image
not
available

C.a V.a K. 11
LVIII
F
27
LVIII
F
40
BIBLIOTECA NAZ.
Vittorio Emanuele III
LVIII
F
40
NAPOLI

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

JOANNIS SCHILTERI
JCti olim Argentoratenſis

THESAURUS ANTIQUITATUM TEVTONICARUM, ECCLESIASTICARUM, CIVILIUM, LITERARIARUM.

TOMUS TERTIUS,

Exhibens

GLOSSARIUM
AD SCRIPTORES LINGUÆ FRANCICÆ ET ALEMANNICÆ VETERIS.

In quo

Vocabula & Formulæ obſoletæ, aut obſcurioris ſignificationis, aut uſus rarioris,

Alemannica & Francica imprimis, ſed & Gothica, Anglo-Saxonica, Longobardica,

Ex vetuſtiſſimis quæ haberi potuerunt tam editis quam MSS.

Libris, Legibus, Statutis, Chartis, & Documentis, ad res Divinas pariter & humanas pertinentibus explicantur.

Origines & variæ ſignificationes reteguntur, Leges, Mores, & Antiquitates Teutonicæ paſſim recenſentur & illuſtrantur.

Gloſſis inſuper a P. BERN. PEZIO publicatis, THOMÆ REINESII Vocabulario Theotiſco, DIECMANNI, STADENII, SCHERZII, PALTHENII, & aliorum Obſervationibus inſertis.

Præfationem præmiſit

JOANNES FRICKIUS, S. T. P.



B R
NEAPOLIS

ULMÆ,
Sumptibus DANIELIS BARTHOLOMÆI & FILII,
MDCCXXVIII.

Digitized by Google

A Gellius Lib. XIII. N. A. c. X.

Labeo Antiſtius, juris quidem civilis diſciplinam principali ſtudio exercuit, & conſulentibus de jure publicè reſponſitavit, cæterarum quoque bonarum artium non expers fuit. Et in Grammaticam ſeſe atque Dialecticam literasque antiquiores altioresque penetraverat, Latinarumque vocum origines rationesque percalluerat. Eâque præcipuè ſcientiâ ad enodandos juris laqueos utebatur. Sunt adeò libri poſt mortem ejus editi, qui Poſteriores inſcribuntur: quorum librorum tres continui, triceſimus octavus, triceſimus nonus & quadrageſimus, pleni ſunt id genus rerum, ad enarrandam & illuſtrandam linguam Latinam conducentium.

Digitized by Google

LECTORI BENEVOLO
Joannes Frickius
S.

JAmdudum feſſus eſſe debueram præfando, qui toties in hoc opere Tuam, Lector, patientiam fatigavi, ut omnino verear, ne quis mihi præ faſtidio ferme deficiens vetus illud occlamet; *ohe jam ſatis eſt!* Et, ne quid diſſimulem, tardior nonnihil acceſſi, eo quod jam à SCHILTERO ipſo confecta ſit luculenta de Originibus Linguæ Teutonum præfatio, quam huic Gloſſario præfixam habes; cumque de ratione adcurati novis & inſignibus curis laboris hujus, Clariſſ. Editor, quanquam paucis & modeſte, tamen quæ ad rem ipſam ſufficere exiſtimabat, ſuccincte pleraque enumeraverit. Videbatur ergo non ſatis conſultum, onerare velle volumen novo præfamine, quo carere facilius orbis literatus potuiſſet. Interim, ne deeſſem monitis amicorum, qui aliud vel ex lege concinnitatis ac decori urgebant; tum & rogatus â Bibliopola, Optumo viro, parui tandem, curam ſimul tamen ſedulam adhibiturus, ne te mea loquacitate offendam.

PRÆFATIO.

Opus ipſum Gloſſarii meo ſane encomio non eget, quippe quod interna ſui præſtantia, rerum æque ac vocum Teutonicarum ubertate, indagationis & explicationis felicitate prorſus in hoc ſtudio ſingulari neminem non allicit, neminem non cordatorum in ſui etiam admirationem rapit. Ecquis enim non ſtupeat laborem B. SCHILTERI, qui glacie ad eum diem fracta à nemine, perrupit tamen per tot invia linguæ rudis, aſperæ, incultiſſimæ, velut per horridas omnium aſpectu ſylvas absque ductore feliciter, novoque nos docuit exemplo, virtuti nullam viam eſſe inviam: porro ut aliis iter poſthac redderet facilius, immenſa diligentia libros, chartas, monumenta ſine numero vetuſta Teutonum, ferreo labore perlegit, devorato facile immani tædio; tum e ſingulis, quæ indigebant interprete, aut quæ ad ſcopum pertinere ſunt viſa, congeſſit, explicuit; nec non quæ ſparſim ab aliis viris doctis obſervata collegerat, apte diſpoſuit: ubique tum linguæ, tum rebus Germanorum, Legibus, ritibus, moribusque facem accendens: atque ita viam aliis planam ſatis, & millenis inſervituram uſibus ſtravit. Ceterum non id eo accipi ſenſu debet, ac ſi primum & ſolum ubique ita in hoc opere Schilterum verſari putaremus, ut neminem habuerit quidquam antehac vel leviter tentantem, vel progreſſum aliquousque; nihilque omnino aliorum ante ſe virorum doctiſſimorum induſtriæ debuerit: Abſit tam inepta jactatio. Nimis apertum candidumque pectus gerebat Schilterus, quam ut in ipſo, quod nunc edimus, Gloſſario ſileret Viros de patriis, i. e. Teutonum antiquitatibus explicandis præclare meritos, per quos profecit: Germanos, Gallos, Anglos, Batavos, Danos, Sueonasque. Verum, uti Joſephus Scaliger olim recte vereque de Arabica lingua plus ſemel ſcripſit; tantam illius eſſe ubertatem, tantam difficultatem, ut ſi poſt plurimos Arabum libros abs ſeſe labore impigro perdomitos, poſt collectam abs ſeſe vocum ejus linguæ phraſiumque ingentem multorum millium farraginem, in novum rurſus incidat ſcriptorem, tum ſe aliquando in alium pene orbem translatum ſibi videri: adeo multa occurrere difficillima ſuperatu: Ita, quæ ad explicandam veterum Francorum Anglo-Saxonum, Danorum, Sueonum & Gothorum linguam ſparſim ab aliis ante Schilterum, aut etiam ex inſtituto ſimili pulcre ac erudite congeſta ſunt aut annotata; tu tamen mecum fatebere, Lector, glaciem nondum ubivis fractam dare, multo minus pandere talem viam, quæ chartis

ve-

Digitized by Google

vetuſtis, & monumentis quæ hoc Theſauro prodeunt, ſufficiat. Hæc eſt eritque gloria Schilteri; Hermetes per avia confragoſa, & incognita mille viarum optimos hoc Gloſſario dediſſe.

Viciſſim tamen mirum non eſt, ſi ea propter non in omnibus forte ſatisfaciet lectori omni, aut erraſſe nonnihil ipſemet quandoque deprehendetur: Homo erat, & humanæ infirmitatis ſuæ tam gnarus, ut humilius eo nihil eſſet. Multa forte reliquit aliis addenda, aut rectius enodanda: quid tum? Non eſt adeo difficile, addere aliquid inventis. Laudatiſſimam hic operam poſuit Editor, ELIAS FRICKIUS, frater & collega meus, qui ut & Schilteriano nomini conſuleret, & publico prodeſſet pro viribus, inſtituto ſaluberrimo loca auctorum Teutonum allegata evolvit accurate, atque adpoſuit; tum & Scherziana, Paltheniana, Diecmanniana, Arnoldina, Reineſiana, mille præſtantiſſima obſervata, ſuo quodque loco, inſeruit; ut & Gloſſas Monſeenſes magni ponderis, ab eruditiſſimo P. Bernardo Pezio primum erutas; tum Keronis integri, caſtigatis Goldaſti gloſſis, voces omnes cum Latina explicatione dedit: denique nihil omiſit, quod ad ornandum opus pertinens omnino potuit reperire. Bona tibi fide, Lector, adfirmo, plurimis vigiliis conſtitiſſe viro optumo laborem, noctes atque dies inſumtos impigre, quot numerari nihil attinet: ſed queis tamen judicium abs te non iniquum, ut ſperamus, merebitur. Plura non poſtulat Vir modeſtus, cetera minime his dicatus laboribus; ſed ſacris: queis nunc redditum ſe totum poſthac conſervabit; ſubſecivum tempus hucusque tantum magno motu avelli ſtudiis ſacris potuiſſe ipſe miratus.

Habes quæ ſufficere jamdum poſſent. Sed non omittendum adhuc illud; Gloſſarium hoc Schilterianum, æque ut Cangiana Latinitatis & Græcitatis mediæ Gloſſaria, aut ut Anglo-Saxonicum Henr. Spelmanni, rebus etiam abundare. Vin' ſpecimen? Evolve, quæ de Nobilitate eximia congerit vir ſummus, ad vocem *Adel:* quæ de vexillis Imperii, aliisque ad v. *Ban* & *Banier:* rurſus quam late pateat nomen *Ban*, nunc dignitatem ſummam & diadema; nunc proſcriptionem publicam feralem ſignificans; aliaque, fuſe ex hiſtoriis & chartis variis illuſtrata. Jam quid commemorem ea quæ de

judiciis Teutonum ſub voce *Mal*, alibique ; de judicibus Gravionibus ſ. Comitibus. p. 403. de Tutoribus atque pupillis p. 604. ſqq. de Landvogtis ad *Suevos* p. 780. de Juramentis veterum Celtarum & Francorum quæ in judicio non à ſolis admittebantur, ſed manu tertia & quarta, p. 257. de Dea Hertho vel Hertha, p. 455. ſq. de Freya, Venere p. 607. de Monetis fuſe p. 615. ſeqq. de Jure mercium à naufragis colligendarum olim apud Normannos magna æquitate conſtituto ſub nom. *Varech*, quaſi *Var-recht.* p. 799. ſqq. de Jure & more armorum atque inſignium, ad *Wapen.* p. 826. ſqq. de Titulis honorum Imperatoribus, Regibus, Ducibusque olim datis. p. 791. ſq. Tranſeo alia magno numero præclara: etiam quæ nonnunquam Cl. Editor adjecit, v. g. de Monogrammate veterum Impp. Germanicorum, ad *Handtzaichen* p. 425. de Germanorum veterum delubris, templisque ad *Haruc* è Diecmanno p. 435. alibi epiſtolam Chriſt. Arnoldi integram bonæ frugis pleniſſimam p. 604. ſq. &c. Omnium minime vero ſilenda, quæ ſubinde inſerit Schilterus ſua etiam aut amicorum de variis rebus quæſita, reſponſa, cogitata, obſervata: e quibus eminent quæ de Alſatiæ denominatione, finibus, Dominis variis, Comitibus Oetingenſibus, Werdanis, Salmenſibus, &c. tum de Landgraviis, & Landgraviatu bis magna ſedulitate & ſtudio accurato congeruntur p. 28. ſqq. & rurſus p. 849. ſqq. nec minus pulcra, quæ de Alemannis congerit diſtinctè p. 22. ſqq. Satis hæc, ni fallor, idonea ſunt ad ſalivam tibi movendam: maxime, ſi illud adhuc unum addidero, multas paſſim chartas Imperatorum, aut Principum Comitumque, multas antiquorum formulas è ſchedis vetuſtis inſeri, uti commodo variorum, ita tuo etiam, ni fallor, adplauſu Lector, non coacto nec corrogato, ſed lubenti, atque benevolo: addita voce, quam M. Tullius adamabat ſibi adclamatam: *Bene, Præclare.* Ita ſane merent manes & labores Schilteri. Vale, Lector: & Theſauro Teutonico lætus fruere nobiſcum.

Scrib. Ulmæ, d. xi. Aug.
cIↃ IↃ CCXXVIII.

I. N.

Digitized by Google

I. N. D. N. J. C.

JOHANNIS SCHILTERI PRÆFATIO Ad GLOSSARIUM ALAMANNICUM.

§. I.

Origo linguarum.

DE origine ac conſtitutione linguæ Alamannicæ & in univerſum Teutonicæ aliquid præfaturis, neceſſe eſt, ut rem ab incunabulis linguarum arceſſamus. Poſtquam Noachidarum gens intra centum propè annos à diluvio illo univerſali in innumerabilem excreviſſet multitudinem, totâ Orientali plaga à montibus Ararat, ubi arca Noam cum ſua familia depoſuerat, h. e. inter mare Caſpium & Pontum Euxinum in ſummitate montium Armeniæ, ut ex Beroſo refert Joſeph. *l. 1. contra Apion.* uſque ad Gangem ſaltem & Indiam, (eatenus enim Aſia Herodoti adhuc ætate habitata, τὸ δὲ ἀπὸ ταύτης, ἔρημον ἤδη τὸ πρὸς τὴν ἠῶ, οὐδ᾽ ἔχει οὐδεὶς φράσαι οἷον δή τι ἐςί.) adimpletâ: ſicuti *univerſa terra unius labii & ſermonum eorundem* fuit, ut Moſes loquitur, ita & unum populum conſtituerat hactenus ſub paterno Noæ imperio per orientem. At pronepos ejus ex Chamo, Nemrodus vivente adhuc proavo, *Cœpit eſſe potens in terra*, primamque migrationem inſtituit, quumque hoc duce maximæ novorum colonorum copiæ *proficiſcerentur de Oriente, à Gange forte, invenerunt campum in terra Sennaar, & habitaverunt in eo, fuitque principium Regni Nimrodi Babylon, & Arach & Achad, & Chalane, in terra Sennaar.* Atque quum porrò colonias exinde deducere fœcundia hominum cogeret, ante diſceſſum conſilium inierunt non modò de monumento communis originis gloriæque, ſed & de Monarchiâ univerſali Babylonicâ (Nemrodo auſpice & imperatore per univerſum terræ orbem, quæ Patriarchæ Noæ ingrata & DEO adverſa atque ad apoſtaſiam directa fuit viſa) conſtituenda, *Dixitque alter ad proximum ſuum: Venite faciamus lateres, & coquamus eos igne. Venite faciamus nobis civitatem & turrim, cujus culmen pertingat ad cœlum, & celebremus nomen noſtrum, antequam dividamur in univerſas terras.* Finem hujus operis ſuperbum, ipſi etiam gentiles Hiſtorici Alexander Polyhiſtor & Abydenus agnoverunt, quorum ille tempore Syllæ vixit, teſtis eſt Cyrillus lib. I. contra Julian. Alexander ſic ſcripſit, interprete Borboſio: *Sibylla refert, adbuc omnibus mortalibus uno ore lo-*

Geneſ. XI, 1.

Gen. X, 8. XI, 2. ſq.

quentibus nonnullos eorum turrium inuſitatæ magnitudinis extruere cœpiſſe, ut in cœlum adſcenderent, &c. Abydenus: *In ea dicunt primores ac eminentes robore magnitudinéque ſupinius elatos, ſeque diis meliores ac fortiores contemptim jactantes, præcelſam turrim extuliſſe, ubi nunc eſt Babylon: jamque propius cœlum ventum eſſe*, &c. At quid de hoc ſuperbo & giganteo quaſi inſtituto DEUS O. M. ſenſerit, idem Moſes porrò refert: *Deſcendit autem DOMINUS, ut videret civitatem & turrim, quam ædificabant filii Adam. Et dixit: Ecce unus eſt populus, & unum eſt labium omnibus, cœperuntque hoc facere, nec deſiſtent à cogitationibus ſuis, donec eas opere impleant.* Sed & quo remedio hunc auſum voluerit cohibere, mox exponitur: *Venite igitur, deſcendamus, & confundamus ibi linguam eorum, ut non audiat* intelligatve *unuſquiſque vocem proximi ſui. Atque ita diviſit eos Dominus ex illo loco in univerſas terras, & ceſſaverunt ædificare civitatem* & turrim iſthac ratione cœpta, *& idcirco vocatum eſt nomen loci ejus*, quem Nemrodus nihilominus exſtruxit, *BABEL, quia ibi confuſum eſt labium univerſæ terræ, & inde diſperſit eos Dominus ſuper faciem cunctarum regionum.* Confuſionem iſtam linguarum temporariam fuiſſe, vero eſt ſimilius, ſingulos enim ædificantes Turris Babyloniæ affecit, ut non perceperit *unuſquiſque* vocem proximi ſui, quamdiu ædificarunt, & in ipſo opere: cæteri populi, qui apud Noachum in Oriente remanſerant, confuſio illa non affecit; ſed neque eoſdem ædificatores extra opus iſtud, aliàs enim nec inter unam domum aut familiam communicatio fuiſſet, multò minus conſultatio & decretum, in quam quiſque populus plagam diſceſſurus eſſet. Quamprimum igitur ceſſarunt ab iſto perverſo opere, ceſſavit etiam confuſio, & iterum primævâ linguâ uſi, ita ut diviſio populorum non à diviſione linguarum, ſed vice verſâ diviſio linguarum â populorum diviſione provenerit, quod & Mericus Caſaubonus *Comm. de Lingua Hebraica ſtatim in pr.* egregiè demonſtrat, cum quilibet populus dialectum ſuam ſibi fecerit, & ita transmutaverit ſucceſſu temporis, ut mox quatuor linguæ cardinales emerſiſſe viſæ fuerint, Orientalis & primæva, reliquarum matrix, deinde Meridionalis ſeu Æthiopica, tertiò Occidentalis ſive Celtica & denique Septentrionalis Scythica, ut ex Scymno Chio mox patebit. Quarum quælibet matrix plurium aliarum dialectorum & tandem linguarum facta fuiſſe cernitur. Hinc utique omnium linguarum radices ex primæva Orientali Hebræa, & ejus dialectis, Chaldæa, Perſica, Arabica, Syriaca haud malè nec infeliciter arceſſuntur. Porrò migrationibus & commixtionibus populorum, itemque commerciis & bellis una atque altera lingua magis magiſque quàm aliæ fuerunt immutatæ. Philo Judæus *libro ſingulari de Confuſione linguarum.* & J. C. Scaliger *Exerc. CCLIX. Sect. I.* Salianus *Epit. Annal. Eccl. pag. 78. n. VI.* aliique variè diſſentiunt.

Athanaſius Kircherus Lib. III. Turris Babel. Sect. I. c. I. pag. 131. quintuplex linguarum univerſalium genus ſtatuit, Hebræum, Græcum, Latinum, Teutonicum & Illyricum. Sed hoc ſequioribus ſeculis utique accommodum fuerit: ſed ſi primordia rerum & linguarum inſpiciamus, ſicuti id hic debet fieri, certe *Latina* lingua non eſt coæva Græcæ, ſed ex Græca orta dialectus Græciæ magnæ, uti vocabatur olim Italia. Sed nec *Græca* lingua eſt matrix primæva, quum ex aliqua quatuor Cardinalium hæc ortum duxerit, & ſine dubio Aſiatica ſeu Orientali, quam Javanicam dixeris, unde Jonica dialectus vetuſtiſſima. *Illyrica* lingua Kirchero dicitur, quæ Scythica eſt denominanda, Illyricum enim Celtæ & Teutones primò occuparunt, & ſerò demum iis migrantibus, Scythæ Illyricum poſſident. Æthiopicam ſeu Africanam ad Hebræam quidem referre poſſumus, ſed ſicuti cæteras omnes.

§. II.

Atque cæteris Noachidis nunc ſemotis, de filiis JAPHET refert Moſes porrò: *Gen. X, 2.* *Filii Japhet: Gomer, & Magog, & Madai & Javan & Thubal & Moſoch & Thiras. Porrò filii Gomer: Aſcenaz & Riphath, & Thogarma. Filii autem Javan: Eliſa & Tharſis, Cethim & Dodanim*, (alias: Rhodanim, I. Par. I, 7.) *Ab his diviſæ ſunt inſulæ gentium in regionibus ſuis, unuſquiſque ſecundum linguam ſuam & familias ſuas, in nationibus ſuis.* Liquet ex his in unius Japheti familia ſeu gente non unam exortam linguam, ſed per plures fuiſſe linguas diviſam & hinc in totidem nationes, in quot linguas. Similiter enim etiam de cæteris dicitur, veluti: *Hi ſunt*

Non una lingua Europaa univerſ.

ſunt filii Cham in cognationibus & linguis & generationibus terriſque & gentibus ſuis. Itemque: *Iſti ſunt filii Sem ſecundum cognationes & linguas & regiones in gentibus ſuis.* Denique ut non præciſè LXXII. linguas, pro numero familiarum vel capitum potius tum numerare licet: ut quidem habent Excerpta ex priore libro Chronologico Euſebii & Africano & aliis Breviatoris barbari pag. 46. Minimè verò pro numero LXXII. Interpretum, ut Goldaſto viſum & Opitio: ita plurimæ illæ ſucceſſu temporis ſingulæ in plures iterum dialectos diſpartitæ fuerunt, quæ dialecti ſeculorum lapſu ita ab invicem & à matrice ſua diſcrepare obſervantur, ut itidem in diverſas linguas receſſiſſe videantur. Itaque notatu dignum eſt, Gentium atque Nationum diviſiones fundari in linguarum differentiis: utraſque porrò alias apud veteres, alias hodie eſſe. Una lingua in plures dialectos diviſa una manet, quouſque vulgò alterius dialecti homines alteros intelligunt. Pariter una gens in plures nationes diviſa, ut Teutonica, una manet, quouſque diverſis dialectis ſeſe invicem intelligunt. Poſteaquam vero dialecti iſtæ lapſu temporum adeò diſcrepant flexionibus & pronunciationibus ipſiſque verbis, ut alter alterum vix amplius intelligat, tunc communiter pro diverſis linguis habentur, & pro diverſis nationibus, etſi origo eadem maneat & linguæ priſcæ & gentis. Sic hodie Gens Teutonica quæ temporibus Taciti fuit una habita, non amplius una habetur, ſed diverſæ nationes, ut Germanica, Belgica, Suecica, Danica, quia dialecti harum nationum in linguas transmutatæ, ut alter alterum vulgò non intelligat, etſi matrix una omnium ſit, & altera primævæ proximior, quàm altera. In hanc ſententiam Meric. Caſaubonus *de Ling. Angl. vet. ſive Sax. pag. 155.* Linguas alias eſſe matrices ait, alias traduces: matrices autem alias ἁπλῶς & ſimpliciter; alias κατά τι, & ut vulgo dicunt, reſpectivè. Itemque alias eſſe legitimas & genuinas matrices; alias ex caſu & ex parte tantum; ut Hiſpanica & aliæ hodiernæ.

V. Geſneri Mithrad. Præfat.

V. §. 23.

§. III.

Ex dictis porrò judicari licet de quorundam ſententia, quod inter terras & regiones, *Scythia omnium primò habitata ſit.* Fragmentum Catonis de Originibus Annianum: *Equidem principatus originis ſemper Scythis tribuitur: à quibus auctis colonias per orbem miſſas ferunt.* Et Annius in Beroſum, Lib. XV. quatenus ſcilicet in tractum illum Armeniæ Noa ex diluvio primum ſubſidit, qui ab ejus poſteris ad Scythiam orientalem relatus fuit: ſed & eatenus admitti poſſit, *Nullam,* non tantum *ferè,* ſed penitus nullam nec *Europæ nec Aſiæ* imò nec Africæ nec Americæ *gentem eſſe, quæ non à Septentrione promanaverit:* ut enim vidimus ex Armenia dilatata eſt verſus Orientem primò Noachidarum gens, unde poſtea migravit Nemrodus cum coloniis ad Euphratem, & ſic linguarum confuſione Babylonica factâ, contigerunt reliquæ migrationes pro diverſitate familiarum in omnes terrarum plagas: ut hinc minus veriſimile ſit, ex una aliqua gente totam Europam habitatam, & unâ linguâ h. e. Scythicà omnes Europæos uſos, ex qua Græca, Germanica, Perſica, Gallica, & aliæ: imò veritati hiſtoricæ id adverſari non difficile fuerit oſtendere.

Scytharum regio & lingua.

Boxh. & Horn.

§. IV.

Inſpiciamus Parentem Hiſtoriæ Herodotum, quem ex vetuſtiſſimorum Scriptorum naufragio unicum ferè fata nobis ſervarunt, eumque & gentis & linguæ Scythicæ peritiſſimum & αὐτόπτην. Qui μάλιστα θαυμαζόμενος Luciano teſte fuit, ut libri ejus Muſarum nomen impoſitum & Thucydides ejus æmulatione excitatus fuerit ad hoc ſtudium. Nec morantur amplius Eruditi Harpocrationis Sophiſtæ, Strabonis & aliorum quorundam obtrectationes, quum fabulas ſeſe ipſo fatente veris verique ſimilibus quidem intermiſceat, ſed non abſque dijudicatione. Joſ. Scaliger Animadv. in Euſeb. pag. 97. *Anni LII. quot nempe vixit dulciſſima illa* τῆς Ἰάδος Μοῦσα, *vetuſtiſſimus omnium ſolutæ orationis ſcriptorum, qui hodie extant, ſcrinium originum Græcarum & Barbararum, auctor à doctis nunquam deponendus, à ſemidoctis & pædagogis, & ſimiolis nunquam tractandus.* Is *Lib. IV. pag. 256. ex H. Stephani cura,* propriam Scytharum confeſſionem laudat, qua ingenuè profeſſi, ſe νεώτατον ἁπάντων ἐθνέων,

Herodoti laus.

Scyth. prima ſedes in Aſia.

omnium

omnium noviſſimam gentem eſſe; atque primam ipſorum ſedem non in Europa, ſed in Aſia fuiſſe juxta Maſſagetarum gentem, ad mare Caſpium, intra Araxem atque Oxum; eos porrò à Maſſagetis Araxe tranſmiſſo pulſos, invaſiſſe Cimmerios veteres terræ Scythicæ Europææ incolas, atque occupaſſe illam ad Pontum Euxinum terram, quæ à Græcis Scythia appellata, & gens Scythæ, quum à Perſis *Sacæ* dicti, (V. Plin. 7. 17.) ſuâ vero linguâ *Scoloti*: ex quibus & hoc liquet, perperam Scytharum nomen ex Germanico idiomate deduci, quod ne Scythicum quidem eſt, ſed Græcanicum. Quod & Fl. Joſephus *lib. I. Antiq. Jud. c. VII.* confirmat, referens Scythas prius *Magogas* appellatos à filio Japheti; Μαγώγης δὲ τοὺς ὑπ' αὐτοῦ Μαγώγας ὀνομασθέντας ᾤκισε, Σκύθας δὲ ὑπ' αὐτῶν (Ἑλλήνων) προσαγορευομένους, i. *Magoges viro Magogas à ſe denominatos condidit, qui à Græcis vocantur Scythæ.* Cimmeriorum autem, (qui in Aſiam tum profugi Cherſoneſum condiderunt, ubi tempore Herodoti Sinope Græca urbs ſita fuit, in Paphlagonia ad Pontum Euxinum) reliquiæ quædam & monumenta in veteri patria & Scytharum regione manſerunt, veluti mare Cimmerium, portoria, regio quædam ſpeciatim Cimmeria ibi cognominata, itemque boſphorus Cimmerius. Refertur hæc Scytharum ex Aſia migratio ad A. M. 3315. ante C. N. 633. Olympiad. 36. U. C. 118. quum in Regno Judæorum Joſias Rex eſſet, & Ancus Martius Romæ. Hæc igitur eſt origo Scythiæ Europææ, cujus magnitudinem idem graviſſimus auctor graphice deſcribit *lib. eodem quarto pag. 292.* ſcilicet in longitudine 4000. ſtadiorum, totidemque in latitudine, ab Iſtro ad Boryſthenem & inde ad Mœotidem paludem. Quamobrem vix eſt, ut ab hac gente univerſus Septentrio fuerit poſſeſſus, aut iſta lingua eò extenſa: ne quidem ſi conterminos populos ad Scythas velimus referre; ſiquidem ſequentibus ſeculis eò relati, ut ſpeciatim quoad Sauromatas ſive Sarmatas ex Joſephi lib. VII. de bell. Jud. c. XXIII. liquet. Qui etiam cap. XXVII. gentem Alanorum Scythas eſſe, juxta Tanaim & Mœotides paludes refert.

p. 258.

§. V.

p. 292.

Gentes confines non unius linguæ.

Confines porrò Scytharum idem Herodotus recenſet, uti ſe habuerunt tempore expeditionis Darii contra Scythas; hos nempe: Tauros, Agathyrſos, Neuros, Androphagos, Melanchlænos, Gelonos, Budinos & Sauromatas. Horum porro quidam Scythica linguâ uſi, quidam Græca, quidam propriâ, eodem teſte. Igitur nulla dum fuit Scythica lingua, à qua Græca poſtea prognata, quippe quæ tum jam ſatis fuerit vetuſta, aut à quâ reliquæ Europææ omnes ortæ, nam quidam ut Androphagi propriâ uſi: ſimiliter Amazones, quarum linguam ſocietatem cum iis ineuntes Scythæ addiſcere non potuerunt, ſed Amazones Scythicam, igitur perperam altera ad alteram refertur. Atque tempore Herodoti nullam tum ex Scythia coloniam verſus Septentrionem in Europam tranſiiſſe opidò patet ex iis, quòd ait, ultra ſolitudinem Scythiæ poſt Boryſthenem Androphagos degere, ſeparatam & nequaquam Scythicam nationem, ſupra hos verò ἔρημον ἤδη ἀληθέως, καὶ ἔθνος ἀνθρώπων οὐδὲν, ὅσον ἴδμεν; potuiſſet autem id ab ipſis Scythis, cum quibus propterea converſatus fuit, facilè comperiri. Porrò ex altera plaga à Scythia usque ad Argippæos ſive Calvos, ſeptem gentes numerat, totidemque linguas; quod verò ſupra Calvos eſt, nemo, inquit, pro comperto referre poteſt: nam montes editi & prærupti tranſitum interdicunt, quos nemo tranſcendit. Macrob. 2. de Somn. Scip. c. 7. De *Hyperboreis* & Cimmeriis equidem hominibus, quorum Heſiodus & Homerus meminerint, & Delii plurima ad ſuperſtitionem gentilem facientia narrent, neque Scythas quicquam, neque alios ullos illic incolentium memoraſſe, præter Iſſedones, quanquam vix hos quoque; tandemque concludit, ſuâ ætate, (vixit autem ſub Xerxe & Artaxerxe conditque hiſtoriam ſuam Thurii in Italia Olympiade LXXXIII.) Europam à nemine inveſtigatam fuiſſe neque per Orientem, neque qua ad Aquilonem vergit, ut an mari claudatur, & περίρρυτος ſit, cognitum fuiſſet.

p. 263.

Hyperborei incogniti ferè.

§. VI.

Scytharum coloniæ in Aſiam lib. I.

Tantum igitur abeſt ut in Sueoniam aut Teutoniam Scythæ colonias tunc miſerint, ut contrà potius in Aſiam eas duxerint, atque in Ægyptum uſque peni-

penitrarint : unde & Curtius *L. VI. C. 2.* ait, eos condidiſſe Parthos. Sed & Strabo refert Maſſagetas Scythis annumeratos, repetitis ſcilicet poſtliminii jure priſcis ſedibus per colonias & ſubjugatis Maſſagetis. Atque Getæ illi, & Tyragetæ, Tyræ fl. accolæ, confines Scythis & Thracum fortiſſimi, (quique jamdudum antequam Gothi *p. 297.* ex Scandia in Scythiam colonias duxerunt, ipſi colonias in Aſiam duxerant, an. Mundi 2978. Euſeb. Calviſ.) ſubacti tum fuere à Dario, haud quicquam cum Gothis & Sueonibus commune habuerunt, non magis quàm Maſſagetæ in Aſia : neque ulla tum aut fama fuit, aut hiſtorica narratio, Zamolxin in Sueoniam penitraſſe & Leges *p. 289.* ibi tuliſſe, ſed Herodoti ætate nulla Thracum colonia in Septentrionem ultra Oceanum pervenerat, ut fabulæ ſint, quæ referuntur ex Chronicis Suecicis, Scythas & Getas à Japheto ortos Gothos & Sueones fuiſſe, ipſosque Hyperboreos, atque de prima ex Scandia Sueonum migratione ad A. M. 2200. quum iſta ætate Scythæ adhuc in Aſia priſcas ſedes tenuerint. Sed habentur tales fabulæ etiam in noſtris Chronicis & vetuſtis libellis, quibus majorem habere fidem, quàm auctoribus ab omni ævo probatis atque αὐτόπταις anile eſſet. Ex quibus & illud comprobatur, quod Japheti poſteri, Celtæ, non per Scythiam in Scandiam primò delati, ſed magis verſus meridiem per Illyricum in hanc terram deſcenderint, eamque adhuc vacuam occuparint, unde αὐτόχθονες dicti, unde poſtmodum Tuſci in Italia, & Cimmerii in Arctoo, de quibus Homerus. Atque confirmat hanc noſtram ſententiam *H. Conring. de Antiq. Stat. Helmſtad. p. 54.* aſſerens : Scandinaviæ incolas ex Germaniæ Cisbalthicæ locis vi aut neceſſitate in extimum Septentrionem pulſos eſſe : non autem aliunde vel ultro iſtuc iviſſe : eſſeque facillimam omnium ex noſtra Germania viam in Scandinaviam : ex Fennia & Moſchovia perquam impeditam. Nec aliud perſuadet Rob. Sheringam. *de Anglor. gent. orig. c. VII.*

§. VII.

Ex his jam ſatis ni fallor, conſtat, linguam Scythicam non eſſe linguam communem gentibus Europæis, neque etiam pro matre linguæ Teutonicæ ea agnoſcenda eſt. Levis certe eſt conjectura, multa vocabula Germanis, Latinis, Græcis & aliis per Europam nationibus communia ſunt, igitur à communi fonte eam ſimilitudinem profectam, h. e. à communi aliqua linguâ, matre Græcæ, Latinæ, Germanicæ & Perſicæ, ex qua illæ veluti dialecti proficiſcantur, & quam Scythicam vocavit Boxhornius. Nam & Orientales cæteri cum occidentalibus nationibus quædam habent vocabula communia, igitur una omnium fuerit lingua, & cæteræ dialecti tantum? contra quam ex Sacro Codice antea firmavimus. Ex eadem tali hypotheſi ſuperioribus annis quidam linguam Polonicam & Sarmaticam ex Germanica petiit, & alius nuper ex eadem Gallicanam. Sed hoc eſt genio indulgere, & judicio abuti : non minus ac ii, qui ex Suecica lingua aut Teutonica omnes alias cum Becano derivare conati, quem graviter arguit *J. Lipſius cent. III. Epiſt. XLIV.* Atque idem apparebit, ſi voces Scythicas adhuc reliquas examinabimus. Idem Herodotus *Aiorpatas* Scythicè vocari Amazones, h. e. viricidas, *aior* enim vir, & *pata* occidere eſt. *p. 294.* Quid hæc ad noſtram vel Celtarum veterem linguam? non magis ac ſequentia. *Arimaſpos* Scythice vocari *p. 264.* confines iis populos unoculos, ab *arima*, unus, & *Spu*, oculus. Hippocrates ſive auctor de morbis, *butyrum* Scythicum refert vocabulum, quod nos quidem etiam uſurpamus, ſed recepimus ex Latina, nec Keronis ætate cognitum Alamannis, qui butyrum Alemannicè reddit *Ancka.* Idem auctor ut & Dioſcorides *hippacen* Scythas vocare caſeum equinum, quod ad Græcam accedit. Sicut & πᾶς h. e. pater Scythis, Græcis ἄββας, Papa : Gothis *Atta.* Hinc iisdem *Papæa* DEUS dictus, referente Celſo. *Abios* verò Philoſophos ſuos vocarunt, *Strab. lib. VII. Stob. Serm. V. de Temp.* Sic *Parthus* exulem Scythis notat, auctore Juſtino. Jornand. *De Reb. Get. c. VI.* ſcribit : *Hodieque linguâ Scythica Fugaces, quod eſt Parthi dicuntur, quia ſuos refugere parentes.* Ivo Carnot. Chronic. *Parthi, Aſſyriorum Medorumque temporibus, domeſticis ſeditionibus Scythiâ pulſi, inter Orientales populos obſcuriſſimi fuerunt.* Porrò *Air*, ſpeciem calami aromatici, teſte Scaligero. Et ſi quæ aliæ ſunt, quæ parum affinitatis cum noſtra habent. Denique quum tempore migrationis Scythicæ gentis in Europam, quod ſupra expoſitum, jam tum Celtica regio à Celtis populoſitate gauderet, ut & Græcia à Græcis, quomodo dici aut fingi poterit,

poterit, Celticam aut Græcam linguam à Scythica ut matrice ſuâ oriundam? quum utraque ſit antiquior Scythicâ, in Europa certè. Ut haud digna ſit *Becani* fabula refutatione de origine *Francorum* à liberis Scythis Herodoti, quam profligavit *Jo. Iſaac. Pontan. L. 2. Orig. Franc. c. 5.*

§. VIII.

Plane CeltoScythæ, intermixti Celtis, & Theotiſcis, adſcitâ quoque lingua. Plutarchus in Vita Marii Cimbros ait ſe CeltoScythas vocare. Walafridus Strab. cap. VII. *Si quæritur, qua occaſione ad nos veſtigia hæc Græcanitatis advenerint,* (veluti quod Kirche à Κυριακῇ) *dicendum eſt, Barbaros in Rom. Rep. militaſſe, & multos prædicatorum Græcæ & Latinæ locutionis peritos, inter has beſtias cum erroribus pugnaturos veniſſe, & eis pro cauſis multa noſtros quæ prius non noverant, utilia didiciſſe: præcipuéque à Gothis, qui & Getæ, cum eo tempore quo ad fidem Chriſti, licet non recto itinere perducti ſunt, in Græcorum provinciis commorantes noſtrum, id eſt, Theotiſcum ſermonem habuerint; & ut hiſtoriæ teſtentur, poſtmodum ſtudioſi illius gentis divinos libros in ſuæ locutionis proprietatem tranſtulerint. Et fidelium fratrum relatione didicimus, apud quasdam Scytharum gentes, maximè Tomitanos, eadem locutione divina hactenus celebrari officia.*

Vandali. Hinc Wandalorum nomen, & eorum Ducis Wandali, cujus C. Tacitus meminit. Wandalus enim quum emigrantem, coloniam ducentem denotet, Wandali dicti fuerunt illi Celtæ, qui in fines Scytharum emigrarunt, & his mixti linguam CeltoScythicam h. e. Vandalicam & Slavonicam condiderunt, moribus quoque & inſtitutis à Celtis recedentes. Unde contigit, ut ſequioribus ſcriptoribus, Plutarcho & Plinio Scytharum nomen tam latè pateat, ut Germaniam quoque involvat, obſervante H. Junio *in Batav. c. 9. p. 143.* & ante ipſum Regino *Chron. an. 889.* Poſtea Vandali ob ſummam annonæ egeſtatem reverſi ad Francorum & Germanorum terras conjunctis virib. Rhenum trajecerunt, per Gallias in Hiſpaniam penetrarunt, teſte Procopio *l. 3. Belli Vandal.* Atque hac ratione demum admitti poterit aſſertio Abrah. Mylii *de Lingua Belgica cap. XX.* Getarum, Maſſagetarum, Thracum, Scytharum, & genus & ſermonem cum Celtico promiſcuum fuiſſe. Neque aliter ſeſe Nicephorus Gregoras intelligi voluerit *lib. 2. Hiſt. Rom. t. de Scythis*, quum ait, *Scythas in Europam effuſos Mœotidis paludis latera ad occaſum ſpectantia occupaſſe. Deinde multis ſeculis poſt (poſtquam Celtia à Celtis dudum poſſeſſa) alii ut ex ampliſſima regione prima Scythia avulſi, in duas partes ſunt diviſi, quarum una, Sarmatis Aſianis everſis, ad Caſpium uſque mare excurrit: qui patrii etiam nominis obliti Sarmatæ, Maſſagetæ, & Melanchlæni atque Amazones vocabantur. Alteri verò verſus Europam, & omnem Oceani viam pervagati, Sarmatarum & Germanorum nomina ſibi vendicarunt. Denique in Galliam quoque impreſſione facta, eaque ſubacta, Celtæ & Galatæ ſive Galli ſunt appellati.* De Vandalis & Gothis hæc vera ſunt: Sed Celtarum & Galatarum nomina longè antiquiora, quam aut Germanorum, aut iſtæ Scytharum aut Celto-Scytharum irruptiones.

§. IX.

Celtarum ſedes. p. 114. Celtarum ſedes quæ tum fuerit, idem Herodotus bis annotavit, primò in Euterpe ſeu libro II. Nilum iſtro ſeu Danubio comparans, ait: Ἴστρος ποταμὸς ἀρξάμενος ἐκ Κελτῶν ϗ Πυῤῥήνης πόλιος, ῥέει μέσην σχίζων τὴν Εὐρώπην. οἱ δὲ Κελτοὶ εἰσὶ ἔξω Ἡρακληίων στηλέων, ὁμουρέουσι δὲ Κυνησίοισι, οἳ ἔσχατοι πρὸς δυσμέων οἰκέουσι τῶν ἐν τῇ Εὐρώπῃ κατοικημένων. τελευτᾷ δὲ ὁ Ἴστρος ἐς θάλασσαν ῥέων τὴν τοῦ Εὐξείνου πόντου, διὰ πάσης Εὐρώπης, τῇ Ἰστριηνοὶ Μιλησίων οἰκέουσι ἄποικοι. L. Valla ita reddidit: *Iſter fluere incipiens à Celtis atque urbe Pyrene (Celtæ autem ſunt extra cippos Herculis, Cyneſiis finitimi, omnium in Europa ad occaſum habitantium ultimi) mediam Europam ſcindit; totamque permenſus quam Iſtriani Mileſiorum coloni incolunt, mari Euxino finitur.* *Fons Danubii.* Fons Danubii ſive Iſtri notiſſimus eſt in ſolo videlicet Alamannico Germaniæ magnæ trans Rhenum in Comitatu Furſtenberg, *Thon Eſchingæ.* Itaque per Celtas intelligit Herodotus populum, ubi Danubius oritur, qui & Galli, Helvetii, atque Teutones appellati, poſtea Germani, itemque Alamanni. Jornand. de reb. Getic. c. XII. *Danubius, qui in lingua Beſſorum Hiſter vocatur,*

vocatur, *in Almanicis arvis exoriens LX. habet à fonte ſuo flumina ad oſtia in Pontum vergentia.* Beſſos Thraciæ populum, ut Getas, fuiſſe conſtat.

§. X.

Perperam itaque C. Stephanus vel Nic. Loydius *in Diction. Hiſt.* apud vetuſtiſſimos Græcos Celticam eam tantum Galliæ partem fuiſſe, quam mare mediterraneum alluat, nam eam tantum noviſſe. Atqui Herodotus vetuſtiſſimus Græcorum Celtas ultra Rhenum in Alamannia locat. Idem pergit; *Gallis expulſis Celtas iſtam regionem occupaſſe.* Nec hoc verum: aut enim Celtæ & Galli unus populus, aut Celtæ illam Galliæ partem occuparunt, cui nomen ſuum dederunt, & quæ Garumnâ, Sequana & Rhodano continetur, Francia poſtea nuncupata, ut idem alibi habet. Aliter Lud. Morerus in diction. Hiſtorico de Celtis: *Les plus anciens auteurs Grecs, comme Herodote, donnent ce nom indifferement aux Goulois, & aux Alemans. Ceux qui ont conſideré de plus prés ce nom, comme Polybe, Diodore, Plutarque, Ptolomée, Strabon, Athenee, Joſephe, &c. ne le donnent qu'aux Gaulois originaires.* Sed vide ſis H. Junii *Bataviam cap. XXII.* atque quæ acceptio accuratior ſit videbimus poſtea. Nunc §. 17. ad Herodotum, cujus ætate Gallorum gens ſub Celtis comprehenſa velut una Celto-Galli. natio in plures populos diſtributa, neque enim eo ævo incognitum Gallorum nomen in Italia fuit, quum jam tum an. U. C. 163. ad mandatum Ambigati Regis Gallorum, alpes tranſierint & Mediolanum condiderint, unde & Galliæ Ciſalpinæ origo; quanquam ſequentibus emigrationibus quarum quinque trans Alpes Cuſpinianus *ad S. Ruffum p. 32.* recenſet, veluti anno V. C. 361. imprimis verò an. 473. & ſqq. ſub Ptolomæo Philadelpho, Belgio Brennoque ducibus etiam in Græcia & Aſia illuſtrius Galatarum nomen redditum. Interea verò Celtarum communi nomine venerunt, quippe quum Celtæ omnium Occidentalium nationum ultimi Herodoto dicantur.

§. XI.

Inter Celtas Alamannos propè fontem Danubii Herodotus Pyrenæ urbis Pyrene civ. facit mentionem, quæ haud dubio nobiliſſimum tunc fuit emporium: & fallor an ejus veſtigia, refert adhuc non procul à fontibus Danubii opidum *Puren*, vulgo *Beyern*, medium inter Meskirch & Dietlingen. Nolim equidem fabulam hanc cum Ortelio *in voc. Celtæ*, arbitrari. Ariſtoteles *de Meteoris Lib. I. c. XIII.* Pyrenen montem facit prope ſylvam Hercyniam, ex quo fluat Danubius, eumque mons. hodie *Brenner* Germanis dici C. Stephanus annotavit: qua de re mox agemus. Celtarum porrò populi Herodoto ſunt ὁμουρέουσι Κυνησίοισι, finitimi Cyneſiis, & *Lib. IV.* ait: μετὰ Κυνήτας, *juxta Cynetas*, ultimi enim Occidentalium eidem ſunt ipſi Celtæ, Cynetæ verò vel Cyneſii aut Cynetes, vel Cynites, vicini Celtis, Ibericæ nationis populus, qui ultima Iberiæ inhabitarunt, proximi columnis Herculis. De quibus Fragmentum Stephani Byzantini ab Abrah. Berkelio editum: *Iberiæ duæ ſunt, altera circa columnas Herculeas ab Ibero flum. dicta. Hanc in multas gentes diviſam perbibet Herodotus. Gens bæc Iberica, quam dico maritima trajecti habitare, quamvis una gens ſit, diverſis tamen nominibus ſecundum tribus* (φῦλα) *diſtincta eſt. Primum quidem qui ultimi verſum occaſum habitant Cynetes appellantur. Ab bis adverſus Aquilonem tendenti, occurrunt Gletes, inde Tarteſſii. Stephanus de Vrbibus voc. Gletes, & ibi Luc. Holſten. & Pinedo.* Voſſius *ad Melam.* Denique collocat Herodotus Celtas ἔξω Ἡρακλείων στηλέων, *extra vel ſupra* Cadix. *columnas Herculis*, quæ ſcilicet in freto Herculeo Europam ab Africa ſeparant: atque extenſus uſque ad Iberum & mare externum ſive Oceanum magnum, Celtiberi. Celtarum fuit populus.

§. XII.

Ab Herodoto accedimus ad Ariſtotelem, cujus quoque mentio modò Ariſt. 1. facta. Namque *Plato* Celtarum mentionem nullam quidem habet, prout ejus Meteor. 13. opera extant, ſed contradiſtinguit tamen Scythas, Thraces & τοὺς κατὰ τὸν ἄνω τόπον, *quos gentes ſuperiores* reddit Marſilius Ficinus, *Lib. IV. de Rep. pag. 642.* per quos Celticæ Arctoæ incolas & Hyperboreos videtur intelligere. *Baltriam* Platoni Scandiam

dici

dici Ferrarius tradit, ſed falsò. Ariſtoteles verò allegato loco hæc habet: Ἐκ δὲ τῆς Πυρήνης, τοῦτο δέ ἐστιν ὄρος πρὸς δυσμὴν ἰσημερινὴν ἐν τῇ Κελτικῇ, ῥέουσιν ὅτε Ἴστρος καὶ ὁ Ταρτησσός. οὗτος μὲν οὖν, ἔξω στηλῶν. ὁ δὲ Ἴστρος, δι' ὅλης τῆς Εὐρώπης, εἰς τὸν Εὔξεινον πόντον. τῶν δὲ ἄλλων ποταμῶν οἱ πλεῖστοι πρὸς ἄρκτον ἐκ τῶν ὀρέων τῶν Ἀρκυνίων. ταῦτα δὲ καὶ πλήθει καὶ ὕψει μέγιστα περὶ τὸν τόπον τοῦτόν ἐστιν. ὑπ' αὐτὴν δὲ τὴν ἄρκτον ὑπὸ τῆς ἐσχάτης Σκυθίας, αἱ καλούμεναι Ῥίπαι, περὶ ὧν τοῦ μεγέθους λίαν εἰσὶν οἱ λεγόμενοι λόγοι μυθώδεις. i. e. *Ex Pyrene, hic verò mons eſt ad Occidentem æquinoctialem in Celtica, fluunt & Iſter & Tarteſſus. hic quidem extra Columnas. Iſter verò per totam Europam in Euxinum Pontum. Cæterorum fluviorum plurima verſus Arctum* (Urſam) *ex montibus Arcyniis. Hi verò & multitudine & altitudine maximi circa locum illum* (unde oriuntur fluvii) *ſunt. Sub ipſo porro Arcto* (Urſa) *ſuper ultimam Scythiam* (ſunt) *quæ vocantur Rhipæ,* (Rhiphæi montes) *de quorum magnitudine valdè ſunt quæ referuntur fabuloſa.* Operæ pretium eſt, ſingula hîc obſervare; & imprimis Celticam à Scythia etiam hic ſeparari, quod etiam *Lib. VIII. de Hiſt. animal. c. 28.* ubi de diverſitate cœli & ſitus ejusque effectu circa animalium generationem differit, luculentius dicit: οἷον ἐν τῇ Ἰλλυρίδι καὶ τῇ Θρᾴκῃ καὶ τῇ Ἠπείρῳ, οἱ ὄνοι μικροί. Ἐν τῇ Σκυθικῇ καὶ Κελτικῇ ὅπως οὐ γίγνονται. δυσχείμερα γὰρ ταῦτα δυσριγότατον δὲ ἐστι τοῦτο τὸ ζῶον, lib. VIII. de hiſt. animal. 25. i. e. *Sicut in Illyrico & Thracia & Epiro aſini ſunt parvi: in Scythia & Celtica nulli: valdè frigidæ enim hæ, impatiens autem frigoris eſt maximè hoc animal.* ubi per Κελτικὴν non ſola Gallia intelligitur, ſed omnis Celtica usque ad fines Scythiæ. Quod verò hodie in terra Celtica haud deſint iſta animalia, rationi Philoſophi non obſtat; cum terra hæc longè cultior ac mitior reddita fuerit, atque tum temporis fertur, quod vel vitium cultus comprobat.

conf. Brower. Annal. Trev. Proparaſc. c. 7, 10.

§. XIII.

Tarteſſus quis.

Deinde fontem Iſtri ſive Danubii ponit ad Pyrenem montem in Celtica ſitum: atque hactenus conformis eſt Herodoto, etiam in Celtica fontem Danubii ponenti. Poteſt porrò mons & urbi nomen dare. Ex eodem verò monte etiam *Tarteſſum* fluvium oriri ait, eumque fluere ἔξω στηλῶν, extra columnas Herculis ſcilicet, quorum Ariſtoteles etiam *libro de mirabil. auſcult.* meminit. Jo. Dillen Not. ad Panegyr. pag. 32. *Tria vulgò ferunt in Hiſpaniæ Regnis eſſe memorabilia: Pons cui ſuperfluit aqua: Aquæductum Segoviæ volunt dicere: Civitas igne circumdata: Madritum intelligunt, cujus muri ſunt ex ſilicibus. Pons qui ager eſt, & in quo continuè decem millia pecorum paſcuntur: denotant Tarteſſum vulgo Guadianam flumen, quod ſeptem milliaribus ſubter terram defluit, & denuo erumpit.*

Tartara Tarteſſusque petens immergitur orco:
Rurſus & infernis ex Styge ſurgit aquis.

Atque plures Tarteſſos Eruditi agnoverunt, auctore Bocharto *lib. Geogr.* Tarteſſus civ. poſt Gadir dicta, *Priſcian. l. 5. p. 127.* Sicuti etiam Herculis columnas non in ſolo freto Gaditano, ſed etiam in Teutonia conſtituunt, atque Ortelius locum Friſiæ citerioris inter Grœningam & Covordiam ad Occidentem, vulgò *Duvels Cutz.* Sed & Scymnus Chius vel Marcianus Heracleota *in Periegeſi v. 187.* conſtituit Columnam borealem intra mare mediterraneum, ubi Celtæ à Græcia atque Italia ſeparantur.

Τούτων δὲ κεῖται λεγομένη τις ἐσχάτη
Στήλη βόρειος, ἐστὶ δὲ ὑψηλὴ πάνυ,
Εἰς κυματῶδες πέλαγος ἀνατείνουσ' ἄκραν
Οἰκοῦσι, τῆς στήλης δὲ τοὺς ἐγγὺς τόπους
Κελτῶν ὅσοι λήγουσιν ὄντες ἔσχατοι,
Ἐνετοί τε, καὶ τῶν ἐντὸς εἰς τὸν Ἀδρίαν
Ἴστρων καθηκόντων.

Horum (Celtarum) *verò jacet dicta ultima*
Columna Borealis, eſt vero alta maximè

In

In fluctuoſum pelagus extendens extrema,
Habitant porrò hujus columnæ proximè loca
Celtarum quicunque ſiti ſunt ultimi,
Venetique & habitantium (quidam) *intra ad Adriam*
Iſtro (vicini, non flumini, ſed Hiſtriæ Regioni Venetæ & Auſtriacæ hodie jurisdictionis.)

Nam quod de origine fluminis Iſtri ſive Danubii adjicit:

— — λέγουσι δ' αὐτόθεν
Τὸν Ἴστρον ἀρχὴν λαμβάνειν τοῦ ῥεύματος.

— — *dicunt verò exinde*
Iſtrum originem capere fluminis.

Iſtud refert, ſed non approbat Scymnus hîc: Alibi autem ita habet, ut ex Fragmentis Holſteinii conſtat:

— — ὁ Ἴστρος ποταμὸς
Κατέρχεται ἀπὸ τῶν ἑσπερίων τόπων,
Τὴν ἐκβολὴν πέντε στόμασι ποιούμενος.
Δυσὶ δὲ σχιζόμενος κ' εἰς τὸν Ἀδρίαν ῥέει.
Ἀμέλει δὲ ἄχρι Κελτικῆς γινώσκεται.

— — *Iſter amnis ex locis*
Ad ſolis occaſum remotis defluit,
Pontumque quinque ſciſſus intrat oſtiis.
In Adriam quoque altero alveo fluit,
Ab intima uſque Celtica ſat cognitus.

Unde videtur mihi utique verius, quod Ariſtoteles per Tarteſſum fluvium, qui ex eiſdem montibus, ex quibus Iſter oritur, profluat, non alium intelligat, quam *Rhenum*, qui ex eadem Celticarum Alpium parte oritur, qua Danubius, & in Oceanum magnum, h. e. extra Columnas, ſeſe effundit. Atque convenit cum Philoſopho Laonicus Chalcondylas Athenienſis *Lib. II. Rer. Turcic.* Ἡ δὲ Γερμανία ἄρχεται μὲν ἀπὸ τοῦ Πυρηναίου ὄρους, ὅθεν καὶ ὁ Ταρτησσὸς ῥέων ἐπὶ τὸν πρὸς Ἑσπέραν ὠκεανόν καὶ ἔστι μὲν ἡ ἄνω Γερμανία. *Germania incipit à monte Pyrenæo, unde & Tarteſius fluvius fluit in Oceanum Occidentalem. Atque hæc eſt Germania ſuperior.* Et mox: ἔστι δὲ καὶ ὑπὸ Ἴστρου Γερμανία ἀπὸ Βιέννης πολέως, ἐπ' αὐτὸν δὲ ἐς Ταρτησσὸν προϊοῦσα χώρα. καὶ ἐπὶ Βραγάντες πολεμίους. Interpres: *Dicitur quoque Germania ea regio, quæ ab Iſtro procurrit, procedens à Vienna uſque ad Tarteſium flumen, & ad Pragam Boemorum.* Βραγάντες πολεμίους. Interpres legiſſe videtur Βράγαν τῶν Βοημιῶν. Sed MSS. Cod. Βράγαντες πολεμίους. Deſcribit hic Chalcondylas Germaniam inferiorem, à Vienna Auſtriæ uſque ad Rhenum & trans Rhenum Bragantos bellicoſos continens Brabantos ſive Belgas. *V. Lipſ. Epiſt. 44. cent. 3.* Convenit ſcilicet Ariſtoteli & Laonico quod ex Pyrenæo monte & Iſter & Tarteſſus oriatur: ſed quod Celticam appellavit Ariſtoteles, id poſt aliquot ſecula Laonicus uſitato tum nomine Germaniam vocat; qui & Κελτοὺς & Γερμανοὺς ut Gallos & Germanos jungit. Conveniunt quoque in eo, quod originem Danubii ſive Iſtri & Tarteſſi fluvii appellant Pyrenem vel montem Pyrenium. Notat hîc Freherus: *Quid Laonico in mentem venit ut Germaniam uſque ad Pyrenæos montes extenderet, quos certum eſt diſcriminare Galliam ab Hiſpania, ita ut Alpes Italiam à Germania? Sine ambagibus, Rhenum voluit dicere, patrem fluviorum Germaniæ, quem & pro ipſa Germania ponere ſolebat antiquitas: cujus propemodum nullus ſcriptor, qui Germaniæ res attigerit, non meminit: cujus hîc quoque nullam mentionem fieri mirum eſſet, ubi tamen fit aſſitarum urbium, Coloniæ, Argentinæ. Sed cur pro hoc flumen illud Iberum? Quid mirum in homine Græco, qui totius Heſperiæ unum tantum montem Pyrenæum, unum flumen Tarteſum putavit.* Bona verba quæſo! Nec Ariſtoteles unum flumen Celticæ aſſerit, multò minus Laonicus. At hoc ſciendum, non unicum fluvium Iberiæ vocatum Tarteſſum: Cæterum Alpes He-

Digitized by Google

perias ab Iſtro uſque ad quos hodieque dicimus Pyrenæos montes, Pyrenem priſcis appellaſſe. Pergit Freherus : *Nimirum & Nonnus, auctor non paulo eruditior, Rhenum noſtrum Iberum vocat, duobus Dionyſiacorum locis p. 397. & 747. quem locum attigi in Originibus Palatinis cap. 3. p. 18. Dicet quis : At Rhenus non ſe infundit Oceano Occidentali, ut hîc de Tarteſio dicitur, ſed Germanico ? Ita quidem, ſi per Occidentem intelligas Atlanticum : ſed tamen nihil prohibet, quo minus etiam Germanicus dicatur Occidentalis reſpectu Thraciæ aut vicinarum regionum, ubi egiſſe videtur Chalcondylas, quantumvis nonnihil ad Aquilonem declinet. Imò verò, ſi rem exactè conſideremus, mare Germanicum pars & ſinus eſt Oceani Occidentalis, Germaniæ, Britanniæ & Daniæ litoribus clauſus. Sed regeret alius, quid Rheno cum Pyrenæis montibus, à quibus tota Galliarum longitudine diſtat? Reſpondeo : Quid Iſtro cum Pyrenæo Celtico ? unde eum oriri non tantum Ariſtoteles ſcribit loco prædicto, ſed etiam Herodotus in Euterpe. Cum tamen utriusque fluvii origo ſit in Alpibus Rhæticis : quod etiam è Græcis Strabo bene noverat, & Dionyſius Alexandrinus, interprete Priſciano :*

Incipiunt Alpes : quibus exit gurgite vaſto
Oceani rumpens glacialis littora Rhenus.
Hunc prope conſurgit fons Iſtri flumine longo.

Scilicet *Pyrene* priſcis totum iſtud jugum montium alpiumve ab Oriente uſque ad Occidentem appellatum, donec poſtea diſtinctum in Pyrenæos propriè dictos, & Alpes propriè dictas, easque in varias porrò ſpecies diſtinctas. Unde pergit Freherus : *Neque neſcimus, eſſe etiam Pyrenæos Germaniæ, & ſummam partem Alpium, qua Oeniponte Tridentum iter eſt, montem Pyrenæum dici vulgo etiamnum der Brenner. de quo cum plura annotet Ortelius in Theſauro, Baſſi tantum Epigramma adſcribere placet, interprete Stuckio noſtro:*

Saxa Pyrenæi, & depreſſæ vallibus Alpes,
Quæ Rheni fontes haud procul adſpicitis.

Sed hoc emplaſtrum neque Ariſtoteli Herodotove obduci poteſt, propter ἐπίθετον *Celtici: neque etiam Laonico noſtro, ob Tarteſi mentionem, de quo nunquam guſtavit hæc Germania. Sed fatendum quod res eſt ; Nimirum in omni nomine Germanico mirificè cæcutit, hallucinatur, impingit, labitur Græcia. Ut cum Stephanus Byzantius Francos populos facit Italiæ, auctorem dicti adducens Parthenium : cum Arrianus non procul ab Jonio Germanorum ſedes deſignat : quos aliosque lapſus notavit Irenicus Lib. IX. Exegeſ. German. c. 3. & 4.* Sed quicquid de his ſit, iſtud veteres utique defendit, quod Nomina ſint accipienda prout ipſorum ſeculis fuerunt uſitata. Unde nihil turbat epithetum *Celtici*, quum non præcisè Gallia tum eo nomine venerit, nec Tarteſi mentio, qui non ſolum Hiſpaniæ fluvium denotavit. Venit mihi quidem etiam in mentem, quod quum Alpes per omnes ſui partes per totam Celticam ſeſe extendant, & Pyrenæi montes uſque in Celtiberiam porrecti fuerint, magis ſit, ut Iberum intelligamus hîc, qui oriens ex Cantabrorum & Aſtiorum montibus gemino fonte, apud *Dertuſam*, olim Tarteſſum, urbem in pelagus effunditur. De quo Marcianus Heracleota vel Scymnus Chius in Periegeſi ℣. 165. *Poſt illam* (Gadiram) *verò eſt dierum duorum abſolventi navigationem emporium opulentiſſimum,*

Ἡ λεγομένη Τάρτησσος, ἐπιφανὴς πόλις
Ποταμόῤῥυτον κασσίτερον ἐκ τῆς Κελτικῆς

Dicta Tarteſſus, illuſtris urbs,
Fluvio vectum plumbum ex Celtica
Aurumque & æs ferens plurimum.

V. Steph. Byz. *de Urbib. & ib. Luc. Holſten. notæ. pag. 314.* Sed non effunditur hîc in Oceanum aut ἔξω στηλῶν, nec vicinus Iſtro. *Bætin* etiam Tarteſſum vocant Strabo & Pauſanias, qui ortus ex monte argenteo Gadibus extra columnas ſe exonerat in Oceanum : verum hunc Ariſtotelem non intendiſſe veroſimilius eſt : niſi dixeris, Ariſtoteli nomine Pyrenæo & Oroſpedam montem veniſſe. Certè confuſa adhuc tum notitia fuit fluminum Heſperiorum, atque Ariſtotelis ævo notiſſimus Iſter, qui Orientem quippe

quippe accedit: poſt eum Tarteſſus qui occidentem occupat, & idem cum Rheno habitus. Et utriusque origo habita ex montibus Pyrenæis ſive Alpibus, quæ tum promiſcui uſus. Poſtea Appiano teſte major horum fluminum cognitio, qui in proœmio: *In Europa fluvii duo, Rhenus & Iſter, præcipui Romani Imperii fines. Et Rhenus quidem in Oceanum Borealem, Iſter vero in Euxinum Pontum inſtuit.* Adhuc tamen Nonnus Rhenum Iberum vocat, ſic Chalcondylas Tarteſſum. Atque *Alben* vocati montes Pyrenæi poſt Carolum M. Fr. de Bell. Hiſp. Caroli, v. 1878. Fragm. Hiſt. ap. Urſtiſ. P. II. p. 84, 43. Cluver. de Germ. Ant. L. ult. c. 2. Willich. in Tacit. p. 419. Rheni fontem hodieque non uſque adeo certum aſſerit Vorpurg. T. I. p. 360.

§. XIV.

His duobus primariis fluminibus Celticæ Ariſtoteles poſtponit reliqua flumina *Harcynia.* non præcisè ex Pyrene monte, ſed tamen ex Alpibus & Harcyniis ſylvoſis montibus, quorum pars Pyrene, originem ducentia. Namque Harcynias totum intelligi, atque earum partem Pyrenem fuiſſe habitam, apparet ex ejusdem Ariſtotelis *libro de Mirabil. auſcult.* ubi ponit τὸν Ἴςρον ῥέοντα ἐκ τῶν Ἐρκυνίων καλυμένων δρυμῶν, *Iſtrum fluentem ex Hercyniis, quæ vocantur Sylvis.* Intelligit autem per reliqua hæc flumina imprimis Albim, Viſurgim, Oderam, quæ ex Hercyniis verſus arctum ſeu Septentrionem fluunt. Hercynium porrò & Sylvas & montes dici conſtat ex Scholiaſte veteri Apollonii Rhodii Lib. IV. ℣. 640. Ἑρκύνιον, ὄρος Κελτῶν ἢ δρυμός. Eratoſthenes Cyrenæus, qui extremis Ptolomæi Evergetæ temporibus ſcripſit Geographiam, Hercyniæ Sylvæ mentionem feciſſe, eamque cum quibusdam Græcis aliis *Orciniam* appellaſſe, auctor eſt J. Cæſar *Lib. VI. de B. G. c. XXIV.* Idem Eratoſthenes Γαλατικὰ ſcripſit, h. e. de rebus Gallorum in Græcia quorum aliquot libros laudat Stephanus de Vrbib. Aimoinus L. I. de Geſt. Franc. c. 1. *oritur ab Helvetiorum-finibus, neque quisquam eſt hujus Germaniæ, qui ſe aut audiſſe, aut adiiſſe initium hujus ſylvæ dicat, cum dierum iter ſexaginta proceſſerit: aut quo ex loco oriatur acceperit.* Vid. Iſaac. Pontani *L. I. Rer. Franc. c 8. ſi.* Hactenus igitur Celtarum regio, populus & lingua diverſa à Scythica, atque ipſorum Teutonum: nec tamen Galli tum à Celtis diverſi. Idem Ariſtoteles *Lib. II. de Gener. animal. c. VIII.* eadem de aſinis repetens, neque περὶ σκύθας καὶ τὴν ὅμορον χώραν, neque περὶ Κελτὰς τὰς ὑπὲρ τῆς Ἰβηρίας. Ψυχρὰ γὰρ καὶ αὕτη ἡ χώρα. Celtæ qui ſupra Iberiam ſive Hiſpaniam habitant Galli & Galatæ poſtea dicti. *Lib. VII. Polit. c. 2.* Gentes bellicoſas recenſens, imprimis laudat, Scythas, Perſas, Thraces & Celtas, & mox Iberos. Idem *Lib. II. Polit. c. IX.* de Viris militaribus ait iis ferè omnibus accidere, quod ſint mulieribus obnoxii, ἔξω Κελτῶν ἢ κἂν εἴτινες ἕτεροι φανερῶς τετιμήκασι τὴν πρὸς τοὺς ἄρρενας συνουσίαν: *exceptis Celtis, aut ſi qui alii coitum maſculorum palam receperunt.* Cum quo convenit quod Athenæus *Lib. XIII. Dipnoſoph. p. 603.* de Celtarum amore puerorum ait: *Ex Barbaris* Κελτοὶ, *quamvis pulcherrimas uxores habeant, amore puerili magis delectantur.* Ubi Dalechampius annotat: *Sic Gallos in univerſum olim appellarunt.*

§. XV.

Ab Ariſtotele ſeries temporum nos ad Scymnum Chium & Polybium invitat, Scymnus Chius, qui Olympiade CL. floruit in Periegeſi, (quæ vulgò Marciano Heracleotæ, qui poſt Hadrianum Imp. vixit, adſcribitur,) Europam deſcribens, à Columnis Herculis exorſus, & quidem à Columna Europæa, quam ipſe Μασσιλιωτικὴν, Maſſilienſem, appellat, vicinâ urbi Mæſiacæ, ultimæ Græcanicarum urbium: progreditur ad Gadira Tyriorum coloniam, inde ad Tarteſſum emporium, de quo ſupra, atque

> Ἔπειτα, ait, χώρα Κελτικὴ καλουμένη,
> Μέχρι τῆς θαλάττης τῆς κατὰ Σαρδὼ κειμένης.
> Ὅπερ μέγιστόν ἐστι πρὸς δυσμαῖς ἔθνος.

i. e. *Exinde regio Celtica dicta,*
Uſque ad mare juxta Sardiniam ſitum.
Quæ maxima eſt ad Occidentem natio.

Atque totum orbem in quatuor dividit nationes,

Τὴν μὲν γὰρ ἐντὸς ἀνατολῶν πᾶσαν σχεδὸν
Ὀικῶσιν Ινδοί. τὴν δὲ πρὸς Μεσημβρίαν
Αιθίοπες ἐγγὺς κείμενοι νότε πνοῆς.
Τὸν ἀπὸ (ὑπὸ) ζεφυρȣ̃ Κελτοὶ δὲ μέχρι δυσμῶν τόπον,
Θερινὸν ἔχȣσιν. τὸν δὲ πρὸς βοῤῥᾶν Σκύθαι.

Et quidem Orientem omnem ferè
Incolunt Indi: ſed Meridionalem
Æthiopes, proximè ſiti Auſtro vento.
Sub Zephyro verò Celtæ uſque ad Occidentem locum
Æſtivum habent: ad Boream vero Scythæ.

Ινδοὶ μὲν ἒν μεταξὺ θερινῶν ἀνατολῶν
Καὶ χειμερινῶν οἰκȣ̃σιν, Κελτοὶ δ᾽ ἀνάπαλιν
Απὸ τῆς ἰσημερινῆς τε δύσεως ἀλός.

Indi quidem inter æſtivos ortus
Et hybernos habitant: Celtæ vero contrà
Ab æquinoctiali & occidentali mari.

Tandem concludit:

Τὰ μὲν ἒν ἔθνη τὰ τέσσαρ᾽ ἐςὶ τοῖς ὄχλοις
Τοῖς πλήθεσίν τε τῶν καλȣμένων ἴση.

Hæ igitur nationes quatuor ſunt populis
Multitudinibusque habitantium pares.

Ἡ δ᾽ αἰθιόπων πλείςη ςί χώρα κ Σκυθῶν
Ερημίαν ἔχȣσα πλείςην διὰ τὸ κ
Τὰ μὲν ἐμπόρι εἶναι μᾶλλον αὐτῶν, τὰ δ᾽ ἄνυγρα.

Æthiopum vero maxima eſt regio, & Scytharum
Solitudinem habens maximam, propterea quod
Emporia ſunt magis eorum, itemque flumina.

Hinc patet, etiam hoc auctore, & communi ſui ſeculi ſententiâ, Celtarum nationem & linguam à Scythica tantum diſtuliſſe, quantum ab Indica & Æthiopica. Sed audiamus porrò eum de Celtis ſpeciatim:

Χρῶνται δὲ Κελτοὶ τοῖς ἔθεσιν Ελληνικοῖς,
Ἔχοντες οἰκειότατα πρὸς τὴν Ελλάδα·
Καὶ τὰς ὑποδοχὰς τῶν ἐπεξενωμένων.
Σὺν μȣσικῇ δ᾽ ἄγȣσι τὰς ἐκκλησίας,
Ζηλȣ̃ντες αὐτὴν ἡμερώσεως χάριν.

Utuntur vero Celtæ moribus Cræcanicè,
Habentes vicinitatem ad Græciam,
Et receptiones peregrinantium.
Cum muſica vero agunt conciones,
Æmulantes eam, lenitudinis gratiâ.

Loquitur itaque de Celtis Ciſalpinis & cum incolis Græciæ magnæ atque Italiæ commercium, jusque hoſpitii habentibus tum temporis. Celtæ enim transalpini tunc adhuc incogniti Græcis, niſi nomine & natione tenus. Horum itaque Celtarum & mores & leges ſine dubio ab interioribus & ſeptentrionalibus Celtis lenitatem jam tum diſtulerunt, ſed & linguæ dialectus mutationem recepit: nec tamen deſiit. Id comprobatur etiam exemplo Galatarum in Aſia ſedes figentium, de quibus Hieronymus

Comm.

Digitized by Google

Comm. in Ep. Pauli ad Galat. teſtatur: eos præter ſermonem Græcum, quo omnis Oriens loquebatur, propriam linguam eandem uſurpaſſe, quàm Treviri. De his porrò Tacitus: *Treviri & Nervii circa affectationem Germanicæ originis ultro ambitioſi ſunt.* Similiter Ephorus apud Strabonem quatuor facit nationes in univerſum, Indos, Æthiopes, Celtas & Scythas, *vid. Brower. Ann. Trev. Proparaſc. c. 7, 10.*

§. XVI.

Polybius porrò de quo *Vorburg.* Vol. 3. p. 97. ubi etiam de reliquis Hiſtoricis ejus judicia, natus fuit anno Olymp. CXLIII. quarto V. C. DXLVIII. Atque deteſtanda eſt vel væcordia græculorum amanuenſium, vel Romanorum invidia, quod origines Celticas à Polybio lib. II. per digreſſionem inſertas, deſcribere & ad poſteros tranſmittere poſthabuerint. Cæterum auctor hic promiſcuè utitur nominibus Κελτοὶ & Γαλάτας & tam de Celtis originariis & tranſalpinis, reſpectu Romæ, & de ciſalpinis & Italiam ingreſſis Romamque occupantibus, & *Lib. I. p. 144.* γαλάτας τρανσαλπίνας Italis dictos ait non ad generis differentiam, ſed loci, quia trans alpes habitent. Etſi alioquin Κελτῶν nomen Celtis originariis, quos αὐτόχθονας cenſet Tacitus proprium videtur, Galatarum verò colonorum emigrantium & diſcedentium. GALATEN enim Celtis idem quod emigrantes denotavit. Kero: *Kalid*, diſcede. *Kelidit* diſcedit. *Kalide*, diſcedat. Gothis *Galeithan* eſt ire, abire. Id quod & Abr. Mylium *de Ling. Belg. C. XXI.* jam obſervaſſe, poſtquam hæc ſcripſi, deprehendo. Itaque *Galaite* vel *Galate* ſunt propriè Celtæ emigrantes, Celtarum coloni, atque Γαλατία Polybio iſta Gallorum ciſalpinorum regio *Lib. II. p. 150.* appellatur: Galati vero Regis Gallorum tranſalpinorum, cujus *pag. 152.* facit mentionem, recentius eſt nomen, nationis longè vetuſtius. Denique coloniam Gallorum etiam in Thraciam usque penetraſſe & ibi ſedes poſuiſſe eos, idem Polybius auctor eſt *Lib. VIII. de Virt. & Vit. pag. 1380.* Celtiberi verò nomen retinuerunt Originarium, de quibus Lucanus Lib. IV.

Polyb. *Galatæ unde.*

> *—— profugique à gente vetuſta*
> *Gallorum Celtas miſcentes nomen Iberis.*

Atque non tantum Polybio, ſed & aliis promiſcuè uſurpantur.

§. XVII.

Porrò non extitiſſe unam aliquam linguam in Europa univerſalem, cujus reliquæ tantum dialecti fuiſſent, itidem ex Polybio manifeſtum fit. Is lib. I. de Syſtemate & corpore illo Celtarum, quod à ſuis popularibus ob perfidiam in propinquos & cognatos ſuos, ejectum fuiſſet, & in bellis Punicis militaſſet, verba faciens, eorum linguam diverſam teſtatur à lingua non tantum Poenorum, atque Autoritum illorum ducem Punice loqui didiciſſe longe militiæ uſu, id quod *Bocharti* opinionem infringit; ſed etiam Iberum ſeu Hiſpanorum veterum, Balearium, Ligurum, Græcorum, Venetorumque antiquiſſimi ad ſinum Adriaticum populi.

Celtica lingua non univ. Europ.

§. XVIII.

Ciſalpinorum colonias atque ſedes ad Padum fluvium & Apenninum montem hos recenſet, Leos, Lebekios, ἴσομβρας i. Inſubres, Cenomanos, Ἄνανας, i. Anianes, Βοιὼς Bojos, Ægónes, & Senones. Cæterum Europæ potiſſimam partem τοῖς ἄρκτοις i. Septentrionibus ſubjacere, inter fluvium Tanaim verſus ortum, & Narbonem verſus occaſum, ubi *Narbonem* itidem fluvium intelligunt Perottus, Caſaubonus, Ortelius. Sed *Jac. Gronovius* urbem contendit, adeò ut non dubitet propterea emendare Athenæum & Fragmentum ibi Polybianum: ſed urbi fluvius nomen dedit, & illa ἡ νάρβων & Ναρβωνησία, Narbona Galliæ, iſte verò ὁ Νάρβων vocitatur. *conf. L. Holſten. Not. ad Steph. de Urbib.* Narbonem itaque fluvium, qui non longè à Maſſilia & Rhodani oſtiis ad occaſum verſus, indigitat Polybius: nec enim Ortelii emendatio locum invenit, qui Rhodanum ſubſtituit, cum utriusque mentio hîc fiat, atque rectius ipſe Atacem fluvium, hodie *Aude*, intelligi *in voc.*

Lib. II. p. 144. & 150. *Lib. III. p. 265.* *Narbo fl.*

Alax ſentit. Celticæ igitur unum terminum verſus meridiem ponit Narbonem ; ait: ἀπὸ δὲ τοῦ Νάρβωνος καὶ τὰ περὶ τοῦτον Κελτοὶ νέμονται, μέχρι τῶν προσαγορευομένων Πυρηναίων ὀρῶν, ἃ διατείνει κατὰ τὸ συνεχὲς, ἀπὸ τῆς καθ' ἡμᾶς θαλάττης, ἕως εἰς τὸ ἐκτός. i. e. *à Narbone & circumjacentem regionem Celtæ inhabitant, usque ad ita dictos Pyrenæos montes, qui ſe extendunt in continuum à noſtro, mediterraneo, mari, usque ad externum, ſive Oceanum.* Cæteroquin quoad terminum verſus occaſum & aquilonem, nihil ipſe compertum habuit, pergit enim: τὸ δὲ παρὰ τὴν ἔξω καὶ μεγάλην προσαγορευομένην, κοινὴν μὲν ὀνομασίαν οὐκ ἔχει. διὰ τὸ προσφάτως κατωπτεῦσθαι. κατοικεῖται δὲ πᾶν ὑπὸ Βαρβάρων ἐθνῶν καὶ πολυανθρώπων. — Τὸ μεταξὺ Τανάιδος καὶ Νάρβωνος εἰς τὰς ἄρκτους ἀνῆκον, ἄγνωστον ἡμῖν ἕως τοῦ νῦν ἐστίν· ἐὰν μήτι μετὰ ταῦτα πολυπραγμονοῦντες ἱστορήσομεν. τοὺς δὲ λέγοντάς τι περὶ τούτων ἢ γράφοντας, ἀγνοεῖν, καὶ μύθους διατιθέναι νομιστέον. i. e. *Quod verò ad externum mare, quod magnum vocatur, Europæ ſitum eſt, commune nomen non habet: ideò quod nuper fuit exploratum. Inhabitatur autem totum à Barbaris gentibus & populoſiſſimis. — Quod inter Tanaim & Narbonem in Septemtriones vergit, ignotum nobis adhuc eſt: niſi quid poſthac curioſâ inveſtigatione comperti fuerimus. Eos porrò qui referunt quid de his aut ſcribunt, ignorare aut fabulas concinnare, exiſtimandum.*

§. XIX.

Ex his obſervare licet, Polybio propoſitum fuiſſe, nihil niſi quod accuratè perſpectum & compertum haberet, referre, atque præter Celtarum gentem tam cisalpinam, quam transalpinam adhuc tum Italis ac Romanis reliquam Europam usque ad Tanaim nondum fuiſſe accuratè exploratam: adeoque illis adhuc ignoratum, quousque Celtarum gentes atque terræ ſeſe porrigerent: an una ſit natio atque lingua vel plures. Id quod & Herodotus ſupra §. V. conqueſtus: cum quo & Polybius etiam convenit, quod Celtæ Alpium fuerint incolæ, ubi Iſter originem trahit ſuam, & qui poſtea Alemannorum nomen ſpeciatim aſſumſerunt. Generatim tamen interim Celticam dictam fuiſſe, quicquid inter Scythiam & Iberiam ſitum, ex Ariſtotele conſtat, qui multam operam oleumque has quoque in res inſumſit, Alexandro M. magnas ferente ſuppetias. Quamobrem auctoritate Polybii fruſtra nituntur, qui Alemannos aut Germanos Celtas fuiſſe negant. Certè Alpium principium Polybio conſti-
p. 142. tuitur à Maſſilia & proximis locis mari Sardoo, & finis hactenus verſus mare Adriaticum, In alpibus itaque & transalpes habitantes Celtæ vel Galli non ſunt illi, qui trans Pyrenæos montes habitarunt, in Gallia, quæ hodie cluit, ſed in Alemannia à Rhodano usque verſus Ortum per Alpium tractus, πλεῖστον ἀνθρώπων φῦλον, ut *Lib. III. p. 279.* loquitur. Confer ſis H. Junii *Bataviam cap. XXII.* ubi non tantum probat de Celtis, quod Germani fuerint, ſed & negat fuiſſe Gallos, in quo poſteriori quidem aſſerto adſenſum cohibeo.

§. XX.

Quamobrem non obſcurum eſt, interioris Celticæ occiduæ & ſeptemtrionalis terram & Græcis & Romanis fuiſſe tum adhuc incompertam, idque ex his cauſis, quod illis Celtis cum Græcis & Romanis nondum fuerint nec commerciorum, nec fœderum, nec hoſpitii jura, unde nec tuto & ſine periculo vitæ ibi licuerit peregrinari & res Celtarum cognoſcere. Bello quidem ſuperatos eſſe Arvernos & Rutenos Galliæ populos à Q. Fabio Maximo, quibus Pop. R. ignoviſſet, neque in provinciam redegiſſet, neque ſtipendium impoſuiſſet, teſtis eſt C. Jul. Cæſ. *Lib. I. de B. G. c. 45.* Cimbros & Teutonos à C. Mario pulſos, refert Salluſt. *de Bell. Cimbr.*

§. XXI.

J. Cæſ. de B. G. At Primus C. Julius Cæſar fuit, qui occaſionem obtinuit, res Celtarum penitus ſcrutari easque poſteris deſignatas relinquere, etſi per tot ſecula magnas mutationes Celtarum natio jam tum habuerit, ut Galli & Celtæ & Germani pro diverſis habiti. Hinc Strabo Gallos negat dicendos ultrà barbaros, utpote mutatos in Romanum morem & lingua & vita. Fuit equidem ante ipſum Galliæ portio in Provinciam redacta, Narbonenſis ſcilicet, quæ & Gallia braccata & quæ κατ' ἐξοχὴν *Provinciæ* nomine, quod hodieque retinet, ſemper appellata: Ammian. Marcellin. Lib. XV. ad fin.

fin. *Hæ regiones* (Galliarum) *præcipuè quæ confines Italicis paulatim levi ſudore ſub imperium venere Romanum; primo tentatæ per Fulvium, deinde præliis parvis quaſſatæ per Sextium, ad ultimum per Fabium Maximum domitæ: cui negotii plenus effectus, aſperiore Allobrogum gente devicta, hoc indidit cognomentum. Nam omnes Gallias, niſi quà paludibus inviæ fuere, ut Salluſtio docetur auctore, poſt decennalis belli mutuas clades ſubegit Cæſar, ſocietatique noſtræ fœderibus junxit æternis.* Infelix vates, optimus hiſtoricus: nemo tamen ante ipſum Cæſarem penitius penitrarat. Ait: *Gallia eſt omnis diviſa in partes tres: quarum unam incolunt Belgæ, aliam Aquitani, tertiam qui ipſorum lingua Celtæ, noſtra Galli appellantur. Hi omnes linguâ, inſtitutis, legibus inter ſe differunt. Gallos ab Aquitanis Garumna flumen, à Belgio Matrona & Sequana dividit. — Eorum una pars, quam Gallos obtinere dictum eſt initium cœpit à flumine Rhodano, continetur que Garumna flumine Oceano, finibus Belgarum, attingit etiam à Sequanis & Helvetiis flumen Rhenum: vergit ad Septentriones. Belgæ ab extremis Galliæ finibus oriuntur: pertinent ad inferiorem partem fluminis Rheni; ſpectant in ſeptentriones & Orientem Solem. Aquitania à Garumna flumine ad Pyrenæos montes & eam partem Oceani, quæ ad Hiſpaniam pertinet, ſpectat inter occaſum ſolis & ſeptentriones.*

§. XXII.

Hinc primò obſervatu dignum, *Celtarum* nomen linguæ nationalis proprium & originarium eſſe, *Gallorum* verò à Romanis uſurpatum, ſcilicet ut Galatarum à Græcis. Atque hoc non ita accipi debet, quaſi Gallorum nomen Latinum ſit, aut Galatarum Græcum; ſed utrumque etiam Celticum eſt, at non originarium, verùm eorum Celtarum adſcititium, qui emigrantes ad Romanos atque Græcos iſta nomina profeſſi; Gallos ſeſe dixerunt qui trans Alpes egreſſi ad Padum conſederunt, q. d. *Wallen*, *Walon*, *wandelnde*, emigrantes Celtæ, coloniæ Celticæ: Atque qui in Græciam & Aſiam progreſſi, vocarunt ſe ſuo idiomate *Galaite*, emiſſos, ut ſuprà. *Celtarum Gallorum Galatar. nomina.*

§. XXIII.

Deinde ait; *Galliam in tres partes diviſam*, unde intelligere eſt totam antea & ab origine fuiſſe unam & unius nationis atque linguæ regionem. Quod porrò addit: *Omnes tres partes linguâ, inſtitutis, legibus inter ſe differre*, id capiendum eſt non ita ſimpliciter, ſed quod Tacitus de Britannis & Gallis dicit, *durante originis vi* tamen, neque enim aut inſtitutis aut legibus omnimodo diverſis uſi. Certe Julius ipſe L. II. c. 6. fatetur; *Gallorum eandem atque Belgarum oppugnationem eſſe. hos ubi circumjecta multitudine hominum totis moenibus undique in murum lapides jaci cœpti ſunt, murusque defenſoribus nudatus eſt, teſtudine factâ, portis ſuccedunt, murumque ſubruunt.* Nec linguis, ſed linguâ ſive linguæ Celticæ diverſis *dialectis* potius: ſicuti hodieque Belgæ & Alamanni, Dani & Sueci & ſic deinceps. Id quoque vel nomina propria Gallorum & Helvetiorum indicant, quorum indicem exhibet Lugdunenſis editio Cæſaris. Et ut Cæſar Helvetios *Gallos* vocat, ita eosdem Celtas antea dictos, ex ſuperioribus conſtat. Helvetios porrò non aliâ quam Alamannica linguâ uſos, vix eſt qui inficias ire queat. Vetus itaque Gallica, Celtica & Alamannica eadem lingua fuit, à Belgica dialecto differens. Quod inferius Strabo confirmabit. Quam ſententiam quod erudite defendit Jo. Iſaac. Pontan. *L. VI. Orig. Francic. c. XXIV. p. 610.* idemque *in Gloſſario Priſco-Gallico.* Et facit huc inſcriptio vetus, quam exhibet Abrah. Mylius de Lingua Belgica cap. XX. *Soloduri Helvetiorum, in antiquiſſima turre opere Romanorum, hæc eſt inciſa Inſcriptio, quam ipſe exſcripſi:* *Galliæ propria.*

In Celtis nihil eſt Soloduro antiquius, unis
Exceptis Treviris, quarum ego dicta ſoror.

Itaque quod Gallia à Cæſare in tres partes dividitur, in Aquitaniam, Belgiam, & *Galliam*, id ſine omni dubio intelligendum eſt de *Gallia propria*; quemadmodum in aliarum quoque terrarum ac regionum deſcriptionibus, veluti Aſiæ, Africæ propriæ, i. e. ſpeciatim ac propriè ita dictæ, & ſimiliter de aliarum denominatione obſervare licet: *conf. M. Velſer. Vindelic. pag. 3.* Nihilominus tamen & reliquæ partes ejuſdem ſunt

 natio-

nationis & linguæ originariæ. Doctiſſimus omnium rerum Germanicarum interpres, Jo. Philippus Vorburgicus, Tom. I. Hiſtor. Rom. Germ. p. 44. ſq. contendit Gallorum veterum linguam diverſam à Germanorum fuiſſe, ideò quod Caligula Cæſar nonnullos ex Principibus Galliæ coëgiſſet ſermonem Germanicum addiſcere & nomina barbarica ferre: Sed pace Manium tanti viri, non perſuadet hoc, niſi quoad Gallos imperio Rom. jam tum ſubjectos & linguæ Romanæ provinciali adſvefactos, & confer quæ ante §. 2. de diverſitate dialectorum dixi.

§. XXIV.

Non obeſt autem noſtræ ſententiæ, quod Julius hîc porrò refert c. XXIX. *In caſtris Helvetiorum tabulæ repertæ ſunt, literis Græcis confectæ, & ad Cæſarem perlatæ, quibus in tabulis nominatim ratio confecta erat, qui numerus domo exiſſet eorum, qui arma ferre poſſint, & item ſeparatim pueri, ſenes mulieresque quarum omnium rerum ſumma erat,* &c. *Celtoped.* Enimverò iſtæ tabulæ non Græca lingua, quam *Piccardus* Gallis propriam vindicat, ſed literis Græcis linguâ vernacula fuerant conſcriptæ, ſicuti & Gothi Græcis literis ſuam expreſſerunt linguam, & Franci Gothicis, de qua re aliâs. Nobiſcum ſentit Lipſius *ad Tacit. de M. G.* Iſtud verò quod dixi patet ex alio Cæſaris loco Lib. V. de Q. Cicerone ab Eburonibus in caſtris obſeſſo, ait: *Cæſar cuidam ex equitibus Gallis magnis præmiis perſuadet, uti ad Ciceronem epiſtolam deferat. hanc Græcis conſcriptam literis mittit, ne, intercepta epiſtola, noſtra ab hoſtibus conſilia cognoſcantur.* Equidem Lib. VI. ubi de Druidibus agit, eos in publicis privatisque rationibus uti Græcis literis ait, quod & antea de tabulis Helvetiorum dictum: ſed & Druidas à bello abeſſe conſueviſſe, hoc eodem loco tradit, ut intelligatur, epiſtolam Cæſaris per Druidas publicari non potuiſſe. Atque Helvetios quoque his tum literis uſos arbitror eandem ob cauſam, ne interceptæ tabulæ ab illis Gallis, quorum ſedes occupare contenderent, vires ab hoſtibus cognoſcerentur.

§. XXV.

Nec impedit, quod porrò Cæſar *Lib. I. c. 47.* refert Arioviſtum Germanum, linguæ Gallicæ ſcientia multa jam longinqua conſuetudine uſum fuiſſe, unde diverſitas quidem utriusque dialecti patet, ut vulgò alter alterum non facile intelligeret, ſicut nec Belga, Suecus & Alemannus hodieque: nihilominus tamen una omnium lingua matrix Celtica & Teutonica, ut ſupra §. II. jam tum generatim obſervatum, ſed & ab Iſaac. Pontan. L. VI. Orig. Francic. c. XXIV. p. 610. At inquis, idem auctor. Lib. II. c. 4. & ſqq. de Belgis refert: *Plerosque Belgas eſſe ortos a Germanis, Rhenumque antiquitus transductos propter loci fertilitatem, ibi conſediſſe, Gallosque qui ea loca incolerent, expuliſſe, ſolosque eſſe, qui patrum (tum) memoria, omni Gallia vexata, Teutones Cimbrosque intra fines ſuos ingredi prohibuiſſent:* uti hæc Rhemi, qui proximi Galliæ ex Belgis tum erant, Julio enarravere, præcipuos eorum Bellovacos nominantes, Sueſſones inde, eorum Reges tunc Divitiacum, totius Galliæ potentiſſimum, poſt Galbam: deinde Nervios, maximè feros, nullumque aditum ad eos mercatoribus, nihil pati vini, reliquarumque rerum ad luxuriam pertinentium, inferri: quicquid poſſint, non equitatu, ſed pedeſtribus valere copiis. Atrebates, Ammianos, Morinos, Menapios, Caletes, Verocaſſes, Veromanduos, Atuaticos, ex Cimbris Teutonisque procreatos, Condruſos, Eburones, Cæræſos, Pæmanos, qui uno nomine Germani appellantur. Enimverò neutiquam hæc noſtræ ſententiæ refragantur. Sunt utique Belgæ Germani, ſed & Gallos hi expulerunt, ſicut poſtea Belgas Franci. Sed uti non obſtat hoc, quin & Franci & Belgæ ſint Germani, ita nec obeſt, quin & Galli cum Belgis & Germanis & Francis ſint Celticæ originis & linguæ.

§. XXVI.

Sed & verum eſt, quod ait idem Cæſar *Lib. VI. de B. G.* in digreſſione de Galliæ Germaniæque moribus & quo differant eæ nationes inter ſeſe: Germanos multum à conſuetudine Gallorum differre: *namque neque Druides inquit, habent, qui rebus divinis præſint, neque ſacrificiis ſtudent: deorum numero eos ſolos ducunt, quos cernunt, & quorum opibus aperte juvantur. Solem & Vulcanum & Lunam: reliquos ne fama quidem acceperunt.*

&

& quæ ſequuntur: Certè ea omnia confirmant atque omnino perſuadent, Celtarum veterum genuinam ſobolem, Cæſaris adhuc ævo, fuiſſe Germanos. Id quod maximè & religionis ſimplicitas comprobat, & nulla Druidum admiſſio. Ipſe Cæſar pro ſua perſpicacia non pro comperto refert, ſed *exiſtimatur*, inquit, Druidum diſciplina in Britannia reperta, atque inde in Galliam translata eſſe. Magis enim eſt, ut eam ex Hetruria aut Thuſcia (vel Maſſilia) eò translatam aſſeramus. Suadet hoc imprimis metempſychoſeos dogma Pythagoreum: Suadent idem literæ Græcæ Druidibus uſurpatæ, atque utraque ex Græcia Magna atque Hetruria transportata: Quæ ex Gallia deinceps in Britanniam ita transplantata, ut hìc magis exculta fuerit, unde verum porrò quod Cæſar pergens ait: *Et nunc qui diligentius eam rem cognoſcere volunt, plerumque illo* (in Britanniam) *diſcendi cauſa proficiſcuntur.*

§. XXVII.

Idem ibi teſtatur, à Druidibus proditum dici, quod Galli ſe omnes à DITE patre prognatos prædicent: ob eamque cauſam ſpatia omnis temporis non numero dierum ſed noctium finiant, & dies natales & menſium & annorum initia ſic obſervent, ut noctem dies ſubſequatur. Atqui eodem modo & Germanos ſpatia temporum finiviſſe & Tacitus teſtatur, & conſtans atque diuturna obſervatio. Sed & quod hoc à Dite patre quem & Plutonem aut Orcum Græci appellant, vel conſtitutum vel in ejus honorem à poſteris inſtitutum fuerit, Druidæ quidam tradiderunt: indeque forte Beroſus iſte Annianus finxit inquiens: *Samothes qui & Dy, Celtas colonias fundavit: neque quisquam illa ætate iſto ſapientior fuit, ac propterea Samothes dictus eſt.* Quæ quaſi ex tripode dicta veneratur Piccardus *Lib. II. Celtopæd. p. 57.* Sed verius eſt, non per Ditem fabuloſum Græcorum Plutonem ac noctis atque tenebrarum dominum intelligi, ſed *Tit*, *Diet*, vel *Teutum* aut Teutonem, qui & Teutonum ſive Celtarum & Thuſcorum conditor à veriore auctore refertur. Is eſt Cato de origine populorum Italiæ, cujus fragmentum huc faciens nobis aſſervavit Servius.

Simplicior itaque philoſophia veterum Celtarum & Druidum antiquior, à Tuiſcone utique aut Teutone tradita, ab Hebræorum philoſophia eſt arceſſenda, quâ in principio tenebræ fuiſſe docentur ſuper faciem abyſſi, & creata poſtea luce, factum eſt veſpera & mane, dies primus. Hæc ſimplicior philoſophia à Celtis Orientalibus ſive Germanis retenta: quam in Celtis occiduis ſive Gallis Druides philoſophia Græcanica imbuti corruperant. Idem etiam de lingua Celtica primæva habendum, in quam Druides multa vocabula Græcanica intulerunt, ipſosque Græcorum characteres. Acceſſit autem & alia cauſa, quam verbis Cæſaris efferamus: *Fuit antea tempus, cum Germanos Galli virtute ſuperarent, ultrò bella inferrent, ac propter hominum multitudinem, agrique inopiam, trans Rhenum colonias mitterent. Itaque ea, quæ fertiliſſima ſunt, Germaniæ loca circum Hercyniam ſylvam, quam Eratoſtheni & quibusdam Græcis fama notam eſſe video quam illi Orciniam appellant, — Nunc quod in eadem inopia, egeſtate patientiaque Germani permanent eodem victu & cultu corporis utuntur. Gallis autem Provinciæ propinquitas & transmarinarum rerum notitia multa ad copiam atque uſus largitur, inde paullatim aſſuefacti ſuperari, multisque victi præliis, ne ſe quidem ipſi cum illis virtute comparant.* Morum porrò mutatio perpetuo quoque linguæ mutationem ſecum ferre ſolet.

§. XXVIII.

Eodem ævo ſcripſit *Timagenes Alexandrinus* Græcè, Amicus Auguſti, vel hoc ipſo probabilis, inquit *Quintilianus Lib. X.* de eo, quod intermiſſam Hiſtorias ſcribendi induſtriam novâ laude reparavit. Ejus etſi opera interiere, aſſervavit tamen nobis quoddam ejus fragmentum *Ammianus Marcellinus Lib. XV. c. 9.* de origine Celtarum vel Gallorum, Latinè ea & ſuo filo id referens. *Ambigentes*, inquit, *ſuper origine prima Gallorum ſcriptores veteres, notitiam reliquere negotii ſemiplenam: Sed poſtea Timagenes & diligentiâ Græcus & linguâ, hæc quæ diu ſunt ignorata, collegit ex multiplicibus libris: cujus fidem ſecuti obſcuritate dimota, eadem diſtinctè docebimus & aperte.* Hinc & quæ Polybii hac in parte contigit jactura, quam antea queſti ſumus, poterit ſarciri. Pergit Ammianus: *Aborigines primos in his regionibus quidam viſos eſſe firmarunt, CELTAS nomine regis amabilis; & matris ejus vocabulo GALATAS dictos: ita enim Gallos ſermo Græcus appellat.* Rectè Celtas aborigines appellat Gallorum & Galatarum: nec Germani tamen

aliunde orti, ut ſupra demonſtravimus. Sed quæ de Galata matre Celtæ regis adduntur, ſuo loco relinquenda, cum eo quod ſequitur: *Alii, Dorienſes antiquiorem ſecutos Herculem, Oceani locos inhabitaſſe confines.* Id quod diductius refert Parthenius coævus Timageni, *de Eroticis* cap. XXX. Veriora in hanc ſententiam Taciti de M. G. c. 2. *Fuiſſe apud eos & Herculem memorant, primumque omnium virorum fortium ituri in prælia canunt.* ait porrò Ammianus: *Draſidæ memorant revera fuiſſe populi partem indigenam: ſed alios quoque ab inſulis extimis confluxiſſe & tractibus transrhenanis, crebritate bellorum, & alluvione fervidi maris ſedibus ſuis expulſos.* Lectionem *Draſidæ* vocis corruptam Valeſius aſſerit, ſed *Druidas* vel *Dryſidas* ſufficit. At Druidum nulla natio, ſed ſecta fuit nationis, de qua antè. Transeat itaque & hæc opinio, donec certa habeatur lectio. Pergit: *Ajunt quidam, paucos poſt excidium Trojæ, fugitantes Græcos ubique diſperſos, loca hæc occupaſſe, tunc vacua.* Convenit forte Dionyſius Halic. Herculem Laomedonte Trojanorum rege occiſo, & Ilio expugnato captivos multos in Hiſpaniam & Galliam ſecum abduxiſſe, & hic *Alexiam* condidiſſe, circa An. 2715. Sed quis crediderit Galliam tunc vacuam fuiſſe à populis, ultra mille jam tum annos à diluvio? Unde veriſimilior eſt, Ammiano & ipſis Gallis tunc acceptior ſententia, de adventu Herculis in Gallias jam tum populoſas Celtis ſuis, ſed à tyrannide Geryonis & Tauriſci ſuppreſſis: *Regionum autem incolæ id magis omnibus adſeverant, quod etiam nos legimus in monumentis eorum inciſum, Amphytruonis filium Herculem ad Geryonis & Tauriſci ſævium tyrannorum perniciem feſtinaſſe, quorum alter Hiſpanias, alter Gallias infeſtabat: ſuperatisque ambobus coiſſe cum generoſis fœminis, ſuſcepiſſeque liberos plures, & eas partes quibus imperitabant, ſuis nominibus appellaſſe. A Phocæa verò Aſiaticus populus Harpali* (Harpagi) *inclementiam vitans, Cyri Regis præfecti, Italiam navigio petiit, cujus pars in Lucania Veliam, alia condidit in Viennenſi Maſſiliam: deinde ſecutis ætatibus oppida aucta virium copia inſtituere non pauca.* conf. *Gell. Lib. X. c. 6.* & *H. Valeſium* in Not. ad *h. l.* Celtis itaque jam tum primis aboriginibus cis & trans Rhenum conſtitutis, acceſſit colonia Græcanica Maſſilienſium ſaltem Olympiad. XLV. hinc demum Græcorum linguæ primordia in Gallia Narbonenſi: hinc & philoſophiæ Pythagoricæ inſtituta tandem. Sic enim pergit Ammianus: *Per hæc loca hominibus paulatim excultis, viguere ſtudia laudabilium doctrinarum, inchoata per Bardos, & Eubages & Druidas. Et Bardi quidem fortia virorum illuſtrium facta heroicis compoſita verſibus cum dulcibus lyræ modulis cantitarunt: Eubages verò ſcrutantes ſeria & ſublimia naturæ pandere conabantur. Inter hos Druidæ ingeniis celſiores, ut auctoritas Pythagoræ decrevit, ſodalitiis adſtricti conſortiis, quæſtionibus occultarum rerum altarumque erecti ſunt, & deſpectantes humana, pronuntiarunt animas immortales.* conf. Valer. Max. Lib. II. Cæterum de lingua, inſtitutis, legibus & diviſione Celtarum & Galliarum verbis J. Cæſaris uſus fuit Ammianus, unde ea quæ de iis dicta ſunt, non otioſe recoquenda, &c.

§. XXIX.

Sed quò dilabimur? propoſitum nobis erat demonſtrare ex primis probatiſſimisque auctoribus, Celticæ linguæ, cujus præcipua dialectus Germanica hodiè, originem ac dignitatem, eamque à Scythica fœditate & disharmonia defendere. Id quod etiam ſatis quoad hunc ſcopum factum fuiſſe confido. Quamobrem Celticam certè linguam pro Matrice Europæarum habendam eſſe reputaverim. Thomaſſin. *Lib. III. c. XI. ſq. Lib. IV. La Methode d'Etudier. P. I. de la langue Runique, ou ancienne Danoiſe, & de la langue Saxone.* Neque enim ea à Græca ſive Jonica orta eſt, ſed utraque ut ſorores conſobrinæ, quarum Auctores duo fratres Gomer & Javan, adeoque à diverſis Genealogiæ Noachicæ ramis, duæ diverſæ gentes diverſis in plagis conſederunt, ut Moſes Geneſ. X, 5. refert: *Ab his diviſæ ſunt inſulæ gentium in regionibus ſuis, unusquisque ſecundum linguam ſuam, & familias ſuas, in nationibus ſuis.* Quantum ad Græcam attinet, ea ſine dubio ab omnium matre Hebræa ſcil. prognata, quod imprimis liquet, ſi indagantur radices Græcæ linguæ, & ad Hebraicas conferuntur; quam operam adoleſcens tentavi, & Clar. tunc DAUMII cenſuræ ſubjeci, qui non tantùm eam approbavit, ſed etiam ex Arabicis adauxit, ut ex ſequenti Digreſſione apparet.

§. XXX.
DIGRESSIO
De Radicibus Linguæ Græcæ.

Dedu-

Deductiones Thematum Græcæ Linguæ, quæ Hebræis in Verbis conſiſtunt.

JOſephus lib. I. Ant. Jud. cap. VII. Ἀπὸ Ἰαυάνου Ἰωνία καὶ πάντες Ἕλληνες γεγόνασι. *à Javane ortum ducit Jonia, totumque Græcorum genus.* Duæ primariæ fuerunt gentes Græcanicæ *Jonum* ſcil. & *Dorum.* Sed *illi antiquiſſimi*, Javanis utpote nepotes, qui in Latio conſedit, & dictus à Latinis Janus. *hi Lydorum coloni:* vid. J. C. Scal. lib. I. Poët. c. XIX. Jonum coloni *Attici* ſunt: Dorum *Æoles.* Sed aliis à Javanis filio, Aliſa, dicti ſunt Aliſæi, qui nunc Æoles. Sic Joſephus l. c. *Jonum pars in Aſiam* reverſa: *Æolum in Siciliam* atque *Italiam* migravit. Itaque cognoſcitur non tantum univerſas Græciæ gentes, ſed etiam *linguam* earum omnium *ex Aſia* oriundam eſſe. Sic Linguâ Græcâ uſum fuiſſe Jacobum, tradit R. Eliezer & R. Salomo, v. Buxt. Lex. R. מכר. (ſed id quidem ridicule.) Verum origo Græcæ L. Hebræa magis magisque impendiò ſeſe prodit curioſo harum rerum inveſtigatori. Voces Hebræorum cæterorumque orientalium populorum una produci Radice, tribus literis conſtante, notum & in triviis eſt. Idem iſthuc ipſum in vetuſta Javanica lingua protritum fuit. *Verba* enim *Græca ex Hebræis, orta ſunt.* Itaque *tribus itidem literis Radicalibus*, quas vocant, *ſubſiſtunt. Vocales* verò, quas Hebræi literis ſubſternunt, Græci literis immiſcent, itaque earum non habenda ratio in inveſtiganda Radice. Porrò ſæpe *unica tantùm litera vel conſona extat*, cæteræ vocales diſſimulantur, quod fit, quia in Hebræa Radice literæ fuerunt adſpiratæ, quas in medio & fine Græci non exprimunt. Nonnunquam tantùm *duæ*, quando ſcil. eadem litera geminata eſt, uti Chald. גפף & גף dicitur. In principio verò eadem illis *litera eſt ſpiritus tenuis*, quæ Hebr. א. & ſpiritus aſper vel craſſus quod ח vel ה Hebræis, qui nonnunquam permutantur. Recte itaque ſtatuitur, h Latinis eſſe literam, *quia ex Radicis eſt ſubſtantia.* Quæ inferius exemplis erunt illuſtriora. Javanitæ Hebræum *Kametz vel Patach* Radici ſubſtratum *ultimum* vel retinent vel in ω mutatum *affigunt* interdum adjuncto α, vel ε, *primum* pro lubitu, nullâ certâ ratione, *mutant vel retinent:* neque enim ipſæ Orientales dialecti in hoc conſentiunt. Nonnunquam *quatuor* in Verbo concurrunt *literæ* ſive conſonæ, ut in κλέπτω, & videtur litera vel Syllaba eſſe affixa. Radix enim eſt קלף Chald. unde diſſimulato Scheva, & affixâ Syllabâ fit κλέπτω. Literæ duplicantur interdum quaſi injecto Dages. In hoc enim conſiſtit fatalis illa ἀλλογλωσσία & ἀλλοφωνία, ut primis primæ linguæ Radicibus addantur & immutentur literæ. Quo factum ut Græce nonnullis α *præfixerint* Radicibus, adeò, ut ſerviat, ad formam Chaldaicæ Aphel. interd. α accipit, ι, αι per pleonaſm. ut αἰλέω it. ο. ε. Literæ μεταβολαὶ & ejusdem organi inter ſe commutantur. ר in Λ. ש Hebr. in θ, ut Chald. in ת. ד in ϑ. י in ſpiritum lenem, צ in ς. ג in κ. פ in Β & ב in π. ז in Δ. ח in Π, χ. כ in ϑ.

Age autem, ut res fiat clarior, producamus exempla juxta ſeriem literarum alphabeti; non totius quidem, ſed dimidii, quousque per otium licebat: quæ tamen ſpeciminis inſtar erunt luculenti, e quo & de thematibus reliquis judicium ferri poterit à peritis.

A.

ἈΓΑΛΛΩ, orno, inſignio. α per proſtheſin ſervit, ſive ſervile eſt. Literæ Radicales tres ſunt ΓΛΛ, Hebr. גָּלַל convolvit, complicavit. Arab. involvit, veſtivit. it. Meton. Adj. ſignificat ornavit, honoravit.

ἈΓΑΠΑΩ, amplector, oſculor. Meton. Adj. ſignificat, Amo. Chald. גף idem ſignificat, concluſit. complexus eſt. α, ſervit, quaſi ex Aphel: אַגֵּף.

ἈΓΑΩ, admiror, veneror, attollo. Metaph. Hebr. גָּאָה, Syr. גְּאָא Chald. גְּאָה extollere ſe: venerabilem eſſe &c. unde Nom. גֵּאֶה, ἀγαυὸς, ſuperbus. α præfigitur. quo ſine eſt γάω, γάιω, tumeo, emineo, ſuperbio. Litera Radicalis tantùm exſtat unica, &c.

ἈΓΓΕΛΛΩ, nuncio. è voce Perſica *angar*, ἄγγαρος, nuncius coactus. Syn. נְגַר attraxit. α ut ſervile præfigitur, & vocalem ſub נ abſorbet, ad formam nim. Syr. Aphec אַגַּר ἄγγαρ. ר mutatur in Λ, ut ſæpe. λω, ſyllaba eſt ſervilis.

ἈΓΕΙΡΩ, congrego, colligo. Hebr. אָגַר congregavit, collegit.

ἈΓΧΩ, ango, ſuffoco. Radicales, ſpiritus lenis, vices agens Hebraici א, Γ pro ν ſequente χ partes agit τοῦ נ. Χ τοῦ ח &c. Hebr. itaque Rad. eſt אנח vel אנק ingemuit præ anguſtia. Chald. אֲנָקָא gemitus moribundi. oppreſſio, interfectio. Rabb. אִנּוּק anguſtia. Vel eſt חנק ſuffocavit, ſpiritu craſſo in lenem mutato.

ἈΓΩ, duco, adduco. Literæ Rad. duæ tantùm apparent, quia gutturalis in fine Græcis non exprimitur. Rad. Hebr. אגא non extat ampliùs, niſi in Arabia, אגא *agi*, adduxit. Hiphil, à גא gi, vênit.

ἉΔΩ, ἁδέω, placeo. חדה, gaviſus, lætatus eſt, exhilaratus. Vel עדה, adhibitus eſt, decoratus fuit. qui ad aliquid adhibetur, placet.

Digitized by Google

'ΑΔΩ, ſatio, ſatisdo. ארא, Arab. dedit, obtulit.

'ΑΕΙΔΩ, celebravit, cecinit. Litera media Radicalis adſpirata latet in Diphthongo. Eſt aut Rad. Syr. עהד memor fuit, commemoravit.

'ΑΙΡΩ, & præfixo α, 'ΑΕΙΡΩ, litera Rad. tertia adſpirata non eſt expreſſa, &c. Rad. eſt ארה vel ערה, ſuſtulit, abſtulit, retexit.

'ΑΖΩ, ſicco, areſacio. Hebr. אזה, ſuccendit. aduſſit.

'ΑΖΩ, honoro, veneror. חזה vidit, adſpexit. Syr. חזא exiſtimavit. Eſt etiam Arabib. עזז *azez*, honoravit.

'ΑΘΡΕΩ, intueor, contemplor. ἀ ut ſæpiſſimè eſt ἐπιτατικὸν, literæ Radicis Orientalis Linguæ ſunt Θ Ρ & ultima gutturalis תרה, pro quo uſitatum eſt תור & תר quod id. ac שור, contemplatus eſt, perluſtravit, quæſivit.

'ΑΘΥΡΩ, ludo, ſaltito. ἀ eſt ἐπιτατικὸν. litera ult. Rad. eſt adſpir. תרה. Chald. & Syr. שור ſaltito, ſubſilio. Arab. תור movit. ש enim & ת quam maximè in omnibus linguis μεταβολαὶ ſunt.

'ΑΙΘΩ, uro. Ardeo. אתה, vel potiùs ארה, ex Hebr. אור, inuſ. unde אור, titio.

'ΑΙΡΕΩ, prehendo, auſero, capio. Hebr. ערה, auſero, retego, nudo. affinia ſunt & literis & ſignificatu τοῖς ארה & ἄιρω.

'ΑΪΣΣΩ, proſilio, præſulto, &c. α ἐπιτατικὸν eſt. Facilè autem poteſt judicari primitùs fuiſſe ἴσσω, prodeo, procedo. ex Hebræa Radice יצא prodiit, proceſſit. י conſona ἄγνωστος eſt Græcis, unde pro eo ſubſtituunt adſpiratam lenem, adſumto ι vocali. צ reſolvunt in ejuſdem organi literam σ.

'ΑΙΩ, audio. literæ Rad. omnes adſpiratæ, adeoque exprimi nequivêre, ἀ, ut tantum non perpetuò, eſt ἐπιτατ. & auctat ſignificationem. ἴω igitur fuerit neceſſe eſt, quod ex Rad. Syr. יעא vel יצא *prodiit*. Syn. de verbo audibili Pſ. CXLIV. י ut latet in 'Græc. & vocali illius ι: reliquæ ſunt adſpiratæ.

'ΑΙΤΕΩ, peto ex α: ἐπιτ. quæ ſuſcipit interd. ι & obſoleto ΤΕΩ, quæro, ζητῶ. Hoc vel ex Rad. Hebr. שעה vel תעה, erravit in via, divagatus eſt, locum quæſivit aut ſedem.

'ΑΚΕΩ, ſano. α ut ſæpiſſimè ἐπιτ. eſt. Litera Rad. κ, media & ultima adſpiratæ. Rad. Hebr. גהה. ſanavit. ג in literam ejuſd. organi κ mutatur. Sed & Arab. קה eſt ſanavit: à Rad. Hebr. קוה manſit.

'ΑΚΟΥΩ, audio. litera Rad. κ: cæteræ adſpiratæ: Rad. Syr. קעא clamavit. pari modo

'ΑΚΡΟΩ, audio, conſtat ex α illo, & Hebr. Rad. קרא, clamavit, vocavit.

'ΑΛΑΩ, 'ΑΛΥΩ, vagor, erro. α ἐπιτατικὸν Rad. Hebr. לאה, fatigatus, laſſus, feſſus fuit. Effectum ſcil. vagationis.

'ΑΛΔΩ, augeo, do incrementum. Rad. Hebr. ילד, genuit, produxit, &c. ι conſonam ignorant Græci, ſed illius loco literam adſpir. amant. Sic item

'ΑΡΔΩ, irrigo. ex Hebr. Rad. ירד, decurrit, defluxit, רדה.

'ΑΛΕΓΩ, curo. Rad. Arab. עלג, curavit ægrotum. ſic erit Synecdoche Speciei pro Genere; niſi potiùs eſt ex ἀ ἐπιτατ. & ΛΕΓΩ, lego, colligo, ut notet ἀλέγω ſummâ curâ aliquid colligo.

'ΑΛΕΙΦΩ, ungo, illino. ἀ eſt ἐπιτατικὸν. Λείφω, unde λίπος, inuſitatum eſt ex Radic. Chald. לקף vel לף, conjunxit, per Meton. Effecti. Sed & Martinius Lat. Ungo duci poſſe ait ab unum & ago. *Eſt enim*, inquit, *unctio quædam diverſorum unitio*.

'ΑΛΕΩ, molo. לאה, laboravit. 2. ἀλέω congrego: לוה, adjunctus, aſſociatus eſt. 3. ἀλέω, fugio, vito, caveo: ex עלה, adſcendit, in altum tetendit.

'ΑΛΟΩ, capio, vincio. Radix Aſiatica עלה, nullibi conſpicitur, quam ἀναλογία autem facilè ſuggerit: præterquam quod Arabes עלל cum ע punctato *galal* inde retinent, quod ligare ſive vincire denotat.

'ΑΛΛΩ, ομαι, ſalio. עלל i. e. עלה, in altum tetendit, elevavit ſe.

'ΑΜΑΡΤΕΩ, aberro. ùt ἀρτέω, ομαι ex ἄρω (ἤρται 3. perf. P.) ſic ἁμαρτέω ex ἁμάρω, antiquato; quod tamen originis eſt Orientalis עמר; quod Arabib. eſt erexit, ſuſtulit, ſeduxit, docente Schindlero. Aliis idem eſt ac Submergere tanquam abyſſo: teſte Raphelengio. Hinc perſvaſum mihi fermè habeo, ἁμαρτεῖν vel ἁμάρειν primariò ac propriè dictum fuiſſe, non de viatorum errore in terrâ; ſed quando mari nautæ à recta aberrantes viâ in Scyllam aut Charybdin ſubmergebantur. Vel quum hoc ipſum ſit ἁμαρεῖν, & ἁμαρτεῖν quod Heſychius explicat ἀκολουθεῖν, πείθεσθαι, ſequi. Propriè dicitur de aqua, quæ per ſulcum ex alveo ſeducitur. deinde Metaph. ad animata refertur.

'ΑΜΕΛΓΩ, adimo, avello: uſitatè autem de lactis & immaturi fructûs avulſione. Radix Hebr. מלק, avulſit, abrupit.

'ΑΜΕΡ-

Digitized by Google

ʼΑΜΕΡΓΩ, & ſine *α ἐπιτατικοῦ μέργω*, it. *μόργω, μόργνυμι, ὀμόργω*, &c. decerpo, &c. exprimo: abſtergo. ex Hebr. Rad. מרק terſit, abſterſit, abraſit.

ʼΑΜΕΙΒΩ, pertranſeo. Metaphorice permuto. valdè vocis hujus obſcurata eſt origo, adeò, ut deperditam crediderim Radicem orientalem. Sed enim auguror *ἀμείβω* potius eſſe ab *ἀμύνειν*, nimirum *υ* mutarunt in *ι*, & *ἐυφωνίας ἕνεκα β* interpoſuerunt. unde & utriusque eadem ſignificatio eſt. Hoc *ἀμύνω* vero credo conſtare ex *α ἐπιτ.* & literis Rad. מעה, quas Chaldæorum more ac ore fortè ſecerunt ex Arab. מצה vel מְצִי modi, quod pariter eſt pertranſit, præteriit.

ʼΑΜΥΝΩ, defendo, &c. à Rad. מנע prohibuit; defendit, protexit. à quo ipſo, poſthabito *α ἐπιτ.* eſt & *μένω*, maneo, perſiſto. qui enim aliquem prohibet & impedit; eodem loco manere facit.

ʼΑΜΥΣΣΩ, diſcerpo, à מצה, dimidiavit, per medium partitus eſt.

ΑΝΥΩ, efficio. ex אָנָה, quod cauſam rei denotat. Congruit & הנה, profuit, &c.

ʼΑΠΤΩ, tango. Meton. necto. Metaph. accendo. à Rad. שות, Arab. שת, poſuit, appoſuit.

ʼΑΡΑΣΣΩ, tundo. illido. amputo. & ſine *α ἐπιτ. ῥάσσω* allido, &c. à רצא, vel רְץ colliſit, contrivit, &c.

ʼΑΡΚΕΩ, arceo, in fugam converto. à Rad. ערק fugit, propulſus eſt.

ʼΑΡΝΕΩ. *ὁμοι.* videri poſſet factum ex ערם fraudavit, feſellit. ם in נ mutato, more Chald. Sed arbitror potiùs eſſe ab *ἄρνα*, jusjurandum ut propriè ſit: abjuro, jurejurando nego, &c. *ἄρνα* verò ex *ἀρὰ*, quia juramentum ſui ipſius continet imprecationem. Rad. ארר, maledixit, imprecatus eſt.

ʼΑΡΟΩ, aro. ex ארה, diſcerpſit, avulſit. divellendo & proſcindendo humum, aratur. Itaque notatio eſt ab Adjuncto.

ʽΑΡΠΩ, rapio. à *ἅρπη*, & *ἁρπάζω*. ex חרף Hebr. divulgavit. Arab. rapuit, furatus eſt.

ʼΑΡΩ, apto. ex ערה applicavit, conjunxit. Eſ. XXII, 6. I. Reg. VII, 36.

ʼΑΡΧΩ, incipio, inſtituo, &c. ex עָרַךְ ordinavit, inſtruxit, diſpoſuit.

ʼΑΣΚΕΩ, exerceo, propriè ambulando, currendo, luctando. ex Rad. Hebr. שקק cucurrit, diſcurrit. *α* eſt *ἐπιτατ.* tertia Rad. abjicitur more Chald. שְׁק.

ʼΑΣΠΑΖΩ, amplector, vel attraho ad me, ex Rad. Hebr. אסף, collegit, congregavit, retraxit ad ſe. *Ζω* eſt affixa ſyllaba niſi prius fuit *ἀσπάω*. quod ſane credidero. hinc *Ασπάδω*. inde *Ασπάζω*.

ʼΑΣΧΑΛΛΩ, triſtitia affectus ſum. ex Rad. Heb. שכל orbatus eſt.

ʼΑΤΕΩ, lædo. ex *α* & *τίω*, quæro, inveſtigo, perſequor. ſicut *ἀντίω*.

ʼΑΤΤΩ, proſilio. ex עטה, involavit, feſtinavit. ט duplicatur q. injecto Dages.

ʼΑΤΧΕΩ, glorior, jacto me: ex יחה feſtinavit, velox fuit; quia jactabundus verbis admodum velox eſt & præceps.

ʼΑΤΩ, clamo. ex Rad. Syr. עוא clamavit, gemuit.

ʼΑΤΩ, pro quo & ʼΑΩ, flo, ſpiro. ex Rad. עוה, Chald. Aphel. אַעִי per nares reſpiravit. ʼΑω eſt prius: hinc *ἀήρ*. Inde ʼΑυω. Diphthongo enim pronunciata poſteriora ſunt.

B.

ΒΑΩ, eo: ex Rad. בוא vel בָּא ivit. Apud Latinos Bire, hinc ſuperbire, ambire.

ΒΑΛΛΩ, jacio. è Rad. פלה ſeparavit, removit, projecit. פ in *β*.

ΒΔΑΛΛΩ, mulgeo. à בדל ſeparavit, ſerevit. mulgens lac ab ubere ſeparat, aufert, &c.

ΒΛΑΠΤΩ, Rad. *βλάβω*, ab obſ. ΒΛΑΩ, ùt puto, quod ex Rad. בלע abſorbuit. perdidit. Syr. percuſſit, nocuit.

ΒΛΑΣΤΕΩ, germino, à בלט vel Syr. בלץ eminuit, prominuit.

ΒΛΕΠΩ, video, oculis complector, oculis conjungo, à לָפַף vel לף conjunxit, &c. videtur enim *β* eſſe præfixum ante *λ*, ùt ſolenne eſt Æolibus ante cognatam ejus *ρ*. Vel omnino videtur mihi Radicem Orientalem eſſe deperditam, quod & de aliis non paucis nihil dubito; quum nulla lingua veterum integra remanſerit, neque ſanè Sancta, ejusque filiæ potuerunt in tanta librorum inopiâ.

ΒΛΙΤΤΩ, eximo, aufero, demo. ex Rad. פלט, ereptus fuit: Rabb. ejecit.

ΒΛΤΩ, *Φλύω, βρύω*, literis & ſignificatione ſunt cognata: pullulo, ſcateo, germino, &c. Germ. Blüen, florere. videntur è Rad. Syr. פרע pullulavit. Arab. effudit, fudit.

ΒΑΩΣΚΩ, eo, venio, provenio, creſco: ab obſol. βλόω, ùt γνώσκω à γνόω. Sed βλόω, ex Rad. orientalis Literæ בלע, cujus ſignificatio tantùm apud Arabas eſt ſuperſtes, quibus בלע balag, eſt venit, pervenit, &c.

ΒΟΑΩ, clamo. è Rad. Chald. בוע vociferatus eſt.

ΒΟΥΛΩ, ομαι, volo, appeto. ex בהל feſtino. Metaph. de animo, feſtinanter appeto, &c. Prov. XXIIX, 22. ſecunda Radicalis adſpirata in Diphthongo videtur latere.

ΒΟΩ, ſive ΠΑΩ, edo, paſco, à Rad. פוה, inuſ. unde פה os, cujus præcipuus eſt uſus comedendi. it. bibendi & loquendi. unde Gr. βόω, πάω, φάω, πίω. M. M.

ΒΡΑΖΩ, ferveo, bullio, vi æſtus ejicio. à Chald. ברץ effluo, vel exabundo.

ΒΡΕΜΩ, fremo, murmuro. etſi ſine dubio ὀνοματοπεποίηται. aſſonat tamen Arab. ברן vel ברנן bombilavit, ſuſurravit.

ΒΡΕΧΩ, irrigo, profundo, pluo. à פרח germinavit; quatenus irrigatio atque pluvia cauſa germinationis exſiſtit.

ΒΡΟΩ, comedo: ex ברה, quod idem.

ΒΥΩ, obturo, circumfinio, obſtruo. à Rad. inuſ. פאה, unde פאה angulus, extremitas & finis cujusque rei, ubi ea eſt obſtructa, finita, &c. Teut. Buen.

Γ.

ΓΑΩ, vel γάγω, tumeo; ſuperbio. à נאה altum eſſe, tumere. Ezech. XLVII, 5. ſuperbirë, &c.

ΓΑΜΕΩ, nubo, duco uxorem, &c. ex Rad. Arab. גמע collegit, coëgit, conjunxit, incorporavit. concubuit, conſuetudinem habuit, &c.

ΓΑΝΝΩ, γάννυμαι. læto vultu quem excipio. à גנן velavit, defendit: Chald. ſupervenit: inſiliit: habitavit: cum quo & גנה convivatus fuit.

ΓΕΝΩ, geno, gigno. à Rad. Chald. גנה incubuit, dormivit. Meton.

ΓΕΛΑΩ, rideo. à Rad. גלה, detectus eſt, apparuit. nempe ab Adjuncta dentium detectione & nudatione, qui γελασῖνοι dicuntur.

ΓΕΜΩ, plenus, onuſtus ſum. è Rad. גמא, ingurgitavit, potu ſe implevit. Arab. א in ע mutato: congeſſit, collegit.

ΓΕΥΩ, guſtare facio. ab Arab. גוע eſurivit: *gava*, eſuriens, guſtare appetens.

ΓΝΟΩ, intelligo, cognoſco. à Rad. ענה, audivit. ע mutatur in Γ, more Arabum.

ΓΡΑΩ, imminuo, rado, ſcalpo. Meton. Adj. edo hinc γράφω, & mutato ρ in λ γλάφω. Rad. Hebr. גרע imminuit, raſit, abraſit.

ΓΟΑΩ, gemo, delamentor. à געה, mugivit, clamavit, &c.

Δ.

ΔΑΕΩ, δαίω, divido, partior. Syn. Gr. 1. cibum partitum diſtribuo. Meton. Adj. epulum præbeo. Metaph. (vid. Taubm. Aul. 3. 4. p. 177.) doceo. diſco. quamquam & Rad. Syr. דאע aſſonat. 2. igne diſſolvo, comburo. Rad. Chald. דוא diſſolvit.

ΔΗΚΩ; δάκνω, mordeo; dentibus attenuo, attero, à Rad. דק comminutus, attenuatus eſt. Arab. guſtavit, libavit.

ΔΑΜΑΩ, domo, ſubigo, quietem reddo. à דמה quievit, tranquillus fuit.

ΔΑΠΤΩ, voro. à Rad. Arab. דאף diſſolvi. דאף guſtare.

ΔΕΙΔΩ, timeo, terreor, turbor. à דדה pedetentim incedere, quaſi timidè, &c.' Meton. Signi. Syr. דוד turbavit, impedit.

ΔΕΙΚΩ, oſtendo, monſtro, intueri facio. à Chald. &c. דיק intuitus eſt, &c.

ΔΕΜΩ, ædifico, manſionem exſtruo. à Rad. Arab. דאם manere, permanere.

ΔΕΡΚΩ, adſpicio, oculos quò conjicio. à Rad. Chald. דרק vel זרק ſparſit, conjecit, &c.

ΔΕΥΩ, rigavit. à Rad. דוה languit. Arab. roboravit, medicatus eſt.

ΔΕΦΩ, excorio, pellem detraho. ejusdem cum δάπτω originis.

ΔΕΧΩ, ομαι, capio. à זחה ſive זחח levavit, ſuſtulit. ז in ד Δ mutato.

ΔΕΩ, vincio, ligo. vires adimo, debilito. à דוה debilitatus eſt, languit.

ΔΗΩ, invenio, acquiro. à Rad. deperdita, à qua Arab. דו habens, בעל.

ΔΟΩ, duo, do. à Rad. inuſitata דוה vel דיה, unde די ſufficientia.

ΔΙΚΩ, jacio, projicio, &c. à Rad. דק, tutudit, contudit.

ΔΟ-

Digitized by Google

ΔΟΚΕΩ, videor: arbitror. δοκάω, exſpecto. à Rad. דוק Chald. vidit, &c.

ΔΡΑΩ, facio, perago. à Rad. דרה, quod vix ſuperſtes cernitur apud Arabas: conſuevit: exercitatus eſt. vel à deperd. Rad. דרע, à quo זְרֹעַ brachium, quo operamur.

ΔΡΕΠΩ, decerpo. à Rad. זרף, inciſdit, ſucciſdit. ז in ד.

ΔΥΩ, ingredior. דאה involavit.

ΔΥΝΩ, αμαι, poſſum, valeo, potens ſum. à Rad. Hebr. דין, judicavit. regnavit, &c.

E.

ἘΑΩ, veniam do, permitto. à Rad. Syr. יעה, venit, inceſſit, &c.

ἘΓΕΙΡΩ, excito, ſuſcito, &c. ε ἐπιτ. & antiq. Γέρω, gero, quod à Rad. גרה traxit, attraxit, concitavit, &c.

ἘΔΩ, edo. à Rad. עדה, adhibitus eſt, ornavit, &c. ex uſu verò Arabico, cum ד & ע punctatis: nutrivit.

ἘΘΕΛΩ, volo, deſidero, θέλω. à Rad. תלה, ſuſpendit, elevavit. 2. animo fuit ſuſpenſus, &c. Meton. adj. ε eſt ἐπιτατικόν.

ἘΘΩ, conſuevit, à Rad. אתא, ivit, meavit. Metaph.

ἘΙΔΩ, video, ſcio. à ידע, novit, &c.

ἘΙΚΩ, cedo, corpore. 2. animo: non reſiſto voluntati alicujus, ſimilis ſum alicujus. à Rad. יקע ceſſit, abſceſſit; divulſus fuit, laxatus, &c.

ἙΛΩ, capio, prehendo. (unde ἕλω, ἑλέω, &c.) à Rad. עלה ſcandit. Activè, evexit, extraxit, abſtulit, removit, &c.

ἘΡΓΩ, includo, arceo. à Rad. עָרַךְ ordinavit, diſpoſuit. Syn. Generis.

ἘΙΡΩ, necto. cognatum τῷ ἄρω. ex ערה conjunxit. Unde Arab. ערא gluten. deinde eſt dicere, eadem Metaph. quâ legere, eſt literas colligere, &c.

ἘΛΑΩ, abigo, expello, removeo. ex inuſitato הלא, removeo, repello. Mich. IV. in Niphal.

ἘΠΩ, tango, tracto, attrecto manu: ἅπτω: ex עפה, ex ſignif. Arab. poſuit, appoſuit, &c. 2. attrectans ſequor, proprie.

ἘΠΩ, dico, loquor, φάω, ε ἐπιταт. à Rad. inuſitata פאה, à qua פה os. oratio.

ἘΡΑΩ, amo, ἱμείρω, cupio. cognata ſunt ἱμάω, ἔρω, ἄρω, eandemque agnoſcunt originem, ערא conjunxit.

ἘΡΕΙΔΩ, figo, defigo, imprimo, fulcio, &c. ירד. רוד. רדה. &c. ſubegit, ſubjecit, &c.

ἘΡΕΙΚΩ, frango, contundo, comminuo. à רק tenuis fuit: attenuavit, &c.

ἘΡΕΙΠΩ, everto, demolior, &c. à רפע levavit: ſuſtulit, transtulit.

ἘΡΕΣΣΩ, remigo, celeriter curro. à Rad. רוץ, cucurrit, velociter ivit.

ἘΡΕΦΩ, tego, impono. à רפע obtulit, repoſuit, &c.

ἘΡΠΩ, ſerpo, repo, humiliter incedo, per Metath. ex ῥέπω, quod à רפה lentus fuit.

ἘΡΡΩ, dolens, triſtis eo. ε præfixo: eſt à Rad. רעע triſtis fuit.

ἘΡΧΩ, ομαι, eo, venio. ארח ivit, ambulavit.

ἘΥΔΩ, dormio. נוד Arab. inclino, Chald. עדא declinavit.

ἘΥΧΩ, ομαι, precor, opto: à Rad. אוה, cupiit, optavit. ה in ח mutato.

ἘΥΩ, aduro, &c. idem quod αὔω, ejuſdemque originis.

ἘΧΩ, habeo, poſſideo. à Rad. inuſitata אחה, unde אח conjunctus, propinquus, frater. itaque conjicio אחה ſignificâſſe Conjunxit, apprehendit, &c. Is vel qui aliquid tenet ſive poſſidet, id, quod habet, ſibi conjunxit ſeu apprehendit. Numquid ergo ab אחז cum quibuſdam? quod & ipſum conjungendi, apprehendendi, & poſſidendi ſignificationem obtinet.

ἘΦΩ, obſoletum, pro quo ἕψω, coquo, elixo. à Rad. אפה coxit, pinſuit, &c.

ἘΩ, vel εἰμὶ, ſum, Act. ἕω, eſſe facio, conſiſtere facio, ſtatuo. à Rad. הוה fuit.

ἘΩ, eo, vado. Syn. ſubeo veſtem: δύω, induo. Activæ ſignificat. ire facio, mitto: ἵω. è Rad. Syr. יעא vel יצא, ivit, exivit, prodiit, &c.

Z.

ΖΑΩ, vivo. à Rad. אזה ivit, ambulavit. Meton. Signi.

ΖΕΥΓΩ, ζεύγνυμι (ζύγω) jungo. è Rad. צוק, adhæſit arctè, conjunctus fuit.

Digitized by Google

ΖΕΩ, ferveo. זחח, apud Rabb. adhuc reliqua, & exponitur calefecit.

ΖΙΩ, quæro. apud Etymologum & Heſychium: unde ζητῶ, ùt à πλέω inuſitato eſt πλήθω. Radix videtur communis cum Verbo ζάω. זוח ivit, vagatus eſt. Meton. deſtinati ad finem, pro fine ipſo.

ΖΟΩ, ζώννυμι, cingo. puto, à Rad. inuſitata זוה, unde זוית angulus; anguli domum circumdant, cingunt, &c.

Η nullam Græcis Radicem conſtituit, ſtatimque vocem arguit derivatam. quippe & ipſa eſt litera compoſita ex ε gemello. Οὐ δὲ Η ἐχρώμεθα, inquit Plato in Cratylo, ἀλλὰ Ε τὸ παλαιόν. Itaque ἡγοῦμαι ab ἄγω deflectitur. ex ἕω ἥκω. ἠμύειν ex μύειν. ex ἕω, ἤθω. & ſi qua alia.

Θ.

ΘΑΛΛΩ, frondeo, pullulo, germina frondeſque cumulatim emitto. à Rad. תלל, aggero, cumulo, accumulo, &c. Syn. Generis.

ΘΑΛΠΩ, foveo. à טלל, texit, obtexit: obumbravit.

ΘΑΠΤΩ, ſepelio. à Rad. Chald. & Syr. טבא, mortuus eſt. Meton. Anteced.

ΘΑΥΜΑΩ, obſol. θαυμάζω, miror. תמה miratus eſt.

ΘΕΑΩ, video. à Rad. תאה, definivit, deſignavit, terminavit: quod fit oculis objectum conſtituendo, quod it. σκοπὸς detur à σκέπτομαι.

ΘΕΛΓΩ, delineo, demulceo. Arab. טלה, linivit, illinivit. ה in ח quod ipſ. in Γ.

ΘΕΡΩ, incendo, uro, calefacio. à Rad. דור vel Chald. דָּר, ordino, ſtruo. דור, toſtio, pyra, rogus: focus.

ΘΕΩ, diſcurro, curro. à תעה erravit, divagatus eſt.

ΘΑΓΩ, obſol. θήγω, θίγω, tango. à נגע tetigit. נ & ת ejuſdem organi literæ.

ΘΛΑΩ, conquaſſo, contundo, &c. à טול jactavit, projecit, abjecit, &c.

ΘΑΝΩ, θείνω, ferio. occido. θνήσκω, occidor; morior. à Rad. טען confodit, gladio occidit.

ΘΟΡΩ, ſalio. à תור, peragravit. Arab. movit: elevavit.

ΘΡΑΩ, ſedeo. תרה Arab. manſit, moratus eſt.

ΘΡΑΩ, θραύω, frango. à תרע rumpo, diſrumpo: frango.

ΘΕΩ, pono, θύω, affero ad aram, depono, dedico. תאה terminare. vel שות poſuit. ש in ת.

I.

ἹΣΤΑΩ, & per ἀφαίρ. στάω, στῶ, ſto, ſtare facio, pono. à יצב poſuit.

ἹΛΑΩ, placo, propitio. it. propitius ſum. יעל, juvare, utilem eſſe, &c.

ἸΝΕΩ, inanio, evacuo. à Rad. Syr. יען eripuit. Hinc. Lat. Rad. *Inere*, obſoletum, à quo *Inanis*.

ἸΜΑΡΩ, obſoletum, ἱμείρω, Mallem ἱμέρω, delicias appeto, deſidero, &c. à Rad. ימר elatus fuit. delicatus fuit. Arab. ſtatuit, voluit, conſultavit.

ἸΠΩ, lædo. à Rad. Chald. & Syr. עפף vel עף, contundere.

K.

ΚΑΘΑΡΩ, καθαίρω, mundo, orno, purgo. à Rad. כתר cinxit, quod ſpecies eſt ornandi.

ΚΑΝΩ, κάνω, occido. à Rad. כנע proſternere, &c.

ΚΑΩ, καίω, uro. à Rad. כוה aduſſit, incendit.

ΚΑΛΕΩ, voco. à Rad. קלא, apud Syr. uſit. vocavit. קל Hebr. vox.

ΚΑΛΥΠΩ, καλύπτω, operio, abſcondo, abſtrudo. à Rad. כלף impulit, intrudit, &c. ap. Arab. uſitata. ſed & olim apud Hebr. unde כֵּלַפּוֹת malleus.

ΚΑΜΩ, obſol. pro quo κάμνω, fatigor, &c. à Rad. קמע Arab. ſubegit. fatigavit. I. Cor. 10, 27.

ΚΑΠΩ, obſol. poſt κάμπτω, & κάμπτω tandem, flecto, curvo. à Rad. כפף vel כף flexit, curvavit. Ejuſdem originis eſt κάπτω, voro, avidè voro, inhio, &c.

ΚΑΡΦΩ, arefacio, ſicco. à Rad. חרב aruit, &c. literæ cognatæ invicem mutantur.

ΚΕΩ, κεῖμαι jaceo. à Rad. inuſ. כאה, dejicere, deturbare, conſternare.

ΚΕΡΩ,

Digitized by Google

ΚΕΡΩ, κείρω, ſcindo, abſcindo, tondeo. à כרה concidit, &c.
ΚΕΛΛΩ, cello, moveo me, celeriter curro. à Rad. קלל velocem eſſe, &c.
ΚΡΑΩ, miſceo, obſol. unde κρᾶμα, κεράννυμι. à קרה, Pihel : conjunxit.
ΚΛΕΙΩ, claudo, à Rad. כלא clauſit.
ΚΡΑΖΩ, κράγω. clamo, à Rad. Chald. כרז proclamavit.

Λ.

ΛΗΘΩ, ſive λάθω, lateo à Rad. לאט ſive לוט obvolvit, latere fecit.
ΛΕΙΧΩ, lingo, à Rad. לכך linxit.

§. XXXI.

Sed ad orbitam è diverticulo. Sicut igitur dixi, Gomericam ſive Cimbricam h. e. Celticam atque Germanicam Linguam non eſſe ſobolem Græcæ, præſertim cum præterea Gomerici fuerint antiquiores & anteriores populi in Europa, quàm Græci. Quò enim remotius ab Armenia & Aſia ab initio ſiti fuerunt populi emigrantes, eò priores & antiquiores præſumendi, quàm qui propius Aſiæ, quemadmodum Javanes ſive Jones aut Græcorum primi : Ita viciſſim nec Græcam à Celtica aut Germanica auſim progreſſam aſſerere : multò minus Latinam ; quod tamen Vir Cl. Joh. Ludov. Praſchius in *diſſert. de origine Germanica Latinæ Linguæ*, perſuadere contendit. Sed & Celticam & *Scythicam* non diſcernit ; atque poſtulata illa de certis & ſingulis vocabulis quidem, neutiquam de tota lingua Latina concludunt. Sed hac de re ſatis.

§. XXXII.

De Linguæ Germanicæ fatis quædam dicenda. Etſi verò Otfridus in dedicatione ſeu Præfatione Voluminis Evangelici, de Linguæ patriæ horriditate & ineptitudine ad metricam Romanorum artem graviter conqueſtus eſt: ipſe tamen non tantum tentavit aliquid meliùs ; ſed etiam alii plures poſt receptam Religionem Chriſtianam, excolendæ Linguæ Germanicæ ſtuduerunt ; idque primò *Neceſſitas* poſtulavit, tum in Eccleſia, ut laicis & ignorantibus Latinam linguam religio eò meliùs inculcaretur. Synodus certe Turonenſis an. 513. præcepit Epiſcopis, *ut homilias quisque apertè transferre ſtudeat in ruſticam Romanam Linguam, aut Theutiſcam, quò facilius poſſint cuncti intelligere, quæ dicantur.* Sed & imò in Foro, ut Leges priſcæ ad Religionem Chriſtianam emendatæ, vulgi atque omnium notitiæ publicarentur. Erant enim antea Leges Celtarum, Saxonum, Francorum, Alemannorum, & aliorum, ſicuti & Sveonum in vernacula lingva compoſitæ, quas poſt correctionem & ſuperſtitioſorum eliminationem in Latinam eamque provincialem verterunt. Hæ deinceps emendatæ, extenſæ & translatæ ac confirmatæ ſunt, & adhuc in Codice Legum antiquarum nobis relictæ, vernaculis abolitis ; niſi quod pauca veſtigia in Legis Salicæ veteri editione reliqua, de qua re aliàs.

§. XXXIII.

Speciatim neceſſitas ex parte Clericorum Teutonicorum id requiſivit, ut quorum multi Linguæ & literaturæ Latinæ fuerunt imperiti. Hinc neceſſariam exiſtimavit Kero translationem Regulæ S. Benedicti in vernaculam. Hinc aliæ Gloſſæ variæ, quas collegerunt Ælfricus, Freherus, Fr. Junius, aliique plures. Adjuvit hanc induſtriam prudentia & cura ſumma Caroli M. Imp. tum pro religione tum ſtatu ſeculari ; unde Kapitularia Eccleſiaſtica & Secularia etiam in vernacula veteres habuerunt, atque extiterunt adhuc noſtrâ memoriâ in Bibliotheca Trevirenſis Monaſterii, ſed nihil dum expiſcari de iis potui, niſi fragmentum, quod Browerus in προπαρασκευῇ Annalium nobis conſervavit. Excitavit ſuo exemplo optimus Imperator alios viros doctos, Otfridum, Walafridum, Notkerum, &c. ita ut in Sacris non tantum particulatim ſingulares libri, ſed etiam univerſa SS. Biblia in vernaculam translata fuerint.

§. XXXIV.

At enim ingruente iſto ſeculo ἀδήλῳ, ignobili & obſcuro ſufflaminata fuit à Cle-

ro Italo imprimis excolitio Linguæ noſtræ; quum enim ejus eſſent imperiti, in Germaniam tamen, etiam invitis & querulantibus Statibus irreperent, non tantùm in Eccleſiis, ſed & Curiis Principum, ac Statuum; Statuta vernacula adhuc extantia in Latinam linguam erant tranſfundenda; quod contigit etiam priſcis Juris articulis Reip. Argentoratenſis, quanquam non ubique ſatis feliciter. Idem fatum expertum fuit Jus Saxonicum. Enimverò excitavit etiam in illiterato ſeculo iſto genius nationis Germanicæ, Poëtam & Hiſtoricum, anonymum, qui *de vita & geſtis B. Annonis*, Archi-Epiſcopi Colonienſis, ſcripſit, & à M. Opitio primùm editus, & noſtro Theſauro T. I. inſertus fuit: itemque alium qui hiſtoriam de Bello Hiſpanico Caroli M. carmine deſcripſit, quem T. II. noſtri Theſauri exhibuimus.

§. XXXV.

Redierunt feliciora Fridericis imperantibus tempora, quibus excultores Linguæ noſtræ & imprimis Poëtæ Germanici magno numero extiterunt, quos collegit MSS. Goldaſtus, & paſſim allegavit; liber iſte extat Pariſiis in Bibliotheca Regia, catalogum illorum Poëtarum hîc exhibeo:

Catalogus Autorum quorum poemata continentur Codice MSS. 7266to. Bibliothecæ Regiæ Pariſienſis.

Kayſer Henrich.
Kunig Chunrad der junge.
Kunig Tyro von Schotten.
und Fridebrand ſin Sun.
Kunig Wenzel von Beheim.
Herzog Henrich von Preſſela.
Margrave Otte von Brandenburg mit dem Pfile.
Margrave Henrich von Miſſen.
Der Herzog von Anhalt.
Herzog Johan von Braband.
Grave Rudolff von Nuwenburg.
Grave Krafft von Toggenburg.
Grave Chunrad von Kilchberg.
Grave Friderich von Liningen.
Grave Otte von Bottenlonbe.
Der Margrave von Hohenburg.
Her Heinrich von Veldig.
Her Gottfriet von Niſen.
Grave Albrecht von Heigerlowe.
Grave Werner von Honberg.
Jacob von Warte.
Bruder Eberhard von Sax ein Bredier.
Her Walter von Chlingen, alio loco *von Klingen.*
Her Rudolf von Rötenburg.
Her Heinrich von Sax.
Her Heinrich von Trowenborg.
Der von Rurenberg.
Her Dietmar von Aſt.
Her von Chiers.
Her Werner von Tuſen.
Her Heinrich von Stretlingen.
Her Kriſtan von Hamlei.
Her Ulrich von Gutemburg.
Her Heinrich von der Mure.
Her Heinrich von Murungen.
Der Schenke von Limpurg.
Schenke Ulrich von Winterſtetten.
Her Reimar der Alte.
Her Burkart von Hohenvels.
H. Heſſe von Rinach.
Der Burgrave von Lünz.
H. Friderich von Huſen.
Der Burgrave von Rietenburg.
H. Milon von Sevelingen.
H. Heinrich von Ruggen.
H. Walter von der Vogelweide.
H. Hiltbolt von Swanegoy.
H. Wolffram von Eſchelbach:
Von Singenborch Truhſetze ze Sant Gallen.
Der von Saxendorff.
Wahsmut von Kunzingen.
H. Willehelm von Heinzenborch.
H. Lutolt von Seven.
H. Walter von Mez.
H. Rubin.
H. Geruge von Hoeheim.
Der von Johansdorff.
Endilhart von Mulhuſen.
H. Hartman von Owe.
H. Reimar von Brennenberg.
H. Johan von Bingenberg.
Der von Wildonie.
Albrecht der Marchſchall von Raprechtswyle.
H. Otte vom Thurne.
H. Göſli (alio loco Göſh) *von Ehenhein.*

Von

Von Sunegge.
Von Scharffenborg.
H. Chunrad der Schenke von Landegge.
Von Winsbeke.
D. von Winsbekin.
Klinſore von Ungerlant.
Kriſtan von Luppin ein Düring.
H. Heinrich Hezbolt von Wiſſenſê.
H. Ulrich von Liechtenſtein.
Der Düring.
Winli.
Von Munegne.
Von Rante.
H. Chunrad von Altſtetten.
H. Brune von Horenberg.
H. Hug von Weebenwag.
Der Puller.
Von Troſtborg.
Hartmann von Starkenborg.
Von Stadegge.
H. Brunwart von Oeghein.
Von Stambein.
H. Böli (alio loco Boni) *der Tanhuſer.*
H. Nithart.
Von Buchhein.
Meiſter Heinrich Teſchler.
Der Hardegger.
Roſt Kilcherer von Sarne.
Von Wiſſenlô.
Der Schulmeiſter von Eslingen.
Meiſter Walter von Priſach.
Von Weegen.
Her Pfeffel.
Der Taler.
Der tugenthaffte Schreiber.
Steimar.
Her Alram von Breſten.
Her Reimar der Videller.
Her Hawart.
Her Gunther in dem Vorſte.
Her Friderich der Knebt.
Der Burgrave von Regenſpurg.
Her Nunu.
Her Beltar.
Her Dietmar der Setzer.
Her Reimer von Zweeter.
Der junge Miſſener.
Von Obernburg.
Der alte Miſſener.
Bruder Wernher.
Der Marner.
Suskent von Trimperg, ein Jude.
Von Huwenburg.
Heinrich von Tettingen.
Her Rudolf der Schreiber.
Meiſter Gotfriet von Straſsburg.
Meiſter Johan Hadelôb.
Meiſter Chunrad von VVürzburg.
Meiſter Friderich von Sunenburg.
Meiſter Sigeher.
Der wilde Alexander.
Meiſter Kumslant.
Meiſter Speevogel.
Boppe.
Der Libtſchower.
Der Canzler.
Der Gaſt.
Der Kriger, &c.

§. XXXVI.

Præclaram operam Impp. Fridericus II. & Rudolphus I. contribuerunt Patriæ, quod, quum hactenus Clerici Juriſperiti & Amanuenſes publici in foro omnia Latinè conſcriberent, iſtud prohibuerint & linguâ vernaculâ protocolla, regiſtraturas & omnia inſtrumenta, contractus atque negotia forenſia, confici ſanciverint. A quo tempore etiam Receſſus Imperii in vernaculo conſcribi atque publicari iterum cœperunt: Quanquam Juris Romani, quæ pedetentim facta, receptio & Proceſſus Canoniſtarum vocabula & formulas Latinas Procuratoribus pertinaciter immiſcuerit. De Receſſu Friderici II. in Comitiis Moguntinis hac de re publicato, teſtatur Gotfridus Monachus ad S. Pantaleonem, in Annalibus à Frehero editis ad A. 1236. *Curia celeberrima in Aſſumtione B. Mariæ apud Maguntiam indicitur, ubi ferè omnibus Principibus Regni Teutonici convenientibus Pax juratur, vetera jura ſtabiliuntur, nova ſtatuuntur, & TEUTONICO SERMONE in membrana ſcripta, omnibus publicantur.* De ejus ſucceſſore, Rudolpho I. Cruſius *Annal. Suev. L. III. P. III. c. 1.* ſcribit: *de hoc negotio ſic lego; Rudolphum juſſiſſe, ne amplius literas contractuum Notarii Latinè ſcriberent, ſed Germanicè. Multos enim ſimpliciores plebis antea Latinâ ſcriptione deceptos fuiſſe.* Conf. Lehman. *Chron. Spir. L. II. c. 45. Lib. IV. c. 21. Lib. V. c. 107.* qui ultimo loco refert, extare hunc Receſſum hodie typis editum hoc tit. *Kaiſer Friderichs des II. Recht. geſezt und beſtätigt 1) mit der Furſten Rhate, und 2) mit anderen groſſen Herrn, und 3) VVeiſen: Zu dem groſſen Hove zu Mauganze. Und geſchahe nach unſers Herrn Chriſti gepurt 1236. Jare, zu S. Marien, im dritten Auguſti.*

§. XXXVII.

Maximam ſibi hac in re gloriam Imp. Maximilianus I. acquiſivit. Beatus Rhenan. *L. II. Rer. Germ. cap. Franci Germanica ſunt uſi lingua*, refert: *Solebat Maximilianus Cæſar propoſitâ mercede ſuos provocare ad quærenda vel diplomata quæ ante quingentos eſſent annos conſcripta, — Itaque ſi quis monſtraſſet duntaxat talem codicem, non indonatus abiiſſet, nam Princeps fuit liberaliſſimus.* Jo. Cuſpinianus præfat. vitæ hujus Imperatoris: *Scripſit Maximilianus Cæſar patriâ linguâ, eâdem manu, qua enſem tractavit, res proprias, Julium Cæſarem imitatus, opere quodam inſigni, cui titulum fecit, Albus Rex. quod extat; quo omnia ejus bella graphicè deſcribuntur: ſed nondum editum eſt, quia imperfectum.* Et in Vita ipſa: *Animum dehinc ad ſcribendum, ſed patriâ linguâ, adjecit. Et licet palam (quia malè in pueritia inſtitutus) Poëticam adſpernaretur, ad Poëticam tamen natus, poëticè opus de diverſis ſuis periculis edidit, cui gentili lingua* THEWRDANCK *indidit. Fingens Invidiam & Curioſitatem, quaſi perſonas quasdam Comicas, quas ratione & Prudentiâ ſuâ vitaverit, viceritque ac proſtraverit, ut olim Hercules, qui relictâ voluptate, laborem ſecutus eſt per ſaxa per ignes. Pulchrumque opus confinxit: quod PORTAM HONORIS appellavit, à Stabio viro erudito eruditè concinnatum & picturis venuſtatum. Qua re effecit, ut docti omnes noſtræ Germaniæ undique abditas eruerent hiſtorias, omnes ſchedas perluſtrarent, & quæ diu avos noſtros latebant, prodirent in lucem. — Peutingerus Auguſtenſium Archigrammateus, vir haud indiligens & antiquitatis ſtudioſus, omni ſtudio curavit, vetuſtiſſima Chronica evolvere, & quod mentem Cæſaris plurimum afficerent, congerere & Principi offerre*, &c.

§. XXXVIII.

Renato itaque Orbe literario in Europa, ſurrexerunt turmatim quaſi, qui SS. Bibliis aliisque Scriptoribus Græcis ac Latinis in Germanicam linguam translatis ac noviter ſcriptis, majorem & ſplendidiorem cultum eidem concinnarent: ſed & veteribus Germanorum ſcriptorum monumentis in lucem publicam edendis, explicandisque egregiam operam darent. Verùm halcyonia hæc ſuperioris ſeculi bello tricennali valdè turbata in Germania, inductis intruſisve peregrinis vocabulis, qua de re conqueſtus Autor anonymus *der Teutſchen Sprache Ehrenkranz*. Interea in Anglia, Belgio & Septentrione *Lambardus*, *VVhelocus*, *Speelmannus*, *Th. Mareſchallus*, *Fr. Junius*, aliique Viri illuſtres occupati fuere oſtendere quàm cognata ſint Gothorum, Cimbrorum, Anglo-Saxonum & Francorum atque Alemannorum idiomata, & mutuò ſibi lucem afferre, quotiescumque unum eorum deſtituunt monumenta è quibus aliquid comprobetur, ut egregiè monuit laudatus Junius in Gloſſario Gothico pag. *66*.

§. XXXIX.

Contra in Germania auſus apparuit quarundum Societatum, diverſa tamen ratione ac intentione, quam informare debebat A. Gellius Lib. XI. N. A. c. *7*. qui ait: *Verbis uti aut nimis obſoletis exculcatisque aut inſolentibus novitatisque duræ & illepidæ, par eſſe delictum videtur; ſed moleſtius equidem culpatiusque eſſe arbitror, verba nova, incognita, inaudita dicere, quàm invulgata & ſordentia. Nova autem videri dico etiam ea, quæ ſunt inuſitata, & deſita tametſi ſint vetuſta.* Ita medicaſtri ineptis pharmacis brevem hominis vitam, breviorem reddunt. Vocabula etſi peregrinæ originis, jure tamen civitatis Germanicæ donata, non ſunt eliminanda, ut *Fenſter*, *Kloſter*, &c. & incognita ac inaudita ſubſtituere, *Tagleuchter*, *Jungfer-Zwinger*, &c. Vocabula autem extranea ſemper fuiſſe recepta, ex Otfrido & Anonymo de Bello Caroli M. Hiſpanico ſatis apparet.

XL.

Feliciores progreſſus ſpondet Patriæ Collegium Imperiale Antiquitatum Germanicarum tuendarum. Quod ex animo apprecor, & Reip. ob id gratulor: ſed magis fortè rerum, quàm vocabulorum erit curatio. Noſtrum verò inſtitutum fuit, exhibere Gloſſarium linguæ Francicæ & Alemannicæ. Non Etymologicum: non quod hoc ſtudium contemnam, nam ſæpe etiam in etyma vocum hìc inquirendum, ſed tum demum

demum ac potiſſimum, quoties vocabulum occurrit πολύσημον, & primæva ac propria ſignificatio inquirenda eſt. Cæteroquin ſive Cura hæc ſive curioſitas Etymologica à CL. V. Fr. Junio fuit occupata, ut antea dictum. Noſtra verò intentio eſt, explicare veterum vocabula Germanica, tum in Sacris adhibita, tum in foro & communi converſatione. Id quod & in Theologia & Jurisprudentia utilitatem magnam præſtare valet, atque ad rerum ipſarum morumque obſervationem & penetrationem, ſed & ſinceram ſingulorum Patriæ Amatorum delectationem conducit. Itaque trita hodie & obvia regulariter ad Lexicographos & Dictionaria pertinent; ſed nec exſcribenda venerunt Lexica Runicum, Anglo-Saxonicum, Gothicum; verum quæ iſtorum idiomatum vocabula ad illuſtrandos ſcriptores Francos & Alemannos & horum vocabula evolvenda, imprimis faciunt, conferenda fuerunt. Quandoque & conjecturis locus dandus in ſignificatione adſignanda: imò interdum, ſed rarò ob extremam obſcuritatem vocabula ſine interpretatione relinquenda fuere felicioribus ingeniis.

§. XLI.

Si otium & tempus abundantius DOMINVS ſuppeditaſſet, potuiſſent his lucubrationibus etiam obſervationes Grammaticæ veteris linguæ noſtræ conſcribi, & quomodo in artem iterum redigi poſſint, deperditis Caroli M. hac in parte curis: ante quem Keronis reliquiæ plura ſuppeditant eam in rem, V. G. ſicuti Romani itemque Græci ita Germani quoque aut Celtæ inflexerunt voces & verba certis terminationibus variaque pro Caſuum ac Numerorum Grammaticorum diverſitate. Mericus Caſaubonus de Lingua Anglica veteri p. 196. ſibi incompertum eſſe ait, veteres Angli an plures declinationum formas habuerint: atque adfert ex Ælfrico uſitatam tunc unam per omnes quinque Latinarum declinationum ordines. Sed iſtud quidem parum ad rhombum. Si veteres habuerunt tria Nominum Genera, maſculinum, fœmininum & horum neutrum; Sine dubio tot etiam Declinationes habuerunt. In Verborum Conjugationibus, Veteres etiam Terminationes utriusque Numeri variarunt; ut *Bim*, *Pim*, ſum: *Birum*, ſumus: *Pirumes*, erimus, *Birunt*, eſtis, de quo in Gloſſ. ipſo v. *Bir.* ſed talem concinnationem Grammaticæ veteris Francicæ & Alemannicæ alteri lubens meritoque relinquam, qui præſertim ductu atque auſpicio Cl. Hickeſii, Eccleſiæ Anglicanæ Presbyteri, in ejus inſtitutionibus Grammaticis Anglo-Saxonicis & Gothicis ipſi validam opem feret.

§. XLII.

Nunc opinor inſtituto noſtro aliquo modo ſatisfecimus, & imprimis iis, quæ Viri Docti cum Carolo Du Freſne Domino du Cange, Chriſtianiſſimo Regi à Conſiliis, & Franciæ apud Ambianos Quæſtore, *Præfat. ad Gloſſar. Med. Latin. §. XXIII.* deſiderant. Verba ipſa merentur adſcribi: *Enimverò quod ego de Gallica Gallus, Germanus de Germanica, Anglus, ſi non de Anglica, ſaltem de Anglo-Saxonica idem judicium feret, cum in Latino-Barbaram linguam multa irrepſerint ab utrâque deducta vocabula, ut non defuerint,* a) *qui ſatius eſſe exiſtimarent*, edi Gloſſaria ab unoquoque Gentis „ ſuæ Scriptore, *quia is facilius certiusque, quid è ſuæ Nationis genio proficiſcatur, perſpiciet: & cum varii ſic variè operam partientur, ſolum ſuperfuturum* „ *ut aliquis poſtea exſurgat, qui pulchrè adeò priorum adjutus laboribus, hunc judicio bono ſuperaddat, ut ex iis condat opus plenum juſtumque, vel ejusmodi ſaltem quod* „ *à perfectione proximè abeſſe videatur, cum nemo verè ſit qui unum ſe perficere hoc omne* „ *poſſe ſperet. Et ſane non diſſimulem optandum eſſe ut in ſingulis Nationibus prodeant Viri docti, qui linguæ ſuæ idiomata, vim eorum, Notionem, Origines, ſed & deſuetas & pridem obſoletas voces ad amuſſim inveſtigent, explicentque: cum in enodandis illuſtrandisque ætatis mediæ Scriptoribus non mediocris inde lux affulſura ſit. Et quanquam id utcunque præſtiterè qui ſingularum Linguarum ediderè vocabularia, non eâ tamen, quâ par erat, diligentiâ in id incubuerè argumenti, ut ex iis ſuppetat, unde, quæ tot ſubinde enaſcuntur ejusmodi Auctores legentibus, difficultates facilè ſolvantur. Tria enim perſequuntur ferè ſemper, & quæ in uſu ſunt, quæ extra uſum omittunt, nudos vocum ſignificatus, non origines proferunt, fortè quia iis ignotæ. Nam ut in eas inquiratur, eruditione, literatura, & lectione plurimâ opus eſt, quibus plerumque carent, qui huic operæ ſtudia ſua curasque conferunt.*

a) Voſſius in Præf. ad Lib. de Vitiis ſermon.

Præfatio Editoris.

PRolixe ſatis præfatus quidem eſt ipſemet Exellentiſſimus hujus Gloſſarii Auctor, nondum tamen finis dicendorum adeſt, quum enim poſt fata demum Viri ſummi fœtus emittatur in publicum, obſtetricantibus aliis; docendum omnino eſt, quid hac in re præſtitum ſit; id quod ex hac Præfatione patebit. Nimirum prima eaque ſollicita cura fuit, ut quicquid Schilterus in ſuum Gloſſarium congeſſit, fide optima exhiberetur, altera cura ſucceſſit, ut ea quoque adderentur, quæ ipſummet auctorem addidiſſe credibile eſt, ſi quidem obtinere illa potuiſſet. Non ille nudam ſolum vocabulorum copiam eorumque ſignificationem proferre voluit, ſed ubique ex auctoribus exempla ſeu phraſes addere, aut fontes è quibus ſua hauſerit indicare ſtuduit. *Keronis* (qui nomen ſortitus eſt à *Keron*, cupere, **deſiderare**, adeoque quaſi *Deſiderius* eſt. vid. Gloſſ. p. 355.) Gloſſæ dudum celebratæ utramque paginam faciunt, & fere inter primos Kero eſt, quem in agmen producit: Non poterat vero non Goldaſtum ſequi, cui unice Keronis Gloſſæ debebantur. Nunc vero, quum in noſtro Theſauro integer Kero, quantum ejus supereſt, prodierit, atque ex eo manifeſtum ſit, non ſemel Goldaſtum vitioſam pro vera Gloſſam proferre, id egimus, ut primum index vocum ac phraſium Keronianarum conficeretur, quem Vir Clariſſimus M. IOH. STENGELIUS, Miniſterii Candidatus digniſſimus, magna & ſolerti cura compoſuit, cujus ope ſingulis vocibus ac phraſibus è Kerone ab auctore & Goldaſto productis caput annotavimus, multa quoque ab auctore prætermiſſa addidimus: ubi vitioſa Goldaſtus & autor ab eo deceptus exhibuit, iſtud vel notavimus, vel veram lectionem clavibus incluſam adjecimus, vel genuinam vocem corruptæ loco poſuimus. Superſunt quidem paucula quibus caput annotatum non eſt, ea vero fruſtra in Kerone quæſivimus, aut oculos noſtros fugerunt, qui, ſi quis eſt, defectus abunde, ut puto, compenſatur, tot vocum & phraſium aliarum additione. *Willeramus* porro inter eos eſt è quo quamplures locos producit auctor; non autem alia editio ipſo vivente extabat, quam quæ *Paulo Merulæ* debetur, ea vero quum plurimum abeat â vera Willerami lectione, quæ in noſtrum Theſaurum relata eſt, cura nobis fuit, ut lectionem genuinam ei quam auctor è Merulana editione profert ſuperadderemus, atque paginæ illius ab auctore notatæ noſtræ editionis jungeremus, lit. *n.* vel *n. e.* noſtræ editionis indice, præmiſſa. *Fragmentum de Bello Hiſpanico Caroli M.* itidem Theſauri noſtri non minima parte, ſæpiſſime quoque allegavit

legavit noſter: hic vero diffitendum non eſt, inſignem in numero verſuum comparere errorem, imprimis cum poſt verſum 2099. numerus 2200. ſequatur, quod vitium ad finem uſque Fragmenti continuatur, non ſane typographi culpa, ſed quum deſcriptoris errore irrepſerit, & deprehenſum ſit, Excellentiſſimum Scherzium in Notis ſuis corruptum huncce numerum eſſe ſecutum, ſatius eſſe judicatum eſt, eundem retinere, quam lectorem, notas eruditiſſimas conſulentem, turbare. Ne vero in uſu Gloſſarii hujus fraudi iſte numerus ſit, conſultum fuit, itidem locis ex eo allegatis eum quem noſtra refert editio numerum apponere. Otfridus aliique Scriptores in utroque Theſauri noſtri Tomo comparentes quantum Excellentiſſimo, nec unquam ſine honoris præfamine nominando, JOH. GEORG. SCHERZIO, JCto Argentoratenſi famigeratiſſimo, debeant, nemo eſt qui ignoret, qui non applaudat, & orbi erudito eapropter gratuletur, quoties ille textum ê MSCtis ſummo ſtudio collatis feliciſſime emendavit? quoties verſionem Schilteri dilucidiorem ac meliorem reddidit? quoties de verbis ac phraſibus eruditiſſimas obſervationes adjecit? hiſce cimeliis lectorem fraudare videremur, ni ea, imprimis ad loca â Schiltero allegata, hic quoque inſereremus: potuiſſemus quidem nuda citatione ad ipſas Scherzii Notas lectorem remittere, quo tamen faſtidium evolutionis tam crebræ levaremus, maluimus potiſſima hic quoque ſuis locis exhibere. Quam ſolida porro ſint quamque egregia quæ JOH. PHIL. PALTHENIUS ad Tatianum, Iſidorum Hiſp. & Colloquii Samaritani cum Chriſto Fragmentum, junctim â ſe editis, notaverit, dudum eſt ab eruditis magno cum applauſu obſervatum, cum vero de verbis & phraſibus in hoc Gloſſario allegatis aut huc pertinentibus unice iſtæ annotationes agant, Palthenius inſuper intimus Schilteri amicus fuerit, injuriam, ut puto, feciſſemus utrique, ni utriusque laborem hic junxiſſemus, iis porro feciſſemus ſatis, qui Notas illas textui auctorum modo nominatorum in Theſauro Noſtro ſubjunctas haud eſſe conqueruntur, hic enim tanquam in propria ſede nunc locum habent, omiſimus tamen conſulto ea, quæ Palthenius quidem obſervavit, ſed ipſe Schilterus jam animadverterat & Gloſſario inſeruerat.

Dubium porro nobis haud eſt, quin grato fuiſſet animo uſus Auctor noſter labore Celeberrimi BERN. PEZII, ſi tamdiu fuiſſet ſuperſtes, Theſauro quippe ſuo Anecdotorum Auguſtæ Vindel. 1721. publicato, & quidem ejusdem primo Tomo, inſeruit ille *Gloſſarium Theodiſcum in S. Biblia*, quod excipiunt, *Miſcellanea Theodiſca.* Refert Vir Doctiſſimus in Diſſertatione Iſagogica primo Tomo præmiſſa, Gloſſarium illud Theodiſcum ex Codice octingentorum annorum Monaſterii Monſeenſis prodire; ê titulo hujus Gloſſarii, qui ita ſe habet; *Incipiunt Gloſſæ ſuper Vetus & Novum Teſtamentum breviter excerptæ, ſingulariter de difficillimis verbis;* colligit, provocari eodem ad aliud opus paulo amplius ac diffuſius, forte Rabani. Quamvis autem haud negaverim, quod ad amplius Gloſſarum opus provocetur, ad Rabani tamen Gloſſarium reſpici, illius genuina deſcriptio, paulo poſt ſuppeditanda, haud permittit. Miſcellanea Theodiſca in duas partes diſpeſcuntur, quarum prior exhibet: *Gloſſas Theodiſcas in diverſorum Conciliorum Canones, Decreta Rom. Pontificum, quædam Gregorii M. Opera, Lectionaria, Vitas Patrum & Phocam Grammaticum.* Pars hæc ex eodem Codice Monſeenſi, eadem qua Gloſſarium manu exarata, publicatur, unde extra dubium Doctiſſimo editori eſt, ab uno eodemque auctore utrumque opus eſſe profectum. Altera Miſcellaneorum pars complectitur Anonymi *Gloſſas Theodiſcas in Canones Apoſtolorum & Conciliorum, Paſſiones Sanctorum & Hieronymum ſuper Matthæum, vocabula item arborum, olerum & beſtiarum*, quæ ex Codice, undecimo ſeculo haud recentiori, Emmerammenſi extracta eſt. Agmen denique claudunt: *Theodiſca diverſarum Provinciarum & urbium nomina*, rudiſſime conſignata, in Codice Carolini ævi Monaſterii Weſſofontani conſervata. In Imperiali quidem Cœnobio S. Udalrici & Afræ conſpexit idem Pezius Codicem inſignem oblongum in 8. octingentorum annorum, in quo *Gloſſarium in Biblia Sacra Latino-Theodiſcum*, tum ab eo quod in Theſ. Anecdot. publicatum, tum â Rabaniano diverſum, quod una edidiſſet, ſi Codex Bibliothecario loci ſtatim in oculos incurriſſet. In Monaſterio Tegernſeenſi extat, eodem indice, codex membranaceus in 12. ſignatus num. 1015. *Gloſſas Theodiſcas in Veterum Conciliorum Canones* complectens, qui minimum nongentorum eſſe videtur

annorum; nec non alius mille annorum, in folio, quo cura Paſtoralis S. Gregorii continetur. Ejuſdemmodi porro *Gloſſas Theodiſcas in idem opus Gregorii* ſe, in codice octingentorum annorum in Bibliotheca Florianenſi, conſpexiſſe: Monaſterium inſuper Emmerammenſe, præter jam laudata, volumen membranaceum in 4. ſexcentorum annorum *Gloſſulis Theotiſcis interlinearibus* paſſim reſperſum habere, teſtatur idem. Haſce à Pezio vulgatas Gloſſas in noſtro Gloſſario ſi omiſiſſemus, dica nobis fuiſſet ſcripta, ceterum cum Latino-Theotiſcæ ſint, Theotiſco-Latinas eaſdem fecit, & in Alphabeticum ordinem, labore & induſtria inſigni, diſpoſuit Clariſſimus Vir, CHRISTOPHORUS OTTO, Miniſterii Candidatus digniſſimus, nos vero haſce gloſſas, magnam lucem haud raro afferentes, ad unam omnes, ſuis locis inſeruimus, notata ubivis Theſ. Pez. pagina, qua ſingulæ exhibentur & repetuntur, & quidem ſub *Gloſſarum Monſeenſium* nomine, quum potiſſima illarum pars Monaſterio Monſeenſi debeatur. Nimirum â p. 319. ad 370. Gloſſarium in Bibliâ exhibetur, â p. 371. ad p. 400. Miſcellaneorum Theod. prima pars; â p. vero 401. ad p. 414. altera pars Miſcellaneorum, & denique p. 417. Nomina Provinciarum ac Urbium. Hoc ſi Lector, etiam ſcrupuloſus, obſervaverit, ê numero paginarum cuilibet Gloſſæ adnotato, facillime colliget, ê quo Codice ſingulæ ſint deſumtæ. Potuiſſemus ſane, & fortaſſe debuiſſemus, nomen Pezianarum Gloſſarum eiſdem imponere, ceu Lipſianæ Gloſſæ ab editore nomen ſortitæ ſunt: verum quum ab aliis jam Gloſſarum Monſeenſium nomen adhibitum vidiſſemus, retinere illud placuit. Lux hiſce Gloſſis potuiſſet affundi, ſi, uti ſecundum ſeriem Librorum Biblicorum, nec non, qua Miſcellanea, ſub certis titulis Conciliorum, Decretorum, Canonum &c. editæ ſunt, ita quoque capita Librorum Biblicorum, ad quæ ſcil. ſingulæ Gloſſæ referendæ, numeri quoque Canonum, & Decretorum ſpecialior deſcriptio fuiſſet addita, ita enim non raro menda tolli, ac de verborum ſignificationibus rectius ſtatui potuiſſet, periculum hac in re fecimus, ut Lector in vocibus *Arapeiti*, pag. 56. *Arame*, brachium. p. 57. *Bann.* p. 81. *Giſalpot.* p. 379. *Haſneta.* p. 436. &c. deprehendet, verum Codices haud dubie iſtam indicationem non ſubminiſtrarunt: nos interim quæ nonnunquam aut corrigenda aut emendanda monuimus, vel parentheſibus cinximus, vel poſt paginam loci adducti adjecimus. Majus ex hiſce Gloſſis commodum obtineri poterit quam ê *Rabani Mauri Gloſſario. Specimen* hujus *Gloſſarii Rabaniani Latino-Theotiſci* publicavit, & notis eruditiſſimis illuſtravit, Magnus Theologus, D. JOHANNES DIECMANNVS, prodiit illud eodem quo Pezianus Theſaurus anno 1721. Bremæ in 4. in cujus Præfatione laudatus Theologus ita de Rhabani Gloſſario, tam anxie â multis hactenus expetito, egit, ut ſolidius hucusque nemo illud deſcripſerit, en ejus verba. *Quod ad Rhabani Gloſſarium attinet, vel hæ voces quas inde paſſim excerpſi, documento eſſe poſſunt, non eam iſtius faciem eſſe, quam Lambecius nobis primum in* ἐπιγραφῇ *perquam ſpecioſa oſtentavit. Illi enim Comm. de Bibliotb. Vindob. II. 415. & Catal. Libror. â ſe ed. p. 47. ed. Vindob. (in nova Hamb. eſt p. 20.)* Gloſſarium Latino Theotiſcum in tota Biblia V. & N. T. *inſcribitur: quod bona fide ejus in cura Bibliotb. Cæſareæ ſucceſſor, Daniel â Neſſel, Sciagraph. magni corp. hiſt. MS. Cæſar. ined. p. 16. ſecutus eſt: uterque pollicitationi de hoc Gloſſario edendo immortuus. Sed plane aliud utrumque penitior operis, quod ob oculos habebant, inſpectio docere & poterat, & debebat. Eſt, fateor, Latino-Theotiſcum, ſed non totum, plus enim quam tertia ſui parte mere latinum eſt, hoc eſt, voces latinas latine, non Theotiſce, interpretatur. In illo quoque voces ex V. & N. T. deſumtæ reperiuntur, ſed illæ, tantum abeſt ut ad tota Biblia pertineant, ut minimam tantum eorum partem attingant. Cum enim Rabanus non alia, quam Vulgata Latina Bibliorum verſione uteretur, ejus Concordantias, quas vocant, conſulenti mihi ferme mille & quadringentæ voces hujus Gloſſarii ſe obtulerunt, quæ in Vulgata vel plane non, vel non ea quam Gloſſarium exhibet, terminatione occurrunt. Illarum multas etiam Virgilio deberi, ex Erythræi & Ruæi Indicibus Virgilii deprehendi. Aliæ ex aliis Scriptoribus Eccleſiaſticis & profanis huc confluxerunt. Quo igitur jure Lambecius & Neſſelius Gloſſarium Latino-Theotiſcum in tota Biblia V. & N. T. appellaverint, videre nequeo. Niſi plane fallor, iſtud utrique impoſuit, quod primas hujus Gloſſarii voces, pro totius operis titulo acceperunt, qui inſuper ab illis, ut magis ſplendeſceret, liberali augmento vocis* tota *amplificatus eſt. Ego vero, ut quid mihi de hoc*

Gloſ-

Gloſſario videatur, libere dicam, in juniorum Monachorum, aliorumque diſcipulorum Fuldenſium, uſum, Rabanum voces latinas hujus vel iſtius Libri Biblici, tum Theotiſce, tum latine expoſuiſſe, eamque expoſitionem ab illis ex prælegentis, aut dictantis, ore calamo eſſe exceptam, haud temere negaverim: quomodo etiam Walafridus Strabus ab eodem Rabano, magiſtro ſuo, Gloſſas Latino-Barbaricas de partibus humani corporis, â Goldaſto ex MSC. Rerum Alem. II. 64. 65. primum emiſſas, deinde Rabani Oper. VI. 331. 332. â Colvenerio inſertas, ſe accepiſſe refert. Sed uti Rabanum ipſum Gloſſarium aliquod Biblicum ſcripſiſſe nemo veterum teſtatus eſt; ita tantum abeſt ut hoc MSCtum ea, qua hodie proſtat, forma Rabano auctori dare queam, ut id illo mihi plane indignum, & mera potius rhapſodia eſſe videatur, ex Rabani Latino-Theotiſcis, quales modo deſcripſi, ejusdem item & aliorum latinis Gloſſis, interrupto literarum alphabeti, cujus ceteroquin ſervari cœpti indicia clariſſima ſunt, ordine, tumultuarie & admodum oſcitanter conſarcinata. Oſcitantiam compilatoris ut accuſem, otioſa, & iisdem plane verbis paſſim obvia repetitio plus quam centum vocum facit, ut non pauciores, æquipollentibus verbis expreſſas, prætermittam. Imo ſunt inter illa vocabula, quæ ter appoſita videas, ut Aër, Lufft. *n. 250. 1141. 1228.* Buccula, umbo, Rantpauc. *n. 94. 457. 2627.* Eventus, Uurt, *vel* Kapariunga. *n. 578. 1220. 1334.* Inceſtum, farhaltani. *n. 775. 1605. 1768.* Strepitus, clamor. *n. 688. 1286. 2479. Quæ omnia in Gloſſario non adeo amplo, ab uno auctore profecta eſſe, nemo ſibi facile perſuaſerit. Qui vero etiam hujusmodi inutiles coccyſmos â Rabani manu eſſe velit, eundem ſimul incurioſum nimis & negligentem, ſuæque exiſtimationis, quam ex literarum ſtudiis ſibi comparaverat, nimis prodigum fuiſſe, ſtatuat neceſſe eſt. Hujus Gloſſarii, â Lambecio primum ante quinque & quinquaginta annos in arce Ambraſiana apud Oenipontem, cum aliis MSC. Codicibus, reperti, & inde in Auguſtam Bibliothecam Vindobonenſem tranſlati, duo apographa nactus ſum. Alterum eorum Viri Conſultiſſimi Gerhardi von Maſtricht, fuit, cujus illuſtre eſt nomen in republica litteraria, Viennæ, cum illic nomine publico aliquamdiu commoraretur, tum ab ipſo, tum ab amanuenſi, ex authentico deſcriptum. Alterum viri, cum latinarum & græcarum, tum Germanicarum quoque antiquitatum, peritiſſimi, Joh. Henrici Eggelingii, Reipublicæ Bremenſi â Secretis, ab affine ſuo, quem modo dicebam, Neſſelio, cum authentico, quod illum ſæpius mihi commemoraſſe adhuc recordor, collatum. Uterque in ſuis exemplaribus, cum B. Stadenio noſtro & mecum communicandis, promtiſſimus fuit, & ut nova inde nobis apographa pararemus, facile conceſſit.* Hucusque Diecmannus, qui, utpote vir ſtupendæ lectionis ac eruditionis, in commentario ſuo vocibus ê Rabani Gloſſario ſelectis addito, plurima profert, & Latinam & Theotiſcam linguam mire illuſtrantia, quapropter iſta, ornamentum Gloſſario noſtro allatura, pariter inſerenda cenſuimus, ex iis tamen quæ ad Latina vocabula illuſtranda pertinent, ea tantum ſelegimus, quæ facem neceſſariam latinis vocabulis Rabanianis accendunt. Uſus fuerat in concinnando hoc opere Diecmannus celebratiſſimi DIETERICI â STADE adjutrice manu, quam non ſemel prædicat, quem harum rerum callentiſſimum fuiſſe eruditis notiſſimum eſt, publicaque quæ proſtant ejus monumenta docent, ut *Specimen Lectionum antiquarum Francicarum*, Stadæ. 1708. in 4. nec non *Expoſitio vocum Germanicarum in Lutheri verſione Bibliorum occurrentium*, Bremæ 1724. ſecunda vice in 8. lingua vernacula editum, in quo ſcripto vocabula bene multa veteris linguæ Theotiſcæ, multo cum eruditionis apparatu exponit, exteris igitur ingratum haud erit, aliqua exinde excerpta, & in noſtrum Gloſſarium tranſlata vidiſſe. THOMAM REINESIUM ſummæ eruditionis virum fuiſſe, apud omnes in confeſſo eſt. Ille vero in hoc quoque ſtudiorum genere ſe exercuit, atque *Vocabularium Theotiſcum* ex Otfrido, Rhythmo de S. Annone, Libro qui *Heldenbuch* inſcribitur, aliisque documentis collegit, quod MSC. poſſidet Excellentiſſimus CHRISTIANUS SIMONIUS, ê cujus Muſæo totus hic Schilteri Theſaurus prodit, communicavit ille nobiſcum pro ſua inſigni benevolentia illud, unde ea quæ Schilterus nondum in Gloſſario ſuo notaverat excerpſimus, atque ſuis locis inſeruimus. Appendicis loco porro ſubjunximus *Gloſſas â M. Zuer. Boxhornio publicatas*. Duplex ille Gloſſarium Latino-Francicum in antiquiſſimis membranis ſcriptum, Imperatori Carolo M. inſcriptum, penes ſe habuit, quorum unum integre, ex altero quædam Hiſtoriæ ſuæ Univerſali Lugdun. Batav. 1652. excuſæ, p. 452. inſeruit. Schilterus quidem, dum ê Gloſſis Ve-

teribus multa in hoc libro producit, non pauca quoque ex his Gloſſis decerpſit, quum vero, typis currentibus, deprehendiſſem, quaſdam ab eo omiſſas eſſe, ne quicquam deſit, omnes à Boxhornio emiſſas è Latino-Francicis, Francico-Latinas factas, & in ordinem Alphabeticum redactas, omiſſis tamen vocibus latinis latine expoſitis, exhibere placuit. Sunt & alia quædam ex aliis quibuſdam auctoribus inſerta, ut ex Mabillonio & Aventino, ad vocem *Handtzaichen*: ex Speelmanno, ad voc. *Hertbus*, ex Arnoldo, ad voc. *Munt*, &c. Lectori, ut ſperamus, haud ingrata, nec non loca aliquot à nobis in ſcriptis Theotiſcis obſervata, (inter illa eſt locus Notkeri qui peccatum adjacens, *anauueſenda peccatum* vocat, lit. A. p. 45. notatus, extat ille Pſ. CXVIII. 3. quod addendum eſt.) ſententiam quoque noſtram, ſed rariuſcule, de quibuſdam locis aut vocabulis appoſuimus, obſervato tamen ubique debito erga Viros doctiſſimos, à quibus diſſenſum meum indico, honoris reſpectu. Quæ mea ſunt, facile agnoſcet Lector, quum nullius auctoris nomen allegatum videt. Ceterum ne iſta quæ vel è doctiſſimorum Virorum laboribus inſerui, aut ipſemet addidi, cum Schilterianis confunderentur, cuncta iſta ſigno [ ] ſive clavibus includenda curavi, præter ea auctorum loca, quæ Schilterus quidem citavit, ego autem, ne tædioſa evolutione lector toties fatigetur, in ipſius commodum ex auctoribus excerpta adſcripſi, & nonnulla è Kerone addita. Vides, ut opinor, Lector benevole, labori nos haud peperciſſe, ut Tuis commodis inſerviretur, illis igitur ex voto fruere. Sin vero deſiderares nonnulla, atque exiſtimares, quod non pauca unum in locum fuiſſent referenda quæ in diverſis comparent. v. g. omnia tempora ad verba unde formantur, compoſita ad ſimplicia unde derivantur, & ſic porro, memineris, mihi in alieno labore nimis ingenioſum eſſe, nec licuiſſe, nec libuiſſe. Multi hactenus Gloſſarium Teutonicum promiſerunt, edidit nemo, glaciem fregit noſter, cui adeo omni debito gratiæ perſolvendæ ſunt, neque ei dica ſcribenda, ſi non omne punctum ubique tulit, homines enim ſumus, & quiſque ſuos patimur manes, felix qui minimum. Id certe nemo negabit, non extare librum, qui tantam vocabulorum Theotiſcorum copiam ſuppeditet & exponat, quam quidem hocce Gloſſarium. Si quæ vero addenda adhuc reſtarent, aut poſthac prodirent, commode illa Supplemento cuidam reſervari, & in gratiam Lectoris publicari poſſent. Vale Lector benevole & conatibus noſtris fave.

CATA-

CATALOGUS AUCTORUM GERMANICORUM

Tum

Quorum copiam nactus fui & eorum fruitio mihi contigit,

Præter eos quos I. & II. Theſauri noſtri Tomus exhibet,

Tum

Breviſſima adjectione unius atque alterius Vitæ,

Tum vero

Etiam aliorum, qui nobis aut nomine tantum noti, aut alias laudati, ac poſteris noſtris utilitatem præbere poſſunt.

LIBER MS. CHARTACEUS REDITUUM EPISCOPI ARGENT. in quo & alia jura Epiſcopatus deſcripta ſunt, in Seculo XIV.

LIB. MS. SALICUS MONASTERII NOVIENTENSIS SIVE EBERSHEIMENSIS A. 1320. conſcriptus, una cum Chronico ejusdem Monaſterii.

JO. ISAC. PONTANI *Originum Francicarum* Libri VI. Amſtelod. 1616.

Ejusd. Itinerarium Galliæ Narbonenſis. cui adjectum Gloſſarium Priſco-Gallicum, quod alterâ ſui parte auctum promiſit Orig. Franc. p.615.

JUSTI LIPSII GLOSSÆ. Habentur Centur. Epiſt. III. ad Belgas, Epiſtola XLIV. ad H. Schottum JC. Antwerp. in qua opinionem Becani de primigenia Germanorum lingua explodit. Sunt autem hæ gloſſæ excerpta Lipſii ex Pſalterio veteri circa tempora Ludovici & Caroli Calvi ſcripto; Latino quidem, ſed inter lineas ad ſingula verba, Germanicâ interpretatione ſuperſcripta. Idioma non tam Francicum eſt, quàm Saxonicum, ut conſtat ex vocibus, *Geſiſte* pro *Geſichte*, viſio. *Getelt*, pro *Gezelt*, tentorium, & aliæ plures ibidem, quæ paſſim in Gloſſario notatæ ſunt.

[Eædem Gloſſæ cum Guil. Somneri notis, à Merico Caſaubono, in fine Comm. de Ling. Sax. Vet. recuſæ ſunt.]

LEX ALAMANNORUM quæ temporibus HLotharii Regis una cum Principib. ſuis. id ſunt XXXIII. Epiſcopis Et XXXIIII. Ducib. Et LXXII. Comitibus atque cætero populo conſtituta eſt. MS. Cod. Pergam. eleganter ſcriptus, vetus, atque eo charactere, quem de Seculo IX. vel X. exhibet Mabillon. Lib. V. Rei Diplom. Tab. XI. & XII. ex Codice Sacramentario Ratoldi. conſcriptus itaque fuit mox poſt Concilium Wormatienſe, ſub Ludovico I. R. Germ. Adjuncta etiam ſunt Capitularia Francor. item Excerptio de Pœnitentiale. it. Epiſtola Paulini Patriarchæ Foro Julienſ. edita in loco celebri nomen Franchonofurt in ſynodo magno contra Felicem hæreticum de Heiſtolfo, qui uxorem ſuam occidit cauſa adulterii propter unius teſtimonium.

It. Concilium Wormat. an. 868. f. 191.

Et Reſponſio contra Græcorum hæreſem de Fide S. Trinitatis. Exinde & hoc patet, quum hic Codex utique fuerit Judicialis, *Gerichtsbuch*, publicâ autoritate conſcriptus: in novo regno Germaniæ ſ. Franciæ orientalis, non Legem Salicam, ſed Alamannicam in foro fuiſſe receptam; aliàs enim & Salica fuiſſet adſcripta. In Lege Alam. hoc habet peculiare hoc MS. quod ſubinde vocabula obſcura expoſita ad marginem vel interlinealiter ſcriptura non minus vetuſta. Extat in Biblioth. Argent. Univerſ.

ADR. SCRIECKIUS RODORNUS, ingenti labore Origines resque Celticas, inſpectis undique Græcis Latinisque Commentariis, idiomate vernaculo an. 1615. Ypris Flandorum evulgavit. Jo. Iſ. Pontan. 2. Orig. Franc. 7. p. 149.

Ejusdem Adverſariorum Libri IV. Linguam Hebr. eſſe divinam & primoginiam. Linguam Teutonicam eſſe ſecundam, & dialecto tantum ab Hebr. diſtare. Apologia pro Hieron. Metrum Hebraicum poſt Hieron. ignoratum, nunc repertum. Ypris Flandror. 1620.

ANDREÆ *Chron. Bavar.* Teutonice.

MICH. BOHEMUS *Winspergenſ.* de geſtis Frid. Palatini Victorioſi. Rhythm. Teuton.

C. GESNERI Mithridates ſ. de Linguis.

THEOD. BIBLIANDER de ratione comm. omnium LL.

STEPH. GUICHARDI Harmonia Etymologica LL.

THEOD. THORLACIVS Holâ-Islandus de Islandia Diſſert. 1666. 70.

Lingua Islandica eſt vetus Norwegica, ut literatura eſt antiqua Runer vel Runerletur,

Lingua illa vetus Norwagica olim dicta *Gautmaal* i. e. Gothica lingua, Gothis vernacula fuiſſe traditur. It. *Norræna* dicta i. Septentrionalis, erat enim & Suecis & Danis vernacula, ut patet ex inſcriptionibus ſepulchralibus quas collegit Wormius in Monum. Danic. & poemata antiquiſſima, inter quæ Daniæ Regis Regneri Lodbrock Odo, quam an. 857. in carcere Anglicano inter morſus viperarum cecinit, apud Wormium in Literatura Runica, f. 182. ſqq. & Sax. Gramm. Hiſt. Dan. lib. IX. epilogus ejus:

Fy ſunſt bins ad bætta,
Heim bioda mier dyſer,
Sem fra Herians bolla,
Hefar Odinn mier ſendar,
Gladur skal eg Ol med Aſum
I Ondveige drecka,
Lifs ern lidnar ſtundir,
Hlegiandi skal eg deya.

Fert animus finire
Invitant me Dyſæ (deæ)
Quas ex Heriani (Othini) aula
Othinus mihi miſit,
Lætus cereviſiam cum Aſis (diis)
In honoratiſſima ſede bibam.
Vitæ elapſæ ſunt horæ,
Ridens moriar.

Sim and bænta, ende,
Heimgebieten mier
Fra, fram, à, Höle,
Hefar ſendar, uberſendet
Skal, ſol, eg, ego, ich;
drenka, trinken,
Lif, vita,
Hlachand ſol ich deya, ſterben,
deytan, töten.

Hodie iſta vetus Norwegica à moderna Norw. & Svecia & Danica diſcrepat, ut diverſiſſimum idioma videatur, *nec usquam quod ſciam gentium* præterquam in Islandia pura & incorrupta hodie ſervatur. confirmat Wormius Liter. Dan. fol. 137.

Franci antiquiſſimam Gothorum linguam in multis fidelius retinuerunt quam ASaxones, Fr. Jun. Gloſſ. Goth. p. 398.

JACOBUS TWINGER Presb. Argentin. collegit librum vocabularium de ſignificatione nominum nuncupatum de diverſis libris Grammaticalibus Catholicon Hugwiconne & Speculo Grammaticæ & ſpecialiter de quodam libro ſeu Vocabulario per Dominum Fridericum dictum Cloſener Vicarium Eccleſiæ Argentin. ſubtiliter compilato. an. 1390. Extat MSS. in Regiſtratura S. Marci Argent. Deſcripſit Petrus Scheid. Subjecit duas plagulas Joh. Birtzeman de Sletzſtat, Conventualis in Ytenwiler. Sequitur Vocabularium Lat. Germ.

RUDOLPHUS DE ANSE, interpres metricus veteris Teſtamenti, ſub Friderici II. Imp. ævo. M. Freherus Not. in Willeram. p. 19.

[DER WELSCHE GAST, Liber Rythmicus MSC. extat in Bibliotheca Reipubl. Ulmenſis, titulo quidem caret, ſed ille poſt præfationem proſaicam, his verbis initialibus præfationis Rhythmicæ indicatur:

Ich bin der Welſche Gaſt genant,
Der alle tugent lert und mant.

Auctor ejus nomen ſuum non expreſſit, indicat tamen ſe Italum eſſe, proin in præfatione rhythmica ſe excuſat, ſi forte per imperitiam linguæ Germanicæ minus pure locutus ſit, ut vel ex hac præfationis clauſula patet:

Miſſprich ich an der tutſche icht
Das duncke uch wunderlichen nicht
Wann ich gar ain Walch bin
Des wirt an miner tutſche ſchin,
Ich bin von Frigul geborn
Und läſe es gar one zorn.

Quo tempore vixerit itidem indicat. L. 8. c. 9. dum de ſepulchro Chriſti à barbaris Chriſtianis erepto dicit:

Es ſind wol acht und zwaintzig jar
Das wir es verluren das iſt war.

Cum vero anno 1188. Saladinus Hieroſolyma occuparit, anno 1216. hic auctor ſcripſerit neceſſe eſt.]

JACOB DE CASSALIS, Ordinis Prædicatorum librum moralem de ludo Scaccorum ſcripſit. Cujus principium refert Vœgelinus in C. Cant. 8, 11.

Das buch von menſchlichen ſitten und von ampt der Edlen.

Ich Bruder Jacob von Caſſolis, Prediger Ordens, bin uberwunden worden von der Brüder gebett wegen und der weltlichen Studenten und anderer Edlen leut, die mich haben horen predigen das Spiel, das man heiſſet Schachzabel.

Conrad von *Amenenhuſen, der Statt zum Stein Münch v. Lütprieſter* A. 1337. *hat das Lateiniſche Buch* Fr. Jac. de Caſallis *vom Schachſpiel in teutſche Reymen gebracht.* It. Jac. Mennel V. J. D. Rhythm. Germ. de ludo Scachiæ, Conſtantiæ. A. 1506.

Cornel. *à Beughem* Incunabula Typographiæ, ſ. Catalog. libr. ab inventione Typographiæ uſque ad A. 1500. incl. in quavis lingua. Amſtel. 1688. 12.

LOOSBUCH, *zu ehren der Romiſchen, Ungeriſchen und Bohemiſchen Kunigin. Pauli Pambſt* Premonſtratenſ. profeſſ. Getruckt zu Strasburg. 1546. fol.

Iſt ein Glücksradt mit XX. fragen, die antwort in reymen: theils die zeit ehrlich zu vertreiben, theils zur Sittenlehr dienlich.

CHRONICON HOLLANDIÆ RHYTHMICVM laudatum Pontano L. 6. Orig. Franc. pag. 403.

D. JOH. GEILER VON KEISERSPERG Predicant zu Strasburg in dem Hohen Stifft. A. C. 1500. ex ejus concionibus collectanea edidit Fr. Joh. Paulinus Ord. diſcalc. Argent. A. 1517.

REGULA S. BENEDICTI, Latino-Germanica MSC. Keronis verſione hujus Regulæ multo recentior.

JACOBI DE VIRAGINE, Hiſtoria Lombardica, ſeu de Vitis Sanctorum. MSS.

CATA-

CATALOGUM VETERUM LIBRORUM SEPTENTRIONALIUM, v. in Monathl. Unterred. 1691. p. 631-734. p. 339. ſqq. p. 911. ſqq.

CÆDMON, Poëta Anglo-Sax. Th. Mareſchall. Obſ. 1. in Verſ. N. T. Anglo-Sax. §. 3. Non prætereundum cenſeo, quod de Monacho quodam Cædmon dicto, qui afflatu divino, ut credebatur, Poëta evaſit, affirmat ipſe Beda H. E. l. 4. c. 24. ſcilicet: *Quicquid ex divinis Literis per interpretes diſceret, hoc ipſe poſt puſillum, verbis Poeticis maximâ ſuavitate & compunctione compoſitis, in ſua, id eſt, Anglorum lingua, proferret.* Hocque conciſo ac ſublimi orationis artificio *canebat* (ut Bedæ verbis paulo poſt ſequentibus utar,) *de creatione mundi, & origine humani generis, & tota Geneſis hiſtoria; de egreſſu Iſraël ex Ægypto, & ingreſſu in terram repromiſſionis. De aliis plurimis S. Scripturæ hiſtoriis; de Incarnatione Dominica, ac paſſione & reſurrectione, & adſcenſione in cœlum; de adventu Spiritus S. & Apoſtolorum doctrina — multa carmina faciebat.* Floruit iſte Paraphraſtes (cujus aliquot Poemata ex Cod. vetuſto primus eruit ediditque Cl. Iunius) in cœnobio Streneshaleano, ſub nobiliſſima Abbatiſſa Hilda, quæ diem ſupremum clauſit an. Dom. 680. Nam in Chronologia Saxonica hæc leguntur ad eundem annum: *ant thy ylcan geare forthferde Hild abbodiſſe on Streones heale.* i. e. eodemque anno ex hac vita migravit Hilda Abbatiſſa in Streones hala.

CHRONICON MS. Pergam. idiomate inferioris Germ. de origine mundi Impp. & Pp. usque ad Ludovic. Imp. & Joh. XXII. Bened. XI. & Clem. VI. 1312. Autor videtur Epko de Repkau, vel de ejus familia, ſic enim in præfatione rhythmicâ:

Dat is des van Repgouwe rat
loghene gheſproken miſſeſtat.
geſcreuen tut ſe groten val.
der ſele des ſit gheweràt al.

HISTORIA ALEXANDRI M. *Das buch der geſchicht des groſſen Allexanders. Hienach volget die hyſtori von dem groſſen Alexander wie die Euſebius beſchriben hat. Zu dem erſten Doctor Hartliebs von Munchen vorrede.* In ipſa præfatione autor ita de ſeſe: *So hat der hochgeboren durchleuchtigeſter Furſt Herczog Albrecht Herczog in Bayren, Pfalczgrafe bey Rein und Grafe zu Voburg. auch ſein allerdurchleuchtigeſte gemahel frau Anna von Braunſchweigk geboren nit unbillich an mich Meyſter Johannes Doctor in Erczney und in naturlichen Kunſten, irem unterthan begeret und geboten das buch des groſſen Alexanders ze teutſch machen nach dem waren text nitt bindan noch darzu zu ſetzen,* &c. *Der prologus und vorrede Euſebii hebt ſich hie an in das Buch Alexandri M. Die Streit und groſſen tät der ungelaubigen, die do waren vor der zukunft Jheſu Criſti,* &c. In fine agitur de Alexandri ſucceſſoribus, & tandem de Ptolomeo jun. ex Ægypto veniente & occupante Græciam & Macedoniam, & ejus patre Ptolomeo ſeniore de Saxonia, qui ad invitationem filii detrectaverit Saxoniam relinquere & Macedoniam Græciamque regere: tandem ſic clauditur: *Von dem groſſen Alexander und ſeinem geſchlechte hat das buch nitt mer inn. Es hat Euſebius nit weyter davon geſchriben. Wie aber die Kriechen darnach gar lang herrſcheten, das vindt man in dem buche de origine Saxanorum. Hye endet ſich die hyſtori Euſebii von dem groſſen Kunig Alexander. Als die der hochgelert Doctor Johann Hartlieb czu Munchen durch liebe des durchleuchtigen Furſten Herczog Albrechts ſäliger gedächtnis in teutſche transferiert und beſchriben hat. Getrucket und vollendet in der löblichen Stat Straſburg von Marten Schotten. An mitwochen nächſt nach unſer Frawen tag do ſy enpfangen ward. Des jars da man czelet nach Chriſti gepurt. M. CCCCLXXXVIII. Jar.* Vide M. Opit. in Rhythm. de S. Annon. §. XIV. Voſſ. de Hiſt. Lat. L. III. p. 728. Th. Reineſ. ad Rupert. Ep. III. p. 314. Konigsh. Chron. c. 1, 101. & 116. Freinshem. in Curt. c. 4. Julius Valerius.

JO. ANNIUS Viterbienſis, Theologiæ Profeſſor, Ordinis Prædicatorum ſcripſit commentarios Antiquitatum ad Chriſtianiſſimos Hiſpaniarum Reges Ferdinandum & conſortem ejus Eliſabetham. In cujus præfatione profitetur ſe Theologi officium ſequi, h. e. rerum veritatem perquirere, invenire, firmare, aperire, pro patria, & Italia & Europa tota. Atque in inventa veritate, illis ſolis palmam concedere ſe, qui contra ſe *vivum* adhuc produxerint potiores auctores & certiora argumenta. Qui verò infirmiora his argumenta, aut juniores auctores objecerint, utique eadem facilitate contemni, qua proferantur. Producit I. varia nomina propria populorum, quæ de eodem vel diverſis uſurpata contendit, & hæc in ſecundo libro præſuppoſita, applicat Lib. III. ad Vertumnianam Propertii lib. 4. Eleg.

Lib. IV. producit Xenophontem de Æquivocis latinè. Sed quem ab ipſo Annio confictum ait Voſſ. l. 1. de Hiſt. Gr. c. V.

Lib. V. Producit Fabium Pictorem, quem Res Romanas ſcripſiſſe teſtatur Appianus. Ipſe Annius affert duos ejus libellos, unum de aureo ſeculo & origine Vrbis Romæ, alterum de Romulo. Sed utrumque confictum ab Annio aſſerit Voſſ. L. 1. de Hiſt. Lat. c. 3.

Lib. VI. producit Myrſili Legbii (cujus fragmenta apud Strab. Dionyſ. Plin.) librum contra Herodotum, de origine Italiæ & Tyrrhenorum. Fictum ab Annio id. Voſſ. L. 3. de Hiſt. Gr. c. p. 391.

Hic tradit Annius tres Canones veritatis indagandæ,

I. ex Plinio l. 2. pr. *Neminem unum ſequar: ſed quemcunque veriorem perſpexero.*

II. ex Myrſilo: De gentis antiquitate & origine magis creditur ipſi genti atque vicinis, quàm remotis & externis.

III. Annales Monarchiarum in temporibus prævalent omnibus, quia magis certi. ex Philon. & Metaſth.

IV. Si duo ſint pares patria & antiquitate, afferenti probatiora creditur.

V. ex Hieronymo: Quod abſque certo auctore vel ratione dicitur, eadem facilitate contemnitur, quâ profertur.

Lib. VII. producit fragmenta Catonis de origine

gine gentium & urbium Italiæ, de quibus ait: *Non potui eum integrum habere: niſi fragmenta & quidem inordinata in Collectaneis vetuſtis cujuſdam magiſtri Guilielmi Mantuani. Nos verò in ordinem ſolum fragmenta redegimus, ut cuncta ſimul quiſque legat, quæ ad unam regionem Italiæ ſpectant.* At Voſſius Lib. I. c. V. ait, nihil inficetius Catoneque indignius eſſe, eamque impoſturam non multo poſt quam in lucem prodiiſſet, Sabellicum vidiſſe Ennead. X. lib. 2. item Fabrum Stapulenſem, Vivem, B. Rhenan. atque alios.

Lib. VIII. & IX. duo Fragmenta Itinerarii Antonini Pii Imp. ex collectaneis Mag. Guilhelmi collectis an. MCCCXV. à vulgatis diverſa. Sed Voſſius L. I. de Hiſt. Lat. p. 97. aſſerit, Annium hæc commentum fuiſſe, eisque nihil indoctius nihil in ſulſius eſſe, quod & res clamet & ubertim oſtenſum à Phil. Cluver. in Italia.

Lib. X. Epithetum ſ. Epilogum aut Epitomen Archiloci de temporibus. Voſſius L. I. de Hiſt. Gr. c. 1. ait de hoc: verè ſunt λῆροι ac planè ὑποβολιμαῖα, ut alia multa quæ ab impuro illo Annii fonte promanarunt.

Lib. XI. Metaſthenem Perſam de judicio temporum & annalium Perſarum. Quiſquis, inquit Annius, ille fuerit qui librum traduxit, exiſtimo melius dixiſſet: de Cenſura, quàm Judicio. Corruptius uſus eſt Petrus Comeſtor qui Scholaſticas hiſtorias edidit. Nam ſuper Dan. Proph. dicit: Metaſthenes in libro judiciorum. (Sed in Edit. Argent. 1485. legitur Megaſthenes, ſed quæ ibi ex eod. allegantur de Nebuchodonoſore Magno, quod fortitudine & actuum magnitudine Herculem transſcenderit, apud Annianum non leguntur.) Corruptiſſime tamen inveni hunc in aliquibus Megaſthenem pro Metaſthene: quia primus fuit Græcus & hiſtoricus, hic verò Perſa & chronographus, & ille laicus, hic v. ſacerdos. Hæc Annius. Sed Voſſius L. I. de Hiſt. Gr. c. XI. cuncta iſta ab Annio ſunt conficta: qui ne verum quidem hiſtorici nomen ſciebat. Alioqui eum non Metaſthenem vocaſſet, quæ appellatio ne Græca quidem eſt, ſed Megaſthenem, ut faciunt Athenæus &c. Nempe decepit hominem vetus Rufini translatio; ubi librarii vitio perperam ita ſcriptum erat.

Lib. XIV. Breviarium Philonis de Temporibus. Hoc multi genuinum ajunt, ſed contra Voſſius L. 2. de H. Gr. c. 7.

Lib. XV. Beroſum ſ. deflorationem Beroſi Chaldaicam. Sed & hæc eſſe ejusd. farinæ ac Megaſthenes, &c. ut inſanum ſit, velle ex quisquiliis iſtis ac nugis mendacibus metiri magnum Beroſum, Voſſ. L. I. de H. Gr. c. 13. refutans D. Gothofr. Sed quæ de Franco annotat, oſtendunt, ipſum Beroſum à ſe haud eſſe fictum. Sed & Megaſthenes ante Annium allegatur à Pet. Comeſtore, & autorem ſuum laudat Annius Fr. Guillelmum & ejus collectanea an. 1315. Igitur à dolo & impoſtura Annium excuſarim, qui non probatus, non præſumitur, præſertim in Theologo. Ipſe porrò potius præſumitur defraudatus & deceptus ab aliis, fortè eodem Guillelmo, & Traductoribus, quos notat Annius ſemel atque iterum. Decipi facilius potuit, ob nimium antiquitatis patriæ ſtudium & amorem. Cæterum collectanea Guillelmi alicubi in ordinem ſe redegiſſe fatetur. Fortè & ſuis verbis adjectis, quibus potuiſſe relationem exprimi credidit, ſicut Bapt. Egnatius fecit conſtitutioni Ottonianæ de Septemviratu. Atque idem Goldaſtum perpetraſſe in Conſtitutionibus Impp. obſervatum nobis. Conf. & Calviſii ſententiam hoc de Scriptore Iſag. Chronol. cap. XXVIII.

AVGVSTÆ *Vindelicorum Reip. Jus vetus* in Cod. MS. quem communicavit mihi Vir CL. *Chr. Jac. Lauber*, Reip. Conſiliarius celeberrimus. Comprehendit Jus, quo uſu fuit Reſp. illuſtriſſima, ante Rudolfum Imp. ſub illo verò renovavit illud & in illum codicem redegit an. 1373.

Prologus hic eſt:

Hie hebt ſich an die ehaſtin (Ehehaſtin, Leges) *und allw recht die diſiw Stat ze Auſpurg von ir Herſchaft* (Ergo Civitas hæc Imp. habuit autonomiam jam tum antea. Id enim ſignificat *Herſchaft.*) *her hat braucht.*

Frid Gnad und Minne des almechtigen Gotes ſi mit allen Gotes getrwen. Amen.

Wann aellw dinch und diw geſcheffi diu die laeut werbent dikke vergezzen werdent und auch verderbent, davon ſo iſt not ſwaz man wirbet, daz man daz guter gehugnüsze enpfelhe mit der geſchrift daz es ſtet belibe. Darüber tunt kunt die Rautgeben die ze den ziten Rautgeben waren ze Auſpurch, do von Gotes geburd waren Tuſent jar zwaihundert jar ſechs und ſibentzig jar by Künk Rudolfs ziten der do gewalticlichen Römiſcher Künk waz. Daz die biderben burger und die elteſten und auch die witzigoſten Rautgeben von Auſpurch durch ir trw und durch gantz rechtikait chomen zv unſerm Herrn Chünk Rudolf und im furleten ſo gtanen gebreſten und umb ellw dw recht dw diſiw Stat ze Auſpurch von alten ziten by Kayſern by Küngen und Biſchöffen herbracht het, es ſi an des Vogtes recht, oder an des Burggraven oder an Zöllen oder an der Müntz oder aines jeglichen biderben Mannes recht, er ſi arm oder reich. Do begnat uns unſer herr Chünk Rudolf mit, und bekant uns unſer recht und gab uns daruber ſin briefe verſigelt mit ſinem Inſigel und mit unſers Herrn Biſchof Hartmans willen der do Biſchof was und mit ſiner Chorherren willen. Do diſiw gnad der Stat gemainlich widerfur von unſerm Herrn Chünk Rudolf und von unſerm Herrn dem Biſchof, do komen ſi an ir raut und namen mit guter beſchaidenhait vier biderbe man, und ſwuren die zv den Hailgen das ſie uf ir aide aellw dw recht, es waer von Vogten oder von Burggraven oder von Muntzen oder von Zöllen oder aines ieglichen biderben mannes recht, er ſi arm oder reich, das ſi die hiessen ſchriben, und ſwaz ſi ſchriben, das ſi das braechten fur den gantzen Rat, und daz es da beſtaettet und bewaert wird als es hernach geſchriben ſtat. Das taten ſi und iſt daz bewaert, daz es dem arm und dem richen ſtet ſol beliben. Swes man irr wirt, daz man das an diſem buche vinden ſol, daz denn recht iſt und nieman widerreden ſol.

In

In fine rubrica eſt:

Qui ſcripſit ſcripta manus ejus ſit benedicta.
Finitus anno Dn. M. CCC. LXXIII. in vigilia S. Petri Apoſtoli.

EDDA.

Morhov. P. 2. de L. & Poëſ. Germ. c. 8. p. 404. *Bey den Iſslendern hat man ein ſonderlich Buch die* Edda *gehabt, welches war die* Mythologia Poëtica *der alten Nordiſchen Völcker, oder vielmehr ihre* Theologia, Phyſica *v.* Ethica. *Es ſind zweyerley* Eddæ *geweſen, die eine als die älteſte, iſt in alte unverſtendliche Verſe verfaſſet von* Sæmund Sigfuſon, *der mit dem zunahmen* Froda, *das iſt der Weiſe genannt worden, und* an. 1077. *zu Odde in Iſsland Prediger geweſen.*

Die neue Edda *hat gemacht* Snorre Sturlæſon, *ein vornehmer kluger Mann v. OberRichter über Iſsland im jahr* 1222. *v. aus der ältern des Semunden zuſammen gezogen, welche* Pet. Reſenius *mit ſehr nützlichen Anmerckungen v. einer weitleufftigen Vorrede heraus gegeben, darinn er mit mehrerm von dieſen beyden* Eddis *handelt.*

In der Königl. Schwediſchen Bibliothec *ſoll noch eine andere v. beſſere verhanden ſeyn, wie Herr* Rudbek *meldet. Dieſer* Snorre Strulæſon *hat die alte* Eddam *etwas verendert, v. uf ihre* Poëterey *gerichtet.*

Eddæ antiquioris auctor Sæmundus Sigfuſonius vixit An. 1077. Recentioris Sturleſoniæ Codex Membr. ab Editione Reſeniana nonnunquam diſcrepans ac multa omittens in Bibl. Upſal. Rudbekius P. I. Atlant. c. 22. p. 540. Snorronem ſæpius fugiſſe Fabularum Poeticarum Borealium ſenſum.

Odæ veteres Suecicæ Ethnicæ referunt eandem ætatem, quæ carmina Germanorum ante ſuſceptum Chriſtianiſmum. Sed quum Germani eum longè ante Svecos ſuſceperint, & gentilium carmina Deificationi & Idolomaniæ propiora aboleverint, hinc nulla ſupereſſe voluerunt Clerici Germaniæ ſed ſuperfuerunt longius in Svecia, ſerius ad Chriſtianiſmum converſa, & Clero veteri Svecico non adeò zelote adverſus carmina gentilia. Contra Rudbek. in Atlantic. Conf. Morhof.

HELDENBUCH.

Edidit hunc librum A. 1590. alterâ vice Sigm. Feyerabend Francofurti ad Mœnum, quadripartitum, cui in proſâ præmiſſa eſt quædam Introductio, de Nominibus, ætatibus & exitu veterum Heroum Teutonicorum, ſequuntur deinde libri IV. Carminum de iisdem. Reperi Codicem MS. veterem in Archivo Civitatis Argentor. quem cum edito contuli, & deprehendi primò titulum ſequentem miniatum:

Dis buch ſeid wie die heild harkomen ſind der ſtand ein deil in diſem buch Und iſt zu wiſſend das der andern heild vil duſent ſind geweſen die nit hie ſtont Und ſeit wie all heild ab ſind gangen und wie ſie ein end hant genomen und von wem ſie geboren ſind oder wenne.

Deinde obſervare licet, editorem non retinuiſſe genuinum antiquum textum, & vetuſta vocabula, ſed ad ſui ævi ſtylum commutaſſe & verba & conſtructionem. Unde in conferendo verba vetuſta & ſi qua alia notanda duxi. Imprimis verò in auctoris nomine erravit editor, expoſuit enim auctor nomen ſuum ad finem libri, prout editus eſt, hoc modo:

Nun hat dis buch ein ende
GOtt uns ſein hulffe ſende
Daſs wir zu allen ſtunden
In freuden werden funden
So mach uns wol gelingen
Heinrich von Oſterdingen
Dieſe Abentheur geſungen hat
Daſs ſie ſo meiſterlichen ſtat
Deſs waren jm die Furſten holdt
Sie gaben jm ſilber und golt
Darzu auch Pfenning und reiche wath
Hiemit das buch ein ende hat
Wol von den auserwölten degen
GOtt geb uns allen ſeinen ſegen.
Amen.

Sed MS. ita habet:

Nun hat dis buch ein end
GOt uns ſin helff ſende
Das wir zu aln ſtunden
In gnoden werden funden
So mag uns wol erlingen
Heinrch von Oſtertingen
Diſe Oſendür geſungen hatt
Das ſü ſo meiſterlich ſtat
Des waren ym die Furſten holtt
Sie gobent ym ſilber und goltt
Pfenge und riche watt
Hie dis buch ein ende hat
Von den uſſerwelten tegen
GOtt geb uns ſinen ſegen
Den mueſſe von uns nieman triben
Dis buch hatt Diebolt von Hanowe der goltſmid geſchriben.

Itaque non *Oſterdingen*, ſed *Oftertingen*, eſt nomen gentilitium auctoris, ex Nobilibus Sveviæ, cujus mentio ſub nomine *Oſtringen* habetur in Wapenbuch p. 118. & apud Dn. Spener. P. I. Herald. Oper. p. 271.

In eodem MS. ſequitur, in carmine *Hiſtoria* DIETERICI VERONENSIS Regis Gothorum ſub titulo:

Diettrich von Berne und Sigenott
wie er und dem ſtreid

Incipit:

Ir Hörſchafft wellent ir betagen,
Ich wil uch Oſentiar ſagen,
Von ſtarcken ſturmen harte,
Die von Berne her Diettrich ſtreit,
Do mit er mangen ſturm erleit,
Wanne das in Got ernertte
Es mocht anders nit ergan,
Er reit allein von Berne,
Auch durch mangen finſtern tan,
Das mugent ir hören gerne
Liep und leit ym do beſchach,
Mit einem ſtarcken Riſen
Kam er in ungemach.

Digitized by Google

In eodem MS. ſequitur:

VON PFAFFEN AMIS

Dis ſind clug liſte von Pfaff Amis.

Incipit:

Uns ſagend die Buchmere,
Wer der erſte man were,
Der liegen triegen anving
Und ſin wille ſirging
Das er mit wider ſaitz vant
Er hatte hub in Engeland
In einer ſtatt hieſs Karnis,
Und was geheiſſen Pfaffe Amis,
Er was der büch ein wiſer man
Und gap er weg was er gewan, &c.

Ibidem adjectum cernitur aliud carmen:

Wie der Düſel zwey elitt
verwurtte.

Her Arolff ſprach zu King Salmon das
alſo ich es an eim buch las, &c.

Item aliud:

Wie eim manne ſin elich wip ſtarp und er
ſü alſo dott by ym hielt lange zitt
Hae vormals ein erber man
in einer ſtat die ich nit kan
mit namen wol genemen hie, &c.

Eſt mutilum in fine.

De hoc Heldenbuch conf. Cruſ. Annal. Svev. l. 8, 11.

Vorburg. Vol. 6. p. 78.

LUCIDARIUS. *Ein liebliche hyſtory von dem hochgelerten Meiſter* Lucidario. *Dis heiſſet* Lucidarius. *das ſpricht zu teutſch alſo vil als ein erlüchter. An diſem buch findet man menyge groſſe ler, die anderen buchern verborgen ſeind das underweyſet unſs dis buch. In der geſchrifft ſo vinden wir auch den ſyn dys buchs, das es genant wirdt* Aurogemma. *das bezeichnet uns wie gut das buch ſey. und darumb was man in andern buchern dunckels und unverſtäntliches geſchriben vindet, das erkleret unſs Meiſter* Lucidarius *gar ordenlichen*, &c. Nec annus nec locus impreſſionis eſt adjectus. Videtur autem impreſſus Argentorati paulò ante Hiſtoriam Alex. M. & belli Trojani.

JOH. DE MANDEUIL, *Equitis Anglicani, ex urbe Alban, Itinerarium*, per Orientem, & Africam. (qui iter ingreſſus an. 1322.) Latinè & Gallicè ſcriptum, vertit in Linguam Germanicam, Otto de Denering, *ein Thumherre zu Metz in Lutringen*, extat MS. Teuton. in Archivo Civit. Argentin. De Mandewil vide Voſſ. de Hiſt. Lat. Lib. III. c. 2. qui idem eſt cum Jo. de Montevilla, quem deſcribere fruſtra ibi Voſſius promiſit. Item Hallervordi Spicilegium p. 112. Quod dicitur etiam *Jo. de Barban* vocatus, videtur mihi ex noſtrate MS. emendandum, *Jo. de Alban.*

MELV(O)SINE *Geſchicht. Mit den figuren. Dyſs owenturlich buch beweyſet wye von einer frowen genant:* Meluſina *dye ein Merfeye und daran ein geborne Künigin und uff dem berg Awelon kommen was. Derſelb berg leyt in ffranckreich und wart dyſe Merſy alle ſamſtag von dem nabel hinab ein groſſer langer wurmb. dan ſye ein halb geſpenſt was. Es ſint auch von ir groſſe mechtige geſchlechte komen von Kunigen von Kunigin ffurſten, Grofen, ffryen. Ritter und Knechten. der nachkomen hent hi diſem tag ernampt lute Kunig Furſten Graſen Ritter und Knechte ſynt. Dobey man bruffen mag das dyſe materye durch ire* experienz *bewiſet das dy hyſtoree war und am yr ſelber iſt.*

P. P. *So hab ich Thuring von Ringoltigen von Bern us Uchtlant ein zu mol ſeltzem und gar wunderlych fremde hyſtory funden in ffrantzoiſcher ſprach und welſcher zungen. dye ich aber zu dienſt dem edelen wolgebornen herren Margraff Rudolff von Hochberge Herrn zu Rötelen und zu Suſenburg meines gnedigen herren zu tutſcher zungen gemacht. — Und das iſt von eyner frawen genant Meluſina die eyn Merfey geweſen iſt und noch iſt, das ſy nit gans noch menſchlicher natur eyn weib geweſen iſt, beſunder hat ſy von Gottes wunder eyn ander gar fremd und ſelzeme uſſerzeychung gehebt. Und wie das ſye das ir wandel ſy etwas einem faſt groſſen gotswunder oder geſpenſte gleiche ſo hat ſie doch naturliche eliche Kinde geloſſen, wol VII. ſun, die do groſs mechtig Kunig Furſten Herren und ture Ritter geweſen, und ir nachkomen noch ſint auf dieſen hütigen tag, es ſey yn ffranckreich. in Ciperen. in Armenya. yn Behem. yn Engellant. in Norwegen. in Hollant. in Tutſchen landen und anderswo.*

C. I. *Es iſt geweſen vor zeiten eyn Grafe von Poytiers in ffranckreich der was herre zu Portenach der begert von einem ſeynem Cappolon das er us allen ſinen coroniken wolte zuſamman leſen wye oder durch was lute das Schloſs und die Stat Luſynien in ffranckreich gelegen angehaben* &c. *derſelbe ſand bucher in ffranzoſiſcher ſprach uſs latin in dem Schloſs zu Mabragenye und zu Portenach. uſs den dreyen buchern diſs buch ſo ich in welſcher zungen fant, zuſammen geleſen iſt. und iſt de ſynne der hyſtorie zu tütſche alſo: Nach den zeiten der Kunnges von ffranckreich genant Othonien, da was zu Poytou in dem Kungreich von ffranckr. ein edeler Graff wol ernempt der was genant Emmerich*, &c.

Hye endet ſich diſe warhafftige hyſtory dye ſo vor kurtzen zeiten von latin und welſcher und frantzoſiſcher ſprochen in teutſch gemacht und transferiert *iſt worden. Und das Buch hat getruckt Heinricus Knoblochtzern zu Heydelberg auff Sant Lucien unt Ottilien tag nach Chriſti unſers Herren geburt MCCCCXCI. jare.*

De his ita Conr. Vecerius, Secretarius Regius Maximiliani I. Imp. Lib. de Rebus geſtis Imp. Henrici VII. ſcribit: *Quanquam me non præterit circumferri jampridem libellum vernacula lingua conſcriptum de fœminæ Melyſſinæ præſtigiis octavo quoque die pubetenus in anguem commutari ſolitæ, quam inter majores Septimi noſtri connumerare nituntur. Eum ut nec approbare ita nec refellere animus eſt. Cur enim non veneficia fieri poſſe concesſerim, dum ſi tradantur ut veneficia. Quis enim non illa faſcina legens obſtupeſcat, neque tamen protinus tanquam conficta repudiet.*

Meluſina de Lucelburgenſi progapia.

Scylla venit mediaque tenus deſcenderat alvo,
Cum ſua fœdari latrantibus inguina monſtris
Aſpicit

Ovid. Met. 14.

Aſpicit: ac primo non credens corporis illas
Eſſe ſui partes refugit.
— Et.
Cerbereos rictus pro partibus invenit illis.

Sed a fabulante Poeta eos verſus exaratos obiicies? Hiſtoriam accipe:

Hæc ſe carminibus promittit ſoluere mentes
Quas velit, aſt aliis duras immitere curas
Virg. Æn. *Siſtere aquam fluviis & vertere ſydera retro*
Nocturnosque ciet manes: mugire videbis
Sub pedibus terram, & deſcendere montibus ornos.

Alius quoque ejusdem profeſſionis ſcriptor hunc in modum cecinit:

Lucan. 6. *Mens hauſti nulla ſanie polluta veneni*
Incantata perit. —

Libet & teſtimonium quanquam non admodum diffinitum, unius è noſtris ſapientibus afferre in medium: (Aug. 16. de Civ. D.) *Hæc vel falſa ſunt*, inquit diuus pater Auguſtinus, *vel tam inuſitata, ut merito non credantur. Firmiſſime tamen credendum eſt, omnipotentem DEum omnia poſſe facere quæ voluerit ſive iudicando, ſive præſtando, nec dæmones aliquid operari ſecundum naturæ ſuæ potentiam (quia & ipſa angelica creatura eſt, licet proprio ſuo vitio, maligna) niſi quod ille permiſerit, cujus judicia occulta ſunt multa, iniuſta nulla. Nec ſane dæmones natura creant, ſi aliquid tale faciunt, ſed ſpecietenus quæ à Deo vera ſunt, creata commutant*, &c.

Quid? annon conſonantia, de ortu maximorum quondam Principum aliorum traduntur? Alexandrum nempe Macedonem complexu Olympiæ matris Draconisque genitum, ideoque appellatum fuiſſe Hammonem? Scipionem Africanum & diuum Auguſtum eiusdem ſuperſtitionis interventu conceptos? Quin & in Oceani Gallici inſula quadam, novem *Gallicenas* illas fuiſſe tradunt auctores, cum aliis artibus præditas, convertendi ſe in quas formas liberet. Quibus ex locis ortam fuiſſe Melyſſinam non eſt abſurda coniectatio. Sed de his aliàs. Certe prænobiles tum in Galliis tum apud inferiores Germanos ſcio familias, & patriæ noſtræ deferentes prænomen, & in galeato imaginum apice (cujus ſtemmatis diligentiſſima ac minimè perfunctoria cura fuit veteribus) id monſtrum, cuppæ balneatoriæ inſidens. Sed & turrim ingentem mediæ civitatis (Viennæ, ut puto) noſtræ ſitam, paulo ſupra ætatem noſtram bona ex parte prolapſam vetuſtate comperi, in qua vanitatem illam fuiſſe peractam, fama per manus traditur. Poſtremo Carolum feliciſſimum ſeculi noſtri principem nondum pubeſcentem, quum de nuptiarum fœdere cum Renata Ludovici Gallorum regis filia ineundo tractaretur (quanquam illi larga poteſtas erat è ſubiectis aliis gentibus titulum aſſumendi) totis tamen tabulis haud alia quam Lucenburgiæ appellatione fuiſſe denotatum, non in minima gloria poſuerim, usque adeo ut (Cenſura de hiſtoria Meluſinæ.) niſi aliis vitiis ſupradictum opuſculum laboraret, quippe in quo parum veriſimilia referuntur, interdum adverſa, nonnunquam diſſonantia, non difficile fidem mihi faceret. Enimvero quo commodius ad ipſius Henrici res noſtra feratur oratio, & rectum *viſum eſt, & neceſſarium, pauca prius de ſtatu temporum illorum ſupra repetere.*

Hinc in Gallia receptum hoc nomen proprium in illuſtribus familiis, quo de *Menag. Orig. Gall. h. voc.*

Vid. Spener. Op. Herald. P. I. S. 2. §. 12. p. 205.

S. METHODIUS, Martyr, Epiſcop. Patarenſis, & Tyrius, circa an. 290. Ejus Fragmenta collegit & edidit Fr. Combeſis, Pariſ. 1644. De eo præter alia Menologium Græcorum die X. Menſis Julii. *ἀλλὰ καὶ περὶ τῶν μελλόντων σαφέστατα προτεθέσπισε, καὶ προηγόρευσεν εὐκρινέστατα· περί τε τὰς βασιλέων ἐναλλαγὰς, καὶ μεταβολὰς καὶ μεταποιήσεις καὶ ἐθνῶν ἐκδρομὰς, καὶ χωρῶν καὶ τόπων ἐρημώσεις καὶ ἀφανισμοὺς, περί τε ὀρθοδόξων καὶ αἱρετικῶν βασιλέων, καὶ περὶ τῆς συντελείας τοῦ κόσμου, καὶ περὶ τοῦ Ἀντιχρίστου καὶ τῆς αὐτοῦ βασιλείας καὶ τοῦ ἀφανισμοῦ καὶ πανολεθρίας πάσης σαρκὸς ἀνθρωπίνης· ταῦτα πάντα σαφέστατα ὁ θεῖος οὗτος προσθέσπισε.* i. e. Quia & de futuris clariſſime vaticinatus eſt, ac perquam perſpicue prædixit: nempe quod ſpectat ad regnorum utrinque mutationes, Gentium migrationes, locorumque ac regionum vaſtationes. Item quod ad orthodoxos Reges & hæreticos: nec non quod ad mundi conſumationem atque ad Anti-Chriſtum & ejus regnum, mundique deſtructionem, ac omnis humanæ carnis interitum. Hæc omnia vir Eximius clariſſime vaticinatus eſt. „ Ad hæc ſubjicit Combefis: „ Extant quædam Methodii noſtri de Antichriſto Latine edita in Biblioth. Patr. Colon. & nuperrima Pariſienſi. Ipſa forte, ad quæ reſpicit Menologium, quanquam Bellarmino videantur minus viro ſancto digna. Nihil ego pronunciaverim; re minus mihi diſcuſſa; ac nec Methodianis noſtris adjicienda putavi, deficiente Græco Codice ad quem conferrem, & opus totum expenderem. Sanè ut non placet nimia in hujusm. Prophetis, prophetiisque extra Canonem, credulitas, ita nec levius ſpreverim, ſi qua præſertim velut ſanctorum antiqua obtineant. „ Menologium hoc etſi incerti auctoris & ætatis, vetuſtum tamen fatetur Voſſ. de Hiſtor. Græc. p. 389. Methodii meminit Marian. Scot. & Martin. Polon. L. I. c. 4. Marianus Fragmenta plurima ejus recitat, in ætate ſexta, & Epiſcopum ab initio appellat: ſub Arcadio Imperatore ceſſant ejus Fragmenta. Unde conficitur, hunc Methodium non fuiſſe Græcum Patarenſem, ſed Latinum, qui ſub Honorio & Theodoſio juniore vixerit, & à Chriſto nato, usque ad Arcadium Chronicon ſcripſerit. In ultimo ejus fragmento indicat Patrem ſuum Arſenium, qui Arcadium & Honorium de Baptiſmo ſuſceperit. Qui & poſtea Arcadii Præceptor fuit, & filius forte Viri Illuſtris, Arſenii Vicarii Præfecti ſub Conſtantio. *L. 15. C. Th. de Prætor.*

Revelationes Methodii Latine habentur in Biblioth. Patr. T. III. p. 611. Græce & Latine T. I. Orthodoxogr. Baſil. Grynæi. Eas S. Me-

thodii Martyris putat eſſe P. Comeſtor in Hiſt. Scholaſt. c. XXV. In linguam Germanicam tranſtulit & edidit Seb. Brand Baſileæ ann. 1498. Guil. Cave Hiſtor. Literar. Scriptor. Eccleſ. A. C. 290. Revelationes has Methodio Homologetæ Patriarchæ, vel forſan alteri Patriarchæ, qui claruit circa A. C. 1240. adſcribendas cenſet. Quod enim eas tanquam genuinas Methodio Patarenſi adſerat Græci Synaxarii Auctor, hujusmodi teſtimonia apud æquos rerum judices nullius auctoritatis eſſe. Idem A. C. 842. Bina fragmenta apud Gretſerum de Cruce, Gretſerus Methodio ſeniori non eſſe tribuenda contendit, eo quod in iis mentio fit Vexillorum Imperialium in formam crucis commutatorum: Objectionem quidem ſed frigide admodum ſolvere conatur Leo Allatius Diatribe de Methodiorum Scriptis. p. 348. Si Methodii Epiſcopi & Martyris ſunt illæ Revelationes, tamen neceſſe eſt, ut turpiſſime & nefandæ eſſent interpolatæ; quæ interpolatio paraphraſis in Rubr. dicitur: *Revelationes per paraphraſin translatæ, incerto auctore:* nec ab uno. Sed penitus ejus Methodii eſſe nego cum Bellarmino & aliis, quanquam quædam de Anti-Chriſto ſcripſiſſe non negaverim. Vid. ad Notker. Pſal. X. 6.

1.) Nemo enim ex Veteribus ejus libelli meminit, niſi demum Menologii auctor incertus & Petrus Comeſtor.

2.) Inſunt multa, quæ contra orthodoxiam ſunt, indigna Epiſcopo & Martyre circa A. C. 300. vivente. v. g. Doctrina de Antichriſto, ex tribu Dan, Judæo, ex Gen. XLIX. 17.

3.) Contra veritatem Hiſtoricam, qualia ſunt, quæ fabulatur de Jonitho Noæ filio. Iſmaelitis univerſam terram occupantibus uſque ad Romam magnam. Alexandro M. cujus matrem Æthiopiſſam fuiſſe perhibet. Gog & Magog, quos gentes & Reges eſſe ab Alexandro M. in finibus ſeptentrionis recluſos nugatur. Romuli conjuge Biſantia, de Conſtantinopoli adducta. &c.

4.) Contra Autenthiam textus ſacri. Locum enim Pſal. 68/67. 32. *Ab Æthiopia præveniet manus ejus Deo.* ita interpretatur. Filia Regis Æthiop. incipiet ſuſcitare Regnum Romanorum, i. e. Chriſtianorum, quod æternum erit, propter crucem in medio terræ fixam & ſolidatam. Locum Pauli 1. Cor. XV. 24. ita detorquet. Cum deſtruetur omnis Principatus & poteſtas, & ipſe Rex Romanorum, tradiderit regnum DEO Patri. &c.

5.) Non eſt Veriſimile, Deum Methodio veteres hiſtorias & facta revelaſſe, quæ Moſi & Prophetis, quum libros Hiſtoricos ſcriberent, non revelavit. Sunt ergo ſomnia hominis otioſi & fabulæ

6.) Allegatur C. I. Magiſter ſententiarum. 2. ſententiarum diſtinct. 6. At hic claruit anno 1141.

7.) Nomen Turcorum tum jam extitit, quum hic auctor has revelationes ſcriberet, horum enim mentionem facit.

8.) Romanorum & Chriſtianorum & Græcorum Regnum promiſcue uſurpat, quod ſecundo ſeculo non quadrat. Sed bene ſeculo, quo Sarraceni & Turcæ Imperium Græcorum ſeu Conſtantinopolit. infeſtabant. V. Gl. Du Freſn. Romani i. Chriſtiani.

9.) Methodius apud Photium aſſerit angelorum congreſſum cum fœminis. Hic negat. Methodius angelos & Cherubim &c. diſtinguit, & ex angelis tantum quosdam lapſos. Cherubim &c. eſſe excellentioris naturæ. At hic auctor Luciferum omnium excellentiſſimum & ſpecioſiſſimum creatum ait.

Probabiliſſimum videtur, fuiſſe auctorem aliquem Clericum Græcum, tempore quo Cruciata cœpit prædicari contra Turcas. Atque utilitas ejus libelli hæc eſt, quod mores cleri atque populi corruptiſſimi, quos auctor ſine dubio expertus, retegit, taxat, & pœnas minatur, ſub ſpecie vaticinii & promiſſionis quoque. Fuerit itaque dolus pius, ad perſuadēdam Cruciatam ſeu Expeditionem in Terram Sanctam contra Turcas. Atque hinc videri poſſit, altera duo Fragmenta de Cruce, à Gretſero edita, & in T. XV. Biblioth. Patr. p. 790. exhibita, ejusdem auctoris eſſe. Sed ſtylus melior eſt, & translatio ex Græco, quod ex verbis illis colligas: *Hinc Reges noſtri ad diſſipandum omne malum, figuram crucis aſſumendam cenſuerunt, & vexilla, ut latino ſermone appellantur, confecerunt.* Igitur quatuor fuerint Methodii. 1. Epiſc. Tyrius. an. 300. 2. Epiſc. Arſenii filius, Chronolog. ſeu Hiſtor. an. 400. 3. Patriarcha Conſtantinopolit. an. 842. quem & Illyricum & Inventorem literarum Slavonicarum facit Guil. Cave de Script. Eccl. pag. 184. 375. auctorem fragmentorum de Cruce. 4. Auctor Revelationum anno 1000.

NARRENSCHIFF,

Primò ſcripſit Doct. Brant, Cancell. Argent. Poſtea Jo. Geiler. Keiſerſp. publice de hoc argumento prædicavit, ann. 1498. Quæ poſt in Latinum converſa, per M. Jac. Echer, & tandem iterū in Germanicum ſermonem per Fr. Jo. Pauli, Minoritam. Edit. Argentor. 1520. ubi Onuphrius Brant ad Lectorem:

Mein her und vatter Doctor Brant
Hat erſtlich das in reimen bracht.
Schön predigen hat daraus gemacht
Doctor Johannes Keiſersperck
Als clar anzögt diſs erlich werck.

Et Geiler. in præfat. fol. 10. b. *So hat den ſpiegel und das buchlin Doctor Sebaſtian Brant zu Tütſch gemachet in der ſprach darin wir erzogen ſeint. Diſs buchlin iſt auch mit figuren und gemelt gezieret umb deren willen die nicht leſen können.*

[Ita Baſileæ ann. 1506. in 4. Brandii rythmica ſtultorum navicula cum figuris prodiit, cui hic Epilogus eſt ſubjunctus. *Hie endet ſich das Narrenſchiff, ſo zü nutz heylſamer ler, ermanung und erfolgung, der weyſsheit, vernunfft und gütter ſytten, ouch zü verachtung u. ſtroff der narrheyt. blindheyt. irrſal und dorheyt, aller ſtædt und geſchlecht der menſchen, mit beſundern flis, müg und arbeyt geſamlet iſt, durch Sebaſtianum Brant in beiden Rechten Doctoren, gedruckt zü Baſel uff die Vaſenacht, die man der narren Kyrchwich*

wich nennet, im jor noch Chriſti geburt tuſent funffhundert und ſechs jor.]

LAURENT. PHRIES, Philoſoph. & Med. Doctor, edidit *Speculum Medicinale*, in lingua Germanica, de quo in præfatione ita ait: *Welchsich den Spiegel der Artzney genannt hab, in welchem ſich alle Krancken, ſo der Artzney begeren, auch die Leyen ſo ſich der arzney unterziehen, beſehen ſollent.* Getruckt und vollendet in der Keyſerlichen und Löblichen Statt Strasburg von Balthaſar Beck. M D XXIX.

RIXNERI Thurnierbuch, iſt gedruckt in Verlegung Hironymi Rodlers Fürſtlichen Secretarien *zu Siemern, und vollendet uf den letſten Tag des M. Octobr. nach C. G.* 1530. *Eingang deſſelben: Dem Durchleuchtigen Hochgebornen Fürſten und Herrn, Herrn Johanſen Pfalzgrafen bei Reine, Herzogen in B. und Grafen zu Spanheim, meinem gnädigen Herrn, Embeute ich* Georg Rixner *gnannt* Hieruſalem Eraldo *und* Khündiger der Wappen, *mein gantz unterthänig &c. Sich hat in kurtzverſchienen jaren begeben, daſs* Marx Wirſung, *Bürger zu Augſp. Herrn Hanſsen von der Alben zu Hüeburg Ritter, Erbdruchſses des Stiffts Salzburg und Hauptmann daſelbſt zu eren, ein Tractetlein hat laſſen verordnen zu drucken, im anzeigen als ob es die ordnung des hochlöblichen Ritterſpiels das gnannt wird,* ein Thurnir, *ſeyn ſoll, wie* der erſtmahls *uff dem Werde* zu Magdeburg *gehalten worden iſt, wiewol es etwas davon meldet, aber im druck ſoweit verfürt, daſs mir nicht möglich zu glauben iſt, daſs gemeltes Tractätlein allein durch den Setzer, ſundern auch durch andere verführt, die ſich etliche Miſsbreuche der geſchlecht gehalten haben. Und dieweil ich ſolche Verfürung der Adelichen und Löblichen Geſchlecht des Thurnirs darinnen fynd, bin ich aus pflichten ſchuldig, dieſelben zu* corrigiren *und endern, nach erkentnis* des rechten originals *das ich ſelbs von herrn* Johann Kirchberger, *Vicari des Hohenn Stiffts S. Mauricien Kirchen zu Magdeburg aus ihrem* kurtzen teutſch *mit groſſer mühe und arbeit in dis* hochdeutſch *gebracht hab, doch nit mit kleiner hilff des bemelten herrn Johannſen, der mir nach ſeinem furleſen ire wort nach unſerem Teutſchenn in die feder gab, welcher vor ein Caplan des Hochwirdigſten Durchleuchtigen Hochgebornen Fürſten und Herren Johannſen Ertzbiſchoffs zu Magdeburg, Adminiſtrator zu Münſter, von geburt ein Pfalzgrave bey Rein und Hertzog in Beiren, einen Sune des Durchl. Hochgebohrnen Fürſten Herrn SteffansPfaltzGraffen bei Reine, u. H. in B. E. Fürſtlichen Gnaden Uranherren Löblicher Gedächtnuſs, dem gar wol mit allen hiſtorien adeliches Lobs was. Darumb diſer Herr Johanns diſs Buch nach ſeiner Fürſtlichen Gnaden abgang mit andern auch in ſein gewalt bracht hat, welches* vor alter gar nahe verblichen *was, und als mir ſolch Buch von ime ward, begehrt ich an ine, das* nymant weiter zu vergünnen, *des er mich under augen gewert, und* warff es in meinem *anſehen* in ein Feuer, ** *Darumb ich weyſs ſolch Ritterſpiel von nymand anderen dann mir, in diſs hochteutſch gezüng verwandelt und an tag bracht.*

* *

Hoc ipſo facto multum fidei & auctoritatis decedit huic libro: nam etſi id fortè ex eo excuſari poſſit, quod ideo factum fuerit, ne ab aliis interpolaretur & aliter ederetur; tamen vix talis excuſatio admitti poterit, quum cujuscunque falſificatio, ſi originale adhuc extaret, ad ejus amuſſim examinari poſſit: At nunc ne quidem ipſe Ruxnerus nec à crimine ambitus, nec falſi ſeſe ſatis defendere poteſt. Sunt autem indicia & argumenta non levia, ex ſuo tempore multa eum fuiſſe mentitum, & genuinam hiſtoriam ad ſua tempora accommodando, turpiſſimè interpolâſſe. Primum eſt, quod Henrici Aucupis ditiones alias facit hæreditarias, Saxoniam ſcilicet utramque, alias Imperiales: ad modum ſicut Auſtriaci habent talis modi terras. At tempore illius Imperatoris Ducatus Saxoniæ nondum erat hæreditarius, imò ne quidem Ducatus fuit, ſed latiſſima illa Provincia ab ipſis Impp. immediatè fuit gubernata, aut per Epiſcopos potius & Comites, quam Duces: unde & Henricus hic Auceps Comes Saxoniæ quandoque vocatur, antequam Imperium obtinuit. Primus autem Dux Saxoniæ Hermannus Billingius ab Ottone I. demum, filio hujus Henrici conſtitutus.

Alterum eſt, & cujus cauſa prius fuit ita fictum, ut fundamentum aliquod aut color quæreretur vulgari quaternioni & terrarum & dignitatum & munerum imperii: Equidem jam tum jus Alemann. Provinc. cap. de quatuor Terris, *von Vier Landen*, Germaniam totam in IV. partes dividit, ſed quarum una eſt ipſa Saxonia, præter Sueviam, Franconiam & Bavariam. At Ruxnerus facit quatuor præter Saxoniam, quaſi illa eſſet non terra Imperii, ſed hæreditaria Henrici. Eadem auctoritate Heraldicâ Silbertinæ Epiſcopum vocat Argentinenſem, eumque Bavariæ Ducis potius, quam Comitis Palatini ad Rhenum militiam ſecutum fuiſſe. Sic multi finguntur ibi Duces, ut Weſtphaliæ, item Dux Angariæ, Barrenſis, Sileſiæ, Thungriæ, Princeps Aſcaniæ, Dux & alius Landgravius in Edelſaz, Dux & alius Comes Hollandiæ, &c. quam tum temporis tantus Ducum numerus nequaquam fuerit.

Has Leges Torneamentales Fr. Modius Brugenſis JC. tranſtulit in Latinam & Pandectis ſuis Triumphalibus inſeruit. unde Goldaſtus inter Conſtitutiones Imper. T. I. retulit. Meminere & Cranzius, Cuſpin. & Bucholzer.

Jo. Gœddæus JC. Conſil. Marp. 37. 44. ſq. Vol. IV. aſſerit, fidem hos libros de Haſtiludiis & torneamentis ſolennibus in judicio productos mereri, cum habeant adſtipulatores alios plures hiſtoricos veteres & recentiores, qui horum haſtiludiorum mentionem faciunt, leges & progreſſus eorum deſcribunt &c.

An. 1566. Francofurti iterum prodiit *Thurnierbuch.* Extat. in Biblioth. Brakenhof. fol. 386. b.

PETRUS FALKNER.

MS. extat Chartaceum in Archivo Argent. de arte certaminum equeſtrium & pedeſtrium. *Von der Thurnier- und Ring- und Fecht-Kunſt.* Incipit: *Hie hept ſich an die Kunſt zu Roſs das erſte mit der Gleuen, darnach mit dem Schwert, und yn ryngen.*

Das iſt der text.

Item din gleuen broich gegen den man. Mach zu nich. das iſt wen du ritteſt mit eyner gleuen ſy lang oder kurtz und eyner auch gegen dyr mit eyner, ſo ſaltu vor allen ſachen wyſſen die IIII. hut II. mit der langen gleuen, II. mit der kurtzen &c. Gloſſa. das ſtück dryb uſs der erſten hut alſo &c. Sequitur de eod. argumento Carmen, & ſubjungitur interpretatio. In fine prioris partis nomen autoris ita proditur:

Hie endet Meiſter Peter Falckner ein
Meiſter in allen Ritterlichen weren.

Et poſtea in altera parte adjicitur rhythmus, cujus finis eſt:

Und wer die kunſt nit gelernet hat,
Das clagkt Meiſter Peter Falckner friv und ſpatt.

Ultima particula ita finitur: *Allhie endet Meiſter Peter Walckners Kunſt mit dem langen Schwert ein Meiſter in allen Ritterlichen weren.* Adjectæ ſunt adhuc duæ plagulæ *Vom Stangen-Fechten.*

SCALDA.

Morhov. P. II. de L. & Poëſ. Germ. c. VIII. pag. 405. *Wie die Edda der Iſslender* Mythologia, *ſo iſt die* Scalda *ihre* Metrica *und* Proſodia *geweſen.* Arngrimus Crymog. lib. I. Scalda eſt liber de arte Poëtica Islandorum, qui eſt quaſi praxis Eddæ, ut Edda inventionem, Scalda uſum vel artem adjuvet. *Der* Autor *dieſer* Scaldæ *hatte* A. C. 1216. *gelebt. Dahero die Poeten hernach Scaldrer genannt, und bey dem König in groſſem anſehen geweſen.* V. Worm. in Litterat. Runic. Verel. in Runograph.

HEINRICUS STEINHOWEL *von Wyl an der Wirm*, Doctor in Ertzny; tranſtulit Jo. Boccatii libellum de illuſtribus fœminis, in vernaculum an. 1473. Impreſſum Ulmæ.

Jo. Tritthemius, nat. an. 1462. in pago Trittenheim ad Moſellam. Abbas Spanheimenſis, & poſtea Wirzburgenſis ad S. Jacob. De eo Voſſ. de Hiſt. Lat. L. III. c. 10. Sed L. II. c. 22. judicat de eo: *Non* paulo hic erat Annio & indoctior & impudentior.

HISTORIA BELLI TROJANI. Ein hubſche hiſtori von der Kunigclichenn Stat Troy wie ſi zerſtöret wartt. Hie hebt ſich an ein ſchöne hyſtori. wie Troya die mächtig und köſtlich erſtört ward. In dem namen Gottes, amen. Hie vahet ſich an die köſtliche hyſtori die da ſagt von der erſtörung der edeln auch allergröſten ſtat Troya. welche hiſtori gründtlich beſchriben habent die hochgelerten Meyſter. herr Dares von Troja. auch herr Humerus von Kriechen. und ander meyſter als Cornelius. Ovidius und Virgilius. &c. Ein Kunigreich das hies Theſalia in dem Land zu Romania die leut in dem Land die hieſſent mir Meidones. von denſelben leuten ſchreibt man in ſant Matheus legende, daſſelbig lands heyſſt man yecz Appruczs. Zu den zeiten was in dem land ein edeler und gewaltiger Kunig geheyſſen Peleus. &c.

Hie endet ſich das buch und hyſtori wie die reiche koſtlich und mächtig Statt Troya ward erſtöret durch die verhengknüſs Gotes zu einem exempel der ganczen welt. Dabey man mercken mag das ſich niemandts ſeines Adels, reichthumbs oder mächtigkeit czevil ubernemen ſol. Das getruckt und vollendet hat Marten Schott in der löblichen Statt Straspurg an Freytag nächſt nach Sant Gregori. Als man czalt nach Chriſti gepurt M CCCC LXXXIX.

FLAVII VEGETII RENATI Vier bucher der Ritterſchafft, zu dem Allerdurchleuchtigeſten Groſsmächtigeſten Furſten und Herrn, Herrn MAXIMILIAN Römiſchen Kayſer löblicher gedechtnis &c. Geſcriben mit mancherleyen Gerüſten, Bolwercken, und gebeüwen, zu Kriegsleuffen gehorig, Mit yren Muſtern und Figuren, darneben verzeychnet. Mit einem Zuſatz von Buchſen geſchoſs, Pulver, Feuerwerck, auff ein newes gemeeret und gebeſſert. Gedruckt zu Augſpurg durch Heinrich Stainen. Im M D XXIX. Jar.

GLOS-

GLOSSARIUM
AD
SCRIPTORES LINGUÆ FRANCICÆ ET ALEMANNICÆ VETERIS.

A.

A Litera & O apud veteres & hodiernos Francos & Alemannos permutabiles ſunt ; idque non tantum in pronunciatione, ut Jo. Aventinus de ſuis Bois in nomenclatura Annalibus præfixa obſervat : *Bojorum*, inquit, *ruſtici O proferunt, ubi urbanis eſt A, quemadmodum in toge & tage, h. e. dies : Boier, Baier, Bojus.* Sed etiam in ſcriptione. Sicuti videre eſt in vocabulis *Acht*, proſcriptio, quod in antiquis legibus Argentoratenſis Reipublicæ *Oht* ſcribitur. ita promiſcue *Athem*, & *othem*, *odem*, reſpiratio. *Appelos*, *ablas*, indulgentiæ, & plurima inferius obſervanda.

Præterea etiam A. cum E. permutari ſolet: *Adal*, *adel*, *edel*, nobilis. *Albe*, *Elbe*, Albis fl. *Armarkt*, obſervatum, *ermerkt*. *Arve*, *erve*, *erbe*, hereditas. *Bair*, *Beier*, Bavarus. Sic & diphthongi AI & Æ & EI promiſcue uſurpatæ : ut *Aich*, *eich*, quercus. *Kaiſer*, *Kæſer*, *Keiſer*, Cæſar : de quarum alias differentia P. Meliſſus *in Preberi orig. Pal.* P. I. c. IX.

Pariter & diphthongi AV & OV vel Oo, ut *Auſtria*, *Ooſterich*. *Aue*, *oue*, campus ; *gau*, *gou*, regio, pagus : *Auge*, *ouge*, *ooge*, oculus. Unde ſi aliquod vocabulum forte in una litera non hic exhibetur, in altera inveniendum fuerit.

A, *aa*, particula ςερητικὴ, vim privationis in compoſitis habens. ut *Aamunt*, *Amunt*, liber à tutela. vid. *Munt*. *Agild*, nullius cenſus, abjectus. *Adeilo*, expers. *Alys us fram yſele*, libera nos à malo. *Orat. Angloſax. vet.*

AB.

In quibusdam e contrario auget ſignificationem ſimplicis, ut in *Aabtunga*, perſecutio. *Abalgi*, ira, *Abulkii*, iracundiæ. *Abére*, manifeſtum, adapertum : unde *Abarnare*, manifeſtare, à *Baren*, aperire. *conf. Gloſs. du Fresn. voc. Abarnare.*

Aaſuoren - eed, nos hodie *einen eid abſweren*, juramentum depoſitum, *Andr. Suenon. Archiepiſc. Lundenſis L. VII. Legum Scaniæ c. VI.* Idem *Gloſſar. hîc.* Abladium idem eſt quod bladum, *blett*, frumentum. Eandem vim habet in verbo *Abonnari*, de quo idem *Gloſſar.* quod linguæ provincialis ex Germanico ſeu Francico *Bann*, *Bonn*, confecit : Alemanni vocarunt eos *Bannlüte*, qui ad certas bonnas cenſum præſtant. Idem cernitur in verbo *Abettum*, auxilium, & *abbettare*, *abbettator*, de quibus idem Gloſſarium, ſed ortum ducit à Francîco *batten*, prodeſſe, opem ferre, de quo ſuo loco.

AACHT, vid. *Acht*.

AB, *aba*, *abe*, *abi*, Præpoſitio ſeparabilis, *Aba dien himela falta trubten tiefela*, de cœlis cadere fecit Dominus dæmonia. Notker. Pſ. 95, 5. Item particula privativa in compoſitione, ut in *Abiuuerfen mit ſteinon*, delapidare, lapidibus vitam adimere. Otfrid. Evangel. lib. III. 17, 32.

Ababoton, negligunt, *nichts achten*, Otfr. Ev. III. 16, 105. & c. 24, 220. *Abanſt*. invidia, disgratia.

Ab, *abo*, de, *von*. Cant. Cant. 1, ult. *diu getavele ſint abo cipreſſin*, laquearia ſunt cypreſſina.

[*Abo*, Aſt. Willer. Cant. IV. 10. *Abo diu mare miner gratie.* Quæ ita vertenda monet Scherz. *Aſt fama, celebritas, meæ gratiæ.*]

ABA.

Abo, ano, zu, Capit. Francor. IV. 19. *ano themo ſeluero cide*, zu ſelber Zeit.

ABAHE, perverſus. Kero c. 7. *Ababeru*, pravo. c. 4. *Ababare*, [Ita quidem legit Goldaſtus, ſed in ipſa Regula c. 64. pag. 58. *ababero*] pravorum: Otfrid. Evang. II. ult, 47. *bimuankon then ababen githankon*: evitare pravas cogitationes. Et Lib. III. 7, 163.

So thir ther ababo githank
uuelket ana uuank.
Sic tibi prava cogitatio
flacceſcet absque dubio.

Ababen, pervertere, rejicere, improbare, negligere. Otfr. I. 15. 85.

Thie ungiloubige
thie ababont iz alle.
Increduli
rejiciunt id omne.

Idem Lib. III. c. 5, 30. c. 15, 98. c. 19, 37. diffidendo rejicere. Lib. I. c. 4, 133. de Zacharia:

Uuanta thu ababonti
biſt Gottes arunti.
Quia tu rejeciſti (diffidens
fuiſti) DEI nuncium.
[Si quidem rejiciens
Fuiſti DEI nuncium.

Ita h. l. vertit Scherz. in not.] Conf. Lib. III. 16, 105. c. 24, 220. *Leidlichen ababon*, averſor, abominor. Gloſſ. Boxh.

Aboba, prævaricatio. Iſidor. Hiſpal. cont. Judæ. c. V. 5. 5. ubi verba Dan. IX. 24. ita profert: *Dhass chiendot uuerdhe dhiu aboba ubarhlaupniſſi.* ut conſumetur prævaricatio. [*Apobeit*, averſio. Gloſs. Monſeenſ. p. 350.]

Abub, perverſitas.

Otfrid. Lib. I. c. 4, 74.

Filu theſes liutes
in abu irrentes.
Multos hujus populi
in perverſitate errantis.

In Abub, perverſe. Otfr. IV. 15, 59.

Uuant er in abub iz inſtuant.
Siquidem iſte perverſe id intellexerat.

Idem Lib. III. 5, 59. c. 15, 59. c. 17, 16. & 60. V. 25, 146.

Abob, Abub, ſimpliciter & adverbialiter, perverſe, male. Iſidor. cont. Judæ. c. IX, 2. *Filu abobo firſtandit.* peſſime intelligit. Notker. in Pſal. LXXI. 4. *Calumniator iſt, der guottate in abeb uuendet.* i. calumniator eſt, qui bene facta perverſe interpretatur. Otfrid. III. 15, 86.

Andere thaz in zaltun,
thie in abub uuoltun.
Alii id iis regerebant,
qui Ipſi male volebant.

ABA.

opponuntur enim hæc iis, quæ præceſſerunt:

Sym uon imo zaltun
thie tha uuola uuoltun.
Alii de ipſo referebant,
qui tunc bene volebant.

Idem I. 21, 4.

Mit tothu er daga fulta
ther jo in abub uuolta.
Morte dies claudebat (Herodes)
qui ipſi (Chriſto) male volebat.

Ababu, obliquum. Tatian. XIII. 3. *Inti uuerde ababu in rehtu.* Et erunt prava in directa.

Flacius vel Gaſſarus in Dictionario præfixo Otfridi Evangeliis: *Abub, unrecht, abfall, verachtung.*

[Quodſi ergo omnes iſti ſignificatus hujus vocis, apud Keronem, Iſid. Tatian. Gloſs. Boxh. & Gaſſarum occurrentes, in eam confluant, vix pejus quicquam atque deteſtabilius aut cogitari aut dici verbis poterit. Palthen. in Not. ad Tat. p. 326.]

Auuekiu ſlahta, prava generatio. Notker. Pſ. LXXVII, 8. *Auuekes herza*, cor pravum, Idem Pſalm. C, 3.

Sie irron in auueke, nals in uuege. Notk. Pſalm. CVI, 40. in invio, non in via.

ABAHTES, villicationis: Kero. Sed videtur mendoſa lectio, pro *Ambahtes*, functionis. de quo infra.

[Omnino eſt mendoſa lectio apud Goldaſtum, & recte à Schiltero emendata, locus extat ap. Keronem c. 64. p. 58. *Erkebanter redium ambahtes fines.* Redditurus rationem villicationis ſuæ.]

ABALGI, ira. Gloſſæ Lipſii. *Abulkii*, iracundiæ: Kero, c. 4. Vide ſimplex *Balgen, belgen.* Et mox *Abulkii.*

ABBANNEN. vid. *Ban.*

[ABAFURHOUUAN, exſcindere. *Giuuelih buom, thie thar ni tuot guotan uuabſmon, iſt abafurbouuan.* Omnis arbor, quæ non facit fructum bonum, excidetur. Tat. c. 41. §. 7. Eſt autem decompoſitum ex *aba, fur* & *bouuan.* Palthen. in not. p. 365. hodie dicimus *abgehauen.*]

ABAM *ſi giſprechan*, conloquatur. Kero. [*Aban ſi Kiſprohchon*, neque conloquatur. legitur apud Keronem. c. 53.] Gothis *Aban, Abin*, virum denotat, vide Goth. interpr. Luc. I, 27. Marc. X, 12.

ABANST, invidiam; Kero. c. 4. *abanſtikeru.* invidentium. c. 55. *abanti* [leg. *abanſti*] invidiæ. c. 65. Confeſſio veteris Eccleſiæ Alemannicæ: *Abunſtes, nides biſprachido.* i. invidias, detractiones vel obtrectationes. [*Apanſtoti*, invidiſſet. Gloſſ. Monſ. p. 386. *Tole apanſt*, livor. ibid. p. 407. *aponſte*, zelo. p. 365. *apoſtigero* (forſan legendum *aponſtigero*) æmulorum. p. 367.] Compoſitum ex *Ab* & *Anſt*, gratia, de quo infra. Hodie dicimus *Abgunſt.*

ABANT, veſpera. Kero: *ze abande*, ad veſperam. *Abantcauma*, cœna. *In abantlobum*, in veſpera. *Abantmuaſe*, cœnæ. *abantmuaſen*, cœnent. *abantmuaſontem*, cœnaturis. [In ipſo Kerone hæ voces ita ſcribuntur: *Aband*, veſpera. *ze abande*,

ad

Digitized by Google

ABE.

ad veſperam. c. 41. *dero abantcamma*, cœnæ. c. 39. *abantlob*, veſpertina. c. 13. *in abantlobum*, in veſpera. c. 18. *abantlibcheru*, veſpertinorum. ibid. *abandmuaſe*, cœnæ. c. 41. *fona abandmuaſe*, à cœna. c. 42. *abandmuaſen*, cœnent. c. 41. *abandmuaſontem*, cœnaturis. c. 39.]

ABARNARE. vid. Bar.

ABASNIDAN, amputari. c. 55. *Iſarne des abaſnidannes*, ferro abſciſſionis. c. 28. *Abaſnide*, amputet. c. 2. & 64. *Aba ſi forſnitan* [leg. *Abaſiſarſnitan*] amputetur. c. 55. *Aba zeſnidanne iſt*, amputandum eſt. c. 33. Kero.

ABAZYM *Pedero*, domita vacca, à Zemen. L. Sal. t. 3. 6. Wendelinus pro more nomen proprium Malbergii facit, & Bergen ob Zoom interpretatur. riſum teneatis amici!

ABENTHÜR, occaſio, periculum. Königsh. Chron. c. 1, 65. *Es werent rittere und junge lüte die durch fromekeit und abenture furent in frömede lant.* i. Equites ſe eſſe & juvenes qui propter fortitudinem & pericula peregrinarentur per terras peregrinas. Albert. Imp. Conſtit. an. 1437. ibi: *abentürlich und unbequemlich ſin mœchte.* i. periculoſum & incommodum eſſe poſſit. T. 2. J. J. P. *Selzam begebnis: eigen Sinn: Einfall:* caprice. Beſoldus hinc Gallicum *Aventure* deducit, ſed rectius invertit du Freſne in Gloſſ. *Avent.*

Joh. Geiler de Keiſersperg. Brösl. fol. 73. *Iets macht es ein yeder Baccularius, ja wen ich es ſagen darff ein yeder bachant, wie er will und wie es ſeiner abenthür an dem fuglichſten iſt. Einer predigt vor der Meſs, der ander nach der Meſs. &c.*

Alt Kreuterbuch. cap. 347. 6. *Wiltu hübſch abentuer mit dem pulver treyben. ſo nym ein ampul und thue darin öle und dis pulvers und mach darin eyn wiechen von einer Schlangenhaut und baumöle, und wann dis alſo brennet gleich einem liecht, ſo duncket alle die in dem hauſe ſint, das haus lauffe vol Schlangen.* Pulverem vero ita deſcribit: *Salbe geleyt in miſt vier wochen, darauff wechſet ein fogel der hat ein wedel gleich als ein Schlange und iſt weys, und gleichet einem fogel zu Latein genant Merula, das iſt ein Droſſel. diſen fogel ſol man brennen zu eſch und zu pulver.*

ABER, iterum.

Aberunga, iteratio. Notker. Pſal. XLIV. 2.

Aberborn, regeneratio. Notker. Pſal. XLIV. 11.

Abirburte, regeneratio, baptiſmus. Notker. Pſ. LXXXII. 11.

ABERE, vid. Bar.

ABETTUM. vid. Bat.

ABESTEN, inſurgere. Pſal. (XVII.) XVIII, 49. *Und von den abeſtenden lüden irbebeſtu mich.* & ab inſurgentibus in me exaltabis me.

ABGOTION, deaſtris, idolis, *abgöttern.* Otfr. IV. 5, 34. [*Abgoton* legitur in Cod. Vind. Otfridi, notante Scherzio.]

Uuaron uuir firbuarot
mit abgotion thurub not.

Eramus fornicati
cum idolis anxie.

ABG.

Afgote, idem. Poëta anonymus de bello Hiſpanico Caroli M. verſ. 2021.

Haithenen thie uerworhten
thie Got ni ne uorhten
Ire afgote ſi ufhouen
mit groz hohuart ſie uoren.

Gentiles (Pagani) foris faciebant,
qui DEUM non timebant.
Idola ſua tollebant,
magna cum pompa ea ducebant.

[*Abgotir*, excelſis. Gloſſæ Monſeens. in 3. Reg. p. 328. Quod de excelſis idololatricis Iſraëlitarum accipiendum eſſe, patet, quia in III. Regum crebra earum mentio.

Apkuto ploſtar, Idolothytis. Ibid. pag. 411.

Ze apkutio hus. ad fanum. ibid. p. 405.

Apgotires giophoroten, idolothytis. ibid. p. 380.]

ABGRUNTE, abyſſus. Otrf. IV. 5, 34.

In erdu job in himile
in abgrunte oub hiar nidere.

In terra & in cœlo
in abyſſo quoque hic infra.

Iſidor. de Nativ. Chriſti, c. 2. *Abgrundiu uuazſar umbihringida*, Abyſſos gyro vallabat.

Abcrunde, Notker. Pſal. XLI. 8. *Abgrunde eiſcot abcrunde.* Abyſſus abyſſum invocat. [*Ze abcrunte dera hella*, ad profundum inferni. Kero. c. 7. *abcruntim*, gurgitibus. Gloſſ. Monſ. p. 411.]

ABHATOUELENTEMO, de raptu alienæ uxoris. L. Salica, t. 15, 1. ex MS. pro quo aliàs *Arba theus en Lanthamo.*

ABHERKOBERN. v. *Erkobern.*

ABIRTHOU, poſtea. Gloſſæ Lipſii. ſi lectio genuina eſt. Aliàs Franci *afftertbiu*, dixerunt, v. infra. Somnerus ad d. Gl. refert ad Sax. *aftertham.*

ABLAS, Remiſſio peccatorum. Notker. Pſal. CXVIII. 149. *daz du mir ablaz kebeſt in tempore miſericordiæ. Appelos*, indulgentiæ pœnitentibus factæ ſtatis temporibus. Otfrid. III. 1, 60.

Ni freuuit uuiht hiar unſer muat,
So thiu ablazi duat.

Non exhilarat quicquam hic noſtrum
animum,
Quam (quod) Abſolutio facit.

Notk. Pſal. LIX. 4. *Troſte ſie mit ablaze*, indulgentia. Idem Pſal. LXXVIII. 8. Kœnigsh. Chron. c. 3, 49. *Adolf der Kunig von Engelland fur gen Rome von Andacht und appeloſes vvegen.* Conſtitutio Argentorat. Civitatis: *Wer in diſe Stat komet, noch Appelos zu den vier hochgeziten unſer Frowen, das der fride haben ſol.* Lib. 2. c. 142. Regino Lib. 1. de Eccleſ. diſcipl. c. 307. *De pœnitentibus qui ſive ex gravioribus commiſſis ſive ex levioribus pœnitentiam egerunt, ſi nulla interveniat ægritudo, quinta feria ante Paſcha eis remittendum, Romanæ Eccleſiæ conſuetudo demonſtrat.* Cæſarius Heiſterbacenſis L. 6. c. 5. *Sedens in angulum juxta Eccleſiam B. DEI genetricis, ubi Epiſcopis in die Palmarum conſuetudinis eſt populo facere Indulgentiam.*

 Vox

Digitized by Google

ABL.

Vox Gothis jam tum uſitata: *Aflet uns thatei ſkulans*, remitte nobis debita. Matth. VI. 9. conf. Gloſſar. Goth. Fr. Junii.

Notkerus Symbolum Apoſtolicum interpretans: *Credo remiſſionem peccatorum.* transfert: *Ablaz ſundon.* Idem Pſal. XXXI. 5. *Er gedanchotoſt du mir des uuillen mit ablaze.*

D. Jo. Geiler de Keiſersberg, Eccleſiaſtes in Eccleſia Cathedr. Argentor. an. 1509. in Feſto Præſentationis Mariæ: *nach der Predig kamen alle Clöſter und Stifften und furt man den Aplas yn der Tutſchen Herrn in Lyſland. da ſagt der Doctor von unſer Frauwen und von dem Aplas. — Wiltu den Aplas überkomen, ſo muſtu drü CCC haben, es iſt*

Contritio Rüvven im herzen
Confeſſio Beicht im mund
Contributio Contribuiren

Rüvven, beichten, und darzu dein gab geben. diſe drü CCÇ machen dich geſchickt zu dem Aplas.

ABLIDE, mors. Iſid. cont. Judæ. c. VI. *Moyſiſes ablide*, obitu Moyſis. [Emendanda eſt hæc vox, atque ſcribendum, *Ablibe*. Eſt enim adhuc Germanis *ableben*, idem quod mors, vi vocis, ceſſatio vitæ, vita autem Francis *lib* dicitur. Palthen. in not. ad h. l. p. 413.]

ABNOBA, jugum montis Abnobæ, ubi Danubius effunditur. Tacit. de M. G. I. 4. ex adverſo Raurici oppidi Galliæ, Plin. 4. 12. ſ. 24. Ptolomæo τὰ Ἀ'υνοβα ὄρη. Heraclito Ἀδύλας. Feſtus Rufus Avienus in deſcript. Orbis, verſ. 437.

Abnoba mons Iſtro pater eſt: cadit Abnobæ hiatu
Flumen: in Eoos autem convertitur axes,
Euxinoque ſalo provolvitur: ora per æquor
Quinque vomunt amnem.

die Abenowe, jugum quod ab Rheni Arolæque confluentibus in Septemtriones verſus ad opidum usque Pfortzheym, inter Rhenum ac Danubii fontem Nicrumque ſternitur, ait Ph. Cluv. 3. Germ. Antiq. 48. qui fatetur tamen, hodie regionem circa Danubii fontem dici ALBE. unde quidam in Tacito legunt ALBONÆ. quod contra librorum fidem rejicit Cluverius, quod aliàs eſſet *Alpen Au*, alpium augia. B. Rhenanus 3. Rer. Germ. pag. 231. *Germanicum Abnovæ vocabulum collem terrenum & campum paſcuum, quem noſtrates Augiam vocant, potius inſinuat quam montem ſylvoſum: & tali loco Danubii fons eſt.* Forte *Abentau*, & *Abent auergebirge*. Sed L olim ſæpe ſuppreſſum, ut pro *Albrecht*, *Obrecht* paſſim in Chron. Kœnigshov. Alrün verterunt Romani in *Auriṅia*, v. Alrun.

Sic pro *Alpenau* dictum *Obenau*, *Oppenau*. Oppidum *Oppenau*, ibi ſitum, nomen adhuc refert. Scilicet plures augiæ inter montana ibi dantur, *Lichtenau*, *Ortinau*, *Schönau*, *Dotenau*, &c. ab his Augiis montes nomen acceperunt, Abenauer-Gebirge, Latinis & Græcis *Abnoba.* Neſcio quos

ABO.

Arbonæ montes ex Tacito hîc fingit Stumpſius Chron. Helvet. L. V. c. 38. ex vitioſa lectione. V. eundem L. 2. c. 1.

Abnobiorum montium rami verſus Franconiam, *Sylva ſaltuoſa*, *der Steigerwald*: ad Mœnum, *Ottenwald*: ultra illum *Weſterwald*, Franconiam dividentes *Speſſart* vocantur, Coloniam usque extenduntur. Pirckheim. Germ. pag. m. 703.

ABOTRITI, pop. cis Rhenum. Vorburg. Vol. VII. p. 111.

Obotriti. idem Vol. VIII. p. 345. V. infr. O.

ABRAHUN. v. Brichen.

ABRAHEMISCHE *Sprache* appellatur Ebræa lingua, à Jacob Kœnigsh. c. 1, 4. c. 3, 26. Jo. Geil. Keiſerſp. Bröſaml. fol. 29[b].

ABSTALT, ceſſavit. Otfr. III. 14, 51.

Sar abſtalt, thaz iſt uuar,
Zi rinnane thar
Bruno des bluates.

Statim ceſſavit, hoc verum eſt,
currere tunc
Fons ſanguinis.

ABSTÜBEN. v. Stubbi.

ABTICA. L. Sal. XV. 1. Raptus mulieris.

ABULKII, *aabulkii*, iram, iracundiæ: Kero c. 4. *Abalgi*, ira. Gloſſæ Lipſii. *Abulge.* Vet. Confeſſio apud Lambec. L. 2. Bibl. c. 5. pag. 318. *in nide, in abulge*, quod Lambecius in interpretatione omiſit. *In abulgi uuartin*, Otfr. IV. 19, 119. *uuerk fon abulge*, opera iræ, Otfr. I. 23, 80. *Abulgesdag*, dies iræ, Otfr. V. 19, 46.

A eſt particula intenſiva, & ſimplex eſt *Belgen.* Notker. in Pſalm. 2, 12. *Das ſih Got eteuuenne ne belge*, ne quando iraſcatur Dominus. Otfrid. III. 16, 93. 95.

Zimo thih ni bilgis
oba thu in Sambazdag thas duis:
Oub ni belget uuider mih,
oba ih duan ſo ſamalih.

Coram illo (DEO) te non culpas,
ſi tu in Sabbato id facis: (circumciſionem)
(Ergo) etiam non indignemini adverſus me,
ſi ego facio ſimiliter.

Idem Lib. I. 23, 78. *So er ſich beginnit belgan.* ita enim emendat Freher. pro vulgari helgan. Porro *ſich belgan* eſt pœnitentis, & ſeſe accuſantis, increpantis. [Scherzius ad L. 1. 23, 78. annotat, Cod. Vind. & Vatic. h. l. habere *belgan.* Notare autem etiam hoc in loco *ſih belgan*, iraſci.] Alias iraſci, *ſich erzürnen*, de Deo: Otfr. II. 18, 23. & 30.

Bolgenſcaft, ira. Notk. Pſal. LXXVII, 49.

Balch, Cambro-Britannis ſuperbus, arrogans, Boxh. Dict.

Irbolgan, iratus. Otfr. V. 8, 116.

Freuuida zi libe
ni ſit irbolgan uuibe.

Lætans

by Google

ABU.

Lætans de vita
ne ſit iratus mulieri.

Idem Otfr. in Cantic. Eſaiæ c. XII. apud Lambec. L. 2. Bibl. c. 8. p. 859. *Ih lobon dih Trohtin uuanda du mir irbolgen uuare.*

Rhythm. de Ludovico Rege Germ. ℣. 39. *uuas ebrbolgan Kriſt*, iratus Chriſtus. Alias de B. Hiſp. Caroli M. ℣. 1214. *mines motas was ih irbolgen*, animo meo eram perturbatus. ℣. 2956. *tho erbalh ſih ther thegan.*

Reliquum hodie ad Rhenum accolis, *einen balgen*, & *zürnen*, increpare, *ſchelten*.

Ab ea differt *Irbalg*, *verbarg*, abſcondidit, Otfrid. IV. 33, 1. vid. J.

[ABUR, iterum. Tat. XVI. 1. *Andares tages abur ſtuont Johannes*, Altera die iterum ſtabat Johannes. Utuntur nunc Germani ſimplici hoc *Abur* pro conjunctione adverſativa; ſed pro adverbio temporis, quale hic intelligitur, compoſito *abermahl*. Palthen. Not. ad l. c.]

ABVVARTERE, [*Abuuartero*, leg.] abſentium. Kero. c. 67. *Abuuertas*, abſens. Otfr. V. 23, 74. 80. *thoh ime iz abuuertaz ſi*, etſi ei id non ſit præſens. *Abuuertig*, Notk. Pſ. CVIII. 24. vid. in W. Hodie: *auſwärtig* & *abweſend*.

[*Abuuartemo*, ſurdo. Gloſs. Monſe. p. 322.]

ACH priſcis AH ſcriptum, ſed ut CH pronunciatum.

AHA, ACHA, AKA, aqua, amnis. AHA, flumina: Kero, Prolog. pag. 18. Cant. Cant. c. VIII. 7. Alting. P. 2. Notitiæ Germ. inf. *Anablaſot dero abo*, impetus fluminis. Notker. Pſal. XLV. 5. vid. Pſal. LXV. 6. *Abo*, Jordanis, Notk. Pſal. LXXIX. 10. 12. Indiæ *abo*, ibid. *Abo*, Nilus, Notk. Pſal. CI. 6.

[Multi in ſuperiore & inferiore Germania fluvii hodienum nomen *Aa*, *Aha*, vel *Ach* gerunt. In Weſtphalia quinque vel plures fluvii ita nominantur. In Helvetia plures fluvii & rivi nomen Aa vel Ach adhuc retinent, imprimis circa lacum Podamicum ultra viginti fluvii & loca ſunt in quorum denominationibus *Ach* occurit. In Livonia & Curlandia duo fluvii *Aa* occurrunt. Tres quoque fluvii in Bavaria, minores quidem, ſunt, qui ibidem *Acha* nominantur, ut alios taceam.]

Wiſuracha, Viſurgis, *Weſerſtrom*: Annales Fuldenſes an. 852. *in loco qui appellatur Nimia* (al. Mimida. forte Minida, Minden) *ſuper amnem quem C. Tacitus ſcriptor rerum à Romanis in ea gente geſtarum, Viſurgin, moderni vero Wiſaracha vocant.* Vox hæc olim Celtis communis omnibus. Poſtea *Viſurgis* dicta, *Gieſſe* flumen majus minusve notat.

Cimbris EG, Cædmon deſcribens diluvium uſurpat vocabula, *Egſtream*, Waſſerſtrom. *Egorſtream*, *Egorhere*, aquarum copiæ. *Ægem*, Oceanus: in Epiced. Regis Lodborg. Fr. Jun. Gloſs. Goth. pag. 63.

Cambro Britannis *Aches* Rivus, flumen. Boxhorn. Lex. Britann. Lat.

Gothis *Aquos* flumina: Matth. 7, 25. 27. Joh. 7, 38.

ACH.

Anglo Saxonibus *Eae* flumina. Matth. VII, 25. *cuomun eae*, venerunt flumina. Beda V, 2. *on Rine tha ea*, in Rhenum amnem. & IV, 13. *heora ea fiſcum genihiſumede*, eorum flumina piſcibus abundabant. Inde Gallicum, *l'eau*. conf. Jun. ad Willer. p. n. 65.

Hinc *Eia* inſula, ASax. h. e. Ea - a ſive Ei - au, waſſerau. Gloſs. Speelm. & du Freſn. Olai Wormii Lex. Runic. & L. 2. Monum. Danic. 3. *diſie Aa*, Diſæ amnis. Beda L. 4. Hiſt. Eccl. Angl. c. 6. *in loco, qui vocatur Cerotnes ei, id eſt Ceroti inſula.* Et c. 13. *Seles - eu*, quod dicitur Latine Inſula vituli marini.

Inde hodiernum *Eiland*, inſula, *Waſſerland*. Vid. inf. *Aleudi*.

Hujus vocabuli veſtigia in Nominibus propriis complurium locorum Flandriæ, Brabantiæ, & Friſiæ extare, teſtatur Fr. Junius in Willeram. pag. 155. Hinc etiam *Ruffach* nomen ſortita. Aventin. Lib. V. Annal. Boior. pag. 367. *Eſt oppidum Alſatiæ*, *Ruffus Aquas* vocant, armis tum, atque viris fortibus potens. Plura Ruffiaca recenſentur apud Mabillon. L. 4. de Re diplom. p. 320. *Zurs - ach*, emporium Helvetiæ, Aquidurum. *Goldaſt. Rer. Alem. T. 1. p.* 108.

Hinc nomen Civitatis Imperialis nobiliſſimæ *Aken*, Aquisgrani, Sedis Imperialis Carolinæ. Poëm. de B. Hiſpan. ℣. 1094. *an ſinen Stol ze Ache.*

Hinc Aquitaniæ appellatio à priſcis Celtis indita, quaſi *Achaquiti*, i. aquarum matrix; vide infra *quiti*. Ejus elegantem deſcriptionem exhibet Salvianus L. VII. de Gub. DEI, p. 151. atque inter alia inriguam fontibus & interfuſam fluminibus atque paradiſi imaginem vocat. Atque Aimoinus L. I. c. 5. teſtatur nomen eſſe Celticum: *Aquitania avitum non eſt dignata nomen mutare.* Ivo Carnotenſis in Chron. *Aquitania dicta, quod præ ceteris Galliæ provinciis fontibus ſcaturiat.* Nec enim tum demum terra hæc nomen ab Incolis accepit, poſtquam à Romanis ſubacti, ut putat Fauchet. de Antiq. Gall. I, 1. Menag. Etym. Gall. h.

[Notant alii, nomen *Ach* Romanos ſcriptores per *acum*, aut *acus* exprimere. e. g. *Vogdoriacum*, *Bagacum*, *Autunnacum*, *Geſſoriacum*, *Moguntiacum* &c. qualium nominum centuriam quis colligere poſſet, quæ ab aquis præfixo alio nomine derivanda.]

Hinc & verbum linguæ provincialis ruſticæ *Accabuſſare*, de quo alias du Freſn. *Gloſs. in Accab.* eſt ſcilicet compoſitum ex *Acha* & *buſſe*, q. d. die *Waſſerbuſſe*, aquæ pœna, apud Maſſilienſes & Burdegalenſes uſitata in lenones, meretrices, & qui in luſu jurant.

Acha, i. virtus, *Strength*, vis, vigor: Aelfrici Gloſſ. Sax. Gloſſæ MS. *Aac*, *robor*. an à quercu aut per metaphoram ab impetu & vi fluminum ad res morales. Sic in ſacris vis divina & Spiritus S. aquarum nomine venit. Cant. Cant. 4, 15. *du biſt puzza dero queckon uuazzero die mit tuibte fliezzent vone Libano.*

Dratenacha, torrens. Notk. Pſ. XVII. 5. *unde*

A 3 *die*

die draten aba tes unrehtes habent mih ketruobet. torrentes iniquitatis (belial) me conturbarunt.

Baach, rivus, bey-aach, *Beſold. Theſ. Aach.* Vid. infr. B.

ACFALLA, L. Sal. VII. fi. furtum avis de trappa aliena.

ACHIVVIZ FIRINATI, publicanus: Kero, apud Goldaſt. *Firinari*, *Zollanari*, publicanus: Gloſſæ vet. Vid. *Firina.* Unde liquet, perperam apud Goldaſtum legi *Ferinati.* Deinde *Achiuuiz* aliud quid quam *Firinati* ſeu publicanum denotat, qualitatem ſcilicet publicani. An ergo ab *Acha*, aqua, flumen, in quibus vectigalia conſtitui ſolent: & *uuiz*, exactorem ſignificat. Vid. infr. *uuiz.* Imo vero *Firinari* proprie non publicanum notat, ſed ſceleratum, improbum; *Firina*, crimen: itaque *Achiuuiz* potius publicanum *Waſſerzöllner* ſignificat, & *firinari* qualitatem ejus. Gothis *Fairino*, crimen. *Joh.* 18, 38.

[Recte obſervat Schilterus, vitioſe à Goldaſto hanc vocem referri. Extat autem locus apud Keronem cap. 7. pag. 29. eſtque ibi ſermo de publicano Luc. XVIII. deſcripto, qui à Kerone vocatur, *Achiuuiz firinari der cuatchundento.* Publicanus ille Evangelicus. Stadenius pro *achiuuiz* legendum exiſtimat *agauuis*, voce petita ex *aeuua*, lex, & *gou* regio, ut legum regionis transgreſſor eadem denotetur. Sed hoc nimis coactum Palthenio viſum, quum *euua* non *aeuua* legem Francis notet. Ipſe potius *æhiuuiz*, contractius *æuuiz firinari*, aut *alchiuuiz firinari* ſtatuit eſſe legendum, quaſi communi omnium ſcientia atque teſtimonio nebulonem dicas. Eſt vero apud Keronem *Kiuuiſzida* teſtimonium, & *Kiuuiſzidu*, ſcientia, quin quod clarius eſt in Iſidoro c. 2. §. 2. *chiuuiss* ſcientia. v. Palthen. ad Tat. p. 331.]

ACHRE, agro. Kero. c. 7. *in achrum*, in agris: c. 41. *achro*, agrorum. c. 41. *Akare*, *Akara*, vid. *Akar.* Otfrid. II. 22. 15. *Zi Akare ſie ni gangent.* agrum non colunt. Et ℣. 24. de floribus:

Thie in themo akare ſtent.
Qui in agro ſtant.

Hinc ACRA, *acla*, & corruptius *Adda*, in linguam Provincialem Romanam ſive ruſticam receptum fuit, quo de Gl. Speelm. & du Fresnii.

Significat hoc vocabulum & olim & hodie

1. Agrum alicujus loci, pagi, villæ vel oppidi generatim & indefinite, *Flur*, *bann.*

2. Partem ejus certam menſuratam. quæ porro menſura variat pro varietate provinciarum. Iſidorus l. 15. Orig. c. 15. ager habet paſſus CXXV. vel pedes DCXXV.

Acra Anglicana ex Statuto Edvvarti I. Regis continet perticam bis octogies.

Menagius Orig. Gall. *Acre*, appellatur in Normannia portio terræ *que contient huit-vint perches.*

Jugerum explicatur à Voſſ. de Vit. Serm. 3, 1. & in libris Originum.

Acker continet 24000. pedes quadratos. *Oettinger.* de Limit. L. I. c. 14.

XXX. *acker* conficiunt Hubam, quantum colonus per annum colere, *heben*, poteſt. Aliis XL. vid. *Hube.*

Frech eſt dimidius ager.

Zweitel, i. e. duæ tertiæ, $\frac{2}{3}$.

Vierzal, dimidium agri, $\frac{1}{4}$. *Vierdegezal*, charta 1296. Imo eſt quarta pars agri. Vid. append. ad Chronic. Königsh. p. 1154.

Jeuch feldes, darauff man drey Seſter ſeet.

Schlag, tantum ſpatii, quantum meſſor falce ferire poteſt.

Tagmatt, Mansmatt, Tagwerk, Taggut, corrupte, *Tawet*: quantum operarius per diem demetere poteſt, præter propter $1\frac{1}{2}$. Morgen.

Morgen, 150. perticas quadratas continet.

Jauchart, $1\frac{1}{2}$. Morgen.

Flur, diſtrictus, Bann, dividitur in Felder, Zelchen, Oeſch. Oetting. d. l. n. 12. *Celga* Gloſſ. du Freſne.

Acripennus & *agripennus*, ager metatus, diviſus, aſſignatus, bannitus. Charta Fundationis Abbatiæ de la Trinité de Caen: *Addimus prætitulatæ Eccleſiæ viginti acripennos vineæ.* Et mox: De iſtis tribus *agripennis.* teſte Menagio *Dict. Gall. voc. Arpent.* & vide plura exempla apud du Freſne *in Gloſſar. voc. Arapennis.* confer. R. Keuch. *in Frontin. de Limit. pag.* 403. 406.

Hinc Gallis veteribus contracte dictum *Aripennis*, quod vide. C. Molinæus ad Conſuet. Pariſ. T. I. §. 18. gl. 1. 7. *Quod nos vocamus Arpennum, Neuſtri ſive Normanni & Angli vocant Acre, cujus menſuram vide in Tr. Roberti Senalis de vera pond. menſ. ratione.*

Ackerslag, ſpecies agri vectigalis. Charta vetus Monaſterii Honaugenſis ad Rhenum: *Et rei participant etiam omnibus annis de facto partes incolarum duodecim lib. den. de fundo almende dicto ackerslag.*

[*Accarbigengiro* agricola. *Min Fater accarbigengiro iſt.* Pater meus agricola eſt. Tat. 167. §. 1. Eſt autem *accarbigengiro*, agrum obambulans, non quidem otioſe, ſed cum cura luſtrandi atque operis faciendi cauſa. Eſt enim in lingua A Sax. *bigenga*, cultor, *bigenge*, obſervatio, *bigencere*, operator. Palthen. in not. p. 387.]

[*Acharmanne*, vel *eincho*, agricultura. Gloſſæ Monſe. p. 408.]

[*Achargauch*, ruſticitatem. Gloſſ. Monſe. p. 355.]

[*Achruni*, ruris. Gloſſ. Monſe. p. 407.]

AHSALA, ſcapula. *Raban. de part. corp.* [*Ahſalom analeckan*, humeris imponere. Kero c. 27.] In linguam provincialem receptum Aſcella, axilla. Iſidorus: *Aſcella locus ſub brachio.* Papias: *Alæ, piloſa membra ſub brachiis dicuntur, quas quidam Axellas dicunt.* Hinc *Aſcellare*, furculæ claudorum ſub axillis, Krücken. Conf. Gloſſ. du Freſne. *Aſcella.* V. Oachſa.

[*Ahſala*, vel *harci*, ſcapulam. Gloſſæ Monſe. p. 345.]

[*Ahſa*, axis. Gloſſ. Monſe. p. 328.]

Habſele, humeri. Notk. Pſal. LIX. 8.

ACH.

ACHT, ahtu, ACHTO, Octo. *Actoe*, L. Sal. t. 80. §. 9. Vid. Chunna. Otfrid. I. 1, 175.

Si in ſibbu jo in ahtu
ſin Alexanderes ſlahtu.

Illos in ſeptem & in octo
fuiſſe Alexandri præliis.

[Hic locus Otfridi huc non pertinet. v. notata inf. ad v. SIBBA.]

Ahtodo octavus. c. 7. *Ahtodun*, octava c. 8. 48. *Ahtozogoſto*, octogeſimus. c. 13. Kero. Otfrid, I. 14, 1.

So ther aht dag ſib tho ougta,
thaz ſiu thaz kind ſougta.

Sic enim emaculanda eſt lectio Flaciana: *So theran tag.* Sic & l. 1. c. 9, 11. habetur: *Tho zemo ant dagen ſar.* quum legi debeat: *tho zemo aht dagen ſar.*

Poſtea ad octavum diem illico &c. Equidem M. Freher. Emend. in Otfrid. d. c. 14. notat: Legendum *So ther an dag. dies octavus:* ut ſupra c. 9, 11. *tho zemo ant dagen, octavo die.* Verum non vidi ullum fundamentum quod *An* octo ſignificaverit. Nam vetus Celtica & Cimbrica lingua habet *Atta*, octo, *Atran*, octodecim, *Attibi* octoginta: *Worm. Faſt. Dan. L.* 3, 3. Potius itaque utroque loco mendum puto *ant* pro *aht.* Idem Wormius ib. c. 6. Inter Runica & antiqua Danica recenſet: *Atundi dagr, ottende dag, octava dies.* [At quum tam Lib. I. c. 9, 11. quam c. 14, 1. in utroque Codice MSC. Vindob. & Vat. nec non in MSC. Flaciano extet *antdag*, Scherzius in not. Stadenio aſſentitur, qui Expl. Voc. Germ. Bibl. p. 69. arbitratur, Francos compoſita hac voce diem octavum denotaſſe. Eſſe autem vocabulum *Antdag* derivandum ex Gothico *And* Belg. *Ond, gegen, wider,* & *dag.* Idem igitur eſſe *Antdag* ac diem oppoſitum ſequentis ſeptimanæ. ut v. g. dies martis ſequentis ſeptimanæ opponatur diei martis præſentis, & ille ſit *der antdag* h. e. dies octavus.]

Echtwi octo, J. Argent. L. 1. c. 50. §. 1.

Ahte, octava: *S. Stephans ahte. S. Johannes ahte. Der Kindelin ahte.* Kalend. Germ. Tom. I. p. 70. Alcuinus de divinis officiis: *octavæ quas hodie colimus, ideò reverenter celebrantur, quia primis diebus concurrunt, ſicuti unus dies dominicus ad alterum, qui eodem ritu celebratur.* V. Gloſſ. *du Fr.* oct. Vocatur & *Otto, Otto Marie, Otto Adolfi*, in eodem Kalend. p. 74. ſed à recentiori additionatore.

AHTON, olim AHON, *achen, achten*, unde compoſitum ſupra *abahen*, non curare, abjicere: *Neahton*, idem *Notker. Pſal. LVII.* 2.

Significat 1. attendere, obſervare attentè, *achtung geben uf* &c. idque generatim. 2. de re obſervata, judicare, arbitrari, exiſtimare prout ea eſt, non ſimulatè, hypocriticè. 3. in ſpecie æſtimando rem quoad precium ejus, æſtimare, ſchäzen. 4. perſonam æſtimare, hoch achten, werth ſchäzen. 5. hinc & Numerare, vide *Ahtinga.* 6. in malam partem, obſervare perſonam ad eam perſequendam: & denique 7. proſcribendam. Quamquam hoc ultimum à Kerone ſcriptum *Aahtunga*, perſecutio, ut videatur compoſitum eſſe ex A στερητικῷ & ahten, æſtimare, ut quemadmodum *Abahen* de rerum abjectione & factorum improbatione uſurpatum, ita *aahten* de perſonarum rejectione, & perſecutione, quod poſtea contractè *achten*, & *ochten* pronunciatum.

Vox Gothis quoque recepta, *ahgan*, arbitrari, æſtimare, Matth. X. 34. Anglo-Saxonibus *ehtian*, æſtimare. Ælfricus: Achor, conturbatio. *Gloſſ. du Freſn. Biuhti* Gothis obſervantia, conſuetudo, Joh. 18, 39. Luc. 1, 9. Marci X, 1.

I. Significatio.

Ahton, obſervare, attendere. Gloſſæ MSC. *Aectath, perpendit.* Notkerus Pſal. XII. 3. *wie lango ſol ih ahton.* quamdiu ponam conſilia in anima mea, *Meditari*, idem Pſalm. XXXIV. fi. & XXXV. 5. XXXVII. 14. *Ahtonne*, meditatio, id. XXXVIII. 4.

[*Ahtont*, autumant. Gloſſæ Monſeenſ. p. 343. *Ahiunga*, opinionem. Ibid. p. 382. (ſed legendum *ahtunga*, uti alibi in his Gloſſis cum ſeq. ſignificatione addita occurrit.) p. 391. opinio. p. 349. fluctuationem vel opinionem. p. 357. fluctuatio. p. 379. fluctus. Occurrunt in iiſdem etiam *Ahton*, opinari. p. 389. *Ahtos.* Ducis p. 347. *Ahtota*, duxit. p. 360.] Otfrid. I. 4, 158. de Zacharia:

Sie fuoron druenti,
Joh ouh tho ahtonti,
Uuant er uuiht ſin ni ſprah,
thaz er thar uuuntar giſah.

Abibant (populus) mœrentes,
Atque tunc reputantes,
Quandoquidem nihil ad eos locutus.
Eò quod ibi viſionem vidiſſet.

Idem Lib. II. 4, 56.

Bithiu moht er odo drahton,
in theſa uuiſun ahton.

Ideo poterat fortè cogitare,
(&) in hunc modum reputare.

Et ℣. 69. *unter theſen ahton*, inter has cogitationes. Id. L. III. 2, 49. c. 12, 36. c. 20, 127. c. 25, 47. Vid. 4, 29. IV. 8, 6. Conſultare, IV. 8, 6.

In ahto, cum cura, conſiderato, Otfr. IV. 5, 119.

In thia ahta, accuratè. Otfr. III. 16, 113.

UUir uuizun in thia ahta
Alla ſina ſlahta.

Nos ſcimus accuratè, exquiſitè
omne ejus ſtemma.

Idem III. 3, 31.

Ni nemen in thia ahta
manno ſcalk ſlahta.

Non ſuſcipiunt in curam
homines (divites) ſervorum genus.

[In *thia ahta*, idem eſt ac *in mente.* juxta Scherz. in not. ad h. l.]

Mines

ACH.

Mines herzen ahta, meditatio cordis mei, Notk. Pſalm. XLVIII. 4. Vid. & *Adalahton*.

[Tatianus de Maria poſt diſceſſum paſtorum meditabunda. *UUarlibbo gibielt allu thiſu uuort ahtonti in ira herzen.* Maria autem conſervabat omnia verba hæc conferens in corde ſuo. c. 6. ſ. 6.]

Irahton, comprehendere, begreiffen. Otfr. V. 22, 18.

> *Ni mag man thaz irdrahton,*
> *noh mannes muat irahton.*
>
> Non poteſt hoc excogitari,
> nec hominis mens comprehendere,
> aſſequi.

Achtig in hac notatione denotat in compoſitis ſuperlativum gradum: Sic *fone obenahtigemo himele* eſt à ſummo cœlo, Notkero Pſal. XVIII. 7. *obenahtiga bergo*, ſumma montium, id. Pſ. LXXI. 16.

II. Significatio.

Verè de re judicare, & opponitur ſimulationi. Notker. Pſal. LVII. 2. *Ube ir menniſcon chint reht ſprechent, ſo ahtont iz ze rehte. Ahtont iz alſo, ſo ir iz ſprechent. Cnige ſprechent daz ſie ſo neahtont. Sie chedent ube man ſie uſfraget, daz triuuua bezzera ſin danne ſcaz. Unde neahtont iz ſo, uuanda in der ſcaz liebera iſt.* i. Si mortales jus dicitis, tunc agnoſcatis quod juſtum ſit. Judicate id ita, ſicut pronunciatis. Multi dicunt, quod ipſi pro tali non habent. Dicunt, ſi interrogantur, quod fides melior ſit quam opes, & tamen non id ita judicant, quia opes ipſis chariores ſunt.

III. Significatio.

Achtung, æſtimatio, taxatio. Formula libelli MS. de anno 1425. in actione de damno dato: *den ich achten an duſent gulden, me oder mynner, an reddelicher achtunge.* Vide infra in voc. *Ero.*

V. Significatio.

Athinga, numerus, Gloſſæ Lipſii.

Jaracht, annorum numerus; *Verlehnen uf eine jaracht*, vel & *uf ein jarzal*, locare ad novem vel 18. annos, Formulæ Alſaticæ.

VI. Significatio.

Kero: *Aahtunga*, perſecutionem. c. 4. [*Ahtungo*, tempeſtate. Gl. Monſ. p. 304.] Otfrid. I. 10, 20.

> *Thie ſint unſer ahtenti.*
>
> Qui nos perſequuntur.

Ahtidon, perſecuti ſunt, *Gloſſæ Lipſii. Ehton* perſequi. *Ehton ſal*, perſequar. *Ehtindon*, perſequentibus. *Eædem.* [Eſt & in idiomate A. S. *ehtan* perſequi, *ehtende* perſequens, *ehtere*, perſecutor, *ehtneſſe* vel *ehtnyſſe* perſecutio v. Somner. in Dict. Palthen. ad Tat. p. 351.]

ACH.

Otfrid. II. 3, 123.

> *Uuant er hiar in libe*
> *thin ahtit io zi nide.*
>
> Namque idem (Satanas) hic in vita
> te perſequitur uſque ad invidiam.

[Te perſequitur utique ex odio, ſeu invidia. Ita verſum 124. reddendum ſtatuit Scherzius in Not. qui porro notat, *Ahten*, ordinarie antiquis idem eſſe ac *perſequi*, imprimis tam in loco jam allegato, quam quando genitivum perſonæ adjunctum habet, ut ap. Otfr. II. 16. 68. it. ap. Tatian. cap. 22. ſ. 18. *So ahtiton ſie thero UUizagono. Sic perſecuti ſunt Prophetas.* In hac ſignificatione quoque idem accipit verſum 208. cap. 14. Lib. III.]

Idem III. 20, 357. V. c. ult. ℣. 215. II. 16, 67. ubi leg. iu, pro *in*:

> *Ju quimit ſalida thiu mer,*
> *thaz ſie ſo ahtent iuer.*
>
> Vobis venit beatitudo eò magis,
> quod adeò perſequuntur vos.

Et ℣. 78.

> *Iro anonouh ſo datun,*
> *thero foraſagono ahtun.*
>
> Iſtorum majores etiam ſic fecerunt,
> Prophetas perſecuti.

Idem Lib. III. 5, 14. & 21. cap. 22, 77. c. 24, 141. Lib. IV. c. 8, 20. c. 16, 27. c. 23. fin. *Ahtos unſer*, perſequeris nos, id. IV. 18, 51. Spion.

Notker. in Pſalm. III. *daz job einer minero jungeron* i. *Judas min ahtet.* i. quod etiam unus meorum diſcipulorum me perſequitur. Idem Pſalm. VII. 8. *ahtaro* perſequentium. Et Pſalm. XXVI. 5. XXXIV. 4. *ahtarin*, perſecutoribus Idem Pſ. IV. 2. *in ahtungo*, *in perſecutione.* & Pſ. C. 5. *diu ahtunga guot iſt, mit dero man ilet, den man bezzeron.* i. Perſecutio bona eſt, qua properatur, hominem emendare. [*Tatian.* XXII. 15. *Salige ſint, thie thar ahteneſſi ſint tholente*, beati qui perſecutionem patiuntur. Gloſſ. Monſeenſ. *Pivangane vona den ahtarum.* Tenti ab apparitoribus. p. 407.] MSC. Pſalm. XXX. 16. *von minen echtern*, à perſequentibus me.

Ahteſale, tribulatio. Otfrid. in Canticum Eſaiæ c. XII. *Ih lobon dih Trohtin, uuanda du mir irbolgen uuare in demo ahteſale, unde mir auir din heizmuot peuuentit uuart ze gnadon, unde du mih auir getroſtiſt.* i. confiteor tibi, Domine, quoniam iratus eras mihi in *tribulatione*, & verò furor tuus converſus mihi eſt in gratiam, & conſolaris me iterum.

Ahtſal, dictum ut *Trubſal*, i. ſtatus perſecutionis, tribulationis. Vid. infra *Sal.*

Durehten, durchechten, perſecutionem facere. quâ voce uſus Jac. de Konigsh. in Chron. de perſecutionibus decem Chriſtianorum, & c. 2. ſ. 159. de Ottone III. Imp. *do widerſtundent ime die Römer das er vil durchehtendes von in leit.*

Fetech-

ACH.

Ferechten, perſequi, tribulare. *Ferechte*, *Prehte*, tribulatio. Notk. Pſal. XVI. 6.

Ad hanc ſignificationem referenda vox Legis Salicæ Andoctemitus, Tit. LIV. in antiquis rubrica *Pithæus Gloſſ.* De *Andoctemito*. pro quo recentiores: *de eo qui Grafionem ad res alienas tollendas injuſtè invitaverit*. Eſt vox compoſita ex *Ande*, in, ad, & *ochte*, *achte*, perſecutio rei: & *miete*, corruptio, conductio. Wendelinus in Gloſſ. Salic. à *meten*, *vermetem*, vermeſſen, ſe jactitare, coactè deducit.

Aahte, *aahtetag*, operæ ruſticæ, dies operis ruſticis præſtandis deſtinatus, hodie Frone, Frontag: à ruſticis ex odio rei ita nomen inditum. Liber Salicus MS. Monaſterii Ebersheimenſis cap. von tagewanen: *So hat min herre drige aähte tage imme jare*, *alſo das in iedes huz einen tagewan ſol tun. einen ze grabende*, *das ſie truken ſtant*. — *einen dag ze howende. einen ze ſnidende.* i. Dominus meus, Abbas, habet tres dies operarum annuatim, ita ut ipſi quælibet caſa ſive domus operas diurnas præſtare tenetur: unum per diem ad fodiendum, ut ne madeſiant. — unum ad cædendum. unum ad ſecandum. Lib. MSC. Sponheim. *So mag er fordern in den achten zu Crove in dem flore.* V. & *Tagewan.* item *Fron.*

Huc etiam refero AHTEID, achteid, in Decreto Taſſilonis Ducis Baiwariorum cap. VI. *Qui ſupra prædictæ pugnæ*, *quod Camfwic dicimus*, *peracto judicio*, *ſe ſimili vindictá erigere contra querentem præſumſerit*, *ſacramentum*, *quod Abteid dicitur*, *juret in Eccleſia cum tribus nominatis ſacramentalibus.* Lindenbrogius per *Abt* bannum imperii intelligit, *eid*, juramentum interpretatur. minus male quam H. Speelmannus in Gloſſario: *Apud Saxones noſtros ſignificat*, *juramento obſtrictus: nam ath juramentum*, *tied vinctus*, *obſtrictus.* Sed non confundendum *abt* & *ath* ſive *ait*, *eid*. Nec tamen per *acht* hic bannum poteſt intelligi: ſed juramentum quod nos vocamus Calumniæ, quod ſcilicet viciſſim provocans ad pugnam, prius jurare debuerit, ſe non calumniandi, perſequendi, & vexandi cauſa hoc facere. Conf. Wendelin. *Gloſſar. Salic. in Andocmit.*

VII. Significatio.

ACHT, OHT, bannus, proſcriptio. *Achten*, forbannire, Kapitularia Francorum paſſim: *Verfeſten*, J. Sax. J. Prov. Alem. c. CXXXIV. §. 2. *Umb gült da ſol man nyemant umb ächten.* i. in cauſa pecuniaria vel civili nemo debet proſcribi. Cap. CXXXV. *do man In in die acht tet*, *do nam man In aus dem fried und kunt In in die acht.* i. Cum quis proſcribitur, eximitur ex ſtatu pacis, & proclamatur in ſtatum belli. Cap. CXXXIII. *Wenn der man in der acht iſt ſechs wochen und ein tag*, *ſo ſol der richter ſein gewiſs potſchaff ſenden zu den geiſtlichen Richter*, *das er In zu pan tue: und alſo ſol auch der geiſtliche richter tun zu dem weltlichen*, *und als im die potſchaff kumt*, *ſo ſol er In in die acht tun.* i. ſi quis proſcriptus eſt per ſex ſeptimanas & diem, debet Judex certum nuncium mittere ad eccleſiaſticum judicem, ut eundem in bannum faciat: & ita viciſſim debet eccleſiaſticus judex facere erga ſecularem, & cum huic nuncius advenit, debet iſtum proſcribere. Jus Sax. Prov. Lib. I. a. 67. *Qui tribus edictis citatus non comparuerit*, *proſcribetur: pro nulla tamen alia cauſa*, *niſi quæ mortem vel membri amiſſionem inferat*, *proſcribi poterit.* Sunt autem tres ſpecies *der acht*, prima nihil eſt aliud quam pœna relegationis, qua civitas retinetur, de qua Juris Argentoratenſis Lib. III. cap. CLXXXII. & ſeqq. *von der Oht.* Ubi & formula proſcribendi & recipiendi: *Wan man einen zu Abte wil tun*, *ſo ſol in nennen der meiſter mit ſime namen und ſol ſprechen: Ich kunde den N. in die obte des meiſters*, *des Rates*, *des Schults*, *des Vogts. und wer in huſet oder hofet*, *in dieſelbe Obte. So aber in der Meiſter us der Abte wil loſſen*, *und der Rat das erkant hat*, *ſo ſol er ſprechen: Ich kunde den N. uſs dem unfriden wieder in den friden.* Conf. L. II. c. 77. Vid. Carpz. *Qu. crim.* CXL. 33.

Altera eſt pœna deportationis & privationis juris civitatis, declaratio pro hoſte & peregrino, præcipuè in crimine fractæ pacis publicæ. J. Alem. Feud. c. XXV. *Ord. Camer. P. II. §. 9.* Sichard. *in L. 1. C. de hered. inſtit.* In cauſa homicidii. J. Francof. P. 10. 6, 4. ibi: *Sein Burger- und Lantrecht offentlich genommen werden.*

Tertia eſt quâ proceditur contra contumacem aut fugitivum in cauſa criminali: quæ iterum duplex eſt, inferior, & ſuperior, i. e. prima & ſecunda. Prima ſive inferior, die unteracht etiam vocatur *die Verfeſtung* vel ſimpliciter Feſtung, & eſt primus gradus proſcriptionis, *Annotatio* ſcilicet bonorum contumacis, *Chilian. König in Proceſſ. tit. von der Acht oder Veſtunge.* ibi: *wird vergleichet annotationi*, *de qua in tit. π. & C. de requir. reis.* Conf. L. 6. C. de accuſat.

Superior, *die Oberacht*, vel *Aberacht*, & κατ' ἐξοχὴν *die acht*, vocatur Bannus Regis & Illegalitas ab interprete J. Sax. Prov. L. III. c. 34. *A judice proſcriptus & in bannum Regis ſeu Illegalitatem inductus*, *ipſam ſi evadere velit*, *per ſex ſeptimanas Curiam ſequi debet: eique Rex pacem indicet.* Illegalitas vocatur, quia declaratur tum illegalis, rechtlos, qui jura ſua amiſit. Jus Alem. Prov. c. LVI. *die jar und tag in des Reichs acht ſint*, *die verteilt man rechtlos: man vertailt In eigen und leben*, *das iſt dem Herrn ledig*, *ob ſie vor In als da mit nicht getan habent. das eigen dem Königlichen gewalt.* i. *Qui per annum & diem in proſcriptione Regis ſunt*, *ille condemnatur illegalis: privatur proprietate ſive allodiis & feudis. Feudum domino feudali eſt commiſſum*, *niſi antea coram ipſo quid de eo diſpoſuerit. Allodium Fiſco Regio cedit.* Vocatur etiam *Relegatio*, Gallicè *Banniſement.*

Verachten, in die acht erklären.

ACHTER, poſt. Francis idem quod *After* Alemannis. Rituale vetus Coloniæ aſſervatum & à M. Frehero ad Symbolum Saxon. laudatum: *Endi gilouis thu liuas achter dotha?* credisne vitam poſt mortem?

Achterlehn, ſubfeudum. Carolus IV. in Diplomate Electori Trevirenſi ſuper Limburgo dato an. 1374.

ADH.

Alias Aſter, vide infra. Dialectus enim Belgica & inferioris Saxoniæ pro F. pronunciat CH, ſic *Sticht* pro *Stift*. Et Aftzig pro achtzig: Fragm. de Bell. Hiſp. Caroli M. ℣. 2485.

Ambaſt, pro Ambacht, ℣. 1932.

Achter thiu, poſteaquàm, Capitul. Franc. IV. 19.

ACUS, Securis, hodie *axt*. Tatian. XIII. 15. & ibi Fr. Jun.

Otfrid. I. 23, 101.

Iſt thiu akus in giuuezzit,
zi theru uuurzellun giſezzit.
Eſt ſecuris his polita,
ad radicem conſtituta.

Gothis, *Aqizi*, Luc. III. 19. Anglo-Sax. *Acas*, acaſe.

Aczadus, *aczada*, bidens, Gotho-Hiſpanis.

Aguzadura, *aguſadura*, penſitatio publica in provincia Toloſana pro ſecuribus, vomeribus & aliis inſtrumentis ruſticis exacuendis. *Gloſſ. du Freſne*. *Aguſad*.

[Goth. *aquiz*. Dicunt nunc Germaniæ ſuperioris incolæ *eine axt*, inferioris *ene exe*, cum quibus conſentiunt AS. in *aex*, Sueci in *yxen*, Islandi in *öxen*. Palthen. Not. ad Tat. p. 330.]

Achuſt, Vid. AKUST.

ADHAL, Adel. Kero: *Adelem*, *nobilibus*; (*fon Adelom* legitur apud Ker. c. LIX. Dicitur & *Edel*: *Ethel*. Atque ſignificat primò id, quod in qualibet re eſt præcipuum, primarium & inſigne, eximium, exemtum, tam de perſonis, quam de rebus. De perſonis: *Adhal Sangheri*, egregius pſalmiſta, Iſid. contra Judæos cap. III. 6. Otfrid. II. 4, 47.

UUar uuorolt io giuuunni
Sulih adal kunni?
Unde mundus adeptus eſſet
tale nobile genus?

Loquitur de Chriſto in perſona Satanæ tentatoris. Idem Lib. I. 3, 5. de Chriſti generatione:

Zellent ſie uns filu fram
uuio ſelbo er hera in uuorolt quam,
Job mihilo uuunni
thaz ſin adal kunni.
Referunt libri ſacri nobis prolixè,
quomodo is huc in mundum venerit,
Et inſigniter ſuſceperit
hoc ſuum nobile genus.

Et ℣. 47.

Thaz edilin giburti
fon in uuabſenti.
Nobilis generatio
ab illis deſcendens.

Adalahton, προσωποληπτεῖν, perſonam accipere in judicio. Otfr. III. 16, 89.

Nirdeilet unrehto,
thaz iaman adal ahto.
Ne judicate injuſtè,
ut quis perſonam accipiat.

AD.

[Quod quis præſtantiam (perſonæ) æſtimare debeat (in judicando.) Ita verſum 90. reddit Scherz. in Not.]

Conf. S. Jacobi Epiſt. cap. II. 2. Hug. Grot. de Imp. circa Sacra. c. XI. p. 346.

De rebus:

Edelſteine. Anonym. de B. Hiſpan. Caroli M. ℣. 895.

Ta waren thie herren alle
Mit phellele wole behangen
Mit golde io perlen.
Geſteine thie vile ethelen
Luhtent ſam thie ſternen wither abent.
Ther Jaſpis unde ther Jachant.
Smaradde thie grönen,
Topazien thie ſcönen.
Onichinus unde Sardin
uuie mohte tha uuunlicher ſin.
Inluhten tha offene
Criſolite unde Calcedonie.
Berille thie beſten.
unde thie göten amatiſten.
Sardonix unde Sardius.

Et ſimpliciter *Geſtaine* ℣. 2902.

Perlen unde geſtaine
luhte uon theme haithene
Sam thiu brinnenden oleuaz.

Edilzungun, lingua Ebræa & Græca, Otfr. I. 1, 106.

Adalerbi, allodium nobile, immune, liberum, hereditas & poſſeſſio libera, & exemta: cui opponitur beneficium & feudum, *lehn*, quod tum temporis ad vitam concedebatur: opponitur quoque Acquæſtui, bonis acquiſitis, *Errungenſchafft*. Allodium enim aliud eſt nobile, aliud villanum, Gallis *Aleu noble*, & *Aleu roturier*, quorum illud gaudet jurisdictione, hoc non item. utrumque tamen liberum atque hereditarium. Dominicus de Prærog. Allod. c. I. §. 8. ex veteri Martyrologio de an. 1013. *fundum liberum, quem Alodium vocant, dedit, ita ut nihil omnino juris ſibi in eo retineret, ſed potius ab omni cenſu & onere liberum foret.* Atque ipſum vocabulum *Allodium*, ex adalodium, adlodium, prognatum, *od* enim bonum, poſſeſſio eſt: ſic & *Adelheidis* & *Aleidis* ſcriptum. Otfrid. lib. I. c. 18, 59. de lapſu primorum parentum & ejus effectu:

Nu ligit uns umbitherbi
thaz unſer adal erbi.
Nunc jacet nobis improbis
illud noſtrum alode nobile.

Idem lib. III. c. 1, 80. de patre caſtigante filium:

Therſelbo fater oub ſo duat,
tho ermo ſere ſinaz muat.
Thoh duat ermo afur bitherbi,
thaz ſinaz adal erbi.
Ipſe pater itidem ita facit,
quum ei (filio) contriſtavit animum.
Tamen facit eidem iterum bene:
Suam ſcilicet hereditatem nobilem.

[*Adelerbi*

AD.

[*Adelerbi* quidem ingenere *hæreditatem* notat, uti apparet ex Otfr. III. 1. 80. & IV. 6. 15. non incommode tamen ap. eund. I. 18. 58. *hæreditatem primariam*, quam primario quærere & æſtimare debemus expreſſeris. *Adal*, enim *primarium, præcipuum* ſignificat. Scherz. Not. ad Otfr. I. 18. 58.]

Poſtea *alt erbe* dictum. Fragm. MS. de Bello Hiſt. Caroli M. ℣. 1970.

Sie wolten gerne wither gewinnen
Thas unſer alte erbe. Schilt.

Adalerbon, heres, poſſeſſor allodii nobilis, *A*lodiarius, Otfrid. L. 6. c. IV, 15. In parabola de Vinea locata:

Unio thie ſcalka ſib irbuabun,
Job thie Gotes boton sluagun.
Job then adalerbon.
Quomodo ſervi (colonarii) inſurrexerint,
Et DEI nuncios ceciderint.
Atque ipſum Heredem Nobilem ſ. nobilis prædii.

Denique ex hac notatione ortum, quod *Nobilitates* dicantur quælibet prærogativæ, jura ac privilegia, obſervante du Freſnio in Gloſſ.

Hinc & nomen proprium *Adelrich*, *Athicus*, corruptè & *Ettich*, Kœnigsh. Chron. c. 4, 20.

ADEL denotat inter ordines Reip. Germanorum & civitatis cujusque præcipuum, & cæteris præeminentem ordinem. Nithardus Lib. IV. *Saxonum gens omnis in tribus ordinibus diviſa conſiſtit. Sunt enim inter illos, qui EDHILINGI, ſunt qui Frilingi, ſunt qui Lazzi illorum lingua dicuntur. Latinâ verò lingua hoc ſunt: Nobiles: Ingenui atque ſerviles.* Witichindus quatuor facit Lib. I. Annal. *Saxones parte agrorum cum amicis auxiliariis vel manumiſſis diſtributa, reliquias pulſæ gentis tributis condemnavere: unde usque hodie gens Saxonum triformi genere ac lege præter conditionem ſervilem, dividitur.* Neque hoc Saxonibus ſolis vindicandum. H. Conring. de antiq. ſtat. Helmſtad. pag. 100. *Quandoquidem verò velut alii Germanici populi, ita & hic Caucho Saxonum, in quatuor hominum ordines jam olim fuerit & nunc quoque ferè ſit diviſus; Edelingos, qui appellabantur, Liberos ſive ingenuos, Libertos, & Servos.*

Ediling, Nobilis. Otfrid. 1. 19, 18.

Adelinga Longobardis claſſis & ordo ſeu proſapia nobilis, Gotfrid. Viterb. Chron. ad An. 776. Conf. Legem Angliorum & Warinorum. t. 1. 2. 3. & ſeqq. Hinc locus apud Roger. Hovedenum an. 887. *Ethelingaege i. e. Nobilium inſula.* Edeling-aue. In Legibus Ripuariorum diſtinguuntur homines in Regios, Eccleſiaſticos, Ingenuos & Servos, cap. 1. 8. 9. 10. 20. ſeqq. Taſſilo in decreto 1. c. 5. *Nobiles, & Liberi & ſervi.* Aliàs *Edildegin*, Lindeb. Gloſſ. V. *Thegan.* Notkerus in Pſ. LXIII. *Chnehtweſinnis* milites: Chouſainis, mercatores: *Puimis*, coloni.

Separatio namque ordinis præcipui ac primi à ſecundariis, introduxit Nobilitatem in hac ſignificatione, idque non Jure naturæ, quâ nobilitas intrinſeca, i. e. mentis animique generoſitas atque ad bene merendum de Rep. domi foris, in pace vel bello, aptitudo, cenſetur: externæ fundamentum; ſed jure cujusvis Reip. Sic Romulus primò centum patres ex populo ſeparavit, poſtea totidem. Tarquinius Priſcus vel Brutus itidem centum adjecit. Quibus Impp. plures familias adjecere vel ſuffecere, & Veſpaſianus centum familias vel gentes addidit, Flavianas à ſe nominatas. Similis ſeparatio atque diſcretio inter Germanos factitata.

Inſignia nobilitatis generatim fuit *gladius* ſive jus gladii gerendi. Burckardus de Monaſt. S. Galli cap. VIII. *Cellarii Eccleſiæ, jura villicationis in modum beneficiorum habere contendebant, & contra conſuetudinem quidam ex ipſis more Nobilium gladium cingebant.*

Armorum jus etiam inſigne Nobilitatis eſt, *Schilt und Wapen.* Itemque nomen familiæ à cæteris ordinibus ſeparatæ inditum. Unde vetus formula: *Nobiles nomine & armis.* de qua ad Joinvillam du Freſne peculiarem diſſertationem ſcripſit. Poteſt enim caſu fieri, ut nomen aliquod duabus familiis ſit commune, arma non item. Præterea cum arma etiam ad ſexum fœmininum pertineant, nomenque mariti aſſumant, à ſucceſſione tamen ſæpe excludantur, donec maſculi adſunt, hinc noſtras formula: *dem Stamm und Nahmen zu ufnehmen und gut, thun die töchter verzicht.* i. ad conſervationem Stemmatis & Nominis renunciant filiæ ſucceſſioni.

Hoc jus armorum varios iterum admiſit gradus, quos *Heerſchilde* vocarunt. Quorum primus eſt ipſius Principis ſive Regis. J. Feud. Alem. cap. 1. *Allererſt ſollen wir mergken, das die Kunig hant geſetzt ſiben Heerſchilte. Den erſten fürt der Künig. i. Imprimis notandum eſt: Reges conſtituiſſe ſeptem clypeos militares: quorum primum gerit Rex.* Fragm. de Bell. Hiſp. Caroli M. ℣. 2293. de Rege aliquo barbaro:

Ih ſcol in allen hute vore vechten,
von athele unde von rehten.

Et ℣. 2359. de ipſo Marſilio Rege Saracenorum & Carolo M.

Thu biſt alſo ethele unde alſo rike.

Otfr. Præf. ad Ludor. R. Germ. ℣. 25.

Er iſt Edil Franko.
Eſt nobilis Francus.

Et ℣. 35.

So iſt therſelbo Edelinc,
ther heizet unir Ludouuic.

Hinc *Adeling*, Edling, Principis vel Regis filius, futurus ſucceſſor. Speelmannus ex MS. LL. S. Edwardi Regis: *Rex Edwardus, Edgarum filium eorum ſecum retinuit & pro ſuo nutrivit: & quia cogitabat heredem eum facere, nominavit ADELING, quem nos (Nortmanni) dicimus Domicellum.* Britanni *Urchrichiad* vocarunt. Idem ex LL. MSS. Hoeli Boni: *Urchrichiad i. Edling, qui poſt Regem habet*

AD.

bet ſuccedere, præ omnibus qui ſunt in curia præter Regem & Reginam honoratur. Iſte erit vel filius ejus, vel frater ejus. Lexicon Britannico-Latinum Boxhornii: *Edling & Edlin, ab Ed, & Llin. Hæres regius.* rectius ab *Edel*, & *ing* eſt tantùm terminatio ſignificans cujusque rei originem, ut Caroling, Thuring, Fryling, Friſchling &c. Vid. infr. *Karling.*

Ad hanc notationem etiam pertinet, *Adelſchalc*, quod eſt Principis vel Regis ſervus, ut habetur in Decreto Taſſilonis 1. §. VII.

Ediltbegana, Otfr. I. 3, 53. de Salvatoris & Mariæ progenitoribus:

Thie hohun altfatera
endont ana Kuninga.
Thiu thritta zuabta thanana
thaz uuarun edil thegana.

Celſi Patriarchæ
finiunt in Regibus.
Tertia generatio deinceps
erant nobiles proceres.

Edelmanne des Reichs, Vaſalli Imperii. Rupertus Imp. in literis inveſtituræ Friderico Pincernæ de Limpurg datæ, an. 1401. *Uns davon gebuldet, als unſere und des H. R. Edelmanne phlichtig ſein zu thun.*

De reliquis Heerſchildis non repetam, quæ ad Jus Feud. commentatus ſum. Alia etiam eſt diviſio Nobilitatis in ſuperiorem & inferiorem, *hohe und nidere adel*, ad priorem referuntur Principes, Comites ac Barones. In hac ſignificatione de vetuſtate nobilitatis ſuæ diſceptatum inter Electorem Sax. Joh. Fridericum & Ducem Brunsvicenſem, *vid. Hortled. de O. B. G.* 4. 5, 6. Ita intelligendus Cranzius L. IV. Saxon. c. 23. de Hermanno Billingo verba faciens: *Qui nobilitatem primus in ſuam intulit familiam.* ſcilicet ſuperiorem, quum alioquin in inferiori fuerit natus, ut Meibomius monſtravit.

Ab *Adel* diverſum eſt *Ritter*, primævâ notatione, Nobilis enim non erat Eques, nec Eques naſcebatur, ſed fiebat, ut ſuo loco dicetur infra: atque omnis generis Nobiles appetebant hanc Equeſtrem dignitatem, quæ plus quam nobilis cenſebatur. Dignitas *Doctoralis* quoque nobilitatem perſonæ confert, quam itidem quondam Nobiles nati affectarunt. Utraque dignitas conjungitur in jure. Rec. Imp. an. 1500. tit. de re veſtiaria. 22. §. 7. *die von Adel, ſo ſie noch nicht Ritter oder Doctores ſeyn, ſollen kein Gold noch Perlen offentlich tragen.* & ibi pluries. Itemque à Procuratore Capituli Argentoratenſis in *cap. venerabilis.* 37. *x. de præbendis.* conſuetudinem allegans antiquam inviolabiliter obſervatam, juxta quam nullum niſi *nobilem* & liberum, & ab utroque parente illuſtrem, honeſtæ converſationis, ac *eminentis ſcientiæ* in ſuum conſortium hactenus admiſerant.

Videatur ſi lubet Mich. Praunii Adelich Europa. P. 1.

Adelberacht. } vid. Beracht.
Adelbert. }

AD.

[*Adallicho* vel *Suntarlibo.* ſignanter, eleganter. Gloſſæ Monſeenſ. p. 408. hodie *Adelich, ſonderlich* dicimus.]

Edile, virtus. Otfr. I. 10, 53. de S. Joh. Bapt.

Vuas thaz kind in edile
mit Gote thibenti.

Erat puer in virtute
cum DEO creſcens.

ut monuit Freherus ibi: [Pro *uuas* Cod. MSC. Vind. & Vatic. habent *UUuas*, & MSC. Flac. *uuahs*, quod idem eſt ac *creſcebat.* Unde verſum 53. ita transfert Scherz. *Creſcebat puer in præſtantia.*]

Edile, genus, familia. Iſidor. c. V. ſi. de Chriſto: *Chichundemes nu dhes ædbili endi odhil.* demonſtrabimus nunc ejus genus & patriam. Id. c. 7. *Sines edhiles fleiſche.* [*Ædhil.* ſ. *edhil*, ſubſtantive uſurpata genus, adjective generoſum notat. A. S. *æthel.* patria eſt. Palth. not. ad Iſid. p. 412. conf. inf. *Odhil.*]

[ADAMANTISCA, Adamantinum. Gloſſ. Monſe. p. 343. *In chlauuo adamantiſcero*, in ungue adamantino. Eæd. Gloſſ. in Jer. p. 337. Haud dubie indigitatur locus Jer. XVII. 1.]

ADAMIS *ſunda*, peccatum originale, Notk. Pſalm. XVII. 6. vid. ibi notas. Idem Notk. Pſal. XLII. 2. Pſal. L. 7. LVII. 11. LXVIII. 27. XCVIII. 1.

Adda, v. in ACRA.

ADEILO, *Adelig*, expers. compoſitum ex A ϛερητικῷ, & deil, theil, pars. Otfr. L. I. Evang. c. I, 230.

Nu wil ih ſcriban unſer heil,
Euangéliono deil.
So uuir nu hiar bigunnun
in Frenkisge zungun,
thaz ſie ni weſen eino
theſſelben adeilo.

Nunc volo ſcribere noſtram ſalutem,
Evangeliorum partes.
Quod nunc hîc aggredimur
in Francica lingua:
ut ne ſint (Franci) ſoli
illius expertes.

[Id. L. II. c. 7. 51.

Thaz er ni uurti heilo
theto frumono adeilo.

quæ verba ita vertit Scherzius not. ad l. c.

Quod prius non fuerit ſalvus
Ille, qui felicitate caruit.]

Idem l. 2. c. 9, 8.

Thaz uuir ni uuerden einon
thero goumono adeilon.

Ne ſimus ſoli
hujus meditationis expertes.

Idem L. V. c. 23, 245.

Adei-

AE.

Adeilo [*ateilig* habet noſtra editio] *thu es ni biſt.*

Expers, imperitus, ignarus tu ejus non es.

Adélig, expers, Willeram. in Cant. Cant. VIII. 11. pag. 162. n. 68. ib. Fr. Jun.

Adil, vilis, abjectus. Lexic. Britann. Latin. Boxhornii. Vid. *Teil*, & *deil.*

[ADERE, viſcera. Rhythm. de S. An. *ſ.* 40. 688. *in ſin eiginin adere.* Reines.]

ADLOBRIVS Gallis, civis de Gallia: Gloſſæ MS. ASax. An huc Allobroges?

[*Adrhamire*, v. *Ramen.*]

ADRO, diluculo: Gloſſæ Lipſii. ubi Somnerus: *Hodie nobis Rath.*

ADVATICI, ſunt Tungri, Vorburg. T. I. pag. 34. & 44.

AECWAN, quin etiam: Gloſſæ MS. ASax.

ÆFFERN, zelo repetere, renovare. J. Auguſtan. *brechent den ſtin und æfernt die alten vintſchaft.* [Verbum hoc adhuc hodie uſitatum ab *Auur*, *afur*, rurſus, iterum. Goth. *afar.* poſt, ſequens, deſcendens. Ita Prov. 17. 9. in correctioribus verſionis Lutheri editionibus. *Wer die Sache aefert.* Deuteronomium in Præf. Verſ. Germ. Biblior. Tigurinæ p. 4. transfertur. *Eine Wideræferung des geſezes.* Goldaſt in Dedic. der Reichshandlungen f. 3. b. *Welcher paragraphus von wort zu wort wideræfert, und repetiret wird.* Beſold. Theſ. Pract. p. 951. a. *Das ſie den erſt empfangenen Tauff widerum æfertend.* Oecolampad. in Colloq. Bernenſ. p. 320. *Es iſt wiſſend, das man die relativa, d. i. die wideræfferig wörtlein auff das vorgebend richten ſoll.* Schottel von der Teutſch. Spr. p. 1278. *Eines angeſicht æfern*, fingere vultum alicujus. Hæc Stadenius. Expl. Voc. Germ. Bibl. p. 70.]

AEHNIAN quisquiliæ: Gloſſæ MS.

ÆMIL, gurgulio: Gloſſæ ASax.

AENGIWINGV, quoquo modo: Gloſſæ MS.

AER, honor, ærlos, impius, vide *Ero.*

AER, ante, vide in Er.

[AERCNA, certa. *mit aercna euua*, certa lege. Iſid. Cap. 2. §. 1. Ad quem locum Palth. notat: hujus vocabuli exemplum hactenus ſibi haud occurriſſe, nec quidem conjecturam aut Stadenio aut ſibi ſuppetiiſſe. p. 398.]

[*Aerdwabſun*, vid. *Was.*]

AESIL avellanus: Gloſſæ MS. ASax. nobis hodie Haſeln.

[AEIT, camino. Gloſſ. Monſe. p. 412.]

ÆTGÆRV, framen: Gloſſæ MS. ASax.

AETRINAN THAVUUANNAN, toxica livida: Gloſſæ MS.

AEWA. } vid. Ewa.
AEWFÆESTINE }

AEUUISTE, vid. *Euti.*

AEX, Atis. Gloſſæ vet. MS. ASax.

AFARON, æſtimare, laudare, commendare. Otfr. V. 9, 97. de Chriſto comitante diſcipulos verſus Emauntem:

Thio buah bigann er afaron,
Fon Moyſeſe oub tho redinon.

Libros (ſacros, biblia) exorſus eſt commendare,
de Moſe quoque narrare.

Giaforot, æſtimavi. Otfr. IV. 31, 59.

Ih habe ninan giaforot,
Joh ſuntono ubarkoborot.

Ego Ipſum (Dominum) non æſtimavi,
Et peccata cumulavi.

Idem I. 9, 23. de Zacharia patre Johannis Bapt.

Theis uuari giaforonti
then fater in ther elti.

Quòd eſſet æſtimandum
Patri in ſenectute.

[*Afaron*, *avaron*, (quæ duo vocabula Schilterus pro diſtinctis habet, unde inf. *Avaron* ſuo loco exhibet) ſignificat; repetere, recipere; & interdum, reſtituere; ab *afar*, *auor*, *auur*, *abur*, quod, iterum, rurſus, ſignificat, ita occurrit ap. Otfr. IV. 26. 39.

Thas lib bigondun ſie auaron

quæ verba ipſe Schilterus reddit.

Vitam coeperunt recipere.

Giafaron, *giaforon*, actum reiterationis denotat. Ita igitur allegati verſus V. 9. 97. reddendi:

Libros (*Sacros*) cœpit ille repetere.

It. IV. 31. 59. textus è MSC. ita reſtituendus:

Ich haben inan.

& cum ſeq. ita vertendus

Ego illum (*latronem*) repetii
Et peccatis obtinui (*ſc. in me*)

It. I. 9. 23.

Quod (hic infans) reſtituere debeat,
Patrem in ſenio (*conſtitutum*)

Hæc omnia Scherzius in Notis ad Ll. cc. & I. 3. 20. Et ſanè è Gloſſis Monſeenſibus Scherzii obſervatio probari poteſt, ibi enim *giavaron* repetere. p. 346. *giavarter*, repetitus p. 353. ſignificat. Fortaſſe in recentioribus ſeculis. *Æferen* pro *afaron* ſcriptum, de quo ſuperius.]

An hinc natum verbum linguæ provincialis *Aforare* & *Afforare*, i. æſtimare, taxare, de quo Gloſſar. du Freſne. Atque eſt compoſitum ex particula *A*, intenſiva, ad: & *faron* ſive *foron*, *fũron*, à *füre*, annona, alimenta, victus atque ejus æſtimatio ſeu appretiatio, adæratio. vide infra Füre. a quo *futter*, & *fodrum.* An contra *Afaron* à Provinciali *Aforare*, Afforer, affeurer, i. taxer, eſtimer. Menagius in Orig. Gall. allegat veterem Conſuetudinem Normandiæ c. XX. tit. des Uſuriers: *Tel a affeuré ſon cheval à feur.* quod

AF.

idem explicat: *a eſtimé ſon cheval au prix* &c. ut *afforare* ſit ad forum ferre, ut æſtimetur.

Afres, L. Sal. Heroldi t. V. §. 1. æſtimatio damni.

AFFAL, *aphel*, *aphul*, *appele*, *ephela*. malum, pomum.

Afaldera, (in noſtra edit. *affaltera*.) malus, arbor. Cant. Cant. 2, 3. *Affalter boum*, (in noſtr. ed. *affalterboume*) c. 8, 5.

Affoldre, malus. Gloſſ. vet. Fr. Jun. ad Willer. p. 61.

Bomgarto roter epfelo, paradiſus malorum Punicorum, Cant. Cant. 4, 13. mala Punica rubicundum habent corticem, Haimo.

Apuldur, malus: Gloſſæ MS. ASax. conf. inf. voc. *Dera*.

[*Unter affoltrum*, ſub malo granato. Gloſſæ Monſ. p. 326.

Mit affoltrinen ſtapum, ſcorpionibus. Ibid. p. 328. *aphol*. pupillam. p. 345. 348. malum. p. 345. *roter apholes*, mali punici. p. 353.]

AFETOMIA, in L. Sal. vide. *Fath*.

AFFECTVLEVDI, L. Sal. tit. XXII. §. 1. de veneficio per herbas. Sed ſine dubio prior vox eſt vitioſa, nec enim Francica, ſed Romana eſt, quæ in Malbergiis exulavit, vel potius nunquam recepta fuit. Hæc talia ex vetuſto aliquo MS. emendanda: Sed in MS. Regio verba Malbergica hic nulla leguantur.

Affri, v. Haben.

AFGETALI, oblivioni: Gloſſæ Lipſii. ubi Somnerus: *Vocabulum, ut videtur, ejusdem proſapiæ ac Saxon. ofergytolneſſe, quod eadem venit acceptione; nobis hodie Forgetfulneſſe. Belgis, vergheteniſſe. Germ. vergeſſenheit.*

AFIGAEN, frixum: Gloſſæ MS. ASax.

AFOLON, attendere, obſervare, apprehendere. Compoſitum ex *A*, ad, & *folon*, *fülen*, prehendere, tangere. Otfr. I. 23, 41. De Johanne Baptiſta:

> *Gibot inan: Afoloti,*
> *Thio uuega Gote garoti.*
> Juſſit eos: Attendite, (agite dum)
> Vias DEO parate.

Idem IV. 7, 85.

> *Thaz ſie thes thar giáfolon,*
> *Sine druta alſamanon.*
> Ut hoc obſervent,
> ſuos fideles congregent.

[*Avalon*, (in MSC. enim Cæſ. legitur *giavalon*) apud Otfr. IV. 7, 85. ſignificat congregare, notante Scherzio, qui alterum locum I. 23, 41. ita in Notis vertit. *Præcepit* (ut) *congregetur* (orbis).]

Tatianus: *Marta analota uibi thaz aſtiga ambaht*, Martha ſatagebat circa frequens miniſterium. [Etiam in hoc Tatiani loco congregationis ſignificatio obtinere poteſt. Solent enim undique conquirere quæ id agunt mulieres, ut & hoſpitem ſibi gratum, nec negligenter inſtructam rem ſuam familiarem eſſe oſtendant. Notante Palthenio ad Tat. p. 378.] Tranſiit hoc verbum in linguam provincialem, ubi *Affolare* eſt attingere, fodicare, & deinde, attendere, asſentiri, obedire, de quo Gloſſar. du Freſne. A quo tamen diſſentit Menagius voc. *Affoller*: idque interpretatur ſimpliciter *bleſſer*.

AFT pro acht, Fragm. de Bell. Hiſp. ver. 3924. *thie aftete*, octava.

AFVLODAN tabida: Gloſſæ MS. à ful.

AFVR, aber, quod vel Adverbium numeri, Iterum, rurſus. Otfr. L. III. 1, 66. de matre caſtigante filium:

> *Thoh ſi iz ſero fille,*
> *Niſt ni ſi afur uuolle.*
> Etſi ea iſtum vehementer verberet,
> Non eſt (tamen) quin iterum (bene) velit.

Idem L. II. c. 18, 28.

> *Selbon ban minan,*
> *then ih heizu afur ſcriban.*
> Meum proprium edictum,
> quod jubeo iterum ſcribi.

Gothis *Aftra*, denuo, rurſus, Matth. V. 33.

Vel Conjunctio adverſativa; aut, verò. Otfr. II. 18, 15.

> *Ih ſellu afur thanana,*
> Ego verò refero deinceps.

Vel Adverbium Loci, Temporis, vel ordinis, itemque Præpoſitio poſt, ponè, juxta, ſecundùm. Gothis *Afar*, poſt, retro. [AS. *æfter*. Angl. *after* dicitur eodem ſenſu, poſt, juxta. *Hear ſar affter nu* apud Iſidor. c. III. §. 1. nil niſi voculam *deinde* ſignificant. Vid. Palthen. Not. p. 277. & 400.] *Afargangan* ſequi, Marc. V. 37. Anglo-Sax. *Aforan*, poſteri.

Alemannis AFTER, poſt. Vid. Achter, *after tatim*, poſt factum. c. 3. *after diu*, poſtea. cap. 29. 43. 61. *aftrorum*, poſterioribus, c. 15. conf. Prol. it. c. 2. 7. 8. 11. 17. 43. Kero. Otfr. I. 5, 1. *uuard after thiu*, contigit poſtea. [*ỽ*. 3. *after rime* poſt factum. (contingentiam) Ita Schilterus vertit. Scherzius vero in Not. *juxta numerum*. Qui & L. III. c. 20. v. 365. *after*, per *juxta* exponit. nec non IV. 19, 111. *after therera redinu*. juxta rationem.]

Idem IV. 9, 54. de Apoſtolis:

> *Sint ſie untar mennisgon*
> *after Gote furiſton.*
> Sunt illi inter homines
> poſt DEVM principes.

Opponitur, *fornan*, Notk. Pſal. LXXXII, 14. *Rad puret ſih after, fornan fallet iz.*

Ad, *after ſtet in leiten*, nach dem ort, zu dem ort in füren, Otfr. III. 2, 34.

Hinc Francicum, Afteriere, *Arriere*.

Hearafter, poſtea, hernach, Iſid. cont. Judæos c. 3, 6.

Afterburt, ſecundinæ.

Afterin, poſteriora, podex, Notk. Pſalm. LXXVII. 66.

Vel

AF.

Vel Præpoſitio normam denotans, ſecundùm, juxta.

Kero: *after kenuurahti*, ſecundùm merita. c. 2. *after Kipote*, ſecundum juſſionem c. 31. *after ſcauunku*. juxta conſiderationem. c. 8. conf. c. 13. Notk. Pſ. IX. 9.

Vel relationem atque naturam. Notker. in Symbol. S. Athanaſii ℣. 31.

Des fater genoz after Goteheite, ſin ungenoz after manheite. æqualis patri ſecundum divinitatem, minor patre ſecundum humanitatem.

Item PER, Willeram. in Cant. Cant. III. 2. *after dero burg*, per civitatem.

[Otfr. IV. 2, 49. *after lante*, per regionem. Vid. Scherz. in Not.]

After, Adjectivum.

Aftriſto, ultimus. Eſa. XLVIII. *Ih eriſto, endi ih aftriſto*. Ego primus, & ego noviſſimus. ap. Iſidor. contra Judæ. c. IV. §. 5. *Afteroſten* bona opponuntur *dien bezzeſten*, Notk. Pſalm. LXXXII. 14.

[*Thiu aftera heriſcaf*. i. e. alter excercitus, *der andere hauffe*. Otfr. IV. 4, 111. Reineſ.]

Afterallo, usquequaque, Gloſſæ Lipſii. *After allero werlte* per univerſum orbem, Notk. Pſal. XVI. 14. Idem Pſalm. LXXX. 4.

Afterchomon, poſteri, Notk. Pſal. XXIV. 10. & alibi.

Afterchunſt, generatio, poſteritas, Notk. Pſ. CIV. 9.

Aftergote, dii ſecundarii, de Apoſtolis Otfrid. IV. 9, 54. Vid. *Cot*. [Mallet Scherzius hunc locum *After Gote furiſton* redditum. *Poſt DEum primarii*. Et ſane quam optime hæc interpretatio cum contextu & reipſa conſpirat.]

[In Gloſſis Monſeenſibus ſequentia occurrunt. *Aftardes*, in poſterum p. 392. *afterdes*, poſterius, p. 390. *After demopanne, das er is ſin lasse*. poſt decretam ceſſationem. p. 401. (pro *demopanne* haud dubie legendum *demo panne*, *panne* autem hic ſcribitur pro *banne*) *after uueralt ſprachi ſprechanto*, philoſophando. p. 407. *aftervolgente*, ſuccedentes. p. 409. *afterſterno farum*, ſidereo. p. 407. *afteroſtum*, noviſſimis. p. 330. *aftroſtum*, ultima. p. 393. *afteruuert*, retro. p. 354. *afteruuert aſun*, deorſum p. 342. (haud dubie Dan. X. 6. hic indigitatur) *vonna afteruuertigi* de poſt tergum. p. 345. *afterquemun*, propagines. p. 345. *aftergivuntanero ſtiego*, per odeam, in margine notatur fortaſſe legendum, odeum. p. 340. Scribitur hæc vox in iisdem Gloſſis etiam per *ph*. loco *f*. *aphter des*, ultra. p. 323. *aphteruuerſtun*, ad orſum. p. 340. *aphteruntornes*. poſt meridiem. p. 319. *aphterquemun*, lucernam. p. 331. *aphterfroniſcen rethſprahimun*, flores Rhetoricos. p. 341. *aphter zueia tagun*, poſt bidnum. p. 398. *aphtarlinga* vel *crozdarma*, extales. p. 325. *aphtroria*, dejectius. p. 387. *aphtrorun*, in imis. p. 385. *aphterzuhtigen*, poſt fœtantibus. p. 349.]

Dara after, ſecundum hoc, darnach, Notker. Pſalm. VII. ℣. 5. *dara after lonota*, ſecundum id retribuerem.

AF.

Otfr. V. 20, 104.

Thara after iamar riazent.

Secundum id perpetuo plorant.

Afterherr, in re feudali eſt dominus feudi intermedius, *afterlehnherr*, dominus feudi ſecundarius, cui opponitur dominus feudi ſuperior. Legi tamen etiam uſurpatum *Afterherr* pro Oberlehnherr, ſive domino feudi primario, in literis B. von Fl. ad Abbatem Wiſſenburgenſem an. 1395.

Afterböume fœnum ſecundarium; ita deſcribitur meſſis in Rotulo Curiæ dominicalis Wrazhovenſis Eccleſiæ D. Thomæ Argentoratenſis: *das dritt ding ſol ſie noch ernen, noch afterböwe und halm*. Sic Rotulus curiæ dominic. in Guuſſenheim: *zu afterhalme und böwe*.

Afterthunſun, detrahebant.

Aftrithunſundi, detrahentes: Gl. Lipſ. ubi Somnerus: *Fortè à Saxonico After, retro, & teon, trahere; quibus etiam ofteon pro detrahere*. Teon eſt noſtrum *ziben*, *ufziben*, vexare.

Afterlande gehen, zu velde ziehen, Chron. Konigsh. c. V. 78, 114. & p. 939. Rhythm. de S. Annon. ℣. 176.

Chaldei die grimmin,
Die heritin afder landen,
unzi ſi Hieruſalem virebranten.

Id. ℣. 209.

After quam, inti biruorta tradon ſines giuuates, Tatian. c. 60. §. 4. *Sie kam von hinten zu*, &c. Venit retro & tetigit fimbriam veſtimenti ejus.

After ſite, ſecundum morem, vulgariter. Notk. Pſalm. LXXXIX. 5.

Afteruuege, beywege, hinc inde juxta viam. Otfr. II. 22, 23.

Thar liuti after uuege gent.

Ubi homines hinc inde ambulant.

Chron. Konigshov. c. 2, 235. *die affter der Stat gingen und hüttent*. hin und her, circum circa. Cantic. Canticor. 3, 2. *uuil ih ſuochan after dero burg*: circumibo civitatem. Notkeri Pſalm. LXXXVIII. 42. *Habent in zezocchot alle after uuege farente*. diripuerunt eum omnes tranſeuntes viam.

After, extra. Otfr. IV. 2, 49.

Oub then thar after lante
farent uuallonte.

Etiam eum, qui extra provinciam
vadit peregrinans.

[*Per terras* vertit Scherz. in not.]

Idem III. 2, 34.

After ſlat in leiten,

De loco eum deducere.

Fragm. de B. H. ℣. 4238. aus dem felde slagen:

Sie hauent thine helethe
geſtrot after uelde.

AFYNID Olbenda, dromidus: Gloſſæ MS. Anglo-Sax. Vid. *Olbend*.

[*Aga-*

AGA.

[*Agaleia*, Rhamnum. Gloſſ. Monſeenſ. p. 324. *Agaleigun*, Rhamnum, Eæd. p. 349.]

AGALEIZE, labor, moleſtia, ſtudium, perſeverantia, aſſiduitas, non— ceſſatio.

[*Agaleizi*, æſtu. Gloſſ. Monſeenſ. p. 392. importunitate. p. 390. agilitate, p. 342. *diu agaleizi*, improbus, p. 341. *agaleizo*, inſtanter, p. 351. 353. importune, p. 390. *agaleizor*, ardentius. p. 390.]

Otfr. Lib. I. Evang. 1, 2.

Uilas liuto filu in flize
In managemo agaleize.

Fuerunt homines multi cum induſtria
cum varia moleſtia.

Lib. II. c. XIV. 11.

In themo ageleize,
zi einemo giſaze.

Venit in hac moleſtia (itineris)
ad aliquam ſedem.

Lib. III. c. XI. 57.

Giuuan mit agaleize
mit mihilemo flize.

Adepta cum perſeverantia
cum magno ſtudio.

Agaleizi uuas, perſeverans fuit. Otfr. Lib. III. 10, 53. de muliere Chananæa:

Si uuas es agaleizi
ioh fial in ſino fuazi.

Ipſa perſeverabat
& procidit ad ejus pedes.

Agaleizo, ſtudioſe, indeſinenter. Otfr. L. II. 22, 77.

Bittet agaleizo,
ioh harto filu heizo.

Petite indeſinenter,
ac valdè multum ardenter.

Idem cap. XV. lib. III. ℣. 73.

Thie Judeon agaleizo
ſuahtun nan thar heizo.

Judæi indeſinenter
quærebant eum tunc ardenter.

Id. Lib. IV. c. XIII. 10.

So ſuachet ir mih heizo
joh harto ágaleizo.

Tum quæretis me ardenter
& valdè inceſſanter.

Vid. mox *Aglo*.

[Scherz. dicit. *Agaleize* non denotat *moleſtiam*, ſed *ſolertiam*, *diligentiam*, *ſtudium*. Boxhornii Gloſſæ. *Akaleizas*, *Solers*; *Akaleizo*, *ſagaciter*; *Akaleizzi*, *inſtantia*. *Flize* & *Agaleize* ſunt Synonyma. Not. ad Otfr. Lib. I. 1, 2. & II. 14, 11. Ipſe Schilter. *Aagaleizo*, *ſtudioſe* vertit. Otfrid. III. 15. 73.]

Flac. in Dict. *Agaleiso*, unableſſig, ſtets. Vid. compoſ. *Giagaleiz*. Videtur compoſitum ex A Intenſivo & *galeizen*, *leizen*, ſequi, perſequi: Vid. *Leizen*, imitari.

Agalaſter, pica, avis: quæ ſola in ſicca ſecum ſpatiatur arena, & imitatur vocem hominis articulatam. Steinhöwel von den fürnemſten Weibern. c. 36. f. 52. de Pico R. Latinorum & Pannonia: *Panonia ward verwandelt in den vogel Picum ſines namens, der ze tütſch Agelſtür haiſſet: und das darum, das er hett ain haimſche agelſtür, uſs deren bewegnis und geſchrey, er künfftige dinge furſaget.* [*Agalaſtra*, migale, pica. Gloſſ. Monſe. p. 412.]

AGAUNUM, Gallici ſermonis veteris ſive Celtici, Saxum. Vita S. Mauricii Cluver. de Germ. Antiq. L. II. c. 6. Gloſſ. du Freſne.

AGAZ, alacris. Otfr. L. V. c. XXIII, 65.

Thaz duit in iamar agaz muat,
Joh thes himilriches guat.

Quod faciat eis perpetuo alacrem animum,
& regni cœleſtis bonum (prægustu repræſentet.)

[Obſervat Scherzius in MSC. Vat. & Cæſ. legi *jamaragas*. Arbitratur autem poſſe explicari τὸ *jamaragaz muat* per: *anxium*, *deſiderio ardentem animum*. Unde verſ. hos ita vertit.

Quod faciat ipſis ardentem animum
etiam cœli bonum. ſ. cœleſtis beatitudo.

Mallem tamen Schilteri verſioni ſubſcribere, atque cum *jamar* notet tam *ſemper* hodie *immer*. Otfrid. ad Lud. R. ℣. 9. quam *miſeria*, hodieque *jammer*; mallem, inquam, *Jamaragaz* ab illa priore ſignificatione derivare, quemadmodum à poſteriore derivanda vox. *Jamaragemo*, qua Otfr. utitur IV. 34. 47. *Jamaragemo muate*. Mœſto animo.]

AGENA, *agana*, feſtuca, ariſta. Gloſſ. Alemann. Fr. Junii. *Ahana* Gothis Palea, Luc. 3, 17. Fr. Jun. Gl. Goth.

AGEZZE, oblivio, Notk. Pſ. XLIV, 11. hodie Vergeſſen: Idem Pſal. LIX. 9. Manaſſes h. e. Oblitus, *agez*: *Achto agez*, perſecutionis oblivio. Notk. Pſal. LXXIII. 19. *Ne eigiſt du in agezze*, ne obliviſcaris.

AGILD, immunis, impunis, ſine compenſatione, hodie *ohn entgelt*. LL. Angl. Sax. compoſitum ex A στερητικῷ & *gilt*, gelten, præſtare, compenſare. Du Freſn. Gloſſar.

[*Agipiſa*, muſcat. Gloſſ. Monſeenſ. p. 400.]

AGLAVREY.

Seb. Brant Cancell. Argent. Reip. in Præf. Speculi Secular. Vlrici Tengleri: *Wann das hündiſch bellen, cerberey und der hinderredig neid, aglaurey geſtillet.*

AGLO, vetus vox Celtica, tribulatio. Gothis, Marc. IV, 17. Joh. XVI, 33. Marc. X, 24. AngloSax. *Eglan*, *Eglian*, nocere, moleſtum eſſe. Fr. Junius Gloſſ. Goth. pag. 34.

Blutagle, Gloſſar. Island. afflictio ſanguinis, pœnæ ſpecies, V. Blutarne.

Aglol-

Digitized by Google

AGN.

Aglolfingi, *Agilolfingi*, *Ayglofinga*, nomen proprium Ducum Baiwariorum, Lex Baiw. t. II. §. XX. §. 3. *Dux qui præeſt in populo, ille ſemper in genere Agilolfingorum fuit & debet eſſe.* Fredegar. Chron. c. 52. *Quidam ex proceribus de gente nobili Ayglolfinga, nomine Chrodoaldus.* Significat autem *Aglolf* miſerorum opitulatorem, compoſitum ex *aglo* & *hülf*. B. Rhenan. L. II. Rer. Germ. p. m. 157. *Boieris Agilolfingorum antiqua gens diu Duces dedit: è qua Welphones prodiiſſe ſuſpicor, quos Otho Friſingenſis ab Aldulfio cognominat. ubi quidam putant legendum ab Aldorpio.* Idque rectius utique.

AGNOT, *agnat*, opp. *Ignot*. Chron. Königsh. pag. 215. *ignaten als und denn agnaten*, i. pro nunc & pro tunc.

Agriphare. v. *Griff*.

[AH, uva. Gloſſ. Monſeenſ. p. 347.]

AHELEPTE, Lex Salica Tom. II. §. 1. primæ editionis: *Si quis porcellum lactantem furaverit, &c. h. e. unum Abelepte.* Facilè patet, eſſe nomen, quo Franci vel potius homines provinciales vocarunt ejusmodi porcellum lactantem de prima vel ſecunda ſeu mediana *rhamme*, fœtura, wurffe: Spanferkel.

Wendelinus *in Gloſſ. v. chunna.* putat eſſe nomen numeri mulctæ, ſed corrigit textum, & legit *Unum Thwe halephte* i. eins zwe und ein halbes. quod quam audaciter & ſatis contorte! Errorem notavit etiam du Fresne *Gloſſ. v. Chunna.* Eſt autem hæc vox compoſita ex A augmentativo, & *belep*, *chelep*, vilis, pravus. Unde vox *Gelpſheit*, pravitas, apud Otfridum III. 19, 19.

Mihilu gelpſheit.
ioh unſer herza gimeit.
Magna pravitas.
Atque noſtrum cor evitet!

Nempe porcelli primæ & ſecundæ fœturæ vilis ſunt æſtimationis, nec ad educandum apti ſatis. Vide *Hrame*. ſed & *Gelf*. & *Thoalaſti*.

AHER, AHIR, ſpica, ariſta, *ebr.* [*Abir.* Spica. Gloſſ. Monſ. p. 334.] Willeram. in Cant. Canticor. IV. 14. pag. 73. n. 33. *zebreident ſich in aher*, dilatant ſe in ariſtam:

Mox quoque famoſi ſimiles redduntur odori
Nardi præclaræ, per ariſtas multiplicatæ.

Tatian, c. 68, 1. *Ababrabun ſine jungiron abir inti azun:* vellebant diſcipuli ejus ſpicas & manducabant.

Anglo-Sax. *Ehr*, *ahher*, *æchir*, ariſta. Fr. Jun. ad Willer. Goth. *abſa*, Luc. VI, 1. unde *Aſa*, meſſis, Luc. X. 2. item æſtas, Marc. XIII, 28. Hinc iisdem Gothis *Aſneis*, *æſne*, *æſnemon*, mercenarius in meſſe ſpeciatim, & in genere, ſervus, Joh. X, 12. Fr. Jun. Gloſſ. Goth.

Hinc ARAN, meſſis, *Vid. Aran.*

AHLOCADIUN, effoſſis: Gloſſæ MS. Angl. Sax.

[AHORN, platanus Gloſſ. Monſeenſ. p. 414. Vox hæc hodienum in uſu eſt.]

AI, ay, ey, ovum.

AHO.

Aiery, *eyeri*, nidus, quod in linguam provincialem receptum *Aërea* dictum, M. Pariſ. a. 1215. H. Speelm. Gloſſ. du Fresne Gloſſar. quaſi dicas ovarium, locus ubi ova excluduntur, hinc Gallicum *aire*, non contra, ut du Freſne & Menagius volunt. Conf. Caſaneuve *Orig. L. Franc. aire.*

Aich, *eich*, quercus. Gloſſæ MSS. Anglo-Sax. *Robor*, *aac*.

Aichel, glans, ἄκυλος Homero, Plin. L. XVI. c. VI.

Aichel-au, quercetum, campus glandium. In lingua Anglo-Saxonica dicitur *Aclea.* Autor vitæ Aelfredi R. Angl. *In loco qui dicitur Aclea, i. in campulo quercus.* Et in Chronico Saxonico à Cl. Gibſonio nuper edito ter occurrit. H. Speelmannus putat compoſitum ex *ac*, quercus, & *lea* ſive *lega*, locus. Sed Gibſonius *Quercuum campum* interpretatur. Hinc & Gloſſæ Iſidori fortaſſis emendandæ & pro: *Agiæ, glandolæ.* Legendum videtur: *Aglæ*. i. eicheln, glandes, glandulæ.

Aichel, formarunt Germani ex Lat. Aquila. Gall. *aigle*. unde nomen *Aichelſtein*, inſigne antiquitatis monumentum Moguntinum, in honorem Druſi Germanici exſtructum, ut ex Tacit. Annal. II. 7. Dione Lib. LV. Sueton. in Claud. I. *Exercitus honorarium ei tumulum excitavit, circa quem, lato die quotannis decurreret, & Galliarum civitates publicè ſupplicarent.* Ut Lehm. Chr. Spir. I. 12. Nic. Serar. L. I. Rer. Mogunt. c. XV. & Blumbergius de hoc argumento, Kirchm. de Funer. tradunt: ſed ſine fundamento, uti Cl. Tenzelius *Monatl. Unterredung. Aug.* 1698. demonſtrare ſatagit. Planè ſimile monumentum in honorem Secundinorum in pago Aquilæ, *Eichel*, viſitur, de quo *Brumer. Proparaſc. Annal. Trev.* cap. XVIII. in cujus pyramidis ſummitate Aquila, *Aigle*. Item Coloniæ, *unde & nomen der Eichelſteiniſchen Pforte* & *Gaſſe*. Itemque Leodii Carceris nomen *der Eichelſtein*. Cæterum quantum ad Moguntiacum Lapidem recentius ejus nomen videtur Eichelſtein, glandis Saxum, vetus fuiſſe *Kopfſtain*. Copſiſtanium, aliàs Kuffſtein, à figura capitis. Fuit autem Palatium regium hic, de quo Jo. Mabill. de Re diplom. Vid. infr. C. vel K.

AICHEL idem quod Solidum, fortè à glande, de qua Plin. L. XXVI. c. 6. *Probatur & ea, cujus in balano utrinque ex longitudine, extrema lapideſcit duritia.*

Eichelganz vulgò dicimus quod ex aſſe integrum eſt & incorruptum, ſicut idem Plinius ibidem ait: *Fortius lignum quercus habet & incorruptius.*

Eichelweis, ex aſſe, de ſucceſſione, Suevi, *Wehn. O. Pr.*

AID, juramentum. Vid. *Eid.*

AIGEN. Vid. Eigen.

[AILLIU. funditus. Gloſſæ Monſeenſ. p. 403.]

AINE. Vid. Ein.

AKARA, agri, vid. *Achre* ſupra. Otfr. Lib. II. 14, 211. & Lib. ult. c. 23, 551.

ACKERAN, glandes legere, leſen, Lib. Sal. MSC. Mon. Ebersh.

AKE.

[AKEZZALII. *Akezzalii alles ſleobe.* oblivionem omnino fugiat. Ker. c. 7.]

AKUST, *achuſt*, *bachuſt*. Kero: *Fona bachuſtim enti ſuntom*, à vitiis & peccatis, c. 7. *Abchuſt*, vitium c. 33. *Sin keachuſteot*, vitientur. c. 61. hæc ex Kerone Goldaſtus. [In ipſo Kerone ſequentia quoque occurrunt, *dea achuſt*, hoc vitium. c. 55. *deſemu achuſti*, huic vitio. c. 33. *er achuſti* (ita legendum, non *erachuſti*, ut vitioſe Goldaſtus) ex vitio. c. 43. *fona ſuntu indi achuſti*, à peccatis & vitiis c. 7. *achuſti ſelbun*, vitia ipſa. c. 64. *durub puazza achuſtio*, propter emendationem vitiorum. Prol. *uuidar achuſti des fleiskes*, contra vitia carnis. c. 1. *achuſtim ſinem*, vitiis ſuis c. 64. *Achuſtiger*, vitioſus. c. 61. *Achuſti*, paſſioni. Gloſſæ Monſeenſ. in Levit. p. 322. Quum vox paſſioni in Levitico tantum c. XV. 25. occurrat, evidens eſt, quod de paſſione immunditiei menſtruatæ accipiendum ſit. Recurrit denuo in citatis Gloſſis Monſ. vox *Achuſti*, paſſiones. p. 385.] Compoſitum ex A privativo & *kuſt*, *kuſti*, rectum, virtus, Otfr. IV. 37, 18.

Thaz ſin hugoluſti
in rehteru kuſti.

Ut ſint jucundæ meditationes
in vera virtute.

Unkuſti, ſcelus, Otfr. I. 17, 80. de Herode:

Thaht er ſar infeſti
mihilo unkuſti.

Meditatus illico firmiter
magnum ſcelus.

Et c. II. 61.

Unkuſt rumo ſinu

Inſidias averrunca ejus.

Idem II. 7, 111. de Nathanaele,

Ther ouh unkuſti
ni habet in theru bruſti.

Qui nec dolum
habet in pectore.

Akuſt, vitium, vitioſitas. Otfr. I. 1, 60. de lectione S. Bibliorum:

Thar liſiſt ſcona giluſt
ana thehe inigo akuſt.

Ibi legas pulchra cum voluptate
abſque omni vitio, ſcandalo.

Idem III. 7, 125.

Thaz gras ſint akuſti,
thes lichamen luſti.

Gramen denotat vitia,
corporis delicias.

Idem V. 2, 12. *ingegin akuſti*, adverſus peccata. Notker. in Pſalm. CXXXVI. 8. *Carnales ſcundent ſe achuſten.* i. Carnales ſollicitant ad vitia. Pſalm. XLI. 2.

Atkoſt, exagitatio, vexatio, *Hiſt. Goth. Verelii.*

AL, etſi, Sax. J. Feud. Sax. ex MSC. à nobis editum cap. X. pag. 8. *Al darbe her der gewere*, etſi poſſeſſione careat.

AL, *Ala*, *Allaz*, all, omnis, totus, integer. Otfr. IV. 11, 65. de Petro:

Druhtin, quad er, uuaſg mih al.

AL.

Domine, dixit is, lava me totum.

Notker. Pſal. XXX. 1. *Chriſtus aller*, i. caput & membra. Otfr. Lib. I. c. 15, 5. IV. 15, 96. *frevidu ala zioro*, gaudiis perdecoris. Lib. V. c. 1, 30. *Brunia ala feſti.* thorax perfirmus. Et mox: *uuafanan ala uuaſſaz*, gladii præacuti.

Ubar al mihilo minna, amor omnium maximus, Otfr. V. 7, 9.

[*Albihanten*, allzuhanden, allzumahl. Rhythm. de S. An. §. 49. 879. Reineſ. Schilterus vertit, *undiquaque.*]

Alfromin, optime mi, Carm. de Ludovico R. ỽ. 59.

Almenigi, maxima multitudo. Otfr. II. ult. 16.

Alio, Otfr. II. 1, 59. legendum: *Al io*, omnia utique.

in Ala halba. vid. Halb.

in Alalichi per omnia ſimile. Otfr. IV. 29, 89.

Theiz uuari in ala lichi
thera ſinera lichi.

Ut eſſet undiquaque congruum
ſuo corpori.

Item L. II. c. 4, 163. [Ad quem locum Scherzius notat, *Alalichi* idem eſſe, ac *omnino*, *in univerſum.* Certe *Allelichi* Notkero eſt *univerſitas*, ut ipſe Schilterus indicat infra in ALLICH.]

in Ala not. omnimodo. Otfr. II. 3, 41.

Aliher, particula reſtrictiva, J. Sax. Feud. d. cap. X. *Aliher der rechten clage gezus hat.* ſi tamen actionis ſuæ teſtes habeat.

Allan, omnino. Otfr. III. 16, 87.

Theih einan man allan
in then dag deta heilan.

Quod ego unicum hominem omnino,
(ex omnibus)
in illo die (Sabbati) feci ſanum.

Allenman, perpetuo, Notk. Pſ. LXXXVII. 16.

Allia, cuncta, Kero. [In ipſo Kerone non legitur *allia*, ut Goldaſtus habet, ſed *alliu*, *alliu rnabcha*, univerſa cura. c. 2. *alliu lera*, cuncta doctrina. Prol. *deſiu alliu*, hæc omnia. Prol. *durub alliu uuirſirun.* (ita legi debet, non ut typographi vitio expreſſum, *alli uuuirfiron*) per omnia deteriores c. 1. Ceterum ſequentia quoque ap. Keronem extant. *Alla eht.* omnem ſubſtantiam. c. 3. *allan lib*, omnem vitam. c. 2. *alle hooreen*, cuncti obediant. c. 3. *allero ſelono*, omnium animarum. c. 2. *in alle*, in omnes. Prol. *alleem*, omnibus. c. 2. 6. *alles*, omnino. c. 11. 39. 60. *in alleem alles ſteti*, in omnibus omnino locis. c. 63. *Allasuuanan*, aliunde. c. 38. *Alleromeiſt* & *allerumeiſt*, magnopere, c. 27. maxima. c. 36. maxime. ib. præcipue c. 33, 35. *alliu ribchida.* Noverit infirmarum ſe ſuſcepiſſe curam animarum, non ſuper ſanas tyrannidem. c. 27.]

Aldhiz, alles, Iſidor. c. 2. *aldhiz frummend*, omnia componens.

niht alles ni, nihil. Otfr. I. 2, 100. & 102.

Nalles, vid. N.

Alegaro, bene præparatè, accurate, Notk. Pſ. VII. 13. *Er habet alegaro geſpannenen ſinen bogen.* accurate attendit arcum.

Alga-

ALL.

Algaro, Tatianus c. 5. §. 9. *Thaz algaro gitan iſt.* Hoc totum factum eſt. [Videtur autem vox *algaro* Cl. Junio dividenda, legendumque adeo *al garo.* Hæc Palthen. in not. p. 309.]

Aler, *Aller*, omnino, utique. Otfr. V. 5, 35.

Theiz ſus aler uuas funtan.
Quod ſic utique reperiretur.

Aller goldo bezzeſta, i. e. goldo allerbezzeſta, aurum omnium optimum, Cant. Cant. 5, 11. & 16.

[*Allerslatho.* allerlei. Willer. q. d. allerlei geſchlecht, omnis generis. Reineſ.]

Alleru ſamanungi, omni congregationi. Kero.

[*Alleregiuuelih. allerogiuuelih.* omnis. Tatian. 40, 5. 431. 44. 22.]

[*Allererist Keiſt*, primitias ſpiritus. Notk. Pſ. 31. 7.]

[*Allerredegebeſte.* vid. Reda.]

Alles, omnino. Otfr. III. 13. 47. vid. Scherz. not.]

[*Alles*, aliter. Otfr. IV. 35. 17. vid. Scherz. not.]

[*Alles*, aliud, aliunde. Otfrid. IV. 30. 65. vid. Scherz. not. ad IV. 6. 85. & 30. 65. Apud Tatianum 56. 7. notat. *alioquin.*]

[*Ala uuar.* omnino verum Otf. IV. 19. 39. vid. Scherz. not.]

[*Alles uuio*, alia ratione. Otf. IV. 6, 87. 13, 57. 15, 60. *Aliter*, V. 19, 7. 24, 33. 25, 48. vid. notas Scherzii ad hæc loca omnia.]

[In Gloſſis Monſ. ſequent. extant. *Das allerameiſt*, principaliter p. 389. *So man denne uuanit daz ſie pidem* (lege *pi dem*) *uuizzun alleromeiſt kamab uueſan*, ut exiſtimentur quidem tormentis aptari. p. 401. *alles vuenni.* ſi quo minus. pag. 398. *alla ſuara*, alio. p. 353. *zi alleromis*, omni genere. p. 362. *alziſamane* commixtim. p. 332.]

Alleuualton, principem, præfectum, Notk. Pſal. CIV, 21.

Allez ſament, ſimul, ſummatim, Notk. Pſal. XVII, 39.

Allichun Chriſtenheit, Catholica Eccleſia; Notk. Pſal. XXXIX. 10. Symb. Apoſtol. *Ich gelob an die kriſtenheit gotlich und allich.* Notk. Pſal. XLVII, 12. *allelich prutſamenunga*, Eccleſia Catholica. vid. *Brut.* & *Samanung.*

Allicheit, univerſitas, Notk. Pſal. XCV. 12. vid. Infr. Allich.

Allſits, undique. Otfrid. I. XI, 35. in *Allentſit*, allenthalb, Notk. Pſal. LX, 3.

Alliz, als, quàm *ne* — *alliz*, non niſi, Willer. Cant. III. 11. p. 55. n. 25. *er*, (*ir*) *ne gebuget alliz ana thero* (*der*) *myſteriorum*, ne cogitetis niſi myſteria Redemtionis. Et mox: *Thaz ni warth*, (*Daz ne uuart*) *alliz niet* (*nieh*) *ſines unthankes* (*undanches*) non tamen ingrato. Hoc non fiebat, niſi non ipſo invito.

Allizana, ſemper. Cant. Cant. 5, 12. Willer. p. 35. 45. 21. 55.

[*Alters alaine*, omnino ſolus. Striker. de Exped. Hiſp. c. 2. ſ. 10. p. 14.]

Alauvil, altfiele, nanus, J. Sax. Prov. L. I. art.

ALL.

4. rectius Hermaphroditus, quod & Zobelius ibi obſervavit. *Vid. Comm. ad Jus Feud. Alem. cap. LXIII.* 2.

Allenes, omnigenum, Otfrid. ad Ludov. R. ℣. 135. & IV. 13, 60.

Ellu, omnis, Otfrid. ad Ludov. ℣. 6.

ALAC, vid. Alang.

[ALAHORSKE, alacres. Gloſſ. Monſeenſ. p. 406.]

ALANG, *alanga*, *olanga*, *alanger*, integer, *ganz*, tam de corpore, quam de mente integra & incorrupta, *Rein.* item *Along*, & *Olang*. [*Alangaz* totum, thus Gloſſæ Monſeenſ. in Levit. p. 321. videtur a. vox *thus* ſuperflua.]

Kero: *Alonges* c. 18. *er alongi*, *ex integro*. c. 48. Otfr. II. 13, 68.

Thaz gibit er imo allaz alangaz.
Hoc dat ei omne integrum.

Otfridus IV. 28, 32.

uuir ſa alanga gibalten.
nos eam integram ſervabimus,

de tunica Salvatoris milites loquuntur.

Idem V. XII. 42. de S. Virgine Deipara:

Bar ſi frama managen
mit iro lidin alangen.
Peperit fructum multiplicem
Membris ſuis incorruptis.

Et mox ℣. 55.

Alangera muater
ther Gotes ſun guater.
Integræ matris
DEI Filius bonus.

Idem IV. 29, 7. de fidelibus:

Sint ſie alang io zi guate,
Job harto faſt muate.
Hi ſunt integri ad bonum,
Et valdè firmi animi.

Et ℣. 56. de tunica Salvatoris:

Selbo uuab ſi Chriſtus thaz,
bithiu iſt iz allaz ſo alangaz.
Ipſa (mater) texuit Chriſto eam,
ideò eſt ea tota ita integra.

[De eadem tunica Idem l. c. ℣. 31. dicit:

Thaz ſi alang mit giuuurti
gibaltini uuurti.

Ita n. legendum, non *Thaz ſia lang*, è MSC. Cæſ. notat Scherz. atque ita reddit. *ut integra, non ſciſſa*, cum dignitate aſſervata eſſet. in not. ad l. c.]

Idem V. 13, 44. de reti Apoſtolorum piſcantium:

Iz al uuola, ſo gizam,
alangaz zi ſtade quam.
Id optimè, ut debebat,
integrum ad littus veniebat. [*pervenit.* reddend. juxta Scherz. in not. ad h. l.]

Notkerus Symboli S. Athanaſii §. 2. *Quam niſi quisque integram inviolatamque ſervaverit, absque dubio*

bio in æternum peribit. ita reddidit: *So uuer ſia ne habet ólanga unde ániruuarta, der uuirt ze euuon ferlorn.* Idem Pſal. LXV. 13. *dar uuirdo ib ze opbere in olangauuis,* ibi ſio ſacrificium ex integro. i. holocauſtum.

Contractè pronunciatum *Alg,* integer, ALCWIN, integer amicus, Nomen Alcuini, Secretarii Status Caroli M. pro quo Nomen Romanum poſtea ſubſtitutum, Flaccus Albinus: reliquit præter alia plurima Regiſtraturam aliquam ſive Epiſtolas nomine Caroli M. conſcriptas. Opera omnia edidit And. Quercetanus. quibus tamen ex MS. Cæſar. à *P. Lambec. L. 2. Bibl. Cæſ. c. V.* laudato nonnulla adjici vel etiam emendari poterunt. Voſſius *de Hiſt. Lat.* putat Nomen hoc ſignificare omnia vincentem, *Al-gewin.* H. Caniſius exiſtimat hoc nomen velut Barbarum ab ipſo Alcuino rejectum, & Latinum Albini ſurrogatum, quod refutat Quercetanus in *Præfat. ad opera Alcuini* §. 2. & Alcwinus ipſe pag. 686.

Pro me quisque legas verſus, orare memento:
ALCVIN dicor ego. Tu ſine fine vale.

Reliquum inde hodiernis Alemannis compoſitum, *Veralgen,* corrumpere, diſintegrare.

Huc etiam referri poſſe videtur Lex Sal. XVII. 4. *Alac facirvia lacina,* de crimine ejus, qui nuncium regium adſaliit. vide in *Facis.* Et t. 18, 1. *Alac faltbio* de eo qui villam alienam adſaliit.

Alac fal, caſus integer, ganzer fall, qui totam pœnam meretur, L. Sal. tit. 45. §. 4. ubi mendoſè: *a lat.*

ALACHTAM, *alachtamo,* digitus, pollex, L. Sal. tit. XXXII. §. 9. 4. compoſitum ex *Alach,* totus & *Tam,* daum, pollex. Wendelinus fingit hîc quoque mirabile Malbergum.

ALANI, populus Sarmaticæ originis, vid. Vorburg. Vol. 3. p. 14.

ALBA, vid. Elbe.

ALBE, ſemper. Aventinus in Nomenclatore: *Albreich. Reich dives eſt: albe, ſemper. Albericus eſt.*

ALBEN, *Alpen,* Alpes Helvetiorum. Notk. Pſal. CIII, 18. *Mus pergis in dien lochen dero Alpon,* mus montis (Bergmaus) in foraminibus alpium. Item montes Pyrenæi ſeparantes Galliam & Hiſpaniam. Fragment. MS. de bello Caroli M. contra Saracenos ℣. 1896. de Rolando:

Tho kerte ther Helet iunge
uf eine hohe ther alben
tho ſah er an allen haluen
thie molten uf ſtieuen.

Sic viciſſim Alpes Helvetiorum montium Pyrenæorum nomine venerunt. Annales Francor. ab Alberto Argentin. continuati *pag.* 84. *P. 2. Urſtiſii,* ita: *Henricus Noricorum Dux erat natione Alemannus, ex antiqua & nobiliſſima Welphorum familia originem trahens, ac per hoc multas poſſeſſiones ex ea parte qua Pyrenæus montes attingit Alemannia, jure hereditario habens.*

Jod. Wilich. in C. Tacit. p. m. 419. *Neque damnandi adeo ſunt veteres, inter quos eſt Herodotus — & Ariſtoteles. — Sic traditur ut ex Pyrenæo monte ſcaturiat Danubius. — Altera verò parte ejusdem montis Tarteſſus, qui extra Herculis columnam profluit.* Ariſtoteles 1. Meteor. 13. *Ex Pyrene monte fluunt & Iſter & Tarteſſus.* qua de re plura in Præfatione hujus Gloſſarii §. XI.

Iſidorus L. 14. 8. *Gallorum linguâ ALPES montes alti vocantur.* Servius in Virgil. *omnes altitudines montium licet à Gallis Alpes vocantur, propriè tamen montium Gallicorum ſunt.* Vide hîc Æneæ Sylvii Hiſtor. Frid. III. Imp. pag. 66. Tertio etiam convalles vocantur Alpes. itemque paſcua, ut videre eſt in Gloſſario du Freſne. Lexicon Gallo-Britannicum Boxhornii: *Allweſt,* paſcuum.

Alphörner, tubæ paſtoritiæ ex arborum corticibus contextæ, *Gold. T. 1. Rer. Alem. pag.* 115.

Haluin, ſummitates montium, Vulcanii Gloſſ. pag. 66. Conf. Menag. Etym. Gall. vid. Alp.

Albingauni, poſiti in Alpibus maritimis, patria Proculi Imperatoris, qui à Francis originem ſe trahere ipſe dixit, cujusque poſteri Fl. Vopiſci ætate adhuc apud Albingaunos egerunt. *Alpen-gaw,* Alpium regio. Vid. inf. Gau.

Zu Alpfahren, ad alpes paſcendum ducere, vid. Wehner. & Beſ.

ALBE, Elbe, vid. in E. *Alba,* amnis in ſylva Hercynia, ubi Monaſterium S. Blaſii, quod Cellæ-Albæ nomen quondam habuit, horrido loco ſitum, Diœceſ. Baſileenſis. *Albegowe,* pagus, Algew in Helvetia, vid. *Almengowe.*

ALBERGE, corruptè pro Arberge ſeu potius Herberge, manſio, hoſpitium, vide infra Herberge. & du Freſne Gloſſar. voc. Herberga.

ALBERGRIEN, armorum genus. Königsh. Chron. c. V. 134. alii Codd. legunt Oelbergrien.

ALBIZ, ſuuana, cygnus, Gloſſæ vett. Anglo-Saxones: *ylfette,* cygnus. [*Alpis,* cygnun. Gloſſæ Monſeenſ. p. 412.]

ALBROG, Celtis & Cimbris Ruffus. vid. Iſac. Pontan. in Gloſſar. Celt. & Menag. Etym. Gall.

ALBUS, monetæ ſpecies, ſubauditur nummus, continet quatuor phenningos vel duos Crucigeros. vid. Gloſſar. du Freſne.

ALC, ALG, vid. Alang.

ALEHALTUA, vid. *Chalta.*

ALDAT, almolum. Gloſſæ MS. ASax.

ALDE, aut, Notker. in Pſ. 2, 7. *Imo iſt hiuto, al daz jo geſchach alde noh geſchehen ſol.* Idem in Symbol. Apoſtol. *Symbolum heizet daz zeichen, daz an ſcilten alde an geinoten uuorten iſt, dannan iegeliche iro ſocios irchennent.* Hodieque uſitatum, vid. Acta Lindav. paſſim.

Sed, Notk. Pſal. IX. 9. XXVI. fi.

ALDE, *Halde, Haldius, Aldius, Aldio,* vox Gothica & Longobardica. Sic enim ſcriptum legitur in Cod. MS. Colbertino Legum Longobard. *Haldius,* & eſt, qui prædia domini incolit & profervit, ut habet vetus Charta apud du Freſn. *in Gloſſar. voc. Aldus. & Litus.* Halden Gothis eſt cuſtodire, *ſweina haldan,* Matth. 8, 30. Luc. 15, 15. Alemanni Halten, Otfrid. I. XII, 2. *Hirtâ haltende.* Kero: *Haltan, ſervare, obſervare, cuſtodire.* Gloſſæ Lindenbrogii: *Aldius, ſtatu liber. Aldius*

eſt

ALE.

eſt libertus cum impoſitione operarum factus. Lex Longob. 3. 20. *Aldiones vel Aldiæ eâ lege vivant in Italia, quâ Fiſcalini vel Liti vivunt in Francia.* Conf. L. 2. t. 34. 35. & 44. & paſſim. Dominicus *de Prærogativ. Allod. c.* 1, 8. quaſi Alodiones dictos putat, ſed caſæ Aldionum non erant Aldiorum alodia, ſed dominorum, ut Litorum. Charta iſta vetus an. 794. *Totam terram illam, quam Laudulfus litus meus incolebat & proſerviebat* i. procurabat.

Similiter *Alte* & *Halte*, vid. Menag. Etym. Gall. voc. Alte.

Vide plura in *Halten.*

Illaldiones, Ehhalten, miniſtri, Capit. Caroli M. apud *Amerbach. pag.* 271.

ALEIUON, reliquiæ, Gloſſæ Lipſii. ubi Somnerus: *Eopſe ſenſu Saxonibus laſa; vidua etiam hinc eis dicta Laf, quaſi quondam viri ſui relicta. Hinc porrò noſtratium to leave pro relinquere.* Otfrid. III. 6, 109. *Iah sward thero aleibo ſibun korbi*, & factæ reliquiarum ſeptem corbes. Et c. 10, 80. *aleiba* reliquiæ canibus relictæ. Notk. Pſal. XX. 13, XXXVI. 37. Pſal. LXXIII. 18. vid. infra *Leib.* [*Aleipa*, reſiduum. Gloſſ. Monſ. in Jeſ. p. 333. Videtur autem reſpici locus Jeſ. 11, 11. de reſiduo populi Iſraelitici.]

ALE THARDIS, OLE THARDIS, L. Sal. IX. 1. & 3. de furto apium.

ALEVDI, inſulæ, Gloſſæ Lipſii. Sed notat Somnerus: *Rectius fortè Alendi, cui vicinum Saxorum Ealond, quaſi Waterland; voce conflatâ ex Ea, Sax. aqua, lond, nobis hodie land, terra. Terra ſcilicet aquâ circumſepta, alio nomine igothe, unde forte noſtratium eigth eo ſenſu, ut & igland, unde noſtrum Iland, G. extrito.* vid. ſup. *Aba.*

ALG. Alcwin. vid. ſuprà *Alang.*

ALHVTI, illumina: Gloſſ. Lipſii. ubi Somnerus: *Aſſonat Saxon. onlihte, quod ab eorum onlihtan fluens, illuminare ſignat: unde noſtrum to lighten, aliàs enlighten: quemadmodum etiam à Saxonum leohte, quod Belgis light, Germanis lucht* (liecht) *lux, noſtratium light. Lightning autem i. e. fulmen, ab eorum Leg.* Videtur legendum: *Alahti.*

ALIBNE, alimentum: Gloſſæ MS. ASax. vide *Lib.* eædem: *alumnis, aeliſnae.*

ALHONER, calumniator, cavillator. Otfrid. III. 20, 321.

Thu biſt alhoner
in ſunton giboraner.
Tu es totus calumniator,
in peccatis natus.

Vid. infr. Hon. Vocula *AL* in hoc & aliis ſeqq. denotat gradum ſupremum alicujus rei, ut hodie Vocabulo *Erz* utimur. [*Honer* mallem reddi per: *infamis. Honlicha* uſurpatur pro *infami* ab Otfrid. IV. 1. 86. *Honida* pro *ignominia.* III. 19. 12. Scherz. Not. ad h. l.]

ALILENDA, Iſid. c. 9, 4. vid. Elilenti.

ALLAVD, *alleud*, alauda, larix, vetus Gallicum vocabulum ſeu Celticum. Plin. XI, Sect. 44. ait: *Præterea parvæ avi, quæ ab illo* (apice ſive galero) *appellata quondam, poſtea Gallico vocabulo, etiam legioni nomen dederat Alaudæ.* Marcellus Empiricus c. 29. *Avis galerita, quæ Gallicè Alauda dicitur.* Gregor. Tur. 4. 31. *avis Corydalus, quam alaudam vocamus.* Compoſitum ex *al* & *laud*, quod cæteras aves cantu vincat. Cambro-Britannis: *Adlais, reſonantia.* Conf. Menag. Etym. Gall. voc. Alouette. & inf. *Bardea.* Nomen avis etiam Legioni dediſſe Plinius dixit. Errat itaque Boxhorn. *Orig. Gallic. pag.* 19. derivans vocem hanc à Syriaco Alafata, quod millenarium ſonet, à quo numero Gallicas legiones primò dictas, plurimum auctas deinceps, tamen priſcum nomen retinuiſſe, vanè conjicit. Becani opinionem refellit *Harduin. Not. ad d. l. Plinii.*

ALL.

ALLELVIA *binleiten*, Sundag ſo man das Alleluja hinleit, vel leit, dicitur in *Hiſtoria Lombardica Teuton. fol.* 47. *MS.* Dominica circumdederunt me, quæ eſt tertia ante Jejunium Quadrag. *vor der Pfaffen:* hodie *Herren faſtnacht*, Septuageſima. Latini vocant Alleluja claudere. *Du Freſn. Gloſſ. voc. Allel. clauſ.* Notkerus in Pſal. CX. 1. *Alleluja die wir ze Oſtron ſingen per quinquaginta dies, bezeichenent futura gaudia: alſo auch Quadrageſima bezeichenet ærumnoſos dies hujus ſeculi.* Regula S. Bened. c. XV. Vorburger Gr. Tur. 9, 42. veterem uſum fuiſſe, ut in funere fidelium defunctorum una cum aliis lætitiæ canticis caneretur ALLELVIA. S. Hieron. Epiſt. ad Aletium de funere Ruffinæ.

ALLICH, allicha, univerſalis, catholicus. vid. ſupr. AL.

Allichun geſamenunga, catholicam communionem, Vetus Symb. Apoſt.

Die Kriſtenhait gotlich unt allich, Chriſtianitas diuina & univerſalis, Notker in Symb. Apoſt.

Allicha vel gemeinun gelouba, catholica fides, Notker. in Symb. Apoſtol. & Pſal. CIII, 9.

Allelichi, univerſitas, Notk. Pſal. 95. *ſi. Allelichi Kuotero unde ubilro.* Univerſitas bonorum & malorum.

ALLIZ, quàm, als. Vid. AL.

ALMANN, al mannes, homines, populus. Otfrid. III. 4, 15. *Porzicha finfi thie lagun fol almannes*, quinque porticus repletæ populo. Chron. Sax. Vet. p. 968. b. 1350.

Communitas populi veluti Germanici, Suevici.

Alman chunne, humanum genus, Notk. Pſalm. LXXVI, 6.

Almannig, popularis, publicus, ad populum pertinens.

Almänning, loca publica & communia, in LL. Gothicis & Suecicis, *Ge. Stiernhielm. in Antiquar. Ling. Scandia-Goth.* Loccen. *L.* 2. *Antiq. Sueo-Goth.* 20. & *Lex. Jurid. Sueo-Goth. Almenningr*, univerſitas, *Hiſtor. Goth. Verelii.* Vid. Exerc. *ad* ∞. IV. §. 12.

Almenigi, vid. ſupra *Al.*

Almende, res ad publicum & Commune pertinentes, ut viæ publicæ, paſcua, plateæ, *Obſ. ad Königsb. append.* §. VI, 10. ſq.

Almende begriffen, occupata à privato, *Jus Argent. Lib. III. c.* 392. ſqq. quod fit vel propriâ auctoritate, illicitè: vel ex conceſſione Magi-

 ſtra-

ALM.

ſtratus, idque pro aliquâ præſtatione, quæ vocatur *Almendzins*, & ſpeciatim *Grundzinſs*, Solarium, in recognitionem dominii directi in ſolo vel area. Conceditur etiam non ſuperficies, ſed tantum ſervitus in viam publicam & ſimiliter, veluti ſuggrundia, *Wetterdach*, *Kellerfenſter*, *Kellerhalſſe*, & inde dantur Cenſus.

Almuth, etiam pro *Almend* invenitur, *Wehner. Obſ. Pract. voc. Waidgang.*

I.

ALEMANN, nomen proprium alicujus populi Germanorum, & ſpeciatim Suevorum, qui ſibi nomen hoc ſumſit, ſicuti vicinus Germanorum populus Francorum nomen ſibi adſcivit. Mentio tamen hujus Nominis magis apud Scriptores Latinos, quàm Teutonicos invenitur. Walafridus Strabus Abb. Augienſis Prolog. de Vita S. Galli: *Cum duo ſint vocabula, unam gentem ſignificantia, priori nomine* Alamanniæ *nos appellant circumpoſitæ gentes, quæ Latinum habent ſermonem, ſequenti* Sueviæ *nomine uſus nos nuncupat Barbarorum.* i. Teutonum.

Huc facit quod Hiſtor. de LandGrav. Thur. c. VI. *Partes viciniores Italicis, ſicut ſunt Bavaria, Suevia, dictæ fuerunt ab Italicis primò Alemannia & homines dicebantur Alemanni.*

Gregorius Turon. L. II. c. 2. *Vandalos ſecuti Suevi i. e. Alemanni, Galliciam apprehendunt.*

Procop. *l. 1. de bell. Goth.* Alemannos Suevis jungit.

Paul. Warnefrid. L. III. de Geſt. Longob. c. 18. *Droctulf Dux ex Suevorum* h. e. *Alemannorum gente oriundus.*

Otfridus præf. ad Salomonem Epiſc. Conſtantienſem ℣. 9. Conſtantiam in Alamannia ſitam Sueviæ attribuit:

Lekza ib therera buachi
in ſentu in Suaborichi.
Volumen horum librorum
vobis mitto in Sueviam.

Auctor Fragmenti de Bello Saracenico Caroli M. ℣. 3979. inter auxiliares copias Saracenorum recenſet & Alemannos:

Alemanni thie loſen
abtent ſih vile bitherbe.
devſen uebten thavithere.
Alemanni fraudulenti,
Æſtimant ſe multum probos.
Teutones pugnant contra.

Sed non omnes Alemannos hîc intelligi à Poëta, ex ſequentibus patebit. At neque credendum eſt, Germanos ſibi id nominis in iſta notatione ſibi voluiſſe adſciſcere, quam ex Agathiæ Lib. I. tradit *C. Barthius ad Britton. pag.* 36. quod *colluvies* plurium populorum primitus hoc titulo deſignata fuiſſet: eaque nationis non Germanicæ, ſed Gallicæ, quod defendere ſatagit *Ph. Cluver. L. III. G. A. c. IV.* populis, qui decumates equos exercuerunt, quos leviſſimus quiſque Gallorum & inopiâ audax conſtituit, teſte *Tacito de M. G. 29. ſi.* nomen *Alemannorum* vindicans. Sed magis eſt, ut dicamus iſtud *dubiæ poſſeſſionis ſolum*, quod idem Tacitus vocat, à Suevis & Alemannis fuiſſe ereptum, & Gallos exercitores propulſos aut ſuppreſſos. Certè nec Agathias pro Gallica, ſed Germanica gente Alemannos habuit, idque ex Aſinio Quadrato ſcriptore rerum Germanicarum Romano. Lib. I. p. 536. Communitatem potius unitam aut *confœderatam* ſignificat Alemannorum nomen, ſicut & Franci talem confecerant. Nam apud Latinos Scriptores eodem ferè tempore utriusque populi Francorum & Alemannorum mentio fit. Vetuſtiſſima videtur, quod Antoninus Caracalla cognomen *Alemannici* teſte Spartiano uſurpavit. Deinde in Nummo Conſtantini M. Treveris excuſo, quum ibi Imperator triumpharet de Francis & Alemannis. Nummum exhibet Du Freſne Diſſert. de Numiſm. §. LV.

II. Orthographia.

Eandem exhibuit poſtea & V. CL. Morellus *Bernas*, *in Specimine Numiſm. vet. in pr.* Ex Cymeleio Swarzburgico, ſed contraria lectione per Alpha. Unde adhuc ſub judice lis eſt, quæ lectio in vetuſtis nummis monumentisve prævaleat? In nummis Fl. Julii Criſpi, Conſtantini filii, Cæſaris, etiam reperitur ALEMANNIA DEVICTA, CAPTA. Qui etymon à lacu *Lemano* deducunt, eo ipſo defendunt Scripturam per E. Ita Auctor Fragmenti Hiſtor. *apud Vrſtiſ. P. 2. pag.* 84. ait: *Illa tantum provincia* i. e. *Suevia à Lemanno fluvio vocatur Alemannia.* Confer. *Otton. Friſing.* 1. 8. Gobelin, *Perſona Æt. I. pag.* 69. Sic *Alliger* dictus in Gloſſ. Iſidor. quaſi Gallus ad Ligerim habitans. *Gloſſ. du Freſne.* Similiter *Alani* à Lano fluvio, *Iſidorus IX.* 2. quod tamen reprobat *C. Barth. d. l. pag.* 30. Verum enim vero ſicut Lemanus lacus & Rhodanus tempore Julii Cæſaris diviſit Provinciam ab Helvetiis: ita Ammiani Marcellini ætate Alemanni adhuc intra Rhenum ſive ultra Rhenum reſpectu Galliæ & Helvetiæ ſubſtiterunt, Rhenum nondum transgreſſi, ita ut multo minus ad lacum Lemanum progreſſi dici poſſint, *Lib. XV. §.* 7. At errant & iſti qui à Lacu Brigantino, *Bodenſee*, Alamannos dictos putant, inter quos *H. Bebelius Epit. laud. Suevor.* qui falſo Lemanus ab eis dicitur & ſine auctoritate. Quod enim Gobelin. Perſona Æt. 1. Coſmodr. p. 69. Lucanum Lib. I. Pharſal. allegat:

Deſeruere cavo tentoria fixa Lemano,

huc non pertinet. Lacus enim Lemanus Lucani Brigantinus non eſt. Sed Allobrogum qui hodie Genevenſis dicitur. Videtur autem ſcriptura eſſe promiſcua: quum etiam quoad originem Teutones & *Ala* & *Ale* promiſcuè pronunciarint. vid. de nomine & finibus Alemanniæ Vorpurg. T. I. pag. 475. T. II. p. 473. T. VI. p. 439. T. VII. p. 297. T. VIII. p. 343.

III. Sedes prima: Germania ad Rhenum.

Vopiſcus in Proculo: *Alemannos, qui tunc adhuc Germani dicebantur.* Unde cognomen *Alemannici* aſſum-

Digitized by Google

aſſumſit Imp. Antoninus Caracalla, Claudius, Gallieni ſucceſſor, teſte Spartiano. Ammianus Marcellinus *Alemannos* & *Germanos* promiſcuè uſurpat: fines tamen Lib. XXVIII. eorum figit Rhenum, Danubium & ultra Mœnum, Aurelius Victor de Caracalla: *Alamannos, gentem populoſam, ex equo mirificè pugnantem, propè Mœnum, amnem devicit.* In Tabula Peutingeriana collocantur Suevi infra Alamannos ad Rhenum. Fuerunt enim Suevi. Walafridus Strabus de Vita S. Galli, Prologo: *Suevia & Alemannia unam gentem ſignificat: priori nomine nos appellant circumpoſitæ gentes, quæ Latinum habent ſermonem.* Unde patet ulterius, rationem nominis à Lemano eſſe falſam, cum Latini vicini Suevos eos, non Alemannos dixerint. *ap. Goldaſtum T. I. R. Alem. P. II. p.* 143. ubi vocem *Altimaniæ* præter autoritatem genuinam in MSS. inventam idem Strabus recte rejicit. Prima Alemannorum ſedes inter Rhenum, Danubium & Mœnum: Reliquis Germanis, Chattis & Francis contermini fuerunt. Stephanus: Ἀλαμανοὶ, ἔθνος Γερμανοῖς πρόσχωρον. i. Alemanni gens Germanis contermina.

IV. Altera ſedes extenſa utrinque adbuc trans Rhen.

Poſt Taciti tempora Alemanni poſſeſſores agrorum Decumatum Gallos, ut dixi aut repreſſerunt aut ſubjugarunt, & ſinum iſtum, quem vocat Tacitus, imperii partemvè provinciæ Gallicanæ, occuparunt. Sub Gallieno Imp. Chrocus R. Alemannorum Gallias pervagatus fuit. *Greg. Tur. L. I. c.* 30. Alemanni & vicini populi Italiam ſub Aureliano Imp. incurſionibus vexare conati, quos ille repreſſit, *Zoſim. L. I. c.* 49. A. C. 354. Alamannorum Reges fuerunt Gundomadus, & Vadomarus, fratres, *Ammian. Marcell. Lib. XIV.* §. 9. & *XVI.* §. 9. Prohibuerunt, ne Romani prope Rauracum pontem ſuſpenderent navium compage: ſed & crebris excurſibus vaſtarunt confines Galliæ. *d.* §. *9. L. XIV.* Alemannorum alii *Lentienſes* dicti, quorum fines ad lacum Brigantiæ, *Amm. L. XV.* §. 3. & ad tractus Rhetiarum, *Idem L. XXXI.* §. 10. Alemannorum reges Chonodomarius, Veſtralpus, Vrius, Urſicinus, Serapio, Suomarius, Hortarius, apud Argentoratum conſederunt, quum Julianus Treſtabernas, munimentum, repararet. *Idem Lib. XVI.* §. 7. 8. Reges quinque, Regales decem, i. e. Duces, Furſten, poſt quos Optimates, vel Reguli, *die Herren.* Atque Regales debuerunt pedeſtres pugnare, *idem Lib. XVI.* §. 10. 11. *L. XVIII.* §. 2. Juthungi Alamannorum pars Italicis conterminus tractibus, *idem Lib. XVII.* §. 6. qui cum Prothingis, gente Scythicâ, *apud Zoſim. L. IV. c.* 38. haud confundendi. Annales Francorum: An. DCCXXII. *Carlus Alamannos Baioarios armis ſubegit.* Ann. ſeq. *Iterum Alemanni & Norici pacis jura temerare nituntur.* Munimentum Trajani trans Rhenum in ſolo Alamannorum reparavit Julianus, *idem L. XVII.* §. 1. Suomarii Regis Alemannorum pagi è regione Moguntiaci: eorum & Burgundionum fines Capellatium vel Palas, *idem L. XVIII.* §. 2. Ubi iterum Reges Alemannorum recenſentur, Macrianus, Hariobaudus, Vadomarus, Vrius, Urſicinus, Verlalpus. Moguntiacum direptum ab Alemannorum Regali Randone, *Idem Lib. XXVII.* §. 9. Lis Burgundionum & Alemannorum de Salinis, *Idem L. XXVIII.* §. 12. i. de Salinis Halæ Suevorum fortè. In prædicti Regis Macriani locum Imperator Romanus Framoarium Bucinobantibus Alemannis ordinavit, quæ gens fuit contra Moguntiacum: *Idem L. XXIX. an.* 370.

V. Cis Rhenum.

Ammianus Marcell. *Lib. XVI.* & Zoſimus *Lib. III. c.* 1. &c. referunt, ſub Conſtantio Imp. & Juliano Cæſare, Alemannos cum Francis & Saxonibus ultra quadraginta urbes Galliæ cepiſſe, & liberum arcente nemine, Rheni transmiſſum apud Argentoratum habuiſſe: Quos tamen Julianus fortiter vicit & repreſſit. Planè Germanos cis Rhenum fuiſſe & permanſiſſe, vel ex Germaniæ primæ & ſecundæ partitione conſtat. Sed hi nondum dicti Alemanni fuerunt. Idem Marcellinus Lib. XXVI. *Omnis hic annus* (365.) *diſpendiis gravioribus rem Romanam afflixit. Alemanni enim perrupere Germaniæ limites, ſolito infeſtius moti.* Germaniæ ſcilicet minoris, Romanæ, CisRhenanæ, ubi ſedem aliquandiu & regulos conſtituerunt: quos Conſtantinus Imp. cepit, Alemannis & Francis cæſis, *Eutrop. Lib. X.* Pacatus in Panegyrico Theodoſio dicto: *Compulſus in ſolitudines avias omnis Alamannus.* A. 393. Eugenius tyrannus cum Alamannorum & Francorum Regibus vetuſta fœdera ex more iniit, ut ex Sulpitio Alexandro refert *Gregor. Turon. Lib. II. c. IX.* Nec ceſſarunt tamen fines ultra Rhenum promovere. Sidonius Apollinaris:

> *Francus Germanum Primum, Belgamque ſecundum*
> *Sternebat, Rhenumque ferox ALEMANNE bibebas*
> *Romanis ripis: & utroque ſuperbus in agro,*
> *Vel civis, vel victor eras.*

Ita ut ad Alſatiæ quoque poſſeſſionem pervenerint, à qua eos Tulpiacenſi prælio Rex Francorum Clodoveus I. dejecit, *Illuſtr. Obrecht. Prodr. c. V. p.* 28. De illa victoria *Greg. Tur. Lib. II. c.* 30. Aimoin. *Lib. I. c.* 15. qui idem *Lib. III. c.* 97. refert, ab Alemannis Utrajuranos fuiſſe victos, & nullo impediente, Juranum ſaltum Alemannos pervagatos, captivisque plurimis abductis, cum ingenti præda ad propria rediiſſe.

VI. In Bojariam & totam German.

Bajuvarii quoque Alemannis accenſiti ſub Carolinis temporibus. Ita Aldricus Epiſc. Cenomanenſis ex parte matris, dicitur *Alamannus ſive Bajuvarius*, in Geſtis Aldrici editis à St. Baluz. Miſcell. Lib. III. pr. Verum diverſi populi ſunt propriè. unde in Partitione Ludovici Pii ſeparatur

Digitized by Google

ratur Alemannia à Baiuwaria, *Capitular. an.* 837. *p.* 690. & Nithardus Lib. III. ſimiliter diſtinguit, & vide etiam *M. Velſer. L. II. Rer. Boicar. p.* 73. Planè nomen Alemanniæ vindicatum atque extenſum fuit ad totam Germaniam transrhenanam; poſtquam enim Romani nomen Germaniæ coërcuerunt ad Germaniam minorem, cisrhenanam, Germaniam magnam ultra Rhenum maluerunt appellare Alemanniam. *Vopiſcus in Proculo.* Fragm. Hiſt. apud Urſtiſium P. II. p. 84. *Quidam totam Teutoniam terram ALEMANNIAM dictam putant, omnesque Teutones ALEMANNOS vocare ſolent.* Henr. Hoſtienſis Cardinalis ad tit. X. de Feud. *De conſuetudine Imperii non ſuccedit niſi filius deſcendens. Imò revertitur feudum ad Imperatorem, & ipſe confert, cui vult: ſic vidi hoc quando fui in Alamañia per Proceres judicari. Hiſtor. de Landgr. Thur. c. VI. ſi.* Eoque modo & Franci hoc nomine utuntur, *Vid. Menag. Etymol. Gall. h. v.* At diſtinguit tamen aliquo modo Gobelinus Perſona Æt. I. pag. 69. *Alemannia & Teutonia idem eſt, quæ licet multas in ſe habeat provincias, eodem tamen utitur idiomate: ſed Germania major eſt, continet enim gentes multarum linguarum.* Idem Æt. V. c. XI. *Saxones occupantes terram in Alemannia baſſa i. e. inferiori, inter Albiam & Rhenum fluvios & mare Oceanum;* Tandem Germania in duas diviſa partes, Alemanniam & Saxoniam, quod Carolus IV. in Aurea Bulla c. V. deſcribit: *in partibus Rheni & Sueviæ & in Jure Francico*, vulgò *im Reich:* &: *in illis locis ubi Saxonica Jura ſervantur*, i. *in Sachſen.*

VII. Verſus Italiam & Hiſpan.

In Rhætias porrò, h. e. Provinciam Romanorum inter Italiam & Sueviam ſeſe extenderunt Alemanni. Gobelinus Perſona Æt. I. p. 69. *Inter Liguriam & Sueviam, quæ eſt pars Germaniæ, inter alpes ſunt duæ provinciæ, videl. Rhætia prima & Rhætia ſecunda, in quibus ut refert Paulus Diaconus in Geſtis Longob. (L. II. c. 15.) Græci habitare noſcuntur: ſed modò pro majori parte utuntur lingua Teutonica, ut expertus ſum; quia ego aliquando profectus ab Italia verſus Alemanniam in diœceſi Curienſi, audivi villanos ſibi mutuò loquentes, & ego non omnino intelligens verba, quamvis Italicam linguam plenius intellexi, quæſivi ab eis, quâ lingua loquerentur? me expedire non poterant: nihilominus penè omnes linguam Teutonicam ſciebant ibidem habitantes.* M. Velſerus *L. VII. Rer. Aug. Vind. p.* 317. teſtatur, Alemannicæ gentis Lentienſis pagi reliquias, nomine non admodum mutato in Rhætia, in quam poſterioribus ſeculis cum reliquis pleriſque Alemannis immigrarint, ſuperare. Sed & in Italiam translatos ex Caſſiodoro & Ennodio idem *L. VIII. p.* 337. refert. Denique etiam in Hiſpaniam Alemannos & Suevos migraſſe conſtat, *Iſidor. Hiſpal. Gregor. Tur. II. 2. H. Bebel. l. c. p.* 37. *ſq.* Atque hinc intelligitur, quid Poëta Germanicus ſupra de Bello Caroli M. Saracenico in Hiſpania geſto, per Alemannos *die loſen* innuat, fingit ſcilicet reliquias Alemannorum in Hiſpania, copias auxiliares Saracenorum.

ALM.

VIII. Lingua Alemannorum.

Linguam Alemannorum Germanicam eſſe, vel inde conficitur, quod ſint Germani: ſed ut Germani in diverſas abierunt nationes, ita etiam Lingua eorum in diverſas dialectos. Inter eas præcipuæ fuere Francica & Alemannica, quarum illa mollior hæc durior. Utriusque differentia hodieque cerni poteſt imprimis ex translatione Bibliorum, præſertim Pſalmorum & Cantici Canticorum. Notkerus in dialecto Alemannica Pſalmos paraphraſi explicuit, ex Francica translatione J. Lipſius Gloſſas ſuas excerpſit. Cantici Canticorum translationem Alemannicam M. Freherus deſcripſit, & poſt mortem ejus Vœglinus aliquis edidit: Francicam cum Willerami paraphraſi P. Merula. Vnde eſt, quod Otfridus in præfatione Evangeliorum linguam Theotiſcam horriditatis alicujus accuſat, & intractabilitatis, intelligit enim ſuam Alamannorum dialectum, quâ Evangelia ſcripſit, & ſi promiſcuè is utatur nominibus Francicæ & Theotiſcæ linguæ, quum Franci tunc omnes Germani dicerentur. Sed ea de re etiam alibi. Vorburg Vol. VI. p. 22. ad A. C. 519. Hoc tempore qui Alemanni plerumque dicebantur, partim etiam Suevi vocati ſunt: imò tandem Alemannorum nomen extinctum eſt, & huic circa Alpes Suicericum ſucceſſit: aſt in reliquis regionibus Suevicum manſit.

IX. Lex Alemannorum.

Ut aliæ Germanorum nationes, Franci, Saxones, Friſii, Burgundiones &c. adhuc in gentiliſmo verſantes, leges ſibi in lingua vernacula deſcripſerunt, ſic etiam Alemanni. Illorum leges poſtea ſub regno Francorum, in linguam Latinam ſeu provincialem converſæ, & à Juris veteris peritis Criſtianis reformatæ atque à Regibus Francorum confirmatæ fuerunt. Id quod ex communi illarum legum Prologo, quem Lindenbrogius Legibus Baiwariorum ex Cod. mſ. præmiſit, conſtat: *Theodoricus Francorum Rex cum eſſet Catalaunis, elegit viros ſapientes, qui in regno ſuo legibus antiquis eruditi erant. Ipſo autem dictante juſſit conſcribere Legem Francorum & Alamannorum & Baiwariorum unicuique genti, quæ in ejus poteſtate erat, ſecundùm conſuetudinem ſuam. Addidit, quæ addenda erant, & improviſa & incompoſita reſecavit, & quæ erant ſecundum conſuetudinem paganorum, mutavit ſecundùm legem Chriſtianorum. Et quidquid Theodoricus Rex propter vetuſtiſſimam paganorum conſuetudinem emendare non potuit, poſthæc Childebertus Rex inchoavit, ſed Chlotharius Rex perfecit. Hæc omnia Dagobertus Rex glorioſiſſimus per viros inluſtres Claudium, Chadum, Iudomagum, & Agilulfum renovavit, & omnia vetera legum in melius tranſtulit, & unicuique genti ſcripta tradidit, quæ usque hodie perſeverant. Hoc decretum eſt apud Regem & Principes ejus, & apud cunctum populum Chriſtianum, qui infra regnum Merwungorum conſiſtunt.* Theodoricus R. Francorum fuit filius Chlodovæi II. mortui A. C. 513. Childebertus fuit

ALE.

fuit Theodorici frater, itemque Chlotarius, qui obiit an. 563. Cujus nepos Chlotarius II. ob. an. 631. ejus filius Dagobertus M. regnare cepit an. eod. 631. Plura de hac & ipſam Legem Latinam ex C. MS. cum translatione Germanica & notis inſerui *Obſervationi XII. §. 7. & 27. ſeqq. ad Chron. Königshof.* Sed ceſſante imperio Francorum, Alemanni Leges ſuas & in Latino & vernaculo ſermone reformarunt, leges feudales à civilibus ſeu provincialibus ſepararunt, & in Comitiis publicarunt, quarum illas nuper edidi, has ſi DEVS vitam viresque, atque otium conceſſerit Reſpublica, etiam editurus.

X. Ducatus Alemanniæ.

Alemannos non unico, ſed pluribus Regibus diviſim gubernatos olim fuiſſe, ex ſuperioribus patet, idque usque ad fatalem Tulpiacenſem cladem, poſt quam ii, qui Francorum imperio ſubjecti fuerunt, Duci paruerunt, & poſtea Ducatus Alemanniæ ſive Sueviæ fuit erectus. Ducis quoque mentio in dicta Lege Alemannorum fieri ſolet, id contigit ſeculo VI. *Schobing. ad Vadian. ap. Goldaſt. T. 3. Rer. Alem. p.* 111. H. Valeſ. *L. 24. Rer. Franc. p.* 476. Ill. Obrecht. *Prodr. c. X. p.* 214. Notandum autem eſt, Duces Alemanniæ prius extitiſſe, quàm Ducatus Alemanniæ ſeu Sueviæ. Etſi Dux gubernabat totam illam provinciam Alemannorum Francis ſubjectam, tamen Ducatus erat officii magis nomen, quàm territorii, quod poſtea etiam aliis Ducibus fuit adjectum. Qua de re audiendum Fragm. Chron. Franc. apud Vrſtiſ. P. 2. pag. 83. *Anno Dom. MXCII. Principes Alemanniæ ad defenſionem S. Matris Eccleſiæ unanimiter convenerunt, ſibique ad hoc negotium exſequendum fratrem Gebehardi Conſtantienſis Epiſcopi, Bertholdum de Zeringen ducem totius Sueviæ conſtituerunt, qui nondum DUCATUM aliquem habuit, etſi jamdudum nomen ducis haberi conſueverit. A. D. MCXXV. Henricus Imp. rebus humanis exemtus eſt. Hujus ſororem Agnetem pater ſuus Henricus Imp. cuidam Friderico de Caſtro Stauffen, ob opem ſibi ferendam, in matrimonio tradiderat, eique DUCATUM ALEMANNIÆ dederat, quem Bertoldus de Zeringen ex nobiliſſimis optimatibus regni prius poſſidendum acceperat. Fridericus igitur Dux Suevorum & gener Imperatoris factus, Bertoldum pacem facere coëgit. Conditio autem pacis talis fuit: ut Bertoldus DUCATUM exfeſtucaret, ſic tamen ut TUREGUM nobiliſſimum Sueviæ oppidum, à manu Imperatoris ei tenendum remaneret. — Bertoldus igitur quamvis in hoc negotio Imperatori ceſſerit, tamen ſtrenuiſſimus ac fortiſſimus fuit: qui vacuum exhinc nomen DUCIS gerens, id quaſi hereditarium poſteris reliquit. — omnes enim usque ad præſentem diem Duces dicti ſunt, nullum Ducatum habentes, ſoloque nomine ſine re participantes. Niſi quis Ducatum eſſe dicat, Comitatum inter Juram & montem Jovis, quem poſt mortem Wilhelmi Comitis, filius ſuus Conradus ab Imp. Lothario ſuſcepit: vel a Ducatu Carentano, quem nunquam habuerunt, Ducis eos nomine honorandos contendat: in aliis tamen rerum & honoris non parva pollentes magnificentia.* Convenit Jac. de Königsh. Chron. quod Ducatus Sueviæ cœperit an. 1092.

ALE.

& deſierit an. 1268. *pag.* 395. & 429. & vide de hac re diſſ. meam peculiarem.

Alemannus, fluvius, qui juxta Kelhemum intrat Danubium, *Aventin.* hodie *Almul*, Jo. Iſ. Pontan. *L. 2. Orig. Franc. c. 2. fi.*

Alamanguegus. Man ſpricht die Franzoſen, Galli die ſeint witzig vor der ſach. Itali die Walhen in der ſach, die Tutſchen nach der ſach. Geiler. Keyſerſperg. Narr: Schiff. fol. 42.

Algowe, Almangawe, terra Alemannorum ad Alpes. Vadian. *Freber. 1. Orig. Pal. c. V.*

Albegowe, Algoia, Algew. Mabill. Act. S. Bened. ſect. IV. P. 2. p. 432.

ALGIUUEORE, ignarium: Gloſſæ MS. ASax.

[ALH, anguillam, (hodie *aal*) Gloſſ. Monſ. p. 346.]

[ALILIHHI. Canonicas, i. Hagiographa. Gloſſ. Monſeenſ. p. 350.]

[*Alliba*, Canonicas. ibid. p. 375.]

ALMACHTICHKAIT, Majeſtas. Aur. Bulla Caroli IV. Imp. c. XXIV. *als ein ſchuldig man der Almächtickait*, utpote Majeſtatis reus. vid. Inſtit. J. Pub. T. 2. p. 250.

ALOD, *alode, alodis, allodum, allodium:* [Nemo facilius voc. *Allodium* aliunde, quam ab *all*, omnis & *od*, deduxerit, quæ duæ voces conjunctæ, *omnimodam proprietatem*, vel propriam poſſeſſionem indicant. Diecm. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. pag. 89.] prima, quod ſciam, hujus vocis mentio exſtat in Lege Salica cap. LXII. & opponitur *Alode & alode terræ, Salicæ terræ*, quoad ſucceſſionem heredum, quod in terra Salica mares excludant fœminas, in alode non item. Textus meretur apponi, is quidem in repetitæ prælectionis codice Carolino brevior habetur, hoc modo:

LXII. de Alode.

I. *Siquis homo mortuus fuerit, & filios non dimiſerit,* (reliquerit) *ſi pater aut mater ſuperfuerint, ipſi in hereditatem* (alodis) *ſuccedant.*

II. *Si pater aut mater non ſuperfuerint, & fratres vel ſorores reliquerit, ipſi hereditatem obtineant.*

III. *Quod ſi nec iſti fuerint, ſorores patris in hereditatem ejus ſuccedant.*

IV. *Si verò ſorores patris non extiterint, ſorores matris ejus hereditatem ſibi vindicent.*

V. *Si autem nulli horum fuerint, quicunque proximiores fuerint de* paterna *generatione, ipſi in hereditatem ſuccedant.*

VI. *De terra verò SALICA nulla portio hereditatis mulieri veniat: ſed ad virilem ſexum tota terræ hereditas perveniat.*

In veteri verò & primæva Lege Salica, quam Heroldus & Wendelinus conſervavit, ita habetur plenius, quamquam in §. 3. & 4. vocabula *matris* & *patris* tranſpoſita videntur.

Tit. LXII.
De Alodis.

I. *Siquis mortuus fuerit, & filios non dimiſerit ſi pater aut mater ſuperſtites fuerint, in ipſam hereditatem ſuccedant.*

II. *Si pater & mater non ſuperfuerint, & fratrem aut ſororem dimiſerit, in hereditatem ipſi ſuccedant.*

ALO.

III. *Si iſti non fuerint, tunc ſoror matris in hereditate ſuccedat.*

IV. *Si verò ſoror matris non fuerit, ſic ſoror patris in hereditate ſuccedat.*

V. *Et poſtea ſic de illis generationibus, quicunque proximior fuerit, ipſi in hereditate ſuccedant, qui ex paterno genere veniunt.*

VI. *De terra verò Salica in mulierem nulla portio hereditatis tranſit, ſed hoc virilis ſexus acquirit; hoc eſt, filii in ipſa hereditate ſuccedunt.*

VII. *Sed ubi inter nepotes aut pronepotes, poſt longum tempus, de alode terræ contentio ſuſcitatur, non per ſtirpes, ſed per capita dividantur.*

At in Lege Francorum Ripuariorum legitur:

Tit. LVIII.

De Alodibus.

I. *Si quis absque liberis defunctus fuerit, ſi pater materque ſuperſtites fuerint, in hæreditate ſuccedant.*

II. *Si pater materque non fuerint, frater & ſoror ſuccedant.*

III. *Sin autem nec eos habuerint, tunc ſoror matris patrisque ſuccedant, & deinceps usque ad quintum geniculum, qui proximus fuerit, in hæreditatem ſuccedant.*

IV. *Sed dum virilis ſexus extiterit, fœmina in hæreditatem aviaticam non ſuccedat.*

Applicat Wendelinus in Gloſſ. Salico p. 183. hæc verba exceptionis ad Succeſſionem in bonis Salicis, quum loquantur tantum de Alodibus. *Vid. Exerc. ad π. XLI. §. LXII.* ubi tamen nolim dicta, quod Alode mobilia, Terra Salica immobilia denotet: ſed utrumque immobilia ſunt, ſed diverſi generis. Vid. Not. ad Betſium de pact. famil. c. VIII. §. 30. Imò verò in Lege Angliorum tit. de Alodibus. 7. *Hereditatem defuncti filius, non filia, ſuſcipiat. Si filium non habuit, qui defunctus eſt, ad filiam pecunia & mancipia, TERRA verò ad proximum* paternæ *generationis conſanguineum pertineat.* adde ſeqq.

Et in Lege Baiwariorum Tit. XVII. §. 3. *De his qui propriam alodem vendunt, vel quascunque res &c.* Et mox: *mei anteceſſores tenuerunt, & mihi in alodem reliquerunt.*

Ex his patet (I.) *Alode* non præciſè ſignificare hereditatem vel rem hereditariam, in qua jure hereditario ſucceditur, ùt putatur vulgò, nam etiam in ejus oppoſita ſpecie, *Terra Salica* ſucceſſio hereditaria locum habuit, etſi ad ſexum maſculinum tantum reſtricta. (II.) Neque *originem allodiorum* ex jure belli demum cum *M. Anton. Dominico de Prærog. Allod. c.* 1. arceſſimus, ſed potius ex jure pacis & primæva terrarum occupatione, quo gentium jure gentes diſcretæ, regna condita, dominia diſtincta, agris termini poſiti, ædificia collocata, ut loquitur Hermogenianus IC. *l. 5. de J. & J.* Itaque Franci Remp. ſuam fundantes res in privatas & publicas diſtinxérunt. Publicæ res etiam *Bona Reip.* & poſtea *Coronæ* & *Fiſci* appellata; & quum hæ partim ad ſtatum Reip. & S. Poteſtatis Regiæ conſervandum deſtinatæ, partim ad Procerum Regni, qui munera & honores Salæ vel Curiæ Regiæ gerebant, ſuſtentationem: hæ ſpeciatim *Terræ Salicæ* appellatæ, utrobique porrò & in Regno bonisque Coronæ, & in Terris Salicis Procerum eadem ſuccedendi ratio obtinuit, quæ hodièque dicitur ſucceſſio Legis Salicæ. Poſt Carol. Degraſſalium Carcaſſonenſem & Jo. Feraldum Dominicus *de Prærog. Allod. c. VII.* 4. Et Car. Molinæ. *Tit.* 1. *ad Conſv. Paris. §.* 1. *n.* 1. *& §.* 19. Terram Salicam appellat ipſum quoque ſacrum dominium Francorum Regis ſuæque Coronæ patrimonium. Et B. Rhenanus: Salicas terras vocari ſolere propria Principum libera prædia atque immunia. conf. H. Jun. in Batav. c. 9. pag. 185. (III.) Prior autem ſpecies rerum *allodialium* privati erat juris & plenioris, quam Res Salicæ: quæ etſi non fuerunt feuda ſeu beneficia, quippe quæ tum temporis nondum erant hæreditaria, ne quidem ad filios transmiſſibilia; ſicut Res Salicæ: tamen cum beneficiis eatenus conveniunt, quòd utrumque genus à bonis Coronæ decerptum abinde dependet, etſi Terra Salica minus, Beneficia magis: alode verò nullo modo, niſi ratione jurisdictionis & territorii. Conf. *Dominic. de Prærog. Allod. cap. VIII.* 5. vid. Chifflet. *Vindic. pag.* 454. Itaque ut in ſuperioribus Legibus Alode & Terra Salica opponuntur, ita in ſequentibus Kapitularibus (IV.) *Alodum* & *Beneficium.* Karolus M. in Kapit. V. annó DCCCVI. c. 8. *Audivimus quod alibi reddant benecium noſtrum ad alios homines in proprietatem, & in ipſo placito, dato pretio, comparant ipſas res iterum ſibi in alodum. Quod omnino cavendum eſt.* Ubi *proprietas* & *Alodum* idem ſunt. Et c. ult. *ſi aut in beneficio aut in alode annonam habuerit.* Et paſſim. Imò etiam id quod conceſſum fuit ex allodio, adhuc appellatur (V.) *alodum* à Ludovico Pio in Confirmatione Abbatis Monaſterii Aniani An. 821. ibi: *conſtat per chartam donationis prædicti patris veſtri eundem Monaſterium, genitoris noſtri prius, & denuo noſtrum eſſe alodem.* Scilicet quia non erat in beneficium datum, neque debebat ulla ſervitia militaria, nec dona, ſed ſolas orationes, ut conſtat ex Notitia ejusdem Imperatoris an. 817. pag. 592. Conf. *Dominic. de Prærog. allod. c. XII.* 1. (VI.) Eſt itaque hactenus *Alode* Francis, quod *Adelerbe* Alemannis, de quo ſupra: hodièque vocamus *Erbeigen*, proprietas hereditaria. *Heredium* priſcis Romanis; Varro *de R. Ruſt. L.* 1. tradit, Romulum bina jugera viritim diviſiſſe, quæ quod heredem ſequerentur, *Hæredium* appellaſſe. (VII.) Unde porrò quum *Alode* propriè per ſucceſſionem hereditariam acquireretur, opponitur etiam Acquæſtui, aut rebus comparatis, *Errungenſchaft.* Charta fundationis Monaſterii Laurishamenſis regnante Pipino Rege an. 764. *Legibus obvenit vel undecunque tam de Alode quàm de Comparato ſeu de quolibet attractu, ad nos noſcitur perveniſſe.* Jus Alem. Prov. cap. CCXIV. *Erbaigen mag ain man bas behaben vor gericht, dann gekauftes aigen.* Scilicet ob periculum evictionis. *vid.*

Guil-

AL.

Guilliman. Habsburg. 2. 4. *pag.* 62. ALTAIGEN videtur quoque dictum. Literæ inveſtituræ ſuper Dominium Steinthal Rudolphi II. Imp. *die Burg zum Stein — Ein zehent zu Ober Ehenheim, genant der Friedelzehent, gebet von dem Altenſtigen.* (VIII.) Accipitur tamen deinde promiſcuè allodium pro proprietate quoque comparata. Carolus M. in Kapitulari ad Epiſcopos *pag.* 533. de Presbyteris conqueſtus, ait: *poſt ordinationem verò de rebus cum debuerant Eccleſiis ſervire, emunt ſibi alodium & mancipia & cæteras facultates.* Gerardus Augienſis in Synonymis. *Allodium, Furwerg, fundus.* Conf. *Dominic. de Prærog. allod. c. X. & XIII.* (IX.) Caſenenus in Originibus Francicis, adjectis Dictionario Etymol. Francico Menagii, Alodem dictum putat ab *A* privativo, & *Los,* ſors, eique oppoſitum fuiſſe vocabulum *Sortium,* h. e. Feudorum. id quod μέγα λίαν αἴτημα. Sortes enim nihil aliud quàm generatim poſſeſſiones ſignificant, ut ex ipſo textu Legis Burgund. apparet. Confer Gloſſar. Lindenbrogii. Hottomannus L. 1. de antiq. regno Galliæ c. X. (X.) Allodium & Terram Salicam pro iisdem habet: à quo disſentit Ant. Dominicus de Prærogat. Allod. cap. VII. 4. Res ita componenda: Bona Francis & Germanis generatim diviſa in Allodia & Feuda. Allodiales res vel ſimpliciter tales ſunt, Allodia in ſpecie dicta, & Terris Salicis oppoſita: vel ſecundùm quid, non peræquè, certè non quoad ſucceſſionem omnigenam, & hæ vocantur Terræ Salicæ, quæ quoad naturam genericam & dominium plenum, conveniunt cum Allodiis, & ſpecies Allodii in genere dicti eſſe poteſt: ſed differentia ſpecifica à diverſitate ſucceſſionis & ſexus pendet.

ALLIV, ſana, ſanas, Kero. vid. ſupra in *AL.*

ALOOSNIN, redemtio, erlöſung, liberatio, Iſid. cont. Judæ. cap. V. §. 7. Sax. *Alys,* ſupra A.

ALP, Alpen, vid. Alben.

[ALPA linea. Gloſſæ Monſeenſ. p. 385.]

[*Alpun* ſubucula. Gloſſ. Monſeenſ. pag. 321. Ephoth. p. 325.]

ALP, *Alf, Elf, Elve,* incubus.

Rob. Scheringam de Angl. Gent. Orig. c. 14. p. 320. ex Edda plures deos deásque Germanorum refert, interque eos Lemures nocturnasque larvas, quas ELVAS vocabant. *Apud nos ſanè ſuperſtitio hæc,* inquit, *& ſtulta credulitas inter vulgus nondum deſiit; neſcio enim quas vetulæ fabulas de ELVIS (nobis alio vocabulo Fayryes nuncupatis) pueris & puellis ſuggerunt, quibus teneros animos ita imbuunt, ut nunquam anilia illa deliramenta deponant, ſed aliis tradant, & Elvarum choros interdum in cubiculis ſaltare, interdum (ut ancillis benefaciant) pavimentum verrere & purgare, interdum etiam manuariâ molâ molere ſolere vulgò prædicent, atque bujusm. ſpectra ſæpe apparere affirment.*

ALRVNA, magica mulier, exprimit vox idem quod hodie vocamus *kluge oder weiſe Frau,* Runan enim in ſpecie etiam ſecreta revelare notat, vide infra *Runa.* *Al* verò gradum ſupremum ut aliàs ſignificat. aut contractum ex Adel. Jornandes de Reb. Get. c. XXIV. *Filimer Rex Gotho-*

AL.

rum reperit in populo ſuo quasdam magas mulieres quas patrio ſermone Aliorumnas is ipſe cognominat. Niſi totus fallor pertinet huc *Velleda* & imò *Aurinia* apud C. Tacit. de M. G. 8. de fœminis Germanorum: *Ineſſe quin etiam ſanctum aliquid, & providum putant: nec aut conſilia earum aſpernantur, aut reſponſa negligunt. Vidimus ſub D. Veſpaſiano Velledam, diu apud plerosque Numinis loco habitam: Sed & olim AVRINIAM & complures alias venerati ſunt, non adulatione, nec tanquam facerent deas.* Sed *Aurinia* omnino detorſum ex *Alrunia* arbitror. vid. ſupr. *Ab von.* Atque fuit & maſculorum nomen proprium ALRIN. Fragm. MS. de Bello Hiſt. Caroli M. ỳ. 2970.

Alrin von Normandie
unde andere Geſellen ſine.

Ol. Wormius *de Literatura Run. c.* 3. & *Faſtor. Dan.* L. I. c. 1. *Adel Runer* viros atque fœminas Literatos atque Magos vocitatos autumat, & exinde corrupta, *Alruna, Alurinia, Aliorumna, Alioruna.*

Alrunis quum conſuetum eſſet Mandragoræ radicibus uti, hinc *Alraunichen* hodieque dicuntur iſtæ radices in magicum uſum præparatæ: vid. Mathiol. in Dioſcor. Lib. IV. Ge. Stiernhielm Præf. ad Vlphilæ Evang. ait: *Literæ majoribus noſtris* Runæ *dictæ ſunt, à* Roena *diſcere, experiri, erudiri, qua notatione dicitur mulier Alruna, i. e. omniſcia, ſaga ſeu Fatidica. Islandis Fiolkunni i. multiſcia. Hodie Wiisquinna i. mulier ſapiens. Ob eandem cauſam dictæ ſunt Imagunculæ, ex radicibus mandragoræ efformatæ, Alruner, quibus, ut omniſciis abutuntur homines vani & ſuperſtitioſi, ſingulari adbibito cultu, vice oraculorum, quorum reſponſis latentia & futura ſibi pateſieri temerè & impiè credunt.* [Conf. Diecmañi ſpecimen Gloſſ. Latino-Theotiſci. p. 146.]

In Cant. Cant. VII, ult. vocatur *arzatuuurz. Mandragoræ dederunt odorem in portis noſtris. Die arzatuuurze ſtinkent vile drabo in unſeren porton.* ubi vide quæ ad Willeramum p. 143. Voegelinus annotavit: *Arzatwurz die fürnembſte, bailſambſte, und am lieblichſten riechende Gewurz: als da ſint ALRAUNICHEN. Wie davon in der Auslegung Biſchoff Haimons zu Halberſtatt ausfurlicher zu ſehen.* Haimo verò hæc habet: *Mandragora herba eſt aromatica, cujus radix ſimilitudinem habet humani corporis; poma ejus optimi ſunt odoris, in ſimilitudinem pomi Matiani, quod noſtri Malum Terræ vocant. Hæc herba rebus medicinalibus aptiſſima eſt. Nam ferunt eos, qui incommodo vigiliarum laborant, hauſtu hujus pomi relevari, & poſſe dormire. Item ferunt eos, qui ob curam ſecandi ſunt, ſi exteriorem ejus corticem biberint, non ſentire ſectionem vel aduſtionem.* Jo. de Janua: *Mandragora eſt genus pomi, ſimilis parvo peponi odore & ſapore vel ſpecie. Vel quia habeat mala ſuave redolentia in magnitudinem mali Maciani. Unde & eam etiam Latini vocant malum terræ. Hanc Poetæ Antroporeos apellant, quia habeat radicem formam hominis ſimilantem. — cujus cortex vino miſtus ad bibendum datur illis, quorum corpus propter curam ſecandum eſt, ut ſoporati dolorem non ſentiant. Hujus ſpecies duæ ſunt, Fœmina foliis lacturæ ſimilibus, mala generans in ſimilitudinem prunorum. Maſculus foliis Betæ ſimilibus. De boc autem pomi genere quidam opinantur, quod acceptum*

in eſcam, fœminis ſceleribus fœcunditatem pariat. Gen. XXX. Vid. infr. *Arzatwurz.* Et Opitium in præf. ad Rhythm. de S. Annone. Vide quoque duas picturas apud *Lambec. 2. Bibl. Cæſ.* 7, 6. & quæ ibi ex Joſepho adducit.

ALS, vim negativam & excluſivam habet quandoque. Vetus verſio Alemannica Cantici Canticorum c. 1. ℣. 4. *Wir ſprunzegen unde vrowen unſih an dih als an uns ſelbon.* Willeramus Latine ita reddit:

In nobis minimè, tantum lætabimur in te.

P. Merula & Fr. Junius legunt *Els:* unde poſterior ait, ſibi nusquam negativam iſtiusmodi particulam apud alios ſcriptores Alemannicos obſervatam: ſed juxta commune veteris Theotiſcæ linguæ idioma ſcriberetur, inquit, *nalles.* quod quidem *non* denotat. Verum MS. Ambroſianum, de quo P. Lambec, L. II. Bibl. Vindob. c. correctius legit ALS, quam, magis quam. Convenit cum idiotiſmo Ebraico & Helleniſtico. Lucæ XVIII. 14. *κατέβη ὗτος δεδικαιωμένος ἐις τὸν ὄικον αὐτοῦ, ἢ ἐκεῖνος.* quod Gothus reddit: *thau raihtis gains.* i. quam juſtus iſte. [Legendum eſſe *nals*, non *els*, patet ex Codice Uratisl. vid. Not. Scherz. ad locum Will. cit.] Conf. Rhythm. de S. Annone ℣. 11. ubi *Als* ſignificat *ſicut.*

Als, omnino, enixè, Jus Alem. Feud. cap. XXI. de vaſallo, qui inſtare debet apud dominum precibus: *Er ſoll dem Hern als liebe tun, das er es tu.* enixè exoret dominum, ut faciat.

ALSACH, Alſaccia, Alſatia, in LL. Ripuar. Tit. LVIII. *Ripuarius nullum hominem regium, (Saliclim) Romanum,* (Provincialem) *vel tabularium interpellatum in judicio non tangeret, & nec alſaccia requirat.* Videtur eſſe à Sach, Saca, cauſa, itemque emenda, mulcta: *Gloſſ. du Freſne. Saca.* Infra *Sakan*, *Sacchan.*

ALSAM, eodem modo, eben alſo, *Jus Feud. Alem.* c. 12. §. 3.

Alſaman, ſimul. Otfrid. IV. 9, 36.

Gibot er, thaz ſie ſazin,
mit imo alſaman azin.
Juſſit, ut ſederent,
cum ipſo ſimul ederent.

Alſamanon, congregare. Otfrid. IV. 7, 86.

Thaz ſie thes thar giafolon,
ſine druta alſamanon.
Ut hujus rei attenti,
ipſius fideles congregent.

(conf. de hoc loco ſupra voc. Afolon.)

Alſement als gar, omnia ex toto. Jus Argent. MS. Lib. I. *Swen der munsmeiſter dem Biſchofe die yſen der pfennigmal ufgit, ſo git er uf* [*der*] *zwei der pfennigmal, und zwei de helblingmale, unt dernach ſo git er die andern alſament als gar uf, das er bihebet mit dem eide, das er nichts nicht habe.* Quando monetarius ferramenta in quibus denarii formantur, Epiſcopo reſignabit, reddet ei duo in forma nummorum, duo in forma obulorum, præterea alia omnia ita ex toto reſignabit, quod jurabit, ſe nec habere plura. conf. ſupra voc. *Al.*

ALSE, Elſe, Eliſe, Elle, Ille, fluvius Alſatiæ, unde ipſi nomen: Jus Argent. Lib. I. c. LVIII. §. 2. *Piſcatores debent piſcare ad opus Epiſcopi — in Alſa uſque Ebersheim. in Bruſca uſque Mollesheim.* i. *Die Viſchere ſullent viſchen dem Biſchove — in der Illen bis zo Ebersheim: in der Brus bis ze Mollesheim.* Olim Triboccorum terra, V. Obſ. XIX. §. 8. ſqq. in Chron. Königsb. Eliſaza vocatur à Nithardo Lib. III. Eliſazam ad Zabarnam introiit. *Eliſgaugium*, Ellsgau, Alſatia vocatur apud Mabill. in Vita S. Popponis Abb. Act. S. Bened. Sec. VI. P. I. pag. 581.

Aleſaciones, Alſati, Fredegar. c. 37. Eliſatii Comitatus duo in diviſione an. 870. B. Rhenan. Lib. III. Rer. Germ. p. 531. Alſatiæ vocabulum recens eſt, ætate Caroli M. aut circiter natum, in cujus privilegiariis diplomatis, quibus Lebrahenſe cœnobium exornat, ſcimus Alſatienſis pagi mentionem factam. In diplomate Imp. Lotharii an. 845. pagi Alſaiindæ mentio fit, Illgau, *Vid. Obſ. VIII. §. 10. ſq. ad Chron. Königsb.* Athicus enim etſi in Alſatia ſedit, Dux tamen Germaniæ fuit nuncupatus, ib. p. 508. 511.

Alſatia, Alſati, Alſazen, die an der Ill ſizzen. Accolæ Illæ fluminis: Incolæ provinciæ aut pagi illius. Idem vocabulum habetur in verbis, Landſaſſen, Schrifftſaſſen, Ambtſaſſen, Erbſaſſen. Quod Saxonia inferior per *Satten* pronunciat. Quod non confundendum cum vocabulo Saſſen, Sahſen, Saxones, à *Sahs* pugio. Qui diſtincti in Altſaſſen, & Engelſaſſen, i. e. in Saxones aborigines, & colonos Anglicos. *Beda Lib. V. Hiſt. c. X.* Holſati etſi inter Saxones antiquos referendi, nomen tamen non idem eſt, quod *Altſaſſen*, cum hi latius pateant, ſed ut habet Adam. Brem. Lib. II. c. 8. *Holzati dicti à Sylvis quas accolunt.* conf. infr. Voc. *Sez.*

Alſatia quondam Helvetiorum portio fuit, ſicut Cæſar, Strabo, Ptolom. Tacitus deſcribunt, ait Aventin. L. VII. p. 450. Conf. Etym. Gall. Menagii v. Alſace.

Eliſatia etiam eſt villa in Epiſcopatu Trevirenſi, Cæſar. Hiſt. L. 10. c. 29.

Elcebus, elkebus, *ἔλκεβος*, Ptolomæo opidum Alſatiæ ad Ellam fluvium inter Argentoratum & inter Argentuariam. Nomen tractus Illenſis propriè, quod oppido deinde inditum videri poteſt; eſt enim vox compoſita ex nomine fluvii, *Ell* & *Kew*, *Gew*, Gaw hodieque, Ell vel Illgaw, tractus ad Illam fl. In diplomate Dagoberti R. vocatur ILLECHE, *vid. Obſ. X. ad Chron. Königsb. pag.* 593. Nec opus emendatione Cluverii *Lib. II. Germ. Antiq. c. XI.* Verum ut *Ellgau* eſt nomen tractus poſſeſſorum ad Ellum fluv. ita nomen opidi vel potius Caſtri, *einer Veſte oder Veſten Huſes*, uti tunc vocabatur, non *Ellgau* fuit, ſed *Ellgau-hus*, h. e. caſtrum ad defendendum Ellgau. Id quod Ptolomeus pervertit in *Elké-bus.* Sic in altero tractu Alſatiæ, Suntgovia, conditum caſtrum ad molendinum publicum contra invaſiones diffidatorum defen-

den-

dendum, *Mül-bus*, Mulhuſium conditum. Quale & Thuringi exſtruxerunt. Ex his porrò obſervata dignum, *Pagum* Alſatiæ, ut in antiquiſſimis documentis vocatur, ex pluribus conſtitiſſe *goviis*, *gauen*. Ex quibus *Alſatia propria* fuit & primævæ occupationis, quâ Alemanni Briſgovienſes, Triboccis ſuppreſſis, utramque Illi ripam occuparunt, *Illgaw*. Hi extenderunt limitem verſum meridiem usque ad Helvetiæ fines, occupantes Suntgoviam, ab iſta plaga denominatam. Ad Occidentem ad Wosgoviam, Wosgau: ad ſeptentrionem, ad Nemetes ſive Speiergau. Ut itaque vulgaris opinio, quaſi *Pagus* & *Gau* ſynonyma ſint, non perpetuo vera ſit. Atque de Alſatiæ limite veteri & novo hæc congeſſimus:

De Limite Alſatiæ ſeptentrionali.

Extra controverſiam eſt, & ex Scriptoribus vetuſtis Græcis & Romanis comprobatum, Tribocos, qui poſtea Alſati nuncupati, contiguos fuiſſe Nemetibus, qui Spirenſes poſtea vocati. Et confitetur hoc Chiffletius in Alſatia vindicata c. I. *Alſatia*, inquit, *ad ſeptentrionem Nemetibus terminatur.* Fuit itaque Alſatiæ pagus, uti appellatur veteribus, confinis Pago Spirenſi, *dem Speiergaw*: & ſæpe uterque ab uno Landvogto ſeu Advocato Prov. gubernatus.

Poſtquam vero pagum Speiergaw Elector Palatinus Rudolfus anno 1333. ut Advocatus Provincialis, Landvogt, adminiſtravit indultu Ludovici Imp. eâ occaſione totus ferè pagus Spirenſis (exceptâ civitate & Epiſcopatu) Palatinatui diverſis titulis fuit adjectus: Fatente Frehero, Conſiliario Palatino *Orig. Palat. c.* 14. Lehman. *Chron. Spir. L. IV. c.* 7. Unde factum, ut inter Speiergaw & Elſaz intermedii ſint fines Palatini territorii hodie: Indeque porrò concluditur, ut quidquid non expreſſe continetur hîc finibus Electoratus Palatini, id ad Alſatiam pertineat verſus meridiem. Speciatim verò Alſatiæ fines ſeptentrionales ad fl. Lauter ſe extendere & Weiſſenburgum includere, & ad Palatinatum non pertinere, probatur 1. ex Catalogo Locorum, quæ ad Palatinatum ex pago Spirenſi fuerunt adjecta, quem ex vetuſtis Diplomatibus contexuit Freherus, in quo nulla mentio Weiſſenburgi. 2. Ex pacto Joh. Ep. Arg. & Confœderatorum contra invaſores, dictos Anglos, an. 1362. in quo inter Civitates Alſatiæ imperiales expreſſè Wiſſenburg recenſetur. Itemque 3. ex alia confœderatione Ludovici El. Palatini ut Advocati Prov. Alſatiæ & civitatum Alſatiæ, de an. 1446. ubi itidem Wiſſenburg inter eas refertur. 4. Ex Sententia Frid. III. Imp. de an. 1442. inter Abbatem & dictam Civitatem, in qua vocatur *Die Stadt Weiſſenb. im Elſaz gelegen.* 5. ex Sententia Maximil. I. Imp. inter easdem litigantes, an. 1518. ibi: *Abt und Convent des Stiffts zu Weiſſenburg im Elſas.* Unde errat Lehman. *Lib. IV. Chron. c.* 9. qui Weiſſenburg ad Pagum Spirenſem refert, ſine adducto aliquo documento. 6. Ex ſubſcriptione Rec. Imp. Spir. 1529. 33. *Gold. Tom. III. p.* 504. 7. è privilegio Caroli IV. Imp. Falckenſteiniano de Phalburgeris an. 1372. Unſerm und des Reichs Landvogte in Elſazze den Burgemeiſtern, Reten und Burgern gemeinlich zu Hagenowe, Wiſſenburg, Sels, und darzu allen Steten in Elſazzen.

Denique non ad Lutram tantum, ſed usque ad *Queicham* fluv. fines Alſatiæ ſeſe porrigunt, & *Landaw* includunt. Probatur ex Diplomate Rudolphi I. Imp. de an. 1291. in quo declaratur hæc civitas Imperialis & quod ſemper maneat membrum Landvogtiæ Alſatiæ, iisdemque libertatibus, immunitatibus & juribus gaudeat, quibus Hagenoa civitas. Denique ex Inſtrumento, omni exceptione majore, Pacis Weſtphalicæ, Cæſareo-Gallico §. 73. ubi inter Decem Civitates Imperiales *in Alſatia ſitas*, expreſſè recenſentur Weiſſenburg, Landau. Unde alius *Lehmanni* error notandus, qui & Landaw ad Speiergaw ſine fundamento refert.

De limite meridionali, Sundgau.

J. Cæſ. L. VI. *Arioviſtus Rex Germanorum in eorum* (Sequanorum) *finibus conſedit, tertiamque partem agri Sequani, qui eſſet optimus totius Galliæ, occupavit.* Id quod Franc. Guillim. *L. II. Habſpurg. p.* 66. exponit de iis agris Sequanorum, qui inter Voſagum & Rhenum nunc quoque & hoc ſolum in tractu, priſcum aliquam partem retinent vocabulum SVNDEGAV, *Sequanorum ager.* Inferiora ad fines usque ſive opidum Marckhelshem quod is utriusque Epiſcopatus Baſil. & Argentor. limes, & Superior Alſatia & Sundegeu nominatur. Sed vide Inf. S. Idem *p.* 68. Ipſe fl. Ellus ortus Voſago, qui Juraſſi pars eſt, ſcindit mediam & in ſuperiorem inferioremque ſitu diſparat. Aimo eand. in duos Comitatus ſcindit, nominatque Comitatum Aleſatium & Sugitenſem, h. e. Suntgovienſem, &c. Munſter. *L. II. Cosmogr. XI.* Suntgoviam ad Alſatiam refert. Idem Guillim. *pag.* 73. amnis Duras qui in Ellum influit, ac Sequanos, ſive quam regionem nunc Sundgeu vocant, ab Alſatia ſuperiore dividit, ita quidem ut ejus (Tann) jam ſuburbium ſiniſtro fluminis, Elſatiæ ſuperioris ſit.

Idem p. 331. *Mulhuſium Elſatiæ opid.*

C. à Lerch, *de Ord. Equeſtr. ap. Limn. Add. I.* 6. 3, 70. Der Elſaſſiſche Adel iſt des Reichs- und Kayſerl. Immedietet, ſo am untern Elſaſs von der Eckenbach anfangt, und ſich untern Hagenauer Forſt erſtrecket. Ab Ekenbach usque ad Sornam, *Diplom. ap. Obr. p.* 287. Guilim. de Epiſc. Arg. p. 39. *Jurisdictioni Epiſcopi Argent. ſubjectam totam Alſatiam inferiorem & illi objectam ultra Rhenum Mortnaviam: in univerſum milliaria Germ. XIV. longitudinis, quantum ab Eckenbach fluvio qui Baſileenſem; ad Lutram, qui Spirenſem Diœceſin attingit, interjectum eſt: & latitudinis ſeptem, ab Herciniis jugis, ad Voſagi ſummitatem.* Chifflet. *Sequanis terminatur.* B. Rhenan. *L. III. p.* 531. ait: *Alſatiæ fines hodie multo*

multo ſunt ampliores, quam olim; nam partem Baſileenſis Diœceſeos complectitur, nobilibus vineis inſignem, quas Probus Aug. Gallis & Pannoniis habere permiſit. Chantarenu Tebare includit Mülhuſium & Sundgoviam.

Limes Orientalis.

Ultra Rhenum, Luitor. Lib. IV. c. 14. *Eſt in Alſatiæ partibus Caſtellum, Briſſacgauue patrio vocabulo nuncupatur, quod & Rhenus in mod. inſulæ cingens & naturalis ipſa loci aſperitas munit.*

Sigebert. ad An. 943. *Rex Otto obſedit Briſagam opid. Elſatiæ.*

Conf. Guilm. *Habſp. p.* 67. *p.* 348.

Chiffl. ad Orientem Rheno terminatur.

Munſter. L. II. c. XI. Brisgoviam ad Alſatiam refert.

Sine dubio Alemanni poſſeſſores Brisgoviæ tranſeuntes Rhenum & Triboccis ſuppreſſis, Alſatiam una cum veteri poſſeſſione Brisgovia obtinuerunt, quaſi Alſatorum regionem transrhenanam.

De limite Alſatiæ Superioris & Inferioris, & Speciatim ad utram pertineat Seleſtadium ſive Schlettſtatt, quæſitum.

ATque inter recentiores invenio commentatorem ad Beati Rhenani Res Germanicas, Jac. Ottonem, p. 61. & 539. qui Schlettſtat expreſſè Alſatiæ Superiori adſcribit: Sed ſine auctoritate aut teſtimonio veteris ſcriptoris. Ad ſolidiorem itaque deciſionem ut perveniatur, primò generatim videndum de limite, qui utramque Alſatiam dividit. Is verò ex omnium confeſſione eſt fluvius Ill ſive Ellus. Franciſc. Guillimannus L. II. Habſpurg. c. 5. pag. 68. *Ellus fluvius*, ſcribit, *ortus Voſago, qui Juraſſi pars, in Septentrionem declivis, ſcindit mediam, & in Superiorem inferioremque ſitu diſparat.* Hinc Marckelſe pro limite habetur, & inde nomen Marcæ Alſatiæ ſive limitis habere videtur. Idem Guillim. pag. 666. *Opidum Marckelſe utriusque Epiſcopatus Baſileenſis & Argentoratenſis limes, & Superior Alſatia & Sundgeu nominatur.* Itemque Eckenbach. Beatus Rhenanus Lib. I. Rer. Germ. pag. 59. limitem Alſatiæ Superioris & Inferioris *foſſam illam terminalem Eccenbachi rivi* ponit, *uno milliario ſupra Seleſtadium.* Ipſe autem Rhenanus fuit civis Schletſtadienſis & harum rerum peritiſſimus. Ex his igitur concludo. Quia Illus fluvius ad Eckenbach ſeparat utramque Alſatiam, igitur loca quæ cis Illum infra Eckenbach ſita, ea pertinent ad Alſatiam inferiorem, non ſuperiorem. Atqui Slettſtat ſita eſt cis Illum infra Eckenbach. Ergo. Accedit veterum Diplomatum autoritas, ex quibus idem Rhenanus docuit, Schletſtadium jam tum olim ad veterem Comitatum Kirchemenſem fuiſſe adſcriptam; at is in Alſatia inferiore ſitus fuit, ut adhuc ſedis ejus rudera penes Marlen extant.

Tertium argumentum eſt, quod in der Lands-Ordnung wegen der Frucht der Städte des Nidern Elſas de anno 1532. urbs Schlettſtat expreſſè inter has refertur. Denique Schlettſtat quoad Jus Diœceſanum pertinet non ad Epiſcopum Baſielenſem, ut Alſatia Superior, ſed ad Epiſcopum Argentoratenſem, cujus anteceſſor Otto Eccleſiam quoque in Sletſtat fundavit & conſecravit, an. 1044. Diploma exhibet idem Rhenanus *Lib. III. pag.* 538. ejusque reditus impetravit Albertus Epiſc. Argent. *ibid. pag.* 543. Igitur ad Alſatiam inferiorem pertinet Schlettſtadium.

Limes Occidentalis. Lotharingia.

Chifflet. ad Occid. monte Voſago terminatur.

An. 842. in diviſione Imperii Carolus Calvus Eliſazam ad Zabarnam introiit, *Nithard. L. III. p.* 101.

Theodorus de Bry Leodius in Charta Geogr. & Deſcriptione Rheni, Luzelſtein & Lichtenberg inter limitem Alſatiæ locat. Similiter Janſon & Hundius. De jure veteris ac naturalis limitis Alſatici, ſine dubio Luzelſtein includitur. Sed poſtquam Palatinatus fuit extenſus & partem de Pago Spirenſi, & partem de Pago Alſatiæ acquiſivit, limes quidem territorii Alſatici naturalis non fuit coarctatus, etſi per intermedium Palatinatus territorium à Spirenſi reliquo ſeparatus, à Rheno & Germershemio usque ad Pfalzburgum fuerit, & Comites Palatini acquiſiverint eatenus jus territorii, jus tamen ſummi Imperii ſalvum manſit, usque ad ceſſionem Alſatiæ. Imò *Eremus Voſagi* in pago Alſatiæ à Theodorico R. a. 731. locatur, *Guillim. Habſp. p.* 108. Scilicet quod vulgò *Waſig* dicitur, non Waſi-gau, h. e. pagus Voſagi, ſed Waſig-au, Voſagi augia, eſt, quæ eſt pars limitis Occidentalis & Septentrionalis Alſatiæ: contra quàm putavit Autor Gravaminum contra Coronam Galliæ *apud Lunigium Syllog. Negot. publ. pag.* 693.

Status Alſatiæ.

Primitus, quantum ex Scriptoribus noſci poteſt, hic tractus Triboccorum fuit, & in Statu libero perſtitit, prout tum moris: usque dum Alemanni ſeu Suevi Rheno transvecti hanc terram occuparunt, & ab Ell fluvio nuncuparunt, de quo *in Obſ. XIX. ad Königsb.* Sed Imperio Romanorum ſubjecti.

Sub Francorum imperio Duces accepit, qua de re d. Obſ. plura §. XI. ſqq. Poſtea per Nuncios Cameræ gubernata, *Vid. infr. Bot.* ibi: Cammerbott. Dehinc per Comites & Comites provinciales, quorum primi videntur Comites de Werda fuiſſe, ante Habſpurgios. Vid. infr. Werda, & Diſcurſum Nobiliſſimi Domini DEBUS, Conſiliarii Dom. Comitis de Hanau-Lichtenberg, hîc ſequentem.

Obn-

Ohnmaſsgebliche Gedancken über Die Succeſſion der alten Land-Graffen zu Elſas.

(I. Von denen Herren Landgraffen im Elſas.)

ZUvorderſt dienet zu ſicherer Nachricht, daſs Weyl. Herr Johannes, Land-Graff zu Elſas der letzte Stammens und Nahmens dieſes uhralten Geſchlechts, deſſen Epitaphium de anno 1376. ohnlängſten communicirt worden, anno 1332. zur Gemahlin gehabt, Weyl. Fraw Adelheiden von Liechtenberg, Weyland Herrn Johannſen Herrn zu Liechtenberg, des Jüngern, und Frawen Metzen gebohrner Gräffin von Saarbrucken Dochter, und ſolches vermög vorhandener Original Wittumbs-Verſchreibung über 700. Marck-Silbers, und anders. Sein Herrn Landgraffen Johannſen Herr Vatter war Herr Ulrich Landgraff zu Elſas, welcher ad divum Wilhelmi zu Straſsburg, zuſambt ſein Herrn Ulrichs Brudern Landgraff Philippſen begraben liegt, quorum epitaphia exhibet Prodromus Als: cap. 52. pag. 280.

Und iſt dieſe Verwandſchafft auſs vorhandenen authentiſchen Documenten gans richtig. Im Land-Gräffl. Kauff-Brieff über verſchiedene Schlöſſer und Dörffer an Liechtenberg de anno 1332. ſtehet gleich Anfangs: Wir Ulrich LantGraff in Elſas, Philippus ſin Bruder und Johannes des vorgenanten Lant-Graffen Ulrichs Sun, tunt kunt allen den &c. der Wart geben an dem Mentag vor Sant Gregorien tag in dem Jore do man zalte von GOttes Geburte Drüzehenhundert Jore und zwey und driſſig Jore, it. in derſelben Pfand-Brieff über die Nieder-Probne Matt zu Brumath de anno 1324.

Wier Herrn Ulrich Lantgrav und Lantvoget zu Elſaſſe, Philippes ein Tum-Herre zu Straſsburg unſer Bruder, und Johannes unſer Sun, thunt kunt &c. &c.

Sein Land-Graff Ulrichs Fraw Gemahlin iſt geweſen Suſanna, Weyland Herrn Johannſen Herrn von Liechtenberg des ältern, und Frawen Adelheid gebohrner Gräffin von Werdenberg, Dochter. Verba Inſtrumenti Venditionis über etliche Güther zu Boders-Weyer an Jacoben von Baar ſind folgende:

Wir Johannes Herr von Liechtenberg, und Vrowe Adelheid von Werdenberg ſine eheliche Wirthin thun kundt &c. mit Willen und Gehelle Herrn Ulriches des Landgraven Unſere Dochtermanns, und Suſannen unſere Dochter, deſſelben Ulriches, eheliche Wirtinne, und Johanneſes Unſers Suhnes &c. Der ward gegeben an deme Monetage, nach Sancte Georgien Tage do man von GOttes' Geburte zalte dreyzehenhundert und in dem fünffzehenden Jare. 1315.

Die Landgräffliche Elſaſiſche Donation dem Cloſter Stephansfelden de anno drizehenhundert Jahr minder dry Jahr (1297.) über einen Wald beſchehen, bezeuget, daſs dazumahlen der Brüder drey geweſen, nemblichen hochgedachter Herr Ulrich, Egenolph und Philipps, alle Landgraffen zu Elſas, in præallegato Prodromo Als: pag. 279. aber werden deren noch andere ſo anno 1280. und 1282. gelebt angezogen, nemblichen Johannes, (ſo anno 1312. geſtorben, und bey denen Franciſcanern zu Schlettſtadt mit ſeinem anno 1318. gleichfalls verblichenem Sohn Sigismundo, begraben liegen ſolle;) Sigebertus, Henricus und Ulricus, zuſambt deren Fraw Mutter Bertha gebohrner Frauen von Rappoltſtein, ob aber Ihr Herr Vatter Sigebertus oder wie ſonſt geheiſſen iſt mir unbekandt, doch möchte ſich etwa noch die Heuraths oder Wittumbs Verſchreibung oder auch andere dieſen Zweiffel benehmende Documenta im Rappoltſteiniſchen Archiv befinden.

Vorernahmſter Landgraff Johannes der älteſte ſeiner Herrn Gebrüdern, hatte ſich nicht weniger, als nachgehends Herr Ulrich, und deſſen Sohn Johannes, an eine Liechtenbergiſche Fräwlein, nemblichen Agnes verheurathet, innaſſen die uffgerichtete Heuraths-Verſchreibung de an. 1278. bezeuget, es wird aber darinnen weder ſein Herr Vatter noch Fraw Mutter benahmſt, wohl aber daſs ſeiner Frau Gemahlin Bruder, Herr Conrad von Liechtenberg, und deren Herr Vetter Ludwig Herr von Liechtenberg, einfolglich ihr Herr Vatter Heinrich, die Fraw Mutter aber Adelheid, oder contractè Ellin gebohrne Gräffin von Eberſtein, wie nicht weniger daſs Hermann Herr zu Geroltzeck ſein Herrn Landgraff Johannſen Schwager geweſen ſeye, vermeldet. Solte nun, wie ſehr glaublich, Herr Sigebertus, welcher in anno 1259. noch gelebt, deſſen Vatter ſeyn, ſo kommt ſelbiger, dem Henrico Landgravio von deme das Hauptſächlich in Prodromo dicto p. 278. allegirte Fragm. Urſtiſian: ſaget, daſs er anno 1238. ohne mannliche Erben verſtorben, und deſſen Lehenbahre Land und Leuth bald denen Dominis directis als dem Röm. Reich, und Biſtumb Straſsburg wieder heimgefallen, auch ſolche denen von Habſpurg, und Oettingen de novo conferirt worden ſeyen, bald aber, daſs er einen poſthumum zuſambt einem Bruder verlaſſen habe, in Succeſſione ſehr nah bey, und müſte entweder berührter poſthumus ſelbſten, oder doch wenigſtens ſein Heinrici Bruders, Nahmens Dietrichs Sohn geweſen ſeyn; daſs aber dieſer ſolchen Nahmen geführt, bezeuget Sigeberti Comitis de Werda & Civis Argentinenſis dem Stifft Stephansfelden ertheiltes Privilegium über den Weidgang ihres Viehes im Bann Brumath de anno 1217. darinnen er meldet, daſs es mit Conſens beeder ſeiner Söhnen Heinrici & D. ſeu Dietherici geſchehen ſeye. Und darumb iſt nicht zu glauben, daſs mit ſein Heinrici Todt Stamm, und Nahmen, der Landgraffen in Elſas erloſchen; mithin ſowohl deſſen Reichs- als Biſchoffliche Straſsburgiſche, und andere Lehen zuruck, oder auch ſolche auff die von Habſpurg, und Oettingen verfallen ſeyen. Dann

1. Derſelbe berührte anſehnliche Lehen Stück ſchwerlich ererſt für ſich, und ſeine Mannliche deſcendentz acquirirt haben kan; *

* Confirmatur per litteras inveſtit. Imp. Wil-

ALS.

Wilhelmi datas Emiconi jun. Com. Sylv. de Comitatu & univerſis bonis quæ Comes Henricus de Werda tit. feudi olim tenuit, ſi heredem memorati Comitis absque herede legit. præmori contigerit. Ingelheim 1248.

2. *Auch ſolche dem* poſthumo *nicht entzogen werden mögen, oder aber, da es ja von denen Lehen-Herrn allzufrühzeitig bewerckſtelliget worden wäre, dannoch* reſtituirt, *oder aber uff deſſen Todt der* Patruus Diethericus, *als nechſter Stamms-* Agnat, *oder deſſen Söhne damit* inveſtirt *werden müſſen. Allermaſſen dann auch*

3. *Auſſer Zweiffel der Urſachen geſchehen, weilen alle ſolche Lehen noch* 106. *biſs in* 121. *Jahr lang bey der Landgräfflichen* Familie *verblieben, und die Reichstheils auch andere Lehen,* anno 1332. 1351. *und* 1359. reſpectivè *auff Liechtenberg* devolvirt, *das übrige aber an den Kayſer; wie auch das Biſtumb Straſsburg verkaufft worden, da doch deren Theils allbereits etlich* 100. *Jahr zuvor bey der* Familie *geſtanden. Wie nun*

4. *in mehr angezogenem* Prodromo cap. 12. pag. 256. & ſeqq. *ausfündig gnug gemacht, daſs die Graffen von Habſpurg, wie ingleichen deren* Succeſſores *Hertzogen von Oeſterreich den Landgräfflichen Elſaſsſchen* Titul *noch bey Lebzeiten der alten Landgraffen geführt, auch daher ihre* à parte *Land, und Leuth im Obern Elſas, und darüber jederzeit Ihre geordnete Land-Vögt gehabt, unter denen aber Hertzog* Leopold *ſeinen* Titul *auff eine beſondere, und etwas* remarquablere *Weiſs geführt, nemblichen*

Nos Lupold. Dei gratia Dux Auſtrie, & Styrie Dominus Carniole, Marchie & port. Naonis Comes in Habſpurg, & Kyburg, nec non Lantgravius Superioris Alſatie Generalis, ad univerſor: preſens ſcriptum &c. obſequia Nobilis Viri Ottonis de Ohſenſtein avunculi noſtri Kariſſimi limpidius intuentes &c. dat: Argent: VIII. Kalend. Aprilis anno Domini Milleſſimo trecent: quinto decimo. 1315.

Alſo wird dagegen auch aus keinem authentiſchen documento *erwieſen werden können, daſs ſchon dazumahlen, nemblich* anno 1238. 39. &c. *die Graffen* von Oettingen *ſich des Landgräfflichen* Tituls *angemaſſet, vielweniger daſs Ihme Graff Ludwigen von Oettingen vorgedachten Landgraff Heinrichs Tochter vermählet geweſen ſeye, maſſen Er Ludwig, und ſein Herr Bruder Friederich jenes* Seculum *kaum erlebt haben können; iſt auch nirgends zu vermercken, daſs dieſe beede von* anno 1332. *biſs* 1341. *ſich dieſes* Tituls *weder ſelbſten gebraucht, noch Ihnen der Keyſer ertheilt habe.* In Diplomate Ludoviciano *über die Stadt Weſthoffen* de anno 1332. *findet ſich ſolcher ſo wenig, als in einem andern* Document *über verkauffte drey gewiſſe Dörffer am Rhein, an Bechtold Schwarbern, und Jocklin Manſen*, de anno 1341. *deſſen Anfang alſo lautet:*

Wir Ludwig und Friderich Gebrüder Graffen von Oettingen, thun kunt &c. &c. und hant gebetten Johannſe Lantgraven unſern Swager, *das Er auch ſin Ingeſigel het gehencket zu unſern Ingeſigeln an dieſen Brieff wande es mit ſinem Willen und Gehelle geſchehen iſt &c. der wart geben an dem erſten Zinſsdage vor aller Heiligen tage, in dem Jare, do man zahlt von Gottes Geburt. drizehenhundert Jare und eines und viertzig Jare.*

ALS.

In jenem auch titulirt *Sie der Keyſer nur: die* Edlen Manne Ludwig *und* Friederich *Gebrüdere Graffen zu Oettingen Unſere Liebe Getreuen &c. Wohl aber gebrauchten Sie ſich ſolchen Landgräfflichen* prædicats anno 1342. anno 1344. *aber Graff* Ludwig *mit dem Zuſatz* Landvogt, *folgender maſſen:*

Wir Ludwig unde Friderich Gebrüder *Graven* zu Oetingen, Lantvogete und Lantgraven *in Elſas, thun kunt &c.* in fine: *ſo hant Wir* Grave Friderich Herre und Grave zu Oethingen *unſer Inſiegel für Uns und Unſern Bruder Graven* Ludwig *gehencket an dieſen Brieff der ward gegeben an dem Fritag vor* Sant Aurelien *Tag* anno dicto.

In mehr andern Briefſchafften werden Sie genannt die Edeln Ludewig *der* Elter und Ludewig der Jünger *Graffen von* Oettingen Lantgraven im Nidern Elſas. 1359. 1361. &c. *nemblichen Vatter und Sohn, nach Abſterben Graff Friederichs, welche auch den jenigen* Reſt *der Land-Graffſchafft, was nicht vorher das Hauſs Liechtenberg von denen rechten Landgraffen bekommen, an andere verkaufft.*

Ob ſich nun wohlen nirgends bey denen Authorn *einig gründlicher Bericht ergiebet, wann und wie, das Hauſs Oettingen zu ſolcher* Succeſſion *gelanget ſeye, ſo will mich dannoch gäntzlich beduncken, daſs Graff* Ludwigen *von Oettingen weyland Landgraff* Ulrichs *zu Elſas eintzige Dochter vermählt geweſen ſeye, und ſolches daher:*

1. *Weilen derſelbe* Ludiwg Senior *in obberührtem* Document de anno 1341. *ſein Herrn* Ulrichs *eintzigen Sohn,* Landgraff Johannſen, *ſeinen* Schwager *nennet, und bezeuget, daſs dieſer in ſolchen Verkauff* conſentirt *habe, welches dann um ſo nöthiger geweſen, weilen der Kauff drey Landgräffiche eigenthumbliche Dörffer betroffen, und alſo nach vermuthlich allſchon beſchehenem Abſterben ſeiner Fraw Gemahlin, oder* intuitu *ſeines einigen Sohns* Ludwigs *des Jüngern, deſſen Mütterlicher Erb-Güther* Adminiſtration *Er getragen haben wird,* conjunctâ manu *geſchehen müſſen. Dabeneben iſt*

2. *ſolcher Heurath umb ſo weniger in Zweiffel zu ziehen, weilen* ex antiquitate *bekandt, daſs obwohlen zur ſelben Zeit die Herren einander mit dergleichen Schwägerlichem* Prædicat *nicht ſo leicht, als es in heutigem* Abuſu *iſt, begegnet ſeyen, gleichwohlen der jenige den andern einen Schwager genannt, welcher des andern Schweſter zur Ehe gehabt. Dieweilen dann*

3. *Eingangs berührter maſſen der letzte Landgraff Johannes, nicht mit einer Oettingiſchen, ſondern Liechtenbergiſchen Gräffin vermählt geweſen, ſo muſs wohl folgen, daſs Oettingen dieſe letzte, ſonderlich* in Imhoffil Notitia Imperii, Adelheid *benahmſte, wiewohl aus dem insgemein bekandten* Egensheimiſchen ramo

mo

ALS.

mo *angegebene Landgräffin zur Gemahlin gehabt habe, und ſolches*

4. *Daher, weilen, wie obgemeldt, keiner des ubralten Oettingiſchen Hauſes gefunden wird, welcher ſich vor Ihme* Ludovico Seniori, *deſſen Herrn Brudern Friederichen, und jenes Sohn* Ludovico jun. *einen Landgraffen zu Elſas geſchrieben, noch ſonſten weder eigenthumbliche, noch Leben-Güther in dieſer* Provintz *beſeſſen hätte.*

Es hindert aber nichts, daſs einig ſignum affinitatis *in etlichen* Documenten, *deren* in Prodromo p. 282. *eines angezogen, nicht befunden wird, maſſen wie gemelt, dergleichen dinge, bey denen Alten, eben ſo genau nicht immer genommen worden, wie uff dem Nothfall mit gar vielen andern* Inſtrumenten *zu belegen, auch gar mit Liechtenbergiſchen darzuthun wäre, daſs keiner Verwandſchafft gedacht, da doch oberwieſener Maſſen, ſolche mehr als klar am tage liegt. Ob auch wohlen* idem Author p. 285. *anführet, als ob die Oettingiſche* Famille, *ehe und bevor die Landgraffſchafft an ſelbige gekommen, noch andere Leben im Elſas beſeſſen hätte, wird doch ſolches nicht* probirt, *auch ſchwerlich geſchehen können, angeſehen die in dem angeführten Biſchöfflichen Straſsburgiſchen Kauff-Brieff* de anno 1359. *enthaltene Worte:*

Exceptis feudis, quæ fuerunt feuda, antequam nos venditores præfati Landgraviatum Alſatiæ adepti fuiſſemus & per nos collata vel in dotem de noſtro conſenſu aliis aſſignata fuerint &c.

von nichts anders, als denen Landgräfflichen Affterleben oder Subfeudis *zuverſtehen ſeynd. Ja dieſer nembliche* paſſus *beſtärcket*

5. *Heiter hell, daſs eben dieſe benahmſte Graffen von Oettingen, und keiner Ihrer Vor-Eltern, die Land-Graffſchafft Elſas ſambt* Titul *und Nahmen erſtmahls erlanget und erworben haben; und zwar*

6. *mittelſt vorerwehnter Heurath umb ſo glaublicher, indeme auch offt berührte Herrn Graffen von Oettingen, noch lang vor erhaltener Land-Graffſchafft, eben das jenige Heurath-Guth, als Weſthoffen, und Ballbronn, welches vorhin die von Liechtenberg, Herrn Landgraff Ulrichen, und ſeiner Fraw Gemahlin,* pignoris loco, *und biſs zu abſtattender Eheſteur in Gelt mitgegeben, in* poſſeſs *bekommen, und ſo lang genoſſen, biſs es Liechtenberg wieder* redimirt, *ſo jedoch uff dieſelbe* extra jus cognationis, *eben ſo wenig, als andere ſein Herrn Ulrichs Landgräfflich-eigenthumbliche Güther,* transferirt *werden können, die Sie von Oettingen doch gleich ſowohlen, als andere Leben-Güther mit* veralieniren *helffen. Es mag auch wohl ſeyn, daſs weilen Herr Landgraff Ulrich* in an. 1323. 1324. *und etlich folgenden Keyſers* Ludovici Bavari, *Land-Vogt in Elſas geweſen, aber deſswegen von Lupoldo* Auſtriaco *viel Ungemach und* Ruin *in ſeinen Landen zu S. Pult und ſonſten, inmaſſen auch Königshoffen* Cap. 2. p. 129. &c. *anführt, erdulten, wo nicht gar einem andern* locum cediren *müſſen, daſs dieſer Kayſer hernach, und* mutato rerum ſtatu, *auf ſein Herrn Ulrichs unterthänigſtes Anlangen bewogen worden, erwehnten ſeinen Dochtermann Graff Ludwigen von Oettingen nicht nur zu einem Land-Vogt zuerklären, ſondern auch* in compenſationem damnorum, *und in Abſicht des allſchon vor Augen geſchwebten Abgangs*

ALS.

Nahmens und Stammens, mit denen LandGräfflichen Reichs-Leben, ſampt davon dependirenden Titul, *und* Regalien, *welches dann ſelbiger Zeiten zu erlangen, eben keine ſonderbahre Müh gekoſtet, zu begnadigen; Wiewohlen* Bernhard Hertzog, *dieſer beeden Landvögten mit keinem Wort gedenckt; Dieweilen ſich dann auch obangeregter maſſen derſelbe einen Land-Vogt, und Land-Graffen im Elſas, hingegen ſein Herr Bruder* Friderich *Herr und Graff zu Oettingen geſchrieben, ſo wird ſich etwa nicht übel* conjecturiren *laſſen, daſs damoch dieſer letztere* Primogenitus, *und allein regierender Herr der Graffſchafft Oettingen, Jener aber als* Secundogenitus *nur ein* appanagirter *Herr geweſen, und an denen Oettingiſchen Landen der Zeit keinen Theil, wohl aber in denen Land-Gräfflichen* Affairen, *als mit regierender Land-Graff vor dem Bruder die* Præeminentz *zumahlen und in Erwegung ſowohl deſſen mit ſeiner Fraw Gemahlin* Adelheid *als der letzten Land-Gräffin erzeugten eintzigen Sohns auch* Ludwig *genannt, als auch derſelben eintzigen Herrn Bruders, als des letzten Stammens, und Nahmens nemblich* Land-Graff Johannſen, *zeitlich dahin geſorgt haben werde, berührten ſeinem eintzigen Brudern Graffen* Friederichen, *und zwar noch bey Lebzeiten ſeines Herrn Schwehers Land-Graff Ulrichs, die* inveſtituram ſimultaneam, *gleich Er ſelbſten an denen Oettingiſchen gehabt, in denen Reichs- und Biſchöfflichen Straſsburgiſchen Leben zu erwerben, und* pro coherede *zu* declariren, *allermaſſen dann auch erfolgt, daſs beede Herrn Gebrüdere nach jenes Todt, nicht nur da- und dorthin verſchiedene eigenthumbliche, ſondern auch nach und nach viel lehenbahre Stücke, ſonderlich von dieſen letztern* anno 1351. *an Kayſer* Carolum IV. *Vatter und Sohn aber, nach ſein Graff* Friederichs *Ableiben, da auſſer Zweiffel die gantze Oettingiſche Lande, auff deſſen Herrn Bruder* Ludwigen *verfallen, und dieſer zugleich in verdrieſslicher Gemeinſchafft mit ſeinem Herrn Schwagern, beſonders da die im Elſaſs gelegene Güther von denen Oettingiſchen allzuweit entfernet geweſen, und bey damahlig gefährlichem Fauſt-Recht gar leicht ein groſſer Schaden entſtehen können, länger nicht bleiben wollen,* conſenſu affinis Johannis Comitis Provincialis, *den Reſt der Land-Gräfflichen Güther* Anno 1359. *an das Biſtumb Straſsburg verkaufft.*

Daran aber iſt nicht zugedencken, daſs die Land-Graffen im Elſaſs, Herren von der gantzen Provintz *jemahlen geweſen wären, maſſen zur ſelben Zeit noch viel andere mächtige Herren, als der Biſchoff von Straſsburg, Fürſt zu Murbach, die Graffen und Herren von Liechtenberg, die Herren von Ochſenſtein, die Herren von Geroltzeck am Waſſichin, die Herren von Rappoltſtein, die Herren von Girbaden, die Herren von Ettendorff zu Hohenfels, der Landvogtey Hagenau, der Ritterſchafft, der Reichs-Städt, und anderer zu geſchweigen, in dieſer* Provintz *Ihre Landen gehabt, von denen Herrn Land-Graffen aber nicht weiter* dependent *geweſen, als was etwa die* Land-Gerichte *betroffen,* *

(* *Landgraff,* olim erat *Landrichter, Graff* nomen Officii.)

Welche gleichwohlen in Seculo 14. *ſchlechten* reſpect *gehabt, bey nach und nach zertrennter niedern Land-*

ALS. ALS.

Landgraffſchafft aber, und ohneracht der Biſchoff von Straſsburg ſolchen Titul *angenommen, und das Hauſs Liechtenberg nicht weniger dazu befuegt geweſen, völlig gefallen, wird auch jenes, durch ſehr viele* tempore Landgraviorum, *durch die Biſchöffe von Straſsburg, die Graffen von Liechtenberg, und andere, mit denen Marg-Graffen zu Baaden, denen Graffen zu Würtenberg, Hertzogen von Lotbringen &c. &c. gemachte* allianzen *und Bündnüſſen, klärlich beſtärcket.*

Derowegen dann auch in nicht geringem Zweiffel ſtehe, ob Sie Fürſtliche Land-Graffen geweſen ſeyn möchten, wenigſtens habe ſolches noch aus keinem Document *abnehmen können, wohl aber wird das Gegentheil* ex Diplomate Friderici II. *der Stadt Straſsburg* in anno 1236. *ertheilt, welches* Dominus Wencker Diſquiſit. II. De Uſsburgeris pag. 9. exhibirt, *daher erwieſen werden können, weilen obgemelter* Henricus de Werde expreſſe inter Comites *und nicht* Principes referirt *wird;* Verba ſunt:

> Teſtes hujus rei ſunt Venerabilis Sifridus Archiepiſcopus Maguntinus. Bertoldus Argentinenſis Epiſcopus. Hugo Morbacenſis Abbas. Dilecti Principes noſtri. Hermannus Marchio de Baden. Conradus Burggravius de Nuerenberc. Fridericus de Zolre. Heinricus de Werde. Albertus de Habesburc. Luitharius de Hohenſtaden. Comites. Burchardus de Geroltsecke. Burchardus & Symon Filii ejusdem, &c. &c.

So iſt auch vorhin bekandt, daſs die alten Graffen von Habſpurg dieſes Land-Gräffl. Tituls *halben unter denen Fürſten keinen* Rang *gehabt, auch ſolchen dem Stamm-Nahmen Habſpurg jederzeit nachgeſetzt, gleich auch obige Graffen von Oettingen gethan, wie nicht weniger alle Hertzogen von Oeſterreich denſelben nicht denen Fürſtenthumben, ſondern denen Graffſchafften nachgeſtellt; zu welcher Zeit aber die Oettingiſche* Succeſſores *zu ſolcher Fürſtlichen* Dignitæt *gelangt, iſt vorhin Reichs-kündig.*

Ich gedencke hier noch, daſs obhochgedachter Land-Graff Johannes, *welcher vermög* Epitaphii *an St. Jacobs Abend* 1376. *in GOtt verſchieden, und damit Stammen und Nahmen beſchloſſen, allhier zu Buchsweiler in der Hoff-Capellen, rechter Hands, an der Wand gegen dem Chor, in einem ſteinernen erhabenen Sarck begraben liege, und weilen lang vorher Land und Leuth, ſonderlich die jenige, welche dieſer* Graffſchafft *am nechſten gelegen, an ſeine nechſte Anverwandten die von Liechtenberg begeben geweſen, und Er alſo keine Regierung mehr geführet haben wird, als möchte nicht übel vermuthet werden können, dann Er habe ſich auch am liebſten hieher, zu ſeinen nechſten Befreundten,* in ſpecie *zu deſſen Schwagern, Herrn* Sigmunden, *Herrn zu Liechtenberg, als ſeiner Frau Gemahlin leiblichem Bruder, welcher* anno 1380. *verſtorben, in die Ruhe begeben, und der Urſachen in dieſe* Capell *begraben werden wollen, weilen deſſen Herr Schweher* Johannes Herr *zu Liechtenberg der Jünger* in anno 1316. *wie vielleicht auch ſeine Frau Gemahlin, und Dochter, von welchen aber keine* Epitaphia *vorhanden, ebenmäſſig darinnen zur Erden beſtattet worden, wie das noch vorhandene ſchöne Grab, darauff derſelbe in völliger Lebens-Läng ſehr ſauber in Stein gehauen zu ſehen, bezeuget.*

(II. *Von denen Herren Graffen von Wörth.*)

Was ſonſten Bernhard Hertzog in Chronico Alſatiæ *von denen Graffen, und Graffſchafft zu Wörth berühret, hab ich biſsher ſo wenig als andere* curioſe *Leuth errathen können, halte auch dafür, daſs ſowohl das Wappen* fingirt, *als auch irrig ſeye, daſs der letzte, wiewohl ohnbenahmſte Graff* anno 1278. *mit todt abgangen, zumahlen da auch das geringſte nicht gemeldet worden, wozugegen im Obern- oder untern Elſas ſolche Graffſchafft gelegen ſeye; Ich bilde mir aber ein, daſs Er wohl etwas von denen Graffen zu* Werde *geleſen, auch dafür gehalten, daſs ſolcher Orth im Elſas* ſituirt *ſeye, aber keine* Information *geſucht, oder erhalten habe, daſs dadurch die Land-Graffen im Elſas zuverſtehen ſeyen; Es iſt aber dieſes* Werd, *oder* Werth, *auch* Werda *genannt, der jenige zwiſchen Schlettſtatt und Bennfelden gelegene Orth, woſelbſten gedachte Land-Graffen, von Alters her Ihre* Reſidenz *gehabt, und zuletzt* anno 1359. *neben mehrern, an das Biſtumb Straſsburg verkäufflich begeben worden, maſſen vor alten Zeiten nicht ungemein war, die Herren von Ihrem Schloſs, wo deren Hoff-Lager geweſen, zu nennen, als es noch heutiges tags iſt, beſonders da ſich etwann in einem Geſchlecht, mehrerley Linien befunden.*

- *Sic Comes Sibertus de Werda* in *Keyſer* Friderici II. Donation *über den Zehenden zu Ballbronn* anno 1200.
- Alias nominatur Sigebertus *Edel-Graff* in fundatione *des Cloſters Stephansfelden.*
- Sigebertus Comes de Werda & Civis Argentinenſis, cujus Filii Heinricus & Diethericus, de quibus ſupra, 1217.
- Sibert *Grave von* Werdt. *in der Stadt Anweyler* Privilegio de anno 1219.
- Henricus de Werde Comes. in Diplomate *der Stadt Straſsburg.* de anno 1236.
- Nobilis Vir Johañes *Landgravius de Werde* in *Kayſers* Adolphi Confirmation *des zwiſchen Ihme Land-Graffen und Johannſen Herrn zu Liechtenberg, mit Land-Vogten* Otten *Herrn zu Ochſenſtein die* reſtitution *der Habſpurgiſchen Schlöſſer Ortenberg, und Billſtein gemachten Verglichs betreffend, welcher zur Erläuterung deſſen was im* Prodr. Alſat. Cap. 12. pag. 283. & 284. *angeführet worden, dienen könte,* de an. 1293. *Johannes Land-Graff zu Elſas* an. 1278. *Ja des letzten Land-Graff* Johannſen *Vatters Bruder, Herr Philipps Land-Graff zu Elſas Dom-Herr zu Straſsburg, nennte ſich noch* an. 1317. & 1332. *in gewöhnlichem ſeinem Inſiegel einen* Land-Graffen von Werdt: S. PHILIPPI LANTGRAVII D'WERDE. *gebraucht ſich*

auch

ALT.

auch keines andern dann des gewöhnlichen Land-Gräfflichen Wappens.

Woraus dann nicht weniger offenbahr, daſs alle dieſe LandGraffen mit dem in anno 1238. *verſtorbenem* Henrico, *einerley Urſprung und Herkommen gehabt, wie Sie dann auch einerley* Schild, *wohl aber nicht immer einerley* Helm *geführt.*

Andere nennten ſich von Ihrer Reſidentz **Egensheim**, *andere aber von* **Franckenburg**, *dem damahls Reichs-Lehenbahren Schloſs.*

Teſtibus &c. Hugone Comite de Dagespurg. Sigeberto de Franchenburg. Anshelmo de Ringelſtein. in fundatione monaſterii Neoburgenſis de anno 1156.

Vom Gräffl. Hanauiſchen Städtlein Wörth können ſie Herrn Land-Graffen ſich nicht geſchrieben haben, in deme ſolches obuſtrittig allſchon vor 400. *und mehreren Jahren, unter dem Liechtenbergiſchen* Dominat *geſtanden, auch in etlich alten* Documenten **Niedern Wörth** *benahmſet, nirgends aber einig* Veſtigium *gefunden wird, daſs einige Graffen dieſes Nahmens daſelbſten ſeſshafft geweſen wären. Auſſer obernahmſten LandGraffen findet ſich auch noch* Henricus Comes (Alſatiæ) 1059. verba Privilegii Cæſaris Henrici *Biſchoffen* Heciloni *zu Straſsburg ertheilt:*

Henricus Comes, &c. Wildbannum ſuper ipſum prænominate Straſsbourgenſis Eccleſie foreſtum unde lis oborta eſt, in pago autem Alſatiæ & in Comitatu prædicti Henrici Comitis, atque infra hos terminos ſitum. Id eſt à villa Ottonis Ducis quæ dicitur Ottenrode &c. dat. Idib. Octobr. anno Dominice Incarnationis M LVIIII.

It. &c. Theodoricus beatæ memoriæ Provincialis Comes humanæ concedens naturæ, filii ſui unà cum filia & matre eorum &c. &c. ejus anniverſarium eſt Non. Sept. filius ejus Provincialis Comes Godefridus prædii advocatus & tutor non exactor ſed defenſor ſit: factum autem eſt hoc Cyrografum anno ab incarnatione Domini MC. LVIIII.

Er LandGraff Dietterich, *war auch auf gemeinem Land-Tag zu Mommenheim mit Biſchoff* Bruno *zu Straſsburg anno* 1129. *in Fleckenſteiniſcher Donation über den Hoff Schönau, &c. an das Cloſter S. Waldburg.*

B. *den* 8. Octobr. 1703.

ALT, ſenex, vetus. *Alter*, ſenex. *Alten*, ſeneſcere.

Alta, *elti*, *alter*, *altduam*, ſenectus, ſenium. [Defectus, defectio. exempla vid. in voce *alteri* notata.] De hominibus & animalibus. Kero: *altero*, *ſenem*. [In ipſo Kerone legitur *altera*, non *altero*, c. 37. apud quem ſequentia quoque reperiuntur. *altar*, ætas. c. 30. 63. *So huuelihes ſo des altres*, cujuscunque ætatis. c. 63. *Ze altar piqhuuemen*, ad ætatem pervenire. c. 63. *chind demu minnerin altere*, puer minori ætate. c. 59. *chindum minnirin aldre*, pueris minori ætate. c. 39. *in dem altrum*, in ætatibus. c. 37 *alta*, vetuſtum. c. 55. *ſo uuas altiu*, quodcunque vetus. c. cit. *kauuati altiu*, veſtimenta vetera. ibid. *Des altun euua*, Veteris Teſtamenti. Prol.

In Gloſſ. Monſeenſ. ſequentia occurrunt. *Alta*, annoſa. p. 390. *altar*, ſenecta. p. 355. *altemo*, majori. p. 365. *alten*, Presbyteris p. 359. *altenten*, ſeneſcentem. p. 348. *altichun*, Presbyteri. p. 343. *altoſto*, primus. p. 363. *pi alten zitin* (leg. *ziten*,) antiquitus. p. 332. *vonna alten ziten*, ex antiquis. p. 351. *alt vuari*, factus eſſet. p. 395.]

Otfr. V. 15, 82. *Sar thu biſt altenti*, quamprimum tu ſeneſces.

Elti. Otfr. V. 23, 280.

Ni in jungeſtemo thinge,
tho elti nan githuinge.
Si non in juvenili termino,
tamen ſenectus eum anguſtat.

Eldi, ſenecta. *Ureldi*, ſenium: Gloſſæ Lipſii.

Altera, ſenium. Otfr. I. 16, 28.

Mit thiſu ir altera.
In ſenectute hac ſua.

[At Codex Cæſ. habet *ir alteta*. Melius Vaticanus conjunctim, *iralteta*: i. e. *cum hoc*. ſeu, *in hoc ſtatu*, ſc. viduitatis *conſeneſcebat*. Scherz. in l. c.

Altemo, vetera. Otfr. III. 15, 91.

Zi altemo uueuuen.
At vetera tormenta.]

Altduam, ſenium. Otfr. I. 4, 103.

Altduam ſuaraz
duit uns iz urunmaz.
Senectus gravis
facit nos id deſperantes.

Idem de Abrahamo & Iſaaco, II. 9, 76.

Uuard er mo oub zi ruame
in ſinemo altuame.
Factus erat ei etiam in ſolatium
in ſuâ ſenectute.

[Tatianus habet *alttuome* de Eliſabetha dicens. *Siu intphieng Sun in ira alttuome*. Ipſa concepit filium in ſenectute ſua. Vox hæc eſt veteribus parum uſitata, cujus loco nunc dicimus, *das alter*. Quod autem Angl. Saxones olim voce *Alderdom* leguntur uſi, id huc non pertinet; eſt enim ea vox non ab *alder*, ſenior, ſed ab *ald*, ſenex eſt *aldhad*, ſenectus. Hæc igitur ſimpliciter ætatem, illa ſenioratum, & ut Somnerus accurate interpretatur, principatum denotat. Hæc Palthen. not. ad Tat. p. 298.]

Alter, ſenex. Fragm. de Bello Hiſp. Caroli M. v. 1143.

Nu ſten ih alters eine.
uuare komen thie eithe
Thie ſi mir ſwvoren?

ALT.

Nunc ſto ego ſenex ſolus.
quorſum veniunt juramenta
Quæ iſti mihi jurarunt?

Idem ✝. 955.
Notte ſib an there ſtunt:
Thaz alter kerte ſib an thie jugent.

* *Altero*, ſenior, Notk. Pſ. XL, 14. & XLVI, 5. Hinc *Aldermanni* Anglo-Sax. h. e. Senatores, Presbyteri, Seniores populi, Scabini. Polyd. Virg. *Echevin*, Menag. *in Dict. Etymol. Gall. Alderm.*

Altheirrin, Senatores Romani, *Rh. de S. Annon.* ✝. 266. [Nordlingæ in Suevia hodienum Senatores *Altherren* vocantur.]

Altern, anteceſſores, vorfaren alicujus civitatis, communitatis. Rupert. Imp. Diplom. de privileg. civit. Francofurt. 1400. *ire altern oder ſie:* eorum anteceſſores vel ipſi. *Altin*, prior, Notk. Pſal. LXXIX, 11.

Altano, dicitur Abraham eſſe Chriſti, Otfr. I. 3, 31. Vid. *Ano.*

Altar, generatim ætas. Otfr. III. 20, 186.
Fraget inane ſin uuar,
Er habet io thaz altar,
Thaz er in theſen thingen
Firſprechan mag ſih ſelben.
Interrogate ipſum veritatem ſuam,
habet quippe hanc ætatem,
Ut ipſe in his rebus
Poſtulare poſſit ſibi ipſe.

Idem L. V. 20, 77.
Sih ſceident thar zi liche, (libe)
thie uuarun biar giliche.
Zi altere ſirdir.
Se ſeparabunt tunc corpore, (per vitam)
qui erant hic æquales
Ætate, (vel &) ulterius.

[In verſu 77. *liche*, non *libe* eſſe legendum Schilterus etiam in Not. ad h. l. notavit.]

Altire dero werlte, ætates mundi ſex. Notk. Pſal. XCII. 3.

Nio in altere, nequaquam, Tatian c. 4, 11. *jo ni altere*, nunquam. c. XIII. 10. c. VIII. 3. nos hodie: in ewigkeit nicht. [Particula eſt acerrime negans, & ſenſus particulæ eſt, *ni io in altere*, nunquam ætatem, nulla ætate, nullo tempore, *mein tage nicht*. Palthen. Not. ad Tat. p. 303. 327.]

Alta, alti, vetuſtas. Notk. Pſal. LXVIII. 22.

Alden, inveteraſcere. Pſal. 1⁄17, 46. *Frinde kint ſint gealdet.* Filii alieni inveterati ſunt. Vid. Notk. Pſal. XLII. 4.

Die altun ſlahta ſiner forderon, progenies patrum ſuorum, Notk. Pſal. XLVIII. 20.

Altmaga. vid. Magen.

Alten, prolongare, differre. Otfr. V. 23, 104.
Thes uuillo ſin io uualte,
zi lango uns is ouh ni alte.
Hoc voluntas ejus faxit,
nec longius nos moretur.

Idem IV. 6, 89.
Er uuihtes ouh tho ni alta,
iob menag uue in zalta.
Nec quicquam cunctatus,
etiam multiplex væ iſtis dixit.

Idem III. XV. 7.
Er altaz ſos er ſcolta,
unz er thia zit uuolta.
Cunctatus ut debebat,
uſque dum tempus eligeret.

Idem V. XXV. 151.
Sie ouh thaz ni eltent.
Then Gotes drut ſo ſceltent.
Neque etiam ceſſant,
DEI fidelem adeò culpant.

Idem V. VI, 37.
Zi uuizzanne ſie altun
thio buah, thiu fruma zaltun.
Scire cunctabantur
libros, qui ſalutem referunt.

[ALTASUNGUN, inlationibus. Gloſſ. Monſ. p. 381. *Altaſunga*, ſuſpendium. Gloſſ. cit. p. 347. *gialtiſot*, ſuſpendatur. p. 388.]

ALTECLEREN, Nom. Propr. in Carm. de B. Hiſp. Caroli M. ✝. 3390. 3596. & 3600.

ALTERI, altare. *Altarres faz Keuuihtiu*, altaris vaſa ſacrata. Kero. c. 31.

Otfr. II. 9, 93.
In then alteri er nan legita.
In aram eum poſuit.

Altare, Idem II. 9, 106. V. 23, 373.

Altere, aræ idololatricæ, Otfr. II. 4, 24. de Satana:
Job zi altere firleitta.
Et ad altaria ſeduxit.

Idem III. 15, 90.
Job er ſe thes gebeitti,
zi altere firleitti.
Atque is iſtis eum dirigit,
ad idololatriam ſeducit.

[In duobus his locis vocem *altere* non *altaria*, ſed *defectionem* notare, quo ſenſu & L. I. 24, 120. occurrat; atque vocem *alter* non ſolum *ſenium* & *ætatem* ſed & *defectum* ac *defectionem* hic ſignificare Scherzius obſervat in Not. ad ll. cc.]

Eltere, in veteri Pſalmorum verſione.

Alt, in compoſitione idem quod Romanis **Ex.**

Altvogt, Ex-præfectus. Epitaphium in æde S. Thomæ Argent. Anno Domini MCCCCXI. Secundo Idus Junii ſtarb der Erſame Paulus von Jölingen. Altvogt zu Dachſteyn. und Gertrut ſin eliche Huſs-Frowe. denen Got genade.

ALTERHOLT, almeta: Gloſſæ MS. A.Sax.

ALTINONTI, diſſimulans, Kero. c. 2.

Altinoe, *ſunta miſſituantero* diſſimulet peccata delinquentium. Id. c. 2.

[In Gloſſ. Monſeenſ. hæc extant. *Altinont*, differunt. p. 403. *altinota*, diſſimulaverat, p. 409. diſſimulatur. p. 411. *altinotum*, dilati ſumus, p. 404. *altinotum*, *katualotun* remorati. p. 405.]

So ALTERKOSEN, murmurare. Pſ. LIX. 16. *werden ſie nit ſat, ſo alter koſent ſie.* Si verò non fuerint ſaturati, & murmurabunt.

ALUTRVDE, Lex Sal. t. LXXI. de incenſa Baſilica, i. e. ædibus Druidum.

AL-

Digitized by Google

AMA.

ALWALTEN *Kaiſare*, Auguſtus Cæſar, Tatian. c. V, 11. [Haud obſcurum hic interpres imperitiæ ſuæ hiſtoricæ ſignum præbet, dum utrumque hoc nomen Imperatoris Romani proprium, pro appellativo venditat. Propria autem nomina, interpretationem, qualis hæc eſt, non admittunt. *Alwalten* idem eſt quod *alwaltend*, i. e. late imperans, ſive ſine lege regnans. Utrumque in Octavianum Auguſtum competit. Palthen. in h. l. p. 309. Ceterum in Otfrido I. 5, 45. Verba Angeli Mariæ conceptionem annunciantis ita referuntur. *Thu ſcalt beran einan alauualtentan.* Paries omnipotentem.]

AM, *amb*, *amba*, vox antiqua Celtica, con, circum, *amb*. Lexic. Cambro-Britann. Boxhornii: *Amcan*, conjectura.

Amdo, amiculum, involucrum, quod circumquaque tegit.

Amgara, annulus. *Amgœd*, circumquaque ſylvoſus.

Amguedd, cariora ſupellectilia, undiquaque repoſita.

Ambad, undiquaque ſeminatus.

Amlwg, conſpicuus. (umb-lug.)

Amſathar, locus undique tritus. (obſeſſus)

Ambacht, de quo mox.

Vox Celtis, Græcis & Romanis communis. Feſtus: AM *Præpoſitio loquelaris, ſignificat Circum. unde ſervus Ambactus, i. e. circumactus dicitur.*

AMAHTIGEN tuon, deficere facere, ohnmæchtig machen, Notk. Pſ. XXXVIII, 12.

AMALE, nomen gentilitium Gothorum, Jornandes: *Ordinant ſuper ſe regem, Alaricum, cui erat poſt Amalos ſecunda nobilitas.* Hinc *Amalaſuinta, Amalafreda*, *Amalaburge*, *Amalarici.* Du Freſne Gloſſar. hîc. Atque ita emendanda lectio *in cap. 2. ſi. X. de Summ. Trinit.* Amali, Oſtrogothi in Italia, *Amlunga Land*, Italia. Hiſt. Theodor. Veron. *Verel. Ind. Ling.*

[AMASLUOCH. eliſit. Gloſſ. Monſeenſ. p. 362.]

AMAT. Vid. omat.

AMATT, Poſſeſſor. MS. Lex. Sal. c. XLIX. de Filtortis: *Iſta omnia facere debet in illum mallum ubi ipſe amatt eſſe denoſcitur, ſuper quem res illa agnita fuerit aut intertiata.* Heroldus legit: *ubi ipſe Rhamallus eſſe videtur.* St. Baluzius: *Hamallus.*

AMATODO. Walafr. Strabo de Reb. Eccl. c. VII. Vid. inf. *Toda.*

AMBA TEXACA. AMBA OTHONIA. Lex Sal. XI. ſi. Wendelino nomina propria Malbergiorum, ſatis contorte.

AMBACHT, I. circumſpectio, *obacht*, cura, officium. Kero: *Ambaht, officia.* c. 16. *Ambahti*, ofcium, officina. Prol. c. 4. 31. *Ana ambahti*, propter officium. c. 62. *Ambaht*, miniſter. Prol. *des cotchundin ambahtes*, divini officii. c. 43. *ambahtin kezelite*, officiis deputati. c. 48. *Ambahtit*, adminiſtraverit. c. 31. 64. *Unterambahte*, ſubminiſtrat, c. 2. Tatianus pr. de Apoſtolis: *Thie ambahta uuarun uuortes.* qui miniſtri erant Verbi. [Id. c. 15. §. 6. *ambahtitun imo:* miniſtrabant ei nempe Angeli Chriſto Matth. 4, 11.]

AMB.

Gohtis: *Andbahts*, miniſter. *Andbahtjan*, miniſtrare. Gloſſ. Goth. Jun. Willeram. in Cant. Cant. p. 67. n. 28. *ambechtent* cibos æternæ vitæ. Liber Salicus Monaſterii Ebersheim. Dinghoff de an. 1320. *Swa ein meiger blibet der des Gotteshuſes iſt, der git swene velle dem Gotteshuſe von me* (von dem) *libe*, *das beſte. Darnach das beſte von me ambachte.* i. e. Si villicus moritur qui Monaſterii homo proprius eſt, is dat duplex mortuarium Monaſterio de perſona, optimum. Itemque optimum de officio villicatûs.

Rotulus curiæ Dominicalis in Gruſſenheim: *Iſt eſt das er ein ambacht het von dem cloſter, ſo git swene velle, ein von dem libe, den andern von dem ambahte.*

Gloſſæ MS. Angl. Sax. *Conlatio*, *ambechtae.*

[Gloſſ. Monſeenſ. *ampaht*, conductor. p. 403. dignitatem. p. 373. *amphata*, conductores. p. 403. *ampahte*, curia, p. 411. *ampahti*, epiſcopatum, p. 364. *tages ampahti*, diurnam. p. 405. *ampht*, negotium. p. 393.

Ambaſt, Carm. Fragm. de Bello Hiſp. Caroli M. ℣. 1953.

Sie baten ire Ewarten
thas ſie ſih gareten.
Zo ire ambafte ſie giengen.
Godes libchamen ſie entphiengen.

Rogabant ſuos Sacerdotes
ut ſe præpararent.
Ad ſua officia hi ibant.
DEI corpus illi accipiebant.

Conf. ſupra *Achter*. *Ambecht*, Rationato: Gloſſæ MS. Angl. Sax. Eſt hæc vox antiqua Celtica, compoſita ex *Amb*, umb, ob, undique: & *Acht*, cura. Vox & Celtis & Romanis propria. Feſtus: *Ambactus apud Ennium ſervus actor dicitur.* [Imo hanc vocem *Celticam*, *Gothicam*, *Germanicam*, *Norvegicam*, *omnibus linguæ Scythicæ Dialectis communem* appellat Stiernh. Gl. U. G. p. 12. b. qui *Ambaht*, ex particula *An*, vel *am*, & *binda*, præcipere, compactam eſſe cenſet, conſentiente Diecmanno; qui ſimul refert in Gloſſ. Rabani Mauri *Ampahte*, functione, notare. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 84. ſq.] Linguâ Gallicâ, cliens. Vid. ibi Joſ. Scalig. Du Freſne *Gloſſar. hic.* Menag. *Etym. Gall. Ambaſſadeur.*

II.

Ambaht, miniſterii & procurationis diſtrictus, præfectura, comitatus, jurisdictio, Ambachtia. Diplomata vetera: *In comitatu Engelberti, in Engelbrechtes Ambachte*, Freher. Lib. I. Orig. Palat. p. 37. In Belgio: *Caſſel ambacht*, *Bergen ambacht.* Cluver. L. I. Germ. Antiq. c. 8. & c. 13. ſi.

III.

Ambaht, curia, corpus circa opificium aliquod occupatum, zumft, Belgis. Huc Statuta quorundam Opificum, quibus obligantur collegæ *ius Ambt freyen*, i. ne ducant uxores extra collegium ſuum. Quale Statutum approbat cum M. Steph. *de Juriſd. Lib. II. P. II. c.* 8, 45. Wehner. *Obſ. Pr. Fr.* ratione non ſolidâ.

AMB.

AMBAHTER, ambactus, cliens, miniſterialis, vaſallus: Notk. Pſal. 102. pen. de Angelis miniſtris. Jul. Cæſar. de B. Gall. cap. Lib VI. c. 15. *Gallorum ut quisque eſt genere copiisque ampliſſimus, ita plurimos circum ſe ambactos, clienteſque habet.* interpretamenti ſcilicet loco ſubjicit vocabulo Gallis Celtisve proprio Romanis cognitum, nec tamen ſatis vim vocis exhauriens, quanquam hodieque clientis & vaſalli nomina promiſcuè uſurpentur. *Miniſterialis*, Goldaſt. *Lib. I. Rer. Alem. pag.* 133. 116. 118. Wehner. *Obſ. Amman.*

Amtruſtio, Ambt Troſt, Marculph. Form. XLVII. vel L. I. c. 18. de Regis Amtruſtione: *Quia ille noſter Fidelis veniens in Palatium noſtrum unà cum Arimannia ſua in manu noſtra Truſtem & fidelitatem nobis viſus eſt conjuraſſe, propterea decernimus ac jubemus, ut deinceps memoratus ille in numero Amtruſtionum computetur.* L. Salica c. XXXII. *Siquis Salicus Salicum caſtraverit, DC ſolidis culpabilis judicetur. Si quis Amtruſtionem caſtraverit, MDCCC. ſolidis culpabilis judicetur.* Igitur Amtruſtio triplo nobilior, quàm alius Salicus. *Wendelin. Gloſſ. Salic.* Vid. infra *Troſt.* Vide & *L. Salic. t. LXXVI.* ubi Amtruſtio eſt Salicus, qui poſtea Miniſterialis dictus, qui in peculiari clientelia & Miniſterio Regis eſt.

2. Ambachter, miſſus, legatus, Ambaſciator.

Ambachtheere, Belgis Zunſtmeiſter.

Ambachtman, contractè Ambtman, Amman, præfectus, Miniſterialis, Gold. d. l. du Freſn. Gloſſar. h. Sed quum hoc vocabulum diverſimodè accipiatur apud veteres & hodie, eſtque ubi lis de finibus officii Ambtmanni & Sculteti oriatur; itaque diſtinctiùs hic procedendum.

Ambtman, Dienſtman, præfectus, miniſterialis, officiatus, Beamter, [In Gloſſ. Rabani Mauri *Ampakman*, eſt Tribunus qui mille viris præeſt. v. Diecmann Spec. Gloſſ. Latino Theot. p. 84.] (I.) primò generale nomen eſt & commune omnibus qui alicujus Domini, Eccleſiæ vel Civitatis munus ac miniſterium, obit, ſive Nobilis ſive Plebejus, vide infra *Dienſtman.* Comites olim ſub ſe habebant Miſſum ſive Vice-Comitem, hunc ſecuti Centenarii ſive Sculdeſii vel Sculteti, hos Decani, Saltarii, locorum præpoſiti, Capitular. Caroli M. an. 812. c. 2. & 7. Pipini R. an. 793. c. 2. 10. & paſſim. LL. Longob. *L.* 1. *T.* 2. *L.* 2. & *Tit.* 12. *l.* 2. & *Tit.* 17. *l.* 10. Otto I. Imp. in Diplomatibus: *Nullus Marchio, Comes, aut Vicecomes, Sculdaſius vel quilibet ex judiciaria poteſtate.* Königsh. Chronic. Epiſcopi Argentoratenſis Officiati in civitate olim aliquando quatuor fuere, J. Arg. L. I. c. 1. §. 8. *Der Biſchof ſetzet vier Ambacht: das iſt das Burgraventum: das Schultheiſentum. Das Muntzmeiſtertum und das Zollnertum.* i. Quatuor officia *Epiſcopus inveſtit. Burggravium: Scultetum: Thelonearium; Monetæ Magiſtrum.* Et mox: *Scultetus judicabit pro furto, pro frevela & pro geltſchulde in omnes cives urbis & in omnes ingredientes in eam, niſi rationabiliter opponant exceptionem, præter Miniſteriales & eos qui ſunt de familia Epiſcopi, & qui ab ipſo ſunt officiati. Habet autem poteſtatem cogendi & conſtringendi judicatos, quod vocant Bannum non ab Epiſcopo ſed ab Advocato, Poſtquam Epiſcopus Advocatum poſuerit, Imperator ei Bannum i. gladii vindictam & omnem poteſtatem ſtringendi dare debet.* Reverſales Epiſcopi Arg. & Civitatis de an. 1263. *So iſt och ihr recht und gewonheit: Swenne ſo in ein nuwe Herre wirt zu eime Biſchoffe, daſs er das Schultheiſſen ambacht liben ſol eime Gozhusdienſtman oder eime Burger swem er will, vergeben oder umbe gut, zu deſs Biſchoffs lebene oder deſs, der da Schultheiſſe wirt.* &c. De cæteris ſuo loco: hìc de *Sculteto* & *Advocato* dicendum, idque propterea, ut diſcrimen inter *Ambtman* noviùs & preſſiùs dictum, & inter *Schultzen* ſeu Sculterum oſtendatur. Sculteti igitur officium verſatur circa jurisdictionem urbanam inferiorem & civilem. Capitul. Franc. lib. 3. cap. 79. *Ut nullus homo in Placito Centenarii (Sculteti) neque ad mortem, neque ad libertatem ſuam amittendam, vel ad res reddendas vel mancipia judicetur, ſed iſta in præſentia Comitis, vel Miſſorum noſtrorum judicentur.* Advocati circa regalia, jurisdictionem criminalem & fiſci Imperatoris. Advocati enim etſi Epiſcoporum & Monaſteriorum quoque erant officiales, dependebant tamen imprimis ab Impp. & Regibus, quoad bannum & reliqua regalia exercenda. Poſtquam verò Jurisdictio criminalis & reliqua regalia hereditaria ſeu patrimonialia facta Statibus fuerunt, cum rebus & nomina mutationem paſſa ſunt; atque Epiſcopi & Domini ipſi exercuerunt bannum & regalia ipſi ſuo jure per Miniſteriales ſuos, (II.) quos Vicedominos, Viztume, Obervogte, *Ambtleute* κατ᾽ ἐξοχὴν ac ſpeciatim appellarunt: & hactenus rectè Wehnerus *Obſ. Pract. voc. Ambtman.* pro Synonymis habet *Ambtman, Vogt, Viztum, Gaſtaldus.* Sed notandum, (III.) quod deinde nomen *Advocati* ſive *Vogt* ad inferiorem jurisdictionis gradum repreſſum fuerit & cum Sculteti officio convenerit, unde *Vogtei*, *Vogteilichkeit* jurisdictionem inferiorem denotare cœpit, & *Vogtey* præfecturam parvam: eatenus verum eſt, quod Speidelius ex *Beſoldi P. 2. Conſil.* 70. *n.* 61. Vogt Amman & Schulzen pro Synonymis habet, & defenſoribus civitatum Romanorum comparat. Evenit itaque ut Principes & Comites territoria ſua in præfecturas partirentur, & cuilibet præfecturæ præfectum, Ambtman, Ambtsverwalter, Ambtſchöſſer, Ambtsvogt, Ambtsverweſer, Ambtsſchulzen præponerent, quibus ſubordinati quoad reditus Rentmeiſter, Ambtſchreiber, Kellner, Cellerarii: quoad jurisdictionalia Sculteti, Gerichtsſchulzen.

Porrò Civitates, Imperiales præſertim, & ipſæ obtinuerunt, ut ex ſuis eligerent Magiſtratum & Officiales, acquiſitis etiam Regalibus & territorii jure. Unde & ipſæ in ſuis præfecturis præfectos *Ambtleute* conſtituunt: in ipſis verò civitatibus *Sculteti* nomen retinent, cum adjecto *Imperialis*, Reichs Schultz, etſi non ab Imperio, ſed à civitate ipſa conſtituatur amplius. Ita Francofurti ad Mœnum & alibi. Richardi R. Rom. Diploma Moguntiæ die VIII. Sept. an. 1257. datum Civi-

Civitati Francofurtenſi ad Mœn. primo regni ſui anno : *Inſuper volumus atque permittimus, ut quemadmodum ibi ADVOCATIA per Fridericum olim Imp. de conſenſu Principum depoſita fuit, permaneat, ùt nunc eſt, fructibus Advocatiæ ipſius SCULTETATUS officio deputandis.* Sigismundi Imperat. Diploma Conſtantiæ an. 1417. datum : *Wir Siegmund V. G. G. Rom. K. &c. &c. Unſer und der Reichs Gerichts Schultheis zu Fr. der denn je zu zeiten geweſt iſt an eines Römiſchen Keyſers oder Königs ſtatt &c Ein elteſter VOGT von Müntzenberg, der auch denn je zu zeiten geweſt iſt, bey demſelbigen Schultheiſſen an dem vorgenanntem METDING ſitzen ſoll, dem Ehrwurdigen Werner, Erzbiſch. zu Trier, unſerm lieben Neven und Churfurſten auf den die Herrſchafft zu Munzenberg von Erbſchafft wegen gefallen iſt, erlaubt haben daſs er dieweil er im leben iſt, einen redlichen Ritter an ſeine ſtatt bey einem Schultheiſſen zu Fr. ſetzen möge.*

Sed Sculteti ejusmodi & Scabinorum jurisdictio non intra veteres carceres continetur, ſed omnimodam jurisdictionem continet. Argentorati Sculteti officium, *Schulzenambt*, *Schulzengericht* permanſit mutatâ etiam Reip. forma, exercitum ad S. Barbaram ſub Epiſcopali auctoritate usque ad an. 1606. quo per Transactionem Hagenoënſem Civitati ceſſum, ſuppreſſum & jurisdictio Judicio Urbano dem Statgericht, & conſequenter hodie Senatui minori incorporatum fuit. An. 1373. Scultetus Claus Zorn von Bulach Ritter & Advocatus Reinbolt von Mülnheim ein Edelknecht, per ſententiam adjudicarunt ſub haſta ædes certas Monaſterio S. Marci. quo tempore fuit Burggravius Joh. Merswin. Ann. 1405. ſententiam tulerunt Thoman zu der Megede ein Edelknecht und *Ober-Schultheiſſe* zu Str. Werlin von Halle ein Edelknecht und *Obervogt* zu Str. vid. Chron. Königsh. p. 848. De poteſtate ejusque abuſu Sculteti Nobilis Argent. vide Chron. Königsh. *c. V. §. 93. p. 303. itemque pag. 793. n. 82. & p. 799. n. 125.* ab eo tempore, ſeculi XIV. etſi manſit judicium Sculteti, ut dictum, tamen poteſtas reſtricta fuit, & creatis Scabinis trecentis eorum ab initio Magiſter fuit *Ammeiſter*, ita enim Conradus Twinger in epitaphio an. 1348. vocatur *Magiſter Scabinorum civitatis Argent.* Et alius : *Anno Dom. MCCCCI. . . . . Kal. Jan. ob. Dom. Heinricus dictus . . . . . olim Magr. Scabinorum civitat. Arg. orate pro eo.* Item : *A. D. M. CCCC. XXXVII. ſecunda die Sept. ob. Johannes Gerbot olim Magiſter Scabinorum.* Subpræfectus dictus *Amman*, Tribunus plebis cum Scabinis, frequens in Statutis Argentoratenſibus. Unde primævum nomen fuit Ammeiſteri *Ammanmeiſter*, Prætor vel Coſ. de Plebe : quemadmodum *Stettmeiſter*, & *Meiſter* κατ' ἐξοχὴν Prætor vel Coſ. è Conſtabulariis & Nobilibus : (Vide tamen Chron. Königsh. *p.* 875.) ita ſæpe occurrit expreſſum in MSS. antiquis Statutorum Arg. pro quo poſtea contractè dictum *Ammeiſter*. Königsh. in *Chron. c. V. §.* 146. & 96. rationem ſuggerit nominis, quod ab initio munus *eines Ammanmeiſters*, vel quod idem erat, *Ampwerckmeiſters* in hoc tantùm poſitum fuit, ut congregaret Amman & Scabinos. De Judicio Sculteti Spirenſi Lehm. Chron. 4. 19. & 21, 6. In veteri Jure Reip. Auguſtanæ officium Præfecti *eins Amptmans* fuit abrogatum : *Man ſol wizzen daſs diſiu Stat ze allen ziten einen geswornn Raut haben ſol von XII. erbern mannen &c. und ſol auch niemans Amptman ſin.* Cæteroquin in articulo de Homagio, Vox *Amptman* uſurpatur de miniſtro rationario, berechnetem beampten. Ex his apparet, & res & vocabula ſecundùm temporum varietatem variare : itemque ſecundum diverſitatem Principatuum & Civitatum ; denique juxta mutationem ſtatûs ejusdem quoque loci, ut vix aliqua generalis norma dari poſſit, ſed ex locali conſuetudine, actis, pactis, Rationibus, & protocollis, ortæ fortè controverſiæ de jurisdictione *eines Ambtmanns* & *eines Schultheiſſen* decidendæ ſint. Interea ex hodierno uſu *regula* fuerit *pro Ambtmanno*, quod ei Sculteti jurisdictio ſit ſubordinata & reſtricta ad cauſas minores, easque judiciales : quum Ambtmanni munus ſeſe extendere ſoleat etiam ad regalia & cauſas majores & fiſcales. Jus Provinciale Bavaricum de an. 1346. MS. Umb Amptleute &c. *Es ſol kain Amptman noch Pawman von ſeinem herren nicht varn da hinter er geſeſſen iſt, es ſulle der amptman ſeinem Herren beraitten* (rationes reddere) *umb alles das das er hintz Im zu vordern hat.*

Exod. V. præfecti *ambtleute* ſunt ſub Exactoribus Vögten.

Ambudt, liberta palatii, Andr. Suenon. L. 13. de LL. Scan. c. 6. du Freſn. Gloſſ. Add. Ge. Stiernhelm Antiquar. Ling. Scand. Goth. MS. *Agiata per craſin agta, akta, curare, cuſtodire. Ambat, ambot, ambut, umbut, umbyt, variè accipitur in utroque ſexu. Ipſi tradetur in ſervitutem, ejusque fiat ambat, i. ſerva, qui mulctam pro illa exſolverit. Hoc nimirum Romanorum eſt Noxæ dedere. Contrarium habemus in LL. Scanicis, ubi Ambat honeſtioris ancillæ nomine venit. Sic enim habet textus cap. 6. lib. 13. Si quis ancillam oppreſſerit, quam Ambat vocamus, quæ ſervilibus exemta operibus, ſocietatis & honoris & obſequii dignioris intuitu, aſſidendi dominæ ſuæ officium eſt adepta. — Ambut, anbut, inſtrumentum domini tam animatum quàm inanimatum, jumenta, ſervi, vehicula, culei, L. 43. §. 9. de R. N. aliàs etiam Ankoſt.* Ol. Verelius Ind. Ling. Goth. *Ambat, Ambot, ſervus, ſerva. Ambatar*, ſervæ filius. *idem.* Sed malè inde Ambactus & ambaſciator deducitur.

Furſten Ambabt, feudum principatus, vel Officium Principis infeudatum. Vid. Jus Feud. Alem. c. 142. & ib. Comment. Chron. Königsh. c. 11. §. 161. Otto III. Imp. ad Principes : *und ich rote uch das ir dieſelben furſten erkieſent us der Riches ambachtluten. wan ſie allervaſt wiſſent des riches gelegenheit.* Nicol. de Cuſa L. 3. de Concord. Cathol. c. 28. pr. *Ordinabatur etiam tunc* (ſub Ottone II.) *ut Principes, Duces, & Comites conſtituti deberent tanquam officia publica Imperiali juſſione habentes ad nutum removibilia, rationem ſui miniſterii ærario publico reddere.* Sigismund. Imp. epiſt. ad Concil. Baſil. an. 1434. in cauſa Erici Lauenburgici: *Cum itaque Principatûs officium ac jus ſupra dicta à Nobis*

AME. ANA.

bis ac Imperio noſtro in feudum immediatè deſcendunt. &c. H. Speelmannus Gloſſ. voc. Traditio: *Ducatûs, dum officium erat, conferendi mos antiquus ſcriptura fuit, poſtquam autem feodale, vexilli traditione. Ut itemque Comitatus.* Huc facit I. F. 14. fi. & c. ſeq. pr. *De Ducatu, Marchia, Comitatu vel aliqua regia dignitate ſi quis inveſtitus fuerit per beneficium ab Imperatore, ille tantùm debet habere. Heres enim non ſuccedit ullo modo niſi ab Imp. per inveſtituram acquiſierit; aliàs non eſt ſucceſſio, ſecundum rationabilem uſum. Sed hodie hoc eſt uſurpatum.* quæ ultima verba textui Gerhardi adjecit compilator feudalis. Exinde verò duo obſervanda veniunt, primum eſt, quòd non totus Ducatus ſive territorium conceſſum fuerit Duci per inveſtituram in officio, *dem Furſtenambte*, ſed de officio tantùm, per totum tamen Ducatum inveſtitus fuit. Atque ratione ſalarii & ſe, ùt Ducem, exhibendi causâ, certi reditus ex Ducatu ipſi fuerunt aſſignati: reliqui ad Fiſcum Regis pertinuerunt.

Alterum eſt, quòd veteri jure nulli Duces fuerint ſine Ducatu h. e. ſine officio & regimine, *ohne Fürſtenambte*, ſed filii Ducum gaudebant titulo Comitum, quod & de Ducibus Alſatiæ obſervatum ad Chron. Königsh. pag. 1066.

AME, *ama, ome*, menſura vinaria: *eimer*. Gloſſ. Ælfrici; *Batus, AMBER, i. amphora.* Hubrecht. i. Rotulus Curiæ Dominicalis zu Haſelache anno 1336. *Des von Obſenſtein wiſſenthafter Marſchalk und der vogt ſullent gon zu Ringelſtein vor dem Kelre und ſollent do vorderen ein malter brots, zwei malter futers, einen Cloſteramen wines. — Die vier Vörſtere ſullent oub komen an dem Zinſstage frûge, ieder man mit zwen binnen an ſime swerte und mit aht cloſterbroten und mit eime cloſtereymer wines.*

Vid. Gloſſar. du Freſn. voc. Ama.

Urſtiſius in catalogo vocum, præmiſſo Tomo ſuo Scriptor. Germ. *Ama, amphora XXXII. cantharorum. In re vinaria menſuræ genus. Ein Ame.*

Gloſſæ MS. ASax. *Anfora. IIII. modios tenet.* Eædem: *Situla ambaer.*

[AMEIGE. i. e. amica. *Die ſchöne ameige.* Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

AMEN. Notkerus in Symbolo Apoſtolico hoc ita reddit:

Amen. *Das tuon ih keuuaro.*

Pſalm. LXXI. MS. in fine: *Das geſchehe.*

Pſalm. CV, fi. *Daz ſi, daz ſi*, fiat, fiat. Vid. *Ware* & *Faran.*

AMEREN, pro jameren, miſereri, apud Notk. Pſal. LXVIII, 21. *amerondo*, miſerando. *Amerlichi*, miſeriæ. Pſal. LXXIII, 5. *ze amere*, ad dolorem, invidiam. Id. Pſal. XCIV. fi. *In amere* in amaritudine animæ meæ, Notk. Eſa. 38, 15.

AMTSASSEN. vid. Sez.

[AMMARARI, humiles. Gloſſ. Monſ. p. 391.]

[AMPHSLA, merula. (hodie Amſel.) Gloſſ. Monſ. p. 383.]

[AMPLUN, lecytho. Gloſſ. Monſeenſ. pag. 397. lenticulam. pag. 326. 329. amulas. pag. 328.]

AMMUNTO. apud Otfrid. III. 26, 59. ſed vitioſa eſt lectio vulgaris, & legendum *Mammunto*, vid. infr. *Mammen.*

AMUND, aamund, amond, ſui juris, liber. LL. Longob. 2. 12, 6. t. 32, 4. t. 35, 1. Du Freſn. Gloſſar. h. Vid. *Munt. Agamund*, Eigenmund. Exerc. ad Pand. 36, 64.

AMUNENDELIKEN, intolerabilem, Gloſſæ Lipſii.

AN, ANA, *Anan*, cum Ablativo, in, intra. Otfrid. de S. Simeone, I. XV, 9.

Ther Gotes Geiſt ther imo ana uuas,
ther gibiaz imo thas,

DEI Spiritus qui in ipſo erat,
promiſerat ei hoc.

Idem III. XV, 26.

uuarun ana ſelida,
in button. —

Erant in tentoriis,
in tabernaculis.

Idem I. 16, 49.

Uuizzi thehemo ana ſar.

Intelligentia creſcebat in ipſo valdè.

Et ✝. 53.

Gotes geiſt imo ana uuas.

Dei Spiritus in ipſo erat.

Idem I. 20, 27.

Anan themo barme.

Intra ſinum.

Idem *Anan benti*, in manibus, I. 16, 55. & cap. 17, 15.

Cant. Cant. I, 4. *uuir freuuen unſih an dir.* addit Willeramus: *als ana uns ſeluon.* [Pro *als* leg. *nals*, ut noſtra docet editio.] i. gaudemus in te, magis quàm in nobis ipſis. ubi Fr. Jun.

Vid. *Anan.* *An*, cum Accuſ. ad. Notk. Pſalm. XXXIV, 13. *Ih pin an demo fater, unde der Fater an mir. Fone diu ne frumo ih min gebet fone mir, nube ih uuendo iz in mir an mih.* i. Ego ſum in Patre & Pater in me. Propterea non fumo meam orationem à me, ſed converto eam in me ad me. Vide ibi notas. Notk. Pſalm. CXVIII, 3. *Ana deſiderium.*

Ana uuicht, in quoquam, in ullo, ulla ex parte. Otfr. I. XXV. 53.

Thar niſt gallun ana uuiht,
oub bitteres nia uuiht.

Ibi non eſt bilis ulla ex parte,
& amari nihil quicquam.

Ana wiſt, quoad ſubſtantiam, in ſubſtantia ſive eſſentia ſuâ. Notk. Pſal. IX, 11.

ANA, propter. Kero: *ana ambahti*, propter officium. c. 62.

ANA, præter, extra: Gloſſæ Lipſii. Gloſſæ MS. ASax. *Avebit, anuuega feridas.* Notk. Pſalm. L. 7. *ane niuuue ſculde habo ih alte.* præter nova debita habeo vetera, ſcil. præter peccata actualia etiam originale.

ANA in Compoſitis ſequentibus cernitur ἀνάγνωσιν: ſed quandoque ſeparatur à ſuo verbo, ut

Digitized by Google

ANA.

ut in *Anathebat*, accreſcere, an-und aufwachſen. Otfr. I. 16, 49. *Wizzi theh emo ana ſar.*

Sapientia adaugeſcebat ipſi ſtatim. i. anatheh. Notk. Pſalm. IX. 8. *rihta do ana*, præparat.

Habet etiam in Compoſitione vim *ςυςατικόν*. ut: *Anſtellen*, ſuſpendere. Frider. III. Imp. ad Magiſtratum Argentorat. *Dann wir die ſo vil die hiewider weren oder ſein möchten, diſsmals aufheben und anſtellen.* Obſ. XIV. §. X. & XI. ad Chron. Königsh.

ANA, ane, an, one, ohn, ſine, absque. Kero: *Aano Zuuiſal*, ſine dubio. cap. 7. *ano Zuuival.* pro certo. cap. 2. conf. c. 4. & 5. it. Prol. c. 7. & paſſim. *Ana einikema libbitode* (apud Ker. extat *einikemu libbiſode*) *edo tuuala*, ſine aliquo tyſo vel mo-ra. c. 31.

[Gloſſ. Monſeenſ. *Ana lon*, gratis, p. 409. & 336. (ubi vitioſe ſcribitur *analon*) *ana ſculd*, gratis. p. 398. & p. 388. ubi vitioſe *anaſcult*) *ano nootuumſt*, absque vi. p. 403. *ana den vuozin*, ſuper pedes. p. 365.]

Otfr. II. 1, 74. 76.

Thes niſt uuiht in uuorolti
thaz Gott an inan uuorahti.
Thaz druhtin io gidati
ana ſin girati.

Nihil quicquam eſt in mundo,
quod DEUS ſine ipſo fecit.
Quod Dominus operatus
absque ejus conſilio.

One, idem, Otfrid. II. XI. 58. [ubi tamen legitur *ono.* vid. Scherz. innot. ibid. & IV. 5. 86. legitur etiam *ono.*] *On*, idem V. 14, 34.

Ana uuan, absque dubio, pro certo. Otfr. paſſim. *Vid. Wan.*

ANICH, indigens. Cantic. Cant. c. VII. 2. p. n. 53. *Din Nabelo iſt gedraheter naph, niewanne driuchenes anich.* Umbilicus tuus crater tornatilis, nunquam indigens potus. [*anig* legitur in noſtra editione tam hic quam c. 5. v. 10. mox allegando.] Quod Fr. Junius *ad Willeram. pag.* 29. & 128. ſine cauſa corrigit ſubſtituens *uuanich*, à *uuana*, contra fidem MSC. Willeramus c. V. 10. p. n. 42. *anich aller ſunton.*

Onich idem. Jus Alem.

Zuonugaz, vacans: Tatian. c. 57. §. 7. vid. in Z.

ANA, de, à, von. *Oſtana*, ab oriente, Otfr. I. 17, 17.

ANA in Compoſitis Nominibus etiam augmentivam ſignificationem habet, vid. *Anaguate. Anbardon. Gianabrechon*, in *Brichen.*

Anabetare. vid. *Bete.*

Anabiudith. vid. Biten.

ANABLASON, vide Blaſon.

ANABRECHON, gianabrechon, irruere. einbrechen. Otfr. V. 20, 193.

Biginnit anabrechon
mit egislichen ſachon.
Cœpit eos impetere
horrendis rebus.

Idem IV. 19, 128.

Thaz ſie'nan, ſo ih thir rachon,
mohtin gianabrechon.
Ut in ipſum, ſicuti tibi dicam,
deberent irruere.

[Potius *accuſare*, *inculpare* notat *Anabrechon.* De Chriſto enim in ultimo judicio, a ſiniſtris collocatos, alloquente, dicit Otfridus ea quæ è L. V. 20. 193. Schilterus adducit, hinc ita vertendum h. l. cum Stadenio judicat Scherz. in not. ad IV. 19. 128.

Cœpit eis acclamare (ſeu potius eos
impetere)
Horrendis inculpationibus.
Er beginnet ihnen zuzuruffen
mit greulichen Beſchuldigungen.

De altero loco è L. IV. c. 9. ℣. 128. v. notata inf. in *Brichen.*]

ANABURT, natura. Notk. in Pſalm. XXI. 1. *unſere anaburt inſiengiu unuuartelicha*, noſtram naturam ſuſcepit Chriſtus incorruptibilem. Idem Pſal. XXXVII. 4. Pſal. LXVIII. 3.

[ANACHERRAN. intendere. Gloſſæ Monſeenſ. p. 354.]

[ANACHLAPH. impetum. Gloſſ. Monſeenſ. p. 365.]

[ANADAHTUNGO, intentione. Gloſſ. Monſeenſ. p. 384.]

ANADEONOEN, inſerviatur. [*Ze lirnene ana-deonoen*, meditationi inſerviatur. Kero c. 8.]

ANAFARTON, impetere, irruere, anfahren.

[Gloſſ. Monſeenſ. *Anavarti*, infeſtatur. p. 381. *anaverti*, impetu. pag. 362. *anagivar.* arripe. pag. 350. *anagivartun.* impetunt. p. 387. *anagivaran*, pervadere. p. 373.]

Otfrid. V. 20, 191.

Biginnit ſie anafarton
mit egislichen uuorton.
Cœpit eos impetere
horrendis verbis.

(Vid. FARA) Rec. Imp. Norimb. anno 1467. Kriegs und *anfure* vertragen.

[ANAFASTO *ſtontun*, inſiſtebant. Gloſſ. Monſ. p. 404.]

ANAFEHTA, apud Otfr. I. 20, 8. eſt disjunctim legendum, *ana fehta*, absque pugna, prælio: de infanticidis Herodianis:

Joh datun ſie ana fehta
mihila ſlahta.
Ediderunt ſine pugna
maximam cladem.

Anafehten, impugnare, Notk. Pſalm. XXXIV. 2. [*Anagivohtan uuard.* impingebatur. Gloſſ. Monſeenſ. p. 364.]

ANAFLUS, inundatio, Notk. Pſal. XLV, 5.

ANAFRISTEN, vid. *Friſt.*

ANAFUNTAN *iſt*, in comperto eſt, Otfrid. III. 19, 25.

ANAGAN, Kero: *Anagat*, ſuccedat. cap. 21. *Anakaant*, ſuccedunt. cap. 32. *Anakane*, incedunt. cap. 7. Vid. & *Anakin.*

[Otfr. I. 18. 96. *Ther thar anagange.* Qui eam

ANA.

(viam ſcilicet) ingreditur. Ita Schilterus vertit: at Scherzius in not. *Qui eo tendit.*]

[ANAGATRIPE, impulſu, Gloſſ. Monſeenſ. p. 405.]

ANAGIFTI, primordium, editio, productio. Otfrid. II. 1, 13.

Er allern anagifti
theru Druhtines giſcefti.
Ante primordium omnium
DOMINI creaturarum, erat Verbum.

[Vox *Anagifti* ſuſpecta eſt Scherzio, quia nec in Otfrido, nec alibi eam legit, mallet igitur legere *anaginni*. Quæ vox *initium* denotat, & crebro occurrit, ut in citato Otfridi cap. ℣. 21. Not. ad Otfr. II. 1. 13.]

[ANAGILUZIDO. alluvione. Gloſſ. Monſ. p. 347.]

[ANAGIPICHIT, impetuntur. Gloſſ. Monſ. p. 388.]

ANAGITRUWETA, confidebat, Tatian. c. 62, 6. *Uuo mag einig ingangan in hus ſtrenges, inti ſinu vaz gineman, in thio her anagitruuueta.* Quomodo poteſt quisquam intrare in domum fortis, & vaſa ejus diripere, in quibus confidebat.

ANAGRIF, tactus, attactus, apprehenſio, contrectatio, compreſſio. Cant. Cant. V. 4. *Min uuamba erbibeneta ze ſinemo anagriffe.* i. venter meus intremuit ad ipſius attactum, quum me attingeret, prehenderet.

Rotharis R. Longob. Lib. II. LL. Longob. 2, 1. *Si puella libera aut vidua ſine voluntate parentum ad maritum ambulaverit, liberum tamen; tunc maritus qui eam accepit uxorem, componat PRO ANAGRIP ſolidis XX. & propter faidam aliis XX.* ubi *Anagrip* & *faida* diſtinguuntur, *faida* eſt vis & dolus & contemtus, quod conſenſum parentum non requiſiverit ſponſus : *anagrip* eſt acceptio uxoris non traditæ, pro more Longobardorum. Concubitus contrà ſi Longobarda Romano nupta, eo defuncto ad alium maritum ambulaverit ſine voluntate heredum prioris mariti, ſtatuit Luitprandus Rex, 2. *Longob. VII*, 1. ut nec faida nec anagrip componatur, quia Romana facta fuerat. Viciſſim ſi puella ſtuprata ab alio, à parentibus ſtupratori pro uxore traditur, faidam non componit, ſed componit PRO CULPA i. e. ANAGRIP ſolidis XX. ut ejusdem Rotharis habet conſtitutio, 1. *Longob.* 31, 1. ubi *culpa* ſpeciatim intelligitur delictum ſtupri, quod vox vernacula adjecta magis explicat. Gloſſæ Lindenbrogii : *Anagriph*, *culpa præſumtionis.* at præſumtio actum injuſtum, invaſionem, crimen ſignificat, *Lex Baiwar. t.* 1. *c.* 5. Perperam verò Papias & Ugutio *Anagrip* diviſim acceperunt quaſi *ana* ſignificaret *pro*, & *grip* culpam, *pro culpa* : id enim refutatur ex prima allegata lege, ubi dicitur *pro anagrif.* Sed & Speelmannus rectè à du Freſnio reprobatur, qui Anagrip compoſitum putat ex *ana* Saxonico h. e. ſingulari, ſola, quod ſit compreſſio fœminæ ſingularis h. e. non conjugatæ.

ANAGVATE. ex *ana* quod augmentationem innuit, & *guat* bonum, optimum, præ aliis bonum. Otfr. II. 24, 32.

In huge ioh in muate
zi allemo anaguate.
In recordatione & in animo
ad omne optimum.

Eadem phraſis habetur L. III. 7, 86. IV. 29, 10. V. 3, 12.

ANAHAB, ANHAP, anheber, aggreſſor. J. Argent. L. 2. c. 116. *Er were ſinen lip notweren-de, und der anahab were der do claget.* i. ipſe ſuam vitam defendiſſe, & iſtum aggreſſorem eſſe qui agit. al. leg. *urhab.*

Anhap der Stifft S. Mich. zu Honaue.

ANAHALBA, idem quod ſimplex *Halbe*, latus.

Otfrid. V. 3, 6.

Si Druhtin io ther ſegan ſin
in allon anahalbon min.
Sit Dominus atque benedictio ejus
ad omne latus meum.

Et ℣. 24.

In allan anahalba,
in omni latere.

Atque ita emendandum Lib. III. 14, 50.

In allen anahalba. Pro *alahalba.*

ANAHAREEN, invocare, acclamare, Notk. Pſalm. XIX. ult.

ANAHLAUFFEN, incurrere. *Anahlauffet* incurrit. Kero c. 5.

ANAHLINEEN, incumbere c. 4. *Anahlineet*, incumbit. cap. 5. *Sunta hirtes anahlinenti*, culpæ paſtoris incumbere. cap. 2. Kero. *Anlehnen* hodie.

ANAKANC. vid. Anagan.

ANAKESEZZIT, inſeruit. Kero. c. 7.

ANAKIMACHOT, & *Anakimahhot*, injungit, c. 64. injunxerit. c. 31. injungatur. c. 48. injunguntur. c. 7. injuncta fuerint. c. 65. *iſt anakimahchot. iſt anakimachot*, injungitur. c. 48. *Ana ſi kimahchot imu uuerah.* injungatur ei opus. ib. Kero.

ANAKIN, initium. c. 2. *fona anakinne*, ab initio. c. 65. Kero. Gloſſ. MS. *Anchia initium.* Gloſſæ Lipſii : *Anagen*, principium. *Anagenni*, initiò. [Gloſſ. Monſ. *Anagin*, radicem. pag. 347. exordia. pag. 409.] AngloSaxones : *Angynnan : ongyn.* Gothi : *duginnan*, aggredi, incipere. Luc. 1, 1. *Anageng*, Jun. ad Tatian. 1, 1. Otfrid. V. 20, 196. *Mit ſuaremo anaginge*, cum gravi aggreſſu, præfamine. *Anngenge*, principium, Otfr. I. 7, 21. Symbol. Apoſt. Teut.

Otfr. V. 23, 83.

Habet ſin angingon
Jo zi thes liobes thingon.
Habet ſuum initium (acceſſum)
ad Amoris colloquium.

[In utroque MSCto Otfr. clare legitur pro *ſin angingon*, *ſinan gingon*, h. e. ſuam viam, notante Scherzio. At L. V. c. 20. 196. legitur *ſuaremo anaginge.* Graviſſimo aggreſſu, ut Schilterus, aut,

ANA.

aut, *gravi initio*, ut Scherzius vertit. Conf. Otf. V. 6, 127.] Vid. & Bigan.

Fragm. de B. Hiſp. Caroli M. ℣. 4225.
Tho ſtarkete ſih thaz uolkwih
So uon aneginges zit.
Tunc confortavit ſe miles
ùt ab initio.

Anagima, (Angenge) Willeram. ad Cant. Cant. c. 2. ℣. 15. ubi egregium monitum de hæreſibus in principiis ſupprimendis: *Aanda* (uuante) *geſtarchent thie* (die) *hæretici in biron* (iro) *perverſis dogmatibus, ſo ſint ſie unſemfte ze verwimene.* (uberuuintene.)

Anagenne uuerlte, origo mundi, Notk. Pſalm. L, 10. [*In der uuerilde aneginne.* Ab initio mundi. *Von Anbegin der Welt.* Rhyt. de S. An. II. 19. *Der burge aneginne*, civitatis origo. Id. VIII. 121. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

Anagantero dirro uuerlte, Notk. Pſal. CII, 17.

[*Anagangan ſint*, adorſi ſunt. Gloſſ. Monſeenſ. p. 412.]

ANALAZ, Anelaz, Anelacius. Matth. Pariſ. p. 274. *Genus cultelli quod vulgariter Anelacius dicitur.* & alibi: *Loricâ erat indutus geſtans anelacium ad lumbare.* Gloſſ. du Freſn. *Laz* latus ſignificavit, vid. ſuo loco: hinc *Anelaz*, adlumbare, vel adlaterale telum, *ſeitengewer.*

ANALAZEN, admittere. Notk. Pſal. XL. 9. de Salvatore & morte: *uuanda er ſih in analazet eina uuila.*

ANALECKAN, imponere c. 27. *Analeckentem kauuati*, utentibus veſtimenta c. 55. Kero apud Goldaſt. videtur legi debere: imponentibus vel induentibus. Hodie *Anlegen.* [Contextus Regulæ hanc Schilteri emendationem non admittit.]

Analegi, indumentum. Notk. Pſ. XXXIV, 26.

Analige not, incumbat neceſſitas, Capitul. Franc. IV, 19.

Analägen, moleſtare, Notk. Pſalm. XXXIV, 13. Pſalm. CIII, 1.

[*Analagi*, impenderet. Gloſſ. Monſ. pag. 360. *analeccet.* mittite. pag. 343. *analegit.* innitatur. pag. 344. *analegitun*, injecerunt. pag. 366. *analegi*, mitte. pag. 370. *anaziliccanne*, incubandum. p. 377.]

[ANALEHANE, Foenore, Gloſſ. Monſ. pag. 324. 352. hodienum dicitur *anleben* pecunia in uſuram licitam mutuo data.]

ANALEITTOS, induxiſti. Kero. cap. 7. hodie *anleiten.*

ANALEZE. vid. *Lez.*

ANALI, tali, de quibus caligæ nocturnales ſubtalares vocantur, quia ſub talis ſunt. *Raban. de part. hum. corp.*

[ANALICHI. Hæc vox *imaginem*, *ſimilitudinem* denotat, & occurrit ap. Otfrid. III. 13. 83. Scherz. Not. ad Otfrid. II. 4. 163. At in loco à Scherzio citato hæc ſignificatio locum non habet, ita enim ibi:
In ſumun analiche
in ſinemo riche.

ANA.

Quæ verba Schilterus bene ita tranſtulit:
In ſolis facie.
In ſuo regno.]

[ANALINANTEMO, innitente. Gloſſ. Monſ. p. 329. *analinet*, innixus fuerit. ib. pag. 335. hodie *anlehnen.*]

ANALIVTE, antliz, Noth. in Symb. Athanaſ. ℣. 4.

ANALVGEN, inſimulare. Notk. Pſalm. XL, 7.

ANALUSTI. vid. Luſti.

[ANAMALI, ſtigmata, plaga, percuſſuræ. Gl. Monſ. p. 322. Hodienum apud Suevos in uſu eſt, einem ein anmahl anthun, alicui plagam infligere.]

ANAN, in, cum Accuſat. *Anan enti*, ad finem. Otfrid. L. ult. c. 25, 40.
Nu iſt iz braht anan enti.
Sic eſt perductum ad finem.

Anan, in, cum Ablat. *anan henti*, in manibus. Otfrid. L. I. c. 17, 15.
Iz uuas iru anan henti,
tho det es druhtin enti.
Id erat ei in manibus,
quum faceret Dominus finem implementum vaticinii de Meſſia.

Et c. 16, pen.
Ullanta iz uuas imo anan henti.
zi ſineru giuuelti.
Nam id erat ei in manibus,
in ſua poteſtate.

Anan gihaltes, usque ad finem retineas. Otfrid. IV. 37, 26.
Thes ſih, thaz thu es nualtes,
Joh uuol anan gihaltes.
Adverte, ut tu hoc præſtes,
& bene usque obſerves.

ANAPLASANNES *der cotchundium enſti*, inſpirationis divinæ gratiæ, Kero cap. 20. vid. *Plaſen.*

[ANAPRAHTA, incuſſit. Gloſſ. Monſeenſ. pag. 364.]

ANAPRANGANEEM *uuidarmuatum*, inrogatis injuriis, Kero c. 7.

ANAPRUNKANO (anoprunkano) *widarmuati*, illatas injurias, Kero. c. 58.

[ANAPURTIGERO, genuini. Gloſſ. Monſ. p. 374.]

[ANAQUAM, inſedi. Gloſſ. Monſeenſ. pag. 385.]

ANARATI, proditio. Otfrid. IV. 12, 22.
Thoh habet ſumilih thaz muat,
Mir binaht anarati duat.
At habet aliquis hunc animum,
mihi (ut) hîc noctè proditionem faciat.

Idem cap. 18, 62.
Noh er anarati
mit imo io ni gidati.

ANA.

Nec is conſpirationem
cum ipſo unquam feciſſet.

Idem 2. 23, 17.

Siè ſint ju in anaratin
in ſcafinen giuuatin.

Illi, pſeudoprophetæ, ſunt vobis in proditionem [*in perniciem* reddidit in verſione Otfridi Schilterus.]
in ovinis veſtibus.

Flacius in Dictionar. *Anarati, unrath, verrätherey.*

Notker. Pſalm. VII. 15. Synagoga Chriſtum *anariet*, accuſabat, prodebat. Idem Pſalm. LIV. 14. de Juda: *riethe mih ana*, me prodit.

ANARERIT vel *inskiupit*, ſuppedit. Gloſſ. Monſ. p. 409.]

ANARIEPON, *irruerunt.* Gloſſæ Lipſii; ubi Somnerus: *Scribendum fortè anarieſon. Intellige onariſon, de quo in Verbo Anaſtandunt.*

ANARON, vid. Anon.

[ANARUAFTI. acclamatio. Otfr. III. 10, 4. *Mit grozen anaruaftin.* Magna acclamatione. Verſu 8. denuo occurrit. *Sulih anaruafti.* Ubi quidem Schilterus verbaliter vertit. Taliter acclamavit. At Scherzius in not. obſervat, ſubſtantivum eſſe, & reddendum. Talis acclamatio. Confirmari hæc obſervatio alio inſuper loco poteſt. III. 20. 64. Ubi de cœco à Chriſto ſanato Joh. 9. dicitur: *Hiar deta uns anaruafti. Hic fecit nobis petitiones.* In Gloſſ. Monſ. extat, *anaruophtin*, acclamarent. p. 366.]

[ANASAGA, objectio. Gloſſ. Monſ. pag. 382. *anaſago*, propoſitione. pag. 382. *anaſagun*, objectionibus. pag. 378. 380. *anagiſageter*, impetitus. pag. 382. *anagiſaget vuerden.* objiciuntur. p. 398. *anagiſegit vuirdit*, intenditur. pag. 376. *anagiſegit vuerdent*, objiciuntur, pag. 377. *anagiſegitiu*, edocta. p. 379. inſtitutum, pag. 376. *anagiſegitin*, objectis. pag. 378. *anagiſegito*, devolutæ. pag. 378. *anaſegatiun*, deferebant. pag. 367.]

[ANASAHIN, attenderent. Gloſſ. Monſeenſ. pag. 387. *anaſiht*, inſpectionem. pag. 354. vultus. pag. 366.]

ANASAZTOS *man uber haubit unſeriu.* Impoſuiſti homines ſuper capita noſtra. Kero. c. 7.

Anaſizen then hugu, fidem adhibere, Otfr. IV. 5, 116.

[In hoc loco Otfridi non occurrit phraſis *anaſizen then hugu*, ſed de Scriptura Sacra ſermo eſt, atque verba ita habent, *thar baldo anaſizen*, quæ Schilterus vertit: *ibi fiducialiter imponimus ſeu adhibemus.* Monet autem Scherzius ad h. l. in Cod. Vind. legi *anaſezzan.* Textum itaque Otfridi ita eſſe reddendum: *Eo audacter applicare.* In Gloſſ. Monſeenſ. occurrit. *Anaſezzo* aſſeſſor. p. 407.]

ANASENTAN, immittere. Kero. c. 27.

ANASICHTIG, prævisus. Notk. Pſ. LXVII. 16, den anaſichtigen Chriſtum.

ANASIDALE. vid. *Sedal.*

ANASIDEN. vid. *Siden.*

ANASIN, adeſſe, adhærere. Notk. Pſ. XLII. 2. *ziu iſt mir ana diu uueichi unfrouui.* i. quomodo adeſt mihi imbecillitas triſtitiæ. Vid. ſupra *Ana.*

ANA.

ANASIVNI, facies. Notker. in Symbol. S. Athanaſ. §. 4. de Tragœdis: *Wanda die antrunga biſtriones täten ora contorquendo, daz chit ſlannendo, unde daz iro ſpectatoribus unzimig tuohta dannan begondon ſie iro anaſiune ferlegen cavatis lignis, diu Latini nu laruas beizent. Anſiune*, facies, Willer. in C. Cant. p. 72. *Alſo thiu wad then lichamon ziret an menniskon geſihte, ſamo zirent thich guode wercho an minero anſiune.* i. Sicut veſtimentum corpus ornat in hominum facie: ita ornant te bona opera coram mea facie. [*Piuuntanemo anaſiune*, conſtricto vultu. Gloſſ. Monſe. p. 399.]

Anaſune, facies, Notk. Pſal. XII. 2. Vid. *Siunen.*

[ANASLAHAN, injicere. Gl. Monſ. p. 378. *anasluoch*, affixit. p. 328.]

[ANASLIHT, vultum. Gl. Monſ. p. 347.]

[ORINCH UPER ANASVINI, in aurem ſuper oculos. Gl. Monſ. p. 339.]

ANASTANDVNT, inſurgunt. *Anaſtandandan*, inſurgentibus. Gloſſæ Lipſii. Ubi Somnerus: *Huic affine noſtrum gainſtand, quod opponere ſonat, compoſitum à Sax. ongen, agen, vel ongean, nobis againſt, adverſus, & ſtandian, ſtare. Saxonibus autem, inſurgere, onarigan, quod Latino propius; cum on hic, ut in iſtis vocibus ana, valeat in, i. e. adverſus, & arigan (unde noſtratium ariſe) ſurgere.* Verùm vox *Gainſtand* eſt quod hodie dicimus *Gegenſtand*, oppoſitio. Vid. in G.

Anaſtantant liboſtin kepete, inſtantiſſima oratione, Kero Prol. p. 16.

[*Anaſtentiu*, inſtantia. Gloſſ. Monſ. p. 396.]

ANASTEO, Lex. Sal. t. XIV. §. 8. de raptu Sponſæ.

[ANASTOZAN, abigere, Gl. Monſ. p. 324. *anaſtiez*, impegi. p. 341. impegit. p. 338. *anagiſtozanu vuerdan*, impingi. p. 382. *anaſtiezun*, impegerunt. p. 367. Hodie *anſtoſſen, angeſtoſſen werden.*]

ANATHE. Vid. Ant.

ANATHEHEMO, accreſcebat ipſi, Otfr. I. 16, 49.

ANATRATIN. vid. *Tratin.*

[ANATVOT, infligit. Gl. Monſ. p. 387. irrogat. p. 386. *anatati*, imprimeret. p. 393. *anatatin*, impoſuiſſent. p. 366. *anatuone*, importanr. p. 387. *anagitan uuerde*, imprimetur. p. 337. *anagitano*, expreſſus. p. 339. *anagitani*, jaculatione. p. 386. *anagitaner.* inflictus. p. 381. *anagitanero*, inflicto. p. 392. *angitaniu*, inflictum, p. 389. illiſa. p. 390. *anattgitaniu*, impreſſa, legitur etiam p. 389. ſed haud dubie vitioſe, pro *anagitaniu.*]

[ANAVRISTVNGA, occaſiones. Gl. Monſ. p. 351.]

[ANAWALI, operario. Gloſſ. Monſ. p. 357.]

ANAWARTEE, intendat, c. 58. *Anawartenter*, intentus. c. 48. Kero. Otfrid. I. 17, 89. de Herode:

Giduet mih anauuart
bi thes ſterron fart.

Faciatis me intentum, certiorem,
de ſtellæ curſu.

Idem

ANA.

Idem cap. 18, 27.

Manot unſih thiſu fart,
thaz uuir es uueſen anauuart.
Monet nos hoc iter,
ut nos ad id ſimus intenti.

Idem cap. XXII. 18.

Ni uuurtun ſiu es anauuart.
Nec illi id attenderant.

Idem cap. I. lib. II. ℣. 90. ubi Freherus id interpretatur *gewahr*.

Idem Lib. IV. c. XV. 28. 31.

Anauuert uuart es, obſervavit hoc, Otfr. IV. 17, 1.

Hinc hodiernum *Anwartung*, Exſpectantia, in Jure feudali.

ANA UUAS *imo*, præſens, in ipſo erat, Otfrid. I. 16, 53. Notk. Pſal. XXI. 7. XXXV. 5. XXXVIII. 4.

ANAUUELLEN, inſurgere contra quem, Notk. Pſal. XVII. 40. *die mih anauuelten*, inſurgentes in me. Pſal. XXVI. 2.

ANAUUELTI, latibulum. Otfr. II. XI, 47.

Zi thiobo anauuelti.
Ad furum latibulum.

ANAUUENTIT *ſih*, revertitur, Otfrid. I. 15, 67.

[Scherzius reddendum cenſet: *Se eripiet, liberabit*. not. ad loc. cit.]

ANAUUERFUNGA, immiſſiones, Notk. Pſal. LXXVII. 49.

[*Anauuerfe*, incutiat. Gl. Monſ. p. 387.]

ANAUUERT, denuo, iterum, hodie *Anderweit*. Notker. Pſal. XV. 4. XVII. 24. XXIX. 13. LXIII. fi. CIII. 23.

[ANAUUESEND. Adhærens. Notker. verba Pauli. Si quod nolo hoc facio, jam non ego operor illud, ſed quod habitat in me peccatum; adducens: ita pergit. *Opera peccati ne uuarin ſiniu opera, uuanda ſinen uuillen uuorhta daz imo* ANAUUESENDA PECCATUM.]

ANAUUIRDIT, præſens, gegenwertig, Notk. Pſal. XXXVIII. 4.

ANAUUIST, natura, Notk. Pſ. LXXXVIII. 7.

[ANAZAN. *Scuntun anazan*. Sollicitare. Gl. Monſ. p. 403.]

[ANAZARI, incentor, Gloſſ. Monſ. p. 362. *anazara*, incentores, p. 378.

Anazit, inflammat. Gl. Monſ. p. 368. *anazti*, inſtigaſſet, p. 362. *gianazter*, ſtimulatus. p. 364.]

ANAZELLEN, accuſare. Otfr. IV. 19, 80.

Thu horis uuas ſie nennent,
joh thih anazellent.
Tu audis quid iſti narrent,
& te accuſent.

[Aptius. *Et tibi imputent.* vel. *Et cujus te accuſent.* Scherz. in not. ad h. l.]

Idem Lib. II. c. 7, 84. de Adamo:

Joh ſon imo iz uuanta,
thaz uuib iz anazalta.
Et à ſe id declinaret,
mulierem eo accuſaret.

ANA.

ANAZUCCHON *ſich*, ſimulant ſe &c. Willeram. in Cant. Cant. I. 7. pag. 12. n. 6. *thie ſich anazucchon*, (anazucchen) *thaz ſie thine* (dina) *geſellon ſin*. qui ſe ſimulant, quod ſocii tui ſint. [Conf. Jun. ad h. l. p. n. 6.] Superbire, ſe præferre aliis, Notk. Pſal. XXI. 22. *Sih anazucchentero unde anderro gnozſchaft ferchieſentero*, i. ſe erigentium & aliorum ſocietatem reſpuentium.

[ANAZUNGG, ſtimulis. Gl. Monſ. p. 388. *anazungo*, inſtinctu. p. 380. *anazungun*, inſpirationibus. p. 380.]

ANBAHALBAE, altrinſecus: Gloſſæ MS. Angl. Sax.

ANBINDEN. vid. BAND.

ANBARDON, aſcia. Gloſſæ Lipſii. *An* in compoſitione auget, ſupra. Somnerus hîc laudat Martinium *in Etymolog. v. Martiobarbulus.*

AND, terminatio augmentativa, qualis Romana OSUS, ut in *Wigand*, bellicoſus. *Wiland*, vetuſtus, quondam Adv.

ANDARN, ANDRAN, in vanum. Gloſſæ Lipſii, qui addit: *nonne Italorum eſt Indarno?*

ANDE, Francis Belgis, &; unde, Alemannis: quod ex collatione utriusque linguæ verſionis Cantici Canticorum & aliunde apparet.

ANDE, ANTE, ANT, ἀντὶ, ante, coram, ex adverſo, contra: *gegen, vor*, it. In, ad. in Compoſitis, ut *Andoctemitus*, ſupra. Gothis ſimplex *And*, in, ad. Hinc *Antwort*, gegenwort, reſponſio. Gothis, *andawaurd*, Luc. II. 47. *Antliz*, Gothis *Andawleiz* Luc. XVII. 16. *Vid. Fr. Jun. Gloſſ. Goth.* Infra *Antwart*. *Ande ſitto*, contra morem, Lex. Sal. X. 5.

Hinc ANDARE, Gothis, Hiſpanis & Italis, progredi, ambulare, vid. Gloſſar. du Fresne, *voc. Andare*.

II. Nunciare, quod Viatorum & Curſorum eſt. Symbol. Apoſt. Gothic. *GOttis Sun geandot ward*, Filius DEI annunciatus à S. Angelo.

Andanahta, Gothis veſpera, Matth. VIII. 16. q. d. nuncius noctis. Secus ac Fr. Jun. ab *andi*, ende, finis noctis, id quod potius Manè eſſet.

Hinc ANDIGAVE, compoſitum ex *ande* & *gabe*, cui opponitur ARRIGAVE, quaſi dicas ante-donum, & poſt-donum. Rotharius Rex Longobardorum Lib. II. t. XIV. c. 18. *Si libertus homo, qui FULFREAL factus eſt*, (i. e. plenè *Ful*, voll, ad ingenuitatem redactus) *caſu faciente, ſine heredibus mortuus fuerit, & antea judicaverit res ſuas proprias* (non quas à benefactore ſive patrono acceperit) *ſe vivente, id eſt ANDIGAVERIT & ARRIGAVERIT ſecundum Legem Longobardorum, habeat* (is) *cui* (ille) *donaverit. — aut ſi ſe vivo non judicaverit, patronus ſuccedat, ſicut aprenti* (cognato) *ſuo*. Ita editio Lindenbrogii & Nic. Boërii; quæ lectio ſine dubio plurium Codicum fide, & ipſo uſu fori Lombardici nititur, ut præferenda utique ſit Heroldinæ: *Andegauuero & andegauuerit*. Eſt itaque *Andigaba* & *andigabare* vel *andigavere* donare & donatio quæ fit inter vivos, ut Romani JCti loquuntur, & *Arrigabe*, quæ mortis cauſâ fit, utraque tamen à vivente. Ita Argentoratenſes Leges Viduum diſtin-

AND.

diſtinguunt in *Vorwidem*, & *Nachwidem*. itemque in *Brutloſt widem*, & *zu-vel Nachwidem*, ita ut Brutloſtwidem fiat validè à ſanis & ægrotis, *ſie ſint ſiech oder geſund:* Poſtdonum verò, Arrigabe, zu-vel nachwidem non niſi à ſanis, *ſie mugent danne riten oder gan.* id eſt andare. Iſidorus hanc vocem in Gloſſas ſuas retulit, ſed cum non intellexerit, nudè allegavit locum ubi reperiretur, LL. Longobardicas, ut genuina lectio fuerit: *Andegaveo, Lex Longobardorum.* Sed varie iſta corrupta fuit, & in *anclabeo* mutatum, quod facillimè contigit. Sed mox turpius in *auri clabeo*, & adjectâ i. particulâ interpretativâ. Turpiſſimè & nugatoriè ab Ugutione in *Auricabeo i. Lex deorum, hæc Longobardorum.* quanquam prius vocabulum rectius reponat quam Iſidorus, nempe *Andecabeo.* Nugæ ſunt profectò, quibus explicandis fruſtra inſudavit du Freſne *in Gloſſ. voc. Andecabeo.* Rectius cum Pignorio Voſſius rem aſſecutus *Lib. de Vit. Serm. Lat.*

ANDEBAV, L. Sal. XIX. 1. æſtimatio caſæ combuſtæ. Vid. Andecinga.

ANDECHOVINA. L. Sal. Tit. XLI. §. 15. de eo qui alienum admiſſarium ſpadavit invito domino. Unde videtur legendum: *ardechodina.* choden, hoden, teſticuli. Wendelinus pro more fingit Mallobergii Nomen Proprium, quem ſequitur Dn. Alting P. II. Notit. Germ. inf.

ANDECINGA, modus agri, *abgemeſſen feld*, Lex-Baiwar. 1, 10. Du Freſn. Gloſſ. ex *ande*, quod hinc inde emenſuratum, & *cingen*, *zingen*, quod hodieque Argentoratenſes vocant *Sinnen*, menſurare.

ANDEDI, Capitul. Caroli de Villis c. XLII. tripodes, trebes Alemannis, Lemovicibus *Anderem*, St. Baluz. ibi. Vide infra *Brandrao.*

ANDELAGO, Andilangus, in Formulis veteribus, *per feſtucam, & andilaginem*, Vid. Du Freſne *Gloſſ. hac voc.* Rem explicant chartæ antiquæ Scabinales productæ à Sandeo *de Effeſtucat.* c. 2, 4. ibi *vendidit, obtulit ejusque coram nobis ore, MANIBVS ac feſtuca, prout moris eſt, ad utilitatem Fabii integralem hereditariam reſignationem fecit.* Et in vernaculo: *Ende heeft N. t'ſelve goet voor opgedragen, ende nae daer op met handt halm ende mondt vertegben*, &c. Itaque *Andelago* eſt ex *Hand*, manus, & *lagen*, *legen*, vel *langen*, quod hodie vocamus *Handſchlag.* Dom. Mabill. Acta O. S. Bened. Sec. IV. P. 1. p. 270. de S. Adone Epiſc. Vienn. *Roſtagnus res ſuas tradidit Adoni ejusque clero, accipiens oſtium & ceſpitem & andelanc.* Conf. inf. *Crene cruda.*

ANDEN, vid. anten.

ANDER, *anther, Andre*, alii; *Andreem* aliis. Kero. [*Andar*, ſecundus Kero. c. 7. *ibu das andar*, ſin alias. c. 60. *andere uueſan*, ſecundos eſſe. c. 65. *andero citi*, ſecunda hora. c. 63. *andera*, denuo. c. 29. *andre* & *andree*, reliqui, alii, aliæ, c. 63. 9. 2. 11. *anderes* & *andres tages*, ſecundæ feriæ. c. 13, 18. *andrem*, reliquis. c. 18. ceteris. c. 13. *andreem*, aliis. c. 2. *andro*, reliqua. c. 18. *andres*, aliis. c. 2. *andraz*, aliud. c. 42. ſecundum, c. 1. *andieru*, alia. c. 64. *in andremu*, in ſecundo. c. 9. *andreru*, alia c. 64. *er andremu.* ex alio. c. 39. *ſi tuan andran*, ſe facere alienum. c. 4. *andran*, alium. c. 63. *Andra ſtunt*, denuo. c. 43. ſecundo. c. 48. *andrero ſteti*, alibi, alio loco. c. 6. 7. *Andres niunzogo.* XCI. c. 13. *andar uuis*, aliter, c. 4. 18, 62.]

Otfr. V. 20, 103.

Thie anthere iz ni niazent.
Cæteri id non conſequentur.

Ander, aliàs, anders, aliud. Notk. Pſ. XXXII. 1. paſſim. Otfr. IV. 26, 62.

Ni klagot ir thaz minaz ſer,
ander uuirdit in mer.
Ne lamentemini de meo dolore,
alioquin augetis eum magis.

[Verſus 63. vertendus. *Alius*, (dolor) *obtinget vobis amplius.* notante Scherzio ad h. l.]

In ander, aliter, in ander weiſe. Otfr. IV. 32, 7.

Ni moht iz ſin in ander.
Non potuit hoc fieri aliter.

Anderheit, ſecunda perſona. Iſidor. contra Judæos cap. III. 5. *Ni bluchiſoe eoman, ni dhiz ſii chiuuiſſo dher anderheit Got derſelbo Druhtin Chriſt.* Nemo dubitat, quin hoc ſit certum, ſecundam perſonam Deitatis eſſe ipſum Dominum Chriſtum. Vide infra *Heit.*

Andres, ulterius. Kero Goldaſti, ſed legendum *alterius.* c. 1.

Thaz andaras allaz. Cætera omnia. Otfr. II. 22, 56.

Andereſt, poſtea, Notk. Pſal. XXI. 1.

Anderes uuar, alibi, ſi aliter eſſet, fieret, Notk. Pſal. XLIV. 13. Pſ. C. 1.

Andereſt, iterum. Notk. Pſal. LXXI. 16. *andereſtchomene bluomen*, redivivi flores. Alias, Notk. Pſal. LXXXIX. 5.

In anderon, in alia regna. Otfr. ad Ludov. Reg. ℣. 137.

Ja farentman konti
in anderon binoti.
Atque expeditiones facientem noſcas
in alia ſtudioſe.

[*Anderlib.* aliud. *Theiſt anderlib gimacha.* Hoc eſt aliud opus. Otfr. IV. 19, 75.]

Anderlichan, transformatum. Otfr. IV. 16, 62.

Tho uuant er in ther noti
ſih anderlichan dati.
Tunc putabat, Judas, quod Ipſe Jeſus,
in tali neceſſitate ſe
transformaturus ſit. (conf. Scherz. not. ad h. l.)

Zi andremo, ad alterum, Otfr. IV. 29, 82.

Anderuuerbe. vid. *uuerben.*

Anderes uuieo ne chaden ſie: alioquin haud dicerent, &c. Notk. Pſal. LXXIII. 18.

[*Ander wis*, aliter. Tat. LV. 3. Proprie, alia ratione. Palthen. in not. p. 374.]

[*Andere uuarf.* Iterum. Fragm. de bello Carl. M. ℣. 2593.]

[*Vonna einemo teila unzin an daz andar*, à ſummo uſque ad ſummum. Gl. Monſ. p. 338.]

In

In andreidem, alias, ſuo loco, Iſidor. contr. Judæ. c. V. ſi.

Ander, aliquis. Capitul. Franc. Lib. IV. c. 19. *ce anderrn craſtlichera ſtat*, ad aliquem venerabilem locum.

ANDINC, frons. Iſidor. c. VIII. *Iro grimmin mit dhemu unſcama habendin andinc.* pervicacia iſtorum impudicæ frontis.

Andinum, frontes, id. c. 9, 5.

[*Andinc* ſ. *Andin.* quod c. 9. §. 5. occurrit, ſeu quod in Gloſſ. Rhab. Maur. eſt *endi* frons eſt. Forte quod ſtaturam hominis finiat. Palthen. not. p. 413.]

ANDIV, unz andiu, uſque adhuc, biſsher. R. de S. Annon. ℣. 132.

ANDLEAC referat: Gloſſæ MS. Angl. Sax.

ANDO, zelus. vid. *Ant.*

ANDOCMITO, Lex. Sal. tit. LIV. Rubr. invitatio judicis ad exequendum contra non citatum. *Mito*, invitatio, conductio, an, ane, ſine, *Doc*, donc, ding. Wendelini interpretatio, quam recepit du Freſne, certè non placet. Huc facit *Andmitta*, exagium: Gloſſæ MS. Angl. Sax.

ANDREDIT, timet. *Andredandi*, timentes. *Andradandoro*, timentium. *Andradondi*, timentibus. Gloſſæ Lipſii. An Ex *Ana*, στερητικῷ, & drade, vis, quaſi dicas *kraftlos ſein?* ſed Somnerus ibi notat: *Ab eadem origine ac Saxonum ondrædian, timere. Hinc autem noſtrum Dread, timor; to dread, timere, & ſimilia. Inter cætera dread & drad, Regibus noſtris in partem tituli attributum, veluti ob ſacram ipſorum majeſtatem tremendis. Hinc etiam fortè ſylvæ illis Cantianis & Suſſexianis communis, Ethelwerdo Immanis dictæ, nomen apud Sax. Andred, aliis Andreswald q. d. Sylva terribilis; Wald enim ſylva.*

ANDREPVS, Obrepus, de injuſtis vinculis, Lex. Sal. t. 35. §. 1. 2. ex and, contra, & repus, Vid. Repposano.

ANDVV *theocho*: andwo zogen. L. Sal. tit. XLVIII, §. 3. de eo, qui ante quam conventum fuerit, alio migraverit.

ANEQUAM, apprehendebat, Rhythm. de S. Annon. ℣. 198.]

[ANEDINGEN. Adorare. Rhytm. de S. Ann. 48. 846.]

ANEN. vid. Anon.

[ANESPEHEN. *Sie thaten Ihn anſchauwen und lieblich aneſpehn.* Held. B. P. II. p. 140. b. Reineſ.]

ANETA, anas, Ente, L. Alemann. c. 99. §. 19. Lex Salica c. VII. 5. *Si quis auſerem domeſticum aut anetam furaverit, CV. denariis, qui faciunt ſolidos tres, culpabilis judicetur, excepto capitale, & delatura.*

Aneta, aenid. à natando. Gloſſæ MS. Angl. Sax.

Anetapich, anothapuch, accipiter qui anetas capit. *Entenhabicht.* L. Baiwar. t. 20, 3. *illum quem anothapuch dicimus, cum ſolido & ſimili componat.* Ubi *Simile* idem eſt quod in Lege Salica *capitale* dicitur, i. reſtitutio rei furtivæ aut ſimilis.

Eneta. Capitulare Caroli M. de villis c. 40. *ut unusquisque judex per villas noſtras, ſingulares — enetas, columbas — pro dignitatis cauſa omnimodis ſemper habeant.*

Stalant, ſtellente, comparatur in wergeldo der brutgans, & bruthenne, trium nummorum: & redditur in textu Latino, *anas venatilis, docta ad alias alliciendum.* Jus Sax. Prov. L. III. a. 48.

ANEVELLVNGE, *Anvalle, das Anfall: Angefall.* apertura feudi temporaria: Jus non-introitus: Guardia ſive cuſtodia feudi pupillaris. Jus Feud. Alem. c. 49. pr. *Obe der Herre das kint anefellet.* al. *anfallat.* i. Quoties dominus pupillum vaſalli in cuſtodiam & tutelam unà cum Feudo recipit, velut aperto. Cap. 55. *Anevelle iſt nit lehnrechts. Doch ſtirbet ein man ut lat kint hinder Ime die under iren joren ſint, der herre libet eime andern die anevelle* (al. *das anuall*) *ob es nut vormundes hett, der des herrn man ſye. — So das kint zu ſinen jaren kumt, ſo ſint die anevelle ledig. So ouch der ſtirbet, der das anefall gelihen hett, ſo hett jenes an dem anefalle nut me und iſt ledig.* Jus Sax. Prov. L. II. a. 58. ſi. *alſo tut der Herr dem kinde noch des kindes erben, Aam er das angefelle nimmt.*

Jus Sax. Feud. cap. XXVI. *Der herr iſt ja immer des kindes Vormund an dem gute, daſs das kind von im hat, diweil er das angefelle unverliben hat: und ſol die gult des gutes nemen, bis daſs das kind zu ſeinen jaren komme.* Interpres Lat. c. 18. *Dominus eſt tutor pueri in bonis, quæ de ipſo tenet, infra annos pueriles, dum nulli contulit hoc emolumentum, & debet inde reditus accipere, donec puer ad annos perveniat ſupraſcriptos.* Gloſſa: *Angefelle iſt alle farende habe, die auf eines mannes lehngut iſt.* (Gl. marg. *und darzu rechnet man auch alles gebew das auf dem lehn ſtehet.*) *und hat die der herr nit verliehen, ſo nimt ſie der herr oder des lehnmanns erbe. Und zu dem angefelle iſt auch zu rechnen, alle zinſs, zölle, müntzen, und aller genieſs, ſie liegen woran ſie wollen. und dis wirt alles dem herren ledig, als der lehman ſtirbt. Alſo iſt es auch zu vernemen umb einen lehnherrn uber eine pharr, da unterwindet ſich der herr des, gleich als ſich der unterwinden mag ſeines lehmanns gut. Hat denn der herr das angefell nit verliehen, ſo ſol er immer des kindes vormunde ſein.* Gloſſæ Germanicæ Juri Feud. Sax. adjectæ: *Angefalle, heiſt alle fahrende haab, die unter einem lehenmanne erblos ſtirbt, welche vor alters die Lehnherrn genommen haben. Es heiſſet auch ein verlediget gut ſelbſt.* Quod ait Gloſſa de parochiis, indigitat *jus regaliæ* quod vocatur, quod ex hoc jure feudali utique originem ducit, *Petr. de Marca de C. S. & J. VIII. 17.*

V. Alteſerr. de Ducib. c. 8. Gloſſ. Speelm. & Du Freſne voc. *Relevium.* itemque *Cuſtodia pupillorum.* & imprimis Th. Cragii *Jus Feudale lib. 2. c. de non-introitu & de Cuſtodia ſeu Gardia.* 19. & 20. Comment. *noſtr. ad Jus Feud. Alem. c. 49. & 55.*

Anfall pro ſucceſſione ſimpliciter. Gloſſ. Jus Sax. Prov. L. III. c. 76. *Die Frawen mögen haben angefelle, ob es inen anſtirbt. Als ob jemant on erben ſturbe, der ſie angehörte, und das leben uf die weiber fiele.*

Anfalsgelder hodie dicitur laudemium ſive taxa de Feudis etiam Principum, in quibus agnatus ſuccedit.

An-

Anfalls-Recht, Jus devolutionis in Brabantia, quo in favorem liberorum primi matrimonii, etſi aliud non ſubſequatur, bona Parentum immobilia liberis utriusque Parentis devolvuntur, defuncti bona jure ſucceſſionis ſive ab inteſtato ſive teſtamentariæ; ſuperſtitis verò jure devolutionis, *durch den Anfall*, ita ut ſuperſtes non poſſit ea alienare. *Vid. Stokman. de Jure devolut.* Et Jus Arg. Conſtit. c. *von Brunlofft Widem.* XII. In quo

Lediger Anfal, fideicommiſſi maſculini apertura vel vacantia, quando filiæ renunciant ſucceſſioni, quousque maſculi exſtiterint: tunc enim quum ultimus maſculus, relictis tantum filiabus deceſſerit, filiæ ejus non ſuccedunt in bonis illis fideicommiſſo ſubjectis, ſed filiæ & earum liberi qui ad hunc duntaxat caſum renunciarunt, quo fideicommiſſi bona vacua à maſculorum ſucceſſione fierent. *Kellenbenz de Renunc.* c. 19, 11. Vid. inf. *Fall.*

[ANEVUHTIN. Anfechten. Rhythm. de S. An. §. 39. ℣. 660. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

ANG, *Ange, angen*, vetuſta vox Celtarum, ſignificans aliquid neceſſarii & exactionem. Lexicon antiq. ling. Britann. Boxhornii: *Angen*, *neceſſitas.* Gallis, *Anger*, vox vetus, idem quod *charger*, onerare, Menag. Etym. Gall. *Angen, Engen, giangen*, Alemannis, operari. Otfr. II. 14, 219.

Ih ſanta iuih arnon,
ir ni ſatut tho thaz korn.
Giangut ir hinoti
in andero arabeiti.
Miſi vos metere,
non ſeviſtis grana.
Operamini vos ſtudioſè
in alieno labore.

Otfr. IV. 4, 123.

Mit heri uns ſus hiar engit,
joh uzar ther burg dringit.
Cum copiis nobis ſic hîc ægrè facit,
atque extra civitatem trudit.

Vide *Ango.*

Hinc ANGWERK, qu. opus neceſſarium, opificium, h. e. quo civitas carere non poteſt. Chron. Jac. de Konigshoven cap. I. §. IX. *Die Angwerke erdichteten Lamechs ſüne und töchter.* atque ita perpetuò in MSC. Konigshovii ſcriptum legitur. Quod deinde mutatum fuit in *Antwerk*, quomodo conſtanter in Codd. MSC. Statutorum Argentoratenſium ſcriptum reperi. Aliud eſt *Hantwerk*, opus manuum, vid. *Hant.* Ut *Notwerk*, quod Gloſſæ veteres Fr. Junii interpretantur *Angariæ*; quæ ipſa vox Celtica eſt, ſed ut aliæ Perſis etiam communis, quippe ejusdem matricis, primævæ linguæ. Kilianus: *Enghen, anguſtare. Engher, ingher, angaria, ſervitus coacta: compulſio iniqua, exactio.* In charta MSC. de Synodo Conſtantienſi ad marginem hæc notata reperi: *Angaria dicitur perſonale obſequium propriis ſumtibus præſtandum. Parangaria eſt obſequium, quod perſona præſtat alicujus ſumtibus. Gwidagia, quæ dantur productu per alicujus terram.* Et tum à Romanis tum à Græcis civitate donata ſuâ, quia Lingua Celtica & Perſica antiquior & Græcâ & Latinâ, de quo in Præfat.

ENGER, carrus angariis deſtinatus: itemque menſura ejusmodi carro contenta: *Ein Enger hew.* St. Baluz. ad Kapitul. Franc. pag. 1138. *Angarium* ein Notſtall, locus ubi equi ſufferrantur. Weichbild art. 123. Gloſſar. du Fresn. Menag. Etymol. Gall. h. v. Jus Argent. L. III. c. 389. de ſeptem capitulis: *Daſs kein Biſchof gewalt ſol haben uber des Spittals hof oder gut, noch ſie trengen ſol weder mit herbergen* (Albergariis) *noch mit Engern* (angariis) *noch mit keim andern dienſt.*

Angergnago, viliſſima equi ſpecies. L. Baiwar. t. XIII. 10. hodie Ackermere, Karngaul. V. & G.

ANTWERCH etiam opus publicum, Templum, notat. Fragm. de Bell. Sarac. Carol. ℣. 2046.

Ein antwerk heten ſie erbauen
tha waren ſiuen hundert afgote.

[Opus manuum, res quæ hominum manibus conflatur, eſt Scherzio in not. ad h. l. *antwerk.*]

[ANGAL, hamus. Gloſſ. Monſ. p. 334. hodie *angel.*]

[ANGAR, vel *erda.* arva. Gl. Monſeens. p. 409.]

[ANGEBUREN. vid. *Buren.*

ANGENGE, principium. Vid. *Anakin.*

ANGER, paſcua, Pſalm. LXV. ult.

J. Auguſtan. MSC. f. 53. b. *im baumgarten oder engern.*

Vid. Heide.

Schindanger, paſcua corvorum.

ANGEWINNEN, vindicare, evincere rem, Jus Feud. Alem. *c. X. ſ. 2. c. LIII. ſi.*

[ANGFANE. Bibl. Germ. antiq. Luc. XIX. 20. Joh. XI. 44. & XX. 7. *Sudarium* vertunt, quod Luthero eſt *Schweistuch.* Diecmann. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 115.]

ANGILD, pretium rei, æſtimatio, appretiatio, ex *Aa, ana*, particula augmentativa, & *gild*, gelten. Lex Inæ Regis: *Gif thin geneat ſtalige. and loſige the. gif thu hæbbe borgas mana thone thæs angyldes. gif he næbbe. gyld thu that Angylde. and ne ſy him na the gethingodre.* i. e. ſi tuus villicus furatus (alteri) fuerit & auſugerit à te, ſi tu habes fidejuſſores, admone eos de pretio (reſtituendo.) ſi non habueris: ſolve tu pretium. & ne ſis illi quicquam detrahens.

ANGILO, angelus. *Hepfendi angilo*, cœleſtis angelus, Iſid. cap. 2, 2.

ANGIS, qui inſtituit. *Gloſſ. Aventini.*

ANGLEN, Angli, populus Germanorum, ſocii Varinorum & Deuringorum, ùt Cluver. non malè videtur emendaſſe. Tacitus *de M. G. cap. XL.* & Ptolomæus eos inter Suevos recenſet. Et hactenus rectè Rob. Sheringham *de Anglor. Orig. c. 2.* contra Ciſnerum *præf. ad Cranz.* Suevos Anglos aſſerit, ſed hos in Angliam trajeciſſe non probat, & indulget aliàs quoque conjecturis meris. Cluver. *L. 3. A. G. cap. XXVII.* eos collocat intra ſinum Codanum ſeu mare Balthicum & Albim atque Varnum fluvios, ubi hodie Lauenburgum & Lubeca. Socios Deuringi (ſic enim ùt dictum, apud Tacitum legendum eſſe, veriſimillimum eſt) ſive Toringi tandem ſuos fecerunt, ſicut Franci Chamavos, Sicambros &c. Toringi porrò Francis ſubjecti, circa An. 528.

Sigeb.

ANG.

Sigeb. Gemblac. Gregor. Tur. L. 3. *c.* 4. & 6. *Witikind. lib.* 1. Caroli M. Capitul. I. an. 806. §. 3. Ludovici I. Capitul. an. 837. §. fi. Lib. VI. Capitul. c. 366. Hinc *Lex Turingorum Angliorum* & Varinorum à Francis, ſicut & aliis ſubjugatorum populorum Legibus contigit, reviſa & confirmata cernitur apud Heroldum & Lindebrogium. Eginhardus de Carolo M. *Omnium nationum, quæ ſub ejus dominatu erant, jura, quæ ſcripta non erant, deſcribere ac literis mandari fecit.* Itaque facilè nobis perſuadetur, Anglios & Werinos ſub Turingis fuiſſe, & cum iis ſub imperium Francorum perveniſſe, atque hanc Legem à Carolo M. ipſis deſcriptam eſſe, vel ab anteceſſoribus quoque, & à Carolo reformatam. Contra quàm viſum B. Conringio noſtro *de Orig. J. G. c.* 13.

§. II.

Ab his Anglis diverſi fuerunt Angrivarii, Chamavis proximi. Tacit. de M. G. c. 33. *Juxta Tencteros Bructeri olim occurrebant : nunc Chamavos & Angrivarios immigraſſe narratur, pulſis Bructeris & penitus excíſis, vicinarum conſenſu nationum.* Angarii ab Angern, campeſtri planitie ubi habitarunt primùm dicti; ùt contra Marſi & Bructeri à paludibus, *Monum. Paderb. pag.* 145. Cluver L. 3. ad Amiſiam rectè locat. D. Chytræus verò *Orat. de Weſtphalia,* confundit eos atque Anglios, & neuter populus Britanniæ occupator, ùt mox videbimus. Francis primò, poſtea Saxonibus adjuncti, retento tamen proprio nomine, *Monum. Paderb. pag.* 144. Retinuerunt Legem Salicam & de Alode. vid. L. Angl. t. 7. & ſup. Alod. Horum fuit *Engern*, vicus, alius ab *Engelu*, Argaria, Witekindi ſedes, de qua Monum. Paderb. *pag.* 145. & *ſeq.* Rein. Reineccius, qui Angrivarios ab Anglis Suevis rectè diſtinguit, ſed hos eosdem eſſe, qui nomen Angliæ dederint, etiam opinatus. *Angrarii* vocantur in Capitulari Saxonum Caroli M. an. 797. ibi: *congregatis Saxonibus de diverſis pagis, tam de Veſtfalabis & Angrariis, quàm & de Ooſtfalabis.* inter hos Oſtfalos Angli & Turingi. Sed quid vult ſibi Regnum Angariæ de Oſten? Iſtud Monumentum Hamelæ ad Viſurgim extare refert Reineccius de Saxon. Orig. & deſcriptionem pag. XXVII. exhibet:

A. DOM. DCCCXII. BERNARDUS comes. CHRISTIANA COMITISSA REGNI ANGARIÆ DE OSTEN. FUNDARUNT HANC ECCLESIAM.

atque exinde & ex epitaphio Witikindeo, ibi:

Omnis mundatur hunc Regem qui veneratur.

probare contendit, Witikindum fuiſſe Regem Saxonum, regnum Saxoniæ fuiſſe Regnum Angariæ nuncupatum. Sed optime monuit Jo. Goes, epitaphium id non eſſe coævum defuncto, & *Regis* nomen ex vulgi perſuaſione tunc ita uſurpatum, denotare potius Regulum ac Ducem. Sicuti & Regni vox, *Rik*, pro territorio & Ducatu fuit uſurpatum. Lex Alamann. cap. XXXV. de filio Ducis contumace contra patrem, *ſi vult regnum ejus poſſidere.* Simile habetur in *Leg. Baiwar. T.* 2. *c.* 10. *ſ.* 1. ùt *AngerRik*, regnum Angariæ, *AakenRick*, Regnum Aquisgranenſe, das Rick van Aaken & ſimilia, nihil niſi territorium ſignificat, ſicut dicimus Territorium Argentoratenſe. Cæterum Territorium illud Angariæ inter Comites videtur tunc diviſum fuiſſe, in orientale & occidentale, etſi totum intermedium fuerit inter Weſtphalos & Oſtfalos. Denique Baſilicam Angriæ cum tumba & corpore Paderbornam ab Henrico Aucupe translatam, obſervat H. Petreus, JC. *de Monaſteriis pag.* 12. ſine dubio Cranzium ſecutus. Sed Autori notarum ad Monumenta Paderbornenſia pag. 149. falli videntur Cranzius & alii, quum Angarienſe Collegium auctoritate Pontificiâ an. 1414. Hervordiam translatum ſit cum cineribus Witikindi, qui ibi advenis commonſtrari ſoleant.

ANG.

§. III.

Ab illis & Anglis & Angrivariis diverſi ſunt Angli Cimbrici, & Anglen ſive Anglia Cimbrica, vetus provincia inter Holſatiam & Jutlandiam, cujus metropolis Sleswich, ab Angulo, Regulo, fratre Dani, filio Humbli, de quibus Saxo Grammat. *Lib.* 1. & *ibi Stephan. p.* 28. Hos Anglos ab ipſis Jutis oriundos ait Ol. Worm. *de Liter. Run. pag.* 29. Ab iis certè & Jutis ac vicinis Saxonibus Britannia occupata fuit, teſte Beda, & Stephan. *d. l. pag.* 29. Ol. Worm. *L.* 1. *Faſt. Dan. cap.* 14. & *L.* 3. *Monum. pag.* 193. Illos Jutas verò perperam nonnulli cum Getis confundunt, ùt *Scheringham de Orig. gentis Anglor. cap.* 1. & 2. Etſi enim in antiquis Chronicis Sax. *Geatum*, Giotæ, Jotæ, Gutæ, Geatuni, Jotuni, Jetæ, Jutæ, Juitæ, Vitæ, nominantur; non ſunt tamen *Getæ*, Aſiaticus populus, cum quo Gothi ſeptemtrionales ſeſe aliquandiu commiſcuerunt, ut pro uno populo habiti, de quo infra voc. *Gothi.* H. Conring. *de O. J. G. c. XIII.* ait, Anglos ex Cimbrica Cherſoneſo conſtat in Britanniam migraſſe. Contrà quàm putavit Ph. Cluver. *L.* 3. *G. A. cap.* 27. Germanicos Anglos in Cimbriam migraſſe, auctore deſtitutus, atque error planè eſt, Cimbros Anglos in Angliam profectos deſeruiſſe patriam, ùt ex Beda rectè allegat, & tamen Anglos Germanicos Angliam Cimbricam poſtea occupaſſe, atque una cum Saxonibus ad Rheni oſtia, & hinc in Britanniam transgreſſos, Regnum Anglicanum condidiſſe. Angli Cimbrici cum conterminis Saxonibus Brittanniam occuparunt & *AngloSaxones* appellati fuerunt. Sed audianus ipſos Annales Saxonicos à Cl. Gibſonio primum erutos: *An.* 449. *Hengeſtus & Horſa à Vortigerno Britannorum Rege acciti in ſubſidium, mittebant ad Anglos ut ſibi transmitterent plus auxilii. Venerunt viri de tribus Germaniæ provinciis, de antiquis Saxonibus, de Anglis, de Jutis. Ab Anglis (quorum patria ab eo usque tempore manſit deſerta inter Jutas & Saxones) originem duxerunt Angli orientales &c. Engloland* primùm per Edictum Egberti Regis an. 800. vocata fuit, *Stephan. in Sax. Gr. p.* 29. *Angeliynne*, Angli dicti. Alvredus Rex Saxonum

xonum

ANG.

xonum Occidentalium in Anglia p. 22. *Æthelbyrthes the æreſt fulwiht underfeng on Angeliynne.* i. Ethelbertus primus Anglorum baptismum accepit. Item *Engle*, & iis junguntur *Dene*, Angli & Dani, in fœdere Edoardi & Guthruni Regum. Annales Saxonici : An. 787. venerunt primum tres naves Norwegiorum de Herethorum terra. Iſtæ primæ fuerunt naves Danorum, quæ Anglorum nationem peterent. (the Angeliynnes lond geſohton.)

§. IV.

Engellender dicti fuerunt *eine jede groſſe Geſellſchafft*, ait Jac. de Königsgh. *Chron.* c. 2. §. 65. *&* c. *V.* §. 114. qualis ſcilicet fuerat Hunnorum ſub Attila : & poſtea an. 1366. factio Lombardica, ùt à Fabricio & Calviſio vocatur, vulgariter *die Engellender* dicti, *Idem Königsb. cap.* 2. §. 219. & *cap. IV.* §. 73. & *cap. V.* §. 149. *V.* Du Freſn. *Gloſſar.* voc. *Compagnia.* St. Baluzii *de Vit. Papar. Aven. T.* 1. *pag.* 334. 350. 945. & Obſerv. *ad Königsb. XVI.* ſupra *voc. Briten.* & *Brach. Brabant.*

§. V.

Engellender pfennig, ſpecies monetæ, ſed Germanicæ, quæ etiam *alte Offenburger* dicti, nimirum *Offo* regulus Anglicanus, patriâ relictâ, *Offenburgum* in Mortenavia condidiſſe fertur, & hanc monetam fieri feciſſe autore Coccio *de Dagoberto, pag.* 74.

ANGO, anguſtia, *angſt.* Otfrid. IV. 12, 26.

In herzen uuas in ango.

In corde erat illis anguſtia.

Hinc reliquum compoſitum *Bange, be-ange.*

Angen, angere, in anguſtias trahere. Otfrid. III. 24, 28.

Ginadaz thin ni hangti,
thaz tod uns ſus io giangti.

Clementia tua non indulſiſſet,
ut mors non ſic anxiſſet. Vide *Ang.*

Anguſt, anguſti, angſt. Otfr. III. 25, 21.

Irgeit iz zi anguſti.

Redigetur ad incitas.

Idem IV. 6, 58.

UUoltun imo anguſt giduan.

Volebant ipſum anguſtiâ afficere.

Similiter IV. 18, 38.
Lib. V. 10, 40.

Tho ruartun ſe anguſti.

Tunc anxii redditi.

Anguſtonter, anxius, Kero. cap. 64.

Anguſtiton drato, valdè cruciabantur, Otfrid. III. 20, 206. Et cap. XXIV. 221. *anguſtitun* drato. [Ubi Schilterus vertit : *perſequuti nimis.* Scherzius autem reddendum eſſe notavit *Angebantur valdè.*]

[ANGOHTEN, bruchum aculeatum. Gloſſ. Monſ. p. 338.]

ANGON, haſta Francica. Agathias lib. 1. *Brevia tela, quæ ipſi ἄγγονας, anconas, vocant, cujus pars major ferro obducta eſt, ita ut ex ligno aliquid præter manubrium vix extet : in ſuperiori ferro tanquam hami utrinque ſunt & deorſum vergunt.* Vid. *Lipſii Poliorcet. Du Freſne Gloſſar. Angones.* B. Rhenan. *Lib.* 2. *Rer. Germ. p.m.* 191. Ph. Cluver. *Lib.* 1. *Germ. Antiq. c.* 44. Hinc noſtrum *Angel*, hamus.

ANGSTER, nummus Helveticus, 2. faciunt 3. den quaſi *Augſter*, ab Auguſtis h. e. Epiſcopis, Abbatibus, ut opinatur Goldaſt. *T.* 3. *Rer. Alem. p.* 29. At Hotting. Spec. Helvet. Tigur. p. 24. dictos etiam refert *Angeſichtphennig, Antlizer*, vocatos, ab impreſſis Prælatorum faciebus. Ab hoc differt nummus qui *Auguſtanus* dictus, vel Auguſtalis, ex corio à Frid. II. an. 1240. cuſus in obſidione Parmenſi, ſingulos deinde Victorinis aureis reluit, Naucler. Generat. 42. Collenut. in Chron. d. an.

[ANGUUEIZO, puſtula. Gloſſ. Monſ. pag. 322. *anguueizono*, papularum. p. cit.]

ANHAP, origo, ab *anheben*, incipere. MS. liber Salicus : *Anhap der Stifft S. Michels zu Hanouwe.* ſupra *Anahab.*

ANHAEBEL, ſuſpenſus : Gloſſæ MS.

ANHENDI, mancus : Gloſſæ MS. i. e. ſine manibus.

ANHLOT, municeps, juris civitatis particeps. Guilielmi I. R. Angl. Lex LIV. de jure Normannorum, qui ante adventum Guilielmi, cives fuerant Anglicani : *Et omnis Francigena qui tempore Edwardi propinqui noſtri fuit in Anglia particeps conſuetudinum Anglorum, quod ipſi dicunt Anhlote & Anſcote, perſolvat ſecundùm Legem Anglorum.* Explicanda hæc lex ex præcedente eſt, ubi de ſolutione pro cæde Normanni vel Francigenæ quem ſecum adduxerat Guillelmus ſanxerat, in hac porrò conſtituit de ſolutione pro cæde ejus qui jam ante adventum, ſub Eduardo R. jus civitatis Anglicanæ acquiſiviſſent, quod hæc ſolutio non debeat fieri ſecundùm Wilhelmi conſtitutionem, ſed ſecundùm Anglicanam veterem. Perperam igitur ſolutio vectigalium hic intelligitur : Neque ſolvi *anhlote* dicitur, ſed *Anhlote* & *Anſcote*, dicuntur hic illi, qui participes conſuetudinum Anglorum ſunt, conſuetudines porrò Anglorum ſunt jura civitatis Anglicanæ, in quam qui recepti fuerant, dicti ſunt *Anhlote* & *Anſcote*, h. e. cives receptitii, adoptati, adſcititii. Neque *An*, unum ſignificat, ſed *in* vel *ad* ; atque nihil aliud denotant *Anhloti* & *Anſcoti*, quàm quos Romani vocant Municipes & Incolas. Vide Vocab. *Hlot*, & *Scot.*

ANHRIOSITH, ingruente : Gloſſ. MS. AS.

ANHUNERBO, L. Sal. tit. XXVII. §. 20. de prohibito aratro ducendo. Lectio vitioſa, ſine MS. vix emendanda.

ANI, unum, ain, ein. L. Sal. t. XI. & XVII. & t. XXIX. *Anilaſina*, una laſina, mulcta DC denariorum : Theu laſina, MCC denariorum. ita *Wendelin. Gloſſ. Sal.* quaſi eſſet à löſen, löſunge : ſed per omnia fallit. *Laſina* enim eſt ancilla, *Laz*, ſervus, *Lazin*, ancilla. *Theulazina uuirtico*, ancilla dignior, quam Lex Alem. *de genitio priore* vocat. cap. LXXX. 2. *Cammermagd.* Sed quid *Ani* ? men-

Digitized by Google

mendoſam lectionem indicat Codex MS. Pariſienſis, qui habet : *Malb. eualeſina.* At *Euua* eſt conjugium, & *leſin* eſt ſolvere : h. e. adulterium quod legem connubii ſolvit.

[ANIG. *Din nabelo iſt gedrater naph, nieuuanne drinchenes anig.* Willer. Cant. VII. 2. Ubi quidem pro *anig*, ſcribendum eſſe *uuanich* vel *uuanig, indigens*, ſtatuit Junius, cui adſtipulatur Stadenius in Expl. Voc. Germ. Bibl. p. 807. Aſt Scherzio nihil in textu mutandum videtur. *Anig* enim eſſe ab : *an, ana, ane, ano*, quod idem eſt ac *abſque, ſine*. vid. ſupra *Ana*]

[ANIZ. *Aniz lant*, an das land. Rhytm. de S. An. 15. 233. Reineſ.]

ANITHEOTA. Vid. v. *Barco*.

ANK, juvenis, miniſter.

Vid. Althamm. ad Tacit. Obſ. mea V. ad Chron. Königsh. §. 12.

ANKA, butyrum. Kero.

ANKEN, *inanken*, inſerere, infigere. Kilianus.

ANKUL, *Ankel*, Anculus : Miniſterialis Domus Regiæ, Gloſſæ Iſidori. Sed perperam ab ἄγγελος Salmaſius deducit, *ad Hiſt. Auguſt.*

Hinc *Enkel*, adoleſcentulus, nepos.

ANLANDAE, è veſtigio : Gloſſæ MS. ASax.

ANLAZ, compromiſſum.

Ludovicus Imperat. an. 1345. inter Comites Palatinos Rheni Rupertos & Henricum AEpiſc. Moguntin. ſententiam tulit : *Daz wir von des anlazzes wegen, als der Erwerdige - und die hochgeborn an uns lazzen und gegangen ſind umb die loſſunge de Burg &c.*

Anlos, compromiſſum. Chronic. Königsh. c. V. c. 38. *Hiezwuſchent dotent die von Strosburg und die Bredigere umb alle miſſehelle einen anlos an Hern Cunrat von Lichtenberg den Biſchof von Strosburg. der ſprach den anlos us und urteilete das ſich* &c. Idem cap. 142.

ANLEITEN, inducere, immittere.

Anleitung, immiſſio ex primo decreto. *Beſold. Th. Pr. h. v.*

Anleitungsbrief, Decretum executoriale vel immiſſoriale, etiam ſub pœna banni, *Beſold. ibid.* Anleizbrief. *Chron. Königshov. pag.* 755.

ANLITON, vultus. Gloſſæ Lipſii. ubi Somnerus : *Saxon. Andwlite, quandoque wlite, quod etiam eis decorem ſignabat.*

ANLUCCE, facie. Gl. Lipſii, ubi Somnerus : *Vultum alicujus nos dicimus looke, ut ſpeculum, a looking-glaſſe, à Sax. locian, videre, aſpicere : Vultu ſic dicto, quaſi parti corporis viſui magis obvia unde fortè Facies Saxonibus alias dicta Anſine, à geſeon, videre.*

Anlucun, aperuerunt. *Belucun*, concluſerunt. Gloſſæ Lipſii.

Antloc, revela, Gloſſæ Lipſii. ibi Somnerus : *Priori affine noſtrum to unlocke, reſerare : poſterius verò Teutonicis priſcis, ut videtur, cum Saxonibus commune ; quibus concludere, belucan, Verſtegano noſtro beloken ; ſeratum autem & firmè clauſum, belocud, unde noſtrum locked. Vox hic ſubſequens, Antloc, revela, ab eadem ni fallor, eſt origine, ac Anlucon, hic.*

Cantic. Cantic. Willerami II. 14. *Zoyga Tom. III. Gloſſ. Teut.*

Mer thin anluzza. — Anluzza thin ſcona.

(Oige mir din antluzzedin antluzze ſcone : ita noſtra edit.) oſtende mihi faciem tuam, faciem tuam pulchram.

Gloſſæ Fr. Junii veteres : *Anluzze, vultus, facies.*

ANMIN, hodie *anmuthig*. Stainh. f. 128. *So lieplich, ſo ſuſslich, und ſo anmin beſchrybet.*

ANMOD, contumax : Gloſſæ MS. ASax. Vide *Mod*.

ANNUZZE, facies. Tatian. cap. VII, 6. *Giſahun mine ougun thinan heilant, then thu giantuuurtitos fora annuzze allero folco.* i. Viderunt oculi mei Salutare tuum, quod paraſti ante faciem omnium populorum.

Otfrid. III. 21, 69.

Job uuir nan muazin ſcouuon
offenon ougon,
Indanemo annuzze.
Ut nos ipſum poſſimus videre
apertis oculis,
aperta facie.

Idem V. 2, 7. de ſigno crucis :

Thaz ſculun uuir malon in unſeme annuzze.
Hoc debemus ſignare in noſtra fronte.

Niſi ubique legendum ſit *Anluzza*.

ANOLKIN, integra. Kero. [Ita quidem legit Goldaſtus, ſed in ipſo Kerone, *uuehcha anolkiu.* Septimana integra. c. 18 in f.]

ANON, avi, majores. Otfr. I. 11, 53. de Joſepho & Maria :

UUanta ira ânon uuarun thanana.
Gottes drut thegana.
Namque ipſorum avi erant exinde,
DEI fideles ſervi.

Vier anen beweiſen, quatuor progenitores nobiles demonſtrare, quando quis teneatur, Vid. J. Sax. Prov. L. 3. A. 29. quod & *Handgemal* ibi vocatur. abſurdus autem ibi eſt Gloſſator : *das wort Ahnen iſt aus dem Latein gezogen von dem wortlein Anus, welches heiſt de Hinder an dem menſchen.* In MS. meo ita legitur : *dis iſt us deme Latine genomen, wen einen Mûs hat einen ztagil.* In edit. Boxtorffiana an. 1482. ita habetur : *Nu wiſſe das das wort Anen iſt aus dem Latein gezogen und kommen, wann anus heyſt ein zagel oder ein ars.*

Altanon : Otfr. I. 3, 31.

Thio buah duent unſih uuiſi,
Er Chriſtus altano ſi.
Biblia faciunt nos certiores,
(Quod) Is (Abraham) è Chriſti Majoribus ſit.

Anaron, gianaron, propagare. Otfr. I. 3, 21.

De Noâ : *Fon themo thie liuti, thez uuas not, uuurtun auur gianarot.*
A quo homines, quod opus erat,
fuerunt iterum propagati.

ANOWADO, L. Sal. tit. XXVIII. §. 5. vocatur infans nondum natus, aut antequam habeat nomen, aut natus intra novem noctes. *Si quis infantem in ventre matris ſuæ, aut antequam habeat no-*

nomen, aut natum inter novem noctes occiderit, Malb. ANOWADO. VIIIM. den. qui ſaciunt Sol. cc. Hinc liquet tempus, quo Franci infantibus ſuis nomina impoſuerunt, poſt novem noctes. Et videntur ante id tempus infantes non involviſſe faſciis : unde vox compoſita ex *ano*, ſine, & *uuado*, wat, indumentum. Eâdem ut videtur ex ratione, quâ recens natos Rheno probarunt.

ANPHANCHLICH, acceptabilis, Notk. Pſal. LXV, 15.

Anphange, amplexus, Notk. Pſal. CIII, 3.

ANPINTAMES, ſolvamus, Kero apud Goldaſtum. Sed leg. *Antpintames.* hodie, *entbinden.* [In Kerone c. 16. legitur *durub anpintames.* ſolvamus. c. 18. *durub inpintames*, perſolvamus.] Sic & Gothi Marc. I, 7. *Andbindan ſkaudarlip*, ſolvere corrigias calceorum. *Fr. Jun. Gloſſar. Goth. pag.* 58.

ANSA, *hanſa*, multitudo. Tatian. 200, 1.

Verſio Gothica. Luc. VI, 17. Marc. XV. 16. Joh. XVIII, 3.

Hanſa, multitudo congregata, concio, concilium. Vetus verſio Germanica Evangeliorum: *Concilium fecerunt in eum.* Hanzam reddit.

Anſi, Hanſi, Proceres, communi fortunâ majores, *H. Jun. in Batav. cap. IX. pag.* 137. *&* 178. Jornandes *Lib. XVII. de reb. Get.* ait : *Gothi proceres ſuos, non puros homines, ſed Semideos, id eſt HANSES vocavere. Freyhanſen*, qui in ſingulari libertate fœdere ſe junxerunt, P. Bertius Lib. 3. Rer. Germ. cap. 4.

Hinc in compoſitione Nominum propriorum : Anſelmus. Ansbrechtus. Ansbertus, conditor ſecundi ſtemmatis, Carolini. Ansfridus. Anſuualdus. Anſegiſus, ex Anſe & Gæſus, primas virorum fortium. Nomen proprium patris Pipini Heriſtali, Ducis, Unde contractum ANSEIS, Ducis militaris nomen in bello Caroli M. contra Saracenos in Hiſpania, *Fragm. Carminis* ℣. 2710.

Tho Anſeis thas geſah
zo ſineme ſinde er ſprah.
Cum Anſegiſus id videret,
ad ſuos commilitones loquutus.

Vide meas Obſerv. Hiſtor. ad Königsh. V. §. XII. & VII. §. fi. Hinc nomen opidi Enſisheim in Alſatia Superiori, olim Vruncæ, *Guillim. L.* 2. *Habſp. cap. VI.*

Hinc & ANSVARII Franci, vide Fr.

ANSATICÆ urbes, *Hanſeſtätt*, ab inhabitantium frequentia. *Fr. Jun. Gloſſ. Goth. p.* 189. Iſ. Pontanus *Lib. 2. Orig. Franc.* 8. Non à mari, *an sè*, ut arbitratus Polyd. Virg. & Menag. *Etym. Gall. voc. Anſeatique.* In Rec. Imp. an. 1544. §. 33. vocantur *die Hayn - und Seeſtätte.* de Hanſa Teutonica promiſit H. Meibomius libell. ſingularem. Conf. Vorburg Vol. 3. p. 291.

Hanſa, vectigal Principum, Hanſorum, telonium. Meier. de Reb. Flandric. an. 1164. *ab omni telonio ac hanſa, quam vocant, fecit liberos.* Vid. *Anslehn.*

ANSAMT, alsbald, ſimulac. *Conſtit. Argent.*

ANS.

ANSCEOT, exentera : Gloſſæ MS. ASax.

Anſeiden, v. antſeiden. & *ſeida*, laqueus. q. d. ex laqueo extricare, defendere, Notk. Pſalm. CXI. 5.

ANSES, *Anſedel*, *Anſas*, *Siedelhof.* Jus Alem. Provinc. cap. XXXV. 2. *Iſt da ain Sedelhof* (al. Anſedel) *da der vater uſſaſs. und läſt der vater ainen ſun und tochter hinder Im die nicht ausgeſteuret ſeint. die ſun beſizent das Aneſedel mit recht vor den tochtern. Und iſt aber anders da nicht dann das ANSASS, ſo ſtet es an der brüder gnaden was ſie den ſweſtern gebent.* i. e. Si in hereditate relicta extat Anſaſs, Sedelhof, Anſedel ; & reliquit pater filium & filiam poſt ſe qui non ſunt dotati. Filii poſſident Aneſedel de jure præ filiabus. Si verò nihil aliud adeſt, quàm Anſaſs, tunc ſtat in fratrum gratia arbitriove quid quantumve ſororibus dare velint. Eſt itaque *Anſaſs* quod hodie vocamus *Stammgut*, bonum fideicommiſſo ſubjectum ; vox eſt compoſita ex *Ane, anon, avi*, & *ſeſs* poſſeſſio, prædium : Bonum Aviaticum, quod veteri jure bona aviatica regulariter erant fideicommiſſo tacito & legali ſubjecta. *Vid. Comm. noſtr. ad J. Feud. Alem. cap. LXIV.* 7. Jus Apannagii etiam hinc cernitur.

ANSIUNE, vid. *Anaſium.*

ANSLEHN, emphyteuſis.

Charta Alemann. circa An. 1244. *apud Goldaſt. T. 2. Rer. Alem. pag.* 52. n. LXXX. *Ego prædium meum in Kuſſenach ſitum prope lacum Turicinum cum jure patronatus Eccleſiæ parochialis — hominibus, FEODIS, quæ vulgariter dicuntur ANSLEHIN vel ERBELEHIN, agris, pratis, paſcuis &c. dono Monaſterio S. Galli.* Scilicet *Anslehn* eſt ſpecies feudi Germanici, *Erblehn*, vel *Erbzinslehn*, quod præſtat non fidelitatem, nec ſervitia, ſed ANSAM, h. e. vectigal, canonem.

ANSPRACH, actio forenſis. Formulam veterem habet Gloſſa *ad J. F. Sax. cap. XIII.* 10. art: *Anſprach eines guts, wenn man den zu ding ladet, der das gut in geweren hat, und zu im klaget, in ſolcher weiſe : HERR Richter, Mevius helt mir ein gut vor mit unrechter gewalt, das mir ledig und loſs geſtorben iſt von einem meinem rechten Lehnmanne : derhalben beger ich rechts und einer antwort.*

ANST, gratia. *Anſt Cotes pim daz daz pim.* Gratia DEI ſum id quod ſum. Kero Prol. pag. 18. conf. & c. 5. 34. *Enſti*, gratiæ. Prol. p. 15. cap. 20. Id. Kero. Biblia Gothica Luc. 2. 40. *Anſts Goths was ana ima.* Luc. 1, 28. *Fagino anſt aiauda haſta.* ave gratiâ plena.

Otfr. I. 5, 36. de eadem Angelica ſalutatione :

Fol biſtu Gotes enſti.
Plena es DEI gratiâ.

Idem II. 2, 73.

Follan Gotes enſti.
Plenum DEI gratiâ.

Idem V. 25, 201.

Si guallichi thera enſti.
Sit honor huic gratiæ.

AN-

ANS.

ANSVEBIDUN, ſopitis : Gloſſæ MS.

ANT, Ent, particula privativa, in Compoſitis. *Antdhechidiu*, revelata, Iſidor. c. 2, 2. c. 8.

ANTFANGEN, emphangen, ſuſcipere. Kero : *Antfangida*, *Antfankida*, *Antfenkidu*, Acceptio, ſuſceptioni, cura. cap. 2. 34. 53. *Niſt mit cotan beiteo antfangida*. Non eſt apud DEUM perſonarum acceptio cap. 2. *Antfankida*, percipiat. cap. 25. *Antfangigaz*, acceptum. cap. 5. *Antfanclih*, acceptabilis. cap. 5. INTFANGAN, ſuſcipi. cap. 54. 60. [*Antfengikhapetum*, acceptaverunt. Gloſſ. Monſeenſ. pag. 404. forſan legendum *antfengik hapetun*.] Otfridus Lib. I. cap. IV, 145. *Gibetes antfangi*, oratione ſuſceptâ. [*Precum acceptatio*, vertend. juxta Scherz. in Not.] Notk. in Pſal. XXI. 1. *umbe den antfang*, pro ſuſceptione. [*Zi predigonne antphengi jar Truhtines*. Prædicare annum Domini acceptum. Tat. 18. 2. Ad quem locum Palthen. notat. Utrum perinde Francis hæc vox *antphengi*, atque latina *acceptum*, rem gratam atque delectabilem ſignificet, in medio relinquimus. Hactenus exemplum non occurrit. Eſt quidem in textu A. S. *andfenge*, ſed quod itidem auctoritate caret. p. 341. At exempla adducta rem nunc extra dubium ponunt.]

ANTFRAHIDU, interrogationem. Kero. Prol. v. Frahidan. [Extat quoque ap. Keronem c. 7. *Zanfrahidu*, ad interrogationem. Sed puto legendum *ze antfrahidu*.]

ANTFRESON. vid. *Frais*.

ANTFRISTAN, edere. Gloſſæ veteres: *Antfriſtunga*, Editio. *Antfriſtungo*, editiones. *Manigu antfriſtunga*, vulgata editio. Fr. Jun. ad Willeramum pag. 50. n. 10. Notk. Pſalm. CIII. 17. *Antfriſta*, editio. [Gloſſ. Monſeenſ. *anthfriſtunga*, editio. p. 330. *antfriſtunga*, editionem. p. 348. *antfriſtoti*, transferrem. p. 330.]

Item interpretari. *Antfriſtin*. Interpretes. Notk. Pſ. CV. 39. conf. etiam Pſ. LIX. 2. Otfr. V. 9, 101. de Salvatore :

Antfriſtota oub filu fram
thaz giſcribin ſo ſo zam.
Interpretatus quoque prolixius
Scripturam prout decet.

Willeram. in Cant. Cant. c. 1. ỷ. 14. *Engaddi is ein ſtad, thar ther* (da der) *waſſent arbuſculæ balſamum deſudantes. ande* (unde) *wirt geantfriſtot* (geantfriſtet) *fons hædi*. Annotat P. Merula : *Ineſſe videtur Friſiorum nomen, quaſi dicas VERFRIEST*, h. e. in Friſicam linguam *translatum*, *quemadmodum vulgò dicimus VERDUITSCHEN, pro, in linguam Teutonicam transferre*. Sed quid *ant* ? & Friſica dialectus non eſt Teutonica generalis. Rectius à *Friſt*, ſcrupuloſitas, & *ant*, *ent*, privativâ particulâ, *antfriſtan* eſt omnem ſcrupulum eximere, interpretari. Vid. F.

ANTHEBAN, prohibebo. *Anthatta*, prohibui. Gloſſæ Lipſii.

ANTHEDI, L. Sal. tit. XXVII. §. 15. *Screonas anthedi*, Scrinia, ciſtas effringere. Videtur reſcribendum *Anthebi*.

ANT.

ANTHEIZZA, vota, Notk. Pſalm. CXV, 18. [*Antheizono*, votorum. Gloſſ. Monſ. p. 352.] vid. inf. Heizen.

ANTIKRIST, Antichriſtus. Otfr. IV. 7, 56. de Salvatore :

Giuuag in oub ginoto
thes Antikriſten zito,
Thes githuingniſſes,
theſu uuorolt thultit thanneks.
Expoſuit eis etiam accuratè
Antichriſti tempora,
Perſecutionis, (magnæ)
Hic mundus patietur tunc eam.

Rhythm. de S. Annon. ỷ. 258. de Cornu parvo Danielis :

Thaz biceichnit uns den Antichriſt,
der noch in dieſe werlt kunftig iſt.
den Got mit ſinir gewelti
cir hellin ſal geſendin.
Hoc deſignat nobis Antichriſtum,
qui adhuc in hunc mundum venturus eſt.
Quem DEUS per ſuam Potentiam
ad infernum mittet.

ANT, Anti, zelus. des *Antin* : Zeli. c. 65. *Anton*, zelum. cap. 4. Kero. [Hinc hodie *etwas anden*. Scherz. not. ad Otfr. III. 14. 72.]

Antémo, zelus ipſi. Otfr. II. 14, 6.

Thera ferti er uuard yrmuait,
So ofto ſar antémo duit.
Hoc itinere Ille erat fatigatus,
ut ſæpe ſanè zelus ei fecerat.

[At in Cod. Vindob. & Vatic. non legitur, *ſar antemo*, ſed *farantemo*, i. e. *iter facienti*. notante Scherzio in h. l.]

Ando, zelus. Notk. Pſalm. LXVIII, 10. & Pſ. LXXVIII, 5. ubi differentiam inter iram & zelum hanc reddit : *Ira zorn ſiehet ad vindictam ze gericche : zelus, ando, ad exactionem caſtitatis, ze dero eiſco reinlichamin ioh ſel reini.*

Notk. Pſalm. CXXXVIII, 21. *iro unreht ando was ſüre dich*, iſtorum injuſtitia zelo digna pro te. unde Verbum, *Andoda*. Gloſſæ Lipſii.

[Gloſſæ Monſeenſ. ſeqq. habent. *Antin*, zelo. p. 365. *anadota*, zelatus eſt. p. 361. 396. *anadomes*, zelemus. p. 392. *anadunta*, zelantus (legend. zelantes) p. 366.]

Fragment. de bello Caroli M. Hiſpanico, ỷ. 2287.

Thie rechent gerne thinen anden.
Erlo(v)be mir ouer Rolanden.
Hi vindicant libenter tuum zelum.
Permitte mihi ſuper Rolandum.

Anden, zelum. Notk. Pſalm. VII, 13. Idem Fragm. ỷ. 4030.

Ja ſi wir thar zo gebalten,
thaz wir then Godes anden
an in ſculen reken.
Sumus utique ad hoc obligati,
ut DEI zelum
in ipſis debeamus vindicare.

Digitized by Google

ANT.

[Striker de Expedit. Caroli Hiſp. cap. 5. Sect. 11. p. 11. *Erlaubet mir daſs ich ande* (h. e. ut ulciſcar) *Mein Schaden an Rulande.*]

Anton, expoſtulare, indignari. Otfrid. I. 22, 50. de S. Maria JEſum puerum quærente:

Bigan ir barto anton.

Cœpit ſecum valdè expoſtulare.

[Scherz. hunc locum ita reddendum cenſet. *Cœpit ejus rei nomine in zelum dari.* Not. ad l. c.]

Idem III. 14, 72. de muliere hæmoorruſa:

So ſiu thaz tho giborta,
thaz er is antota.

Quum ipſa hoc audiſſet,
quod Ille id exquireret.

[Scherz. *antota* mallet reddere *arguendo tangeret.* Not. ad h. l.]

Anton, inquirere. Otfr. IV. 22, 25.

de Barraba: *Thanne unas imo auur ther*
Scabari bebiger,
Bi dero dato anton,
ſo lag er thar in banton.

Porrò erat ipſi (Pilato) rurſus iſte
Latro inſignis.
Propter iſta facinora inquirendus (examinandus, puniendus)
jacebat ibi in vinculis.

[Hunc locum ita vertit Scherzius in Notis ad eundem.

Nam erat ei è contrario (*ex altera parte*)
aliquis
latro inſignis
Ob factorum reprehenſionem
jacebat in vinculis.]

Hinc vox Longobardica, in linguam provincialem recepta, ANATHE, ſollicitudine, cura, Papiâ interprete. *Gloſſar. du Freſn. voc. Anatas.*

[ANTI, Et. Gloſſ. Rab. Maur. Scribitur & in iisdem Gloſſis *enti.* In Otfr. & Tat. *inti;* in illo etiam ſequente vocali *int.* In Rhythm. de S. An. §. 17. ỷ. 154. *unti.* In Pſ. XIX. quem Mylius de Ling. Belg. pag. 157. ſqq. ex MSCto Lipſii publicavit, *in*, *ind*, *inde*, legitur. Colonienſes adhuc ſeculi XV. fine in chartis publicis *ind* ſcripſiſſe, ex Goldaſti Reichshandl. pag. 44. 45. conſtat. Diecmann. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 20.]

ANTIDIO, *anthedio*, L. Sal. t. VII. 2. t. IX. 1. & 3. XII. 3. & 5. ſpecies furti.

ANTLAZ, veniam. *Antlazza*, inducias, *Pidiu unſih durub puazza ubilero deſſès libes taga ze antlazza ſint kelingit.* Ideo nobis propter emendationem malorum hujus vitæ dies ad inducias relaxantur. Kero. Prol. p. 18. *Selom antlas*, animæ veniam. c. 64.

Fragm. de bello Hiſp. Caroli M. ỷ. 3796.

Thie herten Godes Ewarten
mit ulize ſie ſih bewarten.
Sie ſprahen an antlaz,
thaz woker ther heilige Geiſt was.

ANTL.

Fortes DEI Sacerdotes (Epiſcopi)
diligenter ſe cuſtodiebant. (præſervabant)
Dicebant ſine ceſſatione,
Quod fructus (efficax, fructuoſus)
Sanctus Spiritus eſſet.

Antlazido, remiſſione, Notk. Pſal. LXXXIV, 2. Hodie dicimus, Entlaſſen, unterlaſs.

Antläzige gelüſte, diffluentes, laxæ, remiſſæ cupiditates, Notk. Pſal. XVII, 33.

[In Gloſſ. Monſeenſ. alio plane & quidem ſeq. in ſignificatu occurrit. *Antlaze*, mollitiem. p. 385. *antlaziger*, præſtabilis. p. 343. & 396. *antlazigora*, inclinatior. p. 378.]

ANTLENGAN, reſpondere. Prol. *Hoorremees Trubtinan antlengantan.* Audiamus Dominum reſpondentem. Prol. p. 17. *Antlenken*, reſpondeant. cap. 11. Kero. Gothis *Andlafgan*, referre, reponere, *Fr. Jun. Gloſſar. Goth. pag.* 58.

Andlingota, Tatian. cap. 2, cap. 3, 7. & paſſim. cap. 13, 16.

ANTLOC, revela, Gloſſæ Lipſii. Iſidorus c. 3. cont. Jud, §. 3. *ib antblübbu duri*, aperiam januas. [In Palthen. ed. legitur *antlubbu.* Simplex Gothicum atque A. S. eſt *luka* vel *lucan* claudere, unde compoſita *uslucan*, & *unlucan* recludere. vid. Jun. in Gloſſ. & Benſon. in Vocab. Francis eadem ratione & *bilucban*, concludere, & *intlucban*, aperire eſt. Primitiva vox Gothica videtur *loka* peſſulus, quam vid. in Indic. Verel. ad Hiſt. Goth. Palthen. in Not. p. 400.]

ANTHLUTTE, facies, antliz. Iſidor. cont. Jud. cap. 3. §. 3.

ANTOMI, frenum, Gloſſæ Lipſii, qui adjicit: *Nunc toom.* Verùm *An* videtur eſſe particula *ein.* Vel eſt ex compoſito, anzeumen. Somnerus ibi rectè huc refert *Tam, Zam*, manſuetus, atque aggerem fluminibus objectum, *Dam.* Sed malè hæc ad Latinorum *domus.*

S. ANTHONI FUR, Geiler. de Keiſerſp. Narr: Schiff. f. 45. *Wer die blag bat des helliſchen füers S. Anthony, die laſſent ſich etwan in ein kirchen tragen, als in unſer Frawen Kirchen zu Parys oder zu S. Anthonius, und geent da nit dannen ſie ſeint dann geneſen.*

[ANTPARON, ſignis. Gloſſ. Monſeenſ. pag. 385. *antparun*, ſignis. p. 386.]

ANTRAHCHA, excuſatio. c. 55. *Si entnachot.* Goldaſtus recte legit *ſi entraboot* excuſetur. cap. 35. nam mox in eodem cap. *entraboot* occurrit. *Intrabhoe*, excuſet. c. 66. Kero. Compoſitum ex *Ant*, hodie *ent*, entſchuldigen: & *rabba*, cauſa.

ANTREITII, ordo. *Antreitii cotchundiu.* Ordo divinus Kero Prol. (ita legendum, nam *antreity*, vitium eſt typrographi.) *Antreitida*, ordo. c. 11. ordinem. c. 11. 17. ordines, diſciplina. c. 63. ordine. c. 17.

Antreitidon, ordinare. *antreitidom* ordinari. c. 48. *Antreitidu*, ordine. c. 11. 43. 64. *Fon antreitidu*, ex ordine. c. 11. *Antreitidi*, ordine. c. 38. *antreitidim*, ordines. c. 63. *antreitidon*, ordines. ib. Kero.

After antreitu, ex ordine, καθεξῆς, Tatian. Harmon. pr. §. 1. & c. 2. §. 2. [videtur noſtrum eſſe *Antrit*, quoniam nimirum a principio omnis

ANTR.

omnis reliqui ordinis ratio pendet. Palthen. Not. ad Tat. p. 277.]

[*Za garneteru, odo ze gadeonoteru antreiti*, ad emeritum. Gloſſ. Monſ. p. 404.]

Otfrid. IV. 6, 65.

Lis thar in antreita,
uuio ſcono er thaz gimeinta.
Legito ibi ſecundùm ſeriem,
quomodo pulchrè id deciderit.

Geantreitet, gantraitet, hodie *bordirt, verbremt*.

Fragm. MS. de B. Hiſp. ℣. 1875. de Rolando ad prælium ſe præparante:

Zwo boſen er ane leite.
thie waren gantraitet
uon golde unde uon perlen.
Thie liubten ſam thie ſterne.
Thaz ethele geſtainene.
Er ne untuorbte waſen nehaine.
Duas braccas induit.
Quæ erant fimbriatæ [*ordinatæ, compoſitæ.* Scherz. Not. ad h. l.]
Auro & margaritis.
Lucebant ſicut ſtellæ.
Pretioſum Gemmarium.
Ipſe nec timebat arma ulla.

Antreht, ordo, Notk. Pſal. XCV, 6.

Compoſitum ex *Ant*, particula augmentativa, & *Reit*, ordo, ſeries, unde hodie reliquum *Bereiten*, & *Reihe*, ſeries. Vid. *Rat.*

[ANTRUNNIGI, apoſtaſiam. Gloſſ. Monſe. p. 378. Hodie *abtrünnige* dicuntur apoſtatæ.]

ANTRUSTIO, vide *Droſt*.

ANTSAZIG *tuen*, magnificare, quaſi *entſetzig machen*. Notk. Pſal. XI, 5. Pſal. CXXXVII, 7. [*Antſaziga*, erecti. Gloſſ. Monſ. p. 384. *antſaziger*, erectus. p. 385.]

ANTSEIDA, deſideria, petita, Notk. Pſalm. XXXVII, 17.

Geanſeidot, defenſus, Notk. Pſalm. CXI, 5.

Ze antſeido, ad excuſandum, Notk. Pſalm. CXL, 4.

ANTWARTA, præſentiam. *In antwartidu*, in præſenti. c. 59. *Antuurti*, præſens. c. 43. *Antuurtam*, (antuurtan) præſentem. c. 7. *Des antuuartun* (antuurtan) *libes*, præſentis vitæ. c. 7. *Kekakamuartan*, præſentem: c. 7. Kero. Hodie *Gegenwart.* [In eodem Kerone ſequentia quoque occurrunt. *Coton antuurtan.* DEUM præſentem. c. 7. *in antuuarti*, in præſenti. c. 55. *in antuuartidu*, in præſenti. c. 59. *antuuartan*, præſentem. c. 66. *antuuantemu*, præſentis. c. 58. *Antuurti*, reſpondens Prol. *uuort des antuurtes.* verba reſponſionis. c. 31. *antuurti keban*, reſponſum reddere. c. 66. *cotchundiu antuuaſta* (ubi pro *antuuaſta, antuuarta* legendum monet Scherz.) divinam præſentiam. c. 19. Gloſſ. Monſ. *Antvurti*, ſermonem. p. 329.]

Iſidor. c. 9, 5. *aus antuuerdiu chiſebet*, obtutu cernitur.

[Otfr. I. 5, 136. *Zi ſollemo antuuirte*, pro quo Cod. Vind. habet *antuurti*. Vatic. *antuurte*. Unde Scherz. verba Otfridi reddit. *In plena præſentia.*]

Willeramus ad Cant. Cant. III. 10. *An Godes anduuarde*, (in Gotes antuuart) in DEI præſentia: quod Belga non aſſecutus. Rhythmus de S. Annone, §. 45. *zi Godis antuuurte*, ad DEI præſentiam.

AR.

Giantuuurten, exhibere, hodie *uberantworten*. Tatian. c. VII, 2. *thaz ſie giantuuurtiten inan Gote*, ut ſiſterent eum DEO. & ibidem. §. 6. *Giſahun mine ougun thinan heilant, then thu giantuuurtitos fora annuzze allero folco.* Viderunt oculi mei ſalutare tuum, quod exhibuiſti coram facie omnium populorum. *Des lobes antuuurdet aller der liut*, ad hanc laudem præſens ſit omnis populus, Notk. Pſal. CV, fi.

AngloSaxones: *Andweard*, præſens.

Gothi: *Andwairthis, andwairthga*, contra, coram, Fr. Jun. Gloſſ. Goth.

ANTWERK, vid. Ang.

Anvaben, vid. *Faben*.

ANVANO *leudinia*, L. Sal. tit. XXVIII. §. 4. gravidæ homicidium.

ANVARNVNFT, intellectu, Gloſſæ Lipſii.

ANVEL, duruo, arpago: Gloſſæ MS. ASax.

ANUUALD, Monarchia: Gloſſæ MS. ASax. Hoc eſt, quâ unus poteſtatem tenet.

ANWEGUN. vid. *Wegen.*

ANWISEN. vid. *Wiſen.*

[AOTMALI. Opem. ſive divitias. Rab. Maur. Compoſitum ex *aod*, de quo vid. infr. *Ot.* & *mal.* vid. Diecmann. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 88. ſq.]

APPANAGIUM. } vid. *Bann.*
APANARE. }

[APASCAPO, eradam. Gloſſ. Monſ. p. 340. *apazanarſcapanne*, radendum. p. 409. Hodie *abſchaben.*]

[APASCERAN, radere. Gloſſ. Monſ. p. 346. Hodie *abſcheren.*]

[APASCINTIT, eradat. Gloſſ. Monſ. p. 353.]

[APASLUOCH, abſtulit. Gloſſ. Monſ. pag. 362. *apaslehit*, reſecat. p. 387.]

[APELLE, capilli. Gloſſ. Monſ. p. 359.]

APHOL. vid. *Affal.*

[APAUVIRPROHHAN *uuard*, abſciſſus. Gl. Monſ. p. 342. Hodie *abgebrochen.*]

[APAVUASENTER, inſequens, Gl. Monſ. p. 385. hodie *abweſender*, eſt abſens.]

[APAVARMEIZZAN, truncare. Gl. Monſ. p. 409.]

[APAVARSCUTIT, excuſſit. Gl. Monſ. pag. 409.]

APPELOS, vid. ablaz.

[APSIT, exedram. Gloſſ. Monſ. p. 337.]

APTHEO, L. Sal. t. 80. §. fi. Vide infra voc. *Chuma.*

AR, vetuſta vox Celtarum, reliqua in lingua Cambro-Brittannica, & ſignificat *ſuper*, Lexic. Boxh. Reliqua in nomine *Arlaith*, Arelatum, urbs Galliæ ſolo uliginoſo ſuperpoſita. *Ar*, ſupra & laith humida Britannis ſignificat, Camdenus in Britan. & Menag. *Etym. Gallic. Arles.* Hinc & Armogig, Armorica, *Menag. Etym.* Inde ASaxonibus *Aris*, ſurge. *Aras* ſurrexit, Luc. 7, 14. *tha aras ſe the dead wæs*, tunc ſurrexit qui mortuus fuerat,

Æriſt,

AR.

Æriſt, reſurrectio. Symbol. Apoſtol. Saxo-Anglic. *And ic gelyfe — flæſces æriſt.* Et credo carnis reſurrectionem.

Hinc & Alemannis *Er*, ſupra, ante, Erer, eriſt, V. E.

AR, *er*, *ir* : ex, in compoſitis, *V. Arfirran. Archundin. Armarkt*, ermerkt, obſervatum. *Arroſozun*, Tatian. pro *Irropfzen*, eructare. Vide infr. ſuo loco.

Aruuorzalen, eradicare, Tatian. c. 72, 5.

AR, terra, Burgundiones & Galli corruptè pronunciant in compoſitis, pro Art, erd, ùt

Arnotte, *ertnus*, terræ nux, erdapffel. Vid. Menag. Etymol. Gall. Arnotte.

AR, Araris, nomen fluvii in Helvetia, Arola, unde nomen Pagi Argow, & urbis Araw. Item fluvii in Alſatia, Araris, Argo, Ergers, unde Argovia vel Ergovia i. Augia ad Ararim, *vid. Obſ. X. §. IV. ad Chron. Königsb.* & inf. *Gaw*.

ARA, pro *Here*, exercitus, *Araſcild*, V. Here:

Aribann, Heribannus. unde quidam Gallicum *Arriereban*, deducunt, ſed rectiùs de eo ſentit Caſſeneuve *in Orig. Ling. Gall.* & Menag. *Etym. Gall. voc. Ariereb.*

[ARA eſt honor, pro quo Otfr. III. 3, 39. c. 14. 200. *era* habet. Anglo-Sax. *Are*, honor, *Arfeſt*, *Arfæſt*, (Ehrenfeſt) honeſtus. *Arfull*, honorabilis, propitius. Suecis *ähra*, honor, culmen, faſtigium. Scherzius Not. ad Otfr. V. 4. 59.]

ARABEITI, labor, tribulatio, dolor. *Ano einekeru arbeiti*, abſque ullo labore, c. 7. Kero. [Adde ex eodem Kerone ſequentia. *In arabeiti*, in tribulatione. c. 4. *ſaztos arabeit*, poſuiſti tribulationes. c. 7. *arbeit mera*, labor major. c. 39. *arbeiteo*, laboris. c. 48. *arabeit*, laborem. Prol. *arabeitan*, laborare. c. 64. *arbeiten*, laborent. c. 48.

In Gl. Monſ. hæc extant. *Arapeiti*, procella. p. 355. *Arpeiti*, ſanguine. pag. 357. in camino. pag. 335. Quum hic poſtremus locus ex Gloſſis in Jeſajam depromtus ſit, dubium mihi non eſt, quin ad verba Jeſ. XLVIII. 10. pertineat. Elegi te in camino paupertatis. *Arpeitſamo lip*, activa vita. pag. 407.]

Notkerus Pſalm. III. pr. *Zin ſint Trubten dero ſo manege die mih arbeitent.* Domine quid multiplicati ſunt qui tribulant me! Id. Pſal. LIX. fi. [Id. Pſal. X, 7. *Under ſinero zungen liget leid und arbeit.* Sub lingua ejus labor & dolor.]

Tatian. c. 75, 2. & ibi Fr. Jun. [Adde c. 174. 5. At c. 19. §. 6. *arbeitente* ſunt laborantes in vinea.]

Otfr. II. 16, 58.

Salig thie in noti
thultent arabeiti.
Then man biro guati
duit ofto uuidarmuati.

Beatus qui ſollicitè
tolerant perſecutionem.
Quibus pro ipſorum benefactis
fiunt ſæpe moleſtiæ.

Idem V. 6, 131. c. 9, 68. c. 19, 47. c. 23. paſ-

ARA.

ſim. [Adde I. 18. 76. IV. 7. 62. V. 19. 100. in quibus locis, pro *laboribus*, *Doloribus anguſtiis* hoc vocab. vertendum eſſe Scherzius notavit.]

Willer. in Cant. Cantic. 3, 4. pag. 43. n. 19. *Uuant er* (de Chriſto ſermo eſt) *arbeit durch minen uuillon leit*, vincula ſputa colaphos — *ſo ne uuil oub ih necheine arbeit durch ſinen uuillen ſcuhan.*

Arbeit, via. Regula S. Benedicti pr. *Durch die arbeit der geborſamkeit*, per obedientiæ viam. Rectiùs, ſollicitudinem. [Imo *per obedientiæ laborem*, ita enim habet Regula, cujus verba Kero ita vertit. *durub borſamii* (ita legend. *borſamy* vitium eſt typographi) *arabeit*. Prol.]

Arbeitſelig, Alemannis hodieque, plenus afflictionum, aliàs Armſelig, Elend. Geileri Narrenſchiff. fol. 9. b. *Die bekantnis eigner arbentſelikeit und ellentz gebürt im menſchen Demut.*

Earbetlicuſt, moleſtiſſimum : Gloſſæ MS. AS.

Gothis *Arbaidgan*, laborare, Matth. VI. 28.

Gloſſæ MSS. ASax *Earbedlicae*, egrè.

ARAEDDUN. expedierant : Gl. MS. ASax.

AREN, aquila. Ut renovetur ſenex. Vid. Notk. Pſalm. CII, 5. Conf. Ariſtot. 9. Hiſt. anim. 41. Plin. L. 10. c. 3, 15.

[*Ar*, *ari*, *aro*, aquilam notat, Sueci dicunt *örn*; Belgæ *arent*, Angli *arnt*. Rhythm. de S. An. §. 45. ℣. 746. *Alſo dir ari ſinin jungin dût.* Sicut Aquila pullis ſuis facit. Ap. Striker. vero c. XI. S. 1. p. 106. *Arn*, avem quamvis ex rapto vivere ſolitam notat. Hinc *Fiſchar*, eſt avis quæ piſcibus inſidiatur. vid. Opit. Not. ad Rhytm. cit. Staden. Explic. voc. Germ. Bibl. p. 895. Scherz. Not. ad Strik. l. c.] conf. inf. *Arin*.

[ARAHARI, vel *phlumari*, polymetarius. Gloſſ. Monſ. p. 327. *arabares*, vel *ſcipares*, polymetarii. p. 321.]

[ARAHLAHHAN, ſtragulam. Gloſſ. Monſ. p. 329.]

ARAHUM, Haraum, Harahum, Arhahum. Lex Ripuariorum tit. XXX. §. 2. *Quod ſi* (dominus) *poſtquam ſervum ad ignem adplicuerit, fugâ lapſus fuerit, ad placitum veniens, cum tribus teſtibus in Harabo conjuret.* Et tit. XXXII. §. 2. *Si ille qui eum mannit, cum tribus Rachinburgiis in harabo conjuraverit.* §. 3. *ante Comitem cum ſeptem Rachinburgiis in harabo jurare debet.* tit. XXXIII. §. 2. *Sibi ſeptimus in harabo conjuret.* tit. XLI. *Siquis ingenuus ingenuum ligaverit, & ejus culpam cum ſex teſtibus in harabo non approbaverit.* H. Speelmannus in Gloſſario textus illos ſingulos de jurejur. in Eccleſia præſtando intelligit : Nam Capitularium lib. VI. cap. 209. ſanciri; ut *Omne Sacramentum in Eccleſia & ſuper reliquias juretur.* unde vocabulum ita interpretatur : *Arabum, locus conſecratus vel honoratus : à Saxonico AR vel ARE id eſt, honor, pietas. ARA THINUM FÆTER : honora patrem tuum.* Intelligit itaque Speelmannus per *Arabum*, Eccleſiam. Verùm fallitur Speelmannus, etſi enim ita conjunctivè legitur in allegato can. 209. vel ſecundùm Baluzianam editionem c. 214. imò etſi in Capitulari, quod St. Baluz. primùm edidit & ad ann. 744. refert, itidem ita legatur can. 14.

Omne

ARA.

Omne Sacramentum in Eccleſia & ſuper reliquias à laicis juretur; Sic illum DEUS adjuvet & illi Sancti quorum ſunt iſtæ reliquiæ. Eſt tamen illud capitulum 209. deſumtum ex Capitulari IV. Caroli M. an. 803. quod eſt ipſum de Lege Ripuarenſe, ubi can. LVII. disjunctivè legitur: *Omne Sacramentum in Eccleſia AUT ſupra reliquias juretur.* Quam lectionem confirmant etiam ſequentia: *Et quod in Eccleſia jurandum eſt &c.* ergo datur etiam aliud quod non in Eccleſia jurandum eſt, ſupra reliquias licet. Id quod & aliud Capitulare Caroli M. an. 809. c. 29. docet: *Sacramenta quæ ad palatium fuerint judicata, ibidem finiantur.* Atque ita etiam habetur in LL. Longob. lib. 2. t. LVI. c. 22. At longè dilucidius id patet ex Capitulari I. Caroli M. an. 819. §. 14. *Ubi antiquitus conſuetudo fuit, de libertate Sacramenta adbramire vel jurare, ibi mallum habeatur & ibi ſacramenta jurentur. Mallus tamen neque in Eccleſia neque in atrio ejus habeatur.* quod repetitur lib. IV. Capitul. c. 28. & L. 2. LL. Longob. tit. 55. c. 26. Vide & Marculph. *Form. Append. §. V. p.* 438. Itaque in iis caſibus, quoties Eccleſiis furtum factum fuit, in altari ejus Eccleſiæ, *Lex Baivar. t. I. cap.* 3. & 5. jurandum fuit, & ut ibi juretur, expreſsè adjicitur in legibus, & exemplum refertur à Baluz. *T. 2. Capitular. in Append. actor. vet. pag.* 1416. in aliis caſibus non præcisè. Sic & in Lege Alemannorum tit. 6. & 7. & confer. L. Ripuar. t. 66. de Sacramento. Quod H. Bignonius Not. ad Marculph. c. 38. advertit etiam extra Eccleſiam admotis Sanctorum reliquiis juratum, quod vel ex illo etiam capite conſtat: *Tunc in Palatio noſtro ſuper capella* (capſa) *domni Martini, ubi reliqua Sacramenta percurrunt, debeant conjurare.* Planè illud obſervatione dignum, quod quia in ipſo mallo publico ante ipſum Comitem & populum ſuper Reliquias Sanctorum erat jurandum, itaque in illo loco publico pro tribunali altare fuit erectum, ſuper quo juraretur. Docet hoc Appendix Formularum Marculphi cap. XXIX. *Notitia, qualiter & quibus præſentibus veniens homo aliquis nomine illo, in pago illo, in loco quod dicitur ille, IN MALLO PUBLICO, ANTE IPO COMITE illo vel aliis bonis hominibus qui ſubterfirmaverunt, poſitâ manu ſua ſuper SS. ALTERIO Sancto illo ſic juratus dixit &c.* Quamobrem ſic habendum: *Arbabum*, quæ genuina eſt ſcriptio, non ſignificat Eccleſiam, neque ex Teutonico *Are*, *Ere*, honor, ſed à Verbo *Arbaben* deſcendit, quod ſignificat exaltare, in altum tollere, *erböhen* hodie, Otfrido *Irbaben*, vide ſimplex *Haben* ſuo loco. *Arbabum* igitur altare appellarunt Ripuarii, quum aliàs per ſe ſignificaret quemlibet locum editiorem, & adſcenſorium Tribunalis. Denique abſonum eſt, quod Guillimannus lib. I. Rer. Helvet. p. 80. vocem hanc à Germanico *arn rechten* deducit, ſonareque, *coram judicum conſilio:* hoc enim dicitur ibi Placitum, à quo diverſum quid eſt *Arbabum.*

[ARAKER *pruoder*, parcus frater. Gloſſ. Monſ. p. 413.]

ARAME, brachio, Kero. c. 1. *Arumen.*

ARAM.

Otfrid. IV. 35, 59.

Oub in then arumen
giſuasliche bichumen.
Atque inter brachia
dulciter amplecti.

Arim, brachium, Notk. Pſal. LXXVI, 16.

Armon. Otfrid. II. 9, 165.

Haſtetun thie armon
in thes Cruces hornon.
Fixerunt brachia
in Crucis cornua.

[In Gloſſis Monſeenſib. ſq. habentur. *Arma*, ulnas. p. 395. *aramon*, ulnis. p. 336. *armpouch*, armilla. p. 332. *arampouc*, Brachiale. p. 356. cubitus. p. 385. Denique in iisd. Gloſſ. in Eccleſiaſticum legitur. *Arm*, vel *elina*, accubitum. p. 355. Pro *accubitum* vero lege *cubitum*, quod & vox *elina*, quæ eſt noſtra *elen*, tanquam Synonymum addita requirit, & inde colligitur, quia in Eccleſiaſtico vox accubitum non reperitur. Cap. 9. vero ℣. 12. hæc verba occurrunt. *Cum aliena muliere ne ſedeas omnino, nec accumbes cum ea ſuper cubitum.* Hunc locum haud dubie intendit Gloſſator, vox enim cubitus in Eccleſiaſtico præter h. l. non extat, quam male vero ſenſum ejus perceperit, vel me tacente, quilibet intelligit.]

Hinc Compoſitum *Armellaiz*, i. e. *ein Laz mit ermeln*, vel *der die arme bedeckt*, ſagum militare. Iſidorus Lib. 19. Orig. c. 22. *Armelauſa vulgò vocata, quod ante & retro diviſa atque aperta eſt; in armos tantùm clauſa, quaſi armiclauſa, C literâ ablatâ.* quod *vulgò* vocatam ita ait, ad linguam Gothorum referendum: etſi Ugutio ad Sclavos referat. Certè Luitprandus Rex Longobardorum *armilaiſiam* geſtavit, teſte Anaſtaſio in Greg. II. Scriverius ejusmodi veſtem dictam putat ab *Armilauſis* populis, quorum mentio fit in Tabula Peutingeriana. Sed contrarium verius fuerit, & natio potius à genere veſtitûs ab aliis denominata fuit, ſicuti Galli Braccati, Togati, &c.

Gloſſæ vetuſtiſſimæ MS. linguæ provincialis charactere Lombardico: *Armilauſia*, *SERCAE.* Eſt autem Saraca vel Sarca genus pallii vel veli, ſecundùm du Freſnium *in Gloſſ. vid. Saraca.*

Armſtrangig, [*Armſtrenger*] brachio ſtrenuus. Willeram. in Cant. Cant. c. IV. pag. 67. n. 28. *Davides namo wirthet* (uuirt) *geantfriſtet* (gantfriſtet) *manufortis, thaz quiit* (daz quit) *ARMSTRANGIGH.* (Armſtrenger) i. Davidis nomen interpretatur Manufortis, hoc eſt, Armſtrangig.

ARBATHEUS *en Lonthamo*, L. Sal. tit. XV. 1.

ARBORICHI, populus Germaniæ, apud Procopium. Vid. Vorburg. Vol. V. p. 438. Vol. VII. p. 150.

ARECTAE, concuſſerim: Gloſſæ MS. ASax.

ARAMUATI, paupertas.

Otfrid. III. 3, 28.

Uuir lazemes uns lichan,
Man then filu richan.
Firnames nio zi noti
anderero aramuati.

Sinimus nobis placere
virum prædivitem.
Attendimus non admodum
aliorum paupertatem.

Armuati, idem de mendico cœco, L. III. 20, 80.

Klagota io binoti
min ſelbes armuati.

Conquerebar anxiè
meam egeſtatem.

Id. II. 16, 3. *Salig ſint armuotige*, beati pauperes. Notk. Pſal. LXVIII, 30.

Compoſitum ex *Aram*, & *Muati*. *Aram*, contractè *Arm*, pauper, indigus. [*Arame erquichan*; pauperes recreare. Kero. c. 4. *armeru*, pauperum. c. 31. 53. *armirun*, pauperiores. c. 59. *armida*, paupertas. c. 48. In Gloſſ. Monſ. *Armer*, parvus. p. 334. *aramuoti*, paupertatis. p. 336. *armicha*, paupercula. p. 386. *armm*, popularem. p. 383.] Otfr. II. 16, 1. *Salig birut ir arme*, beati eſtis vos pauperes.

Armuuibt, paupera perſona, Otfr. IV. 6, 46.

Gibot thaz ſi es gizilotin,
Job armuuibt irbolotin.

Juſſit ut hoc obſervarent,
atque pauperes accerſerent.

Idem IV. 2, 66.

Mit iu eigut ir giuubto
io armero uuibto.

Apud vos habetis ſatis
pauperum perſonarum.

Cap. 12, 96. *armen uuihtin ſpenton*, pauperibus diſtribuere.

Arm, miſer. Fragm. de Bell. Hiſp. Caroli M. *ŷ. 979.*

Genelun geriet michele not,
then armen Judas er gebildot.

Geneluni contigit ſummum periculum,
miſerum Judam repræſentabat.

Armen, miſereri. ASax. *ofearmian*, miſereri. Gothis: *Armai mik*, miſerere mei, Matth. X, 48. [*Armai unſis*, miſerere noſtri. Luc. XVII. 13. *Fangaarmida thuk.* Dominus tui miſertus eſt. Marc. V. 19. Eſthonibus *arm*, adhuc miſericordiam, favorem & amorem, notante Stahlio. Introd. in ling. Eſth. p. 39. 67. 86. ſignificat. Dieeman. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 134.] S. Auguſtinus Epiſt. CLXXVIII. *Si licet dicere, non ſolum Barbaris linguâ ſuâ, ſed etiam Romanis SI HORA ARMEN, quod interpretatur, Domine miſerere.* ubi Fr. Junius in Gloſſar. Goth. emendat ex dicto loco Matth. X, *armai*, ſed non eſt neceſſe; potius ita: *Si Hera armen*: i. ſis Domine miſericors. veriùs, quàm quod Morhofius *de Ling. Germ. P. 2. c. 7. pag. 347.* putat legendum: *Herre dig forbarme.* Sed rectiùs ex veteri MS. quod Rigaltius notavit, ubi legitur, *Fhrota armes*, emendatur *Throta armes*, Domine miſerere.

Quod ſuggeſſit V. CL. Frid. Roſtgaard epiſtola ſequente: „ In diverſum abeunt Manu„ ſcripti Codices. quorum Variæ Lectiones in „ nova editione Patrum Benedictinorum ſum„ mo ſtudio collectæ ſunt. Arnulfenſis enim „ habet *Schroia armen.* Corbejenſis vero *Κυριε armes*, & alius vetuſtus codex MSC. quem vi„ dit Nicol. Rigaltius, præfert *Fhrota armes.* „ Quarum quidem lectionem ultimam ceteris „ minime poſthabendam eſſe perſuaſus ſum, mo„ do luxatis membris adhibeatur medica ma„ nus, id vero fiet, ſi literam T in locum τοῦ F „ ſubſtituas, habebis enim *Throta armes*, voce an„ tiquiſſima Danica & Gothica & Alamannica „ & Islandiæ incolis etiamnum hodie uſitata, „ qui *Throtin* DEUM vocant.

Bearmen, barmen, commiſereri. Item *Erbarmen.* Unde *Erbarmberzigkeit*, miſericordia: *Vita S. Attalæ Obſ. VIII. §. VI. p. 521. ad Chron. Konigsb.* vid. Barm.

Arming, miſer, Notk. Pſalm. XXXIII, 7.

Armberz, miſericors. Otfr. II. 16, 33.

Salig thie armberze,
Job thie armun uuibti ſmerze.
Then muat zi thiu gigange,
thaz iro leid ſie irbarme.

Beati miſericordes,
Et qui pauperibus condolent.
Quibus animus eò procedit,
ut eorum calamitas ipſos miſericordiâ afficiat.

Notk. Pſalm. CX, 4. Iſidor. c. 9, 3.

Armiberzida, miſericordia, c. 7. Kero. *Armeberzin*, miſericordiæ, Notk. Pſalm. XXIV, 6.

Gothis, *Armabairthita*, miſericordia: eleemoſyna, Matth. 6, 4. c. 9. 13.

Armberzlich keba, eleemoſyna. Notk. Pſalm. XVI, 1. *Pergint armberzlich keba in des turftigen puoſame, duſelba petot ſure iuuh.*

Armalich, *armilich*, hodie erbermlich, crudelis. Otfr. IV. 34. 40. de turba reverſa à cruce Chriſti:

UUuantun heim tho ſpati
thero armilichun dati.

Reverſi domum ſerò
ab his miſerabilibus facinoribus.

Cap. XVI. 48. de Juda proditore:

Furiſta oub in uuara
thera armilichun fara.

Dux quoque revera
iſtius crudelis expeditionis.

[In verſione Otfridi Schilterus: *thera armilichun fara*, reddidit; *Iſtius terribilis expeditionis.* Ad quem locum notat Scherz. Nollem vertere; *terribilis.* Nec exemplum hujus ſignificationis produci poteſt. Vox autem illa proprie *miſerum, infelicem*; interdum tamen etiam *malum, injuſtum* denotat, quæ poſterior acceptio huc omnino quadrat. conf. III. 15. 62. ubi *armilichun dati*, impia & mala facta appellantur. Fit quoque peſſimæ Judæorum voluntatis mentio ſub vocibus: *armalichun uuillan*: IV. 23. 4. L. III. cap. 20. 81. de Judæis cœcum à Chriſto ſanatum conſtituentibus.

Thio

ARAM.

Thio armalichun uuizzi,
uuas thes tho firiuuizzi.

Quæ Scherzius ita vertit:

Malorum (horum hominum) *animus*
erat hac in re tum curioſus.

Ceterum ipſe Schilterus hanc vocem etiam *abominabilis.* vertit, L. V. 3. 26. *For armalichen luſtin. Pro abominabili cupidine.* quem locum Scherzius, qui in MSC. legit *fon.* reddidit. *Contra malas cupiditates.* Occurrit etiam III. 14, 172. *In armilichen ſubten.* In acutis morbis, ut Schilterus vertit. Scherzius vero in genere, *morbos graviores* notari ſtatuit in Not.]

Armelicho ſih ergeben, humiliter ſe dedere, Notk. Pſalm. LXXIII, 19.

Otfrid. IV. 36, 2.

Ni mohtun noh bilinnen
thes armilichen uuillen
thieſelben Euuarton.
Nond. poterant ſedare
crudelem animum
Iſti Sacerdotes.

Idem V. 9, 10.

Sie fuarun quitilonti
thie armiluchun dati.
Ibant enarrantes
crudelia iſta facinora.

Perperam dictionar. Flacian. exponit *Ermlichen*, quod eſt miſerum, miſerabile, *armſelig*.

Arme lüte, miſericordes homines. Hiſtor. Longob. MS. de S. Johanne Eleemoſynario Alexandrino: *Dovon ſo heiſſent die Spittelherren arme lüte, nach irme Herrn.*

Arme lüte, homines proprii. Conjunguntur civibus, differunt tamen à liberis ſive habentibus jus emigrandi, & ſunt homines proprii, *Leibeigene* aliàs, qui emigrare non poſſunt ſine emancipatione. Rupertus Imp. in Confirmatione Comitibus de Ottingen an. 1401. facta: *Auch ſollen ire Diener, Burger und Arme lüte, wo ſie die hant, vor dheinen Lantgericht &c.* & in confirmatione privilegiorum civium Altorffenſium: *Unſere Burger und Arme lüte unſers Markes zu Altdorff.* Et mox: *den vorgenanten unſern Armen lüten zu A.* Idem in confirmatione Jo. Truchſeſſio in Wahung facta: *ſine diener und arme lüte die ym zu verſprechen ſtent.* Et an. 1403. interdixit item Imp. civibus Altorffenſibus ad querelas Abbatis Weingartenſis, *das ir ſolche ſine und ſins Gotteshuſe arme lüte die ir by uch zu burgern emphangen hant, derſelben burgerſchafft gentzlichen und unverzogenlich ledig und loſs ſagen, auch ſin baſſer me keine ſin und ſins Gotteshuſe armen lute zu burgeren emphahent.* ubi rubrica habet, *Eigene lüte.* Transactio inter Gerhardum Comitem de Dietz & Fridericum Dominum in Runckel an. 1375. ſecundum ſtylum Treverenſem, in vigilia Purific. Glorioſæ Virg. Mariæ confirmata à Ruperto Imp. ann. 1405. *Alſo were es ſache das keine* (i. einige) *arme man daruſs* (ex ſubfeudo conceſſo) *züge, die uns itzund angeboret, die ſulde eins Greuen von Ditze ſin: Were auch ſache das keinre* (einige) *darinne züge, die uns yetzund angehorent, die ſol des von Runckel ſin.*

ARAM.

In Diplomate ejusdem Imp. Abbati Weingartenſi dato an. 1406. vocantur *Eigen arme lüte des Cloſters.* Idem Imperator privilegium dedit Nobilibus de Bodemen: *ire frye gerichte in iren Hoffe genant der Bühelhoff zu Bödmen, ſo biſsher mit fryen luten gewonlich beſetzt worden, und das ſie an ſolichen fryen lüten ſolichen geprechen haben das daſſelbe Gerichte underwilen nit gehalten werde, und davon auch ſolichen ARMEN LUTEN darinne geborende, gerichtes recht nit widerfaren moge. — des haben wir angeſehen — des vorgenanten Gerichts und armer lüte dorinne geborende, gebrechen — Erlauben — wann ſie an fryen luten das — gerichte — zu beſetzen gebrechen haben, vier oder funff erber unverſprochen Manne die nit fry ſint ſetzen möge.*

Hi aliàs in Jure noſtro appellantur *ſemperlute*, i. ſendbare lüte, qui non ſunt frye nec ſemper ſive ſendbare frye, h. e. Nobiles, *J. Feud. Alem. cap.* 1.

Jac. Königsh. Chron. c. V, §. 190. de Comite Liningenſi: *ouch bettent ſine dörffere und armen lüte ime geſchencket vier tuſent gulden das er in diſem Kriege ſollte ſtille ſitzen.* Eſt quoque, ubi alius Dominus eſt territorii, alius proprietatis, ita Homines proprii & ſubditi opponantur. Vid. Acta Lindav. pag. 326.

Armen yaken, Armen jaken, Arme Jecken, Arme Gecken, Armen Gecken Krieg, & ſimpliciter der *Gecken Krieg*, ita pronunciarunt veteres vocabulum Gallico-Latinum, ARMENIACI, quo inſignitus fuit exercitus Delphini, Ludovici, irrumpens in Alſatiam & Helvetiam anno MCCCCXXXIX. poſt Dominicam Invocavit. De quo bello vide *Aeneæ Sylvii Epiſt. LXXXVII.* quam ſuam fecit *C. Hedion in Chron. Part. IV. p.* 616. Wimpheling. *De Epiſc. Argent. LXXVI. p.* 107. qui Delphinum cum Patre diſcordem tunc fuiſſe refert. Fr. Guillimann. *in Epiſc. Arg. Roberto pag.* 422. ubi totam ejus belli hiſtoriam pluribus in Alberto VI. Auſtriæ Duce ſe executum dicit: In Habſpurgiacis ad iſta tempora non pertingit.

Ratio denominationis *Armeniaccorum*, videri poſſit ea, quod ex variis gentibus, non tantum Gallis & Anglis, ſed & aliis & quaſi ex Armenia repetitis, illæ copiæ Delphini eſſent collectæ: Sicut & Lehmannus *in Chron. Spir.* eos ſimpliciter *Armenios* vocat.

Sed vox Germanica videtur primò ex pronunciatione Helvetica & Alemannica orta: ſed mox in contumeliam & contemtum retorta. Quod eos Helvetii parvipenderint, & ipſi ob tyrannicam irruptionem & vaſtationem malè audierint, Aeneas & alii teſtantur, Vide quæ ex MS. Argent. adjeci *Chronic. Königshov. Obſ. XVII.* Vox enim *Jecken, Gecken, Kauzen*, in contumeliam accipitur, atque ut H. Coringio *in L. de antiq. Helmſtad.* viſum, à Chaucis veteribus. Sed enim nomen Armeniacorum ortum fuit jam tum antea in bello Burgundico, in quo copias regias duxit Co-

Comes Johann. *de Armagnac*, qui Comitatus eſt Gaſconiæ, ejusque metropolis Auguſta Auſcorum, hodiè *Auch*, vel *Aux* ad fluv. Giers, ſedes Epiſcopalis & Academia, in Provincia Tholoſana. At quia copiæ regiæ plerumque tum ſuccubuerunt, ab Alemannis in contemtum dicti *die armen Jecken*. Oſterr. *Ebr. Spieg. ad ann.* 1444. *p.* 552.

ARMEINSAMI, excommunicationi, cap. 23. *Armeinſamoter*, excommunicatus, cap. 28. *Sint armeinſamont*, excommunicantur, cap. 44. Kero.

Compoſitum ex *Arm*, miſer, & *Einſam*, ſolitarius.

ARANDIU, aſpera. Kero. cap. 58. conf. infr. Arendor.

ARAN, *Arno*, erne, meſſis, ernde.

Otfrid. II. 14, 208. & 217.

Thaz thanne ſi, ſo man quit,
Reht arno gizit.
Quòd tunc ſit, ut dicitur,
verum meſſis tempus.

Tat. 72. 6. *in thero arnziti*, in tempore meſſis.

Arnmaend, meſſis menſis, Auguſtus.

Arnen, metere, *Arnont*, metunt, Tatian. c. 38, 2.

Arnera, meſſores, Notk. Pſal. LXXXVIII, 36. [*Arnarin*, meſſoribus, Tat. 72. 6.]

Arnot, meſſis, ernde, Notk. Pſal. LXXXVIII. 36.

Arnen, generatim, percipere fructus laboris ſui, acquirere, mereri, ſic enim & JCti Romani *merendi* verbo uſi, ùt Paulus Legatum à creditore mereri, *L.* 21. *pr. ad L. Falcid. L.* 13. *De dol. except.* [Quoniam ap. omnes nullis libentius liberalius que merces tribuitur, quam iis qui ſegetes demetunt, atque in horrea recondunt: hinc Friſiis & Sicambris *arnen*, quod prima ſua acceptione *Mereri*, ſignificabat, accipi cœpit pro *metere ſegetes*: unde etiamnunc *arne* vel *erne* iis eſt *Meſſis*. *Arnmaend* iisdem dicitur menſis Auguſtus. *Arn*, *Meſſis*. Gloſſ. 23. *arnont*, *metunt*. Tatian. 38. 2. Junius in Willeram. p. n. 23.]

Arnunc, meritum. c. 64. *kearneet*, mereatur. c. 31. *pi libes arnungu*, pro vitæ merito. c. 62. Kero.

Arnodan, (arnoton) *himolriche* (himilriche) meriti ſunt regnum cœlorum, *Willeram. in Cant. Cant. pag.* 51. *n.* 23. Fruſtra emendat Annotator Belgicus legendum: *arvodan*, *hereditate adipiſci*: ipſe Willeramus interpretatur:

Ne dubitent cœli diadema cruore mereri.

Regula S. Benedicti, in prologo: *Ut mereamur eum, qui nos vocavit, in regno ſuo videre.* quod Saxonica vetus paraphraſis ita exponit: *the geearnian tae webine. the us to tham wege gelathode. on his rice geſeon moton.* [Ita quidem illa verſio hujus Regulæ habet, at Kero hoc modo. *Daz karneem inan der unſih ladoot in rihhe ſinemu ſehan.* p. 17.]

AngloSaxones: *Earnunga*, meritum.

Erarnen, vindictam pati ſecundùm merita, Fragm. de B. Hiſp. Caroli M. ℣. 2576.

Thaz wir thih ſo enbarmen,
thaz wort muſtu hie ze ſtete erarnen.
Quod noſtri te ita miſeret,
hoc de verbo oportet in continenti
vindictam pati.

Arniba, ſollicitè, cautè, Gothis. Marc. 14, 44.

Aranſcarti, incantatio meſſis. Lex Baiwar. T. 12. c. 8. *Siquis meſſes alterius initiaverit maleficis artibus, & inventus fuerit, cum duodecim ſolidis componat (quod aranſcarti dicunt) & familiam ejus & omnem ſubſtantiam ejus vel pecora ejus habeat in cura ad annum.* Lindenbrogius: *Aran ſpica eſt frumenti ſine ariſta. Scart leſio ſive fiſſura: unde & Lidiſcarti, Orſcarti. Aranſcarti, ſpicarum abſciſſio.*

ARATRAIB, ita Papias hoc vocabulum tanquam Longobardicum produxit, & explicat: *ſibi tertiam in Lege.* vide apud du Freſn. in Gloſſ. hac voce. Locus in L. Lomb. Lib. I. t. XX. c. 32. hic eſt: *Si caſinam, ubi viri habitant, diſturbaverit, componat, ſicut in hoc Edicto legitur HARITRABIBUS.* ita Heroldi editio. Lindenbrogii & Boërii addit: *id eſt, ſibi tertiam.* Lindenbrogius verò legit *Aratraib*, annotans in alio MS. legi: *altraip.* Scilicet vox nihili eſt, & lectio planè corrupta, nec à Papia intellecta. Res ipſa quam intendit Rotharis Rex extat in principio hujus ipſius tituli, ibi: *Siquis caſam alienam aſto animo (voluntariè) incenderit, in triplum eam, quod eſt tertiâ æſtimatione pretii — reſtauret.* & hoc eſt, quod adjecta interpretatio vult: *i. e. ſibi tertiam*, putà, æſtimationem: ſed quomodo hæc interpretatio ex iſta lectione extorquetur? nullis fidiculis. arbitror legendum: *warit trait*, *æſtimationem tertiam.* nam *warit*, wært, æſtimatio eſt: *trait*, dritt, tertia.

[ARAVUEIZ, cicer. *Inchentu aravueiz*, vel *giroupta chihhurius.* frixum cicer. Gloſſ. Monſ. p. 327. *araviz*, cicerculæ. p. 413.]

[ARAUVINGUN, gratis. Gloſſ. Monſ. pag. 319. gratuito, pag. 343. pag. 346. *arawingon*, vel *ana lon*, gratis. pag. 409.]

ARBA THEUS EN LANTHAMO. Raptus alienæ uxoris. L. Salic. t. XV. 1.

ARBE, *Arne*, *Arff*, *Erue*, Erbe, hereditas. Iſid. cont. Jud. c. 6. Chron. vet. Sax. *Eribum*, heredes: Kero. Prol. p. 18. b.

ASax. *Yrfe*, hereditas, *yrfenuma.* hæres, *yrfeweard*, heres.

Gothi: *Arbi*, hereditas. Marc. 12, 7. *Arbga*, hæres. *Arbinumga*, heres. *Erbneme.*

[*Arplibbero eho*, originali conditioni. Gloſſ. Monſ. p. 380.]

Erbe, de vita æterna. Otfrid. V. 23, 517.

Ni uuirthit in themo erbe
thaz man nihein irſterbe.
Non contingit in hac hereditate,
ut quisquam moriatur.

Erbe, teſtamentum, Notk. Pſal. CX, 5.

Erben, hæreditare, adhæreditare, h. e. hereditatis poſſeſſionem dare, transferre, de Latino vide du Freſne *Gloſſ. voc. Adhæred. & Hæreditare.* Ita regula juris antiqui Germanæ Jurisprudentiæ: *Der tote erbt den lebendigen.* Quæ & Francis communis: *Le mort ſaiſit le vif.* De qua Tiraquell. commentatus. & vide ſi placet Exerc. noſtram XV. ad

ARB.

-. & XXX. Ita Jus provinciale Alem. cap. CXCV. *Der zinsman erbet ſein baw uf ſeinem erbe.* Et Jus Sax. Lib. 2. c. 21. *Der zinsman erbet ſein gebew auf ſein erben:* Cenſitus ſua relinquit in fundo cenſuali ædificia ſuis hæredibus. J. Feud. Alem. c. 43, 2. *Es erbet niman lehn, uuenne der vater uf den ſun.* Nemo hæreditat, i. hereditario jure transmittit feudum, niſi pater in filium.

Erurerebe, exheredet: Kero. Prol. p. 17. a. ſed videtur legendum: *er - erebe.* vide infra *Er*, ex. [Mihi nihil videtur cauſæ correctionis ſubeſſe. Uti enim apud. eund. *Urriutto* extirpator c. 31. dicitur, ita *urerben*, exhæredare, eodem modo dici poteſt.]

Zi erbe geborne, verna. S. Maria Virgo apud Otfr. L. 5, 130.

Ib bin, quad ſin, Gotes thiu,
zi erbe giboraniu.

Sum, dixit, DEI ſerva,
domi nata. (hereditario jure.)

Eructha ſina volloquamen, ad hereditatem ſuam pervenire, *Capitul. Franc. IV.* 19.

Geerben, coheredes, Notk. Pſal. XV. 6.

Canberben, coheredes, Notk. Pſal. XXXVI. 22. vid. Ganerben.

Ebenerben, coheredes. Notk. Pſ. LXXXVIII. 30.

Gerbida, hereditas, Notk. Pſalm. LXVIII, 36.

Kearmet, deſtinatum, paratum, Notk. Pſ. L, 10.

Erbgut, daz iſt aigen in der ſtat, daz iſt aigen uf dem lant, daz ſint alliu zinſslehn, das iſt alles verworchtes golt und verworchtes ſilber, daz ſint köph naepf und ſchüzzel, ſcheppel und furſpang, Ringlin und gürtel, und alles verſnitten gewant es ſi ſidin oder wullin oder linnin. Daz ſint ſcharlaches mantel Rökk und ſuggny und ſwaz von ain varben gwande iſt, veh, kurſen und beltz fuchzbelz und lembriu. und alle tiſche und alle taveln und tiſchlachen und hantzwechlen und hantvaz und bekin und gölter und lilachen. Und alle vederwant. Keſſel und pfannen und ærin haefen und ſwas von er und von chupfer von yſen von bly oder von zin gemachet iſt, das iſt alles Erbgut. Daz iſt alles harnaſch, halsperch und hoſen ſchinier, bantzier gurritblaten yſenhut armbroſt cheten wammaz ſpiezze und bogen Spanbenk und choher und alles geſchutze, das iſt alles Erbgut. Das ſullen erben ſun und töchter diw von vater und von mutter rechtiv geſwiſtergit ſint, aun harnaſch und aun ſwert und aun geſchuz, daz erben die sün voruz. Wær aber daz der vater oder diw muter ſturben aun chint ſo ſullen das erbgut erben ymmer die nechſten erben untz an die ſibenten ſippe.

Hæc Cod. MS. Juris Auguſtani. tit. h.

Erbeſchrifft, teſtamentum, quo heres inſtituitur, Notk. Pſalm. LIV. 22. Pſ. LXXXVIII. 4.

Erbeſcribe, teſtator, ibid.

Smixſal Erb, hæres ornamentorum, Geſmuks. Otto Reſp. XCVII. pr. à Smuk, Geſmeid.

Arvegſen, arvexen, Weſtphalorum prædia hereditaria, nobis Erbeigen, Alteigen, de quibus ſupra in *Alod.* ùt Alten Bockel in der Kilver Marck, In Epiſcopatu Osnabrug. Nobiles de *Arvexen*, habentes Præſidem den Maier, Majorem, qui eſt *Arv Riebter*, Erbrichter. Aut potius ab *Axt*, aſcia, ſecuris, *Erbaxte*, ſunt enim Proprietarii foreſtales, qui hereditarunt jura foreſtalia, mit der exen, de ſe gearvet haben à majoribus. Chron. Montis ſereni Goslar. p. 58.

Arffborn, Chron. Sax. quaſi dicas *zum erbe geborn.* qui ex juſto matrimonio natus, ut capax ſit hereditatis & ſucceſſionis. Jus Alem. cap. 40. vocat *Ebenburtig dem Vater.* qui non ex concubina, vel etiam ex matrimonio ad Morganaticam. Gloſſa J. Sax. vocat *ebengeborn, rechtgeborn.* Vid. 2. *F.* 29. *& Comm. ad J. F. Alem. d. c. XL.* Talis *Arfborn*, olim dictus *Biterbe, Bidarbe*, à *biten*, *beiten*, exſpectare, & *arbe*, *erbe*, qui hereditatem exſpectat, quaſi ſuus heres, de rectis natalibus: qualis non poterat eſſe, qui non eſſet honeſtæ nativitatis, inde *Bitarbe* poſtea omnis vir honeſtus, probusque atque utilis Reip. ſtrenuusque dictus. *Vid. in B. plura.* Facit huc Otfrid. I. 18, 58.

Nu ligit uns umbitberbi
thaz unſer adal erbi.

Nunc jacet nobis ignobile
illud noſtrum alode nobile.

Huc potius videtur pertinere *Arborich*, *Arborichi*, Civitas & populus Germaniæ ad Rhenum, contermina Francis, Romanum tamen intra limitem, *Procopius de Goth. der Arben - rich*, regio Arvorum. Magis quàm à Latino arbor, à ſylva Carbonaria, ut placet Wendelino *de LL. Sal. c. IX.* unde contortè facit *Brach - band:* Braband. Vid. Vorburg. Vol. VII. p. 111. 150.

Danaarf, vacua hereditas. Vid. D.

Geanervon, Ganervo, cohæres, hæres, Capitul. Franc. IV. 19. *Vid. infr. Ganerben.* Notk. Pſal. XXXVI. 22. Pſal. LXXXVIII. 30.

ARCHUNDEN. vid. *Chund.*

ARCHUSTI, vid. Arg.

ARDEN, Celtis & Teutonibus veteribus idem quod Forſt, ſylva, unde magni foreſti Galliæ Belgicæ, Arduenna. *Vid. Menag. Etym. Gall. voc. ardennes.* Monument. *Paderb. p.* 49. Cluv. L. 2. c. 38.

Primorum hominum habitacula in ſylvis, Jul. Cæſar. L. VI. de B. G. ubi de Ambiorige Eburonum Rege agit: *Sed hoc quoque factum eſt, quod ædificio circumdato ſilvâ (ut ſunt fere Domicilia Gallorum, qui vitandi æſtus cauſa, plerumque ſilvarum ac fluminum petunt propinquitates)* &c. unde *Ardon*, habitare. Iſid. contra Judæos c. 3. *ſ.* 6. de DEO: *Ib ardon in dhin mitteru*, habitabo in medio tui. Manere, Iſid. c. 9, 1.

Arduennæ ſylvæ particulam fuiſſe arbitror ſylvam Carbonariam, cujus mentio in L. *Sal.* tit. 50. Greg. Thuron. L. 2. c. 8. 9. Nithard. L. 2. & 4.

Eſt inter Cameracum & Tornacum, P. Pithæ. Gloſſ. in L. Sal. tit. 49. Vide Wendelin. Gloſſ. Aduat. Ortel. Geograph. Vet. pag.

Digitized by Google

ARD.

Ardenna, portio ſive Comitatus ſive aliàs diſtrictus in diviſoriis tabulis Ludovici & Caroli Calvi, Vid. Inſt. J. P. Part. 2. p. inf. *Salm.*

ARDILEN, delere, abolere. Iſidor. cont. Jud. c. V. §. 5. *unrebt uuerde ardilet*, iniquitas deleatur. [Germani nunc *vertilgen* dicunt, quod Gaſſar. in Diction. *firtilot* vocat: ſimplex ibidem eſt *dilon;* & in Vocab. AS. Benſon. *dilgean* delere. Vis itaque compoſiti hæc eſt, ut plane atque funditus delere ſignificet. Palthen. in not. p. 409.]

[*Ardeilendi.* Iſid. V. 3. *Ni uuas imu dhuo einigban ſal ardeilendi, dhaz ſir Gote uuas eban chiliih, ob ir ſih ſelbun aridalida dhuo ir ſcalches chiliihniſſu infenc.* (Chriſtus) non rapinam arbitratus eſt eſſe ſe æqualem Deo, ſed ſemetipſum exinanivit, formam ſervi accipiens. *Ardeilendi*, hodie *urtheilend.* Ap. Keronem eſt *urteilida*, diſcretio, i. e. in partes diſtributio: a primitivo *teil* pars. Utuntur nunc hac voce Germani de actu judicis partium lites pronunciata ſententia dirimentis. A judicio fori ad judicium mentis, quod vocant, & opinionem qualemcunque ſignificatus verbi porrigitur, hinc & in Gloſſar. Boxhorn. *urteili* divinatio eſt. Palthen. in Not. p. 407.]

ARDINGUN, vid. Arg.

ARDHIN, rapere. Iſidor. c. 9, 4. *nama ardhin,* prædam rapere. Et mox: *chiſangana ardhanſſiu.* captivum trahere. [In loco priori pro *ardhin, ſan*, ut noſtra editio habet, Paltheniana legit *ardhinſan;* in poſteriori noſtra *ardhanſſia* Palthen. *ardhans ſia.*]

ARDRIUZZIT, vid. *Driuzzan.*

ARDUINGU. *Arduang.* vid. *Dwingen.*

[ARENDOR, auſterius. Gloſſ. Monſ. p. 403. *throono arendidon*, minarum aſperitatibus, p. 404. conf. ſupra *Arandiu.*]

[ARFELLIT, Conſternatus. Gl. Rab. Maur. Ei reſpondet adhuc noſtrum *fællen*, facere ut quis cadat. Dieemann. Spec. Gl. Lat. Theot. pag. 86. ſq.]

ARFIRRAN, auferre, Tatian. c. 2. §. 11. verba Eliſabeth referuntur Luc. 1. 25. Dominus reſpexit *arfirran minamo itiuuiz.* auferre opprobrium meum. conf. inf. voc. *Irfirrit.*

ARFLAUGIDEM. vid. *Flaugen.*

ARFUOR, diſceſſit, Tatian. c. 3. §. 9. de Angelo Mariæ conceptionem Chriſti annunciante dicit. *Inti arfuor tho fon ira ther engil.* Et diſceſſit ab illa angelus. [Neutrale hoc eſt verbum, cum activo *arfirran* non confundendum. Diſtincte illa Germani efferunt in *fahren* & *führen.* Habetque prius adhuc in imperfecto *er fuhr*, poſterius, *er führete.* Palthen. in not. p. 299. *Arfuorun fon in thie engile.* Diſceſſerunt ab eis (paſtorib. Bethlehem.) angeli. Idem Tat. c. 6. §. 4.]

ARG, *Arga, arger*, inutilis, ignavus, ineptus; pravus, improbus, ut vel dolum vel culpam denotet. Paulus Warnefrid. L. 6. c. 24. *Memento, Dux Ferdulſe, quod me eſſe inertem & inutilem dixeris, & vulgari verbo ARGA vocaveris.* Gloſſæ MSS. apud du Freſn. in Gloſſario: *Arga, inutilis*

ARG.

vel timidus. Otfr. I. 12, 54. *Arges willen giluſt*, malæ voluntatis concupiſcentia. & III. 7, 167. *argun giluſti*, pravæ concupiſcentiæ. Idem lib. ult. c. 24, 63. *minera argi*, meo vitio. *In arge*, in malitia, Notk. Pſalm. LI, 3. Notk. Pſal. I, 1. *dero Argon rāt*, impiorum conſilio. Otfr. IV. 2, 42. *in themo argeren*, in malo. [Striker c. 6. S. 19. p. 63. *Geleich den argen hunden.* h. e. ſimiles canibus timidis, notante Scherzio in Not. qui addit, Goth. *Argur*, ignavum, timidum, notare.] *Geargeren*, demoliri, Cant. Cant. 2, 15. Deteriorare, Notk. Pſalm. XXXVII, 6.

Arge, ſcandalum, *bezeichnet offenſionem, ſpurnida, alde ſiniſtram, uuidirmuot*, Notk. Pſalm. CV, 36.

Arug, perverſa, Gloſſæ Lipſii.

Arger, graſſator, Gloſſæ veteres.

[*Argi*, tenacia. Gloſſ. Monſ. p. 386. *argen*, tenacibus. p. 394.]

Arugo, Gothis temerè, Joh. XV. 25. neque enim cum Fr. Junio ad *are*, honor, nec ad *arod* promtus referendum. Hinc

Ardingun, inaniter, fruſtra. Notk. Pſalm. II, 1. & Pſalm. IX, 2. h. e. arg-dinge.

Archuſt, vitium. *Archuſti*, vitia. *Archuſtiger*, vitioſus: Kero. [Hæc Kero non habet, ſed Goldaſtus vitioſe exhibuit, pro *Achuſt, Achuſti, Achuſtiger.* vid. ſupra AKUST. In Gloſſis vero Monſeenſ. pag. 408. reperitur *arkchuſtigerb rukkichero*, tergiverſator.] Compoſitum ex *Arg*, & *kuſti, chuſti.*

Argem, ſuſpicio. Geiler. NSchiff. f. 24. *von leichten argem urteilen*, judicare ex levi ſuſpicione.

Arga, ſpeciatim convitium lenocinii. Papias: *Arga* cucurbita. Lex Longob. L. I. t. 5. c. 1. *Siquis alium Argam per furorem clamaverit, & negare non potuerit, & dixerit, quod per furorem dixiſſet, tunc juratus dicat, quod eum argam, non cognoviſſet.* Vide Menagii *Etymol. Gallic. voc. Cocu.*

Erge naie, Vid. in E.

Argogimarta, diffamavit, Gloſſæ veteres. Vid. *Mara.*

Argtahtigen, malignantes, Notk. Pſalm. XXI. 17. XXV. 5. XXVII. 4.

Argchoſen mir, maledicant mihi, Notk. Pſalm. XXXIV, 26.

Argwenig. Jus Argentor. Lib. 2. c. 144. *Es iſt oub nu lange verboten, das debein unſer burger debein bereiten* (armatum) *man enthalten ſol in ſinre gewalt, und ſwer bereiten lüte binnen fürder me, die argwenig werent enthilte — der ſol beſſern lip und gut. Wir heiſſent argwenig, die ire pferit laſſent ſtan geſattelt, iren armbruſt gereiſet, und iren harnechs noch iren bereitſchaft nit abeziben.*

Arguuilligi, malignitas, Noth. Pſalm. XXXIV. 17.

[*Dern pozu argepenem*, pretio dato. Gloſſæ Monſ. p. 402.]

[ARGANGEN, conſummari, exire. Tat. VII. 1. *After thiu tho argangenu uuarun ahto taga.* Poſtquam conſummati ſunt dies octo. Hodie *vergangen, ausgangen.* Id. cap. 19. 8. *Argang fon mir uuanta ih ſuntih man bin.* Exi a me, quia homo peccator ſum.]

[AR-

ARI.

[ARHAPAN, translatus. Gloſſ. Monſ. p. 409. *arhapaniu*, cælata. p. 412.]

ARI, *arin*, Ero, honor, Ehr, bona fama.

Arimanni, clientes, *Arimania*, globus clientum, honori & ſtatui inſervientes. Marculph. Form. XLVII. *Noſter fidelis veniens in palatium noſtrum unà cum Arimania ſua.* Hinc hodieque Commisſarii Senatus Argentoratenſis ad rationes juſtificandas Eccleſiarum vocantur *Ehrenboten.*

Ariſcada, Lex Longob. Lib. 3. t. 1. cap. 43. *tunc nos decernemus, utrum nobis placuerit, aut illud bannum perſolvant, aut aliam ariſcadam ſuſtineant.*

Ariſcada itaque eſt damnum honoris, *ſcada*, ſchaden, damnum, & *Ari*, ehr, honor, fama: Argentoratenſes vocant *offentlichen ſpott.* Heroldus pag. 328. legit hic, *aliam barmiſcaram.* Lindenbrogius: *Harniſcaram.* Sed Heroldi lectio habetur in ipſo capitulari Ludovici Pii an. 829. c. 1. unde textus Longobardicus deſumptus eſt, & repetitur lib. IV. Capitul. cap. 95. quæ vox alia eſt ab hac præſenti, & *Haranſcara* ſcribitur in vetuſto Epinicio Ludovici Regis, notatque & certam pœnæ ſpeciem & pœnam in univerſum, de qua ſuo loco. quæ denique lectio utique & huic textui accommoda eſt: quidquid ſit, utraque vox uſu obtinuit vetuſto. Plura in voc. *Ero.*

[ARICHSTETTE. Ita Teutonice vocantur loca piſcationum. ap. Caniſ. T. II. Antiq. Lect. p. 500. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

ARIN, *Arn*, Aquila.

Arin vederich, alæ aquilinæ, R. de S. Annon. ỽ. 207. Videtur ab antiquo *Arnen*, acquirere vid. ſuprà. *Aren. Chranoh - ari*, accipiter qui gruem capit, *L. Baiwar. t. XX.* 1, 1.

Ariſtato, ehrenſtete, in honorem defuncti ſuperinſtructum, caſtrum doloris, epitaphium, anathema. Lex Salica tit. XVII. §. 4. *Siquis ariſtatonem ſuper hominem mortuum capulaverit.* Et tit. LVII. §. 3. *Siquis ariſtatonem hoc eſt ſtaplum qui ſuper mortuum miſſus eſt, capulaverit; aut mandualem, quod eſt ea ſtructura ſive ſelave, qui eſt ponticulus, ſicut more antiquorum faciendum fuit, qui hoc deſtruxerit &c.* ubi apud Heroldum habetur: *cheriſta duna.* Dune colliculus, cheriſt, heriſt, eriſt, honoris. Infra *Dunum.* Vid. Pithœi Gloſſar. L. Sal. Selave, Seule, eſt hodie Ehrenſeule, columna honoris. Wendelin. in L. Salic. Speelm. Gloſſ. & du Freſn. Gloſſar. hac voce.

Arioviſtus, ehrenveſt, honore firmatus. Nomen Propr. Regis Germanorum à J. Cæſare cæſi & repulſi trans Rhenum. *Vid. J. Cæſar. Dion. & Tacit. Hiſt.* 4. 73, 4.

ARIPENNIS vetus vox Gallia & Bœtica, h. e. Celtica, contractum ex *Acrepennus*, h. e. Akkerbenn. de quo ſupra in *Achre.* Columella Lib. V. c. 1. ait: Semijugerum Romanum, *halbtagwerck.* Vid. C. Molinæ. *ad Conſv. Pariſ. T.* 1. §. 18. *gl.* 1. ſignificat propriè agrum, quem Romani vocant diviſum & aſſignatum, metatum, bannitum, circumſcriptum. Sic & *Wiltpenn* invenio in veteribus documentis ſcriptum. Lex Wiſigoth. L. 8. t. 4. c. 25. *In via publica utrimque medietas aripennis libera reſervetur, at itinerantibus applicandi ſpatium non vetetur.* Et lib. X. t. 1. cap. 14. *Per ſingula aratra quinquagenos aripennes dare debent.* Poſtea, ut & Speelmannus & du Freſne obſervarunt, vox hæc magis ſpeciatim de pratis & vineis uſurpatum. Lex Boiorum Tit. 1. c. 14, 2. *Pratum arpento uno claudere, ſecare, colligere & trahere.* Regino ad A. C. 510. *Hilpericus Rex deſcriptiones novas per conſilium Fredegundis in omni regno ſuo facit, ut unusquisque poſſeſſor de propria terra, de uno Aripenne unam amphoram vini ad partem Regis daret, & de Jugero, modium unum.*

Hinc liquet Scaligerum & Salmaſium rectè à Voſſio *Lib.* 3. *de Vit. Serm. c.* 1. rejici, quod hanc vocem Latinæ Originis putarunt quaſi arvipendium. Sed nec Iſac. Pontan. *L.* 6. *Orig. Francic.* c. 24. ſatisfacit, deducens eam ab *art* terra & *pandt*, i. quod certo termino modoque eſt circumſcriptum. Nec tandem Ge. Stiernhelm. Antiquar. linguæ Scandia - Gothicæ MS. ab *aria* & *bener* i. e. limes agri. Nam *aria* non agrum, ſed ariſtam denotat. Hinc etiam

Arinſcada deductum Francis Bæticis & Celtiberis, corruptum pro *Acreſcaida*, *akkerſcheidung*, menſura agri. Charta Philippi Regis Franciæ an. 1319. *Tres arinſcadas terræ noſtræ juxta dictum palatium ſituatas.* Gloſſar. du Freſn.

ARISTOTELES, promiſit viam vitæ, ſed fruſtra, Notk. Pſalm. CVI, 4. Pſalm. CXL, 6.

ARITALEN. infatuari, de Sale, Tatian. cap. XXIV. §. 2. [Ab *itale* vanus, unde *aritalen*, evaneſcere. Palthen. not. ad l. c. p. 352.]

ARKE, ciſterna.

Jus Argent. L. II. c. 142. *Swer dem andern ſine viſche nymet in ſinem wyber oder in ſinem ſchiffe, oder in ſinem arken.*

ARKEBANNE. *Karanne ſi ze rediun arkebanne*, Paret ſe ad rationem reddendam. Kero c. 2.

ARKESSALII, oblivionem: Kero. [tam apud Goldaſtum, quam in ipſo Kerone c. 7. legitur *Akezzalii* non *Arkeſſalii.*] Vide *Erkezz.*

[ARLEOTEN, vel *melden*, prodant. Gloſſ. Monſ. p. 408.]

ARLIVDIN VPH, egredi, Iſid. cont. Jud. c. IX. §. 3. [Primitiva vocis *arliudin* eſt *liudith*, quæ extat in Cod. Argenteo Marc. IV. 27. conf. Jun. in Gloſſar. ad eum locum p. 237. Palth. in not. ad Iſid. p. 415.]

[ARLOVGNANT, vel *intſagent*, denegant. Gloſſ. Monſ. pag. 408. Hodie *verlaugnen*, *ablaugnen.*]

[ARLOSNESSE, redemtio. Tat. VII. 10. *Beitotan arloſneſſe Hieruſalem.* Expectabant redemtionem Jeruſalem. *Arloſin*, liberare, Tat. IV. 16. *Arloſte ſon hentin unſero fianto.* Liberati de manu inimicorum noſtrorum. c. XXXIV. 6. *Arloſi unſih fon ubile.* Libera nos à malo. Alio autem plane ſignificatu uſurpatur ab eodem c. XXVIII. 2. *Oba thin zeſuwa auga thih biſuuibhe, arloſi iz thanne.* Quod ſi oculus tuus dexter ſcandalizat te, erue eum.]

ARM, vid. Aram.

[ARMARIT, declaratur. Iſid. II. 1.]

AR-

ARM. ARS.

ARMENTE, Armenia, Carm. de S. Annon. ✝. 311. niſi *Armenie* ſit legendum.

ARMISCARA, vid. Harinſc.

ARNEN. vid. Aran.

AROTTON, aperire, Tatian. c. XIV. ſed legendum videtur: aroffon. [In Paltheniana Tatiani editione legitur cap. 14. §. 4. *aroffon. Aroffonota uuaren imo himilan.* Aperti ſunt ei cœli. Scilicet in baptiſmo Chriſti. Hodie *eröffnen.*]

AROVGONESSI, ἀνάδειξις, productio, Tatian. c. 4. fi.

[ARPERANTI *chind*, partu (leg. partum) edens. Gloſſ. Monſeenſ. p. 405.]

ARQVAMEN, obſtupeſcere, Tatian. c. XII. 5. c. LX. §. 17. vid. *Quebman.* [Hoc vocabulo id, quod in admiratione atque ſtupore extremum eſt denotatur, quaſi dicas, deficiebant, linquebantur animo, ab *ar* & *queman.* Germani dicunt *ſie verkamen*, ſeu quod uſitatius eſt, *ſie kamen aus ſich ſelbſt.* Ap. Otfrid. eſt *erquam* ſ. *irquam* eodem ſenſu. Palthen. in not. p. 323.]

[ARRACHON, effatu. Gloſſ. Monſ. p. 408.]

[ARRAHON, aſſequi. Iſid. II. 2. Noſtrum eſt *erreichen.* Palthen. in Not. p. 399.]

[ARRAHTVN, diſputaverunt. Gloſſ. Monſ. p. 408.]

ARRATTEN. vid. Ratten.

ARREKIN, interpretari, Tatian. c. V. 9. c. XVI. 2. [AS. eſt *arrecan*, quod teſte. Somn. & Benſon. proprie ſignificat aſſequi. Saxoniæ inf. incolæ *erreken*, ſuperioris *erreichen*, hodienum dicunt. Quoniam vero ope interpretationis ignoti nobis ſermonis ſenſum aſſequimur, hinc idem illud eſt, quod indicare, declarare. Conf. Somn. v. *gereccad.* à quo eſt *gereccnod* & *gerebt*, expoſitus, declaratus. Palth. not. p. 305.]

[ARRIHTEN, erigere. Tat. IV. 14. *arribta horn heili uns.* Erexit cornu ſalutis nobis. Dicimus adhuc *errichten*, *aufrichten.* Palthen. n. p. 305.]

ARROFOZV, eructabo, Tatian. c. III. aliàs *Irropfzen*, eructare, Notk. Pſ. XVIII. 3.

[In Palthen. editione hæc vox c. III. & IV. non occurrit. Cap. IV. vero §. 3. *Arrof mihhilero ſtimmi.* Exclamavit voce magna. Reperitur vero cap. LXXIV. §. 3. Et Junius quidem idem ſignificare putat quod *arrof*, quam ſententiam ita amplectitur Palthen. ut per ſyllabarum transpoſitionem ex *zuarroffo* (German. *zuruffen*) *arrofozu* factum arbitretur. in Not. p. 383.] v. inf. *Ropfzen.*

ARSBEKI, nates, Raban. de part. corp. ita enim pro *arsbelli* ap. Goldaſt. de Reb. Alem. legendum. [At in Gloſſ. Monſeenſ. itidem occurrit *arſpello*, natium, p. 325. *arſpellon*, natibus. p. 334.]

[ARSCUTEN, excutere. Tat. *arſcutet then melin*, excutite pulverem. c. XLIV. 9. Simplex eſt in Gloſſ. Lipſ. *ſcutta*, excuſſit. & ap. Ker. *Keſcutitaz*, excuſſum, *Keſcutida*, quaſſatum. Germani adhuc *ſchutteln*, *ſchutten*, dicunt. Palthen. in not. p. 367.]

ARSEZZIT *ward*, reſtituta fuit, de manu arida ſermo eſt. Tatian. c. LXIX, 5. Hodie *erſezen.*

[ARSTANTAN, ſurgere, exurgere, reſurgere. Tat. 218. 4. *arſtuont*, reſurrexit, Id. c. 217. 6, 218. 3. *arſtantu*, reſurgam, c. 215. 2. *Arſtantanti*, ſurgens, exſurgens. c. 5. 10. c. 11. 2. *Arſtanti*, ſurgens. c. 11. 1. *arſtand*, ſurge. c. 54. 6. 7. *Arſtuont uf.* ſurrexit. c. 18. 1. Hodie *erſtanden.*]

ART, terminatio Derivatorum, ut apud Romanos gener, in degener. Vid. Bankart. Baſtart. Belgis *Grovaerd*, homo craſſus, hebes, grobart. *Dronkaert*, bibax. Vid. *Leitard.* Inde Gallo-Celticum: *air*, *du bel air.* Menagius ab aër Latino, *Dict. Etymol. Gall. v. air.*

ARTEN, habitare. Tatian. c. XI. 4. c. XIII. 7. c. XVI. 2. [*Artos* & *artota* Tatiani l. c. à verbo *ardon* (de quo ſuo loco ſupra) vel *ordan* habitare derivandum cenſet Palthen. in not. p. 321. In Gloſſ. Monſ. *artunt*, concident. p. 345.]

ARTHENON, extendere. Tatian. LXIX. 5. *Artheni thina hant; Inti her arthenita.* Extende manum tuam & extendit. [Apud Suevos hodienum in uſu eſt *dehnen*, artus extendere, item *ausdehnen.*]

ARTVVALVN, torpere, Gloſſæ vett. compoſitum ex *Ar* & *tuualen.* Vid. *Duualen.* An ex *Art* & *vaul*, piger.

A'RVNTI, nuncium, legatio. Bottſchafft, Bevehl.

[*Arontum*, mandatis. Gloſſ. Monſ. p. 362. 376. *aronti*, verbum, p. 324. 329. 333. via. p. 330. *aronte*, in via. p. 326.]

Otfr. I. 5. 8. de S. Gabriele:

Brabt er therera uuorolti
diuri ſin árunti.
Ferebat mundo
carum ſuum nuncium.

Et ✝. 50.
Théiſt min arunti.
Hoc eſt meum nuncium.

✝. 83.
A'runti gabaz,
ioh harto ſilu uuahaz.
Nuncium præproperum
& multum valdè commemoratum.

✝. ult.
Angil floug zi himile,
zi ſelb Druhtine,
Sagata er in frono
thaz árunti ſcono.
Angelus volabat in coelum,
ad DOMINVM ipſum.
Referebat in publico
legationem pulchram.

Id. Cap. XII. 20.
Oub niſt ther ér giborti
ſo fronisg árunti.
Nec eſt, qui antè audiverit
tam ſanctum nuncium.

Notk. *arindis. Arende*, Pſ. CIII. 4. nuncios verbi tui. *potin dines arindis.* Pſ. CXXXVI. ult. *die iro arende lougenent.*

ARV-

ARV.

ARVSIN, curis. Gloſſæ Lipſii, *ut Galli Ruſes*, addit Lipſius.

ARVVN, gratis. *Arauun, in Kimeitun*, incaſſum. Gloſſæ veteres. Hymn. I. ℣. 9.

Arum blochonti turi,
Fruſtra pulſantes januam.

[ARWEGODI. Iſid. V. 7. *Auur arwegodi zi ſines ſcheffides huldin.* Reconciliaretur gratiæ creatoris. Derivatio inſtituenda à *uueg*, via, ut idem ſit verbum hoc, quod in viam redire, reverti. Germani *Sich wieder auf den Weg machen*, dicunt. Palthen. Not. p. 411.]

ARVVELIT *ſi*, eligantur. Kero c. XXI, Hodie *erweblet*.

ARVVENDEN. vid. Wint.

ARVVERNON, Lex Sal. XXXVI. *ſ.* 6. de eo qui aprum alienis à canibus motum & adlaſſatum furatus.

ARVVERTIT WIRDIT, malus fit, *unwerth*, Tatian. c. XXXVI. 3. [Quid proprie vox *arwertit* denotet, non ſatis liquet. Dicerem ab AS. *uuerdan* corrumpere, quod apud Benſon. in Vocab. eſt, deducendum, ſi præfixum *ar* cum eo ſatis conſpiraret. An porro *aruuerdan* idem ſit quod *faruuerdan*, perire, perdite agere, in medio relinquendum. Palthen. in not. p. 362.]

Ze ARVVINNANNE. ad lucrandas. Kero. c. 58. Hodie *zu gewinnen*.

ARVVIZIN, diſcedere, Tatian. c. XXII. 4. [Forte, *uuizen* illud, unde *aruuizen*, idem eſt quod Germanorum *wiſchen*, cujus compoſitum *entwiſchen*; *davon wiſchen*, diſceſſum ſubitum & improviſum notat. Forte etiam mendoſus hic locus eſt, legendumque *arwihi*, à ſimplici *wiechen* cedere, de quo vid. Jun. in not. ad Willer. p. 85. Germani hodie *entweichen* dicunt. Palthen. in not. p. 849.]

[ARUULTERA *potaſcaſti*, miniſterii adimplens. Gloſſ. Monſ. p. 404.]

[ARWURPHAN, ejicere, projicere, *arwurph*. ejice. *ih arwirphu*. ejiciam, Tat. XXXIX. 6, 7. c. XXVIII. 2. *arworpanan*, projectum. Iſid. V. 7.]

ARYSTRID, expilatam: Gloſſæ MS. Angl. Sax.

ARZAT. medicus. Otfr. III. 14, 20. [*arzat*, pigmentarius. Gloſſ. Monſ. p. 384. *arzates*. pigmentarii, p. 357. *arzato*, pigmentorum. pag. 387.

Arzen, medicari. *Win arzen mit kalk oder eyerklor*, prohibitum. Jus Argent. Lib. II. c. 115.

[Mit ſola ſuperficie divini verbi *gearzenont* ſie die infirmos auditores. Willer. Cant. Cant. VII. 13. p. n. 61.]

Arzatuurze, mandragoræ. Cant. Cant. VII. 13. *die arzatuurze ſtinkent uile drabo in unſeren porton.* Mandragoræ dederunt odorem in portis noſtris. ibi Haymo. Fr. Jun. ad Willeram. p. 142. *Tam inſignem uſum præſtat hæc herba medicis ac medicinæ, ut propter multiplicem in re medica utilitatem arzatuurtz nuncupata ſit, q. d. medicorum herba.* Vid. ſup. *Alruna.*

AS.

[AS, i. e. als, gleichwie, quemadmodum. *So as wir mögen.* i. e. So viel wir vermögen. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

ASCH, ESCH, ESCHEN, campeſtria loca, campi ſicci in arva perennia exculti: inde multa loca denominata, imprimis ASCIBVRGVM ad Rhenum Tacito memoratum, de quo M. Alting. *Notit. Batav. p.* 11. vid. inf. *Burg.*

ASCH. *aeſc* fraxinus. Gloſſæ MS. Angl. Sax. [Gloſſ. Monſ. p. 414.]

Aeſcthrotae, ferula: Gloſſæ MS. Angl. Sax.

ASCHARA, intonſuratus, crinitus, L. Sal. tit. XXVIII. §. 1. Mos Francorum tonſurare pueritiam egreſſos: exceptis Regibus Crinitis. in ſtemmate nimirum primo Merovingico. *Vide du Freſne Gloſſ. v. Crinitus.*

ASCREPAEN, egeſta, Gloſſæ MS. Angl. Sax.

AS, ASE, cadaver, *aas*, hodieque. ab Az, cibus, ſcilicet avium & beſtiarum.

Fragm. Hiſt. Belli Hiſp. Caroli M. ℣. 3085.

— — *Hiute ware thu ein herre.*
Nu biſtu ze aſe worthen.
Hodie eras Dominus:
Nunc es cadaver factus.

Hinc Anglo-Saxonicum *Asnæſe*, vel & onsnæſe. LL. Alvredi Regis à Lambardo editæ c. XXXII. pag. 30. *Gif mon hæfth ſpere ofer eaxle. and hine mon onsnæſeth. gylde thone wer buton wite: gif he foran eagum asnæſe. gylde thone wite.* Quæ in LL. Henrici I. Regis Angliæ cap. LXXXVIII. ita redduntur: *Siquis lanceam ferat ſuper humerum, & inde quis occidatur, reddatur pretio nativitatis ſuæ ſine Wyta.* h. e. componatur wergeldo, ſine emenda. *Si acumen lanceæ ante oculos portitoris ſit, Weram mortui reddat.* Sed hæc non conveniunt cum Lege veteri, quam Henricus videtur emendaſſe. Alvredus enim hoc ſancit in poſteriori caſu: *Si quis coram oculis occiſus fuerit, ſolvat emendam*, wette. Peſſime autem transfertur: *Siquis oculos aſſnaſet.* Apud du Freſn. in Gloſſ. voc. *Aſſnaſare.* Compoſitum verò ex *As*, aſe, cadaver, & *naſen*, nöſen, lædere. Vid. inf. *Neiz.*

ASE, antiqua vox Celtica, adhuc in uſu apud rusticanos Alſatiæ, ſignificat *facilè*, leicht, mit muſſe, *ich wil das aſe thun.* Hinc Gallicum *aiſe*, & Italicum, *agio*, magis quàm à Lat. otium, quod Menagio quidem videtur. Huc & vox *Aſiatim* i. tractim referri poſſit, quod in Concilio Baſileenſi legitur Seſſ. XXI. Sed magis placet Cangii emendatio ex Janua deſumta, *Aſciatim*, i. e. diviſim, carptim, cum pauſa. *Jeſa*, J. Auguſtan. f. 48. b. fi. *jeſa ledig*, ſtatim.

ASEZE. venalis, feil. Liber Salicus MS. Monaſterii Ebersheim. cap. Erſchaz. *Wirt ein hof hie aſeze, das in einer wil verkofen unde einen andern gewinnen, den ſol der Schultheiſſe derane ſezzen, unde ſol ime fride beren an des Abbates ſtete.*

ASGV, cinis, *aſche*. Otfr. V. 20, 53. de reſurrectione:

Uz ſon theru asgu,
ſon theru fula wisgu.

Digitized by Google

ASK.

Foris ab iſto cinere,
à putri prato. (cœmeterio.)

Aſca, cinis. Gloſſæ Lipſii.

An dero aſcun, in cinere, Notk. Pſ. LXXXIX. 6.

ASK, navis, ſcapha parva, Fiſcherkahn, nache.

Lex Salica cap. XXIII. §. 3. *Si quis navem vel aſcum de intro clave furaverit.* Et mox: *Si quis aſcum de intro clave repoſitum & in ſuſpenſo pro ſtudio poſitum furaverit.* ita Baluziana editio. Wendelini habet: *de intro clavem.*

Wendelin. Gloſſar. Salic. *Aſcus Schuyt, ſcapha parvula, quæ catenâ jactâ circa arborem aliquam in ripa ſtantem alligatur, ac ſerâ etiam clauditur, magnâ ejus parte interim dum illic hæret, demerſâ; ita ut velut de arbore dependeat.*

Askoman, propriè Nauta, Schiffman. Nacher. Abuſivè poſtea pirata. Adamus Bremenſis, cap. LXXIII. *Claſſis piratarum, quos noſtri Aſcomannos vocant.* & Cap. CCXII. *Ipſi enim Piratæ, quos noſtri Aſcomannos, illi Witingos appellant, Regi Danico tributum ſolvunt.* Albert. Stad. ad A. 988. *Eodem tempore claſſis piratarum, qui Aſchomanni vocantur, Saxoniâ appulſâ, omnia Freſiæ & Hatheleriæ vaſtavit maritima.* Ann. 1042. *Ipſo tempore Aſcomanni & piratæ per oſtium Wirrabæ progreſſi, usque ad Limonam venerunt, inſperatè omnia vaſtantes.*

ASLACUDAE, habitavit: Gloſſæ MS. ASax.

ANSLEGAENGRAE, inpacte: Gloſſæ MS. ASax.

[ASNEITA uuinarepun. Sarmentum de vite. Gloſſ. Monſ. pag. 406. *uuinarepono aſneita, odo oleopaumes aſtcruoner*, ſurculum. p. 405.]

ASOLCAEN, iners: Gloſſæ MS. ASax.

ASPAE, tremulus: Gloſſæ MS. ab arbore [*Aſpa*, cupreſſus vel tremulus. Gloſſ. Monſeenſ. pag. 414.]

[ASPHALTRA, melus, Gloſſ. Monſeenſ. p. 414.]

Aſſaith, aſſath. vid. Eid.

AST, ramus, hodieque frequentatum.

[*Oleopaumer aſtcruones*, ſurculum. Gloſſ. Monſ. p. 405. hodie *Griner aſt.*]

Gothis *Aſts* Marc. 13, 28.

Eſti, ſumarlota, palmites, Gloſſæ vett. Sommerlatten, hod.

Aſtalobti, bolzobti, nemoroſus. Gloſſæ vett. Alem.

Hinc Francicum *Aſtula*, ſegmentum, ſpan. vid. Gloſſar. du Freſn.

Aſthelbline, vectigalis ſpecies è ligno vel foreſto.

Charta Metenſis *apud du Freſne in Gloſſar.* de anno 765. *In ſecundo ſemper anno debent ad molendinum Patersheim XIII. denarios, quod vulgò dicitur Aſthelbline.* Helbling von Aſten, Holzpfennig.

ASTERICH, pavimentum, Notk. Pſ. CXVIII. 25. voc. Oſterich.

ASTYNTID, hebitatus: Gloſſæ MS. Angl. Sax.

ASUAND, hebeſceret; eædem. legendum: *Tabeſceret.*

ASU.

ASUUNDVN, diſtabuerunt: Gloſſæ MS. Angl. Sax. Vide *Suuind.* Eædem: *Tabida, aſuundnan.*

ASWIHILEN, offendi, Tatian. c. 161, 2. *Aller ir aſuuibolet*, omnes vos ſcandalum patiemini, cap. 171, 3. extat *biſwiban*, de quo ſuo loco.

[*Aſuuib* ſcandalum Otfr. IV. 12. 20. vid. Not. Scherz. *aſuib*, ſcandalum. Gloſſ. Monſ. pag. 381.]

[ASUEIFFA, quisquilias, Gloſſ. Monſ. p. 411. *aſueipha*, purgamenta. p. 405.]

AT, eſcas, Gloſſ. Lipſii. Vid. az.

ATAE, lolium: Gloſſæ MS. Angl. Sax.

ATEGAR, v. Gare.

ATHAR, vena, *Ader.*

Athargrati, cauteriſatio, L. Baiwar. T. III. §. 4. *Si in eo venam percuſſerit, ut ſine igne* (cauterio) *ſanguinem ſtagnare non poſſit, quod Athargrati dicunt.* Cauterium etiam *Focum* appellat L. Alem. c. 65. §. 5. & ferrum candens, §. 6. *Graten* Anglis reliquum, terere, rodere, teſte du Freſn. *Gloſſ. v. A.* hodie Krazzen. An potius *Athargirati*, venæ curatio, ut *Seelengerath*, cura animæ, legatum ad pias cauſas pro cura animæ. Vide *Graden* & *Grat.*

ATHE, aut, vel, Capitul. Franc. Lib. IV. c. 19. paſſim.

ATHRAESTAE, extorti: Gloſſæ MS. Angl. Sax.

ATR, bile: Gloſſæ MS. Angl. Sax.

ATTA, pater: avus. Walafr. Strab. de reb. Eccl. c. VII. Vid. Tod. Königsh. Chron. c. 2, 3. *Hie noch CCCC. jor wurdent zwene Knaben geborn von des vorgenannten Eneas geslehte: genant Romulus und Remus. Dirre zweiger Knaben atte genant Numitor was ein Kunig, &c.* Numitor avus fuit Romuli, pater Iliæ, matris Romuli. Supplem. Königsh. pag. 428. *Karle Martelle, des groſſen Karle atte.* Vita S. Attalæ MS. *Adelricus der S. Ottilien Vater was, der was dirre Athalen atte.* i. Adelricus, S. Ottiliæ pater, erat hujus Attalæ avus. [*Atten, Etten*, in Jure Friſico i. e. judices vicarii, quibus ibi junguntur vicini, *buren.* Reineſ.] Gothis quoque pater, & *Aithei*, Mater. *Orat. Domin. Goth.* Gothis Sueonibus, *Ættmeun, conſanguinei*, Hiſt. Goth. Gothrici.

Atten, Friſiis Judices, patres patriæ. Fr. Jun. Gloſſar. Goth. pag. 71.

ATUM. Spiritus. Kero. *Entfiangut atum zeuunske chindo*, accepiſtis Spiritum adoptionis filiorum. c. 2. *Atume uuihemu*, Spiritu Sancto. c. 7. *chorot atume*, probate Spiritus. c. 58. Notker. Cant. Moſ. ℣. 8. *in demo atume dines zornes*, in ſpiritu furoris tui. ℣. 10. *dien atum blies*, flavit Spiritus tuus. Iſid. contr. Jud. IV. 3. *adhmuot ſiin gheiſt*, flabit Spiritus ejus, e. Pſ. 147. & mox; *Dher adhmot*, qui flat. [Gloſſ. Monſ. *atamont*, ſpirant. p. 384.]

Atumlibhemu, ſpirituali. Kero. c. 4. *atumlihchum kiridu*, ſpiritualis deſiderii. c. 49. *atumlihchem hероrom*, ſpiritualibus ſenioribus. c. 46. *Kirida dera aatumlibbun*, concupiſcentia ſpirituali. c. 4. Gothis *Ahma*, Spiritus.

AU,

Digitized by Google

AVA.

AU, interjectio videtur, Notk. Pſ. LXXVII. 40. [Apud Iſid. occurrit *auh*, &, etiam. c. 4. §. 4. c. 5. fin. atque ap. Keronem ſæpius.]

AVALON, diſtrahere. Tatian. c. LXIII. 3. *Martha aualota umbi thas oſtiga ambacht*, diſtrahebatur circa frequens miniſterium. [vid. quæ ſupra notata ſunt ad AFOLON.]

[AVAR. Gloſſ. Monſ. *Illo avar*, dabo autem operam. p. 368. Hic locus haud dubie corruptus aut mancus eſt.]

[AVARHACCO. Cuſtutium, i. quod ruſſun piſces continet. Gloſſ. Monſ. p. 348.]

AVARON, recuperare.

Otfr. IV. 26, 39.

Thaz lib bigondun ſie auaron,
joh ſtuantun uz then grebiron.

Vitam cœperunt recuperare,
& ſurrexerunt è ſepulcris.

[Scherzio idem eſt *afaron* & *avaron* Not. ad Otfr. p. 45. vide quæ notata ſupra ad *Afaron*.]

[AVARSTURZ, recidiva febris. Gloſſ. Monſ. p. 386. 394.]

[AVARVUANTI, trajectione. Gloſſ. Monſ. p. 357.]

[AVARZASAGANNE, repetere. Gl. Monſ. p. 411.]

AVCA, auke, anſer, vox videtur Celtica. ita in Capitulari Caroli M. de Villis explicatur latina vox Anſer per Auca, cap. LXII. *Quid de anſeribus i. e. aucis.* Habetur quoque in Lege Alamann. t. 99. §. 20. Et in Jur. Sax. Prov. Lib. III. a. 51.

Hinc *Ethleba* compoſitum videtur, ex ethel, edel & echa, ocha, aucha, anſer nobilis, h. e. cygnus. Capitulare de Villis cap. XL. *Ut unusquisque judex per villas noſtras, ſingulares ethlebas, pauones, faſianos ſemper habeant.* Magis congrua, opinor, hæc interpretatio, quam quod du Freſne corrigit: *Et lebas:* addens: *Noſtri etiamnum Layes apri femines vocant.*

AVCHON, augere. c. 39. *Auchomes*, augeamus. c. 49. *Auchungu*, augmentatione. c. 2. *Keaubhoti*, addita. c. 2. *Sint keaubhot*, adjiciantur. (adjicientur) Kero. c. 2. Sic & Gothis *aukan, anaaukan*, biaukan, augere, adjicere. Et Saxones: *ecan, eacan*, augere. Fr. Jun. Gloſſ. Goth.

AVCTORITET, interpretatio ex textu Ebraico: Epiſt. Rabb. Samuel cap. 3, 1. *betütende diz auctoritet als man ſchribet von Ebraico in Latine.* i. interpretatur hoc autoritas verſionis ex Ebraico in Latinum. Et mox: *Sunder ih han willen zu ſchribende als die auctoritet ligent in Ebraico.* Sed ego propoſui ſcribere ſicut auctoritas (authentia) jacet in Ebraico.

AVDEAFENVS, Lex Sal. t. XX. 5. de vulneratione cerebri, ut id appareat, & tria oſſa exierint.

AVDELFECTO, *Frio faltovo ſ. adelfecto*, Lex Sal. Tit. XLII. §. 4. de ingenuo plagiato & vendito. An ad *adilo* referendum? Fri ingenuus, Nobilis, Adel.

AVE.

AVER, habe, haber, haberie, averia, bona mobilia, Hab und gut, mobilia & immobilia. In re nautica de jactu, *Haberie* opponitur *Bodemerie*, h. e. merces vectæ, navi & fundo. vid. inf. voc. Haben.

Speciatim jumenta, equi, boves, quæ veterum erant præcipua mobilia. Vid. du Freſne Gloſſar. Hinc

Averkorn, frumentum quod advehi debet ad dominum cenſûs, *Fuhrkorn.* ap. eund.

Avergare, jugerum, quantum jugum boum uno die præparare, garen, poteſt. ap. eund.

AVFMACHERIN, Kuplerin, die ain chint verraten hat oder wil in ungeheuſch: Cod. MS. Juris Auguſtani. fol. 60.

AUFQHEMAN, oriri. Kero. c. 13.

AVFSAZ, ſeditio, A. B. c. 24.

AVG, auga, oculus. Gothis, *augo.* Saxonibus *Eage.* Gothis *Auggan, ataugan*, oſtendere ad oculum. Joh. XIV. 8.

Kero: *Augantan*, oſtendentem. Prol. *Kaaugont*, oſtendunt. *Keaucke*, oſtendat. c. 2. *Keaugit*, demonſtrat. c. 7. *Keaucken*, demonſtrare. c. 2. *Keaugi wirtun.* [Ita male Goldaſt. in Kerone legitur. *Keaugit wurtun.* c. 2.] monſtrabuntur. *Kaauge*, appareat. *Keaugit uuard*, apparuit. c. 7. Idem *auga*, oculus. c. 4. *augin*, oculo. c. 2. *augun*, oculi. Prol. *augono*, oculorum. c. 7. *augoom* & *augom*, oculos. c. 4. 7. oculis. Prol.

Ougen, oſtendere. Iſid. cont. Jud. c. V. 1. *nu aughidom uuir*, oſtendimus. [Gloſſ. Monſ. *aucſiuno, offenlicho*, ad liquidum. p. 410. *aukſiuniſtun, furiſtun*, providentiſſima. p. 411.] Otfr. I. XI, 75. de matre Jeſu:

Ni meid ſih, ſuntar ſie ougti,
then Gotes ſun ſougti.

Non ſubtraxit ſe, ſed exhibuit, (mammas)
DEI Filium lactavit.

[Non evitabat (*ſcil. lactationem more multarum*) ſed oſtendebat (*ſcil. publice.*)
Quod DEI Filium lactaret.

Ita hunc locum transfert Scherz. in Not.]

Id. c. XIV. 1.

So ther aht dag ſih tho ougta,
thaz ſiu thaz kind ſougta.

Cum octavus dies appareret,
poſtquam puerum lactaverat.

ita enim vulgata lectio emendanda pro: *ſo theran tag.* [Vide tamen quæ de hac emendatione ſupra monita ſunt ad vocem AHT.]

Idem ibid. ℣. 28.

After thiu thanne ſar
giougti thaz kind thar.

Poſtea illico
exhibuit Infantem iſthic. in templo.

Idem lib. II. c. 3. 40. de ſtella Magorum:

Unio mag thaz ſin firlougnit,
thaz himil theru uuorolti ougit.

AVR.

Quî poterit hoc eſſe occultatum,
quod cœlum orbi exhibet.

[Oſtendit. Scherz. in not.]

Id. L. IV. c. 18, 54. De Petro negante:

Ni tharft es, quadun, lougnen,
thin ſpracha ſcal thih ougen.

Non potes, dixerunt, negare,
loquela tua debet te prodere.

Id. L. I. c. 15, 100.

Gloſſæ Lipſii: *Ougon ſal*, oſtendam. *Ougoda*, oſtendit. *Oigi*, oſtende.

Notker. in Pſalm. II. 2. *Nube iro willon ougendo:* Sed imò eorum voluntatem exhibentes. Idem Pſalm. X. 7. declarare.

Hinc reliquum Argentorati: *der eyd eugens und zeigens*, juramentum manifeſtationis & exhibitionis rerum hæreditariarum. Jus Argent. L. III. c. 317.

Itemque, *Es ereugent ſich etwas*, aliquid ſe præſentat, contingit.

Notker. in Symbol. S. Athanaſ. ℣. 4. *Geougeda*, reſpectus: ait: *Pater, Filius, Spiritus S. ne ſint tres ſubſtantiæ, nube dri geougededa dero relationum, die an Gote fernomen werdent.*

Summar. Pſalmi DEVS miſ. 66. *als ſich der tufel eugete uz Saul.*

Notk. Pſalm. XXXII. 3. *daz iſt kelindot, daz man fremi mit niumon ougen ane uuort.* Hoc eſt jubilando, ut gaudeamus novâ declaratione ſine verbis. conf. Pſalm. XCIV. 1.

Araughit iſt, promulgatur, profertur, oſtenditur, Gloſſæ vett. Iſidor. contra Jud. cap. 3, 5. *bluttros leohte iſt araugit*, luce clarius demonſtratum eſt. [*araugta ſih imo.* oſtendit ſe illi (Angelus Zachariæ) Tat. II. 4. Dicimus adhuc (ut jam monitum) neutraliter *eräugen*, v. g. *Es eräugt ſich eine gelegenheit*, offert ſe occaſio, non vero active, *einem etwas eräugen*, alicui aliquid ob oculos ponere, qui ſenſus hoc Tat. & aliquot ſqq. locis obtinet. Palthen. Not. ad Tat. p. 281.]

Araucniſſa, manifeſtatio, revelatio, Iſid. cap. VIII. fi.

Irougit iſt, apparuit. Otfr. I. 15, 63.

Thiu fruma iſt hiar irougit.
Hoc bonum eſt hic manifeſtatum.

Et Lib. V. c. 8, 29.

Thaz iſt uns irougit,
Hoc eſt nobis oſtenſum.

Urouge, Notk. in Pſalm. VII. 8. *uncloubigen urouge ſiſt*, Incredulis oſtenſus ſis.

Augbrauua, palpebræ, ſunt ſinus oculorum à palpatione dictæ, *Rhaban. de part. corp. hum.*

Sehandes ougen, pupilla oculi, Notker. Pſalm. XVI. 8.

Ougſunigo, facie ad faciem, Notk. Pſ. XLIII. 5.

Ougſiune, vultus, Notk. Pſal. XX. 13.

AVN, one, ſive, J. Auguſt. paſſim.

AVRAPPO, L. Sal. Tit. XXVII. §. 1. de furto tintinnabuli porcini.

AVSBVRGER, vide Bürger.

AVS.

AVSES, filius Nave, poſtea Jeſus cognominatus, i. Joſua. Iſid. contra Judæ. c. VI.

Aufrichten, *Aufrichter*. vid. Ric.

AVSMAN, forenſis, peregrinus, opponitur civi. Chron. Friburg. Briſg. p. 13. 14.

AVSTRAPPO, L. Sal. Tit. XXXIII. §. 5. fugitivus ex hoſte, *ausreiſſer*, ex *aus*, ex, & trappen, traben, currere, fugere.

AVSTRIA, *Auſtraſia*. vid. Oſt.

AVTHANIO, L. Sal. Tit. XXIX. §. 4. de ancilla aliena in conjugium rapta.

AVTHEDIO, L. Sal. Tit. XXV. §. 1. & 3. de molendino & molitore.

AVTHVMIA, L. Sal. XIV. 1. raptus puellæ.

AUUAEGDAE, eluderet. Gloſſæ MS. ASax. Vid. *Abahe.*

AWASEL, vid. mox *As.* *Auueiſin*, cadavera, Notk. Pſal. LXII. 11.

AWE, *auge*, aue, campus ad amnem, unde in lingua provinciali *Augia*, vid. Gloſſar. du Freſn. Menſ. Alting. voc. Auchi: *Awen*, *agri quos aquæ fluviatiles & lacuſtres undique irrigant aut arrodunt*, qui tamen cum *Gauis* non ſunt confundendi, de quibus ſuo loco. vid. Ezech. 34, 13.

Aw olim κατ' ἐξοχὴν dicta quæ hodie *Reichenau*, Abbatia *Augienſis*, Epiſcopatui Conſtantienſi unita.

Aw etiam Wert, wörder, inſula, ut *Keiſersword*, dicta Augia Cæſarea, Tolner. Hiſt. Palat. pag. 246.

Bet-aw, Batavia, Batt-aw, ob paſcuorum præſtantiam, infr. Bat. uti in Miſnia *die güldene Aw.* Sed M. Alting. Notit. Batav. p. 16. *Battos* incolas inſulæ aſſerit.

Pic-aw, Picavia, tractus Miſniæ, ad Picam ſive Elyſtrum fluv. qui ab ave Pica, Agalaſter, Elſter, nomen ſortitus: unde nomen oppidi Picavium, ut in vetuſtis documentis ſcriptum, hodie *Pegavium*, unde mihi origo eſt, nobile opidum ex celebri Hiſtorico Abbate Pegavienſe.

AUUEKKIU, vid. Abahe.

AWENA, L. Salic. tit. XXXI. §. 1. de Aſſaſſinio.

AVO, ſi, Capitul. Franc. IV. 19.

AWIKKIV *ſlahta*, prava generatio, Notk. Cant. Deut. c. 32, 5. [*Ni avuiccen*, non exorbitent. Gloſſ. Monſ. p. 394. *auuiccun*, per agrum. p. 323.] conf. ſupra *Abahe.*

AUUNDEN, torta: Gloſſæ MS.

AUUNDVN, intexunt, Gloſſæ MS. ASax.

AVVR, afur, hodie, aber, at, verum: Vel, aut. Capitul. Francor. IV. 19. ibi: *Auur avor*, oder aber.

Auur, igitur, Kero c. 3.

Auur, ſcilicet, nempe. Otfr. ad Ludov. Reg. ℣. 159.

Thaz leben auur, ſo ih meinu,
Vitam (ſtatum vitæ) ſcilicet, quem
deſigno.

[*Auur* contra. Ita ap. Otfr. III. 16, 54. juxta Scherz. in not. vertend.]

Auur, iterum, Kero. Prol. c. 7. Otfr. II. 6, 60. *is auur thara kleipti*, Id iterum affixerit.

Fre-

Digitized by Google

AUUR.

Frequens in Compoſitis: *Auurkakanuuarti*, repræſentari, Kero, c.7. vid. *Gagan.*

Auurkifangan, repetantur, Kero. [*Aur ſi kifangen* ſcribitur ap. Ker. c. 18.]

Auurſizantem, reſidentibus. Kero c. 11.

Auurzikileſanne, recolligenda. Kero. c. 32.

Yrboran afur, regenitus, Otfr. II. 12, 34.

[AUURCHI, *avuirchi*, ſtupa. Gloſſ. Monſ. p. 342. 332.]

AUUERAF, abjectio, Kero, c.7. hodie: Abwurff.

Awerf des liutes, abjectio plebis. Notk. Pſ. XXI. 7.

Auuerfiger ſinn, reprobus ſenſus, Notk. Pſal. IX. 18. & Pſal. LXXVIII. 12.

Auuerf, renunciatio, *auuerf uuerlte*, renunciatio ſeculi, Notk. Pſal. CIII. 17. *auuerf ſin* reprobus ſenſus. Id. Pſ. CV. 28. [*Auuerf*, aborturus, i. qui mortuus natus fuerit, Gloſſ. Monſ. p. 353. abortivum. p. 346.]

AWIGGON, devius. Hodie: *abgewichen*. Otfr. III. 1, 22.

In theſen buachon uuanne
Ih auuigon ni gange.
In his libris fortè (aliquando)
Ego avius ne ambulem.

Auurſa vid. Wirs.

AZ, cibus. Confeſſionis vetus formula apud Lambec. in Biblioth. Cæſ. Lib. II. c. 5. pag. 319. *Nob dheinen az nob dranc ni gap*, nec cibum nec potum dedi.

Otfrid. V. 7, 76.

Thëib ſino liubi in mih giliaz,
ob ih ſia niazan ni muaz.
Utinam ejus amorem in me retineam,
Etſi ſim nec prandens nec cœnans.

Notk. in Pſal. XXII. 5. *daz ih geäzzet wirde*, ut cibarer.

[*Azes*, comeſtionis. Gloſſ. Monſ. pag. 394. *zi azun*, in cibos. p. 358. *azun*, cœnaverunt. p. 374. *Azaloſi*. inedia. Gl. Monſ. p. 347.]

Azeine, cadaver. Otfr. II. 17, 8.

Ni werdent zi azeine.
Ne fiant cadaver.

[*Zi az eine. Ad cadaver tantummodo*, vertit Scherz. in not. ad l. c.

Awaſel, pecus ab altero occiſum, J. Auguſtanum: Wil er in den Selbſcholn (noxam) geben das den Schaden getan hat, ſo iſt er im kainen pfennig ſchuldig, und hat im damit gebezzert, und iſt der awaſel des der da gebezzert hat. Notk. Pſal. LXII. 11.

Az, auſpan, gaſtung, jus hoſpitaturæ, *Beſold. Conſil.* 118, 51.

Azung, Jus Argent L. II. c. 3. de re litigioſa: *Were oub das debeine lantman einem andern lantmanne ſine gut gebe durch das der lantman kriegen wolte einen unſern burger, oder krieg oder azunge mit ime hette, das ſol das gut nit ſchirmen gegen unſern burger.*

Chron. Königsh. *pag.* 855.

Nachſel i. e. Atzgeld. Im Pleitzenhauſſer-Gericht und deſſen Weiſsthumb, item in Caſſelhuner Schultheiſſerey-Rechnung de An. 1581. fol. 80. b. Ibi. Item 1. fl. 6. Albus. Nachſel oder Atzgeld geben die Gemeind zu Pleitzen-

AZ.

hauſſen von wegen daſs man den *Atz nit beſucht*, und haben die Herrſchafft dieſe Gerechtigkeit daſelbſten, daſs man uf Montag nach dem halben May, deſsgleichen Dinſtags nach Martini, uf welche beede Dingtag die Scheffen Iren Fürſtl. Gnaden *Weiſsthumb* (Judicium) *zu halten* pflegen, mit dritthalben Pferden mit dritthalben Mann, und mit dritthalben Hunden, uf den Abend zuvor daſelbſt zu kommen, und ſolich Weiſsthumb beſuchen ſoll.

At, eſca, Gloſſæ Lipſii.

Aes, Angl. Sax. eſca, pabulum. Fr. Jun. ad Willeram. p. 176. Hinc obſervari licet, pronunciationem veterem Saxonicam cum recentiori non convenire, quippe poſteriori placet T pro S.

Trugs-az, Truchſes, dapifer.

Dapes in convivio electioni Ruperti, Epiſcopi Argent. An. 1449. ♂ *ante Valentin. ex MS.*

Nach gehaltener Meſs ging der Biſchoff mit ſeiner Herrſchafft in ſeinen Hoff und man ſaſs zu tiſch, und truge manch Eſſen und fremde Tracht auf, unter andern bracht man dem Biſchoff ein Gebackenes, das war ein Schloſs und als groſs als ein Seſter, da thät der Biſchoff an dem Schloſs ein Fenſterlein auf, da flogen Vögel heraus, darnach thät er ein Thürlein auf, da war ein Weiher darein gemacht, das lieff vol lebendiger Viſchlein. Der erſte Gang war 1. ein Kraut. 2. Rintfleiſch. 3. Weiſſe Mandeln und Hüner-Darten, 4. ſchwarze Gallrey-Fiſch. 5. Paſtet von Flecken. Der ander Gang 1. ein ſchwarz Pfeffer darin ein Schweinin Wiltpret. 2. Gebratens von einem Hirſch. 3. ein Grieſs-Muſs mit braunen Zukher. 4. ein gefärbt gebachenes. 5. ein Eſſen das war weiſs und gelb, war gar lind zu eſſen. Der dritte Gang, 1. ein Reiſs mit Zuckher beſtecket. 2. Kappen, Hüner vnd Spinfährlein gebraten. 3. Gallrey deren Hüner, Kalbfleiſch und ein Soos dabey. 3. Gebachenes wie Regels-Biern. 5. Quetzig, Pflaumen.

AZ, ad, Iſid. contra Judæos c. 3, 6. *azi zeſuuu balp min*, ad dextrum latus meum.

Az eriſt, imprimis. Kero. Prol. c. 9. *Azeriſt ſuahhat ribhi Cotes reht ſinaz. Deſiu alliu ſint keaubbot iu.* Primum quærite regnum DEI, & Juſtitiam ejus, hæc omnia adjicientur vobis. Kero c. 2.

Azjungiſt, demum. c. 2. ad ultimum. cap. 28. Kero. hodie: zu jungſt.

Azpim, adſum, Kero. Prol.

[*Az ſtantu*, aſto Tat. II. 9. *Ih bin Gabribel, thie azſtantu fora Gote.* Ego ſum Grabriel, qui aſto ante Deum.]

Azzaſum, ramentis, Kero. [Hanc vocem in Kerone non reperi, videbatur autem mihi Goldaſtus, è quo Schilterus eam deſumſit, deceptus fuiſſe voce *iſarnazzaſum*, ferramentis, (quæ in noſtra ed. c. 32. vitio typographi *iſarnazazaſina* expreſſa eſt) atque eam in Cod. MS. forſan in duabus lineis
fer ramentis
iſarn azzaſum ſcriptam reperiſſe; quum vero deprehendiſſem, quod Gold. integram vocem *iſarnazzaſum*, ferramentis, etiam exhibeat, in medio rem relinquo.]

BA.

B. ût Latinis B & V ſunt literæ μεταβολάι, ita Teutonibus B, F, V, W, invicem permutantur.

Oſene, pro *Obene*, ſuperius.

Bal, Fal, Wal. Ban, Fan, uan.

Itemque B & P promiſcuè priſcis uſurpatæ, *Bad, Pad*, balneum. [In Gloſſis Monſeenſibus fere ſemper P. pro B. uſurpatur.]

BABA, bube, pupus. Vox antiqua Celtica. Boxhorn. Orig. Gall. *Baban, pupus, pupa.* Jo. de Janua : *Pupus, parvus. Pupæ dicuntur quædam ſtatiunculæ, quas virgines ſolent facere in modum filiarum & veſtibus obvolvere &c.*

Unde reliquum *Bube*, puer : itemque *Puppe, Poppemverk.* Receptum in linguam provincialem, *Bubii, Bobones*, lixæ, ſervi pauperes qui dicuntur *Bubii*, vid. du Freſn. Gloſſar. B. *Buben*, Leibeigene Knechte, *Lehm. Chron.* 7. 3.

Gebübe, tros, Chron. Königshov. pag. 900. *Funf hundert gleſen, one gebübe.*

Bübiſche lüte opp. *redlichen*, Obſerv. XVII. ad Königshov. p. 926. Urſtiſius in catal. voc. barb. *Bubones, lixæ, calones, mediaſtini. Aliquando nebulones & furciferi. Buben.* Cod. MS. Juris Auguſtani, tit. de Teſtib. *Es mag kain Bub niemans gezwig ſin.*

Babewin, puerorum amicus, ſimiæ ſpecies, *Bavian* hodie. Charta an. 1295. apud du Freſne : *Imago quædam pulchra B. Virginis, cum pede quadrato ſtante ſuper quatuor parvos babewynos.* Conf. Menag. Etym. Gall. voc. *Babil & Babouin.* Inde & in lingua provinciali

Baubella, jocularia, clinodia. Idem Menagius ex Rogerio in Vit. Richardi II. R. Angliæ : *Rex tres partes theſauri ſui & omnia baubella diviſit Ottoni nepoti ſuo, Regi Alemannorum.*

BABENE, L. Sal. t. 2. ſi. de porco caſtrato.

BABEST, *Bobeſt, Pabis*, Papa, h. e. Epiſcopus, ſic enim olim nomen hoc fuit commune Epiſcopis, *A. Auguſtin. de Emend. Jur. Can. Lib.* 1. *Dial. VI. & X.*

Chron. Königshov. Cap. 2. §. 1. *Unſer Herre Jheſus Chriſtus der erſte und oberſte Bobeſt was in dirre Welte XXXIII. jor. und ſo vil me alſo von den Winachten iſt vnze zu den Oſtern.* Quod ex Martino Polono hauſit, qui Chronologiam ſuam ita orſus : *Anno XLII. Octaviani Auguſti natus eſt JESUS CHRISTUS Filius DEI, in Bethlehem Judæ, ex Virgine Maria nocte diei Dominicæ : Qui Salvator noſter Dominus noſter JESUS CHRISTUS, primus & ſummus Pontifex. &c.*

Römſch Babeſt hoch genant, Tyrol. 1, 13.

Lithania Carthuſiana MS. *Das du den zwolfbötteliehen herren den Bobeſt. und aller des chriſtenheite würdekeite ſtaffelen geruchest in heiliger widerverbindunge halten, dich bitten wir höre uns.*

Rhyth. de S. Annone §. XXIX. *Dis Pabis ſenit ſtul*, vocatur Moguntia, *da iſt nu dere Kuninge wihtum*, ubi tum fuerit Regum Romanorum conſecratio, quod tamen à Carolo IV. Imp. in Aur. Bulla mutatum, cap. IV. §. 4. *vid. Inſtit. meas J. Publ.* 1. 14, 26. *ſq.* Quod vero Sedes Papalis vocatur, cauſa eſt, quod Metropolis Eccleſiarum totius Germaniæ facta, *Serar. L.* 1. *c.* 22. Caniſ. *T. V. Lect. antiq.*

BABINIA, nomen Loci. Fragm. MS. de bell. Hiſp. Caroli M. ℣. 1326.

Si hauen grozen willen
thaz ſie thih ſeluen erslahen.
und alſo ze Babinia varen.

Iſti habent magnam cupiditatem
ut te ipſum occidant,
& ita Babiniam eant.

[In noſtra edit. non *Babinia*, ſed *Babilonia* legitur, vitio deſcriptoris.]

Babanenſes, populus Hiſpaniæ, teſte Plin. Lib. 3. c. 3.

BAC, BACH, BEKIN, vas aquarium, pelvis. quorum poſterius *Beckin*, hodieque in uſu : prius apud Gothos uſitatum. unde in Gloſſ. Iſid. *Bacca, vas aquarium.* Belgis *Bâke*, baccha, h. e. vas littorale, ſignum pro navium acceſſu. unde *Becconagium*, tributum ad conſervanda iſta vaſa & ſigna. Hinc in lingua provinciali, *Bacchinus, Bacinus*, pelvis, pollubrum, urceus quoque. Gregor. Turon. 9. Hiſt. 28. *Cum duobus pateris ligneis, quas vulgò Bacchinon vocant.* Du Freſne ex libro Miraculor. S. Auſtrebertæ Virg. cap. 6, 43. *in ſignum donationis duos ex ære urceos, quos vulgò Bacchinos vocamus, ejus Eccleſiæ miniſtris tranſmiſit.* Baccinum Calici jungitur, h. e. patena quo Corpus Domini Euchariſticum continetur, Chron. Laurishamenſe : *Calicem deauratum, baccina duo argentea.* Hinc

Becher, Bacar, Baccharium, poculum. *Die Becherer, Becharii*, artifices poculorum. Articuli vetuſti Argentoratenſes Cap. LIV. *Die Becherer. Alle die bechere, die der Biſchoff bedarf oder ſin hof, oder der Keiſer, ſo er derzu komet, oder ſo er zus Keiſers hof kumet, ſo ſulnt ſie machen die Bechere von des Biſchofs koſte. Unt der kufmeiſter git das becherholz, und git alle tage dem Biſchof becher holz.* Becharii omnia becharia quæcunque neceſſaria habuerit Epiſcopus vel in curia ſua vel imperator cum eum adierit, vel proficiſcens ad curiam Imperatoris, de ſumtibus & expenſis ipſius facient. Magiſter autem Cupariorum dabit materiam lignorum. Idem etiam dabit cottidie ligna Becharìis Epiſcopi. Hinc

Bicarium, Peccarium, in lingua Provinciali, vid. du Freſn.

Becher menſuræ ſpecies, vid. inf. Bot.

A more excoecandi Baccino, *mit dem becken blönden*, de quo vid. Gloſſ. du Freſn. voc. *Abacinare.* ortum eſt verbum hoc Italicum Abacinare, occoecare.

Sybeckin oder eine Reitern, cribrum. Geiler. Narrenſch. f. 14. b.

BACH, rivus, Baach, bey-ach, beiwaſſer, nebenflus. vid. ſupra *Aach.* Eo refert du Freſn. Gloſſar. *Beka* vocabulum linguæ provincialis in Tabulario Abbatiæ Clarimariſci : *Terminus Mareſci Walcheri eſt, ſicut utraque beka ex una parte, & rivus aquæ ex altera parte dividunt.* addit enim : *Germanis Beke eſt rivus, torrens.* Sed facilè patet, di-

BAC.

diverſa hic eſſe ſibi invicem oppoſita Beka & rivus. Magis eſt, ut Bekam pro ſtatione navium accipiamus, de qua ſupra.

BAC, latro. vid. Bag.

BAC, gena, backen.

Beckeling, backenſtreich, alapa. Jus Argent. Lib. 11. cap. 13. *Iſt aber das ieman dem andern unibidebtigliche röſet. oder ime einen beckeling git, der rumet die ſtat einen manot uber eine mile bis das ez wole gebeſſert.* item cap. 18. Cap. XLVII. *Iſt das ein erſam man eime Schalke und eim böſewihte, der ime ubile, bocbuerteclicbe und leſterlicbe entwurtet, einen beckeling git oder in ſlebt derumbe ſo entſtet ime keine beſſerunge uf geribte. Er ſol aber bezügen, das es der böſewibt an in brebte mit worten.*

Beckenhube, vitta ferrea genas tegens. J. Argent. Lib. 2. XLIV. *Wer nahtes gat mit beckenhuben oder mit andereme geweffine ane lieht, der rumet die ſtat einen manod.* Vid. & Buchel.

BACHE, porcus, verres, hodieque in uſu.

Bach, leen, Scropha ſylveſtris, Geſn. Hiſt. Quadr. pag. 926.

Receptum in linguam provincialem ab Hiſpanis: *Baca*, Charta apud du Freſne: *oves vel baccæ ſeu porci.* quod quidem idem du Freſne exponit per Latinum vacca. Inde etiam

Baco, porcus ſaginatus ſalitus & fumigatus, Petaſo, Schink. Kapitulare II. ann. 813. c. 10. *Farinam, vinum, baccones.* Du Freſne ex Guiberto Abbate: *Annonam meam & aliquos pariter petaſones, quos vulgo Bacones vocant, diripuerat.*

Bæcthaarm, exta: Gloſſæ MS. ASax.

BAD, PAD, balneum. Kero: *Pado piderbi*, balneorum uſus. c. 36.

[Gloſſ. Monſeenſ. *Padaſtetin*, termis (leg. thermis) pag. 384. *padota*, baptizavit, pag. 359.]

Otfrid. III. 4, 52.

Thaz bad mir untarfabent.

Balneum mihi intercipiunt.

Id. I. 11, 65. *gibadota*, lavaret. Idem II. 3, 114. *Gibad oft thu tharinne*, lavato ſæpe in eo. Et III. 4, 26. *thar eriſt ime badota*, qui primus ibi lavaret. *Mit toufu baden*, baptizare, Otfr. I. 25, 4. Hinc in linguam provincialem fluxiſſe videtur vox

Badanterium, balneum publicum, *gemeine badeſtube*, & jungitur Molendinis, Furnis & Paratoriis, h. e. horreis. *Bad - banden* ſive *balten*, balneum publicum exercere. Hinc &

Baduhenna, Lucus Friſiorum, Holtpade, de quo Tacit. Ann. IV. 73, 6. Cluverius 1. A. G. 26. cum Tanfana confundit, ſed & Alting. *Notit. Batav. pag.* 14. Badam pro Dea habet.

Seelenbad, balneum animarum: ſunt fundationes tales in Sileſia, ex ſuperſtitione de Purgatorio.

BAENDRAE, impulſore: Gloſſæ MS. ASax. an legend. *beandrae?* ab *Andare*, progredi: *beandera*, progredi facere, impellere. Vid. ſupra *Ande.*

BAES, *amicus*: & *Herus, paterfam. q. d. Bie-aes i. præbens nutrimentum. Becan. Sicambri regem ſuum Baſan ſive Baſanum ſolent appellare, anno, ùt ſcribit Trithemius, ante Chriſtum natum* 284. *Baſan - got i. Deus Dominus, & DEUS amicus*, Ἀσίβοναν: Kilianus.

BAG.

BAEZ, Beer, urſus. Unde *Bezen*, *Bazen*, *Baciones*, *Bacii*, *Baceni*, Urſati, nummi Bernenſes & inde in Helvetia & Germania reliqua cuſi, 4. Cr. 22½ — 1. Rthlr.

Rubener Bazen, Salzburgenſes, inſigne Rapa à Leonardo Epiſc. 1495.

BAG, BAC, latro.

BAC-BEREND, AngloSax, latro manifeſtus. Berend à *bar*, *berend*, manifeſtum. Du Freſne à *bæc*, i. tergum, & *beren*, bajulare, quaſi latrocinium deferens à tergo, longiùs petitum. Hinc etiam Celticum

BAG-AUDE, vel *Bagaude*, latronum cohors, Banditæ, *Schnaphanen*, latrunculi. Salvianus Lib. V. de Gubern. DEI. pag. 105. *Inter hæc vaſtantur pauperes, — in tantum ut multi eorum & non obſcuris natalibus editi & liberaliter inſtituti, ad hoſtes fugiant, ne perſecutionis publicæ adflictione moriantur; quærentes ſcilicet apud barbaros Romanam humanitatem, quia apud Romanos barbaram inhumanitatem ferre non poſſunt. — Itaque paſſim vel ad Gothos vel ad Bacaudas, vel ad alios ubique dominantes barbaros migrant. — De Bacaudis nunc mihi ſermo eſt; qui per malos judices & cruentos ſpoliati, afflicti, necati, poſtquam jus Romanæ libertatis amiſerant, etiam honorem Romani nominis perdiderunt. Et imputatur his infelicitas ſua, imputamus his nomen calamitatis ſuæ, imputamus nomen quod ipſi fecimus. Et vocamus rebelles, vocamus perditos, quos eſſe compulimus criminoſos. Quibus enim aliis rebus Bacaudæ facti ſunt, niſi iniquitatibus noſtris, niſi improbitatibus judicum, niſi eorum proſcriptionibus & rapinis qui exactionis publicæ nomen in quæſtus proprii emolumenta verterunt? — Aut quid aliud etiam nunc agitur, quàm tunc actum eſt, id eſt, ut qui adhuc Bacaudæ non ſunt eſſe cogantur.* S. Aurelius Victor: *Per Galliam excitâ manu agreſtium ac latronum, quos Bagaudas incolæ vocant.* Eutropius in Diocletiano: *Ita rerum Romanarum potitus, cum tumultum Ruſticani in Gallia concitaviſſent, & factioni ſuæ Bagaudarum nomen imponerent, Duces autem haberent Amandum & Ælianum, ad ſubigendos eos Maximianum Herculium Cæſarem miſit: qui levibus prœliis agreſtes domuit.* Bagauda verò non regionem certam Bagaudarum, quam non habuerunt, ſignificat, ut putavit du Freſne, ſed factionem ipſam, *vid. H. Valeſium in Valeſianis. pag.* 218. & Menag. *Etymol. Gallic.*

Hinc & Cambro-Britannicum: *Bagad*, *turma.* Boxhorn.

BAGEN, Notk. Pſalm. C, 3. idem quod balgen, expoſtulare, & fortè ita legendum. Sed & Tatian. cap. 31, 4. *in ſtrite bagen*, in jus trahere.

BAGA, *Boga*, *Boja*, hodie, *Boge*, torques, compes vinctorum. S. Hieronym. Lib. V. in Hierem. cap. 27. *Fac tibi vincula & catenas: Sive κλοιὸς, qui Hebraicè appellantur mototh, & ſermone vulgari* (Illyrico, Celtico) *bojas vocant.* Vid. du Freſne Gloſſar.

BAGA, Translatum ad animum, notat compedem ſeu remoram judicandi de aliqua re, h. e. dubium, hæſitationem.

Otfr.

BAG. BAG.

Otfr. II. 6, 81. dę Protoplaſto :

Thaz er gigiang in baga
thera Gotes fraga.

Quod iret in compede hæſitationis
quam DEUS ipſum interrogaret.

[*Baga*, litem, item retardationem ſignificat. Gloſſæ Boxhorn. *Paga*, lis. Conf. Eccard. in Not. ad Cat. Theot. pag. 125. adde ap. Otfr. I. 3, 3. I. 27, 35. II. 11, 129. Commodius itaque hi verſus ita exprimuntur :

Quod ille (Adamus) *moram adhibuerit* (dum ſe celavit)
Ad DEI quæſtionem, ſeu vocationem.

Scherz. not. ad h. l.

Adde quod in Gloſſis Monſeenſibus occurrat *Pagun*, contentiones. p. 336. & 396.]

c. 27, 35. de Johanne confeſſore :

Jah er tho ſoſ iz uuas,
ni giang in ſtrit umbi thaz,
In lougna noh in baga,
ſulicha fraga.

Confitebatur tunc ſicut id erat,
non ibat in litem deſuper,
In inficiationem, nec in hæſitationes
Hæc interrogatio.

Ana baga, ſine hæſitatione, abſque dubio, ſine defectu.

Otfr. I. 1, 51. de numero Poëtico Latinorum :

Iz mizit ana baga
al io ſulih uuaga.

Menſuratur abſque hæſitatione
omnis ejuſmodi auſus.

Idem 1. 3, 3. de Genealogia Chriſti :

Uns zellent ana baga
thie Chriſtus altmaga.

Nobis referunt ſine defectu
Chriſti Majores.

Idem 2. 11, 129.

Uuizzit ana baga,
ni uuas imo thurſt thera fraga.

Scitote pro certo,
non erat ipſi opus hâc interrogatione.

Idem IV. 19, 121. V. 15, 57.

Bagen, hæſitare. Otfrid. III. 20, 137. de Judæis :

Bigondun thes tho bagen,
Joh genan auur fragen.

Cœperunt de hoc hæſitare,
& illum denuo interrogare.

Et ℣. 255.

Thaz ir bi thaz ſo baget,
Joh emmizigen fraget.

Quod de hoc ita hæſitatis,
Et aſſiduè interrogatis.

Idem V. 20, 66. de extremo judicio :

Ni tharft thu thes uuiht fragen,
ni biginnent ſie thar bagen.

Non licebit tibi de eo quicquam quærere,
non incipient tunc tergiverſari.

[Verſum ultimum reddit Scherz. in Not. *Non ſuſtinebunt ibi contendere* : annotans; *bagen*, pro contendere, litigare, ſæpius occurrere. Et ſane etiam in prioribus locis. L. 3. cap. 20. 137. & 255. contextus requirit, ut, ceu mihi quidem videtur, *bagen* per contendere transferatur. Ita etiam à Notkero ac Tatiano, in locis paulo ſuperius à Schiltero notatis, uſurpatur, & Palthen. not. ad Tatian. p. 359. dicit *Bagen*, eſſe, rixoſe, factioſe, contumelioſe, cum iracundia & vindictæ cupiditate de re aliqua contendere.]

BAGA, pagus, diſtrictus, hodie Pflege, unde Landpfleger. Sicut enim Romani ſuum orbem in provincias : ita Germania vetus in Pagos diviſa fuit, Vid. M. Freher. Orig. Palat. P. 1. cap. de Pagis Alemann. H. Meibomii Comment. de Pagis vet. Germ. Sax. Et Ludovicus Pius Imp. meminit *Pagi Brachbatenſis* h. e. Brabantiæ, in Diplomate Monaſterii Gandenſis, *Miræus in Cod. Donat. Piar. p. 55. & ex eo. H. Conring. Cenſur. Diplom. Ludov. cap. 3.* Charta Decani Eccleſiæ Leichefeldenſis in Monaſtico Anglic. Tom. 3. p. 237. referente du Freſnio : *Ducentas Marcas pecuniæ in quadam BAGA de Walbey, in quadam ciſta, nominata Ciſta gratiæ — duximus reponendas.* Et deinde : *Mutuum hujusmodi de bonis Eccleſiæ communibus Bagæ prædictæ realiter reſtituat.* Du Freſne quidem arcam, Coffre, interpretatur, indeque voces Gallicas Bague, Bagage, derivat. Sed longè aliud quid fuit Ciſta gratiæ, aliud Baga quædam de Walhey, in qua illa ciſta fuit. *Walbey* autem ſine dubio eſt nomen Dynaſtiæ alicujus, diviſæ in Bagas ſive pagos. Vox porrò Francica Bague & Bagage, itemque baquet, eandem habent originem Celticam, Backen, compingere, Back, ſarcina.

BAIN, bein, pes, fuſſ. Rabanus de part. corp. *Bein, crura.*

[Gloſſ. Monſeenſ. *bein*, os. p. 346. *pein*, os. p. 347.]

Otfrid. IV. 26, 82.

Thaz ir ſuuintet innan bein.

Ut extabeſcatis intra oſſa.

Et ℣. 95.

Joh ſuuintet filu thrato
ſulichero dato.

Et extabeſcatis multùm vehementer
tales ob res.

Bina, oſſa. Carmen triumphale MS. ad Ludovic. Regem : Verſ. 75.

Wil her unſa bina uuarth.

Quia is noſtra oſſa cuſtodit.

Pſalm. XXXIII, 21.

Bainberge, Bemberge, pedum tegumenta. Gloſſar. Latino Theotiſcum Lindenbrogii : *Ocreæ*,

BAL.

Ocreæ, arma crurum, benbergæ. Lex Ripuar. cap. XXXVI. §. fi. *Siquis weregeldum ſolvere debet — Bainbergas bonas pro VI. ſol. tribuat.*

[Gloſſ. Monſeenſ. *Peinperga*, *babla*, ocreas. p. 412.]

Baanriſt, tibialis: Gloſſæ MSS. ASax.

Bain-tofel, pedum tabulæ, hodie Bantoffel, Gallis *Pantoufle. Vid. Menag. Orig. Gallic. Ling.* Sandalia lignea propriè, quæ non habent deſuper corium, ùt Papias ea deſcribit, & Alcuinus *L. 2. de div. off.* c. 39. *Sandaliæ dicuntur ſoleæ. Eſt autem genus calceamenti, quo induuntur miniſtri Eccleſiæ, ſubterius quidem ſolea muniens pedes à terra, ſuperius verò nil operimenti habens, patet: quo juſſi ſunt Apoſtoli à Domino indui.* Gothis *Sulgom*, ſoliæ, ſolen, Marc. VI, 8. ASax. *Calcum.* Vid. & Salmaſ. *de Pallio.* du Freſn. Gloſſar. *voc. Sandalium.* Ann. 1547. retectum eſt ſepulcrum Epiſcopi Argent. Berchtoldi II. de Buchek mortui an. 1353. poſt 194. annos facies adhuc integra inventa & pedes ocreati, *hatt er Stieffel an und darüber Bantofflen und vergulte Spooren.* Dan. Specklin αὐλόπτης in Collectan. MSS. Chron. Arg. Geiler. Keiſerſp. Narr: Schif. fol. 28. b. *Sich darnach die neuen Stiffel. (ad Cordulienſium) die in unſern landen nie gewönlich noch bruchlich ſeint geſein, denn an den wenden hat mans wol gemalt geſehen mit den kumpffen bantoflen.* Du Freſne ex Durandi lib. 3. Rat. div. off. cap. 8. *Caliga propria eſt Epiſcoporum, nam priusquam Sandalia induunt, caligis ad genua usque protenſis genua revinciunt.* Kilianus: *Tuffel, toffel, Sax. Siccamb. Friſ. Holl. Pantoffel, crepida.*

BAIZ, baizen, perſequi, ſupprimere. Notk. Pſal. CXVIII, 24. Inde

Erbaizen, ſuccumbere. Fragm. de Bell. Hiſp. v. 4120.

> *Thie Kriſtenen uuaren geraizat.*
> *Thie haithenen mo(v)ſen erbaizen.*
> Chriſtiani erant irritati.
> Gentiles oportebat ſuccumbere.

Gothis *Beita*, incitatio falconum aut canum venaticorum in prædam. *Ol. Verel. voc. B.*

Hinc *Raigerbaiz*, aucupium per accipitres.

Item *Einbeitzen*, vid. inf. *Beiz*, & *Bizzen*.

[BALE, i. e. corpus. Cunr. von Würzburg ap. Goldaſt. Parænet. p. 430. Reineſ.]

BAL, *bale*, *balo*, *wala*, malum, pernicioſum, malitia, falſitas, fraudulentia.

[*Balo.* Non miſeriam, ſed pravitatem, dolum ſignificat. vid. Tat. 17. (ita legi debet, non 16.) §. 8. add. omnino Hikeſ. in Theſ. Ling. Septent. in Grammat. ASax. p. 129. Hæc Scherz. Not. ad Otfr. p. 107. At Palthen. notat ſequentia. Gaſſaro in Dictionar. hæc vox malum, nefandum, proditionem, ipſique Otfrido, non uno loco, perniciem ſignificat. Eſt inde *baldaed*, maleficium, *balaue* malitia, à quo originem haud dubie habet, quod Sueci Veteres dixere, *bolua*, maledicere, *bolvades*, maledictus. vid. Stiernh. in Gloſſar. Sed quemadmodum hactenus dicta ad animum hominis præcipue ſunt referenda, ita etiam ad mala corporis denotanda vocem hanc pertinere, oſtendunt Gloſſæ Lipſii, ubi *Balon*, eſt cicatrices, quorſum pertinet Gothicum *balvian*, torquere, cruciare, *balveinim*, tormenta, itemque *balviths*, paralyticus, de quibus videre eſt in Jun. Gloſſar. voc. *baluugan.* Eminet tamen inter dictos præſentis vocis ſignificatus prior. Hæc ille Not. ad Tatian. p. 339.]

Otfr. I. 2, 63.

> *Irſirrit uuerde balo ſin.*
> Irrita fiat malitia ejus.

Idem II. 6, 71.

> *Balo ther uns klibit.*
> Malum quod nobis inhæret.

Idem IV. 36, 46.

> *Thie then balo datun.*
> Qui hoc ſcelus fecerunt.

Et cap. 12, 40.

> *Noh ſulih balo fuarit.*
> Nec tantum malum fovet.

Idem V. 21, 34.

> *Allan balo rietun.*
> Omne malum ſuaſerunt.

Balauue, malitia.

Otfr. I. 2, 42.

> *Iz niſt bi balauue gidan.*
> Non eſt quicquam per malitiam factum.

Id. IV. 36, 7. *Folle balauues*, pleni fraudibus.

Baleuue, piaculum, Notk. Pſalm. LXVIII. 12. opponitur Buozze, expiationi.

Tatian. c. 38, 8. Ubi ſcribitur *baliuue.* afflictio. *Ginuogi iſt themo tage in ſinemo baliuue.* ſufficit diei ſua malitia.

Balauuigom, nocentes, *UUbalauuigom*, innocentes: Iſidor. cap. 9, 4. [In Gloſſ. Monſeenſ. *Palauuiger*, peſtilens, pag. 351. *palauvigemo*, peſtilente. pag. 352.]

Balon, cicatrices, Gloſſ. Lipſii, quod nos exprimimus, ein ſchaden. Somnerus ibi: *Huic affine & noſtrum & Teutonicum vetus Blowe, i. e. alapa, ictus.*

Balgwan, Gothis torquere, *Wiſanas in balweinim*, exſiſtens in tormentis, Luc. 16, 23. hinc *Balgen*, de quo ſupra in *Abulkii.*

Balotati, maleficia, Gloſſ. vett.

Balgard, malorum ſeu maleficorum cuſtodia, Juriſdictio criminalis. Charta de anno 1054. apud du Freſne: *Conceſſi ſtallum, totiusque villæ teloneum, & quod Theutonicè dicitur Balgart, tenſuram & creditionem atque omnem exactionem.*

Balfred, falſa pax, quaſi Equus Trojanus, nomen machinæ bellicæ, turris ligneæ, ſpeciatim *Fred* videtur denotare Turrim ſecuritatis, *eine Warte.* Sed hæc falſa eſt & hoſtilis. Vera autem in turre quæ dicta *Berfrid.* Statuta Gildæ c. 28. *Nullus regratarius* (Ufkeüffer) *emat — ante pulſationem campanæ in Berefrido.* (in campanili.) *Ziechthurn* vocat translator anonymus Fl. Vegetii Lib. IV. c. 17. & ita deſcribit: *Ein ziechthurn iſt ein gebew und machinament aus groſſen beumen, zuſammen gemacht, und das ein ſollich gros wercke durch die feinde nicht verbrennet werde, ſo wirt es mit rohen heuten und hadern verwahrt — unden hat der thurn einen Wider durch des ungeſtumikeit zubricht er die mauren. Zu miten hat er eine bruken durch zwene*

 baum

baum mit weiden durchſlochten — und die weppener gan uber die bruken aus dem geruſte in die ſtat und nemen die mauren ein. Aber in dem ober teyl des thurnes werden ſchuzen geſtellt, welche mit ſchieslanzen und ſteynen vertreiben die hüter und wechter der ſtat, dann wirt die ſtat on ſorg gewonnen, dann ſo iſt kein hulffe mer &c. Guil. Britto Armor. Lib. 2. Philippidos ℣. 569. *Belfragia* vocat, & ita deſcribit:

Cratibus & lignis rudibus Belfragia ſurgunt,
Turribus alta magis & mœnibus, unde valerent
Agmina miſſilibus teliſque quibuslibet acta,
Detextoſque hoſtes facili proſternere jactu.

Et Lib. VII. ℣. 654.

Parte aliâ turres, quibus eſt Belfragia nomen,
Roboribus crudis compactæ atque arbore multa
Intactis dolabra ruditer quibus aſcia ſolos
abſciderat ramos, ſic educuntur, ut usque
Aera ſub medium longo volumine tendant,
Ut doleat murus illis depreſſior eſſe.

Vid. Gloſſar. du Freſne. Etymolog. Gall. Menagii & Chaſſaneuæ. Itemque Obſervat. Joinvillæ in Hiſtor. S. Ludov. pag. 67. ſq.

Aliud eſt *Palæfridus*, parafredus, ex paraveredo. Beypferd, Handpferd. Urſtiſius in catalogo voc. barb. *Palæfridus alii Parafredus, equus magnus vel cataphractus. Vox Ital. & Gall. deducta ut videtur à Veredis, id eſt publicis & curſualibus equis.* Vide Mer. Caſaub. de Ling. Saxon. pag. 186. Conf. inf. *Barefried.*

Balmer, Ballomer, falſus Princeps. Gregor. Tur. L. VII. c. 14, 31. L. 9. c. 28.

Aimoin. L. 3. c. 61.

Balmunt, falſus tutor, qui malâ fide adminiſtrat. A pupillis & minoribus translatum etiam ad alios defenſores & advocatos Eccleſiarum, Kaſtenvogte: falſi cuſtodes, *cap. 13. X. de elect. & el. pot. in 6.* Diploma Caroli M. Monaſterio Augienſi dato: *Eligant huic loco, ſicut & in cæteris locis ſuis competenter advocatos & defenſores: eo tamen tenore, ut quancunque ſui commiſſi prævaricator, aut in rebus vel hominibus, quod vulgò Balmund dicitur, exiſtat, ſtatim ſine mora ſine judicio advocationem perdat.*

Walmunden, Balmunden, pro falſo tutore declarare. J. Prov. Alem. cap. LXIII. *der Richter ſol in mit urteilen walmunden, das iſt alſo geſprochen, man ſol im vertailen alle vormundſchafft und all pflegnis, und das er niemands vogt oder pfleger mügе geſein.* Item cap. XCVI. *Und wirt er überredt, das er In übel getan hab an irem gut, man ſol In PALMUNDEN das er nymmermer Pfleger noch nyemants Vogt müg geſein.* Jus Prov. Sax. L. I. c. XLI. *Man ſol in balmunden, das iſt, man ſol in vertailen von aller vormundſchaft.* Interpres Latinus: *ut ſuſpectus abjiciatur, tutoriâque ſibi interdicatur.*

Palmundum exercere, præſtationem injuſtam pro tutela exigere. Ludovicus Germanicus in Diplomate pro Monaſterio S. Stephani, Argentorati: *Nec liceat alicui ſub prætextu advocatoriæ occaſionis, ſibi vel in hominibus vel in quibuslibet rebus vel poſſeſſionibus eorum, aliquod jus vindicare, niſi quem pro aliquâ, ſicut aliquando fieri evenit, neceſſitate, ipſa Abbatiſſa cum Congregationis voto, per conſilium Antiſtitis apud palatium expoſtulaverit: qui nec PALEMUNDUM vel aliquas exactiones exercere præſumat.* Ubi in veteri translatione Germanica *palemundum* redditur *Myet*, & exactiones *Schazung*. Vide *in Obſ. noſtra V. ad Chron. Königsb. §. 21.*

Balejumentum, ita ſcriptum legitur in Vita Dagoberti MS. Sed non eſt vox hybrida, ſed purè Teutonica, *Bale-jamunde*, vel *bale-gemunte*. Gemunte, & gemundling, *jamundling* vocabantur homines liberi qui ſe dederant in mundium & protectionem Eccleſiarum vel potentiorum, clientes Romanis, *Mundiales* Francis, & *Commendati*. Balegemunte itaque eſt convitium, mali & ingrati clientis, rebellis. Du Freſne *in Gloſſar. voc. Bile*, Ariſtarchum agit & legendum putat: *vile jumentum.*

Balepauz, walapauz, gualapuz, vitioſè *gualapur*. Rex Rotharis L. 1. LL. Longob. t. XIV. cap. 5. *Siquis homini libero violentiam injuſtè fecerit, id eſt, walapuz: componat ei octuaginta ſolidis. GUALAPUZ eſt, dum quis ſe furtitium* (fictitium) *veſtimentum induerit: aut ſibi caput latrocinandi animo, aut faciem transfiguraverit.* vermaskt, verlarfft. *Paus* eſt hodiernum Pelz, pellis, de quo ſuo loco. *Balepauz*, fallax integumentum ad ſecurius furandum: non ùt Lindenbrogius ſine fundamento explicat, quaſi *wala* ſit caput, & *pauzen* polire, ornare: neque quod Voſſio viſum *L. 2. de Vit. Serm. pag. 330.* quaſi *wale* ſit externus, exoticus & *paus* veſtitus: vel *wala* i. e. welſch, peregrinum.

Balwurff, malus jactus, injurioſus. Lex Baiwar. t. VII. cap. 3. & 5. *Siquis propter libidinem liberæ diſcriminalia ejecerit de capite, quod walwurff dicunt, vel virgini libidinoſè crines de capite extraxerit, cum duodecim ſolidis componat.* Heroldus habet, *Vultwurfo*. St. Baluz. *Walwurft*. Lindenbr. *Wultworf*, quod cum Heroldo convenit, & cæteris præferendum videtur. *Wult*, diſcriminale denotat.

Bal-were, falſa, injuſta traditio. Lex Baiwar. Tit. XVII. cap. 3. *Si cauſa fuerit inter illos pugnæ, dicat ille qui wadium ſuſcepit: Injuſtè territorium meum alteri firmaſti. id eſt: falweritos. Ipſum mihi debes reddere, & cum XII. Sol. componere.* Lindenbrogius habet, *Furwiritos*, verſchweren, pejerare. Sed de traditione poſſeſſionis, non de perjurio quæſtio eſt.

Putavi aliquando huc etiam referendum eſſe nomen Phalburgerorum, quaſi *Bal-burger*, pſeudocives: ſed vide inf. *Pal.*

BALD, Pald, Palth, audens, fortis, audax. Jornandes de Reb. Get. *Ordinant ſuper ſe Regem Alaricum, cui erat ex Baltharum genere origo mirifica, qui dudum ob audaciam virtutis, BALTHA id eſt Audax, nomen inter ſuos acceperat.* Otto Friſing. Lib. IV. Chron. *Qui lingua eorum ex genere Baltharum, ſecundo poſt Amalos, Baltha id eſt audax, vocabatur.*

[Gloſſ. Monſeenſ. habent ſqq. *Paldi.* ſpiritus, pag. 335. 352. libertatis, pag. 387. libertate, pag. 389. fronte, pag. 404. temeritas, pag. 411. conſtantia, pag. 411. *Palda*, conſtanter, pag. 363.

BAL.

363. *paldo*, conſtantem, pag. 365. *paldon.* liberius, pag. 387.]

Otfr. IV. 5, 97.

Bimes uuir oub balde.

Simus & nos animoſi. (fortes.)

Idem IV. 36, ult.

Tho mohta man es bald ſin,

Tunc poterat quis huic confiſus eſſe.

Notk. Pſalm. XXX. fi. *Habent bald herza alle in Got Kedingente.* confortetur cor veſtrum omnes qui ſperatis in Domino.

Ruatbalda, audax conſilio, *Kühnrath* : ita nomen proprium Abbatiſſæ Monaſterii S. Stephani hîc Argentorati, in Diplomate Lothariano, videbatur nuper CL. V. Domino Mabillon, quum nos viſitaret, pro quo communiter hactenus legebatur RVATTRVDA. Nec tamen plenè ſententia ſtetit. Diploma vide *ad Chron. Königshov. Obſ. VIII.* 10.

Balden, audere, præſumere. Kero: *Paldee, præſumat.* (*Erpaldee*, præſumat, legitur in Kerone c. 3. & 31.)

Erpalden, præſumere. cap. 43. Otfr. II. 4, 73.

Thob er ſin ubeles ſo bald,
thaz imo io zi ſcaden uuard.

Sed malum ſuum (conſilium Satanas) ſic præſumſit,
ut ſibi ipſi damnoſum fuerit.

Firmare. Notk. Pſalm. XXXII, 6. *ſine bimela geſeſtenot unde gebaldet uuurden.* Cœli ejus ſtabiliti & firmati ſunt. Et Pſal. XLI. 7. R. de S. Annon. §. XLVII.

Balde, adverb. audacter, animoſe, Otfr. I. 9, 77. de S. Johanne:

Si ſprachun filu balde,
uuaz uuaniſt, thaz er uuerde?

Dixerunt valdè audacter:
Quid putas, quod ille futurus?

Baldo, Otfr. III. 26, 113.

Nu buuuen baldo thurub thaz
Kuningrichi ſinaz.

Nunc colamus confidenter propterea
regnum ſuum.

Idem IV. 5, 89. de Martyribus: *Si ſturben baldo*, mortui ſunt animosè, cum fiducia.

Ib. ꝟ. 116. & IV. 5, 108. IV. 12, 115. IV. 35, 9. I. 17, 122.

Gloſſæ Lipſii: *Baldo, Bolatico* (Baldico) *fiducialiter.* Belgis *Boude. Baldo*, confeſtim, brevi, balde, Notk. Pſalm. XVIII. 10. Timor DEI deſiderat *uuieo balde er chome*, ut brevi veniat Dominus. Idem Pſalm. XXXVII, 7. *So ib paldo mahta.* quod fiducialiter feci.

Baldlicho, audacter. Otfrid. IV. 35, 2. de Joſepho:

Tho quam ein elides man
baldlicho ſo imo gizam.

Tunc venit dives homo
audacter, prout ipſi conveniebat.

[Iſid. IX. 2. *Iſrabel aub ardot babiliibbo.* Iſrael habitabit confidenter. Ad quem locum Palthen. pag. 414. notat. Stadenio videri legendum *baldliibbo.* quod in Gloſſ. Boxhorn. extat. Eodemque referendum Gothicam vocem *ba(o)ld*, audax. confidens. Addit Palthen. AS. *bald*, audax, *baldlice*, audacter, & quod hodienum Angli *bold, boldly, boldneſſe*, audax, audacter, audacia, dicant. Confirmat hanc emendationem Stadenio-Palthenianam noſtra editio, in qua non *babiliibbo*, ſed *baltliibbo* legitur.]

Beldida, audacia. Otfrid. IV. 20, 39.

In thia beldida gigange.

Eò audaciæ proceſſiſſet.

Idem V. 5, 17.

Er ſar thia beldida giſiang.

Is ſtatim hanc audaciam ſumſit.

Irbalden, Otfrid. I. 11, 28.

Thaz es iob irbalde.

Ut id omnino audeat, præſumat.

Surbaldota, pro ſi irbaldota, auſa eſt, Otfrid. III. 14, 85.

Irbaldenes, audax factum. Otfrid. ad Salom. Epiſc. ꝟ. 64.

Ob ih irbaldenes gidar.

Numquid ego audentius auſus ſum.

Porebaldo, audactor, Notk. Pſal. CXXXIX. 6.

Unbaldi, diffidentia, Notk. Pſalm. XXIV, 14. Pſalm. CVIII. 24. ab infidelitate ad fidem.

Hinc Nomina Propria, *Baldwin*, audaciæ amicus, Fr. Jun. ad Willeram. p. 21.

Gunobaldus, Malobaldus &c. Iſac. Pontan. Orig. Franc. 3, 7.

BALDAKIN, Baldakinus. In Cod. MS. Juris Argent. lit. D. fol. 46. explicatur, *Baldakin, oder ein ſyden tuch.* Du Freſne in Gloſſario: *Baldakinus, pannus omnium ditiſſimus, cujus utpote ſtamen ex filo auri, ſubtemen ex ſerico tegitur, plumario opere intertextus, ſic dictus, quod BALDACCO ſeu Babylone in Perſide, in Occidentales provincias deferretur.*

Balkin, contractè. Cod. MS. Juris Argent. lit. E. fol. 82. *Welich menſche geſtirbet, es ſi bi nabt oder bi tage, alſo balde es geſtirbet, ſo ſol man es vur ſich begraben. und ſol man ein Balkin oder ein Serie in die Kirche morndes legen, alſe gewonbeit was des jars do der ſterbat was.*

Baldachino, Himmel, tectum pretioſum ſuper menſis Imp. & Electorum, Uraniſcus, *Limnæ. ad A. B. c. 28, 3. O. 6.*

Balcanum vexillum, i. e. ex baldekino. pro quo du Freſne habet Baldanum.

Balcanifer, vexillifer. Matthæus Paris anno 1246. *Primicerius eorum & ſignifer, quem Balcaniferum vocant.*

BALEY, juriſdictio, diſtrictus. Acta MS. Comitiorum Egraenſium imperante Sigiſmundo Imp. an. 1431. *Item das die Hofgerichte und Landgerichte dheins dem andern in ſine Palye greiffe, beſonder das ein iegelich Hofgericht und Landgericht nit verre ribte, denne ſo verre ſine Baley got. Item und das men wiſſen möhte wie verre iegeliches Gericht gon ſolte.* LL. Scotorum, Lib. I. Reg. Maj. c. 15. §. fi. *ad petitionem ejus, qui vocavit eum in warantum* (evi-

BAN.

(evictionem,) *de conſilio Curiæ & juris beneficio, juſtificabitur ad id faciendum, ſi ſit in eadem Ballia ſecum, qui vocavit eum in warantum.* Vid. Du Freſne Gloſſar.

Baley, baliva ſpeciatim præfectura & feudum Ordinis Teutonici, Commentura, Comptur, C. Grav. Nat. Germ. *Hortled. de B. G. L. III. c.* 77.

BALKER, navigii genus, Chron. Königsh. p. 147. dicitur Galene, p. 434.

BAN, FAN, VAN, promiſcuè ſcribitur priſcis, notat *faſciam* generatim: Lex Alemann. t. LIX. §. 6. *Medicus cum pinna aut fanone tetigit.* & t. LXXXIX. *involvat in fanone.* Fanones offertorii, candidi, aut auro parati, quibus oblationes i. panis Euchariſticus involvitur, *Vid. Gloſſar. du Freſn. Fanon.* Unde *Fanen*, *fanden*, involvere. Otfrid. I. XI. 86. de Matre JESU:

Salig thiu nan uuatta,
inti nan fandota.
Beata quæ ipſum veſtit,
& faſciis involvit.

Gothis *Fanins* panni, Matth. IX, 16. Marc. II. 21.

Otfr. III. 24, 204. de Lazaro reſuſcitato:

Mit lachanon biuuuntan,
joh fanon ſo gibuntan.
Linteis involutus,
& faſciis ſic ligatus.

[Peculiaris videtur ſignificatio quæ in Rabani Mauri Gloſſ. n. 1091. extat, ubi *Fana vel Legatio*, *Eulogium* notat. Ubi quidem vocem *Eulogium* ex Græco εὐλογία formatam, cuivis evidens, quod vero Eulogium per *legationem* fuerit interpretatus Rabanus & Theotiſce *Fana* reddiderit, quæ vox & *ſindonem*, it. *mappam* ſignificat, inde factum videtur, quia ad morem iſtum reſpexit, quo una cum literis ſalutatoriis panes benedicti, vel eorum particulæ, ſindoni vel mappæ involutæ, ad alios, charitatis & unitatis fidei teſtandæ gratia mittebantur, de quo præter du Freſne Gloſſ. p. 291. v. Rixner de Vet. Chriſt. rit. circ. Euchar. p. 155. ſqq. Witte de Eulogiis vet. §. 4. Suicer. Theſ. Eccl. I. 1251. ſq. Baluz. ad Capit. Reg. Franc. II. 1037. 1091. Ceterum uti à *Fana*, *fanden* & *fanen* oritur, ita ab hoc referendum *Vanden*, quod, docente Kiliano, Friſiis, Sicambr. Holland. eſt inviſere ægrum, unde cum Bremæ mulieres puerperas viſitant, id vocant *vandeln*. *Fanon* Gaſſarus in Dict. explicat *Schnier*, *bendel*. Gl. Flor. *Fanon*, *linteolus*. Dudum Monachi iſtam vocem latinitate donarunt. Rabanus enim integrum caput 18. Lib. 1. de Inſt. Cleric. Oper. VI. 7. b. de *Phanone* inſcripſit. *Mappula*, ſtatim addens, *ſive mantile ſacerdotis indumentum eſt*, *quod vulgo phanonem vocant: quod ob hoc eorum tunc manibus tenetur*, *quando Miſſæ officium agitur*, *ut paratos eos ad miniſterium menſæ Domini populus aſpiciat.* Quæ ipſa, more ſuo, quoque Libro de Sacr. ordin. c. 34. inſeruit, cujus itidem *de phanonibus* epigraphe eſt. *Fanones linei*, *ſerico parati ad offerendum ad altare*, memorantur in Fragmento Breviarii rerum fiſcalium Caroli M. quod ex veteri MSC. Helmſtadienſi Leibnit. Collect. Etymol. II. 317. publicavit. Adi Speelman. Gloſſ. p. 212. Schilter ad Epinic. Ludov. p. 52. &c. Hæc omnia Diecmannus obſervat. Spec. Gloſſ. Lat. Theol. p. 114. ſqq.]

BAN.

Angl. Sax. *Heofanon*, cœlum. q. d. hochfan, i. e. ſummum orbis aulæum, cortina, Pſ. CIV. 2. *extendens cœlum inſtar cortinæ.* Quemadmodum Germ. *Himmel* & cœlum & tegumentum expanſum, ſub quo Rex vel Princeps ſedet, ſignificat. uraniſcus, vid. Baldachin.

Fandiſſerium, Ambo, ſuggeſtus, à facto, quod ex eo loco verba ad populum fiant. *Freher. ad P. de Andlo p.* 178. *b.* quod mihi non arridet, quum fari & diſſerere ſint unum & idem: hæc porro vox videatur originis Germanicæ.

Fandeſteuf, in Chron. Flandriæ c. 51. & 76. ſedes Regia, thronus, ἀνάβαθρον in templo, Codinus. *Freber. ad P. de Andlo p.* 178. Vexilli erectio, ubi ſedes regia de præſenti.

Deinde ſpeciatim faſciam alligatam fuſti vel perticæ ad cogendum & banniendum militem, vexillum, quod & *Chundfanon*, *Herifanon*, & *Banner*, *Panier*. Fragm. de B. Hiſp. Caroli M. ✠. 1881. de Rolando:

Einen ſpiez nam er an die hant,
einen wizen van er ane bant.
Tha waren tiere unde vogele
mit golde underzogene,
Unde manib wnder tha ane was.
Haſtam ſumebat ad manum,
albam faſciam alligabat.
Ibi erant animalia & aves
auro intextæ,
Et multiplex mirabile ibi inerat.

Banniar, vexillum; Brittonibus. Boxh. Lex. ab elevatione, *Bann* enim Brittonibus erectum, excelſum, altum notaſſe.

Reichs-Panyr furnemen, *aufheben*, *Haubtmanſchafft und Mandat uben*, eſt in Actis Noricorum Comitiorum A. 1470. idem, quod Bellum indicere, movere, gerere, olim *Chundfan heben.*

Band, *Bandum*, vexillum. [*Band* vexillum cur vocarint antiqui, è Strikeri Exp. Hiſp. Car. M. judice Scherzio, colligas, qui c. V. S. 4. p. 45. ita de Rolando. *Ein Spies nam er in die hant*, *Ein weiſſen vanen er dran pant.*] Paulus Warnefridus lib. I. de Geſt. Longobardor. c. 20. *Vexillum quod Bandum appellant.* Gothis: *Bandwon*, ſignum. *Bandwgan*, ſignificare. *Fr. Jun. Gloſſ. Goth.*

Panderium, P. de Andlo cap. XII. vexillum. Suidas: Βάνδον. ὅτο καλῦσι Ρωμαῖοι τὸ σημεῖον, τὸ ἐν πολέμῳ. Procopius de Bell. Vandal. lib. II. τὸ σημεῖον ὅν δὴ βάνδον καλῦσι Ρωμαῖοι. Romanorum lingua hîc intelligitur lingua Provincialis, quæ & κατ᾽ ἐξοχὴν *Romana* vocata. Quod & media Græcitas recepit, Βάνδον. LL. Militares Ruffi, (Tom. II. Jur. Græco-Rom. p. 252.) §. XXVII. περὶ βάνδα ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν χειρωθέντος. Unde *Bandophorus*, ſignifer. Alemannis.

Panerherrn, Banneresii. Vetus translatio MS. Aureæ Bullæ Caroli IV. Imp. in Præfatione:

Furſten,

BAN.

Furſten, Graven, Panerherrn, Freyen, Edlen und der Stette. quod in Latino textu ita: *Principum, Comitum*, Baronum, *Procerum, Nobilium & Civitatum.* Itaque Barones dicti *Panerherrn.* Cap. I. illius Bullæ & alibi Barones etiam vertuntur *Landesherren*, h. e. illi, qui ſine dignitate Principum & Comitum, vexillo militari, h. e. *Fahnlehn*, (quod promiſcuè interdum etiam *Baulehn* ſcriptum inveni. *J. Prov. Feud. c.* 43.) blutfan, blutban, hodie, de Territoriali dignitate, *Landsherrſchafft*, inveſtiti ſunt. *Fanlehn* enim eſt feudum Imperii ſine dignitate Principis, das nit Furſtenambt iſt, *Aur. Bull. c. V. §.* 1. Jus Feud. Alem. c. CXLII. Conf. Limnæ. ad A. B. d. c. V. *§.* 1. *Obſ.* 22. *ſqq.* conf. etiam Striker Exp. Hiſp. Car. c. 5. S. 1. p. 43. & Scherzii not. 2. H. Speelmannus in Gloſſar. de Banneretto & Baronibus, hos ita diſtinguit, quod *Barones & Banereſii* ſint Capitanei & Vexillarii majores, *Panerherren*: Baneretti & Baronetti, vexillarii minores: illos Quadrati vexilli jus habere.

Hos draconariis ſeu caudatis uſos. Hi quoquoque dicti Vexillarii minores & Baneriarii, vide Philippi Francorum Regis Taxationem expenſarum & emendarum contra Nobiles, qui ſubmoniti, non fuerunt in exercitum Faxenſem, *apud Du Cheſne Tom. V. Hiſt. Franc. Script. p.* 553. & in Comm. *noſtro ad J. Feud. Alem. c.* 101. Atque invenimus in vetuſtis nummis bracteatis Proceres Germanorum cum vexillis Quadratis equitantes, ſed obſervandum eſt, quod hoc jus non ſit proprium Baronum, qui ipſo tantum à Baronettis h. e. cæteris Equitibus & Nobilibus, qui non gaudent dignitate territoriali, diſtinguuntur; cæteroquin idem jus etiam Comitibus & Principibus commune eſt, unde & horum effigies cataphractas videmus cum Quadratis vexillis. Quibus & Epiſcopi gaudebant. Fragm. de Bell. Hiſp. Caroli M. ℣. 2506.

Uiere unde ſezib man
uielen uon thes Biſchoues uan.

Hæc vexilla majora & quadrata non per alios, ſed ipſi Principes & Barones præferebant ſuis copiis.

Idem Fragm. ℣. 2470.

Tho nam there zwelefe iegelih
zwelefe thuſent zo(v) ſih.
Zwelefe wrthen (vurthen) there ſcare,
Mahmeten fo(v)rten ſie thare.
Thaz jegelichen uan
uolgeten zwelef thuſent man.
Siuen thuſent horn tha uore clungen,
ire wib-liet ſie ſungen.

Et ℣. 2516.

Egeris furte einen uan,
tha under ainlif hunderet man.

℣. 2898.

Thie laite ther kuning Eſtorgant.
ainen uan fuert er an there hant.

℣. 2908.

Ther kuning lie then uanen waiben,
al bine unde here ſwaben.

BAN.

℣. 3241. de Rege Marſilio ad ducem Grandonem:

Ja thu herzoge Grandon
Ih wille thih an mines ſunes ſtede hauen.
Nim thu helet minen uanen.
Thaz here la thir beuolen ſin.

Hoc dicebatur jure proprio in præliis ſuo panderio militare poſſe, *Petr. de Andlo c. XII.* quo jure itaque gaudent & Principes, & Comimites & Barones & Baneriarii. *Vanen ufheben ingegin*, eſt bellum indicere.

Rh. de S. Annon. ℣. 283. de J. Cæſare:

Undir bergin ingegin Suaben
hiz her vanin ufhaben.

Sub alpibus contra Suevos
juſſit vexilla tolli.

Chundſano, vexilla. Gloſſæ veteres.
[*Daz unir chundfanun chueden, den man ze chruce thregit*, Plantheras. Gloſſ. Monſ. p. 412.]
Rhythmus ἐπινίκι☉ de Ludovico R. ℣. 54.
Houb her Gundfanon uf. i. Reichsfahn.

Otfr. V. 2, 18. de Crucis Chriſtianæ vexillo:

Drag thu, giloubi thu mir,
then Gundfanon anan thir.

Portato, crede mihi,
hoc vexillum in te.

Vid. Gloſſar. du Freſn. *voc. Guntfano.* & *voc. Vexillum pro Cruce.* Caſenev. *in Orig. Gallic. voc. Gonfanon*, originem hujus vocis difficilem ait, putat tamen compoſitam eſſe ex *Wiffa*, Guifa, & *fanon*: ſed nec vocabula nec res conſonant. *Wiffa*, enim vel Guipha Francis & Longobardis denotat titulum & ſignum dominii vel protectionis rebus affixum, de quo ſuo loco, ad forum non ad jus belli faciens. Sed origo ex lingua originaria Celtica ſive Teutonica facilè patet, *Chund* enim ſeu kund, deſignat indicationem publicam & *Fanon*, inſtrumentum & ſignum quo iſta fiat: ut *Chundfan* ſit propriè Vexillum Edictale ſive quo indicitur & manifeſtatur bellum, vel bellica expeditio ſive hoſtis, ut veteres loquebantur.

Francorum primi Reges *Cappa S. Martini* pro Vexillo uſi. Honorius in ſermone de S. Martino: *Hujus capa Francorum Regibus ad bella euntibus pro ſigno anteferebatur, & per eam, hoſtibus victis, victoria potiebantur.* Quanquam Du Freſne *Gloſſar. in voc. Vexillum S. Martini.* erroris arguat eos, qui Capam S. Martini & Vexillum S. Martini pro eodem habent. Certè præter Capam, h. e. τὰ λείψανα & reliquias S. Martini, etiam Vexillum fuiſſe prælatum in bello, conſtat ex Mauritio Lib. VII. Stratag. Γενομένων δὲ αὐτῶν ἐν τῷ τῆς παρατάξεως τόπῳ, ἵςαται ὁ ἄρχων, ϗ μετ᾽ αὐτὸν ὁ Βανδοφόρ☉, ὄπισθεν δὲ αὐτῷ ὁ τὴν κάππαν βαςάζων, ϗ μεθ᾽ αὐτὸν ὁ τὴν τοῦβαν. Poſtea Carolo M. à Leone Papa Vexillum trifidum cum ſex roſis miſſum. Capetinæ denique ſtirpis vexillum eſt S. Dionyſii, Auriflamma. *Chifflet. Lil. Franc. Cap. XIII.* Du Freſne *Gloſſ. voc. Vexillum Regale.*

BAN.

Vexillum Regium tulit Regionarius Comes, *Regin. p.* 57.

Reichsfahn : Vexillum Imperii Romano-Germanici. Rec. Imp. Spir. An. 1542. §. 40. *Und ob dann gleichwol ſich zutruge, das die Keyſerl. Maj. oder Wir* (Rex Rom.) *perſönlich im feld weren, und des Heil. Reichs Fahnen fliehen lieſſen, ſo ſol nicht deſto weniger S. Georgen Fahnen in dieſem zuge aus bewegenden urſachen eingeſtellt und in Ruhe bleiben, allerley unordnung zu verhüten. Sonſten aber in der Keyſ. Majeſt. und Unſerm abweſen ſol des Reichs Fahn nicht fliegen, ſondern an ſeiner ſtat ein ander Fahn durch den Oberſten Felt-Hauptman aufgericht und gebraucht werden.* Ad quod genus poſterius pertinet, quod in Comitiis Noricis An. 1440. Fridericus III. Imp. dedit vexillam Imperii Ludovico Com. Pal. ad Rhenum. Vid. Obſ. XVII. ad Königsh. p. 937. 990. & Königsh. p. 151. ſi. Vocatur hoc poſterius modo vexillam Imperii, modò *Keyſerlich Panier*, in Diplom. Frider. III. An. 1461. & ſq. *Reichs Hof-Fahn*, Relat. Zaſii ad Chriſtoph. Wurteb. 1566. S. Georgen Fahn. An. 1532. Vide Privilegia Civit. Argent. ap. Limnæ. VII. 3, 13.

Vexillum Imperii Suevorum.

Chron. Königsh. Latin. MS. fol. 218. De bello Alberti Ducis Auſtriæ contra Turegum, Helvetiæ : *Johannes Windeloch, Epiſc. Conſtantienſis, Ducis Cancellarius, voluit quod vexillum ſuum & omnes Suevi ſub illo juxta antiquum jus Suevorum præire deberent; Quod cum Dux nollet, ſed ſuum præire vexillum, Epiſcopus cum ſuis receſſit, nolens minuere jus Suevorum. De quo Dux nimium eſt commotus. Gens namque Suevorum à tempore Karoli & aliorum Principum quod in expeditionibus primum conflictum habere debeant, viribus & virtutibus meruerunt.*

Sturmfan. Albert. Argent. de Carolo IV. Imp. 1349. *Conquerebantur tum civitates Rhenenſes, quod Rupertus Dux Bavariæ haberet caſtrum, dictum Nova Curia* (Neuſtat an der Hart) *diſtans ad unam leucam à civitate Spira, in qua latitarent latrones, qui mercatores, transeuntes publicam viam verſus Wormatiam, in nemore dicto Rechholz deſpoliarent. Rex hoc audito, ſtatim Bannerium ſuum, quod dicitur Sturmfahn, ſuper turrim Eccleſiæ Spirenſis conſtituit, & populo civitatis ad arma mandari per magiſtros civium præcepit : & egreſſus civitatem cum ſua gente armatus, populo eum ſequente cum Bannerio ante caſtrum prædictum, ipſum funditus deſtruxit.* Vid. Dn. Datt. 147.

Vexilla poſita in monumentum victoriæ. Notker. Pſal. LXXIII. 5. *Sazton dara iro fanen, ze amere iro fanen, daz ſie dar warin in monumentum victoriæ.*

Blutfan, blutban, vexillum quo Regalia in feudum conferebantur. *Hortled. de B. G. L. III. c.* 85, 3. 8.

Gerichtsfan, vexillum judiciale, quod publicè in mallo propoſitum ad congregandos ſubditos ad Placitum, qui eo convenire deberent. Itemque ad alios actus judiciales & publicos. Unde hodieque alicubi in uſu, *unter die Fahn bringen*, h. e. ſub vexillum judiciale deducere, Romanis ſub haſtam redigere, ſubhaſtare. Regiſtratura vetus : *Hab auch dem Knaben fur Fan. XV. ſl. gehandelt, die haben die uff der Zimmerleut Stuben hinder ſih genommen.* In Chron. Konigsh. p. 1089.

BAND, BANDEN, I. vincula, laquei, II. dolores vinculorum. ὠδῖνες, ὠδῖς, vincula mortis,

Todesbanden, Pſalm. CXVI. 3. Act. II. 24.

Kindesbanden, dolores partûs.

Liebesbanden, vincula amoris.

[Gloſſ. Monſeenſ. *Lorpaumes haupit pant*, coronatus lauro. p. 404. *mit lorpaumes pletirum, haupit pant, kachronot.* laureatus, p. 406. Ad verbum, *mit Lorberbaum blättern, als einem haubtband, gekrönet.*]

Otfr. IV. 12. pen.

In bant inan gilegiti.
In vincula eum conjecit.

Id. I. 1, 180.

Mit filu herten banton.
Multis duris vinculis.

Bintan, vincire, Otfr. IV. 17, 59.

Binta, vitta, Cant. Cant. IV. 3.

Hinc in lingua Provinciali Romana : Bindæ & Ligaturæ, *Vid. Gloſſar. Du Freſne, voc. B.*

Gibenti, vinculum. Otfr. I. 9, 60. de Zacharia,

Joh uuas ſih lóſenti
theru zungun gibenti.
Et erat ſe liberans (ſolvens)
linguæ vinculum.

c. X, 44.

Inti uns oub uuente
fon Diufeles gibente.
Et nos quoque avertat (liberet)
à Diaboli vinculis.

c. XI. 121.

UUir uuarun in gibentin,
in uuidaruuerten bentin.

IV. 16. ult.

Datun thio iro henti
Drubtin in gibenti.
Injecerunt manus
Domino in vincula.

IV. 19, 7.

In banton iro ſeilo.
In vinculis ſuorum funium.

IV. 22, 28.

So lag er thar in banton.
Jacebat ibi in vinculis.

IV. 27, 16. de clavis quibus Salvator cruci affixus :

Mit fuazin, io hi banton,
mit thrato herten banton.
Pedibus, manibusque,
valdè duris vinculis.

[*Gipenti*, alligatura. Gloſſ. Monſ. p. 354. *Gipuntan uuerde*, vinciatur. p. 342. *gipuntan uurti*, faſciretur. p. 340. *gipuntana mit hantdruhun*, vincti manicas. p. 335. *gipuntaniu.* circumligata. p. 332.]

Conf.

BAN.

Conſ. inſ. voc. *Bant*.

Der bendet, ligatura chirurgica, Notk. Pſal. CXLVI. 3.

Binden, *anbinden*, *fangen*, vetus mos Alemannorum erga hoſpites intrantes, ut ſe redimant. Ekkehard. junior de Caſ. S. Galli cap. I. de Salomone Abbate S. Galli & Epiſcopo Conſtantienſi pag. 20. *Fratribus valedictis ſcholas præteriit, oſtium aperuit & intravit. Erat utique jus illorum, ſicut adhuc hodie quidem eſt, quoniam exleges quidem ſunt, ut hoſpites intrantes capiant, captos, usque dum ſe redimant, teneant. Ille verò uti Dominus loci ſecurus in medium illorum progreſſus cum ſtaret: Epiſcopum inquiunt, inter ſe, non Dominum Abbatem capiamus. Ille verò libentiſſimè hoc perpeſſus, quomodolibet ſe tractare vellent, conſenſit. Capientes verò illum, in Magiſtri poſuerunt, vellet nollet, ſolium. Si in Magiſtri, inquit, ſolio ſedeo, jure ejus uti habeo, omnes eximimini. At illi incunctanter id agentes, Liceret ſibi tandem ab ipſo ſe, ſicut à Magiſtro ſoliti ſunt, redimere. Cum ille ſubjunxiſſet: Quomodo? Parvuli pro noſſe, medii rhythmicè, cæteri verò metricè, quaſi pro roſtris rhetoricè etiam effantur:*

Quid tibi fecimus tale, ut nobis facias malè?
Appellamus Regem, quia noſtram fecimus legem.

At alter verſificator inquit:

Non vobis pia ſpes fuerat cum ſis novus hoſpes,
Ut vetus in pejus transvertere tute velis jus.

Poſtea ſe redemit luculento ſtipendio, quod vide ibidem.

[BANEN. *Zu banen*, ad perniciem, ad exitium. Striker. Exped. Car. Hiſp. c. 3. S. 1. p. 17. *Bana* Gothis eſt *necare*, *interficere*. *Bane*, cædes, exitium, homicidium, mors; *banadægr.* dies fatalis; *banamadur*, auctor cædis; *bani*, homicida. Vid. Verel. Ind. L. Goth. Anglo-Sax. *bana*, homicida, pernicies, Island. *bann*, damnum. Scherz. not. ad l. c.]

BANN, bannus, derivatum à priori voce *Ban*, & primariò ſignificat coactionem per vexillum, *verſamlung durch auffſteckung der Fahn*: & cum vexillum ſit duplex, militare & judiciale, hinc duplex quoque eſt iſta congregatio ſive Bannus, militaris & judicialis, quibus & aliæ ſpecies accedunt, de quibus infra.

I. BANNUS MILITARIS, Kriegsban, Heersfolge: Heervart: Reiſe: olim *Heerbann*, Heribannus, & *Bannire in hoſtem*. Kapitul. II. Caroli M. de anno 812. c. 1. *Quicunque in hoſtem bannitus fuerit, & venire contemſerit, &c.* Et LL. Longob. *L. I. T.* 14. c. 13. J. Feud. Alem. cap. VII. Caſeneuv. *Orig. Francic. voc. Arrierebann.*

Hic bannus ſeu evocatio in hoſtem ſive militarem exercitum, duplex eſt, primus ſeu anterior, & poſterior. Francis *Bannus* & *Arribannus*. Formul. Marculph. Append. c. XXXI. *Taliter ei conceſſimus, ut de omnes hoſtes vel omnibus bannis ſeu & arribannus ſit conſervatus, ut neque vos neque juniores atque ſucceſſores veſtri ipſo pro hoc inquietare nec diſmanuare non præſumatis.* Quod hodieque in Gallia reliquum *Ban* & *Arriereban*, quod rectè Caſſenevus non ab Heribanno, ſed à Gallico *Arriere*, (ſupra After) compoſitum aſſerit; atque *Ban* vaſallorum immediatorum, & *arriareban* mediatorum eſſe & ſubvaſallorum autumat. *Vid. Alteſerr. de Orig. Feud. Gallic. c. IX.*

BAN.

Bamcloke. vid. Inf. *Clobben.*

Heribannus deinde etiam pœnam & mulctam denotat, quam contumax ſolvere tenetur. Allegatum Capitulare II. c. I. *Quicunque liber homo in hoſtem bannitus fuerit, & venire contemſerit, plenum Heribannum, id eſt Solidos LX. perſolvat. Aut ſi non habuerit, unde illam ſummam perſolvat, ſemetipſum pro wadio in ſervitium Principis tradat, donec per tempora ipſe bannus ab eo fiat perſolutus. Et tunc iterum ad ſtatum libertatis ſuæ revertatur.* Kapitulare II. an. 812. c. 2. *Ipſe verò Heribannus non exactetur neque in terris, neque in mancipiis, ſed in auro & argento, palliis atque armis & animalibus, atque pecudibus ſive talibus ſpeciebus quæ ad utilitatem pertinent.*

II. *Bannus Judicialis*, Zwing und Bann, juriſdictio, cujus ſignum olim itidem fuit Vexillum judiciale. Hinc vetus formula *Bannum mittere* ſuper perſonam vel res, mandare publicè ſub vexillo. Notitia Judicati, quam de An. 891. refert du Freſne *in Gloſſar. voc. Bann. mitt.* ait: *In eadem hora ſic prendiderunt Miſſi S. Palatii unum fuſtem in manus ſuas, & BANDUM miſerunt Præpoſito, &c.* Alia de An. 1068. *Petivit — mittere bandum ſuper jam dictas res & prædictum advocatum &c. tunc Judex D. Regis per fuſtem, quem in ſuis detinebant manibus miſerunt bannum ſuper easdem res, & jam dictum advocatum, ut nullus quilibet homo præfatam Eccleſiam de ſupradictis rebus diſveſtire præſumat, ſine legali judicio.* Item de An. 1028. *Et inveſtierunt præfatum abbatem ex parte Imperatoris — & poſuerunt bannum ſuper caput ipſius Abbatis, ut ſi aliquis homo de ipſis rebus Monaſterii aliquid injuſtè tollere vel contendere præſumit, componat de auro libras centum.* Hujus vexilli hodieque uſus alicubi, unde Francofurti *unter die Fahn bringen* eſt quod Romanis ſub haſtam publicam. Eſt autem Germanis Juriſdictio duplex, ſuperior ſive criminalis vel inferior, civilis: alicubi & triplex, nempe intermedia, ut ex Diplomate Ruperti Imp. apparet, quod exhibui *Comm. ad J. F. Alem. c. XLII. §. 12. ſq.* nec hæc tamen eadem eſt cum tripartita Romanorum diviſione in Imperium merum, mixtum & juriſdictionem, qua de re alibi.

Conſ. Acta Lindav. p. 292.

Huc formula: *Curia cum banno.* de qua infra v. *Churt.*

Bannherrn, Domini juriſdictionales, Gerichts-Herrn.

Banniti, Schöppenbare freyen, die des Biſchofs Send, oder der Graven Geding ſuchen, da unter Königsbann: J. Sax. Prov. L. I. A. 2.

Bannum ſui Scabinatus oſtendere, i. e. quatuor ſuos progenitores, J. Prov. Sax. L. 3. A. 29. handgemal beweiſen.

Blutbann, & κατ' ἐξοχὴν *Bann*, imperium merum, juriſdictio ſuperior & criminalis, Halsgericht, quanquam Halsgericht & Ban, quandoque differunt

ferunt, ita ut *Halsgericht* quis habeat, h. e. cognitionem in cauſis criminalibus, qui executionem in iisdem h. e. *Bann* ſpecialiſſimè dictum, *Königsbann*, nondum habet, ut oſtendi ex Diplomatibus Ruperti Imp. *Comm. ad J. Feud. Al. c. XLII. §.* 13. Definitur eodem cap. J. Feud. Alemann. Bann ſeu Halsgericht, *was des Gerichts iſt das uber Totslege und Blutgieſſen oder Blutrunſen gehet.* i. *quidquid de homicidio & effuſione ſanguinis judicatur.* quæ tamen deſcriptio eſt generis analogi, & exprimit ſpeciem primariam, non excluſis aliis criminum ſpeciebus, quibus ſanguis non effunditur, nec homicidium committitur, & tamen crimen eſt publicum & ad jurisdictionem ſuperiorem pertinens, & ſaltem afflictivam corporis pœnam ſecum trahens, veluti falſi & injuriarum atrocium crimen, &c.

J. Argentorat. Lib. I. c. 2. *Von des Schultheiſen Gerichte. Unt den gewalt den er het ze twingende die uber die da gerichtet iſt. das man da heiſet den BAN. den het er nit von dem Biſchove. want von dem Voute. und der gewalt der en höret niwan darzu da man das blut gieſen ſol. als den geſchiht, die da verurteilt werdent zu den galgen. zu dem hobete. zu der ſtümlunge. und ander lide nach der miſſetat die der menſche hat begangen. Wande ſuslich rache ſol ein geiſtlich perſone weder han noch fromen. Unt danne vonne ſwenne der Biſchof einen voget geſezzet. ſo ſol ime der Keiſer ſezzen, das da heiſet der BAN das iſt die rache mit dem ſwerte. unt allen den gewalt ze twingene die die ſusliche verdampniſſe verſchuldet hant. Dis iſt aber nu nicht gewonlich.* Latinus textus: *Habet autem poteſtatem cogendi & conſtringendi judicatos, quod vocant BANNUM, non ab Epiſcopo, ſed ab Advocato. Illa verò poteſtas ſpectat ad ſanguinis effuſionem, ſuſpendendorum, decollandorum, truncandorum, & hujusmodi pro qualitate delictorum. quam Eccleſiaſtica perſona nec habere, nec dare debet. Unde poſtquam Epiſcopus Advocatum poſuerit, Imperator ei Bannum, i. gladii vindictam in hujusmodi dampnandos & omnem poteſtatem ſtringendi dare debet. Quod audem modò non eſt conſuetum.*

III. *Wiltbann*, bannus ferarum, poteſtas banni ſuper feras, *Rupertus Imp. in Diplom. Æpiſc. Colon. An.* 1401. Charta Caroli M. apud Cranzium L. I. Metropol. c. 2. *Si quisquam hoc idem nemus noſtro banno munitum — ſtudio venandi — introierit.* Bannforſt, Vid. inf. *Heide.*

IV. BANN, limes, fines agrorum in banno aliquo ſitorum, & ipſe quoque diſtrictus. contra diſtinguitur bannis τὸ *Lant*, regio, provincia, Comitatus, ut Totum partibus. Acta Comitior. Norimb. An. 1466. (2. *aber doch laut, das der etlich auf den bannen ſein zu diſen tag zu komen.* Hinc aliud *Bannwerk* aliud *Lantwerk.*

Bannwerk opus & operæ bannales debitæ à ſubditis alicujus banni & diſtrictus.

Lantwerk, operæ provinciales, quas præſtant ſubditi totius diſtrictûs. Charta vetus apud Du Freſn. An. 1147. *Nullum opus quod Bannwerk vocant, operari debent, niſi ubi homines mei ex communi indictu operantur. i. Lantwerk.* Hic *Ban* non ſignificat Juſſionem vel Submonitionem ad operas, ut Du Freſne explicat, ſed locum & diſtrictum, ſicut & correlatum *Lant.*

Bannerneuerung, Banni renovatio, h. e. finium agrorum in aliquo banno ſituatorum. Glaber Rudolfus L. II. c. 10. *Multi ibi limites, quos alii BONNAS vocant, ſuorum recognoverunt agrorum.*

Hinc Gallicum *Abonner*, de quo aliàs Menag. Etym. Gallic.

Bannlüte, Abonnati, ſubditi alicujus banni ſeu bonnæ, cenſum Domino ſuo præſtantes. Rotulus MS. curiæ Dominicæ in Gruſſenheim, Monaſterii Ebersheimenſis: *Zu den drigen Dingen ſullent ſin Huber und Gotzhuslute und Banlüte.* i. e. *ad tria illa placita adeſſe debent Hubarii, Dotales & Abonnati.* Vid. *Gloſſar. Du Freſn. v. Abonnati.*

Bannſtadt, urbs banno gaudens, *Pfalz. Stamfolge, p.* 60. *V. Vogtman.*

Bannwart: cuſtodes banni. Duo *Bannwarten* in Curia Dominica quotannis eliguntur Ekbolzheimii, S. Thomæ Argentoratenſis.

Bannvogt, Chron. Königsh. p. 1156. §. XII. & p. 1147. §. XXV. idem quod Bannwart.

Burg-Bann, urbalis bannus, territorium civitatis, l. 239. §. 8. *ff.* de V. S. quousque jus terrendi, arcendi, prohibendi civitas aut communitas quædam habet. Territio iſta fit per limites varii generis, inter quos & Dii Terminales & eorum, tanquam vindicum & tutanorum territoriorum ac limitum. Frontinus. Saxonibus *Wichild*, *Weichbild*, i. vici limes, imagine v. g. Rolandi, Mercurii, Crucis, ſignatus. Vid. & *Burgfrid.*

Otto II. Imp. in Diplomate pro Monaſterio Gandesheim An. 980. *apud Meibom. T. II. pag.* 496. ibi: *Urbalem bannum, quem vulgariter Burchban vocant, confirmamus. Et inſuper Urbales bannos unum in Seburg, alterum in Greve; in jus præfatæ Eccleſiæ & Abbatiſſæ — conceſſimus. ut præſcriptorum locorum bannos ſub ſuo jure perpetim teneant, nec ullus deinceps Comes vel Advocatus aut alia quælibet perſona, ſuper eosdem bannos aliquo modo habere præſumat.* Rupertus Imp. in confirmatione privilegiorum civitatis Colonienſis An. 1401. *cum — banno urbis & bannileuca, quæ vulgariter Burchban & Bannmile nuncupantur.*

Scilicet civitates triplicis generis fines & limites jurisdictionis habere ſolent: primum & proprium eſt bannus intra pomœria, binnen dem Statgraben oder Zwinger, ſpeciatim enim hæc ſpecies *Zwing* vocatur. In villis & pagis *Ettern.* Vid. Infr. in E. Altera ſpecies banni extra pomœria extenditur bannus burgi externus, quæ aliàs & *Weichbild*, & *Flur* appellatur. Hinc formula inſtrumentorum: *Es ſey inwendig der Stat Str. oder uſſerhalb im Burgbam gelegen.* Et *Zwing* & *Bann* in inſtrumentis ſolent conjungi, ita ut Zwing intra, Bann extra pomœria territorium notet.

Quæ ſpecies regulariter usque ad miliare extenſa: unde nomen der *Bannile*, & *Bannileuca.* De qua extenſione quum gravarentur Proceres Imperii apud Fridericum II. Imp. is inter alia hoc

BAN.

hoc an. 1232. conſtituit : *Item in Civitatibus noſtris novis BANNITUM MILIARE deponatur*. Vid. Caſſeneuve *Orig. Gall. Voc. Bannlieuve.*

Tertium genus dicitur *Gebiete*, *Bottmeſſigkeit*, ſuperioritas, ſub quo continentur villæ & præfecturæ, quæ quidem ſuo proprio banno, ut & jure civitatis, villæ vel communitatis aut vicaneatûs gaudet, nihilominus ſunt ſub poteſtate ſuæ Civitatis, metropoleos, quemadmodum ſuperioritas Civitatis Reique publicæ Argentoratenſis, ultra pomœria & miliare bannitum ſive burgibannum, etiam ad præfecturas & villas Barr, Dorlsheim, Waſſelnheim, Marley, etſi ſint extra bannum urbalem.

Quo facit Belgicum *Bant*, Ooſterbant, Brachbant, Bukenbant, de quo Wendelin. de LL. Sal. cap. IX. & infra *Brach.*

Itemque vox provincialis *Bonna*, limes, Glab. Rudolph. 2. 10. Du Freſne Gloſſar. *Bonna*. Unde Vindobona, Vienna, Limes Vendorum. Itemque *Bundæ*, metæ, *Gloſſar. du Freſn. v. Bodena.*

V. BANN, pro cauſæ cognitione, quæ uti Romanis duplex fuit, ordinaria, judicibus datis à Principe aut Magiſtratu : & Extraordinaria, quæ ab ipſo Principe vel Magiſtratu fiebat : ita & Francorum ſub imperio, quidam *Bannus* dicitur Domni Imperatoris vel Regis, h. e. Cognitio Extraordinaria certarum cauſarum. Kapitulare Caroli M. VII. an. 803. c. 1. *Bannus Domni Imperatoris vel Regis, quem per ſemetipſum conſuetus eſt bannire, id eſt de mundiburdio Eccleſiarum, viduarum, orphanorum &c.* Aliâ notatione *Königsbann* appellatur in Jure Saxonico paſſim pro *Blutbann* vel *Halsgericht*, mero imperio, quo deſtitutus olim *Marchio*, dicebatur judicare non ſub banno regis, ſed proprio : unde mulcta ipſi debita erat dimidia banni regii, *Vid. J. Sax. Prov. Lib. 1. art. 59. Lib. 2. art. 12. ib. Gl. Germ. L. 3. art. 64.* ait hîc : *Palansgravii & Landgravii ſub banno, ut Comites, judicant Regis, & ideò eis ſexaginta ſolidi pro mulcta dantur. Cuilibet Marchioni XXX. ſolidi mulctantur : Et ipſe judicat ſub gratia ſeu homagio ſuo.* Et art. ſequente : *Marchio judicabit ſub ſibi præſtito fidelitatis ſacramento poſt ſex hebdomadas.* ubi Gloſſator Teutonicus diverſas refert opiniones DD. Saxonicorum ſui temporis, quid ſibi velit hæc formula *bei Königsbann*, & ei oppoſita, *bey ſeinen ſelbs hulden.* Prima eſt Burchardi à Mangelfeld, Doctoris Theologiæ & Decretalium, itemque Ottonis Comitis de Falckenſtein, quorum ille juſſu Ottonis Ruffi Imp. primus auctor Gloſſæ Juris Saxonici refertur à Gloſſatore Weichbildici c. X. eaque ita habuit in MS. Codice meo : *Die Mergreſe dingit bie ſynes ſelbis hulden die ome da orteil finden in ſyme dinge, das ſie ſullen finden bie deme eide den ſie om zu hulden geſworn habin.* Hæc ſententia rejicitur, quia non ſit moris in judiciis non-feudalibus exigere ſententias ſub juramento vel homagio. Sed etſi fortaſſis hoc ætate noviſſimi Gloſſatoris in deſuetudinem in Marchionatu Miſniæ abierit, non dubitandum tamen eſt, quod tempore Burchardi & Falckenſteinii in uſu fuerit, quippe qui teſtes ſui temporis & fori ſatis ſunt locupletes : ac conſtat, etiam alibi in Alemannia illum morem generatim viguiſſe. Certè quas alias refert interpretationes adeò convenientes non ſunt. Convenit & J. Alemann. Provinc. cap. CXXIII. & CXXXIX. ac CLXVII. præterquam quod in hoc poſteriore capite Marchioni etiam adjungitur & æquiparatur Comes Palatinus, quem tamen Jus Sax. banno regio gaudere vult. Verum nulla eſt contradictio, atque Jus Alemannicum illuſtrat & hîc Jus Saxonicum, declarans regulam & reſtringens ad eos Palatinos qui *Furſtenambtes* habent, & ſicut Comites jure nomineque Regio jus dicunt : h. e. qui omnimodâ juriſdictione, etiam criminali gaudent. Excipit porrò eos Palatinos qui hac dignitate & hac omnimodâ juriſdictione non gaudent, ſed minori. De quo diſcrimine ſuo loco.

BAN.

VI. Porrò vox Banni etiam ſpecialiter dicitur de partibus quibuſdam cognitionis utriusque ordinariæ vel extraordinariæ.

Bann, Gebot, verbot, Mandatum, Edictum. *Bannum ponere*, edicere, legem proclamare : pro quo & *Bannire*, *Bannen*, Kapitul. Caroli M. anno 802. c. 39. Et *Bandire*, Charta Rudolphi Regis an. 924. *inſuper etiam & noſtro bando bandimus, ut ſiquis &c.*

Bannum adimplere, Edicto parere. L. Ripuar. t. 65. *Super bannum Dominicum* annonam in hoſte rapere, i. contra bannum ſeu mandatum Regium, *Carol. M. LL. Longob. 1. XIV. XI.*

[Huc pertinet quod in Gloſſ. Monſeenſ. extat *Panna.* ſcita. pag. 360. In Gloſſis ſuper librum Eſther hæc vox reperitur, inde patet de Scitis, ſeu Edictis Regis Perſarum accipi, atque locum Eſt. III. 8. indigitari, nullibi namque alias vox *ſcita* in hoc libro occurrit, ibi vero hæc verba Aman referuntur. *Eſt populus per omnes Provincias regni tui diſperſus, & à ſe mutuo ſeparatus, novis utens legibus & ceremoniis, inſuper & Regis SCITA contemnens.* Refero huc etiam *After demopanne, daz er iz ſin lazze*, poſt decretam ceſſationem, quod extat in iisd. Gloſſ. pag. 401. legendum enim pro *demopanne demo panne.*]

Otfr. II. 18, 27. de Salvatoris mandato :

Ih zellu afur thanana
mines ſelbes redina,
Selbon ban minan
then ih heizu afurſcriban.
Ego verò refero dehinc
mea propria verba,
Mei ipſius mandatum,
quod jubeo adſcribi.

Banniti dies, *Gebannene tage*, i. dies juridici, quibus jus dicitur. J. Feud. Alem. c. CXIV. §. 3. *Vor mittem tage und an allen gebannen tagen mag der Herr ſines tedings wol beginnen.* i. ante diem & omnibus diebus juridicis & in omnibus locis poteſt Dominus judicium ſuum exercere. Contrà

Gebannene Virtage, Feriæ publicæ, publicè edictæ. J. Argent. L. 2. cap. 40. *ſwas tage die ſin, ane*

ane ſunnentage und gebannene virtage, des ſol man rihten. Et c. LXXXIV. *Sii irrent danne ſunnendage oder gebannen virtage oder ander eheſtige not.* i. niſi impediant eos dies dominica vel feriæ publicæ aut alia legitima impedimenta. Pro quo in Jure Sax. Feud. c. IV. habetur, *Gebundene tage* : MS. *der Man ſal ouch ſime herrn dinen darmete, daz her ime urteil uinde zu lenrechte vor mittage, und buzen gebundenen tagen. und buzen uireltagen.* Keiſerſp. Narr: Schiff. LXXIII. fol. 156. *Uf gebannen feiertag ſolt man nit ſchieſſen, wann uf ſemliche tag ſo iſt alle knechtliche werck verboten.*

Bann, edictum citatorium.

Bannen, citare, Bannire, in LL. antiquis. Vid. Gloſſar. du Freſne. Bannitiones tres erant annuatim, ſive tria placita generalia, ungebotene ding, Kapitul. Ludovici Pii LL. Longob. 2. 43, 3.

Bann, bannus, ſententia pœnæ pecuniariæ. Mulcta. L. Alamann. t. 37. ſi. *Et inſuper bannum, quem Lex habet, ſolvat. Königsbann gelten*, bannum dominicum componere, *Carol. M. in L. XI. t. XIV. Lib. I. LL. Longob.* is fuit LX. ſolidorum, quem tamen Rex cum conſenſu Procerum Francorum & Saxonum augere pro re nata poterat, Kapit. Caroli M. quod Saxonum inſcriptum, an. 797. cap. IX. Conradus Urſp. in Friderico I. Imp. *Et ne quis contra illud attentet venire, bannum, id eſt, pœnam pecuniariam conſtituit.* Fridericus I. Imp. in privilegio Monaſterii Sibergenſi Diœceſeos Colonienſis an. 1174. *Banno trecentarum librarum auri puriſſimi ſubjaceat, & ſolvat medietatem Cameræ noſtræ & medietatem prædicto cœnobio.* J. Sax. Prov. L. 1. a. 59. & paſſim. Kapitulare Carol. M. II. an. 812. cap. 2. *Ut non pro aliqua occaſione nec uuacta, nec de ſcara, nec warda, nec pro heribergare, nec pro alio banno, heribannum Comes exactare præſumat, niſi Miſſus noſter prius heribannum ad partem noſtram recipiat, & ei ſuam tertiam exinde per juſſionem noſtram donet.*

Bann, bannus, ſententia proſcriptionis perſonarum.

Otfr. IV. 8, 18.

So war ſo er uuari thanne
thaz er uuari in banne.

Ubicunque ille fuerit deinceps,
ut eſſet in banno. proſcriptus.

Rerum proſcriptio ſeu confiſcatio. Unde *res in bannum mittere*, confiſcare vel annotare ſaltem. Capitular. Franc. Lib. IV. cap. 25. *Si poſt unam & alteram Comitis admonitionem aliquis ad mallum venire noluerit, rebus ejus in bannum miſſis, venire & juſtitiam facere compellatur.* Et cap. 24. *Cujuscunque hominis proprietas ob crimen aliquod, quod idem habet commiſſum, in bannum fuerit miſſa, & ille, re cognitâ, ne juſtitiam faciat, venire diſtulerit, annumque & diem in eo banno illam eſſe permiſerit, ulterius eam non acquirat, ſed ipſa fiſco noſtro ſocietur.*

Inde verbum *Abandonare*, abandonner, i. e. ad bannum dare. Vid. Gloſſar. du Freſne. Menagii & Caſſanevi.

VII. Denique *Bann*, *Banna*, ipſum etiam crimen ob quod cognitio fit, denotat. Eò referendum potius videtur *Redbanna* & *Dedbanna* in LL. Henrici I. R. Angl. cap. LXXXV. *Quicunque dando, recipiendo, referendo, vel cauſæ conſcius fuerit, aut conſilio, vel conſentaneus in aliquo, ſimili pœnæ ſubjaceat, & nemo poſſit ſuper his alterius inde warandus eſſe. Qui ad occidendum aliquem innoxium REDBANNA vel DEDBANNA fuerit convictus, noxæ componat inde ſolus & cum aliis.* Du Freſne in Gloſſ. D. vocem *Bana*, exponit homicidium, neſcio quo auctore, rectius crimen quodvis, *Red & Ded*, eſt conſilium ſive cauſa moralis & factum ipſum cauſæ phyſicæ.

Meziban, proſcriptio finium. Kapitul. Caroli M. an. 809. 1. cap. XI. *De Meziban i. e. de latrone forbannito. Ut unusquisque Comes alio mandet, ut nullus eum recipere audeat.* Meziban, forban, foris bannitus, extra vel ultra fines & terminos regni: alius ſimplex bannus eſt tantùm ex territorio vel diſtrictu aliquo: Gerichtsreumung. *Mez*, modum, & menſuram notat, ſed & fines & terminos. *Geuui mez*, fines terræ alicujus. Otfr. I. 20, 15.

So uuit thaz geuui mez uuas,
ni firliazun ſie nih einaz.

Quàm latè illius terræ terminus, limes, erat,
non relinquebant ne unum.

Irbannen, excludere. Otfr. V. 21, 14.

Nu man uuizinot then man
ther armen ſelidono irban:
Iſt ferro irdriban ſon himile uz,
ther anderemo nimit ſinaz hus.

Si jam cruciatur ille homo
qui pauperes tecto excludit:
Quam procul rejectus à cœlo,
qui alteri rapit ſuas ædes.

Hinc *Irbondum*, vide infr. Bondun.

Bann, proſcriptio Eccleſiaſtica ſive Excommunicatio. Anathema, opponitur der acht, proſcriptioni ſeculari. J. F. Alem. cap. XXV. *Von Bann und Obte. Des verbannen und verechten mannes gezüge mag man wol verwerffen mit rechte in dem biſtume da er inne verbannen iſt, und in dem gerichte da er inne verechtet iſt.* Excommunicati & proſcripti hominis teſtes rectè reprobari poſſunt in eo Epiſcopatu, in quo excommunicatus, & in eo territorio ubi proſcriptus fuit. J. Prov. Alem. pr. *Wan ein man iſt in dem Bann ſechs wochen und einen tag, ſo ſol in der weltlich richter zu acht tun, und wer auch in der acht iſt ſechs wochen und einen tag, den ſol man zu bann tun.* Propter abuſum banni eccleſiaſtici illud non ſemper obſervatum à Judice ſeculari. J. Argent. Lib. 2. cap. 77. *In ſwelre hande Banne der man iſt oder die frowe die unſer burger ſin: das en ſol ime vorme Rate kein ſchade ſin. Man ſol ime rihten in alle wis als er niht in banne were. Er mag och wol gezuge ſin vorme Rate.*

Bann, *Pan*, devovere ſeſe.

Fragm. MS. de B. Hiſp. ℣. 2362. Thargis de Rolando:

Sin

BAN.

Sin ho(v)uet ſcol büte thar umbe beligen.
Iz iſt büte min pan:
other ih geletbege al yſpaniam.
Caput ejus hodie hic circumjacebit:
Hoc eſt hodie ad quod me devoveo:
aut ego deſeram omnem Hiſpaniam.

Bann Waſſer, judicium aquarum. Lib. Salic. Monaſt. Ebersheim. de an. 1320. *Judicium aquarum. darnach hat der Abbet ſechs banne waſſer, der geltent dru zu 30. ſchillingen, ſwer dinne gephendit wirt ze rehte.*

Bann Wein, I. Vinum cum edicto ſeu interdicto. Liber Salicus MS. Monaſterii Ebersheimenſis Cap. *Judicium vini banniti.* Conſuetudines Lorriaci à du Freſnio laudatæ: *Nullus Lorriaci vinum cum edicto vendat, excepto Rege qui proprium vinum in cellario ſuo cum edicto vendat.*

Tabularium Vindocinenſe Thuani, Charta 105. *Præterea ſuo tempore nemo auſus erat infra banleviam* (banni levatio, interdictio) *vinum vendere, quamdiu Comes ſuum vinum vendere faciebat, quo aut non emendaſſet, aut vinum non perdidiſſet.* Charta de Immunitatibus caſtrimeliandi: *Non licebit mihi vel ſucceſſoribus meis facere bannum vini, niſi per XL. dies per annum, & ſic quilibet hominum meorum toto alio tempore liberè ac ſine aliqua contradictione vendere poterit vinum ſuum.*

II. *Bannwin*, vectigal pro conceſſione banniti vini. Charta conceſſionis Henrici de Stalek Epiſc. Argent. an. 1252. *De vino bannus dabatur, omni anno à veſperis paſchæ usque ad ſex hebdomadas, de qualibet carrata vini una ama, quæ à cauponibus ibidem medio tempore vendebatur.* Jus Argent. L. 1. cap. 18. *Epiſcopi hactenus ſumſerunt theloneum de carbonibus & canabo de conſuetudine, non de jure. Sicut & bannum in vino. den ban von dem wine.*

Bierban, Broetban, vectigal de pane & cereviſia vendenda. Conſuetudines S. Audamari apud du Freſn. Gloſſar. B. *Dabunt ſingulæ manſiones de Broetban den. 12. & de Bierban den. 12.* neque confundendum cum *Bierbank*.

Futterbann, vectigal quod ſolvunt quotannis die Futterer, qui fodram vendunt, Hukerbann, propolarum, J. Auguſtan. f. 60.

Appanagium, ſunt qui ad vocem Banni referunt, quaſi dicas *Abbannung, abbannete brüder*, fratres abandonati. *Speidel. Schottel. de Ling. Germ. 2. 16. pag. 618.* Perperam. eſt à verbo linguæ Romanæ ruſticæ *Apanare*, ſignificat panem i. alimenta exhibere. *Gloſſar. du Freſne.* Vid. Diſſ. noſtr. de Paragio & Apanag.

BANG, BANK, ſcamnum, ſella.

Fragm. MS. Carm. de Bell. Hiſp. ℣. 1109. de Marſilie Rege Saracenorum:
Er geſaz kume uffe thie bang,
ime wart kalt unde heiz.
Vix ſederat in ſcamno,
frigore & ardore obruebatur.

Vdalricus: *Duo ſedilia, quæ vulgò bancos vocant.* J. Prov. Sax. L. 3. Art. 38. *Mulier cum mortua fuerit tempore vitæ mariti, cognata ipſius vicinior, quæ recipit ſupellectilem ſeu utenſilia, relinquet lectum ornatum marito, ſicut fuerat tempore uxoris, & menſam ornabit menſali, & bancum ſeu ſcamnum pulvinari, ac ſedile cuſſino.* Germ. *ſeine banck mit einem pfüle, und ſeinen ſtul mit einem küſſen.* Unde patet, Bancum propriè dici ſedile longius, quod plures unà ſeſſores capit, ut rectè obſervavit du Freſn. in Gloſſ. hic.

Bank, Gerichtsbank, Richterſtul, Judicium, tribunal. Weichbild cap. XX. *Er ſol komen zu rechter Dingſtat und vor die Bencke.* In MS. meo: *komen in die gebogitte Dingkbancke.* Gloſſ. Jur. Feud. Sax. cap. XXXI. *Zu diſer gab iſt not, das der man komme fur die vier Benke, ob es zu Landrecht iſt: oder vor den Herren und vor ſeine manne, ob es zu Lehnrecht iſt.* Et mox; *So findet man im zween* (boten) *aus der Banck und zween dingpflichtige.* Conf. du Freſn. Gloſſ. hic.

BANKART, nothus, illegitimus, à ſcamno, quod legitimo thoro opponitur. q. d. non ex thalamo, ſed ex ſcamno oriundus. Formula vulgaris loquendi de notho: *Sein vater iſt mit ſeiner Mutter von der Banck gefallen.* Vid. & Baſtart.

BANKET: convivium. *Banquetiren*, epulari. Vetus mos Francorum, remotâ menſâ, in ſcamnis inebriari. Gregor. Turon. Lib. X. c. XXVII. *Invitatis ad epulum multis, hos tres in uno fecit ſedere ſubſellio: cumque in eo prandium elongatum fuiſſet ſpatio, ut nox mundum obrueret, ablatâ menſâ, ut mos Francorum eſt, illi in ſubſellia ſua, ſicut locati fuerant, reſidebant: potatoque vino multo, in tantum crapulati ſunt; ut pueri eorum madefacti, per angulos domûs, ubi quisque corruerat, obdormirent.*

BANC, ſcamnum pro menſa. *Mezgerbanck*, Bancha Macellarii ad vendendum, *Gloſſ. du Freſn. voc. Banc. Carnifex qui habet ſcamnum:* id. voc. Scamn. Gregor. Turon. L. V. cap. 7. *Ad dextram ejus* (Chilperici R.) *Berthrandus Epiſcopus, ad lævam vero Ragnemundus ſtabat; & erat ante eos ſcamnum pane deſuper plenum cum diverſis ferculis.* Conf. Caſeneuve *Orig. L. Gall. voc. Banqueter.* Salmaſ. de Uſur. pag. 511. *Bancarii dicuntur nobis qui Veteribus Trapezitæ & menſarii. Hinc menſæ in foro poſitæ non adſidebant, ſed inſidebant nummularii: Ideò non ſolum menſæ, ſed etiam ſcamni vel ſedilis habuit nomen.* Inde *Banquerot, banqueroute.*

BANSEN.

Gothis *Banſta*, horreum, Matth. VI, 26. Luc. III, 17.

BANT, BANTON, vincula. *Binden*, ligare.
Otfr. III. 12, 77. Salvator ad Petrum:
Gibint then man mit uuorton,
ther ſtante ſo in then banton.
Liga hominem verbis,
qui perſtat ſic in vinculis (peccatorum.)
[Melius. Et *ille ſtabit ita* (ut voluiſti) *in vinculis.* Scherz. in Not. ad h. l.]
Idem IV. 22, 28. de Barraba:
So lag er thar in banton.
Sic jacebat iſte ibi in vinculis.
[Tatian. 185. 10. *Buntun inan.* ligaverunt eum ſcil. Jeſum. conf. ſupra *Band* & infra *Pant.*]

BAR.

[*Pantirum*, *Charchela*, ergaſtulo. Gloſſ. Monſ. p. 407.]

Bandt, canis paſtoralis, H. Jun. Nomencl. pag. 558. Kilianus : *Bandhond*, *Canis vinculis aſſuetus* : *& Canis pecuarius*, *paſtoralis*.

[BAR *givuet*, *giuvetun*, jugis boum. Gloſſ. Monſeenſ. p. 329.]

I. BAREN, *Beren*, ferre, portare, ſuſtollere, *empor heben*, quod vocabuli inde reliquum quaſi *ent-bar* : item *Borkirch*, Lettner.

ASax. Luc. VII, 12. *tha wæs thær an dead man geboren*. tunc inde mortuus homo portabatur. ℣. 14. *tha æſtodon tha the hine bæron*, tunc ſubſiſtebant qui eum portabant.

[Gloſſ. Monſeenſ. *Par*, attulit. pag. 343. *paren*, exertum. p. 339. *mit parentemo*, extento collo. p. 332. *pari*, faceret. p. 333. *peran*, ferre. p. 388. *perent*, protulerint. p. 387. proferunt. p. 388. reddunt. p. 392. adferent. p. 396.]

Berit thie [in noſtra edit. *Birit die*] *bluomen*, fert flores, *Willeram. in Cant. II.* 1. *p.* 20. *Siu thie ſcoenen unde thie* [unde die] *ſuozen ephela bired.* [epfele biret] illa pulchra & dulcia poma fert, id. II. 3. p. 23.

Notk. Pſalm. I, 3. *pirig poum guotero uuercho.* ferax arbor bonorum operum.

Vid. infra *Beren*, exhibere.

Hinc compoſitum *Gebaren*, hodie *ſich gebærden*, ſeſe gerere. J. Feud. Alem. c. XLIII. Rubrica : *Wie der Man ſol ſprechen und gebarn* (al. geborn, al. geparn) *ſo er ſin lehn entphohen ſol.* i. quibus verbis & geſtibus vaſallus inveſtituram impetret.

Gebare, *Gebære*, geſtus. Willeram. in Cant. Cant. V. 13. p. 101.

[Anglo-Saxones quoque *gebær*, dicebant, à *bæran* gerere, pari prorſus notione atque origine, qua peculiaris uniuscujusque hominis agendi modus latine *Geſtus*. Gallice *comportement*, Anglice *cariadge* nuncupatus. Jun. Not. ad h. l. p. n. 43.

Carm. MS. de Bell. Hiſp. ℣. 959.

Er vlob mit theme gebere,
ſam ther gote Muzere.
Volabat eo geſtu,
ùt bonus Muzare.

Muza Arabum Dux, qui Hiſpaniam domuit, unde *Muzere* Duces Arabum. Vid. infr. Muzere.

Idem Carmen ℣. 3666.

Ih ſah in in then gebaren,
thaz wolde wanen,
Er ſcolte Rolanten erslagen.
Videbam iſtum in tali geſtu,
ut arbitrarer,
Velle Rolandum occidere.

Idem ℣. 4080.

Egeslib waren ſine gebare.
Er tete ſam ther gote rutare.
Truces erant ejus geſtus,
Agebat ſicut bonus ruptarius. h. e. colonus inutilia exſcindens.

Gloſſæ MSS. ASax, *Habitudines*, *geberu*.

BAR.

[*Giparida*, ſpeciem. Gloſſ. Monſeenſ. p. 374. *Frourun giparida*, lætiores habitu. p. 402.

Bara, baare, feretrum. Otfr. IV. 35, 27.

In erde odo in bara.
In terram vel in feretrum.

Idem ib. c. 26, 38.

Sie ſcrigtin fon theru baru.
Proſilierunt è pheretro.

[Tat. de Chriſto XLIX. 3. *biruorta thia bara.* tetigit loculum. (Juvenis Nainitici.) Notat autem Palthen. *Bara* proprie non loculum, ſed feretrum Germanis notare. p. 369.]

Gloſſar. Saxonic. antiquiſſimum P. Pithæi : *Baar*, *feretrum*. Unde non malè idem vir doctiſſimus derivat : *Barginna*, νεκροφόρος. ut eſt in Gloſſis Græco Latinis. Vid. voc. *Ginnen*.

[Gloſſ. Monſeenſ. *in parun*, in lecticis. p. 336. *para*, geſtatorium. p. 405.]

Gloſſæ MS. ASax. *Baer*, *baſterna*. i. bare, trage.

Baarrecht, jus feretri, vel judicium feretri, quod habetur contra homicidam præſente occiſo in feretro jacente, ubi probatio per cruentationem vel ſanguinis è cadavere fluxum. Vid. Wehner. h. Schottel. de Jur. Sing. c. 3.

Inde *Reiteborn*, lectica, Königshov. Chron. c. 2, 67.

Sciltpor, armiger, ſcutifer propriè, Paul. Warnefr. l. 2. de geſt. Longob. c. 14. 28. *Regis Sciltpor h. e. armiger & collectaneus erat.* Vide de horum generibus H. Speelm. in Gloſſar. *voc. Armiger*.

II. BAREN, Gibaren, conferre.

[*Offenbahren*, ita ipſe Schilterus Not. ad Otfr. II. 21, 36.]

Otfr. II. 21, 36. de modo orandi :

Thaz is Got gibare.
Ut id DEUS conferat, quod petitum.

[In utroque Cod. MSC. Vindob. & Vatic. pro *gibare*, legitur *gibore*, Inde hunc verſum ita reddit Scherzius in Not.

Ut Deus id exaudiat.]

Idem I. 18, 3. de muneribus Magorum :

Ih ſagen thir thaz in uuara,
Sie mohtun bringan mera :
Thiz uuas ſus gibari,
theis geiſtlichaz uuari.
Ego dico tibi revera,
poterant offerre plura :
Hoc erat ita congeſtum,
quòd myſticum eſſet.

[*Hoc ita fuit geſtum,*
Ut ſpirituale eſſet.

Ita duos ultimos verſus reddendos cenſet Scherz. in Not.]

III. BAREN, *Beran*, ferre in utero, procreare. *In beran ſin*, in pariendo eſſe, puerperam eſſe, Otfr. I. 8, 6.

Birit, Otfr. II. 23, 29.

Ubilboum birit thaz
thaz imo iſt io gislahtaz.

I. Ma-

Digitized by Google

BAR.

i. Mala arbor gignit id,
quod ſui eſt generis.

Unde *Beermutter*, uterus. *Beerhaft und ſwanger*, J. Feud. Alem. c.

Berig, *Pirig*, fructifer. Notker. Pſal. I. ℣. 3. *ter iſt pirig poum guotero uuercho. unde fram diehent alliu*, *diu der boum biret*. i. illa eſt arbor fructifera bonorum operum. & valdè proſperabuntur omnia, quæcunque arbor procreat. Idem Pſal. LI, 10. LXVII. 17.

Birigen, fœcundare. Notk. Pſalm. XXXII, 6. *die erda beregenot und gebirigot uuard.*

Berig, Nom. Propr. Regis Gothorum, Jornand. de Reb. Get. c. 4. 39.

Unbarig, *unberenti*, ſterilis. Tatian. 2, 2. *Eliſabeth uuas unberenti*, Eliſabeth erat ſterilis.

[Compoſitum eſt ex particula *Un*, & *beran*, parere, quod eſt ap. Otfr. I. 5. 45. *thu ſcalt beran*, paries. Eſt ergo *unberend*, non pariens, non paritura; Sic Otfr. I. V. 118. Eliſabetham noſtram, *reves unberenta*, corpore ſterilem, & ASaxonicus interpres Luc. 1. 7. *unberente*, appellat. Palthen. Not. ad Tat. p. 280.]

Cantic. Cantic. IV. 2. *iro nehein iſt unbarig*. ſterilis non eſt inter eas.

Umbera, ſterilis, Otfr. IV. 26, 74.

Thiu kindes umbera ſi.

Quæ liberos parere inhabilis ſit.

Unberehafti, ſterilitas, Notk. Pſalm. XXXIV. 12. XLV, 5.

Unbirgi, ſterilitas, Notk. Pſalm. XXXIV, 13.

IV. BAREN, generare, gignere, de utroque parente, patre quoque. Otfr. III. 20, 180.

Sulih ſo uuir uuarun,
thaz uuir nan blintan barun.

Hi tales fuimus,
quum nos eum cœcum genuimus.

Pſalterium MS. M. Pſ. 2. *Unſir herre ſprach zu mir* : *Mein ſun biſtu. ich gebar dich hude.*

Notker. in Symb. Athanaſ. ℣. 29. *Er iſt Got er uuerlte geborner ſone thes Fater uuiſte*, *unde iſt menniſco hier in uuerlte geborner ſone dero muoter uuiſte.* DEUS eſt ex ſubſtantia patris ante ſæcula genitus, & homo eſt ex ſubſtantia matris in ſæcula natus. Chron. Friburg. in Briſgov. p. 5. adjectum Chronico Königshov. *Herzog Fridrich gebar mit ſeinem gemahel zween ſune.*

Barn, infans. *Parn*, *Barno*, filius.

[Tat. II. 6. *Manage Iſrabeles barno* : multos filiorum Iſrael. Ad quæ verba ſequentia notat Palthen. Primitivum eſt *bar*, quod Gothis virum notat, uti videre eſt in Leg. Norweg. c. 48. tit. *Landzleie*, ubi expeditio virorum *baritoug*, vocatur. Atque inde eſſe vocabulum *Baronis*, quod virum, præſertim militarem, ſignificat, ut & Hiſpanorum *Varon*, ex Loccenio Antiq. Sueo Goth. p. 88. patet. Quod autem vir doctiſſimus ſubjungit, dicta voce Hiſpanica, non quemvis, ſed egregium præſtantemque virum denotari, id probari non poteſt, contrarium ejus apparet ex *Didaci de Royas problem. de Philoſ. mor.* p. 28. ubi nomen *varon*, pro mare in genere uſurpatur. A *bar* factum diminutivum *barn*, puer maſculus, quod habet Junius in Gloſſar. ubi adductis omnibus Codicis Argentei locis ſignificatum hunc obtinere probat, excepto unico Marc. V. 39. quo de fœmella idem uſurpatur. Idem de Teutonibus priſcis Vulcanius in Comment. in ling. Get. pag. 65. obſervat. Factum vero deinde eſt, ut promiſcue pro utriusque ſexus infantibus vox ea acciperetur. id quod hodienum Sueci atque Islandi faciunt. Scoti quoque & Angli boreales *bairn*, eodem ſenſu dicunt. Huc quoque AS. *bearn*, filius, filia pertinet. vid. Benſon in Compoſ. conf. & Goldaſt. in Parænet. §. 34. Hæc Palthen. Not. ad Tat. p. 288. ſq.]

Otfrid. I. 13, 20. de S. Maria:

In ira barm ſi ſazta
Barno beziſta.

In ſuum ſinum poſuit
Filium optimum.

Kero: c. 7. *ubar parn mannon* : ſuper filios hominum.

Bibarne, progeniti, Otfr. I. 6, 30. *Fordoron bibarne*, majores, ante geniti, Otfr. I. 5, 15. [Cod. Vind. habet *bibarna*. Videtur autem Scherzio *thie fordoron bibarna*, idem eſſe ac Majores cum liberis, ut *Bibarna* duo ſint vocabula, *barn*, liberos notet, præpoſitio autem *bi*, cum, ſignificet ut ap. Otfr. II. 8. 9. *bi then uuin*, cum vino. Eadem ratione Otfr. I. 6. 30. exponi poſſe. vid. Not. Scherz. ad Otfr. I. 5. 15.]

[*Parn*, Rabano Mauro in Gloſſ. eſt infans utriusque ſexus. *Capar*, edidit, *gebar*. vid. Dieceman. Spec. Gloſſ. p. 150.]

Ungeborn kint, cæſar, Königshov. Chron. Schnittling.

Burt, generatio.

Natura, Notk. Pſalm. LXX, 20.

Aſſterburt, ſecundinæ.

Abirburte, regeneratio, baptiſmus, Notk. Pſal. LXXXII, 11.

Anaburt, natura, Notk. Pſalm. XXI, 1. ſuprà A. & Pſalm. LXXXVII.

Chunbarre, Vid. Chunn.

Ebenburt, æqualis generatio.

Ebenburt J. Sax: eſt quadruplex, prima ſpecies oritur ex jure Scabinatus, altera ex jure Miniſteriali & officio infeudato, tertia ex ſervitute, quarta ex equeſtri dignitate, vide Gl. Germ. in lib. 3. a. 73.

Einborn, unigenitus, Notk. Pſalm. LXVIII, 36.

Erisporinni, primogenitura, Notker. Pſalm. XLVI, 5.

Erdpurno, terrigena : &

Erdpurtigen, terrigenæ, Notk. Pſal. XLVIII. 3.

Geburt, natio, Notk. Pſal. LXXII. 15. *die geburt dinero Chindo*, nationem filiorum tuorum.

[*Gipurti*, ſexu. Gloſſ. Monſ. pag. 392. ortus. pag. 393.

Gipores, propagationis. pag. 388.]

Bar, *Par*, art. Tyrol. Scot. pag. 278. *von meniger par*. Idem pag. 279. *von ſüſſer par*, de genere dulci, de Maria Virgine.

BAR.

[*Chind arperanti*, partu edens. Gloſſ. Monſ. p. 405.]

Erborane, geniti, regeniti. Otfr. II. 2, 60.

Si uuarun ér firlorane,
Nu ſint ſon Gote erborane.

Erant antea perditi,
Nunc ſunt à DEO regeniti.

Pureburtig man, regenitus homo, continens, Notk. Pſal. XXXII. 16. Vid. in. F.

Irberen regenerare. Otfr. II. 12, 62.

Niſt ther in himilrichi queme,
ther Geiſt iob uuazar nan nirbere.

Non eſt qui in regnum cœlorum venit,
Spiritus & Aqua ipſum ni regeneret.

Weſteparn, ſapientes nati, Vid. inf. *wis* intellectus.

V. Facere, generatim.

Fride beren, pacem facere. Liber Salic. MS. Monaſter. *Vid. ſupra Voc. Aſeze.*

BAR, Adjectiv. liber, frey. *Barono*, liberorum: Ker. Fr. Jun. ad Tatian. III. 7. & ad Keron.

Barigildus, Francus homo, liber homo gentis Francicæ. Capitular. Karoli Calvi Regis An. 864. c. 32. *Ut conlimitanei & vicini Comites in una die, ſi fieri poteſt, mallum non teneant - propter FRANCOS homines & Advocatos, qui ad utraque malla non poſſunt occurrere. — Et ipſe ſic mallum ſuum teneat, ut BARIGILDI ejus, & Advocati qui cum aliis Comitatibus rationes habent, ad ſuum mallum occurrere poſſint.*

Barigildos hîc interpretatur Sirmondus Apparitores Comitis, fundamentum interpretationis videtur arceſſere ex eo, quod apud Italos vocentur hodie *Barigelli* principes apparitorum. At ſolidiſſima interpretatio videtur arceſſi ex ipſo textu Kapitularis, in quo qui primò *Franci homines* dicti, Advocatis juncti, in fine repetito vocantur *Barigildi*, iisdem iterum adjuncti: igitur iidem ſunt Franci homines & Barigildi, diverſi ab Advocatis. quos Innoc. Cironius (quem Du Freſne in Gloſſar. hâc voce, laudat) confundit cum Barigildis. Barigildi itaque hîc dicuntur Subditi Regni Francici, vox *Gildi* à neceſſitate præſtandi ſubditum denotat, vox *Bari* liberum ſubditum, non conditionis ſervilis, ſed qui in Mallo Comitis perſonam ſtandi habuit. Ratio autem Legis hujus opidò patet, quod, ſi duo Comites vicini eodem die Mallum haberent, contingere ſolitum, ut tam ipſi Franci in uno mallo actoris, in altero rei vel teſtis perſonam ſubire deberent, quàm & Advocati utrobique clientium rationibus inſervire deberent, quod quum ſine impedimento juſtitiæ fieri non potuerit, remedium hoc Kapitulari quæſitum fuit.

Barſcalk, libertus, manſi barſcalkorum ſeu Parſcalcorum diverſi à manſis ſervorum ſive ſcalcorum, exempla ſcriptorum Latinorum plura exhibet Du Freſne Gloſſar. h. v. Et ſimpliciter

BAR.

Barus, libertus, medius inter ingenuum & ſervum, L. Alem. c. 95. ubi fœmina ingenua, lita, barus & ſervus contradiſtinguuntur; ubi Du Freſn. in Gloſſ. malè pro viro quovis accipit.

Barton vox Angl. Sax. terra dominica, reſervata Domino, libera à canone & cenſu. *H. Speelm.* & *du Freſne. h. v.*

Barta, boſci, terræ incultæ: hodie *Blöſſen*, Vid. du Freſn. Gl. v. B.

Haubet pari, calvitium, i. e. caput apertum, ſine capillis. Notk. Pſal. XLIII. 1.

Perich, *perichkibilla*, calvaria, Notk. Pſal. CV. 19.

Berlich, apertus, *berlicher mutwill*, aperta, manifeſta malitia, Chron. Königsh. p. 857. & 891. 980. 1073.

Nah pariro ſcrifte, ſecundùm literam, apertam. Notk. Pſal. CIII. 5.

BAR, Subſtantivum, idem quod Superior, Dominus, herus, & generatim Vir.

Otfr. I. XI. 25, 26. de Auguſti Imp. Edicto Cenſûs:

Burg'ni ſi thes uuenke,
Noh baru thes io githenke.

Urbs nulla ſit hoc declinans,
Nec procerum quis id cogitet.

[Pro *baru*, ſive *bar*, ut T. I. noſtri Theſauri exhibetur, *barn* legi debet, ſecundum Cod. MSC. Vind. & Vatic. quæ vox propriè filium denotat: interdum vero in genere pro homine uſurpatur (vid. notata ad vocem *barn*) hinc *Gommanbarn*, maſcula proles, ap. Tat. VII. 2. Verſus igitur. 26. ita vertendus:

Nec hominum *ullus cogitet.*

Judice Scherzio in Not. ad h. l.

Hinc *Baronum* dignitas denominata, de qua Du Freſn. [Conf. è Palthenio notata ad *Barn.*]

Lex Alem. c. LXXVI. *barum aut fœminam.* ubi Gl. MS. adjicit: *i. virum.* Vid. Du Freſne Gl.

BAR, quicquid fert tellus, fructus. Reliquum in *Urbar*, fructus, reditus, quod vide in V. q. d. ertrag: was das gut uber ſich barit, ſicut dicitur Eſa. XXXVII. 31. de domo Juda: *Radicem deorſum, & faciet fructum ſurſum.*

BAR, *berend*, apertum manifeſtum, offenbar, quaſi quod *empor* in altum tollitur. Otfr. III. 7, 110.

Thas man iz leſe thare,
gihaltan io bare.

Ut legatur ibi,
conſervatum manifeſtum. (apertè)

[Cod. uterque Vindob. & Vat. non habent *jô bare*, ſed *bi jare*. II. 4. 86. habetur. *bi jaron.* Scherz. Not. ad Otfr. III. 7. 110.]

c. XX. 42.

Uns ih bin hiar in uuorolti,
ſo bin ih lioht beranti.

Dum ego ſum hîc in mundo,
ſum ego Lux manifeſta.

Bac-

BAR.

Bac-Berend, latro manifeſtus. Vid. Bac. Hinc *Beren*, exhibere, vid. Infr. ſuo loco.

It. *Abere murdrum*, *Ebere murdrum*, æbere, homicidium manifeſtum, in LL. Anglo-Saxonum. LL. Henrici I. c. XII. *Ex his placitis quædam emendantur centum ſolidis, quædam Wera, quædam Wita, quædam non poſſunt emendari, quæ ſunt Husbreche, & Bernet, & Opentheſ, & Eberemorth.* Ubi recenſentur crimina majora, quæ majori pœnâ, quàm mulctâ & wergeldo puniantur, ut pacis fractæ domeſticæ, Incendii, furti manifeſti, & manifeſti homicidii. Hinc in iisdem

Abarnare, manifeſtare, cap. LXXV. & XCI. *abarnare murdrum*, homicidium manifeſtare, i. e. homicidam.

Bairth Gothis manifeſtus, clarus, ſplendidus. Alemannis

Berth, & *Brecht*, Adelbert, Albert, Albrecht, Obrecht, i. nobilitate clarus, inclytus. Vid. *Beracht.*

Beorht & *Briht* Anglo-Saxonibus Lucidus, Luc. XI. 34.

Beorhtneſſe, *Brehtnyſſe*, claritas, Joh. V. 41.

Huc *Barta*, celtica vox, quam Du Fresne interpretatur *Sylvæ ſpeciem.* potius partem dixerim, quam hodie vocamus eine blöſſe in einem walde. Charta ab ipſo allegata an. 1238. *Terras cultas & incultas, videlicet & Boſcos & Bartas.*

Irbaren, manifeſtare, profiteri, offenbaren, Notk. Pſalm. LXVIII. 6.

Firbaren, abſcondere, declinare. Otfr. I. 20, 63.

> *Thaz uuig er ni firbari*
> *in thiu ſin zit uuari.*
> Prælium non declinavit
> cum tempus ſuum venit.

Idem V. 17, 15. de extremo die:

> *Zi uuizzane iz firbari*
> *uuar thiu zit uuari.*
> Ad ſciendum illud abſcondidit
> quando iſtud tempus eſſet.

Verbarren, areſtare. Königsh. Chron. cap. V. §. 76. *Do verbarrete men die Juden in der Juden-Gaſſe und ſatte gewefnete lüte do.* i. Areſtabantur tunc Judæi in platea Judæorum poſitis ibi armatis hominibus. Magis tamen eſt, ut ad Barr, ſparren, barra, referatur.

Bar in Compoſitione, terminatio correſpondens Latino OSVS & Græco ωδης, denotans habitum aut copiam aut conſuetudinem.

Krigebar, bellicoſus, Königsh. Chron. c. II. 114. Reyſerbar, p. 893.

Laſterbarig, criminoſus, *Unlaſterbarig*, irreprehenſibilis, Otfr. III. 17, 132.

> *Afur zalta in Druhtin thaz,*
> *thaz er iſt lioht iruuelitaz,*
> *Joh ſinero dato*
> *unlaſterbarig thrato.*
> Porrò dixit eis DOMINVS hoc,
> quod ipſe eſſet Lux electa,
> Et ſuis operibus
> irreprehenſibilis omnino.

BAR.

Sagibaro, Vid. Mal, Mallus.

BARCO, Vark, porcus, porca. Lex. Sal. tit. 2. §. 18.

Barco ano meo anitheota, porcus majalis ſacrifus. h. e. porcus in Menſe Majo conſecratus, ſacrificus. Sed *anitheota* videtur emendandum in *uuitheota*, wihen eſt conſecrare, ſacrificio dedicare. Menſis Majus eſt tempus caſtrandi porcos. Cæterum etiam Romanis dictum *Ver ſacrum*, pecus quod natum eſt inter Calendas Martii & pridie Cal. Maji. *Livius Lib. XXXIV.* Vide Jo. Harduin. *Not. in Plin. Tom. I. pag.* 400. & Inf. *Ber.*

BARC, *Barg*, ramus. Lex Salica c. LXIX. *Siquis hominem de bargo vel furca ſine voluntate judicis demiſerit, mille octingentis denariis, qui faciunt ſolidos XLV. culpabilis judicetur.* Gloſſæ Pithœanæ: *De bargo, i. ramo.* Tacit. de M. G. cap. XII. 2. *Proditores & transfugas arboribus ſuſpendunt.* Quod ex vetuſto Gl. Sax. addit: *Baar, feretrum.* huc planè locum non invenit, vide ſupra *Bara.* Verum conferenti L. Salicæ §. ſeq. *Si quis hominem de RAMO &c.* facilè apparet, Bargum non eſſe Ramum, & pœnam quoque eſſe diverſam. Magis itaque eſt ut intelligatur locus judicii, parcus publicus, *die Gerichtsſtat*, in quo eſt Furca.

BARRIG, Parricus, Parcus, Locus ramis vel palis contextus, conſeptus. Lex Ripuar. Tit. 82. §. 2. *Siquis peculium alienum in meſſe apprehenſum, ad parricum minare non permiſerit, XV. Solid. culpabilis judicetur.* Lex Werinorum & Angliorum, T. VII. §. 1. *Qui gregem equarum in parco furatus fuerit, &c.* Cowellus JC. Anglus: *Parcus publicus eſt, area in quolibet feudo ſeu manerio circumſeptus, in quo animalia damnum frugibus aut fructibus terræ quibuscunque facientia includuntur, donec de damno per Dominum ſatisfiat.* Vid. *Gloſſar. Du Freſn. Parcus*, & infra *Berſe.* & *Barre.*

Parg, ſeptum DEI. Notk. Pſalm. XXXVI. 9. *uzzer dero Gotes parg werdent ſie ferſtozzen.* i. extra ſeptum DEI exterminabuntur.

BARDVS, Cantor, Muſicus, Celtis. Lucanus L. I. B. C.

> *Vos quoque qui fortes animas, belloque peremtas*
> *Laudibus in longum vates dimittitis ævum,*
> *Plurima ſecuri fudiſtis carmina Bardi.*

ubi Sulpitius annotavit, Bardum Linguâ Gallicâ olim Cantorem ſignificaſſe. Ammian. Marcellin. Lib. XV. *Per hæc loca hominibus paulatim excultis, viguere ſtudia laudabilium doctrinarum, inchoata per Bardos, & Eutrages, & Druidas. Et Bardi quidem fortia virorum illuſtrium facta heroicis compoſita verſibus cum dulcibus lyræ modulis cantitarunt.* Strabo Lib. IV. Βάρδοι μὲν ὑμνηταὶ καὶ ποιηταί. Conf. Diodor. Sicul. L. V. Athenæ. Lib. VI. Boxhorn. *Orig. Gallic. pag.* 17. Tacitus de Mor. Germ. c. 3. *Sunt illis* (Germanis) *hæc quoque carmina, quorum relatu quem BARDITVM* (al. Barritum vel *Baritum*, quod à Baeren tumultuari, ineptè

BAR. BAR.

ineptè deducit Annotator Willerami p. 105.) *vocant, accendunt animos, futuræque pugnæ fortunam ipſo cantu augurantur. Terrent enim, trepidantve, prout ſonuit acies. Nec tam voces illæ, quàm virtutis concentus videntur. affectatur præcipuè aſperitas ſoni, & fractum murmur, objectis ad os ſcutis, quo plenior & gravior vox repercuſſu intumeſcat.* Julianus Imp. in Miſopog. pr. Boxhorn. Lex. Britannico-Latin. *Bardd, Poëta, Propheta, Bardus. Bardas, Hanes, Hiſtoria. Poëtica. Barddoneg, Poëtica, poëſis, poëma, carmen. Barddoni, Poëta. Barddoniaidd, Poëticus, Barddoniaeth, ars Poëtica.* Iſaac. Pontan. Gloſſ. Celt. *Baren, clamare.* Vid. Cluver. *L. I. Germ. antiq. c. LI.* qui plura auctorum loca cumulavit. Morhov. de Poëſ. Germ. P. II. c. 6. ſq. tradit BARR ſignificare carmen. H. Valeſius *ad Ammian. Marcell. pag.* 94. aſſimilat Bardos Scurris Romanorum & Mimis, ſive Joculatoribus. Certè conjunguntur quandoque. Rogerus Hovedenus in Richardo I. *Hic ad augmentum & famam ſui nominis, emendicata carmina, & rhythmos adulatorios comparabat, & de Regno Francorum Cantores & Joculatores muneribus allexerat, ut de illo canerent in plateis: & jam dicebatur ubique, quod non erat talis in orbe.* Jo. Camerarius *in Vita Georgii Princ. Anhalt. p.* 6. mentionem veterum Bardorum faciens, addit: *Quum nunc quoque vulgares iſti hujus generis circulatores GABBARDI vocentur, quod nomen muneris exſpectationem* (Gabe warten) *ſignificat: nam ab iis, quos vel laudarunt vel exhilararunt jucunda recitatione, communiter donari iſtos, adhuc in moribus noſtris eſſe conſtat.* Mihi tamen Bardi honeſtiores fuiſſe videntur, ſeriis magis exerciti, quàm jocis aut adulationibus. Duravit hîc mos diu, etſi nomine Bardorum extincto. Annales Argent. MSS. fol. 860. de Ruperto Epiſc. Argent. Duce Bavar. intrante urbem Argent. An. 1449. & convivio exhibito inaugurationis: *Es gingen auch vor dem Tiſch acht Poëten, die hatten ire Reimen und Sprüche, waren auch bekleidet wie die Propheten, Hatten auch in iren henden allerley Seytenſpiel, und ſpielten vor dem Tiſch.*

[Plures auctores, qui, ad Bardorum, Celticorum quondam Literatorum & Poëtarum, hiſtoriam ac etymon ſpectantia tractarunt, poſtquam allegaſſet Diecmannus, craſſam Joh. Bodini, quam Method. Hiſt. c. 9. p. 323. 325. prodidit linguæ Teutonicæ priſcæ & hodiernæ inſcitiam, taxat. Scripſit autem ille *Germanis bardi nomen hoc tempore ſacerdotem notare;* Aliquot etiam inde nomina propria deduxit. *Hinc,* inquiens, *Dagobard, heroicus cantor, vel Poëta. Sigebard, victor Poëta: Albard ſtrenuus Poëta; Robard, rubus Poeta: Atque hinc Lombardi & Longobardi, Germani heroicum ſacerdotem rubeum ſacerdotem interpretantur; ſunt enim Langones & Bardi finitimi populi.* Sed hæc omnia falſa ſunt, & quod ad terminationem nominum propriorum attinet, eam non à *Bardis*, ſed à *berat* derivandam eſſe, infra voc. *Berabt* oſtendetur. Merum quoque commentum ſapit, quod idem, Latinos à noſtris *Bardis*, quia ipſis Poëtæ inepti & barbari videbantur, homines impolitos & ſtupidos, *bardos* appellaſſe ſcribit. Una quidem vox *bardus* eſt, quæ & Latinis *ſtultum*, & Celtis *Poëtam* notabat, ſed uti ſignificationis, ita & originis longæ diverſiſſimæ, quam altera Græcis, altera Gallis debebat. Quod accurate diſtinguens Feſtus p. 48. *Bardus,* inquit, *à tarditate appellatur: trahitur autem à Græco, quod illi βαρδὺς dicunt. Bardus Gallice cantor appellatur, qui virorum fortium laudes canit, à gente Bardorum.* Hæc Feſtus. Quomodo vero etiam Celtica *Bardi* notio, alteram latinam generare potuit? cum illa ſerius demum Romæ, ex quo cum Gallis & Germanis bella gerere cœpit, innotuerit, (neque enim anterior ulla ejus in Rom. Scriptoribus mentio fit) hæc vero multis ante Seculis, jam inde à Cœcilii antiquiſſimi Comici, quem primum teſtem Feſtus excitat, in Latio fuerit recepta? Hæc Diecmannus. Spec. Gloſſ. p. 54. ſqq.]

Ab his origo *der Meiſterſänger*, quorum cum vetuſtiſſimum Collegium hîc Argentorati ſit, nihil tamen antiquius ex illo obtineri potui, niſi, quæ hîc ſequuntur:

Extract *aus der* Tabulatur

Der Löbl. Geſellſchafft des Meiſter-Geſangs zu Straſsburg.

Die erſten XII. Meiſter und Dichter aus Teutſchland, welche zu Pavya vor Keyſer Otto dem Erſten und Bapſt Leo dem VIII. ſeind verhört worden, auch mit ihrer Prob und Compoſition *berühmt beſtanden; Daruff ihnen Kayſer Otto und Bapſt Leo Brieff und Siegel geben, und Sie mit einer güldin Cron verehrt, darumb ſie ſingen ſollten, und ſolche Kunſt im gantzen Römiſchen Reich Teutſcher* Nation *ausbreiten ſollten.*

Die Erſten zwelff Meiſter.

1. *Heinrich Frawenlob zu Meintz*, Theol. Doct.
2. *Heinrich Müegling zu Maintz*, Theol. Doct.
3. *Klingeſuhr, der VII. Freyen Künſte* Magiſter.
4. *Der ſtarcke Popp, der VII. Fr. Künſte* Magiſter.
5. *Walther von der Vogelweyd, ein Lant-Herr im Land zu Böhem.*
6. *Wolffg. Rohn* (Wolffram) *ein Ritter von Eſch(ſt)enbach.*
7. *Ludwig* (Conrad) *Marner ein Edelmann* (aus Schwaben) *hat geſchrieben: Propheten-Tantz.*
8. *Bartholt Regenbogen ein Schmidt zu Maintz.* (al. Ulm.)
9. *Der Römer von Zwickaw aus Meiſſen.*
10. *CONRAD von Würtzburg, ein Geiger am Hof.*
11. *Der Cantzler ein Viſcher aus der Steier-Marck.*
12. *Der alte Stoll, ein Seiler.*

Meiſter und Nach-Dichter.

Heinrich von Effterding, ein Schuſter. Bürger zu Eiſenach. (Monatl. Unterredung, pag. 915. An. 1691.) *ſcripſit Lange Morgenröthe.*

In

BAR.

In Nürnberg.

Hanſs Sachſs ein Schuſter.
Cunz Vogelgeſang.
Conradt Nachtigal.
Der Ortel, der Neidhart, &c.

Integrum grande ſatis volumen MSC. in Bibliotheca Academiæ Jenenſis VALENTINI VOIGTII, Civis Magdeburgenſis, Illuſtriſſimis Saxoniæ Ducibus An. 1558. dedicatum, aſſervatur, quod ex hujusmodi rhythmis Bardorum conſtat: In præfatione autem ortum & primos hujus artis Magiſtros refert. Integram præfationem Tenzelius Colloquiis ſuis Menſtruis Anni 1691. p. 931. inſeruit & hoc volumen recenſuit. Placet igitur è laudata præfatione ſequentia referre.

Alſo hat auch GOtt bey Keiſer Otten dem Irſten noch Chriſti geburt Newnhündert Sechtzigk Jar die Hochlobliche vnnd holtſelige Kunſt des Tewtſchenn Meiſtergeſangs ann tagk geben. — — Und wurden die Irſtenn vier genent Herr Pitterolffe, der Hoffgart, der Sigeler, unnd der Alt Siegbart. Noch ynenn ſinndt komenn der Graff von Helderungk, Peter Zcwinnger, Herr Friderich vonn Schumennburgk, Graff Hermenn vonn Barburgk, der Siſher.

Die 12. alten Meiſtere.

1. *Heinrich von Affterdingk.* 2. *Der Romer zw Zcwigka Sigmar der Weiſe.* 3. *Der alte Stoll.* 4. *Herr Wolfferam vonn Eſtebach, Hertzogk Otte vonn Oſterreich, der vngelart Tugendhafft Schreiber.* 5. *Der Starccke Bopp.* 6. *Der Regenboge zw Ulm.* 7. *Der Cantzler.* 8. *Herr Frawenlob Ein Doctor zw Mentz, der Ernpott, der Ramſlant, Cunntz Baſt.* 9. *Der Edle Marner, Hertzogk Leoppolt, der Meiſner, der Joringer, der Erntreiche, Hentz Schuler, Herr Petter Wolff, Peterleinn Sachs, Wentzel vonn Behem, der Pfaltz vonn Strasburgk, der Junnge Stoll, Romter von Biber, der Polſter, der Molcke.* 10. *Herr Curdt von Wirtzburgk.* 11. *Clingeſor Einn Doctor.* 12. *Herr Walter vonn der Vogelweidt Einn Ritter, Cunntz Bremberger, der Münch von Saltzburgk, Bruder Werner, Kungkleinn vonn Strasburgk, Cunntz Herter, Heinrich Nugelinngk, Danheüſer, der Elb, der Zcirgker, Meiſter Wendel von Gortze, Peter Pitter, Graff Ditterich, Meiſter Wilhelm vonn Toetze, Frawenn Ehr, Heinrich vonn Brun, der Bügler, der Hugo, der Süchefinn, der Ernfrow, Eibann vonn Gengenn, der Druckler, der Hultzingk, Veith Wagener, der Lilgenſeinn, Michel Nachtigal, Fritz Kothner, Hanns Müſtabluth, der Frawenpreis, der Meyennſchein, der Groſs Wengkel.*

Die 12. Meiſter zu Nüremberg.

1. *Albrecht Leſth, Veit Pogner.* 2. *Cüntz Vogelgeſangk.* 3. *Der Ortel, der Neidthardt, vnnd der Alten viel mehr die nicht zuerzelenn ſeinn, biſs uff die zwelff Meyſter zcw Nürmbergk.* 4. *Conradt Nachtigal. Fritz Zcornn.* 2. *Vogelgeſangk.* 2. *Herman Ortel.* 7. *Fritz Kothner.* 8. *Niclauſs Vogell.* 6. *Sixtus Beckmeſſer.* 9. *Auguſtinn Moſer.* 10. *Hanns Schwartz.* 11. *Vlrich Eislinger.* 12. *Hanns Foltz, Lenherdt Nünenbegk, Vnnd itz zw vnnſer Zeit denn Weitberümpteun Tewtſchenn Poeten, Hannſenn Sachſſenn.* &c.

An. 1598. *hat der Magiſtrat zu Straſsburg dieſes Collegium des teutſchen Meiſter-Geſangs* renovirt *und zwölff Meiſter darzu beſtettiget, und ihre Artickel* confirmirt; *Der Anfang des Brieffs iſt:* „*Demnach ungevähr vor einhundert und fünff Jahren die* „*uralte löbliche Kunſt des teutſchen Meyſter-Geſangs* „*durch etliche kunſtliebende Gottesfürchtige Perſonen* „*allhier aufgerichtet worden, und ſich im werck au-* „*genſcheinlich befunden, daſs ſolche Kunſt zu GOttes* „*Ehre, auch Aufferbauung Chriſtlicher Religion und* „*Erbarkeit vaſt erſprieſslich, daſs daher Unſere liebe* „*Vorfahren — ihnen ſolch angeſtellt Werck — gefal-* „*len laſſen, auch — eine jährliche Steyer und Frey-* „*gabe ſolcher ehrlichen Geſellſchafft verordnet,* &c. „*Aus welchen dieſe Chriſtliche Kunſt und Ubung biſs-* „*her in unſerer Stadt einen ſolchen fortgang gehabt,* „*daſs viel Perſonen* beyderley Geſchlechts *aus al-* „*lerhand Ständen nicht allein dieſelbe geliebt und im* „exercitio *gehabt, Sondern auch dadurch zu meh-* „*rer Erkantnis Gottes, und ſeines lieben Worts kom-* „*men*, &c.

An. 1598. *hat* M. Cyr. *Spangenberg ein Buch zu Straſsburg verfertiget, vom Aufkommen der Meiſter-Sänger, uf Pergamen geſchrieben, mit güldenen Puckeln. Da er den Urſprung von* Bardo Celtico *und des Abrahams Zeiten herſucht. (Monatl. Unterredung* 1691. *p.* 912.) Vid. Opitii Proſod. Germ. p. 94. ſq.

BARDÆA, *Bardala*, Gallis & Celtis Alauda, Turneb. L. XIII. Adverſ. c. XXV. & L. XX. c. XXXVII. quaſi Cantrix avis κατ' ἐξοχὴν. Vid. ſupr. *Allaud.*

[BAREFRIED, curia vel carcer, ubi cuſtodiuntur malefici. B. Herzog in Chronic. Alſat. L. X. c. III. f. 200. *kamen mit Grimme gelauffen, da die Juden gefangen lagen, und ſtürmeten an das Barenfried, und wolten die, ſo den mord begangen rechnen.* Reineſ. Vocab. Theot. MSC. conf. ſupra *Balfred.*]

BARG, verres caſtratus, Vid. infra *Ber.*

BARGEN, Vide infra *Bergan.*

BARM, ſinus, gremium, viſcera. Otfr. L. I. 13, 19. de S. Maria.

In ira barm ſi ſazta
Barno beziſta.

In gremium ſuum ponebat
Filium optimum.

Et c. XX. 27. de Innocentibus:

Siu zalutun ſiu ubar dag,
thar iz in theru uuagun lag.
Job anan themo barme.
theru muater zi barme.

Rapiebant eos per diem.
dum in cunis jacerent.
Atque in ſinu
matris ad dolorem.

Item c. XI. 82. & III. 24, 179. de Jeſu elevante oculos, reſuſcitaturus Lazarum:

BAR.

Stuant er thar tho nidare,
huab thiu ougun uf zi himile,
Zi thes Fater barme filu fram,
thanana er hera in uuorolt quam.
Stetit ibi hic inferius,
ſuſtulit oculos ad cœlum,
Ad Patris ſinum intentè,
unde ipſe huc in mundum venerat.

[Tat. XIII. 10. *Thie einago ſun, thie dar iſt innan barme themo fater.* Unigenitus filius qui eſt in ſinu patris. Eadem ratione Gothis *barm*, & AS. *barme*, vel *bearme*, ſinus dicitur. Vid. Jun. in Gloſſar. Somner. & Benſon. Quibuscum hodienum & Sueci & Dani conſentiunt. Inde etiam eſt compoſitum Anglicanum *barmeloth*, ventrale apud Chaucer. & German. *barmherzigkeit*, quo affectus tenerrimus, quem erga liberos, quos in ſinu fovet, toto pectore mater exerit, videtur denotari. Palthen. in not. p. 327.]

Barmbrac, Schoshündlein, bracco parvus. Lex Friſon. t. IV. §. 3. *Qui occiderit canem acceptoricium, vel bracconem parvum, quem Barmbraccum vocant.* Quod perperam Lindenbrogius interpretatus, quaſi *barm* ſit parvus. Rectè H. Speelmannus, canis gremialis, quem ſequitur Du Freſne. Vid. & Brac. & Aram.

BARRE, barra, repagulum, ſeptum, *V. Du Freſne Gloſſar.* unde *Barri* caſtri Lotharingici nomen, *Chifflet. Comm. Loth. c. 1. p. 4.*

Chreobarrium, bardium, caſtrum doloris, ſeptum ſepulcri, Lex Sal. t. LVIII.

BARREN, verbarren, verſperren, includere. Charta Argent. Obſ. XVI. ad Königsh. p. 962. *alle ſtraſſen uns verbarret ſint.* Et ipſe Königsh. c. V. §. 76. *Do verbarrete men die Juden in der Judengaſſe.*

Gloſſæ MS. A. Sax. *Pearroc*, *clatrum.* V. ſupra *Barrig.*

Barret, *barretlis*, Birretum, capitis tegumentum, imprimis Doctorum. Nic. de Clemangis Lib. de Studio Theologico: *Non Cappa quippe doctorem facit, non Birreti magiſtralis impoſitio.* Vid. Du Freſne Gloſſar.

Barretlislüt, viri docti. Jo. Keiſersp. Broſ-ſaml. fol. 45. *Wann Sigmund der Hertzog von Oſtereich ettwas mit dem Adel redt, ſo zohe er allwegen die geſchriſſt der Weiſen herfur, das verdroſs den Adel, und fragten in, wie es kem, daſs er allwegen die Barretlislüt herfur züge. Da ſprach er: Allein Got mag euch Kunſt und Weisheit geben, und nit ich, und die natur gibt die. Aber us euwer eim mag ich einen groſſen machen, und mag im land und lüt geben, ſilber und gold und gros reichtum. Darum züch ich die Gelerten und Weiſen herfür.*

Idem im *Narrenſchif. fol.* 15, barretlisnarren, mitrati, birrati. Et fol. 28. *Es gon iets Frawen wie die mann, laſſen das har an den rucken hangen, und hont Baretlin mit hanen-federlin uf, &c.* Et poſtea: *Sibeſtu nit wie man iezunt ſilberin kleinat an barreten treigt, als ſchellen, und, das gans ein ſchand iſt, daſs die weiber ietzt baret tragen mit oren. Die man tragen ietzund huben wie die frawen mit ſeidin und mit gold geſtrickt. Sibeſtu nit wie die weiber binden an den höptern Diademen machen wie die heiligen in der Kirchen.*

BAR.

BART, barba. Barbam aluiſſe Celtas atque Teutones Francosque veteres conſtat; de Cattis & aliorum Germanorum populis C. Tacit. de M. G. c. 31. *Et aliis Germanorum populis uſurpatum rarâ & privatâ cujusque audentiâ, apud Cattos in conſenſum vertit, ut primum adoleverint crinem barbamque ſummittere, nec niſi hoſte cæſo, exuere votivum obligatumque virtuti oris habitum.* Vid. & Cluver. L. I. de Germ. antiqu. cap. XVI. Jo. Smetii Antiq. Neomag. pag. 70. ubi barbas veterum Sicambrorum ſeu Batavorum exhibet. Sed & more quoque aliarum gentium pro varietate affectuum & actionum, variè quoque barbam tractare conſueverunt. Indignantium & iratorum erat *den Bart ufvangen.*

Fragm. MS. de Bell. Hiſp. Caroli M. ℣. 4376.
Ther Kaiſer zurnete harte
mit ufgevangeme barte.

Aliud MS. recentius de eod. [Strik. c. X. S. 16.]
Als diu rede vernomen Bart,
Bo begunde Charl den bart
Vil zornichleichen ſtreichen.
Er ſprach wie wais er mich ſo weihen,
Das er alſo uf mich proget,
Ich bais der Romiſch Voget:
Were Got nach ſeinem recht erchant,
ſo ſcholten mir pilleich ellev lant
Zu Rome weſen untertan.

Jurarunt per Barbam. Gobelin Perſon. Act. VI. c. 48. *Inter hæc quædam mulier, dum Rex* (Otto I. Imp.) *iter ageret, venit ad eum conquerens ei, quod vir quidam oppreſſit eam violenter, & ut juſtè judicaret, inſtanter petiit. Et reſpondit ei Rex: Dum reverſus fuero, faciam juſtitiam. Et ait mulier: Domine, forſan tunc memor non eris hujus injuriæ. Et Rex demonſtrata digito quadam Eccleſia propè ſituatâ dixit; Ecce illa Eccleſia ſit mihi & tibi in ſignum memoriæ. Et his dictis profectus eſt. Deinde poſtquam rebus diſpoſitis in Alemannia reverſus eſt in Italiam, videns Eccleſiam prædictam, quam in ſignum mulieri dedit, mandavit vocari mulierem. Et mulier veniens ad eum dixit: Domine, vir iſte, de quo querelam propoſui, maritus meus legitimus effectus eſt, & jam peperi de eo. Et ait Rex mulieri: Dico tibi per barbam Ottonis (ſic enim ſolitus erat jurare) oportet eum guſtare dolabrum. Unde lingua vulgari Saxonicâ hæc verba protulit: Bi Otten barde he moth barden ſchmecken. Et ſic viro adducto, juſſit eum decollari.* ubi etiam nota decollandi morem non gladio, ſed dolabro, i. e. *Parte*, bipennis aut ſecuris, *Weichbild*, c. 8. De Jurej. per barbam, Thulemar. ad Freher. de Statur. Caroli M. Mentiri, pejerare, dicimus hodieque: *das leugſtu in deinen bart nein.* Cæſarius Heiſterbac. Lib. II. c. XXVI. *Pater meus rectè mentitus eſt per mediam barbam ſuam.*

Barbam tangere aut & radere, erat mos adoptandi & patrinum fieri. Fredegarius Fragm. de Hiſt. Francor. p. 709. *Quadam vice Chlodoveus Rex Francorum & Alaricus Rex Gotthorum, qui ſedem Tholoſæ habebat, — cum pacem inire cœpiſſent hujus convenientiæ, ut Alaricus barbam tangeret Chlodovei*

BAR.

dovei effectus ille (illi) patrenus. ubi Th. Ruinart. Aimoin. L.I. de Geſt. Franc. c. 20. *Et Alaricus, juxta morem antiquorum, barbam Clodovæi tangens, adoptivus ei fieret Pater.* Collect. Hiſt. apud Caniſ. Tom. II. Antiq. Lect. *Cum pacem inire cœpiſſent hujus convenientiæ, ut Alaricus barbam tangeret Clodovæi effectus Patrinus.* Paulus Warnefrid. L. VI. de Geſt. Langobard. cap. 40. refert promiſſum, *ut ei barbam, ſicut moris eſt, incideret, eumque ſibi filium faceret.* Et Lib. VI. c. 53. *Carolus Princeps Francorum, Pipinum ſuum filium ad Liudprandum Langob. R. direxit, ut ejus juxta morem capillum ſuſciperet: qui ejus cæſariem incidens, ei Pater effectus eſt.* Vid. infr. *Har.* Du Freſne ad Joinvill. Diſſert. XXII. p. 273. Et facit huc quod Sueonibus Kegg barba etiam de poteſtate & dominio uſurpatum, *Olaus Verelius.*

Beim barte rupffen, bart ausrauffen.

Per barbam trahere, injuria culpabilis. Lex Longob. Lib. I. t. VI. c. 4. *Siquis hominem liberum, ſubito ſurgente rixâ, per barbam aut per capillos traxerit, componat Sol. VI. Si autem ſervum miniſterialem, aut aldium, ſeu ſervum alienum ruſticanum per barbam aut capillos traxerit, componat Sol. I. ſicut pro una ferita.* Frideric. I. Imp. in conſtitut. de Pace tenenda: *Siquis aliquem ceperit, & abſque ſanguinis effuſione fuſtibus percuſſerit, vel crines ejus aut barbam expilaverit, decem libras auri* (al. ei) *cui injuria illata eſſe videtur, pro compoſitione impendat: & judici viginti libras perſolvat.*

Bart abſcheren, injuria aut vindictæ ſpecies. Regino an. 546. *Dagobertus filius Clotharii poſtquam ad virilem ætatem pervenit, Sandrageſillum ducem Aquitaniæ & carum conſiliarium Patris, eò quod ſe quâdam contumaciâ deſpiceret, verberibus affecit & barbæ raſione deturpavit.*

[*Ungiparta.* ſine barba. Gloſſ. Monſ. p. 381.]

Barbam an Carolus M. aluerit? quæſtio ad dignoſcenda Diplomata genuina à ſuppoſititiis.

Neg. Welſer. Freher. Gryphian. Cruſius. Papebroch.

Aff. Rhetius de Stat. Roland. c. 1, 45. Thulemar. ad Freher. de Statur. Caroli M. Monatl. Unterred. 1691. pag. 9.

De variis cauſis alendæ barbæ tractat Jo. Geiler. *im Narr: Schiff. fol.* 27. ubi concludit: *Es ſint andere die tragent bert aus uppiger eer, — das ſint gros narren, ſie haben als vil narren ſchellen, als manch har ſie umb das maul und an dem kinn haben, ſo ſie kein tugen noch weisheit in inen haben, davon ſie rumreich mochten ſein, ſo wollen ſie von dem bart gelobet ſeyn, das ſie etwas ſunderliches habent. — Es ſeint darnach ander narren, die tragen halbe bert als ſtette ſeint unſ einer ſeiten geſchoren. Etliche tragen knebelbert, etlich bond ein klein ſtuklin an dem backen ſton. Es wil yeglicher etwas beſonders tragen, und iſt alles narrenwerck.*

BASCHAE, Baſſus, Vaſſus, Miſſus Dominicus, *Vid. Du Freſne Gloſſar. v. Vaſſus.* Chron. Königsh. c. 2. ſ. 236. pag. 145. *Der Baſchae von Soffey.* Comes de Sabaudia. An. 1414. Alting P. II. Notit. Germ. inf. p. 8. *Vaſſos vocarunt, qui inter Beneficiarios minores, Vaſallos dictos, caput longè extollebant.*

BAR.

BASGAWDA, vas in quo alia lavantur, Waſchkot, Waſchkeſſel. Vox Celtica vel Gallica, teſte Martiali:

Barbara de pictis venit Baſcauda Britannis.

Du Freſne Gloſſar. h. v. Boxhorn. Lex. Cambro-Britt. Compoſitum ex Waſchen, & *Kot*, Kaut, Gawd, quod generatim receptaculum hominum & rerum notat, quod vide ſuo loco.

BASIL, robur, quercus, vetus Gallica vox. Ammian. Marcell. L. XXX. *Valentiniano poſt vaſtatos aliquot Alemanniæ pagos munimentum ædificanti propè Baſiliam, quod appellant accolæ ROBUR. Robur, Veſte.* Vid. Cluver. G. A. II. 4. p. 353.

BASILIVS. S. Baſilii regulæ, fit mentio in Reg. S. Bened. c. ult.

BAST, virgula, Spiesruth.

C. Barth. L. 13. Adverſ. 4. *Baſtum Germanicæ linguæ eſt: Baſt enim fuſtem flexibilem, necdum ſatis firmâ rectitudine, notat.* Inde Gallicum *Baſton*, Menag. Etym. Gallic. Inde *Baſtonerius*, ῥαβδοφόρος, apparitor, *du Freſne Gloſſar.*

Gloſſæ MSS. ASax. *Tilio, lind vel Baeſt.*

Baſt, baſtum, baſta, ſarcina, clitellæ. Chronicon à Menagio hac voce in Etymol. Gall. allegatum: *Aſinum ſtravit, &, ut ruſticè loquar, ſuperpoſuit baſtas.* Lexicon vetus: *Sagma, ſella, quam vulgus baſtum vocat, ſuper quo componuntur ſarcinæ: clitellas alii vocant.*

BASTARD, Königskind: Nothus.

Frid. III. Imp. in Privilegio Carolo Marchioni Badenſi An. 1468. *Das alle und jede Baſtardy genannt Königskinder in der Marggraffſchafft zu Baden und allen und jeglichen andern enden und gebieten deſſelben und ſeiner erben, wonende, zugehören, und Ir ſein und bleiben, und fur zu ewigen zeiten von niemand andern umb keinerley Leibeigenſchafft, dienſte oder andere anſuchung, angelanget, erfordert und beſweret werden ſollen.* Simili privilegio gaudet Elector Palatinus, *Ordinat. Provinc. Palat. t. VIII.* Knich. *de Inveſt. pact. c.* 3. Limnæ. J. P. III. 9, 84.

Boxhorn. Lex. Britanno-Latin. *Baſtardd, ſpurius, nothus, adulterinus, nullius filius. Mab il wyn à pherth. Hanc vocem ingni conatu multum laborant à Teuton. Belg. Gall. Hiſp. Ital. aliisque linguis deducere, quam nullo labore Britannam eſſe comperient, compoſitam à BAS,* ἄβαθής, *minimè profundus, & TARDD germinare, pullulare & ſalire, oriri, ut fontes. q. d. Qui non à profunda & antiqua nobilitate ortum deducit, ſed qui nuper ortus eſt & germinavit. Faſtardd dy Foſt.* Conf. H. Speelm. Gl. Menag. *Etymol. Gall. h. v.* Ratio denominationis mihi eadem videtur, ac vocabuli *Bank-art*, de quo ſupra: *Baſt* enim ſedile eſt, ſella, unde & *Baſterna*, lectica thoro oppoſita. Aliter Kilianus hic.

BASTARNAS, Germanos fuiſſe, Vorburg T. I. pag. 46.

BAT, BATO, bonus, utilis, proficuus, vetus Celtarum vox atque Gothorum.

Botan Gothis proficere, Marc. V. 26. Joh. XII. 19.

Gebotan, reſtituere, reformare, Marc. IX. 12.

Gebetan, ASaxon. emendare, reſarcire, beſſern,

BAT. BAT.

Gebeted beon, in integrum reſtitui, emendari.

Bato, Nomen Propr. Ducum Teutonicorum, H. Jun. in Batav. cap. 1. pag. 27.

Bataw, Batavia, inſula cis Rhenum, Galliæ Belgicæ pars; (Incertus Panegyr. ad Maxim. & Conſtantin. Impp. ait : *Multa ille Francorum millia, qui Bataviam aliasque cis Rhenum terras invaſerant, interfecit, depulit, abduxit. Tu jam ab ipſis eorum regibus auſpicatus es, ſimulque & præterita illorum ſcelera puniſti, & totius gentis lubricam fidem timore vinxiſti.* Tacitus de M. G. cap. 29. *Omnium harum gentium virtute præcipui BATAVI, non multum ex ripa* (Gallica) *ſed inſulam Rheni amnis colunt, Cattorum quondam populus.* &c. Idem Hiſt. IV, 12. *Batavi donec trans Rhenum agebant, pars Cattorum, ſeditione domeſtica pulſi, extrema Gallicæ oræ vacua Cultoribus, ſimulque inſulam inter vada ſitam occupavere, quam mare Oceanum à fronte, Rhenus amnis tergum ac latera circumluit.* Conf. Alting. P. 2. Notit. Germ. inf. Vorburg. Vol. 7. pag. 15. & 57.) ita dicta ob paſcua præſtantiora, Dio Lib. LV. Iſ. Pontan. L. 1. Orig. Franc. cap. V. Eadem & locorum *Battenbergiæ* & *Battenſuſen* denominatio videtur. Conf. Ph. Cluver. 2. *Germ. Antiq.* 30. ubi cum errores H. Junii aliquot taxaſſet, & Pontanus in Diſcepp. refutare conatus eſſet, ipſe vindicias egit.

Batten, Alemannis hodieque notat prodeſſe, expedire.

Hinc *Abettum*, auxilium, incitamentum, *Abbettator*, incitator apud Anglos, vid. du Freſne Gloſſar.

Batizo, melius, Gothis : Joh. 18, 14. *batizo iſt ainana mannan frawiſtgan faur managein.* melius eſt unum hominem mori pro pluribus.

Batiſta, optimus, Goth. Luc. 1, 3. *batiſta Thaiaufeilu*, optime Theophile. Pro quo Alemanni

Bezziſto : Tatianus : *Thu bezziſto Theophile.* Pr. §. 3.

[Kero c. 31. *pezziſtun* optimum, hodie dicimus contracte *beſte*. Ubi notari meretur, cum magna ſit literarum S. & Z. convenientia, promiſcue eas olim fuiſſe uſurpatas, cujus moris veſtigium Germani retinemus, quando duplex S. ſive Scriptura, ſive prælo ita ſignamus (ß) ut utraque figura ex S. & Z. compoſitionem exprimat. Palthen. ad Tat. pag. 277. vid. inf. in Paz. & Pezzira.]

Baz, bezirun, beziſta, Alem.

Otfr. V. ult. ℣. 193.

Bithiu iſt nu baz ſi uuaro.

Quapropter eſt nunc bonum profectò.

Et ℣. 104.

Thie auur bezirun ſin.

Quæ verò meliora ſunt.

Idem I. 13, 20.

Barno beziſta.

Filius optimus.

Bazen, Verbum. Tatian. 55, 7. *in thero uno bazeta*, in dem es mit ihm ſich gebeſſert hatte. In qua melius habuerat.

[Ad quæ ſequentia notat Palth. Primitivum *baz.* Otfrid. habet. I. 2. 46. itemque Anon. Rhytm. de S. An. pag. 393. §. 20. ℣. 307. quod idem eſt ac *bez*, cujus exemplum eſt in Willer. pag. 109. (ita quidem legitur in edit. Merulæ at in noſtra. VI. 2. *bas*) eſtque idem contractum ex *bezziro*, melior, quod paſſim occurrit, vid. Ker. cap. 2. 7. Germaniæ ſuperioris incolæ adjectivo utuntur *bas*, inferioris ſubſtantivum inde formant *bat*, melioratio, augmentum, unde verbum *baten*, proficere, lucrari. Ad hunc itaque modum veteres Franci *basan*, melius habere dixerunt. Germani nunc *beſſern* dicunt. Hæc ille Not. p. 374.

Beizzirimo uuige. Meliori bello. An. R. de S. An. §. 33. ℣. 564. Hinc

Gipeziran, quod vide ſuo loco in G.]

Conf. infra *Beſſern.*

BATIN *ubeles*, maledicerent, Otfr. III. 20, 280. imprecabantur, à *beten* precari malè, de quo infrà.

Hinc *Bathinodium*, precaria ſive exactio neceſſaria, *Nootbeete*, vide inferius *Beed.* & Not. §. 8. Chronicon Walciodorenſe MS. à du Freſne allegatum : *Conſtituit præterea, quatenus ex his duabus partibus & poteſtatibus quaſi gens una & populus unus, ſibi invicem familiæ hærerent, & ſine exactione contraria & bathinodii quæſtu, Florinenſis homo ex Walciodorenſi poteſtate mulierem ſumens, legitimè ſicut ſibi parem ducat : ſicut versà vice ſimiliter Valciodorenſis de Florinenſi poteſtate mulierem ſumendo, faciet.* Ubi quidem Daniel Papebrochius à du Freſne laudatus, intelligit per Bathinodium jus *cunnagii*, vel *Mercheti*, quod Domini in filiabus ſubditorum habebant, quaſi ſit compoſitum à *Bett*, lectus. Verùm non loquitur illud Statutum Walciodurenſe, quod Florinenſes ſibi incorporaverat, de aliquo jure, quod Domini in ſuos haberent, id enim ſalvum manſit per hoc Statutum, ſed de tali, quod reciprocè Florinenſes à Valciodorenſibus exigebant, quoties ex uno loco in alium tranſirent novæ nuptæ, quod erat ſpecies vectigalis fiſco debiti, *Ab-* & *Einzuggeld*, à quo ſeſe incorporati mutuò liberarunt.

BATTIN, BATTIRE, ferire, percutere, batuere. Capitulare Aquisgranenſe Caroli M. an. 789. cap. 79. *linum battere.* Lex Salica vetus ex Heroldi editione tit. XXXVIII. §. 4. *Siquis ſervum alienum battiderit, & ei inſuper quadraginta noctes trigaverit opere ſua, Malbergo Daudinariæ XL. den. qui faciunt Sol.* 1. *& triente uno culpabilis judicetur.*

De Malbergo hoc vid. Wendelin. in Nat. Sol. LL. Sal. Quod Editio altera declarat : *Siquis ſervum alienum flagellaverit, & in XL. noctibus operari non potuerit, XL. denariis, qui faciunt ſolidum unum, & triente uno, quod eſt tertia pars ſolidi, culpabilis judicetur.*

Battere in ſcuria, i. triturare, Carolo Calv. *in Edict. Piſtenſi cap.* 29.

Tribattere, percutere, *L. Sal. t. XL.* §. 9. & 14.

Battutus, percuſſus, L. Alem. t. 98. §. 2. *Forbatudus*, juſtè occiſus, L. Baiw. t. 79. Decret. Childeb. II. R. Franc. an. 595. §. 4.

Bat-

Digitized by Google

BAT.

Battallen, battallare, pugnare. Königsh. Chron. cap. 2. §. 19. *Dieſelben vier tuſent rittent dike herus zu den XL tuſenden, und battelletent miteinander.* i. quatuor illa millia egreſſi ad XL. millia, prælìabantur invicem. Et §. 186. *die mit patellende wurden erslagen und gefangen.* i. qui in pugna occiſi & capti fuerunt. Item §. 195. *dis ſtritten und patellen tribent ſie zwene tage.* i. hoc prælium atque pugna durabat per biduum. In LL. Baiwariorum

Batalare, du Freſnio eſt arma tractare, *T.* 2. *c.* X. §. 1. & *T.* 3. *c.* I. §. 14. ſi vera eſt lectio Lindenbrogii, ſed potior eſt communis lectio *Bajulare*; etſi iſtam præferat du Freſne *in Gloſſario. h. voc.* & Menag. *Etym. Gall.* & Voſſ. *de Vit. Serm.* 4. 2. & Caſſenev. *in Orig. Franc.*

Battalia, pugna, L. Burgund. Addit. 1. cap. V. §. 2. *Si ad battalia mulier foras curte ſuâ exierit, & aut vulnera acceperit, aut ei crinis inciſus fuerit, imputet ſibi, quia foras domum ſuam egreſſa eſt: & ab eo qui eam percuſſit aut crinem incidit, nihil quæratur.* Helmold. Chron. Slav. L. 1. cap. 92, 4. *hoſtem provocare & ſuſcitare bathalias.* hodie *Scharmützel.* Conf. *Voſſ. de Vit. Serm. L. IV. cap.* 2.

BATONS HAVE vid. inf. Haben.

BAVDELING, vid. Bode.

BAVHVNG, Bauhnung, vide *Bouchen.*

BAVLEBVNG, vide infr. Dinghof.

BAVM, arbor, L. Sal. tit. XXVII. §. 24. *Ortobaum*, arbor hortenſis, qui in horto eſt. Fortè *Chortobaum* reſcribendum, hodie *Churtebaum*, vid. *Churt.* & *Fugila.*

BAVR, ruſticus. vid. Buen.

Baurus, qui eſt morum agreſtium, fœdorum, Alb. Argent. du Freſne Gloſſar. in voc. Baurus. it. Buring. & Burs.

Baurmiet, Jus Sax. Prov. L. 3. a. 73. *Sclavæ quoties copulantur, præſtant ſuis Dominis mercedem copulationis. gebouwe mede, Bumit*, gebür oder bauermiete recentiores, & explicant Hochzeitgeld. Eſt idem quod *Bedemunt*, ſupra.

Baurgülden, pagani, burgere in pagis, J. Sax. Prov. L. 3. a. 64. & 73.

BAZ, inferius, baſſum.

Hinabaz, infra, Notk. Pſalm. LXXXI, 1.

Inde *Baſſus*, cantus, voce gravi, depreſsâ, non altâ. Baſſa jurisdictio opp. altæ.

BAZ, melior, vid. Bat.

BE, *Bi*, *Pi*, pro, ad. Fragm. Carminis de colloquio Salvatoris cum Samaritana ℣. 10.

Uuurbon be ſine lipleita.
Comparabant ad ſuum victum.

Per, Notk. Pſalm. XX. 2. *be imo*, per ipſum, Chriſtum. Vid. *Bi.*

Bebiu, propterea, Notk. Pſalm. XXV. 25. ſed videtur leg. *bethiu.*

Beuſculden, gratis, immeritò, Notk. Pſalm. XXXIV, 7.

BEAN, cicer: Gloſſæ MS. AS. inde Bone, faba.

BEARMEN, vid. Arm.

BEBR, *caſtorius quaſi lapis obdurat virilia*: Gloſſæ MS. ASax. & in F. *Fiber, bebr.*

BE.

BEC, roſtrum Celtis. unde reliquum hodie, *Bicken, uſbicken.*

Bebchen, rodere. Fragm. de Bell. Hiſp. Caroli M. ℣. 1028.

Then hat ther wurm gebebchet.
Iſtum vermis arrodit.

Beccaſſe hinc Gallis. Bonaventura Vulcanius in Gloſſis: *Avis eſt, quam à roſtri magnitudine Galli Beccaſſe, Belga Sneppe vocant.* Menag. Etymol. in *Acée.*

Beko, *Bekummo*, puba, tenta, Gloſſæ Lipſ. ubi Somnerus: *Probare Sax. acunnian. Atque hinc forſan noſtrum conning ofa leſſon, or part, quando ſcilicet quis id quod dicturus eſt, ſibi recenſet, experiundi gratiâ, utrum id memoriter didicit, necne.* Propriè roſtro tentare, *uſbicken.*

Bec-jaune, Gallis, *Gelbſchnabel*, unde *Bejaune, Bejane*, Beanus. Vid. Gloſſ. du Freſne voc. Beanus. & Becca: becco.

BECKELING, BECKELHAVB. Vid. Backgena. & Buchel.

BECHE, tenebræ, caligo.

Otfrid. I. 5, 115.

Thaz er nan in beche
mit Ketinu zibreche.

Ut ipſe (Chriſtus) iſtum (Satanam) in tenebris
vinculis conſtringat.

Idem I. 10, 50. ex Cantico Zachariæ:

Mit droſtu ouch thie giſpreche
thie ſizzent innan beche.

Solatio etiam hos alloquetur,
qui ſedent intra tenebras.

Idem III. 24, 198. de Salvatore Lazarum reſuſcitante:

Job eruuirbi thurah not
Fon beche hera uuidorort.

Et revertere confeſtim
ex tenebris huc retrorſum.

Idem V. 9, 4. V. 20, ſi.

Hinc poſſit deduci verbum Italicum *Abacinare* cum Aeg. Menagio, i. occœcare: Sed magis eſt, ut à bacino derivetur, vid. ſuprà *Bac.*

Reliquum inde eſt, *Bechſwarz*, niger ut tenebræ.

BECHENNEN, vid. *Bekennen* & *Chunnen.*

BECHER, vid. ſupra Bac.

BECHERIDA, vid. Cheren.

BECHERTE *leut*, converſi. Hodie *bekehrte.* J. Auguſtan. fol. 69. b. *Umb alle becherten leut diener, hant die underanander icht ze clagen &c. das ſol ein Burggraf richten.*

BECHÖRUNGE, vid. Choron.

BECLOKEN, vid. Clohhen.

BECNUODELEN, vid. Cnuodelen.

BEHTEN q. beechten, comparare.

Fragm. B. Hiſp. ℣. 1403.

Sih ne tharf nieman mit in behten.
Se non oportet quemquam cum iis
comparare.

Digitized by Google

BED.

BEDIS, hinnan bedis, à modo, hinſûro, Notk. Pſalm. LXVII, 25.

BEDIV, bedu, beede, ambo.

Otfrid. II. 18, 8. de Lege & Prophetis:

Suntar ih mit thulti
Siu bediu uuola irfulti.

Sed ego cum patientia
illos ambos bene implerem.

Idem III. 7, 40. de Salvatore vincente mundum & ejus miſeriam:

Mit ſines ſelbes todu
uberſuar thiu bediu.

Suamet morte
tranſcendit hæc ambo.

Idem V. 12, 59. de modo naſcendi ex Virgine permanente & de modo penetrandi fores clauſas:

Ubar bedu det er thaz,
ſo thiu ſin giuualt uuas.

In utroque fuit hoc,
prout Ejus potentia erat.

[Tat. II. 2. *beidu*, ambo.]

Bethen, ambobus.

Otfrid. II. 14, 96.

Ih zellu hiu bethen thaz uuar.

Ego referam vobis ambobus verum.

Bedenthalb des weges, utraque viâ, Lib. Salic. Ebersheim. de Curia Dominic. Sigolzheim.

Conf. Fr. Jun. *Gloſſar. Goth. voc. Ba.* & *ad Tatian.* 2. 2.

BEDVEN, Betuen, prohibere, Notk. Pſalm. XXXIX, 10.

Betuot ſin ora, obthurat aures ſuas, Notk. Pſal. XLIII, 2. Pſal. LXVIII, 16.

BEED, Bede, Bete, Beta, petitum, poſtulatum. Otfr. II. 4, 82. de poſtulato Satanæ, ut Salvator lapides converteret in panem.

Nim gouma uuaz er uuolti,
Uuaz ſulih beta ſcolti.

Attende quid iſte voluerit,
quid hoc poſtulatum ſignificaret.

Notk. Pſalm. XIX. 7. *Got iruolleie alle dina beta.* DEVS impleat omnes petitiones tuas. Vid. Bita.

Bette, conceſſio ad preces. J. Feud. Alem. c. XIX. fi. *Es mag kein Here kein gedinge liben an keinem gute das ein man von ime bet one ſinen willen und bette.* i. Nullus Dominus poteſt expectativam dare de aliquo feudo, quo quis inveſtitus eſt ab illo, ſine ejus voluntate & conceſſione.

Kebeten, indicere. Notk. Pſal. XLIX. 8. *uueliche zinſa er uns uuile indicere, kebeten.*

Beed, beete, precariæ, exactionis genus, quod olim precarium, poſtea neceſſarium factum eſt, *Freher. Gloſſ.* Salvian. de Gub. DEI Lib. V. p. 109. *Nihil Tributorum apud Vandalos, Gothos, ut ne Romani quidem qui inter eos vivunt, iſta patiantur.* Tacitus de M. G. c. XV. *Mos eſt civitatibus ultrò ac viritim conferre Principibus vel armentorum vel frugum, quod pro honore acceptum, etiam neceſſitatibus ſubvenit.* Königshov. Chron. cap. 2. §. 6. *Servius Tullius der war der erſte der zinſe und Bete und Stüre erdochte zu heiſchende von dem Volcke zu Rome.* Vide ibi Append. pag. 1145. Ludovicus R. Germ. I. in Diplomate pro Monaſterio S. Stephani: *Jubemus ut nullus Judex publicus — ad cauſas audiendas vel freda vel tributa vel thelonea exigenda, aut manſiones vel paratas faciendas aut fidejuſſores tollendos, — nullas redibitiones aut illicitas occaſiones requirendas — non ingredi audeat.* Hic in vetuſta translatione *freda & tributa* redditur: *Schazung* & *bete* itemque *Redibitiones, Stüre oder bete.* Vid. Obſerv. V. ad Chron. Königshov. §. XXII. Acta Lindav. p. 350. Scilicet Synonyma ſunt veteribus *Stüra* & *Bete*, & illam tributi vel collectæ ſpeciem propriè notat, quæ non per Indictionem Regiam, ſed cum conſenſu Procerum ac Statuum impetratur.

BED.

Richard. Imp. in Confirm. Privileg. Francof. VIII. Sept. an. 1257. Precariam vocat: *Præterea ſtatuimus & mandamus ut omnia bona & prædia, quæ hactenus cum prædictis civibus PRECARIAM Imperio perſolverunt, quomodocunque ad loca religioſa vel perſonas alias Eccleſiaſticas vel mundanas prædicta bona devolvi & transferri contingat, ſunt ante ad ſolvendam PRECARIAM bona ipſa nihilominus teneantur.*

[*Beethe*, ordinaria contributio, quæ juris diſpoſitione, puta lege publica in caſus certos ſolenniter conſtituta eſt, & regulariter poſſeſſores prædiorum gravat omnes. Bocerus de Collect. cap. 6. v. *Obrbede.* An huc pertinet, quod in Regiſtraturis anno 1332. confectis Erffurti ab Herm. de Bibra Proviſore des Maintziſchen Fuhrwerckshofes extat? *Homines Slabi in Melcdorf in Titelſtett & Dagberſtett, dant Dominica Lætare Vice Domino decem ſolidos denariorum nomine BETEMUT ſingulis annis.* Effurtenſes in Unvermeidlicher Vorantwort. f. 20. ei referunt, quod habet Zacharias P. R. in epiſt. ad Bonifacium. Impetrare à Francis ad reddendum Eccleſiis vel Monaſteriis plus non potuiſti, quam ut invertente anno ab unoquoque ſervorum duodecim denarii reddantur. Reineſ. Vocab. MSC. Theot.]

[Hubertus Thomas, Leodius, in Chronico brevi civitatis Heydelbergenſis, Vitæ Friderici II. Electoris Palatini ſubjuncto, p. 301. hæc refert. A. MCC LXXXIX. Sequuta eſt transactio inter civitatem Heydelberg ſuper petitione (quam vocant die Beed.) ad CCCC. libras Hallenſes. Cujus tenor fuit talis. *Nos Scultetus, Scabini ac univerſi cives in Heydelberch, tenore præſentium profitemur, quod cum Sereniſſimus Dominus noſter Ludovicus, illuſtris Comes Palatinus Rheni, Dux Bavariæ, inſpectis noſtris defectibus, quos ſuſtinuimus, hanc nobis gratiam fecerit, quod in proximo feſto Beati Martini & in ſubſequenti termino, pro petitione (die BEED uulgo) quolibet anno, de quadringentis libris Hallenſibus ſtare vult contentus: nos è converſo promiſimus & promittimus per præſentes, quod ei eandem ſummam, quadringentarum librarum annis ſingulis in dicto termino perſolvamus, dantes ei in teſtimonium* præ-

præſens ſcriptum. Dat. Heydelberg. an. MCCLXXXIX. XVI. Kal. Martii. Appenſum eſt Sigillum in cera flava habens aquilam uno capite, cum Literis. *SIGILLUM CIVITATIS HEIDELBERGÆ.*]

Betwan, obligatus ad Betam.

Bedemunt, præſtatio pro conceſſione nuptiarum à Domino in cujus mundio & poteſtate nupturiens eſt, non ab ore, quod oretenus impetretur, ut viſum Schottelo Lib. 2. de Ling. Germ. cap. 12. pag. 466. & de Jur. Sing. cap. 1. §. 35. & cap. 2. §. 13.

Vid. ſupr. *Batin*; *Batinodium.* & *Beten.*

Conf. du Freſne Gloſſar. v. Auxilium. & Beda.

Beed vid. Bet.

BEFEHDEN, vid. *Febed.*

BEFEHT, ſpecies conſuetudinis Francicæ, quam deſcribit du Freſne Gloſſar. h. voc.

BEFILLIDI, proſterneret. Gloſſæ Lipſii. ibi Somnerus: *Sax. Afillan, præcipitare, unde noſtrum to fall i. e. cadere. item to fell, dejicere, de qua voce plura in Fellon ſal.* hodie, *gefellet*, geſtürzet. Notker. Pſalm. VII, 16. *Si indeta die gruoba dar ſi Chriſtum befellen wolta.* Synagoga aperuit foveam, in quam Chriſtum injicere, detrudere volebat.

BEGANGEN ſine ea, legem ejus requirant, Notk. Pſalm. CIV, fi.

BEGE, *Begyne.* Lambertus le Begue, auctor Beghardorum & Beguinarum, circa A. C. 1180. teſte Aegidio in Radulpho Epiſc. Leod. c. 52. Chron. Belg. M. pag. 193. *Begart* ex Beg-art, Begini generis. *Begyne*, Begi diſcipula. Matthæ. Pariſ. an. 1243. *Eisdem temporibus quidam in Alemannia præcipuè, ſe aſſerentes Religioſos, in utroque ſexu, ſed maximè in muliebri, habitum religionis, ſed levem ſuſceperunt, continentiam & vitæ ſimplicitatem PRIVATO VOTO profitentes, ſub nullius tamen regula coarctati, nec adhuc ullo clauſtro contenti.* Quod inſtitutum ab initio non malum videtur fuiſſe. Vitam enim Aſcetriam & monaſticam jam tum olim etiam privatis in ædibus Chriſtiani exercuerunt, *Novell. V. cap. 3. ibi: niſi tamen quidam eorum.* Nicolai Papæ reſcriptum *cau.* 20. *q.* 3. *c.* 4. J. Goth. *ad C. Th. de Epiſc. c.* 20. Et refert exemplum ejusm. virginis monialis privato voto, quæ ſe ad repellendum amaſium, excœcavit, quod dixerat iſte, ſe captum ab oculis ejus illicibus, Autor Prati Spiritualis, Jo. Moſcus, Abbas, in Biblioth. Patr. T. 2. p. 560. cap. 60. Mox tamen propter abuſus Impp. improbarunt, tum ex civili ratione & ob præjudicium Reip. ſpeciatim Decurionatus, *l.* 26. *C. de Decur.* tum ob ſcandala evitanda, *Novell.* 133. *cap.* 1. itemque à Conciliis & Pontificibus Rom. ob erronea dogmata, quæ recenſet Clemens V. damnata in Synodo Viennenſi an. 1312. *cap. ad noſtrum. 3. Clementin de Hæretic.* & Johan. XXII. an. 1317. ſub Bulla publicari fecit. *Vita I. Joh. XXII. pag.* 120. Jac. de Königshov. cap. 3, 91. de eodem Papa: *und gebot ouch das men alle Beginen und Zullebruder oder Begeharde ſolte abetun die do anders Kleider drugent denne andere weltliche lüte.* Cur *zullebruder* dicti, pauperes fratres, mendicantes, q. d. vectigales fratres, vectigal autem zoll eleemoſynam ſtipemve hic denotat. Quod tamen an. 1325. Johannes XXII. Avenione temperavit, & permiſit mulieribus fide dignis, quæ nec culpabiles nec ſuſpectæ, ſub habitu Beguinarum vivere, *cap. Ratio recta. Extrav. comm. de relig. Domib.*

Jo. Keiſerſperg. fol. XI. *Jungfrawen, Schweſtern, und Begynen, die nit offentlich kuſcheit geloben, aber bei inen ſelber.* Et poſtea: *Es iſt ein miſsbrauch das die jungen Begynen zu den ſiechen gond. Ja der ſiech tut inen nit: Es iſt war. Iſt die frau ſiech, der man iſt aber nut ſiech. Iſt der man ſiech, der knecht in dem hus, iſt nut ſiech, oder der vetter der zu ſiechen gat und kumpt lügen, wie er lebe. Sie gond auch etwan us eſſen, es were beſſer, du ſchikteſt inen heim. Es ſolt den STAT nieman an ſich nemen under den frawen, ſie wer denn viertzig jar alt, wiewol etlich ſprechen, ſechtzig jar.* Idem fol. 70. *das ding ſeind ir ſchuldig zu wiſſen, es iſt nit Begynen theding.*

Conf. du Freſn. *Gloſſar. Begh.* & St. Baluz. *T.* 1. *Vit. Pontif. Aven.* Kilianus: *Beghyne, virgo ſacra, virgo veſtalis, mulier monaſtica, monacha: vulgo Beguina. Sunt autem Beguinæ mulieres religioſæ nulli voto adſtrictæ, in ſacro muliebri contubernio viventes, quamdiu illis gratum eſt. Joach. Hopperus à beginnen i. incipere deducit, quod principium ſive initium quoddam rei monaſticæ ponant.* [Idem de Hoppero refert Diecmannus, ſed addit: Multo tamen veriſimilius alii, vel à *Begga*, Sorore S. Gertrudis, vel à velo capitis, *beguin* appellato, vel à *Philippo la Begue* nomen hoc mulieres iſtas accepiſſe tradunt. vid. Chokier 2. Fac. Hiſt. 14. pag. 218. ſqq. Hoornbek Exam. Bull. contra Jeſuitiſſ. pag. 13. ſqq. Menag. Orig. Ling. Gall. pag. 89. Hæc Diecman. Spec. Gloſſ. pag. 18.]

BEGEGVNSTA, cœpi, Gloſſæ Lipſii. ubi Somnerus: *Hoc Saxonibus, Verſtegano teſte, ongan: longè autem propius noſtrum Begun. utriusque origo à Sax. onginnan, Belg. Beghinnen, incipere.* Vid. ſupra *Anakin.*

BEH, bech, pix.

Otfrid. V. ult. 47.

Thar thultent beh filu heiz.

ibi patiuntur picem multùm calidam.

Francis: *Sbeh, Sbehs.*

Unde compoſitum *Sbehs-hart*, picis ſylva, *Specbshart* apud Francofurtum. Willich. in *Tacit. de M. G. P. II. c. I. p.* 562. C. Celt. *de Herc. Sylv. p.* 743.

BEHABEN, BIHABEN, BIHEBEN, BIHALTEN, tenere, tueri, ſervare. *Einen ſohen und behaben*, captivum tenere, J. Arg. ut & ſimpliciter *behaben.* Königsh. Chron. c. V. §. 191. *behubent das Stettlin und die zwo Veſten in Brumat inbendes und Kriegetent dorans.* i. tuebantur opidum & duo caſtra in Brumat occupando & exinde militabant. Idem cap. 1. §. 37. de Pharaone populum non dimittente: *do behup er das Volg alſo vor.* tenuit, retinuit populum ùt ante.

BEH.

Otfr. III. 2, 36. de DEO Chriſto:

Ther ſo krefftiger iſt,
Bihabet thaz in uuorolt iſt.
Qui potentiſſimus eſt,
Tuetur quodquod in mundo eſt.

[Tat. c. 215. §. 14. Verba Pilati refert, dicentis. *Ir habet bihaltera, faret, inti bihaltet ſoſo ir uuizzit.* Habetis cuſtodiam, ite, cuſtodite ſicut ſcitis. Ibid. *Sigilonte then ſtein mit bihalterin.* Signantes lapidem cum cuſtodibus. Ita quoque Stryker de Exp. Car. Hiſp. Cap. 1. Sect. 1. *Der in behalten hate.* qui ipſum cuſtodiebat. In Suevia adhuc *Ein behalter* dicitur locus in quo aliquid cuſtoditur.]

J. F. Alem. c. 3. §. 2. *Ein ieglich Pfaffe der von Ritter Sart iſt, der mag wol behaben lehn zu ſime libe.* quilibet clericus originis equeſtris poteſt utique feudum tenere ad dies vitæ.

Beheben mit dem eide, jurato aſſerere, obtinere. J. Arg. Lib. I. cap. 30. utraque, prior & hæc ſignificatio uno in capite occurrit: *Dernach ſo git er* (der Munsmeiſter) *die andern* (phennigmaſe) *alſament als gar uf, das er bihebet mit dem eide das er nichts nicht habe, noch niemanne wiſſe der ſi habe. und diſe yſenin zeichen dilgget man unt briket ſi, unt git dem Munsmeiſter wider, oder behebet ſi mit des Biſchoffes urlobe ganz und unzerbrochen.* Præterea alia omnia ita ex toto reſignabit quod jurabit, ſe nec habere plura, nec ſcire aliquem habere. in quibus formæ delebuntur & frangentur, fragmentaque monetario reddantur aut ipſe de licentia Epiſcopi integra & illæſa retinebit.

Beheben zu den Heiligen, pro quo & *Bereden* dicitur, eſt jurare per Sanctos vel ſuper reliquiis Sanctorum. Jus Feud. Alem. c. XXVI. §. 2. *Got der Herre für ſine Man und behebet zu den Heiligen das er nit en wüſte, das das gut verſezet was.* Adit Dominus ad Pares ſuos juratoque aſſerit, ſe neſciviſſe, quod feudum fuerit oppignoratum. Cap. XXXI. *Behebet der Herre das gut mit zweien gezügen zu Ime ſelber, das er ſin eigen oder ſin lehn ſi: So bett er das gut behebet.* Si jurat Dominus mettertius ſive cum duobus Sacramentalibus, feudum eſſe ſuam proprietatem vel feudum &c. & paſſim.

Beheben ſin recht, cauſam obtinere, victorem fieri. J. F. Alem. c. XLVI. *und behebet der man domit ſin recht*, & obtinuit vaſallus cauſam. Et cap. 71. §. 4. *So bett der Herr verloren und der Man behebt.* Tunc Dominus cauſâ cadit, & vaſallus victor exiſtit. Sic & *Obtinendi* verbum in jure feudali Longobardico dupliciter accipitur & pro juramento, & pro victoria, 1. F. 4. §. 2. & 1. F. 12. ib. Bitſch.

Behaben mit urteil und recht, obtinere per ſententiam, Frid. III. Imp. in Diplom. ſuper Præbenda Regali, an. 1492.

Behalten mit dem eide, idem quod beheben, jurare. Rupertus Imp. an. 1404. privilegium dedit Senatui civitatis Wormatienſis, *das wann dem Rate zu Wormſs uſswendig Wormſſe ein rechte erteilet werde, mit dem eide zu behalten, und die Wiederpartbie meynen das alle perſonen die in dem rate zu Wormeſſe geborent, komen ſollen fur das Gerichte, da ſich dann die ſache verhandelt hat, das vorgenannt rechte mit dem eide alſo zu behalten, das In und der Stat gar zu ſwere und ſchedelichen wer, wann ſie verderplichen davon werden mochten — Ordnen, wann — obgenante Burgemeiſter und Rat ſoliche rechte zu behalten erteilet wurde, und ſie in irem Rate zu W. daſſelbe rechte ſamentlichen uff ire eide erkennent und behaltent, daſs ſie das in derſelben maſſen als ſie dann alſo uff ire eide erkennent und behaltent, von worte zu worte ſchriben und mit ire Stat Ingeſigel verſigeln laſſen ſollent, und das danne eyme yren geſwornen Heymburgen beuelben damit fur das an das gerichte — zu rijten, das dakein zu fören und zu verkuuden, und auch an der obgenanten B. und Rats aller ſtat daſſelbe rechte alsdann furbaz daſelbs fur gerichte zu behalten und zu tun, Wollen wir das das — ganze Krafft — haben ſolle — als ob die obgen. B. und R. aller ſelber genwertige weren ſoliche rechte zu behalten.* &c. Wenceslaus Imp. in confirmatione Regalium Archi-Epiſc. Colon. an. 1396. Dom. Oculi: *Mit ſinem eyde bekant, begriffen und behalten.* Conf. *Comm. ad J. F. Alem. c. XI.* 1.

Behebe menſchen, Continentes. Keiſerſperg. Broſaml. fol. 69. *Behebe menſchen, in denen anfechtungen ufgond, aber ſie geben inen keinen uſtrag.* Continentes, in tentationibus excitantur, ſed non dant exitum eis.

BEHALBEN, vid. *Halb.*

BEHALTEN, vid. ſupra Behaben. [Apud Tatian. c. 69. 2. *behalten* ſignificat obſervare. Dicitur enim *Bebieltun tho thie Scribara inti thie Phariſæi, oba her in Sambaztag heilti.* Obſervabant autem Scribæ & Phariſæi, ſi in Sabbatho curaret. Et notat quidem Palthen, p. 380. *Behalten* non tam eſſe obſervare, quam obſervata memoria tenere; Quod tamen hoc Tatiani loco, *behalten* obſervare notet, res ipſa de qua ſermo, dubitare non ſinit.]

Behalter. }
Behaltener. } vid. Halodan.
Behaltnis. }

Beharto. vid. Hart.

BEHATVO, retrorſum, Gloſſæ Lipſii.

BEHELETE, vid. *Helen.*

BEHOF, behuf, notdurfft. Chron. Sax. *Des ſe behof hadden*, neceſſaria quibus indigebant.

BEHVDAN, impedire, verhüten, verhindern. Willeram. Cant. Cant. cap. 2, 1. *Thiu thorna ne mugan thie lilium behudan, ſiu ne waſſen ande bluoye under hin.* [In noſtra edit. ita legitur: *Die dorna ne mugen die lilion beduhan, ſiu ne uuahſe unto bluoie unter in.* conf. inf. voc. *Bethuuuan.*] Spinæ non poſſunt impedire lilia, quin creſcant & floreant inter ipſas. conf. inf. Hoodan.

BEHUGNIS, vid. inf. Hugen.

BEIAG, venatio, bejagen, Chron. Königsh. cap. V. §. 151. p. 333. [*Bejaen*, hodie erjagen. Striker de Exp. Car. Hiſp. cap. 1. S. 3. p. 4. *Di ere het bejait*, honorem acquiſivit, *er hat ehre erjaget.*]

BEIER, BAIER, Baiwarn, Baiarii, Bavari. Fragm.

BEI.

Fragm. MS. de B. Hiſp. Caroli M. ℣. 943. de gladio Caroli M.

Ullaz man tha uunderſane uant.
Naimes there Beiere wigant
Vorte is uone Beieren.
Thaz urkunde wil ih iu zeichen.
Ther Smit hiez Madelger,
Thas ſelue ſwert worhte er
in there Stat zo Regensburch.
Iz wart mere unde got,
tho ſin Naimes ther Herzoge phlach.
Er gaf iz Karle ſineme Herren.

Vid. voc. *Naimes.* Vorburg. Vol. VII. pag. 219.

Quia Taſſilone depoſito, provincia Bavariæ non Duci, ſed Comitibus commiſſa fuit à Carolo M. teſte Presbytero Ratisp. in Chron. Bavar. p. 13. itaque Dux Naamam non Bavariæ, ſed Bavarorum militum Dux militaris fuerit, aut titularis, ut Witekindus Saxoniæ, aut fabuloſus, ut putat Freher. ad d. Chron.

Peiere, Bavari, Rh. de S. Annon. ℣. 319.

Beirelant, Rhythm. de S. Annon. ℣. 296. Bavaria.

Beieriſch, Bavaricus. Rh. de S. An. ℣. 305. Vid. inf. *Boien.*

BEIN, vid. *Bain.*

BEITEN, exſpectare.

[*Tribtin peitoot unſih tagelibbin.* Dominus exſpectat nos cottidie. Kero Prol. p. 18.

J. Feud. Alem. cap. XXVI. §. 4. *Man ſol ime beiten unz das er kumt.* Exſpectandum eſt, donec redeat.

[Striker. Exp. Car. Hiſp. *Weder er lenger mochte peiten.* Utrum deberet diutius morari, ſeu manere hic.]

Vid. Biten.

BEITTEN, mordere, vid. *Bizzen.*

Beittendiu, vid. Bizzen.

BEIZEN,

Irbeizta hara nider, deſcendit, Notker. Pſalm. XVII, 10.

Vid. ſupra *Baiz.*

BEK, Beko, vid. Bec.

Bekennen, cognoſcere, agnoſcere, ſcire. Rhythmus de S. Annone §. 8.

Ob ir uuillit bekennin der burge anegimne.

Si vultus ſcire urbis primordia. adde §. 14. 35.

Willeramus in Cant. Cant. 1. 4. & ibi Fr. Jun. pag. 6.

[Striker. de Expedit. Caroli Hiſp. Procem. p. 2. Ubi & Scherz. in Not. locum ex Ottonis Dimmering. Itiner. MSCto adducit, in quo *bekennen* eodem in ſignificatu occurrit. Idem ſignificat *Bechennen*, quod vid. infr. in *Chunnen.*]

BEKEREN, immutare, Capitul. Franc. IV. 19.

BEKUNDEN, bekant machen, vid. Chund. & Kund.

[BELANGEN, deſiderare, hodie *verlangen*, quo ſenſu *langen* occurrit ap. Otfrid. I. 18. 86.

BEL.

Striker de Expedit. Caroli M. Hiſp. Sect. 15. pag. 42.

Die Furſten belanget ſere,
Die lange hie geweſen ſint,
Si ſehen gerne Weip und Chint.]

BELCH, legitur apud Otfridum IV. 21, 27. in editione Flaciana, & aliàs nullibi, emendandum

Beldi ex MS. pertinet igitur ad vocem *Bald*, quam vide ſupra.

BELDI, BELDIDA, vide *Bald.*

BELENT, Notk. Pſalm. XVI, 11. Sed vox ſuſpecta.

Bellende canis, Ryth. de S. Annon. ℣. 696.

BELGEN, iraſci. Vide ſupra *Abulkii.* Gloſſæ Lipſii : *Belgen, iraſci. Belgon ſal, iraſcetur. Bilgis thu tib, iraſcere.* Notk. Pſalm. VII, 12. [Tatian. X, 1. *Tho Herodes giſah, uuanta her bitrogan uuas von then Magin, balg ſih harto.* Quum Herodes videret quoniam illuſus eſſet à Magis, iratus eſt valde.] In Alſatia & Belgio hodieque uſitatum. Atque Abr. Mylius de Ling. Belg. cap. XX. putat *Belgum* nominatum quaſi indignatorem, ut Argentoratenſes Zornii, & Belgas quaſi indignabundos & irritabiles. Certè BELGARUM NOMEN eſſe Germanicum, ex eo conſtat, quia populus hic fuit originis Germanicæ, & Rhenum tranſierat, ac Gallos ſuppreſſerat iis in terris à ſe occupatis, ut conſtat ex Julio Cæſare Lib. II. de Bello Gall. cap. 1. 2. ſqq. ubi ſcribit, *à Remis ſe fuiſſe edoctum, pleroſque Belgas* (nam & Galli commixti erant Belgis dominatoribus) *eſſe ortos à Germania, Rhenumque ANTIQUITUS transductos propter loci fertilitatem ibi conſediſſe, Galloſque, qui ea loca incolerent, expuliſſe : ſoloſque eſſe, qui patrum noſtrorum memoriâ* (ſunt verba Julii) *omni Galliâ vexatâ, Teutones Cimbroſque intra fines ſuos ingredi prohibuiſſent. Quâ ex re fieri, ut earum rerum memoria magnam ſibi autoritatem, magnoſque ſpiritus in re militari ſumerent.* Quæ notatio ſit vocabuli hujus obſcura eſt, & refert Cluverius de Germ. Antiq. varias conjecturas, Lib. 2. cap. 3. Quando autem hæc transmigratio facta ſit, non certò conſtat. Facta autem fuit ante irruptionem Teutonum & Cimbrorum, quæ contigit anno ante N. C. CXI. Vide infra voc. *Deut.* Unde Julius ait, *Patrum noſtrorum memoriâ ;* idque longo tempore, quod Julius vocat *antiquitus.* Unde pateſcit aliam Germanorum migrationem transrhenanam fuiſſe, cujus meminit Corn. Tacitus, *de Mor. Germ. cap. 2. Ceterùm*, inquit, *Germaniæ vocabulum recens & nuper additum : quoniam qui primi* (non ſimpliciter primi, ſed primi inter iſtos, qui Taciti aut patrum tunc memoriâ transgreſſi, Tacit. *Hiſtor.* IV. 73, 6.) *Rhenum transgreſſi Gallos expulerunt* (ipſos Belgas ex parte) *ac nunc Tungri, tunc Germani vocati.* Quæ transmigratio poſt Cimbrorum impetum facta fuerit, oportet, & poſtquam Belgæ cum Gallis coaluerunt, & pro uno populo habiti, unde Galliæ Belgicæ nomen. Quod vero Tacitus de nomine Germaniæ ait

N recens

Digitized by Google

BEL.

recens additum fuiſſe, de eo *vide infra in voc. German.*

Belgi, vid. Bulge.

BELIBEN, mori, vide infra *Liben* & *Biliben.* Hodie : Bleiben, ſcil. tot, Rhythm. de Ludovico Rege ℣. 76. & alibi paſſim.

BELIGET, vid. *Licke.*

BELLAGIN, bellagines, Gothis Leges. Jornandes *de rebus Geticis.* cap. XI. *Diceneus Gothis Phyſicam tradens, naturaliter propriis legibus vivere fecit, quas usque nunc conſcriptas BELLAGINES nuncupant.* Ubi Bonav. Vulcanius annotat : *Bellagines Gothicum vocabulum eſſe nemo mihi perſuaſerit, ſed ex Gothico corruptum. Id verò fuiſſe crediderim WELHAGEN brevitatis causâ ita contractum à WELBEHAGEN, quod ſignificat Beneplacitum ; ita ut Bellagines meâ quidem ſententiâ nihil aliud ſint quàm Placita Principum ; quæ fortaſſis iis temporibus, ùt & hodie, in hanc formulam deſinebant,* Want ons alſo gelieft, *quod idem eſt ac ſi dicas :* Want ons alſo welbehaegt. *Quod verò prima vocabuli litera W. in B. mutata fuerit, vitio aliarum nationum factum putarim, quibus pronunciatio gemini V. planè eſt inſolens ; ac præcipuè Hiſpanis, quos (quemadmodum olim Ebræi Ephratæos pronunciatione vocis Schiboth ſemel explorarunt) nulla ratione certius cognoveris, quàm ex vocis alicujus, quæ geminum V. habeat, pronunciatione. Audies enim ſtatim pro* Water & Wijn *pronunciantes* Oubater, & Oubin. *Prius enim V. in W. pronunciant ùt V. vocalem ſuô more, ſcil.* Ou. *(neque enim v. breve ſive Gallicum agnoſcunt,) alterum verò V. in W. pronunciant ùt B. Quod quidem vitium non tantùm in poſteriore litera gemini W. committitur, ſed in omnibus aliis vocabulis, quorum Syllaba aliqua ab V. conſonante initium facit. Qui quidem error in Latinis etiam Gloſſariis eſt frequentiſſimus, in quibus promiſcuè B. pro V. conſonante, & V. pro B. poſitum reperias ; ut in Gloſſariis utriusque Linguæ, quæ jam apparo, oſtendam. Mirum autem videri non debet, ſi vocabulum hoc* Bellagines *ab Hiſpanis ita corruptum cenſeam, quum veriſimile ſit Leges haſce à Regibus Gothorum in Hiſpanid fuiſſe conditas. Neque enim Gothi uſpiam diutiùs continuata Regum ſerie, quàm in Hiſpania Regnum obtinuerunt. Et Iſidorus eas ipſas Leges Latinas fecit. Sed erit de his aliàs commodior dicendi locus, quum ſecundas meas in Origines Iſidori curas edam ; ubi & de Longobardicarum Legum inſcriptione, & aliis aliorum librorum veterum appellationibus agam;* Laterculi *videlicet*, Codicis Homerici *ἐκ τῆ Νάρθηκος dicti, & vetuſtiſſimi* Codicis Hiſpanici, *cui titulum faciunt : EL LIBRO DEL BEZERRO.* Alii poſtea hanc vocem compoſitam ex *By* & *Laga*, i. e. Villæ Lex, ſive Lex Municipalis, Vide du Freſne *Gloſſar. voce hâc Bellagines & Bilage.* Gothis *Bauan* eſt habitare, *Bauain*, domicilium, Marc. V. ℣. 3. Islandis *Byr*, urbs. Vide & *Bille* infra. Loccen. Lib. 2. Antiq. Sueo-Goth. cap. 2. pag. 49.

BELOUUAN, vid. *Loube.*

BELT, mare Balthicum, Sinus Codanus, Oſt-See, Chron. Sax. an. 944. *Oldenborch is gebeten na Wendeſcher tungen Stargarde, unde is de ende der Wendeſche lant, unde ligt in Wigarien in dat weſten des mers, dat dar het de BELT in dem ende des Stichtes Enkede, Sudeyland unt Femeren.* Helmold. *Lib. 1. cap. 1. Chron. Slav. Slavorum populi multi ſunt, habitantes in littore Baltici maris. Sinus hujus maris ab occidentali Oceano orientem verſus porrigitur, appellatus ideò Balticus, eò quòd in modum balthei longo tractu per Scythicas regiones tendatur usquè in Græciam. Idemque mare Barbarum ſeu Pelagus Scythicum vocatur, à gentibus, quas alluit, barbaris. Hoc mare multæ circumſedent nationes. Dani ſiquidem ac Sueones, quos Northmannos vocamus, ſeptentrionale littus & omnes in eo obtinent inſulas. At littus Auſtrale Slavorum incolunt nationes, quorum ab oriente primi ſunt Ruzi, deinde Poloni, habentes à Septentrione Pruzos, ab auſtro Bojemos, & eos, qui dicuntur Morabi ſive Carinthi atque Sorabi.* Adamus Bremenſis de Situ Daniæ.

Vita S. Anſcharii Epiſcopi Hamburg. in Mabilloni Actis Ord. S. Benedicti Sec. IV. P. 2. p. 77. *Aldenburch civitas magna Slavorum, qui Waigri dicuntur, ſita eſt juxta mare, quod* Balticum *ſive BARBARUM dicitur, itinere diei ab Hammanburg.*

Balth, nomen Regis Wiſigothorum, qui è Scandia migrantes ad Balthici maris oram aliquandiu imperarunt : unde Balthorum familia illuſtris, *Vide ſupra Bald, audax.* Socrates Hiſtor. Eccleſ. 4. 33. P. Diaconus 12. 12. Petav. Ration. Tempor. P. 1. L. 6. cap. 14. & ipſius maris appellatio quibusdam videtur.

Balthia, Scandia, Scandinavia, Baſilia h. e. Suecia & Norwegia, non inſula ùt Plinius putat, ſed peninſula, vagina gentium Jornandi. Ferrarius in Lexic. Geograph. tradit, Baltiæ apud Platonem mentionem fieri, quod non eſt. Xenophon Lampaſcenus fuerit fortè. Plinius Lib. IV. Sect. XXVII. *Xenophon Lampaſcenus à littore Scytharum tridui navigatione inſulam eſſe immenſæ magnitudinis BALTIAM tradit, eandem Pytheas Baſiliam nominat.* Sententiam Helmoldi ſupra laudatam veram eſſe confirmat Ol. Verelius, *Not. in Heruarar Saga cap. 1. pag. 17. Admodum, ait, frequens antiquis fuit maris denominatio à* BELTE, *i. eſt cingulo, quod undique ſtringat, circumdet & liget terram continentem, inſulasque. Ju Trideilum : Laugur er landa belte, h. e. Mare terrarum cingulum.* Et poſt multa : *Fallitur proinde quisquis exiſtimat BELT proprium eſſe nomen freti illius inter Selandiam & Fioniam, uti & alterius illius inter Fioniam & Jutiam, cum commune ſit nomen, vel potius Metaphorica Maris appellatio.* Quod tamen κατ' ἐξοχὴν huic mari ſpeciatim impoſitum cernitur. *Vide infra Sund.* Aliam Alb. Kranzius *Lib. 2. Vandaliæ, cap. 17.* non à Baltheo ſed à Balte, dem Belt. Quem & Ortelius ſequitur. At Matth. Prætorius *in Orbe Goth. Lib. 1. cap. VI. §. V.* Sarmatis ſuis ac Scythis hoc mare atque inſulam aſſerit, atque ex iſtâ Lingua originem deducit, quaſi *Alba terra* : Sed hypotheſi paradoxâ totus ille liber nititur, quâ ſubrutâ, opus concidit : Sicut Rudbekii Atlas.

BELTIS, *vide infra Betlid.*

[BENAMEN, certe, revera. Striker. de Exp. Car. Hiſp. Procem. p. 3.]

[BE-

BEN.

[BENAVENTONOLANT, Iſpania. Gloſſ. Monſ. p. 417.]

BENEIMDON *ze ſtecchene*, ſtatuerunt defigere, hodie *ſich etwas zu thun vornehmen*. Notker. Pſalm. XVI, 11. conf. inf. *Nam.*

Beneimeda, teſtamentum, diſpoſitio, propoſitum, Notk. Pſal. XXIV, 10. 12. & Pſal. XLIII. 18. Pſalm. XLIX, 5. 9. 16. *beneimſchrifft*, Pſalm. LXXIII, 20. Imprimis Pſalm. LXXXII, 6. Pſalm. XCIII, 13.

Forebeneimet ze ewigemo libe, prædeſtinati ad vitam æternam, Notk. Pſalm. LXXXVII, 12.

Benuſt, binuſt, mit benuſt uberwinden, de maleficis, Datt de P. P. I. 1, 70. vernemen, cauſæ cognitio.

Benemede, deſcriptio, benennung. Chron. Königshov. cap. V. §. 28. pag. 275.

BENGEL, fuſtis, baculus. *Bengeln*, fuſtibus cædere. Jus Argent. Vid. Franc. Junii *Gloſſar. Goth. pag.* 82.

BENNA, Benne, Wenne, Wanne, Vaſis genus. Vita S. Remigii apud Surium, XIII. Januarii: *Accepit cerevisiam in Vaſculis, prout potuit, quæ omnia in vaſe, quod vulgò BENNA dicitur, collocavit.* Item vehiculi genus *Wen, Wegen.* Feſtus: *Benna linguâ Gallicâ genus vehiculi appellatur; unde vocantur Conbennones in eâdem benna ſedentes.* An inde *Compan?* Eſt vox hodieque in Alſatiâ uſitata, *eine Benne*, aliàs *ein wagen mit einer flechten. Vide infra Carr*, carpentum.

Benerth, ſpecies Angariæ & ſervitii, quod curru fit. Lambard. in Itinerar. & du Freſne *Gloſſar. Lit. B.*

BENNA, crux aurea Moguntina. Vid. Spiegel. ad Guntheri Ligurin. Lib. 1. pag. 288. & B. Rhenan. Rer. German. Lib. 2. pag. 303. Gloſſar. du Freſn. v. Truverenſ. Kyrinad. Annal. Trev. P.

BENSCULDEN, vid. *Schuld.*

BENUMEN, *Vide infra Namen.*

BENUTE, nequaquam, bey leibe nicht, *Chron. Königshov.* 2. 158.

BENZ, diabolus. Geiler. à Keiſerſp. Broſaml. fol. 9. Videtur à *Bann*, bannitus, excommunicatus.

Elibenzo, forbannitus. Otfrid. III. 18, 28. Samaritanus: Judæi ad Salvatorem:

Biſt elibenzo fremider, h. e.
Tu es forbannitus extraneus.

Deſturbenzon, Friſiorum pars. Annal. Francor. apud Lambec. Lib. 2. Biblioth. Cæſar. pag. 355. *Friſiones qui vocantur Deſturbenzon, quaſi à domino deſtinati, parviſſimis, ut eis eſt conſuetudo, naviculis vecti supervenerunt.*

[BEODAN, prædicare. Iſid. c. 4. 7. Unde & *chiforabodot*, prophetatum, prænunciatum. ap. eund. cap. 3. §. 3. Utrumque à *boto* nuncius. Juxta Palthen. in Not. pag. 401.]

BEOD, BIVD, BEVD, menſa. Lex. Sal. tit. XLIX. *quod in BEUDO ſuo pultes manducaſſent.* Gothis: *Biud*, menſa. Marc. VII, 28. Franc. Jun. Gloſſar. Goth. pag. 93. Anglo-Saxonibus:

BEO.

Beod, menſa. Ælfric. Beda 3. 2. & 6. *Beoddern*, refectorium. Gloſſ. vet. Lindenbrog. Belgis *Bodem*, eſt menſa rotunda inſtar fundi doliaris, quod apud tenuiores & in caſtris plerumque menſæ vice fungitur. Wendelin. Gloſſar.

Beodfers, Tiſchvers, Tiſchlied, hymnus, quô ante epulas celebrabant divinas laudes. Gregorius M. Dial. I, 9.

Beodfod, Weofod, altare, ſacra menſa, Anglo-Sax. Vid. Thom. Marſchall. Obſ. 2. in verſ. Goth. Evangel. pag. 543.

BEOST, *coloſtrum.* Gloſſæ MS. Anglo-Saxonicæ.

BER, *ber*, eſt (1.) nomen animalis generale grandioris, & tum domeſtici tum ſylveſtris. Itaque *Ber* (2.) modò ſignificat Verrem, quæ vox Latina à Celtico fortè fluxit: atque ad removendam homonymiam, etiam cum adjectione dictum *Berſwin.* Jus Sax. Provinc. Lib. II. art. 40. *Wes hunt adir beer, adir ochs, adir pfert.* &c. Quod Latinus interpres reddit: *Cujus canis aperve, taurus.* &c. Facit Edictum Aedilitium Romanorum. *L. 40. ſq. De ædil. edict. Ne quis canem, verrem, vel minorem aprum.* Jus Alemann. Prov. c. 211. *Urgawl haiſt ain Perſchwein, dem ſol man järlichen die zend auslahen oder abſegen.* A voce Ber deſcendit Alem. *Barg*, verres caſtratus, Majalis, *Geſner. Hiſt. Quadr. voc. Sus. p.* 873. & 885.

In Malbergiis Francorum dictus *Brarecho, babene.* L. Sal. t. 2. §. fi. Sacrifus vel Votivus: *Barco ano meo anitheota, §.* pen. Gloſſ. MS. ASax. *Majalis, bearug.* Vid. ſup. Barco. (3.) Sed & de vervece vox *Ber*, uſurpata. Illyrii Vervecem vocant BERAN, *Geſner. Hiſt. Quadrup. de Ove. p.* 804. Eſt autem Vervex aries caſtratus, *Hammel*; in Helvetia, *Wider*, & ſpeciatim *Heidwider.* Geſn. ib. Quanquam Vervex etiam pro quovis ariete uſurpetur. *Geſn.* ib. Dicitur porrò vervex Ber, & cum adjectione *Vibs*, uti adhuc dicimus *Schafvieh*, ita Celtæ *Ber Vibs*, vervex, inde Gallicum BERBIX, & Latinum vervex, contra ac viſum du Freſnio *in voc. Berbix.* & Menagio *Etymol. Gall. voc. Brebis.* Lex Salica T. 4. §. 2. *Siquis anniculum vel bimum berbicem furaverit. Certè ſi tres aut amplius* (i. triennes aut amplius) *berbices fuerint* &c. quos in Malbergio Francorum vocarunt *Feiſcheffo*, & *Fetiſchefo.* h. e. Feiſte-Schaffe. Fette Schaffe. Paul. Warnefr. de Geſt. Longob. L. V. c. 40. *Habebantur in Palatio berbices miræ magnitudinis, quos ille ſupra dorſum eorum lanam apprehendens extenſo brachio à terra levabat.* Legitur & in Lege Alemannorum penult. & Wiſogothorum. Tertio (4.) *Aprum* quoque notat, quod cum Celtico *Eber* convenit. Vocant autem Germani *Eber* non modò ferum, ſed frequentius cicurem i. verrem, *Geſn. Hiſt. Quadr. p.* 873. 908. & ex oppoſito *Wilder eber*, p. 926. Rh. de S. Annon. ỳ. 238. quartam beſtiam Danielis nominat *ein Ebir*, & ỳ. 244. *daz Waltſuin.* Notk. Pſalm. LXXIX, 14. *Ziu habet in nu irwuoſtet der eber uzzer waalde, Titus uzzer dietin, unde der einluzzo wilde ber.* i. ùt devaſtavit nunc eam aper de ſylva, Titus de gentibus, & ſingularis ferus. Et de-

BER. BERA.

denique (5.) urſum, *Perin*, urſi, Notk. Pſalm. XLVI, 1. hodieque *Beer*, baer. Geſn. Hiſt. Quadrup. p. 941.

[*Dar leoſi* (lege *leo ſi*) *odo perun inne liccant*, cavea theatri. Gloſſ. Monſ. p. 407. Ita circumſcribunt caveam theatri hæ Gloſſæ. *Da löwen ſeyn oder bæren inne ligen.*]

Baernhemb, quidam vocari volunt equos ingredientes ut urſi, pedes primum anterius leviter in terram ponentes, deinde poſteriorem quoque partem ſubmittentes. *Geſner. Hiſt. Quadrup. p.* 943.

Berenſtangen, clathra urſorum. J. Arg. L. 1. c. 49, 4. *Es ſi an türen oder fenſtern oder bernſtangen, das von yſene gan ſol.* Sive in januis ſive in feneſtris ſive in januis urſorum.

Germani circa urſum & ejus venationem propria quædam vocabula uſurpant; qualia ſunt: *Der baer brompt, gehet, friſſt, wirt gejagt, ertruckt und friſſt vil hunde: wirt geſtochen.* i. Urſus ſævit. procedit. vorat. agitatur. comprimit & devorat multos canes: venabulo figitur.

Sonopair, Sonobär, verres dux gregis, L. Longob. 1. 25, 47. Vid. Sono.

Baers, lupus: Gloſſæ MSS. ASax.

BERACHT, BERACHTERA, clara, ſerena, à Bar, berend, manifeſtum, clarum, de quo ſupra in *Bar*.

Otfr. V. 17, 63. de ſtella Polari:

Then thu iu berahtera naht
ſo kumo thar giſehan maht.
Quam tu in ſerena nocte
vix conſpicere poſſis.

Idem IV. 33, 21. de ſole obſcurato:

Thaz ira lioht berahta
Si garo iz in intuuorahta.
Hanc ſuam lucem claram
Is penitus iſtis ſubtrahebat.

Berahtniſſi, ſplendor, Iſidor. cap. 2, 3. hod. Pracht.

Giberechtot, glorificatus, Tatian. cap. 159. fi. cap. 167, 7. [In edit. Palthen. legitur *giberehtot*, & *giberehtota*, & ſignificat, *clarificatus eſt, clarificabit.*]

[*Giperahtanah*, Theophania. Gloſſ. Monſeenſ. p. 394.]

[A. S. *beorht*, lux, *beorhte*, lucidus, clarus, *beorhtlice*, clare, lucide. Cod. Argent. Joh. 14, 21. *Gabairhtia*, manifeſtabo. *Brehen*, ſplendere, nitere. Island. *Braer*, nitet, ſplendet. Winsbeckia in Paræn. §. 11. *Ob man dich nu durch frien mut ze wibes tugenden brechen ſiht.* Staden. Expl. voc. Germ. Bibl. p. 481. Hac de cauſa Angli *bright*, illuſtre vocant. In Cod. Evangel. Marſchalli itidem eſt *beorhtnes*, quod originem ducit, à *beorht*, lux. Palthen. Not. ad Tat. p. 313.]

Ex *Beracht*, contractè pronunciatum *Bracht*, *Brecht, Breiht, Berat, Beret, Bert.* quæ promiſcuè in variis nominibus præſertim propriis cernuntur:

Adelberacht, nobilitate illuſtris: Corruptè *Adelbert*, nomen Ducis Alſatiæ, pater S. Attalæ. Corruptius legitur in antiquis monumentis: *Obrecht.* quemadmodum & Albertus Imp. in Chronico Königshoviano vocatur *Obreht.*

Landberacht, nobilis per totam regionem. corruptè *Lamprecht, Lambert.*

Huc pertinet vox *Pertir*, in Rhythmo S. Annon. ℣. 116.

Daz diu ſin dugint deſti pertir weri.
Ut illa ejus virtus eò illuſtrior eſſet.

Bert, enim ſeu *Pert* eſt illuſtris, *Berter, pertir*, illuſtrior. Quid hoc vocabuli ſit, ſe ignorare fatetur Opitius primus hujus carminis editor, & conjicit legendum eſſe *breiter*, major. Sed non opus emendatione.

In eodem ℣. 195. habetur *breiht*, i. illuſtris.

Gidadun ire reiche vile breiht.
Fecerunt ſua regna multùm illuſtria.

[Verſ. 489.
Daz her diu lant birechta.
Ut ille terram illam illuſtraret.

Verſ. 576.
Brahter ſinin Schim.
Splendidior ſuo fulgore.

Conf. Scherz. not. ad hæc loca.]

Vergobret, appellant Aedui magiſtratum ſuum ſummum, qui creatur annuus, & vitæ necisque in ſuos habet poteſtatem, cui Divitiacus & Liſcus præerant tempore J. Cæſaris, *lib.* 1. *Vergo*, werk, opus, adminiſtrationem notat, & Prætoriam aliquam majeſtatem. Vide infra voc. *Werah.*

Dagobert, vid. Dag.

Foraperahtida, præclara: Kero.

Winipreht, amicis clarus. Fr. Jun. in Willer. pag. 21.

Vid. ſup. Bar, berend.

[Gloſſæ Lipſii *filobert*, præclara, *filuberthon*, præclaris, eundemque ſignificatum nomina propria, quæ in *bericht*, vel *brecht*, deſinunt, ſatis probant, e. g. *Engelbrecht*, angelus lucidus, *Albrecht*, ubique clarus &c. Palthen. Not. ad Tat. p. 312. Addit nomen *Filibert*, multum clarus. Scherz. Not. ad Rhythm. d. S. An. p. 6.]

BERDE, genimen, gewechſe, à *beren*, vid. ſupra in *baren*. Tatian. 160, 3.

[Junius in Not. MSC. hoc *berd*, per metatheſin literarum factum putat à *bred*, Germanis nunc *Brut*, fœtura, unde verbum *brüten*, per Germaniam inferiorem *broeden*, fovere & excludere ova, parere. Anglis *bred*, idem eſt ac educatus, quod de homine pariter ac bruto accipitur. In eo itaque ſolo differentia eſt, ut quæ vox nonniſi de procreatione animantium accipitur, olim quoque de propagine arborum & fruticum accepta fuerit. Simplicius forte & verius fuerit dixiſſe, à verbo *beran*, ferre, gignere, ſubſtantivum hoc eſſe *berde*, id quod fert arbor, genimen. Conf. c. 167, 3. 4. Palthen. Not. ad Tat. p. 386.]

BERE, hordeum ASax.

Bereſagul, tributum hordeaceum.

Bere-ern, bern, horreum.

Bere-

BER.

Bereſlor, beretum, area, quâ trituratur. tenne. Gothis *Barizainans hlaibans*, hordeaceos panes. Alemannis hodie *Bier*, cereviſia, potus hordeaceus. de quo Cluver. 1. Antiq. Germ. 17. Menag. Orig. Gallic. Voſſ. de Vit. Serm.

Berebrecht, hordearius, Gloſſ. Sax. du Freſn. h. Melzer.

BEREDEN, convincere. J. Argent. L. 2. c. XXV. *Swer ſich vermiſſet den andern ze biredene mit Scheffelen.* Qui in ſe ſuſcipit, alterum convincere per Scabinos. Et paſſim. Scribitur etiam

Bireden. Vid. & *Uberreden*.

Aliud *Bereden* eſt & perſuadere, idque fraudulenter. Inde Sax.

Brede, LL. Kanuti R. cap. 44. quod dolum, fraudem interpretatus, *du Freſn. Gloſſ.*

BEREGAFOL, vid. Gaba.

BEREIT, armatus. *Bereite man*, armati. *Bereitſchaft*, arma, J. Arg. L. 2. c. 144. Vid. *Reit.* Chron. Königshov. Obſ. XV. pag.

BEREN, exhibere. J. Arg. L. 1. c. *Diſen ſol man ſuslich er beren*, his talis honor exhibendus. à *Bar*, manifeſtum, de quo ſupra.

Beringe, vid. inf. & *Bern.*

Entberen, non exhiberi, carere.

[BERENNEN. Striker. c. 5. S. 15. p. 49. ſq.

Ich wil mit meinen henden
Mein guet ſwert halswenden
In ſeinem hertze pluete berennen.

Notat ad hunc locum Scherz. in Fragm. de Bello Caroli M. ℣. 2232. (lege ℣. 2353. uti & h. l. in not. provocatur ad Not. ad Striker. V. 25. 1. ſed leg. V. 15. 1.) eodem modo legi

Ih wille mit miner hende
Then guoten Palſwenden
In ſineme herse plute berennen.

Addit autem Scherzius. Annon forte aptius legeris : *beremen, beræmen*, quod idem eſt ac *maculare, polluere*. Keyſerſperg in Poſtill. P. 3. p. 71. *Gemeiniglich wen man einen beræmet oder sleht, das im ein blowes würt, ſo ſpottet man ſein, das heiſſet proprie ſugillare.* Brand im Narrenſchiff. p. 37. 2.]

BERESBOTON, zizania, Tatian. c. 72. 4. 6. [Non ſatis aſſequor rationem compoſitionis hujus vocabuli, tacet hic Junius. Ab A. S. *bere*, hordeum, & *buten*, prædari, eam petendam eſſe Stadenius exiſtimat. Mihi, ſequentem in modum excutiendum videtur. *Bere*, baccæ, acinique ſunt, hodienum ita Germanis dicti. *Bauth*, Gothice rem inanem, aut odore atque ſapore, adeoque vi omni deſtitutam notat, uti exemplum de ſale inſipido. Luc. 14. 34. docet. Anglis inde *bad* malus inutilis eſt. Videtur itaque voce hac *beresboton*, genus illud lolii denotari, quod folliculis inanibus conſtat, nec quicquam præter ſpeciem bonæ frugis habet. vid. Jun. Gloſſ. Goth. voc. *bauths*, cum quo præſens germanice loquendi ratio *eine taube nuſſ*, conſentit. Sejunctæ quoque voces *beres boton*, *beres boto* extant. §. 2. 3. 5. Palth. not. ad Tat. p. 382.]

BER.

BERFRID, vid. Balfrid.

BERGAN, *Bargan, Purgen, Gibergan*, occultare, verbergen. Notk. Pſalm. IX, 16. *ſtriccha den ſie burgen.* i. laqueo, quem abſconderunt.

Bargegeld, Bergegeld, Bergeld, merces ſeu præſtatio pro conſervatis bonis naufragorum, Vid. Schottel. de Jur. Singul. c. XX, 10.

Tih purgedo, te abſcondiſti, Notker. Pſalm. XVIII, 8.

Giborgon, meminiſſe, Notk. Pſalm. XVIII, 13. huc non pertinet, ſed ad *Borg* infra.

Notk. Pſalm. XXXII, 7. *Do ſih ubeli ſtuont pergen*, quum malitia ſe occultare cœpit.

Idem Pſalm. LVI, 1. *Do Chriſtus parg fore Judeis, daz &c.* quum Chriſtu occultaret Judæis, quod DEUS eſſet.

[BERGON defendere & conſervare ſignificat. vid. Not. ad Willeram. p. 15.]

Vide in G. hinc *Berg*, quidquid aliquid occultare poteſt, *Halsperg, Bainberg, Heerberg, Wendelin. Gloſſar. pag.* 135. Speciatim

Berg, Mons, quo terra ſubſidens occultatur : *Unde hinter den berge halten.*

Malberg, locus judicii, regulariter in monte aliquo, unde *Mons placiti* in LL. Malcolmi R. Scotiæ. *Du Freſne ad Joinvill. p.* 241. atque ſub dio, usque dum Tecta conſtitui præceptum Capitul. Franc. L. V. c. 91. Suoz *Stankperg*, mons Libani, Notk. Pſalm. XCI, 13.

[Significat *bergen*, etiam eripere periculo, ſervare. Hinc *Pergamum* & *Pergama*. Voſſius de V. L. S. p. 128. adde Stiernh. Gloſſ. U. G. *Berger-Lohn, Berger-Geld*, merces, quæ debetur pro opera præſtita in bonis naufragis mari eripiendis. *Kornberg, Heuberg*, ſunt tecta quibus ſervantur frumenta, fœnum. Palthen. Not. ad Tat. pag. 426.]

BERIA, Ber-aw, campus, Ebene, planities.

Berewick, vicus vel opidum in planitie : opponitur *Burgo*. Vid. du Freſn. ad Joinvill. pag. 89. & in Gloſſar.

BERICHTENGE, gubernatio, J. Arg. L. 1. c. 1. Vid. *Richten.*

BERICHTEN, vid. *Richten.*

BERILLE, berillus, Perle, Margarita. Fragm. Carm. de B. Hiſp. Caroli M. ℣. 905.

In luhten tha ofene
Criſolite unde Calcedonie
Berille thie beſten,
Unde thie go(v)ten amatiſten.

[Conf. de Berillo Diecman. qui inde nomen perſpicillorum, quæ antiquitus *Barillen* & *Parillen*, hodie *Brillen* vocantur, derivandum ſtatuit. Spec. Gloſſ. p. 51. ſqq.]

BERINGE, promtitudo. Geiler. Keiſerſp. Brösl. fol. 75. b. à *Beren*, exhibere.

BERIS, vid. inf. *Berſe.*

Berismundus, Nom. Propr. Regis Getarum.

Berswinda, Nom. Propr. Duciſſæ Alſatiæ.

Berſen, opidum Alſatiæ, quod *Speries* vocatur in Diplomate Dagoberti R. vid. Obſerv. noſtr. X. ad Königshov. §. IV. Vid. infra.

BER.

BERK, vid. *Bergan.*

Berkrecht, jus mettaliſodinarum. Charta Henrici Imper. an. 1189. in Metropol. Salisb. *Cum piſcaturis & Molendinis, alpibus, & venis ferri, quod vulgò BERGRECHT dicitur.*

BERLICH, vid. Bar, liber.

BERN, Berna, Steura generalis in ſumtus Regios collata. Aeneas Sylv. Hiſt. Bohem. cap. LVIII. & Chronicon Bohem. quod allegat du Freſne *Gloſſar. voc. Berna.* Nec tamen Bohemica h. e. Slavonica vox eſt, ſed Teutonica, à Verbo *Beren*, exhibere, præſtare, tribuere.

Fuit primò ſpecies monetæ, *Berna*, vid. Freher. *de re monet. pag.* 42. quâ poſtea vectigal certum ſolvi oportuit, quod & *Urſus* dictum, *Alb. Arg.* 1448. *Fabric. Orig. Sax. L. 6. f.* 663. Moneta poſtea nomen *Baren* aſſumſiſſe videtur, de quo ſupra.

Prov. *Bern anbinden*, ſchulden machen, æs alienum contrahere.

Bernbrot, Berbrot, panis præſtarius, genus vectigalis. Jus Argent. L. 1. c. XVIII. *Sicut & Bannum in vino, & panes qui dicuntur BERBROT obtinuerunt. Als ouch den bann von dem Wine und das brot, dem man ſpricbet BERBROT.*

Ex Vetuſto Cod. MS. Dis iſt das BERNBROT das zu S. vollet und teilt man das alſo:

Eime Camerer git man XVII. brote zu der wochen der eines einz pfenniges wert iſt.

Item deme Schencken zu vierzehen nahten XVII. brot unde neizwie vil roben.

Item deme von S. VIII. brot zu der wochen.

Item dem Spiſer zu der wochen VII. brot unde III. velde acker in Rufach ban und uff XII. Schetze Roben hat auch ein Spiſer.

Item den Meiſterköchen zu der wochen V. brot.

Item dem Portener der der porten hudet VII. brot zu XIV. nahten.

Item mines hern weſcherin zu XIV. nahten V. brot.

Item deme Pfiſter einer vierdegezal minere denne II. acker in Banno M.

Ein pfiſter zu S. der das Bernbrot usrihtet, der nimet von iedeme brotbecken, der innewendig des burgbannes zu S. geſeſſen iſt, zu viertzehen tagen ein pfenigbrot, und ſol das brot nut muſeſſig, ſchimelig noch gevallen ſin. Und was ouch frömeder brotbecken herin brot füret, es ſi mit Schiffen, mit Karchen, mit eſeln, mit pferden, der git ieglicher alle wochen ein brot, und nimet ouch zu drin wochen in dem jare, zu wihenachten, zu oſtern, und zu pfingeſten dehein berenbrot, und git auch den Ambahtlüten deheines. Man git auch eime pfiſter alle Sunnentage ſo der Biſchof in der Stat iſt X. viertel Weines und Spiſe von hobe darzu.

XV. Buch MS. allerhand Statordnung. B. 58. b. Der Landbrotbeker Zollordnung. — Und umb ſolches ſol man inen von unſer Stat wegen geben zu lone, nemlich dem Brotbeker

BER.

Zoller 3. ℔dl. und den andern zweien uf ieden 2. ℔. und ſol keiner me das BERENBROT haben, nyeſſen oder entphohen in deheiner weg. Circa An. 1493.

BERREN, vehiculum, Schaubkarn.

Liber Salicus Monaſterii Ebersheimenſis: *Der ſinen berren ſchüttet bar.*

BERSE, BARSE, BIRSE, Barrig vel Parcus ad ferarum cuſtodiam circumſeptus. Vide ſupra BARC, ramus. Hodie *ein Gebege, Wild-Hecke*, Inde hodiernum BIRSEN, propriè intra berſas venari. *Vid. du Freſn. Gloſſar. Berſa, berſare.* Hodie verò *Birſen* opponitur Venationi, *einem rechten Jagen mit tüchern und garnen*, quum birſatio ſine iſtis inſtrumentis & copiâ canium, duntaxat à venatore *mit birſchbuchſen* fiat & feræ his feriantur.

Berſe, ep. Alſatiæ, ſupra Beris, fortè quod Parcus regius ibi fuerit, Thiergarten.

Berve, vid. Bitherbe.

BERUNGE, delectationes, Pſalm. $\frac{15}{18}$, ult.

BESAGEN, vid. Secho.

BESATTEN, vid. Saten.

BESCEDIWIT, obſcurabitur, quaſi à Schaudwe, umbra: Gloſſæ Lipſii. Vid. infra *Scada*, Schatten.

BESCHISS, fraus. *Durch uſſaz, beſchiſs und bosheit*, Königshov. p. 917.

BESIBENEN. *Beſiebnen*, i. *Peinlich fragen*, vid. Wehner. *Obſ. Beſieben.* Datt. de P. P. 1. 1,72. Mos vetus des beſiebnens, nec tamen ita neceſſarius, ut propterea delicta manerent impunita, ſi is exercere non poſſet.

Abuſum iſtum abrogavit Maximil. I. ad Frideric. Bar. de Limpurg. *Weil biſſanbero in den Limpurgiſchen Halsgerichten eine gewonheit und herkomen geweſen, wan ſchedliche Leute in denſelben Gerichten betreten, das ſie umb irer Miſſetat, wiewol warer Schub oder gichtiger Mund vorhanden were, mit ſiben Mannen, ſo darumb ir eyd tun muſten, bezeugt, und damit vom Leben zum tode bracht wurden: Und dadurch das ubel ungeſtrafft bliebe. So haben wir dieſe gewonheit abrogirt, uf das das ubel geſtrafft, der gemein nutz befordert, und den rechten ſein lauff gelaſſen werde, und uff waren Schueb, gichtigen mund, oder Leumuth und ir ſelbſt bekentnis richten und ſtraffen, und die Ubeltheter ferner zu uberſiebnen nicht ſchuldig ſeyn ſollen. Dat. Freyburg in Brisgow, ultimo Julii* 1498. Goldaſt. R. Satz. P. 2. p. 179.

Geſibenoten werlt ziten, Notk. Pſalm. VI. ℣. 1. *Nah ſieben tagen dero wechun chumet der abtodo. Daz iſt dies judicii. Der nah diſen geſibenoten werlt ziten chumet.*

Uberſibenen, juratò convincere cum ſex conjuratoribus. Cod. MS. Juris Auguſtani, tit. *Ob man ainen uberſibenden muzz. Iſt das ain man ainen furbringet fur gericht, den er anſpricht umb den lip, und gat daran das er in uberſibenden muz, ſo ſol er ſweren mit ſin ains hant darumb er in da anſpricht und ſullen denn die ſechs die im da helfen wellent nach im ſweren, daz der ait rain ſy, und nit main, und ſuenn daz geſchiht, ſo hat jener ſin reht behebt und ſol man im richten als recht iſt.*

BES.

BESIGELAD, vid. Sigil.

[BESINA. Extat hæc vox in Fragmento Colloq. Samarit. cum Chriſto ℣. 10. *Beſina lipleita.* Emere alimenta. Ubi annotat Palthen. pag. 422. Si hæc lectio vera eſt, quod vix credo, ingenue fateor, me iſtud verbi alibi non legiſſe. Textus Angl. Saxonicus hoc in loco ita habet: *Wolder him mete bycgen*, volebant ſibi emere cibum. Vocem enim *beſigen*, i. e. occupatum eſſe, huc referendam non ſtatuo. *Bycgan gebucyan*, A. S. eſt emere. Goth. *bugjan* idem.]

BESIZEN, obſidere, hodie notat poſſidere.

Beſeſſen hus, obſeſſa domus, arx. J. Argent. L. I. c. 49. *Iſt das der Biſchof dhein huz beſizet, oder ime beſeſſen wirt, ſo geben ſi drihundert Schoſſ.* Si caſtrum aliquod Epiſcopus obſiderit vel ei obſeſſum fuerit, trecentas ſagittas dabunt.

Vid. infra *Seſſe*.

BESKRENKEN, ſupplantare, Notk. Pſalm. XVI. 13. vid. Scranc.

BESSERN, à baz, bezirun, vid. ſupra *Bat*: emendare, Notk. in Pſal. XXXII, 7. *Daz er die ſine mit iro abtungo bezzereie*, ut DEUS ſuos per malorum perſecutionem emendet.

Beſſerung, emenda, pœna privata, reſtitutio damni. J. Feud. Alem. c. XXX. *Wer die gewere hat an dem gute, Tut dem yemand uff dem gute laſter oder ſchaden, das ſol er yme beſſern, und nüt dem von dem er es hett.* i. Qui vaſallus poſſeſſor eſt feudi, ſi quis ei damnum dat vel pauperiem in feudo, emendet is huic, & non domino à quo id tenet.

J. Argent. L. I. c. XLVIII. *Si damnum aliquod acceperint, per captivitatem vel amiſſionem rerum ſuarum, Epiſcopus debet emendare, Beſſern.* Cap. X. *umbe den Vrevel ſo wettet er dem Richter XXX. Schill. und dem an dem er gevrevelt hett, beſſert er ſine miſſetat drivaltibliche.* i. *componet judici XXX. ſolidos pro frevela: illi quem invaſit componet ſuam miſſetat triplicatam.*

Formula vetus libellandi: *Schuldig ſin zu keren, zu beſſern und abe zudragen und ein wandel darumbe zu tun.* Vid. voc. Ere.

Beſſern, mulctam, pœnam luere, Componere, al. *Wetten*.

II. *Beſſerung*, pro *Buſſe*, Wette, pœna publica, judici debita. Idem J. F. Alem. c. XLVI. *Weller der getzuge der nüt en komet, der beſſert dem Herren.* i. teſtis contumax mulctam debet domino. Cap. XLI. *Wurt er aber ſchuldig und verbeſſert das, als recht iſt, er ſol yme aber ſine lehn lihen.* i. Si convincitur, & pœnam luit de jure, tunc itidem inveſtiri debet. Ubi alii Codd. pro *verbeſſert*, habent *gebüſſet*.

J. Argent. L. I. cap. XXXV. conjunguntur *Wetten* & *Beſſern* ùt ſynonyma, & Interpres per *emendationem* reddidit.

Beſſerung, de relegatione. Jus Argent. L. 2. c. 108. *So beſſert er LXIV. Wochen von der Stat eine myle, fur V. Pfunt.* & cap. 112. *Beſſerung ſol nit abegon biſſ* &c. relegatus non rejiciendus, donec &c. c. LXXXII. *Wer in der Stette beſſerung iſt, von welre hande ſachen das iſt, er ſi zu obte, oder nit, der ſol fride han uſſewendig des burgbannes vor dem, von deswegen er uſſe iſt.*

III. Beſſerung, melioratio, emponemata emphyteutarum, vaſallorum, *Ord. Solm.* 2. 7, 74. aliàs *Scheuffelrecht*, J. Argent. *Franzk. de Laudem. c. XV.* Tabor *de Jur. Colonar. Prov.* §. 69. 72. Conf. J. Feud. Longob. 1. *F.* 4. *§. Siquis & ſeq. & II. F.* 8. *§. E contrar.*

Specialiſſimè Stercoratio, Tüngung, Tunger, Miſt, quo melioratur ager.

Beſſerung, Uberbeſſerung, übermas, ὑπεροχή, quanto pluris quid æſtimatur de præſenti. *Ordin. Argent. de Executione.*

BESTAN, obſiſtere. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1411.

> *Thaz in thirre welde leue ſohein man*
> *ther ſie thorre beſtan.*
> Quod in hac ſylva vivat talis vir,
> qui ipſis audeat obſiſtere.

[*Aggredi prælio* hanc vocem ap. Striker. de Exp. Hiſp. Car. c. 2. S. 1. & ſæpe notare Scherz. notat. l. c. p. 9.]

[BESTAUPTER, i. e. vituli, agni, hœdi. *Die hausleute zu Uſhofen im Fuldiſchen dörffen weder hüner noch beſthaupter zahlen.* Wertheim. Acta. c. 4. f. 86. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

BESTIFTEN, vid. Stift.

BESUACHEN, vid. Biſ.

BESUEVIT, ſoporatus. Gloſſæ Lipſii: ibi Somnerus: *Somnus, ſopor, ſomnium, Saxon. Swefn, & ſwefene.* i. e. *Eingeſwebet, Eingewiget.* conf. inf. *Sueven.*

BESVICHEIDE, ſcandalum, Gloſſæ Lipſii. ubi Somnerus: *Æſwic, al. geſwic, & aeſwicunge, Saxonibus ſcandalum, offendiculum: beſwic autem eis pro fraude.* [A. S. *beſuuikan* eſt ſupplantare, ſeducere, illicere, depravare: *beſuuic*, ſcandalum: *beſuuicend*, impoſtor. Palthen. not. ad Tat. p. 356.]

Beſuik, ſupplanta. Notk. Pſalm. V. ℣. 7. *Haeretici mit luginen ilent die mennifcen beſuicken.* Hæretici mendaciis feſtinant homines decipere. *Beſuikit*, decipit, Gloſſ. Lipſ. Vid. mox *Biſvich.* & inf. *Suuich.*

BESVIFEN, complecti. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 1765.

> *Er beſwif in mit then handen.*
> Complexus eum manibus.

[BESUOCHEN, probare, tentare. Willer. IV. 16. *Daz ir ſie beſuochet.* Ut eam probetis, tentetis. Ap. Notk. Pſ. XXV. 2. verba. Proba me Domine & tenta me: ſic redduntur. *Beſuoche mih. unde choro min.* Paulo poſt, ibid. dicitur: *Alſo ſi teta Abrahamen, do er temptatus (beſuochit) wart.* Scherz. in Not. ad Willer. l. c. conf. inf. *Biſuah.*]

BETAN, opertum, zugethan, *Notk. Pſalm. V. ult.*

BETT in hortis, areolæ. [*Peti*, areolæ, Gl. Monſ. p. 353. *petilinum*, areolis. p. 339.]

Wurzbette, Cantic. Cant. c. V. 13. *Sine buffelon ſint ſamo uuurzbette, die der geſezzet ſint von den kun-*

BET.

kunſtigen Pimentaren. i. genæ illius ſicut areolæ aromatum conſitæ à pigmentariis.

BET, BETTE, lectus. *Betdi*, lecti. Formula vetus Confeſſionis apud Lambec. L. 2. Bibl. Cæſ. 5. p. 319. *nob denin as nob dranc ni gap, nob ſlezzi nob betdi.* i. nec quicquam cibi nec potûs dedi, nec indumenti, nec lecti.

Petiu, lecti. Tradit. Fuldenſ. p. 459. *III. petiu cum tribus capitalibus.* i. tres lecti cum tribus cervicalibus, *drey betten mit ſo vil hauptküſſen.* Et p. 472. *Betin III. pulvilli V.* Regula S. Benedicti. c. 55. *Stramenta lectorum ſufficiant, matta, ſagum, & lena & capitale : zu dem bittgewand iſt genug ain Matten, ain Strat, ain Decke und aine Küſſi.*

Beed, culcites : Gloſſæ MS. ASax.

Batlinia, bettlaken, *Capitul. de Villis cap. XLII.* panni lintei lectorum.

Bettechameron, penetralia Regum, Notk. Pſal. CIV, 30.

Bett in molendinis, Flutbett : unde *Bedum* linguæ Provincialis, palorum ſeries, quæ ad continendam aquam, quo validius rotam torqueat, ſolet ſupra molendinum infigi, *du Freſn. in Gloſſar.* Et in voc. Beta : *Agnina pellicia & nocturnales, qui vulgò Betæ dicuntur.*

[*Petichamero*, conclavi. Gloſſ. Monſ. p. 329. quaſi *Bettkammer.* Quum in Gloſſ. ſuper IV. Reg. hæc vox extet, reſpicitur IV. Reg. VI. 12.]

Bettiriſon, valetudinarii. Climici.

Otfrid. III. 14, 132.

Thar ſint oub gizalte
Bettiriſon alte,
Unmachtige man.
Thie heilt er al ſo gizan.
Ubi ſunt etiam relati
morbis Chronicis laborantes,
Imbecilles homines.
Quos ſanavit ipſe omnes ſic congruè.

Idem L. V. cap. 17, 80.

Betbret, lectus moribundi. *Sin ſelgeret uſs bettbret ſparen*, ultimam voluntatem differre usque in lectum, mortem.

Bettiſiohbe, paralyſis. Tatian. cap. XXII. 3. [Non paralyſin, ſed paralyticos, hæc vox ap. Tat. notat : ſcilicet, quod nervis reſolutis, ſurgendi ac incedendi facultate ademta, lectulo perpetuo ſint affixi : ut notat Palthen. pag. 349.]

BETE, BETHEN, oratio, orare.

Otfr. L. ult. c. ult. ℣. 234.

Iſt uns hiar gizeinot,
in bethen io thuruh not.
Eſt nobis hic indicatum,
orando ſtudioſè.

[Aliam longe ſignificationem *bethen* in hoc Otfr. loco obtinet : hinc Scherz. in Not. loc. cit. ita transfert.

Sunt nobis hic repræſentata
in utriusque certe accurate.]

Beta, dir uuerdera iſt diu beta dero himeliſcon guoto, danna dero irdiſcon, Notk. Pſalm. LIX. 7. i. tibi gratior eſt oratio cœleſtium bonorum, quàm terreſtrium.

[*Betonne*, adorare. Tat. VIII. 1. Dicimus nunc in compoſito *anbeten*, à ſimplici *beten*, orare. Saxonia infer. *beden* dicit, unde nomen eſt *Bede*, quod oratio ſ. Horatio Latinorum reſpondet. Palthen. Not. ad l. c. p. 316.]

Betoman, adorator.

Otfr. II. 14, 135.

Thaz betont uuare betoman
then Fater geiſtlicho fram.
Ut adorent veri adoratores
Patrem ſpirituali fiduciâ.

Anabetare, auſpices : Notk. Pſal. LXXIII. 15. idololatræ.

Betebiutiu, confeſſor, Notk. Pſalm. LXXVII. 67. ſed vitioſa lectio.

Betelode, mendicitas, Notk. Pſalm. CVI, 10. vid. Ode.

[*Petalunga*, mendicitas. Gloſſ. Monſeenſ. pag. 352. rogationem. pag. 354. *petalungo*, rogatione. pag. 355.]

Vid. & Beede.

BETALLE, totaliter. Henricus II. Epiſc. Argent. in literis inveſtituræ Hugonis Comitis de Luzelſtein A. C. 1223. *gap er dem Stifte lidecliche und betalle ſine burg Luzelſtein.* Latinè redditum : *liberè & totaliter.*

BETEILEN, privare, Notk. Pſalm. LXXXIII. fi. vid. inf. Deil.

[BETEKEN, tegere, hodienum *bedecken.* Fragm. de Bello Caroli M. ℣. 2671. *Mit plote betoken.* conf. inf. Dak.]

BETEMPHAN, vid. *Bitemphen* & *Thamph.*

BETLID, BELTIS, BELTIDUM habet H. Speelman. & du Freſne ex Synodo Celichytenſi an. 816. c. 10. de Epiſcoporum exſequiis celebrandis : *Singuli ſervorum DEI diem jejunent, & XXX. diebus, canonicis horis, expleto Synaxeos, & ſeptem BELTIDUM Pater noſter pro eo cantetur, & hoc expleto &c.* Speelmannus hic putat ſe reperiſſe, quod ad antiquitatem *Roſarii* faceret, *Beltidumque* interpretatur ex Saxonico *Belt*, i. e. cingulum, baltheus. Sed rectè notat du Freſne, jure dubitari poſſe, an Roſarii uſus eâ tempeſtate extiterit. Quid verò ſit Beltidum non explicat. Mihi ſic videtur : *Pater noſter* non jungitur cum *Beltidum*, ſed interpunctio ita debet ordinari : *expleto Synaxeos & ſeptem beltidum*, ſubaudi, officio, tunc *Pater Noſter pro eo cantetur.* Porrò officium Synaxeos ſive Miſſæ, & ſeptem pſalmorum in uſu fuiſſe, docet du Freſne alibi ex Veteri Charta in Hiſtor. Monaſterii S. Nicolai Andeg. *Canonici verò pro defunctis Monachis ſeptenarium facient Vigiliarum, Miſſarum & Pſalmorum competentium.* Unde niſi fallor in voce *Beltidum* tranſpoſitio literarum ab amanuenſi admiſſa eſt, & legendum BET-LIDUM, h. e. precum carminicarum ſive pſalmorum, ex *Bet*, preces, & LIDUM, Lied, cantio.

BET.

Otfrid. L. IV. c. 4. 107.

Theſſes liedes uuunna
al einera ſtimma
thaz ſungun &c.
Hujus cantici jucunditatem
omnes unâ voce
cantarunt.

Kero c. 48. appellat *Salmſangum*, pſalmum, *pſalmengeſang*.

BETHADON, Behaton, abſconderunt, Gloſſæ Lipſii: ubi Somnerus: *Saxonico reſpondet Hydan, behydan, Belg. hoeden, abſcondere, tegere, unde noſtrum hodiernum Hide ſive To hide, illo ſenſu.* Vide Hoden.

BETSTAB, Krumbſtab, pedum Epiſcopale, Wehn. in K.

BETHUWAN, bedeuben, ſupprimere, ſuggillare. Willeram. in Cant. Cant. III. 8. pag. 50. n. 21. *bethuwan thes lichamon*, [*beduban des lichamen.* ita habet noſtra edit.] *geluſte.* Supprimere corpus cupidinem. 1. Cor. 9. ult. *Reprimit motum carnalem*, interpretatur ipſe Willeramus. [Scriverius habet *beduban*, quæ lectio videtur retinenda: eſt autem *beduban*, idem ac noſtrum *betäuben*, qua voce etiam Lutherus utitur. 1. Cor. 9. 27. Ita cum Staden. Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 124. Scherz. in not. ad l. c. Willer.] Conf. ſup. *Beduban*.

BETHUNNENDERO, deprimentium, Gloſſ. Lipſii. Somnerus nihil annotat, ſed legit M. pro NN.

[BETRAGEN, tædere, tædio eſſe. Goth. *Trega*, tardare, invite aliquid facere. *Tregur*, tardus, invitus. *Tregi*, ægritudo, angor, deſiderium. Striker. de Exp. Hiſp. Car. M. c. 5. S. 11. p. 48. *Nu lat eu niht betragen.* Non ſit vobis tædio. Gnomologus MSC.

Wer nit enweis und nit enfraget,
Und nit enkan, und ine lerns betraget,
Und baſſet den der recht tut,
Diſe drü ſint toren mut.

Scherz. not. ad Striker. l. c.]

BETROCHEN, betracht, curatum. Chron. Königshov. c. V. §. 30. *Das für wart nit wol betrochen oder beſorget.*

BETUEN, vid. *Beduen*.

BETÜTEN, vid. *Diuten*.

BEVAILDI, poſſediſti. Gloſſ. Lipſ. ubi Somnerus: *Forte à Sax. wealdan, regere, gubernare.* Vid. inf. *walten*.

BEVEHEM, *Bewehem, Bewi*, Vid. infra *Boji*.

BEVIE, amplecti. Fragm. Carm. de Bell. Hiſp. ℣. 4362.

Er bevie ſie mit there hant,
alſo tote er ſie uant.
Amplexus eam manu,
ut mortuam deprehendit.

Beuah, poſuit in duobus, complexus eſt, Notk. Pſalm. CIV, 27. An & huc *Bivih?* de quo inf.

BEVOLLEN, impleti. Fragm. Carm. de B. Hiſp. ℣. 1561.

BEW.

Er hiez ime uore ziehen
thie marh beuollen ziere.
Juſſit ſibi produci
equos impletis phaleris.

[Equos maculis eleganter ſignatos. Ita vertit Scherz. in h. l.]

BEUUELLAN, & *beuuollen*, vid. infr. *Wollon*.

BEUUAREN, vid. *Ware*.

BEUUEMMEN, contaminare, Notk. Pſalm. CV, 39.

BEWEREN, probare juratò. J. Argent. L. I. c. V. *Und des richters botte beweret mit der dritten hant das er ime dri ſtunt vür gerufet hat.* Et nuncius judicis probaverit tertiâ manu, quod tres iſtas vocationes &c. Vid. ſ. *Behaben*, & inf. *Hant.* A *wären* verificare.

BEWEREN, vetare, prohibere, à *Weren*, defendere, verwehren. Notk. Pſalm. XCV, 9. *Fone beuueritemo holze*, à ligno vetito. *UUeren*, vetare, Notk. Pſalm. XCVI, 3.

BEWISEN, demonſtrare.

Sines gutes bewiſen dicitur in Jure Feudali de Domino feudi, quando in poſſeſſionem mittit vaſallum, *J. F. Alem. c. XX. J. F. Sax. c. X. J. F. Longob. 2. F. 7. §. 1.*

Idem dicitur quoque de vaſallo, qui tenetur Domino inveſtituro exhibere ſpecificationem rerum feudalium, de quibus petit inveſtituram, *le denombrement.* J. F. Alem. c. XXXII.

Bezirun, Beziſta, vid. ſupra *Batten*.

BI, PI, hodie *bey*, per. Jurare per aliquid, v. g. *Bi Got*, per DEUM, formula jurandi. Du Cheſn. T. 3. Hiſt. Franc. ubi Vetus Chron. de Rollone primo Normannorum Duce: *Hic non eſt dignatus pedem Caroli oſculari, niſi ad os ſuum levaret. Cumque ſui Comites illum ammonerent, ut pedem Regis in acceptione tanti muneris* (Provinciæ Neuſtriæ) *oſcularetur, linguâ Anglicâ reſpondit: NE SE BIGOT. Quod interpretatur, Ne per DEUM. Rex verò & ſui illum deridentes, & ſermonem ejus corruptè referentes, illum vocaverunt Bigoth, unde Normanni adhuc BIGOTHI vocantur.* Ubi *Ne ſe* eſt *ne ſit*, hodie dicimus: *Das geſcheicht bey Got nicht.* Bigot Gallis etiam ſuperſtitioſus, *Urb. Gheuræus Miſcellan. pag.* 627.

Per barbam jurare, *Bi Ottens barte*, per barbam Ottonis, formula obteſtandi, de qua ſupra voc. *Bart.* Gothis: *bi himina ſwaran*, per cœlum jurare, Matth. V. 34.

Otfrid. II. 4, 86.

Bi jaron io ginuagi.
Per annos jam multos.

Idem IV. 1, 103.

Al bi thinen mahtin.
Omnia per tuam potentiam.

Bi alles waz, per totum, omnimodo.

Otfrid. IV. 7, 39.

Quad, theiz ni uuari bi alles uuaz,
Ni ſi thuruh ſinan einan haz.
Dixit: quod id non foret per totum,
Niſi propter ipſius ſolius odium.

BI.

[In hoc loco *bi*, propter ſignificat, judice Scherzio in Not. Unde verſum 39. ita vertit: *Dicebant ; quod hoc non fieret propter alind quid.*]

Sic & Latinum *Apud* Francis. *Du Freſn. Gloſſar. Apud.*

II. Poſt. Otfr. I. 27, 56.

Bi jaron quimit er iu heim.
Poſt annos viſitabit vobis.

[*Piuvege*, poſt viam. Gloſſ. Monſ. p. 358. leg. *pi uuege.*]

III. Pro. Otfr. I. 4, 24.

Opphoron er ſcolta
bi die ſino ſunta.
Sacrificare debebat
pro ſuis peccatis.

Idem IV. 12, 112.

Thoh er ſcolti in morgan
bi richi ſin irſterban.
Etſi debebat ad craſtinum
pro regno ſuo mori.

Idem V. 19, 102.

Biro, bi iro. Otfrid. I. 1, 155.

Biro guati,
Pro ſua ſalute.

Idem II. 16, 59. pro ipſorum benefactis.

Bunſig, bi unſig, pro nobis. Otfrid. I. 18, 12. cap. XX, 67.

IV. De, von. Otfr. IV. 6, 30.

Oub zalta in thiu ſin guati
bi eine brutloufti.
Item narravit eis illa ſua Bonitas
de quibusdam nuptiis.

Idem V. 13, 2. cap. XIX, 41. 43.

[*Pinuz*, de junco. Gloſſ. Monſeenſ. pag. 412. forſan legend. *pi nuz.*]

V. Ex, aus. Otfr. I. 2, 42.

Iz niſt bi bilaune gidan.
Non eſt quicquam ex malitia factum.

Idem ibid. ℣. 44.

Bi nibeinigemo nide.
Ex nulla invidia.

VI. Propter. Otfr. V. 17, 43.

Bi ira miſſodati,
Propter eorum peccata.

[*Bi thia meina.* Formula in Otfrido paſſim occurrens. vid. II. 6. 31. III. 14. 35. IV. 11. 63. notat autem: *propter pravitatem.* vid. Scherz. Not. ad Otfr. p. 106.]

[VII. Ad. Gloſſ. Monſeenſ. *Pibantun*, ad manus. p. 365. Legendum videtur *pi hantun*, hodie *bey handen.*]

Bigahin, properè. Otfr. II. 14, 187.

Bimanne, viritim. Otfr. II. 14, 185. de civibus Samariæ :

Sie iltun tho bimanne
fon theru burg alle.
Feſtinabant tunc viritim
de caſtello omnes.

BI.

Bi, adverb. ferè, faſt, beynahe. Chron. Königshov. c. 2. §. 16. *Und do Hannibal bette bi die ſtat gewunnen.* i. quum Hannibal ferè urbem ſuperaſſet. Et paſſim.

Vil-bi, idem quod Ferè. Jus Argent. L. 1. c. XV. §. 1. *Zu des Burggraven ambacht höret, das er ſol ſetzen meiſter vil bi uber alle die ambacht in der Stat.* ad officium Burgravii pertinet ponere Magiſtros omnium ferè officiorum in urbe.

Bi, circum, in Compoſitis. *Biſtuntun*, circumdederunt.

Otfr. III. 22, 17.

Thie Judeon nan biſtuantun.
Judæi Ipſum circumdederunt.

[*Pi mir*, circa me. Gloſſ. Monſeenſ. pag. 358.]

Bi, in compoſitis perfectionem notat. *Bibrachton*, perfecerunt, Otfr. IV. 1, 43. *Bibarne*, progeniti, poſteri, Otfr. I. 6, 30. & I. 5, 15. & infrà alia.

BIBALA, S. Biblia, Otfr. I. 2, 42. Sed lectio eſt corrupta, lege : *Bi balaune*, ex malitia. Supra *Bale.* Geiler. Narrenſchiff. f. 12. *So hör ich wol, darumb das die Bibel tütſch iſt getruckt, ſo ſol man die tutſch bibel nit predigen den Tütſchen. Die Juden haben ſye in Abrahamſcher ſprach, die Ungerer in Ungerſcher ſprach, die Behem in Behemſcher ſprach, desgleichen von andern ſprochen die da biblen haben in irer ſprachen.* Obſerva verſiones Bibliorum ante Reformationem. Vid. Buah.

BIBASHUNT, vid. *Hund.*

BIBOTUN, mandata, Tatian. c. 2. 2. gebote, edicta. Keroni *pibot* vocantur, quod ſuo loco vid.

BIBRINGEN, *Bybringan*, perficere, hodie *verbringen*, Otfr. I. 11, 99. II. 22, 6. III. 8, 54. attentare, IV. 1, 44, V. 20, 97.

[*Pipringant*, *Kauorant*, convectam. Gloſſ. Monſ. p. 407. *piprachtum*, contulimus. p. 405.]

BIBUN, tremere. Kero. c. 47. hodie *Beben.* Otfr. IV. 34, 1. *Erda bibinota*, terra tremuit. *Piemin* trementes, *unbaldo*, Notk. Pſalm. XCIII, 1.

Cant. Cant. c. V, 4. *Min uuamba erbibeneta ze ſinemo anagriffe.* venter meus intremuit ad tactum ejus. *Mit bibunge*, cum tremore. Pſalm. II, 11. MS. Arg. *Irbibenoton*, contremuerunt, Notk. Pſalm. XVII, 8. *Erdbiboth*, Terræ motus, id. Pſalm. XXXIV, 16.

BICHA, bigeo, al. bila, malè. L. Sal. tit. XIX. 10. 11. & tit. XXXVII. §. 5. crimen incendii alienæ ſepis. vid. Wig.

BICHUMEN, amplecti. Otfr. IV. 35, 60.

Oub in then arumen
giſuaslicho bichumen.
Atque inter brachia
dulciter amplecti.

BICHUNDIT, dinoſci. Kero.

BICLEIBIT, vid. *Gicleiptin.*

BIDAN, vid. *Biten.* expectare.

BIDERBI, Bidarbi, utilitatis, uſus. c. 35. *Piderboom*, utilitatibus. c. 35. *Piderbeer*, utilis. c. 7. *Piderbun*, utile. c. 32. *Piderborin*, utilius. c. 3. Kero. Vid. ſuprà *Arbe.*

Bi-

Digitized by Google

BI.

[*Biderbi*, veram acceptionem eſſe *probus*, *honeſtus*, ſtatuit Junius Not. ad Willer. pag. 57. Diſcedit vero ab hac Junii ſententia Palthenius, qui credit, propriam ejus ſignificationem eſſe, ut ſubſtantive poſita, qualemcunque utilitatem, adjective uſurpata, hominem frugi denotat, ſub generali autem illo ſignificatu omne deinde genus virtutis, quæ ſua natura ad utilitatem, & ejus cui ineſt, & eorum adverſus quos exercetur, tendit, comprehendat, v. g. probitatem, fortitudinem &c. Belgis adhuc & in inferiori Germania degentibus, *bederve*, ſive *bedarf*, homo eſt utilis & rebus gerendis aptus, *unbederve*, *unbedarft*, ineptus atque nauci, ad eum fere modum quo in Gloſſar. Boxhorn. nux caſſa, *umbidherbiu*, vocatur. Hæc ille Not. ad Tat. p. 356. Scherzius vero primariam hujus vocis ſignificationem ſtatuit, utilem, ſecundariam, probum. Twingero Voc. MSC. Germ. Lat. *biderbe*, eſt probus; *Unbiderbe*, improbus. Hinc noſtrum *bidermann*, quod occurrit in Mythol. MSC. Germ.

Es gehöret nach an ein bidermann,
Das er nit vergeſſen ſol
Wer im tut ubel oder wol.

Eodem modo *biderwip*, pro fœmina honeſta ac proba, in Jur. Stat. Arg. MSC. occurrere, ubi dicitur: *Und ſollent es beſelben der nechſten ſiner frunde eim, der ein biderman iſt, oder ein biderwip.* Ac denique notat in Cant. Eccleſ. *O menſch bewein dein Sünde groſs.* §. 12. occurrere *Und* Herodes *achtet ihn*, Chriſtum, *für bider.* h. e. probum, innoxium. Hæc Scherz. Not. ad Striker. de Car. M. Expedit. Hiſp. ejusque verba Procem. *Sag ich von einem bederben man.* pag. 1. In Gloſſis Monſeenſibus extat, *Pidirpi*, compenſatio. p. 377. fructus. p. 378. muneris. p. 387.]

Bederben, uti frui, J. Prov. Alem. MS. c. 254. *dieweil er es bederbet.* pro quo alii Codd. habent, *nützet oder arbeit*, al. *brauchet.*

Bitherbit, expedit, Tatian. c. 172, 3. [Ap. Tat. c. 28, 3. extat *bitherbi*, expedit. at c. 172, 3. *bitherbiſot*, expedit. c. 185. 11. *bither iſt*, expedit, pro quo tamen *bitherbi iſt* legendum Palthen. in Not. p. 390. monet.]

Bitherbe, probus, honeſtus. Conf. ſupr. *Arbe*, *Arſſborn.* Willeramus Paraphraſi Cant. Cantic. 1. 16. p. 19. n. 11. *So ich ſume wijla geruowet bin à perſecutione, ſo willon ich theſte meer bitherue skînan thurg thinan willan.* [So ih cheina uuila geruouuet bin à perſecutione, ſo uuil ih des de mer biderbe ſceinan duruh dinen uuillon. Ita noſtra habet editio.] ſic explicat:

Si requiem præbes, vernant virtute fideles.
Floret honeſtatis plus copia tempore pacis.

Ubi P. Merula annotat *Berue*, in translatione Speculi Saxonici hinc per Syncopen deductum, cui *böſe* opponitur.

Idem in c. ult. ℣. 11. *Min ſponſus hat ſine Eccleſiam biderben agricolis beuolehan, Prophetis, Apoſtolis, Doctoribus.*

Jus Prov. Alem. c. 206. §. XI. *Mag jener in*

BI.

überreden ſalb dritt piderwär lewt. ubi aliud MS. habet *frumer lewt.*

Bitheruegheyd, probitas, Frommigkeit. Willeram. p. 24. [in noſtra edit. p. 13. c. 11. 5. legitur *biderbecheit.*] Sigismundus Imp. in literis inveſtituræ de Burggraviatu Magdeburgico apud Hortled. de C. B. G. IV. 9, 105. Fridericum Elect. Sax. appellat: *So redlich, veſte, bederbe, vernunftig und getrew in allen ſachen befunden.* Et mox: *Deſſen redlichkeit, veſtigkeit, biederigkeit und vernunften.* al. *Biderbkeit.*

Bitherbe, fortis, animoſus, *veſte.* Cant. Cant. 3, 7. *Das* (daz) *bette des Kuniges* (Cuniges) *Salomonis das umbegent* (daz ummegent) *des nahts ſezzoch* (nahtes ſeſzoch) *biderba gnehta der allero biderbeſton in Iſraël.*

Willeram. Paraphr. c. IV. 4. *Allerslaghte uuigeuuapſene bitherbero Knehto*, [Allerslahte uuig geuuaffene biderbero gnehto. ita in noſtra editione legitur.] omnis generis militaris armatura fortium militum. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 1282.

Genelun thu biſt ſtede unde bitherbe.
Genelun tu es conſtans & fortis.

Idem ℣. 3980.

Alemanni thie loſen
ahtent ſih uile bitherbe.
Devſen vehten thawithere.
i. e. Alemanni improbi
æſtimant ſe multùm probos.
Teutones repugnant.

Bitherbe lüte, Charta Thuringica vetus an. 1337. Alia recentior: *Widerbar leuth.* item: *Ein Widerbin Prieſter oder Schüler.*

Bitherbi duan, commodum præſtare, *guts thun.* Otfrid. III. 1, 79.

Thoh duat er mo afur bitherbi,
thaz ſinaz adalerbi.
Verùm facit ei iterum bene,
ſuam hereditatem.

[Verſ. 79. ita vertit Palthen. Not. ad Tat. p. 357. Attamen conciliat ipſi hanc utilitatem.]

De hac virtute teſtimoniales literæ ab Impp. impetratæ. Rupertus Imp. ♂ poſt Jubilate an. 1408. *Bekennen — das Gerb. von Meckenheim unſer Amptman zu Lutern und liber getruwer, ein Erber byderber Mann iſt vollkomen in allen ſinen rechten, des wir den grund und ganze warheit wiſſen, und bete jemand anders von yme horen ſagen, oder hörte hernachmals yemand anders von yme ſagen, dann gut, des ſol er nit glauben wann das in der warbeite nit alſo iſt, des mögent uns alle Furſten Graven Herren Ritter Knechte und alle erber lute wol zugetruwen. Orkund &c.*

Unbitherbe, umbitherber, umbiderber, inutilis, c. 48. Umbiderbi, [legend. *umbiderbe*, ita enim habet Kero,] inutiles, c. 7. Kero.

[Gloſſ. Monſeenſ. *umbiderp*, vacuum. p. 397. *unpiderpa*, ſuperſtitioſos. p. 366. *unpiderpi*, ventum. p. 391. *unpiderpin*, ſupervacuis ſuperſtitionibus. p. 380. *unpidirpero*, ſuperſtitioſo. p. 380. *unpiderphibo*, infructuoſe. p. 387. 388. *unpidarpeo*, Racha. p. 409. Quin hoc ultimo loco ad Matth. V. 22. reſpiciatur nullus dubito.]

BID.

Otfrid. I. 18, 58.

Nu ligit uns umbitberbi
thaz unſer adalerbi.

Nunc jacet nobis improbis
illud noſtrum nobile alode.

Ubi Freherus: *umbitherbi unnütz.*

Idem II. 2, 44.

Er quam — in eigan ioh in erbi,
Thaz lag al umbitberbi.

Venit — in propria & in alode
Id omne jacebat inutile, iners.

Idem IV. 5, 29.

UUir uuarun umbitberbe
Joh barto filu dumbe.

Nos eramus inutiles.
Et valdè multùm ſtupidi.

Idem cap. 26, 102.

UUas uuanet uuerde thanne
themo umbiderben uualde.

Quid putatis, fiet tandem
inutili ſylvæ.

Gloſſæ Vet. *Umbiderbe*, molles.

Notk. Pſalm. XXIV, 3. *Umbederbe tuonte*, vana facientes.

BIDEVART, Biedefart, Betfart, peregrinatio orandi cauſâ. Carmen Flagellatorum Sectæ, apud Königshov. Chron. c. V. §. 80.

Nu iſt die Biedevart alſo her.

Weichbild art. LXVI. *Wil ein man walfart oder kauffart ziben &c.* pro quo MS. habet *Betevart.*

BIDIHAN, opus aggredi deſtruendo vel extruendo, ſich eins dinges unternemen, bemächtigen. Otfrid. IV. 30, 27. de ſcommate Judæorum; Vah! qui deſtruit templum:

Se nu hanget er thar
nob ni mag ni uuedar ſar,
thes Huſes bidiban,
nob bera nider ſtigan.

Ecce! nunc pendet iſte hic,
valetque neutrum ſanè,
neque Domum (Templum) aggredi,
neque huc deſcendere.

[*Bidihan*, arbitror eſſe à *dihan, diben*, quod & *thihan, thiben* ſcribitur, & neutraliter idem eſt ac *creſcere, proficere, gedeyen;* interdum active ponitur, pro *incrementum dare, proficere*, qua ratione uſurpatur *intbitit*. Otfr. I. 1. 61. pro *proficit*. Ap. Tat. c. 199. 11. eſt *intboh*, pro latino *proficeret*, active ſumto. Ceterum ℣. 27. in Cod. Cæſar. legitur *thes buſes wiht bidihan*. quod vertit Id. *Templi aliquid perficere*, extruere. Scherz. Not. ad h. l.] vid. inf. Diche.

BIDUN, claudere, beythun, zuthun. Otfrid. III. 12, 73. *Thaz then thio duri ſin bidan.* Ut his fores ſint clauſæ.

BIEGEN, inclinare, reſpicere.

BIE.

Otfrid. V. 25, 121.

Er bieget zemo guate,
iſt ubilo imo in muate.

Reſpicit (fortè) ad bonum,
eſt (tamen) malum ei in animo. Ob hypocriſin.

Ferrepiega, propago palmitis, *ſo man alte reba uinget, unde man ſie biegendo in die erda becbrebet*, Notk. Pſalm. LXXIX, 12.

BIENEN, bannen, proſcribere, in pœnam banni dare, *pœnen.*

Verbien, einer den andern, proſcripſit alter alterum, *Chron. Königshov. cap. 2. §. 167.* verpœnen.

BIER, cereviſia, vid. ſupra *Bere.*

[*Peorfaz*, Cadus. Rabanus Maur. Gloſſ. hodie *Bierfaſs.* Notat Diecman. ceu cereviſia Rabano *Peor* dicitur, ita eand. veteribus Britannis juxta Boxhorn. *bir.* Sax. & Angl. *beer.* G. *bior.* Su. *bijr.* Gall. *biere.* Ital. *biera.* Germ. *bier.* nominari. Quam vocem male à Voſſio & Plempio pro contracta ex *bibere* haberi: Boxhorn. antiquum *biber* cum Belg. *bier* contendere: alios à *piris* arceſſere: Goropium ex Belg. *bi* & *er* derivare: alios ex Hebr. בר frumentum & ברית edulium deducere. Meibomium autem omnium optime *nomen bieræ indigenum eſſe Celticum*, aſſerere, iſtud enim eſſe ipſum hordei, ex quo potus iſte paratur, nomen ſeptentrionale, quod A. S. *beere*, alii aliter extulerunt. vid. Diecman. Spec. Gloſſ. p. 79. ſq.]

BIERBAN, vid. Bann.

BIETE, à bieten, offerre, locus ubi offertur, offertorium. *Jo. de Janua.*

GOTESBIETE, altare.

Otfrid. II. 18, 40.

Oba thu thas bigimes
thaz thu geba bringes
gifti gimuate,
zi themo Gotesbiete.

Quoties tu hoc intendis
ut munus offeras,
Donum gratum,
ad DEI altare.

[BIEZA, betas. Gloſſ. Monſeenſ. p. 413. *pieza*, peta. (leg. *beta.*) p. 414.]

BIFALDAN. Kero: *Fora ſi bifaldan.* c. 44. *Fora biwalde*, (*Fora pivalde* legitur ap. Ker. c. cit.) *provolvatur.* Scribitur etiam *Piſaldan*, Hodie *Waltzen*, provolvere.

BIFALLEN, cadere, perire, excidere, apoſtatare, abfallen.

Otfrid. II. 24, 37.

Thaz uuir ni bifallen
fon thinen liobon allen.

Ut ne excidamus
à tuis dilectis omnibus.

Idem III. 13, 30. Petrus ad Salvatorem increpans:

Drubtin thu iz ni uuoles,
thaz thu io ſo bifalles.

Domi-

BIF.

Domine, tu id ne velis,
ut tu ita pereas.

[Gloſſ. Monſeenſ. *Pivallent*, dilabuntur. p. 387. *pivallan*, eliſus. p. 411.]

Biſallen, facere excidere, proſternere.

Otfr. II. 5, 27. de tentatore Adæ & Chriſti:

Jenan ſo biſalt er,
hiar uuard er ſilu ſcanter.
Iſtum (Adamum) proſtraverat ille,
hic fuit valdè pudefactus.

[Idem III. 26. 105.

Sid man 'nan biſalta
Poſtquam ipſe (Chriſtus) ſepultus.

Ita Schilter. ſed Scherzius: *Poſtquam ipſe* (Chriſtus) *proſtratus*, i. e. mortuus. Not. ad h. l.]

Gloſſæ Lipſii: *Beſillidi*, *proſterneret*.

Biſallen, ſepelire, terræ commendare.

Otfr. III. 18, 68. Judæi ad Salvatorem:

Biſtu nu zi uuare
Furira Abrahame?
Oub then hiar nu zalta,
Job ſie alle tod biſalta.
Eſne tu revera
Major Abrahamo?
Et iis, (qui) hic modò nominati,
Atque omnes mortui (&) ſepulti.

LL. Friſiorum L. 1. t. 59. *To der molde biſellen*, pulveri vel terræ mandare.

Biſelling, ſepultura.

Libbevilbede, ſepultura. LL. Argent. *Es ſol nieman zu debeiner libbevilbede ein baldikin oder ein ſydin tuch koſen bober dan umbe V.* ℔. *Straſburger*.

Vid. mox *Biſolaban*, & Lipſil.

BIFANGAN, umbfangen, amplecti, circumdare.

[Gloſſ. Monſ. *Pivanganen*, involutis. p. 377. *pivangane vona den abterum*, tenti ab apparitoribus, p. 407. *piviench*, concluſit. p. 396. *pivabent*. complectebantur. p. 354. *pivabit*, involvet. p. 352. *pivabis*, (forſan leg. *pivabit*) obdurabit. p. 385. *pivench*, occupavit. p. 359. *in chenebto eide uuard pivangan*, Sacramentis militaribus eſt implicatus. p. 406.]

Otfr. V. 3, 21.

Biſangan ſi ib mit reino,
thanne ib in mir iz zeino.
Circumdatus ſim ego puritate,
quoties ego me eo ſigno. ſc. ſignaculo crucis.

Et ℣. 33.

Mit thiu ſi ib io biſangan.
Cum hoc (ſigno Crucis) ſim ego circumdatus.

[Id. II. 1. 96.

Ni mugun iz biſaban.
Non poſſunt eam amplecti.

Tat. 19. 7. de Simone ac Andrea rete ad mandatum Chriſti laxantibus. *Biſiengun ſiſco menigi*: concluſerunt piſcium multitudinem. Id. l. c. §. 8. *Forhta biſieng inan*. ſtupor circumdederat eum ſcil. Petrum.]

BIF.

Biſiangi, obrueret.

Otfr. I. 19, 30.

Er oub thaz intgiangi
Siu uuaſan ni biſiangi.
Is etiam id evitaret,
Eos lamentatio ne obrueret.

Biſang, ambitus, ſeptum. Traditiones Fuldenſes lib. 2. p. 455. *Præter unam arialem & unam boubam, & unum ambitum, quem nos BIFANG appellamus*. L. 2. Tradit. 43. *Extra illum ſeptum, id eſt, BIFANG*. Infra Bivang. & Fangan.

BIFOLAHAN, commendatus, concreditus.

Otfr. V. 3, 35.

Biſolaban ſinen ſeganon.
Commendatus ſuis benedictionibus.

Vid. *Falaben*. *Foluben*. *Lipſil*. & ſupr. *Biſallen*.

[Gloſſ. Monſeenſ. *Pivolaban uuard*. datur. p. 364. *pivelabes*, credas. p. 355. *Pivolabanen*, depoſitus. p. 362. *pivalb*, contulit. p. 391. *pivelaban*, conferre. p. 380. *pivalab*, locavit. p. 397. *pivolban*, creditum. *piualbun*, ipſum, p. 411. *pivolaban*, conlatum. p. 380.]

BIFORA, antea, bevor, zuvor.

Otfr. I. 1, 103.

Biſora lazu ib iz al.
præfero, antepono id omne.

Idem I. 22, 80.

Ni uuas er io ſo mari.
ni thiz biſora uuari.
Nec tamen quid antè fuit tam inlutum,
quin hoc antecelleret.

Biſoran, præparare.

Otfr. IV. 6, 34. de nuptiis regiis:

Ullio er thaz allaz uuorabta,
Job ſcono iz al biſorata.
Quomodo id omne perfecerit,
Et ſplendidè id omne præparaverit.

Vid. inf. *Forabt*.

BIGAHIN, vid. Bi. propter.

BIGAN. ordiri. [Gloſſ. Monſeenſ. *pigan*, exorſus eſt. p. 336. *pigunta*, exorſus eſt. p. 338. *Zilenter odo piginanter*, anniſus. p. 403.]

Otfr. V. 8, 44. de S. Johanne Evang.

Tho er ſo bobo giſan,
thes Evangelion bigan.
Cum tam altè meditatus,
Evangelium orditur.

[*Biginnan*, aggredi, hodie *beginnen*, anfangen.

Otfr. IV. 4, 1.

Wolt er tho biginnan
Zi Hieruſalem ſinnan.
Volebat tunc aggredi
Hieroſolymam proficiſci.

Reineſ. Vocab. Theot. MSC. ubi quoque ex Rhythm. de S. Ann. ſequentia allegantur: *Volckwigis bigan*, bellum incipiebat. §. 8. *al bigondin griſin*, omnia volebant comprehendere. §. 13. *bigond ir dannin ſicbin*, incipiebat ægrotare. §. 41. *du dat cit bigonde nabin*, cum tempus appropin-

BIG.

quaret, *begunte zu naben*. c. 44. *Godis bigonte virlouchinan;* DEUM inciperet abnegare. *Godis heiligen bigond er laſterin*, Sanctis DEI cœpit maledicere. *Bigondi laſterin Seint Annin.* inciperet S. Annoni maledicere. §. 47. *Seint Annin anedingin bigan.* S. Annonem adorare cœpit. §. 48.

In Rhabani Gl. & ap. Keronem *Pikinnen* ſcribitur, de quo vide ſuo loco. Prima Syllaba augmenti tantum loco verbo acceſſit, quod A. S. eſt *ginnan*, inchoare. Benſ. *ginnen* eadem notione Heldenbuch ſæpiſſime uſurpat, in imperf. *gunde, gunden*. Antiquum Scythicum verbum *jauna, jenna, jinna* & *inna incipere, & auſpiciis ſuis præire*, ait Salanus ad Hiſt. Egillii & Aſm. p. 130. Hæc Diecman. Spec. Gloſſ. p. 18. annotat.]

Biginnes, aggrederis.
Otfr. V. 19, 119.

Thoh thu es thar biginnes.
Etſi id ibi tentares.

Idem III. 18, 78. *biginnu*, conarer.
Idem III. 7, 54. *biginne*, tento, aperio.
Bigonoto, contingent, orientur.
Otfr. V. 19, 83. & 111. & 127.

In thenſelben thingon
thie thar thoh bigonoto.
In iſtis rebus
quæ tunc incipient fieri.

Vid. Anakin. & Pikin.

[BIGEHEN, confiteri. Tat. XIII. 12. *Bigehente iro ſuntono.* Confitentur peccata ſua. *Allero giuuelih thie mih bigihit fora mannon, ther bigihu ih fora minemo Fater.* Omnis qui confitebitur me coram hominibus, confitebor & ego eum coram Patre meo. Id. c. 44. 22.]

BIGEN, agere, perpetrare.
Otfr. V. 23, 525.

Odo ia uuiht thes man thar bige,
thez zi tode gige.
Aut quicquam ibi agatur,
quod ad mortem accedat.

BIGES, *Bigaz*, oblitum, omiſſum, vergeſſen.
Otfr. V. 1, 36. 48. 72. 96.

N' iſt uuiht in them boume
thaz thar ubbiges ſi.
Nihil eſt in hac arbore (Crucis)
quod omiſſum ſit.

M. Freherus legendum ait: *uppiges ſi.* Quod verius. h. e.

Nihil eſt in hac arbore,
quod vanum ſit, aut nihil ſignificans.

BIGIAZI, begieſſen, perfundere.
Otfr. V. 23, 16.

[BIGOUMEN.
Otfr. III. 17, 111. Verba Chriſti ad adulteram. Joh. 8. 11. ita refert:

Nu gank thu frammort inti ſih,
Thaz thu bigoumes jamer thir,
thaz thu ni ſuntos furdir.
Jam vade tu porro & vide,
Ut tu ſis memor perpetuo tibi,
ut ne pecces amplius.

BIK.

Ita Schilterus. Scherzius vero in notis mallet redditum: *thu bigoumes, ut cures, ut caveas. gouma* namque curam & attentionem notare innumeris in locis. vid. inf. *Gouma*. Gloſſ. Monſeenſ. *pigoumet iuuich*, videte vos. p. 369. *pigoumido*, proviſione. p. 375. *pigoumidun*, ſpiculis. p. 379.]

BIHABEN, detinere, Tatian. c. XXII. 4.

[Ap. Willeramum eſt *behaven*, retinere, quaſi dicas, conſtanter habere. Hodie ad imitationem latinæ dictionis, & quoniam utique, quod conſtanter poſſidere volumus, acriter eſt tenendum, dicimus *behalten*. Palthen. Not. ad Tat. p. 349.]

[Gloſſ. Monſeenſ. *Pihape*, defende. p. 391. *pihepida*, detentio. p. 356. *pihapari*, continens. p. 354. 395. *pihaftun*, mancipatum. p. 411. *pihafter*, irretitus. p. 376. *piheftit ſint*, mancipantur. p. 401. hodie dicimus. *verhafft, in hafften ſeyn.*]

BIHEILN, BIHALTEN, ſervare. Confeſſionis Formula: *Mina faſtun ni biheilt*, jejunium meum non ſervavi.

Behalter, ſervator. Königshov. Chron. c. 1, 62.

Vid. ſimplex *Heila*.

BIHIAZ, BIHEIZ, promiſſum.
Otfr. II. 11, 77.

Biheiz iſt thih ni uuihtes.
Promiſſum nihil quicquam utile.

Idem IV. 16, 38. *Bihiazun ſih mit uuorton*, obligarunt ſe verbis. Et c. 30, 18. c. 13. 99.

Prædicere. Otfr. III. 25, 43. de Pontifice vaticinante:

Bihiaz ſih ther thes uuares,
ther Biſchof uuas thes jares.
Prophetavit hic verum,
qui Pontifex erat hoc anno.

[Verſ. 43. Scherz. in Not. ita reddit. *Conteſtatus eſt* (aſſeveravit) *de ſe verum*, ſeſe dicere. Occurrit hæc locutio etiam IV. 20. 33.

Quadun, ſih bihiazi
er Gotes ſun hiazi.
Dicebant, quod ille aſſeveraverit de ſe,
quod DEI Filius ipſe appellaretur.]

BIHEIZEN, vid. *Heizen*.
BIHARTEN, vid. *Hart*.
BIHELLENT, vid. *Helen*.
BIHERTON, vid. *Hertum*.
BIHIU, quare, quamobrem. Otfrid. III. 24, 150. ſqq. IV. 21, 31. vid. *Bithiu*.

[BIIAHIN, profiteri. *Fuorun alle thaz bijahin thiononſt.* Ibant omnes (in deſcriptione ab Auguſto inſtituta) ut profiterentur obſequium. Tatian, V. 11. Dicunt adhuc Germani *etwas bejahen*, id eſt, *ja worzu ſagen*. Palthen. Not. p. 310.]

BIKEL, teli genus, Cambro-Brittanicum & Gothicum. Vid. du Freſne Gloſſar. Bicellus.

Hinc *Pickelhaube* nobis, pro munimine capitis contra ejusmodi tela.

BIKLAN, illinere, bekleiſtern.

Otfr.

Digitized by Google

BIK.

Otfr. III. 20, 313. de Salvatore cœcum videntem efficientem luto :

Er oub mit boro uueiz biklan.

Ut etiam luto ſciret illinere (hoc effectu).

[Cod. MSC. Vind. & Vat. habent, *mit boro-uueiz biklan*, unde hunc verſum ita vertit Scherz. in not. *Et luto id* (oculos cœcos) *oblevit*, ſc. cum reſtitutione viſus.]

BIKNAT SIH, beſinnt ſih, recogitat, agnoſcit ſemet. Otfrid. II. 6. 93. III. 20, 212. IV. 18, 69. Vide ſimplex *Knat*. Iſidor. cont. Jud. c. IV. 7. *Dhazs ir dhera dhriniſſa chirumi bichnadi.* quod Trinitatis myſterium cognorit. [Ap. eund. c. 5. §. 2. *bichnaan ſih zi nemnane Chriſt Gotes ſunu.* agnoſcant Chriſtum vocari DEI filium. Et c. 3. §. 3. *bichnaa ſih dher dhazs izs uuidhar zuomi.* cognoſcat abſurdum eſſe. Ubi Palthen. in Not. p. 401. dicit verbum eſſe *bichnaan*, agnoſcere : ſimplex autem quale ſit nondum ſe aſſequi.]

BILAGE, vox Saxonum & Teutonum, quâ apud Anglo-Saxones in ſpecie in Cantio, denotata conſuetudo finiendi controverſias finium regundorum, ut finirentur ſine ſtrepitu judicii & proceſſu, per inſpectionem ocularem & arbitrium deputatorum. Auctorem, Wilhelm. Thorn in Chron. an. 1303. allegat du Freſne in Gloſſar. B. Eſt ipſa vox Teutonica *Beylegen*, componere, decidere, Beylegung, compoſitio litis vel amicabilis transactio, vel per laudum. Differt autem à Gothico *Bellago*, *bellagines*, de quo ſupra, ut ſententia vel arbitrium judicis à Lege & Legislatione : nec cum vulgo confundenda ſunt.

BILEMIT, vid. *Lam*.

BILGEN, vid. Belgen.

BILIAZEN, remittere.

Otfrid. II. 6, 66. de peccato primi hominis :

Oba er iz firliazi,
odo iz Got biliazi.

Utinam is illud omiſiſſet,
aut id DEUS remiſiſſet.

Vel : aut id DEO remitteret, referret.

Blazin, idem, Notk. Pſalm. CV, 23.

BILIBEN, Bileiben, Bileip, manere. Vide *Leiben*.

Otfrid. ad Salomon. ℣. 38.

Ungelonet ni bileip
ther Gotes uuizzode kleip.

Non - donatus non manet
qui legem DEI enucleat.

Idem II. 2, 11.

Iz ungidan in bileip.

Id quod infectum iſtis manſit.

Idem III. 17, 81. IV. 1, 53. II. 6, 72.

[*Bileip*, quod ap. Otfrid. IV. 1. 53. occurrit, idem eſt, notante Scherzio, ac *ceſſavit*. Ap. Iſid. c. 6. *Joh dhem aldum Gotes chibodum bilibenem*, legali præcepto ceſſante. Ubi quidem Palthen. in not. p. 413. legendum eſſe *bilinetem* putat, ſed hac correctione non eſt opus, ut ex Francica Hymni Ambroſiani verſ. §. 2. patet, ubi *inceſſabili voce*, redditur, *unbilibanlicheru ſtimme*. Ipſe Palthen. mox in ead. pag. ap. Iſid. c. 8. quem locum Schilter. in immed. ſeq. verbo *beliven*, producit, pro *bilibim*, ut in ſuo codice reperit, *biliben* eſſe legendum monet, Germanice, *bleiben*, uti & in ſqq. Iſidori verbis cit. cap. *bileipb*, hodie *blieb*, remanſit, bis occurrit. Sane hodienum in Suevia *bleiben laſſen* idem eſt, ac *ceſſare*.]

Beliuen, manere, Francicâ dialecto. Capitul. Franc. IV. 19. *Nio themo gamerven thegein urſach beliue* : ne heredi ulla occaſio remaneat.

Iſidor. cont. Jud. c. 8. *Untazs dhea chumſt Chriſtes chiburdi, ni bilibim ano herun judæo lindi.* usque ad adventum Chriſti nativitatis non manſerunt ſine Principibus Judæorum populi. & paſſim.

BILIBEN, placere, belieben. Vide ſimplex *Libi*, amo.

Otfr. IV. 1, 73.

Iz Druhtin ni bilibe.

Id Domino (ſi) non placuerit.

BILIBAN, mori, verleben, vide ſimplex *Lib*, vita.

Otfr. III. 23, 96.

Thaz er tho biliban uuas.

Quod is tunc mortuus eſſet.

Et ℣. 100.

iſt Lazarus bilibaner.

Mortuus eſt Lazarus.

Idem IV. 35, 12. de Joſepho petente corpus Salvatoris :

Bat : Man gabi imo then man
Thoh tho ſo bilibanan.

Petiit : daretur ipſi ille vir,
qui aliàs jam mortuus.

[*Licet ita* (nempe in cruce) *mortuum*. Ita ℣. 12. reddit Scherz. in not.]

Anonymus de victoria Ludovici R. contra Nortmannos ℣. 81. ùt Rex militem alloquitur euntem in prælium :

Quimit he giſund us,
ih gilonon imos.
Bilibit her thorinne,
Sinemo kunnie.

Evadit quis ſanus exinde,
Ego præmio ipſum afficiam.
Moritur ibi,
Ejus familiam.

Liber Salicus Monaſterii Ebersheimenſis cap. de judicio mortuorum : *Swa ein meiger blibet, der des Gotesbuſes iſt, der git zwene velle deme Gottesbuſe, von dem libe, das beſte. Darnach das beſte von dem ambachte.* i. e. Si villicus moritur, qui homo eſt Monaſterii, is dat duo mortuaria Monaſterio, optimum de corpore (i. ùt homo proprius) alterum, quod poſt illud optimum cenſetur, de munere.

BILI-

Digitized by Google

BIL.

BILIDE, ſpecies, bild, geſtalt, taille. Cant. Cant. V, 15. *Sin bilide iſt alſe des berges Libani:* Species ejus ùt Libani.

[*Pilidi*, ſpecies. Gloſſ. Monſeenſ. p. 397. umbra. p. 393.]

Bilde, ſpecies, pulchritudo, Notk. Pſalm. XLVI. 5.

Gebilithe, imagine, Gloſſæ Lipſii.

Bilithires, figuli, Gloſſæ Lipſii.

Bilde, umbra. Notk. Pſal. XLIII, 20. pilde des todes, umbra mortis.

Bilide, exemplum. *Biliden*, *bilethen*, imitari. Iſidorus contra Judæos c. 3. *mit gareuuem bilidum dher heiligi chiſcribes.* i. adhibitis exemplis S. Scripturæ. Notk. Pſalm. XLVII, 14. *bildont ſia*, imitamini eam, charitatem.

Otfrid. IV. 5, 65.

Sar ſo iro ſito bilidi
ſi thir gileggent ubari.
Quamprimum ſuorum morum exempla
illi tibi imponunt ſuper.

[Tatian. 156. 3. *Ih gab ju belidi.* (pro *bilidi*) Exemplum dedi vobis. hodie Ein Fürbild hab ich euch gegeben.]

Piladi, exempla. c. 7. Kero. vid. P. [*Pilade*, ſchemate. Gloſſ. Monſeenſ. p. 406. *pilidi*, argumenta. p. 380. argumentum. p. 387. ſimilitudinem. p. 350. *pilidun*, argumentis. p. 341. *pilidari*, æmulator. p. 395. *pilidota*, zelatus. p. 358.]

Zi bilide, ad exemplum. Otfr. I. 12, 60.

Willeram. pag. 24. *Mit iſuwan goedan bilethen*, [In noſtra ed. *mit juvueren guoten biliden.* c. 11. 5.] veſtro bono exemplo.

Auctor Hiſtoriæ Lombardicæ in vernaculo de S. Ottilia: *Nüt allein mit guter lere, ouch mit einen guten bilden, das ſii in vortrug.*

Kero, c. 24. *Pilad qhuedan*, exempli gratia.

Pilad puah, exemplar. Gloſſ. vett. [*Pilidpuohc*, exempla. Gloſſ. Monſeenſ. p. 319. *pilidpuoh*, hexapla, vel exemplaria editionum *urrechidono.* p. 330. exemplaria. p. 324. *pilidpuochun*, ἑξαπλοῖς, i. e. ſeptem columnis. p. 324.]

Kero: *Eines pilades*, uniformem. c. 18. *Kepilide*, conformet. c. 2.

Pſalm. 36, 1. *Nit nyme bilde in den argwilligen.* noli æmulari in malignantibus. ℣. 7. *Du ſalt nit bilde nemen in den der do beſſig iſt in ſyme lebende.* Noli æmulari in eo, qui proſperatur in via ſua. Conf. Notk. Pſalm. XXXVI, 1.

Mit fronisgon bilidon redinon, per ſacras parabolas & ſimilitudines loqui, Otfr. IV. 1, 30.

Pildarra, typus, Notk. Pſalm. LXXXVI, 2.

Biliden, *bilethen*, imitari.

Otfrid. II. 19, 36.

Thaz ir Got io thuruh not
in theſen datin bilidot.
Ut DEUM ſtudioſè
in his factis imitemini.

Idem II, 9, 133. II. 4, 67. III. 19, 65. IV. 13, 16.

Willeram. pag. 73. 85. 116. 132. 147. 158. [In noſtra edit. hæc loca extant & ſcribuntur ſq. in modum. IV. 13. *bilidoton.* V. 1. p. 37. *bilidan.* VI. 9. *bilidot.* VII. 5. *ze bilidene.* VII. 2. *bilidan.* ℣. 9. *ze bilidenne.*]

Pilidonte, imitantes, Gloſſæ vett.

Biledera, imitatores, Notk. Pſalm. LXVIII, ult. Idem Pſalm. XCIV, 9. *Der iſt manneliches pater, den er bildot.* is eſt cujusque pater, quem imitatur.

Willeramus VI. 9. pag. 116. n. 50. *Siu hiro uuerch bilethot nah Gotes uuillan*, (*Siu alliu iro uuerch bilidot nah Gotes uuillen:* ita noſtra edit.) opus ſuum exprimit ſecundum DEI voluntatem:

Luminis ad patrem defigit mentis acumen;
Hunc ſibi ſectandum proponit, & hunc imitandum.

Idem p. 79. ubi annotator malè interpretatus *confiteri.*

Sih gebiliden, ſe transfigurare.

Otfr. IV. 16, 60. de transfiguratione Salvatoris in monte:

Uuiolih er ſih farota,
in themo berge ſih gibilodta.
Quam facilè ſe mutaverit,
in monte ſe transfigurarit.

Anonym. de Bell. Hiſp. Caroli M. ℣. 979.

Genelun geriet michele not,
then ärmen Judas er gebildot.
Weniloni contigit ſumma anguſtia,
miſerum Judam exprimebat.

Ferbildondo, *uuir den tod furhten*, præfigurans, (quod) nos mortem timeamus. Notk. Pſalm. LXVIII, 2. [hodie dicimus *fürbildend.*]

Bilithlih, æquum. Willeram. in Cant. Cant. p. 138. *Thaz thas bilethlich ſi*, [in noſtra ed. VII. 9. *daz daz billih ſi.*] quòd æquum hoc ſit. *Bilithlich*, imitabile, practicabile, thunlich, unde hodiernum per contractionem, *Billich.*

Mennisken bilde, homines, Notk. Pſalm. CIII, 30.

Wahpilde, figura, typus, Notk. Pſ. LXXVII, 2.

Widerbilden, reformare, regenerare, Notk. Pſalm. XCII, 1.

BILINNEN, delinire.

Otfrid. IV. 36, 1. de Sacerdotibus Chriſti hoſtibus:

Ni mohtun noh bilinnen
thes armilichen uuillen.
Nec dum poterant delinire
tyrannicum animum.

[*Bilinnen*, non eſt delinire, ſed ceſſare, deſinere. Gl. Keronis *Piliman*, ceſſare. c. 6. *Bilinnent vona iro uuiſi:* ceſſabant à miniſterio ordinis ſui. Occurrit hoc poſterius in excerptis Codicis cujusdam Herbipolitani. Verte igitur hos verſus:

Nondum poterant ceſſare
à mala (ſua) voluntate. Scherz. Not. ad h. l.

Ap. Tat. XIX. 6. *So her tho bilun zi ſprehhanne.* Ut ceſſavit autem loqui. Ad quæ notat Palth. non ſolum, quod *bilinnen* ceſſare ſignificet, ſed &, quod

BIL.

quod ap. Iſid. *bilunnan* extet. Originem autem hujus verbi petendam à veteri voce Suecica *bil*, quæ qualemcunque loci atque temporis intercapedinem denotavit, aut e lingua ASax. ubi *alinnan* & *blinnan*, ceſſare eſt. Anglis τὸ *linne*, itemque Chaucero *blin*. Benſon. addere ſubſtantivum, *blinne* ſ. *blinneſſe*, ceſſatio. E quibus Palthen. concludit, primitivam vocem eſſe *linnen*, cujus compoſita ſint *alinnen*, *bilinnen*, & forte alia. Not. ad Tat. p. 343.]

BILL, billa, ſchedula, libellus, epiſtola. Anglo-Sax. Speelmannus. Vid. du Freſne Gloſſar. B.

Billage, liber legum, Geſezbuch. conf. ſupra *Bellag*.

BILLON, azyma. Notk. Pſalm. LXXIII, 4. *in miten dagen dero billon*, in medio ſolennitatis Azymorum.

BILOHHAN, claudere, Iſidor. cont. Jud. c. 3. §. 3.

[*Pilob teoro grimmero*, clauſtros caveæ. Gloſſ. Monſ. p. 407.]

BILORNA, gingivæ, Raban. Maur. de part. hum. corp.

BILOTON, mandata, giboten, *Gloſſ. Iſ. Pontan. in fin. ad Orig. Franc.* [Forte ſcriptio eſt vitioſa, & pro *Biloton*, legendum *biboton*.]

BILUAGI, fraus. Vid. ſimplex Luagi. Otfrid. II. 3, 94.

Is dragi uns ni biluagi.
Id ferat nobis haud fraudem.

BILUNNAN uuurdi, ceſſavit, Iſid. cap. 5, 6. Tatian. C. XIX. 6. vid. *Bilinnen*.

BIM, ſum. Vide *Pim*. Willeram. 1. 5. pag. 8. n. 4. *ich bim*. ubi tamen MS. Ambraſ. habet *Bin*. (& ita noſtra editio.)

Bin, ſumus, Notk. Pſalm. LXXVIII, 8. niſi legendum *ſin*, vel *birin*, ut mox ſequitur, ſed repetitur *Bin*. Pſalm LXXX, 11. *bin uuir*. Pſalm. CXVIII, 75. *Pirn*, ſumus, Notk. Pſalm. CXXII, 3. *Nu birn uuir*, *birin b. e. ſumus*. Id. Pſ. CXXXI, 7. Fragm. de Bello Caroli M. ỳ. 331. *birt*, eſtis.

Bint, eſtis, Notk. Pſalm. XXIX, 5. XLVI, 2. LXXXI, 2.

BIMANNE, vid. *Bi*, propter, & *Man*.

BIMEINEN, vid. Mein.

BIMIDE, vid. Midan.

BIMPERNANZ.

Chron. Königshov. p. 820. 822.

BIMUNIGEN, adjurare, per ſacra obteſtari. Otfr. IV. 19, 93.

Sis bimunigot, biſuoran.
Sis adjuratus, obſecratus.

Vid. ſimplex Munig. & ibi de hoc Otfrid. loco notata.

BINA, *binon*, tribulatio, hodie *Pein*. Notk. Pſalm. IV, 2. *Du gebreiteſt mih in binon*, tu dilataſti me in tribulatione. & XXIV, 17. *Bino*, Pſ. XLIII, 24. *Beino*, id. Pſalm. LXV, 15. Pſalm. CVI, 39. Otfridus *Pinu*, *pinon*, tormentum. Præf. ad Ludov. R. ỳ. 151. Lib. I. 15, 91. II,

BIN.

12, 152. III. 19, 48. IV. 7, 154. V. ult. 172.

BINA, oſſa. Rhythm. triumphalis ad Ludov. Reg. ỳ. 75.

Uuil her unſa bina uuarth,
thero habet giuuaht.

Quia is noſtra oſſa ſervat,
eorum habens cuſtodiam.

BINEGELIT, vid. Negel.

BINDA, vid. ſuprà *Band*.

BINEIMEDA, vid. ſupra *Beneim*.

BINNA, *Bina*, bühne, Oberboden, Fruchtkaſten. Receptum in linguam provincialem Latinam, quod vidit ſed non pervidit du Freſne Gloſſ. voc. hac. ex Monaſtico Anglico referens hæc: *Illud quod ſurſum inventum fuerit in binna, in molendinis meis.* Utique aliud planè à *Vanna*, Wanne.

BINNUZ SALBUN, vid. Salbon.

BINOTE, *Binoti*, compoſitum ex *Bi*, per, ex, & *Noti*, *note*, cauſa, neceſſitas, infra *Not*. Variè autem uſurpatum.

Binote, ex cauſa, propterea, eò quòd. Otfrid. I. 11, 72.

In thia krippa ſinan legita,
binote thih nu ſageta.

In præſepe ipſum repoſuit,
ideò ut ego jam dixi.

Binoti, ex neceſſitate, coactus. Otfrid. II. 3, 117.

Ni deta er iz binoti.
Non fecit hoc coactus. ſed ſpontè.

[Huc refert Scherz. Otfrid. III. 20. 79. & 150. in not. ad h. l.]

Binote, *binoti*, cum cura, ſollicitè, ſtudioſè. Otfr. ad Ludovic. Præfat. ỳ. 138.

Ja farentu nan konti
in anderon binoti.

Imò in expeditionem Ipſum euntem noſcas
in aliis regnis ſtudioſè.

Conf. L. III. 5, 25. V. 6, 15. V. 8, 86. IV. 22, 59. c. 23, 14. c. 19, 107. III. 14, 57. IV. 1, 1.

Binoti, valdè. Otfr. III. 16, 7. *thie liuti binoti uuuntar giſiang*, populus valdè mirabatur. [Ita *binoti* per *valde* vertit Scherz. Otfr. II. 6. 105. in Not.]

Flacianum Dictionarium: *Binote*, *in fuſtappfen*, *itzt*. abſonè ſatis.

BINT, gebund, faſciculus. Chron. Saxon. p. 1358.

Binta, band, Cant. Cant. 4, 3. [*Pinta*, ligamen. Gloſſ. Monſeenſ. p. 385.] vid. ſupra *Band*.

BINUMNI, *adepta*. Gloſſæ MS. ASax. Vid. Nam. & mox eædem: *Binumini*, ablata. [*Pinoman*, abrogata. Gloſſ. Monſeenſ. p. 378. *in pinomani*, in condemnatione. p. 359.]

Bio, apis. Vid. *Bybe*.

BIQUAM, bequem, conveniens, accommodatum.

BIR.

Otfr. IV. 4, 78.

Er reit in mitte ſo gizam,
So iz tho zi thero reiſu biquam.

Ipſe (Salvator) equitabat in medio condecenter
ſicut tali expeditioni conveniebat.

Idem III. 11, 28. IV. 2, 24. cap. 29, 75. Rhythm. de S. Ann. ℣. 113. Vid. infr. *Qhueman.*

BIREDINON, convincere, Otfr. IV. 19, 52. vid. inf. Reda.

BIRECHTA, gubernaret, Rhythm. de S. Annon. ℣. 489.

BIRIG, vid. Bar.

BIRIN, *Birit*, parit, vid. ſupra Baren, beren, birigen.

Birit boum, fert arbor, Otfr. II. 23, 30.

Birin, fructus, baccæ, beeren, uvæ. Rupertus Imp. ann. 1400. dedit Sculteto ſuo O. in feudum caſtrenſe *zwey füder Wins mit den biren jerlich by Rodbach vallende.*

BIRINEN, *birin*, illuminare, ſimplex Rinen. quod vid. ſuo loco.

Birein, Otfrid. I. 5, 76. II. 1. pen. V. 4, 52. [II. 1. 99. IV. 11. 48. & V. 4. 52. *birinit*, *birine* & *birein* occurrit, quæ Scherz. *attingit*, *tangat*, vertenda ſtatuit. *Birinen* enim *tangere*, *attingere*, notare. in Not. ad l. c.]

BIRIWETUT, vid. *Hriwuri.*

BIRMANDUS, vid. *Münz.*

BIRO, contractum *bi iro*, pro ſuo, Otfr. I. 1, 155.

BIRSEN, telo petere aut configere, birſare. Urſtiſ. in catalog. voc. barb. præmiſſo Tom. Script. Germ.

BIRUM, *birum*, *pirum*, ſumus. Otfr. I. 17, 51. IV. 4, 118. V. 24, 13. à *Bim*, ſum, ſuprà. [II. 6. 113. habet *birumes*, ſumus. Tat. 22. 16. *ir birut*, eſtis. Notk. *Sie birint*, ſunt. Pſalm. XIII, 3. Willer. II. 5. *durhtan birt* perfectæ eſtis. *Pirun*, ſiſtit Hymnus Nocturn. §. 6. ap. Hikeſ. Scherz. not. ad Willer. p. 12. conf. inf. voc. *Pirum.*]

Birin, ſumus, Notk. Pſalm. X, 6.

Pirumes, erimus: Kero. Pr. *Pirumes kiskeidan*, diſcernimus: Kero. c. 2.

Birunt, *Birnt*, eſtis, Otfrid. IV. 11, 98. c. 15, 97. II. 16, 1.

Pirnt, Notk. in Pſalm. II, 11. vid. ſupr. *Bim.*

Biruuis, moraris, es, habitas.

Otfrid. II. 7, 36.

UUir uuoltun uuizzan in giuuis,
uuar thu emmizigen biruuis.

Velimus ſcire pro certo,
ubi tu aſſiduè moreris.

Vide *Wiſen.* Sed hîc legendum *Biruuis*, es.

BIRUNAN, vid. inf. *Runen.*

BISA, turbo, Gloſſæ Lipſii, qui addit: *ut Gallis, vent de Biſe.* Iſac. Pontan. *L. VI. Orig. Franc.* c. 24. *p.* 615. Kilianus: *Byſen*, *bieſen*, *æſtuare*, *exæſtuare*: & *Furente ac violento impetu agitari.*

BIS.

[BISANTINGE, reperitur hæc vox in Fragmento de Bello Caroli M. ℣. 236.

Mule unde olbenten
Thie wile er thir ſenden
Mit golde gelathen,
So waz uunfzib karren mugen getragen,
Ther guoten biſantinge.

Ubi Scherz. notat *biſantinge* Strikero dici *pyſande* qui c. 2. s. 7. p. 13. ita loquitur:

Baide mule und olbenden,
Der welt ir im dar ſenden.
Wol geladen fuinf hundert
Dar zu habt ir geſundert
Aus manigem Lande
Des peſten pyſande.

Obſervat autem Scherz. *Biſantige* eſſe ſpeciem monetæ Byzantinæ, *Beſant d'or* alias vocatæ, de qua prolixam deſcriptionem ex *Eliæ Brackenhofferi* Lexico rei nummariæ MSC. in not. ad Fragmenti citati locum adductum affert, è qua patet, quod ex auro obryzo fuerit fabrefacta, & quanquam veri & proprie dicti Byzantini Byzantii fuerint cuſi, alibi tamen poſtea pariter ejusmodi nummos eſſe cuſos, qui nihilominus nomen Byzant. obtinuerint, quemadmodum floreni Florentiæ primum cuſi, unde illis hoc nomen tributum, alibi licet poſtea procuſi fuerint, nomen tamen retinuerunt.]

BISCEREDAS, addicavit: Gloſſæ MS. ASax.

BISCOF, Sacerdos Judæorum. Otfrid. I. 4. 53. II. 10. 28. III. 25, 1. & IV. 20, 3. Notk. Pſalm. LXIII, 10. Tatian. Harm. c. 2. 1. [*Biſcopha inti Diacona.* Sacerdotes & Levitas. Id. Tat. XIII. 19.] Interpres Anglo-Saxon. Joh. XVIII, 24. MS. Verſio Teut. Evangel. & Epiſtolar. Dominical. Ebr. IX, 11. *Chriſtus iſt weſenliib ein Biſchoff der kunftigen güten furbaſſer*: Chriſtus aſſiſtens Pontifex futurorum bonorum.

Biſcofheiti, Sacerdotium, Tatian. d. c. 2. 3. & Iſidor. c. 8. [Quum Tatian. Zachariam *Biſcof* nominet, quem alias proprie magis *Ewart*, Sacerdotem (cuſtodem legis) vocat, patet hinc, commune olim Clericis Epiſcopi nomen, inter Germanos etiam, fuiſſe. *Biſcofheit*, hodie *Biſchofthum*, vel *Biſthum* vocamus. Porro & id nunc obtinet, ut illa terminatio *heit*, nominibus, queis accedit, fœmininum genus tribuat, quæ olim, uti hoc exemplo Tat. verbis. *thes biſcofheites*, patet, maſculini aut neutrius generis fuerunt. Palth. not. ad Tat. p. 278. 280.

In Gloſſ. Monſ. reperitur *Piſcophtuom libere*, paſtoralis cura. p. 384.]

Biſchopfeit, vid. Scaphon.

Biſcophesheim, vid. Heim.

Biſcopuuyrt, hibiſcum: Gloſſæ MS. AS.

BISCHOPFEN, formare, Chron. Königsh. p. 706. *Die maſe ſoln von der Winlüte meiſter beſchopfet ſin.* p. 720. Menſuræ à magiſtro cauponum formatæ, i. examinatæ, beſchauet, geſinnet.

[BI-

BIS.

[BISCOUUON. Otfrid. I. 28. 8. adſpicere. IV. 23. 8. inſpicere. In hoc poſteriori tamen loco Scherzius in notis *reſpicere* vertit. Hodie *beſchawen.*]

[*Piſcouari*, circumſpector. Gloſſ. Monſeenſ. p. 355.]

[BISENKEN, Præcipitare, verſenken. *Thar ezut i unas biſenkit in then ſeo.* Grex (porcorum Gedarenorum) præcipitatus eſt in mare. Tat. LIII. 10.]

Biſezzen, obſidere. [*Piſezit ſint*, præoccupata ſunt. Gloſſ. Monſeenſ. p. 338. *Piſaztun*, præoccupaverunt. p. 359.]

Biſaz, occupavit, Rhythm. de S. Annon. ℣. 297.

Biſaz, poſſeſſio. Notk. Pſalm. CIII, 24. 28.

BISIHIT, procurat, hodie *verſiehet*, adminiſtrat. Otfr. IV. 29, 50. [Verſ. 88. ejusd. Cap. recurrit hoc verbum. *Selbo is al biſahi.* Ubi Scherz. annotat, hic rectius *inſpiceret*, quam *procuraret* reddi.

Gloſſ. Monſeenſ. *Piſihit*, ſuſpicit. p. 351.]

BISKRANKELOTUN. Otfr. IV. 16, 82. leg. *Bikrankelotun.* Vide ſimplex *Krankelet.* [Uterque tamen Codex Vind. & Vatic. ut & Flaciana editio habent *biſkrankolotun.* ut Scherz. in not. obſervat.]

BISKRANKTA, vincivit. Otfr. II. 2, 5. pen. III. 19, 68. V. ſimplex Skrenk.

BISLIPFIT, labitur, cadit, Otfrid. V. 21, 17. [*Pisliphano*, conlapſæ. Gloſſ. Monſ. p. 375.]

BISMIRIDAE, interlitam: Gloſſæ MS. ASax.

BISMER, opprobrium, Gloſſ. Lipſii. ubi Somnerus: *vocem uſurparunt Saxones, præcipuè verò (ut nos blasphemy) pro contumelia in DEUM, Spræc*, *addito: calumniam tamen & contumeliam generatim ſignat.* Otfr. IV. 22, 51. *zi biſmero*, ad opprobrium. c. 30, 7.

Biſmeron, opprobrio afficere. Otfr. IV. 25, 3. [*Biſmaron*, illudere. Tat. c. 67. 13. c. 196. 7. *Piſmerlicho*, ridicule. Gloſſ. Monſ. p. 410.]

Gibiſmeroter, contumeliis affectus. Otfr. IV. 23, 12.

Biſmarung, blasphemia. Tat. c. 54. 5. c. 62. 8. [Ap. Ker. *piſmerot*, irridet. c. 58. AS. *biſmer*, vel *biſmor*, contumelia, calumnia, *biſmerian*, illudere. Quin primitiva hic vox lateat *maar*, fama, unde verbum eſt *maren*, diffamare, atque, inde ſubſtantivum *marunga*, diffamatio, dubium non eſt, quid autem præfixum *bis* ſibi velit, ignorare me fateor. Palthen. ad Tat. p. 373. Annon vero *biſmer*, idem ſit ac *böſe mæhre*, mala fama? judicent alii.]

[BISNIDAN, circumcidere. *beſchneiden.* Tat. IV. 11. *Quamun zi biſnidanne thas Kind.* Venerunt ad circumcidendum puerum. (Johannem.) Id. VII. 1. *thaz thas Kind biſnitan wurdi.* Ut circumcideretur puer. (Jeſus)]

BISOUFIT, ſuffocat, erſeuft, ertrenkt. Otfr. II. 3, 105.

Nu iſt Drubtin Chriſtus gidoufit,
thiu ſunta in uns biſoufit.

Nunc quum Dominus Chriſtus eſt baptiſatus,
peccatum in nobis ſuffocavit.

Et ℣. 129.

Unſih ni beſoufe.
Ne nos ſuffocet.

[Gloſſ. Monſeenſ. *Piſoufter*, ſepultus. p. 394. *piſouphter*, ſepultus. p. 397. *poſouften*, (legendum arbitror piſouften) demerſerunt. p. 338.]

BISPARTUN, vid. *Sparren.*

BISPEL, apologus, Tyrol. 1, 13. Vid. *Speel.*

BISPILLA, vid. *Spel.*

BISPENIT, intercedit, conſulit. Otfr. ad Ludov. ℣. vide ſimplex Span.

[In hac præf. Otfrid. ad Ludov. legitur quidem ℣. 145. *biſpenit*, ſed notat Scherz. legendum *biſperrit*, i. e. clauſit. ita namque in Cod. Vind. legi, & Rhythmum exigere.]

BISPERRIT, biſpartun, obthurare, verſperren. Otfr. II. 4, 16. V. 11, 6. *biſparta.* claudebat. III. 12, 28.

[Ejus oppoſitum eſt *inſperren*, quaſi *entſperren*, aperire. Scherz. not. ad Otfr. p. 7. 39.]

BISPRACH, reprehendit, obtrectavit. Otfr. IV. 2, 41.

Nides biſprachido, invidioſæ obtrectationes, Formula Confeſſ. Vet. Vid. Piſprach.

BISPURNEN, vid. Spurnedo.

BISTEEN, circumſiſtere, circumdare. Otfr. III. 22, 17.

Thie Judeon nan biſtuantun.
Judæi ipſum circumdederunt.

ASaxo hic: *Beſtodon*, Joh. X, 24.
Gothi: *biſtandan*, Joh. XI, 32.
Otfr. V. 24, 12.

Febes inti mannes
Drubtin biſtes alles.
Bruta & homines
Domine complecteris omne.

Biſten, ſepultus, Rhythm. de S. Annon. §. 5. ℣. 85. *Beſteden*, Belgis ſepelire. [Hodie adhuc *zur erden beſtätigen* dicimus.]

BISTAL, pars ædium exterior. Cod. MS. Juris Auguſtani tit. von Heimſuchen. *Slebt er nach im in das biſtal oder in tür oder in das truſchenfel oder in das ubertür &c.*

BISTELLIT, deturpatus, verſtellt. Otfrid. IV. 23, 26. de Salvatore à Pilato populo exhibito:

Er iſt, quad, biſillit,
mit thornon oub biſtellit.
Eſt, dixit, hic flagellatus,
ſpinis quoque deturpatus.

[*Biſtellit*, mallet Scherz. h. l. in not. redditum, *circumdatus*, cinctus, nempe intuitu capitis.]

[BISTURZEN, tegere. Otfr. II. 17. 72.

Ni brennit man oub thurub thaz
giuuiſſo ſinaz lichtfaz,
Thaz er iz biuuelze,
mit muttu biſturze.

Digitized by Google

BIS. BIT.

Non accenditur etiam ideo
certe lucerna,
Ut ea operiatur,
modio ob tegatur. Conf. inf. *Starz.*]

BISUAH, tentavit. Otfr. II. 5, 4. Vid. ſimplex *Suah.*

Beſuochen, explorare, interrogare. Notk. Pſalm. X. 4, 5.

Probare, Notk. Pſalm. LX, 10. Conf. ſupra *Beſuochen.*

BISVICHI, decipiat. Otfrid. II. 5. 51. c. 22. 72. III. 13. 33. c. 15. 88. Vide ſimplex Suuichan.

Gloſſæ vett. *Beſuuikhan*, *piſuuichan*, obripere. *Biſuuich*, dolus.

Gloſſæ Lipſii: *Beſuick*, ſupplanta. Tatian. c. 65, 2. *biſuibbe*, ſcandalizat.

Biſuikhe. Otfr. V. 23, 519.

Tod inan biſuikhe.
Mors ei obrepat.

Gloſſæ MS. ASax. *Impoſtorem*, *biſuicent.* ubi C ùt K legitur.

[Gloſſ. Monſ. *Piſuibhun*, circumvenerunt. p. 343. *piſuibbenter*, circumveniens. p. 365. *piſuibbames*, circumveniamus. p. 398. *piſiubbe* (legendum haud dubie *piſuibbe*) circumveniat. p. 397. *piſuicbit*, inlicit. p. 407.]

Vid. ſupr. *Beſuich.*

Irſuechen idem, Notk. Pſalm. LXV, 12. *irſuochunga*, tentatio.

BISÜNEN, vid. inf. *Suona.*

BISUNTI, perſuaſit. Otfr. I. 8, 10. ſi vera eſt lectio. [Conf. Scherz. Not. ad h. l.]

Simplex *Suonan*, tractare, paciſci, vide S.

BISUOFIT, vide *Biſouf.* ſupra.

BISUORGEN, curare, procurare. Vide ſimplex *Suorgen.*

BIT, cum, mit. Capitul. Franc. IV. 19.

BIT, BITA, adoratio, bete, ſupra. [Goth. *Bidja*, peto, rogo, oro, mendico. Palth. Not. ad Tat. p. 426.] Tat. 40. 5. *ther bittet intphabit*, qui petit accipit.

Otfr. II. 14, 116.

Thaz thu biar bita oub ſuaches.
Quod tu hic adorare etiam quæras.

Fragment. de eadem Samaritana:

Hir ſagant kicorana
thia bita in bieroſolima.
Vos dicitis, electam
adorationem in Hieroſolyma.

Vid. & Beede.

Otfr. IV. 33, 59.

Thia filu langun bita
indet uns tho thiu ſita.
Diuturna iſta adoratio (preces Sanctorum V. T.)
aperuit nobis illud latus. Salvatoris.

[In tribus hiſce locis *bita*, per *moram*, quæ ordinaria hujus vocabuli ſignificatio, reddendam ſtatuit Scherz. in Not. ad Otfr. p. 136. 307. Quod tamen mihi, imprimis quod Otfr. II. 14, 116. & Fragment. de Samarit. attinet, coactum videtur, ob rem ipſam de qua in toto contextu ſermo, qui de precibus agit.]

Ze bittene dero ſundigon, ad ſuſtentandos peccatores, Notk. Pſal. LXXXVI, 5. i. ad orand. pro peccatoribus. Vel ad exſpectandum, de ſignificatione mox. Sic ibidem *piteſt*, exſpectas.

Bit, Notk. Pſalm. CXL, 5. [Fortaſſe h. l. pro *bit nob*, legendum *bi nob*, quia *adbuc* notare debet.]

BITEN, offerre, darbieten. Otfrid. II. 18, 45. *Ni bint iz*, ne offeras id donum. Liber Salicus Monaſt. Ebersheimenſis, de Curia Dominica in Sigolzheim: *Sol man im wol bieten.* bene ipſe tractandus, exhibendus.

Otfr. II. 6, 109.

Nu bitun uuir giburgte
zi Gotes dionoſte.
Nunc offerimus induſtriam
ad DEI ſervitium.

[In Cod. Vind. & Vat. legitur pro *bitun*: *birun*, ſumus. notante Scherz.]

Notk. Pſalm. VIII. 3. *baretici peitent ſib Got ferſprechen.* offerunt ſe defenſores DEI. *Pitten* ze dero burdi, offerre ad onus, Notk. Pſalm. LIX. 8.

Guotes biten, benedicere, Notk. Pſalm. X, 3.

Bitun des priutegomen, vox ſponſi, Notk. Pſal. L, 10.

Pittenpeſt, opprimere, Notk. Pſal. LXXIX, 6.

BITEN, BIDEN, PITEN, expectare, beiten. Iſidor. c. 8. *bidendi uuas*, exſpectans, *bident*, *bidinit*, expectatio, *bidande*, expectabant.

Gloſſæ vett. *Pitan*, *peitan*, *Beiton*, exſpectare. ASax. *Bidan*, *onbidan.*

Gothis *Beidan*, *usbeidan.*

[Belgæ adhuc *beyden*, Angli *abide*, dicunt, idemque ſuo modo Germaniæ ſuperioris incolas feciſſe Cantio Eccleſiaſtica: *Da JEſus an dem creutze ſtund:* indicat, quæ ita finit. *Und mag nicht lenger beiten.* Ut & Art. 48. Lib. II. LandR. verbis ſequentibus. *Von bienen nimt der zebender ſeinen zebenden, ob ers beiten wil von jahr zu jahr, wil er nicht beiten, ſo ſol man ihm jährlich geben was ihm gebührt.* Palthen. p. 291. Not. ad Tatian. qui II. 5. *Inti uuas thaz folc beitonti.* Et erat populus expectans (Zachariam.) Alia in ſignificatione idem hac voce utitur. 228. 2. *Beithun inan.* Coëgerunt (diſcipuli Emauntici) eum (Chriſtum.) Eſt enim hic *beiten* blande aliquem cogere ut expectet. Palthen. p. 397. conf. Otfr. I. 4. 168.]

Notk. Pſalm. I, 5. *urteildo biten*, ſententiam expectare. Idem Pſalm. XXIV, 3. *Die din bitent*, qui te exſpectant. *Sib peiten*, ſich getrauen, confidere, ſibi perſuadere, Notk. Pſalm. XXXVIII, 7.

Jus Feud. Alem. c. 26, 4. *Man ſol im beiten unz das er kumt*, exſpectandus dum veniat. Jus vetus Argent. c. V. *Des klegers biten*, actorem exſpectare.

Rhythm. de Ludovic. Victore ℣. 57. & 59.

Gode

Digitized by Google

BIT.

Gode thankodun,
Theſin beidodun.
So lango beiden uuir thiu.
DEO gratias agens,
ipſum exſpectans.
Tam diu ſperamus in Te.

Bita, mora. *Bita dun, bitun duan.*
Otfrid. V. 4, 19.
Ni datun ſies tho bitun.
Non faciebant hic moram.

Idem Otfrid. V. 7, 112. c. XI, 41. III. 24, 79.

[*Exbiten* occurrit in hoc ſignificatu ap. Striker. de Exp. Car. Hiſp. c. 1. S. 3. p. 4. *Darnach ward ſein chaume erbiten.* hodie diceres : *man konte ihn kaum erwarten.* Scherz. in not.]

Gebeitet forhta, coactus, ſervilis metus, Notk. Pſalm. XIX, 10.

Irbitan, erwarten. Otfrid. V. 13, 55. III. 24. 99.

Irboten ward, promiſſum, oblatum zu erwarten. Notk. Pſalm. CXIV, 3.

Ungebeitet uuola tun, liberè, inexſpectato, inſperato, ſponte. Notk. Pſalm. XVIII, 9.

Vid. infr. *Buen.*

BITEN, bieten, jubere, gebieten, regere. Gothis *Biudan, anabiudith*, imperat, Marc. I, 27. ASax. *Beodan.* Otfrid. II. 4, 23. *mit Spenſtin ſi er gibeitta.* Suggeſtionibus eos gubernabat, dirigebat. Idem 3. 15, 89.

Biboten, juſſa, Tat. 1. 2.

Kipote, juſſus. Kero : *after kipote*, ſecundùm juſſionem. c. 31.

Bot, mandatum, præceptum regium, Ludov. Bav. in Diplomate adoptionis Ruperti Palatini an. 1338. *Inſt. J. Publ. T. 1. p.* 115.

Chibot, imperium. Iſid. c. V. 2.

Firbiuden, prohibere, verbieten.
Otfr. III. 13, 31.
Joh thu iz ſelbo firbiut
thaz thir ni due ſo ther liut.
Atque tu id ipſe prohibeas,
ut tibi ne faciat ſic populus.

Keuualtpot, Indictio. Notk. Pſalm. XLIX, 8. vid. *Burglos.*

Keuualtpieton, indicere. ib. ℣. 14.

Hinc *Bota*, mulcta contumaciæ, ob neglectam citationem ſolvenda. Du Freſne ex MS. *Si citatus non comparet ad primam citationem, emendam ſolvere tenetur, quæ Bota vocatur.* item : *Emendationem vel Bot accipiat.* Unde .

Botolos, i. e. ſine emendatione ſive mulcta, Du Freſn. Gloſſ. Straff-los, nec opus emendatione Somneri.

Brig-bota, præceptum de ponte reficiendo, vide infr. *Bruchus.*

Similiter *Burgbote*, præceptum reparandi caſtri, indictio operarum, *uſgebot der fronen.* Du Freſn. Gloſſar. B.

Swert biten, gladium vibrare, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1861.

BIT.

Biten, complicare de Volumine, Tatian. c. XVIII. 3. *then buoh biteta.* plicuiſſet librum. [Quemadmodum *inthuon* aperire, ita *bituon.* claudere ſignificat. Hodie *zuthun* Germani dicunt. Palthen. Not. ad Tat. p. 342.]

[BITEMPHEN, ſuffocare. *Warun bitemphit in then ſeo.* Suffocati ſunt (porci Gadarenorum) in mari. Tat. 53. 10. Proprie vox iſta tale ſuffocationis genus, quod fumis atque vaporibus ſpiritu intercluſo necat, denotatur. Eſt enim à primitivo, hodienum Germanis uſitato, *dampf*, quod exhalationem ſignificat. Non ſatis itaque recte locum Willerami IV. 14. *Siu lesket ande bethempſit* (in noſtra edit. *Siu leskit unte bedempfet.*) Junius ita vertit, *reſtinguit atque operit*, quaſi *bethekit*, legeretur. Eſt vero *tempſen* ſ. *dämpſen*, ita flammam cohibere, ne reluceat, ut tamen adhuc fumus, latentis incendii index, ſentiatur, ſed *löſchen*, plane ignem eſt extinguere. Palthen. Not. ad Tat. p. 372.]

BITER, Otfrid. II. 6, 31. ſed eſt vitioſa lectio. vide ibi.

BITHAZ, adeò.
Otfrid. I. 22, 106.
Ullas iſt, quad er, ſo bebigaz,
thaz ir mih ſuahtut bithaz.
Quid eſt, dixit ille, tam grave,
quod vos me quæſiiſtis adeò.

BITHENKEN, meditari, recogitare, præmeditari. [hodie *bedenken.* vid. Scherz. not. ad Otfrid. p. 121.]
Otfrid. II. 12, 190.
Ther afur uuola uuirkit,
Er alles unio iz bithenkit.
Qui autem bene operatur,
Omnia quicquid eſt, præmeditatur.

Idem I. 1, 45. IV. 10, 13.

Bithahta, recogitavit, perpendit. Idem Otfr. I. 23, 23. II. 14, 65. c. 12, 145.

[Gloſſ. Monſeenſ. ſqq. exhibent. *Pidenche.* recogitet. p. 344. metiatur. p. 385. opponat. p. 411. *pidencho*, recogitabo. p. 335. 350. penſo. p. 384. *pidenchet*, agite. p. 395. trutinate. p. 394. *pidenchan*, metiri. p. 384. *pidenchenta*, retractantes. p. 386. *luzzil pidahtun*, parvi duxerint. p. 410. *luzzil pidahtin*, parvi penderint. p. 411.]

Vide Denken.

BITHENSUN, antea. Otfrid. II. 9, 174. vide ſimplex *Sun.*

BITHERBE, vide Biderbe.

BITHIHAN, vid. infr. *Diuhen.*

[BITHIU. Quoniam. Tat. Pr. §. 1. Ap. Keronem eſt *Pidiu.* (vid. infr. P.) Compoſitum ex *bi*, propter, & *thiu*, ea, propterea. Palthen. Not. ad Tat. p. 273. Apud Otfr. IV. 4, 3. à Scherzio redditur, *quare.* ita quoque à Schiltero Otfr. IV. 7, 117. Item ab eodem *quapropter.* l. c. ℣. 165. Legitur quoque ap. eundem *Bibiu*, eodem ſenſu. I. 14, 39. III. 24. 150. 151. 153. IV. 21, 31. conf. inf. *Hiu.*]

BIT.

BITHURNTER, ſpinis coronatus, Otfr. IV. 23, 11. A *Thorna* ſpinæ, vid. inf. *Dorna*.

BITHUUUNGAN, coactus, Otfrid. I. 1, 70. [aut aliorum coactione impeditus. *Thuuingan* enim eſt cogere, hodie *Zwingen*, (bithwungan hodie *bezwungen*) Kero. *kedwinge* coërceat. *Sin kedwungan*, coerceantur. Tat. 40. 10. *Wo engi iſt thiu phorta, inti bithuungan weg.* Quam anguſta porta & arcta via. Vererer ne hic interpres ſimilitudine vocum, coacti atque coarctati, lapſus fuerit, niſi ap. Keronem eſſe *Kedwunganor*, reſtrictius, & *kidwunganun*, diſtrictiori. Palthen. Not. ad Tat. p. 365. conf. infr. *Dwingen*.]

BITTER, acer, acerbus. *Bitteru pina*, acre tormentum, Otfrid. I. 15, 91.

An huc Danica Lex, *Biterlagh*, das ſcharffe recht? de quo du Freſne. Gloſſ. L.

BITUICNAELDRUM, inter primores: Gl. MS. AS.

BIV, bebiu, propterea. Notk. Pſalm. XXV, 5. ſed leg. videtur *thiu*. vide tamen Otfrid. II. 14, 39.

BIVANG, umbfang hodie, circumferentia, begriff.

Charta Ottonis Imp. an. 983. *ut nulla perſona in bivangio prædicti Foraſti venari liceat.* vid. ſupra Bifang. Charta Caroli M. an. 813. ap. Mabill. de re Diplom. L. VI. p. 513. Proprium quod in Saxonum lingua *Bivanc* vocatur, Propriſum.

BIVIH, pro vobis. Otfrid. ad Salom. ℣. 66. contractum ex bi — iuih. vid. *Ju*. [In Cod. Vind. legitur *bi ivih*. vid. Scherz. Not. ad h. l.]

BIVHT, confeſſio, vid. *Jehen*.

BIVT, vid. Buen.

BIVVAMTER, immaculatus: Kero. [*unbiuuamter*, immaculatus legitur apud Keronem c. 7.] Vid. *Hwamb*.

BIWANEN, vid. *Wanen*.

BIVVANKEN, declinare. vid. Wanken.

BIVVELLAN, prophanabo, Gloſſ. Lipſii. ubi Somnerus: *Quaſi à WYL, Teutonicis turpis, ſordidus, immundus, quod nobis bodie fowle, Sax. Ful. Inquinatum quid dicimus Befowllen.* Vid. *Farwel*. Otfrid. IV. 20, 10. Cant. Cant. V, 3. VIII, 5. [In priori Willerami loco verba ita ſe in noſtra edit. habent. *Scal ih ſie abo beuuellan:* quomodo inquinabo illos (pedes quos lavi). In altero ita. *Da beuval ſich din muoter:* ibi violata eſt genitrix tua. vid. inf. Wollon.]

Biwelzen, vid. Welzen.

Biwenken, vid. Wenken.

BIVVENTEN, vertere. *Sih biuuantun*, ſe converterunt, Otfrid. II. 2, 54. Idem I. 11, 34.

BIWERBEN, vid. *Werben*.

BIVVERIEN, defendere. Otfr. IV. 7, 120. V. 19, 27. c. 3, 15. Vid. *Werien*. [In primo loco Schilterus *repellere* vertit, ſed Scherzius *cuſtodire*, quam hujus verbi ſignificationem Schilterus V. 3. 15. exhibet.]

BIWIE, quare. Gloſſ. Lipſii. Somnerus: *Hoc Saxon. Tobwy, ubi & forbwy. Poſterius integrè quidam noſtratium hodieque retinent; alii autem, brevitatis gratiâ poſteriorem tantum ſyllabam, literis paulum inverſis, pro Sax. bwy, ſcribentes wby.*

BIZ.

BIWIRTI, proverbia, Tatian. c. 167, 1. f. biworti. [Beywort, ſupplementum Sermonis. Palthen. ad Tat. p. 388.]

[BIUUNTANAZ, involutum. Tatian. VI. 2. De Chriſto recens nato, pannis involuto: quaſi *umbwunden*. Notat hic Palthen. geminata litera *u*. priorem interdum vim habere τȢ *w*. p. 312.]

BIZAMEN, bizemen, decere, congruere, geziemen.

Otfrid. IV. 2, 60. de Juda Iſcariote:

UUolt er thar uuaz irſcaboron.
bithiu bizam er ſulih redinon.

Volebat iſte hîc aliquid proſperare.
Propterea decebat eum talis ſermo.

[Pro *Bizam er*, *bigan er* habet Cod. Vind. & Vatic. corrupte *biganner*. Vertend. igitur: Suſcepit tali ratione loqui. Scherz. Not. ad h. l.]

Bizelen, accuſare, convincere.

Otfrid. IV. 19, 55.

Thaz ſie nan in ther faru
bizelitin mit uuaru.

Ut Ipſum hac occaſione
convicissent veritate.

BIZICHEN, exemplum, beyzeichen. Königsh. Chron. c. 1. §. 19. & c. 2. §. 193. *bizeichen nemen, das ſelten verretniſſe bleibt ungerochen.*

[*Pizeihhanlibo*, figurate. Gloſſ. Monſeenſ. p. 388.

Pizeihnuſſi, allegoriam. p. 397.

Pizeihhinenta, portendentes. p. 343.]

[BIZOH, meavit. Otfrid. III. 8, 41. Scherzius vero cum Stadenio protrahebat. *verzog*. vid. Scherz. Not. in l. c.]

BIZUMA, ſepimentum, bezeunt. Tradit. Fuldenſ. p. 468.

BIZZEN, mordere, beiſſen. [*Pizzent*, vel *Zanunt*, rodunt. Gloſſ. Monſ. p. 331.]

Otfrid. IV. 13, 86.

Thaz ſuert ni uuari in uuorolti
ſo harto bizenti.

Gladius non fuerit in mundo
tam vehementer mordens.

Idem I. 19, 19. Rhythm. de S. Annon. ℣. 307. Kilianus hoc & Biſa, ſupra, confundit.

Bizzedon, fremuerunt, Gloſſæ vett.

Beittendiu, mordicantes, mordentes, ut equi, Notk. Pſalm. XXXI, 9.

Peizzen, comedere, freſſen, verzehren, Notk. Pſalm. LXVIII, 10. *mih peiz dines huſes ando.* me comedit domus tuæ zelus.

Conf. ſupra *Baiz*.

BLACH, Blaken, Macula, Fleken.

Geblachmalot in uuurmewis mit ſilbere. [In noſtra edit. *in uuurme uuis geblabmalot mit ſilbere.*] vermiculatas argento: Cant. Cant. I, 11.

Blachmalen, mit farb anſtreichen. Voëgelin. Cant. Cant. Aliter P. Merula ad Willer. Cant.

BLA.

Cant. Cant. pag. 16. cui *blach* eſt bractea, Belgis *bleck*, & *malen*, fingere, formare, unde *geblachmalot* eſſe in formam bracteæ redactum. „ Eſſet itaque nobis hodie: *mit ſilbern blech beslaben*.

BLAD, *Wlad*, *Bled*, *Blet*, fructus pendentes & demeſſos. Anglo-Sax. Blada, blæda. *Spelm. Somner. du Freſn. Gloſſ. b.*

Bledskauff, Bletſchkauff, Coëmtio fructuum pendentium, immaturorum.

II. Quorumlibet etiam demeſſorum fructuum aut frugum coëmtio annonæ flagellandæ causâ: Dardanariatus & monopolium prohibitum. Al. & Fürkauff: Aufkauff. Artic. Jur. Argent. *Wer bynenfurdir*. item: *Als bishar &c.*

III. Omnis contractus uſurarius aut illicitus. d. art. J. Argent. *Als bizhar. &c.*

BLAE, blau, lividum: Coeruleum. Blavus, Bloius, du Freſn. Gloſſar.

Leges Burgorum Scoticorum. c. 87. *Siquis verberando aliquem fecerit blae & bludie.* i. e. blau und blutig.

BLAEED, *flamma*: Gloſſ. MS. AS.

BLAH, menſuræ genus. J. Auguſtan. Vetus tit. de Teloneis: *Von ainem blahen Saltzes vier pfenig.*

BLAIH,

Fragm. de B. Hiſp. Caroli M. ℣. 2599.

Thie Criſten beten tha geſrumit
Menegen helm brunen
blaih unde uerhowen.

BLAITEN, beleiten, geleiten, comitari, conducere, ſalvum conductum dare. Jus Auguſtan. c. 1. *Es iſt das recht das kain König noch kain Biſchof noch chain Vogt noch kain Burggraf noch nieman dehainem Mann blaiten ſol in dis Stat der ainen burger oder ieman der in der Stat geſeſſen iſt, er ſy Pfaff oder Lay, beſchadiget hat, mit raub mit brand &c. Swelcher Richter das breche das er ieman belaite aun des klægers wort ſo mag der klæger ſinen geſchefn wol nöten aun des Richters boten und ſol er gen dem Richter chainen ſchaden han.*

BLAITHMAICUS, nomen proprium filii Regis Hiberni, Abbatis Hüenſis & Martyris an. 793. Walafridus Strabo in ejus vita, Latinè exponit *Pulcher natus*. Bollandus à *brab*, *braa* Hibernis *pulcher*, & *mac* filius. Mabillon. Act. Ord. S. Bened. p. 439.

BLANKEN, prædari. *Plakerey*, prædatio hodieque uſitata.

Blakmal, tributum de non prædando, du Freſne Gloſſar.

Blaken, eſt prædari, *Blakerey*, Robbaria. *Mal* eſt præſtatio, vid. infr.

BLANC, quaſi weisphennig, albus, monetæ ſpecies: Mezblanken, Metenſes, al. *Dolchen* ab inſignibus. 30. bl. 1. pf. *Heniſch. de Aſſe.*

Rader Weisphennig, i. Moguntini, à Rota.

BLANHORN, Gloſſar. du Freſne. ſed videtur legendum Blashorn.

BLANTEN, placere.

BLAS.

Otfrid. V. 23, 490.

Niſt themo thar in lante
Tod io thaz in blante.
Non eſt ei iſthac in regione
Mors quæ eum moleſtet.

Sed Freherus ibi emendat: *Inblante*, & interpretatur: *moleſtet*. Quo poſito, *blanten*, erit placere, blandiri. Nam blanditia, blandimentum in lingua Provinciali placitum, conſenſum ſignificat, *du Freſne Gloſſar. voc. Bl.* & contrarium *Inblanten*, diſplicere, moleſtum eſſe. Notk. Pſalm. XXXIV, 13. *inblandene* moleſti, idem Pſalm. LIV, 4. Quo ſenſu videtur & *Fragm. de Bello Hiſp.* ℣. 1382. intelligendum:

Wil ih iz mir en planden.
Si velim id mihi placere.

Et ℣. 1503.

Ther hat ſie alle beſtanden,
wrde iz in enplanden.
Is habet eos omnes irritatos,
ſi hoc eis libuerit.

℣. 1688.

Iz wart in harte inplanten.
Id erat eis valdè moleſtum.
Es wurde in harte eingedrenget.

Winsbek. pag. 32.

Swer ſich vor ſchanden wil befriden.
der mag gebergen nicht den lib, er mus
enblanden an den liden.
Qui ſe præ turpitudinibus vult tueri,
is debet cuſtodire non corpus, poteſt hoc placere in membris.

Plantzen, plaudere, applaudere. Pſal. XLVI, 1. *Alle liude hant geplantzet mit unſern henden.* Omnes gentes plaudite manibus.

BLAPPERT, Blaphert, Plaphart, Plaphardus, Tricrucius, *Dreycreuzerer*, moneta Germanica. Nomen Schottelius de L. G. p. 1288. malè inter Primitiva refert, quum appareat compoſitum, idque juxta Ge. Heniſchium in Theſ. L. Germ. à *blapf* & *hart*, à duritie in ſonando quando cadit. Aliis à Francico *Blaffart*, pallidus. Jeſaias Rumpler de Lowenhalt ex *Blanc-werth*, ſicut *Phennwert* q. Phennigwerth, quaſique *Blanc* moneta & *Blappert* ejuſdem pretii fuerint. Brackenhoverus putat à germano auctore ſeu primo cuſore, Munzmeiſter nomen ipſius accepiſſe, ſicut Botteleſerdicke à Boteler. Stephanius in Nomencl. Dan. p. 235. *Blaffart*, *nummulus*.

Rathsplappart Argentorati ein Ehrengelt, quod inter Senatores præſentes diſtribuitur, præſenzgeld.

BLASON, tubæ, *An erinen blaſon mit hamere gerahten*, tubæ ductiles, Notker. Pſalm. XCVII, 6.

BLASANNE, Tubâ canendo.

Otfrid. V. 23, 403.

Thaz ſpil thaz ſeiton ſuarit,
Joh man mit hanton ruarit.
Oub mit blaſanne.

Muſi-

BLAS.

Muſica quæ fidibus utitur,
& manibus regitur,
Et quæ inflando fit.

Bliaz, inſufflavit. Otfrid. V. 11, 17. hodie *blieſs*.

[*Plaſis*, clangueris. Gloſſ. Monſeenſ. p. 322. *plies*, inſonuit. p. 324. perſonuit. p. 329.]

Bleſtbaelg, follis: Gloſſ. MS. AS. hodie *blasbalg*.

Anablaſot, impetus, procella. Notk. Pſalm. XLV, 5. *anablaſot dero âbo* impetus fluminis.

BLASMA, flamma, Gloſſæ Lipſii.

q. d. ſubflamen ignis, ignis ſufflatus. vid. *Blaeed*.

Blaſerius, incendiarius, der ein feuer ufbleſet. LL. Adelſtani, Gloſſ. du Freſne.

BLATTEN, monachorum coronæ. Tyrol. 1, 13.

Allen die man blatten ſcher, den ſie dis biſpel vorgeſeit. Item pag. 13.

BLATRA, veſica, Raban. de part. corp.

Sed videtur legendum *Blaſa*, quanquam vox Germanica. *Blatter* etiam veſica dicitur Medicis, quæ cauterio, ut canthariде, in cuticula excitatur, *blaſen ziben*. Brunon. Lex. Medic.

[*Platrun*, veſicæ. Gloſſ. Monſ. p. 320.]

BLAUSTAR, vid. *Blouſtar*.

BLECHEN, apparere, in conſpectu eſſe. Fragm. de Bell. Sarac. ℣. 2057.

Thie uelt waren bethеket
thaz there erthe niht ne blechet.

Campi erant contecti (hominibus)
ut terra non appareret.

[*Blechet*, videtur eſſe noſtrum *blicket*, i. e. *coruſcat*, *ſplendet*. Mens eſt, quod ob multitudinem hominum, nihil terræ, quam illa occupaverat, apparuerit, ſeu videri potuerit. Scherz. not. ad h. l.]

Blecchezindo, coruſcando, blizzend, Notk. Pſ. LXXVI, 19. & CI, 26.

Blebezunga, fulgur, Tatian. c. 67, 4. c. 217, 3. [Contracte nunc *blitzung*, contractius *blitz*. Palth. ad Tat. p. 379.]

Plecchеze ſie ana, fulgura, anblizen, Notk. Pſalm. CXLIII, 6.

[*Plecchazit*, vel *ſcinit*, rutilat. Gloſſ. Monſeenſ. p. 411.]

Blecke, plaga, Gegend, Chron. Sax. vet. pag. 1023. 1128. b. 1350.

BLECTHRUSTFEL, bitiligo: Gloſſæ MS. ASax.

[BLEICHEN, Albeſcere.
Otfrid. II. 14, 211.

Niſt akar hiar in riche
N'ub er zitbiu nu bleiche.

Eſtne ager hic in regione
qui non jam albeſcat.

Ubi quidem Scherz. in Not. quia in utroque Cod. Vind. & Vat. legitur *zi thiu*, verſum 212. ita transfert. *Quin ad hoc ſe applicent*. Fateor tamen me non capere, quomodo hæc verſio ſe defendat: manifeſtum enim eſt, verba Joh. IV. 35. *Es iſt ſchon weiſs zur erndte.* Otfridum hic referre. Schilteri itaque verſioni omnino ſubſcribo.]

BLE.

BLENDEN, occœcare. Notk. Pſalm. VII. pen. Pſalm. IX. ℣. 1.

BLENKEN, Blenkeiſſen, migrare.

Königshov. Chron. c. 3. §. 100. p. 203. de Urbano V. Pp. *Dis verdros die Cardinale das ſie muſtent wider und furblencken.* quod modò dixerat: *Wider und fur varen.* & mox: *das ſie muſtent aber wider und fürblenckeiſſen.* hodie: hin und wider ziehen. Et c. 2. §. 232. *geriet ſü verdrieſſen des koſtens und des blenckendes wider und für.* cœpit eis pigere ſumtuum & hinc inde migrandi.

BLETSCH, vide antè *Blad*.

BLEZZA, aſſumentum. Tatian. c. LVI. 7. *Nioman blezza niuues duoches nauuit altemo giuuate*, nemo aſſumentum novi panni aſſuit veteri veſtimento, Math. IX. 16. ubi Gothica verſio: *Plat fanins niugis*, aſſumentum panni novi, Marc. 2, 21.

Vide & infra *Flezzi*, veſtimentum. Chron. Königshov. c. 1. §. 56. de Sardanapalo: *Er blezete und negete ſelber ſine kuttern und küſſen.*

[Dicunt adhuc Helvetii (adde & Suevi) *blez*, pro fruſto vel fragmento panni coriique. Unde eſt verbum *blezen*, ſuere, ſarcire. In Lexico Friſii eſt *plezer*, ſarcinator, & in Gloſſ. Florent. *Zeſamenplezzare*, conſarcinator. Videtur huc pertinere Gothicum *plata*, unde Suec. *plät*, lamina. vid. Stiernh. in Gloſſ. Palthen. ad Tat. p. 374.]

BLICCHA, *Plicchi*, fulgura, Notk. Pſalm. XCVI, 4. Bliz, hodie. *Der Bliz*, fulgur. Notk. Pſalm. CXXXIV, 7.

BLICH *fiure*, ignis, fulmen, blizfeuer. Notk. Pſalm. LXXVII, 48.

BLIDEN, lætari, gaudere, ridere.

Otfrid. I. 17, 109. de Magis ſtellam conſpicientibus:

Sie blidtun ſih es gahun,
Sar ſienan giſahun.

Gaudebant confeſtim,
Simulac illam videbant.

Idem V. 24, 3.

Uuir unſih muazin bliden.
mit heilegon thinen.

ut poſſimus lætari
cum Sanctis tuis.

Idem IV. 12, 46. exinde emendandus:

Quat tho Judas, ther iz riat.
ioh allaz theſan ſcadon blidat.

Dixit Judas, qui id conſuluerat,
& de omni hoc damno gaudebat.

[Quum in MSC. hic non *blidat*, ſed *bliant* legatur, emendationem hanc Schilteri Scherzius merito rejicit; verſu certe immediate ſequente indignabundus Judas ſiſtitur. Referendus igitur hic locus ad vocem *Bliuun*, de qua mox.]

Blidi uuerden, lætari.

Otfrid.

Digitized by Google

BLI.

Otfrid. I. 17, 11.

Thaz blidi uuorolt uuurti
theru ſaligun giburti.

Ut gaudens orbis fieret
de beata hac nativitate.

Blide, lætus.

Otfrid. IV. 36, 5. de Phariſæis:

Fuarun ſie tho blide
mit themo alten nide.

Iverunt lætabundi
cum veteri invidia.

Filu blider, multùm lætabundus, Otfrid. I. 15, 27.

Blidu, gaudium, lætitiæ. Otfrid. I. 12, 22. *zi euuidon blidu*: ad perpetua gaudia. Idem 2. 8, 21. *Alles blidis Furiſta*, Princeps omnis lætitiæ.

Otfrid. I. 4, 61. *Er iſt thir herz blidi*, eſt tibi gaudium, deliciæ animi, de S. Johanne ad Zachariam Angelus.

[*Blidida*, exultatio. ap. Tat. II. 6. de S. Johanne ad Zachariam Angelus. *Her iſt thir gifebo inti blidida.* Ipſe erit tibi gaudium & exultatio.]

Blidaz, Otfrid. IV. 11, 12. [In hoc Otfridi loco *blidaz*, non occurrit, error igitur eſt calami.]

Blidniſſu, deliciæ. Iſidor. cont. Jud. c. V, 7. *Uzs fona paradiſes bliidhniſſu*, ex Paradiſi deliciis.

II.

Blid, hilaris, donator, miſericors, mitis. [Ita per *bilaris*, reddend. ap. Otfrid. I. 28, 5. juxta Scherz. in Not.]

Anglo-Sax. *Blithe*, mitis, placidus.

Gothis: *Bleiths*, miſericors, *Luc. VI*, 36.

Vid. Jun. ad Tatian. 2, 6.

[Belgis adhuc *blide*, eſt hilaris, Suecis *blyd*, placidus, mitis, unde *blydka*, placere, mitigare, *blydkeligh*, placabilis, *blidkeliga*, placabiliter. vid. Jon. Petr. Dictiou. Eſt & *blyd* idem ac hilaris teſte Stiernh. in Gloſſ. *bleiths* eſt miſecors, vid. Jun. in Gloſſ. Palthen. Not. ad Tat. p. 284.]

Blidlicho, largiter.

Otfrid. ad Salomon. Epiſc. ℣. 57.

Petrus ther richo
lono iu es blidlicho,
themo zi Romu Druhtin grap,
Joh hus inti hof gap.

Petrus ille dives
compenſet vobis largiter,
Cui Romæ Dominus ſepulcrum,
ſed & domum ac aulam dedit.

Umblide, immites, indignabundi, Otfr. III. 18, 52.

III.

Blithe, ſimplex, Anglo-Sax. hodie *Blöde*, blöden verſtandes.

IV.

Blide, inſtrumentum bellicum. Chron. Königshov. c. 1. §. 67. *Do machten ſich die Kriechen uf mit bliden, kazenwercken geſchuze Spiſen und allerhand gezüge, und furent für Troye.*

Blif, catapulta, Cambro-Britannis. *Blie*, Danis, Pontan. Chorograph. Daniæ. p. 799.

Gloſſar. vet. *Blüde*, machinæ & tormenta.

Loccen. L. 3. Antiq. Suec. c. 2.

Vid. du Freſne Gloſſar. *Blida.*

Gloſſ. ASax. MS. *Staeblidrae*, balliſta. fortè Stänblidrae vid. mox *Bombard.*

BLINT, cœcus. *Blindi*, cœcitas, Notker. Pſalm. VI. 6.

Blinte man, cœcus. Otfrid. IV. 26. 33.

Blintilingon, blinzling, cœcorum more.

Otfrid. III. 23, 75.

Ni er blintilingon uuerne.

Quin ùt cœcus impingat.

Irblendet uuirt, occœcatur, Notker. Pſalm. VI. 6.

BLITTO, vide mox Bluat, ſanguis.

BLIVVN, bluun, blien, pluan, percutere, hodie *blauen.*

Gothis *Bliggwan*, Marc. X, 34. *vid. Jun. ad Tatian.* 13, 18.

Otfrid. III. 8, 26.

Ther uuint thaz ſcif fuar iagonti,
the undon bliuenti.

Ventus navem traxit celerrimus.
Fluctus percutientes.

[*Bliuenti*, hic non eſt nominativus pluralis, ſed ſingularis, & eſt ἐπίθετον venti, ſeu præcedens vox *jagonti*, unde redd. *Undas impellens*, percutiens. Scherz. in not.]

Idem IV. 22, 64.

So bluun ſie imo thie orun.
Feriebant ipſi aures.

Et c. 34, 42.

Joh iro bruſti bluun.
Et pectora ſua percutientes.

Idem V. 6, 85.

Joh iro bruſti bliuan.
Et pectora ſua tundere.

Notk. Pſalm. L. 19. *Gebluenez muot.* Spiritus contribulatus.

Kero: *Sin kapluan, vapulent.* c. 45.

Bliuuen, concutere, erpreſſen, *διασείειν*, Tat. c. 13, 18.

[BLOET, flos, hodie *blühte.* Fragment. de Bello Caroli M. ℣. 601. *Bloet ther Heiligen gelouven.* vid. *Bluat.*]

BLOK, truncus, billot, ligneum præſertim, ſed & quævis maſſa rudis.

Blokhus, munimentum ligneum de paliſadis. Kilianus.

Blockhuys, propugnaculum: arx, turris, moles turrita.

Conf. Menag. Orig. L. Gall. *Bloc.*

BLOSTAR, libamen, ſacrificium, Iſid. c. 5, 6. vid. inf. *Blouſtar.*

BLOT, BLOS, nudus.

LL. Longob. 1. 18, 1. caſam *blutare.* ubi Gloſſa blutare exponit expoliare, *bloten.* i. blöſſen, plün-

BLV.

plündern. Sic Tit. 9. c. 3. *Si ſpolia de ipſo mortuo tulerit, id eſt Pluslaip, componat Sol. LXXX.* ubi *pluslaip*, eſt compoſitum ex *blos*, blöſſen, nudare, ſpoliare, *laib*, corpus, cadaver.

BLVAGI, *bluogo*, *pluagi*: inſidiæ, plagæ, caſſes, doli, mendacia.

Otfrid. II. 4, 75.

Thoh uuan ih bluago erruarti
thio mihilun guati.

Sed arbitror, mendacia irritarunt
ſummam Bonitatem.

Et mox ✻. 85.

Uns errent ſine pluagi.
Nos ſeducunt ejus inſidiæ.

Plucheit, diffidentia, Notk. Pſalm. XXIV. 14. Iſidor. contra Judæos Cap. 3, 5. *Ni bluchiſoe eoman*: non dubitat quisquam.

[*Bluchiſoe*, originem à ſubſtantivo *bluogo*, quod apud Otfr. II. 4, 75. occurrit, (in MSC. Vindob. ſcribitur *blugo*) habere, cum Stadenio ſtatuit Palthen. atque verba Otfridi, à Schiltero producta, ita transfert. *Aſt puto dubium movebat* (diabolo Chriſtum tentanti) *illa ingens benignitas.* (DEI ſcilicet) quem probabile non erat, cum univerſum olim populum Judaicum in locis deſertis tamdiu ſuſtentaſſet, filium ſuum fame ibidem perire paſſurum: hæc ille not. ad Tat. p. 402. Conſentit his quidem Scherz. ex parte, arbitratur tamen, *bluago* adjective magis vel adverbialiter eſſe explicandum, hoc modo. *Attamen ceu opinor dubitans* (hæſitans) *aggreſſus eſt illam magnam præſtantiam.* (Chriſti.) *Mihilun* enim eſt accuſativus, adeoque & *guati.* De voce vero *pluagi* notat idem Scherz. neutiquam illam *plagas*, *caſſes*, notare, ſed eſſe noſtrum *pflug* aratrum, quod ap. Tat. 51. 4. ſcribitur *phluog.* Sueci dicunt *plog*, Belgæ *ploegh.* Angli *Plough.* Eodem modo Otfrid. IV. 24, 56. *plegan*, pro *pflegen* uſurpat. *Erren* non eſſe ab *irren*, decipere, ſed ſignificare *arare*: (vid. inf. Eren.) adeoque ✻. 85. Otfrid. productum ita vertendum. *Nobis arant ipſius* (Chriſti Dei) *aratra.* Hæc ille in Not. ad Otfr. p. 100.

In Gloſſis Monſeenſ. etiam reperitur *phluoch* aratrum. p. 334.]

Plug, meticuloſus, Geiler. Irr. Schaff. *zu den Kleinmutigen, plugen, forchtſamen menſchen.* Et mox: *zu vil plug und forchtſam.* Et poſt: *So werden ſie pflug und forchtſam.*

BLVAT, flos, flores.

Otfrid. V. 23, 550.

Thia bluat thia erda fuarit.
Flores terra producit.

Blyen, florere.

Idem V. 23, 545.

Thar blyent thir io
lilia inti roſa.

Hic florent tibi
Lilia & roſæ.

BLV.

Blumen beſuch, paſcendi jus, Acta Lindav. p. 211. ſq.

BLVAT, *bluot*, *blut*, plöt, Blitto. L. Sal. t. 20, 6. ſanguis, blut.

Blod, ASaxon.

Bloth, Gothis non tantum ſanguinem, ſed & ſacrificium cruentum notaſſe, obſervat Staden. Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 141.

[*Pluote*, ſanguini, Gloſſ. Monſeenſ. p. 395. *pluotun*, ſanguinibus. p. 395. *plotager manslago*, cruentus carnifex. p. 409. *plotahe*, cruente. p. 411.]

Fragm. de Bell. Car. M. Saracenico, ✻. 3127. de iracundo:

Thaz ime thaz plot uz then ogen ſprang.
Ut ei ſanguis ex oculis ſaliret.

Obſervat Ariſtoteles iratis oculos rubeſcere, & de cauſa disquirit in Problematib. conf. Eraſm. in *Adag. Chil. 2. Cent. I. LXX. p. m. 316.*

Unde dicitur zorn *erploten*, idem Fragment. ✻. 3300.

Thie heithene plieſen ire horn.
Michel grisgrammen unde zorn
Ullas under in erplot.
Geſeriget was in ther mot.

Gentiles canebant cornibus ſuis.
Magnus furor & ira
Inter eos rubebat.
Vulneratus erat ipſis animus.

Mit einin bluote des ſcarphe meri gruozte. Aliquo ſanguine (ſacrificio) rigidum mare ſalutaret. dicitur de Alexand. M. in Rythm. de S. Annon. ✻. 230. [Confirmant hanc Schilteri expoſitionem, qua *bluote* per ſacrificium exponit, quæ Stadenius habet Explic. voc. Germ. Bibl. p. 142.]

Blutig bant, criminalis juriſdictio, pœna corporis afflictiva.

Cod. MS. Juris Auguſtani tit. von lantraub. *Mit blutiger hant uber in richten.*

Bludie, affert du Freſne Gloſſar. voc. Bae. ſed legendum *Bludie*, blutich, ſanguinolentus, vid. ſupra *blae.*

Blutban & *Blutfan.* vid. Ban.

Blutbann, vid. Bann.

Bluthura, bleſſure, vulnus, ex Burchardi Lege Familiæ du Freſn. Gloſſar.

Blodſtodia, ſanguinis emiſſio. Gloſſar du Freſn. Sed legendum *Blotſcodia*, blutſchutten.

Ferbluoten, efflorere, Notk. Pſalm. CII, 15.

Frio blitto, Verbluten, L. Sal. tit. XX. §. 6.

Blodwida, pœna ſanguinis, blut-wette. Gl. du Freſne.

Blutrache, totgefechte, Duellum, vindicta ſanguinis, *vid. Obſerv. ad Chron. Königshov. c. 3. §. 5. p. 459.* & infra *Fehed.*

Blotan, ſacrificare, ASax. [Suec. & Island. *blota* eſt DEO ſervire, ſacrificare, notante Staden. Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 142.]

Gothis cultui divino vacare. Marc. VII, 7. *Hvas gothbloſtreis iſt.* Si quis eſt DEUM timens. Joh. IX. 31,

Cim-

BLU.

Cimbris *Bloot*, cultus idolorum.

Blotmonat, November.

„ Franc. Junius *Gloſſar. Goth. voc. Blotan.* Ab Aſ. Blota quoque putant undecimum menſem Cimbris olim *Blotmonat* dictum, propter frequentia temporis illius ſacrificia; vel quod Septentrionales eâ præcipuè anni tempeſtate pecora in annuum familiæ ſuæ alimentum ſoleant mactare ac ſale condire, nec non fumo indurare. Unde Belgis adhuc *Slachtmaend* nuncupatur. Aliquanto tamen aliter Cottonianum Faſtorum Anglo-Saxonicorum fragmentum: Thonne ſe monath bith geendod the we nemnath winterfylleth. thonne bith ſeo niht XIV tida long. and ſe dæg tyna: On tham endelyſtan monthe on geare bith XXX daga. Se monoth is nemned on Læden November ante on ure getheode blodmonath. forthon ure yldran. tha hy Hæthenne wæron. on tham monthe he bleoton á. that is. thæt hy betæhton and benæmdon hyra deofolgyldon tha neat the hy woldon ſyllan. Poſtrema interim hujus loci verba in altero eorundem Faſtorum fragmento, quod eſt Cantabrigiæ in Collegio S. Benedicti, hunc in modum ſcripta inveni: Forthan the ure yldran. tha hwyle hig Hæthene wæron. on tham monthe hig ableoton. that is. acendon and benemdon heora deofolgyldum tha neat tha the hig woldon slean. „

Blotarne, *Bloterne*, ſanguinea aquila, *Blutadler*. Saxo Grammat. Lib. IX. Hiſt. Dan. *Ipſius dorſum plaga aquilam figurante affici jubent, ſæviſſimum hoſtem atrociſſimi alitis ſigno profligare gaudentes.* Ubi Stephanius morem veterem exponit, ut victor ignominiâ ſummâ devictum afflicturus, gladium circa ſcapulas ad ſpinam dorſi adigeret, coſtasque ampliſſimo per corporis longitudinem facto vulnere utrinque à Spinâ ſepararet, quæ ad latera deductæ alas repræſentaret aquilinas. Dicta etiam *Blutagle*, Sanguinis afflictio, Vid. ſupra *Agle.* item *Blodriſil*, ſanguinis defluxus, Vid. infra *Riſen.*

Blouſtar, Sacrificium. Tatian. c, 56, 4.

[Non *blouſtar*, ſed *blauſtar* legitur ap. Tat. In Iſid. V. 6. eſt *bloſtar*: ſacrificium, libamen, proprie holocauſtum. Utuntur adhuc Germaniæ inferioris incolæ verbo *bloſtern*, igne torrere. Refert huc Junius vocem ASax. *blotan*, immolare, quod minus commodum videtur, ob rationes Stiernhielm. Gloſſ. Goth. v. Palth. ad Tat. p. 374. conf. inf. voc. Ghelſtar. *Blauſtar*, ſeu *bloſtar*, haud dubie eſſe a *blotan*, ſacrificare, deſumtum, ſtatuit Staden. Explic. voc. Germ. p. 142.

Plooſtar, Ceremonia. Rabano Mauro in Gloſſ. apud Diecman. cui *ſtar* non videtur nuda terminatio, ſed altera vocis compoſitæ pars, à *ſtan* vel *ſten*, ſtare, ut dicitur *Lichtſtar*, qua voce & Lutherus uſus pro candelabro. Et ſic *bloſtar* & *ghelſtar* metonymice intelligit, non pro ipſo ſacrificio, ſed pro ara in qua DEO offertur. Spec. Gloſſ. p. 63. 65.

In pluoſtar buſe, in idolio. Gloſſ. Monſ. p. 402.

BLU.

Pluoſtrara, ſacrificatores. p. 405. *Apkuto ploſtar*, idolothytis. p. 411.]

BLUTAGLE. vid. *Aglo.*

BLVTHARST. vid. Harſt.

Blutzapffen.

Ex Chron. Argent. MS. 1495.

Die erſten Lands-Knecht ſint ufkomen
Zu dieſer Zeit, hab ich vernommen
Bey Maximilian in Niderland
Blutzapffen *wurden ſie genannt.*
Die auch aus Franckreich diſe Jahr
Die erſten Blattern brachten har.
Darmit GOtt ſchikt Straff und Plagen,
Die erſten hie zu Strasburg lagen
In Krautenaw bey S. Johans Thor
Uf der deckten Brucken. das iſt wor.

Eſt tamen ſeculo antiquior hæc natio, Vid. Königshov. Chron. cap. V. §. 186. & Obſerv. XIII. §. 16. & infra *Garten-Knechte.* & *Harſt.*

BODDEN, lagena, bouteille, batellus, Batus, Vid. & *Bot.* Liber judicialis Placiti Bodenheimenſis MS. *Iſt N. N. zu einem Dingkman ufgenommen, des haben wir fünff viertel Weins zu dem höchſten Zapffen, und zwentzig zween heller vor zween BODDEN vor unſer recht emphangen.* Johannes Epiſc. Laudenſis in vitâ P. Damiani n. 22. *Aliquando Vir DEI BUTTEM vini repoſitum apud quandam ſuam capellam habuerat.* Vetus Precaria apud Du Fresne in Gloſſar. *Ad opus Canonicorum buticulas duas plenas de optimo vino.* Unde

BOTAGIUM, præſtatio pro vino, quod in Botis ſeu vaſis vinariis diſtrahitur, apud eundem. Conf. & *Menag. Etymologic. voc. Bouteille.*

BODEL, caſa, ædicula, jure majorum ædium in communitate deſtituta.

Bodeling, caſarius, Kötner. *Baudeling.* Vid. Schottel. de Jur. Singular. c. 2. §. 20.

BODEM, carina, fundus navis, & navis tota. Unde

Bodmery, receptio mutui ſub fœnore nautico, & hypotheca navis, cum pacto periculi ex parte creditoris recepti.

Bodemen, contractum hunc mixtum celebrare. Vid. Exercit. ad π. XXVII, 28. & Schottel, de Jur. Sing. c. XXII.

BODEN, fundus. *Boda*, *Bodium*, in linguâ Provinciali, fundus. Vid. Du Fresne Gloſſar. & infra *Bude.*

Inde *Padi* nomen. Plinius lib. 3. Hiſtor. Natur. cap. 16. ait: *Padus fluvius Liguriæ dictus linguâ Gallicâ Bodincum, quod ſignificat fundô carens.* quaſi compoſitum ex *Boden* & *cum*, kaum, vix. *Abr. Mylius de Ling. Belg. addit. ad cap. XXI.* Sed ridiculum eſt ultimum, *Cum*, quæ eſt terminatio Latina per caſus varians. *Bodincus* Menagio ab inuſitato Celtico *Bodus*, profundus: *Boding.*

BOECAS, Fragur. Gloſſæ MS. Anglo-Sax.

BOEL, manſus, in LL. Scaniæ. Vid. Du Fresne Gloſſar.

BÖETZ, porcus caſtratus Verres, Majalis. Gesner. de Quadrup. pag. 885.

BOG. BOH.

BOGAN, fornicem. Gloſſæ MS. Anglo-Sax.

BOGE, *böb*, *Boja*, Vinculum, torques, arcus.

Fragm. de Bello Caroli Magni Saracenico, ℣. 925.

Ein böb vile waebe,
thaz were was ſelſane,
Uzer golde unde uzer gimme,
then ſante ime ze minne
ther Kuning uon then Britten.

i. e.

Arcum multò ornatum,
hoc erat aliquid rari.
auro & gemmis.
Hunc miſerat ei ex benevolentia
Rex Brittonum.

[Non *böb*, ſed *boub* legitur in hoc citato loco. Notat autem Scherz. ad h. l. *Boub* videtur idem eſſe ac *catena* collum cingens, *collare*: Gl. Florentinæ *bougen*, dextralia, armillæ. Gothis, *baugr*, circulus, vel annulus, armilla. Twinger in Voc. Germ. Lat. Hæc Scherzius: Et ſane *boub* hoc loco arcum notare non poteſt, ob connexionem cum præcedente verſu, ita enim ſe habet:

Umbe ſine hals lach
Ein boub vile waebe, &c.]

Idem ℣. 1546. *Pöb wol geslagen*. [Non *pöb* ſed *poub* legitur. h. l.]

[In Gloſſ. Monſ. extat *armpouch*, armilla. pag. 332. *arampouc*. Brachiale. p. 355.]

Papias: *Armillæ propriè virorum ſunt, eædem & circuli, & brachiales rotundæ, i. e. BOGÆ, armiſpathæ.* Armbande, erant enim olim Celtis ſolidæ, non ùt noſtræ *Ketten*. quales videri poſſunt in gemma Auguſti, apud *Ruben. de re veſtiar.* Hinc in lingua Provinciali *Bauga*, *Boga*, *bagues*, ſed non *bagage*, ùt putat Du Freſne in Gloſſar. Vid. infra *Bude*. & Voſſ. *de Vit. Serm. Lat. L.* 2. c. 3.

[*Bogan en Koker*, i. e. arcum & pharetram. Jus Friſ. L. I. Art. 31. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.

Boog, *armos*, Gloſſæ MS. Anglo-Sax.

Steinbogen, arcus, baliſta, in urbibus prohibitum, Codex MS. Juris Auguſtani.

Bogwunden, quid, docet Idem Cod. MS. Juris Reipubl. Auguſtanæ fol. 31.

Waz gewauffentiw hant Sy.

Nu ſol man wizzen waz gewauffentiw hant iſt, daz iſt ain Swert, ain mezzer, ain aixt, ain Sper, ain helinbart und allw geſchozz. Sleht aber jeman den andern mit Kolben oder mit Schitern, oder mit ſww er in sleht das ain *Bogwunde* haizzet, der iſt ſchuldig der buzze als umb die wunden.

Idem fol. 57. 58.

Von leren Kinden.

Swelh Antwerchman lerenchinde hat dw er leret, ſwelherhant antwerk daz iſt, der mag dw wol zwchtigen mit ruten und auch anders, ſwie er wil. Aun gewaffent hant und aun *Bogwunden*. Und ſol auch dez gen dem gerichte noch gen den fründen chain galtnuzze haben.

Bogen, *bogeti*, Otfr. II. 6, 10. ſed emendat Freherus ex MS. *borgeti*. [*Borgeti* legitur in MSC. Vindob. & Vatic. notante Scherzio ad h. l.] quod quidem ipſe exponit: *crederet*. Sed Vid. infra *Borgen*. *Bogen*, eſt obligare, vincire. *Pegan*, Notk. Pſal. XVII, 26. *Pogen*, incurvare, Notk. Pſ. LVI, 7. beugen.

BOHORD, Behourt, Baſtillon, munimentum per palos, eine Schanze mit palliſaden, Du Freſne *ad Joinvill.* pag. 181. Inde Species Torniamenti, *Bohordare*, Burdare, ad palos dimicare, palatare, de quo Idem ibidem plura. Eſt vox Saxonica, compoſita ex *Be*, *Bo*, & *borden*, cuſtodire, de quo infra. Fuit Torneamentorum ſpecies extrema, quâ munimentum aliquod factitium *iſt behordet und beſezet, und von gegentheil belagert und geſtürmet worden.* Conf. Idem Du Freſne *Gloſſar. voc. Bohordum*, & *voc. Bubors.*

BOIEN, Boii, Βοιοὶ; Polybio, populus Celticus, Polybius eum ad Padum & circa Apenninum cum Inſubribus, Cenomanis & Senonibus ponit Lib. 2. p. 105. ejectis è Gallia, qui propterea Γαλάται dicti, Vide infra *Chelten*. Livius Lib. V. c. Strabo Lib. IV. p. 187. Migravit porrò ultra Alpes in Germaniam, J. Cæſar, Lib. I. de B. G. c. 5.

Boii, qui trans Rhenum incoluerant, & in agrum Noricum tranſierant, Noricamque oppugnarant. Inde Bohemiam conſtituerunt BOIEN-HEIM, Regiam. Vid. infra *Heim*. & *Boiariæ* nomen dederunt. Tacitus de Mor. Germ. 28, 4. *Inter Hercyniam ſylvam Rhenumque & Moenum amnes Helvetii, ulteriora BOII, Gallica utraque gens, tenuere. Manet adhuc BOIEMI nomen, ſignificatque loci veterem memoriam, quamvis mutatis cultoribus.* Ejecti Boii ex Bohemia à Marcomannorum Rege Maroboduo. Tacitus de Mor. Germ. XLII. *Præcipua Marcomannorum gloria vires atque ipſa etiam ſedes* (Bohemia) *pulſis olim Boiis, virtute parta.* — *Marcomannis Quadisque usque ad noſtram memoriam Reges manſerunt ex gente ipſorum nobile Marobodui & Tudri genus. Jam & externos patiuntur* (Marcomanni & Quadi) *ſed vis & potentia Regibus ex auctoritate Romana. Rarò armis noſtris, ſæpius pecuniâ juvantur.* Neque verò omnes Boji ex Galliâ abierunt, atque Cæſar *Lib. I. de Bello Gall. c.* 28. conceſſit Aeduis, ut Bojos, ſocios Helvetiorum, devictos in finibus ſuis collocarent, quibus illi agros dederunt, eosque poſtea in parem juris libertatisque conditionem, atque ipſi erant, receperunt. Ex quibus, & eorum quidem plebe *Maricus* quidam, aſſertor Galliarum & Deus, nomen id ſibi indiderat, proximos Aeduorum pagos in rebellionem traxit ſub Vitellio, Tacitus Hiſt. 2, 61.

Poſtea Bohemia à Vandalis poſſeſſa partim, partim deſerta, à Sclavis ex Illyrico duce Czechio occupata: ùt Polonia à fratre ejus Lecho. Hiſto-

Digitized by Google

BOK.

Hiſtoriam Regni Bohemiæ libris XXXIII. ſcripſit Jo. Epiſcopus Olomucenſis ad Maximilianum Regem Bohemiæ impreſſam ſequente anno.

Boiivaria rectiùs ſcribitur, Boien-war, ùt Serin-war, &c. h. e. Bojorum munimentum, propugnaculum. *War* enim hoc denotat hodieque, à *Weren*, defendere. *Angrivarii*, ab Enger-war, eorum ſede; inde enim & populi & regionis totius nomina oriri ſolita. Quod Aventinus componit Bojarios ex Bojis & Avaris, non placet: ſic enim Bojavari dicti fuiſſent, & repugnat Hiſtoria. Vid. infra *Burgward*. Hinc Donae-ward, hodie Donawert. Vid. & ſupra *Beier*.

H. Valeſius *Rer. Franc. Lib.* 24. Bojos & Bajoarios toto cœlo differre ait, Bajoarios eſſe Germanos, & multò poſt Bojos in Norico conſediſſe. Laudat. Dom. Mabillon. *Act. Benedict. Sec. IV. P. II. pag.* 598.

Bevehem, in Fragm. Ademari apud eundem Mabill. *Sec. V. P. I. pag.* 871. *Adalbertus, Archi-Epiſcopus de Civitate Praga, quæ eſt in Provincia Bevehem.*

De rebus Boicis Vide Welſerum. Werlhof. *Notit. Lib. I. cap.* 2, 14. Aventini errorem in ampliando nomine Bojorum notat Vorpurg. T. I. pag. 443. V. & T. VII. p. 142. T. VIII. p. 70. & 343.

BOK, hircus, Buccus linguæ provincialis, Lex Sal. cap. 5, 3. Gregor. Turon. *Hiſtor. Franc.* IX, 22.

BOLE, aſſer craſſior.

Bollwerk, Vallum, propugnaculum è palis, Bolwerk von pfälen. H. Jun. c. 33. pag. 250. Unde rectè Menagius deducit Gallicum *Boulevart*. Vid. ſupra *Blokh.* dictum etiam de armis, quibus moenia defenduntur. Vegetii translatio Germanica An. 1529. Auguſtæ Vindel. impreſſa, in præfat. & Lib. IV. c. 22. & 29. ùt baliſtæ, Scorpiones, Onagri, Werffzeuge. &c.

BOLSTER, *Cervical*, Gloſſæ MS. Anglo-Sax.

BOLL, Vid. *Bull.*

BOMBARDE, BOMBER-STEENEN, Ægid. Menag. *Etymol. Gall. Le mot François BOMBARDE a eté fait de l'Alleman BOMBERDEN, qui eſt le plurier de Bomber, qui ſignifie Balliſtra. Dans une tres ancienne Chronique de Pays-Bas (ceque j'ay appris de Mr. Voſſius le fils) BANBER-STEENEN, eſt pris pour les pierres que jettent les machines de guerre. Steenen en Alleman ſignifie pierres. Mais quand Bombarde viendroit de Bombus; il ne viendroit pas de Bombus & ardes: arde ne ſeroit qu'une production de Bombe.* Vid. ſupra *Blide.*

BOND, bunt, gebundener, ligatus, obligatus, colonus. *Fribunder*, liberi coloni. Vid. Du Freſne *Gloſſar. voc. Bondus.*

Bondun, jungere, obligare, à *Band*, binden, de quo ſupra.

Irbond, *irban*, disjungere, ſeducere, excludere,

[*Irbon*, *irbondun*, ab *irbannen*: denegare, prohibere, interdicere, à *ban*, quod interdictum ſæpe denotat. vid. Otfrid. II. 18, 27. Scherz. not. ad Otfr. p. 104.]

BON.

Otfrid. IV. 4, 140.

Selidono irbondun.

Sedibus præcludere.

Idem II. 5, 19. de Satanâ ſeducente Adamum:

Tho IRBONDA er imo io thes ſindes,
thes ſconon heiminges.

i. e.

Tunc ſeduxit eum à viâ
ad pulchrum domicilium.

[Tunc prohibuit, ſeu excluſit, illum è veſtigio. A pulchro Domicilio. Sc. Paradiſo. Ita hunc locum melius vertit Scherz. in Not.]

Et V. 21, 14.

Ther armen ſelidono IRBAN,

Qui pauperes domo excludit.

Conf. ſupra Irbannen in Bann.

Irbunſtig des libes alicui eſſe, i. e. privativus vitæ, Notk. *Pſal. XXXVI.* 12. Idem *Pſ. LXXII.* 3. celavi ſuper iniquos, *unde ih in IRBONDA*, i. e. & ego eos præcludi, abandonavi.

BONEN, bünen, Joh. Geiler. Keiſersperg. Bröſl. fol. 66. b. *Wann du des böſen, der laſter gewonſt, und alſo in boſheit GEBÖNT biſt, als ein Faſs im herbſt, oder als ein nüwe fleſch GEBÖNT iſt.* Kilianus: *BOENEN, Flandr. inquinare colore, aut maculis.*

BONONIÆ littus Saxonum ad Oceanum, Amm. Marcell. L. 27. §. 7.

BORA, bis occurrit apud Otfridum, II. XI, 6. & IV. XXIV, 56. & videri poſſit à Bar, Boran, irboranne. *Vide ſupra voc. Bar.* Sed utrobique vox eſt ſuſpecta.

De Pilato manus lavante ait:

Noh oub therero dato
plegan BORA dato.

legendum videtur: *fora drato.* i. e.

Nec hujus facinoris
adeò particeps amplius.

[*Bora drato*, in Cod. Vindob. & Vatic. legi, uti & *bora lang.* II. 3. 25. notat Scherz. qui itidem fatetur, aquam hic ſibi hærere, tantum ex collat. duorum locorum II. 3. 25. & c. XI. 6. ſibi conſtare, quod *bora* valde, multum, notet. Not. ad Otfr. II. 3, 25.]

In altero loco II. XI. 6. legendum videtur *bira*, i. e. *bi ira.* De Matre benedictâ Virgine:

Thar tho thero gango,
ni uuas er BIRA lango.

i. e.

Quùm eò iviſſet,
non erat apud ipſam diu.

Vide & infra Büren.

BORD, ora, margo, limes. Magdeburgiſche börde, Halberſtettiſche Börde. Hinc *Longobardos*, quaſi die langenbörder dictos contendit auctor (Reineccius ni fallor) Panegyrici Henrico Julio

BOR.

lio dicti. Vide infra L. & Du Freſne *Gloſſar. Lit. B.*

BORD Saxonicum, domus, ædes, caſa, de quâ præſtatur certum onus, nec poſſeſſor habet jus alienandi.

Bordman, Bordarius, qui ejusmodi caſam tenet. Vide Du Freſne *Gloſſar. Lit. B.*

Bordmagad, Hausmagd: cui opponitur Viehmagd. L. Friſon. tit. XIII. Menagius, *Orig. Ling. Gall. Lit. B.*

BORG, *Borgen*, Credere. Otfrid. II. 6, 10. de Satana ſeducente Adamum:

Harto ſageta er imo thaz,
thaz ermo borgeti thiu baz.

Ita enim ex MS. Freheriano emendandum, pro quo in Flaciana editione *bogeti* legitur.

i. e. Vehementer interdixit ei hoc,
ut is ipſi crederet eò magis.

Vide ſupra *Bogen.* [Borgeti hic idem eſſe ac *ſibi proſpiceret*, *caveret*, ſtatuit Scherz. in Not.] In creditum dare vel accipere. Jus Argentor. L. II. c. 99. *Geld oder Gut zu borge usnemen.*

Utrumque ſignificat & *fidem habere*, quod eſt creditoris: & *fidem dare*, præſtare, quod debitoris.

Item Aſſeverare, conteſtari, aſſecurare, verſicheren. Otfr. III. 18, 31.

Giborgen ih es reino,
thaz er niſt min gemeino.
Aſſevero ego hoc purè,
quod iſte non eſt meus ſocius.

[Verſum 31. Scherz. in Not. ita transferendum ſtatuit: *Caveo id caſte*, ſanćte. Gl. Keronis *ze porgeene iſt*, cavendum eſt. c. 7. *Si keporkan*, reſervetur, c. 58. *keporkanemu*, reſervato, c. 59. *Piporageen*, cavere. c. 7. *Piporakemes*, cavemus. c. 7. *piporgee*, caveat, c. 61. *ze piporgenne iſt*, cavendum eſt. c. 7. Notk. Pſalm. XXXIX. 13. *Solich manigi mag dien, der iro ne borget liehto betemphen.* Talis multitudo peccatorum poteſt illum, qui ab ea ſibi non cavet facile opprimere.]

Notk. Pſal. CXIX, v. 2.

Borg: Burgſchafft, de obligatione principali, non de fidejuſſoria. J. Argent, art. von Furk.

[Gloſſ. Monſeenſ. *Purigo*, fidejuſſor. p. 352. 401. *purio* (ita vitioſe, pro *purigo*,) fidejuſſori. p. 384. *purigun*, vades. p. 352. *purigin*, fidejuſſoris, p. 356. *puriguntuomun*, fidejuſſionibus. p. 373.]

Borg, & mutuum & commodatum & obligationem pro alio ſeu fidejuſſionem ſignificat.

Borg, *vadimonium:* Gloſſæ MSS. Anglo-Sax.

Byrgea, *ſequeſter:* Gloſſæ MSS. ASax.

Borgon, *giborgon*, meminiſſe, debiti in ſpecie. Notk. Pſal. XVIII. 13. *UUer mag iro geborgen fore tougeni?* quis poteſt peccatorum omnium meminiſſe præ occultatione eorum? Cavere. Idem Pſal. XXXIX. 13. *der iro ne borget*, qui ea non cavet, peccata. Vid. inf. Porakee.

Borgen, προσωποληψεῖν, Notk. Pſal. CI. 8. *niemannis ne borgeſt*, perſonam hominis non accipis. Idem Notk. Pſ. CXLI. 6.

BORGEN, BERGEN, declinare, evitare, denegare, occulere, verbergen.

BOR.

[*Pipergent*, celaverunt. Gloſſ. Monſ. p. 344.] Otfr. II. XXII, 61.

Ouh giborges thu thes,
bitit er thih fisges?
An denegas illud
(ſi) petit à te piſcem?

Et ℣. 67.

Harto borgeſt thu thes,
bitit er thih eies?
An valdè denegas hoc,
(ſi) petit à te ovum?

Conf. Otfr. II. 18. 29.

Notk. Pſal. LXVIII. 16. *Mannolih porgee das ſin lichamo in iro geuualt ne chome*, quilibet caveat, ne corpus ſuum in iſtorum poteſtatem veniat.

Iro ſelbero porgon, propriis obſervationibus, Notk. Pſal. CV. 39.

BÖRSE, Beurſe Belgis, Burſa in lingua provinciali, i. e. crumena, marſupium. *Vid. Gloſſ. Du Freſne.* Inde locus ubi Mercatores conveniunt dictus ab initio ab inſignibus Familiæ nobilis Bruggenſis de Burſa, trium marſupiorum, *Kauffmansbörſe*, qua de re *Reineſ.* 3. *Var. Lect.* 7. & Menag. *Diction. Franc. v. Bourſe.*

BOS, bös, böſe, malum.

BOSA, malitia, *thiu boſa* opponitur *thia milti.* Odium amori.

Otfrid. V. ult. ℣. 280.

Thia milti thia David druag,
Duemes harto uns in thaz muat.
Thia Moyſes unſih lerit.
Thiu boſa iſt ellu ni uuiht.
Manſuetudinem (charitatem) quam David exercuit,
Facimus firmè nobis in mentem,
Quam & Moſes nos docet.
Malitia (odium, inimicitiæ) eſt omnino nihili.

Rhythm. de Ludovico R. ℣. 6.

Wart er vaterlos.
Theſs wart ihme ſehr boſs.
Orbatus fuit patre.
Hoc ipſi valdè fuit pernicioſum.

Hinc verbum linguæ Romanæ provincialis BAVSIA, *Bauſiare*, *Boſiare*, Boſſen, böſe ſein, forisfacere, malefacere, ſpeciatim prodere, feloniam committere. *Vid. Du Freſne Gloſſar. v. Bauſia.*

Bos, infirmus. Notker. Pſal. XXIII. 8. *Truhten der ſtarcho den du wandoſt infirmum (poſin) ô Judee do du in in cruce geſahe.*

Giboſotes, V. in G.

Ferboſot uuerden, corrumpuntur, Notk. Pſ. LXXXIX. 10.

Chron. Königsh. Obſ. XIII. §. 8. *Iltent mit dröſchen und boſſende das in gar vil Korns wart, und ouch vil Korns ungedroſchen in dem Stro in die Stat gefurt wart, das man danach dröſchete in den Kirchen und Huſern und in den Gaſſen.*

Gal-

Gallicum, *pouſſer*, pulſare.

BOSCUS. vid. *Buſch.*

BOT, gebot, præceptum, Diplom. Ludov. Imp. de Anno 1335. à *Biten*, quod vide.

BOT, BAT, batus, cymba. Ælfrici Gloſſar. *Linter*, *BAT.* hinc

Botsgeſellen, ſocii unius cymbæ.

BOT. *Pott*, menſuræ genus. Codex MS. rationarius Sponheimenſis: *Item ferner doſelbſt aus einem Stuck, genant das Becherſtuck, ein halb viertel Becher oder ein viertel POTT.*

Bydon, *cupa.* Gloſſæ MS. Anglo-Sax.

BOT, *bobt*, Stercus, Koth, & vas ad id recipiendum, matula. Kœnigshov. Chron. Supplem. pag. 416. de transmigratione Babylonica: *das BOTH und alle unreynikeit ustragen*, i. e. matulam & omnes ſordes exportabant. Idem pag. 37. a. & pag. 320. d. & pag. 817.

Bota, mulcta, it. *botolos.* v. Biten, jubere.

BOT, nuncius, legatus, Miſſus. Vide & *Pot.* & *Potius* apud Juſtin. L. II. 15, 15. ubi Bernegg. in Curis ſecundis. Otfrid. L. I. c. XI. 6. de Auguſti Capitatione:

Gibot iz oub zi uuaru
ther Keiſor fona Romu.
Sant er filu uuiſe
ſelbes Boton ſine.
Edixit hoc & commodè
Cæſar de Roma.
Ablegavit prudentiſſimos
Miſſos ſuos.

Capitul. Franc. IV. 19. *thuruch then graum athe thuruch bodun ſinin:* per Comitem vel per Miſſum ejus.

Angelus. Otfrid. I. 12, 5. de Gabriele:

Zi in quam boto ſconi,
Engil ſcinenti.
Ad eos (paſtores) veniebat nuncius pulcher,
Angelus lucens.

Idem V. 8, 15.

Thaz uuir Engil nemnen
thaz heiſſent ſo uuir zellen.
Boton in githiuti
Frenkisge liuti.
Quod nos Angelos vocamus,
denotat ut nos loquimur
Nuncios Boton in communi (vulgo)
Francici homines.

Adde V. 19. 124.

Ordines Angelorum Notker. in Pſal. LXX. 19. ita reddit:

Metpotin angeli. i. medii, vide infr. *met, mitt.* I. Pet. 3. fi.

Furſtpoten, Archangeli. 1. Theſſ. 4, 16.

Stuole, Sedes, throni. Col. 1, 16.

Herſceffe, Dominationes. *Κυριότητες*, Eph. 1, 21. Col. 1, 16.

Furſtuoma, Principatus. *ἀρχαὶ*, Rom. 8, 38. Eph. 1, 21. Col. 1, 16.

Keuualta, Poteſtates. *δυνάμεις*, Rom. 8, 38. Eph. 1, 21. 1. Pet. 3. fi.

ἐξουσία, Eph. 1, 21. Col. 1, 16. 1. Pet. 3, fi.

Inter malos angelos & apoſtatas ſimiliter, dantur *ἀρχαὶ* Principatus, *ἐξουσίαι* Poteſtates, *κοσμοκράτορες*, Eph. 6, 12. Rom. 8, 38. Cæterum hoc obiter, quod S. Hieron. in Epiſt. Pauli ad Epheſ. c. 1. quærit, unde iſta quatuor nomina deſumſerit Apoſtolus, & putat ex Traditione Hebræorum. Etſi verò rectius ex revelatione divina dixerimus, hinc tamen certum eſt, quod tempore S. Patris nondum cognitus fuerit libellus de *Hierarchia*, Dionyſii.

Boten, Apoſtoli Salvatoris. Tatian. XXII. 5.

Potinbrot, Evangelium, Notk. Pſal. XXIX. 10. *Predigon potinbrot allero geſchephido.* i. prædicare Evangelium omni creaturæ.

Der zwölfbottelicbe heer, der Bobeſt, Litan. Carthuſ. Vide *Babeſt.* Dominus Apoſtolicus.

Schinbot, Miſſus ſplendidus, illuſtris, honoratus, *Ehrenbot.* Jus Provinc. Alemann. c. 48. fi. ex MS. Francofurt. *der bote pring es für mit dem poten, den er im ze ſchinpoten gab.* Francorum legatos mitti ſolitos cum virgis conſecratis, ne à quoquam læderentur, Gregor. Tur. L. VII. Legati à Gundobaldo Burgundionum Rege ad Guntramnum R. Francorum an. 586. virgas ſacras ferre juſſi, Aimoin. L. III. c. 67.

Foraboton, prænunciare. Iſidor. contr. Jud. c. 3, 3. *In dhemu nemin Cyres iſt Chriſt chiuuiſſo chiforabodot*, in perſona Cyri Chriſtus eſt prophetatus.

[Germani adhuc utuntur hac voce *vorbote*, prodromus. Palthen. Not. ad h. l. p. 401.]

Büttel, Diminutivum, nuncius ſeu apparitor minor, inde vox linguæ provincialis Bedellus, de qua *Du Freſne Gloſſar. Bed.* J. Arg. vetus c. 46. *Die richter und die büttel ſulnt des Korns hüten ſo man ſnidet.* i. Judices & *præcones* cuſtodire debent frumentum Epiſcopi dum metitur.

Nuncii Epiſcopales.

Habuerunt Epiſcopi aliquando jus Nunciorum ſeu Legatorum in hominibus ſui Epiſcopatus.

Articulorum veterum Argentorat. c. XLI. *Des Biſcofs rehte höret. das er habe vier unt zwencig Botten. Unt diſe ſullnt ſin von der Koſtüte geslechte. Unt zu der ambacht horet. das ſi inwendig des biſtomes tunne des Biſchoves botſchaft zu ſinen lüten. Unt ob ſi dühein ſchaden nement an libe oder an gute. das ſi mit in uf der verte da vurent. den ſchaden iſt der biſchof ſchuldig abzutunne. Jeklicher under diſen ſol ieklickes jars ſuslich botſchaft tun mit des Biſchofs koſte. Diſen ſol man ſuslich ērbern. das ſi in ſinen hochciten ſo er ſine lüte geladet zu tiſche ſullunt erſam ſtöle haben vor dem Biſchove. das ſi ſinen lüten deſte bas erkant werdent.* Textus Latinus: *Ad jus Epiſcopi pertinet ut de hac Civitate habeat XXIV. legatos, & hos tantum de genere mercatorum. quorum officium eſt, intra Epiſcopatum facere legationes Epiſcopi ad homines ſuos. Qui ſi dampnum interim aliquod paſſi fuerint vel in perſona vel in rebus quas in itinere duxerint, Epiſcopus tenetur eis reſtituere. Debent ſinguli ſingulis annis hujus legacione ter fungi cum expenſa Epiſcopi. Hiis ex parte Epiſcopi talis honor exhibendus eſt, quod in ſummis feſtivitatibus quando homines ſuos invitaverit,*

rit, debent honeſtas ſedes coram Epiſcopo habere ad prandium, ut eisdem ſuis hominibus eò notiores efficiantur.

BOTEN, Deputati Senatûs, in botenwiſe, vi deputationis.

Jus Argent. L. III. c. 110. *Der Meiſter des kleinen Rates ſol nieman dehein Botten us dem Rat geben zv iren ſachen die dan vor den Reten hangent. §. 2. Mögent aber die partten yeman us den Reten erbitten, das ſy zv iren ſachen gangent, das ſol man inen gonnen. §. 3. Iſt dan das die ſache nit in der gütlicheit abgetragen wurt, ſo mögent dieſelben, die dan in bottenwiſe daby geweſen ſint, wol darum urteilen und ſprechen, obe ſie anders beduncket, das ſy das conſciencien halp tun ſollent, und ſol der Meiſter ſie als wol frogen, als ander man: ſol ſie aber nit trengen* (al. tringen) *zu ſprechen.* adjicitur in ordinatione Senatûs Minoris: *der Räthe Botten, vor den man gütlich taget, ſollen nicht verbunden ſeyn Gezeugnis zv ſagen von denen ſachen oder reden, die auf ſolchen tagen geredt worden.*

CAMMERBOT, Cameræ Nuncius: Dignitas imperii Francorum, in Francia & Alemannia frequentata. Poſt cladem Tolpiacam Alemanniam & Sueviam per Duces fuiſſe gubernatam, Lex Alemannorum à Chlotario reformata demonſtrat, & Adalrici ſive Athici Ducis Alſatiæ & Alemanniæ exemplum oſtendit. Secuta ſunt tempora, quibus Ducibus committi provincias non ſatis tutum viſum. Carolus M. in Saxoniam tandem domitam Trutmannum Comitem mittebat, qui unà cum Epiſcopis Provinciam adminiſtravit. Alemannia & Francia Nuncios Cameræ recepit. Tales videntur fuiſſe tempore Pipini Regis Warinus & Ruodhardus, Comites, qui tunc totius Alemanniæ curam adminiſtrabant, ſed non ſine tyrannicâ præſumtione, ut teſtatur Walafrid. Strabus, Abbas Augienſis De Vita S. Othmari cap. IV. Ekkehardus junior Monachus S. Galli de Caſib. Monaſterii illius cap. I. *Nondum adhuc illo tempore Suevia in Ducatum erat redacta, ſed Fiſco Regio peculiariter parebat, ſicut hodie & Francia.* Procurabant ambas *CAMERÆ quos ſic vocabant, NUNCII. Franciam ad Alpes tum Werinhere: Sueviam autem Bertolt & Erchinger fratres, quorum utrorumque multa ditioni ſubtracta ſunt per munificentias Regias in utroſque Epiſcopos. Surgunt inde invidiæ, & odia utrorumque in ambos, præter ſcelera quæ in Reges ipſos machinati ſunt. — Salomoni* (Epiſcopo Conſtantienſi) *cum aliqua* (ad) *Potamum Cameræ Nunciorum juris oppidum pertinentia à Regibus darentur: ſicut Werinhere & Ruodhart dominum Othmarum, ſic ipſi inſequi conati ſunt & ipſum.* Pergit ſcelus in Epiſcopum patratum recenſere & ſupplicium iſtorum ultimum, & ſubjicit: *Sueviæ Principum aſſenſu ſtatuitur Alemannis Dux primus Burkhardus, gentis illius nobiliſſimus & virtutum dote probatiſſimus: cui & prædia damnatorum confiſcata in beneficium ſunt tradita.* Joach. Vadianus *Lib. I. de Colleg. & Mon. Germ. p. 25. CAMERÆ NUNCII per Franciam & Alemanniam redituum Regiorum & fiſcalis pecuniæ rationem exigebant.* Goldaſtus *ad Ekkeb. locum p.* 108. Nuncios hos per Procuratores Fiſci exponit, & *Advocatos Cameræ* & *Imperii* dictos quoque, qui *publicæ pecuniæ functionem & procurationem Imperatoris vice gerebant, qui & Advocati Fiſci, & tandem Fiſcales dicti: Erant hi,* pergit, *ſub Cameræ Nunciis, quorum ſub Ducibus æquata habebatur poteſtas.* Id quod ſequutus Du Freſne *in Gloſſar. voc. Camerarii.* emendans ait: *Eorumque cum Ducibus æquata habebatur poteſtas: ſic appellati, quod à Camera Regia ſeu Camerario Regio in provincias mitterentur, eſſentque quaſi Miſſi Cameræ.* Sed Duces Rem militarem, non Cameralem adminiſtrabant, Juſtitiam verò Comites, unde æquata Nunciorum Cameræ poteſtas Ducibus non videtur. Etſi impropriè aliquando Ducis vox applicata, ùt ab Hermanno Contracto, obſervante Ill. Obrechto *Rer. Alſat. c. X. p.* 220.

Vid. inf. Cammer.

Waldboten, ita vocantur qui poſtea Landvogte dicti, in Diplomate Conradi III. Imp. Monaſterio Comberg dato. Chron. Hallenſ. in Suev. Qualis fuit Comes de Bobenhauſen, Comes de Durn.

Botſchafftding, ſpecies judicii in Curiis Dominicalibus. Rotulus Curiæ Dom. in Adrazhofen Capituli Thomani Argentorat. an. 1544. *Welcher Huber zv den vorgenanten dreyen dingen nit do iſt, dem taget man uber XIV. tage noch yeglichen ding ob man will, und das heiſſet man die botſchafftding.*

Videtur idem quod *geboten ding.*

[*Bodting.* Generale judicium: in Friſ. Reineſ. Vocab. Theot. MSC. vid. inf. Buding.]

BOTECHA, morticinia, cadavera, Notk. Pſal. LXXVIII. 2. *Sie gaben dinero ſcalcho botecha fogalen*, poſuerunt morticina ſervorum tuorum avibus.

Fragm. de Bell. Hiſp. Caroli M. ℣. 2933.

> *Thaz hobet uiel eine half uffe then ſtain,*
> *Ther potih uiel ander half ze tale.*
> Caput(amputatum)cecidit ex uno latere
> in lapidem, petram,
> Truncus ex altero in vallem.

℣. 2603.

> *Menege ſele zo there helle,*
> *there potike gevelle*
> *Was harte egeslih.*
> Multæ animæ ad infernum,
> cadaverum caſus,
> Erat valdè horribilis.

Notk. Pſal. LXXXIX. 6. *Irhartet an demo boteche*, induret in cadavere.

BOVEN, oben, vel über. Chron. Sax. vet. paſſim.

BOUH. vid. *Boge.*

BOUHENTI, innuens. *Bouhnitun*, innuebant: quaſi *baychnetun*, ſeu *buychten*, inflectebant. Gloſſ. Iſac. Pontan. Orig. Franc. p. 616. [Infinitivus verbi eſt *bauhnian.* uti Junius in Tat. not. MSC. obſervat. ASax. eſt *beacnian* & *beacnunge*, ejusdem cum *bauhnian* & *bauhnunga* ſigni-

BOV.

ſignificatus, à voce *beacen* & *beaen*. ſignum. Anglis eſt *a beacon-fire*, Pharus, *a becke*, ſignum manu datum, *τὸ beckon unto*, conſenſum manu ſignificare: quæ omnia huc pertinere nullus dubito. Palthen. Not. ad Tat. p. 292.] *Boubnita*, innuit. Otfrid. IV. 12, 61. I. 9, 47. [Adde I. 4. 153. ubi de Zacharia per viſionem Angelicam muto facto dicitur, *uuas er boubnenti*, (ita enim legendum) erat innuens.] *Her uuas boubnenti in*, is (nempe Zacharias) erat innuens eis, Tatian. c. II. 10. Freherus ad Willer. II. 17. p. 16. n. 18. *Doychene.* MS. Boichene. Quod interpres vertens *Tekenen*, non aberravit. In Latino eſt, *Signis. Bouchnen*, eſt innuere, nutu ſignum dare. Kero Gloſſis: *Adnuatur*, *zukipaubnit.* Interpres vetus Harmoniæ Tatiani. c. II. 12. de nutu facto ad Zachariam: *Boubnitun tho ſinemo fater.* Quod & Otfridus ita reddidit: *Si uuarun boubnenti.* Utitur idem eâ voce pag. 37. & 385. quæ jam nobis ferè deſita & omninò exoleta.

Baubnunga, ſignificatio, Iſidor. contra Jud. c. IV. Rubra Typus, c. VI.

Baunida, ſignificatur, idem Iſidor. c. IV. 4.

Baununc, ſignificatio, ibid.

BOUM, Poum, arbor.

Hohpouma, cedri, Notk. Pſalm. LXXIX. 11. Pſ. CIII. 17.

Boumelich, omne lignum, Notk. Pſalm. CIV, 33.

BRACCÆ. vid. Brichen.

BRACH, *Brah*, ſterilis.

Brachfeld, ager non conſitus, quieſcens.

Brabaing Gallis antiquis ſterilis, Catholicon Armoricum.

Brana in lingua provinciali jumentum ſterile, gelde.

Hinc *Brachban*, vel *Brachband*, ſterilis bannus. An inde *Brabantiæ* nomen non definio, quod Wendelinus de LL. Salic. c. IX. ab *Arboricbis* denominatum autumat.

Tabula diviſionis regni Lotharii, in portione Carolina: In Brachbanto Comitatus quatuor. *Bragmentum* ſcribitur in Ludovici Pii diviſione poſteriori, pag. 690. *Breibant* Mabill. Act. Bened. Sec. V. P. II. p. 300. *Brabanciones*, i. prædones ex Brabantia, *Vide Du Freſne Gloſſar. Br.* & ſuprà *Engellender*, Anglen.

Bracbante, pagus in Belgio, alius à Brabantia: Mabill. Act. O. Bened. Sec. IV. P. I. pag. 26. in Vita S. Liudgeri: *Dedit ei Rex Carolus in Regno Francorum, in pago Bracbante, in loco qui Lotuſa vocatur, monaſterium S. Petri gubernandum cum omnibus adjacentibus Eccleſiis & villulis.* ibi Dn. Mabill. annotat: *Lotuſa vulgò Leuſe, Hanoniæ opidum inter Atbum & Tornacum.*

BRAK, Bracco, J. Sax. Prov. L. III. a 47. *Winde, Hetzhunde und Braken mag man wol gelten mit ires gleichen die alſo gut ſint.* Gloſſæ Lindenbrogianæ: *Liciſca, Miſtbella, vel Brechin.* Vid. ſupra *Burmbr.* & Gloſſar. *Du Freſn.* itemque Ægid. Menag. *Etymol. Ling. Franc. voc. Braque.*

BRA.

BRAMON, vepres, Otfrid. II. 9, 120. & 168. de ove Abrahami, mactaturi filium:

Ein ſcaf er ſtantan giſah,
thaz uuas zém opphere gimah.
Er ſah iz thar uuernon
in bramon mit then hornon.
Ovem is ſtantem videbat,
hæc erat ad ſacrificium apta.
Vidit eam hærentem
in vepribus cum cornibus.

BRAN, *Bren*, Celticum videtur, i. furfur, Kleien. Cambrobritannis & Gallis adhuc uſurpatum. Du Freſne.

BRANG, à bringen, hodie bracht, afferebat. Otfr. IV. 35, 37.

Bringen, κατ' ἐξοχὴν ad effectum perducere, ſtabilire. Notker. Pſal. XX. 12. *Sie dahton dero dingo, diu ſie bringen ne mahton*, cogitaverunt conſilia, quæ ſtabilire non potuerunt.

BRANNO, augenbranen, augenlieder. Notker. in Pſal. II. ult. *in slago dero branno*, in nictu oculi. Vid. infr. v. *Brauuo.*

BRAND. vid. Brinnen.

BRARECHO, porcus caſtratus, Lex Sal. t. 2. ſi.

BRASS, braſſen, exacerbare, irritare, Notk. Pſal. CV. 43.

Uzbraſſen, ausbrechen, Fragm. de B. Hiſp. ✝. 998.

Wie ſtarcke thiu untruwe uzbraſt.
Quò magis perfidia ſe exſerebat.

BRASS, polenta, malz, hordeum vel triticum excreſcens, das ausbraſt, auswechſet und gemalen wird, receptum in linguam provincialem, Brace, Braſium, Bracius. Plinius Lib. XVIII. c. 7. & Lib. XXII. c. 25.

Eginhard. Epiſt. XXIII. *Farinam, bracem, vinum, formatem venire facias.* Carolus M. Kapitul. de Villis cap. XXXIV. *Formaticum, Butyrum, bracios, cerviſias,* & c. LXI. *Ut unusquisque judex, quando ſervierit, ſuos bracios ad palatium ducere faciat; & ſimul veniant magiſtri, qui cerviſam bonam ibidem facere debeant.* Gloſſæ Veteres: *Braces, unde ſit cereviſia.*

Braſeorum Ciſtæ, Weichbild. Sax. c. XXVI. §. 2. hodie Malzkaſten.

Braſiare, Braciare, Braxare, praxare, Cereviſiam coquere. Vid. Du Freſne Gloſſar.

Bracionarium, braſſeria, braſſerie: Mealdhus, Malzhaus. Gloſſæ Ælfrici: *Bracionarium, mealdhus i. domus braſii.*

Conf. Menagii *Etymol. Gall. v. Braiſe. & Braſſer.*

Certè polenta fit per toſtionem etiam, wird gedurret uf der Malzdarre, wiewol es auch Lufftmalz giebt.

Atque Græcum βράσσειν & βράζειν ejusdem fuerint originis Celticæ. Cæterùm quomodo veteres Braſium ſive polentam curari & moli fecerint, expoſuit Anonymus ſcriptor Itineris Camerarii Scotici cap. XXVI. quem edidit Skenæus an. 1609.

BRAT. BRE.

BRAT, PRATIS, braten, aſſare, aſſatura. [*Pratun*, aſſaturam. Gloſſ. Monſeenſ. p. 327.] *Fleiſc pratis ketruugeni*, carnium pinguedo. Notk. Pſal. LXXX. 17.

Bratenti fiſga, aſſati piſces, Otfrid. V. 13, 64.

Bredipannae, ſartago: Gloſſæ MS. Angl. Sax. *bratphanne* hodie.

Brediſeax, ſcalbellum: Gloſſæ MS. ASax.

BRAVE, probus, alacer, vox Celtica, Francis & Alemannis adhuc uſitata, de qua Menag. *Etymol. Gall. v. Brave* & Caſenev. *Orig. Francic. Br.* Hodie quoque dicitur *Ein braver mann.* vir probus.

Hybernis hodie *Braa*, *brab*, pulcher. *Bollandus, Domn. Mabillon Act. S. Benedict. Ord. Sec. III. P. II. p.* 439.

BRAVVO, oculus, palpebra, *in slago dero brawuo*, in ictu oculi, Notk. Pſal. II. ult. *Vid. ſupr. Aug.* & *Brawuo.*

Slegebrawua, palpebræ, Notk. Pſ. X. 4.

BRECHEN, vide mox *Brichen.*

BREDIGA, prædicatio, concio. Otfr. I. 1, 84. de carmine ſacro:

So mezent iz thie fuazi
Zit iob thiu regula,
So iſt Gotes ſelbes brediga.
Sic metiuntur id pedes
Tempus atque Regula,
atque eſt DEI ipſius Concio.

Idem V. 12, 163. de Karitate Chriſtiana:

Gilobot iſt ſie harto
Paules ſelbes wuorto,
Sines ſelbes bredigon,
thiu Karitas, ſo ih thir redinon.
Lobot ſia giuuaro
ther Bredigari maro.
Laudata eſt ea vehementer
Pauli ipſius verbis,
Ejusdemque ſermonibus,
Karitas quam tibi dixi.
Commendat eam digne
Prædicator illuſtris.

Idem I. 22, 66. de Jeſu puero in templo:

Er uuas thar, er giang ſar in
mit then Bredigarin.
Erat iſthic, ingreſſus erat unà
cum Doctoribus.

Idem V. 16, 45. Chriſtus ad Diſcipulos:

Faret bredigonti
ſo uuit ſo thiſu uuorolt ſi.
Ite docentes
quàm latè hic orbis patet.

Rhythm. de S. Annone, ℣. 87. Pſalt. MS. Arg. II, 6. Notker. Pſalm. IX. 12. *predicara*, prædicatores. *Predigare*, idem Pſ. XVII. 12. *Predigo*, prædicatio, Pſalm. XLIV. 17. XLV. 3. *Prediare*, prædicatores, Notk. Pſal. XLVII. 14.

Predicant, Prædicator, Concionator. Geiler. N. Schiff, Præf. *D. Johannes Geiler von Keiſersperg, in dem hohen Stifft zu Strasburg Predicant da man zalt MCCCCXCVIII.* Et fol. 12. b. *Iſt derſelb Predicant zu loben und nicht zu ſchelten.* It. f. 39. b.

Sontpredigen, die Dominicâ, amptpredigten. Geiler. N. Schiff. fol. 12. b. *Wenn ſie dem Volk Sont predigen.*

BREHHAN, vid. inf. Brichen.

BREI, brew, brey: Maſſa quævis, imprimis ex qua panes coquuntur vel pinſuntur, *Teig* hodie. Du Freſne ex MS. Conſuet. Cluniac. *Breiare*, pinſere, in lingua provinciali. unde Gall. *breier le pain.*

Breius, bac-hus: Gloſſæ MSS. Anglo-Sax.

BREIT, amplus, magnus. Otfr. IV. 16, 23. de Juda proditore:

Er sliumo ſar tho zi imo nam
theſſelben Herizohen man,
Skara filu breita.
Joh ſie thara leita.
Iſte confeſtim tunc ſecum ſumſit
ipſius Principis viros,
Cohortem multò amplam,
& eam illuc duxit.

Idem II. 2, 35. *In thiz lant breita.* in hanc terram latam. Sic enim videtur legendum [& ita quoque legitur in Cod. Vatic. & Vindob.] pro *broita*, quod Vœgelinus reddit *das arge lant.*

Ita emendandum conjicit Opitius ℣. 116. Rh. de S. Annone:

Das din ſin dugint deſti breiter weri,

pro quo legitur in MS. *perti.* ſed nihil mutandum. Vide & ſupra *Berabt.*

Gibreiten, dilatare, publicare. Otfrid. IV. 21, 64.

Thaz ih ouh uuarlichu thing
gibreitti in theſan uuorolt ring.
Ut etiam veritatis placitum
publicarem in hunc mundi orbem.

Idem eod. Lib. c. VI, 72. ſic emendandus videtur:

Thia mihil ungimeitheit
ſiu uuas alles gibreit.
Summa (Phariſæorum) arrogantia
adaperiebatur penitùs (à Salvatore.)

Pro quo Flacii editio legit *mihilun gimeith.* & *zi breit.* [Vid. Not. Scherz.]

Gibreyde golt chetenon, Cant. Cant. I, 10. [Noſtra editio habet *gebroihta*, pro *gibreyde*] Vid. Broihen.

[*Gipraitaz*, fuſa. Gloſſ. Monſ. p. 390.

Gipreit uuirdit, ſeminatur. p. 368.]

Braith via Cimbris, *Braut.* Sveogothis. *Brautamundus*, viarum tutor. *Fr. Jun. Gloſſ. Goth.* i. e. via Regia, publica, à latitudine. *Vid. Straſſe.*

Pryt, Anglo-Sax. tumor, elatio, faſtus. *Pride*, ſuperbia, *Fr. Jun. in Willeram. pag.* 250. quod nos dicimus *ſich breit machen.*

Braida, *Breda*, campus ſuburbanus, *Breittenfeld*, lingua provincialis, *Du Freſne Gloſſar.* Alting. Notit. Batav. in fi. p. 132. *In Menapiis Aba à ripis recedens Bred-A. Synonyma namque nobis ſunt, Breet & Wyd.* Ubi & *Briel* contractum ex *Breebel*,

bel, i. latus Helius explicatur, Helius autem eſt latum oſtium occidentale Rheni.

BREMET. V. P.

Bremterik, bremtorum regio, *der Edlinge*, Nobilium. Anglo-Sax. *du Freſne Gloſſ.*

BRENDE, corruptè ex Merenda, quam ſignificat, veſper-brod, Goldaſt. T. 1. Rer. Alem. p. 122.

BRENTEN, tiprum, alveus qui vaſis vinariis ſupponitur, ut guttas excipiat, quæ ſtillatim cadunt. Goldaſt. T. 1. Rer. Alem. p. 253.

BRESSEN, premere, exprimere, preſſen, auspreſſen. Notk. Pſalm. LXXXIII, 2. *Kebreſſotez pere ſiget fone torculari in den uuin, unde in den geſik*: uva expreſſa colatur à torculari in vinum & in lacum.

BREST, vid. Briſt.

BRIA, BRICA, BRIGA, urbs.

Strab. L. 7. Steph. de Urbib.

BRIAF, *Priafo*, breve, breves, h. e. deſcriptio, indiculus, catalogus. Kero: *Priafo, breves.*

[Gloſſ. Monſ. *Prief*, libellus. p. 382. paginolam. p. 379. *prievi*, libros. p. 361. paginæ. p. 382. *urloupliba prievi*, dimiſſorias. p. 383. *prievarun*, librariis. p. 361. *prievare*, Notario. p. 358.]

Otfr. I. 11, 11. de cenſitoribus Auguſti Imp. deſcribentibus omnes & in tabulas cenſuum referentibus:

> *In briaf iz al giuamin.*
> Imbreviabant omnes.

Ita enim emendanda lectio Flaciana pro *briat*, voce nihili. De imbreviatoribus ſtipendiorum regalium du Freſne *Gloſſar. vid. Breve.*

Franci molliùs pronunciarunt, *Brio*. Lex Sal. tit. XXXII. §. 4. *Si ſecundum digitum, quo ſagittatur, excuſſerit, MALB. Alachtam Briorodero, M. CCCC. den. qui faciunt Sol. XXXV. culpabilis judicetur.* Hic deſcribitur digitus index, ſecundus à pollice, ab officio ſuo duplici, pacis & belli tempore, belli quidem in Latino, *quo ſagittatur*: pacis verò in Francico: *alachtam*, digitus, quo *briorodero*, breves rotantur, ſcribuntur.

Rotarii, ſcriptores, *rodel*, rotula, charta, ſcriptura. *du Freſn. Gloſſar.*

Gibriafte in himilriche, deſcripti in cœlo, Otfr. I. 11, 112. imbreviati, in cenſum cœleſtem relati.

Brieventi, idem notat, deſcripti, ſecundùm M. Freherum.

Otfrid. I. 11, 35.

> *Allſits brieuenti*
> *zi mineru henti.*
>
> Undique ſint deſcripti (in codicillo relati, Freher.)
> ad meas manûs.

Mihi tamen activa ſignificatio potior videtur, ut *brieventi* ſint deſcribentes, & ita vertatur:

> Omnes ſitis deſcribentes, in cenſum referentes,
> ad meas manus.

Ratio, vox enim *ſits* id arguit, h. e. ſitis id, *ſeyt es.* aliàs ſi paſſivè intelligendum eſſet, dictum fuiſſet *all ſints br.*

[Pro *allſits* Cod. Vind. habet *al ſi tis.* Vatic. *al ſitis.* Conſentit Scherz. in Not. idem eſſe ac *ſeyet es.* Ita autem vertit hos verſus. *Omne id* (quod hucusque nominavi) *eſtote inſcribentes. Ad meam poteſtatem*, ſcil. ut de ipſis cenſum imponendo diſponam: hæc ille. Mihi tamen videtur verborum *zi mineru henti*, verſio Schilteriana ſimplicior. Jubet enim Auguſtus *daſs ſie ihm ſollen die gemachte beſchreibung einhändigen.*]

Iſidor. contr. Jud. c. V. §. 5. *Sibunzo uuehbono ſindun chibreuido*, LXX. hebdomadæ ſunt conſtitutæ, *Dan.* 9.

[*Chibrevido*, videtur Palthenio in Not. p. 408. vox à Germanis è Latio tranſſumta. Latinus enim textus habet, *abbreviata ſunt.* Mallem tamen & hic Schiltero ſubſcribere. Certe in Gloſſ. Monſ. *Giprievida*, indictio, redditur. p. 330.]

Ungeſchrieben briefe, chartæ blancæ,

Rupertus Imp. in revocatione & caſſatione privilegiorum à Wenceslao R. & Imp. datorum de novo. Heydelberg ♂ nach S. Jacobs tag 1401. *Ungeſchrieben briefe, die man nennet Membranen, die doch mit ſiner Majeſtet ingeſigel verſiegelt uuaren, an dieſelben membranen ſin frunde oder die den ſie dan wurden, ſchrieben was ſie wolte.* Exemplum exhibeo Obſerv. XIII, §. VI. ad Königshov.

Prieuarra, ſcribæ Judæorum, Notk. Pſalm. LXVIII. 4.

Briefpuoch, liber, Notk. Pſalm. LXVIII, 29.

BRICHEN, BRIKEN, *Brebhan.* hodie brechen, frangere, diruere: Spalten, ſcindere, findere, rumpere. Notk. Pſalm. XXIX, 12. *Du zebrache mina harrun.* concidiſti ſaccum meum.

Jus Argent. L. 1. c. 34. *Swer die mure oder den graben der Stette briket, der ſol dem burggraven wetten ſechzig ſchilling.* Quicunque muros vel vallim diſſipaverit, componet burgravio LX. ſolidos.

Brich, hodie *brocken*, fruſtum vel mica panis fracti. Inde

Italicum & Provincialis linguæ vocabulum *Bricia*, de quo Ferrar. Orig. & du Freſne Gloſſar.

[*Abrahun*, vellebant; nempe diſcipuli, ſpicas. Tat. 68. 1. Nunc *abbrachen* decerpebant. vid. Palthen. in not. ad h. l. p. 380.]

Gebroibta, gebrochen reddit Vœgelin. in Cant. Cant. 1, 11. *Wabe goltketenon in lanpreitewis gebroibta machen wir dir.* Vulgata: *Murenulas aureas faciemus tibi.* Haymo Epiſcopus in h. l. *Murenulæ ornamentum ſunt colli virginalis & puellaris, virgulæ videlicet auræ perplexæ, intermixtis nonnunquam pulchrâ varietate ſubtiliſſimis argenti filis.*

by Google

Mihi videtur *broiben* aliud quid eſſe quàm brichen: de quo ſuo loco.

[*Giprochoſota*, fractus. Gloſſ. Monſeenſ. p. 374.]

Firbrochan, ſciſſum.

Otfrid. IV. 33, 65. de Velo Templi:

Tho uuart ſar firbrochan
thaz Gotesbuſes lachan.

Tunc fuit illico diruptum
DEI domûs velum. Conf. IV. 29. 34.

Vid. inf. *Firbrechen*.

Gianabrechon, deſtruere, perdere.

Otfr. IV. 19, 128. de Judæis Salvatorem interficientibus:

Thaz ſie nan, ſo ib thir rachon,
Mohtin gianabrechon.

Ut iſti Ipſum, quem tibi dixi,
poſſent deſtruere. alludit Otfridus ad dictum Chriſti, de templo corporis ſui deſtruendo.

[Sermo eſt de Caipha veſtes lacerante, quam lacerationem ſuſceperit, ut in Chriſtum tanquam blaſphemum poſſet irruere, adeoque *anabrechan* ſignificat inculpare, accuſare, ut ſupra notatum, itaque hæc verba Otfridi ita redderem:

Ut iſti ipſum quem tibi dixi
poſſent (tanquam blaſphemum) inculpare.

Sane quum de templo corporis Chriſti deſtruendo loquitur Otfrid. aliis verbis utitur. vid. L. IV. 19, 67.]

Widerbrechinta ea, repugnantem legem, Notk. Pſalm. LXXXIV, 2. *Widerbrubte*, repugnantia. Id. Pſalm. LIX, fin.

Zibrechen, pro vincire, conſtringere.

Otfrid. I. 5, 116.

Thaz er nan in beche
mit ketinu zibreche.

Ut ipſe, Chriſtus, iſtum, Satanam, in tenebris
catenis conſtringeret.

I.

Bruch, fragmen, *Riz* hodie, ruptura.

Cantic. Cant. IV, 3. *Dine buſſelon ſint ſamo der bruch des roten apfeles.* i. ſicut fragmen mali Punici, ita genæ tuæ.

Fragm. de Bell. Saracen. Caroli M. ℣. 2083.

Thie gote wrden alle erslagen.
in pruh unde an thie granen
worthen ſie gworfen.
Sie ne mohten in ſelue niht gehelfen.

Deaſtri omnes cæſi.
in loca abrupta & foſſas
projecti.
Nec poterant ſibi ipſis opem ferre.

II. pars corporis humani,

eaque inferior, qua bifidum eſt in pedes, *geſpalten*, alicubi *zwieſel* appellatur. Interfeminium Apulejo. Chron. Jac. de Königshov. cap. V. ſ. 82. de ſecta Flagellatorum: *Wenne ſie koment an die Geiſchelſtat, ſo zugent ſü ſich us nacket und barfus unz an die bruch, und dotent kittele oder wiſſe linen an, und die gingen an von dem nabel unz uf die füſſe.* i. Venientes ad locum flagellationi deſtinatum, denudabant ſe veſtibus & tibialibus usque ad pudenda, induentes tamen lina alba ab umbilico usque ad pedes. Cum quibus convenit Jo. à Leidis Lib. XXIX. c. 13. ait: *ſe omnibus veſtibus nudabant, ſolis pudendis honeſtè velatis.* Hinc denotat

III. tegumentum illius partis.

Bruche, quod receptum in linguam provincialem, *Braccæ*, Kero: *Pruah*, *femoralia* c. 55. Gloſſæ MS. ASax. *Lumbare, gyrdils vel Broec.*

[Gloſſ. Monſeenſ. *Pruoh*, lumbare. p. 377. femoralia. p. 357. *pruohbun*, bracis. p. 342.]

Iſidor. cont. Jud. c. 9, 4. *rehtunga iſt bruobba ſinero lumblo, endi triuuua ſindun ſinero laendino gurdil.* juſtitia eſt cingulum lumborum ejus & fides cinctorium renum ejus. Vid. *Reno*.

Omnibus Teutonicis, imò & aliis gentibus commune veſtimenti genus. Petr. Comeſtor. c. 36. *Semiramis fuit mulier, quæ primò invenit braccas & uſus earum.* Id quod ex Methodii revelationibus hauſit. Jac. de Königshov. Chron. Lat. *MDCLXII. Jonitus filius Noe invenit aſtronomiam. Et Semiramis uſum bracarum.* Quo tamen tegumento non præcisè genitales partes, ſed quandoque & hic vel iſthic etiam femora & crura teguntur: & hodieque appellantur ferè *Hoſen*, quibus tamen ipſis tibialia & pedum tegumenta annexa erant, ſicut adhuc in Miſnia Altenburgenſes ruſtici. *Die Altenburgiſchen bauren*, veteris moris tenaciores aliis, gerunt. In Hibernia *broages*, in Britannia *Britches* dici, Ph. Cluverius *L. I. Germ. Antiq. c. 8. & 16.* teſtatur. Qui tamen quo jure reprehendat vulgus latinè loquentium, quod *caligas* vocent braccas, nondum perſpicio, multo minùs, quare antiquis Grammaticis non tutò credendum. Certè tutius his, quàm novis, præſertim quantum ad uſum & ſignificationem vocabulorum tum temporis uſitatam. Rectè utique Iſidorus: *Temporalia appellata eò quod femora tegant. Ipſa & braccæ, quod ſint breves, & verecunda corporis iis velentur.* Braccarum enim uſus primævus & proprius, ut tegant femora & pudenda. quod rationem verò denominationis à Latina voce brevis arceſſit, id condonandum eſt homini idiomatis Teutonici ignaro. Autor lib. de Divin. Offic. inter opera Alcuini pag. 1087. ubi agit de veſtimentis Sacerdotum V. T. *octavum h. e. noviſſimum ornamentum, feminalia linea, quibus operiebant carnem turpitudinis ſuæ, ab renibus usque ad femina ſive, ut uſitatius, femora, cum ad ſacrificium accedebant. Hujusmodi habitus ita notus eſt in noſtris regionibus, ut ex eo Gallia bracata cognominata ſit.* Sed extentus earum uſus fuit & figura, ut & crura ac pedes tegant. Id utique docet Agathias lib. 2. de Francis: *Nudi ſunt pectora & ter-*

& terga ad lumbos usque. inde braccis crura obtegunt. Nec aberrat Heſychius, *βϱάκια* barbarica interpretans indumentum pedum. Nam quod Tacitus Caligulam tegmen pedum vocat, & Suetonius diſtinctiùs adhuc *caligam ſpeculatoriam*: id nequaquam excludit etiam contectionem femorum. Quare non placet, quod idem Vir de Germania antiqua aliàs optimè meritus *pag.* 115. ait, *aliud genus eſſe braccarum hodie, quàm olim*, ſicut enim nec olim unica illa in figura X. repræſentata ab ipſo, obtinuit: ita nec hodie, noſtro & patrum memoriâ eadem braccarum figura eſt, ſed diverſa, & accidentalis tantùm. [Conf. Dieemann. Spec. Gloſſar. p. 53. ſq.]

Bruabbak, fibula quâ braccæ ligabantur, Bracile dictum in lingua provinciali. Kero: *Bracile*, *Pruabbac* c. 55. cum quo non eſt confundendum Brachiale. Conf. du Freſne *Gloſſar. Bracile.* ubi etiam quod *Bracheriolum* ab Henſchenio rupturæ vinculum exponitur, à *Brak*, ruptura, non benè reprobatur à du Freſnio, qui mavult à Braccis arceſſere, quod intra Braccas apponatur. Poteſt enim ac debet etiam his apponi, qui nullis braccis utuntur. Rectè enim hîc Henſchenius applicat primam, quam dixi, hujus vocabuli ſignificationem, pro fractura, ruptura generatim, & denotat *Bruch* non veſtimentum aliquod aut cingulum, ſed rupturam, quam *Herniam* vocant, nos *einen bruch*, cui apponitur *ein band, bruchband*, hoc eſt quod dicunt bracheriolum, i. e. non ſimpliciter faſcia inguinalis, id enim eſt ſpecies braccarum, ſed faſcia herniæ. Ita commodè intelligitur, quod du Freſne ex Vita B. Juſtinæ de Aretio allegat: *Sic tumore magno in teſticulis gravabatur, quod ſine bracheriolo manere non poterat.*

Tatian. c. 44, 6. *bruababe*, erumena. [*bruobabe*, legitur in Tatiano Palthenii, in latino *Zonis.* Idem Tat. cap. 13. 11. Johannem Baptiſtam deſcribit, quod habuerit *fellinan bruoh bab.* Zonam pelliceam. Ad quem locum notat Palthen. p. 328. Etſi *bruob bab* in Codice Juniano ſejunctim referantur, rectius tamen jungi, & *bruobbab* legi. Eſt enim (ita pergit) in Gloſſar. Boxhornii *bruabbab* balteus, compoſitum ex *bruab*, quod femoralia ſive braccas ſignificat, quod Belgis Germaniæque inferioris incolis hodienum *broek* vel *brook* dicuntur, & *baban* ſuſpendere, quæ vox, quanquam ſæpius pro crucifigendi actu accipiatur, non alia tamen de cauſa id fit, quam quod ſpecies ſuſpenſionis ſit crucifixio. Ut adeo *bruob bab* proprie aliquid denotet, quod è femoralibus ſuſpenditur, quale quid zona balteusque eſt. Fundamentum huic aſſerto hiſtoria ſubſternit, namque femoralia Veterum Germanorum, teſte Diod. Sic. V. 30. *braccæ* conſtanter fuerunt appellata, à quibus *hoſæ*, Pa. Diacono de Geſt. Longob. L. IV. c. 23. itemque Auctori Anonymo geſtorum Caroli M. L. II. memoratæ, in eo differebant, quod crurum indumenta eſſent, unde & in magna inferioris Germaniæ parte tibialia adhuc dicuntur *hoſen*, quo nomine alias Germani reliqui femoralia appellant. Sed & femoralibus, queis camiſia *glizzina*, quam vocabant, id eſt induſium lineum cadens (*gleiſſent*, in Gloſſ. Boxhorn. eſt *glizantiu* nitidus) continebatur, balteum fuiſſe ſuſpenſum, locus teſtatur Eginhardi de vita Caroli M. *Ad corpus camiſiam lineam & femoralibus lineis induebatur, deinde tunicam, quæ limbo ſerico ambiebatur* &c. collatus cum ſq. verbis Werimberti in vit. Carol. M. *Deinde camiſia glizzina, poſthæc balteus ſpathæ, i. e. gladio colligatus, quæ ſpatha, primo vagina ſagea, ſecundo corio qualicunque, tertio linteamine candidiſſimo, cera lucidiſſima roborato ita cingebatur* &c. Germani hodienum balteum, *ein gehæng* appellant.]

BRIDILS, *bagula*: Gloſſæ MS. ASax. h. e. frenum. Ælfrici Gloſſæ ASax. *Bagula, bridel. i. frenum.* Vid. Gloſſar. du Freſn. Bag.

BRIKEN, Brechen, in morali & juridica ſignificatione, connotat lædere, delinquere.

Jus Argent. c. 34. lib. 1. *swer den graben der Stette bricket.* quicunque muros vel vallim diſſipaverit.

Bruch, delictum, læſio, Capulatio. L. Sal. tit. XXIII. §. 4.

Bruche ibidem, capulatio mamillarum.

Hinc *Brica* in lingua provinciali, *Briga*, læſio, injuria, noxa, Concordare brigas, corrigere exceſſus clericorum Synodales, diſtrigatio exceſſuum, Schiphoweri Chron. Oldenburg. c. 14. *ap. Meibom. T.* 2. *p.* 174. Vid. du Freſn. *Gloſſar.* qui eò quoque refert

Brigans, Brigancios, Brigantinos i. Prædatores.

Briga, tumultus, ſeditio non ſine certamine. *Geprög.* hinc *imbrigare*, tumultui aut liti ſe miſcere. *Urſtiſ. in Catalog. voc. barb. præmiſſo Tom. Script. Germ.*

Bruch, pœna pro delicto, eaque pecuniaria, mulcta.

Bruch gewinnen, mulctam acquirere. Dividitur in *höchſten bruch* und *kleine brüche.* Scabini Magdeburgenſes P. I. Sentent. c. 2. diſt. 18. *Wo ein Schultheis richter iſt binnen Weichbilden recht, in Dörffern oder Stetten, da der Burggraf das oberſte gerichte hat, und der Schultheis das niedrigſte, und den dritten pfennig, und den dritten am gröſten bruch, der Schultheis erwirbet da zweierley Brüch von recht, ſein höchſter Bruch, den er gewinnet in etlichen Sachen, das iſt ein Wehrgeld, das ſind XVIII. Pfund die da geng und geb ſind in dem gericht. So gewinnt er in etlichen ſachen gewette. Ein Gewette das ſint acht ſchilling, das gehört zu kleinen Brüchen, und nicht zu den höchſten brüchen.* V. R. W.

Kebricho, confringo, Notk. Pſalm. XVII, 39.

Firbrachti then uuizzod, confringerem legem, Otfrid. II. 18, 4.

Brigbota, vid. Biten, jubere.

BRIN, vide Brunia.

BRINGEN, vide ſupra *Brang.*

BRINNEN, ardere, flagrare, notat paſſionem. [Gloſſ. Monſeenſ. *Prinno*, uror. p. 396. *prinnan, neizzan.* torrendos. p. 411. *mit premi iſarnun*,

BRI.

num, cum cauteribus. p. 407. *preniſan*, cauterio. p. 413. hodie *brenneiſen* : *prunnido*, odor in Dan. p. 342. (omiſſa eſt vox *ignis*. *Odor ignis non tranſiſſet per eos.* Dan. III. 95. Ad hunc enim locum Gloſſam reſpicere non dubito, quem Lutherus pulchre reddidit. *Man konte keinen brandt an ihnen riechen.*) *premnantaz fiur*, vorans ignis. p. 321. *vonna zuena ſtanentigin prentilino*, à duobus caudis titionum. In Jeſ. p. 333. (vid. Jeſ. 7. 4.) *prant*, robur. p. 343. torris. p. 344.]

Otfrid. V. 21, 21.

Oba ther brinnit thurah not
ther baſtes man ni uuiſot.

Si ille ardet neceſſariò (in inferno)
qui captivum non viſitavit.

Brennen, activum eſt, ardere facere.

Otfrid. IV. 26, 100.

Mit thes kruzes fiure
ſus brennent inan biare.

Per Crucis ignem
ſic comburunt ipſum hic.

Eandem differentiam obſerves etiam apud Willeram. in Cant. Cantic. VII. 13. *Brennan* urere, p. 143. n. 61.

Brinnet, ardet, p. 66. 154. 155. [In noſtra edit. *brinnet* IV. 3. p. 27. *brinnent* bis VIII. 6. p. 65.] *Brinnende fieuer*, febris ardens, p. 74. [In noſtra edit. IV. 14. p. 34. *das brinnente fieber.*]

Prennen, fremere, Notk. Pſalm. LVI, 5.

Brennus, Brenner, Dux Gallorum.

Brand, I. incendium, Brunſt. Lex Friſionum tit. VII. *de Brand.*

II. Torris, Titio, fax, ſchleiſe. Ælfric. Gl. du Freſne Gloſſ.

[*Brunſti*, incenſi. Tat. II. 4. de Zacharia Johannis Patre. *Stantenti in zeſo thes altares thero wibroub brunſti.* Stans à dextris altaris incenſi. Ad quæ notat Palthen. p. 282. Hanc vocem Germaniæ Superioris incolæ in vulgari nunc ſermone adhibent, de nimio calore ſolis æſtivi. Ceterum uſus ejuſdem non eſt (frequentior) niſi in compoſitis e. g. *feuersbrunſt*, incendium, *inbrinſtig*, ardenter, atque hic *Wibrouh - brunſti* incenſum thuris. Aliud ejus generis compoſitum extat in Cod. Argent. Marc. XII. 33. *managizo iſt allaiin thaim Albrunſtim*, major eſt omnibus illis holocauſtis; ubi vocabuli græci vim accuratiſſime ſane Ulphilas expreſſit.]

Hilde - brand, benevolentiæ amore ardens. Spiritualiter interpretatur P. Beonriedenſis in Vita Gregorii VII. à Menagio *Etym. Gall. Brandon*, laudatus: Hiltebrandus enim Teutonicæ vernaculâ nuncupatione peruſtionem ſignificat cupiditatis terrenæ.

Brandrad andeda: Gloſſæ MS. ASax. i. e. Brandeiſen, Feuereiſen. du Freſn. Gloſſ. Vide ſupra *Andedi.*

Branda ſiluer, argentum igne probatum, Willeram. p. 51.

Inbrunſtun ſie, excanduerunt, Otfrid. III. 20, 257.

BRI.

[In Cod. Vatic. & Vindob. legitur *Inbruſtun*, quod idem eſt ac *rumpebantur*. De iratis non raro dicitur, illos *rumpi ira* : *ſie berſten vor Zorn.* Scherz. not. ad h. l. vid. *Briſten*.]

Ferbrunnen opher, holocauſtum, Notk. Pſalm. XLII, 4. Et ſimpliciter *Ferbrennendo*, Idem Pſ. LXV, 13. Vid. *Opher*.

BRISTEN, deficere.

Otfrid. ad Salomon. Epiſc. ℣. 88.

Uuanta es ni briſtit furdir.
Namque nil deficit amplius. Et III. 19, 59. IV. 14, 3. IV. 9, 18. V. 16, 91. V. ult. 77.

Breiſta, deficiat.

Otfrid. ad Ludovic. R. ℣. 164.

Nias er oub mammuntes,
ni breiſta in euuon imo thes.

Fruatur Is quoque deliciis,
nec deficiant in æternum ipſi hæ.

[Legendum *breſte* Cod. Vind. & Vatic. docent, notante Scherzio in Not.]

Briſtiet, deficit.

Otfrid. III. 6, 64.

Thes brotes in ni briſtet.
Pane non carebit.

Braſt, defecit. Idem II. 8, 22. *Braſt in thes uuines.* defecit eis vinum. pro quo ℣. 28. *thes uuins iſt in breſta*, vini eſt eis defectus.

Defuit auxilio. Idem III. 14, 158. *Er ni braſt imo thar.* Chriſtus non defuit ei unquam, qui ejus opem imploravit.

Item II. 4, 71.

Ni uuan ib imo bruſti
groſſara anguſti.

Non, opinor, iſti defuit
maxima anguſtia.

Breſt, *breſta*, defectus.

Otfrid. V. 23, 278.

Ni uuirdit oub innan thes
ni ſtunton breſt imo thes. Metuit

Ne exiſtat etiam interim
ſtatim defectus ſibi alicujus.

Bruſt, idem, *waz bruſtz*, quid gravaminis, *Obſ. XV. ad Chron. Königsbov.* p. 812.

Tatian. c. XIX. 7. *Bruſt thas iro nezzi*, rumpebatur rete eorum. [Ad quæ Palthenius ſq. notat. Verbum eſt Germanis adhuc uſitatum *berſten*, rumpi, diſſilire, quod in imperfecto habet *borſt*, per converſionem literarum *broſt* vel *bruſt*. Hinc ſubſtantiva ſunt AS. *berſt* & *berſting*, ruina, ruptura. vid. Benſon. atque noſtratium *eine borſt* fiſſura. Utrum huc etiam referri debeat, quod in Otfrido eſt, *thes lichames bruzzi*, corporis fragilitas: *bruzig man*, homo fragilis, neſcio. (vid. de his inf. in *Brod.*) Eſt & in Diction. Gaſſari *bruſti* ſed quod idem eſt ac deficit, ſ. deeſt, adeoque huc non pertinet, utpote originem ducens à *breſt*, defectus, unde verbum deſcendit, quod deſtitui, deeſſe ſignificat, cujus compoſitum Germani retinent *breſthaft*, homo

mo mutilus, cui ad integritatem atque valetudinem corporis quocunque modo aliquid deeſt. Hæc ille p. 344.]

Enbroſten, immunis à pœna. Jus Auguſtanum, qui juramento ſe purgavit, *ſo iſt er dem clager und dem vogt enbroſten.*

Gibreſti, deſit. Gloſſæ Lipſii. [Hodienum *Einen gebreſten haben*, eſt, defectum corporis habere.]

Gepreſten an dem rechten, defectus in jure & judicio.

Duces Bavariæ in præfat. Ordinat. Provinc. MS. de ann. 1346. *Wir haben angeſehen den gepreſten den wir gehabt haben in unſerm land zu Payern an dem rechten.* &c.

Defectus ſanitatis, wan einem was fehlet. Chron. Königshov. p. 1076.

Gebroſten uueſen, deficere, Notk. Pſalm. LXIII, 10.

Ungebroſten des uueges, non deficiens à via. Notk. Pſalm. XXXV, 5.

Briſach, metropolis Briſgoviæ, à defectu aquæ dicta, vid. inf. *Gaw*. Civitas olim imperialis videtur fuiſſe, fœderata unà cum Argentorato & Baſilea, Friburgo, & Duci Auſtriæ.

Chron. Königshov. c. V. §. 124. an. 1366. & §. 139. ſic & B. Rhenan. L. 3. p. 281.

Obrecht. Prodrom. Alſat. c. fin.

BRITTIL, cham prittil, frenum, camus, capiſtrum. Notk. Pſalm. XXXI, 9. Anglis *Bridle*. Gallis *Bride*. Belgis, *Breydel*.

Gebrittolon, frenare, Notk. Pſalm. XL, 4.

Britten, Brittones, quaſi frenatores vel domitores dixeris. Veteres Angliæ incolæ Gallorum coloni, vide voc. *Gallen* migrare. à Germanis deducit Vorburg. T. 1. p. 39. T. 7. p. 5. 6. 19. p. 15. à Saxonibus ſuppreſſi partim, partim Armoricæ provinciæ in Gallia occupatores, qui & nomen ei dederunt Britanniæ, *Bretagne. Britannia minor, colonia Brittonum à Conſtantino Imp. deducta*, ait Anonym. de Geſt. Anglor. L. 1. c. 1. inter Scriptores rer. Brittan. editore Comelio. Vide & *voc. Scoti*. Et Annales Anglo-Sax. à Gibſonio editos. Item Rob. Sheringham de Anglorum gentis origine c. 1. qui tamen fabulam de Bruto Trojano Britonum conditore defendere vult. c. V. contra Buchananum. *L. 2. de Reb. Scot.* & alios. V. Obſ. V. ad Chron. Königsh. p. 472. Ut & ante eum Jo. Davies Præfat. Dictionar. Britan. Qui ipſe *Britannicam linguam* diverſam eſſe contendit à Celtica & Gallica, contra quàm Cæſar & Tacitus referunt: Cui reſpondit Boxhornius *in Orig. Gall. c. VII.* Qua de re ita ſentio. De teſtimonio Cæſaris & Taciti, quod lingua Britannica & Gallica non multum differant, non eſſe dubitandum, qui id ipſi experti tum. Cæterum Dictionarium Britannicum Davieſii, & Adagia Britannica & Scriptores ex quibus illud concinnantum, atque ex quo Boxhornius ſuam exſcripſit epitomen, non ſunt illius veteris Britannicæ, ſed mediæ ætatis: patet enim manifeſtò, tunc veterem non amplius fuiſſe pu-

ram, ſed mixtam ex Romana Provinciali ſive Ruſtica. Interim voces Celticæ ibi adhuc reperiuntur, ùt *Ab*, ſimia, aff. *Aball*, defectus, abfall. *Achen*, genus, natio; Ahnen. *Aches*, rivus, flumen: Aha. *Adfail*, lapſus ædium, ædfall, vox hybrida. *Adil*, vilis, abjectus; *adeila*, expers. *Adlais*, reſonantia, Alauda. *Adrodd*, narrare, Rede. *Adwaith*, opus imperfectum: unfollkomen gebeud. ad enim eſt *gegrwaiv*, ùt *Adwerth*, pretium minus juſto, unwerth. *Afal*, pomum, aphel. *Afar*, dolor, eifer. *Alaeth*, luctus, leyd. & alia plurima, de quibus alio loco.

Fragm. de Bello Hiſpan. Caroli M. ỹ. 928. de catena aurea & gemmea:

Then ſante ime ze minne
Ther Kuning von then Britten.
Eam miſerat ei ex amore
Rex Brittonum.

Intelligit autor non Regem ASaxonum, ſed Ducem Britañiæ minoris in Gallia, qui à B. Lupo Epiſt. LXXXIV. vocatur *Prior gentis Britannicæ*. Et hi ſunt Brittones imperio Francorum ſubditi, de quibus Lib. VI. Kapitul. c. 366. Attamen conceſſerat Carolus M. regiam dignitatem Salomoni, ùt Regi Brittonum, quam ut ex pacto perſonali ſuſtulit Carolus Calvus Imp. apud Cariſicum an. 877. c. 23. *ubi vid. Sirmond.* Atque jam tum an. 847. in conventu trium Regum fratrum, non Rex, ſed Dux Brittonum vocatus. Conf. Capitulare Synodi Tullenſis c. 8. de Salomone & Epiſcopis Brittonum, an. 859. Conf. St. Baluz. *ad Lup. Epiſt.* 31. & 84. Chron. Königshov. p. 332. Vorburg. Vol. 3. p. 383.

Conf. Menag. *Etymol. Gallic. voc. Armorique. & Bret.* Ortel. *Nomenclat. Ptolom. pag.* 31.

De Brittia inſula Procopii legendus Alting. P. 2. Notit. Germ. Inf.

Britten, iidem qui *Engellender*, Alſati, h. e. latrunculi, *Chron. Königshov. p.* 207. 332. 900. Vid. *Anglen*.

BRIUT, vide *Brut*.

BROD, *broth*, *brod*, fragilis.

Kero: *Prodii*, *fragilitate*. c. 64.

[Gloſſ. Monſeenſ. *Prodi*, imperfectum. pag. 393.]

[*Zilezziſt pivilibo ih mih ſelben unte alla mina arbeita, allen minen fliz, in dina gnada, umbi daz da ih ſelbo ni megi, odo ni chumna, odo ni uuelle mih bidenchan, durh mina brodi, unta durh mina unruocha, odo durh mina tumpheit.* Ottilo Monach. Emmeramenſ. in Prec. Theot. à celeberrimo Pezio publicata Theſ. Ancedot. T. I. P. 1. p. 420.]

Willeramus: *brothe*, *fragilitas*. pag. 52. ubi Fr. Junius obſervat: *Brittle* Anglis fragilem notare. & conjicit, veteres pro *brechan*, etiam *brettan brittan* vel *bruttan* dixiſſe, i. e. frangere.

Certè Otfridus L. I. c. 5, 33. habet hoc verbum:

Ni brutti thih muates.
Ne frangas te animo.

BRO.

Notk. Pſalm. L, 12. *Feſteno mih dir, dar ih nu ze brode uuas.* Conforta me, ibi nunc infirmior fui. Id. Pſalm. LXXVII, 39.

Bruzzi, fragilitas, *Thes lichamen bruzzi*, corporis fragilitatem. Otfrid. IV. 5, 87. V. 12, 48. *bruzzig man*, homo fragilis. Id. II. 12, 66.

Unde & BROD, Brot, propriè fragmen panis, vel bucellam denotat, integrum eſt *Laib.* Otfrid. IV. 12, 74. de Salvatore Judæ bucellam exhibente:

Themo ih biutu thiz brot.
Cui porrexero hanc bucellam.

[Notat & in genere panem apud Otfrid. II. 4, 79. *Quid theſe ſteina thanne zi brote werden.* Jube hos lapides deinceps panes fieri. Conf. III. 6. 48, 56. 64. 70, 84. 88. 107.]

Poſtea *Brot* pro integro dictum. Unde *Broetban*, ut *Bierbann*, præſtatio certa de pane, de cerevifia, in Gloſſario du Freſne habetur: *eſt potionis genus.* quod typographi errorem reputo, & legendum *præſtationis.* vid. ſupra voc. *Bann.*

Mos vetus fuit, obſecrare ſuſpectum criminis ſuper pane aut caſeo conjurato, *bey brot und kæſe beſchweren*, Anglo-Saxonibus *Corsned* dictus, *du Freſne Gloſſ.* C. Loccen. L. 2. *Antiq. Sueo-Goth. c. IV.*

Potinbrot, Evangelium, Vide *Bot.*

BRODLEHEN, vid. inf. *Lehen.*

BROITA, vide *Breit.* Vœgelinus videtur hanc vocem etiam retuliſſe ad brothe, reddens *das arge lant*, terra fragilis, ungebahnt.

BROOM, *geniſtæ*: Gloſſæ MS. ASax.

BROTTEN, caro, Chron. Friburg. pag. 16. de Blutrinſte: *Ob ſie* (wunde) *gange durch haut und durch brotten, alſo das es heiſſen mues eyn blutiger slag oder totliche wunden.*

[*Prodi*, carnem. Gloſſ. Monſeenſ. p. 337.]

[BROTUUURZ, Git. Gloſſ. Monſeenſ. pag. 414.]

BROIHEN, contexere.

Gebroihta, Cant. Cantic. I, 11. *UUabe goltketenon in lamprete uuis gebroihta, machen uuir dir, in uuurmeuuis geblachmalot mit ſilbere.* Murenulas aureas faciemus tibi, vermiculatas argento. Hic *goltketen in lambrete uuis gebroihta*, dicuntur catenæ aureæ inſtar murenarum concinnatæ. Du Freſne ex auctore Mamotrecti: *Murenula eſt catena in ornatum colli, ex virgulis auri & argenti* (,&) *contexta in ſimilitudinem murenæ piſcis.* Anaſtaſius in vitis Pontificum: *Murenam trifilem auream, quæ habet buticulas 33.* item, *Murenam filatam.* Murenam piſcem reddit translator, *Lamprete.* & *in lampretenweis gebroihen*, eſt contexere inſtar murenarum. S. Hieronymus in c. 3. Eſaiæ: *Murenulas, quæ auri atque argenti texuntur virgulis.* (Vid. Blach. & Breit.) Idem ad Pammach. T. I. p. 106. *Veſtes ſericæ & aurum in fila lenteſcens.* & ad Lætam Epiſt. VII. p. 37. Jo. Smetius Antiqu. Neomag. p. 74. refert ſe poſſidere, Catenulas ex ære XVIII. cum variis ligaturis plexis & commiſſuris connexis, quæ Veteribus MURENULÆ dictæ, quia catenæ iſtæ flexuoſo ordine contexatæ in ſimilitudinem Murenæ

BRO.

ſerpentis, & ad collum ornandum adaptatæ. V. & H. Jun. Nomenclat.

BROSMUN, medulla panis, krume Miſnenſibus. Otfrid. III. 7, 55. *brosmun ſuaza*, medulla grani jucunda, dulcis, opponitur cortici grani duro.

BROUKEN, paludes, Bruchen.

Bructers, Bructeri, paludum accolæ. *Iſ. Pontan. L. I. Orig. Franc. p. 50.* At Freher. *Orig. Palat. P. 2. p. 24.* Bructerorum ſedem ponit in Weſterwald & Wetteravia. Sed vide Cl. Alting. Notit. Batav. p. 20. Vorburg. Vol. 3. p. 283.

BRUADER, bruder, frater. Otfrid. II. 7, 47. de Andrea fratre Petri: *Bruader ſin gimuater*, frater ejus bonæ mentis. *Bruader* frater. Kero. c. 48. *kepruader*, fratri. Id. c. 47.

Priadra, fratres. Kero. Prol. vid. in P.

[*Darnah ruoſo ih umbi alla unſri bruodra — Darnah bito ih umba alla die toton, die hia bruderſcaft habant.* Ottilo Emmeran. Prec. Theot. In Theſ. Anecdot. Celeb. Pezii. T. I. P. 1. pag. 420.]

Brüder, fratres dicti Monachi in univerſum, *Cloſterbrüder.* [Et ita ſemper apud Keronem in locis citatis de fratribus ſeu monachis unius cœnobii accipitur.]

Articuli veteres Argent. c. X. 2. *Uber alle die höue der brudere oder der dienſtlute derinne dieſelbe nicht ſeshaft ſint, ſo hat recht der Schulteſe oder der Richter vürze ladenne an gerichte den hoſeſeſſen unt och ze twingene. Alſo hant ſie recht uber die dienſtlüte der brüdere zu ſwelre Stiſit ſie ſint ze richtene von in an den ſachen die horent ze choſſchazze ob ſie choflute wellent ſin.* Textus Latinus: *In omnes Curias fratrum [de clauſtris] vel miniſterialium in quibus ipſi corporaliter non habitaverint, jus habet Cauſidicus vel judex vocandi ad judicium & cogendi inhabitatorem. Similiter & in miniſtros fratrum de quocunque clauſtro jus habet, ſcilicet judicandi de ipſis in cauſis pertinentibus ad mercaturas ſi volunt eſſe mercatores.*

Miniſtri fratrum hic ſunt *dienſtlüte der Stiffter*, ùt œconomi, Schaffner, Pfleger &c.

Brüder & *Brüderhof*, κατ' ἐξοχὴν Argentorati dicti Fratres & eorum Curia, qui Canonici ſunt Eccleſiæ Supremæ, des Münſters. Et ita intelligo ſubſcriptiones Chartæ Senatus Argent. de an. 1240. *Sifridi filii miniſtri Fratrum.* & mox: *Gozpertus miniſter fratrum.*

Fraternitates veteris Eccleſiæ Alemannicæ ex MS. recenſentur apud Goldaſt. *T. 2. Rer. Alem. pag.* 140. ubi fraternitates in Eccleſiis cathedralibus *Patrum*, reliquæ fratrum nomine inſigniuntur, veluti:

Patribus ad Baſileam civitatem.
Patribus in Curia Rhetenſi.
Auguſta civitate.
Monaſterio S. Hemmerammi. (Ratisp.)
Conſtantia.
Argentina civitate.
Magontia.
UUormatia.

Fra-

BRV.

Fratribus in Augenſi cœnobio.
Murbach degentibus.
Ad Loresham S. Nazarii.
in Echenheim, &c.

Quod verò in Dativo catalogus conceptus fuit, inde contigit, ut noſſent, quibus intimari deberent mortes fratrum, ad preces & eleemoſynas contribuendas.

BRUCH. fragmen, pars corporis humani, tegumentum illius partis, delictum, pœna &c. vid. prolixe ſupra in voc. Brichen & BRIKEN.

Miſſebrucheda uuortis, catachreſis, Notk. Pſal. XLIII. 23. Hodie *Misbrauch eines worts*.

BRUCH, uſus.

Ferbruchen, deficere facere. *ſint verbruchet mine ougen*, defecerunt oculi mei, Notk. Pſ. CXVIII. 123.

Bruch, femoralia, à Brechen, v. ſup. in Brichen.

BRVCH, locus apertus ad inædificandum, *do ein acker an- oder uſgebrochen wird gebeude und heuſer daruf zu ſetzen*. Charta Berchtoldi Epiſc. Argent. an. 1344. de Capella ſita juxta muros Argentin. in loco dicto *in dem Bruche* dicta zv dem Ellenden Crutze.

Königsh. c. V. §. 23. & 25. *by dem alten S. Peter wieder das Bruch. Das Bruch by Biſchoffs Burgetor. In dem Bruche by der Capellen.* §. 193. *in das Bruch by Cronenburg.*

Neubruch, novale.

Bruch, moraliter, confractio, plaga, geriche, vindicta, Notk. Pſalm. CV. 23.

BRVOCHMAGET, locus in Alſatia, hodie, Brumat, Chron. Laurish. an. 883.

Brumogad. Id. an. 997.

BRVCHVS, caſtrum, Jac. de Königsh. Chron. cap. V. §. 132. *Swanowe lag ein halbe meile von Erſtheim uf dem Rine, und was das beſte Bruchus von gelegenheit, und das böſte von roubende das man vinden mochte.* i. Swanovia ſita erat dimidio miliaris ab Erſtheim ſuper Rheno, & erat optimum caſtrum ob ſitum, & peſſimum ob rapinas quod inveniri poterit. Videtur dictum pro *Blokhus*, quod vide ſupra. Ita *Kilch* pro *Kirch* dictum, &c. Vel à *Bruk*, pons, & *Hus*, h. e. Domus munita vallo & ponte, *das mit einem Waſſergraben und Uffzugbrücken umbgeben.* Ex quo etiam compoſitum *Brugbota*, *Brig-gebota*, Saxonicum apud Fletam & in LL. Canuti R. Vid. Gloſſar. du Freſne, qui tamen alteram vocem *Bota vel Gebota* non aſſecutus, neque enim refectionem ipſam denotat, ſed juſſum ſuperioris ad reficiendum, unde & Emendare dicitur neglectum præcepti. Vid. ſupra *Biten*, *jubere*. Cæterum pro Bruk', veteres Galli molliùs pronunciarunt *Brive*, Briva, *idem du Freſn. Bria.*

BRVEHELE, *bruegele*, *brugel*, *brugil*: ſylva, ſaltus. Liber Salicus MS. Monaſterii Ebersheimenſis cap. von den tagewanen: *So hat min herre einen dag ze howende. unde machit min herre ſine zwene bruegele vor ſunigebttage, ſo helfent ſi ime mit irre ſpiſe.* i. Habet Dominus meus unum diem cædendi. Et cædit Dominus meus duos ſuos ſaltus ante ſolſtitium æſtivum, Tunc juvant ipſum ſubditi cum proprio cibo. Et cap. Judicium Sylvarum: *Sullen die Bannwarten gan an deme Balmetage unde ſullent an iewedern brugel ein Ris ſteken, unde ſullent damitte kunden, das ſie ze banne ſint getan.* i. Debent cuſtodes ſylvarum in die Palmarum ire, & cuique ſaltui virgultum affigere, & eo ipſo notificare, quod ſint banniti ſeu prohibiti. Kapitulare Caroli M. de Villis ſuis cap. XLVI. *Ut lucos noſtros, quos vulgus BROGILOS vocat & ad tempus ſemper emendent, & nullatenus expectent ut neceſſe ſit à novo reædificare. Similiter faciant & de omni ædificio.* De *Broilo ad Attiniacum palatium*, mentio in Kapit. an. 809. pag. 466. Ludovicus Pius Kapit. an. 821. c. IV. *Omnibus notum ſit, quia nolumus, ut liber homo ad noſtros BROLIOS operari cogatur.* In BROILO Compendii palatii Kapitularia an. 883. lata, ubi Sirmondus annotat, à Broilis id genus multis in Gallia locis nomen eſſe. Aeg. Menagius ex Conſuetudinibus Andegavenſibus hunc affert Articulum XXXVI. *Et eſt réputé BREIL DE FOREST un grand bois marmentau ou taillis, auquel telles groſſes beſtes ont accouſtumè ſe retirer ou frequenter.* Salmaſius à Græco peribolus, quod idem ſignificat deducit, & Voſſius item *L. III. de Vit. Serm. c. 3. à περιβολαῖον*, quod Luitprandus *Berivolia* appellet. Sed vox *Berivolia* valdè ſuſpecta eſt, & *Brolia* fortè legend. Atque rectius Menagius eſſe *antiquam vocem Francicam* & Celticam; & propriè ſignificat Lucum, *Hagen*, *Hayn*, partem Sylvæ ſeptam, *Thiergarten*, unde muri vel ſepimenta, itemque alia neceſſaria extruenda & exſtructa obſervanda præcepit Imperator. Unde *Brogilus vallatus* in veteri Charta apud *Du Freſne Gloſſ. Brolium.* Hod. *Brül*, ubi olim fuit Brogilus.

BRVG, *pulenta*: Gloſſæ MS. ASax.

BRVN, braun, fuſcus, nigricans.

Receptum in linguam provincialem, *Brunus*, ſubniger. *Gloſſ. Du Freſne.*

BRVNGVN, afferebant, hodie brachten dicimus. Otfrid. IV. 18, 70. de gallicinio Petri:

Thaz muat brungun heimort
thiuſelben Druhtines uuort.
Mentem revocarunt ad ſemet
illa Domini verba.

BRVNNEN, fontes. Strangen brunnen, Notk. Pſ. LXXIII. 15. Vid. Str.

Brunadara, manationes aquarum, Notk. Pſ. LXXVII. 43. Hodie *bronnen aderen* in uſu.

BRVNIA, *Bringe*, *Prune*, *bryne*, *brinne*, harniſch, Bruſtſtuck, thorax, Lorica. Otfrid. V. 1, 30. de S. Cruce:

Iſt uns thaz giruſti,
BRVNIA ala feſti.
Job iſt uns helm oub ubar thaz,
Job uuafanan ala uuaſſaz.
Eſt nobis aliquod armamentarium.
Thorax perfirmus.
Atque eſt nobis galea quoque præterea,
Et gladii præacuti.

BRV.

Heldenbuch P.I. p. 8.

Eine Brinne wuneſan
Die kein Herrin ſeim leben
Nicht beſſer mag gehan.
Wol achtzig tauſent marke
iſt dieſelb brinne wert.

Ita legitur in editione Feyerabendii Francofurt. ad Mœn. 1590. ſed in MS. Argentoratenſi longè aliter:

Laſs mich genieſſen
Odnit durch din Ritterſchafft
So gib ih thir zu miete
die allerbeſte wat.
Der junger oder alter in aller Weltte hat,
wol ahzigduſent marg iſt die BRINGE
wert.
Zv dem Halsberge ſo gibe ih thir ein ſwert.

Rhythm. de S. Annone, ℣. 298.

Da vant er inne helm unte brunigen.
Ibi invenit galeas & loricas.

Gloſſar. vetus Latino-Theotiſcum: *Thorax, militare munimentum, lorica, BRVNIA.* Brynia, Muſu, Lorica veteribus Gothis, *Loccenius L. III. Antiq. Sueo-Goth. c. 2. Briniolaus*, brinnelos, ſine lorica, *Gothrici Hiſtor. Goth. p.* 29. 60. LL. Norweg. Tit. de Regis elect. c. XXV. *Pantſar æda Brynin.* LL. Aethel-Stani R. Anglo-Saxonum an. 925. p. 55. c. XXV. *And theah he begytath the he hæbbe BYRNE. and helm. and ofergyldene ſweord.* i. Et ſi docuerit quod habeat loricam, galeam & auratam enſem. Ex his & aliis ſatis conſtat, Bruniam & Helm fuiſſe diverſa diverſorum armorum nomina. Præterea fuit & *Helm-Prunen*, ſpecies mixta. Fragm. MS. de Bello Saracen. Caroli M. ℣. 1713.

Ther Kuning von Tuſe
ther vorte us non ſiner cluſe
Menegen Helmprunen.
tho mohte man ſcowen, &c.

Et ℣. 2600.

Menegen helmbrunen
blaich unde verhowen.

Idem ℣. 2684.

Zwelef thuſent helethe.
Ire brunne waren thrilie.

Ex his porrò patet error eorum, qui Bruniam interpretantur galeam vel capitis munimentum, *Helm*, quod tamen expreſſè contradiſtinguitur. Inter quos & *Voſſius Lib. II. de vit. ſerm. c. 3. &* 9. Fr. quidem Pithœus *Gloſſar. ad Capitular.* ait: *Invenio tamen vetuſtiori Saxonum lingua BRYNN galeam ſignificare.* Sed bonum factum ſi locum allegaſſet. Quicquid ſit, intelligendum fuerit de *Helmbrynne*, h. e. de tali munimento thoracis & capitis, quo galea & thorax ſive lorica inter ſeſe connexa fuerunt, ſicut in veſte clericali caputium cum pallio conſutum. De Lorica Germanorum veterum *Cluver. L. I. Germ. Antiq. c.* 44. miror tamen, quod Bruniæ ne minimam mentionem fecerit. Æg. Menag. *Etymol. Gall. voc. Brunia.* veram amplexus ſententiam. Cæterum quod Voſſius erroris arguit Amerpachium *L. II. de vit. ſerm. c. IX.* quod in capit. Caroli M. tertio an. 803. p. 288. *Ut bauga & brunias non dentur negotiatoribus.* intelligat per *Brunias* domunculas, tabernas, ipſe παρέργαμα paſſus; Amerbachius enim *Baugas* ita interpretatur, & pro *Brunias*, legit *Bruncos*, monſtrum vocabuli, quod ex prava lectione LL. Longob. L. III. t. 17. hauſit, pro quo *Bruniæ* legendum, quarum multa mentio in Capitularibus, & rectè per noſtrum *Pantzer* explicat idem Amerbachius, perperam de Tentorio, *pag.* 231. Porrò ab utroque, brunia & galea differt *Halsperg*, Rhythm. de S. Annon. ℣. 128.

Halspergin unti brunium
dii gart er ſich ci ſturm.
Die Helmi ſtalin heirti,
Du ſtiſt er beriverti.
Collare & bruniam
paravit ſibi ad pugnam.
Galeam chalybeam duram
adornavit præliaturus.

Halsperg enim eſt Collare militare, munimentum colli ferreum, περιτραχήλιον. *Vid. du Freſne Gloſſ. Collar.* Accipitur tamen etiam pro Collari cum lorica juncto. Idem *in verb. Halsperg. Freher. & Lehm. Chron. Spir. II.* 43. aliique. Vid. Infr. *Hals.* Figuram Halspergæ vide inter Effigies Welphorum, è Monaſterio Weingartenſi.

BRUOGAN, terrere. Tatian. CCXXVI. 1. *Ob ſumiu wib fon unſeron bruogitun unſih.* Sed & mulieres quædam è noſtris terruerunt nos. [Conſentit cum hoc *bruogan*, ASax. *Bregan*, ſive *Bregean*, terrere. Vid. Benſon. in Vocab. Non dubito, quin huc pertineat, quod eſt in Diction. Gaſſari *brutu*, id eſt *brougtu*, ſaltem ſenſus congruit. Ap. Tat. c. 230. 3. eſt etiam *arbruogan.* perterrere. c. 217. 4. *erbruogan*, exterritum eſſe. Vid. Palthen. Not. ad Tat. p. 396.]

[BRUSTI, pectus, hodie quoque *bruſt*. Otfrid. V. 11, 19.

In houbite inti in bruſtin.
In capite & in pectore.

Id. c. III. 17.

Mit thiu ſin mino bruſti
geſeginot in feſti.
Per hoc ſit meum pectus
Benedictum firmiter.

Ubera quoque notat ap. eund. I. XI. 74, 77.]

BRVSCHE, fluvii nomen in Alſatia per Argentoratum fluens, ad quem Haſelo, & prima ſedes S. Arbogaſti, qui ex terra bruſcia arabilem ibi fecit, *Chron. Königsh. c. IV. §. XII.* Terra enim bruſcoſa opponitur arabili: Bruſca, Bruſcia, Dumetum, *Gloſſ. Du Freſne Br.* H. Gebuiler. in Panegyri Carolina p. 37. *Bruſca Alſam ſeu Illam imbibendo, naves Alſatica vina geſtantes, dorſo ſuo vehendas, proximè urbem excipit.*

BRVT,

Digitized by Google

BRV.

BRVT, ſponſa, *uuirit* ſponſus, Otfrid. II. 8, 7.

Themo uuirite ioh thero bruti.

Sponſo atque ſponſæ,

c. IX. 15.

Joh druta ſine in lante
zi theru bruti ginante.

(Chriſtus) fideles ſuos in terra
in ſponſam nominavit.

Notkerus in Pſalm. V. *Kotesprut*, *Eccleſia.* idem Pſal. IX. 15. *Kotis priute. Briutigemo*, Pſ. XVIII. 6. ſponſus.

Anglo-Saxonicum *Bryd* ſponſa.

Bruttſamenungo, Eccleſia, Notk. Pſ. XLIV. 13.

Prutſamina, Eccleſia, Notk. Pſal. XLVII. 3.

Allelich prutſamenunga, Catholica Eccleſia, ib. ℣. 12. *Muoter prutſamenungo chint*, matris Eccleſiæ filius. Idem Pſ. LXXVII. 54.

Gothis *Bruthfaths*, ſponſus. Fr. Jun. ad Tatian. 25, 6.

Iisdem *Bruth* nurus, filii uxor Matth. X. 35. Gallis hodiernis Brû, nurus.

Prutha minunga, ſponſa mea unica, Notk. Pſ. XXI. 21.

Brutigomo, ſponſus, *Breutigam* hodie, quaſi dicas ſponſæ-homo, Vide infra Coman. Gomo. Vel quaſi Nuptiarum herus, *Pruten* eſt nuptias celebrare, *Pruderlicho*, nuptialis, *Prutestole*, thronus nuptialis, Notk. Pſ. CXIX. pr.

Otfr. II, 9. 14.

Thaz Chriſtus ther Brutigomo ſi.

Quod Chriſtus ſponſus ſit.

Idem c. XIII. 18.

Ther brut habet, in uuar min,
ther ſcal ther Brutigomo ſin.

Qui ſponſam habet, per fidem meam,
is debet ſponſus eſſe.

Brydguma, Anglo-Sax. ſponſus, LL. Edmundi pag. 60. *Guma* non curatorem denotat, ut habet Du Fresne *Gloſſ. Bridguma.*

Brutelob, epithalamium, Notk. Pſ. XLIV. fi. i. e. laus ſponſæ.

[*Prutigepa*, ſponſalia. Gloſſ. Monſeenſ. p. 400.]

Brutloufti, nuptiæ. Otfr. II. 8, 6.

Vartun thar thie liuti
eino brutloufti.

Frequentarunt ibi homines
nuptias.

Idem IV. 6, 30.

Oub zalta in thiu ſin guati
bi eino Brutloufti.

Item narravit eas illa Ejus Bonitas
de quibusdam nuptiis.

Compoſitum ex *Brut* & *louben*, *geloben*, *ſpondere. Loccen.* 2. *Antiq. Sueo-Goth. c.* 25.

Saxonicè *Brutlecht*, nuptiæ, *Chron. Sax. vet.* pag. 1208. *b.*

Corruptè *Brunlöft*, & *Brunlouf*, Jus Argent. Lib. III. c. 275. *Iſt das ein Brunlouff berett würt*, c. 278. *die wiedemen die zv der Brunlouf berett und* Tom. III. *Gloſſ. Teut.*

BRV.

globt würdent. In quodam tamen MS. Pergam. legitur *Brutlöft*.

Königshof. Chron. c. I. 112. fi. de Alexandro M. *Nam do Darius dohter Roxiam zu der é. und begingent eine berliche brunluft.* Receſſ. Imp. de an. 1500. art. 22. §. ult. *desgleichen der Hochzeit und Brautläufft halben.* Vid. Strasb. Fallim. O. pag. 18. §. XXVIII. & ibi annotata.

[Tat. XLV. 1. *In thritten tage brutloufti gitano uuarun.* In die tertio nuptiæ factæ ſunt. Ad quæ ſeq. notat Palthen. p. 368. Compoſitum eſt *brutloufti* ex *brut*, ſponſa, & *louft*, ſponſio, quaſi ſponſionem ſponſæ dicas, i. e. ſponſalia; per inferiorem Germaniam hodienum *löft* dicta. Sueci eadem ratione *löfte* ſponſio, *löftemann* ſponſor, & *trolofning* ſponſalia dicunt. Quemadmodum autem *löft*, utrobique eſt à *löven*, ſive *lofuuan* credere, fidem ſpondenti habere, ita Francis quoque *louuan* fides eſt, quæ in ſponſalibus mutuo datur & accipitur. Vocem verò quæ ſponſalia nunc notat, ipſas olim nuptias ſignificaſſe, mirum non eſt, cum antiquiſſimis temporibus inter ſponſalia atque nuptias parum intereſſet, nec fere quicquam naturaliter interſit.]

Brutlauffbrieffe, pacta dotalia. Reform. Francof. de an. 1509. *Das hinfüro ſolche pacta* (ſucceſſoria) *und geding in brautlauffbrieffen ſich wyther nicht dan ad dotem & donationem propter nuptias, das iſt zv beyden zugiften erſtrecken ſollen.*

Brudkaup, nuptiæ, *Gothrici Hiſt. Goth. p.* 73.

Briutechamero, thalamus, Notk. Pſ. XVIII. 6.

PrutGamenunga, Eccleſia, ſponſa Chriſti, Notk. Pſal. XXVIII. 10. leg. Samenunga, ùt ſuprà.

BRVTEN, Brueden, broeden, fovere. ſpeciatim ova fovere, incubare ovis. *Broedſel*, pullatio, genimen, fœtura: pullus. Kilian. Notk. Pſal. LVI. 2. Idem Pſ. CXLVII. 5.

[Gloſſ. Monſeenſ. *Prutta.* fovit. p. 337. *pruotanti*, fovens. p. 410.]

Brutbenne, *Brutgans*, matrix gallina, anſer, J. Sax. Prov.

Uuiderbrubtich berza, reſiliens cor, Notk. Pſ. C. 7.

BRVTTEN, turbare. *Die ahtunga ne brutta*, quos perſecutio non turbat, Notk. Pſ. XXX. 11. Id. Pſ. LIV. 23. *Bruti*, turbatio, diſperſio. Notk. Pſal. LVIII. 11. *Du in dia bruti*, fac iſtis hanc conturbationem ut &c. Notk. Pſ. CXVIII. 21. *Irbrutten*, conturbare, perturbare. Notk. Pſal. XVII. 15. *irbrutta ſie*, conturbavit eos. alia Verſio vetus MS. Arg. *betrüpta ſie.*

Uuintes bruti, Windsbraut, turbo. Otfr. V, 19, 54.

Theiſt dag oub nibulniſſes,
job uuintes bruti leuues.

Hic eſt dies quoque nebulæ
& venti turbinoſi.

Prutelicho, turbide, terribiliter. Notk. Pſ. XXVIII. 3. *Chriſtus kebiutet prutelicho daz uuir riuuua tuen*, Chriſtus præcipit terribiliter, ut pœnitentiam faciamus. Pſal. LXXV. fi.

BRV.

Prutina, terrores, Notk. Pſal. XXXIV. 16. Pſal. LXXVIII. 7.

Hina irbrutteni, perturbatio, exſtaſis, Notk. Pſ. XLI. 10.

In binairbrutteni uuotis, in exceſſu mentis. Pſ. XCIII. 16.

Reliquum vulgo: *Im binbrütten.*

BRVVVEN, braxare, miſcere. Kilianus: *Browen, braſſen, menghen, miſcere, confundere.*

Speciatim, zythum coquere, miſcendo hordeum vel polentam & lupulum cum aqua.

BRYCCAN, inſtratum, lectiſternium, Celticum.

Lex. Cambrobrit. Boxh.

LL. Hoëli R. Walliæ.

Brücke, pons, qui ſuper flumen ſternitur.

BVAH, PVAH, BVACH, Buok, Boohbum, Iſid. c. 2, 2. Boch, Buch, Epiſtola, libellus, liber. Gothis *Bok*, *Boks.* Olaus Wormius à materia denominatos libros cenſet, Cimbris enim *Bog*, fagum ſignificare, *Buche* Germanis hodie: *Libro de Literatura Runica.* c. 1.

[Gloſſ. Monſeenſ. *Puocb*, literas, pag. 397. *Chan puocb*, aſſecutus eſt literas. p. 381. *puob*, literæ, p. 367. *puobmeiſtres*, ſcribæ. p. 355. *puocbchamar*, archivis. p. 360. *puocbchamaro*, ſcrinio. p. 382. archivo. p. 383. *puocbamarun*, ſcriniis. p. 375.

Puobpletir, ſcedulis. p. 407.

Ein boupit puobſtapes. Jota. p. 409. *puobſtapa*, characteres. p. 325. *limnolo* vel *puobſtape*, alphabeto. p. 336.

Puobfellon. membranis. p. 346.]

Kero: *Puab*, *literas.* c. 54. *Piſolabanlicho puab. commendatitias literas.* c. 61. *Puacbe*, *codice.* c. 9. 10. Otfr. I. 19, 45.

In buacbon duat man mari,
Er fiar iar thar uuari.
In libris (patrum) traditur
Quod quatuor annos ibi fuerit.

In Aegypto Chriſtus cum Parentibus. Idem cap. 1, 8.

In buacbon man gimeinti
thio iro cbuanbeiti.
In libris (à ſe ſcriptis) dignoſcitur
hic ipſorum auſus.

Poteſt tamen hic locus poſterior etiam de S. S. Bibliis intelligi, in quæ tot Patres auſi fuerint in variis linguis ſcribere commentarios.

Enimverò κατ᾽ ἐξοχὴν Codicem Sacrum denotat vocabulum Buach, ùt Latinum & Græcum Biblia. Idem Otfr. I. 17, 56. de Magis ad Judæos:

So ſcribun uns in lante
Man in uuorolti alte,
Thas ir uns oub gizellet,
uuio ís inno Buab ſinget.
Sic ſcribunt nobis in terra (noſtra)
Viri in mundo veteri. (Daniel)
Quod vos nobis quoque referatis,
quomodo id in Bibliis ſonet.

BV.

Inno buab, in bibliis. fortè etiam legendum: *in iuo buab.* in veſtris libris. Ita Lupus Epiſcopus ad Nomenoium Epiſt. 84. *Jube afferri libros tuos, In eis comminantem Dominum audies. Impio præbes auxilium*, &c. ubi St. Baluz. annotat: *Libros tuos i. e. divinos.* ex Baronio. *Et libri*, addit, *divini ſunt libri Chriſtianorum. quemadmodum libri in quibus leges continentur*, libri noſtri *vocantur à JCtis.*

[Scherzius in Not. ad h. l. ſtatuit correctione Schilteri opus non eſſe, ſenſum enim planum hunc eſſe. *Quomodo illud veſtri Libri cantent.*]

Idem Otfrid. II. 3, 3.

Thaz duent Buab feſti.
Hoc faciunt Biblia firmum.

Cap. 18, 18.

UUizzut ir thie redina,
thio Buab thie ſagent thanana.
Scitis ſermones
Biblia quos dicunt deſuper.

Idem Lib. I. c. I. 216.

Sie ſint GOttes uuorto
flizig filu harto,
Thaz ſie thaz gilernen,
thaz in thia buab zellen.
Sunt illi DEI verbi
ſtudioſi multum valdè,
Ut illa diſcant,
quæ eis Biblia referunt.

Idem Lib. III. c. 7, 107. Et Lib. I. cap. XVI. 42. *in thio buacb*, in Lege. Notk. Pſal. XLIX. 5. LX. 8.

Ita etiam Daniel Propheta c. IX. 2. ait: *Ego Daniel intellexi in libris numerum annorum.* Hinc & ſpecialis ſignificatio vocabuli.

Uzfartpuocb, liber Exodi, Notk. Pſ. LXXVII. 48.

Buachara, quo veniunt Scribæ ſeu Legis divinæ periti apud Judæos. Otfrid. I. 17, 65.

Thie Buachara oub tho thare
giſamanotha er ſare.
Scribas quoque ad ſe
congregabat is illico. (Herodes.)

Et Lib. II. 3, 87. de neglectu Scribarum miracula Chriſti poſthabentium.

Thob thiſu uuntar ellu
uuarun filu ſtillu.
Ther Buachari is firliazi,
inti ſcriban ni hiazi.
Attamen hæc miracula omnia
fuerunt valdè ſuppreſſa.
Scriba id neglexit,
& ſcribi haud juſſit.

Tatian. cap. 51, 1. & paſſim, *Buochari*, ſcriba. Idem, Scribas populi, quos Herodes congregavit, cum Magi advenirent: *thie gelerten thes folches*, vocat. c. 8, 2.

Buab thanatribes, libellus Repudii, *Tatian.* 29, 1. vid. inf. *Driban.*

Heid-

Digitized by Google

BV.

Heidniſche büche, Gentilium libri. Rhyth. de S. Annon. ỷ. 303.

Lebentige büche, libri vitæ. Fragm. de B. Hiſp. ỷ. 1815.

Thaz beware wir mit then lebentigen buochen,
thaz man ſie ſcol ſuochen
Under allen drehtines kinden.
ther ſündere mah zo in uinden
Beithe belue unde rat,
uber alle ſine miſſetat.
Alle thie ſint mit Rolante beliuen.
Thie ſint an then leuendigen buochen geſcriuen.

Hoc confirmamus libris vitæ,
quod debeant quæri
Inter omnes DEI liberis.
Peccator apud eos poteſt invenire
Et opem & conſilium
de omni ſuo peccato.
Omnes illi ſunt cum Rolando mortui.
Hi ſunt in libris vitæ deſcripti.

Notk. Pſal. LXVIII. 29. *abe dero lebenton briefpuoche werden ſie geſchaben.* de libro viventium deleantur.

Lippuoch, Idem. Pſal. CV. 23.

Swarze buche, libri magici, necromantici. Königshov. Chron. *cap. 3. append. §. 13. pag.* 222. de Antipapis Gregorio & Benedicto: *Ouch bettent ſy by inen meyſtere die die ſwarze buche, das iſt zouberkunſt, und die tyfel beſwerent kundent, das er inen ſagen, wie es inen gon ſolte.*

Umbuokig, idiota, quaſi expers literarum. Gloſſ. vett. Fr. Junii.

Bocleden, liber Latinus, ſermo Latinus, Anglo-Sax. *Fr. Jun. Gloſſar. Goth.*

BOCLAND, LL. Anglo-Sax. p. 31. terra ex ſcripto poſſeſſa. h. e. terra libellaria, per Libellum poſſeſſa. Gloſſarium ibi interpretatur: *Terra teſtamentalis.* ubi teſtamentum pro inſtrumento, pro more veterum accipitur. Terra emphyteutica, ubi regulariter libellus ſeu ſcriptura requiritur.

Buokeſtaf, literatura vel potius ipſa littera, Gloſſæ Lipſii. Fragm. de Bell. Hiſpan. ỷ. 1851. De galea Rolandi:

Mit guldinen bohſtauen
uuas an there liſten ergrauen.
Aureis literis
erat in margine inſcriptum, &c.

Buochſcrift, *Ebaſcrift*, Moyſi, litera legis Moſaicæ, opponitur *Geiſtſcrift*, Spiritus, Notk. Pſal. LXX. 15.

Buch-ing, librorum amator.

☛ Inde Franco-Gallicum, *Bouquiner*. Vid. Menagii *Etymolog. Francic. voc. Bouquin.* Et infra Voc. *Ing.*

BVARE. Otfr. III. 7, 110. ſed legend. *Bare.* de quo ſuprà. [Imo legendum *bi jare.* ut è MSCtis notat Scherz. ad h. l.]

BVAZ, *Puaz*, *Buſs.* Kero: *Puazza, emendatio. c. 2. Puazzan, emendare. c. 4.* i. pœnam luere. *Kepuazter*, emendatus. c. 2. vid. inf. P.

BV.

Confeſſionis pœnitentialis formula vetus: *Inti gerro buozzin framort.* & cupio emendare in poſterum. Otfrid. V. 15, 46.

Er thritunſtunt nan gruazta,
uuant er in imo buazta,
Thaz er eriu, in uuari min,
ſo thiko lougnita ſin.

Chriſtus tertiâ vice Petrum compellabat,
nam ipſe in eo emendabat,
Quod antea, per fidem meam,
toties abnegarat Ipſum.

Idem V. 20, 145.

Ir gebuaztut mir in uuar
thurſt inti hungar.
Vos emendaſtis (ſedaſtis) mihi revera
ſitim atque famem.

[Hoc ſenſu hodienum apud nos dicitur *ſeine luſt büſſen.*]

c. XXV. 90.

Buazent ſino guati
thio mino miſſodati.
Emendant Ejus bonitates
hæc mea peccata.

Idem III. 2, 20.

Mit uuorton uuolt er ſuazen
thia gilouba in imo buazen.
Verbis volebat dulcibus
fidem in eo emendare.

i. e. confirmare, ſupplere. quo ſenſu hodieque dicimus *die lücken büſſen.* Notk. Pſal. XXXVII. 5. LXVIII. 4. CVI. 38.

[Tat. 197, 3. Verba Pilati de Chriſto refert. *Inan gibuoztan forlazzu.* Emendatum (ſ. caſtigatum) dimittam. Fragm. de bello Caroli M. ỷ. 3434. *Gebozte debain ſmit.* Repararet faber ullus. Conf. inf. *Gipuozan.*]

Buozze, expiatio, Notk. Pſ. LXVIII. 12.

Buſſe & *Wette* in Jure Alemannico & Saxonico contradiſtinguuntur, ut *Buſſe* ſit pœna parti læſæ & privato debita, reſtitutio damni. *Wette* verò mulcta judici debita, quæ & Emenda, *Beſſerung*, ad emendandum delinquentem. Jus Sax. Prov. III. 53. §. 2. *Iglicher richter hat gewette in ſeinem gerichte und keine buſſe. Dann der richter mag beide kleger und richter nicht geſein. Man gibt auch niemand buſs dann dem kleger.* Sed ut vox *Buſſe* generalius etiam acceptum connotat & mulctam judicis, ita & vox Emenda de pœna privata & reſtitutione ejus quod intereſt, accipitur, unde Interpres Saxonicus textum allegatum reddit ita: *Judex in ſuo judicio mulctam habet, & non emendam, eò quod judex agere non poteſt & judicare: nemini verò emendatur, niſi actori.* Contra Jus Alem. Provinc. c. CXLVII. illa ita effert: *Ein ieglich richter ſol haben Puſs in ſeinem gericht, als im dann geſetzt iſt noch guter gewonhait. Es mag kain richter cläger und Richter geſein, an der einen ſache.*

[*Büſſen.* i. e. beſſeren. Heldenb. L. II. p. 171. a. *Büſſet man dem helden ſeine noht.* Item *bezahlen.* p. 187. a. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

Buſs, ſymptoma. Keiſerſperg. Broſaml. fol. 38. *Nim das exempel in eim fuſs, du betteſt ein fus, der wer foller löcher von blattern und ful, und ſchlug ein buſs darzu, oder S. Antonius feuer.*

Verbüſtikeit, pœna perditionis ſeu amiſſionis cauſæ. Aur. Bull. Caroli IV. cap. VIII. fi. *Sullen wiſſen das ſie zu ſtund fallen in unſer verbuſtickeit irer ſache.* Latinus textus: *Et appellantes ipſi pœnam perditionis cauſarum ipſo facto ſe noverint incurriſſe.*

Eidbuſti, juramentum purgatorium, Tatian. Vid. E.

BUBE, vid. Baba.

BUCH, venter, *bauch* hodie. Notk. Pſalm. XXXII, 7. *In ubelero meniſcon buche:* in malorum hominum ventre.

Buch, venter animalium ruminantium: non ruminantium, *magen*. Geſner. de Hiſt. Quadrup. p. 874.

Buchelingen, uf den bauch. Rotulus Curiæ Domin. Haſelach. *Buchelingen uf ein pferd legen und zu Gerichte furen.* Vid. infr. *Dinghof.*

Buchſuelli, contumacia, Notk. Pſal. LXXIII. 10. ſuperbia, tumor animi, moralis ſignificatus à phyſico translatus. Kilianus: *Swelbuyck. tympanites, adſcites: genus hydropis quo venter vehementer intenditur.*

Buch, teſtudo citharæ vel Pſalterii, quam lignum concavum vocat Auguſtinus. Notk. Pſ. XLII, 4. & XXXII, 2. ibi Not. LXX, 22.

BUCH, fagus, buche.

Boc, Tribocci. Cattimelibocum.

Buchſpick, rapunculus Sylvaticus, quòd in nemoribus fagorum ferè naſcatur, *Geſn. de Quadrup.* pag. 876.

BUCHEN, lavare, waſchen, bauchen, Bauchweſche.

Jo. Keiſerſper. Brösl. fol. 56. b. *In der reichen lüt hüſer bucht da man allen monat einiſt, und ſpart die ſmutzigen tücher zamen. Alſo dein ſchmuzige conſcienz weſch durch rüw und beicht, und wirt ſie wider ſchmutzig, ſo buch ſie aber.*

BUCHEL, *Buchelen*, Buccula, umbo, media pars ſcuti. Boucle, Gallis.

Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 3113.

Then ſcilt sloh er ze ſtuchen,
er zarte ime thie buchelen,
mit michelem giwalte.
Then helm er ime ſcalte.

Scutum percuſſit in fruſta,
dilaceravit umbonem
magnâ vi.
Galeam ei diſſecuit.

Errare eos, qui Bucculam Caſſidis partem interpretantur, inter quos & *J. Gothofr. in l. 1. C. Th. de Fabricenſ.* tradit Du Freſne in Gloſſar. Sed Menagius *in Etymol. Gallico*, *Boucle.* utramque ſignificationem rectius admittit: Buculam ſcuti, eſſe anſam ſcuti, anſile ferreum, quo ſcutum intus tenetur. De bucula caſſidis laudat Gaſſendum in Vita Peireſcii. Eoque rectè refert Gothofredus noſtrum *Buckelhaube*, caſſis genas contegens, vide ſupra in Bac, gena. Porrò *Büchel* eſſe umbonem ſcuti, liquidius ex ejusdem Fragmenti ℣. 2748. patet:

Targis ther wigant
Slub in uf thes ſcildes rant,
Er zarte in unze an thie buchelen.
Thaz ſwert brach ime ze ſtubchen.

Targis heros
percuſſit Anſegiſi ſcuti marginem,
Diſſecuit usque ad umbonem.
(Tunc) gladius fractus in fruſta.

Buckelle, ſcutum, Chron. Königshov. Obſ. XV. p. 787.

Buchelère, ſcutum, bouclier Gallis. Gloſſæ veteres: *Bukelere, Pelta, parma.* Cimbris *Buklare.* Belgis *Bokeler.* Alemannis *Buckeller*, Obſ. XV. teſt. 39. ad Chron. Königshov. Vetus translatio Pſalm. V. fi. *Mit dem buggeler dines gutten willens.* Scuto bonæ voluntatis tuæ.

Buchalare, armati clypeis, buccalarii, ſcutiferi milites, parmularii.

Idem Fragment. de Carolo M. ℣. 1687.

Ther Kuning von Marſilien
ther uorte uz ſiner inſulen
niugen thuſent buchalare.
ithoh in miſſe ſcabe.

Rex de Marſiliis
eduxit ex inſula ſua.
novies mille clypeatos milites.
Et tamen ei malè ſucceſſit.

[Eodem modo Striker Exp. Car. Hiſp. c. 4. S. 1. p. 35. loquitur:

Der von Maſſale chom mit her,
Das iſt ein inſel in dem mer,
Der brachte helde mere
Neun tauſent buckelere.

Ad quæ notat Scherz. Keyſerſperg im Chriſtl. Bilger. f. 92. b. *Nement den buckler des glaubens.* Twinger in Vocab. Germ. Lat. *Buckele*, ſcutum ſeu pelta. *Buckeler bolyſen*, umbo. Idem in Vocab. Lat. Germ. Anchile (leg. *ancile*) *Schilt oder Buckler.* Hæc ille. Mihi hinc videtur ortum nomen *Beckelhaub* caſſis. quæ capitis quaſi ſcutū eſt.]

BUDE, *Bode*, *Bothe*, *Botha*, taberna mercatoria. Conf. ſupra *Boden.*

Lex Burgorum Scoticorum c. 40. *Mercator qui habet ſtallum coopertum in die fori, vel BOTHAM in die fori, dabit obolum pro conſuetudine & cuſtuma ſua.* Conf. *du Freſne Gloſſar. voc. Botha.* Nec tamen confundenda hæc vox Celtica cum Italica *Potheca*, & Gallica *Boutique* à Latino *Apotheca*, etſi diſſentit Salamaſius in Solinum. Vid. & Menag. *Etymol. Gallic. Boutiq.* V. Amerbach. *in Epit. Conſtit. Caroli M. pag.* 288. interpretatur per hoc vocabulum Bauga. *cap. V. Lib.* 4. quod deſumtum ex Capitulari III. an. 803. c. VII. *Ut bauga & brunie non dentur negotiatoribus.* Id quod Lib. VI. c. 223. repetitum exponitur: *Ut armillæ & bruniè non dentur negotiatoribus.* Amerbachius verò neſcio ex quo corrupto codice Bavarico legit: *Ut bauga & brunias*

BUD.

nias condantur negotiatoribus. & addit: *opinor Bauga noſtrum eſſe nomen BAU i. e. ædificium, ac ſignificari hoc loco domunculas, quibus mercatores utuntur in Emporiis, tanquam tentoriis, quæ adhuc non diſſimili admodum voce in Miſnia & vicinis locis PUDA appellantur.* Sed infelix interpretatio: correctiores enim Codices pro *Condantur* habent *non dentur.* Et bauga per ipſa capitularia explicatur per *armillas.* Vide ſupra *Boge.* Cur porrò Baugæ & bruniæ non ſint dandæ negotiatoribus, attingit Voſſius *L. 2. de vit. Serm. c. 3.* quia militaria præmia eſſe deberent, ùt ex Livio quoque & Feſto probat. Porrò ratio dubitandi eſt, quod hic intelligantur non ſimpliciter negotiatores, ſic enim quæſtio Domitiana foret: Sed negotiatores & mercatores militares, ſeu venalitiarii caſtrenſes, *Marcketenter.*

BUDE, ſtorea, ſtramentum. Du Freſn. Gloſſar.

Strobudie, vocabulum hodie uſitatum in tabernis & hoſpitiis publ.

BUDING, budingum, placitum, corruptum ex *Geboten Ding*, boding, buding. Chartam Henrici III. Imperatoris profert du Freſne. Gloſſar. B. Vid. infra *Ding.* Weichbild. art. 44. *Der höchſt richter, der da gerichte ſizet von Meideburg, der ſizt drey botding in dem jar.* ita legitur in MS. meo: ex quo corrupta lectio *Voigtding* emendanda, nec enim de judicio advocati, ſed Burggravii ibi agitur: ſicut & in Latino habetur Art. 45. *Judex ſupremus Magdeburgi tria judicia Burggrabialia in uno exercet.*

BUEL, vid. *Buol.*

BUEN, PUAN, habitare, incolere. Kero: *Puan, puanne, habitare.* Prol. *Puant, habitant, degunt.* c. 55. *Puentin, habitatoris.* Prol. *Za puanne, ad habitandum.* c. 61. *Puit in ſelidun*, habitabit in tabernaculo. Prol.

Otfrid. Lib. I. c. XI. 8.

So uuito ſoſo in uuorolti
man uuari buenti.

Tam latè quàm in mundo
homo eſſet habitans. i. e.

ἐν τῇ οἰκουμένῃ, in univerſo orbe habitabili. Cant. Cant. c. 3, 11. *Ir tha* (da) *bouuuet* (buiuuet) *in Syon*, quæ habitatis in Sion. Idem VIII. 13. p. 165. n. 69. *Stadlicho bouuunde*, (ſtatlicho buentiv) aſſiduè habitans. [Id. l. c. *Du da buiueſt in den garten.* Quæ habitas in hortis. Otfrid. I. 1, 129. de Francis: *Sie buent mit gizingon*, habitant cum apparatu, ſplendide.

Idem II. 1, 52. de cœlo & paradiſo:

Engilon, io manne,
thiu zuei zi buenne.

Angelos & homines, (creavit)
illa duo ad colendum.

[Rectius *ad inhabitandum*, ut bene Scherz. in Not.]

Idem I. 3, 14. de Adamo:

Buenter in uuorolti
uuas er liut beranti.

BUD.

Habitator orbis
erat populos propagans.

Idem II. 19, 40.

Si Druhtin iu zi bilide,
ther buit uſan heimile.

Sit Dominus vobis in exemplum,
qui habitat in cœlis.

Idem II. 11, 92.

Oub uuisduames (thanne,)
thaz buit al tharinne.

Atque ſapientiâ plenum,
Id omne habitat in ipſo. Chriſto.

Idem I. 2, 47. II. 2, 64. cap. 23, 19. III. 26, 113. IV. 15, 24. V. 8, 56. atque obſervandum ſæpe amanuenſes & editores confundunt verbum hoc *buit* cum verbo *biut*, exſpectat, ùt malè legitur apud Otfrid. II. 2, 64. IV. 5, 62. Vide ſupra *Biten.*

Buara dero uuerlte, qui habitant orbem, Notk. Pſalm. XLVIII, 2.

Gebiureda, regiones, Notk. Pſalm. XLIX, 8. cohabitatores alicujus terræ tractúsve. Idem Pſalm. CVI, 2. *Provincia ſc. ſicut Alemannia, iſt diu Lantſcaft: Regio (ſicut Turegouue) iſt diu gebiurda. manige regiones magen ſin in einero provincia.*

Gothis, *Bauan*, habitare. *Bauain*, domicilium. Gloſſar. Goth. Danis hodieque *Boë*, habitare: Funbo, funbones: Falſterbo, falſterbones. Huc referunt *Iſtevones, Ingevones*, de quibus infra in voc. *German.* *Chaibones, Chaivones, Friſiapones, Menapon, Menapones, Menapii*, qui habitant *die Menen*, i. paſcua quæ hodieque vocantur inter utrumque Rheni oſtium. *Iſ. Pontan. L. 1. Orig. Franc. c. V.* p. 46.

Bulib, wonhaftig, domiciliatus. Chron. Königshov. pag. 867. *So worent oub ettelicbe albie bulib und bebelib geſeſſen.*

[*Pubaſta*, inhabitantem. Gloſſ. Monſeenſ. p. 359.]

BUR, *Gebur*, caſa, tugurium, cubiculum, domuncula. *Vogelbur.* Vid. Burica. Fr. Jun. ad Willeram. pag. 180. Sueonibus, *Bur* etiam burg, *bobbur*, hohenburg, *Loccen. Lex. Jur. Sueo-Goth. p. 35.*

Bothbuer, nomen Monaſterii, Cæſar. Heiſt. 10, 55.

Gebur, vicinus, μέτοικος, Notk. Pſalm. XLIII, 14. & LXXVIII, 4. LXXIX, 7.

[*Gipura*, contribules. Gloſſ. Monſeenſ. p. 362. *gipurn*, contribulibus. p. 326.

Gipuro, municeps. p. 366.]

Buen, colere, ædificare.

Fragment. de B. Hiſp. Caroli M. ℣. 4080, de Gebwino:

Egeslib waren ſine gebare.
Er tete ſam ther gote rutare,
ther gerne wole BUWET,
unde al thaz nither gebowet,
thaz ime then ſcathe beren mah.
So wirt ther aker BUHAFT.

Ter-

BUE. BVL.

Terribiles erant ejus geſtus.
Agebat ſicut bonus ruptarius. (Colonus.)
qui libenter bene colit,
Et omnia proſcindit
quæ ei damnum parere poſſunt.
Sic fit ager cultus.

Puinnis, *coloni*. Notker. in Pſal. LXIII. *Choufanis*, *mercatores*; *Puinnis*, *coloni*: *Chnehtweſinnis*, *milites*.

Inde *Bugia* linguæ provincialis, ædicula, *Gebeue*. Du Freſne Gloſſ. V. & ſupra Bude.

» *Bulüte*, coloni, Chron. Königsh. c. 1,62. de captivitate Babylonica: *Und lies etwie manigen ackerman und Bulüte in dem lande umb Jheruſalem, die das lant ſoltent buwen*. i. reliquit aliquot ruricolas & colonos in terra, circa Hieroſolyma, qui terram deberent colere.

Buren, *bauern*, ruſtici. Supra *Baur*. & Buringi & Burs in Gloſſ. Du Freſne, qui tamen Burs & Buringos non ritè diſtinguit, quum Burs latius pateat, Vide infra *Burſe*.

Sueonibus veteribus *Bur* civis, *Burabreff*, literæ juris civitatis, *Loccen. Lex*.

Huc refero hactenus vocem Francicam veterem vel & Gallicam, BOVA, nomen proprium filiæ Sigeberti Regis Franciæ, quod in Vita ejus exponitur, *quaſi multorum adjutrix*. Vid. du Freſn. *Gloſſar. Bova*. h. e. quæ cultu proximi celebris.

BVFF, buffen, pulſare, hodieque uſitatum.

Buffa, alapa, *Vid. Du Freſn. Gloſſar.* & Menag. *v. Bouffer*. & *buffe*.

[BUGEBERG, i. e. excelſus. Heldenb. P. I. p. 64. a. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

BUGO, unas bugo, L. Sal. tit. 44. §. 8. lectio ſuſpecta eſt.

BUHT, *bucht*, buctus, le bout de l'ayle. Vid. Gloſſ. du Fresn. B.

BVL, procus.

Geiler. NSchiff. f. 43. Bulnarren, proci luxurioſi. *So iſt das der eigen nam de Buler, das man ſie narren heiſt, wan alle menſchen heiſſen die Buler narren, ſie ſeyn was geſchlechts, was ſtands, was alters ſie wollen*. &c.

Vid. inf. *Poll*.

[*Bule* olim in optimo ſignificatu fuit uſurpatum, atque *propinquum* vel *affinem* notavit. Ita in Docum. rediviv. Monaſt. Wirtenb. A. 1312. Engelhardus de Winsberg vel Weinsberg Marchionem Badenſem Fridericum vocat, *Nobilem Dominum ſeinen lieben Bulen*, h. e. Propinquum aut affinem. Spangenberg in Chronic. Querf. Lib. IV. c. 19. p. 363. hæc refert. An. 1358. Dominus Gebhardus quia dubitavit num unicus ſuus filius *Brun* adhuc vivat, Comiti Alberto Mansfeldenſi jun. (quem *ſeinen Bulen* vocat) ſuam quam in domo Querfurtenſi habuit partem, ſi absque maſcula prole diſcederet, legavit. Hamelman. in Chron. Oldenb. pag. 178. de Archi-Epiſcopo Nicolao ſcribit. *Sofern ihm ſein Vetter Böle und Schwager, Graf Dieterich, aus den beſchwerden zu helffen gemeinet*. Hinc quoque nomen *Boleswinda* ap. Schottel. de Ling. Germ. p. 219. Imo vocabulum *Baal* non maritum, ſed amaſium ſignificare, nec dubium eſſe, quin factum ſit inde Germ. vocabulum *Bul* & *Bulen*, Lutherus ſtatuit. T. IV. Lat. Jen. qui etiam hoc vocabulum *Bule* & *Bulen* de honeſta converſatione & deſponſatione fuiſſe uſurpatum notat. T. 8. Jen. G. f. 59. a. Nunc autem fere de laſcivis amoribus ſolet uſurpari, quemadmodum etiam antiquo vocabulo *mimon* accidit. Derivatur autem vox *Bule* à Gothico *Bela*, amoribus irretire, juxta Verel. Ind. pag. 92. Hæc Stadenius Expl. Voc. Germ. Bibl. p. 149.

In Documentis Weinſpergenſibus MSC. anni 1316. reperiuntur quoque ſequentia. *Herr Engelhart von Winſperg — — hat gebetten ſinen Gnanen Herrn Cunraten von Winſperch den alten, und Cunraten ſinen Sun, ſinen Bulen. — — Deſſelben hat er auch gebetten ſeinen Bulen, Cunraten von Winſperch, Chorherrn zu Wirsburch*. &c.]

BVLGE, ſaccus ſcorteus.

Jus Argent. vetuſtum c. 50. *Under den kurdeweren ſint echtewi, ſwenne der Biſchof zu des Keiſers hof vert, oder herverte, ſo gent ſi ime vuter der kerzeſtalle, der bekkine und der nepfe. Das ander allesament ſweles geſchirres er bedarf zu dem Seſſe der burge, es ſi an BULGEN an laden, an anderm geſchirre, das ſulnt ſie machen von ſwarzeme ledre von des Biſchofs koſte*. Latinus textus: *Inter Sutores octo ſunt, qui Epiſcopo eunti ad curiam vel expeditionem Imperatoris, dabunt thecas candelabrorum, bagcinorum, & cyphorum: reliqua omnia quæ neceſſaria fuerint ad prædicta vel ad obſidiones caſtrorum, ſive in BULGIS ſive in briariis ſive in quacunque convenienté prædictis negotiis ſupellectile, de nigro corio faciendo, de ſumtibus & expenſis Epiſcopi facient*. Feſtus: *Bulgas Galli ſacculos ſcorteos vocant*.

Belgi, Tatian. 56, 8. 9. *Alti belgi*, utres veteres, *niuua belgi*, novi utres. Vid. du Freſne Gloſſar. B. & Menagium in Bougette.

Gothis *Balgeis*, utres, Math. IX. 17. *Matibalg*, pera, Luc. IX. 3. Gloſſar. Goth.

Anglis-Saxonibus *Belige*, *belge*, utres.

Bolla, cyathus: Gloſſæ MS. ASax. nobis bulle.

Uderbalge, Notk. Pſal. XXXII, 7. *ſo in uderbalge*, ſicut in utre. & mox: *die er utrem uderbalch heizet*. *v.* ſq. *uderbalgh*. Pſalm. LXXVII, 13.

BVLLE, Boll, taurus, Farr, *Geſner. Hiſt. Quadrup.* pag. 101. L. Salic. t. 3. §. 9. *Trebellio*, taurus qui de tribus villis vaccas communes tenet. Conf. du Freſn. *Gloſſ. voc. Treſpellius*. In Malbergo Francorum dictus: *Camin theuto*, gemein taut, communis taurus.

Bullen, Suevis cœpæ.

Jo. Keiſerſperg. Broſaml. fol. 53. b. *Cepa heiſt ein zübel und Bulla heiſt auch ein zübel, ſpricht Mapheus Phegius magnus Poëta & Phyſicus. Davon kummet unſer Tütſch ZUBLEN, von Cepa, zu: und Bulla, unde ſprechen zebulen. in Suaben ſpricht man*

BVL-

BVL.

BVLLEN. [Hodie tamen hæc vox in Suevia non amplius in uſu eſt.]

BVLLE, bulla, Diploma, conſtitutio.

Guldene Bulle K. Karls des Vierten, aurea bulla Caroli IV. *Vid. du Freſne Gloſſar. B.*

Jus Prov. Alem. c. 74. *Des Pabſts inſigel haiſſet Bulla, wer die mit recht geit und ſie mit recht enpfâbet, ſo ſeint ſie gut und gerecht.*

BVND, tegmen contextum capitis.

Türckiſcher bunt.

Inde Provinciale: *Bonnet.* de quo confer Menag. *Etymolog.*

Bundſchuch, ſeditio. Plutarchi Verſio Germ. lib. Vom leben Bürgerl. Policey: *Uffruhr und Bundtſchuch wie man ſagt.* vid. *Scuab.*

Bundwerck, haſtiludii ſpecies, Wehner. Th. Pr.

Das Rennen in den alten Pund genannt. Inſcriptio picturæ veteris in bibliotheca Principis Onolsbacenſis, referente Limnæo. *J. P. 6. 5, 125. T. 1. add.*

Das Feldrennen in den ſteblin Pund, und ſteblin Liger. In libello ejusd. bibliothecæ.

BVNNEN, irbunnen, Notk. Pſal. CXXXIX, 10. gönnen, wundſchen.

BVNSIG, pro nobis, bi unſig. Otfrid. I. 18, 12. XX, 67.

BV̈NEN, imbuere. Geiler. Narr. Schif. fol. 31. b. *Wanitt man ein fleſch bünet, da ſchmekt ſie allewegen darnach.*

BVOL, collis, bühel, Notk. Pſal. LXXVII, 58. *Buel, Puol*, acervus, Notk. Pſalm. LIX, 9.

BVOZZIN, vid. ſupra *Buaz.*

BVR, vide in *Buen.*

BVRDE, onus.

[Gloſſ. Monſeenſ. *Purdi*, pondus. pag. 351. faſcis. pag. 334. *purdinon*, faſcibus. pag. 405.]

Giburdinot kindes, gerens uterum, weibliche bürde. Otfrid. I. 5, 121.

Burdelin kienaſtes ſol der Vorſter bringen in den hof, und XII nuwe ſchüſſeln unde XII nuwe erber ſchenkbechere: Lib. Salic. Monaſterii Ebersheim. Cap. de Curia Domin. in Sigolzheim. h. e. faſciculum ligni pini, Kunholz, ad ſuffitum faciendum.

BV̈REN, Burire, activam & paſſivam habet ſignificationem. Activè notat initium, idemque quod *incipere* eſt. Olaus Wormius *Lib. 3. Faſtor. Danic. c. VI.* inter vocabula Runica & vetera Danica refert: *Byria, beginn, incipe.* Rhythmus de Ludovico Rege Francorum ℣. 82.

> *Tho niwas iz buro lango,*
> *ſand er thia Northmannon.*
>
> Tunc non durabat diu, (vix cœperat iter)
> offendit Nortmannos.

Hodie dicimus: *Es warte nicht lange, ſo traff er uf die Nortmanne.*

Sich büren, fieri, naſci, oriri, ſeſe tollere, ſich regen, ſich erregen, erheben. Cant. Cant.

BVR.

IV, ult. *Bure dich Nortwind*, orire aquilo. Willeram. in Cant. Cant. II, 15. p. 37. n. 17. *Duot* (tuot) *wara, war ſich thie* (uva ſih die) *hæreſes allereriſt* (alleres) *büren* (buren): obſervate, unde hæreſes primum oriantur. & ibi P. Merula notat, vetus ipſis eſſe verbum, *beuren* aut *boren*, levare, tollere, elevare. Hinc reliquum *Embor*, *empören*, *Borkirch*, *Aufbören geld*, i. geld ufnemen, mutuum ſumere, vide inf. [Id. Willeram. IV. 2. *Alſo der huſſo* (leg. huſſo) *ſich buret an einemo ſteine.* Ita acervus ſe elevat in lapide.

Huc refer quæ in Gloſſ. Monſeenſ. extant ſequentia. *Puridib*, vade. p. 321. 324. 327. (lege *puri dib.*) *purita ſib*, profectus eſt. p. 366. *puritun*, moverunt. p. 361. *ſib puritun*, moverunt. p. 364. *puritumes*, ſuſtuliſſemus. p. 367. *purienter*, aſſumens. p. 347. *purigenta*, moventes. p. 323.]

Marculphus vel alius in Formulis Bignonianis c. VIII. *Quod leudem contra legem ibi buriſſet.* h. e. leudem ſive leodem, i. werigeldum hominis à ſe occiſi contra legem ſuſtulit, quod ſolvendum agnato. Unde mox judicatum refertur, quod *ipſam leudem legibus exinde transſolvere deberet. quod ita & fecit.* Et ſimul epiſtolam ſecuritatis accepit, quod nec de homicidio nec de ipſa leude reclamatio fieri debeat. Speelmannus per *Leodem* vaſallum intelligit, & *burire* interpretatur ſepelire. Sed alibi oſtendi, Leodem non vaſallum, ſed werigeldum ſemper denotare. *Vid. Comm. ad J. Feud. Alem. Rubr. §. VI.* & ſepeliendi factum hic planè ἀπροσδιόνυσον. Wendelinus in Gloſſario Salico per *Leodem* intelligit Bona omnia: ſed rectiùs Gloſſarium vetus, quod ipſe ſemel atque iterum laudat: *Leudum, Compoſitio, Widrigelt.* Caſus itaque is fuit; Titius homicidium & deprædationem commiſit, Wergeldum ſolutum recepit & abſtulit; atque ad hoc transſolvendum ſeu reſtituendum ibi condemnatus fuit.

BVRINNE, ſeditio, burunge, vox reliqua in compoſito: Entbürung, empörung. Henricus Imp. in charta de anno 1107. *In ſeditionibus quas vulgò Stuer & Burinne dicimus, judicandis.* Vid. du Freſn. Gloſſ. B.

Burlich, excelſus, hoch, erhoben. Notk. in Pſ. XCI. ℣. 13. *Scono boum iſt palma, hoh boum iſt cedrus; ſcone unde BURLICH werdent tanne Juſti genennt.* Et alibi: *Job nob ſal ib ju zeigon den hoho irburetin weec.* i. Pulchra arbor eſt palma, excelſa arbor eſt cedrus. Pulchri atque excelſi exinde Juſti vocantur.

Ib purlichon thib, exaltabo te, Notk. Pſalm. XXIX, 2.

Burlichi, eminentia, Notk. Pſalm. LXII, 3.

Purligota, exaltavi, Notk. Pſalm. LXIII, 17.

Purlichoſten Hohfater, excellentiſſimum Patriarcham, Notk. Pſal. LXXI, 16. Pſal. CIII, 6.

Neigten ſih purliche, Notk. Habac. Cant. ℣. 6.

Gebüren, oriri, accidere, contingere, ut ſimplex. Kero: *Kepurit*, contingit. c. 65. *Kipurit*, contigerit. c. 11. Willeram. ad Cant. 1. 6. pag.

pag. 9. n. 5. *Wanan ſich thas leyth geburede :* (*vanne ſih daz leit burete*, ita noſtra edit. habet; unde hic dolor provenerit. ita Scherz. vertit.) unde hæc acerbitas provenerit. Vid. infra *Gibur*.

Aur. Bulla c. 2. ſi. *Ob im nicht gebürte geinwertig zu ſein :* ſi eum abeſſe contingeret.

Rupertus Imp. in Diplomate Wormatienſi civitati dato an. 1404. *N.N. furbræcht haben, wie das ſich dicke geburre, das* &c. Et in fine : *als dicke ſich das geboren wirdet*. i. quotiescunque id contigerit.

Albertus II. Imp. de IV. Circulis Imperii an. 1437. *und zu ziten das ſich gebüren wurde uns an den enden darumb zu ſuchen die wit oder zu verre ſin* &c. i. e. Et quandoque contingere poterit ut nos quærendi eſſemus in locis nimis diſſitis. Formula Confeſſionis : *Odo mir iz thurub min kindisgi giburti*. i. vel quod mihi per meam infantiam contigit.

Gewürnen idem. Chron. Königshov. p. 870. *Ob beede partien recht zuſammene zu ſprechen gewurunent in kunftigen ziten.*

Angebüren, aſſignari. Chron. Königshov. c. V. §. 81. *das im alle tage vier phennige angebürten.*

Irbureta ſih, erhub ſich, ſurrexit, Otfrid. I. 11, 50. Notk. Pſal. LXVII, 31. Pſal. LXXI, 16.

[*Ih ſah ubelen man erbobten unde erbureten alſo cederbouma uſen Lybano.* Vidi impium ſuperexaltatum & elevatum ſicut cedros Libani. Notk. Pſalm. XXXVI, 35.

Miſſèburi, caſus tragicus. Notker. in Symbol. S. Athanaſ. ℣. 4. *daz man ſictis vocibus ketäte repræſentationem Priami alde Hectoris alde Eccubæ, alde Andromachæ, alde etelicbes ſone des Miſſèburi diu ſabela ſageta.* V. Miſ.

Uſburrenti, attollens, Gloſſæ vet.

Uſbören, accipere, *geld uſbören*, geld aufnehmen, mutuum ſumere, Reſponſ. Helmſtad. collectore Seb. Almers. c. XI.

Urbar, quoque huc refert Vögelin. ad Cant. Cant. 4, ult. quod eſſet Hebe, der zehende. Vid. V.

Burdref, Tatian. 166, 1. pera.

[Compoſitum videtur ex *burd.* (hodie *bürd*, onus, ſive faſcis quo colligata onera portentur, quod eſt in Gloſſ. Lipſ. conf. ad eas Somner. in Not. & Benſon. Vocab. AS. v. *byrthen*) & voce deperdita cui in dialecto AS. reſpondeat *reaf* veſtis. Quaſi peram dicas faſciculum veſtium, pari ratione qua Germani hodienum follem ſarcinarium *einen watſack*. i. e. *gewatſack*, vocant. Niſi dicere malis pro mera terminatione habendam voculam *ref*, id quod mihi quidem probabile facit exemplum *tragref*, ærumna. quod vid. in Spieſer. Lex. univerſ. Hæc Palthen. ad Tat. p. 387. At ignotum fuit viro doctiſſimo in Suevia hodienum vocem *ref* in uſu eſſe, atque ligneam machinam, quæ dorſo appenditur, cuique onera portanda à bajulis imponuntur, *ref*, vel *tragref* appellari, olim haud dubie *burdref* vocatæ. Egregie deſcribuntur illæ in Stephani Theſ. Ling. Lat. è Feſto Grammatico. *ÆRUMNULÆ Plauto furcillæ, quibus religatas ſarcinas viatores gerebant. Quarum quia C. Marius retulit uſum, Muli Mariani poſtea appellabantur.*]

BVREN, populus Germanicus, Tacit. de M. G. Burii ſermone cultuque Suevos referunt. Expeditio Burica, Inſcript. XXIII. *ap. M. Velſer. pag.* 432. Sedes eorum in Sileſia, V. Cluver. Germ. antiqu. 3. 32. V. inf. Burgundi.

BVRGEN, abſcondere, bergen, Notk. Pſal. XXXIV, 8. Pſalm. XCI, 12. V. ſupra *Bergen*.

BVRG, civitas. Luitprand. 3. 12. ait : domorum congregatio quæ muro non clauditur. Contra *Burgward*, munitio, infra.

[*Burg* & *Burger*, qui loco tuti ſunt, à voce *Bergen*, quæ eripere periculo, & ſervare notat (v. ſupra Bergan) ita Palthen. Not. ad Tat. pag. 426.]

L. Sal. tit. XXVI. & *in alia mente BVRGOSITTO*. h. e. in alio codice juris Francorum diverſo à Malbergico, ſive Landeſewa, h. e. provinciali, nempe de Jure Municipali, & moribus burgorum & civitatum. Conſuetas nugas nugatur & hic Wendelinus.

Cant. Cant. 3, 1. *Nu uuil ih uſſten unte uuil in ſuochen after dero burg in gazzon unte in ſtrazon.* i. *ſurgam & circumibo civitatem per vicos & plateas quæram.*

Otfrid. I. 11, 25.

Burg ni ſi thes uuenke.
Civitas ne ſit hoc declinans.

Idem ℣. 45. de Bethlehemo :

Ein burg iſt thar in lante &c.
Civitas eſt iſtâ in regione. Sic & I. 17, 73.

[Tat. quoque V. 12. *In Davides burgo thiu uues ginemnit Betleem.* In civitatem David, quæ vocatur Bethlehem.]

Idem Otfrid. c. XIII, 6. eandem vocat *Kaſtelle*.

Idem c. XXI, 25. *in eine burg ziara* i. Nazareth. Tatianus Germanicus: c. 3. 1. *In thie burg Galileæ thero name iſt Nazareth.* Conf. c. 5. 12.

Idem c. XXII, 62. *zi theru burg*, i. Hieroſolyma.

Idem L. IV, 6. 44.

Joh branta oub ir burgi.
Atque incendit quoque eorum civitatem.

[Conf. eund. II. 14, 171. 186. IV. 7. 162. & Scherzii notas ad hæc loca.]

Iſidor. c. V. §. 5. *heiligun burc*, ſancta civitas, Dan. 9.

[Gloſſ. Monſeenſ. *Dero ercituomlibban purch*, Metropolis. p. 375.]

Rhythm. be S. Annon. ℣. 110. 118. *koln iſt der heriſtin burge ein.* conf. ℣. 297.

Gothis *Baurgs* civitas, Matth. V. 35. vid. Fr. Jun. Gloſſar.

[Anglo-Saxonicum eſt *byrig*. v. Somn. in Diction. quod ita Angli retinent, ut urbium ſuarum

BVR.

rum nominibus terminationem *borough* aut *burg* frequenter addant. Gallis atque Belgis, vox *burg* etiamnum, ſed pro caſtello locoque munito eſt uſitata. Palthen. Not. ad Tat. pag. 295.]

Aſciburgium in ripa Rheni ſitum tempore Taciti adhuc incolebatur, ab Ulyſſe conſtitutum nominatumque, *Tac. de M. G.* 3. opponitur *Thorſon.*

Otfrid. IV. 31, 30.

In thorſon ioh in burgin.
In pagis & in oppidis.

Burgrecht, jus civitatis. Jus Auguſtan. *Chumpt ain biderbe man her der nit burkrecht enphat, und git der hofſtür und herſtür als ander burger, und ſizzet hinne uber jar, der iſt ſchuldig und gebunden ze tun alles dazze die burger geſezzet habent, als ob er burchrecht empfangen het.*

Burgen, civitatem conſtituere, Notk. Pſalm. CVI, 36.

Burgetor, porta civitatis, Notk. Pſal. LXVIII, 13. id quod Ebræis locum judicii denotavit. Secus moribus Germanorum, unde aliter Notk. explicat.

Burcklicher Baw dictus, exſtructio loci, qui ad formam caſtri obtinendam aptus, qui etſi primâ facie non videatur Burglich, caſtrenſis: & tamen in iſto modo augeri pedetentim poſſit, in præjudicium tertii: imprimis tempore diffidationis. Carolus IV. Imp. privilegium dedit civitati Spirenſi, *das niemand inwendig drey meilen umb die Statt keinen burglichen baw on laubung und verhengnis der Statt machen ſoll.* Limn. J. P. 7. 46, 8. 9.

Burg-aw, Caſtrum in augia ſitum.

Eſt nomen proprium Marchionatus veteris in Suevia, propè Auguſtam Vindelicorum, de quo in Jure veteri Auguſtano hoc habetur capitulum:

Welch recht ain Margraf uf ſinem Lantgeding hab ze richten her ze der Stat.

Ein Marggraf von Burgaw ſol richten den burgern, dem armen und dem richen uf ſinen Lanttadingen swas ſi im clagent das in geſchehen iſt mit raube mit brande mit homſuch umb aygen umb leben und gült diu in verſchult iſt in ſiner Grauffſchefſt nach des Landes recht. Er hat auch in die Stat nit ze richten noch ze gebietenn noch ze dechtenne. Hodie ad Auſtriam pertinet, vide Zeileri Itinerar. Germ. P. 2. p. 50. & de Circul. Imp. Tit. 1. p. 23.

Burglos, flichtland, provincia. Notk. Pſalm. XLIX, 8. *Lu mas ſito ſo die gebiureda purglos warden, daz man hiez ſie zins keben. Daz kebot hiez Indictio, kewaltpot. Nu bin wir Trubtenes provincia, das chit, ſin flihtland, — wa ſin gerno under ſinero indictione, kewaltpot.* Hic *gebiureda* ſunt regiones & populi liberi, cohabitatores, buen, habitare, geburda, *paroeciæ* ſupra: *Burglos* dicitur ſicut *Weglos*, ubi los, laus, conſenſum, pactum & obligationem denotat, *vide inf. Weg.*

BVR.

Burglos itaque ſignificat ſubmiſſionem obligationemque ſeu homagium Reip. aut Domino factum, quo regio libera redigitur in provinciam: unde flicht-ſive *pflichtland* vocatur, terra homagialis, ſubjecta.

Burgborina, ſuburbia, Notk. Cant. Deut. 32, 32.

Burgbote, v. Biten, jubere.

Burg, caſtrum, arx, πύργος, Burgum.

Chron. Königshov. c. V, 198. de terræmotu an. 1348. *Zu kernten do zerfiel die groſſe Statt Villach, und me denne hundert burge.* Et cap. ſeq. de terræmotu an. 1356. *Diſe ertbidem wurfent obewendig Baſel uf LX BVRGE dernieder. und Baſel die Stat fiel ouch miteinander dernieder.* Hinc

Burg, turris. Vegetius Lib. IV. c. X. *Caſtellum parvum quod BVRGVM vocant.* quod verſio Germanica ſeculo ſuperiori edita ita reddit: *So aber der fluſs oder brunn mit dem geſchos nit mag befridet noch beſchützet werden, dann ſoll zwiſchen der Stat und dem Waſſer ein klein Caſtel, das wirt BVRGVM genannt aufgericht und gebawet werden, von dem ſol das Waſſer mit geſchoſs frey vor den feinden beſchirmet werden.* Sed hâc notatione Turrim magis ſignificat, ſicut & in conſtitutione Juſtiniani *l. 2. §. 4. de Officio Præf. Africæ*: ubi de finibus Africæ: *Sicut ex clauſuris & burgis oſtenditur.*

Burgilon, diminutivum à Burg, vicus, Tat. c. 44, 7. *In ſo uuelihha burg odo burgilon ingaget.* In quamcunque civitatem aut caſtellum intraveritis.

Hubet burge, metropolis, *Gloſſæ vet. ap. Las. L. 3. de Migrat.* hodie Hauptſtatt.

Chreoburgium, ſtructura in honorem defuncti, L. Sal. t. 17. §. 4. Vid. *Chreo.*

Scantpurch, Babylonia interpretatur. Notk. Pſalm. LXIII, 2. S. Hieronymus Confuſionem.

Burge, burger, cives, concives. J. Arg. L. I. c. 10. rubrica: *Von den Burgen.*

Burgware, cives, Anglo-Sax. Matth. XXI, 10. Gloſſæ MS. ASax. *Municipes, burgleod.*

Bürger, aliàs Burgmanne, vaſalli feudi caſtrenſis *eines Burglehns*, J. F. Al. c. 138. §. 1. *Libet ein Herre ſin burg gans hin eime ſinem ungenoſſen, die Burger ſind nit phlichtig ir burglehn von ime zu emphabende. Si Dominus de caſtro ſuo toto aliquem inferioris conditionis hominem inveſtit, caſtrenſes non tenentur ab hoc inveſtituram renovare.* Et mox: *Libet ein Burger ſin burglehn eime andern, das iſt mit recht. Niemant mag ſin burglehn furbaſſer gelihen.* Et Formula homagii: *Getruwe und hold zu ſind als Burger mit iren Burgleben ſin ſollent.* Conf. & c. 143. 136.

Burgenſes vocantur Burgmanni hi à Friderico II. Imp. Lib. 2. Conſtit. c. 32. & diſtinguuntur tam à Villanis & cæteris ſeptimi clypei hominibus, quos hodie *Burger* & *Bauren* vocamus, tum à Militibus, cum quibus tamen conveniunt, quod utrique ſint nobiles & vaſalli: ſed ſervitiis differunt. ait Fridericus: *Conſtituentes quod nullus angarius vel Villicus ſeu quicunque Villa-*

Villanus, qui in villis & caſalibus habitat, & poſtremo nullus vilis conditionis — ſed milites tantummodo & Burgenſes bonæ & honeſtæ opinionis. Porrò *Burgmanne* & *Burger* opponuntur in Decreto Alberti Imp. de controverſiis inter Burgmannos Fridbergenſes & cives an. 1306. quod confirmavit Rupertus Imp. an. 1410. *Das die burger kyeſen ſollen ſes Burgmanne uff yren eyt. Dieſelben ſeſſe ſuln zu in gen in de Rate, und Belhe ſie kyeſen, die ſuln in die Burgmanne antwurten die ſunbar und Ratbar ſin. — Were es auch das die Burgmanne duchte das andere Burgmanne ſunberre und Beger Beren, dan die burger kurn, do ſolln die Burgmann uff iren eyt an den ſeſſen abe und zu tun, alſo das es bliebe an den ſeſſen.* Igitur Burgmanni ſeu Burgenſes ſunt Nobiles & ſexti ſaltem clypei, non tamen Milites ſpeciatim dicti, quia differunt ſervitiis, ut exponit Jus Feud. Alem. c. 139. §. 2. *Von burglehn ſol der man nit Herferte varen noch keinen andern dienſt tun. Er ſol uff der Burge wonen und ſu bewaren und weren ob ſu es bedarff. Und ſol ſime Herren urteyl finden im burglehn rechte und nut umb ander lehn.* i. de feudo caſtrenſi ſervitia in expeditione militari præſtare non tenetur vaſallus, nec alterius generis: ſed in caſtro habitare, illud tueri ac defendere, quoties opus eſt. Tenetur etiam in judicio feudali caſtrenſi ſententias dicere: non item de aliis feudis.

Burglehn, feudum caſtrenſe, differt à Feudo caſtri, lehn uber eine burg, *Vid. Comm. ad J. F. Alem.* c. 136. §. 2.

Adde Regiſtrum Regis Ruperti.

„ Wir R. &c. *bekennen und dun kunt offinbar mit* „ *diſen brif, das wir Tham Knebel Ritter unſern Schulteiſen zu Oppenheim und lieben getrüwen und ſinen* „ *Lehns Erben ein* Burglehn *zu Swabspurg mit namen* „ *zwey fuder Wins mit den* Biren *jerlich by Rodbach* „ *vallende, daſſelbe Burgleben furmals Burckart* „ *Heinrich von Nerſtein gehabt, und dem obgenanten Thamen und ſinen Lehns Erben verkaufft hat, zu* „ *rechten Burgleben verlihen han, als das auch von uns* „ *und dem Heiligen Riche zu Burgleben rüret und get.* „ *Orkuntlich dis brif verſigelt mit unſerm anhangenden Ingeſigel. Geben zu Heidelberg.* 1400. Vide infra Diploma Wenceslai voc. *Knappengeld.*

Burglehn etiam vocantur ſubfeuda Caſtri Communis, Ganerbinatus, in Conſtitutione Ganerbinatus Guntheim, confirmata à Ruperto Imp. Anno 1406. Vide infra *Ganerben.*

Burglehn, diſtrictus civitatis extra *Burgban*, aliàs etiam *Burg-Geding*, ubi civitas placita habet, *Steuer* item, Vide infra *Fridſeulen.*

Ewiger Burgman, vaſallus feudi caſtrenſis perpetuus cum pacto de non refutando feudo, *Vide Comm. eund.* c. 138. §. 1.

Bürger ſecundò ſignificat oppidanos, villanos, civitatenſes, qui Magiſtratui ſuo Urbico homagium, *den Burgereyd*, præſtiterunt. Id apparet ex modò allegato Decreto Fridbergenſi, & ex hodierno vocis uſu. *Conf. Gloſſar. Du Fresn. Burgenſ.*

BVR.

Burgemeiſter, Magiſter Burgenſium & conſules Argentinenſes, in Charta Argent. an. 1240. quod poſtea ſimpliciter dictum: *Meiſter und Rat:* & intelligitur *der Stettmeiſter*, ex ordine Equeſtri.

Tertio *Burger* etiam connotat villanos, ruſticanos, *Bauern*, nam & hi ad Rhenum & in Alemannia etiam vocantur Bürger, & habent ſuos Burgemagiſtros. *Vide Jus Feud. Alem. c. ult. & ibi Comm. noſtr.*

Bürgemeiſterslehn, feudum de Burgemagiſterio. *ibid.*

Quartò *Bürger* preſſius ſumuntur, ùt ſpecies oppidanorum vel civium, & ita diſtinguuntur ut tres diverſi ordines in Chron. Königshov. c. V. §. 97. ſi.. *Alle nacht wachtent uf iedem turne zwene die des Rots warent ein burger und ein antwergman.* §. 99. *Welre ouch ein rotherre was. er were burgere oder antwergman. der gieng uf die pfalze.* §. 109. *Von Edeln, Burgern und Antwerken.* Et ſpecies hæc intermedia etiam inter *Conſtabularios* recenſiti. Ibid. §. 100. *Men machte ouch vil lütes zu nuwen antwerken die vormals Kunſtofler worent. alſo Schifiüte. Kornkoufere. Seilere. Wagenere, &c.* Et §. 112. *do man zalte MCCCLXII. jor do wurdent zu Strosburg die Goltſmiede und die Tuchſcherere und die Veſſelere und vil andere zu antwerken gemachet, die vormales Conſtofelere worent.* Atque exinde clarius intelligitur, quod Fridericus Imp. ſupra diſcrimen aliquod facit inter Villanos & Angarios. Confer quæ ſupra dictum *voc. Ang, Angwerk.* Et Chron. Königsh. p. 875.

Ausburger, *Vsburger*, cives extranei, qui alibi domicilium habent, ſine præjudicio alterius domini.

Pfalburger, qui cum præjudicio ſui domini alibi jus civitatis adepti.

Glevenburger, etiam cives extranei, qui obligati ad hoc genus armorum & militiæ. De his omnibus vide doctiſſimas Diſſertationes Jac. Wenkeri.

Burgban, Vid. ſupra *Bann.*

Burgbrech, caſtrenſis pacis fractura, Burgfriedbruch, Saxonibus, *LL. Alvredri R.* c. 36. V. *Burgfrid.* & *Du Fresn. Gloſſ. B.*

Burggard, Burghard, Burghyard: Clauſura circa curiam, *Gavelrod:* Saxonicum, Du Fresne Gloſſar.

I.

BVRGFRID.

Burgfrieden, termini, limites territorii ſeu burgi. V. ſupra *Burgban.* in Voc. *Bann.*

Rupert. Imp. in confirmatione privilegii des Kesler-Hantwercks an. 1405. ♀ poſt Nativ. Mariæ: *Doch das ſie die Burgfrieden und Bannezune an den ſtetden und enden da ſie wonende und geſeſſen ſin, ſo des not geſchee, ungeverlichen wol mögen helffen weren, damit ſie nit wider ſoliche eyde getan ſollen haben.* Conf. Act. Lindav. p. 368.

II.

Burgfrieden, conventio jurata de pace inter ſocios Caſtri, opidi &c. habenda. Rupertus Imp. in literis reluitionis civitatum Imperia-

lium

BVR.

lium ab Epiſc. Argent. pro ſe ut Comite Palatino, ex parte dimidia, videl. Ortenburg, Gengenbach, Offenburg & Cellæ, an. 1405. *Auch ſollen wir und unſere erben Pfaltzgraven by Rine — mit dem — Biſchoff zu Straſb. — als lange ſie den andern halben teil innhaben in denſelben Sloſſen allzyt einen guten ſteden veſten und getruwen burgfrieden geloben und ſweren und den auch verbriefen. Es ſollent auch die Amptlute von beiden ſiten — denſelben burgfrieden auch allzeit geloben und zu den heiligen ſweren zu halten*, &c. Vid. infr. Ganerben.

Idem Rupert. in pactis ſuper caſtro Einartzhuſen cum B. de Luzelnſtein an. 1403. *und wir unſer ſone und unſer erben und der obgen. B. von L. und ſin erben ſollen auch allezyt einen guten getruwen und veſten Burgfrieden in dem obgen. Sloſſe. E. mit einander getruwlichen haben in der beſten forme.*

Idem cum eodem ſuper caſtro & opido Luzelnſtein oblato pro quarta parte: *Und wir Kunig R. und unſere erben ſollen auch mit obgen: B. von L. und ſinen erben allzyt einen guten getruwen und veſten burgfrieden in dem obgen. Burg und Stad L. mit einander getruwlich halten, und den auch verbrieffen in der beſten forme, als dicke es noit geſchicht, ane geuerde.*

Ruperti hujus pater Rupertus II. Elect. Palat. an. 1392. Heidelbergæ Dom. Lætare, *iſt mit Folkmar Schotten von Wachenheim Edelknechte eyns gantzen ſteden veſten Burgfrieden ubirkomen zu halten, zu der Burg zu Wachenheim off der Phrymen, die geteilt, das iglicher da ſin teil wol weiſs.* 1.) *Sol derſelbe Burgfrieden ſin und weren off der Burg als verre und als wit umb und umb als man mit einem armbroſt das ein mann mit einem bein geſpannen mag, ane geuerde, mit zwein ſchuſſen nach einander do ein ſchuſs uſsgat der ander an der Stat anzugen, geſchuſſen und gereichen mag ane geuerde.* 2.) *Auch ſollen wir und unſere erben und die unſern an F. Schotten ſinen erben und die ſinen, in dem obgen. Burgfr. an ir lip noch an ir gut nit griffen, mit worten noch mit wercken, &c. Und wers ſach das dhein* (einiger) *ubergriff oder bruch daran von uns &c. geſchee — den ſollen wir — in den nechſten XIV. tagen nach der geſchicht keren ſo uns das zu wiſſen wirt, als dick dis not geſchicht. — Wurden auch wir — ymanda enthalten, das ſollen wir verkunden dem — F. Sch. — und dem gemeinen Portener und Tornknecht daſelbs und wer da enthaben wirt der ſol dieſen wurgfr. ouch globen mit gutem truwen und zu den heiligen ſweren und des ſinen offenen beſigelten brief geben den Burgfr. auch feſte und ſtete zu haben, als lange der enthalt wert. Auch ſollen wir -- des F. Sch. ſynde in die -- burg nit furen -- geſchee es aber mit ungeſchicht oder mit unwiſſen, ſo ſollen wir -- die zu ſtunt von dannen ſchaffen.*

Carolus IV. in compoſitione amicab. inter Rupertum Sen. & R. jun. Comites Palat. ad Rhenum an. 1353. ♂ ante S. Thom. *Wo ſie gemeine veſten odir teil haben. doruber ſuln ſie und ouch ir amptlute. Einen Burgfriede ſweren und halten und den verbriſen. alſo daz ir einer den andern vient uf denſelben veſten und iren zugehorunge und gemercken nicht halte noch huſe, ane geuerde. und daſſelbe ſuln auch die turnhuter und die Hachter ſunderlichen ſweren.*

BVR.

Rupertus Sen. Elect. Pal. Henricus Dominus de Lichtenberg, Heincius Ekbrecht von Dorenkeim, Eques, Johan Oſtertag de Winſtein erexerunt Burgfriden zv der alten Winſtein, 1389.

An. 1350. die Thomæ Burgfriden zv Kube ufgericht zwiſchen H. Rupr. dem eltern und H. Rupr. dem jungern.

A. 1440. Burgfriden zwiſchen Johanns Pfalzgrafen und Marggr. Fridrichen zv Brandenb. uber Lauffen und andere gemeinſchafftliche Orte, ufgerichtet, *auch das die Ambtleute &c. idem zv ſeinem theil nach ſeiner notturſt, wenn er wolle, und des begere, einzulaſſen ohn widerreden ohn arg und ohn alles geuerde.*

Entſchaidt zwiſchen Marggrave Bernharden *zu Baden, und* Grave Friedrich *zu Veldentz durch Grave* Johanen *zu Spanheim* An. 1425. *zu Beinhaim auffgerichtet.*

(tanquam inter futuros heredes Comitis de Spanheim.)

§. 10. *Auch ſo ſollen die vorgenannte Unſere Vettern und die ehegenannte ihre erben an den vorgeſchriebenen unſern Schloſſen, Burgen, Stetten und Tälern, mit ihrem Begriff und Bezirk der Marcken darzu gehörig, ein gewönlichen getreuen, gemeinen ſteten* BURGFRIEDEN *zu der beſten Form mit einander angeen, verbriefen, globen und ſchweren, für ſich ihre Diener und Hofgeſinde, uff daſs ſie deſto baſs ein wiſſen haben, und auch verſorgt ſeyn, wie ſie ſich daran gegen einander halten ſollen, und ſollen auch Sie Ihre vorgeſchriebene Erben, oder auch niemandes zu den vorgenannten unſern Schloſſen, Burgen, Steten und Tälern noch zu dem Burgfrieden kommen oder gelaſſen werden, ſie haben dann zuvor die Gemeinſchafft-Austräge und Burgfrieden globt und leiblich zu den Heiligen geſchworen, und das auch verbriefft und verſigelt, dem nachzugeen, zu thun und zu halten, in der maſs die vorgenannte unſere Vettern, oder ihre ehegenannt Erben gethan haben, und wenn das alſo geſcheen iſt, ſo ſullen ſie fürderlich ohn allen Verzug und Intrag darein kommen und zugelaſſen werden, ohne Geverde.* „

1. *Burgfrieden aufgerichtet und beſchworen* 1437. *zu Creutzenach* ☿ *nach S. Catharin.*

III.

Burgfrid, pax publica civitatis & ejus fractæ perſecutio. Jus Auguſtan. Tit.

Welich recht der Burgfrid hant.

Es hat der Burgfrid das recht, ſwelh man hie ze Auſpurch ainen todschlag tut ſwer den burgfrid inne hat, der ſol dem Vogt klagen und iſt ſin recht, das man im bezzrun ſol by zehen phunden Rotweiler, oder mit ſechs pfunden Auſpurger. Es ſi dann als verr ob er hus hat an ſwelhes er oder ſin frunt in weiſent da ſol der Vogt hin richten alſo das er das hus nider ſol haizzen ſchla-

ben mit der Sturmgloggen. Und ſwenn der virſt geuallet ſo iſt im gerichtet umb den burgfrid und iſt im kains pfennigs mer ſchuldig. Und ſol der Vogt gan und ſol nieman kain holz dannan tragen. Hat aber er weder hus noch ander gut, ſo iſt er ſchuldig, dem der den burgfrid hat zehen pfunt Rotweiler oder ſechs pfunt Augſpurger in rechter gülte. Iſt das ain man den andern wundet das vor Gericht ain wunde gehaizzen mag die man dem Vogt fur ain wunden büzzet der iſt dem der den burgfrid hat funf ſchilling Auſpurger ſchuldig.

Simile quid *Borgha*, *Burgha*, Anglo-Saxonibus, Burgfrid, quam decem viri caſtrenſes Regi ſtipulabantur, cui opponitur *Burhbryce*, *Burghbrech*, burgi fractura, burgfridburch, *vid. Gloſſar. du Freſne*, *Borgha*.

Burggraben, i. Statgraben. Jus Arg. Lib. II. cap. 123. *Das nieman kein gerere ſulle ſchütten in die Brüſche noch uf den Staden, noch in die Burggraben.*

BVRGGRAV, Comes burgo tantum, non toti Comitatui præfectus, Caſtellanus, ita explicatur in textu Latino Juris Provincialis Saxon. Lib. III. A. 52. *Burggravius verò, i. e. perpetuus Caſtellanus, judex eſt Marchionis.* Sed in Germanico ſimpliciter dicitur: *Alſo iſt der Burggrave uber den Marggraven.* Id quod tamen ita intelligendum, ſicut ibidem dicitur Comitem Palatinum eſſe ſupra Imperatorem, h. e. judicem in cauſis civilibus.

Burggravius Magdeburgenſis, ſupremus Judex Magdeburgi olim, *Weichb. Art.* 44. *ſeqq.* conf. Hortled. de *C. B. G. Lib.* 5. *c.* 5. *ſqq.*

Burggravii Epiſcoporum, qui jurisdictionalia Epiſcopi in urbe cathedrali adminiſtravit. de quo officio plura in L. I. Jur. Argentor. & in Cod. MS. Juris Auguſtani, ubi fol. 60. Epiſcopus dicitur eſſe *Obreſter Burggraf*.

Burgſeldo, civitas habitaculi, Notk. Pſalm. CVI. 4. ubi quis habitare poteſt.

Burgmote, civium conventus. Anglo-Sax. *Du Freſne Gloſſ. B.*

Burgerding, Weichb. a. 42.

Burchmura, mœnia urbis Babylonis, Ryth. de S. Annon. ℣. 168.

Burg-Recht, fœdus, buntnis.

Burgrecht inter Remp. Argent. & Helveticas Turigenſ. Bernenſem & Baſileam ſuperiori ſeculo conventum, & deſuper Inſtructio Argent. pro Legatis ad Comitia an. 1530. *Zu dem were offenbar, das durch Furſten, Graven, Herrn und Stett des Richs, mit den Eidtgenoſſen, ſo Erbeinigunge, ſo ewige und etliche Jor werende Burgkrechten und Bundtniſſen gemacht und ufgericht worden. So weren auch die Eydgenoſſen bizhar doſur nit gehalten oder usgekundet worden, als des Heil. Richs Widerwertigen, und mit den man obgerurter geſtalt, Burgrecht, Freuntlich einigung nit machen ſolt. Darneben ſo were ouch unverborgen, das im Heil. Reich vor unerdechtlicher zeit ye eim Stand uſs dem mehſten bis uf den mynſten zu rechnen, ſiner gelegenheit nach, mit dem andern fryhen Stand unwiderſprechlich, ſo Erbeynigunge ſo Bundnis, ſo Burgkrecht oder nachparlichen Verſtands ufzerichten nie gewegert worden. — Diwil dem alſo unſer Burgkrecht und Bundtnis niemant zuwider*, &c.

Burgſtadel, caſtrum dirutum, idem quod *Burgſtall*, *Burghalden*, & *Burg* aut *Burgle* ſimpliciter, ſolennibus Alemannorum verbis, qui rudera deſtructorum caſtrorum, omiſſo proprio vocabulo ita ſolent appellare, obſervante Goldaſto *P. I. Rer. Alem. p.* 110. Charta conſenſûs dotalitii an. 1407. *das burgſtadel und das dorff, lüte und güte.* Rupertus Imp. an. 1404. ♃ ante S. Fab. & Seb. *Als Zwingenberg die Veſten off dem Necker gelegen vor zyten von dem H. Riche und von des Richs wegen fur ein Rauphus gebrochen worden, und unſern Altfordern den Pfalzgraven by Ryne und H. in B. der Burgſtadel daſelbſt zu Zwingenb. von unſern Furfarn an dem Riche ubergeben worden iſt. Und want Wir auch als ein Pfalzgrave by Ryne und H. in B. den Burgſtadel derſelben gebrochen Feſten zu Zwingenb. unſern liben getrewen Hanſen und Eberh. vom Hirtzhorn Rittern gebruderen und iren erben gegeben und yn auch erleubt haben ein Burg und Veſten daruff zu machen und zu buwen — des haben wir darnach — als ein Röm. Kunig beſtetiget, und beſtetigen, &c.* Huc facit der Stall zu Stromburg, *Vid. Limnæ. J. P. IV.* 4, 87. & *Add. V.*

Burgwahtela, Statwächter, cuſtodes civitatis. Cantic. Cantic. III. 1. *An demo wege da ih in ſuohta, mundon mih die burguuahtela.* Vulgata: *Invenerunt me vigiles, qui cuſtodiunt civitatem.*

Burgward, caſtrum munitum, munitio. Otto I. Imp.

Burgetore. v. inf. *Fuoren.*

Burgen-Zit, breve tempus. Pſal. H. ult. In einer burgen zit, in brevi, ictu oculi. *V. Brauuo.*

BVRGISLI, ſepulcrum, Gloſſæ Lipſii, qui addit: *quaſi tegmen hominum & operculum.* ſcilicet à *bergen*, tegere. Videtur diminutium à *burg*; & propriè Tumulum ſignificat, aut pyramidulam. Gloſſæ Anglo-Sax. *Byrigen*, monumentum vel ſepulcrum. Leges Inæ Regis Scotorum cap. XLIV. *To thes theaden byrgenne*, ad mortui tumulum. Symbolum Anglo-Saxon. *He was dead, and bebyrgat*, mortuus & ſepultus. Vide infra *Chreo-burgium*.

BVRGRVNAE, Parcas: Gloſſæ MSS. ASax.

BVRGVNDE, Burgundi, qui & GVNDOBODIGNI, populus ex Germania oriundus, in confinio Alamannorum ripæ Rheni inſederunt, *Oroſ. VII.* 32. Regio, cui Capellatii vel Palos nomen eſt, *Amm. Marcellin. Lib. XVIII.* medii inter Alemannos & Francos. Vide etiam *de Lib. Eccl. Germ. I.* 4, 13. *ſq.* & Agobard. *ad Ludov. Pium. §. X.* Jo. Iſac. Pontan. 2. *Orig. Franc.* 8. Boxhorn. ad A. C. 888. Cluv. 3. *Germ. Antiq.* 36. Sede Rhenana relictâ ad Juram montem conſederunt & extenderunt ſe ad Rhodanum & Avarim Lugduni Regiâ conſtituta, ubi Lex Burgundionum Gundobada promulgata A. C. DXVII. Quod Regnum à Francis ſuppreſſum, L. Ripuar. T. XXXI. 3. T. XXXVI. 2. Kapit. Caroli M. an. 802. de Locis & ad Alemanniam relata in partitione Ludovici Pii, Kapit. an. 837. retento tamen Regni nomine, Kapitul. Caroli Calv. an. 865. V. Baluz. T. II. Capitul. p. 1465. id quod Boſo eripuit Ludovico & Carolo-

BVR.

rolomanno an. 879. *Regino.* & poſtea an. 888. Radulphus, *idem & Sigebert.* 890. uſque ad an. 1034. quo Rex regnum tradiditImperatori Conrado,qui Burgundiam in provinciam redegit: *Sigebert.* V. Guilliman. Habsp. L. IV. 201. *Gundi* quoque ſimpliciter dicti, unde Lex Gundobada, vel Gundoboda, i. e. Gundorum Lex, præceptum, *Bot*, Gebot. Vox Burgundorum compoſita ex *Bur* & *Gundi*. Büren, ſe extollere, ſich erheben, migrare, wallen. Conf. St. Baluz. ad Agobard. pag. 531. & ad Reginon. p. 590. Videtur mihi *Burorum* colonia fuiſſe, de quibus ſupra *Buren.* prima eorum ſedes in Sileſia, Vid. Cluv. Germ. Antiq. III. 36. unde à Gothis pulſi. Cl. Mamertinus Genethl. Maximian. *Gothi Burgundiones penitus excindunt: rurſum pro victis armantur Alamanni, itemque Teuringi.* Hinc eſt, quod Repkovius in Chron. A. C. 378. ſub Valente Imp. ait: *To deme ſanden de Goten, dat nu ſin Burgundere.* i. ad hunc miſerunt, Gothi, qui nunc ſunt Burgundiones. quaſi dicas Burgundiorum victores: ſicut ſi Francos dicas Gallos, aut Gothos Getas. *V. Gothe.* Vox Compoſita ex *Buren* & *Gundi*, *Chunni*, quaſi Burorum genus. Vide *Chunn.*

Apud Burgundos Rex generali nomine appellatus HENDINOS, & ritu veteri, poteſtate depoſitâ renovetur, ſi ſub eo fortuna titubaverit belli, vel ſegetum copiam negaverit terra, quemadmodum & Ægyptii caſus ejusmodi adſignare ſoliti Rectoribus. Sacerdos apud Burgundos omnium maximus vocatus SINISTVS: & fuit perpetuus, obnoxius diſcriminibus nullis, ut Reges, *Amm. Marcellin. L. XXVIII.* §. 12. HENDINOS, *Hand-dings*, manus ſive poteſtas Placiti, Comitiorum. SVONIST pacificator, judex, compoſitor, *Svonen*, judicare. Infrà, M. Prætorius L. III. Orb. Goth. c. 3. non evincit Burgundiones eſſe originis Scythicæ aut Sarmaticæ. Solidiora habet Cl. Schurtzfleiſch. Differt. de regno Burgund. vet. & Vorburg. Vol. V. p. 480. ubi de eor. religion.

Idem Vol. VIII. p. 117. & 245.

BVRIC, *Burica*, Lex Alemannorum cap. 97. §. 1. *Si quis buricas in ſilva tam porcorum quam & pecorum incenderit, viginti duobus ſolidis componat*, id eſt: Wann einer im walde die hurden und ſtallungen ſowol der Sweine als ander Viehes anſteckt, ſol XXII. Gulden buſſen. Deſcendit à *Bur*, ſtructura, caſa, vid. ſupra *Buen*, Burica Alemannorum Francis vocatur *Sutenn*, Seutenne, L. Sal. Tit. II. §. 3. & Tit. XIX. §. 8. Vide *Denn.*

BVRIGVN, fidejuſſores, Bürgen, Capitul. Franc. IV. 19. *burigna theru geweri geven*, fidejuſſores inveſtituræ dare. Fidejuſſores poſt debitorem conveniri poſſunt, ut de mobilibus ſolvant, antequam debitor circa immobilia conveniatur. Jus Auguſtan. fol. 67. Vide infra *Gelter.*

BVRN, *Born*, *Burna*, Rivus. Beda Lib. III. cap. 1. *In loco qui lingua Anglorum DENISESBVRNA*, id eſt: *Rivus Deniſi vocatur.* Nobis hodie origo rivi, h. e. fons ita vocatur, born.

BVR.

BVRSE, ſocii, Conſortes, in operis præſtandis aut ſervitiis. Ita *Burs* colliberti & coloni apud Veteres explicantur, piſcatorum itidem Societas, *Vide Gloſſar. Speelmanni voc. Burs. & Colliberti.* Burſarii dicti ſtipendiatorum Societas in Academiis. *Gloſſar. Du Freſne.* ſic & Convaſalli dicti *Burſs* à Ruperto Imp. in Literis Inveſtituræ An. 1403. quæ etiam ob id notabiles, quod in Belgico Idiomate conſcriptæ, de quo dubitavit Lingelsheimius ad Goldaſtum Epiſt.

Idioma Literarum inveſtituræ *Vaſalli* adhibitum.

Wir Ruprecht, &c. *Bekennen &c. das Wir* Euert *von Lymburg Ritter beleynt hant und beleynnen mit der Kruymber Graueſchafft von Lymburg und mit den vryen Stoillen ſo we dat ſemetligen zu* hoiſſe *geboiret. Inde denſelben Euert vurſs beleinit han und beleynnen auch mit dem Stoille by haluer, de wanne geweiſt heit des Grauen von Cleue und zo der Marcke zor ziit, Alſo dat he da upp ſemetligen und beſunder richten mach zo allum ziiden, und ſo wan des zo doin is, as ſich das geburt. Vort ſo bekennen wir dat wir in deſem ſeluen briue beleynt han und beleynnen Dederich den vryen greffen to tuyſpel Inde Hannes dat frygreiffkin to tuyſpel mit dem Stoille zo Schiltze gelegen in der Heirſchapp van Rauensberge und mit der Kruymber Graiſchapp van Lymberge und mit den vrien Stoillen de darzu geborent Inde mit dem Stoille by Haluer vurſs, Alſo dat deſe* Burſs *daupp richten mogen als rechte fry Greuen zu allen zyden, as ſich das geburt. Orkund dit brief verſiegelt mit unſer Kuniglicher Majeſtat anhange ingeſiegel, der geuen yt zu Bacherach vpp den Sontag nach des heiligen Crutzestag als es erhaben wart In dem Jare als man zalte* 1403.

Gebureſch, ſocialis, leutſelig. Chron. Königshov. cap. 2. 191. de Alberto I. Imp. *Er was ein gebureſch man.*

BVRST, pro Bruſt, pectus. Tatian. cap. 159. 2.

Börſe alia vox eſt, quæ cum Burſa confunditur, de qua ſupra.

BVRT, & hinc derivata v. Baren.

BVRTHON, oneribus, *Gloſſæ Lipſii.* hodie *Bürden.*

BVRZEL, nomen morbi. Chron. Königsh. cap. V. §. 92. aliàs *der Ganſer*, Flus in der Kehle. Vid. G.

BVSCH, boſcus, ſylva, ſaltus, foreſtum, *Bois*, Boſcage: promiſcuè ſolet ſumi, ſed differt Boſcum à Foreſto; Hovedenus pag. 784. *Item præcipit, quod nullus adgiſtet boſcos ſuos intra metas foreſtæ ſuæ, antequam boſci eorum adgiſtentur.* Eſt enim Foreſtum, *Forſt*, idem quod, *Hag, Gehege*, h. e. ſylva interdicta, quoad jus lignandi paſcendi & venandi. Buſcus verò nondum eò redactus eſt.

Translatum in linguam provincialem. Vide Voſſ. *de Vit. ſerm. Lat. II.* 3. ubi tamen allegatum ex Chronico Ciſtercienſi ita emendandum: *Ne in boſco aut area, baliſtâ jaculari audeat.* Conf. infra voc. Schuchbuze.

Buſchklepper, latrunculus.

Herzo-

BVS.

Herzogenbuſch, opidum de Buſco Ducis. Chronic. Belg. Magn. pag. 202. *Ab iſto Henrico, anno Domini MCLXXXV. Ducatus ſui primo, opidum de Buſco Ducis fundatum & inchoatum fuit, & portis ac muris validiſſimis cinctum, quod opidum Dux in ſumma veneratione habuit, & clavem ſui Ducatus Brabantiæ eſſa deſignavit, & diverſis magnis privilegiis atque theloneis in Rheno & alibi præmunivit & abſolvi fecit: perpetuoque ob ſignum excellentiæ illud Buſcum, Buſcum Ducis appellari præcipit & nomen perpetuo impoſuit.*

Schuchbuzze, an huc referendum? eſt locus Argentorati olim Sculteto aſſignatus, hodieque nomen obtinet. Jus Argent. Lib. I. c. 47. Vide infra S.

BUSNAK.

Per omnes buſnachias, formula aſſeverandi, apud Du Freſne Gloſſ. h. v.

Buſnang, nomen Caſtri in Helvetia, unde Nomen gentis nobilis, cujus mentio ad Chron. Königsh. pag. 572. Conrad. de Fabar. de Caſib. S. Galli. c. XI.

BŸSSE, Büchſe, Steinbüxe, Pixis. Du Freſne Gloſſar. P. *Büſſen und armbruſten*, Königsh. Chr. Obſ. 17. p. 920. & 922.

Handbüſſen und Armbruſten, ib. p. 928.

Clozbuſſen, ibid. p. 931. p. 1010. i. e. Kugelbüchſen. Kilianus: *Kloot, globus, ſphæra. Germ. Klotz.*

Buſſenſchuzen, ibid. p. 933.

Buchſen uf redern, ibid. p. 1019.

Büſſen vid. ſupra Buaz.

BVT, terminus, limes, Celticum, in linguam provincialem receptum, *Butum*, de quo Du Freſne in Gloſſar.

Butſé, terminus marinus, *Seekant*, Inde compoſitum *Butſekarle*, homines ad limites maris & portus cuſtodiendos deſtinatos, de quibus idem Gloſſar. qui cum Speelmanno & Somnero ad ſpeciem navigii *Buſſa* dictam refert: ſed minus feliciter.

BVT, *bott*, cothurnus, calceus, *Ceſar. Heiſterb. VII.* 39. Du Freſn. *Gloſſ. v. Bota.* Kilianus: *Bote, Boten-ſchoen, Holl. Sicambr. Pero, calceus ruſticus è crudo corio. Ital. Bottes. Hiſp. botes, Angl. & Gall. bottes. i. ocreæ.*

Idem: *Bot-aerſen, leerſen, bridſellaen, xylegogio caſtigare, ocreâ, aſſere vel rudente ferire nates.* nobis *Britſchen.*

BŸTE, præda, beute. *Büterecht*, Jus prædæ. Formula fœderis Alſatici contra Armeniacos, in Obſ. XVII. ad Königsh. p. 954. *Als das Büterecht und gewonlich iſt.*

BVT.

Bütteil, Jus capitale, Mortuarium, Haupt-Todfall, portio Patroni ex hereditate liberti, ſive hominis proprii, viri, optimus equus vel bos, mulieris, lectus: Diploma Henrici II. Imp. *Monaſt. montis S. Mich. ap. Bamb.* Schottel. *de Jur. Sing.* c. 2. §. 6. Lehm. *Chr. Spir. IV.* 22. Limn. *J. P. VII.* 46, 10.

BVT, ornamentum.

Tanmarkebut, Daniæ ornamentum vocatur Regina Thyra, *Ol. Worm. L. V. monum. p.* 339.

But, Butt, inſipidus. Kilianus: *Bot, plomp. Bœoticus, bœotus, ſtolidus, ſtupidus, hebes, obtuſus, rudis. Hiſp. boto.*

Bot-oore, auris Bœotica, auris Batava; homo ſtolidus. Gothis *Bauths* ſurdus. *Baud*, fatuus. *Fr. Jun. Gloſſ. Goth. p.* 85.

BVTERIE, uter. *Butrice*, utrem. *Gloſſæ Lipſii*: ibi Somnerus: *Hoc Sax. bytte & bitte, unde fortè noſtratium & bottle & butt, poſterius vini potusque menſura œnopolis familiaris.* Pſal. MS. XXXII. 7. *Er ſament die Waſſer des meres als in einen Butterich*, congregans ſicut in utre aquas maris.

BVTTEL, V. ſup. Bot, nuncius.

BVTTER, butyrum.

Butteram, buterbamm, fruſtum panis butyro illitum. à Gallis receptum, *Menagius voc. Bouterame.*

Kilianus: *Boter-am, boter-ham. panis butyratus. panis butyro illitus.*

Buturfliogae papilo: Gloſſæ MSS. Angl. Sax. Kilianus: *Botervlieghe. Flandr. Pepel, Papilio.*

BVZEN, i. bi uzen, extra. Jus Sax. Feud. MS. nuper à nobis editum, cap. IV.

Buzaſſan einigan zuinuun, procul omni dubio, Iſid. cont. Jud. c. V. §. 6. [Belgæ nunc *buyten*; Saxoniæ inferioris incolæ *buten* dicunt. Palthen. Not. ad h. l. p. 409.]

BVZZA, puteus. V. *Puzza.*

BYHE, apis.

Gesner. Hiſtor-Quadrup. pag. 784.

Habe byhe und ſchaf,
und lig und ſlaf;
Aber nit zu lang.
das dir nit der gwin zergang.

Senſus eſt: Eum qui apes ovesque habet, vel mediocri diligentiâ adhibitâ, facilè diteſcere.

Bio uuyrtb, apiaſtrum: Gloſſæ Angl. Sax. MS. i. e. binen uuürtz, bienenkraut.

BYLE, beule, peſtis, carbunculus, Königsh. Chron. c. V. §. 182. & paſſim.

BYRST, ſeta: Gloſſæ MS. Angl. Sax.

BYTNAE, carina: Gloſſæ MS. ASax.

CA.

C. Literæ figura Latina unà cum reliqua Scriptura Longobardica vel Italica corrupta in ſcripturam Linguæ Teutonicæ tranſlata cernitur. Quanquam & ſcriptura Runica vim & ſedem hujus literæ agnoſcat, ſub figura I, & vocatur Kneſol: diverſa à litera kaun Y i. K. ut annotavit Ol. Wormius de Faſt. Danor. c. 2. lib. 3. quanquam aliam figuram exhibeat Fr. Junius *in Gloſſar. Goth.* conf. *Mabillon. de Re Diplom. p.* 347. Agnoſcit & vetus Gallica vel Celtica ſub figuris: L. <. F. Itemque Gothica Ulphilæ Gamma Græcum Γ. & alia Gothica à Vulcanio adjecta Paulo de Geſtis Longobardorum p. 16. ſub inverſa figura Ↄ. Porro pronunciatio hujus literæ ut in Provinciali, ſive Italica ſive Gallica, diverſa eſt pro diverſitate literarum quibus præfigitur, ita etiam in Teutonica. Enim vero Romani C K Q eodem modo pronunciarunt ſive diſcrimine literarum ſubſequentium, adhuc Priſciani ævo, h. e. Juſtinianeo, quod Priſcianus lib. I. docet: K. inquit, *& Q quamvis figura & nomine videantur aliquam habere differentiam, cum C tamen eandem tam in ſono vocum quàm in metro continent poteſtatem. Et K quidem penitus ſupervacua eſt: nulla enim ratio videtur cur A ſequente K ſcribi debeat. Carthago enim & Caput, ſive per C ſive per K ſcribantur, nullam faciunt nec in ſono, nec in poteſtate ejuſdem conſonantis differentiam.* Videtur tamen jam ſuboriri cœpiſſe ſequior pronunciatio, ut C ante E, I & Y itemque diphthongos aliquas pronunciaretur ſibilo ùt Z: Unde fuerunt quidam, à quibus Priſcianus diſſentit, qui ad differentiam kaput, Karthago, Kæſar, ſcribendum cenſerent. Certè mos iſte pronunciandi diverſus apud veteres ſcriptores noſtrates receptus, C & K adhibitum promiſcuè ante A, Æ, O, V. Ante E, I, Y, promiſcuus uſus τῶ C & Z, ùt & in quibuſdam vocabulis ante A, O, V, ut zahn, zorn, zu: ad quod diſcrimen quondam cz ſcriptum, ut vel ex Rhythmo Ludoviciano patet. Hinc idem nomen *Ceſar* diverſimode ſcriptum & pronunciatum pro temporum diverſitate, veteri enim more ante τῶ C & Æ corruptam pronunciationem, receptum iſtud vocabulum fuit ex Romana lingua & pronunciatione, Græcis etiam communi, *Kaiſar*, Otfrid. IV. 24, 12. Keiſor *id. I. XI,* 4. ſequiori, *Ceſar* dixerunt. Rhythm. de S. Annone ỳ. 272.

Du ſantin ſi den edelin Ceſarem,
dannin noch hinde kuninge heizzint Keiſere.

Et mox: *Da aribeiti Ceſar* &c. Hac ex pronunciatione corruptior vox *zar*, *tzar*, Ceſar Moſchorum ortum duxiſſe videtur. Sic ex eodem vocabulo Latino Cella, Cellarium duo Germanica nata, pro diverſitate pronunciationis & temporis, ex primæva pronunciatione *Kellar*: ex poſteriori *zelle*. Ab eadem primæva denominatur locus in Rhingavia *Winkel*, i. vini kella, Cella vini; pro quo Tritheminus Vinizella, male, nec angulum hîc denotat vox illa Teutonica ex Latino corrupta. *Vide Serar. L. 4. Rer. Mog. pag.* 646. Ita Celtæ Κέλται *die Kelten* pronunciarunt veteres: hodie ùt *zelten*, quoniam illud nomen jam Taciti ætate omiſſum, & recentiori tempore, corruptà jam pronunciatione, reſuſcitatum à ſcriptoribus noſtratibus. Cæteroquin Celtis & Teutonibus ùt & Romanis, C magis genuinum & proprium quàm K. unde nec vetus Celticum ſive Gallicum, nec Francicum, nec Saxonicum, nec Longobardicum Alphabetum τὸ K agnoſcunt, nec Gothicum Vulcanii, tanquam ſupervacuum olim, teſte Priſciano, Græcis propria. Saxones C ante Y & E pronunciarunt ut Ky, *Cyrce*, Kyrke, Eccleſia, *kirche*. Vid. inf. *Gader*. Atque ſic etiam ſubinde hîc allegatis Gloſſis MSS. ASax. ce pro Ke legitur. Nec in Legis Salicæ Malbergiis ulla vox per K ſed omnes per Ch ſcriptæ ſunt, ut ex Heroldo patet. Sed Rabani Mauri ætate Nortmanni ſive Marcomanni, quos vocat, h. e. Dani, Dennemarcani, & C, Y: & K Ж agnoverunt, *Raban. de invent. linguar.* apud Gold. *Rer. Alem. T. 2. p.* 67. Atque in Legis Salicæ prima editione, quam Heroldus excudi fecit, obſervare eſt, vocabula vernacula ſcribi jam tum per C ſibilum, ùt *cepto* pro ſepto. *Drace*, pro draze. Sic & in Runicis I i. e. C modo ut C, modo ùt T modo ùt S pronunciatum, *Worm. d. L.* 3. de Faſt. c. 2.

C & G & K promiſcuè ſcripta: Caſt, Gaſt, Kaſt, hoſpes. Et in fine, *wurdic, ginadic*. *Cold*, pro Gold, aurum. *Cot*, pro Got, DEUS.

Ch & K, Chemfan, Kempfen. Chaſe, Kæſe.

Cheden, Qhueden.

Ch & ff, promiſcuè Saxonibus & Belgis quandoque ſumuntur, Stifft, Sticht. Affter, achter.

C & S. Cidelarius, Sideler. Cepto, ſeptem.

CH veteres pro quo recentiores H, cham, heim, Chengiſto, Hengiſt. Chlodoweg, Ludowig &c.

CH pro G. *Chiburdi*, Geburt. *Chimarit*, gemarit. *Chiwiſſo*, gewiſs. Ita perpetuò ſcriptum in veteri theudiſcâ interpretatione Iſidori Hiſpalenſis contra Judæos MS. in Colbertina Bibliotheca.

CABEIS, *Salix*. Gloſſæ MS. ASax.

CADARFREDA, Guadarfrida, Wadarfida. Vox Longobardica. LL. Longob. 2. 14. c. 25. *Si duo fratres, aut ſi pater & filius thingati fuerint, ſi unus ex ipſis ſine filiis vel filiabus mortuus fuerit, Curtis Regia ei ſuccedat. Ideò autem hoc ſcripſimus, quia etſi affixum in Edicto propriè non ſit, tamen omnes judices & fideles noſtri ſic dixerunt, quia cadarfreda antiqua tunc ſic fuiſſet.* & t. 23. ſi. *Hoc autem ideò affiximus, quia tantummodo cauſa ipſa in hoc modo ſemper & anteceſſorum noſtrorum tempore & noſtro, per cadarfredam ſic judicata eſt: nam in hoc Edicto adſcriptum non fuit.* Perperam ſcribitur *Cadarſedra: Cadarfeda: Vuadarfida.* Eſt enim vox compoſita ex *Gadar* & *Fre*-

CAL.

Freda, quorum illud congregationem, judicium, hoc uniformitatem deſignat, ad connotandam conformem & perpetuam rerum judicatarum auctoritatem.

[CADAUUAN, digeri. Gloſſ. Monſeenſ. p. 451.]

CAELITH, *infridat*: Gloſſæ MSS. AS.

CAIE, kaiie, agger. Kaydyck, pons longus inter paludes, Tamm. V. Kilian. Inde *Caninefates*, incolas inſulæ Bataviæ appellatos judicat M. Alting. *Notit. Batav. p. 26.* ex Caien & waten, i. vada, quaſi *kaie-waters*, unde & *Cajaudi* verbum Romanis receptum.

CALASNEO, commarchanus Foreſti, *Lex waivar. t. 21. §. 3.*

Cala, *Kale*, Holz, Ligna, foreſtum, Calefagium, jus annuæ lignationis, *vid. Gloſſar. du Freſne.*

Sneo, Snedo, à ſniden, dividere, ſnit, portio, particula. Sneo, particeps rei. *Vid. Exerc. ad π. XLV.* 21.

CALC, *calculus*: Gloſſæ MSS. ASax.

CALIZIUN, Calciæ, tibialia, caligæ. *Du Freſne in Calcia.* Kero: *Calizium* caligas. *kauuati ſuazzeo ſuueiſ kalizium.* Indumenta pedum, pedules & caligas. c. 55. Interpres vetus Juvenalis: Sartyr. IV. *Calciarii cum feſtinant, & anſas caligarum prætereunt nonnullas.* Durandus in Rational. l. 3. c. 8.

Vid. ſupra *Baintoffel.*

CALME, ſonitu, Kero. c. 38.

CALSTRARE, Mathematici: Notk. Pſalm. LXXIII, 15.

An *Calſterrare*, legendum, quaſi à vetuſto Call, kallen, ſermocinari, & ſtellis. Kilianus: *Kallen, Sicamb. Friſ. Holl. Fland. dicere, loqui, ſermocinari, fabulari. Call. Angl. i. vocari*, καλεῖν.

CALTE, kalte, Caldus, genus vaſis, *vid. Gloſſ. du Freſn.* ita Helvetiis adhuc pronunciatur: nobis molliùs, *Gelte.*

CAMBA, *Camm*, *Cambium*, *Kamp.* vocabulum Celticum, quò perperam refertur *Camus*, ſpecies potionis ex hordeo vel frumento alio, vide Ulpianum. *l. 9. pr. de tritic. vino legat.* Cujac. 24. *Obſ.* 39. Du Freſn. *Gloſſar. b.* Voſſ. *de Vit. Serm. Lat. L. 1. & 2. c. 4.* Sed *Camb* alienanationem denotat, ſed non braſſiatorum officinam, *Brauhaus* præciſè, aut Tabernam: Cereviſie enim queſtus à Camma diſtinguitur in Tabulario S. Remigii: *De Camma* 103. *Maldros. De queſtu cereviſiæ, & quisquis illic cereviſiam fecerit, dabit 4. denarios.* Etſi plerumque Cambarius etiam braſſiator eſſe ſoleat. Chartularium Corbeienſe: *Nus ne puet faire cambe, ne braſſer chervoiſe, ne goudale ſans ſon congé.* Ita hodieque ſeparata ſunt, *Gaſtung*, *Bierbrauen*, *Bierſchenken.*

Cambam aperire, eſt apertam habere dominicam villam, in qua vicatim ac tributim panis ac potus ex hordeo coquebatur, lucro Domini: *Brower. Annal. Trever. Lib. VIII. §. 6.* Noſtratibus *Bier uſthun*, *Bier ſchencken*: *Gaſtung halten.*

CAM.

Roskam, hodieque uſitatum, h. e. qui equorum commercium exercet.

CAMEINSAMON, Communia. Kero c. 33. hodie *Gemeinſam.* v. K.

CAMMER, KAMAR, Camera, conclave cujus tectum imprimis concavum, Gewölbt, Vid. du Freſne Gloſſar.

Chamara, cella. Kero. c. 53.

[*Chamara*, cellam, Gloſſ. Monſ. p. 335.

Chamarginozun, cubiculariis. ibid. p. 359.]

Unde *Himiles gikamare.*

Otfrid. V. c. ult. ℣. 41. de Martyribus & eorum ſtatu:

In bimeles gikamare
mit mibilemo gamane.
In cœli concameratis
cum ſumma lætitia.

Cammer, Camera, Fiſcus Regius. Privileg. Frid. I. Imp. Monetariis Wormatienſibus datum. 1195. *Die Monze iſt eins Keyſers Camer.* V. in *Münze.* Urbs item, quæ immediatè Regi ſubeſt & in Fiſcum contribuit. Vita Benedicti XII. Pp. de Cameraco: *Cameracenſem civitatem, quæ eſt Camera Imperii, voluit intrare.* vid. St. Baluz. T. 1. Vit. Pap. Aven. p. 807. De Francofurto teſtatur titulus veteris Reformationis: *Reformacion. der. Stat. Franckenfort. am. Meine. des. heilgen. Romiſchen. Richs. Camer. Ao.* 1509. Jus vetus Auguſtanum de jure aſyli Monetæ & eo qui ad Monetam fugit: *Der hat den Biſchof heimgeſucht, recht als in ſiner Kamer, Wan diu Muntz in ſin Chamer höret. und ſol ſin huld gewinnen darumb, und auch im bezzern an ſin gnade.* Conf. infra *Frid.*

Kamerare, Camerarius Regius.

Fragment. de Bell. Hiſpan. Caroli M. ℣. 1761.

Marſilies gebot then kameraren
thaz ſie gereite waren,
there vile herlichen gebe.
Marſilies Rex juſſit Camerarios
ut parati eſſent,
ad multa magnifica munera.

Vide ſupra *Cammerbot*, in voc. *Bot.*

Chamrer & *Vitztum* conjunguntur, J. Auguſtan. Vet. ùt Miniſteriales Epiſcopi. *Chamerlinga* dicuntur Judæi Chriſtianorum à Notk. Pſ. XL, 14. quod ſint ſervi aut miniſtri S. Scripturæ.

Triſcamerarius Frid. I. Imper. videtur Ober-Kämmerer, in Diplomate ejusdem Imp. infra in voc. *Churt.* [à *Triſo*, theſaurus & *cammer* hæc vox derivanda, vid. omnino infra *Triſchamera*, in voce *Dreſo.*]

CAMF, CAMFWIC.

Kampf, judicium campi. Campus. Gloſſ. du Freſn. St. Baluz. ad Regin. p. 584.

Kempfe, campio, Fr. de B. H. ℣. 3180. Campſio, Longob. 2. 55. §. 11. & 24.

Chemffan, militare. c. 58. Kero. *vid. infr. Chamff.*

CAM.

Camfwic, pugna duorum, duellum. Decretum Taſſilonis Ducis Baiwar. c. 2. §. 6. *Qui ſupra dictæ pugnæ, quod Camfvvic dicimus, peracto judicio*, &c. §. antecedente vocatur *Wehadinc*, de quo infra in v. *Ding*.

Wippo in Conrad. Sal. p. 439. de controverſia Saxonum & Sclavorum paganorum de fracta pace, duella dirimenda juſſu Imp. ait: *Statim duo pugiles congreſſi ſunt, uterque à ſuis electus. Chriſtianus in ſola fide, quæ ſine operibus juſtitiæ mortua eſt, confidens, & non diligenter attendens, quod DEUS, qui veritas eſt, omnia in vero judicio diſponit, qui ſolem ſuum oriri ſuper bonos & malos facit: qui pluit ſuper juſtos & injuſtos, audacter pugnare cœpit. Paganus autem ſolam conſcientiam veritatis, pro qua dimicabat, præ oculis habens, acriter reſiſtebat. Poſtremo Chriſtianus à pagano vulneratus cecidit.*

Fragment. de Bell. Hiſp. Carolino à ℣. 3366. ſeqq. latè & bellè deſcribitur judicium campi inter Binabelem & Tirrihum.

Vid. Mabill. Act. Bened. Sec. VI. P. 1. Præf. pag. 25. de probatione vulgari per duellum.

Art. Argent. vett. circa an. 1238. §. IX. *Unt der da anegeſprochen wirt. der gat mit ſeinem eide dervone. der kleger wel in denne kempben.* Pulſatum ſimplex ſua aſſercio expurgabit, niſi pulſans eum convincere voluerit duello.

Barth. Scobinger. ad Vadian. l. 1. de Monaſter. p. 95. de ſuo tempore teſtatur, *in Burggraviatu Nurenbergenſi in vico Fert, ditionis Ansbacenſis, etiamnum admitti tales monomachias, facultate nimirum facta à Rathinburgiis & Burggravione, qui nunc eſt Marchio ex familia Brandenburgenſi in placito Ansbacii.*

Duellorum horum regulas & ritus latè expoſuit du Freſne Gloſſar. v. Duell.

Geiler. Irr. Schaf. *Der in einem Kampf mit dem andern ſtreit, wie dick der falt oder geſchlagen wurt, ſo iſt er doch nit geſchest uberwunden, es ſey denn, das er ſich ergeb und ſprech: Ich ſicher, ich gib mich gefangen.*

CAMLWRW, mulctatio, forisfactum, Boxhorn. in Lex. Cambro-Brit. Fortè compoſitum ex *kamf* & *loren*, litis amiſſio, qui enim probatione per pugnam cadit, litem amiſit, & pœnam pro delicto probato meretur.

CAN, pro Gan, ambulare, Notker. Pſalm. CXXXVII, 7.

CAN, CANO, *Canna, Kann*, menſura generatim. Pannorum metiendorum, ein Stab.
Agri menſura, Ruthe.
Liquidorum, Kanne, Canna, V. du Freſne Gloſſ. C.

CANDEL, candela.
: *Caindelrinor*, emunctoria: Gloſſæ MSC. AS.

CANDOSOCCO, vetus Gallicum, mergus, palmes vitis terrâ obrutus ut propagetur, Columella L. V. c. V.

Hodie nobis ein *Geſenke*, ut poſſit videri legendum: *Caſonco*. Sed compoſitum fuerit ex *Cando*: Kanto, extremitas, & *Sonco*, ſenken, mergere.

Vid. Kant.

CAN.

[CANEMITNIT, cenſetur. Gloſſ. Monſeenſ. p. 409.]

CANFARA, Saxonicum, *ad Canfaran*, ad ferrum calidum, LL. Athelſtani R. c. XIX. Compoſitum ex *Can*, cand, candens, & *fara*, probatio, tentatio.

CANHERBEN, cohæredes. v. ARBE, & *Ganerben*.

CANIF, Canipulus, cultellus, *Knivus*, hodie Kneif. V. du Freſne Gloſſar.

[CANONLIHIU, regularis. Gloſſ. Monſeenſ. p. 373.]

CANPO, KANAP, pecten, Kero. hodie Kamm.

CANT, centum, chand, chund, hund, hundert: vox Britannico-Celtica. V. infra *Chunna* & *Hunt*.

Cantref, Cantred, centum villarum terra. Vid. *Gloſſar. du Freſn. v. Cantredus.*

CANTIKEN, canticum, Notk. Pſ. CXLIII, 9. *Singo ih dir niuuen cantiken.* Cano tibi Cantica nova. Kero. c. XI. *Den Canticun kaſingan*, quæ Cantica pſallantur.

CANVHTSAM, kanuht, ſatis, hodie *Genug*. Kero: *Kanuctſamun*, abundantiore. (Goldaſt. male, Kanuotſamun, habundantiora) cap. 27. *Kanuctſamera tati*, ſatisfactionem. (Goldaſt. canuhtſamera tat, ſatisfactio) cap. 27. *Kanuhtſam* (Goldaſt. Kanuhotſam) *Katan weſan*, ſatisfactum eſſe. cap. 44. *Kanuhtſami* (Goldaſt. Kinuhtſame) *tue*, ſatisfaciat. ibid. *Fona deru Kanuctſami tati*, ab hac ſatisfactione. ibid. *Kanuhtſam tuat*, ſatisfecerit. cap. 46. *Za ganuctſameru tati*, ad ſatisfactionem. *Za canuhtſamera tati kalimſlihchan*, ſatisfactione congrua. cap. 24. *Kanuakit*, ſufficit. cap. 55. *Kanuage*, ſufficiant. ibid. *Kenuackan*, ſufficere. ibid. Conf. infr. Kenuhtſamoen.

CANTZLEYSASSEN, vid. inf. *Sezen*.

CAPITEL, Capitulum i. e. concilium, ſenatus collegii alicujus, ſpeciatim Eccleſiarum & Monaſteriorum, de quorum poteſtate Sede vacante ſcripſit Nicol. Rodriquez Fermoſinus.

In Capitulis plerumque vitioſi emendabantur, & delinquentes corrigebantur: inde nata Germanorum phraſis, *einen capiteln, Capitel leſen*, pro objurgare aut corrigere. *Goldaſt. I. Rer. Alem. pag.* 121. Idem in Gallia receptum, *chapitrer*, de quo du Freſn. *Gloſſ. v. Capitulare*, emendare.

[CAPITAL, Inſcriptio. Gloſſ. Monſeenſ. p. 348. *Capitalum*, titulis. p. cit. *Capitule*, titulo. p. 343. *Capitaloones*, ſcribendi. p. 348.]

CAPITANIE, Capitaneus, ſummum caput. Acta Vienn. Comitior. an. 1460. fol. 7. T. 2. J. Publ. p. 136. *Oberſter Capitanie in der Geiſtlichkeit, Papa; Oberſter Capitanie in der Weltlichkeit, Cæſar.* Contrà *Capitaneum Eccleſiæ* in charta an. 1080. Advocatum Eccleſiæ interpretatur *Du Freſn. Gloſſ. Capitan.* Hiſtoria belli Armanacorum an. 1444. *Worent diſe nochgeſchribene Herren und Capitanyen die öberſten und die namhaftigeſten*

ſten: zum erſten der Herre der Delphin. Item &c. Vid. Obſ. XVII. ad Chron. Königshov. pag. 913.

CAPPE, *Kappe*, pallium, Chlamys, Cavacalla, *Rock. du Freſn. Gloſſ. v. Capa.* Item pro capitis tegumento uſurpatum Alemannis, *Vid. Goldaſt. Rer. Alem.* 1. *p.* 119. *ſqq.* Jus Feud. Alem. c. 117. *p.* 157. Sax. c. 67. *p.* 41. Regula S. Benedicti c. 55. *Et cucullæ & tunicæ, die Cappen und die Röck.*

Königshov. Chron. c. IV. §. XXVII. *Do verſchreip Kunig Karle den Dumherren und gebot in das ſie keine Symonie me ſoltent triben. und wenne ſü einen nuwen Dumherren enphiengent, von dem ſoltent ſü nüt me nemen denne eine Cappe. alſo noch uf allen Stifften gewonlich iſt.*

Conſ. Obſerv. VI. §. 6. ad eundem. Idem Chron. cap. 3. *ſ.* 65. & V. §. 33. de Leone IX. Papa & ejus itinere per Alemanniam an. 1031. *Alſo kam er ouch gen Strosburg und wibete do die Kirche zum jungen S. Peter und gap den Dumherrn ſine Bebeſtliche ſyden Cappe, die men noch do het in groſſen eren.* Dalmaticam vocat Jac. Wimphelingus in Hezelone Epiſc. Argent. *In cujus memoriam Dalmaticam ſericam (quæ in hebdomada pœnoſa die Mercurii univerſis viſenda oſtenditur) eidem Eccleſiæ cum indulgentiis maximis dono reliquit.* Eſt autem *Dalmatica* tunica cum manicis, quum antea colobiis uſi Sacerdotes, h. e. ſive manicis, *Du Freſne Gloſſ. D.*

[*Chappa*, operimento. Gloſſ. Monſeenſ. pag. 383.]

CAPPRAL, dux cohortis, quæ *Cappralſchafft* vocatur. *V. du Freſn. Gloſſar. v. Caporalis.* Recentiores originem neſcientes detorſerunt in *Corporal.*

[CARCAR, Carcer. Tatian. XXI. 2. *Noh thanne ni unas giſentit Johannes in carcari.* Nondum miſſus fuerat Johannes in carcerem. Ad quæ notat Palthen. p. 346. Germani, ſtudioſiſſimi quondam libertatis, ipſum quoque vinculorum publicorum nomen videntur ignoraſſe. Uſi ſunt ergo deinde vocabulo Latino carceris, quem Anglo-Saxonico more lenius vocalem efferentes, nunc *einen Kerker* dicimus. vid. tamen Jun. Gloſſ. Goth. v. Karkar. Hæc ille. Ap. Otfrid. etiam hæc vox occurrit, ſed ſcribitur *Karkari.* vid. inf. in K. ſuo loco, & ap. Notker. *Charchare.* vid. inf. Char.]

[CARMINODUN, cantionibus. Gloſſ. Monſ. pag. 333. *carminot*, carmina. pag. 352.]

CARL, *Karle, Keorle*, primo non hominem aut virum generatim denotavit, aliàs *Carlman* παντολόγως dictum eſſet, ſed ſpeciem hominis: neque tamen infimæ ſpeciem conditionis, aliàs non fuiſſet id nominis inditum Principum pueris. Verùm hominem vel virum robuſtum corpore & animo fortem. Unde pro nomine proprio utrumque frequentatum inter Principes viros. In iſta notatione videtur Ekkehardus junior de Caſib. S. Galli cap. 1. de Salomone Abbate verba faciens accipere; relato ejus obitu ait: *Karolus autem homo deinceps videndus eſt, in quem largitor omnium bonorum, tantum ſuorum congerat donorum.* Ubi Goldaſtus p. 112. notat: *An Karolus accipitur, ut hodie ab Alemannis Kaerle, de homine probo, bono, utili ac ſtrenuo, ut ſi Alemannicè dicas: Von dieſem tapſeren Kaerle. Sanè Kerle olim ſignificaſſe hominem, ſicut adhuc in Suecia & in Saxonia, obſervavit Flacius Illyr. Præf. in Otfrid. Wiſſenb.* Sed legendum utique *Karus*, vel *Rarus*, quod & MSS. firmatur, obſervante eodem Goldaſto.

Karl, maritus, *zu Karle haben*, nuptam eſſe. Otfrid. IV. 6, 64. de muliere ſeptem fratrum:

Thiu habeta, in uueiſt es mer,
zi Karle ſibun bruader.

Illa habuit, vos noſtis aliàs,
in maritos ſeptem fratres.

Karlingi, Carolini, Caroli M. Proceres & poſteri. vid. inf. *Ing.*

Fragment. de Bell. Hiſp. ℣. 2374.

Gelage Rolant thanithere.
Umbe Karlen wurde gut rat,
Wir gefrumeten aine herfart.
Under thie Karlinge.

Occubuit Rolandus.
De Carolo tamen res bene acta,
Decrevimus hoſtem
Inter Carolingos.

Conf. ℣. 3227. 3256. 3310. 3828. 4369. 4484. 4509.

Carlaknap, nomen proprium Codicis alicujus Evangeliorum Stephano AEpiſc. Upſalienſi an. 1185. donati à Papa, vel potius à Carolo Rege Sueciæ, cui Papa miſerat, quaſi dicas: Caroli ſocius vel miniſter, non à nodo, *Knopf*, ut viſum Scheffero. *V. & Du Freſne. Gloſſ. h. v.*

Ceorl, Keorl, ruſticus Anglo-Saxonibus, à robore corporis: infimæ, liberæ tamen conditionis, in LL. Inæ & Æthelſtani Regum. *V. Du Freſne Gloſſ. h. v. Ceorlus.*

Keorlman, idem.

Keorliſch, Cirliſcus, Ruſticanus. In iiſdem & Henrici I. R. LL.

Kilianus: *Kaerle, Keerle. Vir fortis & ſtrenuus: Vir proceræ ſtaturæ & grandis corporis: qualem fuiſſe Carolum I. ſcribunt. Carl, Venedorum & Hunnorum lingua Rex dicitur. Jo. Aventin.* Idem: *Kaerle, Keerle vetus Sax. Parum favens parumque propitius Saxonum genti: hoſtis Saxonicæ nationi. q. d. CAROLVS, nempe Magnus ille, Saxonum domitor acerrimus: qui Saxones ſubjugatos omni ratione Chriſtianos facere conatus eſt. Specul. Sax.* Idem: *Kaerle, Keerle*, vetus: *Vir, homo. & Maritus.* Idem: *Kaerle, Keerle, Ruſticus. Angl. Carle, Churle.*

CARRE, carrus, vox Gallica vel Celtica in Latium recepta, carpentum, *L. Burgund. addit. I. t.* 1. c. 4. V. Du Freſn. Gloſſ. *Carpentum* ex *Carr* & *benne*, vide ſupr. B. v. Carrata: quod menſuræ vinariæ genus eſt, *Fuder.*

CARTE, chorum. c. 43. *Corte*, chorum: Kero.

CAR-

CAR.

CARTIN, *In Cartin*, in horto: Kero. c. 7. *Gartari*, hortulanus, Otfr. V. 7, 96. Tatian. 221, 4. V. *Garda*.

CARWE, parati. c. 48. *Karawe ſib*, paret ſe: Kero. c. 2. [Textus latinus hic eſt vitioſus, quem tamen etiam Goldaſtus ſequitur: pro *parit ſe*, eſt legendum: *præparet ſe*, ut in Var. Lect. annotatum.] Vid. in G. & K.

Caro, paratus, Notk. Pſal. LVI. 8.

Carewi, præparatio, Notk. Pſal. LXXXVIII. 15.

CASNAR, affectator, vetus Gallicum, Quintil. I. Inſtit. V. Varro.

CASSIA, diu fiſtula heizzet, Notk. Pſalm. XLIV. 9. Cant. Cant. c. 4, 14.

CAST, Kaſtu, Gaſt, hoſpes. Kero: *furi Caſt*, pro hoſpite. c. 61. *mit Kaſtu*, cum hoſpite. c. 53. *Keſti*, hoſpites. c. 56. *Sint kecaſtluamit*, hoſpitantur, c. 1. *deru Caſtluamii*, (*Kaſtluamii*) hoſpitalitatis. c. 61. *Keſteo*, hoſpites. *Dſelidun dero keſteo*: (in ſelidun Keſteo, legitur in Kerone. c. 53.) in cella hoſpitum. *chamara diro keſteo*, cella hoſpitum. Gloſſæ Freheri: *Hoſpicium*, *Gaſtbus*.

Geſte, peregrini. Jus Argent. L. II. c. 122. fi. *Die geſte ſullent wol ir ſwin daruffe triben ein dag und ein naht*. Sic & Gothis, Gaſt, peregrinus. Matth. XXVII. 7.

Gaſtwiſſi, diverſorium. Otfrid. I. XI, 68.

Gaſt ſpeciatim activâ ſignificatione, hodie *Wirth*, herus. Loccen. Lex. J. Sueo-Goth. p. 64. *Geſt*, *Geſter*, *in c.* 10, *ſ.* 1. *Köp. SL. Indigenæ hoſpites*.

Gaſt, Procurator, ambactus, ambtman, rector, Francis Salicis.

Prolog. in L. Sal. ex MS. Regio: *Aderant Rectores electi de pluribus viris quatuor his nominibus: Wiſogaſtis, Bodogaſtis, Salegaſtis, & Widogaſtis, in loco cognominantia, Salechame, Bodogagme, Uuidochami*. ubi *Widogaſtis* eſt rector in Widoheim. *Bodogaſtis*, rector in Bodoheim, *Salegaſtis*, rector in Salecheim. Et *Wiſogaſtis* fuit ſupremus Præfectus, qui cæteros regit & inſtruit.

Hinc *Gaſtaldum* Grotius interpretatur qui curtim gubernat & vicem gerit.

CAST, Kiſt, Angl. Cheſt. arca. Unde Caſtulum, V. Du Freſn. Gl.

CASTELLE, civitas, vide ſupra Burg.

CATALAVNI, locus cis Rhenum, in Germania forte ſecunda, Amm. Marcell. Lib. XXVII. §. 1.

CATALINGVN, parentibus, c. 54. *Katilinga*, parentes: Kero. In Cod. MSC. legitur *Kutilinga*, c. 59. Sed legendum eſſe *Katilinga*. Scherz. in Not. obſervat, addens, apud Otfr. I. 22, 42. *Gatilingon*, pro cognatis uſurpari: de quo vid. in G.

[CATATRACHA, hiſtorica. Gloſſ. Monſeenſ. p. 413.]

CATEIE, vox Celtica, Gallica, notat genus teli Gallis & Teutonibus proprium in forma clavæ, *Iſidor L. XVIII. c.* 7. Du Freſn. *Gloſſ.* Cluver. 1. *Germ. antiq. c.* 45.

CATTEN, Catti, Chatti, Chaſſi, Heſſen, Tacitus de M. G. c. 30. *Ultra hos* (qui decumatos agros exercent,) *CATTI initium ſedis ab Hercynio ſaltu* (Suarzwald) *inchoant, non ita effuſis ac paluſtribus locis, ut cæteræ civitates, in quas Germania pateſcit, durant ſiquidem colles, paulatimque rareſcunt, & Cattos ſuos ſaltus Hercynius proſequitur ſimul atque deponit*. vide cætera. *Proximi Cattis Uſipii ac Tencteri*. De Chattis v. Vorburg. Vol. III. p. 282.

CAT.

CATTIMELIBOCVM, corruptè Kazenellenbogen.

Cattorum mal buche, fagus Cattorum terminalis.

Eſt tamen *Ellenbogen* locus propè Mœnum, Chron. Laurisham. pag. 65. 1.

CAVKELER, Gaukler, Cauculator, qui caucis h. e. ſcyphis ludit, mit bechern hocus pocus ſpielt. Præſtigiator. Carolus M. in Capitul. Aquisgran. an. 789. c. 63. *Ideo præcipimus ut nec cauculatores & incantatores nec tempeſtarii vel Obligatores non fiant*.

[*Coucalarr*, ſcenicis. Gloſſ. Monſ. p. 377.

Gouccaltuomun. magicis. p. 365.]

Gougular, Otfrid. IV. c. 16, 66. de Juda proditore Salvatorem pro Mago habente.

Sin kraft oub thi uns giſcriban iſt,
Theis uuari gougulares liſt.

Virtutem ejus, quæ nobis deſcripta eſt,
eſſe cauculatoris artem.

Coukele, magia. Notk. Pſal. LXV. 3. in beelzebub ſigna facit, *mit coukele*. [hodie diceremus *mit gaukeley* h. e. præſtigiis.]

Kilianus: *Guychcler. Kokeler*, *Ludius, hiſtrio, cauculator*, &c. V. infra Chauci. & Gauckler.

CAVGROT, vacat, vacare c. 66. vacet. c. 43. *ni caugrot*, non vacet c. 48. *Gaugront*, vacant. c. 53. *Gaugrot*, vacat. c. 48.

Kecaugrot weſan, vacandi, c. 66. Kero.

CAVMA, prandium, cap. 39. 41. *Caumoen*, prandeant. c. 41. Kero.

Goima, Otfrid. III. 7, 6.

Was thiu thin goima meine.

Quid hæ tuæ epulæ velint.

[*Gomma* legunt Cod. Vindob. & Vatic.]

Gouma, ib. ℣. 84. *goumon*, ℣. 139. 178. VIII. 32. IV. VI. 40. I. XI. 116. II. 9, 8. 56. III. 1, 50. Notk. Pſal. XLI. 5. *gouma*, uuirtſchafft, epulæ. *Luta des commenten, uuirtontis*, ſonus epulantis. Idem Pſal. XLVIII. 12. *Iro afterchomen uuiſoton iro grebero, unde dar goumondo (uuirtondo) bareton ſie in dara, after beidenemo ſite*. i. Eorum, divitum mundi, poſteri viſitabant iſtorum ſepulcra (marmorea, ſpecioſa) & ibi epulantes, convivantes, invocabant eos ſibi iſthic. Ubi S. Auguſtinus: *Tollunt panem & merum ad ſepulchra, & ibi invocant nomina mortuorum*. Mortuorum animas circa tumulos & corporum ſuorum reliquias oberrare, vulgus exiſtimavit. *Lactant. L. II. Inſtit.* 2. *p.* 83. Vid. inf. *Dadſiſa*. It. *Gouma*.

[CAZAMI, Secta. Rab. Maur. Gloſſ. ap. Diecman. qui tamen probe obſervat, corruptam haud

CEL. CEL.

haud dubie eſſe vocem, & legendum *Cæſari*, Kezerey. Spec. Gloſſ. p. 126. 132.]

[CAZINSIT, i. e. *gasogan*, cenſetur. Gloſſ. Monſeenſ. p. 408.]

CE, ze, zv, ad.

Cebanton, zvhand, ſubinde. Rhyth. de Ludovic. Rege, ỷ. 105.

CECOS, dimitte, vetus Gallica vox. Servius in Lib. II. Æneid. commentatur: *C. Julius Cæſar cum dimicaret in Gallia, & ab hoſte raptus, equo ejus portaretur armatus, occurrit quidam de hoſtibus, qui eum noſſet, & inſultans ait: CECOS CÆSAR. quod Gallorum lingua DIMITTE ſignificat: & ita factum eſt, ut dimitteretur. Hoc autem ipſe Cæſar in ephemeride ſuâ dicit, ubi propriam commemorat felicitatem.* Vtrumque ùt K, Kekos KÆSAR, pronunciandum: & videtur legendum: *Kelos*, gelaſs, dimitte. C. & L. facilè permutantur.

CEICHEN, ſigna, zeichen. Rhythm. de S. Annon. ỷ. 105.

CEINA, ZEINNA, Cophinus, corbis, Gloſſ. Alam. Fr. Jun. quaſi dicas *gezeunet*, *geflochtén*.

Gothis *Taingons*, cophini, Marc. VIII. 19. *taingons fullos gabruko*, cophinos plenos fragmentis. ſimiliter Joh. VI. 13.

Tiene corbis, Danis. Belgis: Teenen, Korfken.

Anglis Saxonibus: *Tænel*, corbis.

Porrò *Taingons* nomen à ſimplici *Tains*, *teins*, quod Gothis dicitur ſummitas fruticis, virga, virgultum, vimen, *Reis*, *Zweiglein*. Ol. Verel. Indic. Lingu. *Tein & teirn*, *ſurculus*. *Tains*, *virga*. Belgis *Teenen*, tienen, feſtucæ, vimina. Kilianus: *Teen*, *vitile*, *lentum vimen*. *Teen-boſch*, *virgetum*, *ſalicetum*. *Teenen*, *vimineus*. Hinc Celtarum & Friſonum veterum TENI: h. e. tali ex virga: quarum uſus in ῥαβδομαντείᾳ Saxonum etiam fidem Chriſtianam jam amplexorum. Lex Friſionum Tit. XIV. de homine in turba occiſo, ſ. 1. *Si homo quislibet in ſeditione ac turba populi fuerit interfectus, nec homicida poterit inveniri, propter multitudinem eorum qui aderant, licet ei, qui compoſitionem ipſius quærere vult, de homicidio uſque ad ſeptem homines interpellare, & unicuique eorum ſuâ duodecimá manu, objecti criminis ſe purificare ſacramento. Tunc ducendi ſunt ad Baſilicam, & ſortes ſuper altare mittendæ, vel ſi juxta Eccleſiam fieri non potuerit, ſuper reliquias Sanctorum: quæ ſortes tales eſſe debent. Duo TALI de virga præciſi, quos TENOS vocant; quorum unus ſigno Crucis dignoſcatur, alius purus dimittitur; & lanâ mundâ obvoluti ſuper altare ſeu reliquias mittuntur; & presbyter ſi adfuerit, vel ſi presbyter deeſt, puer quilibet innocens unum de ipſis ſortibus de altari tollere debet: & interim DEVS exorandus, ſi illi ſeptem, qui de homicidio commiſſo juraverunt, verum juraſſent, evidenti ſigno oſtendat. Si illum, qui cruce ſignatus eſt, ſuſtulerit, innocentes erunt, qui juraverunt. Sin verò alterum ſuſtulit, tunc unusquisque illorum ſeptem faciat ſuam ſortem, id eſt TENVM DE VIRGA, & ſignet ſigno ſuo, ut eum, tam ille, quàm cæteri, qui circumſtant, cognoſcere poſſint: & obvolvantur lanâ mundâ, & altari ſeu reliquiis imponantur. Et presbyter ſi adfuerit: ſi verò non, ut ſuperius, puer innocens unumquemque illorum ſigillatim de altari tollat, & ei, qui ſuam ſortem eſſe cognoverit, rogat. Cujus ſortem extremam eſſe contigerit, ille homicidii compoſitionem perſolvere cogatur, cæteris, quorum ſortes prius levatæ ſunt, abſolutis.* Hinc Anglo-Saxonibus *Tán* ſors, *tán ſendan*, ſortem mittere, *Tánhlyta*, ſorti legus, *Fr. Jun. Gloſſ. Goth.* Gloſſar. *Lindenbrogii*, *voc. Teni*. Hinc Rob. Sheringham de Orig. Anglor. pag. 335. non male deducit nomen dei Germanorum, TANFAN, i. ſortium Dominus. Conf. Tacit. *de M. G. c. X. 1. & Ann. I. 51, 2.* & M. Alting. *Notit. Batav. pag.* 14. Hinc compoſitum *Thramsteins*, quomodo Vlphilas Gothus reddidit ἀκρίδας, quibus uſus S. Johannes Baptiſta pro alimonia, *Marc. I. 6. Matida thrams-teins gab milith haithiwisk.* i. comedebat ἀκρίδας & mel ſylveſtre. Anglo-Saxo vertit: *Gærstapan and wudu hunig he æт.* i. ἀκρίδας & ſylveſtre mel is comedebat. Scilicet *Thrams-teins* compoſitum eſt ex *Thrams* & *teins*; quum itaque *Teins* denotet ſummos ramos, virgulta & vimina fructicum & arbuſtorum generatim: *Thram* vel ſpeciatim ſignificat quandam arbuſtorum ſpeciem, vel genus ipſum. Id quod analogia Grammatica Gothorum aperit. Simile enim compoſitum eſt *Weina-tains*, Joh. XV. 4. *Sa Baina-tains iſt ana Beina-trina.* i. e. palmes eſt in vite. Anglo-Saxo: *Twig on Bin-earde.* Verſ. ſeq. V. *ik im thata Beinatriu. ïth jus Beina-tainos.* i. e. Ego ſum vitis: & vos palmites. Itaque ſimilis ſpecies *Thramsteins* fuit, quam Vlphilas per ἀκρίδας intellexit, non cicadas aut locuſtas, animalia inſecta, uti vulgus. *V. Flac. Clav. Script. voc. Locuſta.* Quanquam & vox Locuſta invenitur etiam pro quodam genere herbarum, ùt tradit Jo. de Janua in voc. *Atacus. & Locuſta.* Atque ùt aliàs tranſlator Gothicus non Latinam interpretationem, ſicut Saxones & alii ſecutus, ſed Græcum fontem; ita & hîc id obſervare licet. Id quod confirmat egregiè Iſidorus Peluſiota, i. e. Abbas montis Peluſiaci in Ægypto, Lib. I. Epiſt. 132. *αἱ ἀκρίδες αἷς Ἰωάννης ἐτρέφετο, οὐ ζῶά εἰσιν, ὥς τινες οἴονται ἀμαθῶς, κανθάροις ἀπεοικότα. μὴ γένοιτο. ἀλλ' ἀκρέμονες βοτανῶν ἢ φυτῶν. Et ἀκρίδας quibus Johannes veſcebatur, non animalia fuerunt, ut quidam putant imperitè, ſcarabæis ſimilia, abſit, ſed ſummitates herbarum & plantarum.* Et Epiſt. 5. ejusd. Lib. *εἰ τοίνυν ϗ βρώματα ϗ ἐσθήματα τῆς κατὰ θεὸν τελείας ἀσκήσεως ἐν Ἰωάννῃ τῷ Βαπτιστῇ ἐπαιδεύθημεν, θριξὶ μὲν εἰ οἷοί τε, πρὸς σκέπην ἀρκεσθησόμεθα· ἀκρέμοσι δὲ βοτανῶν ϗ φύλλων*, (leg. videtur φυτῶν, plantarum, fruticum) *πρὸς ὀλίγην τροφὴν* (*ϗ δύναμιν*) *ϗ ἀπέριττον.* i. *Quare ſi cibos & veſtitum vitæ aſceticæ ſecundum DEVM perfectæ in Joanne Baptiſta didicimus, poterimus fortaſſis ad tegumentum pilis contenti eſſe: ſummitatibus verò herbarum & fruticum ad exiguam alimoniam ac refocillationem, nec ſuperfluam.*

CELLO, Cellas, Kero. c. 1. Pronunciandum per K, *Kello*, Keller, cellas. Vid. K.

CENI, zehne, dentes. *Chinni ceni*, molares: *Rhaban. de part. hum. corp.* *Ceini*, Rhyth. de S. Annon. ỷ. 242.

CENIT, vide *Cinit*.

CEN-

CEN.

CENNINGA. } vid. *kennen.*
CENNO. }

CENT, Centa, Zent: Cen, decem.

ZENTA, Zent, *Conſtit. Frid. II. Imp. in foro Julii apud Sibidatum data an.* 1232. *M. Maj. Indict. V.* Longobardis DECANIA, 2. *Feud.* 81. Anglis DECIMA, Vetus Chronicon in Alvredo Rege: *Centurias quas Hundredas vocant, & DECIMAS, quas TETHINGE appellant, inſtituit, ut omnis Angligena legaliter vivens centuriam habeat & decimam: quos ſi quis alicujus delicti argueretur incommodo, ſtatim exhiberentur ex Centuria qui eum vadarentur, & DECIMA.* Unde ſatis conſtat, *Zent, centam*, non à Latino Centum vel Centena originem ducere, ſed à Germanico *Zehn*, decem. Etſi hoc abſonum videri poſuit Schottelio *de Jur. Sing. c. VII.* §. 1. Conf. Knipſchild *de Jur. Civ. II.* 6, 153. & Linkii Diſſert. de Centena, qui utrumque ſequitur, & cum ducibus ſuis Centam & Centenam confundit. Idemque eſt vetus vocabulum Saxonicum TETHINGE, compoſitum ex *Te, ti, tin*, decem, *Ol. Worm. L. III. Faſtor. c.* 3. & Thing, placitum, judicium, *Zehnding*. Hodie adhuc in Franconia dicitur, *Cent-Gericht*, & *Cent-Richter*, Centæ ſeu Decaniæ judex. Nobiſcum facit Freher. *de Orig. Palat. P. I. c. V.* contra B. Rhenanum, *Lib. II. Rer. Germ. c.* 2. qui cum Centena Centam confundit, de qua mox.

Numerus itaque nomen dedit rei, h. e. Decaniæ ſ. decem villis, & hæc officio, cui iſtarum cura commiſſa fuit.

Cent vel Centam *recipit* ejus præfectus ſeu judex, *Centgraf* vel *Centrichter* à domino terræ immediate, *vom Landsherren*, Principe vel Comitè: aut mediatè à domino intermedio, jure ſubvaſallagii. Fridericus II. prædicta Conſtitutione: *Item Centumgravii recipiant Centas à Domino terræ vel ab eo, qui per Dominum terræ fuerit infeodatus.* Item *unusquisque Principum libertatibus, juriſdictionibus, comitatibus centum ſibi liberis vel infeodatis utetur quietè, ſecundùm terræ ſuæ conſuetudinem approbatam.* Item *Centæ locum nemo mutabit ſine conſenſu domini terræ.* Item *ad Centas nemo SYNODALIS vocetur.* Ex his obſervare licet, I. Centumgravios eſſe ipſos Centarum Judices, & Comitatus centum eſſe ipſas Centas, Zentgraffchafften, quæ porrò in præfecturas minores diviſæ. Deinde vocem Centæ ſumi pro ipſo jure Domini centam concedentis: deinde pro jure conceſſo, centgraviatu: denique notat & judicium Centæ, & ejus locum ſeu tribunal. Ad centas porrò quod nullus Synodalis vocetur, ratio eſt, quia illi ad judicium Eccleſiaſticum, non ſeculare pertinebant. Qui ſint illi Synodales expoſuit *du Freſne Gloſſar. voc. Teſtes Synod.* Germanicè *Sendbar lüte*, corruptè *Semperlüte*, vid. Comm. *ad J. Feud. Alem. c.* 1.

Centena, Cent-Gerichte, vox Latinæ originis, continens centum Decanias ſeu Centas. B. Rhenanus *L. II. Rer. Germ. c.* 2. & rem ipſam ad conſuetudinem Romanorum refert. Atque *Centenariorum* mentio fit à Conſtantino Imp. *L. I. C. Th. de Exact.* ſed illi Exactores fuerunt, non judices. *Ducenariorum judicum* quoque fit mentio apud Sueton. *in Aug. cap. XXXII.* V. *Jac. Goth. ad d. l.* 1. Magis itaque eſt, ut *origo Centenarum* referatur ad Jus Celtarum & Francorum. Certè Chlotharius II. R. Franc. Decretione A. C. DXCV. Centenas aut introduxit aut reduxit occaſione furum nocturnorum: *Decretum eſt, ut quia in vigilias conſtitutas* (etſi lingua ruſtica provincialis non obſervet regulas Grammaticas; videtur tamen legendum: *conſtituti*) *nocturnos fures non caperent, eò quòd per diverſus* (partes ſeu ſtationes) *intercedente conludio* (datis ſignis) *ſcelera prætermiſſa* (i. ſceleſtis, latronibus prætermiſſis, elabentibus per colluſionem cum vigilibus) *cuſtodias exercerent, CENTENAS fieri.* Non centenæ vigiliæ hîc intelliguntur, ſed partes alicujus Comitatus, in quas dividi Comitatus ob hanc cauſam decretum tum fuit. Idque cum hoc effectu: *In qua CENTENA* (Comitatus parte, quam Præfecturam dixeris) *aliquid deperierit* (per latrocinium,) *capitale qui perdiderat recipiat* (à Centena illa) & (ab hac viciſſim) *latro inſequatur*, ut regreſſum centena ſolvens habeat. *Vel ſi in alterius Centena appareat latro, & adhuc admoniti* (hujus Centenæ ſubjecti cum ſuo Centenario) *ſi neglexerint, quinos ſolidos condemnentur. Capitale tamen qui perdiderit, à Centena illa accipiat absque dubio, h. e. de ſecunda vel tertia cuſtodia.* ſ. Centena. Exinde conſuetudo fuit, ut Comes ſub ſe haberet Vicarios, Vicarius Centenarios, *Centrichter*, & Centenarius Decanos, *L. Wiſigoth. L.* 9. *t.* 2. *c.* 3. & porrò Decaniæ in Septenas & Quintenas, ut in Bituricenſibus & Andegavenſibus Conſuetudinibus, *Lindenbrog. Gloſſ.* Centenarius etiam Centurio appellatur. L. Alemann. c. 28, 3. quorum quilibet habebat ſua placita. Kapit. Wormat. *an.* 829. capitul. *quæ pro leg. §. V.* Kapitul. *Lib. III.* 40. *L. IV. c.* 23. *c.* 57. Dicta verò Centena à centum familiis quibus conſtabat, ait Du Freſne Gloſſar. Mihi videtur non familias, ſed villas Centenam conſtituere. Ipſe Du Freſne allegat è Tabular. S. Stephani Lemovicenſis: *Dedit manſum ſuum in pago Lemovicino, in Centena Tarninſe, villa Rannaco.* Neque tamen ita origo ad Francos referenda, quia & aliis & prioribus Celtis ea fuerit communis. De Gothis & Sueonibus refert Jo. O. Stiernhök de Jure Sueonum & Gothorum vetuſto Lib. I. c. 2. *HÆREDA, diſtrictus ſive Comitatus, centum utplurimum villas vel potius colonos continuiſſe videtur, unde Vplandis & Suedis Ciſſylvanis HVNDARI non obſcura ratione dicta fuit, quæ diviſio olim apud Almannos, Francos, & Longobardos recepta fuit, apud quos non minus ac apud noſtrates diſtrictus ipſe CENTENA* (*Centuriam rectius dixeris*) *dictus fuit, & judices ipſi ex eo Centenarii; auctâ vero hominum multitudine & dilatato cultu, centena una plures peperit parœcias, unde hodie nec incolarum, nec etiam parœciarum numero inter ſe diſtrictus illi ſunt æquales, quemadmodum nec in Dania aut Anglia, ubi eadem prorſus partium provinciæ & diſtinctio eſt & nominatio.*

Deni-

CEN.

Denique eò etiam facere videtur C. Tacit. de M. G. c. XII. *Eliguntur in iiſdem Conciliis etiam Principes, qui jura per pagos vicosque reddunt. Centeni ſingulis ex plebe comites, conſilium ſimul & auctoritas, adſunt.* Tales Principes erant conditores Legis Salicæ, Salichgaſtis, i. Salici pagi princeps: Bodogaſtis, Bodonum pagi, ſive Batavici, princeps, &c. de quo aliàs. Conf. Wehner. O. h. v. Acta Lindav. p. 352.

Tale quid eſt *das Hochgericht der Zenner zu Berncaſſel* in Electoratu Trevirenſi, cujus deſcriptionem ſubjeci *Webneri Obſervationibus Pract. voc. Hobe-Gericht.*

[*Center*, centauria. Gloſſ. Monſeenſ. p. 414.]

CENTENARI, Centurio, Tatian. c. XLVII. 1. 4. 8. 9.

CEOL, Keol, Keul, navis ſpecies longæ, Ratium, *Vide Du Freſne Gloſſar. v. Ceola.* Gloſſæ MSS. ASax. *Celox, Ceol.*

Hinc denominatio loci propè Argentoratum navigiis & ratibus deſtinati ab antiquo, *Keyl, Keylerſchanz.*

CEPTO: Lex Salic. T. II. §. 10. & T. LXXX. Pronunciandum ùt S, ſepto, ſeptem. *Septunchunna*, ſeptingenta, *Twa ſeptunchunna*, bis ſeptingenta 1400. *Wendelin. Gloſſar. v. Chunna.*

CERE, *kere*, cele, ceria, celia. L & R promiſcuè priſcis ſumuntur, ut Kirch, Kilch, &c. Vox vetus Celtica, Celtiberis & Gallis frequentata; Florus L. II. c. 18. de obſidione Numantina, Celiam è frumento potionem ab indigenis appellari. h. e. Celtiberis. Oroſius L. V. c. 7. potionem hanc fieri *ſucco tritici per artem confecto: ſuſcitatur enim illa ignea vis germinis madefactæ frugis, ac deinde ſiccatur, & poſt in farinam redacta* (molita, Moltzer) *molli ſucco admiſcetur, quo fermentato ſapor auſteritatis, & calor ebrietatis adjicitur.* Tacitus de M. G. XXIII. 1. *Potui humor ex hordeo aut frumento, in quandam ſimilitudinem vini corruptus.* ubi voce *frumenti* hordeum contineri non rectè aſſerit *Du Freſne in voc. Celia.* quum contradiſtinguatur, ſed Triticum potiùs ùt ſpecies primaria intelligitur. Scilicet duplex fuit Cere, eſtque adhuc, aut ex Tritico, & vocatur *Breuhahn:* aut ex hordeo, diciturque *Bier.* adde & ſpeciem ex his mixtam, *Weisbier.* id propriè & compoſitè *Cereviſia* priſcis Gallis dictum, & Celtis Hiſpanis, *Plin. L. XXII. c. ult.* duobus poſterioribus ſpeciebus lupulus intervenit. Et neſcio an illud Oſorii, *molli ſucco admiſcetur*, eò tendat. Sed vide V. *Hoppſen.* Gregor. Turon. in Glor. Confeſſor. c. 1. ubi modo Ceria modo Cælia ſcribitur. Videtur à *Chern*, frumentum, infr. Sed V. inf. Terwe. De Cereviſia incantanta gentili more, Sur. T. 1. Vorburg. Vol. V. p. 619.

CERNLIHHO, libenter: Kero. Prol. p. 16. b. Pronunciandum iterum ùt K vel G, *Gerne* hodie. vid. infr. *Gernl.* & *Kernl.*

CESAR, nomen Julii Cæſaris, Rhyth. de S. Annon. ℣. 276.

CES.

CESSON, ZESSON, ZESSA. Otfrid. III. 14, 112. de Chriſto:

Er gibot then uuinton,
then undon ceſſonton.
Præcepit ventis,
undis fluctuantibus.

Idem V. 14, 33.

Thia zeſſa drat ih untar fuaz,
ſi furdir dar on mir ni muaz.
Fluctus calcavi ſub pedibus,
quæ porrò tunc ſine me nihil potuit.

Idem III. 7, 29.

Ther ſo iſt zeſſonti,
ſih ſelbon miſſihabenti.
Qui ſic eſt fluctuans,
ſeipſum non cohibens.

Notker. Pſal. LXVIII. 16.

Zeſſenmacherin, tempeſtatum conciliatrices. Jo. Keiſersperg. Broſaml. fol. 74. b. *das machen etwan die alten Zeſſenmacherin, die böſen alten Weiber.*

[*Ceſſode*, fervore. Gloſſ. Monſeenſ. p. 344.]

Ceſt, capſis: Gloſſæ MSS. ASax. Keſt.

CH, pronunciarunt veteres Franci, pro quo poſteri molliùs H tantùm, quod & ipſum tandem omiſerunt: ut Chlodovæus, Hlodovicus, Ludovicus. Chlotarius, Hlotarius, Lotharius, &c. Cham, Ham, Heim.

[CHACHAZZENTES, cachinnis. Gloſſ. Monſeenſ. p. 410.]

CHAFFE, locus, *Chaffe dero chaliuui*, locus calvitii, Notk. Pſ. LXXXIII. 1.

CHAFFEN, vigilare, *die ougen chaffent gagen imo*, Notk. Pſal. CXVIII. 82.

[*Ziſamane chaftun*, commiſerunt. Gloſſ. Monſ. p. 361.]

CHAGEN, veteres, hodie Hagen, mallus, tribunal, locus quo das Gericht geheget wird. Sic malli ſeu Malbergii tres, ex quorum rebus judicatis Lex Salica fuit congeſta in vetuſtiſſimo MS. Codice à Viro Cl. Steph. Baluzio mihi communicato recenſentur, utpote

Salechagine,
Bodechagine,
Widochagine

pro quibus in MS. Regio legitur *Salechagme, Bodogagme*, *m* pro *in* ſcripto, & *UUidochami:* unde perperam vulgati habent Salecheim, Bodoheim & Widoheim. Fuerunt enim Malli publici trium pagorum Francicorum, Saliorum ad Salam ſeu Iſalam, Bodonum, ſeu Battonum, Batavia, ubi adhuc *Graven Hage*, Mallus Comitis, & Widonum, ad Amaſin, cujus oſtium latius Widrus hodienum vocatur, teſte Altingio *Deſcript. Germ. Infer.* pag. 132. Etſi Cluverius nomen peculiaris fluvii inter Amaſin & Rhenum velit. Vide & Voc. *Gaſt.* & *Hag.* & Præf ad L. Sal.

CHALA. Hranne chala: lerechala. Lex Salica T. II. De furtis porcorum §. 1. *Siquis porcellum lactantem furaverit, de branne prima aut demediana, & ei fuerit approbatum: Malberg brannechala, Lerechala, hoc eſt unum abelepte: CXX. denariis, qui faciunt*

CHA.

faciunt ſol. III. culpabilis judicetur. De *Abelepte* vide ſupra. Hranne quid ſit, etiam ſuo loco explicatur, ſcilicet non grex, ſed fœtura, quam nos vocamus *einen Wurff*, prima itaque & ſecunda ſive mediana rhanne porcæ, dicta fuit in Malbergio ſeu foro Francorum *Hranne chala*, itemque *lerechala*, ubi *lere* idem eſt quod fœtura, h. e. evacuatio uteri gravidi, *ler*, vacuus. *Chala* autem eſt vilis, uti & hodiernum *Kahl* etiam ita uſurpatur. Notum autem eſt œconomis, primorum partuum fœtus porcinos deterioris eſſe conditionis nec ad educationem aptos. *Vid. Coler. œconom. Lib. XX. c.* 124. Confer mox *Chalteo*. Lex Salica Tit. XLVII. de Reipus. §. 2. *Reipus hæc chala ſinus.* MS. *Reipus III. Colenſinus.* ex antecedentibus apparet, hic ſignificari, vilem ſatisfactionem factam fuiſſe, unde mulcta. Chala, vilis, ſuanis, emendatio. Cæterum *Wendelinus* in Glosſario ſuo ſuaviter hic fingit ſibi nomina propria Malbergiorum Belgicorum *pag.* 111.

Chalannen gebeinon, blecchenten beinen, calva oſſa, Notk. Pſal. XLI. 1.

Chala kibillun, Calvaria, id. Notk. ib. Pſal. XLI. 1.

Perichkibilla, idem Pſ. CV. 19.

Chalauuer, calvus.

Chaloberge, Calvaria.

Chalauui, calvities, Notk. Pſalm. XLVI. 1. LXXXIII. 1.

Chalauuin, calvus, ib.

[*Chalauui*, calvitium. Gl. Monſ. p. 333.

Gichalauuit, decalcavit. p. 332.]

Karl der Kalwe, Chron. Königh. c. 2. §. 146. Carolus Calvus R.

Chalen, paſſionem aliquam ſignificat, quaſi *qual*. Notker. Pſal. XLI. 10.

Chelunga, tribulatio, Notk. Pſ. XLIII. 18. Pſ. LXVII. 26. *in lichamen chalo*, in corporis maceratione.

Chalelicho, anxiè, Notk. Pſ. CXVIII. 130. Pſ. LXIX. *chellent des rehten muot*, perſequuntur animam juſti. Idem Pſal. LXXV. fi. Et Pſal. LXXVIII. 1. *mit cheli nöten*, tormentis cogere.

Ferchol en, defecit, Notk. Pſ. CXVIII. 81.

CHALAUUN, obripilationem. Gloſſ. Monſ. p. 356.]

CHALB, vitulus, *manigru chalber*, vituli multi, Notk. Pſal. XXI. 13. Iſidor. c. IX, 4. *chalp fona dheru Judæiſchun euu*, Vitulus de Circumciſione.

[*Vaſal Chalp*, paſcualem vitulum. Gl. Monſ. p. 326.] *Chalpir uměri*, Phocæ marinæ. p. 407.]

[CHALCH, *mit chalche tunichos*, calce levigabis. Gl. Monſ. p. 326. mit kalche tünchen.]

CHALDEI, Chaldæi. Rhythm. de S. Annon. ✝. 175. *Chaldei die grimmen.*

CHALIMFAN, *Kalimfan*, competere: Kero c. 25. *citi kalimfantem*, horis competentibus, c. 47.

Citim Kelimfanteem, horis competentibus. c. 31.

Uncalimfantom, incompetentibus. (*citim unkalimfantem* horis incompetentibus. cap. 48. legitur.)

CHA.

Ungalimflih, abſurdum. c. 65.

Kalimflichan, c. 24. *Kelimflichera*, c. 43. congruam.

Kilimfit, concordet: Kero.

Gilumflih, Otfrid. I. 16, 50. de Jeſu puero:

Uuizzi thehemo ana ſar.
Thaz uuas gilumflih in uuar.

Sapientia ſuccreſcebat ei ſtatim.
Hoc erat congruum profectò.

Idem I. 25, 50. de Spiritu Sancto:

Er uuas Dubun gilih.
thaz uuas ſo gilumphlih.

Erat columbæ ſimilis.
hoc erat perquam congruum.

[Tatian. XII. 7. *In then, thiu mines faters ſint gilimphit mir uueſan.* In his, quæ Patris mei ſunt oportet me eſſe. Ad quæ notat Palthen. pag. 324. Retinuere Germani ſubſtantivum *glimph*, quo decentem placidumque agendi modum denotant. Hinc adjectivum atque adverbium *glimpflich*, placidus placide, decens, decenter. Cum primitivo *limphan* conſentit AS. *limpan*, pertinere, apud Somner. Unde eſt *gelimplic*, oportunus, congruus ap. eundem. quod Gallis *pertinent* dicitur.]

Primitivum *Limphit*, congruit, de quo ſuo loco. v. & inf. Gilumflich.

CHALIP, *chalip ſub dupio*, L. Sal. T. XLIV. de eo, qui aliquem in puteum jactavit, qui tamen vivus evaſerit. *Lip, Lib*, vitam denotat, *dupio*, duſſio eſt, duſſen, immergere. Wendelinus Malbergii nomen fingit.

[CHALLOT, effabitur. Gloſſ. Monſ. p. 352. *challunt*, effabuntur. p. 349.]

CHALTEN, kelten, gelten hodie, præſtare, valere.

Chalteo, validum, gultig. Sic in L. Salica *hranne chala* & *hranne chalteo* opponuntur, *Tit. II.* §. 1. & 2. *Si verò in tertia hranne furaverit, Malb. hranne chalteo. DC. denariis qui faciunt Sol. XV. culpabilis judicetur.* vide ſupra v. chala.

CHALTA, *chalte, chaldo, chaltun.* & *chalten*, gelten, propriè præſtatio cujuſque læſionis, deinde pro ipſa læſione & delicto, ut *Alchaltua*, læſio totius membri, ut linguæ abſciſſio totalis, ut loqui non poſſit, L. Sal. Tit. XXXII. §. 15. tandem κατ' ἐξοχὴν & ob frequentiam olim, Furtum. Lex Salica Tit. II. §. 6. *Varabchalt*, furtum porcellorum, *der Värkel.* §. 7. *Focichalta*, furtum ſcrovæ cum porcellis. §. 10. *Exachalt*, furtum ſex capitum. *Sonischalt*, furtum gregis totius, §. 11. & paſſim. §. 14. ſeq. *Dracechalt*, furtum porcelli anniculi, *vid. Wendelin. Gloſſ. p.* 192. qui tamen ibidem *hranne* & gregem confundit, ſed & ſibi contradicit, quum *Terteſun* antea pag. 117. non tertiam gregem explicaverat, ſed nomen proprium alicujus Malbergi finxerat. Vide mox *Changichaldo*.

Soagne chalte, ſugentis porcelli furtum, *t. II.* §. 4.

Thurnichalt, exſpoliatio mortui aut tumbæ ſaltem, *thurni*, turricula, pyramis ſepulcralis. *t. XVII.* 6. *t. LVIII.* 1. & 3.

CHAL-

CHA.

CHALDECHINA, capulatio, læſio pedis. *t. XXXII. §.* 9. 10. 11. quæ vel totalis abſciſſio, *chamin*, *chaminis*, *t. XXXII. §.* 2. 5. *gar weg.* vel adhuc pendet, ut curari poſſit, *ſichte*, *ſochte*, à ſucht, debilitatio, morbus. t. XXXII. *§.* 1. qua ab amanuenſi ſæpe confunduntur, unde emendandus *§.* 3. 9. 10. 11. & transponenda hæc vocabula.

CHALT, kalt, frigidus. *In chaltem lantſcaffim*, in frigidis regionibus c. 55. Kero.

[*Chaltem*, *freoſantem*, algidis. Gloſſ. Monſ. p. 407.

Chalti frigore. p. 389. torpor. p. 392.]

Ekkehardus junior de Caſib. S. Galli cap. x. refert de mendico homine Gallo, contractum ſe ſimulante: *At contractus cum aqua ſibi lavacri nimis videretur calida, Gallicè ruſticè KALT KALT EST, ait. At ille quoniam in Teutonum lingua*, Frigidum *eſt*, *ſonat. Et ego, inquit, calefaciam, hauſtamque de lebete ferventi lavacro infundit aquam. At ille cum clamore horridò: Eya mi kalt eſt, kalt eſt, ait. Enimvero, ait ille, ſi adhuc frigidum eſt, ego hodie vixero, ſi tibi illud caleficabo, & hauriens adhuc ardentiorem infudit. At ille bullientis aquæ fervorem ferre non ſuſtinens, oblitus contracturæ citus aſſurrexit, lavacro exilivit, ad oſtium recludendum, ut fugeret, velociter currens cum peſſulo aliquandiu luctatur. Sed &* (ille) *hominem ubi deceptorem vidit, titionem ardentem ab igne dicto citiùs rapiens, grandes ſine numero* (excidit vox, fortè *ſtigmatizationes* vel ſimilis) *nudo infregit.* Goldaſt. I. Rer. Alem. pag. 42. & 125.

Chaltentiro minno, refrigeſcente caritate, Notk. Pſal. XXIV. 17.

CHAM, *chaim*, haim, haimat hodie. *chamzy*, heimzihen, heimholen, furari. L. Sal. T. XXIV. 3. *Cham zy aſco*, furtum navis. Tit. XXXVI. 4. *Trochuuido chamſtala*, cervus domeſticus incluſus ſtabulo, qui in ſylvam aut venationem nondum miſſus, *verſchloſſen im Stall*.

Falcham, defectus patriæ, in ſpecie ſiquis hominem ingenuum vendidit, qui in patriam, chaim, reverſus non eſt, L. Sal. Tit. XLII. *§.* ult.

Chameſtalia vel Chameſtaſia, heimſuch, Domeſticæ pacis fractio, *Hausfridbruch*, L. Sal. Tit. 45. *§.* 1. ubi Cod. MS. Reg. legit: *Beſtalio*. V. & inf. *Heim*.

CHAM, camus, capiſtrum, *Cham prittil*, frenum cum capiſtro, Notk. Pſal. XXXI. 9.

[*Chamo*, camus. Gloſſ. Monſ. 352.]

Kilianus: *kam*, *kæ-kam*, *numella*.

CHAM, *Ham*, eluvio, Cham-awen, prata eluvionibus expoſita, unde *Chamavi* dicti, ut putat Ampliſſ. Alting. *Notit. Batav. p.* 44.

CHAMFF, Campus, pugna.

Kero: *Chamffanti*, *militans. c.* 19.

Chamfheit, *militia. c.* 2.

Chamfanter militaturus. Prol. p. 16.

Chemfan, militare. c. 58.

Ze chamfanne, militanda. Pr. p. 15. *Einemu Chuninge iſt Kichemfit;* uni regi militatur. c. 61. Kero. In omnibus hiſce locis Kero de militia ſpirituali monachorum agit.

[Hinc origo petenda vocabulorum Gallicorum *champion*, duello pugnans, *champagne*, nunc *campagne*, expeditio, *compagnie*, turma cohors. ASax. eſt *cempa*, miles, & *cempena riht*, jus militare. Palthen. Not. ad Tat. p. 332.] vid. inf. *Kemphon*.

[Gloſſ. Monſ. *chempho*, tiro, p. 402. *chnet vel chemfo*. athletas. p. 413. *chempente*, plectentes. p. 334.]

Chempffer, *Chimpher*, dicta fortiſſima natio Danica & Holſatica, quam *Cimbrorum* vocamine Romani expreſſerunt, *Olaus Worm. L. I. Monum. Dan. c. IX.* Terræ eorum deſcriptionem idem Lib. V. exhibet. Cimbrica cherſoneſus vocata, *Plin. L. IV. c.* 14. Conf. idem Worm. *de Lit. Run. pag.* 26. Non placent qui è tenebris Cimmeriis Cimbros repetunt, inter quos & Diodor. Siculus, & è recentioribus *Nic. Petreius Lib. I. Orig. Cimbr. & Goth.* & Prætor. *in Orbe Goth. L. I. c.* 6. Mentionem horum etiam Poſidonius Apameenſis, Strabo aliique faciunt. Arma, credo & nomen, Romanis primò innotuerunt an. V. C. 640. *Tacit. de Mor. Germ. c.* 37. ante N. C. CXI. quo auctore etiam inter Germanos rectè referuntur, non ad Sarmatas, ut *M. Prætorio in Orb. Goth. L. I. c.* 6. perſuaſum. Atque cum hi Gallos ac Romanos diu vexarint, ab iis Cimbrorum vox pro Latronibus, λῃσὰς uſurpatum, auctore Feſto. At Plutarchus in Mario errorem commiſit, quod Germanos ait Cimbros vocare λῃσὰς, quum Gallos dicere debuiſſet. Conf. *Cluver. Germ. Antiq. L. III. c.* 22. Rob. Sheringham *de Orig. Anglor. c.* 3. *§.* 3.

Champf, ſpecies probationis per duellum, judicium campi, *die Sache durch Kampf zu Gottes urtel ſtellen*, contendere in campo, *Lib. IV. Capitular. c.* 34. per pugnam declarare, LL. Lombard. L. II. T. LVI. c. 35. ſqq. Jus Alem. Prov. c. 228. *So mus es GOt ſcheiden mit Kampf.* Jus Sax. Prov. L. I. c. 63. *Kempegruſſe* & *kempflich grüzzen* vocatur, ubi & leges circa hoc. Jus Weichbild. c. 35. *Einen zu kamphe vaben* vocat. Vide & ibi Gloſſam.

De hoc judicio ſecundùm mores veteris Franciæ vide Du Fresne *Gloſſar. v. Campiones.*

Secundùm mores Alemanniæ veteris vide congeſta à Bangerto *ad Arnoldi Lib. II. Chron. Sclav. c.* 24. *c.*

Fœminas etiam per ſe hanc pugnam iniiſſe de jure conſtat. Jus Municipale vetus MS. Reip. Auguſtanæ tit. *Von der notnunſt.* I. de ſtupro violento. *Iſt aber daz die notnunſt nieman gehört noch geſehen hat, Chumt diu fraw und clagt, ſo ſol man dem manne den ſie der notnunſt zihet dri ſtunt furgebieten als recht iſt. chumt er dem fur, ſo iſt recht, das er bered mit ſins ains hant, das er unſchuldig ſy. Wil aber diu fraw ſines rechten nit und wil ims wern, daz muss ſi tun mit ainem* Kampfe mit ir ſelbs lip, *alſo das der man ſol ſin begeben untz an den nabel, und ſol er in ſiner hant haben ainen aichinen ſtab, der ainer daem ellen lang iſt, und ſchebt am geuert und hantvöllich. ſo ſol diu fraw ain röklin an ir haben und in ir ſtuchen ainen fuſtgrozzen ſtain. Geſigt denn diu fraw dem manne an, ſo ſol man uber in richten, alſo daz man*

CH. CHA.

in lebendig begraben ſol. Geſiget aber der man der frawen an ſo iſt recht das man ir die hant abſchlah.

V. ſupra *Camſwig*, in voc. Camſ.

[*Chamſſcilt*, clypeum. Gloſſ. Monſeenſ. pag. 408.]

[*Champ*, coronam. Gloſſ. Monſeenſ. pag. 321.]

CHAMIN, Gamein, communis, publicus.

L. Salic. t. 3, 9. *Chamintheuto*, *tresbellio*, taurus qui de tribus villis communes vaccas tenet.

Ejusdem juris cenſetur & taurus Regis, *Chamintheuto*, ſic enim ex priori §. reſtituenda lectio. §. ſq. 10. pro *chamutheuo*. Nugas Wendelinnas non attendas.

Item idem quod Totum, univerſum, integrum, *Chaldechina chamin*, totalis abſciſſio. L. Sal. tit. 32, 2. 5.

CHAMIT, camiſium, hodie Hemmet. ſi fides Goldaſto. Rer. Alem. T. 1. pag. 124. V. infr. *Hemide*.

CHAMNI, *Chamnum*, *Chamnin*, capulatio, deſtrictio, læſio, L. Sal. tit. XXIII. *Chamni*, digiti, manus, aut brachii inſtrictio.

CHANASUUIDO, gallus gallinaceus, L. Salica, tit. VII, 5. *Si quis gallum furaverit, Malb. CHANASUUIDO, CXX. denariis, qui faciunt Sol. III. culpabilis judicetur.* Eſt compoſitum ex voce *Chanas*, *hanes*, hodie gallus, & *Wido*, quod priſcis denotavit marem ad coitum pronum. Sic *Trochuuido*, cervus, ibid. tit. XXXVI, 5. Vide Olai Verelii *Indicem linguæ Veteris Scytho-Scandicæ ſeu Gothicæ, voc. Wid.*

CHANCO, caballus, qui carrucam trahit, *Karngaul.* L. Salica tit. XLI, §. 1.

CHANGE, *Gange*, cunnus, cunnagium, vox ex Linguâ provinciali ruſticâ in Francicam recepta. Lex Salica tit. XIV, §. 10. *Si quis puellam ſponſatam, druthe ducente ad maritum, eam in via adſallierit, & cum ipſa violenter mœchatus fuerit, Malb. CHANGI CHALDO, VIIIM. denar. qui faciunt Sol. CC. culpabilis judicetur.* Ubi *Druthe* eſt fidelis & propinquus ſponſæ. *Chaldo* ſeu *Chalta* eſt furtum, ùt ſupra viſum: furtum Changi, i. e. cunni ſive virginitatis ſponſæ, ſtuprum ſponſæ illatum. Polydorus Virgilius Lib. 1. de rer. invent. pag. 18. refert: Adyrmachidæ Pœnorum populi, qui ad Ægyptum pertinent, teſte Herodoto lib. IV. ſoliti erant virgines nupturas Regi exhibere, qui quam vellet primus vitiaret. Fuit idem mos apud SCOTOS, ut novam nuptam Dominus loci ante virum comprimeret. Quod nempe inſtitutum poſt homines Chriſtianos natos turpiſſimum, Malcolmus III. eorum Rex, Princeps optimus, ſuſtulit, circiter Annum ſalutis humanæ MXC. conſtituitque ut nubentes, pudicitiæ redimendæ causâ locorum Dominis numum aureum penderent, id quod hodie etiam ſervatur. Introduxerat Eugenius Rex. Vid. Menag. Etymol. Gall. voc. *Marquette*. Vocatur & *Jus Cunnagii*. De quo Beſoldus *Theſ. Pract. voc. Jungfr. Tom. III. Gloſſ. Teut.* & *voc. Lehn.* O. Ferrar. v. Marchetta. Ad Sueton. Boxhorn. c. XL. Grot. in Vandal.

Gunde, cunnus, pudenda muliebria, Valeſius in Valeſianis pag. 74.

CHAPFEN, Kaffen, Exſpectare, præſtolari. Eſ. 38, 14. Notk. Pſalm. XII, 2. *Ih chapfen din*, Exſpecto te. Idem Pſalm. CXVIII, 136. *chaphen an die illecebras.* hodie ſich vergaffen an was.

Kaffen und wachen, munus perſonale municipum, vigiliarum. Vid. in G.

[CHAPPELLA, martyria. Gloſſ. Monſeenſ. p. 375. *Chappello*, martyrii. p. ead. *Chappellum*, patrociniis. p. 383.]

CHAR, HAR, Kar : Cher : Kere: delictum : maleficium, bruch, verbrechen, q. d. verbruch des rechts, perverſio juris. Rotulus Curiæ Dominicalis Wratzheim. *quem exhibui Comm. ad J. Feud. Alem. pag.* 603. ait : *So iſt verfallen von jeden Kere* 30. *Schillingphennige.*

II. Satisfactio, mulcta pro delicto. hinc formula libellandi vetus ex charta an. 1425. *Schuldig ſin zu keren, zu beſſern, und abezudragen und ein wandel darumbe zu dun.* Et vulgaris formula : *kar und wandel thun*, ſatisfacere. Notk. Pſalm. XXXIV, 8. *Den tod kareton ſie mir :* morte mulctarunt me. Et Pſalm. L. pr. *Diſer Salmo was Davides chera, do in Nathan.*

[*Chara*, feralia. Rab. Maur. Gloſſ. ap. Dieeman. qui ex Rittershuſio notat: non ſaltem illa feralia fuiſſe vocata, quæ ad curas, ritus & officia, quæ mortuis impedebantur, pertinuerunt, verum etiam crimina & ſcelera, quæ pœnam ſanguinis irrogantia, efficiebant, ut homines malefici nova pompa morti ducerentur. In Cod. Arg. *Kar* eſt cura, ſollicitudo. Joh. 12. 6. *Ni theei ina thize tharbane kara veſi :* Non quod cura ei eſſet egenorum. Joh. 10. 13. *Ni Kar iſt ina thize lambe*, non eſt ei cura ovium. Et quia tempus paſſionis Chriſti cum ſeria pœnitentia, & cura animæ tranſigendum, hinc dicta eſt hebdomas paſſionalis Chriſti *die Charwoche*, & dies Veneris ejus ſeptimanæ ſive emortualis Chriſti, *Charfreytag.* Mareſchal Obſerv. in verſ. A. S. p. 536. *Memini*, inquit, *me legiſſe in Alſtedii operibus* (vid. ejus Encyclop. 11. 454. 2. fin.) *diem illam Veneris in qua paſſus eſt Chriſtus Germanice dici, ut GUTE FREYTAG, ita KARR FREYTAG à voce KARR, quæ ſatisfactionem pro mulcta ſignificat. Certe CARE* vel *CARR SUNDAY, non prorſus inauditum eſt hodiernis Anglis, ruri ſaltem inter ſenes degentibus.* A. S. *Cara*, *Care*, cura, curam, ſollicitum eſſe, *carian* curare ſignificat. Hæc Dieeman. Spec. Gloſſ. p. 122.]

Charchare, carcer, Notker. Pſalm. CIV, 20. [*Charchela*, pantirum, ergaſtulo. Gloſſ. Monſ. p. 407.] v. ſupra *Carcar*.

Hinc Compoſita :

Charfrido, quod bis legitur in Lege Salica tit. XX. §. 3. & 4. & nos dicimus *Fridebruch*. Primus textus habet : *Siquis hominem plagaverit, & ſanguis ad terram cadit, & ei fuerit approbatum : Malb. Charfrido. DC denar. qui faciunt ſol. XV. culpabilis*

CHA.

judicetur. Sed pro *Charfrido* alii Codd. ut advertit Heroldus legunt *Leodardi*, rectiùs: ejus enim mulcta eſt hîc expreſſa XV. Solidorum, Vide tit. X. §. 1. & 5. tit. XII. §. 1. Sed Charfrido tanto plus mulctæ habet, ut ex ſequenti cap. patet: *Siquis hominem in capite plagaverit, ut exinde oſſa exierint, Malb. Charfrido. MCC. denar. qui faciunt Solidos XXX. culpabilis judicetur.*

Charouueno, *Harouueno*, corruptè, *Charoena.* corruptiùs Charocna, *du Freſn. Gloſſar. h. v.* Lex Salica tit. LXIV. de *Harouueno.* & §. 2. Malb. *Charouueno.* MCC. den. qui faciunt Sol. XXX. h. e. *Char-ouueno*, mulcta ſuperior, ſeu major, ſolidorum XXX. Vel ſi malis: *Charo-uueno*, fractura fidei. Textus eſt: *Siquis homini aliquid in tertia manu miſerit, & ei per virtutem tulerit.* ubi *virtus* aliâ lectione recentiori per *vim* exponitur. Fit enim hæc delicti ſpecies in fraudem legis §. 1. h. t. itemque Tit. XX. §. 10. ubi corruptè legitur: *Chaeroneo.* atque eſt mulcta ejusdem quantitatis. Eadem lex repetitur Tit. XXXIV. §. 3. & malè ibi legitur: *Chereno*, quod ex prioribus emendandum eſt. Wendelinus verò uti non poteſt hîc propter obſtantem Rubricam dicti tit. LXIV. fingere aliquod nomen proprium Malbergii: ita infeliciter interpretatur per Verbum *kruenen*, quod nos *greunen* efferimus, i. e. plorare. Loccenius 3. Antiq. Goth. c. VI. In Lege Salica c. LXIV. *Charoena quaſi gardzrana, raptus domeſticus; cujus vocis ùt ſibi ignotæ & merè Gothicæ, interpretationem præteriit in ſuo Gloſſario Lindenbrogius.*

CHARDE, ex priori fortè deſcendens, læſio, abſciſſio, L. Salic. tit. XXIII. 3. *Chamnin mane charde*, manum ſuper cubitum ſtringere.

Tit. XXXII. §. 8. *Alachar de*, ſiquis virilia integra alteri abſciderit.

Charuuoche, hebdomas ſatisfactionis Salvatoris Mundi.

CHARAL, Vir, Notk. Pſalm. CXIX. Vid. in K. Notk. Pſalm. XCVIII. fin. *Ana Charilis miteslaf*, ſine maritali conjugio. Idem Pſalm. CXVIII, 163.

[*Charllichera*, maritali. Gloſſ. Monſeenſ. pag. 408.

Charlom, amatoris. pag. 410. *Charlon, ſuraukke*, amatores. pag. 409.]

CHAREN, clamare. Notk. Pſal. XXXVII, 1. Vid. in H.

Charo, clamor. Notk. Pſalm. CI, 6.

Charlih, Notk. Pſalm. CXIX, 5. [*Charalih*, lugubre. Gloſſ. Monſ. p. 340.]

[CHARTOM *iſarninen*, Cardis ferreis. Gloſſ. Monſ. p. 404.]

[CHASARUN, *zi den chaſarun*, ad camaram paſtorum. Gloſſ. Monſ. p. 330.]

CHASE, Kæſe, caſeus.

Chaſeuuazzar, ſerum. *Kero.* Schetten, Molcken, Kæſewaſſer.

[Gloſſ. Monſ. *Sinauuerpili*, i. *chaſa*, formelas caſei. p. 326. *Chaſivuazer*, ſerum. p. 400. *Chaſiuuaſſar*, tenucla. p. 413.]

CHA.

CHASSE, *Chazze*, Hatze, Venatio. Vid. du Freſne Gloſſar. voc. Caciare, & Chacea.

[CHASTARI, incluſorem. Gloſſ. Monſeenſ. p. 337.]

CHATTEN & CHATILONNIS, V. mox Cheden.

[CHAUFAN, comparari. Kero. c. 55. hodie *kauffen. Kaboloteru, odo Kaeiſcoteru unprutti, des man chaufta odo pinam*, reſciſſo contractu. Gloſſ. Monſeenſ. p. 402.]

Choufennis, mercatores. v. inf. *knebt*, & *chouf.*

CHAUH, cornix. *Cauha.* L. Alem. c. ult. §. 13. hodieque Anglis *Chaub* & *Choub.* Vid. Speelman. *Gloſſar. voc. cauha.* Belgis graculus, monedula. Sax. *Kaycke*, Gallis *Gay*, & *Guay*, Kilian.

CHAUKEN, *Chauci*, populus Germaniæ nobiliſſimus olim, quique magnitudinem ſuam maluerit juſtitiâ tueri, ſine cupiditate, ſine impietate, quieti ſecretique nulla provocarunt bella: nullis raptibus aut latrociniis populantur, Incepit à Friſiis, partem littoris ſeptentrionalis occupavit, omnium gentium Occidentalium lateribus obtenſa, donec in Cattos uſque ſinuetur. Immenſum terrarum ſpatium. Tacitus *de M. G. cap.* 35.

Minores Chauci ad Rhenum ſeu Occidentem verſus tenuêre Oſtfriſiam, Oldenburgum & Weſtphaliam. *H. Conring. de Ant. Stat. Helmſtad. pag.* 70. ab Amaſi uſque ad Viſurgim.

Majores à Viſurgi ad Albim: Brema, Verda, Hildeshemium, Lyneburgum, Brunſvicum, Halberſtatum, Magdeburgum, Marca vetus Brandeb. fortè ad Salam uſque. *H. Conring. d. l.*

Quintilii Vari tamen tempore & Germanici Cæſaris Cheruſci eripuerunt terras Viſurgi adjacentes, Weſtphaliam & Brunſvicenſem terram.

In Tabula Peutingeriana *Chaicorum* mentio, h. e. Chaucorum. *M. Velſer. ad illam pag.* 728. Claudianus *Caijycos* ad Albim canit.

Suppreſſi à Thuringis, *Witichind. lib.* 1. Coaluiſſe cum Saxonibus Inferioribus, ubi adhuc Lingua Chaucica, ait *H. Conring. d. l. pag.* 96. In Francos abiiſſe, Vorpurg. T. 1. pag. 368. add. Vol. 3. pag. 283. Vol. 7. pag. 22.

Vox in Saxonia reliqua *ein Chauke*, homo iners, ignavus. *Vid. Goub.* Idem ergò contigit Chaucis, quod de Cheruſcis *Tacitus de M. G. c.* 36.

„ Qui olim boni æquique Cheruſci, nunc inertes & ſtulti vocantur. „ *Jauch* Alemannis Cuculus, *Vid. Obſervat. meam ad Königsb. Chron. XVII.* ſpeciatim Cornutus, Leno. *Gauch*, *Gek*, Cogcio, Stolidus, inſanus. *Goucha*, ſtulti. Notk. Pſalm. XCIII, 8. Capitul. Caroli M. An. 789. c. 77. Gloſſar. Pithoei. Amerbach. Epit. Conſtit. Carol. pag. 256. Kilianus: *Guych*, *Guygh. vetus. Fatuus. Guych*, *Guygh. Holl. i. guyſe. Sanna, irriſio, jocus. de guygh nae ſteken. Holl. & guyſe ſetten. Guychelen, joculari, ſcurrari, ineptire, nugas agere, dexteritate quâdam decipere, præſtigiis falle-*

CHE.

ſallere. Germ. Gaugklen. Ital. jocolare. Anglis : juggle. Vid. ſupra *Caucular.* & infra *Geac.* Contrà Cl. Alting. *Notit. Batav. pag.* 42. Chaucos à genio ipſius gentis denominatos autumat : Germanos enim *Kautzen* vocare viros Antiquâ virtute & fide &c.

CHAZZONSO, mit chraphon, torqueo ungulis. Notk. Pſalm. CXVIII, 161.

Kilianus : *Kaſſeren, quaſſare, frangere.*

CHEDEN, vocare, nominare, appellare. Notkerus *daz Græci chedent Symbolum, daz cheden wir Gewerf.* quod Græci vocant, Symbolum, id vocamus nos G.

Chit, dicitur. Roudepert. S. Galli Epiſt. VII. *thaz chit*, hoc ſignificat : *das heiſt.* Notker. in Pſalmis paſſim.

Qhueden, idem notat. Kero : *Qhuedan*, dicere. c. 3. 9. *Qhuad*, ait. Prol. dixi. c. 2. *Quad*, dixit. *Quad ih*, dixi. *Qhuidu*, dicam. *Qhuidit*, dicit, Prol. *qhuede*, dicat. Prol. *Keqhuetan*, dicatur. c. 4. (Goldaſtus vitioſe legit *keqhuetan*) *Qhuedenti*, dicens, Prol. clamans. *qhuedentemu*, *qhuedenteru*, dicente. Prol. *Pilad qhuedan*, verbi gratia. c. 24. *piladi qhuueden*, verbi gratia. c. 63. *Qhuuidit*, dicit. c. 5. *Qhuedant*, dicunt. c. 1. 13. *Qhuuedant*, dicunt. c. 4. *Quaedu dir*, dixi tibi. c. 16. *Qhuedamees*, diximus. c. 3. *Obano qhuatumes*, ſupra diximus. c. 11. 43. *Qhuuede*, dicat. c. 3. *Qhuuidit*, dicit c. 5. dicitur. c. 6. *Qhuuedanti*, dicens. Prol. *Qhuuedent*, clamans. Prol. *Qhuedentes*, dicentis. Prol. c. 1. *Qubedentes imu*, dicentes ei. Prol. *Qhuedente*, dicentes, Prol. *Deu ſalmun za qhuedane ſint.* Pſalmi dicendi ſunt. c. 17. *Za qhuedane*, dicendum. c. 9. *Za qhuedanne*, dicenda. c. 18. *Qhuadih kehalte uueka mine*, dixi cuſtodiam vias meas. c. 6.

Kiqhuetan uueran, dici velle. c. 4. (Goldaſt. vitioſe *kiqhueran.*) *Iſt Kequetan*, dicitur. c. 2. *Keqhuetan iſt*, dictum eſt. c. 7. *Kichuetanem*, dictis. c. 9. *Kachuetanu verſe*, dicto verſu. c. 9. *Chuuettan*, ſalutatis. c. 53. hactenus Kero.

[His adde ex eodem. *Sin kaghuetan*, dicatur. c. 13. *Si kachuetan*, dicatur. c. 11. (haud dubie legendum *Kachuetan.* ut c. 10. *ſin Kacheutan*, dicantur) *Kachuetan iſt*, dictum eſt. c. 10.

Keqhuuetaner, dicitur. c. 43. *daz iſt keqhuetan*, quod dicitur. c. 2. *uuarlihhor Keqhuetan*, verius dicatur. c. 4. *Keqhuetan iſt*, dictum eſt. c. 7. *Demu keqhuetanemu*, quo dicto. c. 25. conf. c. 42.

Si Kichuetan, dicatur. c. 12. *Kichuetanemu* dicto. c. 11. *dem kichuetanem*, quibus dictis. c. 9. *obano Kichuetan iſt*, ſupra dictum eſt. c. 10. *Ubiri Kiqhuetana*, ſupra dictam. c. 58. *Kiqhuit*, ſententiam. c. 25.

Za obana Kaqhuetanen, ad ſupra dictas. c. 8. *Kaqhuit*, ſententia. c. 55. *ſint keleiſinit Keqhuuit*, imitantur ſententiam. c. 5.]

Qui, Dic. *quethe*, dicat, *quat*, dixit : Gloſſæ Lipſii. qui addit : *Nobis manſit geminatione vitioſum, quetteren.* Kilianus : *Quetteren, garrire, ineptè loqui, ſtrepere, obſtrepere, argutari. Quetten & quaden veteres Teut. dixerunt pro loqui, teſte Otfrido.*

CHE.

[Apud Iſidor. *Qubad*, dicit, dixit, ſæpius occurrit, ut & ap. Tatian. 11. 8. *Qubedhendi*, dicens. *Qubedhendemu*, dicente. Iſid. IV. 5.

Fuit hoc vocabulum uſitatiſſimum olim populis Septentrionalibus. De Gothis vid. Cod. Ulph. & Gloſſ. Jun. v. *Quitan.* A. S. eſt *cuuethan*, uti ex Somn. Dict. patet. Anglis *quoth*, *quothi*, dixi. *quoth he*, dixit ille. Ap. Germaniæ inferioris incolas v. *quaden*, eſt garrire, *quetelich*, querulus. Palthen. Not. ad Tat. p. 282. In quo Tatiano *giquetan iſt*, dictum eſt. *Ih quidu*, ego dico : ſæpius occurrit. v. c. 26. 1, 2. c. 28. 1. c. 29. 1, 2. & ſqq.]

Quis, dicis.

Otfrid. IV. 19, 104.

Giduan ih thih es, quad er, uuis,
Ih bin iz rehto ther thu quis.

Facio ego te hujus, dixit, certiorem,
Ego ſum is verè quem tu dicis.

Quit, dicit, nominat.

Otfrid. III. 22, 106.

Thaz giſcrib iu thar quit.
Scriptura S. eos ſic vocat.

Quitilonti, enarrantes.

Otfrid. V. 9, 9.

Sie fuarun, quitilonti,
thie arniluchun dati.

Ibant enarrantes
tyrannica facinora.

Quattan, de matre infantem alloquente, vocitante, blandiendo.

Otfrid. I. 11, 79.

Joh muater thiu nan quatta.
Et mater quæ Ipſum alloquebatur.

Idem I. 9, 15.

Thaz ſie es ouh giquattin.
Ut ei quoque abblandirentur.

Idem IV. 4, 35.

Zi Kuninge ſie nan quattun.
In Regem ipſum proclamabant.

Qubide, ſententia, textus, ſermo. Iſid. contra Jud. c. 3, 5. *In beiligim qubidim*, in ſacris eloquiis : Iſid. c. V. §. 6. [*Mit dhemu dhriſaldi qubide meinidon.* Trina repetitione proclamant : ſcil. Seraphim, Jeſ. 6. Sanctus, Sanctus, Sanctus. Id. c. IV. §. 7.]

Enquethen, *inquaden*, viciſſim clamare, reſpondere.

Otfrid. IV. 4, 111. de turba ſequente Salvatorem introeuntem Hieroſolyma :

Thaz ſelba ingegin ouh inquad
thiu aftera heriſcaf.

Hoc idem econtra etiam reclamabat
ſequens cohors.

Et cap. ſeq. ℣. 123.

Thaz ſelba thaz thie ſungun
thie tharſora giangun,
Thaz ſelba inquad in uuara
thiu aftera fuara.

CHE.

Id quod illi cantarunt,
qui præcedebant,
Idem reclamarunt ſanè
ſubſequens turba.

Willer. in Cant. Cant. c. 2, 16. *Wanda* (uuant) *ich mines ſponſi genatha verſteen* (gnada verſten.) *in ſinero vocatione, admonitione & promiſſione : nu willon ich bimo thero genathan enquethen mith willegero geborſamegheyd.* (nu uuil ih imo der gnadon enquedan, mit williger o gehorſame. ita noſtra editio) Verſio Belgica : *So wil ic hem dier genade quiiten met gewillige geborſaembeid.* Et annotator : *Enquethen, i. e. vergelten, betalen, Unde nobis manſit quiiten, h. e. ſolvere, liberare, redimere, ſatisfacere, & per metaphoram, gerere aut repræſentare, ut loquuntur.* At Fr. Junio hæc non videntur placuiſſe, unde ipſe notat hic : *Enquethen, Non ſatis capio quid ſit verbi.* Atque *quiten* verbum huc non facit, eſt enim è Latino, quietare, quitare, ùt rectè obſervat Kilianus Etymol. Teut. Hoc igitur dicit Willeramus : *Cùm ſponſi mei gratiam cognoverim in ſua vocatione &c : nunc volo ei pro hac gratia referre gratias promto obſequio.*

[Scherzius in Not. putat, *enquedan* eſſe ab *en, ent, ant, int*, quæ particula viciſſitudinem, relationem ad aliud quid, factum e contrario exercitum, notat, & *quedan*, dicere ; ut idem *enqueden* ſit, ac *reſpondere*, ceu in latina formula dicitur. *Gratitudo tua reſpondit beneficentiæ*, ut ſenſus ſit h. l. Eccleſiam DEI velle in poſterum gratiæ DEI reſpondere lubenti obſequio.]

Notkerus *Inchit*, pro refertur, correſpondet: Pſalm. XII, 4. LXXVII, 4. LXXIX, 5. 6. Pſal. LXXX, 3. Pſal. CI, 23.

Recchedа, expoſitio, Notk. Pſalm. LXXIV. 4. v. infra ſuo loco.

Undarqubeden, interdicere. Iſidor. c. V. §. 7. *Chiunbreinida dhaz undarqubedene chibot.* violavit interdictum præceptum.

[Loquendi hunc uſum retinuere Germani, quamvis mutato verbo, dicuntque nunc *unterſagen*, interdicere, vetare. Palthen. Not. ad h. l. p. 410.]

Uuiderchedung, contradictio, Notk. Pſalm. LXXX, 8.

Wolaqueti, benedictio, ſalutatio. Tat. III. 3. v. infra ſuo loco.

Ze guote quaten, benedicere. Notker. Pſalm. LXXXIV, 2. *ze guote gechatoſt tu dina erda.* benedixiſti terram tuam.

Chatilonnis, gratulatio, Notk. Pſal. XXVI, 6.

Gothis *Quotgan, gaquotgan*, objurgare, Marc. X. 48. Luc. 4, 35.

CHEH, chech, vide Q.

Chehprunnen, vivi fontes, Notk. Pſal. XLV, 5.

Cheche ſteine, vivi lapides, Notker. Pſalm. CXXI, 3.

CHEIN, kein, nullus. Willeram. in Cant. Cant. p. 135.

CHEISER, Cæſar, Notk. Pſalm. XXXIV, 20. LVII, 7. XCIII, 4.

Romcheiſer, Romanus Cæſar, Notk. Pſalm. LXXV, 2.

CHE.

Cheiſertuom, Imperium, Notk. Cant. Annæ, fi.

[*Cheiſarlibba pimeinida*, Decretum imperatorium. Gloſſ. Monſeenſ. p. 334.]

[CHELDVURZ, vel cliba, lappa. Gloſſ. Monſeenſ. p. 414.]

CHELEN, quelen. vid. Chal.

Cheli tuon, affligere. Notk. Pſalm. XVI, 9. irruere, torquere, punire. Id. Pſalm. XXXVI, 28.

CHELIH, calix, *Stouf chelih*, Notk. Pſalm. LXXIV, 9.

[CHELISILI, *ſochili*, caliculas. Gloſſ. Monſ. p. 413.]

[CHELLA, trulla. Gloſſ. Monſ. p. 344.]

CHELLER, cellarium : promtuarium. Notk. Pſalm. CXLIII, 13.

Notk. Pſalm. LXXX, 1. *in ole chellire*, in gemellarium, quod vaſis genus eſt, Auguſtinus hic. Du Freſne Gloſſar. voc. *Gemellar.*

In Gotes chellerſas, in apothecas Domini, Notk. Pſalm. LXXXIII, 3.

[*Chellara*, apothecas. Gloſſ. Monſ. p. 331. 335. apothecæ. p. 343. Præteriola, *chellara*, à prætereundo, quia ſtant in medio navium, hinc & inde prætergradiuntur. p. 340.]

CHELON, refrigerare, külen, Notk. Pſalm. X, 6. *Er regenot uber ſie, daz ſie chelot*, pluit ſuper eos, ut refrigerentur.

CHELTEN, vid. K.

CHELUUN, gulæ, c. 1. Kero. hodie kähle, gurgel.

Chela, chila, guttur. Notk. Pſalm. V, 11.

CHEMH, caminus, feuereſſe, Jus Auguſtan.

CHEMIN, vox Celtica, Gallica, *Berger. L. 3. de Viis Roman. c.* 49. Via media inter regiam LXIV, pedum, & minorem pedum XVI. ſcilicet pedum XXXII. Vide *du Freſne Gloſſar.* & infra v. Straſſe. Convenit origo vocis cum Teutonico *komen*, viâ quâ venitur.

[CHENCILISCEN, uncialibus. Gloſſ. Monſ. p. 346.]

CHENETE *meleuue*, conſparſio, Notk. Pſalm. LXXXI, 1. hodie Kneten, terram mollem aqua conſpergere. v. infr. *Melm.*

CHENGISTO, Hengeſt hodie, caballus ſpathus, L. Sal. tit. XLI. §. 2. i. ſpadatus, caſtratus. Secus ac hodierna ſignificatio. V. *Gaul.*

CHENUN, mulier : uxor. Otfridus in Pſal. I. *So Adam teta, do er dero chenun rates volgeta uuider Gote.* i. ut Adam fecit, cum mulieris conſilium ſequutus contra DEUM. Notk. Pſalm. XL, 4.

Die mit andern chenont ligen, adulteri, Notk. Pſalm. XLIX, 18.

Quena, idem. Fragment. de muliere Samaritana apud Lambecium L. 2. Bibl. Cæſ. c. V. p. 383. *Quam fone Samario ein quena.*

Otfrid. I. 4, 99. Zacharias ad Angelum :

Job din quena minu
iſt kindes urminnu.
Et uxor mea
eſt effœta. Ibid. ℣. 57.

Idem

CHE.

Idem I. 5, 124. de Eliſabetha & Johanne:

So ſur ira bi uuorolti
niſt quena berenti.

Qualem ante ipſam in mundo
non eſt mulier enixa.

Tatian. c. 2, 1. Itidem de Eliſabetha dicitur, quod fuerit Zachariæ *Quena.*

J. Lipſii Gloſſæ : *Quena uxor.* ubi addit Lipſius : *Anglis hodie Regis uxor, ἐξόχως, ſive Regina.* ibi Somnerus : *Diſtinguimus Angli inter Queen & Quean ; poſteriore, ſcortum, meretricem; priore, Reginam, Regis uxorem intelligentes. Ortu verò & origine vox eadem, Quen ſcilicet quod uxorem ſive mulierem ſignat, ut Ealdquene, aniculam. Quamvis enim conſuetudine Queane in malam partem tranſierit apud neotericos, olim tamen ſecus, niſi Hor præpoſito quaſi uxor vel mulier pretio conducta.*

Idem mos & Danis olim. *Kona, Kunu.* Ol. Worm. L. V. Monum. Dan. p. 339.

Gurmr Kunugr gerdi kubl duſi eſt Turui
kunu ſina Tannarker but.

Gormo Rex poſuit tumulum hunc Thyræ
conjugi ſuæ Daniæ ornamento.

Vid. Fr. Jun. ad Willeram. in Cant. Cant. p. 262.

Th. Marſchall. Obſ. 2. ad Verſion. Anglo-Sax. N. T. p. 513. Ego incidi, inquit, in MS. libellum, in quo hæc occurrebant ex Edda, celeberrimo illo Borealium Mythologo, allegata :

Thesr Othin h. mikin ſpadom.
Kona hans het Frigida
er vir kaullum Frig &c.

Quæ Latinè reddebantur :

Hic othinu habuit multa vaticinia.
Uxor ipſius vocabatur Frigida
quam nos appellamus Frig.

Einkunne, uxoratus.

Otfrid. I. 4, 8. de Zacharia :

Zi biun er mo quenun las,
So thar in lante ſitu uuas.
UUanta uuarun thanne
thie Biſcofa einkunne.

In matrimonium ſibi uxorem elegerat,
ùt iſthac in regione mos erat.
Namque erant tunc
Sacerdotes uxorati.

Conf. Ol. Verelii *Ind. ling. voc. kona. kuenna.* & *ad Hervarar Saga.* p. 119. ibi : *hodie Queane meretrix eſt.*

[Singularia vocis *Quina* fata deprehenduntur. Primo ea mulierem qualemcunque denotavit, nuptam innuptamque. De innuptis v. Otfrid. I. 4, 5. præter. I. 5, 124. Conf. Gloſſ. Goth. in *quino*. Conſentit cum Gothica lingua Islandica. vid. Runolph. Jon. Diction. in *Kona* itemque Suecica moderna, qua *quinna*, virginem quoque denotat. vid. Diction. Joh. Petr. Deinde nuptis vox illa propria eſt reddita. v. Otfrid. I. 4, 17. in Cod. Ulphil. Luc. I. 15. Tandem ſpecialiſſimus vocabulo huic ſignificatus inditus, in utramvis partem, id quod in honore & ignominia fœminei ſexus extremum eſt denotans, ut aut Reginam, aut ſcortum exprimat. v. Lex. Anglic. voc. *Queen* & *Queane.* Conſ. Diction. Belg. v. *queene*, quæ & iuvencam ſignificat. Palthen. Not. ad Tat. p. 279.]

CHENISSEN, vid. Chnuſſan.

CHENON, *Kechenont imo den weg*, facite ei iter, præparate viam, Notk. Pſalm. LXVII, 5. Sed kecheront legendum videtur, de quo mox.

[CHENZILARUN, commentariis. Gloſſ. Monſ. p. 327.]

[CHEPISOTH, pellicatum. Gloſſ. Monſ. p. 322. hodie *Kebsweib*, pellex. v. inf. *Kebiſen.*]

CHEREN, keren. vertere.

[Gloſſ. Monſ. *Cherio*, ſcopabo. p. 333. *cherienter in peſamin*, in ſcopa terens. p. 334. *cherit*, tendit. p. 325. evertit. p. 394. *cherret*, delectatis. p. 354. *cherrenter*, garriens. p. 369. *cherrentiu*, ſtridentia. p. 341.]

Otfrid. V. ult. ℣. 109.

Cheri oub thir in thrati
in muat thio uuoladati.

Verte etiam tibi ſtudiosè
in animum illa beneficia. i. animadverte.

UUelcherun, bene verſum. Notk. Pſalm. VII, 13. de arcu Domini, *unde uuelcherun getan habet*, & bene directum fecit. Pro quo vulgata : *paravit.*

Nah in ſunneliche cherendo, poſt ſe quosdam vertentes, Notk. Pſalm. LXXVIII, 7.

Hara pecheret, converſus : *dana becherit*, adverſus, Notk. Pſalm. LXXXIX, 13.

Becherida ſelon, converſio animarum, Notk. Pſalm. XVIII, 8.

Chere, de arte agitandi quadrigas in Circo, Notk. Pſalm. XXXIX, 5. *uuieo gehörig tin imo ſint alles cheres.*

CHERECHETO, L. Salic. 3, 7. de tauro gregem ducente : *Siquis taurum, qui gregem regit, & nunquam vinctus fuit, furaverit, Malberg. CHERECHETO. MDCCC. den. qui faciunt Sol. XLV. culpabilis judicetur, excepto Capitale & delatura.* Eſt lectio vitioſa pro C ſubſtituendum T: *Cheretheto* vel *Here-theuto*, hodie Herd-ochs. Sic tit. 3. §. 9. & 10. *Chamintheuto*, Gemeinochs.

CHERN, vide *Chorn.*

CHERUSCI, V. Harz. & Vorburg. Vol. 3. p. 282.

CHERVIOBURGE, exponitur in Lege Salica Strioportius. *tit. LXVII. §.* 1.

De Herburgium.

Siquis alterum Cherviohurgum h. e. Strioportium clamaverit, aut illum qui inium (al. æneum) *dicitur portaſſe ubi Strias concinant : & eum convincere non poterit, MMD. den. qui faciunt Solid. LXII. & dimidium, culpabilis judicetur.* Ubi *Strioportius* eſt qui Striis ſive ſtrigis, ſagis, opem portat : *Hexenmeiſter*, quod quidem quoad verba non interpretatur vocem Francicam Chervioburgum,

gum, quum nec *burgum* portare notet, nec *Chervio* vel *Her*, ſtrigam: ſed quoad effectum & quantitatem mulctæ eadem res eademque eſt injuria & calumnia, ſi crimen non probetur. Eſt autem *Chervioburgum* & contractè *Herburgium* vox compoſita ex *Cher* ſive *Her*, heer, multitudo exercitus, & *Vio*, *Wibo*, ſacer, & *burgum* vel burge, civis, ſocius. *Chervioburgum clamare* eſt aliquem inculpare, quod ſocius ſit multitudinis iſtius ſacræ, quam deſcribit Aurel. Auguſtinus *Lib. de ſpiritu & anima cap. XXVIII.* qui locus ad canonem Concilii Ancyrani (qui etiam generatim de his tractat, & in Addit. II. Capitular. Carol. c. XXI. allegatur,) adſcriptus fortè, unde & Regino *L. II. de eccl. diſcip. c. 364.* & ex eo Burchardus & Gratianus *Cau. 26. q. 5. c.* 12. ad illud Concilium retuliſſe videntur.

Nempe quaſdam ſceleratas mulieres retro poſt Satanam converſas, dœmonum illuſionibus & phantasmatibus ſeductas, credere ſe & profiteri, nocturnis horis cum Diana paganorum dea & innumera multitudine mulierum equitare ſuper quaſdam beſtias, & multa terrarum ſpatia intempeſtæ noctis ſilentio pertranſire, ejusque juſſionibus velut Dominæ obedire & certis noctibus ad ejus ſervitium evocari. — innumeram multitudinem hâc falſâ opinione deceptam, hæc vera eſſe credere, & credendo à recta fide deviare; & in errorem paganorum revolvi, cum aliquid divinitatis aut numinis extra unum DEUM eſſe arbitretur. Atque in hac opinione etiam Francos fuiſſe teſtatur hîc textus, dum præſupponit, crimen hoc inculpatum, in veritate facti probari poſſe: id quod nec mirum, cum Lex Salica in gentilitate Francorum condita, nec in reviſione chriſtiana omnia reciſa. Recentiores ùt Gratianus adjungit Dianæ *Herodiadem*. Memini mulierculas Miſnenſes vocare *die Fraw Hulle*. Et ùt gentiles hunc Dianæ exercitum dixerunt *Here wibo*, exercitum ſacrum, ita noſtrates appellant *das wütende heer*, & multa adhuc de eo fabulantur. Wendelini interpretatio non eſt ad grammaticam analogiam, nam *Chere* & *boer* ſive *bure* pronunciatione & notatione longiſſimè differunt.

Magis autem huc facit HERA Saxonum, de qua Gobel. Perſona Cosmodr. Æt. VI. c. 38. *Quod Hera colebatur à Saxonibus videtur ex eo, quod adhuc quidam vulgares recitant, ſe audiviſſe ab antiquis, prout & ego audivi, quod inter feſtum Nativitatis Chriſti & Feſtum Epiphaniæ Domini, Domina Hera volat per aëra, quoniam Junoni apud Gentiles aër deputabatur. Et quod Juno quandoque Hera appellatur, & depingebatur cum tintinnabulis & aliis, dicebant vulgares, prædicto tempore Vrowe Here ſeu corrupto nomine Vro Here de vlüghet. & credebant illam ſibi conferre rerum temporalium abundantiam.* Hinc credo illud *Herodiadis* cognomen. Conf. Kilian. v. *Vaerende wif.*

[CHERVOLLA, Cerefolium, Gloſſ. Monſ. p. 414.]

CHESCIDO, trahendi notionem habet. ketſchen Alemannis noſtris.

Ala Checido, furtum per caſam alienam inſcio hero, pertrahere. L. Sal. Tit. XXVII. ſi.

CHESTIGA, caſtigatio. Vide K.

CHEVER, SVNCHEVER, bruchus, Notk. Pſ. CIV. 34.

[CHEVUIN, cavea, Gloſſ. Monſ. p. 334. *Chevium*, caveam. p. 355. hodie *Keſig.*]

CHEZZEL, lebes. Notk. Pſal. CVII. 9.

[*Chezil*, lebetem. Gl. Monſ. p. 325. 349. *chezila*, lebetes. pag. 339. *chezili*, caldariolum. p. 325. Hodie *keſſel.*]

CHIBOT, v. *Biten*, jubere.

CHIBREVIDO. v. *Briaf.*

CHICCON. vid. *Quik.*

CHIDEDA. vid. *Duen.*

CHIDHUHIT. vid. *Duah.*

CHIDUUINGU. v. *Duuingen.*

[CHIEL, celox Gloſſ. Monſ. p. 400.]

[CHIERUN, branchiam. Gl. Monſ. p. 358.]

CHIFEHTE. v. *Fehta.*

CHIFORABODOT. v. *Bot.*

CHIHLOSE. v. *Hloſe.*

CHIHORIE. v. *Horran.*

[CHIHRIA, cicer. Gl. Monſ. p. 400. *giroupta chihhurium*, frixum cicer. p. 327.]

CHILIHSAMONO. v. *Lich.*

CHILIHHAN, imago, ſimilitudo. Iſid. III. 4. v. *Lich.*

CHILOTZSSOM. ſocii, conſortes, *genoſſen.* Iſid. III. 2. à *Loz.* quod vid. inf.

CHIMANACFALDIT. v. *Fuldan.*

[CHIMO, germen. Gloſſ. Monſ. p. 405.]

CHINA, pes, vid. *Chaldechina.*

CHINAMNO. vid. *Namun.*

CHINEN, germinare, pullulare. Jerem. XXIII. *Ih arwechu Davide rehtuuiſigan chimun*, ſuſcitabo David germen juſtum. ap. Iſid. c. IX. 2. an legend. *chinun?* Inde tamen reliquum *keimen*, germinare. *Chimen*, generationes aut germina apud Notk. Pſal. LXIV. 11. Gloſſæ veteres: *Chinit*, pullulat. *Chiniat*, frampringant, promunt.

Gothis: *keinan*, germinare. *uskeinan*, idem Marc. IV. 27. & c. XIII. 28.

Inde *Chindon*, fructificare, fructus colligere, Notk. Pſal. CVI. 37.

CHIND, kind, filius, filia: Infans. Kero. *chind.* puer. c. 59. infantes. c. 45. pueri. c. 63.

[*Des chindes*, pueri. c. 59. *Slah chind dinaz kertu*, percute filium tuum virga. c. 2. *prinkit chind ſinas.* Offert filium ſuum. c. 59. *Nohhainu untruida pilibe chinde*, nulla ſuſpicio remaneat puero. cap. cit. *Entfiangut atum zeuunske chindo:* accepiſtis ſpiritum adoptionis filiorum. c. 2. *chindo.* infantum. c. 31. filiorum. Prol. *Sinu chind erwerbe:* ſuos filios exhæredet. Prol. *Chindum minniru aldre*, pueris minore ætate. c. 39. conf. c. 63.

Gloſſ. Monſ. *Chind*, liberi. p. 325. *chind arperanti*, partum edens. p. 405. *chindespeine*, à puero. p. 365. *ſinero chindo chindo*, filios nepotum ſuorum. p. 358.]

In chindebette, in puerperio: Notk. Pſal. LII. 1. LXXVII. 64.

Etiam de majorenni, Otfr. IV. 6, 36. de Rege faciente nuptias filio: *Sinemo*

CHI.

Sinemo lieben manne,
themo einigen kinde.

Suo dilecto viro,
unico filio.

Chindum, alumnis: Kero Prol.
Folgenkin, ſatellites: Notk. Pſalm. IX. 4.
Chindiske, aduleſcentes: Kero. c. 63. Forma vetus Confeſſionis: *Thurub min Kindisgi*, per infantiam vel pueritiam meam. Otfrid. I. XI, 74. de S. Maria Virgine:

Tho bot ſi mit giluſti
thio kindisgun bruſti.

Tunc præbebat cum voluptate
adoleſcentiæ ubera.

Chindeſceman, juvenes, Notk. Pſal. CXLVIII. 12.
[*Chindslecco*, parricida. Gloſſ. Monſ. p. 384.] Gloſſæ MS. ASax. *Gecyndilican*, genuino.
CHINDIG, KINDIG, tenax, avarus. Chron. Friburg. pag. 23. de Berchtoldo Duce Zaringiæ, electionem in Imperatorem recuſante: *Er were alſo karg und ſo kindig, das er kein gelt ausgeben möchte*: ipſum eſſe adeò avarum & tenacem, ut nullam pecuniam erogare vellet.
CHIND pro Chund, quod vide.
CHINISTI, venia. Iſidor. cont. Jud. c. V. 7. *Mahti chigarawan zi chiniſti.* reparari poſſit ad veniam.
[Germani nunc ſubſtantive *gunſt*, & in adjectivo *günſtig*, dicunt, favor, favens, conſequens autem veniæ impetratæ priſtini favoris integratio eſt. Palthen. not. ad h. l. p. 411.]
CHINN, mentum.
[*Chini*, molas. Gl. Monſ. p. 347.
Chennizand, (leg. *chennizan.*) molarem dentem. p. 324. *chennizeni*, molares. p. 343.]
Chinnbaken.
Chennibahlon, maxilla. *Keslagene chinnibahlon keheen iob andran*, percuſſi maxillam, præbent & aliam. Kero. c. 28.
Chinnezenne dero leuuon, molæ leonum, dentes molares, Notk. Pſal. LVII. 7.
[CHIPHUN. Humeruli, (leg. humerali.) Gloſſ. Monſ. p. 328.
Chivum, humeris. p. 340.]
CHIRADO, conſiliarius, Eſ. IX. ap. Iſid. c. V. 2.
[CHIRAHHODA. Iſid. c. II. 2. *Chriſtes chiburt huuer ſia chirahhoda.* Generationem Chriſti quis enarrabit? Proprie aſſequetur enarrando. Palthen. Not. p. 399.]
CHIRIC, Kirche, templum, eccleſia. *Fora turim des Chiribchun*, ante fores Oratorii. Kero. c. 44. *Uzzana Chiribb piliben*, foris auditorium remaneant. c. 43. *in chirichun.* c. 11. *in chiribhun.* c. 38. in auditorio. Formula vet. Confeſſionis: *Thaz ih ci chirichun ni quam.* quod ego ad Eccleſiam non veni. Walafridus Strabus de reb. eccleſ. c. VII. *Ab ipſis autem Græcis Kyrch à κύριος accepimus. — Kyriaca i. e. Dominica à Domino nuncupatur: quia Domino Dominantium & Regi Regum in illa ſervitur.* J. Lipſius à Circo petit, quod in circi formam veteres Eccleſiæ ædificatæ. *Vid. Du Freſne Gloſſar. v. Dominicum. Eccleſia.*
[De Origine vocis *Chiric*, *Kirche*, prolixe egit Diecmannus peculiari Diſſert. & in Spec. Gloſſ. p. 93. ſqq. Scilicet quum Iſidorus latinum nomen Eccleſiæ *Chiriihhun* cujus caſus rectus eſt *Chiriihha*, ab eodem quoque uſurpatus c. 9. §. 4. tranſtulerit, idem poſtea alii fecerint, qui altero *i* extruſo, *chirihhun*, ſcripſerint, hanc vocem ex tritiſſimo Francis augmento ſyllabico *chi*, & *ribbe* regnum, coaluiſſe ſtatuit, quo Eccleſia regnum Chriſti ἐξοχικῶς inſigniatur. Hinc noſtrum *Kirche* & Sax. *Kercke* deductum. Angl. Sax. τὸ *chirihha* non tantum *cirican*, *cyrican* & *cyricean*, ſed quoque *cyrcan*, *cyrcean*, *circe* & *cyrce* ſcribunt, quod itidem in Regis Alfredi verſione Bedæ, aliisque veterum Anglorum monumentis occurrit. Ita in antiqua Symboli Apoſt. verſione Theotiſca, à Frehero primum publicata, verba articuli, *Sanctam Eccleſiam Catholicam* transferuntur: *Wiba Kirihhun Catholica.* Ita titulus Confeſſionis veteris Eccleſiæ, *Bigihi thero altun Kirichun* inſcribitur. In qua ipſa confeſſione deinde vox *Chirchun*, (pro qua Flacius *chirichun*, Browerus *Kirichun* legit) pro ædificio ſumitur. Ita interpres A. S. verba Matth. XVI. 18. *Eccleſiam meam*, expreſſit, *mine cyrician*, & Rhabanus Maurus in Gloſſ. nomen *Catholicus chirliher.* Itaque vox *chirihha* Theotiſcis tum cœtum fidelium, ſive univerſalem, ſive particularem, (& hoc quidem primario, imo tempore Iſidori tantum) tum locum in quo cœtus ille ſacrorum cauſa convenit, notavit, exemplo Græcorum & Latinorum, qui voce Eccleſiæ eodem modo utuntur. Quam male verò Eccardus vocem Kirch à voce *haruga*, quæ delubrum notavit, derivet, cuivis patet, & ab eodem Diecmanno l. c. deductum eſt.
Kirich & *Kiriche* revera idem eſt, quod Eccleſia, electa nimirum res, ſive cœtus ea ſit, ſive ædes. *Kiriche*, itemque *chirihha*, ipſiſſimum eſſe noſtrum *kirche* nemo negabit. Nec opus erit vocem cum Diecmanno divellere in *chi* & *ribba*, hæc enim nimis coacta eſſe, quis non videt? Sed ſponte ex adverſo fluunt omnia, ſi à *kir* & *kiren*, quæ voces *electionem* & *eligere* notant, derives. v. Koerber. Præf. ad Gerard. de Maſtricht Canon. Script. S.]
Chiriwibi. vid. *Wibo.*
Chiricſcatt, Eccleſiæ cenſus. Diſſert. de Bon. Laudem. §. 9. Conf. Schottel. de J. Sing. c. VIII. §. 6.
Chilchin, *kilchin*, idem. *Chry dir alten kilchin*, Symbolum veteris Eccleſiæ, apud Gold. de Reb. Alem. T. II. p. 134. Ita ſæpe in Chron. Königsh.
Liutchilchun, Eccleſia, Notk. Pſ. XXXIV. 18.
[CHIRINNOHTER. toroſa. Gloſſ. Monſ. p. 390.]
CHIRISTA, oportet. Iſid. V. ult. [*Nara chiriſta.* Hæc verba quid ſibi velint, poſt Cl. Stade-

CHI.

Stadenium, me quoque ignorare lubens profiteor. Putavi aliquando ita legendum: *Dhaz is bi mittingardes chiniſta uuari chimartirot uuordhan*, quod mundi gratia paſſus fuerit. Sed mihi ipſi conjectura hac non ſatisfacio. Habebunt hic in quo ſe exerceant ſagaciores. Palthen. Not. ad h. l. p. 412.]

CHIRVNI, myſterium. Iſidor. Hiſp. contra Judæos c. 3. §. 1. *Aefter dhiu dhazs almahtiga Gotes chirunt. dera gotlibbun Chriſtes chiburdi chimarit uuard.* i. poſtquam omnipotentis DEI myſterium divinæ Chriſti nativitatis declaratum eſt. [Pro *chirunt*, legendum eſſe *chiruni*, monuit Palthenius Not. ad h. l. p. 399. id quod ſequentia loca confirmant.] Idem c. 2. §. 2. *So lancg al fater chiruni.* quamdiu Pater abſcondidit. Idem c. 3, 3. *heilac chiruni firſtandas*, ſacra myſteria ſcias. Idem c. 4. 4. *dhazs meghiniga chiruni dhera dhriniſſa*, Majeſtaticum myſterium Trinitatis. Deſcendit opinor à *Runa*, ut *Girunu*. quod vide ſuo loco.

CHISCAFT, Geſchöpff, creatura. Iſidor. c. 2. §. 2. ſq. conf. inf. *Giſcefti* & *Kiſcaff*.

CHISCRIBES, ſcripturæ, Iſid. c. 3. §. 1. paſſim.

[CHISILINCH, vel *Zano*, calculus. Gloſſ. Monſ. p. 333.

Chiſilinga, torrentes. p. 347. *Chiſilinge*, calculo. p. 352.

CHISTIFFTU. vid. *Stifft*.

CHIT. Vide *Cheden*.

CHIVS, vide, Notker. Pſ. IX. 14. *chius fone minen fienden mina diumuoti:* vide ab inimicis meis meam humiliationem. Idem Pſal. CXVIII. 154. *Chius mina urteilida.* Judica judicium meum.

[*Chius*, delibera. Gloſſ. Monſ. p. 328.]

CHIVSCE, *unchiuſce*, caſtus non-caſtus, Notk. Pſal. CXXXVIII. 13.

[CHIUVIT, commandit. Gloſſ. Monſ. pag. 352. (Vox hæc in Suevia adhuc uſitata *kiſen.*) *Chiuventaz.* comminuens. p. 342. *Chuvuin*, comminuerent. ibid.]

[CHIUUALDI, poteſtatem, hodie *gewalt*. Iſid. c. 8.]

[CHIWITZS, ſcientiam. hodie *wiz*. Iſid. c. 2. 2.]

CHIWORAN converti, Iſid. c. 9, 4. ſed legend. *chiuuoruan*, ut mox ſequitur. Vide *Werben*.

[CHIZILODES, titillationes. Gloſſ. Monſ. p. 413.]

CHLAFFOT, ſtrepitus, Notk. Pſ. LXXXIV. 9.

[CHLAGARA, lamentatrices. Gloſſ. Monſ. p. 337. *Chlagalibhemo.* lugubri. p. 321.]

[CHLENGONTAZ, tinniens. Gloſſ. Monſ. p. 396.]

[CHLENNO, minutias. Gloſſ. Monſ. p. 389.]

[CHLETTA, lappa. Gloſſ. Monſ. p. 343.]

CHLINGA, torrens, Notk. Pſ. XXXV. 9. LXV. 6. LXXIII. 15. CIX. 7.

CHLIRICHO, clericorum: Kero c. 60.

CHLOBO, *fogelaro chlobo*, inſtrumentum quo aves capiuntur, Notk. Pſal. CXXIII. 7. Vid. inf. *Clob*.

CHL.

CHLOKKEN, vid. Clokk.

[CHLOSTER, clauſtra. Gloſſ. Monſ. p. 383.]

[CHLOVOLOUCH, allium. Gloſſ. Monſ. p. 414. hodie *knoblauch*.]

[CHLUFTI, forcipes. Gloſſ. Monſ. p. 328. 331.]

CHNAARICHEN, cognoſcere, conſiderare. Iſidor. cont. Jud. III. 3. *bichnaarih dher*, ſciat is.

CHNADEN, cognoſcere, vide *Knat*. Notk. Pſ. XXXIII. 7. *der ſih ane Got pecnata uueſin*, qui ſe ſine Deo agnoſcit fuiſſe.

CHNEHT. Vid. K.

CHNEVM, genibus: Kero. c. 35.

CHNVAT, natura. Prol. *Mannaskin chnuat*, humana natura. c. 37. *Za notdurſi de cnuati uskanken:* (ita legit Goldaſt. ſed in ipſo Kerone, *za notdurſti der cuati uzkunken* reperitur, non tamen dubitandum eſt, quin *cuati* vitioſe pro *cnuati* ſit ſcriptum) ad neceſſaria naturæ exeant. c. 8. *In pliuues chnuati.* in plumbi natura. c. 1. Kero.

CHNVODELEM. vide mox Cnuod.

CHNVPHEN, nodare. hodie *knüpfen.*

Inchnuphen, enodare, reſolvere, entknüpffen. Notk. Pſal. XLI. 5. de vita æterna & ejus perfectione *dar alle quæſtiones inchnuphet uuerdent.*

CHNVSSAN, adlidere. c. 4. *zuakechnuſſita*, adliſit: Kero. *Kichnuſit uuurtun*, conlidebantur. *Thurahchnuzit*, perculſus: Gloſſæ vett. Willeramus in Cant. Cant. IV. 14. p. 75. n. 34. *ſamo mit then guœden ſaluon geheiled wirthent thie gekniſedon ande thie ſiechon lichamon.* (*Samo mit den guoten ſalbon geheilet uuerdent die gekniſton unte die ſiechon lichamon*, ita habet noſtra editio) i. ſimiliter bonis unguentis ſanentur contuſa & ægra corpora. ubi Annotator: *Gekniſedon i. e. concuſſa, contuſa, à verbo kniſon, nunc uſitatius kneuſen aut knoſen, pro quaſſare, concutere, contundere, frangere, comminuere.* Kilianus: *knoſen. Friſ. quaſſare, frangere.*

Chniſti unde unſalida, contritio & infelicitas, Notk. Pſal. XIII. 3. IX. P. II. ℣. 2. *des einen val iſt des anderes kniſt.* unius ruina eſt alterius contritio.

Chniſteda iro muotes, contritiones animi iſtorum, Notk. Pſal. LIX. 4.

Cheniſten, allidere, *Ferchheniſten*, idem, Notk. Pſ. CI. 10. CXXXVI. fi.

Kniden, id. Pſal. CII. 5. *Ferchniſteda*, contritiones, Pſ. CXLVI. 3.

Firchnuſſu, conteram, Iſidor. cont. Jud. c. III. 3. v. infr. F.

[*Rora giknuſita ni bibrihit:* arundinem quaſſatam non confringet. Tatian. LXIX. 9. *Giknuſita* eſt à *knuſan* ſeu *chnuſſan*, cum quo conſentit ASax. *cniſan* dejicere, percutere, quaſſare, contundere. Inde apud nos compoſitum *zerknirſchen*. Palthen. Not. ad Tat. p. 380.] conf. inf. *kniſen*.

CHOMBER, *Comber*, *Kummer*, Celtica vox, Gallis & Germanis communis olim, idem eſt ac Impedimentum, *Incumbrare*, impedire, *vide du Freſn. Gl. Combri.*

Hinc

CHO.

Hinc *Kommer*, Sicambr. Juliac. Recentio, manûs injectio, arreſtum, *Kilian.* Inde reliquum *Verkummern*, arreſtare.

Tandem generatim damnum, moleſtia, mœror, egeſtas. Chron. Königsh. Cap. V. §. 173. *Man keme ſin in ſolichen koſten und kumber, das alles land ſchmerzende und verdrieſſen würde.*

CHOMEN, v. *Chumen.*

[CHOCHO, fac. Gloſſ. Monſ. p. 397.]

[CHOLA, caulis. Gloſſ. Monſ. p. 414. *Choloſtoch*, caulis. p. 400.]

[CHOLOCHOT, palpet. Gl. Monſ. p. 356.]

[CHOLONNE, Agrippina. Gl. Monſ. p. 417. (*Cölln am Rhein.*)]

[CHOLPON. Pliinen cholpon pivillan. blumbatis tundi. Gloſſ. Monſ. p. 407. Mit bleyernen Kolben blewen.]

[CHOPHA, ſcyphos. Gl. Monſ. p. 321. tallos. i. genus vaſis. p. 364.]

CHOPHENNO, cophinus, *iſt ein chorb, den man bruchet ze ſcalch uuerchen, ſo man ſol furbin, miſten, erda uztragen.* i. e. corbis, qua utimur ad ſervilia opera, mundare, ſtercorare, terram portare.

[*Chouinno.* cophino. Gloſſ. Monſ. p. 349.]

CHORN, korn, frumentum. Articuli vett. Argentor. c. XIX. *Salze, wine, chorne, oleie*, &c. Goldaſtus ad Ekkardi jun. cap. XVI. pag. 129. *Pura grana. Nullo admiſto vel ſecali vel avena, luter kernon, purum frumentum. Grana bis ſcriptoribus, quod Alamannis KERNO, ut chartarum exempla docent.* Eòque referendum Alamannicum *Cherno.* Charta Alemann. LXIX. *maldram de Chernone.* & LXXXIII. *Sex maldras de avena, & unum maldrum de chernone.* Secus ac du Fresne de Cicercula, *kichera*, exponit. Apud eundem legitur *Corngavel*, & *GavelCorn*, h. e. gabella frumenti. *Chorn* & *Heleuua* opponuntur, h. e. frumentum & palea, *Notker. Pſalm. XXXIV.* 18.

[*Inpotro cherno in drupin*, Grano. Gloſſ. Monſeenſ. p. 336.]

Chern ſpeciatim Triticum, opponitur *Roggen.* Jus Auguſtan. t. de Molendin. *Swaz ſi den beken arbaitent Roggen oder Kern die ſullent ie von ainem Scheffel Rogen 1. pfenning geben, und von dem Scheffel Chern 2. pfenn.*

Chorin, triticum, Notk. Pſal. LIV. 19. Idem Pſal. LIX. 9. *Des toten chornes cherno pringit filo uuochers.* conf. Pſal. CXLVII. 3.

Chorneuuiſte, frumentum, Notk. Pſal. LXXX. 17.

Cornelino, grana mali punici, Cant. Cantic. c. ult. 2. p. 147. n. 62.

[*Chornſtadel*, aream. Gloſſ. Monſ. p. 393.]

CHORON, koren, koſen, probare, tentare, experiri, examinare, eligere: *kieſen* hodie.

Kero: *Chorot atume*, probate ſpiritus c. 58. *Kechoroter*, comprobatus. c. 65. *Cechorote* (Goldaſtus legit Kechorote) adprobati. c. 1. *Kechoreot*, comprobetur. c. 29. *Farchoraneer*, reprobus. c. 1.

Rhythm. de Ludov. R. ℣. 18.

Koron uuolta ſin Got iz.

Experiri volebat ipſis DEUS hoc &c.

Notk. Pſ. CXVIII. 132. *Johannes chit: Nos diligamus DEum, quoniam ipſe prior dilexit nos. Diſiu uuort ſint des der ſuoze getrunchen habet, unde gechoreto ſuozi mer trinchen uuile.*

[*Kachorane*, electi. Rab. Maur. Gl. Sax. *kören*, eligere, Chron. Brunſ. *kore*, electio. Hinc *Köhrrecht*, *Köhrgüter*, *Kuhrrichter*, judices electi ſeu arbitri in Vocab. Vet. Sax. qui adhæret Spec. Sax. Judicium electivum Aquisgrani vocatur *Kuhrgericht. Choremanni* à *chara.* L. B. dicebantur ad civium lites dirimendas electi, non à *curio*, ut male viſum Du Fr. Gl. c. 968. apud quem ibidem p. 1306. exſtat *Curerebt*, forum judiciarium, in quo rectum eligendo jus ſtatuitur. Hodie adhuc heres optionis *Kuhrerbe* vocatur. Schilter. Prax. Jur. Rom. in foro Germ. II. 132. b. Imprimis hinc eſt illuſtriſſimum nomen *Kurfürſt*, (quod ita, non ut hodie fit *Churfürſt*, ſcribendum, nec aliter initio ſcriptum & in antiquis libris excuſum fuit) Elector Princeps qui Rom. Imperatorem eligit. v. Goldaſt. Parænet. p. 360. ſq. ubi etiam habes voces *Kur*, electio, *Küriſſer*, milites delecti, quales cataphracti. v. Diecmann. Spec. Gloſſ. p. 47. ſq.]

[*Kiren*, *kieren*, *kieſen*, Germanis nihil aliud eſt quam eligere, ſicut *kir*, *kier*, *kur*, ipſis denotat electionem. Notiſſima eſt Germanorum locutio. *Der elteſte Sohn ſchlegt das gut an, der jüngſten aber hat die Kier.* i. e. Filius natu major pretium quidem prædii determinat, at natu minori, vel pretium vel prædium licet eligere. Et cum rem electam indicare volunt Voitlandi, vulgo dicere ſolent: *Das iſt ausgekiert:* quod Miſnenſes & alii ſic efferunt: *Das iſt auserkohren.* Sic & *Kirworte* noſtratibus ſunt verba lectiſſima. Koerber. Præf. ad Gerh. de Maſtrecht Can. Scr. S.]

Otfr. I. 15, 13. de S. Simeone:

Er thotes io ni choreti,
Er er then throſt habeti.
Quod mortem non experturus,
antequam ſolatium habuerit.

Fragm. belli Caroli Saracen. ℣. 2646.

Sprah ther helet Samſon:
Thu muſt thes dothes bekoron.
Dixit heros Samſon:
Te oportet mortem experiri.

Otfrid. III. 13, 79.

Thie thotes ni korent er,
Qui mortem non guſtabunt antè.

Notk. Pſal. XLI. 10.

Kechoreta dero himelſcun ſuozzi,
Guſtabam dulcedinem cœleſtem.

[Tatian. *Gicorota ther Furiſt ſizzento.* Guſtavit Architriclinus. c. 45, 7.]

Churen, velle. Kero Prol. & c. 4. *Ni churit*, nolite.

Tatianus V. 8. *Ni curi thu forhtan*, noli timere. c. VI. 2. c. XIII. 13. & XIX. 9. *Ni chure thir forhten*, noli timere.

CHO.

Fr. Junius ad Willeram. p. 56. confundit hoc cum verbo *Ruochen*, quandam metatheſin fruſtra fingens.

Gicurrit, elegiſtis, Tatian. cap. CLXVIII. 4. Fragm. cit. ℣. 1233.

Chort in here withere bringen.
Tentate eum huc reduci.

Otfrid. & Notker. in Orat. Domin. *Gechorot werden*, tentari.

Otfrid. V. ult. ℣. 225. de S. Gallo:

Chorota er ofto thrato
therofelbun arabeito.
Expertus is ſæpe valdè
iſtos labores.

Idem II. 10, 9.

Thaz man thes io koroti,
thie ſehs ziti uuorolti.
Ut eò examinemus,
ſex ætates mundi.

Idem II. 3, 118. de tentatione Salvatoris:

Thar korata ſin ſar harto,
therſelbo uuidaruuerto.
Ibi tentavit Ipſum ſtatim duriter,
iſte adverſarius.

Item c. ſeq. ℣. 54.

Notk. Pſal. XXI. 18. de crucifixoribus: *Sie uuarteton unde churen mih.* conſideraverunt & inſpexerunt me.

Chorunga, *bechorunge*, tentatio, probatio. Kero: *des muniſtres chorungu.* monaſterii probatione. c. 1.

Otfrid. & Notkeri paraphraſis Orationis Dominicæ: *Et ne nos inducas in tentationem. Unde in dia chorunga ne leitiſt du unſih. Dazb chuit: Ne lazb unſir gichorit uuerden nah unſeren ſunden. Den du ne ſkirmiſt, den uuirſit diu chorunga nidir, der uuirt ce buone ſinen fianden.* Lambec. Lib. II. B. Cæſ. pag. 462. Vadian. L. II. de Colleg. Monaſt. p. 34.

Khorunka, in Formula à Frehero edita an. 1609.

Goringi, tentationes. Otfrid. IV. 26, 80.

So iamarlih githingi
thera goringi.
Tam lamentabilis dies
Tentationum.

Idem I. 20, 30.

Choretate, preſſura, Noth. Pſal. LXXXIII. 7.

Erkorane, tentati, ſollicitati, *Rhythm. de Ludov. R.* ℣. 26.

Irchorimin, comprobati, electi. Notk. Pſalm. LXVII. 31.

Chora, electio, ſtatutum, *Willkür*, opponitur Juri Communi. Conſuetudines villæ Arkarum an. 1231. *Hominibus noſtris de Arkes legem juratam, quæ Chora vulgariter appellatur, dedimus.* apud du Freſn. *Gloſſ. h. v.* qui tamen perperam de Curia interpretatur. Sicut & *Curerbet*, ſive ut rectè ſcribatur, *Chürrecht*, non Curiam recti denotat, ſed juriſdictionem & jus ſtatutarium, ad villam pertinens, quod opponitur Juri & Juriſdictioni ſuperioris & communi.

CHO.

[Inter Germanos adhuc receptum eſt præteritum paſſivum compoſiti *erkobren*, electus, itemque ſubſtantivum *kuhr*, ſive *köhr*, electio. Palthen. Not. ad Tat. p. 368.]

Ferchoren, rejicere, reprobare, *Notk. Pſal. XIII. 7. XLVII.* 10.

Verchieſen. idem Pſ. XXI. 22. & ℣. 25.

Ferchös, ſprevit. Pſal. XLVI. 8. LXIV. 9.

[Hæc duo verba *Verchieſen* & *Ferchos*, non huc referenda exiſtimo, ſed ad ſequens *choſen*. Inſuper Pſ. XXI. 22. *verchieſen* non extat, ſed *ferchieſentero.*]

Chormede, kurmiete, optionis ſeu electionis præſtatio, munus; das beſte haupt, Totfall, Hauptrecht. *Miete*, *Mede*, ſignificat emphyteuſeos contractum, ut *Rudingero Obſ. Pract.* 98. ac Schottelio de *Jur. ſingul. c. 2. §. 23.* viſum: vel munus, præſtationem, *gabe*: eamque electionis jure, ſive abſolutè, ſivè reſtrictè ad optimum uno excepto. Cæſarius Heiſterbac. L. IV. cap. LXII. p. 269. *Uxor ejus* (defuncti) *eò quod eſſet de familia noſtra, jure CURMEDIÆ illum obtulit.*

Lebendige Curmede, optio animalium & viventium. Vox Rheni inferioris accolis frequentata. Rhenus ſuperior *Totfelle*, mortuarium vocitat. Franconia, *Hauptrecht*.

Chormede vocantur & bona curmedia h. e. hoc præſtationis onere obligata; Vid. *Dinghof*, & Comm. *ad J. Feud. Alemann. pag.* 609. Beſold. *Th. Pr. Curmed. & v. Gwandfell.* Du Freſne *Gloſſar. v. Curmedia.* Roſenthal. *de Feud. c. 2. concl.* 64. Supr. *Huba.*

Choraid, *Cyreath*, juramentum electum, h. e. cum ſacramentalibus ſelectis, cui opponitur *Rimath* in LL. Anglicis Athelſtani, *du Freſne Gloſſar. Cyreath.* Quod ut rectè intelligatur vide L. Alem. c. VI.

Gecornniſſae, induſtria: Gl. MSS. ASax.

CHORTAR, V. Churt.

CHORTFOCLA. v. *Fugeli.*

CHOSEN, loqui, colloqui. Notk. Pſ. XI. 3. *Loter choſent ſie alle ze ein andern.* Vana locuti ſunt unusquiſque.

[Huc referenda verba Cantici: *Wol dem menſchen der wandelt nicht*, &c. *Noch ſizt da Spötter KOSEN.*]

[*Choſot*, Diſſertat. Gloſſ. Monſ. p. 369. *choſon*, contuliſſe, p. 319. *choſo*, alleget. pag. 377. *choſota.* diſputabat: contulit. pag. 366. *choſotun*, conferebant, p. 365. agerent. p. 364. *choſotot.* contuliſtis. p. 382. *choſotin*, conferrent, p. 377. *coſotin*, allegarentur. p. ead. *choſunta*, conferentes. p. 363. *choſonta*, habentes. p. 364. conferentes. p. 366. *choſonnes*, allegandi, p. 382. *chozont*, loquentur. p. 349.]

Choſe ſuber, eloquia caſta, Notk. Pſ. XVII, 31. *Gichoſe*, *Gichoſun*, vid. in G.

Mandelchoſen, Notk. Pſ. LXXVI. 13. v. *Wandel.*

Gechoſe, eloquia, verbum DEI, Notk. Pſal. XVII. 31.

Gotelichero gechoſo, divinis eloquiis. Id. Pſal. LXVII. 31.

Hinderchoſen, detrahere ſecreto, Notk. Pſalm. C. 5.

Ferchos-

CHR.

Ferchoſen, ſpernere, Notk. Pſalm. CI, 17.

[CHOT, *ni uuan chot*, non fluctuat. Gloſſ. Monſ. p. 411. ſed legendum haud dubie *ni uuanchot*, nich wanket.]

CHOUF, commutatio generatim. Notk. Pſalm. XLIII, 13.

[*Chouf*, fœnus. Gloſſ. Monſ. p. 356. *Choufe*, coëmtione. p. 363.

Chouffe, fœnore. p. 355. commutatione. p. 347. *Chouffun*, commutationibus. p. 349.

Chouffa, mercedes. p. 388.

Choufttun, commutaverunt. p. 340.

Choufman, inſtitores. p. 340.

Chouffmanes, inſtitores. p. 352.

Chouffaro, inſtitorem. p. 347.

Gichouffit, empti ſunt. p. 395.]

[CHOUPHO, mango. Gloſſ. Monſ. p. 400.]

[CHOZZUN, birris. Gloſſ. Monſ. p. 374.]

CHRADEMDEN, vociferari. Notk. Pſalm. IX, 8. *Chrademdon liete uuider Trubtene*, vociferantur gentes contra Dominum.

[CHRADUMENTERO, deceptorum. Gloſſ. Monſ. p. 404.]

CHRAE, cornicula: Gloſſæ MS. Anglo-Sax. [*Chraiono*, cornicum. Gloſſ. Monſ. p. 330.]

CHRAFT, virtus. Kero. c. 49. *Dera muater chreſteo*, matris virtutum. c. 64.

[*Chreſti*, vi. Gloſſ. Monſ. p. 367. *Chreſigero*, gravi. p. 362. *Chreſigoſtun*, potentiſſimam. p. 359. forſan legend. *Chreſtigero* & *creſtigoſtun*.]

[CHRAMF, vel *uuidarpouſtero*, repandi lilii. Gloſſ. Monſ. p. 328. v. 3. Reg. VII. 26.]

CHRAPHON, ungulæ. Notk. Pſal. CXVIII, 161.

[*Chraphun*, uncinos. Gloſſ. Monſeenſ. p. 321. 322.]

CHRAS, nitebatur. Gloſſ. Monſeenſ. p. 326. *Chriſit*, nititur. p. 352.]

[CHRAZONTEN, vellentibus. Gloſſ. Monſ. p. 336.]

CHREDUNIA, ſcropha ducaria. L. Salic. t. 2. §. 17. *Siquis ſcrovam ducariam furaverit, Malberg CHREDUNIA.* (vocata) *DCC. den. qui faciunt ſolidos XVII. & dimidium, culpabilis judicetur.* Ita legendum forte in Tit. V. 2. pro *chrenecbruda*, ita ut furtum ſupra tres capras compararetur furto ſcrophæ ducariæ.

CHREHTOWERDEN, vid. *Grebt*.

CHRENECHRUDA, jus cedendi bonis & mulctam transferendi. L. Salic. t. LXI. Siquis homicidii reus mulctam non poterat ſolvere, jus ei erat, in proximum agnatum locupletem chrenechrudam jactare, h. e. in caſa ſua ex quatuor angulis de terra (pulvere, ceſpite, juncis) in pugno ſuo colligere, & ſiniſtrâ ultra ſcapulas ſuas jactare ſuper proximiorem: quo ipſo transferebat obligationem in eum, ipſe verò in camiſia diſcinctus & diſcalciatus, cum palo in manu ſupra ſepem ſalire debebat. Hunc morem Childebertus Rex an. 595. abrogavit. Vide Comm. ad Pand. Exerc. penult. §. 115. ſeq. ubi & Wendelini expoſitio examinata. Quodverò L. Salicæ tit. V. legitur: *Si ſuper tres capras furaverit, Malb. chrenechruda. &c.* vitioſa eſt lectio, (ut ad præcedentem vocem annotatum) nec enim jus chrenechrudæ quicquam ad hanc furti ſpeciem. Id denique obſervandum in vetuſtiſſimo Cod. MS. S. Galli in Helvetia legi: *chenecbruda*, teſte St. Baluzio. At in vetuſtiori MS. Colbertino habetur: *Crinne cruda* & *Chrinne cruda*, & additur in Rubrica: *Quo Paganorum tempus obſervabant.*

CHR.

CHREO, de eo qui eſt ſine ſenſu, vel mortuus vel etiam dormiens. Lex Salica t. XVII, 5. *Siquis hominem mortuum antequam in terram mittatur, in furtum expoliaverit, Malbergo* (dicitur) *CHREO MOSDO. &c.* Et §. 10. *Siquis hominem dormientem expoliaverit, Malberg CHREO MOSDO. &c.* i. e. furtum in homine ſenſu deſtituto perpetratum. Et t. LVIII. *Siquis corpus occiſi hominis, antequam in terram mittatur, exſpoliaverit, MALB. Chreo moſido.* ita enim pro *cheo* legendum. Tit. eod. §. 4. *Chreoburgio*, vel *chreobardio.* h. e. mortui burgum, ſtructura vel barrium, (Vid. Barren). *Siquis cheriſta duna* (recentiores, Ariſtatonem, vide ſupra Ari) *ſuper hominem mortuum capulaverit: Malb. Mandoado. Aut Silave* (malè recentiores priorem vocem *Mandoado* retrahunt convertentes in Mandualem, *Aut mandualem, quod eſt ea ſtructura ſive ſelave*) i. e. columna, ſeule, *quod eſt porticulus* (recentiores: *qui eſt ponticulus, ſicut more antiquorum faciendum fuit*) *ſuper hominem mortuum defecerit, de unaquaque* (columna) *MALB. CHREOBURGIO. DC. den. &c.* Vid. ſupra *Burgisli*, & Burg.

Chreo etar ſino, mortui baſilica, *d. t. 58. §. fi.* ſive domus inſtar baſilicæ ſuper ſepulcrum poſita: *Siquis baſilicam ſuper hominem mortuum expoliaverit: MALB. CHREO ETAR SINO. MCC. den. &c.* Vide infra *Ether.* & *Sino.*

Chreodiba, mortui furtum, in ſpecie, quum cadaver ſpoliatum igne crematum, *L. Salic. t. LXXIV.*

CHRESENTIV, reptilia. Notk. Pſalm. LXVIII, 35.

CHRIECH, Græcus. *In chriechiſcun*, Græcè. Notk. Pſalm. XXXI, 9.

[CHRIESIBOUM, ceraſus. Gloſſ. Monſ. p. 414. forſan legend. *Chierſiboum*, Kirſchbaum hodie.]

CHRIFFEN, rapere, greiffen.

Kero: *Kechriffe*, arripuerit. c. 38. *Kecriffant*, arripiunt. c. 5.

Chripſen, diripere. Notk. Pſalm. XXXIV, 10.

CHRIPHO, præſepe, *krippe*. Notk. Pſalm. XLIX, 10. Cant. Habac. ℣. 17.

[CHRISTES, Chriſti. Kero Prol. *vbriſtianum Kepurum*, Chriſtianis vicinis. c. 93. *Chriſtunemu*, Chriſtiana. c. 39. *Chriſtanaman*, Chriſtiani. Gl. Monſ. p. 365. conf. inf. *Criſt.*]

CHRISTIAO, verres. L. Salica t. 2. §. 16. *Siquis verrem furaverit, Malb. CHRISTIAO. &c.*

CHRIUT herba, *ſtang diurero chriuttero*, odor pretioſarum herbarum, Notk. Pſal. XLIV, 9. [*Chrut*, herba. Gloſſ. Monſ. p. 396.]

CHR.

CHRIZE, fraus. Notk. Pſalm. LXI, 11. *mit chrize alde mit biſwiche*, fraude aut dolo. [Forſan hinc hodiernum *Krizkopf*.]

CHROGINO SCHUISARA, criniti tonſura. *L. Sal. t.* 28, 2.

[CHROPH, veſicam. Gloſſ. Monſeenſ. p. 321.]

[CHROUUILA, creagras. Gloſſ. Monſ. p. 331. 338. *lusila Chrouuila*, tridentes. p. 322.]

CHRUMP, curvus, hodie *Krumb*, Notk. Pſalm. XXXI, 9. perverſus animo, idem Pſalm. XXXII, 1. *Sundondo gechrumpta*, peccando incurvavi, Idem Pſalm. L, 12. *Chrumbelingo*, tortuosè, Notk. Pſalm. LXVI, 6. V. & K.

[*Chrumpiu*, diſtorta. Gloſſ. Monſ. p. 393.]

[CHRUOGUN, croceis. Gloſſ. Monſ. p. 338.]

CHRY, Credo, Symbolum Fidei, & Confeſſio. *Chry dir altin kilchin*, Confeſſio fidei Eccleſiæ veteris, *ap. Gold. T. 2. R. Alem. p.* 134. Canones Eccl. ASax. ſub Edgardo R. c. 17. ut parentes liberos doceant. *Pater noſter*, & *Credon*. §. 22. & paſſim.

[CHUALM, *odo freiſun*, perniciem. Gloſſ. p. 403. *Chualai, beillu, freiſun*, pernicie. p. 407.]

CHUATLICHO, Naturaliter. Kero. c. 7. [Sed mihi vitioſa lectio videtur, & legendum *chnuatlicho* : *chnuat* enim naturam ſignificat.]

CHUATUMES, diximus. Kero c. 53. [Forſan legendum *qhuatumes*, quæ vox ap. Keronem occurrit. c. 11. & 43.]

CHUGELIN, vid. inf. Cucal.

CHUHCHINUN, coquinæ, Kero. c. 38. Küchinne. [*Chuhhino* culinæ. Gloſſ. Monſeenſ. p. 341.]

[CHUHHMUN, trepidicam. Gloſſ. Monſ. p. 383.]

[CHUHMUN, cacabum. Gloſſ. Monſ. p. 325.]

[*Eſilib* CHUIRASTEIN, mola aſinaria. Gloſſ. Monſ. 399.

CHULI, refrigerium, Khülung, Notk. Pſal. LXV, 12. & LXXXV, 16. Pſal. CVII, 8. Pſal. CXXI, 4.

[*Chuoli*, frigus. Gloſſ. Monſ. p. 352. *Zi chuoli*, ad auram. p. 319.

Gichuole, refrigerer. p. 349. *gichuolannes*, refrigerandi. p. 363.]

[CHULLANTAR, Coriandrum. Gloſſ. Monſ. p. 414. *chullantres*, coriandri. p. 321.]

CHUMBARRUN, tribus. Notk. Pſalm. LXVII, 27. V. Chunn.

CHUMEN, venire, provehi, *kommen* hodie. Notk. Pſalm. CXVIII, 123. *Chumit*, evenerit. Kero. c. XI.

[*Vanna hera ziuis chuami.* Unde te habemus. Gloſſ. Monſ. p. 358. *Unrehtlichemo ſitiu darazuo chuimit*, inordinatio more, depropere. Gloſſ. Monſ. p. 402.]

Chömeling, advena, Notk. Pſalm. XXXVIII, 13. & XCIII, 6.

[CHUMI, Ciminum. Gloſſ. Monſ. p. 334. 389.]

CHU.

[CHUMISTUODLO, paſtorum. Gloſſ. Monſ. p. 326.]

CHUMIG, deficiens, debilis. Notk. Pſalm. CXLI, 3. Pſalm. CXLII, 7.

Chmida, morbos. Tatian. c. 50. 2.

[*Chumiga*, fractos. Gloſſ. Monſ. p. 382.]

Otfrid. I. 4, 97. de Zacharia:

Chumig bin ih jaro.

Debilis ſum annis. conf. inf. *Kumig*.

CHUMO, Notk. Cant. Mariæ ℣. 47. *Mina mendi becriſent Chumo alle creſte minero Selo.*

Chumpft, proles.

Afterchumft, poſteri. Notk. Pſalm. XXI, 24. *Jacobis afterchumft*, Jacobi ſemen.

Afterchunft, ſucceſſio. Notk. Pſalm. LXVII, 32.

Daz chumftiga chunne, futura generatio. Notk. Pſalm. XXI, 32.

Irchomen, commovere, *irchomeni*, commotio, perturbatio. Notk. Pſalm. XXXVII, 11. ecſtaſis. Id. Pſalm. LXVII, 28. *alſo er ſich erchan*, ut in ecſtaſi erat. Id. l. c. Pſalm. CXV, 15. deſperare. Pſalm. XCIII, 2. erſtaunen. Pſalm. CXIII, 3. Pſalm. CXV, 11. compuncti, idem Pſam. XLV, 2. Pſalm. LXXVI, 19. Pſalm. XCVII, 7. conſcientia commovet ſe tunc, evigilat.

Irchomenlih, inſolitum, Notk. Pſalm. CIV, 27. V. Qhueman.

CHUND, CHUNDEN, notum facere, certificare.

[*Miſſetat mina chund dir teta*, delictum meum cognitum tibi feci. Kero. c. 7. *chund iſt*, manifeſtum eſt. c. 1. *chund uuirdit*, cognitum fecerit. c. 46. *chundit*, indicet. c. 7. *in ſinem tatim chundit*; in ſuis factis indicet. c. 1. *in chundida*, in notitiam. c. 64. *chundamu*, noto. c. 61. *zechundande cit*, nuntianda hora. c. 47. *kechundan*, renuntiari. c. 7. *kechundit*, indicat. *ſint kechundit*, nuntiantur. *ſpraher uuortum kechundit foem*, ſapiens verbis innoteſcit paucis. c. cit. 7.

Tatian. VIII. 4. *Cundet mir*, Renunciate mihi. Dicunt adhuc Germani, paululum immutata terminatione, *etwas kündigen*, nunciare, notum aliquid facere, itemque *verkündigen*, nunciare, *abkündigen*, denunciare, *aufkündigen*, renunciare. Palthen. Not. ad Tatian. p. 318.

In Gloſſis Monſeenſ. ſqq. inveniuntur. *Chundet*, prædicate. p. 329. ſanctificate vel præcipite. p. ead. *chundun*, prædicaverunt. p. 344. *chund iſt*, conſtat. p. 360. *chund uuiſit*, conſtiterit. p. 373. *chund ſi*, conſtet. p. 390. exeat. p. 342.

Gichundit, prædicatum. p. 342. *gichundit uuerde*, proponatur. p. 360.]

Chunta, nunciavit. Notk. Pſalm. XVII, 10.

Kundera, notior.

Otfrid. I. 2, 48.

Thoh iz hue innan mir
iſt harto kundera thir.

Atque id quod habitat intra me
eſt longè notius tibi. quam mihi
ipſi.

Kun-

CHU.

Kundo, notus, amicus.

Otfrid. I. 22, 41. de Parentibus Jeſu:

Sie ſuachtun untar kundon,
Jo untar gatilingon.

Quærebant inter notos,
& inter cognatos.

Idem IV. 34, 46. & V. 8, 59. Notk. Pſalm. LXXXVII, fi.

Chundaren, Angeli. Notk. Pſalm. XXXII, 14. Pſalm. XXXIII, 8.

Furſtchundera, archangeli. Notk. Pſal. XXXIV. 10.

Kundentu, officium nuncii, executoris.

Otfrid. I. 4, 124. de officio Angelorum:

Thie er hera in uuorolt ſentit,
thanne er kraft uuirkit.
Job uuerk filu bebigu,
iſt iru kundentu.

Quos DEUS huc in mundum mittit,
quoties virtutem operatur.
Et opera multùm gravia,
eſt ipſorum nuncium.

Archunden, demonſtrare. Iſidorus contra Judæos. c. 3. §. 1. *Mit gareuuem bilidum dher beiligi*, (*des heiligin*, legit Palthen.) *chiſcribes eu iuu archundemes.* Adhibitis exemplis S. Scripturæ demonſtremus.

Erkunnen, demonſtrare, teſtari, bezeugen. Regula MS. S. Benedicti: Cap. LXXIII. *Regulam hanc deſcripſimus, ut hanc obſervantes in monaſteriis aliquatenus honeſtatem, morum aut initium converſionis nos demonſtremus habere*: Die Regel habend wir geſchrieben durch das ſo wir ſie in den clöſtern behalten in etlich wis, das wir uns damit erzogen zu haben erſam ſitten oder ein anfang der *bekerung erkunnen.* Notk. Pſalm. LV, 8. *Alſo ih oub erchunneta.*

Unchund, ignotum, incertum. Kero: *Unchundem*, incertis. c. 53. Pſalm. XXI, 17.

[*Unchundumo*, peregrina, Gloſſ. Monſeenſ. p. 345.]

Urchund, *urchundii*, teſtimonium. Apud Iſidorum c. 2. §. 1. ſcribitur, *Archundin.* [In Paltheniana vero edit. *urchundin.*]

[Aptiſſime omnium emphaſin vocis atque compoſitionis modum, vocis *urkunden*, explicat Lipſius per *valde noſcere. Ur* enim particula eſt vocum, queis præfixa eſt, ſignificatum intendêns. Palthen. Not. ad Tatian. p. 326.]

Urchindom, teſtibus. Kero.

Otfrid. IV. 14, 30. de duobus gladiis:

Thie mugun urkundon ſin.
Hi poſſunt teſtes eſſe.

Idem V. 17, 21.

So birut mir urkundon.
Sic eritis mihi teſtes.

[Tatian. 13, 4. de Johanne Baptiſta. *Ther quam zi urcunde*, hic venit in teſtimonium.]

Urkundum, teſtes. *Urkuntſchap*, teſtimonium: Gloſſæ Lipſ.

CHU.

[*Urchundum*, teſtes. Gloſſ. Monſ. p. 395.
Urchundituom, atteſtatio. p. 389.
Zi urchundi ziuho, conteſtor. p. 337. 366. *Zi urchundin ziohenter*, conteſtans. p. 337.]

Fragment. de Bell. Carol. M. Sarracen. ℣. 1961. de DEO:

Thaz er in ire ſunde uergeue,
unde ſelue ire urkunde were.

Ut ipſe eis peccata ſua remitteret,
& ipſe eorum teſtis eſſet.

Ibid. ℣. 3186. de Turpino Epiſcopo:

Ein warer Godes urkunde.
Godes lof trob er an ſineme munde.

Verus DEI teſtis.
DEI laudem ferebat in ore ſuo.

Ibid. ℣. 3274. de Rolando confitente DEO:

Ther alleroberiſte Ewart
Sie ſelue min urkunde.
Mih riwent mine ſunde.

Summus Sacerdos
Sit ipſe meus teſtis.
Me pœnitet meorum peccatorum.

Hinc clauſula *zu urkund* hodierna documentorum.

Charta Weiſſenburgica de an. 1264. *in cujus rei teſtimonium præſens ſcriptura Sigillo eſt roborata.*

Vetus formula Scabinalis: *Super his nos teſtimoniale jus, dictum oirkonde recepimus.* Fr. Sande de Effeſtuc. 2, 4.

Urkund, teſtamentum. Pſalm. XXIV, 14. *Got iſt ein feſtunge die in forchtent, und ſin urkunde daz iz geoffent werde.* Firmamentum eſt Dominus timentibus eum, & teſtimonium ipſius, ut manifeſtetur illis. Et Pſalm. XLIII, 18. *Han nit unrechtes getan in dyme urkunde.* Inique non egimus in teſtamento tuo. Item Pſalm. XLIX, 5. Pſalm. CI, 18.

Chundfanon, v. Ban.

Chunnuuano, argutarius canis, compoſ. ex *Chund*, kundigen, notum facere, & Wano, Wiano, animal venatorium, unde hodie in ſpecie *Weihe*, accipiter, reliquum, *L. Sal. tit. VI.* 4. *T. ſq. §.* 2. Argutarius canis, qui arguto clamore feras indicat. *Du Freſn. Gloſſ. v. Can. arg.*

CHUNNEN, noſſe, ſcire, *quunnen*, Notk. Pſal. XXXII, 12. *Der umbe ſaligheit quunnet divitias &c.* qui beatitudinem intelligit divitias &c. Notk. Pſalm. LXXXIX, 11.

[*VVas chunnot ir?* quod eſt opus veſtrum? Gl. Monſ. p. 320. *Chan puoh*, aſſecutus eſt literas. p. 381.]

Chunſt, ſcientia. Notk. Pſalm. XVII, 11. *Folli chunſte*, plenitudo ſcientiæ. Pſalm. LXXII, 11.

[*Chunſtiger*, potens. Gloſſ. Monſ. p. 366.]

Unchunſtiger, rudis. vid. inf. in U.

Bechennen, noſſe, intelligere, Notk. Pſalm. XXXI, pr. XLVIII, 10. v. ſupra *Bekennen.*

Inchunnen, arguere. Notk. Pſalm. XXXVII, 2. *Ver-*

Digitized by Google

CHU.

Virchunſt, diffidentia. Notk. Pſalm. XXIV, 14.

Ferchunſt, deſperatio. Notk. Pſalm. XLIII, 19. Pſalm. CV, 7. Idem Pſalm. L, 15. de impiis: *oub ſie gnadon ne ferchunnin*, ne & ipſi de gratia deſperent. Idem Pſalm. LXXIII, 16. Pſalm. LXXXII, 9. *Ferchunnen*, deſperare. Idem Pſalm. XC, 5. Pſalm. CV, 1.

CHUNING, KUNING, CUNING, Cant. Cant. c. 1. & paſſim. Rex, Princeps, qui ſcientiâ & potentiâ præpollet. Notk. Pſalm. II, 10. *Chuninga dero erdo, chuninga des fleiſches*, Reges terræ, Reges carnis. *Chuninge chamfanter*, Regi militaturus. Kero. Prol. *einemu Chuninge iſt Kichemfit*, uni regi militatur. c. 61.

[Tatian. II. 1. *Herodes thes cuninges.* Herodis Regis. Vox hodienum ſatis nota, in qua tamen enuncianda gentes mire variant. AS. *Cinig*, Sueci *Kong*, Angli *King*, Belgæ *Coning*, Germani *König* dicunt, quaſi potentiam dicant. Palthen. Not. ad Tatian. p. 278. Dieckmannus refert. AS. hoc nomen enuntiare *Cyng*, *Cynig*, *Cyning*. Su. *Konung*, contracte *Kung*. Dan. *Kong*. Belg, *Koninck*. Eſſe vero hoc nomen variis notationibus obnoxium. Goropium derivare à *Con* fortis, & *hengen* pendere, quod Rex omnia ex ſe ſuſpenſa habeat: ſed imperitum hoc eſſe. Alios à *Konnen* vel *Konen* ſcire, ſapere, quod Regem omnino ſapere oporteat. Alios à Su. *Kunna*, quod eſt noſtrum *können*, poſſe, valere, quia Rex potens eſt. Alios à *kynne*, generatio. Ipſe Dieckmannus non diſſimulat, illud etymon quod à potentia ducitur, præ ceteris ſibi allubeſcere, & ſingularem Sperlingii librum de hoc Regio titulo Hafniæ ad 1707. in 4. editum, & in Act. Erud. 1708. p. 205. ſeqq. nec non in Nov. Liter. Mar. Balth. ejuſdem anni. p. 49. ſqq. recenſitum, allegat. Spec. Gloſſ. p. 109. ſeq.]

Kuning Francono, Rex Francorum.
Otfrid. ad Ludov. ℣. 4.

Idem I. 3, 35.

Ther zi Kuninge gireim.
Qui in Regem evaſit.

Kuningin, Regina. Otfrid. I. 3, 62.

Kuning, *Kuninggi*, regulus. Otfrid. III. 2, 5. c. 11, 8. *Regales* Sulpitius Alexander in hiſtoria Francorum appellat Marcomerem & Sunnonem Francos, ex quo tamen ſe neſcire ait Greg. Turon. L. 2. c. 9. utrum Reges fuerint, an vices tenuerint Regum. Quos tamen paulo poſt Subregulos Francorum vocat. Sed Jo. Iſ. Pontan. non dubitat eos in Regum Francorum ſeriem referre L. 3. Orig. Franc. c. VI. H. Valeſius in Marcellin. Lib. XVII. p. 105. annotat: *Subreguli ſunt* Reges, qui potentioribus Regibus obnoxii ſunt. Quos etiam Regulos vocat Marcellin. Lib. XVIII. *Reges omnes & Regales & regulos ad convivium corrogatos.* Idem Lib. XVI. §. 10. de Gothis, *Reges quinque, Regales decem. §. 11. Regales debent pedeſtres pugnare.* Otfr. III. 2, 5. & 3, 17. *Kuning*, de Regulo cujus filius infirmabatur Capernaumi, *Joh. IV.* Petav. P. I. Ration. Temp. Lib. VI. c. XIII. *hæc vocabula promiſcuè videntur habita.* Jornandes de reb. Get. c. 26. *Cœpere primates Veſo Gothorum & duces, qui regum vice illis præerant, id eſt Fridigernus, Alatheus, & Safrach. — Contingit, ut Fridigernum Gothorum regulum ad convivium invitaret.*

Chron. Königshov. c. 2, 33. *da wart Pylatus pfleger und Kunig uber das lant Judea.* cap. 3, 4. Notk. Pſalm. II, 2. *Tie lant chuninga*, Reges provinciales, Reges terræ. Tales Reges provinciales & Locales fuerunt in Chanaan, ſuper quos Principatum tenuiſſe Regem Aſori, Joſ. XI, 10. Et c. XIII, 21. Regna Sihon Regis Amorrhæi referuntur, & habitatores earum terrarum dicuntur Duces Sihon. Sic obſervavit du Freſne in Gloſſar. Græc. voc. Ῥήξ. Græcos poſteriores nomen Βασιλέως Imperatoribus Conſtantinopolitanis ferè vindicaſſe, cæteros Principes ῥῆγας vocaſſe, eosque alios ſimpliciter tales, alios cum adjectione μεγάλας. Suidas: Ῥήξ, ὁ τῶν Φράγγων ἀρχηγός.

Willeram. in Cant. Cant. IV. 8. p. 70. n. 30. *Thie Keyſere ande thie Cuninga*, (*Die Keiſero unte die Cuninga.* ita noſtra edit.) *ande andero werelt ſureſton.* (*unte andere uuerltuurſton.*)

[*Chuninchelm*, Diadema. Rab. Maur. in Gloſſ. Deducitur autem à *Chuninc* Rex, & *Helm* galea, ut habent Gloſſ. B. Sed cum *Helm* AS. etiam *coronam* ſignificet ut Benſ. notat, eadem quoque ratione hic quoque capi, res ipſa jubet. Dieckman. Spec. Gloſſ. p. 109. ſq.]

[*Slemmiodes Chuniges huldi*, per ſalutem Pharaonis. Gloſſ. Monſ. p. 320. *Chuninclihes ringes umpirinkter*, Regio ſeptus. p. 407.]

CHUNN, Chunne, Chunni, Kunni, ſemen, genus, familia. Kero: *Chunni*, genera. c. 1. *Chunnes*, genus. cap. eod. *fona Chunnun Municho.* De generibus monachorum. dict. cap. 1.

[*Des chunnes gota uueppi*, Jacyntho. Gloſſ. Monſ. p. 321. 339.

Chunni, genimina. p. 352.

Chuenun ſippia kalangero, affinium. p. 409.

Chonot, genealogiam. p. 408.]

Otfrid. I. 9, 41. Cognati ad S. Eliſabetham:

Ni uuas ni ther namo nami
In thinemo kunne.

Nunquam fuit hoc nomen nominatum
in tua familia.

Item c. ſeq. ℣. 9. in Cantico Zachariæ:

In Kunne eines Kuninges,
Sines drut thegances.

In domo Regis,
Sui fidelis miniſtri, Davidis.

Idem I. 3, 16. de Adamo:

Kunn er io gibreitta,
unz Chriſtus ſib uns yrougta.

Genera (hominum, gentes) dilatavit,
uſque dum Chriſtus ſe nobis exhibuit.

Idem

CHU.

Idem III. 21, 13.

Nock. Pſalm. X, 6. *von chunne ze chunne*, de generatione in generationem. Idem in Pſalm. LXXI, 17. *in dinemo chunne uuerdent keſegenot alle diete*, in ſemine tuo benedicentur omnes gentes.

[Tatian. verba Mariæ referens. Luc. I, 48. 50. *Saliga mih quedent alliu cunnu*, Beatam me dicent omnes generationes. *Sin miltida in cunnu inti cunnu inan forhtanten*, Miſericordia ejus in progenies & progenies timentibus eum. c. 4. §. 6.]

Andr. Ratispon. in vernaculis annalibus de Comite Ottone de Schyren ſcribit: *Aus dem Chun Carolorum.* i. ex genere Carorolum, quod non intelligens Tritthemius in Chron. Duc. Bavar. p. 110. deducit Ottonem ex ſtirpe magni Ducis Cunonis Freher. in not. marg. ibid.

Fragment. de Bell. Carol. ℣. 3184. de Turpino Epiſcopo:

Er uerliez alle welrt wnne,
haithe erbe und kunne.

Reliquit omnem mundi voluptatem,
utrumque bona avita & familiam.

Et ℣. 3287.

Hiute werthe wir there engele kunne.
Hodie erimus angelici generis.

De cæſis in bello pro Fide Chriſtiana.

Rhythm. de Ludovico R. ℣. 82. de iisdem:

Bilibet her thorinne,
ſinemo kunnie.
Siquis morietur in prælio,
ejus familiæ. (dabo præmia.)

Gloſſæ Lipſii: *Kunni, ſemini. Kunni, kunnea, generatio.* ubi Somnerus: *Kinno, germen: & Kuni, Semini. hoc cum paulo infra ſequentibus, kunnea & kunni ab eadem, ni fallor, fluxerunt origine ac Sax. cyn. & cynd. al. gecynd. & cyneryne, cognatio ſcilicet generatio, genus: unde noſtratium kyn, kind*, genus, *kindred* propago &c. Conf. infr. *Hart.*

Chunneling, proximus cognatus. Notk. Pſal. LXXXVII, fi.

[Belgæ eodem ſenſu *kunne* dicunt. Germani *künne*, v. g. in Diplomate Henrici Duc. Brunſv. de anno 1433. ap. Schottel. de jur. ſing. p. 49. *Se ſin mannes oder frouwen künne.* Vulgus Pomeranicum hodienum dicit, *kind und künne mitbringen*, univerſam familiam ſecum ducere. Palthen. Not. ad Tatian. p. 301.]

Abbatia Corbeienſis inveſtire ſolet pro utroque ſexu, *beider kunne.* Wehner. O. Pr. Fuldiſch Lehn. p. 183.

Inde compoſita: *Cotchundiu*, divinus. Kero. Prol. *Cotchundida*, divina. ibid. *Cotchundaz*, divinum. c. 19. *Cotchuntlihho*, divinitus. c. 5. *Kehucke dera cotchundiun ſprahha*, memor divini eloquii. c. 31. conf. c. 20. *cotchundiu ambahtes*, divini officii. c. 43. *cotchundiu pibot*, divina præcepta. c. 2. *cotchundera*, divina. c. 64. *ze cotchundemu leohete*, ad Deificum lumen. Prol.

Gloſſæ vett. Alem. V. infra *Corchundimu*, & *Cot.*

CHU.

* Anglo-Sax. *Cynn*, genus. *Godcund*, divinus. *Eortchund*, terrenus. *Utacunde*, alienigenæ. *Kynegild*, *Cynebot*, compoſitio pro homicidio cognatis facienda, *LL. Æthelſtani c. 7.* Gloſſ. *du Freſn. v. Cenegild.* Nobis, Sünegeld, Währgeld, Manngeld.

Chumberra, gens, tribus. Notk. Pſalm. LXXI, 17. *An imo uuerdent keſegenot alle chumberra dero erdo*, in eo benedicentur omnes tribus terræ. Idem Pſalm. LXVII, 27. V. ſupr. ſuo loco.

Condon, cognati. Tatian. c. 4, 10.

[Poteſt vox *condon* deduci, vel à *Cun*, *Chun*, genus, ut ſint proprie eodem genere nati, ſono vocis ad dialectum Danicam (*Kion*) quam proxime accedente. Ita §. 11. ſq. *in thinemo cunne*, in tua generatione. Vel peti poteſt à *chund*, cognitum, ut *condon* ſint noti, uti Tatian. 12. 3. *untar ſinen magon inti ſinen cundon*, inter cognatos & notos. Quem ſignificatum opifices noſtri retinere videntur, dum eos, qui miniſterio ipſorum utuntur, *ihre kunden* vocant. Dicimus præterea *kundt*, *kündig*, *kuntſchafft*, res nota, noſcens, notitia. Palthen. Not. ad Tat. p. 303.]

Goth. *Kun*, genus, generatio. Marc. 8, 12. Luc. 3, 7.

Algakunga, alienigena. Luc. 17, 18.

Godakunds, nobilis. Luc. 19, 12.

Ol. Verel. Ind. Ling. v. Kyn, genus.

Adalkunni, vide ſupra Adal.

Manchunnis, genus humanum. Notk. Pſalm. XXXIV, 23. LXX, 14.

Chunnelinga, propinqui, proximi. Notk. Pſalm. CXXI, 8.

Chunnezalo, progenies. Notk. Pſalm. XLVII, 15. Pſalm. CV, 31.

Chunneſcefte, ſemen, progenies. Noth. Pſalm. LIV, 22. Pſalm. LXVII, 32.

Chunnobuoch, Geneſis. Notk. Pſalm. XCII, 1.

Gekunni, congenitus.

Rhythm. de Ludov. R. ℣. 102.

Snel unde kuoni,
thas was imo gekunni.

Alacer & audax,
hoc erat ipſi congenitum.

Konne, genimen, γέννημα, Pſalm. LXIV, 11. *manigfeldige konne*, multiplicia genimina ejus, germina.

Chunhafti, generatio. Notk. Pſ. LXXXIV, 6.

CHUNNA, Hunna, Francis Centum, vel Centuria denariorum: ante uſum Solidorum aureorum Franci per Chunnas denariorum computarunt. L. Salica tit. LXXX. *Incipiunt Chunnas.* Sic enim locuti tum homines provinciales, cum transferrentur & componerentur hæ leges ex vernaculis Malbergis. Ait autem hic incipere capitula quædam adjecta de Chunnis i. e. computatione pecuniæ Francorum per Centum ſive centurias denariorum in comparatione cum Solidis.

Sexanchunna, XV. Solidi, DC. denarii, *L. Sal. d. t. 8, 2. & tit. 2. §. 2. 4. & paſſim.*

CHV.

Septumchunna, DCC. denarii, XVII. ſolidi cum dimidio. *L. Sal. T. LXXX.* 3. Tit. II. §. 16. 17. 18. unde emendandus *§.* 7.

Theuuualt chunna, Solidi XXX. Tit. LXXX. 4. MCC. denarii, T. X. 8. T. XII. 6. i. e. zwelffhundert. Wendelinus hîc emendat *theuwalf*. potius *Thue alf*. thwelf.

Thue ſepten chunna, 1400. den. XXXV. Sol. T. LXXX. 5. Tit. X. 3. XII. 2. paſſim. T. II. §. 10.

Theu uuenet chunna, 1800. den. emendandum enim *Thue niienet ch.* zweimal neunhundert. Sol. XLV. T. LXXX. 6. T. XII. 3.

Tho to condi uueth chunna, 2500. den. Sol. LXII. cum dim. T. XVII. 9. T. LXXX. 7. bene emendat Wendelinus: *Thuo toſondi uueſh chunna.* bis mille quingenti denarii.

Theio thoſunde tertheo chunna, Sol. DC. denarii 24000. T. LXXX. 10. T. XXXII. 20. T. XXVIII. 8. & 1. T. XLIV. 2, 11. non verò 2400. ùt ſupponit Wendelinus, & inde reſtituere vult textum: *thwei thoſunde fitter chunna.* Nam Centum ſolidi ſunt denarii *fitter tuſunde*, 4000. *§.* 8. *b.* & *Tit. XXXII.* 2. & 15. 17. *T. XLIV. §.* 8. 13. unde emendandus *§.* 1. *T. XXX.* & *XXXI.* Ducenti ſolidi, 8000. denarii, *T. LXXX.* 9. *T. XLII.* 4. 5. Ergo 300. Solidi ſunt 12000. denarii: & conſequenter 600. Solidi 24000. denarii. Similiter *§.* ult.

Fit terno ſunde thue aptheo chunna, Sol. DCCC. ſunt denarii 32000. nec potuit utrobique ſe extricare Wendelinus. Igitur §. anterior ita conſtituendus: *Thuotoc thoſunde fertboc chunna, Sol. DC.* i. 20000. den. & 4000., i. quadragies centum, vierzighundert oder viertauſent. Et poſterior: *Tritoc toſunde thueothoc chunna.* i. e. 30000. & 2000. dreiſſig tauſent, zwanzig hundert.

Tvazymis ſimmicha chunna, MMD. Tit. II. §. 11. V. Miha.

Alemanni pro chunna, *Hunt* dixerunt. Otfr. II. 4, 5.

Er faſteta unnoto
Thar nium hunt zito
Sehszug, oub thar nihti in uuar.

Jejunavit incoactus
Tunc novies centum horas
Sexaginta, etiam noctibus computatis.

Namque multiplicatis XL. diebus per XXIV horas, fiunt 960 horæ. Item *Zehenzig*, Notk. Pſal. LXIV. 12. & Pſalm. LXXXIX. 4. *zenſtunt zensech jaro*, decies centum anni. Et ℣. ſq. vide plura de *duſent.* Gothi *Hund*, centum, *finffhunda* Luc. VII. 41. V. Fr. Jun. Gloſſ. Goth. ſupra *Cant.*

Hunno, centurio, Notk. Pſal. XLVI. ult. Hinc intelligitur Tacitus de M. G. c. VI. 7.

CHVNNICLE VRA, abſciſſio auris, *L. Sal. T. XXXII. §.* 14.

CHVONI, *Chuani*, audax, kühne. Gloſſæ veteres: *Chuoni in uuige*, audax in bello.

[*Chon* vel *Choner.* Rabano Mauro Gl. bellicoſus eſt. Hinc Theodorici Veronenſis magiſter, Hildebrandus, *der Köne Wigand* audit, quod ſtrenuus in bello ſit. Ab hac voce Scytharum Tartarorum Dominus nomen *Chan*, *Kam*, vel *Chun*, accepiſſe videtur, quod male pro R. vocis *König* habet Picardt. in Antiq. vant oude Vriesland. p. 117. v. Diecman. Spec. Gloſſ. p. 109.]

Otfrid. I. 1, 117. de Francis:

Sie ſint ſo ſama chuani,
ſelb ſo thie Romani.

Ipſi ſunt æquè fortes,
ac iſti Romani.

℣. 126. ib.

Joh ſint oub ſilu chuani

Et ſunt quoque multum fortes.

[Alludere videtur Otfridus Scherzio in Not. ad h. l. ad nomen Francorum, i. e. ferocium.]

[CHUPPA, Capitio, Gloſſ. Monſ. p. 413.]

CHVR. V. Choron.

[CHVRCI, compendio. Gloſſ. Monſ. p. 378. *Churci vel gizeli*, compendii. p. 327.]

[CHVRI, deliberationis. Gl. Monſ. p. 389.]

[CHURPIZA, cucumeres. Gl. Monſ. p. 322. *Wilda churpiza*, colocynthidas. p. 329. *Churpizgartin*, tugurium in cucumerario. p. 332]

[CHURPUN, Sporta. Gloſſ. Monſ. p. 396.]

[CHURUMPIU, prava, Gloſſ. Monſ. p. 335. diſtorta, p. 393. hodie *Krumb.*]

CHVRT, *Gurt*, *Chortar*, *Corter*, cohors, grex. Kero: Chortar, gregem. c. 63. *ze chortare*, ad gregem. c. 27. *des chortres*, gregis: c. 2. p. 22. a. *unhorſamont chortan* (ita vitio typographi: in MSCto eſt *chortar*) inobedienti gregi. cap. eod. p. 20. b. *Chortar minin*, greges meas. c. 58. Cant. Cant. IV. 1. 2. *Thin vahs is ſamo geize* (geizzo) *corter — ſamo thaz corter thero ſcorenon ſcapho.* (geſcornen ſcaffo) Capilli tui ſicut grex caprarum — dentes tui ſunt grex tonſarum ovium. Et c. I. 7. *Daz ih niet irre, ne beginne gen unter den corteron dinero geſellon.* ne vagari incipiam poſt greges ſodalium tuorum.

Scafchurten, greges ovium, Notk. Pſalm. LXXVII. 71.

II. *Curtis.*

Curt, *Gurt*, Curia, Hof. Cluv. confundit cum *Gard*, L. I. G. A. pag. 90. Goldaſt. ad Ekkeh. Jun. c. IV. p. 116.

Curtes, Curias vocat Burckardus & Fabarienſis, id eſt Colonias, Höf, in quibusdam Alamanniæ locis GVRT. Significat autem Curtis vel Chortis propriè numerum hominum aliquo in loco congregatorum. Franci eo nomine familiam initio intelligebant, id eſt ſervorum mancipiorumque cohortes. Quæ quia plurimum ruri, ut agros colerent; inde fieri potuit, ut prædia ruſtica σοικοδοχικῶς eo nomine nuncuparentur. conf. pag. 125. & Vadian. pag. 39. Dinghoff. Forwerge, Cammergut.

III. *Aula.*

Lex Alemann. c. XXVIII. *in curte Ducis.* Ekkehard. jun. de Caſ. S. Galli c. VI. *in Domiciliis Curtis Abbatis.* Curtis & Expeditio contradiſtinguuntur: Ratpertus de orig. S. Galli c. IX.

Omnes

Omnes labores & itinera ſive ad curtem ſive ad expeditionem.

IV. Oppidum. *Curtis Lindowa*, Lindavium, *Vadian. L. II. de Colleg. p.* 62. Conring. *de Diplom. Ludov. p.* 235. 257. ille tamen in eo vapulat, nullam curtem ſine juriſdictione fuiſſe, *Auct. Actor. Lindav. pag.* 300. ubi plura de *Curtibus*. Unde quæſitum quid formula diplomatum veterum ſignificet, Curia cum banno?

Utrum notet curiam cum Juriſdictione civili & criminali, quia bannum utrumque ſignificat. An verò tantùm civilem? aut Curiam cum banno extra zwing ſeu pomeria? Vide infra *Dinghof*, ubi ex literis inveſtituræ Germanicam formulam exhibemus: *Dinghoff mit dem Gerichte.* Significat itaque hæc formula, quod conceſſa ſit Curia ipſa, Locusque Dinghoff, ſed non tantùm, ſed & cum adhærente juriſdictione ſive banno. An verò juriſdictio etiam criminalis ſubintelligatur, ex natura Curiarum Dominicarum eſt judicandum. At ad naturam earum non pertinet niſi juriſdictio civilis, nec omnis, ſed quæ verſatur circa ipſas res & negotia ad curias quaslibet pertinentia. Vide Diſſ. noſtram de Curiis Domin. Juri Feud. Alem. ſubjecta §. XXIII. p. 567. quare criminalis regulariter non competit, niſi ex pacto expreſſo veniat. Itaque in aliis chartis & inveſtituris legitur: *Caſtrum cum advocatia & banno.* Vel: *cum banno & advocatia & ſuis pertinentiis.* ubi advocatia eſt juriſdictio civilis, bannus, criminalis. Facit huc Diploma Friderici I. Imp. an. 1163. nondum editum, ex Originali deſcriptum.

Friderici I. Imp. confirmatio
Omnium bonorum Eccleſiæ S. Thomæ Argentorati.

In nomine S. & individuæ Trinitatis. FRIDERICVS divinâ favente clementia Romanorum Imp. Auguſtus.

QUandocunque noſtræ corroborationis piè expoſcitur ſuffragium, celeri affectu eſt attribuendum, & ſi quid expoſcitur à nobis, quod perpetuò durare debeat, literis eſt annotandum, ne prolixitas temporum poſteris hoc dubium reddat vel incertum. Noverit igitur omnium Chriſti Imperiique noſtri Fidelium tam præſens ætas, quàm ſucceſſura poſteritas: qualiter dilectus ac fidelis Capellanus noſter, Rudolfus, venerandæ Eccleſiæ B. Thomæ in Argentina Præpoſitus, ad noſtram veniens præſentiam, omnimodam deſtructionem Eccleſiæ ſuæ & intolerabiles preſſuras coram nobis lacrimabiliter expoſuit. Inter quas maximum & præcipuum erat; videlicet, quod Eccleſiæ ſuæ Manſionarii & alii, qui annualem fratribus ſuis cenſum perſolvere debent, cenſus ac debita ſervitia ad cottidianos uſus & ſtipendia fratrum ſuorum pertinentia, ſingulis annis temerarie eis ſubtraherent, per quod Eccleſia ſua admodum foret attenuata, quod nec fratres inibi DEO famulantes debita ſtipendia recipere nec divina obſequia poſſent exercere. Vnde Nos, communicato Principum conſilio, irrefragabile Edictum quoddam ſuper hoc promulgavimus. Tale videlicet, ut quicunque manſionariorum vel aliorum, debitum eis cenſum usque ad feſtivitatem B. Andreæ ejusdem anni non perſolverent, ab Advocatis earundem poſſeſſionum bona debiti cenſus absque omni contradictione in poteſtatem noſtram & utilitatem Eccleſiæ vendicarentur, & inſuper illi ſubtracta omnia reſarcire cogantur, quousque Præpoſito & Eccleſiæ ſuæ digna ſatisfactio exhibeatur. Præterea à noſtra Majeſtate poſtulavit, ut pro remedio animæ noſtræ noſtrorumque omnium parentum ſalute, tum quia Advocatia ejusdem Eccleſiæ ſpecialiter ad nos ſpectaret, tum quia Nobis & Imperio devotiſſima exiſteret: Saluti ejus proſpicere & ad priſtinum ſuæ dignitatis ſtatum miſericorditer eam reducere vellemus. Nos itaque conſiderantes, in Eccleſiarum tuitione plurimum ſalutis noſtræ conſiſtere, votis ejus clementer annuimus; & præfatam eccleſiam omnesque poſſeſſiones ejus,

Curiam videlicet in Sunthoven, cum banno, agris, pratis & nemoribus.

Curiam in Morswilre cum agris & vineis.

Duas vineas in Keſtenholz.

Curiam in Ephechе cum vineis.

Manſum in Criechesheim.

Curiam in Biſchovesheim cum agris & vineis.

Curiam & vineas in Rodesheim.

(An Roſsheim hodie?)

Curiam in Muzecha cum agris & vineis & pratis.

Vineas in Mollesheim.

Curiam in Ergersheim cum agris pratis & vineis.

Vineam in Egensheim.

Curiam in Utenheim cum manſis & curiis eidem attinentibus.

In Eggeboldesheim curiam & alias curtes, cum banno, manſis, molendino & piſcatione, pratis & memoribus.

(Curia & curtes differunt ut dinghof und ſchlechte höfe.)

Curiam in Huſpergen ſuperiori cum banno, & manſis.

CHV.

Curiam in Huſpergen inferiori cum banno & manſis.
In Adelbardesboven Curtem, cum banno, manſis & pratis.
In Lutpotesheim curtem & tres manſos.
Curtem in Illenkirchen cum manſis & pratis & nemore.
Curtem in Tubincheim, cum manſis, cum aliis duobus manſis cuſtodis.
In Gugenheim curtem, cum duobus manſis cuſtodis.
Curtem in Husgerute cum manſis, pratis & ſylva.
In Niderwilre IIII. manſos.
Manſum in Belheyn.
Manſos in Rinſtete.
In Stuzesheim manſos duos.
Dimidium manſum in Cunegesboven.
Eccleſiam S. Aureliæ cum decimis & curte & hortis.
XV. Curtes fratrum quas ipſi inhabitant, (Canonicathäuſer) *& unam, quæ* Dominicalis *dicitur* (Dinghof) *juxta clauſtrum, & curiam quæ fuit Heinrici Kichen, & alias curtes, de quibus cenſus datur.*
Item duos hortos in civitate, cuſtodis,
cum decimis S. Thomæ in Adelbartesboven, & decimis ultra aquam Bruſcam à Kaldaba usque ad Goltgiezen,
cum omnibus aliis, quæ vel nunc poſſidet, vel in poſterum juſtè & rationabiliter poterit adipiſci,
in noſtram tuitionem ſuſcepimus, & autoritate noſtra præfatæ Eccleſiæ confirmavimus. Statuentes ac firmiter præcipientes, ut nulla eccleſiaſtica ſecularisve perſona, magna vel parva, in prædictis bonis vel poſſeſſionibus ſuis, de cætero eam gravare vel aliquo modo perturbare præſumat. Siquis autem huic decreto noſtro obviare attemptaverit X librarum auri puriſſimi pœna multetur, dimidietate Cameræ noſtræ & reliqua parte prædictæ Eccleſiæ inferenda. Quod ut veriùs credatur & ab omnibus ratum ſemper & inconvulſum habeatur, præſentem inde paginam conſcribi & ſigilli noſtri impreſſione inſigniri juſſimus. Adhibitis idoneis teſtibus, quorum nomina hæc ſunt:

Heinricus Wirzeburgenſis Epiſcopus.
Eberhardus Babenbergenſis Epiſcopus.
Cunradus Eiſtedenſis Epiſcopus.
Nicolaus Cameracenſis Epiſcopus.
Adam Eberacenſis Abbas.
Marquardus Fuldenſis Abbas.
Hermannus Herisfeldenſis Abbas.

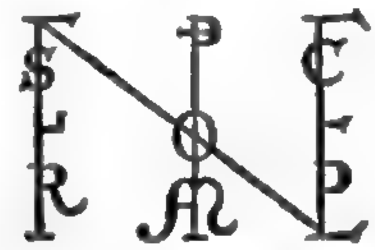
CHV.

Nicolaus Halsbrunenſis Abbas.
Heinricus S. Palatii protonotarius.
Fridericus Dux Suevorum.
Ludewicus Lantgravius Thuringiæ.
Otto Palatinus Comes de Witelinesbach.
Marquardus de Brumbach.
Heinricus Mariſcalcus.
Bertoldus Triſcamerarius & alii quamplures.

Signum DNI FRIDERICI *Rom. Imp. invictiſſimi.*

Ego Chriſtianus Cancellarius vice Cunradi Maguntini Archiepiſcopi & Archicancellarii recognovi.

Acta ſunt hæc anno Dnicæ incarnationis MCLXIII. Indict. XI. Regnante Dno Friderico Rom. Imp. glorioſiſſimo. Anno regni ejus XI. Imperii verò VIII. Data Wirzeburc VII Kl. Martii.



Sigillum: Imperator in ſolio Cæſareo ſedet coronatus, dextra ſceptrum, læva globum tenens, cum inſcriptione

FRIDERIC⁹ DEI GRA ROMANOR IMPERATOR AVGS.

V. *Chorte*, choro. Kero.

Churtiſan, aulicus, qui corti ſeu curiæ Principis addicti, *Courtiſans*, Cortinarii, Cortelini, *Gold. T. I. Rer. Alem. pag.* 125. Königsh. Chron. c. 3. append. §. 12. de Concilio Piſano: *Nu worent in dieſem Concilio — Churtiſanen und geſellen die dem hoffe nochvolgten x tuſent.*

Churteboum, arbor domeſtica, V. boum.

Chorfocla, vide *Fugil.*

CHVSKI, kusgi, probus, ſobrius, moderatus. Kero:
Chuſcan, ſobrium, c. 64.
Chuskeer, ſobrius, c. 31.
Otfr. III. 19, 69.
Thaz iſt kusgi iob oub guat.
Hoc eſt probum atque bonum.

Unkuſca, improbus. Kero: *Unchuschida*, ſordes. c. 49. Hymnus vetus XVIII. 3. *Fiant widarſcurge unchuſcan.* hoſtem repellat improbum. Pſalm. XV. 3. *und der nit det unkuſcheit mit ſiner zungen.* & qui non egit dolum in lingua ſua. Pſal. VIII. 3. *das du zerſtöreſt dinen vient und den richeligen unküſchen.* i. ut deſtruas tuum inimicum & ultorem improbum.

CHVSTI, *kuſti*, virtus,

[*Chuſt*,

Digitized by Google

CHV.

[*Chuſt*, exiſtimatio, Gl. Monſ. p. 404. æſtimationem. p. ead.]

Otfr. IV. 37. 18.

Thaz ſin hugoluſti
in rehteru kuſti.
Hæ ſunt meditationes jucundæ
in vera virtute.

[Scherzio ad h. l. *kuſti* idem videtur eſſe ac *guſtus*, quod ſuadet Otfr. I. 18. 105.]

Firchuſta anaburt, vitiata natura, Notk. Pſal. LXVIII. 3.

Unkuſto, ſcelera. Otfr. I. 17. 80.

Thaht er ſar infeſti
mihilo unkuſti.
(Herodes) Meditabatur is ſtatim firmiter
magnum ſcelus.

Idem I. 2, 61. II. 7, 111. V. 21, 36. *Unchuſtige uworte*, verba doloſa, Notk. Pſ. LI. 6.

Archuſti, vid. Arg.

Hachuſtim, Kero c. 7. *Fona hachuſtim enti ſuntom*, à vitiis & peccatis. Sed videtur legendum *Archuſtim.*

Chuſtoloſe ſune, infideles filii, Notk. Cant. Deut. XXXII. 20.

Fronochuſte, V. Frono.

[CHVTON, meditabor. Gloſſ. Monſ. p. 335.]

[CHUUITI, ſententiola. Gloſſ. Monſ. p. 411.]

[CHUUN, coſnaculaverunt. Gl. Monſ. p. 370.]

CI, zi, zv, ad. Formula vet. Conf. & paſſim.

CID, tempus. V. *Cit.*

Cideler, Sideler, colonus, cidelarius, apud Meibom. du Freſne Gl. Vide S.

CIDIRI, Sicera. Tatian. c. 2. *inti uuin noh cidiri trinbit.* Sed legendum ſine dubio eſt *CIDI ni tr.* Vetus Gallica vox *zyth*, zythum: quod cum *zuhti* non eſt confundendum cum Pontano *L. VI. de Orig. Franc. c. 24. p.* 587. Vel potius legendum *Lidi ni*, V. inf. *Lid.*

[Palthenius de hoc vocabulo ſequentia notat. *Cidiri* eſt potus ex omnibus pomorum aut pyrorum, tam hortenſium quam ſylveſtrium, generibus aqua maceratis, & in putredinem ſolutis, confectus, in Gallia cumprimis atque Anglia uſitatus. Galli diſtinguunt *le cidre des pommes*, quod *du pomme*, & *de poires*, quod *du poiré* vocant. Angli potiſſimum utuntur pomorum ſucco, unde nec alia eſt apud eos ſiceræ deſcriptio, quam *à drincke made of apples.* Eodem potus genere uſos eſſe veteres Germanos, ipſius Taciti teſtimonio probari poſſe puto, de Mor. Germ. c. 23. *Potus humor ex hordeo & frumento in quandam ſimilitudinem vini corruptus.* (prolixe de hoc loco agit Palth. atque exinde, quia Tacitus hordeum à frumento diſtinguit, & eidem opponit, vocem item frumenti ſpeciatim triticum deſignare nemo latine ſciens affirmare queat, colligit; Tacitum & de cereviſia ex hordeo decocta, & de ſicera fructibus arborum expreſſa, explicari poſſe. Interim nullum locum producere potuit, quo probet, vocem frumenti unquam de fructibus arborum ſpeciatim fuiſſe uſurpatam) Caroli M. tempore, à quo abeſſe nihil videtur Tatiani interpres, frequentiſſimum, una cum cereviſia, ſiceræ uſum fuiſſe, Capitulare ejus oſtendit. (locum vid. infr. in voce *Lid* à Schiltero productum.) Galli hodie dicunt *cidre.* Angli *Cyder*, Germani *Zitter*, e. g. *Zitter-eſſig*, acetum ex ſicera confectum, quod ex vino & cereviſia confecto opponitur. Hæc Palthen. Not. ad Tat. p. 288.]

CIGEL, later, ziegel, Rh. de S. Annon. ℣. 154.

CIHEN, arguere, zeihen. Jus Argent. vetus cap. *Cihet in der richter, das er zv rechter cit nicht ſi vurkomen.* quod ſi judex appellaverit eum, quod conſtituto tempore non venerit.

CILEN, ſtudere. c. 42. *Cilee*, [*Zilee* legitur c. 4.] ſtudeat: Kero.

CIMBING, commiſſuras: Gloſſæ MSS. AS.

CIMBRI. unde dicti, & quæ illorum origo. v. *Chamſſ.*

CIN, decem, zehn. Rh. de S. Annon. ℣. 250.

CINAENDI, hiulca. Gloſſæ MSS. ASax.

CINEBEAM, Gloſſ. MSS. ASax. künb.

CINIT, kinit, *Quintao.* Vox convitiantis. Lex Sal. t. de Convitiis. XXXIII. §. 1. *Siquis alterum CINITVM vocaret, Malberg: QVINTVO. DC. Den. qui faciunt Sol. XV. culpabilis judicetur.* ita Heroldus. Pithœus & inde Lindenbrogius legit *Cenitum*, allegans Gloſſas quæ interpretentur, *oculum erutum habentem.* Gallis *Borgne.* Sed bene H. Bignonius notat: *Si fides Gloſſ. apud Pithœum, cocles Cenitus eſt. Sed vereor ne aliud heic intelligatur. Fortaſſe heic Cenitus eſt eâdem inflexione quâ CONCAGATVS num. ſequenti, is qui aliquando cœno & ſordibus ad ſummam ignominiam perfuſus eſt à populo, quod injuriæ genus apud Francos in uſu*, &c. Idem placuit du Freſnio *in Gloſſ. v. Cenitus.* à Cœno, luto. Sed nec iſta interpretatio, quippe tautologiam involvens, admittenda, cum idem eſſet quod vox injurioſa Concacati §. 3. quæ injuria levis tribus ſolidis punita: hæc quintuo XV. Goldaſtus, quem ſequitur Speelmannus in Gloſſario, Cenitus, homo nihili, *kein-nütze*, inutilis. Wendelinus in Gloſſ. Atuat. eodem ferè recedit, *Ghy-niet*, Tu nihili. Sed mox magis ei placet *Ken-niet*, non noſcens ſeipſum. qui ipſe τὸ Quintuo, nomen proprium Malbergi putans, *Contick* opidum in diœceſi Antwerpienſi interpretatur. Mihi verò ſtat ſententia, *Quintuo* vocem eſſe interpretem Ciniti, vel ùt alii Codd. habent Cinidi, ipſam Francicam & in Malbergiis frequentatam, unde lingua provincialis Cinitum confecit. Igitur *Quintuo* eſt vox injuriæ atrocis, ut Longobardorum Arga, de qua ſuprà, & quâ non modo crimen lenocinii imputatur, ſed & complexum criminum. Certè Quintao etiam imputationem criminis continet, quale eſt falſi, adulterii vel ſtupri, delatoris, quia eadem mulctæ quantitas hic poſita cernitur. Convenit Cambro-Brittanicum *Cwyd*, canis & *Cynydd*, hundejunge, hundevogt, canum curator. noſtrum *hundsvot* quanquam hoc aliam originem habet, de quo infra *voc. Fut.* Aut eorundem *Gwynndwn*, rudetum, ſelio, terra non-arata. Itemque Belgicum *Quinen, quenen*, Kilianus: *Qwynen, Sax. Friſ. Holl. Sicamb.*

Fland.

Fland. i. quenen, *quelen*, *languere*. Sed & *quenen* ineptire, & *quenen-kom*, deliria ſignificat. Cæterum quod idem Speelmannus de *Cinnito pecoris* adducit, vitioſum in codicem incidit, & emendat Somnerus tintinnum. i. tintinnabulum, vide du Freſne *Gloſſar. voc. Blanborn.*

CINEVVERDVNIA, cinawerdunia, L. Ripuar. *T. XXXV. §. 3. Herold. edit.* ait: *Placitum ei detur, ut cinauuerduniam ſuam in præſentia teſtium recipiat.* Et Tit. 74. *§. 3. ſeu Cineuuerduniâ, ſeu legis beneficio culpabilis judicetur.* Lindenbrogii interpretatio ſat obſcura. CIN, Chin, Kin, Ken, Gen, idem eſt quod Gegen, Kegen, mutuò, reciprocè, ex adverſo: *UUerdunia*, Werdung, i. e. Wærung, cautio, eſt itaque aliquis obligatus vel legis beneficio & ipſo jure, vel ex Cine werdunia, i. pacto. Nos dicimus Gegengewær, cautio de reconventione.

[CINSA vel *Scara.* Angaria. i. in equis vel in aliis ſervitus. Gloſſ. Monſ. p. 383.]

CIPAE, cæpa: Gloſſæ MS. ASax.

CIRETH, ziereth, ornatus. V. Z.

CIRX, circator, corycæus, Caſalans, qui occultè & clàm auſcultant, quid dicatur, agatur, & defert. *Exactor* quoque dictus: *V. Goldaſt. Tom. Rer. Alem. pag.* 120. *ſq.* & Reineſ. de Palat. Later. pag. 15.

CISIRBEAM, ceraſius: Gloſſæ MS. AS. f. Kiſirb.

CISTENBEAM, caſtanea: Gloſſ. MS. AS.

CISTEROS, Frider. I. 2. F. 27. pr. *Si temerarius abſque percuſſione invadat eum, quod vulgò dicitur ciſteros.* Ant. de Prato Vet. legit *Exteros.* Sed MSS. habent *zitterband.* h. e. *trobender band*, abſque percuſſione. *Vide Obſ. ad Chron. Königsb. XII. pag.* 660.

CIT, *ciit*, hora, zeit. *Cit daz wahtono*, hora vigiliarum: Kero. c. 8. *Ciit nalles haltan*, tempus non ſervare, c. 4. *citi*, tempore, Prol. c. 42. *in deſium citum*, in his temporibus. c. 16. *miskenti citum citi*, miſcens temporibus tempora. c. 2. pag. 21. a. *cit iſt*, hora eſt, Prol. p. 17. a. *citim*, (Goldaſtus legit *citimo*) temperius, c. 11. *cit*, hora. c. 8. *andero citi*, ſecunda hora, c. 63. *dera citi*, illa hora. c. 45. *citlihhor*, temperius. c. 48. *Cide lere*, ſeculi dogma, inſcriptio manus S. Attalæ, vid. Obſ. VIII. in Chron. Königsb. p. 525.

Otfrid. Præf. ad Ludov. R. ℣. 65.

Allo citi guato
ſo leb er io gimuato.

Omni tempore bonus (felix. Semper Auguſtus)
Vivat is gratioſus.

V. v. Hohzit. & Gloſſ. du Freſne. *v. Dies Magnus.*

In sitelib, in omni tempore: Notk. Pſalm. XXXIII. 2.

CITOVART, zedoaria, zitber. Jac. de Vitriaco in Hiſtor. Hieroſ. c. LXXXV. *Sunt & aliæ arbores, quarum radices ſunt zinziber, Galanga, & Zedoaria, quæ vulgariter Citovart appellatur.*

[CIVALTIN, deſtruxerunt. Rhythm. de S. An. *§.* 22. ℣. 353. De Troja. *Dû die Criechen diu burch civaltin.* Cum Græci hanc urbem deſtruxerant.]

[CIUURTIN. *Ciuurtin* (ita legendum juxta Scherz. pro *ci uurtin.*) *Kirichin unti lant.* Vaſtabant templa & terras: Hodie diceremus *zerführten.* Rhythm. de S. An. §. 40. & Scherz. in Not.]

CLAEDVR, *Crepacula. id eſt tabula qua à ſegetibus territantur aves.* Sed legendum videtur *clæpar*, klæpper.

CLAGE, prætextus, cauſatio, exceptio. Kero: *Clagoe*, cauſetur. c. 2. p. 22. *Sin kichlagot*, cauſentur. c. 55.

Claggelt, ſportulæ. Rupertus Imp. in confirmatione privilegiorum Civitatis Suinfurtenſis Anno 1401. Das ſie in derſelben unſer Stat „ uber die Burger daſelbs ein claggelt ſetzen „ mogent in der maſſen, als hienach geſcriben „ ſtet, das ein iglicher burger daſelbs, der ſin „ Schult zu rechter Zyt nit bezalt, und ſich „ darumb mit Gerichte erfolgen laſſet, und ſich „ mit den rechten nit verſpricht, wann derſelbe „ alſo mit Gerichte erfolget wirt, der ſol „ ye von zehen pfennigen, ſo vil geltes er erfolget „ worden, und ſchuldig iſt, einen pfennig „ zu claggelt verfallen ſin, deſſelben claggelts „ zwey teil an der — Stad buwe und beſſerunge, „ und das ubrige dritteteyl unſerm „ vogte doſelbs gefallen ſal. „

Klagſchaz, Sportulæ & Salaria Cameræ Imperiales. *Webner. Lit. K.*

CLANINA, Inclanina, dens, dentis excuſſio, L. Sal. t. XXXII. §. 16.

CLAT, glatt, lævis, politus.

De animo, hilaris. Kero: *Clata muatan Kebon minnoot*, hilarem datorem diligit. cap. 5. hodieque dicimus *einen glatten mut haben*, hilarem ſe exhibere.

CLAV, ſchlau, callidus.

Claulicho, prudenter, Kero. c. 61.

CLAW, unguis: hodie *Klaw.* [Gloſſ. Monſ. *Cloa*, ungula. p. 411. *in chlauuo adamantiſcero*, in ungue adamantino. p. 337.]

Cladolg, cratatio unguium, ut non ſanguis, ſed humor aquoſus decurrat, *Lex Friſon. Addit. T. III. §.* 44. *V. Dolg.*

[CLIUVA, furfures. Gloſſ. Monſ. pag. 400. hodie *kleiven.*]

CLOSTENER, V. Clo.

CLEIN, chlero, klein, ſubtilis, Otfridus præfat. ad Ludovic. R. ℣. 33.

Cleinero githanko
ſo iſt therſelbo Franco.

Subtiliorum meditationum
eſt ille Francus.

Idem V. 9. ult. de Sermonibus Salvatoris Emaunticis:

Scono inti reino,
job harto filu kleino.

Pulchri & mundi,
ac valdè multùm ſubtiles, (accurati, curioſi.)

Idem I. 27, 127. I. 1. paſſim. II. 9, 137. V. 14, 54. IV. 35, 67.

Idem

CLE.

Idem I. 22, 72.

Frageta ſie kleino.

Interrogavit eos ſubtiliter.

Idem I. 1, 11.

Ougtun iro kleini,

Oſtenderunt ſuas ſubtilitates.

Idem IV. 8, 6.

Abton kleinen uuorton.

Conſultabant ſubtilibus verbis.

Idem III. 7, 99.

Thero broſomon kleini,

Fragmentorum minutias.

Kleinor, ſubtilius, pretioſius, Otfr. III. 20, 128. Rhythm. de S. Annon. §. 38. de aurifice:

Mit uiſirin alſo cleinin
uuole ſlift her die goltſteinin.

[*Chleinî*, ſolertia. Gloſſ. Monſ. p. 341. 355. verſutias. p. 357. *chleino*, argutæ. p. 400.]

Cleiniu, ſubtilis, gracilis, delicata. Cant. Cant. III. 6. ubi Vœgelinus: *In welchen Verſtand auch Job. Huſſens lied von Geheimnis des Leibs Chriſti im H. Abentmal ſingt:*

Verborgen im brot ſo klein.

Cleinlibho, curioſè, diligenter. Fr. Jun. Gloſſ. p. 221.

Melo cleiniſta, polenta, Gloſſ. vett. i. farina ſubtiliſſima.

Mine chleno, digitus minimus, Lex Salic. T. XXXII. §. 8. Vid. M.

Geclænſude Saxon. Luc. XVII. 14. *hig wurdon geclænſude*, hi fiebant mundi.

Hinc *Kleynbrood*. Kilianus: *Kleynbrood. vetus. Panis ſaccharites. vulgò Martius panis.*

Kleinod, clinodium, clein-od, res ſubtilis, pretioſa: non ex *Klein* & *Not*, q. res exiguæ neceſſitatis, ut eſt apud du Fresne Gloſſar. h. nec ex Græco κλεινώδιον, quod Franci in aulam CPolit. intulere.

Kleinſchmid, opponitur Grobſchmid. is ſubtilia ferra tractat ſubtiliter.

CLEIP. vide Gicleip. & Kleipen.

CLEOUUAE, glomer. Gloſſ. MSC. ASax.

CLIMMEN, ſcandere. [Suevis adhuc uſitatum *Klimmen* hoc ſignificatu.] *Ufklimmen*, aſcendere. Geilerus Keiſerperg. Broſaml. fol. 36. b. *Sie iſt das Seil daran wir müſſen ufclimmen.* Et fol. 12. *Wann man müſſig gat und ſtupffet in den climpſen, Zirlin Mirlin, von einem Fenſter lauffen in das ander, das macht nit keuſche Menſchen.*

Kilianus: *Klimmen, ſcandere, adſcendere. Angl. climme, climbe.* κλίμαξ *i. ſcala.* Klimmen *oft ryſen int ſinghen. Pæanem citare, vocem ſenſim excitare: contentiore voce altum & acutum ſcanſim intonare.*

CLOBE, fides.

Clobigera credentium, Notk. Pſal. VII. 8.

CLOB, kloben, fiſſura. [Suevis hodienum *Ein Club* fiſſura eſt.] Geiler. de Keiſerſp. in Broſaml. f. 91. *Clob iſt ein geſpaltener Stecken, da gat ein ſchnur durch, und ſitzen die Vogel daruf, ſo zuckt er dann die ſchnur und erwiſcht ein vogelin, &c.*

CLO.

Kilian: *Kloue, rima, fiſſura, ſectura. Angl. Klefte, Klifte.* Klouen, *rhagades, fiſſuræ in manibus, pedibus, &c.*

Cloben Flachs, clobones lini, ſtrelen. conf. du Fresn. *Gl. Clobo.*

[*Klobe*, baculus fiſſus, quo aves capiuntur, huc referendum, quod inſtrumentum deſcribit Staden. qui & verba Winsbek. paræn. §. 29. producit. *Gut das iſt gitigkeit ein Klobe*, Divitiæ avaritiæ ſunt decipula: Expl. Voc. Germ. Bibl. p. 354.]

CLOBEN, verberare. Otfr. I. 20, 33. De Herodis infanticidio:

In cloub man mit then ſuerton.

Eis verberabatur enſibus.

Ita emendat Freherus Flacianam editionem ubi *Induob.* [Recte ita emendat cum Frehero, Schilterus, namque Cod. Vatic. & Vind. habet *incloub man*, ſed minus recte vertitur *verberabatur*. Saxoniæ inferioris incolæ uſurpant *Klöfwen* pro diffindere, unde noſtrum *Klufft*, hiatus, *klaw*, ungula. Belgis *kloven, klieven*, eſt, findere, ſecare, *klove*, raſtrum, irpex. Suecis *klifua* findo, diffindo, *kliifning*, fiſſio, fiſſura, ſciſſura Anglis *cleave*, findo, ſcindo, *à bulchers cleaver*, ſecuris. Anglo-Sax. *cleafan, cleofan, clyfan*, ſcindere. Islandis *klofs*, fiſſura, *klyufa*, ſcindere. conf. Hikeſ. Theſ. Ling. Sept. in Gram. Angl. Sax. p. 214. Vertendus igitur hic verſus Otfridi. *Diffindendo enſibus auferebatur.* Scherz. Not. ad h. l.

Chliubit, nabit vel *ſiuuit*, finderit. Gloſſ. Monſ. p. 412.]

Clof daz houet tharunder, amputavit caput, Fragm. Bell. Hiſp. ℣. 3117. Et ℣. 3660.

Thaz ho(v)uet was ime geclouet.

Caput erat ei amputatum.

[Priori loco *clof, diffindebat*, poſterioris loci verba, *Caput ei erat diffiſſum*, vertit Scherz. in not.]

CLOFFEN, ſtridere.

Hiſt. Lomb. MS. pag. 42. *Wie ligent die arme lute ſo noſs uf der ſtroſſen und cloffelut in ir zane von froſte.* ùt jacent pauperes humidi in via & ſtrident dentibus à frigore. [Hodie *Zahnklappern.*]

CLOHHEN, pulſare. Kero: *Clohhot, clochot* pulſaverit. c. 48. 66. *Chlochonti, pulſans.* c. 58. Notk. Pſal. CXLVII. 2.

Becloken, vulneratus. Fragm. de Bell. Hiſt. Carol. ℣. 2569.

In theme plote lah er becloken.

In ſanguine jacebat vulneratus.

[*Becloken* maculatus, conſpurcatus. *Klecken* eſt maculare, inquinare, polluere, contaminare: mit Blut bekleken, ſanguine polluere. v. Spat. im Teuſch. Sprach-Sch. p. 973. Scherz. not. ad Fragm. l. c.]

Becloken, ſuperare dolo, circumvenire. Chron. Sax. *Becloket*, circumventus, uberliſtiget, pag. 415. b.

Clokke,

CLO.

Clokke, campana, quòd pulſatur. Tradit. Fuldenſ. I. 46. Capitulare III. Caroli M. an. 789. c. 18. *Ut clocas non baptizent.*

Cloccon inter inſtrumenta muſica referuntur à Notk. ad Pſal. XCIV. 3. Pſ. CL. 4.

Banncloke, campana bannalis, quæ populum ad conveniendum cogit.

Clokemanni, qui curam campanarum gerunt, quæ ſacerdotibus & presbyteris commiſſa à Carolo M. Capitul. an. 801. c. 8. Vnde in Eccleſiis quibusdam ita vocati Presbyteri, *du Freſn. in Gloſſar. voc. Campana & Cloca.*

CLOZ, globus: Kilianus. *Clozbuſſen.* Vid. *Büſſe.*

CLOSE, *Cluſe*, Cluſa, anguſtus montium aditus. Paſsveſtung.

Fragm. de Bell. Hiſt. ỳ. 1714.

Ther Kuning uon Tuſe
ther uo(v)rte uz uon ſiner cluſe
Menegen helmprunen.
Rex de Tuſe
eduxit è cluſa ſua
Multos cataphractos.

& ỳ. 3972.

Thie uierthe uon then Vngeren,
then iſt thikke wol gelungen.
Thie hauent ueſte cluſe.
thie uon Ualle Penuſe.

Luitprandus L. I. c. 2. de eadem Hungaria: *Quibusdam difficillimis ſeparata à nobis erat interpoſitionibus, quas Cluſas nominat vulgus.*

[Eginhardus: omnes aditus, i. e. *cluſas*, quibus in Italiam intratur, impoſitis firmavit auxiliis. v. du Fresne voc. Cluſa. Hæc Scherz. ad verba Strikeri c. 4. S. 1. p. 35.

Dar chom der Chunich von Druſe
Der brachte aus ſeiner chluſe
Manigen Haiden unervorcht.]

Cloſe, clauſa, cella monachi. Königsb. Chron. Vita S. Gamelberti c. 2. n. 14. *Ad feneſtram clauſæ in qua latebat.*

Clüſe, cubile, lectus. Pſalm. MS. XXXV. 5. *in ſyner heymelichen clüſen*, in cubili ſuo.

Clüſeln, blandiri. Geiler. de Keyſersp. Broſaml. f. 29. *Wann die fraw dem man feind iſt, ſo iſt verloren alles das der mann tut, er clüſel ir wie faſt er wöll ſo iſt es nüt.* Quoties uxor maritum odio habet, tunc omne periit, quicquid blandiatur vir, nihil agit.

Clüsling, amaſia. Idem Keiſersp. fol. 13. b. *umb der clüſsling willen, ſie kan im ſchmeichlen und im wol dienen, ſie thut was er wil.* propter amaſiam, quæ ſcit ei blandiri & inſervire optimè, agit quicquid is voluerit.

CLOSTEVER, v. Stür.

CLVOT, ignis, hodie Glut. Notk. Pſalm. LXV. 10. *Cluotoſt unſih àlſo man ſilber tuot.* igniſti nos ſicut argentum. Alia verſio in Vet. MS. *Mit dem füre haſtu uns bewert als das ſilber.*

Notk. Pſ. CXVIII. 140. *Din uuort cluoit unde zundit harto*, ignitum eloquium tuum vehementer.

CNI.

[*Cluontes*, candentis. Gloſſ. Monſ. pag. 339. 342.]

CNIOHOLÆN, ruſcus: Gloſſæ MSS. AS.

CNVEGE, multi, Notk. Pſal. LVII. 2. Vid. inf.

CNVODELEN, vocare, nominare.

Becnuodelen, ruffen, nominetenus vocare.

Cant. Cant. V. 2. *Mir becnuodelet mines mines ſtimma.* Interpres Belga: *De ſtemme mines liefs, beklopt mi.* Willeramus: *Vox audita mihi dudum pulſantis amici.* Rectè Fr. Junius maluit per Nominandi Verbum, quàm Pulſandi interpretari, qui teſtatur in Francicis Antiquitatibus aut Alemannicis nec hanc vocem, nec quæ huic aliquid lucis affundat, ſe reperiſſe, præterquam in Gloſſis:

Einchnuadilem, urmarem, inſignem. In Anglo-Saxonica tamen lingua deprehendiſſe verbum *Cneodan, Nominare*, Beda L. II. Hiſt. Eccl. c. 20. *thone tun gyt ro dæg mon his noman cneodeth*, ejus nomine vicus usque hodie cognominatur. Itaque *mir becnuodelet* eſt *mir ruffet*, me vocat, nominat, &c.

Chnuadilem, nominatus, celebris.

Einchnuadilem, celebratiſſimus, q. d. unicè celebris.

Inde forte reliquum Belgis *Knoteren*, Minutivum, ſubmiſſâ voce vocare, muſſitare, minurizare, Kilian.

CNODO, ſtudioſè, diligenter, Notk. Pſal. XCVIII. 6. Vid. *Not, ginoti.*

CNVPFE, *gegnupfe*, junctura. Cant. Cant. VII. 1. *Daz gechnupfe* (*gecnupfe.* noſtra edit.) *dinero diebo daz ſint halzziereda*, (halsziereda) *dia der geſmidet* (geſmidot) *ſint mit gelertes liſtmeiſters* (geleretes liſtmeſteres) *hant.* Freherus ex ſuo MS. annotat etiam legi: *die geſuogede.* Vulgata: *Junctura feminum tuorum.* Seb. Smidius: *Ambitus femorum tuorum ſicut monilia, opus manuum artificis.* Belgicus interpres: *Die knocken diener dieben.* Fr. Junius trahit huc ex Gloſſis ſuis MSS. *Knouel, articulus.* Kilianus: *Knouel* i. e. *Kneuel. nodus.* Sed aliter legitur *knupfe*, *knuffe*, aliter *knouel*, ubi diphtongus ou, & nos hodie per *au* exprimimus, *knaul.* Cæterum *Cnupfe* rectè exponitur, junctura & nodus membri cujuscunque, Gelenk, Knöchel, *Fr. Jun. Nomencl. c. 46.* Porrò *Knupfe der diebo*, junctura feminum, eſt quod Apulejo *Interfemineum* dicitur, Natura muliebris generationi deſtinata, Galeno ἀγγεῖον κυητήριον. id quod myſticè Willeramus explicat de regeneratione & junctura Judæorum & Gentilium. *Halszierda* dicitur cleinodium, ſubtile opus aurifabri.

COCCARE, pharetra, Gloſſæ Lipſii. hodie *Köcher.*

COCVNVNG, *quadripartitum*: Gloſſæ MSS. ASax.

COERIN, dulcis ſæpa: defrutum: Gloſſæ MS. ASax.

[COFFA, cluni. Gloſſ. Monſ. p. 400.]

COG, KOGGE, navium genus. Kriegsſchiff. Hiſtoria Epiſcoporum Bremenſium:

Poſu-

COL.

Poſuerunt magnam navim, vulgariter dictam KOGGE, cum armatis viris. V. du Freſn. *Gloſſ. Cogo.*

Cogeſchult, navis debitum i. telonium de nave. Diploma Ottonis Imp. an. 949. *Inſuper & Tributorum, quæ Huslata, & COGSCHULT dicuntur.* conf. Alting. P. II. Germ. inf. pag. 7. Kilianus: *Kogghe, Koghſcip. Celox. Kogge*, inſulæ nomen, Chron. Belg. Hornenſe, *V. Iſac. Pontan. L. I. Orig. Franc. pag. 53.*

COLD, aurum, Kero, c. 1. Notker. Pſalm. LXVIII. 3. Pſ. LXXI. 15.

COLP, vide K.

COLWRED, perpendiculum: Gloſſ. MS. ASax.

COMO, *Gomo*, COMMAN, vir, *Commane*, viro. Kero. c. 7. Otfrid. I. XI. 13.

Si gomman job wip,
Fuat vir mulierve.

Idem I. 14, 30. V. 8, 104. c. 25, 150.

Fragm. Carminis de colloquio Chriſti cum Samaritana, ℣. 48. ſq.

Siu quat ſus. Libiti,
commen ne habiti.
Reſpondit illa ſic: Profectò,
maritum non habeo.

Conf. B. Vulcan. de Lit. & Lingu. Goth. p. 65.

Gomo, homo, vir. Otfrid. I. 27, 53. de Elia Propheta:

Ther gomo then ir zaltut,
ioh namahafto nantut.
Ille vir quem retuliſti,
& nomine tenus nominaſti.

Comenes, viri, Notk. Pſ. CXLVI, 10.

Gomono: idem. Otfrid. II. 7, 9.

Stuant Joannes gomono ein
mit ſinen jungeron zuein.
Stetit Joannes, homo ſolus,
cum duobus diſcipulis ſuis.

Gommannere, viro, Tatian. c. 3.

[Hæc vox in Tatiano Palthenii non ita legibus, ſed *Gimahaltero gommane*, deſponſatam viro. III. 1. *Gommanes uuis ni bin.* virum non cognoſco. §. 6. Joſephus Mariæ *gomman* vocatur. V. 4, 7. *Gommanbarn*, maſcula proles. extat VII. 2.]

ASax. *Guma, homo, vir.*

Gothis: *Gumein* gah *vinein*, marem & fœminam, Marc. X. 6.

Kilianus: *Gome, vetus Germ. Homo. Otfrid. Weiſſenb.*

Goman, Gomman, vet. Germ. Maritus, paterfam. Otfr. Weiſſenb.

Comelicho, viriliter. Viriliter agite, *comelicho iuh kehabent*, Notk. Pſalm. XXX. ult. *Gomelicho*, Id. Pſ. CXXXII. 2.

Gomaheiti, humanitas.

Comitas. Otfr. Præf. ad Salomon. ℣. 29.

Iz datun gomoheiti
thio iues ſelbes guati.
Id fecit comitas
& gratia illa veſtra.

COM.

Et I. 27, 6. de Johanne Bapt.

Sie abtotun thie guati,
ioh ſina gomaheiti.
Conſiderabant bonitatem,
& comitatem ejus.

Et IV. 9, 61. de Sanctis cœlitibus:

Nu iſt uns thiu iro gomaheit,
So iz zen thurftin gigeit,
Zi Gote wegod harto.
Nunc eſt nobis eorum comitas, (benevolentia, gratia)
(quoties rex exigit)
Apud DEUM promovens valdè.

Item *Comaheiti*, auctoritas, magnificentia, tapfferkeit.

Otfrid. I. 27, 113. de Joanne & Chriſto:

So hoh iſt gomeheit ſin,
thaz mih ni thunkit megi ſin,
Theih ſcuah riumon ſine
ziubintanne birine.
Tam alta eſt magnificentia ejus,
ut mihi non videar potens eſſe,
Ut calceorum corrigias ejus
ligare audeam.

Idem III. 15, 38.

Thaz er thar giſceinti
thia ſina gomaheiti,
Mit zeichon gidati.
Ut ibi oſtenderet
ſuam magnificentiam,
Per miraculorum facta.

[Mallet Scherzius in not. ad h. l. vocem *gomaheiti* redditam per *humanitatem* aut *virtutem.*]

Gimma, virago. Otfrid. I. 5, 41. Angelus ad S. Mariam:

Gimma thiu uuiza,
Magad ſcinenta.
Mulier, Virago ſapiens,
Virgo illuſtris.

Gumisgi, Genealogia, Otfr. I. 3, 43. de genealogia Chriſti:

Niſt man, thoh er uuolle,
thaz gumisgi al gizelle.
Non eſt quisquam, etſi vellet,
qui gentem omnem recenſeat.

Brutigomo, ſponſus, ſponſæ vir, hodie *breutigam.* Otfr. II. 13, 17. & 24.

Ther brut habet in uuar min
ther ſcal ther brutigomo ſin.
Qui ſponſam habet revera
is debet ſponſus eſſe.

Et c. IX. 14.

Thaz Chriſtus ther brutigomo ſi,
Job Druta ſine in lante
zi theru bruti ginante.
Quod Chriſtus ſponſus ſit,
Et fideles in terra
in ſponſam elegerit.

COM.

[Tat. XXI. 6. *Ther brut habet ther iſt brutigomo.* Qui habet ſponſam, ſponſus eſt. *Thes brutigomen friunt.* Amicus ſponſi. *Thurub ſtimma thes brutigomen.* Propter vocem ſponſi.]

COMPAN, conſors, ſocius, comes. L. Sal. T. LXVI. §. 2. *Siquis hominem ingenuum, qui lege Salica vivit, in hoſte, in companio, de companiti ſuorum, occiderit, ſecundum quod in patria ſi ipſe occiſus eſſet, componere debuiſſet, in triplo componat.* V. du Freſn. *Gloſſ. v. Companium.* Olaus Verel. Indic. Ling. vet. *Kompan, Stalbrodr, Selskap, ſolie, ſocius, ſodalis, æqualis.*

Gloſſa Jur. Sax. Prov. Lib. III. Art. LXXXV. MS. & in edit. Auguſtana an. 1482. *Under diſen Kriegen hielt der Keiſer Otto den mittel weg, und ſprach: Wo mer leut mit geſampter hand gelobten, do ſölt einer die ſchuld gans gelten und bezalen, alſo beſcheidenlich, ob ſein Kumpane oder Geſellen nit vergelten mügen.* V. Benna.

Gloſſæ MSS. ASax. *Gladiatores, caempan.*

COMPTVREY, Commeatura, beneficium eccleſiaſticum equitum ordinis Teutonici, quod exinde commeatus militaris ad militiam ſacram exhibitus, *Cent. Grav. Nat. Teut. c. XXXVIII.* quod fruſtra miratur Oldenb. *Limn. Enuc. III.* 28, 9. *Landcomptur*, Balivus Commenturarum provincialis.

Aliud ſunt *Commende*, *Commendatores*, V. Inſtit. J. Can. I. 12, 3.

CONA, v. *Chenun.*

CONDON, cognati. V. Chunn.

[CONSTANTINVSPVRVC, Conſtantinopoli Gloſſ. Monſ. p. 417.]

CONSTOFEL, conſtabulum, ædes conſtabulariorum. Jus Argent. c. 126. §. 6. *Die Conſtofeler wenne ſo ein geſchelle wirt, ſo ſullent ſie in ire Conſtoffele bliben bi demſelben eyde, one die des Rotes ſint.* Item: *Das nieman von den Antwercken zu den Conſtofelen kommen ſoll.* Conſtofeler, ſcriptum & *Conſtaueler*, eſt ſenator equeſtris dignitatis, aut ſaltem capax Senatorii ordinis. Conſtofeler-Meiſter in laudato articulo opponitur ſimpliciter dem Meiſter, i. Ammeiſter. Plura de his ad Rhythm. Ludovicianum §. XL. & infr. v. Stall. Et vide Jac. Wenkeri Diſſert. de Glevenburgeris p. 65.

COP, *ependiten*: Gloſſæ MSS. ASax.

COPSISTAINUM, palatium, ubi Carol. M. Diploma confirmationis an. 790. dedit, *Copfiſtainum* alias legitur, Alem. *Kupfſtain*, quum illo anno referente Eginhardo Carolus per Mœnum ad Salæ palatium navigaret, ſecedere eum oportuit ad Mœnum in villam hanc regiam, Cuffenſtein, quæ ſuper Mœnum contra Moguntiacum urbem ſita eſt, teſte eod. Eginh. an. 795. Fuit & alia arx & civitas ad Oenum, Kopffſtein, à Maximil. I. Imp. deſtructa, Ricard. Bartholin. Auſtriadós. L. II. & IV. Sed noſtri Palatii in Vita Caroli M. à Monacho Egolismerſi deſcripta: Habuitque placitum ad locum Cuffiſtain in ſuburdio Magauntiæ urbis. Ubi perperam *Cuffiſtain*, al. *Cuffingſtang*. Atque ut quod ſentiam dicam, non poſſum aliter mihi perſuadere, quam quod hoc ipſum palatium Copſtainum fuerit ſitum ad Lapidem illum famoſum Moguntinum, à quo & nomen ſortitum, & qui à recentioribus *Aichelſtain*, vocatus, ab eadem figura, quam præſentavit.

COR.

CORCHVNDIMV, Deificum, Kero, ut exhibent Goldaſti Gloſſæ. Sed ſphalma ſine dubio ſubeſt, & pro Cor, legendum Cot, Got, de quo mox. Altera vox eſt à *Chunn*, *Kunni*, ſoboles, ubi vide *Cotchundin*, divinus in Gloſſis vett.

[Recte obſervat Schilterus, vitioſam eſſe Goldaſti lectionem, in ipſo Kerone vero ita legitur, *ze cotchundemu leobete*, ad deificum lumen. Prol. p. 17. a.]

CORMEDE, vide ſupra *choron.*

CORN. v. Ch.

CORODOS, probaſti: Gloſſæ Lipſii. vid. ſupra *Choron.*

CORONA *thero thorno*, coronam Spinarum. Otfr. IV. 22, 44. Cant. Cant. III. ℣. ult. *Tuot wara de Cuniges Salemonis, (des Kuniges Salomonis,* ita noſtra edit.) *unte der coronon da in ſin muoter mit hat gezieret.* Attendite Regem Salomonem & coronam qua eum mater ejus exornavit.

Gecoronot habeſt, coronaſti, Notk. Pſ. V. fi.

[*Coronili*, coronulas. Gloſſ. Monſ. p. 330.]

CORTERON, vide ſupra *Churt.*

COSTEN, tentare, Tatian. c. XV. 1. *Ther Heilant was gileitit in wuoſtina fon themo Geiſte thas her wurdi gicoſtot.* JEſus ductus eſt in deſertum à Spiritu, ut tentaretur. §. 4. *Thu ni coſtos Truhtin Got thinan.* Non tentabis Dominum DEum tuum.

Coſtari, tentator, Tat. XV. 2. *Gieng tho zuo imo ther coſtari.* Acceſſit tunc ad eum tentator.

[*Coſtunga* tentatio. Tat. *Ni gileiteſt unſi in coſtunga*, ne nos inducas in tentationem. c. 34, 6. Verbum *coſtan*, *coſtian*, *coſtigan*, probare, tentare. Angl. Saxones retinuere. vid. Somn. Diction. Atque eo haud dubie pertinet Germanicum illud *koſten*, guſtare, guſtatu pertentare atque explorare aliquid. Hinc & Anglorum *Accoſt.* Palthen. Not. ad Tat. p. 336.]

COT, KOT, *Kuot*, *Got*, *God*: DEVS, Kero: *Cot*, *Deus.* c. 7. *Cotan*, *DEVM.* c. 7. ſæpius. p. 27. a. lin. 17. legitur quidem *Coton*, ſed vitio deſcriptoris. *KepotoCotes*, mandatorum DEI. Prol. p. 16. a. & multories alibi. *Cote* DEO. c. 5. ſæpius. Notker. Pſalm. IV. 3. *Ziu minnont ir idola, abkota, unde ziu ſuochent ir lugge gota.* i. quare diligitis idola, & cur quæritis deos mendacii? Indem Pſal. IX. 21. *Chriſtus machoti ſie*, (gentes) *deos*, *Kota*, *ube ſie imo hangtin, nu getiſcoen daz ſie menniſchen ſint.* i. Chriſtus fecerat gentes deos, ſi ipſi adhæſerint, nunc cognoſcunt quod homines ſint. Idem Pſal. LIII. 8. *Cuot heizzeſt du, daz iſt din namo. Daz furſta cuot.*

Cott, *Coth*, Senex, CambroBritannis ſive Celtis. *Boxh. Lex.*

Kotes prut, DEI ſponſa, Eccleſia, Notker. Pſalm. V. 1. *Fernim mit oron minu uuort Truhten, chit diu diu des erbes langet. Daz iſt Eccleſia (Kotes prut)*

Kero: *Cotchundin*, *divinus.* Prol. *Der cotchundiun*

enſti,

COT.

enſti, *divinæ gratiæ*. c. 20. *Cotchundlibbo*, *divinitus*. c. 5. Vide & ſupra *Chunn*.

[*Coto*, DEus. Rhab. Mauro, Gloſſ. n. 471. divum. n. 889. & bonum n. 2193. ſignificat. Otfrid ſemper ſcribit *Got*, ita & Tatian. & Iſid. In G. A. eſt *Goth*. G. *God*. Su. *Gudh*. Hinc non multum Perſæ abeunt, quibus DEus *Choda* dicitur. v. Caſtelli Lex. Perſ. p. 231. A ſignificatione quâ *Gut*, bonum, quod Sax. eſt *Good*, notat, alteram illam DEI, quod per antonomaſiam bonus ſit, deſcendere, dudum Lutherus obſervavit. v. Libros noſtros Symbol. p. 409. A bonitate quoque Gothis atque Suecis DEum vocari Stiernhelm Gl. V. G. pag. 75. exiſtimat. De altero DEI nomine, ap. Otfrid. frequentiſſimo *Druhtin*, vel, uti ſemel tantum ſcribit *Truhtin*, Staden. in Collect. MSC. obſervat; illud, quia unus DEUS eſt, pluralem non habere, quem tamen *Gott*, de aliis etiam qui Dii dicuntur, uſurpatum, habeat. Otfr. III. 22. 25. (hic verſus vitio typographi male expreſſus corrigendus & 98. ponendus) *Thaz man oub Gota heizent*, quod homines etiam Dii vocentur. Unde Francos tunc *Druhtin* pro proprio, &, ut cum ſcholis Theologorum loquar, incommunicabili DEI nomine habuiſſe apparet. A voce *Coto*, Dei notionem habente Mylio de L. Belg. p. 121. nomen proprium *Cotiſon*, quaſi DEI Filium dicas, venire videtur, quem Dacum Horatius III. Od. VIII. 5. Regem Dacorum Florus IV. 12, 18. Getarum M. Antonius ap. Sueton. in Aug. VI. 63. nominant. Iſtud cum plane ſit Gothicum, (Daci enim Getæ & Gothi hic iidem ſunt) & proinde à Gothica lingua nomenclaturam ſuam habeat, ut recte Scheringham de Angl. Gent. Orig. Præf. §. 6. ſcribit, ſono quoque ipſo ad dialectum potius Francicam, quam Belgicam, cui *Coto* plane ignotum eſt, accedat, Mylius tamen antiquitati vernaculæ ſuæ velificaturus, ad hanc referre maluit. Boxhornius quidem Hiſt. Univ. p. 221. hanc Mylii verſionem, ut *Kotiſon* DEI Filium notet, ab analogia vocis Gothicæ non admitti ſentit, ideoque aliam, quaſi *Gothorum Filius aut ſoboles* ſit, ſurrogat, imo *Gotſon*, vel *Godſon* ut *homo filius* indicetur legendum conjicit; ſed ſi in his Rabani Gloſſis *Coto* & DEum & bonum ſignificare legiſſet, citra dubium nec analogiam vocis Goth. nec genuinam ejus quæ in adductis ſcriptoribus profanis extat lectionem, ſollicitaſſet. Quia tamen *Coto* & DEum & bonum notat, definire nolo, utrum prior potius quam poſterior interpretatio nominis *Cotiſon* locum habere debeat. Sed nec illi cui Boxhorniana placet magnopere repugnaverim. Diecman. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. pag. 102. & 108. ſq.]

Symbolum Apoſtol. Alam. à Frehero editum: *Ik kilaubu an Kot Fater*, &c.

Hera Kotcund, honor divinus, Hymn. VI. 6.

Gota, dii heizzent ſone kenadon die heiligon, Notk. Pſ. XLIX. 1. Sic *Aftergote* Apoſtolos vocat Otfrid. IV. 9, 54.

[Vide de hac voce notata ſupra in *After*.]

COV.

Gotniſſi, divinitas. Otfr. II. 9, 162. de Salvatore:

Ther lichamo iz thulta,
thaz Gotniſſi ni uuolta.
Corpus id toleravit,
quod divina natura reſpuit.

Idem III. 18, 119.

Thes Gotniſſes guati,
Divinitatis bonitas.

Idem V. 6, 119.

Dhea einun Gotniſſa,
Una Deitas:

Iſidor, contra Jud. c. III. 5.

Gothis: *Gods*, bonus. *God*, *goth*, bonum. *gode*, bona.

Iisdem *Goth*, DEVS. *Guda* dii. Joh. X. 34.

Gudga, *gudgi*, divinus, Sacerdos, Luc. I, 5.

Gudhus, templum, DEI domus, Joh. XVIII. 20.

V. Fr. Junii Gloſſ. Goth. p. 133.

Gotedehte, devotio, Notk. Pſal. XCIV. pr.

Gotedahte, devoti, Notk. Pſal. CVII. 9.

Kuotelosen impii, Notk. Pſal. XXV. 5. [hodie *gottloſe*.]

Kotſcelto, blaſphemus, Notker. Pſalm. X. 7.

Kigotſcelto, Notk. Pſal. LV. 10.

[*Kegotſcelto*, blaſphemus legitur hoc loco.]

Gote lichen, Deo placens: Non eſt una vox, ſed duæ. Notk. Pſal. XLII. 4. *Das ſang iſt ſuozze*, *uuanda keduht machot is Gote lichen*, quod S. Auguſtinus ibi exprimit, *dulce DEO*, *placens DEO*. Ita mox ℣. ſq. *Sid is Gote lichet*, poſtquam DEO placet.

Vide & *Got*.

COVIN, covinus, ſpecies currus veterum Celtarum, imprimis Belgarum, Wilhelm. Brito L. IX. Philipp. *Belga Covinorum*, *Lucano teſte*, *repertor*.

COVKELE, vide ſup. Caukel.

COVMEN, Vid. ſupra *Cauma*.

CRABEN, ſculpere.

Crabewuergh, ſculptile, Notk. Pſ. CV. 19.

CRAFT. v. ſupra *Chrafft*.

Crafftlicheru ſtat, venerabilis locus, *Capitul. Franc. Lib. IV. c.* 19.

CRAMTA, vid. mox *Crimmin*.

CRANO, CRANOHARI, Accipiter, *L. Baiwar. T. XX. c. I*, 1. qui gruem mordet, L. Alem. c. 99. §. 20.

Cranoh, grus. *Ari*, *Aari*, capere. V. ſupra *Arin*.

Kraeneke, arcubaliſta, *Kranekier*, arcubaliſtarius, veteribus, *Kilianus*. Hinc *Crenkinarii* apud *du Fresn. Gloſſ. Lat.*

CRATEN, hodie *Krazen*, Cratare unguibus, *L. Friſion. Add. T. III. §.* 44. Vid. *Atbargrathi*.

CRAUUAE, cornacula, cornix: Gloſſæ MSS. ASax.

CREHT, rectus, V. Grecht.

CREHTO, jure. Vid. *Grechtin*. *Crehte*, juſti, Notk. Pſ. XXXII. 1.

[CREIFFONTER, manu tentans. Gl. Monſ. p. 368.

CREMEN, vid. mox *Crimm.*

[CREPHTI. cælaturas. Gloſſ. Monſ. p. 328.]

CREPINDA, krepinda, Reptilia: quaſi cruypende: Gl. Lipſ. ib. Somnerus: *Hoc Sax. Cripende; unde noſtratium creeping, ut & vox illa nobis claudipedem notans, Cripple; qui repere potius quàm ire videtur. Repere autem Saxonibus modernis, ut mihi autor eſt Martinius in Etymologico, krupen.*

[CREPIRR. tumbas. Gloſſ. Monſ. p. 394.]

CRESSÆ, *Sinapi*: Gloſſæ MSS. ASax.

[CRESSO, Naſturtium. Gloſſ. Monſ. p. 414.]

CRIEDON, cognoverunt, Gloſſæ Lipſ.

CRIMMIV, grimmig, crudelis. Kero: *Crimmiu, dirum* (*crimmii* legitur in Kerone c. 2. pag. 21. b.) *Kecremiter, irritatus.* Prol. Notk. Pſalm. V. 11. *uuanda ſie dih cramdon, Truhten.* quoniam irritaverunt te, Domine.

Idem Pſal. X. 4. *Danne gremet der ſundigo Got,* tunc irritat peccator DEVM. Id. Pſal. LXV. 7. *Die Got crement an iro ſundon.* ubi alia vetus verſio MS. *die cogriment.* qui amaricant, exaſperant.

Idem Notk. Pſal. LXVII. 8.

Cramta, exacerbavit, Notk. Pſ. LXXIII. 18.

Cremendo, exacerbando, Notk. Pſ. XCIV. 8.

Crimmiſonte, ſævientes. Gloſſæ vett. *Crimmirun*, ferociora. eædem.

Cremizont, fremunt. eæd.

Otfr. I. 25, 56. de Columba:

Mit ſnabulu ni uuinnit,
oub fuazin ni krimmit.

Roſtro non lædit.
nec pedibus ferit.

Conf. & I. 19. 18. cum Not.]

Fragm. de Bell. Carol. ℣. 2756.

Haithene thie grimme.

Ethnici crudeles.

[*Cremihonter*, expoſtulans. Gloſſ. Monſ. p. 319.
Cremizunga. rugitus. p. 319.
Leopartun crimmiſtun, Tigridi ferociſſimæ. p. 408.]

Crimheit, crudelia, Notk. Pſ. X. 7.

[*Crimnovlornuſſi*, præcipitia. Gl. Monſ. p. 381.]

[CRINTILA, vectes vel fortes. Gl. Monſ. p. 335.]

[CRIOZ, glis, gliris. Gloſſ. Monſ. p. 412.]

[CRIPTAM, nidarſinchantem, vergentibus. Gl. Monſ. p. 406.]

CRIST, KRIST, CHRIST. Chriſtus.

Fragm. Carm. de Bell. Carolin. ℣. 2727.

Thes heiligen Kriſtes ere.

Per (ad) Sancti Chriſti honorem.

Idem ℣. 3180. de Turpino Epiſcopo:

Thaz was ther rehte kemphe,
thes heiligen Kriſtes Scenke.

Hic erat verus pugnator,
Sancti Chriſti Buticularius.

[*Pincerna.* h. e. miniſter. Scherz. not. ad h. l.]

Et ℣. 3842.

Thas iſt ther heilige Kriſt,
ther thurh unſih gemarteret iſt.

Hic eſt Sanctus Chriſtus,
qui pro nobis paſſus eſt.

Chriſtis lichamo, Chriſti corpus, Notk. Pſal. LXXXV. 3.

Criſtene, chriſtiani. Fragm. idem ℣. 2768.

There criſtene ſcare.

Chriſtianorum cohortes.

ieuuelichemo Chriſtianin turnochtuno, cuilibet Chriſtiano perfecto, Notk. Pſal. XXV. 1.

Kriſtenheit, Eccleſia. Symb. Apoſt. *Ich gelob an die kriſtenhait gotlich unt allich.* Notk. Pſ. XXXIV. 18.

Allichu Chriſtenheit, Eccleſia Catholica, Notk. Pſal. XXXIX. 10.

Idem Pſalm. LXV. 2. *Rechtfolgig chriſtanheit*, Eccleſia Catholica. Et mox: *Rechtfolgig ne ſint, unde urſtende verſagent.* Catholici non ſunt, & reſurrectionem negant.

Chriſtanro gedahte, chriſtiana devotio, Notk. Pſal. LIX. 8.

Chriſtvohe, Chriſticola. v. *Vahen.*

Kriſtenheiti baptiſmus, Confeſſio vetus ap. Gold. T. II. Rer. Alem. p. 135. *Thes ih Got almahtigen in minera Kriſtenheiti gehiezi.* quæ DEO omnipotenti in baptiſmo meo promiſi. Eandem ſignificationem in lingua Gallica obſervat du Freſne *Gloſſar. Latin. v. Chriſtianitas.* In LL. Friſicis *pag. 93. edit. Colon.* dicitur *Kerſtinga*, baptiſmus. V. *Stungan.*

Von der chriſtenhait ſchelten. Jus Auguſtan. *Schiltet er in von der chriſtenhait, daz iſt, ob er in haizzet ainen Zobenſun oder Merchenſun oder Muſſenſun chetzer Mainaid.*

Criſtes boc, Chriſti liber, Volumen de Chriſto h. e. Evangeliorum liber. Menologium Angl. Saxon. MS. ad XVIII. Octobris de S. Luca Evangeliſta: *Se wrat thone thriddan dæl Criſtes boca.* i. Is ſcripſit tertiam partem libri de Chriſto. *V. Th. Marſchall. Obſ. in Verſion. Anglo-Sax. Præfat. p. 491.* Otfridus L. ult. c. 25, 20. vocat Evangelion teil:

Thaz ih giſcribin unſer heil
Evangeliono deil.

Ut ego ſcripſerim noſtram Salutem
Evangeliorum partes.

CROC, antiqua vox Francica & Celtica, Uncum ſignificans.

CROCARE, incrocare, unco ſuſpendere. *Du Freſn. Gloſſ.* L. Salica Tit. LXIX. §. ult. *Si quis ſine conſenſu judicis, de ramo, ubi incrocatur, deponere præſumſerit, MCC. den. qui faciunt Sol. XXX. culpabilis judicetur.* Aeg. Menag. in Etym. Gallic. v. Croc. obſervat ex Arngrimo Jona Saxonibus etiam uſitatum fuiſſe *Krocur*, uncus.

CRODO, Saturnus. Ol. Worm. L. I. Monum. Dan. c. IV. *Krodan Saturni partibus hic defunctum memorant, malitiæ & nequitiæ præſidem. Kine En Krodan Skalk pro homine deperditæ nequitiæ. Huic erectas in Hartisborg fuiſſe columnas, teſtatur ad hiſtoriam Ad. Bremenſis, And. Vellejus.*

CROFT, croftum, pratum clauſum, inſtar horti,

CRO.

ti, *Grasgarten. Vide Du Freſn. Gloſſ. v. C.* Aliàs *Kraft* eſt Crypta hodie, & *Grotte*.

CROOG, lagena: Gloſſæ MSS. ASax.

CROS, pampinus: Gloſſ. MSS. ASax.

CROZDARM, croz-darm, Extales. Raban. de part. corp. Hodie reliquum *Gekröſe*, inteſtina, Ganſe-Gekröſe.

[*Crozdarma, vel aphtarlinga.* extales. Gloſſ. Monſ. p. 325.]

CRVAZEN, vide in G.

CRVCAE, *trulla*: Gloſſæ MSS. ASax.

CRVME, *broſme*, mica; *ſtucchi*, *prob*, fragmenta: Gl. vet.

CRVNT, vide G.

CRVONI, vide G.

[CRVOP, ſcalpſit. Gloſſ. Monſ. p. 328.]

CRVPELLAR, crupellarii, Gladiatorum genus Gallorum, ita dictus, Tacit. III. Annal. XLIII. 4. *Adduntur* (copiis Gallicis) *è ſervitiis gladiaturæ deſtinati, quibus more gentico continuum ferri tegimen, CRVPELLARIOS vocant, inferendis ictibus inhabiles, accipiendis impenetrabiles.* Boxh. *Orig. Gallic. pag.* 21. ab Hebræo *Kirbel* arceſſit, quod generatim tegere notat. Lex. Cambro-Brittan. *Crupl, claudipes.* Quod nobis hodièque *Krüpel.* Sic dicti iſti inferendis ictibus inhabiles.

CRVZEN, clamare, *kreuſchen.* Otfr. I. 20, 17. de Innocentibus infantibus:

Thie muater thier uzun
Joh zachari uzſteuzun.

Sed rectius legitur:

Thie muater thie ruzun.
Matres lamentabantur.

Vid. infra *Roz, ruzun.*

Greitan, Gothis flere, Marc. XIV. ℣. 72. *Krye* Vett. Flandris clamor. Danis *Groede*, plorare. Hiſpanis *gridar*, Italis *Gridare*, Gallis *crier*. Belgis *kryten*, *kryſchen.* Nobis *kreiſchen*, clamare, in ſpecie ùt parturientes.

CRVSENE, *Kruſne*, Cruſina, maſtruca, Ælfricus. Bruno de bello Saxonico: *Cruſina gulis ornata*, i. pallium pellibus rubricatis ornatum: *Du Freſn. Gloſſar.* Otto M. in Privilegio Magdeburg. II. *apud Meibom. T. I. p.* 741. de Eccleſia Magdeb. & Canonicis: *Singulis annis unum cavallum, ſcutum, & lanceam vel duas cruſinas dent, ut ſciant, in mundiburdio Regis ſe eſſe* Et T. II. pag. 270. S. Bernhard. Epiſt. XLII. *Horreant & murium rubricatas pelliculas, quas Gulas vocant, manibus circumdare ſacratis.* Mures Ponticos & *Hermines* interpretatur Du Freſne ad Joinvill. Diſſert. I. p. 136. qui *in Gloſſar. h. v.* Iſoris gloſſas emendat: *Vocamus etiam Maſtrugas Renones, quæ ruſticè Croſina vocatur.* Vid. infra *Reno.* & *Hermelin.*

Cruſuarius, talium artifex.

inde noſtrum *Kürsner*, pellio.

CRVT, gramen, herba, *Kraut.* conf. ſupr. *Chrut.* Otfrid. I. 16, 47. de puero JEſu:

So bluama thar in crute,
ſo ſcono theh zi guate.

CRV.

Sicut flos in gramine,
ſic pulchrè prævalebat in bonum.

CRVXZC, cruz, *cruce*; creux, crux. Symbol. vetus: *Ih geloub das er gemartiret uuart unt an das Cruxzc erhangent uuart. — Ih geloub das er ab dem Cruxze genomen uuart.*

Otfr. III. 13, 10.

Ufan crusi haban.
Crucifigere.

Et L. V. c. 1. ℣. 3.

Zui Drubtin hiar in uuorolti
thes Kruzes tod iruueliti.
Cur Dominus hîc in mundo
Crucis mortem elegerit.

c. II. ibid.

Nu ſculun uuir unſih rigilon
mit thes kruzes ſegonon.
Nunc debemus nos præſervare
crucis benedictione.

De benedictione crucis ibi plura.

Idem in præfat. Libri IV. ℣. 52.

Joh oub thanne giile
si thes Kruzonnes heile.
Cæterum inde feſtino
ad Crucis ſalutare.

Fragm. Carm. de bell. Carolin. ℣. 3000. de cruce ſignato milite:

Thaz heilige cruce ſie ereten,
wande ſie thaz zaichen an in furten.
Sanctam Crucem venerati,
namque hoc ſignum in ſe ferebant.

Crucen, crucifigere, creuzigen. Otfrid. IV. 23, 36.

Joh riafun filu heizo:
Cruzo les nan, cruzo.
Clamarunt multum ardenter:
Crucifige iſtum, crucifige.

Notkero *chriucigen* Pſal. XVI. 12. *An demo Chriuce*, Pſal. XXXIV. 21.

Idem Pſalm. XLI. 1. *Zeichen chriucis, ſignaculum crucis.*

Vocatur crux in antiqua Symboli verſione MS. *Querholz. Unte hi imo geſtachet an das querholtt gehank. — in uuar von de querholtt genomen.*

Galga Gothis Math. X. 38. Marc. VIII. 34. X. 21.

Gealg, ASax. it. *Rode.*

Vide & infra *Enti.*

Chriuze ſtecchin, crucis ſignum, Notk. Pſalm. LVI. 5.

Cruceſtal. v. *Stal.*

Crüz brüder, Cruci fratres, Fratres crucis, Secta an. 1309. orta, quâ ſe per turmas collegerunt & ad Romanam curiam concurrerunt, intendentes mare transire in ſubſidium terræ Sanctæ, ſed mox reverſi; *Northof. Chron. Marcan. p.* 397.

Alia ejusdem nominis ſecta poſtea orta an. 1414. in opido Sangerhuſen in Thuringia per

mun-

Digitized by Google

CRV.

mundum transeuntes, Cruce eos præcedente, & flagellis publicè ſe flagellantes, *Gobelin. Perſon. Coſmodr. Aet. VI. c.* 93. Unde & Flagellatorum ſecta dicta, *der Geiſchler*, Chron. Königsh. *cap. V. §.* 79. *ſqq.* utrobique eorum Articuli fidei, & proceſſus flagellandi. Conf. Du Freſn. *Gloſſar. v. Crucifratres & Flagellatores.* St. Baluz. *Pap. Avinion. T. I. p.* 316. & 917.

Alia eſt Prædicatio Crucis vel Cruciatæ, *Creuzpredigt*, inſtituta à Cardinalibus & Papa Vrbano II. an. 1096. ad recuperandam Terram Sanctam, *Roger. Hoveden Annal. Anglic.* Comm. *de Lib. Eccl. Germ. L. V. c.* 6, 10. & *L. VI. c.* 4, 6. Du Freſn. Gloſſar. *Creuzkrieger*, milites Cruciati, *Waller* etiam dicti, *Lebman. Chron. L. V. c.* 37.

Ehtere Crütze, noluerunt Nobiles Alſatici tolerare in feudis ſuis, *ad Chron. Königsh. Obſ. XV. p.* 842. 848.

ab Echt, Acht, Latinè *Cruces bannales*, de quibus *du Freſn. Gloſſ. v. Cruces bannales.*

Crüzer, Cruciatus, Crucigerus, nummus argenteus cruce ab initio ſignatus. Argentorati an. 1482. cuſi. Quorum ſexaginta faciunt florenum rhenanum, à 15. bazen. IV. Creuzer 1. Bazen. Mynſing. C. 1. O. 65. & C. 5. O. 83. Aleman. Palæſtr. Conſult. VIII. de jur. monet. part. 41.

Am Creuze ſtehen, adſtare ad crucem, formula loquendi hodieque uſitata ex veteri more, quo vel pro ſpecie pœnitentiæ Eccleſiaſticæ ad crucem expanſis brachiis ad certum tempus ſtare reus cogebatur, cujus moris mentio fit in Canonibus Eccleſiæ Anglo-Saxonicæ ſub Eadgari R. imperio circa an. 960. promulgatis Tit. de Magnatum pœnitentia pag. 87. *And cneowian gelome on rode tacne. hwilum upp. hwilum nyther atbenige. and cunnige georne.* i. Sæpe etiam ſe extendat ſuper ſignum crucis, nunc erectus, nunc in terram proſtratus. Quo etiam pertinet alia formula loquendi, *zum creuze kriechen*, pœnæ ſe ſubmittere, non quod Latinè dicitur *ad crucem confugere*, velut ad aſylum, de quo *du Freſne in v. Crux.* Vel ex altero ritu, qui vocatur *Judicium Crucis*, durchs Creuz zum urtel Gottes ſtellen, cujus formula: *Conſtitue cruces, ad quas ſtans immobilis perſeverem.* Agobard. Lib. contra Judicium DEI. §. 1. p. 302. Capitul. Pipini Regis an. 752. c. 17. quemadmodum aliàs per ferrum candens, per duellum, per aquam &c. Judicium autem Crucis ita exercitum, litigantes vel ipſi vel alii ab eis electi ad crucem ſtabant expanſis brachiis: quorum qui prior brachia dimitteret, pro victo ipſe aut principalis habebatur. Exemplum ab ipſo Carolo M. exercitum adfert Domn. Mabillon *Lib. VI. de re Diplom. c. LI. p.* 499. Du Freſn. *Gloſſ. v. Crux.* Quod Ludovicus Pius poſtea an. 816. in Capitulari Aquisgranenſi abrogavit, quod & Libro I. Capitul. 102. inſertum, itemque Legibus Longobard. II. 56, 33. Agobardus etiam dicto loco *T. I. p.* 301. iſta judicia improbat: nec dum tamen non frequentata, Regino Lib. II. de diſc. Eccl. c. 243.

CRV.

Crützewoche, hebdomas crucis, inſtituta à S. Gregorio. Königsh. c. 3. §. 33. de peſte Romæ graſſante: *Do ſatte S. Gregorie uf, das man drige tage anenander vor dem Nontage, ſolte mit Crüzen gon und Got bitten das er das gros ſterben wante*, &c. An. 591. Idem cap. V. §. 89. ex quo emendandum c. 3. quoad diem S. Marci. Et cap. eod. §. 88. de altera anno 470. vel 468. ut eſt apud Sigebertum, à Mamerto Epiſcopo Viennenſi indicta eodem tempore & die Nontag dicto, quia nona horâ qua Salvator adſcenderit, Miſſa pulchra habetur: *Mit crucen gon, und Got und ſine heiligen alle mit namen anruffen, und faſten, umb friede und das Got die junge frucht des veldes lieſſe gemeret werden.* Conf. & Goldaſt. *T. I. Rer. Alem. p.* 127. ubi tamen male in hebdomaden Inventionis S. Crucis hoc retulit. Vide & Joh. Mabillon. *de Liturg. Gallic. pag.* 152. Th. Mareſcall. *Obſ. in Ev. Goth. voc. Gangdagon. p.* 525. Imprimis Regino L. II. de diſc. Eccl. c. 276. Sed diſtinctius hac de re Hiſtoria Lombardica MS.

Von der Crützewuch.

DEr gemeine krützegang iſt zwirig in dem Jore, der erſte iſt an Sante Marckus tage und heiſſet der mereſte Krützegang. *Der ander iſt drige tage vor unſeres Herren uffart, und heiſſet* der mineſte Krützegang. *Dis heiſſent* Rogationes *das iſt geſprochen die dage der gebette, oder iſt ein ſüben veltig geordenter gang, oder iſt* ſwartze Krütze. *Der merege krützegang iſt groſs geheiſſen wen er von deme groſſen Sante Gregorien wart uffgeſetzet, ouch in der groſſen Stat zu Rome wart zu dem erſten begangen und ouch umb die groſſe Sache durch die er wart uffgeſetzet. Wen wir leſent das zu Sante Gregorien ziten die Römer gar geſtlichen hiltent die ganze faſte und noch dem Oſtern kertent ſü wider in eine verloſſen leben, dovon verhangete Got alſo groſſen ſterbet über ſie, das ſie uff den Stroſſen in iren Wurtſchafften und in iren Spilen nidervielent dot, und wenne ein mönſche nieſete, ſo fur mit dem nieſen ſine ſele von Ime und was dot, dovon ſtunt das ſprichwort uff das man noch ſpricbet zu eime, wenne es nieſet:* GOt helffe dir. *Och wenne ein mönſchen gewete, ſo viel es nider, und was dot, dovon komet die gewonheit, das man ein* krütz für den munt *machet, Dovon dis ſterben ein urſprung hette, das iſt vorbeſchriben in deme leben Sant Gregorien. Soliche ordenung hette dem Volcke uffgeſat das zuforderſt ging die weltliche pfaffheit, do noch miniche und geiſtliche lüte, donoch die Ingeſegenten nonnen, donoch die kint, donoch die legen mannes namen, donoch die Wittewen, zu jüngeſt wart die efrowen. Dis zu eime zeichen ſo ſol man noch die heiligen ſüben mol rimen e man zu buſe kumet mit den krützen. Dis iſt* öch *ein zeichen der* ſwartze krützen *wen ſich die mönſchen demütigent gegen Gotte in ſwartzen kleidern. Der ander heiſſet der minnere crützegang der iſt drige tage vor der uffart unſers Herren, der wart e uffgeſat,* der erſte, *doch heiſſet er der mynere wen er* von *Sante Mamerto einem Biſchoffe zu Wiene wart uffgeſetzet durch einere minre pflege denne die erſte, wenne wir leſent das zu Sant Mamertinus Ziten ſo groſe ertbideme worent*

CRV.

worent zu Wiene das kirchen und hüſer vielent. Ouch kam an dem Oſterdage ein für von dem himel, und verbrante des Küniges palaſt. Got verhing öch umb der lüte ſünde das Wölffe und ander wilder tier mit dem böſen geiſte wurdent beſeſſen, und in den Stetten die lüte veroſſent. Wider dieſe ploge ſatte Sant Mamertus diſen Krützegang uff. Dovon vergieng die ploge ſo ſatte die Kriſtenheit, das man diſe zit beging durch die Kriſtenheit. Dis iſt ouch die zit des bittendes, wen wir nu alle heiligen ſunderliche anerufent umb helffe. Die faſte diſer zit iſt uffgeſetzet, und das betten durch vil ſachen. Die erſte ſache das uns Got friden verlihen welle, wen in der zit des lentzen ſich gewonlich kriege hebent gegen dem ſummer. Die ander ſache das die junge frucht des veldes gemeret werde. Die drete ſache das die böſe bekorunge unſers libes die ſich denne meret gezemet werde. Die vierde ſache das wir uns deſte wierdeclicher bereitent uff zukunft des heiligen Geiſtes. In diſer ordenung treit man das Krütz vor, und lütet die glocken durch das die böſen Geiſte die in dem luft nohe by uns wonent erſchreckent von dem woffen unſers Herren, und hörent den gewalt Chriſti an den glocken. Dovon iſt ouch kumen die gewonheit das man die Glocken wider das wetter *lütet, das die böſen geiſte die mit dem wetter den ſchaden dunt werdent domitte vertriben, die fanen treit man dem folcke für zu eime zeichen das Chriſtus mit geſige zu hymel iſt gefaren, und Ime das Kriſten volcke ſol nochfaren. Der geſang der do beſchiht bezeichent den frölichen lobeſang mit dem die Engel Chriſtum zu hymel fürtent. In diſer zit ruffent wir mit underſcheit und mit namen die Heilige an umb helffe wen wir ſo blos ſint an geiſtlichen kröften das wir uns ſelber gegen Gotte nit vermügent, das er uns erhöre, dovon bittent wir die Heiligen das ſie für uns begerent zu bittende gegen Gotte. Ouch werdent die heiligen dovon geeret und wurt Got in den heiligen dovon gelobet das er ſie erhöhet het. Schribet ſant Johannes mit dem guldin munt, das einesmoles das volck zu Conſtantinopel mit Krützen ging und ruftent die Heiligen an wider eine ploge die ſü anevíel, do wart ein kindelin verzucket us dem volcke in dem luft, ſo horte es die engel ſingen zu lobe unſerme Herren den Geſang:* Heiliger Vatter, heiliger ſtarcker heiliger undötlicher erbarme dich über uns. *Do nu dis kint wider under das volcke kam, do ſang es denſelben geſang, zu ſtunt wart In die ploge abegenummen, dovon wart uff geſat, das man mit Krütze denſelben ſang ſol ſingen.*

CRVZZEMELO, Manna, Notk. Pſ. LXXVII. 24.

CVAT, bonum, gut, hodie. Kero: *Cuat*, *bonum*. Prol. *Cuater*, *bonus*. c. 7. *Cuates*, *bonum*. *Cuatero*, *bonorum*. Prol. *Cuate*, *bonos*. *Fona Cuatum*, *de bonis*. Prol. *Cuatin inde ubilia*, *bonos & malos*. *Fona cuateem indi uuiheem*, *de bonis & ſanctis*. c. 6.

Dera cuatum kiuuissida, *boni teſtimonii*. cap. 21.

Cuateem tatim, bonis actibus. Prol. p. 17. c. 2. *fona cuateem kehaltidom*, de bona obſervantia. Prol. p. 18. a. fona *cuateem*, à bonis c. 6. *allin cuatiu*, omnia bona. c. 2. *in ſih cuatiu*, in ſe bona. Prol. *des cuatin*. boni, c. 27. *uuort cuataz*. ſermo bonus. c. 31.

CVA.

Cuatlihheet, gloriatur, Kero. Idem Prol. p. 18. b. *cuatlihee*, glorietur ibid. p. 18. a.

Guotelih haben, rejchlich, largè, diviter. Notk. Pſal. XLIX. 7.

Cuatchundida, Evangelium. c. 11. Kero. *der cuatchundento*. Evangelicus. Idem c. 7. Similiter Anglo-Saxonibus *Gotſpel*, Evangelium ex God, bonum, & ſpel, narratio, ſpellian, narrare. Itemque Gothis *Spillo*, nuncio vobis gaudium, *Luc. II.* 10.

Conf. inf. Guat, & Spel.

Cot, idem. *Wizes cota uuebbes*, byſſina, Gloſſ. vet. *Fr. Jun. Gloſſ. Goth. v. Byſſaum.*

[*Cotauueppi huizas*, Byſſum. Rab. Maur. Gloſſ. n. 471. *Gut gewebe das weis iſt.* *Kauueppan*, contextum. Id. n. 505. *cotauueppi*. polita. n. 2193. v. Diecmann. Spec. Gloſſ. pag. 56. Conf. inf. *Weppe.*]

CVCALVN, cucullam. c. 55. Kero. ubi malè Gloſſator Goldaſtus adjecit, i. e. tunicam, quum ipſe rectius Tom. I. Rer. Alem. p. 120. interpretetur capitis tegmen à tunica ſeparatam, *Gugel*, *Kappe*, *Schlappe*. Caputium verò cappa adſuta tunicæ. Jus Feud. Alem. cap. CXVII. fi. *Der man ſol von im tun meſſer und ſwert, ſporn, hut, hauben und hantſchuch und mantel und gugeln, kappen und alle ſolich waten*, Königsh. Chron. c. III. §. XXXXVI. de Mahometanis: *Wann auch Machmetz geſelle und helffer ein Munch was: davon hies er die heiden Münichkliche cleider tragen. Dovon tragen ſie wite röke alſo kutten one kugelhüte.* i. Cum Mahometi ſocius & adjutor Monachus eſſet, propterea juſſit ille gentiles veſtes portare monaſticas. Inde geſtant latas tunicas ſicut kuttas ſine cucullis.

Idem c. V. §. 150. fi. *Ire kugelhüte worent one knopphel und hetten ſtumpfe zipphel und die worent wol einer ſpannen lang.* uuitero *chugelin*, in ordine S. Benedicti, Not MS. margin. ad Notk. Pſal. LXV. 15. Cleropeplum, tiara. *Ezech. XXIII.* 15. Gloſſæ MSS. ASax. *Cappa vel capſula*, *Cocula*.

Kugelache. Jus Auguſtan. MS. *Dry Stürmaiſter us in nemen ſullen uff ir ayd mit brieflinen in kugelachen.*

CUCVM, viventes. Symbolum Saxo-Anglicanum à Frehero editum: *to demenne* ad judicandum *cucum* vivos & *deade*, mortuos, pro quo in Alemannico habetur: *qhuekhe*, viventes. ejusdem fontis, vide infra *Quek*.

CVLICH, Kilch, Kirch, Eccleſia.

Rehtculichontem, orthodoxis. c. 9. Kero.

CVLTER, Kolter, culcitra. Fragm. de Bell. Saracen. ℣. 1551. de muneribus Genulini proditoris:

Piſſe unde purpur
*manga ſime ain * culter,*
Mit golde beslagen.
Byſſum & purpuram.
Varia puncta culcita,
Auro contexta.

V. Gloſſ. du Fresn. Culcitr. & inf. F.

[* *Koller* inſcriptum eſt in MSS. à manu recentiori, antiqua tamen, hodie *Koller* dicimus.

Eſt

Eſt autem *Koller*, thorax coriaceus. v. Kilian. in Etymol. Scherz. in Not. ad h. l.]

CVMENRAT, unofaer, indigeſta: Gloſſæ MSS. AS.

CVMIDA, V. Chumig.

[CVMISCI, vel *herrun*. Senatores. Gloſſ. Monſ. p. 342.]

CVNILLAE, conefolnis: Gloſſæ MSS. ASax.

CVNING, *Cuninga*, Reges, Willer. in Cant. Cant. IV. 8. p. 70. n. 30. V. inf. K.

CVNNON, ſciunt, können, Willeram. in Cant. Cant. IV. 4. p. 67. n. 28. V. K.

[*Kunnon* habet noſtra editio, Scherzius vero in notis, mallet legere *kundon*, annunciant, *verkünden*.]

CVRMIETE, vid. *Chormed*.

CVOHLICHO, inſipienter, Notk. Pſalm. XXI. 3.

CVOMEN, venire, kommen. *Cuomſt*, adventus, Willer. 1. 2. ib. p. 2. n. 3. ubi malè *cuomſt*. V. K. [*Cuonſt* habet noſtra edit.]

[CVPHON, municipiis. Gloſſ. Monſ. p. 380.]

[CVRIBIZ, cucurbita. Gloſſ. Monſ. p. 414.]

CVRREN, eligere, Tatian. V. Chor.

CVRS, Synaxis, Kero. c. 17.

CVRT, cingulum, gurt. *Picurte curtilom*. (Goldaſtus legit *curtilon*) cincti cingulis. Kero c. 22.

Picurte, ſuccinctis, (*ſuccinctus* habet Goldaſt.) Kero Prol. p. 17. b. hodie *begürtet*.

CVSCVTAN, palumbes. Gloſſæ MSS. Anglo-Sax.

CVSS, oſculum, *Kuſs*. C. Cant. I. 1. *Cuſſer* (lege *Cuſs er*) *mih mit cuſſe ſines mundes*. Oſculetur me oſculo oris ſui.

CVSSA, inundatio, *Cuſſi*, alluvionem, Gl. vet. Hodie ein *Guſs*, gieſſen.

CVSNIS, *faſtidium*: Gloſſæ MSS. Anglo-Sax. *Koszen*, vomere hodie.

CV̈T, hora, Kero [Ap. Keronem *Ciit* non *Cvt* legitur c. 4. p. 23. b.] vid. ſupr. *Cit*.

CWENHYRDE. vid. *Hirde*.

CVVIT, grex, *Gloſſ. Vulcanii pag. 65*.

CYCLADE. Fragm. Carm. de B. Hiſp. ℣. 910. *Von goden cyclade ein roch*, veſtis militaris de panno pretioſo. *Conf. Du Freſn. Gloſſ. v. Cyclas*. & Scherz. ad Strikeri Rhythm. c. III. Sect. XVI. Not. 1.

CYLDAHYRDE. vid. Hirde.

CYMBON, cymbala, Notk. Pſal. XCIV. 3.

CYNCHELM. vid. Helm.

CYNIUUITHAN, ridimiculæ: Gloſſæ MSS. Angl. Sax.

CYRIDOM, *republica*: Gloſſæ MSS. Angl. Sax.

Digitized by Google

DA.

D. T, TH, promiſcuè priſcis uſurpata. Unde Lector quæ in unâ literâ non inveniet, in altera quærat. Putat porrò Annotator ad Willeramum *Th* pronunciandum ſono magis accedente ad D, quàm T. *pag.* 4.

Mutationem quoque literæ G in D apud veteres obſervat Jo. Mabill. Præf. P. II. Sec. IV. p. 11. *Chrodegandus* pro *Chrodegangus*.

DADSISA, ſacrificium & epulæ paganorum ſuper ſepulcra aut defunctos, à *Dad*, tod, & *ezzan*, *Dodes-Eſſen*, vel *Dodesſis*. Karlomannus Princeps Kapitul. II. apud Liptinas an. 743. in Indiculo ſuperſtitionum & Paganiarum:

I. *De ſacrilegio ad ſepulcra mortuorum.*

II. *De ſacrilegio ſuper defunctos, id eſt, DADSISAS.*

Sacrilegium hic vocatur ſacrificium gentile. Idem Princeps Capitul. I. §. 5. *ut omnes ſpurcitias gentilitatis abiciat & reſpuat, ſive profana ſacrificia mortuorum*, &c. Quæ repetiit Carolus M. Capitul. I. §. VI. conf. inf. *Doven.* Ad expoſitionem vocis vernaculæ facit Otfrid. Lib. IV. Evang. c. IX. ℣. 41. de S. Cœna ultima Salvatoris:

Ni uuard io nibein ezzan
mit ſulichen biſezzan.

Nunquam fuit ulla cœna
taliter poſſeſſa.

Videntur tamen iſtæ oblationes & epulæ non penitus ſtatim potuiſſe abrogari, unde in Concilio Coyacenſi an. 1050. conſtitutum: *Clerici & Laici qui ad convivia defunctorum venerint, ſic panem defuncti comedant, ut aliquid boni pro ejus anima faciant; ad quæ tantùm convivia vocentur pauperes & debiles pro anima defuncti.* Conf. Hieron. in Jer. cap. XVI. & in Oſeæ cap. IX. & vide ſupra v. Cauma.

DAG, TAG, dies, unde *Tagene*, illuminare, Notk. Cant. Zach. ℣. 79. qui dividitur in Naturalem & Civilem, naturalem dicunt tempus à luce ad tenebras, *Plin. L. II. c.* 77. ab oriente ſole ad ſolis occaſum, *Cenſorin. de D. Nat. cap. XXIII.* & opponitur nocti, h. e. tempori inter ſolis occaſum usque ad ejus ortum. Naturalis vocatur, quod natura eum à tenebris ſecrevit, quem & *Artificialem* dicunt, quanquam minùs commodè, obſervante Magno Celſio Mathematico Vpſalienſi *de Computo Eccleſiaſt. P. I. c. IV.* Sicut & aliqui naturalem appellant, quem civilem dicere deberent: *Flacius in Clav. v. Dies.* De hoc diei genere, quatenus nocti opponitur loquitur Salvator Joh. XI. 9, 10. quæ Otfrid. L. III. c. 23, 65. ita expreſſit:

Ja ſint, quad er, binoti
zuelif dagoziti,
Thio iro ſtunta uuerbent,
iob themo dage folgent,
So uuer ſo dages gengit,
giuuiſs er ni firſpirnit.

DAG.

UUant er ſih mit then ougon
forna mag biſcounon.
Drof ni zuiuolot ir thes,
biginnit er es nahtes,
Ni er blintilingon uuerne,
iob ſero firſpurne.

Imò ſunt, dixit, ſanè
duodecim diei horæ,
Qui harum momentis negotiantur,
utique diem ſequuntur.

[*Quæ* (horæ) *per ſuum tempus eunt & diem ſequuntur*, i. e. diei inhærent.

Ita hos duos verſus vertit Scherz. in Not. conf. inf. voc. *uuerben.*]

Quicunque die (interdiu) ambulat,
certè is non offendit.
Namque ſe oculis
antrorſum poteſt conſpicere.
Unde ne dubitetis de eo,
(ſi) aggreditur id noctu,
Quin cœcus impingat,
& acerbè offendat.

Dies *Civilis* dicitur, qui in civilibus negotiis obſervatur, & eſt tempus quod fit uno cœli circumactu, quo dies verus ſeu naturalis & nox continetur, definiente Cenſorino. *Tag und nacht*, νυχθήμερον. In hac notatione dies circumciſionis appellatur dies octavus, *ther abt dag.* Otfrid. L. I. c. XIV. 1.

So ther abtdag ſih tho ougta,
thaz ſiu thaz kind ſougta.

Cum octavus dies appareret,
poſtquam illa puerum lactaret.

Et L. III. c. 24, 4. & 168. de Lazaro:

Lag fiardon dag bigrabaner.

Jacebat quarto die ſepultus.

De hac diei ſpecie duo obſervanda, unum, quòd Celtæ & inde orti populi, Galli, Germani aliique, diem civilem à nocte inceperunt, alterum quod συνεκδοχικῶς Noctem pro toto die civili accipiunt. In quorum primo morem primorum mortalium & ductum ipſius naturæ & Creatoris ſecuti. Nox enim eſt tenebræ. Geneſ. I, 5. *Et vocavit DEVS lucem, diem: tenebras autem vocavit, Noctem.* Etſi ſunt, qui Tenebras & Noctem volunt differre, ajunt: Diem nocte priorem extitiſſe, diſcemus, ſi conſideremus, quæ ſcripta ſunt in Geneſi de mundi exordio: quæ eſt item ſententia D. Baſilii, Chryſoſtomi, Auguſtini. Status mundi ante lucem primævam non dicebatur nox, ſed tenebræ: quoniam nox ea pars temporis eſt, quæ velut ex altera parte diei reſpondet, & diem reſpicit, cui viciſſitudine quadam continuata ſuccedit. Hæc illi. Tenebræ porrò & veſpera fuerunt ante lucem & diem, *Gen. I, 2. 5. 8. &c.* poſtquam enim tenebræ primævæ per ſpatium XII. horarum duraſſent, facta eſt lux primigenia, ſive mane, per totidem horas, usque ad veſperam, &

Digitized by Google

DAG.

& factus eſt dies primus. Ab hac veſpera & nocte ſecutâ factum poſteà eſt iterum Mane, usque ad veſperam inſequentem, & factus eſt dies ſecundus. Et ſic deinceps. Qua in re conſentientem inveni Jo. Harduinum *in Chronol. V. T. Specim. alt. pag.* 13. Quem morem etiam *Hebræi* retinuerunt. Nec non Chriſtiani, *diſt. III. de conſecr. c.* 1. Gloſſa Jur. Sax. Prov. L. II. A. XI. *Nach den geiſtlichen rechten heben ſich die heiligen tage zv veſperzeit an, und enden ſich zv der veſper wider, das iſt zur zeit des Abendſterns, zv Latein Heſperus genannt.* Itaque Paſcha ſeu comeſtionem agni paſchalis celebrarunt die XIV. menſis primi, inter veſperas, primam & ſecundam, primum crepuſculum & initium noctis, *Levit. XXIII.* 5. poſt Paſcha comeſtum, quilibet ire poterat in domum ſuam, *Deut. XVI.* 7. Namque dies ille XIVtus usque ad veſperam decimi quinti diei erat Paraſceve, & profeſtum, *Joh. XIX.* 14. in quo Salvator à Judæis accuſatus, condemnatus & ultimo ſupplicio affectus fuit. Mox ſecuta veſpera à qua incepit decima quinta dies Menſis & Sabbatum magnum & Feſtum panum dulcium ſeu Azymorum publicum & ſacrificia in Templo. Numer. XXVIII, 16. 17. *In menſe primo, in quarto decimo die menſis, Paſah Jehovæ: Et in quinto decimo die menſis hujus, feſtum, quo ſeptem dies azymi comedentur.* id quod ipſum Paſcha comedere S. Johannes c. XVIII. 28. videtur vocare. Neque enim probabile eſt alio die Galilæos alio Judæos comediſſe agnum paſchalem. Nec alio more locutus S. Matthæus c. XXVIII. 1. quem laudat Flacius d. l. ſcilicet *Romano.* ait: *Romani contra, diem ſuam à mane usque ad ſequens mane dimenſi ſunt.* id quod falſum præſuppoſitum, à media enim nocte diem inceperunt, *L. placuit.* 1. *π. de manumiſſ.* itemque *L.* 1. *π. de uſucap.* & ex Varrone A. Gell. *L. III. c.* 2. atque inde Macrob. *L. I. Saturn. c.* 3. Neque veriſimile eſt, voluiſſe Matthæum, ut Hebræum, & qui Hebraicè ſcripſit, morem peregrinum ſequi, contrà quàm cæteri Evangeliſtæ. Itaque aut vox ὀψὲ non tantum veſperam ſignificat, ſed diluculum in genere, & tam matutinum, quàm veſpertinum, *die temmerung*, etiam *grand matin;* aut ὀψὲ & veſperi exiiſſe dicuntur mulieres, & unguenta coëmiſſe, præparaſſe, & per noctem totam ambulaſſe, donec diluculo primo ad ſepulchrum pervenerunt. Quomodo & Otfridus noſter intellexiſſe videtur L. V. c. IV, 17.

Thes Sunnunabandes ſar
irbuabun ſih thiu uuib in uuar.

Veſperâ Sabbati (magni præteriti) ſtatim
ſurrexerunt mulieres revera.

i. e. iter ingreſſæ, & præparando & ambulando pernoctantes usque ad diluculum. Sic enim cap. ſeq. ℣. ult.

Thar er lag giborgan
in Sunnandag in morgan.

DAG.

Quo jacuerat conditus
usque in diem Solis mane.

De altero teſtatur C. Tacitus de M. G. XI. 3. ex priori rationem reddens: *Nec dierum numerum, ut nos, ſed noctium computant. Sic conſtituunt, ſic condicunt. Nox ducere diem videtur.* Conſtituendi voce legumlationem intelligit, Condicendi, judiciariam rem. De utroque teſtatur Jus Alemannicum & Saxonicum, præterquam quòd Editiones vulgares noctes in dies interpolando mutarint. Index vocab. antiq. Juri Feud. Sax. affixus: *Nächte. Dis wort wird zv Sachſenrecht fur tage genommen, als uber XIV. nächt, das iſt, uber XIV. tage.* V. ad π. Exerc. Supra laudatus Celſius teſtatur, quod in Suecia adhuc multis in locis conſuetudo maneat, non dierum, ſed noctium numerum computandi; quò ſpectat vulgò uſitata, felicium non tam dierum, quàm noctium apprecatio; & in LL. patriis frequens illud: *Innan Natt och ähr*, intra noctem & annum. quod nos: *binnen jar und tag.* Idem de Danis, Anglis, Gallis obſervat *Ol. Worm. de Faſt. Dan. c. XVI.* Chron. Königsh. c. V. 116. *und das geſchach XIV. nacht vor Sungichten.* Computatio tamen hæc per noctes ita habenda, quod poſt totidem noctes dies certus præfixus erat. quod LL. Suecicis exprimitur, *Fiurtan natta dag*, quatuordecim noctium dies, *Ol. Verel. Indic. Dæg.* Hoc eſt dies poſt XIV. noctes, qui eſt XV à Kalendis. Vnde error poſterorum notatur apud Wehner. *Obſ. Pract. v. Achttage.* LL. Longob. II. 50, 2. ſq. Hinc vocabulum *Dag* ſpeciatim notat diem condictum, & terminum juridicum ad compoſitionem amicabilem vel cauſæ deciſionem. *Dagen, tagen, Dag geben, tageding, teiding, tagleiſten*, comparere ad diem condictum. Jus Alem. Feud. c. IX. 3. *Und ſol ſine tage niit leiſten, die er Ime gebüitet umbe lehnrecht.* nec comparere vaſallus eo in caſu tenetur, ſi curiam indicit feudalem die condicto. Chron. Königshov. c. V, 175. *In dieſem Kriege ward ein frundlich dag beſcheiden. — und alſo der Erzebiſchof wonde mit dem Herzogen tagen, ſo wurt er gefangen.* Et pag. 341. a. *Tag und ſtunde halten*, unde hodieque Argentorati *die ſtunde halten* dicuntur ſponſa & ſponſi pacta dotalia conficientes.

Dagen uf ſin gut, mittere in poſſeſſionem ex primo decreto. Rotulus Curiæ Domin. in Gruſſenheim; vide *in Comment. ad J. F. Alem. p.* 592.

[*Taga*, dies, Kero Prol. p. 18. c. 18. *za demuſelbin tage*, ad ipſum diem. c. 14. *in tage truhtinlichemu*, in die Dominico. c. 11. *truhtinlichem tagum*, Dominico die. c. eod. *truhtinlihhemu take*, Dominico die. c. 18. *tage ſimu*, die ſuo. c. 13. *einemu tage*, uno die, *zuin tagun*, duobus diebus, *andrem tagum*, ſecundæ feriæ, *andres tages*, ſecundæ feriæ. c. 18. *dritin tages*, tertia feria, *feordin tages*, quarta feria, *ſehtin tages*, ſexta feria. cap. 13. *feordun inti ſehtun tac*, IV. aut VI. feria. c. 41. *tages iob nahtes*, die noctuque. c. 47. *taga cuate*, dies bonos. Prol. *durub einluzze taga*, per ſingulos dies. c. 18. *tagum ſuntrigem*, diebus privatis. c. 13. *feoriskeem tagum*, quaternis diebus. c. 1.

Gloſſ.

DAG.

Gloſſ. Monſ. *einen tach, unta eina naht*, nocte ac die. p. 396. *tages amphati*, diurnam. pag. 405. *aphter zuein tagum*, poſt biduum. p. 398. *vonna demo taga phenninge*, ex denario diurno. pag. 3**6. *tage*. illuceſcat. p. 358.]

Dagen, thagen, convocare. Otfrid. Lib. II. c. 3, 67. de Joanne Baptiſta:

Ther lantliut al githageta.

Qui provinciales omnes convocavit.

V. Thagen.

Githagen, conſultare, meditari, Otfrid. IV. 23, 66. de Jeſu coram Pilato:

Er ſtuant, ſuigeta,
joh mammonto githageta.

Ipſe ſtetit, tacuit,
& manſuetè conſultavit.

Notk. Pſal. LXXVI. 4. *Fone mendi ne mahta ih gedagen*, præ gaudio non poteram recogitare. & ℣. 7. *dero worto gedagendo*, horum verborum recordatus.

Sih githagen, ſe cum conſultare, *ſich bedencken*. Otfr. III. XI, pen. de muliere Chananæa:

Joh ſih ſar githageta,
giloubta thaz er ſageta.

Et ſe congregavit ſtatim (cum ſuis)
credidit quod ille dixit.

[*Thagen*, unde *githageta*, tacere, ſilere, notat juxta Scherzium in not. ad loc. citand. qui proinde loca Otfridi à Schiltero adducta ſequentem in modum transfert.

II. 3. 67. *Provinciales*, ſeu homines illam regionem inhabitantes, *omnes obmutuerunt*, i. e. in ſtuporem dati fuerunt.

IV. 23. 66.

Et placide ſiluit.

III. 11. 63.

Et illa mox tacuit. ſc. ex admiratione.
Et credidit id quod ille (Chriſtus) *dixit.*

Addit eodem ſenſu occurrere de muliere Chananæa. III. 10. 31.

Thaz wib io ſuslich redota
ſelbo Druhtin thageta.

Hæc fœmina ita loquebatur,
Dominus (Chriſtus) vero tacebat.

It. de Chriſto coram Caipha IV. 19. 81.

Ingegin in, ſo ih ſageta,
ſo ſtuant er, inti thageta.

Contra eos, ut dixi,
ſtetit ille & tacuit.]

Tageding, tempus promiſſum, extra proceſſum, Notk. Pſal. CXLVII, 1.

[*Uper daz tagadinch*. extra placitum. Gloſſ. Monſ. p. 330.]

Dag, dies juridicus, *tag geben*, terminum præfigere, qui continet ſex ſeptimanas. J. Feud. Alem. c. 140. ſicut & in Formula *Jar und dag*, annus & terminus Saxonicus, *Sächſiſche Friſt*, quod tamen & Juris Alemannici eſt, i. e. Sex ſeptimanæ & tres dies. *V. Comm. ad Jus Feud. Alem. c. VII. §. 2.*

DAG.

Dag, acta, protocolla. Alvredus R. Angliæ pag. 22. *on Ines dæge mines mæges*, in actis Inæ, mei gentilis,

Dagon, dies, ætas provecta. Otfrid. I. 20, 65. de Jeſu:

Thaz uuig er ni firbari
inthiu ſin zit uuari:
Er giſcein thaz filu fram,
ſo er zi ſinen dagon quam.

Prælium non declinavit,
quando tempus ejus inſtaret,
Oſtendit hoc multò amplius,
cum ad dies ſuos veniret.

Idem I. 15, 18. de S. Simeone:

In ſinen dagon uuas iz fram.

In ſuis diebus erat provectus.

Idem V. ult. 158. de Abrahamo:

Erata er nan filu fram,
tho er zen alten dagon quam.

Honoravit (DEUS) eum valdè
quum ad ſenectutem perveniſſet.

Idem I. 5, 120. de S. Eliſabetha:

In manigeru ziti
iſt daga leidenti.

i. In multo tempore
dies ſuſtinet.

Dag, vita. Otfr. I. 15, 12. de S. Simeone:

Thaz Chriſtus er druagi in henti
er ſines dages enti.

Quod Chriſtum portaturus in manibus
ante ſuæ vitæ finem.

Ewiger tag, vita æterna, Notker. in Pſal. XI. rubr.

Dag, de re aperta. Otfrid. V. 12, 65.

The iſt giuuis io ſo dag.

Hoc eſt tam apertum, ut dies.

Ubar dag, per diem, totâ die, quotidie. Otfrid. IV. 5, 110.

Theiſt giſcrib heilag,
thaz uuir leſen ubar dag.

Hæc eſt ſcriptura ſacra,
quam legimus quotidie.

Idem V. 23, 351. de vita æterna.

Scono lidi da ubar dag.

Pulchra cantica ibi per totam diem.

Fone diſemo tage unz einem tage, quotidie, Pſ. LXI.

Tagalihchin, (tagulihchim extat in Ker. c. 39.) cotidianum. *Takalihhin*, cotidie. c. 4. *Tagalihchen*, diurnæ. c. 18. *Tagalihhin*, diurnis. c. 18. cotidie. c. 7. Kero.

[*Unſar brot tagalihhaz gib uns hiutu.* Panem noſtrum quotidianum da nobis hodie. Tatian. XXXIV. 6.

Tagalib ſorga, cottidiana ſollicitudo. Gloſſ. Monſ. p. 396.]

Dægwanlican, quotidianum, Orat. Domin. Saxo-Anglic.

Digitized by Google

DAG.

Gebundene tage, dies ligati. J. Prov. Sax. L. II. A. 66. *Heylig und gebundene tag die ſeind allen leuten zv FRIEDTAGEN geſatzt: und darzv in yeglicher wochen vier tage, der Dornſtag, der Freytag, der Sunnabent und der Suntag.* Vide Comm. ad Jus Feud. Alem. cap. IX. §. 2.

DAG in compoſitione denotat vehementiam rei. *Dagleidan tun.* Otfrid. III. 20, 336.

Ullant er det in dagleidan.
Nam fecerat eis magnam moleſtiam.

Tagarod, aurora, Gl. vet. Hymn. II, 2. pro quo Cant. Cant. VI. 9. Morgenrod.

[*Tagarote*, crepuſculo. Gloſſ. Monſ. p. 327. *tagaprot*, crepuſculum. p. 412. Haud dubie vitioſa eſt hæc lectio, pro *tagarot*.]

Dageſcalck, ſervi ſive operarii diurni, Fröhner, Hinterſidler, Chartæ Heinricorum Impp. apud Du Fresn. Gloſſ. V. Dagewane.

Dageſuuuntar, parabolæ. Otfrid. IV. 1, 37.

Er zalta oub dageſuuuntar
then iungoron ſuntar.
Expoſuit etiam parabolas
diſcipulis ſeorſim.

[Scherzius in Not. ad h. l. hæc verba ita reddit:
Narrabat etiam quotidie miracula
Diſcipulis ita ſemper ſeorſim.

Vox enim *Dages* ei videtur idem eſſe ac *gidago*, quotidie, quæ eodem cap. ℣. 23. reperitur, quamque ſine cauſa Schilterus *gidato* legendam cenſet. Uti namque ap. Tatian. c. 185. §. 8. *gijaro* legitur, pro *quotannis*, ita *gidago* pro *quotidie* ſumendum. Hæc quidem Scherzius: mihi vero videtur, contextus requirere, ut verba Otfridi hoc modo accipiantur.

Expoſuit etiam parabolas per diem populo propoſitas,
Diſcipulis ſeorſim.]

DAGEWANE, ſervitus operarum manuariarum certis diebus. Handfron. Liber Salic. Monaſt. Ebersheim. *Under den Höuen ligent Höue, die tunt Dagewane zv den Verten. der iſt einer Frouen Berthen von Rode, du tut zehen Dagewane. unde drige verte. Walther zehen Dagewane. unde drige verte. Sifrit Wilde vier Dagewane unde andertbalbe vart, &c.* i. Inter curias jacent curiæ, quæ præſtant operas præter vecturas. earum una eſt domicellæ Berthæ de Rode, quæ præſtat decem operas ſive operas manuarias per x dies: & tres vecturas. Walther x operas & tres vecturas. Sifrit Wilde quatuor operas & unam cum dimidia vecturam. Ibidem ſequitur peculiaris titulus: *Von den Tagewanen.* ubi ad marginem legitur *Fron*. Charta Argentorat. locationis an. 1318. *Cum agris, paſcuis, ſervitutibus, que vulgater dicuntur Tagewane, ac juribus*, &c. V. Aahtentag, & Dageſcalk.

Dagewan etiam de operis conductis, der tagelöner. Decretum der Rät und XXI. zv Strasb. an. 1487. 4. poſt Exaudi: *Das die Eſterreiche den burgern arbeiten morgens früh gegen tage bis das die klocke fumff ſchlegt, und dann erſt an der Stattwerk gan iren tagwän zv tun.* Chron. Königsh. c. V. §. LIV. *den geſchach do ein übel tagewon, &c.* i. malè operas præſtitit.

Vox *Wan* eſt Celtica, reliqua in Suecica lingua, quâ *Wanda* eſt ſolicitè & cum cura aliquid elaborare & efficere, *Vandad*, ſolicitè factum. *Vandliga* ſollicitè. *Vandur*, moleſtiâ & labore plenus. *Verelius.* Itaque *Dagewan* eſt diurna cura, opera.

Dageward, *Dagewardin*, operarius, Fröhner, deterior Fiſcalino. V. Du Fresn. Gloſſ.

Dägen ſimpliciter operæ, Sigism. Imp. an. 1417. Monaſterio Lucellenſi diploma dedit & poſſeſſionis confirmavit: *cum piſcatione, molendinis, dägen, hortis, lignis, ſylvis, nemoribus, &c.*

Tageweite, ſpatium diurnum, unius diei, tagereiſe. Chron. Königsh. c. 2, 198. *der was wol eine tageweide bünder ime.* & c. 3. §. 1. *Flohetent Joſeph und Maria das Kindelin in Egyptenlant XL TAGEWEIDE von Bethlehem.* Hiſtoria Lombard. in vit. S. Gregorii M. f. 59. *Dô S. Gregorien was drige tageweide gefaren, do rugte ſine geſelleſchafft.*

Dagamuſe. v. Muas.

Dagaſterron. vid. Sterron.

Dagathing. vid. inf. Ding.

Tageziten, partes diei. Lucidarius: *Durch was wurden die ſiben tagzeit auſgeſetzt: Mettin. Prim. Tertz. Sext. None. Veſper. und Complet.*

Der Meiſter ſprach: Die ſetzet David in der alten ee, in die ehre der Gaben des Heiligen Geiſts, daſs wir GOtt darmit loben der groſſen gaben ſeiner kunſt und ſeiner Weiſsheit. In der neuen ee, do wurden die Zeit alſo geheilget mit den groſſen wercken Jeſu Chriſti, daſs man ſy ye merer begat in der heiligen Criſtenheit. Wann wer darzu wirt geſetzet, und der ſiben tag zeit nit begat, den iſt an GOttes dienſt gebroſten.

Der Meiſter ſprach: Zu Preim zeit ſtund unſer HErr gebunden vor den richter, und wart veroſpott, und verſpeyet, und gehalsſchlaget. Zu derſelbigen Zeit erſchein er ſinen Jüngern, do er erſtanden was an den Geſtad, do ſy nach viſchen fürent auff dem Märe.

Durch das begangen wir die Preim, daſs wir loben ſein groſs erbermde, die er zu uns het.

Der Jünger fraget: durch was ſprichet man den glauben zu Preim zeit, dann zu andern tagzeiten?

Der Meiſter ſprach: Wir haben wider die böſen veind kein ander waffen, dann den glauben, darvon ſetzet Anaſtaſius den Pſalmen: Quicunque vult ſalvus eſſe. *Das man allen tag zu der Preimzeit ſpricht. Zu der erſten tagzeit, daſs uns der leidig veind all tag nicht geſchedigen müg.*

Der

DAG.

Der Jünger fragt: Durch was begehen wir die Terzzeit?

Der Meiſter ſprach: An der dritten ſtund ward unſerm HErren die dornin Kron auffgeſetzet, und ward mit beſemen geſchlagen. In derſelbigen ſtund kam der Heilig Geiſt über die zwelff Botten. Davon begangen wir die Terz Zeit.

Der Jünger fragt: Nun ſag mir von der Sext?

Der Meiſter ſprach: An der Sechſten ſtund ward unſer HErr JEſus Chriſtus an das Krütz genagelt durch unſer erlöſung.

Der Jünger fraget: Durch was leuten man zu None mer zeichen denn zu andern zeiten?

Der Meiſter ſprach: Durch die groſſen Heiligkeit, die zu der Nonzeit iſt bezeichnet. An der nünden ſtund verſchied unſer HErr, und ward mit einem Sper geſtochen durch ſein heilig ſeiten, daraus ran blut und waſſer, mit den wurden wir erlediget. Mit dem waſſer ward uns der Tauff geweihet. An der ſtund ward das feuerin ſchwert erlöſchet, das uns das Paradeys wert, wann do fur des Schachers ſeele in in das Paradeys.

Der Jünger fraget: Für des Schachers ſeele ee in das Paradeyſs, wann ein ander ſeele ſeiner Heiligen?

Der Meiſter ſprach: Die bücher ſagen, das er deſs Schachers ſeele fürt in das Paradeyſs, ee er die Helle zerbrach. Wann das het er ihm gelobet, daſs er deſſelbigen tags ſolt ſein bey im in dem Paradeyſs, do brach er Helle deſſelbigen Nachts, do er des morgens aufferſtunde.

Der Jünger fraget: Durch was tät er das, daſs er den Sünder zu dem erſten furt in das Paradeyſs?

Der Meiſter ſprach: Damit erzeiget er, daſs er durch den Sünder gemartert ward, und daſs ſich niemantz ſeiner gütheit ſolt rühmen. Wann der Sünder als ſchier gnad hat gewunnen als der recht.

Der Jünger fraget: Wovon ward die Veſper geſetzt?

Der Meiſter ſprach: Under allen Tagzeiten ſo began wir die Veſper mit dem allergröſten fleiſs, durch die groſſen bezeichnung der groſſen werck, die der Heilig Chriſt begieng. An derſelbigen weiſet er uns ſeinen heiligen Fronleichnam und ſein Blut, und wuſch ſeinen Jungern ir füſs. In derſelbigen Stund ward er begraben. In derſelbigen ſtund erſchin er ſeinen Jüngern zweien Luce und Cleophe, ſy erkanten in an dem brechen des brotes.

Der Jünger fraget: Durch was ſingen wir die Complet, ſeydt die kein ſtund het in dem tag?

Der Meiſter ſprach: Mit der Complet erfüllen wir, was wir in allen tagen verſaumet haben in Gottesdienſt, und ſollen auch GOt befehlen, daſs er uns in ſeyner hut hab an derſelben ſtund, ſo ſich tag und nacht ſcheiden, do bättet der Heilig Chriſtus alſo vaſt, daſs er blutigen ſchweiſs ſchwitzet. In derſelbigen ſtund verkündet uns der Heilig Chriſtus Friede hie auff erde nach ſeiner Urſtende, do er ſtund unter ſeinen Jüngern, und ſprach: Pax vobis.

Der Jünger fraget: Du haſt mir geſagt von dem tag, nun ſag mir von der Mettin zeit:

Der Meiſter ſprach: Wie möchte dieſelbige ſtunde immer heiliger ſein geweſen. In derſelbigen ſtund brach unſer HErr die Helle, und nam darauſs ſeine freunde. In derſelbigen ſtund vergab unſer HErr Santo Petro ſein ſchulde. Balde nach der Mettin ſo ſingen wir die Laudes Mettin das bezeichnet unſers HErren urſtende.

Hæc partitio eſt eccleſiaſtica, de qua & Calixt. *de immacul. B. V. concept.* §. 91.

Civilis eſt quadripartita; & ſingulæ quartæ continent trihorium, *Morgen: Terz: Sext und Nonenzit.* S. Hieron. Epiſt. VII. T.I. pag. 37. *Manè hymnos canere, tertiâ, ſextâ, nonâ horâ ſtare in acie quaſi bellatricem Chriſti.* Epiſt. VIII. p. 45. *Quod tibi horâ tertia, ſexta, nona, ad veſperum, mediâ nocte, & mane ſemper eſt exercendum, ſtatue.* Idem Ep. ad Cyprian. T. III. p. 67. *Nox in quatuor vigilias dividitur: quæ ſingulæ trium horarum ſpatio ſupputantur.* M. Celſius *Comput. Eccl. cap. V. p.* 32. At notandum hîc eſt, quod nox Civilis hîc, ut dictum, Eccleſiaſtico, non Naturali, ut antea, opponitur: aliàs enim in priori notatione utique hîc *dies naturalis*, quatenus Sol Horizonti noſtro imminet, accipitur: Atque ita temperanda doctrina Celſii: qui refert morem computandi horas diei & noctis Norimbergenſium à more Judæorum fluxiſſe, teſte Franciſco Rittero Norimbergenſi. Sed CL. Vir Joh. Chriſtoph. Wagenſeilius *Comm. de Civit. Noriberg. c. XIX.* excogitatorem Joh. Konigschlager an. 1489. refert.

Mittag, meridies.

Mittetagigen dieſele, meridianum dæmonium, Notk. Pſalm. XC, 6. S. Hieron. hîc: *dicunt quidem multi, quia ſunt dæmones & meridiani, & hoc vulgo dicitur. Sed frivolum eſt.*

Nontag, dies Aſcenſionis Salvatoris, non quod

 eſt

DAG.

eſt nona ante Pentecoſten, ſed quod hora nona pulchra & eminens iſto die ſacro Aſcenſionis Divinæ celebretur, cum iſtâ horâ Salvator cœlum aſcendiſſe præſumatur. Kalend. Alem. *der ſchön none tag.* Chron. Königsh. c. 3. §. 33. *drie tage vor dem Nuntage*, vide ſupra v. Crüzwoche. Et cap. V. §. 88. d. Chron. *drie tage vor dem Nontage.* ubi Sigebertus: *ante Aſcenſionem Domini.*

Sibende tag, in Hiſt. Lombard. vocatur Feſtum Circumciſionis ſive Octava Natalitiorum Chriſti. fol. 24. b.

Zwölfe tag, in eadem H. Lomb. vocatur Feſtum Epiphaniæ. f. 26. unde & vulgo *die zwelf nächte.*

Suonotach, judicii dies, Notk. Pſalm. XIII, 4. Reſurrectio, Pſalm. XLIII, 18. 23.

[*In tage dera ſuana*, in die judicii, Kero c. 2. 31. pro *dera*, vitio typographi, c. 2. p. 21. a. legitur etiam *deſa.*]

Tagalti, judicium, tag-halten. Notk. Pſalm. XXXIV, 15.

Officium diurnum. Notk. Pſalm. LXII, 5. *Hier in Idumea, hier in einote uuile ih dia dagalti haben, daz ih mine hende ufheue ze gebete unde ze guoten uuercben.* i. Hic in Eremo volo hoc diurnum officium habere, ut manus meas elevem precando & eleemoſynas dando.

Dagobrecht, Dagebert, illuſtris dierum, ut ita dicam, compoſitum ex *Dag* & *Beracht*, de quo ſuprà.

Nomen proprium Regis Francorum, filii R. Lotharii, *Chron. Königsh. c. IV. §.* 8. 9.

Inde nomina locorum & caſtrorum à Dagobertis exſtructorum, *Dagſtein*, i. Dagwertsſtein, Opidum Epiſcopatus Argentoratenſis. *Dagsburg*, caſtrum Leiningenſe.

Fragm. Carm. de Bell. Hiſp. Caroli M. ℣. 2944.

Ain helet vile got
Regenfrid uon Tagespurh.
Heros valdè bonus
Regenfridus de Tagesburg.

Dagbrant, incendium diurnum. V. du Freſn. Gloſſ.

Dagwerk, opus unius diei, h. e. ſpatium ſoli, quod uno die boum jugo arari poteſt. Sax. *Dayworke.* Somnerus Gloſſar. ad Simeon. Dunelmers. Anglo-Sax. *Deiwerke*, modus agri, *du Fresn. Gloſſar.*

Tage dero erde : Himilis tage, Notk. Pſalm. LXXXVIII, 30.

Dierum nomina apud veteres Celtas & Germanos.

UT annus in menſes, & menſes in ſeptimanas, ita ſeptimana in dies ſeptem dividitur univerſali gentium more, qui ex inſtituto divino, *Geneſ.* 2, 3. ad mundum antediluvianum fluxit, poſt diluvium à Noa ad poſteros propagatos, imprimis Hebræos, Exod. XX. 9. Joſephus L. I. Antiq. Jud. c. 1. *Mundum ſex diebus univerſum & omnia quæ mundo continentur, Moſes facta eſſe dicit, Septimâ verò requieviſſe DEUM, & ab operibus ceſſaviſſe. Quamobrem etiam nos vacationem à laboribus per hunc diem celebramus, appellantes eum Sabbatum, quæ vox requiem Hebræorum linguâ ſignificat.* Calumnia enim fuit eorum auctorum, quos Tacitus Hiſt. V, 4. ferre ait, *Septimo die Judæis otium placuiſſe, quia is finem laborum tulerit*, Ægypto enim ejectos continuum ſex dierum iter emenſos, ſeptimo pulſis cultoribus, obtinuiſſe terras ſuas. Sed ad cæteras gentes etiam transmiſſus vetuſtus & orbi coævus mos, præterquam quod gentes ad idololatriam & cultum Siderum prolapſæ nomina diebus à Sideribus impoſuerint. Quod inſtitutum idololatricum non malè Herodotus in Euterpe ad Ægyptios refert. Quo & veteres Celtæ, Galli & Germani uſi, ut neſcio cur Jos. Scaliger, Septimanam Europæis vix tandem poſt Chriſtianismum receptam, aſſerat *Lib. I. de Emend. Temp.* Sed nec in eo receſſerunt poſteri, licet apoſtatæ, à Patrum traditione, quod Septimanam inciperent à die Solis, quo fons ſolis, Lux primigenia condita primam diem fecit.

Sunnandag, Solis dies.

Solem coluerunt Celtæ. J. Cæſar. Lib. VI. de B. Gall. & quidem ut Sidus primarium & rectorem diei. Unde *Sonnublot* Sacrificium Solis appellatum, *Loccen. Antiq. Sueo-Goth. c. IV. pag.* 18. Conf. *Worm. Lib. I. Faſt. Dan. c. XV.* Ol. Verel. *ad Hiſtor. Gotrici cap. IV. p.* 37. *ſqq.*

Gobelin. Perſona Æt. 2. c. IV. *Ab iſtis ſeptem nominibus Planetarum apud gentes diverſas nominantur dies anni. Unde gentiles quemlibet diem nominabant à Planeta quem credebant dominari in prima hora talis diei, & credebant quemlibet planetam dominari per unam horam. Cum igitur Sol inter omnes planetas clarior & efficacior eis videbatur, primam illi diem attribuebant, & prima hora illius diei præcipuè dominari. Secundam horam Veneri &c. Et hunc modum in nominatione dierum aliæ gentes videntur ſervare, ut Teutonici, licet in omnibus provinciis Teutoniæ non eodem modo. Unde dies Solis dicitur Sunnentag.* Manſit enim hoc nomen etiam ſuſcepto Chriſtianismo.

Otfrid. L. V. Evang. 5. ult.

Thar er lag giborgan
in Sunnandag in morgan.

Formula Confeſſionis Eccl. Alamann. *Heilaga Sunnantaga. inti heilaga miſſa. ni erita.* i. Sanctam Solis diem & ſanctam miſſam non colui.

Unde etiam hic dies à Majoribus *Frontag* nominatus. Notker. Pſalm. XXIII, pr. *Dies Dominicus Frontag.*

Sed uti Eccleſia Latina & Græca maluit hunc diem appellare Dominicum, *Apoc.* 1, 10. & Impp. *l.* 2. 3. & 7. *C. de Feriis.* ita Germanica interpretata veterem denominationem, quaſi

à Suo-

DAG.

à ſuonen, sünen, reconciliare. Unde & *Suonotag* ſcriptus, *Freber. ad Symb. Apoſtol.*

Notk. in Pſalm. VI. pro octava. *Nah ſiben tagen dero uuechun chumet der ahtodo. daz iſt dies judicii. — Noh in dinemo zorne ne irreſſeſt du mih an demo Suonotage.* i. poſt ſeptem dies hebdomadis venit octava. hoc eſt, dies judicii. — Neque in ira tua corripias me in octava die expiationis. Gloſſa J. Sax. Prov. L. 2. c. 66. *Des Suntags wurden wir gesönet mit Got umb Adam miſſetat. Der Suntag war der erſt tage der ye gewas, und wird auch der letſt, als wir auferſteen ſollen von dem tod und ſollen varen zu gnaden mit leib und mit ſele die es gegen Got verdient haben.*

Maentag, dies Lunæ. Notker. Pſalm. XLVII, 1.

Man, Maen, Mon, Mond, Luna, quam & Iſidem Suevorum parti cultam, appellatam, ex Ægyptiorum theologia oſtendit Cluver. L. I. Antiq. Germ. c. XXVII. De hujus diei feſtivitate aliqua obſervavi in Jure veteri Reip. Auguſtanæ tit. de Jur. Civit. §. de homine proprio Eccleſiæ alicujus : *Swenn er nicht mer en iſt, ſo iſt er dem Gotshuſe ſchuldich ſines beſten gwandes als er an dem Maentag ze Kirchen und ze ſtrausze gieng, es ſi fraw oder man.*

Diengſtag, dies Martis.

Perſona ibidem : *Ding in antiquo vulgari ſonat judicium, prout patet in his vocabulis, Holtgeding. Frigeding : & quia Judicium mortis gentiles attribuebant Marti, dies Martis Dingestag apud gentiles Teutonicos dicebatur : Et in ſignum iſtius Judicium quoddam occultum, concernens pœnam morte puniendorum in certis caſibus, in partibus Weſtphaliæ, præcipuè die Martis celebratur : quod quidem judicium incolæ Friding appellant.* Verelius ad Gotricum c. IV. p. 37. ſqq. ad Thurram ſeu Tyrum Aſiaticum pro Marte cultum refert, quaſi *Tyrsdag*, & tandem *Tysdag*, ſed & Thurram illum Odinum, h. e. ſolem. At uni planetæ non duos dies aſſignarunt, ſed ſingulos ſingulis. Secutus tamen illum Celſius d. l. *pag.* 71. Ol. Wormio Faſt. Dan. L. I. cap. 15. ad *Diſam* deam judiciis forenſibus & juſtitiæ præfectam refert, producto eam in rem vetuſto lapide cum inſcriptione. Vide & *L. 2. Monum. Dan. pag.* 117. *ſqq.* Aliis quaſi *Titsdag*, dies populi, quo populus conveniret ad mallum, *thit*, *theot*, populus. *Loccen. Antiq. Sueo-Goth. c. 4. p.* 28. Kilianus in Etymolog. *Dijnsdagh, Dijſſendagh, Dingsdagh. Dies Martis. Germ. Tingſtag, Zinſtag. Angl. Tewesdaye, twesdaye.* h. e. Tibeſtæg, cujus denominationis rationes varias affert Th. Mareſchall. *Obſ. 2. in Verſ. Anglo-Sax. Evang. pag.* 513. Vera iſta videtur, quod *Tib* olim ſervum, *Diener*, notavit. Vide id ſuo loco. *Dienen* etiam ſignificat cenſum, collectam ſolvere, ut Argentorati, *zu einer zunfft dienen.* Dies itaque hic eſt dies juridicus dictus, quo ejusmodi præſtationes ſolvendæ, & lites componendæ erant.

DAG.

Wonsdag, Mittwoch, dies Mercurii.

Gobelin. Perſon. Coſmodr. Æt. 11. c. IV. *Dies Mercurii dicitur Godensdag. Unde DEUS qui apud Romanos Mercurius dicebatur, prout legitur in Geſtis Longobardorum, dum adhuc gentiles erant, Godan vel Wodan dictus erat. Saxones cum eisdem Longobardis invadentes Italiam, eisdem vocabulis uſi ſunt, prout experientia docet. Unde in partibus Weſtphaliæ dicunt Godensdag, & in partibus Geldriæ & circumvicinis dicunt Wodensdag vel per Syncopen Woanstag. In partibus Saxoniæ, quæ modò Saxonia dicitur, hæc dies vocatur medium ſeptimanæ, quod Saxones videntur à Thuringis eis vicinis traxiſſe.* Idem Æt. VI. c. 38. *Mercurius vulgo Godan, quaſi bonum faciens — ſeu mutatâ literâ Wodan, apud incolas regiones illius, quam Saxones in Germania occupabant, dicebatur. Unde dies Mercurii apud eos Godensdag nominabatur.* Et mox de Saxonibus : *hunc deum, non Mercurium ſicut Romani, nec Godan ſicut Longobardi, ſed Hermem, quod proprium ejus nomen fuerat, antequam pro deo habitus fuerat, ſicut Græci, nominabant. Huic deo conſecratum erat idolum ſeu ſimulacrum quod Irmenſeul i. e. ſtatua Hermis dicebatur.* Paulus Diac. Lib. I. Rer. Longob. c. IX. *Wodan ſanè, quem adjectâ literâ quidam Gwodan dixerunt, ipſe eſt, qui apud Romanos Mercurius dicitur; & ab univerſis Germaniæ gentibus ut Deus adoratur : qui non circa hæc tempora, ſed longè anterius, nec in Germania, ſed in Græcia fuiſſe perhibetur.* Conf. Gothefr. Viterb. Chron.

Atque refert Stephanius *in Lib. VI. Sax. Gramm. pag.* 136. Eddam veterem, in qua quidam *Vodden* nominatur, quem poſtea Othinum dixerint, qui pro deo poſt mortem cultus, & nomen ejus diei medio ſeptimanæ inditus. Sed quidquid ſit de iſta emigratione Aſiaticorum in Septentrionem, quam tempore Pompeji M. contigiſſe referunt, certè quæ ex Edda refert Stephanius de Saxonia & Franconia ab Othino occupata & deinde in Sueciam eo profecto, fabuloſa eſſe conſtat : laudo equid. Olai Verelii judicium *in hiſtor. Gotrici pag.* 44. ait : *Vodan ſive Odinum Germanis ut deum indigenam adoratum & ſacrificiis cultum vix credam.*

Kilianus Etymolog. *Goensdagh, Woensdagh. Dies Mercurii. q. d. Godensdagh ſive Wodensdagh, i. DEI dies. Mercurium enim DEUM Teutones maximè coluerunt, eumque Gode, Wode, Woode, & Vode vocaverunt, teſtibus veteribus Chronicis Teutonice conſcriptis.* Angl. Wodnesday. Wensday. Wilh. Malmesburg. L. I. de Geſt. Angl. c. 1. *Erant abnepotes* (Hengiſtus & Horſa) *illius antiquiſſimi* Woden, *de quo omnium ferè barbararum gentium regium genus lineam trahit : quemque gentes Anglorum DEUM eſſe delirantes, ei quartum diem ſeptimanæ, & ſextum uxori ejus Freæ, perpetuò ad hoc tempus conſecraverunt ſacrilegio.* Conf. *Adam. Brem. de Situ Dan. c.* 234. *p.* 152. Galf. Monumel. *Lib. VI. de Reg. Britton. c. X.* Cluver. *L. I. Germ. antiq. c. XXVI.* qui nomen *God* vel Got, DEUS ab iſto Wodan deducit. minùs dignè, minùs verè : nec perſuadet, veteres Germa-

nos

nos promiſcuè dixiſſe: *Theuth*, *Dan*, *Godan*, *Codan*, *Gwodan*, *Wodan*.

Ethelredus Abbas de genealogia Regum Angliæ p. 351. ait: *Ab iſto Sem genealogia ducitur usque ad Woden, qui tantæ auctoritatis fuit apud ſuos, ut feriam quartam, quam Romani gentiles diem Mercurii appellabant, ejus nomini conſecrarent; quæ conſuetudo ab Anglis hodieque ſervatur, vocant enim eundem diem Wodnesdei, id eſt diem Woden.* Conf. Rob. Sheringam. c. XIV. de Anglor. Orig.

Hujus deaſtri, utpote frequentiſſimi & optimi maximi Germanorum veterum, mentio fit in vetuſta renunciationis catechumenorum formula; quam refert Auctor Monum. Paderborn. in fi. *Thuna eren de Woden*, den eren des Wodans, reverentiæ Wodani renunciarunt.

Suecis autem olim hunc diem *Mitviku* dictum, quod nos *Mittwoch*, teſtatur Celſius *de Comp. Eccl. pag.* 72. itemque Danis, *Ol. Worm. L. I. Faſtor. pag.* 54.

Notk. Pſalm. XCIII, pr. *in Mittauuechun*, in quarta Sabbati.

Donnerſtag, *Dursdag*, dies Jovis, *Toniriſtac*, quinta Sabbati, Notker. Pſalm. LXXX, 1.

Idem Gob. Perſona d. Æt. 2. *Dies Jovis dicitur Donnerstag, i. e. dies tonitrui: quia gentiles poteſtatem tonandi attribuebant Jovi, tanquam ſummo deorum.* Rupertus Imp. confirmans Præfectum in Amanampt Pfullendorf: *Datum Heidelb. den Durſtag nach Unſer Frawen tag* 1402. Rotulus Curiæ Domin. in Sigolzheim: *an dem erſten Dunreſtage nach unſerre Vrowen mes der jungeren.* Ruſtici in Saxonia & Miſnia contractè vel corruptè pronunciant, *Durſtig*. Belgis: *Dondertag.*

ASaxones *Thursdæg*, hodierni *Thursdag*, *Thurſtdaye*. Libellus MS. laudatus à Th. Mareſchallo Obſ. 2. ad Verſ. ASax. pag. 514. *Menſis Martius à Thoro Othini filio vocatur Thormannet, menſis Thoronis, & dies Jovis Thorsdag ſive dies Thoronis; quin & tonitru adhuc vocatur Thordun, quaſi ſonitus Thoronis.* Similiter in Homiliis Saxonicis in Cantabrigiæ Bibliotheca extantibus *Thor* Jupiter appellatus, Vide Rob. Sheringam. de Orig. Aglor. pag. 310.

Danis *Thorſdag*, à Thoro, Odini magi filio, ut menſis à Thorrone Rege Bothniæ, Ol. Worm. ex Arngrimo, *L. I. Faſt. p.* 55. *Thaarsda*, Iſac. Pontan. *L. 6. Orig. Franc. c.* 1. Obſervat autem Ol. Verelius *in Hiſt. Gotrici p.* 46. Aſianos cum Odino illo mago in Septemtrionem profectos, impoſuiſſe ſibi nomina eorum numinum, quæ ante illorum adventum culta erant in Septemtrione. Et confer Celſium *de Comput. Eccl. p.* 74.

Pfingſtag etiam vocatur alicubi dies Jovis, *H. Jun. Nomencl. c.* 73. à *Pin* vel *Penn* i. e. Pennino Jove, in ſummo Alpium, tradente Cluver. *L. I. Germ. antiq. c.* 26.

Jus Sax. Prov. L. I. Art. 66. *Des Dornſtags weyhet man den criſem do man uns alle mit zeychnet zu der criſtenheyt in dem tauff. Des Dornſtags aſſe unſer herre got mit ſeinen jungern uſs dem Kelche. do fing an unſer Ee. Des Dornſtags fürte Got unſer Menſchheit zu den himmeln und öffnete uns den wege dahin der uns vor verſchloſſen war.* Vid. Notk. d. l. Pſalm. LXXX, 1.

Fritag, dies veneris.

Idem Gobelinus: *Dies Veneris dicebatur Fritage: unde Venus dicebatur dea amoris, & ut mihi videtur, ſalvo judicio meliori. Venus apud quosdam Teutonicos dicta eſt Freige, dum adhuc gentiles erant: unde adhuc habemus Verbum vulgare Frien, quod eſt ob copulæ carnalis amorem, conſenſum in alium vel aliam dirigere, ſeu ad conſenſum hujusmodi provocare, vel ſaltem conſenſum propalare.* Unde H. Junius in Nomencl. quaſi procantium diem dictum ait. Th. Mareſchallus ex laudato MS. *Fro & Frœ dea: aliter Frigge. Venus eſt. Ab hac dea dies ſextus hebdomadis, nomen habuit, & Fredag ſive Frödag & Friggedag dictus eſt. Ita cingulum Orionis in cœlo appellatum fuit Friggeroch, colus Friggæ, quod poſt religionem Chriſtianam receptam Mariroch ſive colus Mariæ dictus fuit.* Frigga Odini conjux Aſiatica nomen & cultum iſtum poſtea ſibi arrogavit, *Verel. d. l. p.* 54. Alius etiam fuerit *Frey* vel *Fro* Rex Suecorum deificatus, de quo Bartholin. *L. 2. Antiq. Dan. c. V. ſq.*

Jus Sax. Prov. L. 2. A. 66. *Des Freitags machte Got den menſchen und ward des Freytags gemartert durch de menſchen.*

Frigetag, Tatian. cap. 211. §. 1. c. 215. §. 1. [Venerem Gothi *Frigam* vel *Frygam* vocarunt. v. Scheffer Upſal. Antiq. c. 5. 8. Hinc *Frigetag*. Germani illam appellationem retinuere *Freytag*, & matrimonii ineundi actum *freyen* vocant. Palthen. Not. ad Tatian. p. 396.]

Dies Saturni, Sunnenabend, Sambſtag. *Samizdag*, Notk. Pſalm. LXXXVIII, 40. Samizdag firron, Sabbatizare. *Sambaztag*, idem Notk. Pſalm. XCI, 1. ubi Synonymum *firrotak*.

Idem Perſona: *Dies Saturni ſive Sabbatum dicitur SATERTAG apud quosdam Weſtphalos: apud alios dicitur SONNENAVEND vel corrupto nomine Sunnavend quod ſonat Vigilia Solis, quaſi dies illa deſerviret diei ſequenti propter reverentiam Solis vel diem feſtum, quem gentiles agebant in die Solis. Nam vigilias Feſtorum per eccleſias inſtitutas, ſeu etiam quemlibet diem, qui diem alicujus Sancti præcedit, illi appellant Avend. Superioris tamen Alemanniæ nationes hunc diem vocant Sambſtag, quia fortè cum adhuc gentiles eſſent, ſub tali nomine Saturnum nominabant.* Sed magis eſt, ut dicamus Sambſtag recentius eſſe nomen, poſt receptam religionem Chriſtianam inditum ex Latino vel Ebræo Sabbatum, ut etiam ſentit Th. Mareſchall. *Obſ. 2. ad Verſ. ASax. pag.* 514. Pontan. *L. 6. Orig. Franc. c.* 1. Cluver. L. 1. Germ. Antiq. c. 26.

Otfrid.

DAG.

Otfrid. III. 4, 66.

Thes dages uuas in uuara
Sambazdages fira,
tho Druhtin thio unganzi nam
fon themo Ruuigen man.

Eo die erat certè
Sabbati feria,
cum Dominus imbecillitatem tolleret
ab iſto ægroto homine.

Et c. ſeq. ℣. 16.

Thaz er then Sambazdag firbrach.
Quòd Sabbati diem prophanaſſet.

Id. V. 4, 17.

Thes Summabandes ſar
irhuabun ſih thiu uuib in uuar.

Veſperâ Sabbathi (præcedentis diem
Solis)
ſurgebant mulieres certè.

[Apud Tatianum dies Sabbathi etiam *Sambastag* non ſemel vocatur. c. 18. 1. c. 211. 1. c. 216. 1. Quin vox illa ex corrupta Sabbathi pronunciatione orta ſit, dubium non eſt, cujus tamen retinentiſſimi ſunt Germani, quando vigilias diei Dominicæ *den Sambſtag* vocant. Palthen. Not. ad. Tat. p. 341.]

Saterdag : Olaus Worm. L. 1. Faſt. Dan. c. XV. *Saxones Saterdag vocant, quod nomen Angli retinuerunt, ab Idolo Sater, quod alias Crodo vocabatur, ut teſtatur Richardus Verſtegan in ſuis antiquitatibus Anglicis. c. 3.*

Logerdag Suecis nominatus à *Loke*, i. Saturnus, ut ſentit Celſius *de Comp. Eccl. p.* 76. quem laudat & Loccen. *in Antiqu. Sueo-Goth. pag.* 29.

Jus Sax. Prov. 2. A. 66. *Des Sunnabents ruet Got do er himel und erd gemacht het und alles das darinn was. Er ruet auch des Sunnabents in dem grabe nach ſeiner marter. Des Sunnabents weihet man auch die Pfaffen zu Gotsdienſte, die der Criſtenheit Meiſter ſeind.*

V. & Raſte.

DAGGE, *dagger*, pugio, ſica, dolch. Kilianus. V. *Gloſſ. du Fresne, Dagger.*

DAG, DAK, Dagus, Ἐπισέλλιον, ſuperſellium, Gloſſ. Græc. Lat. Gallis : *Dais*, umbraculum, quod capiti ſedentis vel prandentis aut cœnantis ſuperponitur. Du Fresne Gloſſ. Belgis : *Dack*, tectum, *Tach.* Alemannis *Himmel*, uraniſcus.

[*Tacha*, matta, Gloſſ. Monſ. p. 383. mattula, diminutivum à matta. p. 400.]

Pidachta, operui, Kero. c. 7.

Otfrid. I. 11, 80. de S. Maria, Matre JESU :

Joh muater thiu nan quatta,
inti emmizigen thagta.

Ac mater quæ Ipſum alloquebatur,
& aſſiduè operiebat.

Bedachte roſſe, equi cataphracti. Chron. Königshov. c. IV, 58.

DAH.

Otfrid. II. 11. 101. de Templo corporis Chriſti reſtaurato :

Er al iz umbithahta
Joh faſtor giſtatta.

Ipſe id totum circumtexit,
& firmius ſtabilivit.

Pedahtoſt, operuiſti. Notk. Pſal. LXXXIV, 3.
Decchan, tegere. *Intdecchan*, detegere, Kero.
Dekken, mederi, morbos tegere.

Carm. de S. Annone ℣. 89. de S. Johanne Apoſtolo :

Uz des grabi noch wehſit himilbrot,
das dekkit manigirslahte noth.

Dahta, tegebam. *Mit harrun dahta ih mih*, cilicio tegebam me, Notk. Pſalm. XXXIV, 13.

Mendag, videtur manſellum ſignificare, qui caſam poſſidet cum horto aut prato, Manſellarius, Lib. Salic. Monaſt. Ebersh. de Curia Domini in Kogenheim : *Eine hube ſol geben einen wagen : eine halbe hube einen halben wagen : ein MENDAG ein rat.* Vid. & *Mansmat.*

[DAGOGUS, protector. Gloſſ. Monſeenſ. p. 319.]

DAHTA, dachte, cogitabat, à Denken, paſſim.

Gedehtigi, memoria. Notk. Pſalm. XLIV, 13.

Chriſtanro gedahte, Chriſtiana devotio, Notk. Pſalm. LIX, 8. Vid. *Thaht.*

[DAHA *vonna leimun*, teſta de Samiis. Gloſſ. Monſ. p. 335. *Dahun*, teſtæ. p. 350.
Dahiner, teſtaceus. p. 324.]

DAL, TAL, nieder, inferius. Chron. Sax. vet. p. 1155. & p. 1382.

Dal, vallis.

Otfrid. I. 23, 48.

Tyfullent ſih zinoti
thes dales ebonoti.

Adimpleant ſe curatè
vallis planities.

Ze tale, humum, zu boden.

Fragm. Carm. de Bell. Hiſp. ℣. 2935.

Thaz hobet viel eine half uffe then ſtain,
ther potih viel ander half ze tale.

Caput cecidit ex una parte in ſaxum,
Truncus cecidit ex altera parte in
vallem.

℣. 2826.

Ze tal viel ſin houvet.
Humum cecidit caput ejus.

℣. 3178.

Uielen an thaz wal
ſam thie hunde ze tal.

Ceciderunt in loco prælii
ut canes humum.

Talaslahte, vallium genera, i. convalles. Cant. Cant. c. VI. 10. *Ih gieng in then nuzgarton, das ih beſahe, wie das obaz in dere talaslahte uuordan uuare.* Deſcendi in hortum nucum, ut viderem poma

DAL.

poma convallium. Ubi Vœgelinus: *Thal geſchlechte, was in thalen wechſt.*

Gothis, *Dalei*, vallis, Luc. 3, 5.

Aridalen, humiliare. Iſidor. contr. Jud. c. 3, 6. *Dhuo ir ſih ſelban aridalida*, quando ſeipſum exinanivit. & c. V, 3.

Dal, ASax. barathrum infernale, *Cædmon*. 8, 3. & *XI*. 3. Junii *Etymol. Anglic. in Dale.*

Dalme, ad minimum, vix, kaum. Keiſerſp. Broſaml. fol. 55. de Domitiano Imp. *Ich mein, es ſolt dalme kein muck me bei im ſein.*

[DAMPH, vapor. Gloſſ. Monſ. p. 339.]

DAN, *Dam*, Celtica vox vetuſta. Reliqua in lingua ſeptentrionali, & denotat vacuitatem.

Dana arf, Suecis vacans hæreditas, caduca Fiſco, Verel. Ind. D. Loccen. Lex. Jurid. *Temiſt arfur*, vacua hæreditas, Verel. ibid. T. v. ARBE.

Dannefæ, Danis, bona eorum, qui moriuntur absque hæredibus. V. infra Den.

[DANAGICHERIT *uuirdit*, averſatur. Gloſſ. Monſ. p. 356.

DANAGISCEIDAN, convoluta. Gl. Monſ. p. 350. avulſus eſt. p. 398.

DANAGISTOZAN *wirdis*, improbus, impinquaris. Gloſſ. Monſ. p. 355.

DANAGIVARANA, prolapſi. Gloſſ. Monſ. p. 399.

DANAINZIOHENT, detrahent. Gloſſ. Monſ. p. 352.

DANANEMAN, tollant. Gloſſ. Monſ. p. 375. *dananimis*, ſubtraxeris. p. 346. *dananimit*, ſuſpendit. p. 385. non reſecat. p. 386. (hic particula negativa Theotiſca haud dubie vitioſe eſt omiſſa) abſcidit. p. 388. *dananeme*, reſecet. p. 387. *dananemant*, amputant. p. 388. 394. *dananeman*, amputavi. p. 358. *dananemanto*, decantes, (leg. ſecantes) p. 358. *danaginoman vuerden*, reſecentur. p. 374. *danaginoman wirdit*, detruncabitur. p. 346. *danaginomana*, abſciſi. p. 340. *danaginemmames*, reſecemus. p. 380.

DANSCRICHE, deproperet. Gloſſ. Monſ. p. 375.

DANATREIP, excuſſit. Gloſſ. Monſ. p. 342. *danatripe*, abigat. p. 337. *danatripun*, abjecerunt. p. 359. *danatripenten*, deterrentibus. p. 359. conf. inf. *Driban.*

DANAVUORRAN, aportare. Gloſſ. Monſ. p. 334. *danavuoris*, abigeres. p. 319. *danavuortun*, tulerunt. p. 361.

DANDARA *berivart*, ſecundam profectionem. Gloſſ. Monſ. p. 363. hodie, die andere heerfarth.

DANENTIGIN. *Zi denni danentigin*, ad radices. Gloſſ. Monſ. p. 321.]

DANAN, hinc. Kero. c. 56.

DANTISCUM, quando extiterit, Vorburg. T. VIII. p. 337.

DANK, *Thanka*, gratia.

Otfrid. ad Salom. ℣. 51.

Joh zellet thaz ana uuanc
all in iueran thanc.

DA.

Et referatis id ſine hæſitatione
omne in veſtram gratiam.

Idem IV. 1, 96.

Allaz uuas thiner thanc.
Omnia erant tuæ gratiæ (referenda.)

Mines thankes, ſponte meâ.

Otfrid. III. 14, 200.

Era theſſes uuerkes
gab ih iu mines thankes.
Honorem hujus operis
dedi vobis gratis. (ſponte meâ.)

Idem III. 3, 45. *dines thanches*, per gratiam tuam, conf. Notk. Pſalm. LXXII, 24.

Sines thankes, ſponte ſuâ.

Otfrid. IV. 1, 11.

Er ſines thankes bi unſih ſtarb.
Is ſua ſponte pro nobis moreretur.

Idem V. ult. 328.

Uuir muazin freuuen unſih thes
Jamer ſines thankes.
Nos debemus lætari de hoc
perpetuo de ejus gratia.

Iro dankes, kerno, ultro: Gloſſ. vet. Notk. Pſalm. XIV, 1. temerè.

Notk. Pſalm. LXVIII, 5. *tanchis*, *tanches*, gratis, ſine cauſa.

J. Sax. L. 3. art. 48. *danks oder one danks*, voluntarie aut ſine voluntate.

Genada danches skeineſt, gratiam gratis exhibes, Notk. Pſalm. CVIII, 26.

[*Danchun*, gratiis. Gloſſ. Monſeenſ. p. 357.
Danchota, ſatisfaciebat. p. 361.
Danchontiu, benedicentes. p. 328.
Danchparigiu, gratioſa. p. 351.
Gidancho, ſatisfac. p. 327.]

Dankotat, gratiarum actio: Gloſſ. vet.

Iz einen dank haben, gratis aliquid habere, Notk. Pſalm. CXIII, 9.

Dankon, retribuere, gratias reddere.

Otfrid. II. 20, 12. 16.

Dua, ſo ih thir zellu,
thiu ſelbun thing ellu
giborganero uuerko,
thaz thir es Got githanko.
Fac, quæ tibi dico,
illa omnia
occultis operibus,
ut tibi id DEUS retribuat.

Idem III. 19, 72.

In thiu ni giuuanko,
thaz thir es Got githanko.
In eo ne vacilla,
ut tibi id DEUS retribuat.

Idem V. ult. 228. de S. Gallo:

Thes er nu ana uuanc
habet fora Gote thanc.
De quo nunc ſine dubio
habet coram DEO præmium.

Huc formulæ veteres: *Got griſſe dich. Dank thir Got.*

Dank-

DAN.

Dankoms, acceptum. vid. *Neman*.

Dankon, laudare.

Otfrid. III. 12, 49. de Salvatore ad confeſſionem Petri reſpondentem:

Githankota ermo harto
theroſelbon uuorto.
Job giereta inan, uuiziſt thaz,
oub filu hobo ubar thaz.

Laudavit Is eum valde
ob illa verba.
Et honoravit eum, ſcitote hoc,
etiam multum alte inſuper.

Idem II. 24, 70. & 76.

Thaz uuir thar anauuerkon
mit uuacheren githankon.
Job mit thiu giuuerkon,
thaz thu unſih muazis thankon.

Ut nos in eo cooperemur,
vigilantibus meditationibus.
Atque etiam talibus operationibus,
ut tu nos poſſis laudare.

Idem III. 20, 213.

Thank es Got filu fram.
Da gloriam DEO maxime.

Unthankes, ingratiis. Willeram. in Cant. Cant. p. 55. n. 25. de Salvatoris ſpontanea paſſione:

Thaz ni warth (Daz ne uuart) *allis niet*, (nieh) *ſines unthankes*, (undanches) *nonen* (nobe) *nah ſinemo willan.* (uuillen) Id omne non fiebat ipſo invito, ſed ſecundùm ejus voluntatem.

Otfrid. III. 25, 67. de Caipha:

Er unthankes in zalta,
uuio iz allaz uueſan ſcolta.

Is invitus eis narravit,
uti id omne fieri deberet.

Idem IV. 1, 72.

Undanchfellich, ingratus, Notk. Pſ. LXXVII, 1.

Dankon, placere.

Otfrid. V. 25, 36.

Niſtes uuiht in thanke
mit iru man iz ni uuirke.

Nihil quicquam eſt ipſi gratum,
cum illa (charitate) niſi id operemur.

Notk. Pſalm. XXXI, 5. *Er diu uuort chamin, er gedanchotoſt du mir des uuillen mit ablaze.* i. antequam verba provenirent, laudaſti voluntatem meam ipsâ remiſſione.

[DANSOS, trahas. Gloſſ. Monſeenſ. p. 356. *danſot*, trahit. p. 360. *Gidanſot uuar*, tractatus. p. 382.]

DANTA, quia. Kero Prol. c. 2. 18. 31. qui. c. 65.

DAN, DAR, adverb. Loci atque Temporis. *dhanne*, quando, *dhar*, tunc, Iſidor. paſſim.

Danaan, & *danan*, deinde, Kero. c. 1. unde, Prol. c. 7. hinc. c. 63.

Thanana, abhinc. Otfrid. II. 21, 77. & paſſim.

DAN.

Danne, poſtea, Notk. Pſalm. XXI, 28.

Tanacheren, averti, Notk. Pſalm. LXIX, 4.

Danne none, davon, unde. *Art. vet. Argentor.*

Thana, abs, *iz thana ſnidit*, illud abſcindit, Otfrid. L. ult. c. 24, 74. 84.

Danne oub, ſo: etiamſi, tamen. Notk. Pſalm. X, 4.

Thanne, tunc, Otfrid. IV. 14, 4.

Nob thanne, nondum, *Capitul. Francor. Lib. IV.* c. 19.

Dar, ubi. Kero. c. 4. *dar edo dar*, ubi ubi. c. 63. *dar lob*, [ita vitioſe Goldaſt. leg. *dar dob.* c. XI.] ubi tantùm.

Dara, illuc, Kero. Prol.

[*Thie dar after mir quementi iſt.* Qui poſt me venturus eſt. Tatian. 13. 8.]

V. after.

Darumbe, darfur, viciſſim, Lib. Salic. Monaſt. Ebersheim. de Cur. Dom. Sigolzheim. *Je die hube ſol geben zwei virteil wines unde aht pheninge, unde ſol man in darumbe geben nuwen win unde virnen &c.*

Thara zua thatun, hodie thaten darzu, operam adhibebant, Otfrid. IV. 4, 27.

[*Dara ingegin*, è regione. Gloſſ. Monſ. p. 341. *dara ingegini*, e regione. p. 322.

Hera unta dara, alio. p. 364.]

Darunis, andarunis, aliter: Kero. c. 4. 18. 58. 62.

[DARAILLIMES, ardemus. Gloſſ. Monſ. p. 392.]

DARE, Darre, Malzdarre, Belgis Aſt, eſt, unde noſtrum *Eſſe*, Feuer Eſſe, Smide Eſſe. Kilianus: *Dare, Sax. Friſ. Aſt, uſtrina, concameratus fornax, πυρίβολα, focus frumento torrendo ſive exſiccando idoneus. vulgò toſtrinum, focarium.*

DARMA, vid. Crozdarma.

[DARI, i. e. dahin. Anon. de S. Ann. §. 19. vel darum. §. 44. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

[*Ni* DARNISISIT, non defluet. Gloſſ. Monſ. p. 348.]

DARON, TARON, Nocere. Notk. Pſalm. LXXXVIII, 23. Pſalm. CXVIII, 165.

Otfrid. IV. 7, 19.

Thaz iu ni daron in fara
thie manegun luginara. Videte

Ne vobis noceant in tentatione
varii mendaces. Pſeudoprophetæ.

[*Taro*, obſit. Gloſſ. Monſ. p. 377.

Tarunga, læſio. p. 401.]

DARON, privare, orbare.

Otfrid. IV. 12, 124.

In ein uuigi er nan ſtreuuita,
thes richi ſinaz darota.

In una pugna (JEſus) iſtum ſtravit,
regno ſuo ſpoliavit.

Conf. inf. *Derien.*

[DARUZE, ignaro. Gloſſ. Monſ. p. 339.

No izer lirnetun, ni ſih darazoni garotun, nob er keronti, ni luſtenti, ni uuaron, nec ante parantes & affectantes. p. 401.]

DASGUN, pera, taſche, Otfrid. IV. 14, 12.

DAT.

[*Taſcun*, pera. Gloſſ. Monſ. 398. *taſcon*, ſiſtarcus. p. 326.]

DAT, DATI, TATIM, Nomen: factum, res, negotium.

Otfr. II. 14, 154. de Meſſia:

Irrekit uns ſin guati
allo theſo dati.
Oub ſcono iob giringo,
manegero thingo.
Exponet nobis Ipſius bonitas
omnia illa negotia,
Et pulchra & ſubtilia.
Varias res.

Idem L. V. c. ult. 236. de S. Gallo:

Iſt uns hiar gizeinot
in bethen io thuruh not,
In ubili inti in guati
unſerero zuhto dati.
Eſt nobis hîc oſtenſa
in orando & ſollicitè
In malis & in bonis
noſtræ diſciplinæ ratio.

Kero: *Tatim*, factum, c. 3. factis. Prol. o. 2. actibus. Prol. c. 1. 2. 7. *Tatio*, actuum. Prol. *Tatto*, Actuum (Apoſtolor.) c. 55.

Otfr. I. 2, 70. paſſim.

[Id. III. 13, 49.

Sint mer thir mannes dati,
thanne ſin girati.

Quæ verba Schilterus ita vertit:

Sunt magis tibi hominis facta,
Quam ejus (DEI) conſilia.

At Scherzius in Not. obſervat verba Chriſti ad Petrum Matth. XVI. 23. *Non ſapis quæ Dei ſunt*, ab Otfrido hic exprimi, proinde vocem *dati* vertendam, quaſi ſcripta eſſet *thati*, conſtare enim, orthographiam conſtantem antiquos non ſervaſſe. Inſuper *dhada* in Confeſſionis formula antiqua, à Lambecio Bibl. Vindob. Lib. II. c. 5. & Stadenio Spec. Antiq. Franc. p. 20. publicata. pro *cogitaverim* uſurpari. Locum igitur hunc Otfr. ita transfert.

Sunt majoris tibi humanæ cogitationes,
quam ejus (DEI) conſilia.

Gloſſ. Monſ. *Magotlibbent tatin.* Virginalibus. p. 380.]

Dati, Verbum: faciebat, *thate*, hodie.

[*Tati*, dediſſet. Gloſſ. Monſ. p. 364.]

[Tatian. 21. 9. *Ther Heilant managoron jungiron tati.* Jeſus plures diſcipulos faciebat.

Imperfectum eſt *tati*, verbi *thuon* vel *tuon*. Sed verbum ipſum non amplius conſtructionem admittit cum nomine quocunque perſonali, ſive ſubſtantivo ſive adjectivo, qualis hic eſt, & in eod. Tatiano V. 8. *Her ſinaz folc heilaz tuot*, ipſe ſalvum faciet populum ſuum. Tali enim caſu utuntur Germani verbo *machen*. Palthen. Not. ad Tat. p. 347.]

Otfr. I. XI. 123.

Bithiu uns helpha Druhtin dati,
zi theru oberoſtun noti.

DAV.

Ideoque nobis opem Dominus tulit
in ſummo periculo.

Idem I. 17, 74.

Infeſtiz datun ala uuar.
Firmum id faciebant per omnia.

Datoti, faceret, *thete*. Otfr. II. 9, 106.

Quad er, ſih inthabeti,
oub uuiht imo ni datoti.

[Ap. Otfridum non *Datoti*, ſed *Daroti* legitur. Putat quidem Schilterus, pro *daroti*, *datoti* legendum, ſed obſervat Scherzius in Not. hac correctione opus non eſſe, neque eam admitti poſſe, cum verbum *duen* in imperfecto activo non habeat *datoti*, ſed *dati*. Ita quoque in Tatian. c. 23. §. 4. legitur *datun*, faciebant. *Daroti* igitur à verbo *Daron* derivandum, de quo paulo ſuperius, atque hunc locum ita vertendum:

Dixit (ut) ſe cohiberet,
Ne qua ipſi noceret (ſ. damnum daret.)]

Vid. *Duen*.

DAV, ros, Iſid. c. V, 4.

DAVDINARIÆ. L. Salic. Tit. XXXVIII, 4. *Si quis ſervum alienum battiderit & ei inſuper quadraginta noctes trigaverit opera ſua, MALB. DAVDINARIÆ. XL. denar. qui faciunt Sol. I. & triente uno culpabilis judicetur.* Vox compoſita ex *Dati* & *Nare*, h. e. datio ſeu ſatisfactio pro trigatis ſeu impeditis operis & acquæſtu, Verſeumnis.

[DAZ, Multoties ap. Keron. occurrit in ſueta ſignificatione hodienum uſitati *das* hoc, & *daſs* quia c. 2. 40. quæ. Prol. quod. ibid. *Daz der*, ut qui. Prol. *daz ſo*, ut. c. 2. *daz daz*, id quod. Prol. *daz ſelba*, eadem. c. 21.

Dazin uuiht, utcunque. Gloſſ. Monſ. p. 387.

Dazeina, in idipſum. ib. p. 373.]

DEA *dri*, ipſa terna. Kero c. 18.

Duruh deaſelbon citi, per easdem horas. Idem c. 18.

DEBA, Francica vetus vox; obſcura, videtur denotare incendium, reliqua in Compoſitis.

SALDEBA & *Leosdeba*, L. Salic. Tit. XIX. qui eſt de incendiis. §. 7. Siquis ſpicarium incenderit, *Saldeba*. §. ſeq. Siquis fœnile incenderit, *Leosdeba*. *Sal*, hodie Boden, Büde, Heuboden. Ol. Verel. Ind. *Sal*, *ſalerne*, *Camera in ædium editiori loco, quam adire per ſcalas neceſſum eſt.* In MS. tamen Regio eſt ſimplex *Deba* in allegato textu §. VII. qui ibi eſt Tit. XX. *Si quis Spicario aut Maſtacum annona incenderit, Malb. Deba. ſolv. den. IID. qui faciunt Sol. LXII. S. culp. jud.*

DECHAN, DEKEN, Decanus, Magiſter ſive præpoſitus Collegii alicujus ſive ſecularis ſive eccleſiaſtici. Chron. vet. Sax. f. 1155. 1260. Deken.

Præfectus judicii mercatorii Argentoratenſis & Francofurtenſis an. 1423. erecti dictus *Dechan und Ober*.

DECHTEN, vide mox *Dihten*.

DE-

Digitized by Google

DED.

DEDAZ, pro *deta daz* legitur apud Otfr. IV. 27. 31.

DEDBANNA. v. *Bann.*

DEHTI. Vide *Diuben.*

DEHEIN, *Thehein*, *Thein*, *Dukein*, ullus, einiger, aliquis. Formula Fœderis inter Ludovicum & Carolum Reges Fratres an. 842. *Indi mit Lutherem inno theinni thing ne gegango.* Et cum Lothario in ullum placitum non conveniam.

Notker. Pſ. LII. 3. *Ube deheiner Got pechenne alde uuelle.* Si eſt intelligens aut requirens DEum.

Otfrid. I. 5, 60.

Thaz ſteit in Gottes henti
ana thebeinig enti.
Id ſtat in DEI manibus
ſine ullo fine.

Idem II. 7, 94. de Nazaretho:

Mag ia nuith queman thanana
thaz ſi thiheinig redina
Guati giliches?
Poteſtne aliquid venire inde
quod ſit ullâ ratione
bonum.

[Cod. Vatic. & Vind. legunt *thih eining* notante Scherzio ad h. l.]

Idem I. 1, 60. de Lectione SS. Bibliorum:

Thar liſiſt ſcona giluſt,
ana thebeiniga akuſt.
Ibi legas pulchrâ voluptate,
Sine omni moleſtia.

Idem II. 18, 6. II. 4, 25. V. 25, 184. Ad Salomon. ℣. 45. V. 6, 120. IV. 13, 88.

[*Dihheiniges*, cujusdam. Gloſſ. Monſ. p. 351.]

Videtur ortum ex lingua provinciali *Cadhuna.* Idem fœdus Francicum: *Meon fradre Karlo & in adjuhda & in cadhuna coſa.* Franc. *Chascune* hodie. M. Frehero viſum ex Latino *unaquæque* inverſum. Mihi videtur ex Lat. *Quiscunque.* Menagio ex *Quisque unus.* Jus Argent. Lib. I. c. I, 4. *Nieman ſol dykeinen gevangen harin vüren.* Nemo ullum captivum huc introducat. Et paſſim. Carminis Fragm. de B. Sarac. ℣. 759.

Eruueruestu theme Rike dehaine Ere,
al thin kunne urowet ſih iemer mere.
Si acquiſiveris Imperio ullum honorem,
omne genus tuum gaudebit in perpetuum.

Errat itaque qui putaverit *Dehein*, *dukein* idem notaſſe, quod Nullus, ſed particula negativa addita demum facit, ut idem ſit quod nullus, ne ullus. Nihilominus deprehenditur, quod neſcio an amanuenſium incuriâ aut vulgi abuſu vocula *kein* promiſcuè ſcriptum inveniatur, tum pro aliquo, tum pro nullo. Ordinatio Provincialis Bavarica MS. de an. 1346. tit. umb Schefflewt.

Davon yemant kain ſchade (geſcheh) *das ſol der Scheffman gelten den lewten die den ſchaden genommen haben.*

Item Tit. Umb ainen pawman auf einem gut ſitzent.

DEG.

Welich pawer auff ainem gut ſitzt, das er ainem herren verdienen mus, Jäch der kains rechtens, (ſi prætendit *aliquod* jus) *an das gut, da ſol in kain nutz* (*nullus* uſus) *noch kain gewer furtragen noch helffen.*

Zeun apud Notker. Pſal. III, 6. videtur etiam *ad nullum* ſignificare.

Conf. *Wehner. O. P. Dheine.* Speid. ib. Et infr. *Hein.*

[DEGAN, optio. Gloſſ. Monſ. p. 384.]

DEGEN, gladius. *Tegen* ſcribitur in Cod. MS. Archivi Argent. de arte certaminum equeſtr. & ped.

Tegen, miles, Notk. Pſal. XIV. 1. XXX. 21. Vid. inf. Diuh.

Modus gerendi.

Jo. Geiler. Narr. Schiff. fol. 28. b. *Etwan hingen die Tegen am Gurtel, jetzt bindt man ſie uff die erſs uberzwerch. in Katzbalg gond der Knopff uberzwerch und ſicht geleicher eim hüner ſedel, denn eim tegen.*

DEHEM, uſus glandium, in antiquis documentis interprete Meichsnero T. V. Dec. 35. Wehn. O. Pr. Beſ. & Speid.

DEHISTO, decimus: Kero. Deh, dech, toh, decem, δέκα. *Wendelin. ad L. Sal. T. LXXX. de Chunnas.* Reliquum id eſt in voce, *zwanzig*, olim *thuotoc*, viginti. *dreiſſig* & ſic deinceps. Runicâ linguâ, *Ti*, *tiu*, decem, *Thiubu* viginti, *Worm. Faſt. Dan. III. 3. p. 165.* Poſteri ſibilum addiderunt, *tſe*, *zehn.*

DEI, Ea. Prol. *Dei iro ſint*, quæ ſua ſunt: Kero. *Die* hodie.

Deiſu, hæc: Kero Prol. *dieſe*, hodie.

Deiſu, ita: Kero. c. 49.

[DEHSALA, aſcia. Gloſſ. Monſ. pag. 337. 349.]

DEIL, partes, libri unius voluminis.

Otfr. I. 1, 226.

Nu uuil ih ſcriban unſer heil
Euangeliono deil.
Nunc volo ſcribere noſtram Salutem
Evangeliorum partes.

Et L. V. 25, 20.

Thaz ih geſcribin unſer heil
Euangeliono deil.
Quod ego ſcripſerim noſtram Salutem
Evangeliorum partes.

Idem III. 14, 127. 129.

Lis thir Matheuſes deil
uuio uuard ein borngibruader heil.
In Lucaſes deile,
uuio zehin uuurtun heile.
Lege tibi Matthæi partem
quomodo factus leproſus ſanus.
In Lucæ parte,
ut decem ſanati.

Deilen, *teilen*, in partes dividere. ordinare, Notk. Pſal. XLIX. 5.

Urteilen, *uberteilen*, per ſententiam dividere: Et

DEM.

Et in genere, Jus dicere, Notk. Pſal. XXXIV. 23. Pſal. XC. 7.

Irteilen, idem ib. ℣. 24. & paſſim.

Uberteilido, Judicio, Notk. Pſ. XXXVI. 20. Pſal. II. 5.

Beteilen, privare, Notk. Pſal. LXXXIII. 12. *Cuotes ne beteilet er unſundige*, non privabit bonis ambulantes innocentiâ. Id. CVIII. 11.

Geteilen, ſocii, theilhaber. Notk. Pſ. LXXXVIII. 21. *ferror danne andre ſine geteilen*, præ participibus ſuis. *Keteilo*, particeps, Notk. Pſ. CXVIII. 63.

Tail, factiones, Cod. MS. Juris Auguſtani: *Von tailn in den Steten. Swenn tail in den Steten werdent, dadurch grozzer ſchad geſchehen iſt.* imprimis circa electionem Coſſ.

V. Teil.

Gothis *Dailos* minas notat, Luc. XIX. 13.

[DEINIU, minuta. Gloſſ. Monſ. p. 389.]

DEISMIN *der cotchundin rehtes*, fermentum divinæ juſtitiæ. Kero c. 2.

DELFF, ſtupidus. *Morhov. de lingu. Germ. c. 2. p.* 36. Boxh. Orig. Gallic. p. 25. *Delff, ruſticus i. agreſtis, barbarus.*

DEM, untar dem, inter quas. Kero. cap. 9. *demu ghuedant*, qua dicunt. c. 13. *fona demu*, à quo. Prol. *demu*, qui. c. 8.

Demuſelbin, ipſo. Kero. c. 7. *in demuſelbin*, in ipſo. c. 2. *za demuſelbin tage*, ad ipſum diem. c. 14.

DEM }
Demen } vid. inf. *Doam.*
Dembek }

[DEMOLAZE. *Zi demolaze*, ad remiſſionem. Gloſſ. Monſ. p. 391.]

DEMUSLEHTIN, leni: Kero. [Ita vitioſe Goldaſtus duo vocabula in unum contraxit. Verba Keronis hæc ſunt. Prol. p. 16. a. *Du demu slehtin jobbe Criſtes halſa unterleccan Keros.* Qui leni jugo Chriſti colla ſubmittere cupis.]

DEN, illum, Kero. c. 43. eam, Prol. p. 17.

DEN, DENISCNE, Danus. ut *Engliscne*, Anglus. Formula fœderis Alvredi & Guthruni Regum §. 2. *Engliscne and Deniscne*, Anglos & Danos. Guilielm. I. R. Angl. Leg. XLI. p. 168. *Denelae* Danorum lex. Dannemarcha & Fresia regio, *Fragm. Hiſt. Aquit. ap. Freber. T. II.* p. 80. Sed & jam tum antea Gregor. Turon. Lib. III. c. 3. ſcribit: *Dani cum rege ſuo, nomine Chochilaicho, evectu navali per mare Gallias appetunt.* Nomen autem Danorum à Rege eorum *Dan*, Humbli filio, Angeli fratre, unde Angli Cimbri. Saxo Gramm. L. I. pr. & ib. Stephan. Meurſ. L. I. Hiſt. Danic. Prima mentio Danorum apud Procop. L. II. Rer. Goth. & Jornandem an. 540. *Cluver. III. G. A. XL.* Annales Saxon. à Gibſonio editi a. 787. primæ naves Danorum (Deniſcra monua) quæ Anglorum nationem petierunt, the Angel-cynnes lond. V. & an. 837. *Dena*, Dani. id. an. 901.

Danos ſive Sveones Chriſtianismum ſub Ludovico Pio accepiſſe atteſtatur ipſe Imp. in Capitulari an. 834.

DEN.

V. de Dania Voburg. Vol. III. p. 318. ſupra Dan. V. 6. p. 299. Vol. 7. p. 148. Dacia p. 144.

Denelae, lex Danorum. vid. *Lae.*

DEN, Tenne, Notk. Pſal. LXXI. 6. *do vellus kenezzet uuart in trucchenemo tenne.* area, pavimentum, tabulatum, Kilian. V. Tenn.

DENIGER, DENIGERFERLIN.

Jo. Keiſerp. fol. 14. b. *Ettlich nemen den Clöſtern das ir ab, in freſſen und ſauffen, ſie gond von einem cloſter zu dem andern, als die Denigerferlin ſich füllen, und kummen ettwan funff oder ſechs Deniger zuſamen. Sie ſprechen (dieſelben Deniger) wann wir ſchon inen das ir abeſſen und nemen, ſo ſeind ſie dennocht fro das wir ir freund ſein.* i. e. Fercklin von der Seudenne, porcelli de burica. Quod enim Alemannis burica L. Alem. c. 97. id Francis *Seudenne*, L. Sal. T. II. §. III. *Siquis porcellum de Sutem furaverit & clavem habuerit.* unde patet aream ejusm. eſſe clauſam, *verſchloſſene ſtallung.* & T. XIX. §. VIII. *Siquis Sutem cum porcis, ſcuriam cum animalibus incenderit.* Fallit Wendelinus in Gloſſario, qui aut Romanicum vult à ſudibus, aut Derivativum à Seu, ſus: quum ſit compoſitum; Spelmannus & Somnerus quos & Du Fresne laudat *in voc. Dena*, locum explicant ſylveſtrem porcis paſcendis accommodum, adde & clauſum. Kilianus: *Dene, Saxon. Sicambr. Aſſer, planca, tabula.* Danne, Dennenboum, pinus. Vide & voc. *Varb.*

DENNE, cum. Kero. Prol. p. 17. & ſæpius. it. dum Prol. p. 15. 17. c. 9. 18. quam. c. 1. c. 2. quando. c. 2. tunc. cap. 2. *er denne*, antequam Prol. *Denne noh.* adhuc. c. 58.

DENKEN, THENKEN, cogitare, meditari.

Denche, cogitet. Kero. c. 2. *Denchenti*, cogitans. c. 64.

Dachta, thahta, cogitavit.

Otfrid. II. 4, 14.

Er thahta odeuuila thaz,
thaz er ther duriuuart uuas.

Ille cogitavit fortaſſe hoc
quod portitor eſſet.

Primò de internis animi actibus, quod hodieque obtinet.

Deinde de actu etiam imperato, propoſito & aggreſſu externo.

Otfrid. III. 20, 299.

Er alles uuio ni thenkit,
ther ſulih uuerk uuirkit.

Quid ni is omnia aggrediatur,
qui tale quid operatur.

[Ita hi verſus exprimendi videntur Scherzio in Not.

Ille (animus meus) *non recordatur*, (alicujus)
Qui tale opus fecerit.]

Et paulo ante ℣. 111.

Tho Chriſtus thes uuolta thenken,
thaz ſelba uuuntar uuirken.

Cum Chriſtus de eo vellet cogitare,
illud miraculum operari.

Tatian.

DEN.

Tatian. de Maria III. 2. *Thahta, uuelih uuari thas uuolaqueti*, cogitabat, qualis eſſet iſta ſalutatio.

Bithenken, recogitare, vide ſupra in B.

Bidachta, ibid.

Urdahtin, adinventiones, traditiones Judæorum, Notker. Pſal. XVII. 46.

Argtahtigen, malignantes, Notk. Pſal. XXI. 17. XXV. 5.

Ghidanc, intellectus, Iſidor. c. IX. 3.

Gedang, Notk. Pſal. LII. 3. *Die uuartent ſone himile, dar iro gedang (geding ſpes) iſt.*

Ferdenken, cogitando vagari. Notk. Pſalm. XXXVII. 8. *So geſciehet uns danne uuir uuellen betondo an Got tenchen, daz uuir an ander unſih ferdenchen.* i. Contingit nobis, quando volumus orando ad DEVM cogitare, ut nos ad alia nos cogitando ſeducamus.

Gedenchet habeton, memoriam ſui habere, Notk. Pſal. LVII. 10.

Gedanchhafte bin, meditor, Notk. Pſ. LXXVI. 12.

[*Gidahta*, conceptam. Gloſſ. Monſ. p. 386.

Gidanch, non erat in ea ultra ſpiritus. p. 331.]

Kedancha & *Kidancha*. vid. in K.

DENCKE, ſiniſter, MS. Aur. Bull. c. XXVIII. *Zv der ſrechten hant drey, zu der dencken hant drey* i. ad dextram tres, ad ſiniſtram manum tres.

DENNE, cum. Kero. c. 7.

[DENNINIPIUVANES. Non ſuſpicaberis. Gloſſ. Monſ. p. 355.]

DENONV, Ecce. Tatian. c. 3. [In Paltheniana Tatiani editione non *denonu* ſed *ſenonu* ter legitur, cap. citato §. 4. 8. 9.]

DENTA, quia: Kero. [Ita quidem Goldaſtus, ſed in ipſo Kerone *Danta*, legitur, quod ſupra vide ſuo loco.]

[DENVPILO *uuas*, qui ſe male habebant. Gloſſ. Monſ. p. 396. forſan legendum *den upilo uuas*, hodie *denen übel uuar*.

DENVVICTVON, committere. Gloſſ. Monſ. p. 364.]

DEOH, *Thio*, *thiehe*, fœmora, quorum interiores partes, femina vocantur, ait Rabanus *de partib. corp. hum.* Geneſ. XXIV. *Duo dhina hant unter miin dheoh.* Pone manum ſub femore meo. Iſidor. contra Jud. c. 7.

Thio, femur, Gloſſæ Lipſii, qui addit: *Nos Die.* ubi Somnerus: *Sax. Theoh; nos thigh.* Cantic. Cant. c. 3, 8. *Ir nechein ne lazet ſin ſuuert uone ſinemo diehe.* i. eorum nullus dimittit ſuum gladium à ſuo femore.

Fragm. Carm. de Bell. Hiſp. ℣. 3092.

Er zarte ime uon theme thiehe
ain vah there halsberge.
Detraxit ei à femore
ſeriem annulorum loricæ.

Herbarium Teuton. de Artemiſia: *Der meyſter Dioſcorides ſprichet: bindet man ir* (puerperæ) *das geſotten krut an ir rechtes dyech, ſie geniſet zv hand.* i. ſi artemiſia cocta puerperæ alligatur in recto femore, ſtatim parit.

Gloſſæ ASax. MS. *coxa*, *theh.*

DEO.

[Gothis *thyda*, manſuetudo, *thya*, humiliare. Staden. Expl. Voc. Bibl. p. 159.]

Untarthiob, obediens. Otfr. I. 22, 113. de Jeſu puero:

Untarthiob uuas er in,
ni uuas er Druhtin thes thiu min.
Obediens (ſubjectus) erat is illis (parentibus)
erat Dominus nihilominus.

[Ita quoque Tatianus eadem de Jeſu puero referens c. 12. §. 8. *Inti uuar in untarthiutit*, & erat ſubditus illis.

Untarthiutit, eſt participium, quaſi dicas ſub poteſtate alterius ſervilem in modum poſitus, ut & adjectivum *undirthiutig*, ſive *undirtudig*, ſubjecta, & *undirthudiga*, ſubditi in Gl. Lipſ. Nec diſpari ratione ab ASax. *theow* vel *thiow* ſervus, eſt *untartheodan* ſubjicere, ſub jugum mittere, *undertheot*, ſubditus, ſubjectus. v. Somner. paſſim. Hæc Palthen. in Not. ad Tat. p. 324.]

Quam vetuſtus mos ſupplicantium fuerit, femori ejus, cui ſupplicabant manum ſubjicere, *vid. Pontani Attic. Bellar.* 132. & infra *Thichoze* in v. *Diche*.

DEOLIHAN, ſupplicare, femori manum ſubjicere. *Deolihas kipet*, ſupplicatio: Kero. c. 9. *deolichas*, ſupplicatione. c. 60. & in genere ſe humiliare alteri.

Deolihho. humiliter. Kero c. 7. *deolihcho.* idem c. 53.

DIGI, deprecatio, Notk. Pſ. VI. 10. XVI. 1. Vid. inf. *Diche.*

DEOMVT, DEOHEIT, humilitas. Kero: *Deoheit, theomuati*, humilitas. *Deomuatlihha pigiht*, humilis confeſſio. c. 7. *kedeomuatit*, humiliat. c. 7.

[Adde ex eodem Kerone ſequentia:

Deoheit, humilitas. c. 22. humilitate. c. 7.

dera deoheiti, humilitatis. c. 5. 7.

Theoheit, humilitatem. c. 7.

Demuati piladi, humilitatis exempla. cap. 60. *demuatit herzin*, humiliato corde. c. 7. *diomuati*, humiles. c. 2.

Theomuatlicho. humiliter. c. 7.]

Diemuoti, humilitas, Notk. Pſal. VII. 8. Idem Pſal. IX. 14. *Sie habent mih kediemuotet*, humiliarunt me, miſerum fecerunt. *Mina diemuoti*, mea miſeria. Conf. Pſ. XVII. 28.

Otfr. I. 3, 83. de Salvatore mundi:

Sih thaz heroti
theiſt imo thiomuati.
Ecce imperium
eſt ipſi ſubmiſſum. Hinc

DEONON, THEONON, humiliare. idem Kero: *Theononte*, humilians. c. 7. *Wirdit hedeonoot*, humiliabitur.

[Corrupte hæc refert Goldaſtus, in Kerone enim ita legitur *Der ſih erheuit, uuirdit kedeonoot.* qui ſe exaltat humiliabitur. c. 7.]

Kedeonoter pim, humiliatus ſum. c. 7. *kedeonotos mih*, humiliaſti me. c. 7. Idem: *Deonon*, *ſervi-*

DEO.

ſervire. c. 2. *Deonoſtman*, *ſervitor.* c. 36. *Deonoſt*, *ſervitium.* c. 5.

[Adde *Deononte*, ſervientes. c. 1, 36. inſervientes. c. 2.

Denoſtmannum, ſervitoribus, c. 38.

Deonoſti, ſervitii. Prol. *Des deonoſtes*, ſervitutis. c. 2, 18. *er deonoſti*, ex ſervitio. c. 2. *Deonoſtum*, ſervitoribus. c. 36. *unſeres theonoſtes*, noſtræ ſervitutis. c. 16. *Si kitheonot*, humilietur. c. 34.

Gloſſ. Monſ. *Deonoſtar*, obſequio. p. 409. *dioneſt*, ſervitia. p. 358. *dionoſt.* militiam. p. 384. *dionoſtes*, actionis. p. 379. *dionone*, miniſtrent. p. 341. *diononont*, obſequuntur. p. 393.]

Iſidor. cont. Jud. c. 3, 6. *Si uuerdant zi ſcaaliche dhem im aer dheonodom.* fient ſervi ei qui eis antea ſerviebant.

Diemuoten, humiliare, Notk. Pſalm. XVII, 28.

Theowe, ſervus, famulus. *Theowenenne*, ancilla, miniſtra. *Theowet*, *theowdom*, ſervitus, famulitium.

Theoweore, opus ſervile, ſervitium, miniſterium.

Theowige, ſerviat. *Oetheowot*, ſervituti mancipatus.

Leges Anglo-Saxonicæ. L. Salica t. XXXVIII. *Theu*, ſervus. §. 1. *theu leude*, ſervus homo: *theuleudinia*, ancilla. *Theumoſido*, furtum ſervi, §. 2. 5. conſ. t. de libertis dim. 30.

Tiwe, ſervus, *thiwe*, Goth. Luc. XVI, 13. *thiwi*, ancilla, Joh. XVIII, 17.

Thuwe, *thuwon*, *thiuwon*, ancillæ: Gloſſæ Lipſii.

Thiu, ancilla Alem. Otfrid. I. 5, 139. de S. Virgine Maria:

Si quad: Si uuari ſin thiu,
zi thionoſte garauuiu.

Reſpondit: Se eſſe ipſius ancillam,
ad ſervitium parata.

Idem II. 3, 14.

UUio mag ſin mera uuuntar,
Thanne in theru iſt, thiu nan bar.

putavi aliquando *thiuman bar*, eſſe virginis filium. Sed emendavit Freherus *thiu nan bar*, i. e.

Quod majus poteſt eſſe miraculum,
quam quod in ea eſt, quod ea Ipſum peperit,

Thaz ſi iſt ekord eina
Muater inti thiarna.

Ut ſit adhuc ſola
mater atque virgo.

Diu, diu diû, die magd, Notk. Pſ. CXXII, 2.

[Tatianus Mariæ verba Luc. II. 38. refert hoc modo. *Senonu Gotes thiu.* Ecce ancilla Domini. c. 3. §. 9. Ad quem locum Palten. notat. Belgas ſervum vocare *teeuwe.* Nec ſe dubitare, quin huc ſpectet, quod Germaniæ inferioris incolæ (imo & Suevi alicubi) per contumeliam abjectæ conditionis fœminam *eue* (Suevi *eine*) *täaue* dicant, qua voce Canem quoque fœminam iidem Belgæ, (non item Suevi) denotant. Not. ad Tat. p. 299.]

DEO.

Unde *Thwesdag*, dies ſervitii, h. e. Martis; Schottel. de Lingu. Germ. hodie *Dienſtag.*

Thionoſt, obſequium. Tatian. c. 5. §. 11.

[*Thionoſte*, ſervitium. Otfr. V. 23, 527. hodie *dienſt.* Conſ. Scherz. not.]

Thionoſtman, famulus. Otfr. I. 19, 3.

Thionon, *dionon*, hodie *dienen*, ſervire.

[*Imu elliu bimilo endi aerdha chiſcafti ſindun dheonondiu.* Cunctæ cœli terræque creaturæ illi (Deo) deſerviunt. Iſidor. c. 5. §. 4.]

Otfr. I. 1, 156. de Francis:

Ni ſe biro guati
in thionon io si noti.

Niſi illi pro ſua ſalute
inſerviant iis fideliter.

Rhythm. Ludovic. ℣. 24.

Thiot Vrancono
mannon ſin diono.

Populum Francorum
militi ſuo ſervire.

Otfr. I. 22, 116. & I. 1, 223. II. 4, 200.

Githionon, promereri, *verdienen.* Otfrid. V. 20, 102.

Suasniſſi managaz
thie hiar githionotun thaz,

Delicias varias,
quas hic meruere. item c. 22, 8.

[Huc quoque refer locum Otfr. IV. 9, 55.

In Himilriche ouh, thaz iſt uuar,
thaz githionotun ſe dar.

In cœlorum regno quoque, verum eſt,
inſerviunt hi illic.

Ita quidem Schilterus reddidit. At Scherzius putat, *githionen*, hic idem eſſe quod e veſtigio ſequens *irthionon*, hinc verſum 56. ita vertit in Not.

Hoc merebantur illi hic.

At quia additur in marg. locus Apoc. VII. 15. verſio Schilteri retinenda eſt.]

Neſcio an huc referam *Githiunge*, quod ſemel occurrit apud Otfrid. IV. 7, 77. de Adventu Salvatoris:

So ſehent ſe mit githiunge
queman thare zi thinge.

Videbunt tunc cum ſatellitio, (pompa, *mit groſſer bedienung*)
venire huc ad judicium.

Quanquam Freherus emendat *githinge.* i. ſpe.

[Cod. Vindob. & Vatic. legunt *githuinge*, quod Scherz. in Not. reddit *cum vi*, *potentia*, uti hæc vox occurrit ap. Otfrid. V. 16, 7. Non repugnaturus, ſi quis vertat, *cum afflictione*, i. e. inter has humani generis afflictiones, quo ſenſu hæc vox uſurpatur ab Otfr. V. 14. 21. Mihi videtur omnino vertendam eſſe hanc vocem *cum potentia*, ad Matth. namque XXIV. 30. reſpicitur, qui locus etiam ad marginem additus eſt.]

DEO-

Digitized by Google

DEO.

DEOTA, plebis: Kero. c. 7. [*Diota*, nationes. Gloſſ. Monſ. p. 365.] Francis: *Theada*, L. Sal. T. XLVIII. *In mallo publico h. e. ante theada vel Tunginum.* i. ante populum & judicem. Vid. tit. de ſibert. *Dheodun*, gentes, Iſid. contr. Judæ. c. 3. §. 3. Gloſſæ Lipſii: *Thiat*, *gens. thiade gente. theado*, *gentium. thiadon*, *nationes. thiede*, *gentes. thiade kunni*, *generationes.*

[Gothicum eſt *thiuda*, gens, teſte Junio in Gloſſar. itemque Angl. Sax. *theod*, à quo Junius, ſed ex ingenio, format *Theotiſc* (vere enim dicitur *theodliſc*. vid. Benſon.) gentilis, ut adeo lingua Theotiſca, idem ſit quod vernacula. Islandicus interpres habet *heidnum thiodum*, quaſi gentes Gentiles dicas in Cod. Ulph. Stiernhelmiano. Palthen. Not. ad Tat. p. 314.]

Alemannis: *Thiot*. Otfr. Præf. ad Ludov. Reg. 179.

UUas Chriſtus in then gibiet
Frankono thiete:
Quid Chriſtus in iis (Evangeliis) præcipiat
Francorum populo.

Id. I. 1, 169.

Ni ſi thiot thas thes gidrahte,
in thiu is mit in ſehte.
Non fuerit populus, qui hoc cogitet (meditetur,)
ut cum ipſis (Francis) pugnet.

Idem I. 1, 191.

Inthi einigemo thiote,
thaz uber ſie gebiete,
Nec ullus populus
qui ſuper eos (Francos) imperet.

Tatianus verba Simeonis de Chriſto Luc. II, 32. referens. c. 7. §. 6. *Lioht zu intriganeſſe thiotono.* Lumen ad revelationem gentium.

Id. CXCV, 3. *Thin thiota inti biſgoffa ſaltun thih mir.* i. tua gens & pontifices tradiderunt te mihi.

Otfr. I. 12, 63.

Biſcof ther ſih uuacharot
ubar Chriſtinaz thiot.
Epiſcopus qui vigilat
ſuper Chriſtianum populum.

Lantthiot, populares. Otfr. IV. 21, 23.

Thines ſelbes lant thiot
gab thih mir in theſan not.
Tui proprii conterranei
dederunt te mihi in hunc ſtatum.

UUerodheoda, exercitus. *dher uuerodheoda Druhtin*, Dominus exercituum, Iſidor. contra Judæos cap. 3, 6. compoſitum ex *uuera*, querra, bellum, & *dheoda*, gens, kriegsvolk, gens d'armes.

[Compoſitum ex *uueran*, tueri, defendere, quod eſt in Benſon. Vocab. ASax. atque inter Belgas Germanosque eundem adhuc ſignificatum habet, unde & Suecicum *uuäria*, enſis, & noſtrum *gewehr*, arma, quibus nos noſtraque tuemur, Angli tò *uuear* dicunt: & *dheodon*. Ut adeo exercitus Francis dicatur multitudo hominum peculiaris populi inſtar habens ad defenſionem civitatis comparata. Ita Palthenius in Not. ad Iſid. p. 403.]

DEO.

Svithiod, Svecica gens, *Verel. in Hervagar ſaga*, p. 118.

Woroltthiot, mundi gens. Otfr. I. 15, 72.

Ubar Sumon lioht
Job allan theſan uuorolt thiot.

Idem IV. 11, 3. & I. 2, 68.

UUeltis thu thes liutes
job alles uuorolt thiotes.
Imperas Tu hominibus,
& omni mundi populo.

Diet. Notker. Pſalm. II, 1. *Judon diet*, Ebraicæ gentes, populus judæorum. Cui opponitur *liut dieto*, populus gentium, Notk. Pſal. XVII. 45. 48.

Dietpurge, patriæ gentium. Idem Notk. Pſ. XCV. 7.

[*Die heidniſchen diet.* Heldenb. P. I. p. 31. b. Reineſ. Vocab. Theotiſc. MSC.]

Thiete. Fragm. de Bell. Hiſp. ỽ. 968.

In lande iob in thiete.
In provincia & in populo.

Idem ỽ. 1365.

In lande job in thieten.
In terra & in populis.

Unrechte diete, gentiles, Notker. Pſal. X. 16. & Pſal. XVII. 13. *Judon & diete*, Judæi & gentiles contradiſtinguuntur. Item Pſalm. XXXIII. 1. & ad Pſal. LXVII. 32. diſtinguuntur *diete*, gentes, inter eas, quæ tales ſunt generatione familiarum, *umbe geburte chunne ſcefte*, & quæ genera ſectarum ſunt, *umbe slahta ſelbſolgon*, qua ratione etiam hæretici dicuntur gentes.

Gothis *Thiuda* gens, Joh. XVIII. 35. *Thiudanon* regnare. *Thiudans*, rex, Matth. XXVII. 11. *Thiudinaſſus*, regnum, Matth. VI. 10.

SveoGothis *Thiod kongar*, Rex populi univerſi: *Fylkis kongar*, Regulus, partis populi rex, *Loccen. Antiq. SveoGoth. L. II. c. 1.* Vide voc. *Künig*.

Huc & nomen proprium *Theudis*, *Theudis*, Regis Gothorum in Hiſpania, cui ſucceſſit filius Theudiſcus, teſte Iſidoro, *Chron. Goth. Era DLX.*

Anglo-Sax. *Theod*, gens. *Theoda*, gentes. *Theoda folc*, gentium populus. *Eltheodig*, peregrinus. *Theodwita*, populi doctor.

Diuten, deuten, publicare. Vid. infra.

Githiuti Alemannis popularis, vulgaris, *In githiuti* in communi, vulgò.

Otfr. V. 8, 15.

Thaz uuir Engil nennen,
thaz heizent ſo uuir zellen
Boton, in githiuti
Frenkisge liuti.
Quod nos Angelos vocamus,
hoc denotat, ut nos loquimur,
Boton (nuncios) in communi (ſermone, vulgò)
Francici homines.

DEO.

[Conſentit cum Schiltero Stadenius, qui *Githiudi* vertit, Die *algemeine ſprache*, addens. AS. *Gethеod*, *bithioten*, eſt interpretari, explicare. Explic. Voc. Bibl. Germ. p. 111. Scherzius vero in Not. h. l. ita transfert,

Id, quod nos angelos vocamus,
id appellant, uti dicimus.
Boton in excellentia,
Franci homines.]

Githiuto, populo toti cognitus, nobilis, celebris, illuſtris. Otfrid. II. 12, 105. de Nicodemo:

Thu biſt hiar githiuto
Meiſter therero liuto.
Tu es hîc celebris
Magiſter hujus populi.

Idem I. 15, 39. IV. 4, 87. Illuminatus, III. 10, 47.

Githiuto, Dux, Princeps. Otfrid. I. 1, 201. de Francorum Rege:

Uueltit ir Githiuto
managero liuto.
Imperat eorum Princeps
variis nationibus.

Idem II. 24, 15. de Salvatore de monte deſcendente:

Folgetemo Githiuto
almenigi thero liuto.
Sequebatur hunc ducem
magna multitudo hominum.

Idem I. 3, 40. de Davide Rege:

Thaz er uuard githiuto,
Kuning thero liuto.
Ut fieret Princeps,
Rex populorum.

[Scherz. in Not. ad Otfr. I. 1, 201. *Githiuto* eſt *eximie*, *feliciter*. ap. Otfr. III. 10, 47. ubi Chriſtus ad mulierem Cananæam dicit.

Ih ni bin quad er tho zin,
Giſentit hera in woroltin
Ni ſi the ih gidue githiuti
Thie mines faters liuti.
Non ſum, dicebat ad illos
Miſſus hic in mundum
Niſi, ut faciam felices
Mei patris homines, (liberos.)

Ap. eund. II. 24, 15. *githiuto* non per ducem, ſed per *eximie*, *valde* eſt exprimendum III. 10. 47. etiam melius transfertur per *felices*. juxta Scherz. in Not. ad hæc loca. Et ſane ipſe Schilterus in Verſione Otfridi *Githiuto* I. 3, 40. *inclytus*. & IV. 4. 87. *illuſtris* transtulit.]

Atque ex hoc vocabulo ſunt illa nomina propria compoſita, quorum catalogum refert Goldaſt. T. II. Rer. Alem. p. 94. & 102.

Deotfrid, populi pax: *Diotwin*, populi amicus, &c. non verò à Platonico & Ægyptiaco *Teut*, quem deum & Mercurium exponunt, ut viſum Cluverio L. I. G. A. c. IX. & qui eum ſequuntur.

DEO.

[Sane è Gloſſis quoque Monſeenſibus confirmari poteſt Schilteri ſententia, ibi enim occurrit, *Theotpurk*, *populoſa civitas*, *plena populis*. p. 403.]

Neque video fundamentum in antiquitate expoſitionis Aventini, qui in Nomenclatura ſua ait: *Diethe vocabulum vetus divitias & officium*, *facinora præclara ſignificat.* Quanquam & Fr. Irenicus L. II. Exeg. Germ. c. XXXII. idem opinatur. *Eſt* inquit *dieth veriſſimum vocabulum Germaniæ*, *quod divitias ſignificat*: *das iſt ain diet.* Magis eſt ut dicamus generatim multitudinem, copiam & perſonarum & rerum denotare.

DEOT, *theot*, *Deut*, *theut*, *Diet*, κατ' ἐξοχὴν dictus populus Celtarum aut Germanorum præcipuus & cæteris antiquior. Qua de re Dn. Alting. Notit. Germ. inf. p. 76. ita ſentit: *Populus Transrhenanus diu proprium nomen non admiſit; ſed nudè ſe dixit*, *POPVLVM*, *het diet*, *Duyt*, *Tuit*, *Teut*, *variantibus dialectis*, &c. Veriſſimum tamen eſt, *Teutonum* nomen certæ nationis fuiſſe, non univerſæ, ut mox patebit, niſi duplicem ſignificationem aſſignemus. dubium tamen, utra antiquior. Certè Teutonum populus Socius fuit Cimbrorum, Galliam & Hiſpaniam atque Italiam invadentium, ſeculo ante natum Salvatorem. Tacitus de M. G. 37, 3. *Sexcenteſimum & quadrageſimum annum urbs noſtra agebat*, *cum primum Cimbrorum audita ſunt arma*, *Cæcilio Metello ac Papirio Carbone Coſſ.* h. e. anno ante N. Ch. CXI. Quorum Rex *Teutobochus*, quaſi Teutonum caper ſive Dux. Paulatim nationis hoc nomen, vix dum gentis totius, evaluit, ut omnis gens quæ Germanorum tum nomine venit, *Teutones* & *Theotiſci* vel *Deutiſchi* vocarentur, ſicut & Germanorum & Francorum nominibus contigit. Taciti tamen ævo *Teutonorum* adhuc nationis nomen fuit, *Hiſt. IV.* 74, 4. ut & Plinius teſtatur, *Lib. IV. c.* 28. Ingævonum partes, Cimbros & Teutonos ac Chaucorum gentes, recenſens. Ubi noviſſimus editor Jo. Harduinus non Danicarum inſularum incolas Teutonos facit, quod Cluverio viſum, ſed inferioris Saxoniæ: Bremâ civitate primariâ. Fallor an *Thetmarchii* huc referendi, quos Helmoldus L. I. c. 25. refert, h. e. marca thiotonum ſeu Teutonum, pagus Dietmarſorum poſteris. *Meibom. de Pagis Sax. p.* 109. Itemque *Teutoburgium*, & *Teutoberg*, ſaltus clade Varianâ nobilis; poſtea opidum *Teotmalli* in vita Caroli M. *Teutomallum* dictum, Teutonum Mallus ſive tribunal, hodie *Detmold*, Comitum Lippienſium ſedes. *Teuten meyer*, opidum, quaſi Teutonum Majoria ſeu villa aut colonia. *Diedenhille*, i. Teutonum collis. *Conf. Cluver.* 3. *G. A. c.* 15. & 19. Monum. Paderborn. *p.* 28. & 40. *ſqq.*

Virgilius tamen jam tum *Teutonicum ritum* vocat communem Celtis & Germanis, *Æneid.* VII.

Teutonico ritu ſoliti torquere catejas.

Ubi Servius: *Cateias; tela Gallica. unde & Teutonicum ritum dixit. Cateiæ autem linguâ Theodiſcâ haſtæ dicuntur.* i. Cleſen.

Hinc

DEO.

Hinc Cluver. *L. I. A. G.* c. IX. fi. ait: *De tempore, quando id* (nomen) *primùm gens noſtra adſumſerit, nihil certi habeo quod affirmem. Multis ante annis vel etiam ſeculis, quàm Romani, Julii Ceſaris ductu Rhenum tranſgreſſi, Teutiſcos ſuis in ſedibus noſſe cœperunt, in uſu id apud eos fuiſſe, colligere datur ex carminibus illis antiquis, quibus Tuitonis dei, & item gentis haud dubiè Teutiſcorum nomen gens ipſa celebrabat, Ulpio Trajano Romanis imperante.* Sed meræ conjecturæ, quas facilè Taciti & Plinii autoritas diſſipant. Cæterum per ſe pateſcit, nomen Teutonum, *der Deuten*, differre ut antiquius à nomine Teutiſcorum, ut derivativo, *der Deutſchen*, quod primitus *Theotiſcus* ſcribi ſolitum. Notker. in Pſal. LXXX. 3. *Saltirſang heizet nu in diutiſcun, Rotta.* Id conſtat etiam ex Carolinorum temporum aliis ſcriptoribus & Capitularibus. Kapitulare Ludovici Pii anno 829. c. 13. *In lingua Theodiſca SCASTLEGI i. e. armorum depoſitio, vocatur.* Kapit. Caroli Calvi an. 842. *Teudiſca lingua.* item an. 853. cap. 3. de collectis quas Theudiſca lingua *Heriszuph appellat.* an. 860. c. 7. *Theodiſcâ linguâ recapitulavit.* Lothar. Imp. Capitul. Tit. V. c. 3. *quod lingua Teudiſca HERISLIZ, i. e. armorum depoſitio, vocatur.* Concilium Turonenſe III. c. 17. an. 813. *Ut Epiſcopus quisque Homilias aperte transferre ſtudeat in ruſticam Romanam linguam, aut Theodiſcam, quò facilius poſſint cuncti intelligere, quæ dicantur.* Otfridus linguam Theotiſcam atque Francicam pro eadem habet, etſi dialecto differebant. In Dedicatione ad Liutbertum ArchiE. Mogunt. ait à ſe petitum fuiſſe, ut Evangeliorum partem *theotiſcè* conſcriberet, quibus precibus obtemperans mox ait, *Franciſcè* compoſuiſſe. Et Lib. I. c. I. cauſas reddit, cur eum librum theotiſcè conſcripſerit. quod ℣. 65. *Frenkisgon beginnen* appellat. & ℣. 92. *in Frenkisgon*, in Francica lingua. ℣. 228. *in Frenkisga zungun*, in Francica lingua. ℣. 244. itidem. & 252. Reineccius *de Orig. Saxon. pag.* 8. hac de re ita ſentit: *Cum nomen Teutonum in Germania exoleviſſet, vel ſaltem à ſcriptoribus uſurpari deſiiſſet, Imperatorum Saxonicorum dominatu reductum. Hinc Otto M. omnium primum Rex Teutonicorum vocatur. Hinc Francia Teutonica, quæ denominatio adhuc Henrici V. ætate duravit. Poſt uſurpatum Germaniæ vocabulum in Imperatorum titulis, diploma Henrici V. alterum, datum Monaſterio Gottesaw in Marchia Badenſi A. MCX.* Teutiſcos *Deuſen* appellat anonymus Poëta de bello Caroli M. contra Saracenos in Hiſpania ℣. 3981. ubi Alemannos à Teutonicis, *Deuſen vehten thawithere*, ſeparat, *vide ſupra voc. Aleman.* Contrà Gobelin. Perſona Cosmodr. Æt. I. c. V. Teutoniam & Alemanniam pro eodem habet, ſed Germaniam eâ majorem eſſe, Teutoniam eodem uti idiomate, Germaniam verò continere gentes multarum linguarum: Teutonicos à proprio eorum idiomate, quod in ſuperiore Alemannia *deudſch*, & ab inferiori Germania, ſecundùm diverſitatem regionum, *Dudeſch* nominant, appellatos eſſe.

DEO.

Autor carminis de S. Annone ℣. 275. de Julio Cæſare:

Sie biezen iin vehtin wider Diutſche lant.
Juſſerunt (Romani) eum pugnare contra Teutonicas terras.

Loquitur autem de Germania minore.

Idem ℣. 317.

Man ſagit daz dar in halvin noch ſin,
Die dir Diutiſchin ſprechin.
Dicunt: ibi (in Armenia) in illis partibus adhuc eſſe,
qui tibi Teutonicè loquantur.

Idem ℣ 111. de Colonia:

Daz in der ſconiſtir burge
die in Diutiſchemi lande ie uuurde.
Quod in pulcherrima urbe
quæ in Teutonica terra unquam fuit.

Tuiſco denique ſive *Tuiſto*, ſive *Tuito*, deus terrâ editus, conditor Germanorum fabuloſus, planè huc non pertinet, de quo ſuo loco.

Juvabit hîc ſubjicere ſuave commentum, Conſtantium Chlorum Imp. uſurpaſſe Symbolum in lingua Theotiſca in nummis ſuis, quorum æreus aliquis repertus fuit in Alſatia in Vico Niederbrunnen, territorii Hanovienſis; Eos deſcripſit Heliſeus Roslinus, Medicus Hagenoenſis an. 1593. atque inter alios hunc repræſentat:

CONSTANTIUS NOB CAES
SCH RHM ONE THVCCE † CAES
NOST
T

atque ita legit & interpretatur:

SVCH RHVM ONE THVCK.

h. e. Gloria abſque fraude. *Wie dann*, inquit, *ſolcher Keyſer ſehr tugentreich geweſen, und ſolches auch zu verſtehen geben wollen mit dem bild der wag. Dieweil er ſich dann allezeit hieauſſen im land erhalten, wird er auch die Teutſche ſprach gelernet haben, und dieſen Teutſchen ſpruch führen wollen, Welches dann für ein ſonder Antiquitet zu mercken, daſs man umb dieſe zeit auch in Gallien und umb den ganzen Occident herum Teutſch geredet haben wirdt. Dan je dieſe Franzöſiſche ſprach in Franckreich aus dem Lateiniſchen erſt hernacher entſtanden, als die Gothen und Wenden die Römiſchen Provinzen eingenommen, und ſich die Völcker unter einander vermiſcht, die Teutſche Francken in Franckreich geſezt, das alt Römiſch Reich zu Grund gangen, und auch mit zugleich die alt Lateiniſche Sprach in Italien, und alſo newe Sprachen auffkommen in Italien, Gallien und Hiſpanien mit dem Latein vermiſcht und corrumpirt. Das ubrige nach dem Teutſchen Spruch heiſt Cæſarum noſtrorum.* Hactenus iſte. Qui de origine linguæ Italicæ, Gallicæ & Hiſpanicæ rectè ſentit: ſed de lectione inſcriptionis illius nummi longè aliter ſenſiſſet, ſi iſtum nummum Conſtantii Chlori cum aliis ejuſdem Imperatoris accuratè contuliſſet, & ſaltem Adolphi Occonis Commentarium de his inſpexiſſet, ubi pag. 357. invenitur:

DEO.

CONSTANTIVS NOB CAES
SACRA MONETA AVGG ET CAESS NN
Dea Moneta, dextra bilancem.

Atque hæc ipſa eſt inſcriptio illa, ubi literas A pro H & GG pro CC atque T pro interſtinctione † habuit.

His emendatis & vocabulis rite conjunctis eadem lectio ſuboritur:

A A AGG T
SHCRH MONET HCC E † CAES N.

Eſt moneta Treverenſis, quod litera T indicat: reperiturque eadem inſcriptionis formula in nummis anteceſſoris Maximiani Imp.

At verò illud ex nummis Conſtantii Chlori ad antiquitates Theotiſcas magis videtur pertinere, quod in iis reperitur vox FELKART,

CONSTANTIVS NOB CAES
SALVIS AVGG ET CAESS. FELKART.
Figura ſtans, dextra ſpicas, ſiniſtrà fructum.

Itemque: IMP C CONSTANTIVS PF AVG
SALVIS AVGG ET CAESS. FELKART.
Figura ſtolata ſtans, dextra ſpicas, ſiniſtra fructum.

Id quod alibi fortè non habetur. Habentur tamen in nummo Maximini Imp. hæc:

GAL VAL MAXIMINVS NOB CAES
SALVIS AVGG ET CAESS BEL PART
Mulier ſtans, utraque manu tenens ariſtas.

In nummo Conſtantini M.

CONSTANTINVS NOB CAES
CONSERVATORES KART. SVAE R. K. Δ.
Figura inſiſtens templo, ſiniſtra ſpicas tenens.

Sed nec hi nummi ad antiquitates Germanicas quicquam faciunt, ſed ad Karthaginienſes, eſt enim FEL KART felix Karthago.

DER, qui. c. 2. 63. *Deru*, qua. Prol. *Derou derero*, horum. *Derem*, his. c. 1. *derero*, hanc. Prol. horum. c. 1. *dera*, eſt nota genitivi. v. g. *dera ſunta*, peccatorum &c. Sæpius occurrens. Kero.

[*Dero luzil iſt*, quæ minus ſufficiunt. Gloſſ. Monſ. p. 393. *in dero viterchineti*, prætextu. p. 374. *pidiu dero inportanono ebto urgiſt*, quia rerum diſtractarum reditus. p. 402. *deru pouu argepeneru*, pretio dato. p. 402.

Deraſelbun, ipſa. Kero. c. 7. *deraſelbun citi*, ejusdem horæ. c. 7. ſcribitur & *deruſelbun*, *deruſelbun antreitida*, idem (lege eodem ut in var. lect.) ordine c. 17. *deruſelbun citim*, ejusdem horæ. c. eod.]

DERA, arbor, Celtis. *Trew*, *tryw*, Anglo-Saxonibus. Matth. 3, 10. VII. 17. XII. 13.

Hodiernis Anglis & Danis *Tree*. Gothis *Triu*, arbor, lignum. Gallis *Drys*, arbor, quercus.

DER.

Aphaldera, malus. Cant. Cant. 2, 3. *Min wine iſt unter anderu liuten ſamo affaltera unter aderemo waltholze.* [andremo waltholza.] Meus Amicus eſt inter cæteros homines, ſicut Malus inter reliquas arbores ſylvarum.

Affoldre, malus: Gloſſæ Lipſii. *Appeltere*, Belgis, *Fr. Jun. in Willeram. Cant. Cant. pag.* 227.

Weintriu, vitis, Gothis. Joh. 15, 1.

§. 1.

Derwyddon, *Derawyddon*, Celtarum Brittonumque Philoſophi & Sacerdotes. Boxhorn. Lexic. C. Britt. *Derwyddon*, *Sapientes*, *Vates*, *Druides.* contractè enim Celtis dicti *Drudden*, vel & *Drymen*, Fr. Jun. *in Willeram. Cant. Cant.* pag. 239. unde vox Latinitati donata DRVIDES, Philoſophi Celtarum. Plinius L. XVI. c. ult. Sect. 95. de viſco aucupum agens: *Non eſt omittenda in ea re & Galliarum admiratio. Nihil habent Druidæ (ita ſuos appellant magos) viſco & arbore, in qua gignatur (ſi modò ſit robur) ſacratius. Jam per ſe roborum eligunt lucos, nec ulla ſacra ſine ea fronde conficiunt, ut inde appellati quoque interpretatione Græca poſſint Druidæ videri.* Scilicit à Gr. δρῦς robur. Pergit: *Enimvero quidquid adnaſcatur illis, è cælo miſſum putant, ſignumque eſſe electæ ab ipſo DEO arboris. Eſt autem id rarum admodum inventu, & repertum magna religione petitur: & ante omnia ſextâ Lunâ, quæ principia menſium annorumque his facit, & ſeculi poſt triceſimum annum, quia jam virium abunde habeat, nec ſit ſui dimidia. Omnia ſanantem appellantes ſuo vocabulo*, (Celtico, fortè allheil) *ſacrificiis epulisque rite ſub arbore præparatis, duos admovent candidi coloris tauros, quorum cornua tunc primum vinciantur. Sacerdos candida veſte cultus arborem ſcandit: falce aureâ demetit: candido id excipitur ſago. Tum deinde victimas immolant, precantes ut ſuum donum DEUS proſperum faciat his quibus dederit.* (f. dederint) *Fœcunditatem eo potu dari cuicunque animalium ſterili arbitrantur: contra venena omnia eſſe remedio. Tanta gentium in rebus frivolis plerumque religio eſt.* Alluſio itaque tantùm eſt, non etymon, quod Plinio è lingua Græcanica nomen Druidum deduci poſſe viſum, quod & Boxhornio placuit *Orig. Gallic.* p. 18. qui eosdem & *Saronides*, à Diodoro dictos putat, quod antiquæ Græciæ σαρωνὶς, quercus. Qui tamen mutavit mox ſententiam pag. 51. Verum enim etymon ex genuina Celtica & Britannica ſeu Cambrica linguâ erutum jam, nec tamen, ut Bucherio aliisque videtur, ex notatione fidelitatis aut fortitudinis, de quo vocabulo infra *Drutt*, ſed potius ex ſignificatione myſtica & religioſâ, quam & Plinius, quanquam ex peregrino coactam, innuit. Eſt itaque *Derwyddon* Celtis vox compoſita ex *dera*, arbor, & *wyddon*, witten, wiſen, ſapientes & periti religionis iſtius vel ſuperſtitionis arboreæ, & totius ſcientiæ naturalis & moralis.

[Palthenius itidem obſervat, male Plinium nomen Druidarum à Græca voce δρῦς derivare: poſt alia ita pergens. Quod vero de univer-

DER. DER.

verſa Gallorum religione ad roborum lucos adſtricta, Plinius adſpergit, in eo hypotheſi manifeſte ſervit. Quanquam enim de ſacris Germanorum per lucos atque nemora celebrari ſolitis Tacitus aliique frequenter mentionem injiciant, nuſquam tamen, quod memini, ad querceta ſola id referunt, nec ſignificatus vocabuli id ſubinnuit, ut ſylvæ denſæ atque opacæ aliæ, quam quæ quercus ferunt, intelligi non poſſint. Noſtra itaque ſententia *Drutarum*, ſive liqueſcente magis ſono *Drüitarum* vel *Druidarum* vocabulum minus plene à peregrinis ſcriptoribus expreſſum, adjectivum eſt, formatum à ſubſtantivo *Druhtin*, quaſi qui rem divinam faciunt plane divinos dicas. Quemadmodum ab AS. *dryt* vel *dryhten* Dominus DEUS, eſt *Dryhtwyrda* Sacerdos Ang. *a divine*. v. Somn. in Diction. & in Not. ad Gloſſ. Lipſ. Videtur huc reſpexiſſe Gaſſarus in Diction. ubi *Drut* idem ipſi eſt quod fidelis miniſter, DEI nimirum, de quo ſtatim memorat in ſequentibus. Cæſar. de Bell. Gall. L. 6. c. 12. nomen Druidarum per ſubjuncta verba, *qui rebus divinis intersunt*, haud obſcure interpretatur, nec quicquam eos niſi DEO imperante facere videri voluiſſe auctor eſt Tacitus. de Morib. Germ. c. 7. Hæc ille Not. ad Tat. p. 285.]

§. 2.

Fuerunt nimirum Druidæ ſpecies Sacerdotii gentilis, à Celtis recepta: nec tamen ab omnibus. De Gallis teſtatur Julius Cæſar lib. VI. *Eorum hominum qui aliquo ſunt numero atque honore, duo genera ſunt. — alterum eſt Druydum, alterum Nobilium ſeu Equitum. Illi rebus divinis intersunt, ſacrificia publica ac privata procurant, religiones interpretantur.* De Germanis verò idem teſtatur: *neque Druydas habere, qui rebus divinis præſint, neque ſacrificiis ſtudere.* Id quod ita intelligendum eſſe ratio conficit, non quod Sacerdotes nullos habuerint Germani, neque quod nulla ſacrificia & ſacra, id enim aliàs conſtat, ſed quod iſtam Sacerdotii ſpeciem Gallicanam non habuerint, neque tantum ac tale Sacrificiorum ſtudium, quantum Druides Galli. Quare Elias Schedius *de Diis Germ. Syngramm. II.* c. 1. temerè Cæſarem corrigendum putat.

§. 3.

Habuerunt porrò & *Britanni* Druydarum ſectam, quippe qui à Gallis Originem videntur habuiſſe, eorumque ſacra, & ſermonem haud multò diverſum, teſte Tacito *in Agric. XI.* 4. qui *Annal. XIV.* 30. de Druidarum ſuperſtitione in Britannia refert, eos circum acies, preces diras ſublatis ad cœlum manibus fudiſſe, ſed victos à Romanis, exciſos lucos, ſævis ſuperſtitionibus ſacros. *nam cruore*, inquit, *captivo adolere aras, & hominum fibris conſulere deos fas habebant.* De Diris illis precibus vide infra in lit. N. verb. Saxnote. Atque arbitratur Jul. Cæſar diſciplinam Druidarum in Britannia repertam, atque inde in Galliam tranſlatam eſſe.

Diogenes Laërtius in prooemio de Vitis Philoſophorum, ex Ariſtotelis Magico & Sotionis libro XXIII. de Succeſſionibus, refert παρὰ Κελτοῖς & Γαλάταις τὲς καλεμένες Δρυίδας καὶ Σεμνοθέες fuiſſe, eosque ut & Gymnoſophiſtas Indorum, αἰνιγματωδῶς ἀποφθεγγομένες philoſophatos: Colendos deos: nihil mali faciendum, & exercendam fortitudinem. ubi rectè omnino Caſaubonus & Galeſius annotant, vocem Druidarum non eſſe Græcam, & σεμνοθέων non eſſe Celticam, nec à veteribus Gallis uſurpatam, neque in appellationibus gentium barbararum græcas etymologias eſſe quærendas, cui etiam Vir CL. Joach. Kühnius p. m. ſubſcribit. Cyrillus Alexandrinus lib. IV. contra Julian. p. 133. philoſophatos fuiſſe ait, apud Ægyptios, qui *Prophetæ* dicti fuerint, ut apud Aſſyrios Chaldæi, Γαλατῶν οἱ Δρυίδαι, apud Gallos Druides, apud Bactros Perſicos Σαμαναῖοι, καὶ Κελτῶν ἐκ ὀλίγοι, & apud Celtas non pauci philoſophati ſcilicet ſunt, quos tamen alios à Druidibus cenſet, etſi nomina ipſorum non exprimat, qualia fuerunt Bardi, Scaldri, Runæ, de quibus *Stephan. ad Saxon. Gramm. pag.* 11. Vaties Eubages, *Strab. l. IV.* Diod. *Sic. L. V.* Amm. Marcellin. Sched. *de Diis Germ. c. XL.*

§. 4.

Vaticinium Druidarum de fine imperii Romanorum in Galliis refert C. Tacitus *lib. IV. Hiſtor. c. LIV.* de bello Gallico: *Nihil*, inquit, *æquè, quàm incendium capitolii, ut finem imperii adeſſe crederent, impulerat. Captam olim à Gallis urbem; ſed integrâ Jovis ſede, manſiſſe imperium. Fatali nunc igne, ſignum cœleſtis iræ datum. & poſſeſſionem rerum humanarum tranſalpinis gentibus portendi, ſuperſtitione vanâ Druidæ canebant.* Contigit hoc circa annum à N. C. 70. Veſpaſiano & Tito Coſſ. vanum hoc judicavit Tacitus ab eventu, ſed exitus rerum tamen demonſtravit, poſſeſſionem rerum humanarum tranſalpinis gentibus, & præcipuè Gothis, Francis & Alemannis fato ceſſiſſe.

Druddenfuſs, Druidarum pes.

El. Schedius de Diis Germ. c. IX. *Druydæ ſapientiſſimi homines, quò à plebe ſepararentur, ſingularis formæ calceis uſi ſunt. Namque ex ligno conſtabant, & pentagoni erant. Unde & calceamentum hoc philoſophicum figura mathematica der Druddenfuſs. Aventin. L. 1. Ann. Boj. Hinc ſoleæ illæ ligneæ à Gallorum Druydis GALLICÆ dictæ. Iſidori Gloſſæ: Calcei Gallicæ militum.* At ſi Gallicæ militum fuerunt, non aſſignandæ Druidis, qui bello abſtinuerunt. Gallicarum autem formam fuiſſe pentagonam, nullâ auctoritate firmatur.

Et quæſo quam commoda & apta pedibus fuerit iſta figura pentagona, quæ hodieque ſic pingitur:



DER.

Hujus autem figuræ uſum in ſacris gentilium fuiſſe, apud Græcos præſertim, tradit Vinc. Charterius Rhegienſis de Imaginib. deorum. pag. 40.

Salus effingebatur ab antiquis mulieris formâ, in ſolio ſedentis, pateram tenentis, penes quam ara erat, aræ anguis involutus, caput attollens. Porrò & Antiochus, qui cognominatus eſt Soter, cum adverſus Galatas pugnaret, nec ſatis pro voto res ſuccederet eſſetque in diſcrimine, vel vidit, vel vidiſſe ſimulavit per quietem, ut militum animos ſpe erigeret, Alexandrum M. qui moneret, ut ſanitatis ſignum *proponeret; idque pro teſſera tribunis daret, eorumque veſtibus inſueret; eâ re fore, ut victoriâ potiretur. Unde etiam hujus rei ſignum in veteribus Antiochi numismatibus adhuc cernitur. Eſt autem triangulus triplex, invicem inſertus, lineis quinque conſtans; in quibus grecè* ὑγίεια, *latinè ſalus inſcribitur. Id erat Æſculapii filiæ nomen, cui unà cum patre divini ab antiquis honores deferebantur.*



Beſoldus de Natur. Populor. p. 124. V. & Schikard. in Tarich. p. 54.

Drudden-ey, ovum Druidarum. De eo Plinius Lib. XXIX. c. XII. *Præterea eſt ovorum genus in magna Galliarum fama, omiſſum Græcis. Angues innumeri æſtate convoluti, ſalivis faucium corporumque ſpumis artifici complexu glomerantur, ANGUINUM appellatur. Druidæ ſibilis id dicunt in ſublime jactari, ſagoque oportere intercipi, ne tellurem attingat. Profugere raptorem equo: ſerpentes enim inſequi, donec arceantur amnis alicujus interventu. Experimentum ejus eſſe, ſi contra aquas fluitet vel auro vinctum, atque ut eſt Magorum ſolertia occultandis fraudibus ſagax, certâ Luna capiendum cenſent, tanquam congruere operationem eam ſerpentium, humani ſit arbitrii. Vidi equidem id ovum mali orbiculati modici magnitudine, cruſta cartilaginis, velut acetabulis brachiorum polypi crebris, inſigne Druidis. &c.*

Drudden fus, nummus Wurzburgenſis. Althamm. ad Tacit. Bernegg. ad eund. à Druidibus profugis è Gallia in Germaniam præ Tiberio.

Druidenſis, moneta Gallica vetus, de qua Birckheim. in Hiſtoric. p. 123.

Druttenhaus, Truttenhaus, ædes Druidum derelictæ, à Clero Chriſtiano occupatæ, in monte Vogaſo, in parte S. Odiliæ ſacra: Canonicis regularibus traditæ. A. C. 1182. *Hugo Peltre in Vita S. Ottiliæ.*

Druidum interitum & exciſionem refert Plinius *Lib. XXX. c. 4.* ad Tiberii Imp. ævum: *Tiberii Cæſaris principatus ſuſtulit Druidas eorum,* (Gallorum) *& hoc genus vatum medicorumque.* i. magicorum.

DERIEN, *Terien*, nocere à *Daron*, quod vide. Otfrid. I. 11, 90. *Froſt derita*, frigus noceret. Idem I. 1, 205. de Ludovico R. Germaniæ:

Ni ſint thie imo odh derien,
inthiu nan Frankon uuerien.

Nec ſunt qui ipſi noceant,
dum eum Franci defendunt.

Item IV. 14, 107. Et I. 4, 54. Angelus ad Zachariam:

Ni foribti thir Biſcof,
Ih ni terru thir drof.

Ne metuas tibi, Sacerdos,
Ego haud noceo tibi deſuper.

Idem I. 2, 59.

Daz er mir hiar ni derre.
Ut (Satanas) mihi hîc ne noceat.

Idem II. 4, 129. III. 1, 84. c. V, 11. Lib. V. c. 3, 16. c. 23. 156. Tatian. 67, 5.

Notk. Pſalm. XVII, 26. *Du ne taroſt niemanne*, tu nemini noces.

Taront, nocent, Id. Pſ. XXXIV, 1.

Willeramus in Cant. Cant. VIII. 5. p. 152. n. 64. de occœcatione Judæorum crucifigentium Salvatorem: *Unde* [unte] *was thiu* [diu] *corruptio ande thiu* [unte diu] *violatio ſo ſtarc, thaz ſie niet then einon ni dereda*, [ſo ſtark, daz ſiu nicht den einen ne tareta] *qui clamaverunt Crucifige &c ſunder ioh hiro* [ſunter ioh iro] *poſteritatem.* ubi translatio Belgica legit unâ voce *Nidereda*, & reddidit: *dat ſy die niet neder en ſetten.* h. e. ut eam (violentiam) non deponerent. Sed rectè advertit Fr. Junius, duas eſſe voces *Ni dereda*, & reddit: *non illis ſolis nocebat.* [Scherzius vero in Not. ad h. l. vertit. *Non tantum ſolis illis noceret.*] Obſervandum tamen hîc eſt, quòd idiotiſmo Teutonico duæ Negativæ fortius negent, *niet ni*, non. Sic idem Willeramus II. 10. p. 32. & ſq. n. 15. *niet ne geirredan*, [*nie ne irten* habet noſtra edit.] ne turbent, *ne ſint niet*, non ſunt.

[Otfridus aſperius idem verbum effert. V. 26. 103.

So ſie beginnent terren.
Si incipient nocere.

Cum quo conſentit compoſitum *ferterren*, nocendo plane perdere, in Gloſſ. Lipſii. Pertinet huc vox AS. *teran*, lacerare, ap. Benſon. in Vocab. & *Derian*, nocere, quæ originem ducit à *dere*, damnum, unde *derunge*, læſio, noxa, injuria. Id. ib. Conf. Somn. in Diction. qui & Anglis Borealibus τὸ *deere* eodem ſenſu dici aſſerit. Germaniæ inferioris populis uſitata phraſis eſt, *ſi ovel teren*, male ſe invicem multare, mutuo ſibi nocere. Palthen. Not. ad Tat. p. 379.]

Gederan, nocere, idem Willeram. pag. 81. Kilianus: *Deren, deyren, nocere, officere, obeſſe, urgere. Dere, deyre, nocumentum, offenſa, noxa, diſplicentia.*

Ne ſi tara, ne ſit nocens, ne noceat, Notker. Pſalm. XXVI, 6. *taron*, nocere, id. Pſalm. XXVII, 4. Idem XXXI, 10. *das iu nehein tara*

geſche-

geſcheben ne mag, ut eis nulla noxa fieri poſſit. Idem Pſalm. XXXII, 8. *iemenne ze taronne*, cuiquam ad nocendum.

Untarungo, innocentia. Notk. Pſalm. XLIV, 11.

DERTSCHE, TERTSCHE, tartſche, parma, ſcutum.

Jus Argent. cap. Von Dertſchen. CXXIV. *Unſer Herrn ſint ubereinkomen, das man dekeine unſer burger kein tertſche ſol faren loſſen.* i. e. Domini noſtri convenerunt, ut nemini noſtrorum civium parma remittatur. Videntur mihi cives tum temporis acquirentes jus civitatis, ſolvere aut præſtare debuiſſe ejusmodi parmas civitati, ſicut hodie *Feuereimer.* Kilianus: *Targie, Parma, cetra, clypeus, ſcutum. vulgò Targia. Germ. Tartſche. Gall. targe. Ital. Targa. Hiſp. Tarja. Angl. Targat. Thireos ſcuta patria Gallos vocaſſe, eademque etiam hodie Tarian Britannis dici, ſcribit Guil. Camdenus.*

[DERPER, azyma. Gloſſ. Monſ. p. 321.]

DERZON, vocabulum hoc Lindendrogius & ex eo du Freſnius receperunt, ſed vox nihili eſt, vera lectio Heroldiana, *Iderzon, Ederzaun*, eſt enim compoſitum ex Ider, Eter, & Zaun. *Etter* quid ſit infra exponitur, *in voc. Eren.* ſcilicet Intergerinum quid, murus, paries vel ſepimentum quo villa vel curia ab altera ſeparatur & definitur.

DES, cujus, ejus. c. 5. *deſan*, hanc. Prol. hunc. c. 38. *deſem*, his. Prol. p. 18. *deſui*, hæc. (*deſiu*, non *deſui* habet Kero. Prol. & paſſim.) *deſeru*, hic: (hac notat Prol. c. 7.) *deſeer*, hic. c. 7. *deſe*, hi. c. 5. *deſer.* is. c. 25. *deſſes*, hujus. Prol. *deſan*, hunc. c. 38. *deſer*, horum. c. 1.

DESTEHALT, vid. *Halten.*

DETARV, Otfrid. III. 24, 78. *Thaz detaru ther willo.* i. hoc fecit ejus affectio. Contractum ex det-iru.

DEU, qui. Kero, c. 8. quam. c. 10. *Deu denne pikinnit*, quam dum incipit. c. 9.

DEVSEN, Deutſchen, Teutones, Carm. de Bell. Carol. in Hiſp. ℣. 3856. Vid. ſupra v. *Alemann.*

DEUTEROSIS, heizzent Judæorum literæ, an dien milia fabularum ſint, Notker. Pſalm. CXVIII, 85. Ejus primam mentionem in monimentis Chriſtianorum in Juſtiniani Novell. CXLV. obſervat Morinus Exerc. Bibl. Poſt Talmud Hieroſolym. ex Talmude Babylonico à Phariſæis compilata: Herbert. Thorndicius de rat. ac jure finiendi controverſias Eccleſiæ, c. 30. p. 584. *Ejus*, inquit p. ſq. *ea eſt rotunditas, atque adeo elegantia, in exprimendis doctorum deciſionibus, ut videri non poſſit, niſi eis Romani Imperii temporibus ſcripta, quibus, cum Imperio, literarum etiam elegantia ſtetit ac floruit. Etenim, in Judæorum etiam ſecuta ſcripta ac ſermonem, eandem incubuiſſe labem ac corruptelam manifeſtum eſt, quæ Græcorum pariter ac Latinorum ſtudia ac literarum monimenta occupavit.* Conf. Cujac. *ad d. Nov.* du Freſn. *Gloſſ. Græc.*

DEWEDER *nemen*, Notk. Pſalm. XXVI, 1.

Der mir deweder neme, qui me auferet ei. Conf. inf. *Weders.*

DEWIT, *kideuuiti*, digeſti. c. 8. *Unfardeuuiti*, indigeries. c. 39. Kero.

DHEMAR, crepuſculum. Hymn. 3, 7. Hodie *Demmerung.*

DHEMU, cui, wem, Interrogativum. Iſidor. Hiſp. contra Judæos: *dhemu in pſalmoni chiti quhedan uuard?* cui dicitur in pſalmis?

DHOLE, tholus, locus concameratus & ære inductus, in quo aqua igne ſuppoſito, dum lavatur, caleſit. Cujusmodi tholi paſſim apud Alamannos in ædium inferiorum angulis conſpiciuntur, retinentque nomen Græcum vetus. Et quis ſcit, annon uſus ejus ex Græcia ad nos per milites noſtros bellorum ſacrorum, quos vocant, pervenerit? *Goldaſt. T. I. Rer. Alem. p.* 126. Waſchkeſſel.

DHVO, da, quando, Iſidor. de Nativ. Chriſti c. 2. & paſſim.

DIA, qui: Kero. Prol. p. 18. c. 18. *durub dia*, per quam. c. 7.

Diaſelbun, ipſa. Prol. p. 18.

DHIUUUEDERU, viciſſim, hinwieder, Iſid. c. 4, 4.

[ſ. 7. denuo hæc vox occurrit, ſed in duas diſtincta, *dhiu huuederu*, & ita quoque in editione Paltheniana. Notat autem Palthenius, idem eſſe ac *tho widaro*, p. 406.]

DIACONA, Levitæ, Tatian. C. XIII. 19.

DIADEMEN machen die Weiberlinnen an den Höptern wie die Heiligen in der kirchen, *Geiler. Narrenſchiff fol.* 28.

DICHE, (*dike* legitur c. 63.) petat. *Dikit*, petierit, petit. c. 61. *Dikii*, petitionis. c. 58. petitionem. c. 59. *Digi*, petitionem cap. 58. petitione. c. 59. Kero.

[Gloſſæ Monſeenſ. *Digi*, interceſſionem. p. 403. *digit*, intervenit, p. 394. *diccentiu*, adorans. p. 395. *thigi*, preces. p. 403.]

[Othilo Emmeramenſ. in precatione Theotiſca in Pezii Theſ. Anecd. T. I. P. I. p. 419. voce *Diga* pro *interceſſione* ſæpe utitur, ita locutus *Hilf mir durh die diga Sanctæ Marium euuiger magidi, ioh durh die diga Sancti Michaëlis, unta alles himiliſken heris, unta durh die diga Sancti Johannis Baptiſtæ — unta durh aller dero chindline diga die durh dih erslagen wurtun ab Herode*, &c.]

Otfridus habet *Thigen*, petere, *thiggen*, vovere. I. 4, 25.

Zu Gote thigiti.
Ad DEVM oraret.

& ℣. 34.

Siner eregrehtin uuarun thiggenti.
Ejus Majeſtatem erant adorantes.

Idem I. 17, 44. & 124. V. 21, 32. V. 16, 78. V. ult. ℣. 306. III. 4, 88. c. XI. 22. V. 23, 98. Idem ad Ludov. ℣. 16.

Thes thigge io mannogilih.
Hoc voveat unusquisque.

DIC.

Githig, votum, deſiderium, Otfrid. V. 23. 107.

[Scherzius in Not. ſtatuit *githig* hoc loco notare *cupidum*, uti & Stadenius Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 245. cui *githig* idem eſt ac *geiſig.* vid. inf. *Githig.*]

Luttera digi, puras preces, Notk. Pſal. XXV. 6. & Pſal. XLIX. 14.

Dine dige antuuurte demo Hoheſten. vota tua redde Altiſſimo. Otfrid. V. 25, 70. *therofelbun miſſidato thigib*, illa peccata deprecor.

Zi himile ſi digeten, Fragment. de B. H. ℣. 2879.

Liber Salicus Monaſterii Ebersheim. *Es ſol auch nieman buwen noch dichen uf die Almende one eines Abbates orloup.*

Idem de Curia dominica in Gruſſen eadem habet, atque pro verbo *dichen* habet *angriffen*, occupare, apprehendere.

Bidihen, apprehendere. Otfr. IV. 30, 27. *Thes huſes bidihan*, templum apprehendere ad deſtruendum. Conf. ſup. ſuo loco in B.

Thichozen, ſuplicare.

Fragment. Carminis de Samaritana:

> *Herro ih thichoze thir.*
> Domine ſupplico tibi.

Ubi Lambecius L. 2. Bibl. Cæſ. annotat: *Thichoſen pro ſupplicare alicui tangendo braccas ejus vel caligas vel quamcunque aliam cujuscunque veſtitùs partem infimam*, quaſi ſcilicet à caligis denominaretur. Sed potius à *thih*, femora. Vide ſupra v. *deoh.*

[Paltheniana hujus Fragmenti editio habet *Herro ih thicho ze dir.* Domine ego oro ad te. Ad quem locum notat Palthenius. *Tiggia* Su. eſt emendicare, *Tiggare* mendicus. *Tigge brödere.* Dan. *Bettel-Mönche.* Mirum ergo eſt, virum eruditiſſimum, qui hoc fragmentum primus produxit (Lambecium) hic in longe alia abire, & non animadverſo ſatis plane ſenſu, ritum ſupplicantium, tangendi caligas, huc trahere. p. 425.]

Gloſſ. MSS. AS. *Sollicitat*, *tychtit.*

DICTEN, DIHTON, dictare, ſcribere. Kero: *Dictetemu*, dictante. Prol. *dictontemu* dictante. c. 2.

Otfrid. ad Ludovicum R. ℣. 173.

> *Themo dihton ih thiz buah,*
> *Oba er thaz habet ruah.*
> Huic ſcribo (dedico) hoc volumen
> Si quà ejus habeat curam.

Dechtenne, dictare, reſcribere. Jus Auguſtan. *nit ze richten noch ze gebietenn noch ze dechtenne.*

DIE, qui. Kero. Prol. p. 17.

DIEHEN, creſcere, gedeyen hodie, Notk. Pſalm. LIII, 2.

Diehſemis, flos ziphæorum, ib. ℣. 4. Pſalm. CIII, 13.

V. inf. *Dihen.* Notk. Pſalm. CVI, 38. *Er hiez ſie uuam diehen*, benedixit eis. i. juſſit ut multum augerentur.

[*Diban*, proficere. Gloſſ. Monſ. p. 368. *dichent*, groſſeſcunt. p. 385. *dichemo*, vino pingui. p. 340.

Dichi, ſylvam. p. 324. Sylvas. p. 331. craſſitudo. p. 328. *dichi reganes*, pluviam imbri. p. 345. (hodie *diker regen*) *dicher*, nemoroſus. p. 340.

Dichirer, groſſiora. p. 340.

Dicco giehiez er mir ſine cuonft. Sæpe promiſit mihi ſuum adventum. Willeram. Cant. Cant. I. 2. Merula legit *thicco.* Eſt iſtud *dicco* vel *thicco*, à *thik*, ſpiſſus denſus. Prorſus ut latinis Scriptoribus *ſpiſſe* ac *denſe*, ponuntur pro *ſæpe.* Junius Not. ad h. l. p. n. 3.]

DIEM, his, quibus: Kero. c. 2. *diem luſtim*, quibuslibet. c. 7. *fona diem ſelbon*, de ipſis. c. 4. *in diemes*, in quæ, ſeu ut aliæ edit. habent, in quibus. c. 7.

DIEN, his, iis, denen. Notk. Pſalm. VII, 14. paſſim.

Dien, der, Notk. Pſalm. XXI, 15.

DIENEN, DIENST, ſervire, miniſtrare, ſervitium, miniſterium. Conf. ſupra *Deonon.*

Dienſtmann, *Dienſtlüte*, *Diener*, Miniſteriales, Domeſtici. Vox generalis quidem, Notk. Pſal. LIII, 5. *Saul unde ſine miniſtri*, *dieniſtman.* Pſalm. CIV, 20. Id. Pſalm. CIII, 14. *Dieneſtman kotes uuorto*, miniſtri Verbi DEI. Otfrid. I. 19, 3. *Thionoſtman guater*, Miniſter bonus. Sed ſpeciales obtinet ſignificatus. Atque

I. Nobiles & Milites.

Primis temporibus ſpecies Nobilitatis fuit, iique inter Nobiles dicti Miniſteriales, qui miniſteria ac ſervitia vel militaria vel aulica obirent, & contradiſtincti fuerunt Nobilibus liberis ex unâ parte, & plebejis ex altera parte, ut mox dicemus. Miniſteriales MILITARES etiam *Militaris reda* vocata, h. e. Reite, expeditio. Chron. MS. Monaſterii Ebersheimenſis de donatis tribus Curtibus primariis à Dagoberto Rege Eccleſiæ Argentoratenſi, ait: *His curtibus ſubjecta familia trifariè ſecernitur. Prima Miniſterialis, quæ etiam militaris reda dicitur, adeo nobilis & bellicioſa, ut nimirum liberæ conditioni comparetur. Secunda Cenſualis. Tertia ſervilis &c.* plenius retuli *Comm. ad J. F. Alem. c. LXXXIX.* p. 360.

Chron. Laurisheim. de Henrico IV. p. 78. *At vero milites Eccleſiæ tam miniſteriales, quàm* (cæteri) *nobiles viri, Prælati, zelo juſtitiæ ſuccenſi, barbaris ſervire indignè ferentes.* Conf. Jus Argent. Lib. I. c. 2. de judicio Sculteti: *Hie nimet man us die Dienſtlüte: unt des Biſchofs geſinde. und die ambaht hant von dem Biſchofe.* textus Latinus: *Præter Miniſteriales, & eos qui ſunt de familia Epiſcopi, & qui ab ipſo ſunt officiati.* i. Vaſalli: Domeſtici: & officiales. primi ſunt nobiles, ſecundi & tertii mixti.

Item Conſtit. Arg. an. 1270. *Es iſt uſgeſetzet das XII oder me tut es not, erſamer und biderber lüte. wiſe und beſcheidene, ſo unter dienſtlüten ſo under burgern. werdent geſezt alle jar ze ratlüten dirre ſtete.* ubi *Dienſtlute* Nobiles aliàs & *Conſtoffler* dicuntur. Hinc conſequitur, non omnes Nobiles eſſe

DIE.

eſſe Miniſteriales, ſed eos tantum, qui ſervitia Domino ſuo præſtant. Deinde, nec omnes Miniſteriales eſſe Vaſallos, etſi plerique ſint, h. e. feudalium fundorum poſſeſſores. Vide ſi lubet. *Comm. ad J. F. Alem. c.* 1, 20. *p.* 37.

Nam dari etiam *milites* miniſteriales *ſine feudis*, opidò ex vetuſtis Diplomatibus docui d. *Comm. ad J. F. A. c.* 89. unde recte Freherus in Gloſſis ſuis: *Miniſteriales junguntur vaſallis, diverſi tamen ab illis.* Confer eundem *ad Petr. de Andlo L.* 2. *c.* 13. *pag.* 198. & in *Orig. Palat. pag.* 82. Certè *Principes* & *Miniſteriales Alemanniæ* in Regeſto Innocentii III. Papæ *T.* 1. *edit. Baluz. p.* 705. junguntur ùt Principes & reliqui Vaſalli Imperii. Nec Fœminis denegatus hic titulus: Charta Donationis Monaſterii Altenburgici in Miſnia de an. 1237. *Berchta Miniſterialis Imperii* cum conſenſu fratrum Werneri & Heidenrici areas quaſdam Monaſterio contulit.

II. Nobiles Palatini.

Deinde Miniſteriales Imperatoris aut Regis dicti Miniſtri aulici primarii imprimis, ut Seneſcallus, Buticularius &c. *Kapitul. de Villis Carol. p.* 338. Item Kapit. de Miniſterialibus Palatinis. p. 341.

Sed & Epiſcopi, Abbates & Comites habuerunt quoque ſuos Miniſteriales. *Kapitul. Caroli M. an.* 812. *c.* 2. *Carolus* Craſſus ùt putatur, *Conſtit. de Expedit. Rom.* Vide *Comm. ad J. F. Al. c. VIII. §.* 10. *ſq.* Hi temerè ſe ſubtrahere volebant à ſervitiis militaribus.

Vide Diploma Henrici IV. ap. Hundium Metrop. Saliſb. p. 285. ibi: *Offeruntur viri militares, qui dicuntur Miniſteriales, cum prædiis & poſſeſſionibus ſuis, quos domi foriſque cuſtodes lateris habebat, quibus etiam jura ſtatuit, ut Monaſterii gloriam teneant.*

Carolus M. Kapit. III. an. 811. c. 4. recenſens cauſas & abuſus, quod homines ſive vaſalli exercitalem obedientiam, quam *Heersfolge* vocamus, dimittere ſoleant, ait: *Quod Epiſcopi & Abbates ſive Comites dimittunt eorum liberos homines ad caſam* (domum, nach hauſe) *in nomine Miniſterialium.* (i. ſub prætextu ſuorum Miniſterialium & ob id exemptorum à militaribus ſervitiis) Quales autem fuerint iſti Miniſteriales, mox enumerat: *Hi ſunt falconarii, venatores, telonarii, Præpoſiti, decani, & alii.* Hi jure ac moribus Alemannorum pro Propriis, *Eigen*, habiti, in honorem tamen Principum, quorum fuerunt, vocati honeſtiori vocabulo, *Dienſtlüte.* Jus Alem. Provinc. c. CCXCVII. §. 4. *Man ſol wiſſen, das niemant Dienſtman haben mag mit recht, dann das Reich und die Furſten, wer anders ſpricht, das er Dienſtman habe der ſagt nicht recht. Sie ſint alle ir aigen die ſie habent. All Dienſtlewt heiſſen mit recht aigen lewt, Man eret ſie nur mit diſem namen, darumb das ſie der Furſten aigen ſint. Wer Dienſtman iſt der mag mit recht nicht aigen lewt haben. Wann ein ieglich man der ſelb aigen iſt, der mag nicht aigner lewt haben. Spricht er aber das er aigner leut habe, dieſelben ſeint des Gotshaus des er iſt zu aigen, oder ſines Herren der ein Leien Furſt iſt.* Hundius in Metrop. Saliſb. pag. 244. refert rhythmos de fundatoribus Monaſterii in Bavaria Malersdorffii Ord. S. Benedicti, inter quos hæc ad finem:

Diſs Gotteshaus auch trew Diener,
Aigen, und Amptleuten &c.

Horum Miniſterialium munera quatuor recenſentur in Jure Feudali Teutonico, *Truchſez, Kamerer, Marſchalgk & Schengke*, atque hæc officia quoque jure feudi data, quod dicitur *Hofrechtlehn*, ad deſcendentes quoque transmiſſa, miniſteriales *Natos*, zu hoffrechtlehn geborne Dienſtmanne, *J. F. Alem. c.* 113. & *Sax. Feud. c.* 63.

Hi Palatini Miniſteriales peculiari quidem ſed vario jure uſi. Jus Prov. Alem. c. CCXCVII. §. 2. *Nu ſol ſich niemant laſſen wundern, das dis puch ſo lützel ſaget von der Dienſtlewte recht. Wann ire recht ſeint ſo manigfaltig das ir mit ſchreiben niemant zu ende komen mag. Under ieglichem Biſchoff und Abten und Abtiſchin die gefurſtet ſeint habent die Dienſtman ſunderbare recht. Und unter den Leyen Furſten habent ſi auch ſundere recht. Des Reichs Dienſtman habent auch beſundere recht.* Conf. J. S. Prov. L. 3. c. 42. §. 1.

Huc facit & vetus Diploma:

Nos Johannes Comes de Naſſauwe univerſis præſens ſcriptum viſuris ac audituris volumus fore notum. Quod mera & ſpontanea noſtra voluntate & de conſenſu ac voluntate fratris noſtri Henrici Comitis de Naſſauwe, dedimus & donamus publice per præſentes, Nobilibus Viris, noſtris conſanguineis precordialiſſimis Symoni ac Johanni fratribus & Comitibus de Spaynheym, Heynemannum de foro Caſeorum *ac ſuam legitimam Meytildim, opidum in* Herbem, *cum ipſorum pueris utriusque ſexus, ob grata ipſorum obſequia & amicicias, dictis noſtris conſanguineis, exibita & impenſa, eo jure, quo ipſi nobis attinebant & exſtiterant obligati, in cujus rei robur & evidentiam pleniorem, ſigillum noſtrum una cum ſigillo fratris noſtri Comitis prædicti, in teſtimonium promiſſorum præſentibus eſt appenſum. Datum anno Domini M. CCC. XII. in Eccleſia beate Margarete Virginis & martyris.*

Miniſteriales.

Dixi Nobiles Miniſteriales oppoſitos Nobilibus Liberis, *den Freyen Herren.* Rupertus Imp. an. 1402. *Als unſer Liber Getruwer Wilhelm von Reys Ritter Unſer und des Heiligen Richs Dienſtman biſsher geweſt iſt, des haben wir angeſehen dankneme dinſte und truwe die uns derſelbe W. dicke bewiſet hat und auch furbas bewiſen ſal und mag in kunftigen ziten und haben darumbe yn und ſin erben gefriet, und frien ſie auch in crafft diſes brieves, Alſs das er und ſin erben vorbaz niet mee unſer und des Richs DIENSTLUTE, ſunder FRYE ſin ſollen. Orkonde &c.* Ab utriſque viden-

videntur porrò differre *die Diener*, qui & ipſi Nobiles & vaſalli, ſed arctiùs ligati, ùt Ligii. Exemplum res illuſtret. Hermannus de Roſenberg, Domini Eberhardi de Roſenberg, Advocati de Durne filius anno MCCCXLIII. factus fuit *Diener*, Rupertorum Palatinorum Senioris, & Junioris, mediante *dem Huſe zu Mure*, his verbis: *Das ich gelobet habe mit gutem truwen an eydes ſtat, das ich der N. Diener ſin ſol, und in mit mine huſe Muren, und mit mine ſelbs libe ewicklichen warten und gehorſam ſin ſol, wider allmennglichen, nimans usgenomen, noch niṁer nimans diener werden ſol, an irem willen wiſſen und geheizze, oder ire erben, die Herrn zu Heidelberg ſin, ob ſie nit en weren. Und ſunderlichen mit furworten des, des Heidelberg danne were oder iſt, und deſſelben erbe, ſo derſelbe nit en were. Were auch das vorgen: mine Herren, mine bruder oder geborne mage, die geſwiſter kint ſin, und geſwiſter Dyhter, krigen wolten wider recht, odir ire erben, die Herren danne zu Heydelberg ſin, ſo mag ih in, oder die, an die denn das Hus Muren gevallen iſt, mit dem vorgen: Huſe Muren beholffen ſin zu dem rechten wider mine vorgen: Herren oder ir erben. Es ſollen ouch vorgen: mine herren odir — mir odir — von kouffs wegen odir von Erbswegen, wie das kome, tun glicher wiſe als andern iren dienern, die mir odir — glich und gnoſs ſint. Es ſollen ouch mine vorgen: Herren — mich odir — wie das keme von kouſs oder von erbswegen verſprechen und beſchirmen zu minem — rechte — glicher wiſe als andere ire diener, die mir oder — glich und gnos ſint.* Ab hac Ligiorum vaſallorum conditione liberati manſerunt tamen vaſalli non — ligii, ſed liberi. *Vid. & Comm. ad J. Feud. Alem. Rubr. §. XVI. & ad Cap. V. §. ult. & ad Cap. XXVI.* §. 2.

Dixi ſupra Miniſteriales ab his qui ſunt *de familia* Domini, diſtingui. id quod ſic habeas, nimirum ùt ſpecies à genere, nam & Miniſteriales palatini ſeu aulici *Dienſtlüte zu Hoverecht* ſunt etiam de familia, *des Geſindes.* Sed propter prærogativam nobilitatis præferuntur reliquis de familia. Docet hoc Conſtitutio Ottonis M. de Miniſterialibus Magdeburgenſibus Archi-Epiſcopi & Abbatis ibidem: *Statuit de FAMILIA utrarumque Eccleſiarum, quas tunc partitus fuit; Quod ſi quis de ordine MINISTERIALIUM Archi-Epiſcopalium uxorem duceret de Miniſterialibus Abbatiæ: matrem cum pueris poſt patrem Archi-Epiſcopo attinere debere. Eodemque ordine, ſi Miniſterialis Abbatiæ uxorem duxerit monaſterialem Archi-Epiſcopalem. Hoc etiam de familia Litonum, ſicut nunc ſervatur, ſtatuit; idemque jus de FAMILIA Præpoſituræ majoris ſervandum conſtituit.* Chron. Magdeb. à Meibomio editum Tom. II. pag. 273. Quos *Litones* vocat, ſunt Liberti & Miniſteriales plebeji. Similem conſtitutionem in domo Bavarica vide *L. I. Inſtit. Jur. Publ. t. VII.* 4. itemque apud Hund. *in Metrop. Saliſb.* pag. 310. ibi: *Siquis Miniſterialium extra ſui Monaſterii Collegium, Matrimonium contraxerit, omne patrimonium cum feudo ab eadem Eccleſia conquiſito liberè & ſine omni contradictione Monaſterio ſuccedat, nullo malo ingenio ad alienand. præveniente.*

Hi Miniſteriales de miniſterio ac munere ſuo etiam inveſtiti. Chronic. Oldenb. c. VII. apud eundem Meibom. T. 2. p. 145. *Fridericus Imp. Barbaroſſa humiliavit Ducem Henricum Leonem, privans clypeo, gladio & caſtris, & obedientiâ ſuorum. Et dedit ſuis Miniſterialibus & Advocatis prædia & Caſtra quæ à Duce habuerunt.* Hinc formula: *Jure Miniſteriali* judicia exercere, quod opponitur *More Principis* in Chron. Oſnabrug. ibid. p. 217. ubi de *Militaribus* (Miniſterialibus militiæ) *de Varendorpe Judicium* in Diſſene cum ſuis inibi villicis circumjacentibus — quod ipſi ab Eccleſia Oſnabr. indubiè habuerunt *in feudum* ùt ſubditi & Miniſteriales Eccleſiæ. Hi vocati *belehnte Vögte*, Advocati inveſtiti, & feuda Advocatiæ: item Salemanni & fide Salemannicâ obligati. Vide infra *Salman.*

Quorſum etiam pertinent Caſtrenſes, *burgmanne*, qui de feudo caſtrenſi inveſtiti. Rupertus Imp. in Confirmatione Dominiorum, bonorum &c. Domini Colonienſis an. 1401. *Item ne ipſius Archi-Epiſcopi ſubditi, ſive ſit Nobilis, ſive Miniſterialis, aut Caſtrenſis ſeu cujuſcunque conditionis alterius.* Sequuntur enim

III. Miniſteriales plebebji.

Hi primò *Officiati* fuerunt, uti Miniſterialibus contradiſtincti in Jure Argentoratenſi, quod modò allegatum. Deinde acceperunt reſpectu officiorum ſuorum ſive in aula ſive in præfecturis vel alioquin, certos cenſus aut fundos in miniſterium, h. e. jure feudi. Denique etiam Nobilitatem quæſiverunt & Miniſterialibus adæquari. Qua de re horum querelas retuli in *Comm. ad J. F. Alem. c. 1. §. 24. p. 41.* quæ deſcribi huc non oportet. Cæterum miniſteriales jure veteri Salico inter mancipia & homines proprios ſub Majoribus villarum relati, L. Sal. ex edit. Heroldi t. XI. §. VI.

Dienſt, domeſticus. J. Arg. L. II. c. 153. *Wer och das ein dienſt, es ſie die Vrowe, Knecht oder Jungfrowe.* i. Siquis de familia, ſive ſit Materfam. ſive ſervus, ſive ancilla.

[*Dinogane*, ſervitus erat, qua Epiſcopi & Eccleſiaſtici judices cives Spirenſes onerabant, q. d. *an dienſt geben*, à qua cives Spirenſes liberavit Philippus Dux Sueviæ, Henr. VI. Imp. frater, in Diplomate 12. Kal. Febr. ao. 1198. ap. Lehmann. Chron. Spir. L. 5. c. 69. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

DIET, gens, vid. *Deota.*

DIEZZEN, reſonare, brauſen, Notk. Pſalm. LXVIII. 2. *die uuazzeren ieogelicho diezzent in ſturme unde ſtrite.* qui undis ſemper ſimiles, reſonant in æſtu & pugna. Idem Pſalm. eod. ℣. 15. *Sie diezzent in iro ſturme alſo dratiu uuazzer.* Reſonant æſtu ſuo ſicut præcipites undæ. Idem Pſalm. CXLIII, 7.

DIGI, preces, vide *Diche.*

DIH, Te. Kero Prol. p. 16. & ſæpius.

[DIHHEINIGES, cujusdam. Gloſſ. Monſ. p. 351. v. *Dehein.*]

DIH. DIN.

DIHM, DOHM, fœnum ſecundarium, *Omat*, *Grumet*.

Dihmengelt, vectigal ex eo, *Webn. Beſ. Speid.*

DIL, *anetum. Gl. ASax.* [*Tili*, anetum. Gloſſ. Monſ. p. 389. *Tilli*, anethum. p. 414.]

DILEN, FARDILEN, fundare, fundamenta jacere, Iſidor. c. 2. §. 1. [In edit. Palthen. legitur *Fordila uuas*. Putat autem Palthen. in Not. p. 398. legendum *fordilant uuas*, quaſi dicas diſtribuens erat, Germanice *verteilend*. Accurate enim momenta diſtribuit, qui aliquid uti in textu eſt, appendit.]

Ardilen, delere, Iſid. c. 5, 5. *vertilgen*. Vid. A. & *Firdil*.

DIN, iis, denen Tatian. c. 2.

DINEEM, tuas. Kero. c. 7.

DINERO, tuo. Kero. Prol. p. 17.

DING, THING, THINGA, Spes.

Willeram. in Cant. Cant. c. IV. 14. p. 73. n. 33. *Thie hiro* [Die iro] *herza an themo thinga* [in demo gedinge] *geueſtenont*. i. e. qui corda ſua per ſpem confirmant. Idem in Latina paraphraſi:

> *Dum nihil ex meritis præſumit quisque fidelis*
> *Spem revocans in me &c.*

Quod non capiens interpres Belga, transtulit: *Die haer herte op een ding veſtigen*, &c. i. in re aliqua.

Gethinge, ſpes, fiducia. Willeram. *in Cant. Cant. cap. 3, 11. pag. 55. n. c. 24. unde er gethinge hauet thaz er* [unte ir gedinge hat daz ir] *cumet in atria*. i. & vos ſpem habetis, ut veniatis in atria, &c.

Idem pag. 35. 44. 52. 128. noſtræ edit. p. 17. 20. 23. 54. In omnibus his locis legitur in noſtr. edit. *gedinge* & *gedingon*.

Fragment. de Bell. Hiſpan. ℣. 2016. *Ain lobe unt ain gethinge*: una fides & una ſpes.

Kedingi, ſpes, Notker. Pſalm. IX. 12. *Gedang*. id. Pſal. LII. 3.

Gedingen an Got, in DEVM ſperare, Notker. *Pſalm. IV. ſi. V. ſi. VII. XV. & paſſim*. Otfr. *in Orat. Domin. Petit.* 2. Regnum DEI interpretatur: *Dazh ewige dara alla guote zhuo dingent*. i. æternum illud, ad quod omnes boni ſperant. Idem Evangel. V. 23, 324. *zi himilriche thingent*: ad regnum cœlorum ſperant, anhelant. Et II. 12, 138. credere, ſpem ponere in meritum *Chriſti*.

Zv Gote gethingen, in DEVM ſperare, votum DEO facere, *Fragm. de Bell. Hiſp.* ℣. 1283. 1606. 4303.

Otfr. II. 21, 2. *zi Got thingen*, in DEVM confidere.

[Mavult Scherz. in Not. hunc locum reddere Ad DEVM loquaris.]

Idem III. 17, 126. III. 1, 48. & 85. V. 20, 218. Willeram. p. 44. 143. p. noſt. ed. 20. & 61. utroque vero in loco legitur *gedingon*.

Freherus. „*Gething*, ſpes. ita uſus eſt hâc voce. Willeramus p. 24. 44. 52. 55. 73. 113. 128. 143. 147. 150. (edit. Raphel.) non eâ quâ interpres accepit ſignificatione pro re, cauſa, lite, judicio (quanquam & hæc alias ſignificat) ſed ut ante dixi, pro SPE. Idque ex locorum illorum inſpectione, & cum Latinâ Paraphraſi Metricâ collatione eſt evidens. Neque aliter Otfridus & Notgerus hâc voce utuntur, quam & ſcribunt *Gedinge*, *Kedinge*, Thinge. In Pſalmis paſſim: *Domine ſpes mea*, *Druhten min gedinge*. Item: *In te ſperavi*, *An dich gedincta ich*. Et rurſus: *In te ſperabo*, *Ih gedingo io an dich*. Pſ. 51. *In fide, ſpe, & charitate, In gloubo, kedingi, unde minnon*. Pſal. 131. *In re, non in ſpe*, *An ſelbemo dinge, nals in gedingi*. Quibus locis quid clarius? Neque aliud eſt in Jure Saxonico Feudali *Gedinge*, quam ſucceſſio feudi in ſpe poſita, aut Spes ſuccedendi, vulgò Exſpectantia, ut Speculi Sax. Art. XXXIII. & Lehenrecht Tit. V. & XXXII. quod nec Interpretes domeſtici ſatis intellexiſſe videntur. Pſalm. II, 6. „ Hæc Freherus.

Gethinga an him ſeluon, fiducia ſui. Willeram. in Cant. Cant. p. 52. *Thie guode ſielan neghe yn gethinga ne hauan an him ſeluon thurgh eynega hiro woladada, niwuare okkeret an Godes genathan*. i. Bonæ animæ non habent ullam fiduciam ſui ob propria ſua benefacta, ſed tantum in DEI gratia. Idem pag. 128. de veris Paſtoribus: *Nietemer ni vortherent ſie in hiro prædicatione neheine externam remunerationem lucri vel laudis, ſunder okkeret thaz gethinga thes ewigen liues*. i. Nunquam requirunt in prædicatione ſua ext. rem, &c. ſed duntaxat ſpem vitæ æternæ. ubi Belga reddit *dat recht des eeuwigen leuens*. Sed minus convenit cum priori ſententia, qua non de jure & meritis, ſed tantum per gratiam DEI ſalutem acquiri Willeramus dicebat.

Notker. in Pſal. II, 6. *Eccleſiæ gedingi iſt, das ſie irhöhet werde ze Gotes ſelbes anaſihte*. Eccleſiæ ſpes eſt, ut exaltanda ſit ad DEI ipſius faciem. Idem Pſalm. XVII, 12.

DING, *Thing*, *Ting*, Res, ens, factum.

[*Das dinch*, negotium. Gloſſ. Monſ. in Dan. p. 342. Reſpicitur haud dubie ad Dan. II. 17.]

Otfr. II. 2, 25.

> *Thaz lioht iſt filu uuar thing*,
> *irliuhtit theſan uuorolt ring*.
>
> Hæc lux eſt multum vera res, (ens veriſſimum)
> illuminat hunc mundi orbem.

Idem IV. 10. pen. de Sanguine Chriſti:

> *Is iſt manag faltaz think*,
> *yrloſit theſen uuorolt ring*.
>
> Eſt is res multiplex, (panacea mundi)
> redemit hunc mundi orbem.

Notk. Pſal. LXX. 19, *ze dien hoheſten dingen*, usque in altiſſima.

Ze fernmeſte des tinges, ad intellectum hujus rei, quod &c. Notk. Pſalm. XLIII. 1.

Zitfriſtigiu dinch, temporalia, Notk. Pſalm. XIII. 5.

Otfrid. ad Ludov. Reg. ℣. 24.

Digitized by Google

DIN.

Hob ſint, ſo ih thir zellu,
thiu ſinu thinkan ellu.
Grandia ſunt, quæ tibi referam,
facta ejus omnia.

Dingolich, realiter, Notk. Pſal. XXVIII. ſi.

Thing, cauſa rei, eaque finalis. Otfr. I. 25. 2. *quam Chriſtus zi themo thinge, thaz Johannes mit douſu inan gibadoti*, venit Chriſtus ad hunc finem, ut Johannes Baptiſmo ipſum lavaret.

Thingen, modi rerum, conditiones. Otfridus in paraphraſi Orationis Dominicæ ad Petitionem V. notat: *Diſen gedingen firneme manniclih, unde ſi garo ce firgebene dazh luzhzhila, alſo er uuelle dazh imo firgeben uuerde dazh michila.* i. Hanc conditionem obſervet quilibet, & ſit paratus ad remittendum pauxillum, ſi velit ut ſibi remittatur multum.

Ding, functio, opus. J. Argent. L. I. c. LV. *Sven der Biſchof beim iſt, ſwes er danne bidarf zu ſinem Bade, zu der Kuchinen, zu der Schenken Ding*, &c. Epiſcopus domi exiſtens ad balnea ſua, ad coquinam, & ad opus Pincernarum, &c. ſcilicet debent Cuparii facere, &c.

Dingen, rem agere, vel offerendo, vel petendo, vel tractando, vel paciſcendo. Offerendo: Dingen, rem offerre, vovere, ad aliquid vocare, invitare. Otfr. I. 16, 38. de Salvatore mortalibus Salutem offerente & invitante:

Alte ioh iunge.
Int thiu er tharzua githinge.
Senes & juvenes.
Et quos ad id invitat.

[Verſ. 38. ita vertend. cenſet Scherzius in Not.

Si quidem eo contendat, laboret.

In thiu enim pro *ſiquidem* occurrere etiam ap. Otfr. IV. 19, 24. & *Githingen* eſſe contendere, laborare, collimare aliquo. IV. 37, 65. ita quoque *thingen*. III. 1, 47. Ita etiam II. 12, 160. reddit:

In thiu ſe thes bigimen,
thaz ſie z'imo thingen.
Dummodo hoc agant,
ut ad ipſum tendant.

Conf. Ejusd. Notas ad II. 12, 138. c. 16, 28. IV. 37, 66. in quibus locis omnibus *thingen*, per *tendere* transfert.]

Idem IV. 37, 66. II. 16, 28. V. 23, 474.

Convocare. Otfr. I. 17, 99. de Herode ad Magos:

Thaz ih tharzua thinge,
ioh imo geba bringe.
Ut ego eò convocem,
& ipſi dona offeram.

[Cod. Vind. pro *thinge*, legit *githinge*. Ita ergo hic verſus juxta Scherz. in Not. vertend.

Ut ego eo tendam, ſeu proficiſcar.]

Dingen, petere, requirere, extrajudicialiter vel judicialiter. Jus Alem. Feud. cap. VI. de vaſallo qui nondum homagium præſtitit: *Dinget aber einre des Herren Man an In, das er ſin gezug ſii umb ein lehn, und mag er niemand anders han denne der nit geſworen hat*, &c. Petit autem aliquis è Domini vaſallis ab eo, ut iſte (qui nondum juravit) teſtis ſibi ſit de feudo, nec alium quam iſtum habere poſſit, &c.

[*Gidingo*, appello. Gloſſ. Monſ. p. 397.]

Thingen, vovere, devovere, ſich verſweren, vermeſſen. Fragm. de Bell. Carol. ỳ. 4247.

Ih wille an thie Gote gethingen,
Iſt thaz ih ſelue geſige,
unde er under mineme ſwerte geliget,
Other ſluhte erthwingen,
anders ne kume ih niemer hinnen.

i. e. Volo me diis devovere,
Niſi ipſe eum vincam,
& iſte ſub gladio meo jaceat,
Aut fugere cogam,
aliter ne veniam ego unquam dehinc.

Dingen, conveniendo tractare, conferre, colloqui.

Otfr. V. 10, 53. de diſcipulis in Emaunte:

Bigondun thingon tho untar in,
uuio er giang koſonti mit in.
Cœperunt conferre inter ſeſe,
quomodo Is ambularit colloquens cum iis.

[*Incipiebant loqui tum inter ſe.*

Ita hunc verſum reddit Scherz. in Not. ad Otfr. p. 63. uti & ſq. 58.

Unz er thingota mit in,
Quamdiu loquebatur cum ipſis.]

Idem III. 1, 48. de epulis cum Chriſto:

Ih muazi thingen zithiu.
Aſſocier egò eò. Sed magis eſt, ut ad fiduciam referamus,
Confidam ego in Eum.

[At Scherzius in Not. ſtatuit, aptius hunc verſum Stadenium expreſſiſſe hoc modo:

Ut poſſim contendere eo.]

Idem V. 23, 84.

Thingon thes liobes,
Converſatio dilectionis.

Ding, tractatus, colloquium. Otfr. III. 13. 105. de conventu Salvatoris Moſis & Eliæ in monte:

Zelit thir iz Lucas,
uuaz iro thing thar tho uuas.
Refert tibi id Lucas,
quid eorum tractatio tunc ibi fuerit.

[*Narrat tibi id Lucas*, (cap. IX.)
quodnam ipſorum colloquium tum ibi fuerit.

Ita hos verſus reddit Scherz. in Not.]

Fragm. de Bell. Carol. M. ỳ. 2433.

Ih bringe thir Rolanten
mit iſerninen banden.
Swe thu in heizeſt toten,
other mit wizzen thes noten,

Thaz

DIN.

Thas Karl möz thingen.
So mahtu mit wither gewinnen
Aller thiner Furſten kint.
Tradam tibi Rolandum
in ferreis vinculis.
Ut ipſum mandes occidi,
aut tormentis eò cogi,
Ut Carolus debeat tractare.
ſic poteris recuperare
omnes tuorum Principum liberos.

Ding, Verbum, ſermo. Notker. Pſal. XXI. 7. *Ein Dinch Gotes Fater. Daz dinch nob ieo ana uuas, daz iſt ſin Sun*, Verbum DEI Patris. Hoc Verbum in principio erat, h. e. Filius ejus.

[Huc quoque refert Scherzius ſequentia Otfrid. loca, quæ proinde aliter quam Schilterus, & quidem ſeq. in modum vertit:

I. 17, 84. de Herode Magos ad ſe vocante:
Mit in iſt guater thingon
job filu halingon.
Cum illis ſuſcepit colloquium
certe multo occulte.

III. 18, 2.
Untar uuorton managen
job thingon filu bebigen.
Inter verba varia
& colloquia gravia.

V. 11, 90.
Manota er ſie tho alles
thes ererin thinges.
Commonefecit eos hic ommis
Anterioris colloquii.

V. 9. 11. de Diſcipulis Emaunticis.
Sie fuarun quitilonti
thio armilichun dati,
Jamarlichon thingon,
io in denſelbon gangon.
Ibant narrantes
miſeranda (tyrannica) facinora,
Triſtibus ſermonibus,
in eo ipſo itinere.]

Gloſſ. MS. ASax. *Deliberatio*, *ymbthindung.*

Dingen, paciſci, conveniendo promittere. Otfr. III. 2, 47. de Regulo:
Giloubt er themo uuorte,
job kerta ſih zi lante,
Sar bi themo thinge,
zi themo heiminge.
Credidit is huic verbo,
& convertit ſe ad terram (ſuam)
Statim propter hoc promiſſum,
ad domicilium.

[*Gidingun*, conventioni, Gloſſ. Monſ. p. 373. conditioni. p. 373.
Gidingotos, conveniſti. p. 396.
Gidingoti, condictum. p. 391. placitum. 396.
Gidingota, placui. p. 345.]

Hinc *Thing* forum ubi contrahi ſolet, nundinæ.

DIN.

Quò neſcio an referendum illud Otfridi III. 14, 181. de diſcipulis emiſſis:
Nub oub ni fuartin in thiu thing
mit in nit einen pfening.
Nec etiam ferrent in forum
ſecum ullum nummum.

[*Thing* forum quidem denotat, ſed non mercatorium, verum litigioſum, in quo lites & cauſæ forenſes tractari ſolent. Mallem igitur *in thiu thing* vertere. *In hoc negotio.* Scherz. Not. ad h. l.]

Diſting, *Oreting*, vide Ol. Worm. Monum. Dan. L. II. c. 3.

Gedinge, pactum, promiſſum, ſtipulatio, capitulatio. Rhythm. de S. Annone ℣. 280. de Julio Cæſare Germaniam cis-Rhenum ſubjugante:
Ci jungiſt gewan her s'al ci gedinge,
daz ſolt in cin erin brengin.
Tandem ſuperavit eos omnes per pacta,
quod ipſius honori cedere debebat.

Frey-thingen, thingare liberum. i. manumittere. Rotharius Rex Longobardum Lib. II. t. XIV. c. 4. *De filio naturali, qui de ancilla alterius natus eſt, ſi pater comparaverit eum, & liberum thingaverit, libertas illi permaneat,*

Res ſuas *thingare*, *thingatio*, *garathinx*, al. gairath. Lib. II. LL. Long. t. XV. compoſitum ex thinx, pactum, promiſſum, & Gaira, Guera, Were, traditio poſſeſſionis. R. Rotharius: *Siquis res ſuas alii thingare voluerit, non abſconsè, ſed ante liberos homines ipſum garathinx faciat, quatenus, qui thingat, & qui giſiles fuerint, liberi ſint, ut nulla in poſterum oriatur contentio.* Differt à Garagethingi, de quo in G.

Mit geding zuſammen komen, pacta dotalia & tabulas nuptiales conficere. Jus Alem. Prov. c. XCI. *Leit ein man an ſeinem tod, und er hat ſeine kind ausgeſtewert: und er hat ſeinem weibe nicht varendes gut gegeben: was er dann varendes guts hat, das geit er wol ſeinem weibe gar, ob er wil. das tut er mit recht, und der ſel iren teil. Sie ſein dann mit gedinge zuſammen komen. Das geding ſol ſtät ſein. Es ſey dann verandert mit der erben wille.* i. e. Si quis eſt moribundus, & liberos ſuos elocavit, uxori autem nihil mobilium dedit: quicquid tunc mobilium habuerit, uxori rectè tradat, ſi velit, idque de jure, atque animæ ſuam portionem. Niſi pactis dotalibus confectis nupſiſſent. Pacta dotalia rata ſunto: niſi mutentur cum heredum conſenſu.

Geding, locatio-conductio, Leihe, Lehnung, miete. *Verlihen zu einem rechten gedinge zwentzig jar.* Charta Johannis Epiſcopi Argent. an. 1311. quam exhibui in Comm. ad Conſtit. Argent. vom Schauffelrecht, pag. 19. & 36.

Dingen, locare, in emphyteſin dare. J. Feud. Alem. c. 122. §. 1. 2. & 132. §. 3.

Geding, promiſſio proprietatis, Donatio. Gloſſæ Saxoniæ: *Geding heiſt eigentlich, das einem zu ſeinem nutz und beſten zugeſagt, gedinget, und verſehen iſt (das ſein eigen ſey damit zu tun und zu laſſen.)* LL. Longobard. Lib. II. t. XIV. c. XIII. *ne filiis liceat, vivo patre, cuicumque res ſuas thingare* aut

aut per quodlibet ingenium alienare. Et c. ſeq. *omne Thinx, quod eſt Donatio.* Et L. II. t. XX. 1. & t. XV. 1. & 3. ubi *thinx* & *garathinx* promiſcuè ſumuntur. Thinx autem differt à *Garathinx*, ut donatio ſimplex & ea, quæ fit cum traditione, *§. 2. J. de donat.* eſt enim compoſitum non ex *gar*, totum, quaſi donatio univerſitatis, ſed ex *Gere*, aut ut in MSS. invenitur *gairthinx*, i. *Gewere*, poſſeſſio tradita, de quo infra.

Geding, promiſſio feudi, ſub conditione aperturæ.

Exſpectanzlehn, Lehnsexſpectanz, anwartung. Quod vel *benannt*, determinatum, vel *unbenannt*, indeterminatum, quodcunque prius (*eher*) apertum fuerit, unde & *Ererlehn*, & corruptè *Irrlehn*, de quo ſuo loco. *Vid. Comm. ad J. F. Alem. cap. XII. & LXIV.* 2.

Ding, *thing*, lis, cauſa controverſa. *Dingen*, litigare, diſputare. Otfrid. III. 18, 24. de Judæis:

Bigundun ſie antuuurten,
uuorton filu herten.
Uuorton ungiringon
mit imo thar tho thingon.
Cœperunt iſti reſpondere,
verbis multum duris.
Verbis non-levibus
cum ipſo tunc conteſtari. expoſtulare.

[Gloſſ. Monſ. *Dinch*, cauſam. p. 381. *Dingo*, cauſarum. p. 393. *Dingum*, negotiis. p. 363.]

Dingſtrit, cauſæ agitatio, perſecutio. Notker, Pſalm. IX. 5. *Wanda du gette daz ting, unde den dingſtrit.* quoniam feciſti judicium meum, & cauſam meam.

Ding, Judicium ejusque locus publicus, Placitum, Mallus. Fœdus Ludovici & Caroli Regum Franciæ: *Indi mit Lutherem inno theinni thing ne gegango.* i. *Et ab Ludher nul plaid nunquam prindrai.* Gloſſæ antiquæ Freheri: *Placitum, Plait vel gedinge. Placitare, dengen.* Huc refero ex L. Salica *thenca texaga*, cap. XI. vel *Mala texaga*, ibidem, ad judicium tectum, cui opponitur, ſub dio habitum, de quo mox.

[Tatianus. c. 26. §. 2. *Ther ſih gebelgit zi ſinemo bruoder, ther iſt ſculdig thinges.* Qui iraſcitur fratri ſuo reus erit judicio. Ad quem locum ſequentia notat Palthenius p. 354.

In Diction. Gaſſari eſt *thingon* litigare in foro, & *githingen* judicare, cauſam dirimere. ASax. *thing* qualiscunque cauſa eſt, maxime forenſis, uti teſtantur compoſita *thingere* advocatus: *thingſtow* forum, judicii exercendi locus, *thingian*, tranſigere de lite. Vid. Somner. in Diction. Gothis quoque *thingen* fuit judicare, aut in judicio cauſam agere, unde compoſitum *thinxdagh*, dies judicio dicatus (pro quo valde inepte è Germanis quidam, patriarum rerum imperiti, *dienſtag* dicunt atque ſcribunt) & *husthingum* domus judicii, teſte Grotio in Explicat. Voc. quæ in Hiſt. Goth. Vandal. & Longobard. occurrunt. pag. 581. De Suecis Vid. Loccen. Antiquit. Sueo-Gothic. p. 55. 72. De Danis Worm. Monum. Danic. Lib. I. cap. 10. Germanis adhuc ſuperſunt voces *mehrding*, *dingſtadt*, *dingmann*, ſimilesque aliæ magno numero, quæ in Jure præſertim veteri Saxonico occurrunt. Hæc ille.]

Otfrid. I. 15, 80. *Thing filu bebigas*, de judicio extremo. Adam. Bremenſis de ſitu Daniæ §. LXXXV. de Sueonibus: *Concilio populorum communi, quod ab ipſis Warph, à nobis THINC vocatur, Epiſcopos intereſſe non renuunt.* Idem Otfr. IV. 8, 7. de Judæis de Chriſto capiendo conſulentibus:

Datun ein githingi
uuio man nan giuuunni.
Habuerunt concilium,
quomodo is caperetur.

Idem III. 17, 17. de Judæis adulteram Chriſto ſiſtentibus:

Brahtun ſia in thaz thing,
thara in mitten then ring.
Siſtebant iſtam in conventum
ibi in medium circuli.

& c. 20, 108. de Judæis Chriſtum Synedrio ſiſtentibus:

Leittun ſie nan &c.
Thara zi themo thinge,
zi thero Furiſtono ringe.
Duxerunt ipſum &c.
Tunc ad Synedrium,
ad Procerum circulum.

[*Dinch*, forum. Gloſſ. Monſ. p. 366.

Dinchus, auditorium. p. 367. *Dinchuſe*, conſiſtorio. p. 392. Synagogæ. p. 366.

Dincſteti, conciliabulo. p. 379.

Dingman, concionatorem. p. 350.

Dincman, curiales. p. 378. decurio. p. 398.]

Dincbreht, judicium, Notk. Pſ. LXXXII. 10.

Dinglicho, judicialiter, Notk. Pſal. XCIV. 2. Pſal. CXLII. 2.

Thingen, *githingon*, citare, in jus vocare. Jus Alem. Feud. c. 116. §. 10. *umb ſo gethane ſchulde ſo Ime her gedinget iſt.* ob cauſam illam, ob quam in jus vocatus fuit. c. 131. §. 1. *dem zu lehnrechte gedinget iſt*, qui ad judicium feudale citatus fuit.

DIENGSTAG. vid. *Dag*.

Dingen, *thingen*, *thing begen*, *thing auslegen*, judicium exponere, bannire, vexillo judiciali ſuſpenſo. Weichb. c. XVI. *Nu höret und vernemet, wie man das Gericht (Ding) anfahen und begen ſol zu Weichbildrecht.* Latinus: Banniendi judicii modum ſecundum jus municipale, conſiderare licet. Jus Feud. Sax. c. LXV. *Als der Herr ſeines Gerichts beginnet, ſo ſol er zum erſten anheben und fragen: Ob es zeit ſey, Geding und Gericht zu halten?* i. quum dominus voluerit judicare, primò quærat in ſententia, utrum ſit hora judicandi? Jus Feud. Alem. c. 116. §. IV. *So der Herr uf den Teding kumt, ſo ſol er frogen der erſten, ſiner Manne einen, ob es tedings zit ſie?*

Jus Feud. Sax. de c. 65. §. 9. *So erkennen die Manne das er ſein ausgelegte Gerichtstage beweiſe.*

Otfr.

DIN.

Otfr. V. 20, 71. de Judicio extremo:

Sunta ſar ſih ringot,
So Druhtin iz githingot.

Sed ſtatim (multitudo) ſe gyrat,
quum Dominus judicium incipit.

Fragm. de B. C. ℣. 2376.

Wir geſrumeten aine heruart
Under thie Karlinge,
Sie winnent boſe gethinge.
Si werdent alle them tothe ergeuen.
Sie ne wolden an Mahmet ieben.

Expediamus exercitum
Adverſus Carolingos.
Accipient malam ſententiam.
Omnes morti adjudicati,
niſi velint Mahomethem colere.

Lothar. Imp. Diplom. Argentor. an. 1129. *Nullus eorum cujuslibet conditionis Placitum aliquod, quod vulgò Thinch vocatur, extra civitatem ſuam conſtitutum habeat.* Otfrid. ad Ludov. R. ℣. 127. De Davide:

Jo gifaſta ſinu ting,
oub ſelb thaz ribi al umbiring.

Et ſtabilivit ſuum tribunal
atque totum regnum circum circa.

Huc etiam referendum videtur in L. Salica *Thenca* i. Judicium. *Thenca texaca*, placitum contectum, quod opponitur Placito ſub dio. L. Salic. tit. XI. §. fi. *In alio Pacto dicit de ipſis* (mancipiis furatis) *Malb. thenca texaca, is Mala texaca*, ubi *thenca texaca* exponitur per *Mala texaca*. i. Mallus, quod idem ac *Thinca*, Placitum. Sed quia variè hæc vox legitur, paſſim ibi occurrens, & aliquoties *Theu* legitur, poſſit videri eſſe *Deube*, furtum: Nihil ergo definiendum. Cæterum Judicia olim ubicunque quidem potuerunt exerceri, feudale tamen non in Eccleſiis & Cœmeteriis, *J. Feud. Sax. c.* 65. §. 1. ſed neque ſub tecto, aut clauſis caſtris vel Villis, *ib.* §. 8. ſed portis apertis & ſub dio, *c.* 73. §. 1. Itaque

Ting, *Tinget*, Celtis etiam pro ipſo loco ſeu foro uſurpatum, in locis campeſtribus vel & ſylvis, propè aras deorum ex congerie lapidum in quadrangulam aut ovalem figuram diſpoſitum, Vid. Worm. Monum. Dan. c. X. Sax. *Dingſtat*.

Dingon, *thorphon*, ſynagogis, vicis. *κώμαις*, Tatian. c. XXX, 2.

Dagathing, idem quod *thing*, judicium. Otfrid. V. 19, 1. 2. *Dagathing habet er gimeinit ubar uuorolt ring*, diem judicii propoſuit Salvator ſuper terræ orbem.

Teding, idem paſſim in Jure Feud. Alem.

Tagedingen, *tedingen*, *tageding geben*, terminum juridicum præfigere. *Tag geben*, idem.

Tegeding ſuchen comparere. Jus Alem. Feud. c. 116. & paſſim.

Geboten ding, & *Ungeboten ding*, ſibi opponuntur ut ordinarium & Extraordinarium judicium. Etenim *Ungeboten ding* eſt ordinarium judicium, ad quod ſtatis temporibus annuatim convenitur ſive ſpeciali præcepto vel edicto. Quorum tria communiter per annum habita. Chron. Laurisham. An. 1071. exhibet chartam donationis Vdalrici Abbatis Monaſterio Aldem Munſter factæ: *Et ut familiam ejusdem curiæ ab omni gravedine & moleſtia immunem redderemus, à tribus principalibus Mallis, qui vulgò Ungebodending vocantur, quibus ad Curtim Luitereshuſen annuatim manniebatur, utrorumque conſenſu eam omnimodis abſolvimus.*

Jo. Iſac. Pontanus L. VI. Orig. Franc. c. XI. *angebotenting* legit: minus rectè. Voſſius *de Vit. Serm. Lat. II.* 19. interpretatur Privilegium ſeu conditionem non parendi juſſis alicujus malli citantis. Sed pejus. Tres enim principales Malli, ſolennes & ordinarii dicuntur *Ungebotending*, non verò privilegium exemtionis ab iis, ut ex cohærentia contextus oppido patet.

Gebotending, *Budingum*, cognitio extraordinaria, terminus juridicus extraordinarius, ſpecialiter indictus, præter principales & ordinarios. Diploma Henrici III. Imp. an. 1056. à *du Freſne in v. Buding.* allegatum: *Si cujus bona vel prædia propter aliquam culpam vel querimoniam in placitis Abbatis, id eſt, Budingum dominicata vel publicata fuerint, omnia Abbatis erunt.* Formula hujus placiti, quoties ad juſſum Domini vel Judicis extra ordinem conveniebatur, ita habebat: *Ich N. bekenne &c. das ich uf den — dag zu Gerichte ſaſs zu N. von geheiſſe und gebotswegen mynes Herrn N. N. V. Botſchafftding.*

Elichding, judicium legitimum. J. Alem. Prov. c. CXXIV.

Garagethingi, *gargethungi*, *garthingi*, judicium ſeu Placitum ordinarium, ſolenne, principale, paratum ipſo jure. Compoſitum ex *Gara*, paratus. Rotharis R. Lib. I. LL. Longob. t. IX. c. 3. de homicidii pœnâ: *Si plures fuerint, ſi ingenuus fuerit* (occiſus) *qualiter in garagethingi* (componitur) *ipſum homicidium componat*, non pretium occiſi tantum.

Landgeding, placitum ſeu judicium provinciale, quale Ludovicus Landgravius Thuringiæ & Saxoniæ Comes Palatinus an. 1208. in Crumpe celebrans, confirmavit concambium ſive permutationem aliquorum bonorum in Löbſchiz. *Liber Præfecturæ Jenenſis pag.* 45.

Notlich thing, Judicium criminale, hodie *Notpeinlich Gericht*.

Otfrid. IV. 13, 71. de Petro:

Thu lougnis min zi uuare
Er hinaht hano krahe,
In notlichemo thinge,
Er thaz huan ſinge.

Tu negabis me revera
antequam hâc nocte gallus canet,
In Judicio criminali,
priusquam gallus cantet.

[Cum Petrus Chriſtum non abnegaverit in ipſo judicio, mallet Scherzius in Not. ad h. l. verba *In notlichemo thinge*, reddere. *In periculoſo*

Digitized by Google

loſo ſtatu. Ita Otfrid. Præf. ad Lud. Reg. ♈.49. idem exprimit per verba, *in notlichen uuerkon.*]

Selding, Judicium animæ ſeu pro anima, aliàs *Seelgeræth*, Jus Auguſtan. fol. 44. V. Königsh. pag.

Vemding, Judicium Vemicum, Vemgerichte, Freygerichte, ubi judicatur unter Konigsbann, nach Vemerecht, als im Lande Weſtphalen recht iſt, ad exemplum Judicii Weſtphalici pluribus Statibus Weſtphaliæ conceſſum, Pro quo apud Æn. Sylv. in Eur. legitur *Vetitum*, & apud Schottel. de Ling. Germ. *Veimrecht*, *Judicium Veniæ*. Vid. Inſt. J. Publ. IV. 10, 2. ſqq. & eund. Schottel. *De Jur. Singul. c. XXIX.* Kilian. *h. v.*

Vordinger, vicarius judicis, *ſoll da ein Vordinger des Lehnherren ſein.* Lib. Sponh. Corverreichs Weistum. §. 1.

Webadinc, Judicium campi. Taſſilonis Decret. §. V. de Popularibus LL. apud Lindenbrogium: *De pugna duorum, quod Webadinc vocatur, ut prius inſortiantur, quam parati ſint, ne forte carminibus vel machinis diabolicis vel magicis artibus inſidiantur.* Eadem pugna in ſequenti §. vocatur *Camfwic*. Hujus nominis etiam in eodem Decreto tit. præced. §. X. mentio fit: ſicut & in ipſa Lege Baiwar. tit. XI. §. 5. *Spondeant invicem Webadinc quod dicimus, & in campiones non ſortiantur, ſed cui DEUS dederit fortiam & victoriam, ad ipſius partem deſignata pars, ut quæritur, pertineat.* Hinc apparet, primò *Webadinc* eſſe judicii ſpeciem, id enim *dinc* importat; Deinde eſſe ſpeciem judicii campi ſive duelli, quod generaliter *Camfwic* vocatur. Aliis *Zweiding*. Tertiò, ut hoc exerceatur non per requiſitos aut ſortiatos campiones ſive vicarios, ſed per ipſos litigantes. Denique ut priusquam ſe præparent, *inſortiantur*, ne inſidiæ per artes magicas uni vel alteri ſtrui poſſint. *Inſortiri* itaque exprimit alteram vocabuli partem, *Weba*, i. e. *Weihe*, conſecratio. Unde rectè du Fresne *v. Sortiri.* ait: *Inſortiare non videtur eſſe faſcinare, ſortibus diabolicis innectere, Gall. enſorceller; ſed adverſus ſortes munire.* Hodie *Einſegnen*. Schottelius. *Werding* hîc vult obtrudere, *Lib. de Jur. ſing. Germ. c. XXVIII.* §. 13. idque autore M. Velſero, qui *Lib. V. Rer. Boicar. p.* 163. referens Decretum Taſſilonis ad marginem tantum notat: *Fortè Webrdinc pro Webadinc.* Et mox: *An Webrdinc.* At verò talis conjectura non ita abſolutè erat recipienda non ſuffulta Codicum MSS. fide: & ratione bonæ interpretationis renitente. Vide infra *Wibe.* & ſupra *Chamf.*

Dingfellig, res litigioſa. ita quidem Schottel. *cap.* 28. *Jur. Singul. Germ.* §. 15. ex J. Sax. Prov. *L. III. a.* 88. *in Gloſſa.* ſed nihil ibi apparet.

Dingflüchtig, idem Schottelius allegat ex Weichb. Art. III. ſed nihil ibi. At multum de hoc in Cod. MS. Legis Municipalis Reip. Auguſtanæ fol. 70. Eſtque idem quod fugitivus, contumax poſt judicium acceptum vel poſt citationem inſinuatam. Vocatur ibi etiam *durchflüchtig.*

Dingman, Judex, Scabinus, aſſeſſor judicii. Notk. Pſal. LXXIII. 21.

Dinchliuten, judices, idem Pſal. XCIII. 4.

Dingpflichtig, juratus judicii Scabinus vel miniſter, J. Sax. Prov. L. III. art. LXXXVIII. L. 1. art. II. & LXX.

Dingſtellig, in quem jurisdictio fundata eſt, & qui alicubi forum fortitur. Chilian. Konig Proc. c. 85.

Dinchſteller, ſtationarius, der ſie die dingfluchtigen fahet, apparitor, Notk. Pſal. XCIII. 4. Conf. du Fresn. *Gloſſ. v. Stationarius.*

Dingſtul, *Dinghoffe*, Schottelius cum aliis pro iisdem habentur, ſed *Dingſtul*, Tribunal, ſedes & locus judicii latius patet, & ad omnis generis judicia applicatur: *Dinghoff* verò denotat ſpeciatim Curiam Dominicam, h. e. Curiam domini emphyteuticarii in emphyteutas ſuos in cauſis emphyteuticariis. de quibus vide ſis Diſſert. peculiarem Commentario ad Jus Feud. Alem. adjectam. *Hubhof* etiam vocatur ab Hubis & Hubariis eò pertinentibus, Stephanus Palatinus ad Rhenum in literis reverſalibus erga Abbat. Weiſſenburg. an. 1439. Item *Hofrechten* & *Latenrechten* in Belgio, *Sande ad Conſuet. Feud. Tr. prælim. c. 1. n. 10. & ult.*

DinckwerckGericht, Wehner. Th. Pract. voc. Fuldiſch Lehn.

Dingheller, Dinghofsheller, præſtatio annua emphyteutarum in præfectura Caſtelhun Sponheimenſis Comitatus.

Dinghoff vel Gericht zv Bodenheim in der Dom-Probſteyhofe, vetus & celebris Curia Eccleſiæ Cathedralis Moguntinæ, quæ aliquandiu ſuppreſſa, anno 1509. reſtaurata, ex cujus reſtauratæ protocollo ſequentia excerpenda duxi: Fallor an iſtud Bodenheim eſt unus Mallus ex tribus iſtis, quos circa Moguntiam H. Conringius natales Legis Salicæ interpretatus? qua de re alibi. Ad rem.

I. Perſonæ Curiæ Dominicæ.

Dingklüdden und Scheffen mit denen der Scheffenſtul des gerichts in v. g. der thomprobſty Hoff zu N. beſezt u. geordnet.

Von Adel, In anno 1509. uf D *nach Aller-Heil. tag haben wir H. von N. zur zeit Amptman zu V. und Juncker P. von S. beed ſcheffen des gerichts in der thomproſty hoff zu Bodenheim, angefangen dieſen Scheffenſtul deſs iztgemelten Gerichts wiederumb mit Dingklüdden v. ſcheffen, nach altem herkommen zu beſezen, — das das iztgemelt gericht ein zeit lang us urſachen nider gelegt waſs, dann menglichen rechts verholfſen mocht werden.*

Re-

DIN.

Receptio.

A. 1509. uf ☽ *nach A. H. tag iſt Conrat Ort von N. von ſeinen Erbgütern von uns denen ſcheffen des gerichts in der thomprobſtey hoff zu einem dinckmann uffgenom̃en, des haben wir von gedachten C. O. fünff viertel wins zu dem hochſten zappen, v. zwentzig zween heller vor zwen* Boullen Baedden Bodden *vor unſer recht empfangen v. genommen.*

P. P. zu unſerm gerichts büddel ufgenommen, wie ſich des mit Eiden v. globden zu thun gebürt, præſtitit ead.

PP. hat der würdig v. andächtig Herr Herman Abt uf S. Jac. berg by Mainz mit eim verſiegelten briff C. und uns H. denen ſcheffen des gerichts in der Probſtey Hoff zu eim dinckman geben, den wir alſo ufgenommen haben in glübden v. eyden &c. darumb haben wir von dem itzgedachten Abt fünff viertel wins &c.

It. die Abbtiſſin zu S. Marienthal vor Mainz &c. mit verwilligung ihrs Convents bruders, mit ihrem verſiegelten machtsbrieff &c.

Al. hat wir N. N. zu eim Mitſcheffen geſellen uffgenommen &c.

It. Stifft zu U. L. Fr. ; Mainz wegen des vicari guts N. zu eim ſcheffen geben &c.

Zwey von Adel, der Schulz, 4. Scheffen. it. 8. perſon in geſamt. zu eim dingkmann vor ein beſt haupt angenommen worden.

Zu ein dingkmann von wegen ſeins guts uf v. angenommen worden.

N. von wegen der herren S. Albani guts, ſo er innhat, zu eim d.

Zu ein dingkmann, *und alsbald auch zu eim* Schöpffen *uf v. angenommen. Sollen die herrn uf S. N. v. ihre nachkommen das beſte haupt verthedigen, ohn ſein des dinckmanns Erben zuthun v. ſchaden.*

II. Cauſæ.

I. *Das Männiglichen rechts verholffen mag werden.*

☽ Poſt O. Sanct. *Hoc die hat C. O. der ſchultes an ſtatt v. von wegen ſeins Junckerrn fridrich Stolzen ein erſt clag gethan uff das dinggut, das her heinrich Antz in zeit ſeins lebens ingehapt hat, v. uf das beſte pferdt das der alt Lenharts Henn, by dem izgedachten herrn Antze ſeligen als ſein Hoffmann, v. dem itzgemelten dinckgut gefallen, v. das mit andern pferden gearbeitet v. gehuet hat, vor das beſt haupt das ſein vorgemelt. J. frid. Stolz nach abgang Hr. H.* Antz *dott erwachſen v. verfallen ſey.*

II. *Im uff ſein Vicarien gut kein weg geben oder ſteen ſol biſs uf das nechſt gericht.*

III. *Zweitel weingarts das da liegt in dem Hack v. ſie gehörig in ſein gut.*

IV. *alle v. ieglich haab v. verlaſſene güter vor ein beſthaupt angelegt, v. mit recht erkommert.*

V. *Inſezung in die güter v. zu weren.*

III. Modus procedendi.

☽ *nach O. S. die erſte clage gethan. Weil die erſte clage niemand verſtanden, ſo hat der ſchultes klägern gehant, die zweyte clag zu volleführen zu 14. tagen wie recht iſt.*

☽ *nach liechtmeſſe die andere clage uf das dinkgut v. das beſte pferd gethan, in aller form v. maſs wie die erſte clag geſchehen iſt, weil niemand zu gegen, der ſollich clag verſprochen, ſo hat der Schultes, klägern gehant, die angefangene clage zu volführen, das hat Kl.* verbot *wie recht iſt.*

☽ *nach S. Veltins tage, Kl. die dritte clage gethan &c. So hant der Sch. Kl. als* momparen *&c. die vierd clage wie recht iſt zu volführen. Solches hat Kl.* Verbot.

☽ *nach Invocavit iſt Hr. Jac. Gutjar vor Uns &c. vor ſich ſelbſt v. L. Henn ſeines Hofmans wegẽ erſchienen v. uf die vierte clag ſich hören laſſen : Er ſtee hier v. wol ſein lib vor ſein gut ſtellen, v. begert damit Im ſchub v. tag zu geben biſs zu dem nechſten gericht, wol er alsdann dem vorgenanten N. als mompar oder ſeinem Junckern N. ſelber umb ſein gethan clag v. vorderung an dieſem gericht &c zu recht ſtene, wiewol er nit wiſs mit Im zu ſchaffen haben. Kl. als mompar hat uf N. begern gewilligt v. Im ſchub v. tag ſelber nachgelaſſen. Daruff hat der Schultes v. das gericht beiden partheyen eim rechtstag beſtimpt uf den* ☽ *nach Quaſimod. &c.*

☽ *Quaſim. erſcheint bekl. PP. nachdem er die vorgethan vierte clag &c vertreten, v. ſein lib vor ſein gut auh vor ein phert geſtalt hab, ſtee er allhie zu gegen v. wil darumb red v. antwort geben dem &c.*

Kl. er ſtee dar v. widerruff J. O. als er In Hiellern zu eim momparen gemacht hab, als ein Amptmann v. lehnmann des Hochgeb. Fürſten v. Hr. Hr. Georgen PfaltzGr. by Reine &c. Thomprobſt zu Mainz, des thomprobſtey hoff

hoff zu Bodenheim, v. wil ſein vorgethan clag ſelbſt mit Hn. N. mit recht uſſern &c.

Antwort *NN. er ſy izt ein beſizer des vorgenanten &c. Altars ſamt des angezeigten dingkguts darzu gehörig v. wiſſe mit Kl. N. nichts dann liebs v. guts zu shaffen haben, ſtee aber Kl. ein beſt haupt us das möge er ſuchen an wiland Hn. Anzen, ſins vorfahren ſeel. teſtamentarien, v. wa Kl. ſih diſer antwort nit will benügen laſſen, ſo begert er der Clag v. der zuſpruch abſchriſt ſchub v. tag bis uf das nechſt Gericht ſich zu bedencken, uff das er nit uſsgebe was er nit ſchuldig ſy, v. ob des Kl. nit mit willen zufaſſen wollt, ſo verhofft er es ſol mit recht erkent werden.*

A. &c &c. wil entlich hiermit zu reht geſtellt v. beſchloſſen haben.

Urtel: *Nach* (Uf) *ausſpruch F. S. als Kl. an einem v. Hr. J. G. als antworter anders theyls nach irer beider vürbringen v. rechtſaze Sprechen wir die ſcheffen des Gerichts zu recht: das Hr. J. G. uff ſein beger J. Fr. S. zuſpruch ſol geleſen werden v. ſchub v. tag haben biſs zum nechſten gericht, vvas alsdann zvviſchen In den parthyen vveitter recht ſeyn vvird, das ſoll geſchehen, Das urthel haben beid theil* Verbot *vvie recht iſt.*

☽ nach Cantate *1510. Als ſih J. F. S.* in das recht verdingt *hat, Sagt er, Schulz v. Jr Scheffen, ich ſtee hie abermahls als ein AMann der thomprobſtey. Nachdem er ſeim erſt, andere dritte v. vierte Kl. verſhaffenn gethane, uf das dingkgut, das nach abſterben Hr. H. A. ſeel ledig worden, v. das beſt pfert, damit L. H. als ein hoffman des itzgemelten guts, mit andern ſeinen pferden gezackert v. gebuvvet hat, das izt v. uff diſe zeit uf den vvürdigen Hr. Jac. G. ervvachſen v. kommen iſt, vvie dann Hr. J. G. den benannten L. H. an ſein ſtatt mit shrifftl. geheis Dechant &c. zu eim dingkman geben v. præſentirt hat, das Im myn beſthaupt noh uſtet, ſo im hörit gefallen ſey, v. dievveil Im das nit vverde vergnügt von Hr. J. G. ſo vvolle er* der ſchlerffen nachgehen, *v. verhoffe er ſol von uns den ſcheffen in das gem. dingkgut mit recht geſagt v. gevvert vverden, oder Im das beſt pfert vor ſein verfallen beſt haupt erkant vverden, mit erſtattung &c.*

Antwort: *PP. Sy ein unbillichs vornemen v. begern, urſach, er hab Im die vierte clag verſtanden v. rechtlih gebrochen, In dem ſo er ſein lib vor ſein gutgeſtalt, und ſich J. Fridrichen vor gericht ſchuldigen laſſen, daruf er die gethane clage v. zuſpruch mit ſampt ſchub und tag begert biſs zum nechſten gericht, uf das er alsdañ vorvvarliche antvvort geben mögte, ſollichs ſchub &c. erkant ſy vvorden, So ſtee er abermals hie v. ſtelle ſein lib vor ſein gut, v. ſagt verner, nachdem er nichts von genantem dingkgut habe, dann ſeyn liebzucht, — ob das beſthaupt A. teſtamentarien oder Im gebüre zu vertedingen, oder zu geben, v. vvol im das mit recht erkennen laſſen. Derglich im erkennen laſſen, vva er beſthaupt bezalen müſt, vvas er davor geben ſoll, dievveil er kein beſthaupt habe, wiewol er verhofft das nit zu thun shuldig ſey, v. ſezt zu recht.*

Beſcheid: *Item beeder theil vürbringen v. rechtſezen hat der ſcheffen hinder ſih genommen biſs zu nechſtem gericht, was alsdann recht ſeyn vvird, zvviſchen den partheyen das ſol geſchechen.*

Urtel: *PP. daſs das beſtpferd, das der alt L. H. uff Hr. H. A. ſelig dingkgut zum acbergang geſürt, v. das gemelt gut gebuvvet hat, als gemelter Hr. A. gelebt v. auh nach ſeim tode, J. F. S. vor ein beſthaupt verfallen v. zugeſtellt vverden ſoll, mit ablegung alles koſten v. ſchaden &c. das izt geſprochen urtel habē beed partheyen* Vorbott, *v. alsbald J. F. S. begert, daſs dasſelbige beſthaupt von ſtunden an dem alten L. H. aus ſeim ſtall gezogen das vvoll er mit Im hinfüren v. nach dem beſten verkauffen, daruff genannter L. H. 10: goldgl. vernügt, v. haben ſih beed partheyen ümb den gerichts koſten ſelber vertragen v. abgeſchieden.*

Ex his apparet, jus mortuarii eſſe jus reale, ſpecies dominii ex die mortis emphyteutæ Domino quæſiti, nondum deducto ære alieno.

Hauptrecht, Lehmann. l. 4. c. 22. Beſold. H. Wehn. Klok. de Contrib. Concl. 3. Schottel. de Jur. Sing. c. 2. Mortuarium. Vetus Codex MS. redituum: Homines qui dicuntur Hoſlute univerſaliter ad curiam in Gugenheim pertinentes, reſidentes vel moram facientes extra villam G. ubicunque locorum, ſimul contribuunt annuatim pro duabus collectis, meſſis videlicet & Februarii (vulgariter dicitur Hornungbete) LX. libras denar. ſecundum convenientem æſtimationem, & inſuper dant Mortuarium ratione perſonæ. c. officii. X. de teſtam, Sande Conſv. Feud. Tr. prælim. c. 1. n. penult.

Val, V. Rotul. Capell. Lib. Salic. Monaſt. Ebersheim, cap. Judicium Mortuor.

DIN.

Svva ein meiger blibet der des Gotesbuſes iſt, der git zvvene velle dem Gotesbuſe von dem libe das beſte, darnach das beſte von dem Ambachte. ubi plura in hanc rem.

Beulebung, oder Bauleben, nennet mans, vvenn ein Ackermann ſtirbt das alsdann ein pferd nechſt dem beſten; vvann aber ein Köther ſtirbt, eine Kuh, der landsobrigkeit muſs gegeben vverden. Schottel, l. 2. de L. Germ. c. XI. p. 386. & de Jur. Sing. c. 2.

Keller von Erbfalls Rechten. c. 27. 5.

Steph. de Idict. l. 2. P. I. c. 7. m. 6.

Interdictum prohibitorium.

A. 1508. hat dem N. ſchulteſſen — ſein gebührnis geben, daſs er N. N. uf recht ſol verbieten, das zvveitel vveingarts, das da liegt — v. zugehörig in ſein gut, nit zu geen oder zu ſtene noch zu beſchedigen (Cautio) *item diwile izt nach dieſen gebotten kein gericht in dem Probſtey hofe vor dem herbſt gehalten wird. So haben N. N. ein ſculzen gelobt, den wein im genanten vveingarten mit kundſchafft zu leſen, denſelben wein nit zu veraüſſern noch zu verandern biſs zu nechſtem gericht. Wa ſie aber denſelbigen vvem nit kunten behalten, mögen ſie den (al. mit guter gerichts K.)* mit kundſchafft *verkauffen v. das geld hinder gericht legen, vvas alsdann recht vverde das ſoll geſchehen.*

In termino : *N. ſchuldiget N. ſo wie daſs er etlich zeit v. jar ein zweitel weingarts ingehapt ſunder wiſſen ſeiner herrn &c. auch ſunder wiſſen ſein als beſizers ſeiner vicarey güter, auch ohn wiſſen ſeiner vorfahren. welcher weingarten ihm, ſeinen nachkommen v. ſein hoffſtüdden 6. ſs. heller zu zinſs gebe. So nun offenbar v. kundlich ſy daſs ſollcher weingarten in ſein vicarey gut gehörig v. von bekl. nie verneint worden, daſs er darein zinſshafftig ſey, auch daſs bekl. den zinſs Kl. zu geben dickmal angeboten habe, aber dannoch nie hab wollen von ihm nehmen, er zeygt dann an us was urſach oder gerechtigkeit er gemelten weingart inhabe oder wer Im den zugeſtellt habe, ob er den erkaufft habe oder nit &c. v. ſo bekl. das noch zur zeit nit thue, verhofft es ſoll mit recht erkannt werden, v. ſo kein glaublich anzeig vorhanden ſy, Im den weingarten folgen zu laſſen, mit erſtattung &c.* Reus repetitâ actione : *das geſtünde er gar nit, ſunder er habe einen weingart, der ſy Im eigentlich verkaufft der geb jährlich einem hoffman der des gemelten Kl. gut inhat 6. ſs. heller zu dem phacht, v. ſey ein* handreichender zinſs *biſsher geweſt, v. von denſelbigen hoffſtüdden hievor gütlich v. gerechtlich genommen vvorden, daruff ſy er der hoffnung, dieweil die gemelten 6. ſs. heller ein handreichender zinſs ſy geweſt, v. noch, Kl. umb ſein zuſpruch antwort zu geben nicht pflichtig &c.*

Not. *Zu Erb kauffen uff 6. ſs. heller als ein handreichender zinſs, Es ſey mit dem beſtendnis des guts ein handreichender zinſs geweſen*, bonum emphyt. & canon.

Urtel : *daſs bekl. den verkauffer billich anzeigen oder wannenher Im der weingarten kommen ſey, Er thue das oder nit &c.*

Das iztgemelte Urtel hat Kl. wie recht iſt Verbot v. damit ſynes coſtens begert.

Reus zeigt den verkauffer an : Actor negirt daſs der macht gehabt zu verkauffen.

Not. den hauptmann zu benennen, auctorem ſuum nominare.

Urtel : PP. nymt der Scheffen des ein bedencken biſs uf nechſt gericht.

Schultz thut das gerich uffſchlagen, differre.

Urtel : bringt Kl. bey wie rechtens iſt daſs der weingart &c. in ſein Vicary gut gehörig ſey, das ſolt gehört werden &c.

Caution : Erkannt : dieweil (bekl. auctor) ſein lib vor ſein gut geſtalt hat, daſs ſyn gut ledig ſyn, v. ſoll (bekl.) den Kl. zu recht ſtene.

1510. ☽ poſt Matthiæ, hat J. V. Vicarius zu Maintz, N. dem Schulzen 11. heller geben, v. P. S. verbieten laſſen daſs nit uf ſein Vicarien gut in kein weg ghen noch ſteen ſoll biſs uf das nechſt gericht. Item uf das iztgethane gebot hat P. S. dem Schultes 4. albus vor 2. viertel weins geben; das er Im die ſcheffen des gerichts by einander Verbot *hat, an ♂ poſt Matth. Und ſo das gericht alſo bey einander durch verkündigung des ſchultheiſſen erſchienen, hat P. S. angefangen ſein rede zu erzelen v. vorgewent, wie daſs Im der ſchultes ein gebot uf Hr. J. V. beger, uf ſein Erbgüter hab gethan, nit daruff zu ghen oder zu ſtene, davon er doch Hr. J. V. ſein pacht ieglich jars gebe v. usrichte. Nu ſy im ſollich gemelt gebot ſchwere ſein gebuwt gut das mit korn zugericht v. auch mit habern ſteben ſolle, darzu ſich ſeiner gebueten wingarten vortter nit zu ſynem nutz zu gebruchen, v. uff das alles beger*

an uns die gerichts ſcheffen eines beſcheids, auf das Hr. J. V. recht und Ime unrecht geſchehe, vvie dann in der thomprobſtey hoff recht iſt.

Item darauff hat das gericht P. S. erleybt daſs er uff dieſelbigen verboten güter ſol ghene, ſtene, faren, buwen, ſehen, beſſern v. nit ergern, biſs uf das nechſt gericht, das hat P. S. Verbot *vvie recht iſt.*

Not. *Urtel Verbot*, i. erbieten dem urthel folge zu thun. Talis enim declaratio quondam requiſita videtur, aut contraria, qua aſſeruit, ſe ſententiæ nolle ſtare, ut in *c. Dudum x. de Elect.* In ſententia Senatus minoris Arg. an. 1414. ♀ ante S. Cath. in cauſa Monaſterii S. Marci contra emphyteutæ liberos, clauſula finalis: *und gebüten beiden parthen diſe urteile ſtete ze haltende.*

Ding Notul rectius Rotul. pacta curialia, de operis & ſervitiis ſubditorum, frohnen, Gail. 2. O. 62. fi.

Literæ Inveſtituræ Trukſeſſio à Ferdinando Rege an. 1529. datæ ſuper Niderſteinbrun in Sundogovia: *Item die dinkhoff mit ſambt dem Gericht doſelbſt.* Quod in Latino idiomate effertur: *Curia cum banno.*

DINSEN, trahere, portare. Iſidor. c. 9. fi. *zi imu chidinſit allan mittingart.* ad ſe contrahat omnem mundum. conf. inf. *Thinſen.*

Zuogedunſenun, Synagogæ. Notk. Pſ. LXXII. 1.

Königshov. Chron. c. IV. §. 53. *in die Stat gedinſen*, in urbem portare.

[DINT, Rhytm. de S. Ann. §. 45. *Das ſint dint die jungin gerne.* Notat autem Scherz. ad h. l. Textum hunc ſine dubio in mendo jacere: legendum vero. *Das ſint duont*, ut ex hoc i. e. poſtea faciant.]

DIOFO, *Diafa*, profundus, tieff. Otfr. V. 23, 532. & c. 6, 4.

Diufer, profundior. Otfr. II. 14, 58.

Diafemo, profundo. ib. ℣. 148.

Diafa, Otfr. V. 6, 4.

Uuazzertieſi, abyſſi aquarum. Notk. Pſalm. XXXII. 7. LXXVI. 17.

DIOMUATE, humiles: Kero. Vid. ſupra *Deob.*

[DIOREIF, jugum. Gloſſ. Monſeenſ. p. 366. jugo. p. 369.]

DIPPEN, pungere, ſummo digito attingere, punctum facere; punctum *ein dipplin*, Calepin.

Diptire auro argentum, Ekkehard. jun. de Caſ. S. Galli c. 1. *Altare S. Mariæ & analogium evangelicum, ejusdem fratris noſtri artificio in locis congruis deaurata, Hattonis fui de ſcriniis veſtivit argento, & diptivit, ut videre eſt, ex auro electo.* Goldaſtus emendare audet, *gipſivit*, i. illevit, induxit auro, ſed in loco, quem ad hoc probandum adduxit, *gypſum* atque *aurum* ſibi opponuntur, ut & revera ſunt, igitur inconvenienter auro gypſare diceretur. Speelmannus à Saxonico *Dippan* derivat, ſed illud ſignificare tingere, inficere. At quomodo ſe & hoc quadrat? tectum argentum altaris auro tingere? niſi hoc ſit deaurare. Ad quid autem, ut prius argento obducatur. Magis itaque eſt, ut ex idiomate Alemannico hoc interpretemur, de tegumento altaris argenteo, punctis aureis diptito & interpuncto, mit guldenen Düpplen oder puncten vel & ſtellulis eingelegt.

DIR, pro dar, ibi, Rhythm. de S. Annon. ℣. 302. 317. &c.

DIR, da ir, ir da. Tatian. c. 224. 4.

[DIRA, exaſperans. Gloſſ. Monſ. p. 385.]

DIRN, THIARN, filia, virgo, juvencula, ancilla. Cant. Cant. c. VI. 5. *thero thiernan ne is nehein zala.* [*der dierenon niſt nieth zala*, ita noſtra edit.] adoleſcentularum non eſt numerus. Et mox ℣. 8. *thie thiernan* [die dierenon] *ſahen ſie.* viderunt eam filiæ.

Tatian. c. 3. 1. De Gabriele miſſo. *Zi thiornun*, ad virginem. (Mariam.) it. c. 5. 9. *Senonu thiorna in reve habet.* Ecce virgo in utero habet.

[Dicimus nunc contractius *eine Dirn*, ſervamque magis quam virginem hac voce denotamus, poſterior tamen ſignificatus magis ei convenit. Junius Not. ad Willeram. p. 159. pro juvencula idem vocabulum accipiendum putat, conſentiente Lipſio in Gloſſ. v. *thierno.* Palthen. Not. ad Tatian. p. 295.]

Otfrid. I. 15, 66. de S. Maria:

Druhtin iſt er guater,
Joh thiarna iſt oub ſin muater.

Dominus eſt ille bonus,
& Virgo eſt ejus Mater.

Idem Otfr. I. 11, 106.

Muater iſt ſiu maru,
ioh thiarna thoh zivaru.

Mater eſt ipſa incluta,
& virgo tamen revera.

Thiarnaduam, virginitas. Otfrid.

[*Thiarnun*, virginitas. Otfr. V. 12, 57.

Gibaltenera thiarnun.

Conſervatæ (illæſæ) virginitatis.

Ita Scherzius hunc locum reddit, quem Schilterus vertit: *Benedictæ virginis.*]

Thiarna, puerpera, Gloſſ. vet.

Otfrid. I. 14, 32. de purificatione S. Mariæ:

Bithiu ni durafun thera ſiin
thiu thiarna noh ther ira ſun.

Propterea non indigebant expiatione
puerpera nec ejus filius.

Diorno, traga, gerula, Gloſſ. vet.

Dyrnum, meretrices. Aluredi LL. pag. 21. *Fram Dyrnum geligerum*, à meretricum concubitu ſive ſtupro. Et pag. 16. *Ne liege thu dearnunga*, ne adulterator.

DIS, DISPURG, V. Duiz.

DISC, DISK, DISG, diſcus, menſa, tiſch hodie. ubi fercula accumbentibus apponuntur. Ca-

Digitized by Google

DIS.

Carolus M. de Villis cap. XXIV. *Quicquid ad diſcum noſtrum dare debent*, & mox : *ad menſam noſtram quando ſervierit.*

Otfrid. III. 1, 46.

Theib zi thinemo disge oub ſizze.
Ut & ego ad tuam menſam ſedeam.

Idem IV. 11, 2. c. 9, 43.

Willeram. in Cant. Cant. p. 51. n. 22.

Diſclachen, menſale, mantile, Gloſſ. vet.

Gloſſæ MSS. ASax. *Patena*, *tiſc.*

Disk, ferculum, Gloſſæ vet. Ita Cant. Cant. c. 3. *Ferculum fecit ſibi Salomon.* Quod Willeramus reddit : *De lignis Libani fulcrum fuerat Salomoni.*

Sed *Ferclum* legendum arbitror, in Teutonica verſione habetur *eynan disk thes holzes van Libano.*

Et mox idem Willeramus :

At medium menſæ Salomon conſtravit &c.

Et poſtea : *ther disk ther lighet uffa ſiluerinen Sulen*, item : *Thiu ſteyga tha man ze themo diſche uph ſcal gaan.* Vocabularius Breviloquus : *Ferculum, miſſorium. Etiam dicitur menſa ſuper quam ponuntur fercula. Item vaſculum in quo portatur ferculum. Unde in Cant. Ferculum fecit Salomon &c. ſecundum Hugonem. Papias vero dicit : Ferculum diſcus. menſa edentium. aut vaſculum miſſorium, in quo epulæ feruntur.* Jac. Twinger, presb. Argent. in Vocabul. MS. *Ferculum Trachte oder Wagen oder Murbus oder Summerbus. Fercula ſunt epulæ variæ. Sunt fercula currus.* Unde Lutherus *Senfte* reddidit. Sed verius videtur *Thalamus* reddi, ut ad d. l. Cantici annotavi.

Tiſcun, alumni : Gloſſæ vet. h. e. commenſales.

Keroni ſunt diſcipuli : *Diſco, diſcipulus.* c. 5. *Diſcun diſcipuli. Diſcun, diſcipulum.* c. 6. *Diſcono, diſcipulorum.* c. 2. *Diſcoom, diſcipulis.* c. 6. *Diskin, diſcipulo.* c. 6. *Diſcipuli.* c. 5.

DISERHEUIT, extollit. Kero. [Hæc vox in Kerone non reperitur, & capite quidem 48. vox dimidiata *dis* verbo *tollit* ſuperſcripta conſpicitur, unde Scherzius in Notis putat, forte h. l. *diſerhevit* eſſe legendum. At mihi videtur eum locum vitioſe exhiberi qui extat cap. 7. *Der ſih erhevit miirdit Kedeonoot*, qui ſe exaltat humiliabitur.]

DISLUM, temonibus : Gloſſ. MSS. ASax. Jac. Twinger Vocab. MS. *Duſchele an eime wagen, Temo.*

DIST, i. theteſt, faceres, Notk. Pſ. XLIII, 3.

DIV, pro tu, Notk. in Pſalm. XXI. 20.

DIVFA, furtum : Kero. c. 4. hodie, Deube, Diebſtal.

DIVFAL, diabolus. Otfrid. II. 4, 12.

Kero : *Diubil.* Prol. & c. 1. Willeram. p. 50. n. 21. *Diuuel.*

Iſidorus V. 7. *Diabilo.*

[*Tiuvolwuinningen*, dæmoniacis. Gloſſ. Monſ. p. 391.]

Urtiefel, chunich andirro tiefelo, diabolus ipſe, rex dæmoniorum. Notker. Pſalm. XC. 13.

DIV.

DIVHEN, *Thiulen*, *thihen*, *douchen*, *dohen*, progredi, proficere, creſcere, prodeſſe, valere, decere.

Hodie, *taugen*, *gedeihen*, Belgis *dyden*, *dyen* : Kilianus. V. ſupra *Diehen.*

[Videtur huc pertinere, AS. *theon*, *thean*, *gethean*, creſcere, diteſcere, obſervante Somnero, mentemque ſuam uberius explicante in Diction. v. *thean*, & *getheon*. Ipſo autem hoc participio Germani utuntur, quando dicunt, *gedigen gold*, aurum maturum & nativum, quod crudo excoctoque opponitur. Inferioris Germaniæ populi in participio paſſivo retinent, *wol degen*, i. e. homo bene inſtitutus & ad omne virtutis genus proficiens. Palth. Not. ad Tat. p. 290. & 324.

Gloſſ. Monſ. *deh*, crevit. p. 331. 346. *deh* vel *vuohs*, crevit. p. 325.

Gideh, proceſſit. p. 364. *Gidigi*, proficeret. p. ead.

Gidiganer, provectus. p. 363.]

Rhyth. de S. Annone ℣. 114. de Colonia :

Cidiu daz diu Stat deſti heror diuhte,
wandi ſi ein ſo wiſe Herdum irluhte.
Ad hoc, ut hæc civitas eò magis proveheretur,
Quum eam tam ſapiens Princeps illuſtraret.

Notker. Pſalm. I.

Gediebet alſo uuola der boum.
Creſcit extento velut arbor ævo.

Willeramus in Cant. Cant. c. IV. 14. *Thihent ouch* [dihent ouh] *de virtute in virtutem, alſo thiu* [diu] *cacumina foliorum nardi ſih zebreident in aher.* Creſcunt, progrediuntur de virt. in v. ſicut c. f. n. ſe extendunt in ariſtam. Et in C. VIII. *thaz thiu Eccleſia ſo fure thihet merito virtutum & numeroſitate populorum.*

Otfrid. I. 10, 54. de S. Joh. Bapt.

Ullas thaz Kind in edile
mit Gote thihenti.
Erat puer in virtute
cum DEO creſcens.

Id. I. 21. 31. de Jeſu :

In uuisduam theh jo thanne.
In ſapientia creſcebat, (proficiebat) deinceps.

Idem I. 26, 1.

Ther douf uns allen thihit.
Baptiſmus nobis omnibus proficit.

Idem I. 2, 56. IV. 4, 146.

Thion fullun, abundabunt, Gloſſ. Lipſ.

Thih, decet. Otfrid. II. 22, 46.

Bithiu laz thia ſuorga, theiſt es guat,
themo thih, ſulichan giduat.
Quare relinque curam, hoc eſt bonum,
cui decet, eam gerit.

[Verba. *Themo thih ſulichen giduat.* ita Scherzius in Not. reddenda eſſe aſſerit.

Illi qui te talem creavit.]

Idem IV. 4, 47.

Thaz Kuning thih heimſuari
mit ſulicheru ziari.

Quod Rex inclutus domum introiret
cum tanto decore.

[In Cod. Vindob. pro *thih heimſuari* legitur *thih hein ſuari.* In Vatic. *thihhein;* unde ita vertendus hic verſus:

Quod Rex ullus inceſſerit.

Scherz. Not. ad h. l.]

Theg, proficiebat. Tatian. XII. 9. *ther Heilant theg in ſpahidu*, Jeſus proficiebat ſapientiâ, *Luc. II. 52.* ubi Verſio Gothica habet *thaih.* ASax. *theah.*

Otfrid. I. 22, 121.

Thaz kind theh io filu fram,
ſo ſelben GOttes Sune zam.

Puer creſcebat multum valdè
prout DEI ipſius Filium decebat.

Idem III. 26, 63. & II. 4, 25. ubi vide.

Thegan, *thechen*, præcellens, primarius.

[*Thegan* proprie virum ſignificat, hinc *theganliche* viriliter (de quo mox.) Deinde pro peculiari ac poteſtati aliorum obnoxio virorum ſtatu accipi cœpit, uti in Gloſſ. Boxhorn. *dheganom* milites, in Diction. Gaſſari *thegane* ſervus. Denique pro honoratiori ſervorum genere, quod Reges Principesque alunt uſurpata legitur. vid. Benſon. Vocab. Conf. Worm. Monum. Dan. Lib. IV. p. 365. & quæcunque de voce *Thegani*, ſ. contracte *Thani* collecta extant in Seldeni. Tit. Honor. P. II. p. 362. ſqq. Palthen. Not. ad Tat. pag. 319. *Thegana*, *Thegan*, miniſter eſt, ſed honoratioris conditionis, hinc *Theganus*, *Thanus*, *Thegn*, idem. vid. Verel. Ind. p. 262. Goldaſt. in Reichshandlungen. p. 286. *Der auserwehlt Degen*, pro valde nobili. Idem Palthen. Not. ad Fragm. Hiſt. Samarit. p. 422.]

Fragm. de Bell. Caroli M. Hiſp. ℣. 4245.

Ther Kaiſer ne ſcol alſo techen rom
hi ze uns niet gewinnen.

Cæſar non debet ita magnam gloriam
hic penes nos nequaquam reportare.

Edilthegan, Otfrid. I. 3, 53. de Majoribus Chriſti:

Thaz uuarun edil thegana.

Hi erant nobiles Proceres.

Idem de Nicodemo II. 12, 2.

Edil thegan guater.

Nobilis Vir bonus.

Königsh. Chron. Supplem. pag. 422. *Unter dieſem Honorio ſtarb zu Bethleem ein Reiner Degen Jeronimus der Lerer do er nün und nünzig jor alt was.*

Thegana diſcipuli Chriſti, Fragm. Hiſtor. Samarit. ℣. 9. Otfrid. II. 21, 78. I. 3, 97. & paſſim.

Angeli quoque *Thegana* dicti, Otfr. IV. 21, 43. V. 3. ſi.

DIV.

Thegan kind, primogenitus. Otfr. I. 14, 22.

Thaz thegan kind gibari.

Ut primum infantem pariat.

& ℣. 41.

Uuanta uuas is thegan kind,
thes uuibes eriſta kind.

Nam erat is primogenitus,
mulieris primus natus.

[Tatian. IX. 2. verba Angeli ad Joſephum Matth. II. 13. ita refert. *Arſtant inti nim thaz thegan-Kind.* Surge & accipe puerum. Ad quem locum hæc notat Palthen. Quando primævus vocis *thegan* in compoſito *thegankind*, ſignificatus (antea ad vocem *thegan* annotatus) obtinet, *thegankind* idem eſt ac proles maſcula ſ. puer. Niſi malis Junio aſſentiri, qui in Not. ad h. l. MSC. ad ſenſum militarem reſpiciendum putat, ſimili ratione, qua ASax. *uuaepnedbearn*, & Germanice *Schwertmagen* dicitur. Palthen. Not. ad Tat. p. 319.]

Thegan, miles, miniſterialis. Otfrid. I. 1, 128.

[*Thegana* hoc loco Scherzius in Not. mallet exprimere per *famulum* ſcil. DEI. In Præf. autem ad Ludov. Reg. ℣. 79. ubi vocem *thegan* Schilterus *militi* transfert, Stadenius *miniſter* vertit.]

Otfr. IV. 22, 38. Rhythm. Ludovic. ℣. 94. Notk. Pſal. XIV. Fragm. de Bell. Carol. ℣. 2660. *Thie diuren volk thegano*, i. Landesknechte.

[Miniſtri publici, qui pugnando miniſterium publico exhibent; occurrit hoc nomen etiam ℣. 4578. Ita vocem *volkthegane* exponit Scherz. in Not. ad h. l.]

Idem ℣. 2847. 2873. ſqq. 2910. de Rolando. ℣. 3080. 3321.

Theganheiti virtus. Otfrid. I. 3, 36. [conf. Præf. ad Ludov. R. ℣. 90. IV. 21, 43. & Not. Scherzii ad hæc loca.]

Theganliche, viriliter, Gloſſæ Lipſ. Otfr. III. 26, 80. IV. 13, 42.

Githigini, ſatellites, famulitium, Otfrid. I. 15, 77. I. 20, 70. ad Ludovic. R. ℣. 51. Rhythm. de Ludovico Rege verſ. 10.

Gedigene, *das gediegen volk*, plebs, populus, gemeine Burgerſchafft, das gemeine Volk. Chron. Königsh. c. II. 7. 24. c. V. 69. 87. & pag. 394. 15. p. 403.

Herza githiganô, corda ſervientia, Otfrid. II. 9, 23.

Thegne, ſervus, famulus, LL. ASax.

Bithihan promovere, progredi facere. Otfr. I. 7. antep. conf. ſupra *Bidihan.*

Gethigan, *Githig*, provectus, utilis. Otfr. IV. 37, 30. *uuir thie ſo gethigan niet ne ſin*, [*uuir da ſo gedigan nie ne bin.* ita habet noſtra edit.] nos qui non eo usque provecti ſumus, Willeram. in Cant. Cant. pag. 51. n. 23.

Githiganaz perfectum, Otfr. II. 4, 44.

Inthihit, *filu manno inthihit*, multi aggreſſi ſunt, Otfr. I. 1, 61. vide ſupra *Bidihan.*

Thuruh thigan, perfectus, Tatian. II. 7.

Dou-

Digitized by Google

DIV.

Dougen, *tougen*, idem quod *thihen*, prodeſſe, valere, Willeram. in Cant. Cant. c. IV. p. 74. n. 33. *Nehein virtus ne douch*, (touk) *ſine caritate.* nulla virtus valet ſine caritate.

Dob, proficiat. Rhythm. de Ludovico R. verſ. 66.

Hera ſanta mih God
doh mir ſelbo genod.
Huc miſit me DEVS,
proficiat mihi ejus gratia.

Sic enim jam malim, quam ut pro Adverbio accipiam.

Notk. Pſal. LXXIII. 17. *nieht ferror uuiſe ſin, danne manne tuge:* non plus ſapere, quam oportet, decet.

Unde & *Dugeth*, *dugatha*, virtus, Notk. Pſ. XVII. 33. CXIX. 4. Willeram. in Cant. Cant. pag. 27. & ibi Fr. Jun.

Dugidi, virtuoſi, Epinik. Ludov. verſ. 9.

Dugint, Rhythm. de S. Annon. p. 116.

Tugedigo fehtenter, fortiter pugnans, Notk. Pſal. XXXII. 16.

[*Tougana upali*, arcum pravum. Gloſſ. Monſ. p. 349.

Touganemo, arcuato. p. 324.

Touganiu, ligata. p. 343.]

Dohta, prodeſt, conducit. Otfr. III. 20, 347. IV. 20, 69. V. 24, 57.

Dohti, boni, Otfrid. III. 20, 135.

Thie ubele io thie dohti.
Mali & boni

Dohta, bona.

Himilriches dohta.
Bona cœleſtia.

Otfr. V. 23, 471.

[*Theg*, *deh*, *dogta*, vires, virtutem, valorem notat Apud Otfr. Præf. ad Salom. verſ. 25. *Ni thaz mino dohti* legitur in MSC. Vatic. & Vindob. Ubi verba *Mino dohti*, idoneitas mea, recte vertit Stadenius. v. Scherz. Not. ad Otfr. p. 14.

Himilriches dohta. Otfr. V. 23. 271. Regni cœlorum excellentiam, præſtantiam, notat. Ita quoque cap. 12. 173. *dohti*, per præſtantiam reddendum. v. Scherz. Not. ad Otfr. pag. 349. Ipſe Schilterus Verba Otfr. V. 23, 480. *gizellen thaz dohta*, vertit: enarrare hanc gloriam.]

DIR, tibi, Kero. Prol. p. 17.

DISV, *after diſu*, poſt hæc. Kero. c. 13.

DIV, ancilla, v. *Deoh.*

DIVNEN, *thönen*, reſonare, Rh. de S. Annon. verſ. 453.

DIVR, *diuru*, hodie *theuer*, carus, pretioſus. Kero: *Tiurorin* carius. c. 5. *tiuriſtun*, cariſſimi Prol. p. 17. b.

Otfrid. V. 25, 43.

Bruaderſcaf oub diuru.
Fraternitas cara.

[Gloſſ. Monſ. *Tiurer* peculiaris. p. 397.
Tiuririn. ditius. p. 391.
Tiurraz, deſiderabile. p. 351.]

DIV.

Willeram. in Cant. Cant. c. 3, 10. pag. 51. n. 22. *thaz guold diurer is thanne eynegh ander geſmithe.*

[*Thaz gold turer iſt danne dechein ander geſmide*, ita habet noſtra edit.]

Id. c. 7. 9. *Ther diureſto uuin* (*der tureſto uuin.* noſtr. ed.) optimum vinum.

Tiurin ſteine, gemmæ, lapides pretioſi, Rhythm. de S. Annon. §. 42. Tyrol. R. Scotor. ad fil. §. 24.

Wan do Got non dirre werlte ſchiet,
Er beval uns einer tiirren diet.
Nam quum DEVS ab hoc mundo diſcederet,
Commendavit nos caro populo.
i. Clero.

Otfr. IV. 27, 25.

Mit theru diurun lichi
ſo loſt er uuorolt rithi.
Pretioſo ſuo corpore
liberavit mundi regnum.

Id. IV. 2, 37.

Thiu diuri thera ſalba
Stank in ala balba.
Pretioſitas (ſeu præſtantia, ut Scherz. mavult) hujus unguenti
Olebat undique.

Id. V. 9. 48.

UUio diuri foraſago is uuas?
Quam pretioſus (præclarus) Propheta fuerit.

Diur, ſubtile. Otfrid. I. 5, 23. *Diurero garno*, ſubtilia fila nebat S. Maria. [Scherzius mallet redditum *Ex filis pretioſis.* Not. ad h. l.]

Diurn tag, dies feſtus, Sabbatum. Otfr. III. 4, 72. Idem V. 4, 16.

Filu mari uuas thes thages diuri.
Celeberrima erat diei ſolennitas.

Idem V. 18, 9.

Zi diuri thar ſin fater uuas.
In ſolennitate glorioſa ubi pater ejus erat.

Diuri, gloria, majeſtas. Otfr. V. 25, 188.

Ubar allo uuorolti
ſi diuri ſin io uuonanti.
Super omnem mundum
ſit gloria ejus permanens.

Tatianus in Cant. Simeonis. c. 7. §. 6. *zi diuridu thines folkes Iſrael*, ad gloriam populi tui Iſ. Id. Cantic. Angelor. Luc. II. 14. *Tiurida ſi in then hohiſton Gote.* Gloria ſit in altiſſimis DEO. c. 6. §. 3. De Paſtorib. Bethlehemiticis. *Diurente inti lobonte Got.* Glorificantes & laudantes DEum. cap. eod. §. 7. Id. *diuremo giuuatte*, veſte pretioſa. c. 64. §. 5.

Kero: *Tiurida*, *gloriam.* Prol. c. 5. gloria. c. 9. *ze tiuridu*, ad gloriam Prol. p. 17. *Nalles uns truhtin uzzan uemin dinemu kib tiurida.* Non nobis

Digitized by Google

DIV.

nobis Domine, ſed nomini tuo da gloriam. Prol. p. 18.

Undiurre fogala viles aviculæ, paſſeres, Otfr. II. 22, 32.

Diuren, magni facere, werth halten. Otfr. I. 11, 102. de S. Maria:

Uilanta ira Sun guato
diurit ſia gimuato.
Namque ejus Filius bonus
magni facit eam benignam.

Diuren, glorificare, ſpeciatim DEum laudare. Otfr. I. 5, 18. de S. Maria & Angelo:

Giang er in thia palinza
fand ſia diurenta,
Mit pſalteru in henti.
Ibat in palatium
invenit illam glorificantem
Cum pſalterio in manibus.

Kero: *Si kitiurit, glorificetur.* c. 57.

Otfrid. I. 10, 5. *Si Druhtin gidiurto*, ſit Dominus benedictus. Idem I. 7, 8. & II. 12, 3. *ther gidiurto Furiſto thero liuto*, de Nicodemo, magnificus princeps populi, ein theurer Fürſt des volks.

DIVTEN, à *Diut*, *thiot*, *theut*, populus, vulgus, publicare, interpretari, indicare. hodie *Deuten*, *bedeuten*. Otfrid. IV. 7, 70.

Diut mano ioh thiu Sunna
mit finſtere uuuuunna.
Indicat luna atque Sol
cum tenebricoſa conſternatione.

[In utroque MSC. Vindob. & Vatic. pro *Diut* legitur *Duit*, quod idem eſt ac *facit*, duo igitur hi verſus ita reddendi.

Facit Luna imo Sol
Tenebris (defectu lucis) *moeſtitiam.*

Scherz. Not. ad h. l.]

Notk. in Symb. S. Athanaſii ℣. 4. *Iſt unſenfte ze diutenne*, eſt difficile explicatu.

Rhythm. de S. Annone ℣. 305.

Da liſet man NORICVS ENSIS
daz diudit ein ſuert Beieriſch.

Ibi legitur N. E.
id ſignificat enſem Noricum ſive Bavaricum.

Betüten, interpretari, transferre, *R. Samuel ad R. Iſaac. Epiſt.*

An hinc TEVTATES, Gallorum deus, cujus lucum J. Cæſar excidit in bello contra Maſſilienſes, h. e. Mercurius, deorum interpres? Lucanus Lib. I. 44.

Et quibus immitis placatur ſanguine diro
Teutates.

[DIZINOT, vibrabit. Gloſſ. Monſ. p. 347.]

DO & *Tho* promiſcuè apud Otfridum.

[*Do ih mit*, ſi linguis. Gloſſ. Monſ. pag. 396. Haud dubie in Teutonino omiſſum eſt vocabulum *zungun*.

Doh, etſi. p. 355. 396.]

Do iu, tunc quidem. Notk. Pſal. VII, 15. *do iu habeta ſi leid infangen in iro herzen, uuanda er chad.* tunc concepit illa dolorem in corde ſuo, quum dixerat.

DOA.

DOAM, TOAM, DVOM, DOM, DVM, DEM, judicium. Gloſſæ Lipſii: *Duom*, *judicium. Duoma*, judicia, *duomos*, judicatis. *Duomis*, templum.

[Tatian. cap. 26. 1. *Thie thar ſlehit, ther iſt ſculdig duomes.* Qui occiderit reus erit Judicio. Id. proferens dictum Matth. XI. 6. *Fon thir quimit Tuomo.* Ex te exiet Dux. cap. 8. 3. Ad quem locum ſeqq. notat Palthenius. Hæc vox proprie quidem judicium, ſed & metonymice, ut ex hoc loco patet, judicem ſignificat, verba tamen ſequentia ad judicii exercendi facultatem manifeſte reſpiciunt. Prioris ſenſus veſtigium apud Germanos ſupereſt in terminatione vocabuliorum *Kayſer*, *Hertzog*, *Fürſt*, *Biſchoff* adjuncta, dicimusque *Kayſerthum*, & ſic porro, quaſi jurisdictionem dicas ad Imperatorem, Ducem, Principem Epiſcopumque pertinentem. Poſterior ſenſus, quantum ſcimus, nunc exolevit. Quod enim nonnulli putant huc pertinere terminationem nominis *Vizthum*, quo non una illuſtris per Germaniam familia inſignitur, inane eſt, cum idem è Latino, aut barbaro potius, vocabulo *ViceDomini* corruptum ſit, id quod uſus ejusdem clericalis ſatis indicat. Nec vero novum eſt, ut ab officio, præſertim hæreditario, qui id ipſum gerunt, proprium nomen ſortiantur, id quod inter Scotos, Stuartorum, inter Bremenſes, Marſchalcorum exempla probant. Hæc ille Not. ad Tatian p. 317. Conf. infra vocem *Duam.*]

Gloſſæ veteres Freheri: *Æalich toam*, legitima judicia.

Duomesdag, *Domedag*, dies juridicus. Liber Ritualis vetuſtiſſimus, qui Coloniæ Agrippinæ ad D. Cæciliæ aſſervatur & à Frehero ad Symbol. Sax. laudatur: *Fleckas arſtandemuſſi, that thu an themo fleska, the thu nu an biſt, te Duomesdaga giſtandan ſcholt.* i. carnis reſurrectionem. quod in eadem carne, in qua nunc es, die judicii reſurgere debes.

Sic etiam vocatur in Anglia Liber cenſualis ſive Matricula Anglicana, de qua Speelm. & du Fresn. *Gloſſ. Domesdey.*

Dembek, liber judicialis: Gloſſæ Sax.

Gothis *Domgan*, judicare. *Afdomgan*, deteſtari, anathematizare, Matth. XXVI. 74. Fr. Jun. Gloſſar.

ASax. *Demen*, judicare. Symb. ASax. *To demene*, ad judicandum. Alfredus Rex: *Dat he ægwelere riht gedemeth, dat he nanum men ne deme, dat he uolde, dat he him demet.* i. ut unicuique juſte judicet, neque cuiquam ita judicet, quod nolit ab illo ſibi judicari.

Kilianus: *Doeme, vet. Sax. Judicium. Angl. Dome. Doemer, vetus. Judex Doemen dammarre* judicare, cenſere, reum peragere.

Dammen, *Firdammen*. Otfrid. II. 5, 48. *uuard er firdamnot*, fuit victus, judicatus, Satanas à Chriſto tentato.

Idem IV. 23, 18. de Chriſto, Ecce homo!

Sehet, quad er, nu then man,
firdamnot iſt er filu fram.

Ecce,

Digitized by Google

DOL.

Ecce, dixit (Pilatus) jam hunc virum,
caſtigatus eſt vehementer.

Eadem vox cernitur in *Compoſitis*, denotans juriſdictionem, territorium, *Furſtentum*, Principis territorium, *Biſtum* Epiſcopium, *Keyſertum*, Imperium, *Reuſſentum*, Ruthenorum territoritorium, *Herzogthum*, Ducatus, &c.

DOLD, apex. Geiler. N. Schiff fol. 41. de Papa: *Den Dolden des gewalts erobern*, apicem potentiæ occupare. Tyrol. Scot. pr.

Darinne zwene böme ſtan,
den tolden man der böhe jach,
thaz man in den landen ob allen bömen verre ſach.

i. e. Ubi duæ arbores ſtabant,
apicem altitudinis dicunt,
ut in terris ſupra omnes arbores procul
conſpiciantur.

DOLEHEIT, Stultitia. Rhythm. de S. Annone ℣. 58. de protoplaſtis:

Die virkerten ſich in diu doleheit,
dannin hubein ſich diu leibt.

Perverterunt ſe in ſtultitiam,
unde orte ſunt iſtæ miſeriæ.

Hodie *Tollheit*, uti & *tollhaus*.

DOLEN, *Tholen*, hodie *Dulden*, tolerare, pati. Kero: *Doleen*, *fardoleen*, ſuſtinere. c. 4. 7. 38. *Kedoleet uueſan*, pati. c. 5. *Fardoltéton*, [*Fardoletun* habet noſtra edit.] pertulerunt. c. 57. *Dolungono*, paſſionibus. [doloribus. Prol. p. 16.] *Dultigeem*, patientes. c. 2. *Kidult*, patientia. Prol. p. 18.

[Adde ex eod. *aahtunga fardoleent*, perſecutionem ſuſtinent. c. 7. *Fardolenti*, ſuſtinens. c. eod. *Kedoleet*, patiantur. c. 36. *Kedolet*, patiantur. c. 57. *Kedultit*, patiatur. c. 43. *Kedult*, patientiam. Prol. p. 16. *Kedultlibbo*, patientes. c. 4. 36. *Ni ſi kidoleet*, non patiatur. c. 2.

In Gloſſ. Monſ. *Dolalibber*, paſſibilis, p. 367. *Dolangum*, paſſionibus. p. 391.

Dultan, ſubire. p. 347. *Dultit*, ſuſtinet. p. 387. *Dulte*, ſubeat. p. 375. *Dultet*, pateremini. p. 396.

Gidult, ſufferentiam, p. 355. ſuſtinentiam. p. 354. tranquillitatem. p. 381. *Gidulti*, ſuſtentationes. p. 354.]

Willeram. in Cant. Cant. c. 2, 9. *Thaz her niet tholan ne mele*, ut non tolerare velit. & paſſim.

Epinikion Ludovici R. ℣. 20. *Ob her arbeiti tholon mahti*. an labores tolerare poſſet. Et ℣. 27. *baranſcara tholata*. contumelias paſſus.

Notk. Pſal. LXI. 4. *Das tolen ih fone tu pagaſis*. Conf. inf. *tholon*.

DOLGSUOEDA vid. *Suoeda*.

Dolk, paſſio. Otfrid. III. 25, 54. de Caiphæ vaticinio:

Thaz ſi giſunt therſelbo folk
thuruh thes einen mannes dolk.

Ut ſit ſanus ipſe populus
per unius viri paſſionem.

[Vocem *Dolk*, tam hoc loco quam cap. 26. 57. ubi denuo occurrit, per cædem eſſe reddendam: In LL. Anglo-Sax. Alfredi. c. 20. & 22. *tholigen*, *occidere* ſignificare, notat Scherz. ad Otfr. p. 228.

Reineſius quoque in Vocab. MSC. Theotiſc. *dolk* h. l. pro exitio vel morte ſumi dicit, addens, *Doleg*, in Gloſſ. Vet. exitialis ſignificationem habere.

Kero. c. 46. *Andremo tolc intdecchan*, aliorum vulnera detegere.]

In LL. Friſionum habetur totus *Titulus de Dolg. XXII.* ubi variarum plagarum læſionumque ſpecies & mulctæ referuntur.

Et in Addit. tit. III. §. 44. dicitur *Cladolg*, ſiquis alium unguibus crataverit (crazen) ut non ſanguis ſed humor aquoſus decurrat; compoſitum ex *Cla*, *claw*, unguis & *dolg*, læſio. Vide Lindenbrogium *Gloſſ. Dolg.* Qui tamen in voc. *Cladolg* ſeduxit du Freſnium, aut ſaltem vitium typographicum eſt, non enim *kleyen* ſed *krauen* eſt unguibus ſcalpere, quod tamen ipſum huc minimè pertinet, aliud enim *krauen* aliud *kratzen* ſive cratare; rectè verò *cla* unguis à Speelmanno redditur.

Tolunga; paſſibilitas, Notk. Pſal. XIX. 7.

Dolgbot, Alvredus R. Anglo-Sax. mulcta læſionis.

Inde *Dolta*, toulte, doute, exactio injuſta, toleranda non evitanda, de quo du Freſn. Gloſſar. Nos tantùm originem vocis linguæ provincialis indicamus.

[DOLVN, Cloacas. Gloſſ. Monſ. p. 393. In Suevia hodienum nomen *eine dolle* hunc ſignificatum obtinet.]

DOM, *Thum*, Dominicum, Κυριακὸν, Kirche, Eccleſia Cathedralis, Munſter, *V. du Freſn. Gloſſar. v. Dominicum.* I. Paral. XVII. ap. Iſidor. c. 9. §. 1. *endi ib inan chiſtiftu in minemu domi*. Et ſtatuam eum in domo mea.

[*Domi* eſt à *domo* Latinorum, quo nomine deinceps Baſilicæ atque Cathedrales ædes fuerunt appellatæ. Germaniæ ſuperioris incolæ *Thum* dicunt. Palthen. Not. ad Iſid. p. 414. Huc refero vocabulum in Gloſſ. Monſeenſ. relatum *Tuomes*, Matricis. p. 376. de Eccleſia enim cathedrali videtur accipiendum.]

Kilian. v. Dom. Beſold. de Nat. Pop. c. 18. v. Dome.

Domus, Eccleſia Cathedralis, apud Mabill. Act. S. Bened. Sec. VI. P. II. p. 684. *Beselinus*, *Domus B. Petri Apoſt. Cuſtos.*

DONC, Tunica, tuch, Chron. Sax. vet. f. 1350. V. *Dun*.

DONER, tonitru. *Got irdonerota*, DEVS intonuit, Notk. Pſal. XXVIII. 3.

[Tatianus. c. 22. §. 6. De Johanne & Jacobo. *Thaz ſie heizzin Boanerges, thaz iſt arrekit Thonares kind.* Ut vocarentur Boanerges, quod eſt interpretatum filii tonitrui. Germani hodie dicunt *Donner*: Galli accepta à Francis voce *tonnere*: Anglo-Saxones, eorumque veſtigiis inſiſtentes Angli *thunder*: Belgæ *Donder* dicunt. Palthen. Not. ad Tat. p. 350.]

DOP.

Donnerstag. vid. *Dag.*

DOP. *Gidopta*, contubernalis. Gloſſ. MSS. ASax.

DOR, *Dorde*, demens, hodie Thor, thöricht. Chron. Sax. vet. f. 1325. 1350.

Dorre, inutiles, Pſalm. LII. 8.

DOR, porta, thor. *Dormure*, turres, Pſal. XLVII. 13.

DORMENTER, Dormitorii curator. Rotul. Curiæ Dom. in Arlzhofen Capituli Thom. Argent. an. 1522. ſubſcripti: *Herr Niclaus Geilſus Vicary und Dormenter gemelter Stifft zu S. Th.*

Chron. Königsh. p. 253. pro ipſo Dormitorio ſeu Dormentorio. Cœmiterio.

DOR, DVR, *Thor*, nomen Nominis gentilis, unde *Durstag*, dies Jovis, *vide ſupra v. Dag.* Dor autem vel Tyr, Thurras Rex Aſſyriorum Nini ſucceſſor, unde Martis cultus, qui juxta Chronicon Alexandrinum paterno imperio etiam plagas arctoas adjecit, cultumque ſui & ibi conciliavit, quod & ex Edda confirmat Ol. Verelius *in Hiſt. Gotrici pag.* 39.

Winkelmannus *Turingos* & Tungros confundit, id quod primum erroris fundamentum: fuerunt diverſi populi, unus ultra Rhenum; alter cis Rhenum: unus Gallicus, alter Germanus. de quo aliàs. Sine dubio nomen obtinuerunt ab autore gentis, DVR. inde poſteri, DVRINGI, ut Carolingi, Lotharingi, &c. Quis iſte DVR, dubium: nec tamen probabile eſt, eſſe eum ex Aſia, aut etiam Suecia arceſſendum: nec enim Sueci, ut Aſiatici, illud Numen nobis conceſſerint. Sedes eorum prima, quantum cognitum, ad Oceanum & Beltum, usque dum Saxones Cimbri eos repulerunt ad terras Brunsvigicas. *Witichind. Lib. I.* Sigfrid. *Chron. Miſn. L. I.* H. Conring. *de A. S. H. pag.* 74. Ego *de L. E. G. Lib. II. c.* 8, 5. V. & ſupra *voc. Anglen.* Inde & ultra Hercyniam ad Salam usque, ubi conditum adhuc arx DORENBVRG cernitur, limitanea contra Sorabos, qui Salfeldiæ conſederant, ubi arx eorum adhuc vocatur, *zum Svorben*, vulgò *zum Schwarm.*

Prima mentio Duringorum, ſecundum Cluverium apud Tacitum ſub vulgari Lectione Reudingorum, pro quo legendum arbitratur, DEVRINGI.

Thuringicorum equorum mentio fit apud Vegetium, ſeculo IV.

Floreſcente Regno Francorum, REGNUM fuit Thuringiæ, quod deſiit in Hermenfredo Rege ultimo, Seculo VI. confœderatis contra illud Saxonibus & Francis: Hinc Thuringorum omnia partim Saxonici, partim Francici juris facta. Gregor. Turon. L. III. c. 4. & 6. Einhardus: Ad. Brem. Witekind. Sigebertus Gemblac. an. 528. Fortunatus Ep. Pictav. de Excidio regni Thuringorum, à Browero edit. 1617.

Poſtea DVCATVS Thuringiæ erectus, ſub Carolo M. ejus mentio apud Reginon. an. 892. p. 68.

Pagus NORTTHVRINgon Epiſcopatui Halberſtadienſi à Ludovico Pio aſſignatus, in quo Helmſtadium ſitum,

DOR.

Vit. S. Hildegrimi Epiſc. Halberſt.

Chron. Browerus ad vitam Ludgeri Epiſc.

Hinc emendandum *J. Prov. Sax. L. III. a.* 73. *Gl. G. IV. V. inf. voc. Saxonia.*

Huic opponitur OSTTHVRINGEN, Thuringia orientalis, ultra Salam, *Oſterland*: J. Feud. Alem.

Tandem in LANDGRAVIATVM erectus, de quo plura Spangenbergius.

Hiſtoria de Landgraviis Thuringiæ in Prioribus duobus capitibus ſatis fabuloſa & abſona continet, ita ut Caput tertium videatur principium libri fuiſſe, & priora aſſuta.

Thoringi vel Toringi mediæ ætatis ſcriptoribus ſunt Lotharingi, non Tungri, C. Barth. in Guil. Britton. L. I. Philipp. ỷ. 147. & alibi.

Thuringi cum WARINIS perperam confunduntur à Spangenb. V. H. Conring. de O. I. G. c. XIII.

Thuringos antea *Hermunduros* appellatos, conjicit Conring. qui primò Misniam & partem Bohemiæ ad fontes Albis, poſtea Danubii oram verſus Rhætiam & Vindeliciam poſſederint. Seculo III. à Vandalis Burgundis & Suevis repreſſos, terras Cheruſoorum & Chaucorum occupaſſe & THVRINGORVM nomine veniſſe. Quaſi Coloniæ Hermundurorum fuerint, unde nuncupatos, Hermunduringen, ut in aliis, veluti Merowingen, Carlingen, Lothringen, Edelingen, poſtea per aphæreſin *Duringer.*

Hermundurorum nomen ante nomen Thuringorum clarum, Vorpurg. T. I. p. 484. Idem Vol. ſ. T. V. p. 243. 247. 479. T. VI. p. 129. qui ſingularem in medium attulit opinionem, Tungrorum agros à Thuringis occupatos, & ab eis deinde Tungrorum regionem Thoringiam vocatam. Nec dici poſſe Thuringos à Chlodovæo ſubjugatos, trans- ſed CisRhenanos. Vid. voc. Franken. ad Loc. Gregorii Turon.

DOZ, ſonus. Notk. Pſalm. LXIV. 7. *dero uuellono doz*, fluctuum ſonus. Kilianus: *Doeſen*, *pulſare cum impetu & fragore.* Notk. Pſ. LXXVII. 45. de plaga ægyptiaca: *der froſg döſta ſie.* rana diſperdidit eos. Idem Pſal. XCII. 4. V. *Thûs* & *Thuz.*

[DORNA, Spinæ. Gloſſ. Monſ. pag. 349. *opazbaſſe dorna*, ſpinoſa ſurcula. p. 407.

Thorn, dumus. p. 414.

Thorna, ſentes. p. ead.

Kero, *Durub zuruuaridono dorno*, propter ſcandalorum ſpinas. c. 13.

Die dorna. Spinæ. Willer. Cant. Cant. II. 2. Vox *dornen* hodieque eſt uſitata.

Die durninun coronon, coronam ſpineam. Idem Willeram. In Cant. Cant. III. 11. Hinc

Bithurnter. ſpinis coronatus, quod vide ſupra in Lit. B.]

DORP, *Dorff*, prædium, villa, Jus Sax. Prov. L. I. a. 55.

[*Thorf.* oppido. Gloſſ. Monſ. p. 411. Hodie *ein dorff* pagus eſt.]

DOT, mors, vid. *Doven.*

DOV-

DOV.

DOVUUEN, Domare, caſtigare. Notk. Pſ. II. 10. *Chuninga ſone diu, uuanda ir doubout ten lichamen.* i. Reges ex eo, quod domatis corpus. id quod S. Paulus 1. Cor. 9. ult. *ὑπωπιάζειν τὸ σῶμα* vocat. S. Auguſtinus ad d. Pſalm. *caſtigantes veſtra corpora & ſervituti ſubjicientes.*

Kilianus: *Douw, douwe, preſſura, preſſio, preſſus. Douwen, premere, preſſare.*

Idem Notk. Pſal. XXXI. 10. & paſſim. Vid. Duwen.

Rhyth. de S. Annon. ℣. 459. *Da mohte man ſin duowen.* [Hunc locum ad ſeq. *Doven* refert Scherz. Reineſius autem in Vocab. MSC. *duowen* reddit *die awen.*] V. & Thiwan.

[*Doubot, zamot*, domat. Gloſſ. Monſ. p. 413.
Douvi, digere. p. 325.
Dovuit, conſumit. p. 387.]

DOVEN, DOVVAN, *Töden, mori.* Otfrido IV. 23, 47. *irſterben* & *douuan* ſunt ſynonyma. Idem V. 12, 45. de Chriſto:

Tho er bi unſih uuolta douen.
Cum pro nobis vellet mori.

Idem III. 25, 50.

Thaz ein man bi unſih ſterbe
joh einer bi unſih douue.
Ut unus pro nobis moriatur,
& unus pro nobis interficiatur.

Idem III. 26, 80. Notk. Pſal. XXI. 18. *So harto doueta ih.* tam durâ morte moriebar.

[*Samoſo touuante pichuamun*, moribunda ſubintrans. Gloſſ. Monſ. p. 406.]

Danis *doe*, Anglis *die*, Fr. Jun. Gloſſar. Goth. pag. 36.

Svecis *doa*, mori. *Loccen. Lex. Jur. Sveo-Goth.*

Thouuesphò, veneficium, L. Sal. t. XXII. 1, 3.

Hinc ut à Blüen, blüt, ſic à douuen, *dot, doud, douda, Tauda*, Ol. Worm. 3. Faſt. Dan. 6. Mors. Manui S. Attalæ inſcriptum: *Cide lere töda*, ſeculi dogma, mors, V. Obſ. ad Chron. Königsh. VIII. p. 523.

Doti, Otfrid. III. 25, 55.

Thurah ſino eino doti.
Per ejus ſolius mortem.

Idem I. 21, 2.

Tho erſtarp ther Kuning Herod,
joh hina fuarta nan tod.
Mit tothu er daga fulta.
Tunc moriebatur Rex Herodes,
& deducebant eum mortuum.
Morte dies implebat.

[*Dotun*, tabeſcebant. Gloſſ. Monſ. p. 353.]

[*Doto* mortuus. Otfrid. III. 24. 120. & 136. In priori quidem loco Schilterus hoc vocabulum per *mortem* vertit, ſed bene Scherzius in Not. obſervavit *mortuum* notare, id quod contextus manifeſte requirit.

Kero. *Tod*, mors. Prol. p. 18. c. 2. 6. 7. *finſtril des todes*, tenebræ mortis. Prol. p. 17. *unzin ze tode*, uſque ad mortem. Prol. p. 16.

Totan picraban, mortuum ſepelire. c. 4.]

Königsh. Chron. c. V. §. 92. *und wurdent die lüte in denſelben ſiechtagen bewart und verrichtet zu dem tode. doch koment ſii vil by alle uf.* i. Et homines in iſta contagione conſervabantur & præparabantur ad mortem, ſcilicet per Sacramenta.

Tot, mors. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1401.

And ther dürre to(v)t ther ſtof
ire vehten, thaz ne döh.
Et arida mors cohiberet
iſtorum pugnam, quæ nil valeret.

Dötigen, mortales, Notk. Pſ. XV. 3. XXIX. 7. 8.

Tödigi, mortalitas, Notk. Pſal. XIX. 7.

Untodigi, immortalitas, Notk. Pſal. XXVII. 7.

Undotheit, id. Pſal. XXXVII. 5.

Tödendon, morientes. Notker. Pſal. XXVI. 13.

Dodemu, Iſidor. cont. Judæ. c. VI. *after Moyſiſe dodemu*, defuncto Moyſe.

Dodhlichhono, mortales, Iſid. c. 2, 3.

[Paltheniana editio habet *dodhliihhono*, noſtræ vero edit. lectio videtur melior. Germanice *tötlich*, quod tamen non tam mortale nobis, quam lethale notat. Illud de homine & animante, hoc de morbo vel vulnere accipitur. Palthen. Not. ad h. l. p. 399.]

Totliche. Fragm. de Bell. Sarac. ℣. 4008.

Apollo ther mare
und andere heilare
Thie Gote unt totliche.

Sed videtur legendum Gotliche, divinos.

Apollo ille nobilis
& alii Tutani
Dii atque divini.

Gloſſ. MSS. ASax. *Funeſtiſſima, thadeatlicoſtan.*

Dadſiſæ. Kapitulare Liptinenſe Karlomanni an. 743. Indiculus ſuperſtitionum & Paganiarum.

II. De Sacrilegio ſuper defunctos, id eſt, dadſiſas.

Quo vocabulo, ait du Freſne, *ni fallor, intelliguntur dapes ſeu convivia, quæ fiebant ſuper ſepulcris mortuorum.* Rectè, eſt enim compoſitum ex *Dads*, mortis, & *is*, hodie *Eſſen*, dapes, epulæ, *Todes Eſſen*, Totenmal. exprimit Græcum νεκρόδειπνον. S. Hieron. in Oſeæ IX. *Lugentium cœnas Græci νεκρόδειπνα vocant, nos Parentalia poſſumus dicere, ab eo quod parentibus mortuis immolentur.* Atque Gaudentius: *Parentalia*, inquit, *unde Idololatriæ malum caput extulit erroris.* V. & ſup. Dadſ.

DOVGEN, DOYGEN, TOVGEN, occultus, ſecretus, obſcurus. *Tougeno*, incognito, Notk. Pſal. VII. 1. De DEO Patre: *Den ſin fater tougeno unter mitte Judeos ſanta*, quem Pater ejus ſecretò medios inter Judæos miſit. Idem Pſalm. XVII. 1. CI. 7.

Toucno, ſtillo, clam, Gloſſæ vet. Notk. Pſal. LXXX. 1.

Tougeni, obſcuritas, occultatio, Notk. Pſal. XVIII. 13. XXXVI. 6.

Tougenina, occulta, myſteria, idem Notk. Pſ. IX. 1.

DOV.

[Gloſſ. Monſeenſ. *Tougani*, ſacramentum. p. 391.

Tougni, myſticos. p. 409.

Tatian. V. 7. *Wolta tougola ſia forlazzan.* Volebat (Joſephus) occulte dimittere eam. (Mariam) Id. VIII. 4. *Herodes tougolo gihaloten Magin.* Herodes clam vocatis Magis.

In Dougli ni ſprah ih niouuiht, In occulto locutus ſum nihil. Id. c. 187. 2. *therſelbo tougli.* Ipſe (Joſephus Arimath.) occultus (diſcipulus Jeſu erat) Id. c. 212. 2.

Touglaneſſe, abſconſum. Id. c. 33. 3. c. 34. 2.

Junius ad Willer. p. 38. affert, *tauganiu muates*, occulta mentis. In Gloſſ. Boxhorn. *taugno*, clam, & *tauganiſi* arcana. Palthen. Not. ad Tat. p. 308.]

Doychne, Willeram. Cant. Cant. I. 10. p. 15. n. 8. *Ophenent himo the doychne thero geſcriphte.* [*Offenent imo die toigene dero geſcrifte*, ita noſtra edit.] aperiunt ei arcana ſcripturæ. Interpres Belga & annotator malè reddunt per *deuchd*, virtus, valor, quaſi à *duogen* valere. Idem pag. 67. n. 28. & 130. n. 55. Itemque pag. 40. n. 18. *Per intervalla temporum ſo skeyne mith gitteswilcharo doychene thinro crafto.* [*So ſcheine mit etislichemo boichene dinero chrefte.* ita noſtra edit. conf. tamen notas] appareas cum aliquo arcano virtutis tuæ. ubi Belga reddit *met eenige tekenen.* i. cum quibusdam ſignis.

Otfrid. I. 5, 86. Angelus ad Mariam:

Ih ſcal thir ſagan, Thiarna,
Racha filu dougna.
Debeo tibi nunciare, Virgo,
Rem multum arcanam.

Giduogno, myſteria.

[Gloſſ. Monſeenſ. *Gitougini*, Sacramenta. p. 393.

Gitougani, ſacramento. pag. 342. obductum. p. 356.]

Otfr. V. 6, 11.

Giduogno ſo ih thir redion
in theſen Evangelion.
Myſteria quæ tibi eloquor
in his Evangeliis.

Vide etiam in G.

Dougenheit, *Tougenheit*, Sacramentum S. Cœnæ, Notk. Pſal. XCVIII. 5.

DRACE, porcellus. Lex Sal. t. II. §. 14. ſq. *Siquis porcellum tertuſſum usque ad anniculatum furaverit, Malb. DRACECHALT, CXX. den. &c.* Poſt anniculatum verò qui eum furaverit, Malb. DRACECHALT, DC. den. &c. Vide ſupra *Chalta*.

DRACHE, Draco, ſerpens.

Nomen ſideris cœleſtis. Otfrid. V. 17, 59. de adſcenſione Salvatoris:

Then Drachon nie uuihtes min,
ther ſih thar uuintit untar in.
Draconem non minus,
qui ſe ibi volvit inter eos.

Scilicet Septemtriones. Manilius L. V. Aſtronom. ỳ. 30.

DOV.

Illinc per geminas Anguis qui labitur Arctos.

Drabehe, draconis imago in lorica Rolandi, Fragm. B. H. ỳ. 1841.

Ein drabehe von golde
ſam uz ime uuren ſcolde.
Draco aureus
quaſi ex eo erupturus.

DRAGEN, portare, ferre, gerere.

Kero: *Tracan*, *portare*. c. 58. *uuidare tragan ze chortare*, reportare ad gregem. c. 27. *des deonoſtes chamfheit tragamer*, (leg. tragames) ſervitutis militiam bajulamus. c. 2. p. 21.

Otfrid. II. 3, 94.

Iz dragi uns ni biluagi.
Id fert nobis haud fraudem.

Idem IV. 12, 100. de Juda ſacculario:

Thaz ſie thanne habetin
thes dages ſih gidragotin.
Ut tunc haberent
eo die (paſchatis) ſe exhiberent.

Kilianus: *Sich eerlich dragen*, honeſtè ſe gerere.

Ustragen, judicare. Chron. Königsh. cap. 3. append. §. 24. p. 227. de Friderico Auſtriaco: *Und wart darumb und umb ander ſin unreht usgetragen das alle ſin lande und lüte dem Künige und dem Riche verfallen.* i. & propter id & alia ejus facta injuſta condemnabatur, quod omnes ejus terræ & homines Regi & Imperio eſſent apertæ. Item p. 880. Hinc *Auſtrege*, judices primæ inſtantiæ Statuum Imperii, de quibus Inſtit. J. P. L. IV.

Dragon, tardus, quaſi onere preſſus, *troge.* Otfr. V. 17, 61. de Saturno planeta:

Saturnum ouh then dragon,
Polaran ouh then ſtetigon.
Saturnum quoque tardum,
Polarem item ſtabilem.

quod tardius cæteris circumvolvitur planetis. Alcinous de doctr. Platon. c. 14. *Tardiſſimam quidem omnium Saturni ſtellam in proxima inerrantibus ſphæra collocavit.*

Kero: *Trager*, *tardus*. c. 31. *Trago*, *tarde*. c. 5. *Tragram*, *pigrum*. [Kero habet *tragan.*] c. 4. *tragoor*, tardius. c. 36. Hodienum *träg*, idem eſt ac piger, tardus, ſomnolentus.

[Gloſſ. Monſ. *Tragen*, langueſcant, p. 390.

Tragentiu, fœtoſi. p. 350.

Tregil, bajulus. p. 327.

In trägeſtuole, in ſella geſtatoria. p. 362. *Paro*, vel *tragaſtuole.* geſtatorio. p. 363.

Tragi, ignavia. p. 376.]

[*Dragi*, inertia. Otfr. II. 3. 94.

Habetin unir thie uuizi,
In thiu uuari uns al ginuagi,
Iz dragi (ita leg. non *druagi*) *uns ni biluagi.*

Quæ verba ita transfert Scherzius.

Si haberemus (ejus rei) *intellectum*,
In hoc fuiſſet nobis omnino ſatis,
Niſi inertia nos ſeduceret.]

[*Sie*

DRA.

[*Sie eilten ohne trage*, i. e. impigre. Heldenb. P. II. p. 108. a. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

DRAHEN, emittere. Willeram. in Cant. C. p. 101. n. 44. *ſuozen ſtank von hin* [verro von in] *drahent*. dulcem odorem de ſe emittunt.

DRAHTEN, tractare, meditari. (hodie trachten, betrachten.) Kero: *Trahtoot*, *tractat*. *Trahtoe mit ſih*, tractet apud ſe. c. 3. *trahtohet claulicho*, tractet prudenter. c. 61. *trahtot*, tractaverit. c. 32.

[Gloſſ. Monſ. *Trahtunt*, ordinant. p. 359.
Trahtunter, reputans. p. 360.
Trahtungo, retractationis. p. 384.]

Otfrid. I. 1, 36.

Thaz burſgit thina drahta.
Hoc excitat tuas meditationes.

Idem II. 9, 129. 187. IV. 31, 34. III. 22, 123.

Irdrahton, comprehendere.

Otfrid. V. 22, 17. de vita æterna:

Ni mag man thaz irdrahton,
noh mannes muat irahton.

Non poteſt hoc comprehendi,
nec hominis mens percipere.

Gidrahta, Vide in G.

Hintertrahtendo, V. Hinder.

DRADO, Drato, *thrado*, *thratto*, vêhemens, nimius, præceps.

Kero: *Dratter*, *nimius*. c. 41. 64. *Drato*, nimis. c. 18. *thratto*, *unmez*, *nimis*.

[Gloſſ. Monſ. *Drati*, impetus. p. 339. *Stroum* vel *drati* alveum. p. 413.

Drattiu, violentus. p. 336.

Dratiu, vorax. p. 356.

Gitrahti, motus. p. 394. fluctus. p. 361. *gitrahte*, motu. p. 381. *gitrahtin*, motibus. p. 380.

Trahhattontero, fluctuantium. p. 388.]

[*Gifahun mihhilemo giſohen thrato.* Gaviſi ſunt (Magi videntes ſtellam) gaudio magno valde. Tatian. c. 8. §. 6. Hæc particula *Thrato* duplicem habet ſignificatum. Primo enim idem eſt, quod *vehementer*, uti h. l. aut ſi vehementia iſta modum excedat, *drato nimis* ſignificat, & *dratter* nimius, teſte Kerone. Deinde etiam idem eſt, quod *ſtatim*, cujus exemplum eſt in Rhythmo de S. Ann. (loco mox producendo) conf. Notas ad eum Opitii. Cum quo inferioris Germaniæ populi conſentiunt, dicuntque *ſo drade*, i. e. quamprimum. Ratio convenientiæ hæc forte eſt, quod quæcunque cito fiunt, ea & cum impetu atque vehementia ſolent ſuſcipi. Sed & ubi concitatius agitur, modus facile exceditur. Palthen. Not. ad Tat. p. 318.]

Otfrid. IV. 1, 19. de Salvatore ad paſſionem tendente:

Ullas unſiuhtig drato
thero Judeono dato.

Erat imperterritus valdè
de Judæorum factis.

Et mox ✝. 57. de miraculis Salvatoris:

Firliaz ih filu drato
finero dato.

Omiſi ego multa admodum
de illius factis.

Et cap. 31, 62.

Minero miſſodato
iſt ungimezzon thrato.

Meorum maleficiorum
eſt immensè nimis.

Idem V. 19, 78. de extremo die:

Giborganero dato
Ni pligit man hiar nu drato.

Occulta facta
non exercentur hic nullo modo.

Idem I. 22, 36. de Parentibus JESUM puerum quærentibus:

Gigiangun ſi es in ernuſt
in thrata mihila anguſt.

Ibant illi ſeriò
in nimiam magnam auguſtiam.

In drati, *in ala drati*, Idem III. 17, 27.

Biſangan iſt ſi in drati
in huares undati.

Deprehenſa eſt hæc nimis
in adulterii crimine.

Idem cap. 26, 89.

Sie ſint in ala drati.
ſiubtig thera dati.

Hi ſunt omnimodo
vani iſtis factis.

Idem III. 20, 169. c. 12, 5. II. 23, 23. & 49. III. 4, 49. c. 22, 123. [hunc locum III. 22. 123. ad præcedens verbum *Drahten* referendum cenſet Scherz. in Not.] c. 23, 79. V. ult. 53. c. 18, 25. c. 19, 58.

Willeramus in Cant. Cant. pag. 46. n. 20. *Wie eerhaft is thiu* [wie erhaft iſt diu] *Eccleſia de gentibus*, *thiu ther ſamo thrado iled ad terram viventium*, [diu der vone Spirituali Ægypto ſamo drato ilet. ita noſtr. ed.] *ſamo thiu* [diu] *plebs Iſraelitica ilede van* [ileta vone] *Ægypto &c.* i. Quàm honorifica eſt Eccleſia de g. quæ ſimili modo properat ad t. v. Sicut plebs &c. Ubi Annotator non rectè *thrado* per paſſum exponit. Kilianus: *Drade*, *Sax. Friſ. Sicamb. Holland. Statim*, *ſubito*, *citò*, *celeriter*. *Gall. rade*.

Fragment. Carminis de Bello Saracen. ✝. 1213.

Uolge unſe reine rate
und beſende in vile drate.

Sequere noſtrum purum (fidele) conſilium
& mitte ad ipſum (Genelunum) quantocyus.

Rhythmus de S. Ann. §. 48.

Arnolt his dradi rennin.
Arnold jubebat celerrime currere.

* *Drahor*, magis. Cant. Cant. c. IV. ult. *the-*

 ſte

Digitized by Google

DRA.

ſte thrader ſtinchent [des de drahor ſtinkent] *ſine pimenton.* i. eò magis olent ejus aromata.

In drademo uuinde, in vehementi vento, Pſal. XLVII. 8.

[*Drates uuintes*, Spiritus vehemens. Gloſſ. Monſ. p. 364. Reſpicitur ad Act. II. 2.]

Die draten aha, die drato faren, Torrentes, qui impetu feruntur, Notk. Pſalm. XVII. 5. *Dratiu uuazzer*, Notk. Pſalm. LXVIII. 15.

Untbrata, levia. Otfr. III. 14. 197.

Ju lazet untbrata
thero uuorolt liuto miata.

Vos linquite levidenſia
Seculum hominum munera.

Idem cap. 26, 28.

Allo ſino dati.
Thoh ſin ſi undrati.

Omnia ejus facta.
Etſi ſint (iſtis) levidenſia.

Idem IV. 7, 7. de lapidibus templi deſtruendi.

Thaz ſie ſint ſo undrate
biar liggent al zi ſate.

Ut ſint adeò viles
hîc jaceant omnes diſſipati.

[Scherzius Not. ad Otfrid. p. 189. *Undrato* idem eſſe ſtatuit quod *inacceptum*, *ingratum*: Inde loca Otfrid. producta ſequentem in modum transfert:

III. 14. 197. *Linquite inacceptam* (tanquam exoſam vobis)
Mundi hominum mercedem.

c. 26. 28. *Omne ejus* (Chriſti) *factum,*
Licet ipſis (adverſariis Chriſti)
ſit inacceptum, exoſum.

IV. 7. 7. *Ut ſint tam rejecti*
Ut jaceant omnes ad ſationem quaſi.]

V. ſup. *Anadredit*.

[DRAHSEL, tornio. Willeram. V. 14. p. 44. hodie *Drechsler*.

Drata, tornavit. Gloſſ. Monſ. p. 335.

Gidrati, tornaturas. p. 328.]

DRAIT, inde hod. *Getreydig*, frumentum.

Das Draitgut dienet, quod præſtat cenſum frumenti. i. *Das Getreidig zinſet*. Pfalz. Stammfolge. p. 67.

DRANGAN, Thrangan, Trengen, premere, cogere, urgere.

Otfrid. IV. 30, 1. *Thrangonti faren*, premendo ire.

Cant. Cant. 6, 3. *gedrangetin* [wole gedrangeta] *zelt ſcara*, condenſatim ordinata acies.

[*Gidrangot*, comprimaris. Gloſſ. Monſeenſ. p. 357.]

Huc *Drench*, *drenges*, ſpecies vaſallorum Anglo-Saxonicorum, de quibus Speelman. & du Freſne in Gloſſariis.

Itemque *Drungus*, *δροῦγγος*, globus militum, Iſ. Pont. du Freſn.

DRA.

Dringen, de ſolenni introitu. Pſalm. MS. 24, 7. *der eren König wil dringen*: Rex gloriæ introibit.

DRASCAN, triturare, dreſchen. *Indraſcantin rinde*, bovi trituranti, Notk. Pſalm. CIII, 14.

[*Driſcilun* vel *ſlegila*, tribala. Gloſſ. Monſ. p. 331.

Gidreſch, trituram. p. 392.

Gidroſcan uuirdit, triturabitur. p. 324.]

DRAUUEN, arguere. c. 2. DREUUI, argue. c. 2. DROUUA, comminationem. c. 27. Kero. hodie drohen, drawen.

[*Droa*, onus. Gloſſ. Monſeenſ. p. 330. 333. 346.

Drouves, commineris. p. 355. *drouvit*, minabit. p. 333.

Throono arendidon, minarum aſperitatibus. p. 404.]

DRE, arbor. Vide ſupra *Dera*.

DREGELN.

Zerdregeln, diſſipare, zerſtreuen. Chron. Königshov. c. 3. §. 204. de electione Urbani VI. Papæ, *und was alle ir geſinde zerdregelt worden.* Quod autor vitæ II. Gregorii XI. apud St. Baluz. p. 462. effert: *Soli ſine ſociis ſcutiferis.*

DRENKEN, potare, refocillare. Otfrid. I. 1, 38. de bonarum literarum jucunditate:

Iſt is proſun ſlihti,
thaz drenkit thih in rihti
odo metres kleini,
theiſt gouma filu reini.

Sive ſit proſa ſimplex,
hoc refocillat te rectâ
Sive metrum ſubtile,
hîc eſt attentio multùm pura.

[Id. de muliere Samaritana. II. 14. 40.

Thaz drinkan ſo firſageta.
Bibitionem denegabat.

Ita Schilterus. ſed aptius reddes per *potum*, *potationem*. Scherzius in Not. ad h. l.

[*Einluzzin trinchan*, ſingulos biberes. Kero. c. 35. conf. Notas Scherzii.

Fona tranche, de potu. c. 49.]

Irdrenkan, ſuffocare. Otfrid. II. 3, 107. de S. Baptiſmo:

Er aliz thar irdrangta.
Ipſe omnia ibi ſuffocavit.

Conf. inf. *Trangen*.

DREPHAN, ire, tendere, currere, hodie *Drawen*, celeriùs currere, *lauf drawens*: & *Andreffen*, occurrere.

[Gloſſ. Monſ. *Traf*, percuſſit. p. 361.]

Willeramus in Cant. Cant. c. 2, 7. *Goude ſielan, ir ther drephed* [guoten ſela ir da treffet] *ad ſupernam Hieruſalem*, Bonæ animæ, quæ tenditis ad S. H. conf. ib. pag. 93. n. 41. 113. n. 48. 149. n. 63. 104. n. 46. 103. n. 45. [in omnibus his locis noſtræ edit. ſcribitur *treffan*.]

Zu eim dreffen, pertinere ad quem, einem was angehen hodie.

Otfrid. II. 8, 34. de JEſu ad Matrem:

UUas

DRE.

UUaz driſt ſulib zi uns zuein?
Quid refert id noſtrûm duorum, meâ & tuâ ?

Notk. Pſalm. LVI, 5. *So ſilo is ze in getraf*, quantum ad iſtos.

Overdreffen, uberdreffen, ſuperare. Willeram. p. 67. n. 28. 74. n. 34. 100. n. 42. 160. n. 67. [In his locis noſtra edit. habet *ubertreffen*.]

UUiderdreffen, contraire, adverſari, Rhyth. de S. Anton. ỳ. 161. de ædificantibus turrim babilonicam impeditis :

Des dreif ſi Got uuidere.
Quo eis DEOS adverſabatur.

DRESO, THRESO, TRISO, theſaurus, ſchaz.

Otfrid. I. 17, 126. de Magorum oblatione :

Indatun ſie tho thare
thaz iro dreſo ſtare.
Aperiebant tunc illi
ſuos theſauros illicò.

Idem V. 4, 48. de corpore Salvatoris in ſepulcro :

Job ſih sliumo thar irgab,
thaz dreſo thar in iru lag.
Et (terra) ſe ſtatim tunc aperiebat,
ut theſaurus ibi in ipſa jaceret.

[Hunc locum ita vertit Scherz. in not.
Et ſe ſtatim prodebat
Theſaurus, qui in ea(terra) erat reconditus.]

Idem V. 17, 12. Arcana, abſcondita diei extremi :

Thaz min fater ſo githuang,
inti innan ſinaz dreſo barg.
Quod meus Pater ſic coërcuit,
& intra ſua arcana abſcondidit.

[Proprie, *ſuum theſaurum* (ſc. cordis ſui) *abſcondidit*. ita Scherzius hunc locum reddit, in Not.]

Otfrid. IV. 35, 26. de Corpore Salvatoris mortuo :

Thaz man iob thaz gidati
So diuran ſcaz irbati.
Thaz er io inan in uuorolti
Sulih treſo legiti.
Quod quis hoc fecerit,
tam pretioſum theſaurum popoſcerit,
ut eum in mundum (terram)
talem theſaurum poneret.

Tatianus c. XXXVI. 1. *Ni curet iu triſuuen treſo in erdu, thar iſt roſt inti miliuua furmolent. triſuuet iu treſo in himile, thar nob roſt, nob miliuua iz ni furmelit.* i. nolite theſaurizare vobis theſauros in terra, ubi ærugo & tinea demoliunt.

Triſo dero lero, theſaurus doctrinæ, Notk. Pſalm. CIII, 14.

In ſinen triſeuuen, in theſauris ſuis, Notk. Pſal. XXXII, 7.

DRE.

Triſeuuon, theſaurizare. Notk. Pſ. XXXVIII. 7.

Treſoſas, corbam, Matth. 27. 6. h. e. ærarium, gazophylacium. Fr. Jun. Gloſſ. Goth.

[Tatianus de Magorum oblatione. *Gioffonoten iro treſoſazzon brahtun imo geba.* Apertis theſauris ſuis obtulerunt ei munera. cap. 8. ſ. 7. Compoſitum eſt ex Treſo, & faz, vas ein gefæſe.]

[*Triſohus*, gazophylacium. Gloſſ. Monſ. p. 337. quaſi *Schazhaus*.

Triſachamaro, Gazophylacio. p. 398. *Triſachamaro*, Corbanan. p. 398. *Triſachamarum*, Arcariis. i. e. ab arca. p. 360.

Huc quoque refero. *Triſcamerarius*, de quo ſupra in voce *Camer*.]

Triſeworin, theſauris, Gloſſæ Lipſii.

Treſſeler, theſaurarius Ordinis Teutonici, quod Teutonicum eſſe perperam negat Oldend. *Limn. Enucl. L. 3. c.* 28, 9. [Fuerunt quoque dicti *Triſler*. Hinc *Triſoley Schreiber*, Theſaurarii Scriba.]

Hinc Gallicum *Dreſſoir*, dreſſorium, Germ. *Dreſer.* abacus, reponendis valibus ad menſæ miniſterium. du Freſn. Gloſſar.

DRETAN, calcare. *Dritit*, conculcat.

[*Trata*, conculcationem. Gloſſ. Monſ. p. 333. *Trito*, *giperitero*, diſſipatum, tritum. p. 337.]

Otfrid. IV. 4, 122. de Proceribus Hieroſolymitanis :

UUer iſt, quadun, therer man,
ther unſih dritit biar ſo fram.
Quis eſt, dixerunt, iſte vir,
qui nos calcat hic adeò ?

Trati, impetus, Notk. Pſal. XXXV. 9. [Referrem hunc locum potius ad præced. voc. *Drado*.]

DRIAGEN, DRVGEN, TROGEN, fraudare, decipere.

Driager, hypocrita.

Otfrid. II. 21, 18. de modo orandi :

Ni lazet faran iu thaz muat,
ſo then driagerin duat.
Ne ſinite vagari animum,
quod hypocritis fit.

Driager, fraudulentus.

Otfrid. II. 23, 14. de cavendis pſeudoprophetis :

UUartet iu io harto
Fon driagero uuorto.
Cavete vos vehementer
à fraudulentis verbis.

Drugina, dolus, Gloſſ. Lipſ.

[*Truginari*, impoſtorem. Gloſſ. Monſ. p. 384. *Truginara*, hypocritæ. p. 399. *Truganon*, fingere. p. 363. *Trugiliho*, ficte. p. 391.

Truganari, paraphraſten. p. 325.

Truganoth, Apocrypha. p. 331. Scilicet per fraudem ſuppoſita ſcripta, aut conficta. conf. inf. *Gitrugida*.]

das *Trogenliche* phert, fallax equus. Pſalm. XXXII. 17.

Dhru-

DRI.

Dhrugida, ſuperſtitio. Iſid. contra Jud. c. V. 7. *Firleizſſi diubilo drugidha*, omiſſis dæmonum ſimulacris.

Trugenheid, ſuperſtitio. Fragm. Carm. de B. Hiſp. ℣. 1707.

[Germani adhuc fallaciam & impoſturam *trug* vocant, unde derivativa & compoſita *trüglich*, *betrug*, *betriegen*, &c. Saxoniæ inferioris incolæ hominem fraudulentum *eenen drog*, ipſam fraudem, dicunt. Palthen. Not. ad h. l. pag. 411.]

DRI, TRI, tres, Notk. in Symb. Athanaſ.

Kero *Drii*, tria, c. 9. ternos. c. 27. *dea dri*, ipſa terna. c. 18. *drio leczun*, tres lectiones. c. 9. *drim leczum*, tres lectiones. c. 9. tribus lectionibus. c. 30.

Dritta teil, tertia pars. c. 39. *dritta chunni*, tertium genus. c. 1. *dritto*, tertius. c. 7. 9. *dritin tages*, tertia feria. c. 13. *drittunt ſtunt*, tertium. c. 39. tertio. c. 58.

[*Dritte banton*, tertia re. Gloſſ. Monſ. p. 412. *Thrittun ſtuont*, tertio. Tatian. c. 237. 6. & 238. 2.]

Drifaldun ebanchiliihhniſſa dhero almahtigun gotlihhhin, trinam æqualitatem omnipotentis gloriæ. Iſidor. IV. 6. conf. inf. *Faldan*.

DRINISSV, Trinitas. *kagan erauirdi der uuihun Driniſſu*, ob reverentiam ſanctæ Trinitatis. Kero. c. 9. *Dr uuihu driniſſu*, *S. Trinitatis*. Notk. Pſ. LIV. 22. in Triniſſo.

Dhriobeide Gotes, Trinitas. Iſidor. contr. Jud. c. IV. rubr. & §. 1. *in dheſem dhrimibeidem*, in tribus perſonis.

Umbi dhen drittunheit dher fona ſuni iſt, de tertia perſona quæ de filio eſt.

Dhriſanctus, Eſa. VI. Iſid. c. 4. 7.

DRISGHEIT, Trinitas, Notk. in Symbol. Athanaſ. ℣. 25.

DRIUNLICHO, Gote, triuno DEO. Otfr. I. 16, 20.

[Cod. Vindob. legit *Gote triulicho*, (ſerviebat Anna) DEO fideliter, *treulich*. Scherz. Not. ad h. l.]

V. Threus.

[Merentur hic inſeri quæ annotavit Dieckmannus, in Spec. Gloſſ. Lat. Theot. pag. 90.
„ Vox *Dri* vel *tri*, tres, *drey*, imprimis eo cele-
„ bris eſt, quod voci *einiſſa*, unitas, copulata
„ in veteri Eccleſia Germ. nomen SS. Trinitatis,
„ *Dhriniſſa* pepererit, quod hodie *Dreyeinigkeit*
„ efferimus. Iſtud jam ſæculo VII. Germanis
„ uſitatum fuiſſe, ex Iſid. *Fragment. cap.* 4. ap-
„ paret, ubi aliquoties legitur. Habent illud
„ quoque Gl. K. *Driniſſu*, *Trinitatis*. In veteri
„ Symb. Apoſt. apud CL. Eccard. *Cat. Theot. p.*
„ 66. ſcribitur. *Triniſſe*. Quin & ad Anglo-
„ Saxones Chriſtianos pervenit, quibus Trini-
„ tas, *Thrynnyſſe* audit. Iidem inſuper alia voce
„ *Trimbade* ſunt uſi, conflata ex *thrim*, ternus, &
„ *hade*, perſona, Benſ. cui exacte noſtrum *Drey-*
„ *heit* reſpondet. *Heit* enim etiam *perſonam* ſi-
„ gnificare, ex Gl. Ker. notum eſt, & in

DRI.

laudato Fragm. Iſid. *dhrio heideo*, eſt trium „
perſonarum; *in dhrim heidem*, in tribus perſo- „
nis. Num vero præterea apud Germanos „
Trinitat quod Winsbek. *Paren. ad fil.* §. 62. „
p. 315. adhibet, promiſcui uſus fuerit, am- „
bigo. Mihi quidem duas ex veteri Eccleſ. „
Germanica voces, *Dreyeinigkeit und Dreyheit*, „
adduxiſſe ſufficit, quibus illa Trinitatem ſua „
vernacula exſtulit. Nequicquam igitur Kro- „
mayerus *Theol. Poſitivo-Polem. I.* 136. ſcripſit, „
Germanum commodiore vocabulo, quam „
Dreyfaltigkeit eſt, deſtitui. Utrumque iſtud, „
quod dixi, & maxime prius, hoc recentiori „
antiquioribus Germanis penitus ignorato, „
commodius, eique propterea præferendum „
eſſe, non uni noſtratium Theologorum du- „
dum ante me viſum eſt. Duobus certe Mar- „
tinis, Luthero & Chemnitio, vocem *Drey-* „
faltigkeit, diſplicuiſſe, hunc vero quoque, ejus „
loco, nomina *Dreyeinigkeit*, vel *Dreyheit*, tan- „
quam meliora, Eccleſiæ commendaſſe ſci- „
mus. Utriusque verba apud Holtzfuſ. *de SS.* „
Trin. p. 7. leges: quibus alium Lutheri lo- „
cum ex ejus *Poſtill. Eccleſ. II.* 89. *init.* jungas. „
Lutheri & Chemnitii veſtigia preſſerunt „
Gerhard. *LL. Theol. I.* 356. init. & *Diſp. Iſag.* „
p. 184. Siric. *Dec. Theol. p.* 79. Olear. *Hand-* „
buch. p. 276. Quenſted. *Syſt. Theol. I.* 322. *a.* „
Carpzov. *de myſt. Trin. e V. T. p.* 10. Blecc. *de* „
Acyrolog. lit. C. I. a. Lyſer. *Syſt. Thetico-exeg.* „
p. 216. cujus verba adſcribo, ut ea ſimul „
grandi mendo expurgem: *Germanis uſitata eſt* „
vox Dreyfaltigkeit, quam minus convenientem eſſe, „
cum triplicitatem notet, Lutherus, & ex eo Chem- „
nitius negavit (immo non *negavit*, quod Lyſe- „
rus ſane ſcribere noluit, ſed *notavit*). *Male* „
vero ab adverſariis hinc infertur, quod rem ipſam, „
& articulum hunc ſublatum voluerit. Eruditi utun- „
tur voce Dreyeinigkeit, magis accommodata: Hæc „
Lyſerus. Quo auctore vox illa *Dreyfaltig-* „
keit Eccleſiæ obtruſa ſit, haut quidem con- „
ſtat; eos tamen ſcriptores Eccleſiaſticos, ut „
Prudentium aliosque, qui in hoc myſte- „
rio *triplex*, pro *trino*, dixere, de quibus Col- „
vener. *ad Flodoard. p.* 588. & Eſtius *in Libr.* „
ſentent. I. 83. *b.* immo qui hic plane *tri-* „
plicitatis nomine, ut vetus Poëta apud Barth. „
56. *Adv.* 16. *p.* 2663. uſi ſunt, illi præluſiſſe „
nemo negaverit. Nam quid *triplex* & *tripli-* „
citas Germanice aliud, quam *dreyfaltig* & *Drey-* „
faltigkeit? Nec veterum obelum iſte vocis *tri-* „
plex hoc in myſterio uſus evaſit. Hincma- „
rus enim Remenſis *Oper. I.* 446. non tan- „
tum apud Prudentium pro *Numine triplici*, in „
quibusdam Codd. *nomine triplici* inveniri ob- „
ſervat, ſed & id dici *metri neceſſitate* notat, „
quæ non præjudicat literæ fidei ſimplicitati. Nihilo- „
minus ipſe etiam Rabanus noſter in carmi- „
ne Deum *triplicem* dixit, quo de Browerus „
ad illius *Oper. VI.* 235. *b.* qui *triplicem* pro „
trino, & *perſonarum ternario* vult accipi, & ad „
Vasquezium provocat, cui τὸ *triplex* ad per- „
ſonas tantum, non vero ad eſſentiam, rela- „
„ tum

DRI.

„ tum adhiberi poſſe videtur. Qua ſane ra-
„ tione Germanos hic quoque vocem *dreyfal-*
„ *tig* capere certiſſimum eſt; quamvis inde
„ poſtea ex juratis SS. Triados hoſtibus Vol-
„ kelius *ſ. de vera relig. 9. p.* 405. peſſimam
„ calumniandi anſam arripuerit, *nos in una ma-*
„ *ximeque ſimplici eſſentia* triplicitatem *confingere.*
„ Abſit enim, longiſſimeque abſit, ut hanc il-
„ lis, qui voce *Dreyfaltigkeit* vel uſi ſunt, vel
„ adhuc utuntur, mentem vel impingamus ipſi,
„ vel ab aliis impingi patiamur, quos plane ali-
„ ter hanc vocem, quam origo ejus Gramma-
„ tica præ ſe fert, nempe θεοπρεπῶς, accipere
„ conſtat. Neque tamen voces *Dreyeinigkeit*
„ & *Dreyheit*, per alteram illam *Dreyfaltigkeit*,
„ quamvis hæc quotidiano uſu prævaleret, ex
„ Eccleſia penitus exturbatæ ſunt, cum & illas
„ in Romana aſſervatas eſſe, excerpta Hortuli
„ animæ, Norib. 1519. excuſi, apud Dorſche-
„ um *Intervent. pro myſt. Trin. pag.* 539. *ſſ.* lucu-
„ lenter oſtendant, & in noſtra etiam non de-
„ ſint, qui utraque, quam maxime tamen prio-
„ ri, utantur. Hactenus Diecmannus.]

DRISKE, terni, Kero. c. 1. *Driskeem tagun*, ternis diebus. c. eod.

[DRIRUODREMO, triremium. Gloſſ. Monſ. p. 363.

DRIUVINCHILI, trigonum. p. 393.]

DRINUUARTUN *winna*, intimo affectu. Kero. c. 7.

[DRIWERBE, *Driwarbe.* ter. hodie dreymahl in Leg. Spirenſ. an. 1328. apud Lehmann. Chron. Spir. L. IV. c. 16. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

[DRIZUCMUTTEO. Chorus, Mez. Rhaban. M. ap. Diecmann. Specim. Gloſſ. Lat. Theot. p. 90. qui notat hoc vocabulum eſſe derivandum a *Drizuc*, triginta, dreiſſig, & *mutteo*, quod eſt à mutte, metreta.]

Conf. inf. lit. T.

DRIEZZEN, vid. *Driuzzan.*

DRIWON, DRIVA, TRIUUE, TRVIWE, TRUWA, fides, fiducia, fidelitas, confidentia.

[*Triuua*, fides. Gloſſ. Monſ. p. 405. *Triuvo*, fidei. p. 378.

Gitriuuida, fidelia. Gloſſ. Monſ. p. 365.]

Otfrid. I. 23, 85.

Thu ſcalt thih oub mit driuuon
fora Gote riuuon.

Debes quoque cum fiducia.
coram DEO pœnitere.

Idem IV. 3, 11. de Lazaro reſuſcitato:

Tho quam ther liut mit driuon
thaz ſeltſani ſcouon.

Tum veniebat populus cum fide
hoc miraculum videre.

[Mallet Scherzius verba *mit driuon*, reddere, *accurate*, *exacte*. in not. ad h. l. At Schilteri verſio præferenda eſt, contextus enim oſtendit, Otfridum verba Johannis XI. 45. referre. *Multi ergo ex Judæis, qui venerant ad Martham & Mariam & viderant quæ fecit JEſus, crediderunt in eum.*]

DRI.

Idem IV. 18, 56. *in driua* melden, in fiducia, fideliter, indicare, ut fides haberi poſſit. [*bey meiner trew.* Scherz. Not. ad h. l.]

Notker. in Symb. S. Athanaſ. ỳ. 27. *keloube mit triouuuon*, fideliter credat. & ỳ. 28. *daz iſt rehtiu triuuua*, hæc eſt fides recta.

Gothis *Traweida* fiducia, Matth. XXVII. 43. Cimbris *Trygd* fidelitas. *Tortryggia*, diffidere, Ol. Worm. Lex. Run.

ASax. *Truwa*, fides. *Treowtha*, pactum, fœdus. Gloſſ. MSS. ASax. *Perfidia*, *treuleuſnis.* i. treuloſigkeit.

Triuuhaft, fidelis.

Threus, libertus, Gloſſ. V. in Th.

Getruwen haben in ſime volcke, fiduciam habere in populum ſuum, Königshov. Chron. c. 1, 45.

Vertrieuuen ſih, conjurare. Fragm. de B. Hiſp. Carol. ỳ. 3067. & 3075.

Margariz unde Cornubiles
thie uertriveten ſih thes,
Sie wolten Rolanten angeſigen. &c.
Cornubiles lethegete ſine triwe,
ime ze uile michelere riwe.

Margariz & Cornubiles
conjurarunt deſuper
(ut) Rolandum vincerent. &c.
Cornubiles ſolvit ſuam fidem,
ſibi ad multò majorem pœnitentiam.

Uf triwe lehn lihen, feudum contractâ fiduciâ conferre, J. Alem. Feud. c. 97.

An des Herren triwe, in arbitrio domini, J. F. Alem. c. 98. *ſ.* 3.

Zurtriuuue, perfidus, Notk. Pſal. LXXXVIII. 45.

V. & Triuwe.

Hinc *Treuga*, Treues, induciæ, pax. Vide Inſtit. J. Eccleſ. 1. 18, 33.

Hinc & TREVDIS, in L. Alem. t. 99. *ſ.* 2. ſqq. & *Triuti* in L. Ripuar. t. 44. *ſ.* 2. i. e. cervæ vel hinnuli aſſociati cervis.

DRIBAN, TRIBAN, pellere, urgere, cædere.

Gothis, tundendo excavare. *Hlaiba gadraban us ſtaina*, monumentum exciſum ex petra, Marc. XV. 46.

ASax. *adrifene fatu*, cælata vaſa, hodieque *getriebene arbeit.* Hinc reliquum *Trifftig*, urgens, *trifftige urſachen*, urgentes cauſæ.

Fertriban, repudiare, Gloſſ. vett.

Buochi thanatribes, libellus repudii, Tatian. c. 29, 1.

[*Thanatribes* vox eſt compoſita ex *thanan*, & *trib*, pulſus. In Gloſſar. Boxhorn. eſt *dhanan firtreip*, abigebat, expellebat. Dicunt adhuc Germani *ein trieb*, itemque *treiben*, eodem ſenſu. Mollius & AS. *drifan*, ejicere, teſte Benſon. in Vocab. *drif* expulſio. Angli *a driving out*, teſte Somn. in Dict. quem & vid. in *adrifan.* Diſſolutio certe matrimonii, quæ repudii nomen habet, cum expulſione ex ædibus

 ma-

DRV.

2. Reg. XI. 15. Druggen, trucken, premere. *Drucken*, premere.

Druog, preſſura, Nock. Pſal. LXXVIII. 11.

DRVCHIDA, ſuperſtitio. Vide ſupra *Driagen.*

DRVHE, compedes, Notk. Pſal. CIV. 18. Pſal. CXLIX. 8. conf. inf. *Druuben.*

[DRVHO. *Steininer drubo.* ſarcophago. Gloſſ. Monſ. p. 407.]

DRVHTIN, TRVHTIN, DOMINVS, & κατ' ἐξοχὴν DEVS. & dialecto veteri Belgicâ DRVFTIN, Druftene, dominus, ut habent Gloſſæ Lipſii. ubi Somnerus: *Saxon. Dribt & Drybten, vox, ut Verſtegano monitum, non omni Domino communis, ſed Domino Dominorum, DEO ſcil. propria & peculiaris, de cujus etymo pluribus Martinius in Etym. v. DEVS.*

[Francis olim hoc nomen DEI fuit incommunicabile aliis, hinc tantum in ſingulari uſurpatum, juxta Diecmann. vid. ſupra not. ad *Cot.* Palthenius vero dicit. *Trubtin* vel *Drubtin* proprie Dominum notat, ſed eminentiori ſenſu, DEO rerum omnium Domino tribuitur. Not. ad Tat. p. 284.]

Kero: *Trubtin, dominus. Trubtines, domini.* Prol. *Trubtine, domino.* Prol. cap. 7. *Trubtinan, dominum.* Prol. c. 15. 17. 18. *Trubtinlichem, dominicis.* c. 1. *Trubtinlichemu tage, dominico die.* c. 11. *Trubtin kinade uns, Κύριελεἰσον.* c. 9.

[Sæpius quoque ſcribitur ap. Keronem *i.* locó *u. Tribtin*, Dominus Prol. p. 18. c. 7. *Tribtine*, Domino. Prol. p. 18. *Tribtinan*, Dominum. c. 7. p. 28. Adde ex eodem ſqq. *forabtun Trubtines*, timorem Domini. Prol. p. 17. *pibot Trubtines*, præcepta Domini. c. 2. *Kepet Trubtinlibbemu*, oratio Dominica. c. 13. *Trubtinlibbemu take.* Dominico die. c. 18. *Trubtinlibbem tagum*, die Dominico. cap. 11. *dera Trubtinlibbun*, Dominici. Prol. p. 15. *Trubtinlibba pibot*, Dominicum præceptum. c. 4. *Zi nabtuuabchon trubtinlibbera.* ad vigilias Dominicas. c. 18.

Tatian. II. 6. de Joh. Bapt. *Her iſt uuarlicho mihhil fora Trubtine.* Erit enim magnus coram DEO.]

Iſidorus Hiſp. contra Judæos: *Dhazs Chriſtus Got endi Drubtin iſt.* Quia Chriſtus DEus & Dominus eſt. Ita Titulus cap. 3. in quo capite vox *Druhtin* multoties occurrit.

Drubtines hus, templum Domini, Otfrid.

Drubtines ſcalche, Apoſtoli, diſcipuli & miniſtri Domini Salvatoris. Otfrid.

Islandis & Norwegis *Drubtin* DEVS, Iſac. Pontan. & Freher. ad Symb. Alem. Et Otfridus paſſim.

Anglo-Saxonibus *Dribten* DEVS, Alvredus.

Drebtin, idem. Fragm. Bell. Carol. ỷ. 3142. *mines Drehtines knebte*, DEI mei ſervi. pro quo ỷ. 3148. *thaz uuaren Gotes knebte*, hi erant DEI ſervi. Item ỷ. 1388. & 3157.

Vetus proverbium:

Swan wirr io dato, ſwas wir io ſolton,
Alſus dat o(v)ch Drubtin, ſwas wirr wolton.

Si nos faceremus, qud deberemus,
Tunc faceret & DEVS, quod vellemus.

Goldaſt. Not. in Columban. pag. 105.

Trubtenna, Dominus, DEVS, Notk. Pſalm. XXXVIII. 8.

Drottin, Sveo-Gothis Dominus, Jehova, in Bibliis Islandicis.

Drotta, Domina.

Drottinlanſir, Domino, Rege orbati, *Herrenlos.*

Drottinſviki, Domini ſui proditores.

Drotna, Dominari.

Drotſeti, præfectus prætorio. *Ol. Verel. Ind. Ling. vet. Gothicæ.* Itemque Jo. Loccen. *Lex. Juris SueoGoth.*

Cave tamen, ne *Drubtin*, i. DEVS aut Dominus, vel Rex confundas cum *Drutin, druta*, fidelis, de quo mox. Confundit Kilianus v. *Drutin.* & in v. *Droſſaet. Droſſaert.* interpretatur: *Fercularius, dapifer, œconomus: architriclinus. Et Satrapa. & Præfectus provinciæ. & Prætor, judex criminum. Germ. Truckſeſs. Sax. Droſte.* Sed vide ſupra *Droſt.* Nec evitare potuit his ducibus du Fresn. Gloſſar. v. *Druchte.* Nec Pithoeus in Gloſſ. L. Sal. t. XIV. Addo: Vetus pronunciatio duriuscula fuit, & retenta in Germanico *Drukſeſs*, emollita in Saxonico & Suecico, *Drotſes.* nempe non à *Drut*, fidelis, ſed à *Drubt, drucht, drukt*, Dominus, & *Set* vel Sez conſtitutus, præfectus, vorgeſezter vom Herren, vom Könige. Palatii Comes eſt Præfectus Prætorio & primarius Miniſter, qui vice Regis jus dicit, & ſuos porro vicarios in provinciis habet, quo de du Fresn. *ad Joinvill. Diſſ. XIV.* & in Gloſſ. v. *Droſſatus.* Ita Notk. Pſalm. LXXXII. fi. diſtinguit *Trobten* & *Herrin: Daz du beizzeſt DOMINVS der Trobten, unde andere Domini ſint Herrin, ſerviliter Domini, ſcalclicho herrin, unde bediu nob* (nach) *domini, ſar herrin ze dir gebotene.* i. mediati & dependentes.

DRVOG, vide *Drug.*

DRVT, *Drutin, Druta*, amicus, dilectus, fidelis, fidus, *lieber* & *getreuer.*

[*Trutun*, amicos. Gloſſ. Monſ. p. 361.]

Otfrid. I. 9. 30. de S. Eliſabetha:

Ullas iru ther ſun drut.
Erat ei hic filius dilectus.

[Idem de Johanne Bapt. I. 7, 53.

Johannes Drubtines druth.
Johannes Domini fidelis.

Rectius ſcrib. *Drut*, uti hæc ipſa phraſis legitur & ſcribitur I. 5, 82. conf. Scherz. not.]

Idem II. 9, 64. de Abrahamo:

Thaz er ſin drut uuari.
Quod ejus (DEI) fidelis eſſet.

Idem I. 7, 37.

Nu inſiang Drubtin
drut liut ſinan.
Nunc ſuſcepit Dominus
fidelem populum ſuum.

Rhythm. de S. Annone ỷ. 740. §. 43.

Troſti dig beirro Godis drut.

Confide, Domine, DEI fidelis.

Willeram. in Cant. Cant. p. 14. *So ne machtu ouh min drut ſin, ſo ſkeythe opheno vane mir.* [So ne maht ouh min druhtin ſin, ſo skeide offeno vone mir. ita n. ed. p. 6.] Si non vis mea dilecta eſſe, diſcede apertè à me. & p. 95. 104.

Drutinna, dilecta. Otfr. II. 13, 20. ſponſa:

Ther brut habet, in uuar min,
ther ſcal ther brutigomo ſin.
Job beltit er thia minna,
bi ſina drutinna.
Sin friunt thar thes fartes
Stet, loſet ſines uuortes.

Qui ſponſam habet, per fidem meam,
is debet ſponſus eſſe.
Et tenet amorem
ſuæ dilectæ.
Ejus amicus (paranymphus) paratus
ſtat, auſcultat ejus verba.

Quem *friunt* ſeu paranymphum hic vocat Otfridus, vocatur *Drute* in Lege Salica tit. XIV. §. X. *Si quis puellam ſponſatam, Druthe ducente ad maritum* &c. MS. Regium habet *Dructi*, vel *Drueti*.

[*Trubtinga*, ſodales. Gloſſ. Monſ. p. 324.]

Drutſcaf, ſocietas, amicitia, Otfrid. IV. 9. 60. de Martyrum præmiis:

Thiaſelbun era, thih nu quad,
Job euuiniga drutſcaf.

Illum honorem, quem jam dixi,
& æternam ſocietatem.

Idem ad Ludovic. Regem de Regina ỷ. 69.

Euuiniga Drutſcaf
niazen ſe iamer.

Æterna ſocietate, familiaritate, cum
DEO,
fruatur ſemper.

Locsenius Lex. Juris Sv. Goth. *Drotſchafft* hic regnum ſeu dominium interpretatur. Sed ut ſupra monui, non confundenda *Druhtin*, & *Drut*.

Drutlicho, fideliter. Otfr. II. 2, 72. *Drutlicho minnot* fideliter amat. [Scherzius in Not. tenere amat.]

Druti Chriſti, Apoſtoli. Otfr. IV. 12, 68. *Heroſto thero Druto*, primus Apoſtolorum, Petrus.

Druti, Miniſteriales, vaſalli. Falcetus apud Pontan. L. VI. Orig. Franc. c. 14. fi. *in comitatu Drudorum & Vaſſorum.* Kapitular. Franc. T. II. p. 104. §. IV. *ſine ſolatio & comitatu druddorum & vaſſorum.* & ibi Sirmond. p. 779.

[*Truta*, Eunuchi, *truto*. Eunuchorum. Gloſſ. Monſ. p. 335. 341.

Zin trutun, ad ſervos. p. 326.]

Gothis *Gadrautes*, milites, ſatellites, Chriſti tortores, Joh. XIX. 2. ubi ASax. habet Thegnas. adde Marc. XV. 16. Fr. Junius Gloſſar. Goth. pag. 106.

Quidam huc & *Druidas* referunt, ut Aventinus, Abr. Mylius *de Ling. Belg. Add. ad* c. 21. quaſi ſint fideles & dilecti, amici atque ſocii DEI.

DRVCHE, DRVCHTE, in L. Sal. tit. XLV. 3. & XLVI. 3. *Alii verò tres de eodem contubernio. Malb. Druche lemnici.* Et: *Si tres vel amplius habuerit. Malb. Druchte lidio. h. e. & tres de eodem contubernio.* In MS. Regio Francica non habentur. Utraque autem lectio eſt corrupta, & ex Latina interpretatione adjecta facilè patet, DRŸTTE LIDIO eſſe legendum, i. tres homines, hodie dicimus: *Dritte mann.*

[*Druchte* pro Sponſa. Lex Salica Tit. XIV. §. 10. puellam quæ *Druchte* ducitur ad maritum. *Drudhild*, *ViliDrud*, *Drudhoh*, *Drutpreth*, nomina fœminarum. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

DRVMBON, tubis; nunc trompen; Gl. Lipſ. ubi Somnerus: *Huc fortè referendum Germ. trummen, i. e. tympanum: niſi malis à Sax. Dryman, jubilare.*

Triumbon, tubæ. Gloſſ. Lipſ.

[DRVOSI. *Hega druoſi varrio*, inguina taurorum. Gloſſ. Monſ. p. 407.]

[DRVPO, botrus. Gloſſ. Monſ. p. 353.]

DRVREN; mœreri. hodie *trauren*. Otfrid. I. 4, 157.

Sie fuorun drurenti.

Abibant mœſti. mœrentes.

DRVSEN, V. in T.

DRVSILO. vid. LO.

DRVVHEN, premere.

Druvhte, pro druckte, premebat. Tyrolis Reg. Scotici Paræn. ad filium §. 16.

— den undern mülenſtein
Druvhte, das er ſtille lag.

§. ſeq. *Den druket, als ich han getan.*

Et §. 21. *Got gab den Pfaffen uf ir eit,*
Das ungeloben druhten, und uffeten die Kriſtenheit.

DEVS dedit Clericis in eorum jusjurandum,
Ut infideles premerent, & attollerent Chriſtianos.

Notk. Pſal. LXXX. 8. *din innuizzen druhta*, conſcientia tua te preſſit.

Gedruohten, compediti Notk. Pſal. LXVIII. 34. *Gedruodon*, Id. Pſ. CI. 20.

Truoche, compedes, Notk. Pſ. LXVIII. 34.

Drue, compediti, Idem Pſal. CI. 20.

DRWSCHVFFEL, trwſcheuffel, pars ædium, vide ſupra *Biſtal*.

DSELIDON, cella: Kero. videtur eſſe articulus præfixus, de Selidon. Vide infra Selidon, tabernaculum. [Recte obſervat Schilterus vitium hic latere, in Kerone autem *in ſelidun keſteo*, in cella hoſpitum, legitur. c. 58.]

DV, qui: Kero. Prol. p. 16. c. 2.

DVAH, tunica.

[Gloſſ. Monſ. *Tuocha*, pannos. p. 338. *tuoh manotſutigero*, pannus menſtruatæ. p. 336. *Tuobbe*, pallio. p. 326.]

Otfrid. IV. 25, 19. de tunica purpurea Salvatori à milite induta, *Marc. XV.* 17.

Ther-

DVA.

Therſelbo duah roto
heidnero liuto.

Iſta tunica rubra
gentilium hominum.

Duahen, conſuere. Otfrid. IV. 29, 16. de Tunica Chriſti inconſutili:

Er ſelbo ſie biruachit,
bithiu niſtar uuiht giduabit.

Ipſe eos procuravit,
quare non eſt ibi quicquam conſuti.

[Uterque Cod. Vindob. & Vatic. habet *giduachit*, quod Stadenius Expl. Voc. Germ. Bibl. p. 649. bene, judice Scherzio in Not. ad h. l. reddit. *Da iſt nichts das filzig ſey.* Derivat hanc vocem à *duachan*, *giduachan*, conſtipare, comprimere, depſere. Huc refert idem Stad. l. c. verba Iſidori contr. Jud. c. 9. §. 5. *Dhanne Chriſt dhes crucis zeihhan chidhuhit in iro andinum.* Quando Chriſtus ſignaculum crucis in frontibus eorum exprimit (frontibus imprimit.) Willeram. VIII. 2. p. 147. n. 62, *Moſt uzzen roten epfelen geduhtan,* Muſtum ex malis Punicis expreſſum. Gl. Rab. Mauri, *Farduchit pim*, opprimor, *farduchit*, expreſſit. Huc, eodem notante, pertinet Franc. Duah. l. 5. 6. *Bota fon Gote fand ſia uuacharo duacho uuirken.* Angelus DEI inveniebat ipſam alacriter pannum texere.]

DVALEN, DVELEN, IRDVALEN. morari, errare, vagari, tardare, verweilen, Belgis hodie Dwaelen, dolen, *Kilian.* Otfrid. I. 11. 10. de Edicto cenſuali Auguſti Imp.

Thaz ſie erdrichi zaltin,
oub uuihtes io nirdualtin.

Ut terræ orbem cenſerent, (miſſi)
& nihil quicquam morarentur. (differrent)

Idem I. 19, 33. de fuga Joſephi:

Siu fuart er, nob ni dualta.

Illam duxit is, nec moratus.

Idem 1. 17, 5.

Bithiu thaz ih irdualta,
thar forna ni gizalta.

Quare quum diſtulerim,
ſupra non recenſuerim.

Idem II. 3, 31. c. 7, 68. V. 4, 23. I. 4, 144. c. 22, 89. & 16.

Uuiht ni dualen, nil morari aliquem, nichts nach eim fragen, nichts nachgeben. Otfr. I. 1, 115. de Francis.

Thie liutes uuiht ni dualtun,
thie uuir hiar oba zaltun.

Iſtos populos nil quicquam morantur,
quos ſupra retulimus (Græcos & Romanos.)

Duellen, morari. Otfr. I. 27, 31. de Miſſis ad Joh. Baptiſtam:

Daz uuir hiar ni duellen,
thaz arunti ni merren.

Ut nos hîc ne moremur,
nuncium ne tardemus.

DVA.

[Id. II. 9. 177.

Ni tharft es drof duellen.

Nec eſt quod ideo vageris.

Ita quidem Schilterus vertit. At Scherzius notat. *Duellen* non eſt vagari, ſed moram admittere; inde h. l. ita transfert.

Non eſt cur illud expectes.]

Idem II. 4, 131.

[*Duualen*, *Dolen* eſt errare. Kil. *Dwaelen*, Sax. Inf. ineptias agere, in iisque commorari. AS. *dwelian* & *dwolian*, errare, item, ſeducere. Benſon. Sax. Inf. *dwaelke*, mulier fatua, ſtulta. Otfridus verbo *Dualen* non utitur niſi in ſignificatione morari, tardare, poteſt tamen & in mora error ſubeſſe. vid. eum. IV. 28. 11. I. 19. 9. II. 3. 8. Staden. Expl. Voc. Bibl. Germ. p. 641.]

Fragm. de B. Hiſp. ℣. 3208. *Sie erſtibten unde ertwalen*, de hoſte fugiente, & vagabundo.

DVALA *ſin*, carere, expertem eſſe. Otfr. IV. 12, 7.

Thes oub ni uuas tho duala
thero jungorono zala.

Cujus (rei, mixturæ malorum & bonorum) nec fuit expers
diſcipulorum numerus.

[Cum *Duala* moram ſignificet. ut ipſe Schilterus in immediate ſqq. annotat, verba hæc Scherzius in Notis ita vertit.

In eo etiam non erat mora
(quin lugeret) *Diſcipulorum periculum.*]

Ana duala, ſine mora. Otfr. III. XI, 61. IV. 17, 45. c. 28, 43. V. ult. 51.

Kero: *Tuuala*, mora. c. 5. *Ana einikema libbitode* [*einikemu libbiſode* habet Kero] *edo tuuala*, ſine aliquo tyfo (typho) vel mora. c. 31.

[*Tualo*, tædio, Gloſſ. Monſ. p. 387. 389.

Ni tualos, ne pigriteris p. 365. *tualot*, retardatis. p. 358. morabitur. p. 335.

Tualonter, moratus. p. 330.

Tualos, tetrices. p. 357.

Gitualit, tardat. p. 369.

Gitualti, tarditate. p. 388.]

Dual, Otfr. V. ult. 49. *Alle uuorolt zeli dual.* legendum videtur *qual*, tormenta & pœnæ malorum per omnia ſecula. [In MSSC. eſt *du al*, ita ergo vertend. *Omnia ſecula conſidera omnino*, notante Scherzio ad h. l.]

Duelont, errant, Gloſſæ Lipſii, qui addit: *Nunc dolen.* ubi Somnerus: *Huic affine Sax. Dwelian, errare, gedwyld, error, gedwola & gedwolman, Hereticus.*

Dualm, torpor. Willeramus in Cant. Cant. p. 143. *Thiu uzera rinda* [diu uzzera rinta] *ejusdem pomi* (Mandragoræ) *in wine drunchan, dualm machot then thie man ſcal ſnithan, other brennan.* [*in wine getrunkeniu dualm machet den, die man ſcal ſnidan oder brennan.*] i. radix externa in vino bibita, torporem facit his, qui ſecandi vel urendi ſunt.

 [Cor-

DVA. DVB.

[Cortex externus (mandragoræ) in vino bibitus, efficit mentis perturbationem in iis, qui vel ſecandi vel urendi ſunt, morbi ſcil. cauſa, Ita h. l. vertit Staden. Expl. voc. Bibl. Germ. p. 641.]

Vide ſupra *Alrun*. Malè Belgicus interpres Surditatem interpretatur.

[Succis *dualm* eſt vapor. Staden. Expl. voc. Germ. Bibl. p. 641.]

Artuualm, torpere: Gloſſ. vet.

Gothis *Dwala*, ſtultus: Matth. V. 22. VII. 26.

ASax. *Dwelian*, *dwolian*, errare.

DVAM, conſilium, doctrina, conſultatio de faciendo, à *Duen*, facere. Otfrid. III. 15, 34.

Lertun ſie nan einan duam,
Thaz er gidati imo einan ruam.
Docuerunt Ipſum aliquod conſilium,
ut faceret ſibi aliquid laudabile.

[Mihi videtur vocem *Duam* eſſe ex iis, quæ Græci *μέσα*, Romani *ancipitia* vocarunt; quorum ea eſt indoles, ut interdum in bonam, interdum in malam partem accipiantur, de quibus Gellius in Noct. Att. L. XII. c. 9. ubi in hunc cenſum ex vocabulis latinis refert has voces. *tempeſtas*, *valetudo*, *facinus*, *dolus*, *gratia*, *induſtria*, *periculum*, *venenum*, *contagium*, *honos*. Ex his ipſis vocabulis τὸ *facinus* videtur aptum eſſe ad exprimendam ſignificationem vocis *Duam*. Quamvis enim hæc in bonam plerumque partem accipitur, tamen etiam ad malefactum deſignandum adhiberi apparet ex Otfrido. IV. 6, 57. IV. 8. 35. Hoc in loco per facinus honorificum reddi debet h. m.

Docebant ipſum (inſtigabant illum ad) *factum glorioſum* laudabile
ut faceret facinus ſibi honorificum.

Scherz. Not. ad h. l.

Poteſtas: Idem V. 11, 29.

Firgab in thaz su ruame,
the iz uuari in iro duame.
Tradidit eis hoc in honorem,
ut ſit in eorum poteſtate.

Idem I. 1, 87. IV. 1, 99. c. 5, 91. IV. 8, 35. III. 14, 19. c. 20, 354. IV. 6, 57. V. 10, 63.

Getuomet iſt, magnificatus eſt, Notk. Cant. Moſ. ℣. 1.

Tuoment Got: date magnificentiam DEO, Notk. Cant. Moſ. Devter. 32, 3.

Tuomheit, magnificentia, Notk. Pſal. CX. 3.

Todesduam, Otfr. V. 10, 24. vis ac poteſtas mortis.

Tuomo, Dux. Tatian. c. VIII. 3. Judex c. 27. & c. 39. 1.

Duomes, *things*, judicii, Tatian. 26, 1. c. 69, fi. conf. ſupra *Doam*.

Erduompt, condemnatus, judicatus, Tatian. c. 172. fi.

Ribiduam, divitiæ, Otfrid. I. 1, 125.

Suasduam, cupediæ. Otfrid. V. 10, 14. vid. inf. *Suazzi*.

Hinc reliquum in Compoſitis *Dum*, *Thum*, dom, territorium, poteſtas. Und *Biſtum*, Epiſcopium. *Babſtum*, Dominium Papæ Rom. *Keyſertum*, Imperii territorium. *Reuſſentum*, Terra Advocatorum, Voitlandia. [Hæc ſuperius a voce *Doam*, & quidem rectius, tum à Schiltero, tum à Palthenio derivata vide.]

Duanc, vide *Duuingen*.

DVB, columba. *Dubunkind*, columbæ filius. Otfrid. II. 7, 72. *πυρσιμαῖος* de levitate animi; Salvator ad Petrum:

Symon biſtu muates lind,
Job biſtu oub dubun kind.
Simon tu es animi levis,
atque es utique columbæ filius.

S. Hieron. in Pſalm. LIV. *In columba ſpiritualem naturam deſignat, ſicut in baptiſmo oſtenſum eſt. Columba ſimplex animal eſt abſque felle, & à malitia fellis alienum: quia oſculum caritatis animæ ſignificat: quia Eccleſia duas pennas habet, h. e. præcepta caritatis, dilectionem DEI videlicet & proximi.*

DVCAT, moneta aurea à Venetorum DVCE primò cuſa an. 1280. Duce Johanne Dandulo. *P. Juſtin. in Hiſt. Venet. Lib.* 3. Du Freſn. Gloſſar.

DVEN, TVN, facere, thun, Otfrid. & alii paſſim.

Kero: *Tuan*, *facere*, *agere*. Prol. c. 7. efficere. c. 4. *Tuanthemu*, [Thantemu] *factori*. c. 7. *Kitanaz*, *facta*. c. 4. *Tatim*, *facta*, *factis*. [vid. ſupra Dat.] *Tota*, *facit*. *Tuettir*, [tuettir] *feceritis*. Prol. *Teta*, *egit*. *Tue*, *gerat*. c. 2. 31. faciat. c. 3. 4. *Dei qhuuedant tuat*, *dei keuuiſſo tuant*, *tuan ni churit*. Quæ dicunt facite, quæ autem faciunt, facere nolite. c. 4.

[Adde ex Kerone ſqq. *Ni tua diufa*, non facere furtum. c. 4. Pro *facere*, legend. *fac* contextus requirit. *Der uuehſal tuat*, vices creditur agere. c. 63. *Deſiu tuat*, hæc facit. Prol. *chund dir teta*, cognitum tibi feci. c. 7. *teta*, egit. Prol. *tuant*, faciunt. c. 4. *daz tuant ano murmulodii tuen*, quod faciunt abſque murmuratione faciant. c. 41. *tuant*, agebant. c. 5. *deſiu tati*, hæc feciſti. c. 7. *tua*, fac. Prol. p. 17. *tuat*, facite. c. 4. *tuameer*, faciamus. c. 6. *tue*, faciat. c. 31. gerat. c. 2. 31. *tuam*, fecero. c. 64. *ze tuenne*, facienda. c. 2. p. 20. agenda. ib. *za tuanne*, agendis. c. 13. *fona tuenne pruadero*, de adhibendis fratribus. c. 3. *tuantan*, agentem. c. 48. *ſoſi katan*, ita agatur. c. 14. *iſt ketan*, agitur. c. 3. *ſoſi ketan*, ſic agatur. c. 41. *ſi ketan*, terminetur. c. 17. adhibeatur. c. 65. *Cote iſt ketuan*. Deo exhibetur. c. 5. *iſt ketuan*, efficitur. c. 2. *ketaniu*, facto. c. 58. commiſſa. c. 7. *ſi kitan*, exhibeatur. c. 34. dicatur. c. 13. *iſt kitan*, efficiatur. c. 5. *kitaniu ſint*, facta ſunt. c. 9. *kitaat libes ſines*, actus vitæ ſuæ. c. 4.]

Duemes, faciamus. Otfrid. V. 12, 197.

Bithiu duemes uns iob hiar in muat,
thaz ſilu mihila guat.
Quare faciamus (figamus) nobis hîc in mentem
hoc ſummum bonum.

[Idem

DVE.

[Idem III. 26. 5.

Nu duemes uuir thaz zuival
thana ſar ubaral.

Ne faciamus nos hoc dubium
dehinc ſane per omnia.

Ita Schilterus hæc vertit. Scherzius vero in Not. obſervat, *duan thana*, eſſe *removere, von dannen weg thun*, inde h. l. ita transfert:

Itaque removeamus dubitationem
Inde mox omnino.]

Duat, contingit. Otfrid. II. 21, 18.

Ni lazet faran in thaz muat,
ſo then driagarin duat.

Ne ſinite vagari vobis animum (in orando)
Quod hypocritis contingit.

& c. 14, 6. IV. 23, 33. hodie: Es thut es offt ſo &c.

[Tatian. IV. 15. *Zi tuonne miltida*, ad faciendam miſericordiam. *Tuonne* Participium eſſe verbi *tuan*, facere, quod adhuc inter Germanos multi præter elegantiæ regulas ita efferant *zu thunde*, notat Palth. ad l. c. p. 306.]

Demo get.uemo, quo facto: Notk. Pſalm. XXV. 6.

Chideda, fecit, creavit. Iſid. cont. Jud. c. 3, 7.

[*Chidhuhit*, exprimit. Id. IX. 5. proprie facit, alias giduot. Palthen. in Not. p. 417. ſed Stad. reddit imprimit. v. *Duab.*]

Getät, ſubſtantia, efficacia, Notker. Pſalm. XLIX. 11. *ih uuiſſa iro getät dia ſie nu habent er ſie uuurdin.* novi eorum ſubſtantiam antequam creabantur.

Ketät ſcriſte, hiſtoria. Notk. Pſ. LXXX. 8.

Geiler. Irr. Schaf. *Auguſtinus ſpricht: Got ſtraft niemands darumb, das einer thæte, ſunder umb das, das einer thut. Es iſt ein gemein ſprichwort: Ich weis wol was ih wil, aber was ich thäte, weis ich nicht.*

Duen, pro pati. Geiler. Irr. Schaf. *Der Apoſtel wolt nit das in geluſtet, und thet doch das wider ſeinen willen, oder eigentlicher geredt, thet das nit, ſunder leid es.*

Induen, immittere, Notk. Pſalm. XXXIII. 8. aperire, idem Pſalm. LXIV. 11.

Ferduen, Notker. Pſalm. LXVIII, 12. *daz ſie ſih an deme fertaten*, abuti, ſævire, ſibi indulgere ſuæque libidini.

Beduen, vid. ſupr. in B.

Undra duen, intentare. Notk. Pſ. LXVIII. 19.

Ze getäte, in æternum. Notk. Pſ. LXXVI. 7.

Alſe er getan iſt, ſicuti eſt. Notker. Pſalm. LXXXIV. 8.

[DUERAHEN, obliquis. Gloſſ. Monſ. p. 348.]

DVFAR. Otfrid. II. 22, 58.

Niſt iuer nih ein, thaz iſt uuar,
So harto ſulih duſar,
Thin kind thih bitte brotes,
thaz thu mo ſteina bietes.

DVG.

Non eſt veſtrum quiſquam, hoc verum eſt,
tam valdè talis barbarus,
(Si) filius tuus te petat panem,
ut ei lapidem porrigas.

Duſarlich, Otfrid. IV. 31, 12. de latrone in cruce:

Raffſt er nan harto
thero duſarlichun uuorto.

Reprehendit iſtum valdè
de contumelioſis iſtis verbis.

Touferes, venefici, Gloſſæ Lipſii, adjicientis: *Nos Tooverers.* i. zauberer.

DVGET, DVGIDI, Vide ſupra *diuhen, dougen.*

DVHEN, duchen, geducht, hodie düncken, videri, item *deuchten.* Kero: *Kedubt*, viſus. c. 58. *Si kedubt*, videatur. c. 6. *daz im kedubt iſt*, quod ei viſum eſt. c. 3. *kedubt iſt*, viſum fuerit. c. 2.

DVIRI, januas. Gloſſæ Lipſii. Thür, hodie. *Duri.*

Iſidor. contr. Jud. c. 3. §. 3. *Ih anthlühhu duri fona imu, endi dor ni uuerdant bilohhan*, aperiam januas ante eum, & portæ non claudentur.

[Gloſſ. Monſ. *Turi*, regiæ. p. 384. regiam. p. 406.

Turili, oſtiola. p. 328. 340. poſticum. p. 343. *luzzilo turili*, poſterulæ. p. 406. ſed legendum puto poſticulæ.

Turibilo, pompatice. p. 344.]

Otfrid. III. 12, 73.

Thaz then thio duri ſin bidan.

Ut his fores ſint clauſæ.

Düron, idem V. XI, 6. XII. 52. Notk. Pſal. V. 8.

Düra, janua, *türe.* Cant. Cant. c. VIII. 8.

Düriuuart, janitor. ita diabolus ſe mundi janitorem ſe jactat apud Otfrid. II. 4, 14.

Turim, foris, i. fores: Kero. c. 46.

Durpilus, L. Sal. t. 61. *Debet in caſam ſuam intrare, & de quatuor angulis terræ pulverem in pugno colligere & poſtea in duropello ſtare & intus caſam captare debet, & ſic de ſiniſtra manu trans ſuas ſcapulas jactare ſuper proximiorem parentem.* ita Heroldus. Reliquum apud Belgas, Kilianus: *Dorpel, deurpel, limen. Drempel Friſiis & Hollandis.* Nobis *Swev.* Suev. *Dripel.* Gallis *le ſueil de l'huis.* hypothyrum, *H. Jun. c. LII. Nomencl.* Lindenbrogius & Baluzius: *Durpilus*, quaſi dur-pil, i. Thorpheiler, columna. ſed in columna non ſtamus, verùm in limine.

DVR etiam idem quod Paſs, tranſitum, introitum notat, unde tot locis Galliæ & Germaniæ nomina. *Boiodurum* Paſsau, Marcodurum, Batavodurum, Solodurum, Solturn &c. *Cluver. AG. p. 52.* Sed longè curatiùs hæc expoſuit illuſtris Alting. Notit. Batav. Antiq. p. 17. *Durum* quatuor notaſſe Celtis, uti quidem promiſcuè hac voce Romani ea expreſſerint: primò portam vel oſtium, quò etiam refero

ein

ein Paſs. Secundò turrim, Solothurn, Salica Turris, i. locus Comitii. Tertio Aquam, unde fortè mihi Tarteſſi nomen pluribus commune. Denique Aridum, dürre, non in fine ſed initio compoſiti, ut Duromagus, Durocaſſium.

Dutslegi, infra.

DVISBVRG, Dyspargum, Sedes Chlodionis R. Francorum. Aimoinus.

Kilianus: Duysborgh &c. vid. voc. ſq.

DVIZ, Duyts, Duitenſe munimentum, ex adverſo Coloniæ Agrippinæ in terra Francorum.

DEVSO S. Hieronymo. Suppl. Chron. Euſeb. ad an. 376. inquienti: *Saxones cæſi* Deuſone *in Regione Francorum.* J. Iſ. Pontan. L. 2. Orig. Franc. c. 3. Scaliger animadv. Euſeb. in fi. ponit in finibus Francorum & Saxonum ultra Rhenum, incertus adhuc de nomine. H. Jun. Nomencl. c. 51. *Divitenſe munimentum vel monumentum, vel Diutenſium municipium, Pagus transrhenanus, è regione Coloniæ, Judæorum officinis notus. Deutſch, Duytſch.*

Patinus & alii *Duitz* propè Coloniam Agrippinam exſtimant. ibi cultus Hercules Deuſonienſis, de quo numismata apud Jo. Smetium in Antiq. Neomag. p. 242.

HERC. DEVSONIENSI. apud Occonem perperam legi DEVS. ONIENS.

Conf. M. Alting. Notit. Germ. infr. Tab. 1. & 2.

DVISBVRG, DISPARGVM. Greg. Turon. L. 2. c. 9. de Chlogione Rege Francorum, *Qui apud Diſpargum caſtrum habitabat, quod eſt in termino Thoringorum. In his autem partibus, i. e. ad meridionalem plagam, habitabant Romani usque Ligerim fluvium: Ultra Ligerim verò Gotthi dominabantur &c.* Ex quibus ſatis intelligitur, de ſede Francorum cis Rhenum Turonenſem loqui, in finibus Tungrorum ſita, ſive *Dieſt* ut Wendelinus, ſive *Duysborch* inter Bruxellas & Lovanium, ſive non amplius extet. Kilianus non ſatis accuratus hic, ait: *Duysborgh, Dyſporum, Diſpargum: Aſciburgium, nonnullis Teutoburgum, civitas trans Rhenum, Montenſis Comitatus. Eſt & pagus Brabantiæ antiquiſſimus.* Cæſar. Heiſterbac. L. X. c. 31. *In Epiſcopatu Colonienſi, opido Imperiali, quod Dousburg dicitur, vidua quædam cerviſiam* &c. V. Præf. ad L. Salic. Vorb. T. 7. p. 108. 110. & T. 8. p. 247.

TVISTO, TVISCO, conditor gentium Germaniæ. Tacitus de M. G. 2. 3. *Celebrant carminibus antiquis Tuiſtonem, deum terra editum, & filium Mannum, originem gentis conditoresque. Manno tres filios aſſignant, è quorum nominibus proximi Oceano Ingævones, medii Herminones, cæteri Iſtævones vocentur.* Variè in MSS. & editis iſtud nomen ſcribitur. Veteres *Tuiſconem* vocant, & Aſcenaz faciunt, primogenitum Japheti. Recentiores *Tuiſto* legunt. Cluverius L. I. G. A. c. IX. ſuſpicatur, vocem hanc in omnibus Taciti exemplaribus eſſe vitiatam. & L. 2. c. XX. omnia hactenus exemplaria conſtantiſſimâ ſcripturâ habuiſſe *Tuiſtonem.* Sed lectionem TVITO ut paullo emendatiorem & in veritatem propenſiorem cum Lipſio amplexus eſt, idemque eſſe ac *Teuto*; i. e. Mercurius. aliàs *Teutates.* Cæſar B. G. L. VI. *Ditem* appellat. Quovis autem modo legatur, Aſcenacem non intelligi poſſe, obſervat Rupertus in Synopſ. Beſold. c. 1. Sunt qui *Tuiſtonem* deum terrâ editum *Adamum* interpretantur, Mannum Noam, cui tres filii. *Voſſ. de Idololatr. L. I. c. 36.* v. Dn. Alting. Notit. Inf. Germ. p. 76. Beroſus ſuppoſititius facit filium Noæ, poſt diluvium natum & fratrem ejus Scytham, quam fabulam prolixe amplexus Aventinus, qui ob id à Rob. Sheringhamo de Anglor. Gent. Orig. cap. V. egregie vapulat. Inde fabula de Germanorum origine à Scythis.

DVLLE, GEDULLE, Mœnia, muri.

J. Alem. Feud. c. 145. §. 2. *Wenne die burgk widerumbe gebuwen wird mit getulle oder mit zinnen.* al. *zeunen.*

J. Sax. Feud. c. 39. §. 11. *ſi reædificetur mœnibus vel planeis aut etiam ſepe.* Rupert. Imp. an. 1403. in privilegio Ordinis Teutonici: *Das ſie ire dörffer bewaren mogen mit graben, zunen, dullen, und erkern.*

Umbetüllen, communire. Chron. Königsh. c. IV. 57. *Willeſtett was gar wol mit wighüſern und mit graben ümbetullet.*

[*Dill* vel *Till*, hodie muris & mœnibus opponitur, atque ſepem notat, è fuſtibus, lignis aut aſſeribus compactam.]

Kilianus: *Tille* Friſ. Holl. pons, ponticulus. *Tilbrugghe*, vallbrugge.

Tillen, levare, tollere. *Tilbaer*, mobilis.

DVLTEN, celebrare, Notk. Pſ. CXVII. 27.

Kero, *iſt durubtuldit*, percelebratur. c. 44.

[Gloſſ. Monſ. *Tuldun*, egerunt. p. 361. 363. *tuldet*, agite, p. 358. agatis. p. 362. *tuldin*, agerent. p. 363.

Gituldit uuerden, agi. p. 364. *gituldit uurti*, agatur p. 361.]

DULTETAG, ſolennitas, feſtum. Notk. Pſalm. LXXX. 4. *Zeichenhafft Tulttago*, inſignis dies ſolennitatis, ibid. Item Pſalm. LXXIII. 8.

Kero: *Tult*, ſolennitas. c. 13. *Tultlibchin*, ſolenniter. c. 58. *Tuldim*, ſolennitatibus, feſtivitatibus. c. 14. Gloſſæ Vet. *Tult, kimali*, ſolennitas. V. *Mal.*

Gothis *Dulths*, dies feſtus. Joh. 6. 4. Matth. 27. 15.

[Gloſſ. Monſ. *Tuldi.* Natalitia. p. 390.

Tulditago, Neomeniarum. p. 410.

Tuldhafter, magnus. p. 398.]

DVMM, DVMBA, ſtultus. Gloſſ. Lipſii. ibi Somnerus: *Mutus nobis dumbe. Stultus autem non incongruè ſic dicendus, propter hebetudinem & vecordiam muto meritò comparandus; bruto potius; unde Stultus, Germanis Thor, quaſi Thier, bruta pecus. Qui autem plus ſolito tacet, in his Dumps dicitur.* Apud Germanos eim *tummer menſch*, eſt homo ſtupidus.

Gothis *Dumba* mutus, Matth. 9. 33. V. Gl. Fr. Junii.

Timbe, fatuus. Tatian. c. 26. 4.

[*Tumplib*, abſurdum. Gloſſ. Monſ. p. 378. 380.]

[*Den*

DVM.

[*Den tumbin was her ſceirphe.* Malis erat durus. Rhyt. de An. §. 35. Stolidis, ſtultis refractariis. v. §. 46. & 47.]

Dumpheide, inſipientia, Gloſſ. Lipſ.

Dumpheiti, ſtupiditas, Otfr. ult. 24, 60.

Dumpmuati, oblivio. Otfr. I. 3, 59.

Ni uuiz zi dumpmuati,

Ne mittas ad oblivionem, oſcitantiam.

[Verto. Nec eſto nimis ſtupidus. *Dumpmuat*, idem eſt ac ſtultus, ſtupidus. ita ap. Otfr. V. 9, 81. Chriſtus dicit:

UUola dumpmuate

zi managemo guate.

ubi textus Latinus in margine habet. *O Stulti & tardi corde.* Scherz. not. ad h. l.]

Virdumeniſſe, interitus, Pſ. XLVIII. 11. [Hoc vocabulum potius à Doam, Dum, derivandum cenſerem.]

Tumliche rethe, ineptus ſermo. Fragm. de B. H. Carol. ỳ. 1394. conf. Not. Opitii ad Rhythm. de Ann. §. 10.

Ertumbita, obmutui: Kero. c. 6.

Conf. inf. Tum.

[DUNAVUENGA, temporibus. Gloſſ. Monſ. p. 350.]

DVN, DVNNA, DVNICHA, tunica. Kero: *Dunna*, *tunica.* Otfrid. III. 14, 188. *dunichun zua*, tunicas duas. Vid. ſ. *donc.* & inf. *Tunibhu.*

DVN, mons Celtis. Beda L. III. H. E. Angl. c. 14. *à loco qui vocatur.*

Wilfares dun i. e. *mons Wilfari.* Kilianus: *Duyne*, *ſandduyne*, *mons arenarius*, *agger marinus*, *mons ammonius.* Clitophon Rhodius ſcripſit libros τῶν κτίσεων ſive Originum, ex quorum XIII. Plutarchus lib. de fluminibus allegat, LVGODVNO Galliæ urbem inde nomen eſſe, quod corvi expanſis alis ſuper colle in quo urbis fundamenta jacerentur, apparuerint: nam LVGVM dialecto Celtica Corvum, & DVNVM locum eminentem ſive collem ſignificare. Sanè ait Voſſius *L. III. de Hiſt. Græc. p.* 346. cum multa ſint Galliæ oppida in DVNVM deſinentia, omnia ſunt in collibus & locis editis. Confer & *Cluver. L. I. G. A. p.* 52. *Du Freſn. Gloſſar.* & imprimis Menſ. Alting. *Notit. Batav. Antiq.* v. *Lugdunum.* Vorburg. Vol. 3. p. 404. &c. Vid. & ſupra *Aris.*

Dunjo, propugnaculum in colle, Francis, du Freſn. Gloſſar.

DVNNA, puram. Kero. c. 55.

DVNEST, tempeſtas, Notk. Pſal. LIV. 9.

Duniſte dirre werlt, procellæ hujus ſeculi, Notk. Pſal. XXVIII, 10.

Duniſtig wint, ſpiritus procellarum, Notk. Pſ. X. 6. Pſ. CVI. 25.

Kilianus: *Duynen Friſ. tumeſcere. Duyninge*, *fluctus decumanus.*

DVNGNI. Gloſſæ MSS. Anglo-Sax. *ſemigelato*, *balbdungni.*

DVNKEN, tingere, eindunken, *kedunchotez prot*, Notk. Pſal. CI. 9.

DVN.

DVNSEN, v. *Dinſen.*

DVOBEN, bedeuben, ſupprimere, Notk. Pſ. CXVIII. 120.

DVOHEN, premere. *Nidergeduohtemo zune*, depulſæ maceriæ, Notk. Pſal. LXI. 4. V. Douwen.

DVPIO, tuffe, immerſio. V. *Chalip.*

DVRI, janua. vid. ſupr. *Duiri.*

DVR, DVRR, aridus; ſupra in *durri.*

[*Durri*, uredine. Gloſſ. Monſ. p. 320.

Durra, ſitientem. p. 395.]

Fragm. B. Hiſt. ỳ. 1401.

And ther durre töt ther ſtöf.

ire vehten, *thaz ne döh.*

Et arida mors cohibet

iſtorum pugnam, quæ nil valet.

Dürslegi, trukene ſchlege, ſine ſanguine. Lex Friſon. T. XXII. 3. *Siquis alium ita percuſſerit*, *quod durslegi vocant*, *dimidium ſolidum componat. Si autem ſanguinem fuderit*, *componat ſolidum I.* Secus ac Sicama legit *duuſtſſecke.*

Dürre maend, Cimbris Martius menſis, q. aridus: ob victus in quadrageſimali tempore aſperitatem ac tenuitatem, ut H. Junius & Kilianus. Magis eſt, ob facultatem torrefaciendi hoc tempore.

DVREHTEN. v. in AHTON. ſignif. VI.

DVREN, DVEREN, durare, perſiſtere, perennare. Kil.

Dura, *duerig*, durabilis. *Dura Süna*, firma pax, Diploma Reinoldi Archi-Ep. Colon. an. 1166. Boland. 6. Febr.

Undürlicho, Notk. Pſ. LXXVIII. 3.

DVRENDART, nomen gladii Rolandini. Fragm. de B. H. ỳ. 1857.

Sin ſwert thaz biez Durendart,

wane under theme bimele nie geſmidet ne wart

niht thes ime gelih ware.

Sine ſite waren ſelzene.

An ſo welih ende ſo man iz bot,

tha was reite ther tot.

Alle thie ie ſmithen begunden

thie ne weſſen noh ne kunden

wie thaz ſwert gebertet was.

ſine ekke waren uaſt.

Ipſius gladius vocabatur Durendart,

nam ſub cœlo nunquam fabricatus fuerat

Qui ei ſimilis eſſet.

ejus latera erant rara.

Quorſumcunque vibrabatur,

ibi parata erat mors.

Omnes quicunque fabricari cœperunt,

hi neſciunt nec indagant

quomodo iſte gladius induratus fuerit.

ſuæ acies erant acutæ. ἀμφήκεις.

Conf. & ỳ. 1947. 3083. 3200. 3315. Turpinus de Geſtis Caroli M. c. XXII. *Durendam* vocat. Olaus Wormius *Durental* appellatum refert *L. V. Monum. Dan. p.* 382. ejusque originem ex editione

DVR.

tione Danica an. 1501. hujus belli iſtam, quod Jatmundus hunc gladium antea poſſederit, *Dyrendal* vocatum, quo caput Salomonis Regis per galeam ita fiderit, ut eodem ictu & arma adverſarii & corpus equi diviſerit: iſtum gladium unà cum decantato cornu, *Olivant* dicto demum perveniſſe ad Rolandum Caroli M. ex ſorore nepotem, qui Janemundum (legendum fortè Jatmundum) poſtea interfecit. P. Merula P. II. Coſmogr. L. III. p. 429. ſcribit: *Incolæ* (oppidi Blaviæ) *volunt Rolandum Palatinum Præfectum ſub Carolo M. Littoris Brittannici apud ſe natum, ſuum fuiſſe Comitem, apud ſe denique tumulatum in Eccleſia D. Romani, enſe adpoſito, quem DVRANDAL vocitant, cornuque ipſius ad pedes tumuli. Quod tamen poſtea in Eccleſiam D. Severini Burdigalam perhibetur translatum.* Scriptio noſtri Fragmenti *Durendart* verior videtur, compoſitaque vox ex *Duren*, *Dauren*, perdurare, & *art*, genus. Conf. & Schottel. p. 520. de Ling. Germ. Alia aliorum Gladiorum nomina propria refert du Freſne in Gloſſar. v. *Curtana* & *Duriſſimus*.

DVRINGEN. vid. *Dor*.

DVRICKEN *Zins*. Charta MS. de an. 1452. *Item und driſſig Schillinge gelts zu Rinouwe, die da heiſſent Duricken zinſe, gibt der Schultheizze von der Statt und gemeinde wegen.* Arbitror fuiſſe Stüran Turcicam, qualis etiam fuerunt *Decimæ Saladinæ* in Concilio Pariſienſi an. 1188. à Philippo Rege Francor. omnibus bonis impoſitæ contra Saladinum. *Du Freſn. Gloſſar.*

DVRREN, audere. Willeram. in Cant. C. c. 8. p. 147. *Ande ſie thine paſſionem wole dürren gebiletban mit effuſione ſui ſanguinis.* [*Unte ſie dine paſſionem vuole geturren bilidan mit effuſione ſui ſanguinis.* ita n. e.] i. & illi, Martyres, tuam paſſionem bene auſi ſunt imitari effuſione &c.

Dorſti, audebat. Rhyth. de S. Annone §. 41. *her ni dorſti*, ipſe non audebat.

Thurſti, audacia. Otfr. III. 10, 10. ſed leg. *thurſti*, de quo mox. [*Thurſt und fravel* apud recentiores quoque occurrit.]

Thorre, audeat. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1412. *ther ſie thorre beſtan*, qui iſtis obſiſtat.

Getürre vid. in G.

Gothis: *Gadaurſti*, audebat, Marc. XII. 34.

ASax. *Dearran*, *dyrran*, audere. *Dyrſtig*, audax. *Thyrſte* audax, temerarius. Gloſſæ ASax. MS. *Auſus*, *gidyrſtig*.

DVRSDAG. vid. *Dag*.

DVRVFEN. DVRVFT, opus. c. 27. 55. *Duruſtigot*, indiget. c. 34. *Unduruſtaam*, [ita vitioſe legit Goldaſtus, in Kerone vero extat *Undurubtaam*. c. 5.] imperfectum: Kero. [Adde ex eodem *duruſtigoe helfa*, indiget ſolatio c 66. *ſo durſttigoen*, ut indigent. c. 53. *duruſtigont*, indigent. c. 8. *nob heiner duruſtigobe pittan eomeht*, nullus indigeat petere aliquid. c. 38. *ni duruſtigoen*, non indigeant. c. 41. *duruſtigontera* indigentium. c. 55. *iſt kiduruſttigot*, indigetur. c. 55. Hodienum *dürftig* eſt pauper, indigus, ita quoque *dürffen*, *bedürffen* indigere.

DVR.

Durſt, opus Gloſſ. Monſ. p. 355.]

Notk. Pſal. LXXXVIII. 41. *geturſte*, indigentes.

Ze Ungeturſte uuerden, in formidinem. ib. V. Pſal. CXIV. 3.

Otfr. I. 14, 31.

Bithiu ni durafun thera ſun,
thia thiarna nob ther ira Sun.

Ideo non indigebant expiatione
Virgo nec ejus Filius.

Sic enim emendanda Flacii editio.

Idem II. 21, 41.

Ir ni thurfut bi thiu.

Vos non egetis propterea.

Idem I. 27, 101. IV. 15. 89. V. 16, 89. I. 23, 114. IV. 31, 6.

Jus Feud. Sax. c. 16. J. F. Alem. c. 34. pr.

Notk. in Symb. S. Athanaſ. ℣. 1. & 27. Et Pſ. XXXIX. 13. LVI. 2. LXI. 11. XCVIII. 9.

Ob es duruſt uuerde, ſi opus fuerit, Otfr. IV. 5, 98.

[Tatian. XXXIV. 4. *Uueiz iuuer Fater uuas ir thurftiſt.* Scit Pater veſter, quod opus ſit vobis. Id. 176. 2. *Niſt thir thruſt* (leg. ut Palth. monet *thurft*) non eſt opus tibi.]

Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 1800. *thie ie geboren thorften werthen*, quibus unquam naſci contigerit.

Groso durfti, magna neceſſitas, Otfr. III. 5, 40.

So is zen durftin gigeit, quoties neceſſitas exegerit, Otfr. IV. 9, 62.

Fragm. B. Hiſp. ℣. 2956. *then Criſten wart helfe thurft*, Chriſtianis auxilio erat opus.

DVRVH, propter. Kero: Prol. p. 18. c. 5. 13. ſcribitur quoque *durih*. c. 48. *Durub den chuimit ruachaloſi, pro cujus venerit negligentia.* Cant. Cant. III. 10. *das mittelode was gegradet durh die junkfrowon*, Media conſtravit propter virgines.

Willeram. in Cant. Cant. p. 16. n. ed. 9. *Wanda* [uuanta] *ſich Got van* [von] *himele hare ze erthan gebrachta thurg minon willon.* [heraze erdon gebrohta durh minen willon] i. Quum ſe DEVS de cœlo huc in terra exhibuerit propter me. Idem pag. 28. n. 14. p. 90. n. 31.

Otfrid. IV. 7, 66.

Thurub thie druta ſine.

Propter fideles ſuos.

[*Thurub thaz*: propterea. Tatian. XVIII. 2. *thurub reht*, propter juſtitiam. Id. XXII. 15. *thurub then mannes ſun*, propter filium hominis. Id. cap. cit. § 16.]

Fragm. B. Hiſp. ℣. 3582. *ther thurb thie werlt wart geborn.* i. Salvator, qui propter mundum (ſalvandum) fuit natus.

Tyrol. R. Scotor. ad Filium pag. 280. *Got durb uns nibt me ſterben wil.* DEVS propter nos non amplius mori vult.

[*Duru merun ganeri dane iz ſcolti*, propter ampliorem cautelam. Gloſſ. Monſ. p. 402. *Durub kipurita nootdurft*, inſtantem neceſſitatem. p. 401. Haud dubie *propter* vitio typographi eſt omiſ-

DVR.

omiſſum, atque legendum. *Propter inſtantem neneſſitatem.*]

Durub etiam ſignificat *Per.* Kero Prol. p. 16. c. 11. itidem *Durib.* c. 2. 63. In compoſitis eandem ſignificationem habet ap. eundem. *durubchuetamu*, perdicto. c. 11. *duribfullit*, perconpletur. c. 44. *durubinpintames*, perſolvamus. c. 16. 18. *durubleranin*, perlecta. c. 11. *durubmiſta*, permixti. c. 32. *durubnobteem diſcoom*, perfectis diſcipulis. c. 6. *durubtonobto*, perfecta. c. 7. *durubqhueman*, pervenire. Prol. p. 15. c. 7. pervenietur. Prol. p. 17. *durubſpanan weſan*, perſuaderi. c. 40. *durubſtantan*, perſiſtere. c. 58. *durubſtat*, perſteterit. c. 60. *durubtuan*, perficere. c. 4. *durubtan*, perfici. Prol. p. 16. *Undurubtan*, imperfectum. c. 5. *durubtriabit*, perturbetur. c. 31. *Iſt durubtuldit*, percelebratur, c. 44. *durubwiſit*, perſeveraverit. c. 7. 58. *durubweſant*, perſeverantia, c. 58. *durubweſanti*, perſiſtens. c. 25. *durubwonente*, perſeverantes. Prol. p. 16. hactenus Kero.

[In Gloſſis Monſeenſibus ſeqq. exhibentur: *Duribilen*, pertuſum. p. 388.

Durublobbum, pertuſum. p. 345.

Durah mittazlant, per mediterranea. p. 363.

Durnobtt, conſummatus. p. 353. *durabnobtes*, pleniſſime. 390. *durabnobti*, conſummatione. p. 357. *durabnobto*, ſimpliciter. p. 363.

Durubkengikſi, obtineat. p. 401.

Durabſantunga, per manum. p. 326.

Durabſtet, Inſumatis. p. 368.

Durabſtochan uuirdit, transverberabitur. p. 359. *durabſtachun*, foderunt. p. 348. *durubſtoban* confodimus, transfigimus. p. 413.

Durabuueranlibora. durabilius. p. 390.]

Dhurabchunt, permanifeſtum, Iſidor. c. 2, 2.

[*Zi thurubslahti ni ſuuere.* Non jurare omnino. Tatian. XXX. 2. Germani divulſa hac voce nunc dicunt, *durchgehents*, ſive *ſchlechterdings*. Palthen. Not. ad h. l. p. 358.

Thurubuuoneta ſtum. (Zacharias) permanſit mutus. Tatian. XI. 10.]

Durnobte, perfectus. Notk. in Symbol. Athan. ℣. 30. Idem Pſalm. V. 8. Willer. in Cant. Cant. IV. 8. VI. 8.

Item perfectio: Notk. in Pſalm. XXII. 5. *fone undurnobte ze durnothe*, ab imperfectione ad perfectionem. Id. Pſalm. XXXVIII. 4. & Pſal. LXXIII, 14. *ſih ze gedurnobtonne*, quo ſe conſumment.

Pſal. eod. ℣. 17. *Du habeſt kedurnobtet alle marcha dero erdo.* Tu perfeciſti omnes terminos terræ. Pſ. LIV. 1. *Chriſtus iſt unſer perfectio (durnobti)* Pſ. VIII. 3. *Ze dinemo durnobtem lobe*, ad Tuam perfectam plenam laudem.

Turgdan, perfectus, Willeram. in Cant. Cant. p. 24. n. 12. [Legitur autem in noſtra edit. *Durbtan birt*, perfectæ eſtis.]

Thurahteta, perpetratum, Gl. vet.

Durchden, pervado. Vetus Verſio Pſ. XVII. 30. *In mime Gode durchden ih muren.* in DEO meo transgrediar murum.

Dhurubfaremes vid. *Faren.*

Durnahtiga, *Thurnohte.* vid. *Naht.*

DVR.

DVRCHGLÆSTEN. vid. *Glaſs.*

DVRVM. In urbium nominibus aquam ſignificans. vid. Vorburg. Vol. III. p. 404. Conf. ſupra *Diuri.*

DVSEND, *tuſent*, *touſend*, mille. *Cen duſendig*, decem millium, Notk. Pſ. LVII. 18. idem in Pſ. LXXXIX. 4, 5. taxat hanc vocem tanquam non origine Teutonicam, ſed ex vulgari ruſtica Romana corruptum dix cent. ait: *Weleſt du Mille diuten after ſite duſent, ſo bechenne daz daſſelba uuort andereſt corruptum iſt, Romani chedent vulgariter (in Wales Run) fure decies centum (zenſtunt zenzech) deſcent i. duſint. Darfure chedent wir duſent. So chedent uuir Ein hunt, zueihunt, trinbunt. ſc. ita corruptè.* i. e. Si vis Mille interpretari ſecundum morem Duſent, ſcias quod hæc vox aliunde corrupta eſt. Romani dicunt vulgariter pro decies centum deſcent, pro quo nos dicimus duſent. Sic dicimus Einhunt, &c. Hæc Notkerus. Sed quod addit de *Einhunt*, &c. ea non ſunt compoſita ex Hunt i. Centum, ſed à Chunna, quæ vox genuina eſt Francis ut ex L. Salica apparet, & vide ſupra *Chunna.* & inf. *Hunt.*

DVSII, Gallis priſcis Dœmonum ſpecies. S. Auguſtin. L. XV. de C. D. c. XXIII. *Creberrima fama eſt, multique ſe expertos, vel ab eis, qui experti eſſent, de quorum fide dubitandum non eſt, audiſſe confirmant, Sylvanos & Faunos, quos vulgò Incubos vocant, improbos ſæpe extitiſſe mulieribus, & earum appetiſſe ac peregiſſe concubitum. Et quosdam dæmones, quos DVSIOS Galli nuncupant, hanc aſſiduè immunditiam & tentare & efficere; pluresque tales aſſeverant, ut hoc negare impudentiæ videatur.* Hincmarus de divortio Lotharii: *Quædam etiam fœminæ à Duſiis in ſpecie virorum, quorum amore ardebant, concubitum pertuliſſe inventæ ſunt.* Bæda Comm. in Luc. Lib III. c. V.

Ita emendandus Notkerus in Pſal. XVII. 32. *dii paganorum ſint dæmonia. Kota dero heidenon tiiſa.* pro *turſa.*

Diiſir, deæ, *Diſa blot*, ſacrificium deæ Friggiæ, *Ol. Verel. Ind. Ling. Vet. Goth.*

DYSER deæ vicariæ a quibus fortium virorum animæ è corpore exeuntes ad curiam Wodeni veherentur, *Rob. Sheringham de Orig. Angl. p. 321.*

Slavis, Bohemis & Boruſſis veteribus *Duſchi, Duſſe*, Manes, & animæ mortuorum, *Abr. Frencel. de Orig. Ling. Sorab. Lib. II. c. 1. p. 278.*

Conf. Th. Reineſ. *Lib. II. V. L. c. 14. & Defenſ. p. 134.*

Kilianus: *Duyſe, vetus concubina.* ſuccuba.

DVUUAN, *Bethuuuan*, hodie bedeuben, premere, reprimere. Willeram. in Cant. Cant. pag. 50. *Her ſcal an himo ſeluemo bethuwan thes lichanon geluſte.* Debet in ſeipſo ſupprimere corporis voluptates. V. *Douwen.*

DVZZIN, de ſonitu tubarum. Rhyth. de S. Annone §. XXVII.

Oy wi di wiſini clungin,
Da di marin ciſamine ſprungin,
Herehorn duzzin,
Becche blutis vluzzin.

 O quàm

Google

DVZ.

O quàm arma ſonabant,
Quum equi adverſum ſe inſultabant,
Cornua bellica reſonabant,
Rivi ſanguinis fluebant.

Kilianus: *Dœſen, pulſare cum impetu & fragore.*

DVZEN, DVZTA, ludere cum puerulis, de matre aut nutrice. Otfrid. I. 11, 81. de S. Virgine matre:

Uuola thiu nan duzta,
Inti in ira barm ſazta.

Beata, quæ ipſi abblandiebatur,
Et in ſuum ſinum ponebat.

Duzzen, tuiſſare. Kilianus: *Du, Tu, vox hæc cum indignatione profertur: niſi fiat ſermo ad Ter Max. aut ſupremum aliquem, ad Regem Principem aliquem; Non tantum autem apud Teutones ignominioſum eſt, quenquem du appellare, verum etiam apud Italos, Hiſpanos, Gall. &c. Anglum quoque tuiſſare, periculoſum eſſe, lepidè refert Eraſmus in Adag. Vir improb. vel Mus mordeat.*

Duzgenoſſen. Schottel. de Jur. ſing. c. XIV. *Vor alters haben ſich die rechten vom Adel untereinander allezeit geduzet, welche ſie aber nicht ebenburtig und fur ires gleichen gehalten, die haben ſie geirzet: iſt alſo ein unebenbürtiger nicht duzgenoſs geweſen.*

DVVAHILA, DVELE, mappula, Kero. c. LV. Notk. Pſal. XVII. 46. *Tualon hant*, lavare manus.

Kilianus: *Dweylen, Fland. tergere.* Dwaele, *Fland. Mappa, vulgò Tobalia. item Mantile, Germ. Zwahel. Gall. touaille.*

Duele, linteum: Gloſſ. vet.

Hanttuele, manutergium, Gloſſ. vet.

Thuuahan, thuagen, lavare. Otfrid. III. 20, 54. *thaz horo thanne thuag*, lutum inde abluit. Tatian. c. CLV. 2. De pedilavio Chriſti. *Gonda thuuahan fuozzi ſinero jungirono.* Cœpit lavare pedes diſcipulorum.

Id. c. XXXV. 2. *Thin annuzi thuuah*, faciem tuam lava.

Otfrid. IV. 11, 74. *ther githuagan iſt*, qui lotus eſt. Cant. Cant. V. 3. *Ich hano gethuagan*, [*Ich habon geduagan.* noſt. ed.] lavi.

Tuábo, lavo: Notk. Pſ. XXV. 6. Pſ. LXXII. 13.

Zwagen das haupt, caput lavare, Chron. Königsh. c. I. 19.

Gothis, *Thwahan*, lavare, Joh. XIII. 14.

ASax. *Thwehan*, lavare.

[Islandi *thuae* lavo dicunt teſte Hikeſio.

Sueci *tuua(o)*, itemque velut frequentativo *tunetta*, lavare, balneo uti, dicunt. Palthen. Not. ad Tat. p. 361.]

DVZ.

DVERG, zwerg. Gloſſæ MSS. Anglo-Sax. *Nanus, pumilio, duerg.*

[*Gituerch.* Pygmæi, ſunt populi. Gloſſ. Monſ. p. 340.]

DWIDARO, tamen: Kero. Prol. pag. 16. *duuidaro*, tamen. c. 11.

DWINGEN. Kero: *Kedwinga, coerceat.* [*Kedwingue* corripiat, extat ap. Keronem. c. 2. p. 21. & in ead. pag. *Kehuuinge*, (pro quo legend. *Kedwinge*, ut Scherz. monet,) coerceat.] *Syn gedwungan.* coerceantur: c. 30. *Keduuunganor, reſtrictius.* Prol. p. 15. *Kiduuunganum, diſtrictiori.* c. 34. *Si kidwungan*, corripiatur. c. 32.

Thuuingan, cogere, Otfrid. III. 7, 130. & paſſim. Willeram. in Cant. Cant. pag. 66.

Duanc, artavit, Gloſſ. vet.

[Tatian. XXXI. 5. *So uuer ſo thih thuinge thaz thu mit imo goſt thuſunt ſcrito.* Quicunque te angariaverit mille paſſus. Id. CLXXII. 4. *Thuingit her uueralt fon ſuntou*, (Spiritus S.) arguet mundum de peccato. Ad quem poſteriorem locum Palthen. notat. Senſus non ſatis inde commodus exſurgit, quo ipſo adducor, ut credam, in verbis *cogendi* atque *coarguendi*, interpretem, uti ſolet, erraſſe. Not. ad Tat. p. 388. Conf. ſupra *Bithuuingan.*]

Arduingu, exigo: Arduanc, extorſit. arduuingit, extorſerit, Gl. vet.

Piduuungan ſint, coartati ſunt, Gl. vet.

[Gloſſ. Monſeenſ. *Piduuingo*, infrenabo. p. 335. *pidvungun*, affecerunt. p. 339. *piduungi*, atteret. p. 388. *piduingit*, anguſtat. p. 390.

Piduunganor, coactus. p. 409. *piduungenero*, effrenato. p. 379.

Piduuinc, extorſio. p. 410.

Githuang, coërcuit, Otfr. V. 17, 11.

Githuing mihilaz, anguſtia magna, Otfrid. V. 19, 44.

Chidhuuingu, cogam, Iſidor. cont. Jud. III. 3.

In dinemo geduuinge, in tua manu & poteſtate. Notk. Pſal. XXXVII. 3.

Keduuang, diſciplina, Notk. Pſal. LXX. 20. *Keduuinch*, lex, idem Pſ. LXXXIII. 8. V. etiam K.

[*Giduinch*, diſciplina. Gloſſ. Monſ. pag. 386. *Giduinges*, diſciplinæ. p. 392.

Giduvinc, frenum. p. 391. *giduinch*, frenum. p. 327. *giduuinga*, frena. p. 373.

Giduuinge, cenſura. p. 387.

Giduuggg. (forſan legendum *giduuungun*) duxerunt. p. 361.

Harten geduinch, jugum ferreum. p. 323.]

E, I,

Digitized by Google

E.

E, I, EI, EY, literæ promiſcuè ſolent uſurpari apud veteres, ùt *Ir* pro Er, Iſidor. paſſim.

E, lex, Vid. *Ew*.

E, prius, ante, eher. paſſim.

EA, diphthongus linguæ Celticæ & ſpeciatim Saxonicæ veteris, diverſa à Diphtongo Æ. Ita Inas Rex Saxonum in Anglia circa A. C. 712. *Ic Ine mid Godes Gyfe Weſtſeaxna Cyning*. Et Alvredus Rex: *Ic tha Ælfred Weſtſeaxna Cyning*. In Gvilelmi I. R. LL. vocantur *Weſt Sexe*, & *Weſt-Sexelae*, Saxonum occidentalium leges. Sic *Eal* dixerunt pro *Al*. *EArbet* pro arbeit. *Eachtaye*, vide infra *Ethwi*.

EARBETLICUST }
Earbedlicne } vid. ARABEITI.

EART, es, Anglo-Saxonibus, Matth. VI. 9. Luc. XI. 2.

EARTH, Celtis & Hybernis Terra, ASax. *Eorth*. *Hert*. C. Tacit. de M. G. c. XL. de Longobardis & vicinis populis: *In commune HERTHUM i. e. Terram matrem colunt, eamque intervenire rebus hominum, invehi populis arbitrantur*. V. & infra *Eorth*. & *Erd*.

Aerd, & *Erdha* promiſcuè apud translatorem Iſidori contra Judæos c. IV. 6. & paſſim, ubi *Aerdhuuaſim* redditur terræ moles.

EB, prius, *eher*. Chron. Königsh. c. V. §. 108. *Eb er wolte geſtatten das &c. er wolte e*. i. priusquam vellet permittere ut &c. vellet potius &c.

EBAN, planus, æquus, æqualis, Eben. *Eban ſii*, æqualis ſit, Kero c. 2. *ebano*, æqualiter c. 11. pariter. c. 20.

Iſidor. contra Judæos cap. 3, 4. *Inu in angil niſt ana eban chilich Gote*. i. Ecce in angelo non eſt coæqualis imago DEI.

Ebonoti dales, valles planæ, Otfr. I. 9, 71. vel planities vallis, c. 23, 48.

Ebonoti ſin, æqualis ejus, Otfr. III. 5, 26. *Drubtine ebonoti*, DEO æqualis, de Chriſto.

Ebeni, æquitas, æquanimitas, moderatio, Otfrid. ad Lud. R. ℣. 28. & IV. 29. 11. Notker. Pſal. IX. 9.

Ebenaht, æqualitas, vid. inf. *Magen*.

Ebenmæze coæquales. vid. inf. *Mazun*.

Unebeni, iniquitas. Notk. Pſal. L. 3. *daz unas unebeni, daz ih andermo teta, daz ih mir ſelbemo ne uuolti*.

Ebanoſtin, æquiſſimo: Kero. c. III.

Ebeno, ſtudioſè, accuratè, hodie *gar eben*. Otfrid. I. 13, 36. de S. Maria: *Ebeno ahtonti*, accuratè penſitans.

[In Cod. Vindob. & Flac. legitur *ebono*, & ita quoque IV. 28, 8. *Ebono giteiltin*. æqualiter dividerent. Scherz. in Not.]

Ebin, particula declarativa & reſtrictiva. Notk. Pſalm. XXXII. 2. *Ze mannis ébin chriſtanin minno*, ad hominis, idque chriſtiani amorem.

Ebini giſceſti, opera ſic ſatis bene facta. Otfrid. III. 3, 38. taxans mores mortalium in judicando de proximi operibus:

> *In ſumen duen zi nidiri*
> *thera giſceſti ebini.*
> *In ſumen thurub thia era*
> *Iſt uns ther ſcaz mera.*
>
> In quibusdam redigimus ad imum
> opera ſic ſatis curate facta.
> In quibusdam ob dignitatem (facientis)
> eſt nobis theſaurus maximus.

Et ℣. 44. *Natura zi ebine gizieben*, Naturam noſtram corruptam ad æqualitatem reducere.

[Quia verſus 44. docet *ebini* eſſe ſubſtantivum, hodie *die ebene*, inde Scherzius in Not. priores verſus ita vertendos eſſe judicat.

> (Ut) *in aliquibus* (hominibus) *faciamus nimis humilem* i. e. deſpiciamus
> *Creationis æqualitatem*, i. e. non cogitemus æquales nos eſſe ratione creationis.
> *In aliquibus* (autem hominibus) *intuitu honoris ſit nobis pecunia major*.

Id eſt, in quibusdam hominibus plus juſto veneremur divitias, & eos ideo ultra modum honoremus.]

Ebenburtig, æqualis dignitatis nativæ, genuinæ & non adſcititiæ, ejusdem clypei militaris. Cujus effectus cernitur in ſucceſſione feudali, *J. F. Alem. c. XL.* Juris F. Sax. *Gl. ad c. XX.* Cernitur in pœnis, Buſſe & Wergeld, *J. Sax. Prov. L. III. art. LXXIII.* In Duello, *V. Cranz. L. V. Sax. III. ſq.* V. ſupra *Burtig*. Et Comm. *ad J. F. Alem. c. XL.*

Ebenerben coheredes. v. ARBE.

Ebandolenti, compaſſus eſt: Kero. c. 27.

Ebanemu muate, æquo animo: Kero. niſi legend. *Ebane muate*.

[Non admittit Kero hanc correctionem, non enim ſolum diſerte *Ebanemu muate* c. 31. legitur. Sed & *Ebanemu kerate*, pari conſilio. c. 64.]

Eban keherzida ſamanunc, concors congregatio. Kero. c. 64.

Ebankeſizzan, conſedere. Kero. c. 63.

Ebanlihho, æqualem: Kero. c. 2. Otfr. V. 23, 479. Sodales Tatian. c. 64, 12.

Ebanlozzon, conſortes: Kero. Prol. pag. 16. Vide *Loz*.

Ebanprinke, conferat: Kero. c. 58. *edesuuaz ebanprinke*, aliquid conferre. c. 57.

Ebanſtanthanti, conſiſtens. Kero. c. 23.

Ebenburt. v. BURT.

[In Gloſſis Monſeenſ. ſeqq. huc pertinentia extant.

Epanalte, coævas. p. 384.

Epangazumſtlicho, unanimiter. p. 401.

Epani, planities. p. 410. *Kruonera epani*, virente planitie. p. 406.

Epanmuotran, animæquiores. p. 367. *epanmuotirun*, animæquiores. p. 354.

Epano, ordinate. p. 361.

Epanogigrapana, conſepulti. p. 395.

Digitized by Google

EBI. ECH.

Epanogivuoſtaz, confertam, coagitatam. p. 398.
Epanont, ſternent. p. 338. Conf. inf. *Giepan.*
Zierdogi epanoti, ad ſolum duceret. p. 363.
Epanopiſouſta, conſepulti. p. 395.
Epanpilidota, complantati. p. 380.
Epanslibti. ara. p. 391.]

EBBE, receſſus maris, quod & ebben i. abire dicitur, Kilianus. Anglis *Ebbing* & *Ebba.* In LL. Anglorum dilationes XL. dierum, duorum floddorum & unius ebbæ. *Du Freſne Gloſſar.* Floddus eſt acceſſus maris. Qua de re Plin. L. II. H. N. c. 99.

EBIR, aper, vervex, tam ſylveſtrem quàm domeſticum denotat, vide ſuprà *Ber.* Inde

Ebersheim Vicus Alſatiæ propè Schletſtadium, in inſula Illæ, ubi celebre Monaſterium, *Ebersheim-Munſter*, Aprimonaſterium, quod ab inſigni apro originem ſuam repetere fertur. In Chronicis ejus Monaſterii. Antea Novientum dictum, *Wimpheling. in Prolog. Epiſc. Argent.* Königsh. *c. IV. §. XI.* Herzog *in Chron. Alſat.* nomen ab Eberhardo Abbate deducit.

Aper, Inſigne militare Celtis, Gallis & Germanis. V. Boutrové de Monet. Gallicis p. 41. An hinc *Eburonum* nomen?

Eber, Sicambris & Saxonibus Ciconia, Belgis odevaer: Kil.

ECCHERO, pauperem, Notk. Pſ. LXXXI. 3.

ECHERT, EKKERT, EKKERENT, EKORD, Flacii dictionarium Otfrido præfixum *Erkorn.* i. electus interpretatur: perperam. Simpliciter enim poſitum notat Solùm, duntaxat.

Notk. in Pſal. XVII. 45. *Echert mit oren geborendo geborta er mir, ane ougon geſiht.* i. Duntaxat auribus audientes obediverunt mihi (gentes) ſine oculorum adſpectu. Idem Pſalm. VII, 6. LXXV. 2.

Otfr. III. 11, 13.

Giklagota ekordo ira ſér.
Conqueſta duntaxat dolorem ſuum.

Idem IV. 12, 114.

Ni habet er in thia redina
ni ſi ekord einlif thegana.
Non habuit (Chriſtus) eis hunc ſermonem,
niſi duntaxat undecim apoſtolis.

Idem IV. 8, 43. & L. II. 4, 20. III. 23, 32. (in hoc ultimo loco legitur *Ekrod*, & ℣. 33. *ekrodi*) & paſſim.

OKKERET, tantum, Willeram. in Cant. C. p. 9. n. 4. *Ismahelitæ, the ther huſe ne hauan, ſunder okkeret wildesbuda.* [die der huſer ne habent, ſunter okkeret vilzhus. ita noſt. ed.] i. Iſmaëlitæ qui domos non habent, ſed tantùm caſas ſylveſtres. Et pag. 25. n. 13. *thaz mich thero werelde verthruzed, ande mich okkeret ſiner minnon geluſted.* [*daz mih der werlte bedruzet, unte mih okkeret ſiner minnon luſtet:* ita noſt. c. l.] i. quod me piget mundi, & me tantum amor ejus delectat. Item. V. 16, p. 46. noſt. edit. *Darzuo ſagon ih iu, daz ih ze ſiner fruintſcheſte nie ne quam ullis præcedentibus meritis, ſunter okkeret gratuita gratia illius.* Præterea dico vobis, quod ad ipſius amicitiam non pervenerim ullis præcedentibus meritis, ſed tantum gratuita illius gratia.

[Reineſius vocem *okkeret* vertit *einzig und allein.* Vocab. MSC. Theot.]

Ekord ein, unus tantùm. Otfr. II. 3, 15. de S. Maria.

Thaz ſi iſt ekord eina,
Muater inti thiarna.
Quod illa eſt tantùm una, ſola,
Mater atque Virgo.

Idem II. 8. fi.

Tho gilouptun ekord eine
thie jungoron ſine.
Tunc crediderunt ſoli tantùm
diſcipuli ejus.

Notk. Pſal. IX. 20. *du echert eino*, tu ſolus tantùm.

Idem Pſal. XX. 13.

[Tatian. c. 179. 1. *Nalles furi thie bit ih eccorodo.* Non pro his rogo tantum. Ap. eund. c. 32. 7. ſcribitur *ekkoro.* c. 44. 29. *ekorodo.* & c. 47. 4. *ekkerodo.* eodem ſignificatu ubique.]

ECHTWI. Octo. v. ſupra in AHT.

EDDA, Celtica vox, mythologiam denotans, Islandis retentam maximè, de qua *Stephan. ad Sax. Gramm. pag.* 15. Rob. Sheringham *de Anglor. Gent. Orig. c. XII. pag.* 263.

ED, ET, ETH, quid, in Compoſitis cernitur:

Kero: *Einiger edeswas, aliquis*, aliquid, c. 11. *Eddesuuaz*, aliquod, Prol. p. 18.

Ettheswer, aliquis, Otfr. III. 14, 68.

Etthesivas, aliquid, Otfr. II. 9, 6.

Edesmihil, aliquanto. c. 55. aliquantulum. c. 57. aliquantum. c. 61. Kero.

Eddesuueliber, aliquis. c. 2. *eddeswelibbera citi*, aliqua hora. c. 7. *eddesuueliba.* aliqua. Prol. p. 18. Kero.

Eddesmihhil, aliquatenus. c. 64. Kero.

Edezlichera racha, alicujus rei: Kero c. 60. *edeslibbera clochot*, aliquis pulſaverit. c. 66.

Eddeslibbiu, aliqua. c. 3. *edeslichbiu*, aliqua. c. 20. Kero. *edhdeslibbiu*, aliqua. c. 31. Kero.

Edderuuaz, aliquod. c. 4. Kero.

Eteslicha, etliche, aliqui, Otfr. V. 23, 36.

Etelich, idem, Notk. Pſal. LXVII. 16. Pſal. CIII. 15.

Etesuuio, aliquo modo, Otfr. V. 19, 28. & 88.

Ethesuuanna, aliquando, poſtea, Otfr. II. 16, 29. & IV. 11, 55. Notker. Pſ. II. 12. *Eteuuenne*, Kero: *Edderuuenne*, aliquando, tandem aliquando. Prol. p. 16. 17. Hodie *etwan.*

[*Ethesuuaz merun ſpoti piſcauuan*, aliquid profectus proſpicere. Gloſſ. Monſ. p. 401.]

[*Etiliher*, quis. Gloſſ. Monſ. p. 389. *Za ettalibhero unis*, aliquatenus. p. 385.]

[*Etzimihhilemo*, modico. Gl. Monſ. p. 391.]

[*Etenuuilo*, aliquando, bisweilen. Willeram. in Cant. V. 2.]

Ithniuuues, denuo, Iſidor. c. 2. §. 2.

Etthe

EDH.

Etthe etiam inſervit ſuperlativum exprimendo: Fragm. de B. Hiſp. ꝟ. 1041. *thes ſwor er etthe groze*, juravit firmiſſimè.

[EDEHSA, lacerta. (nunc eidexe) Gloſſ. Monſ. p. 412.]

EDHILE, genus. vide *Adel.*

Edel-ingi, nobiles nati. vid. inf. *Ing.*

Edelſteine. } Vid. Adhal. Adel.
Edilzunga. }

Edilthegan. vid. ſup. *Diuben.*

EDO, aut, c. 1. ſeu, c. 5. *Edeo*, vel, Prol. p. 16. *edo kemiſſo*, aut certè. c. 9. *edo*, vel. Prol. p. 17.

Ede aut. Kero Prol. p. 17.

Edo ſoſama, vel etiam: Kero. c. 7. Kilianus: *Edder*, Cimbr. Friſ. Sax. aut. Germ. oder. Angl. ether, or.

[Nunc converſis vocalibus, additoque r *oder* dicimus. Palthen. Not. ad Tat. p. 313.]

Edo interrogativ. An. *Edo niuueiſt*, an neſcis. Kero Prol. p. 17.

Edo dar edo dar, ubi ubi. Kero. c. 63.

EDROC, rumex: Gl. vet. MSS. Anglo-Sax. Acetoſa.

EDUUIT, opprobrium, Gl. Lipſii. ubi Somnerus: *Eodem ſenſu Sax. edwit & ædwit, quod ab eodem ædwitan fluens, Imputare, exprobrare, ſonat: unde noſtrum twit. ting. ut alicui in aliquo exprobrare, vulgò dicimus, to twit one with this or that.*

Eduuit, itunizon, itunis opprobrium. Prol. pag. 18. c. 7. *itunizze*, opprobria. c. 58. Kero.

Itunizzi, Otfr. IV. 31. 4.

ein Itewiz bin ich uuorden, factus ſum opprobrium, vetus Germ. MS. Pſ. XXX. 12. ut & Notker. Pſal. XXI. 7. Pſal. XLI. 4.

Intiuuiz Tatian. V. in l.

Gothis *Idweitgan* exprobrare, Matth. XI. 20.

ASax. *Edwit, edwitan.* V. inf. *wiſen*, imputare.

EER, honor, vide Ero.

EFFTE, vel, aut, Chron. vet. Sax. paſſim.

Eft, autem: Gloſſæ Lipſii. V. *eht.* & Jeſthes.

[EGALUN, ſanguiſugæ. Gloſſ. Monſ. p. 352. hodie *eglen, bluteglen.*]

[EGAN, poſſeſſiones. Gloſſ. Monſ. pag. 365. *Egano*, patrimoniorum. p. 375.]

EGE, EGIDE, occa, herpex. Lib. Salic. Ebersheim. Cur. Dom. in Sigolzh. *Das ein égide vollen wüt han muge, uz und in ze uarende.* Latitudo Viæ hic deſcribitur.

Vide Obſ. XII. ad Chron. Königsh. p. 606. c. 96.

Regula Juris Teutonici: *Was die Egde beſtrichen, gehört dem zu der geackert und beſeet hat.* Interpres: *Sata proprio aratro operata & raſtrata deſerviuntur, quando ſemina agro deteguntur.* Lib. II. J. Prov. Sax. Art. 58. Lib. III. Art. 76. Vid. Exerc. ad π. XVI. 58. ſq.

Gloſſæ MS. ASax. *Erpica, egthae. erpicarius, egtheri.*

EGERDEN, *Ægerten, Agarten:* agri deſerti. Lib. Sal. Ebersh. *Uf die egerden zu weide gon:* in agros incultos paſtum ire.

EGG.

Webner. Obſ. Ægert.

Dominatio eſt ab *a, an*, abſque & *garen*, præparare, colere, i. agri inculti.

EGGO, ecce. Otfr. IV. 24, 24. *Eggo hier Kuning iuer:* ecce hic Rex veſter.

[EGIDEHSA, lacerta Gloſſ. Monſ. p. 320.]

EGII, diſciplinam c. 2. *dera Ekii* diſciplinæ. c. 2. *dera rehtlichun ekii*, diſciplinæ regulari. c. 3. 54. *Ekii kehaltaniu*, diſciplina conſervata. cap. 63. *rehtlichun ekii zehaltanne*, regulæ diſciplinam ſervaturum. c. 60. Kero.

Notker. Pſal. II. 12. *Lirnent zucht, unde uueſent in egi.*

Unekihafteem, indiſciplinatos: Kero c. 2.

EGON, terrere, ad emendationem, Notk. Pſal. LVII. 8. *Er egot in*, minatur iis.

[*Ege*, idem eſt ac terror. Willeram. in Cant. Cant. V. 1. *Sumſtunt mit ege.* Anglo-Sax. *Oga*, terror. Goth. *Ogan*, metuere. Islandis *Oogn*, terror vehementiſſimus. vid. Jun. Gloſſ. Goth. Scherz. not. ad Willer. l. c.]

EGISO, terror, vide mox *Ekiſo.*

Egebare, terribilis, Notk. Pſalm. LXXV. 8. LXXXII. 16. LXXXVIII. 14.

EGLECOPALA, celtica vox, quâ certa Margæ ſpecies denotatur, quam Columbinam Latini dixerunt, Plin. L. XVII. c. 8. *Columbinam Galliæ ſuo nomine eglecopalam appellant, glebis excitatur, lapidum modo: Sole & gelatione ita ſolvitur, ut tenuiſſimas bracteas faciat.* Hermolaus emendat: è *Græco pelam.* Græcis πελειὰς columba. Sed hanc conjecturam rejicit Harduinus. Atque *Egle* Margam ipſam videtur ſignificare, *copala* autem corruptè dicta à *Colommen*, quod Columbam denotat Celto-Britannis, *Boxh. Lex. Cambro Brit.*

EHE, Vide *Ewa.*

EHR, ER, IR, in Verbis compoſitis.

EHRENBOT. vid. *Bot.*

EHT, echt, *ſubſtantia i. e. res familiaris.* c. 2. 31. *Ehtin*, ſubſtantiæ: *urriutto eht des monaſtres*, exſtirpator ſubſtantiæ monaſterii. c. 31. *alla eht*, cunctam ſubſtantiam. cap. eod. Kero.

Otfr. L. 1, 135. de Terra Franciæ orientalis:
Harto iſt iz giuueizzit
mit manigfaltan ehtin.

[Tatian. c. 35. §. 4. *Furcoufet thas ir in ehti habet*, vendite quod poſſidetis. Ad quem locum ſeqq. notat Palthenius. p. 361.

ASax. *æht* eſt poſſeſſio & quicquid ad ſubſtantiam bonorum, quæ familia probe inſtructa continentur, pertinet. vid. Somner. in Diction. Hinc eſt adjectivum *æhtige*, dives, apud Benſon. in Vocab. itemque apud Somner. compoſitum *æhteman*, ſervus, verna. Conf. Stiernhielm. Gloſſar. Goth. v. *aiginis.* & Iſidor. Hiſpal. p. 261. (ſ. cap. 6. ubi dicit, *in dheo uuala ehti dhes euuighin libes*, vitæ æternæ poſſeſſionem) Germani adhuc vocabulo *echt* pro re ad eam, cujus nomine inſignitur, vere pertinente utuntur. Eſt ergo *in ehti haben*, in dominio & poſſeſſione aliquid habere.]

Quod Iſac. Pontan, L. VI. Orig. Francic. c. 24. p. 587. exponit: *Ethin & Ettinge i. paſcua.*

Per-

perperam & quoad ſcripturam & quoad ſignificationem. *Ethinge* quidem paſcua ſunt Belgis, ſed aliud ſunt Ehtin, echtin: ſicut Druhtin & Drutten differunt. *Ehtin* ſignificat ibi proventus variique generis bona, fructus. Nimirum *Eht* Celtis denotavit bonum, juſtum, legale, ab *Eh*, lex, jus, de quo inferius; invenio enim *élos* & *ehtlos* ùt ſynonyma. Eht itaque bonum & legitimum notat, tam activè quàm ſubſtantivè.

Ehtgeborn, legitimè natus, ex juſtis nuptiis.

Ehtkind, idem. Regula veteris juris Sax. Lib. I. Art. XXXVIII. idiomatis Sax. inferioris: *Echte Kinder ne mach de unechte man nimmer gewinnen.* Illegitimum legitimos non poſſe acquirere liberos, indubitati juris eſt. Et ita Magdeburgenſes Scabinos pronunciaſſe, ſcilicet quod talium illegitimorum Liberi legitimi bonis à parente illegitimo relictis priventur, & ea ad fiſcum pertineant, teſtatur Zobelius ibi. Atque hoc eſt quod Gloſſa Art. LI. d. L. I. tria facit genera harum perſonarum: *Echtlos iſt dreierley: unelich geborn. die kein eblich leben furen mogen; die ehtlos geborn und zwar ehliche weiber nemen, aber den nutz der ehe haben ſie nicht, indem ſie ir gut nicht auf ire kinder konnen vererben, noch ſie hinwieder ir erb nemen.* h. e. Illegitimorum ſunt tria genera: primum eſt illegitimè natorum: alterum qui quidem legitime nati, ſed vita conjugalis ipſis prohibita: tertium eorum, qui illegitimi nati conjuges quidem ducere poſſunt, ſed non obtinent effectum matrimonii, dum bona ſua liberis ſuis non poſſunt transmittere, neque iſti viciſſim horum hereditatem acquirere. Ad mediam ſpeciem referuntur qui inceſtas nuptias celebrarunt, *can.* 19. *ſqq. qu.* 7. *cau.* 32. itemque à Gloſſa prædicta clerici propter votum cœlibatus: ſed hi magis *Elos* dici hodie ſolent.

Cæterum *echtlos* & *rechtlos* inter ſe differunt. Jus Sax. Prov. L. I. Art. LI. *Es iſt mancher man rechtlos, der doch nicht echtlos iſt. Denn ein rechtlos man mag wol ein eblich weib nemen, und kinder mit gewinnen, die ir ebenburtig ſint: dieſelben mögen auch wol ſein erb nemen.* Interpres Latinus: *Plures ſunt noxii, h. e. abſque jure, qui non ſunt à matrimonio contrahendo interdicti: quia noxii, i. e. jure privati, contrahere poſſunt, & pueros* [*eis*] *æquales procreare: qui etiam pueri parentum ſuorum in hæreditate erunt ſucceſſores.* Rechtlos dicuntur infames & qui perſonam ſtandi in judicio ideò non habent, itemque qui jure alienandi deſtituuntur: & denique proſcripti, fridloſe, vogelfreye: *Gloſſ. ibid.* conf. & Gloſſ. ad L. III. art. 16.

Jus Alemann. cap. CXII. *Alle die unelich geporen ſint, die zu der ee noch nicht griffen habent, und auch die die ſich elos und rechtlos gemacht habent mit untäten, den ſol mand kein vormund geben. Aber die uneblichen ſint und zu der ee griffen habent, den mag man wol vormund geben, und dannoch gepriſt In maniges rechten, das die habent, die elich geporen ſint.* Et C. CXIX. *Die unelich geporen ſeyn die gewinnen ir recht wider ob ſie elichen heirat tunt. Sie erbent aber kein gut von iren freunten: aber ire kind die erbent wol von iren frewnten ir erbgut.* Confer tamen Cap. 208.

Jus Sax. Prov. L. I. c. 38. *Wer jar und tag in des Reichs acht iſt, im wird nach der jarzal Echt und Recht verteilt.* Interpres: *Siquis in proſcriptione Regalis Culminis per annum & diem fuerit, poſtmodum ei tam matrimonium quàm juris beneficia ſententialiter interdicuntur.* Sed *Echt* plus continet quàm Matrimonium. Gloſſa Jus Feud. Sax. Cap. XII. *Wan er jar und tag in des Reichs acht geweſen iſt, ſo verteilt man im ſein echt und ſein recht, ſeine ehre und ſeinen leib, ſein eigen und ſein lehn, ſein echt und ſein recht mag er denn nimmer wieder erkriegen, er ſtreite dann fur des Reichs Schar, ſo gibt man im wider ſein echt und ſein recht, und nicht ſein gut, das im verteilt war.* Unde aliter d. l. legitur *Ehr und Recht.* Et explicatur: *Leib, ehr und gut*, vita, fama & bona: *Wehnerus Obſ. Pract. v. Acht & Echt.* Itaque ſic arbitror: *Echt* denotavit priſcis Jus familiæ & libertatis: *Recht* jus civitatis. Proſcriptus igitur reſtitutus recuperat quidem Jus Familiæ, h. e. nuptiarum, patriæ poteſtatis & libertatis: imò & jus civitatis: ſed bona confiſcata non recuperat, aut ad agnatos devoluta, niſi ex ſingulari pacto. *V. Hortleder. de B. G. Lib. III. c.* 88, 48.

Charta ceſſionis Waltheri Pincernæ de Lympurg de an. 1237. Menſ. Maji X. Indict. Obligans me quod ſi contra aliqua prædictorum fecero, extunc ſim EXLEX, quod vulgari dicitur *Ehrlos und Rechtlos.*

Ehte not, legitimum impedimentum, ehehaft, J. Sax. Prov. Lib. I. Art. XXXVIII. idiom. Sax. Inf. *De echte noit ſal men bewiſen, als recht ys.*

[*Ehtiger*, idoneis, Gloſſ. Monſ. p. 392.

Ehtgigabotin, feſtinata. p. 351.

Pidiu dero inprotanono ehto urgift, quia rerum diſtructarum reditus. p. 402.]

Unehte, inopia, carentia ſubſtantiæ, Notk. Pſal. XLIII. 24.

ECHT, adverbium, ſi, modo, etwan. Königsh. Chron. c. 2. §. 37. de Agrippina: *Darnach vergap ſie dem Keyſer, das ehte Nero balde an das rich keme.* i. poſtea veneno interfecit Cæſarem, ut modo Nero ad imperium mox perveniret.

Idem §. 47. de Trajano: *Do ſprach der Keyſer e men ſolte nieman ſtroffen umb ſinen glöben, de echte ander biderbe were.* i. Edixit Cæſar: Ne quis ob religionem ſuam puniretur, quæ modò aliàs bona eſſet. Articuli veteres Argentorat. c. XVIII. *dem iſt es wol erlobt, echt es mit des zolners wiſſende ſi.* i. e. licet ei, ita quod ex thelonarii conſcientia. Sic apud Geilerum paſſim.

ECHT, iterum, widerumb, *Chron. vet. Sax. fol.* 927. 940. 1160. 1309. &c.

Echt, verò: Gloſſæ Lipſii.

ECHTON, perſequi, Gloſſ. Lipſ. vide ſupra *Acht.*

[EFE *Ich efe mir din huldi*, per ſalutem tuam. Gloſſ. Monſ. p. 327.]

[EHO, *Arplibbero eho*, originali conditioni. Gloſſ. Monſ. p. 380. An pro *eho*, *eht* ſit legendum judicent alii.]

EIA, inſula. vide ſupra in *Aha.*

EICH, it. *Eichel* & hinc derivata, v. *Aich.* AICHEL.

EI.

[*Eich.* Rubor. Gloſſ. Monſ. p. 414.
Eib, terebinthus. p. 333.
Hartira eib, quercus. p. 335.]

EID, EIT, juramentum.

[*Untar rehtteru eidſuuertiu*, ſub jure jurando. Kero. c. 59.

Eid, Sacramentum. Gloſſ. Monſ. p. 382. *giſuornan eid*, præſtitum Sacramentum. ibid. l. c. *In chenehto eide uuard pivangan*, Sacramentis militaribus eſt implicatus. p. 406.

Eide, obteſtatione. p. 382.

Eidſuarti, conjurationes. p. 403.

Eida, teſtificationes. p. 330. *unter dero urchundo eides*, ſub teſtificatione jurandi. p. 320.

Gieitte, adjura. p. 319. *Gieitta*, adjuravit. p. 360.]

Juramenti ſolennis præſtatio conſtat duabus partibus: prior vocatur *die Gelübde* h. e. promiſſio, quæ prælegitur, quæ accuratiùs conſiderando vim ſtipulationis habet: hanc ſequitur mox obligatio jurata: *die vorſtabung des eydes*, quod attacto vel prætenſo ſceptro vel baculo judiciali, *Gerichtsſtabe*, fieri ſolitum, formulâ: *das alles und iedes ſoll und will ich ſtet veſt unverbrüchlich und treulich vollziehen, thun und halten, ſonder geferd als mir Gott helffe.* Vide *Inſtit. J. Feud. c. XI. p.* 98.

Huc *Eydesſtab*, ap. Notk. Pſalm. CXI, 5. *an demo ſuono tage iſt aller der eidſtab umbe elimuoſina.* i. In die judicii omnium ſententia (quæſtio, ſtatus cauſæ, probatio & deciſio) eſt circa opera miſericordiæ.

Gelübde an eydes ſtat, habet vim juramenti, & præſtatur ab iis, qui ſemel tale jusj. præſtiterunt, ut deinde vi iſtius nudâ aſſertione vel promiſſione dextræve datione, *Hant Trew*, obligentur, ùt Scabini, de quibus ſuo loco. Imperator, *J. Sax. Prov. L. 3. A.* 54.

Selbdritte &c. ſweren, jurare manu tertiâ, quartâ &c. mos fuit antiquiſſimus Celtarum, ut nemo ſolus ſive ſuamet manu facilè jurej. ſe purgaret, ſed conjuratoribus, duobus vel pluribus pro cauſarum differentia, qui *Sacramentales* etiam dicti, de qua re egi *ad* ***. *Ex. XXIII. 6. &* 34. itemque *Ante-Sacramentales, Foreedisman*, quod viam principali ad jurandum præpararent juramento ſuo credulitatis, vide Loccen. *Antiq. Sueo-Goth. c. IV.* ubi teſtatur cum duodena vel minori manu pro natura facti, jurare adhuc uſurpari, idque jure. Conf. & *Comm. ad J. Feud. Alem. c. XI. §.* 1.

Formulam Teutonicam juramenti Judaici vide *Jur. Alem. Prov. c. LXXXVI.* & Exerc. *ad* ***. *XXIII.* 22.

Eit der vor allen eiden gon ſol, Lex vetus municipalis Argent. Chron. Königshov. c. V. 96. & pag. 813. 835. 840. 846.

Uf den eid geben, juratò obligare, vel vi præſtiti alias juramenti. Tyrol. R. Scotor. ad Fil. §. 21.

Got gab den Pfaffen uf ir eit,
das ungelöben drukten, * *und uffeten die Kriſtenheit.*

DEUS dedit Sacerdotibus in ipſorum jusj.
ut infidelitatem ſuprimerent, & promoverent Chriſtianitatem.

* Drukten, Goldaſtus habet *Druhten*, Dominus. malè, niſi H pro K poſitum.

Formula frequens in Statutis Reip. Argentoratenſis.

Locus ubi juramenta præſtita *Arbabum* dicitur, h. e. altare, vide ſupra *Arabum.*

Eid ſweren, non omni tempore licuit.

J. Auguſtanum fol. 57. *Es en ſol nieman chainen aid ſwern vor gerichte acht tage vor Weihennachten und achttage darnach. Und vierzehen tage vor Oſtern untz ze usgaen der Oſterwochen, und acht tage vor Pfingſten bins ze usgaen der Pfingſtwochen. Wan ain gaſt gen dem andern wann ſi als lang nit beliben mügen.*

Eidbuſti, jusjurandum: Gloſſæ II. Pontani.

Tatianus c. 4. 15. *Thero eidbuſti thie her ſuor zi Abraham.* Jusjurandum quod juravit ad Abraham. Verba Zachariæ refert è Luc. I, 73.

[Vox eſt compoſita ex *eid* quod adhuc juramenti ſignificationem inter Germanos habet, conf. Otfrid. IV. 18, 31. itemque Junium in Gloſſ. Goth. voc. *aith*, & terminatione hactenus ignota, pro qua quidem Junius in notis ad h. l. MSC. legendum cenſet *burti*, ſed nec illud explicat. In medio itaque omnia ſunt relinquenda. Palthen. Not. ad Tat. p. 306. Schilterus ad *Buas* refert vid. ſupra B.]

Aſſaith, aſſath, juramentum trecentenâ manu, Wallis ſeu Cambro-Britannis olim uſitatum, *H. Speelm. Gloſſ. h. v.* Fortè compoſitum ex *Aith*, juramentum: & *aſſiſa*, judicium ſeu Curia ſolennior ſeu ſolenniſſima.

Jeffnit eed, jusj. ſuper occiſo, LL. Scaniæ. V. du Freſn. Gloſſ. Addit. I.

Eidon, Notk. Pſalm. LV, 3. V. *Eit.*

[EIDUM, generum. Gloſſ. Monſ. p. 411. hodie *eidam.*]

EIGEL, v. Aich.

EIGEN, habere. Kero: *Eigit, habet.* Prol. p. 17. *Eigiter, habetis.* [in Kerone legitur *eigittir.* Prol. pag. 17. ſed legendum *eigit ir* monente Scherzio in Not.]

Eigum (Leg. eigun) *habent* c. 55.

[Adde ex eodem. *Eigi*, habeat. c. 31. *der eigi*, qui habet. Prol. p. 17. *eigono eigin*, propria teneant. c. 2. *Kihaltida eigin*, cuſtodiam habeant. c. 63. *in achrum eigin*, in agris habuerint. c. 41. *eigun diaſelbun*, habuerint ipſi. c. 63.]

Iſidor. c. V. §. 5. *Sie ni eigun eowihd*, non habent quicquam.

[*Eigun*, vi vocis eſt, proprietatem alicujus rei habens. Conf. Jun. & Stiernhielm in Gloſſ. Goth. v. *aigan.* Palthen. Not. ad Iſid. l. c. p. 408.]

Otfrid. IV. 2, fi.
Mit iu eigut ir ginuhto.
Vobiscum habetis vos ſatis.

Idem I. 18, 46. *wir eigun es firlazan*, dereliquimus.

EI.

Idem I. 1, 121.
Si eigun in zi nuzzi.
Poſſident ſibi utiliter.

Idem I. 11, 20. c. XVIII. 46. IV. 10, 24. V. 23. 93.

Heigen, Notk. Pſal. XVII, 29. *uuir ne heigen ne hein lieht fone uns ſelben.* Nos non habemus ullum lumen à nobis ipſis. conf. eund. Pſalm. XXXIV. 25.

ASax. *Agan*, habere. Gothi: *aigan*, habere, *aigin*, *aihn*, proprius. *Aganbyne*, *Aganfrige*, eigenknecht, eigentums herr, V. Gloſſar. du Freſn. & Speelm.

Eigen, proprietas. Kero: *Eigono, propria.* c. 2. *Eiganas*, *propria.* *Eikan*, *proprium.* *Aikanemu*, *propria.* *Heikinim*, *proprii.* c. 58.

[Adde ex eodem. *UUillemo dera eikeniu*, voluntatis propriæ. c. 7. *UUillon eikinan fien*, voluntatem propriam odire. c. 4. *eikaner*, proprii. c. 3. *uuillon eigunan ſo tuan*, voluntatem propriam ita facere. c. 7. *eikenes uuillin*, propria voluntate. c. 49. *in eikenemu*, in propria. c. 33. *eikenera ſtatiki*, propria ſtabilitate. c. 60. *farſabhanti eikaneem uuillom*, abrenuncians propriis voluntatibus. Prol. p. 16. *eiganeem uuillon deononte*, propriis voluntatibus ſervientes. c. 1.]

Otfrid. *In eigan job in erbi*, II. 2, 43. in quæſitis & in hæreditariis, quæ & *Alteigen*, de quo ſupra voc. *Alode*.

Notkerus: *Eigen*, poſſeſſio, Pſalm. LX. 3.

[*Eigan*, prædia. Gloſſ. Monſ. p. 376.

Eigine, fundo. p. 384.

Eiganes, Patrimonii. p. 382.

Thaz ſie ſe uzzar iro henti, odo uzzar iro eigini farlazzen, per emancipationem. p. 404.

Eiganhafter, Præs, prædis. p. 400.

Eiganhafti, proprietates. p. 346.

Eigan, privatus. p. 385.]

Eiginan Geiſt, proprium Spiritum, Otfrid. IV. 33, 48.

Ih ſia eigine mir, approprio mihi, Otfrid. III. 16, 36.

Eigen lüte, homines proprii, qui jus emigrandi non habent, etiam Nobiles, *Chron. Königsb. c. V*, 196. *ſi.* Vide ſuprà *Dienſtman.* *Inſtit. J. Publ.* 1. 7, 4. An & *Clerici?* Magiſtratus Argent. im Auſſchreiben und Verantwortung wegen der reformation de M. April. 1530. *hat den 3. Stifftern und Vicarien Schuz und Schirm uſgeſagt, und mit iedem beſunder uf lydlich eigenſchafft handeln wollen, welches ſie beharrlich abgeslagen.* niſi quis jus civitatis per eigenſchafft ſolùm intelligere malit.

Eigen, *eigenſchafft der güter*, proprietas bonorum jure Teutonico denotat poſſeſſionem titulo dominii ſive pleni ſive minus pleni atque utilis tantùm, veluti feudalis, emphyteutici, cenſitici. Itaque non ſemper proprietatem plenam, ſed communem aut partitam inter dominum directum & utilem, ùt vocant. Hoc porrò ſenſu in antiquis documentis *proprietatem poſſidere*, *eigen*, & vaſalli & emphyteutæ & cenſuales, quandoque dicuntur, id quod nec aliter intelligi debet, quàm pro ſubjectâ materia de dominio utili & proprietate minus plenâ. Sic documenta E. V. ſuper Caſtro Gwiggen in Abbatia Lindavienſi habent: *Frey*, *unverſetzt*, *recht eigen*: quod tamen ipſum caſtrum eſt feudum, & emtor ille fuit inveſtitus ab Abbatiſſa *als mit einem rechten lehn.*

Eigenen verbum, propriare, uſurpatur de dotalitio conſtituendo, *J. Feud. Alem. c.* 64.

Eigenſchafft, dominium directum tantùm. J. Argent. c. CVII. §. 1. *Wo unſer burger einer Eigen hat* (proprietatem plenam) *und das enweg lihet zu einem Erbe* (in emphyteuſin) *der dem es verlihen iſt der ſol ſin erberecht* (dominium utile) *nit furbaz zu einem erbe* (in Subemphyteuſin) *lyhen one des hant des die eigenſchafft iſt.* (Dominium directum.)

Eigenſchafft, dominium utile tantum. Rotulus curiæ Dominicalis Wratzhov. Eccleſiæ S. Thomæ Argent. attribuit die eigenſchafft Hubariis ſeu emphyteutis: *Wöller huber oder lehnman die zinſe nit entrichtet ſo mügen die herren zu S. Th. ob ſie wollent der eigenſchafft der güter nochgon und die güter ziehen in iren gewalt, oder aber die zinſe vordern an die lüte der die eigenſchafft iſt derſelben guter und ſie bekümmern.* Similiter *Proprietatis* vox accipitur pro Dominio utili tantùm in literis emphyteuticis Abbatiſſæ S. Stephani Oſtermanno cuidam datis ſuper Molendino quodam an. 1511. *Publice recognoverunt ſe habere, tenere, & poſſidere ac ad eos proprietatis titulo ſpectare & pertinere bona ſubſcripta; dominamque Abbatiſſam ſuper eisdem bonis habuiſſe & adhuc habere, habereque debere redditus annuos perpetuos & emphyteuticos* (jure dominii directi) 4. *ß. Rh.* Atque imò antea an. 1387. idem Molendinum cuidam Hanſemanno conceſſum his verbis: *Publicè recognovit, ſe ſibi & ejus heredibus univerſis in emphyteuſin perpetuam, quod vulgariter dicitur, zu einem rechten erbe, à Dom. Brigida Abb. bona infra ſcripta conduxiſſe & conductionis titulo recepiſſe pro annuis reditibus duarum librarum & unius ſolidi denar. argentinenſ. uſualium.* Ubi obſervandum, regulariter interpretationem inſtrumenti poſterioris ex vetuſtiori eſſe faciendam, niſi in poſteriori expreſsè ſit indicata novationem fuiſſe factam ex cauſa; idque cum conſenſu Capituli. *A. Fab. Cod. IV.* 16. *def.* 14, 5. Carpz. 2. 33. def. 12, 7. Conf. Franzk. de Laudem. in conſilio adjecto de an. 1648. ubi voce *Proprietatis* ſæpe venire dominium utile aſſerit per *cap. un. de controv. int. vaſ.* 2. *F.* 43. quem ſequutus *Fridius Diſp. de Redit. redimib. §.* 28. Adde & Th. Cragium *Lib.* 2. *Feudor. p.* 302. Sic in veteri Jure Auguſtanæ Reip. MS. *aigen* dicuntur bona, die in der Stat ligent und dem zollner jährlichen zinſs geben cum jure caduci intra triennium, & laudemium quum alienantur. Vid. inf. v. *Weglos.*

Aigen daz ze burchreht lit, idem Jus Auguſtan. h. t.

[EIGIR, ova. Gl. Monſ. p. 336. hodie *eier.*]

EI-

EI.

EIMER, Emmer, Ambra, ASax. ex Lat. amphora, genus menſuræ & vaſis tam vinarii, quàm cereviſiarii. *Vide Gloſſar. Speelm. & du Freſne.* Rotulus curiæ Dominicalis in Sigolzheim, Monaſterii Ebersheimenſis : *Einen eimer vol wines.* & ibidem differt ab *Ame*, Ohm, de quo ſupra in A.

Aimer Honigs, Jus Auguſtan. tit. de Telonio.

[*Eimbre*, hydria. Gloſſ. Monſ. p. 397.]

[*Eimpri*, hydrias. p. 338.]

EIN, unus. Kero : *Einero ſtunthuuilu, uno momento.* c. 5.

[*Einiu*, una. Idem Kero. c. 2. 10.

Einera citi, unam horam. c. 35. *untar eineri*, ſub una. c. 17.

Einas, una. Prol. p. 16. *einas ſi imbiz*, una ſit refectio. c. 39.

Einan eocouuelihan, unumquemque. c. 13.

Einemu eocouuelihemu, cuique. c. 64. *untar einemo*, ſub uno. c. 2. p. 21. *untar einemu*, ſub uno. c. 43.

Eineminviörzoch, una minus quadragenas. Gl. Monſ. p. 396. forſan legend. *Eine min viörzoch. Einen tach, unta eine naht.* nocte ac die. l. c.

Einero giuuelih, unusquisque. Tatian. 176. 3.

Ein, idipſum. Gloſſ. Monſ. p. 395.]

Tyrol. ad fil. p. 278. *das wart en ein*, i. ward bey ſich eins, propoſuit ſibi. & pag. 281. *trug mit in en ein*, ſi betrugen ſich einig, eins ſinnes.

Otfrid. I, 1, 229. *eino uueſen thes*, participem fieri alicujus. conf. & I. 2, 66. [Ubi hæc verba extant.

Tha Druhtin eino es aller biſt.
Tu Dominus ſolus omnium es.

Ita quidem Schilterus vertit, ſed Scherzius, quia in MSC. habetur *alles*, *Tu unus omnia es.*]

Einon uuarun ſi, Otfrid. IV. 16. 36. [Hæc verba reddit Schilterus : *Erant uniti* ; at Scherzius in Not. *Erant tantummodo.*]

Ih hano mih [habo mich] *geeinot*, propoſui mihi, ſtatui, decrevi. Cant. Cant. 7, 8. Willeram. p. 91. n. 39. Otfrid. I. 17, 51. I. 9, 19. IV. 1, 4. Pſalm. CXXXV. Notker. Pſalm. CXVIII. 106. *Ih ſuuor unde geeinota mih ze behuotenne die urteilda dines rehtes.* Juravi & ſtatui cuſtodire judicia juſtitiæ tuæ. [Minus recte igitur Scherzius Not. ad Otfr. p. 62. negat, quod *Einon* ſtatuere ſignificet. Ceterum in Gl. Monſ. alio in ſignificatu occurrit, ubi extat,

Gieinodotun, conſpiraverunt. p. 398.]

Ein, ſolus, unicus, *allein.* Gloſſæ Lipſii : *Eino*, ſolus. Kero : *Einin*, ſolum. Prol.

Einera henti, ſola manu. Prol. Notk. in Symb. Athanaſ. ℣. 20. *Fon einemo demo fater*, à ſolo patre. Tatian. c. 176. ſ. 3. Otfrid. I. 1, 229. II. 9. 7. c. 6, 106. Et 3. 22, 23. *Sus nimis ein nizen*, ſic capis ſolus utilitatem.

Aine, ſolus, Fragm. de B. Hiſpan. ℣. 2376. 4532.

Eino allis, unus ex omnibus. Notker. Pſalm. XCIII, 16. [Verba Notkeri l. c. hæc ſunt. *Tu ſolus Chriſtianus es. Piſt du eino allis Chriſtiane.*]

Tom. III. Gloſſ. Teut.

EIN.

Nit ein, nub : non ſolùm, ſed. Notk. Pſalm. XVII, 25. *lonot mir nieht ein latitudinis fidei, nub ouh perſeverantiæ.* Idem in Willeram. p. 152. n. 64. Notk. Pſalm. XXIV. fi.

Mit ſeins eins hant ſweren, ſuâ ſolius manu. Jus Alem. paſſim.

Sic & Gothis *Ains* modò unus, modò ſolus, vide Fr. Junii Gloſſar.

Ein joh ſamalih, unus idemque, Iſid. c. IV. 6.

Ein, ſemel, ein mal vor alle mal, Otfrid. I. 27, 55.

Ih ſagen iu ein.
Hoc ſemel vobis dico.

Idem II. 2, 41. III. 17, 75. c. 24, 162. IV. 33, 63.

Ein, primò, *ander*, ſecundò, Notker. Pſalm. LXXVII, 1. 67.

Einemu, ſolus, Iſidor. c. 2, 3. Eadem, Notk. Pſalm. LXXXI, 1.

Einikeit, vita ſolitaria. Geiler. Irr. Schaf. *Ich bekenne wol das den jungen anfahenden menſchen einikeit nit faſt nutz iſt, ſunder geſellſchafft, aber nit alle geſellſchafft, ſunder geiſtlicher menſchen.*

Einigen, ullo modo, einiger maſſen. Otfrid. IV. 29, 68.

So man einigen ſcal. i. ſo man immer ſol.

[Melius hunc locum ita verti poſſe judicat Scherzius in Not. *Uti unigenito* (filio) *fieri debet.*]

Einigemo, ulla. Otfrid. I. 2, 44.

Einkiu joh andra ſtunt, ſemel & ſecundò : Kero.

Enzena, ſingula.

Otfrid. IV. 34, 50.

Klagotun tho thiuſelbun uuib
thaz ira enzena lib,
thiu mit imo uuarun
zen oſtoron quamun.
Deplorabant tunc illæ mulieres
hanc ſuam ſingulæ vitam,
quæ cum ipſo erant
ad Paſcha profectæ.

Freherus tamen ex MS. legit : *eigena* : ſenſu non incommodo. [Confirmat lectionem Freheri Cod. Vindob. notante Scherzio.]

Notk. Pſal. XLIV, 15. *Einzent uuerdent praht*, ſingulæ adducentur. & mox : *Singulæ*, einzen.

Einzen, aliquando, einſten, Notker. Pſalm. XXX, 4.

[Otfrid. III. 22, 23.

Sus nimis einizzen.
Ita capis ſolus utilitatem.

Hoc quidem modo Schilterus h. l. vertit : Scherzius vero in Not. *Ita tollas ſolus* ; obſervans *einizzen* eſſe noſtrum *einzig* ſolus.]

[*Einezun*, ſummatim. Gloſſ. Monſ. p. 394.]

Einesuuas, aliquid, etwas ; Chron. Königsh. c. 2, 156.

Einic, quisquam : Kero c. 3, 23.

[Adde ex eodem Kerone : *Einikas*, aliquam. c. 27. *einikera urchuſti* aliquam fraudem. c. 57. *fona einigeru*, à quoquam. c. 3. *ano einikeru arbeiti*, absque ullo labore. c. 7. *fona einiga*, à

K k 2 quo-

EIN.

quoquam c. 7. c. 25. *ſon einigan*, à quoquam. c. 54. *einigiu*, aliquam. c. 36. *einiga notduruſt* aliquam fraudem. c. 57. de quo loco vid. inf. notata ad voc. *notduruſt*.]

Einiclicho, ſingulariter, Notker. Pſ. XXXIV. 17.

Einiclichero, unicus, Notk. Pſalm. LXXVII. 69.

Einereocouuelicher, unusquisque: Kero. c. 40.

Eines pilodes [pilades] uniformem: Kero. c. 18.

Einu mezzu, ſolummodò: Kero. c. 2.

Einanderer, *einero andere*, invicem: Notk. Pſ. XXXII. 15.

[*Einandremo*, erga nos invicem. Gloſſ. Monſ. p. 391.]

Einiger, ſolus, Stainhow. de Ulyſſe: *und ging einiger in ſin land*. fol. 55.

Einhorn. v. BURT.

EINILIF, undecim, eilfe, Otfrid. I. 3, 73. *einlif ſtunton ſibini*, i. eilfmal ſiben. idem III. 22, 89. Fragment. de B. Hiſp. *ainlif*. ✝. 2517. & 4055.

[Otfr. IV. 12, 114. *einlif thegana*, undecim diſcipuli. In Leg. de S. Clara, quam MSC. poſſideo, ad Id. Octobr. dicitur. *S. Aurelia ein heilige maget der einlif tuſung megden*. Twinger in Voc. MSC. Germ. Lat. *Eilif hundert*, undecies centum. In Verſ. Tatiani c. 223. §. 4. eſt *einliven*, undecim. Angl. Sax. *endlyft*, undecimus. vid. Benſon. in Voc. Angl. Sax. Conf. Hikeſ. in Grammat. Anglo Sax. p. 31. Stadenius in Explic. Voc. Bibl. Germ. p. 65. Hæc Scherz. Not. ad Fragm. de B. Hiſp. p. 28.]

Einliſto, undecimus: Kero.

Eiliſo Svecis æternum, Verelius.

Einiſſa, unitas, Iſid. c. IV. 4.

Einizis, unice, Notk. Pſal. L. 5.

[*Einbrüdern*, in numerum fratrum referre. *Da brüdert er ſi ein* (ins Cloſter.) Heldenb. P. II. p. 188. a. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

Einfolt, ſimplex, merus, ſincerus. *Thegan einfaltan*, ſervi ſinceri, Otfr. II. 7, 111. IV. 31, 26. *Lib einfalt*, vita mera, nullis morbis aut morte mixta, Otfrid. V. 23, 170. 174. 327. 329. [In verſu 327. legit *Einfoltaz*. Schilterus. Sed in Cod. Cæſar. Vatic. & Flac. legitur *einfoltu*, ut in verſu 329. notante Scherzio.]

Einfaltan, ſimplex. vid. inf. Faldan.

Einfaltlibcho, ſimpliciter: Kero. c. 61. *Einfaltlibbero tatim*, ſimplicioribus factis. c. 2.

Einchnuadilem. vid. Cnuodelen.

[*Einfleizti*, in ſagina. Gloſſ. Monſ. p. 412.]

Einfuzin, unipes. vid. inf. *Fuaz*.

Eingelibt, unrecht, ungiriſtlih, *abſurdum*: Kero.

Einhafti, unitas, Notk. Pſal. XLIV. 15.

[*Einhurnio*, unicornis. Gloſſ. Monſ. p. 408. Hodie Einhorn. *Einhurnis* Rhinocerotis. p. 323. *Niſt nob einik zuival*, haud dubium, minime dubium. p. 406.]

Einkunne, uxoratus. Otfr. I. 4, 8. *Einkunne uuaran die biſcofa*, uxorati erant Epiſcopi ſive Sacerdotes Judæorum. V. ſuprà *Chenun*.

EIN.

Einiſtriter, obſtinatus. c. 64. *einſtriter*, contumax. *einſtritii*, contumacia: c. 62. Kero. quaſi dicas Solipugnax.

[*Einſtritigi*, cervicem. Gloſſ. Monſ. pag. 386. cervicis. p. 397. *einſtritige*, pertinaces. p. 413. *Einſtriti*, obſtinatio. p. 404.]

Einlichamigo, incorporatus. vid. inf. *Libbe*.

Einlibban, alium: Kero. c. 2.

Einluzze, ſinguli, c. 1, 48. einzelen. *Einluzlibha*, [einluzlihhe] ſingillatim. c. 17. *einluzze durub einluzium*, [einluziun] ſinguli per ſingula: c. 22. Kero.

[Adde ex eodem Kerone: *Einluzzin trinchan*, ſingulos biberes. c. 35. *durub einluze taga*, per ſingulos dies. c. 18. *einluzze puab*, ſingulos codices. c. 48. *Kikeban einluzze*, dabatur ſingulis. c. 55. *ſi zeteilit einluzlibbem*, dividebatur ſingulis. c. 34. *einluzziu*, ſingula. c. 32. *ze einluzlibberu febtim*, ad ſingularem pugnam. c. 1. p. 19.]

Otfr. I. 5, 79. S. Maria Virgo:

Thaz ih einluzzo
mina uuorolt nuzzo.

Ut ego ſolitaria (cœlebs)
meam vitam tranſigam.

Idem III. 14, 192.

Thaz fuarin ſie einluzze.

Ut irent ſinguli ſeorſim.

Notk. Pſal. XXXII. 15. *Der einluzlicho iro herzen ſcuof*: qui ſigillatim corda eorum finxit.

Einluzzer in bus, ſolitarius in tecto, Notk. Pſal. CI. 7.

Einmuatlicho, ſimpliciter. Kero. c. 59.

Einon ſib, proponere ſibi aliquid, decernere. Notk. Pſal. XXXVIII. 2. Id. Pſal. LXIV. 2. *der ſib hier geeinot uueſen Gote lebende opher*, qui ſibi proponit eſſe DEO hoſtiam vivam. vid. p. præc.

Einunga, pactum, conventio, Notk. Pſalm. LXXXII. 6.

Einung, *einigung*, decretum quo mulcta decernitur, mulcta,

Naſcheinung, mulcta furti fructuum, Obs &c. *Wehner*.

Einigungsleute, *Einichsleute*, die von der Gemeine. Lib. MS. Sponheim. Cröverreichs weisthum.

[*Einnuſſi*, contractus. Gloſſ. Monſ. p. 378.

Einnuſſida, unionem. p. 340.

Einnuſſido, conſpirationis. p. 375.

Einofori ſiuchonto, ſolivagus incederet. p. 406.

Einousbgen, luſcum. p. 398.]

Einote, eremus. Otfr. I. 23, 7. de S. Joh. Bapt.

So quam thiu Gotes ſtimma
in thia uuaſtina,
in themo einote inne,
zi thes Euuarton kinde.

Venit DEI vox
in deſertum
in eremo intus,
ad Sacerdotis filium.

Idem V. 21, 42.

Einodis, *Einode*, ſolitudinis: Gloſſæ Lipſii. ubi Somne-

EIN. EIS.

Somnerus: *Compoſitum reor à præcedenti Eino, & adjectitia particula Hod, ut olim ſcriptum, poſtea heyd, heit, hat; Sax. hade, nobis hood, i. e. genus, conditio, qualitas, ſtatus, ut pluribus à me alibi oſtenſum in Tractatu de Gavelkind, nondum edito, c. 4. Einod itaque ſtatum ſolitarium ſignat.* vid. Od.

Einshandgut, paraphernalia, unius ſub poteſtate conjugis, *Webn. Ainsb.*

[*Einrabtlibbo*, conſtanter. *Thie Buobera einrabtlibbo ruogente inan.* Scribæ conſtanter accuſantes eum. ſc. Chriſtum. Tatian. 196. 6. Proprie eſt communicato conſilio. ASax. *anraedlic*, unanimis eſt, *anraedlice*, unanimiter, in vocab. Benſon. Palthen. Not. ad Tat. p. 393.]

Einſchiltiger. vid. inf. *Schilt.*

Einſneller, zelotypus: Kero. c. 64.

Eintoëtig, unanimis, Pſal. LIV. 14.

[*Ainvare*, qui eundem habet colorem, hodie *einfarbig*, Fragm. de Bell. Car. M. ℣. 2759. *Si waren alle ainvare.*]

[*Einuuige*, agonia, Gloſſ. Monſ. p. 413. Singulare certamen. p. 326. *Einuuigi*, ſpectaculum. p. 405. ſpectacula. p. 403. ludicra arte. p. 404.]

Einwerke, Cooperatio, vid. inf. *Werab.*

Ein, einiu, hic, ille, hodie jener. Notk. Pſal. XXXVI. 28. Maccabæis, einen wigmannin, i. illis bellatoribus. & ℣. 29. *einin* i. illa, jene, *in dero*, in hac.

[EINCHO. *Acharmanne vel Eincho*, agricultura. Gloſſ. Monſ. p. 406.]

EINCHORANERO, Anachoritarum: Kero c. 1. Anachoreta, eremita, qui in eremum ſeceſſit, Juſtin. Novell. V.

EINKUNNE. v. Chenun.

[EINSTE, lenis, mitis. Anon. de S. An. ſ. 35. *Den gütin was er einſte.* bonis erat lenis. ab *enſti* gratia, de quo vid. *Anſt.*]

EINTI finis, ende, terminus. Rhythm. de S. Annone §. XXI. 329. *Einden*, enden, finire. Id. Rhytm. §. XXX. 543. *Der dritti geinti uffin leige.* tertius finivit vitam in itinere.

EINTISCE, antiquos, Gloſſæ Lipſii, qui adjicit: *à Latino ùt videtur, ùt nos Antikſche & Eintiſcen, antiquis.*

EINWEDER, *alde*, aut, aut, hodie Entweder oder. Notk. Pſal. XLIV. 10.

EISKON, EYSCHEN, heiſchen, begeren, poſtulare.

Otfrid. II. 15, 58. I. 9, 9.

> *Tho gieisgotun* (gieiscotun) *thie maga*
> *thia Drubtines ginada.*
>
> Precabantur cognati, (ſcil. Eliſabethæ)
> Domini gratiam.

Id. III. 14. 60.

> *Zui iſt Drubtin, quad tho Petrus,*
> *taz thu es eiſcos nu ſus.*
>
> Quid eſt, Domine, dixit Petrus,
> quod tu id percontaris nunc adeo?

[Tatian. VIII. 3. de Herode Scribas & Sacerdotes convocante. *Eiſgota fon in, uuar Chriſt giboran uuari.* Sciſcitabatur ab eis, ubi Chriſtus naſceretur. Id. c. 31. 7. *Thes thin neme thin thiuu ſint, ni eiſco ſin.* Qui aufert quæ tua ſunt, ne repetas.]

Sententia Parium Wiſſenburg. an. 1360. *eyſchen und vordern belſſe*, poſtulare executionem. MS.

[*Eiſcon*, repetere. Gloſſ. Monſ. p. 323.

Eiſcos, repetas. p. 399.

Eiſcot, repetitis. p. 396. expetit. p. 356.

Eiſcuntemo, repetente. p. 377.

Eiſcungo, appellatione. p. 382.

Gieiſcoti, poſtulatus. p. 363.]

[*Eſchen*, i. e. poſtulare, rogare, heiſchen. In charta reverſali Senatus Brunſv. de an. 1400. ap. Hering. de Jur. Molend. p. 30. n. 20. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

EISCOTEN, audire, auſcultare, Eſcouter, erfaren.

Otfrid. IV. 3, 39.

> *So ther liut tho gieiſcota,*
> *thaz er thara queman ſcolta.*
>
> Cum populus audiſſet,
> quod huc perventurus eſſet.

Idem II. 4, 50. percontari, perſcrutari. Idem I. 17, 21. 91. ſq.

Notker. Pſal. X. 10. *Er ſol danne geeſcon, daz er dahta.* Tunc audire debet, quod cogitarat.

Ireiſcoti, exquireret, Otfr. IV. 12, 58.

> *Petrus bat Johannan,*
> *thaz er ireiſkoti then man.*
>
> Petrus rogabat Johannem,
> ut exquireret hominem iſtum.

Vereiſchen, erfaren. J. Feud. Sax. c. 69. *un ſi ſine kunt vereiſchen*, & quando ejus adventum inaudiunt.

Zinſeiſca, indictio. Notk. Pſal. XLIX. 8. *Daz iſt min zinseiſca. Lit uuas ſito ſo die gebiureda purglos uuurden, daz man biez ſie zins keben. Daz kebot hiez indictio, geuualtpot.* i. Hæc eſt mea Indictio (ait DEVS) olim erat moris quum regiones provinciæ fierent, ut juberentur cenſum dare. Hoc mandatum dicta Indictio fuit, mandatum Poteſtatis.

EIT, ignis. Notk. Pſal. XVI. 3. *In demo eite irſuobtoſt du mib.* igne me examinaſti. Alia verſio antiqua MS. A. *Du verſucheſt mib mit dem fure,* Idem Pſal. LIX. 10.

Er geeitet iſt in fiure, igne examinatus eſt. Pſ. LV. 3. *Sie eidont*, comburentur. Pſ. LXV. 12.

EITIR, venenum, Gl. Lipſii. ubi Lipſius: *an Otter noſtrum, i. e. pus?* Somnerus: *Sax. eodem ſenſu attor, & Attrena.* Pſ. XIV. 3. MS. *mit eyter von den slangen*, venenum aſpidum. Notker. Pſ. CXXXIX. 3. *das zaligoſta eitter*, venenum aſpidum.

[*Eittarbaftaz*, venenatum. Gloſſ. Monſ. p. 409. Gloſſ. MSC. Rhabani Mauri *Eitargerio*, veneficii, inter peccata criminalia, uti vocantur, quæ ex antiquo monumento exhibet Celeberr. Eccardus, in Catech. Theot. p. 64. eſt: Veneficia *Ettargebon.* In Epiſt. Iſidori p. 269. (edit. Palthen. noſtræ vero c. 9. §. 4. p. 12.) *eitar predigon*, venena prædicare. Antea de aſpide, ſerpente, ſermo erat. Gothis *eitur*, virus, venenum.

num. vid. Indic. Lingu. Goth. Verelii. Anglo-Sax. *Aettor*, anguis, venenum. *Ætterberend*, venenifer. Islandis ; *Eitur*, venenum. In Vocabulario Latino-German. Twingeri ſeu Königshovii quod MSS. poſſideo, legitur : *Aconitum ; Eiter*, *Giſt* Conf. Eccard. ad allegat. Catech. Theotiſc. p. 123. & Staden. in Explic. Voc. Bibl. p. 174. (qui vocem *Eiter* derivandam eſſe cenſet ab antiquo Francico *Aiten*, quod urere notat) Scherz. Not. ad Otfr. p. 129.

EITTAR, pus, ulcus. Otfrid. II. 12, 129.

Then eittar thar biſiangi
thaz er thara giangi.
Ulcus tunc qui cepiſſet
ut procederet.

[Mallet Scherzius *eittar* (in Not. ad h. l.) hic redditum *venenum*. Et ſane contextus id requirit, quum de Iſraelitis, in deſerto à ſerpentibus vulneratis, ſermo ſit. Stadenius inde hos verſus ita vertit. *Den das Gifft da angrieffe, daſs er dahin gienge*. Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 894.]

EIVERI, zelus, in malam partem. Notk. Pſ. X. 7. de Impio : *iſt eiueri, uuanda er crudelia gebiutet in ſervos DEI*. Pſ. CIV, 28.

Eiuer amarus, opp. dulcis, Notk. Pſ. XLIII. pen. *Præcepta DEI (Gotes Kebot) ſint ſuozze ſpiritualibus, (Keiſtlichen) unde eiuer carnalibus, (fleiſchlichen.)* Id. Pſ. LXIII. 5. *Res amara, eiuer ding.*

EKKERT, vid. *Echerd.*

EKISO, terror : Kero. c. 53. *Miskenti ekiſon slehtiu*, miſcens terroribus blandimenta. c. 2. p. 21.

EGISSO, pavor. *Egiſin*, horroris. Gloſſæ Lipſii.

Egiſo, Gl. ASax. *Oga*, terror, *Ege*, Egenys, egſa.

Gothis : *Agis*, timor. *ogan*, metuere. *Gloſſar. Fr. Junii.*

[*Egislibba*, tetros. Gloſſ. Monſ. p. 392.]

Ekislihbun, terribilem : Kero. c. 25.

Egislichen, Otfrid. I. 24, 4.

Egislichen falle, horribilem caſum. V. 20, 2. *thas egislicha uuntar*, terribile mirandum.

Id. IV. 7, 172. *Themo egiſen intſliabet*, damnationem evitetis.

Id. V. 4, 43.

Tho uuard ſar thia uuila
mihil erdbiba,
Harto mihil egiſo
Bithiu hinterquaman ſie ſo.
Tunc (quum mulieres ſepulchro Chriſti appropinquarent) erat illico iſto momento
Magnus terræ motus,
Valde vehemens fragor,
Propterea obſtupebant illæ ita.

[Scherzius in Not. ſtatuit, *egiſo* non fragorem ſed terrorem ſignificare, hinc ℣. 43. ita vertit :

Valde magnus terror ſcil. ſupervenit.

Ekislikis, terribiles. *Egislike*, terribiliter : Gloſſæ Lipſii, qui adjicit : Nos *eiſſelik.*

Egeslich, terribilis, Gloſſæ Vett. & Cant C. VI. 3. [in noſtra edit. legitur *egilich*,] ubi annotatum p. 116. *videtur compoſitum ab EGE, aut EGGE i. e. acies gladii & lich ſimilis.* Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 2604. *was harte egeslih*, erat valdè terribile.

Egelih, terribile, Notk. Pſ. LXV. 3. LXXVI. 19.

Egebar, terribilis, Notk. Pſalm. XLVI. 3. LXV. 5.

Kilianus : *Eyſen*, *yſen*, horrere : abominari, exhorreſcere. *Eyſelick*, *eyſig*, *yſelick*, horridus, abominabilis.

Eyſelickheyd, horror, gelidus terror.

Thuruhegiſot, perculſus, Gloſſæ Vett. V. Fr. Jun. ad Willeram. p. 112.

EKKE, acies. Fragm. de B. H. ℣. 3149. *mit iren ſcarphen ekken then ſie errungen.* q. d. *mit der ſpiz vom degen.*

Zuiekkin ſuert, ancipites gladii, Notk. Pſalm. CXLIX. 6. *zweiſneidig.*

[ELAH, alx. Gloſſ. Monſ. p. 414.]

ELCEBUS. v. ALSE.

ELDI, ſenectus, V. ſupra *Alt.*

ELE, ulna, cubitus. Sax. *Elin*. Gothis : *Aleina*, Gloſſ. Goth. Fr. Junii. Rabanus Maurus de partib. corp. *Helina, cubitum.* Königsh. Chron. c. 1. §. 50. de templo Salomonis : *Dirre tempel was 1120. elenbogen hoch. das dut ieder elenbogen 2. ſchuch.*

[*Elina*, vel *arm*, accubitum. Gloſſ. Monſ. p. 355. vide tamen quæ ſupra in voce *Arm* de hoc loco annotata ſunt.]

Fragm. B. Hiſp. ℣. 3389.

Alſo in ſin ellen lerte.
Sicut eum lacertus ſuus docebat.

Item ℣. 3547. & 4406.

[Scherzius *ellen*, fortitudinem ſignificare ad primum & tertium Fragm. locum notat.]

ELECHANO, quartus digitus, L. Sal. t. 32, 7. ſed lectio variat.

ELEMENTA maxima, *Himel und erda*, Notk. Cantic. Moſ. c. 32, 1.

[ELEAUVAZ, fulvum. Gloſſ. Monſ. p. 319.]

ELEY, *gros geſchrey*, Chron. Königsh. c. V. §. 16. de S. Materno : *und noment den toten lip und trugent in uber die Ille an eine heimliche ſtat, da nieman wonete, und begrubent den lip mit groſſem ſchrigende. davon heiſſet dieſelbe ſtat Eley, das iſt geſprochen ein gros geſchrige.* Quod Wimphelingus in Prologo Epiſcoporum Argentin. ita exprimit : *Quem trans Alſam diſcipuli maximo cum luctu in loco inculto & deſerto ſepelierunt, qui in hodiernum uſque diem Elegium, vulgo noſtro ELE, propter elegos & lamentationes ibi profuſas, appellatus eſt.* Et mox : *Locus ipſe, qui in hodiernum diem à vulgo ELE (quod elogio quadrat) vocatur, ab Alſatiæ Landgravio Guilhelmitis Argentinenſibus poſtea traditus & commiſſus eſt.* Sed B. Rhenanus L. III. Rer. Germ. inter ſomnia monachorum hanc interpretationem refert, *quum*, inquit, *monachus aliquis vicum iſtum EL appellari inaudiſſet vernaculâ linguâ, ſicut adhuc nominatur, Elegiam dictam ſtatim affinxit, ſed*

temere,

ELI.

temere, &c. Itaque Eley non clamorem denotat, ſed fuit nomen vici jam tum Materni ætate, Hellus ſive Hellelus in Elli fluminis ripa, ut in Tabula Peutingeriana habetur, & ſine dubio ab ipſo fluvio nomen accepit.

ELF, Celtis fluvius.

Elfarquiſt, Suecis fluentum, quod ægrè congelatur. *Ol. Verel. Ind.*

Hinc ALBIS nominatio κατ᾽ ἐξοχὴν: *H. Conring. de Antiq. Stat. Helmſtad. p. 59.*

Rhythm. de S. Annon. §. XXI. *quamin nider cir Eilbin.*

G. Fabricius ad eilf undecim fontes fluvii hujus refert, quod Opitius ridet, ipſe ab Alpibus deducit, ex eo enim montium ſeu alpium jugo profluere; quod hodie quoque Alpis ſumma, *die hohe Elbe* vel *Albe* dicatur.

Vorburg ab *Halbe*, quod Germaniam ſecet, Vol. III. p. 284.

Alba, Albgau, Albegowe, pagus, Mabill. Act. S. Bened.

Alba, Monaſterium S. Blaſii in Hercinia ſylva, Diœceſis Baſil. horrido loco ſitum ad amnem Albam, unde

Cellæ Albæ nomen aliquando habuit. Idem.

ELIBENZO. vide ſupra *Benz.*

ELI, ELLV, omnis. Otfrid. ad Lud. Germ. & paſſim.

Elichor, totaliter: Otfrid. L. ult. c. 23, 533. 549. & paſſim. Item L. II. c. XI. 104.

Jemer unde elichor, in ſeculum ſeculi, Notk. Pſal. XXXVI. 27.

[*Frammert*, vel *Elibor*, cœterum. Gloſſ. Monſ. p. 409.]

ELICH DING. vid. ſupr. *Ding.*

ELIDES mann, dives. Otfr. IV. 35, 1. ubi impreſſa habent *Flides*, ſed Freherus emendat *Elides* ex MS.

[Codex Vaticanus habet quidem *Elidesman*, ſed & hoc vitio laborat, legendum igitur ex Cod. Vindob. *édiles man*, nobilis vir. Scherz. not. ad h. l.]

[ELIGRIU. Alietum. Gloſſ. Monſ. p. 412.]

ELILENTE, *Elelendig*, *Ellendiga*, *Ellende*, peregrinus, advena, extraneus, extorris, exul: exilium.

Iſidor. cap. 9, 5. *unas alilenda*, nos peregrinos.

Notker. Pſ. CXVIII. 19. *ellende* reddit *incolam*, & diſtinguit ab *Inquilino*, quem deſcribit, *der eigen hus ne habet, unde er anders mannes ſeldare iſt.*

[Tatian. c. 193. §. 5. *Grabaſteti elilentero.* Sepulturam peregrinorum. Ad quem locum hæc notat Palthenius p. 391.

Primitiva vox eſt *elilent*, peregrinitas, quæ occurrit apud Otfrid. V. 9, 33. & in Gloſſ. Lipſ. quam Goldaſtus in Not. ad Parænet. Vet. pag. 173. compoſitam putat ex *ellu* omnis & *enti*, finis, fines, quaſi dicas Germanice, *an allen enden*, ut hoc ipſo ſtatus exulis vagus atque irrequietus denotetur. Cui quidem opinioni citra hæſitationem præfero ſententiam amiciſſimi Stadenii, qui idem vocabulum ab *el* alius & *lant* regio, derivat. Quicquid enim de iſthoc prioris vocis ſignificatu dubii forte ſupereſt, per ea facile tollitur, quæ in Benſon. Vocab. ASax. habentur *elle*, reliqui, *ellende*, procul, aliorſum, *elles* alias, *ellesbuuaer* alibi, &c. A dicto itaque ſubſtantivo *elilent*, adjectivum eſt *elilenter*, quod in Gloſſ. Lipſ. paulo aliter formatur, *elelendig*, extraneus. Pertinet eodem quod eſt in Gloſſ. Boxhornii *eliporo*, alienigena, qui in Gloſſ. Lipſ. *fremitboro*, ab Iſidoro Hiſp. p. 363. (c. 8.) *elidbeodig* appellatur. Dicunt eadem ratione ASaxones *eltheodig* proſelytus, *eltheodiglice* peregrino more, *eltheodignyſſe*, peregrinitas. Quæ cauſa ſit, quare hodienum Germani exilium *das elend* vocent, eademque voce miſeriam exprimant, ex dictis facile colligitur. Conf. in Gloſſar. Boxhorn. *uslenti*, exules. Hæc Palthenius. Conf. Staden. Expl. Voc. Germ. Bibl. p. 174.]

Otfrid. I. 18, 56. 74.

Nu riazen elilente
in fremidemo lante.

Nunc ploramus exules (exilium)
in peregrina terra.

Ibid. c. XXI. 6.

Thaz Joſeph uuas in lante
bina in elilente.

Cum Joſeph eſſet peregrè
foris in exilio.

Idem III. 25, 36. de Romanis:

Mit kreſſtigera henti
duent unſih elilenti.

Forti manu
facient nos exules.

Elelendig, extraneus. *Ellendiga*, advenam. *Elelendis*, peregrinationis: Gloſſæ Lipſii.

Ellende als alle myne altforderen: peregrinus ùt omnes patres mei. Pſal. XXXVIII. pen.

[*Elirater*, Barbarus. Rhaban. Maur. Gloſſar.]

Ellendi, Captivitas, Notk. Pſalm. LXIV. 1, 2.

Geellendotoſtdu, captivaſti, id. Pſal. LXVII. 19. Pſal. LXX. 1. V. Pſal. LXXXIV. 2.

Liut Kaelilentot, plebs captivata. Hymn. XXI. 5.

[*In ellenti virtreip*, captivaverat. Gloſſ. Monſ. p. 363.

Ellentemo, captivo. p. 387.

Ellenter, captivus. p. 338.

Ellentuom, captivitatem. p. 337.]

Elidbeodiger chuninc, alienigena Rex, de Herode, Iſid. c. 8.

ELISATIA. vid. *Alſe.*

ELLV, ellenes, Vide *Al.*

ELLIN, *ilen*, *eilen*, feſtinare. Rhythm. de Lud. R. ℣. 77.

So uuer ſo hier in ellian
giduat Godes uuillian.

Quicunque hic in alacritate
facit DEI voluntatem.

Ibid. ℣. 84.

Ellianlicho reit her.

Feſtinanter equitabat.

In

Digitized by Google

ELO. EME.

In Ellenden geiſt, vehementi ſpiritu, Pſalm. XLVII. 8.

Fragm. de B. Hiſp. ✝. 2920.

Mit ellende er tha wac
menegen uermezzenlichen slab.
Impetu is tentabat
multa temeraria verbera.

Ellenen, virtutes. *Fone ellenen ze meren ellenen*, de virtute in virtutem, *nova virtus* (*niuuer ellin*) Notk. Pſ. LXXXIII. 8.

[Huc quoque refert Scherzius. *Ellenes*, quæ vox ap. Otfr. occurrit Præf. ad Ludov. Reg. ✝. 134. & IV. 13, 60. quam Schilterus reddit *omnigenæ*. vid. ſupra voc. *Al.* Scherzius vero ſtatuit cum Stadenio, non ab *all* eam deſcendere, nec *omnigenæ* ſignificare, ſed *alacritatem*, *fortitudinem*, *virtutem.* Not. ad Otfr. p. 7. & 266.]

Ellinodes, æmulationes: Kero. c. 65.

[*Ella*, æmula. Gloſſ. Monſ. p. 325.

Ellinum, æmulor. p. 396.

Ellinunta, æmulantes. p. 365.

Ellinungo, æmulatione. p. 396.]

[ELIN, Ulmus. Gloſſ. Monſ. p. 414.]

[ELIRA, Alnus. Gloſſ. Monſ. p. 414.]

ELOTHR, electrum: Gloſſæ MS. ASax.

ELPHANDIN *wighus*, eburnea turris, Cant. Cant. c. VII.

Elpanbaan, ebor: Gloſſæ MS. ASax.

Notk. Pſal. XLIV. 9. *uuanda elephas chiuſche ſteo iſt*, *unde fure eina chenun nebeina mer gewinnet.* Nam elephas pudicum animal eſt, & pro una fœmina nullam aliam quærit.

Helphantes bein, Otfrid. I. 1, 32.

ELS, non, Willeram. ad Cant. Cant. c. 1, 7. aliàs, *Als.* Nalles. v. ſupr. ALS.

ELSASSEN. vid. inf. *Sez.*

ELSELO. vid. inf. *Lo.*

ELTE, vide *Alt.*

ELTERLAKAN. vid. inf. *Lahhan.*

ELTHEODIG, vid. *Deota.*

EMARC, vox CeltoGallica, vitis mediocris vini, *Columella III.* 2.

EMEZ, EMMIZ, EMMIZEN, perpetuò, aſſiduè. Otfrid. ad Ludov. R. ✝. 121.

Emmizen zi guate,
Semper in bonum.

Emiceio, Semper: Gloſſæ Lipſii.

[*Emizigi*, inſtantiam. Gloſſ. Monſ. p. 358. nimietate. p. 390. (forſan in hoc poſteriori loco vitium latet, & *unmezigi* legendum, certe apud Keronem c. 41. *unmezzigii*, nimietas redditur; hodie *unmäſſigkeit*.

Emizigo, crebrius. p. 341.]

Emezbic, aſſiduus, quotidianus. Orat. Domin. Alem. *Prooth unſeer emezbic*, panem noſtrum quotidianum. Freherus: *h. e. frequentem*, *jugem. At non ſatis aſſecutus eſt vim τῦ ἐπιούσιον. Quamvis non neſciam*, *etiam Latinos aliquos ita exponere*, *ut ipſum Auguſtinum*, *Hieronymum*, *ut Venantium Fortunatum*, *ut Petrum Chryſologum Ravennæ Epiſcopum. Is Sermone LXX.* Precamur, ut ipſum panem quo quotidie i. e. jugiter ſumus in æternitate victuri, hodie i. e. in præſenti vita de convivio altaris ſancti capiamus. *Et Sermone LXVII.* Quotidianum jugem dicimus. Jugis panis ille eſt, qui de cœlo deſcendit. *Melius itaque hoc loco Otfridus:*

Thia dagalichun zuhti.

i. e. quotidianum victum & nutrimen. hæc Freherus: Sed quod pace Summi Viri dixerim, non eſt, quod veterem interpretem notemus, quum ex ipſo Otfrido quoque appareat τὸ *Emezbic* non pro æterno ſemper accipi, ſed etiam de temporali aſſiduo tamen atque quotidiano. Ita ille lib. IV. c. 31. fi.

Dua Druhtin nu infeſte,
era furdir mir ni breſte.
Zi uuorolti io ginado min,
thëib ſi emmiziger skalk thin.

Fac, Domine, nunc in firmo
corona in futurum mihi ne deficiat.
In mundo etiam gratiare mei,
ut ego ſim aſſiduus ſervus tuus.

Eadem ferè & Lib. III. 17, 148. leguntur.

Idem IV. 2. fi.

N'ales auur mih in uuar
ni eigut emmizigen biar.
Non verò me profecto
non habetis perpetuò hîc.

Emezen, exercere. *Ih uuirdo geemezot in dinen geboten*, Notk. Pſal. CXVIII. 79.

Kero: *Emezzico*, frequenter. c. 28. *zi emezzigonne iſt*, continuanda erit. c. 41.

Emmizigen thingen, aſſiduè omnibus modis: Otfr. II. 21, 60. & I. 11, 80.

[Ap. eund. III. 5, 32. legitur *Emmizigen zurnti.* Perpetuo reprobabat. Scherzius in not. mallet redditum. *Semper iraſcebatur.* III. 14. 229.

Emmizen thiu menigi.
Continuo turbæ.

Scherz. *Semper in quantitate.* Not. ad h. l.]

Conf. Kilian. *v. Emſich.*

EMO, illi, illum, imo, in, contrahitur ſæpe cum Verbis, penultimâ productâ, *Hóbemo*, *fréuuemo*, augeat ei, exhilaret eum. Otfrid. ad Ludov. R. ✝. 11. 12. 45. 70. ſq.

Cum Nominibus: *Antemo*, Otfr. II. 14, 6. [Ubi ex Cod. Vindob. & Vatic. legendum *farantemo*, i. e. iter faciente, obſervante Scherzio in Not. ad h. l.]

EMO particula annexa Nominibus, αὐξητικόν. penultimâ correptâ.

Mangeremo, Otfr. ad Ludov. verſ. 72.

[Pro *mangeremo* Cod. Cæſ. habet: *man guetemo*, ut mens ſit, *ut bono fieri debet.* vid. Scherz. Not. ad h. l.]

Managemo, Ibid. verſ. 92.

Zi managemo guat.
Ad varii generis bonum.

& I. 1, 2. & 145.

Heilemo, ſalutari, Idem ad Ludov. verſ. 122.

Theſemo, hocce. paſſim.

Eigi-

Digitized by Google

EN.

Eiginemo, proprias, Otfrid. I. 18, 93.

Zi uualtantemo kriſte, ad imperantem Chriſtum. Otfr. V. 25, 182.

Diunemo, Otfr. V. ult. 160.

[Ubi Schilterus notavit legendum *diuremo*. Conſentit Cod. Cæſar. ut Scherz. ad h. l. notat.]

EN, particula *negativa*. Chron. Königshov. c. V. §. 193. *Do wart der bote gefraget, wo ſine herren woltent velt geben? do ſprach er: Er en wuſte. Do hies men in wider umbfaren.* Kilianus: *En, ne, non.* Sed exempla quæ allegat, ſemper conjunctum habent negativam *niet*. unde videntur ea magis ad alteram pertinere ſignificationem, qua eſt particula *Expletiva*, ùt apud Græcos talia inveniuntur, veluti δὴ. Sic Chron. Königsh. c. 2. §. 77. *En kan er keinen andern vinden, ſo ſoll er uberwunden ſin. Er en kunde nieman vinden.*

[*Enweis*, neſcio. Gen. IV. 10. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

ENBROSTEN. v. Briſten.

[ENCHILUN, talari. i. usque ad talos. Gl. Monſ. p. 327.

ENDARHAFTO, abſolutæ. Gloſſ. Monſ. p. 375.]

ENDELICHEN, ſtatim, eilend, Chron. Königshov. c. 4, 64.

ENDI, &, inquam. Iſidor. c. 2, 3.

ENDISTAEB, exito: Gloſſæ MS. ASax.

ENE pro jene, illi. *Ene* & *tiſe*, hi & iſti contradiſtinguuntur, Notk. Pſalm. I. 5.

Enes, pro jenez, illud, Notk. Pſalm. IV, 5.

Ze enero uuerlte, in jener welt, in altera vita, Willer. in Cant. Cant. VI, 4. Notk. Pſalm. XXX, 20.

Enont Jordane, jenſeit, trans Jord. Notk. Pſal. LXXIX, 10.

Ennan fone, inde à, Notk. Pſalm. LXXXIX, 13.

ENETA, v. Aneta. [Enti, anates. Gl. Monſ. p. 400.]

ENGEL, v. *Bot*.

Engelspfennige, vid. inf. *Pfennig*.

ENGENZEN, vid. inf. *Ganzer*.

ENGER, v. *Ang*.

ENKEL, vid. Ankul.

ENKEMU, anguſto: Kero. Prol. p. 16. hodie Enge.

[*Enger uuec iſt der leitet ze libe*, anguſta via eſt quæ ducit ad vitam. Id. Kero c. 5. *engan uuec kecriiffant*, anguſtam viam accipiunt. ibid.

ENGI, anguſtias. Gloſſ. Monſ. p. 364.

Engen, diſtrictam. p. 390. *Engiu*. ſtricta. p. 327.

Engas, coanguſtum. p. 334.

ENIS, *Aberenis*, Avi & Proavi. *Wardt zu Speier begraben in ſeines Vaters Enis und ſeines Aberenis grab.* Præf. LL. Judicii Rottwilani. ap. Goldaſt. ReichsSaz. P. I. f. 306. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

ENNANHARA, usque adhuc, biſshiher. Notk. Pſalm. LXX, 17.

ENONI, nonne, Tatian. c. 32, 4. c. 38, 2.

EN.

ENPHALLEN, defraudare, vid. *Fala* infra. J. F. Alem. c. 90. ib. Comm.

Enphallen, pro heimfallen, verfallen, apertum fieri, Comm. J. F. Alem. c. 120, 5.

ENQUETHEN, v. *Cheden*.

ENSPENTE, vid. inf. *Spunne*.

ENSÜFERT, vid. inf. *Süfftot*,

ENSTI, gratiæ: Kero. vide ſupra *Anſt*.

ENT, ENTI, ENDI, EINDI, finis.

Kero: *Enti, finis*. c. 7. *unzi in enti*, uſque ad finem. cap. eod. *Kientot ſin*, finiantur. [In ipſo Kerone legitur *Kiantot ſin*. c. 9.] *Sin keentot*, conſummentur. c. 41. *Keentoteem*, finitis. c. 35.

Eindo, Rhythm. de S. Annon. ℣. 371. de Cyclopibus: *An dem eindo hatten ſie ein ouge*, in fine habebant oculum.

[Tatian. 21. 11. *In then entin zabulon*, in finibus Zabulon. Latine *finis* & exitum rei, & limitem denotat. Sed Francica vox *enti* priori tantum ſignificatu uſurpatur. Nec tamen id obſtat, quo minus peregrinum loquendi modum Tatiani interpres imitetur. Palthen. Not. ad Tat. p. 347.]

Enti duan, finem facere, adimplere.

Otfrid. I. 17, 16.

Tho det es Druhtin enti.

Tunc faciebat Dominus finem (exitum, adimplebat prophetiam)

Idem V. 9, 72.

Nub er es duan ſcolti enti.

Dum ipſe facere deberet finem.

Idem V. 25, 7. & V. 2, 6. de ſigno Crucis:

Thaz ſculun uuir zi uuaron
in unſen endin malon.

Hoc debemus profectò
in noſtris finibus pingere. Ubi

Endin, i. e. allenthalben, ubique, an allen enden. Sic enim crucis ſigno ſe ſignabant Veteres.

Fragment. Bell. Hiſp. v. 1887.

Thaz cruce tete er vore ſih,
ze rükke unde ze ſiten.

Crucis ſignum faciebat ante ſe,
à tergo, & ad latera.

[*Endon*, hic non eſt progreſſibus, ſed frontibus. In Gloſſar. Rhab. Mauri ap. Goldaſt. *endi*, frons. In Gloſſ. Anon. eſt *Enderbant*, decerniculum, ornamentum virginale capitis ex auro. Ap. Iſid. eſt *andinc* frons. (vid. ſupra in A.) Ita ergo verte V. 2. 6. *In noſtris frontibus ſignare*. Scherz. Not. ad h. l.]

Endidage, dies ultimus mundi.

Otfrid. IV. 7, 54.

Sageta in oub ſi uuare
fon themo Endidagen thare.

Dixit iis etiam revera
de extremo die tunc.

Oban Enti, pinnaculum.

Otfrid. II. 4, 106.

Sazta in obanenti.

Poſuit in pinnaculum.

Digitized by Google

EN.

Idem II. 8, 72. de impletis hydris:

Unz in obanentig.
Uſque ad ſummum.

Einden, finire, Rhythm. de S. Annon. ℣. 210.

Ende, mors. *Ther geendido*, defunctus, Capitul. Franc. L. IV. c. 19.

[*Enti*, dormitionem. Gloſſ. Monſ. pag. 324. 364. 399. exitum. p. 399. depoſitum. p. 396. *Entes*, reſolutionis. p. 399. *Entot*, dormierit. p. 396.

Entunga, conſummationem. p. 357.

Tatian. 212. 5. *Pilatus wuntrota oba her ju entuti*, Pilatus mirabatur ſi jam obiiſſet.]

Endilmer, oceanus. Notk. Pſalm. LXXI, 8.

[*Enden*, verrichten. Rhythm. de S. Ann. §. 1. *Wie wir ſelve ſulin enden*, quomodo nos ipſi conficiamus (aliquid). Rein. Vocab. Theot. MSC.]

ENTI, ac: Kero. *Enti pidiu*, ideoque. c. 2. [Ocurrit etiam in Gloſſ. Monſ. vox *enti* in hoc ſignificatu. p. 401. 402. 406.] Alias: *Inti*, und. v. *Anti.*

ENT in Compoſitis, *Ant*, *Int*, ſignificat idem quod Latinis Ad, αὐξητικὸν.

Entfianc, accepit. Prol. p. 18. *Entfiangut*, accepiſtis. c. 2. *Entfanganeru*, accepta. c. 38. Kero.

Entſchein, apparuit, Symb. Apoſtol.

Entuuurten, præſentare. Jus Argent. 1. 5. *ſib entuuurten ze prime*, ſe præſentare temporæ primæ. Et §. 12. *Er ſol* [*in*] *entuuurten dem Schultheizen zu rehte. unt tut er ſin nicht, ſo iſt er ſchuldig ze entuuurtene viir in.* præſentabit eum (hoſpes) cauſidico ad juſtitiam. quod ſi non fecerit, pro illo reſpondere tenebitur.

ENT in Compoſitione æquivalet Latino Ex, ςερητικὸν, ut:

[*Farniſkit, unte entfallen, niuverden.* Intercidant. Gloſſ. Monſſ. p. 401.

Entfuore, lavaretur. p. 413.]

Entrabbon, excuſare. c. 58. *Si entrabboot*, excuſetur. c. 35. Kero. v. ſupra *Antrabcha.*

Entreden, excipere. J. Argent. 1. 2. *Si entredent ſich danne nach rechte*, niſi rationabilem opponant exceptionem. Et c. 23. *ſib rechte und ebeſteclicbe entreden.*

Entreinen, inficere. Stainhöw. fol. 32. *mit ainem phyl mit gifft entrainet*, id. fol. 39. b. 50. a.

[*Entroſt, zi entroſt dero uuazarleiti*, ad extremum aquæ ductus. Gloſſ. Monſ. p. 333. *Entroſtun*, noviſſima. p. 339.

ENTHAPHTEN, vid. inf. *Haft.*

ENTSCHLUG, vid. inf. *Slagen.*

ENTSOSSEN *ſich*, vid. inf. *Inſazun.*

ENTIWELICHES *ſo zeichanes*, cujuscunque ſigni: Kero.

ENTWEDER, quilibet, ydweder. Ita Rupertus Imp. in Diplomatibus ſuis paſſim his vocibus promiſcuè utitur.

[ENTWELEN, habitare. *Das da entwele mein nahme.* Nehem 1. 9. ut habitaret nomen meum ibi. Gen. 4. 16. & 20. Matth. 4. *Er kam und entwelt in Capharnaim maritimam.* Pſalm. II. *Der do entwelt in den himmeln.* Pſalm. XV. *O HErr wer entwelt in deine tabernakel.* Gen. 13. *Die entwelten in den landt.* i. e. habitabant. Ib. *Abraham entwelt im lande Canaan.* Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

EO.

ENTWERCHEN, vid. infr. *Werah.*

[ENTZAMPT, i. e. omnes, allſamt. Gen. 17. ℣. ult. Marc 8, 2. *Er entzampt rief den Jüngern.* Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

ENZENA, unica. vid. ſupra *Ein.*

[ENZOGEN, extricetur. Gloſſ. Monſ. p. 412.]

EO, lex. Notk. Pſalm. XXII, 2. Vide *Ewa.*

EOC, hodie ieg, yg, quilibet.

Eocouuelib, c. 55. omne. c. 7. *eocouuelibaz*, c. 30. omnis: Kero. *ieglicbes. Eocouuelibber*, omnis. Idem Kero c. 7. *einer eocouuelibber*, unusquisque. c. 40. *einera eocouuelibera citi*, uniuscujusque horæ. c. 18. *mit eocouuelibera*, cum omni. c. 3. conf. Prol. p. 15. 16. c. 3. 4. 18. 48.

Einemu eocouuelibemu, cuique. c. 64.

Einan eocouuelibban, unumquemque. c. 13.

Iſidor. c. IV. 5. *Eochihuuelihber dhero beideo ſundric undarſcheit*, ſub propria cuique perſona diſtinctio Trinitatis.

Eocouuelibba, omnem. Kero. c. 7.

Eocouuemu, cuique. c. 55.

Eocouuelichu mezz, [leg. mezzu.] omnimodo. c. 27. omnimodis. c. 18. Kero.

Eocouueri, ubique. c. 19. Kero.

Eogalicha, omne. Hymn. 5. 4.

Eogouueri, usquequaque. Kero. c. 7.

Eoman, aliquis, ieman, Iſidor. cont. Jud. c. 3, 3.

Eomaer, amplius, Iſid. 5, 6.

Eonaldre, aliquando. Kero Prol. p. 17. c. 13.

EORTHAN terra, Orat. Dom. Sax.

Gothis: *Aurt.* V. Gloſſ. Goth. Junii. p. 75. & ſupra *Earth.*

EOVVEHT, eouuiht, aliquid: c. 5. 33. 38. 60. 63. Kero. Iſid. c. V, §. 5.

Eouuit, einic, quisquam, quicquam: c. 6. 3. Kero. *Min eouuibt ſin eouuibt*, nec quisquam ſuum aliquid. Id. 33.

in EOUUESANDEN EUUN, in ſempiternum; Iſid. c. 9, 1.

EOWIGAN, vide *Euuic.*

EPHELON, mala, Willeramus: *Moſt uzzen ruodon ephelon getbrubtan*, [*Moſt uzzen roten epfelen gedubtan*, ita noſt. ed.] muſtum ex malis granatis expreſſum. p. 147. n. 62. Vide & *Affal.*

[*Rota ephili*, mala Punica. Gloſſ. Monſ. p. 385.]

EPHOOL. *Vonna Indiſcemo ephool*, ex ebore Indico. Gloſſ. Monſ. p. 340.

EPPHI, Apium. Gloſſ. Monſ. p. 411.]

ER, ir. vos. Willeram. in Cant. Cant. p. 55. n. 24. [In noſtra tamen edit. non *er*, ſed *ir* legitur.]

ER, ipſe Kero. c. 4.

ER, æs. hodie *Erz.*

ER. EK.

Otfrid. I. 1, 138. de Francia Orientali:

Zi nuzze grebit man oub thar,
Er inti kuphar.

In uſum foditur etiam ibi,
æs atque cuprum.

[*Er*, æs. Gloſſ. Monſ. p. 396. *Erine manalibhun labhen*, ſtatuas æreas ridere. p. 404. *Erine*, pavimentum. p. 342.

Erino portun ib firchnuſſu, iirnino grindila firbribbu, portas æreas conteram & vectes ferreos confringam. Iſidor. III. 3. Differentiam hanc æris atque ferri dialectus AS. agnoſcit. *Ær* enim *æs* eſt, & *ærynne*, æneus, itemque *yren* ferrum, *yrenne* ferreus, apud Benſon in Vocab. Germani adhuc *ebern* æneus, Angli *iron* ferron dicunt. Palthen. Not. ad Iſid. p. 400.

Erſmid, faber ærarius. Gloſſ. Monſ. p. 335.

Erſpid, artificem ærarium. p. 328. Puto autem vitium hic ſubeſſe atque itidem legendum *Erſmid*.

ER., dudum, Gloſſ. Monſ. p. 386. *Erdiu*, dudum. p. 386.]

ER, Ir, ex: in. *Er indremu*, ex alio. *Er dem*. ex illis. c. 57. *Er diu*, ex hoc, exinde. c. 35. *Er einemu*, ex illo. [*Er etemu*, legitur in Kerone. c. 39. legendum vero, *enemu*, ut conjicit Scherz. in Not.] Kero.

Fragment. Carm. de B. Hiſp. ✠. 1799. de heroibus:

Thie ere erthe
ie geboren thorſten werthen.

Quibus de terra
unquam naſci contigit.

Otfrid. III. 13, 85. *Er abto dago after thiu*, in die octavo poſt hæc facta.

ER, honor, V. *Ero*.

ER, *Her*, prius. Kero c. 4. 7. *Er allu*, ante omnia. c. 40. *Er denne*, antequam. c. 4. *uuesan er uueſan*. ſed prius eſſe. c. 4.

Er dera Sunnuun ſedalkange, ante ſolis occaſum: c. 4.

Erirun, prima. c. 63. *Eriſta uuila*, prima hora. c. 17. *As eriſt*, primum. c. 2. imprimis. Prol. p. 16. *Eriſta*, primum. c. 1. *Eriſtin zeichane*, primo ſigno. c. 48. *fona eriſton citi*, à prima hora. c. 48. *Erirun citi*, prima hora. c. 63. *Heroro*, Prior. c. 38. hæc Kero.

[*Er ſi in daz viur gilegit uuerd*, ante ignem. Gl. Monſ. p. 393.

Erirofelpero, ante ſe. p. 390.

Er tage, de nocte. p. 324. i. e. ante diem, vor tage.]

Aer, Iſidor. c. V, 3. *aer Lucifere*, ante Luciferum. c. 3. §. 6. *aer dheonodon*, ſervierant. §. 7. *aer quhad*, dixerat. c. 9. §. 1. *aer fora dhir uuas*, (in noſtra ed. leg. *uuar*) ante te fuit. [In quibus locis *aer* eſt nota characteriſtica plusquamperfecti, quaſi pro *dixerat*, *ante dixit* &c. notante Palthen. in Not. p. 405.]

[Tatian. XVII. 8. Johannes Baptiſta de Chriſto teſtimonium perhibens, dicit. *Uuanta her ér mir uuas*, quia prior me erat. *Er mir*, prior me, mera affectatio Latiniſmi, qui Linguæ Teutonicæ genio repugnat. Palthen. Not. p. 327. Hodie *eher* quidem pro *prius* uſurpatur, ſed *prior me*, *vor mir* dicitur.]

Otfridus V. 8, 104. de Maria: *Er iſt gomman-non*, prior eſt, viris. Et ✠. 106.

Job eriſt si thiu dati
thia botaſcaf.

Et primùm ad eam fecerat
hoc nuncium. Idem V. 23, 473.

[Refert huc etiam Scherz. Otfrid. II. 7, 51. (ſed contextus vix admittit, ut ibi *er* per *prius*, reddatur.) It. ✠. 65. ejuſd. cap. Quem tamen verſum mallem ita reddere. *Primum ei id indicaverat*.]

Erer, Otfrid. II. 9, 90. c. 13, 71. IV. 13, 105. pro ſimplici *er*, ipſemet.

[*Erirr*. Veteres Gloſſ. Monſ. p. 360.]

Ererun, prioris, *ererun uueſini*, prioris ſubſtantiæ, Otfrid. V. 12. 99.

Ereron, antea, Notk. Pſalm. LXVII, 19.

Errin, prior. Iſidor. c. V, 7. *dher errin meghtnes uuegbe*, prioris virtutis via. [In Palthen. editione legitur *aerin*, non *errin*. Admittunt autem hæc verba duplicem ſenſum, prout prior vox ad ſecundam tertiamve refertur. Priori modo ita facienda interpretatio eſt: *priſtinæ virtutis via*, poſteriori, *regia via virtutis*. De illo res clara eſt. De hoc notari meretur. Anglo-Saxonice *ærneweg* eſſe plateam ſive viam, atque ita quidem planam patentemque, ut curſui equorum apta ſit. v. Somn. & Benſ. Origo vocabuli petenda à Gothis, quibus *airn*, legatus, nuncius, eſt, unde antiqua vox Suecica *arn* idem ſignificans, itemque compoſitum *ernbolt*, corrupte *beerbolt*, caduceator, proprie legatus amicus, ſ. amicitiæ aut ſervandæ aut inſtaurandæ intentus, *bolt* enim amicum notat teſte Opit. ad Rythm. de S. An. p. 402. Conf. Hickeſ. Dict. Island. v. *erende*. Ut adeo *ærin*, vel *ærin weg*, id ſit, quod hodie viam curſoribus publicis deſtinatam, vulgo *den poſtweg*, dicimus. v. Jun. in Gloſſ. Hæc Palthen. Not. ad l. c. p. 411.]

Aerdhin, Iſid. c. V. 6.

Erin, antea, Otfrid. III. 15, 17. IV. 17, 50. V. 12, 118. XV. 47.

Iſidorus c. IV, 4. *In dhemu eriſtin*, in principio, Gen. I, 1.

Eriſtis, prius, primum, Otfrid. IV. 26, 30.

[*Eriſtun*, primævum. Gloſſ. Monſ. p. 392.]

Ereſt ob, demum, Otfrid. V. 23, 504.

Zeriſtan ſun baru, primogenitum filium peperit, Otfrid. I. 11, 61.

Allereriſt keiſt, primitias Spiritus: Notk. Pſal. XXXI, 7.

Azs eriſt, primum, zuerſt, Iſidor. c. 4, 4.

Ze eriſt, quamprimum, Notk. Pſalm. CVI, 25.

Conf. & inf. *Her*.

[*Daz eriſtatun*, initio faciam. Gloſſ. Monſ. p. 329.

In die eriſti, in priſtinum. p. 341.]

ER.

Erre kind, Jus Arg. tit. von Widem c. XII. §. 1. *erre kint haben*, liberos prioris matrimonii habere.

Errelebn, J. F. Sax. MSC. c. VII. *Mit dem erren lebn en mag jenir dieſem ſin benante gedinge nicht gebrechtin.* i. e. priori inveſtiturâ exſpectativâ ille non poteſt huic determinatam ſuam inveſtituram infringere. J. F. Alem. c. XIII. *welcher der erern lehnung gezeugen hat, der ſol das gut mit recht haben:* i. qui prioris inveſtituræ teſtes habet, is feudum de jure obtineat. Doctores Saxonici ex vitioſo intellectu decepti neſcio quod *Irrlebn* inde finxerunt, q. d. feudum erroneum, vagum, incertum. *Vide Comm. in J. F. Alem. c. XII. 6.*

Unſer Fraventag der EREN, Chron. Königsh. cap. 2, 190. i. Aſſumtionis S. Mariæ. *Unſer Frowen Obend der JÜNGER*, id. c. 4, 77. i. Nativitatis S. Mariæ. *V. Obſerv.* 3. §. 8. *ib.* & infra *Fraventag.*

ASax. *Arran*, primus.

Gothis: *Airiſtam*, antiquis, Matth. V. 21. airizam.

Erisporenni, primogenitura, Notker. Pſalm. XLVI, 5.

Erron uberſtige, prior tranſiiſti, Notk. Pſalm. LXX, 7.

ERA, corona, Kero. c. 7. Gloſſæ item Lipſ. Otfrid. IV. 31, 70.

Dua Druhtin, nu in feſte,
Era furdir mir ni breſte.

Fac, DOMINE, nunc firmiter,
Corona deinceps mihi ne deficiat.

Alludit ad locum S. Pauli 2. Tim. 4, 8.

[*Era*, palmam. Gloſſ. Monſ. p. 323.]

Scribitur etiam cum aſpiratione, præſertim in derivativis. Gloſſæ Lipſii: *Geherides*, coronaſti, & contractè: *Geredostu. Geruuit*, coronat.

ERACHAR, Otfrid. I. 19, 31. de S. Joſepho:

Bi thiu uuas er ſo erachar,
Job harto filu uuachar.

Propterea erat eò alacrior,
Et valdè multùm utilis.

Sed quum alibi hanc vocem non repererim, ſpuriam eam reputo, & literam præfixam exciſſe, FERACHAR, à Ferah, vita, anima, *ferachar*, animoſior. Vide F.

[Minime hæc vox eſt Spuria, reperitur enim in Gloſſis Monſ. *Erachari*, antelucanum. p. 353. & 306. quæ ſignificatio ad hunc Otfridi locum apprime quadrat, quippe cujus ſenſus eſt; quod Joſephus ante lucem multa cum alacritate ſeu ſtudio (ita enim *harto filu uuachar* redderem) iter in Ægyptum cum Maria & puero Jeſu ſit proſecutus, ut inſidias Herodianas, vi armatas, evitaret.]

ERACUSTI, vitio: Kero. Vide ſupra *Arg.* [ubi notatum vocem hanc vitioſam eſſe.]

ERAMEN, v. ARAN.

[ERAN accipere. Gloſſ. Monſ. p. 352.]

ER.

ERB, & hinc derivata, v. ARBE.

Erb-vel Meyerding. vid. *Meyer.*

ERBAIZEN, v. *Baiz.*

ERBARMEN, *Erbarmhertzigkeit*, v. Arm.

ERBATIN, peterent, expoſcerent, à Bitten, Otfrid. V. 4, 33.

ERBITEN, v. *Biten.*

ERBORANE, v. *Burt.*

[ERBRUOGITE *uuarun thie hirta.* Exterriti ſunt cuſtodes (ſepulchri Chriſti.) Tatian. 217. 4. Simplex eſt *Bruogan:* quod vid. ſupra ſuo loco. Ap. eundem Tatian. 230. 3. occurrit *arbruogan*, dum de diſcipulis, quibus Chriſtus poſt reſurrectionem apparuit, dicitur. *Gitrouobte inti arbruogite.* Conturbati vero & perterriti. Quod forſan cum *erbruogan* idem eſt.]

ERBUREN, v. *Buren.*

ERCETERE, medici: Gloſſæ Lipſii. vid. ſupra *Arz.*

ze ERCHENNENE, recitanda: Kero. c. 13.

ERCHENNE, agnoſcat. c. 2.

ERCHERTIN, remota: Kero. à Cheren, vertere. v. ſupra.

[*Erchertiu*, legit Kero. c. 39.]

ERCHOMEN, conſequi, aſſequi, erlangen: Notk. Pſalm. XXVIII, 8.

[ERCITI, ante ævum. Gloſſ. Monſ. p. 354. lege *er citi*, hodie vor zeiten.]

[*Dero* ERCITUOMLIHHUN *purch.* Metropolis. Gloſſ. Monſ. p. 375.

ERCOSEN, eligere. Tatian. 169. 3. *Ih ercos juvih fon ueralti.* Ego elegi vos de mundo. conf. *Gicos.*]

ERCNA, certus, quidam. Iſidor. de Nativ. Chriſti c. 2. §. 1. *dhanne ir mit ercna euua abgrundiu uuazſſar umbihringida*, i. quando (DEUS creator) certâ lege gyro vallabat abyſſos. Idem c. IV. §. 2. de Davide: *dher erchno ſangheri Iſraehelo*, egregius Pſalta (pſalmiſta) Iſraël.

[Vocem *erchno* contractam putat Stadenius ex *eracharo*, *eracher* autem, ſive uti habet Cod. Viennenſ. *eracar*, ipſi eſt curam honoris gerens, qui vere egregius eſt. Fateor quidem ingenue, hæc mihi non ſatisfacere, nec tamen certiora habeo quæ afferam, niſi quod reſpiciendum putem ad verbum *bichnan.* Simplex *chnaan*, quod in eo latet, quodque idem ſit oportet, ac aliquid ſcire, præfixum Francicum *er* reſpuere non videtur, ut adeo à verbo *erchnaan* hoc eſſe poſſit, vel participium vel adjectivum, *erchno*, peritus, callens, quod quidem cum adjuncto ſubſtantivo *ſangeri* apte congruit. Palthen. Not. ad Iſid. p. 405. Quid de Stadenii conjectura cenſendum, è notatis ad vocem *Erachar* liquet: Ad reliqua lucis aliquid afferet è Kerone adductum *Erchennene.*]

[ERCHANPRODER, Germano. Gloſſ. p. 411.]

ERD, terra, vide ſupra *Eart.* [*Keſtactem in erda kaſihtim*, defixis in terram oculis. Kero. cap. 7. *Eocouuelihhera erda*, omni tempore. Prol. p. 16. Sed legendum haud dubie pro *erda*, *citi*, ut & Scherz. in Not. obſervat.]

[*Erda* vel *angar*, arva. Gloſſ. Monſeenſ. pag. 409. *In-*

ERD.

In grapanaro erdo, foſſa humo. p. 332.

Far in erda Iſrael. Vade in terram Iſrael. Tatian XI. 1. Inſolentius eſt, ut vocabulum hoc, tellurem generatim ſignificans, pro parte ſuperficiei, quam regionem vocamus, uſurpetur. Palthenius Not. ad Tat. p. 321.]

Erdbibot v. Bibun.

Erdente, terræ fines, Otfrid. I. 11, 33.

[*Erdephili*, pepones. Gloſſ. Monſ. p. 322.

Erdſiur, ſulphur. Gloſſ. Monſ. p. 360.]

Erdſlubti, terræ motus. Otfr. IV. 7, 24. vid. inf. *Fleoban*.

Erdlibbeem, terrenis: Kero. c. 2.

[*Erdmarcha*, Territorium. Rhab. Maur. Gloſſ. ap. Dieeman. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 120.]

[*Erdnuz*. Tubera. Gloſſ. Monſ. p. 414.]

[*Erdrich*. *Araugta imo alle thiſena erdrichen*, oſtendit (Diabolus Chriſto) omnia regna mundi. Tatianus XV. 5. Legendum vero videtur Palthenio *thiſera erda richen*. Nam ut (ita pergit) de pronomine nihil dicam, certe nomen hoc pluralem numerum non admittit, cum Germani univerſum terrarum orbem in ſingulari *das Erdreich* appellent, eadem ratione qua res omnes cœleſtes univerſim quoque *das Himmelreich* vocant. vid. Otfr. I. V. 62. 105. Hæc ille Not. ad Tat. p. 377. conf. infra *Rich.* ubi locus e Notkero producitur in quo vox *erdrich* pro regno Judaico & Iſraelit. uſurpatur.]

[*Erdring*, terræ orbis: Otfrid. I. 11, 93.]

[*Erdpruſt*, voraginem. Gloſſ. Monſ. pag. 328. *Erdpruſti*, voragines terræ. p. 332.]

Erthe ſcheme kunne, irrdiſchen geſchlechts, terreni generis: Fragm. de B. Hiſp. ℣. 3675.

[*Untar erda*, infra terram, Otfr. V. 1, 52. Melius autem Scherzius in Not. per *loca ſubterranea* h. l. vertit.]

Erdpurno. } vid. Baren. IV.
Erdpurtigen. }

ERDUOMPT, condemnatus. v. ſupra Duam.

EREHTO, rectè, Notk. Pſal. XCIII. 16.

EREN, ERA, arare: LL. Friſic. IX. 18.

[Anglo-Saxonibus *erian*, *erigean*, eſt arare. v. Hikeſ. Theſ. LL. Sept. in Gram. Angl. Sax. p. 163. Belgis *aeren*, *eeren*, *eren*, *errien*, idem ſignificat, ceu docet Kilian. in Etym. Gothis, *arian*. arare. v. Jun. Gloſſ. Goth. Alamannis, *erren*. Cimbris, *irin*. Islandis, *eria*, Anglis, *eare*. Argentinenſes quotidie uſurpant *einen acker eren*, pro agrum arare. Scherz. qui locum Otfr. II. 4, 85. *Uns errent ſine pluagi*, huc refert atque vertit. *Nobis arant ipſius* (Chriſti DEI) *aratra*. in Not. ad h. l. Sane in Suevia quoque adhuc dicimus *die art bezablen*, *umberen*, &c.]

Ungeerid, unbeſtellt, inaratus. Willeram. in Cant. Cant. c. 2, 1. *Alſo thaz veld ungeerid*, *thie bluomen berid.* [*Alſo das veld ungearan birit die bluomen*. ita noſt. ed.] ùt campus non aratus (ſatus) flores fert.

Umberen, Chron. Königsh. c. V. §. 155. *Sü ertent die matten umbe die zu den ſtetten gehortent und das velt*, *und ſegetent ſenf darin.* Exarabant prata ad oppida pertinentia & campum, atque ſeminabant ſinapi inibi.

ERF.

Ernen, meſſis. J. Argent. I. 46. *in den ernen*, in meſſibus. vid. ſup. *Aran*.

ERFIRTERO, auferenti. auferentem. c. 7. *Si eruirrit*, auferatur. c. 55. Kero.

Rhyth. de Ludov. R. verſ. 37.

Kuning uuas ebruirrit.
das Rich al geirrit.

Rex erat perplexus,
Regnum totum conſternatum.

Vide ibi Commentationem noſtram. Et ſupra *Arfirran ac* inf. *Irſirrit*.

ERFLAUCTER *forahtun*, pavore perterritur: Kero. Prol. p. 16.

[Omnino corruptum eſſe, quod Goldaſtus *erflaucter*, *pavore*, exhibet, ſtatuit Stadenius, quum terminatio ſit adjectivi, ſcribendum igitur, *in pavore*, ſcil. conſtitutus, vel verſans. Verum quum nunc vocem additam ex ipſo Kerone hic exhibeamus, facile judicari poterit, quid de hac Stadenii obſervatione ſit cenſendum. Derivat autem idem vocem *erflaucter*, ab *erfloigan* ſ. *erflaugan*, de qua vid. inf. Notat iſta Staden. Præf. Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 35. conf. & inf. *Flaugen*.]

ERFLIUHIS, effugis: Kero. c. 6. *ni erfleoben* non refugiant. c. 64. *niſt erfloban*, non effugietur c. 7.

ERFLUAHHANEMU *Keplate*, maligno (ſpiritu) inflati. Kero. c. 65.

ERFFURT, olim Bicurgium, V. Vorburg. Vol. VIII. p. 247.

ERFORAHTAN *bella*, gehennam expaveſcere. Kero c. 4.

ERFULLEN, implere. Kero. c. 4. *erfullit kipot*, impleat juſſionem c. 5. 31. *erfulli*, comple. Prol. p. 16. *erfullemees*, compleamus. Prol. p. 18. *frammert alliu erfullit ſin*, reliqua omnia impleantur. c. 10. *erfullenti*, complens. Prol. p. 18. *erullan*, implere. ibid. p. 15.

ERGENAIE, Fragm. Bell. Hiſp. vel Saracenici verſ. 2828. *Ergenaie Clarminen.*

Videtur formula militaris, quâ victor hoſti victo & interfecto inſultavit. *Erge*, aliàs Arge, ignave, vide in A. ſed quid *Naie* ſit, nondum liquet.

[Scherzius in Not. exponit *Inclinabat ſe*, ſcil. honoris cauſa.

ERGESTRE, vel *upermorgane*, perindie. Gloſſ. Monſ. p. 326.

ERGIZIUC, fragmentum. Gloſſ. Monſ. p. 355.

ERGOZ, intumeſcebat. Gl. Monſ. p. 344.]

Iſt ERHABAN, exaltabitur. Kero. c. 7. *ſi erhaban*, extollatur. c. 34. *der ſih erhevit uuirdit kedeonoot*, qui ſe exaltat humiliabitur. c. 7. *erhuab*, exaltavi. c. 7.

Erhapaner pim, exaltatus ſum. Kero. c. 7.

Erhabanii dia himiliſcun, exaltationem illam cœleſtem. c. 7. *erhabanii*, exaltatione. cap. eod.

ERHUUARABI, avertere: Kero. Imperativus. *Fona uuilloom dineem erhuuarabi*, à voluntatibus tuis avertere. c. 7.

 Erpib-

Digitized by Google

ERI.

Erpibuuarbe ſona imu, avertat ab ipſo: Kero. [In Kerone legitur, *daz er pibuuarbe*, ut avertat. c. 38.]

ERHALEN. vid. inf. *Holen.*

ERHERTEN. vid. inf. *Hart.*

ERHÜRNEN. vid. inf. *Hüre.*

ERIBVN, heredes, vide *Arbe.*

[ERILIUGO *David*, ſi David mentiar. Gloſſ. Monſ. p. 349. forſan *ér ib liugo.* conf. inf. *Liugan.*

ERINGEOZ id eſt *Eligriu*, alietum. Gloſſ. Monſ. p. 412.

Eringrioz, alietum. p. 321.]

ERISPORINNI v. *Burt.*

ERKAFTAZ *Keleiſanit*, imitetur exemplum. Kero. c. 27.

ERKEBANTER *iſt redium*, redditurus eſt rationem. Kero c. 2. *Erkebaner rediun ambabtes ſines*, redditurus eſt rationem villicationis ſuæ. c. 64. *rediun erkebanner iſt*, rationem redditurus eſt. c. 31.

Erkibit pibuͦligeer, redditur ſollicitus. c. 2.

ERKEZZAN SI, obliviſcatur: Kero. c. 62.

Arkezzalii, oblivionem: idem. [vitioſe hæc vox exprimitur. v. ſupra *Arkeſſalii.*]

ERKOBERN, acquirere, obtinere. Rupertus Imp. in Decreto inter Abbatem Kemptenſem & H. de Schellenberg an. 1403. *Erwunnen und erkobert haben.* Idem in literis reluitionis Ortenburg, Gengenbach, Offenburg & Cellæ ab Epiſcopo Argent. an. 1405. *icht erkobern und wider darzu bringen möchten.* Vide & Irkob. & Kob.

Abherkobern, eripere, abgewinnen, *Acta Publ. in Obſerv. XV. ad Chron. Königsb. p.* 880.

ERKORANE. vid. *Choron.*

ERKUMEN. vid. inf. *Kume.*

ERKUNNEN. vid. inf. *Chund.*

ERLANGEN. vide inf. *Langen.*

ERLAVBPAN, licere, Kero. c. 1. *ni erlauban*, non licere. c. 53. *erlaube*, liceat. c. 61. 58. *nobbeinemu erlauppe*, nulli liceat. c. 63. *erlaupta*, licuit. c. 58.

Erlaubantlibbeem, opp. *unerlaubantlibbeem*, inlecebris: Kero. c. 1.

ERLOHCHAN SI, evellatur: Kero. c. 57.

ERLOSIDA, impietatem. c. 7. *Erloſotatun*, impegerunt: Prol. Kero. Vide *Los.*

ERLOOSIS *ſela ſina*, liberabis animam ejus. Kero. c. 2. conf. ſupra *Arloſneſſe.*

ERLOZZAN SI, ſortiatur: Kero. cap. 26. vide *Los.*

ERNE pro *Er.* vid. inf. *Ne.*

ERO, honorem. c. 9. *Eeren*, honorare. c. 4. *Erhaftoſt*, honeſtiſſimè. c. 42. *Eeruuirdigoron*, honeſtiores. c. 2. Kero.

Era, honorem, Otfrid. I. 5, 54.

[Id. III. 23, 1.

Ero iſt filu drato
thero Drubtines dato.
Honor eſt multum ingens
operum DEI.

Ita hos verſus Scherzius in Not. & Diecmann. in Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 125. vertunt.]

Hera, idem. *Hera kotcund*, honor divinus. Hymn. VI. 6.

ERO.

Heru, honore: Kero. *mit heri*, cum honore. c. 11.

[*Era*, dignitas. Gloſſ. Monſ. p. 351. magnificentia. p. 370.

Era, perſonam. p. 352.

Era, inſignia. p. 376.

Ero, dignitate. p. 374. *Erono*, dignitatum. p. 392.

UUeralt era, ſcrinium. p. 383.

Urbapanero in erom, promotorum ordinum. p. 403.

Era irpioten, deferant. p. 360. *Era irpiote*, deferat. p. 323.

Eres, reverearis. pag. 354. amplifices. p. 357.

Ereta, adoravit. p. 326. 365. *Eretun*, adoraverunt. p. 359.]

Conf. ſupra *Ara.*

[*Eret*, honorat. Rhaban. Maur. Gloſſar. ap. Diecmann. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 125. qui ſequentia de voce *Er*, honoris titulo ibidem affert.

Ab hac voce *Ero*, honor iſtud *Er* originem „ traxiſſe exiſtimo, quod virorum honoratio- „ rum, vt Nobilium & Clericorum, nomini- „ bus propriis maiores noſtri praemittere ſoliti „ ſunt, quamuis Becman *Synt. Dignit. Diſſ. I. p.* 71. & Cl. Eccard. *ad Cat. Theot. p.* 162. ab „ *Herr* declinent. Mihi enim eminentiae de- „ clarandae gratia, figura omnibus linguis fa- „ miliari, *honorem* pro *honorato*, dicere voluiſſe „ videntur. Commode etiam ad *er*, prior, re- „ ferre poſſis, vt virum honore & dignitate „ aliis priorem notet. Illuſtri exemplo ſunt „ literae A. 1371. ſcriptae, & a Collectoribus „ *der Unſchuld. Nachr.* 1716. *p.* 757. *ſſ.* primum „ editae: quarum fine legas: *deſs ſein Gezeuge* „ Er *Dieterich von Gſchadaras Ritter*, Er *Hermann* „ *von Lichtenſtein Pfarrer zu Wolkinbergk*, *Hanns* „ *Stupitz Voit doſellſt* &c. Aliae 1396. datae (qua- „ rum excerpta Tenzel *Dialog. menſtr.* 1698. *p.* „ 712. habet) apud Paullin. *Chron. Coenob. Ottberg. p.* 175. in *Synt. rer. & antiq. Germ.* iſtud „ *Er* quinquies totidem nominibus Praepoſito- „ rum & Presbyterorum praeponunt. Haec „ ex aeuo, emendationem religionis corruptae „ Lutheranam antegreſſo, ſufficiant, quo Cle- „ rum ſumma reuerentia exceptum eſſe nemo „ neſcit. Quam vero poſtea quoque ipſe Lu- „ therus, eiusque fidus paraſtata, Amsdorfius, „ hoc *Er* vel *Ehr* non aegre admiſerint, vel unus „ titulus libelli duorum quaternionum A. 1529. „ 4. ab ipſis emiſſi docet, quem ante complu- „ res annos cum aliis rarioribus lubens Biblio- „ thecae domeſticae Sereniſſimi Brunſ. & Lu- „ neb. Ducis, Rudolphi Auguſti, beatiſſimae „ memoriae, inſerui. Ille vero eſt: *Grund und* „ *Orſake, worup Marquardus Schuldorp beſſt ſyner* „ *Syſter Dochter thor Ehe genamen, beweret dorch* „ Ehrn *Nicolaum Amstorp Licentiaten, und* Ehrn „ *Martinum Luther Doctor yn der Hilligen Schrifft.* „ Quod ſi itaque ſint, ut Finckius *Medit. Theol. p.* 210. 211. refert, qui Eccleſiae miniſtris ea- „ propter inſultent, & *minorem ipſis deberi hono-* „

„ *rem*,

,, *rem, quam officiali politico, aut praetori alicui pagano*, cenſeant, *quod in literarum inſcriptionibus bonorumque praefationibus non inſigniantur nomine* Herr, *ſed* Err, nae illi meram & craſſam ruditatem ſuam produnt, id, quod ex inſtituto & vſu tot ſaeculorum venerationis argumentum eſt, in contemptum inſulſe detorquentes. Magni quoque nominis Theologum, Waltherum, *Centur. miſc. Theol. p.* 668. *hodiernam Pſeudopolitulorum conſuetudinem* appellaſſe nollem, quod *in literarum inſcriptionibus verbi miniſtros non ſalutant* Herr, *ſed* Er, *vel* Err, *vel* Ehr. Immo *Ehrn*, *Ehr*, tam antiquum honoris vocabulum Auentino *Annal. Boi. p.* 8. fuiſſe videtur, vt cum pluribus aliis *Arioviſtus* & *Arminius* inde nominati ſint. Iſtud *er* apud Rabanum noſtrum n. 98. 99. 517. 1789. 2140. 2150. diuerſas voces componit. Inde nobis adhuc *ehrſam*, *ehrbahr*, honeſtus, item *ehrlich*, hodie quidem *honeſtum*, olim autem *honoratum* ſignificans: quomodo & in Lutheri verſione Bibl. Num. XVI. 2. & Luc. XIV. 8. occurrere, Becman. *libri cit. Diſſ.* 12. *p.* 1087. obſeruat, & inde Angl. *Earle*, Comes, deducit: quod Skinnerus ex A. S. *are*, honor, & *ethel*, nobilis conflatum ſuſpicabatur, q. d. *Honoratus & Nobilis*; vt ad Danicam ſe hic linguam, in qua *ear* & *ar*, honor eſt, cum Spelmanno *Gl. p.* 195. recipere nihil ſit neceſſe. Hactenus Diecmannus.

Erin, honeſtas. Rhyth. de S. Annon. ℣. 267. dicit de Senatoribus Rom. quod ſint, qui *subt unti erin pflegin*, i. diſciplinæ & honeſtati ſtudentes.

Ere jus denotat, tam circa perſonas, atque dignitatem perſonarum, & æquitatem, quam circa res, ipſamque juſtitiæ adminiſtrationem. Fridericus III. Imp. in Reformat. an. 1442. cap. de Judicio Weſtphalico: *Das man niemans dahin heiſche — dann die, und umb die Sachen, ſo dahin gehören oder der man zu der EHREN nicht mächtig ſeyn möchte: Wan aber iemans dahin gefordert wird, des ſein Herr oder richter mächtig were zu den EHREN — tröſtung zu den ehren zuſchriebe*, &c. h. e. illæ cauſæ pertinuerunt ad Judicium Weſtphalicum, in quibus actor non potuit pro dignitate jus & juſtitiam impetrare: qui autem judex ordinarius ſe obtulit pro J. & J. facienda, ab eo avocatio cauſæ locum non habuit. Unde *Ehr und recht* ſæpe conjunguntur. Sic enim in ejusdem argumenti conſtitutione Alberti Imp. MS. hic legitur: *zu eren und zu rechte.* Formula vetus juramenti Sculteti Argentoratenſis: *Der ſol ſweren, daſſelbe gerihte in allen den eren und rechten zu behaltende.* i. e. in omnibus dignitatibus & juribus. Acta Comitiorum Linzenſium a. 1467. *das nieman er ſy hoh oder nider dem andern widerſagen ſoll, er habe in danne ee vor und ee reht und redelich zu reht erfordert und ſy ime ouch derſelbe Eren und rechts* uſsgangen. Formula libellandi MS. an. 1425. *Diſs iſt die anſprache und forderunge die ich Philippe Vlner von Spanheim zu diſſer zyt dune und legen an S. und G. Gebrudere von G. in dermaſſen und fügen, als hernach geſchrieben ſtet.*

Zum erſten ſagen und fordern und ſchuldigen ich die obgenante S. und G. als ich &c. das ich meynen das ſie das mit EREN nit gedan hant, und getruwe zu Gode und dem rechten das myn gnediger here Hertzog Lodewig und ſin rayd ſullen mir mit rechte zuwieſen. ſoliche vorgerürte ſache, wurte und wercke. wie ich ſie hievor geſchuldigeten han, das die vorgen. S. und G. mir und minen helffern VON EREN WEGEN ſchuldig ſin zu keren zu beſſern und abe zu dragen und ein wandel darumb zu dun nach myner noydorfft mit dem koſten und ſchaden den ich ſin gehabten han. dun ich achten an duſent gulden me oder mynner zu reddelicher achtunge. Und dir vorgeſchrieben mynre anſprachen bliben ich an den vorgenanten mynne gnedigen herrn Herzoge Lodewig und ſyme rayde nach lude des Inlaſſes. Geben under mynen Ingeſigel zu ende diſer ſchrifft gedrukt. Off dem Sondage Letare halbfaſten. anno &c. Jus Arg. L. I. c. 2. §. 1. *Die da richter heiſent, als ERSAME lute, daz die bürger zu gerihte wol mit EREN vor in ſtan mügent.* Unde patet, *Ere* non præciſè jurisdictionem, ſed dignitatem & jus in genere denotare, conf. Acta Lindav. pag. 342.

Era forderun, jus primogenituræ, Notk. Pſal. XXIII. 5.

Erunge, honorarium, verehrung, Jus Arg. L. II. a. 303. ſq.

Erhafti, reverentia, Notk. Pſal. XXXIV. 26. Kero: *Erhafter*, pius. Prol. p. 16. *Erhaftii*, pium. c. 2. *Erhaftiu*, pia. c. 37. *Erhaftaz*, pium. c. 27. *Erhafter iſt Cot*, pius eſt DEVS. c. 7. *Erhaftin fateres*, pii patris. Prol. p. 16. c. 2.

Eregrehtin, q. d. dignitatis jura, dignitatem regalem ex Jure Feudali *I. F.* 14. interpretemur, Majeſtatem, Superioritatem. Otfr. IV. 1. fi. de Majeſtate divina:

> *Al bi thinen mahtin,*
> *Job hohen eregrehtin.*
> Omnia per tuam potentiam,
> & ſummam Majeſtatem.

Vide infra *Greht*.

ERSCHAZ, laudemium. Liber Salicus MS. Monaſterii Ebersheim. *Der dis gut emphahet, ſol geben dem Abbate ze erſchazze alſo vil ſo cinſes davon gat.* Sed plura de hoc actum Diſſ. ſingulari, Commentario J. F. Alem. adjectâ.

ERSTÜCKE, Memoriale Argent. militare: *Man ſol nieman kein pferd noch ſin erſtücke gelten, das ime abegat, es were dann das ime das alſe redelich erſtochen wurde, das es ein Hoptman erkante, das es ime redelich abe ginge, und erſtochen were, dem ſol man ein ſolch pferd und ſin erſtücke gelten.*

ERWERK, J. Auguſt. *Das im an ſinen lip oder an ſin er oder an ſin erwerk gat. Er*, honor eſt ſtatûs, *Erwerk* honeſtatem facti notat.

ERUUIRDY, (eruuirdic) reverentia. c. 63. *Pi eruuirdy*, per reverentiam, (pro reverentia. c. 6.) Kero. *Kagan eruuirdi*, ob reverentiam. Idem c. 9. *alle mit eruuirti erſtantem*, omnes cum reverentia ſurgant. c. 11.

[*Eruuirdiger*, auguſtus. Rhaban. Maur. Gloſſ. ap. Diecmann. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 26. qui

ER.

qui notat, quod hæc vox ex *era* honor, quæ & in Gloſſ. Rhab. n. 1532. extat, & *uuirdig*, de qua voce inf. ſuo loco, ſit compoſita; exili tamen nimis atque tenui verſione Francica vox Auguſtus à Rhabano hic ſit expreſſa, per communem hodie Eccleſiaſtico ordini titulum.]

HAVSERE haben, halten, bona ſua adminiſtrare. Jus Alem. Prov. c. LXIV. rubrica: *Wie lang der man hauſere gehaben mag.* i. quando quis bona ſua ipſe adminiſtrare poſſit. Et deciditur: Quando poteſt equum adſcendere atque miliare equitare: *So mag er wol in ſeiner hant haben und laſſen mit ſeinem gut, als ob er vierzen (viertzig) jar alt wär.* i. tunc poterit in ſua poteſtate habere & adminiſtrare ſua bona ac ſi XIV. annos compleſſet.

Formula juramenti civium Argentoratenſium: *Sine beſte Huſere hie in der Stat Strasb. zu haben.* i. e. potiſſimam bonorum ſuorum partem hic in urbe habere debere.

Erlicho uberal, quàm maximè reverenter, Otfr. I. 5, 25. IV. 4, 79.

Erlibbo, honeſte. Kero. c. 65.

Aerloſo, impius, Iſidor. contra Judæ. 3, 3. [proprie honore carens. Palthen. in Not. pag. 401.]

EErlich, decorus: Cant. Cant. I, 23. ubi Fr. Jun. Tullius I. de offic. *Et quod decet, honeſtum eſt: & quod honeſtum eſt, decet. Qualis autem differentia ſit honeſti & decori, facilius intelligi, quàm explanari poteſt. Quidquid enim eſt, quod deceat, id tum apparet, cum antegreſſa eſt honeſtas.*

Uneri, impudentia, Notk. Pſalm. XXXIV, 26.

ERNVST, ſerium. Otfrid. I. 22, 35. *in ernuſt gigingan*, ſeriò ibant, ſtrenuè.

Erneſthafto vehten, ſtrenuè pugnare, Willer. in Cant. Cant. I, 11. ibi Fr. Jun.

Zi ernuſt, procul dubio: Iſid. cont. Jud. c. 3, 5. [In edit. Palthen. legitur *zi ernuſti.* Notat v. Palthen. in Willeram. c. 8. 7. ſcribi *ernoſt.* Germanis hodie *ernſt*, vehementia, aut potius ſerium cujusque rei ſtudium. p. 389.]

Ernuſtlübbo araugit, certiſſimè oſtenditur: Iſid. V. 5.

Eorneſti, ſerio, Cloſſ. MSS. ASax.

Erinſthafti iro ſinnis, ſpiritu ferventes, Notk. Pſalm. CIII, 4.

EROOD, in charta Marchionis Moraviæ à du Freſnio exhibita, ſed quæ ſine dubio mendo non vacat.

ERPALDEN, præſumere. c. 43. *Erpaldee*, præſumat. c. 3. 31. *daz nalles erpaldeen*, ut non præſumant. c. 3. *daz ibu erpaldeet*, quod ſi præſumſerit. c. 3. Kero. vide *Bald.*

ERPLAND, terra accreſcens, q. aer det plan, terra plana, in charta Gandenſi, interprete du Freſnio. Sed magis eſſe videtur *Erb-land*, terra hereditaria.

Erplöten, v. Bluat.

ERPOLGANER *Fater*, iratus Pater. Kero. Prol. p. 16. vid. Balg.

ERPIHWARBE, vid. ſupra *Erbwarb.*

ER.

ERQVAM, vide *Qhemen.*

[ERQUEKKEN, excitare, à *Quik*, quod. vid. inf. Jun. Not. ad Willer. p. n. 32.]

ERQHUICHAN, recreare, *erquiken.* Kero. c. 4.

ERRAHHOS, enarras. *Huuanta errahhos reht miniu*, quare enarras juſtitias meas. c. 2. p. 21. *Unerrahhotlihhera*, inenarrabile: Prol. pag. 16. Kero. vide *Rachen.*

ERRENT, ſeducunt, irren. Otfrid. II. 4, 85. [Si eſſet ab *irren* non ſignificaret decipere, ſed errare. Sic Anglis tò *erre* idem eſt ac *erro, fallor*, notat igitur potius *arare.* juxta Scherz. not. ad h. l. v. ſupra *Eren.*]

ERRIET *er in*, Fragm. de Bell. Saracen. ✠. 4212. mit dem ſwerte, hodie: *erreicht.*

ERRIHTIT SI, erigatur. c. 7. *ze kerihtene iſt*, erigenda eſt: c. 7. Kero. vide *Rihten.*

[ERSAVOLASOTAN *uurtun*, cum coquerentur. Gloſſ. Monſ. p. 325.]

ERSCVTTEN, excutere: c. 58. Kero.

ERSELBO, ipſe. Kero Prol. p. 18. c. 31. ipſius. c. 2.

ERSIKERN, vid. inf. *Sichor.*

ERSINGAN, vid. inf. *Singen.*

ERSMIELEN, vid. *Smielen.*

ERSTANTEMER exſurgamus. Prol. p. 17. *Erſtanten*, ſurgant. cap. 8. 9. 11. *So ſaar erſtant*, mox ut ſurrexerint. c. 42. *citim erſtante*, temperius ſurgatur. c. 11. *ze erſtanne iſt*, ſurgendum eſt. c. 8. Kero.

ERSTERBENT *allin einemu tage*, morientur cuncti una die. Kero. c. 64.

ERSVAHHIT, exigitur: Kero. *Fuire unſih erſuahtos ſo ſo iſt erſuahit ſilbar*, igne nos examinaſti, ſicut examinatur argentum. c. 7. *imu erſuahchit eru*, ſibi exigit honorem. c. 53.

Vide *Suahh.*

ERTAILEN, judicare. Symb. Apoſtolicum. Notkerus paſſim. Pſalm. XXXIV, 1.

ERTVMBITA, obmutui: Kero. c. 6. vide *Dumba.*

ERVALLEN, vid. inf. *Vallen.*

ERTWALEN, vid. *Dualen.*

ERURERBEN, *ſinu chind ururerbe*, filios ſuos exhæredet. Kero. Prol. p. 17.

ERURI, pavimento: Gloſſæ Lipſii, qui adjicit: *quaſi Erturii, quod terram tueatur.*

ERU eſt etiam terminatio Numeri multitudinis, ſicut *Emo* eſt terminatio Numeri ſingularis.

UUaltantera henti, Otfrid. V. 25, 182.

Zi uualtantemo kriſte,
Zi uualtanteru henti.

Ad imperantem Chriſtum.
Ad imperatrices manus.

ERVIRIT, vide ERF.

ERVNST *guota*, agonia, Tatian. 182, 1. quod Fr. Junius refert ad *Ernuſt*, de quo ſupra. [Hic ſpeciatim vehementia pugnæ, enixumque obtinendæ victoriæ ſtudium intelligitur, ut adeo *guota ernuſt*, proprie ſit bonus agon, qua appella-

tione

ES.

tione haud dubie reſpicitur ad locum Pauli 2. Tim. 4, 7. Palthen. Not. ad Tat. p. 389.]

ERWANTI, vid. inf. *Wenden.*

[ERUUARAMEE, recaleſcat. Gloſſ. Monſ. p. 412. hodie *erwarmen.*]

ERWECHENTERV, excitante. Prol. p. 17. *Fora eruuechan*, promovere: c. 62. Kero. *ſint eruuehchit*, ſuſcitantur. c. 65. Hodie *eruueken.*

ERWEGEN, vid. inf. *Wagen.*

ERVVELIH, electio. [in ipſo Kerone legitur *eruueliti.* c. 56.] *Eruuelu:* elige: Kero. *Si eruuelit*, eligatur. Id. c. 31. 64. *heit eruuellant*, perſonam elegerint. c. 64. *eruuelle*, eligat. c. 62. *uruuelit ſi*, elegantur, quod Goldaſtus refert, in Kerone non reperi. conf. inf. Welen.

[ERUUERBEN, ſubvertere. Tatian. 194. 2. *Thesan fundumes eruuerbenti unſarn thieta.* Hunc invenimus ſubvertentem gentem noſtram. Verbum hoc longe alium ſenſum inter Germanos hodiernos habet, nunc enim idem eſt quod acquirere, promereri. Palth. Not. ad Tat. p. 392. conf. inf. *uuerben.*]

ERUUERNI, ſenium. Notk. Pſalm. LXX. 17.

[ERZIPISCOFTUOM, matricula. Gloſſ. Monſ. p. 377.]

ES, Is, iz, id, abundat quandoque, ut apud Otfrid. I. 1, 209. & 221.

Sic & in Compoſitione: Nis, ne. Otfr. III. 16, 76.

ESCHAYE, Fraxinum, lignum fraxineum: Jus Auguſtan. tit. vom Hofmair. *Er ſol kainen Eſchayen nemen wann mit raut des Vogts und der burger.*

ESEL, aſinus.

[*UUilder eſil*, onager. Gloſſ. Monſ. p. 334. *Eſilibin*, aſinariam. p. 384. *eſilib chuiraſtein*, mola aſinaria. p. 399.]

Aſino duci, vehive, ſpecies fuit contumeliæ. Fragment. de Bell. Hiſpan. Caroli M. ℣. 1100.

Er heizet thih uaben,
offe eineme eſele uoren
an ſinen Stol ze Acbe.
tha nimet er thie rache.

Jubet te capi,
in aſino duci,
ad ſedem ſuam Aquenſem,
ibi ſumit vindictam.

Et ℣. 1173.

Karl unbietet mir tumliche,
er zeſtore thiz riche.
Er heize mih ze Acbe uoren
gebunden mit ſuoren
uf ſineme ſomere.

Carolus intimat mihi audacter,
ſe deſtructurum hoc regnum.
Juſſurum, me Aquiſgranum vehi
Ligatum laqueis
In ſuo Sagmario equo vel aſino.

[ESSA, ſufflatorium. Gloſſ. Monſ. p. 337. *Eſſo*, conflatorio. p. 352. Hodie Eſſe.]

ES.

ESCAËTÆ. vid. inf. *Scaz.*

ESSED, eſſedum, genus vehiculi Gallicani, & Britannici. Jornandes de reb. Goth. c. 2. de Britannis: *Bigis curribusque falcatis, quos more vulgari Eſſedas vocant.* du Freſn. Gloſſ.

ESSER, ſacculariorum ſpecies. J. Argent. L. 2. c. 93. *Alle ſekelſnyder und reger, wegelere, und lebenere, Eſſer und ryſion diſe ſtat und diſen burgban rumen ſullent.* ubi alii Codd. legunt: *Echſere.*

ESTALATHIA, L. Sal. tit. XLI. §. 13. ſed in §. antecedente XI. etiam legitur: *Malb. i. Stalathia.* Atque in Cod. vetuſto MS. habetur: *Sicabahi.*

ESTRE. L. Sal. t. 76. §. 1. eſſe interpretatur du Freſne Gloſſ.

ESTRICH, vide Oſterrich. & du Freſne in Gloſſ. voc. Eſtreciatus.

ETH, vide *Ed.* *Etelich*, ibid.

ETHEREN, ETTER, IDER, fines oppidi vel villæ.

Dinghoff oder Salbuch an. 1320. Monaſterii Ebersheimenſis: Tit. wie man ſol ſizzen uff der Phalzen. *Darnach ſo en gat dik ein gebot innerthalp des abbates etheren. Darnach ſo en git dikein ſiner lute die innerthalp ſines etheren geſeſſen ſint, gewerff.* ubi ad marginem eſt annotatum: *Es ſol kein gebot innerthalb des Abbts Etheren, das iſt, vom Roththor der platz umb und umb ſo weit der Mulbach ſcheidet, exercirt werden.* Sæpe occurrit in Statutis urbium Suevicarum, *in unſer Statt und Ettern*, aliàs Burgbann. Beſold. *Theſ. Pract. lit. E. 62.* ait: *Etter ferè idem eſt, quod pomerium. und wirt in Schwaben gebraucht pro certo ſpatio, ſo weit ein dorff gehet und die güter beſchloſſen ſeyn. Ac opponitur dem Holtz und Feld.* Addo dem Flur.

Auſſer Etters, auſſerhalb Dorff-Etters, innerhalb Etters und im Dorff. auſſer- und innerhalb Etters gefallene ſtraffen. Intra pomeria oder inner dem Etter. Allein in dem Etter, und nicht in denen zum Flecken gehörigen gütern. Reſponſ. JCC. Tubing. 70. P. 2. p. 292.

Eſt autem *Etur* vetuſtiſſimum Celtarum vocabulum, & denotat finem atque terminum. Ol. Worm. Lex. Runic. *Dags etur*, diei occaſus. finis. Ol. Verel. Indic. Lingu. *Dags egtr*, crepuſculum. *Dags etur skeid*, circa crepuſculum.

Sic *Statt Etter*, territorium oppidi. *Dorffs Etter*, bann, bis an den graben oder dorffszaun.

ASax. *Eder brech*, ſepimenti fractio. Gloſſar. Lambardi. Et du Freſne in voc. *Eodorbryce.*

Ex his intelligitur quid ſit *Iderzon* in LL. Longobard. *Lib. 1. tit. XXII. c. 30.* i. etterzaun, ſepimentum quod unius villam vel curiam ab alterius villa vel curia definit.

Item *Etarchartea* in L. Baiwar. Tit. IX. c. 11. §. 2. *Superiorem virgam, quam Etarchartea vocamus, quæ ſepis continet firmitatem.* Eſt compoſitum ex *Etar*, ſæpimentum & *Garden*, ſuſtinere, ſervare, vide G.

V. & infr. *Fridſeul.*

ETTERZEHEND, der kleine zehend, obſt &c. ſo in gärten binnen dem zaun oder mauer,

 wæchſt,

ES. ES.

wæchſt, der groſſe Zehend iſt im flur, Wein und Korn. *conf. id. Beſold. voc. Zehend.* qui tamen cum Gylmanno allegato id confundit, *voc. Zwing.* Ad decimas minores refertur Fœnum, rapæ, werck, *Conſil. Tub. Vol. I. ult. p.* 374. De *Etterzehend* operæ pretium putavi addere copiam ex originali à me deſcriptam veteris documenti.

Wir Jacob Herre zv Liehtembergk, dunt kund offenbar, und bekennen uns mit diſem brieffe, Als der veſte unſſer lieber getruwer, Hug Sturm, Hug Sturms ſeligen ſon, uns ſolliche hernochgeſchriben lehen, ſo er In einre rechten gemeynſchaffte mit Fridrichen und Stephan Sturm Göſſel Sturms ſeligen ſöne ſinre vetern entpfangen und getragen, uffgeſeit hett und unſer vigent geweſen iſt, Hat er uns demuticlich gebeten und begert, Ime ſolliche nochgenante lehen in gemeynſchafft ſinre obgenanten vettern wider zv lihende und ine zv manne daruber zv entpfohende, Des haben wir angeſehen ſin ernſtlich bette ouch bedaht ſin dienſtlich herbieten, ſo uns mit getruwen willigen dienſten in künfftigen zyten von Ime geſcheen ſollen und mögen, Und haben demſelben Hug Sturm an ſtat ſin ſelbs und der obgenanten ſinre vettern von unſer ſelbs und Ludewigs unſers bruders wegen an denſelben hernochgeſchriben lehen und gemeynſchafften verlühen was wir inen von rehtz wegen daran zv verlihende ſchuldig ſint, unſer und unſer manne rehte harinne unſchedelichen, one geuerde. Der obgenante Hug hat ouch ſemliche lehen Ime und ſin obgenanten vettern alſo von uns entpfangen und uns davon huldung geton mit glübden und eiden, Uns, unſerm bruder und unſer herſchaffte getruwe und holt zv ſinde, unſern ſchaden wo er den yemer verneme getruwelich zv warñende, unſern fromen nutz und Beſtes zv werbende, und alles des gehorſam und willig ſin zv tunde, das ein man ſinem herren von ſollicher gemeynre lehen wegen ſchuldig und verbunden iſt, one alle geuerde.

Inveſtit. ſimult.

Refut. feud. ob diffid.

Repetitio precaria.

Item und ſint dis nochgeſchriben die lehen.

Item zum erſten, das dritteil an dem Winzehenden zv Northeim. Item den Leyen Kornzehenden, und Winzehenden und etterzehendim *zv Brüſchwickersheim, Item und driſſig ſchillinge geltz zv Rinouwe, die da heiſſent Duricken zinſe, gibt der Schultheizze von der ſtatt und gemeinde wegen daſelbs, Dez zv worem urkunde hant wir unſer Ingeſigel laſſen hencken an diſen brieff, der geben iſt uff Fritag noch Sant Dioniſyen tage, des jors als mann zalte von Criſti geburte Duſent vierhundert funfftzig und zwey jore.*

Ehter Crutze, crux finalis, terminalis. Chron. Königshov. p. 842. & 848, 6. *Item es ſullen ouch die Ehter Crutze abe unſern Lehn geſetzet werden, wo ſü doruffe ſtont.* Conf. Gloſſar. du Freſn. V. *Cruces vice terminorum.*

ETHGERE, armorum genus. Fragm. de B. Saracen. ỿ. 1701.

Vunfzehen thuſent goter knehte &c.
thie komen uffe thie galine.
thi furten al ethgere.
Mahmet ze eren.
Quindecies millia bonorum militum &c.
Hi venerunt ſuper galeas.
Hi portabant omnes ethgeras,
Mahometis in honorem.

[Scherz. in Not. ad h. l. putat dividendam eſſe vocem *Ethgere*, & ſcribendum *eht gere*, idoneas præſtantes fundas.]

Gloſſarium ASax. Somneri: *Ategar ſeu Æthgare*, framea, lancea, haſta, telum Saxonicum, miſſilis fortè ſpecies, ùt habet du Freſn. Gloſſ. *Ategar.* Vide & infra *Gare.*

ETH, *Ethin*, paſcua,

Kilianus: *Etten, Fland. paſcere.* ETTINGHA, *paſcua.* Pontan. *L.* 6. *Orig. Franc. p.* 587.

L. Sal. t. 2. §. 8. edit. Herold. Malberg. *Inzymis Ethatia.* porcellus anniculus, paſcuus.

ETHWI, octo.

J. Arg. L. I. c. 43. *Viere under dien brotbechen, und ethwi under dien Sutern.* Quatuor inter panifices & octo inter Sutores.

Rectius videtur ſcribendum: *Ehtuui*, achte hodie, ſic ASax.

Eahtayn octo, Somner. Gloſſ. du Freſn.

ETLEHA, Capitulare Caroli de Villis c. XL. *Ut unusquisque judex per villas noſtras, ſingulares Etlehas, pavones, faſianos — ſemper habeant.* Du Freſne legendum putat: *Et lehas.* atque *Layas* adhuc vocari apri feminas. Sed copulam hic in principio recenſionis non locum habere autumo. Conf. ſupra voc. AUCA. ubi derivatio hujus vocis exponitur.

ETSAZEN, etſizzen, obſtupeſcere, *entſetzen.* Fragm. de B. Sarac. ỿ. 1875. de gladio Rolandi:

Thurh not etſazen iz thie haithene.
Neceſſariò obſtupuerunt eum gentes.

[ETZIMIHHILEMO, modico. Gloſſ. Monſ. p. 391.]

EUANGELION, Rhythm. de S. Annone. ỿ. 33.

Alle

EW.

Alle geſcaft iſt an dem menniſchen,
ſo iz ſagit daz Euangelium.

Omnis creatura eſt in homine,
ſicut id dicit Evangelium.

Sed locum inibi nullum memini. Vide notas ad Rhythm.

[*Evaneliſcen*, Evangelium. Gloſſ. Monſeenſ. p. 336.]

Evangelion deil, Otfr. V. 25, 20. & 66. Evangeliorum Codex, qui *Evangeliarium*, & *Evangeliſtarium* dicebatur, in quatuor partes ſecundum IV. Evangeliſtas diviſum fuit. conf. ſupra *Deil*.

[Id. II. 14. 17. & III. 22. 5.

Ther Evangelio thar quit.

Evangeliſta hic dicit.

Ita Schilterus vertit: at Scherzius *ther Evangelio* Evangelium eſſe reddendum in Notis p. 215. monet, ad I. 1. 226. & V. 8. 44. provocans. Verum cum ibi, *Euangeliono deil*, hic, *ther Euangelio*, legatur, inſuper *Euangelion*, V. 25. 20. & 66. ſcribatur, ubi de Evangelio ſermo eſt. Mihi omnino Schilteri verſio præferenda videtur, atque *ther Euangelio*, Evangeliſta, *thes Euangelion* autem, Evangelium ſignificare.]

Daz zenteiliga Evangelium, Notker. Pſalm. CXLIII, 9.

Euangelier, Diaconus, qui Evangelia in Miſſa legit. Hiſtor. Lombard. in vita S. Attalæ. Chron. Königsh. c. V. §. 34.

EUGEN. } v. Aug.
EREUGEN. }

Eureude, fines: Gloſſæ Lipſii.

EUTI, EVVIT, Alemannis grex ovium. Fr. Jun. in Gloſſar. Goth. v. *Wethi*, grex.

Tatian. VI. 1. de Paſtoribus Bethlehemiticis *Bihaltente nahtuuahta ubar iro euuit*, cuſtodientes vigilias noctis ſuper gregem ſuam. Id. c. 53. 9. (Dæmones rogabant Chriſtum) *ſenti unſih in thas eutti thero ſuino*, mitte nos in gregem porcorum.

[Cognationem cum hac voce habet, quod eſt in Gloſſis Florent. *euuiſt*, mandra, caula. AS. *euuede* vel *euuyde*, pro grege dicitur, notante Benſon. in Vocab. Conſ. Somner. in Diction. & Lindenbrog. in Gloſ. voc. *eouuede*, *eouuth*. Primitivum eſt *eouu*, vel *eouue*, ovis fœmella, quam hodienum Angli *an euue* vocant, Franci *euua* dixerunt, hodie *even* & in diminutivo *öuueken*, *öken* vel *böken* dicimus. Palthen. Not. ad Tat. p. 311.]

Kero: *Euuiſtun*, ovilibus. c. 1. Iſidorus c. 9, 4. *aeuuiſte*, ovile.

EUUA, EUUON, EA, EO, EON, E, jusjurandum, ſponſio jurata.

Fragm. de B. Sarac. ℣. 1513. Genulenus ad Regem Saracenorum:

So büte there cite,
alſo ther Keiſer wither rite.
Niemer geoffen thih ſin E,
thaz thir iht miſſegé.

Obſerva itaque tempus
quando Imperator expeditionem finit,
Nunquam confide ejus jurijurando,
ne tibi fortè noceat.

Homagium. Idem Fragm. ℣. 1691.

Ther Küning uon Phile
ther gebot an ſiner E:
Swer waſen tröge,
thaz er thie bereuart uöre.

Rex de Phila
mandavit penes homagium ſuum (ſibi præſtitum à ſuis.)
Quicunque arma ferret,
ut is expeditioni intereſſet.

Lex, ùt communis Reip. ſponſio, *L.* 1. & 2. *ff. de LL.*

Kero: *Euua*, lex. c. 58. *Euua teſtamentum.* c. 2. *dera altun euua, joh dera niuun*, Teſtamenti veteris novique. Prol. p. 16. *ſo der altun euua ſoſama der* (ita legend. non *dei*) *nivon*, tam Veteris teſtamenti quam novi. c. 9. *fora euu*, pro lege. c. 1. *euu dera obana*, lege qua ſupra. c. 43. *er euu*, ex lege. 58. [ex hoc loco corrige Goldaſtum, qui vitioſe *Elege er euu* habet.]

Gloſſarium vetus Theotiſcum Rhabani Mauri in tota Biblia V. & N. T. MS. in Bibl. Cæſar. *Pikinnant Samanunga uuorto fona deru niuuun anti deru altun Euu.* i. inchoant congregationes verbis ex N. & V. teſtamento, nec enim *euu* per zeit explicandum, quaſi ex Lat. ævum, quod quidem. *P. Lambecio L. 2. c. V. Bibl. Ceſ.* viſum.

[Ad hunc Rhabani locum prolixam ſatis & eruditam annotationem exhibet Diecmannus in Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 21. quæ omnino hic inſerenda: ita autem ille.

„ *Euu.* Lambec. *Bibl. Vindob. II.* 426. ſex primas huius Gloſſarii voces, atque adeo in illis hanc quoque extremam, ſpeciminis loco edens, dum adiecta breuiori nota lucem illi conciliare parat, meras inuexit tenebras, & in ipſo notarum, cum quibus ſe aliquando hoc Gloſſarium editurum recepit, limine bis offendit. Illam enim, quam diſerte Rabanus de *teſtamento* accepit, de *tempore* interpretatus eſt, & quia ad Latinorum *aeuum* ſono iuxta ac ſenſu accedit, ex hac Latina ipſam prognatam eſſe credidit. Prioris lapſus indicium iam in Tenzel. *Dial. menſtr. Germ.* 1681. *p.* 725. extat; poſterior vero nemini, niſi antiquiſſimae linguarum ſeptentrionalium originis, de qua iam non eſt agendi locus, ignaro obſcurus eſſe poteſt. Olim haec vox Theot. *euu* & *euua* ſcribebatur. Vtraque ſcriptura in Iſid. fragm. [c. 5. §. 7. c. 6.] *p.* 259. 261. occurrit, & *legem* notat. Otfri. IV. 6. 26. Datun ſie uuidar Gotes *euuoni*, *faciebant contra* legem *Dei* V. V. L. *Euua*, *lex*, *Euun*, *lege*. Gl. B. *Euua*, *ſcita*, *ſecta*. Gl. K. *Euu*, *lege*: *Euua*, *lex*: *Euua*, *teſtamentum*: *Dera altun euua*, *teſtamenti veteris*. Belg. etiam & Friſ. *euua* lex eſt, Mareſchall. *ad*

EW.

„ *Euang. A. S. p.* 541. Hinc L. B. *Ewua*, lex,
„ V. Pithoe. *Gl. ad Capitular. p.* 720. Linden-
„ brog. *Gl. p.* 1396. *a.* Voſſ. 2. *de vit. ſerm.* 6. *p.*
„ 65. 66. Dufr. *Gl. E.* 293. 294. Cl. Eccard. *ad*
„ *leg. Salic. p.* 43. Inde Grotius *Ind. nom. propr.*
„ *Goth. &c. p.* 589. Varia nomina propria, ut
„ *Euarix*, *Euages*, *Euricus*, &c. quae in veterum
„ ſcriptis leguntur, compoſita cenſet. In aliis
„ compoſitis primam tantum literam Theotiſci
„ retinentes, *eliib*, legale, *ebaſtida*, religio, *euuart*,
„ ſacerdos, dicebant, V. n. 1838. 2330. 2371.
„ Recentiores Germani modo *e*, modo *ee*, mo-
„ do *ehe* ſcripſerunt. In Chron. Brunſ. VI. 50.
„ *geiſtlik e* eſt lex Eccleſiaſtica. Königshou.
„ *Chron. p.* 17. *a.* Vetus & Nouum Teſtamen-
„ tum, *alte e* & *nuwe e* dicitur. Plura ex MSS.
„ loca, quibus *e* lex eſt, Vorſt. *Specim. Obſ. in*
„ *lingu. vern. p.* 28. 29. congeſſit. De *ee* Men-
„ zer. *Oper. I.* 65. *b. Veteres*, inquit *Germani* le-
„ gem *vocarunt die ee, vt multis exemplis oſtendi pot-*
„ *eſt.* Eorum inprimis in Bibl. Germ. ant. ma-
„ gna copia eſt. *Heldenbuch* de Saracenis ad Chri-
„ ſtum conuerſis *II.* 309. *b. unnd hieltent Criſten e:*
„ *& obſeruabant Chriſtianorum* legem. Bothoni
„ *Chron. pict. p.* 281. lex naturae, *ee in der nature*
„ vocatur. In libro MS. precum Saxon. quo
„ Moniales Benedictinae in nouo Coenobio
„ haut procul Buxtehuda vſae ſunt, *fol.* 8. *a.* non
„ ſpeciatim, vt hodie, adulter, ſed generatim
„ quiuis legis transgreſſor, *eebreker* audit. Ean-
„ dem vocem *ee* quoque Bibl. Germ. ant. to-
„ ties quoties pro *lege* adhibent; ſed vbi de no-
„ uo Teſtamento ſermo eſt, vt Matth. XXVI.
„ 18. Marc. XIV. 24. &c. quod teſtamentum
„ a teſtando nomen accepiſſet, *gezeug* habent.
„ Denique *ehe* etiam *legem* vel *teſtamentum* ſigni-
„ ficaſſe tralatitium eſt, & ex ſaeculo XVI. ad-
„ huc apparet. Illius enim anno 31. Auguſtae
„ Vind. forma maxima Ciceronis libri *de officiis*
„ lucem viderunt, quos Johannes Baro a
„ Schwarzenberg per Joh. Neuberum, Capel-
„ lanum ſuum, Germanice quidem verti cura-
„ uit, ipſe vero elegantiori ſtilo, vt illa ferebat
„ aetas, expolitos, ſententiis moralibus metri-
„ cis, ac iconibus illuſtrauit. Horum praefa-
„ tionis ſecundae principio ſancti Doctores V.
„ & N. T. *die heiligen Lehrer der alten und neuen Ehe*
„ appellantur. Quae vocis, pro lege ſumptae,
„ ſignificatio, quamuis hodie, quod ſciam de-
„ ſierit, in compoſito *ehehaften*, vel *ehaften*, pro
„ impedimentis legitimis, tamen adhuc ſuperat,
„ quod Palth. *ad Tat. p.* 313. quidem adiectiue &
„ ſubſtantiue vſurpari putat; ego vero potius
„ cum Schottel. *Op. de ling. Germ. p.* 342. tantum
„ pro adiectiuo habere velim, poſtulante ſubſtan-
„ tiuum ſubaudiendum *Urſache*, vel *Hinderniſs.*
„ Priori certe iunctum reperio in Basdalienſi,
„ quem vocant, receſſu MS. ſub Chriſtophoro,
„ Archiepiſcopo Brem. 1531. compoſito: *Sol-*
„ *len ſie ohne redliche Entſchuldigung und ehafte Ur-*
„ *ſache nicht ausbleiben.* Quo autem iure Scher-
„ zer. *Syſt. Theol. p.* 757. ſcripturam *ehehaften* pro
„ *communi rabularum errore* habeat, & *eehaften* ſcri-

EW.

„ bendum contendat, ex modo dictis facile col-
„ ligas. *Ech* vero etiam pro *eh* (ex *ehe*) pro-
„ nunciatum eſſe, diploma Friderici II. Imp.
„ Goslarienſibus A. 1219. datum, oſtendit, quod
„ ab Heinecc. *Antiq. Gosl. L.* 2. recuſum eſt, vbi
„ *p.* 219. *med. legas: Exlex vel infamis erit, quod*
„ *vulgariter* echlos *dicitur.* Sane *echlos* hic ad li-
„ teram Latino *exlex* redditur. Vtrum ex hoc
„ *ech* noſtrum *echt*, legitimus, prodierit, alii vi-
„ derint. Sunt etiam voces iſtae, *e*, *ee*, & *ehe*,
„ a generaliori *legis* ſignificatu ad notandum ſin-
„ gularem *coniugii* ſtatum, quod illud ſecundum
„ leges contraheretur, translatae, V. Serar.
„ *Rer. Mogunt. L.* 5. *p.* 888. Goldaſt. *ad Paraen.*
„ *vet. p.* 367. *ſſ.* Quae vocis *ehe* notatio Spene-
„ ro *Sermonum* γαμικῶν primo, quem *von dem Na-*
„ *men der Ehe in der Teutſchen Sprache* inſcripſit, na-
„ turae ſtatus coniugalis explicandae, & eruen-
„ dis hinc paraeneſibus, egregie conduxit. In
„ vetuſto carmine Reimmari von Zweter apud
„ Taubm. *ad Virg. Culic. p.* 103. *e* coniugium, &
„ apud Königshou. *Chron. p.* 75. *b. une* concu-
„ binatus eſt: vt plane ineptiat Goropius, quan-
„ do *Hermath. L.* 3. *p.* 95. iſtud *e* vel *ee* linguae
„ noſtrae articulum eſſe finxit, vnde Graeci ſu-
„ um ὁ fecerint, vt *eemann*, *eefrau*, ſit *ein Mann*,
„ *eine Frau.* Neque de A. S. praetereundum eſt,
„ eos pro Theot. *ewu* vel *ewa*, legem *æ* appellaſ-
„ ſe, Spelm. *Gl. p.* 204. *b.* quod frequentiſſime
„ in Euangeliis A. S. legitur. Vnde *æbec*, *iuris*
„ *codex*, Benſ. Iisdem *æwe* ius ſignificat: Hinc
„ ſine dubio *ew*, coniugium, V. Mareſchall. *l.*
„ *c. p.* 532. 533. Reſtat altera vocis *ewu* ſignifi-
„ catio, quam Lambecius hic plane contra Ra-
„ bani mentem ingerere voluit. Vtrumne à
„ priori illa profecta, an aliunde adſcita ſit, nunc
„ non laboro. Certe *aeuum* etiam & *ſaeculum*
„ exprimit, adeoque recte Schottel. *l. c. p.* 349.
„ *a.* inde noſtrum *ewig* format. Otfrid. II. 24.
„ 23. Fon *ewuon* unz in *ewuon: a* ſaeculo *in* ſae-
„ culum. V. V. L. *Eweuon*, *aeternum.* Gl. K. *In*
„ *ewin*, *in perpetuum*, *in aeternum: Ewuikemu*, *ewuic*,
„ *ewuigan*, *perpetuam.* *A*, *ai*, *aw*, *æ*, diuturnum
„ vel aeuum notare, ait Rudbek. *Atlant. I.* 206.
„ Isl. *æ* eſt ſemper, quod Gutm. Andreae *Lex.*
„ *p.* 5. nulla potiori ratione ex Gr. ἀεὶ, quam
„ Lambecius *ewu* ex Lat. *aeuum*, deriuat. Cum
„ enim illi nondum Graeciam & Italiam in Se-
„ ptentrionem colonias deduxiſſe nos docue-
„ rint, vnde hunc illis huiusmodi voces, qua-
„ rum multas ſimiles habent, debere perſuade-
„ bunt? Isl. etiam *æfe* aetas eſt: Botho *l. c. p.*
„ 278. *van der olden ee*, de aeuo Noachi & Noa-
„ chidarum dixit. Hinc nobis ſupereſt aduerb.
„ *ehe*, ante, (in comparat. *eher*, prius) quod
„ aliquando etiam vnico *e* ſcriptum eſſe duo
„ veteris phonaſci loca apud Tenzel. *l. c. p.* 925.
„ docent. In Bibl. Germ. ant. Act. IV. 19. *po-*
„ *tius* per *ee* vertitur. Belg. adhuc *eeuwe* ſaecu-
„ lum eſt: Qua voce ad eruendum ex lingua
„ Belgica communis omnium noſtrum matris
„ Euae nomen Goropius *Orig. Antw. L.* 5. *p.*
„ 540. abutitur, illam quaſi *Ev Vat*, ſaeculi vas,
„ voca-

EW.

„ vocatam fabulans, quia in ea principium „ omnium aetatum fuit conceptum. Adde „ eund. *Gallic. L.* 3. *p.* 63. Nec hilo felicius „ inſtituit, cum *Hermath. L.* 5. *p.*113. ex *Di eew*, „ aeternitas, Graecum θεὸς, Lat. *Deus*, Gall. „ *Dieu*, oriundum cenſet. Hucusque verba Diecmanni.]

Gloſſæ Lipſii *Euua*, lex. *Euuu*, lege. *Euuendari*. Legislatorem.

[*Eaſagare*, legislatore. Gloſſ. Monſ. p. 382.

Tatian. VII. 2. *Giſcriban iſt in Gotes euuû*, ſcriptum eſt in lege Domini. Ad quæ verba ſequentia annotat Palthen. (quæ ex parte refutavit Diecmannus in loco modo prolato.) Nominativus eſt *Euua*, ap. Ker. ut & in Gloſſ. Boxhornii, Lipſiique. A. S. *æ* lex Jus. Qua voce quanquam Germani non amplius utantur, ſupereſt tamen ea in compoſito *ehaft*, quod adjective & ſubſtantive uſurpatur. Priori ſenſu idem eſt, quod legalis ſive legitimus, poſteriori. quod cauſa ſive excuſatio legitima. Forte etiam huc ſpectat, quod legitimam viri atque mulieris conſuetudinem, quæ conjugii nomen habet, *die ehe* Germani vocant. Hæc Palth. ad Tat. p. 313.]

Otfrid. I. 20, 49. *in then alten euuon:* in veteri teſtamento. Et IV. 6, 103. *uuider Gotes euuon*, adverſus legem DEI.

Notker. Pſal. I. 2. *der iſt ſalig, tes uuillo an Gotes eo iſt.* ille eſt beatus, cujus voluntas in Lege DEI eſt.

Idem Pſal. XXIV. 8. *umbe daz ſant er ea:* propter hoc legem ſtatuit.

Idem Pſalm. XVII. 39. *undertuon ſie minen eon*, ſubjicio eos legibus meis.

Willeram. in Cant. I, 4. auſteritas *thero ewo*, legis.

Notk. Pſal. XCI. 4. *zehin uuort ėo*, decem præcepta legis.

[*Ee* i. e. Lex. Jerem. Thren. 2. *die ee iſt nit*, Lex non eſt. Eſdr. 10. 4. *nach der Ee und willen des herren.* idem Pſal. I. *Sein will iſt in der ee des Herrn.* ita & altera verſio. Hinc & Deuteronomium redditur. *Das buch der andern ee. oder das Buch der widereuferung.* 2. Par. 34. *Helchier vand das buch der ee des Herrn.* ℣. 15. *Das buch der ee hab ich funden.* Luc. 10. *Was iſt geſchriben in der ee.* i. e. in lege. Ib. *ein gelerter der ee.* Legisperitus Matth. XI. Act. XIII. 38. *Ihr mocht nicht werden gerechthafftigt in der ee Moſis. In des Rychs rechte geſchrevte ſteit. Une den Keiſer ſoll niemand bezeigen dan die halten des Keiſer ee. In Vryheiten Frid. III. den gegeben.* Gold. T. I. *Reichsſ. f.* 181. Hæc Reineſ. in Vocab. Theot. MSC.

Serarius Rerum Mogunt. L. V. p. 888. edit. in 4. idem quoque annotat. „ Majores noſtri „ legem lingua ſua vocare ſoliti ſunt *die Ehe.* „ Verſiones Bibliorum Luthero vetuſtiores ita „ loquuntur. Rom. III. *Alles fleyſch wirdt nit* „ *gerechtvertigt vor ihm aus den werken der ee.* „ *Wann die erkantnus der ſünd iſt durch die ee. Aber* „ *nu iſt eröffent die gerechtigkeit Gottes ohn die ee.* „ *Bezeugt von der ee und von den weyſſagen. Wann* „ *wir meinen das der menſch gerecht machet werde durch* „ *den gelauben, ohne die werk der ee.* Noſtro „ etiam hoc ſeculo in Zwinglianorum Bibliorum præfatione à Tigurinis in editione anni „ 1538. authentici, canonici, ac legitimi Sacrarum literarum libri vocantur. *die Eheliche* „ *Bücher.*

Omnia hæc loca Scripturæ à Reineſ. & Serario producta, excepto Act. XIII. 38. ita reperiuntur in edit. Bibl. Argentorati, an. 1485. impreſſorum.

Ehhaft not, legitimum impedimentum, J. F. Alem. c. 46. paſſim. *Wehn.*

Ehaftin, Legis compilatio, Liber judicii. Lex Municipalis Reip. Auguſtanæ: *Hie hebt ſich an die ehaftin und alliu recht die diſiu Stat ze Auſpurg von ir Herſchaft her hat braucht.*

[In Friderici II. Statutis factis in Comitiis Moguntinis an. 1236. *Ehaftige not*, i. e. legitimum impedimentum. *Iſt aber das der Vater das Recht von der gefangniſſe oder von ander ehaftiger nodt das recht nicht geforderen mag.* Ib. *Und ſol der man beweren, daſs dem Vater ehaftige noth irret, das er nicht kommen mochte, und ſol die not nennen.* Canonica præpeditio in juramento Henrici Archi-Epiſc. Cant. An. 1501. facta Alexandro VI. P. R. Reineſ. Voc. Theot. MSC.] Conf. inf. *Not.* n. VIII.

Ehehaftinnen, res publicæ, balnea, theatra &c. *Wehn.*

[*Ehaſcrift*, Litera legis. Notk. Pſ. LXX. 15. *Diu ehaſcrift diu irslahit, diu geiſtſcrift diu irchicchit.* Litera occidit, ſpiritus vivificat.]

Elich, legitimum. Diploma Sigism. Imp. de an. 1432. quo Wilhelmum Ducem Bavariæ Protectorem Concilii Baſileenſis conſtituit: *Elich beſammet iſt das concilium zu Baſel.* legitimè congregatum.

AE, Æ, ASax. Lex: *Ines æ*, Inæ Regis Leges. *Mines blodes calic niwre æ:* ſanguinis mei calix novi Teſtamenti. Ælfricus Epiſt. MS. ad Clericos: *Thry timan ſynd getealde on thiſſere worlde: An tima wæs ær Godes æ. on thare heah-fædera timan: Other under Godes lage. on Moyſes and thare witegena timan:* i. Tria tempora numerantur in hoc ſeculo, unum erat ante Legem DEI patriarcharum tempore. Alterum ſub DEI lege, Moſis & Prophetarum tempore.

Æwfæſtine, ASax. legale jejunium. Rubrica Evangeliorum Luc. 3, 1. *Thys gebyrath on Sæterndæg to æwfæſtene ær myddanwyntra.* i. hoc competit ad diem Saturni legalis ſeu ſtati jejunii ante natalem Domini ſive Brumam. *Quatember* vulgo. Th. Marſchallus *Obſ.* 2. *p.* 533. dubitat non immeritò *Æ* an hic conjugium notet: imò quod legis & ſtatuti eſt Eccleſiaſtici. LL. Friſicæ veteres: *Koninges ſetma haetma ſcriouw riucht, ende alſet riucht ſcrioun is, ſo haetmet een Ewa.* i. Regis ſtatutum vocatur ſcriptum jus, & poſtquam jus ſcriptum eſt, tunc vocatur Lex.

Conf. Gloſſar. Du Freſne v. *Ewa.*

EUUART, Sacerdos: [Rhaban. Maur. in Gloſſ. v. Diecman. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 161.] Kero. c. 62. I. Divinæ legis cuſtos. *Des euuartin*, ſacerdotis, c. 2. *antreitidu euuarto*, de ordine ſacerdotum. c. 60. *ſtiagalum euuarto*, gradibus ſacerdotum. c. 61.

EW.

Euuarttuam keprubchit uueſan, ſacerdotio fungi. Id Kero. c. 62.

Pi eruuirdii des euuarttuames, reverentiâ ſacerdotii. c. 60.

Euuarmes (leg. *euuarttuames*) ſacerdotii. c. 62.

[*Euuartinna*, ſacerdotes. Gloſſ. Monſ. p. 362.] Otfrid. IV. 3, 17.

Thie Furiſton Euuarton
gibutun iro uuorton.
Principes Sacerdotes
mandabant ſuis verbis.

Fragm. de B. Sarac. ℣. 3273. de Turpino,

Ther alleroberiſte Ewart
ſie ſelue min urkunde.
Supremus Epiſcpus
ſit ipſe meus teſtis.

Urmari euuarto, Sacerdos OPT. MAX. de Salvatore. Otfrid. I. 18, 9. 10.

Eouuart puoch, Leviticus. Notk. Pſal. L. 9.

Eruabton, Legisperiti, Interpretes, qui *E-ruab*, legum curam gerunt. Otfrid. I. 23, 69.

[Male Schilterus *Eoruabton*, quod ap. Otfr. legitur, correxit & interpretatus eſt, juxta Scherzium, qui hanc vocem vertit, *id curabant*. vid. eum in Not.]

Euualertun, Legisperiti, Tatian. c. 64, 9.

Landeueuas, *landoeſa*, *Landovevas*, Lex Salica Tit. XIX. de incendiis: *Illi verò qui exinde evaſerint, unusquisque ex ipſis eum mallare debent per Malberg, ſeu Landeueuas.* Et Tit. ſeqq. §. 1. *Malb. ſeu Landoueuas.* Tit. XXXI. 2. 4. *Malb. ſeu Landoeſa.* Compoſitum eſt ex *Land*, provincia & *Euua*, Lex provincialis, LandsE hodieque Toxandros ſuos vocare Lantrecht, teſtatur Wendelinus *in Gloſſar. Sal. v. Eſa.*

[*Landewa*, Landrecht. Hering de Jure molend. quæſt. 77. n. 18. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

Eo-skefel, LLator q. *Eo-Scheffel*, Scabinus legis. Notk. Pſal. IX. 21. *Sezze uber ſie den eoſkefel;* conſtitue ſuper eos legislatorem. Qui etiam ibidem

Eobringer, vocatur.

Eourchunde, teſtamentum, V. & N. Notk. Pſ. XLI. 8.

Ebalti, religio: Notk. Pſal. XXXII. 2. Pſal. CVI. 40.

[*Des Euatchundin fridoo*, Evangelio pacis. Kero. Prol. p. 17. Haud dubie vero hic locus vitioſus eſt, & legendum, *Cuatchundin.*]

Ew, ehe, jus nuptiale, matrimonium, quod Apoſtolus νόμον vocat, I. Cor. VII. pen. *Mulier alligata eſt legi, quanto tempore vir ejus vivit: quod ſi dormierit vir ejus, liberata eſt à lege.*

[*Ee*, matrimonium. *Fugten die ee.* Eſdr. IX. 14. matrimonium jungeremus. *Die Ee deiner mutter.* Prov. I. 8. Reineſ. vocab. Theot. MSC.]

ASax. *æbryc*, ehbruch, adulterium. *æwe*, ſponſa. *æwfæſtman* ſponſus. Huc etiam refero Cambricum *Equeti*, dos, *Du Freſn.*

Enica, adultera, Gloſſ. vett. *Du Freſn.*

EW.

Aliis Saxonibus *Ebicht* & contractè *Echt*, Chron. Sax. *vet. fol.* 921. Wendelin. *Gloſſ. Sal. v. Eſa.* Vide ſupra *Eht.*

Ehteſchafft, cognatio, verwantſchafft, Idem Chron. Sax. f. 1142.

EUUANT, porrexit. Fragm. Bell. Sarac. ℣. 1750.

Thaz har an then uuozen ewant.
Crines ad pedes uſque correcti. (prolixi.)

[At Scherz. legend. cenſet: *er want.* in Not. ibid.]

EWA, æternitas, *In euua job bina baz:* in æternum & ultra, Cant. Moſ. ℣. 18. ubi Notkerus: *daz iſt per exceſſum geſprochen i. hyperbolicè*, &c.

EVVIC, Prol. p. 17. *euuikemu*, Prol. p. 15. *eouuigan*, Prol. p. 7. *perpetuum: euuigan.* cap. 4. *euuigemu.* c. 5. æternam. Kero.

In Euuin, in perpetuum: idem. Prol. p. 15. 16.

[*Thie thar giloubit in then Sun, ther habit euuin lib.* Qui credit in filium, habet vitam æternam. Tatian. c. 21. §. 8. Origo vocis Gothica eſt, *aiuu* enim vel *aiva* Gothis eſt ſemper, perpetuo, docente Junio in Gloſſario. Palthen. Not. ad Tat. p. 297.]

Gotes euuinige iar, DEI æterni anni, Otfrid. ad Ludov. Reg. ℣. 79.

Euuinigi æternitas: Otfrid. III. 19, 42. *zi themo euuinigen libe*, ad æternam vitam. Id. V. 23. 376, conf. III. 26, 36.

In Euuigheite, dar man in anaſiehet fone anaſiune ze anaſiune: in Speculatione facie ad faciem. Notk. Pſal. LXXV. 3.

Euuidon blidu, æternum gaudium, Otfrid. I. 12, 22.

[*Zi Euuidu*, in æternum, Tatian. III. 5. In Gloſſis Lipſii *euuothun*, æternum. Germani adhuc dicunt *ewig*, *ewigkeit.* Palth. Not. ad Tat. p. 296.]

Euuethon, æternum: Gloſſæ Lipſii.

Gothis. *In aiwins*, in ſecula.

ASax. *Ee liſe*, æterna vita. Symb. Apoſt.

EUUIH, *iuuih*, vos: Kero Prol. pag. 17. *Euuiuh*, Iſid. c. 3, 6.

EUUISTVN, ovilibus: Kero. c. 1. V. ſuprà *Euti.*

EUUORFEN. Fragmentum Belli Sarac. ℣. 1060.

Ih han uuillibliche
eworfen thine boteſcaf
alſo ih uzgeſendet wart.
Ego lubens
expedivi legationem
quum mitterer.

[Scherz. tamen legendum putat: *beworfen.* in Not. ibid.]

EXACHALT, Lex Sal. Tit. II. §. 10. Malb. *In zymis exachalt.* at §. 12. legitur *Texachalt.* v. ſupra *Chalta.*

EXMALALEVDI. Lex Sal. Tit. XXVIII. §. ult. *Siquis puellam* ingenuam occiderit.

EX-

EZZ.

EXTRABO. L. Sal. Tit. de Conviciis 33. §. 2. *Siquis alterum falſatorem, & mulier alteram mulierem meretricem clamaverit, Malb. EXTRABO. DC. den. qui faciunt Solidos XV. culpabilis judicetur.* In vetuſtiori Cod. MS. Colbert. ita legitur: *Si quis alterum falſatorem clamaverit, & non potuerit approbare, Malb. ISCHRABO. DC. den. qui fac. Sol. XV. c. j.* Et §. ſubſequente: *Si quis mulieri ingenua ſecauere* (leg. ſeu alteram) *mulierem meretrice clamaverit & non potuerit adprobare Ī DCCC. den. qui fac. Sol. XLV. culp. jud.* Ex MS. qui Caroli M. Imperio & ejus reformatione Legis Salicæ vetuſtior apparet, emendanda hæc vox Malbergica, ſeu potius duæ voces, nimirum *isc*, iſt, eſt, *brabo*, Belgis hodie *Rabaud*, Ribaldus poſteris, Nequam, nebulo, æruſcator, ſcortator, Kilianus.

EZZAN, edere. Kero c. 39. *Fleiſko ezzan*, carnium eſus c. 36. *Ezzaleer*, edax, c. 31. *Filu ezzalan*, multum edacem, c. 4. *mias ezzandero*, menſa edentium. c. 38.

EZZ.

[*Ezan ſcoll*, guſtaturos. Gloſſ. Monſ. p. 366. *Eze*, mordeat. p. 389.]

Ezzan, Cœna. Otfrid. IV. 9, 41. de Cœna paſchali.

Ni ward io nihein ezzan
mit ſulichen biſezzan.
Nunquam fuit ulla cœna
à talibus poſſeſſa.

Gothis: *Etan*, *itan*, comedere. Luc. XVII. 27. XV. 16.

EZESG, ex ſanguine Martyrum naſcebatur, *der heiligo Ezesg*, Notk. Pſal. CXL. 7.

[EZIGFAS, acetabulum. Gloſſ. Monſ. pag. 322. *Eſſigfaſ*.]

EZZISC-ZVN, ſpecies ſæpis. L. Baiwar. T. IX. c. XI. *Si illam ſepem eruperit vel diſſipaverit, quam ezziſczvn vocant, cum uno ſolido componat & reſtituat damnum.*

F, Ph,

FA.

F, Ph, V: Literæ quæ promiſcuè ſolent uſurpari.

[FAASKE, cataplaſma. Gloſſ. Monſ. p. 413.]

FACIS, legitur in L. Salica Tit. XVII. §. 4. *Malb. alacfacis uia lacina.* quod Wendelinus de Malbergo *Alſen an de langſtraete* interpretatur. Sed fictum eſt Malbergum. In Cod. MS. Regio totus articulus ita legitur: *Siquis homo qualicubi migrare diſponit & de Rege habet cartas, & ſe habundivit in mallo publico, & aliquis extra ordinatione Regis reſtare aut adſallire eum præſumſerit, Malb. alachra & huvia lacina. Solvat den. VIII. qui faciunt Sol. CC. culp. jud.* Hinc patet primò lectionem FACIS non eſſe genuinam. Deinde crimen hîc publicum aſſeritur, nimirum ALAC-RAH, *alac*, eſt totum, ſupra, & *Rah*, vindicta, pœna. Specialius porrò explicatur: *ET HVVIA LACINA.* quod ita legendum: *Wig ſive Weg-Lagena*, hodie *Weglagerung*. Denique VIII. ſignificat octo mille.

FACNI, aſtu: Gl. MS. AS. an *fami*, unde *abgeſemt?*

FAD, V. Pad, pfat,

FADEN, FATHA, diſponere, ordinare.

Vetus vox Celtica Francis & Saxonibus uſurpata.

ASax. *Fadian*, diſponere. *Miſfadian*, malè diſponere. *Fadung*, diſpoſitio.

Cimbris *Ath fatha*, ordinare, ornare.

Gothis *Hundafaths*, centurio. *Thuſundifaths*, Tribunus. *Synagogafaths*, archiſynagogus. *Bruthfaths*, Sponſus. Fr. Jun. Gloſſ. Goth. p. 151. Hinc Francicum Provinciale *Affatomire*, Affatomia, id quod nec *Donationem* præciſè, nec *poſſeſſionis traditionem*, denotat, ſed *diſpoſitionem* de hereditate ſpeciatim in L. Salica tit. XLIX. ubi Heroldus *de Adframire*. Fr. Pithæus ex quinque veteribus codicibus *de Affatomiæ*. MS. Regium: *de Afetumiae*.

Conf. Gloſſar. du Freſne.

FAERH porcellus: Gl. MS. AngloSax. vid. *Varch*.

[FAGALIDORI i. φαγελοίδοροι, ſenecias, vel treſtir. Gloſſ. Monſ. p. 338.]

FAGARI, FAGARNESSI, gloria. Tatian. c. 179, 2. *Ih thia fagari thia thu mir gabi, gab in:* Ego claritatem quam dediſti mihi, dedi eis. cap. 177. 3. *Nu giberehto mir mit thir ſelbemo in theru fagarneſſi, the ih habeta, êr thanne uueralt uuari, mit thir.* Nunc clarifica me apud teipſum claritate, quam habui priusquam mundus eſſet, apud te. [Emphaſin vocis *fagarneſſi*, exprimit dialectus Gothica. vid. Jun. & Stiernhielm. in Gloſſar. voc. *fagr*, quod eſt utilis, idoneus, & ASaxonica in *fæger*, quod eſt ſpecioſus, pulcher, ſplendidus, & *fægernyſſe*, pulchritudo, venuſtas. Vid. Somner. in Diction. Suecis hodienum *fagher*, Anglis *faire*, idem quod honeſtus, gratus, pulcher eſt. Palthen. Not. ad Tat. p. 388.]

FAGON, exhilarare, recreare. Otfr. I. 8, 43. de Joſepho:

Mit thionoſta iru fagoti.
Miniſterio eam recrearet.

Idem III. 20, 143.

Ther thir ſo muat fagota.
Qui tibi animum ſic exhilarat.

Idem IV. 26, 72.

Wola ward thia lebenta,
thiu kinde nio ni fageta.
Bene ſit viventi,
quam liberi nunquam exhilararunt.

Gifah, ſaliit, gaviſus eſt, Tatian. c. IV, 2. c. XXI, 6. *Gifeho*, gaudium, Tatian. c. II, 6. c. VI, 2. } v. inf. Lit. G.

ASax. *Fægnian*, gaudere, applaudere.

Gothis *Faginon*, gaudere, Luc. XV. fi. *Fagino*, ave. Luc. I, 28. *Fagino anſtaiand abaſta*, ave gratiâ plenâ.

FAEGEN, campos: Gl. MS. ASax.

FAHEN, progredi, procedere.

Otfrid. IV. 9, pen.

Bithiu fahemes mit freuuidu
frammort zi then redinu.
Itaque progredimur cum gaudio
deinceps ad enarrationem.

Idem c. ult. ℣. 62. de Cain:

Uuio ther ander miſſigiang,
Joh harto hintorort gifiang.
Quomodo alter (fratrum) receſſit,
& valdè retrorſum egit.

Notker. in Pſalm. XXXIV, 4. *Fure mih fahindo piſt du Satanas, mir nahkando uuirdiſto min ſcuolare.* i. Præcedendo me es Satanas, me ſequendo eris meus diſcipulus. Et ℣. 25. *nah in gefahe*, eos ſequatur.

Sih gifahen, ſe captivare, convertere.

Otfrid. V. 16, 62.

Si gilouba ſih gifahent,
Ad fidem ſe converterint.

Zi huazu gifahe, ad pœnitentiam progrediatur.

Daraba fahendo, abinde progreſſi. Notk. Pſal. XVI, 14.

Notk. Pſalm. LXVIII, 28. *Ze rehte ne fahen ſie*, in jus non veniunt, contumaces.

Firfahen, perſequi.

Otfrid. V. 23, 243. de Charitate:

Uuillo iz al firfahit,
ther ſih hiar iru nahit.
Voluntas (ejus) omnia ſequitur,
qui ſe hîc illi approximat.

[Cum *Firfahen*, idem ſit ac *capere*, *accipere*, ut apparet ex Otfr. II. 21. 51. hinc verſ. 243. ita verto:

Facile id (apparatum illum) *omne accipit.*

Scherz. Not. ad h. l.]

Miſſefahen, aberrare.

Otfrid. III. 7, 20.

Uuir unſih imo io nahen,
thaz uuir ni miſſefahen.

Nos

FA.

Nos ipſi approximare,
ut ne aberremus.

Unterſaben, intercipere.

Otfrid. III. 4, 52.

Thara andere er gigabent,
thaz bad mir unterſabent.

Tunc alii prius veniunt,
balneum mihi intercipiunt.

Anvaben, *vervaben*, *widervaben*, ſunt termini Juris veteris Alemannici, quando res furtiva penes tertium invenitur, vide infra v. *Schub.* Quò etiam pertinet *Fürvanch*, i. ſportulæ in vindiciis rei furtivæ.

Cod. MS. juris Auguſtani : *Sult wizzen, ſwas vihes vervangen wirt ſwie vil des vihes iſt, das miteinander vervangen wirt, das git nur ainen fürvang. das iſt recht.*

V. & Bevah. & Bivah.

FAHS, FASE, capilli.

FASE, capilli.

Otfrid. IV. 2. 32. de Maria ungente Chriſtum :

Mit iro faſe ſi biſuarb
mit locon iro ſcono.

Capillis ſuis terſit,
coma ſua pulchra.

Tatian. 30, 5. *ein har thes faſes*, pilus capillitii.

[Proprie verba hæc non non capillum, ſed pilum comæ notant. Prius adhuc in uſu eſt Germanorum, ſed ita late ſignificans, ut & ſingulos pilos, & univerſam comam denotet. De poſteriori vid. Jun. ad Willer. p. 114. n. 26. Palthen. Not. ad Tat. p. 358.]

[*UUabſan lazit vahs*, laxaverit comam. Gloſſ. Monſ. p. 382.

Vahſreti, capillatura. p. 368.]

Rhabanus Maurus de part. hum. corp. *Capilli, loccha, fahs. Cæſaries, giſchoran fahs. Coma, ungeſchoran fahs.* Cant. Cant. IV. 1. Willeram. p. 65. [In noſtra edit. p. 26. in qua tamen vitioſe expreſſum eſt *Dih vans.*] 70. n. 31. 132. n. 56.

Gloſſæ vett. *Coma, vaſh.*

ASax. *Feax.* [Nec Anglis olim ignotam fuiſſe hanc vocem indicat *Fairfax*, quo nunc Nobilis in agro Eboracenſi familia appellatur, à pulchro nimirum capillitio, teſte Somn. in Diction. ubi ad Camdeni auctoritatem provocat. Palthen. Not. ad Tat. p. 358.]

Vaſſcire, forpex. Gl. vet.

Vahsſtrenon, Haarzöpffe, Cant. Cant. IV. 9. [Videtur idem eſſe ac Belgicum, *ſtringhe hayrs*, quod *cyrrum, cincinnum, capillum contortum* denotat, ut obſervat Kilian. Scherz. Not. ad h. l.]

Vahskeitelon, verticem capilli, Notk. Pſalm. LXVIII.

Unde hodie *Feslin*, *faſe*, filium, feſtuca, ſiliqua, quiſquilia : *Freberus.* Tatian. c. 39, 6. *feſun*, feſtuca.

[Germani hodienum *faſen*, fibra dicunt, unde diminutivum *fäſerlein* ſ. *fäsgen*, floccus, pilus. Quæ ratio eſt quare à *fahs*, quod capillum notat, originem hujus vocis pendere Junius exiſtimet in Not. ad Willer. p. 114. Palthen. Not. ad Tat. p. 364.]

FASON, fimbriæ veſtium, Notker. Pſalm. XLIV, 14. filamenta extima inſtar pilorum, Franzen.

[FAKOLON. Otfrid. IV. 16, 32.

Bigondon ſie ſih fazzon,
mit iro liohtfazzon,
Mit fakolo managen.

Corrigendus eſt hic textus. Cod. enim Vind. & Vatic. habent *fakolon*, notante Scherzio.

Cœperunt ſe parare,
cum ſuis laternis,
Cum facibus multis.]

FAKON, dormitare. Gloſſæ Lipſii : *Facon ſal, dormitabit. Facodon, dormitaverunt. Fakinga, dormitatio.* ubi addit ipſe : *nos vaek.* Kilianus : *Vaeck, ſopor, Somnus.*

FALA, tabule : Gl. vet. ASax. MSS.

FALA, *Falla*, muſcipula, laqueus, inſidiæ, fallen, decipulæ. Notk. Pſalm, XXXIV, 8.

[*Val*, laqueum. Gloſſ. Monſ. p. 361. Scandalum. p. 326.

Valla, decipula. p. 347. Scandala. p. 392.

Vallun, muſcipulis. p. 353.

Vallza, decipula. p. 336.]

Otfrid. ad Ludov. Reg. ℣. 68.

Job bimide io zala,
thero fianto fala.

Et evitet pericula,
inimicorum inſidias.

Fal, rapina. Iſidor. c. V. 3. *ni unar imu dhuo einighan fal ardeilendi.* non ſibi tamen aliquam rapinam arbitratus. Vide inf. *Falthio.*

[Hinc adjectivum *faliſch* ſ. *falſch*, quo homo mendax, fraudulentus, ſui compendii cum damno aliorum ſtudioſus denotatur. Videtur huc pertinere AS. *faleca*, hoſtilis, & *falecan*, interficere. Rapinis enim atque cædibus hoſtilitatem conſtare quis ignorat ? Palthen. Not. ad Iſid. p. 407.]

Falauuisgu, Otfrid. V. 20, 54. perperam legitur, ut ibi annotatum.

Enphallen, defraudare, Vide in E.

FALAHEN, ſimplex obſoletum. [Extat tamen apud Keronem. c. 53. *ſi faliban*, accommodentur.] Kero : *Piſalaben*, [*Piſelaban*, legitur ap. Ker. c. 4.] *commendet.* hodie *befehlen.* V. *Biſelen.* & *Piſelaban.*

FALANZO, palatium, Notk. Pſal. XXVIII, 2. Vide P.

[*Plaunas*, FALAUUAZ, flaccidum. Gloſſ. Monſ. p. 410.]

FALCHAM, vide *Cham.*

FALDAN, plicare, *falda*, plica. Kero : *Syn kefaldan, explicantur.* c. 5. Idem : *anakifalde, applicet*,

FA.

plicet. apud Goldaſtum vitioſè legitur hîc: *ſua-pifalde.* [Ita tamen in ipſo Kerone legitur. c. 4.]

Fald, quidquid aliquid claudit, ſeptum, ovile, ſella bracchiis concluſa, ſella plicatilis, indumentum, vide *du Freſne Gloſſ. b.* Gloſſæ vet. MSS. ASax. *Falaed*, *ſtabulum.* V. du Freſn. in Bobellum.

Falduuop, bradigabo, eæd. Gl.

Einfaltan, ſimplex, ſincerus.

Otfrid. II. 7, 110. de Nathanaele:

In thir haben ih mir funtan
thegan einfaltan.

In te inveni mihi
ſervum ſincerum.

Conf. ſupra *Ein.*

Irfalten, implicare, verwirren.

Otfrid. I. 22, 90. S. Maria ad Filium:

Joh thaz thu hiar gidualtos,
min muat mir ſo irfaltos.

Atque quod tu hîc commoratus,
animus mihi adeò conturbatus.

Drifalt, Iſid. contr. Jud. c. VI, 6. *dhea dhrifaldun ebanchiliihniſſa dhero almahtigun gotlühhin.* trinam æqualitatem omnipotentis gloriæ.

Chimanacfaldit, multiplicabitur, Iſid. c. V, 2.

FALL, caſus. [*Falla*, caſus. Gloſſ. Monſ. p. 357.

Vallent, labuntur. p. 341.

In velligen ſtetin, in ruinoſis. p. 340.]

Otfrid. ad R. ℣. 155.

Bimideouh zalo noh fal,
thaz uuir ſin ſichor ubaral.

Evitet quoque pericula & caſus,
ut ſimus ſecuri undique.

Conditio, ſtatus.

Otfrid. V. 20, 114. de hircis ad ſiniſtram:

Thar ſint thie andere alle
in uuenegemo falle.

Tunc ſunt cæteri omnes
in miſerrimo ſtatu.

Mors ſpeciatim.

Otfrid. V. 20, 50. de reſurrectione:

Thieſelben irſtantent alle
fon thes lichamen falle.

Illi reſurgent omnes
à corporis caſu.

Idem III. 26, 68. de morte Salvatoris:

Thaz uuir niruuertin fardir al
thurah then ſinan einan fal.

Ut ne interiremus deinceps omnes
per ipſius ſolius mortem.

Idem ℣. 111.

Fall, *fallen*, *gevallen.* h. e. gefellig. de eo, cujus obligatio & exactio extitit diesque venit. Charta Monaſterii Weiſſenb. de feudo in vini reditu conſtituto an. 1361. *Were das der wyn genommen wurde von herren oder von herren noten oder ſuſt mit gewalt, wie der beſchehe, ſo iſt kein gülte gevallen, und ſint wir oder unſer nachkomen nutzit darumb ſchuldig zu tun.*

Fall, fallen, de jure caduci, verfallen. Rupertus Imp. in Diplomate quo Leibeigenſchafft in Stullingen ſublata: *Es ſal auch nyemant darinne fallen, denn einen rechten ſchlechten hauptfall, und das ubrige gut ſal den rechten erben werden. an.* 1401. Charta Weiſſenburgenſis feudalis an. 1360. *die burg die Im lehnswiſe enphallen iſt.* quod mox ita effertur: *Die ſin eygen und ym vervallen iſt von N.* Sic *Fall*, *vall*, mortuarium, das beſte haupt ſignificat.

Vallbar, qui mortuarium præſtare tenetur. Vide ſupra *Dinghof.*

Lediger Fall, in jure Torneamentorum, Torneamentum Rotenburgenſe II. Conradi II. Imp. an. 942. *Den dritten Danck gab Fraw Margreth geborne Gräffin von Henneberg, dem Edlen Herrn Walraben, Grafen von Naſſaw, mit XIII. ledigen fällen. Das mus man alſo verſtehen: Welcher ſeinen Spies zerbrach, und der ander gans blieb, dem ſchrieb man einen fall zu.* Aliter JCtis dicitur Reſervatio *biſs auf ein ledigen fall*, vel *anfall*, quæ renunciatio ad fraternam ſucceſſionem pertinet, vide Kellenbenz. Quæſt. XIX. 20.

[*Manod fallonte*, Lunaticos. Gloſſ. Monſ. p. 407.]

Kivallit, cadit in quem, convenit alicui. Notk. Pſalm. XXV, 1. *Jeuuelichemo Chriſtianin turnochtuno kevallit dirro Salmo.* i. omni Chriſtiano perfecto convenit hic Pſalmus. Idem Pſal. CI, 7.

Fallan, cadere facere, fellen, ejicere, *falta*, ejecit, Notk. Pſalm. XCV, 5. allidere, id. Pſ. CI, 10.

Fellina, ruinæ, Notk. Pſalm. CI, 7.

Fellen, tradere, prodere, verrathen, Notk. Pſalm. CVIII, 17.

Niderfalle, diabolo, Notk. Pſal. LXVII, 13. CIII, 26.

Untarfallen, ſupplicare. Otfrid. I. 1, 158. *ther ſe iz ni untarfalle*, qui illud (imperium Francorum) non ſupplicet, deſideret.

FALGO, occaſio. Notk. Pſal. LXXXII, 7. 8.

[FALGENTI *ſint*, imprecamini. Gloſſ. Monſ. p. 410.]

FALTHIO, FALCHIO. L. Sal. t. XVIII, 1. 2. de illo, qui villam alienam aſſalierit Malb. *Alac falthio.* itemque L. Sal. t. XLV. 4. Quod ſi cum effractura & rapina, Malb. *Turpha falchio.* At in Cod. MS. Regio legitur: Malb. *Alafalmo.* Et: *Turriphatio.* Sed quia nec Heroldi ſcriptio ſibi conſtat, & neutra à Cod. Regio, confirmatur, nondum hanc vocem ùt genuinam poſſum agnoſcere.

Friofaltrouo, ingenuus quando plagiatur, ſurripitur, L. Sal. t. XLII, 4. MS. R. *Friofalcino.*

UUadfaltho, percuſſio ſine ſanguine, L. Sal. t. XX. 7. & 9.

Friofald, occiſio ingenui, L. Sal. t. XLIV. 8. Conf. ſupr. *Fal.*

FALV, gilvus: Gl. vet. MSS. ASax.

[FA-

FA.

[FALUCHO, Herodion. Gloſſ. Monſeenſ. p. 412.]

FAN, vexillum, *fanen*, *fanden*, *fandiſſerium*, *fandeſteus*, *fanleben*, vid. *Ban.*

FAN, Celtis & Gothis ſpeciatim *Dominus*, Joh. XII. 21. Matth. X. 25. Luc. XX. 13.

Dominus DEUS, iisdem, Marc. XII. 29. Luc. I. 28. Fr. Jun. *Gloſſar. Goth. p.* 154. Ol. Verel. Diſſert. Sing. de Fanin, adjecta auctario notarum in Hervarar Saga.

Tanfana, Numen Germanorum, cujus celeberrimum his gentibus templum in Marſis inter Luppiam & Amaſin Germanicus Cæſar ſolo æquavit, ùt eſt apud Tacit. I. Annal. 51, 2. in vindictam cladis Varianæ. Sunt qui Tanſanam Romanorum Dianam putant. Alii Teutonicum nomen *Te anfanck*, arbitrantur i. e. principium rerum. Alii Sylvanum aut Jovem Fagitalem, quibus rejectis laudatus Verelius *Tan Fan* interpretatur Hic Dominus, Hic DEVS. At Sheringam *de Orig. Anglor. pag.* 335. *Tanfan* exponit Sortium Dominum, *Tan* enim & *Tent* Celtis & Germanis talos ſignificarunt, quorum uſus in ῥαβδομαντεία, de quo ſupra in voc. *Ctina* actum.

Suffridus Petrus de Scriptor. Friſiæ dec. 8. pag. 73. qutat *T' anfane* contractum ex *Tob alden fane*, i. e. ad vetus vexillum, quod à Patriarcha Semo datum & à Friſone ex India in Friſiam allatum: auctore Albino, qui an. 1400. ſcripſit. cui hæc olim mera fabula non immerito viſa. Cluver. lib. 3. G. A. c. 47. Epiſcop. Paderborn. in Præf. Monument. &. p. 37.

Sueci hodie *Fan* diabolum appellant, quod dii gentilium dæmones malos repræſentent, V. Loccen. *Antiq. S. Goth. L. I. c.* 3. Verel. d. l.

FANGAN, FIANGEN, incipere, aggredi. Kero: *Sin kifangan*, *incipiatur. c.* 18.

Otfrid. IV. 3, 1.

Zi ſineru ſpracbu Drubtin fiang
ſo Judas thanan uzgiang.

Ad ſuam ſermocinationem DOMINVS
proceſſit,
poſtquam Judas inde exivit.

Idem II. 6, 30. Serpens ad protoplaſtos:

In tod, quad, ni gigiangin,
thoh ſiu tharazua fiangin.

In mortem, ait, non iveritis,
etſi eò proceſſeritis.

Biſiangi, occupare, Otfr. I. 19, 30. de Joſepho noctu fugiente in Ægyptum:

Er oub thaz intgiangi,
ſiu unaſan ni biſiangi.

(Ut) etiam hoc evitaret,
ne eos lamentatio occuparet.

Idem II. 12, 129. *Eittar biſiangi*, venenum concepiſſet. & c. 1, 89. de mundo non amplectente lucem Evangelii:

Ni mugun iz biſaban,
Jo biſiang iz &c.

Tom. III. Gloſſ. Teut.

FA.

Non poſſunt id amplecti,
& ſi amplecterentur &c.

Biſangolode ſindun, capti, concluſi ſunt: Iſidor. c. V. §. 5.

Conf. ſupra lit. B.

Giſiang, cœpit, aggreſſus eſt. Otfrid. II. 12, 125. c. IX. 116. c. XI. 56. III. 13, 89. V. 6. 46. III. 14, 183. II. 6, 30. III. 17, 85. c. XXIV. 30. V. ult. ℣. 62.

[Otfr. I. 23. 21.

Zi giloubu giſiangin.
Fidem ſuſcipere.

Id. II. 24, 13. *So er tho giſiang*, cum id ſuſciperet. conf. Scherzii Notas ad ll. cc.]

Inſiang, excepit, empfieng. Otfrid. IV. 16, 103. & V. 20, 98.

Ferfangen, prodeſſe, juvare. Notk. Pſ. XLIIX. 10. *unas iſt ſie iro uuiſtuom ferfangen*, quid iſtos ſapientia ſua juvat? Id. Pſal. CXVIII. 22.

Füreſangan, prævenire, Notk. Pſal. XVII. 6. & aliàs.

Hinafing, declinavi. Notk. Pſal. XXIV. pen.

Ubirfangis Adamis, prævaricatio Adæ, Notk. Pſal. XCVIII. 1.

Giſang, tunica. Otfrid. I. 18, 10. conf. inf. lit. G.

Gefengnis, exilium. Chron. Königsh. c. 3, 31.

Zufangen, aggredi, Notk. Pſalm. CV. 43. *Sie fiengen zu und* &c.

Fangen, hoſpites intrantes. v. ſupra *Band.*

FANO, faſcia. Vide ſupra *Ban.*

[HARSTIUN FANNUN, ſartaginem. Gloſſ. Monſ. p. 408.]

FANT, invenit. Notk. Pſ. XXIV. 8. A *Finten*, invenire, quod vid. inf.

FANVNG, lanternum: Gloſſ. Vet. MSS. ASax. Lanterna autem pro laterna dictum, docet Du Freſn. Gloſſ.

FARAN, *Varan*, ire, proficiſci. [Notat hoc verbum ire, ambulare, uſurpaturque variis modis, cujus actioni tamen ſemper ſignificatio motus ineſt. Metalli foſſores hoc verbum *fahren*, ſuæ artis fere proprium fecerunt, unde dicunt *in die ſchacht fahren, in die grube fahren. Fahrt*, ſcala, gradus, nam dicere *leiter* ipſis religio eſt, & contra regulam artis. Palthen. Not. ad Tat. p. 421.] Kero: *Ze faranne*, [*ze furanne* legitur. c. 5.] *gradiendi. Zefarantlibbeem*, *tranſitoriis. c.* 2.

Otfrid. I. 27, 89. *uui feriſtu*, ut vadis tu? Idem IV. 22, 63. Cant. Cant. 2, 18. *Min uuine verid al in ſprungen*, dilectus meus venit ſaliens. C. I, 14. *Var nab themo ſpore there herdniſſen*, abi poſt veſtigia gregum.

Fara, modus procedendi, Otfr. V. ult. 220. Moraliter, viæ, actiones, converſatio, ibid. ℣. 244.

[In priori hoc Otfridi loco *fara* inſidias, in poſteriori dolos notat, obſervante Scherzio in Not. ad l. c.]

Armelichun fara, terribilis proceſſus, IV. 16, 48.

Ther

FA.

Ther liute fara, actiones hominum. Otfrid. II. 11, 122. Notk. Pſalm. XXXVI, 12.

Gothis & ASax. etiam commune, Luc. VIII. 23. 26. X. 7. XVII. 11.

Feret die warheit dero rechto, ambulat in veritate juſtitiæ, Notk. Pſalm. XXXIX, 11. Pſal. LVIII, 3. Pſal. C, 3.

Fertin, iter, fahrt.

Otfrid. IV. 3, 7.

Suntar ſie in then fertin
oub Lazarum irkantin.
Sed in eodem itinere
etiam Lazarum cognoſcerent.

Samantferti, comitatus, Tatian. c. XII, 5.

[Dicunt adhuc Germani *Zuſammenfahren*, ſocietatem itineris inire. Palthen. Not. ad Tat. p. 323.]

Fuar, ibam, fuhr. *Fuori fart*, conficiens iter, Fragm. Colloq. cum Samar. ℣. 1. Otfr. I. 19, 25. *Fuar thera ferti*, Proficiſcebatur hoc iter. Id. IV. 35. 73. *ſe er ſe fuarin heim*, antequam irent domum. V. 25. 9. *Mit thiu ih fuar ferienti*, cum quo vehebar navigans. conf. I. 21, 2. III. 20, 276. Scherz. Notas.

[*Fuor*, profectus eſt. Gloſſ. Monſ. p. 355. Tatian. V. 11. *Fuorun alle thaz bijahin.* Ibant omnes ut profiterentur. §. 12. *Fuor tho Joſeph fon Galilea.* Ivit tunc Joſeph à Galilæa.

Vrammort varet, bene ambuletis. Gloſſ. Monſ. p. 358.

Varantes, conſcendentes. Ib. p. 389.

Varantemo, defluenti. p. 357. 399.

Varanter ſcaz, mobilia. p. 382. hodie *fahrende haabe*.

Illanteru farti, curſu rapido. p. 406.

Vart, pes. p. 326. inceſſus. p. 329.

Vartiga, expeditos, paratos. p. 319.

Verti, inceſſu. p. 361.

Vertin, excurſus. p. 363.

Eſt adhuc Islandis *foru* idem, quod ibant, notante Stiernh. Cod. Ev. p. 298. conf. Jun. Not. ad Willeram. p. 29. & Somn. in Not. ad Gloſſ. Lipſ. voc. *forſuor*, prodiit, *framforithu*, receſſiſti, ut & *farlithon*, tranſierunt. Meretur hic obſervari inſignis mutatio quæ circa rerum communiſſimarum nomina facta cernitur. Quod enim hodie Germani ire, *gehen*, dicimus, id majores noſtri *uuerban* vocabant, quod iidem vocabant ire, *faran*, id nobis nunc eſt curru vehi. Hoc ipſum autem Belgæ ea voce, quæ Germanis reliquis equitare ſignificat, exprimunt *ryden*, *reiten*. Quæ omnia quo caſu, quaque ratione contigerint, cogitando aſſequi nemo poteſt, cum in rerum quotidie occurrentium nominibus retinendis pertinaciſſime vulgo homines elaborent. Palth. Not. ad Tat. p. 310.]

Wazzerferte, exitus aquarum, Notk. Pſal. CVI, 33.

Intfuarin, effugere, entfahren, echapper, Otfrid. I. 1, 153.

Liut ſih in n'iut fuarit.
Populus ſe ipſis nullus ſubducit (effugit.)

FA.

Notk. Pſalm. CXVIII, 114. *Adjutor meus & ſuſceptor meus tu es. Min Helfare biſt du uuola ze tuenne, min inphangare ubeles ze intfarenne.*

Ferte, exceſſu: Gl. Lipſii.

[*Fara odo ungareh*, ſeditiones. Gloſſ. Monſ. p. 402.]

Ferti, via, occaſio. Otfrid. II. 5, 49. III. 6, 71. [Tatian. V. 3. *In thero ferti zi Babilonia, inti after thero ferti zi Babilonia.* In transmigratione Babylonis & poſt transmigrationem Babylonis. Dicimus hodie *eine fahrt*, iter, tenuiorem vero ſonum retinemus in compoſito *gefehrte*, ſocius itineris. Creberrime autem vocales iſtos inter ſe permutari, collatio ſq. §. 6. ap. Tat. docet voc. *uzfart*, *uſferti* transmigrationem, transmigratione. Conf. Jun. ad Willer. p. 156. Palth. Not. ad Tat. p. 308. Huc pertinet etiam compoſitum *Fartmuodi, müde von der reiſe*. Id. Palth. l. c. p. 422.

Vart, rotam. Gloſſ. Monſ. p. 368. proceſſio. p. 393.]

Hinaverte, tranſitus, Notk. Pſal. XXXVIII, 4.

Inuerti, atria, Notker. Pſalm. XCI, 14.

Usfart puoch, liber Exodi, Notker. Pſalm. LXXXIX, 13.

Fara, progreſſio ſeu tabula genealogica, interprete Paulo Diacono. L. 2. de Geſt. Longob. c. IX. *Longobardorum Faras h. e. generationes vel lineas, & proſapias.* Quò etiam L. I. Tit. 14. Lib. 3. LL. Longob. refertur: *Siquis liber homo migrare voluerit aliquò, poteſtatem habeat intra dominium regni noſtri, cum FARA SVA migrare quò voluerit: ſic tamen, ſi jam à Rege ei data fuerit licentia.* Sed magis eſt, ut hoc de rebus, ſubſtantia, *Fahr und habe*, dicatur. Unde Italis in lingua provinciali *Affare*, conditio, fortuna, vide *Gloſſ. du Freſn. Affare, prædium.* Sic & in Jure Feud. Sax. veteri, quod ex MS. Cod. adjunxi Alemannico *pag.* 41. Vare dicitur de armis & indumentis vaſalli.

[*Vart*, proceſſio. Gloſſ. Monſ. p. 393.]

Fara, fretum, vadum, Otfrid. III. 8, 16.

Farira, inſtrumenta expeditoria, arma, Otfrid. IV. 16, 27.

[Mihi videtur *farira* hic nihil aliud eſſe, quam *homines ad inſidias ſtruendas deſtinatos*, inſidiatores, à *fara*, quod dolos, fraudes, inſidias ſignificat, ita dictos. Scherz. Not. ad h. l.]

Fuara, cohors, caterva, fuhre, Otfrid. IV. 5, 124. c. 18, 28. conduite, aufführung, Otfrid. III. 20, 275. IV. 20, 25. Kilianus: *Voere, mos, actus, geſtus.* Hinc

Gifuare, negotium, cauſa, Otfrid. IV. 8, 53.

Fuaren, tractare, verfahren, Otfrid. IV. 35, 53.

Alla fart, ubique, hodie *allewege*, Otfrid. II. 1, 97.

Fervarenni, vergenglichkeit, vanitas, Notk. Pſalm. XXXVIII, 7. *Ferfarinin*, præterita, id. Pſalm. LXXXIV, 1.

Fart, negotium aggreſſum, confectum: veluti Nuptiale. Otfrid. II. 13, 21. *friunt thes far-*

FA.

fartes, paranymphus, qui conciliator hujus negotii. Idem III. 26, 35.

Hinc reliquum *Geſerte*, comes, *Giſerto*, Otfrid. V. 9, 80.

Geuerda, idem. Willeram. in Cant. Cantic. p. 103. *Anor alliz thaz geuerda*, [*Abo alliz das geverte*] *ſinero incarnationis, paſſionis* &c. *thaz was* [*daz uuas*] *antiquo conſilio Trinitatis ante ſecula præordinatum.* ubi Fr. Junius. Kilianus: *Gheveerd, res, negotium, actio, geſtus. Et inſtrumentum.* Item: *machina, machinamentum, moles: Et apparatus.* Hinc clauſula hodieque conſueta: *Treulich, ſonder geuerd.* i. e. Bonâ fide & ſine machinamento, ſive dolo malo. Vide vox *Faru*, fraus.

Fertigen, terminus nauticus, 2. Sam. 19, 17. *Fertigten ſich durch den Jordan*, i. Irrumpentes Jordanem ante Regem, tranſierunt vada. Nautis noſtris *zur farth beſchicken, fertig machen.* Unde *Fertiger* & *Gefertiger* ſunt officiales annui jurejurando obligati, ut naves rite & ſine præjudicio cujusque onerentur. [In urbibus Imper. Noribergæ & Ulmæ iidem officiales aurigarum & mercium curam publice conſtituti gerunt. *Gutfertiger*, *Guterbeſtæter.*] Qua de re quum meminerim lites ortas, non ingratum neque inutile auguratus ſum articulum hac de re nauticum civitatis Argentoratenſis ſubjicere *Webner. Obſerv. Pract. voc. Fertigung.* in Add. p. 737.

Ferd, expedito: Gl. vet. MSS. ASax.

Fertigung, evictio, *Jus Wurtenb. P. 2, t. XV.* Wehn. l. c.

Färiggelt, Fehrgelt, ripaticum, portorium. *Webner.* h.

Faran, contingere, accidere,

Keuaren iſt, contigit. Notker. Pſal. XXVII. 5. & Pſal. X. 15. *Thaz feret oub ſo.* Hoc & contingit ita. Hodie *widerfehret.* Conf. eundem Pſalm. LXXIII. verſ. 9. Idem Pſalm. XXXII. 7. *Alſo is do fuor, do Chriſtiani Principes chamen.* Sicut contigit, quum Principes Chriſtiani venirent. Pſal. CIII. 6.

So fare iz, So fare iz, fiat, fiat, Amen, amen, Notk. Pſal. XL. fi.

Iz feret alſo, ita contingit, ut &c. es gehet alſo wie &c. Notk. Pſ. XLIX. 5. & ℣. 19. *daz iſt ubelo fuor*, das es ubel hergehet. Pſalm. LVIII. 14. Pſal. LXVII. 27.

Sib faren, ſe mutare. Otfrid. IV. 16, 59. de transfiguratione Chriſti:

> *UUiolib er ſib farota,*
> *in themo berge ſib gibilodta.*
> Quàm facilè ſe mutaverit
> in morte ſe transfiguraverit.

[*Ze faranne*, tranſigenda ſunt. Kero. c. 57.]

Faren, eundo tentare, pericilitari, intendere. Otfr. IV. 17, 5. de Petro & Malcho:

> *Ib uueiz er thes oub farta,*
> *thes houbites ramta.*
> Credo quod id intenderit,
> ut capite percuteret.

Idem III. 22, 119. V. 25, 147. IV. 8. pen. Notk. Pſal. LV. 7. *Sie farent ube ib slipbe.* Tentant an vacillem.

FA.

Fuarun, tentarent, Otfrid. III. 22, 18.

[Cod. Vind. & Vatic. & Flac. edit. legunt *fuartun*, agerent, notante Scherzio ad h. l.]

Faren thes ferabes, periculum vitæ intendere, *nach dem leben ſteben*, Otfrid. III. 14, 209. c. 23, 62. Notk. Pſal. LIII. 5.

Fareton mines libes, quæſiverunt vitam, animam meam.

Fara, tentatio, Otfrid. II. 21, 74. IV. 15, 82.

[Huc refert quoque Scherzius II. 4, 9. in Not. *in ther fari*, quod reddit in hac tentatione.

Fara ap. Otfr. II. 11, 122. Scherzius reddit inſidias, fraudes. ita quoque *in farun*, quod occurrit ap. eund. III. 17, 13. & III. 22, 19. in dolo, doloſe. Not. ad ll. cc.]

Farari, tentator, Otfrid. II. 4, 9. *Farare*, Notk. Pſal. LV. 9.

[An huc etiam pertineat *Varet*, fatis, quod in Gloſſ. Monſ. p. 394. extat, diſpiciant alii.]

Faren, perſequi, Notk. Pſal. XVII. 19. Pſal. CIII. 20.

Fære, inſidiator, captator, Notk. Pſalm. XXXVIII. 2.

Faru, fraus, inſidiæ, Otfrid. III. 17, 42. c. 22, 19. 150. Hodie. *Geuerde.* Notk. Pſal. XXX. 5. Pſal. XXXIV. 4.

Giſaren, nocere, inſidiari, defraudare, Otfr. V. 3, 8.

Notk. Pſal. LXXIX. 15. *dob is ſo geſaren ſi.*

Giſaren, cognoſcere, erfaren, Otfr. IV. 35, 49.

Irſaren, comprehendere, ertappen, Notk. Pſ. LVIII. 11.

Dhurubſaremes, perſequimur, pertractamus: Iſid. c. V. fi.

Ziſareneru dheru eun, ceſſatio Legis Moſaicæ, Iſidor. c. VI.

Zeſaren in demo uuassere, diſſolvi in aqua, Notk. Pſal. LXV. 12.

[Tatian. XXV. 5. *Er thanne ziſare himil inti erda.* Donec tranſeat cœlum & terra. Cum *faran* Francis idem ſit quod Germanis *geben*, hinc pro *ziſaren*, hodie dicimus *zergeben*, *vergeben.* Palthen. Not. ad Tat. p. 353.

FARAUUY, colore: Kero. c. 55.

[*Faruua*, colores. Gloſſ. Monſ. p. 412. *Afterſterno faruu*, ſydereo. p. 407. addend. haud dubie *colore.*

Varauua, tincturæ. p. 347. Rhytm. de S. An. §. 38. *uariwa*, colore. in Gloſſ. Boxhorn. *farva.* Hodie *farbe.* Palthen. Not. ad Iſid. p. 404.]

Otfrid. II. 22, 44. *giſarauues*, *colorabis.* Fragm. de B. Sarac. ℣. 2501.

> *Thie ſconen ueltplumen*
> *wrden alle blotvare.*
> Pulchri agri flores
> facti omnes ſanguinolenti.

Gloſſæ Vett. *Misvare duch*, diſcolor, vermiculatus pannus. *Miſſiuaro*, *auaro*, decoloratas.

Farauua, forma. Iſid. c. 3, 6. *Scalches farauua infenc*, formam ſervi accipiens. c. V. 3. *Gotes farauui.* forma DEI.

FAR, particula in Compoſitis frequens, hodie

FAR.

die *Vir*, correſpondet Latinis augmentativis, Ex, Per &c.

FARBELGEDA, exacerbavit: Gloſſæ Lipſii. V. *Belgen*.

FARBROKANVSSI, prævaricationes: Gloſſæ Lipſii. *Verbrechungen*.

FARCHAVFAN. *Ze farchaufanne*, venundandum eſt. Kero. c. 57.

FARCHORANEER. v. *Choron*.

FARCIKAN. *Zuakanc farcikan*, aditum denegare. Kero c. 28.

[FARDILON, fundare. Iſidor. contra Judæos c. 2. §. 1. *Dhuo ir erdha fardila uuardh.* quando appendebat fundamenta terræ. vid. ſupra *Dilen*. & quæ de h. l. ibi ſunt annotata.

[FARDOLTETON, pertulerunt: [*fardoleton* habet noſtra editio] Kero. c. 57. *uuidarmuati fardoleen*, contraria ſuſtinere. c. 7. *aahtunga fardoleent*, perſecutionem ſuſtinent. c. eod. *fardolenti nalles muade*, ſuſtinens non laſſeſcat. c. eod. V. *Dolen*.

FARDROSCAN vel *Phinot*, attritus. Rhaban. Maur. Gloſſ. apud Diecman. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 37.]

FARDRVNCON, crapulatus: Gloſſæ Lipſii. *truncken*.

FARDVCHAN. vid. *Duah*.

[*Ni* FARFALLEN, incidant. Gl. Monſ. p. 401. *Mot varfallanemo*, mente conſternata. Rhaban. Maur. ap. Diecman. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 87.]

FARFIHT, expugna: Gloſſæ Lipſii: ibi Somnerus: *Expugnare, Sax. oferfeohtan; ab ofer, ſuper, & feohtan, Germ. fechten, pugnare, quaſi pugnando vincere, cui bene reſpondet Verbum noſtrum to overcome.*

FARFLOHAN, effugetur. Kero. c. 48.

FARFLVAHHANAN, malignum: Kero. Prol. i. diabolum, maledictum. *iſt kekeban friſt demu farfluahhanin*, datur occaſio maligno. c. 43. V. *Fluach* & in NOT, *Saxnote*.

FARHELE, celaverit: Kero. c. 7. hodie *verhelen*. vid. *Helen*.

FARHOCTON, ſpreverunt: Kero. hodie *Verachten*.

FARKEBAN *ſi*, concedatur. Kero. c. 60. *farkeban iſt urlaubii*, concedatur licentia. c. 6. *farkebanin*, conceſſus. c. 60. conf inf. *keban*.

[*Kaſcerit odo fargepan*, impenſum. Gloſſ. Monſ. p. 402.]

FARKVTHA, abominabilis: Gloſſæ Lipſii, ubi Somnerus: *Forcuth & Fracod. Saxon. Nequam, parvus, vilis, turpis.*

FARLAZZEEN *auh lahhan*, dimittunt & pallium. c. 7. *Farlazzante*, relinquentes. cap. 5. *Farleazzi*, permiſerit. c. 33. *Si farlazzan*, relaxabitur. c. 60. *Farliazzi*, remiſiſti. c. 7. *Farlazzany*, remiſſione. c. 43. hæc Kero.

[Adde ex eodem ſequentia. *Minna ni farlazzan*, caritatem non derelinquere. cap. 4. *ſo filu ſo cit farlazzit*, quantum hora permittit. c. 42. *intlohhan mund ni farlazza*, aperire os non permittimus. c. 6. *furlaz uns ſoſo auh uuir farlazzames*, remitte nobis ſicut & nos dimittimus. c. 13. *farlazzan iſt*, relinquitur. c. 3. *ni ſi farlazzan*, non permittatur. c. 43. *farlazzante uuilloon eiganum*, deſerentes voluntatem propriam. c. 5. *derem farlazzanen*, his omiſſis. c. 1. *farlazzanem allem*, relictis omnibus. c. 42. 48.

Thaz ſie ſe uzzar iro henti, odo uzzar iro eiginí farlazzen, per emancipationem. Gloſſ. Monſ. p. 404.]

FARLEIPTER. vid. inf. *Leiben*.

FARLEOSANT, perdant. c. 43. *Farliuſit*, perdiderit: Kero. c. 46.

Ferlorniſſido, perditio, Notk. Pſalm. XIII. 4. Hodie, *Verlieſen, verlieren*. V. & *Firl*.

FARLIHAN *ſint*, commendent: Kero. an leg: commendentur. Hodie *Verleihen*, concedere.

[In Kerone legitur: *ſint farlihan*, accomodentur. c. 53.]

FARLIET, transeat. *Farlithon*, tranſierunt: Gloſſæ Lipſii. Ubi Somnerus: *Tranſire Sax. Faran: unde Fare in noſtratium warre-fare, Saxon. fyrdfare, aliàs udfare, i. e. expeditio. Hinc etiam viatorem vocamus Way-faring-man, Sax. wegferend. Mari verſatum, ut Nautam, Sea-faringman. Sed & maris transfretationem, & aquæ trajectum cum naulo Germanis Fahrgelt, fare dicimus. Iter autem Sax. Fær. Itinerarium Forboc: quaſi itineris codex. Sed & OFERLITHAN Sax. tranſire notat.* Sed non explicat, quid ſit *Lithan*, tu ſi vis infra vide *Lithan*.

FARLIUUANER. vid. inf. *Loube*.

FARMANO, contemtor. c. 23. *Farmanente*, contemnentes. c. 2. *Farmanento*, ſpernendo. c. 31. Kero. *Farmanu*, contemtor. Idem Kero c. 23. *farmanenti farboſton mih*, ipſi contemnentes ſpreverunt me c. 2. V. & *Firmon*.

[*Unte mih binneuure nieman ne vermane.* Nemoque me ſpernat. Willeram. in Cant. Cant. VIII. 1.]

FARMEID, diſſimulavi, Gloſſæ vett.

Gothis: *Immaidida ſik*, transmutavit ſe, Marc. IX. 2. V. Gemutos.

FARMIETANT, locant: Kero.

[FARMISKIT, *unte entfallan niuuerden*, intercidant. Gloſſ. Monſ. p. 401. conf. inf. *Mis*.

FARMITAN *uuas*, delituerat. Gloſſ. Monſ. p. 406.]

FARMVLITA, conterendum: Kero. [In ipſo Kerone legitur *Kebuke rorrium nalles farmalita*, meminerit calamum quaſſatum non conterendum. c. 64.] Notk. Pſal. X. 15. *Fermule den arm des ſundigen*, contere brachium peccatoris. conf. inf. *Furmalen*. & *Mule*.

[FARMVRDRAN, enecare. Gloſſ. Monſ. p. 404. hodie *ermorden*.]

FARNEMANTER, capax: Gloſſ. vet. Alem.

Farnam thaz, intelligit, Otfrid. IV. 5, 127.

Farnuſſt, intellectus: Kero. c. 30.

Farnumiſta, intellectus. Notk. Pſal. XXVIII. 9. *roſche ze firnumiſte*, veloces ad intellectum.

Fernumſtigen, capacibus: Gloſſ. vet.

Fernumeſt, intellectus. Notk. Pſalm. CXVIII. 144. 165. & alibi.

FAR-

FAR.

FARNOZZAN *uuurthan ſcal*, conſumetur: Gloſſ. Lipſ. Somnerus. *q. d. Nullius erit pretii. Nozzan enim nullum, wuuirthan, pretium, ut opinor, ſignat. Sal autem nota futuri temporis: niſi quis malit wurthan hic idem ſonare ac Sax. geworden, fieri: tunc autem verba ſonant, adnihilabitur ſ. ad nihilum reducetur.*

FARPORAN *ſi*, abſtineatur. Kero. c. 39.

FARPRIHCHIT, fregerit. Kero c. 46. conf. Not.

FARR bos, taurus, vid. inf. Hals.

[*Hega druoſi varrio*, inguina taurorum. Gloſſ. Monſ. *Varrinen zenon*, tauris. p. 407.]

FARRISC *Hals*, toroſa cervix: Gloſſ. vet. vid. inf. *Hals.*

FARRU, diœceſim: Kero. Parochia, *Pfarre.*

[Male Goldaſtus hanc vocem exhibet, in Kerone enim eſt *Farruuueſan*: integra phraſis ita ſe habet. *Ze des farruuueſan kekat*, ad cujus diœceſin pertinet, c. 64.

FARSAGET *uuard*, caſſaretur. Gloſſ. Monſ. p. 405.]

FARSAHHAN *ſih ſelbum*, abnegare ſeipſum. Kero. c. 4.

Farſahhanti, abrenuncians: Kero. Prol. *Verſagen.*

Farſeggeni, excuſandas: Gloſſæ Lipſii. Somnerus: à *Far*, *ver*, pro, & *ſeggben*, dicere.

FARSCHITAN, concidet: Gl. Lipſii.

[FARSENTAN, exilari. Gl. Monſ. p. 405.]

FARSEEM filloom, caris verberibus: Kero.

[In Kerone legitur. *Sarfeem filloom ſi in kedaungan*, acris verberibus coerceantur. cap. 30. Quæ lectio omnino optima, *ſarfeem* enim idem videtur quod hodie *ſcharffen.*

FARSLAGEN. *In noot farslagene*, in cuſtodiam truſi. Gloſſ. Monſ. p. 401.]

FARSPIENTI, reſpuens. Kero. Prol. p. 18.

FARSPILDITA. vid. *Spilten.*

FARSTANTIDA, intelligentia. c. 2. *Ze fariſtantlibhaz altar piqhuemen*, ad intelligibilem ætatem perveniat, c. 63. *Farſtantanteem*, capacibus. c. 2.

Iſt farſtantan, advertitur. c. 65. Kero.

Adde ex eodem *Farſtuanti Kedancha miniu fona rumana*, intellexiſti cogitationes meas à longe. c. 7. *iſt farſtandan*, intelligitur. c. 7. *das iſt farſtantan*, quod intelligitur. c. 63. *Farſtantantlibbe muatu*, intelligibiles animos. c. 2.

FARSVVMMANDO, negligentibus: Kero.

[In Kerone hæc phraſis occurrit. *Neouuebt leitet farſuummando*, nihil ducat negligendum. c. 31. hodie *Verſaumen.*]

FARTRAGANII, tolerantiam: Kero.

[*Fartraganti* habet Kero. c. 40. Item, *Fora beitio fartragantero*, ex perſona ſufferentium. c. 7.]

FARTRIBAN *ſi*, expellatur. Kero. c. 65.

[In Gloſſis Monſeenſ. extat vox *Fartripane*, ſed absque latina interpretatione. p. 406. At p. 413. *Fartribane*, compulſos. itemque *Fartriban*, appelli.]

FAR.

FARTHROZA, tædio: Gl. Lipſ. vide & *Irthrus.*

[FARTUCHTAN, obruere. Gloſſ. Monſ. p. 404.]

FARUUANNAN, deſperare: Kero. c. 4.

[*Faruuanton*, deſperati ſunt. Gloſſ. Monſ. p. 413.

FARUUARTAN, lædere. Gloſſ. Monſ. p. 403.]

FARUUATHANA, maledicti. *Faruuathanuſſi*, abominatione. *Faruuet*, abominatus: Gloſſæ Lipſii.

Gothis *Frawithan*, maledicere, Marc. XI. 21. Luc. VI. 28.

Belgis *Verwaet*, excommunicatio.

FARUUORFAN, projicii. Kero. c. 61. *Faruurfi uuort miniu after dih*, projeciſti verba mea poſt te. c. 2. *ſi faruuorfan*, projiciatur. c. 62. *ſi faruuorfan fona kiſezzidu*, dejiciatur de ordine. c. 65. hodie *verwerffen.*

FARUUELLVNT, prophanarunt: Gl. Lipſ.

FARUURTI, interitum. c. 25. *Faruuerde*, perierit. c. 3. *Faruuerdan*, perire. c. 59. Kero. Fr. Jun. Gloſſ. Goth. p. 171. *Frawaurdgand*, exterminant, Matth. VI. 16. & 19. ASax. *Forwyrdan*, interire. Belgæ *Verworden.*

FARZECHANTO, protrahendo: c. 43. Kero. *Verzeben*, protrahere, verzögern, ufziehen. At verò

FARZIHEN, denegare eſt. Ludovicus Imp. in ſententia inter Rupertos Sen. & Jun. Comites Pal. Rheni & ASpiſc. Metenſem an. 1345. *und ſol in ouch der Erzbiſchof die loſſung mit nicht verzeben noch verziben.* Kero: *Farzibe, deneget. Farcikan uuiſan, denegari.* J. F. Alem. c. XXXI. *der Herr verzibet es im*, denegat. c. XXV. *Er verzibet es ime uuol mit rechte, das er es ime nit libet.* it. c. XXXV. c. XLI. §. 2.

[In ipſo Kerone id deprehenditur, qui ita loquitur, *Ubilo pittantemu farzibe*, male petenti deneges. c. 31.

FASCUN, fomentis. Gloſſ. Monſ. p. 387. 394. *Vaſcba*, fomenta. p. 387. malagma. p. 353.]

FASE, vid. ſup. *Fabs.*

FASEN, quærere. Notk. Pſalm. C. 6. *nicht faſonde uuas ſin ſi*, non quærens quæ ſua ſunt.

FAST, vid. *Feſt.*

FASEL, ſemen. Notk. Pſalm. XX, 11. *Iro faſel ſcheideſt du fone menniſchon chinden*, ſemen eorum (impiorum) à filiis hominum perdes.

Feſelig, fœtoſus, Notk. Pſalm. CXLIII. 13.

Kilianus: *Faſelen, liberis operam dare. Faſel, Vaſel, Fœtus in utero, embryon. Et Germ. Sicamb. Soboles.*

Faſelborſe, fœtus involucrum, ſecundinæ.

FaſſelVieb, pecus generans, opp. *GeldeVieb.*

[*Vaſal chalp*, paſcualem vitulum. Gloſſ. Monſ. p. 326.]

FATER, abbas. c. 63. *Fater lib fater*, abba pater: [in ipſo Kerone ita legitur *Haremees faterlib fater*, clamamus Abba pater. c. 2. p. 20.] Kero. Adde ex eodem *Fater*, pater. Prol. p. 16. *fater biuuiskes*, pater familias. c. 2. *demu fatere*,

Digitized by Google

EAR. FE.

tere, Abbate. c. 1. *leſames unibos fatere unſere*, legamus ſanctos Patres noſtros. c. 18.

Faterlibbin erunirdii, paterna reverentia. c. 63.

Hobfatera, patriarchæ, Notk. Pſal. LXXIX, 11.

Faderphium, quod de parentibus filia marito adducit, DOS. LL. Longob. I. 9, 12. & 2. 14, 5. & 2. 1, 4. du Freſne ex Sicama compoſitum putat ex *Fader*, pater, & *Ef*, hereditas: Sed invitâ analogiâ Grammaticâ. Rectius ex *Fater* & *Fie*, Vih, pecus, Dos enim in pecore conſiſtebat. V. Comm. ad π. Exerc.

FATH, FATHA, ſupra in FADEN.

[FATUNGA, ſaginæ. Gloſſ. Monſ. p. 410.]

FAUSTRECHT, V. *Camfwig*.

FAZ, *Fasze*, vas, olla, patina.

Kero *keprobban fas*, frangatur vas. c. 64. *allu fas*, omnia vaſa. c. 31. *altarres fas*, altaris vaſa. c. eod.

[*Vaso*, oneris. Gloſſ. Monſ. p. 369.]

Otfrid. II. 14, 44.

In einen fazze.
In uno vaſe.

à Fazen, darein man etwas faſſen kan.

Liechtfas, candelabrum.

Liehtfaz himilis, luminaria cœli, Notk. Pſ. XCIII. pr.

FAZZON, præparare, gefaſt machen.

Otfrid. IV. 16, 29.

Bigondun ſie ſih fazzon,
mit iro liobtfazzon.

Cœperunt ſe præparare,
cum ſuis laternis.

Fasi imo, Otfr. IV. 12, 55. ſed emend. *Sazi*.

Fazen, vexare. Geiler. Irr. Schaf. *Von böſem feinde gefatzt, betrogen und verfurt werden.*

[*Faszota*, caricavit. Gloſſ. Monſ. p. 412.]

FE, Fee, Salarium, Sold: ſtipendium, merces, Saxonib. Speelman. Gloſſar. Skenæ. ad Malcolmi II. R. Scot. conſtitutionem. Th. Crag. I. J. Feud. c. IX. Lud. Canterellus Faber de Feudis. L. 1. c. 2. & 3.

Feod, feudum, h. e. poſſeſſio ſtipendiaria, *poſſeſſion de la Solde*, ùt bellè interpretatur idem Faber d. l. Vide ſi placet *Comm. ad J. F. Alem. Rubr. §. VII.*

FEARN, filix: Gl. MSS. ASax.

FEDERA, pennæ, alæ, Notk. Pſal. LIII, 7.

[*Fedara*, calamus. Gloſſ. Monſ. p. 349.]

FEGEN, purgare, kehren, verrere.

Fegotte, quiſquiliæ, hodie *kericht*, das nicht zv grunde fellet. J. Argent. L. 2. c. 123. §. 2. *Nieman ſol keine ſegotte* (al. Vegate) *in die ſtroſſen ſchütten, und wer ſine Vegotte uſſchütten wil, der ſol mitten uf die brucken ſton, die uber die Bruſche got, und ſol ſie in die Bruſche ſchütten. und das ſol man verſton von vegotten* (al. *von aller vegaten*) *die one ſteine, erde und miſt iſt, die nit zv grunde vallen mag.*

Fegfeuer, concrematio in effigie. Königsh. in Chron. c. 3, 228. de Eugenio IV. Papa à Concilio Baſileenſi remoto: *Unde verbranten im ſein fegfeuer.* in effigie cremarunt, ùt hæreticum. Conf. c. 3. app. §. 13.

FEHE, *Fihu*, pecus, oves.

Otfrid. I. 13, 2. De Paſtoribus Bethlehemiticis.

Sprahun tho thie hirta,
thie ſelbun fehe uuarta.

Loquebantur tunc Paſtores,
qui pecus cuſtodiebant.

Et ℣. 28.

Thar ſi thes fehes goumptun.
Cum pecus paſcerent.

Fehes, animalia, idem V. 24. 11. *Fehes inti mannes*, animalia & homines.

Notk. Pſal. XXXV, 8. *Menniſcen unde feho halteſt du Trubten.* Homines & jumenta ſalvabis Domine. Chron. Sax. vet. fol. 1171.

Vide mox *Fio*.

Stalfeho, jumenta, Notk. Pſalm. LXXVII, 50. quaſi *Stallvieh*.

Fehegelich lichamo, animale corpus, Notk. Pſ. CI, 26.

Smalez feho, opp. Rint, Notk. Cant. Habac. ℣. 17. *Schmalvieh*.

FEH, polymita, multicoloria, Gl. vet. Notk. Pſalm. XLIV. 10. 15. *umbebeltiu mit Febi*, circumamicta varietate.

Veychenes, ſimulatio, Willer. in Cant. Cant. p. 18. n. 10. ubi Freherus: *MS. Feichenes* [& ita quoque habet noſtra editio. conf. notas.] *quod accipio, niſi fallor, pro varietate. Dicimus adhuc, Febifueter, pelles varias & maculoſas.*

FEHED, fehde, odium, inimicitiæ: Diffidatio, quaſi *Fe-eed*, diſſolutio fidei. LL. Longob. 2. 13, 11.

ASax. *Foeth, fewd.* Belgis: *Veede, veyde, vied.*

Francis & Longobardis *Faida*: Inimicitiæ indictæ. R. Rotharis L. I. LL. Longob. t. VII. c. 1. *Componantur, ceſſante faida i. e. inimicitia.*

Speciatim ob vindictam homicidii ſuſceptam. Gloſſæ vett. *Faida, vindicta mortis.* V. St. Baluz. *ad Reginon. 2. de Diſcipl. Eccl. c. 5. p.* 580. Carolus M. Kapit. an. 779. c. 22. *Siquis pro faida pretium recipere non vult, tunc ad nos ſit tranſmiſſus, & nos eum dirigemus, ubi damnum minimè poſſit facere.*

Faidam levare, Fehed ankundigen. Rotharis R. Lib. I. LL. Longob. t. IX. c. 18. *Filiæ* (occiſi) *eò quod fœmineo ſexu eſſe probantur, non poſſint ipſam faidam levare.* i. e. vindictam mortis ſuſcipere, adeoque nec compoſitionem pro faida ſublata.

Faidam portare, idem Regino. L. 2. c. 292. *Nulli fidelium noſtrorum, qui rebellem occiderit, aliquis faidam portet, neque pro ejus morte aliquid componat.* Vide Kapitul. Chlotarius II. R. Francorum in Decretione an. 595. de domino ſervum noxalem non ſilente. *Quodſi in ſtatutum tempus, interludente conludio non fecerit, dominus ſtatus ſui juxta modum culpæ inter fredum & faidum compenſabitur.* ita emendata St. Baluzii habet editio, perperam apud Lindenbrogium legitur, *inter fredum & fredum.* ubi *Compenſabitur* ſignificat æſtimationem

Digitized by

FE.

nem faidæ & noxæ reſpectu fredi dandi componat, præſtare condemnabitur. Sic Kapitul. Caroli Calvi Tit. XLV. §. VIII. *non compenſentur res excultæ & neglectæ æqualiter, ſed ſicut tunc fuerunt compenſentur, quando commutatæ fuerunt.*

Conf. du Freſn. Gloſſar. h.

Befehden, diffidare, inimicitias denunciare publicè, quod vel ſcripto vel verbis factum, idque more ac jure veteri Germanorum, & Gallorum, quâ de re elegans diſſertatio XXIX. habetur du Freſne ad Joinvillam pag. 330. H. Bignon. ad Marculph. c. 18. Vocatur etiam *Widerſagen*, Aur. Bull. tit. XVII. Hoc jus, des befehdens, oder Widerſagungsrecht, taxatur ab autore hiſtoriæ belli Armenyaci an. 1439. *Obſerv. XVII. ad Chron. Königsh.* Atque laudatus du Freſne ait in fine diſſertationis adhuc hodie Status Imperii in Germania hâc prærogativâ gaudere: ſed vide ſis *Inſtit. J. P. IV.* 12, 3.

Todgefehede, inimicitiæ capitales, vindicta privata, Contentio cum armis, Jus Argent. L. 2. cap. CXXXII. an. 1317. *Wer in diſe Stat komet nach Appeloſs zu den vier Hochgeziten unſer Frouwen, das der Fride binne haben ſol one dot gefehede.* ubi quidem alii Codd. MSS. legunt: *Dotgevehte.* Sicuti etiam cap. CXXVIII. *Unſer Herrn ſint uberinkomen, Wen ſie tröſtent, den tröſtent ſü one gewerde von ſinre heimunte zu Straſb. in die Stat, und do zwuſchent und wider heim vor mengelichen unſern burgern, one tot geuehte.* Vocatur in Kapitularibus *Contentio cum armis*, lancea & ſcuto, Kapitul. Caroli M. I. an. 809. *Si aliquis ipſum Sacramentum falſum dicere voluerit, cum armis contendat.* Vid. Comm. ad Chron. Königsh. p. 459.

Urſihte, urfehde, urphede, urpheda. Obſ. XV. pag. 865. ad Chron. Königshov. *Darum wir ouh zu inen tun griffen und die ſtellig geton, und doch ir etlich uf urſihten loſſen ryten.* Eſt cautio jurata de pace tenenda, de non vindicando carcere. Origo rei hodieque uſitatæ ex temporibus diffidationum & bellorum privatorum arceſſenda. Finem docet Carolus V. Imp. Conſtit. Crim. Art. 157. *Umb erhaltung willen des gemeinen friedens, ewige urphede ſweren.* Kilianus: *Belgis oorvrede q. d. ouer-vrede, pax primaria: Pax & ſecuritas à Magiſtratu conſtituta. Transactio pacis jurata: cautio juratoria pacis. Jusjurandum ſuper transactione pacis initum. Paix jurée.* In Kapitulari Ludovici Pii I. an. 819. c. 13. dicitur *faidam per ſacramentum pacificare.*

Faidam jurare, Hincmar. Epiſt. ad Carol. R.

Eodem autem recidit, *urfaide & urvrede,* prius eſt faidam & vindictam abjurare, poſterius pacem juratò confirmare.

FEHTA, pugna, prælium, *gefechte. Ze einluslibheru fehtim*, ad ſingularem pugnam. *Kilerete fehtan*, docti pugnare. Kero. c. 1. Otfrid. I. 20, 8. de infanticidio Herodis:

Joh datun ſie ana fehta
mihila ſlahta.

Et faciebant ſine prælio
magnas occiſiones.

FEH.

Fehtannes, pugnandi, fechtens. Otfrid. I. 10, 10.

Zi uns rihtet er hora heiles,
nales fehtannes.

Ad nos erexit cornu ſalutis,
non pugnæ.

Chifehte, bellum. Dan. IX. *after dhes chifehtes ende*, poſt finem belli. *Iſid. c. 5, 6.*

V. & *Fihtit.*

FEIGI, mollis, delicatulus. Otfr. I. 24, 9.

Ni ſi man nihein ſo feigi,
ther zuuei giſang eigi.

Nullus ſit tam mollis,
qui duas tunicas habeat.

[Vocabulum *Feig* derivandum à Gothico *Fa*, Su. *Fæ*. Inf. Sax. *Fæge*, paucus, exiguus, vilis. ASax. *Fea*, pauci. In inferiori Saxonia vox *Veyg* etiam eos qui morti appropinquant, notat, de quibus communiter dicitur: *Si ſind feeg geweſen.* Alias ap. Veteres Gothos uſitatum fuit, ut voce *Feigur* morti proximos aut ad mortem condemnatos notarent. *Feigd*, *Fegheet*, mortalitas. *Feæ* ſpectra vocabantur. vid. Staden. Expl. Voc. Germ. Bibl. p. 195.]

FEISFECHO, Lex Sal. Tit. III. 3. *Si tres aut amplius verveces fuerint, qui furati ſunt, MALB. Feisfecho, & Fetſchefo.* Facilè ex altero alterum emendatur & explicatur. *Fetſchefo* enim eſt *pinguis ovis*: ſic ejus Synonymum *Feiſtſchefo.* ita enim legendum. Codex MS. Reg. habet: *Fretuſcateo*, quod etiam convenit, emendatum prius: *Fretu ſcafeo.* Frettſchaffe, fretten eſt avidè vorare, *Fretter*, helluo, Kilianus. *Frezzen, auffrezzen.*

Feiztas, craſſum: Kero. [In Kerone legitur *Feiſtas.* c. 27.]

Feizzit, pinguis. Otfrid. I. 1, 133. de terra Francorum Orientalium:

Iz iſt filu feizzit

Illa eſt multum pinguis.

[*Feiztero*, corporatorum. Gloſſ. Monſ. p. 377.

Veizti, craſſitudo. p. 347.

Veiztorun, corpulentiores. p. 341.

Feiztit, pingueſcit. Gloſſ. Rhab. Maur. ap. Staden. Expl. Voc. Germ. Bibl. p. 201.]

FEL, atrox, crudelis, immiſericors, truculentus. Gall. Felon. Ital. Fello. Angl. Fell. *Kilianus.*

Felheyd, atrocitas, crudelitas, idem.

Fellick, atrociter, idem.

Fellon skal, deſtruat: Gl. Lipſii.

Hinc *Felonia*, atrox injuria, delictum vaſalli, dolo aut culpa latâ commiſſum: non verò ùt vulgò à *Fehlen*, errare.

FELD, campus, ager.

[*Feldpuuaro*, campeſtrium. Gloſſ. Monſeenſ. p. 407.

Veldkanga, latrinas. p. 329.]

Feldgeben, formula militaris, mallum ſeu locum pugnæ decernere. Königshov. Chron. c. V. §. 192. *Ob ſie mit in woltent ſtriten, ſü woltent*

in veld geben. Sine herren woltent velt geben zv ſtrite zwiſchent dem galgen und Husbergen an dem Sunnentage ze nebeſt.

Feldteuffel, V. Kobold.

Gefilde, ager, campi, campeſtria, feld. Notk. Pſalm. XCV, 12. gaudebunt campi: ita paraphrazi: *Liutmuotige, mammende, die Gotis keſildir ſint.* &c. Hinc

In genere opponitur montanis. Notker. in Pſalm. XXXV, 7. *An die berga ſcinet diu ſunna ze eriſt, aba in chumet ſi nider an daz keſilde.*

Fragment. de Bell. Hiſp. ℣. 2089.

Michel wart der her ſcal,
Sie fulten berh unde tal
unde al thaz gewilde.

Magnus erat copiarum clamor,
Implebant montes & valles,
Et omnia campeſtria.

Item ℣. 3206.

Sie bevielen thaz gewilde,
unde fluhen an die perge.

Obruebant campeſtria,
& fugiebant ad montana.

Sumitur etiam pro agris incultis:

Deut. I, 1. 7. c. II, 8. Eſa. XL. 3. LI. 3. Pſalm. LXVIII, 5.

Veld, menſura certa viæ, *einis veldis lanc*, R. de S. Annon. §. XLVI.

Rotfeld, campus rubeus. Annales Bertiniani de bello Ludovici Pii & ejus filiorum, & congreſſu ipſorum inter Argentoratum & Baſileam propè Columb. in loco qui dicitur *Rothfelth*, i. e. rubeus campus, qui deinceps *Campus-mentitus* vocatus. *Lugenfeld*, & *Lügner*. Theganus vocat campum magnum; de Geſtis Ludovici Imp. *Perrexit obviam eis usque in campum magnum, qui eſt inter Argentariam & Baſileam, qui usque hodie nominatur campus mendacii, eò quod ibi plurimorum fidelitas extincta ſit.* Infra Mulhuſium in Sundgavia ad opidum Sennenheim extat locus qui in antiquis documentis & chartis vocatur *der Lugner*, mendax campus, juxta Ochſenfeld. Propè Colmariam duabus horis à Briſaco reperitur locus *Rotleube*, i. e. rubeum lobium, i. umbraculum in Foreſto, qui locus à ſupêriori Sennenheim diſtat vix ſeptem horis, atque his finibus campus ille magnus vel rubeus conſtitit, arbitror, qui hodieque cernitur magnarum copiarum fuiſſe capax. In iſto circuitu etiam eſt *Hirzfeld* & *Bladolzheim*, ubi itidem magnum prælium confectum 1228. ut eſt apud Königshov. Chron. pag. 314.

Aus folgendem Extract iſt zu erſehen, daſs das ſo genandte Rothefeld, das Rothleiblin, der Rotheweg und die Rotheburſt alles an einander ſtoſſe; es iſt gedachte Gegend von allhieſiger Statt Colmar nicht über anderthalb Stunden gelegen, ſo aber nicht mehr unter dem hieſigen Burgfrieden, ſondern gehöret in den Bann und Zwing des Dorffs Hauſſen, welches Rappolſteiniſcher Herrſchafft, und in der Land-Carten zwiſchen Colmar und Gemar zu finden: Es ſeind zwar bey allhieſigem Hoſpital-Archiv noch viele ältere Urbaria vorhanden, welche aber nicht wohl zu leſen, jedoch iſt das erneuerte Urbar de An. 1533. aus denſelben meiſtens gezogen.

Extractus *Vrbarii des Hoſpithals zu Collmar, über die in* An. 1533. *erneuerte Feldtacker, ſo in des Dorffs Hauſſen Bann gelegen, und beſagtem Hoſpithal zugehœren, fol. 10.*

Sub Rubrica, *das Rothfeldt.*

Item zwo Jüchartten, ziehen uff und ab, uff das ROTHLEIBLIN, zu beyden Seithen neben dem Spitthal, und ziehen die von Rueſt darauff.

Item ein halb Jüchartt hienauff bas, zeücht uff den ROTHWEEG, und uff des Spitthals langen Anwander, neben Hanſs Serrer von Colmar.

Item aber ein Jüchartt an derſelbigen lengen, uff den ROTHWEEG, und uff des Spitthals langen Anwander, zur einen Seith neben dem Spitthal, zur andern Seith neben Hanſs Serrer von Colmar.

Item zween Acker oben am ROTHLEIBLIN ziehen auff und ab, ein Seith neben den zween oben gerührten Jüchartten.

Item ein halb Jüchartt hienab baſs, an der ROTHEN HURST, zeucht uff den Reythweeg, mit dem nidern Endt uff die von Marbach.

Item fol. 32.

Item ein halb Jüchart unter dem Dorff hienab im kleinen ROTHVELDLIN, den mann ſpricht das Kauffgut, *ein Seith neben den von Andlaw, ander Seith neben dem Wydumb guth zu Huſen, ziehen uff das Kilchwart Bletz, mit dem obern Endt.*

Daſs gegenwärttiger Extractus *aus dem* in originali producirten *Spitthals* Vrbario *getrewlichen* extrahiret, *undt demſelben* Collationando *gantz* conform *befunden worden ſeye, Zeugt Colmar den* 11. *Maji*, 1700.

(L.S.) *Cantzley der Statt Colmar.*

FELEVVA, ſalices, Notk. Pſal. CXXXVI, 2.

FELGEN, vindicare, appropriare, *anmaſſen.* Otfrid. IV. 20, 40.

In thie heldida gigange
then namon imo folge.

Digitized by Google

FEH.

Eò audaciæ progreſſus,
ut nomen illud ſibi vindicarit.

Nomen Filii DEI intelligunt Sacerdotes accuſantes.

[*Nomen ſibi immutet*, falſo tribuat. Ita verſum poſteriorem vertendum cenſet Scherz. in Not. ad h. l.]

Idem I. 27, 68. de S. Joh. Bapt.

Nob then namon, in min uuar,
then ni ſelgu ih mir ſar.

Nec nomen illud (Meſſiæ) per meam fidem,
non vindico mihi ſanè.

Kilianus: *Velghen*, *vetus*, *Verſare*.
Velghe i. *rad-velghe*, *modiolus rotæ*.

[In Gloſſis Florentinis legitur *Felgh*, flexura, & hodienum in rota id, quod Latini *curvaturam rotæ* nominant, *felg*, appellamus, unde conjicio *felgen*, eſſe idem ac flectere, mutare. Scherz. Not. ad Otfrid. I. 27, 68.]

Fealga, occas: Gl. vet. MSS. ASax.

FELIS, rupem, Gl. Lipſii, Felz. ibi Somnerus: *Saxonibus olim & nobis hodieque flints. V. Kilian. in velt.* Inde Flinte, Flintenſtein.

Feliſa, lapis.

Otfrid. III. 24, 129. de ſepulchro Lazari:

Thar lag oba feliſa,
ſo nob nu in laut iſt uuiſa,

Ibi jacebat deſuper lapis, (Saxum)
ſicut adhuc in regione eſt mos.

[*Feliſon*, Saxis. Gloſſ. Monſ. p. 408. *Sounepani feliſono*, aſperata ſcopulis. p. 406.]

[FELLINAN *bruoh bâh*, zonan pelliceam. Tatian. XIII. 11. Subſtantivum adhuc in uſu Germanis eſt *ein fell.* Gothice *fill*, unde eſt noſtrum *fillen*, deglubere, cutem detrahere. AS. *felle* dicitur, eodem ſenſu. Unde & adjectivum eſt *fellen*, pelliceus, apud Somner. Palthen. Not. ad Tat. p. 328.

Vel, membranam. Gloſſ. Monſ. p. 358.]

Conf. inf. Fil.

FELOFEARTH, torax. Gl. vet. MSS. AS.

[FENDEO, Falanx, multitudo. Rhaban. Maur. Gloſſ. apud Dietmann. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 118. qui & Stadenii & ſuam de hoc vocabulo ſententiam ſequentibus verbis profert:

„ Vox *Fendeo* nunquam hactenus mihi lecta „ eſt, opinor autem eſſe formatam à *Fante* & „ *Fanter*, quæ notat ſatellites, famulos, (vid. „ Loccen. *Lexic. Jur. Sueo-Goth. p.* 48. Rudbeck. „ *Atlant. II.* 61. Hickes. *Theſ. ling. Vet. Sept. II. p.* „ 94. *b.*) hodie *Trabanten* vel *Drabanten*, pro „ *Dragfanter*; (quod tamen ad Chald. דרגותא „ Otrokoſt. *Orig. Hung. I.* 297. refert.) Inde „ Italorum *Fante*, ſervus, ſerva, Germ. *Vente*; „ nec, ut Ferrarius *Orig. L. Ital. p.* 137. *a.* vult, „ ab *infante*, deſcendit. Inde quoque Ital. *Fanteria* & *Infanteria*, Gall. item *infanterie* (quas „ voces Menag. in utriusque linguæ Originibus plane præteriit) copiæ pedeſtres, V.

FEH.

Stiernhielm apud Verel. *ad Hervara Saga. p.* „ 117. *b.* ipſum Verel. *I. p.* 63. *b.* Keder. *Numm.* „ *diverſ. arg. Suec. p.* 34. Cujus originis ignarus Kœrbagh in *Blœmhof p.* 267. male hoc „ nomen exoticis (*baſtard woorden*) annumeravit. Nec aliam originem, quam Gothicam, „ licet vulgo in Latio quæratur, illuſtre nomen *Infante* ſapere videtur, Regiis in Hiſpania „ liberis jam ante Maurorum in Hiſpaniam adventum, atque adeo à Gothorum temporibus, cum in ea regnabant, impoſitum, de „ Dominis etiam terrarum, licet non amplarum, generis ſplendore & ſanguinibus auctoritate florentibus uſurpari ſolitum: Unde „ & *infancio* vel *infanzo*, & *infantaſium* dicta ſunt, „ Selden. *de tit. hon. II.* 295. Dufr. *Gl. I.* 56. „ *ſſ.* Becman. *Synt. dign. Diſſ.* 4. p. 205. *ſſ.* & „ *Diſſ. II. p.* 1074. „

FENICH, fœnicium. Gloſſ. Monſ. p. 414.]

FENN, Venn, palus.

Fenniſtat, locus paluſtris Alemannis: Fr. Jun. in Gloſſ. Goth. p. 155. *Fani* Gothis lutum, Joh. IX, 6.

FEOR, quatuor. vide mox *Fiar*, & *Fior*.

FEORHHYRDE, vid. *Hirde*.

FEORMOT, fovit. Gl. vet. ASax. MS.

FER, FERR, FERRON, procul, *fern*, latè. Kero: *Fer ſii, abſit. c.* 2. *das fer ſi*, quod abſit. c. 4.

Otfrid. IV. 7, 72.

Job fallont oub thie ſterron
in erdu filu ferron.

Et cadunt quoque ſtellæ
in terram latiſſimè. *weit und breit.*

Idem IV. 18, 2.

Petrus folgeto imo tho
rumena iob ferro.

Petrus ſecutus eum tunc
è longinquo & procul.

[*Verno uuas*, aberat. Gloſſ. Monſ. p. 383.
Verri, ſpatia. p. 341.]

Tatian. 53, 9. *Was thar nalles fer*, erat non longe. Id. l. c. §. 6. *Giſehenti tho ther heilant ferranu:* videns autem Jeſum à longe. c. 236. 7. *Ni uuarun ſie ferro fon erdu:* non longe erant à terra. Hodie dicimus *fon ferne.*

Ferrenan, idem. Notk. Pſalm. XIII, 2. *Truhten uuarteta ferrenan aba himele.* Dominus proſpexit procul de cœlo. Idem in Symb. S. Athanaſ. ℣. 4.

Ferred, proſcribit, Gl. MSS. ASax.

Ferror, ultra, Notk. Pſalm. XLIV, 8.

Irferreton ſie, alienati ſunt, Notk. Pſalm. LVII, 4. CXVIII, 43.

Gothis: *Faira im*, longe ab illis, Matth. VIII, 30.

Fairngi wein, vetus vinum, Firnwein. Luc. V. 39.

Ruodepertus Magiſter S. Galli Epiſt. VII. *In Paſca annotino i. e. Paſchali feſto prioris anni, id eſt, ter fernerigo Oſtertag.*

Infirneton minin bein, inveteraverunt oſſa mea. Notk. Pſ. XXXI, 3. Pſ. XVII, 46. & CI, 25.

FE.

Keſirret, elongatus, Notk. Pſalm. LXX, 12. CXIX, pr.

Den mere ferren, mare deſcendere. Notk. Pſ. CVI, 23.

Hinc FER in compoſitione cum Verbis habet ſignificationem privativam & intenſivam, ut:

Ferbildondo, præfigurans. v. ſupra Bilide.
Ferbluoten, v. *Bluot*.
Ferboſet, v. *Bos*.
Ferechten, v. in *Ahton*. ſignif. VI.
Ferbrüchen, v. *Bruch*.
Ferbrunnen, *opher*, v. *Brunnen*.
Ferchenisten, v. *Chnuſſan*.
Fercholen, v. *Chala*.
Ferchoren, v. *Choren*.
Ferchoſen, v. *Choſen*.
Ferchunſt. } vid. *Chunnen*.
Ferchunnen. }
Ferdenken, vid. *Denken*.
Ferduen, vid. *Duen*.
Ferendon, exterminare, Notk. Pſal. XLI, 2.
Ferhaben, vid. *Haben*.

Ferhane, dolo, Tatian. c. CLIII, 3. [Mirum eſt vocabulum hoc fraudis inter rei ipſius amantiſſimos periiſſe. Affine illi videtur Gothicum *fergans*, inſidiatores: quod vid. in Gloſſar. Jun. Eſt & AS. *fered*, deluſus, in Diction. Somner. Palthen. Not. ad Tatian. p. 384.]

Ferheiet, vid. *Heien*.
Ferheiltin, vid. *Heil*.
Ferbergend, graſſator: Gl. MS. ASax.
Ferliuuuen, vid. *Loube*.
Ferlüren, diſperdere. Notk. Pſalm. CV, 23.
Ferliuſen, perdere, Notk. Pſ. V, 7. XVII, 41. Pſalm. LXXVII, 47. *Ferlius ſie*, diſperde illos, Notk. Pſalm. LIII, 7. conf. *Firliuſan*.
Fermanen, contemnere, vid. *Man*.
Fermülen, vid. *Mule*.
Ferniuzen, vid. *Niazan*.
Ferrecchen, vid. *Recchen*.
Ferſculden, vid. *Scula*.
Ferſtän, præcludere. Notk. Pſalm. XVII, 30. *dia mura dero ſundon diu uns den himel ferſtât*, murus peccatorum, qui nobis cœlum præcludit.
Ze ferſihte, in contemtum, Notk. Pſal. LXV, 3. Pſalm. CXXII, 3. 4.
[*Ferſtoze*, impingat, Gloſſ. Monſ. p. 412.]
Ferterron ſcal, perdes, Gloſſ. Lipſii.
[*Fertreip*, abegerat, inquiſierat. Gloſſ. Monſ. p. 413.
Fertriban uuirdit, repudietur. p. 412.]
Ferwænid, inſolens: Gl. MS. ASax.
Feruuit, curioſitas, Gl. MS. ASax. nobis hodie *Vorwiz*.
Feruuerthan ſal, *peribit*. *Feruuerthet* pereatis: Gloſſ. Lipſii. Vide & *Fir* & *Ver*. & Kilian. late in Dict. Teut. *Ver*.
Ferzoren, vid. *Zoren*.
Firne tun, veteres ponere.
Firnen, veteraſcere. Notk. Pſalm. XXXVIII, 6. XLII, 4.

FERAH, anima, vita.

FE.

[Tatian. VII. 8. *Thin ſelbes ferah thuruhferit ſuert*: tuam ipſius animam pertranſibit gladius.

Congruit hæc vox cum AS. *feorh*, *ferhth*, anima, vita, ſpiritus, de quo vid. Somner. in Diction. Sunt inde compoſita ap. eundem *feorh-bana*, carnifex, *feorh-cuealm*, interfectio, *feorh-nere*, refugium, *feorh-generede*, à morte ereptus, *feorh-hyrde*, vitæ ſervator vel protector. Palthen. Not. ad Tatian. p. 315.]

Otfr. I. 15, 89. S. Simeon ad S. Mariam:

Job uuuntont ferah thinaz
uuaffan filu uuaſſaz.

Et vulnerabit animam tuam
enſis multùm acutus.

Et I. 20, 37. de matribus infantum innocentium:

Ira ferah bot thaz uuib,
thaz iz muaſi haben lib.

Suam vitam offerebat mulier,
ut is (infans) poſſit habere vitam.

Idem IV. 5, 100. *Thaz ferah*, vitam. V. ult. 182.

In thaz ferah ſinaz.
In vitam illius.

Zi ferebe, ad vivum.

Otfrid. IV. 33, 54. de milite latus Salvatoris lanceâ aperiente:

Ein thero Knechto thiz giſah,
job zi ferebé er'nan ſtah.

Unus militum hoc vidit,
& ad vivum ipſum fodit.

i. e. ad vivum fodicavit, ad tentandum, an anima, vita, ac ſenſus adhuc ineſſet.

[*Zi ferehe*, (quod etiam V. XI. 51. occurrit) eſt: *ad mortem* i. e. ut mortem acceleraret. In Cod. Ev. Cotton. eſt; *Ferehes ſcolo*, mortis reus. vid. Hikeſ. Theſ. Ling. Sept. in Gramat. Theot. p. 21. Scherz. Not. ad h. l.]

Ferah, *ferachar*, Adjectivum, Vividus, vivacior, animoſior. ita legendum videtur apud Otfrid. pro *Erachar*, de quo ſuprà in E. & ibi annotata.

[Stricker de Caroli M. Exped. Hiſp. c. 7. S. 7. p. 71.

Wan ſi zu verich (fere) *giengen.*
Cum ad mortem irent.

In Hiſt. MSC. de Triſtan. f. 66. a. vulnera lethalia appellantur *ferchwunden*. *Fergveind*, hoſtis capitalis, ein todfeind. Keyſersperg im Paradis der Seelen. fol. 226. b. 2. *Het ich einen fergveind ich wolts ihm nit wünſchen*. Scherz. Not. ad l. cit. Strikeri.]

Ferhplöt, ſanguis in quo anima vel vita.

Fragment. Belli Saracen. ў. 2532.

Alrih ſtab Cicerone
thaz ime tha zoi then oren
thaz uerhplot uzſprang.

Alricus confodit Ciceronem
ut ei per aures
ſanguis vividus exſiliret.

Et

Digitized by Google

FE.

Et ỳ. 3406.

Er ſtab in thurh then geren
er warf then uerb ſeren,
toten uon theme orte.

Perfodit eum per ſinum
Projecit animam doloroſæ
mortis de loco.

[*Then verb ſeren*, *lethaliter vulneratum* vertit Scherz. Not. ad h. l.]

Verblos, exanimis, idem ỳ. 2654.

Verbpan, via ſanguinis. Idem ỳ. 3050.

Swelher in then ſcilt engegen bot,
then was geraite ther dot.
Nob thie ringe nob ther bot,
thaz waſen ie durb wot.
Uaſte thurub then uerbpan.

Quisquis eis ſcutum objiceret,
ei parata erat mors.
Nec armillæ nec galea :
gladius tamen penitravit,
penitus per ſanguinis viam.

[Scherz. not. ad h. l. *Verbpan* eſt à *verb, ferb, ferab, fereb*, quod animam, vitam, ſpiritum denotat, & à *pan, ban, bane*, quod cædem, exitium ſignificat ; unde ultima hujus loci verba ita vertit Scherz. not. ad h. l.

Arma (Chriſtianorum) *illa ſemper rumpebant furibundi inſtar.*
Valde exitii (parandi) *cauſa.*]

Hinc reliquum *Frech*, in deterius, ferox, animoſus.

[FERAUVANTE, areſcentes. Gloſſ. Monſ. p. 359.]

FERENNU, navigiolum, Tatian. c. 236. 7.

FERGEN, Precari, ambire, commendare. Otfrid. ad Ludov. R. ỳ. 62.

Thes manniglich nu gerno
ginada ſina fergo.

Ut quilibet nunc lubens
Gratiam ipſius ambiat.

Idem ad Salomon. Epiſc. ỳ. 33. & 67. Lib. I. 7, 49. Lib. ult. c. 24, 45. 72. Lib. III. c. 1, 17. c. 24, 36. Lib. V. c. 23, 99. & 145. c. ult. ỳ. 298. Notk. Pſal. LX, 9. *Kiezzent iuuueriu herzen us fore imo fergendo, iebendo, ueinondo*, effundite veſtra corda coram ipſo deprecantes, confitentes, plorantes.

[*Vergout* vel *nottet*, exigitis. Gloſſ. Monſ. p. 358.]

Ungifergot, gratis, Tatian. c. 170, ſi. *Sie in hazze mih habetun ungifergot.* Odio habuerunt me gratis.

[Simplex eſt *fergon* quod paſſim in Otfrido occurrit, & poſcendi ſignificatum habet. *Ungifergot* ergo eſt, quod quis nullo ſuo jure aut merito poſtulat. Atque talia ſunt quæ gratis in aliquem conferuntur. Palthen. Not. ad Tat. p. 388.]

FERGEN, nautæ, Ez. XXVII, 27. *Vörgen*, Geyler. Keyſersh. in ove errante : *Nach gemeinem Sprichwort :*

Roller : Zoller : Schörgen : Vörgen
Erzet, Poëten und Juriſten
ſind ſiben böſer Chriſten.

i. e.

Aurigæ : publicani :
Lictores atque Nautæ : Medici ; Juriſtæ & Poëtæ,
ſunt ſeptem mali Chriſtiani.

Nauclerus, Informator Eberhardi Ducis Wurtenb. Germanico cognomine *Fergen* vocatus.

[*Ferid*, navigium. Gloſſ. Monſ. p. 413.

In demo veride, in remigando. p. 396.

Ferio, nauclerus. p. 413.

Vero, remex. p. 400. *Verigen*, remiges. p. 340.

Feriuuenti Sceffman, nautæ atque vectores. p. 411.

Feriſcaz, naulum. p. 413. *Verſcaz*, naulum. p. 344.]

Ferjen, navigare.

Otfrid. V. 13, 54.

Thie anthere zi lante
quamun feriente.

Cæteri qui in terra fuerant,
venerunt navigantes.

Idem V. 25, 8. de concludendo volumine ſcripto :

Job uuilles duan nu enti,
mit thiu ih fuar ferienti.
Nu uuillih thes giſlizan,
then ſegal nithar lazan.

Et volo facere nunc finem,
poſtquam vectus ſum navigio,
Volo nunc hoc agere,
Velum deorſum mittere.

Ferit, navigat.

Otfrid. V. 14, 20.

Ther Sé bizeinot dati,
Job uuorolt unſtati,
Thiu ſih io zinoti
hiar ferit ſtozenti.

Mare ſignificat facta,
& mundi inſtabile,
qui ſe ſubinde
hic navigat impellens.

Idem III. 8, 23.

Job feritun ſie giuuaro
in then undon filu ſuaro.

Et navigarunt certè
in undis multùm periculosè.

[Tatian. c. 54. §. 1. *Steig tho in Shiſlin inti ferita, inti quam in ſina burg.* Aſcendit tunc in naviculam, & transfretavit, & venit in civitatem ſuam.

Feren proprie eſt transfretare, aut exiguam fluminis partem trajicere, uti ex hoc loco Tat. & Otfrid. III. 8, 23. patet, differtque in eo à *faran*, quod eſt in mari vel flumine navigare.

Digitized by Google

FE.

Germani adhuc trajectum, itemque pontonem quo trajicitur, *eine febre*, ſed navem aliam quamcunque *ein fahrzeug* vocant. Hæc quidem Palthen. Not. ad Tat. p. 373. At exempla producta facile evincent, quod *feren* & *ferien* etiam navigare in mari ſignificet.]

Huc etiam referri poſſit ejusdem III. 16, 43.

Ther auur thara iz uuentit,
Suachit thes 'nan ſentit,
Ther ferit io gilicho
in thio giuuaralicho.

Qui verò id invertit,
Quærit ejus qui eum miſit,
Is navigat certè rectà
in portum.

i. e. ſecurè agit : ut alludat ad proverbium: *In portu navigare*. Quanquam ad Verbum *faren* etiam referri poſſit, *Is vadit rectà in ſecuritatem.*

Quemadmodum idem I. 27, 89. de S. Joanne Bapt.

Zui ferist thu, inti doufiſt,
nu thu ther Heilant ni biſt.

Quomodo procedis tu, & baptizas?
quum Meſſias non ſis.

Ferige, videtur idem quod *Ferger*. Charta MS. de Origine Monaſterii Honow ad Rhenum : an. 1468. *Schulteis, Förſter, Ferige.*

Verghen, Flandr. Holl. Sicambris, *Proponere, offerre, objicere, exhibere.* Et : *Exigere, poſcere, petere*, Et : *Exequi :* Kilianus. Quò refertur ab H. Junio in Batav. c. XXIII. p. 669.

Vergobretum, quomodo Hedui Galli ſuum Summum Magiſtratum nominarunt, teſte J. Cæſare. Quam vocem utique planè Germanicam cum Paradino & Glareano Piccardus de Celtopædia pag. 163. exiſtimat : Junius porrò putat dictum *quaſi Vergobreſt* ſive *Oberſt Vergger i. e. ſupremus executor, à Vergen quod eſt Exequi.* Ita Francofurti ad Mœnum *der Oberſte Richter*, vocatur primarius Apparitorum ſeu Executorum. Reform. Francof. Sed magis eſt ut compoſitum ex *Vergo*, & *bret* ſive *brecht*, dicamus. *Brecht* autem illuſtrem ſignificat : *Vergo* autem ſi metaphoram admiſerimus hic, quaſi is qui ad gubernacula Reip. ut nauclerus illuſtris ſederet, dictus ſit, potius quam Executor. At potius ad *Wergo* referendum arbitror, ab operis & actu Reip. ut *Vergobretus* Latinè dici poſſit Princeps Agentium in rebus, qui militant in actu & ſtatu Reip. Conf. tit. utroque Cod. *de Agentibus in rebus* & *Præpoſito* eorum. Vide & infra *Werac*. At

Verjer, apud translatorem Alphonſinæ verſionis libelli R. Samuelis Afri, contra Judæos, huc non pertinet, ſed ad *Verjen, verjehen*, confiteri, profiteri. Ita enim appellatur ibi Hugo Magiſter Prædicatorum Ordinis, *S. Paginæ Profeſſor*, i. e. *der Heiligen Schrifft ein Verjer.*

Vide infra *Geban*.

FERLIN, porcelli, V. *Varh.*

FERNUMEFT, vid. *Farnem* & *Numeſt.*

FER.

FERQUIDVM, Vergeltung, LL. Longob. V. Comm. ad π. Exerc. XV. §. 5.

FERREPIEGA, v. *Biegen.*

FERS, verſus, textus S. Scripturæ. Otfrid. II. 4, 126.

In themo ferſe iſt iz lut
In textu ipſo eſt id clarum.

Et I. 12, 53. de cantico Angelico :

In herzen hugi thu inne
uuas thaz fers ſinge.

In corde conſidera penitus
quid hic verſus cantet.

[FERSAN, *mit ferſano ſpurnitot*, calce abjeciſti. Gloſſ. Monſ. p. 325.

FERSACHIN, renunciare, Notker. Pſalm. LXXXVIII, 33.

FERSAH, contemſit, Notk. Pſalm. CX, 3.

FERSEZZE, ærugo, rubigo, Notk. Pſalm. LXXVII, 45.

FERSINAHEDA, contemtio, Notk. Pſalm. CVI, 40.

FERTHEBERO, L. Salic. tit. XXXVII, 4. fur qui rem furtivam in alterius poſſeſſionem ignorantis immiſit. Compoſitum ex *Fert*, & *Heben*, vide ſupra in *Fara.*

FERTI, iter, vide ſupra *Faran.*

FERTREIT ſin zorn, vincit iram ſuam. Notk. Pſalm. CXI, 5.

FERWAZZENI, anathema, Notk. Pſalm. LXXXVIII, 13. Conf. *Framas* & *Virwazzani.*

FERWENDEN, perflectere. *Ferwuundeni*, perplexitas, Notk. Pſalm. XXIV, 20. quod mox ibidem *Ferflochteni.*

FERZORN, *eigen*, ferzern, ferzerret, diſſipare, Notk. Pſalm. LXXIX, 16.

[FESUN, pſitanas. Gloſſ. Monſ. p. 327.]

FEST, FESTI, firmum, *Feſtinon*, confirmare, teſtari. Iſidor. contra Judæos c. 2. §. 2. *Iſaias ſo feſtinoda :* Eſaiâ teſtante.

[*Feſtinon*, proprie eſt firmare, confirmare aliquid. Veritas autem in dubium vocata vacillansque, nulla re magis, quam teſtium fide confirmatur. Ita Palthen. ad hunc Iſid. locum. p. 399.]

Kero : *Feſtinon, firmare.* c. 61.

Otfrid. III. 25, 74.

Fon theſſes dages friſti
So uuas in thaz ſid feſti.

Ab hujus diei termino
Sic erat iſtis hoc hucusque firmum.

Otfrid. V. 14, 14. *Thes ſines libes feſti*, vitæ ſuæ firmitatem. Idem ad Salomon. ℣. 70. Et IV. 31, 69.

[*Faſtor, hartor, krimmor*, arcius. (legendum haud dubie *acrius.*) Gloſſ. Monſ. p. 406.

Faſto, ſolide. p. 391.

Faſto, tenaciter. p. 382. *vaſtun*, parſimoniæ. p. 386.

Feſti, ſtarchi, robur. p. 402.

Feſti, fixum. p. 408.

Feſtero, manſura. p. 382.

Feſtin,

FES.

Feſtin, menſura. p. 381.

Feſtinungo, confirmatione. p. 348.

Feſtinotun thas grabbun; (Principes Sacerdotum & Phariſæi) muniere ſepulchrum (Chriſti.) Tatian. c. 215. §. 4.]

Faſtor giſtatta, firmius reſtauravit, Otfrid. II. 11, 102.

Faſto, firmiter, Otfrid. I. 9, 76. c. 28, 35. IV. 8, 49.

Faſtina, præſidia: Gloſſæ vet.

Faſtota, confortabatur, Otfrid. I. 10. pen.

Feſtinantia, *Hantfeſte*, firmitas: Anton. Mincuccius de Prato Veteri Rubr. 8. c. 6. ſive 2. F. 12. *Feſtinantia quæ ſit ante tres liberos homines, ſervari debet, niſi juri vel naturæ contraria ſit.* Jus Provinc. Alemann. cap. XLVIII. §. 5. *Wir ſprechen das Brief beſſer ſein, als gezeugen. Wann die gezewgen ſterben, ſo bleiben die briefe ymmer ſtet, das heiſſent Hantfeſten.* Lex vetus Alemann. c. 1. *per chartam de rebus ſuis firmitatem faciat.*

Feſtenunga, firmamentum allero ſcrifto, omnium ſcripturarum, Notk. Pſal. LXXI. 16.

Feſti, idem. Otfrid. I. 11, 44. de Cenſu Auguſti:

Zi noti thar man uueſti
thero fordorono feſti.
Accuratè hic ſciebantur
majorum tabulæ.

[*Feſti*, chirographo, Gloſſ. Monſ. p. 358. adſtipulatione. p. 376. Chaos. p. 397. In hoc ultimo loco forſan mendum latet, & legend *wofti.*

Veſti, conſcriptionem. p. 358.]

Feſti, maceria, Notk. Pſal. LXXIX. 13.

Faſtlibbo, ſolidè. Gl. vet.

Giſaſta, ſervabat, Otfrid. ad Ludov. R. ℣. 127. [*Job giſaſta ſinu ting*, ubi Schilterus in verſione, melius quam hoc loco, verbum *giſaſta* reddit, nempe hoc. m. Atque *ſtabiliebat* ſua judicia.]

Geneſtanote, confirmabat, Fragm. de B. Sarac. ℣. 1035.

Notk. Pſal. LXI. 4. muniti, *ſo geveſtenote.*

Infeſti, firmiter, Otfr. V. 3, 18. & III. 13, 107. *infeſte koſen*, concludere. *Infeſtin datun*, confirmabant, demonſtrabant, Otfrid. I. 17, 74. & 79. c. XIX. 54.

Rechtfeſtin, juſtificationes Domini: Tatian. c. 2, 2. hodie *rechtfertigen.*

[Verba Tatiani de Zacharia & Eliſabetha loquentis hæc ſunt. *Sin uuarun rehtin beidu fora Gote, gangente in allen bibotun inti in Gotes rehtfeſtin uzzan laſtar.* Erant juſti ambo apud DEum, incedentes in omnibus mandatis, & in juſtificationibus DEI, ſine querela. Ad quem locum hæc notat Palthenius. Eadem eſt ratio compoſitionis in *Rehtfeſt*, qua vulgo nunc utimur in *Ehrenfeſt*, honeſtus, aut qua uſi ſunt ASaxones, *Domfaeſt* juſtus: Niſi utrumque hoc adjective illud ſubſtantive uſurpetur. Quod cum inſolentius ſit, in mentem aliquando venit ſuſpicari, ne legentium vitium hic ſubeſſet, ut adeo legendum *rehtfertin.* Dicimus enim adhuc *rechtfertigen* juſtificare, *Rechtfertigung*, juſtificatio. Tum & terminationem ſubſtantivam *ung* vel *ing*, abjecta litera g. interdum exprimi, exempla probant. Sic in Iſidoro *aloſnin* pro *aloſning* liberatio dicitur, nec JCtorum *Feudum*, *Fodrum*, aliud quicquam ſunt, quam quod Germani *Födung*, *Fodrung* dicunt. Et quanquam ſubſtantive etiam dicatur *Feſti*, German. *die Feſte*, quod præſens uſus, & de priori ævo Otfr. probat. I. 13, 33. *Thiu muater barg mit feſti thiu uuort in ira bruſti*, mater ſervabat firmiter hæc verba in ſuo pectore. c. 17, 79. *That er ſar in feſti*, ſtatuebat mox firmiter: de eo tamen dubito, utrum ratio compoſitionis ex *reht* & *feſti*, eo, ut juſtificationem, & plurali quidem numero, denotet, valere poſſit. Hæc ille Not. ad Tat. p. 279.]

Faſtmuoto, firmi animi, Otfrid. IV. 29, 9.

Faſtmuot, conſtantia: Gl. vet.

Feſti, arx, munimentum. Otfrid. ad Salomon. v. 36. *Paradiſes feſti*, arx Paradiſi. Idem IV. 5, 75. c. VII. 110. Vid. *Baſel.*

[*Feſti*, præſidium. Gloſſ. Monſ. p. 339. *Veſti*, arce. p. 361. *Giuuara veſti*, munitum præſidium. p. 364. *Veſti dino*, muri tui. p. 336. *in dero veſti*, in præſidio p. 326.]

Faſtira, munita: Gloſſæ Lipſii.

Hinc Baſtia, Baſtey, Baſtiniaco, de quo Gl. du Fresne. St. Baluz ad Regin. pag. 588.

Feſten, proſcribere, *Webn.* h. v. ſupra in *Acht.*

Veſtrolt, *veſtroilt*, *veſtrol*, cognomen Burgundicum Roberti I. de Sablolio, filii Roberti Burgundi qui ob. 1055. Henrici I. R. Franc. ex ſorore nepotis, Ducis Burgundiæ, de quo Menag. l. 6. c. 1. *hiſtoriæ Domus Sablolienſis.* Regiſtrum Feudorum Caſtri Ledi: *Hominia quæ in iſto ſcripto nominamus, tenendo habuerunt & exinde in pace tenuerunt Herbertus de Suſa, & Herſendis ejus filia: Vir quoque ejuſdem Herſendis, Robertus Veſtroilt, & Liſierdus eorum filius.* In Chartulario S. Albini: *Venienti Domno Roberto Burgundo & filio ejus Roberto Veſtrol.* & mox: *Hanc recognitionem Domni Roberti Senioris, de eleemoſyna, quam dederat Monachis, DEO & S. Michaëli, famulantibus in Podio de Brione, viderunt & audiverunt Rotbertus Veſtrol, filius ejus &c.* Quid vocabuli eſſet Veſtrol. Æg. Menagius ex me quæſivit. Reſpondi: videri cognomen idiomatis Burgundici, quemadmodum apud Goldaſt. Tom. II. Rer. Alam. inter Nomina Propria Maſculina in Alamannia Curienſi & Burgundienſi plura inveniuntur, ut Gundoldus, Beroldus, Helidoldus, Heroldus, Hrotholdus, Hupoldus, Liutoldus, Meroltus, Pernoltus, Ragenholdus, Rumoldus. Compoſitum videri ex *Veſt*, *veſter*, caſtrum, pyrgus, & *holt*, q. d. πυργόφιλος, nomen proprium Burgundionibus priſcis, juxta communem opinionem. Sic Weſt, & Weſter, promiſcuè, Weſtergothia, Adam. Brem. de Situ Dan. Sic & Oſt, Oſtorgothia, ib. *Feſtira*, munita. Gl. Lipſ.

Veſte zu Nurnberg à Ruperto civitati cuſtodienda data. *Das unſere und des Richs Veſten obe der Stad zu Nurnberg gelegen, von derſelben Stat in debeinen weg nicht geſundert noch empfremdet ſol werden,*

Und

zed by Google

FET.

Und wan das iſt, das wir ſelber oder unſere nachkommen nicht liplichen zu N. ſeyn oder wonen, ſo ſollen wir dieſelben Veſten nyemand eingeben noch emphelhen, dann dem Rate der Stad zu N. die uns und unſer nachkommen dann getruwelichen damit ſollen gewarten. one geuerde. Geben zu Collen 1401. *Epiphan.*

Veſte quæ dicta, explicandum ex Jus Prov. Alem. c. 169. & c. 219, 5. & 249. Conf. Beſold. & Conſil. Marp.

Veſtin, adipem, Verſio A. Pſal. XVI. 10. hodie *feiſt.*

FETER, *feder*, penna. Notk. Pſal. LXVII. 14. *Federa dero geſilbertun tuban*, pennæ columbæ deargentatæ.

Fetheraco, alarum: Gloſſæ Lipſii.

Vederich, alæ. Rhyth. de S. Annon. ✠. 207. conf. ſupra *Federa.*

FETHDHAHHA, ala, Iſidor. c. IV. 7. Hodie *Fittich.*

Fettacho, Notk. Pſal. XXXV. 8. & Pſ. LXVII. 14. *Fettaga, mit zuein gebotiſi, minnon Gotes unde mannis.* Pennæ ſeu alæ cum geminis præceptis, caritatis DEI & hominis.

[FETIRO, patruus. Gloſſ. Monſ. pag. 337. Fratruelis p. 411. hodie *Vetter.*

Fetirinſun, patruelis, p. 337. *Fetirinſune*, patrueli. p. 333.]

FETTISCHEFO, verveces, Lex Sal. IV. 3. *Fette Schaffe*, pingues oves. Vid. ſupra *Feisſecho.*

[FHACHALA, flamma. Gloſſ. Monſ. p. 412.

FIADONTA, imitantes. Gl. Monſ. p. 357.]

FIAL, cecidit: Kero. Prol. p. 18. *Fiali*, cadere fecit, *hat gefellet*, Otfrid. II. 5, 53. de Satana ſeductore hominum:

In themo pade oub fiali.
In via etiam cadere fecit.

FIANG, vide *Fangen.*

FIANTA, inimicis: Kero. c. 4. *Fiant minnon*, inimicos diligere. c. 4. *uppigi fiantin iſt der ſelu*, otioſitas inimica eſt animæ. cap. 48.

Fianton, idem.
Otfrid. I. 1, 150. de Francis:

Sie ſint filu redie
ſih fianton zirrettine.
Sunt multum prompti
ſe ab hoſtibus defendere.

Fiantskeffi, diſſenſiones: Kero. c. 65.

Vianti, Rhyth. de S. Annon. verſ. 247. de quarta beſtia Danielis:

Der ehir cin horn trug
mit den her ſini vianti nidir ſlug.
Aper decem cornua gerebat,
quibus hoſtes ſuos projiciebat.

[*Viantlibo*, impie. Gloſſ. Monſ. p. 396.]

Vide mox *Fien*, & inf. *Liugan.*

FIAR, FIARI, quatuor, *Vier* hodie. Otfrid. III. 14, 6.

Thaz duent lutmari
thie ſcriptora fiari,

FIA.

Thie ſcribant Euangelion,
Lis ſelbo theib thir redion.
Hoc faciunt manifeſtum
ſcriptores quatuor,
Qui ſcripſerunt Evangelium.
lege ipſe quod tibi dixi.

Id. L. IV. 28, 4. 5. V. 1, 63. IV. 27, 42. de quatuor partibus crucis ſecundum quatuor partes mundi:

Tho zeintun uuorolt enti
fines ſelben benti.
Thaz houbit himilisgan munt,
thie fuazi oub theſan erdgrunt.
Thaz uuas ſin al in uuara,
umbikirg in fiara.
Hic deſignarunt mundi fines
ejusdem manus.
Caput, cœleſte os,
pedes etiam hanc terram.
Hoc erat ipſius omne revera
circumcirca per quadras.

Conf. Gloſſar. du Freſne in Quadra.

[*In quatuor*, ſcil. mundi partibus. Ita *in fiara*, mallet redditum Scherz. Not. ad h. l.]

Hinc *Gifiarun*, quadrare, facere, adaptare, præparare. *Gevieren, ins gevierte, geſchike bringen.*
Otfr. III. 14, 45.

Joh iz zithiu gifiarta,
thes giuuates tradon ruarta.
Atque rem adeò aptavit, (*alſo gefügt*)
ut veſtimenti fimbriam tangeret.

Idem V. 19, 67.

Thanne er iz zi thiu gifiarit
thaz ſih ther himil ruarit.

Quorum verborum ſenſus eſt:

Quod DEUS præparavit cœlum,
ut tranſiturum ſit.

Idem V. 13, 25.

Si ſih gifiartin,
Ut ſe præpararent.

Lib. III. c. 21, 9. 38. IV. 29, 79. V. ult. 45.

Quaternionis uſus apud Germanos veteres varius.

Vierlerer. Chron. Königsh. c. 2. §. 86. de S. Ambroſio: *Sant Ambroſie Byſchof zu Megelon, der vier lerer eine.* reliqui S. Gregorius M. S. Auguſtinus. S. Hieronymus, quibus & Feſtum deſtinatum, V. Miſſale Roman.

Idem cap. III. 33. de S. Gregorio, Papa, *der vier Lerer einer.*

Quaternio: *ein ſchöner Tractat, in welchem* 125. *ſtück, von vier dingen, aus Thoma von Aquin gezogen.* 1558. 8.

Quaternarius ſignificat omnium creaturarum perfectionem, &c. Alcuin. p. 45.

Vier Cloſter oder Gottesheuſer. Cæſar. Heiſterbac. L. I. Memorab. c. 32. *Factus eſt Abbas in Munde*, in una de quatuor primis domibus.

Vierlande. J. Alem. Prov.

De IV. Monarchiis R. de S. Annon. ✠. 245.

Daz did riche ci Rome ſal viri ſin.

Quod

Digitized by Google

FIA. FIC.

Quod hoc imperium Romæ debet quatuor (quartum) eſſe.

Vide & *Fior*.

FIAR, FIARA, Adjectivum, *Feier* hodie, tranquillum, otioſum, ſemotum.

Otfr. IV. 6, 4.

Thar uuas er tho thia fiar naht.
Ibi morabatur tranquillâ nocte.

Sic hodie dicimus *Feyerabent*, veſpera quâ ab operis diurnis ceſſatur.

Fiara, Subſtantivum, locus tranquillus. Otfrid. I. 22, 44. de Joſepho Nazaretham veniente:

Kert er tho in fiara,
in eina burg ziara.
Divertit tunc in locum tranquillum,
in opidum decorum.

Idem III. 4. 82.

Druhtin ſelbo in uuara
giang ſar in eina fiara.
Dominus ipſe revera
iverat ſtatim in locum aliquem tranquillum.

Securitas animi: Otfr. IV. 13, 28.

Job harto thenki tharazua,
thaz muat in fiara ni dua.
Et valdè recogita ad hoc,
animum in ſecuritatem ne facias.

[Staden. in Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 203. hos verſus ita vertit. *Auch gedenke fleiſſig daran, laſs dein gemüth nicht feyren.* Mihi videtur: *in fiara* hic idem eſſe ac *in die ferne.* vid. Otfr. III. 4, 81. (At hoc loco *in fiara*, *ſeorſim* notat) & V. 7, 123. (qui locus mox adducetur) Suecis *fiärran*, procul, longe: Gothis, *fiarr*, procul, remote. *fiarska*, remota manſio. Anglis *far*, longinquus, it. peregre, procul. Mens Chriſti eſt, quod Petrus animum advertere debeat ad ea de quibus monetur, nec eundem removere ad alia. Hæc Scherz. Not. ad h. l. Mihi vero Schilteri & Stadenii interpretatio videtur ſimplicior & textui congruentior.]

In fiara lazen, in ceſſatione relinquere, i. e. ceſſare facere. Otfrid. V. 7, 128.

Thaz lazen ſie in uuara
thia ungilouba in fiara.
Ut faciant revera
incredulitatem ceſſare.

[*In fiara*, procul, redditum mallet Scherz. Not. ad h. l.]

Gothis *Fera* partes, termini. Marc. VIII. 10. *quam ana fera*, venit in partes.

Fiarten, ſecedere, Otfr. III. 27, 87. *ſih uz fiartun*, ſe ſubducebant.

Fira, ceſſatio ab operis ob cultum divinum, feria, feſtum. Otfrid. V. 4, 14.

In morgan uuas in uuara
thero oſtoron fira.
Manè erat revera
Paſchatos feſtum.

Firtage Sabbatum, Notk. Pſ. XXXVII. 5. ſqq. ubi & *viro*, & *uuirro* ſcriptum.

Firra, *firrotak*, Sabbatum, Notk. Pſal. XCI. 1.

Vorfirobend, vigiliæ. Königsh. Chron. c. III. 200.

[*Virron*, otiari Gloſſ. Monſ. p. 375. *Virrot*. vacate. p. 349. hodie *feyren*.

Virra, otium. p. 339. ſabbatum. p. 397. *Virro*, ſabbati. p. 345.

Firronten, feriatis. p. 363. *Firrota*, ſabbatizavit. p. 321.

Herthaſſe in themo temple Sambaztag ni viront. Sacerdotes in templo Sabbathum violant (ſ. non feriantur, Tatian. c. LXVIII. 4.]

Firron, ceſſare, vacare. *Firront*, vacate & videte, Notk. Pſal. XLV. 11. LXXXVIII. 40. feriari, ſamizdag firron, *ſabbatizare*.

[FICHPOUMAHI, ficeta. Gloſſ. Monſ. pag. 344.

Irunortanen ficpoumun, fatuis ficariis. p. 338.

Uuildero zicpommo, ficomorum. p. 399.

Figono, caricarum. p. 326.

FICHOUFFIT *uuerd*, veneunt. Gloſſ. Monſ. p. 396. forſan legendum *Firchouffit*, quod in his Gloſſis extat p. 400. hodie *verkauffet*.]

FICISE, doloſi. Notker. Pſal. XXXIV. 19.

[*Vicisliboget*, fraudulenter incedet. Gl. Monſ. p. 336.]

FIDULA, Fidel, Viola, Vitula, inſtrumentum muſicum. Otfr. V. 23, 395. de Muſica cœleſti:

Sih oub al tha ruarit
thaz organa ruarit.
Lira ioh fidula. &c.
Se quoque omne ibi movet
quodcunque organa tangit.
Lyra atque Viola.

Alemannicum *Fidel*. H. Junii Nomenclator. c. 49. Panduram interpretatur, inſtrumentum trichordum, triplicibus fidibus tenſum.

Vitula, Vidula, Viella, Viola, apud Scriptores Latinæ infimæ Latinitatis, vide du Freſn. Gloſſar. v. *Vitula*.

[FIELUN, Phialæ, Gloſſ. Monſ. p. 391.]

FIEN, odire. c. 4. *Fietos egii*, odiſti diſciplinam. c. 2. Kero.

Fient, exoſor, Gloſſæ Vet.

Inde *Fianta*, quod vide.

FIERST, laquear: Gl. vet. AS. MS.

[FIGIDOS, Zelaveris. Gloſſ. Monſ. p. 349. *Vigidunta*, æmulantes. p. 365.

FIHHARA, alieni. Gloſſ. Monſ. p. 324.]

FIHTIT, pugnat, Otfrid. V. 4, 99. Vide *Fehta*.

FEHU pecus. *Fehu uuiari*, Pecorum lacus. Otfr. III. 4, 5. conſ. ſupra *Febe*.

[FILA, lima. Gloſſ. Monſ. p. 335. 394.

FILAZARA, deſertores. Gloſſ. Monſ. p. 361.]

FILU, multum. Kero *filu ezzaleer*, multum edax. c. 31. conſ. c. 4. *in filu ſprahhu ni erſliubis ſunta*, in multiloquio non effugis peccatum. c. 6,

6. conſ. c. 7. *Filu ſprebbas*, multum loqui. c. 4. p. 23. & 24.

So filu ſo, quantum: c. 2. 42. *So filu*, tantum. c. 46. in tantum. c. 27. Kero.

[*Filo iſt*, ut multum. Gl. Monſ. p. 355. *Nob filo no lazit*, neque ad dextram, neque ad ſiniſtram. p. 327. proprie neque multum neque parum.

Vilo, longe, p. 389. magis. p. 390.

Filo borſco, quantocyus. p. 391.

Filoſprabbala, magniloquam. p. 348. magniloquus. p. 345.

Filoſprabaler, vir linguoſus. p. 350. *Filoſprabbaler*, verboſus. p. 351. *Viloſprabbaler*, linguoſus. p. 387.

Filoſpraber, verboſus. p. 355.

Filoſprabbilin, immoderata. p. 351.

Filoſprabbalemo, linguoſo. p. 355.

Vil giſprabbas, multum diſertus. p. 338.

Filoſtiurra, permagnificum. p. 360.

Filo vordarora, longe melior. p. 392. Hodie *der es einen andern vil bevor thut.*

Filourezun, commeſſatores. p. 352.

Filiurezo, ganeo. p. 400.]

Conf. inf. *Vil.*

Filuru maz. vid. *Mez.*

Filoberth, præclara. *Filubertbon*, præclaris. v. ſupra *Beracht.*

Filoſcire, præclarus. *Filobardo*, vehementer. Gl. Lipſ. V. *Scieri.*

FIL, FILL, pellis, fell, cutis. v. ſupra *Fell.*

[*Filen.* in Vet. Jure Friſ. eſt excoriare, h. e. cædere & flagello corium tergoris rumpere. Sibr. Siccama JC. ad LL. Friſ. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.

Villan, percutere, Gloſſ. Monſ. p. 385.

Villon, flagris. p. 363.]

Kilianus: *Villen*, *excoriare*, *deglubere.*

Die wolle villen, lanam diſcutere, extricare, purgare.

Viller, Sax. Sicambr. cloacarius, carnifex. Racker.

Geſiller, Caviller, carnifex, *abdecker.*

Fillen, crebro flagrorum ictu decoriare, flagellare, haut abslahen, *haut und haar abslahen*, J. Sax. *Scheren und villen*, J. Argent. L. I. c. IV.

Tatian. XLIV. 12. *Sie ſelent iuuuich in iro thingen inti in iro ſamanungon fillent ſie iuuuich.* tradent vos in conciliis & in ſynagogis ſuis. Flagellabunt vos.

Notk. Pſ. CXIX. pr. *diu ougen ab imo fillintin.*

Kero: *Fillo*, *verbera.* *Fillono kertu*, *verberum virga.* c. 28. *Farſeem filloom*, *caris verberibus.*

[Legend. *ſarſeem filloom.* acris verberibus. c. 30. vid. ſupra *Farſeem.*]

Filloom raſſungu. verberum caſtigatione. c. 2.

Paſſivè: *ib filla*, flagellatus ſum.

Fillunga, flagellum. Gloſſæ Lipſii, qui addit: *an quia cutem radit*, *quaſi Villen.*

Filla, verberatio, Notker. Pſal. XXII. 4.

Otfrid. I. 20, 11. *uuurton filloti*, verberabantur. conf. Not. ad h. l.

Idem III. 1, 65. & 74. *ſero fille*, vehementer verberat.

Idem V. 23, 131. *liuto fillentes*, homines verberantes.

Idem III. 13, 11. *biſiltan*, flagellare. IV. 19, 33. verberabant.

Fillorane, Otfrid. I. 23, 73. vitioſa lectio pro *Firlorane*, perditi.

Fillo, *Fillones*, verberones, Ekkeh. jun. de Caſib. S. Galli c. V. *Ecce Vngri*, *fillones illi fugitivi*, *nunciis me fatigant.* ubi Goldaſt. p. 120.

[Pertinet huc ASax. *filiende*, fricans, quod eſt ap. Somner. in Diction. itemque *fylled*, excoriatus, apud Benſon. in Vocab. Palthen. Not. ad Tat. p. 367. conf. ſupra *Fellinan.*]

FILELICHEN. vid. *Licon.*

FILIMER. vid. *Mari.*

FILTORTA, res intertiatæ, Gloſſæ Pithæi. L. Salic. cap. XLIX. *de Filtortis*, *h. e. qualiter homo furatus res intertiare debet.* Wendelinus *fugitivos* interpretatur, & per metatheſin legendum putat *Flitorti*, Flih-art, à fugiendo. Sed contorta eſt expoſitio, ut conferenti eam cum textu per ſe patet. Verius eſt, componi ex *Fil* & *terte*, Verbum ſimplex *filen* eſt commendare, reliquum in compoſito *beſilt*, commendat: *terte* & tertius.

FILZ, filtrum, feltrum, filtrum. Balbus in Catholico: *Filtrum*, *filum dicitur*, *quia ex pilis animalium fiat*, *unde filtratus.* Ekkehard. de Caſibus S. Galli cap. V. *Fabricantur ſpicula*, *filtris loricæ fiunt.* ubi Goldaſtus teſtatur ſe adhuc vidiſſe loricas tales ex funiculis orbiculatim contextas, quas lineas vocarint.

Kilianus: *Vilt*, *pannus coactilis*, *Coactilia Vlpiano l. 25. de aur. & arg. leg. Lanæ coactæ*, *Plin. Lib. VIII.* c. 48. *Tegmen ſtrictiuris compactum ex villis groſſioribus: vulgò Feltrum*, *Germ. Filtz.* Jus vetus Auguſtanum: *das ſie chainen filtz würcken ſullen*, *wann der recht wullin ſy.*

Vilzbus. Willeramus in Cant. Cant. c. 1, 5. *Iſmablitæ die der buſere* [huſer] *ne habent*, *ſunder ekkerent* [ſunter okkeret] *vilzbus und andere uuatliche berebirga.* [here berga.] i. Iſmaelitæ qui ædes non habent, ſed tantum domos filtreas & alia vilia tentoria. *Wildesbuda* legit Merula. p. 10. & reddit *wilde butten.* Cæterum de tentoriis & domibus filtreis orientalium du Freſne in Gloſſar. v. *Feltrum.*

[*Vilzbus* eſt à voce *fell*, pellis (quo facit quod poſtea Willeramus ad hunc ipſum verſum dicit. *Tabernacula die werden ex pellibus mortuorum animalium*) vel à vocabulo *vils* vel *fils*, quod lanam compactam denotat adhuc hodie. Gloſſ. Flor. *Vils*, vietrum, *Fils*, ſagum, ut adeo *Vilzbus*, ſit tentorium ex pellibus aut ex lana craſſiori compacta compoſitum. Scherz. Not. ad h. l.

In vilse, in ſago. Gloſſ. Monſ. p. 383.]

Filzaliidigunt: matta: Kero. c. 55. Matta alias pſiathium, ſtorea, vide du Freſn. Gloſſ. in *Matta.* Et ſine dubio Kero ita emaculandus: *Filza*, *pſiathium*, *matta.* [*Filz alii digunt* (pro *dicunt*) *recinum*, *matta ſagum.* ita perquam commode lectionem veram reſtituit Scherzius in Not. ad h. l. qui conferendus.]

Filzſchuh, vid. *Scuab.*

FIMAIN, Fimain culter, culcita puncta expoſui

FIN.

poſui ſupra in C. an melius ſquammoſa? Kilianus: *Vimme*, *vinne*, *pinna*, *ſquama*, die wie ſchupen genehet.

FIMMIHA quinque, L. Sal. tit. II. §. 11. vide *Chunna*.

FIMFCHVSTIM, pentecoſten: Kero. c. 41.

[*Vimfiarigaz ſpil*, quinquennalis. Gloſſ. Monſ. p. 363.]

FINA, picus, vel higrae. Gl. MS. ASax.

[FINACHAL, fœniculum. Gloſſ. Monſ. p. 414. hodie *Finchel.*]

FINC, fringella: Gl. MS. ASax.

[FINFTO, quintus. Kero. c. 7. *finfto drizugoſto*. trigeſimo quinto. c. 13.

Finfzugoſto, quinquageſimus: Idem c. 12. *Za finfzugoſtin*, ad quinquageſimum. c. 13. *finfzugoſto ſexto*, quinquageſimo ſexto. c. 13.

Finevi, quinque. Tatian. c. 44. §. 23. contracte. *finf*, hodie *fünfe*.]

FINGER, vid. in V.

FINTEN, invenire. Otfrid. I. 20, 39. IV. 19, 146.

Findan megi, inveniri. Kero. c. 1. *finde*, invenerit. c. 2. *finde zuntrun*, inveniat fomitem. c. 43.

Findungu lirnetomes, experimento didicimus. Id. c. 59.

Si fundan, inveniatur. c. 2. 48. *pirum funtan*, inveniamur. c. 2. *ſunt funtan*, inveniantur. c. 18.

Funtaner, inventus. c. 61. *ibu fundaner iſt*, ſi inventus fuerit. c. 42. *ſolihcher ſoſo fundaner ſi*, talis ſi repertus fuerit. c. 48.

Funtan, inventum. c. 55.

Finden, quærere.

Otfrid. IV. 18, 16. ancilla ad Petrum:

Thes fines geſindes,
thaz, uuan ih, thu nu findes.

De ejus comitatu,
quem, arbitror, tu nunc quæris.

Probare: Iſidor. c. V. fi. *uuir findemes mit urchundin dher heilegin chiſcribes*, approbavimus teſtimoniis ſacrarum Scripturarum.

[Notari meretur ſingularis hujus verbi ſignificatus, quod idem ſit ac probare. Eſt adhuc in uſu Germanorum ſubſtantivum *eine findung* probatio rei controverſæ judicialis, ſ. potius in promiſſam rei dubiæ probationem inquiſitio ab arbitris facta, & pronunciata ab iisdem ſententia, ipſique hi arbitri *findere* vocantur. Vid. Schottel. Teutſch. Sprach-Kunſt. p. 563. conf. Jun. Gloſſ. Goth. voc. finthan. Palthen. Not. ad hunc Iſid. loc. p. 412.]

Gothis *Finthan*, ſcire, cognoſcere. Marc. XV, 45. & paſſim.

Finden, jus dicere, Notk. Pſalm. XXXIV, 23. *Recht finden*, judicare, Notk. Pſalm. XCVII, ult. Pſalm. CXVIII, 23.

[*Vindis*, ſtatueris. Gloſſ. Monſ. p. 379.

Findent, definiant. p. 376.]

Infindida, compaſſio, Notk. Pſalm. XXXIII, 20. Et Pſalm. LV, 4. *Die iro niebt ne irfindet*, *unde*

FIO.

verloren habent ſenſum doloris, i. qui ſibi non amplius compatiuntur & perdiderunt &c.

FINSTRI, tenebræ. *Finſtrii des todes*, tenebræ mortis. Kero. Prol. p. 17. a. Notk. Pſal. XI, 1. *diſiu leita uuerlt finſtri*, hujus ſeductoris mundi tenebræ. Otfr. I. 18, 43. ubi malè *Frinſtri* Flacii editio.

Sunnun beuinſtirta, ſol obſcuratus, Eclipſis, Notk. Pſalm. XXXIV, 16.

Finiſtre, tenebræ, Gloſſ. Lipſ.

[*Finſtar*, opacum. Gloſſ. Monſ. p. 407.]

Tatian. IV. 18. *In finſtarneſſin*, in tenebris. c. 207. §. 1. *Funſtarneſſu uuarun giuuorten*, tenebræ factæ ſunt.

[Stadenius vocem *finſtar*, à *thimſter*, obſcurus, derivatam eſſe voluit, diſſentiente Dieсmanno Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 76.]

FIO, pecora. FIV, pecuniam: Gloſſæ Lipſii, qui ibi annotat: *Nota ſic à pecude ut Latinis.* ibi Somnerus: *Saxonibus pecunia*, *bona*, *ſubſtantia*, *feoh: pecus autem iis yrfe & nyden.*

V. yrfe.

Fiuuuiari, lacus pecoris, vieteich, ſchaffſwemme. Otfrid. III. 4, 6.

Faderfio, vide ſupra *Fater*.

Gothis *Faibu* opes, poſſeſſiones, Marc. X, 22. pecunia. Luc. XVIII, 24. *Faibufrikai*, avari, Luc. XVI, 14.

Faibuthraibna, Mammona, Luc. XVI, 19.

ASax. *Feoh*, pecus & pecunia. æs, Matth. X, 9.

FIOR, feor, quatuor, vide ſupra *Fiar*.

Kero: *Fioreo*, *quatuor*, c. 1. *Fiordo*, *quartus*. c. 7. *Feorſtunt*, *quater*. c. 65. *Feoriskeem tagum*, *quaternis diebus*. c. 1. *Feorfuazzeo*, *quadrupedium*. c. 39. *Fiorda chunni*, quartum genus. c. 1. *feordûn indi ſehtun tac*, quarta aut ſexta feria. c. 41.

[*Feorekker*, quadrangulus. Gloſſ. Monſ. pag. 411.

Feor flinsſteina kaeinot, quatuor ſilices adunavit. p. 404. *feor brediro reitun*, quadrigæ. pag. 405.

Fiorſcozaz, quadrangulum. p. 340.

Feorzebininga, Teſſere ce decades (leg. Teſſera decades.) p. 408.]

Feorzuc, quadraginta, Iſid. c. V. §. 6.

[*Feordateil.* Tetarcha. Rhaban. Maur. Gloſſ. ap. Diecmann, qui hæc addit. Ita vitioſe pro *Tetrarcha*. Rhabanus hoc nomen à Vulgato accepit, qui illud in vertendo Matthæo & Luca, ubi quater Herodes τετράρχης dicitur, retinuit, ſed in ejus explicatione Theotiſca *Tetrarcham* cum *Tetrarchia* confudit. Neque enim *feordateil*, *der vierte Theil*, *Tetrarcham*, ſed *Tetrarchiam*, id eſt quartam partem regni ſignificat. Hæc ille Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 166.

Fiorteit, paximatia. Gloſſ. Monſ. p. 399.]

Fiordung, Ferthing, Ferto, Vierding, quarta pars cujusque quantitatis. Ut Monetæ, pecuniæ. Notk. Pſalm. CVI, 31. *die fierdun bechorunga*, quartam tentationem.

Charta Thuringica an. 1346. *Vierding zalgroſchin.*

Firdo Marcæ.

Aurea Bulla cap. XXX. *LXIII. Margk und einen vierdung Silbers.* Sexaginta tres marcas argenti cum uno fertone. Et mox: *Dem Inſigler umb das wachs und Permynt einen vierdung.* Sigillatori pro cera & pergameno unum fertonem. ubi *Vierdung* eſt quarta pars Marcæ argenti, de qua infra. Innocentius IV. *c. 2. de Sent. & re jud. 6.* ait: *Poſſet etiam meritò reprehendi, quod mille quidem Fartorum annuam penſionem in qua pro eodem Regno ipſi Eccleſiæ Romanæ tenetur, per novem annos & amplius ſolvere prætermiſit.*

Jagello R. Poloniæ in Conſtit. Perricorienſi an. 1451. *Niſi fortè aliquis de jure pro cenſibus & decimis fertonalibus debeat exigere latos groſſos monetæ Pragenſis.* Statut. fol. 290.

Gunther. Pariſienſis in Hiſt. occupatæ à Balduino Conſtantinopolis: *Habebant MDC piſcatorias naves quarum quælibet per totum annum ad quatuordecim dies Fiſco Regio perſolvebat nummum aureum, qui perperam vocari ſolet Ferdoni.* i. e. quartæ parti marcæ unius æquivalens.

Firdo publici ponderis.

Privilegium Ludovici Pii pro Monaſterio Ebersheim. ann. 824. *Sex firdones publici ponderis ſive XXX. Siclos Argentinenſis monetæ.* Et mox: *Unum firdonem ſive tres uncias Argent. monetæ.* Siclos hodie vocamus Schillingos, quorum XXX. conficiunt tres florenos, eſt itaque firdo publici ponderis libra Gallica, ſemiflorenus, Franc, quarta pars libræ Argentoratenſis.

Ferto auri.

Arnoldus continuator Chron. Slav. Lib. VII. c. 2. de Conrado Epiſc. Herb. *Dicunt quidam eum in pauperum eleemoſyna fertonem auri omni ſeptimana expendiſſe.* ubi H. Bangertus annotat: *Si marca puri auri conficit ex vulgata computatione LXXII. Rhenanos ſeu LXXXXVI. Joachimicos, Ferto continebit XXIV. Joachimicos. Et quando Marca argenti puri octo unciis æſtimata eſt, Verto confecit duas uncias, ſeu duos nummos unciales, qui hodie duo Joachimici.*

Ferto Ceræ.

Anniverſarii Alemannicæ Eccleſiæ in fi. ap. Goldaſt. T. 2. Rer. Alem. p. 151. *Ad memoriam hujus ſancti ſingulis annis tenentur dare unum fertonem Ceræ in feſto B. Galli.*

Ferto argenti.

Ephem. Monaſt. S. Galli ap. Gold. T. I. R. Alem. p. 93. *Iſte dedit curiam Zingeron, quam habet Hoſpitale infirmorum locatam pro tribus fertonibus argenti annuatim.*

Ferto denarii.

Codex Evangel. ASax. MS. Cottonianus dictus Marc. XII, 42. *Stycas twoege* vel *ſtycge twa. the is feorthung peninges.* i. Minuta duo, quod eſt quadrans. Conf. Gloſſ. du Freſn. in F. Matth. V, 26. *er thu agylde thone ytemertan feorthling.* Gothus: *unte usgibis thana minniſtan kintu*, donec ſolveris ultimum quadrantem.

FERTON, conceſſio, perdon, *Webn. h.* ſed fallit ſi à Gallico perdon derivare velit. Dicitur autem conceſſio talis quia pro fertone impetrata, ut ex ſequentibus patet.

Ferto ex hereditatibus Clericorum Epiſcopo debitus quis ſit?

Utrum ipſius hereditatis quarta pars, an quarta Marcæ argenti? aff. poſterius.

Decretum Epiſcopi Arg. an. 1366. Johannis:

Ut nobis Fertone noſtro legato vel aliàs jure in eis non (nobis) quæſito, illis (heredibus) ipſas res & bona relicta reddat & tradat.

Confraternitas Cleri Argent. an. 1415. 22. Decembr. Cum Dom. Wilhelmum Electum Arg. Eccleſiæ reperimus tam contra juris communis diſpoſitionem & præſertim contra mentem Decretalis: Præſentis. §. porro. de offic. Ordin. in 6. quàm etiam contra ſtatuta Arg. Eccleſiæ & antiquiſſimam conſuetudinem atque juramenta propria, Bona decedentium Clericorum & Eccleſiaſt. perſonarum Argent. Civitatis & Diœceſ. ſæpius inhumaniter poſt mortem eorum rapta diſtracta & uſibus ipſius tunc temporibus exiſtentis Antiſtibus ſeu Electis & ſuorum familiarium applicata, non obſtante Fertone, qui eſt quarta pars marcæ argenti, dicto Præſuli per decedentem dudum legata, defuncti heredibus bonis & peculio tam profectitiis quam adventitiis, ac etiam ipſa Eccleſiaſtica, cui præerat decedens, bonis ejus intuitu acquiſitis per defunctum, ſpoliatis — ſtatuimus & ordinamus, quod ſi de cætero, evenire contigerit quod antiſtites noſtræ Arg. Eccleſiæ vel Electus ejuſdem quicunque, non obſtante Fertone, id eſt quarta pars Marcæ argenti, per decedentem ſibi, ut ordinario legata, bona decedentis Clerici vel Eccleſiaſticæ perſonæ, poſt mortem ſibi per ſe vel ſuos officiales attrahere vel uſibus ſuis applicare conaretur, heredes defuncti bonis ſic derelictis indebitè ſpoliando, quod tunc nos capitulariter & conjunctim, requiſiti aſſiſtere debemus & defendere, ut ſuo fertone contentus remaneat. &c.

FIO.

Exactionibus pecuniarum quas *Propinas* nominare ſolent, annuatim gravitent &c.

Confirmata an. 1418. à Martino Papa, Conſtantiæ.

Confirmatio Confraternitatis Majoris Cleri Arg. 1419. Wilhelmi Epiſc.

Item quod Epiſcopus — fertone id eſt quarte parte Marcæ argenti, per Clericum decedentem ſibi ùt ordinario loci legato contentus, bona defuncti vel Eccleſiæ, ſi intuitu ejus acquiſita ſunt, vel haeredibus proximioribus ipſius defuncti cedere permittat &c.

Formula Juramenti Epiſcopalis:

§. 26. Ouch ſoll er alle teſtament, da er den fertonem genommen hait, laiſſen by krefften verliben &c.

Speyeriſche Rachtung an. 1422. *Archiv. Civ. Arg.*

1. *Stirbt ein Prieſter in der Stadt Straſsburg oder ihrer Oberkeit, der von einem Biſchoff einen Ferton hat, der ſin Freund oder Schuldforderer von einem Biſchoff erlöſent, daſs dann deſſelben nechſten Sipps Verwanten Freund oder wo die nicht ſind, ſein Schuldforderer zu deſſelben Erb v. gut unverhindert männiglichs zugelaſſen, verfolgt und die ingeſetzt werden ſollen.*

2. *Wo aber ein Prieſter ſich eines ſolchen Fertons verziehet, oder begiebt, v. von eim Biſchoff ein Indult oder Verwilligung ſein gut weiters zu verordnen, erlangt, v. macht nachfolgend darauff ſeinen lezten willen — daſs es dann dabey auch blieben — ſolle.*

3. *Wo aber weder Ferton noch Indult von eim Biſchoff erlangt oder vorhanden oder ein Prieſter ſich mit Verordnen des Seinen, eines erlangten Indults nicht gebraucht hatt, daſs dann ein Biſchoff alten Herkommen nach, by ſolchem Erbgut blieben, und daſs ein Biſchoff die Prieſterſchafft an ſolchen Fertonen oder Indulten unverhindert laſſen, auch die erlangte ferton oder indult nit gevordert nit hinterhalten oder untergedruckt werden ſoll.*

FIO.

Thädigung Hertzog Reinhards Pfaltzgrafen, Dom-Probſten mit Biſchoff Eraſmo, über Jacob Schmiedheuſers Probſten zum Jungen S. Peter, Verlaſſenſchafft, An. 1554.

Es were jederzeit zwiſchen einem regierenden Biſchoff v. der Prieſterſchafft des Biſthumbs Straſsburg, wegen derſelben ſo im Biſthumb wohnhafft, ihrer verlaſſenden Erbſchafft v. Succeſſion, dieſer gebrauch von unerdechtlicher zeit her geweſen v. noch, So ein Prieſter ihme ſeine BlutsVerwante ab inteſtato zu erben erwehlet, So möcht er eim Biſchoff legiren fertonem, den von einem Notario des Geiſtlichen Gerichts nehmen, v. unter ihme behalten, wann dann nach ſeinem abſterben ſeine nechſte erben ab inteſtato ſolche urkund dem Biſchoff oder ſeinem Verambteten des Geiſtl. Gerichts fürbrechten, den legirten ferton mit ſiebenzehen Schilling vier pfennig redimirten, So würden dieſelben Erben ohne fernere erforderung eins Biſchoffs bey der Erbſchafft gelaſſen, Wo aber ein Prieſter ſolchen ferton nicht legirt, oder keine teſtament macht, ſo were der Biſchoff deſſelben in aller ſeiner Verlaſſenſchafft eintzer v. unwiderſprechlicher erbe. Wann aber ein Prieſter ſeine nechſte Verwanten nicht zu ſeinen Erben erwehlet, ſondern ſeines gefallens zu teſtiren begehrt, es hette ein ſolcher ein ferton legirt oder nicht, So mag er darauff verzeihen v. ein indult zu teſtiren, von Biſchoff nehmen v. in crafft deſſelben das ſeine verſchaffen wem er will. Wer auch alſo ein indult begehrt, der hat ſich damit der Gewohnheit und Gerechtigkeit des Fertons verziegen v. den Biſchoff vor ſein eintzigen erben erkannt &c.

Reſponſ. Deputatorum Chori Argent. 1617.

Daſs vor unerdencklichen jahren einem Ordinario von jeder Geiſtlichen Perſon, welche indultum teſtandi geſucht, eine ferto, biſsweilen zwey oder mehr Goldgülden, v. dieſelben allein in tuitionem teſtamenti, oder auch

FIR.

auch wol gar nichts legirt v. gegeben, die übrige ganze Verlaſſenſchafft aber den Erben ohn allen eintrag v. beſchwerden gelaſſen worden.

Conſiſtorialia & Synodalia Statuta.

Jus & conſuetudinem Eccleſiæ noſtræ Arg. ab antiquo ſervatam ſcil. quod & qualiter decedentes Clerici ſaltem fertonem legare Epiſcopo teneantur, inviolabiliter præcipimus obſervari.

Formula:

Coram nobis Judice Curiæ Arg. conſtitutus N.N. Canonicus N. legavit Reverendo in Chriſto patri & Domino noſtro, Domino Epiſcopo Arg. qui pro tempore fuerit unum Fertonem argenti puri, ſecundum laudabilem conſuetudinem inter eund. Dom. Epiſcopum ac Clerum ſub ſua jurisdictione in civitate & Diœceſi Arg. exiſtentem hactenus obſervatam. Actum 1513.

Bald nach abrogirten Catholiſchen Gottes dienſt v. ſonderlich zu Biſchoff Johanns zeiten ſind die indulta eingeführt v. zwar ungleich theils liberè theils pro devotione & conſcientia propria etwas, endlich auch ex bonis ab Eccleſia vel ejus intuitu provenientibus quarta pars ad pias cauſas zu legiren mitgetheilt worden, Jedoch nach abſterben der Clericorum die Indulta an gebührenden Ort überſchickt, v. ſo teſtamenta auffgericht v. approbirt, den heredibus die gantze Erbſchafft mit oder ohne inventation anzutreten vergönnt v. zugelaſſen. Die Conſignationes und Inventationes aber ſeind nach Gewohnheit v. Löblichem Brauch deren Herrſchafften Städten v. örter darunter der abgelebte Prieſter geſeſſen, underſchiedlich gehalten, v. mehrer theils durch derſelben Secretarien, Stadtſchreiber und Verordneten, theils in Beyſeyn Archi-Presbyterorum, Camerariorum oder eines aus den Capitulen verrichtet worden.

FIRA, vide *Fiara.*

FIR, in Compoſitis idem quod Fer, Ver. Per Lat. particula ςερητικὴ. Ut in ſequentibus: Conferenda ergo ſunt quoque quæ ſupra & infra, ad *Fer*, *Ver*, & *Vir* relata ſunt.

FIRBIUDEN. v. *Biten*, jubere.

FIR.

FIRBAREN, abſcondere, evitare, declinare. Otfrid. I. 20, 63. II. 9, 107. c. V. 34. IV. 6. 11. 83, 90. c. XIII. 90. vid. ſupra voc. *Baren.*

FIRBRECHEN, *firbrah*, *firbrahti*, tollere, ſolvere, q. d. confringere. Otfrid. II. 18, 4. III. 7, 64. v. ſupra *Brichen* & *Briken.*

FIRCHNUSSU. v. *Chnuſſan.*

[Adde *Firchnuſſitos*, abſtuliſtis. Gloſſ. Monſ. p. 336. *Firchnuſſent*, allident. p. 336.]

FIRCHUSTA. v. *Chuſti.*

[FIRCHOUFTIN, diſtraherent. Gloſſ. Monſ. p. 400.]

FIRDAMNOT, condemnatus. Otfr. II. 5, 48. IV. 23, 18. vid. ſupr. *Doam.*

[*Firdamnont*, condemnabunt. Gloſſ. Monſ. p. 397.]

FIRDAN, perdere, diſſipare, *Verthun.* Iſid. c. V. 6. *dhea burc ioh ghelſtar firodhanet*, civitatem & ſacrificium diſſipabit, *Dan.* 9.

Firdanes kuninges, perditi regis, Herodis, Otfrid. I. 4, 2. c. 7. pen. c. 23, 14. II. 1, 87. reus, condemnandus. Otfrid. IV. 22, 12. Pilatus de Chriſto:

Ni findu ih, quad er, theſan man
in niheinan ſachon firdan.

Non invenio, dixit, hunc virum
in ulla cauſa reum.

[Id. Otfr. I. 2, 23. ubi:

Uuio firdan er unſih fand.

Quæ verba ita vertit Schilter. *Quomodo periens nos invenit.* Scherzius autem in Not. ait. *Firdan* idem eſt ac *nocens*, *reus criminis.* Hinc ſequentia quoque loca Otfridi eodem modo exponit.

Nempe quum de Herode dicitur I. 4, 2. quod fuerit *Harto firdan*, valde nocens. (h. e. perquam improbus) cap. VII. 55.

Thaz er uns firdanen
gimerdo ginaden.

Quod ille nos perditos (Scherz. nocentes, peccatores)
dignetur miſericordia.

Cap. XXIII. 14.

Ni finde ſo firdane.

Ne inveniat perditos. (Scherz. nocentes, reos, pravos.)

II. 1, 95.

Sint thie man al firdan
ni mugan iz biſahan.

Sunt homines omnes perditi,
non poſſunt eam amplecti.

Scherz. Siquidem homines omnino mali,
non poterant id (lucem) amplecti.

III. 20, 215.

Uuir uuizun ſinan dato
firdanan filu drato.

Nos novimus ejus facinora
perdita nimis.

Scherz. Nos novimus illum ex factis ſuis
quod ſit valde ſceleratus. (reus criminis)

IV.

FI.

IV. 23, 39.

Ni mag ih in imo irfindan
oba er firdan ſi ſo fram.

Non poſſum ego in ipſo invenire
quod reus, maleficus, ſit eousque.

Scherzius. Num ſit nocens adeo. (ſcil. uti vos dicitis.)

Cap. XXXVI, 11.

Thaz ther firdano io ſageta.
Quod perditus iſte dixit.

Scherz. Quod reus iſte ſemper dixit.

(Mallem ego. *Quod ſceleratus iſte dixit*; referuntur enim verba Matth. XXVII. 63. *Quia ſeductor ille dixit.*)

V. ult. 22.

Firdanan uueizu filu mih.
Perditum ſcio ego multum me.

Scherz. Rectius, reum, peccatorem.

Verſ. 241.

Alle thie firdanun.
Omnes perditos.

Scherz. Reos criminum, nocentes, pravos.]

FIRDILON, exſcindere, vertilgen. Otfrid. V. 24, 124. Lib. II. 16, 19. & 23. III. 14, 135. vide *Dilen.*

FIRDRAGAN, (vertragen) *unir unſih firdragan hiar*, ut nos invicem comportemus hic, Otfrid. III. 5, 42.

[Id. III. 19, 10. *Firdragon zorn niheinaz*, cohibere iram ullo modo; ita Schilter: ſed Scherz. Patienter ferre iram ullam, ſcil. alterius. Not. ad h. l.]

FIRDUESBEN, perdere, abolere. Otfrid. IV. 1, 7. *firduesben thaz guat*, ſalutem perdere. Idem V. 7, 67. *Uuio man 'nan firduasbti*, quomodo ipſum perire fecerint. Conf. II. 12, 154. ubi *firthuarbti*, legitur. Eſt autem à *Thuesben* occidere. quod vide ſuo loco.

FIRFAHIT, perſequi. Otfrid. V. 23, 243. v. ſupra *Fahen.*

FIRGAB, dedit, tradidit. Otfr. V. 11, 29.

[*Virgap*, obtulit. Gloſſ. Monſ. p. 383.]

FIRGEIT, præterit. hodie, *ubergeben.* Otfr. III. 24, 47. Verbum Marthæ referens Joh. XI, 24.

Giloubu ih thaz giuuiſſo,
Thie' iz oub inan ni firgeit,
Thanne ellu uuorolt uffteit.

Credo ego hoc certo,
Quod nec eum præteribit,
Quum omnis mundus reſurget.

[FIRGELTET, ſolutis. Gloſſ. Monſ. p. 391.]

FIRGINGAET, ibices: Gl. Vet. MSS. Anglo-Sax.

[FIRGIUZIT, confundit. Gloſſ. Monſ. p. 385.]

FIRINA, ſcelus: Gloſſæ vet. Alem.

Firintat, crimen, Gl. Alem. *Firndato*, ſcelerata facta, Otfrid. V. 21, 6.

Firnfollun man, publicanus, Tatian. c. 13, 17.

[Vox compoſita ex *firina*, ſcelus & *fol* plenus, ut hominem ſceleſtiſſimum ſignificet. Palthen. Not. ad Tat. p. 331.]

Firan uuocharun, uſuris. Gl. Alem. ſcil. illicitis, pravis, prohibitis. unde *Firinari*, zollanari, publicanus: eæd. Gloſſæ. Vide ſupra *Archinvis.*

ASax. *Firen*, crimen, peccatum, cauſa reatus.

Goth. *Fairino ainthum ni bigita in thamma*, reatum nullum invenio in ipſo, Joh. XVIII, 38.

Marci XV, 26. *was uſarmeli fairinos is uſakmelith*, erat titulus cauſæ ejus inſcriptus.

Matth. V, 3. *inuh fairina kalkinaſſaus*, exceptâ causâ fornicationis.

[Inde eſt *firne*-ſive *firen-ful*, flagitioſus, perverſus, ingratus, & *firenluſt*, luxuria, inceſtus, ap. Somn. in Dict. Interpretationem inde capiunt voces Suecicæ *firnes*-ſive *fyrnar-uuärk*, & *firnärod*, in LL. Weſtro-Gothorum *Giptarbolker.* c. VII. §. 4. & *Rättlöſabolker.* c. 10. occurrentes, quarum illa inceſtum, hæc opprobrium inceſtus denotat. v. Stiernhielm. in Gloſſar. p. 40. Conf. Loccen. Lex. Jur. Sueo-Gothic. edit. noviſſ. voc. *fiſara* & *firneuuärk.* Palth. Not. ad Tat. p. 331.]

FIRKOS, à Kiuſen, quod vide.

FIRLATI, proderet, Otfrid. IV. 8, 38. vide & *Gilati.*

FIRLAZAN, relinquere, uberlaſſen, negligere. Otfrid. ad Salom. ✝. 65. II. 22, 51. IV. 1, 47. c. 20, 48.

[*Zi firlazzane*, ad dimittendum, Kero. c. 56. *Firlazo*, deſtituam. Gloſſ. Monſ. p. 384.]

FIRLEIBEN, negligere, *Firleipti*, Otfrid. II. 6, 59. c. ult. 63. Vide *Leiben.*

FIRLETTI, deducas, verleiten, Orat. Dom, Alem.

[*Firleitido*, abductione. Gloſſ. Monſ. p. 357.]

FIRLIAF, vid. inf. *Liafen.*

FIRLIACHE, vid. *Gimuati.*

FIRLIAZZI, dimitteret, Otfrid. IV. 24, 1. Rejicere, perdere, idem I. 25, 38. II. 6, 65. IV. 1, 6. V. ult. 63. V. & Farleos.

[*Firliazi*, ap. Otfrid. II. 6, 65. Scherzius vertit omiſiſſet.

FIRLIUSAN, *firlioſan*, ſignificat perdere, occidere. Otfrid. II. 21, 40.

Ni firliaſeſt thie arabeiti.
Ne perdas laborem.

Id. III. 13, 66.

Firliuſit ſina ſela.
Perdit animam ſuam.

Id. IV. 1, 6.

Uuie ſie 'nan firlieſen.
Quomodo ipſum (Chriſtum) perdant (occidant.)

Cap. 26. 43.

Nu ſculun 'nan ſuntiloſan
ingimeitun ſus firliaſan.

An debent hunc innocentem
temere ita occidere.

Ap.

Ap. Tatian. c. 44. §. 20. & paſſim idem verbum hoc in ſignificatu occurrit. v. Staden. Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 667. & Scherz. Not. ad Otfrid. p. 148. 294.
Conf. *Ferliuſen*.]

FIRLOVGNEN, detrectare, denegare, Otfrid. V. 24, 25.

Firlougner filu follon. Abneget multum plene. Id. III. 13, 55. conf. III. 14, 74. & Scherz. not.

[FIRLOGANER, levis. Gloſſ. Monſ. p. 393. 394.

FIRMANOT, calcat. Gloſſ. Monſ. p. 392. *firmanont*, conculcant. p. 384. *Virmanot uuerden*, calcari. p. 390. *Virmano uuard*, calcabatur. p. 363. *virmanota*, calcatos. p. 378.]

FIRMENIT, firmeinit, manifeſtat, à *mein* gemein, publicum. Otfr. I. 1, 163. IV. 27, 11.

[*Firmeine*, perjurem. Gloſſ. Monſ. p. 352.]

Firmeinſamen, excommunicare, Otfrid. III. 20, 334. *firmeinſamot uuari*, excommunicaretur.

FIRMISTA, vid. Mis.

FIRMONAN, contemnere; Otfrid. I. 4, 130. condemnare, id. III. 17, 105. Vide *Farmon*.

[Willeram. *Mih nieman ne vermane*, quod in Metrica paraphraſi reddit, *Nemoque me ſpernat*. c. VIII. 1.

FIRMONNE, regimine. Gloſſ. Monſeenſ. p. 392.]

[FIRMULITER, laceratus. Gloſſ. Monſ. p. 321. a Mulen quod v. ſuo loco.]

[FIRMUSCET, attritis. Gloſſ. Monſ. p. 323.]

FIRN, vetus, Vide *Fer*.

FIRNE, vide ſupra *Fer*.

FIRNEMEN, vernemen, percipere, intelligere, attendere.

Otfrid. II. 9, 34. III. 3, 2. & 27. [At verſu 27. legendum eſſe *firmonames*, ſpernamus, è MSC. Codic. oſtendit Scherz. in not. ad h. l.] c. 14, 175. vid. inf. *Nemen*.

[*Firnam*, animadvertit. Gloſſ. Monſ. p. 325. *firnimo*, animadverto. p. 329. *firnemet*, attendite. p. 334. *firnemames*, colligimus. p. 390. *firnement*, capiunt. p. 388. *Virnami*, caperet. p. 359. *virnemet*, percipite. p. 364. *virnoman uuirdit*, accipitur. p. 359. *virnoman*, collectum, *virnomani*, captus. p. 378.]

FIRNOMAN, vernommen, non — percipiens, *inſenſatus*, *demens*, Otfrid. III. 14, 212.

[FIRNSNIRFIT, obcœcabit. Gloſſ. Monſ. p. 356.

FIRNUNSTI, capacitas. Gloſſ. Monſ. p. 348. *Virnunſtigaz*, ingenioſus. p. 353.

FIRIPRINGIT, parturiet. Gl. Monſ. p. 351.

FIRPAR, continuit. Gloſſ. Monſ. p. 330. *firpiris*, continebit. p. 336.

FIRPENTIU, attrita. Gloſſ. Monſ. p. 340.

FIRPERITA, detriti. Gloſſ. Monſ. p. 346.

FIRPILIDOTER, transfiguratus. Gloſſ. Monſ. p. 397.

FIRPIOTEMES, denunciamus. Gloſſ. Monſ. p. 399. *firpiutit*, interdicit. p. 400. *Virpiotemes*, inhibemus. p. 378. *Virpot*, interdixit. p. 373. *virputon*, denunciaverunt. p. 365. *Virpotaniu*, interdicta. p. 378. hodie *Verbieten*.

FIRPRAC, comminuet. Gloſſ. Monſ. p. 342. *Firprebhan*, infirmare. p. 334. hodie *verbrechen*.

FIRPRAHHUN, prætergreſſi ſunt. Gloſſ. Monſ. p. 330. *firpribbit*, præterit. p. 355. ſolverit. p. 398.

[FIRPRENNIT, devoravit. Gl. Monſ. p. 347. 357. *Virprinnan*, uri. p. 388. *Virprennit*, devoravit. p. 347. hodie *verbrennen*, comburere notat.]

FIRQUISTI, perdidiſſet. Otfrid. V. 7, 66. vid. *Quiſt*.

FIRRONT, Notk. Pſalm. CXIX. pr.

[FIRRACTIU, porrecta. Gloſſ. Monſ. p. 354. *virrechit*, exerit. p. 387. *Herfürrecken*.]

FIRSAGEN, denegare, abnuere, Otfrid. IV. 11, 57.

Firſagenti, incredulus, Otfr. I. 4, 135. [*Ferſagenti*, habet. Cod. Vind. quod eſt denegans, Scherz. not. ad h. l.]

Ferſachini uuerlte, renunciatio ſeculi, Notker. Pſalm. XXIII, 7.

FIRSALTUN, vid. *Salo*.

[FIRSAZTOS, defixeris. Gloſſ. Monſ. p. 351. *Virſaztos*, defixiſti. p. 386. expoluiſti. p. 339.
Firſaztun, ſe locaverunt. p. 321.
Firſezido, proſtitutionis. p. 339.]

[FIRSCUNTIT *uuerde*, illiciar. Gloſſ. Monſ. p. 352. *virſcunter*, illectus. p. 368. à *ſcunden*, quod vide ſuo loco.]

FIRSEHIT, verſicht, negligit, Otfrid. II. 13, 25. hodie *es verſehen*, *etwas verſehen*.

Firſah ſih, ſich verſehen zu einem, confidere cui. Otfr. IV, 30. 61. V, 23. 300.

[*Firſehent*, reſpiciunt. Gloſſ. Monſ. p. 328.] Conf. infr. *Sehi*.

FIRSENKEN, demergere, *verſenken*. Otfrid. I. 3. 132.

FIRSLAGEN, diſſipare.

Unfirslagan heri, denſiſſimus exercitus, Otfr. IV. 16, 34.

FIRSLEIZ, ſcinderet, ſecaret. Otfrid. III. 7, 62. *Firslizan*, ſcinderetur. Idem IV. 29, 40. [*Virslizzan uuirdit*, diſſolvitur. Gloſſ. Monſ. p. 365. *Virslizzanemo*, reſciſſo. p. 374.]

FIRSLIHEN, ſurripere. Otfrid. IV. 36, 20. [*Firsliehen* eſt *ſubrepere*. nobis ſimplex *ſchleichen*, cum quibusdam compoſitis (ut *erſchleichen* &c.) adhuc ſupereſt. Scherz. Not. ad h. l.]

[FIRSLINTE, glutiam. Gloſſ. Monſ. p. 347. *firslintemes*, deglutiamus. p. 350.]

[FIRSOTANIU, diſcocta. Gloſſ. Monſ. p. 340. *verſotten*, Suevi dicunt.]

FIRSPREHEN, prohibere, Otfrid. II. 6, 8. interdicere.

Firſprechen, defendere. *Firſprechan mag ſih ſelben*, *ther thaz altar habet*, majorennis poteſt ſeſe defendere ipſe, Otfr. III. 20, 188. IV. 24, 38.

Furſprechen, advocati, J. Sax. & Alem. paſſim.

[*Firſprah*, abnuit. Gloſſ. Monſ. p. 329. *virſprah ſih*, renunciavit. p. 353.]

FIRSPVRNON, aberrare, verirren, die *ſpur verlieren*: impingere. Otfr. IV. 4, 40. I. 23, 60.

FIR.

60. I. 2, 30. II. 4, 120. III. 23, 70. Notk. Pſal. CIX. 5.

FIRSTANTNISSE, intelligentia, Otfrid. I. 1, 79. Idem IV. 31, 10. *ther firſtuant ſich filu mer.* quod Belgicè Fr. Junius interpretatus: *die verſtond ſich veel beter.* ad Willeram. p. 162.

[Scherz. in Not. ad hunc Otfr. loc. *Qui plus intelligentiæ habebat.*]

Idem IV. 12, 89.

Ni uuas thar ther firſtuanti.

Non erat hic qui intellexiſſet.

[FIRSTOZAMES, impingimus. Gl. Monſ. p. 390.]

FIRSTULTI, ſiſteretur, *firſtellen*, Otfrid. III. 14, 42.

Thaz bluat iru firſtulti.

Ut ſanguis ei (hæmorrhouſæ) ſiſteretur.

Hodie *das blut beſtellen.* vid. inf. *Stiller.*

FIRSUACHUN. vid. inf. *Suahchan.*

FIRSUERIN, pejerare. Otfrid. II. 19, 13.

Thaz man ſie nit firſuuerie,
Thaz uuan ih uuizzod uuerie.

Ne quis pejeret,
id opinor lex prohibet.

[FIRSUANT, abſorptus eſt. Gloſſ. Monſ. p. 322. *Verſchwand* hodie, diſparuit.]

FIRSVOLGEN, abſumere, Otfrid. V. 23, 532.

Then tod then habet funtan,
thiu bella iob firsluntan,
Diofo firſuolgan,
iob elichor giborgan.

Mortem Dominus prehendit
infernum abſorpſit,
Profunde abjecit
& totaliter operuit, (obruit.)

[Tres priores verſus ita vertit Stadenius Exp. Voc. Germ. Bibl. p. 573.

Infernus mortem invenit
etiam deglutivit
Et profunde eingeſchuuolgen, ſeu, deglutivit.

Approbat hanc verſ. Scherzius in Not. idque jure meritoque.

FIRSUVIGE, ſupprimat. Gl. Monſ. p. 385.

FIRTANEN, ſacrilegis. Gloſſ. Monſ. p. 383. v. *Firdan.*

FIRTILGON, eradicare. Gloſſ. Monſ. p. 389.

FIRTRAGES, feras Gl. Monſ. p. 354. *firtrage*, feram. p. 335. p. 359. ferat. p. 390.

Firtragantiu, conferens. p. 395. *firtragentiu*, ſubportantia. p. 359.

Virtragan, ferre, p. 377. *Virtragan uuerdan*, perpeti. p. 386. *virtruogi*, ſuſtinerem. p. 366.

Virtraganta, ſubinferentes. p. 368.

FIRTRIPI, excuteret, Gloſſ. Monſ. p. 388. excuſſiſti. p. 347. *firtripit*, eraſerit. p. 394. *In ellenti virtreip.* captivaverunt. p. 363.]

FIRWENDENT, pereunt, Otfrid. III. 22. 49.

[Non *firwendent*, ſed *firwerdent* legendum, quod ſignificat *peribunt.* vid. Otfrid. II. 17, 14. III. 8, 83. III. 6, 93. Scherz. Not. ad h. l.]

FIRUUERFI, demittere, Otfr. III. 4, 48. II. 14, 170.

[*Firwerfent*, ejecerint. Gloſſ. Monſ. p. 396. *Virwerfan*, refutare. p. 380.]

FIRWESEN, defendere, proſpicere, providere. Otfr. I. 1, 19. II. 6, 108. III. 6, 91. V. 20, 108.

[FIRUUESTI, effuſionis. Gloſſ. Monſ. pag. 389.]

FIRIUUIZZI, *firuuuizzi*, curioſitas, Otfrid. III. 20, 82. & 252. V. 18, 8. hodienum *firwis.* vid. inf. *Wis.*

[FIRUUORRE, transferam. Gloſſ. Monſ. p. 396.

Firuuorabti, peccando produxerit. Scherz. Not. ad Otfr. p. 205. Hodie diceremus *verwirket.* Ita ſane Reineſius in Vocab. Theot. MSC. verba Otfridi III. 17, 26.

Meiſtar uuiziſt thaz this uuib
firuuorabt habet ira lib.

Magiſter ſcito quod hæc mulier
rea eſt ſuæ vitæ.

quoad poſteriorem verſum ita vertit. *Hat ihr leben verwirket.*]

FIRUUÜRT, interit, Otfr. I. 11, 118. c. 17, 14. III. 10, 49. V. & *Faruuurti.*

[FIRZANONTEN, laciniofis. Gloſſ. Monſ. p. 360.]

FIRZARI, dirumperet, *Verzerren*, Otfr. IV. 29, 36.

[*Sib firzirbent*, abnegant. Gl. Monſ. p. 391.]

FISGARA, piſcatores, Otfr. V. 13, 68.

Fiſgizze, piſcatio, Otfr. II. 7, ult. V. 13, 2.

Fiſg, piſcis. Otfr. V. 13. 11, 31. Tatian. cap. 236. §. 4, 7. c. 237. §. 1, 2, 3, 5.

Fiſgon, piſcari. Otfr. V. 13. 5, 16. Tatian. c. 235. 5.

FISON, inſtrumentum Muſicum, Notk. Pſ. XCIV. 3. *Orginon, ſeiton, fiſon, cymbon*, Fiſicolus, inſtrumentum muſicum, vide du Fresn. Gloſſ. h.

FITH, legitur in Lege Salica tit. II. §. 5. *ymnis fith ſive therthefun.* Sed ſine dubio eſt idem quod *Fib*, ſed tale quod ſine matre viuere poſſit, id enim denotat *ymnis*, vel potius ymmis, imbis, quod paſcere hic denotat, & ſugenti opponitur.

Quod verò mox §. XI. *Zymisfit* legitur, eò non facit: ſed ita conſtituenda lectio & interpretatio: *Tua zymis fimicha chunna*, id quod mox Latinè redditur *MMD.* duo millia & quingenti denarii. vide ſupra *Chunna.* Ubi etiam de *Fitterno* in fine Legis Salicæ: à qua tamen lectione multum recedit Codex MS. Regius.

FIVR, ignis. hodie *Feuer.*

[*Premantas fiur*, vorans ignis. Gloſſ. Monſ. p. 321. *Er ſi in das viur gilegit uuerd*, ante ignem. p. 393.

Fiurinem ſtralom, igniferis. p. 406.

Fiurchelliu, receptacula ignium. p. 321.

Digitized by Google

FIV.

Fiurarun, focarias. p. 326.]

Blichſiur, fulmen, Notk. Pſal. LXXVII, 48. Pſ. CIV. 32.

Gl. ASax. *Fyrpannae vel Herth*, *arula.* Conf. Gloſſar. Du Freſn. v. *Arula.*

FIVRCHTIH, timeo. Symb. Apoſt. Alem.

[FLADO, lagano, Gloſſ. Monſ. p. 321. *Fladun* vel *preitinga*, placentas. p. 321.

FLAHT, intexuit. Gloſſ. Monſ. p. 351.]

FLANNEN, *Flamendo*, ora contorquendo, de hiſtrionibus, Notk. in Symb. Athan. ℣. 4. Hodie *Flennen*, das maul fletzſchen.

FLANZEN, plantare. Notk. Pſal. XLIII, 3. *Flanza*, propago, vetulæ vitis humi depreſſa, quò ex una plures emergant, ein alter Rebſtok wider eingelegt, *H. Jun. Nomencl. c.* 77. Notker. Pſal. LXXIX. 12. *So man alte reba uinget, unde man ſie biegendo in dia erda bechrebet, ſo heizzent ſie propagines, ferrepiega*, &c.

FLASCHE, flaſco, philaſca, pilaſca: ampulla ſcortea. Iſidorus: *Philaſca*, *vas vinarium, ex corio.* Balbus in Catholico: *Pilaſca*, *vas vinarium corio piloſo opertum, & derivatur à pilus.* Goldaſt. T. I. Rer. Alem. p. 252. Vorburg. Vol. V. p. 573.

[*Vlaſcun*, aſcopatu. Gl. Monſ. p. 359. Legend. *aſcopam.* vid. Judith. X. 5.]

FLAVGEN, FLEVGEN.

Pſal. $\frac{17}{18}$, 6. *Des todes ſtrike fleugent mih*, mortis laquei præoccupaverunt me.

Arflaugidem, effugatis. Iſidor. c. VI. *Allum herrum ubilero angilo arflaugidem.* Omnibus exercitibus malorum angelorum effugatis.

Kero: Prol. p. 16. *Erflaucter*, *pavore.* Ita apud Goldaſtum. ſed locus mendoſus videtur, [Non eſſe mendoſum probatum eſt ſupra lit. E.] Vide & mox *Fleohan.*

Flach, infeſtus Gl. MSS. vet. ASax.

[FLAZARI, deſertor. Gloſſ. Monſ. p. 381. *Flazzanen*, prætermiſſis. Gl. Monſ. p. 408.]

FLECH, macula. hodie *Fleck.*

Ungeflechotomo uuege, via immaculata, Notk. Pſal. C. 2.

[FLEDARMUS, veſpertilionem. Gloſſ. Monſ. p. 321.]

FLEGEN, præeſſe, *pflegen.*

Flegero, præpoſito: Kero.

[FLEGILA, vel *driſchilum*, tribula. Gloſſ. Monſ. p. 331. hodienum *flegel.*]

FLEHEN, adulari. Kero. c. 65. *ſint keflehit*, adulantur.

Fleha, deprecatio, Notk. Pſal. LXV. fi.

Flehonde umbe unſih. Interpellans pro nobis, ſcil. Chriſtus ad dextram Patris. Id. Pſ. XIX. 7.

[*Flego*, aſſentatione. Gloſſ. Monſ. p. 376.

Flehara, adulatores. p. 410.

Flehunga, adulatione. p. 411.]

FLEISK, caro. Kero. *des fleiskes*, carnis. c. 1. *Kirida fleiskes*, deſideria carnis. c. 4. *fleisko ezzan*, carnium eſus. c. 36. *fleiſcco feorfuazeo*, carnium quadrupedum. c. 39. *fona fleiskum kehabeen*, à carnibus abſtineant. c. 36.

[*Fleiſch*, caro. Gloſſ. Monſ. p. 339. *fleiſce*, carni. p. 395.]

FLE.

FLEMO, nomen proprium Teut. unde à conditore nomen obtinuit *Flemsburg*, Flensburg in Holſatia.

Flemingen, terra Flemonis. *Fleminger*, Flemonis poſteri.

Flemingiſch Erbe, hæreditas ſive ſucceſſio Flaminingicalis, quâ conjuges invicem certo modo ſuccedunt, de quo *Webner. h.*

Huc referendum videtur vetus Francicum, *Flemere*, L. Salic. Tit. XXIV. §. 1. 2. tranſitio fluminis nave furtivâ, compoſitum ex *Fleoh*, fugere, & *mere*, flumen, vide *Mer.*

FLEOHAN, fugere: Kero. c. 4. *fleohes*, fugias. Prol. p. 16. *fliohente dera hella uuizzi*, fugientes gehennæ pœnas. Prol. p. 15.

Fliahen, Otfrid. II. ult. 73.

Fliahanne, fuga, *id. V. ult.* 164.

Flühen, *fluht*, Fragm. de B. Sarrac. ℣. 2989.

Fluhun, fugiebant, vitabant, Otfrid. V. 11, 13.

Fluhta, fugit, *idem II.* 15, 22.

[Fugavit, juxta Scherz. Not.]

In *Fluhti*, clam, Otfr. I. 8, 7.

Flieben, fugere. III. 3, 43.

Tatian. c. 44. §. 15. *Mit thiu ſie juuer ahtent in thero burgi, fluhtet in andera.* Cum autem perſequentur vos in civitate iſta, fugite in aliam.

Fluhtſal, fraus. Jus Feud. Alem. c. 107. *Wer gut libet dem Herrn zv fluchtzall.* qui ſubinfeudat in fraudem domini. Ubi vide Commentar. Jus Argent. L. II. c. 99. fi. de alienatione in fraudem creditorum: *Wenne uns duncket das ſolliche gyſte mit geferden ſint und durch fluchtſal geſchehen.* i. e. videtur enim nobis, talem donationem cum præjudicio fieri & in fraudem.

Jus Auguſtan. MS. f. 70. *Iſt daz ain man in gult gevallet ainem mann oder mer leuten, git der ieman ſin gut næher denn es wert ſi, und daz die gelter usligent, daz haizzet ain* Fluchtſal. *Svenn er denn gelten ſol, mugen die das gute denn höher verkauffen denn es geben iſt, will es derſelb darumb han, der es davor verkauffet het, dem ſol man es wol günnen, alſo daz er das ubrich gut den geltern geb dem der ie erſt clager was. Wil ers aber nit darumb, ſo ſol man es verkauffen aun geværd, ſo ſol man im ſin hauptgut des erſten wider geben und mit dem andern gelten.*

Fluhtig, vanus. Otfrid. III. 26, 90. & 92.

[Verſ. 90. *fluhtig*, fugientes, fugam capeſſentes vertit Scherz. verſ. autem. 92. *fluhtigero githanko* fugam meditantes. Not. ad h. l.]

Unfluhtig, imperteritus, impavidus, Otfr. IV. 1, 19.

[*Ulias unflühtig drato*
thero Judeono dato

Quæ verba Scherz. in Not. ita vertit.

Minime fugiens erat. i. e. fugiebat
Judæorum facta, ſeu inſidias.]

Flukke, fugiens Cant. Cant. VI. 4. *Hine flukke gemacht*, avolare fecit, Cant. Moſis: *Alſo der aro lucchet uzer neſto ſine jungon, ſo er ſi flukken wile.* Deut. XXXII. 11.

Flichen, fugere, Notk. Pſal. LXXXV. 5.

FLE.

Fluoche, fugeret, Notk. Pſal. LVI. 1.

Erdſlubti, terræ motus. Otfrid. IV. 7, 24.

[At in Codicibus Vindob. & Vatic. æque ut in Flaciana editione non legitur *erdſlubti* ſed *uuenegeru ſlubti*, quam lectionem retinendam ſtatuit Scherz. in Not. & reddend. in miſera fuga.]

Fluckfüre, incendium fortuitum vel clandeſtinum, *Acta ad Chron. Konigsb. Obſ. XV. p.* 865.

FLEAH, pulex, Gl. vet. ASax. MSS.

FLEOT, *fluat*, flut.

FLEOZAN, *fliezen*, *vlizin*, *vluzzin*, fluere. Rhythm. de S. Annon. ℣. 222.

Fluſc, fluxus, Gl. vet.

Framfluske, profluvio. Gl. vet.

Ubarfleozanter, ſuperfluus: Kero. c. 61.

Ubarfleozzida abaſnidan. quod ſuperfluum eſt amputari. c. 55.

Ubarfluatida, ſuperfluitate: Kero. c. 36.

Ubarflezida, ſuperfluitate. c. 61.

Flozen, lavare, abluere. Willeram. ad Cant. Cant. pag. 70. *Ih bauo thaz ſtubbe thes ertheſcon gethancon af mir mith trahene gefiozet.* Puluerem terrenæ cogitationis à me lacrymis ablui.

Uzflozzin, ejicere, Notk. Pſal. LXXVII. 55.

FLEUUIN, lavare, abluere. Tatianus. c. 19. §. 4. *ſie fleuuitin iro nezzi*, lavarent retia ſua.

[Fr. Junius in Not. MSC. ad Tat. ſe ignorare dicit, quid voce *fleuuitin* ſignificetur, putat ergo eandem eſſe corruptam & legendum *forleuuitin*, quod deducit à *louuina* ſeu *louuin* torrens, quod in Gloſſario Iſaaci Voſſii hactenus inedito extet. Sed nobis mutatione illa opus non videtur, cum inferioris Germaniæ incolæ hodienum dicant *flöten*, *afflöten*, i. e. aquis aliquid leniter immerſum agitare, in ſuperficie aquæ aliquid natans colligere. Prior ſane ſignificatus ad præſentem caſum, quo de eluendis retibus agitur, exacte quadrat. Quod ni eſſet, trahendum huc cenſerem, verbum *fliehen*, quod Otfrid. habet III. 3, 43. Germani *fleyen* dicunt ornare, mundare, & *ausfleyen* apte aliquid collocare ornateque diſponere. Palthen. Not. ad Tat. p. 343.]

Kilianus: *Fleeuwen*, *vetus Flandricum*, *blandiri.*

[Hæc ex Kiliano hic annotata, ad voc. *Flehen* referenda fuiſſent.]

FLEZZI, ſtratum. Confeſſ. Vet. apud Lambec. L. II. Cap. V. p. 319. *Noh denin az noh dranc gap*, *noh flezzi noh betdi.* i. neque cibum neque potum præbui, neque ſtratum neque lectum.

Gotho-Suec. *Flet*, ſtratum, ſcamnum. *Setti han à flet*, collocavit in ſcamnum. *Ol. Ver. Ind. Goth.*

FLICN, penna: Gloſſ. MSS. ASax.

FLIDESMAN, dives vir. Otfrid. IV. 35, 1. de Joſepho. ſed *Elides* ex MS. emendat Freherus, nec tamen exponit.

[Legend. *ediles man*, vir nobilis, ut ex MSC. Cæſ. notavit Scherz. ad h. l.]

Sueco-Gothis *Fliod* vocantur mulieres ſuperbe & eleganter ornatæ. *Verel. Ind.*

[FLIED, Bdelium. Gloſſ. Monſ. p. 319.]

FLIHT, *Pflicht*, homagium. *Flihtland*, pro-

FLI.

vincia tributaria, Notk. Pſal. XLIX. 8. vide *Burglos.*

Flihte, mandata, Notk. Pſal. CII. 18.

[FLINSSTEINA, *Feor flinsſteina Kaeinot*, quatuor ſilices adunavit. Gloſſ. Monſ. p. 404.]

FLINT, petra focaria: Gl. ASax. MSS. hodie *flintenſtein*, *feuerſtein*:

FLIO, albugo: Gl. ASax. MS.

FLITERE *inebhatis*, rabulus: Gloſſ. ASax. MS. i. rabioſus. Du Fresn. Gl.

FLIZZAN, contendere. c. 3. *Flyz*, contentio. c. 4. Kero. ſtudere, præparare, operam dare. Otfrid. I. 16, 43. *Flizzun thes ſindes*, operam dare itineri. Idem I. 16, 26. *Fleiz ſi thar thes rehtes*, ſtuduit ibi juſtitiæ. *Fleiz in gegini*, contendebant in concurſum, Otfr. IV. 4, 33. Idem II. 14, 23. III. 16, 63. IV. 28, 27.

Fliz, zelus, Reg. S. Bened. c. 72.

Der Uuiderfliez, *ſine dienſtman*: diabolus & miniſtri ejus. Notk. Pſal. LVIII. 4. *Von Chuninge uuiderfluzze*, Notk. Pſalm. LIX. 2. i. à rege diabolo.

[FLOCHO, lanugo. Gloſſ. Monſ. p. 353.]

FLODAE, lacunar: Gl. vet. ASax. MSS.

[FLOGORAZZANTES. volitantem. Gloſſ. Monſ. p. 409.

FLOH, pulex. Gloſſ. Monſ. p. 414.]

FLOIGAN,

Erfloigan, turbare. Cant. Cant. VI. 8. *min gedank hat mih erfloiget*, cogitatio mea me conturbavit. Ubi Fr. Junius notat: *Neſcio quid ſit verbum Erfloiget iſthoc.* Sveo-Gothis *Fleyga*, incitare. Ol. Verel.

[*Erfloigan*, *erflaugan*, idem eſſe ac pavorem incutere; inde & *erflaucter*. (de quo ſuo loco lit. E.) ſtatuit Staden. Præf. ad Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 35.

FLORANUSSI, exterminia. Gloſſ. Monſ. p. 363.]

FLORIMII, perditionem: Kero. c. 65. [legitur autem in Kerone *Florinii*] Notker. Pſal. XV. 5. *Du erſezzeſt mir daz erbe. Nals daz ih flure, nube die, an dien ih pin, die ih florenne loſen uuile*, Tu reſtituis mihi hereditatem. non quam perdo, ſed hos, in quibus ego ſum, quos ego perditos redimere volo.

[FLOZUN, pennulas, Gloſſ. Monſ. p. 321. 394.]

FLVCH, petra, Notk. Pſal. CXIII. 8.

FLVOCH, Maledictio. Confeſſ. vet. Formula: *ubelero fluocho.* V. & *Farfluahh.*

[*Fluahhonte ſih nalles uuidarfluahhan*, maledicentes ſe non remaledicere. Kero c. IV.

Fluoh, imprecatio. Gloſſ. Monſ. p. 328.]

FLVK. vide *Fleoh.*

FLVON, Solari, verbum radicale Celticum, ùt Latin. Flo.

FLVOBER, *Fluobre*, conſolatio. *Fluobiren* conſolari. *Fluobareri*, *fluobreri*, *fluobargeiſt*, paracletus: Tatian. c. 164, 2. c. ſq. §. 4.

Fluobra, conſolatio Tatianus, c. 7, 4. c. 23, 1.

Fluobiren, conſolari, Tat. c. X. fi.

Giſluobrit, conſolabuntur. Tat. 22, 10.

FLV.

[Fortaſſe non abſurde ſtatui, cenſet Junius in Append. Gl. p. 429. *Frofre*, (qua voce uſi ſunt ASax. Joh. XIV. 16. *Se halige ſofre Gaſt*) vitiata pronunciantium conſuetudine, deſciviſſe in *Fluobre*. Sed ſi quid ego video, potius dicam, vocem *fluobra*, conſolatio quæ legitur apud Tatian. VII. 4. & CLXIV. 2. *anderan fluobreri gibit er ju*; alium paracletum dabit vobis. Item CLXV. 4. *Ther fluobareri heilac Geiſt*. Paracletus Spiritus S. nec non CLXXI. 1. *Ther fluobar Geiſt*. Paracletus: compoſitam eſſe ex *Vleyden*, *Vleyen*, adulari, blandiri, Kil. *Fliod*, ornatus, comtus. Ver. I. p. 73. & *Beran*, afferre, apportare, gignere, ut & plenius *fluobara*, conſolatio & *fluobiren* in eod. Tatian. occurrunt, quod blande cum fidelibus agat Spiritus Sanctus, eosque leniter tractet & abundanter conſoletur. Hæc Stadenius apud Diecman. in Spec. Gloſſ. Lat. Theotiſc. p. 155.]

FLVOCH, fuga, vide *Fleoban*.

[FNEHENTO, flatando. Gl. Monſ. p. 413.]

FOCICHALTA, fochichelta, fokich. Lex Sal. T. II. §. 7. furtum ſcrofæ cum porcellis. v. ſupra *Chalta*.

Kilianus: *Focken*, *fucken*, convaſare, furtim colligere.

FOCLA, vid. *Fugila*.

FODEN, paſcere, nutrire. *Foder*, fodrum, futter, hodie. Kilianus: *Voeden*, *vueden*, alere, nutrire, fovere, educare. *Voeder*, alimentum. *Voeder der beeſten*, pabulum, paſtus. vulgò *Fodrum*. Germ. *Futter*. Sax. *Voder*, *foder*. Gall. *fourage*. Goth. *Fodan*, Matth. VI, 26. Fr. Jun. Gl. Goth.

[*Fotar*, alimentum. Rhaban. Maur. in Gloſſar. apud Diecmannum, qui ſequentia addit.

„ *Foter*, *futter*, pabulum, Sax. *foder*, a *foeden*,
„ alere, vnde Sax. *fedd*, Germ. *fett*, nutritus,
„ & inde pinguis. G. *fodan*, de quo multis
„ Stiernh. *Gl. V. G. p.* 46. *ſſ.* In Dania *foder*, pa-
„ bulum, & *forr*, pellem hirſutam, confundi,
„ Sperling. *ad teſtam. Abſol. p.* 111. 112. obſer-
„ uat. Nobis in Germania eadem vox & pa-
„ bulum & id, quod interiori parti veſtium
„ (vnde & *Unterfutter* dici ſolet) aſſuitur, &
„ capſam ſiue thecam ſignificat. Etiam A. S.
„ *fodre*, eſt pabulum, ſagina, theca, Benſ. Pri-
„ ma nunc tantum pabuli notio nos occupat.
„ Inde L. B. *foderum* vel *fodrum*, item *foderare*,
„ V. Voſſ. 2. *de vit. ſerm. p.* 67. *b.* & 5. *p.* 275.
„ Spelmann. *Gl. p.* 235. 236. Dufr. *Gl. F.* 472.
„ 473. De Caſeneuve & Menag. *in Orig. L. Gall.*
„ ille *p.* 51. *b.* iſte *p.* 325. *ſſ.* qui vterque hinc
„ Gall. *fourrage*, *fourrer*, & *furrier*, deducit;
„ quae mihi tamen propius ad obſoletam vo-
„ cem Germ. *fütre*, ex *Futter* vel *fodrum*, vt Schil-
„ ter. *Prax. iur. Rom. in for. Germ. II.* 17. *b.* notat,
„ contractam, revocari poſſe videntur. A *fo-*
„ *dan*, *foeden*, Stiernh. aliique *feudum* dictum pu-
„ tant. Quod etymum licet Loccenius *Lex.*
„ *iur. Sueo G. p.* 201. non improbet, aliud tamen,
„ iam dudum Grotio *Proleg. in Hiſt. Goth. p.* 23.
„ probatum, affert, nempe *Feudi* vocem com-
„ poni ex *fe*, quod non modo pecus, ſed alia

FLV.

quoque bona, mobilia & immobilia, docente „
Stiernh. *l. c. p.* 38. 39. notat, & *Ode*, poſſeſ- „
ſio, de quo n. 892. Cui notationi etiam prae „
altera illa Schilteri, qui *l. c. I.* 55 *a.* prio- „
rem vocis *feudi* partem, verbum *faben*, ca- „
pere, conſtituit, eo libentius adſtipulor, quia „
illam antiqua ſcribendi ratio confirmat; quae „
non *feudum*, ſed *feodum*, vel *pheodum*, vt in „
veteri membrana legi, fuit, V. Goldaſt. *Rer.* „
Alam. I. 134. 135. Vt enim non ſit Caroli „
Craſſi, quam eius nomine Freherus, Golda- „
ſtus, & alii vulgarunt, Conſtitutio, omnium „
primam *feodi* mentionem inieciſſe credita: & „
recte Schurzfleiſchius *Diſſ. de Conrado Imp.* „
(quae ab illius *operibus Hiſtor. Polit. Berol.* 1699. „
4. iunctim excuſis, cum pluribus aliis abeſt) „
§. 2. vocem *feodi* recentiorem eſſe, nec in vl- „
lo rerum Carolinarum monumento exſtare „
ſentiat, *§.* 13. *quavis* etiam *ſponſione contendere* „
paratus, illam, vti non in antiquiorum Ca- „
rolingorum, ita nec Caroli Craſſi Imp. monu- „
mentis reperiri; eam tamen, quacunque de- „
mum aetate audiri legique coeperit, *feodum*, „
non *feudum*, ſonuiſſe, pro certo habeo. Alia „
voce Theot. in Gl. K. alimenta, *libleiton* di- „
cuntur: quae ipſa illa vox *lidolaip*, ſed trans- „
poſita eſſe videtur, de qua ex Legibus Lan- „
gobard. Schilter. *l. c. II.* 76. *b.* Gl. B. 2. *Ali-* „
monia, *muas*, *lipnara*, hodie *mues*, *Leibesnahrung*, „
corporis nutrimentum. „ Hæc Diecmannus Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 48. ſq.]

FOD, FUD, FOT, *Futt*, matrix, vulva, Celtis. Lex. Runic. Ol. Wormii pag. 37. Belgis *Fotte*.

Danis, *Foderſeyl*, abortus. *Fodeſtet*, natale ſolum. Fr. Jur. Gloſſ. Goth. p. 164.

Fudburger Argentorati vocantur cives, qui jus civitatis per nuptias acquirunt, Cod. Statut. MS. Chart. J. a. f. 3. b.

Hundsfut, vulva canina, pro re viliſſima, turpiſſima, propudium hominis, quaſi dicas Hominem ſpurciſſimo canis fœminæ pudendo fœdiorem, *Fr. Jun. Gloſſ. Goth. v. Hundos. pag.* 205. Per jocum inde derivari poſſint *Caninefates*, quaſi vox hybrida.

FOGEL, V. *Fugel*.

FOH, vulpes, *fuchs*. Cant. Cant. II. 15. *Fahent uns die luzzelen vohun*, capite nobis parvas vulpes.

Tatian. LI. 2. *Fohun habent lob*, vulpes foveas habent.

Goth. *Fauhons*, Matth. VIII. 20.

[FOHHENZUN, collyridas. Gloſſ. Monſ. p. 321.]

FOIV, paucus. *Foiu uuort*, pauca verba. c. 7. *Foer*, [*foera* legitur in Kerone] paucorum. c. 49. *Fouuem*, c. 58. *foem*, c. 7. paucis: Kero.

Fohe, pauci. Tatian. c. XL. ſi. *Fohe ſint thie then findent*. Pauci ſunt qui inveniunt illam, ſcil. anguſtam viam.

Gothis *Fawai*, pauci. Matth. VII. 14. IX, 37.

ASax. *Fea*, *feawa*, pauci. [unde compoſitum *Fea-tid*. modicum temporis. Vid. Somner. & Ben-

FOL.

Benſon. conf. Jun. & Stiernhelm. in Gl. Goth. voc. *fauuai*. Angli hodienum *feuu* dicunt.]

Danis *Faa*, *fie*.

FOL, VOL, VOLLIN. plenus. Plenè. *Folla*, plenam. Kero. c. 48.

Otfrid. I. 25, 7. *Al fol ſprah er uuorto*, pleniſſimè dixit verba, *ausfürlich*.

Rhythm. de S. Annone ỿ. 290. de Suevis:

Ein liut ci radi vollin gut,
Rediſpen genug.
Populus ad conſilia optimus,
providus ſatis.

Follo, Otfr. II. 14, 201.

Min muas iſt follo
mines Fater uuillo.
Cibus meus eſt plenariè
Patris mei voluntas.

Follon, idem IV. 1, 80. V. 25, 125. [II. 9, 109. ubi Scherzius vertit *ſatis*.]

Notk. Pſal. XXX. pen. *die follun ubermuotechlicho tuont*, qui abundanter ſuperbiam faciunt.

[*Follichlibo*, late. Gloſſ. Monſ. p. 381.]

Fullen adimplere, *erfüllen*, Otfr. I. 14, 28.

Zua erfultiu, adimpleta: Kero. c. IV.

Erfullen. v. ſupra lit. E.

Iruolleien, adimplere, Notk. Pſal. XIX. 7.

Folle chumen, pervenire. Notk. Pſ. XIII. pr. & fi. & Pſ. XVI. 5.

Vollequamen, Capitul. Franc. IV. 19.

Folle haben. Notk. Pſal. XXV. 6. plenè habere, perficere ſuam converſationem, Idem Pſal. XCIII. pr.

Follerehton, *folletuon*, plenè ſatisfacere, Notk. Pſ. CXVIII. pr.

Folleſtuonden in iro ubeli, perſiſtentes in perverſitate ſuâ. Notk. Pſal. LXXVI. 11.

Folletreffen, pertingere, Notk. Pſ. XXXV. 9.

Folle uuerent, permanere, Notk. Pſalm. V. 6. XV. 8.

[*Folavuorahta*, conſummavit. Gloſſ. Monſ. p. 328. *Volavurchan*, conſummare. p. 362. hodie *vollführet*.]

Fullethon, abundantia: Gloſſæ Lipſii. ubi Somnerus: *Nobis hoc Fulneſſe*, *à Sax. Fullnyſſe*, plenitudo, copia, abundantia Notk. Pſ. LXXIX. 15. *Folletuo in*, perfice eam: Pro quo mox habet: *Gefolleclicho in*.

Fulteam, emolumentum: Gl. vet. MS. ASax.

Folli, plenitudo, *Fülle*. Otfrid. IV. 29, 96. *Folli thes lichamen*, plenitudo corporis, totum corpus.

Mite folle gan, cum abundantia & ſecuritate ambulare, Notk. Pſal. XXX. pen. Imò connivere, indulgere, Idem Pſal. XCIV. 10. de DEO tolerante Judæos per XL. annos in deſerto: *Folle gieng ih in ſo lango*, &c.

Fullida, ſupplementum: Tatian. LVI. 7.

Folniſſi, completorius: Kero. c. 17. completorii. c. 16.

Za folniſſe, ad completorium. c. 18. *after folniſſu*, poſt expletionem. c. 17. *fona folniſſu*, à completoriis. c. 42.

FOL.

[Tatian. c. 13. §. 9. *Fon ſinero folneſſi uuir alle intphabemes inti geba furi geba.* De plenitudine ejus nos omnes accipimus & gratiam pro gratia.

A *foll*, plenus, nunc ſubſtantivum formatur *die fülle*. Aſt cum Francica illa terminatione congruit ASax. *gefylledneſſe*, eodem ſenſu. Palthen. Not. ad Tat. p. 327.]

Fulluſt, adjutorium: Gloſſæ Lipſ.

Folleiſten, opitulentur, Gl. Lipſ.

Formula jurisjurandi in fœdere Ludovici & Caroli fratrum an. 842. ap. Nithard. L. III. *Imo ce folluſti ne uuirdhit*. ipſi in adjutorium ne fiat. Ubi Freherus: *Ubiis & Belgis hodie magis, quàm nobis in uſu, zu folleſt und ſteuer. i. ad opem, juvamen, ſupplementum.*

Otfrid. IV. 14, 28. Petrus ad Chriſtum.

Druhtin quadun ſe ſar,
uuir eigun zuei ſuert hiar,
Nu zi therera friſti,
in thina folluſti.
Domine dixerunt illi,
habemus duos gladios hic
in præſenti
ad tuum juvamen.

Follazuht idem. Gloſſæ veteres Petavii: *Solamen*, *ſubſidia*, *Follazuht*. Suffragia, *Follazuchida*, Patrocinia ſive auxilia, *Helpha*.

Folleiſt, auxilium, Notk. Pſal. LIX. 12. Gloſſæ Lipſii: *Folleiſten*, *opitulentur*. ibi Somnerus: *adjuvare*, *opem ferre*, *Sax. Fylſtian*, *unde Fultum pro adjutorium*. conf. inf. *Leiſt*.

[*Folleiſt*, benedictionem. Gloſſ. Monſ. p. 324.

Folleiſtenta, providentes. p. 331.

Folleiſtantero, obſtetricante. p. 347.

Folleiſtarun, aſſiſtricem. p. 353.

Volleiſt, manum. p. 380.

Volleiſta, adſidebat. p. 362.

Volleſti, beneficii. p. 363.]

Follemunt, fundamentum, columnæ: Pſalm. XVIII. *der erden follemunt ſint geöffnet*. revelata ſunt fundamenta terræ. Pſ. LXXIV. 4. *ih han beſtettiget ir fohmunt*, confirmavi columnas ejus.

[*Vollolidi*, plena brachia. Gloſſ. Monſ. p. 390.

Folapetanni uuirdit, non rogabitur. p. 357.]

Folwazzan mano, luna plena. vid. *Mano*.

FOL, FOLN, pullus, *füllen*.

[In Suevia nomen *fohlen* adhucdum uſurpatur, de pullis equorum adultioribus.]

Goth. *Fulan*, Luc. XIX. 30. ASax. Fola.

De equo militari Anſegiſi ducis, Fragm. Bell. Sarac. ỿ. 2732.

Mit grimme hiw er then volen,
Furioſè incitavit equum.

vide & ỿ. 3601. adde Notas Scherzii.

[Longe aliter vocabulum *Volen* exponit Scherzius, qui in Not. ad hunc l. c. ait, notari eo hominem *vanum*, *ſuperbia inflatum*. Hiſt. de Triſtan. f. 48. b. 2.

Der feige folan
Der sluge ſo krefteklich uf in,

FOL.

Folandes man idem eſt. Hiſt. de Triſtan. fol. 43. b. 2.

Wir ſint an mannig geſprecbe komen
Und kunden doch keinen nie
Under uns finden er uuolt ye
Sin kind für eigen gerne geben
Danne er verliere ſin ſelbes leben
Wyder dieſen Folandesman.

Verſ. 3242. hujus Fragm. occurrit *Valantesman.* conf. du Freſne in voc. *Follitia*, ubi ſimul obſervat, *Follentiam* denotare *vanitatem*, *ſuperbiam*, *ſtultitiam*. Conf. tamen Goldaſt. ad Parænef. Tyrol. ſ. 18. Nota 25. Hæc Scherzius.]

Urfol, legitur in quibusd. MS. Juris Alem. c. 211. pro quo aliàs habetur *Urgoul*, verres, vide ſupra *Ber.*

FOLLEGAN, ſequi, *folgen.*

Kero: *Folgen*, ſequi. Prol. p. 17. *fona folgentem citim*, de ſequentibus horis. c. 17.

Notker. Pſal. XXII. 6. *Din gnada follegat mir alle taga mines libes.* Miſericordia tua ſubſequetur me omnibus diebus vitæ meæ. Cant. Cant. 8, 2. *Ih gegrifon dih unte uolle uolegon dir unzen in miner muater hus.* apprehendam te & ducam te in domum matris meæ.

Folegon, Chron. Königsh.

[*Volglibo*, ſubſequenter. Gloſſ. Monſ. p. 384. hodie *folglich.*]

Folgen, aſſequi. Tatian. c. 1, 3. *Giſolgentemo allem*, aſſecuto omnia.

[Hic aliquid latiniſmi latet. Non enim, quemadmodum Latini à *ſequi* compoſitum formant *aſſequi*, ita & *folgen*, quod ſequi ſignificat, pro aſſequi Germanice recte uſurpatur. Deinde & participialis illa locutio præteriti temporis, non addito verbo auxiliari (quo Belgæ uterentur, v. g. *in geſolget hebbende* vel *zynde*) à genio linguæ Teutonicæ modernæ plane aliena eſt. Palthen. Not. ad h. l. p. 276.]

Folgerra, ſequaces: Notk. Pſal. IX. 4.

Folgunga, ſecta. Notk. Pſal. XXXI. 6. *Manige folgunga kloubirrato alde Wiſilingo ne bringent ſie nieht ze Gote, nube ſie ſceident ſie ſone imo.* Multæ ſectæ hæreticorum aut philoſophorum non ducunt eos ad DEUM, ſed ſeparant eos ab illo.

Slahta ſelbfongon, genera ſectarum, Notk. Pſ. LXVII. 32.

Folgenkin, ſatellites. Notk. Pſalm. IX. 4. vid. *Chind.*

Filaga, *filaka*, Runicum, huc refero, quod Comitem ſignificat, ut ex monumentis priſcis docet poſt Wormium Stephanius *ad Sax. Gramm.* *pag.* 5. Danis enim *fylger* comitari ſignificat.

Folgen, verbum Juris Feudalis. *Dem lehn volgen*, inveſtituram petere, renovare, vulgare eſt: ſed ſignificat etiam perſecutionem rei feudalis, *volgen mit rechter clage, nach lehnsrecht nachfolgen*, Jus Feud. Alem. c. XVI. & CXXI. ib. Comm.

FOLK, VOLK, multitudo. Otfr. V. 6, 8.

Thie Judeon ginuaro
Joh folk ouh heidinero.

FOL.

Judæi certè
& multitudo gentilium.

[*Folcbe*, aciem. Gloſſ. Monſ. p. 406. agmine. p. 407.

Volcb, cohortes. p. 364.]

Folch liuto, Notk. Pſal. CIII. 16. *Dero gratiæ (gebo) idem panis, vini & olei (folcb liuto) das ſint mezige.* Ita exponit verba Pſalmi cit. *Saturabuntur ligna campi.*

Volkuuig, exercitus. Fragm. de B. Sarac. ℣. 1127. *in volkwigen herten*, in præliorum adverſitatibus.

Idem ℣. 2587.

Wir hauen hi ein ſcones uolkwic,
Habemus hic pulcherrimum exercitum.

Idem ℣. 2829.

Du ſcolt in diſem volcwige
Di tugent biute erzaigen.

FOLMO, palmus. Eſa. XL. 12. *huuer uuac bimila ſineru folmo?* quis ponderavit cœlos palmo ſuo? Iſidor. adv. Jud. c. 4. §. 6.

[Palthenius legit *folmu*, qui de hac voce hæc annotat. Vocem hanc Francicam hucusque incognitam explicat Dialectus ASax. ubi *folmas* membra ſunt, præcipue tamen manus atque pedes, id quod locus oſtendit, quem Somnerus in Diction. undecunque citat. *Tha naegles the adriſen uuäron thurh Chriſtes folman.* Clavi adacti per Chriſti manus & pedes. Pro manibus ſolis voce hac Gothos eſſe uſos, verbum indicat *falman*, palpare, quod occurrit in Hiſtor. Goth. & Rolf. pag. 181. Sueci per tranſpoſitionem literarum *famla* dicunt, teſte Verel. in tranſlat. Ut parum abſit, quin putem, *folma* illud ſive *falma* corruptum eſſe ex *palma* Latinorum. Palthen. Not. ad Iſidor. p. 406.]

FOLVHIN, conderent. *Kiſolahan uuerde*, condatur: Gloſſ. vet.

Gothis *Fulgin* occultum: Matth. X. 26.

Biſolahan ſinen ſeganon, commendatus benedictionibus ejus per ſignum Crucis, Otfrid. V. 3, 35. Hodie *Befehlen.* vid. ſupra lit. B.

FONA, à, ab. *Fona diem*, de quibus. cap. 2. *Fona din*, deinde. c. 9, 44. *Fona einigeru*, à quoquam. c. 3. *Fona folgentem citim*, de ſequentibus horis. c. 17. *Fona kiſihti*, ab aſpectu. c. 7. *Fona meririn*, à majore. c. 5. *Fon obana*, deſuper. c. 58. Kero. [*Fona ſineru ſtatigi*, ab ſtatu ſuo. Gloſſ. Monſ. p. 404. *Fona formuntſcafi*, advocati, à defenſione. p. 405. *Vonna io*, ab initio. p. 367. *Vonna mere*, à mari. p. 356.]

Fona, ex. *Fona antreitidu*, ex ordine. cap. 11. *Fona uuizgom* ex Prophetis. c. 13. Kero.

[*Fonna giuuonabeitin*, ex conſperſionibus. Gl. Monſ. p. 386. *Vonna alten siten*, ex antiquis. p. 351. *Vonna upiligi uuilligi*, ex maligno. p. 369.]

Fon meaze des libes, pro modo converſationis Kero. c. 22.

[*Vonna in ſelpen*, pro ſemetipſis. Gloſſ. Monſ. p. 387.]

Fon faſtun: in quadrageſima. c. 41. 62.

Fona

FOR.

Fona ſolibberu ſprabba, ad talia eloquia. c. 6.

[*Fon* non raro uſurpatur pro *propter*. vid. Scherz. Not. ad Otfr. p. 111. & 114.

FONAHTIGI, fronte. Gloſſ. Monſ. p. 378.]

FORA, ante: pro. *Fora diem*, pro ipſis. c. 10. *Fora einera citi des imbizzes*, ante unam horam refectionis. c. 31. [In Teutonico textu *fora* omiſſum eſt.] *fora alia*, ante omnia. c. 2.

Fora ſolichem tati, pro tali facto. *Fora meze*, pro modo: Kero.

[Hæc duo loca aliter in Kerone noſtro leguntur, nempe, *fona ſolibberi tati*, pro tali facto. c. 5. *Fon meze*, pro modo. c. 22. Interim notandum de hoc ultimo loco, quod in MSC. tantum abbreviatura *fo* extet à Scherzio vero *fon* ſit ſuppletum.]

Fora beiteo, ex perſona. c. 7.

[*Vora minero unchrefti*, præ valitudine. Gloſſ. Monſ. p. 350.]

Foraeruuechan, promovere. Kero. c. 62.

Fora boton. v. *Bot.*

[*Forapoto*, Præcurſor. Gloſſ. Monſ. p. 408.]

Forman, primus, ASax.

Vorare, ductor, Willer. p. 50.

Bifora, Vide in B.

[*Foraferio*, proreta. Gl. Monſ. p. 413.]

Fora ſi kedenit, protendatur: Kero. c. 20. Notk. Pſal. XXXV. 11. *Fora dene dina gnada*, prætende miſericordiam tuam.

Fora kibiaz, promiſit: Kero. c. 4. V. *Heizzan.*

Fora ſi kekaumit, procurentur, Kero. c. 35.

Forakichundit, pronuntiat. c. 45.

Forakechundu, pronunciabo. c. 7.

Forakichunde, pronuntiet. c. 7. Kero.

Foraitniuuuiu, præparatione: Kero. an legend. *Forairniuuu*. Erneuen, verneuern? [In noſtro Kerone legitur *fora itniuuuiu*. c. 36.]

Foranidaren, condemnare, Tatian. cap. 39, 2. [Simplex *Nidarre mer*. vid. inf. ſuo loco.]

Forakiſiit, perſpexerit. c. 61. *Forakiſebaner*, providus. c. 64. Kero. *Forakiſebe*, provideat. Idem. c. 55. *Solichan forakiſiit lib*, talem proſpexerit vitam. c. 61.

Forakeſebantlibbo, providè. Idem. c. 3.

Forakiſeztan kiſezze, ordinet Præpoſitum. Kero. c. 65. *Des forakiſaztin*, Præpoſiti. c. eod. *fon forakiſaztan*, à Præpoſitis. c. 62. Hodie *Vorgeſezter*.

Fora ſi kiſtrehchit, proſternatur. c. 58. *Fora turim der chirihchun fora kiſtrahter licke*, ante fores Oratorii proſtratus jaceat. c. 44. Kero.

Foraperahtida, præclara: Kero. Prol. p. 16.

Forakeqhuuetaniu, prædicta: Kero, c. 5.

Forakipreitter iſt, prælatus eſt: Kero. c. 65.

Forakiuuorfani, projiciatur. Kero. c. 58.

Fora ſi keſephan, propitiatur: Kero. c. 37. lego: *keſeghan.*

[Legendum *Foraſikiſehan* uti habet noſtra editio, & loco *propitiatur*, *proſpiciat*, ut ex Holſten. edit. in Var. Lect. notatum.]

Foreleiſon, duces, leg. *Foreleiton*, Notk. Pſalm. LXV. 15.

Forapivalde ſih, provolvat ſe. Kero. cap. 44.

FOR.

Chneum fora ſi piſaldan, genibus provolvatur. c. 35.

[*Forapigoumanta*, providentes. Gloſſ. Monſ. p. 395. *forapigoumtamm*, providimus. p. 324. legend. *forapigoumtames*. *voripigoumptin*, providerent. p. 323.

Forapimeinido, propoſitione. p. 348. *vorapimeinent*. præfigant, p. 381. *vorapimeinta*, præfixos. p. 375. *Vorapimentiu*, præfixa. p. 381.]

Foraſakun, propheta: Kero. Prol. p. 17.

Foraſegin, Propheta. Prol. p. 18.

Foraſago, propheta, Otfrid. II. 14. 110.

[*Forauuibactuome*, præſagio vel præſcientia. Gloſſ. Monſ. p. 319. Legendum arbitror *forauuiſagtuome*.] Fragm. Samarit.

Foraſagun ſungun von thir ſeligun,
vates canebant de te beata. Mariam intelligit.

Otfridus I. 5, 37. Sic & Latinis *Vaticinari.*

Foraſagon luggen, falſi Prophetæ. vid. *Liugan.*

Andreem foraſagent farchoraner ſi fundan. Aliis prædicans reprobus inveniatur. Kero. c. 2.

Foraſagan, in anteceſſum dicere: Otfr. IV. 35, 84.

Foreſcrift, prophetia, Notk. Pſal. LVI. 1.

Foraſpel, prophetia, Iſidor. 5, 5. Vide *Spel.*

[*Foramundun mornun ganeizzte*, Advocati mœrore interfecti. Gloſſ. Monſ. p. 405. *Fona farmuntſcafi*, Advocati, à defenſione. p. 405.

Voragiſcripanni uuirdit, non præfertur. Gloſſ. Monſ. p. 343.

Foraſcauunga, prudentia, aut potius providentia. Kero c. 44. conf. Var. lect.

Foraſprah, præmiſit. Gloſſ. Monſ. p. 390. *Foraſprachomes*, præmiſimus. p. 382. *Voraſprabbames*, præmiſimus. p. 378. *Voraſprabba*, prælocutio. p. 360.]

Foraſuanne, præjudicet. c. 63. *Forakiſuannemes*, præjudicamus. c. 65. Kero.

[Scherzius quidem poſterius verbum vitioſum eſſe, & legendum *forakiſehames* judicat, in Not. ad eundem. At prior locus c. 63. oſtendit, hac correctione opus non eſſe.]

Foraeuuallum, Roſtris: Gl. MSS. ASax.

Forauuerfe, projiciat. Kero. c. 44.

Forauueſan, præeſſe: Kero. c. 2, 5.

Foregegaruueda, præparatio. vid. *Garauua.*

Voregebaueten in, prævenirent, Fragm. B. Sarac. ℣. 2482.

Foreſiht, providentia divina, Notk. Pſal. IX.

Foreſiſtigemo. vid. *Siſtig.*

Forewiſſa. vid. *Wiſen.*

Forezeichenunga, typus, opponitur *der warheit*, antitypo, Notk. Pſal. XXXIX. 7.

Vorloſte tiure, Fragm. B. Sarac. ℣. 1563. dromedarii.

Forlioſan, amittere. *Verlieſung*. Frid. III. Imp. Executoriales 1475. Königsh. Chron. p. 771.

[*Zi forlioſene* (Futurum eſt ut Herodes quærat puerum) ad perdendum. Tatian. c. IX. §. 2. Apud Keronem eſt *farleoſant* perdant. (de quo vid. ſupra) Dicunt adhuc Belgæ *verlieſen*, Germani mutato *s* in *r* *verlieren*. Ubique autem amit-

FOR.

amittendi, non deſtruendi, actum verbum hoc exprimit. Ut adeo Tatiano ambiguitas verbi *perdere*, quod utrumque ſignificat, videatur impoſuiſſe. Palthen. Not. ad Tat. p. 319.]

Forlazze zeohan, permittat nutriri. Kero. c.64.

[*In forlazneſſi ſuntono*, in remiſſionem peccatorum. Tatian. c. 13, 2. Subſtantivum hoc originem ducit à verbo *forlazzan*, derelinquere, apud Keron. quod ipſum & remittendi ſignificatum habet, uti patet ex Boxhorn. Gloſſ. in *farlasaniu*, remiſſa. Inde adeo noſtrum eſt *forlazneſſi* remiſſio, quod Sueci hodienum *forla(o)telſe* appellant. Palthen. Not. ad Tat. pag. 325. At in Kerone *farlazzan* hunc ſignificatum habet, *forlazzan* autem permittere, uti ex adductis liquet. In Tatiano vero *forlazen*, ſignificat dimittere ſeu remittere. c. 202. §. 4. ut & *furlazen*. c. 34. §. 6. 7. At *forliesa thu mih*, dereliquiſti me. c. 207. §. 2.

Forslizzan, laceretur. Gl. Monſ. p. 408. conf. *firslizzan*.]

Forna, antea, ſupra. Otfrid. I. 17, 6. V. pen. 8. III. 7, 51. c. 18, 144. IV. 17, 50. *Forn*, olim. Tatian. c. 65, 2.

[FORAHA, Picea. Gloſſ. Monſ. p. 414.]

FORAHTVN, revera: Kero. c. 30.

FORAHT, FORAHTA, FORHTA, VORHTA, metus, ſtupor.

Forahtan, *forhtan*, *furihtan*, trepidare. Otfrid. IV. 5, 84. *Forahtenes*, Idem V. 23, 276.

Forahtal, *forhtal*, timidus. Otfrid. I. 13, 31. III. 14, 79.

Forahtun, perterritus: Kero. Prol. p. 16.

Forahtun Truhtines, timorem Domini. Prol. p. 17. *mit forahtun Cotes*, cum timore DEI. c. 4. *nalles ano forahtun*, non ſine formidine. c. 7. *forahtanti cotan*, timens DEum. c. 31. conf. c. 2. *forahtanter truhtin*, metuendus Dominus. Prol. p. 17. *forahtero*, timentium. c. 65. *forahtentes Cotan*, timentibus DEum. c. 7. *duruh forahtun dera hella*, propter metum gehennæ. c. 5.

[*Forhta*, trepidatio. Gloſſ. Monſ. p. 404. verebatur. p. 411. *voratomm*, reverebatur. p. 387.

Forhta biſieng inan. Stupor circumdederat eum. Tatian. XIX. 8. conf. c. 4, 13. Eſt *forhta* proprie timor, metus, ſed qui ſi nimius ſit, facile in ſtuporem deſinit. Palthen. Not. ad Tat. p. 345.]

Forahtlicho. Kero: *Dero forahtlihun ſuano*, tremendo judicio. c. 7. conf. 2. Otfrid. I. 15, 48. *filu forahtlicho*, multum obſtupeſcendo. V. 20, 40. *forahtlicho*, reverenter.

[*Forahtliher*, metuendus. Gl. Monſ. p. 354.]

Biforahtin, providè curare. Otfrid. IV. 7, 145.

[*Giforhtan ſie in mihhilero forhtu*, timuerunt ſibi timore magno: ſcil. Paſtores Bethlehemitici, in apparitione angelorum. Latiniſmus hic eſt, *timebant ſibi*. Dicunt vero Germani: *Sie furchten ſich*, non *ſie furchten ihnen*. Palthen. Not. ad Tat. p. 312.]

Irforahta, Otfrid. IV. 33, 28.

Joh harto thas irforahta.

Et valde de hoc obſtupuit.

Vorhtſam, terribilis. Reg. S. Bened. §. 4. Rhythm. de S. Annon. ✝. 248.

Vorhlih, terribilis. Fragm. de B. Sarac. ✝. 1240. *Vorhſam*, ✝. 1718. Chron. Königsh. c. 2, 195.

Frochten, pro *Furchten*, Chron. Sax. vet. fol. 927. b. & 968. b.

Vorton, timore: Gl. Lipſ. lege *Vorhton*.

FORUNSERGIBORANA, Majores noſtri, *Altvorfahren*, Fragm. colloq. Samarit. ✝. 57.

Ze FORANNE *ſint*, tranſigenda: Kero. c. 57. In noſtro vero Kerone legitur. *Zeſaranne*.

FORBATUDUS. v. *Battin*.

[FORDILI, furfures. Gloſſ. Monſ. p. 400.]

FORDRORON, anteriores: Kero. c. 11.

Forderoſto geiſt, Spiritus principalis. Notk. Pſal. L. 14.

Fordorono, parentes. Otfr. I. 11, 44. III. 20, 20. patres, majores. Otfr. I. 4, 82. I. 5, 15.

[*Fordaroſto*, primus. Gloſſ. Monſ. p. 395. *Zi vordaroſt*, in capite. p. 344. *zi vordoroſt*, in principio. p. 319.

Fordrun, anteceſſores. p. 393. *Fordroro*, Prior. p. 395. *Fordrono*, ſeniorum. p. 393. *Vordrin*, prædeceſſores. pag. 384. *Vordarun*, majoribus. p. 330.

Fordaron, anteriorare. p. 412.

Fordrora, præſtantius. pag. 387. *Vordarorun*, præeminenti. 388. *filo vordarora*, longe melior. p. 392.]

FORDERON, *Vorderon*, quærere, inquirere, Cant. Cant. III. 1. Willeram. p. 42. n. 18. 92. n. 40. 128. n. 54.

FORTHORA, dextra. *Fortheron*, dextris: Gloſſæ Lipſ.

FORHFUOR, prodiit: Gloſſ. Lipſii.

FOR, falſum, *Forſwerige*, perjurus. *Foregewitnis*, falſum teſtimonium. *Forligen*, adulter, Gloſſæ Freheri.

[FORMURDRIT, *gamarrit*, territus. Gloſſ. Monſ. p. 412.

FORNANTIGI, capita. Gloſſ. Monſ. p. 331.

Fornintigin, ſummitatibus. p. 324.

Vornentigi, in faciem. p. 361. capite. p. 345. ſummitate. p. 339. *in vornentigi*, in fronte. p. 324. *zi dero vornentigi*, ad caput. p. 339.

Vorntiga vingara, ſummas manus. p. 329.

Vornentigo, ſummas. p. 363.

Forſanta, vel *kaurunita*, relegavit. Gl. Monſ. p. 408.]

FORSCON, *forſchen*, quærere.

Das iſt in forſco, hoc eſt in quæſtione, Notk. Pſal. LXXVII. 49.

[*Forſcota*, exquiſierat. Gloſſ. Monſ. pag. 395. *Vorſcun*, percontari. p. 394.

Forſcotun, ambiebant. p. 365.]

Forſcutun, perſcrutabantur. Otfrid. IV. 12, 31.

[At Cod. Vien. & Vatic. habent *forſpotun*, quod tamen verbum ſe ullibi legiſſe non recordatur Scherz. in Not.]

FORSOC, detractavit: Gloſſ. Monſ. Angl. Sax.

FOR-

Digitized by

FOR.

FORSTUONTON, divulgabant, Tatian. c. 6, 5.

[Cognoverant h. l. notat uti & Prol. §. 4. *forſtantes*, cognoſcas.

FORSTOZZAN, eliſa. Gloſſ. Monſ. p. 411.]

VORTRAGER, ſubſtitutus vaſallus, vel emphyteuta plurium coheredum, *Lehnträger*, Rotul. Curiæ Dom. Ekbolzh.

FORZIGA, porticus. Notk. Pſ. CII. 7.

FOSA. L. Sal. t. XXXV. ſi. Malb. *mitho foſaſtadivo*. Sed *foſa* eſt vox nihili. Tit. XL. habetur: *Mittinio fraſtatitio*. ubi Heroldus notat aliàs legi *Fraſtathinto*. Cod. Reg. MS. *mithio fraſito*. Ex his quid eligendum: *Mithio fraſtingo*. cum violentia. *Frais*, terror, infra.

FOTHR, emblemma: Gloſſ. Monſ. ASax.

[FOUTER, pabulum. Gloſſ. Monſ. p. 320. v. *Fotar*.]

FRADIHE, proficiat: Kero. c. 62.

[FRADI, efficacia. Gloſſ. Monſ. p. 386.

Fraden, ſtrenuus. p. 321.

Vradi, ſtrenuitate. p. 381.]

FRAEHRAEDVE, præpropera: Gloſſ. vet. AS. MSS.

FRAFAL, *frefel*, vide infra *Fravili*.

Frafallihho, protervi: Kero. c. 4.

Frafali, præſumtio, Notk. Pſal. CVI. 17.

FRAHAN, interrogare, *fragen*.

Frahidu, interrogatio: Kero. *Frahemees*, interrogemus. Prol. p. 17.

Fragelicho, interrogativè: Notk. Pſ. LXXXIX. 13.

[*Fragon*, inquiſitionibus. Gloſſ. Monſ. p. 385.

Fraga, quæſtionem. p. 321.

Vragono, quæſtionum. p. 380.

Vragun, percontationibus. p. 386.

Fraget gernilicho fon themo kinde, interrogate diligenter de puero. Tatian. c. VIII. §. 4.]

Gothis *Fraihnan*, interrogare, Marc. XII. 34. Luc. IX. 18.

Gefrægoſt, celeberrimus, Cædmon.

Gafrehun, audiverunt, famâ acceperunt, Marc. II. 1. Fr. Jun. Gloſſ. Goth. p. 107.

FRAIS, *Freis*, periculum. Kero: *Kefreiſot uueſan*, periclitari. c. 65.

ASax. *Fraſigan*, interrogare, ſciſcitari. Gothis.

Fraiſan, tentare, Luc. IV. 12. Marc. XII. 15.

Islandis, *Freiſting*, tentatio.

[*Freiſun*, odo *chualm* perniciem. Gl. Monſ. p. 403. *chuali, beillu, freiſun*, pernicie. p. 407. *chaltem freoſantem*, algidis. p. ead. *Frieislibiu*, odo *bellabaſtiu*, pernitioſa. p. 403. *Freiſſamoti*, periclitaret. p. 364. *freiſſamot uuard*, periclitabitur. p. 344.]

Gloſſæ Lipſii: *Freiſon*, interitu. interitionibus. alibi *Froiſon*. Somnerus ad *Freſſen*, vorare refert.

Otfrid. II. 12, 50. *bimide thiu freiſun*, evitet periculum. Conf. I. 3, 24. Id. III. 4, 43.

Tho kumpt er ſina freiſun.

Tunc recenſet ſuos dolores (miſerias.)

Conf. c. VIII. 98. Id. II. 6, 32.

FRA.

Ni freiſa nihein.

Eis nocebit nec unicum.

[Scherzius in Not vertit:

In periculum ullum.]

Notk. Pſal. XLIX. 7. *Dir ze freiſon ne bin ih din Got*.

Freiſigen rat, periculoſum conſilium, Notk. Pſal. VII. 1. *Freiſa*, itidem.

Unfreiſigera, minus periculoſa, id. Notk. Pſal. LXXVI. 7.

Freiſamen ſpiz, terribilis haſta, Fragm. Carm. de Bell. Sarac. ℣. 1728. 1733. 2422. 1446.

Freisliche thurhſart, ib. ℣. 3084.

Vreiſſam, terror. Rh. de S. Annon. ℣. 225.

Half viſc, half man,
dad stubt im vili harte vreiſſam.

Semipiſcis & ſemivir,
hoc incuſſit ei maximum terrorem.

[V. Scherz. in not. ibid.]

Vreeſe, timor, Belgis, Kilian.

Fraiſte ir non ſo uil luten, Fragm. de B. Sarac. ℣. 3163.

Frais, jus terrendi, torquendi, jurisdictio criminalis major, quæ pœnam corpori infligit, grand criminel: quomodo differt à *Frevel*, de quo infra. *Wehn.* Transactio Epiſc. Bamberg. & Marchionis Onolsbac. *Iſt beredt und bewilliget, das dis der Unterſchied zwiſchen Fraislich, Maleſizſachen und Frevelſachen ſein ſolle, nemlich das hinfuro Schelten, ſchmehen, injuriren, rauffen, werffen, ſchlagen, hauen, ſtechen, verwunden, lähmen und darzu gemeiniglich alle ſachen, darum einer an ſeinem Leib, Leben oder Glidern mit Billigkeit und ordentlichen Rechten nicht geſtrafft werden möge, fur Frevel und nicht fur fraisfall geachtet und gehalten*, &c. Meichsner. T. IV. Dec. X.

Fraſtatitio, L. Sal. t. XL. Vide ſupra *Foſa*.

FRAKVTHA, abominabilis: Gloſſ. Lipſii. ASax. *Fracoth*, *fracud*, contemnendus, abominab. Goth. *Frakunnan*, contemnere. q. d. *verkennen*, nolle agnoſcere.

FRAM, Præpoſitio, idem denotans quod à, ab, *von*. *Fram yfele*, à malo, Orat. Domini. Sax. Sic & Gothis *Fram urrunſa*, ab oriente, Matth. VIII. 11. *Fram winda*, à vento, Luc. VII. 24. *Fram mannam*, ab hominibus, Matth. VI. 2. *Fram thus*, de te, Luc. XVI. 2. Iisdem Gothis etiam Apud ſignificat, *Fram mannam*, apud homines, Marc. X. 27. *Fram Attin*, apud patrem, Matth. VI. 1. Itemque pro, *Fram thaim anamahtgandam*, pro calumniantibus, Luc. VI. 28. alias *Faura*, *vor*, Matth. VII. 15. Item à, ex, *poſt*, *Fram thammei*, ἀφ' ἧς, ex quo ingreſſus ſum, Luc. VII. 45. Eædem ſignificationes apparent in compoſitis ſequentibus Alamannicis.

FRAMSAZZEN, proponere, Tatian. c. 73, 1.

Fram, adverbium, *fern*, foras. Otfrid. IV. 24, 21.

Giang Pilatus zi in tho fram.

Ivit Pilatus ad eos tunc foras.

Eatenus, adeo. Otfr. II. 10, 13.

FRA.

Tho uns uuard thiu ſalida ſo fram
er ſelbo in theſu uuorolt quam.

Quum nobis fieret ſalus tam prope
(ut) ipſe in hunc mundum veniret.

Valde. Notk. Pſ. I. 3. *Fram diebent alliu.* valde proſperabitur.

So fram, in quantum, *ſo fern.* Confeſſ. Vet. Eatenus. Otfr. IV. 20,7.

Sie ni muaſun gan ſo fram.

Non oportebat eos ire catenus.

Id. l. c. c. 23,40.

Oba er firdan ſi ſo fram.

Quod reus (maleficus) ſit eo uſque.

Id. I. 15,18. procul.

In ſinen dagon was iz fram.

Factum eſt in ſumma ejus ſenectute. (*Es geſchach fern in ſeinen tagen.*)

Sic pariter Tatianus. c. 2. §. 2. *Beidu fram gigiengun in iro dagun*, ambo proceſſiſſent in diebus ſuis.

[Legendum putarem *frangiengun*, ni locus c. VII. §. 9. *Gigieng fram in manoga taga*, proceſſerat in diebus multis, cum præſenti conſentiens, obſtaret. Præpoſitio hæc Germanis excidit, qui loco ejus præfixo *fort* utuntur, ſed Sueci eam in vocibus latina præpoſitione *pro* ſignatis conſtanter retinent, dicuntque *framgäng*, progreſſus, *framkomma*, provenire, &c. Gothica eſt eadem, uti patet ex Cod. Ulphil. Luc. I. 7. & 18. itemque Jun. in Gloſſ. v. *framaldra*, ut & ASaxonica, quod exempla probant, *frambugan*, declinare, *franſleon*, aufugere. Angl. *to bow from*, *to fly from*, in Diction. Somner. Hæc Palthen. ad locum Tatiani allegatum. p. 280.]

So fram, adeo, tam valde. Otfr. V. 13,56.

Want er'nan minnota ſo fram.

Nam ipſum amabat tam valde.

Id. III. 13,62.

Ther hiar giberet ſo fram.

Qui hic honoratus adeo.

Conf. eund. III. 20,11. 142.

So fram ſo, quamdiu ac. Otfr. ad Ludov. v. 130.

Ni quam min zit noh ſo fram.

Hora mea nondum venit. Adde II. 8,35.

Filu fram, diu, longe, prolixe. Otfrid. III. 16, 23.

Trougt er in thar filu fram.

Aperuit eis tunc prolixius.

Satis, affatim. Otfr. IV. 23,18.

Firdamnot iſt er filu fram.

Caſtigatus eſt hic ſatis. (Mallet Scherzius in Not. redditum *admodum.*)

Maxime, potiſſimum. Otfr. I. 20,65.

Er giſcein thaz filu fram.

Oſtendit hoc maxime.

Conf. Eund. V. 25,63. II. 7. 15,64. III. 16, 125. IV. 9,27.

FRA.

Tandem. Otfr. II. 7,54.

Studioſe. Otfr. V. 11,33.

Thaz ſie es uualtin filu fram.

Ut adminiſtrarent ſtudioſiſſime.

Eigentlich. Otfrid. III. 12, 14. II. 14, 137.

Solum. Otfr. III. 20,213.

Thank es Got filu fram.

Da gloriam DEO ſolum.

Intente. Otfr. III. 24. 179.

Zi fram, nimis, *zu groſs*: Otfrid. IV. 8. 28. longius. Otfr. IV. 18,10.

Ih uuanu er giangi zi fram.

Opinor, (quod iverit) longius.

Unio barto fram, quam immenſum. Otfr. V. 23,49.

Frammor. Otfr. III. 22,72.

[Cod. Vindob. & quidem rectiſſime, habet *frammort*, ulterius. Scherz. Not. ad h. l.]

Fram bringet iz, progrediuntur in eo, promovent id. Otfr. V. 25,166.

Framchunſt, genus, progenies. Iſidor. cap. 7. & 9.

Framquamen, exire. Tatian. c. V. ſ. 11.

[*Framdesbmo*, profectus. Gloſſ. Monſ. p. 355. *ſpot framdiht*, provectus. p. 405.

Framgareihta, odo *gadenit*, porrectam. p. 406.

Framſcorrenta, prominentes. p. 334.]

Framen, *fernen*, *fremden*, *verfremden*, alienare. Hinc *Adframire*, alienare. L. Salic. tit. XLIX. ubi fons de ſucceſſione conventionali & hereditate viventis.

Framadoenne, remota: Gloſſ. MSS. ASax.

Fremidern, alieno. c. 5. *Fremideem*, c. 2. alienis: Kero. Notk. Pſal. LXXXII. 7, 8.

Fremidi giduan, alienum facere, excludere, Otfrid. I. 5, 111. Lib. III. 18,28.

Fremitborona, alienigenæ: Gloſſ. Lipſii. Gothis *Framadgana*, alienum, Joh. X. 5. V. *Vromede.*

Giframith, provehit: Gloſſ. MSS. ASax.

Frammert, de cætero, reliquo, reliqua: Kero. c. 4. 10. 43. Confeſſio Vetus: *Inti gerro buozzin frammert*, & cupio emendare in poſterum. Formula fœderis inter Ludovicum & Carolum Reges an. 842. *Fon theſemo dage frammordes ſo fram ſo mir Got geuuizzi indi mahd furgibit.* Ab hoc die in poſterum, in quantum mihi DEus intelligentiam & facultatem dederit.

[*Frammert* vel *elibor*, cæterum. Gloſſ. Monſ. p. 409.]

Otfrid. IV. 1,9. c. 4, 146. c. 8, 54. *Gank frammert*, abi procul, Idem III. 17,110.

Frammortes iz keren. in poſterum hoc advertere. [Scherz. ulterius id volvamus.]

Id. III. 26,51.

Iz frammort zeigot, Id deinceps oſtendite. [Id ulterius oſtendatis. Scherz.]

Id. IV. 11,104.

Hinan frammert, deinceps: Iſidor. contra Jud. c. V. 1.

Digitized by Google

FRA.

Framerblot, propagavit: Kero. Prol. Vide *Hlot.*

Frambari, altitudo, Notk. Pſal. XXXVII. 9.

[Ap. Otfr. V. 12, 175. vocem *frambari* Schilterus vertit *fructiferacitatem.* At Scherzius in Not. *eminentiam:* provocans ad citatum Notkeri locum, & Boxhorn. Gloſſ. in quibus *Frambares*, magnates. *frambariro*, eminentior. Gothis *frambär*, excellens, alios longe antecedens ſignificat.]

Framforithu, receſſiſti: Gl. Lipſii.

Framfuorrende, captivans, Notk. Pſal. LXVII. 20.

Framgaſegit, *framkachundit*, promulgata, Gl. vet.

Framgeleidon, abduxerunt: Gloſſ. Lipſii.

Framgeneian, declinare: Gloſſ. Lipſii.

Frambalde, pronus: Kero. c. 44. Otfrid. I. 17, 121. de Magis adorantibus JESVM:

Fialun ſie tho frambald.
Procidebant tunc proni.

Idem I. 16, 8. de S. Anna:

Uuitua gimuati
gibialt ſi fram thio guati.
Vidua ſedata
prona erat ad bonum.

Idem III. 20, 359. de Cœco:

Frambald fial tho tharaſun
joh betota then Gotes Sun.
Pronus (ſupplex) procidebat tum deorſum
& adorabat DEI Filium.

Framkangen, [In Kerone legitur *Frankangen*,] procedat. c. 28. *Frankange*, proceſſerit. Prol. *Frankane*, proceſſu. Prol. Kero.

Framkiuuiſen, provocent: Kero. c. 27.

Framliezen, emittere. Otfrid. IV. 30, 47.

Thaz ſceltan liezun ſe allez fram.
Calumnias emiſerunt omnes.

Frampringant, chinint, promunt. Gl. Alem. vet.

Otfr. IV. 30, 43. de Judæis tortoribus JESV,

Siêz allaz frambrahtun,
ſo uuas ſies tho gidahtun.
Iſti omnia conſummarunt,
quæcunque cogitarunt.

Kero: *Frampringe*, proferat. c. 64. *Frampringen*, proferre. c. 4.

Otfrid. II. 14, 174. *brahta fran*, aperuit, protulit.

[*Frampringan*, procreare. Gloſſ. Monſ. p. 408. *diu urteilida vrampringan iſt*, definitio prolata eſt. p. 401.]

Framrecchen, advenæ, Agareni, Notk. Pſalm. LXXXII. 7, 8.

Framſpuotig, proſper, Notk. Pſal. LXVII. 20. Pſal. XCIII. 13.

Framuuertig, proſper, Notk. Pſ. LXVII. 20.

FRAME, *framea*,

Framea, *Frame*, haſta anguſto & brevi ferro, ſed ita acri & ad uſum habili, ut eodem telo prout ratio poſcit, vel cominus vel eminus pugnent, & eques quidem ſcuto & framea contentus eſt, Tacit. de M. G. Eandem facit cum *Franceſca* Pontan. Orig. Franc. III. 1. pag. 184. ſed conjectura minus probabili. Putat enim Tacitum ſonum fortaſſe magis, quàm rem vocemque ipſam auditione adſecutum, quum vox ipſa non tam framea quàm *franga* aut *franca* fortean fuerit.

Notkerus Pſal. IX. 7. frameam reddit *ſuert*, ut & Pſal. XVI. 13. ut & Iſidorus, H. Jun. Nomencl. p. 601. Et S. Hieron. ad d. Pſal. XVI. & frameam & gladium agnoſcit, ut ſynoyma. Iſidorum erroris accuſat Cluv. G. A. I. 44. Gl. Lipſii: *Stafſſuuert*, *framea*. Jac. Twing. Vocabular.

Framea, vindicta, rogus, enſis, lancea dicta.
Framea mors animæ DEVS hinc defendat ab hac nos.

Notk. in Pſ. XXI. 21. *framea*, *waſſene*, lancea, ſpere.

Bruno Epiſc. Herbipol. in Pſal. XXI. *Framea* ſignificat haſtam ſive gladium ſeu quælibet arma.

Videtur à *Fram*, procul, ſcilicet teli genus, quo primò cominus, mox eminus pugnare ſoliti, *Wurfeiſen*, *wurfſpies:* quod patrum & noſtra memoriâ obtinuit.

FRAN idem quod *Fram*. Sed & ſpeciatim audaciam, fiduciamque denotat, in bonam & malam partem. Otfrid. II. 5, 3. de Adamo:

Mit uuiu ther diuſal ſo fran
biſuah then eriſtan man.
Quomodo diabolus tam audacter
decepit primum hominem.

[In noſtra edit. legitur *ſo fram.*]

Idem II. 14, 135.

Thaz betont uuare betoman
then Fader geiſtlicho fran.
Uuant er ſuachit ſiluſram
thrato rehte betoman.
Ut adoraverint veri adoratores
Patrem ſpirituali fiduciâ.
Nam is quærit undique
valdè rectos adoratores.

[Cod. Vindob. legit *geiſtlicho fram.* i. e. valde ſpiritualiter. Scherz. in Not.]

Rhythm. de Ludovico R. *Frano ſang*, ℣. 92. præcinebat confidenter. Sed magis eſt, ut ad *Lioth* referatur, & intelligatur Litania, vide ibi notas, & infra *Frono.*

Franſpuoto, proſpera, Notk. Pſal. XXXVII. 21. Pſal. LXII. 7.

Vide *Spuodi*, ſubſtantia.

FRANGON. Otfr. IV. 19, 126. vitioſè, legendum *Fangon*, *fangen*, captare.

[*Friſtfrangon* hoc loco indigitare *incitationem*, *eine anfriſchung*, ex textus circumſtantiis apparet, ſed quid vocabuli id ſit me ignorare lubens fateor. Scherz. Not. ad h. l.]

FRANK, Celticum, Liber.

Cluver. III. Germ. Ant. 20. Petav. P. I. Ration. Temp. L. VI. c. 13. Conf. Pontan. L. II. de Orig. Franc. VII. p. 149. & L. III. c. 1.

Scrieckium L. XIII. Orig. Celt.

FRANK, FRANKEN, FRANCI, populus, cujus regio FRANCIA. *Thiote Frankono*, populus Francorum, Otfrid. ad Ludov. R. ℣. 180. Prima mentio Francorum in Seculo III. poſt N. C. à Trebellio & Vopiſco: Cl. Mamertino. Quod enim Fredegarius *Scholaſt. c. 2. Excerpt.* Ado Vienn. Aimoinus aliique ferunt de Valentiniano Imp. quod ille Francos linguâ Attica à ferocitate, duritia atque audacia vocari voluerit; rectè exagitat H. Jun. in Batav. c. 9. pag. 134. Pontan. de O. Fr. II. 5, 7. & III. 1. ſqq. Velſer. Rer. Vindel. c. 4. Wendelin. Gloſſ. Sal. v. Francus.

Francorum nomen apud Ciceronem *L. XIV. ad Att.* 10. (quod urget Molinæus *de Orig. & Progreſſ. Monarch. Francorum. n. 65.*) ſpurium eſt. B. Rhenanus reponit: *Vangiones.* meliùs Jo. Iſac. Pontan. 2. *Orig. Franc.* 4. emendat: *Fangones*, qui ſunt Punicæ proſapiæ. Sic apud *Oroſium* pro Franco Marſorum imperatore, ex Appiano corrigendum *Afranius*, eodem obſervante. Neque Strabo eorum mentionem facit, ſed pro Βρέγκων ϗ Τραχύνων, Lib. IV. quos vicinos Noricis Alpibus locat, legendum Βρεύνων ϗ Γεναύνων, Idem II. 7, 25. V. Obſ. ad Chron. Königsh. Vorburg. Vol. III. p. 304.

Franciæ nomen primò hodie legitur in Eumenii Panegyrico. *Quid loquar intimas Franciæ nationes non jam his locis, quæ olim Romanis invaſerant, ſed à propriis ex origine ſuis ſedibus, atque ab ultimis Barbariæ littoribus avulſas, ut in deſertis Galliæ regionibus collocatæ, etiam pacem Romani Imperii cultu juvarent, & arma dilectu?* Et poſt: *Affeciſti pœna temeritatis reges ipſos Franciæ, qui per abſentiam patris tui pacem violaverant.*

Conſpiciturque in nummo Trevirenſi Conſtantini M. in cujus averſa parte legitur: FRANC. ET ALAM. i. e. Francia & Alemannia ſcil. victa. *Du Freſn. Diſſ. de Numiſm. §. LV. adjecta Gloſſ. Lat.* & Morell. *Specim. p.* 82. Spanhem. *in Julian. Orat. I. p.* 225. Itemque in Tabula Peutingeriana, quæ ſub Theodoſiis depicta, ex una parte inter Chamavos ultimos Rheni accolas, ad Oceanum, (qui poſtea etiam ſub Francorum & Fœderis Francici nomine venerunt, ùt & alii vicini populi trans Rhenum) ex altera parte inter Bructeros è regione Agrippinæ: poſt quos Suevi & Alemanni, à Mœno usque ad Merid. Quos Chamavos Tabula vocat, eos S. Hieronymus Saxones appellat in vita Hilarionis: *Inter Saxonas & Alamannos gens non tam lata, quàm valida apud hiſtoricos Germania, nunc verò FRANCIA vocatur.* Trebellius Pollio Francicorum auxiliorum, quæ Romanis militarant, meminit: *Contra Poſthumum Gallienus bellum incepit: & cum multis auxiliis Poſthumus juvaretur, Celticis ac Francicis in bellum cum Victorino proceſſit.* Jam tum Franci populus fuit confœderatus ex Chamavis, Sicambris, Bructeris, Chaucis, Cheruſcis, Chattis, &c. quod rectè obſervavit *Cluver. de G. A. l. III. c. 20.* & Aut. *Monum. Paderb. p.* 85. Hinc Francorum alii Salii, qui in Romano ſolo cis Rhenum apud Toxiandriam locum ad Iſalam habitacula fixerant, quos Julianus ſub imperium redegit. *Amm. Marc. l.* 17. Poſtea Honorio & Theodoſio jun. imperantibus Romani præſidia ſua Rheno abduxerunt, teſte Zoſimo, tunc Salii ſeu transrhenani Franci firmiora habitacula fixerunt. *Alting. P. II. Germ. Inf. Notit. v. Campinia.* Alii.

Athuarii, trans Rhenum è regione Agrippinæ, de quibus Amm. Marcell. Lib. XX. §. 10. refert, quod regio Francorum, quos Atthuarios vocant, inquietorum hominum, licentius etiam tum percurſantium extima Galliarum, trans Rhenum fuerit, ſecura, ſcrupoſa viarum difficultate arcente: nullum ad ſuos pagos introiiſſe meminerant Principem, quos tamen Julianus ſuperaverit negotio levi. Vid. Valeſ. in Marcell. In tabula *Bructeri* dicuntur, quos cum *Franconibus* malè confundit *Chiflet. Vindic. Hiſp. c. IX.* v. M. Freher. *P. I. Orig. Pal. de pago Hattuaria. c. V. p.* 40. P. II. p. 11. H. Jun. c. 9. Batav. p. 153. Pontan. Orig. Fr. II. 7. Tennevr. contra *Chifflet.* p. 4.

Procopius Cæſarienſis Lib. I. de Bell. Goth. refert Germanorum populum circa exitum Rheni antequam ſe in Oceanum occidentalem effundat, *ſuâ ætate Francos* nuncupatos.

Agathias: Francos veteribus ſeculis Germanos dictos ad Rhenum habitaſſe, & ſuâ ætate majorem Galliarum partem occupaſſe, Italiæ finitimos. quod Volaterranus perperam de Franconia intelligit, H. Jun. Batav. p. 155.

Jornandes: Germanos ſuo ſeculo Francos vocatos.

Mamertinus: Francos bellis piraticis infeſtos à Diocletiano ſubactos.

Auſonius, *quâ Francia mixta Suevis.* de victoria ad Lupodunum, ad Nicrum. Freh. Orig. Pal. p. 32.

Vopiſcus in Proculo: Francis familiare eſt, ridendo fidem frangere.

Franci non Gallorum poſteri, V. Vorpurg. Tom. II. pag. 631.

Ripuarii, Lex Ripuar. t. LX. & XXXIII. §. 3. qui in pago Meginenſi (ad Mœnum) nomine Ripuaria non longè ab Andirnachin caſtello habitarunt. *Marian. Scot. p.* 443.

Franci Ripuarii, Ripuariorum nomen, poſt tranſitum ſuper Rhenum, Vorburg. Vol. III. p. 294. à ripis Rheni Moſæ & Moſellæ, Iſac. Pontan. Orig. Fr. Lib. II. fi. Du Freſn. ad Joinvill. p. 183. differt, VII. de par les Rives, Ripuarii.

Ripa, trans eam Franci Salii apud Toxandriam locum habitantes, dedentes ſe cum opibus liberisque ſuſcepit Julianus. Amm. Marcell. Lib. XVII. an. 358. cap. 8. ubi etiam de Tungris Romanorum. de Tungricanis. Lib. XXVII. 1.

FRA.

Provincia ripuaria, Capitul. Dagob. 630. p. 52.

Pagus Ripuarius. p. 34. Regino Chr.

Lex Ripuaria primò ſingularis contradiſtincta veteri Salicæ. Deinde Jus commune Francorum cis Rhenum. v. Capitul. Lud. Pii. p. 578.

Comitatus quinque in Ribuariis ad Ruram fl. Megenſium. Diviſ. Franc. J. J. P. T. II. p. 66.

Extenderunt enim ſe Ripuarii usque ad Moſellam, ubi Meyenfeld. V. Brouwer. Annal. Trev. T. I.

Etiam ultra Moſellam & inter Saram Ripuarios locat Theodor. de Bry, Leodius, in Charta Rheni.

Franci non iidem qui *Sicambri.* Claudianus:

> *Ante ducem noſtrum flavam ſparſere Sicambri*
> *Cæſariem, pavidoque orantes murmure*
> *Franci.*

Idem: *Qui mihi Germanos ſolus Francosque ſubegit.* Sicambri nempe à Francis ſuppreſſi, *H. Jun. Batav. p.* 168. atque poſtmodum factum ut victor populus victi nomine cognominatus. Venantius Fortunatus Charibertum Francorum R. Sicambrum appellavit.

Remigius Epiſc. baptizans Clodovæum R. Francorum affatus: Mitis depone colla Sicamber. *Gr. Turon.*

Francia prima itaque trans Rhenum fuit. ubi natale ſolum verum & genuinum Legis Salicæ, de qua poſtea. Secunda cis Rhenum, poſtquam primò Franci Salii ad Moſam, Caſtellum oppidum & duo munimenta occuparant, *Ammian. L. XVII. §. 2.* Et apud Toxandriam-locum ſedes fixerant. Etſi verò Julianus Cæſar eos deditos ſuſcepit, an. 358. *Ammian. Lib. XVII. §. 8.* poſtea tamen jugum Romanorum excuſſerunt, ſaltem ſub Clodio R. ante quem nulla ſedes regia Francorum cis Rhenum fuiſſe comprobatum. Poſt Franci & Romani in unum corpus Reip. redacti.

V. Vorburg Vol. V. p. 438. & 467. Hinc in L. Salica Romanorum mentio.

Francorum migratio à mari ad mare, Vorb. Vol. VI. p. 294.

Sigebertus Gemblacenſis, quem ſatis accuratum chronographum æſtimat Conringius, docet ann. 445. demum Clodium R. Francorum ex Diſpargo ſede regia trans Rhenum, tranſiiſſe usque ad Cameracum. Ann. 476. Treverim cepiſſe. An. 489. usque ad an. 497. Galliam totam. Ann. 499. Alemanniam, ann. 501. Burgundiam, rege tandem tributario relicto an. 509. Sic Gallia & Francorum provinciæ præter eam diſtinguuntur in Præfat. Lib. V. Capitular. Franc. Locus Greg. Tur. Infr.

Bedæ continuator ſub imperio Henrici IV. Imp. L. I. c. 10. *Franci parva gens prius & exilis, incredibile quantum brevi adolevit. - Primò maximam partem Germaniæ, procedente tempore totas Gallias occupantes, ſigna ſua comitari coëgere. Unde Lotharingi & Alemanni & cæteri transrhenani populi, qui Imperatori Teutonicorum ſubjecti ſunt, magis propriè, ſe Francos appellari jubent: & eos quos nos vacamus Galwalas, antiquo vocabulo quaſi Gallos nuncupant. Quibus & ego aſſenſum commodo.* Similia verè & Chronic. Königshov. cap. IV. §. 4.

Scriptores qui Francicè vel Alamannicè ſcripſerunt, voce FRANKEN utuntur. *Frankon*, Franci, Otfr. I. 1, 65. 113. 206, 248. Rhythm. de Ludov. R. ℣. 11. 93, 23. Et tam Francos quàm Franciam denotat. *In Vrankon*, in Francia, Rh. de Lud. R. ℣. 55. Jus Aleman. Prov. MS. c. *Von vier Landen.* 144. *In Deutſchen Landen hat ieglich Land ſeinen Pfalsgrafen. Sachſen, Swaben, Paiern, Franken. Dieſe vier Lande waren hievor Königreiche.* Sic & Jus Sax. Prov. L. III. c. LIII. Sed his *Franconia* potius intelligitur, quam vetus Francia Teutonica ad Rhenum. Sic & Franciæ voce uſus *Ekkehard. jun. de Caſ. S. Galli cap.* 1. *pag.* 15.

Franzen, Franci, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 3977. 4329.

Francia diviſa in Orientalem & Occidentalem, quibus tertiam ſpeciem addit Chifflet. Vindic. Hiſp. c. 9. ſed ἀμυθόδως, quum ſit ſubdiviſio. *Goth. Viterbe P.* 17. *p.* 473. *an.* 913. Chron. *Königsh. p.* 428. Dividitur enim Francia tota in transrhenanam & cisrhenanam, atque illa Orientalis, hæc Occidentalis hactenus eſt: ſed cum per diverſas diviſiones Regum & Fratrum Francorum Francia occidentalis fuerit partita, itaque & occidentalis in occidentalem propriam & orientalem eatenus diviſa cernitur, quæ ad Rhenum pertingit. Hanc *Orientalem cisrhenanam* vocant Scriptores Latini AVSTRASIAM ſive & Auſtriam, quæ etiam Francia *Teutonica*, Luitprand. L. I. c. 6. Lambert. Schaffn. p. 242. quam Franconiam interpretatus *Du Freſn. h.* ſed minùs rectè, intelligi enim ex contextu venit Germania ad Rhenum & ejus Principes Eccleſiaſtici & Seculares. *Oſtenrich* & *Oſterland*, Annal. Metenſ. an. 688. Gregor. Turon. V. 14, 18. Pontan. L. V. Orig. Franc. c. 7. Naucler. 27. Verùm cum grano ſalis hæc capienda, ipſa enim Auſtraſia extenſa poſtea etiam trans Rhenum per totam Germaniam. Otfridus de Ludovico I. Rege Germaniæ ℣. 25, 34.

> *Er Oſtarrichi rihtit al,*
> *So Frankono Kuning ſcal.* ubi vide Notas.

Confundit Chifflet. *in Vindic. Hiſp. c. IX.* hæc nomina & rerum tempora.

Teutonici ſcriptores vocant. *Nider Franckenrich*, Chron. Königshov. d. l. *Die Keyſer warent von Dutſchem geſlehte und allermeiſt geſeſſen zv Oche, Worms, Menz und by dem Rine, das dozvmole hieſs Nyder Frankenrich und zv Latin, Orientalis Francia: und das Land hieſs Ober Franckenrich, und zv Latin Occidentalis Francia, do ignote ein Kunig von Franckenrich iſt geſeſſen. Und alſo gehöret Ober Franckenrich, das iſt Welſchen-Franckenrich zv diſem Dutſchem Lande, und nit Dutſchland gein Franckenrich. Wan ſie iren Künigen her zv Dutſchen landen zv den ziten muſtent dienen, uns das das Dutſch*

FRA.

Franckrich und Welſch Franckrich von einander wurden geteilt. Francia occidua κατ' ἐξοχὴν Francia vocata jam tum ante Sigebertum an. 844. Chifflet. *Vindic. p.* 84. Aliàs & WEUSTRIAM ſive VESTRASIAM, vocarunt, *Weſtrich*, quæ & Francia Romana, & Latina, *Wippo de Conrad. Sal. pag.* 437. H. Valeſ. *in Valeſian. p.* 220.

Franci Salici, conjuratores. Marculph. Formul. append. p. 458.

Legis Francorum ſive Salicæ origo.

Vulgaris opinio in Germania. Sed in Franconia, quod hæc eſſet Francia primæva.

Contra hanc Wendelinus, in Brabantia.

Vapulat à Conringio.

Hic novam tentavit ſententiam ad St. Baluz. ſed tunc temporis Romanis iſta loca ſubjecta. Verior ſententia communis quod in Germania, ſed in prima ſede Francorum, quæ cognita ex ſcriptoribus, ad Rhenum, Diſpargum, h. e. in Batavia, trans Rhenum, ad Amaſin, &c. Fundamentum ex prologo Legis Salicæ priſco & ex genuina ſcriptione locorum natalium ſ. mallorum, quæ ex Cod. MSS. Baluz. & Regin. Sed de hoc plura in Præfat. ad L. Salicam.

Reges.

Horum Catalogum Pontanus Lib. III. Orig. Fr. c. VI. remotis Hunibaldi fabulis, recitat, quorum tamen priores Regulos potius & Summos Duces bellicos fuiſſe autumo. V. & Vorburg Vol. III. p. 271. ſq. Vol. V. p. 249. & 468. Vol. VI. p. 294. 285-290.

Reges Francorum ex probatæ fidei Scriptoribus à Jo. Iſ. Pontano Lib. III. Orig. Francic. c. VI. & L. 4. c. 3. ſq. collecti, repudiatis Hunibaldi fabulis.

A. C. 288.	Impp. Dioclet. & Maxim.	Genebondis & Eſatet.
292.	Conſtantio.	Aſcarius. Radagiſus.
		Malarichus.
342.	Valentiniano.	Mallobaudus. *Marc. l.* 31.
400.		Richomerus.
		Theodomeres R. Fr. *Greg. Tur. II.* 9.
		Marcomirus & Sunno.
		Priamus l. Priarius. *Proſper. p.* 49.
		Pharamundus.
		Chlodio ſ. Hludwig.
448.		Meroveus.
		Childericus. Egidius.
		Chlodoveus.
		Zidibertus Fr. R. *Euſebii contin. Victor, p.* 8. ſub Coſſ. Lampadii & Oreſtis.

FRA.

Euſebius in Chronico non meminit Regum Francorum, ſed ejus Continuator Proſper, ab initio ſub Gratiano Imp. IIII. Incurſantes Pictos & Scotos Maximus ſtrenuè ſuperavit. *PRIAMUS quidam regnat in Francia, quantum altius colligere potuimus.*

Pro Priamo ſubſtituit Pontanus Priarium quendam. Sed Priamus utique eſt vox antiqua Francica, quæ hodieque perdurat, ſed ut appellativum, *Prim, Pfrim;* inſtrumentum ferreum. Sed & cognomentum aliquod etiam eſſe memini. Quicquid ſit ex lectione iſta PRIAMI ſive vera, ſive falſa, vetuſta ſaltem, nata videtur fabula ab poſteris, quibus ex Bello Trojano Priami & Hectoris atque Antenoris nomina innotuerant, & occaſio fingendi Priami Francici originem, ad quam tamen Proſper ipſe altius penetrare non potuerat. Porrò quum Euſebius quoque ante Proſperum omnium annalium fidem excutiens, primo Chronicorum libro (de quo vid. Joſ. Scalig. animadv. pr. p. 5.) omnium Regum tempora prænotaverit, nec dum reperti ab ipſo monumentis deſignati Reges Francorum aut Celtarum, unde quæſo poſteri id hauſerunt? Hinc & Fabulæ de Trevirorum imperio, de Trebeta, quæ ap. Albert. Stadenſem, Annium Viterb. Hunibald. Chron. Ebersmonaſt. & recentiores: inter quos antiquiſſimus Hunibaldus: ſed quem credo nemo viderit præter Jo. Trithemium, qui Compendium aliquod iſtorum librorum reliquit: quem fictum eruditi hodie plerique omnes reputant. Et credo ego Turpinum, Hunibaldum, Walhadum, nec non Beroſum, Metaſthenem & iſtos Annianos veteratores à tempore iſto, quo Caroli M. ἀποθέωσις, aut Sanctificatio fuit facta, cœpiſſe effingi à ſemidoctis monachis, qui in honorem Caroli M. Francicæ gentis & antiquitatis cujusque patriæ ejusmodi figmenta orbi obtrudere licitum ſibi putarunt. Certè coætaneus fertur Hunibaldus Gregorio Turon. & hic omnes origines Francorum dicit ſe diligenter conquiſiiſſe: nec tamen quicquam harum fabularum. Similem anſam fingendi Francorum nomen *Anchis* dediſſe videtur. Paul. Warnefridi F. L. VI. de G. Longob. c. 23. *Hoc tempore apud Gallias in Francorum regnum, Anchis Arnulphi filius, qui de nomine Anchiſæ quondam Trojani creditur appellatus, ſub nomine Majoris Domus gerebat principatum.* Aventinus in Nomencl. appellativum etiam facit: *Angis, qui inſtituit: Angiſus eſt. Hic Chronicariis genuit Anchiſem Trojanum.*

Beroſus Annianus, Lib. XVII. f. 151. b. *Anno VII.* (poſt Trojam everſam) *Aſcanius Latinis imperat: anno verò ſequente Teuteus Aſſyriis. & poſt Francus Celtis ex Hectoris filiis.* Ad quod annotat Annius: Porrò quis Francus ille Hectoreus, aut quo pacto rex à Celtis ſuſceptus fuerit, neminem legi. Vincentius tamen diligentiſſimus Hiſtoriar. ſcriptor, illum commigraſſe in Franciam aſſerit everſâ Troja: & ob ingentem animi virtutem percharum Celtis & regi

regi acceptum: etiam Regis filiæ matrimonio juratum fuiſſe, ac poſt eum regnum in Gallia ſuſcepiſſe. Par Æneæ ſuo concivi fuit: qui pari modo regi Latino & affinitate & ſucceſſione regni Latini junctus fuit. Afferunt eum eſſe à quo primo Franciæ nomen.

V. Vorpurg. T. I. p. 479.

P. Bertius in Tab. Peuting. Segment. VII. & VIII. pag. 7. de Francis: Ac cum (Holland.) lacunoſum ſive paludoſum illum Rheni alveum utrimque attingerent, non mirum, ſi paludes nominentur fere ſemper, ubicunque Francorum mentio incidit. — Hinc denique fabella nata de antiquiſſimis Francorum ſedibus ad Mœotidem paludem.

Francorum Duces.

Francorum Duces veteres ficti ab Hunibaldo, quem ſecurus Trithemius: Pontanus II. Orig. VII. p. 169. Quos defendere voluit Jo. Dillen de Orig. Francor. allegans quoque in eam rem Hieron. Gebuſler. de Princip. Auſtriæ, & dicit ſe vidiſſe rhythmos veteres Francorum lingua annotatos à Domino in Scaloun juxta TrajectumMoſæ in Lib. de Orig. Nobilium inſign. non edito, de Somnio Marcomiri I. Pergit: Reges Fr. poſt C. N. binomines fuiſſe, & unum ſingulorum in Hunibaldo, alium apud alios extare. Germanos fatetur indigenas, ſed Francos advenas Trojanos. Gerræ!

Lingua Francica.

Frenkisg. Otfrid. I. 3, 93.

So uuir nu hiar beginnen
uuorten Frenkisgen.

Quod nunc hîc ordimur
verbis Francicis.

In præfatione Latina ad Liutbertum AEpiſc. Mogunt. modò vocat *Franciſcè*, modò *Theotiſcè* compoſitum, ut & cap. I. lib. I.

In Frenkisgon beginnen, Otfr. I. 1, 67. 228. 244. ult.

Sus frenkisgero uuorto, Otfr. V. 14, 6.

Galilea theiſt in Frenkisgon Rad, Otfr. III. 7, 26.

Francicam eſſe Theodiſcæ linguæ dialectum ait Lambecius lib. II. Bibl. Vind. p. 427. idem aſſerit Morhov. P. III. de Ling. Germ. cap. I. p. 454. Nimirum Francica eſt dialectus Theodiſcæ linguæ.

Genius & Mores.

Salvian. Lib. IV. de Gub. DEI. p. 86. *Gens Francorum infidelis eſt. Si pejeret Francus, quid novi faciet, qui perjurium ipſum ſermonis genus putat eſſe, non criminis?* Et Lib. VII. p. 169. Franci mendaces, ſed hoſpitales.

Veſtitus. V. Vorburg. Vol. V. p. 618.

FRANCONIA eſt pars Franciæ orientalis transrhenanæ, non verò Germania Ipſa, ut *Du Fresnio in Gloſſ. b.* viſum ſed nec Francia antiqua appellata *Franconia*, ut idem habet. Qua in re & Eraſmus fallit *ad Epiſt. LI. S. Hieron. de vita Hilarionis. n. 50.* *Frankenland*, Jac. Twinger. Vocabul. MS. *Francia provincia Europæ, ſt. Franckenrich oder Franckenland. Herbipolis eſt Metropolis.* Frankenrich dicitur ſicut Ackenrich &c. Vide *Rich.* Hodie certum Imperii Circulum conſtituens, *den Frankiſchen Kreiſs*, de cujus membris & Comitiis *Gockelius.* Latior atque antiquior eſt hæc terra, quam Ducatus Franconiæ, *Herzogthum in Franken*, de quo Lehman. *L. II. Chron.* c. 16. Sed dubiæ fidei autoribus aſſerit ſub Carolo M. jam & antea Ducatum fuiſſe, ſed extenſum ultra Rhenum. De fide Marcellini in vita Suiberti vide G. Cave *de Script. Eccl. an. 755.* Sita eſt ad meridiem juxta Sueviam: ad Orientem ad Bavariam: Ad Occidentem ad Mœnum, ad Septentrionem juxta Haſſiam & Thuringiam. Aborigines ſunt Suevorum portio, qui poſtea Alemanni dicti. Chronic. Belg. Magn. παχυλῶς deſcribens: *Franconia pars Alemanniæ intra Rhenum & Danubium in qua Bamberg.* Et Chron. Königsh. c. IV. §. IV. *In Frankenlande, do inne Wurzburg iſt die houbetſtat, die heiſſent Francken.* Sub ſpeciali nomine Franciæ Orientalis, fit ejus mentio apud Wipponem in vita Conradi Imp. pag. 430. *E Saxonia Boiariam & Orientalem Franciam pertranſiens, ad Alemanniam pervenit.* Etiam ſimpliciter *Francia* dicitur, Ekkehard. jun. de Caſ. S. Galli c. 1. p. 15. *Nondum Suevia in Ducatum erat redacta, ſed Fiſco Regio peculiariter parebat, ſicut hodie & Francia. Procurabant ambas Cameræ, quos ſic vocabant nuncii: Franciam ad Alpes tum Werinhere.* Certè Gothofredus Viterbienſis ad A. C. 881. quum regnum Arnulphi Imp. deſcribit, nullam hujus facit terræ mentionem, quam tamen ſine ullo dubio tenuit tunc Imperator: *Arnulphus totam Franciam Orientalem, quæ hodie Teutonicum Regnum vocatur, i. e. Bavariam, Sueviam, Saxoniam, Thuringiam, Friſiam & Lotharingiam rexit: occidentalem vero Franciam Odo tenuit.* Continetur hactenus ſub Suevia, aut & Thuringia. Porrò hæc ἀπόῤῥωξ Suevorum, Alemanni, quum eo tempore, quo Romani Francis Galliam cedere coacti, cis & ultra Rhenum latè dominarentur, ſocii adhuc Francorum, tandem ſocietate ſolutâ, internecino prælio Tulpiacenſi ſuppreſſi fuerunt, cis Rhenum quidem omnes: ſed ultra Rhenum quædam portio vicinis Thuringis, quædam Rhetis & Helvetiis ceſſit: hæc de qua agimus intra Mœnum & Danubium, Francorum imperio permanſit: & primò, Francia orientalis in ſpecie dicta, Alemannique incolæ Franci, vel Francones h. e. Alemanni Francis ſubjecti. Urget hanc originem Vir Eruditiſſimus M. Velſerus, in Scholiis ad Vit. S. Severini cap. XIX. Idem Lib. VIII. Rer. Aug. Vind. ad An. 499. ait: *Clodoveus Francus, Alemannorum Rege cæſo, gentem difficili & cruentâ pugna vicit. Neque tamen victoriæ Alemanni omnes ceſſere, Theoderico paruere, qui Rhetiam incolebant, Clodoveo, tum ii qui cis Rhenum in Gallia Argentoratenſem tractum occupaverant, tum ſiquid conjecturæ in rebus dubiis licet, qui proximam Thuringis oram tenebant, quam FRANCONIÆ eò nomen accepiſſe credimus, quum antiquæ Sueviæ & Alemanniæ*

pars

FRA.

pars fuerit, &c. addit: *non neſcit, quos nugator Hunibaldus hujus vocabuli occaſione fabulas obtrudat.* Scilicet de Francone, Duce Francorum, quam fabulam etiam Jacob. de Königsh. *Chron. cap. IV. §. IV.* & Fran. Irenicus *Lib. III. Exegeſ. Germ.* c. 76. ſecuti. Saniora quoque M. Freherus amplexus *P. II. Orig.* Palatin. c. III. p. 13. *Franciæ nomen poſterioribus temporibus adhuc reſtrictius aſſumptum, de illa ſola ejus parte quæ ad Mœnum & Salam Fuldamque amnes ſita, modò Franconia, & ab ea ſignanter Francicus Circulus dicitur: de qua in Gallo-Francia noſtra fuſius agemus.*

Eadem ſecutus Wendelinus *in Nat. Sal. LL. Salic.* c. 2. Atque autor *Monum. Paderborn.* pag. 84.

At Gilb. Genebrardus Chronograph. general. p. 173. ait: *A Francis Franconia in Germania nomen accepiſſe videtur, quod à Francis ſcilicet olim armis occupata fuerit, ut nunc tota Gallia, unde & veteres Franciæ ſive Galliæ reges iidem erant & Germaniæ, usque ad Carolum Craſſum ann. DCCCLXXXVIII. quo defuncto non ſolùm Francorum regnum, ſed & imperium ſciſſum eſt.* Quod Franconia à Francis nomen acceperit verum eſt, ſed quod ſequitur, quod olim atque prius à Francis occupata fuerit, quàm Gallia, falſum videri poterit. Sicut & quod porrò ait: Reges Franciæ & Germaniæ eosdem fuiſſe usque ad Carolum Craſſum. Certè primus Rex Germaniæ Ludovicus, non fuit Rex Galliæ, nec Carolus Calvus Rex Germaniæ. Verum dividiæ haud erit integrum Genebrardi locum cum aliquibus annotatiunculis noſtris inſerere. Ita ergo Gilbert. Genebrard. Chronograph. General. p. 173.

Galliæ ſtatus hoc tempore is (Anno urb. cond. 700. ante Chriſt. nat. 49.) erat. Capiebat gentes 315. Agrippa rex apud Ioſ. lib. 2. belli cap. 17. *Germanos potentia & imperio premebant & feræ genti jura dabant, virtute perpetuo ſuperiores.* Cæſar lib. 6. de B. Gall. *Facundia Græci, gloria belli Galli ante Romanos fuerunt.* Salluſtius. *virtute belli omnibus gentibus præferebantur.* Cæſar ibid. lib. 5.

Vrbes primariæ *ſui iuris erant, nullius addictæ imperio, quæ populi & gentis totius nomine vocabantur. Plurimos etiam habebant regulos, quorum Clientes* Ambactos *Cæſar vocat.* Miniſteriales, Schaffner.

Solebant quoties de totius gentis commodis agebatur, conventus indicere, in quibus in tres dividebantur ordines. Primus eorum qui ſacra tractabant Druydæ. *Secundus nobilium, regulorum &* principum *civitatis ac Rerumpub. Tertius* populi.

Druydæ præter cognitionem rerum naturalium moralem exercebant diſciplinam, animarum immortalitatem docebant, juſtiſſimi erant omnium opinione. Sine his nihil ſive in bello ſive in pace gerebatur. Ideò & publica & privata judicia penes eos erant. Cæſar, Mela, Strabo Lib. 4.

Semnotheis & Druydis ſacrorum miniſtris colebant Teutatem, Heſum ſive Heum Taranim, Ogmium, eisque humanas hoſtias litabant. Qui ritus tamen ab Auguſto Tiberio, Claudio & ſeqq. imperatoribus ſenſim ſublatus eſt. Plin. lib. 30. c. 1.

Contra Germani neque Druydes Germani. *habent neque ſacrificiis ſtudent. De deorum numero eos ſolos ducunt quos cernunt, & quorum aperte operibus juvantur, Solem, Vulcanum & Lunam. Reliquos nec fama acceperunt, &c.* Cæſar lib. 6. *Latrocinari virtuti ducunt, &c.* Mela, Tacitus.

Nulla pars Galliæ inculta jacet, excepto duntaxat, quod paludes & Sylvæ coli prohibent. Magis hominum frequentia, quam diligentia incolitur. Mulieres fœcunditate & educandi ſtudio optimæ, viri bellorum magis, quàm agriculturæ *ſtudioſi.* Strabo lib. 4.

Lingua ejus non multum ab hodierna differebat ejusdem ſignificationis & prolationis etſi fortaſſe rudior. Primò quia nomina nationum, Lingua Gallica non diff. ab hod. Ratio I. *provinciarum, civitatum, urbium, montium, ſylvarum, fluviorum, etiam hodie retinent antiquum nomen.*

℞. non V. C. à part. ad univ.

Secundo, quia apud antiquos ſcriptores II. *multa extant vocabula, quibus item hodie Galli, & nulli alii utimur, ut leuca, Beco, Crupellarius, Carra, Bracca, Bacchinum, Solturius, &c.* apud Cæſ. Ammian. Marcellinum. Suetonium, Tacitum, Gregorium Turonenſem, Sidonium Apollin.

℞. retenta ſunt hæc vocabula, ſed non ſequitur idem de tota lingua. Imò ſunt & Germanis quædam communia.

Tertio quia linguæ nullis viciſſitudinibus & confuſionibus ita ſolent mutari, niſi vetuſti indigenæ penitus deleantur, quin radices & fundamenta permaneant, ut apparet ex Italicis & Græcis vulgaribus, quæ magis corruptæ ſunt, quam mutatæ. Hinc migrantes in alienas ſedes alterum idioma potius imbibunt. Nam ut Livius in bello Aſiatico de Gallogræcis ait: Planta facile vertitur in id ſolum in quo ſeritur. III.

℞. Neg. Maj. & Minor. Poſſunt ita vetuſti incolæ ſupprimi, ut & novam linguam addiſcere teneantur. Et veteres Galli videntur extincti, ſaltem in quibusdam provinciis.

Ger-

IV. Germanicè *non locutos apparet è ſexto belli Cæſaris, ubi Arioviſtus Germanorum princeps multa conſuetudine Gallicam linguam didiciſſe dicitur. Non* Græcè, *è quinto, ubi Cæſar ſe ad T. Ciceronem epiſtolam miſiſſe Græcis literis, ne intercepta à Gallis conſilia ſua cognoſcerentur ; & è Philoſopho Arelatenſi Phavorino, qui apud Gellium, ſe Gallum Græcas literas didiciſſe profitetur.*

℣. diſtingue tempora.

Non Britonicè, *ut Rhenanus ridicule cenſet. Nam Britones aliunde in Galliam venerunt, nempe ex Anglia, è qua Britannicam linguam poſt ſexcenteſimum Chriſti annum detulerunt.*

℣. Nec hic conſequentia.

Franci natio Gallica & indigena,

℣. eſt indigena, ſed Germanici ſoli.

non Germanica, non Trojana, non Scandica, non Sicambrica, ex Ammian. Marcell. *multo ante declinationem imperii. Nam de rebus Juliani imp. eos cis Rhenum locat juxta Chamauos (qui hodie Geldrenſes)* lib. 21. & 17.

℣. poſtquam tranſierant Rhenum de Germ.

ubi & eos Salios *vocat, unde* lex Salica.

Negat & Tencurius.

Apud quem etiam lib. 15. *Romani quo tempore ſigna trans rhenum inſerebant inter palatinos & prætorianos milites habebant Francos. Et Juſtinianus Imp. epiſtola quam ad ipſos ſcripſit* apud Procop. lib. 1. *ita eos alloquitur, ac ſi provinciam Romanam minime cepiſſent, ſed jure eam velut patriam tenerent eosque opponit Gothis, qui imperatoriæ ditionis Italiam per vim ceperant nec reſtituere decernebant.*

℣. Datam à Romanis, ſed non primævam.

Denique Agathias lib. 1. diſerte eos germanos non eſſe aſſerit.

℣. Rectè, quat. Germani Gallis jam tum oppoſiti, Celtæ tamen utrique ſunt.

Rectè igitur eos indigenas docet Conanus lib. 2. commentar. juris civil. c. 9. *idque è* Cæſ. lib. 6. *Livii* libr. 5. *& Rhenani annot. ad Tacitum.*

Franconia. *Ab iis* Franconia *in Germania nomen accepiſſe videtur, quod à Francis ſcilicet olim armis occupata fuerit, ut nunc tota Gallia. Unde & veteres Franciæ ſive* Galliæ *reges iidem erant &* Germaniæ *uſque ad Carolum Craſſum an. 888. quo defuncto non ſolum Francorum regnum ſed & imperium ſciſſum eſt.*

℣. Imò Ludovicus I. Rex Germaniæ diverſus à Carolo Rege Galliæ.

Nunc de eo, quando Franconia à Francis nomen ceperit, videamus.

Equidem *Franconolant*, Otfrido dicitur Francia tota Orientalis ſive Germania minor & major, Præf. ad Ludov. R. Germ. ℣. 4. 5. *uber Frankonolant*. Sed hoc jam tum Imperio Francorum diu conſtituto ac diviſo. [In Gloſſis Monſeenſ. extat, *Franchono*, Galliarum. p. 408. *Franchonolant*, Germania. p. 417.] Vetuſtius eſt, quod ex Edda ſeu Carmine vetuſtiſſimo refert Stephanius ad Saxon. Grammat. Lib. VI. pag. 136. Odinum ſive Wodanum ex Aſia in Germaniam progreſſum & Saxoniam atque Francklandu occupaſſe, antequam in Succiam penitraverit. Sed fabula eſt, quam *Romaine* vocamus.

Verum enim verò hactenus nondum mihi ſatisfit circa *Franconiam* ita dictam. Si enim ſecundum prælaudatum Velſerum Franconia nomen demum retulit ex victoria Tulpiacenſi, ſequitur, quod omnis tractus Alemanniæ Francis eò ipſo ſubjectus, continens terras Badenſes, Palatinas, Wurtenbergicas, & partem Sueviæ, usque ad Franconiam, dictus tunc fuerit *Franconia:* id quod falſum, nec ullo modo probari poteſt. Francia quidem orientalis & Otfrido *Franconolant*, fuit dictus ille tractus, etiam cis Rhenum, ſed nullibi *Franconia* in ſpecie, nec *Francones* unquam dicti, qui hodie Badenſes, Palatini, Wurtenbergici &c. ſpeciatim. Monumentum: *Clodius hoc fecit uxori ſuæ*, quod in agro Wurtenb. inventum Coccius de Dagob. p. 35. exhibet, non Clodii ſive Clodovei R. fuit, ſed obſcuri Romani alicujus. Quare alia ratio denominationis erit exquirenda, cur illa demum portio Franciæ orientalis, & quando nomen *Franconiæ* acceperit, ſive *Francono lants*, Franconum terræ propriè. Atque videtur mihi omnino origo hujus rei longè antiquior eſſe, quàm victoria Tulpiaca. Sed fortè coæva Urbi, quæ ex eadem occaſione *Franconofurtum* fuit appellata, h. e. Trajectum Franconum ad Mœnum. Ex auctoritare hiſtorica quidem ob defectum documentorum iſtius temporis, demonſtrari hoc difficile eſt, ſed tamen conjecturæ noſtræ locum competentem facit ratio prædicta. Itaque ſic habeto: Sicuti ſupra de Franciæ cisrhenanæ conſtitutione vidimus, quomodo per gradus ea conſtiterit: ſimiliter etiam trans rhenum antea jam Franci protenderant limites ſuos, primò quidem ſub ſpecie confœderationis, deinde confœderatis populis unum Regem dando, Pharamundum, ann. 419. trans Rhenum adhuc conſiſtentes: ſed mox Thuringiam ſibi ſubjicientes & in Diſpargo Thuringorum caſtello ſedem regiam collocantes, teſte Sigeberto. Eò usque enim tunc Thuringiæ fines. Inde limitem ſuum protulerunt ſubjectis vel pulſis Alemannis usque ad Mœnum fluvium, & trajectum ibi condiderunt, Franconofurtum dictum, quo in Alemanniam ulterius progreſſi, atque jam tum tractum illum occuparunt, qui *Franconia* propriè fuit appellata, & nomen atque

impe-

imperium usque ad Clodovei tempora retinuit, & ultra, pars Franciæ orientalis poſtea facta & appellata, & ut ex Wippone adduxi, etiam κατ' ἐξοχὴν Francia orientalis dicta. Quæ Chiffletius, Wendelinus, Pontanus, alii, de tranſitu Francorum trans Rhenum, de Tungris pro Thuringis, & natali ſolo Legis Salicæ cis Rhenum ſpecioſè diſputarunt, nihil curo. De Legis Salicæ origine & interpretatione contra Wendelinum Vide Præfat. ad L. Sal. Lehman: Chron. Spir. L. I. c. 1. in hac eadem quidem eſt ſententia, ſed eam non probat ex allegato Gregor. Turon. L. II. c. 9. quod enim dicitur: *Franci in Germaniam prorupere limite irrupto*, &c. ſine omni dubio intelligendum eſt de limite Romano, & de Germania minore & ſecunda, quod porrò confirmant ſequentia de Colonia & Treveris, quæ omnia ſunt facta cis rhenum. His obſtat I°. quod Thuringia non à Regibus crinitis Francorum gubernata. II. Quod Clodovæi victoriæ non trans Rhenum, ſed cis Rhenum. *Greg. Turon.* L. II. cap. 9. III. Thuringia non fuit Francis ſubjecta, cùm Childericus eò fugeret: ſed demum Chlodovæus X. anno regni, A. C. 491. vicit & tributarios fecit. Conf. *Turon.* Lib. III. cap. 4. & 7. poſt A. C. 524. vid. *Præfat. ad L. Salic.*

FRANCHESENDE. vid. inf. *Sent.*

[FRANCNEHTA, Caculæ. Rhaban. Maur. Gloſſ. ap. Diecmann. qui compluſcula ad hanc vocem annotavit, quæ non omittemus, ita autem ſe habent.

„ *Francnehta* eliſo uno *c* ſcribitur pro *Franc-*
„ *cnehta, Franckenknechte.* Componitur enim haec
„ vox ex duabus, *Franc*, & *cnehta*: quarum prior
„ illuſtre *Francorum* nomen praefert, tot Ger-
„ manorum maxime & Gallorum ſcriptis cele-
„ bratum, ex quibus horum nonnulli iſtud
„ quidem nobis eripere, & Francos non pro
„ Germanis, ſed Gallis venditare ſtudent: quod
„ inter illos leuiſſima quoque ratione, quia
„ Francorum nec Ptolemaeus, nec Tacitus me-
„ minerint, Turnebum 24. *Adu.* 37. *p.* 830. con-
„ tendiſſe miror. Ex iſto enim vtriusque
„ ſilentio nihil amplius inferas, quam Franco-
„ rum nomen illis incognitum fuiſſe. Nam
„ poſt vtriusque tempora ortum eſſe, aut Ro-
„ manis ſaltem innotuiſſe videtur. Ad anti-
„ quiorem illorum in nummis (de ſcriptoribus
„ non loquor) memoriam omnino pertinet
„ nummus inſignis Criſpi, qui Conſtantini M.
„ filius fuit, aureus longe rariſſimus, nulli,
„ quod ſciam, eorum, qui de nummis vnquam
„ ſcripſerunt, laudatus, in nummophylacio
„ Eggelingiano ante complures annos mihi vi-
„ ſus, cuius adhuc ectypum ſeruo. Huius an-
„ tica Criſpi facies cernitur, cum hac epigra-
„ phe: FL. JVL. CRISPVS NOB. CAES:
„ poſtica exhibet iuuenem, cum galea criſtata,
„ in terra ſedentem, a cuius tergo erectum eſt
„ tropaeum, arcus vero & clypeus, in terra
„ iacent. Inſcriptio ſuperior eſt: GAVDIVM
„ ROMANORVM, inferior: FRANCIA.

Quem ego Criſpi nummum ad victoriam „
eius à Francis reportatam pertinere nullus „
dubito, de qua Nazarius in *Panegyr.* expreſ- „
ſam Francorum mentionem faciens, apud „
Brower. *Annal. Treuir. L.* 3. *p.* 311. *b.* Ali- „
quot Criſpi nummos quidem Mediobarbus „
Numiſm. Imp. Rom. p. 470. *ſſ.* collegit, ſed hic „
eius, vt aliorum quoque, notitiam fugit. „
Quae ceterum vetuſtae Francorum hiſtoriae „
cognoſcendae inſeruiunt, eleganti compen- „
dio digeſſit Hertius in *Notitia vet. Francorum* „
regni, Gieſſe 1710. 4. prodita, cuius appara- „
tui ſcriptorum de rebus Francicis, in *Prole-* „
gom. exhibito non parum commodabunt „
Schonhou. *de orig. & ſed. Francor.* Goropii „
Francia, in eius *Operibus poſthumis*, Pontani *Ori-* „
gines Francicae, Chiflet. *Vindic. Hiſp. C.* 9. *p.* 80. „
ſſ. Hachenberg. *Germ. med. p.* 15. *ſſ.* Schurtz- „
fleiſch. *Lemm. antiq. Franc. Oper. Hiſt. Pol. pag.* „
115. *ſſ.* Audigier *l'origine des Francois & de leur* „
Empire, II. Tom. à Paris, 1676. 12. Hamberger. „
Diſſ. de Francis antiq. Jen. 1686. *ed.* Leibnitius „
Praef. in Cod. Jur. gent. diplom. & ſing. *Diſquiſ.* „
de Orig. Francor. Hanouerae 1715. *ed.* & auctius „
cum *Annot.* recuſa a CL. Eccardo in noua *Leg.* „
Franc. Salic. & Ripuar. editione *p.* 247. *ſſ.* Schil- „
ter. *Annot. ad Königshou. Chron. p.* 466. *ſſ.* Ob- „
ſeru. Hall. *VI.* 63. *ſſ.* Alting. *Notit. Batau. &* „
Friſ. ant. I. 68. *ſſ.* Richard. *Diſſ. de Francor. Sa-* „
lior. & Orig. & differ. Jen. 1713. Ludou. Fri- „
ſaei, cuius ſymbolas de Herbipolenſi Epiſco- „
patu ſibi collatas Munſter. *Coſmogr. p.* 949. „
gratus praedicat, *Commentariorum de Francicis* „
rebus, ſed *latitantium*, iam ante ſesquiſaeculum „
Curio, & ipſe non pauca de Germano-Fran- „
cis, quos appellat, commentatus, *Rer. Chronol.* „
p. 175. cum auctoris elogio, meminit. Quo „
vero iure Francos Sheringham. *de Angl. gent.* „
Orig. c. 5. *p.* 141. Gothicam gentem conſti- „
tuat, ipſe viderit. Sed nec Graecos moror, „
qui Longobardos & Nortmannos, in Italia „
dominantes, *Francos* paſſim appellant, V. Lu- „
pum *ad Can. & Decr. Synod. III.* 668. nec Gre- „
gor. Abul-Pharaium, cui in *Hiſt. Dynaſtiar.* „
p. 69. adhuc inſulſius ipſi Romani *Franci* au- „
diunt. Quod ad *Francorum* etymologiam, il- „
lam quidem, quam Goropius *Francicor. p.* 2. „
primum excluſit, a *verranc*, id eſt, palmites „
longe porrigo & extendo, paucis ſe commen- „
daſſe conſtat. Cui ſane iſtam Becmanni *Orig.* „
LL. p. 239. & aliorum ex *Fry* & *ank* antepo- „
nas. Sed & illam, *a ferocia*, iam dudum ve- „
tuſtis Franciae ſcriptoribus probatam, eidem „
Goropio, Barthio *ad Gul. Brit. p.* 28. Beſſelio „
ad Eginhart. p. 83. *b.* Hambergero, aliisque „
parum ſapere probe noui; qui ſi eam, prout „
ab Hertio *l. c. p.* 14. poſt Godefr. Wendelin. „
inſtructa eſt, animo a praeconceptis opinioni- „
bus libero deguſtaſſent, forſitan magis ad pala- „
tum ſuum eſſe deprehendiſſent. *Vranghe* enim „
Atuaticorum lingua acerbum, aſperum, trux, „
ferox eſt: qua notione adhuc hodie Haſſi, „
Francorum non poſtremi, detrita prima lite- „

FRA.

„ ra, *range* dicunt. Hinc Francorum nomen
„ citra immodeſtiam, quam hic Wendelino
„ Werlhouius apud Spener. *Notit. Germ. ant. I.*
„ 336. *a.* exprobrandam duxit, arceſſo, nec in-
„ de, quae ibidem obuertitur, Schateniana
„ quaeſtione, cur non idem nomen ceteris
„ Germanis, aeque feris, commune fuerit? di-
„ moueor. Illud tamen poſtea Germanis *libe-*
„ *rum* notaſſe concedo, quia Franci libertate &
„ immunitate a tributis gaudebant: *Vt adeo*,
„ do verba Hertii *p.* 15. Francorum *appellatio*
„ *voci* Franc, *vt* liberum *ſignet*, *originem dediſſe*
„ *videatur.* Nullum certe adhuc ex veteri lin-
„ gua Francica locum videre mihi contigit, vbi
„ *franc* ſignificationem *liberi* habeat: Nec aliter
„ ea voce A. S. vſi ſunt, quam vt Francorum
„ gentem notaret, V. Benſ. apud quem tamen
„ exſtat *wrange*, *iniuria*, quod huc omnino fa-
„ cit: Angl. eſt *wrong*. Quam antiquum au-
„ tem iſtud Francorum a feritate & ferocia pe-
„ titum etymum ſit, & quam vere illis com-
„ petat, plurimi ſcriptores, quorum verba
„ Dufr. *Gl. F.* 377. congeſſit, docent: Nouam
„ plane Francorum, quos olim ſine *n Fracos* di-
„ ctos exiſtimat, notationem a *frace*, quod va-
„ gum, exulem, & piratam & latronem ſigni-
„ ficet, plane nuper Cl. Eccard. *ad leg. Fr. Sal.*
„ & *Rip.* 254. ſuppeditauit: Quibuscum con-
„ tende, quae de *Phracis* vel *Fracis* Hebraeis, vn-
„ de Francorum nomen nonnulli forment, ex
„ Lazio de Waldenfels 12. *ſelect. antiq.* 1. *p.* 379.
„ 380. attulit.

„ *Cnehta*, *Knecht*, ex hac & *franc* iuncta
„ vox *Francnehta*, vel Francorum procerum
„ & nobilium ſeruos notat, vel etiam fran-
„ cos, qui ipſi ſerui ſunt. Hos enim diſer-
„ te his verbis notatos legas in *Capitul. Reg.*
„ *Franc. II.* 192. *Quidam comites noſtri nos conſulue-*
„ *runt de illis* Francis Hominibus, *qui cenſum Re-*
„ *gium de ſuo capite, & de ſuis reſcellis debebant, qui*
„ *tempore famis, neceſſitate cogente, ſe ipſos ad* ſervi-
„ tium *vendiderunt.* Hæc Diecmannus Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 81. ſq.]

Franceſca, bipennis, jungitur Lanceæ ap. Greg. Turon. de Clodoveo I^mo. Iſidorus Hiſpalenſ. ſecures COSS. vocat: *Secures ſigna ſunt, quæ ante Conſules ferebantur,* — *quas & Hiſpani ab uſu Francorum per derivationem Franceſcas vocant.*

FRANSPUOTO. vid. *Spuodi.*

[FRAPALDI, temeritate. Gl. Monſ. p. 327. 384.

Vrapalder, procax. ibid. p. 384.]

FRASEZZE, rubigo. Notker. Pſ. LXXVII. ℣. 45. & 48.

FRASITTO. L. Salic. Tit. XXXII. 13. naſi abſciſſio. emendandum videtur *Nasnitto*, ex *Nas*, & *Snitt*, *ſneiden*. Idem tamen legitur in Cod. Reg. MS. Tit. LXI. de veſtig. min. & violentiam ſignificat.

FRAVILI, malitia, improbitas, *Vrevel*, *frevel*. V. ſupra *Fraſal.*

Zi fravili ſin, improbum eſſe. Otfrid. IV. c. 11, 87.

Thaz ir ni ſit zi fravili.
Ut vos ne ſitis improbi.

Niſi legendum *ſo fravili*, ut hoc ſit Adjectivum, improbus: ſicut idem Lib. ult. c. 24, 62.

Thaz ih io uuerd ſo fravili.
Quod fuerim ita improbus, temerarius.

[Vox *Fravili*, in genere quidem *improbitatem*, malitiam denotat, ſed ſignificat in ſpecie *præſumtionem*, arrogantiam, faſtum. Ita Notk. Pſ. CVI. 17. Vocem præſumtionis vertit *per fraſali.* Et hæc ultima ſignificatio contextui ap. Otfrid. IV. 11, 87. omnino quadrat. Scherz. Not. ad Otfr. p. 261.]

Jus Argent. L. I. c. VIII. *Ein iechlich uuette das umbe vrevel geſchicht. das gezuchet ſich an driſig ſchillinge.* i. omnis compoſitio quæ pro frevela fit, adſcendit ad XXX ſolidos.

Idem L. I. c. 1. *Sol in nieman vrevelliche anegrifen*, nullus in eum violenter manum mittat.

Liber MS. Redituum de an. 1300. *Habet etiam dictus Epiſcopus in utraque curia, in S. videlicet & in V. merum imperium, h. e. ſicut vulgariter dicitur, Düb und Frevele.*

Frevelich, temerariè, violenter. Jus Argent. pr. *Vrevellichene griſen*, violenter manum mittere in aliquem. *Vreveliche*, temariè invadere, *ib.* c. X. *Mit frevel und mit unrechte*, Königsh. Chron. c. 2, 190.

Frevel, mulcta. Liber Salic. MS. Monaſt. Ebersh. *Unde ſint die Wette der Schultheiſſen. unde die zweitil de freuele: unde das dritteil des Vogetes.*

Freuelen, mulctari. Lib. Sal. idem c. de Cur. Dom. in Gruſſenheim: *Der freuelt XXX. Schilling.* quanquam recentior codex legit: *der verſeſt.* vetuſtior tamen mox iterum: *der freuelt* 30. *ſchilling.* pro quo recentior: *der beſſert.*

Vadianus L. I. de Colleg. p. 27. putat hanc vocem corruptam ex *Fredel.* i. Fredum. *Er muſt den Frevel, das iſt die buſs oder die ſtraf oder den Friden zalen.* Vide & v. *Frid.*

Vrebehelin ſchelte, petulans accuſatio. Gloſſ. Vulcanii. p. 67.

Freuel, differt à *Frais*, quod vide.

FRAVV, *Frou*, hilaris.

Otfrid. V. 23, 363. de vita æterna:

Mit thiu ſe druta ſine
duent iamer filu blide
Jamer filu frauua muate;
Quo ſe fideles ejus
reddunt perpetuo multum lætos
Perpetuò multùm hilari animo.

℣. 508.

Ruere mo thaz blida muat
Leid odo ſmerza
thaz ſinaz frauua herza.
(Ne) tangat ei lætum animum
Paſſio aut dolor,
hilare ejus cor.

Frawen, exhilarare. Otfr. ad Ludov. ℣. 152.

Got froune ſela ſina.
DEVS exhilaret animam ejus.

FRA.

Idem ℣. 12.

Job freuuemo emizen thaz muat.

Atque exhilaret ei jugiter animum.

Frouui keiſtlichemo, lætitia ſpiritualis, Notk. Pſal. XXXV. 9.

Otfrid. de Adamo, II. 6, 45. *Er uuart thes aphules frou.* Fiebat pomi particeps.

Frouuelungo, exultatio. Notk. Pſ. LXXXVIII. 21. *Olee frouuelungo*, oleo exultationis.

Unfrauuer, triſtis. Otfrid. V. 23, 502.

Quiſtu bi thio ſiuchi
odo er ſar unfrauuer ſi.

Conturbatus per ægritudines
aut alioquin contriſtatus ſit.

[*Unfreuuida*, mœſtitia. Otfr. V. 9, 26. ubi Schilterus vertit querimonia; ſed vel contextus oſtendit, per mœſtitiam eſſe vertendum.]

Kero: *Keunfrauue*, contriſtet. c. 31. *Keunfreuuit uuesan*, contriſtari. [*uueran* non *uueſan* legitur in noſtro Kerone. Prol. p. 16.] v. K.

Apud Notk. paſſim.

Frauualicho, lætè. Otfrid. I. 17, 111. de Magis:

Job filu frauualicho
ſin uuartetun gilicho.

Et valdè lætabundi
eam (ſtellam) obſervabant ſimul.

Conf. Eund. II, 13. 28.

Frauuoluſti, lætitia. Otfrid. V. 7, 71.

Freuui, gaudium. Otfrid. V. 23, 491.

Thiu freuui iſt in gimeino.

Hoc gaudium eſt eis commune.

Cant. Cant. 3, 11. *in dem* [*demo*] *tage ſiner freuui.* [*frejuve* ita noſtra edit.] In die lætitiæ ſuæ.

Freuuida zi libe, læti per vitam. Otfrid. V. 8, 115.

[*Freuuida* eſt gaudium, lætitia. Otfrid. II. 6, 114.

In zuiualteru freuuida.

In duplici gaudio.

Idem II. 13, 30.

The'iſt thaz mina heila muat,
job oub min freuuida ſo guat,
In imo ſint mir follo
thia mina freuuida allo.

Hoc eſt, quod mea læta mens (eſt)
atque gaudium meum tam bonum,
In ipſo ſunt mihi plena
mea gaudia omnia.

Verba igitur *Freuuida ze libe*, reddenda ſunt. *Gaudium ad vitam.* vid. Scherz. Not. ad Otfrid. p. 338.]

Froſang, Pſalmus lætitiæ, Notk. Pſ. XXIX. 1.

Unfrouui, triſtitia, Notk. Pſ. XXXVII. 17.

Frothe, gaudium, v. infra.

Celtis ſpeciatim eum, eamve quæ ſui juris eſt & Paterfam. vel Materfam. herum & heram denotavit. Gothis *Frauga*, dominus, ASax. *Frea*. Vide Speelmanni & Fr. Junii Gloſſaria.

FRA.

Unde reliquum *Fraw*, *Vrouwe*, Materfam. & generalius Mulier: Specialiſſimè Mulier impudica, impudicitiam profeſſa. Chron. Königsh. c. 2, 190. *In dem Her worent uf achte hundert frowen do iegliche alle wuche gap 1. phen. eime ambahtman der darüber geſezt was das er ſie beſchirmen ſolte fur gewalte.*

Frauenhaus opponitur dem Cloſter. Jo. Keiſerberg, Broſaml. fol. 10. b. *Ich weis nicht, welches ſchier das beſte wer, ein tochter in ein ſemlich Cloſter tun, oder in ein Frauuenhaus. Wann warumb in Cloſter, iſt ſie ein hur, ſo iſt ſie dennoch ein gnad. Frauu darzu- aber wer ſie in dem Frauuenhaus, ſo slug man ſie umb den grind und müſte ubel eſſen und trinken. man würf ſie ein ſtege auf, die ander ab, denn ſo gedechte ſie wer ſie wer, und slug in ſich ſelber, das ſie in dem Cloſter nit tut.* Fol. 58. *Solt ich nit am Feiertag gon mit den geſellen in das Frauuenhaus? Man ſprech, ich wer ein Kapp.*

In Jure veteri MS. Auguſtano Tit. de Carnifice: *Er ſol auch aller varenden Frælin pflegen*, &c. Et mox: *Er ſol auch alle alliu varndiu Frælin uz der Stat triben*, &c.

Unſer Frowe, *Unſer Vrowe*, S. Maria, Mater Domini. *Domna noſtra*, Cæſar. Heiſterb. L. VII. c. 23. J. Argent. L. II. c. 156. *In welichem Kelre in der Stat zu Strasb. unſer Vrowe oder ir Werg* (Fabrica, Frauenhaus) *win veil hant, der dem werke gewachſen iſt, oder ime durch Got gegeben iſt, das men von dem wine kein ungelt geben ſol.* Eſt enim *Frauenhaus* vel *Frauenwerk* Fabrica & Corpus redituum, Eccleſiæ Cathedralis, cujus adminiſtratio Magiſtratui Urbano competit.

Vrowen Ritter, *Vrowen Knechte*, Miniſteriales nobiles Eccleſiæ Cathedralis S. Mariæ dicatæ. J. Argent. L. II. c. 155. *Welch unſer ingeſeſſen burger mit eime andern unſerme ingeſeſſen burgere ſtichet, ane mit eime VrowenRitter oder mit eime VrowenKnechte, der beſſert ieglicher zweni pfunt, die ſollent vallent dem Rate, und vier wochen von der Stat.* Civibus hic duella prohibita, excepto cum Miniſterialibus Eccleſiæ Cathedralis.

Unſer Vrowen vier Hochgeziten, IV. Feſta S. Mariæ Virginis, *J. Argent. L. II. c.* 133.

Die Hochgezit der Liehtmeſſe, Purificationis Feſtum. Königsh. Chron. c. 2. §. 114. aliàs etiam zu unſer Frauentag *Kerzmeſſe*, v. *Meſſe*.

S. Marien in der Vaſtentag, Annunciat. Kalend. vet. Teut. *Fruwentag der Kundung in der Vaſten.* J. Argent. L. III. c. 486.

S. Marien der erreutag, Aſſumtionis, Kal. vet. Königsh. Chron. c. 2. §. 190. c. 5. 137.

Schidung unſer liben Vrowen, Ludov. Imp. an. 1345.

S. Marien der jüngern tag, Nativit. J. Argent. L. II. c. 289. *Frowentag der hindern*, J. Argent. L. III. c. 486.

His acceſſit quintum Feſtum, Viſitationis, an. 1395. vide Chron. Königsh. c. 3. §. 217. & Obſ. 3. §. 5. ſq.

Denique & ſextum *Marie opferung*, die 21. Nov. & Conceptionis Mariæ, ſeptimum, 8. Decemb.

Vrowen-

Digitized by Google

FRA.

Vrowentag der verbolnen, an. 1318. J. Argent. L. II. c. 145.

Unſer Fraw zu den dreyen ähren.

Jo. Keiſersb. Brösl. fol. 56. b. *Er leſt dich fart tun und gon zu den dreyen äbern.*

FRAVVAZ, anathema, excommunicatio. Belgis *Verwatt*. Gloſſæ vet. Fr. Jun. Gloſſar. Goth. v. *Frawithan*. p. 171.

Conf. *Feruuazeni* & *Viruuazani*.

FRAZVN, comederunt, de hominibus in bonam partem. Otfrid. III. 6. pen.

Ni frazun ſie iz allaz,
ſibun korbi ubarlaz.

Nec comederunt id omne,
ſeptem corbes reliquæ.

[*Frazares*, procax. Gloſſ. Monſ. p. 356. *frazares* vel *huorlinin*, procacis. p. 339.

Frazariſtun, procaciſſimam & immaniſſimam. p. 323.

Fraztut, depaſti eſtis. p. 332.]

FRECAIS, glus: Gl. vet. MS. ASax.

FRECHI, avaritia, Gloſſæ Alem.

Notk. Pſal. LXX. 7. *In frechi*, in avaritia. Pſal. CVIII. 6. *Judas iruueleta avaritiam (frecchi)* Pſal. CXVIII. 36. *Helde min herza ze dinen urchunden nals ze frechi.* Inclina cor meum in teſtimonia tua & non in avaritiam. Gothis *Fricai*, avari. *Fr. Jun. Gloſſ. Goth.*

FREDIG, Kero: *Tuat fredige*, *apoſtatare facit vinum.* [*Freidige tuat*, legitur in Kerone c. 40. Ad quem locum hæc notat Scherzius. Huc pertinent *Freidaken*, apoſtaticum. *Freidon*, apoſtatare. Anglo Sax. *Frætgenga*, profugus, apoſtata, *fratgengan*, apoſtaſia. vid. Somner. in Voc. Anglo-Sax.

Freidara, apoſtatrices. Gloſſ. Monſ. p. 338.

FREFRIGEND, FREFRIEND, ASax. Paracletus. Ita in eorum verſione Joh. XV. 26. *Thonne ſe frefrigend cymth*, cum Paracletus venerit. Joh. XIV. 16. *And ic bidde Foeder, and het ſylth eou otherne Frefriend.* Et ego rogabo Patrem, & alium Paracletum dabit vobis. Uſi quoque ſunt voce *Frofre Gaſt*, quæ occurit ibid. v. 16. *Se halige Frofre Gaſt*, Paracletus Spiritus Sanctus: cujus vocis etymologiam Junius in Append. Gl. p. 429. explicat. Diecmannus Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 155.]

FREHTE. v. AHTON. ſignif. VI.

FREHTIN, opera, induſtria, meritum.

Otfrid. I. 1, 136. de fertilitate ſoli Germanici:

Mit manigfaltan ehtin,
Niſt iz hi unſen frehtin.

Multiplici proventu,
nec eſt id per noſtras operas.

[In Hymno nocturno, quem in fine Grammaticæ Francico-Theotiſcæ exhibet Hikeſius. p. 111. legitur:

Euuigem daz Kofrehtohem
Dih lobun ſaman ſingan.

Æternis ut mereamur
Te laudibus concinere.

FRE.

Boxhorn. Gloſſ. *Gifrektotin*, mererentur. Kero: *Keuurahti*, merita. *after keuurahti*, ſecundum merita. (c. 2.) Scherz. Not. ad Otfr. p. 23.

Frehti, merito. Gloſſ. Monſ. p. 370.]

Notk. in Pſal. VIII. 5. *Uuannan mag Adames kelicho dina huldi gefrehton?* Unde poteſt Adami ſimilis tuam gratiam conſequi? mereri. Idem Pſal. XXIV. 7. *Nals nah dero abolgi die ih kefrehtot habo.* Non ſecundum iram, quam ego merui. Et mox: *uuanda ih kuote frehte ne habo*, quandoquidem ego bona merita non habeo. Idem Pſal. XXX. 17. *Mir briſtet an minen frehten*, careo propriis meritis. Idem IX. 9. XXXVII. 4. XLVI. 4. LV. 9. LXIV. 12. LXVIII. 29. LXXII. 24. LXXXVIII. 6. CVIII. 18.

Hinc hodiernum *Fracht*, merces vecturæ.

FREIS, v. *Frais*.

FREMIT, *fremd*. *Fremitborone*, alienigenæ. Gloſſ. Lipſ. Conf. ſupra *Fram*.

FREMEN, præſtare, dare, exercere, facere. Confeſſ. Vet. *Thinan uuillon zi giuuircanne inti zi gifremenne.* Tuam voluntatem faciendi & exercendi. Malè Flacius & Goldaſtus interpretantur *zu vernehmen*, de intellectu.

Capitular. Franc. Lib. IV. c. 19. *Nio themo geanerven thegein urſach beliue thia ſala ce bekerine, ſundar mera not analige thia thuruch ce gefremine.* i. ne heredi ulla occaſio remaneat, hanc traditionem immutandi; ſed potius neceſſitas incumbat, illam perficiendi, exſequendi. Willeram. in Cant. c. IV. *Samo zirent thich guode wercho an minero anſiune, ſo wether ſo ſie gefremet werthent per prælatos other per ſubditos.* i. ſive exerceantur per prælatos ſive &c.

Gifremitu, implebitur, perficietur. Tatian. c. 4, 4.

[Verbum ipſum *Fremian* efficere, formare, in lingua Anglo-Saxonica ſupereſt, vide id cum derivatis apud Benſon. qui diſcrimen quod inter *fremian* & *fremman*, Somnerus conſtituit, non agnoſcit. Dicunt adhuc Angli *to frame*, formare, *a frame*, forma. Iſidorus c. 2. §. 1. *al dhiz frumment*, cunctacomponens. Palthen. Not. ad Tatian. p. 300.]

Ungefremit, imperfectum. Gloſſæ Lipſii.

Fremu, beneficium: Gloſſ. vet. MSS. ASax.

Fromen, *frommen*, *frumen*, idem.

Kero: *Sin kefrumit*, exerceantur. c. 66.

Iſidor. c. 3, 4. *Got chiſcuof mannan ana chilichhan endi chilichhan Gote chifrumida dhen.* Creavit DEVS hominem ad imaginem, & ſimilitudinem DEI creavit illum. Idem c. 2, 1.

Otfrid. III. 10, 37. de muliere Chananæa:

Frumi Druhtin thaz uuib,
thaz ſi unſih laze haben lib.

Satisfac Domine mulieri,
ut nos ſinat habere quietem.

Fragm. de Bell. Sarac. ℣. 978.

Sie riten mit Genelune
Then allerwirſeſten rat
ther under thiſſeme himile ie gefrumit wart.

FRE.

Conſulebant cum Geneluno
Peſſimum omnium conſilium
quod ſub hoc cœlo unquam datum fuit.

Otfrid. IV. 8, 52. c. 3, 26. c. 20, 64. V. ult. 205.

Idem Fragm. ℣. 1133. 1466. 2376. 3137. 2599. 4097. 4142. 4172. captivos ducere.

Notk. Pſal. XX. 8. *Du gefrumeſt in in euuigen ſegen.* tu dabis eum in benedictionem æternam. Idem Pſal. XXVII. 6. Pſal. XXXIV. 13. Pſ. V. 3. Pſ. L. 2. CIV. 17.

Jus Argent. de an. 1270. §. 12. *claget einre von dem andern, das er in gewundet habe und frommet den geleit ins geribte.* i. ſi quis alterum accuſat, quod ipſum vulneraverit, & dat ei ſalvum conductum ad judicium. Idem Lib. I. c. 2. *Suslicbe racbe ſol ein Geiſtlicb perſone weder ban nocb fromen.* i. vindictam ſanguinis perſona Eccleſiaſtica nec habere nec dare debet.

Frumen, ducere. Otfr. I. 22, 12. de parentibus Jeſu:

Thaz kind mit in frumitun.

Puerum ſecum ducebant.

[*Frumit*, ap. Otfr. III. 24, 38. Schilterus reddit *conducit.* At Scherz. in Not. *perficit, efficit.*]

Frumen de cauſa morali, *Mord frumen*, de aſſaſſinio. Jus Auguſtan. tit. *Von mord das gefrumet wirt. Umb das grozz mord das Laurenz der Eglinger gekauffet und gefrummet bat, das er ſin gunſt und ſin pfennig geben bat, das man Lupolden den Sabaher ermordet bat aun ſcbuld,* &c. ubi pœna aſſaſſinii eſt *ſcblaiffen* & *radbrecben.* utriusque & moralis & phyſicæ cauſæ.

[*Frumi*, tolle. Gloſſ. Monſ. p. 398.

Frumit, ſupplantat, p. 351. mittit. pag. 387. *Vrumit*, mittet. p. 335. *das frumitin*, urgerent. p. 359.

Frumme, ſolvat. p. 346. Conf. inf. *Givrumida.* & *Giuurumman.*]

Frumara, miniſtri, Notk. Pſal. LXXVII. 49.

Frumerebt, vel *Uuercbrebt.* Notk. Pſ. CXVIII. 5, 8. V. Auguſt. in h. l.

Fruma, *Fruama*, κατ᾽ ἐξοχὴν factum bonum, utile, præſtans; fructus.

Otfrid. V. 25, 49.

Si fruma in theſen uuerken,
thaz ſie es Gote thanken.

Si quid boni in his operibus,
ut de eo DEO gratias agant.

Ibid. ℣. 88. & Lib. I. 17, 104. c. 16, 34. L. II. 22, 70. c. 7, 54. V. 6, 38. & 49. III. 10, 65. IV. 4, 91. [In hoc loco *fruma* Scherz. vertit *beatitudinem.*] c. 6, 27. Ad Salom. Ep. ℣. 11.

Königsh. Chron. c. I, 75. fi. de Hectore: *Er was der frumeſte und küneſte Heilt der ie geboren war.*

Verum. Otfrid. IV. 15, 78.

Ni heinemo ni bruſti
ni er alla fruma uueſti.

Ut ne ulli deficeret,
quin is omnem veritatem noſſet.

FRE.

[*Fruma* h. l. non notat veritatem, ſed utilitatem, felicitatem, beatitudinem. Scherz. in Not.]

Idem IV. 26, 23.

Ther fruma in io gimeinta.

[Hunc verſum cum in MSC. Cod. Cæſ. legatur *iu*, ita vertit Scherz. in Not.

Hic eſt (ille) qui felicitatem ipſis indicavit.]

Fructus. Otfrid. I. 23, 106.

Niſt boum nihein in uuorolti
niſt ther fruma beranti.

Non eſt arbor, nec unica, in mundo,
quæ ſi fructus ferat, &c.

Idem II. 14. 215.

Thaz fruma thie gebura
fuaren in thia ſciura.

Ut fructus agricolæ
ducant in horreum.

Medulla. Otfr. III. 7, 63. de Salvatore panem frangente:

Tho er thia kruſtun firsleiz.
Thaz man thia fruma thar giſah,
tho er thia rintun firbrah.

Cum cruſtam ſcinderet,
ut medulla ibi conſpiceretur,
cum corticem frangeret.

Frumicb, Notk. Pſal. C. 1. *Diu ougent uns uuieo ungeſcheideno er iſt kenadicb und rebtfrumicb.* i. Hæc oſtendunt nobis, quomodo inſeparabilis eſt pius & juſtus.

Frumono, pii. Otfrid. II. 7, 52. *beilo thero frumono*, ſalus piorum.

[*Frumono*, non denotat piorum, ſed felicitatis, utilitatis, ut & ap. eund. III. 22, 60.

N'iſt thaz ſib io giebono
thera ſinera gifti frumono.

Nihil eſt quod ſe æquet, (i. e. æquale ſit.)
Hujus ſui doni utilitati. Scherz. Not.]

From, ſtrenuus, fortis. Königsh. Chron. c. 4, 53. *Der Biſchof ſtreit uf denſelben tag alſo ein frommer Ritter, und zwei ros wurden under ime erſtochen.*

Fromelichen, fortiter, id. ib. §. 52. fi.

Framlicae, ſtrenuè: Gl. vet. MSS. Angl. Sax. *Fraam*, acris. ib.

Fromekeit, fortitudo. Id. c. 1, 65. *Es werent rittere und iunge lute, die durch fromekeit und aventure furent in frömede lant.* Idem c. 4, 5. *Die Römere mit ſtriten und frumekeit erwurbent, das ſie einen Keiſer machtent.*

Fromin, mi optime. ita S. Maria ad Archangelum apud Otfrid. I. 5, 69. II. 14, 53. 177. V. 7, 69. 97. Rhyth. de Ludov. R. ℣. 58.

[Scherzius vertit Dominus. Not. ad Otfrid. II. 14, 53. & 177. conf. Stad. Expl. Voc. Germ. Bibl. p. 220.]

Unfroma, detrimentum, Kero. c. 2.

Ort-

Digitized by Google

FRE.

Ortfrummin, auctores, Notk. Pſal. LXXI. 16. V. Ort.

Uzfromen, emittere, Notk. Pſalm. XXI. 15. XXIX. 10. LXVII. 9.

Gothis: *Framban*, præſtare, Luc. VII. 4. ASax. *Fremian, freman.* Fr. Jun. Gl. Goth. p. 168.

FRENEN, areſtare. Wencesl. Brack in Terminis Juriſtarum:

Arreſtare, frenen. die Inpheodare belehnen.

Strasburg. Gant-Ord. 1618. præf. *Die areſt- und fröbnungs proceſs und derſelben austagungen in fallimentſachen, &c.*

In aliis quoque civitatibus Alſatiæ adhuc frequentatur vox *offentliche Fröbnung*, pro concurſu creditorum ad quem edictaliter illi citantur; à ſignificatione Publici.

XV. Buch: H. 15. *Als bisher ettliche irrung geweſen iſt, ſollicher frönung halb, ſo die Statt und die burgere oder andere geton hant, das die Statt vorgangen iſt, ſie habe vor oder hernach gefrönet: Als haben unſere Herren Meiſter und Rat Schöffele und Amman mit urteil erkant: das die Statt hinanfurder an allen dingen vorgon ſol, one alleine umb beſſerung, und freuel, da ſol die Statt umb dieſelben zwey ſtücke nit vorgon, ſie hette dann vor gefrönet on geuerde. Actum quinta poſt Egidii Anno &c. XLV.*

Fronen, acquirere. Rupert. Imp. in pactis cum B. de Lutzelſtein ſuper Caſtro Einartzhuſen an. 1403. *Das Slos E. mit aller zugehorunge das der obgen. B. mit rechte erwonnen und gefronet hat.* Idque jure Fiſci, Notk. Pſ. CXVIII. 161. proſcribere. Ita enim ille. *Proſcribo (iro guot frono ih.)*

[*Hiviuſcigi vronit werdent*, domus publicabuntur. Gloſſ. Monſ. p. 342.]

FRENKEN, componere. Notk. Pſ. CXLIII. 12. *Iro tohtera gant kefrenchet*, filiæ eorum compoſitæ, &c.

FREODO, vitulus lactens. L. Salic. c. 3, 1. *Si quis vitulum lactantem furaverit. Malb. Pedero aut freodo. CXX. den*, &c. MS. Regium habet: *Podor aut frico.* A ſaliendo, gaudendo, *Freud*, ſupra.

FRESSA, preſſuræ, Notk. Pſalm. LXXX. 1. fortè à *Fraiſc.* Pſal. LXXXIII. 1. Niſi legendum ſit, *breſſa.* V. in B. Sed habetur etiam in Pſalm. LXXXV. 3.

FREYTHINGEN, vid. *Ding.*

FRI, *Frey*, liber, ſui juris.

Frio, qui ſui juris, Notk. Pſ. CXVIII. 125.

Frier, liber. Kero. c. 2, 58.

[*Fria*, liberi. Gloſſ. Monſ. p. 355.]

Friger, ingenuus: Kero. c. 2.

Frilibba, liberam: Kero. c. 63.

[*Frilaza*, liberti. Gloſſ. Monſ. p. 377.

Frilazun, manumiſſionibus. p. 377.]

Vria, libertas, Rythm. de S. Annon. ℣. 71.

Gothis: *Frigai*, liberi, Joh. VIII. 36.

ASax. *Frie*, herus. *Aganfrie*, paterfam. *Gloſſar. Speelm.*

Fribalſe, liberatione: Kero. Libertas. Notk. Pſal. LXXVI. 11.

[In Kerone c. 58. *fon fribalſe*, voce deliberatione reddita eſt. Bene autem notat Scherzius, Keronem vocem *deliberatione* in duo vocabula diſcerpſiſſe, (forſan etiam in ſuo codice ita ſcriptum reperit) *de liberatione*, atque ſic vertiſſe *fon fribalſe.*]

FRE.

Frihof, atrium. *Frithovo*, atria: Gloſſ. Lipſ. V. Kilian v. *Vrydhof.* Speelm. in v. *Fridſtoll.*

Frioblitto, L. Sal. vid. ſup. *Bluat*, ſanguis.

Friofaltbio, L. Salic. vide ſupra *Faltbio.*

Friolaſia, ſpontanea voluntate, *durch freye zolaſſung.* L. Salica tit. XVI. 3. *Siquis cum ingenua puella & ſpontaneâ voluntate ambarum partium coiverit, MALB. Friolaſia*, ſed in MS. Regio pro *ſpontanea voluntate* habetur *ſponſata ambo partes convenerint.* Et ſic *Friolaſia* fuerit deſponſata, *die einer gefreyet hat.* At pro *Friolaſia* legitur *Fiala ſina.* quod ab Amanuenſi corruptum cenſeo ex *Friolaſia.*

Friomoſido, L. Sal. tit. XXXVIII. 5. *Vermauſen*, exſpoliatio.

Frye lüte, homines liberi, etiam dicuntur homines ſervilis conditionis, benignioris tamen, aliàs Liberti, quibus adhuc meliores Libertini, *Gekofte dien luyden*, Fr. Sande. Tr. Prælim. ad Conſuet. Feud. c. 2.

Frye gut, terra Salica, agri Salici, *Joach. Vadianus apud Goldaſt. T. II. Rer. Alem. pag. 59. & T. III. p. 57.* ubi etiam *Fryge Lehngut* vocari vulgò ait: quod tamen de locationis contractu, non de feudali intelligendum reor. Terra enim Salica à Feudo etiam franco differt, hoc enim immune eſt à ſervitiis militaribus, iſta libera eſt à collectis, & ab Alode tamen etiam differt Lege Salicâ quoad ſucceſſionem fœminarum. Libertatem horum fundorum & quod non omnes capaces fuerint eos acquirendi, docet Rupertus Imp. in Diplomate, quo Secretario ſuo Jo. Wynheimenſi ob ſervitia palatina præſtita jus hoc conceſſit hâc formulâ: *Ob er deheim frye güter zu Winheim odir anderswo in Unſerm Lande veile findet, die vormals unſern Altfurdern und uns nit betehafftig noch Stuerber geweſt ſint, das er yme und ſinen erben dieſelben fryen güter kauffen und zu iren handen bringen möge, und furbas ewenclich inne haben, beſitzen und der genieſſen möge, hoe und nyeder, ſo ſie beſte mögen, alſo das ſie uns oder unſern erben keine bete, ſtüre, atzunge, fronedienſte oder ander beſwerniſſe, wie man denn die genennen mag, davon geben odir tun, ſunder dieſelben güter frye innen haben beſitzen und der genieſſen ſollen und mögen hoe und nyeder. In allermaſſe und wyſe als ſie die, die ſie vor yme gebabt haben, inne gehabt und beſeſſen han.* Ann. 1403. Norimb. ☿ poſt Epiphan.

Vide ſupra *Allod.*

FRICTRUNG, ariolatus. Gloſſ. MS. ASax.

FRIDU, pax: FRED aliàs, & VRIDE. FRIDUS, FREDUS, L. Salicâ.

Kero. *Des cuatchundin fridoo.* Evangelii pacis. Prol. p. 17. *fridu*, pacem. ibid. *fridu lukan*, pacem falſam: *in fridu*, in pacem. c. 4. *Ze fridiu*, ad pacem. c. 63. *in fridiu*, in pace. c. 34.

Charta MS. *Frid macht man mit dem Handſchlag, da einer dem andern die hand darreichet und frid verheiſſet. II. Daſs man ein zeichen aufrichtet, was es dann*

dann iſt, als wir leſen Joſue von Rahab. III. So ſchüttet man waſſer us, als die alten theten, als wolten ſie ſprechen: Wer den friden bricht und in nicht haltet, des blut ſol alſo vergoſſen werden, wie das waſſer, das weder geſchmak noch zeichen nit blieben iſt.

Frid, dilatio, quaſi pax temporaria, qualis erat olim ante Pacem Publicam Perpetuam uſque ad Maximilianum I. qui per Receſſ. Imperii de Pace Publica perpetua an. 1495. jus diffidationis vetus ſuſtulit, qua de re aliàs.

Jus Alem. Feud. c. 46, 3. *Frid und friſt unz an den driten tag.*

Frid, quieta poſſeſſio rei. *Fride beren und beſchirmen*, in poſſeſſionem mittere & in ea tueri, vide ſupra *Aſeze.*

[*Vrido*, tranquillam. Gloſſ. Monſ. p. 358.

Frida, dexteras. p. 362. *Fridun*, dexteris. p. 363.

Fridudink, pactum. p. 409.]

Frid, de jure perſonæ non apprehendendæ, Jus aſyli. Chron. Königsh. c. 1, 19. de origine idololatriæ à Nino effigiem patris Beli venerante: *Und bette daſſelbe bilde in ſo groſſen eren, das alle die lüte Friden hettent, die zv demſelben bilde koment, was ſü noch verſchuldet oder miſſeton hettent*, &c. Jus Argentorat. Lib. I. c. 1. *Zu glicher wis als ander Stettun recht ufgeleit ſint, ſo ſint dirre Stette von Straſburg recht ufgeſezzet alſo, das ſi vri ſi, und ein iechlich menſche es ſi vromede oder won in der Stat, ze allen ziten vride habe. Swer uswendig dirre Stat het miſſetan, und von der vorchte ſinre ſchulde vlucht hat her ze dirre Stat, der ſol ſicher hie inne beliben, unt en ſol in nieman vrevelliche anegriſen: doch ſol er bereit unt rechtes gehorſam ſin.* i. Ad formam aliarum Civitatum in eo honore condita eſt hæc Civitas & ut libera ſit, ita quod omnis homo tam extraneus quam indigena pacem in ea omni tempore habeat. Si quis foris peccaverit & ob culpæ metum in eam fugerit, ſecurus in ea maneat, nullus in eum violenter manum mittat: obediens tamen & paratus ad judicium exiſtat.

Jus Auguſtanum MS. tit.

Welich Recht das Cloſter von S. Ulrich hant ze behalten einen ieglichen ſchaedlichen man.

Das Cloſter ze S. Ulrich hat das recht, ſwas ain man tut, der dar geſtoben kumpt, als er uf die gred chumt, ſo ſol er fride haben, und hat das Cloſter in gewalt ze behalten try tag. Und ſwenn man hintz demſelben manne gerichtet mit der Aechte umb ſwelhi ſach das iſt und daz dem Abt kunt getan wirt oder der Sammunge, ſo ſullen ſi in nicht furbas behalten, behaltent ſi in darüber lenger denn als davor geſchriben ſtat, ſo brichet nieman kain recht an in.

Item: Welch Recht unſer Herren von dem Chor haund auch ſchædlich laeut ze behalten.

Swer in ain ieglich kirchen geſtoben kumpt, umb ſwelhi ſchuld das iſt, der hat Frid darinne. Es hat auch nieman chainen gewalt furbas den andern ze behalten der den Todſchlag oder die wunden getan hat, wann als davor geſchriben ſtat. Ein ieglich biderb man hat das recht hie ze A. es ſien Chorherren, Dienſtman oder Burger, ſwelh man in ir hus geſtoben kumt, das ſi dem rauten und helfen, und in ſchirmen und im hinhelfen ſullen untz an den Vogt das derſelb kumpt, der hat den gewalt daz er in ſuchet und ſol im der Wirt tür und tor uftun und ſol im daz nicht wern. Koment aber des Vogtes Knechte und Waibel dar, die habent des gewaltes nicht daz man in twr und tor uf tun ſulle. Confer ſupra *Burgfrid III.* & *Camer.*

Fridhof, palatium. Otfrid. III. 25, 12. de Caiphæ palatio.

In Kaiphaſes frithof.
In Caiphæ Palatio.

Et L. ult. c. ult. ℣. 12.

In Himilriches frithof.
In cœleſti aſylo.

Notk. Pſal. LXXXIII. 3. *In atria Domini. (in Gotes frithova.)*

Tatian. *Frithove*, cap. 188, 1. *Was tho Simon Petrus uzze in themo frithove ſtantenti, inti ſih uuermenti.* Erat Simon Petrus foris in atrio ſtans, & calefaciens ſe. cap. 192. §. 3. *Inti leittun inan gibuntanan in fritboff.* Et abduxerunt eum (JEſum) vinctum in prætorium.

[Compoſitum eſt hoc vocabulum à *frithe*, pax, & *hof*, quod hodienum aulam, atrium, Germanis notat. Non incommode autem prætorio à pace nomen tribuitur, quod non ſolum in eo quæcunque ad publicam tranquillitatem ſpectant pertractentur, ſed & ipſe locus à privata quacunque vi & injuria tutus ſit. Angl. Saxones aſylum non diſpari ratione *frithſtow* dicunt, teſte Benſonio in Vocab. Add. Kilian. in *vrydhof*, quod eadem ratione, qua Germanice *freyſtadt* dicitur. Palthen. Not. ad Tat. pag. 390. Conf. ſupra *Fri.*

Vrithova, Cimiteria. Gloſſ. Monſ. p. 378.]

Frid, *fredum*, banni h. e. ſententiæ condemnatoriæ ſpecies, pro pace publica fracta recuperanda. Carolus M. de Partibus Saxoniæ c. 15. *Undecunque cenſus aliquis ad fiſcum pervenerit, ſive in frido ſive in qualicunque banno.* Papias: *Fredum i. e. bannum.* Lex Alamann. c. 1. §. 2. *In fiſco ſolvat LX. Solidos pro fredo.* quod Gloſſa in MS. interpretatur *freuele.* Coccius in Dagoberto pag. 179. improbat eos qui fredum cum banno confundunt. Sed Caroli M. & Papiæ auctoritatibus merito inhæremus, largientes hoc, quod & ſententia & mulcta in ea dictata pro delicto ſeu freuela fiat. L. Salica tit. LIII. 3. *Tertiam partem (debiti) Gravio in Frido ad ſe recolligat, ſi tamen fridus jam de ipſa cauſa non fuit ſolutus.*

Gre-

FRI.

Gregor. Turon. de Virt. S. Martini Lib. IV. c. 26.

Vadianus T. II. Rer. Alem. p. 61. & T. III. p. 27.

Frid, turris, locus ſecuritatis.

[*Fridaria*, murium. Gloſſ. Monſ. p. 400.]

Balfrid, vide in B.

Charfrid, vid. Ch.

Frid, termini, territorium, bannus.

Notk. Pſal. CXLVII. *der den Frido dir ze marcho ſezzet.*

Fridſeul, terminus bannalis, juriſdictionis & territorii, *Acta Lindav. pag.* 369. Dn. Datt de Pace Publ. I. c. 16, 43. ſqq. ubi etiam de *Fridhag*, *Fridthor*. De columnis his, ſignis banni urbalis, requiſitus, hæc reſpondi:

Stehet vor iedem thor der Reichs-Stadt Kauffbeyern etwa ½. Stunde weit, nahe an der Straſs, eine alte ſteinerne Seule in manns gröſſe, vierecket, ohne ſchrifft, jahrzahl und wappen, welche iederzeit nicht anders als der Stadt Fried-Säulen *pflegen genennt zu werden: Von denen benachbarten beeden Stifftern aber Augſpurg und Kempten, vor* territorial limites *und Marcken, dahingegen die Stadt auch auſſer ſolchen Fried-Seulen ihre Güter hat, und auf denſelben von unfürdencklichen jahren iederzeit Steuer, Briefvertigung und Sieglung auch die hohe* Malefiziſche *Obrigkeit* poſſedirt*, hergebracht, genoſſen und* exercirt*, Dahero dann ferner die frage entſtehet; vor was man ſothane Fried-Säulen* poſitivè *eigentlich und* ſpecificè ratione primitus intenti finis & uſus *halten,* determiniren *und angeben könne?*

Hierauff nun kürtz- doch gründlich zu antworten, So iſt zu wiſſen, daſs eine Stadt oder Burg, wie das wort vor alters gebraucht worden, dreyerley Marckungen pflegt zu haben, die erſte wird Zwing genannt, binnen den thoren und Stadtgraben, dahero der Zwinger ſein nahmen, das in Villis und dörffern Ettern heiſſet. Uber dieſes hat eine Stadt extra pomœria *den Bann oder Burgbann, in Sachſen Weichbild genannt, dieſes BurgBannes* inſignia *und Zeichen ſind dieſe Fried Seulen, dieweil ſo weit der Burgfrieden oder Banne, Zeune gehen, allermaſſen der Kayſer* Rupertus in confirmatione privilegii *des Keſsler Handwercks* de an. 1405. *alſo redet:*

> *Doch daſs ſie die Burgfrieden und Banne Züne an den Stedten und enden da ſie wohnen -- helffen weren,* &c.

Item idem Imp. in confirmatione privilegiorum civitatis Colonienſis an. 1401. *ſagt Er:*

> Cum banno urbis & bannileuca quæ vulgariter Burchban & Bannmile nuncupantur.

In villis & pagis Flur dicitur, ſed & Bann, *unde die Bannerneuerungen.* Hinc fluxit ſolennis formula inſtrumentorum:

> *Es ſey innwendig der Statt N. oder uſſerhalb im Burgbann gelegen.*

Hæc ſpecies banni urbalis, ut vocatur ab Ottone II. Imp. apud Meibom. T. 2. p. 496. *hat vor alters uff eine Meilweges ſich erſtrecket, dahero der nahme* Banmile & Bannileuca. *Als aber die Fürſten v. Herren bey dem Keyſer* Frid. II. *ſich darüber beſchwerten, hat Er* an. 1232. *unter andern* conſtituirt*:*

> Item in civitatibus noſtris novis Bannitum miliare deponatur.

Dahin gehet nun der 6. v. 7. Artickel der Kauffbeyeriſchen Gerichts-Ordnung, darinn der Stadt v. FriedSeulen gedacht wird, dergeſtallt, daſs wann einer der Stadt verwieſen wird, er ſich bey den Fried Seulen nicht auffhalten, ſondern von dem Stadt-Büttel gefenglich mag angenommen werden.

Drittens auſſer dem Burgbanne oder den Fried-Seulen, haben die Städte ihre Güter, Aembter, und Gebiete, ſo in ihre Botmeſſigkeit und Territorial-*Gerechtigkeit gehörig, da aber beſondere Pfleger und Beambten pflegen gehalten zu werden, durch welche die Städte ihre* Juriſdiction *und* regalia *exerciren: auch von den benachbarten durch die Land-Gränzen v.* terminos Territoriales *abſonderlich entſchieden werden. Wer nun nur auſs einer Stadt und deren Burgbann oder FriedSeulen verwieſen iſt, der kan ſich wol in dergleichen der Stadt zu gehörigen Orten uffhalten, wenn er nicht zugleich aus der Stadt dero Burgbann v. aller* territorial-*Gerechtigkeit v. Bottmäſſigkeit derſelben* excludirt *worden.*

In dieſe der Stadt Kauffbeyern zuſtehende Bottmäſſigkeit tertii generis, *gehören nun alle die güter v. gerechtſame die ſie auſſer den Fried-Seulen* poſſediren. *Und gleichwie die Stadt* in poſſeſſorio propter poſſeſſionem momentaneam *gnugſam* fundirt *v. ſich daraus nicht ſezen laſſen wird: alſo können ſie auch* in petitorio per præſcriptionem ſaltem immemorialem *leichtlich* obtiniren*, und wird alsdann von denen FriedSeulen ein bodenloſes* argument *herflieſſen, indem ſie nicht Gränzſcheidungen ſind, ſondern nur wie weit der Burg-*

FRI.

Burgbann, *v.* bannus urbalis *gebet, bezeichnen, nicht aber die* in rure *v. uff dem Lande ieder Stadt zugehörige* territorial-*Gerechtigkeit*, cujus partes ſunt *die hohe* Malefiz-*Obrigkeit und Steuer-Gerechtigkeit.*

Wann aber eine Stadt nichts auſſer denen FriedSeulen beſizet jure territorii, *ſo geſchichts* per accidens, *daſs die FriedSeulen auch zugleich die Gränze entſcheiden, wie zu Iſsni ſeyn mag, Hingegen zu Kauffbeyern werden die güter der Stadt auſſer den FriedSeulen gelegen, laut der Beylage* D. *genennet,*

in der Stadt Burglehn und Steuer. Item *in unſer Stadt oder Burg-Gedinge gelegene Güter,*

allwo Burglehen, Steuer, Burggedinge nihil aliud ſignificat, quàm hanc ultimam Juris Civitatenſis ſpeciem, quam poſteri ſuperioritatis territorialis vocabulo inſigniverunt. Quemadmodum verò certum eſt, quod Jus Superioritatis territorialis recentius ſit, quàm Jura Civitatum quoad bannum urbalem, *den Burgbann*, qui per Fridſeulen determinatur: ita abſonum eſt, argumentari à jure veteri ad abrogationem juris recentioris. *Daſs nun ſolches denen Allgemeinen Teutſchen Rechten gemæs ſey, thue hiermit eigenhendig bekennen*, ſalvo aliorum judicio. Datum *Strasburg den* 10. Jan. 1701.

Fredeloſs, pacis exſors, Chron. Oldenb. cap. XIV. *apud Meibom. T. II. p.* 173.

Fredleſs, communis pacis expers, *Sueno lib. VII. LL. Scanic. c.* 6.

Fretterey, vexatio, Frehero dicta videtur à Fredo, quod non arridet.

Hantfrid, den ain man in des andern mannes hant geben hat, der im den frid kunt tet. Wer den bricht, dem ſol man die hant abslahen, *J. Auguſtan. tit. Von hantfrid.*

Weichfrid, pax vici, villæ, opidi. Jus Municip. Sax. Art. IX. Vide *Fronrecht*.

S. *PetersFrid*, per crucem, idem quod Weichfrid. Jus Mun. d. l.

FRIFRASIGENA, L. Sal. tit. LXX. §. 1. MS. Reg. legit: *Friſaſtina*, ſignificat Repudium puellæ deſponſatæ.

[FRIGIUZIT, confundit. Gl. Monſ. p. 385.]

FRISCHING, victima, Gloſſæ vet. Alem.

Notk. Pſal. XV. 4. *daz ſi mir kein opfer ſone dien Friſchingen bringen, nube min ſelbes lichamin unde pluot.* Pſal. XXVI. 6. *opferon ih imo den friuſcing dero fremi.* victimam gratulationis. Pſalm. XXXIII. 1. *opferon friſcinga*, ſacrificare victimas. Idem Pſal. XXXIX. 8. *das ih ſelbo chüme unde opher frunſcing wirde.* Ita & Pſal. XLI. 10. ſcribitur. *Friuſcinga*, Pſal. XLIII. 12. *Frunſcinga*, Pſ. XLIII. 22. Pſal. L. 21. Pſ. CXV. 17.

FRI.

Brennefruſcinga, holocauſtum.

Lobofriſcung, hoſtia laudis.

Agnus paſchalis. Notk. PſabXX. 3. *ih kereta harto mit iu ezzen Oſteirfriskinch*: Deſideravi valdè vobiſcum manducare Paſcha.

Index Schadæi MS. *Friskingus, ein braten, oder quallen. Friskingus* vituli, *Kalbsbraten.*

V. Du Fresn. Gloſſ. h.

FRISCHLING, Helvetiis quibusdam vervex, aliis porcellus ſylveſter: *Geſner. Hiſt. Quadrup. L. I. p.* 815. *& pag.* 926.

FRISII, populus Germ. V. Vorpurg. T. VII. p. 20.

[FRISLUNTI, deglutiret. Gloſſ. Monſ. pag. 344. ſed legendum haud dubie *firslunti*, quod vide ſupra.]

FRIST, *meare*, intercapedo: Gl. vet. MSS. ASax.

FRIST, tempus, Otfrid. III. 14, 177. *zi themo friſte*, hoc tempore. Idem I. 10, 35. *alle taga friſti*, alle tagzeiten, omnibus diebus.

Zitfriſtigiu dinch, temporalia, Notk. Pſ. XIII. 5.

Friſt, καιρὸς, Kero: *Friſt*, occaſio. c. 38. 43. 54. 59.

Otfr. IV. 19, 126. *zi einen friſt fangon*, ad occaſionem captandam. [vide de hoc Otfridi loco notata ſupra ad *Prangon*.

Friſt, occaſio. Gloſſ. Monſ. p. 369. 390.

Vriſti, obtentu. p. 367.]

Dilatio, Notk. Pſal. X. 4. de Antichriſto: *Pone ſinero michelun irbolgeni, ne ſuochet thia friſt*, præ ſua magna indignatione non quærit dilationem.

[*Friſt*, ſpatium. Gloſſ. Monſ. p. 324.]

FRISTEO, ſcrupuloſitas: Kero.

Friſten, interpretari. Notk. Pſ. XXXIII. 1. Pſal. CV. 39. CXVIII. 1. Vide ſupra *Antfriſton*.

Danis: *Friſte*, tentare.

Anafriſten dicitur calumniator innocentes, Notk. Pſal. LXXI. 4. & Pſal. CVIII. 23. Pſal. CXVIII. 121.

FRISTKEZIMVS, materia: Kero. [Goldaſtus hanc vocem hoc modo exhibet. *Materia, kesimbri, friſtkezimus.* At vitioſe uterque, in Kerone enim ita legitur, *kesimbrifriſt kesiuc iſt kekeban ze ubarmuatonne*, materia datur ſuperbiendi. c. 65.]

FRITAG. vid. *Dag*.

[FRIVDILA, amatorees. Gl. Monſ. p. 394. *friudilun*, amatoribus. p. 336. 388.

Friudilinna, concubinam. p. 378.]

FRIVNT, amice: Kero. c. 60.

Friuntlich giloube, bonâ fide credere, Otfr. V. 1, 34. & paſſim.

[*Friuntholder*, amicabilis. Gl. Monſ. p. 352.]

Ewr Freundſchafft, ita Sigmundus Archidux Auſtriæ Epiſcopum Argentin. compellat in literis MSS. pro quo hodie *Euer Liebden*.

Gothis: *Frigon*, amare, Marc. XII. 33.

ASax. *Freond*, amicus.

[FRIZIT, depaſcet. Gloſſ. Monſ. pag. 349. demolitur. p. 396.

FROAZ, renitens. Gloſſ. Monſ. p. 384.]

FRO-

FRO. FRO.

FROMEN. vid. *Fremen.*

FRON, VRON, FRAN, dictum Celtis quodcunque privato opponitur: ſicut Juſtinianus Imp. Jus omne diſpeſcit in Privatum & Publicum, hoc poſterius latè ſumens, ut & in Sacrum & Publicum ſpeciatim ſubdividatur, de quo aliàs. *Fron* itaque utrumque denotat & Sacrum & Publicum.

Fron, ſacrum, ſanctum. Otfrid. I. 5, 66. de S. Maria Virgine ad Angelum Gabrielem:

Sprah zi boton frono.
Reſpondit Nuncio ſancto.

Idem I. 17, 114. de puero Jeſu recens nato: *thas kint frono*, puer ſanctus. Idem III. 16, 6. de Chriſto prædicante, *ther Gotes frono*, Sanctus DEI.

[Id. II. 4, 112. Verba tentatoris ad Chriſtum in deſerto referens:

Oba thu ſis, quad, Gotes Sun,
las thih nidar bera ſun
In lufte filu ſcono,
ſo ſcal ſun frono.
Si tu es, dicens, DEI Filius,
mitte te deſuper horſum
In aëre multum decore,
ut debet filius illuſtris.

Aptius verte *Filius Sanctus*, κατ᾽ ἐξοχὴν ſcilicet, i. e. DEI. Scherz. Not. ad h. l.]

Idem IV. 2, 35. de lotrice pedum Salvatoris:

Mit iru faſe ſie giſuarb
Thieſelbon fuazi frono
mit lokon iro ſcono.
Capillis ſuis terſit
Illos pedes ſanctos,
cæſarie ſuâ pulchrâ.

Rh. de S. Annon. ℣. 536.
Senti Petir dir boto vrone.
S. Petrus Apoſtolus ille ſacer. (primarius.)

Giſcrip frono, Scriptura Sacra, Otfrid. II. 11, 114.

[*Dati frono*, facta incluta. Otfr. III. 1, 24. Scherz. cum Stadenio: *facta Dominica.*

Karitas in frono, charitas eis ſancta. Id. IV. 29. 46. Scherzius mallet redditum, *in ſanctitate.*]

Vrone blot, SS. ſanguis Euchariſticus, Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 1994.

Fronlicham, SS. corpus Chriſti. Königshov. Chron. c. 111. §. 4.

Urbanus der Vierte ſatte uf das hochgezit unſers Herrn Fronlichames Dag. nach Gots geburte MCCLII. i. Urbanus IV. inſtituit Feſtum Domini Noſtri S. Corporis diem. poſt N. C. 1252. Hiſtoria Lombardica: *Unſers Herrn Lichemtage. Es het der Bobeſt Vrbanus der Fierde ufgeſetzet, das man dieſe Hochgezit ſol began an dem erſten Dunrestage noch der Pfingeſten achteſte, durch das wir das Sacrament das gantze jor nutzent, ſunderlich uf die, die es erent.* Notk. Pſ. LXXX. 1. *Frono ſamenungo*, Dominicæ congregationi.

Frontag, dies Dominicus. Notk. Pſ. XXIII. 1. *Prima Sabbati, der êriſto wechetag der dies Dominicus, Frontag heizzet.*

Fronisgu, myſticum, ſacra. *Fronisgun lera*, myſtica doctrina, Otfrid. III. 17, 135. [c. 20, 318. *Fronisgun lera* Schilterus vertit publica doctrina. At Scherz. in not. *egregiam doctrinam.*] V. 12, 102. [Hic quoque Scherz. in not. non vult cum Schiltero *myſticæ*, ſed *eximiæ*, *pulchræ doctrinæ*, hanc phraſin redditam.]

Frano, idem. *Liotb frano*, Litania, Rhythm. ad Ludov. R. ℣. 92.

Fron, publicum. *In frono*, in publico, Otfrid. ad Ludov. ℣. 118. Lib. I. 5. pen. IV. 29, 46.

In geſiht frono, in conſpectu publico, Otfrid. I. 12. pen.

[*Vrono ruago*, pondere publico. Gloſſ. Monſ. p. 327.]

Fron, opus vel opera publica præſtanda ab omnibus o publicum intereſſe, dictum etiam *Opus Sacrale*, M. Velſer. pag. 669. Vadian. L. II. de Monaſt. p. 48. Nec tantùm ſervorum ea ſunt, ſed & hominum liberorum, ruſticorum, emphyteutarum, colonorum. Suntque duplicis generis, *Fronfuren*, der Anſpenner, *Verte* dicitur: & Hantfronen, der Hinterſedler, *Tagewan.*

Fronambacht, officium, munus publicum.

Jus Argent. c. 1. L. I. *Der Biſchof ſol niemanne das Vronambacht bevelhen. ern ſi denne des geſindes ſines Gotshus.* Latinus textus: *Nulli Epiſcopus officium publicum committere debet, niſi qui ſit de familia Eccleſiæ ſuæ.*

Froncreus, crux publica, Pacis publicæ ſignum. Jus Muncip. Sax. Art. IX. *Das iſt noch das urkund, wo man neue Stät bauet oder Merckt machet, das man da ein Creuz ſetzet auf den Marckt, durch das man ſehe das Weich-Fride da ſey.*

Fronfaſt, jejunium publicum.

Frongart.

Fronenezze, rete publicum, communitatis. *Lib. Salic. Monaſt. Ebersheim. cap. Judicium piſcandi.*

Fronhof, curia publica. Liber redituum Epiſcopi A. *Item habet ibidem curiam publicam, quæ dicitur Fronhof, ſolventem ſingulis annis XXXVI. quartalia ſiliginis. Item homines jure proprietatis eidem curiæ attinentes, qui vulgariter dicuntur Hovelute, tenentur ad annuam contributionem duabus vicibus in anno, videl. in Febr. & Autumno.*

Fronomen: publicæ menſuræ ſpecies, Acta Murenſis Monaſterii pag. 38. *Hombarius verò qui plenum habet manſum, debet ſingulis annis dare IV. maltra de Spelta, & ſex de avena, talis menſuræ, quæ ad hoc conſtituta eſt, quæ vocatur Fronomen.* Ome, ame, non ſolùm liquidorum ſed & aridorum menſura fuit. v. *Ame.*

Fronochuſte, Fronewerung, Acta Murenſis Monaſterii pag. 38. *In Feſtivitate S. Andreæ dabit etiam duos porcos, qui tres ſolidos fronochuſte appendant, qui ſolidi novem ſolidos monetæ de Thurego habent.* Comparantur *die Webrunge* de Zurig, quæ vulgaris erat, & *Fronchuſte*, quæ in Curiis Dominicalibus uſitata fuit.

FRO.

Fronrecht, JusMunicip.Gloſſ. *Weichbild.*|Art.IX. 7. *Das Buch hat dreyerley namen*, *Es heiſt Weichbild-Recht*, &c. *Auch heiſt diſs Recht Fronrecht*. h. e. Jus commune civitatis. alias alluſiones Gloſſator ſubjicit: *Das bedeut als vil als heilig recht*, *denn Fron heiſt nach dem Sächſiſchen als vil als heilig*, *und heiſt ſo vil als Gottes recht*, &c. *Fronrecht iſt auch darumb aufgeſetzt*, *das darinn keiner ſein eigen* Fromen *ſol ſuchen*, *ſonder das Recht ſol ſeyn allen* gemein, *einem als dem andern*, &c. *Auch iſt es Stattrecht genannt*, &c.

Gebe vrono, munera, donaria publica, ſolennia, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1776. eximia.

Fronisg, idem quod Fron, *Fronisgeru eru*, publicum honorem, Otfrid. IV. 4, 42. [Aptius *eximium ſingularem honorem.* Scherz. in Not.]

Froniſc githigini, comitatus publicus vaſallorum atque militum, Rhythm. de Lud. R. ℣. 10.

Fronisg arunti, illuſtris nuncius, Otfr. I. 12, 20. IV. 11, 4. V. 7, 27. & 123.

Fronisgen biloden, illuſtres parabolæ, Otfr. IV. 1, 30.

[Mallet Scherzius *pulchris*, *eximiis parabolis*, redditum: in Not.]

Fronisgon bloumen, flores ſuperbi, *prächtige blumen.* Otfrid. II. 22, 22.

Fronisgan uuin, vinum generoſum, Otfrid. II. 8, 88. & c. 9. 188.

[*Froniſci*, ſplendore, Gloſſ. Monſ. pag. 378. *Vroniſci*, decor, p. 368.

Froniſcemo, nitente. p. 385. *Froniſciu*, munda. p. 342.

Froniſcorun, nitidiores. p. 338. meliores. p. 341.

Froniſcoſtun, mundatiſſima. p. 331. Conf. Staden. Explic. Voc. Bibl. Germ. p. 219. ſqq.

FROLIOHAR, ludibundus. Gloſſ. Monſ. p. 400.

Vrouui, jucunditatem. p. 352. 354.

Vrouido, oblectatione. p. 354.

Vrouita, delectabar. p. 351. Conf. ſupra *Fraw*.

FROSK, ranunculus. Gl. Monſ. p. 412.

FROST, gelu. Gloſſ. Monſ. p. 338.]

FRONTEN, vide *Fruati*.

FROTHE, gaudium. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 2936. vid. *Frauu*.

FRVA, manè, tempeſtivè, maturè, früh. Otfrid. I. 12, 50. II. 4, 107. IV. ult. 58. V. 25, 169. I. 13, 15.

[*Vruo in moragan*, primo diluculo. Gl. Monſ. p. 342. hodie *früh morgens*.

Vruo in morgan, primo mane. p. 396.

Früſteuer. Collecta verna. *Webner*.

FRVANTI, Otfrid. III. 21, 58. de Salvatore Mundi:

Ther Fater 'nan ni ſanti
joh hera in uuorolt fruanti.
Pater Ipſum niſi miſiſſet
hunc in mundum —

Videtur ſcribendum: *Fruati*, de quo mox.

[Imo legendum *uuanti*. *Huc in mundum vertiſſet*, i. e. ablegaſſet. Ita Scherz. ex utroque Cod. Vindob. & Vatic. obſervat.]

FRV.

FRVATI, gravitas. Kero: *Fruati*, gravitatem. c. 6. *Mit fruati*, cum gravitate. c. 7. *Mit dera furiſtun fruati*, cum ſumma gravitate. c. 42.

Fruoti, ſapientia, Notk. Pſal. LXVIII. 6.

Fruateren, prudentem facere, id. Pſ. CXVIII. 98.

Fruater, gravis, grandis, grandævus. Otfr. II. 12, 1. De Nicodemo.

Thar uuas ein man fruater
joh edil thegan guater.
Erat vir prudens (gravis)
& Nobilis, primarius, bonus.

Verſ. 45. verba Nicodemi referuntur.

UUio mag ther man, *quad*, *thuruh not*
queman afur uuidorot,
Alter inti fruater,
in uuamba theru muater.
Quomodo poteſt homo, dicebat, ullo modo
venire retro,
Senex & grandis,
in uterum matris.

Fruater in ſitum, moribus gravis, Otfr. I. 8, 18. De Joſepho.

Er uuas in ſitun fruater.
Erat in moribus juſtus (gravis)

Cap. 22, 21.

Joſeph uuanta fruater.
Joſeph putabat bonus.

Fruten, graviter, ſtrenue. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 2664.

Frouten, prudentes. *Fruoton*, prudentiam docere, Notk. Pſal. XVIII. 8. Ita enim legendum pro *Fronten*. Gothis *Frathgan*, ſapere, ſcire, Marc. VIII. 33. *Frodaba* ſapienter, Marc. XII. 24. *Unfrodein*, inſipientia, Luc. VI. 11. Idem Notk. Pſal. XLVIII. 4. *Mines herzen ahta ſprichet fruotheit*, meditatio cordis mei loquitur prudentiam. *Fone herzen choment miniu uuort*, *mit dien ih iuh fruoto.* De corde veniunt verba mea, quibus vos prudentiam doceo. Pſ. CIV. 22. *Fruoten*, erudire, Notk. Pſal. LXXIX. 6.

Unfruater, ſtultus: Kero. Notk. Pſ. LXXIII. 16.

Unfruati, vecordia. Otfrid. III. 22. 91. Notker. Pſal. LXVIII. 6.

Unfruotheit, inſipientia, Notk. Pſ. LXVIII. 6.

FRVMEN, longinquis: Kero. à *Fram*, quod videas.

FRVMEN, vid. *Fremen*.

FRVMTLICH, amicabilis. Chron. Königsh. pag. 815. fi. *zv frumtlichen tagen komen*, ad amicabilem compoſitionem venire. An à *frum*, *from*, utilis? an leg. *fruntliche?*

FRVMIKIST, *Frumi uuaſt*, primitiæ: Gloſſæ vet.

[*Frumirifaz*, præcox. Gloſſ. Monſ. p. 357.

Frumiriſiu, præcocæ. p. 322. præcoces. pag. 344.]

Frumi-

FRV.

Frumirifi, præcocia.

Frumikidi, primitiæ. Otfrid. IV. 34, 24. de Chriſto reſurgente, *Er uuaz thaz frumikidi.*

Gothis: *Fruma*, principium, primum. Joh. X. 31. c. 15, 27.

ASax. *Frum*, initium. Fr. Jun. Gloſſ. Goth. p. 173.

[FRVORVN *giparida.* lætiores habitu. Gl. Monſ. p. 402.]

FVAGEN, hodie *fügen*, jungere. Otfr. II. 12, 187.

Thaz er iz z'imo fuage,
Ut id ad ſe trahat, ſibi jungat.

Idem III. 8, 73.

Er eriſt uuola ſib gifuag,
Ille (Petrus in undis ambulans) primò bene ſe accommodabat.

Conf. idem V. 12, 136. & c. 25, 180.

FVALEN, ſentire, *fülen.* Otfr. III. 17, 52.

Fualen uuir es harto.
Sentimus id vehementer.

FVATEN, paſcere. Gloſſæ Alemannicæ Fr. Junii.

Fuaten, fuotiren, fuotren. hodie *Füttern.*

Gothis *Fodan*, Matth. VI. 26.

ASax. *Fœdan.*

Belgis *Voeden.* Unde nonnulli *Feudum* trahunt, ſed vide ſupra *Fe.* Fortaſſe inde *Weyde*, paſcuum. V. in *W.*

FVAZ, FVSS, pes, fundamentum.

Kero. *Nahemu fuazze*, vicino pede. cap. 5. *fuazzio*, pedum. c. 7. *Kauuati fuazzeo*, indumenta pedum. c. 55. *fuazzum*, pedibus, Prol. pag. 17. c. 44.

[*Fuozi*, veſtigia. Gloſſ. Monſ. p. 391.]

Otfrid. IV. 5, 114. *Fuaz si thero githanko.* fundamentum meditationum ex Lectione Sacræ Scripturæ.

Notk. Pſal. XXXV. 12. *Fuoz dero ubermuoti ne chome mir.* Pes ſuperbiæ non veniat mihi.

Fuoz trubi, compedes, Tatian. c. 53, 4.

[Compoſita eſt hæc vox à *fuoz*, pes, & ignoti hactenus ſignificatus vocabulo *trube*, quod originarie rem qualemcunque clauſam videtur denotaſſe. Eſt enim in Diction. ASax. Somneri *thrub* ſarcophagus, diciturque adhuc Germanis *trube* theca, ciſta. Ut adeo *fuoztrubin*, vi vocis, cippi ſint ſoleæque ligneæ, quas Cicero vocat, quibus pedes captivorum inſerti conſtringuntur. Germani *einen ſtok* vocant, itemque moleſtias carceris deſignantes, *einen ſtöcken und blöcken* dicunt. Conjecturam noſtram firmant verba textus ſequentia, ubi furioſus catenas quidem ferreas rupiſſe, ſed impedimenta hæc pedum comminuiſſe dicitur. Palthen. Not. ad Tat. p. 371.

Fuozdruba, compedes. Gloſſ. Monſ. p. 355.

Fuozſuht, podagra. Gloſſ. Monſ. p. 383. *fuozſuhti*, podagræ. p. 394.]

Fuazi, pedes carminum. Otfrid. I. 1, 42. de Poëſi Græcorum & Romanorum: *Jo mezent ſie thie fuazi.* & metiuntur pedes. & ℣. 48. *ni ſo thie fuazi ſuachent.* niſi pedes quærant.

FRV.

Fuſs, menſuræ genus.

Jus Argentor. c. 37. Lib. I. *Der Stette grabe der ſol haben al umbe ſich uswendig vor der muren LX. füſſe. inwendig drizig.* vallis civitatis debet in circuitu habere extra à muro LX. pedes, intus XXX.

Einfuoziu, unipes. Notk. Pſal. XXXV. 12. *Ubermuoti iſt alſo einfuoziu, uuanda ſie ieo ſar fallet.* ſuperbia eſt ſicut unipes, nam perpetuò facilè cadit.

FVD, v. ſup. *Fod.*

FVGELI, paſſer, Notk. Pſal. XI. 1. *fliug hara uf in berg alſo fugeli.* transmigra in montem ſicut paſſer. *Paſſeres heizent alliu fugeliu, dero uuonent ſumelichiu in gebirge.* Idem Pſal. XLIX. 11.

[*Vogalares*, aucupis. Gloſſ. Monſ. p. 351.
Vogalode, aucupio. p. 322.]

Geſugele dero lufte, volatilia cœli.

Smaliu geſugele, paſſeres, Notk. Pſ. CIII. 17.

Focla, L. Salica tit. VII. avis, *Vogel.*

Ortfocla, accipiter, d. t. §. 1. ubi MS. Reg. habet *Hocticla.* §. 2. *Ortofugia.* §. 7. *Hora fuda.* Vera lectio fuerit *Hortfocla*, vel *Chortfocla*, avis domeſtica, ſicut §. 7. cygnus aut grus domeſticus vocetur, Hof- oder Hausvogel, der uf dem hofe gehet. Sic *Chortboum*, Hofbaum, tit. XXVII. 24.

Herfogilin, herodius, V. *Her*, poteſtas.

[FVHTI, odorem. Gloſſ. Monſ. p. 347.
Fuhtaz, libamina. p. 407.]

FVIR, ignis. Kero. *Fuire unſih erſuahtos*, igne nos examinaſti. c. 7. v. *Fiur.*

FVL, *fuler, fules*, putris. *Fulitha*, putredo: Gl. Lipſ. *Fuler lichamo*, putre cadaver, Otfr. III. 24, 166. de Lazaro ſepulto dicit ejus ſoror:

Ther lichamo iſt nu fuler.
Corpus jam eſt putridum.

Idem V. 20, 49. de Sepulchro:

Thieſelben irſtantent alle
fon thes lichamen falle
Fon themo fulen legere.
Illi reſurgent omnes
a corporis caſu,
Ab illo putri lecto.

Cap. 24, 23.

Thaz unſer ſtubbi fulaz
uuerde auur ſulih ſo ſo iz uuas.
Quod noſter pulvis putris
fiat iterum quod erat.

[*Fulaz*, putridum. Gloſſ. Monſ. p. 348.
Fulidom, putoribus. p. 405.
Fulnuſſi, corruptionem. p. 348.]
Fulithon, ſordibus. Gl. Lipſ.

Fulteres, ſordidum, Otfr. IV. 29, 78. de tunica Chriſti.

Uuiht fulteres ni uuari.
Nec quicquam ſordidi ineſſet.

Irfulen, putreſcere, *verfaulen*, Otfrid. II. 18, 7.

[Nequaquam h. l. *Irfulen*, putreſcere, ſed implere, *erfüllen* notat, uti ipſe quoque auctor in ver-

verſione tranſtulit. Referuntur enim verba Chriſti. Non veni legem & Prophetas ſolvere:

Suntar ih mit thulti
ſiu bediu uuola irfulti.

Verum (ut) in patientia
ambo bene (perfecte) impleam.]

FVLL, plenus, Voll.

Fullii, ſatietas. Kero. c. 44.

Fullent, implent, Otfr. II. 19,53.

Fulta daga, pleni dies. Otfr. I. 21,3. de Herode:

Tho erſtarp ther Kuning Herod,
ioh hina fuarta 'nan (fuarta inan) *tod.*
Mit totu er daga fulta,
ther io in abuh uuolta.

Tunc moriebatur Rex Herodes
Et ducebatur funus: [Et auferebat eum mors]
Morte ille dies adimplebat, (claudebat)
qui utique in interitum volebat.

Fullboran ſun, filius legitimus. LL. Longobard. Lib. II. tit. XIV. 2. *Siquis dereliquerit filium unum, quod eſt Forboram, & filios naturales, filius legitimus tollat duas portiones de patris ſubſtantia: naturales verò tertiam.* ubi alii leg. *Furboram.* al. *Furbor.* At Lindenbrogius *Fulboran.* Heroldus: *Fulbor.* Hodie *Vollburtig*, magis opponitur fratri uterino, *halbburtig*: quàm naturali.

FVNDAMENTEN, fundare. Notker. Pſal. XLVII. 9. *Got fundamentota ſia in euua.* DEVS fundavit eam in æternum. V. Notk. Pſ. LXXXVI. 2. Pſ. LXXXVIII. 12.

FVNSER, promtus: Kero. c. 7. *Funs*, idoneus: miſſus.

Otfrid. II. 2,61. de Verbo DEI incarnato:

Iz nuard hera in uuorolt funs,

Id erat huc in mundum miſſum.

[*Funs* non denotat h. l. miſſum, ſed promtum, paratum. *Fyſan*, vel *gefyſan* (pro quo Cimbrice dicitur *at fyſa*) Anglo-Saxonibus eſt inſtigare, calcar addere, incitare, feſtinare, quid promte aggredi, expedire. Sic in Calendario *fus ont forthweg*, promtus ad moriendum. In Fragm. Judic. *fyſo to gefeohte*, promti ad prælium. In Harmonia Evangel. Cottoniana: *fus te feranne*, promtus ad patiendum. Hikeſ. in Theſ. LL. Septentr. in Gramm. Anglo-Sax. p. 121. Scherzius Not. ad hunc Otfr. locum.]

Idem V. 12,153. de Charitate:

Bithiu ſimes io zi Gote funs
mit then minnon untar uns.

Ideò ſumus ad DEVM promtiores
amando nos invicem.

Idem V. ult. ℣. 113. de mundi interitu per diluvium:

Hina uuard thiu uuorolt funs.

[Hunc verſum verterem. *Periit mundus expedite*, ſeu celeriter, ſubito.

Tatian. c. 181. ſi. *Ther geiſt giuueſſo funs iſt, thas fleiſc iſt abur unmahtic.* Spiritus quidem promtus eſt, caro autem infirma.

Anglo-Saxonice eliſa litera *n.* *fus* expeditus, *ſwithefus* perexpeditus dicitur. vid. Somn. in Diction. Islandis *funs* libens, *fum* feſtinatio eſt. Danis *fuſen* verbum eſt vehementiam, Germaniæ inferioris incolis celeritatem in currendo denotans. Hinc phraſis Cimbrica, quam Junius citat, *fuſant rann* anhelans cucurrit. Quorſum etiam referendum puto, quod eſt in Gloſſar. Boxhorn. *fuaſtot*, leg. *fuaſot*, vel *funſot*, anhelat. Palthen. Not. ad Tat. p. 389.]

FVNT, *forte* fortunâ, *ohngefær*, vid. Append. ad Königsh. pag. 1145.

FVNT, libra, *pfund*, Kero. c. 39. *libra, funt.* Confeſſio vetus: *Mine funt di villola ſo ne lerta, ſo ſe ih indâr antheizo uuard.* talentum meum multoties non ita didici, uti tamen mandatum erat. Gloſſæ vet. *Pondus*, *funt*. Gloſſæ Anglo-Sax. *Pondus vel pondo, gewyht vel pund.* Libra, pondo, phund, marca, talentum, ut ſynonyma promiſcuè uſurpata. Libra *phund* ſecundùm vetuſtas chartas continuit XII uncias; una uncia XX phenningos, denarios, qui tum ponderati, præſertim bracteales, vid. inf. *Unze.* Continuit libra viginti ſchillingos, unus ſchillingus XII. denarios: deterioratis denariis etiam ſchillingi deteriorati, denique & libra. Marca retinuit puritatem usque dum Lotiges Silber & Gold etiam marcam variavit. Jus Argent. III. c. 18. & 22. *Sol die münſe ſin in der ſweri, das zwenzig ſchillinge tunt ein Mark, und ſpricht man den phennigen phundig phenninge.* interpres: *debet moneta eſſe in eo pondere, quod XX ſolidi faciant marcam, qui denarii dicuntur phundig.* Et cap. 28. *Sint die pfenninge phundig, ſo gat von einer Mark zweier pfenningen minder denne zwencig ſchillinge. Iſt es aber das ſie in eime lichtern gewége geslagen werdent, ſo ſullent allewege zweier phenningen minre von der mark gan.* interpres: *Si denarii ſunt phundig, reddat de marca XX ſolidos minus duobus denariis. Si autem in quocunque pondere leviori percuſſi fuerint, ſemper duobus denariis minus reddatur de Marca.* Videntur etiam dicti *ſwere phenninge.* Cap. 31. *Quicunque jus monetarium (der münſer recht) habere deſiderat, dimideam marcam auri dabit Epiſcopo, magiſtro monetæ quinque denarios auri (guldin pfennige) monetariis XX ſolidos gravis monetæ. cehen ſchillinge der ſweren pfennige.*

FVOR, contigit, vid. *Fara.*

FVOREN, FVAREN, ducere, *führen.*

Notker. Pſal. XVI. 14. contra Judæos: *Heiz ſie Titum und Veſpaſianum zefuoren after allero uuerlte.* Jube Titum & Veſpaſianum eos deducere, diſpergere per totum orbem.

Idem Pſal. LXXXVIII. 42. *Framfuorrende*, captivans, Notk. Pſal. LXIX. 20.

Otfrid. II. 1,61. *So uuaz ſo himil fuarit*, quicquid cœlum trahit.

Idem III. 35,50. *Oba ſie'nan thana fuartin*, an ipſum abinde ducerent, portarent.

[*Fuorta*, aſſumſit. Gloſſ. Monſ. p. 392.

Fuorret, tuleritis. p. 396.]

Burgetore, der die liute in unde uz fuoren: Notk. Pſal. LXVIII. 13.

FVR.

Fuaren, teſtimonium dicere, deponere, *zeugenführung*, Otfrid. IV. 19, 60. [Scherzius in Notis *Fuaren* h. l. agere ſignificare contendit.]

Intfuaren, *entführen*, educere, Otfrid. II. 3, 95.

Fon herzen iz io intfuarti,
thiu unſar ubarmuati.

De cordibus id eduxit
noſtram ferocitatem. (incredulitatem)

Hinafuaren, deducere funus, Otfrid. I. 21, 2. [Scherzius *auferre* vertit in Not. ad h. l.]

Furt, vadum. Beda Lib. IV. c. 28. *In loco qui vocatur Atwi-forda, quod ſignificat Ad duplex vadum. Francfurtum*, vadum, quo Francorum tranſitus fuit in Sueviam ad Coloniam Francorum, quæ Franconia inde dicta, vide ſupra.

Conf. ſupra *Fara*.

FVRE, FVARE, FVORA, FVRE, Cibus, nutrimentum. Notk. Pſal. XXI. 27. *Die ezzent arme, unde uuerdent iro ſat, uuanda ſie himeliſca fuora darana niezzent, diu ewiga ſeti gibet.* i. Edent pauperes & ſaturabuntur, quoniam cœleſti alimoniâ eo fruuntur, quæ æternam ſatietatem ſuppeditat. Idem Pſal. IV. 8. *Iro fuora habent ſie diu ſie ſuochent, mit dero ſie den lichamen nerent.* Alimenta ſua habent quæ quærunt, quibus corpus nutriunt. Idem Pſal. XLI. 4. de lacrymis ſuis: *dia fura gab ih minero ſelo.*

Jus Alem. Prov. cap. LIX. de pecore furtivo: *Man ſoll es im wider geben, als es des tages was, da er es verlos und allen den nutz der davon kommen iſt uber die Fure.* i. reſtituatur in eo ſtatu quo fuit eo die quo amiſſum, & omnem utilitatem inde perceptam præter cibum.

Jus Feud. Alem. c. 116. §. 2. & ibi Comment. conf. c. 227. fi. Jus Argent. L. II. c. 89. *Sol er des jors ſine fur verlorn han.* ſed rectiùs legitur in aliis *ſine kur*, jus eligendi.

Huc verò pertinet vox *Forus* & *Forum* pro cibariis ipſis, de quo ex Chronico Reicherſpergenſi Du Freſne *Gloſſ. v. Forum*, quod poſteriores *Fodrum* dixerunt, de quo mox.

Fuoren, cibare, alimoniam præſtare; Notk. Pſal. XXXVI. 3. *Uuis in ſinero eccleſia, ſo fuorot er dih in himile mit ſines ſelbes anaſihte.* eſto in ejus eccleſia, tunc paſcet te in cœlo ſuamet facie. *Pue an dero erdo, unde ſo uuirdeſt du gefuorot in ſinen otuualon.* Inhabita terram, & paſceris in divitiis ejus.

Pſal. LXXX. 17. *Unde daz ſint die er fuorata, mit demo ſpinde dero chornewiſte.* Et cibavit illos ex adipe frumenti.

Cant. Cant. c. VIII. 5. *Zartlicho gefuoretiu*, deliciis affluens vel enutrita.

Tatian. c. 38, 2. *fuotiren*, alere, paſcere. & paſſim.

[*Vuorot*, paſcit. Gloſſ. Monſ. p. 352.

Vuora, paſtum. p. 321.

Vuor, commeavit. p. 378.

In Suevia hodienum *fuoren* notat ſaturare, *fuor* ſaturatio.]

FVR.

Hinc *Forrare*, & *Foderare*. Matth. Pariſ. anno 1242. *Quidam de Francis diſcurrebant, emolumentis victualium intendentes, quod vulgariter Forrari dicitur.* Du Freſn. Fodr. Hinc *Fourrier*, fodrarius. item *Fourrager*, prædari, *uf fourage geben*.

Libfuare, v. *Lib.*

Gefuore, *Gefüre*, utile, commodum, *nutz*. Willeramus in Cant. Cant. c. 6. p. 114. *wanda ſie alla hero werch duont thurgh wereldlichon ruomande thurgh erthesco gefuore.* i. namque omnia opera ſua faciunt ob mundanam gloriam & terrena commoda. Ubi interpres Belga reddit *voere*, i. *voeyer*, *voeder*, pabulum.

Otfrid. II. 14, 31. & 87. IV. 19, 54. Aliud vide in *Fara*.

Gifuero, ſumtus, Tatian. c. 67, 12. conf. inf. *Givuore*.

[In edit. Palthen. legitur: *Zele thiu gifuoru*, computat ſumtus, ad quem locum ſequentia notat Palthen. Vox *Gifuoru* uſitata Otfrido atque Willeramo, teſte Jun. in Not. ad Willer. p. 160. Idem quoque in not. ad h. l. MSC. Gloſſarium aliquod ineditum citat, quo idem vocabulum contineatur, deducendum, ni fallor à voce AS. *gife* donum, cujus compoſitum *Jurgift* deditio ap. Keronem extat, unde verbum *gifan* dare, tribuere, impertiri, ut adeo legendum hic ſit *gifroru* ſive *gifforu*, dona, impenſæ. Dicunt adhuc Germani impenſas atque ſumptus à verbo *geben*, dare, *eine ausgabe*. Hæc Palthen. Not. ad Tat. p. 380.]

Gefüre, utilitas. J. Argent. L. II. c. 39. *des Spitals nutz und gefüre zu ſchaffende.*

[*Givuori*, commoda. Gloſſ. Monſ. p. 375.]

Gifuare, domus. Otfrid. I. 4, 164. de Zacharia ab Angelo domum abeunte:

Fuar er ouh tho ſare
zi ſinemo gifuare.

Abibat & ipſe tunc illico
in ſuam domum.

Uberfuoro, luxus. Notk. Pſal. LXXII. 21. *fone überfuoro ze huorluſte.* à luxu ad luxuriam.

Unfur, prodigalitas, profuſio annonæ, bonorum. Jus Alem. Prov. *Ob ein ſun ſeinem vater ſein gut mit groſſer unfur mehr denn halbes vertut.* Keiſerſp. Narrenſchiff fol. 30. b. *Der alter iſt ein ſtöwer und ſtiller der unfür, wann wenn alt leut bi den jungen ſeint, ſo hören ſie uff von iren narrenwerck.*

Ungifuaró, incommodum, infortunium, Otfrid. V. 7, 39.

Gloſſæ veteres: *ana ungifuari*, ſine impedimento. *Unkifuare*, improbitate. *Unkifuari*, *obex*. i. impedimentum.

Folle fuormite, rerum abundantia, Notk. Pſal. LI. 9.

FVRBEN, purgare, Notk. Pſalm. XLIX. 3. *furbit er ſine tenne*, mundabit aream ſuam. *Die Leublin furben*, cloacas purgare, J. Auguſtan. v. *Leubl.*

[*Furbta*, curavit altare. Gloſſ. Monſ. pag. 330. *furpti*, purgaret. p. 324.]

Irfurben, expolire, Otfrid. I. 1, 53.

FVR.

Yrſurbent ſie is reino.
Expoliunt id pure.

Id. II, 11, 39.

Yrſurbta thiu ſin guati.
Expolivit hæc ejus bonitas.

[Scherzius ad h. l. dicit: verterem *purgavit*. At quum in immediate præcedente verſu verbum *reinota*, purgavit, præcedat, mallem Schiltero ſubſcribere.

Notker. Pſalm. LXV. 10. ad verba. Quoniam probaſti nos DEus, igniſti nos ſicut ignitum ferrum. *Dar uuurden uuir irſurbet, uuols ferſmelzet.*

Tatian. LVII. 7. de diabolo redeunte & domum inveniente, *Mit beſemen giſurbit*, ſcopis mundatam.

Franci transrhenani hodienum dicunt *furbir*, detergere, polire, in ſplendorem dare, id quod Angli *to furbish* vocant. Hinc & Gallicum *forbiſſeur*, politor armorum, *forbiſſure*, politura dicitur. Reſpondent Anglicanæ voces *à furbisher, á furbishing*. Palthen. Not. ad Tat. p. 376.]

FVRHE, *furche*, *aker*, ſulci agrorum. Fragm. de B. Hiſp. Carol. ℣. 2990.

Sie ſtuben uber furbe.

Et ℣. 3438.

Fr ſülte allenthalben
die furbe mit den toten.

Furbum, ſcrobibus: Gloſſ. vet. MSS. ASax.

FVRI, *für*, pro, præ, ante: porrò, iterum.

Furi caſt, pro hoſpite, Kero. c. 61.

[*Furi ſib giſprebbe*, pro ſe ſatisfaciat. Gl. Monſ. p. 375.]

Fure is, abiit, receſſit, Cant. Cant. II. 11. *der regan is fure.* [in noſtre edit. *der regan iſt uore.*]

Furder ſint, Notk. Pſ. XXXVI. 29.

Fureburtig. v. *Burt.*

Furichuuemas, præveniant: Kero. c. 37. *Eru uutar in furiqhuuemante*, honore invicem prævenientes. c. 63.

[*Furidennan*, defendere. Gloſſ. Monſ. p. 411.]

Furiduen die hant, manum projicere, Otfrid. III. 1, 69.

Furefaben, prævenire, Notk. Pſal. XVI. 13.

Furevangeien, præoccupemus, Notk. Pſalm. XCIV. 2.

Furiſare, transeat: Kero. c 13. pertranſeat. c. 53.

Furiſarantemu, transeunte. Kero. c. 25.

[*Ni furiferit fon thero euu*; non præteribit à lege. Tatian. c. 25. §. 5. hodie *fürüber fahret.*

Furbouwan excindere. *Jogiuuelib buom thie thar ni tuot guotan uuabsmon, uuirdit furbuowan.* Omnis arbor, quæ non facit fructum bonum excidetur. Tatian. 13, 15. Vox *verbawen* hodie non tam arborem cædere, quam concædibus ducentes per ſylvam vias impedire atque obſtruere ſignificat. Palthen. Not. ad Tat. p. 330.

Furibtan, timere. Kero. c. 4. *andre furibten*, ceteri timeant. c. 48.

Furabtante, timentes. Prol. *uuouuebt uuaniſt furabtantem inan*, nihil deeſt timentibus eum. c. 2. conf. *Forabt.*

Furiburti, cœlibatus. Gloſſ. Monſ. p. 388.

Furikangantemu merorin minniro erſtante, transeunte majore, minor ſurgat. Kero. c. 63.]

Furibertan, obdurare: Kero. Prol. p. 17.

Furimagan, prævalere. c. 28. 64. *Furimakanti*, prævalens. c. 2. *furimegi*, prævalet. c. 2. Kero. V. *Magan.*

Furipringit, prætulerit: Kero. c. 63.

[*Furiprebta*, dejecit. Gloſſ. Monſ. p. 357.]

Furipurt, abſtinentia. c. 49. *Furiburti*, abſtinentiæ. c. 40. 49. Kero.

Si farporan, abſtineatur. c. 39. Kero. *Scono furiburti*, pulchra abſtinentia, Otfr. I. 18, 103. Notker. Pſal. XXXII. 16. *Fureburtig man iſt chuning, wanda er ribtet ſinen lichamen.* Vir continens eſt rex, nam regit corpus ſuum. Idem Pſal. XLV. 10. videtur propriè ſignificare Regenitum, ex *Fur* & *boran*, vid. ſupr. B.

[*Furipurtigo*, parce. Gloſſ. Monſ. p. 355.

Furiſezzan, præponere. Kero. c. 4. *furikiſezzan*, proponere. c. 2. p. 20. *furikiſezzit*, præponatur. c. 2. p. 21. c. 43.

Furikiſaster. Præpoſitus. Id. p. 65. hodie *Fürgeſezter.*

Furiſasti, profeciſſet. Gloſſ. Monſ. p. 338. *Vuriſezis*, exponis. p. 367.

Furiſprabhan, deliberatum. Gl. Monſ. p. 392.

Furiſprechun, defendere. pag. 411. conf. inf. *Sprabba.*]

Furitekin, prodigium: Gloſſæ Lipſii, qui addit: *nos Voorteecken.* Somnerus: Hoc Sax. *Foretacn*, & *forebeanc.* A priori noſtrum *Foretoken*, voce compoſita à *fore*, præ, & *tacn*, nobis *token*, ſignum.

[*Furiuvor*, effluxerat. Gloſſ. Monſ. p. 394.

Furiziobemes, proferamus. p. 387.

Furizugi, præferet. p. 391.]

Furbrantin uuirdun, æſtuaverunt. Tatian. LXXI. 3.

Furlas uns, dimitte nobis: Kero:

Furkauff vid. *Kauff.*

FVRLEGAN, adultera, Tatian. cap. 57, 2. *Ni furligi thib*, non mœchaberis. c. 28, 1.

[Notandum hic eſt, quod Gothis *lingan* ſit uxorem ducere, proprie cum uxore concumbere, prout exempla adducta à Junio in Gloſſ. Goth. teſtantur. Præſens ergo compoſitum docet, idem etiam in uſu fuiſſe Francorum, unde particula *fur* præfixa verbo *ligan* ceſſationem concubitus matrimonialis, adeoque ipſius conjugii, Germanis adhuc *beylager* dicti, diſſolutionem, quæ per adulterium naturaliter fit, deſignat. Palthen. Not. ad Tatian. p. 356.

Furmalen, demoliri. Tatian. c. 36. §. 1. *Miliuua furmalent*, tinea demolitur. *miluua ni furmelit*, neque tinea demolitur.

Uti ex hac voce patet, interpreti Francico ſimilitudo verborum *moliri* atque *molere* impoſuit. *Furmalen* enim proprie eſt id, quod Columella dicit commolere, à ſimplici *malen*, molere, unde noſtrum *mahl* vel *mehl*, farina. Cæterum in

FVR.

in ſenſu ipſo nihil erroris eſt, cum metaphorice hoc verbum idem ſit quod comminuere, ſic ap. Keronem eſt *farmulita* (legendum forte *furmalita*) conterendum, utunturque Germani adhuc frequentativo *malmen*, *zermahnen*, pro actu confringendi, comminuendi. Palthen. Not. ad Tatian. p. 362.

Furſagen, renunciare. Tatian. c. 51. §. 4. *furſebbit*. c. 67. 15. *forſebis*, negabis. 161. 4. hodie *verſagen*, *abſagen*.

Furſtelen, furari. Tatian. c. 36. ſ. 1.

Furſtuont, ſenſit. *Furſtantanti*, cognoſcens. Tatian. 60. ſ. 4. 5.

Furſuob, negavit. Tatian. c. 13. ſ. 19.

Quanquam ſi ſignificatum vocis hujus inſpicias, pertinere huc videatur, quod apud Keronem eſt *farſaben* (de quo ſupra) cum quo conſentit AS. *forſecgan*, negare, recuſare. v. Somn. Diction. & Belgicū *verſaeken*, inficiari, quod ipſum originis Gothicæ eſt, à primitivo *ſakan*, arguere, increpare. vid. Jun. in Gloſſar. Quanquam porro, ſi literarum convenientiam ſectere, compoſitum hoc videri poſſit à verbo *ſuoban*, quærere, inquirere, quo ſenſu idem in ſqq. Tatiani occurrit, ſatius tamen eſt, ut his omnibus neglectis, originem ejus repetamus à verbo *ſuuigen*, ſilere, hodie *ſchweigen*, unde compoſitum *furſuuigen*, hodie *verſchweigen*, tacendo diſſimulare, in imperfecto *furſuuob*, hodie *verſchwieg*. *U* autem idem ſæpe eſſe quod *au* & *b* quod *ch*. porro *ch* cum *g*. frequenter permutari, notiſſimum eſt. Palthen. Not. ad Tat. p. 334. At mihi hæc videntur nimis longe petita.]

Furſteinet. vid. *Stein*.

Furnomes, in finem, in perpetuum. Notk. Pſ. IX. 19. *Uuanda ſo furnomes ne uuirt fergezen dero armen*. Quoniam non in finem erit oblivio pauperum. Idem Pſal. LXXIII. 10. conf. inf. *Nam*.

Furordet. vid. *Ordet*.

Fureuuabſte, præputium, Notk. Pſ. XLVII. 14. [*Vurivuabſt*, præputio. Gl. Monſ. p. 395.]

Furthamſtun. leg. *furthamſtun*. ſuffocaverunt. Tatian. 71. 4.

Furthorretun, aruerunt. (hodie *verdorreten*) Tatian. 71. 3.

Furuuerdan, perire: *Faruuerde*, periret: Kero.

Furuuurdun, perditi, Tatian. 44. 3. v. ſupr. *Farw*. & *Verw*.

Fureuuarnon. vid. *Warn*.

Furuuart. vid. *Wart*.

Fureskiezzen, *fureſezzen*, præponere, præferre, Notk. Pſal. XCVII. 6.

Furuuin, vectigal de vino quod venditur, *Omgeld*. Origenes Monaſterii Hanovienſis. XVII. Antique *Ungelte* ſez *Furwin* impoſitio & receptio. *Und hett ouch die Stifft ime zugeloſſen, das dritten teil des Furwins umb ſolchen dienſt*. Chron. Königsh. append. pag. 1147. 1156.

Fürwort, conditio. Obſ. ad Königsh. XIII. pag. 755. *ermante ſie der fürwort die ſie im ugedinget hettent, do ſie in zu burger empfingent*.

Furira, anterior, Otfr. IV. 15, 52. *ther fater uuari furira*, patrem eſſe anteriorem.

Major, præpollens, Otfr. III. 18, 66.

Furira Abrahame.
Major Abrahamo.

Cap. 19. 61.

Furira iſt in uuara
thiu Druhtines lera
So ih hie forna giuuag.
Præſtantior eſt profecto
hæc Domini doctrina,
Quam hic antea expoſui.

[*Furiro*, melior. Gloſſ. Monſ. p. 395. 396. plusquam. p. 397. major. p. ead.

Febra furira thanne thaz muos, anima plus eſt quam eſca. Tatian. 38, 1. Poſitivus eſt *furi*, ante, unde comparativus *fu*..*r*, anterior, Germanis *vorder*, qui & ſuperlativum retinent *vorderſt*. Francice *Furiſt*, unde nomen Principis eſt *der Fürſt*. v. Gloſſ. Boxhorn. & Lipſii. Palthen. Not. ad Tat. p. 362.]

Furiſta, primus, ſupremus, ſummus. Kero: *mit dera furiſtun fruati*, cum ſumma gravitate. c. 42.

Furiſtun ilungu, ſummâ feſtinatione, c. 43: 48.

Furiſtun deoheiti, ſummæ humilitatis. c. 7. *furiſta ſuuikilii*, ſummum ſilentium. c. 38.

Notk. Pſ. LIII. 9. *das furſta guot*, ſummum bonum.

Otfrid. L. ult. c. 24, 31. *Karitas iſt furiſta innan huſes ſinas thionoſtes*. Idem de S. Petro III. 12, 48. *ther furiſto Druhtines drut*, primus fidelium Domini. Idem de omnibus Apoſtolis IV. 9, 54.

Sint ſie untar mennigon
aftergote furiſton.
Sunt hi inter homines
dii ſecundarii primores.

[Vide de hoc loco notata ſupra ad *Aftergote*.

Furiſtun primi. Gloſſ. Monſ. p. 350. primis. p. 353. præcipuum. p. 339. primarium. p. 345. eminentiſſimas. p. 377.

Furiſtuom, principium. p. 350. Archivum. p. 377. *Vuriſtuom*, initium. p. 368.

Furiſtun, ariolos. p. 341.

Furiſtun ſin, præcellere. p. 402.

Furiſtun auh ſiuniſtun, providentiſſima. p. 411.

Vuriſto dero pridigo, Dux verbi. p. 365.

Furiſtalit, principale. p. 392.

Furiſto, architectus. p. 322.]

Otfr. IV. 19, 86. *der furiſto euuarto*, princeps ſacerdotum.

Idem II. 8, 20. de Chriſto: *ther alles blides furiſta iſt*, qui omnis lætitiæ princeps eſt.

Idem IV. 4, 141. *die furiſton*, primores, *hohenprieſter*.

Frides Furiſta, princeps pacis, Otfrid. IV. 5, 78.

Gloſſæ Lipſii: *Furiſt*, *princeps*. *Furiſtingo*, *prepoſitione*. *nos Vorſt*.

Somnerus: *Ab eadem origine noſtratium firſt, adjectivum, primus, & Adverb. firſt, primùm vel imprimis. Plura vide apud Cl. Selden. noſtrum Tit. Honor. P. II. c. 1. §. 53. & Verſteg. c. 10.*

So furiſtmoge, prævaleat: Kero.

Romo Sunderfurſto, Romanus Princeps, Notk. Pſal. LXXIX. 14.

Sin Furſtlicheit, literæ Baſileenſes. vid. Obſerv. XVII. ad Königsh. p. 979.

Furiſtſizzentes, architriclino. Tatian. c. 45, 6. [*Demo vuriſtin ſtuolſazin*, architriclino. Gloſſ. Monſ. p. 395.]

Furſtpoten. v. *Bot.*

Furſtuoma. v. *Bot.*

Jus Alem. Prov. cap. CLVII. *So man ſpricht Princeps, das haiſt zv Deutſch ain Fürſt, Princeps iſt als vil geſprochen der Vorderſt emphaber. Wenn ain man dann ain Lehn enphabet von ainem, der es vor yme enpfangen hat, der haiſt nicht der Vordereſt an dem leben. Er haiſt der ander an dem Leben, und mag auch nicht haiſſen Princeps, ain Fürſte.* Conf. c. CXLVII. de *Furſtenambacht*, & ſupra *Ambacht*.

Fürſten Recht, Judicium de Principum Imperii Honore, Vita & Bonis ſ. Principatu. origo ex Pace Confluentana, prima Capitulatione.

Jus Sax. Prov. III. 55.

Capitulat. Leop. Art. XXXIX. fi. Inſt. Pac. Art. V. §. 20. ℣. quoad.

Vid. inf. *Reht*.

An abrogatum, Nego. Quoad Feuda Regalia conſtat ab Aulico Senatu ea cognoſci. De Honore & Vita non Senatus ille, ſed vetus Judicium Principum obtinet, quia nullibi abrogatum.

Conf. Limn. II. 9, 32. Strauch. Diſſ. Exot. III. 9. Struv. J. Feud. c. 16. §. 5. Burgold. ad J. P. P. II. D. 20, 3. Sueder. J. P. P. Spec. S. 1. c. 9. 11. ſqq. Teſtes El. Sax. & Brandeb. ap. Limn. J. P. IV. 8, 99.

Diſſ. J. Publ. Germ. Sekend. p. 252. Slut. de Subjecto S. Pot. in Imp. pag. 148.

Princeps accuſatus rectè petit Judicium Principum formatum, rejecto Senatu Aulico. Limn. J. P. IV. 8, 87. 99.

Fürſt, quamprimum, contractùm ex Furderſt, ſo bald, *Fürſt das er in die acht kumt*: Stat. Auguſt. Vind.

FVT. V. Fod.

FVT, locus, Tatian. c. 180, 2. *Weiſta Judas, ther inan ſalta, thia fut.* Sciebat Judas qui tradebat eum, locum.

[Ignorat hanc vocem Junius, legendumque putat *ſtat*, ſed qua mutatione nondum opus eſt. Expeditius eſt ut legatur *fat*, quod in Gloſſ. Boxhornii pro tramite, & inter Germanos adhuc, pro ſemita vel calle uſurpatur, *ein pfad*. In Diction. Gaſſari eſt *pade*, idem ſignificans. Palthen. Not. ad Tatian. p. 389.]

FVTHON, auſtro: Gl. Lipſii, ſed rectè ibi advertit Somnerus Suthon eſſe legendum. V. *Sud.*

[FYRODHANEN, vaſtare. *Dhea burc iob ghelſtar fyrodhanet liudi mit dhemu znobaldin berisobin.* Civitatem & ſacrificium diſſipabit populus cum Duce venturo. Iſidorus. adv. Jud. c. 5. §. 6. Hodie *verödet*, proprie evaſtatus. Primitivum eſt *odhin* vaſtitas, quod Germani *einöde* vocant. Gothice *landeida* terræ deſolatio dicitur. Vid. Verel. Ind. ad Hiſtor. Hevar. Palthenius Not. ad Iſid. p. 409.]

G.

G & C & Ch, commutantur in veterum ſcriptura, vide ſupra C.

G & J ſimiliter ùt Gehan, Jehan, confiteri.

G & K itidem, ùt Guallichi, Kuallich. Got, gut, kot, kuat. apud Notk. paſſim.

Gg, pro ng: ſpruggen pro ſprungen. Fragm. de Bell. Hiſpan. ✠. 2834.

Ad inſtar Gothorum ΓΓ, aivaggelgo, evangelium, Marc. I. 1. Aggilus, angelus, Luc. I. 11. Aggun, anguſta, Matth. VII. 14. Igguis vobis, Matth. IX. 29.

G, Gv, W, promiſcuè uſurpata & pronunciata, ùt Gallen, Gvallen, Wallen. Gaſcon, Gvaſcon, Waſcon. Gerra, Werra, gverra. *Boxhorn. Orig. Gall. cap. IV. p.* 78. qui tamen quoad *Getas* fallit.

[GAAUCHOT. *Zeſamane gaauchot*, coaugmentari. Gloſſ. Monſ. p. 410. conf. ſupra *Auchon.*]

GABA, GEBA, donum, munus, Kero: *Kaba*, donum. *Kap*, erogavit. c. 64. *Kebe* erogat. c. 58. conf. inf. *Keban.* Tatianus cap. 3, 2. Angelus ad S. Mariam.

Heil wis thu gebono follu.

Salve gratiarum (donorum) plena.

[Nunc mutato vocalium ordine pro *geba*, *gabe* dicimus. Latini dona vocant, quæ cum gratiæ ineundæ cauſâ dentur, facile pro gratia ipſa, quod dona notat, vocabulum uſurpatur. Habemus hic quoque conſentientem interpretem Anglo-Saxonicum *mit gyfe gefylled. Gyfe* enim proprie donum notat, pro quo nunc *gift*: *gift und gaben* dicimus. Palthen. Not. ad h. l. Tatian. p. 297.]

Morgengaba, donum matutinale, quod Longobardici juris interpp. in Morganaticum converterunt, 2. F. 29. quod Ziegler. ad Grot. de J. B. & P. compoſitum arbitratur ex *Morgen* & *Guade.* Et eſt donum quod alterâ die poſt nuptias datur, definiente Luitprando Rege Longob. Lib. II. tit. 4. c. 1. *Siquis Longobardus Morgincap conjugi ſuæ dare voluerit, quando ſibi eam in conjugio ſociaverit: ita decernimus, ut aliâ* (l. alterâ) *die ante parentes & amicos ſuos oſtendat per ſcriptum à teſtibus roboratum, & dicat: Quia ecce quod conjugi meæ Morgincap dedi, ut in futuro pro hac cauſa perjurium non incurrat. Tamen ipſum Morgincap nolumus, ut non ſit amplius niſi quarta pars de ejus ſubſtantia, qui ipſum Morgincap dedit: qui minus dare voluerit, habeat licentiam* &c. A Morgengaba differt *Meta* h. e. Miete, largitio, dos, *Mithium*, pro quo corrupte *mitphium* legitur lege 3. & 4. quam idem Rex ſequenti lege d. t. definivit, ut Judex dare debeat Solidos CCCC. reliqui nobiles homines CCC. Et ſi quicunque alter homo minus dare voluerit, det quomodo convenit. Conf. St. Baluz. ad Kapitul. T. I. p. 992. & pag. 1550. Præterea & dimidium uſumfructum judicare ſeu relinquere vir poterat, L. IV. d. t. V. quod Dotalitium & Leibgeding vocamus, itemque *Widum.* Pactio apud Andelaum an. 587. inter Guntramnum & Childebertum Reges Francorum: *De civitatibus Burdegala, Lemovica, Cadurco, Benarno & Begorra, quas Gaileſuuindam germanam Domnæ Brunichildis tam in dote, quàm in morganegiba h. e. matutinali dono, in Franciam venientem certum eſt, adquiſiviſſe.* Lex Ripuariorum tit. 37. *Si per ſeriem ſcripturarum mulieri nihil contulerit vir, ſi virum ſupervixerit, quinquaginta ſolidos in dotem recipiat — vel quicquid ei in Morgangeba traditum fuerat.* L. Alemannorum t. LVI. & vide quæ ibi annotavi apud Königsh. Chron. pag. 678.

Gebanne, dare, Tatian. c. 4, 17. *Zi gebanne wiſtuom heili ſinemo folke.* Ad dandam ſcientiam ſalutis plebi ejus.

[*Gapun uuetti*, dederunt manus ſuas. Gloſſ. Monſ. p. 360. *Gab*, vel *ribta*, miniſtravit. p. 391.]

Gabel, donarium, vectigal, gabella Longobardis.

Gabelcorn, *Corngabel*, vectigalis ſpecies ASax. vide Du Freſn. Gloſſ. lit. *Corng.*

Gabel, onus, paſſio. Gl. MSS. ASax. *Gideſtu gaebli*, debita paſſio.

Beregafol, tributum hordei, Anglo-Saxon. Du Freſn. Gloſſ. B.

Gaeſlacmonung, exactio: Gl. MSS. ASax.

GABAR, caſones. militum. Gl. MS. ASax.

GABELREND, circinno. Gl. MS. ASax.

GABISSA, vermis, *Kornwurm.* Otfr. I. 27, 132.

Thas thaz korn ſcine
int iz gabiſſa ni rine.

Ut frumentum niteat
& id vermis ne rodat.

GADAVRSTI, audebat. vid. *Durren.*

GADENIT *odo Framgareihta*, porrectam, Gl. Monſ. p. 406.

Za garwetera, odo ze gadeonotera autreiti, ad emeritum. p. 404.

Si GADUUNGAN, coërceatur. p. 402. v. *Dwingen.*]

GADVN, *Gaden*, camera, cœnaculum, horreum. Rom. XIII. 13. non in Cameris, &c. in gaden. MS. Cod. Evangel. Dominic. Argentoratenſis.

Otfrid. I. 27, 134.

In ſinu gadun ſamano.

In horreum ſuum colligat.

Idem IV. 9, 24.

Job leb thaz gadun garauuas.

Et commodavit cœnaculum præparatum.

Gegadame, taberna, cellaria, Cant. Cant. c. 1, 4. ubi vitioſè *Genathema* vulgò.

[Noſtra editio habet *In ſine gegademe.* MSC. Ambraſianum & Freheri ut & P. Scriverii, habent quoque *gegademà.* Scherz. Not. ad h. l. Conf. Willer. in Cant. III. 2.]

Gader, *gatter*, concameratio.

Vergaderung, congregatio, collectio.

Digitized by Google

GA.

Gadern, colligere. ASax. Matth. VII. 16. *gaderath* man winberian of thornum. & c. 22, 10.

Gegaderung, Eccleſia. Gloſſæ Freheri, *Eccleſia, Cyrce, vel Geleafful gegaderung*, i. *Fidelium congregatio.*

Gaddersins, collectæ ſpecies, ſuperimpoſitio ſuper canonem, qui vocatur *Eigensins*: Wehner. Obſ. Pr. *Gattergelt*. Idem *in voc. Goldgülden*, ex Meichsnero T. II. Dec. fol. 452. *Gaddergulden* & *Herrengulden* pro iisdem habet. Veriùs pro ſpecie.

GAESI, Gallis Fortes.

Gæſi, Gallis viri fortes, Serv. in Æn. 8, 560. Specim. Gloſſ. Voſſ. de Vit. Serm. L. 1. Kilian. in *Gheus.*

Gwâs, Brittonibus adoleſcens, *Gwâs gwych*, vir fortis, *gwasgwychder*, ſtrenuitas,

At Cambro Britannis *Gwâs*, ſervus, famulus. Fr. Jun. in Willer. p. 277.

Γαισάτας, *Gæſatos* Polybius L. II. populum Celtarum appellat, qui inter Alpes & Rhodanum habitarunt, è re ita dictos, *διὰ τὸ μισθοῦ ςρατεύειν*, quod mercede militarent, id enim vocem hanc propriè ſignificare. Oroſ. L. IV, c. 13.

Viridomarus Gallorum gæſatorum dux filius Rheni. Propertius:

Virdomari. genus hic Rheno jactabat ab ipſo:
Nobilis erectis fundere gæſa rotis.
Freh. Org. Pal. P. 2. p. 8.

V. Canterell. Fabr. de Feud. c. 2. fi.

Cujac. 1. F. pr. ad Vaſſos & Vaſallos refert. Et certè Gæſus, Gallorum, & Brittonum Gwâs, & Vaſſus vel Baſſus in Kapit. Francorum ſunt una & eadem vox, Militem ſignificans.

Hinc Anſegiſus. vid. *Anſa.*

V. Brower. Annal. Trev. Proparaſc. c. 7, 12.

Boxh. Orig. Gall. p. 20.

Gloſſ. MSS. ASax. *Geſa* haſta Gallorum.

Geſſatos & Gallos & Germanos dictos, Vorburg. T. I. pag. 39.

GAFFEN, KAPFEN, circumſpectare.

Otfrid. V. 17, 73. de diſcipulis Salvatorem adſcendentem oculis perſequentibus:

Kapfetun ſe lango.
Was uuuntar ſie thero thingo.

Inſpexerunt diu.
Quid miri eſſet de his rebus.

Eſa. VIII. 21. ſuſpicient ſurſum, *werden uber ſich gaffen.*

Kaffen und Wachen, eſt onus perſonale, ad quod tenentur ſubditi, à quo immunes Clerici, *Lib. I. Inſtit. Jur. Eccl. I.* 18, 10. Ludovicus Pius Chartâ privilegiorum Hiſpanis conceſſorum T. II. Hiſtoric. Franc. p. 321. *Explorationes & excubias, quod uſitato vocabula Wactas dicunt, facere non negligant.* Caroli Calvi charta pro Barcinonenſibus: *Explorationes & excubias, quas uſitato vocabulo Guaytas dicunt, facere non negligant.* ubi *Explorare* kapfen notat ſpeciatim. V. *Chapfen.*

GAGAN, KAGAN, *gegen*, ob. Kero: *Kagan ero*, ob honorem. c. 9.

GAG.

[*In gagan dero balpo*, è regione. Gloſſ. Monſ. p. 322.

In gagan ein andremo, altrinſecus. p. 322. 328. è regione. p. 331.

In gagan uns iſt, ex adverſo. p. 362.

In gagan ſeze, contra conſiſtat. p. 355.]

Kaganboridu, *obaudita*, i. obedita. Kero.

[*Kaganboridu des oorin kaganboorta mir.* Obauditu auris obedivit mihi. ita habet Kero. c. 5.]

Gagantun, obviarunt. Otfrid. I. 15, 23.

Thar gaganta in gimuato
Symeon ther guato.

Hic obviabat ipſis gratioſe
Simeon ille bonus.

Id. III. 2, 51.

Gagantun imo blide
thie holdun ſcalka ſine.

Obviarunt ei læti
fideles ſervi ejus.

Id. III. 24, 84.

Er nob ſib thar inthabeta
thar imo Martha gaganta.

Adhuc ſe iſthic cohibuit (moratus)
ubi ei Martha obviaverat.

Conf. ad Ludov. ℣. 143. L. 23, 26.

Kagamanant, obviant: Kero. c. 63.

[Adde ex eodem: *Kaganne*, obviaverit. c. 53.]

Auurkakamnuarti, repræſentati. Kero. c. 7.

Kakanlauffen, occurrant: Kero. c. 13. *In ein kakanblauffantem*, in unum concurrentibus. c. 42. *kakanlauſit*, occurrit. c. 43.

Gagennemmeda, relatio: Notk. Symb. Athan. ℣. 3.

Gegagenwerta ſib, præſentavit ſe: Notk. Pſal. XXXV. 5. & LIII. 5.

[*Gagamwrti*. ad manum. Gloſſ. Monſ. p. 331. medium. p. 341. conſpectu. p. 365.]

Gainuuerda, conſpectu. *Gaienuuerde*: Genuuert. Gloſſæ Lipſii. In præſentia, *in gegenwart.*

In gagenti, Otfrid. I. 25, 3. [*Begegnete, aufwartete.* v. Scherz. not. in h. l.]

In gagen des er uuile, prout vult, Notk. Pſal. LXXVII. 55.

Gagan, ſecundùm, juxta. Notk. Pſ. XXVIII. 9. *gagan ſinemo mezze*, ſecundùm menſuram ſuam.

Gagennemmeda. vid. *Nemman.*

Gaganen, accidere, *begegnen.* Otfr. IV. 5, 36.

Bigan uns iz harto gaganon.

Cœpit nobis id duriter accidere.

Notk. Pſal. LXXIII. 4. *das pegagenda.*

V. & GEN.

GAH, *Kah*, *gah*, præceps, properans. *Gahen*, properare, Otfrid. I. 23, 15.

Joh mannilich thes gahe
si huazu giſahe.

Et quilibet feſtinanter
ad pœnitentiam ſe recipiat.

Gahen ſib, ſich eilen, Notk. Pſal. VII. 12. (Got iſt) *langmuotig*, *unanda er ne gahot ſib zerrechen-*

GAH.

recbenne. Pſal. IX. 13. *Er ne fergiset dero armon gebetes ſo ſimeliche uuanent, uuanda er ne gabot.*

Gabun, properanter. Otfrid. I. 17, 109.

Sie blidtun ſih es gabun
ſar ſi'nan giſabun.

Gaudebant confeſtim (Magi)
ſimul ac illam (ſtellam) videbant.

Conf. Lib. III. 13, 109. c. 14, 121. V. 4, 37. c. 5. 30. c. 16, 27.

In gabun, Otfr. I. 12, 9.

Forahtun ſi in gabun.

Expaverunt ſubito.

Conf. III. 13, 93. V. 10, 51.

In Gabi, in eil, Otfr. I. 8, 24.

Er thata imo oub in gabi.

Cogitabat ſecum derepente.

Conf. V. 4, 49. & paſſim.

[*Gabi*, præcipitationis. Gloſſ. Monſ. p. 349. *Gabin*, abrupta. p. 387.]

In thes thotes gabi, in mortis præcipitium, Otfrid. II. 12, 131.

[Scherzius vertit, *in mortis acceleratione*, ſeu *fervore*. in Not. ad h. l.]

Gabas arunti, nuncium properum, improviſum, Otfrid. I. 5, 83.

Kabes, repente, ex improviſo, Notk. Pſalm. LXIII. 5. LXXII. 4. *alles kabes*, id. Pſ. CXXXIV. 7.

Gabti, properaret, Otfrid. IV. 22, 5.

Uuane oub bithiu ſo gabti.

Credo etiam propterea tam properavit.

(Pilatus Barrabam proponendo ut Chriſtum liberaret.)

Gabero uuorto, urgentibus verbis. Otfrid. I. 27, 71.

In ala gabun, in aller eil, Otfrid. III. 24, 143.

Tho ſie in ala gabun
thie zahari giſabun.

Cum iſti in continenti
lacrymas viderent.

(à Chriſto ad ſepulchrum Lazari fuſas) Conf. V. 10. 37. c. 20. 167.

Gabun, nuper, Otfrid. IV. 16, 57.

[*Gabun* per *forte* h. l. exponendum judicat Scherz. in Not. Conf. Gloſſ. Boxhorn.]

Gabun, improviſo, Otfrid. III. 14, 121.

[*Gabunto*, feſtinando. Gloſſ. Monſ. p. 387.]

Galico, ſubito: Gloſſæ Lipſii. quaſi Gahalig, hodie *jäbling*.

Plura vide in *Gaw*, alacer. & *Ingabi.*

GAKROTVDA. vid. *Krot.*

GAL, GALL, GALEN, cantare.

Galenderi, incantantis, Gloſſæ Lipſiii, ubi Somnerus: *Talis*, *Sax. galend*, *& ongalend.* compoſitum ex Gal & derien, carmen nocivum.

Nachtigal, quæ noctu canit.

GALBA, pinguis, obeſus, vetus Gallicum, Suet. c. 3. in Galba. Strabo Lib. IV.

GALGA. v. *Crux.*

GALGO, putiatorium, puteus ſalinarum,

GAL.

Salsbruun. Freherus ad Conſtit. de Exped. Rom. ex Annotatione Arnonis Epiſcopi tempore Karoli M. h. e. Indice quæ quis Epiſcopatui Salisburgenſi tradidit: *In loco nuncupato HAL, unum putiatorium integrum, quod vulgariter dicitur GALGO, cum manſis XXX. &c.*

GAIL, pinguis. *Gail ertreich*, terra pinguis.

Abr. Mylius de Ling. Belg. add. ad c. 21. putat à Kalb vitulo ita dici.

Geili, ſuperbia, Iſid. 5, 7.

[*Geili*, proprie libidinem denotat, atque illam animi impotentiam, qua in id, quod nobis arridet, continuo involamus, aut ſaltem ardentius vetita atque negata expetimus. Unde & pro improbis precibus hac voce uſus eſt Lutherus in verſ. Luc. XI. 8. Germani nunc ad illud genus libidinis, quod in venerem ruit, ſolum reſtringunt, dicuntque *geil*, ſalax, *geilheit*, ſalacitas, quin alicubi ipſos virilis libidinis teſtes, *geilen*, dici, autor eſt Spieſer. in Lexic. Univ. Ad ſuperbiæ autem vitium denotandum vocem hanc præcipue olim adhibitam fuiſſe, præter hunc Iſidori locum, Kero probat cui *Keilo*, elatus, *keilii*, elatio eſt. Palthen. Not. ad Iſid. p. 410.

GALIMPHAN, competunt, pertinent. Gloſſ. Monſ. p. 401. vid. *Chalimfan.*]

GALINE, *Galeen*, triremes. Fragm. de Bell. Hiſp. Caroli M. ℣. 1699. de copiis auxiliaribus:

Von Thebe ſe line
thie komen uſſe thie galine.

Ex Thebis eos conduxit,
hic veniebant in galeis, triremibus,

ultra mare mediterraneum.

Eſt genus navigii velociſſimi: *Vide Du Frene Gloſſar. h. v.* Et *Kilian. h. v.*

[Mihi *Thebeſeline* videtur unum vocabulum, & quidem proprium, eſſe, ac regionem aliquam denotare. Scherzius, qui dubitat num Schilteri explicatio quadret, Not. ad h. l.]

GALL, vitium equi, *Fluſs*, *Steingall.* L. Alem.

GALLVN, bilis. Otfrid. I. 25, 53. de natura columbina:

Thar iſt gallun ni uuiht,
oub bitteres niuuiht.

Ibi eſt bilis nullatenus,
& amari nihil quicquam.

Gellunburg, Samaria, Notk. Pſal. LXXIII. 18. *dirro iſt uuerro Gellunburg slahto*, hic eſt Samaritanus. S. Hieronymus de Nomin. Hebraic. in Joſua: *Semron*, *maron*, *cuſtos amari mœroris.*

GALLEN, *Guallen*, *Wallen*, migrare. conf. quæ ab initio hujus Literæ G dicta.

Gallen, *Wallen*, coloni Celtarum migrantes trans Rhenum, nomen hoc acceperunt: Galli Romanis.

Hodieque populi Belgii Gallici, qui ſermone Gallico utuntur, non Belgico, à Belgis appellantur *Wali*, *Walli*, Boxhorn. *Orig. Gall. c. 4. p. 78.* Ita Johannes, Comes Lynienſis, cognomento

Gallus

GAL.

Gallus vel Gallicus, Epiſcopus Argentorat. an. 1366. à Königshovio in Chron. IV. 75. ſq. vocatur *ein Walch*, & *Walich*.

Sic porrò Galli ſeſe multiplicantes in inſulam Britanniam transmigrarunt, condito regno Britannico, C. Tacit. in Agric. c. 11. *Britanniam qui mortales initio coluerint, indigenæ an advecti, ùt inter Barbaros, parum compertum. — In univerſum tamen æſtimanti, Gallos vicinum ſolum occupaſſe, credibile eſt. Sermo haud multum diverſus.* Inde dicti *Wales*, & *Gales* ùt ex antiquis Gloſſis firmat Boxhornius d. l. & Galliæ & Walliæ vocabula diverſarum quidem regionum, ſed non diverſa eſſe, niſi ſolâ pronunciandi & ſcribendi dialecto. Britanniâ à Saxonibus occupatâ, una provincia, quæ Cambria olim, nunc Wallia dicitur, priſcum Gallorum & Britannorum ſermonem retinuit, *idem Boxh. c. 4. p. 53.* qui tamen *pag. 61.* fallit, dicens: *Saxones occupato regno Britannico, quoniam lingua ſua extraneum quemlibet Wallum vocant, & gentes has ſibi extraneas Wallenſes vocant.* Satis certum tunc erat, Britannos eſſe indigenas, & Saxones extraneos, itaque non inverſo ordine ita nuncupati, ſed quod Cambri & Brittones origine eſſent Galli ſeu Walli.

Galaten, γαλάται, eundem repetit originem, dicti enim ita Galli Coloni in Italia & Oriente ſedes quærentes. *Die Galaten, die gelaſſenen.* Emiſſi in alias provincias, qua de re aliàs, V. inf. *Kalid.*

Vide inf. *W.*

GALM, ſonus, clangor, echo. Otfr. V. 19, 50. de extremo die:

Thaz iſt oub dag hornes.
Job engellicbes galmes.

Hic eſt dies tubæ.
Et angelici ſonitus.

Kilianus: *Galm, echo, ſonitus reſultans.*

[GALSTRVN, veneficiis. Gl. Monſ. p. 370. *Galſtrontes*, incantantis. p. 349. conf. inf. *Gbelſtar* in *Gelten.*

GALTRO, collectaneus. Gl. Monſ. p. 363. 365.]

GALZ, porca caſtrata.

Geſner. de Hiſt. Quadrup. pag. 873. 885.

GAMAGAE. vid. *Magen.*

GAMANE, gaudium. Otfrid. ad Salom. ℣. 61.

Obana fon bimile
ſent iu io zi gamane
Salida &c.

Deſuper de cœlo
mittat vobis in gaudium
Salutem &c.

Idem II. 9, 18.

Thier in bimil kamaru
irfullit io mit gamanu.

Quos in cœlorum cameris
replet lætitiis.

Conf. V. ult. ℣. 42. & 333.

GAM.

Idem IV. 22, 39.

Sie flubtun in zi gamane
thorna thar ziſamane.

Plectebant ſibi (milites) ad delectationem
iſtam ſpineam coronam. (quam Chriſto deinceps impoſuerunt.)

[GAMARRIT, *formardrit*, territus. Gloſſ. Monſ. p. 411.]

GAMARDE, vid. inf. Maara.

GAMMEL, penis. Keiſersp. fol. XI. Brosl. *Eim wagenros dem geligt der gammel. aber die müſſiggenger bengſt die ſmeken ein mebren über ein halb meil wegs.*

GAN, KAN, GANNE, ire, ambulare. Kero. *Kant*, eunt. c. 65. *Kangees*, eas. c. 7. *Kanganti*, ambulans. *Kangante*, ambulantes. c. 5. *Sint ufkekangan*, oriantur. c. 65.

Adde ex eodem. *Kenoottanteru millu kangant zuuo*, angariati miliario vadunt duo. c. 7. *kanti*, ambulans. c. 7.

[*Vicislibo get*, fraudulenter incedet. Gloſſ. Monſ. p. 337.]

Notk. Pſal. XLI. 5. *Uzerunbalb dero Eccleſiæ ne darf man Got ſuochen, — in dero iſt ze ganne, unz man ſolle chome dara, dar Gotes bus iſt*, Extra Eccleſiam non debemus DEUM quærere, — in hanc eſt eundum, uſque dum perveniamus eò, ubi DEI domus eſt. Otfrid. V. 6, 105. de converſione Judæorum. *Thara in ze gangane*, ad ingrediendum eò. [*Gengit*, geht. Otfr. ad Ludov. Reg. ℣. 5.

Ubar Francono lant
So gengit ellu ſin geuualt.

[Conf. Not. ad h. l.] & paſſim.

Gente, euntes. Otfrid. I. 11, 41. [In hoc Otfridi loco hæc vox non occurrit.] *Gante*, ambulantes. Notk. Pſal. LXVI. 5. *Die chrumbelingun ganten*, tortuoſe ambulantes.

[*Ganch*, ingreſſus. Gloſſ. Monſ. p. 356.
Ganga, proceſſiones. p. 374.
Gangarun, degere. p. 400.]

Gange, proceſſio, introitus ſolennis. Otfrid. IV. 5, 3. de introitu Salvatoris Hieroſolymitano:

In ferti inti gange.

In itinere & proceſſione.

Idem IV. 36, 37. introitus ſeu ingreſſus ad ſepulchrum.

Jo ſar then gangon
mit giuuafniten mannon.

Sed & introitum (ad ſepulchrum Chriſti)
armatis viris (cuſtodiebant.)

Gangon, idem. Otfrid. IV. 22, 61. de percuſſoribus Salvatoris:

Sie sluagun ſar den gangon
thiu beilegun uuangun

i. e.

Percutiebant ſtatim pro introitu
Sanctas genas.

Genge, Vide infra *Gen.*

Gan-

GAN.

Gangararo, [*Gangaraza*] peregrinorum. Kero. c. 53. *Kankararum*, peregrinis. Kero. cap. 56. Inde fortè Comitis Rheni CANCORIS nomen, peregrinator.

Gangdage, dies proceſſionum: ſpeciatim dies rogationum. Vide Thom. Mareſchall. Obſerv. Anglo-Sax. p. 525. & ſupra *Cruzewoche*.

Irgangenlicho, præteritum. Notk. Pſ. LXXXIV. 1.

Zegengeda, vergenglich. Notk. Pſ. XXXVIII. 7.

Zeganten beuue. Idem Pſ. CI. 11.

Ingan, *intgan*, entgehen. Notk. Pſ. CXVIII. 116. *Ne la mir ingan des ih pito*.

GANAENDAE, Oſcitantes. Gl. MSS. Anglo-Sax. jähnen.

GANERBEN, *Geanervun*, *Chanerben*, coheredes. Notk. Pſal. XXXVI. 22. *Unde uuerdent ſine coheredes*, *Chanerben*. Capitul. Franc. Lib. IV. cap. 19. *Inde avo noch thanne ſachun ſinu bit Geanervun ſinen geſunderuth ne hauoda*, Et ſi nondum res ſuas cum coheredibus ſuis diviſerit. Et mox: *der Geanervo ſiner*, coheres ejus. Paulò pôſt: *Ganeruo ſiner*, coheres ejus.

II. Significat coheredes, qui in communione permanere obligati ſunt veluti per ſententiam ultimæ voluntatis. Ejusmodi Communionem Feudi fœminei conſtituit in feudo ſuo der Veſten *Guntheim* Fridrich von Meckenheim der alte cum conſenſu Imp. Ruperti Anno 1406. *umb die Burg Guntheim, die mir myn Herre der Rom. Kunge Albrecht ſelige und mynen Kinden beide Sonen und dochtern leib zu eyme rechten leben, das wir und unſere nachkomelinge ſie ummerme zu eyme rechten lehn haben von dem Riche, umbe dieſelbe burge han ich einen beſcheit gemacht, als hienach geſchrieben ſtet: Myne kint, myne dochtermene und myne Enckeln, die ſollent nach myme tode die Burg Guntheim mit einander beſetzen, alſo das ſie keinen unrechten kriege immer davon ſollent gehalten, do irkeins one erben abgienge, des teil ſal vollen zu den andern gemeynen geteilten. — Wo Sone ſint, da ſol kein Dochter zu teil gen. Gewinnent ſie aber Dochter oder hant Dochter ane Sone, die Dochter ſollent zu teile gen, alſo das die, die manne ſint, denſelben Dochtern yre lehn tragen an allen ſchaden der Dochter, alſo lange ſo ſie es bedurffent. — Queme es auch alſo, das der Gemeiner einer ſin teil verkeufende wurde an der Burge, das ſal er nymanne anders zu kauff geben denn den andern Gemeinern miteinander, und ſol es yn auch nit durer geben denn umbe zehen pfunt heller. Wurde yn ein* Burglehen *ledig (ſubfeudum ad hoc caſtrum pertinens) das ſollen ſie miteinander lihen oder aber miteinander halten: wollen ſie es aber miteinander liben, ſo ſol es der dann der alter iſt, von ir allerwegen liben. — Keine mynes Sônes wib ſol noch ires mannes tode kein rechte zu der Burge han, ſie en wolle dann da uffe ſitzen, diewile ſie unverendert iſt. Wurde auch keinerslacht zweyunge under yn, darzu ſollen ſie nemen funff Ritter, die myner kint gemeinmage ſint, und die ſollent macht haben ire zweyunge zu verrichtene. Wolte aber ſich der gemeiner keiner dawider ſetzen, den ſollent die andern uſſer ſyme teyle werffen, alſo lange biſs er ſins unrechten widerkommt.*

V. ſupra *Burgfrid*.

III. Quilibet poſſeſſores rerum communium, ſocii & conſortes; Reformat. Francofurt. ad Moen. P. II. t. V. *Von verkauff der liegenden güter, ſo vielen als Ganerben gemein ſeynd*, i. e. de venditione bonorum immobilium pluribus communium.

Ganerben, ſocii feudi alicujus inferioris, das kein Furſtenlehen iſt. *Schopp. Theſ. Feud. p. 17.*

Dicuntur etiam *die Gemeinere und huysgenoſſen zu S.* ita in exſpectativâ dominii directi ſuper Caſtro Schonenburg, conceſſa Cunono Archi-Epiſc. Trevirenſi à Carolo IV. an. 1374.

Burggreven und Gemeinere zu Hammerſtein in ejusdem eidem datâ ſimilis tenoris Exſpectativâ eodem anno.

Die Lute und Gemeinere zu Schönek uff dem Hundsruk, in ſimili Exſpectativâ Caroli IV. an. 1356. Vide & *Münzer*. & Husgenoſſen.

Vid. Differt. meam de Condominio circa Sacra.

GANGE. vid. *Change*.

[GANAVENZOTA, cavillabatur. Gloſſ. Monſ. p. 341.

Foramundun mornun GANEIZZTE, advocati mœrore interfecti. Gloſſ. Monſ. p. 405.]

GANSER, nomen morbi. Chron. Königsh. V. 86.

V. ſupr. *Burzel*.

GANTA, Venant. Fortun.

Aut Moſa dulciſonans, quo grus, ganta, anſer, olorque.

GANTRAITET. v. *Antreitii*.

GANVOT, *genug*, ſatis.

Kero: *za ganuotſameru tati*, ad ſatisfactionem. c. 24, 27. [legitur vero *genuiſameru tati* in Kerone noſtro. conf. ſupra *Cambtſam*, & inf. *kanubtſam*.]

[GANUUISON. viſitare. *unmahtigan ganuiſon*, infirmum viſitare. Kero. c. 4.]

GANZER, integer, opponitur claudo. [imo & in genere ægro] Otfr. III. 2, 44.

Quad, ſunti ganzan ſinan ſun.
Dixit (Dominus ad regulum) *inventurum integrum ſuum filium.*

[Ita Schilterus, ſed Scherzius in Not. obſervat, clarius exponi per *ſanum*. Et ſane in hoc ipſo cap. Schilter. voc. *Ganzer*, ita vertit ℣. 64.

Geſtern

GAP.

Geſtern ſo ſie ſahun
tho uuard er ganzer gahun.

Heri cum viſerent,
tunc fiebat ſanus ſubito.]

Idem III. 4, 27. De eo qui primus in piſcinam Betheſdæ poſt aquæ commotionem deſcendit.

So uuard er ſar jo ganzer
fon uuiu ſo er er uuas halzer.

Tunc fiebat illico ſanus
à quocunque malo quo ante erat æger (mancus)

Fragm. de Bell. Carol. ✝. 3108. 3111.

Min ſcilt iſt ganz erkomen.
Ih bin ein vil ganzer man.

Ganzida, ſanitas, Otfrid. III. 2, 72. *Thieſelbun ganzida gibiaz.* ipſam ſanitatem pollicitus.

Unganzi, clauditas, Otfrid. III. 4, 67. Notk. Pſal. CXLVI. 3.

[Neque in Otfridiano neque in Notkeri loco *unganzi*, clauditatem, ſed imbecillitatem, ægritudinem corporis & animi notat. Otfrid. de ſanato ad piſcinam Betheſdæ ita loquitur:

Tho Druhtin thio unganzi nam,
fon themo kumigen man.

Quum Dominus imbecillitatem tolleret
ab iſto ægroto homine.

Notk. vero ita loquitur. *Demo ferbindet er hier die unganzi Sacramentis Eccleſiæ.*]

Engenzen, zerbrechen, diſrumpere, *Stat. Auguſtan.*

[GAPALONO vel *houvono*, tridentium. Gl. Monſ. p. 326.

GAPETERCEMO, conrogatam, congregatam. Gloſſ. Monſ. p. 404.

GAPIRGI, vel *liutſtam*, montanus. Gloſſæ Monſ. p. 410.

GAPITALOT *werdun*, titulantur. Gl. Monſ. p. 376.

GAPOGANER, vel *uidargiuibter*, contractus. Gloſſ. Monſ. p. 408.

GAPRANTE, aduſti. Gloſſ. Monſ. p. 406.]

GAR, GARO, *Karo*, *Kearo*, præparatus. Kero: *Karata*, *præparavit*. c. 4. *Ze karáuuende* [leg. *karauuenne*] *ſint*, præparanda ſunt. Prol. *kekarater iſt*, præparata eſt. c. 7. *karauue ſih*, paret (præparet) ſe. c. 2. *Caruue*, parati. c. 48. *Si kikaruuit*, induatur. c. 58. *kecaruuue* exhibeat. c. 63. Hæc Kero. conf. inf. *K.*

Garen, præparare. Otfrid. IV. 2, 14.

Tho s'emo abende ſar
garetun ſie ſin muas thar.

Veſpere illico
parabant ei cœnam.

Gloſſæ Lipſii: *Garo*, *garu*, paratus. Somnerus: *Hoc Saxon. gearwe, & gearu, à gearwian, parare, ornare, præparare. Gearaung, præparatio. Teuton. etiam præparare, gaerwen; apparare gaer-maecken.*

Otfrid. IV. 9, 25. De cœnaculo in quo ultimum Paſcha Chriſtus comedit.

GAR.

Iz uuas garo ziero
giſtreuuitero ſtuolo.

Id erat paratum ornate
ſtratis ſedilibus.

[Tatian. verba Petri ad Chriſtum hæc refert. *Mit thir garo bin oda in carkeri oda in tot zi farenne.* Tecum paratus ſum & in carcerem & in mortem ire. c. 161. §. 3.]

Hinc verbum linguæ provincialis *Garnire*, garnitus, præparare, præparatus, *Conſtit. de Pace Confluent.* §. 17. vide inf. v. *Zigar.*

[Tatian. verba Zachariæ de filio ſuo Johanne referens. *Garuuen Truhtine thurahtigan folc:* parare Domino plebem perfectam. c. 2, 7. conf. c. 4, 15. Belgis & inferioris Saxoniæ incolis *gaeruuen*, ſuperioris Germaniæ populis *gerben*, de labore coriariorum quo pelles ſubigunt & officinæ ſutoriæ præparant, uſurpatur. Conclavia plerisque templis adjecta, quæ *Garve-Cammern* vocamus, non aliunde nomen habent, quam quod in ea olim ſacra publice facturi veſtes ſolenniores induerent, pompæque ſe pararent. Eſt enim & apud Keronem *kikarauuit* induatur. Nec proprie coctum aſſumve, ſed paratum cibum Germani *Gahr* appellant. Palthen. Not. ad Tatian. p. 290.]

Gareuuem bilidum, adhibitis exemplis, Iſid. III. 1.

Gero, promtus, paratus, Otfrid. IV. 28, 39.

Gerete, parati, Fragm. Bell. Hiſp. ✝. 892.

Karo, idem. Notk. Pſal. X. 17. *Præparationem cordis eorum audivit auris tua. Iro herze gareuui habeſt geboret din ora. Iz iſt karo gagen dir.* Eſt illud præparatum erga te. [Id. Pſ. XXXVII. 19. *Das ih karo bin cheſtiga ze lidenne.* Quoniam ego in flagella paratus. Id. Pſal. CVII. 1. *Herza iſt karo, karo iſt min herza.* Cor meum paratum eſt, paratum eſt cor meum.]

Kearauuet, paratum. Nork. Pſal. L. 10. *Chomet ir geuuiehten mines fater, inphahent das riche das iu fore kearuuet iſt fone anagenne uuerlte.* Venite benedicti Patris mei percipite regnum, quod vobis paratum eſt ab origine mundi.

Gearwe, parata, ASax. Matth. XXII. 4. *Gegearkungdæg*, Paraſceve.

[*Garotag*, Paraſceve. Tatian. 198, 3. *Was tho garotag fora Oſtrun.* Erat autem Paraſceve Paſchæ. *Der Ryſtag*, quo ſe præparabant ad Feſtum Paſchatos: unde liquet, ab hoc *Garo* etiam eſſe noſtrum *Karfreytag*, adeoque aliorum ſententias de origine diverſâ hujus vocis eſſe rejiciendas. Nec obſtat quod *Karfreytag* per *K* ſcribatur, *garo* autem per *g*: nam nihil frequentius eſt quam ut hæ literæ promiſcue ponantur — In antiquiſſima quadam verſione Germ. Bibl. impreſſa in illis locis, ubi recentior verſio habet Ruſttag ſemper occurrit *Kartag*. Scherz. Not. ad Otfr. IV. 22, 55. p. 287.]

Garauuo, parati, Otfr. I. 18, 71.

Arabeiti managa
ſint uns hiar garauuo.

Labores varii
ſunt nobis hic parati.

Gara-

GAR.

I. 2, 6. *Mit uuafanon garauue*, armis paratos.
Garatos, præparaſti, Otfrid. I. 15, 35.

Thia heili thia thu uns garotos,
er thiu uuorolt uuorahtos.
Salutem quam nobis præparaſti,
antequam mundum creaſti.

Garauuidu, preparatione, Kero. Prol. p. 17.
Garauui, præparatio. Notk. Pſ. X. 17.
Garauuaz, quod in promtu eſt, Otfrid. IV. 5, 128. c. 9, 24. *Gadun garauuaz*, vocatur cœnaculum præparatum in quo Chriſtus ultimum Paſcha celebravit.
Gigarauui, veſtimentum. Otfrid. V. 4, 64. De Angelo in ſepulchro Chriſti mulieribus apparente:

In uuizzes ſneuuen farauui
So uuas al ſin gigarauui.
In candidæ nivis colore,
Sic erat omne ejus veſtimentum. (apparatus)

Kero: *Si kikaruuit*, induatur. c. 58.
Garauua, Adverb. promte, Willeram. in Cant. p. 147. [in noſtra Edit. p. 62. legitur *gariuvo.*]
Garo, Adv. penitus. Otfrid. V. 24, 98.

Uuant er thaz ubila firmeid
ioh iz garo thana ſneid.
Namque is malum evitat
imo id penitus abſcindit.

Garalicho, penitus, prorſus, Otfr. II. 21, 52.

Firſabent io gilicho
thiu iz allaz garalicho.
Percipite pariter
hoc omne penitus: (perfecte)

Conf. IV. 24, 61.
Geruuon, parare. *thu geruuidos*, paraſti. *geruuon ſal*, parabo. *Geruuindi*, præparans. *Gegeruuot*, præparabitur: Gloſſæ Lipſii. Gloſſæ MSS. AS. *Gigeruuid*, prætextatus.
[*Garavua*, expediti. Gloſſ. Monſ. p. 334.
Garavui, cultu. p. 329. cultui. p. 380.
Garauvi, Ephot. p. 324. *garavuit*, Ephoth. p. 343. *hinter dero garavui*, poſt Ephot. p. 330. *pein garavui*, Saraballa. p. 342.
Garauvi, habitu. p. 398.
Garauvi, ſtolam. p. 397. ſtolas. p. 363.
Garauvi, podere. p. 370. *daz garauvi*, pudorem. (forſan legendum poderem) p. 356.
Garauin, Infulis. p. 381.
Garavuiro, proclivior. p. 352.
No izer ni lirnetun, in ſih darazoni garotun, noh es keronti, ni luſtenti, ni uuarun. Nec ante parantes & affectantes. p. 401.]
Geruve, antea, albereit, J. Argent. L. II. c. 122, 3.
Foregegaruueda, præparatio, Notk. Pſ. LXIV. 10. *Keiſtlicha fuora garetoſt du in, uuanda ſo iſt din foregegaruueda.* Paraſti cibum illorum, quoniam ita eſt præparatio tua.
[Willeram. III. 10. *Der hat vorgegareuuet.* præparavit. conf. Not. ad h. l.]
Mittingar, mittingari, mittingardi, medii præparatio, Iſid. c. 5, 7. Vid. inf. *Mit.*

GAR.

Garathinx, pactum reale coram teſtibus. V. ſupra *Ding.*
Garagithingi, Judicium ordinarium. Vid. ſupr. *Ding.*
Goltgarwen, deauratus. Fragm. Bell. Hiſp. ℣. 2634.

Er furte einen goltgarwen ſpiez.
Gerebat deauratam haſtam.

Vide mox Gare.
[*Za garneteru, ode ze gadeonoteru antreiti*, ad emeritum. Gloſſ. Monſ. p. 404.
Garahaftaz, deſiderabile. Gloſſ. Monſ. pag. 340.
Garahotemo, vel *plumlihemo*, plumario opere. Gloſſ. Monſ. p. 321.
Garalibo, in toto, Gloſſ. Monſ. p. 346. in ore gladii. p. 326.
Gariſenteru, competente. Gloſſ. Monſ. pag. 403.]
GARNO, filetum, *geſponnen zeug.* Otfrid. I. 5, 23. de S. Virgine:

Uuachero duaho
uuerk uuirkendo,
Diurero garno.
Tenuiorum linteaminum
operi intenta,
Subtilium filorum.

Idem de tunica Salvatoris inconſutili IV. 29, 64.
GARE, armorum genus, bene & ex arte Barbaricaria ſeu Fabricarum præparatum, qualis fuit olim Fabrica Argentoratenſis armorum omnium, *Notitia Imp. Occid. & ibi Panciroll. cap. XXXIII. p.* 139. Obſerv. *ad Königsb. XI. §.* 14. Fragm. Bell. Hiſp. ℣. 1676.

Vierzehen thuſent an ſiner ſcare,
Thie furten horn unde gare.
Quatuordecim millia in exercitu ſuo
hi gerebant cornua atque arma (certa.)

Ategar, telum Saxonicum, item *Hategar.* Du Fresne ex Florentio Wigornio: *In manu ſiniſtra clypeum, cum umbonibus aureis & clavis deauratis, in dextra lanceam auream, quæ lingua Anglorum Hategar nuncupatur.* Somnerus ex *Ateon* mittere, & *Gar* telum. Noſtris fortè *ein Wurfeiſen, Wurfſpies*, quo eminus & cominus pugnatur. conf. ſupr. *Ethgere.*
GARDA, *Gardea, Garde*, hodie *Gerte*, virga, virgultum. Vetuſtiſſima verſio Eſa. XI. apud Iſidor. translatum c. X. §. 3. *Arliudit uph gardea fona Jeſſes uurzom.* egredietur virga de radice Jeſſe. Notk. Pſ. LVII. 8. *Dir iſt herte uuider garte ze ſpornonne.* i. durum eſt tibi contra ſtimulum calcitrare. Κέντρα alii calcaria intelligunt, Germanus translator videtur Virgas uncatas intendere. Idem Pſal. LXXXIX. 10.
Gerten, caſtigare, exercere, Notk. Pſal. LIV. 3.
Riuchgerda, virgula fumi, Cant. Cantic. cap. 3.

GAR.

Gerden, Celtis, ſepire; Ol. Wormius: *Ekgerdi*, Cimbris ego ſepimento cinxi. Danis *Gierde*, ſepimentum. ASaxonibus *Geard*, heage, ſepimentum, Matth. XXI. 33.

Gardo, hortus. *gardo slozhaft*, hortus concluſus, Cant. Cant. c. 4. & ibi Willeram. & ad eum F. Junius.

Gartari, hortulanus, Otfr. V. 7, 96. ſupr. C.

[*Gartinare*, hortulanus. Gloſſ. Monſ. pag. 894.]

Zartkartin, paradiſus, Notk. Pſalm. XCV. 10.

Gard, domus. Danis *gaard*. Gothis: *us garda in gard*, de domo in domum. Luc. X. 8. *Gardawaldans*, paterfamilias, Luc. XIV. 21.

Gard, arx, caſtrum. *Stargarde*, Vandalicè Oldenborch, *Chron. Sax. an.* 944.

Gard, terra, regio. *Oſtragard*, Ruſſia, i. terra orientalis, *Worm.* Add. ad Monum. Dan. p. 8.

Gardi, regnum, Gothis. Orat. Dom. *Unte theina iſt thin alngardi* (al. *Daugardi*) regnum.

Umbibringa mittungardes erdha, cardines orbis terræ, Iſid. contr. Jud. c. 2. §. 1. Nos inverſo ordine dicimus *das Erdreich*. V. *Mittingard*.

Gartenknechte, latrunculi. Chron. Argent. MS. fol. 443. *In diſem handel* (in bello civili inter Epiſcopum Argent. & ſocios atque inter Remp. Arg. an. 1392.) *lieffen arme Landsknechte, die hieſs man damals Blutzapffen, dann ehe und zuvor Grafen und Herren auch Ritter ſich unter ſie begaben, haben ſie keinen andern namen gehabt: Nachmals hat man Landsknechte genannt, da man ſie itzt die Gartenknechte nennt. Hat ſeinen namen dahero bekommen, das ſie weder Kraut, Ruben, Zwyblen in den Garten gelaſſen. Seithero ſint ſie Hunerfenger daraus worden. Und da die Obrigkeit in vielen Landen, wie ſie zu thun ſchuldig, auch darumb Schatzung, Rent, Steuer, von den armen Unterthanen nehmen, nicht geburlich einſehen werden haben, ſo werden die armen Leuthe letzlich vor dieſen böſen Buben kaum in iren heuſern mögen bleiben.* V. & ſupra *Blutz*.

In Rec. Imp. 1551. §. 100. vocantur, *Herrenloſe Knechte, die ſich uf das garden legen, die armen unterthanen unträglicher weiſe beſweren.* Item Rec. Imp. 1555. §. 35. ſq. *umblauffende gardende Knechte, die auf der garde betreten werden*, tanquam in delicto, *was ſie an einem orte von den armen unterthanen abſchäzen, und fur ſich ſelbſt nemen, an einem andern orte verzeren*, à quibus §. 39. *die Herrenloſe Knechte* ſeparantur.

GARIVVON, manipulos. Gl. Lipſ. *Garben*. Somnerus: *Hoc Teutonicè Gaerwe, garbe, Gallis Gerbe, Latino-Barbaris Garba: nec longè abit Sax. gripe, unde noſtrum gripe, eadem notione.* Sed magis eſt ut *gripe* à *gripen*, greiffen deſcendat, i. manipulus, quantum manu capimus. Conf. *Du Fresne Gloſſ. Garba.*

GARLEC, alium: Gl. MS. ASax.

[GARMINARE, incantatori. Gloſſ. Monſ. p. 355. *Garminaro*, maleficorum, incantatorum. p. 335. incantatorum, p. 342. *garminantes*, incantantis. p. 349. conf. inf. *Germenon.*]

GARNO, v. ſupr. *Gar.*

GAR.

[GARRIN, carri Gloſſ. Monſ. p. 357. *Garrun*, carrucis. p. 336.]

GARTARI, vid. *Cart.*

Gard des lichamin. vid. inf. *Libbe.*

[*Gart*, ſtimulus. Gloſſ. Monſ. pag. 326. 396. *garta*, ſtimulo. p. 364. *garte*, ſtimulo. p. 387.

Garte, choro. p. 337.

GARUUA, millefolium. Gl. Monſ. p. 414.]

GASACHIO, cauſator, cum quo quis cauſam ſive litem habet, L. Salic. t. LIII. §. 2. & t. ſq. V. inf. *Sach.*

[*Uuela* GASEZZANIU, idonea. Gl. Monſ. p. 403.

Gaſopha vel *treſtir*, quisquilia. Gloſſ. Monſ. p. 400.]

GAST, *Kaſt*, hoſpes, v. K. & C. Kilianus. *Gaſt, conviva, hoſpes, qui convivio excipitur, diverſor. Germ. Gaſt. Angl. Geſt, Gaſt. vetus Sax. Sicamb. Holl. Friſ. Extraneus, peregrinus: qui longius decem milliaribus extra ditionem habitat. Et Habitator oppidi, qui civis non eſt. WILDGAST, qui quotidie, quavis ſeptimana de urbe in urbem, de regione in regionem proficiſcitur: neque in ulla civitate annum & diem habitat. Quæſt. Magdeb.*

At ſicut Romanis hoſpes & is qui excipitur & is qui excipit, appellatur: ita & Germanis ac Francis ſed & Longobardis *Gaſtaldi* vocati, vide mox. Obſervare enim eſt, tum in nominibus quatuor Rectorum ſeu Præfectorum Francicorum, qui Leges Salicas congeſſerunt, tum in aliorum nominibus propriis, activam ſignificationem, qua quis curam & cuſtodiam alicujus gerit. Sic *Arbogaſt* dictus quaſi hereditatis curator atque cuſtos. Illi porrò quatuorviri Francorum, fuerunt quatuor pagorum ſive provinciarum earumque Mallorum Rectores atque Præſides, *Bodogaſt*, Bodonum, i. e. Batavorum, *Salegaſt*, Saliorum Francorum, Iſalæ accolarum, *Widogaſt*, Widonum ad Widrum, & *Wiſogaſt*, Viſonum ad Viſurgin. Secus ac Wendelinus in Nat. Sol. LL. Sal. c. 15. putat, cujus ſententiam H. Conring. probè examinavit & cum plurimorum Eruditorum ſuffragiis rejecit, de qua re in Præfatione noſtra ad LL. Salicas. Vide etiam inf. *Hagen.* & v. *Mall.* De jure hoſpitii Germanorum & Hoſpitalitate vide Tacit. *de M. G. c. XXI. ſq.*

[*Gaſtuuiſſot*, diverſorium. Gloſſ. Monſ. p. 337. *Gaſtuuiſſodo*, diverſorio. p. 395.] conf. inf. *Wiſen.*

GAST, GWAST, WAST, *Vaſtinæ, Vaſtum, Wüſtung, Wüſte, Waldung, Forſt.* Pactum Ducis Brabantiæ & Capituli Montenſis, apud Miræum: *Omnes Vaſtinæ, quæ Terræ ſylveſtres appellantur.* Item alibi: *Et in omni terra, quæ vulgariter Vaſtina dicitur.*

V. inf. *Waſti.*

His Waſtinis qui præpoſiti erant, *Gaſtaldi* nuncupati, preſſè *Forſtknechte, Forſtbedienten*: *Gaſt* enim ſylvam & *alde* ſervum vel miniſtrum notat, *vid. ſupr. in A.* Sic Brabantia à Regum Francorum Foreſtariis regebatur ante Carolum Calvum, teſte M. Polono, Chron. Königsh. c. 2. §. 149.

Poſtea

GAS.

Poſtea *Gaſtaldus* generalius pro Præfecto uſurpatum. L. Longob. II. 17, 1. de quo egi *Comm. ad J. Feud. Alem. c.* 112, 2.

GAT, porta, eaque anguſta. *In gat ziin*, in arcto verſari, Kilian. ASax. *Gat*, porta, Luc. VII. 12.

GATEN.

Pegaten, accidere, *begegnen*. Notk. Pſ. LXII. 10. *Des der argo furchtet, daz pegatot in.* quod impius timet, veniet ſuper eum.

GAT. GATIL.

Gatilsdag, *Gatlich.* } vid. inf. Til.

Gatilingon, cognatos. Otfrid. I. 22, 42. de Parentibus Jeſu:

Sie ſuachtun untar kundon,
ſo untar Gatilingon.
Quærebant (puerum) inter notos,
& inter cognatos.

Conf. ſupra *Catalingun.*

Inde hodienum *Götel* reliquum, reſtrictum ad cognationem ſpiritualem, Patrina.

Gataloc, titule: Gl. MSS. ASax.

GAUCH. v. *Chaucken.* & *Goub.*

GAUCKELN, incantare. *Gauckler*, incantator. Vetus verſio MS. Pſ. LVII. 6. *Der enböret nit die ſtimme der Zöverer und dez Gögelers der vil wislich gögelet.* qui non exaudit vocem incantantium & incantatoris, qui multum ſapienter incantat. Unde hodie *Einen begauckeln*, i. *bezaubern*, effaſcinare, & *Geukler*, effaſcinator, *Kauckelſpiel*, effaſcinatio. Vide ſupra *Caukeler.* Du Freſne Gloſſ. v. *Cauc.*

[*Gouccaltuomun*, magicis. Gloſſ. Monſ. p. 365.]

GAUGROT. v. in C.

GAVIALTO, legitur in L. Sal. Tit. LXXVI. §. 1. Edit. Heroldi. ubi agitur de foro Amtruſtionis: *Teſtes dicant: quod ille nullatenus de Antruſtione gavialto eſtre legibus, dixiſſet.* Quod Wendelinus Germanicum *Gewilt*, volens, lubens, exponit: atque exinde vult conficere, hæc non alibi fuiſſe acta, dicta, ſcripta, quàm in Taxandria vel Hasbania. Optimè Du Freſne de hoc judicat: *Fides ſit penes ſcriptorem, quem conſule; ſi lubet.* Ego malim eſſe Francicum *Gewalt*, poteſtas, juriſdictio. Cæterum adjecta vox linguæ provincialis, *eſtre*, itemque quod hic titulus non extat in MSC. Regio, utpote recentior, demonſtrat, hoc quidem Capitulum cum aliis paucis cis Rhenum fuiſſe additum, ſed ad totam Legem Salicam inde concludere eſt ἀσυλλογισία.

GAVL, vide mox *Gawl.*

[GAVISSA, quiſquilias. Gl. Monſ. p. 344.

Uuintolono GAVOGIDA. Butruonum ſertas. Gloſſ. Monſ. p. 407.

GAUMA, convivium. *Teta imo gauma mibbila Levi in ſinemo hus.* Fecit ei convivium magnum Levi in domo ſua. Tatian. c. 56. §. 1. conf. ſupra *Cauma.*

GAUMANIM, nota. Gl. Monſ. p. 325.

Ni GAURUMMEN *odo nigaton.* non exhibeant. p. 403.]

GAW.

GAW, GEW, GOW, *Gobia; Go*, Stainhow. f. 63. regio, pagus, diſtrictus. *In gauga Gairgaiſaine*, in regionem Gergeſenorum.

Otfrid. II. 14, 3. *In ſelbaz geuui ſinas*, in patriam ſuam, i. Galilæam.

Suevorum vox propria, ſecundum Irenicum Lib. IX. Exegeſ. c. 16. ait: *Centum pagi Suevorum referuntur, ex quibus multa millia militum quotannis bello partim, partim agriculturæ deduntur, referente Julio in Comm. Lib. IV. Eutropius Lib. VI. Oroſ. Lib. VI. aliique plura de illis retulerunt. Itinerarium etiam nuper Auguſtæ repertum decem pagorum meminit. Horum autem pagorum finalis terminatio in γῆ græcam dictionem exibat, quam Germani in Geu veterunt. Extant adhuc Suevorum pagorum illorum nomina penes nos, ut ſunt Algau, quaſi Alpium γῆ geu. Brisgau, laudis γῆ vel pagus. Suntgau quaſi Solis pagus ob amœnitatem. Ergau honoris pagus. Heugau, quaſi fœni pagus. Nortgau Noricorum pagus, & hi pagi Suevorum dicebantur, cuſtodito adhuc nomine eorum Geu.* De pago *Algeu* conf. Zeiler. de Circul. pag. 667. De *Briſgau* veriſimilius eſt nomen habere à metropoli *Briſach*, quaſi Briſachgaw. *Briſach* autem à defectu aquæ, quia unicum habet puteum & aqua emenda eſt, *Merian. Topogr. Alſatiæ.* Ach enim aqua eſt, & *briſen* vel *briſten* deficere, s. In diplomate Lotharii Imp. de an. 845. vocatur *pagus Priſgaudi.* Chron. Königsh. p. 528. De *Suntgaw* erroneum, quod de Sole ait, ſed à meridie, quod *Sud* & *Sunt* dictum, vide inf. *Sund.* De *Ergau*, ſolidiora habet Hepidanus in vita Wibradæ. Lib. II. c. 9. *In pago qui Erigowe nuncupatur, quem Araris fl. ex uno latere præterfluit & altero Rhenus.* Contractum ergo eſt ex Arargaw. *Arar* enim & contractè *Aer* fluvius Helvetiæ eſt; Arola, *Goldaſt. T. I. Rer. Alem. p.* 111. A quibus differt Araris fl. Alſatiæ, *Ergers*, & *Ergovia*, i. e. augia ad Ararin, *V. Obſ. X. §. IV. ad Chron. Königsh.* quemadmodum etiam ad Ararim Helvetiæ *Araw* urbs appellata. Porrò *Hewgaw* nomen ſine dubio habet à ſuo opido *Hewen.* Denique *Nortgaw* non à Noricis nomen habet, ſed à plaga ſeptentrionali, ad quam ſita, reſpectu Sundgoviæ, Charta Liutfridi Ducis Alſatiæ, *apud Obrecht. in Prodr. Alſat. p.* 268. Cæterum bene Irenicus de Vangionibus Lib. II. Exegeſ. cap. XXXII. *Vormacienſes dicimus Vangiones. Omnes mirantur, unde nomen illud fuerit profectum? Litteris Græcis non opus eſt, Germanicus fons ſpectetur. Vrbs hæc ſita eſt in territorio teutonicè VUNGGAU dicto, Cerere & Baccho opulentiſſimo, Græci paululum variantes literas Vangiones illos proferebant quaſi Vungaugiones.* Niſi quod vox *Van* non tam *Uuune*, appellativum, quàm Nomen Proprium fluvii vicini fuerit. Neque cum Lehmanno facere poſſum, qui negat Vangionum nomen Germanicum & Germanis uſitatum fuiſſe, *Lib. I. Chron. c. VII.* Conf. Zeiler. in Topograph. Palatinat. Rheni.

Geuuimez, diſtrictus ſeu territorii limes. Otfrid. I. 20, 15. de occiſione infantum.

GAW.

So uuit thaz gewimez uuas,
ni firliazun ſie nih einaz.
Quàm latè territorii illius limes erat,
non reliquebant nec unum.

Gloſſæ Theotiſcæ Fr. Junii: *Pagus, gawimez.* Gloſſar. Goth. v. *Gauge*, ingens alicujus regionis tractus.

De Pagis Saxonum, Meibomius ſcripſit. De Alemannorum Freherus in Orig. Palat. Conf. Cluver. I. Germ. Antiq. 13.

Kilianus: *Gouw. vetus. Regio, ager, rus, terra, pagus. hinc multa regionum urbiumque nomina. Bonnegouw, ager Bolonienſis. Henegow, ager Haniæ, Hannonienſis, Hannonia. Haſpengouw, Hasbania. Ooſter-goe ſive Oſtergouw & Weſtergoe ſive Weſtergouw, Terra Orientalis & Occidentalis.* Conf. inf. *Gouuon.*

GAW, GOW, idem quod *Gah*, alacer, *hurtig*, de quo ſupra. Otfrid. I. 13, 7. de paſtoribus properantibus Bethlehemum.

Thaz uuir oub mit den gouuon
thaz Gotes uuort ſcouuon.
Ut & nos cum alacribus
verbum DEI (incarnatum) videamus.

[Scherzius vocem *gouuon* ad præced. *Gaw.* regio, pagus, refert, inde hos verſus ita transfert in Not. ad h. l.

Ut nos etiam cum pagis (i. e. incolis pagorum hujus territorii)
DEI verbum (impletum) *videamus.*]

Sollers, qui ſtudioſe agit. Idem Otfrid. III, 14, 148.

Thaz uuaz in inonon,
job uz in then gouuon.
Hoc erat in illis (Evangeliſtis)
& ex illis ſollertibus, a me extractum.)

[Hunc quoque locum ad præcedent. vocis *Gaw* ſignificationem Scherzius in Not. ad eund. refert. obſervans. E MSC. Cod. pro *inonon* legend. *in ouuon.* & pro *Job uz in then gouuon. Job uze in then gouuen.* Gothis *Gauga* (ita pergit) eſt tractus ingens regionis alicujus. Theotiſcum Gloſſ. pagum exponit, *gawimez.* Belgis: *gauu, gäuu, goy, goo, gouwe* eſt pagus, i. e. certum ac definitum regionis alicujus ſpatium. Friſiis *Ge*, eſt pagus, vicus ruſticus; *ge-man*, incola ejusdem pagi: *ge-feynt*, adoleſcens eundem pagum inhabitans. vid. omnino Jun. Gloſſar. Goth. in Voc. *Gauge.* Huic loco maxime quadrat ſignificatio illa, qua *Gouu* ſumitur pro agro, quod vox *uze*, quæ reſpectu oppidorum & urbium poſita eſt, oſtendit, ut & vox *ouuon*, quæ in priori verſu occurrit. Unde hi duo verſus ita transferendi.

Quicquid (hominum morbo quodam laborantium) *erat in pratis*
Et extra (ſc. urbes) *in agris.*

F. Jun. ad Willeram. p. 186. Kilianus: *Gaw, cautus, catus, ſolleri, acutus, agilis, alacer, acer, attentus ad rem. Gall. Gay.*

Hinc *Gougrave*, Comes ad cauſas quæ moram non patiuntur. Fuit extra ordinem electus à

GAW.

trium villarum incolis, quoties in rapinis & furtis copia Comitis aut Judicis Provincialis, ut ordinarii haberi non poterat. *Jus Sax. L. I. Art. LV. ſqq.* Ubi Gloſſa: *Ein Gograff heiſt darum ein Gograff, das er gebe not oder tat richten mag, oder das er geblichen oder ſnelliglichen und gleich als gebende, richten ſol.* i. quod flagrans delictum debeat illico punire, ut interpretatur ibi Zobelius, adjiciens: *Vidi ſic obſervari, quod uterque tam occiſus quàm homicida eodem ſepulcro ſunt tumulati.* Quando cauſa finita erat, & munus Gogravii finitum: ſi tamen incolæ Gogravium elegiſſent ad longius tempus, opus erat conſenſu & inveſtiturâ feudali Comitis aut Marchionis, *d. l. A. 58.* Præſente porrò Comite vel Marchione ceſſabat jurisdictio Gogravii, *ibid.* Hodie planè abolita, quum ad quos Jurisdictio ordinaria ſpectat, id non concedant.

Kilianus: *Goo-grave, gograef. vet. Sax. Judex pedaneus ſive pedarius, judex qui plano pede judicat neque tribunal habet: eligebatur autem apud veteres Saxones ad vim illatam illico judicandam, eodem nempe die quo violentia facta erat. Go-graeve, feſtinus judex, qui in neceſſitate celeriter judicat. à Goh i. celer. And. Altham. vulgò Gogravius.*

Eſt adhuc hodie Gogravius Osnabrugenſis, contra quem reſtituenda fuit urbs Osnabrugum ut præſtanda ei præſtet: ut eſt in Deſignatione Reſtituendorum. Theat. Pac. p. 335.

GAWL, in genere pecus. *Urgawl*, verres, Jus Alemann. Prov. c. 211. *Urgawl haiſt ain Perſchwin dem ſol man järlichen die zend auslahen oder abſegen.* i. *Urgawl* dicitur verres, cui quotannis dentes excutendi aut reſecandi ſunt.

Hodie Equus, caballus. *Caballus ſpathus, Chengiſto*, L. Sal. c. XLI. §. 2. V. Ch.

[*Untarſenti* GAUUALTIDA, intermitti profectionem. Gloſſ. Monſ. p. 405.

Kerne enti GAUUARE, intentos. Gl. Monſ. p. 403.

Thibbero Lachano GAUUATTO, pannoſi. Gl. Monſ. p. 405.

GAUVICCONT, exorbitaverint, i. e. declinaverint. Gloſſ. Monſ. p. 376.

In ſtrite, in GAUUINNE, in conflictu. Gloſſ. Monſ. p. 406. *urdigit* odo *gauuinnit*, obtinuerit. p. 401.

GAYHUNT. vid. *Hund.*

[*Caſinſit*, i. e. GAZOGAN, cenſetur. Gloſſ. Monſ. p. 408.]

GAZZON, plateæ. Cant. Cant. c. 3, 1.

[*Gazun*, vicis. Gloſſ. Monſ. 355.]

GEA, *ja*, etiam, Beda. L. 5. c. 2.

GEAC, cuculus, Gl. MS. AS. V. *Chauken.*

GEALTNISSI, ſalus, ſalvamentum. Formula fœderis inter Ludovicum Germanicum & Carolum Calvum in conventu apud Argentoratum an. 847. 16. Kal. Martii: *In Godes minna ind durch thes Criſtianes folches ind unſer bedhero gealtniſſi.* i. pro DEI amore & Chriſtiani populi atque utriusque noſtrum ſalutem. Scribendum *gehaltniſſi*, ab Halten, ſervare. vide inf. H.

GEANDOT, annunciatus. Symb. Apoſtol. Vide *Anden.* GEAN-

GE.

GEANSEIDOT. vid. *Antſeida.*

GEANTREITET. v. *Antreitii.*

GEBA, gratia, *Gnade*, Tatian. c. XIII. ſ. 8. *Uuir giſabumes ſina diurida, ſolicha ſo thiu diurida iſt einages ſon fater, ſol geba inti uuares.* Vidimus gloriam ejus, gloriam quaſi unigeniti à patre plenum gratiæ & veritatis. ſ. 9. *Fon ſinero folneſſi uuir alle intphabemes inti geba furi geba.* De plenitudine ejus nos omnes accepimus & gratiam pro gratia. *Wanta euua thuruh Moyſen gigeban iſt, geba inti uuâr thuruh Heilant Chriſt gitan iſt.* Quia lex per Moſen eſt data, gratia & veritas per J. Chriſtum facta eſt. conf. ſupr. *Gabe.*

GEBALTHON, irritaverunt. Gl. Lipſii. Vide *Balgen.*

GEBANNE, V. *Gabe.*

GEBANNANE *Tage.* v. *Bann.*

GEBAREN GEBÆRE. v. *Baren*, ferre.

GEBERGE, cubilibus: Gl. Lipſ. V. *Bergen.*

GEBETAN }
GEBETED BEON } vid. *Bat.*
GEBOTAN. }

GEBILDEN. v. *Bilide.*

GEBIURDA, regio, v. *Buen.*

GEBLACHMALOT. v. *Blach.*

GEBREDUUERTH IST, fundatur, Gl. Lipſii.

GEPRESTEN. }
GEBROSTEN. } v. *Briſten.*

GEBROIHTA. v. *Brechen & Broihen.*

GEBÜBE. v. *Baba.*

GEBUR. v. *Buen.*

GEBÜREN. v. *Buren.*

GEBURESCH. v. *Burſe.*

GEBURTI. vid. *Burt.*

GECHATTOST. v. *Cheden.*

GECKEN. *Geckenkrieg.* v. *Armenjaken.*

GECORANNISSÆ. v. *Choren.*

GECYNDILICAN. v. *Chind.*

GEDANG. vid. *Ding.*

GEDANCHHAFT. }
GEDENCHET. } vid. *Denken.*

GEDDI, elogio: Gl. MSS. AS.

GEDERAN. v. *Derien.*

GEDEHTIGI. vid. *Dahta.*

GEDIGEN, populus, plebs. v. ſupr. *Diuhen.*

GEDINGEN. vid. *Ding.*

GEDRVFT, turbata: Gloſſæ Lipſii.

GEDRUOHTEN v. *Druuhen.*

GEDVCHTAN, Cant. Cant. c. VIII. 2. ſed rectius legitur *gedruchtan*, expreſſus. [*Gedubtan* legitur in noſtra edit. & quidem recte. vid. notata ſupra ad voc. *Duab.*

Suaſſo mir GEDUNCHET, quodcunque videro. Gloſſ. Monſ. p. 326.]

GEDUNSUM, Notk. Pſal. X. 2. *Sie uuerdent mit in gedunſum ze forloriniſſe*, rediguntur cum ipſis ad interitum.

GEEBEN-MAZZOT. vid. inf. *Mazze.*

GEFILDE. vid. ſupra *Feld.*

[GEFOLGET. *Dero meiſtrun ſin gefolgeet rehtungu*, magiſtram ſequantur regulam. Kero. c. 3.]

GEFUGELE. vid. *Fugeli.*

GEFURE. vid. *Fure.*

GE.

GEFUOGAN, adjicies, Gloſſæ Lipſii. Somnerus: *Sax. Fog & Gefog*, item *fooging*, *junctura*, *conjunctio*. Germ. *Fügen.*

GEFUORE. vid. *Fure.*

GEFYRDRO, ditor. Gl. MSS. AS.

GEGEN, vide *Gen.*

GEHAN, GIHAN, JEHEN, confiteri. Kero: *Gehan, confiteri.* c. 4. *Gehat, confitemini.* c. 7. *Kegehane ſint, profeſſi ſunt.* c. 5. *Gibit dir, confitebitur* tibi. c. 7.

Confeſſio vetus: *unrehtes gihanti*, falſum confeſſus.

Notker. Pſal. L. 8. *jehendo minero ſunden*, contendo peccata mea.

Form. Confeſſ. & Otfr. II. 13, 9. *Ih gihu*, confiteor. *Bigihdic*, confitens. *Lambec. L. II. Bibl.* c. 5. p. 319.

Fragm. de Bell. Sarac. ℣. 2060.

Thaz wir vore ware mogen geben.

Quod nos pro vero poſſumus aſſerere.

℣. 2380.

Sie ne wolden an Mahmet jehen.

Niſi vellent Mahometum profiteri.

Jah, confitebatur, Otfr. I. 27, 33. de Johanne Baptiſta.

Jah er tho ſo' s'iz uuas.

Confitebatur tunc ſicut id erat.

Id. III. 20, 353.

Jahi ſo s'er dati,

Confiteretur ſtatim cum feciſſet.

[Hæc verba in citato loco non occurrunt, at verſu 357. verba coeci à Chriſto ſanati refert.

Jah ih, quad er, Druhtin, duan.

Confiteor ego, dixit, Domine, facere.

Ita Schilterus hæc verba vertit, at Scherzius in Not. hoc modo reddenda cenſet.

Aſſero, dicebat, Domine, facere ſcil. illud, i. e. aſſevero me credere.]

Conf. Notk. Pſ. LXXVII. 5.

Jehare teſtes, Notk. Pſal. XXXIV. 11. *unrehte jehare ſtuonden uf*, iniqui teſtes exſurgebant. Pſal. XXVI. 12. *Uuanda mir analigent unrehte jehara.* Quoniam inſurrexerunt in me teſtes iniqui.

Jihtungo, martyrio. Notk. Pſal. XLIII. 12.

Glich jehen, de duobus idem feudum petentibus, contravindicare, J. Alem. Feud. c. 2.

Jiho, confiteor, Notk. Pſal. XVII. 50. *Fone diu truhten iiho ih dir.* Propterea confitebor tibi Domine. conf. inf. *Jah.*

Pigihtaro, confeſſores, Notk. Pſal. LIX. 2.

Vergicht, idem quod *Gicht*, *Jicht*, confitetur, J. F. Alem. 12. 3.

Piihte, confeſſor, Notk. Pſalm. XLVII. 12. *Freuuen ſih tohtera piihte*, exultent filiæ Judæ. i. confeſſoris. Unde emendanda lectio. Pſalm. LXXVII. 67. Judam *betehiutiu.*

Piuht, confeſſio. Notk. Pſal. XCV. 6.

Kejihtare, confeſſores, martyres, *Notk. Pſalm. XLIII.* 10. *Dine martyres Keiihtare.* ℣. 13. *Du gabe dine martyres (keiihterra) ze slahto.*

GEH.

Kejiht, confeſſio, Notk. Pſal. XCV. 6. *Kejiht unde ſconi ſint fore imo.* Confeſſio & pulchritudo in conſpectu ejus.

Giban, permittere, Otfr. ad Ludov. R. ℣. 82.

Manag leid er tulta
umb thaz to Got gibanta.
Multum doloris toleravit,
eo quod DEVS permiſit.

[Pro *umb thaz to Got gibanta.* Cod. Vind. habet: *Unz thar tho Got gibangta.* v. Scherz. Not.]

Conf. inf. *Jab.*

GEHALSLAGET. vid. *Hals.*

GEHAVE *thich ad hereticos*, [in noſtra edit. legitur. *Gehabe dih* ad hæreticos] apage ad hæreticos. Willeram. ad Cant. Cant. p. 14. n. ed. 6. Noſtrates Alemanni *Gebeu dich.*

GEHEBE, anſatum. Chron. Königsh. c. 1. §. 115. de Alexandro M. *Det er machen eine gleſine ſtube die umb und umb gehebe was. und lies ſich an des meeres grunt.*

GEHEILIGEN. vid. *Heilac.*

GEHEVIGEN. vid. *Hebig.*

GEHEIZEN. vid. inf. *Heizen.*

GEHERIDES, vid. *Era.*

GEHIETIN, irritati, Rhythm. de S. Annon. ℣. 360. [Scherzius in Notis *gehietin* ab *Hibun* derivat.] V. *Heyen.*

GEHIHTON. vid. *Hibun.*

GEHILEICHE, generatio, Notk. Pſ. LIX. 10. vid. inf. *Hileihhe.*

[GEHIMILOTAZ, Stratum. Gloſſ. Monſ. p. 360.]

GEHIRMON, quieſcere. *Gehirme*, quieſcam. *Gehirmeda*, quievit. *Ungehirmelik*, inceſſabilis: Gloſſæ Lipſii.

GEHOVRDA, fornicati, Gloſſæ Lipſii. ubi Somnerus: *Meretrix Sax. Hore. nobis (w voci perperam præponentibus) whore: perperam dico: nam ab hyran venit, i. e. pretio conducere, quod vox etiam Latina ſat planè confirmat.* v. *Hiiren.*

GEHUGNISSE. } vid. *Hugen.*
GEHUGTIG. }

GEHULTER. vid. *Huld.*

[GEIGIT, æquavit, Gloſſ. Monſ. p. 334.

GEIL vid. *Gail.*

GEINOTA, oſcitavit. Gloſſ. Monſ. p. 398.]

GE-INOTEN *Uuorten*, teſſera militaris, *das heimliche, die loſung.* Notker. in Symb. Apoſt. *Alſo oub in prælio in prælio Symbolum heizet das zeichen, das an Scilten alde an geinoten uuorten iſt, dannan iegliche iro ſocios irchennent.* i. Sicut in prælio Symbolum dicitur ſignum (ſive teſſera vel muta,) quod in ſcutis, aut (vocalis teſſera) in verbis conventis, unde quilibet ſuos ſocios cognoſcunt. *σύνθημα*, Appiano. V. *Einon.*

GEINTI, moriebatur, Rhythm. de S. Annon. ℣. 543. vid. ſupr. *Ent.*

[GEIRITIU *tranch*, ſicera. Gloſſ. Monſ. p. 401.]

GEISLVM, flagellum. Otfrid. II. 11, 18. de Salvatore:

GEI.

Eina geiſlun er thar giſlabt.
Flagellum confecit.

GEIST. Spiritus.

Geiſtlichaz, geiſtlicho, ſpirituale. Otfr. I. 18, 4.

Theis geiſtlichaz uuari.
Quod (ut) myſticum (ſpirituale) eſſet.

Id. V. 23, 406. de Muſica cœleſti.

Thaz niuziſt thu io gilicho
thar ſcono geiſtlicho.
Eaque frueris pariter
ibi eleganti ſpirituali.

Geiſtlichiu natura, Spiritus, Notk. Pſal. ult. ſi. *Alliu geiſtlichiu natura loboe unſeren truhtenen.* Omnis Spiritus laudet Dominum.

GEIT, vadit, *geht.* Otfr. II. 7, 22.

Sehet, quad er, heraſun,
uuar geit ther Druhtines Sun.
Videte, dixit, huc ad nos
unde vadet Domini Filius.

[Scherz. *uuar geit*, vertit *ubi eat.*]

Gigeit, id. III. 24, 47.

[In hoc Otfridi loco non *Gigeit* ſed *firgeit* occurrit.

The'iz oub inan ni firgeit,
thanne ellu uuorolt ufſteit.
Quod nec eum præteribit,
quum omnis mundus reſurget.]

Bigé, Gigé, Otfr. V. 23, 525. ſq. de Statu alterius vitæ beato.

Giuuiſſo ſagen ih thir ein,
thar ni irſtirbit man nihein.
Bithiu ni uuirdit oub in uuar,
thaz man nan bigrabe thar.
Odo in uuiht thes man thar bige,
thes zi tode gige.
Certe dico tibi ſemel,
ibi nec ullus moritur.
Propterea nec contingit revera,
ut quis ſepeliatur ibi.
Aut quicquam ibi agatur,
quod ad mortem accedat.

GEITEN, petere, V. *Giten.*

[GEIZU *uuerden.*, mordeantur. Gl. Monſ. p. 385.]

GEIZZIN, hœdi, Notk. Pſalm. XLVII. 12. *Uuando du geſcidoſt oves ab hœdis (Schaf fone geizzin.)* [Hodie in Suevia *geiſſen* capræ vocantur.]

GEKNISEDON. vid. *Chnuſſan.*

GEKNUSSE. vid. *Knuſſe.*

[GEKUALTIN. Otfrid. III. 18, 141.

Thaz ſie gekualtin in thaz muat.
Ut vindictam ſumerent.

Ita quidem Schilterus vertit, aſt Scherzius in Notis. *Ut recrearent ſibi animum*, ſcil. vindicta. vid. inf. *Kualen.*]

GEKUNNI. v. *Chunn.*

GELAEZZE. vid. *Laſſen.*

GELANGEN, *mir gelang ubelo*, Notk. Pſalm. CXVIII. 125. *gelungete, gelingen.*

GELAS-

GEL.

GELASSENHEIT. vid. *Laſſen.*

[GELASUHTI. *Mit gelaſuhti*, Elephantico morbo. Gl. Monſ. p. 384.]

GELATHINGE. vid. *Laden.*

GELBO, mentior, vexo, defraudo, Otfr. I. 23. pen.

Ni uuane the ih thir gelbo,
Druhtin iſt iz ſelbo.

Ne credas quod ego tibi mentiar,
Dominus eſt ipſe.

Conf. IV. 29, 53.

GELEGERE, proximus. Notk. Pſal. XXIII. 4. *Noh in andriuuuon ne ſuuor ſinemo gelegeren*, nec juravit in dolo proximo ſuo. Idem Pſ. XXVII. 3. *Die mit iro gelegeren minnechlicho choſont*, qui loquuntur pacem cum proximo ſuo. Pſalm. XXXVII. 12. *Mine friunt unde mine gelegeren nahton ſih uuider mir.* Amici mei & proximi mei adverſum me appropinquarunt. [In omnibus his locis non *Gelegere*, ſed *gelegene* in Notkero noſtro extat, neque id vitio typographi, ſed in ipſo quoque Schilteriano avtographo.]

GELENDE, accola, Gloſſæ Lipſii. *Gelandum*, pagenſes, Kapitul. Franc. IV. c. 19.

Gelende, terræ, agri, Notk. Pſ. LXXXIV. 13. *Unde danan berent iro uuuochar unſeriu gelende*, & terra noſtra dabit fructum ſuum. *Lenderey*, hodie.

V. *Lant.*

GELEPFEN. vid. infr. *Gileppher.*

GELF, obliquum, fraus, Fragm. de B. Sarac. ℣. 3262.

Ire gelf iſt inoch ſo groz:
Genelun hat uns in Sarragus
alle verraten.

Dolus iſtorum eſt adeo magnus:
Genelun nos Saraguſæ
omnes prodidit.

Idem ℣. 3721.

Thaz wir thie geſellen
ire gelphes widerbringen.

Ut iſtis ſociis
fraudes eorum compenſemus.

Gelpfheit, pravitas, Otfr. III. 19. 19.

Mihilu gelpfheit,
ioh unſer herza gimeit.

Magna pravitas
atque noſtri cordis averſio.

vid. *Abelepte.*

Kilianus: *Ghelſs*, obliquus.

GELIBEDELIC, deprecabilis, Gloſſ. Lipſ. ubi Somner. *Saxon. biddan eſt orare, rogare, precari, cujus ni fallor in hac voce quale quale veſtigium.*

GELICODA, complacuit: Gloſſæ Lipſii. V. *Licon.*

GELIUORE, libera, Gloſſæ Lipſ. ubi Somn. *Hoc, ut & noſtrum deliver, latinizant.*

GELLEN. Stainhöw. f. 103. *Du haſt geduldiglich mit ſenftem gemut dines mannes verſchulden getragen, und darüber dyn Gellen uſs eigenſchafft freygelaſſen.*

GEL.

[*Gellent*, tinnient. Gloſſ. Monſ. p. 325. 337. Goth. *Gala*, carmen canere, it. *Gelld*, vociferatio intempeſtas Ver. Ind. Bibl. Antiq. Judith. XI. 15. *Und joch einer, der ergilt nit wider dich.* & non latrabit vel unus contra te. Unde & *Nachtgal* luſcinia. item *Galm*, ſonitus. (quod vid. ſupra) Saxon. inf. *Jölen*, cantillare. Hinc eſt *die obren gellen.* 1. Sam. III. 11. vid. Staden. Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 248.]

[GELOIBAN. *Uuie ſcal ih nu mih geloiban diuero contemplationis.* Willeram. in Cant. Cant. V. 3. Ubi quidem Junius fatetur, ſe non aſſequi quid Willeramus verbo *geloiban* voluerit ſignificare. Scherzius vero in Not. ad h. l. hæc habet. *Sih geloiban* eſt nihil aliud, quam *ſe ſeparare*, *ſich von einem beurlauben.* Apud Notker. Pſal. XXXIV. 22. verba *Ne diſcedas à me*, redduntur: *Ne geloube dih min.* Apud eundem Pſ. XXXIII. 9. *Ube ſie daz ne tuont, ſo uuehſelot er ſine in ſin anaſiune unde geloubet ſih iro:* quod vertendum eſt. Si hoc non faciunt, tunc erga ipſos faciem mutat, & ſe ſeparat ab illis. Adde ap. eund. Pſ. XLIII. 12.

Geloubon. Willeram. in Cant. Cant. I. 6. velare ſignificat à *Louba*, umbraculum. vid. Scherz. Not. ad h. l.]

GELOUBIRREN. vid. *Irrigiangin.*

GELOS, Ungelos, V. *Los.*

[GELICHNISSES. Willeram. in Cant. Cant. I. 15. (noſtra edit. habet *glihniſſes*) ſimulationes. *Kilihniſſa*, Scema. Gloſſ. c. 17. *Kilihhiſſon*, ſimilabo. Kero. *lichiseta ſih rumer faran.* finxit ſe longius ire. Tatian. 228. 1. vid. Jun in Not. ad h. l.]

GELOBIGE. vid. *Loube.*

GELTEN, KELTEN, præſtare, dare, ſolvere, compenſare. Primò de Sacris, *Ghelden*, colere, ſacrificare. Iſidor. contra Judæos c. 3. §. 3. *dher heidheno abgudion gheldendo.* qui gentilium deaſtros colit. [Quaſi dicas idola gentilium æſtimans, in pretio habens. Palthen. Not. ad h. l.]

Ghelſtar, ſacrificium. Idem Iſid. c. V. §. 6. *Ghelſtar ioh ſalbunga biluuuan uurdun.* Sacrificium & unctio ceſſarunt. *Offerunt ghelſtar*, ſacrificium, *Idem cap. VIII.* Concil. Liptinenſe de formula profeſſionis Fidei; *Forſachiſtu allum diabol gelde. Reſp. ende ec forſacho allum diabolgelde.* Monum. Paderborn. ſi.

[In mentem venit, cum terminatione inter ſe conveniant *bloſtar* atque *ghelſtar*, utrumne exiſtimandum ſit, compoſita illa vocabula eſſe, prius quidem ex *blot.* poſterius ex *ghelt:* Anglis hodie *gult* culpa, debitum, quod Germani aſpiratione addita *ſchult*, dicunt, & ignota hactenus voce *ſtar*, ſacrificium, ut adeo *bloſtar*, id ſit, quod Germani *ein brandopfer*, *ghelſtar*, quod *ein ſchuldopfer* vocant. Sed liquidiorem hujus conjecturæ lucem dies affundet. Palthen. Not. ad cit. Iſid. loc. p. 409. conf. ſupra *Blouſtar.*]

Secundo de Secularibus.

Otfrid. L. ult. c. 24, 95.

Gelt ſilu ſollon
Recompenſatio multùm plena.

[Adde

Digitized by Google

GEL.

[Adde Eund. Præfat. ad Salom. ubi ỳ. 43. in MSCtis de quibus in Notis, ita legitur.

Mit geldes ginubti
Thaz ir mir datun zubti.

Cum retributionis ſufficientia
quod me educaveritis.

Tatian. c. 30. 1. *Thu geltis Gote thina meineida.* Reddes Domino juramenta tua. Id. c. 27. §. 3. *War ſagen ih thir. Ni ges thu thannan uz, êr thanne thu giltis den jungiſton ſcaz.* Amen dico vobis. Non exies inde, donec reddas noviſſimum quadrantem.

ASax. *Gild* eſt ſolutio, præſtatio, *Gildan*, ſolvere, præſtare. Germanis nummus, quod omnium rerum vicem reddit, *geld*, dicitur, & *gelten* eſt pecunia æſtimari, itemque *vergelten*, quacunque ratione aliquid penſare ac remunerari. Palthen. ad Tat. p. 355.

Gelt, penſio. Gloſſ. Monſ. p. 400.]

Notk. Pſal. LXVIII. 5. *Ih kalt, das ih ne zubta:* exſolvi, quæ non rapui. Retribuere, Notk. Pſ. CXVIII. 17. ad verba. *Retribue ſervo tuo vivam (vivifica me) & cuſtodiam ſermones tuos.* Ita commentatur. *Kilt dinemo ſcalche. Du gibeſt dar du uuile per indebitam gratiam bona pro malis, ſo ne ſundiſt du dte, dien du gabeſt bona pro bonis: kilt oub mir nah dien genadon ſo lebo ih, unde behuoto diniu uuort, unde dannan chumo ad aliam retributionem, an dero du gilteſt bona pro bonis, das aber gratia folliu iſt. Uuanda diſiu fone enero chumet.*

Gelter, & eum, qui præſtat, i. debitorem, & eum cui præſtatur creditorem ſignificat.

Jus Auguſtanum MS. fol. 65. b. *Git aber der gelter an dem achtunden tage pfant oder pfennig.* i. ſi debitor in die VIII. ùt termino prorogato, pignus aut pecuniam dat.

Idem fol. 67. *Beclagt ain man ſin burgen, ir ſi ainer oder mer, und mag der ſelbſchol nit vergelten mit varndem gut, ſo ſullen im die burgen gelten mit varndem gut ob ſies hant. Beredent ſi aber das ſi nit varendes gut habent, hat der ſelbſchol denn aigen, da ſol man den gelter* (creditorem) *hinwiſen das man im davon gelte nach recht.*

Ingeltare, vergelter, vindex. Notk. Pſal. L. 6. *Du eino biſt rehter ingeltare, uuanda du eino unſundig piſt.* i. tu ſolus es verus vindex (peccati) quia ſolus inpeccaminoſus es.

In gelde han, in præſtatione, perceptione habere, *in han, und beſſerung*, J. Sax. Feud. MS. c. 13.

Widergelt, retributio. Pſal. LXVIII. 23.

Wingelt, præſtatio vini. Charta Wiſſenburg. de an. 1404. *Wingelts ein fuder*, præſtatio vini annua: vehes.

Wirgelt, wergilt, werigeldun, pretii præſtatio pro re. Notk. Pſ. XCIII. de Fidelibus converſis: *Sie guzzen uz das iro heiliga uuerigelt.* Fuderunt pretium ſuum. *Uuas gelazzeſt du in dara in gagene durh ablas? Sie trinchen iro uuerigelt*, bibant pretium ſuum?

Gült, præſtatio annua. Gloſſa Germ. Juris Feud. Sax. cap. LX. *Des wiſſet, alle Gulte iſt dreierley: Entweder ſie iſt eigen, oder lehn oder gemiet gut, das iſt bauergut oder zinsgut.*

GEL.

Gylter, debita, *agyltath*, debent, Orat. Dom. ASax.

Gild, tributum, cenſus, Gothis. Luc. XX. 22. Marc. XII. 14. *Gils trameleins*, deſcriptio, indictio, ἀπογραφὴ Luc. II. 2.

Kilianus: *Gulde, guldte, Vet. Germ. Sax. tributum, vectigal, contributio, Symbolum.* Idem: *Gulde, vetus. Epulum, populare convivium.*

Lindenbrogius in Gloſſar. *Vicani atque agricolæ in Germania GILDE vocant convivia publica, quæ collatitiâ ſtipe quotannis ſemel iterumque celebrare ſolent.*

Gelda, collecta. Karlomanni Capit. an. 882. c. ult. *Volumus ut Presbyteri & miniſtri Comitis villanis præcipiant, ne collectam faciant, quam vulgò GELDAM vocant, contra illos qui aliquid rapuerint.*

Hinc *Gülden*, *Gildonia*, conventus, collegia in quibus arca communis, in quam Symbola ſeu collectæ colliguntur. Quæ per conjurationem fieri prohibitæ à Carolo M. Kapitul. an. 779. c. 16. *De Sacramentis per Gildonia invicem conjurantibus, ut nemo facere præſumat. Alio verò modo de eorum eleemoſynis (alimoniis) aut de incendio, aut de naufragio quamvis convenientiam faciant, nemo in hoc jurare præſumat.* Idem habetur Kapitul. Lib. IV. Add. 134. & 1. LL. Longob. t. 17. c. 7. Perperam V. Amerpach. ad hanc conſtitutionem emendat *Guildionia*, quaſi *factum à willen, voluntate & thon, facere.* Kilianus: *Gulde, Ghilde, Societas contributionum, contubernium, curia, collegium, ſyſcenium, συσκήνιον, contubernium in publico convivantium, συσσιτία, fratria, ſodalitas, corpus. Angl. Gylde, Gulde der ambachten, collegium opificum.* Zunft.

Zinsgultin, Otfrid. I. 11, 42.

Oub uuidorort ni uuantin
er ſino [legend. *ſiro*] *Zins gultin.*

Nec revertebantur domum
antequam ſuum cenſum præſtitiſſent.

Verliben umb gülte opponitur *umbe das halbe*, Jus Argent. t. Von Widem. c. 14.

Güldhalla, *Ghildhalla*, ædes *Gildæ*, impr. mercatoriæ, vide Gloſſar. du Freſne v. *Gildum.* ubi plura.

Widergült, præſtatio annua de alia & majori annua præſtatione: ut qui duodecim ut annuam præſtationem recipit, obligatur ut ex his ſex reddat tertio. Sicut Jure Hebræorum de decimis Sacerdotes iterum decimas Levitis præſtabant. Differt à *Wiederzins*, quod Wiedergült in fructibus, Wiederzins in cenſu pecuniario protiſſimum conſiſtit.

Gelte, interjectio vulgaris. Chron. Königsh. c. 1. §. 35.

GELVVI, conſenſu. Gloſſæ Lipſii, *Geloben*, paciſci, vid. *Loube.*

GEMACH, commoda. Aurea Bulla Caroli IV. Imp. c. 3. §. 1. de Electoribus: *So ſie mer ſäliglicher ausgieſſen gemach fruchtpärs frids und riw aller Criſtenhait.* tantò felicius effundunt commoda uberioris pacis & tranquillitatis omni Chriſtianitati.

Mit

GEM.

Mit gemache, vid. *Macon*.

GEMACODA, vid. *Macon*.

GEMAL, vid. *Mal*.

GEMAN, gemein, gimein, communis, vide *Mein*.

Gemanſama der heiligen, communio Sanctorum: Symb. Apoſt.

Gemeini, communicabo, Gl. Lipſ.

Gemeinſchafft, communitas, Gemeinde. J. Argent. L. I. c. 9. *unt ſol imo die gemeinſchafft daruf urteil laſen ſprechen*. Lat. Judex illud determinabit ſecundum judicium & dictum populi.

Gemeine geloube, vid. inf. *Mein*.

Gothis *Gamanam*, Sociis. Luc. V. 7.

Ingemini, in communi, regulariter, Carm. de S. Annon. ℣. 307.

GEMECHEDE, conjux, Ehegemächt. Jus Argent. de Viduis c. 1.

GEMEDE, mitis. Chron. Königsh. c. 1. §. 98.

Gemedekliche, id. c. 2, 77.

GEMEITUN, v. *Gimeitun*.

GEMESSE, ramus, Tatian. c. 182. fi.

[Non *ramus*, ſed *eamus* notat hæc vox: verba enim ita ſonant. *Erſtet inti gemeſſe, ſenu nu nablibbot ther the mih ſelit*. Surgite, eamus, ecce appropinquabit qui me tradet.]

GEMISCELOT. vid. inf. *Mis*.

GEMUGEN. vid. *Magen*.

GEMÜLBE. vid. *Melm*.

[GEMUOZEGET. *Ih habo mich gemuozeget uuerlichero ſorgon*: expedivi me à terrenis ſollicitudinibus. Willeram. in Cant. Cant. V. 3.]

GEMVTOS, mutabis, Gloſſ. Lipſ. ubi Somnerus dormitat. v. Farmeid.

GEN, contractè pro *Gegen*, vide ſupra *Gagan*.

Genaw, gegenaw. Ita ſcribitur majoribus JENÆ nomen, *Gena*: contra-augia, oppoſita der Lobedaw, augiæ benedictæ. Huc referendum videtur & nomen GENAVNORVM, populi in Alpibus Noricis, de quo Horatius L. IV. Od. XIV.

Milite nam tuo
Druſus Genaunos, implacidum genus,
Brennosque veloces, & arces
Alpibus impoſitos tremendis
Dejecit.

GENAREN. vidi *Neren*.

GENECIUM. vid. *Nez*.

GENEMEN, *Genemmidiu*. vid. *Nemnan*.

GENER, iſte, hodie jener. Otfr. Præf. ad Ludov. R. ℣. 117.

Ribta gener ſcono.
Gubernabat ille pulchre.

Id. III. 18. 72. *gene al*, iſti omnes.

V. 9. 32. de Cleopha.

Gab einer antuuurti
ſelb ſo er iz uurati.

GEN.

Thaz leid thaz iuan ruarta,
thaz gener es ni fualta.
Dedit unus reſponſum,
qui ipſe iraſcebatur.
Malum quod ipſos tetigiſſet,
quod ille id non ſentiret.

Geniu, iſta. Otfr. III. 14, 31.

Bigonda geniu thahton
Cœpit illa cogitare.

[Codex Vindob. habet *genu*.]

Genaz, illud. Otfr. V. 23. 133.

In muate uuar in genaz mer.
In animo erat eis illud magis.

[Conſ. verſ. 204. *genaz al*, illud omne. add. Not. Scherz.]

Belgis: *Gender*: illic. *gender-waerts*, illorſum.

Gothis *Gainer*, ibi. Matth. V. 23.

GENGE, frequentatum. Chron. Konigsh. c. V. 68. *genge herberge*, gemeine herberge, commune diverſorium.

à *Gen*, *geben*, frequentare. V. Gan.

Hodie de moneta, *Genge und gebe*, quæ in uſu.

Zegengen, diſperdere, Notker. Pſ. CXLII. fi. *In dinen genadon zegengeſt du mina fienda*. In miſericordia tua diſperdes inimicos meos.

GENELUN, proditor Caroli M. apud Regem Saracenorum, Marſilium, in Hiſpania, de quo in Fragm. & pleno hiſtorico carmine de Bello Caroli M. & in libro Turpini Epiſcopi. Atque videri poſſit, ab eo jam tum eveniſſe, quod Genulones ſeu Ganelones idem quod proditores ſignificent. Sed quia illa poëmata ex Turpini Epiſcopi libello hauſta, libellus verò iſte non ſit Turpini, ſed ſuppoſititius, uti inter Eruditos conſtat, igitur verior videtur ſententia Papinii Maſſoni *lib. 2. Annal. Franc.* & St. Baluzii *ad Epiſt. Lupi XXIX. p.* 369. quod iſta denominatio demum à Genulone ſeu Guenilone Epiſc. Senonenſe, proditionis reo contra Carolum Calvum, orta.

GENESAN, GNISAN, chiniſan, liberari, conſervari, ſanari. Willeram. in Cant. Cant. c. II. 18. de columba: *Thiu* [*diu* noſtra edit.] *mag geneſan vore themo haueko* [demo habeche] hæc poteſt ſervari præ accipitre. Fr. Junius ait ſe prorſus ignorare quid iſtud *geneſan* ſit aut unde. Notkerus in Pſal. XXXVI. 33. *ſo die ſele gniſet, ſo erſtat der lichamo*. Cum anima ſalvatur, tum reſurgit corpus.

Fragm. de Bell. Sarac. ℣. 3119.

Man gelouet thir nu baz,
Aines ſturzes er genas.
Venia datur tibi nunc facile.
Uno impetu liberatus eſt. ironicè.

Chiniſti, venia. Iſidor. contra Jud. c. V. ℣. fi. de primi hominis reſtauratione: *Dhazs ir ſih auur dhurah hreuun mahti chigarauuan zi chiniſti*. i. ut per pœnitentiam reparari poſſit ad veniam. vid. ſupra *Ch*.

Digitized by Google

GEN.

Salus: Notk. Pſal. CIII. 26. *ze ſtade geniſte*, ad portum ſalutis.

Gothis *Nasgan*, ſalvare, ſervare, Matth. XXVII. 49. *Ganiſan*, Marc. X. 26. Luc. IV. 18.

GENEZ, Gynecæum, V. Toda & ad L. Alem. c.80. ap. Königsh. p. 690.

GENIHTE *ſih*, delectabat ſe. Rhythm. de S. Annon. ỷ. 675. v. *Niden*.

GENIHEN. vid. *Nicht*.

[GENOSSEN. *Ein eigen man mit ſeinen genoſſen. Ein buwer mit ſynen genoſſen*, i. e. æqualis, paris conditionis, ſtatus. Goldaſt. Reichs-Sazung c. 1. §. 6. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

GENVEN uuerden, Notk. Pſal. CIX. 5.

GENYET. vid. *Nieden*.

GEOCODON, abdiderunt, Gloſſæ Lipſii. Somnerus: *Rectius forſan Addiderunt. Addere autem Saxon. zeiccan, alias zeeacan, unde noſtrum eeked, additus, adjectus, uti & Eke, pro Etiam.*

GEOFFEN *thih*, v. *Ofan*.

GEORNLICE, obnixe: Gl. MSS. AS. Germ. Gern.

GEORNNIS, curioſitas. Gl. MS. Anglo-Saxon.

GEORWIERDIT. vid. infr. *Orw*.

GEPANTA, tardus. Ita Jornandes de reb. Geticis c. XVII. *Lingua Gothorum Gepanta pigrum aliquid tardumque ſignat, inde GEPIDARUM nomen, qui tardius ex Scandia adventi.* Sed ut hæc denominatio per ſe ridicula eſt, ita *Gepanta* eſt Celticum aut Teutonicum *Gebunden*, ligatum. Gepidas autem ad Scythas, non Gothos referendos, Salvianus innuit Lib. IV. de Gub. DEI. pag. 91. *Numquid Scytharum aut Gepidarum inhumaniſſimi ritus in maledictum &c.* Paulus Warnefrid. L. I. de Geſt. Longob. c. XXVII. *Gepidorum genus ita eſt deminutum (*per Longobardos*) ut ex illo tempore (*Juſtiniani Imp.*) ultra non habuerint Regem, ſed univerſi qui ſupereſſe bello poterant, aut Longobardis ſubjecti ſunt, aut usque hodie Hunnis eorum patriam poſſidentibus, duro imperio ſubjecti gemunt.* At Paulus idem in continuatione Eutropii poſtquam *Lib. XII.* retulit, ut Gothi ex Scanzia olim progreſſi trans Iſtrum conſtituti ab antiquis ſedibus ab Hunnis pulſi à Valente Imp. terras Thraciarum ad habitandum acceperint, *Lib. XIV.* refert *Gothos, Hypogothos, Gepides & Vandalos, nomen tantum & nihil aliud mutantes, unaque lingua utentes, omnes fidei Arrianæ, ſub Arcadio & Honorio Danubium tranſeuntes, locatos fuiſſe in terra Romanorum: & Gepides quidem, ex quibus poſtmodum diviſi fuiſſent Longobardi & Avares, villas quæ ſunt circa Singidonem & Sirmium, habitaſſe.* Sirmium ipſum etiam Avares ſubegiſſe, idem ſub Imp. Mauritio an. 577. refert.

Conf. Cluver. L. 3. Germ. Antiq. c. 34. p. 632. Item M. Prætor. in orbe Goth. lib. 3. c. 2. Gepidas & Longobardos promiſcuè aliquando dictos, ait Vorburg. Vol. 3. p. 121. vid. & Vol. VII. pag. 2. & 209.

GER.

[GEPAN, infundere. Gloſſ. Monſ. p. 385. 388.

GEPATIOTO, Stratæ. p. 386.

GEPET, miniſtrate. p. 388.

GEPOLSCEINI, calvariam. p. 329.

GEPONOTAZ, ſtratum. p. 340.

Unter dero GEPRIEVIDO, ſub cenſu. p. 325. v. ſupra *Brief*.]

GEQVALHIT, coagulatus, Gloſſæ Lipſii.

GEQUICCO, vid. QUEK.

GER. gladius. Fragm. de Bell. Sarac. verſ. 2494.

Ther ſite was under goten knehten:
Sie kunden wole uehten
Mit ſpieze und mit geren.
thez uliten ſih thie herren.

Hic mos erat inter bonos milites:
Sciebant bene pugnare,
Haſtis atque gladiis.
His ſtudebant domini.

Et verſ. 2525.

Mit ſineme ſcarfen gere
ramete er ſin zo then bruſten.

Acuto gladio ſuo
petebat pectus ejus.

ỷ. 4062.

Ogier ther wigant
ther forte an ſinere hant
ainen ſpannebraiten ger.
tha gefrumete er
manegen zo there helle.

Ogier bellator
ducebat in manu ſua
Spithamâ latum enſem.
Quo promovebat
Multos ad infernum.

Inde & *Germanorum* nomen videri poſſit ortum, q. d. die *Swertmänner*, von den alten groſſen Schlachtſchwerten.

GERAD. vid. *Rad*.

GERAHTEN, ductus, Notk. Pſal. XCVII, 6. [Verba Pſaltis *in tubis ductilibus*. ita reddit Notker. *An erinin blaſon mit hamere gerahten.*] vid. *Recchen*.

GERAST. *vid. Raſt*.

GERBEN, GÆRBEN, opp. *ſwingen*. Jus Auguſtan. tit. de Molendinis: *Man ſol ainem bandknecht von einem ſchöffel roggen den man ſwinget, ainen helbling geben. Iſt aber daz man in gaerbet, ſo ſol man im vom gærben und von ſwingen ainen pfennig geben.*

GERE, arma. vid. *Were*.

GERERE, rudera. J. Argent. L. 2. c. 132. *Gerorach*. Steinhöw. fol. 38. *daſs ſie ſich by einem gemös, in ain wildes gerorach verburgen het.* [*Gerorach* idem videtur, quod hodiernum *geröricht, arundinetum*.]

GEREGEZE, GEREZE, zu einem hauffen oder uf ein geregeze riten, Chron. Konigsh. pag. 892. hodie uf partie gehen. A *Regen*, movere.

GER.

GER, cupidus, begierig, Rhyth. de S. Annone ℣. 127. de Nino : *des lobis was her uili ger.* gloriæ erat valde cupidus.

Notk. Pſal. LXXXIX. 3. *des nideren ger ſin*, humilioris cupidus.

[Otfr. de negatione Petri IV. 18, 29.

Er ſuar tho filu gerno.

Ille juravit tunc multum cupide.

Mallet autem Scherzius *gerno* per vehementer redditum.]

GERON, KERON, hodie begehren, cupere, deſiderare.

Confeſſio vetus : *Inti gerro buozzin framort.* & cupio emendare in poſterum. Kero: *Keros*, cupis. Prol. p. 16. *Keroot*, cupit. Prol. p. 17. *Kerot*, cupit. c. 61. 65. *citi deru Kerot*, hora qua deſideraverit. c. 43. *ni Keroes*, non concupiſcere, c. 4. *Keroon*, deſiderare, c. 4. *Keroont*, deſiderant, c. 5.

Kerida, deſiderium, c. 7. *Kiridu*, deſiderii. *Kiridono*, deſideriorum, Prol. p. 19. *Kiridoom*, deſideriis. *Kirida*, concupiſcentia, c. 4. *Kirida fleiskes*, deſideria carnis, c. 4. *deruſelbun Kiridu*, eodem deſiderio, c. 60. *after Kiridoom dineem ni Kangees*, poſt concupiſcentias tuas non eas. c. 7. Hæc Kero, qui ipſe nomen hinc ſortitus. quaſi *Deſiderius.*

Rhythm. de Ludov. R. ℣. 90. *her gereda*, deſiderabat.

Notk. Pſal. LXVII. 11. *Kirigin uuillen*, promtam voluntatem.

Kereg, deſiderans. Notk. Pſal. XLI. 3. *Mina ſela iſt durſteg, daz chit, ſi iſt Kereg ze demo lebenden Gote.* Anima mea eſt ſitiens h. e. cupida ad DEUM viventem.

Gerih, concupiſcentia. Notker. Pſal. LVII. 11. *den gerih dero eriſton ſundo*, concupiſcentiam primi peccati.

Kirege, deſiderium, Notk. Pſal. XXIII. 2. ad verba Pſaltis. *Et ſuper flumina præparavit eum*, ita commentatur. *Uuara fliezzent die aha, ane in den mere? Uuara habent oub Kirege, ſin ane ze dero uuerlte. Job die uberuuindet ſin Eccleſia, uuanda ſie ne gerot anderer ane immortalitatis.*

Kerib, appetitus iraſcibilis, vindicta. Notk. Pſal. II. ſi. *Kerich chumet in slago dero brauuo.* vindicta venit in ictu oculi.

Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 2605. *tha viel ther Gotes gerib uber thie wötgrimmen*, tunc cecidit DEI vindicta ſuper ſævos ipſos.

Idem Notk. Pſal. LXVIII. 25, 26. *Offener gerich*, & *tougener gerich*, vindicta publica, manifeſta, nec publica, ſed arcana. Idem Pſal. LXXIII. 1.

Jegeroda, gegeroda, deſideravi, Cant. Cant. II. 3. it. Fr. Jun. [*Ih ſas unter ſinemo ſcate, der ih ie gerota.* ita legit noſtra editio. Sub umbra illius quam deſideraveram ſedi. Pulchre noſtra verſio: *Ich ſize unter dem ſchatten des ich begehre.*]

Gothis *Gairnan*, deſiderare. Matth. XI. 3.

Hodiernum *Gair*, petax, cupediosus. conf. infr. *Gernlicho.*

[Tatian 28. 1. *Jogiuuelih thie thar giſehet uuib ſie zi geronne.* Omnis qui viderit mulierem ad concupiſcendam eam.

Geri, aviditate. Gloſſ. Monſeenſ. p. 366.

Gerno, deſiderabiliter, p. 390. delectabiliter. p. ead.

Geromes, captamus. p. 393.

Geron, appetunt. p. 386.

Geront, affectant. p. 373.

Geror, ardentius. p. 388.

GERBILINON. Faſciculus. *Then beresboton gibintet in gerbilinon.* Zizania alligate in faſciculos. Tatian. c. 72. §. 6. Eſt autem diminutivum à *garbe* manipulus, *ein gärblein.* Palthen. Not. ad h. l. p. 382.

GERECHTHAFTON. vid. *Haft* & *Reht.*]

GEREGNODAE, mendacio compoſito. Gl. MSS. Anglo-Sax.

GEREICH. vid. *Reuben.*

GERICA, vindicta, vide *Raban.*

GERICHET. vid. *Ric.*

GERIHTE. vid. *Ric.*

GERITHENN IS. vid. *Ric.*

GERIHTNÜSSES, vid. *Rihtl.*

GERING. vid. *Ing.*

GERICHT, ſuppellex. Annal. Argent. MSS. pag. 864. de Ruperto Epiſc. Arg. an. 1448. *Er hat zu der eintretung ſeiner regierung kein Silbergericht zu dem Biſtum gefunden, dann ſeine vorfahren es alles vertan: ſein Vater Herz. Stephan ein dutzet ſilberne platten, deller und Becher. Das Hofgeſinde auch die von Adel muſten aus hultzern ſchüſſeln eſſen. Hernach ließ er alles von Silber machen, das wurd im mehrentheils geſchenkt von Siegmunden von Oeſterreich, bey welchem er zu Insbrück geweſen.*

GERICHTSFAN, v. *Ban.*

GERLICAE, annua, Gloſſ. MS. Anglo-Sax. Järlich.

GERMANIA.

Germaniæ nomen tempore Taciti recens, & poſt tranſitum Tungrorum expiſſe; nec contrariatur Cæſar, & quod Germania I. & II. Galliæ partes. Nam poſterius factum poſt tempora Cæſaris, quod autem Cæſar Belgas à Germania ortos, ait, verum eſt eos ex illa terra tranſiiſſe Rhenum, quæ Cæſaris tempore Germania vocata. Sed de Germanici nominis ætate, & quod ante & circa Polybii tempora adhuc incognitum, V. Vorburgii Hiſtoria T. I. pag. 29. 37. 44. de Finibus Germ. id Vorb. T. I. p. 216. & 358.

Germania cis Rhen. ſive minor tempore Taciti nondum in formam provinciæ redacta, nec in primam & ſecundam diviſa, ſed tamen ante Conſt. M. *l.* 2. *de off. aſſeſſ.* ut mox.

Germans. Gl. ASax. Boxh. Orig. Gall. p. 78.

Tacitus de M. G. explicatur à Vorburg. T. I. p. 358. &c. & Vol. 3. p. 283. &c.

Belgarum nomen eſt Germanicum. V. Cluv. Germ. Antiq. quia

GER.

Belgæ, Germanicæ originis, Rhenum tranſierunt & Gallos ſuppreſſerunt, J. Cæſ. L. 2.

Quando iſtud factum? non liquet.

Germani qui primi Rhenum transgreſſi vocati, & Gallos expulerunt, tempore Taciti Tungri appellati, antea Germani, nomine ſingulari, quod poſtea nationis nomen evaluit, Tacit. c. 2.

Quando hoc factum? an eod. tempore, & idem populus Germanorum? R. 1. non eodem tempore, ſed antiquiori Belgæ, de quibus Cæſar, hos demum Gallis incorporatos expulerunt Tungri ſ. Germani. E. falſus Tacitus? quod qui primi Rhenum transgreſſi, Germani i. Tungri appellati. Tu diſtingue tempora, Tacitus: qui primi Rhenum transgreſſi, utique Germani fuerunt, ſed primi fuerunt non ſimpliciter noſtrum antiquioribus ſeculis cum Belgæ trangreſſi. Sed patrum tum memoria.

Tacitus de Morib. Germ. c. 2.

Germaniæ vocabulum recens & nuper (reſpectu originis Celticæ gentis & antiquiorum nominum, Sveuorum, Marſorum &c. non reſpectu ſui ſeculi, quo ſcripſit Tacitus, nam & ante Cæſaris ætatem Germanorum jam cognitum.) *additum: quoniam qui primi Rhenum transgreſſi Gallos expulerint* (Belgii quos à Germania ortos Cæſar ait, jam tum diu repreſſerant Gallos, ſed hi cum Gallis ita coaluerant, ut Gallia Belgica pars Galliæ eſſet. Hos Gallobelgas poſtea Germani expulerunt, Quinquepagani, Condruſii, Eburones, Cæreſi, Pæmani, Segni, Cæſ.) *ac nunc Tungri, tunc* (Lipſ. pro *tunc* legit *nunc*, quem ſequitur Coccej. Proleg. Jur. Publ. §. 7.) *Germani vocati ſunt, ita nationis* (particularis Tungrorum,) *nomen, non gentis* (totius Teutonicæ, Celticæ) *evaluiſſe paulatim* (non ſimul ac ſemel) *ut omnes* (tota gens) *primum* (pridem) *à victore* (populo, invento nomine hoc) *ob metum* (victis & vincendis Gallis majorem incutiendum, quaſi omnis gens eſſet bellicoſa, bellatoribus conſtans, *Gerrmanne*, aut à gladiorum ſpecie, *Gere*, ſupr.) *mox à ſeipſis* (J. Lipſii conjectura, *à re ipſa*, fidei codicum haud præferenda) *invento* (adſcito & latiori ſenſu recepto) *nomine GERMANI* (Guerrmanne, vel Germanne, Swertmanne, Kriegsmänner, Wærman Gothis Vir, Matth. XIX. 4.) *vocantur*. Vid. omnino Dn. Alting. Notit. Germ. Inf. p. 77. Prima ſcilicet Germanorum, ut populi particularis Celtici, ſedes fuit ad Rhenum & ejus exitum. Procopius lib. I. Bell. Goth. *Rhenus in Oceanum immittitur, Paludes hiſce in locis non paucæ, ubi primitus Germani, gens barbara habitabant, nec magni tunc primum momenti viri, qui Franci nunc vocitantur*. conf. Agath. & Nicephor. S. Hieronymus in vita Hilarionis: *Inter Saxones & Alemannos gens non tam lata, quam valida apud Hiſtoricos GERMANIA, nunc FRANCIA vocatur*. Perſio dicuntur *Rheni*, Satyr. VI.

Miſſa eſt à Cæſare laurus.
Inſignem ob cladem Germanæ pubis, & aris
Frigidus excutitur, cinis: & jam poſtibus arma,
Jam chlamydes Regum, jam lutea gauſapa captis
Eſſedaque, ingentesque locat Cæſonia RHENOS. i.

GER.

Francos Rhenenſes, qui *Rhyn Francken*, in Chronico metrico Hollandiæ, quod laudat Jo. Iſ. Pontan. *L. I. Orig. Franc. c. ult.* vocantur. Stephan. de Urbib. Ῥῆνοι, ἔθνος παροικοῦν τῷ Ῥήνῳ τῷ ποταμῷ, καὶ ἀπ' αὐτοῦ καλούμενοι, ubi annotavit Holſtenius: *Rheni pro Rhenani, à flumine quod accolunt, dicti, ut Iſtri & Iberi.* Sed vid. Rheno.

Germanorum nomen Latinum eſſe Jo. Iſ. Pontanus *L. 2. Orig. Franc. c.* 1. auctoritate Strabonis niſus, qui Lib. VII. hoc nomen à Romanis impoſitum, quod eſſent γνήσιοι γαλάται germani & genuini Galli. Nec niſi à Romanis ſcriptoribus & Græcis, nunquam à Germanis ipſis nomen uſurpatum eſſe. Sed ob defectum Scriptorum Germanicorum, probari quidem id non poteſt, præſumi tamen poteſt ex Scriptoribus Latinis. Chron. Sax. à Gibſonio editum pag. 12. *Of drim megdum Germanie, of Eald Seaxum, of Anglum of Jotum.* ex trib. Germaniæ provinciis. AltSaxonia, Anglia & Jutia. Gloſſæ Anglicæ à Boxhornio cap. IV. Orig. Gall. allegatæ: *Marches, from the Germans word March.* Marcæ à vocabulo Germanico March. Et ſi id conceſſerim forte de ſignificatione poſteriori & omnes Teutonicas nationes complectente, hæc tamen poſterior inquam fuit, de qua Strabonis alluſio intelligenda. Sed prior & genuina notatio particularis fuit provinciæ, cujus incolæ ſibi, ut alii populi, hoc nomen peculiare impoſuerunt, proprio ſuo idiomate. Goldalſtus præf. der Reichs-Sazungen. Hermanos ſeu Chermanos, à deaſtro Hermin, Marte vocatos autumat. Sed conjectura eſt, quæ propior *Hermionum* nomini. Non diſſimilis Spangenb. & Calviſius ad A. M. 2124. Hermaſius filius Ingevonis, nepos Manni, pronepos Aſcanis, filii Gommeri, nepotis Japheti, qui A. M. 1970. in Germaniam interiorem tranſiiſſe ſcribitur. Illuſtris Leibnizius ab *Herminonibus* nomen Germanorum deducit. Ol. Verelius à Carpis, ad Carpatum montem & Iſtrum, *in Notis* ad *Hervarar Saga c. X. p.* 120. quam tamen ipſe novam & non ſatis forte probabilem conjecturam vocat. Quod nomen cum poſtea de omni Teutonia uſurpatum, aliud ſibi impoſuerunt nomen FRANCORUM. Nec tamen hoc intelligendum, quaſi ab initio Germani & Franci iidem fuerint, ſed fuit media natio inter Sicambros & Francos Germania. Claud. de laud. Stillic.

Qui mihi Germanos ſolus Francosque ſubegit.

Apollinaris:

Francorum & penitiſſimas paludes
Intrares, venerantibus Sicambris.

Claud.

GER. GER.

Claud. de Bello Gildonico:

——— *Germania tota feratur*
Navibus, *& ſociâ comitentur claſſe Sicambri.*

Auſonius in Moſella:

Accedent vires, *quas Francia*, *quasve Chamavus*,
Germanique tremant, *tum verus habebere limes.*

Sicambri ſcilicet à Francis ſuppreſſi fuerunt. vid. H. Jun. Batav. pag. 168.

Germaniæ nomen in deſuetudinem abiit paulatim, ſubſtituto Franciæ & Alamanniæ nominibus, *Procop. I. Bell. Goth. XI. Spanbem. in Julian. Orat. I. pag.* 225. Poſtea reductum. Acta Comitiorum Vienn. MSS. an. 1460. *Germaniſch geſunge*, germanicæ linguæ: Vide Tom. poſter. Inſtit. J. Publ. p. 133. 121. & 128.

Germaniæ primitiva diviſio tripartita. Tacit. de M. G. c. 2. *Manno tres filios aſſignant è quorum nominibus proximi Oceano INGÆVONES, medii HERMINONES*, *cæteri ISTÆVONES vocentur.* Plinius Lib. IV. c. 14. adjicit duo genera, Vindilos: & Peucinos cum Baſternis, ubi vide Harduin.

Ingævones poſtea SAXONES dicti, ſive mutato nomine, ſive hi iſtorum ſucceſſores fuerint.

Herminones, poſtea SVEVI, Hermunduri, Germani, & tandem Franci.

S. Hieron. in vita Hilarionis: *Inter Saxones & Alemannos gens non tam lata*, *quàm valida*, *apud Hiſtoricos Germania*, *nunc verò Francia vocatur.* Id. in Chron. Euſeb. A. C. 373. *Saxones Deuſone cæſos in regione Francorum.* Caſſiodor. Ammian. Marcell. Lib. XXVIII. Oroſ.

Iſtævones, fuerunt Celtæ meridionales ad Danubium, ubi poſtea Alemanni.

Sunt qui hæc nomina compoſita æſtimant ex *Inge*, *enge*, *Iſt*, *Weſt*, & *Wonen* i. habitare. Sed veteres Celtæ & Franci atque Germani uſi voce *Buen* in iſta ſignificatione, *Wonen* verò ſignificavit tunc Manere, perſeverare. Itaque rectius pro nominibus propriis habentur cum Majoribus & Tacito, filiorum Manni: quem tamen nolim Noam cum Voſſio intelligere, ſed aliquem ex Gomori poſteris, unde Celtæ orti, Joſepho teſte. Terminatio porrò non eſt *wonen*, ſed *onen*, ut patet ex medio *Hermin-onis.* Itaque & *Iſtew-onen*, & *Ingew-onen*. vid. infr. *Ing.*

Tempore Taciti Germania cis Rhenana nondum in formam provinciæ redacta videtur, multo minus in primam & ſecundam. Ante Conſtantinum tamen Romani diviſerunt Germaniam cisrhenanam a ſe occupatam in primam & ſecundam. Macer. JC. *L.* 3. *ff. de off. adſeſſ.*

Germaniam primam Salvianus *L. VII. de G. D. p.* 165. appellat, nomine barbaram, ditione Romanam.

Oroſius Lib. I. Hiſtor. Europa à montibus Riphæis ac flumine Tanni Mæotidisque paludibus, quæ ſunt ad orientem per littus ſeptentrionalis Oceani usque ad Galliam Belgicam & flumen Rhenum, quod eſt ab occaſu, deinde uſque ad Danubium, quem & Iſtrum vocant, qui eſt à meridie & ad orientem directus, Ponto accipitur: ab oriente Alania eſt, in media Dacia, ubi & Gothia: deinde Germania eſt, ubi plurimam partem Suevi tenent, quorum omnium gentes ſunt LIV. — Pannonia, Noricus, & Rhætia habent ab oriente Mœſiam, à meridie Iſtriam, ab africo Alpes Pœninas, ab occaſu Galliam Belgicam, à circio Danubii fontem, & limitem qui Germaniam à Gallia inter Danubium Galliamque ſecernit, à ſeptentrione Danubium & Germaniam. " Eidem Germani & Alemanni differunt, L. VII. c. 22. Germani „ Alpibus, Rhætia, totâque Italia penetratâ, „ Ravennam uſque perveniunt. Alemanni Gal- „ lias pervagantes, etiam in Italiam transeunt. „

GERMENON, incantare, carminare. Notk. Pſ. LVII. 5. ubi quidem hæc vox bis habetur, ſed ſemel legitur *Geſmenon*, quod vitioſum arbitror. *Germenon* autem habetur etiam Pſalm. XIII. 3. ubi *Kerminot* ſcriptum eſt. Convenit ex parte cum Sueo-Gothico *Gerningamadur*, veneficus, ubi *madur* hominem notat, Gerninga, *Geringa*, deſideratorem, vide infra v. *Ingen.* quaſi dicas, hominem qui omnium deſideriis ſatisfacere ſcit, qui Lunam poſſit deducere cœlo. Eſt autem *Germenon* vox compoſita ex *Ger*, *Geren*, deſideria, & *Menon*, ducere, minare, proferre. Kilianus: *Mennen*, *ducere*, *agere*, *vehere*, *minare. Gall. mener. Ital. Menare.* Notkerus ait de aſpide: *Er machet ſih touben daz er incantantem*, *den germenonten ne gehore*, *der in uzer ſinemo lochewuile ferlucchin. Daz tuot er ein ora dringende an dia erda, daz ander ferſciubente mit demo zagele.* i. Facit ſe ſurdam ut incantantem non audiat, qui eam ex ſuo foramine vult elicere. Hoc facit, unam aurem premendo ad terram, alteram obturando caudâ. Confer & ea quæ dixi ad d. Pſal. XIII. 3. Convenit *Germenon*, *Kerminon* cum Latino *carminare*, incantare, de quo Du Fresne in Gloſſar. ut alterum ab altero deductum etiam videri poſſit. Conf. ſupra *Garminare.*

[GERNDE, ſupplices. Tyrol. Parænet. ad Fil. ſ. 38.

Wanne dir der gerne kumber clagt,
Wird im die ſelſe danne verſagt.

Heinr. von Oſtertingen. *Nu ſchaffe das der gernden diet erlöſet ſin du pfant.* Cancell. Imp. anonymus: *Ein gernder man der trüget.* Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

GERNLICHO, diligenter, Tatian. Prol, ſ. 3. verba Lucæ I. 3. referens: *Giſolgetemo fon anaginne allem gernlibbo;* aſſecuto à principio omnibus diligenter.

Id. c. 8. ſ. 4. Verba Herodis ad Magos refert. *Faret inti fraget gernlicho fon themo kinde*, Ite & interrogate diligenter de puero.

[*Gernlibbo* proprie idem quod cupide eſt, hic quod diligenter, quoniam quod miſere cupimus, ſtrenue agimus.

In Gl. Keronis eſt *Kernlibbo*, diligenter (vid. inf.

inf. lit. K.) Et in AS. *geornlice*, ſtudioſe, Germanice hodienum *gern*, libenter. Eſt autem adverbium hoc Francicum, à verbo *geran*, cupere ſeu *keroon*, deſiderare. Unde apud nos compoſita *begehren*, *begierde*, *begierig*. Ipſam primitivam vocem Seculi XII. ſcriptor Ecko Repkovienſis in Præfatione Rhythmica Speculo Saxonico præmiſſa nobis ſervavit, ubi hæc habet:

Da er aber vernam
So gros des Herren gere,
Da hat (leg. *that*) *er kleine webre.*
Cum autem perciperet
Tantum Domini deſiderium,
Parum repugnavit.

Palthen. Not. ad Tatian. p. 276.]

GERSTE, hordeum. Otfrid. III. 7, 50.

Hert iſt Gerſten kornes hut.
Dura eſt hordeacei grani cutis (folliculus.)

[*Gerſta*, hordeum. Gloſſ. Monſ. p. 334.

GERTA, virga, *eine gerte*. Tatian. c. 44. §. 6. Otfrid. III. 14. 185.

Mit gertun in henti
harto ilenti.
Virgis in manibus
vehementer feſtinantes.

Aſperius eandem Kero effert in *Kertu* virgæ, & ni fallor in *fillonokertu*, qua voce per metonymiam verbera deſignantur. In Iſidoro c. 9. §. 3. Et *gardea*, virga. Palthen. Not. ad Tatian. p. 366.

GERIII, calida. Gloſſ. Monſ. p. 356.]

GERUSTE. vid. *Ruſten*.

GERWE, *gar*, Chron. Königsh. I. 4. paſſ. Vid. ſupr. *Gar*.

GESAMENUNGA. vid. *Samanon*.

GESAN, animadvertit. Rhythm. de S. Annon. ℣. 399.

GESAZE. vid. *Sizen*.

GESCAPHE. vid. *Scaphon*.

GESCATHOT. vid. *Scathen*.

GESCENDIDI, confuſi, Gl. Lipſ. vid. *Scant*.

GESCHELLE, ſeditio, tumultus, *auflauff*. Jus Argent. paſſim. Königshov. Chron. II. 20. [Heldenb. P. I. p. 100. b. *Mit viel groſſen geſchellen lief er gen ihm hinder*. P. II. p. 153. *Mit eim groſſen geſchelle ſchlug er da auf den Wurm*. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

GESCHERREN. vid. *Skerran*.

GESCHLECHT, genus. *Der Kouflüte geſchlecht*, genus mercatorum, J. Argent. L. I. c. 41.

GESCHOLLE, reus, debitor, Jus Auguſtan. paſſim.

GESCV̈ZZE, armatura. Fragm. de Bell. Sarac. ℣. 1011.

GESEERED. vid. *Seer*.

GESELLION, commilitones, Rhythm. de Lud. R. ℣. 62.

Geſellen, de Electoribus Imperii: Jus Alem. Wendelin. Gloſſ. Sal. p. 177. à *Sal*, atrio deducit, & p. 178.

GESENDE, *moſt*, muſtum bulliens, fervens, *brauſender*. Willeram. in Cant. Cant. c. 8. p. 147. *Samo ther wole geſende moſt nieth warelnes ni tholet under himo belivan.* Sicut bene fervens muſtum nihil impuri tolerat in ſe manere. Paraphraſis ejus metrica:

Excoquit ut ſordes muſtum cum bulliet omnes.

Fr. Junius annotat: Oboritur ſuſpicio, quondam *Geſietbende* ſcriptum fuiſſe, ſed per abbreviationes corruptum. Sed nihil mutandum. Hodie inde reliquum *giſchen*, *geſcht*, de fermentatione. vid. inf. *Jeſen*.

GESERIGET. vid. *Seer*.

GESERWE, conf. inf. *Serawen*. Fragm. de Bell. Sarac. ℣. 2513.

[*Geſerwe* habitus, armatura. Anglis *ſerved*, ſervitus, cultus, habitus. Scherz. Not. ad h. l.]

GESEUUEROT. vid. *Seuue*.

GESIBENOTEN. v. *Beſibenen*.

GESIDALT, *Geſidili*. vid. *Sedal*.

GESIK, lacus in torculari, Notk. Pſalm. LXXXIII. 3. V. *Sigen*.

GESIFTE, viſione: Gloſſæ J. Lipſ. pro *Geſichte*, vidè ſupra C. Somnerus annotat: *Hoc Sax. geſythe, ab eorum geſeon ſiuens, quod videre ſonat. Viſio autem & Viſus nobis hodie ſight.*

GESIGENERO. vid. *Sigen*.

GESIND, GISINDO, famulus, miniſter. Otfrid. IV. 12, 84. de Juda Iſcariote:

Uzgiang ſar tho lindo
ther diufeles giſindo.
Exibat ſtatim tunc leniter
diaboli miniſter.

Geſinde, familia. Jus Argent. L. I. *Des geſindes ſines Gotzhus*. de familia Eccleſiæ ſuæ, Epiſcopi. Charta vetus Epiſcopi Virdunenſis ann. 1334. *durch die elteſten perſonen von dem Geſinde und Räde.*

Hofgeſinde, familia palatina, aulica, domeſtici & familiares Principis Frider. III. Imp. an. 1467. G. Beckium Argentoratenſem recepit *zu unſern diener und hofgeſind*. Rupertus Imp. Magiſtro Friderico Schaward Licent. in Decretalibus, Præpoſito Eccleſiæ S. Paulini extra muros Trevirenſes an. 1401. *Te Prothonotariorum Secretariorum & familiarium domeſticorum & commenſalium* (Hominis Romani convivæ Regis, mentio fit in L. Salicâ tit. XLIII. §. 6.) *cottidianorum & continuorum aulæ noſtræ Regiæ cœtui & numero præſentibus aggregamus, decernentes — quod ex nunc in antea univerſis & ſingulis privilegiis, honoribus, gratiis — ubique locorum uti frui — debeas, quibus cæteri. — abſque theloneï, Dacii, Pontenagii, Pedagii, Cuſtumæ, & Gabellæ vel alterius ſolutionis onere.* Idem Imp. in primo & duobus ſeqq. imperii ſui annis aſſumſit novem perſonas in Capellanos & Familiares ſuos, datis literis Capellanatus & Salvi Conductûs, ejuſdem tenoris. Facit huc Kapitulare Caroli M. de Miniſterialibus Palatinis an. 800. Cent. Gravam. Nat. Germ. §. XVII. Edictum Maximil. Imp. 1510. ibi: *qui non ſit de numero deſcriptorum Familiarium, juxta Concordata Principum & pacta nationis Germanicæ*. Caſſiodorus X. Variar. V. ibi: Homo eſt præfectus diſciplinæ domeſticæ. Gloſſar. Du Freſn. voc. Capellanus & Familiaris.

Reiſ-

GES. GET.

Reitgeſinde, equitatus, comitatus equeſtris. Cant. Cant. c. 1, 9. *Ih habo dih geebenmazzot minemo reitgeſinde an dem reitwagenon Pharaonis.* i. æquiparavi te comitatui equeſtri meo in curribus Pharaonis.

Vide & infr. *Sinda*, iter.

Geſinde etiam militem & copias militares denotat. Chron. Königsh. c. IV. §. 53. *Sus wurdent die ros erſtochen und des Biſchoves geſinde kam alles zu fuſſe.* Sic equi confoſſi, & Epiſcopi miles omnis ad pedes redactus.

Conf. Meibom. Tom. II. pag. 174.

GESKIEDE, idem quod *Geſcagh*, hodie *Geſchach*, contingebat. Willeram. ad Cant. Cant. pag. 55. [n. 25. Legitur autem in noſtra editione *geſcah.*]

GESMAG. vid. *Smac.*

GESMITHE, Metallum. Junius Not. ad Willer. p. n. 8. conf. inf. *Smithan.*

GESPULG, *Geſpulk*, Conſuetudo, Obſervantia. Jus Argent. Lib. 3. Art. 307. Vid. infr. *Spulgen.*

GESPUREDOS. vid. *Spur.*

GESSEN, vide Compoſ. *Irgeſs.*

GESTALT; *dien geſtalten*, hac ratione, Notk. Pſal. XXIII. 7. hodie *ſolcher geſtalt.*

GESTRÖPEL. ſtrepitus. Stainh. f. 97. *Hielt hochzyt enmitten unter dem geſtröpel und ungeſtümy der waffen.*

GESTUNGEDA. vid. *Stunkniſſi.*

GESUOCH. vid. *Suahchan.*

GESUUASAN, domeſticis: Kero. cap. 53. niſi legendum *Geſindan.* [In noſtro Kerone *geſuuaſan* legitur.] An verò huc *Geſuasheite* des herzen, penetralia cordis? Notk. Pſal. LXV. 17. an dulcedo? conf. inf. *Suaszi.*

GESCHWIHTEN. vid. *Schuihen.*

[GETARAN, nocere. vid. Willeram. in Cant. Cant. IV. 16. conf. Scherz. Not.]

GETÆTE. vid. *Duan.*

GETEILEN. vid. *Deil.*

GETELINGE. Fragm. de Bell. Sarac. vel Hiſp. ℣. 3734. Rex Saracenus de Chriſtianis:

Rechet mine grimme
thaz thieſeluen getelinge
Sih niemer ne gerömen,
thaz ſie then ſige fören.

Vocabulum ignominioſum, contemtum denotans.

Vide mox *Getouurthun.*

[*Getelinge*, ſocii, proprie cognati; ſed ponit hic auctor ſpeciem pro genere. ap. Otfrid. I. 22, 41. *Gatilingon* ponitur pro cognatis. Gl. Keronis *Catalingun*, Parentibus. Scherzius in Not. ad h. l.]

GETHIGAN. vid. ſupr. *Diuhen.*

GETHINGE. vid. *Ding.*

GETHVGEL, linguoſus: Gloſſ. Lipſii. ubi Somnerus annotat: *Talis Sax. getinge & tungfull. quibus Eloquentia getingneſſe: Lingua Tonga. Tungel autem iis aſtrum, planeta, ſydus: tungelcræft, Aſtronomia.* hæc Somnerus. Facile autem patet, quod lectio Lipſiana ſit vitioſa & *Gethüngel* legendum, quod Alemannis *Gezüngel*, à Zung, lingua.

[GETILOSEN, laſcivientibus. Gloſſ. Monſ. p. 377.]

GETOUURTHVN, obriguerunt, Gloſſæ Lipſ. ibi Somnerus: priori vocis parti affine noſtratium *tough*, Sax. *toh.* i. e. tenax, lentus, quibus lentum vimen *tohgerd.* hæc ille. nobis eſt *zeh, zach.* Verum duæ ſunt voces *Geto-uuorthun*, non ergo à *toh*, ſed vox *Geto*, quid ſit, indagandum, patet autem rigidum ſignificare. Unde fortè *Getel*, rigidulus, contumax, rebellis, unde *Getelinge*, ſupra.

GETRAHETER. vid. *Napf.*

GETRUWEN, fiduciam. vid. *Driwon.*

GETVBELEN, convalles, Notk. Pſ. CIII. 10. *Du die brunnen uslaszit in getubelen.* Qui emittis fontes in convallibus.

GETVNFT, pactum, Gloſſæ Lipſii. ubi Somnerus: *Conditio, Saxon. Gedincge, & Gething; paciſci, gethingian.* Scilicet F & CH etiam hic commutantur.

GETUUUING, diſciplina: Gloſſæ Lipſii. ubi Somnerus annotat: *Mos, ritus, Sax. getheawe, aliàs gethywe.* Sed longè aliter mihi videtur, idque ex idiomate Saxonico, *Getwing*, quod hodie Alemanni *gezwing* efferunt. *Zwingen* autem eſt cogere, diſciplina autem cogendi & caſtigandi facultatem continet, *l. 5. ſi. & l. 6. ※. de L. Aquil.*

Otfrid. V. 14, 21. de diſciplina Salvatoris:

Thar uuarun mit githuinge
thie Jungoron nob tho ime.

Idem cap. 20, 195.

Mit ſeremo githuinge.
Cum doloroſa coactione.

Thuangta, cogebat, Otfrid. III. 7, 48.

Conf. ſupra *Dwingen.*

GETVRRE, liceat. J. Argent. L. II. cap. 98. *Die rehten geturre und kunnen*, qui jus dicere poſſint & debeant. Vid. ſupra *Dürren.*

GEUELLE, caſus. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 2603. Vide infra *Potike.*

GEVERDA. vid. ſupra *Faran.*

GEVESTANOTE. vid. *Feſt.*

GEVIE, fecit. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 3083. de gladio Rolandi:

Tho geuie Durendart
eine ureisliche thurhtuart
von helme unz an thie erthe.

Tunc perpetravit Durendart
terribilem tranſitum
à galea uſque ad terram.

GEUNMUOSHAFTON. vid. *Muos.*

GEVNOTOT, conquaſſat, Notk. Pſ. CIX. 6. *Geunotot er manigero houbet*, conquaſſet multorum caput.

GEWÆR. vid. *Were.* & *War.*

GE-

GEW.

GEWAHT. vid. *Waben*.

GEWAST, ſtatura. Cant. Cant. 7, 7. vid. *Waſt*.

GEWAZZEN. vid. *Was*.

GEWEDE, veſtimenta: Gloſſæ Lipſii. vid. *Wat*.

GEWEGEN. vid. *Wegen*.

GEWEICHEN. vid. *Weihe*.

GEWEIGIT. vid. *Weigoden*.

GEWEN, *gieben*, *gebnen*, oſcitare. Hiſtoria Lombard. tit. von der Kruzwoche.

GEWERDET. vid. *Wirdit*.

GEWERTET. vid. *Warten*.

GEWESANVSSE, ſubſtantia: Gloſſæ Lipſii. à *Weſen* eſſe.

GEWIGET. vid. *Wibo*.

GEWIN, GEWVNST, poſſeſſio: Gloſſæ Lipſii. ubi Somnerus: Sax. *Gewinn*, ab eorum *gewinnan* fluens. Teuton. *ghewinnen*, nanciſci, acquirere, obtinere, &c. Unde noſtrum *to winne*, (verbum,) item *winning*, (nomen.)

GEWIRKE, fimetum. J. Argent. L. II. c. 35. & 42.

[GEWISE, informatio. *Mit iro gewiſe*. hodie *mit ihrer anweiſung*. Willeram. Cant. III. 2.]

GEWISSO, enim; Gloſſæ Lipſii; ubi Somnerus: *Certus*, *Sax. gewis*: porrò, *gewislice*. vid. *Kewiſſo*.

GEWISEN. vid. *Wiſen*.

GEWISHEIT. }
GEWISSEDO. } vid. *Wiſi*.
GEWIZNESSI }

GEWORHT. vid. *Werah*.

[GEUVOTA. Oſcitavit. Gl. Monſ. p. 329.]

GEWITSCOPI, teſtimonia: Gloſſ. Lipſii: Ubi Somnerus: Hoc Sax. *Gewitnyſſa*, unde noſtrum *witneſſe* pro teſtimonio. Sax. etiam, teſtium ſtipatio, *gewitſcype*.

GEWITTI, Scientia: Gl. Lipſ. ubi Somnerus: *Hoc Saxon. WIT & gewit, quorum prius nobis manſit.*

GEZECHEN. vid. *Zeche*.

GEZEWG, non tantùm teſtem, ſed & auctorem ſæpe denotat in Jure Feudali Alem.

GHELSTAR. vid. *Gelten*.

GHIDANC. vid. *Denken*.

GIAFOLON, Otfr. IV. 7, 85. attendere. V. *Afolon*.

GIAFORAN. vid. *Afaron*.

GIAGALEIZON, anniti. Dictionar. Flac. *befleiſs*, *bemühe*.

Otfr. IV. 24, 17.

Ther man thaz giagaleizit
thaz ſih Kuning heizit.
Ther widorot in ala uuar,
themo Keiſoro ſar.
Quicunque hoc contendit
ut ſe Regem nominet,
Iſte adverſatur revera
Cæſari certe.

Id. V. 7, 101.

Ih giagaleizon thaz iſt uuar.
Annitar profectò.

GIA.

Id. V. 23, 335.

Then thaz hiar giagaleizent,
Qui eo hic annituntur.

Vid. *Agaleiza*.

[GIAHARTERO, Spicati. Gl. Monſ. p. 389.

Ni GIALODE. non concidat. p. 326.

GIALTISOT. ſuſpendatur. p. 388.]

GIANABRECHON, Otfr. IV. 19, 128. diruere. V. *Anabrechon* & *Brichen*.

[GIANAZTER, Stimulatus. Gloſſ. Monſ. p. 364.]

GIANE, Otfrid. II. 8, 21. leg. *gianc*: zigianc. i. zerging. V. *Ingiangi*.

[In Codic. Vindob. legitur *Zigiang*. ut obſervat Scherz. in Not.]

GIANAROT, multiplicati, Otfrid. I. 3, 20. Vid. Anon. [In Cod. MSC. eſt *Gavarot*. vid. Scherz. Not.]

GIANGTI, Otfrid. III. 15, 102. cap. 24, 28. anguſtari. v. *Ango*.

[GIANTVURTA, aſſignavit. Gloſſ. Monſ. p. 365.

GIANTWURTEN. [Hodie Germani compoſitis utuntur *überantworten*, ſive *auſantworten*. pro ſiſtere, tradere. Palthen. Not. ad Tat. p. 313.] v. *Antwarta*.

[GIAPANONTER, ſternenſ. Gl. Monſ. p. 385.

GIARIHOTAZ, ſtragulatam (veſtem) p. 352.

GIARTOTIU, exarata. p. 388.]

GIBAD, Otfrid. II. 3, 114. V. *Bad*.

[In Codic. MSC. legitur *gibadoſt*. vid. Scherz. in Not.

GIBAR, genuit. Tat. c. 5. Sæpiſſime. Qui ſignificatus vocis eſt latior, quam qui nunc obtinet, hodie enim non gignere, ſed parere notat. Palthen. Not. ad Tatian. p. 308. v. *Baren*. num. 3.]

GIBARI. Otfrid. I. 18, 3.

Thiz uuas ſus gibari.
Hoc erat ſic oblatum, apertum, geſtum.

Otfr. II. 21, 36. vid. ſupra *Baren*. num. 11. [Ubi quid de hoc ultimo loco obſervandum ſit notatum eſt.]

GIBEITIN *mit bredign*, præcipere, ſuadere prædicando, Otfrid. IV. 5, 55. Vid. *Biten*.

Ap. eund. Otfr. II. 7, 61. Andreas ad Petrum.

Thaz ih thih thes gibeitti
thara ze'imo leitti.
Ut tibi perſuaderem,
eo ad ipſum ducerem.

℣. 131. Chriſtus ad Nathanaelem:

Irkanta ih thino guati
in manageru ziti,
Er er thih thes gibeitti
thaz er thih hera leitti.
Cognovi ego tuam bonitatem
per varia tempora
Antequam te vocabat
ut te huc duceret.

Adde

Digitized by Google

GIB.

Adde II. 4, 23.
Accedere. Otfr. III. 15, 89. IV. 15, 43.
[Scherzius autem Not. ad Otfrid. II. 4, 23. IV. 15, 43. ſtatuit, in his quoque locis *perſuadere* hanc vocem notare.]
GIBEL, faſtigium ædium.
Gothis *Gibal*, pinna templi, Luc. IV. 9. Danis *Gaffl*, terminus.
Bajuariis, *Gebul*, teſta, calvaria, *Gebulskini*, quum teſta apparet ex vulnere, L. Baiw. t. III. c. 1, 4. & t. IV. §. 3.
[GIBELGIT, iraſcitur. Tatian. c. 26. §. 2. *Ther ſih gibelgit zi ſinemo bruoder.* Qui iraſcitur fratri ſuo.
Eſt à verbo *balgen*, *belgon*, ſ. *belgan*, iraſci. Anglo-Saxones dicunt belgan, indignari. Dicunt adhuc Belgæ eodem fere ſenſu *belghen*, Germani *balgen*, & inf. Saxoniæ incolæ in participio *verbolgen*, pro homine in iracundiam & furorem prono. Palthen. Not. ad Tat. p. 320. vid. *Abulkii* & *Belgen.*]
GIBENTI, vinculum, Otfr. I. 9, 60. I. 10, 44. I. 11, 121. IV. 16. ult. v. *Band.*
[*Johannes uuarlibbo mitthiu her giborta in gibentin Chriſtes uuerc.* Johannes autem cum audiſſet in vinculis opera Chriſti. Tatian. c. 64, 1. Differunt *bande* & *gibentin*, quemadmodum *uueg* & *giuuigi*, *berg* & *gebürge*. Palthen. Not. ad Tat. p. 378.]
Gibint, fige, liga. Otfr. V. 21, 3.

Nim gouma harto
thero Druhtines uuorto,
In herzen harto thir gibint.

Animadverte diligenter
ad Domini verba,
in animo firmiter tibi fige.

[*Gibuntanan*, vinctum. Tatian. 192, 3. *Gibunta inan*, ligatum. Idem c. 187, 6. Sed monet Palthen. in Not. p. 390. legendum *gibuntanan.*]
GIBEREHTOT, clarificatus. Tatian. c. 159. §. 8. vid. ſupra *Beracht.*
GIBERITEN. vid. *Breit.*
GIBERGAN, operire, abſcondere, tollere, cavere. Otfr. I. 23, 79. *Er uuerg in ſib giberge fon ſinemo abulge.* Is opera in ſe tollat de ſua iracundia. Hodie: *übernemen*, verbergen, entgelten.
Otfrid. II. 18, 29.

Thaz mannilih giborge
ſib zia manna ni belge.

Ut quilibet caveat,
cuiquam homini ne iraſcatur.

Idem V. 23, 533.

Then tod then habet funtan,
thiu bella iob firſluntan,
Diofo firſuolgan,
iob elichor giborgan.

Mortem prehendit,
infernum abſorpſit,
Profundè abjecit,
& totaliter obruit.

Giborgen ib es reino, Otfr. III. 18, 30. Caveo, proteſtor, declino, evito, abnuo, recuſo. Otfrid. II. 22, 61. Vide *Borg.*
Giberg, abſcondita, Otfr. V. 12, 10.

Theſa ſelba redina,
thia uuir biar ſcribun obana,
Eigun uns thiu Gotes uuerk,
harto mihilaz giberg.

Hæc ipſa geſta,
quæ ſupra deſcripſimus,
Continent nobis DEI opera,
quam maxime abſcondita.

[Scherzius in Not. hunc locum ita vertit.

Hac ratione,
quam hic deſcripſimus ſupra,
habent nobis (intuitu noſtrûm) DEI opera
admodum multum occulti.]

Giborganero uuerko, occultis operibus. Otfrid. II. 20, 11.
[Codex Vindob. & Vatic. habent: *Giborgenero*, notante Scherzio.]
Conf. *Bergan.*
GIBISMEROTER. vid. *Biſmer.*
GIBOSOTES, aſſutum. Otfrid. de Tunica Chriſti. IV. 28, 13.

Uuas thar uuibt ginates,
nob giboſotes.

Erat ibi nihil conſuti,
nec aſſuti.

Conf. ſupra *Bos.*
GIBOT, *Kibot*, *gebot*, mandatum, Otfrid. I. 11, 3. & 38. paſſim. vid. *Biten*, jubere, & *Kipot.*
Gibiotes mir, poſcis à me, jubes, Otfr. II. 14, 36.
Gibutun, Otfr. IV. 3, 18. pro *gibotun*, præceperunt.
GIBREC, pituita. Gloſſ. MSC. ASax.
GIBRESTI, deſit. Gl. Lipſ. vid. ſupr. *Briſten.*
GIBRIAFTE. vid. *Brief.*
GIBVLIHTI, ira, Tatian. c. XIII. 13. *Fliobenne fon thero zuouuartun gibulihti*, fugere à ventura ira. Idem c. 21. §. 8. *Gotes gibouliht uuonet ubar inan.* Ira DEI manet ſuper eum. [In Gloſſario Boxhorn. adjectivum huc pertinens eſt *ghibulahtiger*, ferus, iracundus. Nec abludit quod eſt apud Otfrid. *abulge.* Palthen. ad Tat. p. 330.]
GIBURON *eigene*, cives, ſubditi proprii, Otfrid. IV. 5, 74.
Gibura eigene, Otfrid. V. 4, 80. *Zugehörige*, aſſignati, miniſtri. Otfrid. II. 14, 215. [Scherzius voces *Gibura eigene*, ap. Otfr. V. 4, 80. reddit, *vicinos proprios.* L. II. c. 14, 215. vero vocem *thie gebura* Schilterus vertit *agricolæ.*]
Gibuur, colonus. Gl. MSS. ASax.
Er GIBURITA *thar*, Otfrid. IV. 32, 11. *Er erhube ſich*, advenit.
[*Thiu thar giburitun.* (Loquebantur diſcipuli Emauntici de his omnibus) quæ acciderant. Tatian. 224, 2.]
Giburiti. Confeſſ. Vet. *So mir iz ſlaffenti giburiti,* quæ

GIB.

quæ mihi dormienti acciderunt. Otfrid. ad Hartmut. ℣. 165.

Thaz Joſepe oub giburita
tho er thia drouma ſageta.
Idem Joſepho contigit,
cum ſomnia enarraret.

So giburit manne, ſic accidit homini, Otfr. V. 11, 57.

Gibourtha ſih thes, extollebat ſe eo. Rhythm. de Lud. II. 36.

Vid. ſupra *Büren*.

GIBURTI, nativitas. Otfrid. II. 3, 17. 22. V. *Beran*.

[Lib. II. c. 1, 183. *Giburti* in Cod. MSC. occurrit, & notat elevationem ad honorem vel gloriam, à *Büren*. vid. Not. Scherz. in h. l.]

GICLEIPTIN, Otfr. I. 1, 3.

Uuas liuto filu in flize
in manegemo agaleize
Sie thaz in ſcrip gicleiptin,
thaz ſie iro namon breittin.
Quod homines multi in ſtudio
in vario fatigio
In ſcriptis *compilant*,
ut ſua nomina amplificent.

Idem I. 9, 75.

Si gikleiptun ſär thaz guat
filu faſto in iro muat.
Congeſſerunt ſtatim hoc bonum
valdè firmè in animum ſuum.

Bicleibit, firmavi. Otfr. I. 5, 78.

Haben ih gimenit,
in muate bicleibit.
Habeo propoſitum,
in animo firmatum.

Simplex verbum *Kleipen*, *kleiben*, eſt firmare, vid. K.

[GICHALAUVIT, decalvavit. Gloſſ. Monſ. p. 332. vid. ſupra *Chalauui*.

GICHALTIU *mura*, paries dealbata. Gloſſ. Monſ. p. 336.

GICHASTOTA, incluſos. Gloſſ. Monſ. pag. 321.

GICHERRENT, inclinent. Gl. Monſ. p. 388.

GICHESTIGOTAN, crucifixerunt. Gloſſ. Monſ. p. 399.

Gicheſtigot uuerde, coërceatur. p. 374. v. *Keſtig*.

GICHIUS, provide. p. 321.

GICHNET, maſſas. p. 326. 343. *Gichnetaniu*, conſperſa. p. 321. vid. *Knebt*.

GICHORAN *uuerden*, comprobari. p. 375.

Gichoron, prælibare. p. 384.

Gichoranen, approbatum. p. 365. vid. *Choron*.

GICHOSAN, librare. Gloſſ. Monſ. p. 381.

Gichoſun, deliberare. p. 376.

Gichoſe, tractatu. p. 375. 377.

Gichoſi, tractus. p. 381.

Gichoſes, corrogationis. p. 357. v. *Choſen*.

Tatian. 63, 4. *Maria gicos thas beziſta teil.* Maria optimam partem elegit.

GIC.

Cap. 168, 4. *Ih gicos juuih*, Ego elegi vos. Gaſſar. in Diction. *Cos.* eligebat, à verbo *Kys* vid. Hikeſ. Diction. Island. conf. Verel. Ind. ad Hervar. Sag. Germani nunc compoſito utuntur, *erkieſen*, (quod & ſupra vid. lit. E.) Palthen. Not. ad Tat. p. 378.]

GICHT, gang, iter, à gehen, ire. *Kirchgicht*, Kirchgang, jus utendi cultus divini in alia eccleſia.

Vid. *Sinjicht*.

GICHOUFFIT. vid. *Chouf*.

GICHUNDIT. vid. *Chund*.

GICHUOLE. vid. *Chuli*.

GICURRIT, *Gicorot*. vid. *Choron*.

GIDAGO, Otfrid. IV. 1, 22.

Jo gidago fora thiu,
thaz ſie irkantin thoh bithiu,
Thaz er uuas Druhtin Heilant.

videtur mendum & legendum *gidato*, h. e.

Et fecit coram eis
ut agnoſcerent tandem ex his,
Quod eſſet Dominus Salvator.

[Vide tamen quæ de h. l. ſupra in voce *Dag* ſunt annotata. conf. & inf. *Gitato*.]

GIDAHTA. } vid. *Denken*.
GIDANCH. }

GIDANCHO. vid. *Dank*.

GIDANSOT. vid. *Danſos*.

GIDAR *ih*, auſim, *darff ich*, Otfr. I. 8, 16. ad Salom. ℣. 64. ni *Gidorſta*, non auſa, non eguit, Otfr. III. 14, 90.

Ni gidorſta es ruaren mera.
Nec auſa eum tangere amplius.

[Tatian. c. 237, 4. *Nioman ni gidorſta*, Nemo audebat. Legendum videtur *gidorfta*, quod in præſenti habet *githarf*. v. Tat. 227. c. 2. 232, 2. hodie *darf*, *dorfte*. Eſt tamen & in Rhythm. de S. Annon. §. 9. *gidorſtin*. Palthen. Not. ad h. l. pag. 398. conf. ſupra *Durren*]

[GIDARTEMO, paſſa. Gloſſ. Monſ. p. 322.

Gidartes, paſſæ. p. 326.

Gidartiu, ſiccas. p. 322.

Giderrite, ſiccentur. p. 347.]

GIDEL. *Gidelinga*.

Ana Gidelinga, Notker. in Cant. Moſ. ℣. 15.

[*Anaſidelinga Chanaan*, habitatores Chanaan. legitur in Notkero loco cit.

GIDENHERIPERGON vel *Giſourain*, ſarcinas. Gloſſ. Monſ. p. 326.]

GIDIGINI, Otfrid. *thaz thanke oub ſin gidigini*, ad Ludovic. Reg. Germ. ℣. 51. h. e. famulitium palatinum, *Hofgeſind*. V. *Thegan* in *Diuhen*.

GIDEH, *gidigi*, *gidiganer*. vid. *Diuhen*.

GIDINGUN. vid. *Ding*.

[GIDIOTA, confracti. Gloſſ. Monſ. p. 336. 397.

GIDIURTO. Otfr. II. 12, 3. de Nicodemo: *Uuas*

GID.

Uuar oub ther gidiurto.

Erat quoque præcellens.

Juxta Scherzium in Not. *Erat ille celebratus.* ſeu æſtimatus.]

GIDOUGNO, res occulta, myſteria, Otfr. V. 6, 11.

Gidougno ſo ib thir redion
in theſen Evangelion.

Myſteria quæ tibi eloquar
[Aptius *Myſtice* ſcil. depictum eſt, *ceu tibi dicam*, ſecundum Scherz. in Not.]
in hoc Evangelio.

Occulte, clandeſtine. Otfrid. III. 15, 69.

Er after thiu gidougno
nales offono tho.

Iſte poſtea occulte,
nequaquam publice.

Id. I. 8, 35. de Joſepho.

Thahta er bithia guati
er ſih fon iru dati;
Joh theis gidougno uuurti
er ſih fon iru irſirti.

Cogitabat per bonitatem (bona gratia)
ſe ab ipſa (Maria) ſeparare,
Atque ut id occulte fieret,
cum ſe ab ea abſtraheret.

Conf. L. II. c. 21, 7. It. L. I. 5, 86. ubi legitur:

Racha filu dougna.

Rem multum arcanam.

Id. II. 14, 181.

Gidougnen ſeginin.

Arcanas benedictiones.

Vid. ſupra *Doychne* in *Dougen.*

GIDUOGNO. vid. ibid.

GIDRAGOTIN *ſih*, ſe exhiberent, ſuſtentarent, Otfr. IV. 12, 100.

GIDRAHTI, meditationes, Otfr. ult. 24. 54.

Allaz thaz gidrahti.

Omnem hanc meditationem.

Gidrahte, meditetur. Id. I. 1, 169. à *Drahten*, quod vide.

GIDRATI, tornaturas. vid. *Drahſel.*

GIDRANGOT. vid. *Drangan.*

GIDRESCH. vid. *Draſcan.*

GIDRIUUEN *ſinen allen*, fidelibus ejus omnibus, Otfrid. I. 3, 91. [vid. ſupra *Driwon.*]

GIDROG, ſpectrum, Otfr. III. 8, 48. [Proprie *fictionem*, *fraudem*, conſequenter etiam *ſpectrum* denotat. In Gloſſis Boxhornii eſt *Kitroc*, fictio. *Katroc*, fantaſia. vide Staden. Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 126. Scherz. Not. ad h. l. Conf. ſupra *Driagen.*

GIDROZE. protraham. Gloſſ. Monſ. p. 366. *Gidrozes*, protrahas. p. 347. 354. *Gidrozta*, protraxit. p. 351.]

GIDROSTA. vid. *Droſt.*

GIDRUABIT, turbaret. Otfr. II. 3, 70. vid. *Druaben.*

GID.

[GIDUAMTIN. Otfr. V. 10, 63. Schilterus vertit *conſultarent.* Scherzius vero in Not. *expedirent.*

GIDUAHIT, Otfr. IV. 29. 16, 20. [vid. notata de hoc loco ad *Duaben*]

GIDUE, faciat, fiat, contingat, Otfrid. ad Salomon. Epiſc. ℣. 4.

Allo guati gidue thio ſin,
thio biſcof erhabent in.

Omne bonum contingat Suis (Capitulo)
qui epiſcopum evexerunt eum.

Idem I. 17, 13.

Thaz ouch gidan uuurti,
ſi in euuon ni firuuurti.

Ut etiam (ſatis) factum foret,
ille (mundus) in ævum ne periret.

Ibid. ℣. 89.

Giduet mih anauuart.

Faciatis me attendentem.

Idem I. 27, 39.

Ni giduant iz man alle,

Non permitterent id homines omnes.

Gidon, gemacht. Dict. Flac. Simplex *Duen*, *tuan*, facere. vid. T. ſupra lit. D.

Otfrid. I. 3. 13. de Adamo:

Altfater marer
fon Druhtine gidaner.

Avus inclutus
à Domino creatus.

Conf. Otfr. I. 8, 11. I. 1, 96. II. 9, 78.

Gidatun was, factum fuit, vel fecerunt, Otfrid. II. 1, 31. paſſim.

Ingidat, v. J.

Giduemes, faciamus, Otfr. IV. ult. 61.

Themo thih ſulichan giduat, Otfrid. II. 22, 46. [Hæc verba Scherz. in Not. ita vertenda monet. *Illi qui te talem creavit.*]

GIDWINCH. vid. ſupr. *Dwingen.*

GIDULT. vid. *Dolen.*

GIDURRUN. *Dürffen*, Otfrid. I. 1, 151. de Francis hoſtium victoribus.

Ni giđurrun ſies beginnan,
ſie eigun ſe ubar uuunnan.

Nicht durffen ſie es anfangen,
ſie haben ſie überwunden.

Vix aggreſſi ſunt, & vicerunt.

Vid. *Durren.*

GIEBONO. Otfrid. III. 22, 59.

N'iſt thaz ſih io giebono.

Non eſt quod ſe adæquet.

[*Giepanota*, exæquavit. Gloſſ. Monſ. p. 345. *Giepanot*, complanat. p. 357. Stratum. p. 360. *giepanotin*, complanata. p. 356.

Giepanmezon, temperare. p. 385. *giepanmezota*, coæquavit. p. 356.

Vid. *Eban.*

GIEITTA. vid. *Eid.*

GIEITES ZIEGLES, cocti lateres. Gl. Monſ. p. 334.]

Digitized by Google

GIE.

GIENDU. audeo. Otfr. III. 22, 115.

Thaz ih thes giendu,
mih Gotes Sun nennu.

Quod hoc attentem,
me DEI Filium nominem.

[Cod. Vindob. & Vatic. habent *ginendu*, quod idem eſt ac fruar. Scherz. Not. ad h. l.]

GIERETI. Otfr. IV. 4, 50.

Then io liuto dati,
ſo ſcono giereti.

Quem populum faceret,
tam glorioſe honoret.

[Cod. Cæſ. habet *gibéreti*, ita ergo hos verſus transfert Scherz.

Quem unquam populus factis,
tam pulchre honoraverit.]

[*Gieret iſt*, magnificata eſt. Gl. Monſ. p. 359.] vid. *Ero*.

GIERUUN SAL, hereditabit. Gl. Lipſ.

GIET, confitetur. Gloſſ. Lipſ. vid. *Gehan*.

GIEZZEN. *Waſſergiezzen*, cataractæ. Notk. Pſal. XLI. 8.

GIFAHE, capiat, occupet. Otfr. I. 18, 89. c. 23, 16. vid. *Fahen*.

[GIFALSCOT *uuirdis*, confutaberis. Gloſſ. Monſ. p. 347.]

GIFANGE, tunica, veſtimentum. Otfr. IV. 23, 10.

Giang Chriſtus tho in themo gange
mit rotemo giſange.

Ivit Chriſtus tunc in hac proceſſione
rubro pallio.

Adde IV. 29, 74. vid. ſupra *Fangan*.

Giſank. Idem. Otfrid. IV. 5, 86. *Ono giſank*, ſine veſtimento.

GIFARE, *ni giſare*, ne noceat. Otfrid. V. 3, 8. v. *Faren*.

GIFASTA. vid. *Feſt*.

GIFEHO, gaudium. Tatian. 2, 6. de Johanne Bapt. *Her iſt thir giſeho*, ipſe erit gaudium tibi. c. 6, 2. Verba Angeli ad paſtores Bethlehemiticos. *Ih ſagen ju mihhelan giſehon*, annuncio vobis gaudium magnum. Idem 4, 4. de Johanne in utero. *Giſah in giſehan kind in minemo reve*, exultavit in gaudio infans in utero meo. Otfr. IV. 20, 12. de Judæis prætorium non ingredientibus:

Mit reinidu giſamotin
thio Oſtoron giſehotin.

In puritate conjunctim
Paſcha feriarentur.

Giſehan in giſeben. in gaudio. Gl. Pontani, vide *Fagon*.

[*Giſebo* eſt à verbo *giſeban*, gaudere, quo utroque nunc Germani carent. Primitivum Gothicum eſt *fabeds*, gaudium, unde *fagan*, gaudio afficere, & *faginon*, gaudere, quæ omnia diligentiſſime perſequitur Junius in Gloſſar. Derivativi noſtri uſus fuit quoque inter Angl. Saxones. v. Somner. in *geſea*, gaudium, *geſeban*,

GIF.

gaudere. Conf. Benſon. in Vocabul. voc. *faegan*, *faegen*, *faegenian*, *faegnunge*, *geſea*, *geſeaga*, *geſean*, ubi impotens illud effuſum gaudii genus, quod exultando, tripudiando, gloriando exprimitur, voce iſthac denotari, ut ſolet, accurate obſervat. Quod apud Otfridum eſt IV. 20, 12. Cum munditie decenter agebant ut Paſcha rite exciperent; id neſcio an huc pertineat, cum potius videatur referendum ad noſtrum *faben* & *fa(o)*, Suecorum capere, accipere. Quanquam enim res gratas cum gaudio excipiamus, multa tamen & inviti accipimus, nec activum verbi hujus uſum *(giſeban thie Oſtoron)* linguæ Teutonicæ genius videtur admittere. Palthen. Not. ad Tat. p. 283.

Origo vocis eſt Suecica *fa(e)*, *fa(e)nga*. ut docet Stiernhielm in Gloſſ. Ulphila Gothico in *faginon* gaudere. Unde Goth. *Fabeds*, gaudium. Tatian. *giſebo*, *giſeban*, quæ vox & eidem ſcribitur per *U* cap. 75, 2. *Inti sliumo mit giueben intphabit*, & continuo cum gaudio accipit illud. Otfr. IV. 20, 11. Cum gaudio Paſcha exciperent, vel ſolenniter celebrarent. Stadenius Spec. Lection. Antiq. Francic. p. 24.]

GIFENGNIS, exilium. vid. *Fangan*.

GIFIANG. vid. *Fangan*.

GIFIARUN. vid. *Fiar*.

GIFLAHT, concinnavit, *geflochten*. Otfr. II. 11, 18.

So thiu ſelben Chriſtus craft
eina geislum thar giflaht.

Tunc ipſa Chriſti virtus
flagellum confecit.

GIFLAZAN. Otfr. V. 25, 9.

Nu uuil ih thes giflazan
then ſegal nitharlazan.

Nunc volo re confecta,
velum deorſum mittere.

[Scherz. Nunc volo id agere,
ut velum demittam.]

GEFLIZAN. Otfr. IV. 29, 39.

Thes uuurti oub thar giflizan.

Hujus erat quoque hîc ſtudium.

[Scherz. Huc etiam allaboraretur.]

[GIFLEGOTUN, delinitus. Gloſſ. Monſ. p. 331. vid. *Fleben*.]

GIFNAH. Otfr. V. 5, 19. de duobus Diſcipulis ad ſepulchrum Chriſti properantibus:

Sih ther ander tho giſnah,
ioh gieng them ginoz nah.

Tunc alter ille etiam appropinquavit,
& ſecutus comitem.

Videtur legend. *ginah*. vid. *Nah*.

[Legendum *giſuah*, quod idem eſt ac *giſuag*, conjungebat, *er fügte ſich darzu*. *Giſuoblich* aptus, occurrit apud Tatianum. (de quo mox) Scherz. Not. ad h. l.]

GIFT. donum. Otfr. V. 24, 52. *Gotes gift iſt*, DEI donum eſt. conf. I. 18, 8.

[*Gipht*, gratia. Gl. Monſ. p. 365. gratiam. p. 369.]

Zuagift.

GIF.

Zuagiſt, vide lit. Z.

Zurgiſſt, deditio. Kero.

Gyfta, ASax. nuptiæ. Matth. XXII. 2.

Nobis hodie *Hingeben*,. *Hingebte* alicubi deſponſatio.

GIFOLGENTEMO. vide *Folegan*.

GIFORDOROT, promovet. Otfr. III. 18, 82. ſq.

Mein fater iſt ther thas giduat,
ther mir gifordorot thaz guat.
Gifordorot er follon
then minan muatuuillon.

Pater meus eſt qui hoc fecit,
qui mihi promovet hoc bonum.
Promovet hic plene
animi mei ſententiam.

GIFORHTAN. *vid. Forabt.*

GIFREMITU perficientur. Tatian. IV. 4. vide *Fremen*.

[*Gifriuſit*, gelaverit. Gloſſ. Monſ. p. 357.]

GIFUAR, progreſſus, negotium, vornehmen. Otfr. I. 25, 41. *Uuio uuola iz then gifuar*, quam bene iis ceſſerit. Otfr. IV. 7, 133. *Das ih gifurti.* Ut progreſſum habeam. Rh. de Lud. II. ✝. 64.

Giuſaro, commode. Otfrid. IV. 35, 45. *Gifuaro ſtuantun*, commode ſteterunt. verſ. 52. *gifuaro gilegitin*, commode ſepelierunt. II. 14. 31. *Uuird mir zi gifuare.* Erit mihi commodum.

Giſuaro, dictum. II. 19, 3. *Giuuiſſo thar gifuaro.* Equidem ibi dictum.

[Scherz. certe tunc convenienter.]

Giſuari, commode Otfr. III. 6, 66. Statum. V. 23, 254. *Thes gifuares*, hoc negotium. Id. IV. 8. 53.

[Inſtitutum, propoſitum. Scherz.]

Ungifuari, malum. Otfr. V. 20, 230. *Zuiualt ungifuari*, duplicem calamitatem.

Conf. *Fure*.

GIFULTA, completa ſunt, contigerunt. Tatian. Pr. §. 1. *Saga, thio in uns gifulta ſint rachono*, narrationem quæ in nobis completæ ſunt rerum.

[Hodie compoſito utimur *erfüllen*, Belgæ *vervullen* dicunt. Palth. Not. p. 274.]

GIFUOHLIH, aptus. Tatian. 51. 4. *Nioman-nuidarſcouuenti iſt gifuoblih Gotes ribbe.* Nemo reſpiciens retro aptus eſt regno DEI.

[Dicunt adhuc Germani adverbialiter *füglich* apte. Primitivam quoque vocem ſervant *fueg* concinnitas, aptitudo. Palthen. Not. ad Tat. p. 370.]

GIFURBIT. vid. *Furben*.

GIGAHE *ilit er*, Otfr. I. 1, 63. feſtinat propere. Vid. *Gahun*.

Gigabent, perveniunt, Otfr. II. 13, 53. Id. II. 16, 45.

Ir ſculut io thes gigaben.

Debetis eo pervenire.

Conf. Eund. IV. 7, 171. c. 37. 5.

[Id. V. 16, 61.

GIG.

Oba ſi thes gigabent
zi giloubu ſih giſabent.

Si hoc confeſſi fuerint
ad fidem ſe captivaverint.

Ita quidem Schilterus vertit, ſed Scherzius in Notis h. m. *Si ad id (eo) properant: ut ad fidem ſe accommodent.*]

Uuilit thes gigaben, Otfr. III. 16, 39.

[*Vult iſtud feſtinare*, (promovere, proſequi) ita vertit hæc verba Schilter. At Scherzius in Not. contendit reddenda eſſe. *Vult eo properare.*]

GIGANDI, *Gigantes*, R. de S. Annon. verſ. 155. V. Alcuin. in Gen. p. 12. & 19. ubi conſ. cum vulg. verſ.

GIGANCE *in muat*, veniret in mentem, Otfr. I. 18, 56.

Then muat gigange, animum inducere. Otfr. II. 16, 35.

Gigé, Otfr. V. 23, 526.

Thes zi tode gige,

ad mortem accedat.

[*Gigen*, cadere. Gloſſ. Monſ. p. 362. *Giget* cedet. p. 321. cedit. p. 362.

Gigat, Otfr. IV. 11. 86.

Thaz ſi in iuih gigat.

quod in vos pervenit.

Hoc quidem modo Schilterus vertit, Scherzius vero in Notis ſequenten in modum: *Quod vos tangit*, ad vos ſpectat.]

Gigeit, vadit, procedit, Otfr. I. 2, 37. III. 3, 24. c. 7. 97. 105. IV. 9, 62.

[In penultimo loco c. 7. 97. non *Gigeit*, ſed *Gigat* occurrit, quod Schilterus vertit, *penetrarit*, at Scherzius in Not. *itur* i. e. *contingit.*]

Gigiangi, Otfr. II. 2, 48.

Sie tho uuuntar giſiang,
So iz zithiu tho gigiang.

Mirum eis viſum,
quomodo hoc procedat, *wie es damit zugienge.*

[In hoc loco Lib. 2. c. 2. 48. hæc verba non reperiuntur, ſed verſ. ſeq. *In gilouba gigiangi*, quæ Schilterus reddit. *In fide procederet*, ſed Scherzius in Not. *Ad fidem irent*, id eſt, fidem amplecterentur.

Id. I. 23, 21.

Zi geloubu giſiangin,
in riuua gigiangin.

Ad fidem converſi,
in pœnitentia progreſſi.

Ita Schilterus, ſed Scherzius in Not. h. m. vertit.

Fidem ſuſpicere
(Et) *ad pœnitentiam ire deberent.*]

[GIGANVURTI, ora. Gloſſ. Monſ. pag. 383]

GIGERODA, paravit. Gl. Lipſ. vide *Garen*.

[*Gigarotin*, præpararent. Otfr. I. 23, 25.

 [*Gige-*

GIG.

Gigeritiu, confecta vel mixta. Gloſſ. Monſ. p. 373.]

[GIGIFTA, deditos. Gloſſ. Monſ, p. 375. a *Gift*.

GIGIPREHT, venundatus, Gloſſ. Monſ. p. 329.

GIGLEIFTIU. obliquas. Gloſſ. Monſ. pag. 328. 340.

GIGOZAN *vurti*, conſletur. Gloſſ. Monſ. p. 330. hodie *gegoſſen wurde*. *Gigozaniu*, fuſilia. pag. 328. *Gigazanen* (forſan legend. *gigozanen*) fuſili. p. ead. *Gigiozent*, conflabunt. pag. 332. *gigozanemo*, conflatili. p. 335. *gigozanaz*, conflatilem. p. 397.

GIGRAPARA, pollinctores. Gloſſ. Monſ. p. 340.

Gigrapanen, ſculptis. p. 357.

Gigrapotun, oppilaverunt, p. 361. conf. inf. *Graben*.

GIGROZAN, inceſſere. Gloſſ. Monſ. p. 379. *Gigruozan*, excitant. p. 388. movere. p. 390. pulſantis. p. 388. *Zi gigruoz*, irritandum. p. 337. *gigruozit*, movet. p. 376. ſuſcitat p. 389. *gigruozit vuirdo* moveor. p. 341. *Gigruozta*, commoti, p. 363. permoti. p. 392. *gigruozter*, commotus. p. 355. *gigruozti*, motionis. p. 386. concuteret. p. cit. *gigruoztiu*, exagitata. pag. 393. *giguozzis*, forſan leg. *gigruozzis*, concuties. p. 347. conf. inf. *Gruazen*.]

GIGUATA *ſih*, Otfr. I. 3, 26. bonum ſe præſtitit, de Abrahamo.

[Codices MSC. legunt *Giguatta* notante Scherzio.]

GIHABET *iuih tharazua*, haltet euch darzu, Otfr. II. 3, 80.

[*Gihabet*, agebat. Gloſſ. Monſ. pag. 330. *Gihapeta*, agebat. p. 326. *Gihapeti*, ageret. p. 327. *Gihapetun*, continuerunt. p. 365. *Sih gihabitun*, agebant. p. 364. conf. inf. *Haben*.

GIHACTER, percuſſus. Gloſſ. Monſ. pag. 323. *Gihactemo*, percuſſo, p. 355.

GIHALOTI, cognoſceret. Gloſſ. Monſ. p. 359. vid. inf. *Halon*.

GIHALSLEGILOTA, colaphizati. Gl. Monſ. p. 368.]

GIHALTAN, *ſin gewiſſe*, conſervamus id certò, Otfr. I. 1, 80.

Idem ad Ludov. R. ℣. 54. *Kunich uns gihalt*. ita emend.

[Et ſic quoque in MSC. Vindob. legitur. Non incommode autem *gihalt* per *ſervavit* exponi poteſt, monente Scherz. in Not.]

Conf. Id. IV. 4, 101. III. 7, 108. 110. vid. inf. *Halten*.

Gihaltenera thiarnun, Salvatæ, benedictæ Virginis, Otfr. V. 12, 57.

[Scherzius in Not. vertit *conſervatæ* illæſæ virginitatis.

GIHALTIGI, parcitas. Gloſſ. Monſ. pag. 389.]

GIHANTA *Got*, permiſit DEUS, Otf. ad Lud. ℣. 82.

GIHARAMSCAROT. vid. inf. *Har*.

GIHARTIS. vid. *Hart*.

GIH.

[GIHASNETI, Linitionem. Gloſſ. Monſ. p. 357.]

GIHEAENDAE. vid. *Heandbara*.

GIHEIZAN, promittere, etiam jurato. Otfr. I. 10, 25. vid. *Heizen*.

Sos er gibiaz, ſicut promiſit, jurejurando, Luc. I. 73.

[GIHEIZIT *vuirdi*, ſuccenderentur. Gloſſ. Monſ. p. 343. vid. *Heiz*. ardens.]

GIHEITA; *giheta*, vota. Gloſſ. Lipſ.

[GIHEL, conſonans. Gloſſ. Monſ. p. 346. *Gihellani*, reſponſione, p. 388. *Ni gihellanten*, non concurrentibus, p. 368. *Gihellent*, commearunt, p. 378. congruunt, p. 386. *Gihellenter*, concinens, p. 381.

GIHELFENT, concurrunt, p. 385.]

GIHELZIT, v. *Halzer*.

GIHENGIG. vid. *Hengen*.

GIHERETE, honoratos. Otfr. IV. 5. 104.

Gihertt, honoratus. Otf. III. 13, 62. vid. *Ero*. *Her*.

GIHIALT *ſih fram*, tenax erat maxime. Otf. I. 16, 8. IV. 1. 38. *Thaz gihialt er*, Hoc exiſtimabat.

[GIHILEIH, copulam. Gloſſ. Monſ. p. 378. conf. *Gebileiche* & *Hileibbe*.

GIHILLIT, reſultat. Gl. Monſ. p. 379.

GIHIMILITON, laqueatis. Gloſſ. Monſ. p. 345.]

GIHIT, confitebitur, Kero. c. 7. vid. *Gehan*.

Thiu ziſamano gihitiu, qui unum conveniunt de nuptiis, Otfr. II. 8, 10. vid. inf. *Heizen*.

[GIHIVE, nubat. Gloſſ. Monſ. pag. 369. vid. *Hibun*.]

GIHOHE, *thaz ſinaz*, ut ſuum exaltet, Otfr. I. 1, 64.

[*Gihohti*, exaltaret. Gloſſ. Monſ. pag. 331. *Gihohenter*, exaltaris. p. 348. *Gihchan* (legendum haud dubie *Gihohan*) exaltare, p. 389.

GIHOLFAN, ſubventum Gl. Monſ. p. 377. v. inf. *Helfa*.

GIHONNET, humiliatis. Gloſſ. Monſ. pag. 325. *Gihontos*, humiliaſti eam, p. 323. *Gihontoſt*, illuſiſti. p. 323. *Gihonne*, elidet, p. 354. vid. inf. *Hon*.

Zi den GIHORIDUN, ad aures. Gl. Monſ. p. 365. conf. Otfr. II. 21. 36. Scherzii Notam.

GIHORSAMOT, obtemperat. Gl. Monſ. p. 351.

GIHUCCE, retineat. Gloſſ. Monſ. p. 382. *Gihuccent*, retinent, p. 396. *Gihuccames*, tenemus, p. 325.

Daz ſie uzane gihuccan, ut memoriter teneant. p. 323.

Gihucht, vena, p. 350.

Gihuctin, in ſtabulis, p. 350.]

GIHUET *duent*, memorant, Otfr. II. 8, 66.

[In Codic. Cæſar. pro *gihuet* legitur *gihugt*, quod idem eſt ac *mentio*, *memoria* apud Otfr. Scherz. Not. h. l. conf. inf. *Hugen*.

GIHUFFOS, congeres, Gloſſ. Monſ. pag. 395. *Gihuffotero* congeſtorum. pag. 363. hodie *Heuffen*, *Geheuffet*. conf. inf. *Huf*.]

GIK-

Digitized by Google

GIH.

GIHUGE, memini. Confeſſ. vet. *So ih es gihuge, ſo ni gehuge*, quæ recordor, quæ minus. vid. *Hugen.*

Gihogetin, memores eſſent, Otfr. I. 2. 73. conf. eund. I. 22, 11. V. 8, 49.

Gihogtlichen ſorgon, ſollicitis curis, Otfr. V. 23, 146.

[*Gihuggen*, apud Otfr. II. 23, 16. Schilterus vertit *cavere*, Scherzius autem in Notis ait, melius reddi per *recordari*. Id. III. 1, 71.

Gihugit ſar thes ſinthes.

Attendit ſtatim viam.

Ita Schilterus, ſed Stadenius judice Scherzio in Notis ad h. l. optime:

Recordatur continuo illa vice.

Gihugit uuerd, memoretur. Gl. Monſ. p. 387.

Gihugenne, memorari, Tatian. 4. 15.

GIHULDIT *uuird*, placare. Gloſſ. Monſ. p. 397.]

GIHULFIN, adjuvarent. Otfr. III. 18, 139. Conf. inf. *Helfa.*

[GIHULLUN, convenerunt. Gloſſ. Monſ. p. 377. vid. *Gibel.*]

GIHURSGTE, aclares, Otfr. II. 6, 109. v. *Horski.*

[GIHOUUOT *uuerdent*, ſarrientur. Gloſſ. Monſ. p. 333. *Gihouvotni uuirdit*, fodiatur. p. 333.

GIJARO, Tatianus 12. 1. *Fuorun ſine eldiron gijaro in Jeruſalem.* Ibant parentes ejus per omnes annos in Hieruſalem. Contractum *gijaro* videtur ex *jogiuuelih jaro*, quovis anno. Niſi malis primam ſyllabam hujus vocis accipere pro particula, cui moderna Germanica *je* reſpondeat, dum dicimus *je zuuene jaro*, bini. Cl. Stadenius parum abeſt quin legendum putet *bijaro*, veretur tamen auctoritatem lectionis Junianæ. Palthen. Not. ad Tatian. pag. 322.]

GIKERIT. vid. inf. *Keren.*

GIKNEUUE. vid. *Kneu.*

GIKRUMPTI. vid. *Krumbero.*

GIKNIHTI. ſervitium, famulitium, Otfrid. IV. 8, 44. vide inf. *Knebt.*

GIKNUSITA, vid. *Chnuſſan.*

GIL.

Urgilo, v. U.

[GILADOTER, vocatus. Gloſſ. Monſ. p. 395. vid. *Laden.*

Giladanen, plenum. p. 326. onuſtum. p. 344.

GILAGI, ſuppetat. Gl. Monſ. p. 389.]

GILANGER, propinquus. Otfr. II. 7, 46. III. 6, 50.

[GILANCTA, protraxit. Gloſſ. Monſ. p. 366.

GILANTEN, ſubductis. Gl. Monſ. p. 398.

GILAPOT *uuirdet*, reparetur. Gl. Monſ. p. 392. *Gilapota*, repauſavit, p. 400. *gilapotun.* refecerunt. p. 359.]

Gilare, Otfr. I. 11. 22. de cenſu ſub Auguſto:

Heime quam zi uuare
Zi ſinemo alt gilare.

GIL.

Patriam accedat verè
ad ſuam veterem originem.

Gilari, domicilium, Otfr. IV. 9, 19. lares. Manſio, IV. 15, 14. V. 23, 3.

[Quia Cod. Vind. Vatic. & Flac. apud Otfr. I. 11, 22. pro *quam* habet *quad*, & *Gilari* in locis ab ipſo Schiltero notatis manſionem, domicilium notat, Scherzius in Not. ad h. l. verſ. 22. & 23. ita vertit:

Domi dicebat (ſcil. Imperator) *revera in ſua vetere manſione.*

Idem *Gilari* ap. Otfr. IV. 15, 14. *habitationem*, & V. 23, 3. *manſiones* reddit.]

GILATI, ſpopondit, Otf. IV. 8, 48. vid. ſupr. *Firlati.*

GILECHONT, lambunt. Otf. III. 10. 73.

Gilechont thoh thiè uuelfa.

Attamen lambunt catuli.

Vid. *Lechen.*

[GILEGANONO, natalium. Gloſſ. Monſ. pag. 380.

Gileganoro, propior. p. 327.]

GILEGGENT *ubari*, ſuperimponunt, Otfr. IV. 5, 66. Otfr. III. 23, 98.

binan gilegan uuas thas uuar.

ut ſe haberet de eo veritas.

Conf. Fr. Jun. ad Willeram. pag. 300. Otf. IV. 7, 30.

Manno haz oub managan
ubar ſie gelegenan.

Hominumque odium multorum (multiplex)
Super eos impoſitum.

[*Er ſi in daz viur gilegit uuerd*, ante ignem. Gl. Monſ. p. 393.

Conf. *Leccan.*

GILEID, declinavit. Gloſſ. Monſ. p. 397. evanuit. p. 398.

GILEIHTER, matrix. Gloſſ. Monſ. p. 400.

GILENDIGO, affinitates. Gloſſ. Monſ. pag. 328.

GILENGIT *vuerdent*, protelentur. Gloſſ. Monſ. p. 323. *gilengitni vuerdent*, non elongabuntur, p. 333.]

GILEPPHES, Otf. II. 14, 55. portandi ſignificationem habere videtur.

[Verba verſus ſunt:

Thu berzua gileppbes.

(Quod) huc portares.

Scherzius autem in Notis hæc addit. Nullibi quantum recordor, vocem *gelepffen*, pro portare ſumtum fuiſſe reperi. Forte rectius hunc verſum ita reddideris:

Ut huc (cum eo vaſe) *accurreres.*

Suecis *löpa* eſt currere. Islandis *ad hleypa.* Danis *lobe.* Belgis: *loopen*, idem ſignificat Anglo-Sax. *bleapan* eſt ſaltare, quod Gothi *blaupan* reddunt. vid. Jun. Gloſſ. Goth. vid. *blaupan.* Scherz. Not. ad. h. l. Suevis *etwas lupfen*, eſt elevare aliquid.]

Gilia-

GIL.

Giliaſi, Otfr. III. 14, 165. occurreret.
[GILERANIU, recitata. Gl. Monſ. p. 390. vid. *Keleran.*
Ziſamana gileran vuirdis, non colligeris, p. 340.
GILICCANSCOLENTER, habitaturus, Gl. Monſ. p. 362. forſan. legend. *Giliccan ſcolenter.*
Giliccenten, coeuntem. p. 388.]
GILIH, æqualis, Otfr. I. 18, 35.
Gilicho, ſimilis, ſimiliter, æqualiter, ſimul, *zugleich.* Otfr. V. 25, 111.

Unio a ſar io gilicho
duit ther min gilicho.

Meus ſodalis, conſocius.

[Hodie dicimus, *der meines gleichens iſt.* Scherz. Not. ad h. l.]
Conf. II. 4, 191. c. 5. 8. III. 16, 43. c. 20. 71. IV. 7. 83. V. 20. 23.
Otfr. I. 17, 93. & 112. *Gilicha thegan*, commilitones. Id. ad Ludov. ℣. 90.
Vid. inf. *Lib.*
Guati gilicbes, Otf. II. 7, 95. V. 20, 78.
[*Guati gilicbes* Schilterus vertit: *bonum complacens.* Scherzius autem in notis: *bono ſimile*, qui addit. Videtur Schilterus derivaſſe *gilicbes* à *licben*, placere, ſed quid opus ut eo procedamus, *gilicbes* eſt noſtrum *gleicbes.* Hæc ille. Videtur autem Schilterus ipſemet huc inclinaſſe hoc in loco, cum addiderit alterum locum V. 20, 78. ibi enim hæc verba extant.

Thie uuarun biar giliche
Qui fuerunt hic æquales.]

Ungilih, diſſimilis Otf. V. 12, 83. 85.
Ungilichaz, diſſimile. Otf. V. 20, 30.
GILAZ, remitte, Otf. V. 23, 328. conf. infra *Laſſen.*
GILIAZ, Otf. III. 2, 71. mit im verlies, abgeredet, verſprochen, dixit, promiſit.
GILIEZIN, Otfr. I. 11, 15.

In thiu ſi thaz giliezen,
thaz ſe erdriches niezen.
Dum hæc præſtabunt,
ut terra fruantur.

Vid. inf. *Laſſen* & *leiſten.*
[*Giliez*, confeſſus eſt. Gloſſ. Monſ. p. 365.
Giliezi; largiretur. p. 388.]
[GILIDAN, peregrinari. Gloſſ. Monſ. pag. 368.
Gilidumes zi Gote, excedimus DEO, p. 385.
Gilidoten, ſeparatum. p. 385.
Gilidotaz, conciſam. p. 321.]
GILIGGE *iz*, Otfr. III. 23, 111. res ſe habeat, à *ligen*, jacere, ſitum eſſe.
[*Giligido* vel *giſezido*, ſitu. Gloſſ. Monſ. pag. 393.
GILIHHIU, vicina. Gl. Monſ. p. 358.]
GILIMPHIT. vid. *Chalimfan.*
[GILIMIT, conglutinatus eſt Gloſſ. Monſ. p. 349. hodie *geleimet.*]

GIL.

GILININ, recumbere, Tatian. c. 156. v. *Linen.*
[*Gilineta*, recubuit. Gloſſ. Monſ. p. 395.]
GILITHA *imo ellu ſinu jar*, Otfr. ad Ludov. ℣. 107. v. *Lithan.*
[Pro *Gilitha* Cod. Vindob. habet *Gilihta*, quod idem eſt ac hodiernum *geleichtert*, *leicht gemachet*, inde hæc verba ita reddenda. *Leves efficiebat illi omnes ſuos annos.* Scherz. Not. ad h. l.
GILIPHASTOT, vivificabit. Gloſſ. Monſ. p. 397.
GILIRE, ex adinventione. Gl. Monſ. p. 374.
GILITEN, deſciſcerent. Gloſſ. Monſ. p. 379. idem quod poſtea *gleiten.*]
GILIUBTHA *thir*, Otf. III. 20, 142. placet.
[Verſ. 291.

Ther mir ſo fram giliubta.
Qui mihi adeo placet.

Sive ut Scherzius vertit in Not. ad h. l.

Qui mihi rem adeo gratam præſtitit.

Id. IV. 36, 24.

Then liuten ſi giliuben
Hominibus abblandiantur.

Quæ verba Scherzius mallet ita expreſſa:
Hominibus ſe acceptos reddant: favori hominum ſe inſinuent. conf. inf. *Liben.*
Giliupen, probare. Gloſſ. Monſ. pag. 380. *giliupe*, commendet. p. 384. *giliupit*, commendat. p. 396. *giliupter*, commendatus. p. 363.
GILIUTMARAN, publicare. Gloſſ. Monſ. p. 381. à *liut*, populus & *maren* vulgare.
GILIVUII, aurugine. Gloſſ. Monſ. pag. 337. aurugo. p. 328.]
[GILLENT, convolarunt Gloſſ. Monſ. p. 357.
Gillentes, occurrens. p. 375.]
GILOCHO *unſih*, Otfrid. IV. ult. 36. V. *Lok.*
Giloko mir thaz muat, blandè conſolare, conforta animum mihi, Otfr. III. 1, 63.
V. 20, 152.

Siuchi in mir gilochot.
Morbos in me curaſtis.

[Lib. IV. ult. 36. *gilocho unſih*, Schilterus vertit: *Allicuit nos.* At Scherzius in Notis dicit. *Gilocho* non eſt allicuit, ſed *ſanet*, *medeatur*, recreet. Idem ad Lib. III. 1, 63. hæc annotat. Rectiſſime Stadenius hunc verſum ita exponit: *Sana mihi mentem meam.* conf. infra *Loken.*
GILOOWYRT, *eptaſyllon.* 1111. *folia.* Gl. MSS. AS.
GILOSSIN, Otfr. I. 18, 54.

Ni uuoltun uuir giloſſin.
non volebamus obedire.

[*Giloſſin*, *giloſan* idem eſt ac audire. vid. Staden. in Spec. Antiq. Franc. p. 23. n. 3. Scherz. Not. ad h. l.]
Gilos thir Got alles, Otfrid III. 24, 35.
[*DEUS eſt in omnibus te exaudiens:* ita Scherzius in Notis h. l. vertit.]

Vid.

Digitized by Google

GIL.

Vid. inf. *Loſen.*

[*Giloſan*, attendant. Gloſſ. Monſ. p. 354.]

Giloubo, credens. Otfr. I. 18, 38.

Ni biſt es io giloubo,
Selbo thu is ni ſcouuo.

Non es tu id credens,
ipſe id ni videris.

Aſſevero, Otfr. IV. 13, 56.

Thes duan ih thih giloubo.

Hoc tibi aſſevero.

Giloubit, promiſſum. Otfr. I. 15, 64.

Thia fruma iſt hiar irougit,
So uuemo is ni giloubit.

Hoc Bonum hic apparuit,
cui id non promiſſum.

Giloubur, credens. Otfr. I. 4, 167.

[Cod. Vindob. & Vatic. habent *Giloubt er*, ut Scherz. in Not. obſervat.]

Vid. *Loube.*

[GILOUPAZ, lignum nemoroſum. Gloſſ. Monſ. p. 330.

GILOUPTA *ſihes*, deficiebat. Gloſſ. Monſ. p. 361.

GILOVUA, gnarras. Gl. Monſ. p. 323.

GILOVUEN, inſtructum. Gl. Monſ. p. 376.

GILOUVI, aſtutia. Gl. Monſ. p. 350.]

GILTIN *zen hohen gizitin*, i. *gi-ilten*, eileten, properabant. Otfr. I. 22., 3. officium facerent diebus feſtivis, Paſchalibus. [Optime Schilterum obſervaſſe *gilten* eſſe quaſi *gi-ilten*. Codex Vindob. probat, in quo notante Scherzio legitur *gi ilten.*]

GILUMFLIH, Otfrid. I. 16, 50.

Thaz uuas gilumflih in uuar.

Hoc erat congruum profectò.

Idem II. 14, 120.

Stat filu richu,
zi thiu gilumpflichu.

Urbe multum divite,
& præterea decora.

Conf. IV. 15, 8.

Gilumfida, opportunitas, Gl. Vulcanii. vid. ſupra *Chalimfan.*

GILUNGUN in ſalida, felicitas ipſis obtigit, Otfr. I. 2, 71. Ita emend. Otfr. ad Salom. ℣. 27.

[In MSC. Codicib. legitur *gilangon*, quod *impetrare* vertit Scherz. in Not. ad h. l.

GILUPIT, commendatur. Gloſſ. Monſ. p. 391. Legendum autem haud dubie *giliupit.*]

GILUSTI, voluptatem. Otfrid. ad Salom. ℣. 37. II. 14, 184. perpetravi.

Er al is uuiar uueſta,
thes mih noh io giluſta.

Is (Chriſtus) omnia cognovit,
quæcunque adhuc appetivi (patravi.)

[*Giluſti*, voluntate. Gloſſ. Monſ. p. 395.

Giluſtin, motibus. p. 388.]

GIMACHO, adverbium cum *wiꝫꝫen*, certo. Otfr. III. 20, 269. cap. 23, 57.

[In priori loco verba ita habent. *Uuir uuiꝫꝫun alle thaz gimah*, quæ Schilterus ita vertit. *Nos ſcimus omne id optime.* Scherzius vero in Notis addit. *Alle thaz gimah*, redde. *Omnem rem*, omne id.

In altero loco ita legitur. *Giuuiſſo uuiꝫꝫit thaz gimah:* quæ hoc modo Schilterus vertit: Certe ſciatis hoc conſultum. Ubi Scherz. in Not. *thaz gimach*, mallet redditum *hanc rem*, hoc.]

Optime, *gar wohl.* I. 14, ult.

[Verba hæc ſunt; *Zua dubono gimachon*, à Schiltero ita converſa. *Duas columbas apte.* Scherzius autem hæc annotat. Hic verſus ita reddendus. *Duas columbas conjuges*, ſeu par columbarum. In Tatiano VII. 3. *Inti thaz ſie gabin obphar, after thiu giquetan iſt in euuu Truhtines. Zua gimachun turtiltubun, edo zuei tubielin.* Et ut darent hoſtiam, ſecundum quod dictum eſt in lege Domini par turturum, aut duos pullos columbarum. Apud eundem c. 5. §. 8. occurrit. *Mariun thina gimahhun.* Mariam conjugem tuam. Et §. 15. *Gimahaltero gimahhun*, deſponſata uxore: ad quem locum hæc notat Palthenius. p. 309. Apud Keronem eſt *kimahchot*, conjungatur, eſtque adeo *kimacha* ſ. *gimahha*, conjux. Id quod clarius patet è Gloſſ. Boxhorn. ubi *kimah*, aptum, *kimachot*, concinnatum, *kimachida*, contubernium, *kimahhidom*, connubia, *kimahida*, copula eſt. Simili ratione Anglo-Saxones dixere *gemaecca* vel *gemaecea*, conjux, *gemaeclic*, conjugalis, vid. Benſon. Vocab. Pertinet huc & oppoſitum, quod Kero c. 48. habet *in mahchoen*, id eſt, *intmachon*, disjungant.]

Commode Otfrid. V. 23, 265. Hic locus ita ſe habet: *Ni maht after thaz gimachon.* Non potes autem hoc commode.]

Notker. Pſ. LXXII. 3. *In frido unde iro gemachen lib.*

Caute. Otfr. IV. 8, 41.

Gimachon, quad, in uuara.

Caute, dicebat, revera.

[Scherzius *Gimachon*, hic verbum eſſe notat, ut in mox citando loco IV. 9, 16. hinc reddit hunc locum:

Facere (ſcil. ſe velle) *dicebat circumſpecte.*]

Gimachon, modice. Otfr. II. 8, 104.

Ni drenk ih thes gimachon.

Haud bibero hoc modice.

[Aliter hic locus verti debet, nempe hunc in modum. *Nunquam bibi ſimile*, præſtantia huic æquale vinum. Scherz. in Not. ad h. l. Stadenius in Explic. Voc. Bibl. Germ. p. 251. Ita vertit: *Ich habe dergleichen nie getrunken.*]

Gimachon, verbum, faciamus. Otfr. IV. 9, 16.

Thaz uuir iz gimachon ſcono.

Ut id faciamus pulchre.

Gimach, idoneum, commodum, aptum. Otfrid. II. 9, 118.

Ein ſcaf er ſtantan giſah,
thaz uuas zem opphere gimah.

Ovem hic ſtantem vidit,
quæ erat ad ſacrificium apta.

GIL.

Froniſg gimah, illuſtre factum. Otfr. V. 12,91.

Gimach, opus factum. Otfr. I. 9,63. III. 20, 55. 293. c. 23, 105. IV. 30, 11.

[Scherzius ad III. 20. 55. hæc notat: *Guat gimah*, bonum commodum. *Gimah*, creberrime pro commodo, utilitate occurrit, & hodie adhuc dicimus *gemächlichkeit*, ſimili ſenſu.

Ad III. 23, 105. Idem notat. *Gimacha*, hic mallem exponere, *conditionem ſuæ rei*. i. e. morbi.

Ad IV. 30, 11. *Zurntun thia gimacha*. Verte: *Ira fervebant* (contra ipſum) *ob conditionem*. Eodem ſenſu dicitur III. 23, 110. *thia gimacha ſines ſelbes ſacha.*]

Ungimah, facinus. Otfrid. IV. 26, 67.

Thurub ſulih ungimah.
Propter hoc facinus.

Scherzius vertit. *Propter talem calamitatem*.

Miſſilih gimah, diverſas opiniones. Otfr. III. 12, 19.

[*Gimah*, nullibi opinionem denotat, ſed interdum *rem*. vid. Otfr. V. 6, 37. Ubi de uno angelorum ſepulchro Chriſti inſidentium dicitur:

Then man zun fuazon giſah
ther zeinot ander gimah.
Qui ad pedes (ſedens) *videbatur*
ille ſignificat aliam rem, aliud quid.

Hæc autem acceptio vocis *gemah* huc omnino quadrat. *Zaltun miſſilih gimah*, idem eſt ac, *narrabant diverſas res*, ſeu diverſa, ſcil. de effatis populi circa perſonam Chriſti prolatis. Hæc Scherz. notat. ad l. c.]

Gimacha himilis, opus cœleſte. Otfr. I. 1, 111. vid. inf. *Machon*.

Gimach, improbus. Gl. MSS.

Imo gimachaz, ipſi concinnatum. Otfr. IV. 4, 83.

[*Gimachaz*, redde convenientem, congruum. Scherz. Not. ad h. l.

Thera minna gimah. Hujus amoris opus: ita vertit Schilter. Otfr. II. 6, 98. Scherzius autem in Notis ſubjungit. Roſtgardius ad hunc verſum hæc notat. *Gimah*, *ſimilis, compar, plane ut Danis, mage*. *Gimah* non male hic reddi poſſe videtur *imaginem*.

Gimacher, idoneus. Gloſſ. Monſ. 391. *Gimahher*, idoneus. p. 385. *gimahhor*, commodius. p. 329. compendioſus. p. 386. *gimahho*, idoneæ. p. 390.

Gimacho, communiter. Gloſſ. Monſ. pag. 364. *gimahhen*, communem. p. 363. idoneum. p. 380.

Gimahidi, par. Gl. Monſ. p. 395. *demo gimahide*, conjugi. p. 388.]

GIMAENGDAE. vid. inf. *Mengen*.

[GIMAGETA, convaluit. Gloſſ. Monſ. p. 342. v. *Magen*.

Gimagetun, invaleſcebunt. Tatian. 196, 2. A *megin*, virtus. Hoc itaque verbum frequentativum eſt quod idem ſignificat ac invaleſcere, majori poteſtate eſſe. Palthen. Not. ad Tat. p. 392.

GIMAGARTIU, attenuati. Gloſſ. Monſ. p. 335. 350.

Gimagarte, attenuati. p. 337. *gimagirit*, tabefaciet, p. 357. miſceretur. p. 385.]

GIM.

GIMAHALTERO, deſponſatam. Gloſſ. Iſ. Pontan. vid. *Mal*.

[GIMAIT *uuerde*, evellatur. Gl. Monſ. p. 350.

GIMALAR, tincta. Gloſſ. Monſ. p. 337.]

GIMEIHT. vid. *Meihen*.

GIMALON. Otfr. IV. ult. 79.

[Verba Otfridi hæc ſunt:

Job dankon io gimalon.

Freherus legendum ſtatuit. *Job dankon io*, pro *ib*. Freheri lectionem firmat utrumque MSC. Vindob. & Vat. *iogimalon*, arbitror eſſe ab *io*, ſemper & *mal*, vice, quod adhuc ſupereſt in *einmal*, *zweymal*, *mehrmal*, unde verto:

Et gratias agant perpetuo.

Scherzius in Not. ad h. l.]

GIMAN. vid. *Manan*.

GIMANA. Otfr. ad Salom. ℣. 61. *Sent iu, io zi gimana*. Mittat vobis & Conventui, Capitulo Epiſcopi.

Gimainan, communem, ſimilem, ſocium, Otfrid. II. 2, 3.

GIMARIT, vulgabantur. Gl. Iſ. Pont. v. *Mar*.

GIMARSADA, mirificavit. Gloſſ. Lipſ. ubi Somnerus notat: *Magnificare* Saxonibus *Mærſian*.

[GIMARTORUM, impeditioris linguæ. Gl. Monſ. p. 320.

GIMASTA, impinguati. Gloſſ. Monſ. p. 336.

Gimaſter, impinguatus. p. 323. 350. hodie *gemeſteter*.]

GIMAZEN, Otfr. V. 10, 48.

Irquamen ungimezen
thes liaben gimazen.
Stupuerunt immenſe
de charo commenſali.

Videbatur legendum: *ginozen*, comite: de Chriſto comite diſcipulorum Emauntem euntium. Sed eſt à *Maz*, cibus, *Gimaza*, ſocius menſæ, comeſtor. v. Gloſſ. du Freſne. Triclinus, conviva. Hinc intelligitur quid ſit,

Ther thero thrioſezzo
was furiſta gimazzo.

Otfr. II. 8, 76. h. e. qui tricliniorum erat princeps Hoſpes: i. Architriclinus.

Conf. inf. *Mazze*.

GIMEIN, à *min*, meus, i. communis. Otfr. V. ult. 331.

Mit in ſi ouh mir gimeini
thiu euuiniga heili.
Cum iis ſit & mihi communis
æterna ſalus.

Gimeini ſalida, publica ſalus. Otfr. ad Ludov. 10. II. 3, 78. IV. 4. 90. [Scherzius *ſalida gimeini* in hoc ultimo loco vertit *beatitudo communicata*.

Gimeini, illuminationem vertit Schilt. Otfr. III. 20, 343.

Ther ſela det er gimeini,
thes lichamen heili.
Animæ fecit illuminationem,
corporis integritatem.

Scher-

GIM.

Scherzius autem ita exponit.
Animæ dedit communionem
corporis ſalutis.]

Gimein muato, uno animo. Otfr. IV. 4, 106.
Gimeino, ſocius. Otfrid. III. 18, 32.

Giborgen ih es reino,
thaz er n'iſt min gimeino.

Conteſtor ego pure,
[Scherz. reddit: Caveo id caſte]
quod iſte non eſt meus ſocius.

[In Suevia adhucdum is qui in alterius ſocietate vivit *gemeinder* vocatur.]

Gimeinida, communionem. Otfr. IV. 11, 64.
[*Gimeinlibo*, generaliter. Gl. Monſ. p. 394.]
Gimeinit, à *meinen*, ſentire, ſtatuere, velle.
Gimeinit, communicatum. Otfr. V. 1, 54.

Imo iſt al gimeinit.

Ipſi omnia ſunt communicata.

Conf. IV. 28, 7. [V. 8, 1. Schilterus etiam per *communicare* vertit, ſed Scherzius in not. per *indicare.*]

Gimeinta, voluit, juſſit. Otfrid. III. 4, 74.

Ther mih, quad er, heilta,
er ſus iz al gimeinta.

Qui me, dixit iſte, ſanavit,
ille ſic id omne juſſit.

Fecit. Otfr. III. 6, 81. de Chriſto.

Er ſelbo oub tho gimeinta,
thie ſiſga in thar gideilta.

Idem etiam tunc porro fecit,
Piſces iis ibi diſtribuit.

Conf. c. 11, 11.

Decidit. Otfr. IV. 6, 66.

Unio ſcono er thaz gimeinta.

Quomodo pulchre ipſe hoc deciderit.

Dixit. Otfr. III. 17, 78.

So sliumo er thaz gimeinta.

Quam primum id dixiſſet.

Adde IV 7. 14. 141. V. 20, 127.

Docuit. Otfr. III. 20, 369.

Mit uuorton iz gimeinta.

Verbis id docuit.

[*Gimeinit*. Schilterus Otfrid. I. 14, 13. vertit *Significatum*, Scherzius in not. *nominatus.*
Gimeinta, Schilter. Otfr. V. 16, 15. reddit, *ſignificaverat.* Scherzius autem in Not. *indigitaverat.*
Gimeinti. Schilter vertit Otfr. III. 2, 11. *ageret.* Scherzius in Notis *indigitabat.*]

Vid. ſupra *Geman.* & infra *Meinen*, ac *Mein.*

GIMEITI, averſio, declinatio. Otfr. V. 25, 59.

Zellet thie gimeiti
minera dumpheiti.

Referatis averſionem, (declinationem)
meæ ſtupiditatis.

[Scherzius ad h. l. dicit, *gimeiti* eſt *vanitas*, & hic *vanus labor.*]

Gimeit, averſio. Otfr. III. 19, 20.

GIM.

[*Gimeit*, hic videtur idem eſſe ac *ambitio*: ita Scherz. ad h. l.]

In gimeitun, Otfr. V. 6, 32.

Er ſtuant ſid themo ſtize
in gimeitun thoh thar uze.

Stabat poſt hanc induſtriam
in abſconſo tamen foras.

V. 13, 10. in vanum, fruſtra, ſine cauſa, temere. IV. 26, 44.

In gemeitun. Notk. Pſ. LXII. 10. Pſ. LXXII. 13. Vid. *Midanti.*

Gimeitheit, Otfr. IV. 6, 71. Idem quod *Gimeit*, averſio, apoſtaſia.

[*Gimeitheit*, denotat *vanitatem*, *ambitionem*, *arrogantiam*, quæ ſignificatio etiam contextui optime convenit. conf. notata ad verb. *gimeit*. Apud Notker. in Pſalterio crebro occurrit *ingemeitun*, *ingimeitun*, ita ut denotet *in vanum.* vid. Pſal. VIII. 4. & CXVIII. 166. & LXXII. 13. Scherz. Not. ad Otfrid. l. c.

GIMEITISOTUN. increverunt. Gl. Monſ. p. 326.]

GIMELDET. vid. *Melden.*

GIMENSODA, diminuit. Gl. Lipſ. ubi Somnerus: Diminutio Saxonibus *Minſung*, nobis *Mincing*: ut cibus fruſtatim & minutim conciſus, nobis *minced-meat*, aliàs *mincemeat.*

[GIMERON, augmentaſſe. Gl. Monſ. p. 360. lucrique facere. p. 361. ædificare. p. 366.

Gimerot uuard, ædificabatur, p. 365. *gimerot uuirdis*, ædificaveris. p. 347. *gimerot uuirdit*, ædificabitur. p. 354.

Gimerota, exaggerabat. p. 394.
Gimeroter, amplificatus. p. 357.
Gimerr, exaggerare. p. 381.
Gimerrido, præjudicio. p. 378.]

Gimerre. oub uuiht mih ni gimerre. Nec quicquam me capiat, liget, vinciat, Otfr. I. 2, 60. III. 7, 144. c. 26, 82.

[*Gimerre* rectius vertitur *impediat.* Boxh. Gloſſ. *Ni martin*, ne impedirent. Otfr. III. 7, 141.

Firdrit, ſo ih quad, thio ſuasi
al untar thino fuazi,
Thaz ſiu thir uuiht ni derre,
thera gouma ni gimerre.

Calca, uti dixi, dulcedinem, (ſcil. voluptatem mundi)
omnino ſubter tuos pedes,
Ut tibi non noceant,
nec convivium cœleſte impediant.

Apud eundem Otfr. III. 26, 82. *thes uuiges gimerrit*, ſunt prælio inferiores, victi. Gloſſ. Boxh. *kimerrit*, irritum. Scherz. Not. ad Otfr. I. 2, 60. III. 26, 82.]

Ungimerrit, haud impeditus, inprohibitus, Otfr. V. 12, 51.

V. & *Merren.*

[GIMEZHAFTOT, moderatur. Gl. Monſ. p. 351.]

GIMIERIT *zi ſtade*, appulſus ad portum, Otfrid. V. 25, 4.

Hodieque nautis Argentoratenſibus uſitatum, *floſi ammeren*, ligna alligare ad littus.

Digitized by Google

GIM.

GIMIKILADA. vid. *Mibil.*

[GIMINNIROT, attenuabit. Gloſſ. Monſ. p. 345. *giminnirit uuirdit*, attenuabitur. p. 334. *Giminniront*, annullabuntur. p. 356.

GIMIRROTEN, Myrrhatum. Gloſſ. Monſ. p. 398.]

GIMIS, mixtura, gemiſche. Tatian. 212, 6. *Gimis mirrum inti aloes.* Mixtura myrrhæ & aloes.

[*Gimiſcido*, confuſionis. Gloſſ. Monſ. p. 343. *Gimisclitu*, confuſa. p. 351.]

Conf. inf. Miſcen.

[GIMITTIVERIHIT *uuird*, dimidietur. Gl. Monſ. p. 347.

Gimittiuuerihent, dimidiabunt. p. 347.]

GIMMA. Otfr. I. 5, 41.

Gimma thiu uuiza
Magad ſcinenta.

de Virgine S. Maria. Virago, mulier. V. *Comman.* Carmen de B. Hiſp. Caroli M. ỿ. 927. *Ein böh uzer golde unde uzer gimme.* à gemmis & auro contextum vinculum, boja.

[GIMMAMONTIS, lenis. Gl. Monſ. p. 357. *Gimmamontot uuirdit*, lenietur. p. 352.

GIMPITAT, conſtituit. Gl. Monſ. p. 360.]

GIMUATI, benignus, gratioſa. Otfr. Præf. ad Salom. Epiſc. pr. & ỿ. 62.

Si ſalida gimuati,
Salomones guati.
Sit ſalus benigna,
Salomonis bonitati.

Ubi Flacius interpr. *Sei heil gemüte.* i. e. *mit freuden.* Hodie dicimus *gemutt*, behertzt, wol zv muth, freudig: itaque *ſalida gimuati*, hodie diceretur *Freuden-beyl.* Vel ſubſtantivè: beata gratia. V. *Salida.* Otfr. V, 23. 428.

Niuzit thar in uuara
ſalida thin ſela,
Jamer mammunti
ioh euuinig gimuati.
Fruitur ibi revera
bona tua anima,
Semper deliciis,
& æternis lætitiis.

Otfrid. I. 16, 7. *Uuitua gimuati*, de S. Anna, Vidua modeſta, tranquilli, ſedati animi.

Due uns thaz gimuati, faciat nobis hanc gratiam. Otfrid. ad Salom. ỿ. 82. III. 10, 63. V. 12, 171. II. 16, 55.

Gimuati then iſt, cordi eis eſt, Otfr. III. 15, 31.

Firliache uns gimuato, largiatur nobis gratiam. Otfr. ad Salom. antep. Ad Ludov. ỿ. 13. 161.

Druhtines gimuates. Domini gratioſitate. Otfr. II. 2, 76.

Uuehſal gimuati, cambium gratioſum. Otfrid. II. 9, 123.

Gimuato, bono animo vivere, Otfrid. ad Ludov. antep.

Allo ziti guato
leben thar gimuato.
Omnibus temporibus bonis
vivere ibi lætabundum.

GIM.

Gimuato, gratioſus. Otfr. IV. 4, 95.

Iſt Kuning uns gimuato
ſelbo Chriſtus ther guato.
Eſt Rex nobis gratioſus
ipſe Chriſtus ille bonus.

Animitus. Otfr. II. 2, 31.

Job zellu iz hiar gimuato,
iſt Druhtin Chriſtus ther guato.
Et referas hic animitus,
eſt Dominus Chriſtus ille bonus.

[Scherzius h. l. ita in Notis vertit.

Et expono id hic lubens,
(Scilicet) eſt (illa lux) Chriſtus ille bonus.]

Ingenioſe. Otfrid. V. 14, 50.

Gregorius ther guato
er ſpunota iz gimuato.
Gregorius ille bonus
interpretatus hoc ingenioſe.

Gimuater. bonæ mentis. Otfr. II. 7, 47.

[Cod. Vatic. habet *gimyater*, quod idem hic ac *dilectus.* Scherz. Not. ad h. l.]

Gimuati, communiter, concorditer, ſimul. Otfrid. II. 14, 42.

Ni eigun muas gimuati.
Non habent cibum communem.

[*Gimuati*, juxta Scherz. in Not. hic exprimi debet per *volentes*, *lubentes*, unde hic verſus ita transferendus:

Non habent cibum lubentes.]

Gimyato, animoſe, fortiter. Otfr. II. 5, 12.

Girah inan gimyato.
Vindicavit iſtum animoſe.

[Cod. Vindob. habet *gimuato*, notante Scherzio.]

Gimuato, conſtanter. Otfrid. III. 23, 86. IV. 35, 34.

[Scherz. *gimuato* in priori loco *placide*, in poſteriore *benigne*, reddere mallet.]

Pro certo. Otfr. V. 8, 31.

UUizziſt thaz gimuato.
Sciatis hoc pro certo.

[*Gimuato* non eſt, pro certo, ſed læte, cum lætitia. vertend. Conf. Otfrid. III. 24, 69. ubi Martha ſoror Lazari dicit.

Giloub ih thaz gimuato.
Credo hoc læto animo.

Scherz. Not. ad h. l.]

Thaz eina uuas gimuati.
Hoc unum fuit electum, acceptum, gratum, placuit.

Otfrid. V. 1, 10. Idem III. 6, 51.

Bruader ſin gimuato.
Frater ejus dilectus.

Mit gimuati, conſtanter. Otfrid. II. 16, 4.

Gimuati, commodum, aptum. Otfrid. II. 17, 19.

Ungi-

Digitized by Google

GIM.

Ungimmati, unmuth, moleſtia. Otfrid. III. 14, 217.

Al this ungimmati.

Omnem hanc moleſtiam.

Conf. inf. *muat*.

Zi GIMUNTIGONNE, ad commemorationem. Gloſſ. Iſ. Pontani. Otfr. I. 5, 102.

[In hoc Otfridi loco legitur: *Thrato gimumton*. Sed legendum *gimuntun*, uti habent Cod. Vindob. Vatic. & Flacii. Ut *gimuntun* idem ſit ac *protegere*, *defendere*, à *munt*, *mund*, protectio, defenſio, de quo vid. inf. Scherz. Not. ad h. l.

Zi gimuntigonne ſinero miltida, memorari miſericordiæ ſuæ. Tatian. IV. 8.

Cognationem Francica hæc vox *gimuntigonne* habet cum Gothica *Gamunan*, meminiſſe, de qua prolixe agunt Jun. in Gloſſar. ac in illuſtratione ejus Stiernhielm: ut & ASaxonica *gemunan* & *gemundian*, reminiſci, *gemynde*, mens, memoria. Unde eſt quod Angli moderni dicunt *mind*, *mindfull*, *mindfulneſs*. Palthen. Not. ad Tat. p. 303. conf. inf. *Minden*.

GIMUOTT *werden*, agi. Gloſſ. Monſ. p. 364. quod aliquatenus convenit cum hodierno *bemüben*.]

GINADE, *ginadon*. Otfr. I. 7, ult.

Thaz er uns firdanen
giuuerdo ginaden.

ut nos perditos
dignetur gratiâ.

Idem V. 24, 30.

Ginado bi unſih, ſo thu biſt.

Miſerere noſtri, prout tu ſoles.

Idem ad Ludov. R. ℣. 53.

Er uns ginado ſine uualt.

DEUS nobis gratioſe ſervet ejus imperium.

[Vertend. *Ille* (DEUS) *gratia ſua nobis conſuluit*. vid. Scherz. Not.]

Idem I. 2, 50.

Druhtin Ginado follicho min,

Domine, miſerere plene mei.

Idem ad Salom. Epiſc. ℣. 67.

ginada ſina fergo:

gratiam ejus peto.

Ginadon ſinan ſcalkon, propitiari ſuis ſervis, Otfr. IV. 5, 38.

Ginadano, Otfr. II. ult. 43. *gratiæ*.

[*Mit ginadono ginuhti*, legunt Codices Vindob. Vatic. & Flac. h. e. *per gratiæ abundantiam*.]

Ginadaz, gratia. Otfr. III. 24, 27.

Ginadaz thin ni bangti,
thaz tod uns ſo giangti.

Gratia tua non conceſſit
ut mors nobis ſic anxia eſſet.
[adveniſſet]

GIN.

Cl. *hat des Herrn gnade verloren*, in Júr. Feud. Alem. privatio feudi, Zaſ. de Feud. P. X. n. 41.

Genathen in gratiam receptos. Fragm. de B. Hiſp. Caroli M. ℣. 3650.

Genadig, Pl. gratiæ, miſericordiæ, Notker. LXXXV. 5.

[*Ginadigi*, humanitatem. Gloſſ. Monſ. pag. 367.

Ginadigorr, humaniorem. p. 373.

Ginado, humanitate, p. 374. humanitatis. p. 362.

GINAGALTEN *ſcuohun*, clavatis caligis. Gl. Monſ. p. 383.]

GINAH, vid. inf. *Nah*.

GINAMDO. vid. inf. *Nam*.

GINAMI. vid. *Nemen*.

GINANTE *zi thera bruti*, deſtinavit ſponſæ, Otfr. II. 9, 16,

I. 11, 46.

Thar uuarun io ginante.

ibi erant deſtinati.

Otfr. III, 18, 6.

Uuer iſt, quad, hiar untar iu,
Thaz mih ginenne zithiu.

Quis eſt, inquit inter vos,
qui me arguat ideo?

[GINARI, convaluiſſet. Gloſſ. Monſ. p. 335. forſan legendum *ginaſi*.]

GINATES, conſutum, Otfr. IV. 28, 13.

Ginait, ib. c. 29. 18. netum, (hodie genähtes, à neen, nere.)

GINAZTA, mundabat. Gl. Monſ. pag. 383. infudit. p. 329.

GINEIGEN, vid. inf. *Hneigen*.

GINEN, os aperire. Notk. Pſalm. XXI. 14. oſcitare, *Jehnen*.

[GINEIZIT, infectum. Gl. Monſ. p. 342.]

GINENDES, Otfr. III. 4, 55.

Thes ſar nu du ginendes

Hoc ſtatim nunc tu fruere.

c. 26. 133.

Suntar thes ginenden.

Sed hoc fruamur.

[*Ginenden* eſt guſtare, frui, ita Otfr. I. 2, 24.

Tho er ſelbo dothes ginand.

Cum ipſe (Chriſtus) mortem guſtaret.

Id. II. 12, 71.

In thiu ſie thes ginenden
Sih himilriches menden.

Ut ipſi hoc fruantur
& cœlo gaudeant.

Adde IV. 37, 69. Scherz. Not. ad Otfrid. pag. 27. conf. & III. 22, 115. vid. inf. *Nenden*.]

GINERIEN *ſih*, ſe liberare, confugere. Otfr. I. 5, 108.

Noh uuinkil untar himile
thar er ſih ginerie.

Digitized by Google

GIN.

Nec angulus ſub cœlo
ubi ſe ſuſtineat.

Gincrti, liberem, Rh. de Ludov. II. ✝. 65. Otfr. II. 14, ult. IV. 18, 58.
Idem II. 22, 19. V. 19, 28. & ult. Suſtinere, ſuſtentare. [II. 22, 19. *gineriēn* Scherzius vertit *nutrire*] v. *nerien*.
Gineran, Otfr. III. 2, 56. Servorum Reguli relatio de reſtituto filio his inter alia verbis refertur.

Thas rehto in ala uuari
ſin ſun gineran uuari.

Quod recte in omni veritate
ejus filius reſtitutus eſſet.

niſi leg. *gineſan.*
Genora, Salvator, Notk. Pſalm. IX. 8. *Uuas magttu genora ſin.* Quid? anne potes tu Salvator eſſe?
[GINERIT, ſuſcitabit. Gloſſ. Monſ. p. 378. regitur. p. 391. recuperavit. p. 354. allevavit. p. 368. *Ginerita* reparat. p. 391. *Ginerit uuerden*, contineri, pag. 388. *ginerit uuirdit*, atteritur. p. 392.
GINESAN, vivere. Gloſſ. Monſ. pag. 329. *giniſit*, convaluerit, p. 374. *ni giniſis*, non reſpirabis. p. 359.
GINEZIT, infundit. Gl. Monſ. p. 397.
Ginezzo, confundam. p. 395.
Ginezit uuirdit, atteritur. pag. 385. *Ginezit uuerde*, tingatur. p. 342. *Ginezit uuirdis*, infunderis, p. 342.]
GINGET, deſiderat, Otfrid. V. 11, 58.

So giburit manne
thara er ſo ginget thanne.

Sicut contingit homini
qui adeo deſiderat aliquid.

[Annon legendum *giniget*, inclinat? quod extat apud Otfr. III. 3, 56. Quod ſi ita legendum, verterem. *Quando ille aliquo valde inclinat.* Poſſet tamen *gingit* explicari per *iverit*, *er gienge*, & tunc ita verſio haberet.
Quando ille aliquo iverit.
Scherz. Not. ad h. l. *Gingon*. iter, via, *ein gang* hodie. Id. Scherz. not. ad Otfr. p. 372.]
thes rehtes gingent, Otfr. II. 16, 17.
[Hunc locum Schilterus in verſione reddit. ſecundum juſtitiam ambulant.]
[GINICHET, affectus. Gloſſ. Monſ. p. 341. *giniche*, conterat, pag. 386. *ginichit*, atteritur, p. 392.
Ginicta, attriverat, p. 330. *ginictin*, afficerent. p. 365.
GINIDARTE, attriti. Gloſſ. Monſ. p. 390. *giniderer*, conteres. pag. 352. *ginidirim*, abjicimur. p. 393. *ginidirit*, dejicitur, p. 351. dejicimur. p. 396. *ginidirit uuerden*, dejicimur. p. 399. *ginidirit uuerde*, elidatur, p. 354. *Ginidoter*, adpetitus. p. 377.]
GINIGEN *ima dioſo*, humiliter ſe inclinando reverentiam exhibere, Otfr. III. 3, ult.

GIN.

Fragm. de B. Hiſp. ✝. 2706. *ſi genigen ime alle vil tiefe.*
[GINIVZIT, expendet. Gloſſ. Monſ. pag. 359.]
GINNEN, *beginnen*. Aggreſſionem alicujus laboris in genere denotat.
[GINOMAN *uurti*, diſcerperetur. Gloſſ. Monſ. p. 366. vid. inf. *Nemen.*]
GINOZ. v. *Noz.*
GINOTO, Noto, *Gnoto*, (v. Zeinergnote) ſtudioſe, ſollicite. Otf. V. 7, 3. de Maria ad ſepulchrum Chriſti ſtante:

Zi ſteti thar ginoto,
ſi minnota inan thrato.

In loco ibi anxie
amabat eum vehementer.

[*Ginoto*, melius vehementer, valde, verteretur ut apud Otfr. III. 6, 74. Scherz. in Not.]
V. 19, 57.

Hermido ginoto.

Calamitas vehemens,

[*Ginoto* eſt adverbium, nec neceſſitatem ſignificat, ſed *valde*. Unde ita verto:
Luctu valde.
Scherz. Not. ad h. l.]
V. 13 33. *zugun ginoto*, vehementer traxerunt.
III. 6, 74.

Sih merota iz ginoto
zi ſeti thero liuto.

Se augmentabat valde
ad ſatiandum populum.

Conf, IV. 24, 7.
IV. 7, 55.

Giiuag in oub ginoto
thes Antichriſten zito.

Expoſuit eis & ſufficienter
AntiChriſti tempora.

Ginoti, neceſſitet, Otf. IV. 13, 95.

Thaz mih io ginoti,
the'ih thih firlougneti.

Qui me ergo neceſſitet
ut ego te abnegem.

Ginoton, volentes nolentes, Otfr. III. 26, 85.

Joh fallent ſie ginoton
foro iro ſianton.

Atque cadunt iſti neceſſario
coram ſuis hoſtibus.

Genote, Fragm. de B. Hiſp. Caroli M. ✝. 3326.
[*Genote*, pro nunc ſæpe legitur. Scherz. Not. ad h. l.]
Filo ginotor, multum ſtudioſius diſcere, Notk. Pſalm. CXVIII. 71.
[*Ginotun*, angariaverant. Gloſſ. Monſ. pag. 398.
Ginotta, diſtricti. p. 384.
Za ungariſtliben, enti ze bellabaſtem opfordon ſie ginottun; ad nefanda & mortalia ſacrificia eos impellebant. p. 401.

Digitized by Google

GIN.

Ginotzogata, devirginavit. p. 356.]

GINRODA, genuit. Gloſſ. Lipſ.

GINUHT, ſatietas, ſufficientia. Otfrid. III. 9, 27.

Alles guates io ginuht.

Omnis boni ſatis.

Ginuhtin uuorton, ſufficientibus verbis, Otfr. V. 16, 35.

Ginuhtit thes herzen, abundantia cordis, Tatian. 41. 6. *Fon thero ginuhtbit thes herzen ſprihbet ther mund.* Ex abundantia cordis os loquitur. [Id. c. 62, 10. *Fon ginuhtſami thes herzen ſprehhit ther mund.* Ex abundantia cordis os loquitur. Id. c. 19, 7. *Biſiengun fiſco ginuhtſama menigi.* concluſerunt piſcium copioſam multitudinem. c. 22, 17. *Iuuar mieta iſt ginuhtsam in himilon*, merces veſtra copioſa eſt in cœlis. c. 25, 7. *Ni ſi thaz ginuhtſame iuuar riht*, niſi abundaverit juſtitia veſtra.]

Ginuhti ſatietas, abundantia, Otfr. ad Salom. 42. II. 4, 95. II. ult. 43.

[*Ginuhti* apud Otfr. II. 4, 95. Scherz. reddit ſufficientia.]

Genuhte, abundantia. *Genuhtſamori*, uberi. Gl. Lipſ. ubi Somnerus obſervat: Vber Sax. *genihtſum.* caſu ablat. *genihtſumre.*

Genuhtegod, abundavit. Gloſſ. Lipſ.

Ginuagi, ſatis, ſufficienter. Otfr. V. 9, 109.

Zalt in thes ginuagi,

Expoſuit ipſis ſufficienter.

Adde Otfr. II. 11, 45. c. 16, 47. v. *Nuht.*

Mit ginuagen, Otfr. III. 7, 15.

Mit minnon io ginuagen

Ziſamane unſih fuagen.

Cum amore & ſufficienter.

Simul nos conjungens.

[Otfr. V. 12, 135.

Thaz minna ſi ginuage

ioh karitas giſuage.

Quod dilectio ſit ſufficiens

et charitas congruens.

Ginuage hic eſt verbum, hodie adhuc dicimus *vergnügen*, *das vergnügt mich*, ita ergo redde:

Quod dilectio ipſos (homines) contentos, felices, reddat,

et charitas jungat.

Scherz. in Not. ad h. l.

Tatian. 13, 18. *Sit ginuago iuuuera libnara*, contenti eſtote ſtipendiis veſtris.

Adverbialem hujus vocis ſignificatum retinuerunt Germani, dicuntque contracte *gnug.* Sed adjectivum ita formant *vergnügt*, *vergnüglich*, & ſubſtantivum *ein gnügen.* Palthen. Not. ad Tat. p. 333.

Ginuhtſamoſtin, largiſſime. Gl. Monſ. p. 397.

Ginuhtſamunt, ſuppeteret. p. 384.

Ginuoch zitro, ſatis decore. p. 399.

Ginuogit, ſuppetit, p. 391.

Conf. *Canuht* & *Nuht.*

GINUZUN, conſumpſerunt. Gloſſ. Monſ. p. 361.

GIO.

GIOFFONOMES, promamus. Gl. Monſ. p. 380.

Gioffanot, denudatum. p. 361. *gioffanota*, retexit. p. 357. vid. *inf. Ofan.*]

GIOTI, Gothi, Jutæ, Vorpurg. Vol. VII. p. 13.

GIONSTA, dedit, Otfr. III. 22, 57. V. 25. 202. *gönnen.* [Prior locus ita habet:

Ther fater min mir gionſta,

the, iſt alles guates furiſta.

Quod Pater meus mihi dedit,

illud eſt omnium bonorum optimum.

Schilterus quidem in Notis ſtatuit, pro *gionſta* legendum *gibuſta.* Scherzius autem obſervat, hac correctione non eſſe opus, ſignificare namque *gionſta* dedit, conceſſit. A Saxonibus *geunnen* eſſe dare, concedere. *Unna* ex gratia dare, donare. Hikes. Theſ. LL. Sept. T. I. p. 74. & 90. Alter locus hic eſt:

Si guallichi thera enſti

thiu mir thes io gionſti.

Sit honor gratiæ

quæ mihi id largita.

GIOUGI *thih themo biſcofe*, oſtende te ſacerdoti. Tatian. 46, 4. ab *ougen* oſtendere, vid. Aug.

GIOPHOROTEN *abgotires*, idolothytis. Gloſſ. Monſ. p. 380. vid. inf. *Opphoron.*]

GIOZON, τὰ πέραν, ulterior ripa, Tatian. 50, 3. c. 53, 1.

[Paululum immutata hæc vox occurrit in Not. Jun. ad Willer, p. 117. Originem ejus idem petit à verbo *giezzen*, hodie *gieſſen*, ſed qua ratione illa freti à fundendo deſumta appellatio nitatur, fateor me non videre. Palthen. Not. ad Tat. p. 370.]

[GIPARIDA, ſpeciem, v. *Baren.*

GIPARIDU, occurſu. Gloſſ. Monſ. p. 356. *Giparidun*, motibus, p. 393. *Giparota*, detecti, p. 378.

GIPAZIRR, juſtificabo. Gloſſ. Monſ. pag. 344.

GIPENCHOTEN, ſtratum. Gloſſ. Monſ. p. 398.

GIPENTI, alligatura. p. 354. vid. *Band.*

GIPERAHTANAH, Theophania. vid. *Beracht.*

GIPERCH, nidus, Gloſſ. Monſ. p. 345.

GIPERITERO *trito*, diſſipatum, raptum. Gloſſ. Monſ. 337.

GIPET, vota. Gloſſ. Monſ. p. 379.

Gipetan uuard, agebatur. 383.

GIPEZIROT, reformat. Gloſſ. Monſ. p. 387. *gipezirot uuerden*, inſtruatur, p. 392. *gipeziroti*, ædificationem, p. 350. *gipezirotos*, lucratus. p. 397. *ſih gipeziron*, lucrificant. p. 368. *gipezirontero*, ædificante. p. 377.

GIPILI, frontem. Gloſſ. Monſ. p. 331. *in gipile*, in fronte, p. 321.

GIPIRNTEN, erectis, Gloſſ. Monſ. p. 364.

Gipirnti, animaret, p. 391.

GIPIUT, dic. Gloſſ. Monſ. p. 395.

GIPLO-

Digitized by Google

GIP.

GIPLODIT, diſſolutæ. Gl. Monſ. p. 336. *giploddum*, diſſolverunt. p. 324. *giplodit vuard*, diſſolutum eſt. p. 324. 331.]

GIPLUOTAGEN, ſanguinare. Gloſſ. Monſ. p. 357. vid. *Bluat*.]

GIPONDI, patens. Gloſſ. Lipſ. qui addit: Nos *Gapende* fortè. Somnerus annotat: Anglis *gaping*, à Saxon. *geopnian*, aperire. Patens etiam eis *opuiende*, & *opuigende*, unde noſtratium *open*, & *opening*, illo ſenſu. hæc Somnerus. Si adjeciſſet Nomen Lipſius, facilius judicatu eſſet. Mihi *gipondi* videtur eſſe, quod Belgæ dicunt *ghebaende*, v. g. *ghebaende wegh*, callis, via trita: Kilian. via patens, Alemannis *gebahnt*. Plane alienum ab eo *open*, *offen*, apertum.

GIPORAN, vid. *Baren*.

[GIPOSI, nugas. Gloſſ. Monſ. p. 245. (hodie *poſſen*.) nugaces. p. 398.

GIPOSTES, propoſitiones. Gl. Monſ. p. 355.

GIPOT, dixit. Gloſſ. Monſ. p. 395.]

GIPREITAN, vid. *Breit*.

GIPRIEVIDA, indictio vid. *Briaf*.

[GIPROCHOSOTA, fractas. Gl. Monſ. p. 374. vid. *Brichen*.

GIPRUGILOTON, contutati ſunt. Gloſſ. Monſ. p. 362.

GIPUNTAN. vid. *Band*.

GIPUOZAN, expiare. Gloſſ. Monſ. p. 335. *gipuozent*, componunt, pag. 335. reſarciant. p. 388. *gipuozit werde*, expietur, p. 325. 331. *gipuozti*, emendatione, p. 390. *gipuoztin*, abluerent, p. 389. *gipuoztiu*, ſarta tecta. p. 329.

Tatian. 197. 3. *Gibuoztan forlazzu*, emendatum dimittam. Ubi intelligitur tale emendationis genus, quod per modum pœnæ levioris ob qualemcunque culpam irrogatum ſit. Phryx plagis emendatur. Germani nunc neutrali ſignificatione *büſſen* itemque *buſſe* dicunt. Palthen. Not. ad Tat. p. 393. vid. *Buas*.

GIPURA, vid. *Bur*.

GIPURTI. vid. *Baren*.

GIQUAD, dixerat. Otfr. IV. 4, 26.

Funtun alſo ſer giquad.
reperiebant ita, ut is dixerat.

Giquiſt, Otfr. III. 24, 40.

jo ſo thu ſelbo giquiſt.
Et ſicut tu ipſe dixiſti.

Vid. inf. *Quiſt*.

Giquattin, adblandiri. Otfr. I. 9, 15. de cognatis Eliſabeth.

Si quamun alzìſamane
thaz kindilin zi ſehanne
Thaz ſie iz oub giquattin
iob imo namon ſcaptin.

Congregati in unum
ad videndum infantem
Ut ipſi quoque abblandirentur
et ei nomen facerent.

Vid. *Quedan Cheden* & *Quaden*.

GIRADO, ecce, Tatian. c. V. 8. *Girado Thrutines Engil in troume araugta ſih imo.* Ecce angelus Domini apparuit ei.

GIR.

[Dicimus adhuc rei præter expectationem ingruentis atque cum alia concurrentis facturi mentionem *gerade damals*. Palthen. Not. ad h. l. p. 309.]

GIRAH, vindicavit, Otfr. II. 5, 12.

Ther jungo, io ther guato
girah inan gimyato.

Novus & bonus ille (Adamus)
vindicavit illum animoſe.

III. 18, 143.

In thiu girachin iro zorn.
dum vindicarent iram ſuam.

Adde IV. 17, 38. conf. inf. *Rahhan*.

[GIRANTA, conflavit. Gl. Monſ. p. 337. *girantos*, coagulaſti, p. 347.

GIRATI, *girates*, conſilium, Confeſſ. vet. Alam. Otfr. I. 1, 212.

Otfr. IV. 1, 82.

Thinaz girati
thaz thu ubar unſih dati

Tuum conſilium (redemtionis)
quod ſuper nos feciſti.

Idem V. 8, 28.

Thie uns ſcribent ſino dati.
joh ſelbaz ſin girati.

Qui nobis ſcribunt ejus res geſtas
& ipſius conſilia.

Id. IV. 12, 15. V. 12, 88. III. 20. 181.

Girati radtſam, radtlich, Dict. Flac. conſultum, Otfr. III. 25, 56.

Thaz thunkit mih girati.
Hoc videtur mihi conſultum.

Ungirati, mala conſilia, inſidiæ, ſcelera. Otfr. V. 4, 9. de conſiliis & factis Judæorum in paſſione Salvatoris.

al thiz ungirati
joh thie egislichun dati,

Omnia illa ſcelera
et abominabilia facinora.

[Id. Otfr. II. 17, 3.

Ir birut mihil uuerda
ſalz therera erda.
Jueraz girati
ſcal ſalzan uuorolt dati.

Vos eſtis digniſſimum
Sal terræ,
Veſtra ſuaſio
debet condire mundi facta.

Scherzius ad hunc locum notat: *girati* rectius exprimitur, per *auxilium*, *miniſterium*.

IV. 36, 31.

Quad ſi in thaz girati
furdir uuiht ni dati.

Dicens, ſe in hoc conſilium
deinceps nihil quicquam immiſturum.

Girati, ita Scherz. in Not. rem, factum, interdum ſignificat. vid. Otfrid. III. 20, 181. (ubi ipſe Schilterus verba. *N'iſt kund uns thaz*

Digitized by Google

GIR.

thaz girati, vertit. Non eſt notum nobis hoc negotium.) quod optime huic loco quadrat, quem itaque verto:

Dicebat quod in hanc rem
ulterius nequaquam ipſe ſe ſit immixturus.

Ita quoque Scherz. Otfrid. IV. 37. 7. *Mit anderen giratin*, vertit, aliis factis, ſeu alia ratione. & V. 8, 28. eundem ſignificatum obtinere ſtatuit.

Giratan, conſulere. Gloſſ. Monſ. p. 373. proſpectum. p. 377.]

Conf. infra. *Rat.*

[GIRASTETI, reſpiraſſet. Gl. Monſ. p. 364. vid. *Raſte.*

GIRAUOTI, contignationem. Gl. Monſ. p. 332.

GIRDINEN, cupere, frequentativum eſt à *geron*, quod vide ſupra, quaſi dicas, tota cupidine in aliquid inclinare atque ferri. Tatian. 74. 8. *Wizagon inti rehte girdinotun giſehan, thiu ir giſehut.* Prophetæ & juſti cupierunt videre, quæ videtis. v. Palthen. Not. ad h. l. p. 383.]

GIREDINOT. vid. *Reda.*

[GIREHHANOTER, directus. Gloſſ. Monſ. p. 361.]

GIREIM, obvenit, contigit. Otfr. IV. 2, 26.

Lazarus er uuas iro ein
then thiu ſalida gireim.

Lazarus erat illorum unus
cui hæc felicitas contigit.

[Staden. Expl. Voc. Germ. Bibl. p. 498. hoc diſtichon ita reddit. *Lazarus der uuar einer derſelben, der ſich zu dem heil ſchikte.* Antea notaverat, *reimen*, idem eſſe ac, *ſich worzu ſchiken.* Cui in eo quidem aſſentior, quod *reimen* idem ſit ac convenire. Sic enim & hodie dicimus, *das reimt ſich zuſammen.* Belgis etiam *rymen* eſt convenire, quadrare, conſonare, conſonum eſſe, apte cadere, congruere, ceu obſervat Kilian in Etymolog. ling. Teut. Sed in eo conſentire non poſſum, quod ille τὸ *then* ſingularis numeri hoc loco eſſe arbitretur, cum ſit Dativus pluralis, contractus ex *thenen*, denen, & reſpectum habens ad τὸ *iro*, qui optime huc quadrat. Sic enim commode hunc verſum interpretari poſſumus. *Quibus hæc felicitas conveniebat*, i. e. illorum unus, quos Chriſtus hac felicitate dignos judicabat. Scherz. Not. ad h. l.]

Idem Otfr. emendandus inde I. 3, 34.

Thaz uuas David thero gomono ein,
ther zi Kuninge girein. leg. *gireim.*

Hic erat David mortalium unus,
qui in Regem evaſit.

[ſ. *der ſich zum König ſchikte.* ita bene Staden. vertit Expl. Voc. Germ. Bibl. p. 498.]

V. ſimplex *Rimen.*

GIRIMIT, ſuppetit. Otfr. I. 18, 33.

Ni girimit mih thero uuorto.

Non ſufficient mihi verba.

[Cod. Vindob. & Vatic habet *Girinnit.* Eſt autem *girinnen*, fluere. Scilicet Otfridus velle videtur, quod, quamvis gaudia paradiſi laudibus admodum extollat, tamen verba non fluant ſufficienter, & ita, ut rem ſatis exprimant. Scherz. in Not. ad h. l.]

GIREINO, purga. Otfr. II. 24, 41.

Gireino uns thir zi thanka.

Purga nos tibi ad gloriam.

[In Cod. Vindob. & Vatic. legitur *thia githanka*, unde patet, hunc verſum ita eſſe exponendum. Purga nobis cogitationes. Scherz. in h. l.

GIRENNIT *uuerdent*, conflentur. Gl. Monſ. p. 342.

Girennenter, conflans. l. c. p. 346.]

GIRESTIT, *gerubet*, *geraſtet*. Otfr. V. *Raſt.*

GIRIATUN, ſuſcipere, ſubire. Otfr. I. 27, 25.

Si thaz arunti giriatun,
joh iro ferti iltun.

Illi hanc legationem ſubibant,
& iter ſuum feſtinabant.

Siez alles unio giriatin, qui in alia omnia ibant. Otfrid. IV. 22, 10.

Vid. *Riaten*, *Intriatin.*

GIRI, aviditas, avaritia, Otfr. II. 5, 15.

Zi giri ioh zi ruame.

Ad avaritiam & honorem.

[*Sineru giri*, ambitione ſua, Gloſſ. Monſ. p. 405.]

Girida, cupiditas, *geitz*, Confeſſ. vet.

Kiri, idem, *werltkiri*, cupiditates mundanæ, Notk. Pſal. LXIV. 6. conf. ſupra *Geron.*

Giregi, aviditas, Notk. Pſal. XXI. 14.

Gritig, avarus, avidus, Königsh. c. 1. §. 8. Hinc *Gritlich* nobis, dem man nichts recht kan machen, der alles beſſer begert, offt ſelbſt nicht weiſt was er haben wil. Vulgus Argent. *Gritig eſſen.* *Gridig*, *grædig* Sax. Königsh. c. 2, 33. *Auguſtus* (Imperator) *was uſſer moſſen gritig noch gute und herſchefte.* §. 35. *Pilatus were ein unreht rihter, und nüte neme und wie er die Juden und das volg zuvil beſchetzete und beröbete von grites wegen nach gute.*

Gritekeit, avaritia, Hiſt. Lomb. de S. Ambr. fi. Chr. Frib. p. 38. de Otocaro Rege Bohemiæ. *Do* (mortuo Henrico Imperatoris Friderici Filio) *unterſtund ſich Künig Otacker zu Behem umb daſſelbig alt weib* (conjugem dicti Henrici indigitat) *zu werben, aus begird der gritigkeitt.*

Kreutiger man, tenax. Chron. Königsh. c. 2. §. 242. *König Friderich do er hinweg* (von Straſburg) *wolte da bat er die Statt um* 4000. *fl. zu leihen, da lihen ſie ihm* 3000. *fl. die er nüt widergab, dan er ein kreuttiger man was.*

Gailer. Irr. Schaf. *durch die dornheken des Greites, durch roub* &c.

Idem Gailer. ib. *Solche ungetruwige grüdlechte menſchen.* i. ſcrupuloſi.

[Idem in Poſtill. Dom. XV. Trinit. f. 142. b. *Die Wurtzel aller laſter iſt der greit.*

Girido, ambitu. Gloſſ. Monſ. p. 392.

Giridolota, diſcriminavit. p. 359.]

Kirida. vide ſupra in *Geron.*

d by Google

GIR.

[GIRIFFETA, aruit. Gloſſ. Monſ. p. 370.]

GIRIHTI, *Bericht*, *unterweis*. Otfr. I. 18, 7. de muneribus Magorum.

Gilouba in girihti,
in thera uuuntarlichun gifti.

Crede per anagogen, manuductionem,
per ſymbola,
in hac mirabili donatione.

[*In giribti* ſæpius occurrit pro in rectitudine, recte. vid. Otfr. I. 23, 51. II. 2, 33. & III. 7, 151. Scherz. in Not. ad h. l.]

Thaz er urmari
uns Euuarto uuari. Thus.
Oub Kuning in giburti. Aurum.
io bimſih dot uuarti. Myrrha.

In giribti uuerden, de obliquo quod fiat directum. Otfr. I. 23, 51.

Iſt thar uuiht ſo ſarphes,
odo iauuiht oub ſo gelphes:
Iz uuirdi in giribti
zi ſconeru slibti.

Quicquid hic eſt aſperum,
aut quicquam obliqui,
Id evadet per per directionem
in pulchram æqualitatem.

[*In giribti* mallem reddere in rectitudine, recte. Scherz. Not. ad h. l.]

Idem II. 2, 33. ſq. IV. 8, 43. [In hoc loco *in giribti præciſe*, hodie *gerad* vertend. Scherz. in Not. ſtatuit.] IV. 15, 33. III. 20, 348. III. 21, 65. Vide ſimplex *Ribti* & *Keribti*.

R. Samuel Epiſt. ad R. Iſaacum, Rubr. *Hie vahet an das geribte Meyſter Samuel eins Juden, durch den bewert wirt, das die zukunft Criſti oder Meſſye nu lange vergangen ſi.*

[*Girib.* Spiritum. Gloſſ. Monſ. p. 350. judicium. p. 327. defenſionem. p. 387.

Giribbe, defenſione. p. 359.

Giribta, diſtribuit. p. 331. *giribte*, ædificem. p. 337.

Giribtis, ordinat. p. 386. *giribtet*, ordinatis. p. 364. *girihtit*, collocat. p. 321.

Giribtida, ordinationem. p. 379. inſtrumentum. p. 340.]

GIRINGO, Otfrid. II. 14, 155. ſubtilia, ut *cleino* ſupra. V. *Ring*.

[Staden. Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 258. *Giringo* exponit per *facile*. Ita enim & apud Otfrid. III. 18, 23. *uuorton ungiringon*, verbis non levibus, ſignificat.

Girinetun, congiraverunt. Gl. Monſ. p. 359.]

GIRINNEN. vid. *Girinit*.

[GIRISIRONT, deficiunt. Gl. Monſ. p. 386.

GIRITH, equitatus. Gl. Monſ. p. 326. *Das ander girit*, reſiduum equitatum. p. 361.

GIRIUNO, vociferari.

Otfrid. I. 27, 70.

Sprahun ſie uuur sliumo,
job thrato in girimo. de legatis ad Johann.

GIR.

Et I. 19, 18. de Herode:

Ther Kuning uuilit sliumo
inan ſuachen in giriumo.

Videtur idem eſſe ac *in furore*, excandeſcentia, *im grim*.

Cognatum eſt ſupra *Crimmia*. itemque *Hrainan*, caſtigare.

[Conſpirat cum hac Schilteri ſententia Anon. conjectura in Notis ad Otfridi I. 19, 18. qui pro *in giriumo*, legendum putat *in grimmo*. Conſ. tamen etiam quæ ſit Scherzii mens ibidem.

GIRIZAN, exaratum eſt. Gl. Monſ. p. 342.]

GIROCHAN, defenſi, Otfrid. V. 2, 25. de cruce.

Mit thin uuurtun uuir girochan,
iob kraft ſin thurubſtochan

Per hanc defendimur,
& vis ejus perforatur.

[GIROUBI, manubiæ. Gloſſ. Monſ. p. 400. *Girouui*, manubias. p. 340.

Giroupit uuerdan, torreri. p. 363. *giroupit uuirdit*, fricatur. p. 321.

Giroupta chibburiun, frixum cicer. pag. 327. *girouptan*, frixam. p. 327. *giroupti*, frixura. p. 386.

Giroupbtiu vel *piſcoraniu*, depilatus. p. 340.]

GIRREN, *Geirren*, errare, vid. inf. *Irrigiangin*.

Girrit al das Rihi, Rhyth. de Lud. II. ✝. 38. *irre werden*, perplexum. Regnum totum perplexum.

Otfr. IV. 15, 40. III. 26, 81.

So ſind ſe alle girrit
thes uuiges gimerrit.

Sic ſunt illi omnes perplexi
prælio illigati.

Idem IV. 15, 40.

Bin oub lib inti uuar
bithiu ni girrot ir thar.

Ego ſum vita & veritas
Propterea non aberratis hic in me.

Sic hodieque dicimus de perplexo & conſternato. *Er iſt gans irre worden*.

[GIRRAN, diſſolvere. Gloſſ. Monſ. p. 374. ſollicitare. p. 375. *girrant*, conturbant. p. 366. *girre*, diſſolvat. p. 374. conturbet. p. 335. *girret*, ſollicitis. p. 320. *girrent*, peſſimant. p. 375. *girrenta*, avertentes. p. 366. *girris*, conturbas. p. 329. ventilabrum. p. ead. *girrit*, diſſipatur. p. 386. deſtruit. p. 384. ſupplantat. p. 385. depraventur. p. 360. *girrit uuard*, confuſus eſt. p. 336. *girrit uuirdit*, ſcandalizatur. p. 396. *girrim*, deſtruamus. p. 350. *girta*, turbavit. p. 326.

Girtas, nævus. i. e. macula. p. 379.

Girtemo, ſcandalizati. p. 379.

Girti, everſionem. p. 380. ſubverſionem. pag. 374.

Girtiu, depravata. p. 346. violata. p. 330.

Girtot, f. *giriot*. ſcandalizaſtis. p. 346.

Girto, convulſa. p. 363.]

GIRSTINI *brot*, hordeacei panes. Otfr. III. 6, 56. *Gerſtenbrodt*.

[GIRU-

Digitized by Google

GIR.

[GIRUHIT, exaſperat. Gl. Monſ. p. 385.]

GIRUNNEN. vid. *Runnen.*

[GIRUORIGAZ, floridam. Gloſſ. Monſ. p. 351. *giruorigiu*, viridis. p. 390. *giruoriga*, florentem. p. 394.]

GIRUORNESSI. vid. *Ruoren.*

GIRUSTI *diufeles*, Otfrid. III. 12, 67. armatura diaboli, *des teuffels rüſtung.*

GIRUZI, lamentetur, ſeu fleret. Otfrid. III. 24, 92. vid. *Riazan. Ruzi.*

GISAGETI, diceret, prædicaret. Otfrid. II. 2, 24. de Johanne Baptiſta.

Ni uuas er thaz lioht, ih ſagen thir ein,
thaz thar then liutin irſcein,
Suntar quam ſie manonti,
iob thanana in giſageti.

Non erat iſte ita lux, dico tibi ſemel,
ut populis luceret,
Sed venit eos adhortans,
atque inde iis prædicaret.

[*Giſagatemo*, memorato. Gloſſ. Monſ. p. 393. *Giſageta*, expoſui. p. 390.

Giſaget, condixerit. p. 338.

GISAHI, excoleret. Gloſſ. Monſ. p. 360.]

GISALOTA. vid. inf. *Salo.*

[GISALPOT, foveantur. Gloſſ. Monſ. p. 385. *Giſalpota*, delibuti. p. 344. *giſalpotiu*, fota. p. 332. Hoc ultimum vocabulum, quum in Gloſſis ſuper Jeſajam extet, haud dubie reſpicit Eſ. 3, 6. *neque fota oleo.* Conf. inf. *Salbon.*

GISALZANI, condimentum. Gloſſ. Monſ. p. 392.

Giſalzaniu, ſalita. p. 339. vid. *Salz.*

GISAMANON, contrahere. Gloſſ. Monſ. p. 375. *Giſomanonunt*, colligent. p. 392. vid. inf. *Samanon.*]

GISAN, meditatus. Otfr. V. 8, 43. de Johanne Evang.

Tho er ſo hoho giſan,
thes Euangelion bigan.

Cum tam altè meditatus,
Evangelium orſus.

Conf. inf. *Sin.*

[GISARE, ſator. Gloſſ. Monſ. p. 335.]

GISAZI, conſedere, convenire, Otfrid. II. 6, 14. de arbore vetita DEus.

Quad: ob er iz azi
imo ubilo iz giſazi.

Dixit, ſi id comederet
ipſi male cederet.

Würd ihm übel bekommen.

Idem IV. 9, 3.

Job man zi thiu giſazi,
thaz lamp thes nahtes azi.

Et ad hoc conveniretur,
agnus de noctu (ut) comederetur.

Giſaze, ſedem, Otfr. II. 14, 12.

De Chriſto.

Fuar er thuruh Samariam,
zi einera burg er thar tho quam,

GIS.

In themo agaleize
zi einemo giſaze.
Tho giſaz er muader.

Ivit per Samariam,
ad opidum ibi venit,
In hac moleſtia (itineris)
ad aliquam ſedem.
Tunc conſedit fatigatus.

[*Giſazto*, affixæ. Gloſſ. Monſ. p. 390. conf. inf. *keſezzan.*

Giſcapaner, corroſus. Gloſſ. Monſ. p. 346.]

GISCEFT. vid. *Scaphan.*

GISCEID, *Scheidung*, terminus, finis. Otfr. IV. 20, 53. Chriſtus accuſatus coram Pilato:

N'iſt thes giſceid nob giuuant,
uuio er girret thaz lant.

Quod non ſit ejus finis nec terminus,
quomodo iſte conturbaret hanc regionem.

Idem V. 22, 16.

Ana tod inti ana leid
ni mag ih giſagen thes giſceid.

Absque morte & absque dolore
non poſſum dicere de termino.

[*Giſceiden*, diſtinguere, ſeparare. vid. *Kiſceiden.* Scherz. not. ad Otfr. I. 1, 184.

Giſceid, judica. Gloſſ. Monſ. p. 349. *Giſceidaner*, ſegregatus. p. 395. hodie *geſchidener*, ſeparatus. vid. *Sceiden* & *Scheiden.*

GISCHENTI. *Schenden*, proprie eſt fœdare, deformare, unde dicterium Germanorum. *Wer ſeine naſe abſchneidet, der ſchendet ſein angeſicht.* Quoniam vero deformitatem plerumque ignominia conſequitur, hinc contumeliam Germani *Schande*, rem turpem *ſchändlich*, vocant. Palthen. Not. ad Tat. p. 372. Obſervandum autem, in loco Tatiani c. 53. §. 6. ad quem hæc Palthenius annotat, non extare *Giſchenti*, ſed de obſeſſo in monumentis verſato ſermo eſt, atque de eo dicitur: *Giſehentitho ther Heilant ferranu,* VIdens autem JEſum à longe. conf. inf. *Seba.*]

GISCEINTI, oſtenderet, Otfrid. III. 15, 37. vid. inf. *Scin.*

GISCIARIZ, expedias, facias, Otfrid. IV. 12, 88. Chriſtus ad Judam dixit:

Thas thu in muate fuaris
sliumo ſo giſciaris.

Quod tu in mente agitas
ocyus expedias.

vide inf. *Scioro.*

[Cod. Cæſar. habet: *giſciar iz.* Stadenius Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 120. hos verſus ita exponit. *Das du im ſinn führeſt, das mache nur bald klar und richtig.*

Giſcoran uuerdent, reſecantur. Gl. Monſ. p. 385.

GISCOUUUOTHI. vid. inf. *Scauuont.*

GISCOZ, romphæas. Gl. Monſ. p. 357.]

GISCRIB *heilag*, Scriptura Sacra, Otfr. IV. 5, 109.

Giſcrib, ſcriptura. Tatian. XVIII. 4.

GIS.

[*Giſcrip*, forma. Gloſſ. Monſ. p. 382. formam. p. 376.
Giſcripano, edito. p. 390.]
Vid. inf. *Scribara*.

GISCUAHI *managfalt*, calciamenta varia, Otfr. III. 14, 190. *Thes ni bin uuirdig giſcuohu zitraganne*. Cujus non ſum dignus calceamenta portare. Tatian. 12. 23. [Anglo-Sax. *geſcy*. Germani abjecto augmento *Schuh*. Palthen. Not. ad h. l. p. 334. v. inf. *Scuahb*.

GISCULDONT, exigunt. Gl. Monſ. p. 387. *giſculdontero*, exigente. p. 384. *giſculdonten*, exigentibus. p. 394.

GISCULTA, commerui. Gl. Monſ. p. 324. *giſcultos*, commeruiſti. p. 323. hodie *verſchulden*. conf. inf. *Scald*.]

Giſcurgidi, expuliſti. Gl. Lipſ. v. *Scurgit*.

[GISEGITIU, tradita. Gl. Monſ. p. 393.

GISEICTIU, conciſus. p. 322.]

GISEL, obſes, Fr. de B. Hiſp. ℣. 4612.

Thie giſele hiez er uzfuoren
Thie houuete ſie in abſluogen.

Obſtagiatus, in negotiis privatis. Gemma Gemmarum: *Obſes, eyn Gyſelonge, off dat is eyn mynſche ſtaende vor eyn pant*. i. e. obſes eſt homo, qui ſtat loco pignoris. *Einreiten und Leiſten in den Herbergen*, Equitatura, J. Sax. Prov. II. c. 11. V. *Tr. noſtr. de J. Obſid. c. ult.* Et infra *Giſſelmal*.

Giſil, teſtis, arbiter. L. Longob. L. II. Tit. 15. c. 1. *Qui thingat & qui Giſiles fuerint liberi ſint*. Giſiles vocantur coram quibus *garathinx* fieri debet.

GISELIDON. vid. *Selidun*.

[GISELLO, Collega. Gloſſ. Monſ. p. 342.]

GISEMOTIN, Otfr. IV. 20, 11. conjunctim. vid. inf. *Samanon*.

[GISERAGOTA, amaricati, Gloſſ. Monſ. p. 389.
Giſeragot uuerden, macerari. p. 379.
Giſeragemo, contriti. p. 342.
Giſerogot uurtun, diſſecabantur. Gloſſ. Monſ. p. 395. *giſerogot uuard*, vulnerabatur. p. 362.]

GISEZZO, ſedens, Otfr. IV. 12, 62. De Johanne Apoſtolo:

Uuas nabiſto giſezzo.
Erat proxime adſidens.

[*Giſes*, præſidia. Gloſſ. Monſ. p. 331. *Giſeze*, præſidio. p. 364.
Giſezida, diſpoſitio. p. 370. Decreta. p. 366. hodie *Geſeze*, Leges, Statuta.
Giſezido, vel *giligido*, ſitu. p. 393.
Giſezit, creabit. Gloſſ. Monſ. p. 333.
Giſezit ſint, diſpoſiti ſunt. p. 343.

GISICH. ſtagnum. Gloſſ. Monſ. p. 370.]

GISIDALEN, *ſetzen*, vid. *Sedal*.

[Otfr. IV. 9, 38.

Uuola thaz githigini
thaz noz tho thaz giſidili.
Beati hi miniſtri,
qui fruuntur hic his ſedilibus.

Aptius, *qui fruebantur hac ſeſſione*. h. e. quibus licuit his epulis intereſſe Scherz. Not. ad h. l.

Giſidili, ſeſſionem. Gloſſ. Monſ. p. 338.

GIS.

GISIEZIDO, tentorio. Gloſſ. Monſ. p. 379. conditionis. p. 386.]

GISIGE, legendum videtur *giſihe*.

Otfr. I. 11, 23.

So uuito ſo giſige, giſihe
ther himil inan then ſe.
Tam latè quàm proſpicit,
cœlum in Oceanum.

[Codices MSC. clare habent *giſige*, & hæc vox commodam habet explicationem. Scilicet *Sigen*, Germanis idem eſt ac *cadere*, *ſubſidere*, & Metaphorice ponitur, pro *ſubmergi*. Hodie *ſincken* dicimus. (vid. inf. ſuo loco) Wolfram ab Eſchenbach. P. II. des Heldenbuchs.

Man ſah ſih nider ſigen
Tot fallen uf das lant.

Adde Gold. in Not. ad Winsb. Paræn. p. m. 412. Gothis *ſiga* eſt ſeorſim ſubſidere, vid. Verel. Indic. Ling. Goth. adde Junii Gl. Ulphila Goth. in voc. *Sigan*. ubi in ſpecie ab Ulphila de occaſu ſolis id uſurpari notat. Uti itaque LL. Friſicæ. I. 28, 2. per verba, *als dyæ ſonne ſighende is*, exprimunt phraſin; *cum ſol occidet*; ita Otfr. de cœlo dicit, quod ſubſidat in Oceanum, hinc ita h. l. reddo:

Quam profunde ſubſidit
Cœlum intra mare.

Stadenius eodem modo Germanice reddit, in Expl. Voc. Germ. Bibl. p. 589. *So weit der Himmel in den ſee hinein fält*. Senſus Otfridi eſt. Cenſui huic omnem, quam late terra & mare patent, ſubjectum eſſe orbem. Scherz. Not. ad h. l.

GISIHHIROT, purgari. Gloſſ. Monſ. p. 376. purgetur. ibid.
Giſihhirot uurti, purgaretur. p. 379.
Sih giſihhirota, populus exivit. p. 326. v. 1. Sam. 14, 41.
Giſihhiroter, integer. p. 379.]

GISIHT, conſpectus. Otfr. I. 12. pen. *in giſiht frono*, in conſpectu publico. Idem V. 7. 122. *in ſines ſelb giſihti*, in ipſius conſpectu. v. *Keſiht*.

Otfrid. IV. 5, 78.

Thaz ander al the'iſt ni uuiht,
the'iſt frides furiſta geſiht.
Alia omnia ſunt nihil quicquam,
hic eſt pacis princeps adſpiciendus.

[*Luſtlihe Giſihti*. venuſto aſpectu. Gl. Monſ. p. 319.]

GISINDO, famulus, miniſter, ſervus. Otfr. IV. 12, 84. de Juda:

Uz giang ſar tho lindo
ther diufeles geſindo.
Egreſſus illico humiliter
diaboli miniſter.

[*Giſinde*, comitatu. Gloſſ. Monſ. p. 395.]

GISINGES. vid. inf. *Singen*.

GISITHO, *Gewone*, Dict. Flac. V. *Sito*.

Giſitotun, inſtituebant, Otfr. IV. 11, 7.

Thes nahtes er giſitoti,
er Druhtinen firſeliti.
Noctu inſtituit,
ut Dominum traderet.

[Aptius

Digitized by Google

GIS.

[Aptius prior verſus ob connexionem cum præcedenti ſic redditur:

Ut noctu is (Judas) hoc ageret.

Scherz. Not. ad h. l.]

Idem V. 16, 19.

Thia fart ſie alſo giſitotun.

Iter ſic inſtituebant.

Giſito thaz, inſtituam hoc, Otfrid. I. 2, 97. IV. 8, 33. c. 17, 7.

[*Giſito thaz*, agam hoc, agere ſolebam hoc. *Siton* eſt agere ſolere. vid. Otfrid. III. 4, 24. c. 14, 38. IV. 11, 7. V. 7, 21. Scherz. Not. ad Otfrid. I. 2, 97.]

Giſiuni, *Giſiunes*, geſicht, geſtalt, angeſicht, Dict. Flac. [Aſpectus, conſpectus, viſio, ſpecies, viſus, a voce *ſien*, *ſehen*. Scherz. Not. ad Otfr. I. 10, 27.

Tatian. 14, 4. *Giſah Gotes Geiſt nidarſtigantan lichamlichero giſiuni*: vidit Spiritum DEI deſcendentem corporali ſpecie. Idem 234. 1. *Manigiu giuueſſo inti anderiu Zeichan theta der Heilant in thio giſiuni ſinero jungerono.* Multa quidem & alia ſigna fecit Jeſus in conſpectu diſcipulorum ſuorum.

Originem vocis *giſiuni* oſtendit AS. *geſion*. videre, vid. Somn. Diction. ut & Gothicum *ſiun* viſio, viſus. vid. Jun. in Gloſſar. Palthen. Not. ad Tat. p. 336.]

Otfrid. I. 12, 65.

Ther iſt oub uuirdig ſcones
Engilo giſiunes.

Is eſt dignus pulchrâ
Angelorum viſione.

Idem V. 4, 59.

Giſiuni ſara imi ergab
in thaz itala grab.
Giſiuni ſin uuas uuunna,
ſo ſconaz ſo ſo Sunna.

Inſpicere ſtatim eis dabat
in vacuum ſepulchrum.
Aſpectus Ejus erat gaudium,
ſic pulcher uti Sol.

[vid. ad h. l. notas Scherzii.]

Idem V. 7, 123.

Job theih faru in rihti
in ſines ſelb giſihti,
In froniſgi giſiunes
thes Druhtines mines.

Et quod adſcendo rectâ
in Ipſius conſpectum,
In ſanctum aſpectum
Domini mei.

[*In pulchram viſionem.* ita Scherz. verſum penult. vertit.]

Idem V. 10, 35.

Thiu giſiuni in ſih indatun.
Oculi eis aperiebantur.

Viſio angelica, Otfr. II. 3, 31.

Conf. Otfr. III. 20, 99. IV. 24, 31. [Conf. Notas Scherzii ad h. l.]. V. 18, 24.

GIS.

GISKRENKE, clathrare.

Otfr. I. 27, 120.

Zitbiu thaz ih inklenke
thio riomon, thi er giskrenke.

Vt ego ipſi dirigam
corrigias, quas ille clathrat.

Corrigias clathratas videas in imaginibus veterum Francorum. v. *Skrenken.*

GISLAHTAZ, ſui generis, Otfr. II. 23, 30.

Ubilboum birit thaz,
thaz imo iſt io gislahtaz.

Mala arbor gignit id,
quod ſui eſt generis.

Vid. inf. *Slachta.*

Ziſamana GISLAGANEN, comploſis. Gloſſ. Monſ. p. 320.

Gislahe, perducat. p. 323.

GISLAN *uuerde*, figatur. p. 356.

GISLIHTIT, demulcet. p. 392.]

GISLIMIT, v. inf. *Slimo.*

GISLIZ, ſchiſma, Otfr. III. 20, 134.

Thar uuar ſtrit umbi thaz,
job gislis begibaz.

Tunc erat lis ſuper hoc,
& ſchiſma grave.

[GISMAHHAN, ſapere. p. 392. *Gismahe*, infirmet. p. 376.

Gismahit uuerde, lævigatur. pag. 385. conf. inf. *Smahi.*

GISNITAN *uuerdent*, diſcindantur. p. 343. *gisnitanni uuirdit*, non putabitur. p. 333.

Gisnitanero, politorum. pag. 328. conf. inf. *Snide.*

GISOLOTIU, lota. p. 389.

GISOZAZ, conditum. p. 346.

GISPARE, reponat. p. 340. *giſparet uuerden*, reſervari. p. 368.

Giſparatos, ſervaſti. p. 395.

GISPENTOTA, expendi. p. 323. Tatian. 60. 3. erogaverat. vid. inf. *Spentan.*

GISPEROTA, lancearios. p. 366. a *Sper.* quod vid. inf.

GISPILDIT *iſt*, effuſum eſt. p. 339. conf. inf. *Spilten.*]

GISPRAHHAN, detrahere. Gloſſ. Monſ. p. 368. *giſprahhan uuard*, offertur, pag. 392. *giſprahhana*, ductam. p. 379. *giſprahhanemo*, emiſſa. p. 382. *giſprahhaniu*, illata. p. 393. promulgata. p. 376.

Giſprahha, querelam, p. 355. crimine. pag. 364.

Giſprahhala, bilingue. pag. 531. lege *biſprahhala.*

Giſprahhara, obtrectatores. p. 346.

Giſprah, depreſſit. p. 377. proſecutus eſt. p. 376.

Giſprahher, diſertus. p. 332. *vil giſprahhas*, ſatis diſertus. p. 338.

Giſprahhent, protulerint. p. 386. *giſprahomes*, deprompſimus. p. 376. *giſprahun*, pertulerunt. (forſan *protulerunt* legendum) p. 359.

Digitized by Google

GIS.

Giſprabbotaz, ſciſſum. p. 348.
Giſprabi, venam. p. 346.
Giſprabbi, facetiæ. p. 400. labium. pag. 347. *unſcembtaz giſprabbi*, Græcam eloquentiam. p. 350.
Giſprabiliu, aſſidua. p. 357.
Giſprebban, ferre, p. 373. *vuri mi giſpribbo*, pro me ſatisfaciam. p. 367. *furi ſi giſprebbe*, pro ſe ſatisfaciat. p. 375.
Giſprebbet, intercedite. p. 319.
Giſprebbent, detraherent. p. 323.
GISPRIUZZIT, fulcietur. p. 347. hodie *geſpriſſen* à *ſpreuſſen*.]
GISPUNOT *iſt therna*, mammoſa facta eſt virgo poſt conceptionem, Otfr. I. 14, 16. V. *Spunne*, ubera.
GISPUONI, *Giſpenſti*, ſuggeſtio. V. *Spanan*.
GISSELMAL, epulæ opimæ. Keiſersſp. f. 13. b. *Einer iſſet giſſelmal oder ſeiffer und iſſet koſtlich, der ander iſſet ſchlechtemal, der drit iſſet das pfennigwert.*
Giſſelſupp, Argentoratenſibus *köſtlich ſupp*,
Idem fol. 16. de Epiſcopis malè adminiſtrantibus: *Darumb ſo muſſen ſie den Giſſel eſſen, dem hie ein metzen lon und geſtatten, dem andern dort.*
Ratio denominationis ab Obſtagio, *Giſelunge*, ubi magis ſumtibus debitoris creditor cum comitatu in certum diverſorium morabatur usque ad ſatisfactionem. *Vide Tr. noſtr. de J. Obſid. c.* 11.
GIESSEN, *Giſen*, flumen, vulgo, V. *Aba*.
[GISTATON, configere. Gloſſ. Monſ. pag. 330. *giſtatemes*, figimus. p. 392. *giſtatimes*, figimus. p. 390. *giſtatit*, conſtituet. p. 357. ſolidabit. p. 368.
Giſtatun compoſuerunt. p. 363.
Giſtatota, ſedit. p. 364. vid. *Stat*.]
GISTATODUN, locaverunt. Gl. Lipſ.
Somnerus: *Locus, ſedes Sax. Styde & Sted. quod nobis manet, cum in villarum quamplurium denominationibus ita terminantibus: cujusmodi in agro Cantiano Betſted, &c.*
Otfr. II. 11, 102. v. *Stat*.
[GISTEIGI, aſcenſus. Gloſſ. Monſ. p. 359. *giſtege* aſcenſum. pag. 334. *giſteiger*, aſcenſus p. 324.
GISTENNI, monilia. p. 332.]
GISTILLEN, Otfr. III. 19, 40.

Er uuolta in io mit vuillen
mammonto giſtillen.

Ipſe volebat eos cupide
manſueteque ſedare.

Sedare. IV. 23, 44.

Ni mohtun ſie in giſtillen.

Non valebant eam tranquillare.

[*Giſtilleta*, ſiluit. Gloſſ. Monſ. p. 361. *giſtillit*, comprimit. p. 352. mitigabit. p. 357. ſopiatur. p. 392. *giſtilleta*, ſtetit. p. 344.]
Giſtultun ſie thar, ſiſtebant ſe illuc, Otfr. I. 11, 57. III. 14, 114. c. 16, 134. vid. *Stullu* & *Stiller*.

GIS.

In giſtultin, Otfr. III. 24, 7.

Batun ſie in giſtultin.

Rogantes eos in tranquillitatem.

[Rogabant eos, ut ſe in tranquillitatem darent. ita Scherz. h. l. in notis vertit.]
Hinc *Giſtelli* rectius legitur in diplomatibus Conradi & Henrici Impp. *Stationibus* i. e. *giſtellis piſcium*. conf. Gloſſ. du Freſn. in v. *Giſcellus*.
[GISTIOZAMES, impegimus. p. 336. *giſtozan uuirdit*, impingetur. p. 352. *giſtozit*, impinget. p. 350. conf. inf. *Stozzan*.
GISTIRNI, militiam. pag. 323. 330. 334. 345.
GISTIURIT, ſuſtentamur. p. 385. ſublevat. p. 386. *giſtiurit uuirdit*, ſublevetur. p. 382. *giſtiurita*, ſufficit. p. 357.
GISTOUPIT *uuerd*, turbabuntur. Gl. Monſ. p. 344.
GISTREITH, obtinuit. p. 332. *giſtrite*, obtineat. p. 373. 375.]
GISTREUUITA *mit ſuertu*, diſſipavit gladio, Otfr. I. 1, 178. de Alex. M.
Giſtreuuitero ſtuolo, ſtratis ſedilibus Otfr. IV. 9, 26. Conf. inf. Streuuit.
[Tatian. 157. 4. *Her giougit iu mihbilan ſoleri giſtreuuitan*, Ipſe demonſtrabit vobis cœnaculum grande ſtratum.
Giſtreuuita eſt à verbo *ſtreuuan*, ſternere, hodie *ſtrewen*, quod idem Germanis ac ſpargere eſt. Palthen. Not. ad Tat. p. 385.]
GISTUANTUM *thiu Kind*, inſtabant pueros confodere.
Otfr. I. 20, 9. I. 9, 45. II. 6. 69. IV. 9, 1. III. 20, 60. IV. 18. 47. vid. *Stand*.
GISTUNCTAZ, impulſus. Gloſſ. Monſ. p. 386. *giſtungido*, impulſu. p. 386.
GISUARETIU. vid. inf. *Suar*.
GISUASO, aſſopitus, dulcis amicus.
Otfr. V. 8, 59.

Giſuaſo iob thin kundo iſt,
then thu bi namen nenniſt.

Lectio ſi vera eſt, videtur nomen JESUS ita ab Otfrido expreſſum:

Dulcis etiam tuus amicus (notus) eſt,
quem nominetenus compellas.

V. Jheſus. Sed rectius ad *ſuas* refertur, quod vide. *Giſuaz uuas*, dulce fuit, Otfrid. II. 5, 18.
So giſuaſo inan gilati, Otfr. IV. 8, 48. Hinc emend. Otfrid. III. 12. 2. ubi *Giſuuaſo* legitur.
Adde Otfrid. II. 15. 33. & I. 3, 22. pen.
[*Giſuaſo*, denotat familiarem, domeſticum. Scherz. Not. ad Otfr. V. 8, 59.
Giſuaſe, domeſticos. Gloſſ. Monſ. pag. 396. *giſuaſen*, domeſticum. p. 332.

Digitized by Google

GIS.

Giſuaſi, è latere. Gloſſ. Monſp. p. 376. gremio. p. 348.

Giſuaſi, arcana. p. 335.

Giſuaſirr, remotioribus. p. 380.

Giſuaſa, turbabuntur, p. 344.]

Giſuazta. vid. *Suazzi*.

GISUBIRIT. vid. *Suber*.

[GISEUGAN, concludere. Gloſſ. Monſ. p. 399.

GISUEIGENT, premunt, p. 390.

GISEURTERO, ficariorum. p. 366.

GISUIGAN, obmuteſcere. p. 368.]

GISUIHAN, deceptus. Otfr. IV. 12, 116, v. *Suuih*.

Giſuichi, erretis. Otfr. III. 15, 87.

[Conjicio legendum eſſe *giſuachi*, aut ſaltem vertendum per quærat. Scherz. Not. ad h. l.

Giſuvibbani, ſcandalum. Gloſſ. Monſ. pag. 398.]

GISUIUNDON, acceleraverunt. Gloſſ. Lipſ. hodie reliquum, *geſchwind*, cito, celeriter.

GISUNI, filius. Otfr. I. 10, 27.

Thaz er uns ſin giſuni
in lichamen gabi.
Ut nobis ſuum filium
in corpore daret.

[Codd. Vindob. & Vatic. habent *giſiuni*, de quo vid. ſupra. ita ergo hic loc. vertendus.

Ut nobis aſpectum ejus (ſcil. illius Meſſiæ patribus promiſſi) *in corpore daret.*

Scherz. Not. h. l.]

GISUNNI, *geſinnt*. Otfr. IV. 12, 97.

Odo er thaz giſunni.
Aut hoc intenderit.

Idem V. ult. 138.

Zi himile giſunnun.
Ad cœlum contenderent.

Hodie dicimus *geſinnet ſeyn*.

GISUNT, ſalvus, incolumis, Otfrid. III. 25, 53.

Thaz ſi giſunt therſelbo folk
thurah thes einen mannes dolk.
Ut ſit ſalvus ille populus
per unius hominis paſſionem.

Giſunten uns, ſanis nobis. Otfrid. IV. 13, pen.

[*Giſunte*, incolumitate. Gloſſ. Monſ. p. 375.

Giſunti, in pace. 368. *Iſt giſunti?* eſtne pax Abſolon? p. 327. *iſt ir giſunti?* recte ne? p. 329.

Giſunti piroimes, bene valemus. p. 363.

GISUOHHANT, exigant. Gloſſ. Monſ. p. 390.

Giſuohit uuerden, deriventur. p. 388.]

GISUONTA, reconciliavi. Confeſſ. Vet. Alem. v. *Suona*.

[GISUORANEN *eid*, præſtitum ſacramentum. Gloſſ. Monſ. p. 382.]

GISUARB, deterſit. Otfr. IV. 3, 22.

GIS.

mit iru faſe ſi giſuarb.
cum ſua comâ ea deterſit.

V. *Suerben*.

[GISUOZIT, indulcat. Gloſſ. Monſ. pag. 355. conditur. p. 392. dulcoratur. pag. 352. mollit p. 350. obdulcati ſunt. pag. 359. *giſuozit uuerden*, condiantur. p. 391. *giſuozit werdit*, ſanabuntur. p. 341. *giſuozit uuirdit*, condulcabitur. p. 357. *giſuozit uurtun*, ſanabuntur. pag. 360.

Giſuozta, ſanavi aquas. p. 324.

Giſuozto, condimentum. p. 392.

GISUPRATI, tergeret. Gloſſ. Monſ. p. 389. & *Suber*, *geſeubert*.

GISUULST, livor. p. 332. 352. *giſuulſti*, livore, vulnere, p. 365.

GITANEZ *tranch*, ſiceram. Gloſſ. Monſ. p. 398. *Meiſterlibbo gitanas*, fabrefactum. pag. 340.

Gitanun, experta. p. 394.]

GITATI, Otfr. IV. 8, 37. v. *Gidaan*. Videtur leg. *girati*, de quo ſupra.

[*Girati* omnio legendum eſſe MSS. docent, vide Scherzii Notas.]

GITATO, quotidie, Tatian. 185. c. 8. forſan legendum *Gitago*. [Rectiſſime Junius pariter *gitago* vel *gitaco* legendum exiſtimat, quemadmodum *gijaro* quotannis. Palthen. Not. ad Tat. p. 390.]

GITEN, GEITEN, vetus vox Celtica, quærere, appetere.

Gloſſ. Monſ. ASax.

Gitſung, *appetitus*.

Gothis *Bigitan*, acquirere, invenire, Joh. XVIII, 38.

Gytsian ASax. concupiſcere.

Geitig, petax, avarus, Konigsh. Chron. c. 1. §. 8.

Hodie *Geis*, *Geizig*. V. Fr. Jun. Gloſſ. Goth. v. *Bigitan*.

Notk. Pſ. CXXXVI. 2. *Kitige menniſcen unde freche die unbirige bouma ſint.*

[*Githig*, geizig, avarus, *Gytwurm*, ein Geizhals. Frank. Proverb. I. fol. 90. b. Tyrol. Paren. ad fil. §. 11.

Thie Prieſter ſoldent vor mir gan
Die wirde hat in Got gegeben
Nu ſuacchent ſi ir ſelbes leben
Mit gitekeit und mit unrechtem ſitte.

Otfr. V. 23, 107.

Thiz ſcal ſin io thes githig
ther uuilit uuerdan ſalig.
Hujus debet ſemper eſſe cupidus (avarus.)
qui vult fieri beatus.

Gloſſ. Boxhorn. *Kitiki* aviditas. Staden. Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 245.

Gitigi, voracitas. Gloſſ. Monſ. p. 385.

Geiler Keyſersberg. Poſtill. fol. 142. b. 15. Trin. *Das er fuglich geantwurt hat, und geitikeit genant.*

Brand

GIT.

Brand im NarSch. f. 5. a. *Von gytikeit.* h. e. de avaritia. Schwaben - Spiegel apud Goldaſt. Reichs-Saz. P. I. p. 43. *Das kommet von groſſer gytigkeit die die leut baben nach gut.*]

GITHAGETA, convocavit, Otfr. II. 3, 67. (V. thag.) III. 11. pen. IV. 23, 66. V. Dag. & ibidem de his Otfridi locis annotata.

Githabti, meditatio. Otfr. I. 13, 35.

Thiu muater barg mit feſti
thiu uuort in iru bruſti:
In berzen mit githabti
thiz ebeno abtonti.

Mater abſcondebat firmiter
hæc verba in ſuo pectore.
In corde cum meditatione
hæc accurate penſitans.

Otfr. V. 3, 28.

Fon ubilen githabtin.

A malis cogitationibus.

Conf. cap. 25, 195.

GITHANG, Cogitatio, Gedanken, a *Dencken* quod vid. ſupra. Otfr. V. 23, 298.

Hiar ſnidit manne ana uuang
io ther ubilo githang.

Hic affligit homines absque ceſſatione
mala cogitatio.

Githanc, opus. ſed falſa lectio, eſt ipſum *Githanc*, Gedancken.

Otfr. I. 16, 17. de Anna prophetiſſa:

Deda ſi tho then githanc
zi Gotes thionoſte ana uuanc.

Faciebat ea hic cogitationes
ad DEI ſervitium ſine ceſſatione.

GITTHEUUANNE, *etwann*, interdum, Willeram. p. 40. [in noſtra edit. pag. 19. legitur *etesuuanne.*]

Gitthesmilcharo, etwelcher, aliquis, id ibid. [in noſtra edit. habetur *etislichemo.*]

GITHRENGI, condenſatio. hodie *gedreng.* Otfrid. IV. 17, 19.

In githrengi ſo ginoto
ſinero ſianto.

In condenſatione tam periculoſa
ſuorum hoſtium.

GITHIGINI, gutigkeit. Diction. Flacian. Sed verius, ſatellitium, famulitium, Otfr. ad Ludov. ℣. 51.

Thez thancke oub ſin githigini,

De hoc etiam gratias agat ejus comitatus.

I. 2, 78.

Sar thu uzar theru menigi
ſceitbiſt thin githigini.

Plane tu ex illa multitudine
Separaſti tuos famulos.

II. 9, 23.

Herza iz ſint githigano
thero Gotes drut thegano.

Corda id ſunt ſervientia
DEI fidelium miniſtrorum.

[Melius hunc verſum transfert Staden. Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 238. *Das ſind ſtarke wolgedigene berzen.* conf. Otfr. II. 4, 44. *thaz was al githiganas.* Id eſſe omne perfectum. Scherz. ad h. l.]

Githig thero uuerko, bonitas operum. Otfrid. V. ult. 72.

V. *Diuben.*

GITHINGEN, *richten*, *vertragen.*

Githingi, anſchlag, gedinge. Dict. Flac. Otfrid. I. 16, 38.

In thiu er tharzua githinge.

Dum is ad hoc invitat (citat.)

[*Githingen* eſt contendere, laborare, collimare aliquo, ita II. 16, 28. IV. 37, 65.

Otfr. IV. 26, 79. *So jamarlib githingi*, tam lamentabilis dies, ſeu tam miſeræ res, caſus. vid. Scherz. Not.]

In proprium domicilium, forum.

In eiginaz githingi. Otfr. III. 26, 103.

Firlib mir githinges, judicium. Otfr. III. 1, 85. V. ſupra *Ding.*

Githiunge, Otfr. IV. 7, 77. apparatus, pompa, gloria. [In Cod. Vindob. & Vatic. legitur *githuinge* notante Scherz. v. ſupra Deonon.]

GITIUNGI, *apparatione.* Gloſſæ MS. ASax.

GITHIONON. vid. ſupr. *Deonon.*

GITHIS, *gethon*, *tuchtig.* Dict. Flac.

GITHIUTI, popularis. } vid. *Deota.*
GITHIUTO, inclytus. }

GITHREUUITA *ſo uuorolti*, minitatus adeò mundo; de Alex. M. Otfr. I. 1, 177. Vid. *Drauuen.*

GITHUUIE, diſciplina. Gl. Lipſ. v. *Getuuing.*

Githuing, Otfr. V. 14, 21. c. 7, 57. c. 20, 195. Vid. ſupra *Dwingen* & *Getuuuing.*

GITHUAR, *Githue er*, fecit, Otfr. III. 20, 95.

[GITEILUN, conſortem. Gl. Monſ. p. 360. à *Deil*, quod vid. ſupra.

GITEMPEROTEMO, condito. p. 353.

GITERCHINETIU, palliata. p. 377.

GITHIUBEN. vid. *Thiob.*

GITICTOTIU, dictata. Gl. Monſ. p. 390.]

GITOUGANI. vid. *Dougen.*

GITRAGANLIHHER *iſt theru erdu Sodomorum.* Tolerabilius erit terræ Sodomorum. Tatian. 44. 10. Hodie *ertræglicher.* à *Dragan*, quod vide.

GITRAHTI. vid. *Drado.*

GITREGIT. vid. *Tragen.*

GITRIUUUIDA. vid. *Driwon.*

[GITROG *thero uuolone bitemphit thaz uuort.* Fallacia divitiarum ſuffocat verbum. Tatian. 75, 3. Hodie *bedrog* vel *betrug.* Quæ vox ſeculo hoc fraudum atque fallaciarum pleno, explicatione haud indiget. Palthen. Not. p. 384.]

Gitrugida. à *Drug.* vid. *Driagen.*

GITROSTA. vid. *Droſt.*

[GITRUCHINIT, ex ſiccetur. Gloſſ. Monſ. p. 389.

Digitized by Google

GIT.

GITRUES, inniteris. Gloſſ. Monſ. p. 350. *Gitruet*, innitatur. p. 398, *gitruetin*, crediddiſſent. p. 362. *gitruetot*, innixi eſtis. p. 334. *gitruuenta*, inniti. p. 333. v. *Driwon*.

GITRUOBIT *uuard Zacharias*, turbatus eſt Zacharias. Tatian. 2,4. Vox primitiva Germanis adhuc uſitata eſt *trüb*, turbidus, hinc proverbiales locutiones: *im trüben waſſer fiſchen*, in turbido piſcari, *er hat kein Waſſer betrübet*, innocentiſſimus eſt, mortalium ſcilicet. Facere autem ut quis perturbato ſit animo, id quod præcipue per mœrorem fit, Germanis eſt *betrüben*, hinc *betrübt* triſtis, *betrübnis* triſtitia. Palthen. Not. ad Tat. p. 282. *Gitroubit uuas in ſinemo geiſte*, turbatus eſt Spiritu. Tatian. 158. 3. vid. *Druaben*.

GITRUOPIDA, ſuffuſio. Gl. Monſ. p. 352.

Gitruopidun, fluctibus. p. 393.

Gitruoptin, corruptis. p. 384.]

GITTOLOT, *gudolot*, ſuperbit. Gl. Lipſ.

GITUALIT. vid. *Dualen*.

GITULDIT. vid. *Dulten*.

[GITUNIHHOT *uuerdan*, liniri. Gl. Monſ. p. 322.

Gitunihhotin, lita. pag. 322. hodie *getüncbet*.

GITUUUERCH, pygmæi. vid. *Duerg*.]

GIU, jam. Kero. Prol. c. 1. &c.

[*Giu'ſt acus giſezzit zi uuorzulum thero buomo*, Jam ſecuris poſita eſt ad radicem arborum. Tatian. 13, 15. *Giu'ſt* pro *giu iſt*, jam eſt. Palthen. Not. ad Tat. p. 330.

GIVAHET, colligite. Gloſſ. Monſ. p. 338.

GIVALACH, compoſuit. p. 319.

GIVALGAN, attrectare. Gl. Monſ. p. 378. temerari. p. 384. arrogant. p. 388. *givalge*, defendat. p. 379. *givalgit*, temerat. p. 374.

GIVALLENT, contingunt. p. 362.

GIVARAN *uuerdan*, confici. p. 322. v. *Faran*.

GIVASCOTIN, cataplasmarent. p. 335. à *Faſcun*, quod vide.

GIVATARUN, commatrem ſpiritualem. p. 382. hodie *Gevatter*, compater.

GIVEHEN, odioſum. p. 315.

GIVEIHHE, frangat. p. 327.

GIVEILOTER, appretiatus eſt. p. 345.

GIVERTUN, comitibus. p. 366. hodie *Gefehrten*.

GIVESAHI, migma. p. 334.

GIVESTINOTUN, ſuperſcripſerunt. p. 374. vid. *Feſti*.

GIVIEL, obvenerat. p. 384. obtigit. p. 331. à *Fallen*.

GIVINZIN *wirdit*, imputabitur, i. computabitur. p. 322.

GIVIRNOTUN, conſumam. p. 379.

GIVIRSIROT *uuirdis*, perverteris. p. 348. à *Wirs*, quod vide.

GIUMMAGETA, dejecit. p. 324.]

GIUMO, palatus. Raban. de part. corp. hodie *Gaume*.

Notk. Pſal. LXVIII. 4. *uuurden heis mine giumen*, factæ ſunt raucæ meæ fauces. Pſ. XLIX. 6,

GIU.

[GIUNNUROVUIT, conteret. Gl. Monſ. p. 399. *giunnurovuit iſt*, contracta eſt. pag. 345. *giunnurovuit uuirdis*, contraheris. p. 344. *giunnurovuit wirdit*, conteretur. pag. 333. *giunnurovuit uuurtun*, conſternabuntur. p. 336.

GIVOLAHANO, vermiculatas. p. 353.

GIVORDAROTA, promovit. p. 343. hodie *Gefördert*, *befördert*.

GIVORIN, commodis. p. 392.

GIVORSCOT *uurti*, perſcrutabatur. p. 361. vid. *Forſcon*.

GIUREMIDIT, abalienabit. p. 355. *Giuremidit vurtun*, abalienati ſunt. p. 332. à *Frembd*.

GIVROUVET, exhilarare. p. 390. hodie *erfreuen*. vid. *Fraun*.

Givrovuit, paſcitur. p. 389. *giurovuit vuirdet*, paſceris. p. 391.

GIURUMIDA, exitus. p. 380.

Giurumis, exequeris. p. 380. *giurumit*, præmittit. p. 363.

Givrumenter, explicans. p. 336. conf. *Givrumman* & *Fremen*.

GIUTH, ſatisfactionem. p. 382.

GIVUADA, ſpiritum. p. 390. *givuado*, afflatu. p. 387. flatum. p. 367.

GIVUAFFANE, armatura. p. 340. à *Wafan*, quod vid. inf.]

GIUUAG, expoſuit, Otfr. IV. 7, 55.

GIUUAGER, interpres, Otfr. V. 25, 139.

Giuuager uuortes ſines.
Interpres verbi ſui.

[Expono. *Mentionem facit verbis ſuis.* Scherz. in Not.]

Giuuagon, *giuuagun*, *giuuagi*. Hodie *Erwegen*. Perpendere, exponere.

Otfr. I. 3, 74. de S. Maria Virg.

Iro dago uuard giuuagon
fon alton uuizagon.
Illius dies fuit perpenſa
ab antiquis prophetis.

[Mallem ita vertere. *Ejus dies fuit prædicta*, *indicata*. *Giuuag* pro dicebat, narrabat, eſt ap. Otfr. II. 3. 52. III. 14, 165. Scherz. Not. ad h. l.]

Idem II. 18, 21. dictum eſt: Ne occides.

Sie quedent er giuuagi,
thaz man man ni slugi.
Dicunt (Majores) memento,
ut homo hominem ne occidat.

Idem V. 6, 44.

Thio buah oub thar giuuagun,
uuio ſie 'nan bigruabun.
Biblia quoque exponunt,
quomodo Ipſum ſepelierint.

[Mallem *giuuagun*, narraverunt, dixerunt, vertere. Scherz. Not. ad h. l.]

Vereri, *ſich etwas verſehen*, *beſahren*, Otfr. V. 23, 302.

Thes giuuagun uuir er.
Hoc veremur magis.

Digitized by Google

GIW.

Giuuagi, Otfr. V. 9, 110.

Zalt in thes ginuagi,
uuelihes io giuuuagi.

Expoſuit iis ſufficienter,
quodlibet expetibile.
[Narravit iis de illo ſatis abunde,
aliqua etiam explicavit.

Ita hunc locum vertit Scherz. in Not.]

Idem IV. 15, 55. III. 14, 164. c. 19, 63. IV. 26, 52. c. 28, 34. ſed emend.

[Scherzius vocem *giuuuag* ap. Otfr. II. 3, 53. non per vocem *perpendit*, ſed per *narravit*, *expoſuit*, redditam vellet, ceu ſæpius. v. g. III. 20, 53. c. 22, 66. occurrat. in Not. ad loc. cit. In Not. ad III. 7, 74. exponit eandem per *indicat*, *declarat*. In Not. ad III. 20, 53. 98. per *indicavit*, *dixit*. Ad IV. 15, 55. *giuuuag*, reddit, *mentionem fecit*. Ad IV. 26, 52. vertit *indicavit*. Et ad V. 23, 460. *indicavi*. conf. *Giuuuag* inf.]

[GIUUAGI, Staterem. Gloſſ. Monſ. p. 399. *Giuvach*, appendi. p. 337.]

GIUUAHT, Otfrid. I. 23, 35. De Johanne Baptiſta:

Lis foraſagon altan,
thar findiſt inan gizaltan,
Thar uuard ſus er ſin giuuaht,
ſo thiu thir thar leſan maht.

Lege Prophetam veterem:
ibi invenies ipſum recenſitum,
Ibique fuit ſic ante ipſius mentio facta,
prout tu ibi legere poteris.

Idem IV. 7. ult. de Chriſto.

Uuas io thar ubar naht,
ſo hiar fora uuard giuuaht.

Erat ibi (in oliveto) per noctem,
ſicut antea fuit dictum.

[*Giuuaht*, mentio. Gloſſ. Monſ. p. 376.
Givuahinit, memoretur. p. 387.
GIVUAHSANIU, nata. p. 399.
Zi ſinero giuuaſthi, ad ſtaturam ſuam. (Hodie *Gewächs.*) Tatian. 38. 3.
GIUUALT, majeſtas. Gloſſ. Monſ. p. 366. brachium. p. 335.
Giuualt, cornibus. p. 393.]

GIUUAN, adepta. Otfr. III. 11, 57.

Giuuan mit agaleize
Mit mihilemo flize.

Adepta cum perſeverantia
cum magna induſtria.

[*Giuuan*, præbuit. Gloſſ. Monſ. p. 331. accepit. p. 327. cepit. p. 330. conſecutus ſum. p. 366. prævidit. p. 378. obtinuit. p. 359. 361. occupaverat. p. 359. præſtabat. p. 366.]

GIUUUNNI. vid. *Winen*.

GIUUANT, Adverb. actutum.

Thes namen uueſtun ſe oub giuuant,
hiazun in Heilant.

Otfr. I. 14, 7. III. 20, 89.

[In verſione Otfridi Schilterus I. 14, 7. ita vertit.

GIW.

Nominis erant iſti etiam memores,
Nominabant eum Salvatorem.

Legitur autem in Theotiſco non *giuuant* ſed *giuuit*. Interim *giuuant* legendum è Cod. Vind. & Flac. probat Scherz. qui verſum 7. ita vertit. *Nominis etiam ſciebant ſpem*. Alter vero locus, qui priori parallelus eſt. III. 20, 89. ita ſe habet & à Schiltero vertitur:

Thes ſelli ih iu, quad er, giuuant,
then uuir thar heizen Heilant.

Hoc dicam vobis, dixit actutum,
quem nos jam vocamus JEſum.

Ubi Scherzius notat. Verto *giuuant* per *conditionem*.]

Adjectivum. Otfr. IV. 12, 81. *giuuant*, divertens, ingrediens.

[Scherzius verba hujus verſus:

So er ſi thiu tho giuuant.

mallet ita reddita.

Cum ille (Judas) *eo ſe vertiſſet.*]

Subſtantiv. *giſceid uob giwant*, mas noch ziel, Otfr. IV. 20, 53.

Giuuanta ſin ni uuizut, Otfr. III. 16, 128. vias domini, wie er ſich wendet.

[*Giuuanta* Scherz. hic quoque reddit per *conditionem*, *wie es mit ihm bewant iſt.*]

Giuuant in, divertit in. Rhythm. de S. Annon. ÿ. 99.

Vid. inf. *Wenden*.

GIUUAR, verè. Otfr. I. 4, 11. de Parentibus S. Johannis:

Uuarun ſiu bediu
Gote filu drudiu:
Joh io giuuar ſinaz
Giboti fullenthaz.

Erant hi ambo
DEO multum fideles:
Atque imò reverà ejus
Mandata implentes.

Giuuaro. Idem I. 22, 70. de Chriſto duodecenni in templo:

Er loſota iro uuorto,
ioh giuuaro harto.

Auſcultabat ipſorum verba,
idque reverà accuratè.

Idem V. 6, 7.

Thie Judeon giuuaro.

Judæos omnino.

Certus verborum, idem I. 2, 15. III. 13, 101. II. 4, 117.

Giuuaraz, Otfr. II. 2, 1. Certum.

Giuuar uuarin, obſecuti, Otfr. III. 8, 15.

Giuuaro, gewehren, Verb. Otfr. V. ult. 29.

[Otfr. II. 11, 105. *Giuuaro iſt thaz bithenkit*, vertit Schilt. Certum hoc eſt, cogitate.

Scherzius vero in Not. ait. *Giuuara* eſt à *uuara*, cuſtodia, non à *uuar*, verum, hinc ita transfer.

Accurate hoc eſt excogitatum, proviſum.

II. 14, 7. *Thaz iſt giuuara*, Scherz. vertit. *Hoc eſt* obſer-

Digitized by Google

GIW.

obſervatio: addens. *Giuuar* pro obſervatione ſæpe ſumitur, ut ap. Otfr. I. 2, 15. At IV. 15, 69. *giuuaro* reddit *accurate*, *ſolide*.

Giuuara veſti, munitum præſidium. Gl. Monſ. p. 364.

Giuuaras, providum. p. 380.

Giuuaren, induſtrium. p. 320. *giuuarer*, diligens. p. 380.

Giuuari, circumſpectionis. p. 386. vigilantia, p. 387.

Giuuaro, curioſus. p. 342.

Giuuarido, adſtipulatione. p. 376.

Giuuariro, attentiore. p. 354.

Giuuariu, ſubtilis. p. 393.

Giuuaron, decentius. p. 373.]

Giuuaralicho, circumſpectè, prudenter, accuratè.

Otfr. I. 17, 94. de Herode ad Magos:

Siu eiskot io gilicho,
jo filu giuuaralicho.

Ipſum inquirite ſimul,
& multùm circumſpectè.

Id II. 5, 7. III. 16, 44. c. 20, 162.

[Otfr. III. 16, 44. Schilterus in verſione reddidit *portum*, mirante Scherzio in Notis, qui ait. *Giuuaralicho* eſt adverbium, ortum à *uuara*, (de quo infra ſuo loco) & ſignificat *circumſpecte, prudenter, caute*.

III. 20, 162. *Giuuarlichen ougon* idem vertit: intentis, accurate videntibus oculis.

IV. 29, 71. *Giuuarlicho* reddit, prudenter, circumſpecte admodum.]

Ungiuuare uuarun, fatuæ erant, Otfr. IV. 7, 130.

[*Ungiuuare* eſt proprie negligentes, non obſervantes, à *uuara* cuſtodia. Scherz. not. ad h. l. conf. inf. lit. U.]

GIUUARNON, præſervabo, inſtruam, Otfr. IV. 7, 46. 51.

[*Giuuarnot werdet*, armamini. Gloſſ. Monſ. p. 368.]

GIUUARTO *uuartan*, Otfr. II. 4, 117. c. 5, 6. vid. *Warten*.

[Id. II. 4, 117. legitur *Giuuaro uuarten*. At cap. 5. 6.

Thaz uuir giuuarten uns thiu baz.

Ut cuſtodiamus nos eo melius.

Giuvarti, ſuſcitaret. Gl. Monſ. p. 328.

Giuuartero, vigilanti. p. 386.]

GIUUATI. Otfr. IV. 6. 78. *Sin giuuati*, ſuum pallium.

[Melius vertitur *ſuas veſtes*. Scherz. Not. in h. l. Tatian. 13. 11. *Johannes habeta giuuati fon hariron olbento.* Johannes habebat veſtimentum de pilis camelorum. Vid. Jun. in Willer. p. 9. 10. & in Gloſſar. Goth. Voc. *uuatgan*, veſtire, ut & *gauuaſiths*, veſtitus. Dicunt adhuc Germani. *Er uuar in ſeinen beſten gewate.* Palthen. Not. ad Tat. p. 327. Vox *gewandt* in ſuperiori Germania veſtitum notat hodienum.

In giuuattun zi phanta ginomann, veſtimentis pignoratis. Gloſſ. Monſ. p. 344.]

GIW.

[GIUUEGAN. Tatian. 39, 4. *Guot mez, giſultaz, inti giuuegan, inti ubarfluzentaz gebent in iuueran buoſam.* Menſuram bonam, confertam & coagitatam, & ſupereffluentem dabunt in ſinum veſtrum.

Legendum Junius putat *giuuegitan*, quam ſuſpicionem Tatian. 64. 4. *rora fon uuinte giuuegita*, arundo vento agitata, firmat. conf. inf. *Wegen*. Germani adhuc eodem ſenſu dicunt *bewegen*. Palthen. Not. ad h. l. p. 363.

Givuegants, appenſum. Gloſſ. Monſ. p. 320.

Givuegonne, intercedendum. p. 385.]

GIWEIGITE. vid. inf. *Uueigoden*.

[GIVUEHHAN, frangere. Gl. Monſ. p. 390.

Givuebbi, curva. p. 355.

Givuebita, diſſolvit. p. 393.

GIUUEICHIT, ceſſit. p. 413. *giweib*, curvat. p. 357. *givueibbit*, flectetur. p. 395. *givueibta*, confregit. p. 326. *givueibter*, fractus. p. 350. conf. inf. *Weibe*.]

GIUUEIZZIT, cognitum, comprobatum, *erwieſen*. Certum facere, aſſecurare, Otfr. I. 1, 134. II. 7, 74. c. 23, 39. III. 7, 113. IV. 13, 51. V. 20, 92. vid. *Uueiz*.

[*Giuueizit* idem eſt ac probat, approbat. Otfr. I. 1. 134. *iſt giweizzit*, probatum eſt. II. 16, 51. *giuueizent*, probant. & II. 7. 74. *giweiszen*, probare. Scherz. Not. ad Otfr. p. 9.

GIUUELUN, exciderunt. Gloſſ. Monſ. p. 357.]

GIUUELTIG, potens. Otfr. IV. 34, 34. de Centurione ſub cruce.

After theſen uuerkon
giſtuant er Gote thankon:
Quad: uuari er ana zuival
thes giuueltig ubaral.

Super his factis,
cœpit DEum laudare:
Dixit: Fuit hic ſine dubio
omnipotentis.

Idem V. 20, 36.

Giuueltig filu drato.

Potentia multum nimis.

Idem IV. 17. 31.

Ih mag geuuinnan heriſcaf
Engilo giuuelti.

Ego poſſum obtinere exercitum
Angelorum potentium.

[Ubi Scherzius in Not. addit, *Giuuelti* eſt accuſativus ſingularis; unde redde *potentiam, opem validam*.]

IV. 4, 104. Verba populi Oſianna Chriſto acclamantis Otfridus circumſcribens inter alia hæc habet:

Thaz thu unſih hiar gihaltès,
ioh Engilo ouh giuualtes,
Job ſelben Paradiſes
mit giuuelti thar irſcines.

Ut tu nos hic ſalves
& angelis quoque domineris.

Digitized by Google

GIW.

Atque ipſo (in) Paradiſo
cum gloria appareas.

[Cum potentia, *mit gewalt*, verius exprimitur juxta Scherzii ſententiam.

Vid. ſupra *Giuualt*. & inf. *Walten*.

GIUUEPAN, ordirer. Gloſſ. Monſ. pag. 335. 350.

GIWEPENE. vid. *Waſan*.

GIUUER, ſtimuli. Gloſſ. Monſ. p. 387.

GIUVERAN, facere. p. 354. juro facere. p. 323. *giuuerata*, fecit. p. 392.

Giuueri, diligentiam. p. 354. circumſpectione. p. 385.

GIUUERIDA, efficacia. p. 399.]

GIWERBEN, convertere, Tatian. c. 2, 6. de Johanne Bapt. *Manage Iſrabeles barno giuuerbit zi Truhtine Gote iro*. Multos filiorum Iſrael convertet ad Dominum DEum ipſorum.]

[Apud Keronem eſt *kehuueraban*, *kihuuerban*, *huuerbente*, (quæ inf. ſuo loco vide) Tatian. 4, 9. *Warb zi ira hus*, reverſa eſt in domum ſuam. Somnerus habet ASax. *huueorſian*, eodem ſenſu, quem in uſu amplius, quantum ſcio, gens nulla habet. Quæ enim inter Germanos ſupereſt vox *uuerben*, diverſiſſimi ab illo ſignificatus eſt. Palthen. Not. ad Tat. p. 289.] Vid. *Werben*.

GIUUERDO. dignari, hodie *würdigen*. Otfr. I. 7, ult.

Thaz er uns firdanen
giuuerdo ginaden.

Ut nos perditos
dignetur gratiâ.

Idem V. 24, 1,

Giuuerdo uns geban.

Dignare nobis dare.

Idem III. 5, 37. II. 8, 18. IV. 9, 40.

Giuuerde iz ni Got. DEus non permittat. Otfr. III. 13, 35.

GIUUURT, *giuuurti*, dignitas, decor, decus, *würde*. Otfr. V. 8, 39. De natura Chriſti humana:

Ther zeinot ſcona giuuurt,
therſelbun lichi giburt.

Is ſignificat pulchrum decus,
ipſius corporis nativitatem.

Ob inan giuuurti, an ei placeret, Otfrid. III. 4, 39.

[*Giuuurti*, hic videtur idem eſſe ac *concedere deberet*, hodie diceremus *gewæhren ſolte*. Scherz. Not. ad h. l.]

Id. III. 18, 123.

[*Giuurti* hoc loco idem eſt ac *eſſentia*, *das weſen*, à *uuerdan* fieri. Scherz. not. ad h. l.]

Id. IV. 15, 116. c. 3, 15.

[*Giuuurti*, in his duobus locis *promtitudinem*, *alacritatem* notat. vid. Scherz. notas.]

Idem I. 18, 102. c. 19, 26. V. 24. antep. I. 5, 68. I. 27, 63.

Solennitas, Otfr. II. 3, 23.

Thaz engil mit giuuurtin
iz kunta far then hirtin.

Quod angelus cum ſolennitatibus
id nunciavit illico paſtoribus.

[*Mit giuuurtin* non idem eſt ac cum ſolennitatibus, ſed *cum promtitudine*, *promte*, *ſine mora*, ita Otfr. I. 19, 26. de Joſepho dicit:

Fuar ſar thera ferti
nahtes mit giuuurti.

Adde III. 14, 40. ubi mulier Cananæa à Chriſto petiiſſe refertur.

Thaz ſar jo mit giuuurti
ſie uuola ganz uuurti.

Ut mox ac cum promtitudine, (ſ. promte)
illa filia (ejus) bene ſana fieret.

Dicitur & *Giuuirti*, unde *giuuirtig*. Scherz. Not. ad h. l.]

Accuratione. Otfr. III. 1, 59. de Regulo quærente.

Thia ſtunta oub mit giuuurti,
uuanne imo baz uuurti.

Horam quoque cum accuratione
quando ei melius fuiſſet.

[*Mit giuuurti* verte cum promtitudine, promte, Scherz. Not. ad h. l. Ita quoque Idem hoc vocabulum vertendum monet ap. Otfr. III. 20, 218. II. 12, 79. V. 15, 30.]

Ungiuuurt. Otfr. III. 19, 44.

Thaz uuas in allen ungiuuurt.

Hoc erat per omnia indignum.

[Verte ita: *Hoc erat ipſis ingratum*, exoſum. Scherz. Not. ad h. l.]

Ungiuuurti, defectus. Otfr. III. 20, 4. de cœco nato.

Uuas er ſon giburti
in therafelbun ungiuuurti.

Indignatio. Id. III. 18, 50.

Sie gabunt antuuurti
mit grozeru ungiuuurti.

Dederunt reſponſum
cum maxima indignatione.

[*Ungivurti*, tædio. Gloſſ. Monſ. p. 341. 358.]

Unuuirdin, levitas. Otfr. IV. 12, 47. de Juda proditore.

Er ſprah mit unuuirdin,
Meiſtar, ja ih iz ni bin?

Dixit cum levitate:
Magiſter, egone is ſum?

[*Luzzil pidahtin*, vel *unuuirdtin*, parvi penderint. Gloſſ. Monſ. p. 411.]

Giuuerthedа her bruotherа ande ſueſtera hauan, dignatus eſt fratres & ſorores habere. Willeram. Cant. pag. 100.

[Edit. n. 43. in qua legitur. *Giuuerdaret er bruoder unte ſueſter*.]

Vid. inf. *Kauuerd*. *Keuuerd*.

in *Giuuer liaſon*, ad arma currere, Otfrid. IV. 17, 18.

Giuuereti, obſervet. Otfr. II. 4, 151.

GIUUERIEN *ſih ſcono*. Otfrid. II. 22, 20. ſe pulchre procurare. [Scherz. pulchre ſuſtentare.]

GI-

Digitized by Google

GIW.

GIUUERF. Vid. *Guuerf.*

GIUERI. libera. Gl. Lipſ. *Geuereda*, liberavi. *Geueran ſal*, liberabo. Eæd. ubi Somnerus notat: *Hoc Sax. gefreo, ab eorum gefrean, Belg. vryen. Teut. frejen, liberare. quo ſenſu noſtrum to free vel let free.* At veriſimilius ſine literarum transpoſitione ad *Weren, geweren*, refertur, expromittendo liberare.

GIUERSUNTHEDION, opportunitatibus. Gloſſ. Lipſ. ubi Somnerus tacet.

[GIUVET, jugales. Gl. Monſ. p. 318. *Giuvetum, bar giuvet*, jugis boum. p. 329.]

GIUUEZZEN *uuir then bugu*, Otfrid. IV. 5, 115. ſed leg. *Giuuizzen.*

[*Giuuezit uuirdit*, fœderabitur. Gloſſ. Monſ. p. 337.]

Giuuideron, æquivalere. Otfrid. I. 1, 120. de Francis:

Sie ſint ſoſama chuani,
ſelb ſo thie Romani.
Ni tharf man thaz oub redinon,
thaz kriachi ines giuuideron.

Illi ſunt æquè fortes
ac ipſi Romani.
Nec licet iſtud dicere,
quòd Græci illis æquivaleant.

[*Giuuidaron* eſt renuere, denegare. Kero: *uuidarob*, renuit, *ſi kiuuidarot*, renuatur, *uuidarota*, recuſavit. Scherz. Not. ad h. l.]

in GIWIGGIN *ſtrazono ſtantante beton*, in angulis platearum ſtantes orare. Tatian. c. 34, 1.

[Compoſitum eſt à *uueg*, via & particula *ge* vel *gi*, quæ nominibus præfixa, numeri augmentum denotat. Unde *giuuiggi* vel, quod è Gloſſario inedito Junius citat, *giuuicki*, in Gl. Boxhorn. *kiuuicki*, bivium eſt, aut locus in quem plures viæ concurrunt. Simili ratione Germani *ein berg*, mons, *ein gebirge*, montana dicunt. Palthen. Not. ad Tat. p. 360.

Giuuiccin, in compitis. Gloſſ. Monſ. p. 327.

GIUVIHAN, conficere. p. 378. *givuihhes*, deficias. p. 350. *givuihta*, provecti. p. 374.]

GIUUILITTE, abundantia. Gloſſ. Lipſ.

[GIUUILLIGO, intente. Gl. Monſ. p. 396.

GIVUILOTIU, velata. p. 377.

GIVUINNE, provideat. p. 320. *Giuvinnemes*, vendicemus. p. 391.

Giuvinnes, rapacitatis. p. 391.

GIVUINTON, ventilavit. p. 334.

GIVUIRDET, juſtificatis. p. 333.

GIUVIRSIROT, ſauciat. p. 385. *Givuirſirota*, depravavit. p. 333. depravati. p. 376. *giuvirſirotaz*, vulneratum. p. 379. vid. *Givirſirot.* & *Wirs.*]

GIUUIRTIG, promtè, Otfr. II. 8, 71.

Thaz datun ſie giuuirtig.
Hoc fecerunt promti.

Vid. *Givuurt.*

GIUUIS, certum. Otfr. V. 12, 65.

The iſt giuuis io ſo dag.

V. Fr. Jun. ad Willer. p. 162.

Dit is ſo ſeker als den dag.

GIW.

Giuuiſe, edoctus, inſtructus. Otfr. V. 19, 115.

Thaz iaman thes geuuiſe,
Mit uuibtu ſib irloſe.

Ut quis id edoctus
cum aliqua re ſe liberet.

[Ut quis eo eat, i. e. procedere poſſit
ut ſe aliqua re redimat.

Ita vertit h. l. Scherz. in Not.]

Vid. infr. *uuiſen.*

Giuuiſſi, in giuuiſſi, in veritate, certè. Otfr. V. 6, 21.

Thie zi libe ſint giuuiſſe.

Qui ad vitam ſunt electi, deſtinati.

Otfr. I. 15, 60.

Thaz mannilib giuuiſſi. Otfr. V. 1, 35.

[*Giuuis ſi.* h. l. duæ ſunt voces, notante Scherzio.]

Ih habet iz giuuiſſaz, habeo hoc pro certo. Otfrid. III. 24, 185.

[*Giuuiſſo lugi*, recte mentitus. Gloſſ. Monſ. p. 343. *Giuuiſſo*, recte. p. 397.]

Giuuiſſo, certe. Otfr. ad Ludov. 93. v. *Kewiſſo.*

Giuuiſſo ſo. vide *So.*

[*Giuueſſo Truhtin*, utique Domine. Tatian. 61, 2. hodie *gewiſs, gewiſslich.* Palthen. Not. ad Tat. p. 377.

Giuuizzent, Otfr. II. 10, 25. teſtantes.

[*Giwizzi*, intellectum denotat, ceu apparet ex formula Confeſſionis, quam Flacius Otfrido præmiſit. Scherz. Not. ad h. l.]

Id. III. 7, 140. agnoſcentes.

[Verba hujus verſus:

Uuir ſelbon ni giuuizzen.

Ita vertenda cenſet Scherz. in Not. *Id ipſum niſi intelligamus.*]

Giuuizneſſi, διαθήκη, teſtamentum: pactum, Geneſ. XVII. 7.

Tatian. IV. 15. verba Zachariæ, Patris Joh. Bapt. referuntur. *Zi gibugenne ſinero heilagun giuuizneſſi*, memorari teſtamenti ſancti ſui. Idem c. 160, 2. verba Chriſti S. Cœnam inſtituentis. *Trinket von thiſu alle, this iſt min bluot niuues giuuizneſſe.* Bibite ex hoc omnes hic eſt ſanguis meus Novi Teſtamenti.

[Cum voce hac teſtamentum ſignificante congruit, quæ apud Keronem eſt, *Kiuuiszida*, teſtimonium denotans. Utraque haud dubie eſt à *uuizzen* ſcire, aut *kiuuiſſe*, certus, cum certæ rei ſcientiam teſtes profiteantur, certamque animi ſententiam teſtamenta exprimant. Ceterum terminationem præſentem *neſſi*, contractius hodie Germani efferunt *niſs*, e. g. *gezeugniſs, betrübniſs.* Angli adhuc *uuitneſſe*, dicunt. Palthen. Not. ad Tat. p. 306. Notat *giuuizneſſe* etiam teſtimonium. ap. Tatian. 44, 9. & 12.

Giuuizſcaf. Teſtimonium. Tatian. 32, 4. conf. inf. *Wiz.*

Giuuiſcida, intellectus. Gl. Monſ. p. 391.

Givuizan uuerdant, imputabuntur. Gloſſ. Monſ. p. 340. *Giwizan werde*, adſcribatur. p. 377.

Givuizantemo, multato. p. 352.

GIW.

Givuizido, induſtria. p. 338.
Giuvizida, ſecretum. p. 352. veſtigia. p. 348.
GIUUISIT, reſtat. Gloſſ. Monſ. p. 392.]
GIUUITTENON, afflictus. Gloſſ. Lipſ. ubi Somnerus: Pœna, tortura, mulcta, Saxon. *wite*; Tortores *witeneres*; punire *witnian*.
[*Giuuitta*, dilatavit. Gloſſ. Monſ. p. 333.
Giuuittota, diſcriminavit. p. 359.
GIVUIZTIU, dealbata. Gl. Monſ. p. 389. hodie *geweiſſet*.]
GIUUON, conſuetus, *gewont*. Otfr. I. 22, 10. & I. 1, 129.
[*Givuonabeit*, uſum. Gloſſ. Monſ. 391. *fonna giuuonabeitin*, ex conſperſionibus. p. 386. *giuuonabetti*, uſum. p. 390. *giuuonabeti*, conſparſionis. p. 389.
After giuuonu thes biſcofheites, ſecundum conſuetudinem Sacerdotii. Tatian. 2. 3. Nos addita terminatione perſonali dicimus *gewonheit*. Palthen. Not. ad Tat. p. 280.
GIUUORFAN *uuard*, impetitus. Gl. Monſ. p. 394.]
GIUUUAG, conſiderat, Otfr. II. 3, 53. c. 6, 6. V. 14, 59. IV. ult. 54. Otfr. II. 18, 21. IV. 9, 110. hinc emend. II. 16, 47. III. 7, 74. cap. 20, 53.
Diſpoſuit, ordinavit, Otfr. III. 16, 80. juſſit, III. 20, 98. III. 14, 113.
Propoſuit, effatus, Otfr. III. 22, 66. c. 25, 75. emend. IV. 18, 41. c. 37, 54.
Excogitavit, Otfr. V. 23, 399.
V. ſupra *Giuuag*. & infra *Wagen*.
GIUUUNNI, Otfr. II. 4, 47. comparare, emere.

Uuar uuorolt io giuuunni
ſulih adal kunni.
Unde mundus acquiſiviſſet
talem generoſum filium.

Id. IV. 12, 98.
Z'en oſtoron uuaz giuuunni.
Ad Paſcha quid compararet.

[*Giuuunnun*, obtinuerunt. Gl. Monſ. p. 361.
Giuuunnanero, apprehenſa. p. 362.
GIVUORI, commoda. Gloſſ. Monſ. p. 379.
Giuuorit uuerdan. comitari. pag. 362. vid. ſupra *Fuor*.
GIVUNTENAN *ſtiegun*, coclea. Gl. Monſ. p. 328.]
GIUUUNXSTI *man*, wuntſchte man, optaretur, Otfr. II. 2, 74 de Chriſto:

Follan Gotes enſti,
ſelb ſo iz man giuuunxſti.
Plenum DEI gratia,
ut maxime optaretur.

[GIUURUMMAN, admiſiſſe. Gloſſ. Monſ. p. 363. 379. *Giurumman* (haud dubie & hic legendum *Giuurumman*) admittere. p. 363. *givurumita*, miſit. p. 323. *givurumiti*, explicaverit. p. 334. *Givurumitemo*, explicita. p. 366. vid. ſupra *Givrumida* & *Frumen* in *Fremen*.]
GIUUURTI, V. *Giuuerdo*.

GIZ.

GIUUUS *zabarin*, Otfr. III. 24, 17. [Legendum *giuuiſſo*, ut Scherz. in not. obſervat.]
GIZAL, numerus, celebritas, fama. Otfr. I. 1, 197.

Er iſt gizal ubar al.
Is eſt æſtimatus ſuper omnes.

Id. ad Ludov. ℣. 5. [Vide tamen de h. l. Notas Scherzii] vid. *Zelen*.
[*Gizaler*, levis. Gloſſ. Monſ. p. 336.
Gizelirun, leviores. p. 345.
Gizalo, curſim. p. 333. 348.
Gizaltin, ductus. p. 392. recitata. p. 355.]
GIZAMI, Verb. convenire, paciſci. *thaz ſie thes gizami*, quod in eo convenirent, Otfr. IV. 29, 37.
[Redde: illos deceret, i. e. illis placeret. Scherz. Not. ad h. l. Mihi vero Schilteri verſio magis placet, quæ & contextui convenit, & quam Gloſſæ Monſ. firmant, in quibus occurrit. *Gizam*, convenit. p. 366. *Gizeme*, convenerit. p. 344.]
Gizami, decus, decorum, congruentia, gloria. Conceſſio, licentia. V. Simplex *Zimit*.
Otfr. I. 8, 44. Angelus ad Joſeph.

Quad: allaz thaz gizami,
fon ſelben Gote quami.
Dixit: quod omnis hæc contingentia, (*Fügung*) fatum.
ab ipſo DEO veniret.

Otfr. III. 21, 32. IV. 23, 83. V. 23, 68. IV. 15, 19.
Zeihan gizami, ſignum condecens, Otfr. I. 12. 35. III. 16, 143. III. 24, 71.
Mit gizami, cum gloria, Otfr. I. 13, 39.
Idem II. 12, 15.

Uuir uuizun thaz gizami,
thaz thu fon Gote quami.
Scimus optimè,
quod à DEO veneris.

[Mallem hos verſus ita redditos.
Scimus quod decuerit, (ſeu debuerit id fieri)
ut tu à DEO venires.
Scherz. Not. ad h. l.]

Idem V. 23, 579.
Allaz ſin gizami.
Omnem ejus gloriam.

Thaz fronisga gizami, ſanctam congruentiam, fatum, beneplacitum, inſtitutum, *Fugung*.
Id. V. 8, 95.
[Redde inſignem rem. Scherz. Not. ad h. l.]
Conf. V. 11. antep. III. 21, 32. c. 11, 27. c. 14, 97. III. 15, 35, 53. III. 16, 119.
Ein gizami, quid deceat, regula, Otfrid. II. 20, 19.
Ungizami iſt uns thiz, Otfr. III. 3, 1. 18. inconſuetum, ingratum.
[Hoc nos non decet. Ita Scherz. in Not.]
Infortunium. Otfr. IV. 7, 111.

Al thaz ungizami.
Omne infortunium.

Giza-

GIZ.

Gizamun, apparere. Otfr. V. 8, 6. de Angelis ad ſepulcrum:

Thie thar in reſte frono
Gizamun ſo ſcono.

Qui ibi in requie ſancta
comparebant tam ſplendide.

[*Gizamun*, decebant, vertit Scherz. in Not.]

Thaz ſi mit thiu gizami, ut eo explorarent, Otfrid. IV. 28, 19.

[Non congruere hanc verſionem textui hujus loci Scherzius obſervat, qui in Not. cum vertit. *ut illa hac ratione debita.*

Idem Scherz. *Gizami* reddit clarum, acceptum. Otfr. II. 4, 167. Ratio agendi. III. 11, 27. *Kunnes gizami*, generis conditionem. III. 16, 119. adde IV. 15, 19. c. 23, 83. congruam. IV. 7, 128. conveniens, decens. V. 15, 78.

Gizamomen, ſubigamus. Gloſſ. Monſ. p. 387.]

GIZAUUAMO *firliche*, aptitudinem largire. Otfr. I. 2, 55. vid. infr. *Zauuun.*

GIZANGO, v. *Gizengi.*

[GIZEICHONOTA. *Uuer gizeichonota iu zi fliohenne fon thero zuouuartun gibulihti.* Quis demonſtravit vobis fugere à ventura ira.

Germanis adhuc *bezeichnen* eſt demonſtrare aliquid. Palthen. Not. ad Tat. p. 329.]

GIZEINO, *anzeig*, *bedeut.* Dict. Flac. v. *zeinot.*

Mit uuafanon gizeinit, armis inſignes, Otfr. I. 1, 164.

Idem II. 7, 65.

Er iz imo gizeinta.

Hic ei id indicaverat.

Scherz. *Antequam illi id oſtenderet.*]

Id. III. 7, 5.

Thaz ih hiar gizeine,
uuaz thiu thin goima meine.

Ut hic ex ponam,
quid hæ tuæ epulæ velint.

[*Zuuiro* GIZEHHOTAZ *Gota vueppi*, Coccum bis tinctum. Gloſſ. Monſ. p. 325.]

GIZELLE *in mih ſunta*, Otfr. III. 18, 8. peccatum mihi imputetur. vid. *Zellen.*

[GIZELI vel *churci*, compendii. Gl. Monſ. p. 327.

GIZELT, pelles. p. 350. *Gizeth*, pelles. p. 345. (legendum haud dubie *Gizelt.*)

Gizeltuvahto, ſcenopegiæ. p. 362.

GIZENGI, impetus. Otf. I. 20, 20. vid. *Singen.*

[Verba Otfridi de luctu matrum Bethlehemiticarum hæc ſunt.

Thaz uueinon uuas in lengi,
himilo gizengi.

Quæ Schilterus ita in verſione ſua transtulit.

Hic ploratus erat eis prolixus,
cœlum impetens.

Scherzius autem hæc annotat. Stadenius in Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 745. h. l. ita reddit. *Das weinen war weit herum, daſs es gen himmel erſchallete.* Qui etiam optime notat ap. Otfr. IV. 26, 53. eandem loquendi rationem occurrere; ubi dicitur de fœminis Hieroſolymitanis Chriſtum ad crucem duci videntibus:

Uueineton ſe lango
Himile gi zango.

Junius in Addendis ad Gloſſar. Gothic. p. 425. hunc loquendi modum illuſtrat illo Poetæ. *It cœlo clamor.* It. *Reſonat clamoribus æther.*]

GIZIARTUN, exornare. Otfr. I. 1, 107.

Mit Gote iz allaz riatun,
in uuerkon ouh giziartun.

Cum DEO id omne ſuſceperunt,
opere ipſo exornarunt.

[*Gizierta*, depinxit. Gloſſ. Monſ. p. 329. *Gizierit vuerdes*, pinxeris. p. 336.]

GIZILOTIN, intendere, obſervare, *wol in acht nemen.* Otfr. IV. 4, 11.

Thaz ſie thes gizilotin
imo einen eſil holetin.

Ut hoc intenderent,
ipſi aſinum accerſerent.

Idem IV. 6, 45.

Gibot thaz ſi es gizilotin.

Juſſit ut hoc obſervarent.

[IV. 14, 18. *Giziloti*, compararet, Schilterus vertit, ſed Scherzius, ageret.]

Vid. inf. *Zilon.*

GIZIMBRI *thes huſes.* Ædificationes templi. Otfr. IV. 7, 4.

[Mallem reddere *ædificium*, *ſtructuram*, templi. Scherz. in Not. conf. inf. *Zimbirono.*

GIZINSTA, condemnavit. Gl. Monſ. p. 332.]

GIZITIN, tempeſtates, Otfr. IV. 26, 92.

Joh bittet ouh thie hubila,
thaz ſie iuih theken obana,
Biſcirmen iu then notin
fon ſulichen gizitin.

Et rogabitis etiam colles,
ut vos tegant deſuper,
Defendantque in iſtis anxietatibus
à talibus tempeſtatibus.

GIZIUGON, Otfrid. I. 1, 129. de Francis Orientalibus:

Si buent mit giziugon,
joh uuarun io thes giuuon.

Habitant cum manu militari, copiis, armis,
fuerunt ad id adſueti.

J. Cæſ. l. VI. *Vita omnis in venationibus atque in ſtudiis rei militaris.* Hodie: *Zeug*, *Kriegszeug*, *Jagtzeug*, *Fahrzeug.*

Ita viſum aliquando: ſed quum conferrem Lib. V. c. 3, 241. ibi:

Karitas thia diura
thiu huit thar in uuara
Mit allen giziugon,
thes iſt ſi harto giuuon.

non potui non animum mutare: needum tamen quid certi decernere potui, quid utrobique ſignificet; tandem ſic reputo: *Giziug*, hodie

Digitized by Google

GIZ.

die Gezeug, ùt *Siucbi*, Seuche. Porrò *gezeug* eſt apparatus, inſtructus, inſtrumenta, ſupellex, &c. *Vorrath*, *Notturſt*. De Francis igitur ait, Eos incolere terram cum apparatu & neceſſariis ac Sufficientia rerum inſtructam. Karitas ſimiliter dicitur habitare cum omni apparatu & inſtructu, *mit allerbant Vorrath*, mit aller notturſt, cum maxima rerum ſuarum ſubſtantia, *mit ſeiner beſten Hausehre*, ut Argentorati loquuntur. Quo ipſo innuitur Karitatis Chriſtianæ propenſa voluntas omnibus opitulandi de ſuis bonis. Charta vetuſta: *Zwing und bann in dem dorf R. mit gezogenen und rechten.* i. cum pertinentiis & juribus.

[*Giziuc*, expenſa, Gloſſ. Monſ. p. 382.

Giziuch, armamenta. p. 387. inſtrumenta. p. 378. Vaſa. p. 337. 348. 361. impenſas. p. 321. 343.

Giziuge, expenſa. p. 394. *giziugin*, impendiis, p. 356. vaſis. p. 349. *Giziugo*, ſumtuum. p. 350. *Gizuogo*, vaſorum. p. 331.

Satal giziugi, jumentorum cingula. p. 399.

Giziuchapten, pretioſis. p. 327.

GIZOGAN, nutritus. Tatian. 18, 1. de Chriſto. *Zi Nazareth her uuas gizogan.* Nazareth erat nutritus. Proprie duplex hujus vocis ſignificatus videtur, ut vel idem ſit quod ſuſcipere prolem, vel educare. Prius Germaniæ inferioris incolæ hodienum ita efferunt, *jungen theen*, poſterius ſuperior Germania in compoſito *erziehen*, vocat. Uterque ſignificatus latet in ſubſtantivo *zucht*, quod phraſes uſitatiſſimæ oſtendunt, *gut zur zucht*, aptus ad procreandam ſobolem, *das kind iſt in guter zucht*, ſollicita eſt pueri ejus educatio, &c. Ad poſteriorem verbi ſupradicti ſignificatum proprium acceſſorius eſt, qui hic occurrit, ut pro nutritione idem accipiatur, quoniam ſcilicet in hominibus ut plurimum educatio præbitionem alimentorum complectitur, quem ſenſum unice exprimunt interpres Gothicus atque Anglo-Saxonicus, voce *fodiths* & *afed*, de quibus vid. Jun. Gloſſar. & Somner in Dictionar. Germaniæ inferioris incolæ nunc *foeden*, dicunt. Palthen. Not. ad Tat. p. 341.

Gizuobtot, nutriebantur. Gl. Monſ. p. 338.

Gizoganer, eruditus. p. 356.

Gizubit uuerdent, protrahantur. Gloſſ. Monſ. p. 324.

Gizubitin, abſtraherent. p. 325.

Gizzubbotiu, contracta. p. 347.

GIZUIRNETEMO, retorta (byſſus) Gloſſ. Monſ. p. 321. torta. p. 385. Hodienum: *Gezuuirnt.*

GIZUMPHT, pactum. Gloſſ. Monſ. p. 339.

Gizumphti, dexteras. p. 361. manus. p. 379.

Tatianus 189. 2. de teſtibus contra Chriſtum productis. *Gizumſtigu iro giuuizſceſi ni uuarun*, convenientia illorum teſtimonia non erant.

Lege *gizumftigo*, eſtque eadem haud dubie, à primitivo *zumft*, conventus, (de quo vid. inf.) quod non ſolum Kero habet, ſed & de tribu & ſodalitio legitimo inter cives conſtituto Germani uſurpant. Atque ita à *zumft*, conventus, eſt *zumftig*, conveniens, cui vocabulo & congrediendi, & conſentiendi ſignificatus ineſt. Palthen. Not. ad Tat. p. 391.

Gizunft, benedictionem. Gloſſ. Monſ. p. 335.]

GIZUNGILO. Otfr. I. 2, 65. *Al gizungilo thaz iſt:* omnium linguarum, nationum hoc eſt votum. v. *Zung.*

GIZ.

GLÆS, ea pars bonorum, quæ ex hæreditate hominis proprii ad dominum jure ſucceſſionis ab inteſtato pertinet, aliàs & *Fall, Hauptfall*, pecus optimum: *Gwantfall*, veſtimentum: *Vadian. L. II. de Monaſter. pag. 57.* conf. ſupra *Dinghof*, mortuarium. Wehn. *Obſ. v. Weidmal*, ubi perperam cum Sichardo *in C. de oper. libert.* ex principiis Juris Rom. arguamus contra jus & morem Germanorum. Dictum *Gles* à *gelaſſen*, relicta domini portio in bonis hominis proprii; jure enim dominii & caducitatis (unde *fall* quoque dicitur,) non ſucceſſionis capitur, nec demum ære alieno detracto, ut in ſucceſſione hereditaria fit; ſed ante omnia jure ut dixi dominii. Vid. Reſponſum noſtrum *in Comm. ad J. Feud. Alem. pag. 609. ſq.*

Gelàzze, Notk. Pſ. CXVIII, 111. ad verba. *Hæreditate acquiſivi teſtimonia tua in æternum. Daz ib iemer din iebe unde din ne ferlougenne, daz uile ib baben ze erbe. Daz kelab mir fone dinemo gelazze mugen ſiu mir erbe ſin in euua.* conf. inf. *Laſſen.*

GLAMM, foſſa terminalis, inter agros vicinos. *Reformat. Wormat. V. 4, 24.* Wehner. *Obſ. Pr. Glamm.*

[GLANZARA, nitidus. Gl. Monſ. p. 350.]

GLARREN, oculos hinc inde apertiores emittere, quos oculos *emiſſitios* Plautus vocat. Keiſersperg. *in Bröslein* fol. 41. b. *mit den augen in alle winkel glarren.*

Aliter Kilianus: *Glaerende ooghen*, *oculi cæſii, glauci. Glaeroogigh*, *Cæſius ſive glaucus oculus.*

GLAS, ſuccinum, *agtſtein.* Kilianus: *Glas, vitrum. Angl. Glaſſe. Gleſſe vet. Germ. Succinum, electrum, Guil. Camden.* C. Tacitus de M. G. c. pen. de Aeſtyorum gentibus ad dextrum Suevici maris littus; ubi hodie Pruſſi & Livones: *Sed & mare ſcrutantur, ac ſoli omnium SVCCINVM, quod ipſi GLESVM vocant, inter vada atque in ipſo littore legunt. Nec quæ natura, quæve ratio gignat, ut barbaris, quæſitum compertumve diu; quin etiam inter cætera ejectamenta maris jacebat, donec luxuria noſtra dedit nomen. ipſis in nullo uſu, rude legitur, informe perfertur, pretiumque mirantes accipiunt.* Nominis Latini rationem explicat idem: *SVCCVM tamen arborum eſſe intelligas, quia terrena quædam atque etiam volucria animalia plerumque interlucent, quæ implicita humore, mox dureſcente materiâ cluduntur. Fecundiora igitur nemora lucosque, ſicut Orientis ſecretis ubi thura balſamaque ſudantur, ita occidentis inſulis terrisque ineſſe crediderim, quæ vicini ſolis radiis expreſſa atque liquentia in proximum mare labuntur, ac vi tempeſtatum in adverſa litora exundant.* *Bornſtein* vocari etiam apud Junium legitur, ſed rectius *Bernſtein*, i. e. Brennſtein, bernen ſeu brennen, ardere. Rationem idem Tacitus

porrò

GLA.

porrò exponit: *Si naturam ſuccini admoto igne tentes, in modum tædæ accenditur, alitque flammam pinguem & olentem; mox ut in picem reſinamve lenteſcit.* Conf. & Plinii Hiſt. Natur. L. 37. c. 2. ubi poſt multas Græcorum fabulas de ortu ſuccini ait: *Certum eſt gigni in inſulis ſeptentrionalis Oceani & à Germanis appellari GLESSVM, itaque & à noſtris unam inſularum ob id Gleſſariam appellatam, Germanico Cæſare ibi claſſibus rem gerente, Auſtraviam à barbaris dictam*, &c. Conf. *Cluver. 3. Antiq. Germ.* 44. Du Fresn. *Gloſſ.* v. *Gleſſ.* Hodie *Agtſtein* vocatur corruptè ex *Hakſtein*, à veteri *Haken*, prehendere, captare. Kilianus: *Haeckſteen, Succinum*, &c.

Cuneglaſus, lanio fulvus, Britannicâ veteri linguâ: Gildas de Excid. Britann. inter Scriptores Rer. Britann.

Glaſt, Splendor. Chron. Königsh. c. 3, 5. de deſcenſu ad inferos: *Under diſen dingen kam vorgonde ein ſchöne liebt und glaſt in die vorhelle. Adam ſprach: Dis iſt der glaſt deſſes der alle liebt het geſchaffen.*

Glaſter, Kilianus in v. Gleye pot: *Gleſtum atque Glaſter omnem materiam, quæ igne colliquata nitorem levoremque fictilibus ſuperinducit, Germani appellant, quomodo ein glaſterten topf oder haſen, ein gleſterten krug dicunt, i. e. ollam aut amphoram in hunc modum figulinâ arte coctam.*

[Heldenb. P.I. p. 53. a. *Die knöpf* (am gezelte) *gaben glæſte.* P.II. p. 138. a. *Krone war ergleſtet von mancher hand. Viel Türckel und Jochante ſach man erglæſten gar.* Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

Gleſten, ſplendere. Keiſersperg. Brösl. fol. 33. *machte dich brennen und gleſten in Gott.* fol. 74. *die ſelikeit der ſeelen wurt gleſten und ſcheinen durch iren leib, und durch dieſelbe ergleſtung der ſeele wirt der leib alſo erclert*, &c.

Gleſtig, pellucidum. Keiſersp. fol. 54. Brösl. *öl iſt fein gleſtig.*

Durchgläſten. Taulerus: *deſſen vernunft mit ſolchem Göttlichen lichte durchgläſtet iſt.*

Glat, ſplendidus. Otfr. II. 1, 26. de Sole:

Er mano rihti die naht,
joh uuurti oub Sunna ſo glat.

Antequam luna regeret noctem,
& fieret Sol tam ſplendidus.

Gliz, ſplendor, *glizzen*, *clizzen*, hodie *gleiſſen*, coruſcare, micare. Loosbuch. p. 114.

Er hat verſtandis gnug und witz,
aber der zungen und redens glitz
Hond ſy an jm vergeſſen gar,
er kan zu wort nit bringen dar,
Was er verſteht und wol bedenkt,
das hat er an den rauch gehenkt.

Glizemen, oleum, Notk. Pſal. CIII. 15. Ut exhilaret faciem in oleo, i. e. in nitore. *Daz imo diu ſeti ſin anaſiune gebugelichoe in glizemen.*

Glizza, ſpecies lintei ſplendidi, *gleiſſent tuch, wie carnier atlas, Schätter.* B. Lupus Epiſt. LXVIII. *mihi per præſentes nuncios duo ſaga veneti coloris & totidem lintea, quæ Germanicè glizza vocantur, dirigatis, quæ illi* (Pontifici Rom.) *comperi eſſe cariſſima atque gratiſſima.* conf. Du Fresne Gloſſar.

Glismet cleid, das kein nat hat, veſtis inconſutilis. Keiſersp. Brösl. fol. 46. *Glismetten rock*, inconſutulis tunica, idem in Narrenſchiff fol. 33. b.

Gothis *Glitmungande*, ſplendentia facta veſtimenta, Marc. IX. 3.

Anglo-Sax. *Glitinian*, ſplendere. *Glitenung*, coruſcatio.

[*Glyslegr*, ſplendidus. Staden. Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 270.]

GLAUUE, prudens. Otfr. IV. 7, 18.

Goumet, quad er, thero dato,
joh uueſet glauue drato.

Attendite, dixit, hæc facta,
& eſtote prudentes valdè.

Idem V. 23, 30.

Thaz uuil ih hiar gizellen
Glauen mannon allen.

Id volo hîc referre
ſapientibus hominibus omnibus.

Gloſſæ Lipſii: *Glauuon, prudentem.* ubi Somnerus: *Prudens Sax. gleaw. Legum etiam periti eis Ægleawan dicti, ab eorum Æ, Lex, & eodem gleaw, peritus.*

Verglaſern, dementare. Königsh. Chron. 3. 35. *Mahomet und Sergius noment ſich an groſſer heiligkeit und bredigetent dem volke, das vil lüte an ſii verglaſert wurdent.* i. Mahomet & Sergius ſimularunt magnam ſanctitatem & prædicabant populo, ut multi homines circa ipſos dementarentur.

GLEBEN, *geleben*, vivere certo modo. Notker. Pſal. XVII. 46. de Judæis: *Sie glebent in dero altun eo, dera niuuun ne ruochent ſie.* vivunt ſecundum vetus teſtamentum, novum non curant.

GLEBRA, *arator linguâ Gallicâ:* Gloſſ. MSS. ASax. intelligo linguam provincialem, à *gleba.*

GLEFE, GLEVE, quiris, lancea. *Sper*, Chron. Königsh. c. IV. 53. *Ein edelknecht der reit gegen den vienden mit einer gleuen: do rante einre us des Biſchoves here gegen ime und ſtochent uf einander, das die ſpere beden ſiten zerbrochen und ros und man bede darnieder vielent.* Non repeto hîc quæ hac de voce egi in Præfat. ad dictum Chron. §. XIX. adde & pag. 787. n. 34. Cap. V. §. 178. opponuntur *Gleſen* & *Fusgonder*, equites & pedites: ſicut §. 142. *gleſen* & *gewefnete*, ab utroque differunt *die Schützen*, ſagittarii, *d. cap. IV.* §. 51. 52. qui quidem pedites, ſed cum baliſtis, Armbruſten: Fusgonde verò cum enſibus, Schlachtſwerten, pugnarunt.

Ufgonder gleven idem Königsh. meminit c. V. §. 185. de exercitu Gallicano contra Juliacenſem Ducem an. 1388. *Me denne mit hundert werbe tuſend pferden, under den worent wol XIIII. tuſend ufgonder gleven uf die zwene Hertzoge von Gulich und von Gelre.*

Kilianus: *Glavie, lancea, haſta. Gallis gladius dicitur.*

GLE.

Du Freſne in Gloſſario: Gervaſius Dorobernenſis an. 1144. *Telo gracili quod Glavea dicitur. qua voce expreſſit noſtrum Glaive, ſeu Anglicum, à Glaive, ſpiculum, framea, vel lancea. Cambrobritannis Glaif eſt falx, Anglis Gleave.*

GLEFFEN, labia, Vet. Verſ. Pſal. XVI. 4.

GLEICH, articulus. H. Jun. Nomencl. p. 491.

Die Gleiche, gutta arthritica, podagra, chiragra. Laur. Phryſ. in Specul. Medicin. f. 126.

GLENGA, ornamentum. Formula Confeſſionis: *On mænigfealdre glæncge ic glæncgde mine licbaman. ind mid ſveartum ſynnum mine ſawle awlætte.* multiplici ornamento exornavi corpus meum, & fœdis criminibus animam meam deturpavi.

GLICH, V. *Lich.*

GLIDERI, lapſu. *Glidir*, lubricum: Gloſſæ Lipſii. ubi Somnerus: *Lubricum Sax. Glid, unde noſtratium to glide & gliding eo ſenſu. Hinc fortè Milvus Sax. glida dictus.* Nobis hodie *glatt*, lubricum.

[GLIEN. Anon. Rhythm. de S. Annone. ℣. 455. *Di belli ingegene gliunte.* Infernus contra ardebat. Ita Schilterus. Stadenius vero: *Die belle gegeneinander kloneten*, i. e. *klungen*: à *gliunen* enim eſt *klang*, *klingen*. in infer. Sax. *klank*. Lat. *clango*, *clangor*. At Scherzio videtur *glien* idem eſſe ac *ſplendere*, *micare*, *zwizern*. Belgis *glicken*, *gliiſteren*, *glinſen*, eſt nitere. ASax. *gleuu*, Splendidus, *gleouulice*, clare, hinc noſtrum *gliend*: Unde hæc verba ita reddo. *Cum clari* (enſes politi) *micarent*. Hæc ille Not. ad h. l.

GLILOUPAZ. nemoroſum. Gloſſ. Monſ. p. 339. vid. ſupra *Giloupaz.*]

GLIU, facitiæ: Gl. MSS. ASax.

[GLIUPEN. probare. Gloſſ. Monſ. p. 380.]

GLIZZA, vide *Glas.*

GLOOB, manica: Gl. MSS. AS.

GLÖT. Jus Auguſtan. *Recht glöt in der Müntze.* Gloſſæ MS. AS. *Gloed, cataſta.* i. genus tormenti.

Eædem Gloſſæ: *Gloed, carbo.* Eædem: *Glutto, adoleo.*

GLOVBIRREN, hæretici: Notk. Pſalm. XLVII. 13. Qui errant in fide. conf. *Loube. Giloubo. Werrun.*

[GLUONTERO, æſtuantis. Gloſſ. Monſ. p. 341.

Gluotphanna, arulam. p. 337. *Gluotphannum*, arulam. p. 321.

Stuntun ſcalca inti thie ambahta zi ther gluoti. Stabant ſervi & miniſtri ad prunas. Tatian. 186. 5. Hodie *gluth*, quod proprie vivum candentemque carbonem notat. Palthen. Not. ad Tat. p. 390.

Conf. ſupra *Cluot.*]

Glüent eiſen. vid. *Iſan.*

GLUST. vid. *Luſt.*

GLYCHSNETEN. vid. *Lich.*

GMIMEN, connivere. Königsh. Chron. p. 856. *Wanne ſie gedienet hettent nach der Stette buche beſage, hette man inen gerne gmimet.* ſi ſerviiſſent (militaſſent) ſecundum tenorem libri Statutorum Civitatis, lubenter conniviſſemus.

GNA.

GNACK, nummi Teutonici ſpecies, vid. Cruſii L. IX. Annal. Suev. P. III. p. 524. Heniſch. de Aſſe. p. 198.

GNADE,

Dera gnada, pietate. Kero Prol. p. 17.

De Sole prædicatur in Jure Feud. Alem. cap. CXVI. in Colbertino quidem Cod. MS. ubi enim aliàs legitur §. 10. *unz die Sunne undergange*, aut *zv reſt gée*, ibi legitur: *zv Gnaden gang.* Id quod non ad *Genade*, i. gratia, referendum; ſed ad *genieden*, *nieden*, inferius, de Solis occaſu.

Gnade ſcheinen. vid. *Scin.*

GNAGO, *Angergnago.* L. Baiwar. Tit. XIII. c. 10. §. 3. de equis: *Et ſi deterior fuerit, quem angargnaco dicimus, qui in hoſte utilis non eſt, cum tremiſſe componat.* Ubi Gloſſarium Lindenbrogii: *Nacke collum Germ. ſed quid Angar disquirendum.* Verum non eſt compoſitum ex Nak, ſed ex *Angar* & *Gnag.* Angar autem vehiculi genus eſt, *ein Enger*, de quo in A. Gnago autem laborandi aut ſerviendi habet ſignificationem, ex quo fonte & *knecht* originem ducere videtur.

[GNEISTO, igniculus. Gloſſ. Monſ. p. 384.

GNICTA, attrivit. p. 328.

GNIOZE, pulſet. p. 385.

GNOMANA, viros. p. 360. forſan legend. *Gomana.*]

GNIVZ. Notk. Pſal. LV. 3. *Sie eidont danne, daz ſie nu in gniuz tuont.* de infidelibus; Ardebunt tunc, eò quod nunc ſibi (tantum) commoda quærunt. Hoc dicimus *Genuz*, fructuum perceptio. V. *Nieſſen.*

GNOTE, accuratè, ſtudioſe. Chron. Königsh. c. 1. §. 94. *Was gedenckeſtu, das du mih ſo gnote beſchouet haſt?*

Notker. Pſal. II. 8. de fidelibus: *Chriſtus pat iro gnoto, do er ſih ſelben umbe ſie Patri opherota.* Vid. *Noti* & *Ginoti.*

Cnodo unde gerno betoen, Notk. Pſ. XCVIII. 6.

GO. V. *Gaw.*

GOB, piſcium genus. gobius, V. Freher. in Auſon. Moſell. p. 41.

GODAN, V. inf. *Guat.*

GODOCON, adjiciam: Gloſſæ Lipſii. Somnerus habet *Getocon* & *Geocodon*, *abdiderunt.* Sed hæc notat: *Rectius forſan Addiderunt. Addere autem Saxon. geiccan, aliàs geeacan, unde noſtrum eeked, additus, adjectus, uti & eke pro etiam.*

[GOFFANOT, declarat. Gloſſ. Monſ. pag. 368.

Goffanota, expandat. p. 387. vid. *Ofan.*]

GOFFEN, de equis, calyptrum, tegumentum capitis. Fragm. de B. Hiſpan. ℣. 2567.

Ja warf in ther ethele wigant
Theme roſſe uber thie goffen.

Et ℣. 3534.

Er warf in unwerthe
Theme roſſe uber thie goffe.

Caleptrum,

GOI.

Caleptrum, Cuphia, *vide Du Freſn. Gloſſar. v. Cuphia.*

[*Goffe* denotat poſteriora. Gloſſæ MSC. Anonymi: *goffa*, clunis. Vocabularium alterius Anonymi, quod ſubjunctum Twingeri Vocabulario Lat. Germ. MSC. poſſideo: Clunis *Goffe.* Scherz. Not. ad Fragm. cit. p. 29.]

GOIMA, *Gouma*, epulæ, Otfrid. III. 7, 6.

[Petit à DEO intellectum:

Thaz ih hiar gizeine,
uuaz thiu thin goima meine.

Ut hic exponam,
quid hæ tuæ epulæ velint.

Notat vero Scherz. Codic. Vind. & Vatic. legere *gouma.*]

V. ſup. *Cauma.*

[GOLDSMID, artifex. Gloſſ. Monſ. p. 335. Legendum *aurifex*, & ita quoque in iisdem Gloſſis p. 337. redditur. It. *Goldſmidun*, aurificibus. p. 353.

Irſotanemo golde, obrizæ. p. 347. Conf. ſupra *Cold.*]

GOLDSTEINA, lapides pretioſi, *Edelgeſteine*, Notk. Pſalm. LXXX. 16. Rh. de S. Annon. ℣. 658.

Lötig Gold, V. *Marck.*

GOLDVAS, lampas, Frag. de B. Hiſp. ℣. 2032. & paſſim.

GOLLER, Collare, *halsmantel*, quo collum tegitur. Hodie quo & humeri & pectus ac dorſum. *Goldaſt.* 1. *Rer. Alem.* p. 119. *Nachtmantel.*

GOLTMALE, vid. *Mal.*

GOMARDA, mirificavit, Gloſſ. Lipſ. ubi Somnerus: à *Mar*, Fama. *Gimarſada*, mirificavit. Magnificare Saxonibus *Merſian.* vid. *Maara.*

GOMMILOSAN, vid. *Gommen.*

GOMO, *Gomman, gommanbarn, gomaheiti.* v. in *Comman.*

[Adde *Gommanchint*, maſculinum. Gl. Monſ. p. 395.

GONDA. Tatian. 155. 2. de Chriſto. *Gonda thuuahan fuozzi*, cœpit lavare pedes. Ubi *gonda* eſt pro *bigonda.* Germanis *begunte.* Palthen. Not. ad h. l. p. 385.

GOOS, anſer, Gl. MSS. ASax.

GOR, fimum. Gl. Monſ. p. 328. 339. fimum boum. p. 400.]

GOREGEN, pauperes. Notk. Pſ. XXXIV. 10. *Turſtigen unde goregen fone dien die in chripſent.* egenum & pauperem à diripientibus eum. Otfridus I. 10, 15. de Salvatore promiſſo:

Thero goregun uuorolti
uuas io gibeizenti.

Miſero mundo
promiſerat.

Et II. 9, 52.

Luzil ih es mohta
joh gorages giſmakta.

Parum id deſideravi,
miſeri ſaporis.

GOR.

Goriglicha iamar, miſerabilis compaſſio, idem IV. 26, 16.

[Horrenda miſeria, ſecundum Scherz. in Not.]

GORINGI, tentatio, Otfr. I. 20, 30. v. *Choron.*

[In verſione Schilterus reddit *tribulatio*: atque ita Scherzius vertend. monet in Not. ad Otfr. II. 6, 68. & IV. 26, 80. ubi hæc vox denuo occurrit.]

GOT, DEUS, & inde derivata, vide in *Cot.*

[Adde Tatian. II. 6. de Johanne Bapt. *Giuuerbit zi Truhtine Gote iro.* Convertet (multos filiorum Iſrael) ad Dominum DEum ipſorum.

Obſerva hic, nequaquam repugnante linguæ Teutonicæ veteris genio, pronomen nomini poſtponi, ut inepte accurati ſint, qui in verbis initialibus orationis Dominicæ à Luthero Germanice verſæ, aliquid emendandum cenſent. Palthen. Not. ad Tat. p. 289.

Gotforht, timoratus. Tatianus de Simeone. 7. 4. *Ther man uuas reht inti Gotforht.* Iſte homo erat juſtus & timoratus.

Hæc vox nunc Subſtantive Germanis uſurpatur & pietatem notat, adjectivum autem eſt *gottsfürchtig*, pius. Firmat veterem uſum Otfrid. I. 15, 5. de eodem dicens.

Er uuas goteforaht al.

Erat DEum timens omnino.

Palthen. Not. ad Tat. p. 313.

Gotavorahtaler, timoratus. Gloſſ. Monſ. p. 395.

Demo Gotchunlihin, divinum eſſe ſimile. p. 366.

Goteslop, Alleluja. p. 358.]

Gotesbiete. vid. *Biete.*

Gotſcelta. vid. *Scelten.*

Got, bonus, v. inf. *Guat.*

§. I.

GOTHE, GOTE, Gothus. Repkovius in Chron. MS. A. C. 378. de Valente Imp. *To deme ſanden de Goten, dat nu ſin Burgundere. dat he en prodigere ſende, ſe wolden Chriſten werden. he ſande in eime van Arrianen de verkarten mit ire ſecten. Alſo wart unlouich mit der Chriſtenheit al de det. In denſeluen tiden quamen de Hunen und verdreuen de Goten van irme lande. dat weren vererlei lude: Godi* (ſupra ſcriptum Gotti) *ypogothi, giopides und wandali, unde haden eine ſprake ouer de Dunowe. dat clagheden ſi dem Keiſer Valente, de gaf in dat lant dat ſi heten Tracia twiſchen Vngeren und Meren.* Nomen gentis proprium, Teutonicæ originis. Sunt qui contendunt primam aut antiquiſſimam hujus populi mentionem fieri ab Herodoto: ſed hi ſunt illi, qui Getas & Gothos confundunt. De *Getis* quidem Herodotus Lib. IV. agit, earumque ſedem trans Iſtrum locat, fortiſſimosque Thracum vocat, & ſeparatos à Scythis: ſubactos à Dario R. Perſarum refert & in ſervitutem redactos. Longo tempore poſt colonia Gothica per Sarmatiam & Scythiam Thraciam petiit, & Getis ſeſe commiſcuit, ita tamen ut & linguam & mores ſuos ſibi & imperium retinue-

Digitized by Google

tinuerint, ut poſtea patebit. Plinius quidem Lib. IV. Sect. 24. inter Scytharum gentes Getas, Dacos Romanis dictos, refert. quem propterea alii erroris inſimulant: excuſat Harduinus: & defendit ſeſe Plinius ipſe ibidem: *Scytharum* inquit, *nomen usque quaque tranſit in Sarmatas atque Germanos. Nec aliis priſca illa duravit appellatio, quam qui extremi gentium harum ignoti prope cæteris mortalibus degunt.* Ita latiſſimè Scytharum abuſi, Græci imprimis ſcriptores, quod & ipſum agnoſcit *Matth. Prætor. in Orbe Goth. c. VII. pr.* Prima itaque mentio, quantum nunc quidem ſuccurrit eſt, quam Pytheas Maſſilienſis facit, quem circa Ptolomæi Philadelphi tempora vixiſſe Voſſius evincit, is, referente Plinio Lib. XXXVII. Sect. XI. Guttones Germaniæ gentem, dixit, Oceani æſtuarium accolere, ubi Succinum colligatur. Idem & Timæum Siculum, coævum, ſcripſiſſe, ex eodem Plinio conſtat. Poſt hos Græcos veteres, ſequitur C. Tacitus fidiſſimus rerum Germanicarum ſcriptor, cap. XLIII. in quo quidem primò *Gothinorum* facit mentionem, quaſi dicas *die Gothinger:* ſed hi non pertinent ad nos; nam ùt ipſe ait: *Gothinos Gallica lingua coarguit non eſſe Germanos, & quod tributa patiuntur: partem tributorum Sarmatæ, partem Quadi ùt alienigenis imponunt.* Fuerint itaque colonia Gallorum, qui olim in Germaniam transgreſſi, ùt Cap. XXVIII. Tacitus ex Julio Cæſare arbitratur. Cæteroquin paulò poſt *d. c. 43.* refert Gothos ſive Gothones, *die Gothen.* Ait: *Trans Lygios* (Sileſios) *Gothones regnantur, paulò jam adductius quàm cæteræ Germanorum gentes, nondum tamen ſupra libertatem.* Fuit inter hos *Gotones nobilis juvenis*, nomine Catualda, profugus vi Marobodui, validâ manu fines Marcomannorum ingreſſus, ùt idem 2. Annal. c. 26. refert. Succedit Taciti coævus jam laudatus Plinius, qui L. IV. Sect. XXVIII. *Germanorum genera quinque: Vindili: quorum pars Burgundiones, Varini, Carini, Guttones.* Sub M. Aurelio Imp. ſuccurrit Cl. Ptolomæus Lib. II. Geogr. c. XI. de inſula Scandia agens: Καλεῖται δὲ ἰδίως καὶ αὐτὴ, Σκάνδια, καὶ κατέχουσιν αὐτῆς τὰ μὲν δυτικὰ, χαιδεινοί. Τὰ δ᾽ ἀνατολικὰ, Φαυῶναι καὶ Φιραῖσοι. Τὰ δὲ μεσημβρινὰ, γοῦται καὶ δαυκίωνες. Τὰ δὲ μέσα Λευῶνοι, i. *Vocatur autem & hæc propriè Scandia, & tenent ipſius Occidentalia Chedini: Orientalia verò Phavonæ & Phiræſi. Meridionalia Gutæ & Dauciones. Media autem tenent Levoni.* Petrus Montanus hîc annotat: Occidentales Scandiæ hodie eſſe Norwegios: Orientales Suedios. Gutas eſſe Gothos, tametſi eorum originem Ptolomæo ignotam plerique affirment. Ab his Guttis ſeu Gothis diverſos facit Ptolomæus *Gythones*, Lib. III. c. 5. παρὰ μὲν τὸν οὐϊστούλαν ποταμὸν ὑπὸ τοὺς οὐενέδας, γύθωνες. εἶτα Φίννοι. i. *Penes Viſtulam fluv. ſub Venedis Gythones ſunt, poſt Phinni.* Gythones igitur & Guttæ non fuerunt confundendi. Atque iſti ſunt, arbitror, quos Ammian. Marcell. L. XXXI. §. 3. *Geuthingos* vocat: *Hunnorum gens ultra paludes Mæotidas ad Oceanum glacialem. Alani Hunnis per omnia*

ſuppares. Geuthingi confines Alanis. Prima igitur Gothorum ſedes fuit, quantum ſcitur, ad mare Suevicum in Germania tempore Taciti h. e. ſeculo primo Chriſtianorum: & ſpeciatim in iis locis maritimis, ubi Succinum legitur, h. e. Pruſſia hodierna, atque hoc jam tum aliquot ſecula ante natum Chriſtum: poſtea transmigravit magna pars in Scandiam, quam Svionum civitates ipſo in Oceano vocat Tacitus, ibi enim Ptolomæi tempore ſubſtiterunt: pars autem alia in Orientalem plagam migravit, in Scythicas terras & Sarmatiam: uſque dum ab Hunnis pulſi ab Imp. Valente Thracia ipſis concederetur: ubi cum Getarum gentibus mixta, ipſas ſub imperium ſuum miſit. Qua de re Jornandes ipſe Gothus, audiendus & opinio de Gothorum Scythica origine explodenda. Conf. Vorb. T. I. p. 449. & 436.

§. II.

JORNANDES, qui & Jordanus poſteris dictus, homo Gothus, & Epiſcopus Ravennæ ſub Juſtiniani imperio, ut Trithem. & Voſſius L. II. de Hiſt. Lat. c. XX. habent. At ipſe Lib. I. de reb. Getic. c. XI. ait: *Gajus Tiberius jam tertius regnat Romanis.* Tiberius verò Anicius imperator à Juſtino jun. anno 578. cooptatus. Tiberius III. imperium invaſit an. 730. Igitur poſt Juſtinianum vixerit oportet. Is itaque ad deſiderium fratris Caſtalii, *de origine actuque Getarum, ab olim usque nunc per generationes regesque deſcendente, duodecim SENATORIS volumina*, in epitomen redegit, cui titulus: *de Getarum ſive Gothorum origine & rebus geſtis.* Senatorem vocat tunc ni fallor ſuperſtitem & omnibus cognitum, *Caſſiodorum*, Senatorem & Exconſulem ordinarium. Huic Jornandi etſi non immeritò id imputatur à doctis, quod omnia Scytharum, ac Thracum & Getarum, geſta ſuis tribuerit Gothis; (Bonfin. L. I. Rer. Hung. p. 38.) id tamen maximè ad rem præſentem facit, quòd is, utpote & ſuæ gentis & Scythicæ nationis origines probè callens, non ejusdem originis linguæve ſed diverſæ faciat. CAP. III. de Scanzia inſula vel peninſula, h. e. Svecia ait: *Hæc à fronte poſita eſt Viſtulæ fluvii, qui Sarmaticis montibus ortus, in conſpectu Scanziæ ſeptentrionali oceano triſulcus illabitur, Germaniam Scythiamque diſterminans.* Cap. IV. refert migrationes Gothorum è Scanzia, & Gothiſcanzia (fortè Gothlandia inſula) & ſedibus Ulmerugorum ſive Balthici maris ripis & Vandalorum ſubjugatorum terra, magna populi numeroſitate creſcente, ac perveniſſe eos ad *Scythiæ terras, quæ linguâ eorum OVIM vocabantur*, ait: illico quoque gentem *Spalorum* viciſſe: exindeque ad extremam Scythiæ partem, quæ Pontico mari vicina, properaſſe: idque & *in priſcis eorum carminibus pene hiſtorico ritu in commune recoli.* Quibus carminibus, ùt unico apud Germanos omnes olim annalium genere, plus fidei tribuendum optime judicat H. Conring. *de antiq. ſtat. Helmſt.* pag. 65. quàm Cluverio ſine argumento diſſentienti.

GOT. GOT.

tienti. In quo eruditiſſimo libello hoc quoque idem arguit, Gothos primam ſedem habuiſſe in Germania CisBelthica, & poſtea à Chaucis demum ultra mare repulſos. Tandem Joſephum notat, qui etſi Annalium relator veriſſimus utique veritatis conſeruerit regulam, & origines cauſarum à principio revolverit: hæc tamen de gente Gothorum principia omiſiſſe & ab iſto loco eorum ſtirpem commemoraſſe, atque Scythas & natione & vocabulo appellatos aſſerere. Verùm hinc potius colligo, emigrationem Gothorum in Scythiam non eſſe tam antiquam, quâm putatum, & Getarum gentem tunc nondum cum Gothis commixtam fuiſſe, de quo mox plura. Atque ex his porrò pateſcit fons erroris vulgaris ac ſatis vetuſti, quo & Gothorum & Francorum origines ex paludibus Mœoticis finguntur, quum transmigrationes duntaxat fuerint, ſicut & per alias nationes idem iidem fecerunt. Atque Teutonicæ fuiſſe originis & linguæ Gothos illos in Scythiam emigrantes & patria comprobat, & nomina Regum illorum, quorum quinque idem Cap. IV. refert, *Berig*, h. e. Genitalis. *Filimer*, perilluſtris, *Gandarici* Magni filius, cap. XXIV. *Filogud*, Perbonus. *Arigis*, Ignavus, inutilis. *Balth*, audax, Socr. L. IV. c. 33. ſq. Paul. Diac. 12. c. 12. vid. *H. Conring.* d. l.

§. III.

Porrò ex hoc ſcriptore Gothico patet etiam fabuloſa eſſe, quæ referunt de Gothorum ex Scandia emigratione an. Mundi 2200. & de Zamolxis reditu in Sueciam, de qua re & ſupra diximus. Certè meminit hîc & Jornandes illius Zamolxis, hominis Gothici, & coævi Filimeri Regis, qui alter fuit poſt Berig Regem, qui Gothicæ in Scythiam migrationis autor fuit. Vixit autem Zamolxis ſecundum quosdam Græcos Pythagoræ ætate, teſte Herodoto, (qui tamen falſum putat & longè ante Pythagoram Zamolxin vixiſſe aut proprium Getarum fuiſſe dæmonem, Lib. IV. c. 93. ſq.) cujus & diſcipulus fertur. At Pythagoras ſedem fixit ac ſcholam in Italia aperuit poſt quinquageſimam Olympiadem, anno Mundi 3370. Igitur migratio prima Gothorum è Scandia in Scythiam vix ſemiſeculo antea contingere potuit, ſi ponamus Berigem XXX. annos regnaſſe, & Filimerem XX. hoc eſt circa annum mundi 3320. quo referente Herodoto Scythæ in Aegyptum receſſerunt. Sed potuit & recentior decem vel viginti annis iſta emigratio Gothica facta fuiſſe. Quod perveriſimile reddit & H. Conring. loco laudato. p. 65. Et ſub periodo illa univerſali omnium Regnorum & Rerump. orbis terrarum, de qua vaticinatus S. Jeremias tum inſtante, ſub Nebucadnezare, cap. XXV. 26. ſqq. Imo quum Herodoti ætate nulla adhuc Colonia Gothorum in Scythiam veniſſet, opido patet, Zamolxem Geticum quidem fuiſſe, non Gothum, & longè poſtea emigrationem Gothorum contigiſſe. Calviſius quidem ad A. M. 2978. ex Euſebio refert, Thraces & Gethas & Bebryces & Myſos vetuſtiores ſedes ad Strymonem fluvium colonias miſiſſe in Aſiam, & antequam Scythæ ex Aſia pulſi Cimmeriorum terram quæ inde Scythiæ nomen obtinuit, occupaſſe circa, ann. Mundi 3315. Sed Euſebius & Hieron. pag. 104. & p. 125. ne quidem Getarum, multò minus Gothorum ibi faciunt mentionem, ſed Thracum duntaxat: *Thraces*, inquiunt, *Bebryciam*, *quæ nunc Bithynia vocatur à Strymone transeuntes occupaverunt.* Temporibus Taciti jam tum Gothones regnum habuerunt in Germania trans Lygios, h. e. Sileſios, & partem adeò Poloniæ, poſt quos ad Oceanum Rugii & Lemovii, de M. G. c. 43. Atque hoc tempore Gothi ſeu Gothones cum Getis nondum coaluerunt. Gothones iſti Plinio Guttones, Pomeraniæ ulterioris Caſſubiæ & Marchionatus novi terras tempore Taciti tenuiſſe, explicat Conring. d. l. p. 64. Quò referenda Inſcriptio apud Wormium in Faſtis Dan. L. III. c. 3. *Anno 2500. exivit Helgo cum Guttis ſuis, med Guttanum ſinum.* Cæterum Gothotum eruptionis Euſebius demum ſub Valeriano & Gallieno meminit Olymp. 260. ſq. *Alamanni vaſtatis Galliis in Italiam tranſiere. Græcia, Macedonia, Pontus, Aſiæ depopulatæ per Gothos.* Item Iſidor. Chron. Goth. Quos mox Claudius, Illyricum & Macedoniam vaſtantes, ſuperare ibidem refertur. Atque continuator Euſebii Marcellinus Comes in principio, *Theodoſius*, ait, *Alanos*, *Hunnos*, *Gothos*, *Getas*, *Scythas*, *magnis multisque præliis vicit.* Jornandes ipſe cap. XIII. Gothos ſub Domitiano Imp. Danubium primùm tranſiiſſe Rege Dorpaneo in Illyrico victis Romanis fatetur. Tacitus qui tum vixit, nihil hac de re, Gothones tamen ut populum Germaniæ proximis Rugiis ab Oceano locat, *de M. G.* c. 43, 7. Ex quibus conſtat jam, Getas atque Gothos non eandem fuiſſe gentem, neque ejuſdem originis neque linguæ: ſed poſtquam Gothi & Scythis & Getis tanquam victores intermixti fuerunt, mixtio populi utriusque & promiſcuum nominis uſum poſt ſe traxit, ut Jornandis & Procopii Lib. IV. Bell. Goth. Oroſii L. I. c. 16. ætate pro Synonymis habita: quanquam non Gothi Arctoi, ſed Coloni qui Scythiam & Thraciam ſubjugarunt, Getarum nomen aſſumſerint. Diſſentit equidem Er. Caſaub. *de Lingu. Sax. pag.* 385. ſed Cluverio non ſatisfacit. itemque Joſ. Scaliger, & Getas Gothosque eosdem judicat, docente Jornande, in Animadv. Euſeb. pag. 175. Sed verum id quidem Jornandis tempore: nequaquam ab origine utriusque gentis. Atque confirmat hanc noſtram ſententiam Oroſius L. I. c. 16. qui Getas quidèm & Gothos etiam promiſcuè accipit, ſed tempora accuratè diſtinguit: inquiens: *Modò autem Getæ illi qui & NUNC Gothi*, *quos Alexander evitandos pronunciavit*, *Pyrrhus exhorruit*, *Cæſar declinavit*, &c. quæ verba ſua fecit Iſidor. in Chron. Gothor. pr. Igitur Getarum gens vetuſta Alexandro

dro M. non incognita, nomen poſt aliquot ſecula Gothorum quoque aſſumſit, ob horum commixtionem atque imperium. Quo facere videtur Ammian. Marcell. Lib. XXXI. §. 3. *Gothorum inuſitatum antehac hominum genus, modò ruens, ùt turbo montibus celſis, ex abdito ſinu coortum, oppoſita quæque convellit, corrumpit*, &c. Ea ipſa tamen emigratio Gothorum in Scythiam tempore Herodoti inter ipſos Scythas adhuc ignorata fuit, igitur poſterior Dario fuerit neceſſe eſt. Atque hinc perperam poſteriorum ſeculorum ſcriptores ea attribuunt Gothis, quæ ante horum emigrationem Getis fuerunt propria, ut ea quæ de his Herodotus Lib. IV. narrat. Atque hæc cauſa eſt, ùt dixi, quod nec Joſephus mentionem faciat Gothorum & horum emigrationis, quod fruſtra Jornandes vel miratus eſt vel arguit.

§. IV.

Ex hac confuſione Getarum atque Gothorum enatæ iſtæ narrationes cap. VI. & ſequentibus rebus geſtis Gothorum cum Veſoſi Aegyptiorum Rege, cum Amazonibus, & de Telepho Gothorum Rege, de Gothorum bellis contra Perſas, & Macedonas, de Sitalco ſive Sitalce Rege contra Perdiccam pugnante; quæ omnia non de Gothis, ſed de Getis atque Thracibus admitti poſſunt. In cap. XI. eundem Sitalcum facit coœtaneum Syllæ Romanorum principi, atque Boroiſtam Diceneum Conſiliarium Gothorum, ſuſceptorem Syllæ, eique penè regiam poteſtatem dediſſe. Cujus Dicenei conſilio Gothos Germanorum terras, quas nunc, tempore Jornandis, Franci obtinuerint, depopulatos. *Gajus Tiberius*, pergit Jornandes, *jam tertius regnat Romanis, Gothi tamen ſuo regno incolumes perſeverant*. Eundem Diceneum Gothis Phyſicam tradidiſſe, eoque naturaliter propriis legibus vivere feciſſe, quas uſque nunc conſcriptas BELLAGINES nuncuparent. Has leges demum in Hiſpania conditas à Gothis, annotavit ibi Bon. Vulcanius, easque ab Iſidoro Latinè redditas fuiſſe. Quantum ergò hîc anachroniſmum commiſit Jornandes: qui etiam in eo auctus cernitur, quod Syllam & Sitalcem Regem Thraciæ coætaneos facit, quorum hic teſte Thucydide, obiit anno octavo belli Peloponneſiaci, V. C. 329. adeoque ultra tria ſecula ante Syllam. Atque quum aliàs ubique gentis ſuæ gloriam invidioſe perſequatur, hic tamen cadit à ſcopo, quod demum à Diceneo leges proprias habere cœperint: quaſi antea alienis vixerint. Alia etiam in Jornande notavit Blondellus in Geneal. Franc. plen. Aſſert. pag. 391. Vorburg. Vol. 6. p. 574. Cæterum illud *c. XXIII.* bene, ab una Scythica ſtirpe exortos, Venetos, Antes & Sclavos. Et quod Gothos ab Hunnis & totius Scythiæ gentibus diſcriminat & jam tum Honorii temporibus & Attilæ, cap. XXXIV. Atque quod de Vulfila cap. LI. refert; *Erant ſiquidem & alii Gothi*, (præter Oſtrogothos & Veſogothos,) *qui dicuntur Minores, populus immenſus, cum ſuo Pontifice, ipſoque Primate Ulfila, qui eos dicitur & literis inſtituiſſe, hodieque ſunt in Mœſia regione incolentes Eucopolitanam.* De quo Iſidor. in Chron. Gothor. *Era CCCCXV. anno Valentis Imp. Gothi adverſum ſe in Athanarico & Fridigerno diviſi ſunt, alternis ſe cædibus alternantes: ſed Fridigernum Athanaricus Valentis Imp. auxilio ſuperans, hujus rei gratia cum omni gente Gothorum in Arianam hæreſin devolutus eſt. Tunc Galfilas eorum Epiſcopus Gothicas literas adinvenit, & ſcripturas ſacras in eandem linguam convertit.* Conf. Socrat. H. E. IV, 33. Sozom. VI. 37. Niceph. XI. 48. Philoſtorg. II. 5. qui popularis & coætaneus Vlphilæ natus, ſub Valente A. C. 368. Th. Mareſchall. ad Verſion. Goth. Obſ. I. §. 2. Ex hac adinventione literarum Gothicarum manifeſtum eſt, ante eas Gothos hos, Suionum coloniam, literis propriis caruiſſe, aliàs harum adinventione opus non fuiſſet, ſed leviori operâ veteribus & jam notis characteribus & in cauſis civilibus & in ſacris ſcribi potuiſſet. Igitur porrò patet, literas Runicas tempore emigrationis Gothorum Coloniæ nondum fuiſſe inventas, alioquin earum uſum retinuiſſent coloni. Conf. Conring. de O. J. G. p. 14. Quæ etſi probabiliter ita dici poſſint, potuit tamen fieri, ut Gothi Getis intermixti, per tempus longum dedicerint literas Runicas, quæ aliàs quoque præſertim tempore emigrationis adhuc inter ſecreta ſacerdotum fuerunt. Hinc Sacerdotio gentili abrogato, & novus character adinventus & communis factus. Hinc nova characterum inventio neceſſaria fuit Vlphilæ. Præſertim quam Runicis characteres ut Magici à Chriſtianis rejecti, ut tandem & in ipſa Suecia an. 1050. Loccen. Antiq. c. 14. Shering. de Orig, Anglor. p. 293. Porrò extat & *aliud Alphabetum Gothicum* à Runico & illo Vlphilæ diſcrepans, quod exhibet autor Anonymus à Vulcanio adjectus Paulo de Geſtis Longobard. p. 16. qui & ait: *Videtur litera eſſe Gothorum nativa. Nam eam quâ argenteus codex pictus magis eſt quam ſcriptus, intra Italiam commenti ſunt. Præſens litera partim ebraiſſat, partim græciſſat, interdum latiniſſat, quædam peculiaria habet.* Ovidius Lib. IV. de Ponto.

Et ſcripſi Getico ſermone libellum,
Strictaque ſunt noſtris barbara verba modis.

Id. in Triſtib.

Mœſia vocis habet quid barbara lingua Latina
Græcaque cum Getico mixta loquela ſono eſt.

Cæterum Alphabetum ipſum in tabula æri inciſum cum aliis §. VIII. exhibemus. Sed videtur hoc Alphabetum recentius Vlphilano, quippe quod ſimplicius, & non ex Ebraicis, Græcis & Latinis itemque propriis mixtum. Veteres enim Gothos atque Suiones illam triplicem Characterum differentiam intellexiſſe & inde atque ex propriis, quæ antea extitiſſent, novum genus voluiſſe fingere, nemo mihi perſuadeat.

§. V.

GOT.

§. V.

Rob. Sheringam diſcept. de Anglorum gentis origine cap. XI. contra Cluverium aliosque diſputat & oſtendere conatur Getas Gothosque unam fuiſſe gentem & Scythas quoque dictos. Contrà Cluverius & Pontanus Getas à Gothis & utrosque à Scythis diverſam eſſe gentem aſſerunt. Sheringam pro ſe adducit Oroſium, Hieron. Aug. &c. Sed ſtatum quæſtionis non rectè format Anglus: verùm quidem eſt Getas Gothosque unam conſtituiſſe aliquando, ſicut & Galli Francique, atque hac de ſcriptores allegati: ſed controverſia eſt, An Gothi origine ſua ſunt ipſi Getæ, id quod negamus, nec Sheringam probare poteſt: contrà verò ex ipſis ab eo adductis Scriptoribus liquet, quod Getarum nomen eſt antiquum, Gothorum verò novum, Ratio autem novitatis inquirenda fuerat. Sed id omiſſum, cæteroquin valdè argutè concludit ille: *Certè*, inquit, *Getæ nunquam commiſſuri erant, ut virtus eorum rebusque geſtis debitæ laudes, Gothicis gentibus tribuerentur, niſi Getarum & Gothorum eadem gens reipſa extitiſſet.* Quaſi verò in Getarum à Gothis regnatorum facultate ſtetiſſet, Gothorum ſcriptoribus iſtam rerum geſtarum translationem inhibere. Quicquid igitur ſit de Getarum origine, an Scythicæ ſint, necne, parum ad rem, quia & Getæ & tandem cum his Gothi Scythis mixti fuerunt, ab externis ſcriptoribus facilè utrique Scythis accenſeri potuerunt.

In Cap. X. laborat oſtendere Getas & Gothos eandem fuiſſe gentem, è locis quibus Gothi exierint ſcilicet Romanum Imperium. Sed quæ vis argumenti, hoc enim inde ſequitur, Getas à Gothis fuiſſe ſubactos in ſuis ſedibus, ùt Gallos à Francis, Britannos à Saxonibus & Anglis. In Cap. XI. ex identitate linguæ idem vult probare: Sed rectè fatetur, Scythiam à Germanico vocabulo nomen non habuiſſe, ſed Germanos h. e. Gothos, non verò Getas, à Scythia & Getarum terra ſubacta, Scythas vocatos. Cæterum quod vocem Scythicam *Temerinda* ad linguam Germanicam vel Gothicam non poteſt applicare, manifeſtum eſt, linguas fuiſſe planè diverſas. Nec Luciani autoritas quicquam huc facit, quia falſâ nititur autor hypotheſi, quaſi Alani eſſent Gothi origine, ſed imò Getæ, & Gothis tandem intermixti. Sed quid inde conficitur: quod adhuc Gothica lingua ſuperſtes ſit apud Gothorum reliquias ad Pontum Euxinum? Ergone eadem cum Scythica?

Mox Pontanum arguit: Si Gothorum nomen Conſtantini ætate notum eſſe cœpit Græcis & Romanis, Gothicas gentes jam olim alio nomine appellari oportuit, quo autem niſi Getarum? quæ, qualis, quanta. Gothi ſemper retinuerunt ſuum nomen, ante & poſtquam in Thraciam progreſſi. Denique haud puerile eſt, quod Cluverius urget Getas Thracicam gentem fuiſſe, auctore Herodoto, Strab. &c. non

GOT.

Germanicam, ut Gothi. Sed ipſe petit τὸ ἐν ἀρχῇ, quod id nolit intelligi origine ſuâ, ſed occupatione.

In Cap. XV. vult demonſtrare Gothos non ex Germania in Scandiam migraſſe, contra Verſtegaum Cluver. & alios, qui ipſi futilib. conjecturis nituntur. Ipſe pro fundamento ponit Scandiam priusquam Germaniam incolis repletam fuiſſe. Repletam autem ex vicina Scythia. Sed neutrum probat. Ponit tertio, Scandiæ primos incolas Germanis ſubditos non fuiſſe ſed nec hoc probat. Et poſito, quid inde? ſufficit quod fuerint Germani ſive potius Celtæ, etſi aliis Celtis aut Germanis non ſubjecti, alii populi liberi.

§. VI.

Noviſſimè Matthæus Prætorius Hiſtoriographus Johannis III. R. Polon. edidit Orbem Gothicum, in quo & ipſe nomina Gothorum & Getarum miſcet, ſed cum veritas non admitteret diverſarum planè gentium res confundere, duplicem facit Gothiam, unam Sueticam, alteram Sarmaticam, illam Germanicæ linguæ & originis confitetur, hanc verò Scythicæ. At verò unam fuiſſe Gothorum gentem, quam Sueticam ille vocat, & diverſam à Getarum gente, cujus Herodotus Lib. IV. meminit, non Gothorum, ſupra evictum eſt: ſed & Gothorum horum coloniam per Poloniam in Thracia ſedes poſuiſſe & Getas ſubjugaſſe, ita ut & nomen ipſis à Scriptoribus poſtea impoſitum, & Gothi illi atque Getæ promiſcuè dicti: manſit tamen etiam tum Gothorum colonia linguâ moribus & imperio à Getis diverſa, & latius poſtea egreſſa. Tractat is poſtea ad calcem libri primi hanc controverſiam ſeorſim, & inter duas contrarias ſententias mediam proponit, & tandem tamen concludit: *Gothos ſuos unam cum Getis fuiſſe gentem, nec fuiſſe Sueco Gothos, ſed Sarmatas.* Sed neſcio an hæc ſententia media dici poſſit, certè ſatis eſt ambigua & parum vel nihil docet. Illud optimè monuit Prætorius *pag.* 118. Nomen Geticum latius ſe *olim* effudiſſe, quàm ad populos Gothicos noſtros, Græcosque Thraces & Dacos ac cæteros Scythas ac barbaros cis & trans Tanaim hoc nomine veniſſe; ſed τὸ *olim* erat diſtinguendum per intervalla temporum. Herodoti certè ætate tam latè non patuit, ubi tamen propria hujus gentis ſignificatio viguit, à Scythis diſtincta, & ad Thraces recenſita, ut præcipua. Rectè itaque porrò ait: Uſum tamen ſucceſſu temporis obtinuiſſe, ut nomen Geticum Gothis noſtris datum ſit. Igitur poſt aliquod tempus demum Gothi Getarum nomine venerunt, unde patet non fuiſſe utriusque eandem originem, ſed & commixtione & commigratione iſtud fuiſſe ortum. Cæteroquin & iſtud optimè contra Loccenium dictum, quod vocabula Getica ex Gothica ſeu Suecica lingua perperam deriventur. Omnium rectiſſimè veriſſimeque judicavit Cl. Schurzfleiſch. Diſſert. XXIII.

GOT.

XXIII. quæ eſt de Reb. SveoGoth. §. VI. Eos qui Gothos numerant in Slavis, neque origines neque migrationes gentium rectè ſcire, & ſi ſciant, haud verè interpretari.

§. VII.

Fr. Junii Epiſt. Dedic. ad Cancell. de la Garde in Quatuor Evangelia Gothica.

1. *Hypotheſis: Gothicam linguam ſolâ dialecto differre à Græca vetere.*

2. *Francicam & Anglo-Sax. ex vetere Gothica promanaſſe.*

Prima hypotheſis μέγα λίαν αἴτημα. nec credo unquam probabitur. Etſi enim quædam vocabula his ſint communia, tamen id rem non conficit, niſi unicam linguam univerſalem ſtatuere velimus contra communem & in SS. literis fundatam ſententiam. Contra verò Celticam linguam atque nationem tam vetuſtam, vel etiam vetuſtiorem eſſe, quam Græcanicam, ex Scymno Chio & aliis vetuſtis autoribus conſtat.

Altera hypotheſis æquè dubia: nam quum Gothi & eorum Vlphilas cogniti in Europa atque clari fuerunt, Franci atque Saxones jam tum ſua veteri lingua Celticâ uſi, ut liquet ex Jornande & aliis priſcis autoribus.

Enimverò Walafr. Strab. de Reb. Eccl. c. VII. tradit „Theotiſcos multa, quæ prius non „ noverant, utilia didiciſſe à Gothis, qui & „ Getæ, cum eo tempore, quo ad fidem Chri„ ſti, licet non recto itinere, perducti ſunt, in „ Græcorum provinciis commorantes, no„ ſtrum, i. e. Theotiſcum ſermonem habuerint. „ Et, ut hiſtoriæ teſtantur, poſtmodum ſtudioſi „ illius gentis, divinos libros in ſuæ locutio„ nis proprietatem tranſtulerint, quorum ad„ huc monumenta apud nonnullos habentur. „ Et fidelium fratrum relatione didicimus, apud „ quaſdam Scytharum gentes, maximè Tomi„ tanos, eadem locutione, divina hactenus ce„ lebrari officia." Igitur Gothorum lingua fuit Theotiſca, adeoque communis reliquis Celtis, quum & ipſi Celtæ ſint.

§. IX.

Mores Gothorum.

Eſſe inter Gothos non licet ſcortatorem Gothum; ſoli inter eos præjudicio nationis ac nominis permittantur impuri eſſe Romani, Salvian. L. VII. de G. P. p. 156.

Gothorum gens perfida, ſed pudica eſt, Idem p. 169.

Religioſi, ib. p. 160.

De religione Ariana recepta vid. Vorburg. Vol. III. pag. 70.

Vorburg. Vol. III. pag. 16. Scytharum genus triplex aſſerit, Hunnicum, Sarmaticum, & Germanicum. Gothos tamen non ex Scythia originem traxiſſe, contra Bonfinium defendit.

De Gothorum Chriſtianiſmo, idem Vol. VII. p. 449.

Gothi Hiſpani. Bedæ Continuat. Lib. II. c. 13. Hiſpania olim multis annis à Romanis poſſeſſa, tempore Honorii Imp. in jus Gothorum conceſſerat. Gothi usque ad tempora B. Gregorii Arriani: tunc per Leoandrum epiſcopum Hiſpalis, & per Richaredum R. fratrem Herminigildi, quem pater nocte Paſchali pro fidei confeſſione interfecerat, catholico choro uniti ſunt. — Sarraceni qui Gothos ſubjugarant, ipſi quoque à Karolo M. victi, Galliciam & Luſitaniam, maximas Hiſpaniæ provincias amiſerunt. Poſſident usque hodie ſuperiores regiones & ſicut Chriſtiani Toletum, ita ipſi Hiſpalim, quam Sibiliam vulgariter vocant, caput regni habent; divinationibus & invocationibus more gentis familiari, ſtudentes.

GOTHEHTEN, cogitationibus: Gl. Lipſii. Somnerus: Nos geduchten. Cogitatio Sax. *gethoht*. Vid. ſupra *Dahta*.

GOTELEIDON, abominatio divina. Otfr. IV. 7, 67.

Thaz kurzit Druhtin ſare
thuruh thie druta ſine,
Thuruh den Goteleidon,
mit ſinen ginadon.
Quod abbreviat Dominus ſanè
propter fideles ſuos,
Propter abominationem divinam,
per ejus gratiam.

Vide infr. *Leid*, abominatio. Et ita intelligenda & emendanda quæ dicta ſunt Obſerv. ad Chron. Königsh. VIII. §. 7.

Unde *Guteleute*, hodie ſpeciatim Leproſi, tanquam maximè abominabiles.

[Stadenius Explic. Voc. Bibl. Germ. p. 397. hunc Otfridi locum ita transferendum cenſet. *Das verkürzet der Herr bald wegen des ihm leidigen*, nempe de AntiChriſto magno Otfridum loqui, quem veteres Matth. XXIV. 22. prædictum putarint. Scherzio autem in Not. neque Schilteri neque Stadenii interpretatio ſatisfacit. Facile enim (inquit) videre eſt, hunc verſum loqui de ſubjecto, in cujus favorem DEus ante diem noviſſimum, dies mundi abbreviabit, ergo nec per Dei abominationem, nec per DEI paſſionem, nec per AntiChriſtum verbum *Goteleidon* eſt exponendum. Mihi *Goteleidon* videtur ſignificare eos, qui ad DEum vel ad bonum ducunt. *Leitan*, *leidan* idem eſſe ac ducere, notiſſimum eſt. (vid. inf. ſuo loco) Hinc *Goteleito*, *Goteleido*, Dux ad DEum vel ad bonum. Hæc ille. Quidſi vero, quum *Leid*, angorem, *leidon*, angere, contriſtare, ſecundum ea quæ Schilterus infra notat, ſignificet, *Goteleidon* explicetur, *der um Gottes willen leidet?* ut ſenſus ſit. DEum abbreviare dies tribulationis propter illum populum qui ob nomen ipſius contriſtetur, angatur, & tamen gratia apud

GOT.

apud illum polleat., quippe gratioſe electus. Sane manifeſtum eſt, verba Chriſti *Propter electos abbreviabuntur dies*, ab Otfr. hic transferri.]

GOTEWAIZ, adverbium affirmandi vel jurandi. [Hodie: *Got weis es.*]

Fragm. B. Hiſp. ℣. 4184.

Sie biwen in ainen witen krais:
tha frumeten o(v)b, Gotewaiz,
Thie wotigen haithen
manegen Kriſtenen uaigen.

Et ℣. 4409. ubi formula provocationis ad Campum:

Mit kampe berethe ih in, Gote waiz.
Duello convinco illum, DEus eſto teſtis.

GOTOUUEBBI, Otfrid. V. 19, 91. ſed aliis videtur legendum GOLDWEBBI, texturæ aureæ: At habetur etiam apud Tatian. c. 200, 1. *Gotouucbbineru* tunichun, de Salvatoris chlamide coccinea ſive purpurea, & ℣. 4. *Gotowebbes*, Conf. Ant. Ruben. de re veſtiar. 2, 14.

[Vox *Gotouucbbineru* miſere Franc. Junium torſit, nullo tamen fructu veritatis. Nobis idem mendoſus videtur, ſequentem in modum reſtituendus, ut legatur *gotouuebbineru*, à ſubſtantivo, quod mox §. 4. occurrit, *gotouuebbe*, quaſi Germanice dicas *gut gewebe*, ad excellentiam texturæ, qua pannus purpureus conficitur, ſignificandam. Firmat hanc conjecturam vox Angl. Sax. *godeuuæbbe*, *godeuuebbe*, quæ, quanquam vulgo pro purpura coccinoque accipiatur, proprie tamen omne genus byſſini ſericique tenuioris atque delicatioris notat, interprete Somnero in Diction. Componitur ea ex *god*, bonus, & *uuæbbe* vel *uuebbe*, quod hodienum Anglis Belgisque telam ſeu texturam notat, & ſolere ASaxones, ad denotandam eximiæ bonitatis opinionem, tali compoſitione uti, exemplum docet *godæppel* cydonium, quod in Somn. l. c. extat, quæ omnia & in Francicam hanc vocem *guoto*, vel *gotouuebbe* competunt. Aut ſi cui forte magis arrideat ASaxonicæ vocis etymon peti ex *God*, DEus, is nos non habebit ſuæ ſententiæ refragantes, nam & quicquid præſtantiſſimum eſt, divinum dici, ſatis conſtat, & in Gloſſ. Boxhorn. eſt *cota uuabbes*, *cot* autem Keroni DEus, ſed *cuat*, bonum eſt. Quicquid ejus ſit. Obſervari hic meretur: Verba illa Gloſſar. Boxhorn. *uuizes cotauuabbes*, proprie ita reddenda, *alba byſſina*. Palthen. Not. ad Tat. p. 394.

Cotauuepi huizas. Byſſum. Rhaban. Maur. Gloſſar. ap. quem & *Coto* divum. *Kauuepan*, contextum, *cotauueppi*, polita, occurrunt. v. Diecman. Spec. Gloſſar. Lat. Theot. p. 56.

Gotauueppinero, Jacynthina. Gloſſ. Monſ. p. 321. *des chunnes gotauueppe*, Jacyntho. pag. 321. 339.

Gotauueppinin, in coccineis. p. 345. *Rotas gota uueppi*, coccinum. p. 332.

Zuiro giechotemo gota uueppe, bis tincto cocco. p. 385.

Scipohtin gotauueppi, ſcutulata. p. 340.

GOV.

Kotauueppi, ſericum. p. 409. conf. inf. *Webbe.*]

GOVGRAVE, vid. ſupra *Gaw*.

GOVGVLAR, vid. ſupra *Gaukeler* & *Caukeler*.

GOVH, inſipiens, ſtultus: Notk. Pſalm. XLVIII. 11. *Der unuuiſo unde der gouh uuerdent ſament ferloren*, ſimul inſipiens & ſtultus peribunt. Et Pſ. XCIII. 8. *Fernement unuuizige under liuten, unde ir goucha ferſtant iub eteuuenne*. Intelligite inſipientes in populo, & ſtulti aliquando ſapite.

[Winsbeck. Paræn. ad Fil. §. 2.

Nu ſich der werlte go(v)chet an,
Wie ſi ire volger triegen kan.

Lutherus utitur voce *Gauch*, *geucherey*, eodem ſignificatu.] conf. ſup. *Chaucken*.

GOVMA, GOVMON, epulæ, vid. *Cauma*. & *Goima*.

GOVMA, obſervatio, attentio, memoria, recordatio.

Otfrid. II. 3, 43. de ſtella Magorum:

Er kundta uns thaz in ala not,
thaz ander uns ne zeinot.
Thaz gouma mannes nami.
bithiu unas er ſeltſani.

Indicavit nobis omnimodo
quod alia nobis nos ſignificet
Ut obſervatio hominis (id) caperet.
propterea erat rara.

[Scherzius in Not. duos poſteriores verſus ita vertit.

Ut homo eo attenderet,
Ideo extitit hoc miraculum.

Idem Scherzius hanc vocem alibi quoque aliter quam Schilterus transfert, ut è ſequentibus locis patet.

Otfr. I. 1. 40.

The iſt gouma filu reini.

Schilt. Hic eſt attentio multum pura.

Scherz. *gouma* per delectationem vellet redditam.

Id. III. 18, 106.

Thes lichamen gouma.

Schilt. Corporis habitum.

Scherz. Corporis obſervationem.]

Idem. V. 8, 93. c. 25, 64. c. 6, 49. III. 7, 83. 67.

Gloſſæ Alem. *Kaumun nam*, animadvertit.

Goumen, obſervare, attendere, *in acht nemen*.

Otfrid. I. 21, 8. de Joſepho:

Quamun bot imo in droume,
er thes kindes uuola goume.

Venit Angelus ipſi in ſomnio,
ut puerum bene obſervaret.

[Scherz. in Not. verſum poſteriorem vertit:

Ut ipſe curam pueri gereret.

Gouma eſt cura, cuſtodia. vid. Otfr. I. 8, 40.

Er thes uuibes uuola goume.

Schilt. Ut mulierem bene obſervaret.

Scherz. Ut mulieris bene curam gereret.

GOV.

Otfr. III. 17, 111.

Thaz thu bigoumes jamer thir.

Schilt. Ut tu ſis memor perpetuo tibi.

Scherz. *Thu bigoumes* mallem redditum, *ut cures, ut caveas. gouma*, curam, attentionem ſignificare ex innumeris locis patet.]

Idem V. 25, 26. I. 13, 28. *goumptun thes ſehes*, attendebant gregi. conf. I. 23, 117.

Kumen ſih, recordari, Otfrid. V. 6, 65.

Kumen, conqueri, Otfr. IV. 26, 59. I. 22, 51. III. 10, 10. III. 24, 14. & 21. & 99. v. inf. Lit. K.

[*Goumaneme*, attendat. Gloſſ. Monſ. p. 385. *goumanemet*, videritis. p. 366. videte. p. 397. *goumanimit*, adtendit. p. 355. *goumanim*, adtende. p. 354. vide. p. 391.]

Goumiloſan, oblitus. Otfrid. I. 22, 20. de Parentibus JEſu:

Joh then einegon ſun
goumiloſan liazun.

Et unicum filium
oblitum reliquerunt.

[Forſan *Goumiloſan* idem eſt ac *ſorglos*, absque debita cura ac ſollicitudine relinquebant.]

Gothis, *Gaumgan*, videre. ASax. *Gyman*, *begyman*, obſervare, cuſtodire. Fr. Jun. Gloſſ. Goth. p. 127.

[GOUUON. Otfr. I. 13, 7.

Thaz unir oub mit then gouuon.

Ut & nos cum alacribus.

Scherz. Ut & nos cum pagis.
(i. e. incolis pagorum hujus territorii.)

Eadem vox recurrit ap. Otfr. III. 14, 148. ad quem Scherz. ſeqq. annotat. *Gouuon* eſt à *gouu*; quod regionem, ut & pagum, agrum notat. Hodie *gaun*, *gäun*, *goun*, dicimus. Gothis *Gauga* eſt tractus ingens regionis alicujus. Theotiſcum Gloſſar. pagum exponit *gauuimez*. Belgis *gaun*, *geun*, *goy*, *goo*, *goune* eſt pagus; i. e. certum ac definitum alicujus regionis ſpatium. Friſiis *ga* eſt pagus, vicus ruſticus, *ga-man*, incola ejusdem pagi: *ga-feynt*, adoleſcens eundem pagum inhabitans. vid. omnino Junii Gloſſar. Goth. voc. *Gauge*. Hæc Scherz. conf. ſupra *Gaw*.

GOVUIPRIESTIRA, plebejani Presbyteri. Gloſſ. Monſ. p. 382.

GOZ, probabat. Gloſſ. Monſ. p. 338. à *Gießen*.

GOZOPHER, libamen. Gloſſ. Monſ. pag. 396. (Hodie *Gözenopffer*.) *Gozaphar*, libamenta p. 322. (leg. *gozopher*.) *Gozapharo*, libaminum. p. 350.]

GRABEN, ſculpere.

[*In gagrapanem katum*, in ſculptilibus. Gl. Monſ. p. 404.

In grapanaro erdo, foſſa humo. Gloſſ. Monſ. p. 332.

Grapo, agger. p. 334. (hodie *ein graben*.) *Grapono*, aggerum. p. 334.]

Graftpilide, ſculptilia, abkot. Notk. Pſ. XCVI. 7. conf. ſupra *Gigrap*.

GRA.

GRADEN, conſternere. *Gegradet*, conſtravit. Cant. Cantic. III. 9. conf. Not. Scherzii ad h. l.

Athargrati, Siſtentia venæ fluentis. Lex Baiwar. III. 1, 4. Vide ſupra *Athar*.

GRAENNVNG, rictus. Gloſſæ MSS. Angl. Sax.

GRAL, mons Veneris in Italia. Theodoric. à Niem. Lib. II. de Schism. c. XX. *Deinde cernitur mons S. Barbaræ in plano campo, eminens & rotundus, quem deluſi multi Alemanni in vulgari appellant* der Gral, *aſſerentes, prout etiam in illis regionibus plerique autumant, quod in illo multi ſunt homines vivi & victuri usque ad diem iudicii, qui tripudiis & deliciis ſunt dediti, & ludibriis diabolicis perpetuò irretiti.*

GRAM. *Gremo*, irrito. Notk. Cant. Deut. 32, 21. *Sie gramdon mih in uppecheite, unde in unrehtemo Gote.* Ipſi me provocaverunt in eo quod non erat DEus, & irritaverunt me in vanitatibus ſuis.

Gramden, exacerbare. Notk. Pſal. LXXVII. 40. *Uuie diccho ſie in gramdon in dero uuuoſti.* Quoties exacerbarunt eum in deſerto. conf. Pſal. CV. 7.

Graemid, laceſſit. *Gegraemid*, laceſſitur. Gloſſæ MSS. Anglo-Sax.

GRAMMATICHE, Grammatica. Notk. in Pſalm. LXXVII. 12. *In campo Taneos:*] *in Ægypto dar Tanis die burg iſt, dero Genitivus Græcè iſt Taneos, i. Sinic uuehſil in Grammatiche in Chriechiſcun chit.*

Aurea Bulla Caroli IV. cap. fin.

Etymologiæ aut Orationis partes octo. Ruodeperti Epiſtola apud Goldaſt. Rer. Aleman. T. II. P. I. pag. 63.

Nomen, *namo*.
Pronomen, *fure daz nomen*.
Verbum, *wort*.
Adverbium, *zuoze demo verbo*.
Participium, *teilnemunga*.
Conjunctio, *gevûgeda*.
Propoſitio, *fureſezeda*.
Interjectio, *underwerf*.

Ibidem.

Nomini quot accidunt?

Wie manegiu volgent temo nomini? Sex. Quæ? Qualitas, the wilichi. quæ? ſubauditur, ubiz eigin ſi, alde gemeine ter ſubſtantiæ, alde des accidentis.

Comparatio, de widermezunga. Cujus? tis comparativi, alde dis ſuperlativi zuo demo Poſitivo. Genus, tis chunne. Cujus? ſin alde - - - - -

Namo uncherlich, nomen indeclinabile. Notk. Pſal. LXXVII. 43.

Subſtantiva, non Verba ſunt Radices linguæ Germanicæ: quia breviores ſunt radices, quàm verba ut derivativa.

v. gr.

GRA.

v. gr. *Wage*, *wegen*, *wiegen*.
Slag, *Slege*, *ſlagen*.
Mal, *mel*, *mile*.
Kal, *kelen*, *kiel*, penna denutato ab ave.
Zal, *zelen*, *ziel*.
Wal, *welen*, *wile*.
Rach, *rechen*.
Strak, *ſtrecken*, *ſtrick*.
Talg, *telg*, *tilgen*.
Stark, *ſterken*.
Dank, *denken*, *dinc*.
Zwang, *zwingen*.
Stank, *ſtinken*.
Hang, *hengen*, *hinken*.

Nominativus, *ſelb namin*. Notk. Pſ. LXXVII. 43.

Genitivus, *damen burgti inſin.* Notk. d. Pſal. LXXVII. 43. lego: *burtigin.* vid. ſupra.

Hyperbole, *uberſtepheda*, Notk. Pſ. CXVIII. 136.

GRANG, Grengel, Grendel, Grangia, In clauſtris vel Grangiis.

Grania. L. Alem. c. 81. §. 2. idem quod horreum, Gloſſa MS. Vid. Du Fresne Gloſſar. voc. *Granea*.

Hinc fortè vocabulum ruſticum *Grengel*, *grendel*, *damit die weg oder einfart der dörffer verſperret werden.* Index MS.

Grangia & Curia promiſcuè ſumuntur in Diplom. vet. ùt Lucellenſi. p. 48. & 259.

[GRANT, collectaculum. Gl. Monſ. p. 400. *Granter*, coagulatus. p. 353.]

GRAP, ſepulcrum. Otfrid. ad Salom. ℣. 58. *Grebir*, ſepulcra. Otfrid. IV. 34, 5. & 10. *Græpum*, *ſcrobibus.* Gloſſæ MSS. Anglo-Sax.

GRAPHANS, L. Longob. II. 21, 3. *Nulli liceat alium pro alio pignorare, excepto illo, qui Graphans eſſe invenitur,* i. e. *coheres ejus proximior, qui ad illius hereditatem, ſi caſus evenerit, venturus eſt.* ita legitur vulgò, ſed verior lectio MSS. eſt GAFRAND, quod corruptum tamen eſt, ex *Gafreund*, cognatus.

[GRAST, fœnum. Tatian. 38, 5. *Oba thas graſt thes accares, thas biutu iſt, inti morgana in ovan uuirdit giſentit.* Si fœnum agri, quod hodie eſt, & cras in clibanum mittitur. Islandi adhuc *graſed*, Sueci *græſet*, Germani abrupte *gras*, dicunt. Palthen. Not. ad h. l. p. 363.

Gras, fœnum. Gloſſ. Monſ. p. 391. 397. Rabacaulis. p. 414.]

GRAVE, *Greſe*, *Gereſe*, *Reve.* Capitul. Franc. MS. 4, 19. *Grauun*, comitem. *Graſceffi*, comitatus.

Tatian. c. V. 11. de Cyrenio. *Fon themo Grave Cyrine*, à Præſide Cyrino. it. c. 44, 12. Chriſti prædictio refertur. *Zi Gravon, inti zi Cuningon uuerdet ir gileitte thuruh mih:* Ad Præſides & ad Reges ducemini propter me. C. 192, 3. de Pilato. *Saltun themo Pontiſgen Pilato Graven:* tradiderunt (JEſum) Pontio Pilato Præſidi.

[*Krauo*, *odo Scultheizzo.* Procurator, proviſor ſecularis honoris. Gloſſ. Monſ. p. 403.]

Ita vocati à Germanis, qui juri dicundo per pagos & vicos præerant, quorum Aſſeſſores *Scheffen* ſeu Scabini dicti. Tacitus de M. G. c.

GRA.

12. illos vocat *Principes*, hos verò eorum *comites.* ait: *Eliguntur in iisdem conciliis & Principes, qui jura per pagos vicosque reddunt: centeni ſingulis ex plebe comites, conſilium ſimul & auctoritas, adſunt.* Sed à Germanis Latinè ſcribentibus non Principes, ſed Comites appellati, eò quod Regum comites eſſent. Paulus Diacon. Lib. V. Hiſt. Longob. cap. 36. *Hic dum Dux eſſet in Tridentina civitate, cum Comite Boiariorum, quem illi Gravionem dicunt, qui Buzam & reliqua caſtella regebat, confligit.* Statuta Wilhelmi Regis Scotorum Cap. 3. *Statutum fuit apud Montroſe, quod cùm Rex in aliquam Provinciam venerit, judices primâ nocte ad eum venire debent. Nec liceat eis à Curiâ Regis recedere, antequam Rex exeat ab illâ Provinciâ, niſi per licentiam Regis. Et ſi quis ſine licentia diſcedat, dabit Domino Regi octo vaccas ad forisfactum.* Dicti enim etiam *καθ' ἐξοχὴν Judices.* Gregor. Turon. Lib. VII. c. 42. & paſſim, poſtea etiam *Judices Provinciales, Lantrichter.* Jus Alem. Feud. & Sax. eò quod ordinarii judices erant Comites, etiamſi ad marcam aut maritimam cuſtodiendam deputati, Kapitul. Franc. Lib. IV. cap. 5. Lib. II. c. VI. Præterea & Tributa ac ærarium curarunt, *Gregor. Turon. Lib. VI. c. XXII. Lib. VII. c. XXIII.* Marculph. 1. *Formul.* 8. Unde & Judices Fiſcales dicti. Lex Ripuar. c. 35. *Judicem Fiſcalem, quem Comitem vocant.* Vetus Diploma ab H. Spelmanno laudatum: *Judicem Fiſcalem, quem Grafionem appellant.* confer. Lud. Cantarell. Fabr. Lib. I. de Feud. c. 7. Vicarius ejus Centenarius dictus: Lex Aleman. c. 36. pr. *Conventus ſecundum antiquam conſuetudinem fiat in omni Centena coram Comite, aut ſuo Miſſo & coram Centenario.* Hinkmarus Epiſt. pro Epiſcopis c. 3. *Reges in regnis & Palatiis ſuis, & Regum Comites in civitatibus ſuis, & Comitum Vicarii in plebibus.* H. Spelmann. in Gloſſario: *Sed videant Eruditi, ne malè decernant de Comite & Grafione: nam licet confundantur ſæpiſſimè, revera tamen diverſi ſunt. Propriè enim COMES eſt, qui gladio Comitatûs cingitur. GRAFIO is, qui ejusmodi Comiti eſt à vice & à juribus Comitatûs exigendis. Sæpè igitur in Conciliis & antiquis Legibus, ſemper in Wiſigothorum, VICARIUS dicitur: in Normannorum utique VICECOMES*, &c. De Etymo ſollicitus Jo. Iſac. Pontan. Lib. VI. Orig. Franc. c. XIV. tentat, *an à foſſis fortè, quia limitibus præerant, Graven & Markgraven i. e. limitanei dicti? an aliunde potius, alii videant. Veram & certam qui dederit, vir eſto.* Idem de Foſſis opinatur *Heigius P. I. qu.* 2. Verum officium Gravionis proprium & ordinarium non fuit Limitaneum, ſed ſpecies Comitum peculiaris eaque ſuperioris clypei erat & adhuc eſt, qui Marchiones dicuntur. Ne quid aliud de hâc alluſione addam. Gloſſarium à Guil. Lamberto Anglorum Legibus adjectum: *Præfectus vel Præpoſitus Saxonicè* Gereſa & Scyrgereſa, & Hibgereſa. *Vocabulum (ùt ego conjecturâ auguror) à gereccan, quod regere ſonat, ductum: ut ſit* Gereſa *quaſi* Gerceſa, *facilis eſt enim lapſus. Legum Alemannorum & Boiariorum, quisquis is fuerit,*

rit, Interpres **Gereſa** *hunc noſtrum* **Graſionem** *vertit; neque interim me latet longè diverſam reperiri in Legibus Guilielmi* (fortè *μνημονικὸν ἁμάρτημα*, & Edoardi Confeſſ. dicere in animo habuit Lambardus.) *hujus vocis derivationem. Utcunque ſit, de hoc mihi dubium non eſt, eundem eſſe* **Gereſa**, *qui hâc noſtrâ memoriâ vulgò* **Reve**, *abjectô* **Ge**, *quod apud Saxones ſemper ferè ſuperfluum eſt, dicitur. Atque ita* **Scyrgereve** *is eſt, quem Nos hodie* **Shyriſe**, *vel potius* **Shyre Reve** *appellamus.* Rex Anglo-Saxonum Edoardus qui regnare deſiit An. Chriſti 924.

Eadweard Cyning byt them Gereſum ealkum. i. e. Edowardus Rex mando Graſionibus omnibus, &c.

Ex ejusdem Edoardi Confeſſoris legum cap. XXXV. hæc refert H. Spelmannus: *Greve quoque nomen eſt poteſtatis. Latinorum linguâ nihil expreſſius ſonat quàm Præfectura, quoniam hoc vocabulum adeò multipliciter diſtenditur, quod de Scyra, de Wapentachiis; quemadmodum etiam eſt Leth, de Hundredis & Burgis, etiam de Villis, Greve vocetur. In quô idem ſonare videtur & ſignificare, quod Dominus. Videtur etiam quibusdam* **Greve** *vocabulum eſſe nomen compoſitum ex Anglico* **Grith** *&* **væ** *Latino.* **Grith** *enim Pax eſt,* **væ**, *miſeria. ——* **Greve** *igitur dicitur, quod jure debeat* **Grith**, *i. e. pacem ex illis facere, qui patriæ inferunt* **væ**, *i. e. miſeriam & malum. Teutonici etiam & Friſones & Flandrenſes, Conſules ſuos* **Mergreve**, *quaſi Majores dominos & bonos pacificos vocare ſolent. Et ſicut modò vocantur* **Greve**, *qui ſuper alios Præfecturas habent, ita apud Anglos antiquitus vocabantur* **Ealderman**, *quaſi Seniores, non propter Senectutem, quum quidam adoleſcentes eſſent, ſed propter ſapientiam.* Idem H. Spelmannus: **Ge** *in* **Gereſa** *tantùm eſt particula verbis & verbalibus adjecta. Simplex igitur vox eſt* **Reſa**, *& pro hâc Nos hodie* **Reve**, *utimur. Nominis ratio inde videtur proveniſſe, quod hic Magiſtratus ad jura fiſcalia exigenda datus eſſet: nam* **gereſen** *&* **reaſen**, (Germanis *Greiffen* & *Raffen*) *eſt tollere, rapere, exigere. Inde in L. Salica. Tit. XXXIII. & Ripuar. Tit. LXXXIV.* ***Si quis Graſionem ad res alienas injuſtè tollendas invitaverit***, &c. *Ex hoc apud Authores medii ſeculi* **Exactor** *ſepiſſimè nuncupatur.* Suggerius de poſſeſſ. B. Dionyſii: ***ab oppreſſione Exactorum regiorum, quos dicunt Graſiones, multo labore multisque placitis emancipaveram.*** *Et Gloſſarium quoddam Saxonicum:* ***Gereſan, Cenſores, Exactores.*** *Hæc noſtra ſententia.* Sic & Gloſſæ MSS. Anglo-Sax. *Giroeſan*, *Cenſores*, & *Giroeſa*, *Commentarienſis*. Atque pro Spelmanno facere videtur, quod Jus Feudale Alemannicum inter clypeos militares non Gravionum ullam facit mentionem, ſed ſub nomine *der Fryen Herren* complectitur illam dignitatem. *Vid. Commentar. noſtr. ad cap. I. §. 13.* Et confer. *Pithœi Gloſſar. in Leg. Salicam.* Attamen certum eſt, jamtum in Lege Ripuariorum, Comitem, Graſionem & Judicem Fiſcalem promiſcuè ſumi, & Tungino atque Centenario opponi, Vid. Tit. L. LI. LIII. Et L. Salic. Tit. XLVII. Atque ejusdem dignitatis nomina eſſe, jam ab aliis obſervatum fuiſſe, Steph. Baluzius ibidem annotavit. Hoc tamen utique verum, Graſiones diverſi eſſe generis, utpote analogi, ut Dialectici loquuntur: hinc *Dinkgrafen*, Tungini, *Centgraven*, Centenarii, *Gograven*, *Salzgrafen*, *Holzgrafen*, &c. qui neutiquam Gravionum Dignitatis *κατ' ἐξοχὴν* participes, ſed Magiſtratus ſunt meri atque judices inferiores in ſuo genere, atque ab ipſo Tacito *Comites Principum* vocantur. Itaque hoc potius videant Eruditi: An *Grafio* propriè & primariò ſit Germanis, qui gladiô Comitatus cingitur, ùt loquitur Spelmannus, h. e. Comes? quod etſi ille negat, tamen eô ipſô *αἰτεῖ τὸ ἐν ἀρχῇ*. affirmativam autem & Lex Salica, & Ripuariorum, & Paulus Diaconus confirmant. Cui accedit Fredegarius in Chron. quod deſinit A. C. 739. cap. 74. *Scaram de electis viris fortibus —— cum Ducibus & Graſionibus ſecum habens.* Confer nobiscum ſentientem Du Freſne in *Gloſſar. voc.* ***Grafio.***

[Vocem *Grave* rectiſſime uſurpat Interpres Tatiani pro judice atque Præſide Provinciæ, cujus poteſtas omnis ab eo, qui ſummum habet imperium, pendet. Sed quod officii olim, id hodie hæreditariæ dignitatis vocabulum eſt, Germanis, Suecis, Danisque uſitatiſſimum. AS. eſt *gereve*, ex quo pronunciatio Normannica moderna Anglorum vocem *Sherif* videtur effeciſſe. Palthen. Not. ad Tat. p. 311.]

Titulus Graviorum vel Comitum temporibus Fridericorum ferè omiſſus, & Dominorum prælatus, aut & hic omiſſus; Ita Comites de Limpurg, Pincernæ Imperii, illis temporibus, tantum ſubſcripſerunt neque Comitum neque Dominorum titulo, ſed tantùm Pincernæ de Limpurg. Item Comites de Hohenloe tantum titulo familiæ uſi, v. g. Gotofredus de Hohenloe. Item Conradus de Durn, &c.

Conf. Diſſert. de Landgr. Alſat.

[GRAUVINUN, ad canos. Gloſſ. Monſ. p. 335.]

GRAZZO, valdè. Otfrid. II. 19. 21. & 31.

GREHT, *Gerecht*, rectus, directus. Notk. Pſ. XXV. 11. *Min fuoz folleſtuont in grehti*, i. e. pes meus ſtetit in directo, rectitudine. Idem Pſal. XCIII. 15.

Crehto uuerden, acquiri, *zu recht werden*, jus quæſitum fieri. Notk. Pſ. XV. 6. *Mir iſt crehto uuorden zorftez erbe*, i. e. Mihi eſt acquiſita præclara hereditas.

[*Grehta*, emendatos. Gloſſ. Monſ. p. 346.
Grehtiu, pura. p. 330.]

Eregrehti, Majeſtas, gloria. Otfrid. I. 4, 33. de populo adorante:

Sinero eregrehti
uuarun thiggenti.

i. e.

GRE.

i. e.

Suam Majeſtatem
erant adorantes.

Marq. Freherus ibi notat: *lege diviſim.* Sed videtur utique compoſitum ex *ere*, honor, & *grebti*, acquæſtus q. d. acquæſtus honoris, gloriæ, quæſita & jure competens poteſtas, Majeſtas. Idem Otfr. III. 20, 236. de cœco nato:

Nam mih von unmahtin
bi ſinen eregrebtin.

Liberavit me ab imbecillitate
per ſuam potentiam.

Et cap. ſeq. ℣. 66.

Petlin in giribti
zi ſineru eregrebti.

Mendicare rectà
ad ejus glorificationem.

Idem IV. 5, 44.

Thaz oli oub thia slibti
thera ſinera eregrebti,

Oleum etiam (deſignat) æquanimitatem
ſuæ Majeſtatis.

Et cap. XXXI. 37. Latro ad Salvatorem:

Gibugi mit eragrebtin
thines ſcalkes, Druhtin.

Memento cum gratia
Servi tui, Domine.

[Scherzius h. l. in Not. vertit: *Memento cum majeſtate ſervi tui*, i. e. in Majeſtate, in regno tuo. At cum Otfridus non dicat, *in eragrebti*, ſed *mit eragrebtin*, mallem vertere: *Memento cum gloria ſervi tui.* qſ. dic. *Nimm mich mit ehren an.*]

Potentes enim ſunt Gratioſi, Clementes, Ἐυεργέται, *Gnädige Herren.* Idem Otfrid. d. l. c. ult. ℣. 81.

Job dankon io gimalon
then ſinen ginadon,
Sinera eregrebti,
ioh ſinera mahti.

Et gratias agamus publicas
ipſius Clementiæ,
Suæ Majeſtatis
& ſuæ Potentiæ.

Confer eundem Otfr. Lib. IV. c. 1. fin. Lib. V. c. 23. ℣. 581. Et Carm. Ludovic. in fin.

Significat etiam idem quod Juſtitia, ſed ſpeciatim Eleemoſynam, Otfr. II. 20, 2. vide ibi.

[Ad hunc locum Scherzius notat, vocem *Eregrebti* non ſignificare *juſtitiam*, ſed *majeſtatem, decorem*: verba igitur loci hujus

Oba thu armen uuihtin
dueſt droſt mit eregrebtin.

rectius ita explicari. *Facies*, ſeu facere vis, *aliquid ad ſolamen cum decore.*]

Vide & ſupra *Ero.* & infra *Kerebti.*

Krebte, potentia. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 2798.

*Withe*r *ſusgetaner krebte*
ia ſüre ih guoter knehte.

GRE.

Contra talem qualem potentiam
duco ego ſtrenuos milites.

GREITAN. vid. *Cruzen.*

GREM *dier*, Bellua. Gl. Vet. Vid. *Crim, Grim.*

Gremen, irritare. Notk. Pſ. LXXIII. 10. Paſſivè Kilianus: *Gremen*, *dolere*, *mœrere*, *contriſtari*, *Sax. Friſ.*

[*Gremizat*, triſtis. Gloſſ. Monſ. p. 352.

Gremise, triſte. p. 356.

Gremiziu, perturbata. p. 392.

GREPHTI, ſcalpturæ. pag. 340. vid. ſupra *Graben*]

GRIEBEN, cremium. Vetus verſio Pſalm. CI. 4.

GRIEN. Vide *Albergrin.*

GRIEZ. vide *Kriez.*

GRIFEN, apprehendere, tangere. hodie *greiffen. Grifin ciſamine*, ſimul comprehendere. Rhyth. de S. Annon. ℣. 201. Vide ſupra *Chraph*, ungula.

GRIFF, *gryphes*, animal alatum quadrupes. Sunt enim, inquit *Joh. de Janua*, Griphes alites ferè, & ſunt in omnibus leonibus ſimiles præter alas & facies, quibus aquilis conveniunt, & multum equos infeſtant & eis inimicantur, adeò quod equitem armatum cum equo in ſublime rapiant, ut dicit Hugo. Vel dic ſecundum Remigium, quod Griphes ſunt animalia terribilia & fortia, quæ corpus habent leoninum, pedes autem & alas & roſtrum ut aquila. Ideoque per terram currunt ut leones, per aëra volant ut aves. Königshov. Chron. c. 1. §. 115. de Alexandro M. & Hiſtoria Alexandri M. Teuton. Olaus Magnus *Lib. XIX. Hiſtor. gent. Septentr. c. 27.* „ Neque Plinio neque Alberto Phyſicâ ratione aliqui videntur „ Gryphi eſſe in rerum natura, niſi ſecundum „ traditiones hiſtoriarum. Dicunt enim eos „ antrorſum aquilæ formam effigurare in capite, roſtro, alis ac anterioribus pedibus, licet multò majori quantitate: in poſteriori „ verò parte caudâ, cruribus imitari leonem: „ & in Aquilinis unguibus longos habere ungues, in leoninis verò breves & magnos; è „ quibus Scyphi fiunt, uti ex ovis Struthionum, „ ad bibendum, & ideò quoſdam longos, quoſdam breves Gryphorum ungues invenire. „ Habitant in Hyperboreis montibus, infeſti „ maximè equis & hominibus; tantâque fortitudine præditi, ut equum & armatum ſeſſorem rapiant. Iſidorus tamen dicit, eos „ Gryphos eâ ratione vocari, quaſi animalia „ quadrupedia ac pennata, vivereque in montibus prædictis, equis infeſtos, etiam ut hominem decerpant. In Aſiatica Scythia terræ „ ſunt locupletes, ſed inhabitabiles, referente „ Solino; nam cùm auro & gemmis affluant, „ Gryphes univerſa tenent, alites ferociſſimæ, „ & ultra omnem rabiem ſævientes: quarum „ immanitate obſiſtente, advenis rarus acceſſus eſt. Viſos quippe decerpunt, velut geniti ad plectendam avaritiæ temeritatem. „ Arimaſpi cum his pugnant, ut lapides, qui „ ibi

Digitized by Google

GRI.

„ ibi ſunt, intercipiant: ex quibus ſunt Smaragdus, cyaneus & cryſtallus. Dicitur etiam libro de natura rerum, gryphes eſſe quadrupedes, capite & alis aquilæ ſimiles, ſed multò majores. In nido ſuo lapidem Agathen ponunt, nec dubium, quin ad aliquid utilem. Hi equis & hominibus maximè infeſti ſunt, ita ut homines armatos præliando ſuperent, & occidant. Dicuntur aurum effodere, & in effoſſi inſpectione gaudere. Gryphem in India, teſte Volaterano, quadrupedem eſſe aligerum tradunt, viribus potentem, leonis more recurvis unguibus, nigrum, priori parte purpureum, alis albicantibus, ore aquilino, igneis oculis, captu haud facilem, niſi pullum. Præterea nidificare in altis montibus, & illi congredi nullum niſi leonem & Elephantem audere. Aurum inſuper in deſertis fodere, & accedentes arcere, ex eoque nidos texere ferunt: ad quod ſurripiendum ſæpè venit mille aut duum millium hominum exercitus magno cùm periculo, tùm etiam quæſtu. Tertiò deinde aut quarto redeunt anno. ex Æliano. Philoſtratus verò in vitâ Apollonii libro III. ſcribit, hanc avem ſimul, & Phœnicem ſacram eſſe Soli, currumque Solis hiſce Gryphibus jungi: ſuperare inſuper Elephantes, & Dracones, omnia denique animalia, præter Tigridem, quæ ob velocitatem ab eo aufugit: vultu quoque non multum ab humano differre. de animalibus autem bigeneribus Vincent. in Spec. Nat. Lib. XXII. plura dicit. Etiam Plinius Lib. VIII. c. 21. ubi de equo pennato & ſimilibus multa dicuntur. Porphyrio eſt avis, contra modum aliarum unum pedem habens latum ad natandum, alium verò fiſſum ad ambulandum: & id genus eſt in Balearibus Inſulis. Pegaſus (de quo Plinius) eſt equus pennatus, cornutus & armatus, quem Æthiopia gignit, habet & alas ùt aquila, valde monſtroſus. „

[*Grif.* Gryphem. Gloſſ. Monſ. p. 412.]

Hinc *Agripbare*, ungues protendere. Gloſſar. Du Freſne.

Lucidarius: *In der andern India ſeind leut, die heiſſent Macroben, die ſeind zwelff ellen lang, die fechten wider die Greiffen, die ſeind vornen geſchaffen, als der Leo, und habent federn und klawen als der Are.*

Confer. Olaus Wormius, Monum. Dan. Lib. V. p. 394. & Obſervat. noſtr. ad Königsh. pag. 568. §. 29.

[GRIHTET, ordinatus. Gl. Monſ. p. 361.]

GRIM. *Grim und ſtark*, Chron. Königshov. c. IV. 2.

Grima, maſcus. Gloſſæ MSS. Anglo-Sax. i. e. Striga. Vid. Du Freſne. *Gloſſar. voc. Maſca.*

[Tatianus de dæmoniacis in ſepulchris habitantibus & inde exeuntibus. *Thrato grimme*, ſævi nimis. Hodie *grimmig*, à *grimm*, furor. Palthen. Not. ad h. l. p. 371.

Grimmaz, effera. Gloſſ. Monſ. p. 356.

Grimmes, acharis. pag. 356. auſteris. pag. 399.

GRI.

Piloh teoro grimmero, clauſtros caveæ. p. 407.]

Grimmen ſam die hunde, frendere. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 2858.

[In typis expreſſa noſtra editione legitur: *Si grinen ſam die hunde.*]

Grimmin, pervicacia, de Judæis Iſidor. cap. 8. *Dhurah iro grimmin*, pervicaciâ.

GRINDEL, peſſulum. Iſidor. contra Judæos, c. 3, 3. *isrnine grindila firbribhu*, vectes ferreos confringam.

[Primitivum Gothicum eſt *grind*, fores clathratæ. vid. Gothric. ſag. p. 24. Hinc diminutiva ſunt. Francicum hoc *grindila*, quod vectem, & Anglo-Saxonicum *grindle*, quod obicem notat. vid. Benſon. in Vocab. Belgæ hodienum & Helvetii repagulum ſeu peſſulum *grendel* vocant. Palthen. Not. ad h. l. p. 400.]

Grintel, Cant. Cantic. V. 6. *Den grintel miner ture nam ib aba.* Peſſulum oſtii mei aperui.

Faſto fergrindelot habet dine porta: confortavit vectes portarum tuarum. Notk. Pſ. CXLVII. 2.

Iſena grindela, Pſ. CVII. *Iſenina gerindela*, vectes ferreos. Notk. Pſalm. CVI. 16. Vide ſupra *Grang.*

[GRINI, ganniret. Gloſſ. Monſ. p. 333.]

GRISCRAMEN, fremere. Notk. Pſal. II. 1. *Zin griſcramoton*, quare fremuerunt.

[In editione Biblior. Germ. quæ Argentorati an. 1485. in f. prodierunt, hic locus ſimiliter ita vertitur. *Warumb Griſgrameten die heyden.* Ib. Pſ. XXXVI. 12. *Der ſunder wirt vermercken den gerechten, und griſgramt mit den zenen über in.* Obſervabit peccator juſtum & ſtridebit ſuper eum dentibus ſuis.]

Fragment. de Bell. Hiſpan. ℣. 3300.

Thie haithene plieſen ire horn.
Michel griſgramen unde zorn
was under in erplot.

Gentiles intonabant ſua cornua.
Magnus fremitus & iracundia
erat inter ipſos excandeſcens.

[*Cruſcrimmunt*, ſtrident. Gl. Monſ. p. 333.

Griſcrimmon, ſtridebo. p. 343.

Gruſcrimmotun, ſtridebant. p. 395.]

Gothis *Kruſts*, ſtridor. Matth. VIII. 12.

Anglo-Sax. *Griſtbitian*, frendere.

GRITIG, vide ſupra *Girida*. Gloſſæ MSS. Anglo-Sax. *Gredig*, *inhians.*

[GRITMALI. paſſus. Gloſſ. Monſ. p. 399.]

GRIUSIGEMO *einote*, in loco terroris. Notker. Cant. Deut. XXXII. 10.

GRIZWARTEL, Fragment. de Bell. Hiſpan. ℣. 4514. ubi judicium campi deſcribitur:

Thie kemphen waren wol gare,
Uermezzenlike komen ſie thare
Uffe zwain ziren marhen.
Tho wiſte man ſie gezamene.
Thie grizwartelo ſie maneten.

Campiones erant benè parati,
ferociter adveniebant

In

GRI.

In duobus phaleratis equis.
tunc alter ad alterum ducebatur.

Confer. Goldaſt. Reichsſatz. P.II. pag. 89. Limn. J. P. VI. 5,118.

Eorundem uſus in Torneamentis. Rixnerus MS. *Es ward auch zuvor und ehe aller Thurniergezeug und notturft beſichtiget, &c. Zum erſten Thurnier erwehlten ſie zu Griesvverteln vom Rheinſtrom, Graff Ellingern von Witgenſtein, von Schwaben Graff Georgen von Leipheim. Von Payern Graff Heinrichen von Fornbach. Von Franken Graff Ernſten von Caſtell,* &c. Conf. idem Limn. d. l. Wehnerus *Diſtributorem* reddit; quod non eſt, diſtribuebantur præmia à fœminis Illuſtribus. Vid. Knipſchild de Nobilit. Lib. II. c. 5.

[GROCCEZAN, crocitare. Gloſſ. Monſ. p. 383.]

GROETU, convenio, vel adjuro. Gloſſæ MSS. Anglo-Saxon.

[GRONISAL, *chimo*, germen. Gloſſ. Monſ. p. 408.

GROVUIILA, fuſcinulas. Gl. Monſ. p. 322.]

GROZZII, groſſitudine. Kero. c. 55.

Grozer, magnus. Gl. vet. Otfrid. III. V, 40.

Unſer thurfti grozo.

Noſtras neceſſitates magnas.

[*Grozi*, graſſitudo. Gloſſ. Monſ. p. 338.]

Groſch, groſſus, vid. mox in voc. *Gülden.*

Groſs, de graviditate. Chron. Königshov. c. 1,95. *Kunigin gerieth groſſen von der emphengniſſe.*

Gruoz, magnus. Willeram. in Cant. Cantic. pag. 133.

[*Grosdedige*, magnificus. *Der grosdedige kontenick Conrat.* ap. Goldaſt. Reichsſaz. P. I. f. 21. Reineſ. Vocab. MSC.]

GRUAZEN, *Gruozen*, alloqui, compellere, vocare.

Notk. Pſalm. XXVIII. fin. *Alluſiones ſint, die dingolih ſpilelicho des cruozent.* Alluſiones ſunt, quæ realiter ludendo, id nominant.

Er thanne thih Philippus gruazti, priusquam te Philippus vocaret, Tatian. XVII. 5.

[Hodie non tam pro alloquio, quam pro ſigno honoris, quod ſibi amici mutuo exhibent, itemque pro ſalute cuiquam per internuncium dicta Germani *grüſſen*, accipiunt. Palthen. Not. ad h. l. p. 339.]

So ſiu birorades [birates] ſcal gegruozet uuerthan, [*uuerdan*] quando compellenda eſt de Matrimonio. Cant. Cantic. VIII. 8. Willeram. pag. 157. n. 66.

Cruazenti, provocans, kempflich grüſſen, Notk. Pſal. XLII. 2.

Cruazit unſih, provocat nos. Hymn. XII. 1.

Cacruaze uuan, provocet ſpes, Hymn. V. 5.

Ni kacruasze ſiant, ne incitet hoſtis. Hymn. XV. 3.

Cakruazte, concitati.

Kikruazzet, inritetis.

Kicruozon, provocent, Gloſſ. vet.

[*Gruozan*, provocare. Gloſſ. Monſ. pag. 336.

GRU.

Gruoztun, concitaverunt. p. 365.

Gruozora, irritatores. p. 339.]

Otfrid. IV. 1, 47.

Nub ih es uuas gigruaze,
Nub ih es thoh biginne.

Si quid aggredior,
Quod ſi incipio.

[Scherz. Quin id aliquo modo eloquar,
(eloquendo tangam)
Quin tamen ſuſcipiam.]

Idem Otfr. II. 4, 208. & II. 12, 56. III. 13,98. V. 12, 2.

Inquirere, prædicere, meditari, Otfrid. V. 14, 57.

Sie thiz beede gruazent,
ioh uns iz harto ſuazent.

Hi ambo id prædicant,
& nobis valde edulcant.

Id. V. ult. 194.

Bithiu iſt nu baz zi uuaro
thaz uuir gigruazen hiare.

Propterea eſt nunc melius profecto
ut prædicemus Salvatorem.

[Scherz. Ideo nunc melius eſt certe
ut dicamus hic.]

Rhythm. de S. Annone ℣. 231.

Das ſcarphe mere gruoste.

Rigidum mare ſalutaret.

Ze zorne Gruazen, in irâ concitare, Nock. Pſal. LXXVII. 40. conf. ſupra *Gigruoz.*

[*Cruozíſal, odo ardreoz*, moleſtiam. Gl. Monſ. p. 402.]

Krusman, Hercules Argentoratenſis, Hercules Provocator. Vid. Obſerv. noſtr. ad Chron. Königshov. pag. 550.

[Ubi non ſolum effigies ſtatuæ *Krutzmanne* è metallo confecta, & Argentorati in templo ſummo ad annum usque 1525. aſſervata, nunc Pariſios translata, ſiſtitur, ſed & notatur: nomen *Krusmann* idem eſſe ac *Gruosmann*, h. e. uti hodie pronunciamus, *Groſmann. Grozzi* (ita pergit) Keroni notat groſſitudinem; apud Willeram. in C. Cant. *Gruoz unde ſcone*, notat *Gros und ſchöne.* Vel à provocatione gladiatorum ita vocatus eſt. *Kruazen* enim *cruozon* provocare ad certamen notavit. *Krusmann* igitur idem eſt ac Hercules provocator.]

GRUBILO, Otfrid. V. 25, 127.

Suntar er thaz grubilo,
ſinthit er tha ubilo.

Quo magis id inveſtigat, (penetrat)
(eo magis) inveniet ibi malum.

[*Grupilet*, fodit. Gloſſ. Monſ. p. 351.]

GRVDLECHT. vide *Girida.*

GRUND, Fundamentum, Radix. Notk. in Pſal. LXVII. 14. *Rukke, dar die federa crunt eigin*, ubi pennæ radicem habent.

In grundo, funditùs, Notk. in Pſ. V. 3. *Mine beteſtimmo frummo ze dir in grundo*, vocem meam pre-

Digitized by Google

GRU.

precantem dirigo ad te cordicitus. Idem Pſal. XXI. 28. in conſpectu DEI orare, *daz chit*, *in grundo*.

Cruntlaccha uuazzero, ſcaturigines aquarum. Notk. Pſal. LXXVII. 44.

Cruntſouſi, naufragium, Notk. Pſal. CIII. 17.

Kegrundſellot, fundata, Notk. Pſal. LXXVII, 69.

GRUNNI, ploratus, lamentationes, Otfr. I. 20, 31.

Odo merun grunni
mit kindu io giuuunni.

Aut majora lamenta
de liberis ducta.

Grun, lamentum, adverſitas lamentabilis, Otfrid. I. 22, 51. de S. Maria puerum JESVM quærente:

Kumta ſero then grun.

Duxit vehementer lamentationem.

[Deplorabat ſuam infelicitatem.

Grunni eſt calamitas, infortunium. Cap. 23, 83. æterna damnatio appellatur, *egiſclichun grunni*: & III. 21, 14.

Thaz thulta groço grunni.

Quod tolerabat magnam calamitatem.

Scherz. Not. ad Otfr. p. 74.]

Conf. Otfrid. I. 23, 83. I. 28, 27. I. 23, 59. V. ult. 130.

Grunzen, deplorare, Otfrid. V. 25, 170.

Thie andere alle filu frua
ſero grunzent tharzua.

Alteri (mali) omnes multum cito
dolorem deplorant præterea.

[Cum *grunzen* ſit *grunnire*, verſum 170. ſic expono. *Valde grunniunt ad illud.* i. e. contradicunt, repugnant ei rei. Scherz. Not. ad h. l.]

Id. cap. 23, 504.

Thaz ereſt ob gigrunze.

Quod demum deploret.

[Pro *ereſt*, *er es thoh* habent Codices Vindob. & Vatic. unde verſum ita reddo. Quod prius tamen deploraverat: i. e. mala quæ nos mortales in mundo ſentimus, & quæ nos ad ploratum, *imo grunnitum*, invitaverant. Scherz. Not. ad h. l.]

Kilianus: *Grunnen*, *Flandr. Grunnire. Gall. Groigner. Angl. Grunte.* Hodiernum *Greinen*, plorare.

GRUON, *Cruoni*, viror. Notk. Pſal. LXVII. 14. *Pleich cruoni goldis*, virorem auri.

[*Gruoni*, gramina. Gloſſ. Monſ. p. 323. *Gruoti*, viror. p. 334. legendum arbitror *gruoni*.]

GRUOVA, Lacus: Gloſſæ Lipſii. addit: *quaſi groeve*, *nobis foſſa.* Somnerus: *Ejusdem fortè originis ac noſtrum Grave*, *Belg. Graf & Grave*, *ſepulchrum. Lucus etiam nobis Grove*, *de quo Spel-*

GRU.

mannus noſter in voce Grava. Nobis *Grube*, fovea. *Grab*, ſepulcrum, utrumque à *Graben*, fodere.

GRUSEL, *den Gruſel burnen*, *Gruſelhorn*, Argentoratenſe cornu, æreum, quod bis de nocte canitur in memoriam proditionis Judæorum apertæ. Vid. Append. ad Chron. Königsh. p. 1114.

GRUSSEN, laudare. Luc. VII. 16. MS. *und gruſſent GOT*, & glorificabant DEVM, ἐδόξαζον. conf. ſupra *Gruazen*.

[GSCEPHENTER, creans. Gloſſ. Monſ. p. 335. à *Scaphan.* quod vide.

GSOUMI, apparatum. Gl. Monſ. p. 364.]

GUALAPUZ. v. *Balepaus.*

GVAT, GVT, GVD, *Kuot*, bonus, probus. v. ſupra *Cuat.* Otfrid. ad Salomon. ℣. 91. ſq. & paſſim.

Guat, bonum, donum, quod DEVS cuilibet impertit, Otfrid. II. 13, 6. de CHRISTO:

Ni mizit er imo ſinaz guat,
So er uns ſuntigon duat.

Non admetitur (Pater cœleſtis) Ipſi ſua
dona,
ſicut nobis peccaminoſis facit.

[*Guati* Scherz. vertit præſtantiam, virtutem. Otfr. I. 1, 155. *Bi iro guati.* ob ipſorum præſtantiam virtutem.

Otfr. I. 23, 91.

Odo fordorono guati.

Aut majorum virtutes.

Probitatem. Otfr. II. 16, 59.

Then man b'iro guati.

Quibus propter ipſorum probitatem.

Id. III. 10, 84. *thio guati*, probitatem, præſtantiam & conſtantiam in fide.

Guate, pii. Otfr. I. 28, 4.

Fon then guaten ni giſceide.

A piis ne ſeparet.]

Ze guate, in bonam partem. *Zeguate chatten*, benedicere, Pſal. LXXXV. *ze guote gechattoſt tu dina erda.* Benedixiſti terram tuam. Otfr. I. 4, 4. de S. Zacharia:

Zi guate ſi er ginanto,

In benedictione ſit nomen ejus.

Zi guate gruazen, ſalutare, benedicere, Otfr. II. 15. pen.

Idem c. ſq. ℣. 17.

Salig ſint zi guate,
thie rozegemo muate.

Beati ſunt in benedictione,
lugentes animi.

Notkerus Pſal. XVII. 47. *Der ze guote genemmido min Got*, benedictus DEVS meus.

Otfrid. III. 24, 20. de Martha:

Seragemo muate
irgiang ir us zi guat.

Triſtitia animi
exiit in benedictionem.

[*Nob*

Digitized by Google

GVA.

[*Nob guot chnebt*, non vir. Gloſſ. Monſ. pag. 326.

Guoti, probatione. p. 358.

Guoten liumunt, teſtimonium. p. 366.

Guoteſpetot, benedicat. p. 395. *Guoteſpetota*, benedixit. p. 325.

Guotſprahiu, eucharis. p. 354.]

Zi guate hören, auſcultare attentè, Otfrid. II. 19, 26.

[Rectius vertitur *ad bonum*, *ad commodum*, *euch zu gut*. Scherz. in Not. ad h. l.]

Guataliches uualtent, benedictione fruantur, beati, Otfrid. II. 16, 25.

Guatlich, benedictio. Otfrid. V. 3. fi.

Joh mir biar zi libe
Guatlich io klibe.

Et mihi hîc in vita
benedictio adhæreat.

Guatalib, etiam juſtitiam ſignificat. Otfrid. I. 25, 24. Chriſtus ad Johannem Bapt.

Uns limphit biar mit uuillen
guatalib irfullen.

Nobis decet hîc ſponte
juſtitiam adimplere.

[*Guotliibbin*, gloriam. Iſidor. III. 6. *Got ſendida mih after guotliibin zi dheodem.* DEus poſt gloriam miſit me ad Gentes. Vox illa paſſim in ſqq. apud Iſidor. occurrit, gloriæque illud optimum atque præſtantiſſimum genus, quod ex opinione eximiæ bonitatis oritur, videtur deſignare, aut id ſaltem, quod bonis placet, exprimit. Conf. Gloſſ. Lipſ. in *guolikan ſal* glorificabunt. Legitur & ap. Iſidor. IV. 6. *gotliibbin*, quæ vox tamen interdum etiam adjective uſurpatur pro divinus. Palthen. Not. ad Iſid. p. 403. In noſtra editione legitur pro *guotliibbin*, *guolliibbin*. conf. inf. *Guuallichi*.]

Guodlichan. vid. *Licon*.

Guati, juſtitia, Otfrid. II. 18, 11.

Ni eigut ir merun guati.

Niſi abundaverit juſtitia veſtra.

Gratia, gratioſitas, Otfrid. ad Salom. pr. clementia. Id. ad Ludovic. R. ℣. 89. IV. 36, 25. & paſſim.

Gut, bonum, fundus, allodialis vel feudalis. Itemque ejus æſtimatio, pretium, & quod intereſt. Jus Feud. Alem. c. 21. in fi. *Gebe ime denn anders guts alſo vil, als das gut wert iſt*, i. e. æſtimationem ejus.

Gudeman, Nobilis, homo equeſtris ordinis, Saxonibus. *V. Meibom. Not. ad Northb. Orig. Marchan. pag.* 419. Rhythm. Ludov. ℣. 32. & ib. notat. mea. Vetus translatio epiſtolæ Samuelis Afri ex Latino in Germanicum ab Alphonſo Hiſpano: *Ich bruder Alſonſus ein gutmenſche von Spangen.*

[*Thu guotman*, optime vir. Fragm. Colloq. Chriſti cum Samarit. ℣. 13. *Guotman* proprie bone vir. Saxones nobiles appellant *Gutman*, nobilitas enim debet ſtudere virtuti, & prodeſſe ſuis. Palthen. Not. ad h. l.]

GVA.

Gute knehte, ſtrenui milites, Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 2494. 2799. 3147. Chron. Sax. Vet. f. 1350. b. Chron. Königsh. V. 81.

Kuotman, formula vulgaris, pro qua hodie: *Mein guter freund, guter menſch;* Petrus negans ſe diſcipulum Chriſti Luc. XXII. 58. *Kuotman, ih ne bin*, O homo, non ſum. Notk. Pſalm. LXVIII. 20.

Notk. Pſ. CXXVII. fi. *über ieglichen guoten man:* ſuper Iſraël.

Gothis, *Gods*, *goda*, bonus. *Guds*, decorus, honeſtus, nobilis, Marc. XV. 43.

Godakunds, Gothis Nobilis, εὐγενὴς, Luc. IX. 12.

Goteuuuto, nobilis tyrannus, de Herode. Otfrid. III. 19, 36.

Gotfæder, ASax. Patrinus. Sermo Cath. in Not. ad Bedæ Hiſt. Eccl. L. III. c. 7. *Se mæſſe preoſtaxath the cild. Withſæcſt thu deofle. Thonne andwyrt ſe Godfæder: thæs cildes wordum. andcweth. Ic withſace deofle.* i. Sacerdos interrogat infantem: Renuncias diabolo? tunc reſpondet Patrinus infantis verbis & dicit: Ego renuncio diabolo.

Gotſpel, Evangelium, *gotſpellon* evangelizare, Tatian. XIII. fi. XXII. 1, 4. v. *Spillon*.

Godwett, paſces: Gl. MSS. ASax.

GODAN, *Wodan*, Longobardis DEVS, quaſi bonum faciens, & latinè *Stilbon*, quaſi ſtillans bona, Mercurius: *Gobel. Perſ. Cosmodr. æt. 6. c. 38.* Gloſſæ MSS. ASax. *Woot, eloquentia, facundia.*

GUDA, *Gudga*, *Gudgi*, *Gudhus*. v. *Cot*.

Gute lüte, leproſi. Chron. Königsh. pag. 915. Kilian. p. 154. *Godeman & per Syncopen Goyman, mendicus, coactor ſtipis. Gall. Caiman, caymand, mendicus. & caimander, mendicare, cogere ſtipem. Gode lieden, goylieden, mendici. Godewyf, goywyf, mendica.*

Guoteloſi, impietas, Notk. Pſ. LXXII. 6. Pſ. LXXVIII. 8.

Guttbügig, benignitas. Jo. Keiſersp. Broſl. f. 38. *Der ander bach oder flus der flüſt von dem brunnen (Göttlicher liebe) iſt Benignitas, Guttbügig. Wer Got lieb hat, der hat ſein nechſten auch lieb — er thut auch guts dem den er lieb hat, darum ſo kan ich es nit bas tutſchen denn guttbügig. Laurentius Valla undere Lateiniſchen die verſpotten die Theologen mit iren tutſchen, iſt nit vil daran gelegen.*

[GUOTTAT, lux. Gloſſ. Monſ. p. 351.

Guottati, profectu. p. 380. divitiæ. p. 351.

Guottaz, confricatus. p. 392.

GUAZAN, aſſentire. p. 364. çohibere. pag. 379.

Guazta, conſenſi. p. 377.

Guazter, admiſſus. p. 382.

Guazenter, conſentiens. p. 365.

Guacenta, cohibentes. p. 376.

GUINURUOTI, infatua. p. 327.]

GUERE. vid. *Were*.

GVLTE, v. *Gelten*. *Gülten*, *Gylten*, efficere, præſtare operâ, Otfrid. V. 4, 53. de angelo lapidem de ſepulcro Chriſti volvente:

GVL.

Ni thaz er thara gulti,
thaz er then uueg girunti.
Non ut exinde efficeret,
quò viam aperiret. egrediendi è ſepulcro.

[*Güilti*, pro *gulti*, MSCta legendum eſſe docent. Ita igitur priorem verſum redderem. *Non ideo huc properavit*, ſeu acceſſit, angelus ſcil. ille. Scherz. Not. ad h. l.]

Idem V. 16, 13.

Gibot in, thaz ſi güiltin.
Mandavit eis, ut præſtarent, exhiberent.

[*Güilten* Codex Vindob. & Vatic. habet, unde verte. *Mandavit iis ut properarent*. Scherz. Not. ad h. l.]

Güldi, opera, efficacia, Otfrid. ad Salom. ỷ. 27.

Odo in then thingon
thio guldi ſo gilungon.
Aut (quod) in his rebus
opera (mea) ſic profecerit.

[*Guldi* eſt vere idem, quod *gedehti*, virtus, prævalentia, à *gelten*. Scherz. Not. ad h. l.]

GVLDEN, *Goldgülden*, Solidus, aureus.

§. I.

SOLIDVS, moneta aurea, à Romanis Impp. Aureo ſubſtituta, qua de re Plin. *Jo. Fr. Gronov. de Pecun. Vet.* Sed cum aurum Gallicum à Romano differret æſtimatione intrinſecâ, uti hodieque auri Rhenani & Ungarici eſt differentia: itaque jam tum ſub Romanorum imperio Solidus Gallicus vilioris fuit pretii, quàm Romanus. Exponit hoc anonymus Auctor Romanus de Limitibus agrorum: *Juxta Gallos viceſima pars unciæ Denarius eſt: & XII denarii ſolidum reddunt: ideoque juxta numerum denariorum tres unciæ quinque ſolidos complent. Sic & quinque ſolidi in tres uncias redeunt: nam duodecim unciæ Libram viginti ſolidos continentem efficiunt.* (Videatur totus contextus.) Item Imp. Majoranus Novell. Lib. IV. T. I. *Nullus ſolidum integri ponderis calumnioſæ adprobationis obtentu recuſet exactor, excepto eo GALLICO, cujus aurum minore taxatione æſtimatur.* Unde diſcimus non omnem ſolidum Galliæ minus pratioſum fuiſſe, ſed eum tantùm qui aurum tale continebat, quod vilioris æſtimationis. Neque enim hic privatam Gronovii ſententiam *Lib. III. de. Pec. Vet. c. 6. in add.* admittere poſſumus, quaſi ſolidus Gallicus minus auri habuiſſet. Certè Imperator non de quantitate & pondere ſolidi loquitur, ſed de ipſius auri, ex quo ille conflatus, bonitate & ſubſtantia viliori & inde dependente æſtimatione. Igitur ex his apparet, & Solidum & Denarium Gallicum à Romano etiam ſub Romanis differre.

§. II.

Franci cum potiti Galliâ imprimis Treviri, & auro Gallico uſi, & Solido Gallico, & Denario argenteo, reſpectu Solidi Gallici ſeu Francici jam: etſi propterea nec Solidi Romani & denariorum Romanorum uſus nullus, præſertim denariorum *Serratorum* & *Bigatorum*, quorum jam tum antea proximis Germanis major uſus, unde & *Sagiæ* nomen in Lege Alemannorum & Baiwariorum reliqua eſt. Certè tales aureos primorum Francorum Regum extare, interque eos unum aliquem cum epigraphe THEVDEMER REX, cuſum circa annum CCCCXV. paulò ante Pharamundum, teſtis eſt *Wendelin. in Gloſſar. Salic. v. Solid.* Argenteos verò ſolidos ævo demum ſequiori & quidem ſubæratos cudi cœpiſſe, & ſolido tali perinde XII. ac aureo, ſed æreos minutulos aſſignatos, obſervavit du Fresne *Gloſſ. h. voc.* Rectiſſimè itaque idem Wendelinus ibidem ſcripſiſſe videtur: *Solidus ergo Salicus ejusdem fuit valoris cum Floreno Rhenenſi, ut videri poſſit iſtiusmodi nummi uſus jam inde ad hoc ævum perſtitiſſe.*

§. III.

Solidus tempore Dagoberti Regis aureus fuit. Quod & nomen Germanicum *Gülden* innuit. Plane 1. Quod ſi in argentea moneta ſolutio facta, regulariter XII. denarii ſoluti. Lex Ripuar. Tit. XXXVI. ſi. *Quod ſi cum argento ſolvere contigerit, pro ſolido XII. denarios, ſicut antiquitus eſt conſtitutum.* Edict. Caroloman. an. 745. Quandoque autem non licuit niſi in auro ſolvere. Lex Baiwar. Tit. III. c. 14. §. 3. *Si* (peregrinum) *occiderit, centum ſolidos auro adpretiatos cogatur ſolvere.* 2. Fuit quoque, ubi Solidus per XL. denarios ſolvendus. Lex Longob. Caroli M. L. II. t. 22. c. 1. *De omnibus debitis ſolvendis, ſicut antiquitus fuit conſuetudo, per XII. denarios ſolidi ſolvantur per totam Salicam legem. Excepto ſi leudes, id eſt, ſi Saxo aut Friſo Salicum occiderit, per quadraginta denarios ſolidus ſolvatur. Inter Salicos verò ex utraque parte de omnibus debitis, ſicut diximus, per XII. denarios ſolidi ſolvantur, ſive de homicidiis, ſive de omnibus rebus.* Ejusdem Caroli M. Capitulare II. an. 803. c. 9. *Omnia debita quæ ad partem Regis ſolvere debent, ſolidis XII. denariorum ſolvant, excepto freda quæ in Lege Salica conſcripta ſunt. Illa ejusdem Solidis quibus cæteræ compoſitiones ſolvi debent, componantur.* Lex Alemann. cap. 1. §. 2. in MS. vetuſto nondum edito: *LX. Solidos pro fredo.* Ubi vetus Gloſſa ſupraſcripta: *h. e. freuele.* Vide meam ad Chron. Königsh. Obſ. XII. 3. Etſi verò mos invaluit aliquando, ut Solidus quadraginta denariis in mulctis ſolvendus eſſet, Pipinus tamen & Carolus M. ſuſtulit, & ad querelam Synodi Rhemenſis c. 41. ad antiquum revocatum: *Ut Dominus Imperator, ſecundùm ſtatutum bonæ memoriæ Pipini, miſericordiam faciat, ne Solidi, qui in lege habentur, per quadraginta denarios diſcurrant, quoniam propter eos multa perjuria multaque falſa teſtimonia reperiuntur.* Unde capitula Carolina autem allegata.

Carolus M. *novos denarios* cudi fecit, nomen ejus referentes, & mero argento pleniter pulſantes, *Syn. Francſ. c. 5.* Se-

GVL.

Sequioribus temporibus ſolidus decem denarios ſeu ſchillingos minores æquavit. J. Prov. Alem. c. 298. J. Sax. Prov. Tales ſchillingi majores ſive ſolidi intelliguntur in articulis priſcis Civitatis Argentoratenſis cap. 5. §. 4.

Solidi ærei, non argentei, etiam ſub Henricis Impp. teſte Cæſar. Heiſterb. 9, 64.

Solds Tournois, Turonenſes ſolidi, quia primò Turoni cuſi, hodie diverſis locis, etiam extra Galliam, Ge. Heniſch. de Aſſ. p. 208. diſt. inter communes & Turonenſes, ſed hodie non obſervari dicitur. 1. Sous 3. pf.

20. Solidi 1. ℔. *oder Pfund*, Annal. Fuld. an. 882.

V. *Turnos.*

§. IV.

Aurei nummi originem ex Italia repetunt, *Florenorum* nomine, à civitate Florentia. Beſ. Theſ. Pr. voc. Gülden. Unde & Germanis cum re nomen aſſumtum, *Floren* & ſignum fl. Ejusd. valoris initio quoque fuerunt Aurei Ungarici, ſ. Ducati, ante 200. 300. annos, in antiquis ſcil. monumentis comparantur ſibi invicem *Ungariſche, Böhmiſche, und Florenzer Gülden.* Freh. Beſ. voc. *Gulden.* & voc. *Ducaten*, ubi etiam habet, vetuſtiſſimos eſſe Venetorum Secchinos, A. C. 1280. cuſos.

Kleine gewogene Gülden von Florenz dicuntur in Documento Caroli IV. apud Lehman. Chron. Spir. 7. 50. Et cum Florentini bonitate intrinſeca degenerarent, & 96. demum 1. ℔. conficerent, Wehner. d. l. p. 240. tum Rhenenſium nomen invaluit, & quidem in antiquo valore. Vocabulum *Gülden* deſcendit *von gold*, ut aureus ab auro, à quo differt vox *Gülten*, h. e. *Zins*, intereſſe, cenſus, præſtatio, à *gelten*, præſtare, ita dicitur. 1000. fl. *uf eine Zeit ohne gülten darleihen.* vid. Lehman. Chr. Spir. 7. 103. p. 932. b.

Aureus Rhenanus.

Electores Rheni conjunctim aureos hoſce nummos cudi curarunt, unde *Reiniſche Goldgulden der Chur-Fürſten beym Rhein* vocati. Exinde vero de conſuetudine cœperunt aurei Rhenenſes appellari, & Uſuales. v. poſt Mynſing. 5. O. 83. Wehner. O. Lit. *Goldguld.* p. 253.

Quia ſcilicet circa an. 1460. aureus Rhenanus tantundem quantum uſualis poſtea, h. e. 15. *Pazen* vel 21. *gr.* valuit. Wehn. d. l. p. 258. ſq. Imprimis Conſtit. Elect. Sax. 29. P. II. ibi: *Dieweil vor alters der Goldgülden uf* 1. fl. *Münze geſchlagen.* Frideric. III. in Reform. Francofurt. A. C. 1442. Tit. *von der Gülden Münz.* Aureo Rhenenſi certum pondus & materia aſſignata fuit, ut in eo pondere & menſura pro communi uſuali & currente valore exponatur. Wehner. d. l. p. 254.

Poſteaquam vero propter deteriorationem minutæ monetæ argenteæ nummi ipſi in valore augerentur, retenta nihilominus vox Floreni ſ. *Gülden*, h. e. imaginarii, ut veteres Romani Aſſe & Solido. Gronov. L. IV. de Pec. Vet. c. 17. p. 843. veteres Germani vocabulo *Pfund* uſi ſunt. Hoc in ſignificatu venit in Ord. Prov. Erneſti Elect. Sax. ubi ſolidus computatur 20. *groſſ.* arg. & 40. *gr.* novis *oder Sechſter.*

Valor deinceps Aurei Rhen. veri varius fuit.

18. *Paz.* teſte Receſs. Imperii 1551.

In Fürſt Georg Ernſts zu Henneberg Ebeſtifftung mit Frl. Eliſabethen Herzogin zu Braunſchweig de A. 1543. ſub dato *Münden* ⊙ *nach Fab. u. Sebaſt. iſt der Sponſæ Heyrathgut 20000. fl. an tüglicher grober Silber Münz Gold oder* ℔. *den fl. zu 15. Pazen, und ſoll 1. wichtiger Goldfl. und* ℔. *ein jedes gleich und vor 18. Pazen genommen werden.*

18. *Paz.* 3. *Kreuz.* Rec. Imp. 1559.
26. *Paz.* 1. *Kr. oder* 7. *Ortsfl.* Wehner. p. 254.
27. ggr. *ChurF. Sachſ. Münz-Mandat* An. 1623.
5. *Ortsfl.* in Camer. Beſ. d. l. 27. ggr.

Valor Ungarici Aurei.

104. *Kr.* Ord. Imp. 1559. & 1570.
36. *ggr. ChurS. Münz-Mand.* 1623.

Vetuſtiſſimus aureus Rhenanus à Dn. Superintend. Gen. M. T. Colero communicatus.

FRIDICVS ARPVS COL
Fridericus Archiepiſc. Colon.

Sanctus Joh. Bapt. cum ſceptro cruciato. ☩
PER ITAL ARCAN MONETA BVN †
Per Italiam Archicancellarius Moneta Bonnuſis.



Fridericus Archi-Epiſc. ille electus A. C. 1370. ob. 9. Apr. 1414.

Gulden. Rupertus in diplomate an. 1402. Norimb. ⊙ poſt S. Cath. Francofurtenſibus dato: *Nach rade unſer Kurfurſten, Furſten und getruwen — die gulden muntze beſatzten und verkunten furbas geslagen zu werden, alſo das iglicher Gulden halten ſolte drittehalben und zwentzig grade an dem* Striche, *und an der* Offzale *ſechs und ſechtzig gulden off die Marcke*, quum anteriores leviores fuerint.

A. 1442. 19. Carath, Reform. Frid. III.
Goldfl. ſolidus, 1. ℔.
1. fl. pf.

Quando differentia cœpit inter *Gülden oder Reichsfl.* & inter *Goldfl.* & quæ fuerit ab initio & ſucceſſu temporis per ſecula & annos, vix liquet.

GVL.

Goldſl. meminit Sigism. in literis ad Francf. de 1428. ut de veteri moneta. Reiner, *fl. in Gold.*

Charta pergam. de an. 1393. d. Lucæ, in Archivo Arg.

Es ſoll auch kein Munſser oder Wechſeler noch niemand anders dheinen ***MetzerGulden Lucelburger Gulden*** *unter andern Gülden für gute fl. hinweg geben, wenne ein iglich menſch ſol ieden fl. für ſeinen werth hinweg geben, v. wer das verbricht der beſſert* 10. tt. *pf.* ...

Solidi groſſorum aureorum, Königsh. Chron. p. 1043. & 1046.

Reichsthaler.

Florenis ſ. aureis pretio jam prævalentibus ſubrogati Floreni argentei ab Electore Erneſto & Fr. Alberto, circa An. 1484. Sneebergæ cuſi, Germanicè quoque *Floren* dicti, it. *Güldengroſchen, weil ſie ſo viel als ein Gülden*, h. e. 21. gr. *gegolten*, & hodieque in officinis Metallicis *vnd bey den Bergaustheilungen* voce *Floren* utuntur pro *Rthaler.* Continuarunt hanc Monetam Frid. El. & Albertus, it. Joh. & Georg. *Seind aber bald geſtiegen uf* 23. 24. *biſs* 25. *gr. da man gebieten müſſen, keinen höher zu nehmen noch auszugeben als* pro 24. *gr.* quod denuo ſancitum An. 1623. in Mand. Elect. Jo. Georg. An. 1532. *hat H. Georg ufs neue nach demſelben alten Schrot v. Korn zu ſchlagen angefangen, aber ſich bald mit ſeinen Vettern einerley Müntz wieder verglichen*, teſte Albin. *M. B. Chr.* t. 5.

Nachdem das Bergwerk in Joachimsthal An. 1516. *wieder angangen, iſt dieſe Müntze von ſelbem orte Joachimsthaler v. Thaler, oder Reichsthaler genennet worden*, al. *Schlikenthaler, weil die Herrn von Schlick dieſelbe pregen laſſen.* V. Alb. t. 8.

Calviſ. An. 1519. *Joachimsthaler* primum hoc anno cuduntur, cum effigie ex altera parte Joachimi in altera Stephani Schliki, poſtea tamen nomen Ludovici R. ſubſtitutum eſt.

Reichs Gülden Thaler.

21. ggr. *Chur-S. Müntz-Mand.* 1623.

Groſſus.

Groſch, generaliter pro moneta groſſa, *Güldengroſchen, Thalergroſchen, Goldgroſchen*, ad differentiam veterum nummorum bracteatorum.

Chron. Belg. Magn. p. 282. A. 1315. Modius ſiliginis pro quinque Groſſis Turonenſibus emeretur, qui paulo pridem pro quinque ſolidis Turonenſibus emebatur.

Rupertus Imp. an. 1401. Auguſtæ Vindelicorum, oppignoravit Civitati *Dinckelſpohel das Ampt daſelbs vor hundert Schocke Groſſer.*

Alte groſchen, Matheſ. *Berg Poſt.* p. 770. Aleman. p. 583.

SOLIDVS SAXONICVS. Lex Saxon. cap. ult. *Solidus eſt duplex, unus habet duos tremiſſes, qui eſt bos anniculus XII. menſium, vel ovis cum agno: alter ſolidus tres tremiſſes, id eſt bos XVI. menſium. Majori ſolido aliæ compoſitiones, minori homicidia componuntur. Weſtfalaiorum & Angrariorum & Oſtfalaiorum ſolidus eſt, ſecalis ſceffila XXX. Ordei XL. avenæ LX. Apud utrosque duo ſi de mallis ſol. quadrimis bos duo ſolidi: duo boves quibus arari poteſt, quinque ſol. bos bonus tres ſolidi. Vacca cum vitulo, ſolidi duo & ſemis.*

GVM.

[GVMAGET, langui. Gloſſ. Monſ. p. 342.]

GVMISGI, genealogia, Vide *Como, coman.*

GVMPH, ſtagnum, Notk. Pſal. LIV. 24. Kilianus: *Gumpe, Ger. Sax. gurges.*

GVNDE, vide *Change*, Gunde, plenitudo, Vet. verſ. Pſal. XLIX. 12.

[GVND. pus. Gloſſ. Monſ. p. 400.

GUNDEREBA, acer. p. 414.]

GVNDFANON, vide in *Ban, fan.*

GVNNEN, favere. Otfr. V. 15, 28. *mir gunnis alles guates.*

[Legendum ex Codic. Vind. & Vatic. *mir unnis*, i. e. mihi optes benevole, *mir gönneſt.* vid. Otfr. III. 22, 57. Scherz. in Not.]

Vergunnen an einen, i. *einem nicht geſtatten, nicht gunnen, nicht zulaſſen.* Sigism. Archidux Auſtr. ad Albert. Epiſc. Argent. *Wo Ir aber vermeint, Er ſolte die ſachen mit dem ſo in die Phrund geſetzt iſt zv Rom austragen, mugt Ir verſten das ſolchs nicht in, ſunder die K. Maj. und das Heylich Reich berurt, die an Seiner Kaiſ. Gnaden vergunnen daſs zu Rom rechtuertigen zv lazzen.* Dat. Inſprugkh 1480. Obſ. XIV. §. 14. ad Chron. Königsh.

[GVNREINTEN, profanatum. Gloſſ. Monſ. p. 361. à *Rein.* hodie *verunreinigt*, dicimus.

GVNVROVUIT, conterit. p. 351.

Gunvurouvitot mih, turbaſtis me. p. 319.]

GVNZO, Dux Svevorum, Uberlinga reſedit, tempore S. Galli. Cudit monetam, dictam *Gunzenpfennig*, nummos Gonzonios, Walafr. Strab. Vorpurg. T. VIII. pag. 219. conf. infra *Pfant.*

[GVOPIDO', incolatus. Gloſſ. Monſ. p. 368.

Guopida, Coloniam. p. 320.

GVRTENTA, accingentes. p. 367. hodie *gürtende.*

GUSU, flumina. Tatian. XLIII. 1. *Nidarſteic regan, inti quamun guſu*, deſcendit pluvia, & venerunt flumina. Dicunt adhuc Germani *ein guſs*, fluentum, imber. Iidem & compoſito utuntur *Waſſergüſſe.* Pſal. XVIII. 18. Palthen. Not. ad h. l. p. 365.

GUSTRA, æditui. Gloſſ. Monſ. pag. 341. *Guſtro*, ædituorum. p. 345. hodie *Küſter.*]

GVTTE, *Gutta.* Notk. Pſal. XLIV. 9. *Myrrun unde guttæ, diu ammoniaca heizet, unde caſſia diu fiſtula heizet.*

GVVMAVVIRKENT, epulentur, Gloſſ. Lipſ. V. *Cauma.*

GVVAIRE, verus, *war.* Symb. Apoſt. Angl. Sax. *ich geloub das die drie benemde ain guuaire Got iſt. Credo hos tres nominatos unum verum eſſe DEVM.*

GVVALLICHI, *Guallichi, Knollichi, Guolike, guilike*, potentia, *gewalt*, gloria. Iſidor. III. 6. *after dheru ſineru gotniſſa guollihhin.* poſt ſuæ divinitatis gloriam.

[Pal-

GVV.

[Palthen. legit *guotliibin*. vid. ſupra ſuo loco.]

Otfrid. I. 12, 46. *Gloria in excelſis DEO.* ita transfert.

In himilriches hohi
Si Got guallichi.

II. 2,66. I. 15, 39. V. 4, 105. IV. 4, 91. V. 18, 15.

Id. IV. 21, 53. Verba Pilati ad Chriſtum. *Ergo Rex es tu?* ita effert.

So uuar ſo ſi thin richi
ioh thin guallichi.

Notk. in Symb. Athan. ℣. 5. in Pſ. XXXVI. 6. Pſ. III. 4. Pſ. VIII. *mit cuolichi unde mit erou.* Pſ. XXIV. Freher. ad Willer. p. 18.

Guallicho, potens, Otfrid. I. 13. fi. V. 20, 26. [In verſione ſua Schilterus vertit *glorioſe* & *glorioſus.*]

Guuallichon, glorificare, Otfr. III. 18, 78.

Oba ih mit ruachon
biginnu eino guallichon.

Si ego me cum ſollicitudinibus
conarer ſolus glorificare.

Unuuallicha, ingloriosa, Notk. Pſalm. XLIV. 11.

Gloſſæ Lipſii: *Guolike*, *guilike*, *guolicheide*, gloria. *Guolican ſal*, glorificabo. *Guolican ſulini*, glorificabunt. Somnerus: *Sax. wuldor & wuldre*, gloria. *wuldorlic*, glorioſus.

GVVERF, Symbolum, conjectio. Notker. ad Symb. Apoſtol. *Daz Græci chedent Symbolum, Latini collationem, daz cheden wir Gewerf, wanda is is Apoſtoli geſamenoton unde zeſamene gewurfen, daz is zeichen ſi* Chriſtianæ fidei. *Alſo ouh in* prælio Symbolum *heizet daz zeichen, daz an Scilten alde an geinoton worten iſt, dannan iegliche iro ſocios*

GWI.

irchennent. Lambec. Bibl. Cæſ. L. II. p. 760. Geiler. Præf. das irrig Schaf. *Roub*, *unbillich ſtür*, *gewerff*, *frundliche hilff*, *Ungelt*, &c.

V. & *Hwarabas.* & *Werf.* & *Stiura.*

[*Giuuerf*, ſymbola. Gloſſ. Monſ. p. 352.
Giuuerfe, collatione. p. 364. 399.
Givuerfun, extollatis. p. 375.]

GVVINET, *Gewinnet*, Otfrid. ad Ludov. R. ℣. 175.

Odo er thaz guuinet ſcit,
thaz er ſa leſan heizit.

Aut (ſi) nactus fuerit tempus,
ut illa legi jubeat.

Vidi ibi notas.

[Provocat hic Schilterus ad ſuas in h. l. notas, ſed & Scherzii Notæ ſunt evolvendæ, qui obſervat, in Codic. Vindob. & Vatic. pro *guuinet* legi *giweizit*, de cujus verbi ſignificatione ſupra ſuo loco actum eſt.]

[GUVLCTA, conſtipati. Gl. Monſ. p. 361.]

GVISCART, vagabundus Normannis. Otto Friſing. L. 1. de Geſt. Frid. I. c. 3. *Rogerus Guiſcardus ex mediocri ſtirpe in Nortmannia ab oberrandi circuitu patria lingua Guiſcardus, tanquam oberrator vel gyrator appellatus eſt.* Conf. Spiegel. in Ligur. L. I. p. 296.

[GWIURTERO, ignitorum. Gloſſ. Monſ. p. 340.

GUZVAZ, infuſoria. Gloſſ. Monſ. p. 345. hodie *Giesfaſs* adhuc in Suevia in uſu eſt.]

GY, vos, Chron. Sax. vet. Vid. *Ju.*

GYBYNDD, clabatum: Gl. MS. ASax. i. rivus. hinc non opus emendatione du Fresnii.

GYLER, mendicus. Chron. Königsh. p. 394.

GYRDILS, *Lumbare vel Broce. Gyrdils rhingce*, ligula.

HA.

H Præponitur priſcis ſæpe ante Conſonantes L. R. W. ut *Hludovic. Hranne. hwer. hweo.*

Interdum omittitur, ùt *of* pro *Hof.* vid. in *O.*

[Diecmannus hic quoque meretur audiri, ita autem ille, occaſione nominis Rhabani, ê cujus Gloſſ. Specimen vulgavit, differit. " *Hrabani* vox ob praefixam adſpirationem luſtranda eſt, quam illi;frequentius in MSS. opponi conſtat: nec illi tantum, ſed aliis quoque nominibus propriis hominum ab R incipientibus. Hinc in tribus *Antiq. Fuldenſium* libris, quos Piſtorius cum ſex veterum rerum German. ſcriptoribus emiſit, p. 446. *Hruardrich*, *Hharuardhard*, *Hruardgart*, *Hramuolf*, *Hruodolf*, *p.* 449. *Hreitolf*, &c. offendas: vbi etiam ſaepius *Hrabanus* legitur. Iſtud H itidem nominibus locorum Franci veteres præponebant, vt: *Hrutilingen*, hodie *Reutlingen*, &c. Cujusmodi exempla plura ibidem, & alia, etiam nominum appellatiuorum, in hoc quoque Gloſſario proſtant. *Haec ſcribendi ratio nata e barbara illa, & imis de faucibus ducta pronunciatione, qua hodieque Heluetii non parciter laboramus*, ait Goldaſt. *Collectan. in S. Valerian. de bono diſciplin. pag.* 83. Menſo Alting. *Notit. Batau. & Friſ. antiq. P. I. p.* 28. *Antiquiſſimus*, inquit, *gentium Germanicarum mos eſt, qui apud Rhaetos & Noricos, aliosque ſuperioris Danubii accolas, nondum deſuevit, aſpirationibus frequentiſſime vti, atque vtplurimum geminatis* (quarum exemplis hoc ipſum Gloſſ. vbique refertum eſt) *& duris adeo, quae Romano ori ineffabiles olim erant, & nobis etiam bodie ſunt. Mire autem vocabula aſpirationum augmento variarunt. Inſtar omnium ſint* Ludouicus & Lotharius, Hlodouicus, Hlotharius, Chlodouicus, Chlodarius, Clodouicus, Clotharius. Haec ille. Nam etiam conſonae L, praeter R, adſpirationem maxime addebant, quam ſonum literarum CH retuliſſe, adducta modo nomina Hlodouicus & Hlotarius oſtendunt, Chlodouicus & Chlotarius pronunciata, & aliquoties ita ſcripta. Qua de veterum in adſpirationem propenſione lege etiam Auentin. *Annal. Boic. L.* 1. *p.* 9. Tollium *in Auſon. p.* 245. & inprimis Heinecc. *I. de ſigill. vet.* 9. *p.* 85. Illam vero ſcripturam, *Hrabanus*, Baluzius aliique ſuam fecere; quamvis etiam poſtpoſita H, *Rhabanus* non raro nobis exhibeant: Quod illi auctoritate Manuſcriptorum, an ex ſuo arbitrio, faciant, ipſi nouerint. Non raro quoque *Rabanus*, ſine adſpiratione, occurrit: cuiusmodi Manuſcriptum, optimae ſane notae, membranaceum, in forma maiori, quam quartam vocant, ex ſaeculo, vt arbitror, X. inſignis Bibl. Maſtricht. Bremae ſuppeditauit, cuius fronti nomen ſanctorum Chryſanti & Dariae recentior manus adſcripſerat. Continet iſtud ipſius, de quo agimus, Rabani librum *de ſacramentis diuinis, ac ſacris ordinibus, & de veſtibus ſacerdotalibus*, operum eius *Tomo VI. p.* 50. *ſſ.* inſertum. Huius Manuſcripti prima verba ſunt iſta: *Prologus* Rabani *Epiſcopi.* Rabanus *ſeruus Chriſti Jeſu Thietmaro fratri ſalutem.* ,, Hucusque Diecmannus Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 13. ſq.]

HA, tolle, vide mox *Haban.*

HABEN, *Heben*, habere, poſſidere. Iſidor. c. 2, 3. *hebit begin*, habeat ortum. Kero. c. 53. *Habet*, *poſſidet.*

[Adde ex eod. Ker. *Haben*, habere. Prol. p. 17. *habeen ruaua*, habere numerum. c. 2. *eikaniu habeen mez*, proprias habere menſuras. c. 30. *habee*, habeat. c. 31. *hebit*, habet. Prol. pag. 15. *uuillo hebit uuizzi*, voluntas habet pœnam. c. 7. *eocouuelicher eikana hebit keba fone Cote*, unusquisque proprium habet donum à DEO. c. 40. *Haben*, tenere. c. 6. *Seer in herzin ni habeen*, dolum (dolorem) in corde non tenere. c. 4. *Habet*, poſſidet. Prol. p. 15. *friſt zahabenne*, occaſionem habendi. c. 59. Tatian. 184. 6. de iis qui Chriſtum comprehenderunt: *Legitun iro hant in then Heilantana, inti habetun inan:* injecerunt manus ſuas in JEſum, & tenuerunt eum.]

Otfrid. IV. 26, 49. *habeta*, ſedit.

In imo habeta harto
fruma manigfalto.
In ipſo ſedit firmè
bonitas multiplex.

Id. III. 26, 98.

Job thurub ſina ſmerza
uuir habetin baldaz herza.
Et per ſuos (Chriſti) dolores
nos haberemus confidens cor.

[*Habetin* redde *acquiſivimus.* Scherz. in Not.]

Kebabenter, contentus: Kero. c. 7. *kibebita*, tenuit: Kero. Prol. p. 18. Notk. Pſal. LXXX. 16. *darasua gehabe dih.* Willeram. in C. Cant. pag. 14. n. 6. *Gehabe thich* [*Gehabe dih.*] *ad hereticos.* halt dich an die deine.

Zi habanne, ad habendum, exhibendum. Otfrid. III. 7, 108.

Inne ze habenne, Notk. Pſal. LXXVII. 18.

Habe, *bane*, poſſeſſio, bona quæ quis habet.

Notk. Pſalm. LXXVII. 49. *Jobis habit*, Jobi ſubſtantia.

Zeitlichon habido, temporalium bonorum, Notk. Pſal. LXXII. 1.

Habelos, inops, Notk. Pſal. XXXIV. 10. *Den habeloſen erzucchendo uzar ſinero ſtarcheron handen:* Eripiens inopem de manu fortiorum ejus. Pſ. XXXVI. 14. *Daz ſie nideruuerfen armen unde habeloſen:* ut dejiciant pauperem & inopem. Id. Pſ. XL. 11. *Fone demo pilde des habeloſiſ unde des turftigen:* Ex forma inopis & pauperis.

Averia, Haverie, mobilia, merces in navi, opponitur Bodmerie, fundus navis. V. Exerc. ad *w.* de jact. mar. Gloſſar. du Freſn. v. *Aver.*

Batons Haue, Batavia, quaſi Batonis peculium, Ducis Chattorum in Bataviam migrantium, *Fr. Jun. in Batav.* c. 1. p. 27.

HAB.

An huc *Affri*, averi, equi, jumenta, in quibus fundamentum rei familiaris, Heſiodus: *βῦν τ' ἀροτῆρα*. Tacit. de M. G. c. XVIII. Gloſſ. Speelm. & du Fresnii.

Ferbaben, obdere, obſtipare. Notk. Pſ. LVII, 6. *die boren verbaben*, obſtipare aures.

Ufbaben einem, daz er &c. reprehendere, *verbeben*. Verſ. vet. Pſal. L.

Zeſamenebabiga erda, terra continens. Notk. Pſal. XCVI. 1. *ſaſamine babiglant uzzerunbalb meres, beizzet Continens. Dana geſceidenez in mari alde in ſtagnis ſeuuin, beizzet Inſula, iſila.*

HABEIEST, miſereris. Notk. Pſal. XII. ult. *ib babe gedingi an dib, daz du mib babeieſt*, ego ſperabo in tua miſericordia.

HABENT, pro *Abent*, veſpera, Notk. Pſal. LIV. 18.

HABERN, cancer. Gl. MS. ASax.

HABIT, caput, *haupt*, Kero: *Habit dr faſtun, caput quadrageſimæ*. c. 15. conf. *Haubit*.

HACA, peſſul. Gl. MS. ASax.

[*Hacco*, vel *ſtil*, uncinus. Gloſſ. Monſ. p. 344. *baccun*, vel *ſtil*, uncinum. p. 343.

Hacco, raſter. p. 400.]

HACHVSTIM, V. *Chuſti*.

HAECID, lucius: Gl. MS. ASax. hod. *Hecht*. Eædem: *Haegtis*, *ſtrigia*. hodie, *Hex*, *Hecate*, *ſtriga*.

HAEDHED, eviſcerata: Gl. MS. ASax.

HAECILAE vel *Lotha*, lacerna: Gloſſ. MS. ASax.

HAEMIL, curculio: Gl. MS. ASax.

HAET, calomacus: Gl. MS. ASax. an *Calliomarchus?* V. Du Fresn. Gl. h. v.

HAFFE, ſterilitas. Vet. verſ. Pſal. XXXIV. 12. *Haffen miner Sele*, ſterilitatem animæ meæ.

HAFT, occupatio, à *baben*, poſſidere. Otfr. ad Ludov. R. ℣. 129.

In thes emo iſt oub ſin bafft.
In hoc eodem eſt ejus occupatio.

[*Sin bafft* vitioſum eſt, lege ex Cod. Vind. *ſcinbaft* manifeſtum. Scherz. Not. ad h. l.]

Kero: *Pebafter*, occupatus. [In Kerone ita legitur: *Siuchi pibafter*, ægritudine occupatus. c. 35. *in kezeibbantemu imu piſolabanemu pibafter*, in adſignato ſibi commiſſo occupatus. cap. 42. Hæc ſunt Keronis.] *Sin pebaftim*, occupatur.

[*Za uuacharum zaſamanonne ſin pebeſtit*, ad fruges colligendas occupentur: ita legitur in Kerone. c. 48. *pibafteem bantum*, occupatis manibus. c. 5.]

Notk. Pſal. CVI. 23. *ſib pebeſtende*, facientes operationem.

Haften, devinci, devotum eſſe, adhærere. Notk. Pſal. XXX. 17. *Laz mib keuuar uuerden, daz du mib obeſebeſt, unde ib dir bafteie.* Sine me certiorem fieri, quod tu me attendas, & ego tibi obliger. Id. Pſ. XXXVII. 18. *Die mir baftent*, qui mihi obligati ſunt. Pſal. XLIII. 25. *Unſer buh nidero ligendo baftet zuo dero erdo*: adhæſit in terra venter noſter. conf. Pſal. LXXVI. 16. [Hinc hodie *einem verbaft ſeyn*, imprimis de debitoribus dicitur, h. e. in ære alicujus eſſe.] Gl. vet. *Haftentan*, hærentem.

HAF.

[*Kabouplt baftot*, recapitulentur. Gl. Monſ. p. 409.]

Haften, vincire. Otfrid. II. 9, 165. *baftetun die armon*, conſtringebant brachia.

[*Haphta*, cuſtodes. Gloſſ. Monſ. p. 367.]

Haften, apprehendere, Otfrid. IV. 22, 33.

Tho haft er 'nan ſo er uuolta,
ioh er'nan ſelbo filta.
Tunc apprehendit (Pilatus) ipſum (JEſum) ſicut volebat,
& eum ipſe flagellabat.

Haft, captivus, vinctus, Otfr. IV. 22, 20.

Ju einan baft firlaze.
Vobis unum vinculis liberem.

Gl. vet. *vincti*, *bafta*. [*Haphi*, vinctum. Gloſſ. Monſ. p. 396. 398.]

Hafta, captivitas. Gloſſæ Lipſii. Somnerus: *Sax. captivitas, bæftnunge & bæftnyde. Captivus beaftling. Haft etiam Teut. vinculum. baften, tenere. Kilian.*

Haftesman, captivus, Otfr. V. 21, 22.

Ther bafftesman ni uuiſot.
Qui captivum non viſitavit.

Enthaphten, liberum agere, Fragm. de Bell. Carol. M. ℣. 1154.

Gerechtbafton, juſtificare, Notk. Pſ. XXV. 2. *Dero iſt diſiu uuiderunartig, diu den man gerechtbaftot.* Huic (tentationi de qua ſexta petitio agit) eſt contraria quæ hominem juſtificat. Conf. inf. *Recht*.

Kindesbaft werden, concipere: Otfrid. I. 14, 12.

Hafta, prægnans. Otfrid. I. 8, 4.

Tho er ſia bafta giſab.
Quum (Joſeph) eam (Mariam) prægnantem obſervaret.

Conf. Fr. Jun. in Willeram. pag. 116. [qui ſequentia ibi è Gloſſis refert. *Samabafti*, compago. Gloſſ. Boxh. *Samabaftaz feſti*, ſolidum. Gloſſ. B. *Inkibafta*, inſeruit. App. Gloſſarii. *Zuabaftenti*, addite (potius Addenti) addens. App. Gloſſ.]

[*Ebaftida*, religio. Rhaban. Maur. Gloſſ. Stadenio vox compoſita eſt ex *ee* lex & *haften*, tenere, detinere, quod ab *baben*, firmum habere, deducit. Omnium itaque adjectivorum in *baft* deſinentium terminatio huic origini debebitur, & commode ad eam quoque referri poteſt. Illa enim, ut Schottelius obſervat, qualitatem, proprietatem, aut copiam ſignificat: hæc autem omnia ab eo, cui inſunt, haberi, quis negaverit. Diecmannus Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 159. ſq.]

HAG, *Hagen*, *Hahn*, *Hayn*, ſepes, *zaun*, *gebege*, *becke*, Kilianus: *Haeghe. i. tuyn. Seps, ſepes, ſepimentum, ſeptum. Germ. Hag, Gall. Haye, Angl. Hedge.* Idem: *Haeghe vetus Saxo-Anglicum, domus.* Vocabularium Theutonicum MS. *Hag prope caſtrum, Indago.* Item aliud: *Indago, eyn Haken vel hage ſcil. foſſa circumdans civitatem.*

De re foreſtali & venatoria. Hagen, Hayn. lucus,

HAG.

lucus, ſaltus indagine cinctus, ſtallung *in* quam feræ *aguntur*, Gehege.

Inde nomen civitatis Miſnenſis, *Groſſen Hahn*, trans Albim, *Indago* appellatur in privilegio Epiſcopi Numburgenſis, *apud Hortleder. de C. B. G. Lib. V. c.* 16, 48. Unde *Johannes de Indagine*, von Hahn, de quo Voſſ. de Hiſt. Lat. Lib. III. c. 7. p. 555.

Hagen, de re judiciaria, & loco imprimis, ubi *ding gebeget wird*, placitum habetur, aliàs *Mallus*, *Malberg*: Inde nomen *GravenHag*, ubi Comitis Hollandiæ placitum fuit. Et nomina Mallorum natalium Legis Salicæ, vid. voc. *Chagen*.

Hageſtelz, Hagenſtolte, cœlebs. Chron. Sax. an. DCCCLIX. *Hertoghe Ludeleff de leyt na dre ſone, Bruno, Dankwart, de leven bagenſtolte, ſunder Otto de was de jungheſt, de nam eyn wiff.* i. Dux Ludolphus reliquit tres filios, Brunonem, Dankwartum, qui manſerunt cœlibes, ſed Otto qui minimus natu erat, accepit uxorem.

Anglo Sax. *Hehſtald*, virgo; *behſtaldhad*, virginitas. Fr. Jun. Gloſſ. Goth. pag. 241. Schottel. Lib. II. de Ling. Germ. c. 12. pap. 466. *alte junge die unverheyrathet bleiben, deren verlaſſenſchafft nicht den nechſten freunden, ſondern der Oberkeit heimfellt. an etlichen orten werden ſie Hageſtolten nach* 50. *an etlichen nach* 60. *jaren genennet*, qui vocem hanc ex *ſtolz*, ſuperbus, compoſitum putat.

Conf. Wehner. obſ. Pr. H. Schottel. de Jur. Sing. cap. 1.

[*Haguſtult*, celeps. Rhaban. Maur. in Gloſſ. Ad quam vocem Diecmannus in Spec. Gloſſ. Lat. Theot. poſtquam eam p. 59. exhibuiſſet, Stadenii & ſuas animadverſiones ſequentes p. 60. ſq. addit. „ Stad. *Haguſtult*, *Hagenſtolt*, tam „ in his, Bremenſi & Verdenſi praecipue, quam „ in vicinis, Luneburgenſi & Brunsvicenſi, Du„ catibus dicitur, qui, licet per aetatem po„ tuerit, nunquam uxorem duxit, cujus here„ ditatem poſt eius mortem fiſcus capit: quod „ ius introductum praecipue ad compellendum „ iuuenes viros, ad matrimonium ineundum, „ & rempublicam liberis adiuuandam; cum „ paſtores ouium, *die Schäffer*, *oder Schaafhirten*, „ & Apiarii, *die Immenwarter*, *Zeidler und Juncker*, „ vti dictis locis vocantur, ob ſuum vitae ge„ nus & quotidianam curam in locis ſolitariis „ alieni ſoleant a matrimonio. Vocis *Hageſtult* „ eruditiſſimi viri varias adduxerunt origines, „ & interdum ſatis ineptas, quas hic iam tan„ gere nolumus, qui breuitati ſtudemus & prae„ cipue veritati originum. *Hage* eſt ſepes, ſe„ ptus locus, ſeptum. ASax. *Hage*, ſeptum, *Ha„ ga*, agellus, manſio. *Stalt*, *ſtult*, eſt a *ſtal*, „ ſtabulum & hoc a *ſtellen*, ponere, collocare; „ hinc *ſtalt*, *geſtellet*, poſitus, collocatus, *der bey* „ *einem andern am Zaun und in beſchloſſenem Hofe* „ *wohnet*. Colono enim obeunte, qui plures „ filios heredes relinquit, vnus eorum tantum „ praedii poſſeſſor exiſtere poteſt, quia praedia „ ruſtica non facile diuiſionem admittunt. Re„ liquis igitur fratribus is, qui in praedio ma„ net, quod ius praecipue minimo aetate, ex

HAG.

conſuetudine locorum, competit, aliis mo- „ dis ſatisfacere debet, & ideo quandoque vni „ fratri domunculam intra ſepem praedii exſtru- „ ere permittit, in qua ſeorſum degat, oues „ aut apes tractans & alens, quo victum quae- „ rat, aut pro mercede operam ſuam aliis col- „ locans. Is qui ita ſeparatim habitat, ſi non „ vxorem ducit, alicubi poſt quinquaginta, alibi „ poſt ſexaginta aetatis annos, vocatur *Hageſtolt*, „ docente Schottel. *de ling. Germ. p.* 467. *a.* Haec „ vera origo vocis *Hageſtolt*, quae tamen poſtea „ temporis tractu tam late vſurpari coepit, „ vt coelibes omnes, qui per aetatem & vale- „ tudinem poterant, nec tamen vxorem duce- „ bant, *Hageſtolten* dicti ſint. Chron. Sax. an- „ tiq. A. 859. *Hertog Ludeleff de leyt na dre ſone*, „ *Bruno*, *Danckwart*, *de bleven Hagenſtolte*, *ſunder* „ *Otte*, *de was de jüngeſte*, *de nam eyn Wiff.* Quae „ Bothonis verba ſunt in *Chron. pict. p.* 299. (Hæc „ Stadenius, pergit Diecmannus.) Ce- „ terum in hoc ipſo de Hageſtolziis argumento „ data opera Schottelius *de ſing. quib. & antiq. in* „ *Germ. iur. C.* 1. toto verſatus eſt, quod *das* „ *Hageſtoltzen Recht* inſcripſit. Adde Beyer. 2. „ *Specim. Jur. Germ.* 12. *p.* 221. *ſſ.* Schottelius „ *l. c. p.* 7. *Hageſtolt* inter nomina veterum Ala- „ mannorum propria fuiſſe ex Goldaſt. *Rer.* „ *Alam. II.* 96. recte obſeruat, cuius ſimile, in „ *ſtolt* deſinens, ampliſſima illa eorundem con- „ geries nullum, quantum deprehendere potui, „ exhibet. Apud A. S. quoque *Haguſtald* no- „ men vrbis in provincia Northymbrenſi fuiſſe, „ quae hodie *Hexham* dicitur, ex Chron. Sax. „ Gibſon in adiecta illi *nomin. locor. explic. p.* 30. „ *b.* notat. In Germania vero quondam non „ maribus tantum, ſed & feminis caelibibus, „ nomen *Haverſtolt* & *Haverſtoltinn* (quod ex *Ha-* „ *geſtolt* & *Hageſtoltinn* corruptum ſuſpicor) da- „ tum eſſe ex veteri relatione iudiciali Ducat. „ Brunſ. & Lüneb. Schottel. *l. c. p.* 9. 10. docet: „ quomodo etiam alicubi in Ducatu Würtemb. „ vtrumque ſexum, marium quidem & virginum „ usque ad 50. viduorum autem & viduarum „ ad 30. aetatis annos, ἄγαμον, adhuc *Hagſtäl-* „ *tzen* appellari, Beſold. *Theſaur. pract. p.* 352. *a.* „ refert. In Ducatu Cellenſi Hageſtoltios ex „ aetate 50. annorum, trium menſium, & tri- „ dui, tales cenſeri, refert *Continuatio des zur* „ *Celliſchen Kantzley- und Policey-Ordnung gehörigen* „ *Supplementi p.* 222. Quod ad Schottelianum „ vocis etymum pro vero a Gerikenio adiecti „ *ſpicileg. p.* 2. laudatum, *Hageſtolten* dici, *dem* „ *der Stoltz behaget*, quod ſibi ſoli prae aliis in „ ſua obſtinatione & ſuperba ſeparatione pla- „ ceat; quamuis ab ipſa voce (modo altera „ eius pars *ſtolt*, pro ſuperbia, Rabanum aeta- „ te ſuperet) non recedat, cum cauillatione ta- „ men & iniuria coniunctum eſt. Omni enim „ tempore fuiſſe, qui ſuis ducti rationibus, „ citra faſtum & faſtidium ſexus muliebris, a „ coniugio ſibi temperaverunt, quis negauerit? „ Nec certe Chriſtiani ante Rabanum tam pro- „ broſae notionis nomen ἀγάμοις vnquam im- „ „ poſu-

HAG. HAG.

„ poſuiſſent, diſciplina quippe Eccleſiae Rom. imbuti, cui iam tum caelibatus in ſummo pretio erat. Quod ſi a Germanis adhuc Ethnicis iſtud nomen profectum credas, ab illis amorem caelibatus pro argumento ſuperbae ἀνθαδείας habitum eſſe, ante omnia oſtendendum erat. Minus concinnum pariter atque honorificum quoque duplex etymum eſt, quod modo laudatus Beyerus, praeter Schottelianum, adduxit: quorum alterum *palos antrum ſuffulcientes*, alterum *rem generi humano inutilem*, exprimit. Honeſtiores omnino & veriſimiliores natales huic voci dandos cenſeo, quos vtique iam iam allata Stadeniana notatio, aliquot etiam abhinc annis in CL. Virorum epiſtolis ad Kirchmayerum. *p.* 85. prodita, quaeſiuit; in cuius tamen interpretatione iſtud a me deſiderari libere profiteor, quod ex recentiori ruricolarum, tenuiſque ſortis hominum, ad ſepes haerentium, & alieno fruentium domicilio, conſuetudine deriuata ſit, quam Rabani aetate iam in Germania viguiſſe, & vile potius iſtud glebae addictorum hominum genus, quam alios lautiori fortuna vſos, & ſplendidiorum aedium incolas, quibus iſta vocis origo minime conuenit, occaſionem imponendi primum nominis *Hageſtolt* dediſſe, probari nequit. Ipſam interim Stadenianam etymologiam pro omnium, quas adhuc vidi, maxime genuina habeo; quamuis ab eius accommodatione ad praeſens negotium mihi diſcedendum eſſe putem. Nempe vox *haguſtult*, vel, vt hodie in Sax. ſcribimus, *Hageſtolt*, ex duabus coaluit, quarum prior eſt A. S. *haegh* vel *hagh*, domus, deſcendens ab *hag*, ſepes, quia olim domus ex complicatis viminibus, inſtar ſepis, extruebatur, Spelmann. *Gl. p.* 272. *a.* Hinc L. B. *haga*, non de agreſti tantum, ſed & vrbica domo, Dufr. *Gl. H.* 691. Conuenit G. *hagur*, ſtatum rei domeſticae ſignificans, & in compoſitione terminationem *ur* abiiciens. Ver. *I. p.* 104. 105. Altera *ſtult* eſt ſupinum verbi *ſtellan*, *ſtellen*, Su. *ſtaela*, ſtatuere, collocare. vnde G. *ſtol* & *ſtols*, ſella, ſedes, thronus, Stiernh. *Gl. II. G. p.* 133. *a.* A. S. *ſteal*, *ſtealle*, locus, ſtatus, ſubſellium, Benſ. item Germ. *ſtelle*, *ſtall*, *ſtuhl*, *geſtalt*. Ex hac vtraque voce non Franci ſolum *haguſtult*, ſed & ASax. *haeg-ſteald* formarunt, quod a Benſ. vertitur *coelebs*, *virgo*, *tyro*, *Princeps*: quae nomina vi vocis Theot. & A. S. eum indicant, *qui domi ſedet*. Primum enim *coelibis*, quod etiam Rabini noſtri eſt, illum deſignat, qui domi ſine ſocia tori, in quam rei familiaris curam deuoluat, degit. Alterum *virginis*, ſi ſpeciatim de illa, quae nunquam nubit, accipitur, itidem illam notat, quae ex aedibus ſuis in alias, matrimonii cauſa, non migrat; quod ſi vero generatim virginem adhuc innuptam, nupturam tamen, intelligas, illam quoque recte *domiſedam* dixeris, quod non minus inter virginum, (vt ex earum appellatione Hebraica עלמה quam maxime apparet) quam mulierum virtutes numerandum eſt, de quibus iſtud in vett. inſcriptionibus legitur, V. Bibl. Hiſt. Ph. Theol. Brem. *I.* 320. Tertium *tyronis* illi iure competere, qui laribus patriis adhuc affixus, nondum rerum in orbe geſtarum gnarus eſt, nemo dubitauerit. De extremo vero *Principis*, niſi prior, quae vocem Theot. componit, pars, *hagh*, pro domo illuſtri, vel Palatio, Principis domicilio, κατ' ἐξοχὴν ſumatur, (ſicut in Belgio adhuc *Haga Comitum*, *Grafenhage*, illuſtris eſt) quod dicam, non habeo. Huc etiam *Haiſtaldi* vel *Haiſtoldi* pertinent, de quibus Dufr. *l. c.* illos, plane ad meam ſententiam, ab *hai*, domus, & *ſtal*, ſedes, appellatos eſſe coniiciens. Leibnitius *Collect. etymol. II.* 420. eos Germ. *hausgeſeſſene*, *eingeſeſſene*, Lat. *incolas* interpretatur. Ex quibus hactenus dictis apparet, vocabulum *hageſtolt*, origine ſua & vſu antiquiori etiam bona notione gauiſum eſſe, quia non omnis ἀγαμία reprehenſionem incurrit.„]

Haegutborn, alba ſpina: Gl. ASax. MS.

[HAGAN, paliurus. Gloſſ. Monſ. p. 414.

Haganpuocha, carpinus. p. ead.]

HAHAN, tollere, ſuſpendere. Otfr. III. 13, 10.

Uſan cruzi hahan.

In crucem ſuſpendere.

Id. IV. 24, 36.

Ih iuuan Kuning hahe?

Ego veſtrum Regem ſuſpendam?

Tatian. 197. 4, 5, 8. *Nim theſan, hah, hah.* Tolle hunc, crucifige, crucifige. *Intfahet in, inti hahet inan*, accipite eum vos, & crucifigite. *Ih haben giuualt thih erhahanne*, poteſtatem habeo crucifigere te. Idem 198. 3, 4. *Sie tho riofun: Nim, nim, inti hah inan! Tho quad Pilatus: Iuweran Cuning hahu?* Illi autem clamabant. Tolle, tolle, crucifige eum! Dicit eis Pilatus. Regem veſtrum crucifigam? Id. c. 199. 9. *Quadun alle: Hah, hahe man inan.* Dicunt omnes, crucifigatur.

Ha, hain, crucifige eum, Nock. Pſ. XXI. 14. *Ha in, ha in*, crucifige, crucifige eum. *Habint in iu ſelbo*. crucifigite vos ipſi eum. Pſ. XXXIV. 21. *Ha in, ha in*, crucifige, crucifige. conf. Pſ. XLVI. 1. [Non *hain*, *hain*, ut in utroque loco noſtræ edit. legitur, ſed *ha in* legendum eſſe hinc patet.]

Han, ſuſpendi. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 2443.

Thienen ſun heizet er han.

Filium tuum jubet ſuſpendi.

Hech, exaltat, Rex Tyrol. 1, 7.

Haher, carnifex. Jus Auguſtan. MS. tit. *Von des Habers recht.* *Der Hurrenſun der Hencher hat das recht das er ſol richten uber alles das, das an den lip gat.*

Irhahen, idem, Otfrid. II. 12, 134.

So limphit thaz man ſahe,
io hoho nan irhahe.

HAL.

Ita congruit ut capiatur,
& alte ſuſpendatur.

Arbahun, tribunal, thronus, vox Ripuaria, vid. ſupra *Arabum*.

Habgete ſpize, haſtæ rectæ. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1724. de Saracenis:

Habgete ſpize
vorten ſie an then handen.
Haſtas rectas
ferebant in manibus.

[Haſtas uncis inſtructas, vertit Scherz. Not. ad h. l.]

Ariſtoteles de Poët. c. VIII.
Haſtam rectam ferre ne alieno non licet ei, qui ſervitutem actus habet, ne fructus eo modo lædantur, tradente Paulo l. 7. de S. P. V.
Gothis *Haug*, altus. *Haubita*, gloria, Luc. XIV. 10. *Hobeit*. V. Fr. Junii Gl. Goth. p. 190.

[*Peinperga*, HAHLA, ocreas. Gloſſ. Monſ. p. 412.]

HAILANCHA, occipitium, Rhaban. de part. corp.

HAKET, *Hecht*, ap. Mabill. act. Bened. Sec. V. p. 729.

HAL, *balus*, Gallica vox. vid. *Heil*.

HALB, latus. Iſidor. contra Jud. c. 3, 6. *Zeſuua halp*, dextrum latus.

[*Halp*, proprie dimidia rei diviſæ pars eſt, adeoque & pro alterutro ejusdem latere accipitur. vid. Stiernh. Gl. Goth. v. *balb.* & Somn. Diction. ASax. v. *healf.* ubi ipſa hæc phraſis extat *on ſuuythran healf*, dextrorſum, à dextro latere. In Gloſſar. Boxhorn. eſt *nordhalba* & *ſundhalba*, aquilonem ſ. ſeptentrionem, auſtrum ſive meridiem, quibus omnibus præfigenda eſt particula *ad* vel *verſus*. In Rhythm. de S. Ann. §. 34. eſt *beidenthalb*, utrinque. Dicimus adhuc *allenthalben*, ubique, i. e. ex omni parte, *meinethalben*, ex mea parte. Palthen. Not. ad h. l. p. 401.]

Chron. Sax. vet. *Uf der luchteren halbe*, ad ſiniſtrum latus.

Otfrid. V. 20, 62. *Jagiweder halb ſin*, quemlibet lateri ſuo. Idem V. 1, 63. *fiar halbun*, quatuor latera.

[*Halpo*, latere. Gloſſ. Monſeenſ. pag. 385. *Halp*, manubrium. p. 386. lateris. pag. 389. *halpun*, latere. p. 350. lateribus. p. 379. *pihalpo.* (rectius forſan *pi halpo*) in parte, i. in ſecreto. p. 358. *Ingagan dero halpo*, e regione. pag. 321. 322. *Haupit keit, enti halp*, ſummam capitis & dimidium. p. 401.
Halfta not, dimidium. p. 335. hodie *die helfte*.
Halpſchild, pelta. p. 328.]

Fragm. de B. Hiſp. ℣. 2933. ſq. *eine half*, *ander half*, ad unum latus, ad alterum.
Idem ℣. 1898. & ℣. 2499.

Er valte in allen halven ſin.
Cecidit in utroque latere ſuo.

Notk. Pſal. LXXIX. 10. Initium vineæ, *anigenne des uuingarten*, *gieng* ad mare & ad flumen, *ze ſeune*, *anderhalp ze dero aho*.

HAL.

Menniſchon halb, de Chriſto, ex parte humanæ naturæ, Notk. Pſal. XX. 8. Pſal. XXI. 7.

Unſerhalb, *uf unſer ſeit*, pro nobis. Notk. Pſal. LXXVII. 53.

Min halb, Id. Pſal. CXLI. 4. *Darumbe ſah ih mih uuer min halb uuare;* conſiderabam ad dexteram & videbam.

Otfr. V. 11, 24. *Minan halbun*, meo nomine.
[Ex meo latere, ſ. ex mea parte. Scherz. in Not.]

Behalben, circumdare, Notk. Pſal. XVII. 6. XVI. 9. concludere, id. Pſal. LXXVII. 62.

Umbehalben, circumdare, Notk. Pſ. VII. 8. XXI. 13.

in Ala halba, ubicunque, ubique, *allenthalben*, Otfrid. IV. 2, 38. III. 14, 50. *In ala halbon.* [quod eſt, in omnibus partibus, ſcil. mundi. Scherz. in Not.]

Anahalbon, undiquaque, Otfr. V. 3, 6.

[*Das in halven*, an derenthaben. Rhythm. de S. Annon. §. 20. Reineſ. Vocab. MSC. Theot.]

Halpenni. v. *Pfant.*

HALDAZ. } vid. *Halodan.*
HALDETA. }

[HALFTRO, capiſtro. Gloſſ. Monſ. p. 383.
HALI, lubricum. p. 337. hodie *Heel.*]

HALL, Gloſſæ Fr. Pithœi: *Hallis*, *ſiccis ramis*. Legitur bis in Lege Salica Tit. de homicidiis ingenuorum, qui eſt in editione Baluziana XLIII. §. V. *Si quis hominem in puteum aut ſub aquam miſerit*, *aut de hallis vel de ramis eum cooperuerit*, &c. In Heroldina antiqua editione eſt Tit. XLIIII. §. V. & ita legitur: *Si eum de hallis aut de rama (aut de qualibet re) ſuperoperuerit*, *Malb. matb leudmuſter. aut* &c. In MS. Regio eſt Tit. LXVIII. & ita legitur: *Si eum de hallis*, *aut de ramis ſuper cooperuerit aut*, &c. Et poſtea: *Si verò eum in aqua aut in puteum miſerit*, *aut de albis* (leg. *hallis*) *vel de ramis ſeu quislibet rebus velaverit*, *Malb. Molcherter*, &c. Certè Halli & rama vel rami, ſicut & aliæ res hîc diſcernuntur, etſi ad eundem ſcopum abſcondendi homicidii contendant. Unde Gloſſæ Pithœanæ, quas pro more inſeruit ſuo Gloſſario Lindenbrogius, videri poſſunt ſubleſtæ eſſe fidei, & deceptæ ex lectione vitioſa *de ramis* pro *de rama*, quod intellexit quaſi interpretationis gratia hæc vox Latina adjecta eſſet, quum itidem ſit Francica, aut Gallica à Latino fortè deſcendens. Kilianus: *Ramagie*, *ramaedſie*, *Ramalia*, *faſces ex virgultis & minutis ramis.* nobis hodie *Wellen*, *Reisbund.*

Hall verò ſignificat tabulam, aſſerem, *bret.* Unde *Halle* tabularium, tabernam propriè denotat. Kilianus: *Halle*, *taberna*, *domus mercium. Forum rerum venalium. Gall. Hale. Angl. Halle.* Item: *Macellum*, *macellaria taberna.* Fleiſchbenke, Metzig. Generatim domum, ædesque notat, imprimis publicas, vendendis mercibus deſtinatas. Rigordus vel Rigoldus, Gallus in Annal. Philippi Auguſti Regis 1183. *Duas magnas domos*, *quas vulgò Halas vocant*, *ædificari fecit*, *in quibus tempore pluviali omnes mercatores mundiſſi-*

HAL.

mè venderent. Qualis eſt Argentorati *die groſſe Metzig.*

Speciatim palatium, aulam Principis. Oda Islandica ap. Worm. in Literat. Runic. f. 182.

Fra Herians hollu.

Ex Heriani aula.

Verelius: *Hall, haull, holl, ubivis in ſcriptis pro palatio & principum ædificiis magnificentiſſimis. Kongars och Förſtars Palas. Unde Halla, heal, Anglo-Sax. aula. Spelman.* Et: *Hal Gudz, aula DEI, Gudz Frögdeſal.* conf. *Du Freſn. Gloſſar.* v. *Halla.*

Kilianus: *Hall, aula, atrium. Gall. Sax. Angl. Halle. ita Lovanii celebre gymnaſium Halle. i. phala vocatur, Phala ſive fala, turris lignea veteribus dicta fuit.* Conf. Fr. Jun. Gloſſ. Goth. p. 49.

Speciatim verò *Halle* ſalinam denotat, *Salzkote.* Kilianus: *Halle, vetus German. Salina, locus in quo Sal coquitur. Hinc urbes eas ubi Sal conficitur Germani Halas communiter appellant. Hinc Hala in Suevia, in Norico ad Oenum, in Saxonia,* &c. Conf. Wehner. hac voc. ubi ex Lipſio Becanizat.

Sed nec Vox *Hasla* in Lege Ripuaria cum Halla eſt confundenda, ſed potius idem eſt quod *Rama;* Verelius: *Hasla, Faſciculus, cumulus, merges, Knippa, Hoop.* nobis *ein Hauffe, Reisbund,* &c.

Haller, Heller, Hallenſis, Holbling. Charta Feudalis de ann. 1335. apud Fr. Sande ad Conſuet. Feud. p. 22. *centum marcas Brabantinorum denariorum, tribus halleris pro denario computatis.* Et alia ibidem: *Twee hondert Marck payements, drie haller voor eenen denier ghereeckent.*

H. Rebdorff. ad an. 1348. *Legavit pro conſtructione chori novi ejusdem Eccleſiæ quadringentas libras Hallenſes.*

Carolus IV. Imp. in Diplomate an. 1350. dato Zeidlariis in ſylva Norica: *ein ſchilling haller der kurzen.*

Vocabularium MS. Latino Germ. *Hallenſis ein Heller.*

Vocatur etiam in chartis antiquis *Helbling,* i. *ein halber pfennig.* Jus Arg. Lib. I. c. XXX. *So git er uf zwei der pfennigmal und zwei der helblingmale.* i. reddet ei duo in forma nummorum, & duo in forma obulorum. Idem vocabulum in Jure veteri Auguſtano reperitur.

Eâ ratione Anglo-Saxones dixerunt *Halpenni, Bordhalpenni,* ſeminummus, qui pro menſis aut tabernis erigendis in foro datur, *Standtgeld, Du Freſn. Gloſſar. in B.*

Nomen *Haller* ab Hala urbe Sueviæ veniſſe, exiſtimavit M. Freherus, quia ibi primo ſignatus fuerit. A quo diſſentit Goldaſtus T. I. Rer. Alam. pag. 254. qui à Latino *Obolus* quaſi Hoboler deducit, ſed & libram Hallenſem & Hallerorum differre putat: Sed defendit Freherum Wehnerus *Obſ. Pr. voc. Goldgulden.* & ex antiquis literis producit Formulam conſuetam, *So viel pfund Heller der Wehrung die zu Halle geng und gebe iſt,* de an. 1370. 1379.

Rupertus Imp. confirmavit jus hoc an. 1401. *Als der Burgermeiſter Rat und Burger gemeinlich der Stat zu Swebiſchen Hall unſer und des Richs liben getrewen, als von alter herkomen ſint, das ſie eyn Müntz gehebt haben und noch haben das ſie heller geslagen haben und slahen mogen, als ſie auch ir beſunder slahezeichen haben, das iſt eyn hant und Crutze, das wir yn darzu die beſunder gnade getan haben und tun yn die in krafft diſes briefes und Rom. Königl. macht, das ſie ſoliche andere Muntze uff korn und uff zale die geng und gebe ſin, auch slahen mögen, ob ſie wollen und wann ſie wollen, die man in zwelff mylen weges umb ſie sleht ungeverlich von allermenlich ungehindert, Und diſe unſer gnade die wir yn an dieſen brieffe getan haben, ſolle weren biſs an unſer und unſer nachkomen an dem Riche wiederruffen. Mit urkunde, &c. Trient.*

Idem Rupertus Imp. conceſſit an. 1404. civitati Imp. Wympfen, *das ſie die Heller muntze die In vormals von unſern Furfarn an dem Riche erleubt, in der Stad zu W. zu slahen, und die ein zyte darnieder gelegen und nit geslahen worden iſt, wieder uffrucken und slahen ſollen off ſolche korne uffzale und gebreche als dann die briefe die yn vormals von unſern Furfarn — gegeben,* &c.

Idem Rupertus dedit privilegium civitati Vlmenſi an. 1401. ad decennium: *Wir Ruprecht, &c. Wan unſere &c. zu Vlme von alter alſo herkomen und begnadet und befryet ſint, das ſie haller mit crutze und mit henden slahen mögen, dieſelben muntze ſie nach der friheiten ander unſer Vorfarn an dem Riche — alſo nit mer erzugen noch geslagen mögen; umb das, und auch das lande und lute mit einer redelichen guten Hellermuntze deſte baſs verſorget und beſachet werden, ſo haben wir — das ſie haller slagen mögen nach ir bekentniſs ires Rats, wie die ſich danne uf ire ere und eyde erkennen das ſie an korn und an offzale allerbeſten beſtan mügen — Und dieſelbe ire Munze ſol auch dan furbaſs in U: und des H. Richs Landen und Stetten in Swaben und anderswo werunge ſin und gang haben one allermenn. widerſprechen. Dorzu dun wir In die ſunder gnade das ſie ſich mit andern U: und des H. R. Furſten Herrn und Stetten in Swaben die In dann darzu allerhaſte geſeſſen — umb dieſelbe Muntze zu slagen wol vereynen mögen. — — So ergeben wir In und ir Stat ytzunt den Slagſchatz derſelben Muntze zehen gantze jare die nechſten, und darnach bis an unſer widerruffen,* &c.

HAL.

Pfundheller, libra Hallenſis vel Hallerorum, Talentum Hallerorum, adæquavit Florenum vel Solidum Rhenenſem, *Reiniſchen Gulden:* quanquam, ùt fieri ſolet in re nummaria, variavit valor pro temporum & locorum diverſitate, ùt oſtendit idem Wehner. d. l.

Aſthelbling. vid. *Aſt*.

HALM, culmus, ſtipula. Symbolum traditionis. Charta refutationis Dotalitii feudalis Monaſterio Wiſſenburgenſi an. 1357. facta: *Gegeben und ufgegeben mit hande und mit halme, als recht und gewonlich iſt*.

Ord. Henneberg. Prov. II. 10, 1. §. 3. *Alle verzig, vermächtnis und ubergab an unſerm Landgericht mit mund und halm ubergeben*. Idem Argentorati uſus fuit, culmi, *des halms*, id quod poſtea mutatum in Calamum, *mit der Feder geben*. Conf. Bignon. *ad Marculph. L. I. c. 3.* Speelm. *Gloſſar. v. Culmus.* Du Fresne *Gloſſar. v. Feſtuca* Wendelin. *Gloſſ. v. Feſtuca.* Zimmerman. *Analect. Menſ. X. 4.* Lehman. *Chron. II. 30.*

[*In pruader dines augin halm keſahi*, in fratris tui oculo feſtucam videbas. Kero. c. 2.

Halm, feſtucam, Gloſſ. Monſ. p. 398. culmus. p. 411.]

HALOON, caſtrare, Kero.

HALON, domum ducere, in uxorem recipere, Tatian. c. 29. §. 2.

[Verba Tatiani hæc ſunt: *Thie thar thie farlazanun halot, huoret.* Qui dimiſſam duxerit, adulterat. Idem c. 8. §. 4. *Gihaloten Magin*, vocatis Magis. Ad quem locum ſq. notat Palthen. p. 318. Nota, duos ablativos conſequentiam latino more deſignantes. Verbum eſt *Halon*, cujus loco in inferiori Germania *halen*, in ſuperiori *holen* dicitur, pro accerſere, advocare, adducere ſecum aliquem. Atque iſti (ita idem Palthen. p. 358.) uſui vocis generaliori, ſpecialis ſubſtat, cujus exemplum eſt ap. Tat. c. 29. §. 2. ut advocare, ſive ducere in ædes ſignificet. Hæc ille. Mihi vero videtur in Tatiani loco poſteriori pro *gihaloten* legendum *giholeten*. *Holen* enim arceſſere notat, de quo infra ſuo loco. *Halon* vero de actu conjugali *cognoſcere* uſurpatur in Gloſſ. Monſ. vide ſupra *Gihaloten*.]

HALODAN, *Haldan*, *Halten*, ſalvare, conſervare, cuſtodire. Iſidor. contra Judæos c. IX. 5. *Dhaz uuir dhea Chriſt chihaloda dhera aloſnin.* Ut Chriſto Salvatori redemtionis. §. 3. *dhen haldendan Druhtin*, Dominum Salvatorem.

[Ab *haltan*, ſervare, eſt *haltend* vel *haldend*, Servans, Servator, qui in Formula Symboli Apoſt. quam exhibet Goldaſt Rer. Aleman. T. III. p. 34. *haltar*, dicitur. Germanice diceres *ein erhalter*. Quod autem ſimplex *halten*, Germanis nunc tenere ſignificet, id apud veteres Francos ſecus erat, qui ejus loco dicebant *haben*. Palthen. Not. ad Iſid. p. 414.]

Kero: *Haltan*, Prol. & c. 4. *rehtlichun ekii zehaltanne*, regulæ diſciplinam ſervaturum. c. 60. *Kehaltan.* c. 7. *ſervare, obſervare, cuſtodire. Kehalte, cuſtodiam.* c. 6. *cuſtodit. Kihaltida, cuſtodiat. Kihaltan ſin, ſalventur.* c. 41. *Kihaltaneer, ſalvus*, vid. lit. K.

HAL.

Notk. Pſalm. XVII. 20. *Teta mih gehaltenen*, fecit me ſalvum, *nals kehaltena*, non ſalvam. Idem Pſ. CX. 3. *joh an gehaltenen, joh an ungehaltenen.*

Haltare, ſalvator. Homilia de Domin. Nativ. à Vadiano excerpta *Lib. II. de Monaſter. Germ. Tom. III. Rer. Alem. p. 34.* Goldaſti: *Uns iſt erſchinen der guote uuille, unde die mennisheit unſeres Haltares, des almachtigen GOttes Shunen, nih von deheinen rehten werchten, die wir ſelbe han gethan, wan nach ſiner michelun erbarmede hat er unſih gehalten.* i. Nobis apparuit bona voluntas, & humanitas noſtri Salvatoris, filii omnipotentis DEI, non de ullis juſtis operibus, quæ nos ipſi fecerimus, ſed ſecundùm ſuam magnam miſericordiam nos ſalvavit. Symbolum Apoſtolicum: *Unde an ſinen Sun den gewihten haltare.*

Haltin timo Gote, Salvatori tuo Domino, Notk. Pſal. XVII. fi.

Haltento, JESVS. Notk. Pſ. XLVI. 6. *dirro Haltento*, hic JESVS. Pſ. LXXIX. 15.

Gotis haltandis, JEſu Chriſti, Notk. Pſ. C. 6.

Behalter, Salvator, Chron. Königsh. c. 1, 63. *Bi diſſes Herodes ziten wart Chriſtus unſer behalter geboren.* c. 3, 6. *Do ſprach her Symeon. Ich ſehe den behalter, den ich in dem tempel enpfing in mine arme.* Gloſſ. vet. Oſanna, heili, kehalt. Hymnus vetus VII. 9.

Oſanna, fili Davidis.
Kahalt, ſun Davides.

Behaltener, ſalvatus. Geiler. Broſaml. fol. 74. *Die ſeelen der behaltenen werden ſelig werden.* i. animæ ſalvatorum beatæ erunt.

Behaltnis, ſalvatio, ſalus humani generis. Geiler. Broſ. fol. 73. b. *Das verdienen des Herren iſt nit die ganze urſach unſerer behaltnis, du muſt dein ſtür und hilff auch darzu thun.* i. Meritum Domini non eſt tota cauſa ſalutis noſtræ, te oportet tuam operam etiam conferre, per fidem ſcilicet vivam, ùt poſtea explicat. Conf. Otfr. I. 2, 54. [Hoc loco *haltan*, conſervare notat, judice Scherzio in Not. ubi & Tatiani locum producit: è c. 56. §. 9. *Oub ninuan uuin in niuua belgi ſi ſentenne iſt, inti uuerdent beidu gihaltan.* Sed vinum novum in utres novos mittendum eſt, & utraque conſervantur.] Id. I. 19, 44. I. 28, 18. V. 20, 63.

Ein halb haldare, acceptor perſonarum, Notk. Pſal. XCVI. 8.

Halten, cuſtodire. *Hirta haltente*, paſtores cuſtodientes. Otfr. I. 12, 2. c. 28, 18.

Halt mih, thaz chit, nere mih, Notk. Pſ. VII. 2.

Halten hic exponitur per *neren, nerien* liberare, defendere. vid. inf. N.

Vide & ſupra *Alde*.

Halten, uf den halt reiten, vias cuſtodire, Ordinat. Elect. Sax.

Halſtat, Chron. Königsh. Obſ. XVII. pag. 932. fi. *die ritten in eine Halſtat.*

In malam partem de inſidiis illicitis Berlich. 4. Concl. 20, 4.

Uſn

HAL.

Uſn recht halten, ad juſtitiam conſervare, h. e. reos cuſtodire. Jus Argent. L. I. pr.

Helde diemuotigo din ora, inclina aurem tuam, Notk. Pſal. XLIV. 11. vide infra *Helden*.

Haldaz, teneat, Otfr. V. 1, 61. [Redde pronum, præceps. Gloſſ. Boxhorn. *Haldo*, præceps. *Haldentes*, vergentes. Scherz. Not. ad h. l.

Haldeta, vergebat. Gloſſ. Monſ. p. 326.]

Umbeheltiu mit ſehi, circumamicta varietate, Notk. Pſal. XLIV. 10.

In thiu *halt*, propterea, ex hac cauſa. Otfr. III. 22, 37. & 87. Lib. V. 23, 307. c. 5, 13.

[*Thiu halt*, quæ voces in duobus locis allegatis Libri V. occurrunt, Scherz. in Not. vertit *eo magis*.

Eodem modo loca è Libro III. adducta exponit. Ita enim id. Scherz. ad Otfr. II. 12, 112. ubi etiam *thiu halt* occurrit, differit. *Halt* Francis idem eſt ac *magis*, *potius*. Tatianus 28. 2. *Bitherbe iſt thaz firuuerde ein thinero lido halt, thanne al thin lichamo ſi giſentit in hella fiur*, expedit ut pereat unum membrorum tuorum potius, quam totum corpus tuum mittatur in gehennam. Pleonaſtice etiam junguntur *halt* & *mer* ap. eund. c. 44. §. 3. *Oub halt mer faret zi then ſcafon thia thar furuurdun fon Iſrabelo huſe*, ſed potius ite ad oves, quæ perierunt domus Iſrael. *Thiu halt*, eſt eo magis, *deſto mehr*, ita ap. Otfr. III. 22, 37. & 87.

Ex *Halt* mutato *t* in *s*, & abjecta, uti fieri ſolet, adſpiratione, fit noſtrum *als*, quæ particula præſenti quoque ſenſu comparationis aptiſſime reſpondet. Palthen. Not. ad Tat. 28. 2. pag. 357.

Id. ad c. 44. §. 3. Alterutra harum vocum abundare videtur, *halt* enim nunc Germanis *mer* vel *mehr* ſignificat. Prior vox Auſtriis Helvetiisque [& in Suevia Auguſtanis] pro interjectione valet (*halt*, *halter*) ſed quod idem eſt ac puto, reor. p. 366.]

Halto, adverb. fortè, aliquando, *etwan*. Notk. Pſal. LXX. 7. *wir ſulen halto irſterben*. Id. Pſalm. CXXII. 2.

Deſte halt, Chron. Königsh. c. 1, 28. *Die ackere bereiten, das ſie deſte halt korn geben*. al. legitur: *deſter gerner*.

Tatian. c. 67. §. 14. *halt imo nob thanne ferro farentemo*, adhuc illo longe agente.

Zuohaldun, futurum, Iſidor. c. V. §. 2, 3. [Vox nova, cujus loco alia eſt *Zuouuart*, futurus. Palthen. Not. ad h. l. p. 407.]

HALS, collum. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 924.

> *Umbe ſine hals lab*
> *ein hob uile waebe.*
>
> Circa collum ejus jacebat
> torques valde pretioſus.

Farriſch hals, toroſa cervix, Gl. vet. à Farr, bove. Tales enim boves novellos, cervice longa & toroſa, pavandos eſſe, Columella conſulit.

Halſen, amplecti. Kero: *Halſa unterleccan*, colla ſubmittere. Prol. *Kibalſit uueſan*, amplecti. c. 4. Otfr. I. 11, 92. *Helſenti*, amplectens.

HAL.

[*Helſen*, eſt noſtrum *umbhalſen*. Scherz. Not. ad h. l.

Id. IV. 19, 144.

> *Sines hals slagonnes.*
> Ipſius collum pulſantes.

Verte, *colaphorum in os ejus datione*. Adhuc hodie dicimus *einen in den hals schlagen*, alicui colaphos dare. Scherz.]

Gehalslaget werden, colaphizari, Notk. Pſalm. LXXXIX. 10.

[*Halsſlegilo*, colaphizet. Gloſſ. Monſ. p. 396. *Gihalslegilota*, colaphizati. Gl. Monſ. p. 368.]

Inthalſen, decollare, Notk. Pſal. XLI. 1.

Pihalſen. vid. inf. in P.

Halsbant, columbar, Gl. vet.

[*Halsphului*, cervicalia, Gloſſ. Monſ. p. 339. *halsphuliu*, cervicalia. p. 385.]

Halsbein, torus. Gl. vet. Malè, Torus enim eſt ſine oſſibus. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 2932. de duellantibus:

> *Erraibte ime thie halsueſte,*
> *er zebiwe ime thie neſtel,*
> *Er slob ime aue thaz halspain,*
> *thaz hobet uiel eine halſ uffe then ſtain.*
> *ther potib uiel ander halſ ze tale.*
>
> i. Infeſtabat ei collare,
> incidebat ligulas,
> Abſcindebat ei collum,
> caput cadebat in uno latere in ſaxum,
> Truncus cadebat in altero latere humum.

Halscare, Loricatorum exercitus. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1525.

> *Scaffe thine halſcare,*
> *ſo geligent ſie alle gare.*
> Coge tuos exercitus loricatos,
> tunc cadent iſti totaliter.

q. d. *Halsperger ſcare*.

Halsgericht, jurisdictio criminalis, imperium merum.

Extenditur quoque ad Jus territoriale, ut è ſequenti patet documento.

Extract Vergleichs zwiſchen Chur-Beyern v. Brandenburg Culmbach de dato *München den* 12. Aug. 1665.

2.

Soll zum Haupt-Fundament *dieſes Vergleichs die in den ann. 1536-41. jahr gemachten Verträgen aufgezeichnete Gräntz vor die rechte Landgräntze des Herzogthumbs der Ober-Pfaltz v. Fürſtenthumbs Nürnberg gehalten, v. dadurch beederſeits* territoria *unterſchieden, alſo die daſelbſten gebrauchten* termini *(der Halſsgerichtlichen Obrigkeit) nicht*

Digitized by Google

HAL.

nur von der Halsgerichtlichen Obrigkeit, Forſt v. Jagens Gerechtigkeit ſondern zugleich von dem Jure Territ. *v. LandsFürſtl. Herrlichkeit verſtanden &c. werden.*

10.

Verbleiben die Jura Parochialia Realia, *als Wittumb, Zehend, Zinſs v. andere dergleichen geſell, iedem Pfarrer v. Kirchen, wie ſolche dabey herkommen, die* Perſonalia *oder* jura ſtolæ *aber gehören denjenigen, welche die* Actus *verrichten.*

11.

In Politicis *ſoll der LandsFürſtl. Obrigkeit zuſtendig ſeyn, neben dem* Malefiz *oder Halſsgerichte (darunter die Beſtraffung der* fornicationen & ſimplicium adulteriorum *zu verſtehen, ungeachtet an andern Orten ein anders herbracht, v.* practicirt *worden, auch neben der hohen Forſt v. Jagts-Gerechtigkeit, die Land v. HofGerichte, alle hohe* Regalien, *Lands Geboth v. Verbot, Land-Säſſerey, Lands v. Erbhuldigung, Lands Schutz v. Schirm,* Extraord. Contributiones, *Reichs-Creyſs-Kriegs-Türcken-v. dergleichen Steuern,* It. *Einquartirung, Muſterung, Reiſs, Folg, Umbgeld, Mühlbeſchafft, v. was ſonſten dem* Juri Territoriali *vermöge des R. Reichs kündlichen* obſervanz *anhengig.*

12.

Der Niedergerichtbarkeit aber ſind angehörig die Ordinar *Steuern, gewöhnliche gemeine Pflicht, gebot v. verbot, Stifft, Dienſt, Gült, Fron, Scharwerk v. andere dergleichen Niedergerichtliche* Jura, *ſo den Clöſtern, Adelichen* Vaſallen, *v. Grund- oder Eigenthumbs-Herren bey ihren Unterthanen, bey denenSie* ex ſpeciali conceſſione *oder ſonſten* legitime *herbracht, verbleiben ſollen.*

Not. Voc. *Niedergerichtbarkeit*, hîc latius ſumitur quam in foro Sax. & comprehendit etiam jura, quæ à nobis ad Juriſdictionem altam referuntur, *v.* ord. *Steuern*, &c. ſumitur ergo pro Juridictione Landſaſſica.

Halsgolt, halspauch, torques, Gloſſ. vet. vid. *Boge.*

[*Halspouch*, torques. Gl. Monſ. p. 332.]

Halsberg, halsperg, halsveſti, collare ferreum, Rhythm. de S. Annon. v. 128. vide ſupra in *Brunia.*

Fragm. de B. Hiſp. v. 3092.

Er zarte ime von theme thiehe
ain uab there halsberge.
Detraxit ei de femore
ſeriem annulorum loricæ.

Erat enim Lorica ſive thorax ex laminis compacta, vel ex annulis orbiculisque contexta. Freh. ad Conſtit. de Exped. Rom. Figuram utriusque exhibet ſubjecta effigies Ethiconis Comitis de Altdorf Gwelfi I. filii, itemque Ethiconis filii Heinrici, Comitis, & aliorum.

Halsuueri, ſcapulare, Gl. vet.

HALVIN, ſummitates montium. unde fortè Alpes. Gloſſæ Vulcanii pag. 66. Carm. de S. Annon. v. 316.

HALZER, claudus. opponitur *Ganzer*, ſupra. Otfr. III. 4, 28. Id. III. 1, 25.

Er deta thaz halze liafun.
Fecit ut claudi currerent.

Id. III. 14, 142.

Thara oub zua giſuagi,
blintero ginuagi,
Halzero menigi,
ioh krumbero giſamani.
Huc etiam adjicio
cœcorum ſatis,
claudorum copiam,
& gibboſorum multitudinem.

Notk. Pſal. LVI. 9. claudi, *halzen.*

[Tatian. 64. 3. *Halze gangent*, claudi ambulant. AS. eſt *healt*, claudus, *healtan* claudicare. Angli adhuc *halt*, *to halt* dicunt. vid. Somn. in Diction. Stiernhielm in Gloſſar. v. *haltai*, itemque Hickeſ. Diction. Island. v. *halltur*. Palthen. Not. ad Tat. p. 378.

Henricus II. Imperator cognominatus fuit *Huffehalz*. Browerus Antiq. Fuldenſ. L. III. c. 15. ſcribit *Huffeholz*, ac vertit *grallator*, ſeu *ligno ſaliens*, utrumque male, cum *Huffenhalz* ab *huffen* ac *halzer* derivatum, idem ſit ac hodiernum *huffenlahm*. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

Gihelzit, debilitat. Otfrid. V. 23, 282.

Gothis *Haltai*, claudi, Matth. XI. 5.

ASax. *Healt*. claudus.

HAM, ſaltus, nemus. Suderham & Norderham in Ditmarſia. *Beſold. Theſ. Pr. h. v.* [De hac voce prolixe agitur infra voce *Hemel.*]

HAMAN, vid. *How.*

[HAMAR, malleus. Gl. Monſ. p. 328. 336. *hamere*, malleo. p. 335, *hamara*, mallei. p. 352. hodie *hammer.*]

HAMBVRG. vid. inf. *Hemel.*

HAMME, ſuffrago, poples, Gl. vet. Kilianus: *Hame, Hamme. Fland. poples. Angl. hamme.*

HAMALSTAT, interpretatur Golgatha, Calvaria. Tatian. 202. 2. [Affert ex Gloſſar. quodam inedito Junius locum parallelum *hamalunc-ſtat* locus calvariæ. Sed quid vocabulum iſtud

HAM.

iſtud ſibi velit, non explicat. Conſultus à me CL. Stadenius *hamla* idem eſſe dicit, quod lædere, mutilare, truncare, ut adeo *hamalſtat*, locus ſit, ubi malefici obtruncantur. Sed nec idem, qua autoritate aſſertum hoc nitatur, addit. Putaverim ergo tutiſſime hic reſpici ad ſimilitudinem vocis Anglo-Saxonicæ *hamelan*, quod proprie quidem eſt poplites vel ſuffragines ſcindere, poplitibus & ſuffraginibus ſciſſis mutilare, ab *ham* poples, quem hodienum Angli *the ham of the leg* appellant. Vid. Somner. in Diction. ſed & teſte eodem in Chronico quodam Saxonico pro manuum pedumque amputatione accipitur. Chaucero *hameled* idem generatim eſt, quod præciſus, reſectus, ex quo ratio, quare Germani vervecem *einen hammel* vocent, ſatis patet. Eſt ergo *hamalung-ſtat* proprie locus, quo oſſa atque membra hominum atque brutorum animantium reſecta aut putredine reſoluta jacent. Palth. Not. ad Tat. p. 394.]

HAMMES, debiles, manci. Otfr. III. 4, 16.

Sieches inti hammes.
Ægroti & manci.

Kilianus: *Hamme, pars abſciſſa rei cibariæ. Fruſtum eſculentum.* Verelius Indic. Goth. *Hamla ad handum eda fotum, manibus pedibusque truncare.*

[Conf. omnino inf. voc. *Hemel.*]

Vide & *Herthamon.*

[HANCHRAT, pullorum cantum. Gl. Monſ. p. 358.]

HANGEN, pendere. Kero. c. 65. *hangeet ſelbſauna*, (leg. *ſelbſuana*) pendat arbitrio. c. 3. vid. inf. *Hengen.*]

HANSA, Cohors, Tatian. c. 200, 1.

[Loco hujus vocis Marq. Freherus legendum in Cod. Juniano cenſuit *hauſa*, ſed qua emendatione opus nihil eſſe, cum Junio, exiſtimamus. Gothica enim vox eſt *Hanſa*, quæ univerſim, quamcunque hominum multitudinem, certo fœdere junctam, ſpeciatim vero cohortem denotat, docente Jun. itemque Stiernhielm. in Gloſſar. Germanis *Hanſa* ſocietas ſive fœdus eſt, unde nomen urbium *Hanſeaticarum*, contra quam Junius l. c. exiſtimat. vid. Schottel. Jur. ſingul. p. 498. ſqq. Palthen. Not. ad Tat. p. 393. conf. ſupra *Anſa.*]

Hanſeſtadt v. *Anſa.*

HANT, manus. Kero: *In hantum*, in manibus. cap. 43. *pihafteem hantum*, occupatis manibus. c. 5. *tod liib in hantum dera zungun*, mors & vita in manibus linguæ. c. 6. *einera henti*, ſola manu. c. 1. *henteo*, manuum. c. 7.

Hant einem verteilen, manu quem damnare. h. e. ad amputandam manum. Jus Argent. L. I. c. 4. *Sweme die hant vürteilet wirt. da ſol der Stokwerter die barten haben. unt der an des Vogtes ſtat da iſt, der hebt einen hülcin slegel uf unt slegt ime die hant abe.* i. *Siquis dampnatus fuerit manu, cypparius tenebit bartam. Vicarius Advocati librabit malleum ligneum & amputabit manum.* Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1277.

HAN.

Mit umbeslozenen armen
Sie küſten ſih einander,
hi handen ſih viengen.
Circumdatis brachiis
oſculabantur ſe invicem,
manus conſerebant.

Idem ℣. 2331.

Ain helet zo thinen handen.
Heros per manus tuas.

[Conf. Scherz. Not.]

Hande planzten die waſſer, flumina *plaudent manu*, Vet. Verſ. Pſal. XCVII. 8.

Hantslagon, manibus plaudere, Notk. Pſalm. XLVI. 2.

[*Hantaslagot*, plaudebit. Gloſſ. Monſ. p. 355. *Hantslagodi*, plauſum. p. 410.]

Handful heounas, *Manticum*: Gloſſ. MS. ASax. Papias: *Manticum, follis, vulgò Manticum fabri.*

Hantfrid. vid. *Frid.*

Handbüſſen. v. *Büſſe.*

Hantgriffa, pugillus, *eine fauſt.* Iſidor. contra Judæos. c. 4, 6. ex Eſa. XL. 12. *Huuer uues meſſendi in einemo hantgriffa uuazſar?* Quis menſus eſt pugillo aquas. Ubi S. Hieronymus: *Si contrahamus manum, pugillus efficitur.*

[*Hantabalun*, pugillarem. Gloſſ. Monſ. p. 398. *Hantuala*, pugillarem. p. 400.

Hantgiſcrip, chirographum. p. 394.

Hantdrubun, manicis. pag. 350. *gipuntana mit hantdrubun*, vincti manicas. p. 335.

Dritte hanton, tertiare. p. 412.]

Handhabenda, ASax. qui ἐν αὐτοφώρῳ deprehenſus, *uf handhafter that*, du Freſn. Gloſſar. H.

Hantveſt, chirographum, vid. ſupr. *Feſt.*

Hanttuele, manutergium. vid. *Dwahila.*

[*Hantuuanun*, mappulas. Gl. Monſ. p. 389.]

Hantuuerch, opera manuum. Notk. Pſalm. LXXXIX. 17. & CI. 25. CX. 7.

Withende, ſpatioſum manibus, Notk. Pſalm. CIII. 25.

II.

Hant, poteſtas, jus, juriſdictio, forum. *zi minero henti*, ad meas manus, in meam poteſtatem: Otfr. I. 11, 30. 36.

Zi Gotes henti.
Ad DEI manus. Id. I. 4, 75.

Von der hant geleiben, alienare, ex poteſtate & dominio dimittere, J. Feud. Alam. c. 3. §. 2.

Blutig hant, juriſdictio criminalis, v. *Bluat.*

Heila hant, ſuæ poteſtatis, liber, v. inf. *Heil.*

Niuwe hant, nova poteſtas, novus dominus, Chron. Königsh. pag. 1146.

Juriſdictio feudalis, homagium. Aimoinus. L. IV. c. 64. *Illuc & Taſſilo Dux Baivariorum cum primoribus gentis ſuæ venit, & more Francico in manus regis (Pipini) in vaſſaticum manibus ſuis ſemetipſum condemnavit.*

Hantgang, deditio: Gl. MS. ASax.

III.

Handen, tradere. *Gelovent zu handen*, promiſit tradere, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1039.

HAN.

Hant, rei traditio tum inter vivos, tum per ſucceſſionem, illud *lebendi hant*, hoc *tote hant* dicitur. Rotulus Curiæ Dominicæ in Arlzhofen, Capituli Thomæ Argent. *Wer alſo ein gut emphabet noch toter hant, der gibt dem Meyer alſo vil Erſchaz alſo vil er von demſelben gut gibt dem Herrn pfennigzinſs: Emphabet er aber das gut noch verändrung von lebendiger hant, ſo gibt er nit mer dann halb alſo vil.*

Aliud ſignificat *Manus mortua*, quo de Du Freſn. Gloſſar.

Inbendes, oppignoratum, *verpfendet*, *einhendig unterpfant*, pignus propriè. Chron. Königsh. c. v. §. 184. *Mit des hende hilfet mir Got:* Cum hujus traditione auxiliatur mihi DEVS.

IV.

Hantmal, *hantgemale*, mallus jurisdictionalis, ſcabinalis. Jus Sax. Prov. L. III. Art. XXIX. *Kein Schöppenfreyman bedarf ſein hantmal beweiſen, noch ſeine vier Anen benennen, er ſpreche dann einen ſeiner Genoſſen kempffliche an. Der man mag ſich zu ſeinem hantgemahel wol mit ſeinem eid ziehen, allein habe er es under im nicht.* pro quibus poſtremis habet Zobelius: *ſo er an eim andern ort angeſprochen oder angeclagt wird, do ſein handmal nicht iſt.* Textus Latinus: *Liber ſeu idoneus Scabinis bannum ſui Scabinatus, id eſt, locum ubi natus eſt Scabino dignus, oſtendere aut ſuos progenitores quatuor nominare non indigebit, niſi ſuo æquali in generatione duellum propoſuerit injungendum. Licitè quis jurando bannum ſui ſcabiantus poterit demonſtrare, licet ſcabinatum non poſſideat.* Textus idiomatis Saxonici inferioris:

War eyn man ſine veir anen ſal betugen.

Nyn Schepenbarvrig man ne darff ſine handgemal bewiſen, noch ſine vier anen bynamen, he ne ſpreke ſinen genoten kempliken an: de man mot wol to ſinen hantgemale teyn mit ſime ede, allene ne hebbe he it under eme nicht. Ex his conficitur, *Handgemal* & *ſeine vier anen beweiſen*, coincidere, & unum per alterum exponi, & de ſolis Scabinalibus nobilibus, *Scheppenbare freyen*, loqui textum, non de omnibus hominibus, & eorum foro. V. ſupra *Anon*. Unde Vocabularium Teutonicum Juri Feudali Saxonico annexum perperam de foro competente in genere exponit: *Hantmal, nach alten Sächſiſchen Teutſchen iſt eigentlich nichts anders, denn eins iedermanns bequemliche und ordentliche richtsſtat, dahin er ſich eim ieden zu recht erbieten und beruffen mag, als an das ort da er ſein geburt und herkommen hat, zu Latein Forum genannt.* Sed & Zobelius in eodem vapulat: ut & in Gloſſa Latina marginali ad L. I. art. 51. ejuſdem Juris, qui ipſe ſeduxit quoque Schottelium de *Jur. Sing. c. 4. p. 155.* Rectiora docet Gloſſa Germanica dicti articuli: *Hantmal, iſt die Gerichtsſtat, da einer ein geborner Schöf zu iſt, und da er ſein Schild und Wappen her hat.* Et gloſſema eſt in ipſo textu articuli: *Seine vier anen und ſein hantmal, das iſt ſein ordentliche Gerichtsſtat.* Verba enim *das iſt*, &c. in antiquis MSS. & textu Sax. Infer. non inveniuntur; intelligi tamen debent non de foro in communi, ſed de jure & ſede Scabinali, quod textus Latinus exprimit, *locum ſui banniti.* Nec aliter Gloſſa Weichbildi Art. 33. ad verba: *Eyn itzlich man mag ſich wol an ſin hantgemal zien*, &c. *Dis iſt zu deme Scheppenſtule da er Scheppenbar von iſt, da mag er ſich wol ziehen mit ſinem eyde, al habe er ön under öm nicht. und ſo gloube man öme, wenne er das mit deme eyde beweret, wenn er ſpricht: Von der Stat bin ich von alle minen vier anen und habe mine friheit von dannen wen ich davon ein rechter Scheppinbarer bin. das mir Got ſo helffe und alle Heiligen.* Et mox: *Ir ſolt wiſſen, Hantgemale iſt anders nicht, wen das gerichte da er Scheppe zu iſt adir ſin ſolte ab da keiner mehr us ſinem geſchlechte were. Unt iſt darum ſin Hantgemale das er odir ſine eldern mit der hant da uff den Heiligen zu rechte geſworen hobin, und das er noch wol habe das zeichen an dem Scheppenſtule.* Hæc ex MS. vetuſto. Zobelius pro *Zeichen* habet *Handzeichen*. Sanè Manus ſymbolum eſt poteſtatis & jurisdictionis: unde *Hantmal*, malim referre ad hanc notationem, quàm ad juramentum. V. & *Mal*, *mallus*.

V.

Hant, pro juramento. J. Argent. Lib. I. c. XVIII. *So entredet er ſich mit ſine eines hant.* Se expurgabit ſimplici manu ſuâ. Et c. XXVI. Quod ſi noluerit illum convincere, *ſo gat er mit ſin eines hant darvon*, i. ipſe ſolâ manu ſuâ ſe expurgabit.

Jus Alemann. c. XXXI. *Behabt de herre das gut mit zweien gezugen zu im ſelber*, vel *mit im ſelber*, i. mettertius.

Tyrol. Rex Scot. Parænef. ad Fil. §. 22. de Judæis:

Daniel mit beiden hander ſwur
das ſi mit dem gelöben varn, als Adam umb
de apfel vur.

J. Argent. L. I. d. c. 18, 26. *So ſwert er mit der ſibenden hant*, cum ſeptima manu jurabit.

Conf. Gloſſ. du Freſn. voc. *Jurament.*

VI.

Hant, deditio perſonæ. Notk. Pſal. LXVII. 32. *Ethiopia ile iro hende bieten Gote: ile ſih imo irgeben.*

VII.

Hant, conſenſus. J. Feud. Alem. c. XXVI. pr. *on des Herrn hant*, ſine conſenſu Domini feudum oppignorare.

VIII.

Hant, perſona. Rotulus Curiæ Dominicæ in *Haſelach*, an. 1336. *Das geribte ſol nieman beſizen dann ein friger hant von Ochſenſtein de elteſte.*

Strasb. Pfundzoll ordn. pag. 11. *fur beide hende*, pro emtore & venditore.

Hantolon, tractare. Otfrid. IV. 21, 41.

[*Hantalont*, contrectant. Gloſſ. Monſ. p. 376.

hanta-

HAN.

hantalotun, tractaverunt. p. 357. tractabant. p. 362. 368.

Si hanta, liquantes. p. 389.]

Handteren, handeln, hantieren, Chron. Sax.

In ala hant, undiquaque, Otfr. II. 7, 7.

Zi henti, actutum, *zu hand*, hodie. Otfr. V. 13, 63. V. 1, 80.

Handeg, hebend, impetuoſus, Notk. Pſalm. LIX. 6.

Handegoſta abtunga, Notk. Pſal. XC. 6. acerrima perſecutio. Pſal. CXVIII. 62.

Zitterhant, 2. F. 27. pr. absque percuſſione. vide Obſ. XII. ad Chron. Königsh. p. 660.

Henteleu, einzelen, Chron. Sax. vet. fol. 807. b.

Hantſchoch, chirotheca.

Hantſchoch bieten, ſignum conferendæ Legationis Fragm. de B. Hiſp. ✝. 755. Carolus M. ad Genelunem:

Geng here naher
mine boteſcaft intphahen, &c.
Genelun werte ſih genoh.
Ther Kaiſer bot ime ie then hantſcob, &c.
Then hantſchuh er ime auer reihte.
Genelun erbleibte. &c.
Ther Kaiſer bevalh ime ſinen ſtap,
Alſo er ime then hantſcob gaf.
Er lies in nitheruallen,
Thaz miſſevel in allen.

Conf. du Freſn. Gloſſar. *Chiroth.*

Hantslac, alapa, Tatian. c. 187, 4. [Utuntur quidem hac voce hodienum Germani, ſed alio plane ſenſu. Eſt enim iis, *einen handslag geben, thun*, idem quod amice manus jungere, ſtipulataque manu aliquid promittere. Palthen. Not. ad Tat. p. 390.]

[HANDTZAICHEN. Monogramma, ſive nomen compendio deſcriptum, ac certis literarum implexionibus concinnatum: erat nota & character, ut cum litera unica eſſe videretur, omnes tamen nominis literas exprimeret. Solebant illis Imperatores & Reges in Diplomatibus ſuis Subſcriptionis loco uti. Primus perpetuum monogrammatis uſum ac morem in regia diplomata induxit Carolus M., quem morem ceteri ad Philippum III. Francorum Reges retinuere, itidemque Imperatores Occidentis ad Carolum IV. Qui primus uſum monogrammatis in diplomatibus invexit Carolus M. id ita concinnari curavit, ut ſignum Crucis, quo ſuperiores Francorum reges in literis ſuis uſi fuerant, repræſentaret. Id etiam exprimere ſtuduerunt plerique ejus ſucceſſores, quantum varia nominum ac literarum diſpoſitio patiebatur. Alii quadratam figuram prætulerunt, ut Ludovici, Ottones, Henrici, aliique, præter Carolos Imperatores: quorum monogrammata & ſigilla pleraque æri inciſa exhibet Zylleſius in Defenſione ſancti Maximini. vid. Mabillon. de Re Diplomat. L. II. ſ. 10. ſq. Speciminis loco eſſe poſſet Monogramma Friderici I. Supra in voce *Churt.* p. 180. exhibitum, addemus tamen & hic quædam, una cum Di-

HAN.

plomatibus ab Aventino publicata, in Epitome Annalium, quam Prodromi loco an. 1522. edidit, de qua in Schelhornii Amœnitatib. T. V. p. 81. ſq. plura videri poterunt, quum enim Epitome laudata ſit rariſſime obvia, Lectori non ingratum fore ſperamus, ſi integra illa Diplomata, in Annalibus Aventini haud repetita, hic inſeramus, non omiſſo primo, etiamſi illud ſubſcripto monogrammate careat, quum & iſtud ad vocum & nominum aliquot vetuſtorum illuſtrationem faciat. Ita autem ſe habent.

Ain Brieff Künig Ludwigs in Bairn.

In dem Namen, vnnſers Herren JEſu Chriſti Got des almechtigen.

¶ HLudwig, auſs milde Götlicher Gnade, Künig der Bairn, wan wir die gepet (ſo vnnſer getrewen an vns legen) geren vnd williglich zw laſſen, vnnd dieſelbigen in GOttes namen volziehen, ſo erfullen wir angeporne, Königklicher ſitten, gute, Machen auch damit, vnſer lieb getrewen, in vnnſerm dienſt pas müttiger, des halben ſol wiſſen, die ſchigklickait, vnd frumme, aller vnnſer getrewen ytziger vnd kunfftiger, das erchanfrid diacon, vnſer Caplan vnnd ſein nechſter freund, Bathrich, vnns furbracht haben, ein verleibtum brieffe, darin begriffen, wie inen ir leben lang, zw verdienter abnutzung Baturich biſchoff zw Regenſpurg auff leib verlihen habe, etliche gütter mit aigen leuten, mit Hütten, Scheyrn, Heuſern, Gepeuen, Ackern, Velt, Wiſsmatten, Waiden, Holtz, Waſſer, Waſſerleuff, ſo mit aigentomb ſandt Haymeran münſter zugehören, in den nachgeſchriben Dörffern ligen, nemlich, zw Buchhuſa (ytzt Buchhauſen) Rhuochinga (ytzt Rocking) das ſunſt Folinchoua genant wirdt (ytzt Pfölkofen) auch zu Alinchoba (ytzt Alnkofen) ein hub vnd zu Cailoneſpach (ytzt Kolnbach) ain hub. Diſer ytzerzelten ſtucke etliche ſynd voran des obgemelten ſtiffte geweſsen, ain thail, hat der egenant Erchanfrid, vor etlichen iaren als ſein aigen gutt darzw verſchriben vnd vbergeben, welcher dan vnnſer Konigliche wirde, vaſt gepeten hat Das wir im vber ſolich Biſchoffliche Leibgeding vnnſer beſtetum gepott verſchuffen, Dadurch er

HAN. HAN.

vnnd ſein nächſter freundt Bathrich ir leben lang deſter ruebiger vnd ſicherlicher an meniglichs widerſprechen die obgemelten ſtucke inhaben nutzen vnd brauchen mochten, Solchs gepet haben wir angeſehen vnnd diſer vnnſer beſtetum Ernſtliche mainum in ſchrifft zu verfaſt werden verſchafft, Byeten hiemit vnnd ſchaffen, das die mer gemelten Erchanfrid vnnd Bathrich, obgenandt Stucke vnnd gutter, ir leben lanng, inhaben vnnd peſitzen, vnnd kainer was wirden et ſein Geiſtlich oder Weltlich die an ſolchem zw irren oder engen, ſich vermeſſen wölle, ſunder ſy macht haben, ir leben lang, ſolchs nytzen vnd brauchen nit anderſt dan wie obgeſchriben iſt vnnd nach ir Beider todt, ſollen obgeſchribne ſtuck mit aller zugehörum vollentlich in verwaltüm vnd herſchum dem obgenanten Gotzhauſs wider haimgen vnnd fallen.

Da mit aber dis geſchefft vnnſers Gepots vnd Beſtetum deſt veſter, gehalten, vnd demſelbigen deſterbas vonn vnnſern getrewen gelebt werde, haben wir ſolchs mit vnnſers Rings auffdruckum hie vnden zw beſigeln verſchafft.

Ich Adalhold Diacon hab diſen Brieff an ſtat Gauzbold vberleſen vnnd verfertigt. Geben am 18. tag deſs Augſtmons, Im Achtzehenden (das Chriſtus bey vnſs ſey) Jar des Kayſertoms vnnſer lieben Vatters vnd Herren, Herren Hlüdwig, des aller Durchleuchtigiſten Römiſchen Kayſsers, vnd vnnſers Reichs in Sechſten der Römiſchen ſteur Anlegum im Neundten Jare.

Geſchehen zw Regineſpurg in der ſtat, In vnſerm Palatio In dem namen Gots, mit Glück Amen.
Nach Chriſti gepurt
831.

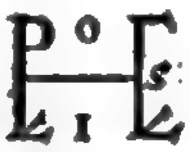
Ain ander Brief Kunig Ludwigs in Bairn.

In dem Namen vnnſers HErren Jheſu Chriſti Got des Almechtigen.

HLudwig auſs Götlicher gnaden myltigkeit. Konig der Bairn, So wir, durch vnſerer myltigkait gabe, von den guttern vnns von Got verlihen, den ſtetten der Heyligen, etwas vbergeben, Glauben wir gentzlich, ſolchs vnns on allen zweyfel, zw entpfahum deſs lons ewiger widergeltum nutz zu ſein, Darumb kund ſey gethan, allen der heiligen GOttes kirchen, vnnd vnnſern getrewen, das wir von vnnſers Lone merung wegen, Der heyligen Reginesburger kirchen (die in den Eren des Fürſten der zwelffpoten ſant Peter, vnd des ſelichiſten marterers Chriſti ſandt Haymeran, ſo alda, leibhefftig pegraben raſtet. gepawt dero in gegenwirtiger zeit der erwirdig man Biſchoff Bathurich, auſs Gottes wirckum, als geſehen wird, verwalter iſt) verlihen haben, etliche gütter vnſers aigenthombs mit andern ringweis vmligenden Nemlich die gegent Do vor alter ein Veſt geweſen Herilungoburg gehaiſſen So in der abarn zu latein Auarorum genand vorzeitten landſchafft liget, vnnd mit ſeinen orten alſo wie hernach beſchriben wirdt, auſszaigt iſt Erſtlich do das waſſer erlafa in die Thonaw feldt, hebt ſich an ytz genanter krais vnd zieecht ſich auff wertz mit ſampt dem geſtaten egenants waſſer fluſs, biſs an das end Erdgaſtegi genand, weitter ſtreckt ſich ſolchs ſtuck, von dem egedachten fluſs erlafa auff der Oſter ſeyten, pis mitten auff den Perge, bey den Windenn, Colomezza genandt do dan in zwaien paumen, ſichperliche zaichen angezaigt werden, vnd von dan lendt ſich mer genanter fleckt auff der nord ſeiten biſs an die Thunaw Aber gegen ſuden vnd weſten, durch die höch des pergs als ſcheinperliche zaichenn der Baum auſszaygen biſs an das obgeſagt ort, ſo man nent Erdgaſtegi, Diſe alſo beſchribne, vnd angezaygte gegent mit den Sclauen ſo alda wonen mit Hewſern, gepeuen, grunden, gepauten vnd vngepauten, Wiſmaten, Wayden, Höltzern, Waſſern, Waſſerleuffen, mit anſtoſſenden trifften, auſsgengen vnnd eingengen, ſo vil innerhalb, vorgeſtimptes zirckels march beſchloſſen wirdt, haben wir gar vnd gentzlich der vorgeſagten kirchen ewiglich zw innhaben verlihen, vnd auſs vnnſer gewalt vnd rechten, in iren gewalt vnd herſchung, durch vnnſer myltigkait gutte, übergeben, nemlich in der geſtalt Das von dem heutigen tag vnd zeyte, nun hin-

hinfuran, mit den vorgeſagten Gutern vnd leuten, die regirer vnd diener des gemelten ſtuels, freien gewalt vnd macht, iren nutz vnd frümmen zu ſchaffen vnd fudern, wie ſy verlangt, haben, vnd damit dyſer wil vnſer myltigkait, zw ewiger zeyt vnuergeweltigt vnd vnzerprochen bey ſeinen krefften pleibe, haben wir ſolchs hye vnnden mit vnnſer hand beueſtigt vnd vnterſchriben, Auch mit vnnſers Rings auffdruckung zu ſygeln verſchafft

Handzaichen Herren Hludwigs



des hochberömteſten Kunig im Bairn.

Ich Adalhold diacon, an ſtat Gauzbald hab diſen Brieff vberſchaut vnd verfertigt Geben am Sechſten tag des Weinmons im Neuntzehenden iar des Kaiſerthumbs vnnſers lieben Vatters vnd Herren, Herren Hludwig des Allerdurchleuchtigiſten geweichten Romiſchen Kaiſers

Vnnſers reichs im Sibenden, der Kaiſerlichen ſteur anlegum im xj iare Geſchehen zu Regineſpurg in der ſtat In Gottes namen Das wol gerad Amen. Nach Chriſti gepurt. 832.

Erlafa yetz *Erla*, *in Oſterreich* bey *Pechlarn Ips* vnd *Melk.*

Aber ain ander Brieff König Ludwigs in Bairn.

¶ In dem namen vnnſers Herren JEſu Chriſti Gott des almechtigen.

HLudwig von Götlicher gnade miltigkait, König der Bairn, wo wir die ſtette zü Götlichem dienſte gewydent, durch die lieb Gottes vnd dero, ſo jm in ſolchen ſtetten dienen, mit bequemlicher guthait, miltigklich begaben, verſehen wir vnns den lon bey dem Herren in ewi-

HAN.

ger ſäligkait zu entpfahen. Darumb kunth ſey allen vnſern getrewen, gegenwirtigen vnnd künfftigen, das wir, vmb vnnſers lons merung vnd ewiger wydergeltung wegen, zü ſand Haymeran des faſt vermerten Chriſti martrers munſter, do dann er leibhafftig rüwet, beſtet haben, ain kirchen mit leüten vnd gründen da zü gehörig, die dann ligt vor vnſerm palaſt vnd königklichen kamer, ſo genant wirdt Tinguluinga (yetz Dingelfing) welche geweſen iſt eines königklichen dieners Antkar gehaiſſen, vnd alſo dyſe kirchen (als wir oben gemelt haben) mit ſechs aygen leütten dahyn gehörig, vnd mitt heüſern gepewen, gründen, vnd allen ſo dyſer kirchen zü gehört, gar vnd genntzlich beſtetten wir dem vorgedachten ſand Haymeran mönſter ewigklich zü beſitzen, Nemlich diſer geſtalt, das von dem hewtigen tage vnd zeyte nun mer hynfuran, die regirer vnd diener des obgemelten mönſters, freyen vollen gewalt vnnd macht haben, in allen ſachen, wie ſie dann verluſt mit ſolcher kirchen jren nutz vnd frummen zü fudern, vnd da mit, dyſe vnnſerer myltigkait vnd beſtetnuſs ernſtliche mainung zü ewigen zeytten vnuergewaltigt vnd vnzerbrochen bey jren krefften beleybe. Haben wir mit vnnſer aygen handt, ſolchs hie vnnden beſtett, Auch mit vnnſers rings auffdruckung zü beſigeln verſchafft.

Handtzaichen. Herrn Hludwigs



des hochberömpteſten Königs in Bairn.

Ich Adelholdt diacon, an ſtat Gauzbold, hab dyſen Brieff vberleſen vnnd verfertigt. Geben am xxvjj. tag des Mayen, jm xx. Jar des Kayſertumbs vnnſers lieben Herrn vnd Vatters Herren Ludwigs des aller durchleuchtigiſten Römiſchen Kayſers.

Vnnſers reichs jm Achten, vnnd der Kayſerlichen ſtewr anlegung jm xj. Jare. Geſchehen zü Regineſpurg in der ſtatt. In Gottes namen das glücklich ge Amen. Nach Chriſti gepürdt, 833.

Herrn Carlmans Kunig in Bayern, ſo obgenants Kunig Ludwig von Bayrn Son geweſen Brieffe.

¶ In dem namen der heyligen vntaylpern Treyerainigkeit, Carlman mit hilff Götlicher gnaden Kunig.

DIeweil wir von den zeytlichen gütern vnns von Got verliben, vnnſern dienern zü helffen vnd ſye zü verſehen genaygt ſein. Darumb das ſye in weltlichen ſachen, vnns auch treulicher gewarten vnd dienen ſollen, vil mer iſt vns mit höchſtem fleiſs zu bedenken das wir auch von den zeytlichen güttern vmb die lieb Gottes, vnnd ewiger belonung willen, die gotzheuſer reichlich begaben, von des wegen ſey kundt gethan allen Chriſtglaubigen, gegenwirtigen vnd kunfftigen, das vns auſs Götlichem einfluſs geliebt vnnd gefallen hat zu geben, vmb merung ewiger belonung wegen. Die Abtey Matſe zü dem Munſter zu Otting neulich von vnns aus dem grund erpawt, welchs in den eren der aller heyligiſten gepererin Gottes der vnbeſleckten junckfrawen Marie, auch des heyligen zwelffpoten ſant Philippen, vnd ander vil mer heiligen geziert geſehen wirdet, welcher Heiligen heiltumb wir aus beſondern gnaden Gottes, ſo vil müglich geweſt, hieher verſamlet haben mit dyſer beſcheidenheit, das von heutigen tag in ewig die gemelt Abtey Matſee, mit allen zugehören, es ſey von Künigen oder andern menſchen darzu gegeben, on eins yeden vnſer nachkommen widerſprechen, bey yetzt gedachtem Munſter Otting von vns erpawt ſoll beleyben.

Kundt ſey auch allen gegenwertigen vnnd kunfftigen, das wir vnnſer lieben Frawen Capellen zu Otting, vnd den hoff zu Purg zu vorgemelten Munſter Otting haben geben, mit allen zügehörn, Erpautem, Vnerpautem, Ackern, Aigen leuten, Wiſsmadern, Wayden, Holtz, Waſſern, Waſſerleuffen, Beſucht vnnd vnbeſucht, vnd alle ding ſo wir vor genandt haben die Abtey Matſee, die Capellen zu Otting vnd den hoff zu Purg haben wir gentzlich zu ewigen zeytten gedachtem Munſter zu beſitzen geben. Alſo das hinfur kainer vnſer Freundt, noch vnſer Süne, ſo ferr vns got die verleyhen wirdt, noch vnnſer Enickel vnd nachkommen dyſe gab, freuenlich ſchwechen, noch anfechten ſollen. Vnd ob ſich etwar, da got fur ſey, dyſes gepots vnnſer vbergab, zerprechen vndterſten oder ſchicken wurdt, das er zu Erſt in den zorn gottes vnd ſeiner heyligen falle, vnd von ditz freuels wegen an dem tag, des erpidmenden gerichts, rechnung vor got dem Herren gebe, vnd die diener Gotes da ſelbſt ſollen frei gewalt haben, alle vor geſchribene gütter, got zu lob, zu jrer enthaltung, in ewigen zeytten zu beſitzen, damit ſie ruelich leben, fur vns vnd gantze heilig Chriſtenlich Kirchen, Got deſter andechtiger bitten mügen. Vnd damit ditz gepot vnnſer vbergab bekrefftiger geacht, vnnd warhafftiger gelaubt, auch fleyſſiger gehalten werdt, haben wir hie vnden mit vnſer aigen handt das beſeſtigt vnnd mit auffdruckung vnſers rings zu beſigeln verſchafft.

Handzaichen Karlmans

KOS
M
RNL

des vnüberwindlichiſten Königs.

Ich Madlwein Notarius, an ſtat des Cantzlers Baldo, hab dyſen brieff erſehen vnd verfertigt, der geben iſt am xxvj. tag des Monats Hornung, auſs Gottes verhengnuſs, jm erſten jar des Reichs, Herren Carlmans, des Durchleuchtigiſten Künig der Bayern, in dem neundten jar, der Römiſchen ſtewr anlegung. Geſchehen zu Mathekoſen in dem Künigklichen hoff. Im namen des Herren das glücklich gebe Amen. Der zal Chriſti. 876.

Ain

Digitized by Google

Ain Ander brieſe Carlmans Künig in Bayern.

¶ In dem namen der heyligen vntailpern Triainigkeit Carlman, aus gotlichen gnaden Künig.

WO wir durch die lieb Gottes vnd ſeiner heyligen ere willen, den geweychten Gottes ſteten, mit vnſer mühe vnd arbayt von grundt (auſs zu geben Chriſti) gepaut, etwas zeytlicher gütter zu geben beſteiſſen. Glauben wir das vns derhalben ewige belonung werdt. Darumb ſey kund allen vnſern getreuen, gegenwirtigen vnnd kunfftigen, das wir, vmb erledigung vnnſer ſelen, auch vnſer hauſsfrawen, vnſer vorfarn, etlich guter vnſers aygenthumbs, in Kerndten vnnd Windiſcher march ligendt, haben geben, zu dem heiligen ſant Maximilian, darzu, zu ſant Felicitas ain marterin vnd mutter ſiben ſune, welcher Leib vnd Cörpel wir in vnſer newe ſtiftung zu Otting, in der forcht vnd lieb Gotes, mit allem fleyſs zu legen haben verorndt, welcher ſtifftung der erwirdig Abt Weruolt ain vorgang, als kundtlich iſt, damit in beleuchtung derſelben ſtifft, vnd in enthaltnuſs der armen, auch der diener Gottes daſelbſt, ewigklich zu auffnemung, dienen ſollen, Dan wir haben zu vorgemelten der heyligen Gottes heyltumb Auch zu obgenantem ſtifft geben den hoff zu Trebin, mit Hewſern vnd allen gepeuen, mit leuten man vnd weyben, in der zal xix. darin wonendt, auch mit. LXX. hueben, mit feldt vnnd ägkern, gepaut vnnd vngepaut, Wiſsmedern, Wayden, Holtz, Waſſern, Waſſerleuffen, farent vnnd ligent mit allem zu geborn vnnd anhang. Die gelegenhayt diſer vnſer gab beſchlieſſen ſich alſo, ſie ſtrecken ſich gegen dem nydergang auffwertz an dem waſſer Dra vntz an das orth, ſo in der gemayn genant wirt zu der Püchen, gegen Mitternacht zwiſchen zwayer ſee da ſelbſt peſchloſſen wirt, gegen dem aufgang neben dem ſee, vnd mit dem ſee, biſs an die ſtat, do der rot fels gegen vber herfur reckt, gegen mitag biſs an das pächl Dürrnpach genant, vnd alſo biſs an die pruck Villach Auch an den perg Siccaw. Diſs als haben wir zu obgemelter ſtifft geben, damit dyſe ding alle mit allen zugehörn, nichts hindan geſetzt zu den obgemelten heyligen Gotes, durch das gegenwirtig pot vnſer ernreicher mildigkait in ewig, än alle ſchmelerum, anfechtung beleib. Der vorgemelt Abt vnnd ſein nachkommen ſollen gewalt haben, die ſelben gutter, ordnen, ſchicken in allen ſachen als jnen vnd iren brudern gefelt. Vnd damit diſer vnſer vbergab ernſtlich gepot in kunfftiger zeit krefftiger geacht, vnd warhafftiger gelaubt werdt, haben wir hie vnden mit vnſer aygen handt das beſeſtigt vnd mit vnſerm ring zu ſigeln verſchafft.

Das Handtzaichen Karlmans

KOS
M
RN L

Des vnvberwindtlichiſten Künigs.

Ich Madlwein Notari, an ſtat des Cantzlers Dietmar, hab diſen brief verfertigt. Geben am Neundten tag des Herbſtmonats, aus der begnadung Chriſti Im dritten jare, des Reichs herren Carlman des vaſt Chriſtenlichen Künigs in Bayern vnd des erſten in Welſchen lande, jn dem xj. jar, der Kayſerlichen ſtewr anlegung. Geſchehen zu Ranteinſsdorff (yetz Ranſshofen) in dem künigklichen hoff In dem namen Gottes das glucklich gehe. Amen. Der jarzal Chriſti 877.

Kaiſer Friderichs des erſten brieff, ſo Oſterreich die marck von Bayern taylt vnd in ain Hertzogthumb erhebt.

¶ In dem namen der heiligen vnd vntailpern Dreyerainigkait Friderich, Auſs gunſt götlicher gnade, Romiſcher Kayſer.

Dieweil vbertreffenliche Kayſerliche hocheit ſchuldig iſt zu verhüten Damit das ihenig, ſo nach ſatzung vnd ordnung der rechten, Rechtlich gehandelt wirdt, an alles widerrüffen krefftig bleybe, vnd in vergeſſen nit kommen müge. Darumb kundt ſey allen vnſern getrewen gegenwirtigen vnd kunfftigen, das wir (durch wirckung der gnaden des, ſo den fryd von Hymel auffs Erdtrich den menſchen geſendt hat) auff dem gemainen Reichſtag zu Regenſpurg an der gepurt der heiligen junckfrawen Marie gehalten, in gegenwirtigkeit vil geiſtlicher vnd chriſtenlicher furſten, den langwerigen krieg irrung vnd widerwertigkayt, zwiſchen vnſerm freundtlichiſten vnſers vaters brüder Heinrichen Hertzog in Oſterreich, vnd vnſerm liebſten öheym Heinrichen Hertzogen zu ſachſen, vmb das Hertzogthumb Bayern, dyſer maſs geendt vnnd an eyn ort pracht haben, Der Hertzog von Oſterreich hat vnns vbergeben, das Hertzogthumb Baiern, welches wir von ſtund an verlihen haben, dem Hertzogen auſs ſachſen vnd alſo dyſer Hertzog in Bayrn, hat ſich verzigen, und vnns vbergeben die marck Oſterreich mit allem jrem rechten, vnd mit allen iren lehen, ſo weylent Marggraff Leopold het von dem Hertzogtumb zu Bayrn, damit aber durch diſe tatht nit geſchmelert wurd, die eer vnd ſtand vnſers freundtlichiſten vorgeſagten vnſers vaters brüder, haben wir (durch rath vnd recht ſprechen der Furſten, ſo Laſla der durchleuchtig Hertzog in Behem, das vrtayl auſsſprach, vnd alle Furſten darein verwilligeten) die marck Oſterreich in eyn Hertzogthumb verwandelt, vnnd das ſelbig Hertzogthumb verlihen mit allem rechten, vorgeſagtem vnſers Vatters brüder, Heinrichen, vnd ſeiner gar edeliſten hawſsfrawen Theodore, Beſtetten hiemit in ewig, das ſie vnd ire kinder nach jnen, an vnterſchaidt, ſune oder töchter, das gemelt Hertzogthumb Oſterreich erblich von dem reich, inhaben vnd beſitzen ſollen. Vnd ſo der vorgenant Hertzog zu Oſterreich vnſers vaters brüder vnd ſein hawſsfraw an leibſerben abgiengen, haben ſie macht das Hertzogthum zu verſchaffen wem ſie wöllen, Wir ſetzen auch vnd ordnen, das keyn perſon klain oder groſs in dem Hertzogthumb Oſterreich, ainicherley rechtfertigung oder gerichtzwang an des Hertzogen verwilligung vnd zulaſſung, zu vben oder treyben ſich vermeſſe vnd vnderſtee, Weytter iſt der Hertzog von Oſterreich, von ſeinem Hertzogthumb kain andern dinſt dem reich ſchuldig, dann das er auf die reichſstag in Bayern gehalten erfodert komme, er ſol auch in kainer rayſs hilfflich ſein, dann die eyn Kayſer in kunigreich vnd lender an Oſterreich ſtoſſent verordnet. Damit aber dyſe vnſer kayſerliche ſatzung, ewigklich bey wirn vnzerprochen beleib, haben wir dyſen gegenwertigen brieff, zu beſchreiben, vnd mit vnnſers ſigel aufdruckung zu bezaichen verſchafft, vnd darzu genommen teuglich zeugen, ſo mit namen ſindt Pilgreim Patriarch zu Agla, Eberhardt Ertzbiſchoff zu Saltzpurg, Otto Biſchoff zu Freiſing, Conrad Biſchoff zu Paſſaw, Eberhart Biſchoff zu Babenberg, Hartman Biſchoff zu Brixen, Hertwic Biſchoff zu Regenſpurg, vnd der Biſchoff zu Triend, Her Welffo Hertzog zu Spolet, Conrad des Kayſers bruder Fridrich kunig Conradts ſune, Heinrich Hertzog inn Kerndten, Marggraff Engelprecht von Iſterreich, Marggraff Diepolt vonn Vohburgk Herman Pfaltzgraff vom Rhein, Otto Pfaltzgraff von Witelſpach vnd ſein bruder Friderich, Gebhart Graff von Sultzpach, Engelprecht Graff von Hall, Gebhardt Graff zu Burghawſen, vnd vil ander mer.

Handtzaichen Herren Friderichs



des vnyberwintlichiſten Romiſchen Kayſers.

Ich

HAN.

Ich Reynlodt cantzler an ſtat Arnolds Ertzbiſchoff zu Maintz, vnd ertzcantzler, hab dyſen Brieff verfertigt. Do da regiret her Friderich Romiſcher kaiſer, alzeit merer des Reichs im 5. jar ſeines Reichs vnd anderm deſs kaiſerthumbs.

Geben zu Regenſpurg am xvij. tag des Herbſtmonats, in dem vierden jar, der kaiſerlichen ſteur anlegung im jar nach der menſchwerdung Chriſti. 1156. mit gluck. Amen.

¶ *Ain ander Brieff ſo zu Freyſing iſt des yetz gemeltten Kayſer Friderichs, von dem Zoll vnd Saltzſtraſs von Vering an der Iſer, am meyl vnderhalb Munchen, gen Munchen inn die ſtat gelegt.*

¶ In dem namen der heyligen vnd vntailparn Dreyerainigkeit. Friderich von gottes gnaden Romiſcher Kayſer, alzeit merer des Reichs.

WAs ſachen durch kayſerlich Majeſtat, geordnet werden gepürt ſich wol zu verbriffen, das weder durch verendrung vnd lauff der zeit kommen in vergeſſenhayt, vnd weder durch böſer leut truglich vben verkert werden, vmb welchs willen. Sollen wiſſen alle des Reychs getrewen gegenwirtig vnd kunfftig, das vnſer geliebſter Albrecht Biſchoff zu Freyſing vns klagendt hat furtragen, wie der Edel man Heinrich vonn Braunſchweig, ètwo Hertzog in Bayern vnd Sachſen den marck zu Veringen mit ſambt der pruck, ſo ſein ſtifft von langen jaren her ruelich beſeſſen, zerprochen vnd in den flecken Munchen mit gewalt gelegt hab, wie wol wir diſer that wiſſen tragen. Dennoch hat er der Biſchoff ſolchs mit Siben glauwirdigen zeugen, in vnnſer verhor beybracht, vnnd ſinnd eben die, Connrad Ertzbiſchoff zu Salzburg, Chuno Biſchoff zu Regenſpurg, Bertholt Margraff zu Iſterreich, Gebhart Graff von Sultzpach, Otto der elter Pfaltzgraff zu Witelſpach, vnd Otto der junger ſein bruder, Friderich

HAN.

Burgraff zu Regenſpurg. Nachuolgent iſt durch die Furſten vnſers hoffs mit vmb gefragter vrtayl erkant worden, das kayſerlich Majeſtat vorgedachten Heinrichs handlung fur frauenlich vnd fur nichtig achten ſolle. Darumb nach inhaltung des rechten, widerruffen wir, die verendrung, vnd vmlegung des obgemelten marcks vnd ſetzen wider ein zu ſolchem marck vnd pruck, den gedachten vnſern getrewen Biſchoff zu Freyſing vnd ſein nachkommen, beſteten das hie mit diſem brieff, jnen vnd jrem ſtifft zu ewigen zeytten Weyter auf fleiſſig, des vorgenanten erwirdigen Biſchoffs anhalten, vnnd auſs kayſerlicher güttigkayt haben wir zu gelaſſen, vnd gnediger maynung befeſtigt das alle güter, ſo er der Biſchof durch ſein darlegen hat zampracht nach ſeinem gefallen, den kirchen oder andern geiſtlichen ſteten oder altern wie ſie genant ſind, vbergeben müge, vnd mit der ſelbigen guter, rendten vnd ſendten, nach ſeinem güt beduncken handlen vnd verordnen, vnd damit dyſe vnſere ſatzung in ewig ſtet vnd vnzerprochen bleybe. Haben wir dyſen gegenwirtigen brief zu gedechtnüſs der ſachen ſchreiben, vnd mit vnſer Maieſtat Bullen verfeſtigen laſſen, zeügen dyſer ſach Conrad Ertzbiſchoff zu Saltzburgk, Chuno Biſchoff zu Regenſpurgk, Bertholt Marggraff zu Iſterreich, Otto der elter Pfaltzgraff zu Witelſpach, Otto der junger ſein brüder Gebhart Graff von Sultzbach, Friderich Burggraff zu Regenſpurg, Weyter ander zeugen, ſo bey dyſem handel geweſen ſein. Diethpolt Biſchoff zu Paſſaw Heinrich erwelter Biſchoff zu chur, Saffidamus Biſchoff zu Mantua, Gotfridt Cantzler, Rudolff Notari, Römer Probſt zu Halberſtat, Heinrich Burggraff zu Regenſpurg, Sigbot Graff von Neünburck, Heinrich von Altorff, Lienhart von Holenſtayn, Conrad Burggraff von Nurnberg Friderich von Truchding vnd ſein brüder Albrecht, Amelprecht von Lochhawſen, Heinrich Marſchalck von Pappenhaim, Burghard von Camer, Atzo von Camer, Regel von Camer, Rudolff von Waldeck, Heinrich das ſelig kindt, Adelholt von Dornpach, Engelman von Achdorff vnd ſein brüder Heinrich, Rudolff von Ried, Hartwit Marſchalk, Berthold von Reichartſshauſen

Sei-

Seibolt von Holtzhawſen, Wolfher von Holtzhawſen.

¶ Ich Gotfridt Kayſerlichs Hoffs Cantzler, an ſtat herren Chriſtian, des Stuls zu Maintz Ertzbiſchoff, in Teutſchen landen Ertzcantzler, Habe dyſen brief verfertigt,

Handtzaichen Herren Friderichs



des vnyberwintlichiſten Römiſchen Kayſers.

Geſchehen nach der menſchwerdung des Herren Im 1180. jar vnd der Kayſerlichen ſtewr anlegung im xiij. Jar, do da Regieret her Friderich der aller berumbteſt Römiſcher Kayſer ſeins Reichs im 29. Des Kayſerthumbs im 26. Jare.

Geben zu Regenſpurgk auff dem groſſen Reichſtag, am xiij. tag Julij, Das glucklich gehe. Amen.]

[HAPOH, accipitrem. Gloſſ. Monſ. p. 321. hodie *habicht*.]

HAPICHHUNT. vid. *Hund.*

HAR, *Haar.*

Haarer, Plural. Notk. Pſ. LXVIII. 5. *Manigeren ſint danne mines houbetes harer, die mih hazzent tanches.* Multiplicati ſunt ſuper capillos capitis mei, qui oderunt me gratis.

[*Harir*, pilos. Gloſſ. Monſ. p. 333. *Scerrianten harir*, radentem pilos. p. 340.]

Veteres Celtæ capillos in nodum circa verticem ligarunt, Martial. 1. Epigr. 3.

Crinibus in nodum tortis venere Sicambri.

Tacit. de Mor. Germ. c. 31. Repræſentat Jo. Smetius *Antiq. Neomag. pag.* 70.

Mos Celtarum rutilandi capillos certo Saponis genere, docet Plin. Lib. XXVIII. Hiſtor. Natur. cap. 51. Vid. Cluver. Lib. I. Germ. Antiq. c. 16.

Fremd Har, peruque.

Joh. Geiler. Narr. Schiff. fol. 28. *6 Weib erſchrikeſtu nit, wan du fremd har zu nacht uff deinem kopff haſt, und etwan von einer todten frawen, zu Schaden deiner Seelen. Der dir es zu buſs gebe in der beicht fur deine ſünd, du nemeſt die buſs nit an. —— Zu Paris was ein groſſe Proceſſion, da ward ein af ledig, der thet niemans nit, dan einer frawen ſprang er uff das haupt, und zoch ir den Schleyer ab und die huben, da ſahe yederman, das ſie kal was, und kein har uff dem haupt het, die het todten har uffgemacht, treib hoffart mit: das geſchach von rechtem urtheil Gottes.*

Har abslahen, tondere capillos, pœnæ genus, Aliàs etiam *Scheren und villen*, J. Argentorat. Lib. I. c. IV. itemque *Haranskara*, Rhythm. de Ludovico R. ỹ. 27. vide ibi notas, ubi oſtenſum Haranskara generatim quandoque ſumi pro contumeliâ, injuriâ. Notk. Pſal. LXXII. 5. & 14. *Sament inne uuerden ſi gebarinſcarot*, cum hominibus non flagellabantur. *Sar fruo cham min harinſcara*, Caſtigatio mea in matutino. Fridericus I. Imp. Conſtit. de Pace tenenda, 2. F. 27. §. ult. de pœnâ furti infra quinque ſolidos: *Scopis & forpice excorietur & tundatur*, ubi Mincuccius legit: *tondeatur*, pag. 289. conf. Gloſſar. Du Freſne voc. *Forfex*. atque hoc ipſum inſtrumentum vocatum, opinor, *Harraite*, Hariraida in L. Ripuarior. Tit. LXIV. conf. du Fresne ibid. Gregor. Turon. Lib. III. c. 18. *Tunc miſerunt ad Reginam cum forcipe atque evaginato gladio, —— utrum inciſis crinibus eos vivere jubeas, an utrumque jugulari?* Vid. Annot. ad Pauli Warnefridi de Geſtis Longobard. pag. 286. Coccius de Dagoberto, pag. 97. & 211.

[*Haramſcara* plaga, Gloſſ. Monſ. 358. plagam. p. 340. tortura. p. 357. percuſſio. p. 387. percuſſiones. p. 390. afflictio. p. 389.

Harmſcara, plaga. p. 334.

Haranſcara, plagas. p. 335.

Haramſcaras, plagas. p. 349.

Haramſcaro, dejectione. p. 374. contritione. p. 351. contritioni. p. 374.

Haramſcara, ſagittæ. p. 346. *haramſcana*, ſagitta. p. 347. legendum haud dubie & hic *haramſcara.*

Haramſcarot, percutit. p. 382.

Gibaramſcarot, atteritur. Gloſſ. Monſ. p. 387. Contribulet. p. 357. attentis. (legendum fortaſſe *attritis*) p. 347. *Gibaramſcarot uuirdit*, perforatur. p. 347. *gibaramſcarot uuerden*, tundimur. p. 387. *Gibaramſcarotiu.* percuſſa. p. 387.]

Capillum incidere, adoptionis ſpecies apud Francos & Longobardos. Regino Lib. I. An. 655. *Circa hæc tempora Carolus* (Martellus) *Princeps Pipinum filium ſuum ad Luitprandum Regem direxit, ut ejus juxta morem, capillum incideret. Qui ejus Cæſariem incidens, ei pater effectus eſt, multisque eum ditavit regiis muneribus, & genitori remiſit.* Confer. Domn. Mabillon. Præf. I. Act. Ord. S. Benedicti Sec. III. pag. 7. & ſupra voc. *Bart.*

Harrun, ſaccus, cilicium. Notk. Pſ. XXIX. 12. *du zerbräche mina harrun*, conciſiſti ſaccum meum. ubi S. Aug. in Enarr. II. notat: *Saccus de capris conficitur & de hædis.* Vid. Junii Nomenclat. c. 76. pag. 664. Kilianus: *Haere*, ſtamina, cilicium. id. Notk. Pſ. XXXIV. 26.

[*Harrun*, ſaccum. Gloſſ. Monſ. p. 356. 334.

Harrinemo, ſaccino. p. 345.

Harra, ſagma. p. 322.

Harrum, ſagum. p. 321.

Tatian. de Tyriis & Sidoniis c. 65. 2. *In haru inti in aſcun riuua tatin.* in cilicio & cinere pœnitentiam egiſſent.

Per metonymiam pili pro veſte è pilis hircorũ confecta ponuntur. Palth. Not. ad Tat. p. 379.]

Hari-

HAR.

Harinum auat, cilicium, ſaccus. Notk. Pſalm. LXVIII. 12. Gloſſæ Lipſii: *Hera, cilicio: quaſi haera, à pilis, & heren, cilicium.* ibi Somnerus: *Cilicium Sax. hæra, à pilis, ut Lipſius; nobis haire-cloth. Teut. haere, & haerenkleed. de quo apud Kilianum.*

In haren geben, in capillis.

Haerachtig, haerig, gehaert, capillatus, comatus, crinitus: Kilianus. Tales Reges Francorum. Gregor. Turon. Lib. II. c. 9. de Francis: *Primùm quidem littora Rheni incoluiſſe, dehinc transacto Rheno, Tongriam transmeaſſe, ibique juxta pagos & civitates* **Reges crinitos** *ſuper ſe creaviſſe.* Idem Lib. III. cap. 18. de filiis Chlodomeris, Regis Francorum: *Utrum inciſâ cæſarie, ut reliqua plebs habeantur, an certè his interfectis, regnum germani noſtri inter nosmetipſos æqualitate habitâ dividatur.* Ubi vide notas Domn. Ruinarti. Hinc fabulas referre videtur Coccius *de Dagoberto pag.* 34.

Har, de foliis & floribus arborum, Otfr. II. 22, 43.

Har nib ein, bugu oub thes,
thu iz alles uuio giſaraunes?

Florem (floris folium) nec unicum,
conſidera & hoc,
tu id omne quomodo colorabis?

Diploma Cunradi Lichtenbergi An. 1290. *item in ſilva Eckerene de Haro & de paſcuis medietatem den.*

Kilianus: *Haer der boomen, comæ arborum; rami & frondes. Haerkens der Kruyden, fibræ, capillamenta herbarum.*

[*Harapozin*, ſtipula. Gloſſ. Monſ. p. 324.

HARA, lepus: Gloſſæ MSS. Anglo-Sax. leg. *Haſa.*

HARANAH, *hernach*, in ſequenti, Notk. Pſ. CXVII. 27. & Pſ. CXXXV. 8, 9.

[HARCI vel *Abſala*, ſcapulam. Gloſſ. Monſ. p. 345.]

HAREM, camiſia, Gloſſ. MSS. Anglo-Sax.

HAREN, clamare. Kero: *Haret*, clamat. Prol. pag. 17. *Hareet keſcrift cotchundiu*, clamat Scriptura divina. c. 7. *Haremees*, clamamus. c. 2. *Hareta*, Otfrid. II. 9, 102.

Ther engil imo hareta.
Angelus ei clamavit.

Id. de Chananæa, III. 10, 26.

Thaz ſuar ſi redinoti
after imo harenti.

Hæc eundo loquens,
poſt ipſum clamans.

Notk. Pſal. III, 5. *Mit minero ſtimmo harreta*, voce mea clamavi. Id. Pſ. XIX. 7. *Er geboret in ſinero heto nicht ein fone erdo harenten.* Exaudiet eum precibus ſuis, non tantum a terra clamantem. Conf. Pſal. XVII. 42.

[*Haret*, clamet. Gloſſ. Monſ. p. 391.]

Conf. inf. Hera, huc.

[HARLUF, Licia. Gloſſ. Monſ. p. 412.]

HARME, dolor, Otfrid. I. 20, 28.

HAR.

Theru muater zi harme.
Matris ad dolorem.

Id. V. 19, 57.

Hermido ginoto.
Calamitoſa neceſſitas.

[Verto: Miſeria multum. *Hermida* eſt luctus. Gothis *harmur*, luctus, *harma*, lugere, ægre ferre. vid. Verel. in Ind. Ling. Goth. Hodie adhuc dicimus, *ſich hærmen und græmen.* Scherz. Not. ad h. l.]

Harm tuon, calumniari, Tatian. c. XIII. 18.

[Vocem *Harm* itidem pro calumnia accipit auctor Gloſſarii Carolini, quod edidit Boxhorn. itemque in Gloſſ. Lipſius. Anglo-Saxonibus quidem ſimplex *hearm* ſ. *harm*, damnum denotat, unde eſt *hearman*, lædere, *hearming*, læſio, ap. Somner. in Diction. In compoſitis vero cum Francico idiomate plane conſentiunt. e. g. *hearmcuuedan* eſt calumniari, *hearm-cuuithele* calumnioſus, *hearm-ſpraek* calumnia, ap. eund. Germanis nunc *harm* idem eſt quod triſtitia, *ſich hærmen*, dolere, pœnitere, animo excruciari, puto quod nihil magis quam læſæ per calumniam exiſtimationis ſenſus animum frangat exedatque. Palthen. Not. ad Tat. p. 337.]

Harman, calumniis, Gl. Lipſii. ubi Somnerus: *Quod Latin. læſio, damnum, nobis harme, à Sax. hearme: per translationem, fortè, Calumnia, quod ex ea fama læditur, & damnum datur. Sax. autem calumnia Hearmſpræc.*

Kilianus: *Hermen, vetus. nocere, obeſſe. Angl. harme.*

Idem: *Herm, Friſ. triſtis, lugens, dolens.*

[*Harmiſotun*, calumniabantur. Gloſſ. Monſ. p. 339.

Harmiſota, ſi quempiam calumniatus ſum. p. 330.]

HARMIN, *hermelin*, Fragm. de B. Hiſpan. *v.* 1555.

I nob hiez er ime voretragen
Thie tiuren mantel harmin,
So ſie bezzer ne mohten ſin.
Thie liſte non zobele.
thas geſtaine liubte tharouene.

Kilianus: *Armyne, armelyne, hermyne. muſtela alba, Alpina: mus Alpinus, Ponticus, Armenius, vulgò armelina, harmela, mus armelinus. Armynen, pelles alpinæ, vulgò armelinæ & hermelinæ. Germ. hermele. Gall. hermine. Hiſp. arminnos. Angl. hermin.*

V. Du Freſn. ad Joinvill. P. II. pag. 132. & ſupr. *Cruſene.*

[Gloſſ. An. *Harmo*, Migale. Vocab. MSC. Anon. Migalus eſt parvum animal & nobile, *ein Hermlin.* Scherz. Not. ad citat. Fragmenti locum.

Haramo, migale, cameleon, genus beſtiæ in Ægypto. Gloſſ. Monſ. p. 322.

HARN, urina. Gloſſ. Monſ. p. 330.]

HAROUUENO, vid. ſupr. Ch.

HARPHE, cithara. Otfrid. V. 23, 379.

Etiam pœnæ genus. Sententia Senatus Argento-

HAR.

gentorat. an. 1344. *Heinze ziſebacken dem Streler iſt diſe Stat und der burgban jemerme ewiglich verteilt. Und wo man In in dirre Stat oder in dem burgban ergriſſt, ſo ſol man In erdrenken, umbe ſine böſen ſwure, darumb er och an der Harphen geslagen wart.*

Item in ſimili cauſæ blaſphemiæ, cum linguæ exciſione, an. 1350. Item: *an der harphen mit ruten geſtrichen.*

[Forſan idem hoc pœnæ genus eſt quod nunc in Suevia uſitatum vocatur: *In die geigen ſchlagen.*]

HARST, copiæ, milites. Chron. Konigsh. c. V. §. 189. *Do machte ſich des Biſchoves Harſt uf heimeliche, und ranten in noch uns gein Rotenburg.* & §. 193. *des Herzogen Harſt der zu Oppenheim lag, mit 11 hundert gleven.*

Ibid. Supplem. pag. 434. *Sante zu erſten ein michel groſſen harſt, die mit den Chriſten ſolten ſtriten.* pro quo pag. 147. habetur: *Sante zum erſten zu den Chriſten ein groſſe Schar die mit inen ſolten ſtreiten.* Conf. pag. 430. & p. 760. *die Groſſen Herſte und Huffen des volks.* p. 915.

Bluthar ſt, latrunculorum manipulus, V. ſupr. *Gartenknechte.*

Olaus Verelius: *Herſtiorn, ductus militum, ductus agminis militaris.* Herſtweiter, *Pſal. CIII. cohortes, turmæ.*

[*Harſtan*, Sarticoræ. Gloſſ. Monſ. p. 412. *Harſtium, ſannum*, ſartaginem. p. 408.]

HART, theſaurus, vocabulum Poëticum & amatorium, unde *Adelhart*, *Alart*, nobilitatis theſaurus: ita Aventinus, ſed ſine autoritate. Ea potius ab *hart* durus, fortis. Secutus tamen videtur Ludolph. Potterus in Auctario Kiliani, de Nominibus Propriis Virorum: *Hard, non ſemper robur ſignificat, ſed & indolem, theſaurum, ac nobilitatis fontem. Erard, Erardus: indoles honeſtatis, aut honeſtatis amans. Livard, Livardus: amoris gaza.*

HART, ſylva.

Speciatim ſylva quæ per totam Germaniam à Rheno usque ad Viſtulam porrecta, Græcis Horcynius, Hercynius ſaltus, Orcynia ſylva. *J. Cæſ. L. VI. de B. G.* Plinius Hercynium ſaltum memorat *L. IV. S. 25. p. 466.* & Sect. 28. ſi. *Hercynium jugum nullo inferius nobilitate.* Livius Lib. IX. *Germanicos ſaltus* appellat. P. Mela L. III. c. 3. *Hercynia ſylva dierum LX. iter occupans.* Obſervanda hic eſt imprimis vetus Germanorum pronunciatio, quæ ipſa non ex vitioſa hodierna latinæ linguæ pronunciatione petenda, quaſi eſſet *Harzin*, quâ C ùt Z contra morem Romanorum, quo ut K tempore Julii Cæſaris pronunciatum fuiſſe conſtat: ſed ex Græca, quâ K venit, & demonſtrat quod à Germanis dicta non Harzin, ſed *Harkin*, *Horkün*, *Horchün*, unde Græcorum & Romanorum *Herkynia*: id quod compoſitum ni fallor, ex *Hart* & *Kün*, *Kyn*, quod ſemen & generationem ſignificat, (vide ſupra *Chunni*) q. d. Sylva ſeminaria, & matrix reliquarum particularium. Sic & particula Sylvæ Thuringiacæ verſus Franconiam in Hennebergia vocatur *der Semer*, pars ſylvæ Semanæ, quam cum Thuringica eandem facit Bilib. Pirkheim. p. 703. Iſta ſylva olim immanis, multis in locis partim hodie exciſa eſt, conditis ibi urbibus & villis: partim nomen mutavit, ùt *Böhmerwald*, ſylva Bohemica, *Thüringerwald*, ſylva Thuringica, Thuringiam à Franconia ſeparans: *Swarzwald*, ſylva nigra ad fontes Danubii. Tacitus de M. G. c. 28. *Inter Hercyniam ſilvam, Rhenumque & Mœnum amnes, Helvetii, Gallica gens.* Et c. 30. de Gallis qui decumates agros exercuerunt: *ultra hos Catti. initium ſedis ab Hercynio ſaltu inchoant, non ita effuſis & paluſtribus locis, ut ceteræ civitates, in quas Germania pateſcit; durant ſiquidem colles, paulatimque rareſcunt: & Cattos ſuos ſaltus Hercynius proſequitur ſimul atque deponit.* *Spechſart*, *Odenwald*, ſylva picearia ad Nicrum. Nec retinuit vetus nomen integrum in Saxonia inferiori, ſed *Hartes*, quaſi pars Hartis, dicta, *Harz*, *Harzwald*, Saxoniam à Thuringia hodie ſeparans, non à reſina dicta. *Montes Harticos* vocat Helmold. *L. I. Chron. Slav. c. 26.* in quos multas familias Holſaticas circa A. C. 1070. veniſſe & ibi in hodiernum diem usque manſiſſe memorat. De hac Hercyniæ parte canit Henricus Rosla *in Herlingsberga* ℣. 120.

Saxoniæ nemus eſt viginti millibus & ſex
Porrectum, dicit quod Teutona lingua vocant
HART.
Eſſe poteſt majus, ſed non præſtantius ullum,
Silvis ſive feris: hoc autem dives habetur,
Quod municipiis & pagis pullulet. HART eſt
Hinc ideo dictum, quia durius omne, quod illud
Educat, eſt aliis. Genus hoc hominum neque ferrum
Nec mortem metuit, conceperit ut modò bilem.

Conf. Willich. ad Tacit. de M. G. P. I. VIII. & P. II. 1. & Pirkheim. Deſcript. Germ. cum quibus & Kiliano in Nomenclatura Region. non per omnia convenire poſſum. Vide ſupra *Abnobæ*. & inf. *Heide.*

Ab iſta ſylva *Harz* Vir illuſtris, *Menſo Alting*, in deſcriptione Germaniæ inferioris Tab. I. Cheruſcos derivat intra Viſurgin & Albim, ait: *Ab Hartz montibus, Hárzſchen vernaculæ, & geminatâ aſpiratione Cherzſchen; unde Romanorum Cheruſci.*

V. Conr. Celtes de Sylv. Hercyn.

HART, villæ nomen. Cæſar Heiſterbac. pag. 12. *Henricus magiſter in grangia, quæ vocatur Hart.* fortè quod olim ſylva ibi fuerit.

HART, *Herti*, durus: fortis. Otfr. III. 7, 50.

Hert iſt gerſtun kornes hut.
Dura eſt hordeacei grani cutis.

Se herti, mare magnum, Otfr. II. 1, 6.

[Vertend. *adeo dura*, notante Scherzio.]

Harta, durities, Otfrid. IV. 6, 9.

Herti, durities, Otfrid. V. 6, 93. III. 7, 150. IV. 13, 57.

[Ultimi loci verba hæc ſunt.

Tho zalta Chriſtus thia herti.

Tunc

HAR.

Tunc enarravit Chriſtus hanc difficultatem.

Ita quidem Schilterus vertit: at Scherzius hanc notam ſubjungit. Cum *Hertom* in Gloſſ. Boxhorn. idem ſit, ac vicibus, & *Hertum* pro viciſſim occurrat in Gloſſ. Keronis c. 9. *bi herton* etiam ap. Otfr. II. 9, 170. uſurpetur pro vicibus certis: adde I. 27, 27. & II. 12, 11. judicandum relinquo eruditis, annon contextui magis conveniat, ſi *thia herti* interpretatus fuero pro *hac vice*: adeoque ita verſus hic eſſet reddendus:

Tunc dixit Chriſtus hac vice.]

Hertin, *dura*. c. 58. *Herteem*, *duros*. c. 2. *herteem rabbom*, duris rebus. c. 7. *herteem herzin*, duris corde. c. 2. p. 22. *hartor*, durius. cap. 2. p. 21. Kero.

[*Harti*. robur. Gloſſ. Monſ. p. 328. rigiditate. p. 389.

Harten geduinch, virga ferrea. p. 323.

Harto, acriter. p. 355. *harto ſih zurnan*, graviter ſe ferre. p. 364.

Hartira eih, quercus. p. 365. *in hartero cheſtigo*, in virga virorum. p. 327. virga ferrea. p. 348. *Faſtor*, *hartor*, *krimmor*. arcius, (leg. acrius.) p. 406.]

Heirtin, herten, Rhythm. de S. Annon. ℣. 130.

Die helmi ſtalin herti,

Galeas æreas fabricavit.

Harto, *hardo*, valde, nimis, Gloſſæ Lipſii; ubi Somnerus: *nobis eodem ſenſu hard*, & *hardly*: *valde enim laborare*, *to labour hard*, *dicimus*: *Seriò & ægrè contendere*, *ſive decertare*, *nobis hardly to ſtrive or contend*. *Eopſe ſenſu Belg. Herd*, *hard*; *Germ. hart*. Otfrid. I. 18, 75. *harto mihiles has*, quàm optimè, accuratiſſimè: inſervit enim Superlativo. Notk. Pſal. XLIV. 6. *Dine ſtrala ſint waſſe*, *harto mahtige*. Sagittæ tuæ acutæ, potentiſſime.

Conf. Otfr. ad Lud. R. ℣. 40. & I. 18, 32. I. 18, 75. I. 19, 21.

Hartoſt, maximè. Notk. Pſal. LXXII. 15.

Harte zirlib, valde decorum, Fragm. B. Hiſp. ℣. 916. 1598.

Ainen helm harte luſſam.

Galeam valde pulchram.

Rhythm. de S. Annon. v. 632. *harto genedig*.

Hartò, propè, proximè, Otfr. I. 4, 45. *hart aneinander ſtoſſen*.

Behartо, Otfr. I. 4, 139.

[In Cod. Vindob. h. l. non legitur: *Unz thaz thar beharto*, quæ Schilterus ita transfert. *Uſque dum confirmatio fiat*. Sed: *Uns thaz tharbe harto*, quæ verba Scherz. vertit: *Uſque ad id* (tempus) *care admodum*. In Gloſſ. vero Monſeenſ. extant ſqq. *pihartis*, obfirmabis. p. 339. *pihartit*, obdurat. p. 352. *bihartit uuard*, obfirmatus eſt. p. 342. hodienum in uſu eſt *etwas beharten*.]

Gibartis tib, animo te obfirmes, Otfr. IV. 13, 36. 43.

Herton, propugnare, Otfrid. V. 19, 17. 18. Sed vid. Notk. Pſal. CXVIII. 24.

HAR.

[Verba Otfridi hæc ſunt:

Ni ſie ſculin herton

thar iro dati renton.

Non debent obfirmare

ibi eorum facta mala.

Scherzius vero ita vertit:

Qui non debeant certis vicibus

ibi ob facta (ſua) reſpondere.

Notkeri verba citata ita ſe habent: *Das ih dar ana uuerde gebeizit unde gehertet umbe dinen namen.*]

Erherten, prævalere. Fragm. B. Hiſp. ℣. 1397.

Hartunga, exercitatio, Notk. Pſal. IX. 1.

[*Harttrugili*, ſanguinarius. Gl. Monſ. p. 414.]

Heardniſſae, rigore: Gl. MS. ASax.

[HARUGA, delubra, lucus, Rhaban. Maur. Gloſſ. ap. Diecmann. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 92. qui de hac voce ſequentia p. 93. annotat. Rabanus eandem vocem quoque *haruc* ſcribit, & per eam Latinorum *capitolium* n. 703. „ item *fanum*, n. 1298. interpretatur. A. Sax. „ *Herg*, *lupercal*, *ſacellum*: *Hearge*, *fanum*, *lucus*: „ *Hearh*, *hearhge*, *fanum*, Benſ. G. *Haurgur*, ido- „ lum, fanum: *Haurge*, ara, lucus, Ver. *l. p.* „ 112. *a*. vbi & *borgim* de idolis habes. Omnia „ eo conſpirant, vt ſpeciatim loca Diis paga- „ norum ſacra notentur. Iſta enim a Rabano „ etiam *Capitolii* nomine ſignificari, ad illa eius „ verba ex Turnebo & Phil. a Turre obſerua- „ ui. Cum vero vocem *hare* generalem *con-* „ *gregationis* notionem quondam habuiſſe, ex „ A. S. *hereneſſe*, congregatio, appareat, hinc „ locum etiam publicum conuentuum, de re- „ bus ciuilibus auctoritate magiſtratus inſtitui „ ſolitorum, voce inde deflexa, *harabo*, quae „ in Leg. Ripuar. XXX. 2. exſtat, indicatum „ eſſe facile largior. *Baſilicam* vero *Eccleſiam* „ *quoque* haruc *olim vocatam*, quod *ad l. c. p.* 213. „ CL. Eccardus ſcribit, idoneo teſte doceri vel- „ lem. Ipſe certe vir doctiſſimus ibidem cre- „ dere ſe negat, nomen fanis idolorum pro- „ prium, in Chriſti aedibus denominandis re- „ tentum. Qua igitur ratione *Baſilicae eccleſiae* „ impoſitum dicere potuit? „

Vindicat poſt haec prolixe ſententiam ſuam de voce *Kirch*, & p. 100. hæc ſubjungit. Iſtud „ adhuc dici meretur, *haruga* quoque Latinam „ vocem eſſe, & *hoſtiam* notare, vt dudum ex „ Don. & Feſto Stock. *de ſacrif. fol.* 8. *a.* ad- „ vertit. Don. *ad Ter. p.* 484. quidem *haruga* ſcri- „ bit; ſed apud Feſt. *p.* 166. eſt *haruiga*, vbi „ Dacer. Ἀρὶξ, inquit, *aries*. *Inſerto digamm.* „ *Æol.* ἀϝρὶξ, *aruix*, *inde* haruiga, *proprie* hoſtia, „ *cum aries ſcilicet mactabatur*. *Varro L.* 4. *de LL.* „ *p.* 17. *aruiga* legit, & de ariete, qui veteribus „ *ares* dictus, accipit. Varronis verba ex ve- „ tuſtiſſima editione Mediolanenſi allata, Rut- „ gers. 3. *Var. lect. p.* 228. emendat, & veteres „ *arvex*, *arvigis*, *arvigem*, declinaſſe, immo in- „ de quoque nominatiuum primae declinatio- „ nis formaſſe contendit. Adde Martinium „ in *Haruga*. „]

HAS.

[HARZOLE, pice. Gloſſ. Monſ. p. 342. *harzoler*, picis. p. 341.

HASAL, corylus. Gloſſ. Monſ. pag. 414. amygdalum. p. 353.

HASNETA, ſubnervavit. p. 327. In Gloſſis in Libros Regum hæc vox extat, dubium hinc nullum eſt, quin è 2. Reg. VIII. 4. in quo loco ſolum vox *ſubnervavit* extat nec ullibi præterea in Libris Regum reperitur, deſumta ſit; ibi vero de Davide dicitur, *quod ſubnervarit omnes jugales currum*, inde colligo, pro *Haſneta* legendum *abaſnita*, incidit, nervos ſcilicet, jugalium. Verum hoc doctioribus relinquo.]

HATEGON, æmulatione: Gloſſæ Lipſii. ubi Somnerus: *Aſſonat Sax. hatian, odio habere, quod Teut. haten, & haeten.* Germ. *haſſen.*

HATONGON, iracundiam: Gloſſæ Lipſii. Ibi Somnerus: *Quicquid fervens, quemadmodum iracundia, Sax. hat, nobis hot.* V. *Heiz.* & *Muat.*

HAVBIT, *haubite*, capita, capite. c. 7. Kero: *In haupit faſtun*, in caput Quadrageſimæ. Id. c. 48. *unzi in haubit dera faſtunge*, usque ad caput Quadrageſimæ. c. 41. conf. *Habit.*

Mana houbit, princeps. virorum caput. Otfr. V. 19, 93. de extremo Judicio.

Ni mag thar mana houbit
helfan hereren uuiht.

Nec poterit tunc virorum caput (Princeps)
juvare proceres (ſuos) quicquam.

[Scherzius in Not. hunc locum ita vertit.

Nec poterit ibi caput papaveris, (i. e. vilior homo)
juvare Dominum aliquo modo.

Stadenius Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 292. *Es mag da einem herrlichen nichts ſo viel helfen als ein Mahn-Kamm oder Kopff.* Notat enim ibi, *Manohoubit* notare *ein Mahnkopff oder kamm, ein geringes ding.* Inde Scherzius ad Otfrid. II. 24, 77. ubi in MSSC. pro *inana houbit* legitur, *mana houbit*, hanc à Stadenio datam hujus vocis interpretationem & huic loco applicat. Ceterum è mox ſequentibus à Schiltero productis locis patebit, in iſtis minimum interpretationem Schilterianam rectiſſime ſe habere.]

Id. II. 6, 103. de Deo dicitur quod Filium ſuum tradiderit pro nobis.

Thaz ſin lioba houbit,
bi unſih mana houbit.

Hoc ſuum dilectum caput,
pro nobis virorum Principem.

Id. L. I. 17, 61. de turbata Jeruſalem ad adventum Magorum:

Job mannilíches houbit
uuard es thar gidruabit.

Et quodlibet caput (omnes Principes civitatis)
tunc turbabatur.

Houbit zuuiualta, mitra epiſcopalis: Otfrid. ad Salom. Epiſc. v. 7. ibi notas vide ſis noſtras.

HAV.

Houbit alles guates, caput omnis boni, ſummum bonum. Otfrid. III. 24, 58.

Haubit, apex S. Scripturæ, Tatian. c. 25, 5.

[Quemadmodum vox Latina *caput* pro cujusque rei ſummitate uſurpatur, ita vox quoque ei reſpondens eminentiam qualemcunque, hic quidem apicem literæ denotat, quæ ratio eſt quare & Promontorium Belgis Germaniæque inferioris incolis *hoofd* vel *hövet* appelletur. Palthen. Not. ad Tat. p. 353.

Ein houpit puobſtabes, Jota. Gl. Monſ. p. 409.

Houpidobbe, capitio. p. 347.

Houpitſteti, Toparchias. p. 362.

Houpitſuntun, criminibus. p. 373.

Houpitſcazes, capitis. p. 375.

Nob mera houpitkelt kabalot, ampliorem ſummam. p. 402.

Haupit pant, coronatus lauro. p. 404.

Mit lorpaumes pletirun, haupit pantu, Kachronot, laureatus. p. 406.

Haupit kelt, enti halp, ſummam capitis & dimidium. p. 401.

Huopitili, capitella. p. 328.

Huopitpurch, metropolin. p. 330. *Houpitpurgi*, metropoles. p. 379.]

Houbit, perſona. *Hobetſchaz*, perſona æquivalens.

Lex Alem. MS. c. 3. *alium ſervum in capite talem reſtituat. i. pro perſona ſervi. i. höbet ſchaz.*

Haubet pari, calvitium, Notk. Pſal. XLIII. 1. q. d. caput nudum, vid. *Bar.* & infr. *Kibilla.*

Houbtlöchen, J. Argent. L. II. c. 110. de vidua: *Vorus nemen ir gewant daz zu irem libe gehört und gehoubtlöchet iſt.* ejus perſonæ repoſita, appropriata. *Lachen, laccan*, reponere.

Hubetburge. v. *Burg.*

[HAVAN, olla. Gloſſ. Monſ. p. 349.

Havanares, figuli. p. 357. Hodienum in Germania ſuperiori *Haffen*, olla. *Haffner* figulus dicitur.

Havanari vel *pilidari*, plaſtes. p. 335.

Havanſcirpi. teſta. pag. 346. hodie *Hafenſcherbe.*]

HAVEN, *heben, hellen, erheben.* Willeram. Cant. Cant. pag. 31. *Gehaue thih ad hæreticos*, erhebe dich, packe dich, geheue dich, hodie.

Fragm. de B. Hiſpan. v. 1991. *ſih ze Gote haueten*, ſe ad DEum elevare.

Ze ringe gehauen, ad Circulum ſe conferre, zum ſchranken.

Irhauen von dero erdo, Notk. Pſalm. XLIII. fi. *Gentibus (tietin) ketuo chunt dina reſurrectionem (urſtende) daz ioh die die nu haſtent zuo dero erdo uf irhaven uuerden fone dero erdo.*

Vore gehauen ime, vorthun, aliquem ſuperare, Fragm. de B. Hiſpan. v. 4480.

Vide etiam *Heben.*

HAVERO, *Habicht*, accipiter. Willeram. in Cant. Cant. p. 35. [noſt. ed. p. 17. quæ legit *habeche.*]

HAVSERE. vid. *Ero.*

[HAUUIGRIMMILA, Ophiomachus, ſimilis Migali. Gloſſ. Monſ. p. 412.]

HAZ.

HAZ, odium. Otfr. V. ult. 178. *haz druagun*, odium portare, paſſivè.

Hazzon, odiſſe. Pſal. XVII, 18. *die mih hazzent loſta er mih.* Eripuit me ab his qui me oderunt. ℣. 41. *die mih hazeton, die ferlure du*, odio habentes me diſperdidiſti.

Goth. *Hatgan*, Matth. V, 44. Contra *Hazgan*, laudare eſt Luc. XIX, 37. c. 18, 43.

[*Hazon*, æmulari. Gloſſ. Monſ. p. 349.

Hazot, æmulatus. p. 396.

Hazos, zeles. p. 355.

HAZUS, ſtrio. p. 400.

Hazaſa, ſtrionibus. p. 377.]

HEAMOL, uncyſtig, frugur: Gl. MS. Anglo-Sax.

HEANDHARA, ceſalus. Gl. MS. ASax.

Gibeaendae, exauctoravit. Gl. MS. ASax.

[HEAR, *ſaar after nu.* Iſidor. III, 1. Tot verba nil niſi voculam *deinde* ſignificant. Latet ille ſignificatus proprie in *hear* & *after*, hiernach, hiernechſt, *ſaar* vel *ſar*, quidem ſignificat, teſte Gaſſaro in Diction. Nu particula eſt creberrime abundans. Palthen. Not. ad Iſid. p. 400. conf. *After*.

Id. mox in eod. cap. §. 2. dicit *ſee hear nu.* Ecce.]

HEARDHEV, ciſcillus: Gl. MS. ASax.

HEBEN, levare, offerre, renovare. J. Feud. Alem. c. 103, 3.

Hebe, oblatio, Königsh. Chron. p. 1150.

[*Hepinunter*, tractans. Gloſſ. Monſ. p. 367.

Minnihafto hepinota, benigne exhibuit. p. ead.]

Ufheben, verheben hodie, reprehendere, Vet. Verſ. Pſalm. L, 1.

Conf. *Haben. Hauen. Heffan. Höben.*

HEBIG, gravis, magnus. Otfrid. IV. 2, 57. de Juda Iſcariote:

Er uuas thiob hebiger,
job ſekilari ſiner.
Erat fur magnus,
& ſaccularius ejus.

Idem I. 17, 31. c. 15. 61. II. 11, 10. I. 27, 9.

[*Hebigo* & *hebigaz* promiſcue uſurpantur pro vehemens. Scherz. Not. ad Otfrid. II. 11, 10. *Hebig* vehemens, potens, inſigne, notat. Apud Willeram. in Cant. Cant. II. 9. *Suo hebig er ſi*, idem eſt ac *inſignis, altus, ſublimis*, quo ſenſu in ſqq, ap. Willeramum aliquoties occurrit. Id. Scherz. Not. ad Willerami locum citatum. *Hevig*, ſæpe idem eſt ac *moleſtus*, it. *vehemens*, ap. Willeram. vero in Cant. Cant. V. 15. *magnum* denotat, quo ſenſu etiam occurrit apud Notk. Pſalm, XCVII, 7. ubi conſcientia ingentium delictorum redditur: *diu geuuiszeda hevigero ſundon.* conf. idem Pſalm. XL, 10. Pſalm. CIX, 5. Scherz. in Not. ad Willeram. p. 46.

Tatian. 40, 2. *Ni curi mir bevig uueſan.* Noli mihi moleſtus eſſe. ASax. *heſig*, gravis, moleſtus, interprete Somn. in Diction. Angl. *heavy*, unde *heſelice*, graviter, moleſte, Angl. *heavily*. *Heſigneſſe* moleſtia Angl. *heavineſſe* apud eundem; inde noſtrum *heſtig*. Palthen. Not. ad Tatian. p. 364.]

HEB.

[*Heiggaz*, gravis. Gloſſ. Monſ. p. 342. Sed legendum *Hepigaz*. Ita enim *Hepigaz*, grave, in iisdem Gloſſ. occurrit. p. 390.

Hepiga, graves. p. 365.

Hevari, incluſorem. p. 330.]

Hebigi, gravitas, ſplendor, majeſtas, Otfrid. V. 20, 13.

Quimit therſelbo Gotes ſun
fon himilriche heraſun,
Mit mihileru krefti
iob Engilo giſcefti.
Mit mihileru hebigi
mit imo al ſin gidigini.
Veniet ille DEI filius
de cœlorum regno huc deorſum,
Cum maxima potentia,
& Angelicis creaturis.
Cum maxima majeſtate,
cum ipſo omne ſuum miniſterium.

Gebeuigen, aggravare, Notk. Pſalm. XL, 10.

Unbevig kuot in der alten è geheizzen, Notk. Pſalm. LXXXIX, 12. umbra futurorum.

HEBILD, liciatorium: Gl. MS. ASax. de liciatorio V. Gl. du Freſne.

HECH, vid. Hahan.

[HECHE, mordeat. Gloſſ. Monſ. p. 344.]

HEERBANN. v. *Bann.*

HEFFAN *augun ze himile*, levare oculos ad cœlum. Kero. c. 7. *heffe*, ſuperexaltet. c. 64. *hevit*, exaltat. c. 7. Otfrid. I. 4, 32.

Si uuarun iro henti
zi Goti heffenti.
Erant ſuas manus
ad DEUM tollentes.

Id. I. 19, 6. Verba angeli ad Joſephum refert.

Thu ſcalt thih heffan filu frua.
Tu debes te levare, (ſurgere) multum
mane.

Hof ſih, erhub ſih, ſurrexit, Fragment. de B. Hiſp. ℣. 2610.

Heu, hev, leva, Otfrid. I. 2, 7. Notk. Pſalm. II, 11. Pſalm. XV, 10. LXXII, 18.

[Verba Otfridi ſunt:

Heu ouh hant thina.
Extende & manum tuam.

Scherzius vero in Notis monet, Cod. Vindob. habere pro *Heu*, *Theni*, Vatican. *Then*, Flacii corrupte *Teu*, pro *theu* extende. Interim in Notkero locis citatis reperitur. Pſalm. II, 11. *Daz ne heue iuuih.* Hoc ne extollat vos. Pſalm. XV, 10. *Uuanda du mih ufheueſt, unde in hello ne lazeſt.* Pſalm. LXXII, 18. *Selbiu iro hevi uuas iro iruuelleda.*]

Heffen, altum, cœlum. ASax. *Heofenan*, Orat. & Symb. Apoſt.

Vide ſup. *Ban*, *Fan.*

Hepfendi angilo, cœleſtium angelorum, Iſid. cont. Jud. c. 2, 2.

Heffenfeld, cœleſtis campus, Beda.

Heſtida dhaz zi Gote, refert hoc ad DEUM, Iſidor. 3, 6. [*Ih hepfu mina hant ubar ſie*, levabo manum meam ſuper eos. Id. 3, 6. *Hepfu*, eſt

 à ver-

HEB.

à verbo *heffan*. AS. *heafian*, levare, ap. Benſon. in Vocab. Palthen. Not. ad h. l. p. 403.

Heſtida, propriè annexuit, à verbo hodienum Germanis uſitato *heſten*. Palthen. Not. ad Iſidor. p. 405. v. ſupra *Haſt*.]

Heffe, fex; fermentum, elevat maſſam, *erhafanas*, Goth. Gloſſ. Fr. Junii. p. 180.

Heffan, imponere: *Andres uuas mer paldee heffan*, aliud quid non præſumat imponere. c. 44. *ni heffe*, non imponat. c. 24. *ze heffane*, imponend. Kero.

[HEGA *druoſi varrio*, inguina taurorum. Gloſſ. Monſ. p. 407.]

HEGISLICHUN, abominabilis, Otfrid. IV. 4, 138.

V. *Ekiſo*.

HEGGEHOLERON, caverna maceriæ, Cant. Cant, II, 13. concavitates ſepimentorum, Belg. *hemingholen*. *Heyming*, ſepimentum, hekke, vid. ſuprà *Hag*.

HEHAN, Kero: *za heham, ad confitendum*. Legendum za jehan. Vid. ſupr. *Gehan*.

[HEHARA, atacus. Gloſſ. Monſ. p. 321. 412.]

HEIDE, nemus, ſylva. J. Sax. Prov. L. 2. Art. 61. *Drey Heiden ſint binnen Sachſen, do den wilden thieren fride gemacht iſt by Königsbann, ane den beeren, wolffen, füchſen. Die Heiden heiſſen Bannförſte. das eine iſt die Heide zu Koyne. der ander iſt der Harz. der dritte die Meideheide (oder Prettiniſche Heide)* i. tribus in Saxonia nemoribus & in eis beſtiis exiſtentibus, exceptis lupis, urſis & vulpibus, pax per bannum Imperii nunciatur. Primum eſt nemus Koyniſch, ſecundum Magetheyde, atque Hartus tertia. in Codd. vetuſtioribus Lectum: *Hæc loca vocantur Mericæ ſeu ſylvæ banno regio interdictæ. Prima, Choyna: ſecunda, Merica virginum: tertia Jubarth.* *Chaine* hodie feudum eſt in Oſterlandia in qua ſita eſt die Heide, propè Neuſtat.

Brettin eſt hodie opidum Saxoniæ Superioris ad Albim, non procul inde Torgauiſche Heide. Hic autem Magdeburgica ſylva innuitur in textu: quam *Mericam* vocat vetus textus. Plinius L. XXIV. H. N. Sect. 41. *Myricen, quam Ericen vocat Lenæus, ſimilem ſcopis amerinis dicit. arbitrantur quidam hanc eſſe tamaricen.* & Sect. 39. *Ericen Græci vocant fruticem non multum à Myrice differentem, colorem roriſmarini, & pæne folio.* Nobis *Heidekraut*, Ericetum, locus copioſus ericâ, hinc ipſe locus nomen *Merice* obtinuit.

Jubarth, verò corruptum ex *hart*, harz, de quo ſupra.

Olaus Verelius Indic. Goth. *Heide*, *Sylva*, *teſqua*.

Grave Kraft von Toggenburg:

Heide und anger und dü tal
dü hat der winter aber val
gemachet und die owe.

Gotfrit von Niſen:

Nu ſiht man aber die Heide val,
Nu ſiht man valwen grünen walt.

HEG.

Ap. Goldaſt. in Winsbek. p. 444.

Heide Gerichte, i. Hohe gericht uf der Heide der Herrn Wild-und Rheingraven. V. Diſſ. de Rheingraviis.

II.

Pars Sylvæ, ager, campus incultus, propriè Ericetum. Kilianus: *Heyde*, vetus, campus latus, vaſtus, incultus, ſterilis & aridus, campus horridus: inculta planities: ager ſolitarius, præſertim ericæ plenus. Vaſta ſolitudo, arboribus, ædificiis, frumento & gramine carens. Hæc Kilianus. meliùs quàm Fr. Junius in Gloſſ. Goth. p. 184. *Theotiſcis Heyd eſt campus gramine ac floribus nitens. ab heyder, clarus, coruſcus, reſplendens*, & malè Goldaſtum eò trahit.

III.

Sylva ſacra, lucus, ſuperſtitioni idololatricæ deſtinata, aliàs *Hayn*. H. Junius: *Lucus, denſa arboribus ſilva Numini conſecrata, ac propterea incidua, dicta quod non luceat, non autem quod ibi ſint lumina religionis ergo, quæ luceant, ut voluere quidam. Alam. Bamwald. Belg. Heylich boſch.* In ejuſmodi ſylvis ac lucis etiam Germanos veteres cultum divinum ſuum ſuperſtitioſum exercuiſſe conſtat. Vide C. Tacitum paſſim.

Hinc fluxit denominatio *der Heyden*, Gentilium, paganorum, quod cultum ſuum exercerent in lucis & ſylvis.

Hic mos etiam poſtquam Germania & Francia, Chriſtianam Fidem amplexa fuit, uſque ad tempora Caroli M. duravit, itaque adhuc tum compeſcendus.

Capitulare Caroli M. an. 789. c. 63. *Item de arboribus vel petris vel fontibus, ubi aliqui ſtulti luminaria vel alias obſervationes faciunt, omnino mandamus ut iſte peſſimus uſus & DEO execrabilis, ubicumque invenitur, tollatur & deſtruatur.* Et in Capitulari Francofordienſi an. 794. c. 41. *de arboribus & lucis deſtruendis canonica obſervetur auctoritas.*

Ex priori apparet, fuiſſe utique luminum uſum in his lucis, quod neſcio an H. Junius negaſſe videatur.

[Addimus quæ hac de re annotavit Dieckmannus Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 113. „Germanicam vocem *Heiden*, qua Ethnicos appellamus, à Græca voce ἔθνος eſſe, eosque Anglis propiore ſcriptura *heathen* dici Martinius exiſtimat, multo magis in hoc ſibi etymo, quod aliis quoque arriſit, placiturus, ſi A.S. *hæthne* ſcribi ſciviſſet, quod ad ἔθνη Iun. *Gl.* p. 185. retulit. Atqui non Graecum hoc, ſed mere Germanicum nomen eſſe, certum eſt. Nam A. S. *hæth*, eſt bruſcus, thymus. Hinc *hæthen*, paganus, maſtruca: *Hæthendom*, paganiſmus, & plura, quae Benſ. habet. In C. A. *haithio* eſt ager: *Hoithiviſk*, ſilueſtris: *Haitha*, ethnicus, V. Stiernh. *Gl. V. G.* p. 84. a. qui nomen *heide* non ut Goldaſtus, ad *heider*, nitens, clarus, ſed ad vetus Su. *had*, *hed*, *hed*, altitudo, refert, ut terra indicetur ſupereminens locis paluſtribus. Hinc apparet, vocem *heide*, quae nobis hodie ſpecia- tim

HEG.

„ agrum incultum & ericibus obſitum ſignifi-
„ cat, quondam generatim quemuis agrum no-
„ taſſe : quod adhuc, Pict. teſte, in Heluetia
„ fit, qui *beide* Germ. *groſs weit feld*, Lat. *cam-*
„ *pum*, reddit. Heid *vel* haid *Germanicis eſt, vt*
„ *Auentinus interpretatur, quae fouet, nutrit, colit,*
„ *alit : multa inde deriuata, ut* Adaleda, *Adelheit*,
„ Hedouuica, *Heiduuic. Heid quidem nobis etiam*
„ rus & agrum *ſignificat, vnde alimur : vt inde Hei-*
„ *den dicantur Gentiles, quaſi rurales & agreſtes, id*
„ *eſt, externi & alieni a republ. noſtrae religionis,*
„ *qua ratione* & Pagani *dicuntur :* Haec Geſner.
„ *Mithrid. p.* 32. Ego quidem appellationi
„ Germanicae *Heiden*, idololatris impoſitae,
„ Latinos Chriſtianos anſam dediſſe non dubi-
„ to, qui illos *paganos* a *pago*, id eſt, loco ru-
„ ricolis inhabitato, appellabant. Quam ſim-
„ pliciſſimam *pagi* notionem ideo primum ma-
„ iores noſtros Chriſtianos arripuiſſe, ſuaque
„ vernacula *Heiden* expreſſiſſe reor, tum, quod
„ per agros ſparſi homines ſerius, quam qui
„ vrbes incolebant, Chriſto nomen dederint ;
„ tum vero etiam, quod qui auitae ſuperſtitioni
„ tenacius inhaerebant, in agros ſe receperint,
„ vt illic, a Chriſtianorum coetu remoti, tan-
„ to liberius ſua ſacra exercerent : vnde poſtea
„ nomen iſtud omnium idololatrarum, vbicun-
„ que locorum degerent, commune euaſerit.
„ Iunge Meibomii *Introduct. in Hiſtor. Saxon. in-*
„ *ſer. p.* 65.

Heidabi, vel *niuuibt holz*, myricæ. Gl. Monſ. p. 337. 397.]

Heideno, Gentilis. Iſidor. c. 3. §. 3. de Cyro : *dher heidheno abgudim gheldendo*, homo impius & idololatriæ deditus.

* *Heithene*, Gentiles, in Fragm. de B. Hiſp. paſſim. Notk. Pſalm. CIII, 6. *Manigi dero heidenon*, multitudo paganorum.

[*Heidaner*, incircumciſus. p. 336.

Heidanaro, incircumciſorum. Gloſſ. Monſ. p. 340.

Heidini, Ethnici. p. 397.

Heidner, Scytha. p. 411.]

Heidenero folk, multitudinem gentium, Otfr. V. 6, 8.

Heidlich, prophanum. Iſidor. c. 3, 3.

Heidiſcun, paganiſmus. Notk. Pſalm. XLIII, 12. *ze heideſcun iruuunden*, ad paganiſmum reverti.

Heidiniſci, ſuperſtitio, Notk. Pſalm. CIII, 6. *in Heidniſchin buchin*, Rhythm. de S. Annon. ỳ. 303.

HEIEN.

Ferheiet, corrupti, Notk. Pſalm. CVI, 38. [Vulgus Suevorum adhuc hodie verbo *verhejen* utitur, pro *corrumpere*, quanquam non de perſonis, uti Notkerus, ſed de rebus id uſurpet.] conf. inf. *Heyen*.

HEIGERO, Pellicano : Gloſſæ Lipſii. Kiliani Additionator : *Lepeleer, Pelicanus, Platea : à cochleari, cujus ſimilitudinem quandam Pelicani habet roſtrum. Pulli Pelicanorum parentes ubi conſenuerint paſcunt, veluti Ciconiarum etiam & Herodiorum pulli,*

HEI.

quod in ipſis nutriendis ſingulari benevolentia parentes utantur prius. Cum enim aliunde cibus non ſuppetit, eſculenta quæ prius ederant, evomunt, & ad educandos pullos convertunt, & ad volandum imperitis ipſis duces ſunt. Ælian. Quæ de Pelicano peregrinâ ave pictores finxerunt, & à quibusdam literis prodita, quòd mater roſtro pectus aperiat, ſanguinemque ſuper pullos ſuos mortuos effundat, ut eos vivificet, nullo affirmari experimento poſſunt.

[*Heigro*, Coradrion. Gloſſ. Monſ. p. 412.]

HEIGEN. vid. ſupra *Eigen*.

HEIKININ *libbamin*, proprii corporis : Kero. c. 58. Vid. ſupr. *Eigen*.

HEIL, ſalus, *Hil*, adjutorium, Notk. Pſalm. XXXIV. 2. *Heily*, ſalutis : Kero. *Uuec dera Heily*, viam Salutis. Kero. Prol. p. 16. *luzzilmezzinti helii*, parvipendens ſalutem, c. 2. Otfrid. I. 15, 35. verba Simeonis :

Thia heili thia thu uns garotos.
Salutem quam nobis præparaſti.

Id. V. 23, 496.

Thera ſinera ſelbun heili.
Sua cujuslibet ſalus.

Id. II. 7, 51. de Andrea, fratri Simoni indicante quod Meſſiam invenerit, qui ideo feſtinanter hoc ei retulerit.

Thaz er ni uuurti heilo
thero frumono adeilo.
Ne fieret ſalutis
piorum expers.

[Scherzius equidem in Not. quia in Cod. Vind. *ér*, *ante*, legitur, aliter hunc locum exponit. Verum accentus ille, in unico tantum codice repertus, mihi non videtur tanti, ut à Schilteri verſione plana diſcedam.]

Heilina, ſalutes : Notk. Pſalm. XVII. fin.

Heil, ſalve, ave. Tatianus c. 32. *Heil uuis thu gebono follu.* Ave, gratiâ plena.

[Formula eſt ſalutandi, quæ proprie ita reddi debet, *Salva ſis !* Nam non ſolum ſubſtantive, ſed & adjective vocabulum illud *heil* majoribus noſtris uſurpatum fuit. *Wis*, imperativus aut optativus eſt, verbi *uueſan*. (de quo vid. inf. *Wis*) Cum ipſa hac Salutationis Angelicæ formula Alemannica accuratiſſime conſentit Anglo-Saxonica, quam Marſchalli codex habet Luc. I. 28. *Hal uuer thu.* Palthen. Not. ad h. l. Tat. p. 296.

Heil uuis, ſalveris. Gloſſ. Monſ. p. 412.]

Otfr. I. 6, 10. Eliſabeth ad Mariam :

Heil, uuib dohter.
Ave, benedicta filia.

Id. IV. 16, 101. Verba Judæ proditoris ad Chriſtum refert.

Heil, quad er, Meiſtar.
Ave, dixit, Magiſter.

Id. IV. 22, 53.

Heil du Kriſt.
Ave Chriſte.

HEI.

Gloſſæ vet. *Oſanna*, *heili*.

[*Heil*, fauſta. Gloſſ. Monſ. p. 361.]

Heil, herro: heil, liebo. have, domine, have dilecte. Ekkard. jun. de Caſibus Mon. S. Galli c. 1. pag. 18. *Epiſcopo pro portis conſpecto, clamativo illum cantu ſalutant*, *HEIL HERRO*, *HEIL LIEBO*, *& cætera*.

Fragm. de B. Hiſp. ℣. 2283.

Heil ſiſtu Kuning Marſilie.

Ave, ſalvus ſis, Rex Marſilie.

Notk. Pſal. XCII. 1. *Heil herro du Judon chuninc*. Ave Rex Judæorum.

Gothis *Hails*, ave, ſalve. Marc. XV. 18.

ASax. *Hal beo thu*, ſalus tibi, ſalve.

WACHT HEIL: TRINK HEIL: formulæ compotantium.

Galfredus Monumetenſis, Arturus, de Orig. & geſtis Regum Britanniæ.

Lib. VI. Cap. XII.

Interea verò reverſi ſunt nuncii ex Germaniâ, conduxeruntque decem & octo naves electis militibus plenas. Conduxerunt etiam Hengiſti filiam, nomine Rowen: cujus pulchritudo nulli ſecunda videbatur. Poſtquam autem venerunt, invitavit Hengiſtus Vortegirnum Regem in domum ſuam, ut & novum ædificium, & milites novos, qui applicuerant, videret. Venit illicò Rex privatim, & tantum opus laudavit, & milites invitatos retinuit. Ut verò regiis epulis refectus fuit, egreſſa eſt puella de thalamo, aureum Scyphum vino plenum ferens: accedens deinde propiùs Regi flexis genibus dixit: *La uerd King uuacht heil.*

LA, *Las zu*, permitte.

Verd, chariſſime.

King, *König*, Rex.

At ille viſâ facie puellæ, admiratus eſt tantum ejus decorem & incaluit. Deinde interpretem ſuum interrogavit, quid puella dixerit, & quid ei reſpondere debeat. Cui interpres dixit: Vocavit te Dominum Regem, & vocabulo Salutationis honoravit, quod autem reſpondere debes, eſt: *Drinc heil*. Reſpondens deinde Vortegirnus: *Drinc heil*, juſſit puellam potare: cepitque de manu ipſius ſcyphum, & oſculatus eſt eam, & potavit: ab illo die uſque in hodiernum diem manſit conſuetudo illa in Britannia, quod in Conviviis qui potat, ad alium dicit: *Wacht heil*. Qui verò poſt ipſum recipit potum, reſpondet: *Drinc heil*. Vortegirnus autem diverſo genere potûs inebriatus, intrante Satanâ in cor ejus, puellam amavit, eamque à Patre ejus poſtulavit. Intraverat, inquam, Satanas in cor ejus: quia cùm Chriſtianus eſſet, cum paganâ coire deſiderabat. Hengiſtus ilicò ut erat prudens, animi Regis levitate compertâ, fratrem ſuum Horſum, cæterosque Majores natu, qui ſecum aderant, conſuluit, quid de Regis petitione faceret. Sed omnibus unum conſilium fuit, ut puella Regi daretur, & ut pro ea ab illo provinciam Candiæ peterent. Nec mora: Data fuit puella Vortegirno, & provincia Candiæ Hengiſto, neſciente Gorangano Comite, qui in eâdem regnabat. Nupſit itaque Rex in eâdem nocte paganæ, quæ ei ultra modum placuit. Unde in inimicitiam Procerum & filiorum ſuorum citiſſimè incidit. Generaverat namque filios primitùs, quibus erant nomina: Vortimer, Katigernus & Paſcentius.

[Palthenius eandem hanc hiſtoriam recenſet, ſed paulo aliter, his ſcil. verbis. Merlini Prophetia memorat p. m. 14. *Filia Hengiſti* (Ronix) *juſſu patris egreſſa de thalamo ſcyphum aureum plenum vino flexis genibus offert Regi* (Vortigerno) *dicens: Laved* (legendum videtur *Laverd* aut *Lared*) *King*, weſebais, weſſeil. *Qua viſa Rex ſtatim incaluit, interrogans interpretem ſuum, quid dixerit puella, & quid ipſe debeat reſpondere? Cui ille: Vocavit Te Dominum Regem ac ſalutavit, tu autem reſpondere debes:* Drincheil. *Reſpondens autem Rex* drincheil *juſſit eam bibere, cepitque ſcyphum de manu ejus, & oſculatus eſt eam ac bibit. Ab illo die uſque in hodiernum manſit ibi conſuetudo hæc in conviviis ut qui bibit dicat* weſſeil, *qui vero poſt illum recipit poculum reſpondet* drincheil. Sed & adventu Hengiſti antiquiorem hanc nuncupandi pro ſalute combibonum voti conſuetudinem eſſe, quæ nondum in Anglia deſiit, ſed in vigiliis novi anni circumlato inter vicinos atque amicos poculo convivali, *Waſſailebowle* dicto, diligenter obſervatur, late probat Somner. in Dict. v. *uuaes-hale*. Conf. Jun. Gloſſar. Goth. v. *hails*. Hæc Palthenius Not. ad Tat. p. 296.]

Huc etiam referenda videtur vetus Celtica ſeu Gallica vox HAL, quæ ſalutarem herbam denotat. Plin. Lib. XXVI. Sect. 26. *Halus*, *quam Galli ſic vocant*, *Veneti cotoneam*, medetur lateri &c. Idem Lib. XXVII. S. 24.

Heiler ſi, ſalvus ſit. Kero. c. 25. Comparativus: *Heilliboor*, *ſalubrius*. c. 2. Kero.

Heilicorin kerate eruuelit, ſaniori conſilio elegerit: Idem c. 64.

Heilan, ſalvum, Otfrid. I. 1, 196.

Unz ſ'inan eigun heilan.

Donec ipſum habeant ſalvum.

Heila, ſalva, integra. *Heila hant*, integra manus ſeu poteſtas, h. e. libertas. Otfrid. IV. 24, 11. Judæi ad Pilatum:

Thih zihen unbuldi
hi mibeleru ſculdi,
Thaz thu ſus laz in heila hant
Thes keiſores fiant.

Te arguent infidelitatis
ob maximam culpam,
Quod ita dimittis liberum
Cæſaris inimicum.

Heila muat, mens læta, Otfr. II. 13, 29.

The'iſt thaz mina heila muat
ioh oub min fremida ſo guat.

Hoc

HEI.

Hoc eſt, quod mea læta mens (eſt)
atque gaudium meum tam bonum.

Heilantii, ſalutare. *Uuarbaſti dina inti heilantii diin quad.* Veritatem tuam & ſalutare tuum dixi. Kero c. 2.

Heiland, Salvator, JESVS.

[*Heilant*, Servator, eſt participium à verbo *heilen*, ab *heel*, integer, totus, ſalvus. Palthen. Not. ad Tat. p. 422. Parum ut puto recte, quum ab *Heili* ſalus optime derivetur.]

Otfrid. I. 14, 8.

Thes namun uueſtun ſie oub giuuant,
biazun 'nan Heiland.

Hujus nomen ſciebant quoque actutum,
nominabant eum, JESVM.

Helend Criſt, JEſus Chriſtus, Symb. Apoſt. ASax.

Heilari, Salvator Mundi, Meſſias. Otfrid. II. 14, 242.

Nu uuizun in ala uuari,
thaz er iſt Heilari.

Nunc ſcimus omni modo
quod ſit Salvator.

Idem III. 12, 35. de Sanatore miraculoſo:

Thu ſis geuuiſſe Heiler,
thero foraſageno einer.

Quod ſis certus ſalvator
Prophetarum unus.

Fragm. de B. Hiſp. verſ. 4008.

Apollo ther mare
unde andere Hailare.

Apollo ille nobilis
& alii Salvatores. (DII.)

Heilizita Heliſabeth, ſalutavit (*Maria*) Eliſabetham. Tat. IV. 1. *Heilizunga*, ſalutatio: *Stimma thines heilizunges in minero oran*, vox ſalutationis tuæ in auribus meis. Tat. c. 4. §. 9.

[Ab *heil*, eſt *heilizen*, ſalutare, quod Sueci Danique adhuc *helſa* ſ. *helſe* dicunt, & *heilizunga* Suec. *helsning*, ſalutatio. Legit non ſolum Pontanus *heilizinnes*, ſed & idem Codici Juniano recentiori manu adſcriptum cernitur. Eſt infinitivus ſubſtantive poſitus. Palthen. Not. ad Tat. p. 299. ſq.

Heilezta, valefecit. Gloſſ. Monſ. p. 358. *heilezimes*, valefeciſſemus. p. 366. *heilezanter*, valefaciens. 366.]

Heilhafti, Salutare, Notk. Pſalm. XIX. 6. *Freuuen uuir unſih an dinero heilhafti.* Lætabimur in ſalutari tuo. Pſal. XXVII. 8. *Er iſt ſcirmare dero heilhafton ſines keuuichten.* Protector ſalutarium Chriſti ſui eſt.

Heilhaſtano, ſacerdotes, Gloſſæ Vulcanii. p. 66.

Heilſcafte, ſalutare, Notk. Pſal. XIII. fi. *Uuer gibet thanne fone Syon das heilſcafte ſi Iſraeli?* Quis dabit ex Syon ſalutare Iſrael.

[Ita legendum non *heilſrafte* ut vitio typographi expreſſum.]

Unheila, æger, Notk. Pſal. XXXVII. 4.

Goth. *unhailans*, ægroti, Luc. V. 31.

HEI.

Uuanheil, ſaucius, *uuanheile liden*, ſaucia membra, Notk. Pſal. XXXIX. 12.

Ferheiltiu uuunda, cicatrix, Notk. Pſ. XXXVII. 6.

[*Heiliſon*, augurari. Gloſſ. Monſ. p. 320.
Heiliſodon, augurii. p. 330.
Heiliſara, aruſpices. p. 330. augures p. 332.]

HEILAC, *heilig*, ſanctus. Iſidor. c. 4, 7. *heilac*, *heilac*, *heilac Drubtin uuerotheoda Got*: Sanctus, ſanctus, ſanctus Dominus zebaoth DEVS.

Heiligi, ſanctitas, Notk. Pſal. XCV. 6.

Heilacniſſa, ſanctificatio, Iſid. c. 4, 7.

Heiligmachungo, ſanctificatio. Notk. Pſalm. XCV. 6.

Heiligmacha, idem, ib.

Symbolum Apoſtolic. ASax. *Se was geacnod of tham halgan Gaſte*, qui conceptus eſt de Spiritu S.

Cæſarius Heiſterb. L. VI. c. 5. p. 407. *Venerabilem illam incluſam ordinis noſtri, Dominam Heylekam, ſecundùm nomen ſuum, verè ſanctam.*

Sundor-halga, Phariſæus. Anglo-Saxon. Luc. XVIII. 10. [*Niwe Kirchelgung*, encænia, Gloſſ. ASax.

Heiligon, Sancti, Epinic. Ludovic. R. v. 111.

Helgan ſih, ſeipſum ſanctificare, juſtificare, Otfr. I. 23, 78.

[Non *helgan*, ſed *helgan* h. l. legendum eſſe, è MSCtis obſervat Scherz. in not.]

Gebeiligen ſih, ſanctificare ſe per cultum divinum. Fragm. de B. Hiſp. v. 4003.

Gebeiligeien ſie imo dia heiligunga lobes, ſacrificent ei ſacrificium laudis, Notk. Pſalm. CVI. 22.

Heiliger Chriſt, S. Chriſtus, Rh. de S. Ann. v. 676.

Heiliger Kaiſer, Fragm. idem v. 4606. *o wol thu heiliger Kaiſer.* ad Carolum Magnum. Herrman. de Lerbecke Chron. Comit. Schawenburg. *A. C.* 1165. *Sanctiſſimus Rex & Imperator Carolus M. Saxonum & Weſtphalorum apoſtolus canonizatur, & præſente Friderico I. Imp. Aquisgrani venerabiliter transfertur.* Meibom. T. I. p. 505.

Heilichnom touſi, ſacramentum baptiſmi, Notk. Pſal. CIII. 3.

[*Heiligkeit*, Sacramentum. *Dis ſint die ſiben heiligkeit*, hæc ſunt ſeptem Sacramenta. Monum. Catech. T. I. P. II. Theſ. noſtri. p. 79.]

Heylech, nuptiæ. Jus Auguſtan. *Mit heylech ſich von der Mutter ſchaiden*, per nuptias à matre ſe ſeparare.

Kilianus: *Hielick, Hylick, Friſ. Holland. Sicamb. Zeland. Conjugium.*

Idem: *Houwelick, Houlick, conjugium. Houwelicken, maritare.*

Heiligmeyneda, Sacramenta. Notk Pſal. XXI. 19. vid. *Mein.*

Halagland, inſula Nordmanniæ, hæc in æſtate circa ſolſtitium per XIV. dies continuos ſolem videt ſuper terram, & in hyeme ſimiliter per totidem dies ſole caret. Stupenda res & incognita barbaris, qui neſciunt diſparem longitudinem dierum contingere propter Solis acceſ-

HEI.

ſum & receſſum. — Hoc ignorantes pagani, terram illam vocant ſanctam & beatam, quæ tale miraculum præſtat mortalibus. *Adam. Brem. de Situ Daniæ c. 245.*

[HAILLU, *chualai*, *freiſun*. pernicie. Gloſſ. Monſ. p. 407.]

HEIM, *Sepes*, *ſepimentum*, *ſeptum* : Kilianus.

Heimen, ſepire, obvallare, palare : Kilian.

Heim, Kilianus : *Germ. Sax. Friſ. Sicambr. Domus : & Patria, locus natalis. Angl. hom.* Veterum enim Celtarum ædes humiles, ligneæ, ſepimento vallatæ, ceſpitibus tectæ, in tectis non in pariete locatæ, V. Cluver. Antiq. Germ. L. I. c. 13. Loccen. 2. Antiq. Sueo Goth. c. 2. Et inf. *Rink.*

Ab hoc vocabulo plurima Nomina locorum, quæ in VM. terminantur, componuntur, ut Bedum, Bedeheim : Alting. P. II. Notit. G. inf. p. 20.

Etiam nomen integri populi, *Heſsheim*, *Suabenheim* : Freher. p. 46. de Orig. Pal. *Boiheim. Manheim.*

Heime quad, patriam indicet, Otfr. I. 11, 21. I, 1, 204. c. 18, 86.

Heimen oder Hauſen i. herbergen : Jus Auguſtan. paſſim.

Heimon, repatriare, Otfrid. I. 18, 48. II. 9, 55. [In utroque loco MSCta habent *inheimon*. notante Scherzio.]

Heimode, *heimat*, patria, Notk. Pſal. XL. 3.

Heim quamit, domum venerit, Otfr. II. 4, 26. Id. IV. 26, 81.

Sulih quement ſie iu nob heim,
thaz ir ſuuintet innan bein

Talia venient adhuc vobis domum,
ut extabeſcatis intra oſſa.

Conf. V. ult. 144. & 266.

[Tatian. de parentibus JEſu. c. 12. §. 2. *Giſultun tagen mit thiu ſie heim uuurben* : conſummatisque diebus cum redirent.

Hæc particula *heim* adhuc Germaniæ ſuperioris incolis, quando eundi atque proficiſcendi verbis præfigitur, converſionem itineris ad eum, à quo cœpit, locum, præſertim eunti proprium, ſignificat e. g. *heimkehren*, *heimgehen*. Namque *heim* nomen olim fuit domum laresque denotans, uti ex compoſito patet, quod eſt apud Otfrid. *heimuuiſti* epulæ domeſticæ ſ. familiares, interprete Junio in not. ad Willer. p. 158. Conf. id. ib. p. 124. Unde & in Germania ſuperiori dicitur *daheim* i. e. domi. Conſentit idioma Anglo-Saxonicum, in quo *ham* domum, monaſterium, prædium, villam, urbem & quemcunque locum, ad manſionem atque inhabitationem idoneum, deſignat, obſervante Somn. in Diction. Inde apud eundem eſt *hamora* domeſtici, *hamſittend* inhabitans, domi ſe tenens, *hamuueard* domum verſus. Hinc quoque interpretationem capit terminatio nominibus locorum Angliæ frequenter addita, *Buckingham*, *Nottingham*, *Durham*, &c. Eſt præterea Anglis in uſu *at home*, *homeuueard*, *one that keeps home*. De Belgis vid. Kilian. in *ham*, *hamme*. Palthen. Not. ad Tatian. p. 322.

Conf. inf. *Hemel*, & quæ ibi è Diecmanno adducta ſunt.]

Heimſuari. Otfr. IV. 4, 48.

Thaz Kuning thih heimſuari
mit ſulicheru ziari.

Quod Rex inclytus domum introiret
cum tali decore.

[Scherz. notat in Cod. MSC. legi pro *thih*, *thiheim*, unde verſum 48. ita vertit : *quod Rex illus inceſſerit.*

Heim, in ſua. Gloſſ. Monſ. p. 359. 366. ad ſemetipſos. p. 394.

Heima, domicilium. p. 369.

Heimgarte, foro. p. 384. 396.

Heimiſca, idiotæ. p. 365.]

Heimlicho muate, civili animo : opponitur *Fremidemo*, alieno. Notk. Pſal. LXXXII. 7, 8.

Heimbracht, acquiſivit, Rhythm. de S. Annon. v. 119.

Heimenan, domeſtica, Notk. Pſ. CXXXVI, 3.

Heim wiſti, domeſticæ epulæ, Otfrid. I. 18, 113. II. 7, 43. IV. 5, 70.

[Secutus eſt hic Schilterus Junium, qui in Not. ad Willer. *heimuuiſti*, per familiares & domeſticas epulas interpretatur : at patriam, aut domicilium ordinarium, habitationem, conſortium domeſticum notat : ita *ſamuuiſt*, apud Iſidor. c. 9. §. 4. idem eſt ac cohabitatio. (vid. inf. ſuo loco) in Gloſſario Lazii legitur, *in der ſamauuiſte*, conſortio. *Nahuuiſt*, præſentiam, viciniam ſignificat ap. Otfr. IV. 5, 79. c. 11, 69. c. 15, 26. Gothis *Viſt*, unde *heimuuiſt* noſtrum originem trahit, commentum quidem ſignificat, ſed & manſionem, habitationem, vel præſentiam in hoc vel in illo loco. vid. Verelii Ind. Ling. Scytho-Scand. voce Viſt. Scherz. Not. ad Otfr. p. 67. 110. 245.]

Heiminge, ſeptum ſepimentum : Kilian. Patria, domicilium. Otfrid. I. 18, 79.

Thie heiminges tarbent.

Qui patriâ carent, extorres.

Idem I. 19, 12. c. XVI. 44.

Id. Lib. II. 7, 42.

So ſie tho thara quamun,
thaz heimingi giſahun.

Cum eo veniſſent
domicilium viderunt.

Cap. 14, 2.

Fuar Chriſtus z'en heimingon.

Chriſtus ivit domum.

Heimburgen.

Jus Argent. Lib. I. c. 1. *Ad Scultetum pertinet ſtatuere tres perſonas (precones) quos Heimburgenſes dicimus, unum in interiori ſcilicet veteri urbe, duos in exteriori.*

Heimchommenie, patria, Notk. Pſ. LXXXVII. 16.

Heimortes, adverb. domum, ad locum domeſticum, Otfrid. I. 21, 11. Joſepho in ſomnio præceptum.

Digitized by Google

HEI.

Thia muater oub bibringe
z'iro heiminge:
Jo uuiſon heimortes
eiganes lantes.
Matrem quoque reduceret
ad ejus patriam, (domicilium)
Et redeat domum
in propriam regionem.

Verſ. 17.

Fuar er ſar heimort.
Proficiſcebatur ſtatim domum.

Id. L. V. c. 25, 6.

Bin nu mines uuortes
gikerit heimortes.
Sum nunc meo cum ſermone
reverſus domum.

[Quaſi *heim an meinen ort*, hodiernum *heimath* cum hoc *heimort* conſpirare videtur.]

Heimortſun. vid. *Sun.*

Heimſuchen, Kilianus: *Heym-ſoecken, Germ. Sax. Sicamb. Viſere, inviſere, viſitare: Et Invadere violenter alicujus domum, vi irrumpere in alterius ædes.* Fractio pacis domeſticæ. Jus Auguſtan. MS. *Iſt das ain man ſin haus hinlat und ſelb darinne nit en iſt, ſwer das haus dann beſtanden hat, wirt der geheimſuchet, die heimſuch iſt des hofherrn halbw und des der das haus beſtanden hat, halbw.* Conf. Jus Argent. Lib. III. Art. 189.

Inheimon, tabernaculum, Notk. Pſal. XC. 10. *In dien inheimon inphentliches fleiſcis*, in tabernaculo paſſibilis carnis.

[*Inheimon*, ſignificat loca patria, *wo man anheimiſch iſt.* ap. Otfr. I. 18, 18. II. 9, 55. V. 9, 39. Scherz. in Not. ad loca priora.]

Heimwiſe, domicilium. Pacta inter Epiſc. & Civitatem Argent. An. 1374. *die ſeshafft ſind und ire heimwiſe da hant.* V. inf. *Wiſen*, eſſe, perſiſtere.

Heimuuiſti. vid. *Wiſte.*

Heim, prædium. Gothis Haimo, κώμη, vicus, Luc. XVII. 12. ubi Anglo-Saxo habet *Caſtel.* Etiam ager Gothis *Heim* dicitur Marc. V. 14. ſeptus imprimis.

ASax. *Ham*, domus, prædium, villa, poſſeſſio quævis; patria. Apud Bedam L. III. c. 23. *Rendelsham*, i. e. *manſio Rendili.* Sic Francis quoque & Alamannis Prædia nobilium poſſeſſorum olim per nomina primorum poſſeſſorum diſtincta & denominata, ut

Germersheim, Germari manſio.

Bœheim, Bohemia, V. in B.

Manheim, in veteri Sturleſonii Chron. Norweg. *Scandia* dicitur *Manheim* i. e. virorum ſedes: *Loccen. 1. Antiq. Sueo-Goth. c. 1. p. 11.* Quid ni *Manni manſio*, h. e. filii Tuiſconis, conditoris gentis noſtræ? *Tacit. M. G. II. 3.* Conf. Verel. in Hiſtor. Gotrici & Rolvonis p. 10. qui pro *Manheim* legendum putat *Vanheim*, h. e. Scythia, inhærens opinioni, aborigines Svecorum eſſe Scythas, de quo ſupra in *Gothen.*

Manheim in Palatinatu. Rupertus Imp. An. 1404. renovavit privilegium à Ruperto Seniore Elect. Palat. datum Eccleſiæ Neuſtatenſi, *den Necker abe tun furen zolle fry fur unſer zolle zu Manheim off Necker vnd off Rin ane geuerde*, an. 1375.

Idem Rupertus an. 1405. Epiſcopo Wormatienſi conceſſit *einen alten groſſen tornoſs an unſerm zolle zu Manheim ſine lebetage.* Atque in Diplomatibus Ruperti I. & II. Electorum ſæpe fit mentio *des zolls zu Manheim.*

Biſcopheshein, villa Epiſcopi. S. Remigii Teſtamentum: *Villas duas quas Clodoveus à me ſacro baptiſmatis fonte ſuſceptus, amore nominis mei Biſcopheshein ſuâ lingua vocatas, mihi tradidit.*

Saxheim, in Batavia colonia Saxonum, *Douſa in Annal. Holland. L. II. & L. VIII.*

Mulheim, in Comitatu Veldenz, Molendinum dicitur. alias *Müllhauſen*, molæ ſeu molitoris prædium.

HEIMODI, v. *Heizmuati*, in *Muat.*

HEIN, idem quod unus, ullus, *ein*, *einiger*, Vide *Dehein* & *Nehein.*

So heiner than, ſothaner maſſen, ſolchergeſtalt, taliter, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 2244.

[Scherzius in Not. rectius vertit, ſi unus, *ſo einer.*]

Theheinaz, ullum. Otfrid.

Heili wiziſtu thaz
ane enti theheinaz.

[*Heinig.* Tatian. 197. 2. *Ni fand ni heiniga ſahha*; nullam cauſam invenio. §. 5. *Ni fundi in imo ni heininga ſahha*, non invenio cauſam in eo. Lege *nih einiga.* ita Palthen. Not. ad Tat. p. 393. Correctione tamen hac opus non videtur, cum & in Otfrido occurrat *niheinigemo.* vid. inf. *Nihein.*]

HEIER, ſpecies caſus fortuiti, vis majoris, in clauſula locationis: *ausgenommen Hagel, Wind, Heir, und Flugfeuer.* vel *Hagel, Heier oder Wetterſchad.* Wehner. *O. P. v. ausgenommen.* Kilianus: *Heer, i. her, heyr, exercitus.* Item: *Heyr, i. her, exercitus.*

HEIR, dominus, *herr.* Rhythm. de S. Annon. ℣. 233. *die heiren phyliſtim*, Summar. Pſalm. XXV. MS.

HEIS, raucus, hodie heuſch, Notker. Pſal. LXVIII. 4.

HEISTIGO, vehementer. Otfrid. III. 13, 12.

Kilianus: *Heyſigh, eyſigh, Horridus, abominabilis.* v. *Ekiſo.*

HEISTRAHANDI, fractio pacis domeſticæ, *Heimſuchen*, ſupra, L. Alemann. c. X. Vide Not. *meas Konigshovio adjectas pag.* 660. Bitſch. *ad Wehner. Obſ. Pr. v. Achtgericht. fi.*

Optima lectio videtur *Hauſteranni*, i. *Hausfrid ſtören*, turbare pacem domeſticam. vel *Heimſtören.*

HEIT, perſona. c. 2. p. 21. *Heiteo antfankidu*, perſonarum acceptio. c. 34. *Fora heitio*, ex perſona. c. 7. *Kebenkantan heit eruuellant*, conſentientem perſonam elegerit. c. 64. Kero.

Iſidorus contra Judæos c. 3, 5. *dher ander heit, Got derſelbo Druhtin Chriſt.* i. altera perſona (Divini-

HEI.

vinitatis) DEVS ipſe Dominus Chriſtus. Et c. IV. §. 1. *Ob iſt in dheſem Dhrini beidem ein namo dher unchideiliden megbine.* Et eſt in his tribus perſonis unum nomen individuæ Majeſtatis. Et §. 5. *umbi dhen drittun heit*, de tertia perſona. Mox: *dhero heideo ſundric undarſcheit*, cujusque perſonæ propria diſtinctio. Et iterum: *See hear zuuene dhero heido, Got endi ſiin gheiſt dhea ſendidon, endi dher dhritto heit iſt, ſelber Druhtines Chriſtes, dher chiſenditin*: i. Ecce duæ perſonæ Dominus & Spiritus ejus, qui mittunt, & tertia perſona ejusdem Domini, qui mittitur.

[*Heite*, perſonæ. Gloſſ. Monſ. p. 379.]

Conf. ſupra *Driunlicho* & ibidem ex Diecmanno notata.

Heithaſtono, Sacerdotes, Clerici, Tatian. c. 153, 3.

Tho wurdun giſamanote thie heroſton thero heithaſtono. Tunc congregati ſunt principes Sacerdotum. *In of thes heroſton thero heithaſtono*, in atrio Principis Sacerdotum. conf. eund. c. 191, 1.

[Legitur & apud eundem *herthaſton*, eodem ſenſu. c. 68, 3. Utri mendum ſubſit non ſatis ſcio. Mihi utraque ſuſpecta videtur, legendumque, *heithalgono*, quaſi perſonas ſacras dicas. *Heit* enim perſona eſt, & in Benſon. Vocab. AS. eſt *halga* ſanctus, unde locutiones uſitatiſſimæ *halgedæg* dies dominica, *ealra halgena mæſſan* feſtum omnium Sanctorum. Vid. Cod. Evangel. Marſchall. p. 522. ſq. Theodoricus Stadenius parum abeſt, quin *hertfaſtono* aut *heithattono* legendum putet, ſed quominus aut illam, cui ipſe Vir CL. diffidit, conjecturam amplectar, aut meæ tenacior ſim multitudo locorum, queis eodem quo hic modo vox iſthæc expreſſa cernitur, obſtat. Ampliandum itaque cenſeo. Palthen. Not. ad Tatian. p. 384.]

Nibeinheit, perſona nulla, inutilis, ſtupida, Otfr. IV. 7, 151.

Idem I. 22, 111. *Zi nibeinerubeiti*, usque ad ſtuporem, ſtupiditatem, ita enim emendandum videtur & pro *betti* legendum.

[Ad verba poſterioris loci ſequentia notat Scherzius. *Heit* denotat quidem perſonam, aſt *nibeinheit* hominem ſtupidum, & *nibeinerabeiti* ſtupiditatem denotare, nondum liquet. Quid ſi dicerem, *heit* hic denotare *conditionem, ſtatum, modum*, uti in ſubſtantivis multis denotat, e. g. in *Weisheit, klugheit, narrheit, bosheit*, &c. quod etiam de ASax. *had*, vel *hade* obſervat Hikeſius in Theſ. Ling. Septent. Gram. ASax. p. 12. ubi *had, hade*, ſtatum, conditionem, & qualitatem *in compoſitis ſignificat, ut mægth-hade* vel *mædenhade, virginitas*, &c. *hinc noſtratium* (Anglorum) *terminatio in head & hood, ut in maidenhead, childehood, knihthood, virginitas, pueritia, dignitas equeſtris*, &c. Verterem itaque hunc verſum. *Nulla ratione ſeu modo.* Hæc Scherzius. Interim non video quomodo hæc ad priorem locum applicari queant, ubi de ſervo malo & pigro, Matth. 25, 26. memorato, ſermo eſt, atque de eo dicitur:

Ther thritto was nibeinheit.
Tertius erat inutilis.

HEI.

Quid ſi verterem? *Tertius erat perſona nihili, nullius pretii?* Certe contextus hunc ſenſum requirit.]

ASax. *Had*, perſona, cujusque conditio: *Fr. Jun. in Willeram.* p. 240.

Heit in derivativis nota eſt abſtracti, ut pigritia *faulheit*. Virilitas, *Mannheit*, &c.

HEITI, hodie. Otfrid. IV. 7, 103. *Zi heiti*, hodie.

[*Zi heiti*, pro *hodie* apud antiquos Scriptores Theotiſcos non occurrit, ejus vero loco uſurpat *hiut, hiuto, hiutu*. *Heiti*, vero votum antiquis diſignat: Gothis *Heit*, votum. vid. Verel. Ind. Ling. Goth. Hodie Galli *ſouhhaiter* compoſite. Scherz. Not. ad h. l. conf. *Heizen* ſpondere.

HEITAR vel *uuetar*, ſerenum. Gloſſ. Monſ. p. 411.]

HEIZ, ardens, *Heizzo*, ardor. Otfrid. V. 8, 63. 87.

In muate laz thir iz heiz.
In animum mitte tibi ardenter.

Idem V. 9, 35. IV. 34, 30. III. 3, 10. c. 15, 74. IV. 21. 50.

Heizzaz, penetrans. Otfrid. IV. 21, 50.

Uuanta imo uuas iz heizaz.
Namque ei hoc erat penetrans.

[Senſus eſt:
Die antwort Chriſti machte Pilato heiſs.
vel *Ihm ward über Chriſti antwort heiſs.*]

Heizmuati, furor, iracundia, Otfrid. IV. 30, 16.

[*Heizmuoti*, ignem. Gloſſ. Monſ. p. 356. igne. p. 355.] vid. inf. *Muat.*

Gloſſæ Lipſii: *Heitmodi, Heimodi, furor.* ubi Somnerus: *Quod quis tanquam impos animi, furore actus facit, in the hot mood factum dicimus, uti etiam in the mad mood: hot autem à Sax. Hat veniens, ferventem ſignat. Moode Sax. Mode, Teut. moed, mentem, animum. Furor autem Sax. hatheortnyſſe, quaſi cordis fervor: animoſitas, modneſſe.*

V. ſupra *Hatongon.*

Gothis: *Haize*, faces, Joh. XVIII. 3. *Haito* febris, Matth. VIII. 15.

V. & *Hizen.*

[*Heizi*, fervore. Gloſſ. Monſ. p. 368. fornacem. p. 357. *heizi minno*, igne charitatis. p. 391.

Heizo, amare. p. 394.

Heizemo, torrente p. 334.

Heizentaz, exæſtuans. p. 337.]

HEIZEN, ſpondere, promittere, polliceri, *verheiſſen.* Willeram. in Cant. Cant. 1. 1. *Thicco gehiezz er mir ſine counft*, [noſtr. edit. *Dicco giebiez er mir ſine cuonft.*] ſæpius promiſit mihi adventum ſuum per prophetas. Idem: *thiu divina eloquia heizent thiuſelua uuunna*, promittunt illa gaudia æterna.

Kero: *Kebeizze*, ſpondeat. c. 29. *Kibeizze*, promittat. c. 58. vid inf. K.

Otfrid. III. 12, 57. Salvator ad Petrum:

Nu uuillu ih thir giheizan,
Petrus ſcalt thu heizan.

Nunc

HEI.

Nunc volo tibi polliceri,
Petrus debes nominari.

Id. V. 8, 19.

Thiaſelbun kraft ſina
thaz gibiaz er in io uuila.
So uuemo ir, quad, gibeiset
ir ſunta 'mo bilazet.

Eandem poteſtatem ſuam
ſpopondit eis hac hora.
Cuicunque vos, dixit, promittitis, (remiſſionem peccatorum)
ejusque peccata ei remittitis.

Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 3173. *gebiez*, promiſit. V. ſupr. *Bibiaz.*

Heitinga, *Gibeita*, *gibeta*, vota, Gloſſ. Lipſii. ubi Somnerus: Hoc Sax. *gebat & bebat*, *unde bebigt in Pſalterio noſtro metrico ut vocant*, *ſæpius obvium eo ſenſu. Sax. bebebt.*

Gothis *Gebaitan*, ſpondere, Marc. XIV. 11. *Heiat* Cimbris vovere, *Heia* votum, Fr. Jun. Gloſſ. Goth. pag. 109. conf. *Heiti.*

Gibitin ziſamano, deſpondere ſeſe invicem, Otfrid. II. 8, 10. de nuptias celebrantibus in Cana Galileæ. Joh. II.

Ni uuard io in uuorolt zitin
thiu ziſamano gibitin,
Thaz ſie geſto guati
ſulibberu ruamti.

Non contigit in mundi ſeculis
his qui ſeſe ſibi deſponderunt,
Ut convivis bonis (illuſtribus)
talibus gloriarentur.

Thie biban, Sponſus & Sponſa, Otfrid. ib. II. 8, 17. & I. 4, 5. V. inf.

Bibeizen ſib, ſibi promittere, confiteri. Iſidor. c. 2. §. 2. *huuer ſih ther bibeizſit ſia zi archennane.* quis confitebitur noſſe?

Otfrid. IV. 23, 56. *ſich annaſſen*, *unternehmen.*

Ther uuizot lerit thare,
in cruce man then habe,
So uuer ſo in urbeize,
Sih ſuliches bibeize.

Lex docet autem
in crucem ut hic tollatur,
Quicunque per ſeditionem,
ſe ſic gerat.

[Id. II. 11, 77.

Bibeiziſt thih ni uuihtes.

Aſſeris de te male.

Bibeizen enim promittere, item aſſerere ſignificat: adſciſcere autem ſolet accuſativum perſonæ & genitivum rei, eodem modo occurrit apud eundem Otfrid. III. 25, 43. IV. 20, 33. Scherz. in Not. ad h. l.]

Intbeis, votum, Notk. Pſal. XXI. 26.

Antbeizza, vota, Notk. Pſ. CXV. 18. vid. A.

Pibeiz, conjuratio. v. inf. ſuo loco.

HELDEN, inclinare, Notk. Pſal. CXLIII. 5. *Helde truhten dina himela, unde fare hara nidar.* Inclina Domine cœlos tuos, & deſcende.

HEL.

[Tatian. 51, 2. de mulieribus in ſepulchro Chriſti. *Mitthiu ſio tho forhtun, inti helditun iro annuzi in erda.* Cum timerent autem, & declinarent vultum in terram. Germani nunc *hellen* dicunt, de dolio minus pleno, adeoque inclinato, loquentes. In Gloſſar. Boxhorn. eſt *baldo* præceps, & *baldentes* vergentes. Eſt & ap. Tatian. 208. 6. compoſitum *nidargibeldi* inclinatus, incurvatus, itemque *belerung*, momentum, inclinatio trutinæ. Palthen. Not. ad Tat. p. 370. conf. inf. *intbalden.* Videtur ab hoc verbo *Helden* derivandum, quod vulgus Suevorum adhuc retinet, *Heldelen*, capite in latus inclinato incedere.]

HELEN, HALEN, HILEN, celare, velare.

Otfrid. I. 15, 98.

Thar ſprichit filu manno,
thaz ſe er in balun lango.

Tunc eloquentur multi homines,
quæ celarunt ante ſibi diu.

[Legend. *in balun*, ut MSC. teſtantur, adeoque vertendum: *Quod ante vos celarunt diu.* Scherz. in Not. Ita quoque II. 23. 55. *hal in lango*, occurrit.]

Id. ad Ludov. ℣. 93. & V. 19. 101.

Giuuiſſo thaz ni hiluh thih.

Certe hoc non celabo te.

Adde V. 8. 74.

[*Heli*, perizomata. Gloſſ. Monſ. p. 319.]

Heli, velamentum, Notk. Pſal. LX. 5. amictus, Pſal. CIII. 6.

[*Helothelm*, latibulum. Rab. Maur. Gloſſ. ap. Diecman. Spec. Gloſſ. p. 110.]

Halingon, diſſimulatio, inſidia, dolus. Otfr. I. 17, 84. De Herodis erga Magos ſimulatione:

Mit in iſt guater thingon,
io ſilu halingon.

Cum iis bono erat animo,
& multis cum inſidiis.

[In MSC. pro *guater*, legitur *giſuat er*, hinc ita h. l. Scherzius vertit:

Cum illis ſuſcepit colloquium
certo multo occulte.]

Bibellent, celarent, bergen, teken, Otfrid. V. 25, 135.

Thaz ſiez jo bibellen
mit argemo uuillen.

Ut id ſupprimant
mala voluntate.

Bebelete, indutus, Notk. Pſalm. CIII. 2.

[*Chibolan.* Iſid. II. 2. *Chibolan iſt fona manna augom*, latet ab oculis hominum. Hodie, ut notat Palthen. p. 399. *Verbolen*, à verbo *belen*, abſcondere. AS. eſt *belan*, ſive *belian*, celare, in Dictiōn. Somn. Angli *to beale.* Id. Iſid. IV. 5. *Uuas ih chibolono ſprehhendi*, in abſcondito locutus ſum; notat autem Palthen. p. 406. legendum eſſe *chibolono.*]

Farbele, celaverit: Kero. c. 7.

ASax. *Helan*, çelare. Gothis *Hulgan*, tegere, celare.

HEL.

Andhulgan, revelare. Islandis *Eg Hil*, tego. *hulde*, texi.

Hinc noſtrum, *hüllen*, *verhüllen*. Inde *Hüll und Fülle*, abundantia amictûs & victûs.

HELEUVA, palea, opponitur grano, chorn, Notk. Pſalm. XXXIV. 18. de Eccleſia: *dar ſint inne ſament chorn unde heleuua. Heleuua farent dar hina, chorn uuirt zeleibo.* i. in ea ſunt ſimul grana & paleæ; paleæ diſſipantur, grana remanent. Idem Pſalm. XLIX. 3. de igne æterno: *daz prennet die paleas, heleuua, der ſih paleam bechenne der furhte daz fiur.* i. is comburit paleas, qui paleam ſe agnoſcit, metuat hunc ignem.

[*Helavun*, paleis. Gloſſ. Monſ. p. 392.]

HELFA, adjutorium: Prol. p. 15. conſolatio. c. 1. *Helfu*, ſolatio. Prol. c. 1. *Hulfi mih*, adjuvaſti me. c. 35. *duruftigoe helfa*, indiget ſolatio. c. 66. *helfa*, ſolatia. c. 31. *unchreftigem fora ſi kekaumit helfa*, imbecillibus procurentur ſolatia. c. 35. *helffa ſin kiambahtit*, ſolatia miniſtrentur. c. 53. *in arabeiti helfan*, in tribulatione ſubvenire. c. 4. *keholfaneer*, adjutus. c. 31. *Cote helfantemu*, Deo auxiliante. c. 1. *suahelfantemu truhtine*, adjuvante Domino: c. 1. Kero.

[*Helffan*, intervenire. Gloſſ. Monſ. p. 379. ſubpetere. p. 381.

Helfanter, medicatus. p. 410.

Hilf, obſta. p. 384.

Hilfa, præſidia. p. 410. *hilfa* vel *troſt*, ſolatium. p. 408.

Kadingi, *vel Hilfa*, patrocinium. p. 406.

Hilfa, *digi*, *unegodi*, *untarvanc*, interceſſionem. p. 403.]

Gihulfin, adjuvarent, Otfrid. III. 18, 139. De Judæis lapidibus Jeſum obruere volentibus:

Thaz ſliumo ſi es gihulfin
joh inan anauurfin.

Ut confeſtim ſe invicem adjuvarent
& in ipſum jacerent.

HELGAN, vid. *Heilac*, & *Abulki*.

HELGVNG. Stainhöw. f. 22. de captiva Yſiphile: *ward ſie von den Merröbern gefangen und in aigenſchafft verfuhret und nach vil und mancherley helgung dem Kunig zu ſchanckung gegeben.*

HELLEN, ſonare. Otfrid. I. 1, 74.

Theiz ſcono tho gilute,
Joh Gotes uuizzod thanne
tharana ſcono helle.

Uti eleganter reſonet,
Ut verbum DEI inde
in eo pulchre clangat.

Notk. Pſalm. XLI. 5. ſi. *ſie hellent mir ſo ſuozzo*, dulce ſonant.

Gehellent, Idem Pſalm. CXVIII. 3. *Uuio gehellent diu.*

HELLA, gehenna: Kero. *Hella uuizzi*, gehennæ pœnas. Prol. *ze abcrunte dera hella*, ad profundum inferni. c. 7. *hella erforahtan*, gehennam expaveſcere. c. 4.

Zer hello fuor, Symb. Apoſtol. Alam. *Nythe raſtag de helle*, Symb. ASax.

Notk. Pſalm. I. & XXXIII, 22. *euuiga hella.*

Rhythm. de S. Annon. ℣. 62. de Satana:

So vurt er cir hellin
die vünf werlt alle,
unze Got geſante ſinin ſun,
der irloſte uns von den ſunden.

Sic duxit ad infernum
quinque ætates mundi omnes,
donec DEVS miſerit ſuum Filium,
qui redemit nos à peccatis.

Fuit enim ſententia Eccleſiæ orientalis, occidentaliſque, ante adventum Salvatoris omnes pariter animas à corpore ſeparatas, infernalibus tenebris incluſas fuiſſe. S. Hieron. *Epiſt. XXV. & Epiſt. ad Algaſium Tom. III. p.* 105. Alcuin. *Comm. ſuper Eccleſiaſt. c.* 3. Ego *de Paſſion. Jur. Div.* cap. VII. §. XII. Hinc Otfridus III. 24, 199. ait Lazarum à Salvatore reſuſcitatum

Fon helleno thiote.
Ab infernali populo.

Ober helle, *Nider Helle*, Notk. Pſal. LXXXV. 12. *Ube diu obera hella iſt, dar dero rehton ſela raueton fore Chriſtis chunfte, ſo iſt diu nidera hella dar diu uuiaze dero wirſiſton waren unde noh ſint.* Lucidarius: *Die wir heiſſen die innern oder die nidern helle, die iſt an einem ende der erden und an den ſteten das von nebel noch von vinſternüſs nye kein lebendiger menſch dohin kam. Iſt oben eng und unden weit. niemant weſt wann Got allein. den grundt fand nye kein man. wann die bücher ſagent unſs, das manige ſele ewygklich darein valle und ſindent doch nymmer keinen grundt. die OberHelle iſt an maniger ſtat der erden. und auff den hohen bergen und in den inſelen by dem märe do brinnet ſchwebel und bech. do werdent die ſele inne gepeiniget die do behalten ſöllen werden.*

Vorhelle, deſcribit Königshov. Chron. c. 3, 6. Sinus Abrahæ.

Fragm. de Bell. Hiſpan. ℣. 2603. *Menege ſele zo there helle.*

Helleſele, manes: Vocabul. MS.

Hela, dea inferni Gothis, à Wodeno conſtituta, ut reciperet omnes qui bello non caderent, ſed mollem & feriatam vitam agentes morbo aut ſenectute conficerentur, ubi fame & perpetuo ſqualore contabeſcerent. Ex Edda Rob. Sheringham de Orig. Anglic. p. 323.

Hellhuſen, Helluſii. C. Tacitus de moribus Germanorum librum concludens ait: *Cetera jam fabuloſa: Helluſios & Oxionas ora hominum vultuſque, corpora atque artus ferarum gerere. Quod ego ut incompertum, inmedium relinquam.* Hos à Græcis Hippopodes vocatos, quod equinis pedibus homines naſcantur in inſula immenſæ magnitudinis verſus Scythiam Plinius refert *Lib. IV. Sect. XXVII.* quam novam zemblam exiſtimat Cluver. L. 3. Germ. Antiq. c. XLV. qui etiam pro *Helluſios* legendum *Panotios* putat. Satis audenter. Huc facit Adami Bremenſis deſcriptio Daniæ. c. 266. de inſula Slavorum Ranorum: *Metuantur propter familiaritatem Deorum vel potius Dæmonum quo majori cultu ceteris venerantur. Ambæ igitur hæ inſulæ piratis & cruentiſſimis latronibus plenæ ſunt, qui & ne-*

HEL.

& nemini parcunt ex tranſeuntibus. cap. 228. de Terra fœminarum ſeu Amazonum: *Sunt qui ferant eas impregnari ab aliis monſtris, quæ ibi non rara habentur. Et hoc etiam credibilius eſt. Cumque pervenerint ad partum, ſiquidem maſculi generis fuerit, Cynocephali; ſiquid fœminini, ſpecioſiſſimæ mulieris. Cynocephali ſunt, qui caput in pectore habentes, in Ruzzia ſæpe videntur captivi, cum verbis latrant in voce. Poſtremo illi qui dicuntur antropophagi & humanis veſcuntur carnibus. Ibi ſunt alia monſtra plurima, quæ recitantur à navigantibus, ſæpe inſpecta, quamvis hoc noſtris vix credibile videatur.* Cap. 246. *Ultra Thulen tentavit nuper experientiſſimus Nordmannorum Princeps Haroldus, latitudinem ſeptentrionalis Oceani perſcrutari navibus, tandem caligantibus ante ora deficientis mundi finibus, immane abyſſi barathrum retroactis veſtigiis vix ſalvus evaſit.* Confer & cap. ſeq. Huc faciunt, quæ in Fragm. de Bell. Hiſp. ſeu Saracenico referuntur de Rege Cenubile, auxiliario Regis Saracenici verſ. 2421.

Er was ſwarz unde ubele getan.
Sin lant was freiſam.
Thaz liut thaz iſt grimme
Ther ſunne ne ſcain nie tha inne.
Thie tiufele puwent an then werthe.
Is iſt thiu verflochete erthe.
Thie Got ſelue verflochet hat.
Thes liutes ne wirt niemer nehainen rat.

Hellelocb, hiatus terræ, Chron. Königshov. c. 2, 13. ſpecus vaſtus Romæ, quo ſe M. Curtius immiſit, Liv. L. VII, 6.

Hellebortou, portæ mortis, Notk. Pſalm. CVI. 18.

Hellagruoba, lacus infernus, Notk. Pſalm. CXLII. 7.

Helloureiſun irfuorun mih, pericula inferni invenerunt me. Notk. Pſalm. CXVI. 3.

[*Hellagrunt*, tartarum. Gloſſ. Monſ. p. 408. *Za ungariſtlihen, enti ze hellahaftem opfrodon ſie ginottun*, ad nefanda & mortalia ſacrificia eos impellebant. p. 401.

Hellahaſtiu, pernitioſa, p. 403. lege *hellahaftiu.*

Hellauuizi, gehennam. Tatian. 44. 20.]

HELM, galea, caſſis, vide Cluver. Lib. 1. G. A. c. 44.

[*Helm*, AS. etiam coronam ſignificat, ut Benſ. notat. Radix eſt *Helen*, celare, tegere. Ab *helm* eſt B. L. *helmus*, Ital. *elmo*. Gall. *heaume*. Dieem. Spec. Gloſſ. p. 110.]

Helmbrinne, vid. *Brunia.*

Helm des Rolands hiez *Venerat*: Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1847.

Ther helm hiez Venerat,
then ther helet uf bant,
Mit golde gewrhten.
Mit guldinen bohſtaunen
was an there liſten ergraven:
Alle werlt waſen
thie muzen mih maget lazen.
Wil thu mih gewinnen,
thu foreſt ſcathen binnen.

HEL.

Galea cognominata Venerat,
quam heros impoſuit,
Auro contectam,
Aureis literis
erat margini inſculptum:
Omnis mundi arma
oportet me virginem relinquere.
Si me tentas vincere,
habebis damnum inde.

Helmthikke, ſolidum galeæ. Idem Fragm. ℣. 3130.

Tho kerte ther ware wigand
vaſte in thie helmthikke
ſine ortpike.

Tunc convertit verus ille bellator
firmiter in galeæ ſoliditatem
haſtam ſuam acutam.

Helmbarte, geſum: Vocabular. MS. Vide ſupra *Gæſi*. Kilianus: *Helmbarde, Quiris, bipennis, ſecuris Romana, ſecuris Amazonia. Barde i. dolabra, quod ſcilicet caſſidem dolare, & galeam aſciare poſſit aciei duritiâ.* De Gæſis Cluver. 1. G. A. 44. Corruptè hodie *Helleparte.*

Cynchelm, galea regia i. e. corona. ASaxonica verſio Joh. 19, 2. *thyrnenne cync-helm*, ſpinea corona. Du Freſne ad Joinvillam Diſſert. XXIV. 5. inter varias formas & figuras coronarum etiam hanc exhibet & deſcribit, quod ſpeciem galeæ habeat, Conſtantino ſeniore auctore. vid. ſupra *Chuning.*

HELOR, trutina, ſtatera: Gl. MS. ASax.

HELPHANT, elephas, Vide in E.

HELSEN, vid. *Hals.*

HELVETEN, Helvetii. Hos olim longiùs extenſos, quàm hodie, & quàm Marlianus putavit. Exiſtimat C. Peutingerus in literis ad Fr. Irenicum, quas hic exhibet. *Lib. IX. Exegeſ. German. c. VIII.* in hunc modum: *Helvetios ſimul Baſileenſi, Conſtantienſi, Gebennenſi, ac Sedunenſi termino circumſcribit* (Marlianus) *quos longius extenſos Cæſar ipſe innuit:* (ſed quibus quæſo verbis?) *manet adhuc veſtigium in Alſatia, inter Argentariam & Argentoracum, quod Helvetum* (ſi vera eſſet lectio) *ab Ant. Pio dictum eſt. Unde adducti recentiores*, (recentiores deſtituti auctoritate Veterum, fidem non merentur. Cæterum nuda nominis convenientia, ſiqua eſt, non rem conficit) *pene omnes Alſates ac Suitenſes Helvetos dixerunt.* Id. fecit & Wimphelingus *de Epiſc. Argent. c. VII.* Kirchheim ſive Troviam penes Marlegium in Helvetia collocans. Vid. id. Irenicus *L. XI. f. 202. b. & f. 213. b.* ubi urbem *Helvetum* in Itinerario Antonini arbitratur eſſe *Seleſtadium*, quia Helvetum diſtavit ab Argentorato ſex milliaribus, à Columbaria tribus. Si itaque ab hac urbe tota natio nomen accepit, maximo id honori ei ceſſerit. Videri porrò poſſit nomen eſſe compoſitum ex *Hel*, *heil*, ſalus, & *wett*, pactio, fœdus, quaſi dicas, fœdus ſalutare, quo iſtæ nationes Suizenſium & Alſatorum ab antiquiſſimis temporibus videantur fuiſſe confœderatæ. Atque tem-

HEL.

tempore Julii Cæſaris Helvetii omnes cis Rhenum degerunt, incolæ Galliæ Celticæ, quæ media inter Belgium & Aquitaniam, initium capiens à Rhodano, contineturque Garumna flumine Oceano & finibus Belgarum: attigit etiam à Sequanis & Helvetiis flumen Rhenum, vergens ad ſeptemtriones. *Hæc Julius lib. I. B. G.* Igitur nulli tum Helvetii trans Rhenum. Helvetiorum porro civitas loci natura continebatur, eodem pergente, una ex parte flumine Rheno latiſſimo atque altiſſimo, qui agrum Helvetium à Germanis dividit: alterâ ex parte monte Jurâ altiſſimo, qui eſt inter Sequanos & Helvetios; tertiâ Lacu Lemano & flumine Rhodano, qui Provinciam, inquit, noſtram ab Helvetiis dividit. Fines eorum in longitudinem millia paſſuum CCXL. in latitudinem CLXXX. patebant. Helvetia in pagos tum diviſa, horum mentionem facit Cæſar: Helvetiorum, unde gentis nomen, Rauracorum, Tulingorum, Latobrigorum, Verbigenorum, rectius, Urbigenorum, ab Urba fl. *Urbegaw*, Vrbegawen, Vrbegauer. Recentioribus plures enumerantur. Tauracus corruptè dictum ex Turgouicus, Turgau.

Tulingos Cluverius trans Rhenum ſtatuit, contra fidem Julii. *Stullingos* interpretatur Verſio Gallica qui etiam trans Rhenum.

Tempora Julii excipiunt tempora Taciti. Hic *de M. G. cap. XXVIII.* teſtatur, Helvetios interea Rhenum etiam transgreſſos, & fines ſuos protendiſſe *inter Hercyniam ſylvam, Rhenumque & Mœnum amnes: ulteriora* verſus orientem ſcilicet, *Bojos*, *Gallicam*, ſive Celticam *utramque gentem, tenuiſſe.*

Si itaque quæritur de ſententia prius propoſita, An Helvetii originem ſuam habeant & denominationem ab opido *Helveto*, inter Argentoratum & Argentariam in Alſatia ſitas? Certum eſt, tempore Julii Helvetiorum fines fuiſſe anguſtos, & versùs occidentem & ſeptentriones cum Jura monte deſiiſſe: eum excipit Vogaſus mons, & Alſatiæ promontorium. Nec Taciti tempore Helvetii Gallica gens, etſi Rhenum transgreſſa, finibus tamen ſuis Triboccos aut Alſatiam non incluſerant. Ait Tacitus de M. G. c. XXVIII. 7. *Ipſam Rheni ripam haud dubiè Germanorum populi colunt, Vangiones, Triboci, Nemetes.* Nullum in hos Helvetiorum jus. Conſentit Ph. Cluver. *L. 2. Germ. Ant. c. IV.* qui etiam anguſtiores fines Helvetiorum tum arguit, & erroris quoque Cæſarem. Denique nulla urbs Helvetum in Alſatia, ſed *Helellum*, fluvius & opidum, *Itinerar. Antonin.* Cluver. *G. A. 2. 4. p. 353.* Et forte rectius legitur *Elkebum*, vid. ſupra *Alſe.* Helvetiæ autem civitatis fit mentio in Libello Provinciarum ac Civitatum Galliæ:

Provincia Lugdunenſis

Metropolis civitas Sequanorum, h. e. Veſontione.

Civitas Equeſtrium, h. e. Novioduno.

HEM.

Civitas ELVETIORVM, hoc eſt, Aventico,

Civitas Baſilienſium, &c.

Helellus fluvius hodie brevius pronunciatur *Ill*, vel *Ell*, quondam & *Alſe.* Sed hic nihildum ad Elvetiam civitatem, quæ nomen potiùs à fluvio *Halen* accepiſſe videri poterat, qui ad Bruntrutum oritur: ſed quia in Helvetiam ſed extra eam fluit, provinciæ vix dederit nomen.

Primi Helvetiæ poſſeſſores Tauriſci: pulſi à Romanis: hi iterum à Germanis, V. Vorburg. Vol. 4. p. 283.

HEMEL, HIMIL, HIMOL, cœlum. Gloſſ. Alem.

Ze himile, ad cœlum. Kero c. 7. *fona himilum*, de cœlis. c. 7.

Ze deru erhabanii dia himiliſcun, ad exaltationem illam cœleſtem. c. 7.

Eribun himilribhes, heredes regni cœlorum. Prol. p. 18.

Gothis *Himins*, Matth. V. 18. Islandis *Himenn.* V. ſupra *Baldachino*, & infr. *Himels.*

Himila naiſtin dero erdo, cœli inferiores: *Obirin himila*, ſuperiores, *himila himilo*, cœli cœlorum, Vid. Notk. ad Pſalm. CI. 26.

[*Hera nider in erda, iob in himil uf*, in profundum inferni ſive in excelſum ſupra. Gl. Monſ. p. 333.

Himil lip, contemplativa vita. p. 407.

Der uuagan in himile, Arctus, legend. Arctos. Rhaban. Maur. in Gloſſ. ap. Diecman. Spec. Gl. Lat. Theot. p. 28. Prolixe Diecmannus. p. 29. ſqq. ad hanc vocem comentatur, cujus verba merentur hic inſeri, ita autem ille.

Himle, *Himmel*, cœlum. Scribitur etiam ,,
Himil in Rhabani Gloſſ. n. 2419. Gl. B. *Hi-* ,,
mila, laquearia: quam vocis notionem, no- ,,
bis adhuc receptam, priorem altera illa *coeli* ,,
eſſe, quis ſuſpicari queat, ad quam illa ob ,,
exteriorem laquearis in coelo ſtellato for- ,,
mam, translata ſit: quomodo Statio *IV. Silu.* ,,
2. 31. *aurati* laquearia *coeli* dicuntur. Hinc ,,
himiliſcliihbo, coeleſte, n. 537. Deriuatio- ,,
nem huius vocis Goropianam *Hieragl. L.* 10. ,,
p. 141. ab *het mel*, id eſt, capitis reuelatio, ,,
miſſam facio, varias quoque a CL. Eccardo ,,
ad Cat. Thet. p. 100. *ſſ.* allatas non ignoro. ,,
Mihi iam dudum illa ſe probauit, quam ,,
Stiernh. in *Gloſſ. V. G. p.* 88. monſtrat, eſſe ,,
ſcilicet R. huius vocis Suec. *Hemma*, Belg. ,,
Heymen, tegere, abſcondere, ſepire, obualla- ,,
re, palare, Kil. cum coelum tegat omnia ,,
mundi. *Hemel* quaſi *Heymel*, q. d. locus ab- ,,
ſconditus, vel poteſt etiam dici, quod alia ,,
tegit. *Hemel des mondes*, coelum oris vel pa- ,,
latum. Idem Stiernh. *p.* 82. plura ſignifica- ,,
ta vocis *Hemma* adducit, ſcilicet, non ſolum ,,
tegere, ſed & claudere, protegere, inhibe- ,,
re, obſiſtere, celare, ſepire, arcere; vnde ,,
& *hemel*, Germ. *Himmel*, cadurcum, vmbella, ,,
tegmen, quod in pompa ſolenni velat, & ,,
ab aëris iniuria defendit Monarchas, & alios ,,
,, prin-

„ principes viros, quod vulgo *Baldachinum* di-
„ cunt Kil. Eſt haec voce *Hæmmen*, eadem
„ cum Germ. *Hemmen*, impedire: Sic enim *Ca-*
„ *tech. p.* 63. legitur: Ni letit Got eo man-
„ nan in ubilo tho *hemaz;* ubi *hemaz* contra-
„ ctum eſt ex *hema iz: Non ducit Deus quenquam*
„ *in malum*, *cum* impediat *illud.* Inde eſt &
„ *Hamm*, mancus, claudus, impeditus. Otfr.
„ III. 4. 14. Porzicha finfi thie langun fol al
„ mannes, ſiaches inti *hammes: Quinque porti-*
„ *cus, qui iacebant pleni hominum aegrotantium &*
„ claudorum: *Hembd*, induſium, quod tegit
„ & protegit hominem. A. S. *hamod*, *indutus*,
„ Benſ. item A. S. *Ham*, *pratum*, quatenus no-
„ tat ſepire, obuallare; [quod tamen ad *ham*,
„ poples, (de quo poſtea) referre conatur Spel-
„ mann. *Gl. p.* 273. *b.* quod *genu vel poplitis præ-*
„ *ferat ſimilitudinem.*] Sic paſcua & prata pin-
„ guia Oſterſtadienſibus noſtris dicuntur *Hamm*,
„ & plur. *Hæmme*, quia cuiusque prata, licet
„ pluribus iugeribus conſtent, in extremis la-
„ teribus foſſis ſunt maioribus ſepta & muni-
„ ta, ne boues tranſilire in vicina poſſint.
„ Item *Hamm* non ſolum notat pratum vel pa-
„ ſcuum, foſſis cinctum, ſed etiam ſyluam mu-
„ nitam ſepibus, V. ex Goropio De Caſeneuue
„ *Orig. L. Gall. p.* 62. *b.* Beſold. *Theſ. pract. p.*
„ 356. *b.* Ab hac vtraque notione vocis *Hamm*,
„ nomen *Hamburg* deduci ſolet. Priorem re-
„ ſpexiſſe videtur Schottel. *de L. Germ. p.* 520.
„ *b.* Hamburgum interpretans vrbem inter pa-
„ ſcua & ſaliceta, quanquam in terris Ducatus
„ Bremenſis *Hamm* non notet locum, ubi pa-
„ ſcua inter arbores & ſaliceta ſunt, vt Schot-
„ tel. ibi vult, ſed ἁπλῶς laeta paſcua, nullis
„ etiam ſalicibus vel arboribus conſita, foſſis
„ tamen, unde & origo vocis, clauſa, ut modo
„ dictum. Inde L. B. *hamma* vel *hamarium* pro
„ portione & modo agri, Dufr. *Gl. H.* 696.
„ quem vtique ab aliis ſeparatum, ſuisque li-
„ mitibus circumſcriptum eſſe oportuit. Po-
„ ſterior arriſit Chriſtoph. Syluio apud Ange-
„ lum *Chron. Holſat. II.* 12. vt ex hoc illius ver-
„ ſu conſtat: *Hamburgum, ſylua cui notum nomen*
„ *ab* Hama. Ita & Schildius *de Caucis p.* 116.
„ Ham, inquit, *Germano lucum nemusque denota-*
„ *bat: Vnde trans Albim oppoſita Caucis urbs* Ham-
„ burgi *coepta eſt appellatione donari: & in ipſa*
„ *Chaucide* Stolham, Eſensham, Hamhuſen, *pe-*
„ *riturae veſtigia vocis odoranti repraeſentant.* Nec
„ aliter Schedius *de DIs Germ. p.* 495. Omnivm
„ vero maxime pro hoc etymo Lambec. *Orig.*
„ *Hamb. I.* 4. pugnavit. Immo quoque flumi-
„ na nonnulla, ideo quod muniunt & diſtin-
„ guunt terram, vocantur *Hamme.* Tale eſt
„ nomen fluvii Ducatus Bremenſis, *Hamme*, ſe
„ in Wummam & poſtea in Viſurgim exone-
„ rantis. *Hammey*, fluuius in Marchia, cujus
„ mentio in Meibom. *Rer. Germ. III.* 108. Ab
„ eadem voce modius dicitur *Himpte*, quod
„ Helmold. *I. Chron. Slau.* 92. (93.) *p.* 208. ſcri-
„ bit *hemmethe*, menſurae frumentariae ſpecies,
„ non apud Holſatos tantum, quos ſolos, quia

HEM.

de illis Helmoldus loquebatur, Dufr. *l. c. p.* „
716. nominat, ſed & Saxones. Hinc porro, „
quatenus *claudere* notat, eſt *Hame*, Lat. *hamus*, „
quo concluduntur & capiuntur piſces; *Hæ-* „
men, *Hemmen*, hamo capere, Luther. *Kirch-* „
Poſt. III. 302. *b. ed. Witteb.* 1575. *fol.* [nam „
in prima, alibi a nobis ſemper adhibita: ni- „
hil huius extat] *das heiſst recht, einem andern* „
eine Grube gegraben, und ſelbſt darein gefallen, und „
ein Netz geleget, und ſich ſelbſt gehemht. Nic. „
Falkner in *Verſione Germ. Chronici Gall. Nic. Gil-* „
les II. 437. *ed. Baſ.* 1572. *fol.* *Der König lies* „
die Luteriſchen behemmen, und in die Baſtille *fü-* „
ren. *Hame*, Su. portus, Germ. *Hafen;* quod „
in eo naues tectae ſint a procellis. Ab *Hæm-* „
ma, claudere, tandem eſt *Hambla*, mutilare, „
impedire, membri alicuius laeſione vel mu- „
tilatione, quo minus quis facultatem habeat, „
quod velit, efficiendi. *Hamla ad handum eda* „
fotum, manibus pedibusue truncare. Ver. „
J. p. 106. *fin.* A. S. *Gamelan*, ſuffragines ſcin- „
dere. Hinc etiam *Hamel*, aries caſtratus, „
veruex. Tat. CCII. 2. Golgatha, thaz iſt „
errekit *Hamelſtat: hoc eſt interpretatum, locus* „
ubi malefici obtruncantur. qui alias dicitur Cal- „
uaria. Vide hic Palth. *p.* 394. *Hamme*, Bel- „
gis pars abſciſſa rei cibariae, fruſtum eſculen- „
tum; item *Hamme*, *Hamm*, *Hame*, *Ham*, po- „
ples, Kil. *Hammen von einer Sau*, perna, Pict. „
V. n. 2223. *Hamma*, *poplites.* [G. *Heim*, mun- „
dus, item domus, villa, praedium, patria, „
ager, fundus: quae vox mater plurium com- „
poſitorum eſt, longa ſerie exhibitorum in „
Ver. *J. p.* 113. *ſſ.* Adde Gudm. Andreae „
Lex. Iſl. p. 108. 109.] *Haim*, domus, ager, „
vicus, caſtellum, ciuitas, Gall. *Hameau*, vil- „
laris vel viculus, decem aut duodecim do- „
morum vel familiarum, V. Spelmann. *l. c.* „
& Dufr. *Gl. H.* 695. vbi ait: Ham *ſignificat* „
vicum, villam: vnde apud Germanos & Anglos „
villae & urbes ſua nomina in ham *deſinentia paſſim* „
habent. Adde Gibſon *Regul. general. &c. an-* „
nexas Chronico Saxon. p. 5. *b.* Menag. *Or. L.* „
Gall. p. 388. *a.* Alamann. *Heim*, Belg. *Heym*, „
domus, manſio, patria, locus natalis. No- „
bis adhuc *heim* vel *daheim ſeyn*, eſt domi eſſe: „
Hinc *Heimat*, patria. Heem, Heym, Hem, „
is een oudt Duytſchwoordt, en is ſo vele als een Huys „
of Woonſtede. Daerom vindt men in alle Landen „
ontalliicke Steden, Dorpen en Geſtichten, die uyt- „
gaen op hem, heym, heem, haim: Haec Pi- „
cardt in *Antiquit van't Oude Vrieslandt. p.* 117. „
Immo pro varietate dialectorum per omnes „
vocales, *haim, ham, heim, heem, hiem, hoom,* „
hom, hum, prolatum. Cluver. *I. Germ. ant.* 13. „
p. 85. obſeruat. Plura de compoſitis ex *heim* „
Schottel. *de L. Germ. p.* 636. 637. Adde „
Schild. *de Caucis*, *p.* 60. Helu. *Geheim*, do- „
meſticus, familiaris, Pict. *Heimlichen*, do- „
meſtici, in Bibl. Germ. ant. Matth. X. 25. „
36. & alibi. Ex hoc *heim* nouum etymon „
voci *Himmel* natum eſt Rudbeckio *Atlant II.* „
63. quod eius verbis exhibeo: *Lingua Go-* „

,, *thica ſuppeditat nobis*, Ella, *ignem accendere, ar-*
,, *dere ;* Ell, *ignis, aut alind quodcumque lucidum ſi-*
,, *mul atque urens. Himm el coelum, luce corruſcans*
,, *ignibusque ſuis. Som äſt i Himblon, ſiue Him-*
,, *mellen, qui es in coelis, id eſt, in aeterna & lucida*
,, *beatorum ſede : namque Himin, Heman, Haimm &*
,, *Hamala, ſedem, manſionem, locum notat. Vnde*
,, *Aſsheim, Deorum ſedes ; Man-heim, Sueonum ter-*
,, *ra, Sueonia ; Niplelheim, Kiendeheim, damnato-*
,, *rum locus.* Idem *p.* 153. *Heman, Haim, Himen,*
,, *nomina ſunt ſedis vrbis, loci, cum in aethere, tum*
,, *in his terris.* Ex eodem fonte ſed alia ratione
,, *Himmel* arceſſit ſumme Reuer. D. Gebhard.
,, *Diſcurs. de primaeu. Ling. Hebr. p.* 36. quod
,, *domum patriam* notet, & *forte ita ab antiquis Ger-*
,, *manis dictum* coniicit, *quod coelum veram patriam*
,, *eſſe crederent.* Sed quam hoc eſt inexplora-
,, tum, tam certum eſt, ex *heim* a Mareſchallo
,, de Baſſompiere nouam vocem Gallicam *em-*
,, *meué* fabrefactam eſſe, quam ob raritatem rei,
,, ipſis Menagiis verbis explicabo. Sic autem
,, ille *Orig. L. Gall. p.* 275. *a.* Emmeué. *Les*
,, *Allemands appellent* heimwehe, *ou* heim-
,, kranckeit, *la rage du retour dans la patrie : qui*
,, *eſt telle parmi eux, que ceux, qui l'ont, deviennent*
,, *languiſſans, & ſont en danger de mourir, ſi ne re-*
,, *tournent dans leur payis. Les Suiſſes ſont particu-*
,, *lierement ſuiets à cette maladie.* Germani ſupe-
,, riorum temporum etiam vim aedium januis,
,, parietibus & feneſtris illatam, *Heimſuche* vo-
,, cabant, V. Lehmann. 4. *Chron. Spir.* 16. *pag.*
,, 328. *a.* In Speculo Sueuico *C.* 226. 2. *Heim-*
,, *ſuchung* eſt, cum quis armata manu, animo
,, laedendi, in alienas aedes irruit : L. B. eſt
,, *bamſoca, bamſocna*, V. Duſr. *l. c. p.* 696. 697.
,, Inde & *Obeim*, cognatus, quaſi *Nabeim*, ex do-
,, mo vicina ſeu familia cognata, Speidel. *Spe-*
,, *cul. Obſ. & notabil. p.* 920. *a* format, ſed infe-
,, lici, vt apparet, conatu. Neque enim priori
,, vocis *Obeim* ſyllabae cum *nab* quicquam con-
,, venit ; poſterior autem, quamuis ſono no-
,, ſtrum *beim* referat, ipſum tamen non eſt.
,, Eſt vero vox vetus Alamannica *Oben*, cogna-
,, tus, conſanguineus, quae aliquoties in Char-
,, ta Rudolphi, Comitis Habſpurg. A. 1272.
,, ſcripta apud Wurſtiſ. *Chron. Baſil. p.* 133. le-
,, gitur, & teſte Pict. adhuc Heluetiis vſitata
,, eſt. Hanc ſua dialecto ſuperior Germania
,, *Obeim*, noſtra Saxonia *Ohm*, effert. Janus
,, Douſa *L.* 2. *Annal. Holl.* ex Archiuis probat,
,, *Heym* olim quoque certum territorium no-
,, taſſe, ſic *Heimradios* interpretatur conſiliarios
,, in certo territorio, inquit Schoock. *Diſp. de*
,, *Inundat.* §. 45. Porro quoniam domi quieti
,, & tranquilli eſſe poſſumus, hinc dicitur *beim-*
,, *lich*, arcanus, clandeſtinus : ſed *unbeimlich*,
,, ubi quiete & tranquille habitare non poſſu-
,, ſumus, ob ſpectra eorumque turbas, ut do-
,, cet Eraſm. Franciſci. A. S. *Hamſinthian*, re-
,, patriare, compoſita vox ex *Ham*, domus, &
,, *ſinthian*, iter facere. Gl. K. *ſintha, itinera, ſinde*
,, *itinere*, Stiernh. *Gl. V. G. p.* 82. *Haneye, haney-*
,, *de, haney-boom*, repagulum, obex, vectis, ſe-
ra, lignum transuerſum, quod oſtiis opponi- ,,
tur, in poſtem utrinque immiſſum, roborea ,,
ſepes, clathrum, Kil. *Hamelwœrden* vocatur ,,
Parochia in Ducatus Bremenſis terra Kedin- ,,
genſi, vicina Friburgo, ab *Hamel, Hamleta,* ,,
Hampſell, quae diminutiua ab *Ham* pro villa, ,,
Spelm. l. c. p. 274. *a* & *Wœhrden*, quod alias ,,
eſt *Wehrd* & *Werder*, locus elevatus, altior ,,
aqua, vbi domus figi poteſt. ,, Hæc Diec-
mannus.]

HEMIDA, tunica, veſtimentum. Notk. Pſ. XXI. 19. de tunica Salvatoris inconſutili.

Hemidzorum, induſium, tunicam elevare fœminæ. L. Baivarior. Tit. VII. 4. *Si indumenta ſuper genucula elevaverit, quod Himitzorum vocant, cum XII. Solidis componat.* ubi perperam legitur *Hiwilzorum.*

HENGEN, pendere, aliàs *biangan*, Notk. Pſ. I. *wanda er hangta ſinero geluſte : hengendo ſtuont er.* i. namque indulgebat ſuis voluptatibus : pronus (in infernum) ſtabat. Unde videtur altera ſignificatio deſcendere *Hengen.* i. annuere prono aut inclinato capite. Inf. *Hiang.*

HENGEN, permittere, conſentire, Otfr. II. 23, 38.

Iz Got ni hengit.
DEVS id non concedit.

Idem III. 25, 20.

Alle theſe liuti
giloubent io zi noti.
Ni ſi oba uuir biginnen,
thaz ſuslib uuir ni hengen.
Omnes iſti homines
credent omnino.
Niſi nos agamus,
ut tale non permittamus.

Id. IV. 4, 22.

Ob jaman thes bigunne
thaz er iz iu ni henge.
Si quis id audeat
ut id vobis non concedat.

Willeram. in Cant. Cant. c. IV. fi. pag. 80.

Notk. Pſ. II. 2. *Herodes uuolta in slahen, anderer hangta is.* Herodes volebat eum (Chriſtum) interficere ; alter (Pilatus) conceſſit id.

Hangta, conſentiebat, Otfr. II. 11, 32. III. 24, 27. IV. 13, 101.

Gibengit, Otfr. IV. 4, 150.

Oba man thiz gibengit.
Si hoc permittitur.

Conf. IV. 11, 60.

Gibengig, gihengic, conſentiens, Notk. Pſalm. LXVIII. 11. Tatian. XXVII. 2. benevolus. *Wis gibengig thinemo widarwortin.* Eſto benevolus adverſario tuo.

[Proprie *inclinans, propenſus.* In Willeramo ſimplex eſt *Hengon*, [loco citato] permittere, indulgere, concedere. vid. Jun. Not. p. 140. Kero compoſitum habet *kibenkit*, conſenſerit, *kebenkames*, conſentiamus, *kebenkantan*, conſentientem.

entem. *Kibengida*, ita legendum videtur pro *kibendida*. [imo legendum *kibenkida*,] conſenſu [vid. inf. lit. K.] Germanis adhuc *verbängen*, permittere eſt, & *verbängniſs*, permiſſio divina. Ceterum iisdem & verbum *bangen*, inclinandi, demittendi actum notat. Emphaſin ergo vocis ſi reſpicias, *gibengen*, idem eſt ac inclinare, aures ad mentem loquentis tanto accuratius intelligendam, moremque ei, ſimulac intellexeris, gerendum. Palthen. Not. ad Tat. p. 355.]

Hengnis, conceſſio, *mit gauten willen, gunſt und bengnis*, charta refutationis feudi Monaſterii Wiſſenburg. an. 1357. die S. Gregor.

V. *Kebenkantan*.

HENGIST, V. *Meyden*.

HEOFANON, cœlum, vid. *Ban*.

[HEPINUNTER, tractans. Gloſſ. Monſ. p. 367. *Hepino*, tracta. p. 357. *Minnibaſto bepinota*, benigne exhibuit. p. 367.]

I. Ordinis.

HER, ER, prius, Kero: *Herero* Prior. c. 38. *Heririn*, ſeniori. c. 4. *Herorin*, altiori. c. 63. *Heroſto*, Senior. c. 58.

In heriſt, c. 18. *is eriſt*, c. 12. *az eriſt*. Prol. imprimis, hæc Kero.

[Adde ex eodem. *Jungero fona herorim uuibl dicke*, junior à Priore benedictionem petat. c. 63. *Herorin*, Seniores. c. 56. *atumlihchem herorom offan*, ſpiritualibus Senioribus patefaciat. c. 46. *In ſelbſuuano des heroſtin*, in arbitrio Prioris. c. 40. *Einer edo zuene heroſton*, unus aut duo Seniores. c. 48. *heroſtone kerattes*, ſeniorum conſilio. c. 3. *Heriro ſines*, Senior ſuus. c. 63. *Fona heririn*, à Priore. c. 6.

Tatian. VIII. 3. de Bethlehem. *Nio in altere biſt thiu minniſta in then heriſton Judeno*, nequaquam minima es in Principibus Juda. Ad quem locum notat Palthenius. Dicimus nunc abjecta aſpiratione & contractius *die erſten*. Comparativus *heroro*, *heririn* eſt ap. Keronem v. *prior*, *priore*, pro quo nunc conciſe dicimus *eher*. Hæc quidem ille Not. ad Tat. p. 317. Seductus æque ac Schilterus, quum Keronis Regula nondum extaret, hinc uterque vocem *prior* pro comparativo habuit, & Schilterus ad I^mum^ ſignificationem retulit, quum ad II^dam^ ſignificationem ſit referenda, loca enim apud Keronem de Priore in Cœnobio agunt. Nos vero, ut, quæ in Kerone huc pertinentia extant, una exhiberemus, cuncta, Schilterum ſecuti, huc retulimus. In loco autem Tatiani manifeſtum eſt, *Heriſton* dignitatem indicare, quæ vox apud eundem c. 13. 1. recurrit.]

Zi heroſt ſiszent, qui primi ſedent, Epiſcopi, Otfrid. II. 20, 26. Id. II. 15, 44. *zi heroſt*, præprimis.

Heregeborn, altè genitus. Fragm. de B. Sarac. ℣. 939. de Gladio Caroli M.

Iz ne wart ne Keiſer ſo here
geborn an ther erthe,
Er ne zeme ime wol ze tragene.

Non fuit Cæſar tam altè
natus ſuper terra,
qui ipſum deceat hunc gerere.

Conf. id. ℣. 2615. generoſus. idem ℣. 3064. Illuſtris, Rhythm. de S. Annon. ℣. 104. *Manige biſchof alſo herin*. & ℣. 114. 117.

Herteſte, Sacerdotes, Tatian. c. 68, 4. [Palthenius legit *Herthaſte*.

Heroſtun, præſentes. Gloſſ. Monſ. p. 375.]

II. Dignitatis.

Her, *Here*, *Hero*, honor, *ehre*. V. ſupra *Era*. Kero: *Hera*, honore.

Hera, honor, reverentia, Otfr. IV. 12, 64.

Potin hera, Apoſtolatus, Notk. Pſ. CVIII. 8.

Heri, primores, nobiles, Otfr. IV. 4, 75.

Heri oub redihafter.
Proceres & ſapientes.

V. 19, 94. *Hereren*, proceres.

Idem I. 27, 112. Johannes Bapt. de Salvatore:

So uuer ſo iſt in lante furiſto,
thé iſt er hereſto.

Quicunque ſit in terra princeps,
hic eo eſt anterior. ſuperior.

Herin ſtedi, urbs imperialis, Colonia ita vocatur in Rhythm. de S. Annon. ℣. 117. & mox: *Koln iſt der heriſtin burge ein*, una civitatum primariarum.

[*Heriſt*, *herrlichſt*, reddit Reineſ. Vocab. MSC. Theot.]

Herizit, feſtivitas, vetus Verſio Pſal. CXII. Summar.

Heriſton, junguntur Furiſton, Otfrid. II. 8, 74. de architriclino III. 20, 113. V. 9, 59. Tatian. c. 8, 3.

Frido *heroſto*, princeps pacis, Iſid. c. V. 2.

Heroſto, de ſummo Sacerdote, Otfr. IV. 19, 31. *Heriſto ther geſamanunga*, princeps ſynagogæ, Tatian. Notk. Pſalm. LXIII. 10. Otfrid. III. 14, 12. IV. 12, 68.

Hereſten ſalbon, optimis unguentis, Willer. in Cant. Cant. p. 74. n. 35.

[*Heriſto*, tribunus. Tatian. 185, 10. *Thie heroſton thero biſgoffo*. Principes Sacerdotum. Id. 189, 1. *Ther heroſto thero Heithaſtono*. Princeps Sacerdotum. Id. c. 91, 1. *Untar then heriſtun biſcofun*, ſub Principibus Sacerdotum. 13, 1.

Heriſten in lantſcheffen. *Heriſtero in lantſcheffin*. Tetrarcha. Tatian. 13, 1.]

Herfogelin, herodius, iſt major omnium volatilium, *mera allen fogilin, der uberwindet den aren unde izet in*: Notk. Pſal. CIII. 17.

III. Poteſtatis.

Her, *here*, *herero*, herus, dominus, herre. Iſid. c. 8, 1. Otfrid. IV. 7, 160. c. 17, 14. III. 10, 77. II. 22, 2. V. 19, 94. IV. 11, 44. I. 3. ult. III. 10, 77. IV. 6, 17. & 123. II. 15. 35.

Heirr, dominus, Rhythm. de S. Annon. verſ. 73.

Herrn, dominari, *Herit*, dominatur, Notk.

HER.

Pſal. LXXI. 5. Rhythm. de S. Annon. v. 176.
Herreſot, dominabitur, Notk. Pſ. LXXI. 8.
[*Herrin*, Magnato. Gloſſ. Monſ. p. 354.
Herra, Domina. p. 337.
Herron, Magnatis. p. 356. *Herrono*, Magnatorum. p. 352. 356. magnorum. p. 357. tyrannorum. p. 341.
Herrun, Magnates. p. 359. tyrannis. p. 360.
Herrun vel cumiſci, ſenatores. p. 342.
Heroſtin richiſodes, archityrannice. p. 395.]
Hera, Juno, domina äeris, Gobel. Perſon. æt. VI. c. 38.
Altheirrin, Senatores Romani, Rhythm. de S. Annon. v. 266.
Scalclicho herrin, nobherrin, ſarherrin, nachherren, mediati domini & à Superiore dependentes, Notk. Pſal. LXXXII. 6. V. ſup. Druhtin. 6.
Herr, verbum honoris, ſine ſuperioritate. Fragm. de Bell. Sarac. v. 1390. compellat Rex Sarracenorum Legatum Caroli Imp. *Herre Gesalune.*
Seculis ſequioribus, ut XIII. Patriarchæ & Reges veteres allegantur cum præfamine *Herr*, Idem Fragm. v. 3003. *non ime wiſſagete ther herre David.* Præf. Germ. MS. in Durandi Ration. de Div. Off. ad Albertum III. Duc. Auſtr. *apud Lambec. Bibl. Cæſ. L. II. c. 8 p. 779.* Cod. MS. Argent. Juris Provincialis, cui præfixus liber von den Königen: *Herr Abraham*, &c. Hiſtor. Lomb. MS. pr. *unze uff die zit Herren Moſis.* Chron. Königsh. c. 3, 6. 11.
Herr, etiam in partem ſiniſtram & contemtum accipitur. Notk. Pſal. XCIII. 16. *Hoi herro*, mi domine, *Ey mein herr*, ſcopticè.
Heri, imperium, dominatus. Otfrid. IV. 4, 42. de Salvatore:

> *Zi froniſgeru eru,*
> *zi ſineru heri.*
> Ad publicum honorem,
> ad ſuum imperium.

Heroti, Dominatus, Magiſtratus, Doctores, Superiores. Otfrid. IV. 11. 45. II. 18, 12. I. 3, 82. I. 22, 68. V. ult. 188. IV. 36, 10. III. 15, 97. Synedrium, III. 16, 109.
[Scherz. *Heroti* apud Otfrid. I. 22, 68. III. 16, 8. IV. 19, 42. Proceres. III. 25, 28. principatum. & IV. 24, 40. Summi Sacerdotes vertit. in Notis ad hæc loca.]
Herliche, regalia, Fragm. de B. Hiſp. v. 1226. *Gif im herliche*, da ipſi regalia.
Herlicho, ſplendidè, Otfrid. I. 19, 16. Notk. Pſal. LVII. 10.
Herr, Dominus, *Herrenſtand*, ſtatus perſonarum illuſtrium. inter clypeos militares.
V. inf. *Wapen.*

IV.

Her, Heri, Herie, Herige, dominicus populus, exercitus, expeditio bellica.
[*Heri*, apparatum. Gloſſ. Monſ. p. 362. acies. p. 390.
Folche, Herie, agmine. p. 407.

HER.

Herigamozſcaf, cuneos. p. 406.]
Rhythm. de S. Annon. v. 101. *Van Senti Mauritien Herige*, de S. Mauritii exercitu.
[Tatian. 196. 7. *Vozzirnita inan Herodes mit ſinemo herige.* Sprevit illum (JEſum) Herodes cum exercitu ſuo. Nunc abjecta terminatione Germani *ein heer* dicunt: Palthen. Not. ad h. l. p. 393.]
Otfrid. IV. 12, 118.

> *Ni ſtuant thiu maht thes uuiges*
> *in menigi thes heries.*
> Non ſtetit vis pugnæ
> in multitudine exercitus.

Idem IV. 17, 13. de S. Petro auriculam abſcindente:

> *Niſt ther uuidar herie*
> *ſo hereron ſinan uuerie.*
> Non eſt qui contra exercitum
> adeò herum ſuum defenderit.

Rhythm. de S. Annon. v. 209. de Alexandro M.

> *Der mit vier herin vur aſtir landin.*
> Qui quatuor exercitibus expeditionem fecit.

Ibid. c. VI. *allen herrun ubilero angilo arſlagidem*, omnibus malorum angelorum hoſtibus effugatis. ubi *Hoſtis* exercitum ſignificat, idiomate linguæ provincialis.
Herduom, cohors, *Schaar*, Tatian. cap. 8, 2. [Hic locus huc non pertinere videtur, Tatianus enim de Herode dicit, quod congregarit *Then herduom thero biſcofo*, Principes Sacerdotum.]
Clauſula contractuum, ausgenommen *Hagel und her.* Charta Donat. Curiæ Argentin. An. 1304. VI. Id. Martii: *Ex ſterilitate anni vel ex expeditione publicâ, vel ex alia Aura, quod vulgariter dicitur, Hagel und Heer.* Conf. Wehner. *Obſ. v. ausgenommen.*
Heri, multitudo, Otfrid. III. 6, 17. & IV. 16, 34.

> *Unſirslagen heri in unar.*
> Denſiſſimæ copiæ revera.

Heren, perdere, *verheren*, ùt ſolent exercitus militares, Fragm. de B. Sarac. v. 1575.
Herren, vaſtare, Notk. Cant. Deut. 32, 25.
[*Heriunga*, direptio. Gloſſ. Monſ. p. 335. *in heriunga*, in direptionem. p. 333.
Heriungo, in devoratione. p. 323.
Heriuntero, diripientium. p. 330.]
Herſam, terribilis, Fragm. de B. Sarac. v. 1238. [Scherz. in Notis reddit venerabilis.]
Herisgaf, heerſchaar, exercitus. Otfr. I. 12, 42. IV. 17, 30. c. 24, 26.

> *Herisgaf engilo.*
> Exercitus angelici.

Idem II. 3, 26. IV. 4, 112. & cap. 21, 48.

> *Heriſcaf thes liuti.*
> Multitudo populi.

Idem

Digitized by Google

HER.

Idem I. 4, 29.

Hereſchefte in himile.

Exercitus in cœlo.

Notk. Pſal. XIV. 1.

Heriſceſi engilo, legiones angelorum, Tatian. c. 185, 5.

[*Heriſcaf*, hodie *herrſchafft*, obſervante Gaſſaro in Diction. quanquam diverſo ſenſu. Nunc enim dominatum, olim multitudinem, præſertim militarem aut uſum militiæ præſtantem, qualem Germani hodie *ein heer* appellant, denotavit. vide locum parallelum Otfr. IV. 17, 30. Palthen. Not. ad Tat. p. 390. conf. ſupra *Bot.*]

Herſcaf, ſceptrum regium videtur denotare in Fragm. de B. Sarac. v. 1248.

Ther Kuning in wol untphing,
ſine herſcaf er webete,
Sine hant er ime rehte.

Rex eum benevolè excepit,
Sceptrum inclinavit,
Manum ſuam porrexit.

[Quum *heriſcaf* quoque dominationem, imperium, majeſtatem denotet, verſum 1248. ita redde: *ſuam majeſtatem ille molliebat*, i. e. demittebat. Apud Notk. Pſal. LXX. 19. Dominationes per *Herſceffe* redditur. Scherz. Not. ad h. l.

Herſcephti, Serenitatis. Gloſſ. Monſ. p. 379.

Herſchephi, idem. p. 381.]

Herebirga, caſtra exercitûs, *ubi das Heer ſich verbirget*, *verſchanzet*. Cant. Cant. c. 1, 5. *ih bin ſalo, ſam die herobirga Cedar.* nigra ſum ſicut tabernacula Kedar. Vide ſupra Filz-*Filzhus*.

Gloſſæ Lipſii: *Heribergo*, caſtrorum. *Heriberga*, caſtra. addit Lipſius: *Nos latius pro omni diverſorio: ſed illud propriè & primò.* ubi Somnerus: *Quatenus univerſè Diverſorium ſignificat, vocem paululum immutatam habemus: nobis enim eodem ſenſu Harbour, de quo in Gloſſar. Spelmannus noſter in voce Heribergare.* Notk. Pſalm. XXVI. 3. *ſin iob hereberga geſtellet uuider mir:* Sint vel caſtra conſtituta adverſus me, &c. Idem Pſ. LXXVII. 28. *Diu fielen in die herebirga, unde umbe die herebirga.* Ceciderunt in medio caſtrorum, circa tabernacula eorum.

[*Heripergont*, mètabuntur. Gloſſ. Monſ. p. 322.]

Inde mutato R in L Heleberga & inde *Alberga*, Albergaria, Gall. Auberge, jus metatorum, *Einquartirung*, & Generatim Jus hoſpitandi, Jus Giſti, *Gaſtung*, *Auslöſung*, procuratio. V. Du Freſn. Gloſſ. itemque Menagii & Caſſanei.

Generaliſſimè hoſpitium & domicilium, *herberge*.

Imò & mobilia, ſarcinas hoſpitum notavit. Gloſſæ Junianæ: *Heribergo*, *ſarcinas*. Fr. Jun. ad Willer.

[*In dero heripergo*, in diverſorio. Gloſſ. Monſ. p. 320.]

Herebaecon, *ſimbulum*, Gl. MS. ASax.

Heriberga, tabernacula paſtorum, *hi then heribergon dhero herdon*, Cant. Cant. I. 8. Notk. Pſal. LIX. 8. *Ketubele dero herebirgon*, convallem tabernaculorum. Pſal. CVII. 7.

[*Die ſolich ſin, daz du in iro herzen dir hereberga macheſt.* Qui tales ſunt ut in eorum cordibus manſionem tibi facias. Willer. in Cant. Cant. 1, 7.]

Heriberga des Hoheſten, Tabernaculum Altiſſimi Moſaicum, Notk. Pſal. XLV. 5.

Vita cœleſtis, Notk. Pſal. LXXXIII. 2. *Unieo minneſam dine herebirga ſint truhten dero chrefte.* Quam amabilia ſunt tabernacula tua Domine virtutum.

Herebrand, depopulatio, vaſtatio, Rhythm. de S. Annon. §. 25. v. 436. Belli flamma.

[Reineſius vertit *Dux exercitus*. Vocab. Theot. MSC.]

Heriſanon. v. *Ban*.

Heriborn, cornu bellicum, tuba. [Opitius arcus ex nervis, ego æra, ſeu tuba bellica. Reineſ. Vocab. MSC. Theot.] Id. Rhythm. de S. Annon. §. 27.

Heribunta, præda, *eriſta heribundono*, initia prædarum. Gloſſ. vet. Junius in Willer. p. 34. n. 52.

Herikirit, equites, equitatus, Gl. vet. Junian.

Herrenot. vid. *Not*.

HERALD, Heroldus, Caduceator, Fecialis. Ex *Her*, exercitus, & *Ald*, aldio, miniſter, de quo ſupra A. Beſold. Theſ. Pr. in H. V. Diatriben noſtram de Comit. Imp. §. 18. ſqq. ubi Epiſtola Æneæ Sylvii hac de re exhibetur & prolixe refellitur.

[Adde Speelmannum, qui Diatriben de Heraldis, imprimis Anglicanis, Gloſſario ſuo inſeruit. p. 278. ſq.]

Herſchild, clypeus militaris, cingulum militare. J. Alem. & Sax. V. Comm. ad Jus Feud. Alem. cap. 1. §. 4. & cap. 2. §. 3. 4.

Transact. inter Ludov. Imp. & ejus Agnatos, de tutela, *mit unſern Vettern*, *mit iren Landherrn*, *Dienſtleuten*, *Mitterleuten*, *Burgern und allen Städten*, &c.

Pfälz. Stammfolge p. 76.

Idem Ludov. Imp. in Statutis Bavariæ inferioris: *Grafen*, *Dienſtmann*, *Freyen*, *Ritter*, *Knecht*, *Edel*, *Unedel*, *Städte*, *Marck und gemeinlich alle Leuth in Nider-Beyern*, &c. ibid. p. 111.

Heripauchan, chundfano, vexilla victoria, Gloſſæ Fr. Junii in Willeram. p. 34.

[*Heripouhhan*, ſignificationibus, vel vexillis. Gloſſ. Monſ. p. 361.]

Herechnecht. vid. inf. *Knecht*.

Herſcal, *feldgeſchrey*, clamor exercitus, Fragm. de B. Sarac. ℣. 2089.

[*Heriſtiura*, ſtipendia, Gloſſ. Monſ. p. 361.

Heriſtraza, via publica. p. 323.]

Herinerti, expeditiones, *heerfarten*, Rhythm. de S. Annon. §. 8. & 40.

[*Herinart*, expeditionem. Gloſſ. Monſ. p. 359.

Dandra herinart, ſecundam profectionem. p. 363.]

Herimahta, liutſal, Strationes Gl. vet. Jun.

Herizohin, Dux. Iſid. c. V. §. 6. *Liudi mit dhemo*

 zuohal-

nuobaldin beriſobin, populus cum duce venturo. Idem c. VIII. 1. *Ni ſtrinne berrin fona Juda, nob berizobin fona finem theodum.* Non deficiet Princeps ex Juda, nec dux de femoribus ejus. Otfrid. IV. 35, 10. *zi themo Herizoben*, ad Præſidem, Pilatum intelligit. & Cap. 20, 4. & c. 7, 34. *zi berizobon ziaban*, ad Principes ducere. Rhythm. de S. Annon. v. 270.

Herizog, Imperator, Notk. Pſal. LXX. 17. de DEO O. M.

Herduom, Princeps. Cant. Cant. c. VII. 1. *Hertuomes dohter.* Filia Principis.

Iſid. c. 5, 2. *Siin berduom oba ſinem ſculdrom*, principatus ejus ſuper humerum ejus. S. Hieron. etiam crucem poſſe intelligi obſervat.

Otfrid. II. 5, 43.

Quad, berduomes irfulti,
in thiu er'nan beton uuolti.
Dixerat (Satanas ad JEſum) Principatu
adimpletum iri,
dum iſtum (modo ſe) adorare vellet.

Hertuom, principatus, Tatian XIII. 1. *Hertuom habentemo Herode in Galilea.* Tetrarcha Galilææ Herode.

[Compoſitum eſt *Herduom* ex *heru* honore, & terminatione *duom*, quæ ad certum rei alicujus ſtatum denotandum adhibetur, qui ſenſus eſt vocabuli moderni *reichthum.* Quod autem apud Willeram. VII. 1. & Tatian. VIII. 2. ut & XIII. 1. vox illa non pro ſtatu, ſed pro perſona Principis uſurpatur, id metonymicum eſt. Ac mirum eſt Tatiani interpretem in poſteriori loco à præſcripto Latini textus diſceſſiſſe. Vox enim *hertuom* non accurate Tetrachiam, ſed qualemcunque poteſtatem denotat. Palthen. Not. ad Tatian. p. 316. & 325. Mihi mirum non videtur, commodiori enim vocabulo tum deſtituta fuit lingua Theotiſca.]

Herdum, princeps, Rhythm. de S. Annon. v. 115.

[*Hertuom*, magiſtratus. Gloſſ. Monſ. p. 365. primatum. p. 356. 369. præfectura. pag. 380. dignitas. p. 360. caput. p. 343. culmen. p. 384.

Hertuoma, magiſtratus. p. 335. 342.

Hertuome, apice. pag. 379. dignitati. p. 386. ſublimitate. p. 399.

Pi demo hertuome, conſulatu. p. 373.

Hertuomes, Prioratus. p. 385. Caput Principatus. p. 395.]

Herduom, autoritas, Iſid. c. 2. c. 5, 1.

[*Hertuomes*, auctoritatis. Gl. Monſ. p. 329.

Hertuomlibba ſturri, magnificentiam Principalem. p. 360.

Heriſont. Principantur. p. 394.]

Heriſtal, *Herſtelle*, caſtra, Metata. Regino A. D. 797. de Carolo M. *Ipſe Novembri menſe mediante, ad hyemandum cum exercitu Saxoniam intravit, poſitisque caſtris juxta Viſaram fluv. locum Caſtrorum Heriſtellium vocari juſſit.* Annales Francorum Pithœani: *A. 798. Carlus cum exercitu hyemavit Hariſtallio Saxonico.* Et auctor Vitæ Caroli M. *Novembrio menſe mediante, ad hybernandum cum exercitu Saxoniam intravit, poſitisque caſtris apud Viſoram fluvium, locum caſtrorum Heriſtelli vocari juſſit.* Gobelin. Perſona Cosmod. æt. VI. cap. 38. A. D. 795. *Carolus reverſus caſtra poſuit in M. Nov. circa Weſeram fluv. Et inde locus ille à caſtris metatis ibidem Herſtelle usque in hodiernum diem nuncupatur.* à quo quidem diſſentit Meibomius in Notis, *Ego*, inquit, *non tam de caſtris ibi locatis, quàm de Palatio quodam Francico denominatum puto, cui fortaſſis ſitu loci & amoenitate ſimile fuit.* Rectè omnino; duo ſcilicet ſunt Heriſtallia, Francicum & Saxonicum. Heriſtallium Francicum ad Moſam prope Leodicum ſitum fuit Palatium Regium, patria Pippini Majoris domus Franciæ, unde Heriſtallius cognominatus. Plura ibi Diplomata ſcripta recenſentur Lib. IV. Jo. Mabilloni de Re Diplomat. c. 66. Ad hujus quaſi æmulationem Hariſtallium Saxonicum nomen accepit à Carolo M. nec abnuo tamen, quia Francicum illud à caſtris metatis ab initio denominatum: Niſi malis abinde dictum utrumque, quod ſit Domini hoſpitium, ſeu Regium, *Heriſtall, des Herrns oder Königs abtritt*, & palatium. De Saxonico Heriſtallo ejusque delineatione vid. Monumenta Paderborn. pag. 213. ibi enim prima Epiſcopatus illius ſedes fuit.

Cæterum Heriſtalli ſive caſtrorum metatorum rationem Carolinam ita deſcribit Fragm. de Bell. Saracen. v. 1343.

Sin huten zwenzig tuſent man;
There ſite iſt ſo getan,
Thaz ſie ſih niemer ne ſceithent;
Sie haven ſih in viere geteilet.
Unde haven ſih geveſtet.
Oſtert und werſtert
Sundert unde northert.
Sie haven ſih ſo geordinet
Mit then allerbeſten waffen,
Ther Keiſer ſlafe other wahche.
Sie hotene (lege *huotent*) *al umbe.*
Iz ne wirt niemer thiu ſtunde,
Sie ne haven warnunge.
So welhe tharunde thrungen,
Then were reite ther dot;
Wande ſie thurh neheine werltliche not
Theme Keiſere untwichen.

Herſtuol, thronus. Willeram. in Cant. Cant. cap. IV. pag. 70. *Thie Keyſere, ande thie Cuninga, ande andero wereltfureſton thie nu ſizzent in themo herſtuole.* [Noſt. ed. p. 30. *Die Keiſere, unte die Cuninga, unte andere uuerltuurſton die nu ſizzent in demo herſtuole.*] vid. Fr. Jun. ib.

Notk. Pſal. CVI. 32. *Die ſizzenten an demo herſtuole loben in.* In cathedra ſeniorum laudant eum.

Herrnwerte güter, opp. *herrenloſen*, caducis. Vetus Bannregiſtrum: *Die vorgeſchriben güter ſint in yedem Banne inſunderheit hernnwert worden* ſub anno Dom. MCCCCLX.

HERA, cilicium, Gl. Lipſ. Vide ſupr. *Haar.*

HERA, huc, *her.* Otfrid. IV. 26, 57. *Hera horet*, Huc audite: *höret her*, hodie. Sic & Notk.

HER.

Notk. Pſal. LXXX. 11. *Hare boren alle zuo.* Hinc Normannicum *Haro*, inclamatio concivium ad capiendum facinoroſum, q. d. *Herbey*, *beran*, *allon.* & *jus de Haro*, juriſdictio criminalis, V. Du Freſn. Gloſſ. in *Haro.* & ſupra *Haren.*

Nubera, hucusque, Otfrid. XII. 12, 107.

Hugi thob nu bera meiſt.

[Scherzius vertit. Licet cogites, (mentem intendas) maxime.]

Herafart, acceſſus, *berkunft*, Otfrid. V. 4, 81. Angelus ad mulieres.

Ih hueiz iua berafart,
ir ſuechet unſan heilant.

Novi veſtrum acceſſum,
quæritis noſtrum Salvatorem.

Heraſun, huc. Otfrid. I. 19, 41. II. 12, 124.

Ni ſi ther mennisgen Sun,
ther thanana quam oub beraſun.

Niſi ſit filius hominis,
qui inde venit hucce.

Verſ. 143.

Bi thiu ſo ſant er beraſun
then ſinan einigon Sun.

Ut ideo miſerit hucce
ſuum unicum filium.

conf. I. 19, 41. & paſſim.

Hic. Otfrid. V. 23, 92.

Thaz muat iſt in io tharaſun
ni mugun ſih freuuen beraſun.

Animus eſt illis iſthic
non volunt gaudere hic.

Heraſus, ulterius. Otfrid. III. 10, 39. de Chananæa.

Sie beraſus ni loufe,
ioh after uns ni ruafe.

Ne horſum (ulterius) currat,
& poſt nos ne clamet.

Hera uz, huc foras, hodie *beraus.* Otfrid. IV. 23, 5.

Heraf, deſuper, Otfrid. V. 8, 55.

Uuio er uuard ob heraf uns,
ioh nu buit in uns.

Quomodo factus eſt deſuper nobis,
& nunc manet in nobis.

[In MSC. legitur: *Uuio er uuard oub bera funs.* vertendum igitur: *Quomodo fuerit huc promtus.* Scherz. Not. ad h. l.]

Hera in, hinnein, *thun bera in*, infundere, Otfrid. II. 14, 54. Samaritana ad Chriſtum:

Ni habes, quad ſi, fromin
fazzes uuiht zi thiu hera in.

Non habes, dixit illa, mi optime (Domine)
vaſis quicquam ad infundendum.

Herot inti tharaſun, huc illuc, Otfr. II. 7, 37.

[*Hera unta dara*, alio. Gloſſ. Monſ. p. 364.

HERAPAZER, mediocris. p. 355.

Herapazari, mediocritatis, parvitatis. p. 377.

Herapazri, mediocritate. p. 380.

HER.

Herapaziro, mediocriter. p. 385.]

HERBIST, autumnus. *Herbiſt manod*, September. Notk. in Pſ. LXXX. 4. de ſolennitate neomeniæ: *Daz uobent nob uuertlicho Judei: Sie fabent ana an dero eriſtun luna berbiſtmanodis, der zeichenhaft tulttago iſt, ſament in, unde blaſent ſiben taga.* i. hoc exercent adhuc carnaliter Judæi, incipiunt in prima luna Septembris menſis, qui inſignis dies ſolennitatis eſt, inter ipſos, & tubâ canunt ſeptem dies. Eginhardus: *Herbiſtimonat*, november. Lambec. L. II. Bibl. Cæſ. c. 5. p. 264. Lex Baiwar. T. VII. c. 19, 4. de eo qui abortum fecerit mulieri: *Deinde ipſe & poſteri ſui, per ſingulos annos, id eſt, autumnos ſingulos, ſolidum ſolvant uſque in ſeptimam propinquitatem, de patre in filios:* At nondum ita Taciti ævo, qui cap. XXVI. de M. G. ait: *Annum quoque ipſum non in totidem digerunt ſpecies: biems & ver & æſtas, intellectum ac vocabula habent: autumni perinde nomen ac bona ignorantur.* V. Manodo.

HERBURGIUM. V. *Chereb.*

HERD, HERDE, grex. *Herdniſſe* idem.

Herdan, paſcere, *weiden*, Willeram.

Herdu, vellus, Notk. Pſal. LXXI. 6.

HERDV, *Erde*, terra, Tatian. c. 65, 5.

[*Herde*, vel *molto*, ſolo. Gloſſ. Monſ. p. 357.

HERTHVS, & *Hertus.* Suevorum & Borealium Germanorum Dea, perinde & eorum Anglorum, qui cum Saxonibus Britanniam noſtram applicantes nomen noſtratibus reliquerunt. Cultum & immanitatem refert Tacitus in Germ. Morib. *Reudigni deinde & Aviones, & Angli, & Varini — in commune Hertum* i. e. *terram matrem colunt, eamque intervenire rebus hominum, invebi populis arbitrantur. Eſt in inſula Oceani Caſtum nemus, dicatum in eo vebiculum, veſte contectum, attingere uni ſacerdoti conceſſum. Is adeſſe penetrali Deam intelligit, vectamque bobus fœminis, multa cum veneratione proſequitur. Læti tunc dies, feſta loca, quæcunque adventu boſpitio dignantur. Non bella ineunt, non arma ſumunt, clauſum omne ferrum, pax & quies tunc tantum nota, tunc tantum amata, donec idem ſacerdos ſatiatam converſatione mortalium Deam templo reddat, mox vebiculum & veſtes, & ſi credere velis, numen ipſum, ſecreto lacu abluitur. Servi miniſtrant, quos ſtatim idem lacus haurit. Arcanus binc terror, ſanctaque ignorantia, quid ſit illud, quod tantum perituri vident.* Porrigitur Germania, Taciti ævo, ad mare Balticum; ipſumque hoc mare Oceanus videtur, inſulam exhibens, *Caſto* luco & penetrali *Herti* Deæ inſignem. Mallem vero Deæ nomen *Hertham* ſcribi, quam *Hertbum*, etiam ſine aſpiratione incœptiva. Nam Saxones noſtri, & nos hodie *Earth*, pro terra à Græco ἔρα: *bearth*, dicimus pro focali.

De *Hertho* Dea in noſtrarum antiquitatum latibulis nihil reperio, ni ingentia illa ſaxa, quæ in planicie Saliſburienſi conſpiciuntur, *Herthi* templum indicare arbitremur. Cum enim terra orbis ſit, & in aëre pendens; hæc ipſa rudera orbicularis templi veſtigium referunt, ſaxis aliis ita aliis impoſitis, ut pendere quædam magis videantur, quam ſuffulciri: atque inde *Stoneheng*,

HER.

heng, i. e. Saxa penſilia appellari. Hac templi ſpecie Terram coluere veteres: Magnam eam matrem nominantes, quod ut cœlum DEOS, ſic ipſa DEOS pariter & homines, & cætera animalia procreaſſet, rerumque omnium cuſtos eſſet & origo, ut Lucretius Lib. 2.

Quare magna Deum mater, materque ferarum,
Et noſtri genitrix hæc dicta eſt corporis una.

E plurimis enim terræ facultatibus, plurium ſibi effinxit Ethnica ſtultitia numinum appellationes; quibus interdum illas facultates, interdum terram ipſam adumbrabant. Cybelis, Ideæ, Opis, Rheæ, Maiæ, Cereris, Iſidis, Heræ, Hecatis, Proſerpinæ, aliorumque infernalium, quæ unâ (licet ignotis nobis vocabulis) populi Boreales ante alia coluere. Ea enim terræ fructibus præeſſe opinati ſunt, virtutemque vegetativam, hyeme in latibula terræ receptam, conſervare, vere & æſtate in mortalium uſque reddere fœcundiſſimam. Vim etiam gignendi & procreandi penes illa eſſe: largitaque hanc ex abundanti aquilonem incolentibus, cultum viciſſim abundantius vendicare. Hinc in infernalium honorem temporis ſpatia, non per dies & annos (ut cæteræ gentes) ſed per noctes & hyemes, boreales populi numerabant; juxta illud Taciti, *Nox diem ducit*. Et hinc nocturna illa ſacrificia, calentesque humano ſanguine hecatombes; Inferis gratæ ob ſævitiam, terræ propter effuſi cruoris fœcunditatem; unde Ovidius:

Luxuriat Phrygio ſanguine pinguis humus.

Cum autem omnia iſta numina in terræ penetralibus, tanquam in utero ſuæ matris foverentur; honores Terræ impenſi ad ſingula pertinebant; ideoque una in Terræ ſimulachro, velut in Pantheone, venerabantur. Simulachrum non deſcribit Tacitus; quod in vehiculo tectum (ut in terra ſunt omnia) ſoli innotuerit Sacerdoti. Intro tamen fuiſſe prodit, nam *Deam* ait, *templo reddi*, & *numen ablui*. Quale apud Barbaros habebatur (variatur enim pro arbitrio gentis, cultus numinum & ſimulachra) nuſquam forte conſtiterit. Sed ut in aureis nummis M. Figuli, & antiquis aliis Romanorum deprehenditur ſub effigie Cybelis: matrona erat turrigero capite: cui Servius Æneid. 10. clavem addit, quod tempore verno aperitur, hyemali clauditur. Lucretius, loco hic ſupra citato, Terram Deam plurimis deſcripſit, & ſic inter alia.

Hanc veteres Grajum docti cecinere Poëtæ
Sublimem in curru bijugos agitare leones
Aeris in ſpatio magnam pendere docentes
Tellurem, neque poſſe in terra ſiſtere terram.
Adjunxere feras, quia quamvis effera proles
Officiis debet molliri victa parentum.
Muralique caput ſummum cinxere corona,
Eximiis munita locis, quia ſuſtinet urbes:
Quo nunc inſigni per magnas prædita terras
Horrifice fertur divinæ matris imago. &c.

HER.

Virgilius hæc multo ſuccinctius. Æn. 10.

Alme parens Idea DEUM, cui Dyndima cordi.
Turrigeræque urbes, bijugique ad fræna leones.

Hi, leones in curru jungunt ratione à Lucretio reddita. Tacitus vero boves fœmineas, agriculturam & ubertatem ſignificaturas. Ideo autem iſta commemoro, quod ad antiquitates noſtras rimandas in aliquibus conducant: nam in hunc uſque diem, priſcæ quædam manent inſaniæ veſtigia. Non ſolum enim ſeptimanas per noctes edicimus (ut *Senights, Fortnights*) ſed & fluvios plures habemus Iſidis nomine inſignes. Spelman. Gloſſar. p. 290.]

HERINGAS, Sandinas: Gl. MS. ASax.

HERIUNGA. } vid. *Her.* num. III.
HERIUNTERO. }

HERMIDA. vid. *Harme.*

HERO, HORO, lutum, *Herde*, idem. Gloſſæ Lipſii: *Hero*, lutum. *Horo*, ſtercus, & *horowe*, ſtercore, & *Horwe*, lutum: ibi Somnerus: *Sordidus Sax. horig. unde fortè panis vel caſeus ex ætate mucidus, nobis hodie Hoary dictus.*

Horo, lutum, Notk. Pſalm. XVII, 43. *Alſo daz horo an dero ſtrazo fertiligon ih ſie.* Ut lutum platearum delabo eos. Pſalm. XCIII. 3. Pſalm. LXXII. 9.

Otfr. III. 20, 45. de Chriſto cœcum curante:

Uuorabt er tho ein horo in uuar.
Fecit tum lutum revera.

Verſ. 54.

Job thaz horo thana thuag.
Atque lutum inde lavit.

Conf. Verſ. 97.

Verſ. 313.

Er oub mit horo uueiz biklan.
Ut etiam luto ſciret illinere.

Horeuue, Notk. Pſalm. CII. 14.

Herde, Otfrid. V. 20, 56.

Fon themo irdisgen herde.
A terreſtri luto.

Hort, ſtercus. Vetus verſio Pſalmi LXXXII. 11. *als der hort der erden*, ſicut ſtercus terræ.

Horgeien, ſordidum reddere. Notk. Pſal. VII. 10. *der unreino horgeie ſih noh*, ſordidus ſordeſcat adhuc.

Horofaro, fuſcata, Notk. Pſalm. XCII. 5.

HERT, arula, V. *Fiur.*

HERT, HERTE, Herze, Cor. Kero: *Herza ſinaz*, cor ejus. c. 5. *herzin uuilliu*, cordis voluntatem. c. 3. *oora des herzin dines*, aurem cordis tui. Prol. p. 16. *Keſihtim herzin ſines*, conſpectibus cordis ſui. Prol. p. 18. *herzin*, corde. Prol. p. 16. *herteem herzin*, duris corde. c. 2. *er herzin*, ex corde. c. 4. *furihertan herza iuueriu*, obdurare corda veſtra. Prol. p. 17. *herzun unſeriu*, corda noſtra. Prol. p. 15. *Lecza herzlichcho ze redinone*, lectio ex corde recitanda. c. 9.

Her-

HER.

Hertbamon, præcordia. LL. Friſionum Tit. XXII. 28. *Si præcordia, id eſt, hertbamon, gladio tetigerit, XVIII. Solid. componat.* Lindenbrogius in Gloſſario emendare conatur, ait: *Vera videtur lectio: Præcordia, id eſt Hertawond, gladio ict. German. Herte, cor, wund, vulnus.* conf. Spelmanni Gloſſar. *Sed*, judicante Fr. Junio Gloſſ. Goth. p. 183. *nihil hic mutandum juxtà mecum judicabit, quisquis conſideratione ſeriâ pertractabit ſequentia verba Anglo-Saxonica Gloſſarii R. p. 75. Cor, heorte. Bucleamen, heorthama. item pag. 76. Fearh hama, cauliculus. Cwith vel cildhama, Matrix, uterus. Cildhama, Folliculus. Plura vide in annotatis ad Tatiani XXVIII. 2. ubi fusè agimus de Theotiſco Lichamo, corpus.* Igitur *Heorthama* ſeu *Hertbamon* in lingua provinciali vocatur *Bucleamen* de quo du Freſne in Gloſſario: *Bucleamen Saxonicè Heorthama, in Gloſſ. Ælfrici; id eſt, cordis tegmen, vel cutis, clypeus fortè ſeu Buccula, de qua egimus, qua pectus tegitur.*

Herzigen, geherzigen, ſtabilire, confirmare, ſteiffen. Stainhöw. f. 19. *Hat er ſine töchter in totlichen has irer mann geherziget.*

Herz lias, expectorabat ſe, cor aperiebat. Otfrid. I. 10, 23. [Cod. Vindob. pro *herz lias* habet *heriz lias*. Vatic. *her is lias.* vide Scherz. Not. ad h. l.]

Rechtherze, rectus corde. Notker. Pſalm. CXI. 4.

Herzrihti, directio cordis. Notker. Pſalm. CXVIII. 7.

Herznavel, Herzgrube. Fragm. de Bell. Sarac. ℣. 2651.

Sampſon ſih mit liſten
Gegen den herzenaueles er in erkos:
Tha viel uerblos
ther mortgire man.

Samſon ſibi callidè
Verſus præcordiam iſtum eligebat:

[*Verſus medium cordis: navel* enim eſt noſtrum *nabel*, quod *umbilicum* denotat.]

Tunc cadebat exanimis
vir iſte mortis cupidus.

Vide infr. *Navel.*

HERTEN, viciſſitudinare, abwechslen, Notk. Pſalm. LXXXIII. 11.

HERTVM, viciſſim: Kero. c. 9.

Bihertom, invicem. Otfrid. I. 27, 27. II. 9, 171. c. 12, 11.

Hertontiu uuunna, mutua jucundatio. Notk. Pſalm. CIII. 34.

[Otfrid. III. 15, 79.

Sprahun thar tho herton.
Dixerunt hic duriter.

Ita quidem Schilterus vertit: ſed Scherzius in not. ait. *Tho herton* redde *vice mutua, invicem.* Gl. Boxhornii *herton*, vicibus. Ita quoque idem Scherzius *thia herti.* ap. Otfrid. IV. 13, 57. *hac vice* redditum mallet. It. ap. eund. IV. 22. 63.

Joh herton in then faron,

HER.

quæ verba Schilterus vertit. *Et duriter in tali proceſſu.* Scherz. transfert: *Et interdum in his vexationibus.* IV. 30. 5. Schilterus *herton* vertit *valde*, ſed & hic *viciſſim* notare Scherzius annotat. De loco ejusd. Otfrid. V. 19, 17. vide ſupra notata in v. *Hart.*

Hertont, alternent. Gloſſ. Monſ. p. 384.]

HERVLI, pop. German. V. Vorburg. Vol. 6. p. 20.

HERWEDE, Chron. Sax. vet. fol. 927. Nomen alicujus privilegii.

HERZOGENBUSCH. v. *Buſch.*

HESTAFELE, locuſtæ: Notk. Pſal. LXXVII. 46.

HETTI, vide *Heit.*

HEVE, V. *Heffan.*

HEVVISKREKIO, locuſta. Heuſchrecke. Tatian. c. XIII. 11. de Johanne Baptiſta. *Sin muos uuas, heuuiskrekio inti uuildi honug.* Eſca ejus erat, locuſtæ & mel ſylveſtre.

HEVODE, poſſeſſio: Gl. Lipſii: ubi Somnerus: *Habere Sax. hebban. unde ni fallor, vox iſta hevode, poſſeſſio: ſic dicta ab habendo; hinc inops Sax. hafenlear.*

HEVORA, excluſores. Notk. Pſal. LXVII. 31. *die heuora dero ſilberfazzo excluſores heizzent.* S. Auguſtin. in Pſalm. dictum: *In arte argentaria Excluſores vocantur, qui de confuſione maſſæ noverunt formam vaſis exprimere.* Conf. Freſn. Gloſſ. Excluſor. Referendum ad *Heve, Heffan*, ſupra.

HEUUI, vel GREI, glaucum: Gl. MS. AS. hodie *Grau* ùt fœnum. vid. *How.*

HEYHEN, protegere. hodie Hegen. Charta Ruperti Palatini an. 1361. *Wand wir ſy darane ſchirmen und heyhen ſollen.* Vetus Herbarium in præfatione: *Nit nützers oder heyigens.*

HEYEN, ùt vulgus loquitur in partibus Rhenanis, geheyen, ungeheyet laſſen. Hollandis & Sicambris vexare, moleſtare ſignificat: teſte Kiliano. V. Rhythm. de S. Annon. ℣. 360. conf. ſupr. *Hejen.*

HIAFON, tribuli. Otfrid. II. 23, 27. *Ir hiafon figun thanne*, de tribulis ficus. ubi vide notas.

HIANGFN, pendere, hengen. *Irhiangi*, Otfrid. V. 15, fi.

Thaz man 'nan gifiangi,
in Kruz inan irhiangi.

Ut ipſe captivaretur,
& in crucem affigeretur.

Vid. ſupra *Hengen.*

HIAR, hic, Kero. Prol. p. 16. c. 6. Gothis *Her.* Marc. IX. 5.

HIAZ. V. *Bihiaz* & *Heizen.*

HIDDVN, *zuo biddun.* Iſidor. V. 2. ſed legendum fortè *zuo baldun*, [Ita ſane legit Palthenius] futurum, ut mox ℣. ſq.

HIERONIMVS *ther maro*, Hieronymus ille celebris. Otfrid. V. 25, 138.

HIGRAE, picus: Gl. MS. ASax.

HIHVN, deſponſati. Otfrid. I. 4, 5. de Zacharia:

Digitized by Google

HIL.

Zi bibim er'mo quenun las,
ſo thar in lante ſitu uuas.

In matrimonium ſibi mulierem elegerat,
ut iſthac in regione moris erat.

Id. II. 8, 17.

Thin bibun uuarun ſilu fro
giuuerdun mobta ſiu es tho.

Sponſus & ſponſa fuerunt valde læti
(quod) adeo dignati fuerint.

V. ſupr. *Heizen*, ſpondere.

Notk. Pſalm. CV. 35. *Gebibton ze iro tochteron*, duxerunt filias eorum.

Kilianus: *Hye, heie, fiſtuca. Hyen, heien, fiſtucare.* Videri poteſt, Feſtucationem Germanis uſurpatam etiam in nuptiali conventione, ſicut Romanis ſtipulationem. V. *Hion*, & *Hiuuiske*.

[Huc Scherz. etiam refert Rhythm. de S. Ann. ℣. 360. in Not. ibid.]

[HILEIHHE, matrimonio. Gloſſ. Monſ. p. 396. vid. *Gebileiche* & *Gibileich*.]

HILDEBRAND. v. *Brinnen*. it. *Huldi*.

HILV, celo. Otfrid. V. *Helen*.

HILLEN, ſonare, reſonare. Otfrid. V. 23, 373.

Ther altar ſcono hillit,
thas Muſica giſingit.

Altare pulchre reſonat,
quod Muſica decantat.

R. Salomonis epiſtola de Fide Chriſtiana. c. 3, 1. *als man ſcribet von Ebraico in Latine als es hillet*: &c. ſicut ſcribitur de Ebraico in Lanimum, uti ſonat: &c.

Correſpondere, referri: Notker. Pſalm. LXXXIV. 11. Pſalm. CXIX. pr.

HILLE, collis, tumulus, Kilian. Videtur contractum ex *Hügel*, collis.

Hille-hillen, cymbachum agere, ludus puerorum, de quo Kilian. *Ein burzelbaum machen*.

HILLVNC, Nom. Propr. Principis Chriſtiani, Fragment. de Bell. Sarac. ℣. 2950.

HILOTHV, præda: Gloſſ. Lipſii. Sed legendum *Hlothu*. & adjicit Lipſius: *an Lot noſtrum, quia ſæpe ſorte.* Somnerus annotat: *Præda Sax. Hloth, quod etiam eis turmam & cohortem ſignabat, de quo plura apud Spelmannum noſtrum in voce, quam ductam puto à gelathian, convenire, congregare, quod Turmæ proprium: unde aliàs Sax. dictio Flocrad, à Flok, grex, & rad, conſilium.* Verelius Ind. Goth. *Hlada, conſtruere, aggerare, ſamla, ladda.* Celticum *Laden*, hodieque Germanis retentum. Inde *Hlothu* videtur denotare, quæ in bello neceſſaria militi convehuntur, Bagage: quæ capta, ſpecialiter Hlotu vocata.

HIMMELZ, Capella. Gloſſar. vetus: *Capella, ſub qua defertur Euchariſtiæ Sacramentum in proceſſionibus fieri ſolitis: & dicitur ſic, quod olim fiebat de pellibus caprarum. Himmelz* Alemannis. *Goldaſt. Rer. Alam. T. I. P. 1. pag.* 110. Vid. ſupr. *Hemel*. & *Baldachin*. Wehn. v. *Capell*.

HIN.

[*Himilezin*, laquearibus. Gloſſ. Monſeenſ. p. 328.]

Himelhort. vid. *Hort*.

[*Himilisgan munt*, os cœleſte. Otfrid. IV. 37, 39. At hanc interpretationem contextus non permittit, ſignificat vero *cœleſtem protectionem*. Scherz. in Not. ad h. l. conf. inf. *Mynt*.]

HIN, *Hina, hine, hinen*, Formulæ inſervierunt aggredientium aliquid, Rhythm. de triumpho Ludovici R. ℣. 59. & quæ ibi notavi.

Hinabas, infra: Notk. Pſalm. LXXXI. 1.

[*Hinaſeich*, declinavit. Gloſſ. Monſ. p. 337. *Hinaſigo*, delibor. p. 399.]

Hinauuerden, extingui, perire, mori. Otfrid. V. ult. 113. de diluvio:

Hinauuard thiu uuorolt ſuns
the'iſt allen kund hiar untar uns.

Periit mundus
quod eſt omnibus notum hic inter nos.

Notk. Pſalm. LXXXVII. 14. *Hinauuordenen dien ſinſtrinon ungeloubigi*, remotis tenebris infidelitatis.

Hinauuurti, ecſtaſis, qua quis pro mortuo habetur. Notk. Pſalm. XXX. 1. *in hinauuorteni des muotes*, in exceſſu mentis. *Diu hinauuortini geſciehet fone Gotes offeno, alde fone forhto*, ecſtaſis fit à revelatione divina, aut à pavore.

[*Hinaverti*, deſcenſionis. Gloſſ. Monſ. p. 391. *Hinafart*, obitus. Tatian. 9. 3. *Unzan hinafart Herodes*, uſque ad obitum Herodis. Hodie *hinfarth*, abitus. In Gloſſar. Carolino Boxhorn. verbum eſt *hinafare*, abeam. Abitum vero pro obitu inter Germanos accipi tralatitium eſt. Palthen. Not. ad Tatian. p. 320.]

Hinauerte. Notk. Pſalm. XXXVIII. 4. *geluſte dero hinaverte*, cupiditates interitum adferentes. conf. ſupra *Faran*.

Hina, foris. Otfrid. I. 21, 5.

Thar Joſeph uuas in lante
hina in elilente.

Cum Joſeph eſſet in regione
foris in exilio.

Hina, poſtea. Notk. Pſalm. IX. 10.

[*Fon hinan ju fahiſtu man*, ex hoc jam capies homines. Tatian. 19. 9. Gothice *fram himma*, Germanice *von hinnen*, ſed quod temporis olim, id nunc loci adverbium eſt. Ad temporis autem rationem ſignificandam alia voce utimur *hinfort*, quæ convenit cum AS. *heonenforth*. Palthen. Not. ad Tat. p. 345.]

Hinanfig mih, Notk. Pſalm. XXIV. pen. recepi me. vid. *Fangen*.

Hinafuaren. vid. *Fuoren*.

Hinagelitini. vid. *Litan*.

[*Hinazoh*, trahebatur. Gloſſ. Monſ. p. 392. *Hinaziohan*, mori. p. 398.]

HINACHT, hâc nocte. V. *Nacht*.

[HINCHET, vel *uuanchot*, claudicatis. Gloſſ. Monſ. p. 329. hodie *hinket*. *Hinchenten*, claudicantem. p. 344.]

HIN-

HIN.

HINDER, poſterior. Notk. Pſal. III. 8. *iro hindero ſprachon ferzare du*, poſteriora eorum conventicula, colloquia, diſſipa. Idem Pſal. XV. 7. *min hindero teil*, corpus, caro, cupiditas carnalis, ſequior pars hominis.

Zv hinderſt, ultimò, Chron. Königsh. c. 1, 3.

Hinderchoſan. v. *Choſen*.

Hinterort. vide *Ort*.

Hinderredeſ. vide *Reda*.

[*Hinterrucce*, poſt tergum. Gloſſ. Monſ. pag. 335.

Hinter ſih picbertiu, converſa retrorſum. Gloſſ. Monſ. p. 394. *Hinteret picberter*, converſus. pag. 393. *Hintergicherrent*, depravant. p. 369.]

Hinter ſih bringen, ad referendum accipere. Acta Comitior. veterum paſſim.

[*Hinterſcrenchiger*, verſutus. Gloſſ. Monſ. pag. 351.

Hinterſcrenchich, verſipellis. p. ead.

Hinterſcrenbigi, tergiverſationes. pag. 378.

Hinterſcrenchigi, tergiverſatione. p. 387.

Hintarſcrenchigi, cavillatio. p. 379. tortitudo. p. 383.

Hintarſcranch, calcaneum. p. 398. conf. infra *Skrenkit*.

Hinderſprachon. vide *Sprahha*.

Hintarſten, ſubire. Gloſſ. Monſ. p. 319.

Hinterſten, inſumant. p. 374.

Hinterſtuontemes, ſuſcepimus. p. 362.

Hintarquamen, obſequi. Otfrid. de paſtoribus Bethlehemit. I. 12, 11.

Job hinterquamun harto,
thes Gotes boton uuorto.

Tamen obſequebantur ſtudioſe,
Divini nuncii verbis.

[Ita hic locus ſecundum Scherz. in Not. vertendus:

Et obſtupeſcebant valde
ad nuncii divini verba.]

Obſervare, idem I. 17, 59. de Herode:

Hinterquam er harto
thero ſelbo uuorto.

Obſervabat hic accurate
ipſa illorum (nempe Magorum) verba.

[Scherz. in Not.

Terrebatur valde
illis verbis.]

Paſſim. V. 4, 65. I. 4, 45. V. 23, 165.

[Scherzius in omnibus locis Otfridi, in quibus verbum *hinterquamen* occurrit, aliter quam Schilterus reddit, nempe per obſtupeſcere. I. 4, 150. c. 25, 5. III. 20, 57. IV. 33, 5. V. 17, 45. Stupere. I. 8, 31.

Terreri. I. 21, 24. c. 22, 45. III. 13, 10.

Metuere. I. 22, 99.

Mirari. I. 27, 7. II. 12. 7. 41. III. 16, 15.]

Hindarſtan, irruere, Notk. Pſal. LVIII. 14.

Hintertrahtendo, cavillantes, Notk. Pſ. CXVIII. 122.

HINDBERIE, æmum: Gl. MS. ASax. Kilianus: *Himenbeſie*, morum rubi Idæi. *Himenbraeme*, Rubus Idæus. Gallis *Framboiſe*. Dioſcorides L. IV. c. 38. Idæus appellatus eſt, quod in eo monte copioſius naſcitur. Plin. L. XXIV. Sect. 65. *Idæus rubus appellatus eſt, quoniam in Ida non alius naſcitur*. Ida mons in Troade ad Helleſpontum. Idem Plin. V. 32.

Hindbrerae, erimio. Gl. MS. ASax.

HINDE, cerva.

Hindcalo, hinnulus cervorum. Cant. Cant. II. 9.

[Noſtra editio habet *hintcalbe*. Gloſſæ Florentinæ *Hintchalb*, dama, damula, Scherz. in Not.

Hintchalp, hinnulus. Gloſſ. Monſ. p. 351.

In HINTRI, in Cadavere. Gl. Monſ. p. 323.

HINTRINC, impoſtor. p. 407.

HINTRORA, inferior. p. 370.

Hintroſta, minima. p. 395.]

HINNVOVILI, viſcera: Raban. de part. corp.

HINTAE CLABRAE calceſta. Gloſſ. MS. ASax.

HIO, hîc. Rhythm. de Ludov. R. ℣. 108.

[Tatianus de obſeſſo in ſepulchris commorato. *Hio ſih mit ſteinon giſcbenti*, concidebat ſe lapidibus. Putat quidem Junius *hio* imperfectum eſſe verbi *houuan* percutere, vulnerare. Germ. *hieb*, quemadmodum Tatian. c. 185, 2. in compoſito dicit *ababio ſin ora*, amputavit ejus auriculam, ſed huic ſententiæ contextus verborum manifeſte repugnat. Probabilius ergo eſt, additam hic eſſe aſpirationem voci *io* ſemper, quæ apud Keronem extat, quo poſito, probe omnia cohærent. Aut ſi utique *hio* pro actu cædendi atque vulnerandi accipiendum eſt, legendum pro verbo *giſcenti* erit *ziſchenti*, dicunt enim adhuc Germani, *einen zu ſchanden hawen*, vulneribus aliquem fœdare. Palthen. Not. ad Tatian. 37.]

HION, vide *Hibun*. Conjuges, Otfr. III. 14, 14.

HIRE Majoribus noſtris idem quod ſacrum, dubio an à Græco ἱερός. In epitaphio Henrici ultimi Comitis Wernigerodenſis:

Do was de Hire Sünte Eraſmi vire.

Erant tunc Sacræ S. Eraſmi feriæ.

Item vetus Cantilena:

Nezen mit blute die hire wende.

Humectare ſanguine ſacros parietes.

Meibom. Irminſula, c. IV. p. 10. Hodie *Heilig und her*, conjunguntur. *Her einen halten*, i. *werth*.

HIRAT, nuptiæ, ſponſalia. Cant. Cant. VIII. 8. *hirates gruozzen*, de nuptiis compellare. Hodieque *Heirat*.

HIRDE, *Hirte*, cuſtos. Tatian. c. 217. *Erbruogite uuarun thie hirta*, exterriti ſunt cuſtodes. *Hyrdan* ASax. curare, cuſtodire. *Cwenhyrde*, eunuchus, mulierum cuſtos.

Cyldahyrde, pædagogus. *Feorhhyrde*, vitæ cuſtos. Gloſſæ Ælfrici: *Hyrde*, Cuſtos vel Paſtor. Fr. Jun. Gloſſ. Goth. voc. *Hairda*.

[*Hirti*, paſtor. Kero. c. 2. *Sunta hirtes anablinenti*,

HIR. HIV.

nenti, culpæ paſtoris incumbere. ibid. *ano hirti*, ſine paſtore. c. 1.

In hirtliben ſtetin, in paſtoralibus. Gl. Monſ. p. 343.]

Otfrid. I. 28, 17.

Thaz hirta ſine uns uuarten,
inti unſih io gihalten.

Ut paſtores ejus pro nobis curent,
& nos cuſtodiant.

Hirtenſtab, pars jurisdictionis inferioris, *Hirten Gerichte*, *Hirtengerichtsſtab; Ausſchlag des Viehes zu ordnen, ſchadhafft Vieh zu pfenden, geſchehenen ſchaden zu ſtraffen, wege zu bauen, ſo für und durch die kelln-und Hofgüter geben.* Beſold. Th. H. Meichsn. T. II. Deciſ. 8. a. 25. Acta Lindav. pag. 276. V. Diſp. Inaug. de J. Paſcendi.

HIRET, cervus: Gloſſæ Lipſii. ubi Somnerus: *Sax. Heort. nobis Hart. Belg. Hert, & Hirt: Teut. Hirſch, Hirtz.*

Herut-eu, cervorum inſula, Beda, quaſi Hert-au. nam *Au* regio vel inſula, *Lipſ. Cent.* 3. *Ep.* 44. Sed aliud eſt *Au*, aliud *Ei*, vide ſupra *Aba*.

HIRLICHO, vehementer, Notk. Pſalm. CXVIII. 167.

HIRMEN, obedire, Notk. Pſalm. LVII. 8. *Er tuot daz ſi gehirment*, ut convertantur, obediant. Idem Pſal. LXXV. 9. *Der ſundigo gehirmeda imo, der er gehirmen ne uuolta*, peccator obediebat ei, qui antè obedire nolebat.

Ungehirme ſlage, Frag. de Bell. Sarac. ℣. 4320. de Paligano R. cum Carolo pugnante:

Sine ſlage waren ungehirme.

hodie *Ungeheuer*. [conf. Scherzii Not. ad h. l.]

[HIRNE, cerebrum. Gloſſ. Monſ. pag. 412. hodie *gehirn*.

Hirniuuoto, cerebro. p. 409.

Hirnrebe, vide inf. *Rebe*.

HIRSI, milium. Gloſſ. Monſ. p. 334.]

HITEMON, tandem, Notk. Pſal. CV. 12.

HIV, *iu*, Vos, *euch*, Rhythm. de Lud. R. ℣. 62. &c. Vobis, Otfrid. II. 14, 96.

Bibiu, idem quod *bithiu*, propterea, Otfr. III. 14, 85. & 224. IV. 6, 98.

[In duobus prioribus locis legitur *bi biu*, in poſtremo *bithiu*.]

HIVFILON, genæ, inferiores partes oculorum, inquit Raban. de part. corp.

Hufilon, genæ, Gl. vet.

Huffelon, id. Cant. Cant. c. I. 16. c. IV. c. V. Vid. inf. *Huf*.

HIUFFO, tribulus. Gloſſ. Monſ. p. 347.]

HIVT, *haut*, corium, Notk. Pſal. LXXX. 3.

HIVTV, hodie: Kero. Prol. p. 17. Orat. Dom. Otfrid. IV. 23, 75. V. ult. 219. Notk. Pſal. II. 7.

Nob hiute, adhuc hodie. Rhythm. de S. Annon. ℣. 273.

[*So iz hiuto ſcinit*, ſicut & hodie. Gloſſ. Monſ. p. 328. ſicut eſt dies. p. 337.]

Gothis, *Hita*, Marc. XIII. 19. Joh. XVI. 24. *Hinadag*, *himmadag*, Matth. XI. 32. XXVII. 8. conf. *Heiti*.

HIVWELVN, noctua, Notk. Pſal. CI. 6.

HIVVILONNE, Otfr. V. 23, 44. jubilum, jubilando.

HIVVISKE, Familia. Kero: *Hiuuiskes*, familias. *Hiuuiſce*, familiæ: Gl. Lipſii, qui addit: *quaſi Huiſche, à domo. Hiuuiſcis*, familias. Nec aliter Somnerus: *Saxon. eodem ſenſu hiwiſce, ab eorum, ut opinor, hus, Belg. huys. Teut. hauſs. nobis houſe, domus.*

[*Hiwiſcigi vronit vuerdent*, domus publicabuntur. Gloſſ. Monſ. p. 342. forſan legend. *Hiwiſci givronit.*]

Hiuuiskesfater, paterfamilias, Tatian. c. 71. 4. Angl. *hiwisc-fæder*, Gothis, *Heiwa frauga*, Fr. Jun. Gloſſ. Goth. p. 192.

[Palthen. ad locum Tatiani allegatum ſequentia annotat. p. 511. ASax. vox *Hiuuiske* eodem ſenſu uſurpatur, uti videre eſt apud Somn. & Benſon. v. *hiuu*, *hiuue*, *hiuuiſce*, *hiuuiſclice*. Conf. & Somner. in *ſam-hiuuan* quo nomine conjuges appellat. In Diction. Island. R. Jon. eſt *hiuu* famulitium, Goth. *heiva* familia. Ut adeo nobis veriſimile non fiat, *hiuuiſce* idem eſſe quod *huysſche* domuncula, uti in Gloſſ. Lipſius & in not. ad eas Somnerus cenſet. Crediderim potius ex *hiuuiske* corruptam eſſe vocem nunc itidem obſoletam *hitske*, qua pro familia ſeu potius ſede familiæ utitur ſive Klempzenius ſive Canzovius in Chron. Pomer. MSS. c. II. de moribus veterum Rugianorum & Sedinenſium: *Wo ſie gewonet, da hat eine jedwede Freundſchaft und Geſchlecht bey einander gewonet, welches eine Hitzke auf Sächſiſch heiſt, das iſt auf Lateiniſch familia.* Et paulo poſt: *Wer einen erwürgt, der hat etzliche Ochſen zur buſſe gegeben, und ſolche ſöhne hat nicht das negſte blut ſondern die gantze Hitzsche oder Freundſchaft genommen, dan was einem aus der Hitzſche überging, das nam ſich die gantze Hitzſche an.*]

Ungehiuuit, cœlebs, Gl. Junianæ. Vide *Hibun*.

HIZ, hoc, es. Willeram. ad Cant. Cant. p. 2. *alſo his quijt*, ut dicitur. [*alſo iz quiit*, habet noſtra edit. p. 3.]

HIZENT, ardens, micans. *Hizenten ſuerton*, gladiis ſtrictis, Otfrid. I. 19, 19.

Hizza, æſtus, ardor, Otfrid. V. 23, 271.

Hizza ginoto,
ſuarlichero dato.
Æſtum anxium,
graviorum factorum.

vid. & *Heiz*.

[*Hizo*, caumate. Gloſſ. Monſ. p. 347. ardoris. p. 357. ignis. p. 394.

Hizonter, æſtuatus. p. 357.

Hizota, æſtuabat. p. 344.

Hiezmoto, animoſe. p. 407.]

HLAF, HLAP, LAIF, panis, *Leib brot*. Orat. Domin. Goth. & ASax. Luc. IV. 3. hinc Gothis *Gablaibai*, coalumni, commenſales, ſodales, condiſcipuli, Joh. XI. 16. Gloſſæ Junianæ Alamannicæ: *Kaleibon*, *Sodalibus*. Non verò à *Lib*, *lieb*, dilectus, ut putat Fr. Jun. Gl. Goth. p. 109. Otfr. III. 7, 52.

Sines leibes kruſta.
Ejus panum cortex.

Verſ.

Digitized by Google

HLA.

Verſ. 56.

Thes ſenſes leib indue ih thar.

Myſticum panem aperio ego hic.

Deſcendit à *Laban*, reficere, recreare, panis eſt ſtabilimentum ſtomachi.

HLAHTER, riſus: Kero. *Uuort hlahtre kimahhiu*, verba riſui apta. c. 4. *uuort hlahtar vuekentiu*, verba riſum moventia. c. 6. *hlahtar filu*, riſum multum. c. 4. *ano hlahter.* ſine riſu. c. 7. conf. inf. *Labban*.

Gothis *Hlahgan*, ridere.

HLAITER, ſcala: Kero. *Hleitar*, ſcala. c. 27. *hleitar rehto*, ſcala erecta. c. 7. *hleitar ſelbiu*, ſcala illa. cap. eod.

HLAITERAPAVM, latera: *In diem* [*In diemee.*] *hleiterpaumum miſſilibbe ſtiagila*, in qua laterâ [in quibus lateribus] diverſos gradus: *Hleiterpaum deraſelbun hleitra*, latera ejusdem ſcalæ. Kero. c. 7.

Unde conſpicitur, quod vox Celtica ſit recepta in linguam provincialem, *Hlaiter*, latera, æ, ſcala, quod non obſervatum Gloſſariorum ſcriptoribus recentibus.

HLAVFFAT, currite: Prol. p. 17. *Si kehlauſan*, curritur. Prol. p. 16. *Kehlauffit*, occurrerit. c. 43. *Kilauſan*, curratur. c. 48. *Si kehlafſan*, curratur. Prol. p. 17. c. 43. *ze hlauffanne*, ad currendum: Prol. p. 15. Kero. Vid. *Louſen*.

HLEOR, frons: Gl. MS. ASax. item eædem: *Hleor*, *genas*.

HLAEODRINDI, increpitans: Gloſſ. MS. ASax.

HLID, operculum, Pſal. CI. 28. ASax. *Hlide*, oſtium monumenti, Matth. XXVII. 60. Hodieque uſurpatur *das Lith an einer kanne*.

HLOCHAN, vocare, *locken*. Hymn. Junian. I. 9. *Hlochonte*, *pulſantes*. Scilicet pulſando vocantes, ut ante campanarum inventum fuit uſitatum. V. *Loken*.

[HLOHUNGA, mugitum. Gl. Monſ. p. 407.]

HLOSE, auſculta: Kero. Prol. p. 16. Vid. *Loſen*, auſcultare, hodie *lauſchen*, *lauſtern*. ASax. *Hlyſtan*, auſcultare.

[Ap. Iſid. 9, 4. eſt *chibloſe*, auditur. Obſervat Palthen. ASax. *hlyſt*. notare auditum. Eſt &, ita pergit, *hlyſe* fama, puto, quod audientium malignitas narrantium futilitatem nutriat ac ſuſtentet. Belgis *luyſtern* eſt furtim admotis auribus ſecreti ſermonis verba colligere. Germanis nunc audire *hören*, dicitur, quod veteribus idem erat, quod *obedire*. Palthen. Not. ad Iſid. p. 415.]

Hinc & *Giloſen*, quod vide ſupra lit. G. conf. & inf. *Loſen*.

HLOT, propago, ſurculus, palmes plantationi idoneus. V. ſup. *Framerhlot*, Kilianus: *Loote Holland. i. ſluyte. Malleolus, malleolaris virga, talea: ſurculus utrinque reſectus, ut inſeratur.*

Hloten, *laſſen*, *auslaſſen* de plantis. Hinc *Hlotuuic*, nomen proprium boni auguriigratiâ, quod ſit palmes civitatis, Reip.

HLVTER, *lauter*, purus, clarus. Iſidorus cap. III. ℣. 5. fi.

HLV.

Hluttros leohte iſt araugit, cuce clarius demonſtratur. Kero: *Hluteremu*, puro. *Lutri*, puritas. *Luttres*, pura. Gloſſ. MS. ASax. *Hlutrae*, liquentes. conf. inf. *Luter*.

[In noſtro Kerone legitur quidem *hlurremu*. c. 63. ſed vitio typographi.

Luttri Kerniſſu, puritatis devotione. cap. 20. *alleru lutri*, omni pietate. c. 49. *Luttras*, pura. c. 20.]

HLVTREISTER *in ſtimmu*, clamoſus in voce. Kero. c. 7.

[*Sie chiborden Gotes ſtimma hluda in ſina berge quhedhenda.* audierunt in monte Sina vocem Domini intonantis. Iſidor. IV. 1. Hodie *laut*, clara voce alias *lutmarero ſtimmi*. vid. Jun. ad Willer. p. 155. In Gloſſ. Lipſ. *ludon ſal*, tonabit, quod de ſonitu æris campani recte Lipſius explicat, quem Germani adhuc *das geläute*, ipſumque ſonandi actum, *läuten*, vocant. Eſt & AS. *hlud*, ſonorus, *hludneſſe*, ſonoritas. v. Benſon. Vocab. Palthen, Not. ad Iſid. p. 405. conf. inf. *Lut*.]

HNEIGEN, ſubmittere, inclinare, Negare, Necare. Iſid. c. 3, 3. *Dhazs ih fora ſinemu antbluttе hneige imu dheodun.* ut ante faciem ejus ſubjiciam ei gentes. Gloſſæ Alem. Junianæ: *Hneigit*, vergit, inclinat. *Kinikan werden*, incurventur. *Fr. Jun. Gloſſ. Goth. p.* 109. & 199.

Kero: *Kehneigi*, inclina. Prol. p. 16. *Kehneiftemu*, inclinato. c. 7. *Si kehneigit*, declinetur. c. 3. *Kehneikente*, declinantes.

Gloſſæ vett. Alem. Junianæ: *Kineigit*, *proclivum. Kinigene*, *proni. Geneigich*, *proclivis.* Beda L. IV. Hiſt. Eccl. c. 15. *Gehnægde tha mægthe mit beſrigan theowdome: ſubegit provinciam graviore ſervitio.*

Vox Celtica hæc in Linguam Romanam ruſticam ſeu provincialem recepta fuit, *Negare* & *Necare*, i. e. ſubmergere. Lex Alamann. Tit. 83. vel 84. de clauſura in aqua: *Siquis aliquam clauſuram in aqua fecerit, quicquid ibi negaverit, ſimile reſtituat.* Sic & L. Burgund. t. 34, 1. *Siqua mulier maritum ſuum, cui legitimè juncta eſt, dimiſerit, necetur in luto.* Sic & Tacitus de M. G. c. 12. *Ignavos, & imbelles, & corpore infames, cœno ac palude, injectâ inſuper crate, mergunt.*

Neigi, vilis, humilis. Otfrid. L. 11, 19. de Edicto cenſorio Auguſti Imp.

Ni ſi man nihein ſo neigi,
ni ſinan zins eigi.

Non ſit quisquam adeò vilis, pauper,
quin cenſum ſuum habeat.

[Pro *neigi* Codex Vindob. habet *Veigi*, ut & Flac. edit. quæ vox, ſed per *f.* ſcripta, etiam occurrit apud Otfrid. I. 24, 9. ubi integer hic verſus ita legitur. *Ni ſi man nihein ſo feigi.* Scherz. Not. ad Otfrid. p. 49. conf. ſupra *Feigi*.]

Gineigen, inclinare corpus erga aliquem, quod indicium reverentiæ & ſubmiſſionis. Otfrid. I. 15, 25. de S. Simeone:

Gineig er imo filu fram,
joh huab inan in ſinan arm.

 Incli-

HOB.

Inclinavit erga ipſum è longinquo,
& ſuſcepit eum in brachium ſuum.

[Staden. Explic. Voc. Germ. Bibl. pag. 455. reddit verſum priorem commodius. *Er neiget ſich tief vor ihm.*

Neich, adoravit. Gloſſ. Monſ. p. 327.]

Fragm. de B. Sarac. ℣. 961. *Er neig ime an then Sattelbogen*, inclinabat corpus erga eum usque ad ephippium.

Fr. Junius Gloſſ. Goth. p. 110. *Fœminæ quoque Belgis dicuntur nygen quum moderatâ genuum flexurâ honoris ergo ſalutant alios.*

HNUTBEAM, nux. Gl. MS. ASax. *Nuſsbaum.*

[HOBOR, *Hofa*, curtis, pars fundi in qua caſa, *Zinshoff*, cenſualis tributaria.

Hoba coloni ſervilis, Kœlnhof, Colonarius, Keller, potius Kölner, qui reditus à Colonis exigit.

Hiuba, i. e. pignus, huft, inde haft, *verhaften.*

Huobmeiſter, hobarum magiſter. Reineſ. Vocab. Theot. MSC. vide inf. *Hub.*]

HOBEN, levare. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1144.

Ware komen thie eithe,
thie ſie mir ſwooren,
tho wir uns uzhoben.

Quorſum juramenta,
quæ mihi jurarunt,
Quum receſſiſſemus, ſuboleam, ℣. 975.

Et ℣. 2087.

Uzhouen ſih thie vaigen.
Receſſerunt ignavi.

Hodie *Sich beyſeit erheben.* V. ſupra *Heben.*

HODON, teſticuli, qui ſemen vecti infundunt: Raban. de part. corp. Vide infra *Hoodan*, cuſtodire. Peculiarem cuſtodiendi rationem Teutones obſervarunt, præſertim in Torneamentis, ut ex picturis veterum apparet.

Caſtrationis pœna in L. Salica tit. de adulteriis ancillarum, 27. vel 29. dictata ſervo: *Si ſervus cum ancilla mœchatus fuerit, & de ipſo crimine ancilla mortua fuerit, ſervus ipſe aut caſtretur, aut CCXL. den. qui faciunt Sol. VI. culpabilis judicetur.* Et tit. de ſervo qui de furto. 43. §. 2. ex editione Heroldi: *Si infra priora ſupplicia, i. e. CXXI. colaphis,* (MS. Regium: *CXX. ictos.*) *fuerit confeſſus, aut caſtretur, aut CCXL. denarios, qui faciunt Solidos VI. reddat.* Et §. VIII. *Si verò ancilla in tale crimen inculpetur, unde ſervus caſtrari debeat, aut CCXL. ictus accipere flagellorum, ipſe totidem ictus accipiat, aut CCXL. denarios qui faciunt Sol. VI. componat.*

Item Sodomitis L. Wiſigoth. Lib. III. t. V. c. V. de maſculorum ſtupris: *utroſque continuo caſtrare procuret.* Et c. VII. *caſtrationem virilium perferat.*

Jus Argent. L. I. c. IV. §. fi. *Der an des Vogtes ſtat da iſt, der ſtichet die ögen uz, die hoden ſnidet er us, das hobet ſleht er abe.* i. Idem Advocati vicarius eruet oculos, truncabit teſticulos: decollabit.

Furibus ſervis, L. Sal. t. de furt. ſerv. 13. §. 2.

HOF.

HOF, *Hove*, propriè proaulium, *Vorhoff*, Notk. Pſal. XCV. 7. *Houa die ze ſinemo hus leitent.* & ℣. 9. *Betont truhtenen in heiligemo hofe ſinemo:* adorate Dominum in atrio ſancto ejus. Deinde pro Toto: curtis, curia, prædium, ſive allodiale, ſive Emphyteuticum, cujus dominus directus *Hofherr* dicitur, & ejus Curia dominica *Dinghof*, de quo ſupra in *Churt.* & *Ding.*

Hofpachtgut, bonum emphyteut. ad Curiam Dominicam pertinens, *Erbpachtgut*, ſimplex emphyteuſis. Wehner. h. v.

Hovelüte, homines proprii. Liber Redituum Epiſcopalis: *Item homines jure proprietatis eidem Curiæ attinentes, qui vulgariter dicuntur Hovelüte, tenentur ad annuam contributionem duabus vicibus in anno videl. in Februario & Autumno.*

Hinc *Hoveſcher*, Chron. Sax. vet. fol. 1361. de ruſticanis moribus, *beuriſcher.*

Item Aula Principis ſive ſecularis ſive Eccleſiaſtici. paſſim.

[*Hovamanno*, Tyronum. Gloſſ. Monſ. p. 377.

Hovagelt, vectigalia. p. 404.

Hofaſteti, areas. p. 326. 331.

Houare, cippo. p. 394.

Ze uronohoue, Fiſcalia. p. 405.]

Hofen, vocare in Curiam. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1158.

Thu heize ime houfeten ſine man.
Tu jubeas ipſum convocare ſuos vaſallos.

Etiam reali citatione ſeu captura, id verſ. 2028. *daz ſi Rolanden gehofeten.* [*enthaupteten* juxta Scherz. in Not.]

Hoven & *hauſen*, recipere domo, paſſim.

Hofgeſinde. vid. *Geſind.*

Hofieren, ſolennia. Chron. Königsh. Cap. 2. §. 61. de Philippo Imp. *Daſſelbe jorgezit begingent die Römer drige dag und drige naht mit groſeme hofieren und fröden.* i. Feſtivitatem hanc celebrabant Romani per tres dies & tres noctes cum magnis ſolennitatibus & lætitiis.

Idem de curia Metenſi Caroli IV. *und vil ander hofieren und erbieten geſchah do.* cap. 2. §. 215.

Kilianus. *Hoven, hoveren, hofhouden, epulari, comeſſari, agitare convivia, ſplendidè & lautè vivere aulico more.*

Hoflun, Stainhöw. f. 64. *Hochzyten, Hoflun oder tenclun wiſſen.*

Hovebar, aulâ dignum, *hoffmäſſig*, Fragm. de B. Hiſp. verſ. 3106.

[Scherz. in Not. civilia, grata.]

Hovauuarth. vid. *Hund.*

Hofmark, curtimarchia, juriſdictio inferior, opp. *Landgerichte.* in Bavaria uſitata vox, Vid. Wehner. Beſold. & Speidel. h. v.

Hoveriſs, *Curtis ruptura*, h. e. irruptio in domum alienam, *in des andern haus einreiſſen, hausfridbruch*, fractura pacis domeſticæ. Corruptè in LL. Longobardorum legitur *Obe ros:* Lib. I. tit. XXIV. c. pen. *Mulier curtis rupturam facere non poteſt, quod eſt oberos: quia abſurdum eſſe videtur, ut mulier libera vel ancilla, quaſi vir cum armis vim facere poſſit.* Et c. ſeq. *Siquis peculium ſuum*

de

HOF.

de clauſtra aliena tulerit occultè, & non rogaverit, componat curtis rupturam, id eſt, oberos, Sol. XX. Et tit. XXXVI. c. 4. *Si ſervus Regis oberos fecerit.* ubi perperam gloſſa marginalis hoc verbi cum ſequentibus pro verbis injurioſis habet, quum ſint injuriæ reales.

Cangius in Gloſſ. v. oberos, *Hoban* ſive *Huban* confundit cum *Hove* ſeu *Hofe*, curtis. rectè autem Lindenbrogius non ab illo, ſed ab hoc compoſitum tradit.

In Heroldi editione vox Teutonica hæc non habetur, ſed res tantum Latinis verbis exprimitur, curtis ruptura, neque enim quod ſequitur apud Heroldum: *vel Weguorf*, de curtis ruptura intelligitur, ſed de ſimili delicto, quod explicatur ibi *Tit. de Weguuorſin i. e. Corbitaria*, h. e. in via ſe anteponere, anteſtare, armis puta, *verwegelagern* nobis. Cæterum quod vocem Corbitariam attinet, ea non habetur in MS. Bibliothecæ Thuaneæ, quod nunc in Colbertina cernitur: ſed in proximè ibi præcedente textu, qui in vulgata editione eſt *Lex 4. tit. XV. Lib. I.* in fine legitur: *cauſâ manente id eſt Urbitaria.* pro quo fortè ſcribendum *Arbitraria*. Sed porrò hoc in *Corbitariam* mutatum & in ſequentem Rubricam repoſitum videtur.

Hovereite, Curtis, Vocabular. MS. Append. ad Chron. Königsh. p. 1147. *wart eim ein balbacker grundis gelihen von der Allmende, daruff zu buwen hus, hoff, ſchiure, oder ander gebüwe und das das es ein hoffgereit wurt beſtimet, ſo mus er geben 2. Pf.* & p. 1146. *der merer theil der huſer, Hoffreiten, eckere, und andere beſitze.* Idem quod *Hofeſtat*, ibid. pag. 1146. & ſq. §. 23. 24. 25.

Hofeſtat, area vel curtis. Id. MS. Gloſſ. ad J. Sax. Feud. c. 13. *Hoffſtat iſt eine wohne die ungebauet iſt.*

Stadelhov, Epiſcopi, curtis dominica, ſtabulum dominicum. *Des Hoves meiſter*, magiſter curtis, equitabit & ſemina ducet ad agros, J. Argent. L. I. c. 44. Vide omnino infra poſt voc. *Stadel*.

Hoveſcare, cohors prætoriana. Fragm. de B. Hiſp. verſ. 3655.

> *Er war ain Furſte mare,*
> *al zog er ain hoveſcare.*
> Erat Dux celebris,
> ducebat perpetuo cohortem prætorianam.

[*Hoveſcare*, eine hauptſchar. *Hovet* pro *haupt* non raro reperitur. Scherz. Not. ad h. l.]

HOFR, gibbus: Gl. MS. Anglo-Sax. hodie *Hocker*.

[*Hover*, gibbum. Gloſſ. Monſ. p. 334.]

HOGEN, V. *Hugen*.

HOH, HOCH, altus. Vide *Haban*.

Hoben, exaltare. Otfrid. V. ult. 317. *Hobi er*, exaltet ille nos in cœlum. *Hohemo*, exaltet ei, idem ad Ludov. R. verſ. 13.

Hobo irburten uueg, ſupereminentem viam, Notk. Pſal. LXXI. 16.

Hohfater, patriarcha, Notk. Pſal. LXXI. 16. vid. *Fater*.

HOH.

[*Stemma in hohi geborit uuard*: vox in Rama audita eſt. Tatian. 10, 2. *Hohi* nunc Germani *höhe* dicunt. Explicat hoc ipſo interpres Francicus vocem Hebraicam *Ramæ*, quæ altitudinem ſignificat, id quod & ASaxonicus facit per *hehnyſſe*, celſitudinem, Angli hodie *hyighneſſe* dicunt, vid. Somn. Diction. in *heah* & *heahneſſe*, *heachnyſſe*. Palthen. Not. ad Tatian. p. 320.

Hoiſteri ſun, filius altiſſimi. Tatian. 3, 5. Parum à voce *hoiſteri* noſtrum differt *höchſter*, quod elogium frequentiſſime adhuc DEO tribuimus. Palthen. Not. ad h. l. p. 297

Hohi, proceritas. Gloſſ. Monſ. p. 342. Rama. p. 395. præcipitio. p. 359. faſtigio. p. 406.

Hoben, ſupinis. p. 335. Addendum collibus, in Gloſſ. enim in Jeſ. cum extet, intenditur Jeſ. 41, 18.

Hohgerin, altitudo. pag. 332. altitudinis. p. 392.

Hohgerner, altipetax. p. 392.

Hochſangen. vide *Singen*.

Meiſtar dero hohſpaheo, architectus. Gl. Monſ. p. 410.

Hohſtuol, triclinio. p. 329.

Hohſedal vel *ſtuoal*, triclinium, i. e. in tribus gradibus ſedes. p. 325.

Hohogizimpri, Pergama. p. 400.]

Homberg, Libanus, Notk. Pſalm. LXXI. 16. mons Phœniciæ altiſſimus dicitur S. Hieronymo, de Loc. Hebr.

Hohſetli, thronus. Iſidor. IX. 1. vide inf. *Sedal*.

Hochzit, *Hohegezit*, *Hochgezit*, feſtivitas. Otfrid. I. 22, 4. de paſchate, *z'en hohin gezitin.* ad ſummas feſtivitates. Idem IV. 8, 2.

> *Nahtun ſih ginoti*
> *thio hohun giziti.*
> Appropinquabant valde
> feſtiva tempora.

Jus Argent. L. I. c. 41. de Epiſcopo & ejus XXIV. nunciis: *Das ſi in ſinen hochziten ſo er ſine lute geladet, zu tiſche ſullent erſam ſtule haben.* i. quod in ſummis feſtivitatibus, quando homines ſuos invitaverit, debeant honeſtas ſedes habere. Lib. II. c. 133. *zu den vier hochgeziten unſer Frawen*, in quatuor feſtivitatibus S. Virginis Mariæ. vid. ſupra *Fraw*.

Epulæ Regiæ, Chron. Königsh. c. 1, 30. de Pharaone: *wart der Kunig Hochzit habend.*

Memoriæ mortuorum. Chron. Königsh. c. 2. §. 163. de Henrico II. S. Imp. *Und leget men ouch deſſelben Keyſers Sant Heinrich und ſinre Frowen Sant Kunigunt hochgezit an vil enden in der Criſtenheit herlichen und löbelich.* conf. c. 4, 36.

Idem c. 2. §. 145. de Caroli M. anniverſariis: *Wart in dem Munſter zu Ochè begraben: do begot men ouch ſin hochezit noch alle jor alſo groſſen Heiligen.* conf. c. 2. §. 151.

Jus Feud. Alem. c. CXIII. §. 3. *So der Herr Hoff oder Hochgezit het.* Aur. Bulla Caroli IV. cap.

Feſtivitatum Imperialium ſolennia ac propria inter alia fuerunt, per Epiſcopum loci manu ad Eccleſiam duci, campanas pulſari, luminaria & coro-

HOL. HON.

coronas (*bechcrense*) accendi. Quod verò Vicario Regis ſine hujus offenſa licitum non fuit, ut diſcitur exemplo Ottonis Imp. adverſus Hermannum Ducem & Vicarium in Saxonia, vide Chron. Magdeb. ap. Meibom. T. II. p. 275.

HOHTVODI, captivitas: Gloſſæ Lipſii. Sed innuente Somnero legendum *HAFTVODI*, vide ſupra *Hafta*.

HOI, interjectio, *hui*, *ohe*, Notk. Pſ. XCIII. 16. V. *Herr*.

HOI, fœnum, V. *How*.

HOKE, V. *Huk*.

HOL, cavum, vacuum. Otfrid. II. 9, 25. de cordibus miniſtrorum DEI.

Siu ſint inana hol,
heiliges giſcribes fol.
Sunt intus cava,
Sacrâ Scripturâ plena.

Notk. in Symb. S. Athanaſ. ℣. 4.

[*Hol* vel *loh*, foramine. Gloſſ. Monſ. p. 410.
Holi, vacuitatem. p. 353. tegumento. p. 362.
Holen, cavam. p. 384.
Holir, fauces. p. 343. caveas. p. 405. *Holir*, *kruopa*, caveas ibid.]

Höler, ſpeluncæ, Cant. Cant. 4, 8. *Pardon holer*.

Hool, vorago: Gl. MS. ASax. *Hol*, Stainhöw. f. 45. *ires ſims kind uſs ainem hol gezogen, mit ainen ſtain zerkniſten*.

Holing, cavum, vacuum, aër, Notk. Pſalm. XXXIV. 6. Pſal. XXXVI. 20.

[*Holot*, fodit. Gloſſ. Monſ. p. 347.]

Holtihte, calumnia, ASax. vanum figmentum.

HOLD, fernium: G. ASax. MS.

HOLDON, fideles. vid. *Huldi*.

HOLEN, arceſſere. *Holeta*, arceſſit. Otfr. I. 1, 235.

Ther ſie z'imo holeta,
zi gilouben ſinen ladota.
Qui eos ad ſe arceſſit,
ad fidem ſuam vocavit.

Rhythm. de Ludov. R. ℣. 7. Otfr. IV. 12, 126.

Then furiſton therera uuorolti
notagan giholoti.
Principem hujus mundi
captivum duxit.

Id. III. 11, 53. de Chananæa muliere:

Bithiu giholota ſiu thar
thera dohter thaz guat.
Propterea adepta eſt hic
filiæ hoc bonum.

Vocare, Otfrid. V. 20, 140.

Er anagengi uuorolti.
er iui thara holoti.
Ante initium mundi
ipſe vos eo vocavit.

Holon, in partem deteriorem, eripere, defraudare. Goth. Luc. 3, 14. c. 19, 8.

Sih erhalen, ſeſe recolligere, Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 2958.

[HOLANTAR, Sambucus. Gl. Monſ. p. 414.
HOLOHTER, herniofus. p. 322.]

HOLZ, lignum.

Smale holz, arbuſta, Notk. Pſal. LXXIX. 11.

[*Holzmeiſter*, artifex lignarius. Gloſſ. Monſ. p. 335.
Holzmeiſtrum, lignariis. p. 330.
Holzuuanga, campis nemoreis. p. 407.]

Holtſaſſen. vide *Sez*.

HONEC, mella. Kero. Prol. p. 16.

HONO, miſeria, contemtus, de cœcis, Otfrid. III. 20, 231.

Blintlingon hono.
Cœcorum contemtum, (miſeriam)

Honida, contemtibile, turpe, Otfrid. III. 19, 12. & 14.

[*Honlicha*, infamis, Otfrid. IV. 1, 85.

Uuio thu thultos uuizzi,
thaz honlicha kruzi.
Quomodo toleraſti pœnam,
infamem crucem.]

Honlicheru zalu, in numero contemtorum, damnatorum, Otfrid. V. ult. 148.

[*Honida*, maculam. Gloſſ. Monſ. p. 351. crimen. p. 361. humilitatem. p. 388.
Honido, decoloratione. p. 381.
Honlibba, infames. p. 350.
Honlibemo, infami. p. 351.]

Alhoner, calumniator, veterator, Otfrid. III. 20, 321.

[Vid. quæ ſupra in lit. A. ad hanc vocem ſunt notata.]

Gihonnet, vide ſupra lit. G.

Rattboni, malum conſilium, calumnia, Otfr. III. 21, 31.

[Legendum h. l. pro *Rattboni uuas*. *Rat thο ni uuas*, auxilium nullum adfuiſſet. vid. Scherz. Not. ad h. l.]

Unhono, honoratus, æſtimatus, Otfr. V. ult. 118. de Noacho.

Uuas er eino ſcono
in liutin unhono.
Erat hic ſolus pulcher
inter homines æſtimatus.

[Vocem *unhono* apud Otfrid. II. 4, 41. Schilterus vertit *irreprehenſibilis*, qui ſignificatus ad h. l. ubi de Noacho ſermo eſt, vel maxime quadraret. Erat ſolus inter homines, ſui temporis, irreprehenſibilis.]

Mit Honewis, illuſionibus: vetus verſio Pſal. XXXVII. 8.

Verhundeta, deſpecta, Cant. Cant. 6, 12. *verhönt* hodie. V. & *Hunt*.

Honemo, *honomo*, matrimonium turpe, ex *Hon* & *Namo*, acceptio in uxorem. Lex Salica t. XIV. 11. *Siquis ingenuus ancillam alienam ſibi in conjugium ſociaverit*, *Malberg*. *Honomo (honimo) ipſe cum ea in ſervitium inclinetur*.

HOODAN, HVODAN, HVATAN, HVDAN, HOTEN, cuſtodire, attendere, obſervare, cavere: hodie *Hüten*, *behüten*, *verhüten*.

Hoodere, cuſtos, Francice, *Huotare*, Alem. Cant. Cant. 1, 6. ubi Fr. Jun. [in noſtra edit. legitur. *Sie ſaston mih ze huotare in den uueingarton*.]

Otfrid.

Digitized

HOO.

Otfrid. I. 19, 2. de Joſepho:

Er huatta thes kindes.

Cuſtodiebat puerum, JESVM.

Idem c. 16. 24. de Anna Prophetiſſa.

Gotes uuillon huatta,
iob dionoſt ſinaz uuahta.

DEI voluntatem cuſtodiebat,
& cultui ſuo invigilabat.

Behoodan, Francicè.

Behuotan, Alemannicè, Cant. Cant. 1, 6. cap. ult. 12.

[In ultimo hoc loco ſimplex *huoten* non compoſitum occurrit.]

Pehuota, cuſtodi, Notk. Pſal. LXXXV. 2.

Huoden, cavere, impedire ne quid fiat, *verhüten*, Willeram. in Cant. Cant. pag. 162. [noſt. 68. in qua *huoten* legitur.]

Impedire, *verhindern.* Idem p. 21. *the thorna ne mugan thie lilian behudan, ſiu ne waſſen.* Spinæ non poſſunt impedire ne roſæ creſcant. [v. quæ ſupra de h. l. notata ſunt ad voc. *Behudan.*]

Höten, obſervare. Fragm. de B. Sarac. ℣. 1029.

So wer auer there truwen geſmehchet,
ther hotet ire iemer gerne

Qui verò fidelitatem ſapit,
is obſervat eam perpetuò lubens.

Idem de milite Prætoriano Caroli M. ℣. 1343.

Sin ho(v)ten zwenzig tuſent man.

Huter, cuſtodes & obſervatores Statutorum, Ruger.

Jus Argent. Lib. II. c. 97. §. 3. *Die hüter von Zimberluten und von Murern, die daruber geſworen hant, ſullent alle jor einem nuwen Rat ſweren, das ſu hutent und furbringent und rügent, ob ieman die gebot uberginge.*

Hüte, cuſtodia, carcer. Jus Arg. L. I. c. 8. de contumace reo: ſervandus eſt *in der offene hüte*, in publicâ cuſtodia.

Murhuotela, murorum cuſtodes, Cant. Cant. 5, 7.

Schaffhütten, grex ovium. Notk. Pſ. LXXVII. 71. *Er nam in fone dien Scafchutten.* ſed legendum: *Scafchurten.* V. Churt.

HOORRAN, audire. *Hoorit*, audit, *Horramar*, audimus, *Hoorremees*, audiamus. *Hoorre*, audiat. *Hoorrat*, audite. *Hoorta*, audite. *Hoorres*, audiens. *Hoorentir*, audientis. *Horren*, obedire. *Kaganhoorta*, obedivit. *Kehortomees*, audivimus. *Hoorſamanti*, obediens. *Hoorſamen*, obedientes. *Hoorſamii*, obedientia: Kero.

[In ipſo Kerone ſequentia reperi. *Horran Kernlihho*, audire libenter. c. 4. *Swigin indi horran diskin kilimfit*, tacere & audire diſcipulo convenit. c. 3. *in alleen horran*, in omnibus obedire. c. 4. *hooreen demu meiſtre*, obedire magiſtro. c. 3. *alle hooreen*, omnes obediant. ibid. *horren rehtungu*, obedire regulæ. c. 62. *Diſco hoorit*, diſcipulus obedit. c. 5. *der iuih horit mih horit*, qui vos audit me audit. c. 5. *hoorit uuort*, audit verba. Prol. p. 18. *noh oora hoorta*, nec auris audivit.

HOR.

c. 4. *hoorrat mih*, audite me. Prol. p. 17. *hiutu ihu ſtimma ſina hooret*, hodie ſi vocem ejus audieritis. Prol. p. 17. *hoore*, audiat. c. 64. *oorom horrames*, auribus audiamus. Prol. p. 17. *hoorremees truhtinan*, audiamus Dominum. *Suni hoorrat mih*, filii audite me. *du hoorres*, tu audiens. p. ead. *hoorrent kirati*, audiens conſilium. c. 3. *andraz daz zimbroe horrente*, aliud quam ædificat audientes. c. 42. *der eigi oorun horendo hoorre*, qui habet aures audiendi audiat. Prol. pag. 17. *Kagan horidu des ooris kaganhoorta mir*, ob auditu auris obedivit mihi. c. 5. (una vox eſt *kaganhoridu*, ut & *obauditu*) *kehoortamees*, audivimus. Prol. p. 18. conf inf. lit. K.

Horſamii, obedientiâ. c. 2. *hoorſamii merirooom iſt kekeban*, obedientia majoribus præbetur. c. 5. *horſamii*, obedientiæ. Prol. p. 15. 16. c. 2.

Horſamen, obedientes. c. 2. p. 21. *horſamoen*, obediant. c. 53. *uuortaner horſamoonti unzi ze tode*, factus obediens uſque ad mortem. c. 7. *uuilloom hoorſamonte*, voluntatibus obedientes. c. 5.]

Horſam begingen, obſequium præſtabant, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 3822.

Horen, horti, auſcultavit, cum effectu, obſecutus eſt, Otfrid. IV. 11, 84.

Theſſelben uuerkes guati
thoh Judas es ni horti.

Hujus operis (ſcil. pedilavii Chriſti) bonitatem
Judas tamen non auſcultabat.

Conf. c. 13, 103. c. 16, 57. c. 24, 33.

Notk. Pſal. XVII. 45. *Mit oren gehorendo gehorta er mir*, auditu auris obaudivit mihi.

Horen, aures, Notk. Pſal. LVII. 6.

Kehoreta, auditus, Notk. Pſal. L. 10.

Chiboric, obediens, Iſid. c. 3, 6. *Gehörig*, Notk. 39, 5.

Horinna, pertinentiæ, zugehörung. V. *Burghorina.*

Widerhörig, inobediens, Notk. Pſ. LXXXIV. 2.

Unhort, inerti: Kero. c. 18. Vid. *Hort.*

Horde, gebiet, obedientia, territorium, Chron. Sax. vet. fol. 1393.

HOPPE, vide mox *Huppe.*

HORA, hora, donatum jus civitatis Germanicæ huic voci, *ne Horalang*, ſtatim, uf der ſtund, hodie effamur, Otfr. II. 3, 25. momentum temporis.

[In Codicib. MSC. legitur *hora lang*, vide Notas Scherzii.]

HORB. vide *Horo.*

HORN, tuba, cornu. Otfrid. IV. 7, 82.

Sine engila ouh ala uuar
ſie blaſent iro horn thar.

Ejus angelos quoque per omnem veritatem
hi canent ſuis tubis tunc.

Id. V. 19, 49. de extremo die.

Thaz iſt ouh dag hornes
iob engilliches galmes.

HOR.

Hic eſt quoque dies tubæ
& angelici clangoris.

Notk. Pſal. LXXX. 4. *Plaſent mit horne*, canite tuba.

[*Hornes*, tubæ, Gloſſ. Monſ. p. 342. *Horne*, tubæ. p. 348.]

Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 3107. & ℣. 2476.

Siven tuſent horn tha vore clungen.

Hornen, *Hurnen*, *blaſen*, cornu canere.

Den Juden hurnen, cornu Judaicum, in contumelioſam Judæorum proditorum memoriam, canere. Mos civitatis Argentoratenſis, de quo Königsh. Chron. cap. 5. §. 195. p. 359. & pag. 1113. ſq.

Cornu civitatis ad convocandos cives, Jure Svecico. Vid. Olai Verelii *Indic. h. v.*

Des kruzis horne, cornu Crucis, Otfr. IV. 26, 4. V. 1, 37.

Horn, angulus. *Pallshorn*, ſcamni angulus. Morhov. de Ling. Germ. c. 2. p. 31. Verel. Indic. h. t.

Horngibruadere, leproſi. Otfrid. IV. 26, 29.

Er horngibruader heilta.

Leproſos ſanavit.

Conf. V. 16, 73.

Hornbogen, arcus. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1665, 1679.

Et ſimpliciter *Horn*, ib. ℣. 1660. & 1674.

Gothis, *Hornbogar*, *Skytbbogar*, arcus cornei: *Verel. Ind.*

HORO, lutum. V. *Hero.*

[*Horb*, i. e. lutum. Pſ. XXXIX. *Von dem horb der heſen*, al. Von dem koth der heffen. Neheim. 11, 13. *Thor des horbs*, porta ſtercoris, *miſtthor.* Reineſ. Vocabular. Theor. MSC. *Horgotemo*, luteo. Gloſſ. Monſ. p. 356.]

HOROTVMBEL, onocrotalus, Notk. Pſal. CI. 6. Pellicans Gallis, Harduin. ad Plin. X. 66. pag. 439. T. II.

[*Horatupil*, onocrotalus. Gloſſ. Monſ. p. 321. 335. 345. *Huf*, *horotuchil*, bubonem. p. 412.]

HORSKI, induſtria: Kero. c. 27. *Furunagan horskii*, prævalere induſtriam. c. 28.

Hurſchen, urgere, accelerare. Notk. Pſal. IX. 20. *Kehurſche dina chumft*, accelera adventum tuum.

Otfrid. I. 1, 36.

Nim gouma thera dihta,
thaz hursgit thina drahta.

Attende ad hæc geſta,
quæ excitant tuas meditationes.

Giburſgte, induſtria. Otfrid. II. 6, 109.

Nu bitun uuir geburſgte,

Nunc offerimus induſtriam.

Horſco, cito. Notk. Pſ. XXXVI. 2. *ſamo horſco ſo chrüter beſallent ſie.* tam citò quàm herbæ decident. Idem Pſal. CVIII. 23.

Ruodepertus Mag. S. Galli Epiſt. VII. *Quem DEVS diligit, hunc exaudit. Cui DEVS placabilis, huic exorabilis: Temo die Heiligen holt ſint, der mag horsko gebeton.* Goldaſt. T. II. Rer. Alem. 63.

HOR.

Horſglich, celer, *geſwind.* Otfrid. V. 8, 19. *in horsglicha friſt*, in celeri ſpatio, *in geſwinder eil.*

[Promte Scherz. in Not. Id. Otfr. V. 15, 16. *mit horsglichemo uuillen*, promto alacri animo. juxta Scherz. in Not. V. 23. 336. legitur *mit ursgidu*, ſed legendum *mit hursgidu*, quod idem eſt ac *ſtudioſe*, *alacriter*, ut ibidem Scherz. in Not. obſervat.

Daz ſo vilo horſco, utque celeriter. p. 366.

Horſcor, maturius. Gloſſ. Monſ. p. 363.

Horiſcor, maturius. p. 367.

Kaheru, *horskeru*, præpropero. p. 410.]

Horſcomo, vehementi, Gloſſ. Lipſii.

Hurſchi, hodie eſt terminus equeſtris, quo equus excitatur. Hinc videtur & hodiernum *Hurtig.*

HORSTHEGN, mulio: Gl. MS. ASax.

HORT, theſaurus. Iſidor. contra Judæos. cap. 3, 3. *ih dhiu chiborgonun hort dhir ghibu*, dabo tibi theſauros abſconditos, Eſa. XLV. de Cyro.

[*Hort* conſentit cum dialecto Francicâ ASax. in *hord* theſaurus, unde *hordan* theſaurizare, *hordere* theſaurarius. Vid. Benſon. in Vocab. Angli hodienum *a hord*, *to hoard*, *a hoarder* dicunt, teſte Somn. in Diction. Conf. Stiernhielm. in Gloſſar. Goth. v. *haurda.* Proprie autem voce hac non id, quod pro theſauro habetur, ſed locus, qui rem pretioſam continet, denotatur. Inde compoſita AS. *boc-hord* bibliotheca, *hordcleoſe* ciſta, ſcrinium &c. Unde facile patet, conſtare Luthero rationem, quare in verſione Bibliorum Teutonica Deum, quando Græce ἀντιλήπτωρ, φύλαξ &c. dicitur, *hort*, appellet, ut valde inepti ſint interpretes, qui id vocabulum idem eſſe dicunt, quod *ein hoher ort.* Palthen. Not. ad h. l. p. 401.]

Liber MS. de Patriarchis & Regibus cap. de Alex. M. *Er betwang unter ſih vil Kunigriche und ſamlete damitte einen groſſen hort.*

Himmelhort, theſaurus cœleſtis, Tyrolis R. Scot. Parœn. ad filium §. 12. de Sacerdote bono:

Dis tunt aber alle prieſter niht,
Swa man der einen reinen ſiht,
Des ſtimme kunt uns Gotes wort,
Er iſt ein ganzer himelhort.

Id. l. c. §. 45.

Niht entvelſche Gotes wort
Got ſchreib dieſelben ebermde vur ſinen hohſten himelhort.

[Goldaſt. in Replicatione pro imperio. pag. 284. *Sin kemerere ſtilt im ſinen himel hort.* Camerarius ipſius (DEI) furatur ipſi theſaurum cœleſtem. Gothi gentiles in antiquis inſcriptionibus ſepulchralibus hac quondam formula uſi ſunt. *Hirdi Guden trygg*, *hirdi Guden Thegn*, *hirdi Guden kan*, DEUS cuſtodiat fidelem, DEus cuſtodiat gladium vel equitem, DEus cuſtodiat ſibi notum. Ubi per *Guden* Deaſtrum *Odin* intellexerant. Staden. Explic. voc. Bibl. Germ. p. 320.]

Unhort, inerti: Kero. *Drato unhort dera kerniſſa ſinera deonoſtes*, nimis inerti devotionis ſuæ ſervitio. c. 18.

Hor-

HOR.

Horden, cuſtodire. ASax. *Hord*, *Horder*, *hortræden*, cuſtodia, gazophylacium. Gothis *Haurda* oſtium, Vid. Fr. Junii Gloſſ. Goth. pag. 191.

Bohort, munimentum, vid. ſupra in B.

Hort, rupes in verſione Lutheri Pſal. XVIII. 2. Eſ. XXX. 29.

Hort, Belgis, pulſus, pulſatio, offenſa, Vid. *Kilian. h.*

[*Hurt*, clypeus. Tyrol. Paræneт. ad fil. ſ. 30. *Da hurt gegen hurte dringet*, ubi clypeus cum clypeo colliditur. Significat & pulſus, ut apud Goldaſt. in Parænet. p. 378. *Von hurt die Schilt gaben ſchal*, ex alliſione clypei tinniebant. Derivatur *hurt* ab *hurten*, quod Galli retinuerunt. Vet. Gl. Franco-Lat. *Hurter*, allidere, impingere, congredi cum impetu. Staden. Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 321.

Horta, *hurta*, alliſionem, colliſionem antiquis ſignificare certum eſt. Scherz. Not. ad Otfrid. p. 272.]

HOSC, HOSCZ, ſubſannatio. *Hoſcovi*, illuſiones. *Behoſcodon*, ſubſannaverunt: Gloſſæ Lipſ. ubi Somnerus: *Huic affine noſtrum Hiſſe & Hiſſing; ſed & Hiſſing ſtock, quod Lat. ludibrium, à Sax. abiſcean, ſubſannare.*

HOSE, *Hoſen*, *Haſen*, Braccæ.

Geiler. Narr. Sch. fol. 28. b. *Die VI. Schell iſt zieren die Füſs und Schenkel. Sich die Hoſen an, wie ſie geteilt ſeint, wie ein Schachbret, wie von kleinen blezlin ſie zuſammen geſtucket ſeint, alſo das ſie me koſten zu machen, denn das tuch wert iſt. Das kumpt alles us Welſchen land und Franckreich.*

HOSE, HOSEN, caligæ.

[*Hoſun*, caligas. Gloſſ. Monſ. p. 365.

Hoſaneſtila, corrigia, caligæ. p. 319.]

Fragm. de B. Hiſp. Caroli M. ℣. 1875. de Rolando ad expeditionem ſeſe præparante:

Zwo hoſen er aneleite,
thie waren gantraitet
Von golde unde von perlen,
thie liubten ſam thie ſterne.
Thaz ethele geſtainene
untvorhte waſen nehaine.

Duas caligas induebat,
quæ erant totæ præparatæ
De auro & margaritis
quæ lucebant ſicut ſtellæ.
Precioſi lapides
exhorreſcebant arma nec ulla.

[Striker. de Expedit. Caroli Hiſp. c. 5. Sect. 4. p. 44. rem eandem his verbis refert.

Czwo hoſen lait er an di bain
Da was vil mannig edelſtain, &c.

Notat autem ad eundem locum ſequentia Scherzius.

Hoſen, tegumentum tibiarum fuiſſe tum hic locus probat, tum aliunde manifeſtum eſt; denotat igitur *tibialia*, item *ocreas*. Monach. S. Galli de Geſtis Caroli M. Lib. II. Cumque ad obſequium Domini cuncti *boſas* ſuas vellent extrahere, ille prohibuit, advocataque Regina oſtendit *ocreas* diſruptas. Twinger. in Vocab. Latino-

HOS.

Germ. MSC. Ocrea, *lederhoſe*, oder *Stifel*, oder *Kniuueling*. Gloſſ. Anglo-Sax. Bed. Caliga vel ocrea, *Hoſe*. Hinc Gallorum *houſeau*, *heuſe*. Matth. Paris ad an. 1247. Calceamentis militaribus, quæ vulgariter *heuſes* dicuntur, ſeculariter, imo potius prodigaliter calceati & calcarati. Conf. Du Freſne in Gloſſar. voc. *Oſa*, ubi notat, etiam dici *Hoſſa*, *Hoſa*, *Oſſa*, *Houcia*, pro tibiali, crurali, caliga. Vox hæc pro tibiali ſupereſt apud nos in compoſito *Hoſenſtriker*, pro quo alii *Strumpfſtriker* dicunt. Ocreæ hæ ex varia erant compoſitæ materia; etiam ferro. Quod ultimum liquet ex iis quæ infra in Strikero occurrunt ubi dicitur:

Des uuart er auf dem baine
Geſtochen durch den halsperch
Do beſchermte in ein ander uuerch
Sin iſen hoſe *diu drunter uuas.*

Hæc Scherzius.]

Regula S. Benedicti c. 55. *Das Baingewand, Hoſen und Socken, indumenta pedum, pedules & calligas.* Et mox: *Et pedules &c. hokan und &c.*

Hoſengeſchuch, MS. Collectanea è Vadiano: *XX. Ritter in Hoſengeſchuch* i. mit xx. ſweren pferden, oder die zv follen harniſch reiten. Acta Lindav. pag. 488.

Quibus illuſtratur quod Du Freſne habet: *Calcia, tibiale crurum tegimen ita dictum, quod interdum calceis conjungeretur, & unà calcearetur & indueretur. noſtris Chauce vel chauſſe*, &c.

Cluver. L. I. G. A. c. 16. & ſupra *Briken*, *Bruche*.

Hoſen, tibialia & braccæ connexæ, more veteri, quem retinuerunt in Turingia & Miſnia [& Suevia] ruſtica gens: imprimis in Ducatu Altenburgico.

Ad Rhenum ſimiliter dicuntur *Hoſenſtricker*, non qui braccas, ſed tibialia cum calceamentis conficiunt, aliàs *Strumpffſtriker*.

HOT, *Hut*, galea. Fragm. B. Hiſp. ℣. 3052.

Noh thie ringe noh ther hot,
thez waſen ie thurh wot.

Nec thorax nec galea!
arma hæc undique prævalebant. / penitrabant.

[*Hout*, cydarim. Gloſſ. Monſ. p. 321.

Houte, cydari. p. 321.

Houti, mitras. p. ead.]

Conf. inf. *Huot*.

HOVBIT, V. *Haubit*.

HOVCH, houg, hoer, V. *Hob*.

HOUUARTO, ſpecula alta, ita *Sion* exponitur à Notkero Pſal. LXIV. 2. LXXVII. 54.

HOVPH, *Houf*, acervus. Otfrid. II. 1, 43. v. inf. *Huf*.

HOUPTEN, adhærere. Chron. Königsh. c. V. 109. *So houpte men gleib an ſie*, man hielte ſich gleich an ſie: ab *Heben*.

HOW, *Heu*, fœnum. V. *Heuui*.

[*Houvi ſeganſa*, falcem fœnariam. Gl. Monſ. p. 383.]

Haman, cicada: Gl. MS. ASax. i. *Heuman*.

Hoiſtalfel, locuſta, Notk. Pſal. CIV. 35.

HOU.

[*Hoviſtafto*, locuſta. Gloſſ. Monſ. p. 335.]
HOUUAN, concidere. Gl. Monſ. p. 331.
Houua, ſarculum. p. 331.
Houvn, raſtrum. p. 384. *Houvn*, vel *iſarngrapun*, ſarculum. p. 326.
Houvono, vel *gapalono*, tridentium. p. 326.
Hovuiſal, albuginem. p. 385.]
HRAEBN, corax: Gl. MS. ASax.
Hraebnes foot, quinquifolium: Gl. MS. ASax. Hiſp. Cingo de Rama.
HRACHO, ſublingium. Raban. de part. corp.
HRAECLI, amiculo: Gloſſ. MS. ASax. h. e. *Röcklin*.
HRAEN, undae, fluſtra: Gl. MS. ASax.
HRAMSA, *Actula*: Gloſſ. MS. ASax. i. littus, ora.
Hramſa crop acitelum, Gl. MS. ASax.
HRANNE, vox Salica. Lex Salica tit. II. 1. *porcellus de branne prima aut mediana*. i. de fœtura, *wurff*. vide ſupra v. *Chala*. Wendelinus *Gloſſ. Sal. h. v.* exponit *Gregem* proprie porcorum: & quidem à *Rennen*, currere. eoque trahit Gall. *Ran*, & *Ranger*. Quaſi verò porci ita ordine & gregatim paſcantur, ùt cæteræ pecudes, *vide §. 1. Inſt. de L. Aquil.* ubi ratio dubitandi de ſuibus fuit, an inter pecudes veniant. Deinde *Rang* & *ranger* à currendo & diſcurrendo more ſuum plurimum differt. Denique gregis ſignificatio huc planè non quadrat; quo enim quæſo judicio dixeris, lactantes porcellos conſtituere peculiarem gregem. Voſſius de V. Serm. Lat. II. 9. interpretatur coloſtrum, i. lac primum poſt partum. Sed quomodo colaſtrum medianum & tertium dici poſſet. Conf. ſupra voc. *Chala*.
HRAGRA, ardea, Gl. MS. ASax. i. *Reiger*.
HREIN, mundus, purus. *Hreinan*, mundum, caſtum. c. 7, 64. *Hreino*, caſtè. c. 64. *Hreinida*, munditias. c. 35. *Hreinnan*, caſtigare. cap. 4. *Hreinii minnoon*, caſtitatem amare. c. 4. *Hreiniu*, munda. c. 35. *Hreiniſto lib*, caſtiſſimam vitam. Prol. p. 16. Kero.
Reinen ſi, purgent ſe. Idem c. 13.
Reynen, mundare, Willeram. in Cant. Cant. paſſim. Tatian. c. 167, 2. *Ir birut nu reine thuruh thas uuort*, jam vos mundi eſtis propter ſermonem.
Otfrid. I. 1, 12,

Ougtun iro kleini
in thes tihtonnes reini.
Oſtenderunt ſuas ſubtilitates
in meditationis puritate.

Id. IV. 9, 27. de cœnaculo in quo Chriſtus ultimum Paſcha celebravit.

Mit reinidu alſo filu fram
ſo geſtin ſulichen gizam.
Munditiis tam maxime (multis)
quam hoſpitibus talibus decebat.

Hinc *Rheni* nomen videtur Fr. Junio ad Willeram. p. 17. & in Gloſſ. Goth. p. 200. quod Germani puritatem thori Rheno explorarint, unde ἐλεγχίγαμος dictus.

HRE.

[HRECHIVM, exules. Gloſſ. Monſ. p. 409.
Hrecbouuas, *iuuora*, exulaverit. p. 406.
HREDIRO. *Feor hrediro reitun*, quadrigæ. p. 405.
HREO, funeri. p. 405. *hreuue*, funeri. pag. 406.]
HREOD, carectum: Gl. MS. ASax. *Riet*. V. in R.
HREVE, venter. Iſidor. cont. Jud. 5, 3. *Fona hreue aer Lucifere ih dhib chibar*, ex utero ante luciferum genui te.
Otfrid. I. 4, 71. de Johanne Baptiſta:

Fon reue thera muater
ſo iſt er io giuuihter.
Ab utero matris
erit jam conſecratus.

Adde c. 5, 118. c. 6, 16.
[Tatian. 2, 6. *Fon reva ſinero muoter*, ex utero matris ſuæ. Vox hæc, quæ primo uterum ſolum denotavit, nunc Suecis Daniſque partem corporis averſam, utero ventrique oppoſitam ſignificat. Palthen. Not. ad Tat. p. 288.]
Gloſſæ Lipſii, *Ref*, venter: & *Revis*, ventris: & *Reve*, ventre. ibi Somnerus: Alvus & Vterus Sax. *hryfe*, aliàs *Hrif*. Hinc Diaphragma, quod dividit & ſeparat ventrem & inteſtina à pulmone & corde, nobis *Midriffe*, Belgis *Middel ryffe*. hæc Somn.
Reueuunt, ventre læſus. L. Alem. c. 65, 25. *Si in interiora membra transpunctus fuerit, quod reuwunt dicunt, cum XII. ſolidis componat.* hodie *Weidewunt*. Weide, ingeweide.
[HRIM, ſeries Gloſſ. Monſ. p. 408.
HRINGA, Proceres. Rhaban. Maur. Gloſſ. apud Diecmannum Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 157. qui ſequentia addit:
„*Ring* proprie eſt annulus, corona, circulus. „ Gloſſ. Boxhorn. *Hringa*, fibula. Rhaban. no- „ ſter. *Entibringa*, *ſertaque*. Cum Proceres ad „ conſilium congregati non raro ſoleant in cir- „ culo vel corona ſedere, hinc vſurpatur *Hringa* pro conſeſſu & concilio Procerum. Otfr. „ III. 17, 5. Thar mitten in then *ring*: ibi in „ mediam *coronam*. Lambec. *Bibl. Caeſ. Vindob. II.* „ 379. vbi dicitur: *Tranſito Danouio*, (Danubio) *cum exercitu ſuo peruenit ad locum, vbi Reges Auarorum cum Principibus ſuis ſedere conſueti erant, quem noſtra lingua* Hringe *nominant*, haec „ addit: Hringe *ſiue* Ring *vocabulum eſt mere Germanicum*, *& ſignificat hic locum rotundum ſiue orbiculatum in meditullio caſtrorum, vel munimenti, vel conſeſſus alicuius ſitum, quem honoris & ſecuritatis cauſa Rex cum Optimatibus ſuis obtinet.* V. „ Spelmann. *Gl. p.* 301. 302. 487. *fin.* Dufr. *Gl.* „ *H.* 801. 802. Schminck. *ad Eginhart. p.* 67. *b.* „ Eadem notione Sax. locus iſte conuentus Pro- „ cerum *Ring* dictus eſt in Chron. Brunſ. XLIX. „ 44. LII. 117. LVII. 21. LVIII. 21. Hinc „ phraſis Germ. *in den Ring bringen*, apud Mer- „ ckel. in *Relat. Germ. de obſid. Magdeb.* ed. 1596. „ *lit. R.* 2. *b.* Nec aliter vox *Ring*, *Actor. Lindau. p.* 122. 123. apud Dietherr. *Contin. Theſ.* „
„ Pract.

„ *Praſt. Beſold. p.* 519. *a.* accipienda eſt, quod „ vtique illic monendum fuerat, ne quis de „ *annulo*, quem Dietherrus ibi tractat, inepte „ interpretaretur. Gothice quoque *Ring* eſt „ circulus, iudicium, Ver. *I. p.* 207. *b.* Ab „ hac ipſa voce, praepoſito *ka*, ſed eliſa, vt „ in pluribus aliis, vocali, eſt Sax. *Kring*, or- „ bis, circulus, *Kringel*, ſpira. Inde quoque „ Gall. *rang*, Hunger. *Vind. ling. Germ. lit. Q.* 8. „ quod itidem placet Menagio *Or. L. Gall. p.* „ 614. nec non *harangue*, ſi Ottium audimus „ *Franco-Gall. p.* 151. Latinis etiam *circulus* eſt „ coetus hominum, V. Giphan. *Obſ. L. L. p.* „ 31. Conf. inf. *Ring.*

HRINGANTEN, *uuidar uuirmanten*, conluctantem. Gloſſ. Monſ. p. 407. Hodie *ringen* luctari notat.

HRIPUN, proſtituam. p. 410.]

HRISIL, radius: Gl. MS. ASax.

HRIVVVN, pœnitentia. hodie *rewe*. *Hriboes*, pœnitebis. *Hriboes*, pœniteat: Kero.

[In Kerone hæc reperio: *ze riuuun dih sualeitit*, ad pœnitentiam te adducit. Prol. p. 18. *offanlibhera dera kenubtſamuntati briunee*, publica ſatisfactione pœniteat. c. 43. *after tatim ni brivoer* (Goldaſt. legit *brivoes*) poſt factum non pœnitebis. c. 3.

Tatian. XIII. 2. de Johanne Baptiſta. *Predigonti toufi inti riuua*, prædicans baptiſmum & pœnitentiam.]

Riuon, pœnitere. Otfrid. ult. 24, 119.

Riumta, pœnitens. Otfrid. I. 16, 15. [Legendum hoc loco *kumta*, ut è MSC. docet Scherz. in Not.] Lamentans, III. 10, 13.

Mit mihilon riuuuon.
Cum multis lamentationibus.

Rauuon, Notk. Pſalm. III. 6. *Ih ſchlief, unde ſchlaf rauuota mir dar ana.* Ego dormivi & ſoporatus ſum. Id. Pſalm. IV. 9. *Daz ih ſchlafe unde rauuee in fride.* In pace in idipſum dormiam & requieſcam. [Hodie *ruhen.*]

Ruun, Otfrid. IV. 34, 41. [Scherz. vertit *dolebant*, in Not.]

Ruuue, iſt nach der ſchulde gut, pœnitentia poſt culpam bona, Winsbek. ad fil. ſ. 43.

Riuuetin, Otfrid. IV. 30, fi.

Ni uuarun in then liutin
thie ſulih riuuetin.
Nec fuerunt inter homines hos
qui de hoc condolerent.

Mit ruouuon trabene, pœnitentiæ lacrymis, Willeram. p. 90. [n. e. p. 39. *mit ruiuuon zaheren.*]

Biriuuetut, commiſerati, Otfrid. V. 20, 154.

Oba ih in Karkare uuas
ir biriuuetut thaz.
Cum in carcere eſſem
vos commiſerati eſtis.

Riuuui, moleſtia, adverſitas. Otfrid. III. 10, 59.

Ginado in therera riuuui
thinera muadun thiuuui.
Miſerere in hac calamitate
tuæ fatigatæ ancillæ.

Id. IV. 18. 7.

Uuolt er in then riuun
thaz enti biſcouuon.
Volebat in hac adverſitate
finem conſpicere.

Vorreuuet, compungimini, quaſi berouwet: Gl. Lipſii, ubi Sommerus: *Pœnitere, deplorare, Belgis berouwen. Sax. reowrian & bereowrian.*

Ruherin, i. pœnitentes appellatæ Beguinæ, Chron. Senon. ita legendum pro Kuherin, apud du Fresn. in *Gloſſar. v. Beghinæ.*

ASax. *Hreowan*, pœnitere, dolere, triſtari.

Goth. *Hraiwa dubono faguk*, turturum par, Luc. II. 24. q. d. gementes columbæ.

[*Hriuun*, fera. Gloſſ. Monſ. p. 407.]

HROOC, grallus: Gl. MS. ASax.

HROP, lacuna: Gl. MS. ASax.

HRVKI, dorſo: Kero. c. 7. Iſidor. contra Jud. c. 3. ſ. 3. *Ih uuendu imu chuningo hrucca*, vertam ipſi regum dorſa.

[HRUMO, *uuefanti*, diſtincte. Gloſſ. Monſ. p. 406.]

HRUNGIAE, fibula: Gl. MS. ASax.

[HRUOFTE. Iſidor. c. 6. *In hruofte ſinghemes*, jubilamus.

Hruofte eſt *ruofan*, clamare, exclamare. Eſt ergo *in hruofte ſinghen*, exclamando cantare, ſeu potius cantando exclamare, id quod apte ſatis in jubila competit, quæ velut continua rudique vocalium *io* vel *iu* inclamatione conſtant. Palthen. Not. ad h. l. p. 413.]

HRVOM, gloria, *ruhm.*

Hruomege, aerdhriches, glorioſi terræ, Iſidor. contr. Judæ. c. 3. 3.

[HRUOZZUN, ſambucis. Gloſſ. Monſ. p. 412.]

HSNIUUITH, ningvit: Gl. MS. ASax. hod. *ſchneyet.*

HUAEG, ſeru: Gl. MS. ASax.

HVAHE, HVHE, HVOH, ludibrium, hohn, ſpott. Otfrid. IV. 30, 6.

Habetun nan zi huahe.
Habuerunt eum pro ludibrio.

Notk. in Orat. Domin. Petit. VI. *der uuirt ze huohe ſines ſunden*, fit ludibrium peccatis ſuis. Id. Pſalm. II. 4. *Huoh tue*, ludibrium faciat.

Huoben, ludibrio habere, Notk. Pſal. XXIV. 3. *Noh mine fienda huoen min.* Neque irrideant me inimici mei. Pſalm. XXXVII. 18. *Nie ne huoen min mine fienda.* ne quando inſultent in me inimici mei. Pſalm. LXXIX. 7. *Unſere fienda huonon unſer.* Inimici noſtri ſubſannaverunt nobis. Adde Pſal. XLVI. 1. 2. 3. Pſal. LXXXIV. 1. [Inde fortaſſe hodiernum *Höhnen*, ſubſannare.] *Kehüohot eigen*, ſubſannarunt. id. Pſalm. XX. 14. & XXXIV. 15.

HVHONDO, inſultare, hohn ſprechen. Notk. Pſalm. XII. 5. *Nie der tiefel huhondo ne chede.* Ne quando dicat inimicus meus.

HVA.

HVALB, convexum: Gl. M. ASax. hwalb, gewölbt, hod.

HVAN, huhn, de gallo gallinaceo. Otfrid. IV. 18, 66.

Uuarun tho thie ziti
thaz ther hano krati.
Erant tunc tempora
quod Gallus cantet.

[*Huoniriner*, gallicinus. Gloſſ. Monſ. p. 334.]

HVARRVN, HVARLVST, ſtuprum, adulterium. Otfrid. II. 19, 4. 9.

Thaz man nihein ni huoro.
Ut ne quis adulteret.
Er huorot ſie giuuaro.
Adulterat eam vere.

Id. III. 17. 5.

Eina huarrun brahtun,
ſo ſio in abuh thahtun.
Adulteram adduxerunt,
quo tamen in perverſum cogitarunt.

Huaron, adulterare, Kero. c. 4.

[*Huor*, ſcortum. Gloſſ. Monſ. p. 322. 347. proſtibulum. p. 322. 339. 343.

Huoro, commiſcere. p. 397.

Huorta, concubuit. p. ead.

Huore, inceſtu. p. 380.

Huorara, effœminati. p. 332. effœminatos. p. 347.

Huoraro, effœminatorum. p. 329.

Huorares, ſtupratores. p. 407.

Huorarun, fornicariis. p. 355.

Huoronter, moechatus. p. 409.

Huoriſt, incæſtus. p. 322.

Huorlinc, ſpurius. p. 379.

Huorlinch, mancer. p. 323.

Huorlinn vel *frazares*, procacis. p. 339.

Huoronta, effœminavit. p. 328.

Huorlinaz, adultera. p. 397.

Huorlines, adulterine. p. 385.

Huorluſt, laſciviam. p. 378.

Huorhus, lupanar. p. 339. Gymnaſium. p. 361. theatrum. p. 366.

Huorhuſun, lupanaribus. p. 362.

Spilebus, vel *huorhus*, amphitheatrum. p. 413.]

Huc pertinet Bavaricum *Hurcriff*, pro quo malè legitur *Horcriſt*, Leg. Baiwar. Tit. VII. 3. *Siquis propter libidinem liberæ manum injecerit, aut virgini ſeu uxori alterius, quod Bajuvarii Horcriff vocant, cum ſex ſolidis componant.* Heroldus *Hortchriſt* habet. id quod præfert du Freſne *Gloſſar.* *h. v.* quod hîc non de meretrice, agatur, & *Horten* ſit pulſare. Sed de virgine quidem hîc agitur aut aliena uxore, at cui infertur tactus meretricius, nec violentus, tamen injurioſus & puniendus. Eſt enim compoſitum ex *Hur*, meretrix, & *Griff*, contactus, ſcil. meretricius & injurioſus.

Huarilinaz barto, libidinoſus valdè, de aſino, Otfrid. IV. 5, 16.

Huoruuiniſceſte, ſcortationes. Notker. Pſalm. LXX. 7.

Huorluſte, libidines. Notk. Pſalm. XVII. 43. LXXII. 21. *Huarluſt*, libido. Otfrid. III. 17. 124.

Legirhuor, adulterium. Notk. Pſalm. L. 12.

Pihuoren. vid. inf. Lit. P.

Hurnen, condemnare de crimine ſtupri. Sigismund. Imp. in Lege Caſtrenſi anno 1431. *Hurnen ſol man den, der eine gemeine fraw in dem here hat.*

HVATEN, vid. ſuprà *Hoodan*.

HVBA, HOVBA, HIVFA, GIVFA, HVFA, HVBE, HOBA, HOBVNNA, modus agri cum ædibus ruſticis. Chron. Sax. vernaculâ linguâ deſcriptum *manſum* interpretatur ipſam agri menſuram quæ mediæ ætatis ſcriptoribus Huba, Hoba ſive Huoba, nobis ein Hufelandes: *Meibom. Vindic. Billing. p.* 38. V. inf. *Manſ.* & ſupr. *Chormede.*

Coccius in Dagob. p. 177. *Ego ſic obſervabam: Hubam non certæ menſuræ terram eſſe, ſed indefinitæ, pro cujuslibet loci commodo aut opportunitate, tantumque ferè agri comprehendere, quantum ruſtico ad rem familiarem tuendam ſatis eſt.*

Speelman. Gloſſ. *Hube, villa Romanis, Manſus Teutonibus, Manerium Francis & Anglis, Manoir à mamor, i. prædium unius alicujus in rure cum idoneis ædibus ad reponendos ejusdem fructus.*

Aventinus Lib. VII. p. 453. *Claſſes ruſticorum prædiorum apud Bojos duæ ſunt. In prima tantum agri, quod quadrigis, in ſecunda quod bigis arari ſolet. Hanc HVBAM atque manſum, illam Curtim, Hofam, priſci Bojorum Juriſperiti vocant, illi à Rudolfo LX. aſſes, alteri XXX. impoſiti ſunt.*

Rotulus Curiæ Dominicalis Wrazhoven Eccleſiæ S. Thomæ Argentor. *Eine Hube das iſt XLII. Acker.* In curia Dominic. Niderhausbergen S. Thomæ Argent. XXX. acker. In curia Dom. Eckboltzheim XL. Acker. ibidem eine Jagehube XI. Acker.

Vorburg. Vol. VIII. p. 243. Ego ſic obſervabam; Hubam non certæ menſuræ terram eſſe; ſed indefinitæ, pro cujusque loci commodo aut opportunitate, tantumque ferè agri comprehendere, quantum ruſtico ad rem familiarem tuendam ſatis eſt. V. ib. plura. [Deſcripſit hæc, ut videtur Vorburg ex Coccio.]

Hubæ Dominicales, Herrnhöfe: villæ quas domini ſibi retinent, dicuntur & Terræ dominicales: Manſi indominicati, quæ colonis ſuis elocarunt, cenſus vel ſervitii gratia. Terræ tenementales, Manſa ſervilia Saxonibus & Nortmannis: *Speelman. Gloſſ.* Hodie huc referri poſſunt *Dinghöfe*, de quibus ſuprà D. quæ ab aliis malè ad *Hubas ſerviles* referuntur; etſi enim Hubariorum ſingulorum curiæ & hubæ, ſerviles dici poſſint, ſuo modo; tamen Dominicales h. e. quas Domini ſibi retinent, dici nequeunt; quanquam & hubariorum villæ & hubæ, *emphyteuticæ* propriè dicendæ, qua de re in *Diſſert. de Curiis Dominicalibus, §. VI.* quibus contradiſtinguuntur *Kölnhöfe*, h. e. colonorum prædia, *ib. §. XXVII.*

Haupt-

HVB.

Haupthube & *Stukhube*, i. huba dominicalis, & hubæ particulares hubariorum. conf. *Wehner. h. v.*

Huber, hubarius, poſſeſſor hubæ, emphyteuta.

Hochhuber, hubarius primarius, *Diſſert. de Cur. Domin. §. XIX.*

Hochhuber in Curia Dominicali Capituli S. Thomæ conſtituitur W. à Magiſtratu Argentor. propter prædia ſita in bannis Schiltigheim & Arlshoven, & præſentatur Capitulo ùt domino directo & cæteris hubariis, ut in omnibus caſibus apud ipſum ſich rats und beſcheids zu erholen haben.

Hubener ùt membra Imperii Communitatibus præponuntur à Ruperto Imp. in confirmatione privilegiorum Landaviæ: *So gebienten wir allen Furſten Geiſtlichen und Werntlichen, Grauen, Fryen, Herren, Dienſtluten, Lantvogten, Amptluten, Hubenern, Gemeynſchafften der Stete, Merckte, und Dörffer.* &c.

Hub- vel *Huppfennig*, denarius ſive cenſus de huba, quem poſſeſſor annuatim præſtat domino. Liber Redituum vetus Epiſcopi N. *Item jura ſive cenſus denar. qui dicuntur Huppfennige, ſpectantes ad Curiam in V. ſunt hi: &c. Item notandum eſt, quod ſolventes Huppfennige non tenentur ad mortuaria: alii autem curiæ attinentes vel bona eidem cenſualia poſſidentes tenentur ad mortuaria. Nec licet alicui Curiæ prædictæ vel Curia in S. adſcripto, ad ulterioris conditionis homines cum filio vel filia ſuis, ſine licentia Dom. Epiſcopi per nuptias convolare.* Conf. Diſſert. *de Cur. Dominic. §. XXIV.*

Vide & ſupra *Hobor*.

HVBRECHT, i. erſchatz, laudemium: Rotul. Cur. Domin. Eckbolzheim.

[HUBENBURGI, metropolis: Gloſſæ ex libro veteri à W. Lazio de Migrat. Gent. L. 3. adductæ. Forſan tamen legendum *Haubitburge*. Reineſ. Vocab. MSC. Theot.]

HVBILAN, ubele, malum: Kero. c. 7.

HVBSCHERIN, meritrix: Jus Auguſtan. MS. fol. 60. *Sol keine die heiligen XIV. tage* (vor Oſtern) *in der Stat gan, fürſt man complet gelautet, oder ſol ir die naſe aus dem kopfe geſnitten werden. nun: ſo Herren hie ſint.*

HVE, quis. HVO, quanta, Gl. Lipſii. ubi Somnerus: *Quis, Sax. Hwa, nobis Who: Quanta autem, ùt quanta fecit, Sax. Hu manega, aliàs Hufela.*

Zi hui, quorſum, quò, Otfrid. III. 13, 89. IV. 22, 50. Nock. Eſa. XXXVIII. 12.

HVET, licidus: Gl. MS. ASax.

HVF, acervus. *Huffo crap*, tumulus. *Hufun*, aggeres: Gl. vet.

Huffon, accumulare. *Ghihufotin*, coacervaſſent, Gl. V. Notk. Pſalm. LX. 7. *gehuffoſt imo ſine jar.* conf. ſupra *Gihuffon*.

Huffon, acervatim. Gl. V. v. ſupra *Houph*.

[*Huffim*, aggeſtorium. Gloſſ. Monſ. p. 364.]

Hufphi, clunes vel coxæ, Raban. de part. corp.

Huffo, femur. Gl. V.

HVF.

Gothis *Hup* lumbi, ilia. Marc. I. 6.

[*Unter dero hupfi*, ſub fœmore. Gloſſ. Monſ. p. 340.

Zi den huffin, ad femina. p. 321.]

Hufelon, genæ, wangen, Cant. Cant. I. 10. paſſim. Vid. ſupr. *Hiufilon*.

Huuela, colles, Cant. Cant. c. II, 10. & c. IV, 7.

HVGEN, HOGEN, HVGGEN, HVCTEN, cogitare, recordari, conſiderare, curare: bedencken. Otfrid. de Salvatore ad Nicodemum II. 12, 107.

Hugi thoh nu hera meiſt,
thu theſſes uuiht ſar ni uueiſt.

Recogita modò potiſſimùm,
(quod) de hoc nihil quicquam noveris.

Idem IV. 3, 25.

Bithiu ſe thes ni hogetin.
Quia non curabant.

[Quare id nunc non cogitarunt. ita vertit Scherz. in Not. ad h. l.

Id. Otfrid. I. 7, 2.

Tho ſprach Sancta Maria
thaz ſin zi huge habeta.
Tunc ait Sancta Maria
quod ea ipſius recordaretur.

Cum pro *ſin*, *ſiu* legendum, ut MSSCta habent, alter verſus ita reddendus. Id quod ipſa in mente habebat. Scherz. in Not.

Id. IV. 16. 8.

Feſtes huges ſollon.
Firmæ recogitationis pleni.
Conſtantia animi pleni. Scherz. in Not.]

Adde IV. 2, 47. c. 9, 32. V. 4, 78. V. 8, 49. V. 5. antep. II. 13, 27. IV. 8, 51. II. 21. 15. [Verba ultimi loci *then hugu*, proprie & aptiſſime per *mentem* reddi, Scherz. in Not. judicat.]

Kero: *Kehucti*, commemoratio. c. 67. *Kihuctlihho*, ſollicite. c. 65. *Pihuctida*, ſollicitudinem. c. 21. *Pihuctigeer*, ſollicitus. c. 2. *Inhucti*, conſcientia. c. 7. *Kihucti*, memoria. *Kehuckit*, memor. c. 7. Kero. conf. lit. K. & P.

Notkerus Pſalm. XVIII. 6. *Alſo riſo hugeta er ze ſinero ferte:* Exultavit ùt gigas ad currendam viam ſuam.

In hugte haben, recordari. Notker. Pſalm. XXIV. 7.

Hugu, fides. Otfrid. III. 8, 78. de Petro in mari ambulante:

So imo ther hugu uuankta.
Quum ei fides vacillaret.

Idem IV. 5, 116.

Then hugu uuir giuuizzen
thar baldo anaſizen.
Fidem nos certam
ibi fiducialiter adhibemus.

Intellectus, Otfrid. ad Salom. ℣. 14.

Gihuge, recordor. Conf. Vet.

Hogezo

Digitized by Google

HVG.

Hogezo ih, meditabor. Notk. Pſalm. CXVIII. 16.

Hogezunga, meditationes. Notker. Pſalm. CXVIII. 24. 99.

Gihugti, memoria. Otfrid. V. 25, 178. c. 19, 63. vide ſupra lit. G.

Er hugu finan, inopinato, ehe er ſichs verſieht. Otfrid. II. 13, 72. [Aliter plane Scherzio viſum, cujus Notas vide.]

Gehugtig tuen, memorem facere. Notk. Pſal. XIX. 14.

Behugnis, memoria. Aurea Bulla Caroli IV. Imp. c. 3. pr. *zu ewiger behugnus der ding*, ad perpetuam rei memoriam.

Gehugniſſe, memoria. Charta feudalis Monaſterii Wiſſenburgenſis. an. 1316. *Apt Egidius guter gehugniſſe*, bonæ memoriæ.

Irhogtun, recordati ſunt. Otfrid. II. 11, 109.

Irhugedo, recordatio. Notk. Pſ. XXXVII. 4.

Ubarhugen, negligere. Tatian. c. 37.

Ungehubte, irrecordabilis. Notker. Pſalm. CI. 12.

Hugulusti, cogitationes jucundæ, gaudia in ſinu. Otfrid. II. 11, 127. IV. 37, 17. IV. ult. 75.

Kibigimis luſt in lanchon, delectatio carnis in renibus: Notk. Pſalm. VII. 10. Idem Pſalm. CIII. 15. *daz ſin anaſiune gehugelichoe in glizemen*, ut exhilaret faciem in oleo.

Hugeſcrei, exclamatio. Notk. Pſalm. XXX. 20.

Hugeſangon, jubilare. Notk. Pſalm. XCIV. 3.

Dir hugeſangon ih, tibi pſallam. Notk. Pſalm. CVII. 1.

Gothis: *Gahuga*, cogitatio. Luc. I. 51. *Huggan*, cogitare, putare, arbitrari. Matth. V. 17. Joh. XI. 13. Luc. II. 44.

ASax. *Hyge*, mens. *Gehygd*, cogitatio. *Gehygan*, meminiſſe.

Islandis: *Hugur*, animus.

HVICTHE ſoniſta, de furto admiſſarii cum grege h. e. cum VII. aut XII. equabus, L. Sal. t. XLI. 5.

[HUIZAZ. *Cotauueppi huizas*, byſſum. Rhaban. Gloſſ. *Gut gewebe das weiſs iſt*. Diecman. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 56.]

HVKER, höck. Jus Auguſtan. propola.

Gloſſ. MS. ASax. *Hoeca*, *aeſculus*. Aeſculator, nummularius. Gloſſ. du Freſne. Kilianus: *Hoeker*, *Hucker*, *Sicambr. caupo*, *propola*. *Angl. Houkeſter*. Item: *Hoecker*, *vetus. i. oeker*, *foenus*. V. infr. *UUoker*.

HULDA, *hulta*, fides, gratia, favor. Otfr. ad Salom. ℣. 69. & L. I. c. 2, 95. ad DEVM:

Dua huldi thino ubar mih.
Fac gratiam tuam ſuper me.

L. II. c. 7, 5.

Mit zubtin ſermo hulta.
Diſciplinâ ſuæ gratiæ.

[*Hulta*, non eſt ſubſtantivum, ſed verbum imperfecti temporis. Scherz. Not. ad h. l.]

HVL.

L. I. c. 17, 124. de Magis:

Thaz kind ſie thar betotun,
Joh huldi ſino thigitun.
Puerum adorarunt,
Et gratiam ejus ambierunt.

[*Huldi*, gratia. Gloſſ. Monſ. p. 388. 391. favor. 391.

So eſe mir din huldi, per ſalutem tuam. p. 327.

Slemmirdes Chuninges huldi, per ſalutem Pharaonis. p. 320.]

Hulde, gratiam, reconciliationem. Willer. p. 159. n. 67.

Huldi, placarem. Gl. vet.

Kibuldu, placabo. Gl. vet.

Notk. Pſalm. CV. 30. *Unde Finees ſtuont uuider demo unrehte, mit diu gehulta er Got*. Et ſtetit Phinees & placavit DEUM.

Biſchoffs huldgewinnen noch ſinen gnaden, de pœna arbitraria. J. Auguſtan.

Thu fundi huldi mit Gote, inveniſti gratiam apud DEUM. Tatian. 3, 4.

Huldigaro, placabilis. Notk. Pſal. LXXXIX. 13.

Gehulter, propitiatus. Notk. Pſalm. XXIV. 18.

Holdemo Gote, DEO propitio, oppon. *unholden herren*. Notk. Pſalm. CV. 42.

Huldi, fidelitas. Otfrid. IV. 12, 18. ad diſcipulos:

Thaz ir mir leiſtit huldi.
Ut mihi fidem præſtaretis.

Unhuldi, infidelitas. Otfrid. IV. 24, 9. Populus ad Pilatum:

Thih ziben unhuldi.
Te arguit infidelitatis:

[Te arguimus infidelitatis: ita vertit Scherz. in Not.]

Unoholdi liute. Notk. Pſalm. LIX. 2.

Holdon, fideles. Otfrid. V. 23, 541.

Thie holdun ſcalka thine.
Fideles ſervos tuos.

Rythm. de Lud. II. ℣. 72. Otfrid. V. 12, 94. III. 20, 145.

Er iſt, quad, Gotes holdo.
Ipſe eſt, dixit, DEI fidelis.

Holdaz herza, cor fidele. Otfrid. V. 15, 56.

Holdin, adjutores. Gl. Vulcanii. p. 66.

[*Holder*, placatus. Gloſſ. Monſ. p. 340.

Holden, devotum. p. 388.

Holde, amaſia. *Holden*, amicus. Goldaſt. ad Winsb. *Holtin*, amicis. Rhythm. de S. An. §. 49. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

Anglo-Sax. *Hold*, amicus. *Unhold*, inimicus.

Islandis *Hille*, gratia.

Gothis *Hulths*, propitius. Luc. XVIII. 13.

Unhulthon, diabolum. Joh. VIII. 48.

Dingen, *richten bey ſein ſelbſt Hulde*, dicitur de Marchione Saxon. J. Saxon. Prov. 3. a. 65. cujus

Digitized by Google

HVL.

cujus formulæ Gloſſator Teutonicus recenſet quatuor interpretationes. Prima eſt Buchardi Epiſc. Magd. qui interfectus an. 1325. & Ottonis Comitis de Falkenſtein: In Judicio Marchionis ſententias dici *bey dem eyde, den ſie dem Marggrafen zu huld geſworen*, i. juxta juramentum fidelitatis, quod Scabini Marchioni fecerunt. Sed quia hic mos dicendi ſententias per juramentum non in judiciis provincialibus, ſed feudalibus locum habeat, *J. Feud. Sax. c.* 3. & 4. ideò rejicit eam. Altera eſt Voltradi de Dunleben & Conradi de Roslaw: *Juxta* juramentum & homagium Marchionis, quod ipſe Regi præſtitit. Sed quia hoc eſſet commune etiam cæteris judicibus, ideò & hanc rejicit. Tertia Henrici de Betesleben & N. de Lenwenden: *bey ſein ſelbſt gewalt*, non regio nomine, ſed jure proprio juriſdictionem exercere. Sed hanc etiam rejicit per Lib. III. J. Prov. 26. & 33. quòd omnes judices, etiam Marchio, judicet *von des Reichs wegen*, nomine Regio. Tandem ipſe ita explicat: Marchio i. e. ejus judex, *dinget bey ſeines Marggrafen hulden, den der Marggraf ſwöret dem Konige fur ſeine Richter, do die andern Richter alle dem Könige ſweren.* Jus Prov. III. 54. Atque ſic erat formula *des Lehnrichters* à Domino in ſua cauſa conſtituti: *Ich hege meines Gnædigen Herren des Marggrafens Mannlehngericht, gebiete recht und verbiete unrecht*, &c. B. Reinhard. *in Bedencken vom Mannlebensgericht.*

Hildebrand, amor ardens.

Paulus Beonridenſis in vita Gregorii VII. *Hiltebrandus enim Teutonicæ vernacula nuncupatione peruſtionem ſignificat cupiditatis terrenæ.*

Menag. v. Brandon.

HVLLENT *in ein*, conſpirant, concordant, Chron. Königsh. c. 3, 88.

[*Hulta ſih.* Operuit ſe. Gloſſ. Monſ. p. 319. *verhülte ſich.*

Hullituoh, linteamenta. p. 333.

Hulia, volutabris. p. 409.

Sin huli lachan, chlamydem. p. 406.

HVMILRINNVN, cataractas. Gloſſ. Monſ. p. 346. forſan legendum *himilrinnun.*

HVNAEGSVGAE, liguſtrum: Gloſſ. MS. ASax. *Mundholz.* Italis olivetta. de Liguſtro vid. Plin.

HVND. Notk. Pſal. XXI. 17. *Hunda manige umbehalboton mih.* Canes multi circumdederunt me.

Leitihund, canis ſeucis, ſeuſius, primus curſalis: opponitur Seuci docto, *Triphunt*, Treibhund: & Seuci qui in ligamine veſtigium tenet, *Spurihunt*, Lex Baiw. t. XIX. §. 1. ſqq. Lex Alem. t. LXXXII. §. 1. Lex Sal. t. VI. §. 1. ubi Seuſius magiſter opponitur Seuſio reliquo aut Veltri porcario. Aliter etiam *Laitihunt*, canis hominem ducens, L. Alam. t. LXXXII. §. 2. *Veltraum*, Lex. Burg. add. 1. c. 10. q. d. der das velt raumt. Veltris, lingua Gallica, canicula agilitate ſua vulpes & cæteras minores beſtiolas facilimè capiens, Monach. Sangall. L. I. c. 22. Du Freſne Gloſſ. Canis Veltris. vocatur

HVN.

Anglo-Sax. *Langeran* vel *lang-legeran*, LL. Canuti R. de Foreſt. c. 32. it. iisdem *Greihund*, c. 31.

Rambunt, LL. Kanuti R. de Foreſtis §. 30. V. *Ramen.*

Seuſium, i. *beſſehunt.* Gloſſ. MS. L. Alam. c. 82. Hodie *Hezhunt.* L. Sal. t. VI.

Gayhunt, junior canis, qui nondum cepit leporem, Anglo-Sax. Gloſſ.

Honawarth, canis cuſtos curtis, L. Baiwar. t. XIX. §. 9.

Bibarhunt, L. Baiwar. t. XIX. §. 4. qui ſub terra venatur.

Hapichhunt, accipitrarius, L. Baiwar. t. XIX. §. 6.

Wint, i. veltris leporalis, Gl. MS. L. Alam. c. 82.

Hund tragen, canem portare, Cranz. L. III. Saxon. c. 15. de Ottone M. & rebelle Everhardo: *Auxiliarios quoque illius quodam dedecore notabat, ut in urbem Magdeburgam, poſtea ab Ottone inſignitam, canes deducerent: quod probri genus illâ ætate habebatur.* Otto Friſing. de Geſt. Frid. L. II. c. 28. Vetus conſuetudo pro lege apud Francos & Svevos inolevit, ut ſi quis nobilis, miniſterialis, vel colonus pro hujusmodi exceſſibus (prædæ aut incendii) reus inventus fuerit, antequam morte puniatur, ad confuſionis ſuæ ignominiam, nobilis canem, Miniſterialis Sellam, ruſticus aratri rotam de Comitatu in proximum Comitatum geſtare cogatur. Et addit: Hermannum Palatinum Comitem cum X. complicibus ſuis canes per Teutonicum milliare portaſſe. Conf. Gunther. in Ligurino Lib. V. qui totam rem hiſce verſibus eſt complexus:

Quippe vetus mos eſt, uti ſi quis rege remoto,
Sanguine, vel flamma, vel ſeditionis apertæ
Turbine, ſeu crebris regnum vexare rapinis
Audeat: ante gravem quam fuſo ſanguine pœnam
Excipiat, ſi liber erit, de more vetuſto
Impoſitum ſcapulis ad contigui comitatus
Cogatur per rura canem confinia ferre:
Sin alius, ſellam. Cujus diſpendia pœnæ
Ille Palatinæ cuſtos celeberrimus aulæ
Non potuit vitare Comes, cunctisque videndus
Portavit ſcapulis paſſus plus mille latrantem:
Hanc quoque tunc alij ſimili pro crimine pœnam
Suſtinuere decem Comites, totidemque coacti
Fœda tulere canes, generoſo pondera collo.

vid. Dodechin, Trithem. Chron. Hirſaug. an. 1155. Arnold. Chron. Slav. L. VII. c. 1. & ib. Bangert. Goldaſt. de Regn. Bohem. 4. 10. p. 504. & Cruſii peculiarem libellum de hoc argumento. Ratio autem hujus ignominiæ reddi poteſt hæc, quod per canem nobiles neglecti officii ſui admoneantur, quod erat excubare in aula, & regem cuſtodire ac defendere: ni malis, contumaciam aut impudentiam eorum fuiſſe notatam; uti per ſellam, quam plebeji geſtabant, ipſorum ignaviam & vilitatem, tanquam hominum ad ſellularias artes natorum. Addit Pezelius I. 3. Melliſ. Hiſtorici p. m. 249. cum Epiſcopus quoque Moguntinus eodem crimine teneretur, ne aut religio violata videretur, aut ipſi impune abiret flagitium, alium pro ipſo canem geſtare coactum.

Quod ſi vero conjecturis uti licet, derivare ab iſthoc more auſim Germanicam illam locutionem, quam adhibere ſueverunt, ubi res ſiniſtrum eſt habitura eventum: *das Ding wirdt den Hund haben.* quod Latine ſic poterit reddi: res ad canem redibit, quemadmodum dico: res ad reſtim redit. Cæterum adnotat Cujacius ad L. 7. ff. ad legem Juliani de vi publica, genus quoddam vinculi, quod collis facinoroſorum fuit injectum, dictum fuiſſe canem, idque quod caninum eſſet, circa collum vincula geſtare. Meminit & Plautus Caſina: *DEos quæſo, tu ut hodie canem & furcam feras.* it. in Curculione: *Cum catello ut accubes ferreo, ego dico.* Græce etiam dicitur σκύλαξ, juxta Pollucem. Huc facit illud Lucilii:

Cum manicis, catulo, collarique ut fugitivum
Deportem.

Canum cuſtodiâ vallavit ſalutem ſuam Maſaniſſa Rex Numidarum, Val. M. L. IX. c. 14. p. 519.

De *Britannicis canibus*, vid. Lanſium. Conſult. Orat. 2. pro Britannia. p. 666.

Antiqui ob corporis cuſtodiam canes habebant comites: ut *Vulcanus* Æn. 8, 462.

Nec non & gemini cuſtodes limine ab alto
Procedunt, greſſumque canes comitantur herilem.

Hom. L. II. v. 11. Odyſ. duobus albis canibus comitatus *Telemachus:*

Οὐκ οἶος, ἅμα τῷγε δύω κύνες ἀργοὶ ἕποντο.

Vid. Lipſ. Cent. 1. Belg. ep. 44. p. 565. unde Pont. ſua A. B. p. 28.

Plauti, canes aurib. flaccidis, V. Taubm. Pl. p. 2.

Canes venatici, Pſal. XXII. 17, 21.

Xanthi Samii Philoſophi Canis nomen habuit Λύκαινα, i. e. lupa: Planud. V. Æſopi, p. 48.

Romani Regum nomina canibus imponebant, ut nos hodie Turcorum nomina: Glareanus ad Val. M. n. 30. p. 23. ubi Perſa nomen Canis. V. Eraſ. Chil. p. 579. 750.

Canis catenarius. Heſ. Erg. 602. Καὶ κύνα καρχαρόδοντα κομεῖν. μὴ φείδεο σίτω. Μή ποτέ σ' ἡμερόκοιτος ἀνὴρ ἀπό-χρήμαθ' ἕληται.

Moloſſus, fulvus Lacon, ab Horatio Epod. VII. paſtorib. vindicantur.

Canis precium, Deut. XXIII, 18. ubi Hebræi כלב proprie accipiunt, alii pro cynædo. V. Glaſſ. Rhet. p. 327.

Hunt, nomen probroſum, Fr. de B. Hiſp. verſ. 2811.

Huntfliéga, ſcinifes. Notk. Pſ. LXXVII. 48.

Hunde fliga, cynomyia. Gl. Lipſ. ubi Somnerus: *Hoc Saxonicum Hundesfleog, aliàs Hundlicfleog, i. e. muſca canina: ab hund, nobis hound, canis (propriè venaticus à Sax. Huntan, nobis to hunt, venari) & fleog, nobis fly, muſca.*

Hundsfut. vid. *Fod.*

[*Hunthoubito*, Cynocephali. Gl. Monſ. p. 414. *Huntesfatul*, Eruca. pag. ead.]

Verbundeta, Sunamitis, Sulamitis, interpretatur ſeducta, captiva, Cant. Cant. 6. fi. mortificata, S. Hieron. T. III. p. 205. hodie *Verbunzt*, corruptum.

Canib. projicere, eis aſſimilare.

[Huc pertinet nota Stiernhilmii in Gloſſar. Ulphila-Goth. ubi dicit. *Frahunthanais meri an fralet*, captivis prædicare remiſſionem. Ulphil. Ev. Luc. I. 9. Angl. *to hunt*, venari & captare feras. conf. Hikeſ. Theſ. LL. Septentr. Gramm. Franc. Theot. p. 18. Scherzius Not. ad Willeram. loc. cit.]

Heribunta, præda, Gloſſ. Junii ad Willer. p. 161.

HUND, centum. Tatian. c. 236. *zuue hunt elinono*, cubitis ducentis.

[Gothice atque AS. *Hund*, centum. Germani nunc *hundert* dicunt. Quemadmodum autem iidem ad centenarium numerum computando aſcendentes *achzig*, *neunzig*, dicunt, ita veteres Franci quoque *zehenzug* vel *zehanzo* dixerunt. ut cernere eſt apud Tatian. 212, 6. & Iſidor. 5, 6. Palthen. Not. ad Tat. p. 395.]

Hundafaths, centurio. vid. ſupra *Faden.*

Nock. Pſal. CV. 18. *zweihunt funfzig*, ducentos quinquaginta.

Gothis *Hund*, centum, *fimfhunda*, Luc. VII. 41. *Twaym hundam*, Joh. VI. 7. *thrigahunda*, Marc. XIV. 5.

Item *Taihuntaihund*, centum, Luc. XVI. 6, 7. *Taihuntehund*, Luc. XV. 4. *Tai*, eſt decem, q. d. decem decies.

Zibenzug, centum, Tatian. c. 212, 6. ASax. *Teontig*, dena decies, centum. *Hundteontig*, centum, ut abundet *hund.* Fr. Jun. Gloſſ. Goth. p. 205. & 329.

V. Somneri Lex. Saxon. Latin. & ſupra voc. *Chunna.*

Hunteri, Centurio, Tatian. c. 210.

Hinc videri poſſit, *Tauſent*, mille. Goth. *thuſund.* ASax. *thuſend.* *Taihun*, decem Goth. Marc. X. 41. ASax. *Tyn.* Sed vide ſupra *Duſent.* & *Chunna.*

HVNDEN, infra, ultimò, Chron. Königsh. c. 2, 7 *der hunderſte Kunig*, rex ultimus. *Johannes der hunderſte*, Johannes Evangeliſta. Kœnigsh. Chron. Supplem. p. 430. quia poſteriori loco poſt Joh. Baptiſtam in Kalendario memoria ejus reperitur.

HVNE, *Hunni*, populus Scythicæ originis. Finibus ſuis egreſſi in Illyricum irruerunt ſub regibus Attila & Bleda fratribus, unà cum Perſis, Saracenis, Iſauris: Marcellin. Comes in Chron. contin. Euſeb. A. C. 441. Indict. IX. Cyro Coſ. pag. 438.

Mart. Polonus: Sub Carolo Craſſo Avares ſuppreſſerunt, & HVNGARORVM nomen ſortiti.

Chron. Königsh. c. 2, 65. ſub Gallieno: *Zu diſen ziten was gros unfride in der welte. Von den Tutſchen, Ungern, Engellendern unde allerhande volke, ſtunde eine groſſe geſellſchafft uf, die verbergent und verbrantent Tutſche und Welſche Lande unz gein Rome. Men nennte dieſelbe geſellſchafft die HVNEN. alſo ignote die geburen nennent ein iegliche groſſe geſellſchafft ENGELLENDER.*

[HUNNILIHHERO, tribunali. Gl. Monſ. p. 379.]

HVO.

HVNNO, centurio. v. *Chuma.*

[HVOF, ungula. Gloſſ. Monſ. p. 411.]

HVOH, vid. *Huab.*

[HVOHILI vel *ſuoilinus*, aratiunculas. Gloſſ. Monſ. p. 329.

HVOLIDA. *Druhtin ſuuor Davite in uuarniſſu. endi ni huolida imu.* Juravit Dominus David in veritate, & non fruſtrabitur eum. Iſidor. IX. 1. Verbi hujus originem CL. Stadenius petit à Gothico *bolon* aufferre, eripere, à quo Germani ſuum *überbolen* circumvenire aliquem accepiſſe Stiernhielmio videntur, aut quod commodius eſt, à Francico verbo *belan* occultare, quod communem cum priori radicem habeat *hol* antrum, ſpelunca, quibus locis res furto ablatæ abſcondi ſolent. Conf. Gloſſar. Boxhorn. itemque Jun. in Gloſſar. Goth. v. *bolon.* Ex quibus ſatis commodus hujus loci ſenſus enaſcitur, non impoſuiſſe DEum Davidi occultando id ipſi, quod ſe eidem promiſerat manifeſtaturum. Neſcio tamen utrumne ſatius ſit pro *huolida* legere *hudolida.* Dicunt enim adhuc Germani *einen hudeln*, illudere alicui, fruſtrari & exagitare aliquem. Palthen. Not. ad h. l. p. 414.

HVOMHALDI vel *Sleffar*, proclivius. Gloſſ. Monſ. p. 409.]

HVOPIT. vid. *Haubit.*

HVOT, mitra: Kero. *Hut*, *Kugelhut*, Königsh. Chron. c. 5. 152. V. *Kogel.*

Hood, capitium: Gl. MS. ASax.

Huet ſtan, cox: Gl. MS. ASax. *Cosso*, veſtis ſpecies, Du Fresn.

[*Huoth*, mitra. Gloſſ. Monſ. p. 322. cidarim. p. 329.

Huot, cidarim. p. 345.

Huotin, tiaris. p. 342.]

v. ſupra *Hot.*

HVPPHENNIG, v. *Hube.*

HVR, *heuer*, hujus anni, *heurig*, hornotinum.

Hürendheis, primitiæ frugum, Keiſerp. Broſ. fol. 76, 6.

HVRE, locatio. *Hueren*, conducere, Angl. *hyre*: Kilian: *Hurlinge*, *Hurmanner*, coloni, Jus Ditmarſic. t. LXXVIII. Grot. Manud. in Jus Holland. III. 19. Tabor de Jur. Colonar. T. I. p. 941. V. *Geburda.*

Erbhürnen, ein ochſende gewetten, Jus Auguſtan.

HVRNEN, V. *Horn.*

HVRSCHEN, V. *Horski.*

HVRST, ſylva, Forſt, Buſch. Vita S. Arbogaſti MS: *Do ſin Ros den Eber horte durch die Hurſten ruſchen.*

Königsh. Chron. IV. 12. *dalp die boume und die Hurſte us, macht ein nuwe lende und ein kornvelt.*

Kilianus: *Horſcht, horſt, virgultum: ſylva humiles tantum frutices proferens, frutetum, fruteētum, ſenticetum.*

V. Gloſſ. Speelm. & Du Fresn. v. *Hurſta.*

HVRVUVA, giumo, palatus: Raban. de part. corp.

HVRWE, Königsh. Chron. Obſ. XV. pag. 792. *in der Hurwe ſizen.*

HVS.

HVSE, tabernaculum: Kero. Prol. p. 18. *deſſelbin huſes*, ejus tabernaculi, *in hus daz*, in domum illam, ibid. *Kesimbrota hus ſinaz*, ædificat domum ſuam, ibid. *in des ribbes huſe*, in cujus regni tabernaculo. Prol. p. 17. *in huſe Cotes*, in domo DEI. c. 31.

[*Kazimpri huſes*, ædem templi. Gloſſ. Monſ. p. 405.

Ze Apkutio hus, ad fanum. p. 405.

In pluoſtar huſe, in idolio. p. 402.

Spilehus, *huorhus.* vid. *Huar.*]

Nach huſe, ad caſam: Kapitul. Carol. T. I. pag. 485.

Hus, domus, familia. Notk. Pſal. XL. 4. *Er ilta geuuunon hus unde huſce, chenun unde eigen unde ander geuuöre*, properabat pervenire domum & domicilium, uxorem & propriam familiam, &c. vide hic S. Auguſtinum.

Idem Notk. Pſal. XCVII. 3. *Iſraëlis huske*, domui Iſrael. Pſ. CXIII. 19.

Rhyth. de S. Annone ℣. 203.

Bi den cidin dii Cirus unti Darius
geuuunnin Chaldeiſchi Hus.

Temporibus quum Cyrus & Darius
occupabant Chaldaicam domum.

i. e. Domum illuſtrem, Principatum, Monarchiam Babylonicam.

Zv huſe und zu hofe den tag kunden, citationem ad domum inſinuare, Jus Feud. Alem. c. XVI. 2.

Husgenoſſen, domeſtici: conſiliarii: pares curiæ, vaſalli. Fragm. de Bell. Hiſpan. ℣. 999.

An theme rate ſazen
ungetruwe huzgenozen.

In ſenatu ſedebant
infideles conſiliarii.

Jus Feud. Alemann. cap. XX. 6. *Bitt ouch ein Man ſinen Huzgenoſſen an ſin geſpreche zv gon, das ſol der Herre Ime erlouben*, quodſi vaſallus Parem ſuum ad colloquium poſtulat, dominus non prohibeat.

Jus Feud. Sax. c. 7. & 39.

R. de S. Ann. ℣. 689.

Wider nevin unte huſgenoze.

Contra nepotes & domeſticos.

Socii, V. ſupra *Ganerben.* 3. & inf. *Münzer.* Lehman. Chron. Spir. IV. 14.

Jus Auguſtan. MS. *Ain Munzmeiſter ſol XII. Husgenoſſen haben, die richtent* &c.

Hausgenoſſen, *Heusler*, inquilini, phalburgeri in ſuburbiis, qui non habent ædes proprias, Reſolut. Gravam. Provinc. Elect. Sax. an. 1662. P. II. §. 97. p. 118.

Huslada, tributum, cenſus fundi, vectigal. Otto III. Imp. in Diplomate an. 985. *beneficium cum omni utilitate, excepto quod vulgari lingua vocatur Huslada.* Miræus in Notit. Eccleſ. Belg. c. 72. Aliàs *Huslatum*, *Huslotum.* Conf. Du Fresn. Gloſſar. h. v.

Huskefelle, ruinæ, rudera ædium collapſarum, parietinæ, Notk. Pſal. CI. 6.

Digitized by Google

HVT.

Huſwybe, vide *Wibbe*.

HVT, vid. *Huot*.

HVT, folliculus, cutis, haut, Otfr. III. 7, 50.

Hert iſt gerſten kornes but.

Dura eſt hordeacei grani cutis (folliculus.)

[HVTTA *in churpizgartin*, tugurium in cucumerario. Gloſſ. Monſ. p. 332.

Hutta, mappalia. p. 400.]

HVWEN, bubo, Notk. Pſal. CI. 6. Gallis *Hybou*, Alem. *Grosbubu*, H. Jun. Nomencl. c. 9. p. 55.

[*Hvun*, bubonem. Gloſſ. Monſ. p. 321.]

HVZ, foras. Vita Ludovici Pii, §. 19. apud Freher. Tom. I. *Converſâ facie in ſiniſtram partem, indignando quodammodo virtute quantâ potuit dixit bis: Huz, huz, quod ſignificat foràs, foràs.* hodie *uz*, *aus*.

HVZEN, expoſtulare. Chron. Königsh. c. 5, 75. *ein gros huzen und ſchrigen.*

HWABBAN, redire: Kero c. 4. Goldaſti. ſed legendum *Huuarban*. V. infr.

HWAMBA, venter. Raban. de part. corp. V. W.

HWANNAN, unde: Kero. c. 3.

HWANTA, quare: Kero. c. 2.

HWAR. *So huuarſo*, ubicunque: Kero. c. 7. 63.

HWARABES, redeas: Kero. Prol. p. 16.

Idem: *Huuerbente huuerbant*, revertentes redeunt. c. 67. *Kihuuorban uueſan*, reverti. [*Kiuuerbit uueſan*, converti, habet Kero c. 13.] *Uuarbentom*, revertentibus. [*Uuarbente*, revertentes, legitur in Kerone. c. 55.]

Warb, *uuarph*, conventus. Adam. Bremenſis c. 229. Commune populorum Concilium à Sueonibus *Warph* à nobis *Thinc* vocatur. Leges Friſonum I. 29. *dis tredda deys aeghſe di Frana oen den werf to bringhen;* tertio die debet eam Judex ſiſtere coram judicio. Et IV. 21. *an da liyoda warne*, in populi conventu.

Hinc *werben*, *bewerben*, ambire, congregare, ſpeciatim militem. colligere vota.

Werbe, via publica. V. *Gawerf.* & *Werbe*.

HWA.

Tatian. IV. 9. *Maria warb zi ira hus.* Maria reverſa eſt in domum ſuam.

Gothis *Wairban*, ire, Marc. I. 16.

HWAZ, quid: Kero. Prol. p. 15. [ubi vitio typographi extat *huuz*.] p. 17. c. 48.

So hwaz ſo, quidquid: Kero Prol. c. 1. 2.

Min huuazsummez, nequid nimis: Kero. i. e. *Min huuaz ummez.* [Ita in noſtro Kerone legitur. c. 64.] V. *Mez*.

Huuazzi, ſagacitas: [*Huuaſſi*, ſagacitate. Kero. c. 27.] vide *Was*.

Huuazliche, efficaciter: Kero. [*Huuaslicho* legitur in Kerone. Prol. p. 16.]

HVVEIZO, triticum: Kero. [*Kap huueizzi*, erogavit triticum. c. 64. extat in Kerone.]

Weiſte, Gl. vet.

Goth. *Weiteis kaurno*, frumenti granum, Joh. X. 24.

HUUELIH, quis. Kero. c. 4, 7. *So huueliher ſo des alters*, cujuslibet ætatis. c. 63. *huuelihha purdi*, quale onus. c. 54. *huuelihhu*, quæ. c. 6. *huuelihhiu*, qua. c. 3.

[HUUELLI, pertinacia. Gl. Monſ. p. 404.]

HUUEMV, cui, Kero. Prol. p. 17.

HUUENNE. *Min huuenne*, nequando: Kero. c. 2. p. 20.

HVVEO, quàm, c. 2. p. 21. qualiter. c. 7. *Huueo mer*, quam [quanto] magis. c. 6. Kero.

Huuialihhy, qualitatem. c. 2. Kero.

HUUEOLRAD, orbita: Gl. ASax.

HUUER, quis. Kero Prol. p. 17.

So huuer ſo, quisquis: Kero. Prol. p. 16.

HUUER, lebes: Gl. MS. ASax.

[HUUIL, *Aer huuil uurdi, ih uuas dhar:* antequam tempus fieret, ibi eram. Iſidor. IV. 5. Hodie *Weile*, tempus, temporis ſpatium. Kero horam *uuila* vocat. c. 17. Palthen. in Not. ad h. l. p. 406.]

HYDNAE, de confugione ſtatione: Gl. MS. ASax.

HYEGENT, cæderunt, Chron. Königsh. c. 3. App. §. 22. leg. fortè *Hiebent*.

HYNNILAEC, *aſcolonium:* Gloſſ. MS. ASax. h. e. cepe, allium, ſchalott, V. Gloſſar. Du Fresn. v. *Aſcalonium*.

I, G, Y,

Digitized by Google

IA.

I, G, Y, Germanis ſunt literæ μεταβολαὶ & invicem commutantur.

Itemque V, Runer, Ryner, Ol. Worm. de Lit. Run. p. 2. ſed & E, ir, er.

I, Y, augmentum inceptivum, quo veteres uſi pro quo poſteri *Ge*. Cant. Cant. Franciſcum cap. V. 2. *Min hoiuet is i fol douwes*, caput meum plenum eſt rore. H. Speelm. Gl. in Byrthinſak.

I nob, adhuc, præterea. Fragm. de B. Hiſp. ꝟ. 1554.

I nob biez er ime uore tragen
thie tiurin mantel harmin.

& ꝟ. 1560.

Ie nob gaf er ime haz.

I thob, etiamſi, Fragm. de B. Hiſp. ꝟ. 1664. 1690.

IA, aſſerit, confirmat, extendit. Otfr. III. 23, 65.

Ia ſint, quad er, binoti
zwelif dago ziti?

Nonne ſunt, dixit, certe
duodecim diei horæ?

IV. 23, 5. Pilatus de Chriſto:

Ia bera uz, quad, leitu ih inan iu,
thaz ir irkennet in diu.

Ecce huc foras, dixit, duco eum vobis,
ut agnoſcatis in eo, &c.

V. 9, 89. *Ia lampf*, imò agnus DEI, &c.

[Non rectè hunc locum vertit Schilterus, qui potius reddendus *Sane oportebat*. Scherz. in Not. vid. inf. *Lamph.*]

V. 4, 79. 96.

Ja birun uuir in uuara
iu eigene gibura.

Imo ſumus nos revera
veſtri proprii miniſtri.

V. 19. 97.

Odo iauuiht helphan thanne
themo filu reichen manne.

Aut quicquam juverit tunc
multum diviti illi viro.

[*Ia*, etiam. Gloſſ. Monſ. p. 397.
Ia ni, nunquid. Tatian. 40, 6. *Ia ni gibit*, nunquid porrigit.
Ia ſie ni leſent fon thornum uuinberu. Nunquid colligunt de ſpinis uvas. Id. Tatian. 41. 3.]

Notk. Pſalm. IX. 8. *Ia iſt er iemer.* Dominus in æternum permanet.

IABE *Gote*, formula dubitantis & diffidentis, *Iabe Gote, uuir bringen in un ſar uzzir diſmo ſteine uuazzir?* Nunquid de petra hac poſſumus producere aquam? Notk. Pſal. CV. 33. de Moſe percuſſuro petram.

IAH, *man iach*, dicitur, fertur, Tyrol. Scot. pr. V. *Gehan*, fateri.

Iahi, fateatur, Otfr. V. 15, 79. de Petro:

Ther thria ſtunton iahi,
ſo thiko inſtohan uuarl.

IAC.

Trina vice fateatur,
quoties inficiatus fuerat.

[*Thaz her jahi ſaman mit Marium.* Ut profiteretur cum Maria. Tatian. 5, 12. de Joſepho Bethlehem cum Maria profecto.]

IACAESSURAE, calciculium, Gloſſ. MS. ASax.

IACH, O, Interjectio, *Iah herro*, ô Domine, Notk. Pſal. CXV. 16.

IACHANT, achates, Fragm. de B. Hiſpan. ꝟ. 900.

[Hyacinthus juxta Scherz. in Not.]

IAGERE, fœnerator, Gloſſ. Lipſ. tacet hic Somner. illuſtrat. Notk. Pſal. C. 5. *jagen*, perſequi.

[Hodie mercatoribus *Nachjagende Herren* dicuntur creditores debiti ſolutionem urgentes.
Jagot, venatur. Gloſſ. Monſ. p. 344.]

JAGILICH, quilibet, Otfrid. II. 23, 49. & paſſim.

[Verba Otfridi loc. cit. ſunt:

Quit jagilih in thrati,
thaz er zeichan dati
In mines namen namati.

Dicet quilibet anxie,
quod ſigna (miracula) fecerit
In mei nominis invocatione.

[Notat autem Scherz. Codices MSCtos non *iagilih*, ſed *io gilih* habere, quod in unam vocem compactum, idem eſt ac *jeglicher.*]

IV. 26, 70. [Pro *jagilih*. h. l. Codices MSC. habent *Uuibilih*. vid. Scherz. Not.]

Jagiuueder, iedweder, Otfr. IV. 9, 21.

Sin jagiuuedar zilota,
job funtun al ſo er ſageta.

Hoc quilibet eorum attendebat,
& invenerunt omne quod dixerat.

Conf. V. 20, 62.

JAMAN, aliquis, *Jemand*. *Jemene*, aliqui, Notk. Pſal. XXXII. 8.

[Otfr. II. 18, 30.

Thaz mannilih giborge,
ſih zia manne ni belge.

Ut quilibet caveat,
cuiquam homini ne iraſcatur.

Pro *zia manne* Codices MSC. Vind. & Vat. habent *zi iamanne*, quod eſt, *zu jemand*, *gegen jemand*. Scherz. Not. ad h. l.]

IAMAR, *Jamer*, miſeria. Otfr. paſſim.

Jamaragaz. v. *Agaz.*

Jamaragemo muate, miſerabili mente, Otfrid. IV. 34. 47.

Stuantun thar tho ferron
alle ſine kundon
Jamaragemo muate.

Steterunt ibi procul
omnes ejus (JEſu) amici
Moeſto animo.

So jamarlich githingi, Otfrid. IV. 26, 79.

So jamarlih githingi,
thera goringi.

 Tam

Digitized by Google

JAM.

Tam lamentabilis dies
tentationum.

[Scherz. in Not. vertit:

Tam miſeræ res (caſus)
tribulationum.]

Id. V. 20. 197.

Jamarlicho er zi in quit,
firnuazan ir ſon Gote ſit.

Triſtis (torve) ad eos dicet (Chriſtus
in extremo die)
reprobati eſtis à DEO.

Id. IV. 7, 21.

Irunebſit jamarlichaz thing
ubar theſan uuorolt ring.

Exurget deploranda res
ſuper hunc mundi orbem.

JAMER, *Jammer*, *jemer*, ſemper, *immer*. Otfrid. ad Ludov. R. ℣. 9.

Themo ſi jammer heili.

Huic ſit ſemper ſalus.

Id. L. I. 18, 98. c. 4, 14. & ad Salom. ℣. 92.

Jemer, æternum, Gloſſ. Lipſ.

Jamjam, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 2328. *Rolant iſt iemer erslagen.* à thraſone, ſed vivebat tamen. Chron. Königsh. c. 4, 64. *Jemer er ſatte den Canzeler an das biſtum zu Strosburg.*

Jamer, unquam, Otfrid. V. 7, 56. Maria ad ſepulchrum Domini ſtans & plorans:

Ni uuanes untar manne
jamer droſt gewinne.

Ne credas inter homines
unquam ſolatium capere (me.)

Niamer, nunquam, Otfr. IV. 15, 114.

Quad after thera friſti
in niamer ſin ni bruſti.

Dixit poſt hoc tempus
eos nunquam ſe ipſo carituros.

Id. alibi paſſim.

JAPPE, Tyrol. Scot. ad fil. §. IX. de Sacerdote improbo:

Er trittet ſelbe in Jappes ſtift,
Swenne er den ſuzen Got empfat, erslindet
vipper natern gift.

Et §. 43.

Swer ſtrafet frunt vor luten vil,
Und ſich damit beſchönen wil,
Die ſtrafe iſt viper natern gift,
Und ſnidet, als das Jappe ſtift.

Goldaſtus annotat: *An proverbio locum dedit ſtultiſſimus Japygum interitus? an item Stift ſunt triboli, h. e. machinulæ ferreæ, formâ trigonâ aut quadragonâ, quæ in quamcunque incubuerint partem, aculeos infeſtos protendunt? Vegetio Murices, Gallis Chauſſetrapés, Budæo Calciatrappæ, Helvetiis priſcæ loquelæ retinentiſſimis Steſten.* At non ſatis. *Jappe* videtur utique nomen hominis proprium, & Stiſt ejus quædam fabrica nociva, quæ tandem ipſi plurimum nocuerit.

IAR.

IAR, annum. Kero. c. 53. tempus. Otfrid. IV. 11, 89. de tempore quo diſcipuli Chriſti cum eo converſati:

Ir heizet allaz thaz jar,
mih Druhtin und Meiſtar.

Vos vocatis omni hoc tempore,
me Dominum & magiſtrum.

Idem V. 23, 337. *al thaz jar*, perpetuo.

[Id. II. 4, 86. *bi jaron jo ginuagi*, per annos jam multos.]

Jaracht. v. in *Abton*. ſignif. V.

[*Jarmarchatu*, nundinas, Gloſſ. Monſ. p. 350. 992. Hodie *Jahrmarkt*.

Jarpuobhe. faſti. p. 331. Jahrbuch.]

Jarunt, annos, Capitul. Franc. Lib. IV. c. 19. Initium anni à feſto Nativitatis veteres cœperunt. Vide Indicem Evangeliorum Dominicalium, & ibi notata.

Et infrà in voc. Manodo excerpta Scaligeri.

[*Ubar jar*, per annos, Otfr. ad Ludov. Reg. 119. Stadenius vertit *quotannis*.

II. 12, 109. & III. 20, 62. *ubar jar* Schilterus vertit *ultra annum*; at Scherzius in Not. non *ultra annum*, ſed *per multos annos* vertendum notat.]

Jar und dag, v. ſupra *Dag*.

Gijaro, quotannis. Tatian. c. XII. 1. vid. ſupra lit. G.

Ochſajora, bos anniculus, L. Sal. t. III. c. 2. MSC. Regium legit: *Siquis anniculum uſque ad bimatum furaverit, Malb. thinzimſpodæ ſunt Den. DC. qui faciunt Sol. XV.* &c. V. *Inzymis*.

IBEG, edera, Gl. MS. ASax.

IBIDEMBRUCHE, de mamillæ capulatione. L. Sal. t. XXIII. c. ſi.

IBV, ſi. Kero: Prol. p. 15. *Ibu kelidet, kelide*, ſi diſcedit, diſcedat. c. 28.

Iſidor. contr. Jud. c. 3, 2. *Ibu Chriſtes anur Got ni uuari*, ſi Chriſtus DEVS non eſſet, cui &c.

Hinc intelligitur, quod Gloſſæ Lipſii habent, *ibeuuanda*, *ſuſpicatus*. quaſi dicas, qui opinatur, ſi fortè non ſic ſed aliter eſſet: Si-opinator.

[IDA, vena. Gloſſ. Monſ. p. 350.]

IDAL, ITAL, ITEL, hodie *eitel*, vanum, remotum ab eo quod convenit.

Kero: *Italiu uuort*, verba vana. c. 4. *Ital ruam*, vana gloria. c. 49.

[Otfr. III. 26, 130.

Thaz ſin tod ubaral
ni uueſe in uns ſo idal.

Ut ejus mors ubique
ne ſit in nobis vana.

Ne mors ejus nequaquam
in nobis ſit inutilis.

Ita Scherz. h. l. vertit. in Not.]

Idleneſſe, vanitas, Decal. ASax.

Idalniſſe, deſolatio. Iſidor. cont. Judæ. c. V. 6. ex Dan. IX. *after dhes chiſebtes ende uuirdhit dhar chiſetzit Idalniſſa*, poſt prælii finem ponetur ibi deſolatio.

Italaz, vacua, deſerta, Otfr. III. 25, 32.

So quement Romani oub ubar thaz
nement thaz lant allaz,

Job

Digitized by Google

Job oub thes giſlizent,
iz italas laſent.
Tunc venient Romani etiam præterea,
& occupabunt regionem univerſam,
Atque etiam hoc ſtudebunt,
ut eam vacuam linquant.

Adde IV. 19, 88. 91.

Italo, Racha, convitium, Tatian. c. 26, 3.

[Id. 4. 7. *Otage forlies itale*, divites dimiſit inanes. Eodem modo hac voce & phraſi uſus eſt Otfrid. I. 7, 35.

Thie odegun alle
firliaze er itale.
Divites omnes
dimiſit inanes.

Gaſſaro in Diction. *itali* eſt *leer*, & ASax. *idel* vacuus, teſte Somnero in Diction. Non poterat certe quicquam hac æquivocatione aptius divitibus tribui, quam quod vacui ſimul & vani appellentur. Cum enim plerique omnes divites avari ſint, nec adeo divitiis utantur, inopes eos copia facit, & vanum eſt ſane poſſeſſione rerum, queis frui neſcias, delectari. Palthen. Not. ad Tat. p. 302.]

IDERZON. vid. ſupra *Etherin.*

IDIS. vid. inf. *Witins.*

IE, adverb. *etwan*, Cant. Cant. c. 2, 3. *Scate des ih ie gerota*, umbra quam aliquando deſideravi. Ita Alemannica verſio: ſed Francica facit unum Verbum *jegerota*, & annotat Fr. Junius: *Ponitur pro Gegeroda, augmento ſyllabico ge tranſeunte in je: prorſus ut wertbet jegivan poſitum eſt pro uuertbet gegivan*, datur, p. 50.

JECKEN. v. *Armenyaken.*

JEFFNIT *eed.* vid. *Eid.*

JEHAN. vid. *G.*

IEMER, vid. *Jamer.*

IENE, *Jena*, hodie *irgent*, fortè. Chron. Königsh. c. 1. §. 14.

IEO, ſemper, perpetuò. Notk. Pſ. IV. 9. de Deo: *Er iſt io einer, iſt ieo dazſelba.* Ipſe eſt ſanè ſolus, unicus, eſt perpetuò idem. Idem Pſ. CXXI. 3. *Iro theilhabunga iſt an demo idipſum. an Gote. Er iſt ieo ane uuehſel, unde ieo ein. Pediu heizzet er Idipſum, unde hediu heizzet er EST.* Idem Pſal. XXI. 21. Pſal. XXIV. 6. 15. Pſ. XXXV. 12. Pſ. LXXV. 3. Pſ. CIII. 3.

Jeo unde io, etiam atque etiam, Pſal. L. 5.

Jeo iegeliches, ſingulorum, *eines ieglichen*, Notk. Pſal. XXXII. 15.

Sinniéo. Noct. Pſal. CXXXVI. 1.

IEFTHES, Willer. Cant. Cant. p. 75. *ieſthes war alſo — ieſthes war is ſin alſo*, &c. Belga reddit: *op ſomme plaetſen*, &c. V. *Eſt.*

JEUUESEON, æternus, Gl. Lipſ. Ab *ieo* & *euueſan.*

IERGEN, fortè, *irgent*, Cant. Cant. III. 3.

IERONYMVS, Notk. Pſal. CV. 23.

[IESEN, Willeram. Cant. Cant. VIII. 2. *Jeſente moſt.* Eſt *Jeſen* idem quod hodie *jahren* appellamus, in phraſi, qua dicimus. *Der wein jährt*, quod Latini exprimunt per vinum *bullit*, vel *bullat.* Suecis *jääſa* ſignificat *fermenteſco.* Anglis *Yeſt*, Suevis *jaſt*, cereviſiæ fermentum. Nos hodie plerumque *jaſt* metaphorice uſurpamus, pro fervore animi. Gothis *Geyſa* idem eſt ac *concitari.* Verel. Ind. Ling. Goth. Scherz. Not. ad Willerami loc. cit. vid. ſupra *Geſende.*]

IGIL, Ericius, [Gloſſ. Monſ. p. 334. 414.] Notk. Pſal. CIII. 18.

Erinatius, Murmenti, iſt animal magnitudine ericii, ein tier alſo michel ſo der igil, daz chit, des igilis ſimilitudine urſi & muris in gelichenniſſe perin unde Muſe. Daz heizzen wir MUREM MONTIS, Muspergis, uuanda is in foraminibus Alpium in dien lochen dero Alpon ſina ſeſti habet.

Quid *Ericius* tunc temporis ſignificarit, Papias docet: *Icinus* (Echinus) *marinum animal, à terreſtri Icino nomen traxit, quem vulgus Ericium vacat.* Quod *Muspergis* vocatur à Notkero, h. e. *Bergmaus*, Inſigne Alpium incolarum illuſtriſſimorum.

IGNOTE, vid. *Innoti.*

IHESVS, ΙΗΣΟΥΣ. Otfrid. II. 3, 83. quum Salvator ſederet inter Doctores in templo:

Ni uuard io ubar uuoralt ring,
uns giuuiſſara thing,
Thaz Ihеſus uuari
in erdu ſo mari.
Non fuit ſuper mundi orbem
nobis certior res,
Quod JESVS eſſet
in terra tam illuſtris.

Königsh. Chron. c. 2, 32. *Alſo unſer Herre Iheſus Criſtus geborn wart.* Sic etiam ſcriptum hoc illuſtriſſimum nomen in MS. Colbert. Jur. Alem. Ihs Xps. Ihu Xpo. Nimirum poſteri in ſeculis iſtis Græcæ linguæ ignari, & literis Longobardicis utentes, τὸ Græcum H habuerunt pro Latino H, quæ in figura quidem conveniunt, prætereaque nihil. Sed extra literaturam vulgarem recte ſcribitur IHSVS.

Gothis ſcriptum: IAISVS. conſ. ſupra *Giſuaſo.*

[*Ihs.* Salvator. Rhaban. Maur. Gloſſ. apud Diecmann. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. pag. 135. qui ſequentia addit. „ Nomen *Ieſus* iſtis „ temporibus compendio per *Ihs* ſcribebatur, „ modo cum ſuperius impoſita literae mediae „ lineola, (nam circumflexus, quem noſtra hic „ apographa habent mihi in illis, quae inſpexi, „ MSS. ſe non obtulit) modo ſine illa. Alte- „ rum in MSS. Bibliis, alterum in Reginonis „ epiſtola MS. obſeruaui. Hic tamen, quando „ omnibus literis ſacroſanctum iſtud nomen ex- „ hibet, quod non raro fit, ſemper *Ieſus*, „ ſine adſpiratione ſcribit. Quomodo nomen „ Saluatoris noſtri nummis ſuis Conſtantinus „ M. aliique poſt eum Imperatores inſculptum „ voluerint, lege apud Dufr. *Diſſ. de Imp. CP. nummis*, annexa *Gl. Lat. p.* 20. *ſſ.* vbi in Iuſti- „ niani Rhinotmeti nummo *Ihs*, in aliis IC eſſe „ refert. Nec dubitandum, Graecos etiam „ ſcripſiſſe IHC, vnde Coptitae idem accepe- „ runt, V. Mareſchall. *Obſeru. in Verſ. Goth. Euang. p.* 405. Irrepſit vero idem ſcribendi „

„ modus

„ modus apud Latinos Monachos ex ignorantia linguae Graecae, cuius literis vncialibus cum Saluatoris noſtri nomen breuiatum ΙΗΣ ſcriptum viderent, Latinas eſſe rati, adeoque illarum mediam pro adſpirata habentes, *Ihs* ſcripſerunt. Quod ſignum fronti librorum rudi adhuc typographia, impreſſum ſaepe apparet: Ex quibus nunc tantum Hermanni Torrentini & Bartholomaei Colonienſis libellos Grammaticos, Dauentr. 1504. 4. excuſos nomino. Tortellius tamen, iam plusquam dimidio ante expurgatam à Luthero religionem ſaeculo *nomen Ieſus absque aſpiratione* ſcribi voluit. Idem eodem tempore Decembrius *de polit. lit. p.* 660 fecit, & adſpiratione hic vtentes *Graecae rationis imperitos* vocauit. Adde Pfeiffer. *Decadem. ſelect. Exerc. ſacr.* annexam *Dubiis Vex. Scr. S. p.* 195. Veteres etiam in libris Theotiſcis nomen Ieſu Chriſti ſcripſiſſe IHC XPC diſcimus er fragmento Homiliae Otfridi apud Lambec. *Bibl. Vindob. II.* 759. De lite, quam Presbyteriani Epiſcopalibus in Anglia ſuper hac ſcribendi ratione mouerunt, V. ſumme Reu. Benthemium Libr. Germ. *de ſtatu Eccl. & ſchol. Angl. p.* 391. Fuiſſe quondam, qui *Zeſus*, pro *Ieſus*, pingerent, ex Buonarota Supplementa Act. Erud. VII. 148. 149. referunt: Quod ipſum quoque in Gruter. *Inſcr. p. MLVIII.* 6. offendas. In Caroli M. *Homiliario* promiſcue *bieſus* & *ibeſus* excuſum eſt: Ex quo *bieſus* monſtrum illud vocis *Zeſus* natum coniicio, ut *bi* hinc non aliter in Z migrauerit, quam *di* in *diaeta*, *diabolus*, quae in *Zeta* & *Zabolus* transformarunt. Hæc ille.]

IIHO, confiteor, Notk. Pſalm. XXXIV. 18.

Iibtungo, Martyrium. *Kejibtere*, Martyres. Notk. Pſal. XLIII. 10-12. vid. *Geban.*

ILEN, Feſtinare, *eilen.* Otfrid. I. 17, 106. c, 21, 15. de Magis:

Thas imbot ſie gibortun
iob iro fertin iltun.

Hoc mandatum (Herodis) audiverant,
& ſuum iter feſtinabant.

Idem I. 13, 5. Paſtorum Bethlehemiticorum verba refert:

Ilemus nu alle,
zi themo kaſtelle.

Feſtinemus nunc omnes
ad caſtellum.

Id. V. 25, 163.

Thie andere mit ilon
iz uuollent far firdilon.

Alteri cum feſtinatione
id volunt peſſundare.

Kero: *Ilungu*, feſtinatione. c. 43. *Ilantlibbo*, feſtinanter. c. 66. *Furiſtun ilungu*, ſumma feſtinatione. c. 48.

[*Ili*, proſpera. Gloſſ. Monſ. p. 329. (legendum *propera.*)

Ilis, properas. p. 392.

Ilit, conetur. p. 389. fervet. p. 352. innititur. p. 385.

Iltun, operam dabant. p. 364.

Ilta, flagrabat. p. 383.

Illan, tendere. p. 383. ſatis agere. p. 399.

Illent, anhelant. p. 385. ferveant. p. ead. fluent. p. 332.

Illo auur, dabo autem operam. p. 368.

Ilidu sit, feſtina tempus. p. 397.

Illanteru farti, curſu rapido. p. 406.

Illenten, anhelantem. p. 394.]

Notker. Pſal. XXVII. 4. *ilungo*, ſtudia, in ſiniſtram partem. *Lono in na iro uuercben, unde nab dero argtabtetigi iro ilungo.* Da illis ſecundum opera ipſorum, & ſecundum nequitiam ſtudiorum ipſorum.

[*Ilunga*, opera. Gloſſ. Monſ. p. 355.

Ilungo, ſtudio. p. 358.

Iliga, ſtudioſus. p. 359. deditus. p. 362.

Tatian. *Arſtantenti Maria in then tagon gieng in gibirgu, mit ilungu.* Exurgens Maria in Diebus illis abiit in montana cum feſtinatione. Supereſt hæc vox Germanis in compoſito *übereilung.* Simplex iisdem ſatis notum eſt *il* vel *eil*, feſtinatio. Otfrid. I. 6, 3. *mit ilu*, cum feſtinatione: unde verbum *ilten*, feſtinabant, quod eſt in Rhythm. de S. Annon. §. 26. Palthen. Not. ad Tat. p. 299.]

Ilego, citò, Cant. Cant. c. 2, 13. edit. Francic. in Alemannica omiſſum.

[In Suevia hodienum *eilig*, pro cito dicitur.

Iligo, profpere. Gloſſ. Monſ. p. 342. (leg. *propere*) certatim. p. 383. inſtanter. p. 392.]

Ilinmo, feſtinans, Tatian. c. XIV.

[In hoc Tatiani loco fruſtra hanc vocem quæres.]

ILLATIONES. v. ſupra *Alde.*

ILLYRIC, Illyricum, antiquiſſima Celtarum & fortè prima in Europa ſedes, ut veterum in Pannonia urbium nomina evincunt, aliisque argumentis ſatis demonſtravit Cluver. Lib. I. Antiq. Germ. per diverſa capita. Conf. Obſ. ad Chron. Königsh. V. §. 15. Poſtea à Germania avulſa & à Romanis in provinciæ formam redacta. Herodianus Lib. VI. 7, 9. Ἰλλυρικὰ ἔθνη, στενὰ ὄντα καὶ οὐ πολλὴν ἔχοντα τὴν ὑπὸ Ῥωμαίοις γῆν, παρὰ τοσοῦτον ὁμόρους καὶ γείτονας ποιεῖ Γερμανοὺς Ἰταλιώταις. Illyricæ gentes, anguſtæ exiſtentes & non multum Romanis ſubjecti agri habentes, confines & vicinos faciunt Germanos Italis.

IM, ſibi. Kero. c. 5. eis. c. 1.

Im untar im, ſibi invicem, Kero. c. 54.

Immu, ſibi. Prol. p. 18. ei. p. 16. *fona imu*, ab eo. p. 16. ab ipſo. c. 43.

[*Imon*, ipſi. Fragment. Colloq. cum Samarit. ℣. 39. Contractum ex *imo in.* Palthen. in Not.]

IMBILINNALIHHAR, inceſſabiliter. Kero.

IMBIZ, refectio. Kero. c. 39. *Za imbizze*, ad refectionem. c. 39. *des imbizzes*, refectionis. c. 35. 41. *imbiz des muaſes*, refectionem cibi. c. 24. *after imbizze*, poſt refectionem. c. 48.

Imbizzen, reficiant. c. 41 *er anderemu imbizzan*, ex alio reficiatur. c. 39. *imbizzante*, reficientes. c. 41.

Pran-

IMB.

Prandium in ſpecie, Otfrid. II. 14, 24.

Thaz ſie thes giſtizzin
mit ſelbes Chriſtus imbizzin.

Ut eum pararent
ad Chriſti prandium.

[In Cod. Vindob. & Vatic. legitur *Mit ſelben Chriſt inbizzen*: itaque verſus hi ſic ſunt Latio donandi:

Ut id diligenter curarent
& Chriſtum illis (ſc. cibis) reficerent.

Scherz. in Not. ad h. l.]

Cœna, idem IV. 6, 52.

[Seculo adhuc XVI°. in uſu hæc vox fuit. In deſcriptione namque concordiæ inter Lutherum & Theologos Superioris Germaniæ an. 1536. initæ in Rabi Martyrol. P. II. p. 184. b. legitur. *Welches ſich bis auff den Mittag ymbiſs verzogen.*]

Umbiten, Chron. MS. ſub Imp. Lud. III. de Adelberto Bambergenſi & Hattone Epiſcopis: *Der Here bat den Biſchof umbiten.* Et mox: *Und umbiten beide.*

IMBOT, mandatum, [*entbieten*. Scherz. Not. ad Otfrid. p. 52.] Otfrid. I. 13, 3.

Si abtotun thaz imbot
thiuſelbun engiles uuort.

Attendentes hoc mandatum,
& illa angeli verba.

Conf. ejuſd. Libri. c. 12, 17. & c. 17, 105. qui locus ſupra voc. *Ilen*, productus fuit.

[*Impotan uuard*, ſignificabatur. Gloſſ. Monſ. p. 362. conf. *Inpiotan*.

IMEN, *Jemand*. Tatian. 156, 7. *Ther the intphahit ob in imen ſentu, ther intfahit mih.* Qui accipit ſi quem miſero, me accipit.]

IMMATVR, ſemper, *immerdar*. Symb. Apoſt. vet. [Vulgus ſuevorum hodienum *immater*.]

[IMMINE, Hymnus. *Immine giquetanemo uzgiengun.* Hymno dicto exierunt. Tatian. 166. 5. Vox hæc peregrina eſt corrupta ex Græco ὕμνος. Palthen. Not. ad Tat. p. 387.]

IMMI, octava pars Seſtri. V. Du Freſn. Gl.

IMPIN, *impfen*, inoculare, inſerere. Notk. Pſal. 95, 11. *Geimpitote uffen oleboume.*

Keiſersperg. Bröſl. fol. 32. *Ein öpffel, ein ympffer oder ertbertotling iſt wol alles gut, als hundert holzöpfel: Es ſint doch alles öpffel. Es iſt war, aber dieſe wachſen an einem edlern baum und ſind in einem beſſern grund.* Fr. Jun. ad Willer. p. 279.

IN, in compoſit. 1.) In, intra.
2.) à, ab, ent, Intuen.
3.) in ςερητικόν, un.
4.) auget. Inedile. Infiulen.

Sæpius etiam. Kero *In* pro *ad* utitur.

[*Untar in*, à ſe mutuo. Gloſſ. Monſ. p. 360. *Vonna in ſelpen*, pro ſemetipſis. p. 387.]

INACHTELICHES. vid. *Naht*.

INADERE, viſcere, Rhythm. de S. Annon. ℣. 691. V. *Innethron* & *Ader*.

INAN, eum. Kero. Prol. *inana*, ei. Notk. Pſal. XL. 9.

INA.

INANA, intro. Kero. Vid. *Innana*.

[*Inna*, intro legitur apud Keronem. c. 43.]

INANNO. Otfr. I. 24, 33.

[Non *inanno*, ſed *manno* legitur in hoc Otfridi loco.

INANTRAF *mit ſtralu*, appetiit. Gloſſ. Monſ. p. 406.

INARNEN, metere: hodie *einernden*. Tatian. de volatilibus cœli. *Sie ni ſauuent, noh inarnont.* Non ſerunt neque metunt. Simplex eſt *Arnon*, quod vid. ſupra.]

INBERAN *Sin*, parere. Otfrid. I. 8, 6.

[*Inberan* eſt carere, hodie dicimus *entbæhren*, à *Bar* nudus. Scherz. Not. ad h. l.]

INBEREN, *entberen*, carere. Notk. Pſalm. LXXVIII. 9.

[INBINTAN. ſolvere, *entbinden*. Otfrid. I. 27, 116. In Codicibus MSC. legitur *z'inbintanne*, ad ſolvendum. vid. Scherz. Not. ad h. l.]

INBLANDEN. v. *Blanten*.

INBRUNSTUN *ſie*, exc anduerunt. Otfrid. III. 20, 257. v. ſupra *Brinnen*.

[In MSC. Vind. & Vatic. legitur *inbruſtun*, quod idem eſt ac rumpebantur, ſcil. ira. Scherz. Not. ad h. l. v. ſupra *Briſt*.]

INCHAN, arguere. Notk. Pſal. XLI. 5. Pſ. XLIX. 22. Pſal. L. 2.

Inchunnen idem Notk. Pſalm. XXXVII. 2. v. *Chunnen*.

INCHIT. v. *Cheden*.

[INCHENTA, *aravueiz* vel *girouptachibburium*, frixum cicer. Gloſſ. Monſ. p. 327.

INCHNEHTA, apparitores. Gloſſ. Monſ. p. 326.

Inchneta, aulaces. Rhaban. Maur. Gloſſ. lege *aulares*. Compoſitum eſt ex ASax. *Inn*, vel *inne*, cubiculum, diverſorium, domus. Benſ. Matth. XIII. 36. *He fortet tha menegee and cum to his inne.* Tunc dimiſſis turbis venit in domum. Rhaban. in Gloſſ. n. 2570. 2571. *Innapuria, innapurio.* Sic Saxones hodie *He is inne*, eſt domi. Diecmann. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 25.]

INCHNUPHEN. v. *Chnuphen*.

INCLANINA. L. Sal. de dentis excuſſione, tit. XXXII. c. 16. MS. Reg. habet: *Inchavina*.

INCLOUB. v. *Cloben*.

INCRIBON, increpare, Tatian. c. 205, 5.

[Vox haud dubie peregrina, & in ſimilitudinem latinæ, cui reſpondet, corrupta. Palthen. Not. ad h. l. p. 395.

INCRAPANI, indefoſſum. Gloſſ. Monſ. p. 370.]

INDAN. apertum ab *Induen* aperire: vide ſupra *Duen*. Otfrid. II. 7, 143.

Himil ſehet ir indan
thie Engila ouh bernidar gan.

Cœlum videbitis apertum
angeloſque deſcendere.

Id. III. 7, 56.

Thes ſenſes leib indue ih thar.
Myſticum panem aperio ego hic.

Digitized by Google

IND.

Idem II. 6, 37.

Quad, thanne uuurtin in danin [danin]
thiu ougun iro ſconiu.
Dixit, inde eis apertos ſore
oculos ſuæ pulchredinis.

Conf. V. 4, 40.

Indet, aperuit. Otfrid. II. 15, 37.

Indet er tho then ſinan mund,
the'iſt jamer ubar uuorolt kund.
Aperuit tunc os ſuum,
quod eſt perpetuo per orbem notum.

Notk. Pſalm. VII. 16. *Si indeta die gruoba*, aperuit lacum. Pſal. X. 4. [In hoc loco non *induen*, ſed *anatuen* occurrit.]

Uſinduen. Notk. Pſal. LXV. 17, aperire.

Indatun ſih in thiu giſiuni, aperiebant ſe illis oculi. Otfrid. V. 10, 35.

Id. IV. 33, 56.

Mit ſperu er thar zua giilta,
indeta imo thia ſita.
Lancea eo feſtinabat,
aperuit ipſi latus.

Id. III. 20, 182.

N'iſt kund uns thas girati,
uuer thiu ougun imo indati.
Non eſt notum nobis hoc negotium,
quis oculos ei aperuerit.

Id. III. 21, 69.

Indanemo anuzze.
Aperta facie.

[Tatian. VII. 2. *Thas uuamba eriſt inttuot*, quæ vulvam primum aperit. Id. XVIII. 2. *So her then buoh inteta*, cum revolvit librum: opponitur §. 3. *then buoh biteta*, plicuiſſet Librum. *Inttuot* eſt quaſi *entthut*, hodie *aufthut*. Particula hæc *int* vel *ent* eam vim habet, ut activo verbo præfixa, remotionem qualiſcunque tegumenti, operculi, aut obſtaculi, quod agentem moratur, denotet. Palthen. Not. ad Tat. p. 313.]

INDATI, *Unthaten*. Otfr. I. 4, 16. IV. 6, 21. [In utroque loco legendum *meindati*, ut ex MSC. Codicibus annotat Scherz.

INDAZINI, effrenatio. Gloſſ. Monſ. p. 387.]

INDI, *enti*, *joh*, et. Kero. ſæpiſſime. *Indi joh*, Prol. *inti noh*. leg. *joh*, atque.

Indi ni, neque. c. 2. *Indi noh*, neque. c. 3. nec. ibid.

Indi deſu, hæcque. *Indi den*, hocque Prol.

Ind er, & is. Rhythm. de Lud. II. 30.

[INDEHUNLIHHAZ, mutuum, i. e. ex meo tuum. Gloſſ. Monſ. p. 334.

Intehanlih, mutuum. p. 352.

INDIHENTER, ſuſpiciens. p. 399.

INDISCEMO. *Vonna Indiſcemo ephove*, ex Indico ebore. p. 340.]

INDRAHTON, comprehendere. vid. ſupra *Drahten*.

INDRASCANTIN, trituranti. vid. *Draſcan*.

[INDUERH, intraverſum. Gl. Monſ. p. 383.]

INE.

INE *thes geſchihe*, usque dum fiat. Willer. p. 113. in Cant. Cant. c. VI. 5. [Noſtra edit. p. 48. habet *Innedes geſchebe*.

Ze Inemo ſtuche, ad tempus. Gl. Monſ. p. 366.]

INEDILE *Kind*, prænobilis puer. Otfrid. I. 10, 53. ſed vide ibi Notas.

INFAHIT, *emphehit*, accipit. Capitul. Fr. IV. 19. Notk. Pſal. XVIII. 12. *So er bona (kuot) infahet ſone ſinen judiciis. (urteildon)* Si is bona accipit ab ejus judiciis.

INFALLEN. Otfrid. II. 4, 177. lego *intfallen*.

INFARUN, aggredi. Otfr. III. 17, 13. *Infara*. Otfr. IV. 7, 19. Vid. *Fara*.

INFESTI, *in feſtin*, firme. Otfrid. I. 17, 74. 79. c. 19, 54. vide ſupra *Feſt*.

INFIANG, excepit. Otfrid. IV. 16, 103.

Infiang er 'nan mit thulti
thuruh ſina milti.
Excepit iſte ipſum cum patientia
propter ſuam clementiam.

[Cod. Vindob. & Vatic. pro *infiang*, habet *intfiang*. Scherz. in Not.]

Suſcepit, Notk. Pſal. III. 4. *Aber du Got piſt min infangare*. Tu autem DEus ſuſceptor meus es.

Conf. ſupra *Fangan* & infra *Intfahen*.

INFINDIDA. vid. *Finten*.

INFIRNETON. vid. *Fer*.

INFLEN, involare. L. Alem. i. e. rapere, furari. Goldaſt. I. Rer. Alam. p. 126. & ex eo Webner. Obſ. Pr. h. v.

INFLOHAN *wari*, inficiatus erat, abnegârat. Otfrid. V. 15, 50. de Petro:

Ther thria ſtunton jahi,
ſo thiko inflohan uuari.
Trina vice fateatur,
quoties inficiatus fuerat.

INFUALTA, perſentivi, Otfrid. III. 14, 67. Chriſtus de hæmorrhouſſæ tactu.

Ih, quad er, infualta,
thaz etthesuuer mih ruarta.
Equidem, dixit, perſentivi,
quod aliquis me tetigit.

ING, *Ingen*, *Ingaw*. Vetus vox Celtica, reliqua adhuc in compoſitis, & denotat aliquam dependentiam ab eo, cum quo componitur, vel inter vivos, vel quoad ſucceſſionem poſterorum. Simplex vocabulum nomen fuit proprium inter Aborigines Celtarum & Germanorum. Manni enim filius ſenior *Ingen* vel *Ingaw* dictus, quemadmodum alter *Herman*, & tertius *Iſtaw*, docet hoc Tacitus *de Mor. Germ. c. 2.* & quod ex horum nominibus poſteri dicti ſint, ait: *Tuiſtonem (Tuiſconem) deum terrâ editum, & filium Mannum, originem gentis conditoresque. Manno tres filios aſſignant, è quorum nominibus proximi Oceano INGÆVONES, medii Herminones, cæteri Iſtævones vocentur.* Vide ſupra voc. Germania. Cæterum in compoſitione *Ingen* habet notationem dependentiæ, ut dictum.

Ingoberga, nom. Reginæ uxor. Chariberti. Greg. Turon. 9, 26.

Meron-

Digitized by Google

ING.

Merou-ingen, Merovingi, Merwigi Regis Francorum poſteri.

Corol-ingi, Caroli M. poſteri.

Edel-ingi, Nobiles nati.

Thor-ingi, Thori Regis ſubditi, vel ut mihi videtur Hermundurorum-ingi ſive poſteri.

Gering, deſiderator.

Simile quid *Ling*, ut fryling, dryling, &c. Vid. L.

[INGAGAN *demo teile*, è regione. Gl. Monſ. p. 341. *Ingagan ſprechan*, obtendere. pag. 320. *ingagan ſprobhan vuirdet*, obtenditur. p. 378.

Ingagan ſtet, obſtrepit. p. 393. vide ſupra *Gagan.*

INGAGENTI. Otfrid. I. 25, 3. Vid. *Gagan.*

INGAHE. Otfrid. I. 18, 88.

Zi demo lante ingahe,

In terram illam ingredi.

III. 20, 35.

Thaz man n'iſt ther ingahe
zi uuerke giſahe.

Ut nemo ſit qui audeat
ad opus aggrediendum.

[Hodie diceremus *Das niemand das uuerk angehe.*]

V. 7, 47.

Ni uueiz ih les in gahe
uuar ih iz anaſahe.

Neſcio ego in feſtinatione
quorſum ego reſpiciam.

[Pro *anaſahe.* MSCta habent *anafahe*, incipiam. Scherz. in Not.] conf. *Gabe.*

INGAHI, auſus. Otfrid. I. 20, 23.

N'iſt ther io ingahi
then jamar giſahi.

Non eſt, qui auderet
hanc miſeriam adſpicere.

Id. IV. 18, 43.

Quad er'nan in ther gahi
in themo garten giſahi.

Dixit, (quod) eum in tranſitu
in horto vidiſſet.

[INGALIHNISSE, Allobroges. Rhaban. Maur. in Gloſſ. apud Diecmann. in Spec. Gloſſ. Lat. Theot. qui hæc ſubjungit:

„ Extat quidem *Allobrogum* nomen in aliis „ etiam Gloſſ. vt Iſid. & Pyth. ſed vtrobique „ cum interpretatione *Galli Rufi*, quam ex Scho- „ liaſte Horatii Reineſius 2. *Var. lect.* 14. *p.* 240. „ illuſtrat, ante quem iam Pontan. *Gloſſar. Pri-* „ *ſco-Gall. p.* 195. idem obſeruauit. Adi im- „ primis Menag. *Orig. L. Gall. p.* 24. *a.* ubi *Ru-* „ *fum* Celebrem Rhetorem Romanum, ideo „ quod Viennae Allobrogum natus eſſet, hoc „ nomen conſecutum, & a Juuenali *Sat.* 7. *Ci-* „ *ceronem Allobroga* dictum, *Quintum Curtium Ru-* „ *fum*, de cuius vera aetate adeo controuerti- „ tur, eſſe ſentit. Aſt ab hac Theot. *ingalib-* „ *niſſe (in Gleichniſs)* nimium quantum diſcedit; quae certe pro Latina voce ſibi reſpondente „ non *Allobroges*, ſed *Allegoriam* requirit. Con- „ iicio itaque, in hoc Gloſſario, vtramque vo- „ cem, *Allobroges*, & *Allegoria*, proxime fuiſſe „ coniunctam, ſed deſcriptorem, cum ad *Allo-* „ *broges* addere debuiſſet, *Gallus rufus*, haec „ verba non minus, quam ex ſequenti verſu „ primam vocem, *Allegoria*, affinitate quadam „ literarum, quae inter hanc & *Allobroges* eſt, „ ex oſcitantia ſeductum, tranſſiliiſſe, & huic „ verſionem adieciſſe, quae ad illam pertine- „ bat. Cuiusmodi confuſio in Gloſſariis non „ inſolens eſt, eiusque geminum in noſtro „ exemplum n. 1870. dabit. Hîc igitur diſtin- „ ctis numeris legendum cenſeo: *Allobroges*, „ *Gallus rufus: In allegoria*, *In galibniſſe.* De Al- „ lobrogum etymo ita Ottius *Franco-Gall. p.* 37. „ *Allobroges*, *Allobriges*, *Allbrigger.* *Bocharto ex* „ *Britannico*, bro, *regio*, *ager*, *vt ſyris* bra, *quia* „ *montana Sabaudiae regio.* De *allegoria* v. n. 349. „ *In galibniſſe*, *in Gleichniſs*, in ſimilitudine. *Gili-* „ *cho*, ſimilis, Otfr. I. 1. 2. Sie thes in io *gili-* „ *cho* flizun guallicho: *ſtudebant* ſimiliter *ei rei* „ *vehementer.* *Ungalib*, diſpar. V. n. 264. „ Hæc ille l. c. p. 33. ſq.]

ING.

INGALTNISSE, ſupplicia. Notk. Pſalm. LXXVIII. 9. hodiè *Entgeltnis.*

Ingelten, *entgelten*, retribui. Notk. Pſalm. XXXIV. 15. Otfr. II. 11, 48. Vid. *Intgelt.*

Unde in Rhythmo de Ludovico Rege ℣. 40. legendum *Ingaldniz.*

Was erbolgan kriſt
Leid her thes ingaldniz.

Fuit iratus Chriſt ſupplicium (pœnam)
permittens hanc tyrannidem.

INGAN, *Intgan.* vid. *Gan.*

INGANC, ingreſſus. Kero. c. 58, *Ingangantemu*, intranti. c. 30. *Inganganer iſt*, ingreſſus eſt. c. 60.

Otfrid. I. 25, 3. Vid. *Ink.*

[*Ingangenti ther Engil zu iru.* Ingreſſus Angelus ad eam, Mariam. Tatian. 3. 2.]

INGEGENI, ex adverſo, hingegen, entgegen, zugegen. Otfrid. I. 9, 54.

Ingegin rachon, vide *Racha.*

Ingegin uuidaruuerton, contra adverſarios, *entgegen.* Otfr. I. 23, 40. *Ingegin garota*, inante præpararet, *vorher.* Otfrid. I. 3, 98.

[*Ingegen* non ſignificat *inante*, ſed *obviam*, *entgegen.* Scherz. Not. ad h. l.]

Ingegini, præſens, *zugegen.* Otfrid. III. 16, 53. c. 20, 126. IV. 26, 5.

[IV. 18, 18. *Ingegini.* Schilterus itidem reddidit, *in præſentia.* Scherzius vero mallet redditum *ex adverſo*, dargegen.

Dara ingegin, è regione. Gloſſ. Monſ. pag. 341.

Al thiu burg gieng ingeging themo Heilante. tota civitas exiit obviam JEſu. Tatin. c. 53, 12. Legendum *ingegin*; hodie *entgegen*, obſervat Palthen. uti & apud Tatian. cap. 53, 6. occurrit.

ING.

Scalca lioſun ingegin imo, ſervi occurrerunt ei; ſcil. Regulo.

INGELTE, feriat. Gloſſ. Monſ. pag. 391. *Inkelte*, feriat. p. 389.]

INGELTERE. vid. *Gelten*.

INGEMEITON, ſupervacuè. Notk. Pſalm. XXX. 7. *Die uppigheit forderont ingemeiton, die hazzeſt du.* Odiſti obſervantes vanitates ſupervacue. Pſal. XXXVIII. 7. *Er uuird ingemeiton getroubet.* Vane (fruſtra) conturbatur. conf. Pſ. LVIII. 11.

INGEMINI. vid. *Geman*.

INGESIGILE, Sigillum. Carm. de Bell. Hiſp. ỹ. 1166. vide *Inſigili*.

INGIANGI, *Entgeben, entgeben machen*, privare.

Otfrid. I. 19, 29. de Joſepho noctu ſurgente & cum puero JEſu fugiente.

Er oub thaz intgiangi,
ſiu uuaſan ni biſiangi.
Is etiam id evitaret.
(ut) eos lamentatio non obrueret.

[Cod. Vind. legit *ingiangi*. *Uuaſan* mallem reddere per *arma*. Scherz. Not.]

II. 5, 54. de Diabolo:

In themo pade oub fiali,
iob ſalidon ingiangi.
In via quoque cadere (nos) fecerat,
& ſalute privaverat.

[Hos verſus ſic reddi oportet, inquit Scherz. in Not. ad h. l.

In hac via etiam cadebat,
& felicitate (quam ſeducendo Chriſtum ſperabat) excidebat.]

Notk. Pſal. LXXIII. 20. *Das erbe ne laſuns ingan.* Pſal. CVI. 27. *Ingieng iro uuiſtuom*, ſapientia eorum devorata eſt.

Vid. *Gianc*, quod hodie *Gieng*, ibat.

INGIBENTI. Otfrid. IV. 16, ult.

Datun thio iro henti
Druhtin in gibenti.
Injecerunt ſuas manus
Domino in vincula.

[Clarius ſic vertit Scherzius in Notis.

Fecerunt (dederunt) ipſorum manus
Dominum in vincula.]

Vide *Gibent*.

INGIDAT, in facto, actutum. Otfrid. IV. 4, 30.

[INGIHAFTAZ, inſitum. Gl. Monſ. p. 368.

INGINOMANEMO *Sceſſe*, ſummiſſo vaſe. p. 367.

INGISLEIHTAZ, ſtulingun, ſubintroductum. p. 375.

INGISTACTER, fixa. p. 367.

INGITASCH, paſſim. p. 378.]

INGONNENTI, ingreſſus. Tatian. c. XIV. 1. [*Ther Heilant uuas ingonnenti ſūma ſo thrizug jaro.* JEſus erat incipiens quaſi annorum triginta. Reſpondet voci huic Francicæ *ingonnenti* Germanica *begonte*, incipiebat, à verbo *beginnen*. Palthen. Not. ad Tatian. p. 335. Mihi potiùs videtur phraſis hodienum uſitata ei reſpondere. *Er gieng in das dreiſſigſte jar.*

INH.

INHROZZE, in reuma, Gl. Monſ. p. 407. videtur legendum *in hrozze*.]

INHUCTI, conſcientia. Kero. c. 7. Vid. *Hucti*.

ININ, intra. Otfrid. III. 3, 29. [Legendum, ut MSCta docent, *In in*, in illis. Scherz. Not.]

Ininbalb, intra. Notk. Pſal. XXXI 7. *Suſtogen tioſo ininbalb muotis unſeris.* in nobiſmetipſis ingemiſcimus.

ININDES, idem. Notk. Pſal. CV. 28.

[Verba Notkeri hæc ſunt: *Inindes uuurden ſie Priapo geheiligot.* Et initiati ſunt Balphegor.]

ININDIU, interea, *indeſſen*. Notk. Pſ. LXXII. fin.

[INIZ. *Upi iniz pimerit uuard*, ſi vero prohibiti ſunt. Gloſſ. Monſ. p. 402.]

INKANGUM, ad Kalendas. Kero. cap. 48. *Ingang*, initium menſis. *Inkanc*, ingreditur. *Inkekanganer*, intraturus. Kero.

[In Kerone hæc ego reperio. *Der inkant*, qui ingreditur Prol. p. 18. *ſtat zuauuartet das inkagankaner*, locum adtentat, quo ingreſſus eſt. c. 62. *inkekangane inna*, ingrediantur intro. cap. 43. *tod pii inkange dera luſtida keſazter iſt*, mors ſecus introitum delectationis poſita eſt. cap. 7. *noh inkeanc ih*, neque ambulavi. c. 7.]

Er ingang therera uuorolti, ingreſſum, oſtium mundi. Otfrid. II. 4, 15.

[INKELTAN, reddere. *Ubil fora ubile inkeltan*, malum pro malo reddere. Kero. c. 4.]

INKIMEITI. Notk. Pſal. VI. 10. Vid. *Ingem.* & *Arum*.

INKINNEN, inponant. Kero. c. 47.

[*Inkinnames*, aperiamus. Gloſſ. Monſ. p. 344. forſan legendum *Induames*.

INKIRIHTI, indirectum. Kero. c. 12.]

INKUNNUN, deſpicere, carpere. Otfrid. III. 15, 64.

Ne inchunniſt du mih.
Ne arguas me.

Notk. Pſalm. VI. 2. Pſalm. XV. 7. *Inchondon mih mine lancha:* increpuerunt me renes mei.

INLIUHTA *thie ougun*, illumina. Otfrid. III. 20, 292.

[*Inliuhte giuuiſſe.* Ita legendum ap. Otfrid. III. 21, 45. notante Scherzio, *illuminati certe*.

Inliuht unſih, vide infr. *Leoht*.

Inliuhtigen then, thie thar in finſtarneſſin ſizzent: illuminare hos, qui in tenebris ſedent. Tat. 4, 18. Primitivum eſt *lioht*, unde verbum *liuthen* lucere. Hinc adeo compoſitum *irliuhtigen*, pro quo Germani hodie *erleuchten*, dicunt. Ni fallor, referri huc debet quod eſt in Gloſſ. Lipſ. *alhti*, legendumque, *aluhti*, illumina. Cui ſententiæ mire favent Somneri ad eas Notæ AS. *leoht*, *leohtan* vel *lihtan*, eodem ſenſu dicitur. Palthen. Not. ad Tatian. p. 307.]

INMAH-

Digitized by Google

INM.

INMAHCHOEN, disjungant. Kero. c. 48.

[*Vonna* INMAN, puros homines. Gl. Monſ. p. 393.]

INMASTHLAE, Incuria. Gloſſ. MSS. Anglo-Sax.

[INMITTIVERHI, in dimidio. Gloſſ. Monſ. p. 335. lege *in mittiverbi.*]

INMUODODENDE, vide infr. *Muad.*

INNAHTEN, vid. mox infr. ✝. *Innethron.*

[INNAMIN, abſtuliſſent. Gloſſ. Monſ. p. 367. hodie *binnahmen, binwegnahmen.*]

INNANA, infra. c. 3. *Innarorum*, inferiorem. c. 7. Kero. Legendum: *Interiorem.* Vid. mox *Innero.* [Contextus Keronis hanc emendationem non admittit. Sed omnino retinendum eſt inferiorem.]

Innan huſes, intra domum. Otfrid. ult. 24, 31. V. 1, 50.

Innan thei ſe, Otfrid. I. 11, 24. In Oceanum. [Scherzius in Not. intra mare.]

Innana biſt, noſti. Otfrid. II. 8, 95. [*Interne* tò *innana* hic vertendum eſſe cenſet Scherz. in Not.]

Innana biſcouon, penitius inſpicere. Otfrid. V. 23, 102. Vid. *Inana.*

[*Innana daz iſt diu ſabba*, nonne hoc eſt verbum? Gloſſ. Monſ. p. 344.

Innanu, verene? p. 342.

Innandes untierdaz tuot, uſque adhuc. p. 369.

Innandes, quoaduſque. p. 365.

Innan thes, infra. Tatian. de Herode, quod occiderit infantes Bethlehemiticos, *Zuuijarigen inti innan thes*, à bimatu & infra. cap. 10. §. 1. Ubi quidem Palthenius in Not. p. 320. dicit. Non tam *infra* quod in textu latino eſt, quam *intra* ſignificat, quod hoc quidem loco unum idemque eſt, Pari modo & interpres ASaxonicus habet *binnan tham.* At quum apud Keronem, ut jam notatum, *Innana* infra notet, nullus dubito, quin hic itidem eodem in ſignificatu recte à Tatiano ſit uſurpatum.

INNEIGI, incurva. Gloſſ. Monſ. p. 349.]

INNEINIT, conjungit. Otfrid. V. 20, 75.

[Videtur idem eſſe ac *denegabit*, recuſabit facere, *wird verneinen.* Scherz. Not. ad h. l.]

INNELUNGE, cultura. Notk. Pſ. LXVI. 2. *Regin ſinero innelungo*, pluviam eruditionis ſuæ.

INNERO *thingon*, inferioribus. Gloſſ. Lipſ. Notat Somnerus: *Fortè Interioribus. Sax. Inran. (al. inneran) thingum. nobis hodiè innerthings. Inferior autem Sax. nyther, nobis hodie nether & neder: ſimiliter Teutonicis, dialectô paululum variatâ.*

INNETHRON, viſceribus. Gloſſ. Lipſ. Somnerus: *Viſcera Sax. innothe, nobis Inward.* V. Inadere.

Innähten, viſcera. Noth. Pſalm. L. 12. & reſcribendum videtur: *Innäthen.*

Notk. Cant. Zach. ✝. 78. *Fonne innahtigen genadon unſeres Gotes;* per viſcera miſericordiæ DEI noſtri. conf. *Innodilu.*

INNIFLI, interamen. Gl. MS. Anglo-Sax.

INNICOUMA, animadverte. Gl. vet. *So er thes innena uuerthet*, [*So er des innena wirdit*, ita habet noſtra editio.] ſi reſciverit hoc. Willeram. p. 24. n. 13.

INN.

INNIGEN, frommen. Chron. vet. Sax. fol. 1012. b. & alibi.

INNIGLICHE, *zarte Königin.* Chron. Königsh. c. 2. 243.

[INNINOH, etiamne. Gloſſ. Monſ. p. 328.]

INNODILV, viſcera. Tatian. cap. IV. 18. [Hanc vocem idioma AS. retinuit, ubi *innod* ſ. *innoth* eſt inteſtinum, *innothas* ilia, viſcera, uti prolixe memorant Somner. & Benſon. In Gloſſis Walafridi Franc. vox iſthæc non deprehenditur, ſed loco ejus *binnuouili* viſcera, *tharma* inteſtina dicuntur. Niſi forte legendum eſt *binnuodili*, quod mihi non improbabile videtur. In Gloſſ. Boxhorn. *innuadri*, in Rhythm. S. Annon. *inadere* inteſtina ſunt, in Gloſſ. Lipſ. *innethron* viſcera. Palthen. Not. ad Tat. p. 306.]

INNOT, amplectitur. Otfrid. II. 2, 71.

Then fater einigan innot
drutlicho minnot.

Patrem unicum amplectitur
fideliter amat.

[Auguror *innot* hic idem eſſe ac *innoti*, valde, intime, itaque, hos verſus ſic exprimo.

Quem pater unicum valde,
Tenere amat. Scherz. Not. ad h. l.]

Notk. Pſalm. CI. 9. *Innonto die ubilis irmarto*, ſuſcipiendo publicanos.

INNOTON *mih*, uniebant me. Notk. Pſal. XLII. 3.

[*Geinnoton mih*, hoc loco legitur.] Pſalm. XCV. 7. *Innont inh ze Apoſtolis.*

INO, ecce, ie nu. Notk. Pſalm. CVIII. 17. [*Ino* numquid ab ipſo Notkero verſum eſt.]

In INONON, in ipſis, inen, vel eorum libris. Otfr. III. 14, 147. [Legendum *imo ounon.* vid. Scherz. ad h. l.

INPEINTA, exoſſavit. Gloſſ. Monſ. p. 338.

INPHAHIT, colliget. Gloſſ. Monſ. p. 397.

INPHALLIT, intercidit. p. 390.

INPHANGAN, excepta, ſcripta. p. 390.]

INPHARN, entfaren, entfallen. Notk. Pſ. XXI. 28.

[*Inphuor*, evanuit. Gloſſ. Monſ. p. 324. dilapſus eſt. p. 326. *nio inpharen*, ne effluant. p. 350.

INPHRAGETA, requirit. p. 391.

INPIOTAN, reſcribere. p. 363. ſignificare. p. 367. 376. hodie *entbieten.*

Inpotenter, denuncians. p. 366.

Inpiutis, ſignificaveris. p. 330.

Inpot, commonitorium. p. 384. *inpote*, commonitorio. p. 379.

INPIMOUPOTI, expoliatione. p. 395.

INPOVHNETA, ſignificavit. p. 368.

INPOTRO, *cherno in drupin*, granum. p. 336.

INPRAHHUN, irruerunt. p. 343. 397. hodie *einbrechen.*

INPROTTANER, vel *irſprunganer*, expergefactus.

INP.

factus. p. 320. *pidiu dero improtanono ebto urgiſt,* quia rerum diſtractorum reditus. p. 402.]

INPUNTANEER, abſolutus. Kero. cap. 2. hodiè *Entbundener.*

Durub inpintames, perſolvamus. Kero. c. 16. vid. *Anpintames.*

[*Inpintan*, enodare. Gloſſ. Monſ. p. 386. *Inpuntana*, diſſolutam. p. 399.]

INQUAD, vid. *Quad.*

INQUAMI, vid. *Qhueman.*

[INRIHTI, *Salmun inribti*, Pſalmi directanei. Kero. c. 17.]

INRIGANESSE, *Liobt zi inriganeſſe thiotono*, Lumen ad illuminationem gentium. Tatian. c. 7. 6. [*Intriganeſſe*, legitur in edit. Palthenii, qui in Notis p. 314. hæc addit. Apud Keronem *intrib*, revela, *intribbit*, revelat. In Tatiano hoc ipſo cap. §. 8. *thaz uuerden intrigane*, ut revelentur. Lingua AS. ſimplex habet *urrygan*, velare, à quo compoſitum, *auurigan*, revelare, *auurygen*, revelatus, *auurygenes* ſ. *auurygenyſſe*, revelatio v. Somner. & Benſon.

Sib INSAGANTER, ſatisfaciens. Gl. Monſ. p. 383.]

INSAZUN, indignari. Otfrid. I. 27, 88.

Entſoſſen ſich, entſeztent ſich. Königsh. Chron. c. 5, 139.

[*Inſabsta*, depoſuit. Gloſſ. Monſ. p. 333.

Mit inſaz, cum damnato. p. 401.

Inſaz, vide inf. *Sez.*

Inſize, vide *Sizen.*

INSCUOHUN, denudare. Gloſſ. Monſ. p. 391.

INSEDALGET, occidit. p. 337. occidet. p. 344.]

INSELZIT, vid. *Salz.*

[INSIGILI, ſignaculum. Gloſſ. Monſ. p. 409. (hodie *Inſigel.*) *Inſigile*, annulo. p. 342. vide inf. *Sigil.*]

INSIL, axungia. Gloſſ. Anglo-Sax. MS. *Inzil*, unſchlit, ſebum, ex quo candelæ.

INSKIERE *thie beriſtraza.* Otfrid. I. 23, 43. Vid. *Scioro.*

[INSKIUPIT vel *auarerit*, ſuppedit. Gloſſ. Monſ. p. 409.]

INSLAPHAN, vid. *Sleif.*

INSLEIH, vide *Sleiben.*

INSLIAZES, aperias. Otfrid. III. 12, 75. i. e. entſchlieſs es.

INSLIFANNE, vide *Sleif.*

INSLUPHAN, effugere. Willeram. Cant. Cant. p. 149. hodiè *entſchlupfen.* [In noſtra edit. p. 63. legitur *inslafan*, dormire.]

[INSPENNAN, ſollicitare. Gloſſ. Monſ. p. 376. conf. *intſpenne.*

INSPERREN, aperire, quaſi *entſperren.* Otfrid. præf. ad Lud. R. ℣. 145. & I. 5, 63. conf. Not. Scherz. ad locum utrumque & infr. *ſparren.*

Inſparrit, damnat. Gloſſ. Monſ. p. 391.]

INSTARCHO, imbellicitas. Otfrid. V. 20, 44.

INS.

INSTUAN, intelligere, percipere. Otfrid. II. 2, 19. III. 17, 89.

Uuanta jagilib tho thar in ſtuant,
thaz ther man ſcolta uueſan guat.
Nam quilibet tunc intellexerat,
quod iſte homo deberet eſſe bonus.

Conf. c. 15, 41. V. 12, 90. IV. 15, 46.

Inſtantan, intendere. Otfrid. I. 1, 238. III. 5, 1.

Hiar mugun uuir inſtantan.
Hic debemus nos percipere.

Vid. infr. St.

[INSTENGRÆBER. Sigismund. Imp. in Decreto de moneta ad Senatum Francoford. an. 1429. *Muntzer, wardeiner, Inſtengræber.* Reineſ. Vocab. Theot. MSC. Explicationem vocis non addit. Mihi videtur legendum *In ſteen græber*, uti enim *ſigilgræber* vocantur, qui ſigilla conficiunt, ita forſan *Inſtengræber*, dicebantur, quos nunc appellamus, *Steinſchneider.*]

INSTRICHE, vide inf. *Strichus.*

INSUAB *thie uuorte*, percepit. Otfrid. III. 4, 57. IV. 24, 5. Vid. *Suab.*

[INSUERIAN, dejerare, i. e. jurare. Gloſſ. Monſ. p. 326.]

INSUL, Carm. de Bell. Hiſpan. ℣. 1688.

Ther Künig von Marſilien
ther vörte uz ſiner Inſulen,
neugen thuſent buchalare.

INSUS. Art. Argentorat. Vett. §. XVI. *die doch geſchebent insús*, quæ tamen fuerint diverſo modo.

INT, *ant*, particula in compoſitis, pro qua hodiè *ent*, ex, à, &c. Item *ant*, ſupra. *Int*, Alem. *Unt*, Francicè. Conf. Cant. Cantic. cap. V, 5.

INTDUAT, aperiat. Otfrid. III. 18, 11.

Bithiu n'intduat ſih iuer muat,
thar ih iu zellu thaz guat.
Quare non aperit ſe veſter animus,
quum ego vobis annuncio bonum, (ſalutem.)

Vide ſupra, *Indan.* & Cant. Cant. V, 2.

[In noſtra edit. legitur *Intuo mir min ſueſter*, aperi mihi ſoror mea. & ℣. 5. *Ich ſtuont uf, daz ih minemo uuine intate*, ſurrexi, ut aperirem dilecto meo.

[INTECHENTIU, diſco operiens. Gloſſ. Monſ. p. 327.

INTDECCHAN, detegere. *Andremo tòlc intdecchan*, aliorum vulnera detegere. Kero. cap. 46.]

INTERET *mih*, dehoneſtatis me. Otfrid. III. 18, 36. [hodie dicimus *unehret.*

INTERPEDEN, medie. Gloſſ. Monſ. p. 346. *Unter beiden.*

INTERSCEITOT, dijudicat. p. 352. hodie *underſcheidet.*

Interſceita, commata. p. 332.]

INTFAH, excipe. Kero. Prol. p. 16. *Intfangan*, ſuſcipi. c. 60. *Intfanganeru*, accepta. c. 35. Kero.

[Adde

INT.

[Adde ex eodem Kerone. *Intfabit namum*, ſuſcepit nomen. c. 2. *intfaben alle*, accipiant omnes, c. 48. *intfangan uueſan*, ſuſcipi. c. 60. *iſt intfankan*, ſuſcipitur. c. 53. *ſi intfankan*, ſuſcipiatur. c. 61. *ſelo intfianc*, animus ſuſcepit. c. 2. *intfabant niuuiu*, accipientes nova. c. 55. *intfankaner*, ſuſcipiendus. c. 58. *intfabente*, recepturos. c. 64.]

Intpheing, accepi. Confeſſ. Vet.

Intfabent, accipiunt. Otfrid. V. 8. 113. *Intfiang*, aggreſſus eſt, excepit. Otfrid. II. 11, 10. III. 11, 51. conf. voc. *Antfangen*.

INTFALLEN, entberen, carere, deficere. Otfrid. II. 4, 177.

Then ſalidon ſie intfallent,
thie in anbeton uuollent.

Beatitudine hi excidunt,
qui iſtum (diabolum) adorare volunt.

Notk. Pſalm. CIX. 3. *inphallet*. vid. *Inph*.

INTFRAHETOMES, interrogâſſemus. Kero. Prol. p. 18. Vid. ſupra *Fraban*.

INTFUERTA, eripuit, entfüret. Otfrid. IV. 31, 67. conf. ſupra *Faran*, & *Fuoren*.

INTGULTI. Otfrid. II. 11, 48. entgelten. [Satisfaciat, i. e. puniatur: ita vertit Scherz. in Not.] Vid. *Ingelt*.

INTHABEE, ſuſtine. Kero. c. 7. *inthabeen*, ſuſtineant. cap. 35. *Haben*, *heben*, *Heffan*, vid. ſupra.

[*Inthapen*, ſuffulcire. Gloſſ. Monſ. p. 404.
Inthapet, ſuſtentat. p. 352.
Inthepita, ſtetit. p. 327.]

Inthabanii, adſumtione. Kero. c. 63. *Inthoub man mit den ſuuerton thaz kind in then banton*, Otfrid. I. 20, 33. ita emend. ſubſtinebatur affixus infans enſi in manibus. *Spieſſen*. Sed rectius refertur ad Hauwen, *inthoub*, i. e. diſſecuit miles infantes &c. entzweihauuet.

[Pro *inthuob*, legitur in MSC. Vindob. & Vatic. *incloub man*, quod reddendum *diſcindebatur*, *diffindebatur*. v. Scherz. Not.]

INTHABEN, includere, comprehendere. Notk. Pſalm. CXIII. 11. *Aber ſo ne iſt er* (Deus) *dar, daz in ſiniu uuerch himil alde erde inthabeen, nube ſin æternitat inthabet in.* conf. Pſ. CXLVIII. 5.

Inthabe thih, cohibe te, enthalte dich. Otfrid. V. 7, 113.

Id II. 7, 58.

Ni mobt ih mih inthaben ſar.
Ni hera giilti zi thir.

Non potui me cohibere,
Quin huc properarem ad te.

C. 8. 9. Verba Architriclini refert:

Sage mir nu friunt min,
uuio dati ſo hi then uuin?
Thih ſus es nu inthabetos,
ſo lango 'nan giſparatos.

Dic mihi, amice mi,
quid feciſti de vino?

INT.

Te ita hactenus cohibeas,
& tam diu reſervaſti.

Sich uuo uſhalten. Otfrid. III. 24, 83.

Er nob ſih thar inthabeta,
thar imo Martha gagnata.

Adhuc ſe iſthic cohibuit (moratus.)
ubi ei Martha obviaverat.

Vide & ℣. 105. [Sed Notas quoque conſule.]

Inthabet er ſih, commoratus, cunctatus. Otfr. III. 23. 51. [Scherzius quidem in Notis ad h. l. verba Otfridi vertenda cenſet, *abſtinebat ſe*, *er hielt ſich zurük*, ſed contextus oſtendit, Schilteri verſionem eſſe præferendam.]

INTHALSEN, vid. *Hals*.

INTHEIZA, vota. Notk. Pſalm. XXI. 26. *Ih mina intheiza ſpendon*, vota mea reddam. vid. *Heizen*.

INTHEKEN, aperire, manifeſtare, propalare, prætendere, *entdecken*. Otfrid. IV. 36, 21. Petunt Judæi ut cuſtodiatur ſepulchrum Chriſti:

Thaz ſie thaz n'intheken,
mit ſtalu'nan n'irzuchen.

Ut illud ne manifeſtent, (prætendant)
furto (autem) ipſum ne auferant.

[Aptius verſus prior redditur. *Ne illud* (ſepulchrum) *aperiant*. Ita optime Scherz. in Not. Probat hanc verſionem locus Keronis quem vide ſuperius v. *Intdecchan*.

INTHELDAN, reclinare. Tatian. 51. *Mannes ſun ni habet uuar her ſin houbit inthelde*; filius hominis non habet ubi caput reclinet. vid. ſupra *Helden*.]

INTHIE, quibus. Otfrid. V. 19, 25.

INTHIHIT, vid. *Bidiban*, & *Diuhen*.

[*Tho giſab Pilatus thaz er niouuiht inthob.* Videns Pilatus quia nihil proficeret. Tatian. 199. 11. Simplex eſt *thiban*. Palthen. Not. p. 393.]

INTHIU, in hoc, in dem. Otfrid. I. 1, 170. I. 11, 14. 15. 16, 38. dummodo, ut. Otfrid. IV. 8, 47.

[INTIDEA, quique. Kero. c. 21.

INTIPIDIU, ideoque. Kero. c. 30.]

INTISO, ac ſi. Kero. [*Indiſo*, etſi, legitur apud Keronem. Prol. p. 15.]

INTLIHEN, commodare, entlehnen. [*entlehnen* hodie *mutuo petere* notat, *lehnen* vero & *leihen* commodare.] Notk. Pſ. CXI. 5. *Uunneſam mennisco der andermo genadet unde entlihet.* Jocundus homo qui miſeretur & commodat.

[*Intlehnota*, fœneravi. Gloſſ. Monſ. p. 337.
intlehenont, fœnerantur. p. 396.
Intlehenari, fœnerator. p. 349.
Intlehenliba, mutuo. p. 396.

INTLIHHISOTA, diſſimulat. p. 390. conf. inf. *Libbiſode*.]

INTLOHHAN, aperire. c. 7. *Intlobbaneem*, apertis. Kero. quaſi dicas hodie *Entlochen*, h. e. foramen aperire, das loch öffnen.

[In Rhythm. de S. Ann. §. 32. ℣. 552. eſt *intloich*. excuſſus.]

Intlouc,

Digitized by Google

INT.

Intlouc, aperuit. Gloſſ. Lipſii. conf. voc. *Antloc.*

[*Intlaub*, *urrachota*, explicavit, explevit. Gl. Monſ. p. 407.

Intlochanaſſi, reſeratione. p. 408.]

INTNAGELN, refigere. Otfrid. IV. 30, 59. Judæi Chriſtum in cruce ſubſannantes dixerunt.

Intnagili thih thanana,
uuir uuerthen thine thegana.

Refige te abinde,
fiamus tui diſcipuli.

[INTORCALUN, prælo. Gloſſ. Monſeenſ. p. 383. Forſan hæc vox è Latino *in torculari* conficta fuit.

INTPRENNEN, accendere. *Noh intprennent lioht far*, neque accendunt lucernam. Tat. 25. 2. Vox Germanis ſatis nota, ſed qua neutraliter nunc, non active utuntur. Palthen. Not. ad h. l. p. 352. Hodie dicimus *anbrennen.*]

INTRAHHOC, excuſet. Vid. *Antrahcha.*

[INTRAN, lapſa eſt. Gloſſ. Monſ. p. 382.

Intranteru, reſciſſo. p. 402.

Intrinnit, lapſus fuit. p. 329.

Intranitaz, diffuta. p. 322.]

INTRATENT. Otfr. I. 1, 195. c. 18, 117. recedere, abtretten. vel: *entraten*, prodere.

[*Intraten*, eſt aliquid timere, horrere. Scherz. in Not. ad Otfrid. I. 1, 195. ubi ſimul ad voces. Gloſſ. Lipſii ſupra voc. *Andredi* productas provocat.]

INTREDINON, ingredi, *eintretten*. Otfr. III. 12, 80.

[Quum *intredinon* ſit à *redina*, quod *cauſam*, item *ſermonem* denotat, facile patet vertendum eſſe, *à cauſa liberare.* Scherz. Not. ad h. l.]

INTRERTEDA, intemperies. Ruodepert. Mag. S. Gall. Epiſt. VII.

INTRESTENT, Notk. Pſal. C. 3. ſecedit. ſi lectio vera. [*Intrertet* legitur in noſtro Notkero.]

INTRIATIN, oppoſitum τῶ *Riatin* & *Giriatin*. Vid. ſupra G. & infra R. reprobare, reſpuere. Otfr. I. 27, 21. II. 6, 33. Idem IV. 1, 31.

Thaz ſie iz mer intrietin,
zi imo ſih gikertin.

Ut eò magis id evitarent,
ad ipſum ſe converterent.

[*Intriatin*, eſt imperfectum ſubjunctivi, verbi *intraten*, quod ſignificat timere, metuere. Scherz. Not. ad Otfr. I. 27, 21. & II. 6, 33. In ultimo tamen loco IV. 1, 31. Schilteri verſionem admittit.]

INTRIETUN, mirati ſunt. Otfrid. I. 13, 30.

Alle thie iz gihortun,
harto ſi iz intrietun.

Omnes qui id audierunt,
valde mirati ſunt de eo.

INTRIH, revela. c. 7. *Intrihhit*, revelat. c. 3. Kero.

Intriganeſſe, revelatio, Apocalipſis. Tat. c. 7, 3. & 8. vide ſupra. *Inriganeſſe.*

INT.

INTSAGEN, excuſare. Notk. Pſal CXVIII. 39. *Intſaget ſin conſcientia.*

[*Intſagan*, defendere. Gloſſ. Monſ. p. 386.

Intſagan, deteſtari. p. 398. anathematizare. p. 398.

Intſaget, renunciaverit. p. 375.

Arlougnaant vel *intſagent*, denegant. p. 408.

Intſegido, ſatisfactione. p. 366.]

INTSAZIN, revereri. Otfr. II. 6, 27. vide ibidem Notas. Notk. Pſalm. XLIV. 17. Pſalm. LXXII. 19.

Intſezzit, degradaverit. Kero. c. 63.

[*Intſazun*, metuebant. Gloſſ. Monſ. p. 342.

Intſizan, metuere. p. 338.

Intſezo, deponam. p. 334.]

INTSLUPTA, vide *Sleif.*

[INTSPENNE, ſollicitet. Gloſſ. Monſ. p. 380. conf. *Inſpennan.*]

INTSPRENITAZ, ablactatum. Kero. Fortè legendum *intſpunitaz.* [Ita quoque legendum cenſet. Scherz. in Not. ad h. l.] Vid. *Spun.*

[INTSTAZTA, deſtituit. Gloſſ. Monſeenſ. p. 391.]

INTSUAB, percipio. Otfrid. III. 24, 105. *Inſuab*, Idem III. 4, 57. Vid. *Suab*, *Sueben.*

[INTSUFPHIT, elabitur. Gl. Monſ. p. 346.]

INTWATOT, exuatur. c. 58. *Intwatoter*, exutus. c. 58. *Intuuatotan fona keuualtidu*, exutum à poteſtate. c. 65. Kero.

[INTUUERDUNT, ſpernunt. Gloſſ. Monſ. p. 376. abhorrent. p. 377.

Intuerdot, abhorrebit. p. 357.

Intuirdit, tædet. p. 319.]

INTWEREN, irritum facere, revocare. Notk. Pſalm. LXXXVIII. 35. *Diu ih keſpricho, diu ne intuueren ih:* quæ procedunt de labiis meis, non faciam irrita.

INTWERIEN, vide *Were.*

INTWIRKIT, vide *Werah.*

INTWORAHTEN, vide *Werah.*

INU, Ecce. Kero. Otfrid. V. 14, 48. Iſid. 3, 4. item §. 6.

INUNU, igitur. c. 63. itaque. c. 4. Kero.

INUPPE *tenchende*, inania meditantes. Notk. Pſalm. II. 4.

INVALDE, volvat. Kero. [*Muate ſinemu ſimblun invalde*, animo ſuo ſemper revolvat. ita Kero. c. 7.]

Ingiuuelti, involutum. Otfr. V. 6, 120. [*In giuuelti*, in potentia, legitur. h. l.] Vid. *UUillin.*

INVERTE, vid. *Faran.*

[*Invart*, oſtium. Gloſſ. Monſ. p. 366.

Invuortun, induxerunt. p. 365.

INVINSTRI, intempeſte. p. 397.

INURLOSIDO *unſrero*, Sacramento. p. 392. Legendum videtur. *In vinſtri*, *In urloſido.*]

INWARTUN, intimo. Kero. [*Drinuuartun* legitur in Kerone noſtro. c. 7.]

[*Inuuartigi*, viſcera. Gloſſ. Monſ. p. 369. medullam. p. 388.

Inuuartigo, medullitus. p. 388.

Inuuerti, intime. p. 387.

INVUITI, ſupervacuum. p. 347.

INUUA-

INU.

INUUATEN, indui. *Ni ſit ſuorgfolle mit thiu ir innuatet* : ne ſitis ſolliciti, quid induamini. Tatian. 38, 1.

INUUERIEN, quod quidem apud Otfr. IV. 13, 108. *in uuerien* ſcribitur, ſed unum Scherzio in Not. videtur eſſe vocabulum, *entwehren*, defendere, ſignificans.

INUUIZZEDA. vide *Wis.*

INZECHINIT. *Subt diu inzechinit ungaloupa jauh andar upil in Criſtani*, peſtem. Gl.Monſ. p.403.]

INZELLEN. Vid. Lit. Z.

INZICHT. Ord. Prov. Henneb. Lib. II. tit. IX. c. 1. *die unzucht, inzicht und andere frevel.*

[*Inzihti*, zelotypia. Gloſſ. Monſ. p. 322.

Inzihtin, criminibus. p. 361.

Inzihtigas, zelotypia. p. 356.

Inzihtotun, criminabantur. p. 410.

INZIOHAN, extendere. p. 367.

Inziohe, indicat. p. 392.

Inzogana, detractos. p. 368.

Inzugin, detraxerint. p. 350.]

INZIT. Otfr. II. 6, 64. delictum, vel *in ziten*, mature.

INZYMIS, L. Sal. paſſim. Vid. *Zymis.* Tit. 2, 10. *Inzymis ſexa chalt*, porcorum ſex furtum.

INZITHIU, Otfr. II. 12, 125. [Cod. Vind. & Vatic. habent *in zithiu.* notante Scherzio ad h. l.

INZUNTIDA, inflammatio. Gloſſ. Monſ. p. 356. hodie *Entzündung.*

Inzuntunga vel *zuntunga*, incentiva. p. 409.]

JO, particula affirmationi inſerviens, imò, ita, quæſo: *afur io*, ſed imò. Otfr. paſſim, Lib. ult. c. 24, 111. V. 6, 33. Notk. Pſal. IV. 2. *Druhtin io min*, Otfr. III. 17, 127. *Jo bin*, ſum. Gl. Lipſ. ubi Somnerus: *Sax. ic eom, quibus bin, ut & nobis, verbum præteriti temporis.*

[*Jo* multoties notat *ſemper.* vid. Scherz. Not. ad Otfr. p. 36. 65. 124.]

Jo giuuanan, undique. Tatian. c. 46. fi.

[Eadem eſt loquendi ratio quæ in *jogiuuelih.* Palthen. Not. ad h. l. p. 368.

Jogiuuar, quolibet. Gloſſ. Monſ. p. 352.

Jogiuuedar, hodie *jedweder.* *Lazet iogiwedar uuahſan*, ſinite utraque creſcere. Tatian. LXXII. 6.

Jogiuuelih. Niſt unodi mit Gote jogiuuelih uuort. Non eſt impoſſibile apud DEum omne verbum. Tat. 3. 8. Pro *jogiuuelih*, Otfridus paſſim habet *jagilih*, nos idem contractius nunc efferimus *jeglich.* Notandus hic porro barbariſmus utriusque textus, cujus hic eſt ſenſus. Impoſſibile DEO nullum verbum eſt. Refragantibus Logicis, quibus non omnis idem eſt quod quidam. Palthen. Not. ad Tat. p. 299.

Jo in altere. Got nioman ni giſah io in altere, DEum nemo vidit unquam. Tatian. 13, 10. Pro *jo* Germani nunc dicunt *je*, *hat man auch je gehöret*, an unquam fando auditum fuit? *In altere*, ætatem ſignificat, quam locutionem Germani retinent, dicuntque *mein tage nicht.* Præfixo *ni*, vel ſola potius litera vocali *i* eliſa fit, *nio in altere.* (de quo ſupra in *Alter.*) Palth. Not. ad Tat. p. 327.

JO.

Jonoltres, aliquando. Gloſſ. Monſ. p. 395.

Jouuedarahalpun, utrobique. p. 384.

Jouuedarero, diverſo. p. 389.

Jogimalon, perpetuo. Otfrid. IV. 37, 79. Ab *io* & *mal*, quod adhuc ſupereſt in *einmal, zweymal, mehrmal.* v. Scherz. Not. ad l. c.

Jouuanne, aliquando, interdum. v. Otfrid. I. 2, 35. c. 10, 25. II. 8, 55. Scherz. in Not. ad Otfrid. p. 114.]

JO, ſemper. Gloſſ. Lipſ. Somnerus: *Non multum abludit noſtratium Ay, eo ſenſu.* Vid. ſupra *Jeo.*

[*Vonna io*, ab initio. Gloſſ. Monſ. p. 367.]

Gothis: *Gah, ga, gai*, ſic, ſanè.

JOF, *ibu*, ſi. Kero. [*Joh auh ibu*, etſi. extat apud Ker. Prol. p. 15.

JOGOTUN, ventilabant. Gl. Monſ. p. 361.]

JOH, ac, etiam. *Joh imu*, & ipſum. Kero. paſſim. Otfrid. paſſim. I. 14, 16. & ad Salom. ỷ. 35.

[*Joh auh*, ſed &, Kero c. 7. ſed etiam. c. 48. nullus. c. 25. *Joh*, vel. c. 43. *Joh pedero*, utroque. Prol. p. 16.]

Joh, utinam. Otfrid. III. 19, 20.

Joh, nonne, nunquid. Gloſſ. Lipſ.

[*Joh in himil uf*, ſive in excelſum ſupra. Gl. Monſ. p. 333.

JOHH, jugum, *joch.* *Johhe Criſtes halſa untarleccan.* Jugo Chriſti colla ſubmittere. Kero. Prol. p. 16.

Joh, jugum. Gloſſ. Monſ. p. 357.

Johhalmin, loro. p. 347.

Johhalmo, lorum. p. 357.

Johhalmum, loris. p. 366.

JOMER, ter. p. 382.

IR, vos. *Uuaz chunnot ir*, quod eſt opus veſtrum. Gloſſ. Monſ. p. 320. hodie *Was könnet ihr.*]

IR, ex, de. *Ir himile*, de cœlo. Otfrid. I. 5, 4. & c. 20, 34. II. 23, 26. III. 24, 196. IV. 24, 4. & c. 34, 10. *Ir* in compoſitione etiam pro hodierno *Ver* ςυγκοπή.

Ir, pro *er*, Iſid. paſſim.

Ir, *wider*, Re, contra, *Irſtandini*, reſiſtentes. Notk. Pſal. XXXI. 9.

IRAHTON, comprehendere. v. ſupra *Ahton.*

[IRARANIU, exarata. Gloſſ. Monſ. p. 392.

IRARGENT, obſtupeſcent. p. 356.]

IRBALDEN, irpalden. Vid. *Balden.* *Irbelgedon*, exacerbarunt. Gl. Lipſ. Vid. ſupra *Abulk.* & *Belgen.*

IRBAN, excludit. Otfrid. V. 21, 14. Vid. *Bann.*

IRAREN. v. *Bar.*

IRBEIT *kumo*, duxit luctum. Otfr. III. 24, 99. de Martha:

Irbeit ſi theſer kumo,
ioh ſprah zi Druhtine tho.

Duxit hanc lamentationem,
& dixit ad Dominum tunc.

[In Cod. Vindob. legitur *thes kumo.* Ita igitur hos verſus redde:

 Expe-

IRB.

Expectabat illa ideo ægre,
& dicebat ad Dominum tunc.

Scherz. Not. ad h.l.]

IRBEIZEN. v. *Baiſen.*

IRBIATEN, offerre, exhibere, *erbieten.* Otfrid. I. 3,68.

So uuer ſo in erdriche
ouch ſalida ſuache,
Irbiatet iro guati,
mihilo otmuati.

Quicunque in terrâ
etiam ſalutem quærit,
Offert ſuam bonitatem
magna humilitate.

conf. ſupra. voc. *Biten*, expectare.

Irbot. Otfrid. II. 6,99.

Thero uuerko er uns irbot,
tho uns uuas harto not.

Cujus (amoris ſui) opus nobis obtulit
(DEus in miſſione Filii ſui in carnem.)
cum nobis id maxime neceſſarium eſſet.

Irbietet otmuati.
Exhibeatis humilitatem.

Otfrid. IV. 11, 102.

Irbidin. Rhythm. de S. Annone ℣. 141.

Das ſi vreiſin
gidorſtin irbidin.

Ut pericula
auderent adire.

[*Irbiden* hic non eſt adire, offerre, ſed expectare, ut apud Otfrid. III. 24,99. Ita igitur hic locus transferendus. *Ut pericula auderent expectare*, ſuſtinere. Scherz. Not. ad h. l.]

IRBIBENOTON. v. *Bibun.*

IRBILIDE, ſimilis eſt. Otfrid. II. 3,20. de Maria:

Ni uuard ſie io in giburti,
thiu io ſulih uurti.
In erdu noh in himile,
thiu iamer ſia irbilide.

Non fuit unquam in puerperio,
quæ talis fuiſſet.
In terra nec in cœlo,
quæ unquam iſti ſimilis eſſet.

IRBLENDEN. v. *Blint.*

IRBOLGAN, *iratus.* v. *Abulkii.*

[*Irpolgani*, commotio. Gloſſ. Monſ. p. 380.
Irpalgida, offenſionem. p. 397.
Irpalgit uuard, adverſetur. p. 392.]

IRBOLGONO, *verberge*, *verbalte.* Otfr. I. 4,114. *Irbalg*, *verbarg.* Otfr. IV. 33, 1. ſed vide *Balgan.*

IRBONDUN *ſelidono*, tabernacula denegarent. Otfrid. IV. 4, 140. *thes ſindes*, Otfr. II. 5, 19. excludere, privare. Notk. Pſal. LXXII. 3. Vid. *Bann*, *Irbannen* & *Bondun.*

IRBOREN. v. *Baren.*

IRBRUTTEN. v. *Brutten.*

IRBURAN, Vid. *Buren.*

IRCHOMEN, Vid. *Chumo.*

IRD.

IRCHORIMIN. vid. *Choron.*

[IRDARTA, arefecit. Gloſſ. Monſ. p. 368.
IRDORRENT, areſiunt. p. 388.]

IRDEILEN, condemnare. [In genere quidem ſignificat judicare, ſed in ſpecie junctum cum dativo, condemnare. Scherz. Not. ad Otfrid. p. 40.]

Otfrid. II. 12, 156. Non DEus filium miſit in mundum:

Thaz kraft ſin thaz gimeinti,
thaz er in ſar irdeilti.

Quaſi potentia ejus intenderet,
ut (mundum) ſtatim condemnaret.

Id. V. ult. 88.

Lis uuio er then quenon zeinti,
ioh ſelberno imo irdeilti.

Lege quomodo uxoribus illis expoſuit,
& ipſe ſibi ſententiam dixerit.

Judicare, II. 4, 187.

In buachon iſt irdeilit
ioh alles uuio gimeinit.

In Bibliis eſt judicatum,
& quodlibet deſignatum.

Adde I. 5, 113. II. 12, 18. Conf. *Deil*, *Irteil.*

[IRDICCAN, obtinere. Gloſſ. Monſ. p. 385.
Irdigiſa, expetivit. p. 360. obtinuit. p. 389.
Irdigis, impetrabis. p. 327.
IRDICHET, ingruerit. p. 350.
Irdichet, incraſſatum. p. 367.]

IRDISGO, terrenus, *irdiſch.* Otfr. III. 2,74.

Giloubta ſar tho ſelbo,
ther Kuning irdisgo tho.

Credidit ſtatim tunc ipſe
Regulus terrenus hic.

IRDRENKEN, ſuffocare. vid. *Drenken.*

IRDRIBAN, Otfrid. V. 21, 15. ejectus, *vertriben.*

Iſt ferro irdriaban fon himile uz,
ther anderemo nimit ſinaz hus.

Sit procul eliminatus è cœlo,
qui alteri rapit ſuam domum.

IRDRIEZEN. Vid. *Irthr.*

IRDUALTA. Vid. *Dual.*

IREISCOTI. v. *Eiſcoten.*

IRFALTOS. Vid. *Fal.*

IRFANGON *ſal*, increpabit. *Irfienge*, increpaſti. Gloſſ. Lipſ.

IRFARE *thih ſo*, tractaric ſic te. Otfrid. IV. 13, 106. Vid. *Fara.*

IRFELLEN, ſuperare, vincere, *umbfellen.* Notk. Pſal. XXIIII. 2. *Tuniſte ne irfellent ſie*, attamen non ſuperarunt eam. Pſal. LXXII. 18. ad verba Pſaltis. Dejeciſti eos dum allevarentur: ita commentatur. *Selbiu iro hevi uuas iro iruuelleda.* (*irfelleda*)

Iruualti, proſterneret. Notk. Pſal. CV. 26.

[Hoc loco non *iruualti*, ſed *iruueleta*, elegit, occurrit. Ita namque verba habent: *Aaron den er dara uuo iruueleta.* Aaron quem elegit. Quod eſt à verbo *Iruuelen*, eligere, *erwehlen*, non ab *irfel-*

IRF.

irſellen. Illo utitur etiam Pſal. LXXII. 18. *dero erdo guot ze irmelinne ſin*, terrena bona eligenda eſſe.]

Idem ad Cant. Mariæ ℣. 52. *Mahtige irualta er*, potentes depoſuit de ſede.

IRFERRON *ſal*, Obſtupefacies. Gloſſ. Lipſ. *Irfirrit uuerde balo ſin*, perdatur malitia ejus. Otfrid. I. 2, 63. [Significationi vocabuli propius accedit qui reddit, *auferatur*, *removeatur*. Scherz. Not. ad h. l.]

Diſpergere, Notk. Pſalm. LXXXVIII. 34. *Mina ginada ne irſirro ih fone imo*, miſericordiam meam non diſpergam ab eo: à *Ferron*.

Ehruirrit, Rhythm. de Ludov. II. ℣. 37. Vid. *Erfirt*.

Irfirti, Otfrid. I. 8, 35.

Joh theis gidougno uuarti,
er ſih fon iru irfirti.

Atque ut id occultè fieret,
cum ſe ab eâ *abſtraberet*.

Seducere, Otfrid. II. 6, 79.

Tho irfirta uns mer ouh thaz guat,
thaz er lougnen giſtuat.

Hic abduxit nobis magis quoque bonum iſtud,
quod in negando perſiſteret.

Irferreton. vid. *Fer.*

IRFLORENNISSIDO, perditio, *inferloren*, Notk. Pſal. CVI. 20. *Loſta ſie fone iro irflorenniſſido*, eripuit eos de interitionibus eorum.

IRFREUUI *ſih*, Otfrid. ad Salom. ℣. 91. [*Nir freuui ſih:* nunc lætetur, legitur h. l. in Otfrido.]

IRFULLUN, computreſcere. Otfr. II. 18, 6. *verfaulen.* Vid. *Ful.*

[Imo non putreſcere, ſed adimplere ſignificat, vide annotata ſupra ad *Ful.*]

IRGABIN, tradebant. Otfrid. I. 11, 12.

In briaf iz al ginamin,
int imo es zali irgabin.

Inbreviabant omne,
& ei numerum exhibebant.

Idem V. 7, 13.

Si thia ſtat noh tho n'irgab,
ioh luagata auur in thaz grab.

Illa hanc ſtationem nondum relinquebat,
ſed inſpiciebat denuò in ſepulcrum.

Idem I. 11, 121.

Uuir uuarun irgibentin
in uuidaruuertin bentin.

Eramus dediti
in adverſarias manus.

Sic enim emendanda lectio Flaciana *irgibentin*.

Idem V. 20, 52.

Iro uuerk zi irgebanne.

Sua opera ad exhibenda.

IRGANGENLICHO. vid. ſupra *Gan.*

[IRGAHUN, derepente. Gloſſ. Monſ. pag. 331.]

IRG.

IRGAZIN *ſiu thionoſt*, obliti miniſterii ſui, Otfrid. V. 21, 7. Vid. *Biges.* *Irgizeſt du*, obliviſceris. Notk. Pſal. XII, 2. Pſ. VI. 6. *Diu blindi irgezzet in Gotes.* Cœcitas obliviſci eum facit DEI. hodie *vergeſſen.*

IRGE *zi guate*, cedat in bonum, *ergebe.* Otfrid. II. ult. 68.

II. 19, 12.

Nirgeet imo iz ze guate.
Nec cedit ei in bonum.

III. 21, 72. IV. ult. 12.

N'irgangen uz, ne exeant inde. Otfr. III. 12, 64.

[*Irganganen*, evolutis. Gloſſ. Monſ. pag. 320.
Irganganemo, peracto. p. 367.
Irget, evolvitur. p. 393.
Irgiengun, volverentur. p. 331. conſumati ſunt. p. 395.
Irgiench, vertebatur. p. 360.]

IRGEHENT, profitentur, teſtantur, *verjähen*, Otfr. III. 22, 35.

Thiu uuerk thiu ih uuirku innan thes.
in namen fater mines,
Irgehent io gilicho,
mih filu follicho.

Opera quæ ego operor interea
in nomine Patris mei,
Profitentur utique pariter,
me multum plene.

[IRGELISOGE, inſoleſcat. Gl. Monſ. p. 360.
IRGEPAN, ponere. p. 391.

IRGEZZIN, *ergezen*, reficere. Rhythm. de S. Annon. §. 24.

IRGIOZENTER, abundas. Gl. Monſ. p. 356.
Irgiozantiu, redundans. p. 352.
Irgoz, impleverat. p. 324. redundabat. p. 360.
Irguizit, redundat. p. 353.
Irgozanen, deſtrictis. p. 363.

IRGRAPANA, expreſſam. p. 340.
Irgrapana palmpouma, cælatæ palmæ. p. 340.

IRGREMME, exaſperet. p. 385.
Irgremit, exacerbavit. p. 348.
Irgremmenter, exaſperans. p. 366.
Irgremiter, effrenatus. p. 364.
Irgremitui uuirdit, irritatur. p. 396. v. *Grim.*

IRGRUISON, abhorreſcant. p. 363.

IRGRUSCRIMMOTA, infremuit. p. 398. vid. *Griſcramen.*

IRHAHIT, inaltabit. p. 355. v. *Haban.*

IRHAPAN, elevatum. p. 361.

IRHALPANLIHO, de latere. p. 395.
Irhalpunlihhun, ex latere. p. 350.

IRHAVEN. v. *Haven.*

IRHEIZE, igneſcat. Gl. Monſ. p. 398. v. *Heis.*

IRHERIONT, devorant. p. 332.

IRHIANGI. vid. *Hiangen.*

IRHIRNET, excerberet. Gl. Monſ. p. 326. lege excerebret. vid. *Hirn.*]

IRHOLON, accerſere. hodie *herholen.* Otfr. IV. 6, 46.

Digitized by Google

IRH.

Gibot thaz ſi es gizilotin,
iob armuwibt irholotin.
Juſſit ut hoc obſervarent,
atque pauperes accerſerent.

[IRHOLUNT, excavant. Gloſſ. Monſ. p. 374. hodie *Ausbölen.*]

IRHUGG *ih muates*, perpendo mente, verſor animo. Otfr. ad Salom. ℣. 20. Id. ad Ludov. II. ℣. 73. conf. ſupra *Hugen.*

[*Irhugita*, recoluit. Gloſſ. Monſ. p. 385.]

IRKIASET, *erkennet*, dijudicet, Otfrid. ad Salom. ℣. 10.

IRKNATUN, agnoverunt, *erkanten. Irknatent*, agnoſcerent, Otfrid. IV. 5, 31. conf. c. 8. 62, 86. Conf. inf *Knat.*

IRKOBORON, *erobern*, *bekommen.*
Otfrid. V. 7. 70. *Ni meg ih thaz irkoboron*, non poſſum hoc impetrare. cap. 23, 2. V. 2, 28.

Erkoboron, Otfrid. V. 12, 68. *Uuertiſal erkoboron*, corruptionem adipiſci. [Codices Vatic. & Vindob. habent *irkoboron*, notante Scherzio ad h. l.]

Jus Arg. Vet. 1249. §. 10. *er erkobert ſinen ſchaden.*

Ubarkoboron, occupare. ibid. ℣. 80. [IV. 31, 60. *Suntono ubarkoborot*, Schilterus vertit, peccata cumulavi. At Scherzius in Not. peccatis obtinui.]

IRLAREN. vide *Lar.*

[IRLEID, tranſierat. Gloſſ. Monſ. p. 393.

Irleitan, facere. p. 376. agere. p. 354.

Irleitte, faciam. p. 383. *Den uuinter irleitta*, hyemaverat. p. 367.

Irleittimes, faciemus. p. 368.

Irleiter, acta. p. 381.

Irleitenter, agens. p. 364.

Irleittero, facto. p. 366.

Irleitti, feciſſem. p. 354. conf. inf. *Leitan.*]

IRLEGEN, deficere. Notk. Pſal. LXXXIX. 7. *Uuir irlegen ſin in dinemo zorne*, defecimus in ira tua. Id. Cant. Deut. 32, 11. *Alſo der aro tuot irlegenen jungon.*

[*Irliccan*, defeciſſe. Gloſſ. Monſ. p. 380. *irliccent*, deficient. p. 398. Conf. infra *Licke.*]

IRLESGEN, extinguere, *erleſchen.* Otfr. I. 17, 104. IV. 26, 46.
Zui [lege *Ziu*] *ſie 'nan ſus nu thuesben,*
thia fruma in imo irlesgen.
Cur ipſum ſic jam occidunt,
hoc bonum in eo extinguunt.

In ze irleſchenne, ad extinguendum ipſum, Notk. Pſal. II. 1.

IRLICHT. vide *Leoht.*

[IRLIDEN, tolerare, *erleiden.* Notk. Pſ. XXX. 4. *Du biſt min ſtarchi ze irlidenne perſecutionem.* Tu es fortitudo mea ad tolerandam perſecutionem.

IRLIUGIT, fruſtraverit. Gloſſ. Monſ. pag. 356.]

IRLIUHTI, illuminet, illuceſcat, Otfrid. ad Ludov. pen.

[Pro *irliuhti* in MSCtis Vind. & Vatic. legitur *inliuhte.* Scherz. in Not.]

IRL.

Id. II. 2, 26.
Thaz lioht iſt ſilu uuar thing,
irliuchtit theſan uuorolt ring.
Hæc lux eſt multum vera res,
illuminat hunc mundi orbem.

Vid. *Leoht.*

IRLOSCHENNE, Vid. *Irlesgen.*

[IRLOSTE, liberet. Otfr. IV. 37, 33. Non *liberet*, ſed *liberatos*, redemtos, *irloſte*, notat. Scherz. Not. ad h. l. Hodie *erlöſte.*

Irloſta, abſolvit. Gloſſ. Monſ. p. 363. erutos. 369.

IRLOUPI, permitte. p. 366. hodie *erlaube.*]

IRLUEGETUN *binoti.* Inquiſiverant accurate, Otfr. V. 6, 15.

[*Irluegetun* idem eſt ac aſpexerunt, viderunt, conſpexerunt. Ita apud Otfrid. II. 12, 63. *ther ſconi ſina irluage*, qui pulchritudinem ejus aſpiciat. V. 17, 77. *Sie irluagetun 'nan kumo*, conſpexerunt illum vix. IV. 37, 48. *irluegeti*, videret, conſpiceret. Scherz. in Not. ad h. l. vide infra *Luegen.*]

IRLUGEN. vide *Liugan.*

IRMANSULI, Pyramidas. Gloſſ. Monſ. p. 362.]

IRMARTO, Vi. *Maro.*

[*Irmarit uurti*, percrebuiſſet. Gloſſ. Monſ. p. 360.

IRMUNTRETA, expavit. p. 325.

IRNAMOTA, nominatos. p. 339.

Irnamoten, nominatim. p. 340.

Irnamot uuard, nominatus. p. 361. v. *Nam.*

IRNARRES, obſtupeſcas. p. 353.

Irnarrenter, deſipiens. p. 376.

IROLOSTOREN, expeditiores. p. 388.

IRNESAN, reſipiſcant. p. 399.]

IROUGIT, apparuit, Otfrid. I. 15, 63. de Salvatore nato:
Thiu fruma iſt hiar irougit,
ſo uuemo iz ni giloubit.
Hoc bonum hic apparuit
cui non promiſſum fuit.

Idem III. 15, 56. IV. 26, 75. conf. ſupra *Aug.*

IROZILOTUN, Otfrid. II. 14, 21.
Thie jungiron irozilotun.
Diſcipuli intenti erant.

[IRPARMUNGO, condeſcenſionis. Gloſſ. Monſ. p. 385.

Irparmunga, condeſcenſionem. p. 394.

Irparment, condeſcendunt. p. 394. *mir irparmet*, miſereor ſuper turbam. p. 398. hodie *erbarmen.*

IRPEIZTA, deſcendit. p. 319. 326. diſſiluit. p. 362.

IRPHLUHIT, contaminatum efflorüerit. p. 322.

IRPIOTAN, deferri. p. 387. *Irpiotes*, offeres. p. 323. *Irpiotet*, inſinuate. p. 368. miniſtrate. p. ead. notate. p. 388.

Irpiotanta, adminiſtrantes. p. 368.

Irpiotenter, exporrigens. p. 355.

Era

Digitized by Google

IRP.

Era irpioten, deferant. Gl. Monſ. p. 360.
Irpiotelones, exhibeat. p. 392. leg. *irpiotemes.*
Irpotani, exhibitio. p. 394.
IRPITEMO, aſſumta. p. 323.
IRPIZAN *iſt*, captum eſt. p. 321.
Irpisit, percutiet. p. 329.
IRPLEIHHETA, concidit. p. 383. *erbleichen*, hodie eſt *erblaſſen*, expalleſcere.
IRPLODETA, expavit. p. 326 *irplodetun*, elanguerunt. p. 324.
IRPROITANER, experrectus. p. 334. *Irprottanni uuirdit*, expergiſcentur. p. 338.
IRPURIGE, *inſlet*. p. 390.
Irpuriti, tumor. p. 384.
Irpurit uuirdit, inflatur. p. 396.
Irpurita, magnificavit. p. 331.
Irpuritero, ſumto. p. 360.
Irpurit, egerit. p. 377.
Irpurienter, efferens. p. 373.
Irpunan, inflare. p. 377. forte legendum *Irputan*.]
IRQUALTIN. vide *Qualen.*
IRQUAMEN, *erſchrakent*. Otfrid. II. 3, 65.

Thie liute irquamun harto,
Johannis ſelbes uuorto.
Homines perterrefacti vehementer,
ob Johannis verba.

III. 26, 91. IV. 12, 27. IV. 13, 77.
[*Irquemaner*, tremefactus. Gloſſ. Monſ. p. 367.
Irquemani, ſtupore. pag. 365. vide *Arquamen. Hinterquamen. Queman.*
IRQUEPANAZ, emortuum. Gloſſ. Monſ. p. 326.]
IRQUIKTA, redivivum. Otfr. IV. 2, 12.

Thar er fon tode iruuagta,
Lazarum irquickta.
Ubi à morte reſuſcitarat,
Lazarum redivivum.

[Mallem redditum, *Lazarum vivum reddiderat.* Scherz. in Not. vid. inf. *Quik.*
IRRAHI, defenderet. Gloſſ. Monſ. p. 359.
Irrehanta, defendentes. p. 395.
Irrachen. vide *Racha.*
IRRAN. vide *Rennen,*
IRRATET, ſolveritis. Gloſſ. Monſ. pag. 324. E Gloſſis in Judicum hæc vox cum ſit depromta. cap. 14, 12. haud dubie indigitatur, ubi de ænigmate Simſonis ſermo eſt: *quod ſi ſolveritis. Wann ihr den ræzel errathet.* vide *Raten.*]
IRRECHEN. vide *Recchen.*
IRREDEN, Scandala, Schismata. Notk. Pſ. XLI. 6. Pſal. XLVIII. 14. Pſal. LIX. 12. Pſal. LXVIII. 23. Pſ. CXLIII. 12.
[*Irradun*, ſcandalum. Gloſſ. Monſ. p. 361.]
IRREFSIT, vide infra *Rafsen.*
IRREINON, explanare, Otfrid. I. 1, 58. de Scriptoribus Eccleſiaſticis:

Oub ſelbun buah frono
irreinont ſie ſo ſcono.
Atque ipſa Biblia Sacra
explanant admodum pulchrè.

Idem II. 9, 147.

IRR.

IRREKEN, vide *Recchen.*
[IRRENTON. Ita legendum apud Otfrid. II. 9, 147. ſignificat dicere, exponere, dilucidare. Scherz. Not. ad Otfrid. p. 120.]
IRRETIT, *errettet*, liberat, Otfr. II. 7, 27.

Irretit thiz mit uuorton
thia uuorolt fon then ſunton.
Liberat hic verbo Evangelii
mundum à peccatis.

[*Irretit*, liberet. Gloſſ. Monſ. p. 361.
Irreto, excutiam. p. 324.]
IRRETINE, vide *Ratten.*
IRRICHEN, vide *Raban.*
IRRIGIANGIN, errarent. Otfr. II. 1, 92.

Thaz lib uuas lioht gerno
ſuntigero manno,
Zi thiu thaz ſie is intſiangin,
int irri ni giangin.
Vita erat lux libenter
peccaminoſis hominibus,
Ad hoc ut eam ſuſciperent,
& erronei ne vagarentur.

Vide ſupra *Erren.*
Emendandum II. 17, 24. *irri uige.* [legendum pro *irri uige*, *irri ni ge*, in via aberret, vide Notas Scherzii.]
[*Irriſuarun* Id. III. 26, 71.

Uuir io irri ſuarun,
ziſpreitite uuarun.
Nos certe errantes ivimus,
diſperſi fuimus.]

Girren, geirren, turbare, perplexum reddere, Notk. Pſal. XXIX. 7. [Verba hujus loci hæc ſunt: *Ih niehtes ne irrota*, nihil deficeret.] 1. Sam. XIV, 29. Vide *Girren.*
Geloubirron, hæreſes. Notk. Pſal. XXIV. 16. & ſimpliciter *Irrare*, hæretici. Pſalm. LXXIII. 15.
Irredo, error, peccatum, Notk. Pſ. LXIV. 4. Tatian. c. 215, 3. *Ther jungiſto irrido*, error noviſſimus.
[*Irrituom*, venena. Gloſſ. Monſ. p. 379. Sectatio. p. 351.]
Irtoſt du, Scandaliſaſti, Notk. Pſal. XLIX, 20.
IHRRIHTENT *ſih*, inſurgunt. Notk. Pſ. III. 2. & Pſ. CXXXVI. 7. vide infra *Ric, Rihten.*
IRRIMEN, aſſequi. Otfrid. I. 11, 104. de S. Maria Virgine:

Iſt ira lob ioh giuuaht,
thaz thiu irrimen ni maht.
Eſt ejus laus tam benedicta,
ut eam aſſequi non poſſim.

Idem Otfrid. II. 14, 239. *Irreimta uns thiu fruma*, obtigit nobis hoc bonum. conf. infra *Rimen.*
IRRINEN, illuminare. Otfrid. II. 17, 24. [vide de hoc loco notata ad voc. *Irrigiangin.*] Notk. Pſal. LXXIX. 2. *Irrin uns niuuuiu ſunna.*
Irran, Idem Notk. Pſal. CIII. 22. *Irran diu ſunna*, ortus eſt ſol.

 [*Irrin-*

Digitized by Google

IRR.

[*Irrinnit*, generatus. Gloſſ. Monſ. pag. 391. *Irrunnan iſt*, natum eſt. p. 395.
IRROSTAGETA, *æruginavit*. p. 368.]
IRRUEN, rugire, irrugire. Notk. Pſalm. XXXVII. 9. *Irruota fore demo ſuſtode mines herzen*: rugiebam à gemitu cordis mei.
[IRRUOFFIT, appellat. Gloſſ. Monſ. p. 379.
Irruoffent, queſti fuerint. p. 376.
Irruofta, interpellavit. 367.
Irruofenta, interpellantes. p. 362.
Irruophtun, proclamaverunt. p. 374.
Irruoffe, interpellet. p. 376.
Irruophent, interpellaverint. p. 323.]
IRRUORT *uuerthe*, commovear. Gloſſæ Lipſii.
[IRRVUERANEMO, provecto. Gl. Monſ. p. 363. *Irvuerana*, antiqui. p. 347.]
IRSAGETI, enarret. Otfrid. V. 23, 38.

N'iſt man nihein in uuorolti,
ther al thio thaz irſageti.
Non eſt homo ullus in mundo,
qui omnia illa enarret.

IRSCABARON, illicite acquirere, hodie: *Erſchaben*.
Otfrid. IV. 2, 59. de Juda Iſcariote:
Uuolt er thar uuaz irſcaboron.
Volebat aliquid hic conquirere.
Conf. infra *Scaboron*.
IRSCAL, increpuit. Gloſſæ Lipſ. Fortè *Irſcalt*. *Scelten*, ſchelten, increpare. Somnerus hîc: *Ira* Sax. yrre. iraſci, yrrian. vide inf. *Scall*.
IRSCASSEN. vide *Scaſſen*.
[IRSCEINIT, declarabit. Gl. Monſ. p. 363. *Irſceini dina heiligi*, da ſanctitatem. p. 326.
IRSCIEDI, diſſolviſſet. p. 320.
IRSCINNUN, floruerunt. p. 381.
Irſcinis, parareris. p. 360.
Irſcinit, coruſcat. p. 391.
Irſcinimes, paruiſſemus. p. 366. conf. inf. *Scin*.]
IRSCOZZEN, retributum. Notk. Pſ. CI. 4.
IRSCRITTEN, prætergreſſus, elapſus, *verſchritten*. Otfr. I. 5, 1. *Irſcritan uuard*, elapſum. Vide *Scrikken*.
[IRSCRUDILON, diſcutere. Gloſſ. Monſ. p. 392.
IRSEIGRETA, elanguit. p. 343. conf. infra *Seiger*.
IRSEZIT *uuerden*, reparantur. p. 393. hodie *erſezen*.]
IRSIECHEN, ægrotare. Otfr. V. 23, 274.

N'iſt oub in erdriche,
nub er hiar erſieche.
Non eſt etiam in terrarum regione,
qui non hîc ægrotet.

vid. *Siech* & *Siuchi*.
IRSINGIT. vide *Singen*.
[IRSIUUANIU, vacuefactus. Gl. Monſ p. 347.
IRSLAUVET *iſt*, obſcuratum eſt. Gl. Monſ. p. 338.
IRSLUOCH, jugulavit. p. 388. *gimahbota irslagana*, fecerat. p. 362.
Irslaganer libamo, exanime corpus. p. 383.]

IRS.

IRSMAHEN, contemnere, *verſchmæhen*. Otfrid. I. 1, 18.

Sie aub in thiu giſagetin,
thaz then thiu buah nir ſmahetin.
Hic quoque inibi dixerunt,
quod ob illas Biblia non contemnant.

conf. *Smahi*.
[IRSOTANES, Obrizi. Gloſſ. Monſ. p. 331.
Irſotanaz, obrizum. p. 347.
Irſotanemo golde, obrizæ. p. ead.
IRSPRUNGAN, expergefactus. p. 366.]
IRSPUAN. vide *Spanan*.
IRSPUOLEST. vide *Spuolen*.
IRSTABEN. Notk. Cant. Moſ. ℣. 15. *Fore forhton irſtabeton alle anaſidelinga Chanaan*, obriguerunt omnes habitatores Canaan.
IRSTANTNISSI, reſurrectio. Otfr. V. 24, 22.

Iſt uns in thir giuuiſſi,
oub thaz irſtantniſſi.
Eſt nobis in Te certa
etiam reſurrectio.

Conf. IV. 36, 15. 44. c. 37, 46. 56.
IRSTERBEN. vide
[IRSTICTA, expiravit. Gloſſ. Monſ. p. 365.
IRSTOUUITA, repulit. p. 365.
IRSTUOTUN, dederunt. p. 363.
IRSUAHEN. vid. *Suabchan*.
IRSUANTA, arefecit. Gloſſ. Monſ. p. 355.]
IRSUECHEN. v. *Biſuiehi*.
[IRSUOCHIT, ſcrutabitur. Gl. Monſ. p. 352. Hodie *verſuchen*, *unterſuchen*.
Irſuobit, probat. p. 357.
Irſuocbit uuerden, ventilentur. p. 380.
Irſuobtot, comprobaſtis. p. 360.
Irſuobter, probatus. p. 357.
Irſuobtiu, ventilata. p. 323.
Irſuobta, diſcuſſas. p. 381.
IRSURRENT, coacuerint. p. 350.]
IRSUUINTEN, tabeſcere. Otfrid. IV. 26, 82.

Sulih quement ſie iu nob heim,
thaz ir ſuintet innan bein.
Talia venient adhuc vobis domum,
ut tabeſcatis intra oſſa.

[*Irſuini*, inaneſceret. Gloſſ. Monſ. p. 383.
IRTEIL, Vide *Deil*, *Irdeil*, *Urteil*.
[*Irteile mir ein lantrecht*, reſponde mihi judicium. Gloſſ. Monſ. p. 327. *Irteiltun*, examinaverunt. p. 376. condemnaverunt. p. 343.]
IRTHARTA, arefecit. Otfrid. IV. 6, 10.

Zi bilide iro harta
then ſigbom irtharta.
Ad exemplum iſtorum duritiæ
ficum arefecit.

IRTHENKEN, recogitare. Otfrid. II. 9, 45.

Tharana mahtu irthenken
mit brunnen thih gidrenken.
Hæc poteris recogitare
fonte te potari.

IRTHIONOTUN, promeruerunt. *verdienten*. Otfrid. IV. 9, 57.

Irthio-

IRT.

Irthionotun ſe harto
fruma managfalto.
Promerentur hi ſtudioſe
bonum multiplex.

conf. ſupra *Dionon.*

IRTHRUZZI, pigeat. Otfr. I. 27, 87. & IV. 5, 88.

Thes ganges thih n'irthruzzi.
Hujus vitæ te ne pigeat.

Irdriezen, verdrüslichkeiten, Notk. Pſal. XII. Vide ſupra *Drinzzan* & *Farthroz.*

IRTHVESBEN, occidere. Otfr. I. 17, 103.

Er uuolta 'nan irthuesben,
ioh uns thia fruma irlesgen.
Volebat (Herodes) ipſum (Chriſtum) occidere,
& nobis hoc bonum extinguere.

[IRTRANCTI, ſuffocati. Gl. Monſ. p. 398.]

IRV, vos, Otfr. I. 9, 30.

Irus, i. e. *iru is.* Otfrid. III. 11, 51. & c. 14, 103.

IRVALLEN.} vid. *Vallen.*
Irvaltoſta.}

IRVANGIDA, repetitio. Capitul. Franc. IV. 19.

[IRVARAN *uuirdit*, captus eſt. Gloſſ. Monſ. p. 373. *Irvaran uuerdan*, deprehendi. p. 386.

Irvarit, infeſtat. p. ead.

Irvaranen, emenſis. p. 378.

Irvaraner, compreſſus. p. 364. deprehenſus. p. 351.

Irvarana, deprehenſus. p. 341.

Irvirri, remove. p. 350.

Irvirritni uuirtit, non elongabitur. p. 335.

Irvor, pervagatus eſt. p. 330.

Irvurtun, caſtra verterunt. p. 373.

Irvurit uuirdit, defectus eſt. p. ead.

IRVEIZTETER, incraſſatus. p. 350.

IRUNGAZETA, emarcui. p. 342.]

IRVOLLEIEN, adimplere. vid. ſupra *Fol.*

Irvollat uuirdit, inſtauratur. Gloſſ. Monſ. p. 396.

[IRVULET, emortuus fuerit. Gloſſ. Monſ. p. 347. *Irvulent*, infervęſcunt. p. 386. hodie: *verfaulen*, putreſcere notat.

Irvuorit, araſſetis. p. 324.

Nob si drato iruriter, qui accinctus eſt gladio, nondum eſt victor. Gloſſ. Monſ. p. 329. Forſan legendum *iru riter.*]

IRWAGEN, errovagus, erro. Sunt enim hæc & alia id genus verba Romanorum in Alemannia reliquiæ, aut certè à Rhætis illata, tradit Goldaſt. *T. I. Rer. Alem. pag.* 121. At ſi origines proprias habemus, non opus eſt, ad peregrinas vagari. Eſt autem *Ir-wagen*, qui perpetuò ſe commovet, Vide infra *Wegen.*

IRUUAGTUN, expergiſecerunt, ſuſcitarunt, *erweckten* hodie. Otfrid. III. 14, 117. de diſcipulis naufragium metuentibus:

Iruuagtun thurah forahta,
tho er thaz zeichan uuorahta.
Suſcitarunt ob metum,
ubi hoc ſignum operatus.

IRW.

IRUUALLO, dijudicet. Otfr. ad Salom. ℣. 15.

Is iner hugu iruuallo,
uuisduames follo.
Id veſter intellectus judicet,
Sapientia plenus.

Notk. Pſal. LXXXVIII. 17.

[IRUUANNON. Apud Otfrid. I. 28, 19. in Cod. Vind. & Vatic. pro *ni uuannon* legitur.

Job unſih oub n'iruuannon.
Ac nos quoque ventilando non ejiciant.

Vid. Scherz. Not.

IRUUARD, elanguit. Gloſſ. Monſ. p. 324.

Iruuerdent, torpeſcunt. p. 387.

IRUUARF, abortit. Gloſſ. Monſ. p. 347.

Iruuerve, reſipiſcat. p. 392.

Iruuorfania, repudiata. p. 322, genita. p. ead.

IRUUARTAN, violare. p. 360.

IRUUEGITAZ, quaſſata. p. 391. *Iruuiganer*, confectus. p. 323.]

IRUUELLEDA, Vide *Irfellen.*

[*Iruueliti* apud Otfrid. III. 11, 45. Schilterus vertit, *aggrederetur*: at Scherzius in Not. eligeret. Sed V. ult. 191. *Thoh uuir thaz iruuellen.* Schilterus vertit: *Tamen hoc eligamus.* Scherzius vero: *Licet hoc velimus*, ſcil. facere.]

IRUUENTEN, avertere, declinare, evitare, hodie: *verwenden.* Otfrid. II. 3, 126.

Er unſe uuega iruuente
fon themo fiante.
Is noſtras vias avertat
ab adverſario.

[Clarius exprimi poteſt per τὸ *liberet*, hoc ſenſu occurrit *iruuintan* II. 9, 102. ubi de Angelo Abrahamum ab occiſione Iſaaci dehortante, dicitur: *Er bias inan iruuintan;* Juſſit eum liberari, à vinculis quibus erat conſtrictus. Scherz. Not. ad h. l. At melius longe mihi videtur Schilterus hunc locum reddidiſſe. ita enim ſe habet:

So er thaz ſuert thenita,
ther engil imo bareta.
Er bias inan iruuintan.
Cum gladium extendit,
Angelus ei clamavit.
Juſſit eum deſiſtere.]

Id. II. 6, 55.

Is uuidorort n'iruuanta,
inti unſih ſo firſankta,
Inti er er iz firslunti,
theiz uuidorort iruuunti.
Et retro non traxerit,
& nos adeo demerſerit.
Atque antequam deglutierit,
id potius retraxerit.

[Scherzius hæc verba ita in Not. vertit:
(Quod) illud (pomum) retrorſum non verterit (Adam,)
& nos adeo demerſerit.

Et

IRW.

Et (ſi) ille potius quam id pomum deglutiviſſet,
id retrorſum jeciſſet.

I. 22, 87.

Thas thu hiar iruuunti
mir untar theru henti.

Quod tu hic averteris
mihi ſub manibus.]

Conf. II. 5, ult.

Religare, Otfrid. IV. 17, 60.

Ni gidorſtun [MSC. habent *gidorſtun*] *si imo iruuintan.*

Nec licebat eis (diſcipulis) ipſum (JEſum) religare.

[Ex vocibus *si imo* patet, aliam hic verbum *iruuintan* habere ſignificationem, nempe *redire*, *reverti*. *Zi imo iruuintan*, *ad illum redire*, Scherz. Not. ad h. l.]

Reverti, Notk. Pſal. XVII. 38. *Ih jagon mine fienda, unde geſaho ſie, unde ne iruuindo, er ſie irlegen ſint.* Perſequar inimicos meos, & comprehendam illos, & non convertar donec deficiunt. Pſal. XXX. 4. *ze dir iruuendo*, ad te revertor. Adde Pſal. LXXII. 10, 11.

Niruuant, non ceſſavit, quievit donec. Otfrid. IV. 20, 49. Notk. in Symb. S. Athan. ℣. 39.

Iruuinden, entwinden, vertrehen. Notk. Pſ. XXI. 28.

[In hoc loco Notkeri *iruuinden* notat converti. Ita enim verba ſe habent. *Iruuindent ze imo fon allen enden dero erdo.* Convertentur ad Dominum univerſi fines terræ.]

Jus Alem. Provinc. procem. Vid. Comment. noſtr. ad J. Feud. Alem. cap. VI. fin. Freher. ad Form. Frid. Ludovici & Caroli. conf. infra *Wint*.

Iruuinden, de limite, Notk. Pſal. LXXIII. 17. *Dero marcha ſint Apoſtoli. Sie ſagent in, uns uuara ſie recchen ſuln, unde uuar ſie iruuinden ſuln.* & Pſal. CII. 16. *Sin geiſt der in imo iſt ferferet, unde hier ne beſtat er, noh furder hara ne iruuindet er.* Spiritus pertranſibit in illo, & non ſubſiſtet, & non cognoſcet amplius locum ſuum.

[*Iruuentan*, avertere. Gloſſ. Monſ. p. 347.
Iruuanta, reductam. p. 379.
Iruuente, revolvam. p. 379.
Iruuentit uuerdan, convelli. p. 380.
Iruuentit, retunditur. p. 394.
IRUUERANIU, confectæ. p. 320. *mit uuoronuido iruuerania*, mœrore confecta. p. 338.
IRUUERSET *iſt*, confuſum eſt. p. 343.]

IRUUIEGEDA *trozta mih*, tædium detinuit me. Notk. Pſal. XXX. 11.

IRWINEN *ſich*, inebriari. Otfr. II. 8, 97.

So thie man ſih thanne iruuinent,
loh drunkenen biginnent.

Poſtquam viri ſe deinceps inebriarunt
& ut ebrii agunt.

[Hodie dicimus *überweinen*.]

IRWIZZEN, dememiniſſe, *verwiſſen*, *nicht mehr wiſſen*. Otfr. III. 1, 45. & c. 22, 24. Conf. Notas ad locum priorem.

IRUUURTIN, periremus. Otfr. III. 26, 67. de Chriſto pro nobis mortuo:

Thaz uuir n' iruurtin furdir al
thuruh then ſinan einan fal.

Ut ne interiremus deinceps omnes
per ſuam unius mortem.

Conf. III. 10, 49.

Id. IV. 17, 4. de Petro:

Er herzen ſih giharta,
inti einan ſar iruuarta.

Animo ſe obfirmavit,
& unum ſtatim obſervavit.

[*Iruuarant*, deprehendant. Gl. Monſ. p. 386.
Iruuor, didicerat. p. 362. repetebat. p. ead.]

Iruuartig, corruptibile. Notk. Pſ. LXXXIX. 10.

Iruuartniſſo, corruptio. Notk. Pſ. L. 16. & Pſ. LIII. 7. vid. infra *Warten*.

Iruuertida, corruptio. Notk. Pſalm. XV. 10. *Non mih dinen heiligen ne tuoſt du liden iruuertida*; non dabis ſanctum tuum videre corruptionem.

[*Iruuortan*, infatuatum. Gloſſ. Monſ. p. 393.
Iruuortani, fatuitate. p. ead.
Iruuortanen ficpoumun, fatuis ficariis. p. 338.]

IRZIHEN, IRZES, Subducere. Otfrid. I. 27, 100. denegare, Otfrid. II. 8, 48. V. 23, 100.

[*Irzihan*, negare. Gloſſ. Monſ. p. 324.
Irzuo, gentilibus. p. 332.
Irzoganemo, diſtricto. p. 380.]

IS, eſt. Lex. Salic. Tit. XI. fin.

ISAN, ferrum, *eiſen*.

Iſarn, ferreum.

Iſarne des abaſnidanes, ferro abſciſſionis. Kero. c. 28.

Iſarnaz zaſum, ferramentis. Kero. c. 23. vid. ſupra *Az*.

[*Iſarn*, chalybs. Gloſſ. Monſ. p. 400.
Mit Iſarna pilegiten, falcatis. p. 325. *mit iſarna pilegita vuagana*, ferrata carpenta. p. 327.
Mit prenni iſarnun, cum cauteribus. p. 407.
Chartom iſarninin, cardis ferreis. p. 404.
Iſarn graſtun vel *houon*, ſarculum. p. 326.
Iſarnſmid, faber ferrarius. p. 335.
Iſarnun, Porphyrionem. p. 321.]

Iſinet ſteina, eiſenſtein. Otfr. I. 1, 140. legendum *Iſiner*. [Pontanus *den iſnet ſteene*. Scherz. Not. ad h. l.]

Glüent eiſen, ferrum candens, ſpecies probationis apud Veteres Teutones, quâ ſi inculpatus ferrum candens manu illæſâ tenere poterat, innocens habitus & abſolutus. Antiquitatem ex Aſia Celtæ videntur attuliſſe. Sophocles in Oedipode:

Ἦμεν δ᾽ ἕτοιμοι ϗ μύδρους αἴρειν χεροῖν,
Καὶ πῦρ διέρπειν ϗ θεοὺς ὁρκωμοτεῖν,
Τὸ μήτε δρᾶσαι, μήτε τῳ ξυνειδέναι.

In hoc parati tangere ardentes ſumus
Maſſas, per ignes ire, jurare aut deos,
Nos hujus eſſe nec reos, nec conſcios.

Conf.

Digitized by Google

conſ. Strabon. Lib. V. de Luco Feroniæ. H. Grotius de Verit. Relig. Chriſt. Lib. I. §. 17. De probatione per ignem apud Japanenſes Vid. Arnold. Montani, Legat. Soc. Ind. Orient. ad Imp. Japanenſem, p. 383. Hæc ſpecies ferri candentis κατ' ἐξοχὴν dicta *Ordalium*, das Urteil, Stiernhöök, *Lib. II. de Jur. Sueon. vet. cap.* 8. Improbavit hoc & ſimilia judicia S. Agobardus, Epiſc. Pariſ. T. I. pag. 301. ubi Baluz. Uſum ejus adhuc ſub Friderico II. Imp. in Germaniâ fuiſſe teſtatur Cæſar. Heiſterbachcenſis Lib. X. Memorabil. c. 35.

Iſern, alchion. Gloſſæ MSS. Anglo-Sax. à χαλκός.

Iſernfetor, balus. Gl. MSS. Anglo-Sax.

ISDANNA, tunc, *alsdann*. Notk. Pſ. XCVII. 7.

ISILA, Inſula. Notk. Pſal. XCVI. 1. Lætentur inſulæ multæ. *Freuuen ſih is oub* terræ aquis interruptæ (*erda mit uuazzeren undirnomene*) *zeſamine habig land uzzerunhalb meres, heizzet* continens. *Dana geſceidenez in mari, alde in ſtagnis (ſeuuin) heizzet inſula (iſila.) Dien beiden ſi freuui* Regnum Chriſti (*daz Gotes riche.*)

[ISLICHEMO, glaciali. Gloſſ. Monſ. p. 410. hodie *eis*, glacies.]

IST, *eſt*, *erit*. Kero. paſſim.

IT, in compoſitione pro Re. Franc. Jun. ad Willeram. p. 167. Anglo-Sax. *ed*.

ITAL, Vide *Idal*.

ITEM, ex Latino in Germanicum ſermonem receptum in Rationibus ſcribendi & Poſtis aſſignandis, Romanis dicta Æra, de quâ Cangius voc. *Æra*.

ITENIUWES, de novo, iterum. Notk. Pſ. LXXVII. 56.

[*Ith niuues*, denuo, Iſidor. II. 2. hodie *auffs neue*.

ITERNONTIU, ſurrectura, vel creſcens. Gloſſ. Monſ. p. 386.]

ITINS *frono*, Otfrid. I. 5, 12. leg. *uuitins*. aut Præparata?

[Legendum *Itis*, ut habetur in Cod. MSC. Vindob. Notat autem *Ides*, *Idis*, omnis ſtatus & conditionis fœminam, mulierem, puellam, ex Hikeſio obſervat Scherz in Not. ad h. l.

Itislich, matronalis. Gloſſ. Monſ. p. 377. conſ. *Itmalen*.]

Fora Itniuuiu, præparatione. Kero. [*pro reparatione* habet Kero. c. 36.]

ITIUUIZON, exprobrare. Tatian. c. LXV. 1. *Tho bigonda itiuuizon then burgin.* Tunc cœpit exprobrare civitatibus.

Ituuizzi, contumelia. Otfr. IV. 31. 4. de altero Latrone cum Chriſto cruci affixo:

Deta imo, ſo man uuizzi
thiaſelbun ituuizzi.
Affecit eum (ſcil. Chriſtum) ut hoc ſciatur,
iiſdem contumeliis.

[Tatian. II. 11. *Arfirran minamo itiuuiz*, auferre opprobrium meum. AS. eſt *edwit* vel *edwit* probrum, *edwitfullic* probroſus, *edwitan* improperare, *edwitod* irriſus. Vid. Somner. in Diction. & Benſon. in vocabul. Vox Francica compoſita eſt ex *ita* vel *it*, quæ particula idem valet in compoſitione, quod *re* Latinorum, uti obſervat & exemplis probat Jun. ad Willer. p. 167. & *uuiz* exprobratio, quod habet Otfrid. IV. XXX. 41. *thie armalichun uuizi imo datun io uuizi*, hæ indignæ exprobrationes ipſi ægre faciebant. Compoſitum eſt in Gloſſ. Boxhorn. *uuizuuerita* cum contumelia abigebat. Deſcendit à *uuiz* verbum *uuizan* criminari, quod adhuc Belgæ & inferioris Germaniæ incolæ in ſeqq. uſurpant, *enem uuat uuyten*, *uuat veruuyten*. Superiorem Germaniam incolentes *einem uuas veruueiſen*, *einem einen veruueis geben*, dicunt. Ut adeo *itiuuiz* vi vocis crebram rei minus decoræ exprobrationem denotet. Palthen. Not. ad Tat. p. 294.

Notandum tamen, Palthenium in hoc loco corruptum Otfridi textum è Flaciana editione producere, legendum autem *datun ituuizi*, pro *datun jo uuizi*, atque vertendum, *fecerunt opprobria*, ſeu opprobriis ipſum onerarunt. vide Scherz. Not. ad Otfr. p. 320.

Itauuizo, inſultet. Gloſſ. Monſ. p. 352.

Itauuize, obfuſcatione. p. 357. vide ſupra *Edwit*. & infra *Wiſen*, imputare.]

ITLOON, retributio. *Fona uuane des itloons*, de ſpe retributionis. c. 7. *Itloon*, retribues. c. 7. *Itlot*, retributionem. c. 55. Kero.

Tag Itlones, diem retributionis. Tatian. cap. XVIII.

[Hinc fortaſſis hodiernum Germanicum *Lidlohn*.]

ITMALEN *tage*, die Feſto. Tatian. c. XII. 1. *In itmalemo tage Oſtrono*: in die ſolenni Paſchæ. Gloſſ. Vulcanii p. 66. *It*, vir, homo. *Itar*, viri, homines. *Suec. Itmal*, feſtum univerſale, conventus civium. Inde *Ider*, omnis, univerſus. conſ. *Itins*.

[Junius in Not. MSC. ad Tatian. de vocis *Itmalemo* origine atque proprio ejus ſignificatu nihil certi fatetur ſe habere, putat tamen *itmalentag* idem eſſe quod *mabeldag* dies deſponſationis, quo nomine quilibet deinde ſolennis dies ſit appellatus. Nobis cum idiomate Francico conferendum videtur Anglo-Saxonicum, in quo eſt *edmelu*, quod Somnerus interpretatur per ſacra orgia, ſacrificia, ceremonias, ut adeo *edmelu dag*, dies eſſet ſacris illis atque ceremoniis dicatus. Compoſitionem arguit præfixum *ed*, quod idem ſignificat ac *it* Francorum, de quo vid. quæ ſupra diximus in *itiuuiz*. Quid vero *mel* vel *melu* ſit, nusquam Somnerus explicat. Inſpiciendum itaque porro idioma Gothicum eſt, ubi *mel* tempus notat, præſertim per vices recurrens. Vid. Stiernhielm. in Gloſſ. Goth. Hinc Germanorum particula frequentativa *mahl*, quando dicimus, *zuueymahl*, *dreymahl*, bis, ter, itemque *mittagsmahl*, *abendmahl* tempus prandio cœnæque deſtinatum. Ut adeo, ſi hæc omnia conjungantur, *itmalentag* vi vocis dies ſit anniverſarius, per vices recurrens, feſtus ſacrisque deſtinatus. Palthen. Not. ad Tat. p. 322.]

ITP.

ITPORAN *uuirdit*, renaſcitur. Hymn. 5, 2.

ITURUCHINT, ruminant. Gl. vet. *Itaruchit*, ruminat. Gl. vet. *ze truchenne*, ad ruminandum. Cant. Cantic. VII. 9. quod Junius mavult *itruchenne* ſcribi, quaſi compoſitum ex *it*, & *ruachen*, q. d. recurare, i. e. ad animi ſui curam de integro quid revocare. Vid. Kilian. *Edericken* vel *ericken*, ruminare.

[*Ituruccbant*, ruminant. Gloſſ. Monſ. p. 411.]

JU, vos. c. 5. vobis, Prol. p. 17. c. 2. Kero. tibi Otfr. II. 14, 104. Sed fortè idem quod IO, Otfr. III. 3, 9. Notk. Pſal. XXIV. 10. Otfr. I. 15, 50.

Juer, vos. Otfr. II. 14, 95.

Juuues, euwers. Dict. Flac.

Jueras, euweres. *Juuo*, euwer. Dict. Flac. *Juo*, Otfrid. V. 18, 7. I. 18, 56. II. 13, 9.

Juuib, vos. Kero Prol. p. 17.

Juib, vos, vobis. Otfrid. II. 18, 373. I. 24, 18.

Hiu, Rhythm. de Ludov. II. ℣. 62.

[*Juuo*, veſter, veſtri. Otfr. I. 17, 56. V. 18, 7. vid. Scherz. Not. ad Otfr. p. 78.

Juuereem kepetum, preces veſtras. Kero Prol. p. 17. *herza iuuerin*, corda veſtra. Prol. p. 17. c. 39.]

Mit iu uuemo, Otfr. III. 22. 80. [Legendum *Mit iuuuemo ſteinone*, veſtra lapidatione. vide Notas.]

Jus, vobis. Otfr. V. 9. 84. ſq.

[*Spratta iuuerin*, norma veſtra. Gloſſ. Monſ. p. 406.

Pigoumet iuuib, videte vos. p. 369.

Uuarnot iuvuib, attendite. p. 365.]

JUBER, ſupra. Kero. Prol. pag. 17. Vide *Ubar*.

[JUCHANTE *mit linden uuorton*, ſcalpentes. Gloſſ. Monſ. p. 404.

Juchalonta, ſcalpentes. p. 377.]

JUCHERT, jugerum, *Jouchart*, unum & dimidium morgum. Balbus Catholico: *Jugerum, ſecundum quod communiter accipitur, eſt ſpatium terræ, quod unum aratrum poteſt arare in die.* Et hanc apud Alamannos noſtros etiam hodiè comprehendit menſuram, retento antiquo nomine, ait Goldaſtus Tom. I. Rer. Alem. pag. 137.

Juchphennig, Rotul. Domin. Cur. Ekbolzheim. *Weller hat einen pflug zu ackergang, der gibt den Herren 3. ß. 19. ℌ. das heiſſen Juchpfennig.*

JUDON,

Sceit Judon, Phariſæi. Notk. Pſal. XVIII. 9.

Judeoliuti, Judæi. Iſidor. IV. 1.

Dhea Judea, Judæi. Iſidor. c. VIII.

Judorslahta, tribu Juda. Notk. Pſal. LIII. 5. [forſan legendum *Judonslahta*.

Judantuome, Judaiſmo. Gloſſ. Monſ. p. 395.

Judeonolant, Palæſtina. p. 417.]

JUER, Otfrid. III. 24, 3. lego *io er*.

[Codices MSC. Vindob. & Vatic. legunt *iu er*, notante Scherzio. Retineri tamen poteſt lectio *Juer*, nam *Juer* in Gloſſ. Monſ. ſignificat *olim*. p. 395. quæ ſignificatio huc optime quadrat, ita enim ſe habent verba Otfridi:

JUG.

Quam tho Druhtin Heilant
thara in Judeonlant,
Thar ther ſin friunt uuas iuer,
lag ſiardon dag bigrabaner.

Venit ergo Dominus Salvator
eo in Judæorum terram,
Ubi ille ejus amicus (Lazarus) erat olim
(antea)
jacebat quarta die ſepultus.]

JUGERINDER, jumenta. Notk. Pſal. CIII. 14.

JUNGEN, renovare. Willeram. in Cant. Cantic. c. 1. *Die der gejunget ſint in demo toufe*, animæ quas renovat lavacrum. ita ex MS. Ambraſ. emendanda vulgata lectio, *jugethet*.

JUNGER, *thes mannes jungero*, alicujus diſcipulus, tyro. Otfrid. ad Salom. 53. *Junior*, L. Alem. *Cocus qui juniorem habet*. ubi Gl. MS. i. e. ſervum. Hodie *Lehrjungen*.

[*Jungero*, junior. Kero. c. 63. *Jungerin*, juniori. c. 3. *Jungiron*, juniores. c. 4. Juniorem. c. 63. *Jungerun*, juniores. c. 63. *Jungen ſi farkeban*, junioribus concedatur. c. 36.

Jungen, novellis. Gloſſ. Monſ. p. 324.

Junger, pubis. p. 400.

Jungidi, pullos. p. 395.

Jungidun, fœtibus. p. 351.

Junginun, rudimenta. p. 382.]

Junker, Jungherr, Junior, futurus ſucceſſor, opponitur Seniori, dem regierenden herrn, hodie Erb-Prinz, in LL. Danicis: *Jeunker Chriſtoff, Junker Otto von Dennemark.* An. 1280. In Diplomatibus Brunswic. 1374. *We Junker Frederik, Berend, Henrich und Otto Broder von Gottes Gnaden Hertoge tho Brunswik und Lüneborg.* In Pactis hereditariis Comitum Schaumburgenſium, An. 1370. *Graff Henrich von Sternberg, Junker Simon von Sternberg, Junker Johan Graff zu Sternberg.* Goldaſtus de Majoratu, Lib. II. cap. 6. Jus Feud. Aleman. cap. 48. pr.

Jung Graffe von Zweibruken, Herr zu Bütſche, appellatur Simon Weker, Comes Bipontinus in literis Inveſtituræ ſimultaneæ ſuper Lichtenberg, Georgii Epiſc. Metenſis, An. 1473. Literæ reverſales de feudo Wiſſenburgenſis abbatiæ de An. 1406. *Umb bete willen — des Edlen Juncher Friderichs, Grauen zu Veldentz.*

Jungherre Ger von Gerolzeke, An. 1354. Sentent. Arg. c. 1. Chron. Königshov. cap. 2, 235. *Junker Ludwig von Lichtenberg.* idem c. 2, 244. *Den allerdurchleuchtigſten Jungen*, König Ladislaum.

Joh. Keiſersb. Brösl. fol. 51. *Einiſt ſprach man einem*, Herr; *und ſeinen Sünen*, Junkheren, *wa iſt der Junckher. Jetzt ſo ſie alt und graw ſeind, ſo muſs man inen Juncker ſprechen, Wa iſt der Junckher? Du magſt wol ein alter Herr, ein alter narr ſein.*

Jungfrowe, ancilla, J. Argentorat. c. 161. adoleſcentula, virgo. Cant. Cantic. I. 3.

Jungi-

IU.

Jungiſto, ultimus. c. 43, 64. *az jungiſt*, ad ultimum. c. 28. demum. c. 2.

In jungaſtin, in ultimo. c. 13. *In dero jungiſtun ſteti*, in ultimo gradu. c. 29. *jungiſta teil*, ultima pars. c. 13. *Ze kepete jungiſtun*, ad orationem ultimam. c. 67. *in junkiſtun ſteti*, in ultimo loco. c. 43. Kero.

Poſterius, Notk. Pſ. LXXIX. 10. *Daz ende des jungeren ſone mere ze mere, unde ſone Indiæ abo unz an uueltrichis ende.*

Iz iſt thin jungeſter tag, Carm. de Bell. Hiſp. ℣. 1134.

[*Zi jungiſt*, in fine. Gloſſ. Monſ. p. 325.

Then jungiſton ſcaz, noviſſimum quadrantem. Tatian. XXVII. 3.

Jungiſton, proprie juniorem, ætate minorem, ſed & extremum ſive noviſſimum ſignificat. Sic & Germani dicunt *der jüngſte tag*, dies noviſſimus. Hæc Palthen. Not. ad Tat. p. 355. At hodie ſane *der jüngſte* nunquam aliter quam de natu minimo, ultimo, aut noviſſimo proprie uſurpatur, neque ullum à Palthenio exemplum productum eſt è vetuſtioribus, in quo juniorem notet.]

IUU.

JVTÆ, VITÆ, Juthones, Jutlandi, Vorburg. Vol. III. p. 373.

IUUOLLICHE? quales? Notk. Pſ. LXVII. 19.

[IUUORA, *brechouuas*, exulaverit. Gloſſ. Monſ. p. 406.

IUUONADEMO, à nudius. p. 365.

IUUVIHT, quotlibet. p. 390.

IZ.

Samaſo iz kachuetan ſi, verbi gratia, ut ſubauditur. Gloſſ. Monſ. p. 411.

Durub merungaueri danne iz ſcolti, propter ampliorem cautelam. p. 402.

So iz biuto ſcinit, ſecundum diem hanc. p. 397.

After demo panne, daz er iz ſin lazze, poſt decretam ceſſationem. p. 401.

Daz iz pi ſineru ungamoti, ne puſillanimitate. p. 401.]

KA. | KAG.

K. C. CH. G. Q. ſæpe permutantur apud ſcriptores antiquos Franciæ & Alemanniæ. Vid. C.

KAAUGE, appareat. Kero. c. 34. *Kaaugunt*, oſtendunt. cap. 18. vide *Auga.*

KABA, donum, Vid. *Gaba. Bitten. Bet.* & *Keban.*

KABET, oratio. Kero. c. 17. *Kapet ſuntriclichiu*, orationes peculiares. c. 49. hodie *ſonderliche, beſondere gebeth.*

KABLEAV, Bollick, aſellus piſcis, diverſi generis: molliſſimi eſt Wytinck, aſellus mollis. Kilian.

Ab hoc piſce factio quondam in Hollandia nomen ſumſit, quod cæteros piſces devoraret: cui oppoſita ab hamo denominata. Vide Gloſſar. Du Freſn. *Cabalgenſes.*

[KACHIZILOT, titillata. Gloſſ. Monſ. p. 409. hodie *gekützelt.*

KACHNET, conſperſionem. p. 411.

KACHRONOT. *Mit lorpaumes pletirun, baupit pant, kachronot*, laureatus. p. 406.]

KACHUETAMU *verſe*, dicto verſu: Kero. c. 9. *Kaghuetan*, dicatur. c. 13. *ſo kachuetan iſt*, ut dictum eſt. c. 11. *ſin kachuetan*, dicantur. c. 10. vide *Cheden.*

[*Sos zaiurſtantanne*, vel *ſamaſo kachuetan-ſi*, ſubaudiant. Gloſſ. Monſ. p. 408.

Samaſo is kachuetan ſi, verbi gratia ut ſubauditur. p. 411.

KACHUNDIT, indicatum fuerit. Kero. c. 54.

Kachundida, judicium. Gloſſ. Monſ. pag. 409. vide *Chund.*

KACHORAN, probabilis. Gl. Monſ. p. 402. vide *Choron.*

KACHRIFTA, diripuit. p. 402.

KADAUPOT, digeſta. Gloſſ. Monſ. p. 411.

Kadoupote, vel *Katripane*, redacti, perducti. p. 406.]

KADENI, extendi: Kero. c. 24. hodie *gedehnt.*

[KADINGI vel *Hilfa*, patrocinium. Gloſſ. Monſ. p. 406.

Kadingun, patronum. p. 406. patronos. p. 404.

KADUHT. Pidiu *iſt Kaduht edeſuuas ebanprinke*, eo quod videatur aliquid conferre. Kero. c. 57.

KADULTLICHO *traccan*, patienter ferre. c. 58. vide *Dolen.*

KADUORAN, confuſus. Gl. Monſ. p. 411.

KADUUNGAN *uuerde*, opprimatur. p. 402.

KAEINOT, adunavit. p. 404.

Odo KAFARATRO, fâctæ. p. 412.]

KAFFEN. vid. *Chapfen.*

Sin KAFOLGET ſequantur. Kero. c. 13.

KAFULLIT *ſin*, compleantur. c. 47.

KAGAN, V. *Gagan.*

[KAGANDIU, ê contrario. Gloſſ. Monſ. p. 409.

KAGOZZANE, fuſiles. Gloſſ. Monſ. pag. 405.]

KAGEOZZANTI, refundens, Hymn. vet. XX. 3. fortè legendum: *Kagenozs.* Gegennuzzit.

[KAHALOTERU, *odo Kaeiſcoteru unprutti, des man chauſta odo pinam*, reſciſſo contractu. Gl. Monſ. p. 402.

Nob mera houpitkelt kabalot, ampliorem ſummam. p. ead.

KAHER, *odo Zapalder, odo piunellanter*, temerarius. p. 403.

Kaheru, horskeru, præpropero. p. 410.]

KAHIRZE, concordat. c. 19. *Ebankeherzida*, concors. c. 64. Kero.

[KAHOLOT, præcavata. Gl. Monſ. p. 406.

KAHOUPIT *haftot*, recapitulentur. p. 409.]

KAHON, prævenire. Notk. Pſal. CXVIII. 147. *ih kahota*, præveni. *Kahes*, repente, V. in *Gah.*

[KAJAUCHIDA, jura. Gloſſ. Monſ. p. 410.

KAKANHLAUFFEN. vide *Gagan.*

KANKANNE. *Ibu chortar miniu in Kankanne tuam arabeitan, erſterbent alliu einemu tage*; ſi greges meas in ambulando fecero laborare, morientur cuncti una die. Kero. c. 64. vide ſupra *Gan.*

KAKEBANERU *uuihi*, data benedictione. Kero. c. 11.]

KAL, pulcher, *Kalaenſch*, elegans, ſcitus, lautus. Gall. *Galland.* Hiſp. *Galan*: Kilian. *Fr. Jun. in Willer. pag.* 194.

KALAND, *Probſt und Bruder des Kalands: Kalandbrüder.*

KALENDEN, *Kalender Bruderſchafft*, Societas Kalendarum, *Kalandsgüter*, ejusdem bona. *Groſſe Kalenden, kleine Kalenden.* Fuerunt per Germaniam & totam ferè Europam hæ Sodalitates inſtitutæ ex clericis & laicis conſtantes ad feſta & ſacra ſingulis menſibus ordinanda. Poſtea in luxum & luxuriam tranſierunt & penitus abolitæ. Regino L. I. de Diſcipl. Eccl. c. 216. & L. II. c. 432. Schottel. de Jur. ſing. p. 207. Felleri Diſſert. de Fratr. Kalendariis. Tentzelii Monatl. Unterred. 1698. M. Auguſt. p. 710. Du Freſne Gloſſar. v. *Kalendæ.* Differt tamen ab his menſtruis conventibus *Feſtum Stultorum* ſeu Fatuorum, quod ſemel in anno celebratum, de quo Inſt. Jur. Eccl. L. II. c. 17.

[KALANGERO. *Chuenun ſippia Kalangero*, affinium. Gloſſ. Monſ. p. 409.

KALAPOTA, refocillarit. Gloſſ. Monſ. p. 410. refovet. p. 413. hodie *gelabet.*

KALAUBAMES *pedo zīti antreitidom*, credimus utraque tempora ordinari. c. 48. Kero.]

KALE. v. *Cale.*

KALLEEN. Stainhow. f. 51. *All Koffiüt lernen Kalleen, vil ſchwatzen, und als die hund bellen, biſs daſs ſie iere war vertriben.*

[KALENGIT *uuerde*, proteletur. Gl. Monſ. p. 401.

KALEIBOM, vide *Leiben.*

KALERAN *ſin*, legantur. Kero. c. 9. legendum puto *kaleſan.* ita enim in eodem capite. *Puah ſint kaleſan*, codices legantur. conf. *Kel.*]

KALID,

KAL.

KALID, diſcede. Kero. c. 58. *Kalide*, diſcedat. c. 61. *Kelide*, diſcedat. c. 7. *ibu kelidit kelide*, ſi diſcedit diſcedat. c. 28. *Keliti*, receſſeras. Prol. p. 16.

Gothis *Galeithan*, ire, abire, ingredi, Matth. VIII. 21. & 31. Joh. VI. 67. Marc. X. 25. c. I. 21. Matth. VII. 13.

Hinc nomen *Galatarum*, γαλατῶν videtur, q. d. emigrantes Celtæ vel Galli. V. ſupr. *Gallen.*

KALIHCHERA, ſimilis, Kero. c. 26. hodie: *Gleicher.*

KALUAFFA, v. *Seltkal.*

KALIMFAN, vid. *Chalimf.*

[*Kalimphenteru*, *odo gariſenteru*, competente. Gloſſæ Monſ. p. 403.]

KALIZIVM, caligas, indumenta pedum. V. C.

KALM. *Bekalmen*, bekalmet werden, wan das ſchiff das windlos, und ſtille ligen muſs. Schottel. de Lingu. Germ. L. II. c. 16. p. 623.

KALP. vitulus. vide ſupra *Chalb.*

Kolpindach, Hybernis & Scotis *juvenca*, Gloſſ. Du Freſn. nobis *eine Kalben.*

[KALSTRARA, Incantatores. Gl. Monſ. p. 405.
KALUPERU, toxicata. p. 406.]

KAMAHCHOE, injungat. c. 47. *Kamachon*, jungere. c. 26. *Kamachon libhamin*, ſociari corpori. c. 61. *Ana iſt kamahthot*, injungitur. *Anakimahchot*, injunguntur: Kero. conf. *Anak.*

[*Kamachin*, idonea. Gloſſ. Monſ. p. 403. *So man denne uuanit, das ſie pidem uuizzun, alleromeiſt kamah uueſan*, ut exiſtimentur quidem tormentis aptari. p. 401.

KAMALI, pictura. p. 409. hodie *Gemählde.*]

KAMANSAMVN, communi, [*Kameinſanum*, communi, legitur apud Keronem. c. 7. Sed Scherz. in Not. obſervat: ſine dubio legendum eſſe *Kameinſamun.*] *Cameinſamon*, communia. c. 33. *Kemeinſamii*, communionem, (ſcil. Corporis & Sanguinis Chriſti.) c. 38. 63. *Kimeinſamlibho*, communiter. c. 5. Kero.

[*Kameinlicho*, generaliter. Gl. Monſ. p. 409.]

KAMAR, v. in C.

[Adde quæ habet huc pertinentia Diecmannus, ad vocem Rhabani Gloſſ. *Carmera*, *zeta.*
,, Pro *carmera*, nullus haereo legendum eſſe ca-
,, mera: pro quo Burmanno quidem *in Petron.* p.
,, 112. b. 176. *camara*, placet, vt alios quoque ſcri-
,, pſiſſe, & ita in vet. Gl. pro *amara* legendum eſſe
,, Ritterhuſ. *in Gunth. Ligur.* p. 150. notat.
,, Broukhuſ. *in Propert.* p. 217. *a.* vtramque vo-
,, cis ſcripturam admittit; illam per *e* tamen
,, praefert Vrſin. *Append. Inſt. L. L.* p. 32. Καμά-
,, ϱαν Graecis idem eſt, quod τϱοχαλόν. *Inde*
,, καμάϱαι & *Latinis* camerae, *arcuata tecta*, & *in*
,, *morem rotarum rotundata; vnde* rotatio camera-
,, rum *apud Caſſiodorum*: Haec Salmaſ. *ad Scr.*
,, *Hiſt. Aug. I.* 86. *b.* Hinc recte poſt Barbaran.
,, *Officin. I.* 332. *camaras* Scaligerana *I.* 41. *forni-*
,, *ces* interpretantur. Adde Scheffer. *Milit. nau.*
,, *p.* 325. 326. Budae. *Annot. prior. in Pand. p.*
,, 464. 465. vbi & Accurſium *cameram* in Vlpia-
,, ni verbis pro *cubiculo* intelligentem, notat:
,, *quam*, inquiens, *ſignificationem Vlpianus nunquam*

KAM.

nouit. Nam inferius demum aeuum, & cum ,,
illo Gloſſographus noſter, *camarae* ſiue *camerae* ,,
generaliorem cubiculi, coenaculi & concla- ,,
uis notionem impoſuit, vnde & Germ. *Kam-* ,,
mer, Sax. *Kamer*: ex quo cur Lat. *camera* na- ,,
tum eſſe Beſold. *de nat. pop. p.* 140. dixerit, ,,
tanto minus peruidere queo, quia vocem ,,
ipſam *fornicis ſignificatu, apud Græcos Latinosque* ,,
iam diu in vſu fuiſſe ſcribit, & Germani potius ,,
a L. B. quam hi ab illis, minus Latinum eius ,,
vſum acceperunt. V. Lindenbrog. *Gl. p.* 1367. ,,
Voſſ. *I. de vit. ſerm.* 30. *p.* 41. *b.* qui alias *ca-* ,,
merae ſignificationes *L.* 6. *p.* 315. *a.* poſt Cha- ,,
bot. *ad Hor. p.* 649. adduxit, Vorſt. *de Latin.* ,,
mer. ſuſp. p. 120. Dufr. *Gl. C.* 690. 691. 700. ,,
Hic locus Latinis ex Gr. διαίτα, *diaeta*, vel ,,
dieta, & per craſin *Zaeta*, *Zeta* (nam & hic ,,
Orthographia variat) vocatur, quos noſter ,,
Gloſſographus ſecutus eſt. Gloſſae Juniani ,,
Maii apud Lydium *Gl. L. B. p.* 53. Diaeta, *lo-* ,,
cus domi, vbi tantum verſamur, nullo negotio vel ,,
vſu. Nam διάτω (διαιτάομαι dicere voluiſſe Ly- ,,
dius annotat) *ſignificat verſor.* Adiſis Decembr. ,,
de polit. lit. p. 394. 395. Rhodigin. 12. *Ant.* ,,
lect. 18. *p.* 644. 645. Alciat. 12. *Parerg. iur.* 2. ,,
p. 183. 184. Briſſon. 3. *Select. ant.* 13. *p.* 92. ,,
Pancirol. *I. Theſaur. var. lect.* 56. *p.* 101. 102. ,,
Velſer. *Epiſt. de Zeta & Zetario*, annexa Pigno- ,,
rio *de ſeruis p.* 275. *ſſ.* & ipſum Pignor. *p.* 235. ,,
ſſ. Caſaub. & Salmas. *ad Scr. Hiſt. Aug. I.* 869. ,,
Barth. 29. *Adu. I. p.* 1346. Wower. *ad Pe-* ,,
tron. p. 531. *b.* Dilherr. *Diſp. Acad. I.* 709 *ſſ.* ,,
Voſſ. 3. *de vit. ſerm.* 56. *p.* 213. Thomaſ. *ad* ,,
Plin. Epiſt. p. 118. Dufr. *Gl. Z.* 1415. Ferrar. ,,
Orig. Ling. Ital. p. 129. *a.* Pitiſc. *Lex A. R. II.* ,,
1131. 1132. *Dia* autem in *Za* hic, & in aliis ,,
vocibus Graecis, *Zabolus*, *Zaconus*, &c. non ex ,,
Aeolica dialecto, vt Holdsworth *Praelect.* ,,
Theol. p. 577. aliique putant, ſed poſteriorum, ,,
duas ſyllabas in vnam contrahentium, cor- ,,
rupta pronunciatione, mutatum eſſe Grotius ,,
in Euang. p. 168. *a.* ſentit. Adde Spanhem. ,,
de praeſt. & vſu numiſm. ant. II. 582. ,, Hæc Diecmannus Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 69.

KAMARCHUN, *Kapurun*, affines. Gl. Monſ. p. 407.

Kamarchium ſint, conlimitant. p. 404.]

KAMBEN. Tyrol. pag. 278. ſq. (n. p. 10.)

Das rat, das an der müle gat
Zwo und ſibenzig kamben es hat.
Rota, quæ hoc molendinum ambit,
Duos & LXX. hebdomadas continet.

Radios rotæ appellat.

Kambrad.

[KAMEITHEIT, *uparkanhukt*, ſuperſtitio. Gloſſ. Monſ. p. 411.

Kameitlihiu, vel *uppigu*, ſuperſtitioſa. p. 409.

KAMEIZAN, ære inciſos, in ære. p. 407.]

KAMFRECHT, v. *Camfwig.*

KAMPF. v. *Camf.* & *Chamff.*

[*Zilee* KAMINNOT *uueſan*, ſtudeat amari. Kero. c. 64.]

KANAP, pecten. Kero. Vid. in lit. C.

[KANEIZZIT *uurtun*, conficiebantur. Gloſſ. Monſ. p.411.]

KANIDE. vide *Nide*.

KANGANTI, ambulans. Vide in *Gan*.

[KANIGANER, advolutus. Gloſſ. Monſ. p. 405.]

KANKARARUM, Vide ſupra in *Gan*.

[KANOTTER, invitus. Gloſſ. Monſ. p.408. *Kanotte*, invitos. p.411.

KANOZSCAF, *Kaſaz naſſi*, ſtationes. p.411.

Kanozſcaf, *ſamanunga*, collepio. p. 406. Legendum ut arbitror *collegio* vel *collegium*.

Menni unſupriſta kanoz ſcaf, monilia. p. 405. Conf. *Ginoz*.

KANT, Vide *Gangan*.

KANT, margo, extremitas, angulus, Fr. Junius in Willeram. pag. 194. Gloſſar. Du Freſne voc. *Cantus*, pag.770. Jul. Cæſar. Lib. V. de B. G. c.13. Britanniæ Triquetræ lateris contra Galliam angulus alter eſt ad KANTIUM, quo ferè omnes ex Gallia naves appelluntur. Vide ſupra voc. *Can*.

Uzkanten, evagantes. Notk. Pſ. CI. 7.

KANUCTSAMUN, *Kanuackan*, &c. Vide *Canuht*.

[*Kanuhtſamaz*, ſuperſubſtantialem. Gl. Monſ. p. 409.]

KANZLIDI. vide *Lid*.

KAP, pileolus, capitium, capa, cappa. Franc. Junius in Willeram. p. 194. Speelman. in Gloſſar. voc. *Capa*. Du Freſne Gloſſar.

[KAPAROMES, detegimus. Gloſſ. Monſ. p. 404.

Kauffruntin, *kaparoon*, detegerent. p. 404.]

KAPETATANER, rogatus. Kero. Leg. *Kapetaner*, gebetener. Vid. *Kaba*.

KAPFETUN, Vid. *Gaff*.

[KAPIRGI, montana. Gloſſ. Monſ. p. 408.

KAPIZZES, *pitres zangares*, mordacitatis. p. 410. *gebeiſſes*, *bitteres zankes*.]

KAPLATER, inflatus. c. 21. *Keplate*, inflati. c.65. Kero. *Platen*, blaſen nobis. [Hodie *ſich blæhen*, *auffgeblæth ſeyn* eſt, inflatum ſe gerere, inflatum eſſe.]

SIN KAPLUAN, vapulent. c.45. Kero. hodie *pleuen*.

KAPPE. v. *Cappe*.

KAPPOT, imperium. Hymn. XXI. 3. *Arratte fona ſtarkchiſtum Kappot Faraones*, erepti de duriſſimo imperio Pharaonis, hodie *Gebot*.

[*Kapot*, conditio. Gloſſ. Monſ. p.410.

Kapeotantem horſamoen, imperanti obediant. Kero. c. 53. hodie *dem gebietenden*.

Kapotaner, juſſus. c.44. conf. *Kepote*, *Kipot*.

KAPRACHIT, *Suuichanodo kaprachit*, arctius impreſſa. Gloſſ. Monſ. p.406.

KAPRATANT, injiciunt. p.405.

KAPRATTUN, contexuerunt. p. 411.

KAPROCHAN *in ſtuchi*, in fruſtra diſcerpti. p. ead. hodie *in ſtücke gebrochen*.

KAPURT, naturam. p. 410.]

KAQHUIT, Sententia. c. 55. *Keqhuuit*, ſententiam. c. 5. *Za obana kaqhuetamen*, ad ſupra dictas. c. 8. Kero. Vide *Cheden*.

KAR, Satisfactio. Vide *Char*.

Karfreitag, Sunetag, dies ſatisfactionis Salvatoris pro genere humano. item *Witfrydagh*, it. *Gute-Frytag*. *Stillfreytag*. vid. ſupra *Char*. & *Gar*.

KARAFSTER, deprehenſus, Kero. c. 34. legendum videtur *Reprehenſus*. [In Regula legitur deprehenſus, nec contextus aliter permittit.] Vide *Kereſſit*.

[KARALISTI, *Libimis karaliſti*, Phyſicæ diſputationis. Gloſſ. Monſ. p.411.]

KARATA *Cot*, præparavit DEus. Kero. c. 4.

Karauue ſih, præparet ſe. c. 2. *Notduroft karauuit era*, neceſſitas parit coronam. c. 7.

Ze karauuenne ſint herzum, præparanda ſunt corda. Prol. p. 15. *fona cuatum ſinen in uns ze karauuenne iſt*, de bonis ſuis in nobis parendum eſt. (parandum eſt, legendum eſſe ſtatuit Scherz. in not.) Prol. p. 16. b.

Kekarater iſt, præparata eſt. c. 7. v. *Carwe* & *Gar*.

[*Karuue*, expeditos. Gloſſ. Monſ. p. 410.]

KARBUNKEL, Poëm. de Bell. Hiſp. ℣. 935.

[KARIFFETE, graves. Gloſſ. Monſ. p. 404.]

KARIHTAN, dirigere. Kero. c. 26.

Karihter, correctus. Kero. c. 21. Vid. *Keriht* & *Riht*.

[*Karihta*, Dominus appoſuit. Gloſſ. Monſ. p. 410.]

Karihtiu, contulimus. p. 405.

Kariſan, vel *galimphan*, competunt, pertinent. p. 401.

KARISTLUH, congruum. p. 408. Lege *kariſtlich*. *Kariſtlicho*, decentius. p. 401.

KARITAS, Charitas. Otfrid. IV. 29, 46. de tunica Chriſti inconſutili.

Uuanta ſia ſpan ſcono
Karitas in frono.
Namque eam nebat pulchre
charitas cis ſancta.

Id. V. ult. 258.

Minna thiu diura,
the'iſt karitas in uuara.
Amor ille pretioſus,
qui eſt charitas revera.

KARKARI, carcer, Otfrid. IV. 13, 47. Petrus ad Chriſtum:

Mit thir bin garo Druhtin,
mit muate ioh mit mahtin,
In karkari zi faranne.
Tecum ſum paratus, Domine,
animo atque viribus,
In carcerem vadere.

Vide ſupra *Carcar*.

KARLE, homo. *Karl*, *karlingi*. Vid. in *Carl*.

KARNEEM, mereamur. Kero Prol. p. 17.

KARO, Notk. Pſ. XXXVII. 19. *Daz ih karo bin cheſtiga ze lidenne*, quoniam ego in flagella paratus. vide *Gar*.

[*Karo*, præruptum. Gloſſ. Monſ. p.411.

Karo, funditus. p.401.403. penitus. p. 409.]

KAR. KAS.

KARSPELLEN, artolaganus, ſcriblita, Kilian. Keiſersberg. Broſaml. fol. 34. *Es ſint aber unſer vil, die dieſe wort heraus ſwaplen und gedenken wenig, was es ſey. gleich als ein hund, der Karſpellen in ſih ſwaplet, und iſt kein andacht da.*

KARUSTE. vide *Kuſt.*

[KASAGET, *piprungran*, delata. Gloſſ. Monſ. p. 412.

KASAMANUNGU, congregationem. Kero. c. 46.

KASCRIBAN, *obana kaſcriban*, ſupra ſcripta. Kero. c. 9. *oba kaſcribanes*, ſupra ſcripti. c. 18. *fonobana kaſcribanem ſtiagalum*, deſuper ſcriptis gradibus. c. 61.

KASCERIT, *odo fargepan*, impenſum. Gloſſ. Monſ. p. 402.

KASCESSOTA, dolaverat. p. 405.

KASEHAMES, videamus. Kero. c. 17.]

KASEZTIDU, diſpoſitionem. Kero.

[*Kaſeztidu eines pilades*, diſpoſitionem uniformen, legitur apud Keronem. c. 18. *Kaſezanti naht*, conſtituens noctem. c. 18. vide *Keſezzen.* *Kaſezzida*, *lerunga*, inſtitutio. Gloſſ. Monſ. p. 406.]

KASIHTIM, adſpectibus. *Keſtactem in erda kaſihtim*, defixis in terram aſpectibus. Kero. c. 7. Hodie *Geſicht.*

KASOTANER, coctus. *Kaſotania* [*Kaſotanin*] *zuei muas*, cocta duo pulmentaria, Kero. c. 39.

[*Kaſotan*, concocta. Gloſſ. Monſ. p. 411.

KASPAN, fibulatorium, ligatorium. p. 407.]

KASPROCHAN *weſan*, conloqui. cap. 53. *Ahan ſi kiſprechan*, conloquatur. Kero. [*Ahan ſi kiſprohchon*, neque conloquantur, ita habet Kero. c. 53.

KASPRIUZAN, ſuffulcire. Gl. Monſ. p. 404. hodie *Sprieſſen.*]

KASSEREN. v. *Chazzonſo.*

[KASTARCHIT, vegetata. Gloſſ. Monſ. p. 405. Hodie *Geſterket.*]

KASTELLE, vicus. Otfrid. I. 13, 6. Paſtores Betlehemitici:

Ilemes nu alle
zi themo kaſtelle.

Feſtinemus nunc omnes
ad caſtellum.

Id. III. 24, 82.

Ni quam noh tho unſer Druhtin
in thaz kaſtellin.

Nec venerat dum noſter Dominus
in caſtellum (Bethaniam.)

IV. 5, 72.

Ioh rihtit unſih alle
zi themo kaſtelle.

Atque dirigit nos omnes
ad illam civitatem. (Jeruſalem cœleſtem.)

KASTILLEE, quieſcat. Kero. c. 44.

[KASTIURTER, fultus. Gl. Monſ. p. 410.]

KASTREWI, ſtramenta, Kero. c. 55. *Kaſtrewitin*, lectiſternia. c. 22.

KASTU, hoſpite. c. 53. *Keſti*, hoſpites. c. 56. *Sint kecaſtluamit*, hoſpitantur. c. 1. Kero. Gloſſæ Freheri: *Hoſpitium Gaſtbus.* Vid. *Keſteo*, *Caſt* & *Gaſt.*

[KASUANNAN. vide *Suanne.*

KASUOCTUN, expetiverunt. Gloſſ. Monſ. p. 403.

KASUUARIT. *Sehat min ſin kaſuuarit herzun*, videte ne graventur corda. Kero. c. 39.

KASUUOLLANE, corpulentos. Gl. Monſ. p. 411.

So ſi KATAN, ita agatur. Kero. c. 14. vide *Duen.*

Noot Katanin, vis illata. Gloſſ. Monſ. p. 402.

In gegrapanem katum, in ſculptilibus. p. 404.

KATATRAHHA, hiſtoriam. p. 408.

Katatrachari, Hiſtoricus. p. 411.

Kataatrahhaſcripo, ſtoriographus. p. 405. Legendum haud dubie *Katatrahhaſcripo*, Hiſtoriographus. Conf. Lit. C.]

Si KATEMPROT, temperetur. Kero. c. 8. *Kademmare*, temperare. Notk. Pſal. LXXVII. 60. Vid. *Ketemp.*

[KATETA, condidi. Gloſſ. Monſ. p. 406. vide *Duen.*

KATHEONOTER *uuirdit*, humiliatus fuerit. Kero. c. 45. vide *Deonon.*]

KATILINGA, Parentes. Vid. in C.

[KATRIPANE, redacti, perducti. Gl. Monſ. p. 406.

KATRIUU *minna*, fidus affectus. p. 410. hodie *getrewe liebe.*

KATRUUENTE, inniti. p. 410.

KATUADTE, retardati. p. 411. Legendum cenſeo *Katualte.* vide ſupra *Dualen.*

Altinotun, *Katualotun*, remorati. p. 405.

KATURSTICK *ſint*, auſi fuerint. p. 402.

Katurſtlicho, temere, audacter. p. 401. v. *Durren.*]

KATZE, cattus, inſtrumentum bellicum. Mauerbrecher. Chron. Königshov. cap. 1, 67. Vid. Du Freſne Gloſſar. voc. *Cattus.*

[KAUATOTE, dediti. Gloſſ. Monſ. p. 411. *Kauatot*, paſta. ibid.]

KAVE, *Kafkoen*, caminus, Flandris. Junius in Willeram. p. 221.

KAUF, *Kouf*, emtio. vide *Chauffan* & *Chouf.* *Furkauff* (1.) *vorkauff*, jus protimiſeos.

(2.) Monopolium, *Furkauffer und wucherer*, Synonyma in Conſtit. Argentorat. von Wuch. Contract. Monopol. und furkauffen. Vocatur etiam *Bletſchkauff*, pag. 22. ſeq. aliàs Mohatra. pag. 25.

Fora ſi KEKAUMIT, procurentur. Kero. c. 35. Vide *Goumen* vel *Cauma.*

[KAUFFRUNTIN, *Kaparoon*, detegerent. Gloſſ. Monſ. p. 404.

KAUAGUN, contenti. p. 402. Forſan legendum *Kanuagun.*

KAUNREINIT, commaculatus. p. 409. Hodie non amplius dicimus *geunreinigt*, ſed *verunreiniget.*

KAUORANT, *pipringant*, convectam. pag. 407.

KAU-

KAV.

KAUROS, congelaverat. p.404.

KAURUMITA vel *forſanta*, relegavit. p.408.

KAUUAHSAN, vegetata. p.405.

KAUUAHSA, *aſueipha*, purgamenta. p.405. 411.

KAUUAHSTI, pubertatis. p.403.

KAUUALTIDU, poteſtate, Kero. c. 54. 56.]

KAWAR.

[*Kauuari*, probitas. Gloſſ. Monſ. p. 404.

Kauuar odo ungazumftida, ſeditiones. p. 401.]

Unkawarer, improbus. c. 23. *Unkiwareem*, improbi. c. 2. Kero.

Pruah KAUUASKANA, femoralia lota. Kero. c. 55. *Gewaſchen.*

KAWATI *fuazzeo*? indumenta pedum. Kero. c. 55. *Kauuati altiu*, veſtimenta vetera. c. 55. c. 54.

[*Ungariſtik kawati*, deformis habitus. Gloſſ. Monſ. p.406.] Vide *Watten.*

[KAWEPAN, contextum. Rab. Maur. Gl. v. Diecman. Spec. Gloſſ. p. 56.

KAUUERDONTI. *Abſalom ſinem Kauuerdonti analekan*, humeris ſuis dignaretur imponere. Kero. c. 27.

KAUUERI, caſu. Gloſſ. Monſ. p.411.]

KAWISSAN, vocare. c. 56. *Wiſſan*, vocari. c. 3. Kero.

KAWISSEM *citem*, certis temporibus. Kero. c. 48.

KAWISSO, quippe. Kero. c. 33.

So Kawiſſo, ita ſane. cap. 18.

[*Kawiſſo*, inquiens. Gloſſ. Monſ. p.408.

KAUUIZZUN, conſcios. p.408.

KAUUNNIN, deſervirent. p.411.

KAUURHTUN, edidimus. p.408.

KAZAICHANTIU, adſignata. Kero. c. 32.

KAZIMPRI *buſes*, ædem templi. Gl. Monſ. p.405.

KAZUECHOT *uurti*, carperetur. p. 404.]

KEACHUSTEOT. vide *Akuſt.*

KEANCH, ambulavi. Kero. Vid. *Kangan.*

KEARGEROEN, ſcandalizant. Notk. Pſal. XXII. 4.

Daz ſi KEARNEET, quid mereatur. Kero. c. 31. *Kearneem uueſan ebanlozzon*, mereamur eſſe conſortes. Prol. p. 16. vide *Aran.*

KEAUCKAN, demonſtrare. Kero. c. 2. *Kewerdonter iſt kebaucken*, dignabitur demonſtrare. c. 7. *Keaugit*, oſtendit. c. 6. demonſtrat. Prol. p. 17. *Keaugit uurtun*, monſtrabantur. c. 7. *Keauckenti uns daz uuizzago*, demonſtrat nobis hoc Propheta. c. 7. *Keaucke*, oſtendat. c. 2. *Keauckenti kelaubigan*, oſtendens fidelem. c. 7. conf. ſupra *Aug.*

Keaubboti, addita. Kero. c. 2. vide *Auchon.*]

KEBAN, reddere, dare. Vide *Gab.*

Farkebaniu, conceſſus. c. 60. *Si farkeban*, concedatur, c. 60. i. e. condonetur. Kero.

Ze arkebanne, reddendam. [*Ze erkebanne*, reddenda, habet Kero. c. 39.] *Erkebanter iſt*, redditurus eſt. c. 2. vide Lit. E.

Kebeen, dent. c. 3. *Kekeban iſt*, datur. c. 43. præbetur. c. 5. *ſi kekeban*, præbeatur. c. 2.

KEB.

Zua ſi kikeban, addatur. c. 39. *Kib*, da. Prol. p. 16. 18. *Warun kikeban*, dabantur. *Kakebaneru*, data. c. 11.

[*Keba*, donum. *eocouuelicher eikana hebit keba fona Cote*, unusquisque habet proprium donum à Deo. Kero. c. 40. *ubar keba pezziſtiun*, ſuper datum optimum. c. 31.

Keba, dare. c. 59. *Keban*, dare. c. 4. præbere. c. 5. *antuurti keban*, reſponſum reddere. c. 66. *nalles ſih kebant keile*, non ſe reddant elatos. Prol. p. 18.

Kebeen ioh andran, præbent & aliam. c. 7. *Kebe*, eroget. c. 58. *uuerab kebames*, operam damus. c. 49. *Kebe*, offerant. c. 59. *ebt niſt daz kebe*, ſubſtantia non eſt quæ tribuatur. c. 31. *kebant in antuuarti*, reddant in præſenti. c. 55. *za kebanne ſint*, dandi ſunt. c. 48. *kekeban ſin dei ze kebanne ſint*, dentur quæ danda ſunt. c. 31. *rediun kebantan*, rationem redditurum. c. 3. *rediun erkebaneer iſt*, rationem redditurus es. c. 31. *kap uueizzi*, erogavit triticum. c. 64.

Clatamuatan kebon minnot, hilarem datorem diligit. c. 5. *Selbo ſih kap*, ultroneus, ſponte. Gl. Monſ. p. 404. *der ſich ſelber gab, oder ergab, iſt freywillig.*]

KEBESEN, concubinæ, Cant. Cantic. VI. 5. *Sezzoch ſint der kuniginno, ahzoch ſint der kebeſe.* Sexaginta ſunt reginæ, & octoginta concubinæ. ℣. 8. *Kunniginno unte kebeſe lobeton ſie*, reginæ & concubinæ laudaverunt eam.

Kebeſen, mutare. Vid. Exercit. noſtr. ad π. XXXIV. §. 129. & Manud. Phil. Mor. ad JPrud. cap. 4. §. 39.

[Vocem *Kebeſe*, *Kebsweib* Schottel. von der Teutſchen Sprache. p. 1341. derivat à *Kebs*, *Kæbs*, quod *illegitimum* notet, at non addidit unde hoc hauſerit. Spate im Teutſchen Sprach-Sch. col. 912. itidem dicit. *Keb*, *Kebe*, *Kæbe*, *Kebs*, *Kæbs* ſignificare *illegitimum*, *clandeſtinum*, *tectum*, derivatque à *Kawe*, *cavea*, ut *Kebsmænner* & *Kebsweiber* notent maritos, uxores clandeſtinas, quæ in cavernis lateant, ceu Romani *fornicarias*, à *fornice* denominarint. Sed hæc derivatio non eſt probabilis. Gothi utebantur vocabulo *Kiæpſir*, quo mancipium deſignabant; & tale quidem mancipium, quod cum ancilla itidem mancipata rem habebat, in ſpecie *Kiæpſir* vocabatur. Atque hinc videtur vox *Kebsweib* derivanda. Germani verbo *kepſen* utebantur pro *mutare*, quia concubinæ mutabantur, ejiciebantur, derelinquebantur, ut notum eſt. Matheſius in Poſtilla Noribergæ 1567. in fol. impreſſa P. III. f. 41. b. dicit. *Der Specht verkepſt ſein weib im winter, im ſommer rufft ers wider.* f. 101. b. *Es ſol auch die liebe obrigkeit --- die lehrer nicht leichtlich verkepſen oder verwechslen.* Dillherr in der Propheten Schul. p. 264. *Es iſt nicht gut den kirchen, wenn ſie ihre Lehrer verkepſen.* conf. Wolffg. Lazium de Migrat. Gent. L. XI. p. 748. Heldenb. p. 96.

Sy ſagten ſeltzen mere,
Do auf den werden mann,
Wie er ein kebskind were,
Und mocht kein erbe han.

Ibid.

KEB.

Ibid. p. 97.

Do ſprach Waſmut geſchwinde,
Der ungetreue mann,
Du ſolt kein kebeskinde,
Mit recht nicht beygeſtan.

Staden. Explic. Voc. Bibl. German. p. 335.]

KEBETEN. v. *Beed.*

KEBRICHO. v. *Briken.*

KECARUUUE, ſe exhibeat. Kero. cap. 63. vide *Gar.*

KECAUGROT. v. *Caugrot.*

KECHENONT, iter facite, Notk. Pſ. LXVII. 5. vox ſuſpecta.

KECHOROTER. *Kechoreot.* vide *Choron.*

KECHRIFFE. vide *Chriffen.*

KECHUNDAN. vide *Chund.*

KECREMITER. v. *Crimmiu.*

KECPRUNNEN, fons vivus. vide *Quek.*

KEDANCHA *ubile*, cogitationes malas. Kero. c. 4.

Trihtin ueiz kedancha manno. Dominus novit cogitationes hominum. c. 7. *In kedanchum*, in cogitationibus. cap. eod. vide *Denken.*

KEDEOMUATIT *pim*, humiliatus ſum. Kero. c. 7.

KEDEONOTER. vid. *Deomut*, *Deoheit.*

KEDINGI. Spes. vid. *Ding.*

KEDOLEET *uneſan*, pati. Kero. c. 5. vid. *Dolen.*

KEDUHT, viſus. c. 58. *ſi keduht*, videatur. c. 6. Kero. Hodiè *gedeucht.* Vide in *Duhen.*

KEDWINC, Lex. Notk. Pſal. LXXXIV. 8. à ligando.

Kedwinge, corripiat. c. 2. *Sarfeem filloom ſiin keduungan*, acribus verberibus coerceantur. c. 30. *ſi kidwungan*, corripiatur. Kero. c. 32. Hodie *gezwungen*, coactus. vide *Duuingen.*

KEENTOT. vide *Ent.*

KEFALDAN. vide *Faldan.*

[KEFEHT, luctamenta. Gloſſ. Monſ. p. 413. hodie *Gefechte.*]

KEFIRRIT. vid. *Fer.*

Sint KEFLEHIT, adulantur. Kero. c. 65. vide *Flehen.*

KEFOLGE, perſequere. Kero. Prol. p. 17. *Kefolget*, conſequitur. c. 5. *Kefolgeet*, ſequatur. c. 4. *ſi kefolgeet*, ſequatur. c. 3. *Kepiotantes ſtimma ſi kefolget*, jubentis vocem ſequuntur. c. 5. *Kefolgeet anſt*, conſequitur gratiam. c. 5. v. *Follegan.*

KEFREISOT *ueſan*, periclitari. Kero. c. 65. vide *Frais.*

KEFRUMIT *ſin*, exerceantur. Kero. c. 66. vide *Fremen.*

KEFULTEMO, completo. Kero. c. 43. vide *Foll.*

KEGEHANE *ſint*, profeſſi ſunt. Kero. c. 5. Hodie *Jehen*, fateri. Vide *Geban.*

KEGRUNDSELOT. vide *Grund.*

KEHABEEN *fona fleiskum*, abſtineant à carnibus. Kero. c. 36. *Si kehabet*, teneatur. c. 10. *Kehabenter ſi*, contentus ſit. Kero. c. 7.

KEHALTANTI, reſervans. Kero. c. 58.

[Adde ex eodem *kehaltan*, cuſtodire. cap. 7. ſervare. c. 62. *kehalte ueeka mine*, cuſtodiam vias meas. c. 6. *antreitidu iru kehaltan*, ordines ſuos conſervent. c. 63. *dei kepotan ſin kehalte*, quæ jubentur cuſtodiat. c. 31. *antreitida iro kehalten*, ordines ſuos conſequantur. c. 63. *der durub uuiſit unzi in enti deſer kehalteneer iſt*, qui perſeveraverit uſque in finem ſalvus erit. c. 7. *eckii kehaltaniu*, diſciplina conſervata. c. 63. *in uuatbuſe ze kehaltanne*, in veſtiario conſervanda. c. 58. *kehaltanti fona ſuntu*, cuſtodiens ſe à peccatis. c. 7.

Kehaltida, cuſtodia. c. 6. conf. *Kihaltan*, *Halodan.*]

KEH.

KEHEIZE, ſpondeat. Kero. c. 29. vide *Heizen.*

KEHENKANTAN, conſentientem. c. 64. *Kehenkames*, conſentiamus. c. 40. *Kihenkit*, conſenſerit. c. 58. *Kehengida*, conſenſum. c. 64. *Kihenkida*, conſenſu. c. 61. Kero. Hodie *verhengen*, indulgere.

Confeſſ. vetus: *unrehtes gihaneti. odo andran giſpuoni*, illicitis conſenſi: aut aliis ſuggeſſi. Perperam Flacius & Goldaſtus cogitationes interpretantur, de quibus jam antea confitens dixerat. Vide *Hengen*, permittere.

KEHLAUFAN. vide *Hlauffat.*

KEHNEICKENTE, declinantes. c. 7. *Si kehneigit*, declinetur. c. 3. *Kehneictemu*, inclinatio. c. 7. Kero. vide *Hneigen.*

KEHOLFANEER. vide *Helfa.*

KEHORETA, auditus. vid. *Hoorran.* Adde *Sar ſo kehorit uuirdit*, mox ut auditum fuerit. Kero. c. 48. *allem kehorrantem*, omnibus audientibus. c. 13.

KEHUCKE, memor. Kero. c. 4. 31. *Kehukan ſcal*, meminere debet. c. 2. *kehucke*, meminerit. c. 2. *kehuctic ſii ſimblum*, memor ſit ſemper. c. eod. vide *Hugen.*

KEHWERABAN *in pezzira*, converti in melius. c. 7. *Kiwerbit weſan*, converti. c. 13. *Sin kehwerbit*, convertuntur. c. 63. *kehwarbantemu*, convertenti. c. 2. *dera kihworuaniſſa cit*, converſionis tempus. c. 63. *kihworban weſan*, reverti. c. 29. Kero.

[Adde ex eodem *kehuueraue*, convertatur. Prol. p. 18. convertenti. c. 2. *kihuuerebi fona ubile*, diverte à malo. Prol. p. 17.]

Vide *Huuerban.*

KEIB, ... Keiſerſp. fol. 16. *Seind wir Schelmen, ſo ſeid ir Keiben.*

KEIDAN, diſcernere. Goldaſtus legit *Keskeid.* [legendum *kiskeidan*] Vide infra.

KEIERN, *umbkeiern.* Obſerv. XV. ad Königshov. Chron.

KEJIHT, confeſſio. } vid. *Geban.* & *Jiho.*
Kejihtare, martyres. }

KEILE, elatos. Prol. p. 18. *Keilii*, elatio. c. 62. *Keiliu ſint*, elati ſunt. c. 7. Kero. vide *Geil* in *Gail.* ſupra.

KEIMPHE, ſpecies præſtationis annuæ. Lib. Salic. Monaſt. Ebersheim. de Cur. Domin. in Sigolzheim: *Sullent diſe ſiben boue umbe den cins ſiben Keimphen geben.*

KEINAN. v. *Chinen.*

KEISLIH, pretioſus, *Köſtlich.* Notk. Pſalm. XXII.

KEI. KEL.

XXII. 2. *Keislicha ſuora*, pretioſas dapes. Spiritualis, *geiſtlich* idem Pſ. XLVI. 5. *keislichiu*, ſpiritalia: opponitur, *fleisclichiu*, carnalia. Pſ. LXVIII. 32. *daz keislicha opfer*, ſacrificium ſpirituale.

KEISORES *ſiant*, Cæſaris hoſtis. Otfr. IV. 24, 12.

Thaz thu ſus las in bella hant
thes Keiſores ſiant.

Quod tu ſic dimittis in integram manum
Cæſaris hoſtem.

[Scherzius notat pro *in integram manum*, vertendum eſſe, *in integro*, illæſo ſtatu: & in Codice Vindob. legi *Keiſeres.*]

Rhythm. de S. Annon. ℣. 273. *Nob hinde Kuninge heissint Keiſere:* Adhuc hodie Reges vocantur Cæſares.

Keiſersſtroſs. vide *Straſſe.*

KEIST, Spiritus. Kero. Prol. p. 17.

KEK, *Kec*, Vide *Queck.*

Sin KEKANGAN, ingrediuntur. Kero. c. 61. *der kekanganer*, qui intraturus eſt. c. 35.

KEKAKANAUUART, præſentem. Kero. c. 7. Vid. ſupra *Antuuarta.*

KEKAT, pertinet. Kero. c. 64. *Si Kekankan*, pertinentes. c. 14.

KELADENTER, invitantis. Kero. Prol. p. 17.

Keladora. vide *Laden.*

KELAUBPAM, credamus. [*Kelaubpamees* legitur in Kerone. c. 7.] *Iſt kelaubit*, creditur. c. 2. *Kelaubu liugant Cote*, fidem mentiri Deo. c. 1. *Kelaubigan*, fidelem. c. 7. *dera kilauba.* fidei. Prol. p. 16. *Kilaubames*, credimus. [*Kalaubames* legitur in Kerone. c. 48.] Kero.

Giloubo, *kilauba*, *kilaupa*, fides. Gloſſ. vett.

Geleafa, *gelyfa*, fides, Anglo-Sax.

Galaubgan, credere. Goth.

Galaubeins, fides. Goth. Vid. *Gil.* & *Loube.*

KELAZZE. vide *Laſſen.*

KELDER *Schöffel*, *Kelre Schöffele*, cellarius. Vid. Obſerv. XV. ad Chron. Königshov. pag. 841. & 847.

KELEGEN, proximus. Notk. Pſ. XXXIV. 14. *Alſo des der uns kelegen iſt, unde unſer bruoder iſt, ſo wanta ih iro:* Quaſi proximum, & quaſi fratrem noſtrum ſic complacebam. vide *Lick.*

KELEIDEZET. vide *Leid.*

Keleidegot, læſerunt. Notk. Pſal. XXII. 4.

Sint KELEISINIT, imitantur. Kero. cap. 5. *ſi keleiſinit*, imitetur. c. 7. *des cuatin erkaftaz keleiſanit*, boni pium imitetur exemplum. c. 27.

KELEITTA, deduxit. Kero. Prol. p. 18.

Sin KELEKIT, erudiantur, Kero. c. 61. fortè legendum *kelebrit.* [*Kelerit* legendum eſſe ſtatuit Scherz. in Not.]

Sint KELENGIT, relaxantur. Kero. Prol. p. 18. [Legitur autem in noſtro Kerone *kelingit.*]

KELERAN, legantur. [*Sin keleſan* habet Kero. c. 10.] *Keleranem feorim edo fimfim pletirum*, lectis quatuor aut quinque foliis. Kero. c. 42. [*Keleſanem* eſſe legendum Scherzius in Notis rectè monet.]

Kelertar, doctum. Kero. c. 64. *kileerte*, docti. *Uuela kileerte*, bene inſtituti. c. 1. (hodie *Gelebrte: Wohlgelebrte.*) [*Pirum kelerit*, docemur. c. 7.

KELICHNISSO. vide *Lic.*

KELIHHISON, ſimilabo. Kero. Prol. p. 18. Vide *Kalib.*

KELIMFIT, concedat. c. 3. *Suuigen indi horran diskin kelimfit:* tacere & audire diſcipulo convenit. c. 6. *Kilimfit*, concordet, Kero. v. ſupra *Chalimfan.*

KELITANIU *ubiliu*, præterita mala. Kero. c. 4.

KELITI, receſſeras. Kero. *Ibu kelidet kelide*, ſi diſcedit diſcedat. Idem. vide *Kalid.*

KELIUBE. vide *Liab.*

KELLERA, promptuaria. Gl. Lipſii.

KELLER, Cella, locus adminiſtrationis rerum ad Monaſterium, vel Præfecturam, aut Comitatum pertinentium, veluti redituum ex ovibus, lana, caſeis; ex piſcinis, ex apibus, ex hortis. Vid. S. Lupi Epiſt. 43. ſqq. Coccii Dagobert. pag. 151. Du Freſne Gloſſar.

Keller, Cellerarius, Cellarius, proximus poſt Miniſterialem, *den Ambtman*, Majorem Villicum, hodie *Ambtſchreiber*, *Rentmeiſter*, alicubi adhuc *Keller.* Vid. Goldaſt. Tom. I. Rer. Alam. pag. 116. Rotulus Curiæ Domin. Haſelah. an. 1336. *Sullent gon vor den Kelre, und ſullent do vordern ein Malter brots*, &c.

KELNHOF, *Hofgut*, *Dinghoff*, bona Emphyteutica, Goldaſt. Tom. III. Rer. Alam. p. 107. non à Gula, ut alludit Vadian. Tom. II. rer. Alam. pag. 60. Sed à Colonis, qui Curiæ Dominicæ addicti ſunt. Rupertus Imp. tradidit *Mercken von Schellenberg Rittern die Kelnhofe vor der Stat Lyndaw gelegen* pro 200. fl. rhenan. ſub pacto redimendi An. 1402. Vide Diſſert. noſtr. de Curiis Dominical.

KELOUBTIN. vide *Loube.*

KELPFHEIT, Otfrid. III. 19, 19. [In hoc Otfridi loco legitur *Mihilu gelpfheit*, magna pravitas] Vide *Gelf.*

KELTAN, reddere. Kero. c. 4. Hodie *Gelten*, præſtare.

KELTEN, Celtæ, Κέλται. De origine nominis Abr. Mylius de Ling. Belg. c. XXI. Celta vel Kelta quaſi *Kilte*, id eſt vir robuſtus & validus, quo ſignificatu vox Kilte adhuc in uſu eſt Friſiis quibuſdam & Saxonibus. Sed in Addit. affert Geſneri ſententiam: qui dicit eos, Strabone teſte, ſic nominatos ab autoritate, διὰ τὴν ἐπιφάνειαν, quaſi *Gelten*, quod multum valerent. Aliis *Helden*, *Chelden*, ut calamus, helm, *Monatl. Unterred.* 89. *pag.* 714. Sed obſtat pronunciatio & ſcriptio.

Non tantum Gallos ſed & Germanos Celtarum nomine veniſſe, & utroſque à Scythis diverſos eſſe, in Præfatione evictum arbitror. Appia-

by Google

KEL.

Appiano Celtæ & Galli & Cimbri iidem. V. Vorpurg. T. VII. p. 149. ſq.

Dio Caſſius Lib. XXXIX. Rhenus ad ſiniſtram, Galliam ejusque incolas, ad dextram Celtas divìdit, tandemque in Oceanum exit.

Celtæ à Viſtula uſque ad Oceanum noti Græcis Scriptoribus. teſtis Herodotus, Ariſtoteles, adeoque jam tum tempore Alexandri M. Igitur Celtarum origo non demum à Tyriis profugis tempore Alexandri M. ne quidem tempore Nebucadnezaris : quia Celtæ antiquiores coloniis Tyriis in Africa atque Pœnis. Sed illis temporibus ex Græcia cœperunt coloniæ duci Maſſiliam & ad littora maris Celtici ſeu Gallici. inde literæ & commercia in Galliam ſive Celticam maritimam tranſierunt : ſed & lingua cum moribus in Narbonenſi & Aquitanica Celtica corrumpi cœpit. Contra Celtæ transrhenani Græcis minus cogniti, tum ob defectum commerciorum, tum ob inſecuritatem itinerum & peregrinationum, linguæque ignorantiam. Hinc illud ſequutum, quod Celtæ Transrhenani à Græcis, Dione, &c. peculiari nomine Γαλάται, Galli dicti, quorum coloniæ Galatæ. Inſequutæ Migrationes ſpeciales, Bojorum, Helvetiorum, Belgarum &c. ultra Rhenum & viciſſim. Denique Celtæ Transrhenani nomen Germanorum obtinuerunt, Taciti tempore & antea : ſed & lingua horum à Gallicâ jam ita diſſonans facta fuerat, ut vulgò non amplius caperetur tempore Julii Cæſaris. Hinc obſervatio eſt, morum atque linguæ mutationem à ſeſe invicem dependere. Vid. Brower. *Annal. Trevir. Proparaſc. c.* 7. Celtas quaſi Cheldas ſive Helden dictos autumat Goldaſtus *Præf. ad Reichs-Satzungen*. Vid. Reineſ. *Var. Lect. III.* 1.

Lingua Celtica antiquior eſt Romanâ, quum & populus antiquior ſit. Neque ex vocabulis de antiquitate alicujus linguæ judicandum, nam frequentiſſimum ut per commercia vocabula hinc inde transmigrent ſicut nummi, ſed & civitate donentur : Verum ex radicibus, Radices ſi in utroque inveniuntur, non aliter judicari poterit, quàm quod lingua antiquior radicem ſibi vindicet, & juniori communicaverit. Sic Aha, aqua. Mit, mitis. &c. Praunius in Tract. de Orig. Celtar. Præſupponit ante Moſen non fuiſſe Hiſpaniam atque Celticam inhabitatam, unde colligit, Ergo à Phœnicibus Celtæ orti. Sed hypotheſis primò falſa eſt, & conſequentia quoque nulla. Contrarium enim verius eſt, ante Moſen jamtum fuiſſe Celticam inhabitatam. Probo : 1.) Geneſ. XI. 9. Moſes ipſe tradit, quod DEUS ex Babel diſperſerit Noæ poſteros ſuper faciem CUNCTARUM regionum, unde rectius colligas, Ergò etiam ſuper faciem nobiliſſimarum regionum Europæ ad occidentem, Hiſpaniam, Galliam, Britanniam, Germaniam & Norwegiam.

2.) Deut. XXXII. 8. jamtum refert Moſes, quod diviſerat DEUS gentes, quando ſeparaverat filios Adam, & conſtituerat terminos populorum, juxta tamen numerum filiorum

KEL.

Iſraël, h. e. ut etſi impletæ jam tum fuiſſent regiones terrarum, tamen populus Iſraël etiam adhuc obtenturus ſit ſuos terminos. Aliàs facilius fuiſſet in vacuas regiones populum deducere.

3) Tyrus, unde Phœnices oriundi, poſt Moſen demum condita, ut refert Joſephus Antiq. Judaic. Lib. VIII. cap. 2. Sect. 3. ſine dubio ex ipſis Annalibus Tyriis tum adhuc extantibus, A. M. 2693. tempore Gedeonis. Neque Tyri mentio in libro Joſuæ, contra quam Praunius pag. 116. 124.

4.) Intra Mille annos poſt diluvium uſque ad conditam Tyrum & poſtea ejus colonias, non credibile eſt iſtas regiones incultas manſiſſe.

5.) Ipſe Autor fatetur pag. 102. poſtquam Joſua Cananitas extinxit, Cilices demum colonias Phœnicias condidiſſe &c. Ergo Phœnices poſteriores Joſuâ, contrà quam pag. 115. & vulgò.

Rectius ergo Veterum ſententiam ſequimur, quam refert Joſephus Lib. I. Antiq. Judaic. c. 7. & de Bell. Jud. Lib. II. cap. 16. Celtas olim Γομαρεῖς dictos, Gomori poſteros, primogeniti Japheti, non quartogeniti Javanis, cujus filius Tharſis. Cum porro Gomor plures habuerit filios, quærendum à quô iſtorum Celtæ orti. Fuerunt : Aſcenaz, Riphat, Thorgarma, à quibus Joſephus Rhegines (quam vocem corruptam cenſet Heidegger. Ex. XXIII. Sect. I. §. 10. Fatetur tamen poſteriores Judæos unanimi conſenſu Aſcenaz facere populum Germaniæ vel Alemanniæ, quos verò in aperto errore verſari probari Ezech. LI. 27.) Paphlagones, & Phryges derivat.

Quibus donec luculentiora producantur, tutò poſſumus inhærere. Itaque ex iſtorum trium populorum uno Celtæ orti. Ex quô illorum ergò potiſſimum ? ſine dubio ex eo, qui Celticæ regioni proximus fuit, at is non Phryges, non Paphlagones, ſed Rhegines, thie Rhekin. quorum alii in Bruttis collocantur, alii in Gallia Togata, de quibus Polybius, Stephan. de Urbibus & ibi Holſten.

Igitur ab Aſcenaz Rhegin, à Rhegin Celtes, à quo populus ſuus nomen obtinuit. Veteres Illyrii incolæ Celtarum aborigines, Marcellinus Comes nominat Illyriorum civitates, Naiſum, Singidunum, quæ Celtica nomina. Polyb.

Hos vicit Alexander M. Olymp. CXI. cIↄ Iↄc. LXXXIII. exſcidit Attila & Hunni A. C. 441.

[*Kelt* vel *Plooſtar*, cærimonia. Rhaban. Maur. in Gloſſar. apud Diecman. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 63. qui ita ad hanc vocem commentatur. p. 64.

Kelt. Hanc vocem ſimplicem pro *cærimonia*, „ Rabanus accepit. Sed in vtroque Gl. Boxh. ei „ compoſitae iſta ſignificatio imponitur : *Gotekelt*, *cerimonia* : *Kotekelt ceremonia* : Prior „ pars, *Got* vel *Kot*, tum bonum, tum DEum „ ſignificat, V. n. 889. Poſterius hic imprimis „ locum habere putem, quia *ceremoniae* voca- „

KEL.

,, bulum iſtorum temporum ſcriptores maxime
,, de ritibus in cultu diuino dicebant. Praeter
,, haec de *Kelt*, mihi nihil exploratum, adeo-
,, que incertum eſt, ad noſtrum *gelten*, an alior-
,, ſum, pertineat. Ab illa celebre *Celtarum* no-
,, men, quod maiores quoque noſtros geſſiſſe
,, conſtat, deflectebat nobiliſſimus Suecus, Rid-
,, darſtierna, *ὁ νῦν μακαρίτης*, cum ante com-
,, plures annos apud nos Stadae aliquamdiu
,, commoraretur, vir certe magno ſuo merito
,, a Salano *ad Hiſt Egil. & Asm. p.* 160. 161. lau-
,, datus, quippe non literis minus quam armis
,, deditus. Cauſam appellationis dabat, quod
,, Celtae ceremoniarum admodum ſtudioſi fue-
,, rint. Iſtud nouum Celtarum etymum tot
,, aliorum numerum augebit, iam ante a viris
,, doctis excogitatorum, quae apud Pontan.
,, *Gl. priſco-Gall. p.* 216. 217. Mylium *Ling. Belg.*
,, *p.* 93. 227. 228. Bochart. *Oper. I.* 1268. 1269.
,, videas. Ex omnibus duo mihi quidem emi-
,, nere videntur, alterum, quod Celtae, heroës,
,, *Helden*, eſſent, Goldaſt. *ad Paraen. Vet. p.* 366.
,, 380. Tenzel. *Dial. menſtr.* 1689. *p.* 714. &
,, 1690. *p.* 69. 212. alterum, quod in tentoriis,
,, *Zelten*, habitarent, Leibnit. *Miſc. p.* 431. In
,, quam notationem dudum Caſp. Vogtium,
,, Conſulem Wismarienſem, virum in hiſce li-
,, teris verſatiſſimum, incidiſſe vidi, qui ſuo
,, exemplari Beſoldiano *de nat. pop. p.* 119. haec
,, alleuit: *Annon Celtae von der Kelte, quod in Se-*
,, *ptentrionaliores plagas mundi conceſſerint, vel potius*
,, *a tentoriis, von den Gezelten, ſub quibus vixerunt*
,, *Hamaxobii?* Quae de Celtarum nomine ab Aſis
,, ſeu Aſiaticis, iam ante Chriſtum natum in
,, contumeliam verſo, & voce *Kelt* propterea
,, adhuc hodie Septentrionalibus hominem vi-
,, lem ſignificante, in Nou. Litt. mar. Balth.
,, 1699. *p.* 177. 178. Sperlingius tradidit, me-
,, ris coniecturis a Leibnitio ibidem *p.* 247. in
,, dubium vocatis, nituntur, nec quicquam ad
,, illuſtrandam noſtram vocem *Kelt* conducunt.
Hæc ille.

Haupit Kelt, enti balp, ſummam capitis & dimidium. Gloſſ. Monſ. p. 401.

Nob mera houpit kelt kabalot, ampliorem ſummam. p. 402.]

KELUSTIDOOT, delectetur. c. 7. *Kiluſtidot*, delectari. c. 33. Kero. *Luſtida*, delectationis. Idem c. 7. vide *Luſt.*

KEMAHCHOT, ſociari. *ze kemahone*, ſociandus. Kero. c. 61. [In Kerone non, ut Goldaſtus refert, legitur, *kemahchot*, ſociari, & *ſi kemahchot*, ſocietur, ſed *kimahchon*, ſociari. c. 60. *ſih kimahchot*, jungatur. c. 48. conf. *Ki. Kemahhoe*, aptet. c. 2. conf. *Kamach.*

KEMANOT, admoneatur. Kero. c. 65. vide *Manan.*]

KEMEINSAMII, communio. Kero. c. 38. 63. ſcil. Corporis & Sanguinis Chriſti. Goldaſtus. Vide *Kamanſam.*

Vermeinſamen, excommunicare. Chron. Königshov. c. 3, 34.

KEMEZLIHHEE, temperet. Kero. c. 64.

KEM.

KEMINATEN, caminata, cœnaculum, conclave, Vid. Gloſſar. Du Freſne *voc. Caminata.* Lib. Salic. Monaſt. Ebersheim. cap. Judicium Silvarum: *Unde ſol es giwre gebeſſern in mines herren Keminaten.* Item c. Judic. Senatus: *Unde iſt das mines herren des Abbetes houegeſinde gezurnent, darumbe en ſullent ſi zi keiner notrede ſtan, wande in mines herren Kemenaten. und mag ers nut verſuenen, ſo ſol es der Voget rihten. Kemenaten*, Fragm. de Bell. Hiſpan. Caroli M. ℣. 1254.

Der kunig vorthorte XII. herren
in ſine Kemenaten.

[Apud Stricker. de Expedit. Caroli M. Hiſp. c. X. Sect. X. p. 95. legitur *Chomenaten*, ſed Cod. MSC. habet *kemenaten*, exprimitur & *kemnot*, *kemnet.* Vocab. MSC. Anon. Caminata *eyn kemnot.* Id. Vocab. conclave, *kempnot.* Scherz. Not. ad Strickeri loc. cit.]

Vid. Monatl. Unterred. 89. pag. 752.

KEMINOTA, dilexit, Vide *Minon.*

KEMLAT, vide ſupra *Pridſeule.*

KEMPHON, milites. Tatian. c. 13, 18. *Fragetun in thie kemphon.* Interrogabant eum (Johannem Baptiſtam) milites. c. 47. 5. *Habenti untar mir kemphôn.* Ita Centurio Capern. Habens ſub me milites. conf. c. 200. §. 1. 203. 5. 211. 2. *Einero giuuelihemo kempfen*, unicuique militi. Id. c. 203. 1. *Ein thero kemphano*, unus militum. Id. c. 211. 4.

[Ortum eſt hoc vocabulum à *chemfan*, (de quo vid. ſupra *chamf.*) Germanis quidem adhuc in uſu eſt *kampf*, certamen, pugna, *kämpfen*, certare, pugnare, ſed qui nunc milites ſunt, à ſtipendio, quam à pugna denominari malunt, (*Soldaten*) nec injuria, cum plures nunc lucri cupido, quam alacritas animi, ut nomen militiæ dent, permoveat. Palthen. Not. ad Tat. p. 332.]

KEMUOHET. vide *Muen.*

KENEIMIT. vide *Nemen.*

Sin KENEIZZIT, adfligantur. Kero. c. 30. conf. *Kaneizit*, & *Neiz.*

KENEMMEET, invocetis. Kero. Prol. p. 17. *Das iſt kenemmit*, quod nominatur. c. 1. *er ſelbo iſt kenemmit. pinemin*, ipſius vocatur pronomine. c. 2.

Kenomanemu teil, ſublata portione. c. 43. vide *Nemen.*

KENENTEMU, ſuadente. Kero.

KENGEL, Mucus. Joh. Keiſersp. Brosl. fol. 46. *Hangt dem kinde ein kengel zu der naſen us.*

[*Durub* KENGIKSI, obtineat. Gloſſ. Monſ. p. 401.]

KENIDE. vide *Nide.*

KENIETOT. vide *Nieden.*

[KENIGINER, decrepita. Gl. Monſ. p. 413.]

KENIST, Salus, *Geneſen*, Notk. Pſ. XXXVII. 22. vide *Niazan.*

KENNEN. noſcere.

Bekennen, cognoſcere, vernehmen, Rhythm. de S. Annon. ℣. 120. v. ſupra ſuo loco in B.

Cenninga, notitia, notificatio, denunciatio litis. ASax. Vid. Du Freſne Gloſſar. Lit. C.

Cenno,

KEN.

Cenno, ib. nicto, agnoſco nutum. Du Freſne. ibid.

KENOMENIU. vide *Nemen*.

KENOTHAFTOT. vide *Not*.

KENOOTTANTERU *millu kangant job ſumo*, angarizati [apud Keronem angariati] miliario vadunt & duo. Kero. c. 7. fortè legendum *Kenootwank*. [Ego nihil mutandum cenſeo, hodienum dicimus *genötbet*, *genötbiget*.]

KENTILASTAB, candelabrum. Tatian. c. XXV. 2.

[In Gloſſar. Boxhorn. *Chandalſtap*, Angl. Sax. *Candelſtaef*, compoſita ſunt à *Kentil*, *Chandal* ſive *candel*, itemque lingua veteri Danica *Kindil*. Vid. Worm. Liter. Run. p. 164. Cambrobritannice *canwyl*, quæ omnia candelam detorto ex Latina lingua vocabulo deſignant, & *ſtab*, *ſtap*, *ſtaf*, vel *ſtaef* (Conf. Rhythm. S. Ann. p. 408.) ſcipio, baculus, bacillus, Anglice *a ſtaf*, Germanice *ein ſtab*. Eſt igitur *kentilaſtab* qualecunque inſtrumentum ligneum, quo candela ſuſtinetur & conſpectior redditur. Loco autem ligni deinde æs aliaque metalla adhibita, manente tamen, ut fit, avito nomine. Dicunt enim adhuc Germani *ein uuaxſtock*, *ein uuaxſtapel*, quanquam fulcris cereorum non ex ligno ſed ferro, chalybe, argentoque confectis utantur, eademque ratione *liuſaſtaka* Suecis dicitur. Palthen. Not. ad Tatian. p. 353.]

KENUHTSAMOEN, ſufficiant. cap. 39. *Kenuhtſamera loon*, copioſior merces. c. 36. *offanlibbera dera kenuhtſamuntati hriuuo*, publica ſatisfactione pœniteat. c. 43. *Kenuhtſamont fehtan*, ſufficiunt pugnare. c. 1. *mit kenuhtſameru tati puazzit*, cum ſatisfactione emendaverit. cap. 5. Kero. *Ganah*, Goth. ſufficit. Matth. X. 25. Anglo-Sax. *Genoh*. Alam. *Ginuoh*. Cimbris: *Gnogat madur*, Vir omnium rerum copiâ abundans. Lex. Runic.

Kenuoge, ſatis ſunt. Notk. Pſal. XXXIV. 18. v. ſupra *Canuhtſam*.

KEORL, *Keorlman*, *keorliſch*. v. *Carl*.

KEPET *truhtinlihhemu*, oratio Dominica. Kero. c. 13.

Kepete biſelahen, orationi commendent. c. 67. *Ze kepete*, ad orationem. cap. eod. *kepetum iuuereem*, preces veſtras. Prol. p. 17.

Kepetan dei ze pitanne ſint, petantur quæ petenda ſunt. c. 31. *kepetanera uuihi*, petita benedictione. c. 53.

KEPEZZIROTE, meliorati. Kero. cap. 36. vide *Bat*.

KEPILIDE, conformet. Kero. c. 2. Hodie *Gebild*, vide in *Bilide*.]

[KEPIM, opibus. Gloſſ. Monſ. p. 411.]

KEPLATE, inflati, Kero. c. 65. Vide *Kaplat*.

KEPORAGANIU, abſconſe. cap. 7. [ita recte, in noſtra editione vitio typographi legitur *keporaganiuu*.] *Kiparac*, abſcondi, cap. 2. Kero.

Si KEPORKAN, reſervetur. c. 58. *Keporkanemu nutziuuachar*, reſervato, ſibi uſufructuario. c. 59. Kero.

KEP.

[KEPOTE, imperio. Kero. c. 5. *Kepoto*, mandatorum. Prol. p. 16. *kepotaniu*, imperata. c. 58.

Kipiutit, præcipit. c. 7. *kepiote*, præcipiat. c. 63. *kepot*, mandavit. Prol. p. 16. *iſt kepotan*, jubetur. c. 5. *kepeotan*, jubere. c. 2. *uuemu daz kepeotan ſi kigeban*, cui illud jubent dari. c. 54. *kepiotantes*, jubentis. c. 5. *dei kepotan ſin*, quæ jubentur. c. 31.

KEPRAUHOTER. *Ze neouuichti keprauhoter pim*, ad nihilum redactus ſum. Kero. c. 7. Goldaſtus legit *geprauhoter*. Mihi legendum videtur *geprabhoter*, hodie dicimus *gebrachter*. Scherz. in Not. ad h. l. Cum quo conſentio, ita tamen ut *kebrahhoter* legere mallem.]

KEPREITTEMU, dilatato. Kero. [*Kepreittemumu herzin*, dilatato corde, legitur apud Keronem, Prol. p. 16. Sed videtur vitium ſubeſſe, quod tamen non eſt typographi, ſed in ipſo Apographo e Codice MSC. concinnato ita legitur.

Rotamen kepreitomo, rubore ſuffuſo. Gl. Monſ. p. 412.]

KEPRET, trabem, Kero. *In dinemu augin kepret ni kiſahi*, in tuo oculo trabem non vidiſti. c. 2. [Hodie *Bret* non trabem, ſed aſſerem notat.]

KEPROGANER *pim*, incurvatus ſum. Kero. c. 7. Hodie *Gebrochener*. [Ita non dicitur incurvatus, ſed fractus, ruptus: incurvatus autem *gebogener*.]

KEPROHHAN *faz*, frangatur vas. Kero. c. 64. Hodie *Gebrochen*.

Euuarttuam KEPRUHCHIT *uueſan*, ſacerdotio fungi, Kero. c. 62. Hodie *Gebraucht*.

KEPUAZTER, emendatur. Kero. c. 2. vide *Buaz*.

KEPURIT, contingit. c. 65. *Kiperit*, contigerit, [*Ibu kipurit*, ſi contigerit, habet, Kero c. 11.] Kero, Hodie *Gebürt*.

KEPURUM, vicinis, Kero. c. 64. Hodie *Gebauern*.

[Vicinus hodie *Nachbar*, Suevis *Nachbaur* dicitur.]

KEQHUETAN *iſt*, dictum eſt. c. 7. *Iſt keqhuetan*, dicitur, Kero. c. 2. Vide *Cheden*.

KERE. v. *Char*.

KERATE, conſilio. Kero. c. 64. *ze keratte*, ad conſilium. c. 3. *heroſtono pruhhe kerattes*, ſeniorum utatur conſilio. cap. eod.

[KERAUUIDO, apparatu. Gloſſ. Monſ. p. 407.]

KERECCHA, proſperum. Notk. Pſ. LXVII. 21.

KEREFSIT, reprehendit. *Si kereffit*, corripiatur.

[*Si keroffit* legitur in Kerone noſtro. c. 43. Scherzius vero in Not. monet, legendum eſſe *keraffit*, at c. 48. legitur *kereffit*, corripiatur.]

Karaffunt, correptus, c. 28.

[Scherzius in Not. putat, legendum eſſe *karaffter*, aut *keraffter*: ita enim, pro *karaffter*, *keraffter*, fuiſſet imprimendum.]

Ibu

KER.

Ibu einic keraffter, ſi quisquam reprehenſus fuerit. c. 34. *fora uzlite ſinan keraffter*, pro exceſſu ſuo caſtigatus. c. 45. Kero.

KEREHTI, *Kiribche*, vindicta, Kero. Vide *Ribti*, vel *Rebchan*.

[*Keribti*, vindicta, habetur in Kerone. c. 42. *Kiribche* vero aliam prorſus ſignificationem habet: *Ubar mez imu kiribche*, ſuper menſuram ſibi indictam. c. 49. Ubi Goldaſtus, quem ſequitur Schilterus, *indictam* male legit *vindictam*. Videtur Kero vocabulum, quod hodie *gereicht* pronunciamus, male applicaſſe.]

Si KEREHHIT, porrigatur, Kero. cap. 31. Hodiè *Gerekt*. [*Gereicht*.]

Ze keribtenne iſt, erigenda eſt. Kero. c. 7.

Iſt keribtit, dirigitus. Prol. p. 16. *Karibtan*, dirigere. c. 26.

Kiribti, directum. c. 17. Kero. conf. *kiribtan*.

Iſt keribtit, corregitur. [Male iterum Goldaſtus hæc exhibet, in Kerone enim legitur *unfruater uuortun niſt keribtit*, ſtultus verbis non corrigitur. c. 2.] *Karibter*, correctus. c. 21. *Kiribtida*, correctio, c. 28. Kero. [Adde. *keribtit*, correxerit. c. 65.]

Keribtane ſela, regere animas, Kero. c. 2.

KEREN, emendare, *beſſern*, Vid. *Kar*. *Char* & *Burgfrid*. Ruperti 1392.

Gikerit, reverſus, Otfrid. Lib. ult. c. XXV. 6. *iz Gikertin*, converterem. Idem III. 26, 20. *ni kertinus*, ne egrederemur. Idem II. 11, 87.

Keremes in muate, volvamus in animo. Otfr. III. 26, 9. & 51.

Oub beilemo muate
Job frammortes iz keren.
Ac ſalutarem animum
Etiam in poſterum hoc advertere.

[Mallet Scherzius hunc locum ita redditum.
Ac ſano animo
Etiam ulterius id volvamus.]

KERESTIT, requieſcet. Kero. Prol. p. 17. vide *Raſte*.

KERICHE, vindicta, Notk. Pſal. XVI. 13. à *rache*, *rechen*. Vid. *Rebchan*. conf. ſupra *Geron*.

KERISIT, oportet, Kero. c. 5. 64.

Keriſit, convenit, Kero. c. 3. 5.

Keriſit, concedet, Kero. [*condecet* notat. *Keriſit meiſtre*, magiſtrum condecet. c. 6.]

KERL, Vide *Carl*.

KERLINGEN, Carinthia, Rhythm. de S. Annon. ℣. 685.

[Scherzio in Notis ad h. l. probabilius eſt Franciam voce *Kerlingen* intelligi.]

KERMINOT, vitioſum, [incantationem ipſe Notker. vertit] Notk. Pſal. XIII. 3. Vid. in G.

KERNII, diligentia. c. 2. *Kernlibbo*, diligenter, c. 4. *Kernlibbo horran*, libenter audire. c. 4. Kero.

Gernlibbo, diligenter, Tatian. Harm. Prol. §. 3. vid. ſupra lit. G.

[*Kerni*, *muntri*, induſtria. Gloſſ. Monſ. pag. 407.

Kerne inti gauuare, intentos. p. 403.]

KER.

Kerno, diligens, Notk. Pſal. IX. 5. *Du recht kerno ſizzeſt an demo ſtuole*. Sedes ſuper thronum qui judicas æquitatem.

Kerinuuillige, Notk. Pſal. LXXXIII. 12. leg. *Kernin*.

Dera KERNISSA, devotionis. c. 18. *Luttri kerniſſu*, puritatis devotione. c. 20. Kero. Hodie *Bekebren*. [*Bekebren* non devotionem, ſed convertere notat.]

KEROON, deſiderare. c. 4. *Keroont*, deſiderant. c. 5. *Keros*, cupis. Prol. Kero. Vid. in *Geron*.

[*Kerotun*, inhiabant. Gloſſ. Monſ. p. 360.

No iser ni lirnetun, *nob ſih darazoni garotun*, *nob es keronti*, *ni luſtenti*, *ni uuarun*, nec anteparantes nec affectantes. p. 401.

KEROSTET. *Miniu bein ſint keroſtet*, *ſamo ſo in phannun*: Oſſa mea ſicut in frixorio confrixa ſunt. Notker. Pſal. CI. 3. hodie *Geröſtet*.]

KEROTIGOT, ſcandalizatus, Notk. Pſ. CI. 3. *Uuer uuirt kerotigot ih ne brunne?* quis ſcandalizatur & ego non uror?

KERTU, virga, c. 2. virgas. c. 28. *fillono kertu*, verberum. cap. eod. [proprie *Schlege mit dem ſtecken oder ruthen*. Staden. Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 344.] Kero. Hodie *Gerte*.

Sin KERUAHHALOSOOT, negligantur, Kero. c. 36. Vide *Ruaabbalos*.

KERUMDA, Vide *Rumen*.

KERVORIDON, de motibus, de operationibus. Gloſſ. Monſ. p. 413.]

KERZISTAL, Otfrid. II. 17, 35.

Ni brennit man oub thurub thaz
giuuiſſo ſinaz liobtfaz,
Thaz er iz binuelze,
mit muttu biſturze,
Suntar thes gibelfe,
thaz er iz irbeffe,
Uſan bobaz kerziſtal
thaz iz liubte ubaral.

Non accenditur etiam ideo
certe lucerna,
Ut ea operiatur,
modio obtegatur.
Sed eo intenditur,
ut exaltetur,
In altum candelabrum,
ut luceat undiquaque.

Ceroſtatum, Gloſſar. Du Fresne. malè & apud Alcuinum pag. 1051. leg. *Cereoſtata*. *Kerzeſtelle*, candelabrum, Artic. Argentinenſ. vett. §. 50. *Standkerzen*, *Windlichter*. Chron. Königshov. c. 2, 236.

KESAZTIU, deputata, Kero. c. 36.

Keſaztomes, digeſſimus, Kero.

[*Kiſaztomes*, digeſſimus extat in Kerone. c. 17.]

KESCANTER, confuſus, Kero. c. 7. Hodie *Geſchenter*. vide *Scant*.

KESCAUUOEN, conſiderent. Kero. c. 36. *Keſcauuot*, conſideretur. c. 55. vide *Scauuont*.

KESCRIP, [*Keſcrib*.] ſcriptura, Kero. c. 7. *dera keſcrip*, hanc ſcripturam. c. 42. *keſcriffti*, ſcriptu-

Digitized by Google

ſcripturâ. Prol. p. 17. c. 7. *keſcrifft cotchundiu*, divina ſcriptura. c. 7. *uuihiu keſcrift*, ſacra ſcriptura cap. eod.

Keſcriban, ſcriptum. c. 2. *keſcriban iſt*, ſcriptum eſt. c. 6. *obana keſcribana mez*, ſupra ſcripta menſura. c. 40.

KESCUAHTE, calceatis. Kero. Prol. p. 17. vide *Scuab*.

KESCUTITAZ, excuſſum. Kero. c. 4. *Rorirum keſcutita*, calamum quaſſatum. c. 64.

KESEHE, adſpiciat, Kero. c. 7. *daz ſi kiſehan fona imu*, ut videatur ab ipſo. c. 43. *halm keſahi*, feſtucam videbas. c. 2. *keſabane fona allem*, viſi ab omnibus. c. 43.

KESEMINE, congregatio. Notk. Pſal. CV. 16. Vide *Samm*.

KESEZZAN, diſponere. c. 3. *Keſezzamees*, diſponendum. c. 1. *Kaſezames*, diſpoſuimus. c. 11. *Kaſezeidu*, diſpoſitionem. c. 18. [vide *Kaſ.*] *Kiſaztero*, diſpoſitæ. Kero. [*Kiſazte*, diſpoſitæ, habet Kero. c. 11.]

Keſezzan, conſtituere. c. 2. *Keſazta*, conſtituit. Prol. p. 16.

Ze keſezzane, conſtituenda, Kero.

[Adde ex eodem Kerone. *Edesmihil keſezen*, aliquantum conſtituere. c. 61. *keſezze*, diſponat. c. 41. conſtituerit. c. 63. *keſazta liibleita*, conſtitutam annonam. c. 31. 35. *keſezan*, ordinari. c. 62. *keſazter iſt*, poſita eſt. c. 7. *ze keſezzenne iſt*, conſtituenda eſt. Prol. p. 15. *ſi eruuelit ze keſezzane*, eligatur qui ordinandus eſt. c. 64. *furikiſazter iſt keſezzit*, Præpoſitus ordinatur. cap. 65. *fon forakiſaztan ſib keſazta kehaltan*, (regulam) à Præpoſitis ſibi conſtitutam ſervare. c. 62. *Keſazter*, ordinatus. c. 64. *keſaztar*, idem. c. 65. *keſazteru*, ſtatutam. cap. 43. *keſazte*, poſiti. c. 42. *keſezzende*, conſtitutos. Prol. p. 15.

Keſezzida, ordinationis. c. 60. *in keſezzidu*, in ordinationis. c. 65. *durub keſezzida*, per ordinationem. c. 65. *keſezzidu*. inſtitutione. Prol. p. 15. *fona ſo uuelibber keſezzidu*, de cujuslibet ordine. c. 2. conf. *Kiſazt.*]

Giſaz, Otfrid. V. 18, 20.

Zi diuri thar ſin fater uuas,
zi ſin ſelbes zeſu er giſaz.

In gloria tunc pater ejus erat,
ad dexteram ſuam collocabat (JEſum.)

Conf. ſupra *Giſazi*.

Anakeſezzit, inſeruit. Kero. c. 7.

Eban keſizzen, conſedere, Kero. c. 63.

KESIHTIM, conſpectibus, Kero. Prol. p. 18. *In Giſiht frono*, in conſpectu publico, Otfrid. I. 12. pen.

[KESINDE, commeatu. Gloſſ. Monſ. p. 413. vide *Geſind.*]

KESKEIDIT, diſcernit. c. 63. *Keskeidan*, diſcernere, [diſcernat c. 63.] Kero. *keſceidaner*, ſequeſtratus. Idem c. 43. vide *Kisk.* & *Sceiden*.

KESLAGANE, percuſſi. Kero. c. 7. vide *Slagen*.

[KESMAH, ſalſamenta. Gl. Monſ. p. 413.]

KESPANST, Suaſione, [*Keſpanſt*, ſuadentem

ſignificat apud Keronem. Prol. p. 18.] *Keſpenſtim*, ſuaſionibus. c. 2. *Kiſpanſteo*, adhortationum. c. 28. *Sint keſpanan*, cohortantur. c. 7. Kero. i. e. Suadent. *Iſt keſpanan*, ſuggeritur. Id. c. 65. *ſi keſpanan*, ſuadeatur. c. 61. Vide *Spanan*.

Si KESPRENGIT, conſpergatur. Kero. c. 2.

Zuuiror KESPROHHAN *uueſan*, denuo loqui. Id. c. 42.

[KEST, *Keſtis*, i. e. articulus in Jure Friſ. Reineſ. Vocab. MSC. Theotiſc.]

KESTACTEM, defixis, Kero. c. 7. Hodie *Geſtekt*.

KESTANTE, conſiſtat. Kero. c. 40.

Si KESTARACHIT, confortetur, Kero. c. 7. vide *Stark*.

KESTATOT, collocet, [recollocet] Kero. c. 43. vide *Stat*.

KESTEGODA, auxit. Gloſſ. Lipſ. qui addit: an à caſtigando.

Keſtiga lindo, caſtigatio lenis, Otfrid. III. 1, 62. Notk. Pſ. XXII. 4. *dina filla und dina cheſtiga die habent mih ketroſtet:* verberatio tua & caſtigatio conſolata me ſunt. *Nah diem cheſtigon rihtoſt du mir tiſche:* poſt tuam caſtigationem paraſti mihi menſam. *Iro cheſtiga*, plaga eorum. Pſal. LXXII. 4. *Die mih hant gekeſtiget*, qui me afflixerunt, Idem Pſal. XVI. 9.

Die keſtiger, tortores, carnifices, Stainhöw. f. 87.

[*Do uuard her gekeiſtiget*, tunc caſtigabatur. Rhythm. de S. Annon. §. 44. Gen. XVI. *Do ſye Sarai keſtiget do ſloch ſy.*

Cheſtiga, indignatio. Gloſſ. Monſeenſ. p. 329. *in hartero cheſtigo*, in virga virorum. p. 327. virga ferrea. p. 348.

Cheſtigg, inferos. p. 358.]

KESTEO, Hoſpites. *Dſelidun dero keſteo*, [*in ſelidun keſteo*, in cella hoſpitum, legitur apud Keronem. c. 53.] *Chamara diro keſteo*, cella Hoſpitum, *ſint kecaſtluami*, hoſpitantur. c. 1. Vide *Kaſtu* & *Caſt*.

[KESTIUUURZ, abrotonum. Gloſſ. Monſ. p. 414.]

KESTRAHTER, ſtratus, Kero. c. 44. Hodie *Geſträut*.

KESTREWITIU, [*Kaſtreuuitiu* legitur in Kerone. c. 22.] lectiſternia, Kero. Vide *Kiſtrew*.

KESTUDIT *uuas*, fundata erat, Kero. Prol. p. 18.

KESUAHIDDA, diſcuſſio. *In dera forahtlihhun ſuanu Cotes ze tuenne iſt keſuahhidda.* In tremendo judicio DEI facienda erit diſcuſſio. Kero. c. 2. p. 20. *forahtanti zuauuarta keſuahhida*, timens futurum diſcuſſionem. c. 2. p. 22.

Iſt keſuahhit, adquæritur. *Zua keſuahhit*, adquierit, Kero. Leg. adquirit. [imo legendum *acquiritur*. vide cap. 36. *Si keſuahhit*, repetatur. c. 55.] Hodie *Suchen*, quærere. *Geſucht*, quæſitum.

Keſuahtoos unſih, probaſti nos. Kero. c. 7.

Sint KESUNGAN, pſallantur. Kero. c. 11.

KETÆT *ſcrifte*, Hiſtoria. vid. *Duen* & *Scribara*.

KET.

KETANER, factus, Notk. in Symb. Athan. ℣. 19. *Ketaniu*, commiſſa, Kero. c. 7. v. *Duen.*

KETEMPROE, temperet. c. 41. *Pirumes kitemprot*, temperemus. c. 49. *ſo ſi ketemprot*, ſic temperetur, c. eod. Kero.

Kademmare, temperare. Notk. Pſal. LXXVII. 60. conf. ſupra *Katempr.*

KETHEOMUATEMU, humiliato. Kero. c. 57. vide *Deomut.*

KETRAGAN, ſufferre. Kero. cap. 3. vide *Dragen.*

KETROSTAN, vide *Droſt.*

KETRUABPE. vide *Druaben.*

KETSCHEN, trahere. Chron. Königshov. c. 3, 31. Keiſersp. Brösl. fol. 37. *Unſere Doctores ketſchen und ziehen das wort uf*, &c.

KETTI, vinculum. Otfrid. III. 24, 163.

Nemet thana ſar then ſtein,
thoh sliumo duet inan in ein
Intheket mir thaz ketti,
thes mines friuntes betti.

Tollite hinc actutum lapidem,
atque celeriter facite eum in unum (ſeorſim)
Aperite mihi vinculum (feram,)
mei amici lecti.

V. 4, 40.

In mihilan unuuan
thaz ketti fundun indan.

In magna conſternatione
vinculum reperiebant apertum.

[Stadenius obſervat, vocem *Kette*, notare, vel torquem honoris cauſa appenſum, vel ſepimentum, cuſtodiam; id quod colligi queat ex voce Gothica *Gorkletta*, quæ locum ſeptum, cui includuntur pecora furto ablata, ſignificat: inde quoque latinam vocem *catena* derivandam. Senſum igitur apud Otfridum eſſe: Sepimentum cui corpus Lazari (de quo prior locus agit) & Chriſti (de quo poſterior locus) fuit incluſum, ut auferretur fuiſſe à Chriſto deſideratum, & lapidem fuiſſe ſublatum. Hinc quoque *Kettingenſes*, ſeu *Kedingenſes* nomen accepiſſe, quippe quorum regio aggere ſit quaſi concluſa aut ſepta, ne fluctibus obruatur. Hæc ille Explic. Vocum German. Biblic. p. 345.]

Iſt KETUAN, exhibetur, Kero. v. *Duen.*

Das KETUBELE *dero Herebirgon*, convallis tabernaculorum, Notk. Pſal. LIX. 8.

KEJIHTARE, confeſſores, Martyres. Notk. Pſal. XLIII. 10, 13. Vid. *Gehan.*

KEUHTIGOTE, paralytici. Notk. Pſ. LVI. 9.

KEUMMUAZON, occupari. Kero. cap. 48. hodienum *unmüſſig*, eſt occupatus, vide *Muaze.*

KEUNFRAWE, contriſtet. c. 31. *Keunfrewit weſan*, contriſtari. Prol. Kero. Vide *Fr.*

[Adde, *Keunfreuue*, contriſtet. c. 31. *neoman (ſi) durubtriabit noh keunfreuuit*, nemo perturbetur, neque contriſtetur. c. eod. *ni ſin keunfreuuit*, non contriſtentur. c. 48.]

KEWAHTELICH. vide *Waht.*

KEW.

KEWALTA. v. *Bot.*

Prubhenti kewualtida, utens poteſtate. Kero. c. 63.

KEWARO, *Das tuon ih Kewaro*, clauſula adjecta Symb. Apoſt. conteſtans fidem. i. e. hoc ſpondeo. Vide *Ware.*

IN KEWATIM, in veſtibus. Kero. c. 32.

Kewuatoter, veſtitus eſt. Kero. c. 58. vide *Kawati.*

KEUUERDEN *iſt*, poſſidet, Notk. Pſ. XXI. 26. Vide *Wer.*

KEWERDONTER, dignabitur, c. 7. *Kewerdonter iſt*, dignatus eſt. Prol. p. 16. Kero. Hodie *gewürdiget.* Vide *Giwerdo.*

[KEWIDAROT, renuatur. Kero. cap. 61. Hodie *widerreden* eſt contradicere, contradicendo aliquid negare.]

KEWIHHETE, molliti, Kero. [*Keweihhete* in noſtro Kerone legitur. c. 1.]

KEUUIHTER *Fater*, benedictus pater. Kero. Prol. p. 16.

Altarres fas kewuihtiu, altaris vaſa ſacrata. c. 31. hodie *Geweihet.*

KEWISO, quidem, Kero. c. 43. 64. Otfr. II. 19, 3.

Giuuiſſo thar giſuaro,
thaz man nihein ni huoro.

Equidem ibi dictum,
ut ne quis adulteret.

[Verſus prior reddendus. *Certe tunc convenienter.* Scherz. in Not.]

KEWISSO, ergo, Prol. etiam. c. 2. *So kewiſſo*, enim. c. 2. Kero. *Kewiſſo*, autem. c. 2. *Kewiſſo*, nam. c. 7. 16. Certe. c. 9. vero. Prol. c. 6. namque. c. 2. plane. c. 13. ſane. c. 17. Kero.

Sint KEWIZZAN, noſcuntur, Kero. c. 1. *Bewuſt.*

Kewizzida, teſtimonia, Kero. c. 64. vide *Wis.*

Fona KEUUONAHEIT, ex conſuetudine. Kero. c. 7. *Gewonheit.*

Sitiu kewuonamenu, more ſolito. c. 36.

[KEUUNTANEN, conglobatis. Gloſſ. Monſ. p. 413.]

KEUURAHTI, merita. *After kewurahti*, ſecundum merita. c. 2. *Piuurahti*, merito. c. 7. Kero.

KEZEIHHANNE, conſignet. Kero. c. 35.

In kezeihhantem, in adſignato. c. 42. conf. *Kizeich.*

KEZELITA, imputavit. Kero.

[*Kiselita*, imputavit, habet Kero. Prol. p. 18.]

Kezelite ſint, deputati ſunt. c. 48. *Kezeliteem*, deputatis. c. 7. Kero.

Kezellan, computare. Prol. p. 16. *Kezelle*, reputet. c. 4. Kero. conf. *Kisel.*

KEZERY, Sodomia. Königshov. Chron. c. 2. §. 209. Joh. Keiſersp. . . . . pag. 7. *Die Sund der Unkeuſchheit: Bubenkezer, Kukezer, Frawenkezer.* &c. Item fol. 8. *Es iſt der Tüffel, das ietz der Walen Ketzerey in dis Tutſchland kummen iſt.* Unde ad differentiam dictum *Ketzerey an dem glouben*, hæreſis. Königshov. Chron. pag. 398.

[Quum

KEZ.

[Quum Rhabanus Maurus in Gloſſario ſuo *Secta*, *Cazami* vertat, & vero Diecmannus pro *Cazami*, *Cazari* legendum eſſe moneat, quod eſt noſtrum *Kezer*, *Kezerey*, hac occaſione in originem hujus vocis ſequentem in modum inquirit.
,, Si hæc emendatio (ut pro *Cazami*, *Cazari* le-
,, gas) non diſpliceat, vtique memoria vocis
,, *Ketzer*, ad recentiora tempora hactenus rela-
,, ta, multo erit antiquior: cuius varia vario-
,, rum, in his Henſchenii, Vſſerii, Gretſeri,
,, & Serarii, etyma, addito novo, recens in-
,, uento, Gundlingiana *II.* 158. *ſſ.* curioſe re-
,, cenſent. Augent illorum numerum cum He-
,, braica Affelmanni *Oper. I.* 650. vel a קוץ *ſpina*
,, vel קצר *decurtauit*: tum Graecum Peiskeri
,, *Ind. p.* 115. a. a *καθίζειν*, quod haeretici ſeor-
,, ſum ſedeant: tum vero lepidum Teutonicum
,, Tolneri *Orth. Germ. p.* 46. à *Katze*, quod haeretici
,, ſint *Haderkatzen*. Mihi, fateor, Serarianum
,, *Rer. Mogunt. p.* 21. 22. a *Ketzern*, diuidere, ipſa
,, ſui ſimplicitate prae reliquis arrideret, ſi iſte
,, verbi vſus auctoritate veteris Germaniae ni-
,, teretur. Quo itidem defectu, vt alia mit-
,, tam, notatio a verbo *Kitzen haerere*, vnde
,, *Latini Barbari* haereticos *conformarint*, laborat,
,, quam ex Anonymi nota, margini Thuani ad-
,, ſcripta, Martinius in *Haereticus* retulit. Idem
,, ipſum de Koerbaghii notione ſentio, quam
,, in *Bloemhof. p.* 338. voci Belg. *Ketſery* dedit,
,, quaſi ſequelam *(volging of navolging)* ſignifi-
,, cet. Quamdiu igitur congruens in noſtra
,, vernacula etymum nos deſtituit, tantiſper
,, mihi illud a *Catharis* praeferre liceat, quod
,, ſibi nomen Nouatiani primum, ob ſimulatam
,, ſanctitatem, vindicabant, V. Beuereg *ad Sy-
,, nodicon p.* 67. *a.* Mayer. *de Pietiſt. vet. Eccl. p.*
,, 99. *ſſ.* Maxime Reu. Wolf. *de Caten. PP. Gr.*
,, *p.* 38. Hoc Latini a Graecis acceptum, &
,, poſtea generatim ad alios ſiue haereticos,
,, ſive pro talibus habitos, quod pietatem vel
,, reapſe mentirentur, vel mentiri crederentur,
,, translatum, facile cum tot aliis Germaniae
,, iam ante aetatem Rabani intulerunt. Cau-
,, ſam, quare *Gazarorum* adpellationem, vt &
,, *Catharorum, prorſus Germanicam eſſe, adfectam La-
,, tino modulo*, Reineſ. *Epiſt. ad Daum. p.* 264.
,, ſcripſerit, nullam dixit. Bibl. Germ. ant. *ſe-
,, ctae* vocem, a Vulg. adhibitam, plerumque
,, per *Irrthum*, ſed Act. XXVI. 5. per *Geſchlecht*,
,, XXVIII. 22. per *Orden*, vertunt.,, Hæc
Diecmannus Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 132.]

Kezergrube, Schindgrube, cadaverum pecuinorum locus, Kero. Vid. Wehner. *Obſerv. pract. lit. K.* & Beſoldus *in Theſ. Pract.*

KEZIMBRI, materia, Kero.

[*Kezimbrifriſt kezinc iſt kekeban ze ubarmuatonne*, materia ei datur ſuperbiendi. Ita legitur in Kerone. c. 65.

Kezimbrota hus ſinas, ædificat domum ſuam. Prol. p. 18. conf. *Kiz.*

Zeſtortoſt unſih daz uuir haz kezimberot uuurden, deſtruxiſti nos ut eo melius ædificaremur. Notk. Pſal. LIX. ℣. 3.]

KI.

KEZZILI, Cacabus, Gloſſ. Vet.

Goth. *Katile*, æramenta, Marc. VII. 4.

[KHEIURO, bruchus. Gloſſ. Monſ. p. 412. forſan legendum *Kheuiro*. Hodie *Kafer*.]

Obſervandum particula *Ki* & *Ke* ut & *Gi* & *Ge* ſæpe promiſcuè uſurpari, itaque ſi non in uno, in altero invenietur.

Sin KIAMBAHTIT, miniſtrentur. Kero. c. 53. vide *Ambacht*.

Si KIANTLENKIT, reſpondeatur. Kero. c. 13. vid. *Antlengan*.

So KIANTOT *ſin*, ſic finiantur. Kero. c. 9. vid. *Ent*.

Si KIARNET, mereatur. Kero. c. 61. vide *Aran*.

KIB, da. Kero. Prol. p. 16. 18. vide *Keban*.

KIBILLUN, Notk. Pſal. XLI. 1. *Sunin chala Kibillun*, filiis Calvariæ. Pſalm. XLIII. 1. Ad verba tituli: In finem filiis Chore. *Chore* daz dir chit calvitium *(haubet pari)* alde calvaria *(houbet kibilla)* ℣. 18. Intellectum filiis Chore (fernumeſt houbet *Kibillun chinden*) — uns filiis Chore *(Kebel chinden.)*

Perich kibilla, calvaria, Notk. Pſal. CV. 19.

Sin KICHLAGOT, cauſentur. Kero. c. 55. vide *Clage*.

Iſt KICHEMFIT, militatur. Kero. c. 61. vide *Chamff*.

KICKEN, *erkichen*, reſuſcitare. Chron. Königshov. c. 3. 5. vid *Quek*.

KICHUETAN. v. *Cheden*.

KICHUNDIT. dignoſci. Kero. c. 61. vide *Chund*.

[KICORANA, probatas, ratas. Fragment. Colloq. Samarit. cum Chriſto ℣. 61. vide ſupra *Choron*.]

KICOZZENAZ *za ſamane*, conflatilem, Gl. vet. V. *Kigozz*.

KIDANCHA, cogitationes. Kero. cap. 1. *Luzzileer kidanc*, parvulos cogitatus. Prol. p. 18. *umbi kidancha abahe*, circa cogitationes perverſas. c. 7.

KIDEUUITE, digeſti. Kero. c. 8. hodie *Verdauet*.

KIDOLEET, patiatur. Kero. c. 2. vide *Dolen*.

KIDULT, patientia. Kero Prol. p. 18. v. *Dolen*.

KIDURUFTIGOT, indigetur. Kero. c. 55. vide *Durufen*.

[KIDUUANC, extorſi. Gloſſ. Monſ. p. 413. vide *Dwingen*.]

KIEL, navis, Schiff. Held. B. MS. Præf. MS. Fr. Jun. in Willer. p. 194.

KIENAST.

Burdelin Kienaſtes, faſciculus ligni de pinu, ad odoramentum in Alſatia. Lib. Salic. Monaſt. Ebersheim. de Cur. Domin. in Sigolzh.

KIFALLIT. vid. *Fall*.

Sin KIFANGAN, incipiatur. Kero. c. 18. vide *Fangan*.

Auur kifangan, repetantur. Kero. c. 18. vide A.

[KIFLECHT, plectam. Gloſſ. Monſ. pag. 413.]

zed by Google

KIF. KIM.

Si KIFOLGET, ſequatur. Kero. c. 9. *Si kifolget andree ſalmun*, ſequantur reliqui Pſalmi. c. 9. vide *Follegan*.

Kepotan ſi KIGEBAN, jubeat dari. Kero. c. 54.

KIGOTSCELTO. v. *Cot*.

KIGOZHENLIHEMU, fuſoria. Gloſſ. vet. V. *Kicoza*.

Si KIHABET, teneatur. Kero. c. 11. *Kihebita*, tenuit. Prol. p. 18. vide *Haben*.

KIHALSIT. vide *Hals*.

KIHALTIDA, cuſtodiam. Kero. c. 65. *Kihaltida eigin*, cuſtodiam habeant. c. 63.

Kihaltida, obſervantia. Kero Prol. p. 17.

Fona cuateem Kihaltidom iru, de bona obſervantia ſua. Prol. p. 18.

Kihaltan, obſervare. c. 49. 58. 65. *uueo ſela kihaltan ſin*, qualiter animæ ſalventur. c. 41. conf. *Kehalt. Halodan*.

KIHEIZE, promittat. Kero. c. 58. *Kiheize*, promittant. c. 59. *Kiheizant*, promittunt. c. 60. vide *Keheize. Heizen*.

Zua KIHENKIT, adſentiatur. Kero. c. 60.

Kihenkit, conſenſerint. c. 58.

Kihenkida, conſenſu. c. 61. vide *Kenkenk*.

So KIHORTAZ *uuirdit zeihhan*, ut auditum fuerit ſignum. Kero. c. 43.

KIHUCTLIHHO *Kihaltan*, ſollicite obſervare. Kero. c. 65.

Kihuctlihho ſi kaleran, memoriter dicatur. c. 10. 12. vide *Hugen*.

KIHUUORBAN *weſan*, reverti. Kero. c. 29. *Kihwerebi*, diverte. Kero. Prol. pag. 17. vid. *Hwerb.* & *Kehwerab*.

KIKAGANMAZZEN. vide *Mazze*.

KIKANGAN, itur. Kero. c. 58.

Si KIKARWIT, induatur. Kero. c. 58.

Si KIKCHOROT, probetur. c. 58. vide *Choron*.

KIKRUAZZET. vid. *Gruazen*.

[KILAPOT, fovetur, Gloſſ. Monſ. p. 413. vide *Laban*.]

Dera KILAUBA, fidei. Kero. Prol. p. 16. vid. *Kalaub. Kelaub*.

KILCH, *Kilchhof*, *Kilchtach*, pro *Kirch.* apud Keiſerſp. paſſim. *Kilchheim*, in Diplom. Dagoberti & alibi.

Kauuati ſin KILEGIT, veſtimenta reponantur. Kero. c. 58.

KILEERTE *fehtan*, docti pugnare. Id. c. 1.

Si KILERAN, recitetur. Id. c. 17.

Si KILESAN, legatur. Id. c. 58.

KILIH, vid. *Lih*.

KILIMFIT, concordet. Kero. Vid. *Chalimf*.

KILEZ, *Degengefäſs*. Stainhöw. fol. 17. *und zoch das ſchwert by dem Kilez uſs ſiner wonden*.

Deſemu achuſti KILUSTIDOT. Huic vitio delectari. Kero. c. 33.

KIMAHCHER, aptus. c. 58. *Kimahhin*, apta. c. 4. *Kemahhoe*, aptet. c. 2. Kero.

Si Kimahchor, [in noſtro Ker. *Kimahchot* legitur] conjungatur. Kero. c. 18. *Si kimahchot*, jungatur. c. 48. *Kiridu kimachon*, deſiderio ſociari. c. 6. vide *Kamach. Kemach. Gimach*.

[KIMAHT, virilia. Gloſſ. Monſ. p. 401. hodie *Gemæchte*.]

KIMANOTER, admonitus. Kero. c. 62.

Sin KIMARCHOT, terminentur. Kero. c. 17. V. *Kamarch. Mark*.

KIMEINSAMLIHHO, communiter. Kero. c. 5.

KIMO, germen. Gl. Lipſ.

Truhtin KINADE *uns*, Kyrie eleiſon. Kero. c. 9.

Fona KINAMTEM, à nominatis. Kero. c. 9. *Fater ſi kinemit*, pater vocetur. c. 63.

KIND, v. *Chind*.

Kinderbanden. v. *Band*.

Kindeshaft. vid. *Haft*.

KINDIG. vid. *Chindig*.

[*Kindigkeit*, Witz, aſtutia. Prov. I. 4. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

Keskeidaner fona KINOZSKAFFI, ſequeſtratus à conſortio. Kero. c. 43. *Kinozſceſſi* (lege *Kinozſcefti*) conſortio, c. 24. conf. *Kanozſc*.

Ginoza, conſortes itineris, Otfrid. I. 18, 21. vide *Noz*.

KINUHTSAME *tue Cote*, digna ſatis faciat Deo. Kero. c. 11.

Kinuhtſamun tati, ſatisfactioni. c. 45. *Kinuhtlicho*. ſufficienter. c. 53. vid. *Ginuht*.

Kioſun ſeuues, freta maris, Hymn. 25, 4. hodie *Küſten*.

Reht dinas ni KIPARAC *in herzin minemo*, juſtitiam tuam non abſcondi in corde meo. Kero. c. 2. *Geborgen*. *Alles ſi kiportet* (legendum *kiporket* monente Scherzio in Notis) omnino caveatur. c. 11.

KIPETI *ofto anablineen*, orationi frequenter incumbere. Kero. c. 4. conf. *Kepet*.

KIPOT *ſinas*, juſſio ejus. Kero. c. 2. *in kipotum forakiſehaner skauuonter*, in imperiis ſit providus & conſideratus. c. 64.

After Kipote, ſecundum juſſionem. c. 31.

Si kipotan, imperatur. c. 50. præcipitur. c. 53. *uuemu iſt kipotan*, cui præcipitur. c. 53. *demu kipiutit*, cui juſſerit. c. 47. *kipotan fona meririn*, imperatum à majore. c. 5.

Conf. *Kappot. Kepot. Bieten*, jubere.

KIPPELN, jurgia. Stainh. f. 31.

KIPPON, compedibus. Gl. Lipſ. qui addit: à Latino *Cippo*.

Ibu KIPURIT, ſi contigerit. Kero. c. 11.

[*Durub kipurita nootdurft*, inſtantem neceſſitatem. Gloſſ. Monſ. p. 401.]

KIQHETAN. *Kiqhuit*. v. *Cheden*.

[KIR, vulturem. Gl. Monſ. p. 412. hodie *Geier*.]

KIRATIDA, conſilio. c. 3. *Kirati*, conſilium. c. 3. Kero.

KIRECHIDA, expoſitiones. Kero. c. 9.

KIRCHE. v. *Chiric*.

KIRCHHALGUNG. vid. *Heilac*.

KIRIDA, deſiderium. v. in *Geron*.

KIRG, *umbikirg*, Otfr. IV. 27, 42. circumcirca.

KIRCHTAGSCHUZ, protectionis jus in Eccleſiam, vox in Ducatu Bavariæ uſitata.

KI-

Digitized by Google

KIR.

KIREFSIT, reprehendit. Kero. c. 61.

KIRESTIT *ſi*, pauſentur. Kero. c. 8.

KIRIHCHE. vide *Kerebti.*

Niſt KIRIHTIT, non dirigitur. Kero. c. 7. *Kiribtida*, direxit. c. 61. *Kiribtit*, correxerit. c. 62. *Kiribtaz iſt*, directum fuerit. c. 54.

In kiribti, in directum. Kero. c. 17.

Merum kiribti untarlicke, majori vindictæ ſubjaceat. Kero. c. 45. *der kiribti*, correctioni. c. 48.

Kiribtida, correctio. Kero. c. 28.

KIRISIT, decet. Kero. c. 11. Vid. *Keriſit.*

KIRTZSTAL, candelabrum. A. B. in pr. Vid. *Kerziſtal.*

KIRUSTI, vide *Ruſten.*

KIRWART, *Kircherre.* Lib. Sal. Mon. Ebersh. de Cur. Dom. in Gruſſenheim.

KIES, faſtidioſus, Fr. Jun. in Willer. p. 194.

Herza ſinaz KISIHIT, cor ejus reſpicit. c. 5. *fona kiſihti*, ab aſpectu. c. 7.

Si KISACHAN, objurgetur. Kero. cap. 23. *Ni kiſahi*, non vidiſti. Kero. c. 2.

[KISCAFF. In Symbolo Apoſtolico, cujus formulam adducit Lehman. Chron. Spir. p. 197. *creator* eſt, ſed qui in alia formula, quæ in Goldaſt. Rer. Alem. Tom. III. p. 34. eſt, *Skeffe*, dicitur. hodie *Schöpfer.* Palthen. Not. ad Iſid. p. 399.

KISCIRRES, vas, inſtrumentum, Fragment. Colloq. Samarit. cum Chriſto ỷ. 25. *Geſchirr.* Radix eſt ex Goth. *Scauron*, mundare. Belgis, ita & Germanis *Schuren*, *Scheuren*, fricando mundare, quod ſine inſtrumento fieri nequit, hinc vox generalis *Geſchirr*, quæ quodvis inſtrumentum, vel vas denotat, nata eſt. Palthen. Not. ad l. c. p. 424.]

Fona KISEZZIDU, de ordine. Kero. c. 65.

Kiſazte, diſpoſite. c. 11. *kiſazter*, ordinatus. c. 65. *kiſaztomes*, digeſſimus. c. 17. *kiſazteru*, digeſto. c. 18. *kiſaztero*, diſpoſito. cap. eod. *kiſezze*, ordinet. c. 65. *deu kiſezit*, quas inſtituerit. c. 11. *der ſi kiſezit*, hic conſtituatur. c. 64. vide *Keſ.*

KISHIHTII, ſtoria. Kero. [Hanc vocem in Kerone non reperi, haud dubie vero eſſet legendum *Hiſtoria*: hodie *Geſchichte.*

KISKEIDE, diſcernat. Kero. c. 64. *ſi kiskeidan*, diſcernatur. c. 2. *mit imu pirumes kiskeidan*, apud ipſum diſcernimur. c. 2. vide *Keſk.*]

KISPENTOTEMU, expenſo. Kero. c. 18. *ſi kiſpentot*, ſuſpendatur. c. 25.

Salbun KISPANSTEO, unguenta adhortationum. Kero. c. 28. Vid. *Keſp.*

KISPILDIT. vide *Spilten.*

KISPROHHAN, loqui. c. 1. *aban ſi kiſprohhon*, neque conloquantur. c. 53. Kero.

KISTANTEM, fixis. Kero. [*Kiſtaſtem* habet Kero. c. 7. conf. *Keſtaſt.*]

Sin KISTATOT, conlocentur. Kero. c. 60.

KISTREWITIU, ſtrati lecti. Kero. c. 53. vid. *Stren.* & *Keſtrew.*

KISUANIDA, vide *Suona.*

Si KISUANIT, judicetur. Kero. c. 62.

KIS.

Si KISUNGAN, canatur. Kero. c. 18.

Sint KISUNTUT (legendum *Kiſuntrunt*) ſequeſtrantur. Kero. c. 18. hodie *Geſondert.*

KITAAT, actus. Kero. c. 4. *Getban.* [Imo *that* hodie.]

Zua kitan, exhibita. K.

Si kitan, terminetur. K. V. *Duan*, facere.

[KITAZO, guloſi. Gloſſ. Monſ. p. 409.]

KITEMPROT. vide *Ketemproe.*

KITHEONOT, vid. *Deonen.*

KITIG, *and frech*, Notk. Pſalm. CXXXVI. 2.

Si KITIURIT, glorificetur. Kero. 57. vid. ſupra *Diurren.*

KITRUABIT, perturbet. Kero. c. 61. vide *Druaben.*

KITTEL, *Kutt*, tunica. V. mox *Kutt.*

ASax. *Gegyrlum*, & *Kertlum*, veſtimentis, Matth. VII. 15. Islandi *kyrtla*, & Dani *kiortle*, tunica, χιτὼν Matth. X. 10.

[KITRET, *waſo*, gleba, Gl. Monſ. p. 413.]

Si KITULDIT, celebretur. Kero. c. 17.

KIVALLIT. vid. *Fall.*

KIULLA, pera, Tatian. c. 44, 6.

Ni KIUNSTILLE, non inquietet. Kero. c. 48. *Kiunſtillen*, inquietent. c. 53.

KIUSEN, *Kuzen*, eligere, *Kieſen.*

Verkuzen, ſpernere, *Nieman verkuze* [*vermane* habet noſtro editio. conf. Notas] *mich*, nemo ſpernat me, Willer. p. 146. n. 61.

Thu verkiuſeſt, tu ſpernis. Willer. p. 146.

Firkos, Otfrid. I. 25, 37. Pſal. XXXII. 10. MS. *und verkuſet der Furſten rede*, & reprobat conſilia Principum. vide lit. F.

KIWALTIDU, dominatione, Kero. [*Ketaniu tultlibcbiu kiuualtidu*, facta ſolenniter donatione, habet Kero. c. 58. *in kiuualtidu*. in poteſtate. c. 39.] Symbol. Alam. Freheri: *In kiuualtt Pilates*, ſub Pilato præſide.

[*Sin* KIUUANGON, repetantur. Kero. c. 18.

KIUUATI, veſtimenta. Kero. c. 55.

Kiuuatote, veſtiti. c. 22.]

KIUUELLANT, elegerint. Kero. c. 1.

KIHWERBIT, vide *Kehwerbit.*

Sibunfalta KIUUIHTIU, ſeptenarius ſacratus. Kero. c. 16.

KIWERNOTE, vide *Wara.*

KIWISSO, ſcilicet, Kero. c. 18. item, planè, Kero. Vide *Kewiſs.*

Er kiuuiſſem racham, certis ex cauſis. Kero. c. 63.

Dera cuatun KEUUISZIDA, boni teſtimonii. Kero. c. 21. vide *Wis.*

Fora KIWIZIDU *deru liſti*, pro ſcientia artis. Kero. c. 57.

After KIWONAHEITE, ſecundum conſuetudinem. Kero. c. 13. *Kiwonabeitim*, conſuetudinariis. c. 18. *Aufqbueman kiuuonent*, oriri ſolent. Kero. c. 13. *fona demu kiuuonin*, à ſolito. c. 55. *demu kiuuonin*, ſolito penſo. c. 49. vide *Keuuon.* & *Wonen.*

[*Pirum* KIUURCHIT, operemur. Kero. c. 4. *ſin kiuurchit*, operentur. c. 48.

KIZ.

KIZEICHANNE, conſignet. Kero. c. 32. vide *Kezeich.*

Eddesuuaz KIZELITA, aliquid imputavit. Kero Prol. p. 18. *iſt kizelit*, deputabitur. c. 49. *ſin kizelit*, deputentur. c. 48. *ſi kizelit*, deputetur. c. 58. vide *Kezel.*

Daz ſin KIZIMBRIT, ut ædificentur. Kero. c. 47. vide *Kezimbri.*]

KIZZIN, hoedi. Cant. Cantic. I. 8. hinnuli, ibid. c. IV. 5. [Noſtra editio in priori loco habet *Zikkin*, in poſteriori vero utramque vocem *Kizzon* & *Zikkin.*]

KLAFFEN, de otioſis. Stainhöw. f. 128. b. *nit tund, wann klaffen, uppikait usrichten.*

Idem fol. 27. de Meduſa: *das alle mann, die ſie guteglich anſahe, an ir zeglaſen, ſo geſtunden, als ob ſie unbeweglich weren.*

KLAFFTER, Reep. Scheffer. de Archi-Epiſc. Upſal. p. 232.

KLAGSCHAZ. vid. *Clage.*

KLAN, *Giklan*, illinere. Otfrid. III. 21. 8.

Horo in thiu ougun giklan.

Lutum oculis illevit.

Biklan, Idem III. 20, 313.

Mit horo uueiz biklan.

Luto ſciret illinere.

Vide *Glenga.*

KLAPPER-NARREN, ſuſurrones. *ſich verklappern*, Keiſerſp. Narr. Schiff. fol. 33.

[*Dera* KLAUBA, fide. Kero. Prol. p. 17.

KLAUU *moto*, ſuſpecto animo. Gloſſ. Monſ. p. 404.

Klauuer, perſpectus. p. ead.

Klauulicho, diligentiſſime. p. 401.

Klauuirum, diligentiori. p. 402. conf. *Clau.*

KLEIBT, illevit, Otfrid. III. 20, 47.

Thaz kleibt er imo, ſo er es ni bat,
in thero ougono ſtat.

Hoc illevit (Chriſtus) ei (cœco) etſi non peteret,
in oculorum locum.

Kleiber ſchütten, mit geſchuz, kleiber ſchütten, und mit ander notwer. Chron. Königsh. p. 917.

KLEID, Liberey, Chron. Königsh. c. 2, 190.

KLEIN. v. *Clein.*

KLEINOD. v. *Clein.*

[*Kleinot reken*, ſubtilius exprimere Otfrid. II. 9, 137: perpendere accuratius, ſubtilius. Scherz. in Not.]

KLEIPEN, tractare, docere, enucleare. Otfrid. ad Salom. ℣. 39.

Ungelonet ni bileip
ther Gotes uuizzode kleip.

Non-donatus non manet,
qui DEI legem tractat.

Idem Otfrid. II. 6, 60. de pomo arboris vetitæ ab Adamo deglutito. Si illud:

Is auur thara kleipti,
In then boum thar ſi iz nam,
ni miſſigiangin uuir ſo fram.

KLE.

Et iterum affixerit,
Arbori iſti unde ſumſit,
ne offendiſſemus nos adeo.

[Scherzius hunc locum ita vertit:

Illudque iterum tunc adjunxiſſet, ſeu appendiſſet,
Arbori unde illa (vipera) id deſumſit,
tum ſane non adeo aberraſſemus,
ſcil. à via ſalutis.]

Id. III. 7. 103.

Thero broſmono kleini
iob thes brotes reini
Leſent sua thia redina,
thie hohun Gotes thegana,
In giſcrib is kleibent,
thaz mine gilichen leibent.

Fragmentorum minutias
& panis extremitates, (cortices)
Colligunt ad computationem
magni DEI miniſtri.
In ſcripturam id redigunt,
ut mei ſodales id nunc intelligant.

Id. IV. 12, 78. de Juda proditore:

After demo muaſe,
ſo kleib er Satanaſe.

Poſt hunc cibum,
firmiter adhæſit Satanæ.

Conf. V. 15, 75. V. ult. 59, 195. Freherus: *adhæret, inhæret mandato Divino. anhengt, ankleibt.* Vide *Gicleipt.*

KLEKEN, rumpere, Otfr. V. 7, 103.

Ni klekent mih zi heiti
thio liebun arabeiti.

Ne dirumpent me hodie
hi amici labores.

[*Kleken* ſignificat quidem rumpere, dirumpere. Hic tamen locus hoc modo erit vertendus:

Nec ſufficiunt mihi juxta votum
grati hi labores.

Kleken pro ſufficere adhuc hodie uſurpatur, e. g. in formula *es klekt nicht*, non ſufficit, hinc *erkleklich*, ſufficiens. Scherz. Not. ad h. l. conf. ſupra *Heiti.*]

Zikleken, dirumpere, Idem IV. 33, 73.

INKLENCKE, Otfrid. I. 27, 119. fortè *Kilenke*, dirigo.

KLIBI, Hodie *Kleben*, inhærere, Otfrid. I. 2, 102.

Joh mir io hiar zi libe
uuiht alles io nit klibe.

Et mihi hic in vita
nihil quicquam (alias) adhæreat.

Conf. II. 6, 71. IV. ult. 42. III. 17, 124. V. 1, 28. V. 3, 4. & III. 16, 19. V. 23, 153. Belgis, *Klijven*, glutinari. gluer, kley, lutum, argilla. Nobis *Kleiben.*

KLINCKEN, *Schlagbäume*, Königsh. Chron. pag. 935. *Velleten die Klincken nyder.* Verelius: *Klungur*, vepres, Torne.

KLIN-

Digitized by Google

KLI.

KLINGON, torrentem, Otfrid. IV. 16, 3.

Er after theſen uuorton
Giang in einan garton
Ubar einan klingon.

Ipſe poſt hæc verba
ivit in aliquem hortum
Trans aliquem torrentem.

Klingelbrunn, fons ad torrentem, Jenæ.

KLOVE, *Kloven*, v. *Cloben*.

KLOMEN, Königshov. Chron. p. 1000. de Armeniacis copiis : *legten ſich bey S. Gallen in die Klomen.*

KLOPFEN,

KLOSTER, Stok, Clauſtra carceris. Vid. l. 2. 3. Cod. Theod. de cuſt. reor. l. 23. de pœn.

KLOUBIRATO. vide *Laub.*

KLÜSLEN, Joh. Keiſersp. . . . . fol. 8. *Er klüslet ym, er wolt yn gros machen*, pollicitus ipſi, ſe eum velle extollere.

KNAPPEN, molare. Kilianus : *Knappen het vlas*, confringere linum. *Knappen*, mandere, dentibus pinſere.

Mulknappen, qui molam exercent.

Knappenpeld, hodie *Mahlgeld*.

Copia Diplomatis Wenceslai Rom. Regis Johanni Comiti Sponhemico An. 1386. conceſſi.

WIr Wentzlaw von Gotes gnade Romiſcher Kunyg zu allen zeiten merer des Reichs, und Kunig zu Beheim bekennen und tun kunt offenlichen mit dieſem brife allen den die in ſehen oder horen leſen, wyewol daz ſie daz ſeliger gedechtnuſs der Allerdurchleuchtigiſte Furſte unszer lieber Here und Vatter Her Karle, Romiſcher Keyſer und Kunig zu Beheim dieweylen er lebte etwenn dem Edeln Ulriche von Vinſtunge und ſeinen Lebenserben die Burge zu Sels mit ſampt zwein Turnoſſen an dem czolle zu Sels ufzuheben und ufzunemen von jedem fuder weyns und ander Kaufmanſchaft noch Martzale als gewonliche iſt, und ouch daz Knappengeld zu einem burgleben verſchriben und verlihen hatte, daz wir yme ouch, als ein Romiſcher Kunig dornoch vernewet und beſtediget haben, ydoch wann der egenante Ulrich an rechte Lebenserben verſchieden und tod iſt, davon ouch dieſelbe Burge mit den zweyen Turnoſſen, und dem Knappengelde, und aller andern Zugehorungen an uns, und das Reiche ledichlichen gefallen iſt, dorum ſo haben wir angeſehen nutze und getrewe dinſte, die uns und dem Reyche der Edel Johan Graf von Spanheim

KNA.

unſer Rate diener und lieber getrewer ofte willeclichen getan hat, teglichen tut und furbas tun ſol und mag in kunftige zeiten, und haben mit wolbedachtem mute, gutem rate und rechtem wiſzen demſelben Johan und ſeinen Lebenserben die egenante Burge zu Sels mit ſampt den zweyen Turnoſſen, dem Knappengeld und allen andern iren zugehorungen zu eime Burgleben gnedicliche verſchriben, verlihen und geben, verſchreiben, verleihen und geben In die in kraft diz brifs und Romiſcher Kunclicher mechte, alſo daz derſelbe von Sponheim und ſeine Lebenserben die egenante Burg zu Sels mit den zweyen Turnoſſen, dem Knappengeld und allen andern Zugehorungen von uns und dem Reyche zu rechtem Lehen haben, halden und beſizen ſollen in aller maſze, als das der egenante Ulrich von Vinſtunge von unſerm Vater, von uns und dem Reiche, dieweilen er lebte, gehabt und beſeſſen hat, und dorumb ſo gebieten wir allen Furſten Geiſtlichen und Wertlichen, Grafen, Freyen, Dinſtluten, Rittern, Knechten, gemeinſcheften der Stete, Merkte, und Dorffer, und allen andern unſern und des Reichs getrewen, daz ſi den egenanten Johan von Spanheim und ſeine Lebenserben an der Burg zu Sels, den zweyen Turnoſſen, dem Knappengeld, und andern iren Zugehorungen, nicht hindern noch irren in dheine wis, ſunder Sie dobey von unſzern und des Reichs wegen getrewlichen hanthaben, ſchutzen und ſchirmen, als ſie unſzere und des Reychs ſwere ungnade vermeyden wollen, mit urkunt diz brifs verſiegelt mit unzer Kiniclichen Majeſtat Inſigel, geben zu Prage noch Criſtes geburt Dreyzehenhundert Jare und dornach in dem Sechs und Achtzigiſten Jaren an Sand Andres tage, unſzerer Reiche des Beheimſchen in dem vier und Zweintzigiſten, und des Romiſchen in dem eynleften Jaren.

KNAT,

Irknat, irkant. Otfrid. V. 5, 33. de Apoſtolis quibus Chriſti reſurrectionem mulieres indicabant:

Sie n'irknatun noh thoh thaz
the'iz er ſus al giſcriban uuas.

Nec recordabantur tunc id
quod prius ita omnino ſcriptum erat.

V. 8, 62. 86.

Irknan 'nan binoti.

Agnovit (Maria Magdal.) eum (Jeſum) accurate.

[MSCta in utroque loco legunt : *Irknai mih binoti.* quod verto, *Noſti me admodum.* Scherz. Not. ad h. l.]

KNA.

Conf. V. 9, 37. V. 10, 36. vide Lit. I.

Biknati, Biknat, Otfrid. II. 6, 85. 93. III. 20, 212. Vide ſupra in B,

KNAZ, ejus. Kero.

KNEHT, De Johanne Bapt. infante Tatian. IV. 13. *Was uuanis theſe knebt ſi?* quid putas puer iſte erit? De infante JEſu, *thie knebt*, puer. Id. c. 8. 5. *Herodes ſuochit then knebt.* Herodes quærit puerum. c. 9. §. 2. *Herodes arsluog alle thie knebta*, Herodes occidit omnes pueros (in Betlehem.) c. 10. 1.

[Locutio inſolentior videtur, qua vox *knebt* maſculum ſignificat. Eſt tamen adhuc alicubi inter blanditias muliebres Germanorum, ut puerulus *ein knechtchen* vocitetur. AS. *cnygt* eodem modo uſurpatur, teſte Somner. in hac v. item v. *mæden*. Palthen. Not. ad Tat. p. 305.

Otfrid. III. 2, 53. voce *knebt* puerum notat, Diſcipulum quoque Chriſti eodem deſcribit, ut III. 23, 113. *Thomas ein thero knebto* IV. 7, 181.

Fuar thanne mit then knebton,
in then oliberg ze nahton.

Ibat dehinc cum diſcipulis,
in olivetum de nocte.

V. 14, 48.

Mit knebton ſibinin.

Cum miniſtris (melius diſcipulis) ſeptem.]

Miles, Otfrid. IV. 33, 53.

Ein thero knechto thiz giſah,
iob ziferehe er'nan ſtab.

Unus militum hoc videbat,
& ad vivum ipſum pupugit (fodit.)

IV. ult. 50.

Ni duemes ſo thie rietun
thie thie knechte miatun.

Ne faciamus quod conſuluerunt,
qui milites conduxerunt.

Rhythm. de S. Annone ℣. 302.

[*Cnehta*, ſervus. Raban. Maur. Gloſſ. ASax. *Cneoht* etiam eſt diſcipulus. v. Diecman. Spec. Gloſſ. p. 25. 83.

Chnechta, ſervos. Gloſſ. Monſ. p. 326.

Chenehta, ſatellites. p. 410. militiones. pag. 406.

In chenehto eide uuard pivangan, ſacramentis militaribus eſt implicatus. p. 406.

Noh guot chnebt, non vir. p. 326.

Chnez vel *chemſo*, athletas. p. 413.

Chneblihemo, feroci. p. 363.]

Giknihti, famulitium, Otfrid. IV. 8, 44.

Herechnecht, Notk. Pſal. L. II. *Das er* (David) *mit Berſabee slief ſines herechnechtes chenun Urie.*

Thie goten Knechte, Pares, Status, Vaſalli. Carm. de Bell. Hiſpan. ℣. 1492. *Biderba knehta*, ſtrenui milites, Satellites Cant. Cantic. III. 7. Pſalm. XLIII. 4. Nec in gladio ſuo poſſederunt terram, & brachium eorum non ſalvavit eos. Notkerus: *Si ne beſizzent niht iro lant mit iro knehtheit, no iro ſtarchi ne gehieht ſi.* Id. Notk. in Pſal. LXII. 4. *Chouſemnis*, mercatores. *Puemnis*, coloni.

KNE.

Chnet uueſemnis, milites.

[CHNET, maſſam. Gloſſ. Monſ. p. 335. conf. *Gichnet*. Hodie *Knethen* eſt pinſere.]

KNEU, genu. Tatian. de Petro. 19. 8. *Fielzi thes Heilantes kneuun*, procidit ad genua JEſu. hodie *Knie*.

Gikneuue, adgeniculo. Otfrid. I. 27, 117.

Odo ih gikneuue ſuazo,
fora ſinen fuazon.

Sed ego adgeniculo dulciter
coram ejus pedibus.

KNIDEN, Vide *Chniſten*, allidere.

KNIEST. vide *Niazan.*

KNISEN, quatere, *Knetſchen.*

Gekniſedon, concuſſa. Willer. in Cant. Cantic, pag. 75. 80. Tatian. c. 69. 9.

Zerknuſten, conterere. Notk. Pſal. X. 15.

Kniſt, contritio. Notk. Pſal. X. 2. *Des einen val iſt des andern kniſt*, unius lapſus eſt alterius contritio. vide *Chnuſſan.*

KNOTO, *Gnoto*, *genoto*, à *geno*, *genau*, accurate, ſtricte, rigoroſe. Notk. Pſalm. XVI. 3. *Knoto choretoſt du min*, & mox ℣. 4. *gnoto choretoſt du min*: rigoroſe probaſti me. Pſ. XXXVII. 22. *Ih knoto reht forderota*, perſecutus ſum juſtitiam.

Otfrid. ad Ludov. ℣. 137. [In hoc loco legitur *nan konti* ſed MSC. Vindob. legit *wankonti.* notante Scherzio.]

KNOUEL, articulus. Gloſſ. vet.

KNUSSE.

Geknuſſe, *Thas geknuſſe thinero thiebo*, juncturæ feminum tuorum. Willeram. pap. 127.

[Merula legit *das Geknuſſe*: Vœgelin *das gechnupſe*: Scriverius *die geſuogede*: noſtra vero editio *daz gecnupſe*. p. 53.]

KOBERN. Vide *Irkob.* *Ubarkoboren.*

KOBOLD, Verſio Germ. B. Lutheri Eſajæ XXXIV. 14. de locis dirutis & devaſtatis: *Ein Feldteuffel wird dem andern begegnen, der Kobold wird auch daſelbſt herbergen.* Kobold, Hebr. Lilith, noctua, à ליל nox: *Strix, avis noctu volans, ſcribit AbenEsra: Lamia juxta quosdam:* Buxtorff. Lex. Emer. Caſaub. de Lingua Anglica veteri. pag. 281. *Κόβαλος, πανοῦργος, κακοῦργος, quaſi Κακόβαλος ut quidam volunt: maleficus, vafer, &c. Anglis, Goblins, mormolucii neſcio cujus nomen, quo infantes terrere ſolent: ex Græcâ haud dubiè origine. Antiquitas hujus notionis & uſus, futilem eorum conjecturam arguit, qui ex Itala Guibellinorum factione ortum crediderunt. Joannes Meletius in Epiſt. ad Georg. Sabinum, de Religione & Sacrificiis Veterum Boruſſorum: Eædem gentes, inquit, colunt Spiritus quosdam viſibiles, qui lingua Rutenica COLTKY, Græca COBOLI, Germanica COBOLDI vocantur. Hos Spiritus credunt habitare in occultis ædium locis, vel in congerie lignorum: nutriuntque eos lautè omni ciborum genere, eò quod afferre ſoleant nutritoribus ſuis frumentum ex alienis borreis furto ablatum.* Tales forent *Hausteuffel.* Similiter dicuntur *Feldteuffel*, etiam in ædibus dirutis & deſolatis. Verſio M. Lutheri Eſa. XIII. 21. *Zihim werden ſich da lagern, und ihre heuſer voll Ohim ſeyn, und Strauſſen werden*

da

KOD.

da wohnen, und Feldgeiſter werden da hupffen, &c. S. Hieronymus: *Erunt ibi beſtiæ, & replebuntur domus eorum draconibus, & habitabunt ibi Struthiones, & Piloſi ſaltabunt ibi.* Comment. *Zibim ſoli LXX.* θηρία *i. e. beſtias tranſtulerunt. Alii ipſo nomine, quod apud Hebræos ſcriptum eſt, volentes genera dæmonum intelligi, vel phantaſmata. Et replebuntur, inquit, domus, ut nos diximus draconibus: ut Aquila tranſtulit Typhonibus: ut Symmachus: Obim, ipſum verbum Hebraicum exprimens. LXX. verò & Theodotio* ἤχους, *i. e. clamores vel ſonitus interpretati ſunt. Quodque ſequitur: Piloſi ſaltabunt ibi: vel incubones vel ſatyros, ſylveſtres quosdam homines, quos nonnulli Faunos ficarios vocant: aut dæmonum genera intelligunt.* ——— *Didicimus à quodam fratre Elamita, qui de illis finibus egrediens, nunc Hieroſolymis vitam exigit Monachorum, Venationes Regias eſſe in Babylone, & omnis generis beſtias murorum ejus tantùm ambitu coërceri.* שָׂעִיר *Sahir*, ὀνοκένταυρος, LXX. Vulgata: *piloſus.* Seb. Schmidius: *Satyrus.* Buxtorff. Lex. *Sahyr, dæmon ſylveſtris. Eſa.* 34, 14. (Waldteuffel) *ſic dicitur, quod formâ Hirci in ſylvis & deſertis locis appareret, & videntibus horrorem incutiat. Quidam: Scops, avis horrenda. AbenEſra ad Eſa. XIII. 21. notat, præſtare, ut intelligantur aves horrendæ deſertorum locorum, quàm Hirci, ſylveſtres Dæmones, Fauni aut ſimilia monſtra.* Levit. XVII. לַשְּׂעִירִם Laſſchirim, LXX. τοῖς ματαίοις. Schmidius: Dæmonibus. Lutherus: Feldteuffeln.

KOD, coleus, teſticulus. Franc. Junius in Willer. p. 195.

KOFFE *wolgeſteinte*, Carm. de Bell. Hiſp. ℣. 1548.

[*Koffe* pocula. Twinger. in Vocab. Germ. Lat. *Kopf* oder *napf*, ſcyphus. Scherz. Not. ad h. l. Stadenius quoque dicit *Kop*, ſcyphus, crater dicitur. Huc referenda vox Saxon. inf. *Koope*, vas magnum in quo aqua advehitur. Mr. Albrecht fol. 124. b. 1. *Als aber der Rys von ihm wolt, zukt er ein ſcheren Kopf von gold:* h. e. Als der Rieſe weggehen wolt, faſſete er ein trinkgeſchirr von klarem golde. Hæc ille Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 367. Referrem huc etiam quod hodienum *Eine Kuffe*, vas magnum notet.] conf. mox ſequens *Kop.*

KOFSCHAZ. vide *Schaz.*

KOGEL, *Kugelhute, an den Munchskutten.* Chron. Königshov. c. III. 36. c. V. 150, 153. 203. Jus Feud. Alem. c. CXVII. fin. Tiara, Ez. XXIII. 15. Clero. . . . Cucullus, cappa à tunica ſeparata, ut non ſeparata dicitur Caputium. Goldaſt. de Reb. Alem. Tom. I.

KOGGE, Vide *Coggo.*

KOLBON, clavas. Otfrid. IV. 16, 43. de iis qui JEſum in horto comprehenderant.

Sume oub thie ginoza
druagun ſtangun grozza,
Kolbon oub in henti,
thaz ſie es gidatin enti.

Quidam etiam conſortes
portarunt perticas magnas,

KOL.

Clavas quoque in manibus
ut conficerent finem.

[Hodienum in Helvetia *Kolben*, *Streitkolben*, noti ſunt.

KOLDSCHMID, aurificium, officinas. Gl. Monſ. p. 405.]

KOLLER. v. *Culter.*

KOLP, ſinus Maris, Κόλπος. Franc. Junius in Willeram. pag. 195.

KOMMER. v. *Chomber.*

KON, Otfrid. II. 6, 46.

[Non *Kon*, ſed *Kou* hoc loco legitur, ita enim totus locus ſe habet:

Er mas thes aphules frou,
ioh uns si leide er nan kou.

Iſte (Adamus) pomo delectatus,
& nobis in perniciem id guſtavit.

Eſt plane hinc noſtrum *Kewen.*]

KONIGSBANN. v. *Bann.*

KONNE. v. *Chunn.*

KONSTI, *Könte.* Otfrid. III. 16, 13. de iis qui JEſum duodecennem in templo audiverant, ac obſervarunt

Job ſinera kunſti
unio er thio buah konſti.

Et ejus eruditionem
quomodo Biblia cognoſceret.

vide *Kunni.*

KONTI, Otfrid. ad Ludov. ℣. 137. [Supra jam ad vocem *Knoto* notatum eſt, in MSC. Vindob. pro *nan konti*, legi *Wankonti.*]

KOP, *Kopf*, coppa, cantharus, figuræ rotundæ urna, vel poculum. Ekkehard. Jun. de Caſ. S. Galli, Goldaſt. Tom. I. Rer. Alem. pag. 111. Franc. Junius in Willer. pag. 196. Du Freſne Gloſſar. voc. *Copa.*

KORATA, Vide *Ch.*

KOREN. v. *Choron.*

[Adde ibidem notatis. Otfr. II. 10, 9.

Thaz man thes io koroti
thie ſehs ziti uuorolti.

Ut eo examinemus
ſex ætates mundi.

Scherz. in Not. ita h. l. transfert.

Ut homo ideo conſideraret
ſex ætates mundi.

Id. IV. 13, 48. verba Petri ad Chriſtum refert, quod paratus ſit cum Chriſto

In karkari zi faranne
ioh tothes oub zi koronne.

In carcerem vadere
atque mortem quoque eligere.

Scherzius mallet in Notis ultimum verſum reddere.

Atque mortem quoque guſtare.]

KORN, Vide *Chorn.*

KORP, *Korbi*, Corbis. Otfrid. III. 6, 96.

Thar laſun ſie tho alle
zuelif korbi folle.

Tunc collegerunt omnes
duodecim corbes plenos.

Id.

Digitized by Google

KOS. KRA.

Id. III. 7, 112. Fragmenta panum in corbes collecta myſtice exponens de doctrina ſacra in ſcripturas relata, ita inter alia loquitur:

Thaz ſie uns ſcono zelitun,
inti in thie korbi legitun.
Sie eigun thaz giuueizit,
bithiu man ſie korbi heizit.
Uuanta thia iro guati
hiar thultit armuati.
Korp theiſt ſcalklichaz faz.
Quod illi nobis belle numerarunt,
& in corbes poſuerunt.
Hi iſtud demonſtrarunt
quare corbes nominentur.
Namque ipſorum bonitas
hic patitur paupertatem.
Corbis eſt ſervile vas.

KOSON, de Chriſto diſputante, Otfrid. II. 3, 58.

Mabt leſan oub hiar forna,
uuio er koſon bigonda.
Legatis quoque ſupra,
quomodo diſputare cœperit.

[Tatian. 69. 9. *Senu min knebt, then ih kos.* Ecce puer meus quem elegi.
Vide ſupra *Choſen* & *Gichoſan.* conf. etiam Notas ad Willeram. p. 27.]

KOSTEN, guſtare, explorare, tentare.

Koſtunge, tentatio. Orat. Dom. Sax. & Goth. v. *Coſten.*

KOT. DEus. *Kotchund, Kotſcelto.* v. *Cot.*

KOT, latibulum, *κοίτη*. Franc. Junius in Willeram. pag. 196. Vide *Basgaud.*

Kot, cota, caſa, tuguriolum. Voſſius de Vit. Serm. Lat. pag. m. 197. *Von iglicher Koden 2. Alb. 2. Hllr. des jahrs.* Sponheim Regiſtr. Conf. Du Freſne Gloſſar. voc. *Cota.*

KOTAUUEPPI, vide *Gottouueppi.*

KRAHEN, vox hodienum uſitata *krahen, krata, irkrata*, gallicinium. Otfrid. IV. 18, 65, 68.

Uuarun tho thie ziti
thaz ther hano krati.
Erant tunc tempora (intervalla)
quod Gallus cantet.

verſ. 68.

So eriſt tho irkrata,
ſih Petrus ſar biknata.
Quamprimum is cantavit,
ſe Petrus ſtatim agnovit.

KRANE, epiſtomium, à forma gruis. Vid. Franc. Junius in Willer. p. 196.

KRANK *duan*, prævaricari facere. Otfr. II. 5, 26.

[*Samilichan skrank duan* (non *krank*) h. l. legitur. Codex Vindob. habet *ſamulichan*, ut notat Scherz. qui *ſamulichan skrank* vertit, ſimilem captionem, vel fraudem.]

Krankoloti, de equo vel aſino vacillante, ſtolpern. Otfrid. IV. 4, 39.

Thaz datun ſie binoti,
thaz ros ni krankoloti.
Hoc faciebant ſtudioſe,
ut animal vehens ne ceſpitaret.

Kranck werden, de Aulâ Romanâ, Königshov. Chron. c. III. 212. i. e. pauper, debilitata, Idem in Chron. Lat.

KRANUZ, Dietmar. Gezzer, Eques, Philippi Imp. Palatinus in Carmine: *Die die Lute da gruſſen in der maſſen, als der uns Chriſt verribt, Ibr herzen muſſen kranuz nagen.* Goldaſt. Tom. I. Rer. Alam. pag. 125.

KRAVO, vide *Grave.*

KREFTIN, potentiis. Otfr. V. 12, 158.

[Scherzius in Not. reddit virtutibus. At III. 21, 37. *Mit allen ſinen kreftin*, cum omnibus ſuis viribus, notat. conf. *Chraft* & *Craft.*]

KREHTE, Vide *Gr.*

KREIDEN, teſſera, Symbolum. Vid. *Webner.*

KREPINDA, reptilia. Gloſſ. Lipſii, qui addit: quaſi *Cruypende.*

KRETZE, menſuræ genus, Jus Auguſtan. *Wie man Sand geben ſol. by dem rechten Kretzen, und ſol ie in ainen Kretzen gan vier und zwantzig metzen.*

[*Kretze* haud dubie eſt corbis, ut hodienum in Suevia.

KRETZMER. i. e. caupo. Kretſchmar. *Ein Kretzmer der ein fas bier, auf der tafel nicht ſchreibt zwier.* Hering. è communi diverbio de molend. qu. 46. n. ult. Reineſ. Vocab. MSC. Theotiſc.]

KREY, *die Krey des heres*, ſupplem. Chron. Königshov. p. 424. de prœlio Friderici I. Imp. & Guelphonis, & Origine Welphorum, h. e. Pontificiorum, & Gibellinorum, h. e. Cæſareanorum: *Und ward Welpho flüchtig an dem ſlagen, doch ward er in nechſten Strit darnoch vor Winſper erſtochen, und was die KREY des heres, die dem Babſt bygeſtunden:* Hie Welff. *Aber des heres Friderichs KREY was in dem ſtriten:* Hier Gibling. *und wart die KREY genommen von einem Wiler, darinn die Seigam Friderichs was. und wolt domit beſiegen, das er durch ſin ſterck, die er durch die Burnmilch entpfangen het, die Welffen, die dem Bobſt anhingent, wolt überwinden. darvon iſt entſprungen, das ſie noch in Welſchen landen partiſch ſint. Welich dem Babſt anhangent noch Welphin heiſſent. Und welche dem Keyſer anhangent Gibiliny werdent genant.* Eſt autem *Krey* vox Gallica civitate Teutonicâ olim donata, Crie, Cria, clamor bellicus, de quo Cangius ad Joinvillam. Porrò villa *Wibling* ſedes Ducum Sueviæ fuit. Gotfrid. Viterb. de Conrado II. Imp. An. 1020.

Dux erat ex villa quam ritè vocant Guebelingam,
Inclyta nobilitas Regum generatur ab illa.

Idem de Henrico IV. Imp.

Henricus quartus Guebelingo ſemine ſurgens.

KRIEGEBAR. v. *Bar.*

KRIEGSBANN. v. *Bann.*

KRIEZ, *Kreiſt*, regio, tractus, circulus, Carm. de Bell. Hiſp. ℣. 1383.

[*Kriez*

KRI.

[*Kriez* eſt *juxta arenam*, ſcil. maris, prope littus maris. Gl. Fl. *Griez*, glarea, apud Notk. Pſalm. CXXXVIII. 18. arenæ maris, redditur *mere griezes*, hodie *gries* pro arena uſurpatur. Scherz. Not. ad h. l.

KRIFFI, *odo uuiſtomes*, Gravitatis. Gl. Monſ. p. 404.

KRILLOSI vel *mol*, ſtellio, papilio. p. 412.]

KRIMMIT, ſævit, Otfrid. I. 25, 56.

Oub fuazin ni krimmit.

Nec pedibus ſævit.

[Stadenius Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 266. reddit. *Kraset nicht mit den füſſen.*] Vide *Crimmin.*

[*Faſtor*, *bartor*, *krimmor*, arcius, (lege acrius.) Gloſſ. Monſ. p. 406.

Krimmera ſtimma, diræ vocis. p. 406.]

KRIST, Chriſtus. & inde derivata. Vide *Criſt.*

Si KRISTATOT, conlocetur. Kero. *Gerüſtet.*

KROME, *ſchowe Krome*, Jus Argentorat. lib. III. tit. *von eigen.* c. XI.

Krome mittwoch, *krumbe mittwoche* zu Strasburg, Chron. Königshov. c. III. 65. i. e. poſt Paſcha: quum enim olim à die Cinerum, Aſchermitwoch, uſque in vigilias Paſchales incluſivè mercatus poſt Monaſterium uf dem Fronhofe celebraretur, propter abuſus An. 1603. translatus eſt in hebdomadem Paſchalem diem ☿.

KROT, ... Aur. Bulla Caroli IV. c. VII. I. *Verborgen krot iſt abgeſnyden*, ſimultates.

Gakrotuda, conquaſſabitur, Goth. Luc. XX. 18. Gloſſ. Vet. perculſus, *thurubcruxit*.

[KRUKE, al. *Grükke*, à cruce: ſemper enim C. extulerunt veteres ſono K. Amerbach. Not. ad Conſt. Carol. M. p. 294. edit. Mogunt. Buſcernæ. Reineſ. Vocab. MSC. Theotiſc.]

KRUMBERO, gibboſorum. [incurvorum. Scherz. in Not.] Otfrid. III. 14, 142.

Claudus. Idem IV. 26, 34. *Krumbe gangente*, claudos euntes.

Gikrumpti, detorquere. Otfrid. V. ult. 3.

Oba ih thero buacho guati
hiar iauuiht miſſikerti,
Gikrumpti thero redino.
Si ego Bibliorum bonitatem
hic forte depravavi,
Detorſi ſenſum.

Krumbe ſtebe, peda Epiſcopalia. Tyrol. I. 13. conf. ſupra *Chrump.*

[KRUONERA *epani*, virente planitie. Gl. Monſ. p. 406.

KRUOPIN, ſculperent. p. 404.

Kruopa, *bolir*, caveas. p. 405.

KRUOZZIT, provocet. p. 411. vide *Gruazen.*]

KRUSTA *leibes*, cortex panis, *Brotrinde*, Otfrid. III. 7, 52.

Gidar ih sellen ubarlut,
bert iſt gerſtun kornes hut.

Iſt oub ſo ih forn in ueſtà,
ſines leibes kruſta.

(Si) licet referre palam
dura eſt hordeacei grani cutis (folliculus,)
Eſt etiam (talis) quos ego ante vobis retuli,
ejus panum (Legis) cortex.

KRUSTS. v. *Griſcramen.*

KRUZ. v. *Crus.*

KRUZMANN, Hercules. Vide *Gruazen.*

KUALEN, refocillare, recreare. Otfrid. II. 9, 183.

Thaz giſcrip in rihti
irfulli thu io mit mahti,
So kualiſt thu thih oſto
mit brunnen rediaſto.
Scripturam (Sacram) in rectitudine
adimple tu quantum poteris.
Sic recreaveris te ſæpius
fonte rationabiliter.

[Id. IV. 23, 28.

Lazet kuelen iu thaz muat.

Sinite remitti vobis animum.

Scherz. in Not. vertit. *ſinite refrigerari veſtram iram.* conf. ſupra *Chuli.*]

Gekualtin. vid. lit. G.

KUAN, *Kuanheiti*, fortitudo. Otfrid. IV. 13, 80, 100. cap. XXI. 39.

[Hodie *Kühn* audax, *Künheit* audaciam notat.

KUBISI, tugurium. Gloſſ. Monſ. p. 413. *ſelida*, *kubiſi*, tugurio. p. ead.]

KUFFEN, *Schlagen.*

Goth. *Kaupatgan*, colaphiſare. Marc. XIV. 65. Danis *kiep*, fuſtis.

KUGELHUT. v. *Cucalum.*

KUKUK, cuculus.

Augurium & omen ex cuculi cantantis vicibus interruptis de annis vitæ ſuperſtitis, antiquum, ſed vanum. Cæſarius Heiſterbachcenſis Lib. V. cap. XVII.

KUME *beitet*, Carm. de Bell. Hiſp. ✝. 1323.

Er beitet vile kume, vix expectare poterat. Scherz. in Not. ad h. l.

[Huc refert Stadenius in Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 379. verba Otfridi III. 24, 99. *Irbeit ſi theſer kumo*, quæ vertit: *Kaum konte ſie* (Maria) *des erwarten*: conſentit Stadenio Scherzius in Notis. At contextus Schilteri verſionem probat, qui reddidit: *Duxit hanc lamentationem.*]

KUMIGAN, ægrotum. Otfr. III. 4, 31. *Kumigen man*, ægroto homine. Idem Otfrid. III. 4, 68. *Kumig.* ægrotus. Id. III. 23, 10. conf. ſupra *Chumig.*

Erkumet, defatigati. Carm. de Bell. Hiſp. ✝. 2202. [Scherz. in Notis vertit *territi.*]

KUMEN, recordari. Otfr. V. 6, 65.

Joh jagilih ſih kumit,
ſar ſih thaz herza rumit.
Ac quilibet recordatur
ſtatimque cor purgat.

KUM.

Id. III. 4, 43. de ægroto Betheſdano.
Tho kumpt er ſina freiſun
ſus in theſa uuiſun.
Tunc recenſet ſuos dolores (miſerias)
ſic in hunc modum.

Conqueri. Otfrid. I. 22, 51. de Maria JEſum perdente.
Kumta ſero then grun
iz uuas ira einego Sun.
Conqueſta vehementer angorem,
erat ejus unicus filius.

Id. III. 10, 10. de muliere Chananæa.
Si quam ruafenti,
kumpta thio iro thurfti.
Venit clamans,
conqueſta hunc ſuum defectum.

Id. III. 24, 14. 21. de Maria & Martha ſororibus Lazari.
Heima ſaz thiu ſueſter
inti kumta thaz ſer.
Martha ſih tho kumta,
ſo ſi zi Chriſtus giilta.
Domi ſedit ſoror
& duxit luctum.
Martha tunc conqueſta,
quum ad Chriſtum properaſſet.

Id. IV. 26, 59. Chriſtus ad mulieres ipſum deplorantes.
Ni kumet tod minan,
ni ſcal inan midan.
Ne conqueramini mortem meam,
non debeo eam vitare.

Conf. cap. ejuſd. verſ. 19. cum Notis.

[*Kumen* eſt *gemere, queri & plorare.* Otfrid. V. 7, 10.
Uuib ziu kumiſtu thar?
Fœmina quare ploras hic?

Gloſſ. Rhabani Mauri *Chumunga* querimonia. *Kuymen*, Belgis gemere, conqueri. Scherz. Not. ad Otfr. p. 74. Stadenius recte hodiernum *kummer*, animi mœſtitiam, mœrorem, hinc derivat. Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 379.]

Vide *Goumen.*

KUMPFFEN *bantoſfen*, Geiler. Narr. Schiff. fol. 28. b. Vide ſupra *Bantofel.*

KUMPPE, Lacus. Hiſtor. Alexandri M. *Alexander eilet zu dem Waſſer, und als er daran kam, do rait er in einen Kumppen der was gefroren do viel er und das pferd in das waſſer, und kam in groſſe not.*

[Hodienum Suevis vox *Gump* in uſu eſt atque voraginem aquarum notat.]

KUMT, pro *Kunfft*, reditus. Jus Feud. Sax. c. 69.

KUND, Vide *Chund.*

KUNFTI, futura. Otfrid. IV. 18, 67.
Uuarun tho thio ziti
thaz ther bano krati.
Thaz oub thas buon gikundti
theſſeiben dages kunfti.

KUN.

Erant tunc (quum Petrus Chriſtum negaret) tempora (intervalla)
quod Gallus cantet.
Ut etiam avis hoc manifeſtaret,
iſtius diei futura.

[Scherzius in Notis ultima verba reddit *diei adventum. Kunſt* enim adventum notat. apud eundem III. 24. 10, 34.]

KUNI, ſemini. Gloſſ. Lipſii. Vide *Chunn.*

Kumi. vid. ibid.

KUNING, V. in *Chuning.*

KUNNI, poſſumus. Otfr. I. 1, 240. I. 2, 84.
Firneman iz ni kunni.
Intelligere id non poſſit.

Id. I. 2, 84.
Oub in all gizungi
in thiu thaz ih iz kunni.
Ac in omni lingua
in qua id potero.

KUOCHA, ſtulta. Notk. Carm. Deut. XXXII. 21.

KUOLLICHI, gloria. Notk. in S. Athan. ✝. 5. Vide *Gual.*

KUOSMER, butyrum. Gloſſ. Lipſii. quaſi unguen vaccinum, Somnerus hic.

KUOTE, boni. Notk. Pſal. VIII. Vide *Guat.*

KUOTLOSEN. vid. *Cot.*

KUOTMAN. vid. *Guat.*

KUPHAR, *Kupfer*, Cuprum. Otfrid. I. 1, 138.
Zi nuzze grebit man oub thar,
er inti kuphar.
Ad utilitatem foditur quoque hic,
æs atque cuprum.

KUR, ſuffragium, votum. *Kur verkauffen*, Jus Argentorat. c. 98. conf. c. 105.

KURDEWEREN, Sutores. Jus Argent. vet. §. 50. qui etiam *Suter*, §. 43. à voce Cordiarii.

[*Pirglicho* KURISEZZIDA, civiles diſpoſitiones. Gloſſ. Monſ. p. 403.]

KURSSEN, Keiſersp. Narr. Schiff. fol. 30. *Ein kurſſen einer frawen.*

KURT, brevis. *Kurz*, Otfrid. II. 3, 55.
Ther Evangelio oub giunnag,
uuio man thiu kindlin irsluag.
Uuio kurt in uuas thes libes friſt,
tho ſiu irſturban thurub Chriſt.
Idem Evangelium etiam perpendit [verte narravit, expoſuit.]
quomodo infantes interfecti.
Quam brevis illis fuerit vitæ terminus,
quum morerentur propter Chriſtum.

KUSGII, Vide *Chuſki.*

KÜSSEN, oſculari. Otfrid. I. 11, 78.
Uuolo uuard thio bruſti,
thio Kriſt io gikuſti.
Beata illa ubera,
quæ Chriſtus deoſculatus.

KUSSEN, culcitra, Cottum, Du Freſne Gl. voc. *Cuſſinus.*

KUST,

Digitized by Google

KUS.

KUST, Scrinium. *Herzen kuſt*, ſcrinium cordis. [hodie *eine Küſte.*] Otfrid. I. 18, 106.

Innan thines herzens kuſt
Ni las thir theſa uuorolt luſt.

Intra tui cordis ſcrinium,
ne ſinas tibi hujus ſeculi voluptatem.

[Stadenius Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 370. vocem *kuſt* per *guſtum* exponit, hinc verba Otfridi vertit. *Laſs dir in deines herzens geſchmak, dieſer welt luſt nicht kommen.* Quæ tamen interpretatio perquam coacta mihi videtur.]

In rehten kuſti, Idem IV. 37, 18.

Thaz ſin hugoluſti
in rehteru kuſti.

Hæ ſunt jucundæ meditationes
in vera virtute.

[Itidem & hoc loco vocem *kuſti* Stadenius l. c. per *guſtum* exponit, & eundem ita vertit. *Das ſind gemüthsbeluſtigungen mit rechtem geſchmak.* Conſentit cum Stadenio Scherz. in Not. ad h. l.]

Seeküſten, Coſtæ, litora maris. Vide Gloſſar. Du Fresne voc. *Coſta.*

KUS.

KUSTI. v. *Chuſti.*

Unkuſti, Vide ſupra *Akuſt.*

KÜSTRIGE, Küſterie, munus & ſtatio cuſtodis Eccleſiæ. Charta Vetus Alſat.

KUTSCH, currus. Vide Menagii Etymol. voc. *Coche.*

KUTT, cotta, cottus, tunica. Chron. Königshov. c. 1. §. 56. c. 3. §. 36. Baluzius ad Reginon. p. 572. Conf. Gloſſar. Du Fresne voc. *Cota.*

KÜTT, grex. Joh. Keiſersp. Brösl. fol. 89. *In eim kütt flugen*, gregatim.

KUTZHUT, ... Keiſersp. Narr. Schiff. fol. 30. *Eines Pfaffen Kutzhut.*

KUYL, fovea, antrum. Franc. Junius in Willer. p. 197. Morhof. de Ling. Germ. c. 2. pag. 38.

KUYT, ova piſcium. Franc. Junius in Willeram. p. 197.

KYFE, *Kyve*, ſtreit. Chron. Sax. hodiè *Keiffen*, ſtreiten.

Digitized by Google

LA.

L Pro R, ut in Balfred, Ceria & Celia, *Kilch* pro *Kirch*, quæ vide.

LA, pro *Laſs*, permitte, ſinas, Fragment. de B. Hiſp. ℣. 1164. *La thiz ungemote ſtillen.*

La werth kunig, patere Rex cariſſime, V. ſup. *Heil.* Notk. Pſal. VII. 7. *La dir Zorn ſin ze demo tiefele*, ſit tibi ira ſuper diabolum.

Kelab, Notk. Pſ. CXVIII. 111. *Das kelab mir.*

LABAN, reficere, recreare. Hodie *Laben.*

LABA, LABO, refectio, hodie *Labung.*

Notk. Pſal. XXII. 2. *Wazzere dero labo*, aquæ refectionis. Pſal. XXXVII. 7. Pſ. LXVIII. 30.

Laba, ſalus, in genere, Otfrid. V. 19, 29. de extremo judicio.

Uuanta es n'iſt laba furdir,
thaz giloubi thu mir.
Neque enim eſt ſalus ulterius,
hoc tu mihi crede.

[Scherz. in Notis verſum priorem ita vertit. Siquidem contra id non eſt remedium ulterius.]

III. 21, 32.

Uuant es ratthoni unas,
Laba noh gizami
ſon imo uns is ni quami.
Namque hoc calumnia eſſet,
(Quod) ſalus nec gloria
ab iſto (DEO) nobis haud veniret.

Notk. Pſal. XXXVI. 5. *Er tuot dir is laba.*

De canum refocillatione, Otfr. III. 10, 74.

Gilechont thoh thie uuelfa,
the'iſt laba in ioh oub helfa.
Attamen lambunt catelli,
idque eſt refocillatio iis & auxilium.

Salus æterna, Otfrid. V. 16, 64.

Gidoufit uuerden alle,
ſo iſt iro laba thanne.
Baptizati fuerint omnes,
tunc eſt ipſorum ſalus exinde.

LABAL, pelvis, Gl. Vulcanii p. 66.

[*Santa uuazzar in labal*, mittit aquam in pelvim. Tatian. 105. 2. Vocem *Labal* corruptam arbitror, ex latino *Labrum*, cujus præcipuus in balneis uſus quondam erat. Palthen. Not. ad Tat. p. 385. conf. inf. *Lapel.*]

LABBAM, pallium, Gl. Vulcan. p. 66. ſed fortè leg. *Labban.*

LACH, LAHHI, LACHI, medicus.

Lachida cotchundin, medicamina divina, Kero. c. 28.

Lachin, remedium, Notk. Pſal. LXX. 1. fi.

Tatian. c. 56. 1. *Ni habent nottburfti thie heilon Laches oub thie ubil habent*, non neceſſe habent ſani medicum ſed qui male habent. c. 60. 3. *Fon uuola mangen Lachin*, à compluribus medicis.

[Conſentit per omnia idioma AS. ubi *laece* eſt medicus, *laccedome* medicamentum, *laecnian* mederi, *laececraft* medicina cum compoſitis aliis, quæ vid. in Benſ. Vocab. Angli hodienum Medicum ſ. Chirurgum *a leech*, Flandri *laecke* dicunt teſte Somner. in Diction. Quod autem Junius nomen Medici A-Saxonicum à voce *lac* munus, donum derivat, ideo quod munerum donorumque inſatiabile hoc hominum genus ſit, id joculare eſt. Confer. Stiernh. in Gloſſar. Goth. v. *leik* vel *lek.* Palthen. Not: ad Tat. p. 374.]

LAC.

Lachenunge, medicina, Notk. Pſal. L. 3.

Goth. *Leik*, *Lek*, medicus, Luc. IV. 23.

ASax. *Lac*, medicus. Islandis *Leknare.*

LACHBVCHE, V. mox in *Lac*, *Lag.*

LACK, Flandris, Libidinoſus, Venereus, Scortator. Anglis *Lecherous.* F. Jun. in Willer. p. 179. Reliquum nobis: *Lecker.* v. *Lachan.*

LACHIZEN, ſimulare, Tatian. c. 228, 1. *Inti her lichizeta ſih rumor faran*, & ipſe finxit longius ire. V. *Lich.*

[LADANTARI, fullo, Gloſſ. Monſ. p. 333. *Ladantaro*, fullonum. p. 330. *Ladantero*, fullonum. p. 396.

LADDUCH, lactuca. Gl. Monſ. p. 414.]

LADEN, onerare, Otfrid. V. 23, 276. *ſih lade forahtones*, metu ſe onerare.

Huslade, onus ædium, V. *Hus.*

LADEN, vocare. Kero: *Ladoot*, vocavit. Prol. p. 17. *Ladungu*, evocatio. c. 7.

Diu *Keladota*, Synagoga, Notk. Pſal. XLIX. 1.

Gelathinge, Eccleſia, Symb. Apoſt.

Luad, vocavit, invitavit, Otfr. V. 12, 179.

Job luad ſia harto guates,
ioh ſuazliches muates,
Theiſt es alleromeiſt,
uuies Druhtin quit, ſo thu uueiſt,
Bi thiaſelbun minna,
thi er lerta uuorolt alla.
Atque vocavit (adhortatus eſt) ipſum
valde bono,
& dulci animo.
Hoc eſt plurimum (potiſſimum)
prout Dominus dixit, ut noſti,
Per eundem amorem,
quem docuit mundum univerſum.

[Stadenius Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 381. *Luad* explicat per *onerabat*, dicens: Otfrido hoc ſolenne eſſe, ut *luad* uſurpetur ab ipſo pro *onerabat*, *ladota* vero pro *vocabat*, *invitabat.* Sed bene obſervat Scherz. in Notis, contextum hujus loci Stadenii interpretationem non admittere; totum vero locum ita eſſe reddendum.

Et invitavit illos (homines) bono
& dulci animo.
(Hoc eſt præcipuum
ceu Dominus dixit, ut noſti)
Ad amorem,
quem docuit ille mundum omnem.]

LADEHOF, Lib. Salic. Ebersheim. cap. Judic. Senat. fi.

LADE, vas de corio nigro, ut Bulga, ad iter aptum, *Satteltaſchen*, *Felleiſen.* J. Argent. Lib. I. §. 50. ubi in textu Latino Legitur: *in briariis.*

Jus

Digitized by Google

LAE.

Jus Arg. L. III. c. *Von eigen.* XI.

LAE, LAG, LAGS, LAX, *Leges.*

Denelae, LL. Danorum.

Merchene Lae, Leges Merciorum. *Weſt Sexene Lae*, LL. Saxonum occidentalium. LL. Guilelm. Reg. ASax. c. 25.

Leag, Lexiva: Gl. MSS. ASax. Laxa, Lexia. donatio, privilegium, Gl. Du Freſn.

Laxlüte, Scabini, Gerichtsleute, ib. c. 41.

Urlaughe, exlex, V. Du Fresn. Gloſſ. couth-utlaugh.

LACHBVCHE, fagus terminalis: Charta vet. apud Freher. Orig. Pal. P. I. App. p. 43. quaſi quæ legem dat vicinis de confinibus. Idem: *Lachen*, inciſio arborum, diviſio. p. 172. 186.

LAEC, ambila, Gl. MSS. ASax. An Ambulus, Curſor. unde *Lacey.*

LAEVVE, *laulig*, tepidus. *Mit kaltem herzen und lawen Geiſt*: Geiler. Irr. Schaf.

LAFTER, hexapus, ſex pedes, vel quatuor cubiti. Rhythm. de S. Annon. ℣. 171. de Turre Babylonica: *Vieriduſent lafteriu hoch.*

LAGOT, inſidiatur, lauret, [hodie apud Suevos *lugen* eſt *luagen*, idem ac lauren] Notk. Pſ. XVI. 12. Sicut catulus leonis, *der ferborgen liget, unde lagot.* Pſ. LXX. 11. *Lagent imo, unde gefahent in*, perſequimini & comprehendite eum. Pſal. XC. 13. Draconem occulte inſidiantem, (*tougeno lagontin.*)

Laeghe, Laqueus, & Inſidiæ. *Laeghen, Leggben*, inſidiari: Kilian.

[*Laga*, tendiculis. Gloſſ. Monſ. p. 350.

Lagun, cuniculis. p. 360.

Lagaro, factioſorum. p. 377.]

Lachan, *gelacht*, Chron. Sax. fol. 1040. 1170. pro *gelegt*, poſitum. V. *Lekan.*

Lah, jacebat, Tatian. c. 60, 14. *Gieng in thar thas magatin lah*, ingrediebatur (JEſus) ubi erat puella (Jairi filia) jacens.

[LAGELLA, laguncula. Gl. Monſ. p. 333.

LAGIRIDUN, cunabulis. p. 346.]

LAHHAN, pallium. Kero. c. 7. Cant. Cant. V. 7. *Huotela namon mir min lachan*, cuſtodes tulerunt mihi pallium meum. Nock. Pſ. CIII. 6. *Uuazzer micheli iſt iro heti ſamoſo lachen*, abiſſus ſicut pallium amictus ejus.

[Tatian. 31. 4. *furlaz imo thaz lahhan*, dimitte ei & pallium. *Lahhan* ſ. *lachan* proprie pannus eſt, Germanis hodienum *lacken*, ſed metonymice pro pallio accipitur è panno confecto. Palthen. Not. ad Tatian. p. 359.

Sin huli lachan, chlamydem. Gl. Monſ. p. 406.]

Lahhan, lintea, Kero. c. 35. *Lacken* Hod. Faſciæ, *Mit lachonon*, Otfr. I. 11, 70.

Biuuant s'inan thoh thure
mit lachanon ſare.
Involvebat eum (JEſum) tamen ibi
faſciis illico.

Id. III. 24, 203. de Lazaro è ſepulchro prodeunte.

Mit lachanon biuuuntan,
ioh fanon ſo gibuntan.
Linteis involutus,
& faſciis ſic ligatus.

LAH.

[*Thibbero, lachamo, gauuatto*, pannoſi. Gl. Monſ. p. 405.

Lachan, velum templi. Otfr. IV. 33, 66.

Tho uuard ſar firbrochan,
thaz Gotes huſes lachan.
Tunc fuit illico diruptum,
DEI domus (templi) velum.

Streuilachan, ſtratoria, Gl. vet.

Panchlahhan, ſagma, Gl. vet. *Pulſter, Stulkuſſen.*

Inlachanes verbolan, Cant. Cant. IV. 1. Alam. ſed Francica: *inliche*, inlichenes, intrinſecus latet.

Elterlakan, Altartuch.

Nuskilahhan, Langerrok.

Wintlachan, Reitrok.

[LAHHAN, ridere. *Erine manalihun lahhan*, ſtatuas æneas ridere. Gloſſ. Monſ. p. 404.

Funſer in lahtere, promtus in riſu. Kero. c. 7. conſ. ſupra *Hlahter.*

Lahit, vituperat. Gl. Monſ. p. 402.

Lahhinonto, temperando. p. 393.

Lahhituomlihhero, temperative. p. 393.

LAHUL vel *narto.* pelvem. p. 413. fortaſſe legendum *Lahal.*]

LAICHEN, decipere. Stainhöw. fol. 22. *Die wyber würden dadurch erkennen, das ſie iren vater behalten, und ſie gelaichet waren.* Fol. 42. b. *in den gewalt der verſpotten und gelaichten.*

Laichey, fraus, dolus, id. fol. 19. *böſs liſt und Laichey.*

LAIP, panis, V. *Hlaf.*

LAITIHUND. vid. *Hund.*

LAM, mutilus.

Leme, leme, læſio, mutilatio. Charta Bavarica Henrici Ducis an. 1276. *quæ perpetuam læſionem, quæ vulgò LEM dicitur, non inferunt.* Hund. Metrop. Salisb. Tom. II. p. 339.

Lamer, paralyticus. Tatian. cap. 47, 2. *Truhtin, min kneht ligit in huſe lamer*, Domine, puer meus jacet in domo paralyticus. c. 54, 2. *Fior gomman, tragente in bette man, thie thar uuas lam*: quatuor viri portantes in lecto hominem, qui erat paralyticus.

Bilemit ther ſprache, mutus, Otfrid. I. 4, 151. de Zacharia:

Theru ſpracha er bilemit uuas,
uuant er giloubig ni uuas.
Loquela is privatus erat,
quod incredulus fuerat.

Lame, ſtupidi, Notk. Pſal. LV. 4. privati ſenſu doloris.

Laempihalt, Lurdus: Gl. MSS. ASax. Lurdus i. ſtultus, V. Gloſſar. Du Fresne Addit. ubi proverbium: ſtulto populo, Epiſcopus lurdus.

LAMA, piſcina, unde quidam *Lamiſſio* dictus, quia infans de piſcina extractus, P. Diac. de geſt. Longob. L. I. c. 15. B. Rhenanus vult legi *Qualamam* à quellen, ſcaturire: ſed quid fiet Lamiſſioni?

Digitized by Google

LAM.

[*Lama*, aritiam. Gloſſ. Monſ. p. 396.]

LAMPH, LAMPF, agnus, Otfr. V. 9, 89.

Ja lampf ſo ſie ſagetun
fon Kriſte ſulih zelitun.

Imo agnum, quem illi dixerunt,
de Chriſto tale retulerunt.

[In Cod. Cæſar. legitur *lamf*, quod non eſt ſubſtantivum, nec agnum notat, ſed explicandum per *oportebat*, *decebat*, uti & contextus requirit. Eſt ergo *lamf* imperfectum activum, à *limpbit*, oportet, convenit, decet. (vide infra ſuo loco) Ita ſimiliter addito *ja* occurrit I. 22. 107.

Ja limpbit mir the'ib uuerbe
in mines vaters erbe.

Imo oportet ut ego negotier
in Patris mei proprio (heredio.)

Suecis *lämpelig*, accommodatus, *lämpeliga*, accommodate. Scherz. in Not. ad Otfrid. l. c.

Apud Iſidorum autem *lamb* agnum notat. *Ardot uuolf mit lambu*, lupus cum agno habitat. c. 9, 4. It. apud Tatianum 16, 1. *Senu Gotes lamp :* ecce agnus DEI. Apud Notk. Pſ. LXIII. 4. *ungeflecchot lamp*, agnum immaculatum.]

Lem, agnus lactans, L. Sal. t. IV. 1.

Lampbebros, de furtis caprarum L. Sal. t. V. 1. quanquam valdè hîc variant Codices MSS.

LAMPRETE, murena. *Lampreye*, *Pricke*, Muſtela, Lampreta, murena fluviatilis, Gall. Lamproye. Angl. Lamprey. Hæc Kilianus. Communis ſcil. ſententia eſt, Lampretam eſſe Murenam, à qua tamen diſſentit Menagius *in Orig. L. Franc. v. L.* At Germanis pro eodem habitum teſtis eſt Vetus Verſio Cantici Cantic. c. 1, 11. *Wabe goltchetenon in lampreytbe wiſe gebreyde*, [*In lantfride wis gebroihta*, habet noſtra editio.] Murenulas aureas. i. catenas aureas ad modum murenæ. Conf. Eſa. III. 19. Num. XXXI. 50. Lex Angliorum, t. VII. 6. Iſidor. L. XIX. Orig. c. 31. Du Freſne Gloſſ. v. Murena. Haymo ad Cant. Cant. Jo. Smetius Antiq. Neomag. p. 74. Freher. ad Moſell. Auſonii pag. 35. conf. ſupra voc. *Broiben*.

[*Lantfrigun*, murænulam. Gl. Monſ. p. 346.]

LANCHA, ilia: Raban. de part. corp. Notk. Pſal. VII. 10.

Renes, Notk. Pſal. XXV. 2. *Prenne mine lancha*, *unde min berza*, ure renes meos & cor meum. adde Pſ. LXXII. 21.

Lanchom, lumbis: Kero. Prol. p. 17.

[*Lancha*, lumbus. Gloſſ. Monſ. p. 337.]

LANCSAMERV, diuturna: Kero. c. 1.

[*Lanchſemi*, proceſſu. Gloſſ. Monſ. p. 373.

In ſo lancſamemo, quanto. p. 395.

LANCLIPER, longævus. p. 397.

LANCPEINNA *mukka*, conſequentia. pag. 409.]

LANDES. *ze band landes*, mox. Reg. S. Bened. c. VIII.

LANG, magnus: altus. *In lengi bimilo*, in alto cœlo, Otfrid. I. 20, 19.

[*Langara*, deambulatio. Gloſſ. Monſ. p. 340.

LAN.

Langen, ductilibus. p. 357.]

Langafrigedæg, μεγάλη παρασκευή. Gall. le grand Vendredi. Germ. Carfreytag. ASax. Joh. XVIII. 1.

Lango, adverb. per omnem: tam diu quàm: *So lango*, tam diu. Kero. c. 44.

Otfrid. ad Ludov. R. ỳ. 148. *Lango unſer libes*, unſer lebens lang, Otfr. II. 23, 55. *So lango*, Otfr. I. 20, 62.

LANGOBARDI, gens Germaniæ, & ſpeciatim Sueviæ, C. Tacit. de M. G. 40, 1. & Ann. II. 45, 1. Strab. L. IV. quæ ampliſſima natio tum etiam Sviones complexa, id. de M. G. c. 45. fi.

Paulus Warnefridus, de Geſtis Longobardorum, ſex libros ſcripſit, ipſe Longobardus, ſub Luitprando Rege. Is Lib. I. c. 1. gentem Longobardorum Germanos agnoſcit, ex Scandia oriundos: *Univerſa illa regio* (ſeptentrionalis plagæ) *Tanaitenus usque ad occiduum* (*licet & propriis loca in ea ſingula nuncupentur nominibus*,) *generali tamen vocabulo GERMANIA vocitetur; quamvis & duas ultra Rhenum provincias Romani, cum ea loca occupaſſent, ſuperiorem inferioremque Germaniam dixerint. — Gothi, Wandalique, Rugi, Heroli atque Turcilingi, nec non etiam aliæ feroces & barbaræ nationes è Germania prodierunt.* Cap. II. *Pari etiam modo & Winilorum hoc eſt Langobardorum gens à Germanorum populis originem ducens, ab inſula quæ Scandinavia dicitur adventavit.* Cap. III. *cum Ibor & Ayone ducibus in regionem quæ appellatur Scoringa, illo tempore quo Ambri & Aſſi, Wandalorum Duces, vicinas quasque provincias bello premebant.*

[Poſt Gothor. emigrationem Langobardorum contigiſſe veriſimile eſt. Satis tamen etiam vetuſta, quum jam Taciti ævo inter gentes Suevas juxta Semnones numerati. II. Annal. 45, 1. *Suevæ gentes*, *Semnones* & Langobardi. de M. G. c. 40, 1. nec mirum, quum & ipſi Gothones & Sviones intra Sueviæ fines tum relati Tacito c. 45. fi. de M. G.]

Cap. IX. *Certum eſt, Langobardos ab intactæ ferro barbæ longitudine, cum primitus Winili dicti fuerint, ita poſtmodum appellatos.*

[Gunther. Lib. II. *Dicitur à Longis ea Longobardia barbis.*

Diſſentit Autor Panegyrici ſcripti Henrico Julio, Reineccius ut arbitror: *Nomen eſt non à barbis, aut haſtis longis, ſed à loco, quem incoluere, ac ſi dicas, die langen börder, uti nunc vocamus, die Magdeburgiſche und Halberſtetiſche Börde. Nam hunc tractum cum parte veteris Marchiæ initio tenuerunt. Inde progreſſi, &, ſi Euſebii Chronologiæ & P. Diacono credimus, ad Oceanum & Scandinaviam delati, tandem in Pannonia ſedes ceperunt*, &c.]

Nam juxta illorum linguam lang longam, Baert, barbam ſignificat. Wodan ſanè quem adjecta litera Godam (Gvodan) *dixerunt, ipſe eſt, qui apud Romanos Mercurius dicitur, & ab univerſis Germaniæ gentibus ut DEUS adoratur, qui non circa hæc tempora, ſed longè anterius, nec in Germania, ſed in Græcia fuiſſe perhibetur.* Cap. XI. *De Scoringa egredientes dum in Mauringam tranſire diſponerent, Aſſipitti eorum iter impediunt.*

Saxo

LAN.

Cap. XIII. *Egreſſi de Mauringa applicuerunt in Golanda*,

[Saxo Gramm. *Primum Blekingam advecti, ac deinde Moringam præternavigantes, ad Gutlandiam ſe appulerunt.*]

Poſthæc Anthabet, Bathaib, & Vurgundaib per annos aliquot poſſediſſe dicuntur, quæ nos arbitrari poſſumus eſſe vocabula pagorum ſeu quorumcunque locorum.

Cap. XVI. *Cum ad ulteriores terras perveniſſent*, C. XVII. *in Bulgares arma converterunt.* C. XIX. *His temporibus inter Odoacher, qui in Italia per aliquot jam annos regnabat, & Feletheum, qui & Fena, Rugorum Regem, qui ulteriorem Danubii ripam incolebat, quam à Norici finibus idem Danubius ſeparat, bellum exarſit. Odoacher adunatis gentibus quæ ejus ditioni parebant, id eſt Turcilingis & Herulis, Rugorumque parte, quos jamdudum poſſederat, venit in Rugiland, pugnavitque cum Rugis, ultimaque eos clade afficiens, Feletheum R. extinxit, vaſtataque omni provincia, Italiam repetiit. Tunc Langobardi de ſuis regionibus egreſſi venerunt in Rugiland, quæ Latino eloquio Rugorum patria dicitur, atque in ea, quia erat ſolo fertilis, aliquantis commorati ſunt annis.* C. XX. *Egreſſi de Rugiland habitaverunt in Campis patentibus, qui ſermone barbarico Feld appellantur.* ubi ſuperant Herulos. Lib. II. c. 7. *Alboin ſedes proprias h.e. Pannoniam, amicis ſuis Hunnis contribuit, eo ſcil. ordine, ut ſi quo tempore Langobardis neceſſe eſſet reverti, ſua rurſus arva repeterent. Igitur Longobardi relictà Pannonia, cum uxoribus & natis omnique ſupellectili Italiam properant poſſeſſuri.*

Lib. IV. c. XXIII. de Veſtitu Langobardorum tempore ſub Regina Theudelinda & Gregorii M. ait: *Langobardi eo tempore comam capitis tondebant, ſiquidem cervicem uſque ad occipitium radentes nudabant, capillos à facie usque ad os dimiſſos habentes, quos in utramque partem in frontis diſcrimine dividebant. Veſtimenta verò eis erant laxa & maximè linea, qualia Angli-Saxones habere ſolent, ornata inſtitis latioribus, vario colore contextis. Calcei verò eis erant uſque ad ſummum pollicem pene aperti, & alternatim laqueis corrigiarum retenti. Poſtea verò cœperunt Hoſis uti, ſuper quas equitantes Tubrugo birreos mittebant. Sed hoc de Romanorum conſuetudine traxerunt.*

Idem L. IV. c. 44. de LL. Longobardorum: *Hic Rotharis Rex, Langobardorum leges, quas ſola memoria & uſu retinebant, ſcriptorum ſerie compoſuit, codicemque ipſum Edictum appellari præcepit. Erat autem jam ex quo Langobardi in Italiam venerant, annus LXXVII. ſicut idem Rex in ſui Edicti teſtatus eſt prologo.* Vocabantur hæ LL. Auricabeones. Gloſſæ Iſidori: *Aucl'abeo vel auricabeo,* lex *Langobardorum.*

Longobardon-heim, ubi Ludvicus R. Germ. contra Patrem conſpirationem fecit Ludovicum Pium an. 832. Chron. Hildesheim. pag. 510. Hodie *Lampertsheim.*

Annales Bertin. p. 188. *Langbardheim, Langardhim.* Non quod Longobardica gens huc penetraverit, ſed quod ſedes haim, hæc fuerit alicujus Domini, qui dictus Longobardus.

LAN.

Catalogus Regum Lombardorum.

Ex Chronici chartacei MSti Jac. de Königshoven inſerta membrana vetuſta.

*LOmbardi olim in patria ſua à qua prius venerunt vocati ſunt Winuli in parte Auſtrali in provincia Scatanania, unde venientes à principio * id eſt Vngariam. In principio duos Duces habuerunt Inor & Agyon, quibus mortuis creant ſibi Lombardi hos reges:*

* hiatus hic eſt in MS. ſupplendus fortè: *in Illyricum.* vel *in Pannoniâ.*

Agilmondus filius Agionis prædicti, regnavit annis XXXIIII.

Lamyſio ejusdem filius regn. annis

Letha regnat annis XL. Gnado Claſſonis filius.

Gildeoth. Dein Claſſo filius ejus.

Gualta Gnadonis filius, regnavit annis

Gualterus octavus rex Lombardorum regnavit annis VIII.

Albonius iſte primus perduxit Lombardos in Italiam ſeu Lombardiam ubi jam ſunt de Pannonia anno Domini DLXVIII. Et tunc primo vocati ſunt Lombardi à longis barbis quas portabant. Hic Veronæ obiit.

Albonius filius illius. iſte interfecit regem Gepidorum, & filiam ejus Roſemundam duxit in uxorem, & de capite regis Gepidorum interfecti fecit cyphum ad bibendum parari, dicens ad Roſemundam: Bibe cum patre tuo. illa autem ulciſcens injuriam ſuam & patris, procuravit hunc occidi.

Luprandus.

Agiſtulfus.

Deſiderius. Iſte Eccleſiam multum infeſtabat. Quare Carolus M. ad preces Adriani Papæ eundem Deſiderium Regem Lombardorum in civitate Papia capiens cum uxore Filiis & Principibus in exilium miſit: Et omnia jura Eccleſiæ quæ Lombardi abſtulerant Eccleſiæ reſtituit. Et ſic terminatum eſt Regnum Lombardorum anno. Domini DCCLXX. Et devolutum eſt ad Reges Francorum & Imperatores Romanorum usque ad tempora Friderici I. Imperatoris, qui anno Domini MCLXII. Mediolanum & cæteras civitates Lombardiæ ſibi rebellantes deſtruxit, & ſibi ac Romano imperio ſubegit.

Tamen

Digitized by Google

LAN.

Tamen medio tempore ſcil. an. Dom. DCCCCX. Lombardia & Italia transferuntur a regibus Francorum de juſſu Romanorum eo quod Franci Romanis non ſubveniebant contra Lombardos. Et Imperium dividitur ita quod quidam regnant tantum in Italia ut Beringarius &c. Et quidem tantum in Alemannia uſque ad Ottonem I. qui utrobique regnavit, & Fridericum I. ut ſupra dictum eſt.

Hiſtoriam Principum Longobardorum: quæ continet antiqua aliqua opuſcula de rebus Longobardorum Benevantanæ olim provinciæ, quæ modò Regnum ferè eſt Neapolitanum, Camillus Peregrinus, Neapoli 1634. 4°. edidit.

Gepidas & Langobardos promiſcuè aliquando ſumtos, aſſerit Vorburg. Vol. III. p. 121.

De Pauli Diac. erroribus circa Longobardos Vorburg. Vol. III. p. 118.

Longobardi alii Cathol. alii Ariani, Vorb. T. VI. p. 457.

[*Lancpartolant*, Italia. Gloſſ. Monſ. pag. 417. Auſonia. ibid.]

LANGWIT. Vid. *Witac.*

Lanzlicha friſt, longum intervallum, Otfr. IV. 15, 47.

LANGEN, deſiderare, Otfr. I. 18, 87.

Ob uns in muat gigiange,
thas unſih heim lange.

Utinam nobis in mentem veniret,
ut nos domum deſideremus.

[Scherzius h. l. ita vertit:

Si nobis in mentem venerit,
quod in patriam (venire) deſideremus.]

Notk. Pſal. V. 2. *Chit diu dia des erbes langet*, dicit illa quæ hæreditatem deſiderat. confer. Pſal. LXXIX. 2. Pſal. CXVIII. 19.

Belangen. eodem ſenſu. v. ſupra ſuo loco.

Erlangen, idem. Fragm. de B. Hiſp. ✝. 1892.

Ne lant iuh niet erlangen.

i. Laſſet euch nicht verlangen, die Zeit nicht lang ſeyn.

Pelangen, idem: *Ne lazent iuh pelangen*, ne ſinatis vos deſiderare. Notk. Pſal. XXX. fi. & Pſal. XXXIV. 17.

LANT, Rus, ager, opp. *Stadt*, opidum.

Lantlüte, ruſtici, homines de rure venientes, Jus Argent. paſſim.

Lenderey, idem, V. *Gelenge.*

Gothis idem Luc. XV. 25. XIV. 18.

Lant, regio, provincia, territorium. paſſim.

Lanteuuas, Lex provincialis, V. *Euua.*

Landgeding. vid. ſupra *Ding.*

Landgrafen, vid. ſupra *Alſaz.*

Lantherrn, *Herrn*, *Lantman*, Jus Argent. appellat Dominos jurisdictionales in provincia, paſſim.

[*In lante*, rure, Gloſſ. Monſ. p. 383.]

Lantliuto, homines de provincia. Otfrid. I. 15, 40. Simeon de Chriſto Jeſu.

LAN.

Liobt thaz thar ſcinit
inti alla uuorolt rinit,
Job guallichi githiuto
therero lant liuto.

Lumen quod lucet
& omnem mundum illuminat,
Et gloriam illuſtrem
hujus Provinciæ populi.

Id. IV. 3, 39.

Fuar thar al ingegini,
thes lantliutes menigi.

Ivit omnis ei Jeſu obviam
provincialium multitudo.

Adde c. 4. 88. conf. inf. *Liuteo.*

Lantthiot, populares. v. *Deota.*

Lantſcaffim, regionibus. Kero. c. 55. *Lantſcaffi*, provincia. c. 1. *Lantſceffi deiu puant*, provincia qua degunt. cap. 55. *Fona rumen lantſcaffem*, de longinquis provinciis. c. 61. [Tatian. 6. 1. *Uuarun tho hirta in thero lantsheffi*, erant tunc paſtores in illa regione.] patria, Iſidor. c. 9, 3. de Bethlehem.

Lantſcaft, provincia, ſicut Alemannia; *Gehiurda*, regio, ſicut *Turregouue*, *manige regiones mugen ſin in einero provincia.* Notk. Pſ. CVI. 2.

Lantrichter, Comes, V. Comm. ad Jus Feud. Alem. c. 18. & 24.

Lantrecht & cognata vide *Reht.*

[*Irteile mir ein* LANTREHT, reſponde mihi judicium. Gloſſ. Monſ. p. 327.

Lantmarcha, funiculum. Rhaban. Maur. Gloſſ. apud Diecman. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 119. ubi ſequentia addit:

Lantmarcha, *Landmarck*, terrae limes. Vox „ comp. ex *Lant*, terra, V. n. 2359. & *marcha*, „ limes, n. 1813. G. *markun*, *mercken*, deſignare „ V. Loccen. & Rudbeck. a me *Script. Germ. I.* „ 262. laudatos, Stiernhök *de iure Sueon. vet. p.* „ 133. Stiernhielm *Gl. p.* 112. *a.* qui hinc quo- „ que Gall. *marquer* deducit; cui Ital. *marcare*, „ & Hiſp. *marcar*, Menag. *Or. L. Gall. p.* 483. *b.* „ jungit. V. V. L. *Gemerke*, *terminos.* Cambris, „ *Mars*, limites regionis: *marsdit*, terra limi- „ tanea, Boxhorn. *Lex. Brit. p.* 44. *b. c.* Specia- „ tim vero *mark* ſignum maxime conſpicuum „ limitum, immo limites ipſos, notat, vnde „ tot regionibus *Marcarum*, vel *Marchiarum*, no- „ men, V. Hunger. *Vind. Ling. Germ. lit. E.* 2. *ſſ.* „ Meibom. *Rer. Germ. I.* 525. Lindenbrog. *Gl.* „ *p.* 1434. Selden. *Tit. honor. II.* 1. *p.* 149. *ſſ.* „ Menag. *l. c. p.* 477. *b.* Ottium *Franco-Gall. p.* „ 168. 169. Becman. *Acceſſ. Hiſt. ad Iobſt. deſcr.* „ *vrbis Francof. ad Od. p.* 20. *b.* Quas inter Mar- „ cas, extra Germaniam, imprimis Hiſpanica „ quondam celebris fuit, ſingulari, eoque gran- „ di, opere, Paris. 1688. fol. excuſo, & in plu- „ ribus eruditorum ephemeridibus excepto, a „ Petro de Marca tractata, ad cuius *L.* 6. *de Conc.* „ *Sac. & Imp. C.* 25. *p.* 927. 928. Baluzius etiam „ „ de

Digitized by Google

LAN.

„ de *Marca Hiſpanica* nonnulla dixit. Hinc Go-
„ ropius *Orig. Antw. pag.* 152. & *Gallic. p.* 81.
„ *Marcgravii*, ſiue *Marchionis & Marcomannorum*
„ nomina recte repetit. Nec aliunde *Marquar-*
„ *di* nomen nonnulli deflectunt, quod ex *Mark-*
„ *rat*, conſulem limitis ſignificante, formant,
„ Becman. *Or. L. Lat. p.* 236. G. *Markſteinar*, la-
„ pides limitanei, Ver. *I. p.* 170. *a* Gl. K. *Sin*
„ *kimarchot*, *terminentur*. Gl. B. *Untermarclibbo*, *di-*
„ *ſtincte*. Theot. *marktzal*, *margzal*, *marzal*. de-
„ terminata & limitata portio, Schilter. *ad Cod.*
„ *iur. Alemann. feud. p.* 632. Plura dabunt Gol-
„ daſt. *Rer. Alamann. I.* 253. 254. & *ad Einhard. p.*
„ 191. *a*. Beſold. *Theſ. Pract. p.* 622. & *de nat. pop.*
„ *p.* 103. & *Diſc. polit. de Monarch.* &c. *p.* 90. 91.
„ Meibom. *Rer. German. III.* 194. Voſſ. 2. *de vit.*
„ *ſerm. p.* 80. 81. Dufr. *Gl. M.* 446. 447. Riſum
„ itaque Germanis Ferrarius *Orig. L. Ital. p.* 197.
„ ciet, cum vocem nobis propriam a Lat. *mar-*
„ *go* eſſe vult, ſaniora a Menag. *Or. L. Ital. p.*
„ 312. *a*. docendus. Adde n. 1395. 2523. Hæc
Diecmannus.]

Lantſidelon, provinciales, ſubditi, Otfrid. II. 2, 45.

> *Thie ſine lantſidelon*
> *ſie datun ſo ib thir redinon.*
> Hi ejus ſui Provinciales
> fecerunt quod tibi dicam.

Notk. Pſal. CIV. 25. *Die alten Lantſidelinga die eigenes lantes ſint, die heizent indigenæ, die endeske ſint, daz chit, anderenwannan chomene, die heizent alienigenæ, advenæ, accolæ, incolæ.* V. *Sedal.*

Landſaſſen. vide *Sez.*

Lantſchran. vide *Scranon.*

Landwalton. vide *Walt.*

Lantwerk. v. *Bann.*

LANT, pro *laſſet*, ſinatis, Fragm. de B. H. ℣. 1892.

LANTDERI, latro, Tatian. c. 199, 8.

[Compoſitum ex *lant*, regio, & *derien*, nocere. Palthen. Not. ad h. l. p. 393.

LANTFRIGUN, murænulam. Gloſſ. Monſ. p. 346. vide *Lampreite*.]

LANTHAMO, L. Sal. t. XVI. 1. al. velenthemo.

[LANZE, judicio. Gloſſ. Monſ. p. 381.]

LAP, ora veſtis, Gl. Lipſii. ubi Somnerus: *Hoc nobis bodie Lap, à Sax. Læp, ſic dictum forte à Lat. Labium, quaſi veſtis labium.* Quaſi verò noſtra lingua non vetuſtior eſſet Latinâ.

[*Lappa*, lacinia. Gloſſ. Monſ. p. 412.

LAPEL, labrum. p. 392. concham. p. 324. mare. p. 328.

Lapelle, mare. p. 337.

Lapelles, luteris. p. 328. maris. p. 339.

Uuiti lapelles, alvum maris. p. 331.]

LAR, *Lær*, vacuus. Notk. Pſal. VII. 5. *Lare dero guoti.* Pſ. CVI. 9. *Lara ſela unde bungerga knotes keſateta*, inanem & eſurientem animam ſatiavit bonis ſuis.

Lere, fœtura, evacuatio uteri, de brutis, *ein wurff*, L. Sal. t. II. 1. *Lere chala*, der erſte wurff der Sveine, V. *Chala.*

LAS.

Irlæren thes mueuuen, evacuare malis, Otfr. V. 9, 64.

LASSEN, LAZEN, linquere, relinquere, dimittere. concedere, Otfr. ad Ludov. R. ℣. 130. conf. Notas ibidem. Lib. IV. 2, 61. de muliere Chriſtum ungente.

> *Laz ſia, quad ther meiſtar, duaz*
> *thiu uuerk thiu ſi bigan.*
> Mitte eam, dixit Magiſter, facere
> hoc opus quod ea cœpit.

Kero, *ni lazze*, non ſinet. c. 22. *ni lazzit*, non ſinat. c. 66.

[*Uuabſan lazant*, nutrient. Gloſſ. Monſ. p. 341.

Uuabſanni lazent, nutrient. p. 385.

Uuabſan lazit vabs, laxaverit comam. p. 382.

Lazuzan, ejice foras. p. 370. Legendum, ut puto, *laz uzan*.]

V. & *Loſſen.*

Hinc *Farlazzen*, *Firlazan*, quæ vid. ſupra ſuo loco.

Kelazze, donum, Notk. Pſ. XCI. 5. *Der unar ſprichit, fone Gotis kelazze ſprichit*, qui loquitur veritatem, de Dei dono loquitur. *Kelazzis*, charismatis, Idem Pſ. CIII. 15.

Gelâzze, Notk. Pſal. CXVIII. 111. vid. ſupra *Gles.*

Gelaſſenheit, Tauler. paſſim. Notk. Pſal. LXI. 6. *Fone imo iſt mir gelazzen ſolib gedult*, ab ipſo patientia mea. Quaſi deditio ſui. At pro Simulatione uſurpatur in Verſione Belgica Cant. Cant. pag. 18. Kilianus *Ghe laeten*, ſimulare.

Las, *Lazzi*, ſervi, homines proprii, liti. V. *Adelingi.* & Sande ad Conſu. Feud. Tr. prælim. c. 1, 31. Spelm. Gloſſ. in Litus.

Laſina, ſerva, V. *Ani.*

Friolaſia, ſpontanea voluntas, L. Sal. t. XVI. 3. & ſeq. 17. 4. vid. ſupra *Fri.*

Bilazen, *Blazzin*, remittere, condonare, Notk. Pſal. CV. 23. *Uuelleſt du in blazzin, daz tuo, ne ſi daz, tiligo mib aba dinemo lib puoche.* Si dimittis peccatum illis, dimitte, ſin autem, dele me de libro tuo.

[*Gilazet iuuuaru nezzin*, laxate retia veſtra. Tatian. 19, 6. *Gilazet* eſt à verbo *lazan*, hodie Germanis *laſſen*, à quo compoſitum eſt quod mox apud Tatianum ſequitur, *intlazan*. *In thinemo uuorte intlazu ih thaz nezzi*, in verbo tuo laxabo rete: hodie *entlaſſen*, quod idem eſt ac laxare, pandere, explicare. Eodem ſenſu interpres AS. dicit *laetan*, quod mittere, linquere, juxta Benſon. & *utlaetan*, quod laxare, ſolvere vinctum, ſignificat, juxta Somner. pro quo Germani *los laten*, *los laſſen* dicunt. Palthen. Not. ad Tat. p. 344.

Gilazit, admittit, Gloſſ. Monſ. p. 381. dictaverit. p. 361.

Gilaz, veniam. p. 356. conf. ſupra lit. *G.*]

Giliezin ſi, præſtabant, Otfr. I. 11, 15.

[Mallet Scherzius in Notis vertere *ſinerent.*]

Cap. 10, 23. [Verba hujus loci hæc ſunt:

> *Gibugit thaz er herz liaz,*
> *thaz er in ofto gibiaz.*

Re-

LAS.

Recordatur quod cor (voluntatem ſuam)
relinquebat, (ut præſtaret, exhiberet,)
quod ipſis ſæpe promiſerat.

Cum vero Cod. Vindob. legat *beris liaz*, Vatic. *ber is lias*. Scherzius hoc modo vertendum cenſet.

Cogitat ut huc (in mundum) id dimittat ſcil. nunc,
quod ipſis ſæpe promiſerat.]

Verleſſenlich, negligenter, Chron. Königsh. c. 2. in Gallieno.

Uzlas, finis, Notk. Pſalm. XLIV. 14.

LASS, LAZ, tardus, ſegnis. *Lazzan*, tardare, morari, *thas her lazzeta*, quod is tardaret: Tatian. c. 2, 10. *Uuontorotun thaz her lazzeta in temple*, mirabantur quod (Zacharias) tardabat in templo.

[Origo verbi eſt à voce Alemannica *laz*, quæ occurrit apud Tatian. c. 227. 1. *lazze in herzen*, tardi corde. Germani eandem adhuc uſurpant in phraſi *laſs werden*, quam & Lutherus adhibuit Luc. XVIII. 1. Quem loquendi modum Angli in *late*, Belgæ in *laet*. Saxoniæ inferioris incolæ in *laat*, tardus, ſerus ſequuntur. Palthen. Not. ad Tat. p. 291.

Lazo, tarde. Gloſſ. Monſ. p. 367.]

Goth. *Latgan*, morari, Luc. I, 21.

Notker. Pſal. CVI. 38. *Sin baſte job lazze*, capaces & tardos.

LAST, Laſtaſia. V. Ahelepte & Thoalaſti.

LAZVN, legerunt, V. *Leſan.*

LASTAR, injuria. *Laſtar wandeln*, pro injuria ſatisfacere, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1265.

[*Laſter*, reprehenſio. Gloſſ. Monſ. pag. 359. *Laſter* vel *ſceltun*, vituperationem. p. 348.

Daz meiſta laſt, prima reprehenſio. pag. 375. forſan legendum *daz eriſta laſter.*

Laſtron, infamare. p. 408.

Laſtrot, reprehenderit. p. 369.

Laſtros, reprehendis. p. 384.

Laſtront, calumniantur. p. 411.

Laſterparer, damnabilis. p. 388.

Laſterpariro, damnabiliores. p. ead.

Laſtarlibber, reprehenſibilis. Kero. c. 21.

Hodie *Laſter*, eſt crimen, ſcœlus, *laſteren*, calumniari.

Apud Otfrid. IV. 30, 46, *Laſtar* Schilterus vertit crimen:

In gegin imo unas thar
filu manag laſtar.

Adverſus ipſum fuit hic
multum varium crimen.

Sed Scherzius reddit: *admodum multæ calumniæ*, obſervans: *Laſtar* & maleficium, & objectionem maleficii notare.

Hinc *laſterara*, calumniatores apud Notker. Pſal. XXXVIII. 2. appellantur.

Laſtront apud Iſidor. V. 7. calumniantur.]

Laſtarbarig, reprehenſibilis, culpabilis. *Unlaſtarbarig*, irreprehenſibilis, Otfrid. III. 17, 132. v. ſupra *Bar.*

LAT.

LATH, ingratus: Gl. MSS. ASax.

LAATH, inviſus: ib.

LATRAN, Lateranum pro Roma, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 3232.

Pulle unde Latran.
Apuliam & Lateranum, de Carolo M.

[LATONO, aſſerum. Gloſſ. Monſ. p. 356.]

LAVAL, pelvis, Tatian. c. 155. 2.

[In Paltheniana editione legitur *Labal.*]

LAVBE, Lobium, obumbraculum in foreſtis, *Rotleube* propè Colmariam, V. *Felt*, *Rotſelt.* & *Du Freſn. Lobium.*

LAVB, venia, indultum, Aur. Bull. cap. 1. §. 24.

Verlouvan, permittere, Willer. in C. Cant. pag. 82. [noſt. ed. p. 36. quæ habet *erloiban*, hodie *erlauben.*]

Ubarblaupniſſi, prævaricatio: Iſid. c. 5, 5.

[Germani nunc, velut minus præcipites in vetita ruunt, transgreſſionem legis *eine übertretung* vocant, dicunt tamen & *verlauffen*, *ſich verlauffen*, per errorem atque præcipitantiam peccare, impingere. Palthen. Not. ad Tat. p. 408.]

LAVB, *Glaube*, fides.

Unchilaubendun, infideles, judæi, Iſidor.

[*Dher unchilaubo*, incredulus. Iſidor. 5, 7. *Unchilaubendi*, incredulus. Iſid. l. c.]

Kloubirrato, hæreſis, Notk. Pſal. XXXI. 6.

[LAVCGAL. Iſidor. c. 2, 2. *Nu ſo iſt in dheru ſineru heiligun chiburdi ſo laucgal Fater chirunni.* Locum hunc ſatis obſcurum ſequenti modo illuſtrat Stadenius. *Itaque in hac ſancta ejus nativitate adeo occultum eſt paternitatis myſterium*, quaſi inter duo poſteriora verba lineola combinatoria, qua frequenter Germani utimur, intercedat. Vocem autem *laucgal* ad eandem refert originem, à qua Gothicum *analaugn* fluere dicit Junius in Gloſſar. Mihi parum abeſt quin legendum videatur *taucgal.* Palthen. Not. ad Iſidor. p. 398. In noſtra editione Iſidori legitur *laucg al.*]

LAVGA, flamma: Kero. c. 65.

Laucſpiantas, flammivoma, Gl. vet. item *Laucmedili*, fulgur, fulmina.

Radun laubmoni, Rotis flammeis, Hymn. vet.

Cant. Cant. c. 8, 6. *ther minnon libtfaz brinnent ande logbent.* [*Der minnon liebuatz brinnent unte lobezent*, ita noſtra edit.] Lampades amoris, lampades ignis atque flammarum. Alem. *lobezent.* Hod. *Lichterloh.*

Daniel. III. *Der Engel ſtiez die loh vom feuer.*

Loug, Notk. Pſal. CV. 17. *Fiur gieng iro manigi ana, loug pranda die ſundigen.* Exarſit ignis in Synagoga eorum, flamma combuſſit peccatores.

LAVCH, *Look*, ASax. Leah, leac, olus in genere, quaſi à λαχανον abſciſſum: deinde ad *Allium* reſtrinxerunt, qui id inter reliqua olera familiam ducere judicabant, ait Fr. Jun. ad Willer. p. 198.

[LAVUER, tepidus. Gloſſ. Monſ. pag. 389. Vox hodienum uſitata.

Lauvi, tepore. p. 389.

LAZTA, irretivit. Gloſſ. Monſ. p. 351.]

LAZZ,

Digitized by Google

LAZ.

LAZZ, tegumentum pectoris & ſinus, *Bruſtlas.* Burgundis *un Lais.* L. Salic. c. 49. feſtucam *in Laiſum* jactare, *Laiſowerpire.*

Saxonibus Scotatio, h. e. poſitio modici terræ in pallium vel *laiſum* emtoris extentum, Sueno Lib. IV. LL. Scanic. c. 13.

Armellais, laz mit ermeln, V. ſupra *Arame*, brachium.

[ZA LAZZOST, tandem. Gl. Monſ. p. 406. Hodie *Zuletzt.*]

LEAFE, vid. *Aleinon.*

LEBARTE, Leopardus, Hymn. de S. Annon. ℣. 206.

LEBEE, vivat: Kero. Prol. p. 18. *lebente*, viventes. c. 5.

Otfrid. I. 6, 11.

Uuola uuard thih lebenti
joh giloubenti.

Bene ſit tibi viventi
& credenti.

[Scherz. in Not. addit, i. e. *per omnem vitam tuam.*]

Id. IV. 26, 71.

Uuola uuard thia lebenta
thiu kinde nio ni fageta.

Bene ſit viventi
quam liberi nunquam exhilararunt.

Status vitæ felix, Otfrid. ad Ludov. R. ℣. 159.

Thaz leben uuur, ſo ih meinu
mit freuui ioh mit heilu.

Statum nempe, quem deſigno,
cum lætitiis & ſalute.

[Cum in Codic. Vindob. & Vatic. pro *uuur*, legatur *uuir*, Scherzius in Notis cum Stadenio h. l. ita vertit:

Quod vivamus ut ſtatuo (vel ut dixi)
cum gaudio & ſalute.

Lebentero richi, regnum viventium, Otfr. V. 23, 172.

Uuanta himilrichi
theiſt lebentero richi.

Namque cœlorum regnum
eſt viventium regnum.

[*Lepente*, victuros. Gloſſ. Monſ. p. 408.

Lepannilies, non vivificavit. p. 326. forſan legendum *Lepan ni liez.*

Lepes, degis. p. 383.

Lepenth, agent. p. 339.

Lepetun, verſati ſunt. p. 374.

Lepitimes, agamus. p. 366.]

Miſſeleben, malè vivere, Rhythm. de Lud. R. ℣. 28.

LECCAN, ponere. *Lecce*, ponat. Kero. c. 58. *Unterleccan*, ſubmittere. Prol. p. 16. vide inf. Lit. U. *Ze keleokanne*, reponenda: c. 55.

[*Ziſamana leccan*, componere. Gloſſ. Monſ. p. 393. Hodie *Zuſammen legen.*

Leccimes, mittimus. p. 368.]

Lecta, poſuit, collocavit, Notk. Pſ. CVI. 7.

LEC.

Houbtlöchen, v. H.

LECHAN, Lambere. V. *Gilechont.*

Leker, Leccator, ſcurra, vaniloquus, qui curiam ſequitur cibi gratiâ, *Tellerlecker.* v. *Lack.*

LECZA, lectio. c. 9. 17. *Lecno*, Lectiones: Kero. fortè leg. *Leczino.*

[*Lectiun* c. 4. & *lecceom.* c. 10. apud Keronem lectiones notat.]

Idem Kero: *Lescun*, *Leacium*, capitula.

[*Leczium*, capitula, bis, *Leczun* vero, eodem ſignificatu, ſemel occurrit in Kerone. c. 18.

Adde ex eodem. *Lectza einiu*, lectio una. c. 13. *Leccium uuerab kebames*, lectioni operam damus. c. 49. *Leſe leczun*, legat lectionem. c. 11. *drio leczun*, tres lectiones. c. 9. *leczono*, lectionum. c. 8. *fona lectiom*, de lectionibus. c. 11. *drim leczeon*, tribus lectionibus. c. 10.]

Otfrid. ad Salom. Epiſc. ℣. 8. *Lekza ih therero buachi ju ſentu.* Capitula horum librorum vobis mitto. perperam Flacius: *Lis ich deren buche die da ſint.*

LECTVRE, analogium: Kero. c. 9.

[LEDARGARAUUM, coriarium. Gl. Monſ. p. 365. Hodie *Ledergerber.*

LEDET, onerat, Notk. Pſal. XXXVIII. 9. [Non *ledet*, ſed *leret* in hoc loco occurrit.] V. *Laden.*

LEDIGER *fall.* vid. *Fall.*

LEEN, ſeropha ſylveſtris, bach, Geſner. Hiſt. Quadrup. p. 926.

LEERA *dera liſti*, inſtrumenta artis. Kero. c. 4.

LEFSA, labia: Kero. Prol. p. 17.

[*Truge leſſa*, labia doloſa. Notk. Pſal. XXX. 19. conf. Pſal. XI. 3, 4, 5.]

Lepera, Labia, Gl. Lipſ. ubi Somnerus: Nobis hodie cum Belgis lipps, à Latino Labium, ni fallor, voce ductâ: Sax. enim Labia *weleras.*

LEGARE, cubile, hodie *Lager*, de ſepulcro. Otfrid. III. 24, 196. Verba Chriſti ad Lazarum referens:

Erſtuant ir themo legare.

Reſurge ex hoc cubili.

[*Legar*, cubile. Gloſſ. Monſ. p. 335. concubitus. p. 356.]

Legirbuor, adulterium, Notk. Pſ. L. 12.

Furlegan, adultera, Tatian. c. 57, 2. vide Lit. F.

Legerſtede, cubilibus, Gl. Lipſ. ubi Somnerus: *Vox eſt pura puta Saxonica, ſed vix hâc notione eis uſurpata, cum propriè apud eos (poſteriores ſaltem Saxones) ut lictune, pro Cœmeterio accepta fuerit. Compoſita interim ab eorum liggan, jacere, & ſtede locus, quaſi jacendi locus, ideoque ſatis accommodè ad cubilia extenſa, cum recubandi loca ſint; quæ Monachis Dormitoria dicta, Anglicè Dortors.*

LEGEND, hiſtoria, etiam vera, non fabuloſa, Chron. Königsh. c. 3. §. 230.

[LEGITA, miſit, Gloſſ. Monſ. p. 337. decidit. p. 361.

Legentes, ædificantes. p. 349.

Legitun iro hant in then Heilantana, injecerunt

LEH.

manus ſuas in Jeſum. Tatian. 184, 6. Germani hodienum phraſi hac, *hand anlegen*, utuntur. Palthen. Not. ad Tat. p. 390.]

LEHN, v. *Liben.*

[*Leban*, beneficio. Gloſſ. Monſ. p. 363.]

LEHENER, ſpecies ſaccularioru, Sekelſnyder, Jus Argent. L. II. c. 102.

[LEHTRO, ſecundarum. Gl. Monſ. p. 323.]

LEIBEN, relinquere, *ubrig laſſen*, Otfrid. III. 7. 104.

Thas mine gilichen leibent.

Quod mei ſodales relinquunt.

Id. V. 11. 85.

Tho nam er thaz er leibta,
mit thiu er in oub tho liubta
Gab in thaz zi ſuazi,
thaz jagilih thes azi.

Tunc accepit id quod reliquerat,
eoque ipſo eis quoque hic favebat.
Dabat eis illud ad dulcedinem,
ut quilibet de eo comederet.

[Eodem modo Tatian. 231. 2. dicit. *Mit thiu her tho az fora in, nam tho thia leibba, inti gab in*: cum manducaſſet coram eis, ſumens reliquias dedit illis.

Hinc eſt Germanica vox *bliven* ſive *bleiben*, manere, ſupereſſe. In Gloſſar. Boxhorn. diminutivum eſt *leippizzo*, buccella. Pathen. Not. ad Tat. p. 397.]

Conf. Königsh. Chron. c. 2. §. 94.

[Hodienum apud Suevos eodem ſenſu dicitur, *eine Speiſe leiben*, it. *eine geleibte Speiſe.*]

Leibos gabruko, reliquiæ fragmentorum, Gothis, Marc. 8, 8. quibus *Laſa* reliquiæ Marc. 6, 43. & *laf* vel *oferlibbende*, ſuperſtes, vidua, relicta. ita Herodias Philippi vocatur Marc. 6, 17.

Aleiba, reſidua, Aleibon, reliquiæ. Gothis: *Aſtifaan*, relinqui.

Conf. ſupra *Aleivon.*

Farleipter, reliquum. Otfrid. II. 6, 59.

[In hoc Otfridi loco non *farleipter*, ſed *firleipti* extat, quod Schilterus in verſione vertit *rejecerit*.]

Kaleibom, Sodales, Gl. Alam. q. d. commanentes.

Piliben, remaneant, c. 43. *Pilibe*, remaneat, c. 59. Kero. *Beliuen*, Fragment. de B. H. verſ. 3622. de occiſis.

Unterliben, intermittere, Königsh. Chron. c. 1, 72.

Zaleibu, reſiduæ. *Zaleibu iſt*, reſtat: *Za leibu ſint*, reſidua ſunt. c. 18. Kero.

Zeleibo. Notk. Pſal. XXXIV. 18. Pſ. LXXX. 11. Pſal. CI. 7. Pſal. CV. 27.

Ruodepertus Mag. S. Galli, Epiſt. VII. *In humilitate judicium ejus ſublatum eſt*, *Tas in uioman ze rehte ne liès*, *tas wart zeleibe umbe ſina deumuoti.*

Notk. Cant. Deut. c. 32, 8. *ſo dar ze leibo ward angelorum*, quantum angelorum tunc deficiebat, mangelte.

Ze leibo, intermitti. Notk. Pſal. CV. 23. de

LEI.

interceſſione Moſis pro populo: *So ward zeleibo iro ferlorniſſida.* i. e. ſic intermiſſa eſt eorum perditio.

LEIB. vid. Lib, corpus.

[LEICHLIHHIU, vel *liutprotb*, laicos panes. Gloſſ. Monſ. p. 330.]

LEID, angor, Otfrid. III. 18. 135.

Ruarta tho thiz ſelba leid
thaz emisigen fruma meid.

Commovit angor iſte
qui æternam ſalutem evitat.

Id. III. 24, 224.

Thir zell ih biar nu ſuntar,
uuas harto in leid thaz uuuntar.

Tibi jam dicam ſeorſim
(quam) nimium doluerint ob hoc miraculum.

Cap. I. 34.

Leides filu ſeres,

Ægritudinis multi doloris.

II. 6. 72.

Leidor nu bilibit;

pœna nunc manet.

Verſ. 92.

Got ginadoti ſin,
leidor thaz ni ſcolta ſin.

Deus condonaſſet ejus
pœnam ut non debuerit eſſe.

[Scherz. reddit:

Deus condonaſſet ipſi hoc,
Sed, proh dolor! hoc non debebat eſſe.

Item Scherz. *leidor* in verſu 72. per *proh dolor*, vertendum cenſet. At IV. 31. 22. per *hem! infeliciter*, vertit. Vocem *leid.* V. ult. 78. reddit *abominabilis.* verſ. 271. autem verba. *Ther ſi uns leid in uuara.* Illud nobis ſit abominationi revera.

Leides, triſte. Gloſſ. Monſ. p. 354.

Vora leide giporan vurtun, venerunt filii Iſrael uſque ad partum, p. 330.]

Leidon, angere, contriſtare, *das leidot mih.* Notk. Pſalm. L. 6. CXVIII. 39. Otfrid. V. 23. 285.

Leident imo in bruſti
thio ererun giluſti.

Angunt eum in pectore
priores voluptates.

Leideg, conturbatus; Notkerus Pſalm. LXXVI. 5.

Leidiger, id. Pſal. XXXVII. 7. 11.

Ungeleidigete, tranquilli, pacifici, Ryth. de S. Annon. ℣. 133.

Leidluſti, dolor, triſtitia, Otfr. I. 20. 35. V. 7, 68. vid. inf. *Luſt.*

Leidlibono, anxie, duriter, Otfr. III. 17, 104. 116. II. 23, 48.

Leidenhafte menſchen, malè affecti, ægri, *Geiler. irr. Schaff.*

Leiden tiefele, maligni, abominabiles dæmones, Notk. Pſ. LXXVII. 55.

Leidon,

Digitized by Google

LEI.

Leidon, verleiden, abominabile fieri, Otfr. IV. 7, 67.

Dagleidan, vide *Dag.*

Frag. de B. H. ✝. 3411. Notk. Pſ. XI. pr. *diſiu leita werlt ſinſtri*, hujus abominabilis mundi tenebræ.

Ne man leidut, ne quis abominetur, Otfrid. IV. 24, 52.

[Legendum *Neman ir thera leidunt*, eximere ab abominatione. vid. Scherz. in Not.]

Leidet ſih Gote, abominabilis fit Deo, Otfr. V. 12, 151.

Thuruh then Goteleidon: propter Dei abominationem: vide omnino ſupra *Goteleidon*, & ibidem annotata.

Es erleidet im die welt, Geiler. *Bros. f.* 19.

Thaz lib leitendi, vitæ hujus pertæſi, Otfr. I. 4, 20.

[*Leid.* i. *ſtal*, vicem. Gloſſ. Monſ. p. 326.

Leida, informes. p. 379.

Leider, odioſus. p. 351. execrabilis. p. 352.

Leidon, accuſent. p. 366.

Leidoges, accuſes. p. 352.]

Leidſame uuortane ſint abhominabiles facti ſunt. Kero, c. 7.

Leidſame getane, obominabiles facti. Notk. Pſ. XIII. 1.

Leidſami, abominatio, Notk. Pſ. LXXVIII. 1. *die leitſami abkoto*, abominationem idolorum. Id. Pſal. LXXXVII. 9. *Si leidſamotun mih*, poſuerunt me abominationem ſibi.

Leidizzin iro uuerch, condemnare ſua facta, Notk. Pſalm. XCI. 12. *Leideset*, id. Pſalm. V. 7. *Truginare leideset unſer truhten*, doloſum abominatur Dominus. Adde Pſal. XCIII. 16.

[*Leidezta*, exſorbuit. Gloſſ. Monſ. pag. 347. *leideztun*, aſpernabantur, p. 399.

Leidezara, oſores. p. 369.]

Leidaz Gote, abominabile DEO, Otfrid. II. 18. ult. Notk. Pſal. CIV. 28.

Leidezen, ſpeciatim Anathematizare, *Leitſami*, anathema. Notk. Pſalm. XLI. 7. *Sih ſelben leidezen, daz chit anathematizare.* Id. ibid. *Allen dag uurden geleidezet*, tota die execrabantur. Idem Pſalm. LV. 6.

Keleidezet piren, anathematizati ſumus, Pſal. XLIII. 10. Pſ. CI. 9.

[*Leideſmi*, execratione. Gloſſ. Monſ. p. 322. exacramentum. p. 355.

Tatianus de Petro Chriſtum abnegante. *Bigonda tho leidezen*, tunc cœpit deteſtari. c. 188, 5.]

Leidferwizza, vide *Wiſen* imputare.

Mazleid iſt, der ungeluſtig iſt, Notk. Pſalm. CXVIII. 20.

[LEIGE via, iter. Anon. Rhyth. de S. Ann. ✝. 543. *Ley*, viam exponit & Corn. Kilianus in Etymol. Teuton. Ling. Inde forte *Leuga* vetus, pro milliari. Ammian. L. 15. de Gallis. *Non millenis paſſibus, ſed leugis itinera metiuntur.* v. Not. ad l. c.]

LEIGEN, laicæ mulieres, Tyrol. ap. Gold. pag. 356. Hodie *Lajen.*

LEI.

LEIMBERIN bellez der Vrowen, der ir recht uf iren fuſs ſtoſſe, *Lib. Sal. Ebersheim. in Curia Domin. Sigelsheim.* A *Lamb*, pellis agnina.

LEIM, limus. Notk. Pſ. XXXIX. 3. de luto limi, *uzzer demo horreuue des leimes.* Gl. Anglo-Sax. MSS. *Laam*, *argella.* item, *Lim*, *bitumen.*

Leimuuurhton, figulus, Tatian. c. 143. fin.

[*Leimina*, fictiles. Gloſſ. Monſ. p. 329.

Leimigiu, argilloſa p. 328.

Leiminero, fictiles, p. 328.

Daha vonna leimun, teſta de ſamiis. pag. 335.]

LEIMPFAT, ripa. Sigism. Imp. in privileg. Spirenſi de ann. 1437. *Strom und Leimpfat*, flumen & ripa. *ap. Limn. l. P.* L. 7. c. 46, 9.

LEINTAN, appellere, lenden, anlenden, Rh. de S. Annon. ✝. 772. [*Wa wir ſulin leintin*, hinaus lenden, quorſum tendere debeamus. Ita Reineſ. Vocab. Theot. MSC. hunc locum exponit: unde non opus eſſe arbitror, ut cum Scherzio in Notis, pro *leintin*, ſubſtituamus *lenkin.*]

LEIS, und geſang. Chron. Königsh. c. V. 73, 76. videtur abſciſſum à Kyrieleis.

LEISANONTI, imitans c. 7. *Keleiſanit*; imitatur. c. 27. Kero. vide Lit. K.

Goth. *Laiſtgan*, ſequi, Joh. XIII. 36.

LEIST, Kaleſpodia, Gloſſ. vet. Alem. Anglo-Sax. *Leſte*, Calopodium, muſticula. *Fotleſt*, veſtigium.

Leiſten, adimplere, præſtare, ſequi promiſſa. Fœdus Ludovici R. Germ. in Sacramento Populi: *Oba Karl then eid then er ſinemo bruodher Ludhuwige geſuuor, geleiſtet.* Willeram. in Cant. Cant. pag. 70. n. 31. *Leiſtes tu mir thie truwa*, [n. e. Leiſt des du mir die truiuva] præſtes mihi fidem. v. ibi Fr. Jun.

[*Laiſtung*, obſtagiatus. A. 1375. *haben Grav. Ludwig und Gr. Conrad zu Helffenſtein Gebrüder, gegen dem Gottshauſs N. bey Verkauffung des Dorffs N. ſich obligirt, inner den nechſten 2. Monaten &c. von ihren noch minderjæhrigen Brüdern, wann ſie zu geſtandenen Jahren kommen ſind*, *Fertigungs-Brief auszubringen, oder in Verbleibung inner den nechſten 8. Tagen, mit ihrem leib und bürgen, gen Ulm, Giengen, oder Ebingen in die* Laiſtung *zu geben, und daſelbſt zu offener herberg nach* Laiſtungs Recht *als Giſell, ſo lang zu verharren, und ohne urlaubnus des Gottshaus nit eher von dannen zu ſchaiden, ſie betten denn die Fertigungs-Brief von ihren Gebrüdern eingeantwortet.* v. Beſold. Wehner. h. v. Schilter. de Jure obſtagii. conf. ſupra *Giſel.*]

Folleiſten, *Folleiſtida cuotis uuerchis*, perſeverantia boni operis, Notk. Pſal. CIV. Gloſſæ Lipſ. *Fulluſt*, *adjutorium.* *Folleiſten*, *opitulentur.* ubi Somnerus: *Adjuvare, opem ferre, Sax. fülſtian, unde fultum, adjutorium.*

Conf. ſupra *Fol.*

LEITAN, ducere. *Zualeitit*, adducit: Kero Prol. p. 18. *Enger uuec iſt der leitet ze libe*, anguſta via eſt quæ ducit ad vitam. c. 5. *leitet farſuummando*, ducat negligendum. c. 31.

Otfrid.

LEI.

Otfrid. V. 23, 7.

Er thara oub thie ſine leitta,

Ipſe eo quoque ſuos ducit. ad vitam æternam.

Et ℣. 53.

Thara leiti Druhtin.

Eo duc Domine. & paſſim.

[*Leitta*, conduxit. Gloſſ. Monſ. p. 396.

Leitron, gradibus. p. 383.]

Franci veteres *Leoden*, Angli *Leade*, Belgæ *Leyden*, ducere. *Lidan* Rhythm. Ludov. ℣. 22. ubi vid. Comm. Sveones *Leyda*, ducere, *Ol. Verel. Ind. Ling. Vet.*

Leodaſti, Seguſius, L. Sal. t. VI. §. 1. *Si quis canem Seguſium* (non-magiſtrum) *furaverit, Malbergis Leodaſti* (dictus.) compoſita vox ex *Leod*, leithunt, ſeguſius canis, Seucis, *L. Baiwar. t.* 19. §. 1. & *Haſtig*, feſtinus, Anglis *Haſty*, Gallis *baſtif*. ein haſtiger Leithund. Aliud eſt ab eo *Leodardi*, *in* §. *ult. d. t. VI.* Convenit Belgicum *Haſewind*, canis venaticus.

Leito, Dux, Notk. Pſal. LX. 4. *Du biſt min Dux (leito) du leitoſt mih.* Pſ. LXIV. ult. *Danne ſint fro, die leiten dero ſcaffo*, induti ſunt exaltatione arietes ovium.

Leitida, dux, duces, *Wigesleitida*, belli duces, *Hymn.* 22.

Iſidor. cont. Jud. c. VI. *uns zu ouuert leididh uuardh unſer Druhtin Jeſus*, nobis ſupremus Dux factus noſter Dom. JEſus. & mox: *unſih dhurahleidit in dhea chibeizsſenun Lantſcaft.* nos perduceret in terram promiſſam.

Leidigh uuardhafter Moyſiſes ablibe. (Joſua) Dux effectus eſt poſt obitum Moſis. Id. Iſidor. eod. cap.

Leididh, Dux, Iſid. c. 8.

Leididhduom, principatus, ib.

Irleitan, ducere, Pſal. LX. 5. Pſal. LXV. 15. vide ſupra lit. I.

LENGAN, v. *Antlengan.*

[*Lenget*, trahitis. Gloſſ. Monſ. p. 333.

Lengirun, prolixiores. Kero c. 18.]

LENNICI, L. Salic. t. 45. §. 3. *Druche Lennici.*

LENTI, renes: Kero. c. 8. *Lendin*, lumbi. *Lendibraton*, renes, *Raban. de part. corp. hum.*

[*Sinero lendino gurdil*, cinctorium renum ejus. Iſid. c. 9. 4. In Vocab. AS. Benſonii clunis *lend*, lumbulus vero *lendebraed*, & renes *lendena* vocantur. Mox vero in compoſito *lenden-ecc* lumborum dolor dicitur. Palthen. Not. ad Iſid. p. 415.]

LENZ, ver. Anglo-Sax. Lenctentid, æquinoctium vernale, item Quadrageſimale in illud incidens: Th. Marſchall. Obſ. 2. in Verſion. Evang. Goth. & Sax. pag. 527. V. & *Manoth.*

[LEO, leo, hodie *Löwe.* *Dar leoſi odo perun inne liccant*, cavea theatri, Gloſſ. Monſ. pag. 407. Haud dubie pro *Leoſi* legendum *leo ſi*, ut notatum ſupra ad vocem *Ber.*]

LEO.

LEODARDI, Leydart, compoſitum ex *Leoden*, ſive leudan, leiten, ducere. ſcil. teſtes & *ardi*, art, genus, ſpecies. Nimirum duo genera vel ſpecies ſunt condemnandi reum, aut per modum confeſſionis, aut per modum convictionis per teſtes &c. in quo poſteriori genere locum habet pœna inficiationis, utroque & Romano & Germanico Jure uſitata. Luculentus textus Juris Francici eſt in L. Salicæ tit. X. §. 1. *Si quis animal, aut caballum, vel quodlibet pecus in meſſe ſua invenerit, penitus eum vaſtare non debet, quod ſi fecerit, & CONFESSUS fuerit, capitale loco reſtituat*, (i. pretium loco rei ſolvat) *ipſe vero debilem ad ſe recipiat.* *Si vero CONFESSUS NON fuerit, & ei fuerit ADPROBATUM, MALB. LEODARDI. DC. denar. qui faciunt ſol. XV. excepto capitale & delatura.* Leodardi itaque eſt altera ſpecies condemnationis ad mulctam, ſi quis non confeſſus, ſed inficiatus factum, deſuper convictus fuerit. Similiter in ſequenti §. IV. ſancita eadem mulcta, *ſi negaverit & tamen convictus fuerit*, MALB. LEODARDI, ut & ſeq. §. V. & ult. ibi: *teſtibus eum convincat.* Et tit. XX. §. 3. ibi: *& ei fuerit approbatum. Malb. LEODARDI.* Tit. XXVII. §. 2. ibi: *& ei fuerit approbatum. Malb. Leudardi.* Tit. XXXIII. §. VI. Tit. LXVIII. *Si negat & convictus fuerit, Malberg. LEUDARDI. ſolidos XV. componat.* Atque ſecundum hæc loca manifeſta, cætera veniunt interpretanda, generalius & ἁπλῶς conſignata, ut *tit. XI.* 3. *XII.* 1. *Leudardi treſpellia*, L. Sal. t. 66.

Leitwende, calumnia. Jus Argentorat. Vet. cap. 182. *Wer ruget oder ſchuldiget umb wunden &c. und das tut durih Leitwende, der ſol beſſern die beſſerunge, die der geton ſolte haben, der geruget worden iſt.* Dictum a *Zeugen leiten* & *wenden*, i. e. *wan*, falſum, quando teſtes falſum deponunt, quos accuſator produxit. Jus talionis. Vide *Palmenden. Balmunden.*

[LEOD, canticum, hodie *lied.* *Uuini leod, odo ſcoſleod*, plebejos, pſalmos, cantica ruſtica & inepta. Gloſſ. Monſ. pag. 402. *Scoſlied*, hodie *Schæfferlied.*

Leodarſezzun, arioli. p. 405.]

LEODINIA, L. Sal. tit. 28. & 38.

LEOHT, lux, lumen. Prol. p. 17. *Leohte*, luce. c. 8. *Daz leoht des Leohtes*, lumen lucernæ: c. 41. Kero.

Adde ex eodem: *durub deſan leoht lib*, per hanc lucis vitam. Prol. pag. 15. *mit leoht*, cum luce. cap. 41. *leoht munoh des tages*, luce adhuc diei. c. 41. *leohete*, lumen. Prol. pag. 17. *Leoht*, candela. c. 22.

Lioht, id. *Liohtfaz uſan Kerziſtal*, candela ſuper candelabro, Otfrid. II. XVIII. 30. Cant. Cantic. 8, 6. *Der minnon liehtuas. Die michelen liecht-faz*, Sonn und Mond, Vet. Verſ. Pſalmi CXXXVI. & Pſal. CXIX. *Din uuort iſt liehtfas meinen fuezen, und lioht minen faden.*

Tatian. c. XXV. 2. *Noh intprennent liohtfar*, neque accendunt lucernam. [Legendum eſſe *liohtfaz*, monet Palthen. addens: In Anglo-Sax. eſt

eſt *leobtfaet* eodem ſenſu apud Somner. Not. ad Tat. 352.

So liubte juuar liobt fora mannen, ſic luceat lux veſtra coram hominibus. Id. l. c. 6. 3.

Quam, inti mit imo mihil menigi mit liobt fazzon inti mit faccalon. Venit (Judas) & cum eo turba multa cum laternis & facibus. Id. c. 183. 1.]

Liobti ziti, tempora lucis, Otfrid. V. 22, 10.

Leobtramo, dilucidè, Iſid. 3, 3.

[In editione Palthenii legitur *leobtſamo*.]

Inliuht unſih, illuminat nos, Otfrid. III. 21, 59.

Irlicht. Pſalm. LXXX. 4. *an dem irlichten tage unſer hochzit*, in illuſtri die Solennitatis noſtræ. Conf. Lit. I.

De more moribundis candelam ardentem dandi Cæſarius Heiſterbachcenſis Lib. VII. c. 23. *Febre invaleſcente deſperatus & depoſitus, candelâ, more ſecularium, manui ejus impreſſâ, omnibus, qui aderant, viſus eſt expiraſſe.*

LEOKANNE, vide *Leccan*.

LEOMA, globus. Gloſſ. MS. Anglo. Sax. JUUAR, *Leoma, vel Carendil*. ibid.

[LEOPARTUN *crimmiſtun*, tigridi ferociſſimæ. Gloſſ. Monſ. p. 405.]

LEOSDEBA, L. Salic. tit. 19, 8.

LEOTANTER, pullulans, Gloſſ. vet. Gothis *Liudith*, increſcit, Marc. XIV. 27.

LER, Terminatio adjectiva, Vide in *Zwiuerelo*.

LER, vacuus, Vid. *Lar*.

LERAN, vide *Keleran*.

LEERRAN, c. 6. LERRAN c. 2. docere. *Pirumes Kelerit*, [*Pirum Kelerit*, in noſtro Kerone legitur c. 7.] docemur. *Leru*, docebo. Prol. p. 17. c. 64. *Lerit*, docuerit c. 2. *Kilerrite*, docti. c. 1.

Lerarum, doctorum. c. 9.

Lera, Prol. p. 16. c. 2. *Leru*, c. 64. doctrina. Kero.

[Adde ex eodem: *dera ſineru lera*, doctrinæ ſuæ, c. 2. *in leru*, in doctrina, c. 2. *Qhuidit lerarum*, dicit doctoribus, c. 5.

Lera, fontes. Gloſſ. Monſ. p. 350. via. p. 331. vias. p. 366. Secta. p. 367. traditionem. p. 397. rudimenta. p. 379. inſtrumentum. p. 384. exhortatio. p. 386.

Leran, inſtruere, p. 389.

Lerari, lator. p. 368. latorem. p. 348.

Zi lero, informationem. p. 395.

Lerono, traditionum. p. 398.

Lerunga, *Zimprunga*, materia. p. 410. *Lerunga*, *Kaſezzida*, *marchunga*, inſtitutio. p. 406.]

Leera, inſtrumenta, Kero, c. 4. documenta.

Lerda, docui. Confeſſ. Vet. apud Lambec. 2, 5. Biblioth. Vindob. Cæſar. p. 319. *Thaz ir mih lertut*, quod me docueritis, Otfrid. ad Salom. ℣. 22. *Uns er nan gilereta*, usque dum ipſum docuerat. Otfrid. ad Ludov. 109.

[Codex Vindob. habet *gileitta*, quod verti debet per *duceret*. Scherz. Not. ad h. l.]

Lerza, Otfrid. V. 12, 1.

> *Lerza therero uuorto*,
> *thiu gruazit zeichan harto*.
> Docuit illis verbis,
> compellavit ſignis valde.

[Corrigendus eſt hic locus ex utroque MSS. Vindob. & Vatic. atque legendum *Lekza*, quod *lectionem* notat, hinc ita vertendus.

> Lectio his verbis,
> indicat miracula inſignia.]

Leren & *Lernen* differunt. Notk. Pſ. CXVIII. 13. *Die ih Kelirneta fone dinemo munde, die lerta ih.*

Lerneta, didicit, Otfrid. III. 16, 16. *Lerti*, docuit. Idem III. 16, 20. Utroque loco de iis qui Jeſum duodecennem in templo audiverant.

> *Hintarquamun thes ouh mer*,
> *uuanta er mi lerneta ſio er*.
> *Ni ſahun ſie nan ſizen*
> *untar ſcualarinen*,
> *Noh kliban themo manne*,
> *ther ſia inan lerti uuanne*.
> Obſervarunt id eo magis,
> namque ipſe non didicerat ea antea.
> Nec viderunt ipſum ſedere
> inter auſcultantes,
> Nec adhærere viro
> qui ea ipſum doceret aliquando.

Leren, diſcere, *lernen*, Joh. Keiſerſp. paſſim. hodieque Argentoratenſes.

Lerig, docibilis, Notk. Pſalm. CXIII. 26.

Leru Moyſes, libri Moſis. Otfrid. V. ult. 176.

> *Thaz ſagent buah ziuuaru*
> *in ſines ſelbes leru*.
> Hoc dicunt Biblia profecto
> in ipſius (Moſis) doctrina (libris.)

Conf. *Lirnen*.

[LERAHHUN, charadrionem. Gl. Monſ. p. 321.]

LES, Notk. Pſal. LXVIII. 14. & Pſ. CI. 7. *Sie ne uuiſsin les, uuaz ſie tuont*, non ſciunt quid faciunt. Et Pſ. XCIX. 3. *Ube ſie les in uuiſſin*, ſi cognoviſſent eum. Eſt, ut videtur, particula ſuppletiva, ſicut etiam *en*, & *ſo* &c. Vid. Otfrid. II. 11, 93. III. 24, 152. IV. 7, 58. IV. 16, 15. c. 19, 143. c. 26, 35. V. 1, 85. c. 7, 41. 47.

[*Les* vertendum eſſe per *omnino*, *prorſus*, *in totum*, Scherzius in Notis ad omnia hæc loca monet.]

LESAN, legere, hodienum *leſen*. Anglo-Sax. *Leſan*, legere, colligere, legere libros, meditari. Gothis *Laiſgan*, docere, Marc. IV. 1. VIII. 31. *Liſit*, legit, Otfrid. ult. 25, 82. *Las ih*, Idem I. 1, 73. *Leſanes*, Idem ad Salom. ℣. 13. *Laſun*, Idem II. 10, 17. *Laſim*, legimus.

Digitized by Google

LES.

gimus. Idem IV. 25, 12. *Anur ſi Kileſanne*, recolligenda. Kero. c. 32.

[Adde ex eodem Kerone: *Leſan*, legere, c. 38. 48. *leſe leczun*, legat lectionem, c. 11. *leſames*, legamus, c. 18, 40. *leſanter*, lecturus. c. 38.

Suecis *Läſa* eſt legere & orare. Palthen. Not. ad Tat. p. 421.]

Leſo, lector. Notk. Pſ. XCIII. 20.

Lesaribti, conſtructio. Notk. Pſ. LXIV. 1.

LESGEN, Vide *Irlesg.*

LESIA, paradiſum. Gloſſ. MSS. Anglo-Sax. à Lat. Elyſii campi.

LESTARLIHHER, reprehenſibilis, Kero.

[*Laſtarlibber* habet Kero. c. 21. vide ſupra *Laſtar.*]

LETANIE, Vetus translator anonymus Pſalmorum Pſal. XXV. MSS. in Summaria: *Der Pſalme was Davides letanie, ſo er facht wieder die heiren Phyliſtim und ir folk.* De Veteri more Francorum & Germanorum ante prœlia Litaniam canentium vide Epinik. Ludovico R. dictum §. XLVII.

LETE, pretium. Jus Argentorat. L. 1. c. 16. §. 3.

LETHA, Nomen proprium Regis Longobardorum, vide *Longob.* Item filiæ Lupoldi Marchionis Auſtriæ. Chron. Freiburg. p. 8.

LETHIG, ledig, vacuus, in Latinum receptum, Ligius, *Ledigman*, homo ligius, qui uni ſoli homagio obligatus. Vide *Comment. noſtr. ad Jus Feud. Alem.*

Lethegen, deſerere, evacuare, exulare. *Fragm. de Bell. Hiſp.* ℣. 2364. Solvere, liberare, *ibid.* ℣. 3075.

LETIGANDO, mentientes. Iſid. c. 8.

LETISTON, noviſſima. Gloſſ. Lipſii, ubi Somnerus, *Hinc forte ultimus nobis laſt, & lateſt.*

Zi leziſt, tandem, noviſſime, Otfrid. IV. 13, 65.

LEUCA, vide *Raſta.* Rythm. de S. Annon. ℣. 543.

LEUDI, LEODE, uuergeldum. L. Salic. tit. 19. c. 3. §. 9. Tit. XXVI. 1. Tit. XXVIII. 9. Tit. XXXVIII. 14. Vide Comment. noſtr. ad Jus Feud. Alem. p. 6.

LEIDMUSTER, L. Salic, Tit. XLIV. 5.

LEUDSAMIUM. vide *Samanunga.*

LEUTHUND. vide *Hund.*

LEUUEN, vivere. Otfrid. III. 20, 183.

[In verſione Otfridi reddit Schilterus *inficiari.* Scherzius autem in Notis obſervat, non eſſe verbum, ſed genitivum ſubſtantivi *Leuue*, quod calamitatem, miſeriam notet, vide mox dicenda ad *Leuues.*]

Leuende, vivus, Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 846. 1976. 1995. 3617.

LEUUEN, de Rolandi adverſario Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 3079.

Mit theme ſuerte bieb er uffe then Leuuen.

LEUUES, mala, variæ malorum ſpecies. I. 18, 62. II. 6, 78. III. 1, 33. IV. 26, 12, & c. 35, 32. V. 9, 70.

LEU.

(Primus locus ita ſe habet:

Tharben uuir nu leuues,
libes filu maneges.
Caremus nunc malis,
bono (imo) multiplici.

Ad quem Scherz notat. *Leuues* eſt à *Leuue*, quæ vox calamitatem, miſeriam denotat. (provocat ad loca à Schiltero hic quoque producta atque addit) in Gloſſis Rhabani Mauri eſt *Leue*, peſtis. Reddo itaque h. l. ſq. in modum:

Caremus nunc infeliciter,
bono admodum multiplici.

Ceterum II. 6. 18. Schilterus *leves* vertit *miſeriam.*

III. 1. 33. *Irbuggu ib leuues*, recordor mali.

IV. 26. 12. *Uuaz ſie imo leuues uuizin*, quod iſti (Judæi) ipſum malis afficerent.

IV. 35. 32. *Sie ſo datun leuues*, illi (Judæi) fecerunt (ei) ægre (male.)

V. 9. 70. *Uuir nu thulten leuues*, nos jam paſſi ſumus mala. Scherzius: toleramus infeliciter.

V. 19. 54. *Uuintesbruti leuues*, venti turbinoſi. Scherz. turbinis noxii.]

Ziu leuues, propter quid? Notk. Pſalm. X. 12.

[LEVUINCHLI, leunculus. Gloſſ. Monſ. p. 345.

Levuinchilino, leunculorum, p. 339.]

LEX fidei, Lex factorum. Notk. Pſalm. CXVIII. 29.

LEY, petra. Maſen. in Dedic. Annal. Trevir.

LEYTH, Vide *Leid.* *Theſthe leythee*, eo acerbiores. Willer. in Cant. pag. 9. [in noſtra ed. p. 5. *Das leit.*]

LEZ, latus. Adverb. ad latus. *beyſeit*, juxta. Vide Gloſſarium Du Fresne voc. Latus. *Unrecht*, ex. gr. gehen, uſitatum Argentorati.

Lezze, latus, ſeite, ort, ende. *Alle lezzen mit volcke ſezzen.* Chron. Königsh. c. 5, 151. & pag. 916. pag. 1001.

Lezzi, perverſi. Notk. Pſalm. XVII. 27. *Mit demo Lezzen uuirdeſtu gezigen lezzi*, cum perverſis perverſus eris, ℣. 28. perverſis (*leizzen.*)

Lezzi diſes libes, perverſitas hujus vitæ. Notk. Pſ. CXIV. 3.

Lezzen, perversè agere, lædere, frevelen. Otfrid. V. 23, 494.

Analeze, anelacius, cultellus non ad lædendum, ſed defendendum portatus. Vid. ſupra in A. Jus Argentorat. *Lange meſſer* appellat, aliàs *Dolche*, qui tamen ob abuſum poſtea prohibiti.

LIAB, LIEB, LIOB, LIOBO, LIUBER, LIOF, Gloſſ. Vet. charus, amicus. Otfr. I. 15, 93.

Thu ſibis ſin liaban
zi martolonne ziaban.
Videbis filium dilectum
ad martyrium trahi.

III. 13, 98.

Ther fater iz giſuazta,
then ſinan lioban gruaza.

Pater

Digitized by Google

Pater id dulcoravit
ſuum dilectum compellavit.

V. 20, 89.

Giſibbon filu liebe.

Cognati multum dilecti.

Adde V. 25, 48.

Libra, charior, Notk. Pſ. XVI. 14.

Liba filaga ſin, caro comiti ſuo, Monum. Runicum, Stephanius in Notis ad Præfat. Saxonis Grammat. pag. 5.

Thie Gotes liobon, dilecti DEI, Otfrid. V. 22. 26. 28. c. 23, 558.

Liobome man, dilectum virum, Id. Otfrid. V. 4, 27.

Miner moter lieuen, dilectæ matri meæ, Fragm. de Bell. Hiſp. ỳ. 824.

Heil herro, heil liebo, formula publicæ acclamationis, Salve Domine, ſalve acceptiſſime. Vide ſupr. in *Heil*.

Liobe, liebe, favor, affectio. *Unz zi liobe*, nobis in favorem, Otfrid. ad Ludovic. R. ỳ. 57. Idem I. 16, 40.

[In priori loco legitur: *Uns zi liab.* in poſteriori vero: *euuiniges liobes*, æternâ gratiâ.]

Liebe tun, blandiri, Jus Feud. Alem. c. XXI.

Sine ſela uuonet in liebe, anima ejus in bonis demorabitur, Notk. Pſal. XXIV. 13.

Liubi, amor, Otfrid. V. 20, 87.

Fon alteru liubi.

A priſtino amore.

c. 4, 101.

Ih zellu iu oub ſcono liubi.

Enarro vobis etiam pulchrum amorem.

[Aptius forte ita transferres. Dico vobis etiam pulchre charæ (ſcil. fœminæ.) Scherz. in Not.]

Liepſam, amabilis, Notk. Pſal. LXXXV. 7. & Pſ. CV. 4. *Irhuge unſer Truhten an dero liebſami dines liutes.* Memento noſtri Domine in beneplacito populi tui

Liebſaminon, affectionibus, Notk. Pſalm. CV. 39.

Liebtat, benefacta, Notk. Pſal. LXXVII. 11. *Irgazzen ſinero liebtate*, obliti ſunt benefactorum ejus.

Liben, amare, Otfrid. IV. 1, 66.

Thaz deta ih bi einen ruachon
the'ih libi in theſan buachon.

Hoc feci ob cauſam,
quam amo in hoc libro.

Propitiari, Notk. Pſal. XXIV. 11. *Umbe dinen namen libeſt du Truhten minen ſundon.* Propter nomen tuum Domine, propitiaberis peccato meo.

Liubta, dilexit, Otfrid. V. 11, 86.

Giliubta, dilectus, Otfrid. I. 3, 27.

Sih giliuben, ſich beliebt machen, acceptum ſe reddere, Otfrid. IV. 36, 24.

[*Sie liubet zi guate*, eos diligitis ad bonum. Id. II. 17, 12.

Scherz. in Not. Eos facitis acceptos ad bonum.

LIA.

Id. III. 20, 291.

Ther mir ſo fram giliubta.

Qui mihi adeo placet.

Redde: Qui mihi rem adeo gratam præſtitit. Scherz. in Not.]

Keliube, commenda, Notk. Pſal. LXVII. 29.

Sines liubes luſti, amoris ſui delectatio.

Liub, bonum, Notk. Pſalm. XXX. 20. *Das chunftiga liub*, futura bona.

[*Liupi*, gratia. Gloſſ. Monſ. p. 368.

Liuper, acceptus. p. 365. probatus. p. 380.

Liupen, cupitis. p. 351.

Liupora, deſiderábilius. p. 388.

Liupemo, deſiderabilis. pag. 334. placabili. p. 336.

Liupes, gratum. p. 341.

Liupiu, gratuita. p. 328.

Liupoſtun, acceptiſſimas. p. 376.

Liupliba in vuatlibi, decoras forma. p. 341.

Liuplibi, florem. p. 332.

Liuplibo, perfloride. p. 346. gratifice. p. 399.

Liuplibes, venuſti. p. 383.

Liuplibero, urbanæ eloquentiæ, elegantiæ. p. 302.]

Librats, amaſius, Morhof. de Ling. Germ. 2, 7. pag. 353.

Lieuen, placere, Fragm. de Bell. Hiſp. ỳ. 1280. *Thiu Sine begonde then heythenen lieuen*, hodiè: *belieben.*

LIAFEN, currere, lauffen. *Liefun*, currebant. *Loufa*, Otfrid. V, 5, 5.

Tho liefun ſar ſo thu uueiſt,
thia inan minnotun meiſt.

Tunc currebant illico, prout ſcias,
qui ipſum diligebant maxime.

c. VI. 3.

Joh iro zueio loufa
dat filu diafa.

Atque eorum duorum (Johannis & Petri) curſus (ad ſepulchrum Chriſti,)
factum multo profundum.

Firliaf, Otfrid. V. 5, 11.

Then ginoz firliaf er fram
ioh er zi themo grabe quam.

Comitem (Johannem) præcurrebat procul
& prius ad ſepulchrum veniebat (Petrus.)

Vide ſupra *Hlauffat.* & infra *Loufen.*

LIAZ, Vide *Laſſen*, *Bilias.* &c.

LIBBE, parcat. *Libanto*, parcendo, Kero. ita enim Goldaſtina editio emendanda. ut alibi Kero.

[Minus recte hic emendatur Goldaſtus. in Kerone enim c. 21. legitur *libbe*, partiat, & ſic in aliis quoque editionibus Regulæ Benedicti. Holſteniana vero emendavit lectionem, quæ exhibet *partiatur*. *Libanto* partiendo, c. 18. reperitur, ubi ſermo eſt de Pſalmis prolixioribus partiendis. At c. 39. alius ſignificatus obtinet

tinet

LIB.

tinet: *kebaltan in allem libanti*, ſervata in omnibus parcitate.]

Lippanti, parcendo. Kero. c. 7.

Otfrid. II. 9, 155. *Liep*, pepercit.

Nob themo einigon ni liep
ſo ſo Paulus giſcreip.
Nec unico huic pepercit
ſicut Paulus ſcripſit.

[In utroque Codice Vindob. & Vatic. legitur *Leip*, notante Scherzio, & ita quidem terminatio rhythmica requirere videtur; interim, quum manifeſte ad Rom. VIII. 32. Otfrid. provocet, mallem lectioni Flacianæ inhærere, nec enim raro Otfrid. rhythmicam terminationem haud ſollicite obſervat.]

Notk. *Libe*, parce. Pſal. XVIII. 14. *Libe dinemo ſcalche fore anderro ſchuldin*, ab alienis peccatis parce ſervo tuo. Pſalm. LXXI. 13. Verba Pſalmi: Parcit inopi & pauperi: ita exponit Notker. *Er libet imo, dia ſunda fergebendo.* Pſ. LXXVII. 50. *Iro libo ne libta er ſone demo tode*, non pepercit à morte animabus eorum. conf. eund. Pſ. LXXXV. 14.

LIB, LYB, LIP, vita, [Kero. *Lib*, vita. Prol. p. 16. c. 7. *des libes*, vitæ Prol. p. 17. c. 63. *pi libes arnungu*, pro vitæ merito. c. 62. *durub deſan leobt lib*, per hanc lucis vitam. Prol. p. 15. 17. c. 61. *ze libe*, ad vitam. c. 5.

Tod liib in bantum dera zungun, mors & vita in manibus linguæ. c. 6. *ewigan liib*, æternam vitam. Prol. p. 17.

Alleru lutri lip ſinan kibaltan, omni puritate vitam ſuam cuſtodire. c. 49.

Tatian. I. 3. *Thas lib uuas in imo, inti thas lib uuas liobt manno*, vita erat in ipſo, (Verbo) & vita erat lux hominum. Hodie *leben*, dicimus, propius autem ad antiquitatem accedit Anglorum *life*. Palthen. Not. ad h. l. p. 278.

Lip, ſpiraculum. Gloſſ. Monſ. p. 387.

Arpeitſamo lip, activa vita. p. 407,

Himil lip, contemplativa (adde vita) ibid.

Slemmir din lip. per ſalutem animæ tuæ. p. 327.]

Des ewigen libes, vitæ æternæ. Symb. Apoſt. Alem. *Geloubo ewigen lib.* Item *Ich geloub nach diſem lib den ewigen lib.* Anglo Sax. edente Frehero: *int lup euui*, & vitam æternam.

Des libes urſprung, fons vitæ, Notk. Pſ. XXVI.

Libas abter dotba, vita poſt mortem, Rituale vetus.

Notk. Pſal. LIV. 5. *Minneſami der lib iſt*, dilectio eſt vita. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 1306. Otfrid. I. 18, 42.

Thar iſt lib ana tod,
liobt ana finſtri.
Ibi eſt vita ſine morte,
lux ſine tenebris.

V. 8, 92.

Allererſt tho thaz uuib
in giſageta thaz lib.
Prima omnium hæc mulier
illis referebat vitam.

Conf. I. 11, 14. c. 20, 38.

Jus Feud. Alem. c. XXXVI.

LIB.

Gloſſæ Lipſii: *Liba*, vita. *Libes*, vitæ. *Lif*, vitam. & Lipſius addit: *Nos leve, tamen & vulgo, By lyue, illo ſenſu.* Sic noſtra formula gravioris inhibitionis, *bey leibe nicht*, per vitam.

Lipb, vitam. Rh. de S. Annon. ℣. 675.

Lipding, uſusfructus, quia ad dies vitæ. Uſurpatum tamen etiam de Emphyteuſi & contractu libellario. Jus Auguſtan. MS. fol. 50. *Die Rautgeben babent geſetzt von unſers erbarn Herrn Biſchof Wolfbarts gebot der do Biſchof was und mit unſers Herren Tegans und mit unſer Herren von dem Chorbet, und mit richer und mit armer raut und willen fur mangen chrieg der geweſen iſt umb LIPDING von der Pfaffbait und auch von den Layen das von binnan uff Sant —— tak der nu ſchierſt chumt, alle leut die LIPDING babent von Phaffen und von Layen von ir Hofberren brief nemen ſullen. in dem recht als ſie irw LIPDING gewunnen babent, und ſullen in auch ir Hofberrn brief daruber geben aun widerrede. Swelb Hofberre des widerwære, des undertan ſol ſinen berren rechtvertigen umb ſinen brief in ainem manod und ſullen im die Pfleger und die Rautgeben belffen mit dem Vogt, das im ſin brief gevertigt werd. Swelb Hofberren auch nit Inſigel babent, die ſol man alle under der Stet Inſigel verſchriben. Swer auch ſines briefes nit genommen hat in dem vorgenanten zil, der hat ſin recht an dem vorgenanten LIPDING verlorn. Es wär denn ieman uzzer landes der dez geſetzes nit weſte, ſwenn der wider chumt, der ſol abetun was rebt iſt.*

Lipbaſtes, vivens, vividum, hodie *lebbaft*. Otfrid. I. 5, 48. Chriſtum deſcribit:

Ala uualtentan
Erdun ioh bimiles
int alles lipbaſtes
Scepberi uuorolti.
Omnipotentem
Terræ & cœli
& omnis viventis
creatorem mundi.

Id. II. 1, 86.

Is uuas in imo quegkas
ioh filu lipbafftas.
Erant in ipſo (Verbo) vivificans
& multum vividi.

Notk. Pſal. XL. 3. *Got kebalte in in allen uuerlt freiſon, unde gelibbaftoe in*, Dominus conſervet eum in omnibus mundi periculis & vivificet eum. Adde Pſal. XXXVI. 38.

Kuetuuerch lib, vita activa. *Uſsconuo lib*, vita contemplativa, Notk. Pſal. XXXII. 2.

Libleit, victus. c. 40. *Lybleita*, annonam. c. 31. *In libleitom*, in alimentis. c. 37. Kero. *Lipleita*, cibos, Fragm. de colloq. Samarit. ℣. 10.

[A *Lip* & *Leiton*, ex quo vita agitur. Palthen. Not. ad h. l. p. 423.]

Lifuara, cibaria, Gloſſa Lipſii, non quaſi *Lifware*, ut Lipſius, ſed ex *Lib*, & *fuara*, cibus, Vide in F.

Lipnus, victualia, miet, gaben, oder lipnüs, nit zu nemen, Receſſ. Imp. 1467. Norimb.

Lipnar,

LIB.

Lipnar, *das ſin biner*, *aier*, *chaes*, *milchſmals*, *ruben*, *obs*, *öl*, *das mausgeslagen iſt*, *alles wiltpret.* Jus Auguſtān.

[Tatianus verba Johannis ad milites ita refert 13. 18. *Sit ginuago juwara lipnara*, contenti eſtote ſtipendiis veſtris. Ad quæ verba hæc commentatur Palthenius. Vocem hanc probæ notæ eſſe Gloſſarium Boxhorn. probat, quo idem pro ſtipendiis atque alimonia accipitur, nec minus in Gloſſis Florentinis *lipneri* ſtipendium eſt. Sed in Gloſſ. Lipſ. eſt *lifuara* cibaria, quod idem eſſe ac *lyfuuaere*, vitæ defenſio, Lipſius exiſtimat. Utra lectio præferenda ſit dubium eſt, nobis prior placet, quia non tam commode per cibaria vita defendi, quam per nutrimenta (Germanis *narung*) ſervari dicitur, utunturque adhuc Germani compoſito *leibs narung*, *lyſs naring*, quamvis mutato circa ſyllabam priorem ſenſu, ut corpus non vitam ſignificet. Nec tamen de nihilo eſt quod Somner. in not. ad Gloſſ. Lipſ. pro poſteriori pronuncians monet, cibum adhuc Anglis *fare*, & animalia tenella domi à ruſticis enutrita *lyuuare* dici. Nec abludere videtur vox AS. *fearmian* victum præbere, quam idem adducit in Diction. Hæc ille Not. ad Tat. p. 333.

Lipnara, alimenta. Gloſſ. Monſ. p. 393.]

Liblos, exanimis. Sent. Senat. Argentorat. de An. 1366. *Umbe das ſie einen Prieſter in unſer Stat mit ufsaze und mit geraten rate LIBELOZ tatent, und bant es ouh Meiſter und Rat erkant fur eynen mort.* Sic & alibi.

Libpuoch, liber vitæ, Notk. Pſ. CVI.

Libſcriben Criſtes, Evangeliſtæ, Scriptores vitæ Chriſti, Notk. Pſal. LXVII. 16.

Libtodis, vita mortis, Notk. Pſ. LXX. 1. *Uuer löſit mih fone demo lichamen diſſes LIBTODIS*, Quis me liberabit de corpore hujus vitæ mortis.

LIB, corpus. Symb. Apoſtol. *Ich gelob urſtendt mines libes*, credo reſurrectionem corporis mei. alias carnis, *fleiſches*. Otfrid. V. 23, 561. c. 8, 82. IV. 29, 80.

[In duobus prioribus Otfridi locis *lib* vitam notat, ut etiam Schilterus vertit, in ultimo vero, corpus.]

Fragm. de Bell. Hiſpan. ℣. 2773. Tyrol. p. 280. *Libe und ſele*, idem Fragm. ℣. 2726.

Otfrid. IV. 31, 39. de latrone converſo:

Laz thaz lib minaz
in ſconi richi thinaz.

Admitte me, (animam ſaltem meam)
ad præcellens regnum tuum.

Liplich, corporalis. Charta refutationis feudi in dotalitium dati Monaſterii Wiſſenburg. an. 1357. *Darzu ſo hat dieſelbe N. gelobt mit ire truwe, die ſü daruber liplich gab an eynes rechten eydes ſtat.* Vid. Notas noſtras ad *Kellenbenz. de Renunc. Qu.* 3. 657. *ſq.*

Lipeigen, homo proprius.

Leibbet, cenſus hominis proprii. Liber Rationum Sponhem. an. 1571. *Ein Gülden 5. Alb. in geld, abkauft von N. N. empfangen. Hat ſich in ſeiner Leibeigenſchafft albie abkauft, und anderswobin begeben.*

Tom. III. Gloſſ. Teut.

LIB.

Lipſil, exequiæ, ſepultura. Jus Argentorat. Lib. III. Tit. de teſtam. & exheredat. c. 2. fi. i. e. corporis commendatio terræ. Chron. Königshov. c. 2. §. 10. *Domit men ſine lipbe vilbe möbte begon. Leibfall*, Idem Königshov. cap. 3. §. 221. *Begingen die Cardinäle ſeinen leibfall IX. tage nacheinander.*

Libbevilbede. v. *Bifallen.*

Lipſelrecht, portio Canonica. Vid. Chronic. Königshov. Append. p. 1131. Vide *Falaben. Bifellen.*

Librlaeppan, fibræ. Gloſſ. MSS. Anglo-Saxon.

Lib, *Lip*, perſona, aliàs etiam *Haut*, *ſuprà in H.* Jus Feud. Alem. c. XV. *Mit ſines eines lip beweiſen.*

LIBE, converſatione. c. 1. *Des libes*, converſationis, Prol. p. 16. c. 1. 21. Kero. [Adde ex eodem, *fon mezze des libbes*, pro modo converſationis. cap. 22. *der libes*, converſationem. Prol. p. 16. *za libe*, ad converſationem. c. 58.]

Bi einen libon, Otfrid. V. 4, 71.

Ther engil bi einen libon
ſprah tho ſar zen uuibon.

Angelus per colloquium
dixit ſtatim ad mulieres.

[Scherzio in Notis videtur *τὸ libon* idem eſſe ac remanens, à verbo *liben*, manere, reliquum, ſuperſtitem eſſe, ita ergo verſum priorem transfert: Angelus cum ſolis apud ſolas (fœminas illas) remanens.]

Drie liba dero Heiligon, tres congregationes ſanctorum, Notk. Pſal. CI. 7. quas deſcribit.

[*Libe ſiteo*, converſione morum. Kero. c. 58. *In ſuvelibbemo lipe*, in quolibet modulo. Gloſſ. Monſ. p. 393.]

Lipwandil. vide *Wandel.*

LIBEN, BILIBEN, manere. Otfr. I. 27, 10. de Johanne Baptiſta.

Uuanta er ni uuas ſo bebiger,
thaz er'mo libi thes thiu mer
In uuisduame ſo uuabi
ther imo iz unterſabi.

Namque ante non fuit tam gravis,
qui ei maneret (polleret, duraret) eo magis
Inde ſapientia tam commemoratus,
qui ei id interdiceret.

[*Libi*, videtur eſſe à *liben*, reliquum manere. *Libit* hoc ſenſu occurrit Otfrid. II. 6, 72. (quem locum ipſe mox producit Schilt.) *leibta* etiam eidem pro *reliquum erat*, eſt. (vide ſupra *Leiben*) *uuabi* vero eſt *præſtantia.* (vide infra ſuo loco) *unterſabi*, hodie *unterfangen*, unde h. l. ita verto:

Siquidem antea non erat vir tam inſignis,
cui prius reliquum manſerit hoc plus,
In ſapientia tam præſtanti:
qui ſibi id (quod Johannes fecit) agendum ſumſerit.

Scherz. Not. ad h. l.]

LIB.

Otfrid. II. 6, 72.

Balo ther uns klibit
joh leidor nu bilibit.

Malum quod nobis inhæret,
& pœna nunc manet:

[Pro *nu bilibit* ex Codic. Vindob. & Vatic. legendum *nu ni libit*. videtur autem *libit* idem eſſe ac *liubit* (de quo vide ſupra) adeoque hic locus ita transferendus.

Malitiam quæ nobis inhæret,
Et, proh dolor! nunc nos acceptos
(Deo) non reddit. i. e. exoſos
Deo reddit.

Scherz. in Not. ad h. l.]

LIBI, Vide *Liubi.*

LIBITI, Fragm. colloq. Samarit. ℣. 47. Lambec. Lib. II. Bibliothec. Cæſar. Vindob. c. V. pag. 384. ait eſſe formulam jurandi: *So war ich lebe.*

LIC, LICH, LIH, KILICH, ſimilis, Gl. vet.

Kero: Prol. p. 18. *Kelihhiſon*, ſimilabo.

Notk. Pſal. VII. 1. *Kelichniſſo*, ſimilitudine.

Otfrid. I. 2, 86.

Jamer liche thir.

Semper tibi ſimiler.

[Reddendum eſt: ſemper placeat tibi. *Lichen* enim eſt placere. Scherz. Not. ad h. l.]

Kelichniſſo, Mit kelichenisse, ſpecietenus, opp. *mit warheite*, veritate, Notk. Pſal. CVI. 39.

Gilicho, Min gilicho, Otfr. V. 25, 111. ſq. vide ſupra *Gilih.*

Id. II. 14, 180. de Johanne Baptiſta:

Thaz ſelba ſprich ih bithiu
iz iſt gilih filu thiu.

Hoc ipſum dico propterea
eſt ſimilis multum hic.

[Verſum poſteriorem ita reddo. Id (quod nempe Meſſiam, Chriſtum dicimus) eſt valde ſimile huic. Scherz. Not. ad h. l. Ego vertere mallem. Eſt valde ſimilis huic Chriſto. h. e. Videtur omnino eſſe Chriſtus, nam ſimilis eſt ei, quatenus nobis Chriſtus è Scriptura notus eſt.]

In ala lichi, in univerſali imagine, Otfrid. II. 4, 163.

Vide ſupra *Al.*

Id. IV. 29, 89.

Teis uuari in ala lichi
thera ſinera lichi.

Ut eſſet undiquaquè congruum
ſuo corpori.

Manlich, ſtatua: Gloſſ. vet. Goth. *Manleik*, imago: Marc. 12, 16.

[*Manalihun*, ſtatua. Gloſſ. Monſ. p. 412. *Manalibo*, ſtatua. p. 342. *Manalibbemo*, opere ſtatuario. p. 331.

Erine manalihun labban, ſtatuas æreas ridere. p. 404.]

Lichte, ſimiliter, aliàs; fortè. Jus Argent. L. I. c. 12. L. II. §. 14. & 28.

LIC.

Lichteſam, pariter, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 2811.

Kilihniſſa, ſcema, Gloſſ. vet.

Gelichniſſe, [*Glihniſſe* habet. n. ed.] ſimulatio, Willeram. in Cant. Cant. pag. 18. n. 10.

Tatian. c. 228, 1. *lichizeta ſih rumer faran*, ſimulavit ſe longius ire.

Chilichhan, imago, ſimilitudo. Iſid. III. 4. Idem Iſidor. c. 8. *chilihſamono*, ſimulatio. Stainhöw. fol. 2. b. de Semiramide ſexum diſſimulante: *Und wie ſolliches durch wyplilichen liſt geglichſnet hette.*

[*Lichiſo*, finge. Gloſſ. Monſ. p. 410.

Lichiſot, comparat. p. 408.

Lichiſota, *altinota*, diſſimulatur. p. 411.

Libbiſot, diſſimulaverit. p. 356.

Libbiſota vel *tarchneta*, diſſimulabat. p. 326.

Libbiſſari, impoſtor. p. 400.]

Lichiſare, hypocritæ, Notk. Pſ. XXXIV. 19.

Kelichſcara, idem Pſ. XLVIII. 14.

Lichicera, hypocritæ, Otfr. II. 20, 21.

Libbizaru, hypocritæ, Tatian. c. 33, 2. c. ſq. 1.

Kero: *Libbiſarro*, Sarabaitarum. c. 1. *Libbiſarum*, Sarabaitis. c. eod. Erant autem Sarabaitæ genus Monachorum cœnobialem diſciplinam relinquentes, de his Du Fresne Gloſſar. v. *Sarab.*

[Ipſe Kero eos ita deſcribit, ut peſſimum hypocritarum genus fuiſſe agnoſcas, ita enim loquitur c. 1. *Dritta municho uuirſiſta chunni iſt Libbiſarro, die nob dera rehtungu cechorote piſindungu des meiſtres ſoſo cold des ovanes uzzan in pliuues chnuati keuueibhete nu nob uuerhum deononte ueralati kelaubaliugant Cote durub ſcurt ſint keuuizzan die zuuiſke edo driske, edo keuuiſſo einluzze ano hirti nalles truhtinlihem uzzan iro pilobbaneem euuiſtun fora eux im iſt kiridono uuiluſt denne ſo huuazzo uuannant edo kiuuellant daz qhuedant uuihaz indi daz niuuellant daz uuanant nalles erlaubpan.* Tertium vero Monachorum deterrimum genus eſt Sarabaitarum, qui nulla regula adprobati, experientia Magiſtri, ſicut aurum fornacis, ſed in plumbi natura molliti, adhuc operibus ſervientes ſeculo, fidem mentiri Deo per tonſuram noſcuntur, qui bini, aut terni, aut certe ſinguli, ſine paſtore, non dominicis, ſed ſuis incluſi ovilibus. Pro lege eis eſt deſideriorum voluptas; cum quicquid putaverint vel elegerint, hoc dicunt ſanctum, & quod noluerint, hoc putant non licere.

Vuizaſtuom libatam, Pythonicus ſpiritus. Gloſſ. Monſ. p. 322.]

Glychſneten, ſimulare. Stainhöw. f. 72. *Glychſnete ſie ain flucht.* f. 50. *den abſchid von denen belegern der Stadt glychſneten.*

LICH, LIH, placens, Notk. Pſal. VIII. 2.

LICON, *Lichan*, *gelichon*, placere, Gl. vet. quia ſimile ſimili placet.

Gloſſæ Lipſii: *Licont*, *placent*. *Gelicoda*, *complacui*. ubi Somnerus: *Complacere*, *Sax. gelicean*; nobis hodie *to like*: complacui autem eis, ic *gelicode*; nobis hodie *I liked.*

[Tatian. XIV. 5. *Thu biſt min liobo Sun, in thir gilicheta mir.* Tu es Filius meus dilectus, in te complacuit mihi.

Gili-

LIC.

Gilicheta eſt à verbo *lichan*, quod vid. apud Jun. in Not. ad Willer. p. 35. ſive *lichen*, quod Vulcanius habet de lit. & ling. Goth. p. 66. unde & Ker. *pilibhet* diſplicuerit (c. 18.) AS. *licean* vel *gelican* placere ſignificat. Angli adhuc pro re grata atque placente *that liketh*, *uuel liked*, dicunt. Palthen. Not. ad Tat. p. 336.]

Licon ſal, placebit. Gloſſ. Lipſ.

Otfrid. III. 3, 25.

Uuir lazemes uns lichan.

Nos ſinamus nobis placere.

[Id. III. 26, 124.

Thaz imo io liche
z'emo hohen himilriche.

Quod ipſi placeat
in alto cœlorum regno.

Conf. Præf. ad Salom. ℣. 48. & Notas Scherzii ad h. l.]

Adde Otfr. IV. 1, 76. c. 10, 15. paſſim. Notk. Pſ. XXV. 3, 4. Willer. p. 67. Fragm. de B. H. ℣. 1610.

Iſidor. cap. IV. 6. *Chilibheda iru*, complacuit ſibi.

Goudlichan [*guollichent*. n. e.] placere, Willeram. p. 67. n. 27. Notk. Pſ. XV. ult.

Mislichan, [*Miſſeliche*, n. e.] diſplicere, Willeram. p. 14. n. 7. & 64. n. 25. conf. inf. *Miſ.*

Filelichen, beneplacitum, Notk. Pſ. LXXXVIII. 18.

Lihtida, de refocillatione, Otfrid. III. 23, 91.

[*Lihtida*, proprie notat ſublevationem, *erleichterung*. *Lihti*, leve. Tatian. 67, 9. *Min burdin iſt lihti*, onus meum eſt leve. Scherz. Not. ad h. l. conf. inf. *Liht*.]

Ungilihhan tuont ira annuzi, obſcurant facies, Tatian. c. 35, 1. [Proprie diſplicere. Palthen. Not. ad h. l. p. 361.]

Marleich, Marilegium, villa regia Alſatiæ, Marca placens, V. *Mark*.

Ratleich, Ratlegius, conſilium placens, St. Baluz. ad Lup. pag. 398.

Sangleiche, chorea, chorus, cantorey, Cant. Cant. c. 6. fi.

[*Sangleich*, ſignificat *canticum*, *chorum*. Sic apud Notker. Pſ. LXXVI. 18. verba *in ymnis & canticis & orationibus*, redduntur. *In lobin*, *unde in ſancleichen*, *unde in kebetin*. Scherz. Not. ad l. c. conf. infra *Singen*.]

LICH, Terminatio Adjectivorum.

Wiolih, qualiter, Otfrid. IV. 16, 59.

Uuiolih er ſih farota
in themo berge ſih gebildota.

Qualiter ſe mutaverit
in monte (Tabor) ſe transfiguraverit.

Conf. inf. *Wio*.

Inlich, innerlich, Willeram. p. 64. n. 25. [noſtra editio legit *inlachenes*]

Mannelichemo, viriliter, Notk. Pſal. VII. 12.

[*Mannelichemo* hic non *viriliter* ſignificat, ſed potius idem eſt quod hodienum *männiglich*. Ita enim verba Notkeri ſonant. *Uuanda er mannelichemo nah ſinen uuerchen lonot*: quæ ipſe Schilterus in Notis ita vertit: Namque is hominibus omnibus ſecundum opera eorum retribuit.]

Susliche, taliter, Iſid. c. 9, 2. [Proprie *hujusmodi*, nunc *ſolche*, *dergleichen*. Palthen. Not. ad Iſid. p. 414.]

So LICH HABEN, Chron. Königsh. Obſ. XIII. p. 754. & p. 899. Etſi in MSS. disjunctim ſcribitur, videtur tamen una vox eſſe, *ſolich*, i. e. taliter habere, tenere, adigere.

LICKE, jaceat. Kero. c. 44. [*Liccet*, cubate. Gl. Monſ. p. 343.] *Beliget*, moritur, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 3841.

Kelegen, adjacens, Proximus, V. K.

Liggen, jacere, Otfrid. I. 18, 58.

Nu ligit uns umbitherbi,
thaz unſer adalerbi.

Nunc jacet nobis improbis,
illud noſtrum nobile (alode) nobilis hæreditas.

Id. III. 23, 112.

Thoh er nu biliban ſi,
farames thoh thar er ſi,
Zi thiu'z nu ſar giligge,
thoh er bigraban ligge.

Etſi vero is (Lazarus) jam mortuus eſt,
eamus tamen ubi is ſit.
Quomodo id jam ſe habeat, (quo in ſtatu ſint res ejus)
etiamſi jam ſepultus jaceat.

Zi thiuz nu ſar giligge, quomodo ſe res habeat, in quo ſtatu poſitum, hodie *ſtandi* verbo utimur: *wie es ſtehe*, *zuſtehe*.

Irlikken, deficere, *erliegen*. Notk. Pſal. LXX. 13. *keſchendet werden*, *unde irlikken mir arg chosonte*, confundantur & deficiant detrahentes animæ meæ. vide ſupra *irlegen*.

Giligge. vid. ſupra lit. G.

LICLAMINA, L. Sal. t. XXXII. 12. MS. Reg. *Liababauma*.

LID, liquor, Notk. Pſal. X. 6. *fone uuarmemo lide*, à calido liquore. Pſal. CXLIII. 13. *Iro chellera ſint folle muzonde daz lid fone einemo ze andermo*: promtuaria eorum plena eructantia ex hoc in illud. Speciatim

Lid, ſicera, Otfrid. I. 4, 70. de Johanne:

Ni fullet er ſih uuines,
oub lides niheines.

Non implebit ſe vino
neo ſicera quavis.

ubi Luc. I. 15. Gothica verſio textus ſacri: *Gah wein, gah leithu ni drigkin.* ubi ASax. habet *beor*.

Conf. Otfrid. II. 8, 21. de nuptiis in Cana Galilææ:

Tho zigianc thes lides
ioh braſt in thar des uuines.

Mox defecit ſicera
& vinum.

verſ. 50.

Gibot ſi then ſar gahun
thiu thes lides ſahun.

Mandavit illa illico his
qui potum obſervabant.

Id.

LID. LID.

Id. IV. 33, 39.

Sie'nan oub tho qualtun
mit ezzichu drangtun
Mit bitteremo lide
thaz datun ſe al bi nide.

Iſti ipſum (JEſum) quoque tormentarunt
aceto potantes
(Et) amaro potu:
id fecerunt omne ex invidia.

Kapitular. de Villis Karoli M. §. 45. *Siceratores* exponuntur qui cerviſiam vel pomatium ſive piratium vel aliud quodcunque liquamen ad bibendum aptum fuerit, facere ſciant.

In verſione Tatiani legitur pro hac voce, *Cidiri*, quæ cum alias non occurrat, videtur lectio corrupta & emendanda, *Lidi ti.* Vid. & *Cidiri.*

Lithaus, caupona, da man trinken inne gibt oder ſpilt, J. Auguſt.

Litgebe, cauponarii, id. Siceratores.

LID, membrum, hodie *Gelied*, Kero. c. 34. *Lidi*, membra.

Lidiu, membris. Otfr. I. 26, 4.

Sid Druhtin Chriſtus quam uns heim,
inti iz mit ſinen lidiu rein.

Poſtquam Dominus Chriſtus venit nobis domum,
eamque ſuis membris mundavit.

[Pro *lidiu* legendum *lidin*, ita enim Cod. MSC. Vindob. & Vatic. habent. atque ita extat apud Otfrid. I. 7, 7.

Mit lidin lichamen
Druhtinan diuren.

Cum membris corporis
Dominum magnificare.

Scherz. in Not.]

II. 9, 11.

Thaz frouuon lidi thine
fon themo heilegen uuine.

Ut exhilarentur membra tua
à ſancto hoc vino.

Id. V. 12, 43.

Bar ſi fruma managen
mit iro lidin alangen.

Peperit fructum varium
membris ſuis integris.

[*Lidagilaza*, juncturæ. Gloſſ. Monſ. p. 353.
Lidagalazzom, compaginibus. p. 410.
Lidigadaz, artus. p. 411.
Lidaſcarta, murcos. p. 378.
Ein thinero lido, unum membrorum tuorum. Tatian. 28, 3.

ASax. *lith* eſt articulus, nervus, teſte Somnero. Belgæ reliquique inferioris Germaniæ incolæ *lid*, Sueci, *led*, hodienum dicunt. Ex quibus omnibus patet, recentiorem atque compoſitam eſſe vocem, quæ per Germaniam ſuperiorem in uſu nunc eſt, *gelied* vel *glied*. Palthen. Not. ad Tatian. p. 357.]

Leyt, membrum catenæ, Chron. Sax.

Liduwagi, Gliedwaſſer. Lex Friſionum Tit. XXII. §. 35. Ita percuſſus ut humor ex vulnere decurrat, quod Liduwagi dicunt. *Wagi*, *woge*, infra. nec enim neceſſe videtur, ut lectionem cum Sciama corrigamus. Conf. Du Freſn. h. v. Ol. Verelius Ind. *Liduvagi*, *Leg. Friſ. T. 22. Ledewatn. à vag, wäga, unda, aqua.*

Jus Argent. L. I. c. 2. *zu der ſtummelunge und ander lide, nach der miſſetat.* ubi ſtummelung ſpeciatim eſt manus amputatio, unde ſequitur vel aliorum membrorum.

Kanzlidi, præputium. *Scartlidi*, circumciſio, Notk. Pſal. XCIV. 4.

Lidolib, articulatim, Otfrid. I. 18, 34.

Tho mir megi lidolib
ſprechan uuorto gilih.

Etſi mihi poſſibile articulatim
eloqui verba æqualia.

Droclidio, plagæ, ita enim pro vulgato *Druchblidio*, ex MS. Regio legendum, L. Sal. t. 46, 3.

[Forſan hæc vox derivanda à verbo *lidon*, quod in Gloſſis Monſeenſibus reperitur, ubi *Lidos*, ſecabis, p. 321. *Lidonta*, cedentes, (lege cædentes) p. 329. extat.]

Gothis: *Litha*, membra, artus. *Uslitha*, paralyticus, Matth. VIII. 6.

LIDA, tranquillum, ASax. Speciatim nomen menſium æſtivorum, Junii & Julii, V. inf. *Manoth.*

LIDIG, vacuus. *Lidigman*, vaſallus lidgius, ligius, qui ab aliis dominis liber eſt. V. Comm. ad J. F. Alem. *Lidigman* opponitur etiam ei, der keines Goteshuſes leibeigen iſt: Lib. Salic. Monaſt. Ebersheim. cap. Judicium mortuorum. V. Inſtit. J. Feud. c. 23.

LID, porticus. Salfeldiæ in foro: unter den Liden, ſub porticu. Verel. Jud. *Lider*, *porticus*, *tectum columnis ſolum impoſitum.*

[LIDIRIUNU, pellicea. Gloſſ. Monſ. p. 408. hodie *Ledern.*]

LIDOLAIP. vide *Liben.*

LIEBESBANDEN. v. *Band.*

LIECHT, V. *Leoht.*

Liebſenez, lucidum, Notk. Pſalm. XVIII. 9. *Trubtenes kebot iſt liebſenez*, Præceptum Domini lucidum.

Liebſfaz. vid. *Fas.*

LIESCHE, V. *Sebeden.*

LIED, LIOTH, cantus, canticum, Otfr. IV. 4, 107. de iis qui Chriſtum in ſolenni introitu in Jeruſalem exceperant:

Ther ſelbo liut guoto
ſank gimein muato
Theſſes liedes uuunna
al einera ſtimma.

Hic populus bonus
cantabat uno animo,
Hujus cantici (oſianna) gaudium
omnes una voce.

Fragm. de B. Hiſp. ℣. ult. *Thamite ſih thaz liet verendet.* h. e. Darmit hat das lied ein ende. vide & *Ludi.*

Lioth-

Digitized by Google

LIH.

Liothfrono, Litania, ejus uſus in præliis ineundis, Rhythm. de Lud. R. ℣. 92.

Ther kunig reit kuono,
ſang lioth frano.
Joh alle ſaman ſungun,
Kyrie eleiſon.

Rex currit audacter
præcinit Litaniam.
Atque omnes conjunctim cantabant,
Kyrie eleiſon.

Conf. Notas ad h. l.

Wiblietb, Litania. Fragm. de B. H. ℣. 2477. de cantico ſacro Saracenorum, in prælium euntium.

Siven thuſent horn tha uore clungun
ire wibliet ſie ſungun.

Septem mille buccinæ hic præcinebant
cantica ſua ſacra cantabant.

LIGIN, LIGGEN, jacere, V. *Licken*.

LIHEN, dare, concedere, largiri. Otfrid. I. 10, 36. de diebus vitæ à DEO conceſſis:

Alle daga friſti
thie er uns iſt libenti.

Omnibus dierum ſpatiis
quæ ipſe nobis eſt largiens.

Idem III. 1, 58. *uuizzi lib*,

Ni rih ſunta, Druhtin mino, in thiu,
ſuntar mir uuizzi lib zi thiu.

Ne regat peccatum, Domine mi in hoc,
ſed mihi intellectum da, ad hoc.

Hodie voce *verleihen* in hac notione utimur.

Lihen, mutuum dare, hodieque *leihen*. Gothis *leiqan*. Matth. V. 42.

Anlen, mutuum, Notk. Pſal. CVIII. 11.

Lihen, commodare, Otfrid. IV. 9, 20.

Faret in thie burg in,
Uns duat ein man gilari,
libit ſinan ſolari.

Ite in civitatem.
Nobis dabit vir quidam domicilium
commodabit ſuum ſolarium (cœnaculum.)

verſ. 24.

Ther man biſuorgeta thaz,
ioh leh thaz gadam garauuaz.

Vir iſte procuravit hoc,
& commodavit cœnaculum præparatum.

Idem II. 15, 23.

[*Leh in lib inti guat.*

Largiretur eis vitam & bonum.

Ita quum hic locus ſe habeat, patet, eum ad *Lihen*, dare, concedere, pertinere.]

Lihen, locare pro mercede, hodie *lehnung*, inde, *verlehnen*. V. *Geding* in D. pro canone, ibid. pro ſervitiis, unde

Len, lehn, feodum, *Lenman* Feodalis. *Leenrecht*, jus feodi: Gl. vet. Fragm. B. Hiſp. ℣. 2211.

Lie mir thaz ze lene,
thaz ih Rolanten erslahe.

LIH.

Ubi obſerves, etiam factum ſingulare poſſe eſſe materiam feudi.

Lidolaip, Lih to leib, concede ad vitam, vitalitium, uſusfructus. L. Longobard. L. II. t. XV. c. 2. V. Comm. ad *π*. Exerc. XVII. §. 4. Ol. Verel. Ind. *Lidulaib. Leg. Longob. L. II. t. XV. Framliden dag, dies obitus. Laib vita, ſed quid ſit Lidu, ſibi non liquere ait Lindenbrogius Gloſſ. Lida, Feſtinare, tranſire, preterire. Framlidia, mortuus, & ſimpliciter lidin, Aſlidia, mortuus.* Sed non videtur textui congruere.

Launechildum, launechild. *Lehngelt*, LL. Longob. V. Comm. ad *π*. Exerc. XVII. §. 5. poteſt etiam ad Lan, Lon, præmium, merces, referri.

De ſpeciebus feudorum vid. Inſtit. Jur. Feud. C. 9.

Rechtlehn, feudum rectum, §. 1. ſq.
Ritterlehn, feudum nobile, §. 4.
Burger: Bauerlehn, ibid. & §. 7.
Scepter, & *Fahnenlehn*, §. 6.
Krumbſtabslehn, Stifftslehn, §. 9.
Stammlehn, §. 13.
Reichslehn, *Affterlehn*, *Cantzleylehn*, *Ambtſaſſiglehn*, §. 15.
Frank und Freylehn, §. 16.
Erblehn, §. 17.
Mannlehn, *Kunkellehn*, §. 18.
Fuldiſchlehn, §. 19.
Vormundſchafftslehn, §. 20. V. *Angefell.*
Kindlehn, ib.
Lehnſtamm, §. 21.
Lediglehn, §. 23.
Erkaufftlehn, §. 24.
Pfandlehn, §. 25.
Zinslehn, §. 27.
Hoflehn, §. 29. *Burglehn*, ib.
Vogteylehn, *Zehendlehn*, ib.
Gerichtslehn, *Burgermeiſterlehn*, §. 29.
Seſslehn, §. 29.
Kuch: Kellerlehn, §. 30.
Schiltlehn, ib.
Schupfflehn, ib.
Sadellehn, §. 31,
Lehntax, ib,

Samtlehn, opp. *Sonderlehn*, in Sax. infer. in illo agnati ob inveſtituram ſimultaneam ſuccedunt, in hoc non item. V. Comm. ad J. Feud. Alem. c. 68.

[*Brodleben* in Laupheim prope Biberacum in uſu quondam fuerat; quod erat jus exercendi furnariam (*die ebehafftin des brodbachens oder Beckerhandwerks*) ut e MSC. documentis patet.]

Reitlehn, An. 1296. Johannes von Werde, Landgrav. Alſatiæ conceſſit, ut vaſallus ejus Wilhelmus Eques de Schafftoltzheim feudum ſuum in reditib. annuis conſiſtens ex Monaſterii S. Marci, extra mœnia Argentor. fundis in banno Schafft. ſitis, quos reditus ſ. cenſibus eques jure feudi habuit à Landgravio, *dieſelben Zinſe derſelbe Ritter von Uns hette zu einem REITLEHN und auch darumbe unſer MARSTALLER was.* Hos cenſus redemerunt Moniales ab Equite & ejus

Digitized by Google

ejus *Uxore* & omnibus eorum heredibus, itemque fundos quibus inhærent cenſus, & Eques hat dieſelben guter in unſere hande und das *recht der Eigenſchaft* derſelben guter uns ufgegeben mit eim *halmen*, als das gewönlihen iſt.

Ex his conſtat *Reitlehn*, eſſe ſpeciem feudi Palatii vel Curiæ *Hoffrechtlehn*, quod imprimis officium Mareſcalli continet, de qua ſpecie Jus Alem. Feud. c.113, ita enim *Marſtaller* intelligo. h. e. præfectus Mareſtalli, *Reit- oder Marſtall*, qui gerit curam totius rei equeſtris dominicæ. Notandum enim quod hoc diploma vel Charta Latinè videtur concepta, atque an. 1438. tranſlata & in librum copialem redacta. Deinde nota hinc quod *Reitlehns* etiam fœminæ capaces ſunt, hoc enim feudum Eques ille & Margarita ejus uxor habuerunt *mit ſamten handen*, & ita vendiderunt.

Conf. Wehner. v. *Reitlehn*, & examina. J. F. Alem. cap. 100. fi. & 151, 3. v. *Lehn*. Ceterum ipſum Diploma ita ſe habet.

Schafftoltzheim gekouffte güter.

Wir Johans von Gottz gnaden Lantgraue zu Elſas kundent aller mengliche mit diſer gegenwertigen Geſchriffte. Als uns lieber getruwer Wilhelm der Ritter von Schafftolzheim von uns in lehens wiſe gehebt hat, drutzehen ſeſter Rocken und drutzehen ſeſter Gerſten und drie ſeſter Habern und ſehs Straſsburger Pfenninge geltz die Ime jährlichen geſielent zu zinſse von der Priorin und dem Convente des Cloſters zu Sant Marx uſswendig den muren ze Straſsburg von allen Iren ligenden gutern die ſy habende ſigent in dem Banne und Dorffe zu Schafftoltzheim, dieſelben zinſse alſs da vorgeſchriben ſtont. Derſelbe Ritter von uns hette zu eim Reitlehen *und ouch darumbe vns* Marſtaller was. *Alſso woltent die egenanten Priorin und Convente dieſelben Ire guter gelegen in dem Banne und Dorffe zu Schafftolzheim entledien von ſollichen zinſsen. Alſso haben ſy dem vorgenanten Herren Willhelmen dem Ritter mit vnſserm willen und gehelle, geben Sehtzehen Pfunde Straßburger Pfenninge und habent auch ſolliche obgerurte zinſse von Ime, Margreden ſiner elichen Huſsfrowen und allen Iren erben gantz und gar abekoufft. Vnd habent ouch dieſelben frowen gekoufft umb den egenanten Ritter dieſse noch geſchribenen güter. Alſso daſs man die egenanten zinſse hinnanfur me nemmen und emphohen ſol in lebenswiſse von vns als da vor geſchriben ſtot von und uff dieſsen nochgeſchribenen gütern die do die egenanten Priorin und Convente alſso in obgerurte maſſe gekoufft habent umb den egenanten Ritter und ſine erben. Vnd het ouch der egenante Herr Wilhelm der Ritter dieſelben güter hie nochgeſchrieben in vnſser hant und das Recht der eygenſchafft derſelben güter vns uffgegeben mit eim halmen, als das gewonlichen iſt, und het ouch dieſelben güter von vns widerumbe emphangen zu eim lehen, dieſelben güter zebeſitzende und ze habende in lebenswiſse. Wir wellent ouch den obgenanten kouff und die uffgobunge ſtete und veſte halten und quittieren und zalen ouch ledig die Priorin und den Convente des vorgenanten Cloſters von der Bezalunge der obgeſchribenen zinſse von allen Iren ligenden gütern die ſy denn habende ſigent in dem Banne und dorffe zu Schafftoltzheim, und habent ouch diſse nochgeſchribenen güter geſetzet an ſtat der güter von denen do die egenanten zinſse vntze har bezalt worden ſigent. Wir wellent ouch daſs dieſelben hie nochgeſchribenen güter komment und geſetzet werdent an die ſtat der ligenden gütere von denen do die egenanten Priorin und Convente die obgeſchribenen zinſse vntze har bezalt habent, doch von Bette wegen des egenanten Herrn Wilhelms des Ritters. Und ſagent ouch haruff die egenanten Priorin und Convente und alle Ire ligenden güter von der bezalunge der egeſchribenen zinſse quit ledig und losh mit diſser gegenwertigen geſchriffte, und habent ouch diſse nochgeſchribenen güter emphangen fur der egenanten Priorin und Conventz ligenden güter von denen do die egenanten zinſse vntzehar Jerlichen bezalt worden ſigent, und gebent ouch zu allen obegeſchribenen dingen vnſser willen und gehelle mit diſser gegenwertigen geſchriffte, vnd gelobent ouch für vnſs alle vnſser erben vnd nochkommen alle obegeſchribenen dinge ſtete und veſte zehaltende und zehabende. Vnd ſin diſs die güter von den davor geſeit iſt, und ſint gelegen in dem Banne des dorffes zu Schafftoltzheim. Item zwen acker an einre furche an der weſtermatten by den frowen von ſant Marx. Item ein acker uff den nidern garten, und iſt ein anewender. Item ein halb acker by dem vorgenanten acker und nebent der Erbin von Straſsburg ein ſite und ander ſite nebent den herren von ſant Gergen. Item ein zweyteil gelegen by dem dieffen wege. Item ein acker obewendig den Reben nebent herrn Fritſchmann*

mann dem Ritter von Schaffstolzheim. Item ein halb acker ſtoſſet uff Achenheim velt, lit nebent wigandes vierdegezal und ſtoſſet uff ſant Johans anewande. Vnd der vorgeſchribenen dinge zu Vrkunde, ſo hant wir unſs Ingeſigel geton hencken an diſſen Brieff, diſs geſchach alſs man zalte von Gottzgeburte Tuſent zweyhundert Nuntzig und ſechſs Jare.

SonnenLehn, feudum Solare, h. e. res cujus dominium poſſeſſor dominus à nemine recognoſcere habet. Ita vocabulo hoc uti quasdam conſuetudines Belgicas, teſtatur Sandæus *de Feud. pr.* quanquam, ut ait, inepte & barbarè, quod defendere conatur Dn. de Eyben Select. Feud. ſed præſupponit, etiam Allodia poſſe Feudi nomine venire. Quod non conceſſerim, certè Feudi nomine nusquam veniunt. Vox quidem Germanica *Lehn*, aliquantum latius patet, quàm Feudum, quum etiam bona cenſitica & emphyteutica comprehendat, ſed de Allodialibus non uſurpatur, niſi perperam: Origo iſtius denominationis non eſt vetuſta, multò minus ex Gentiliſmo, quo Solem ut Deum adorarunt, arceſſenda, quia origo feudorum vix tam vetuſta eſt, neque verò vox antiquior poteſt eſſe quàm res ipſa, quam deſignare debet. Prima mentio illuſtrior fit de Comitatu Hannoniæ & Oldenburgico, qui *Sonnenlehn* appellati referuntur. Inſtrumentorum copia mihi nondum cognita. Certum eſt, *Lehn* & *Eigen*, ſemper fuiſſe contradiſtincta, ad *Eigen* relatum quoque *Erbe*, & τῷ *Lehn* æquè oppoſitum. Non potuit itaque non perperam aliud cum alio confundi, licet cum adjectione *Sonnenlehn*, neque enim à Sole inveſtitura, nec à Natura, ſed à nullo, igitur nulla ſpecies eſt *des Lehns*. Ex eo tamen arbitror ortam fuiſſe hanc denominationem, quod Comitatus ac fundi iſti antea fuerunt revera feuda, *Lehn*, ſed poſtea facta fuerunt Allodia, conſolidato utroque dominio, quovis modo, unde in memoriam priſtinæ conditionis retinuerunt nomen feudi, ſed cum adjectione Solis. Eſt enim conditio feudalis apud veteres non modò oneris, ſed etiam honoris. J. S. F. c. XXV. Du Fresn. Gloſſ. quem honorem exemtus & ſolutus olim-vaſallus hac denominatione retinere voluiſſe mihi videtur. Denique poſtquam noviori more ferè omnia titulo feudi vel potius *Lehn* cœperunt conferri, hinc quaſi præſumtio orta, quod omnia deberent eſſe feuda, unde etiam apud Germanos vulgaris formula eſt, *das gut lehnt ſich ſelbeſt*, i. e. eſt res allodialis. Et poteſt fieri, ut priùs dictum & ſcriptum ſit, *Sin* vel *Sünlehn*, feudum ſui ipſius, ex quo ab imperitis *Sunnlehn* factum, qualis vetus error etiam in Saxonico *Irrlehn* contigit. Sic etiam in veteri Cod. MS. J. Sax. perpetuo ſcribitur *Sun man*, ſuus vaſallus, *ſun len*, ſuum feud. *zu ſun libe*, ad dies vitæ.

Freyes handlehn. Erblehn, dreyhazenlehn: feudum merè hereditarium.

Charta Emt. Feudi & Caſtri Gwiggen Abbatiæ Lindavienſis, de 20. Martii 1649. *Ein freyes Handlehn, welches manns und frauenperſonen und geſchlecht fähig, und das manns den Manns- und Frauenperſonen zugleich zu verleihen ſchuldig.* Wird renovirt *mit erlegung XII. Kreuzer oder* 3½ ß ℨ *lantswehrung wegen des einſchreibens.* 1. fl. pro *lenbrief.*

LIHHE, corpus, vivum & mortuum. *Libbi*, corpora. Kero: *Libbamum breinan*, corpus caſtigare. c. 4. *Lichamlibera*, corporali. cap. 23. [Adde ex eodem. *Der libbamin*, corporis c. 2. 58. *untraat ſeh libbamin*, ſubtrahat corpori. cap. 49. *Kamachon libbamin*, ſociari corpori. c. 61. *demuſelbin libamin*, ipſo corpore. c. 7. *in libbamin*, in corpore. Prol. p. 15. c. 57. *libbamum*, corpora. Prol. p. 15.

Gotes ſunu uuard in liibbe chiboran, filium Dei natum in carne. Iſidor. c. 5. §. 1. *In fleiſches liibbem man uuard uuordan.* Id. l. c.

Giſah Gotes Geiſt nidarſtigantan in lichamlichero giſiuni. Vidit (Johannes) Spiritum Dei deſcendentem corporali ſpecie. Tatian. XIV. 4.

Voci *Libbamum* corpus, è qua hæc deſcendit, reſpondet AS. *lichama*, quam vocem compoſitam Somnerus putat ex *lice* corpus. (Germani corpus hominis mortui *ene lyke*, *eine leiche* hodienum vocant) & *hama*, cutis, tegmen, quaſi proprie ſpeciem corporis externam dicas, unde eſt *lichamlic*, corporeus, ſpecie corporea præditus, apud Benſon. in Vocab. Germani nunc *leichnam* dicunt, frequentius tamen *leib*, unde & à poſteriori præſens eſt adjectivum *leiblich*. Palthen. Not. ad Tat. p. 335.

Zi Libbi, ad carnem. Gloſſ. Monſ. p. 329.

Irslagener libamo, exanime corpus. p. 383.

Libmo, corpuſculum. p. 408.

Libimis karaliſti, Phyſicæ diſputationis. p. 411.]

Otfrid. IV. 34, 8.

Thie ſaligun lichi.
Beata corpora.

Idem c. 27, 25.

Mit theru diuren lichi
ſo loſt er uuorolt richi.
Suo pretioſo corpore
ſalvavit mundi regna.

Adde c. 29, 90. V. 12, 90. c. 20, 77.

Id. I. 10, 28.

Thas er uns ſin giſuni
in lichamen gabi.
Quod nobis ſuum filium
in corpore daret.

Id. V. 12, 20.

Joh uuir gilouben thas oub fram
er uuaran lichamon nam.
Atque credimus omnino
quod verum corpus aſſumſerit.

Adde III. 18, 106. IV. 29, 58. V. 11, 80.

Willeram. in Cant. pag. 67. n. 28. *Alſe der hals zeſamene voiget das houbet unte den lichamen*, ſicut collum conjungit caput & corpus.

Lichaft, corporalis. Notk. Pſal. XXXVI. 36. *Lichaften kedang*, corporalem cogitationem.

LIH.

Lichi giburt, corporalis nativitas. Otfrid. V. 8,40.

Gard des lichamin, ſtimulus carnis. Notk. Pſ. LXXXIX. 10.

Lichambaſti, incarnationis. Notk. Pſ. XVIII. 1. & Pſ. XXXIX. 7. *Habeſt mich ſelben gilichambaſtot:* meipſum incarnaſti.

[*Libhambaphtigen*, germanum. Gloſſ. Monſ. p. 383.]

Lichamuuordeni, incarnatio. Notk. Pſ. LXVII. 25.

Leichhof, cœmeterium. Chron. Königshov. c. V. §. 91.

Einlichamigo, incorporatus. Notk. Pſ. LXVIII. 36.

Gothis *Leik*, caro, corpus, cadaver. Marc. X. 8. Matth. V. 29. Marc. VI. 29.

Sæmundi Carmen Solis XLIII. *Lik hanns their drou*, cadaver ejus traxerunt.

Ælfricus: *Lic*, *Lichama*, corpus, cadaver. quæ poſterior ſignificatio hodieque retinetur, *Leiche*, defunctus, &c.

Fronlicham, S. Corpus Salvatoris. Vide in F.

LIHHISODE, tyſo. Kero. *Ana einikemalibbiſode edo tuuala, ſine aliquo tyſo vel mord*, Idem. in poſteriori loco legitur: *Libbitode*. ſed perperam, ut arbitror. Typhus, Superbia, mentis elatio, *Gloſſar. Du Fresne.* item febris, *ibidem. Sott*, morbus, *Verel. Ind. Ling. Goth.* Hic apud Keronem contumaciam potiſſimum ſignificare videtur. O ſi Goldaſtus integrum textum edidiſſet Keronis! [In Kerone nunc integre edito c. 39. legitur. *Ana einikemu libiſode edo tuuala*, ſine aliquo typho vel mora.]

Conf. ſupra *Intlibiſota*.

[LIHTES *uuintes*, lenis auræ. Gloſſ. Monſ. p. 346. hodie *leicht*, levis.

Lihtiſta, leviſſimus. p. 390.

Lihtmuoti, levitatis. p. 387. hodie *leichtſinnig*, *leichtmütbig*.]

Conf. ſupra *Lihtida* in *Licon*.

LILIA *under then thornon*, roſæ inter ſpinas, Cant. Cantic. c. 2, 2. [*Lilia unter den dornon*, habet noſtra editio.

Lilia therro dala, lilium convallium. Cant. Cantic. c. 2, 1.

[*Lilia dero telero*, legit noſtra editio.

LIMO, luto. Gloſſ. Monſ. p. 359. hodie *Leim*.

Mit lime, glutino. p. 335.

Limit, conglutinat. p. 356. hodie *leimen*.]

LIMPHIT, congruit, oportet, condecet, unde hodie reliquum *Glimpf*. Vide ſupra *Chalimfan*.

Otfr. I. 22, 107. verba JEſu refert Luc. II. 49.

Ja limpbit mir th'ib uuerbe
in mines fater erbe.
Imo oportet, ut ego negotier
in mei Patris proprio (heredio.)

Cap. 25, 23. verba JEſu ad Johannem Matth. III. 15. ita exhibet:

Uns limpbit biar mit uuillen
guatalib irfullen.
Nobis congruit hic ſponte
juſtitiam adimplere.

II. 12, 133.

So limpbit thaz man fahe,
job bobo nan irhahe.
Zi ſulichera uuiſun,
thenſelbon mennisgen Sun.
Ita congruit, ut capiatur
& alte ſuſpendatur
Ad eundem modum (quo ſcil. ſerpens
à Moſe eſt ſuſpenſus)
ille Filius hominis.

Adde c. 23, 32. III. 20, 25. IV. 29, 4. Notk. Pſ. LXIV. 11. ad verba. In ſtillicidiis ejus lætabitur. *So limphent imo quædam ſtillicidia de Sacramentis (ſumeliche trophen Gotes tougeni) quia non poteſt capere plenitudinem veritatis (uuanda er ne mak fernemin die follun dero uuarheite.*]

LIN, Linum. Tatian. c. 69, 9. *Lin riohhonti ni leskit*, linum fumigans non extinguet. Idem cap. 220, 3. *Giſah thiu lininun lachan gilegitiu*, vidit (Petrus in ſepulchro Chriſti) poſita linteamenta.

Linnat lahhan, linteamina. *Lininemo duache*, linteo panno, Sabano. Otfrid. IV. 35, 63, 65.

Biuuuntun ſie tho ſcono
thiaſelbun lib frono
Mit lininemo duache
iob ſorglichemo ruache
Mit lininemo ſabane
thar tho ſi bigrabanne.
Illi involverunt pulchre
hoc corpus ſanctum,
Linteo panno,
cum ſollicita cura,
Cum linteo ſabano,
Iſthic ad ſepeliendum.

[*Linpruoh*, feminalia linea. Gloſſ. Monſ. p. 321. 341.

Linpruohhun, feminalibus. p. 321.]

Linaſtingae, candelis: Gloſſ. MSS. Anglo-Saxon. Vide *Rheno*.

Britann. *LLin*, Linum.

Goth. *Leina*, ſindon. Marc. XIV. 51.

Anglo-Sax. *Linwæda*, linteamina.

LIN, reclinatorium, *Lehn*.

Linen, recumbere, *lehnen*, *anlenen*. Tatian. c. 156, 1. *Was tho linenti ein in barme thes Heilantes.* Erat autem recumbens unus in ſinu Jeſu. §. 2. *Giuueſſo mit thiu er lineta obar bruſt thes Heilantes.* Itaque cum recubuiſſet ſupra pectus Jeſu.

[Pro *linen* Germani nunc *lehnen* dicunt, fulcire corpus & ad aliquem vel aliquid acclinare. Id quod facere ſolent feſſi, nec tamen ſomnum proſtrato corpore capturi. Palthen. Not. ad Tat. p. 385.]

Analinantemo. vide ſupra lit. A.

Gilinin. vide ſupra lit. G.

[*Lineth*, innitetur. Gloſſ. Monſ. p. 347.

Lineta, tranſibat. p. 329.

(Fortaſſe legendum *litheta*, nam *Lithan*, tranſire ſignificat. vide infra ſuo loco.)

LIN. LIN.

Linun vel *ſliegun*, cancellos. pag. 329.

Linun, cancellos. pag. 351.

Linun, reclinatorium, pag. 353.]

Lineberga, Cant. Cantic. c. 3, 9. *Thiu lineberga thiu was guldin.* ſcil. *thes diskes.* Freherus ad Willeramum pag. 14. hæc annotat: *Linebergon* hic cancellos ſignificat, δικτυα, quæ Gallis *Trailles*: infra pag. 50. Reclinatoria, nobis *Lénen*, Belgis *Leeninge*, nimirum à Leynen, incumbere, reclinare. Kero: *Incumbere, anlineen.* Nam & hic de cancellis dicit: *Et velut acclinis noſci dignatur ab imis.* Et infra v. 10. de reclinatoriis: *Ther muode is, leynet* [n. ed. leinet] *ſih gerno an die lineberga.* „ Eſt ſcamnum Majoribus & patribus noſtris adhuc uſitatum, quod vocamus *eine Siedel.* Willeram. in Cant. pag. 52. n. 23. *Thaz wir werth ſii thes diſche ſitheles.* [noſtra edit. daz wir uuert ſin des diske ſideles] Voegelinus: *Von leben und bergen, hinder die man ſich lehnet.*

[LINCHA, linces. Gloſſ. Monſ. p. 412.]

LIND, lenis.

[*Lindi*, lenitate, Gloſſ. Monſ. pag. 357. *Juchante mit linden uuorton*, ſcalpentes (adde: verbis lenibus) pag. 402.]

Lindo, humane. manſuete, Otfrid. I. 25, 17.

Zi imo ſprah tho lindo
ther Gotes Sun ſelbo.

Ad ipſum (Johannem) locutus tunc comiter
ipſe Dei Filius.

Id. IV. 12, 83. de Juda proditore.

Uz giang ſar tho lindo
ther diufeles giſindo.

Egreſſus illico humiliter
diaboli miniſter.

[Mallem *lindo* vertere, *ſine ſtrepitu.* Scherz. Not. ad h. l.]

LINGEN, Lingones, Lini, Popul. Slavon. Helm. I. 38. inde reliquum Lune, *Luneburgum.* Vorpurg. T. VIII. p. 345.

LINGEN, proſperari.

Notk. Pſal. LXXXIX, 11. *der lingiſo dero tumbon*, proſperitas ſtultorum.

[LINNOL, Alphabetum. Gloſſ. Monſ. p. 360.

Linnola, lineas. pag. 341.

Linnolo, vel *puobſtape*, alphabeto. p. 336.

LINSI, lens, lentis. Gloſſ. Monſ. p. 400. hodienum *linſe.*]

LINT, LIND. Gloſſæ veteres *Lint, baſiliſcus.*

Linne, Cimbris ſerpens, Ol. Worm. de Lit. Run.

Lindys, Cambro Brit. Involvulus, vermis.

LLyngyr, lumbrici, Fr. Iun. *ad Willer. pag.* 141. Boxhorn. *de Orig. Gall. pag.* 43.

Kilianus, *Lindworm, Jaculus, crocodilus Niliacus, ſuchus: vermis Niloticus, animal Nili accolis precipuè cognitum. Abr. Ortelius Linworm, quaſi Nilworm, per metathesin, à Nilo Aegypti flumine dici conjicit.*

De Vermis hujusmodi & S. Georgii fabula, *Tom. III. Gloſſ. Teut.*

ex eaque prognatum Vexillum Imperii, V. Dn. Datt. de Pac. Imp. publ. L. II. c. 3, 62. ſeqq.

Lintburg in Voſago ſitum, hod. *Limburg*, ap. Mabill. Act. S. Bened. Sec. VI. P. I. pag. 584.

[LINTA, tila. (lege tilia) Gloſs. Monſ. p. 414. hodie *Linde.*]

LINZ, Curia Lenticoſium, Graupüntner, Griſones. Cruſius in Suev. I. 6, 4. Vorburg T. II. p. 447.

[LIOHITERO, lucidus. Gloſs. Monſ. p. 355.]

LIOZEMES, ſortiamur, loſen. Tatian. c. 20, 33. *Liozemes fon iru.* dicunt milites, ſortiamur de illa, (tunica Chriſti) & mox §. 4. *Ubar min giuuati ſantun loz*, ſuper veſtem meam miſerunt ſortem. vide inf. Loz.

LIRNEN, meditari. c. 48. *Ze lirnene anadeonoen, meditationi inſerviunt.* Kero [inſerviatur legit Kero c. 8.

Adde ex eodem: *dar lirnee*, ubi meditetur. c. 58. *za lirnem*, ut diſcam. c. 7.

Lirnente, diſcentes. Prol. p. 16. *Lirnetomes*, didicimus. c. 59.

Lirneton, didicerunt. c. 1. Kero.

Notk. Pſ. LX, 8. verba Pſalmi Miſericordiam & veritatem quis requiret ei? ita transfert. *Uuer lirnet imo gnade unde uuarheit.* Atque porro ita commentatur. *Kennoge lirnent ſie an dien buochen, unde ne ſceinent ſie nieht tuondo nube lerendo. Die lirnent ſie in ſelben nals Gote.*

[*Lirnungo.* lectionem. Gloſs. Monſ. pag. 341.]

Lirnunga, Kiruſti, inſtrumenta, Gl. vet. conſ. ſupra Leran.

LISNO, lenis, leiſe, Willer. in C. Cant. c. V. fi.

Liſe, leniter, Notk. Pſal. LXXI, 6. Hodie *leiſe.*

[LISPENTIU, vel *Ziſpilontiu* anhelantia, Gloſs. Monſ. pag. 341.]

LIST, ars. c. 48. *Liſti*, artes. c. 57. *Liſtara*, [Liſtarra habet Kero] artifices. c. 57. *Liſtaro*, artificum. c. eod. *Kiuuiſidu deru liſti*, ſcientia artis, c. 57. Kero. Adde ex eodem Kerone: *Leera dera liſti*, inſtrumenta artis, c. 4. *in liſti*, in arte. c. 46. *liſti miſſilibho*, artes diverſæ. c. 66.

Otfr. I. 17, 20. de Magis.

Sterrono giruſti
thaz uuarun iro liſti.

Stellarum poſitus
hæc erant ipſorum artes.

Liſti, peritiæ, Gl. vet.

Liſti, argumentum, *Liſtſanc*, idem. Gl. vet.

[*Liſt*, argumentum, Gloſſ. Monſſ. p. 320. 392.]

Liſtlibbiu, ſophiſtica, Gl. vet.

[*Liſtigemo*, artificioſo. Gloſſ. Monſ. pag. 389.]

Liſtmeiſter, artifex, C. Cant. c. 7, 1. *mit geleredes Liſtmeyſteres hand*, [mit geleretes liſtmeſteres hant. ita noſt. ed.] cum docti artificis manu.

Dei uuiſe *Gotes liſt*, Sapiens Dei ars. Rhyth. de S. Annon. ℣. 28.

Zoubirliſte, magicæ artes. Notk. Pſalm. X, 6. ſecundum Hebr.

LIN.

Mit Liſte, cum fraude, Willer. pag. 70. nov. 30.

Liſtelich, doloſus, Willer. pag. 155. n. 66. [noſtra editio legit *liſteklich*. hodie dicimus *liſtiglich*.]

Liſtich, aſtutus, Gl. vet.

[*Liſti*, blandire. Gloſſ. Monſ. pag. 324. *Liſtent*, blandientur. pag. 336. blandiuntur. pag. 389. *liſtit*, blanditur. pag. 351.]

LISTE, ora, extremitas, hodie *Leiſte*. Kilianus, *Lyſt*, Limbus, fimbria, ora, labrum, margo. Fragm. de B. H. 1557.

Thie tiuren mentel barmin,
thie liſte von Zobele.

ỷ. 1599.

Ainen helm harte luſſam,
thiu liſte was rot guldin.

ỷ. 1852. de Galea Rolandi.

Mit guldinen bohſtauen
Was an there liſten ergrauen.

LITO, libertus, miniſterialis plebejus. V. ſup. Dienſtman. du Fresn. Gloſſar. Litus.

Lidlohn, merces miniſterialis, hodie.

LITHAN, tranſire, diſcedere, præterire: Gl. Vet.

Rhythm. de Ludov. R. ỷ. 22. de Chriſto.

Lieſs der Heidine mann
obar ſie lidan.

Permiſit gentilium militem
Super eos tranſire. V. ibi notas.

Lite, tranſitus, ein Paſs. Fragm. de B. Hip. ỷ. 1890.

tho kerte er an aine liten.

Et ỷ. 3585.

Sporen ſezt er ze ſiten,
Er kerte an aine liten.

Gilitha, tranſire fecit, Otfrid. ad Ludov. R. ỷ. 107.

Gilitha imo ellu ſinu jar,
thiu nan thuhtun ſilu ſuar.

Traduxit ipſi omnes ſuos annos,
qui ipſi videbantur multum graves.

[Scherzius notat in Cod. Vindob. legi *gilihta*, quod eſt *geleichteret*, *leicht gemachet*. inde ita vertit verſum priorem: Leves efficiebat illi omnes ſuos annos.]

Hinagelitini muates, ecſtaſis, Notk. Pſalm. LXVII, 28.

LITHAN, pati, leyden, Willer. in C. Cant. pag. 17. n. 9. & 86. n. 37. [In priori loco noſtra editio habet *lidan*, in poſteriori *lidon*.]

Lidan, idem, Otfrid. IV. 5, 19.

Mag ſcadon harto lidan
ni kan ni 'nan bimidan.

(Aſinus) poteſt verbera dura pati,
nec poteſt ea evitare.

Notk. Pſalm. XIX, 4. *die du mube ſih lite.*

LIN.

Lidin, Rhyth. de S. Annon. §. 9.

Ninus leirti ſini man aribeiti lidin.

Ninus docebat ſuos homines labores
tolerare.

Lytisna, concedam. Gl. MSS. ASax.

LITHOSTRATUS, Tatian. c. 198, 2. *Pilatus ſaz in ſinemo duomſedali, in theru ſteti, thiu thar iſt giquetan Lithoſtrotus.*

LIVGAN, mentiri. Kero. c. 1.

Luginari, mendax. Rhyth. ad Lud. R. ỷ. 33.

Lugine, mendacium. Otfrid. III. 18, 91.

Bin ih thanne in luginon
gilicher iuen redinon.

Eſſem tum in mendacio
Simili veſtris ſermonibus.

[Hodie *lügen*, *lügner*.]

Liukanter, fallitur, Kero. [In ipſo Kerone *Liukanter iſt*, fallitus fuerit, legitur. c. 45.]

Fiant luccer, hoſtis fallax, Hymn. XV. 3.

Lucki urchundi, falſum teſtimonium. Kero. c. 4.

[*Fridu luckan ni keban*, pacem falſam non dare. Id. c. 4. *lucke pruader*, falſos fratres. c. 7. Hodienum ein *lucker mann*, vir nullius fidei vocatur.]

Foraſagon luggen, falſi prophetæ, Otfrid. II. 23, 15.

Uuartet iu io harto
fon driagero uuorto
Fon foraſagon luggen.

Attendite vos valde
à fraudulentis verbis
A Prophetis falſis.

[*Liuchſcripo*. Pſeudographus. Gloſſ. Monſ. pag. 350.

Giwiſſo luge, recte mentitus eſt. p. 343.

Luginari, falſarium. pag. 367.]

Lughin, mendax, Iſid. c. 8.

Notk. Pſalm. XXXVII, 14. *Lukkiu urchunde*, falſa teſtimonia. Id. Pſ. XXXIX, 5. *Er an uppigheite ne ſah, unde an lukke ſinnelosina*, non reſpexit in vanitates & falſas inſanias.

Lugilicho, falsò Otfrid. II. 4, 124. de diabolo Chriſtum tentante & Scripturam pervertente:

Er kerta iz io gilicho
zi Chriſtus lugilicho.

Pervertit eam recta
ad Chriſtum falſo.

Notker Pſal. X, 3. perverſionem Scripturæ ita enunciat: *Sie habent dine Scrifte mit lukken antfriſtungon fermeret.* Corruperunt Scripturas tuas falſis interpretationibus.

Eriliugan, mentiri. vid. ſupra lit. E.

Irlugen, deſerre, verleugnen, Notk. LXXVII, 9.

Lugenfeld, vide ſup. Felt. Rotfelt.

Conf. inf. *Loug*.

LIVOL, LIVOLA, LIVOLI, Liber, libellus, Otfrid. I. 20, 45.

Iz

LIV.

Is ni habent liuola,
nob iz ni leſent ſcribara.
Nec habent id libri
nec legunt Scriptores, (Hiſtorici.)

Id. V. 19, 72.

Thanne er mit giuuelti
iſt inan faltonti,
Queman mag uns thar in muat
ſo man ſinan livol duat.
Tunc ille cum violentia
eſt illud (cœlum) plicaturus.
Veniet nobis tunc in mentem,
ſicut quis ſuo libro facit.

Cap. ult. 190.

Ni mag ih thoh ih uuolle,
thieſelbun liuoli alle.
Non poſſum etſi velim,
illa exempla omnia (enarrare.)

Cap. eod. verſ. 249.

Lis thir in then livolon.
Lege tibi in libris.

[*Livolpuobbes*, volumen libri. Gloſſæ Monſ. pag. 337.

LIUP, lux. Gloſſ. Monſ. pag. 351. *liupi*, lucis. pag. 379.

Liuplihen, ſplendidum. pag. 358. conf. ſupra *Liup.* in LIAB.]

LIVTEN, ſonare, lauten, leuten. Notk. Pſal. XVII, 17. *Unz hara liutet diu Prophetia.* Hucuſque ſonat Prophetia. Pſ. XXXII, 3. *Uuola ſingent imo liudondo.* Bene pſallite ei in jubilatione. *Daz iſt keliudot.* Pſ. XLVI, 2. 6. *Liutont Gote in frolichero ſtimmo.* Jubilate Deo in voce exultationis. *Got fuor ze himele in liudungo unde in hornſcalle.* Aſcendit Dominus in jubilatione & voce tubæ. *Apoſtoli liudoton fore mendi.* Pſalm. XCIV. 3. *liudon*, jubilare.

LIVTEO, *in managii liuteo*, in multitudine populi: Kero Prol. pag. 17.

der Liut, populus, Otfrid. IV. 3, 1.

Giborta tho ther liut thaz,
thaz Druhtin Chriſtus thara queman uuas.
Audiverat tunc populus hoc,
quod Dominus Chriſtus eo veniſſet.

Idem I. 19, 44. & paſſim.

[*Liut*, terram, Gloſſ. Monſ. pag. 326. pro *liut*, *lant* legendum eſſe puto.

Liut ſuarze, Æthiopes. Gloſſ. Monſ. pag. 405. nempe nigri homines hodienum *Schwarze leute* vocantur, & Æthiopes communiter *die Schwarze*.

Liuti, Argivi, i. e. Græci. Rhaban. Maur. Gl. apud Diecmannum Spec. Gloſſ. Latino-Theot. qui prolixam commentationem addit, quam inſerere placet.

,, Liuti, *Leute*, homines, de qua voce Jun.
,, *ad Will.* p. 60. 61. Loccen. *Lex. Jur. Sueo-G. p.*
,, 204. Cl. Eccard. *ad Leg. Salic. p.* 43. V. n. 1279.
,, *Pure liut, urbanus* n. 1473. *Liuti Çraii*, ut ibi le-
,, gendum puto, (in utroque MS. enim perperam
,, *Gage* extat) n. 2550. *Liuti*, *Tyrii.* Hinc Lat.
,, Barb. dicti ſunt *Luiti*, *Liti*, *Littones*, *Lidones*, de
,, quibus Dufr. *Gl. L.* 314. 315. Nec aliunde *Lae-*
tos ſive *Letos*, quorum apud Eumenium, Am- ,,
mianum, Zoſimum, aliosque mentio, deſcen- ,,
diſſe arbitror, V. Gothofr. *ad Cod. Theod. II.* ,,
394. *b.* 435. 436. *V.* 132. *Dufr. l. c. p.* 253. 254. ,,
Reineſ. *de Deo Endouellico p.* 105. G. *Lydur* (cui ,,
accedit Sax. *Lüde*) populus, quod a *lyda*, obe- ,,
dire, deriuat Rudbeck. *Atlant. I.* 352. Hinc vox ,,
Lat. Barb. *Leudes*, de qua Goldaſt. *rer. Alam. I.* ,,
132. Spelmann. *Gl. p.* 356. 357. Dufr. *Gl. L.* 257. ,,
Adde Miſc. Leibnit. *p.* 425. Atque hæc vox ,,
Liuti ipſa illa eſt, cui Megalandri *Lutheri* nomen, ,,
tot ſcurrilibus convitiis & infamibus alluſio- ,,
nibus paſſim in Eccleſia Rom. laceratum, cu- ,,
nabula ſua accepta refert. Dudum iſtud in li- ,,
bello *de nomin. propr. Germ.* obſervatum eſt, qui ,,
cuidam antiquitatis ſtudioſo tributus, vivo ,,
adhuc Luthero Witteb. 1537. prodiit, quo ,,
beate defuncto, ipſius Lutheri, ut auctoris, ,,
nomen præferre cœpit, V. Wegner. *Not. ad* ,,
eund. lib. tit. D. Mart. Luthers Namen Büchlein, Lipſ. ,,
1674. 8. *Germ. ed. p.* 33. *ſſ.* quamvis illum Lu- ,,
theri eſſe, ſint, qui dubitent, teſte Tenzel. ,,
Dial. menſtr. 1698. *p.* 110. Nec Luthero quoque ,,
certo aſſerere voluerint Saubert. *de Sacrif. pag.* ,,
548. & CL. Eccard. *Hiſt. Stad. etymol. ling. Germ.* ,,
pag. 43. cum quibus itidem ἐπέχω, licet non ,,
ignarus Separentur hac voces quam fidenter ,,
illum Luthero nuper, Egenolfus *Hiſt. der teutſch.* ,,
Spr. II. 112. iuerit aſſertum. Hujus, quem dixi, ,,
libelli *pag.* 32. *ed. Witteb.* 1611. 8. hæc extant: ,,
Lotharius. *Cæſar hunc* Lutherium, *ſeu* Lutherum ,,
vocat. *Eſt* Luther *frequens adhuc hodie nomen in* ,,
Germania, præſertim in Saxonia. Significat autem ,,
herum ſeu dominatorem hominum. *Lüde enim, ut* ,,
dixi, Saxonice homines *ſignificat*, *Herr* herum *ſeu* ,,
dominum. Quæ ipſa verba, non minus at- ,,
que integer libellus, auctori ſuo, illaudabili ,,
plane facinore, quod Thomaſius *de plag. liter.* ,,
§. 449. detexit, ſubducta ſunt a Goclen. *Le-* ,,
xic. Philoſoph. p. 188. Cæterum haud fruſtra li- ,,
belli auctor Julium Cæſarem appellat. Qui ,,
enim huic L. 7. *de bell. Gall. Lucterius* audit, is, ,,
notante ibi Arn. Montano *p.* 271. *b.* L. 8. ſem- ,,
per eſt *Luterius*, & apud Livium *Lutarius.* Ad- ,,
de Voſſium filium *ad Jul. Cæſ. p.* 259. Plane ,,
concinunt iſta Voſſii patris 5. *de vit. ſerm. pag.* ,,
301. *b.* Luther *quando proprium eſt hominis, eſt* ,,
a Germ. Lud-heer, *populi Dominus.* *Idem eſt ac* ,,
Lotharius, *quod nomen filio Cæſaris Ludovici Pii.* ,,
Nempe veteres Germani dixere Leode, *unde no-* ,,
ſtrum Luyden. *Inde eſt, quod dicitur* Lothar & ,,
Luther, Lodovicus & Ludovicus. *Eſt hoc ex* ,,
Leode-wijk, *vel* Ludewiik, *hoc eſt, refugium* ,,
populi. Conf. Gryphiandr. *de Weichbild. Sax.* ,,
p. 3. Idem ipſum etymon ex Pontificiis dudum ,,
dedit Adr. Strieckius *Orig. rerumque Celt. & Belg.* ,,
L. 6. *p.* 197. ac in annexo *Indice* 2. repetit. No- ,,
men vero ipſum *Lutheri*, variamque illius ſcri- ,,
bendi rationem, quam itidem cavillari ſolent ,,
adverſarii, a majoribus noſtris Chriſtianis ac- ,,
cepimus, quibus admodum illuſtre fuit. Non ,,
enim tantum cujusdam Magiſtri *Lutheri*, Nu- ,,
enburgenſis Eccleſiæ Canonici, Auctor *Chro-* ,,

nici ,,

LIV.

„ *rici Montis ſereni p.* 141. meminit; ſed etiam
„ duos abauos ſuos (quorum alterum pater-
„ num, Walbecenſem, alterum maternum
„ Stadenſem Comites fuiſſe, Maderus *ad Dit-*
„ *mar. p.* 6. notat) uno nomine, quod *Luther*
„ ſonat, ſignatos, Ditmarus Merſb. Epiſcopus
„ *L. I. Chron. p.* 326. ſcribit. Comiti quoque
„ Suppelingburgenſi ex Saxonia, non virtute
„ minus quam genere nobili, nomen *Luther*
„ fuiſſe Chron. Brunſ. XXIII. 17. tradit: quod
„ ipſum ibidem v. 36. 58. & 122. German. in-
„ terpres etiam Duci imponit, qui ceteroquin
„ a Chronographo Brunſ. *Luder* & *Lüder* ap-
„ pellatur. Unde *Luther* & *Lüder* permuta-
„ ri conſtat. Ita Gallos & Italos *Lotharii*
„ Imp. nomen ex illo Germ. *Luderi* feciſſe Kran-
„ tzius 5. *Saxon.* 25. *p.* 122. obſeruat. Lotharin-
„ gia, cui Lotharius nomen dederat, Gun-
„ thero 1. *Ligurini* 205. *a magno tellus ſignata Lu-*
„ *thero* vocatur, qui denuo *Lutherum VI.* 288.
„ *Lotherum* vero *VII.* 207. appellat. Similiter
„ Henrici Ducis Brunſ. filiorum ex Mechtilde
„ Regis Angl. ſorore ſuſceptorum quartus in
„ eod. Chr. Brunſ. XXXVIII. 57. *Luther* voca-
„ tur, qui Arnoldo Lubecenſi in *Supplem. Hel-*
„ *moldi p.* 630. eſt *Luderus.* Planę affinis eſt alia
„ hujus nominis ſcriptio *Luter*, unde Chron.
„ Brunſ. XXIV. 82. Luder inquit, *unde* Lu-
„ ter *is vil na eyn.* Adde Tenzel. *vom Anfang*
„ *und erſten Fortgang der Reformation pag.* 144. Sin
„ autem *Luter* vel *Lutter* a *liuti* deſcendere neges,
„ & alterius originis eſſe contendas, non mi-
„ nus honorificum quoque Luthero noſtro ety-
„ mon illud fuerit. Iſtam quippe vocem Sax.
„ & Belg. ſincerum, purum, putumque ſigni-
„ ficare, ex Rom. communione Goropius *Orig.*
„ *Antw. L.* 6. *p.* 6. 31. & *Francic. l.* 3. *p.* 68. agnoſcit.
„ Adde omnino de diverſa nominis Lutheri
„ ſcriptura Mollerum ſing. *Diſſ. de nom. Lutheri,*
„ *in Acad. Gryphica* 1693. *ed. p.* 8. *ſſ.* Non igitur
„ eſt, quod nominis Lutheri nos pudeat: nec
„ ejus arroſores præter anilem animi in nos ef-
„ ferati impotentiam, & puerilem vernaculæ
„ noſtræ inſcitiam, quidquam produnt. Hu-
„ cusque Diecm. l. c. pag. 38. ſeqq.]

Lantliute, homines provinciales, Otfrid. J. Argent. paſſim. Chron. Königsh. pag. 870. opponuntur civibus, ſive nobiles ſive ignobiles. conf. ſupra *Lant.*

Liumunt, fama, Willeram. in C. Cant. pag. 34. n. 16. 73. n. 33.

[Legitur in utroque loco noſtræ editionis *buimunt.*]

Liument, Notk. Pſalm. 32, 15. *Er ne uueiz uueder umbe reht, alde umbe liument.*

[*Liumunt*, nomen. Gloſſ. Monſ. pag. 342. 361. 397.

Liumunt, teſtimonium. p. 365. *guoten liumunt.* teſtimonium. p. 366.

Liumunt, exiſtimatio p. 404. præconium. p. 408.

Liumuntes, exiſtimatio *p.* 380. teſtimonii. p. 365.

Liumunt uzgieng, fama exiit. Tatian. 17. 8.

Prolixam de etymologia hujus vocis commentationem in Notis ad h. l. exhibet Palthenius. p. 339. ſeq. quam, licet coactior mihi videatur, lectori tamen judicium relinquens, hic inſeram: ita autem ille:

Liumunt. Communiter quidem vox illa pro „
fama qualicunque, ſed & ſpeciatim pro illius „
præconio, pro laude atque favore hominum „
accipitur, uti exemplum eſt præter hunc locum „
in Gloſſ. Boxhorn. Putat Junius compoſitam „
eam eſſe ex *liut* & *mund* quaſi populi os dicas, „
cum quo non ſolum conſentit vox Germanica „
leumund; ſed & ipſam hanc illius etymologiam „
continere videtur phraſis *jemand in der leute mund* „
bringen. Et ſunt ſane ingenioſiſſima, quæ eam „
in rem confert Vir doctiſſimus in not. ad Wil- „
ler. pag. 77. mihi tamen fateor non ſiunt vero- „
ſimilia. Primum mihi dubium è compoſito na- „
ſcitur, quod adducit Junius, *liumhaftig* quod „
abjectis tribus literis ex *liumundhaftig* contra- „
ctum eſſe ob tantam veteris linguæ ſimplici- „
tatem ægre mihi perſuadeo. Deinde & ſup- „
poſita etymologia Juniana, valde inconcinna „
phraſis foret, quæ hujus loci eſt, *liumund uz-* „
gieng, cum non os populi ſed ex ore populi „
fama exeat. Nec ita exploratæ veritatis eſt „
quod l. c. pag. 5. Junius ſupponit, non niſi „
duplicem ſignificatum eſſe voculæ *mund*, ut „
aut os aut tutelam denotet. Si vel maxime „
enim, quæ ibi pro exemplo adducit, propria „
Veterum Germanorum nomina alterutrum „
ſenſum admittant, ſunt tamen alia à Junio o- „
miſſa, quæ nulla ratione idem patiuntur. Di- „
cam ergo quid mihi forte in mentem vene- „
rit. Putaverim diligentius inquirendum in „
vocem Francicam hactenus non apparentem „
liu, cui reſpondere videtur AS. *ley*, quod di- „
cterium, carmen, ſ. cantilenam ſignificat, „
Angli hodie *a lay* dicunt, unde compoſita „
Roundelay, *Virelay* ſunt in Diction. Cotgrav. „
Cumque in carminibus atque cantilenis ple- „
raque ſint conficta & à veritate aliena, hinc „
Anglis mendacium nunc *a lye* ſeu, ut pronun- „
ciationis ratio habeatur, *a leye* dicitur. Quem- „
admodum & ad Francicum illud *liu* non in- „
commode referri poteſt, quod apud Ker. eſt, „
liugan mentiri, & *linkanter* mendacio fallens, „
cum quo & Gothicum conſentit *liugn* & AS. „
lige mendacium, *leogan* mentiri, nec abſimi- „
lia ſunt vocabula Suecis, Danis, Germanis, „
Belgis, aliisque eandem rem denotantia. „
Hæc omnia quin à communi quodam quale „
diximus principio profluxerint, mihi qui- „
dem dubium non eſt. A voce itaqe *liu*, quod „
famæ atque rumoris aliquid videtur denotaſ- „
ſe, verbum eſt *liuman*, *liumén*, *liumon*, *liumun*, „
(quatuor enim hæ terminationes promiſcue „
in uſu Francorum ſunt, id quod de tribus „
prioribus dubio vacat, quartæ autem exem- „
plum eſt in Dict. Gaſſar. *bitun* expectare, apud „
Ker. *bibun* tremere in Gloſſar. Boxhorn. *gauuegun.* compingere) famam conciliare, quod „
in compoſito *verlimen*, *verliümden*, *verleumden*, „
Germanis hodienum reſtat. A *liumun* porro „
par- „

LIV.

„ participium eſt præſens *liumunde*, ſeu, quod
„ frequenter fit, abjecta vocali, *liumund*, quod
„ ſubſtantive uſurpatum vim habet ſignificatus
„ frequentativi, uti idem in AS. lingua obtinere
„ teſtis eſt celeberrimus Hickeſius in Grammat.
„ AS. & Moeſo-Goth. p. 53. Belgarum conſue-
„ tudo etiamnum fert ut dicant *het ruyment*, *het*
„ *verſruyment*, pro actione cedendi atque negli-
„ gendi frequentiori, quanquam qui accura-
„ tiores videri volunt magis nunc utantur in-
„ finitivo quam participio, quo è contra fre-
„ quentius quam infinitivo Germaniæ inferio-
„ ris incolæ utuntur. Hac itaque ratione *thaz*
„ *liumunt*, idem eſt ac τὸ diffamare, concitare
„ rumorem atque augere memorando. Sed
„ mera hæc eſt conjectura quam pro eo ac vi-
„ ſum fuerit aut confirmandam aut confutan-
„ dam peritioribus permittimus. Hæc ille.]

Leumden, *liumden*, idem, J. Auguſt. MS.

Liumhaftig, famoſus, celebris, Willer. pag. 73. n. 33. [legitur autem in noſtra edit. *luimbaftig*.]

Unliumenden, calumniæ, Notk. Pſal. CXVIII. 134.

Idem Pſal. XXXII. 22. *Ib forderota iro ſalutem (Keniſt) darumbe unliumendoton ſie mih*. Pſ. LXXI. 4. *Er genideret den unliumendare*. humiliabit calumniatorem.

Liutchilchun. v. *Chiric*.

Liutskar, multitudo populi, Otfrid. IV, 4, 125. [In Otfrido *liut ſar* hoc loco legitur, & Junius quidem *liutskar* legit, quem Schilterus hic ſequitur, at Codices MSti conſtanter legunt *liut ſar*. vide Scherz. Not. ad h. l.]

Liutſtam, homines. Otfrid. III. 12, 13. IV. 8, 27.

[*Liutſtam*, vel *gapirgi*, montanus. Gloſſ. Monſ. pag. 410.]

Liutkiſemene, cœtus, Gl. Vet.

Liutpaga, heimſtrit, ſeditio, Gl. Vet.

Liutſtal, heriuuahta, ſtationes, Gl. Vet.

Liutzorahto, publicè, Gl. Vet.

Liutriſte, ex omni conditione homines, Notk. Pſalm. LXIV. 3. *Ex omni natione (fone al slahto liute) ex omni conditione (fone allemo liutriſte.)*

[*Liutpari*, in oculis hujus ſolis. Gloſſ. Monſ. p. 327.

Liutparlichero ſpilo, publicis ſpectaculis. pag. 401.

Liutproth, vel *leiclibhu*, laicos panes. pag. 330.

Liutmari, abruptum. pag. 378. vide *Mara*.

LIUTANA, Lugdunum. p. 408.

Liutona, Luctuna. p. 417. (lectio haud dubie corrupta è priori loco corrigenda.)

LIUUET, placere, approbari, hodie *belieben*. Otfrid. ad Salom. ỳ. 55. vide Scherz. Notas.]

LIUUUN, vid. inf. *Loube*.

LIUZEN, mittere, *laſſen*. *Sih thara liuzent*, ſe eò demittunt, Otfrid. V. 22, 24. c. 23, 15. [In utroque loco noſtri Otfridi pro *liuzent*, legitur *liezent*.]

LO.

Liusit is uz, emittit, Otfrid. IV. 29, 109.

Si liusit iz al thanana uz,
zi themo Druthines hus.

Ea (Charitas) emittit omne exinde
ad Domini domum.

[Scherz. in Not. putat *liusit* hic idem eſſe ac *loszet*, forte dividit, quod ſuo loco relinquo.]

LO, locus, è lingua provinciali in Francicam & Belgicam in nominibus propriis locorum receptam.

Taſſander-lo, Taxandri locus, Ammian. Marcellin. Wendelin. Gloſſ. Salic.

Druſilo, Druſi locus, penes Moguntiam, prope Eichelſtein.

Elſelo, villa Leodienſis, Cæſar. Heiſterb. X. 2.

Caroli-locus, c. 3. X. de emt. vendit.

Kilianus ex Becano: *Lo*, *locus altus adjacens ſtagnis*, *torrentibus aut paludibus*. *Hinc Borkelo. Benerlo. Eecklo. Kallo. Ooſterlo. Tongerlo. Teſſanderlo, Venlo, Weſterlo.*

LOBON, laudare. *Loboſam*, Otfrid. I. 18, 32.

Ih mag es lobon harto
ni girinit mih thero uuorto.

Ego quam potero laudare diligentiſſime,
nec ſuppetent mihi (tamen) verba.

[Scherz. monet, pro *girinit* in MSC. legi *girinnit*, quod jam ſupra notatum lit. G.]

Idem IV. 1, 78.

Thaz ih giſcribez hiar ſo fram
the'is thir io uueſe loboſam.

Utinam ego ſcribam hic eatenus (ſaltem)
ut id tibi ſit laudabile.

III. 26, 26.

Job quedemes in rihti
thaz iz lobaſamaz ſi
Allo ſino dati.

Et dicamus recte
quod id laudabile ſit
Omne ipſius factum.

Notk. Pſalm. XXXIII. 3. Verba Pſalmi: in Domino laudabitur anima mea: ita transfert. *An Gote uuirt kelobet min ſela*. addens. *Sin bin ih lobeſam unde guollich nals min ſelbes.*

[*Lop*. magnificentiam. Gloſſ. Monſ. p. 323.

Lop, magnalia. p. 364.

Lop, confeſſionem. p. 355.

Lop, præconia. p. 386.

Lopot, probat. p. 357.

Lopot, benedicit. p. 388.

Lopota, magnificabat. p. 365. confitebatur. p. 395.

Lopotun, glorificabant. p. 365.

Loponta, admirari. p. 355. (forſan legendum *admirati*.)

Lopes, favores. p. 391.

Lopara, adulatores. p. 392.

Lopſingigiu, Hymnidici. p. 392.

Lob, hymnum. Kero. c. 11. *lob deruſelbun citi*, hymnum ejusdem horæ. c. 17.

Lob,

LOB.

Lob, laudes. Id. c. 12. *dih keriſt lob*, te decet laus. c. 11. *Sin kafolget lob*, ſequuntur laudes. c. 13.]

Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1154. Tyrol. I, 1.

Lobogerni, jactantia, Notk. Pſalm. XLIII, 22.

Lobofriſcung. vid. *Friſching*.

LOBE, fides, V. inf. *louban*.

LOBELIN, cloaca. J. Argent. L. 1. c. 56. Cauponum jus eſt, ſingulis diebus lunæ purgare neceſſarium Epiſcopi. Des Biſc. Löbelin. Jus Auguſtan. MS. t. de Carnifice. *Swenn der richter diu Laeublin fürten ſol. Das er das nuur by der nacht tun ſol und in dem Winter.* Keiſers. Broſl. f. 80. *Uf das Leublin*, uf das heimlich gemach.

[LOCHE, concinno. Gloſſ. Monſ. p. 339.

Lochot, favet. p. 385. permulcet. p. ead.

Lohontia, mulcentia. p. 405.

vide *Locken. Lucchen.*]

LOCKIS capilli. *Locka*, capillis: Gl. Lipſ. ubi Somnerus: *Hæc nobis cum Germanis & ſuperioribus & inferioribus Locks: eodem ſenſu Sax. Loccas.* Gl. Monſ. ASax. *Loccas, Artiue*. i. harlocken arte factæ. v. *Morloken*.

LOFFTOTINGH, Chron. Vet. Sax. 1260. de feſto aliquo. V. *Louban*.

LOFFUN, hiſtrionibus. Gloſſ. Monſ. p. 377. conf. *Loufen*.]

LOG, inſidiæ militares, Chron. Konigsh. c. 90. de Tamari, contra Cyrum: *Leite im loge heimelichen zwiſchen zweien bergen.* Juſtin. L. I. c. 8, 11. ibi: *compoſitis in montibus inſidiis.*

Logerdag. vid. *Dag*.

Orlog, bellum indictum, prælium condictum.

Orlog, Sueco-Gothis adverſitates, fata dura, *Ol. Verel. Ind.* conf. inf. lit. O.

LOH, flamma. v. *Laug*.

[*LOH*, fovea, Tatian. 51. 1. *Fohun habent loh*, vulpes foveas habent.

Loh, vel *hol*. foramine. Gloſſ. Monſ. p. 410.

LOH, os. Gloſſ. Monſ. p. 333.

Lohhe, ore. p. 347.

Lohe, percuſſum. p. 356. h. e. *ein loch das einem geſchlagen wird.*]

LOKEN, vocare, allicere, blandiri, ſolari, Otfrid. V. 11, 69.

Sus lokota er mit minnon.
thie drut menniſcon.
Sic (Chriſtus) blande invitabat cum charitate
fideles homines.

[*Lochon* eſt mederi, ſanare apud Otfr. IV. 37, 36. V. 20, 151. (ita corrigendum vitium typographicum.) Rhabani Mauri Gloſſ. *Lohot*, fovet, fovit. Scherz. Not. ad Otfrid. p. 7. Idem tamen non repugnat, quo minus quis ſtatuat, recte Schilterum locum productum ex Otfrid. V. 11. vertiſſe in Notis ad eundem.]

Vet. Verſ. Pſalm. XCIII. 4. *Si lokent unrecht*, loquuntur injuſtitiam. v. *Gilocb. Loche*, & mox *Lucchen*.

[*LONCHA*, ilia. Gloſſ. Monſ. p. 327. hodie *lunge*, pulmo.]

LOO.

LOON, looth, merces: Kero. [c. 36. *loot* autem legitur c. 4. Scherzius vero in Not. mallet & ibi legere *loon*. *Loon*, mercis, Id. Prol. pag. 16. E nota autem (o) patet legendum *merces*. *Fora lone*, pro mercede. c. 59. *oiganas ſih habenti lon*, propriam habituros mercedem. c. 40.

Lon, fructus. Gloſſ. Monſ. p. 352.

Lon, bravium. p. 396.

Lon, vicem. p. 393.

Lon, redditio. p. 354. 355.

Lones, muneris. p. 382.

Lone, viciſſitudine. p. 327. 352.

Lonon, mercimoniis. p. 413.

Lonun, ſtipendiis. p. 379.

Longelt. media. p. 410.]

Otfrid. V. 23, 5.

Mit thiu Druhtin lonot
themo thimo thionot.
Quibus Dominus præmiis afficit,
eum, qui ipſi ſervit.

Rhyth. ad Ludov. R. pr.

Einen Kuning weis ich,
heiſſet herr Ludwig.
Der gerne Got dienet,
weil er ihms lohnet.
Regem novi,
vocatur Dominus Ludovicus,
Qui lubens Deo ſervit,
quippe qui eum præmiis afficit.

Lon, pretium, Notk. Pſalm. XLIII. 13. *Nehein manigi lones ne uuas an demo chouſe*, non fuit multitudo in commutationibus eorum.

Widerlon, retributio, Vet. Verſ. Pſal. XC. 8.

LOOS, ſcropha, ſus fœta. Geſner. Hiſt. Quadrup. pag. 873.

LOR, lorum, faſcia, Schiltlör, Helmlör, Brinnlör, Goldaſt. T. I. Rer. Alem. p. 119.

[LORPAUMES *baupit paut*, coronatus lauro. Gloſſ. Monſ. p. 404. *Mit Lorpaumes pletirum, baupit pautu, kachronot*, laureatus. p. 406.]

LOS, laus, conſenſus. v. *Burglos. Wegelos.*

Los, liber. *Löſen*, liberare, ſolvere, Willeram. in C. Cant. p. 14. n. 7. & ibi Fr. Jun.

Loſ unſih fon deme ubile, libera nos à malo. Kero. c. 13.

[Notk. Pſalm. LXX. 2. *In dinemo rehte loſe mih*, in tua juſtitia erue me.

Tatian. 5. 14. *Teta loſunga ſinemo folke.* Fecit (Deus) redemtionem plebis ſuæ. Hæc vox *loſunga* plane alio nunc ſenſu à Germanis uſurpatur, ut ſignum, Symbolum, teſſeram militarem denotet, *eine loſung*. Sed liberationem aut redemtionem, addito præfixo, ſonoque ſyllabæ mediæ attenuato, *eine erlöſung* dicimus. Palthen. Not. ad Tatian. p. 305. Derivantur hinc etiam *Aloofin*, & *Arloſneſſe*, quæ vide ſupra lit. A.]

Losgebn, vagari, liberè, vadere, ut piſces in undis, Otfrid. III. 7, 67.

Thiu gnoma los get thare,
So fiſg in themo uuage.

Medi-

LOS.

Meditatio libere vadit hic,
ſicut piſcis in unda.

Notk. Pſal. LXVII. 32. de his qui deditione liberantur: *Alſo in uuige ſi gelöſe tuont.*

Urloſi, redemtio, liberatio, Notk. Pſ. XLIV. 3.

Ziloſtin, diſſolvere, Otfr. IV. 19, 67. Falſi teſtes adverſus Chriſtum:

Er quad, ziloſtin ſie iz in uuar,
thaz erquiſt iz auur ſar.

Dixerat, diſſolverent iſti illud (templum) revera,
idem reſtauraturum ſe ſtatim eſſe.

[Scherzius in Notis h. l. ita vertit:

Dixerat, quod ſi deſtructuri id ſint revera,
illud reſtaurare velit ſtatim.]

LOSEN, auſcultare, obedire. Otfr. I. 22, 69. de Chriſto duodecenni in templo.

Er loſota iro uuorto,
iob giuuaro barto.

Auſcultabat illorum verbis,
idque accuratiſſime.

Verſ. 75. de auditoribus ibi præſentibus.

Job loſetun mit giuuurti
thero ſinero antuuurti.

Atque auſcultabant cum veneratione
iſtis ejus reſponſionibus.

Notk. Pſ. LXV. 16. *Choment hara alle Got furhtende loſent, unde ih zelo iu, uuaz Got habet ketan minero ſelo.* Venite, audite, & narrabo omnes qui timetis Dominum, quanta fecit animæ meæ. Adde verſum 18.

Otfrid. II. c. 13, 22. Reg. S. Benedicti, pr.

[*Loſiti* attendiſſet. Gloſſ. Monſ. p. 329.

Hodienum compoſitum *aufloſen*, in Suevia eſt uſitatum, notatque auſcultare cum attentione, nonnunquam cum applauſu. *Loſen* vero iisdem eſt, furtim admotis auribus ſecretiora audire velle.]

Loſſère, auditores, Notk. Pſal. XLV. 5. Pſal. LXXVII. 9. Pſ. XCIV. 5. Pſ. CV. 42.

[In primo ſaltem loco Notkeri nomen *Loſſere* occurrit, in reliquis autem verbum. Pſalm. LXXVII. 9. *daz loſeen iz*, hoc nunc audimus. Pſ. XCIV. 5. *die loſent imo.* Pſ. CV. 42. *Holdemo Gote ne uuolton loſen.*]

Gilos, auſcultator, obediens, Otfr. I. 18, 54. Notk. Pſ. XXVIII. 4. *die iro gilos ſint*, qui eam auſcultant. vide *Gilos.*

Ungelos, inobediens, Notk. Pſ. LXX. 2.

Uberloſarre, auditores, Notk. Pſal. CIII. 4. Conf. ſupra *Hloſe.*

Los, dolus. Gloſſ. Lipſii: *Loſen*, doloſum. *Loſin*, doloſo. *Loſonga*, dolos. ibi Somnerus: *His affine Saxon. Læſunge, unde noſtrum Leaſing, mendacium.*

Freheri Gloſſæ Belgicæ: *Fraudulentus, Loes.* dolus, *Losheit.* doloſè, *Losleke.* Anglo-Saxonicæ: *Falſus vel mendax, Leas.* Decalogus ASax. *Ne ſege thu leaſſe gewitneſſe.*

LOS.

Urloſi, Otfrid. V. 20, 107.

[In hoc Otfridi loco vox *urloſi* non occurrit, ſed II. 6, 107. ubi verba ita ſonant:

Thaz ſulih urloſi
fora Gote unſih ſirnuaſi.

Ut talis redemtor
coram DEO nos defenderet.

Quæ verba Scherzius quidem vertit:

Ut hæc redemtio (ſcil. Chriſti)
apud DEum nos defenderet.

Verum mallem Schiltero ſubſcribere, quum de ipſo redemtore JEſu verba præcedentia loquantur, ni locus Notkeri Pſ. XLIV. 3. paulo ante allegatus obſtaret, in quo *urloſi*, redemtionem iſte vertit. conf. inf. lit. U.]

Die *loſen* cur Alemanni alicubi dicantur, vid. ſupr. Alemann. §. VII.

[*Loſer*, levis. Gloſſ. Monſ. p. 395. Hodienum *ein loſer mann*, dicitur, vir improbus, homo nequam.]

LOSCHEN, latere, *Lauſchen*, clam obſervare. Notk. Pſal. XVII. 12. *Tougena gedingi ſazta er in herzin gloubigero dar er loſchet*, ſecretas ſpes poſuit in corde credentium, ubi latet.

[*Loſcento*, deliteſcendo. Gloſſ. Monſ. p. 384.

LOSCESHUTI, janthino. Gl. Monſ. p. 339.]

LOSEN, extinguere, *Leſchen*, Notk. Pſal. XLIX. 3. *die heleuua die brennit er in unirloſemimo fiure*, paleas comburet igne inextinguibili. [Hodie *unverlöſchlich.*]

LOSSEN, mittere ſanguinem, de morte Senecæ. Königsh. Chron. c. 2. §. 38.

LOT, *Gelöte*, *Glöt*, pondus, *Gewichte.* Jus Argent. L. I. §. 19. *Als ouch ieklichem burger uuol musslich und müglich iſt, in ſineme huſe die gelöte der wagen ze habenne.* Latinus textus: *pondera librarum.* Jure Auguſt. MS. *Glöt* vocatur.

Lötig gold. V. *Mark.*

LOTER, vanum: Notk. Pſal. XI. 3. *Loter choſont ſie alle ze ein anderen*, vana locuti ſunt unusquisque ad proximum ſuum. Pſalm. XVII. 31. *Dar iſt nit nehein loter ana*, ibi non ineſt vanitas. Pſal. XXXV. 4. *Sines mundes uuort ſint unreht unde loter*, verba oris ejus iniquitas. adde Pſ. CXVIII. 39. Kilianus: *Loterer.* fallax.

Hodie *Luder*, *lüderlich.* *Loterbube.*

LOVBE, locus ubi cives conſultant, Chron. Königsh. V. 132. *Lobium*, porticus, Du Freſn. Gloſſar. Judic. III. 20, 24.

V. ſupra *Felt.* & *Löbelin.*

[In Gloſſis Florentinis eſt *Louba*, umbraculum. In Gl. Anonym. *Louba*, Hutta. Hodie ſimili ſenſu vox *Laube* in uſu eſt. Scherz. Not. ad Willeram. p. 5.

Loupa, umbraculum. Gloſſ. Monſ. p. 332.

Loupun, idem. p. 344.]

LOVBE, LOBE, fides, *glaube.* Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1808. De ducibus Caroli M.

Si geraiten ſih in allen zit
thurh then heiligen loben erſterben.

Præparabant ſe omni tempore
pro ſancta fide emori.

Et ♈. 2015. de iiſdem:

Ain zouerſiht unde ain minne
ein lobe unde ein gethinge.
Una fiducia, & una charitas,
Una fides & una ſpes.

Willeram. in Cant. Cant. p. 43. n. 19. *Nu ich ze ſinemo louuan bim kuman*, [*Nu ih ze ſinemo geloubon bin kuman*, ita noſtra editio.] poſtquam ad fidem ejus perveni.

Louben, *gelouben*, credere. Notk. Pſ. XIV. 3. *Er ne gabes arg ne geloubta ſone anderen*, qui opprobrium non accepit adverſus proximos ſuos.

Louen, *an einen Got louen*, in unum DEVM credere, Fragm. de B. Hiſp. ♈. 1083.

Loub-irren hæretici, Notk. Pſ. XXV. 5. *Unrehtero geloubo*, hæreticus. Idem Pſ. LIV. 22.

Giloubur, credens, Otfrid. I. 4, 167. [vide ſupra lit. G.] *Gelobige*, fideles. Notk. Pſ. X. 1.

Geluvi, conſenſu. Gloſſ. Lipſ. ubi Somnerus: *Sax. conſenſus geleafe, & leafnis. unde noſtrum eodem ſenſu Leane i. e. licentia, quod Belg. Oorlof, verlof. Germ. Urlaub, Erlaubnis.*

Notk. Pſ. LXXIII. 5. *urlub.* Willeram. in C. Cant. p. 82. [n. 36. *daz min ſponſus erloibet habet ſinen unte minen vienton.*]

Keloubtin, conſpirarunt, Notk. Pſal. XX. 12. *An dih keloubtin*, in te conſpirarunt.

Liuuun, concedere, tradere, *liefern.* Otfrid. IV. 16, 26.

Job thie Euuarton rehto
liuuun filu knehto.
Et ſacerdotes recta (promte)
conceſſerunt plures milites (ad capiendum JEſum.)

Id. l. c. ♈. 36.

Sie unarun einon zue livi.
Hi erant uniti ad tradendum.

[In Codic. Vindob. legitur *zueliſi* pro *zue livi*: in Vatic. vero & Flaciano *zuelivi*, utrumque eſt noſtrum *zwölffe*, duodecim. Itaque hic verſus eſt reddendus. *Illi* (Chriſtus & Apoſtoli, excluſo Juda,) *erant tantummodo duodecim*. Scherz. Not. ad h. l.]

Farliuuaner, accommodatus. Gl. vet.

Ferliuuuen, commodare, mutuum dare. Notk. Pſal. CVIII. 11

Belouuan ſich des, *ſich beurlauben eins dings*, deſerere, renunciare. Willer. in C. Cant. p. 90. [n. ed. 39. in qua legitur, *uuie ſcal ih nu mih geloiban dinero contemplationis.*]

Notk. Pſ. XXX. 11. *Irwiegeda troxta mih aba ſundigen ſih keloubinten dinero eo*: tædium detinuit me à peccatoribus relinquentibus legem tuam. Verſ. 25. *Huele ſint daz? ane die ſih iro ne geloubent.* Qui ſunt iſti, niſi qui ſibi non renunciant. Pſ. XXXIII. 9. *Ube ſie daz ne tuont, ſo uuehſelot er ſore in ſin anaſiune, unde geloubet ſih iro.* Si hoc non faciunt, tunc erga ipſos faciem mutat, & deſerit eos. Pſal. LXXXIV. 4. *Habeſt dih keloubet dero abolgi dines zornes*, avertiſti ab ira indignationis tuæ. Pſ. XCVI. 5. *Alle geloubton ſie ſih iro duritiæ (herti) unde uuurden Chriſtiani.* Pſ. XXXIV. 22. *Ne geloube du min*, ne diſcedas à me. Pſ. XLIII. 12. *Die ſih in martyrio (ehtungo) geloubton, unde ad paganiſmum (ze heideſcun) irwunden.* Pſ. LXXII. 27. *Ferloren habeſt du alle, die ſih din geloubent*, perdidiſti omnes qui fornicantur abs te.

[LOUCH, cepe. Gloſſ. Monſ. p. 414.]

LOVFEN, v. *Hlauff.* & *Liafen. Loufig noch der welte*, Politicus, Chron. Königsh. c. V. §. 109. Goth. *Hlaupan*, ſaltare.

[*Louf*, diſcurre. Gloſſ. Monſ. p. 351.

Loupho, curſor. p. 336. 352.

Loupho, hiſtrio. p. 400.

Louphono, hiſtrionum. p. 386. conf. *Loffen.*]

LOVG, mendacium. vide *Liugan.*

Lougen, mentiri: negare, abnegare, *verleugnen.* Notk. Pſ. III. 8. *So chunt uuard in min urſtendida, daz ſie iro nehein en lougen getorſton haben.* Sic notoria eis facta eſt mea reſurrectio, ut eam nullatenus inficiari potuerint.

Otfrid. I. 17, 101. de Herode:

Loug ther uueniga man,
er uuankota filu thar fram.
Mentiebatur vilis homo,
recedebat abinde valde procul.

Id. II. 3, 2,

Thes n'iſt lougna nihein.
Hoc non eſt negans unus.

[*Lougna* non eſt participium, ſed ſubſtantivum, ut I. 27, 35. ubi de Johanne Baptiſta dicitur:

Jah er tho ſo s'iz unas,
ni giang in ſtrit umbi thaz
In lougna noh in baga
ſulicha fraga.
Confitebatur tunc ſicut id erat,
non ibat in litem deſuper
In inficiationem, nec in ambiguitates
hæc interrogatio.

Vertendus igitur & hic locus: *Hoc non eſt mendacium.* Scherz. Not.]

Id. III. 20, 178. Ubi iterum *Thes n'iſt lougna nihein.* Nec eſt quicquam hujus falſum.

Lugenfeld, campus mendacii, V. ſup. *Felt.*

Luggenwizagon, pſeudoprophetæ, Tatian. c. XXIII.

LOZ, *ſors.* Gloſſæ Lipſii: *Los*, *ſortem.* ubi Somnerus: *Hoc nobis cum Belgis Lot, à Sax. Hlot & hlyt, ſors. Æſenhlytta, conſors.*

Tatian. c. 2, 3. *In looze framgiang thaz*: ſorte exiit, ut &c.

Vid. *Ebanlozzon.* & *Chilozz.* & *Liozemes.*

[Notker. Pſal. XXX. 16. *Min Got piſt du, chad ih, min loz iſt in dinen handen.* Dixi DEus meus es tu, in manibus tuis ſortes meæ, *hoc eſt hereditas.* *Sid daz erbe mit loze in geteilet uuard, ſo ſol man hier loz ſure erbe fernemen.* Poſtquam hereditas ſorte dividitur, debet hic ſors pro hereditate accipi.

Loze, ſorte. Gloſſ. Monſ. p. 364.

Lozun, cleros. p. 349.

LOZUNGA, coruſcatio. p. 357.]

LV, olim. Notk. Pſal. XLIX. 8. *Lu was ſita*, olim erat moris.

LVAD,

Digitized by Google

LVA.

LVAD, V. *Laden.*

LVAGE, ſpelunca, *ſcabero*, latronum. Otfr. II. 11,46.

Is ſcolta uueſan betohus.
Dob man Druhtin thanne,
ioh loboti tharinne.
Nu duent iz man ginuage,
zi ſcabero luage.

Hæc debet eſſe orationis domus.
Ubi Domino gratiæ agantur,
& laudes dicantur inibi.
At feciſtis eam abunde
Sicariorum (latronum) ſpeluncam.

[*Luog* videtur idem eſſe ac *lob*, fovea, apud Tatian. 51, 2. v. Jun. Gloſſ. Goth. voc. *lukan.* verſus autem hi, poſt primum, ita debent reddi:

Ut DEus tunc
ſemper laudaretur inibi.
Nunc faciunt id (i. e. transmutant hoc templum) homines ſatis multi
In latronum ſpeluncam.

Scherz. Not. ad h. l.]

V. *Lob.* & *Luog.*

[LUBISTECHAL, libuſticum. Gloſſ. Monſ. p. 414.]

LVCCHEN, allicere, *locken*, Notk. Pſ. XI. Pſ. CIII. 17.

Lucchedon, illecebræ, Notk. Pſ. XC. 3.

V. *Loken.*

[LUCHA, cicatrix. Gloſſ. Monſ. p. 331.

Luchun, aperturas. p. 343. hodie *Lucken.*

Otfr. II. 4, 27. de diabolo Chriſtum tentante.

Thia Lukun uuolt er findan,
ioh gerno 'nan giuuinnan.

Foramen volebat iſte adinvenire
& libenter ipſum capere.]

LUCKI. vide *Lingan.*

LVCHTER *hant*, ſiniſtra, Chron. Sax. vet. Aliàs *lufter*, *lefterhand*, Notæ ad Willeramum in Cant. Cant. pag. 26.

LVCIFERE, Iſid. V. 3. *Fona breue aer Lucifere ih dhih chibar:* Ex utero ante Luciferum genui te.

LVCTIKA, puſilla: Gl. Lipſil.

LVCZIL, parvus. Kero: *Luczil muate*, puſillanimis. [*Lutcilmuate* in noſtro Kerone legitur. c. 48.] V. *Luzzil.*

LVCVCVMIN, paulò minus: Gloſſ. Lipſil, qui addit: *Nos Luttelkemin.* à *Luzzil.*

LVDI, cantica, *lieder*, Otfrid. V. 23, 351.

Thar iſt ſang ſconaz,
Scona lüdi da ubar dag,
thaz ih irzellin ni mag.

Ibi (in cœlo) eſt cantus pulcher,
Pulchra cantica tota die (quotidie.)
quod ego referre non poſſum.

[MSC. Vatic. legit *ludida*, Cæſar. *lutida*, quod eſt à *ludon*, *luton*, ſonare, ſonum edere. Scherz. Not. ad h. l. Ego legere mallem *liedi.* ita enim voce *lieder*, cantici, Otfr. IV. 4, 107. uſus eſt.]

LVE.

V. ſup. *Lied.* & Du Freſn. Gloſſ. *Leudus.* pag. 259.

LVEGEN, videre, perſpicere.

Luguntb, perſpexi, Otfrid. V. 25, 66.

Ni luguntb Evangelion.

Non perſpexerim Evangelium.

[Codex Cæſarienſ. habet *Ni lugi in thevangelion*, quod reddo: *non inſpexerim Evangelia.* Scherz. Not. ad h. l.]

Irluegetun, inſpexerunt, Otfrid. V. 6, 15. 49. II. 12, 63. conf. ſupra lit. I.

Lugina, viſio, fabula, ſpeculatio cerebrina. Otfrid. V. 25, 85. [*Errorem* reddit hanc vocem Scherz. in Not. Suevis hodienum in uſu eſt verbum *luegen*, & compoſitum *auffluegen.*]

Lugdun, ſpecula in colle, V. ſupr. in Dun. An huc: *Londunm*, *clivus*: Gl. MSS. ASax. Item: *Logdon*, *lacomicanus.*

LVFT, aër. Kero: *dero lufteo mezzlichi*, aërum temperiem.

[*Lufteo der mezlihchit*, habet noſter Kero. cap. 55.

Luft, æthereum. Gloſſ. Monſ. p. 411.

Luftliben, aërinis. p. 360.

LVHS, linx. p. 414. hodie *Luchs.*]

LVLLEN: *ſaugen.* Keiſerſp. Broſl. fol. 33. b. *Wir alten menſchen ſugen noch düttlin, und liegen daran zu lullen, der lult an der fleſchen. der lult an unkeuſchheit*, &c.

[LUMBLO, lumbi. *Rehtunga iſt bruohha ſinero lumblo*, juſtitia cingulum eſt lumborum ejus. Iſidor. c. 9, 4.]

LVMET, rumor, Vet. Verſ. Evangel. & Epiſt. Matth. IX. 26. *Leumunt.* V. ſupr. *Liut.*

LVML, mollis. *Lümlen und weich*, Keiſerp. Bröſl. f. 42. b.

LVND, nemus. Iſac. Pontan. L. I. Orig. Franc. pag. 43. Caſtum nemus, Tacit. hodie *Heiligland*, corruptè pro *Heilig Lund*, Vorburg. Vol. III. p. 281.

Lundinium, vetus opidum Britanniæ, Amm. Marcell. Lib. XXVII. ſ. 7.

LVNNEN. *Bilunnan uurdi*, ceſſavit, Iſid. V. 6. vide ſupra *Bilinnen.*

Lunolaga, ranunculus, Gl. MSS. ASax.

LVOG, ſpelunca, v. *Luage*, ſuprà. Rudolphus von Anſe: de Samſone: *Ein luog uuas genant Ethan.*

Vet. Verſ. Pſal. XII. *alſo tougeno faret er, ſo der Lewo in ſinero luogo.* Idem de ſepulcro Saræ: *in der zwiſaltem Luoge. hol.* Cant. Cant. IV. 8. *der ſint Lewon luoger.*

LVOGINDA, rugiens. *Luonde*, rugientes: Gloſſ. Lipſ. ubi Somnerus: *Ejuſdem originis ac noſtrum Low, aliàs Bellow. Vox fictitia à ſono bovis mugientis, cujus mugitus Sax. Geblow. Mugire autem Belgis Loien. Ger. Luyen.* Kilianus: *Luyen, loien, mugire.*

LUPP. *Geluppeten pfil*, venenata ſagitta: *Königsh.* c. 1. §. 79.

[LURA, muſtacea. Gloſſ. Monſ. p. 400.

LUS, pediculus. p. 414. hohie *laus.* vide *Lus.*

LVS.

LUSNUNGO, ſenſu. p. 359.]

LUST, videtur majoribus generatim notaſſe appetitum, deſiderium, indifferenter ad bonum & malum.

Frauuonluſti, freudenluſt, *Leidluſti*, dolor, triſtitia, quod vide ſupr. Notk. Pſal. CXVIII. 20. *Geluſt und Gireda ein ſint.*

Luſtim, libet: Kero. [*Diem luſtim*, quibuslibet, habet Kero. c. 7. *Dera luſtida*, delectationis. Id. c. 7. *der luſtida chreſteo*, delectatione virtutum. cap. eod.

Luſt vel *uuillo*, affectum. Gloſſ. Monſ. p. 409.

Luſtoges, delecteris. p. 350.

Luſtiſos, luxuriabitur. p. 355.

Luſtenta, prurientes. p. 399.

Luſtrante vel *tole*, prurientes. p. 412.

Luſtlihe giſihti, venuſto aſpectu. p. 319.

Luſtont, appetunt. p. 409.

Luſtungen, illecebris. p. 351.

Luſtunga vel *uvipzierida*, muliebria, ſeu fluxus ſanguinis. p. 319.

No izer ni lirnetun, ni ſih darazoni garotun, nob es keronti, ni luſtenti, ni uuarun, nec ante parantes, nec affectantes. p. 401.]

Luſti, convenienter, congruè, Otfrid. V. 14, 13.

> *Ther ſtad bizeinot luſti,*
> *thes ſines libes feſti.*
> Littus ſignificat convenienter
> vitæ ipſius firmitatem.

Zi analuſti, ad beneplacitum. Otfr. I. 4, 84. de Johanne Baptiſta:

> *Gikerit er ſcono*
> *thaz herza fordrono*
> *In kindan bruſti,*
> *zi Gotes analuſti.*
> Convertet is optime
> cor patrum
> In filiorum pectora,
> ad DEI beneplacitum.

Luſta, Notk. Pſ. XXXIII. 5. *ſin ſelbes luſta mih, nals goldes alde ribtuomes*, Ipſius (DEI) deſiderio flagravi, non auri nec divitiarum.

Luſtin, deliciæ, Otfr. V. 2, 20.

> *Drag thu, giloubi thu mir,*
> *then Gundſanon anan thir.*
> *In houbite inti in bruſtin,*
> *thines herzen luſtin.*
> Portato, crede mihi,
> hoc vexillum (crucis) in te.
> In capite & in pectore,
> tui cordis delicias.

Luſtida, delectantur, Iſidor. 9, 4.

Luſtſam, *luſſam ganga ſin*, pulchri ſunt greſſus ſui, Cant. Cant. VII. 1. Willer. p. 127. n. 53. *Luſſam dine genge ſint.* — *Luſſam iſt mir din mobilitas prædicationis.* Et 132. n. 57. *Scone biſtu in fide, ziere in operatione, luſſam in deliciis.*

Helet luſſam, Fragm. de B. Hiſp. ỳ. 717. 1016. 1567. 1598. 2383.

[*Luſſam*, delectabilis, quo quis jure delectatur, pulcher. Notker. Pſ. LXVII. 4. *Sie uuerden geluſſamot*, delectentur. Scherz. Not. ad Fragm. cit. p. 10.]

Gluſt, delectatio, Keiſerſp. Br. f. 84.

Keluſt, Notker. Pſal. LXXIX. 17. *Keluſt unde Forhta diu zuei ſone dien alle ſunda choment, in zuntiu ding ſone ſiure ſint keluſte, cupiditates undergrabenia ſint forhtun, timores*, vid. ibi plura. *Gail*, voluptas, appetitus concupiſcibilis: *Galle*, appetitus iraſcibilis. vide lit. G.

Ungeluſtig, demo maslcid iſt, Notk. Pſ. CXVIII. 20. [quem totum confer, quippe in quo *geluſte, geluſt, geluſtet, ungeluſte, luſti.* occurrunt.]

Zua LVVSTRENTEEM, adtonitis: Kero Prol. p. 17. V. *Lutriat.*

LVT, luta vox, *laut*, Notk. Pſ. C. 1.

Ubarlut, clare. Otfr. I. 20, 51.

Notk. Pſ. XXXVII. 9. *Solih diu luta des lichamin iſt, ſolicha chit diſer uueſen dia lutun ſines herzen. Ena lutun geboret menniſco, diſa geboret Got.* Qualis ſonitus corporis eſt, talis dicit hic eſſe cordis ſui ſonitum. Ille ſonitus pertinet ad hominem, hic pertinet ad DEum.

Lutenthaz, ſonans, Otfr. I. 2, 10.

> *Thaz ich lob thinaz*
> *ſi ludenthaz.*
> Ut ego laudem tuam
> ſim ſonans.

[Cod. Vatic. habet *ludentaz*. Vatic. *luden daz* recte hodie dicimus *lautendes*. Scherz. Not. ad h. l.]

Ludan ſol, tonabit, Gl. Lipſ. ubi Somnerus: *nos de ære Campano. Sonorus nobis loud.* Sax. *blude.* Belg. *luyd.* Teut. *laut.*

Vet. Verſ. Pſal. XXVIII. 3. *Got hat geludet*, DEus intonuit.

Lutmari, manifeſtum: Otfr. IV. ult. 61. vide infra *Mara.*

[*Luto*, fortiter. Gl. Monſ. p. 336. 342. vehementer. p. 342.

Lutirer, majore voce. p. 330.

Luthmuſſi, clangore. p. 327.

Lutan, mugire. p. 410.]

Conf. *Hlut.*

LVTICON, V. *Luzzil.*

LVTTRES, pura, *Lutri*, puritas: Kero. [*Luttras*, pura. *Luttri*, puritatis. apud Keronem legitur. c. 20.]

V. & *Hluter.*

LVTER, purus, Notk. Pſ. XVI. 3. *Uuer dero ih luter cham*: poſt quam (paſſionem) purus veni. Verſ. 4. *So gnoto choretoſt du min, unde ſo luter uuard ih funden:* tam rigoroſe probaſti me, & tam purus inventus fui.

Lutire, ἀκέραιοι, ſimplices, Tatian. c. 44. 11. *Uueſet lutire ſoſo tubun*; eſtote ſimplices ſicut columbæ.

[Idem c. 36, 3. *Oba thin ouga uuirdit luttar*, ſi fuerit oculus tuus ſimplex. Hodie *lauter*, quod proprie eſt purus, ſincerus. In Gloſſ. Boxhorn. *littarniſſa* extat, ſed legendum *lutarniſſa*, ſinceritas.

LVT.

tus. Inde nomina propria, *Lotharius*, *Lutherus*, *Luderus.* Palthen. Not. ad Tat. p. 362. Conf. tamen de hiſce nominibus propriis quæ ſupra voce *Liuti* è Diecmanno adducta ſunt.]

Lutir, R. de S. Annon. ỷ. 746. *Wi lutir*, quam pure.

[*Luteremo*, mundo. Gloſſ. Monſ. p. 333.]

LVTZER, purior, Willer. in Cant. Cant. p. 51. n. 22. p. 68. n. 29. p. 101. n. 43.

[In primo loco noſtra editio habet *luter*, in ſecundo *luteron*, in tertio *in den luteren wazzeron.*]

Lutzeligiſte, puriſſimus, Chron. Königshov. c. 1, 63.

LUTREIST, *Lutreiſtere ſtimm*, perſonans vox. Notk. Pſalm. XLVI. 6. *Angeli ſcalton daz lutreiſta horn.* Pſ. LXVII. 35. *So uuirt lutreiſte der iu er uuolta gueſen ſtille.* Pſal. XCII. 4. *So Spiritus S. cham, ſo uuurden lutreiſte Apoſtoli in iro prædicationibus (predigon.)* In Symb. Athan. ỷ. 4. *Lutreiſteren ſtimma.* conf. ſupra *Hlutreiſter*,

LUTRIAT *er thaz giſiuni*, attonitus factus adſpectu Angeli. Otfr. I. 4, 47. Vide *Luuſtrent.*

[Codex Vindob. pro *Lutriat*, habet *intriader*, Vatic. autem & Flacii *intriat er*, obſtupeſcebat. Scherz. Not. ad h. l.]

LUUS, pediculum, *laus.* Gloſſ. MSS. Angl. Saxon. *Peducla*, *luus.* Vide Gloſſar. Du Fresne. v. Puduclare. conf. *Lus.*

LUUUETHU, præſtitiſti. Gloſſ. Lipſii.

LUZZIL, parvus. *Luzzileru uutarſtuntu*, parvo intervallo. c. 42. *Luzic*, c. 13. *Luzilo*, c. 8. modicè. *Luzilemu pezziruu*, modicè meliores. c. 55. hæc Kero.

[Adde ex eodem. *Luzziles keduunganor*, paululum reſtrictius. Prol. p. 15. *Luziler iſt*, parvus eſt. c. 18. *teil dob dob luzzilaz*, pars quamvis parva. c. 64. *Luzzileer kidanc*, parvulos cogitatus. Prol. pag. 18. *Luzzilmezzinti helii ſelono* parvipendens ſalutem animarum. c. 2.]

Gloſſæ Lipſii: *Luzzilon*, *parvulis*, & *Luticon*, *idem.* ibi Somnerus: *Parvuli Sax. Littlingas*, *nobis Little ones*, *quod Germani Superiores Z. pro T. amantes*, *habet Luzzilon.*

[*Luzil*, parum. Gloſſ. Monſ. p. 370. parce. p. 388. leviter. p. 393. tenuiter. p. 394.

Nob ſilo nob luzil, neque ad dextram neque ad ſiniſtram. p. 327.

Dero luzil iſt, quæ minus ſufficiunt. p. 393.

Luzili, diminutione. p. 357.

Luzzilo turili, poſterulæ. p. 406.

Luzzilem, parvulis. p. 409.

Luzzil pidahtun, parvi duxerint. p. 410.

LVZ.

Luzzil pidahtin, parvi penderint. p. 411.

Luzila chrouuila, tridentes. p. 322.]

Otfrid. II. 9, 50. ſq.

Luzil drank ih es thar
Luzil ih es mohta.

Parum bibi equidem
Parumper deſideravi.

conf. Notas ad Willer. Cant. Cantic. p. 38.

Luzilingi, pauci. Otfrid. V. 14, 10.

Tho uuil ih es mit uuillen
hiar luzilingi zellen.

Volo tamen id libenter
hic paucis referre.

[Ultimæ duæ voces ita ex MSC. ſunt diſtinguendæ *luzilin gizellen*, obſervante Scherzio in Not.]

Goth. *Leitil*, parvus, modicus. Luc. XIX. 3. Joh. VII. 33.

[Tatian. XIX. 5. *Arleitti ein luzzel fon erdu*; reduceret (Petrus navim) à terra paululum.

In Gloſſar. Boxhorn. eſt *luzzilem*, paulatim. Atque à voce *Luzzel* derivanda ſunt nomina urbium Germanicarum *Lutzelburg*, quod nunc vulgo nulla de cauſa *Luxenburgum* dicitur, nomenque à *Luco*, *luce*, *luxuve* habere ineptiſſime, Guicciardinus, Bertelius aliique opinantur. *Lutzelſtein*, quod *Petite Pierre* Gallis recte dicitur, &c. Germaniæ ſuperioris incolis nondum vocem hanc periiſſe ex ſqq. verbis carminis videre eſt, quod producit Morhof. in Inſtit. Ling. atque Poëſ. German. p. 356. *Das man nicht thu den ſachen zu lützel noch zu viel.* Germania inferior adhuc *lut* vel *lutke* eodem ſenſu dicit. Palthen. Not. ad Tat. p. 343.]

Luzzen, detrahere, imminuere, *verkleineren*, Notk. Pſ. CVIII. 20. *Die mih luzzent uuidir Got*, qui detrahunt mihi apud Dominum.

Stainhöw. f. 63. de Tarquinio: *iecz den Kunig luczend*, *iecz die Jüngling mietend.*

LUZZER, Vide *Luttres.*

LUZTEN, irritarunt. Notk. Pſ. CV. 16. an à *Lezzen?*

LYBBCORN, chantamo. Gloſſæ MSS. Angl. Sax.

LYTA, recedebat. Otfr. I. 8, 22. Vide *Lithan.*

[Codices MSCti. non habent *Lyta*, ſed pro *tha lyta*, exhibent *thahta*, ut Scherz. in Notis obſervat.]

LYTLAE, cocleae. *Sneglas.* Gloſſæ MSS. Anglo-Saxon. cochlea, *Snecke.*

Digitized by Google

MAC.

M Et W interdum literæ *μεταβολαί*, ut Machandel Sax. Wachouter, Wachholder, Iuniperus. Kil. vid. *Mangon*.

M. vulgi præpropera pronunciandi conſuetudine interdum præfigitur ſequenti à vocali incipienti vocabulo, ut *Malbers* pro zum Albrechts. V. & N. conf. Perſon. Coſmodrom.

MACHALUM, J. Sal. tit. 19. §. 7. edit. Herold. *Siquis Spicari aut machalum* &c. Pithœus ex IV. MSS. legit: *Mabolum*. allegans Gloſſas: *Horreum ſine tecto*, addens: *Noſtris Machau*. MS. Reg. legit: *Maſlacum*. Germanis: *ein Banſen*.

MACON, MACHON, MACHAZ, facere. Otfrid. I. 9, 62.

Then Druhtin uuas er lobenti
ther thaz uuas machonti.
Dominum erat laudans
Qui hoc feciſſet

Id. V. 12, 31.

Theſe mogi machaz
thaz uuir firſtanten thiz thiu baz.
Quod poterit efficere
ut intelligamus hoc eo melius.

[Pro *Theſe mogi machaz*, legendum eſt ex utroque MSCto Vindob. & Vatic. *theſemo gimachaz*. quod eſt, *huic ſimile*. Scherz. Not. in h. l.

Machot, ſtatuat. Gloſſ. Monſ. p. 356. *Mah*, ſtatuit. pag. ead.

Machota, miniſtravit. p. 320. concinnavit. p. 334.

Mahhot, concinnatis. p. 347.

Mahhota, concinnabat. p. 349.

Maho, pariat. p. 355.

Machont, concinnant. p. 349.

Machonta, concinnantes. p. 377.

Machunga, machinationes. p. 360.

Mahhota, temperavit. p. 340.

Mahhontero, lenocinate. p. 385.]

Machara, auctores, Notk. Pſal. 77, 55. *Die leiden tieſela, die dero heidenon irridin machara ſint*: malignos ſpiritus, qui gentilium errorum auctores ſunt.

Gemacoda, concinnabat. Gl. Lipſ. ubi Somnerus: *Affine noſtratium to macke, à Sax. gemacian, facere.*

De puerpera, J. Alem. Feud. c. 39. *machet ſi einen ſun.*

Gimachon, facere, præparare, Otfrid. IV. 9, 16. V. in G.

Gimah, opus, factum, that, Otfrid. I. 9, 63. V. in G.

Gimah, natura, *Ander gimah*, altera natura, Otfrid. V. 8, 38.

[*Gimah*, in genere notat rem, conditionem, ſtatum. Hæc ad h. l. Scherz. notat. conf. ſupra lit. G.

Gimachot, conficit, Gloſſ. Monſ. p. 387. *gimachot uuerde*, procuretur. p. 376.

Gimachont, temperent. p. 388. *gimachonto*, agendo. p. 359.

MAC.

Gimahhon, componere. p. 362. *Gimahhota*, tranſpoſuit. p. 367. *gimahhota inlagana*. fecerat. pag. 362.

Gimahota, fabricatus eſt. p. 320.

Gimahhot, generetur. p. 386.

Gimahti, verecundiora. p. 377. pudenda. pag. 345.

Gimahtin, teſticulis. p. 322. Hodienum in ſuperiori Germania in uſu eſt vox *gemaechte* in hoc ſignificatu.]

Gimachon, ſacrificare, Otfrid. I. 14, ult.

[Supra lit. G. Schilt. vocem *Gimachon* hujus loci vertit, *gar wohl*. Sed vide, quid ibidem e Scherzio ſit annotatum.]

Mit gemache, quietè, tranquillè, J. Feud. Alem. c. 74. fi.

Ungimah, ineptus, inidoneus. Otfrid. I. 1, 114.

Zin ſculun Francon, ſo ih quad
zi thiu einen uueſin ungimah.
Cur debeant Franci quæ dixi
ad ea ſoli eſſe inidonei?

Ungimacho, anxiè, Otfrid. V. 7, 40.

Uuaz ungiſuaro thinas iſt
ſo ungimacho riuziſt?
Quod infortunium tuum eſt
quod (tam) anxiè lamentaris?

Unmachta, defectus animi, Notk. Pſalm. CVI. 5. ſed potius ad *Magen*, referendum, poſſe, vermögen, vide mox.

[MADO, vermis, *eine made*. *Aber ih pin ein halb mado.* Ego autem ſum ex parte vermis. Notk. Pſalm. XXI. 7.]

MÆRE, v. inf. poſt *Mare*.

[MAGAPIZADO, ſyncopen. Gloſſ. Monſ. p. 384.

Magapizadun, tortiones. p. 333.

Magapizido, tortura. p. 357.

MAGARI, tenuitas. p. 394.

Magirirorun, macilentiores. p. 341.]

MAGEN, mahen, mogen, velle. Notk. Pſal. VI. 8. *ih mahta baldo weinon*, vellem vehementer plorare.

MAGEN, MAHEN, Mogen, Mügen, Vermögen, poſſe, valere. Kero. *Magan*, poſſe, Prol. p. 18. *Mac*, poteſt: c. 2. *mac kihaltan*, potes obſervare. c. 58. *Megi*, poterit. c. 2. *Ni mac*, non poteſt. c. 40. *daz ni mac leſan*, ut non poſſit legere. c. 48.

So ir baldo mugent, Notk. Deut. XXXII. 4.

Gamagac, prævalet. Notk. Pſalm. IX. 20.

Gemugen, id. Pſalm. XXXIV. 2.

Furimagan, prævalere: Kero. c. 28. 64. *So furiſtmege*, prævalet. c. 2.

Furimakanti, prævalens. Id. Kero. c. 2.

Magethun, prævalebant, Tatian. c. 196, 2. [*Gimagethun*, invaleſcebant, legitur in hoc Tatiani loco.]

Maht leſan, poteſtis legere, Otfrid. IV. 5, 119. add. II. 6, 98. V. 23, 265.

[Tatian. 30, 6. *Thu ni maht ein har thes fahſes uuizas gituon.* non potes unum capillum album facere. Id. XLVI. 2. *Thruhtin, oba thu uuoli, thu*

uuilt

MAG.

maht mih giſubiran. Domine, ſi vis potes me mundare.

Ih mahta ſin, prævalebam iis, Notk. Pſalm. LXXVI. 5.

Maht, potentia. *Mahton*, potentiæ mundi, Otfrid. II. 1, 3.

[Pro *mahton* h. l. legendum eſt *in abton*, in cogitationibus; ita enim Codices Vindob. & Vatic. legunt, notante Scherz. Not. ad h. l.]

Due ubar maht, ultra poſſe, Otfrid. IV. 7, 118.

Mit mahtin ſines ſelbes, per ſui ipſius vim (fiduciam) Otfrid. III. 18, 3.

Moge, plenipotentia. Rupertus Imp. in Fundatione XII. Scabinorum Goslariæ Civitatis an. 1410. *Das die Scheffen von unſer und des Heiligen Reichs wegen volle gewalt, und auch gantze moge und macht haben ſollen.* Et mox: *Dieſelben dann auch mit den andern moge und macht haben ſollen.*

[*Magan.* vim. Gloſſ. Monſ. 411.

Maht, facultatem. p. 388.

Mahti, virtute. p. 368. robore. p. 384. 347.

Mahtic, Cærae. Rhaban. Gloſſar. Ad quam vocem perquam corruptam Diecmannus in Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 78. hæc notat.

,, Meras hic tenebras noſter loquitur, in qui-
,, bus illi per nos quidem hærendum fuiſſet, niſi
,, ad eas illuſtrandas Gl. Iſid. aliquid facis prætu-
,, liſſent, quæ hæc, quanquam ſatis mendoſa,
,, exhibent: *Kaere, Cæſar, amicos.* Extremæ vo-
,, cis vitium Cerda *Adv. S. C.* 141. *p.* 332. *fin.* ita
,, ſuſtulit, ut pro ea, *Ave Cæſar* ſubſtituat: quæ
,, jam ante illum Martini in *Kære* emendatio fuit.
,, Nempe *Kaere* hic eſt tritiſſimum illud Græco-
,, rum χαῖρε, (Græco X. ab ignaris linguæ Græ-
,, cæ pro Latino K. habito) cui reſpondet Lati-
,, norum *ave.* Gl. Gr. L. Labb. *p.* 201. *fin.* χαῖρε,
,, *ave, ſalve, gaude.* Etiam Cath. Chere *interpre-*
,, *tatur ave, ſalve, vel gaude, & producit* Che, *unde*
,, *Perſius*, Quis docuit pſittacum ſuum dicere che-
,, re. Quam perulgatam Græcorum formulam
,, pluribus tractat Claudius *de ſalutat. vet. C.* 2. *p.*
,, 7. *ſſ.* & C. 3. *p.* 18. *ſſ.* Ab hoc χαῖρε Theſſaliæ
,, urbs Agylle. a Lydis capta, nomen accepit,
,, quod ore Latino ſonabat *Caere*, V. Dauſq.
,, *ad Sil. Ital. p.* 361. Quod ipſum de Agella Tuſ-
,, ciæ civitate, a Romanis, ex ignorata ſalutan-
,, di formula χαῖρε, detracta adſpiratione, *Cere*
,, nominata, refert Higinus apud Serv. *p.* 1343.
,, Adhuc gravius in ſcriptura Latina vocis Græ-
,, cæ Fulgentius 1. *Mythol.* 9. *p.* 41. lapſus eſt, qui
,, *Ceres*, inquit, *Græce gaudium dicitur.* Itaque
,, χαῖρε noſter, etiam ſine vocis male diphthon-
,, gum pingens, per *Caeræ* expreſſit, forſan et-
,, iam altera voce *Cæſar*, ſed quæ culpa Librarii
,, exciderit, uſus. Eo enim videtur pertinere
,, Theot. *mahtic*, potens. *Potentem* autem ſequi-
,, oris maxime ætatis auctores *pro Rege, Principe,*
,, *vel Magiſtratu, & ſuperiore quovis dixiſſe*, Reineſ.
,, *Epiſt. ad Daum. p.* 158. obſervat. Quidni igitur
,, etiam pro *Cæſare?* de quo ad verba Perſii in *Pro-*
,, *log. Satyr.* a Cath. minus recte recitata (nam
,, ita ſe habent: *Quis expedivit pſittaco ſuum χαῖρε*)
,, vetus Scholiaſtes, ex MS. a Barth. 56. *Adv.* 2. *p.*
,, 2627. editus, hæc tradit: *Cornutus ſcribit Cæſarem*
,, *habuiſſe pſittacum, ipſi crebro hoc (χαῖρε) iterantem;*
,, Quod tamen in ſcholiis, Cornuti nomine vul-
,, gatis, non exſtare Barthius addit. Junge Mar-
,, tial. 14. *Epigr.* 72. Hujus autem χαῖρε interpre-
,, tationem Latinam verba continent, quæ ad
,, numerum ſequentem relata ſunt: *Vale, ſalve,*
,, *ſive valeas.* *Salve* enim eſt imprimis illa vox,
,, qua Latini Gr. χαῖρε exponunt, ut recte contra
,, Doſitheum magiſtrum, qui per *gaude* tranſtu-
,, lerat, Goldaſt. *ad ejus l.* 3. *p.* 57. notat.
,, *Mahtic, mechtig, a magan*, poſſe. In C. A.
,, Luc. XVI. 3. Graban ni *mag: fodere non* va-
,, leo, V. n. 2163. *Mac, valet*: n. 1681. *Unmachtic,*
,, *imbecillis*: n. 2708. *Mago, ſtomachus. Magande,*
,, *madr.* adultus & viribus pollens, Ver. *I. pag.*
,, 165. *a Magnaſt*, invaleſcere, incrementa cape-
,, re. Germ. *mœgen, vermœgen*, poſſe, poten-
,, tiam habere: *Ich mag*, poſſum. Unde *mihhil*,
,, magnus, Gr. μέγας, μεγαλὸς, & *man, ma, der,*
,, vir: a Su. *mâ*, poſſe, ut Lat. *vir a viribus.* Hu-
,, cusque Diecmannus.]

Ebemaht, æqualitas potentiæ filii Dei, Notk. Pſalm. CVIII. 20.

Unmahten, impotentia. Notk. in Symb. Athan. ℣. 12.

Ubermogeton unſih, prævalebant, Notk. Pſalm. LXIV.

Mahtigen uuole, valdè bene, mächtig wol, Cant. C. III. 8.

Mahtig, opp. *ubele*, Notk. Pſalm. LXI. 6.

Mahheite, Majeſtas, Notk. Pſalm. LXXXI. 5.

Magencrefte, Majeſtas, Notk. Pſalm. XXVIII. 3. & in Symb. Athan. ℣. 5. Pſalm. LXIV. 7. Pſ. LXVII. 5. Pſalm. LXVIII. 6.

Magenwerk, magnificentia, Notk. Pſalm. CXLIV. 5.

Meghine, Majeſtas, Iſidor. 4, 1. & 5. 7. conſ. Inf. *Megi.*

Meginu, vis, Otfrid. IV. 36, 40. Sepulchro Chriſti cuſtodes ſunt additi.

Thaz man 'nan ni firſtali,
mit meginu oub ni nami.

Ut ipſum nemo ſuffuraretur,
vi quoque ne raperet.

Megin virtutes, Tatian. c. 42, 2. *In thinemo namen managiu megin tiatumes:* In tuo nomine virtutes multas fecimus.

[Hinc hodiernum *vermögen*, potentia, & *hochmögend*, præpotens. In Gloſſario Boxhornii, adverbium extat *meghinigo*, valenter. Ap. Somner. in Diction. *megen*, virtus, poteſtas, cum compoſitis. Angli mutato pro ſua conſuetudine g. in y. *to may*, poſſe, dicunt. Palthen. Not. ad Tat. p. 289.]

Mag, maht, poteſtas domeſtica, imprimis Patria. Unde ASax. *Magas*, parentes, pater & mater, Luc. 2, 43.

Mag, familia, gens, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 3763. de copiis Saracenorum. *So getan magen*, tanta gens. & de iiſdem ℣. 3830. & 2804. *Ne ſurhtcht nehain ire grozen magen.*

[Scher-

MAG.

[Scherzius in Notis reddit, *potentiam.*]

Meeg, contribulus, Gl. MSS. ASax.

Hinc multa nomina propria, ut Rotonis magus, Rotomagus, Rouan. Niemonis magus, Neomagus. V. Vorburg. Vol. 3. p. 405.

De Celtarum Rege fabula eſt, quam tamen amplexus Munſter. L. 3. c. 28.

Megdum, provincia. Chron. Sax. p. 12.

[*Martradolen magan*, paſſibilem. Gloſſ. Monſ. pag. 403.]

Altmaga, Majores. Otfrid. I. 3, 4.

Thie Chriſtus altmaga.

Chriſti majores.

[Fragmentum colloquii Chriſti cum Samaritana. verſ. 59.

Unſer altmaga,
ſuchton bia genada.

Noſtri antiqui cognati
petebant hic gratiam.

Mage, cognatus. Goth. *Magus*, puer. *Magath.* virgo. Vox pluribus linguis uſitata. Palthen. Not. ad Tat. p. 426.]

Mage, ſunt tam paterni, quàm materni generis, illi ad differentiam *Swertmagen*, hi *Spilmagen* dicuntur. *Swertmagen* agnati, à militia cui omnes olim adſueti. *Spilmagen* cognati, à *Spill* vel Spindel, fuſo, cui ſexus fœmininus deditus: aliàs etiam *Nagilmage.* Henricus VI. Imp. in Conſtit. de hominibus propriis an. 1190. *Vid. Inſtit. noſtras Jur. Publ. T. I. l. 1. t. 7, 5.* Jus Auguſt. MS. *Mit ſinen nagelmagen, die von der Mutter und nit von dem Vater ſin.* Soliti majores ſecundum membra corporis humani gradus cognationis numerare, quo de Jus Alem. Prov. c. IV. Jus Saxon. Prov. L. I. a. 3. Nagelmage itaque fuit ultimus & extremus gradus in ungue medii digiti conſtitutus. Rupertus Imp. in conceſſione inſignium *Jobſt Lauwer von Memmingen* anno 1401. *Sine nechſte mage von ſiner Mutter her.*

[*Muttermegen. Daſs ſie der perſon rechte muttermegen heiſſen und ſeien.* Sigism. in Bulla Nurenb. c. 5. ap. Goldaſt. P. I. f. 107. Conr. V. in Reſcr. ad Proceres Imp. ib. f. 22. *Kegen unſer Landſchafft vry modelich zu deylen under ſyn maege und ſyn neven.*

Mageſchafft. Stat. Alberti c. 3. *Laſt er es aber durch mageſchafft oder durch liebe.* Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

Meg Sibbi, affectui, vel dilectione. Gloſſæ MSS. Anglo-Saxon.

Magslaht, parricidium. Notk. Pſalm. CV. 37.

Magazogo, educator, pædagogus, tutor. Vid. Rhyth. ad Ludov. R. ℣. 8.

[*Magazoban*, nutritios. Gloſſ. Monſ. p. 330. Actoribus. p. 395. (Forſan legendum *tutoribus.*)

Magazno, nutritius. p. 408.]

Maginnu, cognata. Otfrid. I. 6, 4.

De Maria ad Eliſabetham properante:

MAG.

Mit ilu ih mit minnu
si ther ira maginnu.

Cum feſtinatione atque cum amore
ad ſuam illam cognatam (abiit.)

Eliſabeth thin magin, Tatian. c. 3. 8.

[Pro *magin, maginnu* habet Otfrid. ſtudio haud dubie rhythmi. AS. eſt *maga*, vel *maeg.* cujus vocabuli ſenſus ita late patet, ut non ſolum cognatos & propinquos, quibus vulgo tribuitur, ſed & conjuges, liberos, amicosque complectatur, notante Benſ. in Vocabul. Palthen. Not. ad Tat. p. 298.]

Jus Argentorat. de An. 1249. §. 10. *Und ſint dis die Mage. Bruder und bruder Kint und Sweſter Kint. Eheims Kint. Mumen Kint. Vettern Kint. Baſen Kint. und alle die naher ſint, denn die.*

Magt, Teutonibus Virginem ſignificat, & contradiſtinguitur elocatæ, die gefreyet, ausgeſtattet. Eſt tamen, ubi etiam de elocata, imò & de maritata uſurpatum. Chron. Königshov. c. 2. §. 162. de Henrico II. Imp. & Conjuge Kunigunda: *Er hette eine Frowe genant S. Kunigunt, und bleip er dieſelbe frowe reine maget uns an ir beder tod.* Idem cap. eod. §. 151. & c. 3. §. 1. Originem dicit à *Mage*, familia, cognatio, quæ adhuc eſt in familia paterna, & parentibus defunctis apud conſanguineos, bey den Schwert- oder Spülmagen. Porrò quùm moribus Teutonicis virgines operas domeſticas tam Parentibus quàm conſanguineis, apud quos morabantur, obirent, inde altera ſignificatio orta, ut ancillam, Dienſtmagd, notet, quæ extranea pro mercede ſervit, unde Mägdelohn, Liedlohn: non extranea ſine mercede, als eine Jungfraw.

[Otfrid. I. 17, 33.

Thaz io ſon magad burti
man giboran uuurti.

Ut ita à virginis partu
homo natus eſſet.

Magatin, puella, *thes Magatines*, puellæ. Tatian. c. 60 §. 13. 14. 15. Hodie inſerto *l. magatlin, mägdlein*, dicimus. Palthen. Not. ad Tat. p. 377.

Id. Tatian. c. 7. 9. de Anna Prophetiſſa. *Lebeta mit ira gommanne ſibun jar fon ira magadheiti.* Vixerat cum viro ſuo ſeptem annis à virginitate ſua.

Germani hodienum *magd* dicunt, ſed ſervam innuentes, nec vero novum eſt, ut quæ olim in honore fuerunt vocabula ad ignominiam pertineant. Ex Francico illo *magd*, mollita vocali & eliſa ſequenti conſona factum eſt AS. *maeden* quod Somnerus habet, itemque retenta vocali, ſed liqueſcente g in y fit inde Anglorum *mayd* hodie *maid, maiden*, Germani in diminutivo *mädchen* dicunt, quod mutato iterum ſignificatu non tam ſervilis conditionis, quam virginei ſtatus, fœminam deſignat. A primitivo addita terminatione notiſſima fit derivativum *magadheit* ſtatus virgineus, virginitas, cujus loco Belgæ *maegdum* dicunt. Eadem vox in uſu eſt Germano-

MAL.

manorum, vid. Num. XXX. 4. verſ. Luther. ſed dubio, ut videtur, ſenſu, qui & virgineum & ſervilem ſtatum denotet. Palthen. Not. ad Tat. p. 315.

Magotlibbent tatin, virginalibus. Gloſſ. Monſ. p. 380.]

MAGI, Sapientes ab Oriente, Otfrid. II. 3, 33.

Thie Magi quamun gabun,
thaz Kindilin ſie ſabun.

Magi venerunt ſubito
puerum viderant.

Tatian. c. 8. 1. *Magi oſtana quamun.* Magi ab Oriente venerunt. *Magin.* Magis. Id. l. c. §. 4.

[MAGO, papaver. Gloſſ. Monſ. p. 414.]

MAINTAG. v. *Dag.*

MAL, ſignum, nota. *Malen*, ſignare, de ſigno Crucis, Otfrid. V. 2, 6.

Thaz ſculun uuir zi uuaron
in unſen endin malon.

Hoc debemus revera
in noſtris progreſſibus ſignare.

Thes Himiles gimali, ſigna Zodiaci, cœli imagines, ſidera. Id. Otfrid. V. 17, 68.

Goltmale, militum in proelio. *Zebiewen in die Goltmal.* Fragm. de Bello Hiſp. ℣. 2950.

[*Goltmal*, thoraces & arma auro ornata, vertit Scherz. in Not. ad h. l.] conf. infra *Mal*, ſcriptura.

Hodieque *Merkmal*, *Werfmal*, *Sichermal.* Genus ludi *Mal oder Unmal.* *Malbaum*, ſignum terminalis arboris. Malſtein, Brandmal.

MAL, ſignum animi, Vox, articulata præſertim. *Malon*, alloqui. Notk. Pſalm. XLIX. 8. cauſam agere. Vid. mox *Mallus.* Hinc *melden* narrare reliquum eſt.

Mal, lingua, idioma. Spaaniſch maal, Danskmaal, Thuscmaal, Pontan. L. 3. Orig. Franc. 7.

Mal, colloquium, conventus ad colloquendum: item convivium, *Gaſtmal.* Nam Germani, ut ait *Tacitus de Mor. Germ. c.* 22. 4. de reconciliandis invicem inimicis, & jungendis affinitatibus, & adſciſcendis Principibus, de Pace denique ac bello plerumque in conviviis conſultant: tanquam nullo magis tempore aut ad ſimplices cogitationes pateat animus, aut ad magnas incaleſcat. Gens non aſtuta nec callida, aperit adhuc ſecreta pectoris licentia loci. Ergo detecta & nuda omnium mens, poſtera die retractatur: & ſalva utriusque temporis ratio eſt. Deliberant dum fingere neſciunt: conſtituunt, dum errare non poſſunt. Exemplum in Claudio Civili idem exhibet *Hiſtor. L.* 4. *cap.* 14, 4. Conf. *Iſaac. Pontan. L.* 3. *Orig. Franc. c.* 7. & *Comment. noſtr. ad Jus Feud. Alem. p.* 564.

Mal, vox ſcripta, ſcriptura.

Gothis: *Melgan*, *Gamelgan*, ſcribere. *Gameleins*, ſcriptura. Vid. Franc. Junii Gloſſar. Goth. pag. 252. & 428. Huc facit *Goltmal*, ſupra ex Fragmento relatum, i. e. ſcripturæ in galeis aureæ, & clypeis, &c.

MAL, Mallus, Mallum, Placitum, conventus judicialis. Th. Reineſ. de Palatio Lateran.

MAL.

pag. 41. ſeq. Mallus ſive tribunal à Mahl h. e. ſigno. Ut enim ſcirent ſubditi, ubi ſibi comparendum ſit coram judice, in loco judicii ſignum quoddam, ut lapis, arbor, pertica, vel etiam crux lignea cum gladio & aliis inſignibus adpenſis erigebatur, ad quam Judex & Scabini de juſtitia æqualiter adminiſtranda, nemini deneganda, jurare ſolebant. Alicubi manus & gladius cruci imponebatur, in ſignum der Gericht uber Hals und Hand. Idem ſignificabant coloſſi & ſtatuæ in urbibus, præcipuè Saxoniæ, poſtea erigi conſuetæ, etiamnum Magdeburgi, Halæ, Brandenburgi, Northuſæ, alibi conſpiciendæ. hæc Reineſius. Goldaſtus T. I. Rer. Alem. P. I. p. 106. durant adhuc nomina Mallorum in Alemanniæ locis illis, ubi olim uſus fuit celebrandi, Landgericht in Turgow, by Raſenſpurg, by Ranckwyl der Grafen von Montfort. —— Interdum Mallus ſignificat conventum Procerum alicujus regionis, Kreistag, Landtag. Nonnunquam etiam ſed minus frequenter, Comitia Imperii. Hactenus Goldaſtus. Huc & *Malberg*, præfectura Badenſis. Conf. Fr. Jun. Gloſſar. Goth. Mathls, Forum, Marc. VII. 4. *Mæthlan* Cædmoni ſermocinari, cauſam agere, unde & ratio nominis *Parlamenti.* Vulcanius Gothorum *Maltgan*, vult emendare *malthan*, melden. Sed præter autoritatem Codicum non opus.

Malſtat, locus conventus publici, Concilii, Hortled. de cauſ. B. G. L. I. c. 10, 4. c. 18, 15. c. 26, 8.

Hantmal, J. Sax. Prov. 3. a. 29. mallus jurisdictionalis, jus & poteſtas malli Nobilium. vide *Hant.*

MAL, ſolennitas. Gloſſæ veteres: *Gimali, tult*, *ſolennitas.* V. ſupra. *Dultetag.* Otfrid. IV. ult. ℣. 79.

Job dankon io gimalon
then ſinen ginadon.

Et gratias agant ſolennes
ipſius Clementiæ.

Rhythm. MS. de peregrinatione Leopoldi Archi-Ducis Auſtriæ ad S. Johannem Bapt. pro maſcula ſobole impetranda:

Ein Hertzog uuas in Oſterich,
LUPOLT der Hertzog hieſs.
An ſant Johanſen one twal
Er ging do er in vant gemal.

Dux erat in Auſtria
Lupolt ille Dux nominabatur.
Ad S. Johannem ſine mora
Ibat, quum eum invenit ſolenniter &c.

Mal, deſponſatio. *Mabeldag*, dies deſponſationis, Cant. Cant. 3, 11. p. 55. n. 24. 25. Namque deſponſationes atque nuptiæ debebant fieri publicè, in conventu Epiſcopi, Presbyteri cum Senioribus populi, Caroli M. Capitulare I. an. 802. c. 35. & Capitular. VII. c. 179. Porrò pacta & inſtrumenta dotalia aut tabulæ nuptiales

MAL.

in mallo fiebant, aut ſaltem à judice chartulario, vide Formulas Marculphi.

Gemal, conjux, *gemabela* ſponſa, & Mahela, Cant. C. & ibi Willeram. p. 34. n. 16. p. 69. n. 30. 50. n. 21. & paſſim.

Mabalen, deſponſare, Otfrid. I. 8, 2.

Ther man the ib no ni ſageta
ther thaz uuib mabalta.

Vir quem nondum nominavi,
qui mulierem deſponſaverat ſibi.

Gimabalit, deſponſata. Tatian. 5. 7.

Gimabaltero gommanene, deſponſatam viro, *Tat.* c. 3. 1. *Gimabaltero gimabhun*, deſponſata uxore. Id. c. 5. §. 12. conf. ſupra lit. G. Geſponſiert und gemahlet, *Chron. Konigsb.* c. 2, 243.

Malegano, digitus quartus qui annulum ſponſalitium geſtat, L. Sal. T. 32. §. 7. *Si quartum digitum excuſſerit, Malb. Malegano.* Digitus annularis, Kirchman. de Annul. p. 24. *Malfingerlin*, J. Argentor.

Malberg, Mallobergium, ubi plebs ad unum certum mallum convenire ſolet, L. Salic. T. XIX. 1. XX. 1. XXI. 1. LXXVI. t. 56. §. fi. Eligebantur loca editiora. Vocatur etiam ipſum Jus & Lex Salica Malberg, v. ſupra *Euua, Lantba. Bergan.*

Malman, homo ad certum mallum pertinens, ſubditus, V. mox *Mal*, cenſus.

Iudices ſeu aſſeſſores mallorum, ut Saxonibus Scabini Schöffen dicti, ita Francis SAGIBARONES, *Sagebar*, ut Schöppenbar, Sage, cauſa, lis, infrà, Sagobar, aptus & conſtitutus ad cauſas decidendas, habebant enim autoritatem ſuffragii deciſorii, ut Comes non potuerit deciſum mutare. L. Sal. T. LVI. §. fi. *Sagibarones in ſingulis mallobergiis, i. e. ubi plebs quæ ad unum mallum convenire ſolet, plus quam tres eſſe non debent. Et ſi cauſa aliqua ante illos ſecundum legem fuerit definita, ante Grafionem removere eam non licet.* Ubi vide H. Bignonium.

[*Mabal*, curia. Rhaban. Maur. Gl. apud Dieemann. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 71. Juvat addere quæ Idem Dieemannus l. c. p. 72. ſeq. ad hanc vocem annotat.

,, *Mabal*, Su. *mal*, Belg. *mael*, Germ. *Mabl*,
,, cujus ſignificationes Peiskerus *Ind. p.* 110. 111.
,, plurimas adducit; quales etiam vocis Suecicæ
,, Loccen. *Lex. Jur. Sueo-G. p.* 113. *ſſ.* dedit. Eas in
,, pauciores Goropius *Francicor. L.* 2. *p.* 57. ita
,, contraxit. Mal *conuiuium ſignificat; & quia Ger-*
,, *manorum mos fuit, de omnibus & pacis & belli nego-*
,, *tiis in conviviis conſultare, quod Tacitus teſtificatione*
,, *ſua confirmat, factum eſt, ut vox illa pro* conventi-
,, culo judicum, *& inde etiam pro* tempore *ſive* vice
,, *ponatur. Hinc apud nos* emal, twemal, drimal, *pro,*
,, *una, duabus, tribus vicibus, dicitur. Ex hac voce*
,, *Germanica* mallus *dicitur conventus, juri dicundo de-*
,, *putatus:* Hæc ille, quem conf. *Vertumn. p.* 76.
,, *G. maal* Reſen. *Præf. in Eddam lit. b.* 4. duo ſig-
,, nificare docet, loquelam & menſuram, & po-
,, ſteriori ſenſu quantitatibus adjici. Gronovio
,, *ad Liv. I.* 760. *b.* noſtrum *mabl*, quo in numeris
,, utimur, ſignum notare videtur, ut *einmabl*,

MAL.

ſemel, ſit, quaſi uno ſigno, & ſic deinceps: ,,
quod etiam Italos imitari, dicentes *un ſegno*, ,,
ex Arioſto probat. Palth. *in Tat. p.* 322. hoc ,,
mabl cum tempus notat, ad G. *mel*, tempus, de ,,
quo Stiernh. *Gl. V. p.* 113. *a.* refert, eoque non ,,
in numeris tantum, ſed etiam cum *Mittagsmabl*, ,,
Abendmabl, dicimus, tempus prandio coenaeque ,,
deſtinatum, in aliis quoque anniuerſarium di- ,,
em ſolennem, per vices recurrentem, indicari ,,
putat. Sed cur ob diuerſos ſignificatus diverſa ,,
vocis origo hic conſtituenda ſit, nullam equi- ,,
dem cauſam video. Et illa quoque *temporis* ,,
notio hic vlterius, quam par erat, extenditur. ,,
Simplex *mabl* nobis conuiuium notare certiſſi- ,,
mum eſt, eaque ratione toties in Luth. Bibliis ,,
legitur. Itaque non in illo, ſed priori compo- ,,
ſiti parte voces *Mittagsmabl*, *Abendmabl*, notam ,,
temporis exhibent. Sic apud Will. *p.* 55. dies ,,
nuptiarum *mabel daga* vocatur, ubi *mabel* non ,,
tempus, (id enim voce *daga* exprimitur) ſed ,,
metonymice deſponſationem & nuptias de- ,,
notat, quae ſolennibus verbis & conuiuiis ,,
celebrari ſolent, & ſanctum maxime foedus ,,
quod contrahentes jungit, continent; A. S. ,,
enim *mala*, pactum, fœdus, ſignificat, ,,
Benſ. Unde ibidem *pag.* 34. 69. *gemabela*, ,,
Gemabl, deſponſata eſt. Hinc etiam *maelen*, con- ,,
jungere, noſtrum *vermäblen*, quod cum *Gemabl*, ,,
ut oſtendi, nobis domi natum eſt, non a Go- ,,
this acceptum, vti quidem poſt Stiernh. Loc- ,,
cenio *Antiq. Sueo-G. p.* 106. videtur. Ex hacte- ,,
nus dictis apparebit, opinor, voci *mabal* vel ,,
mabl generalem congregationis & qualiscun- ,,
que multitudinis notionem competere, pro- ,,
pter quam de conuiuiis, conuentibus, collo- ,,
quiis, foederibus, deſponſationibus, nuptiis, ,,
menſuris, numeris, (unitas enim, de qua etiam ,,
dicitur, non tam pro numero, quam numeri ,,
principio, haberi ſolet) & ſimilibus effertur. ,,
Confirmat iſtud Spelm. *Gl.* 385. *a.* vbi efficta ,,
inde L. B. vox *mallum*, vel *mallus*, tractatur, ,,
quam dicit notare placitum maius, in quo ma- ,,
iora Comitatus negotia, quae in villis Centu- ,,
riisque terminari non poterant, a Comite fi- ,,
niebantur. *Vox* (ita pergit) *Saxonicæ Originis*, ,,
ſed fontis dubii. Mael *congregationem ſignificat*, ,,
a maelen, *coniungere, ut ſupra videas in* Gama- ,,
lis. Pontanus quidem *Gl. Priſco-Gall. p.* 249. ,,
mallum a *mael*, ſermo, deriuare mauult, quia ,,
mallus nihil aliud ſit, quam parlamentum ſeu ,,
colloquium. Adi omnino de *mallo*, & deri- ,,
vatis inde vocibus, praeter Pontanum & Spel- ,,
mannum, Lindenbrog. *Gl. p.* 1429. *b.* Goldaſt. ,,
Rer. Alam. I. 106. & *ad Einbard. p.* 172. 173. Voſſ. ,,
2. *de vit. ſerm.* 12. *p.* 80. Schottel. *de ſing. quib.* ,,
& ant. in Germ. iur. p. 111. 112. & ibi Gerick. *Spi-* ,,
cileg. p. 20. *ſſ.* Monum. Paderborn. *p.* 45. 46. ,,
Dufr. *Gl. M.* 368. *ſſ.* Meinders *de iudic. Centen. p.* ,,
88. *ſſ.* 246. 247. CL. Eccard. *ad Leg. Salic. p.* 11. ,,
Ludit potius, quam ſerio agit Caſaubonus *de* ,,
Ling. Sax. p. 311. *mabl* & *mallus* ad Gr. *ὁμιλία* re- ,,
ferens. Ex *mabal* in hoc Gl. compoſita ſunt ,,
hauſmalum n. 586. *ſtapſmalum* n. 1447. & *ſcrita mali* ,,
n. 2461. Hæc ille. ,,

Ma-

MAH.

Mahaleſi, cauſam. Gloſſ. Monſ. p. 366.

Mahaleze, cauſas. p. 473.

Mahelot, poſtulaverit. p. 378.]

Mal, cenſus, ſignum juriſdictionis. Otto I. in Diplom. Magdeburgi dato an. 958. ubi donavit *omnem juſtitiam ac cenſum qui Saxonicè MAL vocatur*.

Meibom. in Scriptor. Germ. T. I. p. 745. Idem in Privilegio Mindenſi an. 961. *Hominibus quoque famulatum ejusdem Monaſterii facientibus, qui Saxonicè MALMAN dicuntur, prædictum mundiburdum & tuitionem noſtram conſtituimus.* Vide & Diploma Caroli M. pro Eccleſia Osnabrugenſi apud Mabillon. de re diplom. L. V. tab. 25. & in monumentis Paderb. p. 325.

[*Malmanandæ*, i. e. liberi homines Eccleſiæ collati. Vita S. Meinwerti. §. 78. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

Blakmal, tributum de non agendo rapinas, quas vocamus *blakereyen*.

MAL, ſignum & forma monetæ. J. Argent. L. I. c. 29. *Quando Epiſcopus novam monetam percuti jubet, à principio quinque ſolidi fiunt* mit dem male, *in ea forma & pondere quo moneta curſura eſt.* Et mox: *In demſelben male und ſweri*, in ea formâ & pondere. Item: *die yſen der pfennigmale*, ferramenta in quibus denarii formantur.

MAL, MEILA, macula, Cant. Cant. IV. 7. Willer. p. 69. n. 30. *Necbein meila iſt an dir*, macula non eſt in te.

[Anglo-Saxonice *mal* eſt macula, ſed Franci plerumque commutant Angl. Saxonicum *a*, in *ei*. vid. Junius Not. ad h. l.]

Unmelich, unbeflecKt.

Maltan, ros maculatus, Vœgelin.

Vermalgen, maculare, apud Stainhöw. paſſim.

MALA, in L. Salic. habetur Tit. III. 5. Tit. XI. fi. Tit. XXVIII. fi. In MS. veteri non habetur.

MALIA, bis occurrit in L. Salica, Tit. III. §. 3. & 4. in MS. R. non extat. Fortè idem quod *mal*, vice, *zymis pedero malia*, Tauſent vier hundert mal.

MAL, MALAHA, pera, ſarcina, Otfrid. III. 14, 179.

> *Gibot thaz ſie firnamin*
> *oub uuibt mit in ni namin,*
> *Sechil noh thia malaha.*
> Mandavit quæ aggrederentur
> [Scherzius mallet redditum. Mandavit iis ut hoc obſervarent.]
> Et ne quid ſecum ſumerent,
> Saccum neque peram.

Conf. Du Freſn. Gloſſar. M.

MALEN, conterere, *gemalanez*, pulveriſatum, Notk. Pſal. LXXIII. 14.

MALATSCH, lepra, J. Alem. Prov. c. 86.

Molots, Chron. Königsh. c. 2, 70. & p. 915.

Malts, Geiler. Narr. Schiff fol. 27. b. *Alſo iſt ein Fraw geſin in diſer Stat zu unſeren zeiten die die gerunselt haut in dem antlit lieſs abetzen das ſie hubſch würde, aber ſie ward wie ein Malts, wie ein uſſetziger.* V. *Miſel.*

MAL.

MALTER, Maltra, Maldrum, *continet Modios quatuor: Modius, Mut, continet quatuor Quartales, Viertel, Mezas, Simmeras*, Goldaſt. I. Rer. Alem. P. I. p. 109. Sed Modius & Maldius promiſcuè ſumuntur 2. F. 27. §. 4.

Rotulus Curiæ Dom. Haſeluh. an. 1336. *ein Malter brots, zwei malter futers.*

Cæſar. Heiſterb. L. X. c. 17. & 47.

MALT, bratium: Gl. MSS. AS. polenta, *Maltz*.

MALTHO, L. Sal. t. de libertis dimiſſis. 30. *Siquis lidum alienum extra conſilium domini ſui ante Regem per denarium, ingenuum dimiſerit. MALB. maltho theato meolito.* MS. Reg. *Malcho lito frio blito.* §. ſeq. *Siquis ſervum alienum ante Regem per denar. ingenuum dimiſerit, MALB. Maltho theata meotheos.* MS. Reg. *Malcho Siacho meocho.* Putarim *Maltho* rectius legi, à Mal, mallus, ſuprà. *Theata*, populum denotat in mallo præſentem: pro quo in editione repetitæ prælectionis Latinæ Regis ſuffectum vocabulum, Pharamundo interea Rege electo. *Meo*, neſcio an mein, meus, quando alienum pro meo vendito. *Theos, theus, then*, ſervus, ſupra *deob.*

MALZ, Germani vocant hordeum madefactum, non toſtum tamen, ad præparandam cereviſiam. *Gesner. Hiſtor. Quadrup.* p. 911.

MAMMEN, placere, in deliciis eſſe & habere. Notk. Pſal. XXXIV. 14. *ib mamta*, complacebam, Idem. Pſal. XXIV. 9. *die mammenden*, mites, placidi, complacentes.

Mammendi, deliciæ, zärtlichkeit. Confeſſio Vetus: *daz ih mine Chirichun ſo ne ſuahda durub mammendi mines lichamen.* V. Otfrid. ad Ludov. R. ♈. 163.

> *Niazer ob mammunte*
> *ni breiſte* [lege *breſte*] *in ewon iwo thes.*
> Fruatur is quoque deliciis
> nec deficiant in æternum ipſi hæ.

Id. II. 16, 10.

> *Salige thie milte*
> *iob muates mammunte.*
> Beati mites
> & animo dulces.

Id. III. 19, 40.

> *Er wolta iz io mit willen*
> *mammonto giſtillen.*
> Ipſe volebat eos cupide
> manſueteque ſedare.

Cap. XI. 52.

> *Intfiang iru'z zi guate*
> *mammuntemo muate.*
> Exciperet (reſpondendo) ſibi id in bonum
> [Scherz. Excepit id ei ad bonum]
> manſueto animo.

Id. IV. 4, 31. de diſcipulis Chriſti.

> *Namun ſie tho iro muat,*
> *legitun tharuf ingidat,*
> *In mammunti int in ſuazi*
> *thaz er tharoba ſazi.*

MAM.

Capiebant tunc ſua veſtimenta,
imponebant deſuper (aſinum) actutum,
In ſuavitate & dulcedine
ut ipſe deſuper ſederet.

Cap. 23, 66.
Er ſtuant, ſuigeta,
iob mammonto githageta.
Ipſe (JEſus) ſtetit, tacuit
& manſuete cogitavit (meditatus)
[Et placide ſiluit. Scherz. in Not.]

Mammendi, mummonti, manſuetudo, dulcedo, *thaz mammunti in thineru munti*, ut illis deliciis in tua cuſtodia. Otfrid. V. 23, 542.

I. 25, 52.
Thuruh thia ira guati,
iob thaz mammunti.
Ob ejus bonitatem
& manſuetudinem.

Id. III. 14, 220.
Thuruh ſino milti
uuas er in mammunti.
Per ſuam clementiam
erat ipſe iis benignus.

Id. V. 20, 216.
In hus mih ouh ni leittut,
iob mammuntes ni beittut.
Domum quoque me non duxiſtis,
& recreamentum non obtuliſtis.

[Nec blando (hoſpitali) animo expectaſtis, ita Scherz. in Notis reddit.]

V. ult. 192.
Thoh uuir thaz iruuellen
ſo mammonto gizellen.
Tamen hoc eligamus,
quod afficit, referamus.
[Licet hoc velimus ſc. facere,
tam pulchre narrare.
Scherz. in Not.]

Notk. Pſal. XLIV. 5. *Umbe uuarheit unde mamendi:* propter veritatem & manſuetudinem.

In mammonto ſazi. In tranquilla quiete. Otfr. III. 26, 59.

[*Mammonti*, blandimentum. Gloſſ. Monſ. p. 393. lenitatis. p. 387.

Mammonti, ſinum. p. 394.

Mammonti, placor. p. 357. placorem. p. 354.

Mammontiu, placabilis. p. 351.]

Mammenteru milti, manſuetiſſima gratia. Otfrid. IV. 11, 50. Notk. Pſal. XCIII. 13. *Daz du in gemammendeſt unde geſueigeſt ubelero tago:* ut mitiges eum à diebus malis.

[MAMMONA, obvolvitur. Gl. Monſ. p. 409.]

MAN, homo. Kero. Prol. p. 17. c. 7.

Mannus, filius Tuiſtonis Dei, origo gentis Germanicæ, Tacit. de M. G. c. 2. h. e. Adam, cum Noa confuſus, Dn. Alting. Notit. Batav. v. Germ. Inf. p. 76.

Parn manno, filii hominum: Kero.

[*Sihit ubar parnmanno.* (Dominus) reſpicit ſuper filios hominis, ita habet Kero. c. 7. *Kedancha manno*, cogitationes hominis c. eod. *ituuiz manna*,

MAN.

opprobrium hominũ. c. eod. *ſuazzi mannum*, dulcis hominibus, c. 5. *fona mannum*, ab hominibus. c. 7.]

Mannes ſuna, filius hominis, Angl. Sax. Matth. XXIV. 22, 27.

Mannis uueichi, humana infirmitas, Notk. Pſ. XXXIV. 17.

Fehes inti mañes, beſtiæ & homines, Otf. V. 24, 11.

Man, de puero Chriſto in templo reperto. Otfr. I. 22, 81. 86.
So ſiu (Maria) *giſah then liobon man*
int iru thaz herza biquam,
Thoh ſprah ſi zi themo kinde,
mit gidroſtemo ſinne:
Uuio uuard, thaz ih ni uueſta,
manno lioboſta,
Thaz thu hiar iruuunti
mir untar theru henti.
Simulatque illa vidit carum illum virum,
& ipſi cor rediit:
Tunc dixit ad puerum
confidenti animo,
Quomodo factũ, quod ego non ſciverim
Fili (Vir) cariſſime,
Quod tu hic avertereris
mihi ſub manibus.

[Ita quoque idem hoc vocabulum uſurpat de Rege qui nuptias fecit filio ſuo. IV. 6, 35.
Sinemo lieben manne,
themo einigen kinde.]

Zi manne uuerden, hominem fieri, Otfr. I. 23. 61. naſci, id. IV. 12, 56. V. 12, 53.

Mannuerdeni, incarnatio, Notk. LXXXVI. 10.

Irzellen iomañe, referre mortalibus. Otf. I. 18, 40.

[Tatian. c. 1. §. 3. *Thas lib uuas lioht manno.* Vita erat lux hominum.

Vocis hujus uſum generaliorem, qua promiſcue hominem ſignificat, amiſimus, utimurque nunc eadem pro præſtantiſſima humani generis parte, virili ſexu. Niſi quod aliquæ veteris uſus reliquiæ ſuperſunt in compoſitis *jemand* homo quidam, *niemand* nemo hominum, itemque *menſch*, quod nil aliud eſt quam hoc ipſum vocabulum adjectiva terminatione productum, Vid. Jun. in not. ad Willeram. p. 169. Fluit hinc quoque imperſonalis locutio Germanis uſitatiſſima e. g. *man ſaget*, *man thut*, dicit agitque aliquis, qui qualis ſit non exprimitur. Palthen. Not. ad Tatian. p. 278.

Stadenius Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 425. notat. Otfridum quoque voce *man* imperſonaliter uti III. 8, 13. *Uuanta er man ſulih ni giſah.* Dann ſolches hat man zuvor nie geſehen. II. 11, 11. *Joh man Druhtin thanne io loboti tharinne.* Das man je GOtt darinne loben ſolte. Sed vitium typographicum in numeris latet, & in priori loco verſus 52. in poſteriori verſus 43. evolvendus.

Ex ejusdem Stadenii Collectan. Grammat. Otfr. alia quoque loca producit Dieckmannus, ſed itidem vitioſe allegata. Ceterum quum in præcedentibus idem plura afferat, quæ ad confirmationem & illuſtrationem eorum, quæ Schilterus obſervavit, apprime conducunt, in-

tegrum

MAN.

tegrum locum excerpemus, & locorum ex Otfrido allegatorum numerum, excepto uno quem nondum reperimus, reſtituemus. Ita autem ille Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 85.

„ Vox *Man* non veterum modo Germa-
„ norum, quibus generatim *hominem* ſignifi-
„ cabat, ſed aliarum quoque gentium fuit, V.
„ Cluuer. *l. c. p.* 67. Vnde noſtrum *Menſch*, &
„ Lat. *homo* formatum eſſe n. 2639. notamus.
„ A. S. *man* vtrumque ſexum complectitur, Spel-
„ mann. *Gl. p.* 386. Germanis & dignitatis &
„ ſubiectionis nomen fuit. *Dignitatis* quidem,
„ vt hoc loco in compoſitione, (quam huic
„ voci in plerisque linguis Septentrionalibus
„ frequentiſſimam eſſe Mareſchall. *ad verſ. A. S.*
„ *Euangel. p.* 548. notat) vbi Ducem, Praefe-
„ ctum ſignificat. Hanc eius poteſtatem mul-
„ tis exemplis per omnes linguas probari poſſe,
„ Morhof. *de ling. & poëſ. Germ. p.* 126. ſcribit.
„ Adde Beſold. *Diſc. polit. de Monarch. &c. p.* 95.
„ 96. Schottel. *de ſing. quib. & ant. in Germ. iur.*
„ *p.* 109. 110. qui de compoſitis ex *Mann de L.*
„ *Germ. p.* 286. *ſſ.* diligenter agit. Immo etiam
„ extra compoſitionem per excellentiam hac
„ voce ordinis equeſtris viri deſignati ſunt,
„ Becm. *Notit. Dign. Diſſ.* 14. *p.* 1174. 1175.
„ Quod ad *ſubiectionis* notionem, voce *Mann in*
„ *genere vaſallum cuiuscunque ſexus denotari*, ait
„ Böhmer. *de feud. Eccl. p.* 98. Inde Sax. *Man-*
„ *heit* pro homagio dictum, Leibnit. *Scr. Brunſ.*
„ *III.* 47. Ingenioſos voci *man* natales Rudbeck.
„ *Atlant. I.* 539. a G. *ma* valere, poſſe, dedit,
„ longiſſime praeferendos Anniani Pſeudo-Be-
„ roſi de *Manno*, ſecundo Germanorum Rege,
„ fabulae, a Willichio *ad Taciti Germ. p.* 424.
„ aliisque auide exceptae. Noſtrum *man*, ho-
„ mo, Francis etiam pro particula, verba, quae
„ vulgo vocant, imperſonali formante, inſer-
„ viit, & nobis adhuc inſeruit, e. g. *man ſagt.*
„ Iſtud pluribus ex Otfr. exemplis in *Collectan.*
„ *Gramm. Otfr.* Stadenius illuſtrauit, vnde non-
„ nulla adducam. I. 1. 137. Zi nuzze grebit *man*
„ thar: *Ad vtilitatem foditur illic.* I. 11. 20. *man*
„ legita, *reponebatur.* II. 115. Ni duit *man*, *non*
„ *fit:* vbi ſignificationem *hominis* in voce *man*
„ latere quiuis videt. Quomodo & interdum
„ illud *man*, cum verbo plur. conſtructum, ver-
„ tendum eſſe, idem obſeruat, vt II. 14. 112.
„ Thaz *man* thir er ni ſagetun: *quod* homines
„ *tibi antea non dicebant.* V. 12. 134. Thaz *man*
„ firnemen thaz: *vt* homines *percipiant hoc.*]

Wærman, maſculus, *Wifman*, fœmina, *Wimman*. id. *Mœdeman*, virgo, ASax. Marc. X. 6. Matth. XIX. 4.

De voce *Man*, vid. Morhov. P. I. de Ling. Germ. c. ult.

Manaskio chnuat, humana natura: Kero. [*Chnuat mannaskiu* habet. Kero. c. 37.] id quod *Manheite* vocat Notk. in Symb. S. Athan. ℣. 31.

Bi manne, viritim, ſingulatim: Otfr. I. 9, 42. c. 7, 16. III. 26. 127. *Man bi manne*, id. Otfr. III. 14, 63.

Jagilih bi manne, Id. III. 22, 79. [Occurrit etiam II. 14, 185. c. 15, 13. atque ſæpius notat *ſinguli*, uti ab ipſo Schiltero in aliquot horum locorum redditum, & à Scherzio notatum Not. ad Otfrid. p. 42.]

MAN.

Manchunnis, genus humanum, Notk. Pſalm. XXXIV. 23. LXX. 14. v. *Chunn.*

Mannihein, nemo, Otfrid. II. 12, 121.

Menniſco, homo, *menſch.* Notk. in Symb. Athan. ℣. 30. Willer. in C. Cant. p. 139. n. 59.

Mennisgon, Otfr. I. 3, 89. paſſim.

Manne, maritus, Otfrid. III. 10, 24.

Mann, vaſallus.

Manſchafft, vaſallagium *militare*, propriè, Jus Feud. Alem. c. 113. pr. homagium, hominium, fidelitas, Lehnspflicht. J. Feud. Alem. c. V. c. 96. c. 98. 153. §. 4.

Manſchafft verſprechen, receptionem in vaſallum denegare, J. Feud. Alem. c. 41. pr. vide infra *Sprabba.*

Manſchafft bütten, mit geſamnotten henden, J. Feud. Alem. c. 43. ubi & formula.

Der manſchafft den lehnman enpfelen, J. F. Alem. c. 90. pr.

Manſchafft lougnen, inficiari homagium dicitur dominus, J. Feud. Alem. c. 114. pr.

Stinen ſchild nidern mit Manſchaft, clypeum deteriorare vaſallagio præſtito pari vel inferiori, J. Al. Feud. c. 96. J. Sax. F. c. 54.

Mancreſte, Majeſtas: Gloſſæ Lipſii. ubi Somnerus: *ipſa vox tamen viri robur magis ſignificat, manscracht. Sed alibi megincraft, majeſtas: & megincreſti, Majeſtatis. Hoc Sax. mægenthrymnes, & mægentrimmes, quaſi magnum firmamentum, à Mægen, magnum, & thrymnes, aliàs trumnes, firmamentum, à getrymman, ſtabilire: & propriè, utpote de DEO dictum.* At *Mancreſte*, contractum hîc cernitur ex *Megincreſte*, de quo ſupra, & notat Majeſtatem. V. *Magen.*

Manskeite, reſpectus perſonarum, proſopolepſia, Notk. in Symb. Athan. ℣. 4.

Mannhoubit. vid. *Haubit.*

Mannolich, männiglich, quilibet, Otfrid. III. 20, 77. c. 25, 47. Notk. Pſ. LXXVII. 55. *Der ieo ſelb ſelbo geiſt mannilichemo ſine genada teilende in gagen des er uuile.* Unus & idem Spiritus dividens ſingulis prout vult.

Mannelichemo, id. Pſal. LXX. 19.

Mannalibiz, Otfr. V. 7, 108. [Pro *Thaz mannalibiz uueſti*, legendum eſſe. *Thaz mannalib iz uueſti*, quod quilibet id ſciret, è Codic. MSC. probat Scherz. in Not.]

Manlich & *Manalibo.* vide *Licon.*

Manabeiti, munuſcula: Kero. c. 54. quippe quæ viritim *bi manne* & ultrò ex humanitate offerrentur Principibus. Tacitus de M. G. 15, 3. *Mos eſt civitatibus ultrò ac viritim conferre Principibus vel armentorum vel frugum, quod pro honore acceptum*, &c.

[*Manabeitigi*, liberalitati. Gloſſ. Monſ. pag. 382. liberaliter. p. 388.

Manabeitiga, munifici. p. 388.

Manabeitiger, multus. p. 397.

Manabeitigoſtun, liberaliſſimi. p. 363.

Manabettigemo, liberari. p. 352.]

MANAG, MENIGI, multitudo, Otfrid. I.

17, 3. Kero: Prol. p. 17. [*Managero*, multorum. Id. c. 1. *manakero ſitim*, multorum moribus. c. 2. *managem iſt piſolaban*, pluribus committitur. c. 65. *So manakera citi kerot*, quanto tempore cupit. c. 61.

Tatian. II. 3. *al thiu menigi thes folkes*, omnis multitudo populi.

Menigi, numero. Gloſſ. Monſ. p. 362. congregationem. p. 361.

In ſtarchero menigi, in gravi manu. p. 335.]

In managii, in multitudine. In ſpecie Synagoga. Notk. Pſal. CV. 18. *Fiur gieng iro manigi ana*: exarſit ignis in Synagoga eorum.

[*Menigi*, legio. Tatian. 53, 7. Diabolus in obſeſſo de nomine ſuo interrogatus. *Her quad menigi: uuanta manage diuuala giengun in inan*: ille dixit: Legio, quia intraverunt multa dæmonia in eum.

Managoron, plures. Tatian. 21. 9.

In manageru citi. Otfr. II. 8, 130. quod Schilterus vertit, *per varia tempora*. Scherzius autem in Not. *à multis temporibus*.

Managaz leid, calamitas varia. Otfr. V. 23, 165.]

Manegeren, plures. Notk. Pſal. XXXIX. 13, LXVIII. 5.

Manigoſton, plurimi, Notk. Pſ. LXXXIX. 6.

Unmanig, pauci, Notk. Pſ. XVI. 13. LXV. 7.

[*Managfalt*, multiplicia. Otfrid. III. 23, 3. Scherzius autem in Not. pro ſubſtantivo habet, *multiplicitas*. Id. Otfrid. V. 9, 105. *Er zalt in managfalto*, narravit ipſis varia. Scherz. in Not. *managfalto* per *varia ratione* explicandum cenſet.

Notk. Pſ. XI. 9 *Rehte menniſchen habeſt du gemanigfaltot nah dinero hohi*. Secundum altitudinem tuam multiplicaſti filios hominum.

Manakſamin, numeroſas. Gloſſ. Monſ. p. 409.

Manacfalti, ſeges. p. 388. uſura. p. 381.

Manachfalti, denſitas. p. 383.

Manahfalti, numeroſitas. p. 391.

Manakfalto, pluraliter. p. 408.

Manacfaltlibo, multifariam. p. 395.

Manachfaltigoſt, latiſſime. p. 347.

Manigfaltigen, i. e. *mehren*, augere, multiplicare. Gen. I. 22. *wachſt und werdet gemannigfaltiget*. ℣. 28. *Ich mannigfaltig dein jammerkeit*. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

Manigzalo, Numerus Pluralis, Grammaticis, Notk. Pſal. XXII. fi. & Pſ. XXXIX. 6.

Man, Pronomen Quis, Iſidor. V. 3. *Umbi man*, de quo.

[MANAGOTI, manus. Gl. Monſ. p. 343.

MANDAGER, alacer. p. 360.]

MANDAWARI, mitis, Tatian. c. 67, 9.

[Idem Tatian. c. 22. §. 9. *Manduuare* ſcribit, de quo vide inf. voc. *Munt*.]

MANE, L. Sal. t. 29. *chamnin mane charde*, ſtrictura ſupra cubitum, V. ſupra in Ch.

MANK, *unter*. Chron. Sax. vet. 1160. 1309.

MANSLAHTI, homicidia, Confeſſ. vet. Jus Feud. Alem. c. 41, 2.

Manſlaht, homicidium, *Magſlaht*, parricidium. Notk. Pſ. CV. 37.

Manſlekken, Vir ſanguinum. Notk. Pſ. V, 7. Pſal. XXV. 9. Pſal. LXXI. 14. Pſ. CXXXVIII. 20.

[*Manſlecco*, vir ſanguinum. Gloſſ. Monſ. p. 327. homo ſanguinis. p. 357.

Manſlahtin, ſanguinibus. p. 349.

Manſlahti, vulneris. p. 384. crudelitate. pag. 393.

Plotager manſlago, cruentus carnifex. p. 407.

Ni uuis manſlago, non occides. Tatian. 26, 1.

Manſlago. Compoſitum à *man* homo & *ſlahan* occidere, uti verba ſqq. teſtantur, *thie thar ſlehit* qui occiderit, proprieque adeo homicidium eſt aſſentiente Gaſſaro in Diction. Eſt & apud Ker. *ſlahon* occidere, *ſlahta* occiſio ſ. uti in Gloſſ. Boxhorn. eſt, pernicies. Germani ſubſtantivum illud adhuc pro prælio accipiunt, pro *ſlahan* autem compoſito utuntur *erſchlagen* ſimplex enim *ſchlagen* non niſi verberandi actum notat, quo ſenſu & Keroni dicitur *ſlah* percute, & de Willeramo conferri meretur Jun. in not. p. 150. Conf. quoque Noſter ſq. c. XXXI. 3. Conſentiunt cum Francis A-Saxones, dicuntque *manſlaga* homicida & *manſlæge* vel *manſliht* homicidium. Anglis hodie *manſlaughter* cædes eſt fortuita, differtque à cæde deſtinato conſilio & ex inſidiis patrata, quam *murder* (Germ. *mord*) LL. vocant. Palthen. Not. ad Tatian. p. 353.

Mit dem Kirchenguet ſoll kein ehprecher zu thun haben, noch offener wucherer, noch manſchlechtig. Reform. Imp. Sigism. c. 35. §. 5. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

MANSMAT, *Maſmat*, *Mezmat*, pratum manſuale, quod ad Manſum colonarium pertinet, non ad Manſum dominicum, quem dominus ipſe colit: ut ager manſualis, à manſo dependens, *vid. Du Freſn. Gloſſ. v. Manſus.*

Eſt autem *Manſus* à manendo dictus, manſio ſive domus cum certis agris. *Költhof*, *Hofgut*, *Hube*, *Bauergut*. Barth. Schobinger. apud Goldaſt. Tom. III. Rer. Alem. pag. 97. *Manſus Kelnhof. Manſus dicitur quantum quis cum uno pari boum laborare poteſt in anno. ut not. in c. 1. X. de de cenſib. & in Uſib. feudor. Si de inveſtitura feud. f. controv. c. 1. §. pen. Bartol. ad l. ſi ita. w. de aur. & arg. leg.* Eſt manſus Germanis *Hube*, de quo ſupra.

Sumitur etiam pro ipſis agris. Goldaſt. T. I. P. I. Rer. Alemann. p. 133. *Papias Gloſſator: Manſus dictus à manendo, quod integrum ſit XII. jugeribus. Vocabularius Juris Sigismundo Imperatore ſcriptus: Manſus ſecundum vulgare Italorum dicitur quantitas terræ, quæ duobus bobus ſufficit in anno ad laborandum. Fabarienſis c. 8. Comiti de Dilingen ducentas marcas pro reſignatione manſuum XX in manus Abbatis, quas ab ipſo jure recepit feodi. Alamannis in pratis Mansmat. in vineis Mangrab. in agris manwerch. in Alpibus, manstofel.*

Liber Salicus Wiſſenburg. *II Mansmat prati inferius Spirdor*. Manſus integer habuit duodecim *jugera*, ſive *bunnuaria*, V. St. Baluz. ad Regin. pag. 536. Du Freſn. Gloſſ. v. Baccalariæ. Lib. Salic. Monaſt. Ebersheim. de Curia Dominica in Kogenheim: *Eine hube ſol geben einen wagen.*

Digitized by Google

gen. eine halbe hube einen halben wagen. ein mendag ein rat. De *Mendag* ſupra *Dag*, tectum, priores ſunt *pferde fröner :* poſteriores *handfroner.*

V. *Mezmat.* Alting. P.II. Notit. Germ. inf. v. Buſchuſa : *utplurimum per manſos ſignificantur Hoven, i. e, Ruricolarum manſiones, etiam inſigniores, quibus Villicus præeſt, uti diſertim in Diplomate Theodorici VII. MCXCIX. Stokius tamen hoſce Manſus interpretatur Morgen, quod agri menſura eſt his locis cognitiſſima. — In diplomate ſub finem extenditur Manſuum longitudo ad M. P. V. — Quo ipſo pene ſubvertitur Stokii interpretatio.*

MANSURNARIUS, *Mans-hurnar. Manſuarius, Manſoarius,* & *Manſarius*, qui manſum *ingenuilem* aut *ſervilem* excolebat, & certum cenſum aut annuam penſionem Domino prædii ac fundi præſtabat, quod ſecus erat in Dominicis & indominicatis manſis, qui ſine manſario erant, propterea quod non elocarentur, ſed ab ipſis Dominis colerentur.

Capitulare de Villis, c. 39. Volumus, ut pullos & ova, quos *Servientes vel Manſuarii* reddunt per ſingulos annos recipere debeant, & quando non ſervierint, ipſós venundare faciant. Baluz. T.I. pag. 337.

Sirmondus in Notis ad Capitularia p. 780. Manſuarios interpretatur Manſorum colonos, qui Manſos ad colendum in habitant.

Manſurnarius nomen repertum in ſubſcriptione documenti veteris.

Compoſitum ex *Mans*, Manſus : & Urnarius, ſ. Hürnarius, Heuerer, h. e. manſorum elocatorum. V. *Hüern.*

MANAN, monere. Otfrid. I. 18, 26.

Manot unſih thiſu fart,
thaz uuir es uueſen anauuart.
Monet nos hoc iter,
ut nos ad id ſimus intenti.

Id. II. 2, 23. de Johanne Bapt.

Suntar quam ſie manonti,
ioh thanana in giſageti.
Sed venit eos adhortans,
atque inde iis prædicaret.

Gimanonte, admonebantur. Otfrid. I. 18, 14.

Kero : *Kemanot*, admoneatur. c. 65. *Zuamanomees*, admonemus. c. 2. *Zuamanonte*, admonentes. c. 40. *Zuamanungu*, admonitione. c. 2. *Zemanungu*, admonitionem. Prol. p. 16. *Zuakimanoter*, admonitus. c. 62.

[Adde ex eodem *Manonte*, commonentes. c. 18. *Zuamanoot*, ammonet. Prol. p. 17. *Manungum*, monitis. Prol. p. 18. *Manungoom ſineem*, monitionibus ſuis. c. 2.

Gimanot in troume. (Joſephus) admonitus in ſomnis. Tatian. 11, 4.

Hodie Germani compoſito utuntur *ermahnet.* Simplex *manon* nunc non niſi de compellatione mali nominis à creditore facta uſurpatur. Palthen. Not. ad Tat. p. 321.]

Manen, poſtulare, petere, etiam extrajudicialiter, Notk. Pſal. XXXVII. 18.

Manen, agere in judicio, Jus Argent. L. II. t. von Widem. c. 1.

Manunga, admonitio, Notk. Pſ. LXX. 20.

[*Manungo*, exhortatione. Gloſſ. Monſ. p. 392.

Manoge, conveniat. p. 393.

Manot, expectat. p. 382.]

Vermanen, deſpicere, Cant. Cant. 8, 1. *Fermanunga*, contemtus, Notk. Pſ. XXXVII. 18.

Gimant, memor, admonitus, Otfrid. I. 14, 7. ita pro vulgari *Giuuant*, legendum. *V. Gloſſar. Goth. Fr. Junii.* p. 115.

[*Giuuant* eſſe legendum, uti Cod. Vindob. & Flacii habet, ſtatuit Scherz. in Not.

MANCHUSA, aureos. Gloſſ. Monſ. p. 397.]

MAND, coſinus, qualus, *corben*, Gloſſ. MSS. ASax.

MANDARE, meſſor, Notk. Pſ. CXXVIII. 7. unde *Mandlen.*

MANDELCHOSON. vide *Choſon* & *Wandel.*

MANDOADO, locus honoris, quo homo mortuus ſervatûr, L. Sal. tit. de corpor. expol. 58. §. 4. V. Gloſſ. Du Fresn. v. *Mandualis.* V. *Chreo.*

MANE, Jus Sax. Feud. ex editione Zobelii. cap. XIII. fi. *Eine Hofſtat, oder ein Acker, oder eine Mane, mag ein man wol behalten gegen ſeinem herrn mit ſeinem eyde.* Zobelius ad marginem notat, addi in Antiquo : *Mane das iſt ein Zinsgut.* & in gloſſa ſua Latina ait : *Dum textus dicit eine mane intelligitur hoc verbum de Manſu.* Gloſſator Teutonicus in fine : *Eine Hofſtat iſt eine wohne, die ungebauet iſt. Ein Morgen iſt ein ackerleng, eine Mane das iſt Zinſsgelt.* Quot verba, tot ferè errores. Quod ex antiquo allegat Mane i. Zinsgut, ſatius fuiſſet, ſi inſpexiſſet antiquiorem ſine dubio Codicem MSS. Bibliothecæ Lipſienſis Paulinæ, prout edidi cum Jure Feud. Alemannico; in iſto enim §. *XII. p.* 10. legitur : *Eine wint oder einen morgen oder einen Man muz der man wol behalten,* &c.

Cum quo convenit textus Latinus in Statutis Regni Poloniæ impreſſis an. 1505. Cracoviæ, inſertus à Goldaſto *Collectioni Conſuetudinum & LL. Imperialium Cap. XIII. §. 1. pag.* 195. ibi: *Ortum, aut jugerum terræ aut hominem poteſt vaſallus per ſacramentum contra dominum obtinere,* &c.

At primæva & genuina lectio hoc verbi planè non habet. Sic enim in vetuſtiſſimo MS. quod M. Freherus laudavit, & cujus copiam illuſtris Dom. de Eyben mihi communicavit legitur : *Unam cortem vel jugerum unum homo ſolus obtineat per juramentum, ſi in eo ſibi ſit poſſeſſio, tunc non eget teſtimonio.* Eſt igitur *Mane* vox nihili, ab interprete ficta cum aliis, qualis eſt *Irrlebn, Sonnenlebn.*

MANGON, maxillas: Gl. Lipſii, qui notat: *ſi recta ſcriptura, nos Wangen.* Et ibi Somnerus: *ſimiliter & Saxones, uti & nos, ſaltem olim. Majoribus enim noſtris maxilla ſive dentes maxillares Wang. teeth dicti, à Wang gena, maxilla; unde rhythmus ille vetus:*

And in witneſſe that this is ſooth;
I bitethe war with my wang tooth.
In teſtimonium veritatis;
hanc ceram mordeo dente meo maxillari.

MAN.

de quo fuſius alibi, in Gloſſario noſtro. Cæterum quam literæ M & W ut ſupra dictum ſint μεταβολαὶ Germanis veteribus, non neceſſe eſt ut cum Lipſio emendemus.

MANO, luna, mond. Otfrid. II. 1, 25. *Er mano ribti thiu naht*, antequam luna rexit noctem. & I. 11, 32. *Sterron odo manon.* Stellæ & luna. conf. IV. 7, 69.

Niumer mano, novilunium, Neomenia, Notk. Pſalm. LXXX. 4.

Folwazzan mano, luna perfecta, plena, Iſid. c. 9, 1.

Gothis *Mana*, Marc. 13, 23.

[*Manili*, lunula, quam mulieres portant in pectore. Gloſſ. Monſ. p. 332.]

Germanis Luna decreſcente nefas pugnare. J. Cæſar L. I. de B. G. c. 50. *quod apud Germanos ea conſuetudo eſſet, ut matresfam. eorum ſortibus & vaticinationibus declararent, utrum prælium committi ex uſu eſſet, nec ne. eas itaque dicere: Non eſſe fas, Germanos ſuperare, ſi ante novam lunam prælio contendiſſent.* Tacitus: *Coëunt certis diebus, quum aut inchoatur luna, aut impletur. Nam agendis rebus hoc auſpicatiſſimum initium credunt.* Celtarum ſcilicet annus fuit Lunaris, ut mox videbimus.

Manodſiobhe, morbus lunaticus, Tatian. c. XXII. 2.

[Non morbum lunaticum, ſed lunaticos hæc vox apud Tatianum notat. Compoſita eſt a *manod*, Germanis hodie *mana* vel mond Luna, unde *manod*, hodie *monath* menſis, Conf. Jun. in Gloſſ. Goth. v. *mena*, & *ſiob*, *ſieh*, *ſiuch* æger, languidus. Vid. Jun. in not. ad Willer. p. 64. Cui id addimus, quod Germanis adhuc *ſiech* morbidus ſit, *ſiechbet* lectulus cui æger eſt affixus, *ſiechen* langueſcere, ipſam autem languoris cauſam morbique præſertim contagium *eine ſeuche* vocamus. Palthenius Not. ad Tat. p. 349.

Manod ſallonte, Lunaticos. Gloſſ. Monſ. p. 407.]

MANODO, MANOTH. menſis. Otfrid. I. 5, 3.

Manodo after rime.
thria ſtunta zuene.
Menſes poſt idem factum
ter duo.

[Id. I. 7, 46.

Uuas ſie after thiu mit iru ſar,
thri monodo thar.
Erat (Maria) poſtea cum ea (Eliſabetha)
tres menſes ibi.

Scherz. Notat in MSC. Vindob. legi *manodo*, in Vaticano *monotho*.

In regan manode, in menſe defluo, Gloſſ. Monſ. p. 356.

Manotſendiga, Kalendæ. p. 322.

Manotſendige, Neomenia. p. 349.

Manothphendiga, Neomenia. p. 332.

Manotſubtigero, menſtruæ. p. 322.

Tuob manotſubtigero, pannus menſtruatæ. pag. 336.]

Eginhartus de vita Caroli M. *Inchoavit & Grammaticam patrii ſermonis. Menſibus etiam juxta patriam linguam nomina impoſuit, cum ante id tempus apud Francos partim Latinis, partim barbaris nominibus appellarentur. Menſium quidem Januarium appellavit WINTERMONET. (Windermanoth.) Februarium HORNUNG. (Hornug) Martium LENZMONET, (Lenzinmanoth) Aprilem OSTERMONET (Oſtermanoth) Majum, WUNNEMONET (Winnemanoth) Junium, BRACHMONET, Julium HEUMONET (Hewinmanoth) Auguſtum, ARNMONET (Aranmanoth) Septembrem HERBSTMONET (Witumanoth) Octobrem, WEINMONETH (Windrumanoth al. Windumemanoth) Novembrem, WINDMONAT. (Herbiſtimanoth) Decembrem, HEILIGMONET, appellavit.* al. *Heilagmanoth.*

Conf. Walafrid. Strab. *apud Goldaſt. T. II. P. I. Rer. Alem. pag. 65.*

Martius, *Lengizin* vel Lenzinmanoth. Antea barbaro vocabulo, Thormaanet, Thoronis menſis, *v. ſupr. in Dag, Donnerſtag.* September, Uuitumanoth, ita Strabus ex ore Rabani Mauri. Freherus in Willer. Cant. C. c. 8, 11. p. ult. vox: *Vindemodas.* addit: *in aliis Vintemodes i. vindemiæ, fructus vineæ. Compoſitum apparet à Win & Moden, quod quid ſit, conjicere licebit è nomine, quod Septembri menſi indidiſſe ſuo ſermone Carolum M. ſcribit Einhardus, MUTUMANOT, quod habent MSS. (pro quo à non intelligentibus vulgo eſt repoſitum Herbſtmonat) ut Octobri Wynmanot.* Vœgelinus in Cant. Cant. 8, 11. *Mutumanot à veteri noſtro moden, unde procul dubio admodiare. v. Herbſt.* Eſt igitur *Mutumonat*, menſis fructuum, *Frucht*, vel Obſtmonat. November, Strabus Herbſtmonat. Saxonibus: *Blotmonat.* quod V. in *Bluat.*

De Cyclo Lunari veterum Germanorum meretur audiri Vir illuſtris Joſ. Scaliger. de Emend. Temp. L. II. p. 111.

Veterum Gallorum, & Germanorum an- „
num Lunarem fuiſſe ex Cæſare & Cor. Taci- „
to cognoſcimus. Sane de Germanis ita ſcri- „
pſit Tacitus: *Coeunt niſi quid fortuitum & ſubitum* „
inciderit certis diebus cum aut inchoatur Luna aut im- „
pletur. Nam agendis rebus hoc auſpicatiſſimum ini- „
tium credunt. At veterum Saxonum & Dano- „
rum mira anni ordinatio fuit ex affectibus O- „
ceani, cujus littora accolebant illi. Notiſſimum „
ad ejus ſideris incrementa & decrementa, Ocea- „
ni quoque vices recurrere. Sed in pleniluniis „
amborum æquinoctiorum duæ fiunt ingentes „
πλημμύραι, ad quarum obſervationem annum „
ſuum digeſſerunt. Eas πλημμύρας Malinas: „
ἀμπώτεις autem Ledunas vel Lidunas voca- „
bant. Nulla eſt natio, quæ, quamvis anno „
Lunari uteretur, tamen & ſolaris anni progreſ- „
ſus interea non obſervaret. Hoc illi facien- „
tes principium anni civile ſemper a. XXV. „
Decembris capiebant idque nocte quæ ſe- „
quitur XXIV. in qua antiquitus Chriſtiani „
hodieque pervigilia natalitia faciebant. Eam „
noctem *Modraneſt* vocabant quaſi illa eſſet „
parens & princeps omnium reliquarum no- „
ctium: utpote a qua caput anni civilis ſume- „
retur. „

MAN.

,, retur. Principium vero naturale cyclia Malina
,, Autumni & plenilunio. Annum enim in duas
,, Malinas dividebant, Autumnalem & verna-
,, lem. & quintus menſis hujus alterius ſemicir-
,, culi erat cognominis antecedenti ita ut quar-
,, tus & quintus Malinæ autumnalis unum no-
,, men & commune haberent, Giuli. Eo-
,, dem modo quartus & quintus cognomines
,, eſſent vocarenturque Lida, & quia is erat exi-
,, tus anni Lunaris, annis embolimæis tertius
,, Lida penultimo loco intercalabatur. Unde
,, annum embolimæum hoc nomine Trilida vo-
,, cabant. Significat autem *Lida* tranquillum
,, ut Beda docet. Proprie, quod Græci *πλώϊμον*
,, dicunt. Eſt enim proprie de mari dictum
,, cum ridet blandi pellacia Ponti, ut loquitur
,, Lucretius. Inde etiam *τὰς ἀμπώτεις Lidunas*
,, vocabant, quod tunc æſtus & fluctus recede-
,, rent. Nomina menſium Saxonicorum Bedæ
,, accepta referimus, qui ut Saxo genere de illis
,, ſatis multa & cognitu digna retulit. Reliqua
,, inde haurias licet.

Menſes Veterum Saxonum.

September.	Halegmonath.
October.	Wintyrfüllit.
November.	Blothmonath.
December.	Giuli prior.
Januarius.	Giuli poſterior.
Februarius.	Solmonath.
Martius.	Rethmonath.
Aprilis.	Choſturmonath.
Majus.	Trimilchi.
Junius.	Lida prior.
Julius.	Lida poſterior.
o	Lida embolimus.
Auguſtus.	Wendenmonath.

,, Videtur hæc anni ordinatio pulcherrima fu-
,, iſſe quæ non ad ſolarium & Heliotropion Me-
,, tonis umbras Gnomonis ſequeretur, ſed ipſas
,, admirabiles Oceani *αὐξομειώσεις*. Sane mirum
,, quod Beda tradit alibi, de æſtu Oceani loquens,
,, periodum *ἐννεακαιδεκαετηρικὴν* in illis ab accolis
,, Oceani obſervari. Nam id quidem potius ab
,, illis hominibus obſervatum miror, quam ita
,, accidere. Nam ſi Oceani mutationes ſecun-
,, dum Lunam: Lunæ autem progreſſus ſecun-
,, dum *ἐννεακαιδεκαετηρίδα*: procul dubio & Oceani
,, mutationes ſequuntur *ἐννεακαιδεκαετηρίδα* ipſam.
,, Diodorus Siculus de Enneadecaeteride illa-
,, rum nationum ita ſcribit libro ſecundo: *Ἑκα-*
,, *ταῖος καὶ τινὲς ἕτεροι φασὶν, ἐν τοῖς ἀντιπέραν τῆς*
,, *Κελτικῆς τόποις κατὰ τὸν ὠκεανὸν εἶναι νῆσον οὐκ*
,, *ἐλάττω τῆς Σικελίας.* &c. Aliquanto poſt:
,, *Φασὶ δὲ καὶ τὴν σελήνην ἐκ ταύτης τῆς νήσου φαίνεσθαι*
,, *παντελῶς ὀλίγον ἀπέχουσαν τῆς γῆς, καί τινας ἐξο-*
,, *χὰς γεώδεις ἔχουσαν φανεράς· λέγεται δὲ καὶ τὸν*
,, *Θεὸν δι' ἐτῶν ἐννεακαίδεκα καταντᾷν εἰς τὴν νῆσον.*
,, *ἐν οἷς καὶ αἱ τῶν ἄστρων ἀποκαταστάσεις ἐπὶ τέλος*
,, *ἄγονται. καὶ διὰ τοῦτο τὸν ἐννεακαιδεκαετῆ χρόνον*

ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων μέγαν ἐνιαυτὸν ὀνομάζεσθαι. κατὰ δὲ τὴν ,,
ἐπιφάνειαν ταύτην τὸν Θεὸν κιθαρίζειν τε καὶ χο- ,,
ρεύειν συνεχῶς τὰς νύκτας, ἀπὸ ἰσημερίας ἐαρινῆς ,,
ἕως πλειάδος ἀνατολῆς, ἐπὶ τοῖς ἰδίοις εὐημερήμασι ,,
τερπόμενον. Hæc ultima declarant tempus ſe- ,,
micirculi a menſe Rethmonath uſque ad ,,
menſem Halegmonath. Non miraris, gen- ,,
tem Romanam, orbis victricem & dominam ,,
ineptiſſima anni forma ad tempora uſque Julii ,,
Cæſariis uſam: eam vero quæ Romanis vide- ,,
batur barbara, non ſolum annum Lunæ ad ,,
naturæ regulam, Oecanum dico, direxiſſe, ,,
ſed etiam anni ſolaris curſum tenuiſſe. ,,
Quomodo enim Capricorni initia, & ,,
XXV noctem Decembris tam exacte notaſ- ,,
ſent, niſi quadrante diei 365 diebus Solis op- ,,
poſito? Nam quod ab autumno incipiebant, ,,
ſciebant arcum illum a principio Libræ ad ,,
principium Arietis, reſpondere ſemiſſi anni ,,
Lunaris, ut in chaldaico anno diximus. Quare ,,
non omnis ſapientia penes Chaldæos & Ori- ,,
entem fuit. Etiam Occidentis aut Septen- ,,
trionis homines fuerunt *λογικὰ ζῶα*. In veteri- ,,
bus Codicibus Bedæ menſium appellationes ,,
leviter immutatæ leguntur. Giuli, Solmo- ,,
nath, Hredmonath, Eſturmonath, Drimilchi, ,,
Lida, Lida, Veodmonath, Halegmonath, ,,
Vintirfillit, Blotmonath, Giuli. ,,

[MANGIZO, *piromus*, Ambro. Gl. Monſ. pag. 412.]

MANTEL harmin, v. *Harmin.*

MANZON, ubera. Tatianus: *thie manzon, thie thu ſugi.* Ubera quæ ſuxiſti. c. 58, 2. An inde *manzares*, Ammen Kinder?

[*Manzon*, vox hactenus ignota, corrupta forte ex Mamma Latinorum, per modum diminutivi, quaſi *mamzon*, mamilla dicas. Palthen. Not. ad Tat. p. 376.]

MAARA, *mara, marida, mari*, fama, rumor. Willeram. p. 71. n. 31. 99. n. 42. 101. n. 44. Otfr. I. 21, 21. de Joſepho.

Tho giborit er mari,
thaz ander Kuning uuari.

Tunc audivit rumorem
quod alius Rex eſſet.

Id. IV. 34, 13.

Thaz oub ſulih mari
unfarbolan uuari.

Ut etiam hæc fama
manifeſta fuerit.

In Rhythm. de S. Annone legitur *mere* eodem ſenſu §. 6. 37.

Maru uuort, fama, Otfrid. II. 15, 5.

Es maru uuort tho quamun,
ſo uuit ſo Syri uuarun.

Fama tunc exiit,
quam late Syria fuit.

Kundtun mari, edebant in vulgus, Otfrid. I. 17, 23. de Magis.

 Jo

Digitized by Google

MAR.

Jo kundtun oub tho mari,
thaz er ther Kuning uuari.

Edebant quoque in vulgus,
quod hic Rex ille eſſet.

Goth. *Mergan*, prædicare. Marc. V. 20.

ASax. *mere*, celeber, Ælfr. *Mereman*, vir illuſtris.

Mere uueard, percrebuit, Gloſſ. MSS. AS.

Mari duen, publicum facere, vulgare, rumorem ſpargere, *datun mari*, Otfrid. I. 27, 1.

Thie liuti datun mari
thaz Joannes Chriſtus uuari.

Homines ſpargebant rumorem
quod Joannes Chriſtus eſſet.

Docere. Otfrid. III. 20, 109.

Thie buab duent ther mari,
the'is Sambazdag tho uuari.

Biblia docent
quod Sabbathum tunc fuerit.

Cap. 22, 11. de porticu Salomonis.

Ther namo detaz mari
er Salomones uuari.

Nomen docuit
quod Salomonis fuerit.

Ze mare ſcriuen, Frag. de B. Hiſp. 3029. ſagen, *y*. 3102.

Maren, vulgare, Tatian. 46, 5.

Marti, Otfrid. IV. 27, 56. verba Judæorum ad Pilatum de crucis titulo referens:

Scrib thaz er iz quati,
ioh ſulib ſelbo marti.

Scribe quod is hoc dixerit,
& talia ipſe divulgaverit.

[Hodienum in uſu eſt apud Suevos hoc verbum in hoc ſignificatu, quum dicunt: *Ich wil dich nicht maren*, non ſpargam in vulgus abs te audita. De canibus quoque dicimus, *der hund mart*, h. e. latratu indicat & quaſi vulgat adeſſe aliquem præ foribus.]

Diffamare, *gimartun in*, diffamarunt eum, Tatian. 61, 5.

Mari, celebrat, Otfr. V. 12, 169.

Thoher ſi So mari
ioh oub ſo uuis uuari.

Etſi ille eam adeo celebret,
atque etiam ejus ſciens eſſet.

[Scherz. in Not. vertit.

Licet ille eſſet tam præclarus,
ac etiam tam ſapiens.]

Martun, Otfrid. IV. 36, 45. de Judæis ſepulchrum Chriſti cuſtodientibus.

Uuanta tho iz martun,
thie then balo datun.

Namque eo ipſo hoc (reſurrectionem Chriſti) divulgarunt
qui hoc malum fecerunt.

[*Martun*, prædicaverunt. Gloſſ. Monſ. pag. 332.

MAR.

Martum, clarificabant. p. 365.
Marta, declarabat. p. 361.
Mari uuard, percrebuit. p. 384.
Mari vurti, percrebuiſſet. p. 324.
Uparlot marta, faſcinavit. p. 410.]

Gimarit was thaz uuort, divulgatum erat verbum. Tatian. 222, 4.

Gimartun inan in allero lantſchef. Diffamaverunt illum in univerſa terra illa. Id. 61, 4.

[Hinc eſt Germanorum illud in Cantico natalitio. *Ich bring euch gute neue mehr*: hinc & fabella imperitorum credulitate pervulgata *ein mæhrlein* dicitur. Palthen. Not. ad Tat. pag. 305.

Gimarit, divulgetur. Gloſſ. Monſ. p. 365. *gimarit ward.* & miſſa eſt vox. p. 360.]

conf. ſupra lit. G.

Marre, famoſi. Gl. Vet.

[*Marrin*, opinata. Gloſſ. Monſ. p. 393.]

Marida, fama. Gl. Vet.

Gamarde, famoſi, fama nominati, Gl. Vet.

Gomarda, mirificavit. Gloſſ. Lipſ. à *Mar*, fama. Magnificare Saxonibus Mærian. Somnerus.

Marthe, bona diffamatio, Willer. p. 137. [Noſt. ed. p. 58. in qua legitur. *Diu mareda dinero prædicationis.*]

Argogimarta, diffamavit. Gl. Vet.

Maro, celebris. *Maro Kuning*, Otfr. V. 20, 181. de Judice in extremo die:

Quid ther Kuning maro,
ih ſagen iu giuuaro.

Dicet Rex inclutus,
dico vobis vere.

Maro bredigari, id. V. 12, 166.

Lobot ſia giuuaro
ther Bredigari maro.

Commendat eam (charitatem) digne
prædicator celebris.

Abraham ther maro, id. ad Hartmuth. 149.

Abraham ther maro,
uuas Gotes drut giuuaro.

Abraham ille inclytus
erat Dei fidelis profecto.

Maru muater, Otfrid. I. 11, 105. de Maria virgine.

Muater iſt ſiu maru,
ioh thiarna thohziuuaru.

Mater eſt ipſa inclyta
& virgo etiam revera.

[*Marra* celebrem. Gloſſ. Monſ. p. 328.]

Mara geba, eximia munera, Otfrid. I. 17, 31.

Mara lera, idem IV. 1, 63.

Lera filu mara,
in allu uuorolt mara.

Doctrinam multo veram
in omnem mundum evulgatam.

Erda, Otfrid. II. 16, 14.

Buent ſi in uuara
erda filu mara.

Habitabunt illi revera
terram multum inclutam.

Mare

Digitized by Google

MAR.

Mare ſwert, Carm. de B. Hiſp. ✝. 1584.

Mari diuri, celebris ſolennitas, Otfrid. V. 4, 16.

UUas oub thes dages diuri
thar harto filu mari.

Eratque illius diei ſolennitas
tunc valde celebris.

Maras uuuntar, celebre miraculum, Otfrid. I. 11, 1.

Mari, Majores urbis, Th. Crag. lib. III. Feudor. pag. 378.

Inde Meyer hodieque pro præfecto, rectore villæ, Villicus, *Hofmeiſter*.

Aventinus *Maroſalicum* habet, i. Majorem Domus, quaſi inde Mareſcallus.

Filimer, Rex Gothorum ita nominatus, emigrantium in Scythiam, Jornand. de reb. Get. c. 4. h. e. multum inclutus, perilluſtris.

Marcomir, *Ingomir*, *Chlodomir*, Francis Princeps marcæ, &c.

Ballomer, falſus Princeps, Greg. Turon. VII. 14. & IX. 28. Gloſſ. Du Freſn.

Lutmari giduames, manifeſtum faciamus, Otfr. IV. ult. 61.

Id. IV. 34, 35. de centurione ſub cruce.

Joh deta lutmari;
er Gotes ſun uuari.

Imo proclamavit palam:
hic Dei filius fuit.

Id. III. 14, 5.

Thaz duent lutmari,
thie ſcriptora ſiari.

Hoc faciunt manifeſtum,
ſcriptores quatuor.

Lutmarrero ſtimmi, publicâ voce, Hymn. 19, 10.

Zi lutmari, in publico, Otfr. II. 20, 20.

Liutmari, Otfr. II. 13, 55. pro vulg. *liut uuari.*

[Codex uterque MSC. Vindob. & Vatic. habent *liut mari*, notante Scherzio.]

Irmarien, clarificare, Notk. Pſ. LXXXVIII. 14.

[In noſtro Notkero legitur: *zer irmanninne die diemuotin*: ad clarificandum humiles: ſed vitio typographi, pro *irmarinne.*]

Die ubilis *irmarto*, publicani, Notk. Pſal. CI. 9. de malo famoſi. conf. Lit. I.

Vermeren, *verrathen*, manifeſtare, prodere. Geiler. Narr. Schif. f. 33. de calumniatore: *das du mich nicht vermereſt.* & mox ſimiliter: *das man ſie nit wöl vermeren.*

Unmaren ſcal, infamis, abominandus ſonus, clamor horrendus, Fr. de B. Hiſp. ✝. 2094.

Urmarer, egregius, Gl. vet.

Urmaren, inſignem. Gl. vet. Otfr. IV. 27, 6.

Leittun ſie oub tho thare
ſcachara urmare.

Duxerunt etiam huc
ſicarios inſignes.

[Stadenius in explic. Voc. Germ. Bibl. pag. 419. vertit *berichtigte.* p. 605. *berühmte.*

MAR.

Id. Otfrid. I. 18, 19. oblationem thuris JEſu à Magis factam notaſſe:

Thaz er urmari
uns euuarto uuari.

Quod is ſummus (opt. max.)
nobis ſacerdos eſſet.]

Fr. B. Hiſp. ✝. 3833. *Got gibet uns urmare kraft.*

[*Urmari*, egregium. Gloſſ. Monſ. p. 409.]

MÆRE *werden*, moveri. Notk. Pſalm. X. 6.

[In noſtra Editione legitur: *Ne uuirdo ih mare*, non movebor, corrigenda igitur vox *mare* & legendum *mere.*]

Fermeren, corrumpere, Notk. Pſ. X. 3.

Merren, turbare, Otfr. ad Ludov. R. ✝. 146. IV. 20, 56.

[*Merren*, impedire ſignificat apud Otfrid. I. 27, 32. III. 7, 144. II. 4, 130. atque ſic vertendum ad Ludov. R. ✝. 146.

Ungimerrit, non impeditus. V. 12, 51. Scherz. Not. ad Otfr. p. 7. conf. inf. *Merren.*]

Viſumar, trifolium, Gallica vox vetus, Marcell. Empiric. c. 3. i. e. prati gloria, *Wiſenpreis.*

MAR, equus. *Marpahis*, Strator, Longobardis, P. Warneſr. de geſt. eorum. L. II. c. 9. Vulcanius veriorem lectionem ex Cod. MS. prodit, *Marhais*, qui juſſionem & imperium in equos haberet, ut *Schultbais* in legum transgreſſores.

Marh beuollen ziere, Carm. de B. Hiſp. ✝. 1562. 1886. 3322.

Lex. Baiwar. t. XIII. c. 10. *Si equus* (primarius) *quem Marach dicimus*, cum ſolido componat. Si mediocris, quod *wils* vocant, cum medio ſolido. Si deterior, qui in hoſte utilis non eſt, quod *Angargnago* dicimus, cum tremiſſe.

Conſtitutio de Exped. Rom. Mareſcalco quatuor equos tribuit, unum ad præcurrendum, alterum ad pugnandum, tertium ad ſpatiandum, quartum ad loricam portandam.

Vitæ Abbatum S. Albani: Centum equos, quorum alii erunt manni, alii verò runcini, alii ſummarii, alii veredarii, alii vero averii. Du Freſn. Gloſſ. in Averius.

L. Alem. c. 69. V. not. ib. in Chron. Königshov. pag. 686. Gloſſar. Lindenb.

Merworphin, de equo dejectio, L. Boiar. t. 3, 3.

Marciſia, Celtis equitum ala, Pauſanias.

V. Gloſſ. Du Freſn. v. *Marach.*

MARCHOLFVS, literæ ſeculares, *ſih ellenon uuider* proverbiis Salomonis, Notk. Pſ. CXVIII. 85.

[MARCHUNGA, *leruuga*, *kaſezzida*, inſtitutio. Gloſſ. Monſ. p. 406.

Marchotun, notabant. p. ead.

MARIUUU *uugilili*, teneros fœtus. p. 411.

Sporiu vel *mariun*, rudia. p. 408.

MARATU vel *oſibiu*, altilia. p. 412.]

MARK, margus, margo, marcha, limes, terminus diviſorius, *Markung*, Regino L. V. Chron. *Carolus Ratisbonam venit, ibique marchas & fines Boiariorum diſpoſuit.* Ermenricus Supplem. Theodori Eremitæ c. 14. *ſpoliantibus omnia, quæ*

in

Digitized by Google

MAR.

in marchis duorum regnorum conſiſtebant. Sugerius Abb. in vita Ludovici Groſſi R. Francor. c. 1. *Sicut ejusdem Normannie Ducatus ſe porrigit margus regni allimitans quibuscunque poterat modis*, &c.

Notk. Pſal. LXXIII. 17. *Du habeſt kedurnobtet alle marcha dero erdo?* Tu perfeciſti omnes terminos terræ. Pſ. CIII. 9.

[Tatian. 10. 1. *Herodes arsluog alle thie knebta thie thar uuarun in Betleem, inti in allen ira marcon.* Herodes occidit omnes pueros, qui erant in Betleem & in omnibus finibus ejus. Hinc eſt Germanorum illud *Marckgrave*, proprie judex limitaneus. Quod autem eadem vox & ſignum & fines territorii exprimat, inde haud dubie eſt, quod diſtinctio finium certis plerumque ſignis poſitis inſtituatur. Palthen. Not. ad Tat. p. 320. conf. ê Diecmanno producta voc. *Lantmarcha. Marſchalk.*]

Undirmarch, finis, Notk. Pſ. VIII. pr. Pſ. VII. 7. *Nim in iro marcha*, occupa iſtis limites ſuos.

Fragm. de B. Hiſp. ℣. 2690. *Margrave zu Tortuloſe.*

Rudolph. von Ems in paraphr. V. T.

Des Landmarche vabit an
Ze dem gebirge Caucaſus:
Diu ander ſunder marche was
Das rote meer, dar gat ſin ſtrich
Und ſcheidet in der Marke ſich.

Alamannis hodie *Landweren*, Gold. Tom. I. R. Alam. p. 254.

Gothis: *Markos*, limites. Math. VIII. 34. Marc. V. 17. VII. 24, 31. X. 1. *Markan, usmarkan*, deſignare, Luc. X. 1.

ASax. *Mearc*, ſignum. limes.

Jus Marchæ, Droit de Marque, jus repreſſaliarum aut pignorationum, *V. Limnæ. l. P. IV.* 8, 319. Inſtrum. Pac. Ryswic. inter R. Galliæ & Britanniæ §. 9. Tom. III. Actor. p. 181.

Alb. Cranz. L. III. Saxon. c. 9. de Henrico I. Imp. Marcam Brandeb. erigente: *Inoleverat tum primum Marchionum nomen ante inauditum: & ut arbitror, ex Saxonica lingua ductum: nam VELTMARCK vocat quodque villagium ſuum agrum.*

II. Itaque Marca notat terminum & limitem villæ, loci, *Felt - Dorff - Statmarck.* Rupertus II. Elect. Palat. in Diplom. de urbe Heidelb. dilatanda an. 1392. ♀. *nach dem wiſſen Sontag* Invocavit: *Und daroff ſetzen und machen wir, das die Marck zu Bergheim mit Welden, Felden, Wingarten, Eckern, Wiſen, Weiden und mit allem andern begriff und zugeborung furbas ewicligh zu der Marck zu Heidelberg geboren ſol, alſo das die zwo Marck von H. und von B. furbaz mee ein Marck ſin ſol und die furbas geboren ſol zu der alten Stat und Nuwenſtat Heydelberg.*

III. *Marka*, Marcha, territorium, diſtrictus, *Gegene*, pagus.

Theodor. Erem. de vita S. Magni c. X. *ipſum ſaltum cum marcha.* quam paulo prius pagum dixerat. Goldaſt. T. I. R. Alam. c. 253. Charta Ottonis Epiſc. Arg. *Quicquid B. Florentius ad Haſelacha in marchia Lampertheimenſi habet.* Totum meretur adſcribi:

MAR.

In nomine ſanctæ & individuæ Trinitatis.

Otto DEI gratia Argentinenſis Epiſcopus.

QUanto juniores tempore. tanto negligentiores major' pars quia exiſtimus in opere. ævique prolixitas per plura quia ſolet ex animo tollere. quæ literarum non obtinemus teſtificatione. Curioſa quæque paginarum memoriis tradere ſolemus. ne quaſi glacie ſcripta ad ſolem ponamus. Notum igitur eſſe cupimus Chriſti noſtrique fidelibus. tam futuris quam preſentibus qualiter quidam Counradus nomine noſter fidelis. homo ſcilicet Eccleſiæ argentinenſis. quicquid beatus Florentius ad Haſelaha in *Marchia*
Marchia Lampertheimenſi habet. *per vico,*
in beneficium accepit. me volen- *pago.*
te. præpoſito Wernhero præſtante. Advocato Hezelino manu ſua confirmante. prænominati loci caterva fratrum rogante & conlaudante. ut idem Cuonradus ejusque hereditarii ſucceſſores liberam poteſtatem inde habeant. ſibi retinendi. alii ſuæ comparitatis dandi. precariandi.
vel quicquid ſuæ & eccleſiæ cui *comparitas*
idem attitulatus eſt ſibi utilita- *attitulatus*
tis placuerit inde faciendi. Idem vero Cuonradus predicti loci canonicis de eodem beneficio in eodem beneficii loco. & ejus hereditarii ſucceſſores talen- *talentum*
tum debent annuatim perſolvere. 1. tb. Pf.
in nat. sci. Johannis Baptiſtæ. Ad 2. Rfl.
hujus traditionis memoriam. delictorumque ſuorum abſolutionem perpetuam. idem Cuonradus duo candelabra dedit eccleſiæ. S. FLORENTIO ad Haſelaha attitulatæ. Et ut hujus donationis noſtra auctoritas ſtabilis & inconvulſa omni permaneat ævo. hanc chartam inde conſcribi. teſtesque ſubſcribi. & ſigilli noſtri impreſſione fecimus inſigniri. Hii ſunt teſtes. quorum predictæ rei præpollebat auctoritas. T. Otto epiſcopus. Burchardus major præpoſitus. Wernhere Camerarius. & ejusdem loci præpoſitus. Hezelinus æditüus. Beringarius decanus. Woluerat. Herolt. Gerhart. Manno S. Thomæ. præpoſitus. & canonicus. T. Hezil ejusdem loci advocatus. Anshelm. Cuonrat. Heſſo. Diebbolt. Mereboto. T. Sigefrit. Beringer. Manno. Ezzelo. Burchart. Manno. Odalrich.

rich. Wolfram. Wanhart. Wignant. Erbo. Bebeno. Berhtolt. Ortolf. Wezel. Walthere. Otto. Heinrich. Friderich. Roho. Berbolt. Regenhart. Burchart. Heinrich. Adelhart. Heinrich. Odalrich. Hartger. T. Adabero ejuſdem loci Decanus. Cuono æditiuus. Buggo. Suigger. Lenzelin. Liuthart. cæterique canonici & laici. quos enumerare ſingillatim perlongum eſt. Acta ſunt hæc anno Mill. XCVI. Indict. IIII. Regnante Heinrico imperatore. IIIIto

Marcare, marſchiren, in vetuſtis MSS. nonnullis de equitatu per territoria (marcas) proficiſcente. Coccius obſervat in Dagob. p. 105. Petav. Ration. ex Polybio, p. 169.

Marchfall, depoſitio de equo, *Marhworffin*, dejectio de equo, Beſol. Th.

Marilegium, *Marley*, *Marleich*, *Markleich*, pagus complacens. Villæ regiæ nomen, pertinet hodie ad Remp. Argent. Coccius de Dagob. p. 65. Mabill. Re Diplom.

Vel à *Marla*, merges, ob pinguedinem terræ; Gloſſ. Du Freſn. Marla. Greg. Tur. 9, 38. ib. Not.

Marliken, Chron. vet. Sax. f. 1181.

Lea, Leah, ASax. campus, Chron. Sax. Gibſoni. V. ſupra L.

Mark im Oſterland. Annal. Fuld. an. 893. *Ante quadrageſimam Rex per totam occidentalium Francorum provinciam monaſteria, Epiſcopatus, cauſa orationis obibat. Engilſcalcus, juvenili audaciâ vir, qui poſt raptâ de concubinâ Regis filiâ, ad tempus ſe Moravos exul contulit. Poſthæc ad gratiam Regis non longum veniens, Marchenſis in oriente effectus eſt.*

Marca Francorum & Alemannorum, in Diplom. Frid. I. in Ann. Fuldenſ. f. 623. & inde Lehman. Spir. Chron. IV. 9. p. 298.

Marchio Saxonicus contra Sclavos, Kero, vir religioſus, A. D. 950. quem familiæ Marchionum Brandenburgenſium fuiſſe Vadianus *l. II. de Colleg. p. 66.* ſcribit.

IV. *Markt*, Mercatus, nundinæ.

Marckfleck, vicus qui jus habet nundinarum. Pagus amplior quo populus ad mercatum ſolet convenire. Inde multa nomina locorum propria. Thuan. Tom. I. Lib. XIII. Tom. V. pag. 236.

Jus nundinarum annuarum & hebdomadalium impetravit ab Imp. Ruperto Albertus Epiſc. Bamberg. vico ſuo *Neunkirch uf dem prande.*

ALle jar jerlich vier jaremerkte uf den Sontag &c. — und dazu einen wochenmarkt, mit gewonlichen frieden, rechten und guten gewonheiten, als zu jaremerckten und wochenmerckten gehöret, und ſal die frybeit der Jarem. angeen alle jar vor iglichen der vorgedachten Sontage zween tage, und weren zween tage darnach, mit namen funff ganze tage nach einander volgende. Und die frybeit des wochenmarckts ſol angeen alle dienſtage zu veſperzyt und weren den mitwoch ganze uſs, und ſollent auch alle und iglıche ſie ſin arme oder ryche die dieſelben jarmerkte und wochenmerkte ſuchen werdent, alzyt ſo ſie die ſuchent in unſerm vnd des Heil. Richs ſchirme und geleite ſin, Uſgenommen diebe morder notzoger felſcher und die by geverlicher maſe oder unrechtem gewichte funden worden oder die yemand an ſinem libe oder gute freuenlich beſchedigten. ane alle geuerde. Geben Nurnb. an. 1410.

Marchio Rudolffus de Hochperg *genannt von Roteln und von Suſenberg*, impetravit à Ruperto Imp. *einen jaremarkt und jaretag jerlichen uf den nechſten mittwochen vor S. Mich. tag, und darzu einen wochenmarckt allen mitwochen zu Lorrach*, an. 1403.

Ludov. Imp. declarationem dedit Reip. Francofurt. conceſſiones Nundinarum eſſe intelligendas de hebdomadalibus. V. Limn. VII. 16, 26.

Rupertus Imp. ad preces Vlrici Comitis de Hanau conceſſit jus nundinarum hebdomadalium opido Hanauenſi Omſtet, an. 1401.

Einen freyen Marck verkunden laſſen zu des Koniges zuge gegen Lamparten, moris fuit Regibus Germaniæ. Ita Rupertus Imp. ad expeditionem in Italiam contra Galeazum tale diploma publicavit datum Inſpruck die S. Mich. 1401. *das alle die die uns und allen denen die in dieſem unſerm zuge uns zu dienſte ſin, koſte zu furend ſin, friede troſtung und geleite zu uns und denſelben unſerme volke, und wieder von dannen haben ſollen. — Were aber das — uberfure ein Ritter oder Edelman, der ſolte bengſte und harneſche — ein arme knechte die rechte hant verloren han.*

V. *Mark*, marca, portio argenti, auri, XVI. loth. Libra.

Marca octo ſunt unciæ, Avent. L. VI. p. 403.

Marka & talentum eadem, Cæſar. Hiſterb. L. II. c. 7.

Mark lauter opponitur *Mark lötiges Goldes oder Silbers. i. vermiſcht.*

Ein Mark lautern doch gearbeiteten Silbers vor 7. gulden angeſchlagen an. 1526. in Electoratu Sax. *Vergült vor 8. fl.*

Mark lötiges ſilbers Erff. zeichens, wiſe, were und gewichts, charta de an. 1456.

Sexaginta Marcis argenti Fribergenſis & ponderis Jenenſis, Charta an. 1307.

Mark 2. ℔. it. 3. ℔. Pactio Alſatiæ ad decennium an. 1392. V. Acta Lindavienſ. pag. 486.

Marca argenti legalis *iſt zu Strasburg* juxta taxam Epiſcopalem *iederzeit geweſen* 2. ℔. ℱ. *oder* 4. *fl. gelts*. MS.

Marca Colonienſium, Cæſ. Heiſterb. L. X. c. 47. eſt norma reliquorum per Ferdin. I. *Munz-Ordn.* 1599. *iſt umb den 20. theil leichter als die Franz. Niderland*, &c.

MAR.

Marca minor, *marke 6-ein Goldſ.* Chron. Aquisgr. p. 152.

Marca dimidium Libræ, *ein gulden*: Du Fresn. Gloſſ. Marca Germ.

Marck lötiges Goldes, *werden keine auslendiſche Goldſorten gemeint, auch keine Ducaten, ſondern Goldſ. und zwar 72. gute gerechte*, Suanem. Proc. Cam. L. II. c. 1, 3. Jac. Alem. Palæſtr. Conſult. p. 446.

1. *Lötig* i. e. *fein*, Beſold. Th. v. *Mark* & v. *Lötig G.* At qui 72. *fl. ſind keine feine mark, ſondern vermiſchte*, 12⅓. *löthige marck, ſonſten müſten es 94. Gſ. ſeyn.* eundem errorem errat Arum, vel quis autor Tr. de Monetis apud Arumæ.

2. Rever. Budelius Tr. de Nummis L. I. c. 23, 13. *Lötig von Glöden* i. *glüen, weil der halt Goldes v. Silbers durch den ſtrich v. glüben erforſcht wird*, e. g. 13. *Löthigs*, 14. *Loth.* &c. *Schlechthin Löthig* per excellentiam *von feinem Gold*, idemque amplexus Gail. II. PP. 6. & 9. 1.) ℞. *Glüen v. Löthen* diverſiſſima. 2.) *müſſen nicht die Goldſ. ſondern Ducaten verſtanden werden, als welche dem feinen am nechſten und die Gſ. die allergeringſte Goldmünze iſt.*

3. Alius *Lötig Gold v. LötGold* pro eodem habet, *von löten*, ſolidare.

℞. *LotGold, ſo zum löthen gebraucht wird, iſt gar gering, dann die arbeiter nemen Gold von ungefehr* 12. *Lothen in feinen, v. ſchneiden von einem gemüntzten pfennig oder heller ein wenig darzu, damit es noch geringer werde, das ſchmeltzen ſie zuſammen v. löthen darmit.*

4. B. Brakenhof. *Lötig Gold*, i. *vermiſcht mit etlich Lot Silbers*, ut *Lötig Silber, mit etlich Loth Kupffer.* opp. *Fein Mark.* Tilem. Friſ. *Muntzſp.* p. 143.

In vetuſtioribus diplomatibus habetur *libras auri REGII componat, mediam partem ei reddat, cui rem abſtulit, dimidiam alteram in Fiſcum Regis.* Diploma Conradi II. Imp. an. 1139. Argent. Monaſterio Lucellenſidali.

In aliis: *Auri optimi.*

Mark, ut pondus. Nam primò Germanis cuſi nummi bracteales, ponderati per marcas & lotas.

Marca ergò tum fuit *gewogene Markpfennige, eine Mark feines Silbers.*

Poſtea quum ceſſerunt bracteales & craſſiores nummi cuſi, retenta tamen fuit vox Marcæ *Markgewehr* vel *Wehrung, an ſtat des gewichts hat man ſo vil werths an guten phennigen gezahlt, und gewehrt*: itaque hodie Marca & moneta imaginaria: *Geltmark, wird abgetheilt in Halbemark und Ferton, Vierdung*, V. in F.

MarkFein, Mark witte vel *weiſs, das feine, der halt*, Liga, Anglis Standarto.

Gemeine Marck, opp. Specialmark, ut *Lötige markphennige nach Hildesheimiſchen Korn.* V. Chron. Aquisgran. L. III. p. 107.

Mark ſpecies Monetæ, *MarkLübiſch, MarkDaniſch.*

Marca argenti puri & legalis ponderis Argentinenſis, *Mark ewiges Silbergelts*, citatur an 1300. 3. ℔. 2. ß. ex documentis veteribus.

Mark, medulla, *mergel.*

MAR.

Margaſtiu, medullata. Notk. Pſal. LXV. 15. *Marghaſtiu opher bringo ih dir.* Holocauſta medullata offeram tibi.

[*Mark*, medullas. Gloſſ. Monſ. p. 411.]

Mark, *Tröſter*, vinacea, vini feces, quæ poſt unam atque alteram torturam remanent. Acina.

MARNER, nauta, *Mariner.* Stainhöw. fol. 99.

[MARRIFAL, obſtaculo. Gl. Monſ. p. 413. læſio. p. 401.]

MARSCH, ager editior fertilis, inde Marſi, Alting. p. 90. de Marſatiis. V. & *Routafel.*

[MARSCHALK. Juvat hic inſerere quæ de „
hujus vocis origine habet Bohorizh, in *Ar-* „
ticar. horulat. ſuccíſivar. ipſi Lambecio *Biblio-* „
thec. Caeſ. Vindob. I. 92. laudatarum, *Praefat.* „
fol. 5. *a.* quia liber, ob raritatem, de qua „
etiam Frencel *Praef. Orig. ling. Sorab.* conque- „
ſtus eſt, in paucorum manibus verſatur: Sic „
autem ille: *Divinare multi cupiunt, quid Germa-* „
nis recte ſignificet dignitatis illud & celebre nomen „
Marchſchalch. *Qua in re mihi peroptime placet do-* „
ctiſſimi viri Doctoris Ieremiae Hornbergeri non fal- „
lens coniectura, qui dicit, veteribus Germanis vocem „
ſchalch *ſignificaſſe* miniſtrum. *Quod cum ita ſit,* „
quis igitur dubitabit, Marchſchalch *idem eſſe, quod* „
adminiſtratorem finium? *Nam ex hiſtoriis ſci-* „
mus, Marchias *fuiſſe magno conſilio præfinitas, ad* „
compeſcendos cohibendosque in Germania etiam no- „
ſtros homines, (Sclauos) *tum adhuc ethnicos. Vt* „
itaque finibus continerentur certis, Marchiae *ſeu* „
praeſidia conſtituta: hinc Marchia *in Dania, Bran-* „
denburgi, Miſniae & Thuringiae &c. *Ex vnica* „
itaque vocula ſchalch, *quale fuerit officium, & qua-* „
lis dignitas Marchſchalchorum, *apparet, idem nimi-* „
rum, quod adminiſtratorem finium. *Hinc* „
etiam ſumma illa dignitas inter Principes Imperii, „
Archimarſchalchi, *quod ipſum inſignia, quibus* „
ornatur, gladiis nimirum decuſſatim poſitis, eum Prin- „
cipem eſſe primarium inter eos, qui finibus *ſive prae-* „
ſidiis praeſunt, oſtendunt: Haec ille. Quae *Mar-* „
ſchallos denominandi ratio ſi locum habere de- „
bet, duplex certe vocis huius non ſignifica- „
tio, vt Beſold. *Theſ. Pract. p.* 626. *a* & Lydius „
Gloſſ. L. B. p. 67. *a.* volunt, ſed ἔτυμον conſti- „
tuendum erit, alterum ignobilius, a *Mare*, „
equus, Sax. *Märe*, & ſic equiſonem vel equo- „
rum praefectum olim Francis notabat: Hinc „
Gl. Flor. MSS. *Marſchal, cabalarius*; & paullo „
poſt: *Mariſchal, caualarius*; adde Spelmann. „
Gl. p. 399. *ſſ.* Dufr. *Gl. Monſ.* 453. *ſſ.* Menag. „
Or. L. Gall. p. 478. 479. alterum nobilius a „
Marca, vel *Marcha*, limes, cum pro dignitate „
& imperio illius ſumebatur, qui militibus, „
fines Regni contra hoſtes tuentibus, prae- „
erat: quod forſan initio *Marcſchalc* (vti & „
Marcgravios habebant) ſcriptum, ſed poſtea, „
euphoniae gratia, extruſa media litera C vel „
K, *Marſchalc* pronunciatum, adeoque cum „
altero illo, *Mareſchalc* confuſum fuerit. Cu- „
jusmodi confuſionem inter has ipſas voces „
dudum apud Pauſaniam factam obſeruat Pon- „
tan. *Gl. Priſco-Gall. p.* 252. 253. Ita etiam „
veteres Poëtae Germani *mark*, quod certe „
„ *limi-*

MAR.

„ *limitem* notabat, de *equo* dixerunt, V. Goldaſt.
„ *ad Paraen. vet. p.* 408. 409. Quomodo pariter
„ Alciatus, aliique *Marchionem*, *Marckgrafen*,
„ *praefectum equitum* male interpretati ſunt, qui
„ limitibus praeerat, V. Menag. *l. c. p.* 478. *init.*
Hæc Diecmannus Spec. Gloſſ. Lat. Theot. pag. 120. ſq.]

MARSCHLAND. vide *Moraz.*

MARZAL, rata portio. Rupert. Imp. in Traditione Judæorum Landavienſium Epiſcopo Spirenſi an. 1410. *daſſelbe gelt eins ieglichen jars unter die burgmanne nach Marzale geteilet ſol werden.* Vid. Diſſ. de Bon. Laudemial.

Secundum proportionem. Idem Rupert. confirm. privilegii Argentor. de telonio in Rheno: *Den zolle mit namen die vier tornoſe die ſie by yn haben off dem Rine von yedem fuder wyns und ander kaufmanſchafft nach Martzal.* Karolus IV. Imp. in Diplomate Archi-Epiſc. Trevir. an. 1357. dato: *den ſchaden ſollent die Manne nach Martzall der Leben tragen und lyden.*

MARZOLF, Marcolphus. *Sie were von S. Marzolf beladen*, ad Chron. Königsh. p. 1089.

S. Marculphus curator ſtrumarum. Sed hic videtur innui Epilepſia.

MATZEN, mattæ, ſtoreæ, Chron. Königsh. c. 2, 2.

MARTERRA; martyres, Otfr. V. 23, 123. *there Martere gerete er*, Fr. de B. H. 3188.

Martiro, paſſio, Notk. Pſ. XXVII. pr.

Martierero, martyrum. Notk. Pſ. XLIII. 12.

[*Martra*, necem. Gloſſ. Monſ. p. 408.

Martrara, *manslagon*, carnifices. p. 407.

Martradolen magan, paſſibilem. p. 403.]

Martolonne, Martyrium, mors crucis. Otfr. I. 15, 94.

Thu ſibis ſin liaban,
zi martolonne ziahan.

Videbis filium dilectum
ad martyrium trahi.

[*UUelchas*, MARUUAZ, marcidum. Gloſſ. Monſ. p. 410.

MASAR vel *Sprid*, rupem ex lignis. p. 412.

MASCUN, maculis. p. 347.]

MASELSUCHT, V. *Miſlas.*

MASIA, *die axes und maſia*, ſecuris & aſcia. Pſal. LXXIII. 6.

Kilian. Maſſe, maſſue. Vetus Fland. Clava. Gall. maſſue.

MAS, emina, Reg. S. Bened. c. 40.

MASTON *ſich*, Notk. Pſ. XVI. 10. ſatiant ſe.

Maſta, pingues. Notk. Pſ. LXXVII. 31.

[*Maſtfogala*, altilia. Gloſſ. Monſ. p. 394.

MASTPOUM, vel *Segalpoum*, malum, quia in cacumine rotundum eſt ſicut malum. p. 340.]

Mater, matarus, genus teli, miſſile, *Wurfeiſen*, Baluz. ad Agob. p. 107.

MATE, *maet*, ſocius, ſodalis, Jun. in Willer. p. 199.

Kilianus: *Maet*, *medmaet*, *maetken*, *ſocius*, *collega*, *equalis*, *compar. Angl. Matche. hinc Zelandi MATIACI Tacito dicti*, *à ſociali concordia. Lev. Lemn.*

MAR.

quod tamen explodit *Jac. Eynd. Chron. Zeland. L. I. c. VII.*

Matten, *Wieſen*, prata.

Hinc *campus Madius* propè Palatia Francorum in quibus Placita Regum habita, *Mabill. de re diplom. pag.* 244.

Matoſcregh, locuſta, Notk. Pſ. CIV. 34.

MATH LEVDMVSTER, L. Sal. tit. 44. §. 5. *ſi quis eum* (de Truſte dominica) *de ballis aut de rama ſuperoperuerit*, *MALB. Math leud Muſter.* §. 12. *Si in puteo mortuus fuerit*, *MALB. Muſtheſt.* MS. Regium neutrum agnoſcit, ſed habet: MALB. *Molcherter*, *LXXII. den.* conf. Gloſſ. Du Freſn. v. Truſtis.

[*Rechte in de ewigen mat.* Striker. de Caroli Exped. Hiſp. c. 2. ſ. 5. p. 12. *Mat* hic idem eſt ac *exitium*, *pernicies.* Islandis *maat*, exitium, exitus. vid. Dict. Island. Hikeſ. T. I. ſubjunctum. Belgis veteribus *mat*, *mate*, pauper, miſer. vid. Kilian. Etymol. Scherz. Not. ad h. l.]

MAVT, telonium.

Goth. *Mota*, *Motaſtad*, telonium, Luc. V, 27. *Motareis*, publicanus, Luc. XVIII. 10. ubi Angl. Saxo: *Manfull.*

Mutter, telonarius, *Mutterampt*, *Mutterfrevel*, *Kaſtelbuner Schultzenampts Rechnungen*, ſeculo 16.

In einer alten Caſtelbuner Rechnung deſs Schultheiſſen Amtes findet ſich das wort: ***Mutterampt***: in verbis. *Item V. Gulden dis Jar vom Mutterampt gefallen zu miner gnedigen Herrn theil.*

Item in Caſtelbuner Schultheiſsen Rechnung de 1528. *It. 4. Gulden VI. Alb. vom* ***Mutterampt***, *zu meiner Gnedigen Herrn theil, gehet uff und abe diſs Jar gefallen.*

Item de an. 1568. It. 1½. *Gulden vom Mutterampt zu meiner Gned. Herrn halben theil gefallen, geet uf und ab, iſt dis Jars ſterbens halb hieher nit zu bringen geweſſen.*

Item de an. 1577. occurrit vocab. ***Mutterfrevel***: Ibi pag. 46. a. *It. 1. Gulden Philippſen Johann hat eyer, huner und hanen uſserhalb des Kaſtelluner wochenmarcks feil getragen:*

Item ibi: 1½. *Gulden Conrat und Mauſsen Aichis von Michelbach haben gleichfals eyer hüner und hanen uf unſiere wochenmarck feil getragen.*

Daran gebührt beyden minen Gned. Fürſten und Herrn zweytheil, das vbrige dritteil dem Buttel und Muttern.

Muttergeld, *in einer alten Caſtelbuner Rechnung* de anno 1464. *findet ſich dieſes wort:* ibi: *Item 3. fl. zu miner Herren halben teile, das ander teile iſt der Buger.*

An à *matre*, ***Mutter***, an verò à τὸ *maut*, *mut*, *telonium*, ***vectigal***, derivetur, non certo conſtat. Hoc tamen certum, *daſs dieſses wort in dem Ampt Birckenfeld* ex obſervantia *davor genommen wird, und nichts anders bedeuten ſolle, alſs daſs es das Jenige ſeye, wann ein Landkind und Junger Handwercks-Purſch ſich in der fremde niemahlen verſuchet und gereiſset, ſich dannoch verburgern und zünfftig machen will, er eine gewiſſe anlage erlegen muſs, ſo Muttergeld genennet wird, weilen Er allezeit*

zu

zu hauſs die ſtuben gebütet, und ſich einkauffen müſſen.

Mutterfrevel, ex ipſis forſan verbis derivatur, ibi: *Item 1. ſt. N. zu N. hat Eyer, Hüner und Hahnen uſserhalb des N. wochenmarcks an fremde örter feil getragen, woran der Herrſchafft 2. theil gebühren, der vbrige drittheil aber dem Büttel oder Mutter.* Ex quo ultimo vocabulo genuinus ni fallor hauriri textus poteſt, *Muter* enim ſignificat telonarium. Unde & *Mutterampt. Muttergeld. Mutterfrevel.*

[MAZIANTE, *Mazianiſcemo*, ſcil. mulierum. Gloſſ. Monſ. p. 388.

MAZZALTRA. . . . ib. p. 414.]

MAZZE, eſca, Notk. Pſ. LXX. 7. Otfrid. III. 10, 66.

Niſt, quad er, tho fruma thaz,
thaz man zukke thaz maz,
Then kindon ir then hanton.

Non eſt, dixit, bonum hoc,
ut retrahamus cibum,
Pueris è manibus.

Conf. II. 14, 43.

Gimazze, commenſalis. Otfr. V. 10, 48.

V. Morhov. de L. Germ. c. 6. & ſupra lit. G.

Jus Argent. L. I. c. 39. *Nieman ſol dekein zol geben von Matzen, von hünern*, &c.

ASax. *Met*, *met.* cibus. Fr. Jun. in Willer. p. 243. v. Maz.

MAZUN, *Koufmazun*, pondera & menſuras mercatorum, Otfrid. II. 11, 28.

Ebenmaze coæquales. Notk. in Symb. Athan. ℣. 24.

Unmäsig, immenſus. Notk. in Symb. Athan. ℣. 8.

Unmazen Kraft, Fr. de B. H. ℣. 3164.

Guotis unmezze, luxuria, Notk. Pſalm. LXX. 7.

Kikagenmazzen, conferre ex parallelo. Otfrid. Homil. ad Evang. Matth. XX.

Widirmazzon, parabolæ, Notk. Pſal. LXXVII. 67. Pſalm. LXXX. fi.

Geebenmazzot, adæquatus. Notk. Pſ. LXXXVIII. 7. Cant. Cant. 1, 9.

Mazſeile, funiculus. Notk. Pſalm. LXXVII. 55. *Nah keuuorfenemo lozze, teilte er daz lant mit mazſeile.* Sorte diviſit eis terram in funiculo diſtributionis. Id. Pſal. CIV. 11. *Ze mazſeile iuuueres erbes*, funiculum hæreditatis veſtræ. vide infr. *Mez.*

MAZLEIDI, faſtidium, Notk. Pſalm. CVI. 18.

Mazleidig, der ungeluſtig iſt, Id. Pſalm. CXVIII. 20. vide *Leid.*

ME, mais, ſed, Chron. Königsh. c. I. ſ. 26. c. 2. ſ. 209.

MEARISERIT, cauterium, Gl. MSS. AS.

MEASUM, menſis. Kero. c. 39.

MEDA, meth, mulſum, hydromel, cui adjungitur cereviſia mellita in Concil. Wormat. anno 868. c. 30. in MS. Cod. Arg. c. 13. Vet. Verſio Pſalm. LXXIV. 9. *ein Kelch von wyne, von mede, wol gemiſcht*, calix vini meri plenus miſto.

[*Medo*, mel. Gloſſ. Monſ. p. 373.

Meto, mulſum. p. 400.]

MEER, magis: Kero. c. 6. amplius. c. 2. *demu meer iſt piſolahan, meer fona imu uuirdit erſuahhit*, cui plus committitur, plus ab eo exigitur. c. 2. p. 21.

Mera, *major*. c. 31. 39. *Meririn, meriroom*, *majoribus*: c. 5. Kero.

[Adde ex eodem Kerone: *Mer*, amplius. c. 8. 40. *uueo mer*, quanto magis. c. 6. *mer inti mer*, magis ac magis. c. 62.

Nemin meririn, nomen majoris. c. 2. p. 20.

Merun Kiribti, majori vindictæ. c. 45. *merun puazzu*, majori emendationi. c. 46. *in merun*, in majori. c. 61.

Kipotan fona meririn, imperatum à majore. c. 5.

Furikangantemu merorin minniro erſtante, tranſeunte majore minor ſurgat, c. 63.

Merorono, majorum. c. 7.

Minnira denne meroom, minor quam majoribus. c. 39. *Meroom piderboom*, majoribus utilitatibus. c. 35.

Meravunter, plus ergo. Gloſſ. Monſ. pag. 393. *Etheſuuaz merun ſpeti piſcaunan*, aliquid profectus proficere. p. 401.]

Mera, meron, Otfrid. II. 6, 69.

Er giſtuant uns meron
then manag faltan uueuuon.

Ac ille perſtitit nobis augere
multiplices calamitates.

Id. IV. 15, 75. de Spiritu Sancto.

Thie uuizzi in ſcolta meron,
mit ſines ſelbes leron.

Scientiam eis debet augere
ſua ipſius doctrina.

Id. V. 23, 287.

Iſt mera imo in theru bruſti
thes huaſten anguſti.

Eſt magna ei in pectore
tuſſis anguſtia.

[Adde his Otfridi locis ſequentes, in quibus vox *mera* alium ſignificatum obtinet.

II. 14, 230.

Giloubta iro oub tho in mara
filu harto mera.
Uuanta ſin ſelbes lera
thiu uuas in harto mera.

Crediderunt eorum etiam tunc revera
multum valde plures.
Namque ipſiusmet doctrina
hæc erat eis longe pluris.

Ubi Scherzius in Notis priores verſus ita reddendos cenſet. Crediderunt illi (ſcil. fœminæ Samaritanæ) tunc revera multo admodum plures.

Verum contextus hanc interpretationem vix admittit, ſermo enim non eſt de Samaritana, ſed verba Johannis IV. 41. Otfridus hic refert. *Et multo plures crediderunt propter ſermonem ejus.* Altera vero Scherzii obſervatio ad hunc locum optime ſe habet. Scilicet vocem *mera* in ultimo verſu notare *grata, accepta.* Argentinenſes hodienum dicere, *eben ſo mer*, pro *eben ſo gern.*

Digitized by Google

MEE.

gern. *Unmer* (ita pergit) eſt ingratus, non acceptus, unangenehm. Gnomologus meus MSC.

Maniger iſt unmere
da er gern liep were.

Il. 22, 42.

Giduan ni mahtu in uuara
thih minnoren noh mera.
Facere non potes profectò,
te minuere, nec augere.

Scherz. ad h. l. bene notat. *Mera* hic non eſſe verbum, ſed nomen adjectivum, idem ac *major,* ut *minnoren*, minor. Sic ap. Tatian. 56, 7. *mera gilis* eſt, major ſciſſura. Itaque hos verſus ita vertendos judicat uti & contextus requirit:

Facere non potes revera
te minorem nec majorem.

V. 19, 104.

N'iſt uuiht in thanne mera.
Nec eſt quicquam ei tunc reliquum.

Scherz. in Not. Nec eſt aliquid iis tunc majoris.]

Fragm. de B. Hiſp. ℣. 931. 1303.

Merrora, Notk. Pſalm. XLV. 2. major.

Meren unde minneren, puſillis cum majoribus, Notk. Pſalm. CXIII. 22.

Mer, quàm, Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 3170. [Scherzius in Notis vertit *tantummodo.*

Mer, extra. Gloſſ. Monſ. p. 367.]

Niet ze mer ne, thanne: non magis quam. *Willeram. in C. Cant. p.* 51. [n. 22. legitur autem in noſtra edit. *diu der ietemer zeget, danne.* Id. p. ead. edit. Merulæ, noſtræ p. 23. *Uuie mag ze meron ruonuon cuman*, quomodo poteſt ad majorem requiem pervenire. *Durub merun gaueri danne iz ſcolti*, propter ampliorem cautelam. Gloſſ. Monſ. pag. 402.]

Merer Stifft, Eccleſia cathedralis. Rupert. Imp. in literis inveſtituræ de caſtro Luzelſtein anno 1403. *Timprobſt der merern Stifft zu Strasburg.*

Merre, augeſcat, creſcat, Otfrid. V. 25, 76.

Job er iz thana ſcerre,
thas iz biar ni merre.
Imo is (favor Dei) illud eradicat,
ut (malum) illud hic non creſcat.

Merkauf, in Berkactis, jus protimiſeos domini.

Merſchaz, J. Argent. Dardanariatus, uf merſchaz kauffen.

MECK, vox injurioſa, Lib. Fabul. moral. Fab. XIII. caper, capra fortè. mek, zik, bock.

MEGI, poterit: Kero. v. ſupr. *mag.* Otfr. I. 1, 82.

[In hoc quidem loco legitur: *So megent is thie fuazi.* At quum Schilterus verba hæc ſic vertat: *Si metiuntur hoc pedes*, colligitur inde, quod Freheri lectionem probarit, qui pro *megent*, legit *mezent;* & ita quoque legendum eſſe Codices Vindob. & Vatic. docent, obſervante Scherzio in Not.]

MEI.

Id. I. 18, 33.

Tho mir megi lidolih
ſprechan uuorto gilih.
Etſi mihi poſſibile
eloqui verba æqualia.

[*Upi er edikken megi*, perſuadens. Gloſſ. Monſ. pag. 402.]

In megine Eliaſes, in virtute Eliæ, Tatian. c. 2, 7. vide ſupra *Magen.*

[MEH, larum. Larum, *meh* in Diutiſco dicitur. Gloſſ. Monſ. pag. 412.]

MEIDEN, miden, *er meid ſih*, ſubtrahit ſe, renuit, celavit, entzeicht ſich. Otfrid. I. 11, 75. de Maria.

Ni meid ſie ſuntar ſih ougti,
then Gotes Sun ſougti.
Non ſubtrahebat ſe, ſed exhibebat,
Dei filium lactabat.

[Scherz. in Not. ita h. l. vertendum cenſet: Non evitabat (ſcil. lactationem more multarum) ſed oſtendebat (ſcil. publice) quod Dei Filium lactaret.]

Id. III. 11, 16.

Thas ira managfalta leid,
iob ſih es uuiht thar ni meid.
Suam variam calamitatem
necquicquam ibi celavit.

[Scherz. in Not. monet, poſteriorem verſum aptius reddi: Nec quicquam ibi evitabat.]

Cap. 19, 49.

Tho meid er ſie mit thulti
the'is uns zi frumu uuarti.
Tunc evitavit eos cum patientia,
ut id nobis in commodum cederet.

IV. 6, 71. [vide de h. l. ſupra lit. G.]

Notk. Pſalm. LXVIII. 8. *Des ne meid ih mih.* hoc non renuo.

Ungimeit immodeſtia. v. *Midan.*

MEIGENT, nullum, Chron. Königsh. pag. 853.

[MEIHEN.

Gimeiht, memor, admonitus. Rhythm. de S. Ann. ℣. 730. 813.

MEJOR, majorem. Gloſſ. Monſ. p. 384.

Mejor, villicus. p. 398. hodie *Majer.*

Mejora, conductores. p. 376.

Mejore, procuratori. pag. 396. conf. inf. *Meyer.*

MEIL, querela. Gloſſ. Monſ. p. 398.]

MEIN, malus, pravus. Otfrid. III. c. 19, 46. de Judæis:

Si liafun zi iro ſteinon,
ſar io then meinon.
Currebant ad ſuos lapides
ſtatim iſtos improbos.

Id. IV. 17, 55. de diſcipulis Chriſti:

Then meiſtar io meino,
liazun ſie thar eino.

Digitized by Google

MEI.

Magiſtrum peſſime
reliquerunt ibi ſolum.

conf. I. 20. 365.

Mit themo meine, in malo, in malitia, Otfr. II. 17, 7

Bi themo meine. Otfr. II. 21, 13. propter malitiam, naturæ pravitatem.

Thia meina, mali, nebulones. Otfr. I. 20, 39.

[Hoc loco *thia meina* aliam prorſus ſignificationem habet; ſermo enim eſt de mulieribus Bethlehemiticis, quæ nullam poterant invenire gratiam apud truculentos infanticidas: recte igitur ibi Schilterus vertit per *multitudo*.

Ni funtun thia meina
ginada nibeina.
Non invenit iſta multitudo,
gratiam, ne una quidem.]

III. 10, 79.

[Nec hic locus huc pertinet, qui ita ſe habet:

Giſmekent thob thia meina,
thera ſelbun aleiba.
Guſtant imo & ſervi (famulitium)
eorundem (Dominorum ſuorum) reliquias.]

III. 18, 105. de Judæis:

Si namun thia meina
thes lichamen goumа.
Attenderunt hi nequam
corporis (Chriſti) habitum.

ỷ. 137.

Namun ſie tho ſteina,
ſar io thia meina.
Apprehenderunt lapides,
ſubito hi nebulones.

II. 22, 63.

Bitit er thih fiſges,
Ni biutiſt thia meina
natarun nibeina.
(Si) petit a te piſcem,
Non porrigis malum
ſerpentem aliquem.

Meina, malitia, Otfrid. IV. 34, 3.

Job in thia meina,
ſo ſpialtun ſih thie ſteina.
Imo ob hanc malitiam, hoc facinus,
ſciſſæ ſunt rupes.

[Schottelius von der Deutſch. Spr. p. 271. dicit. *Mein* notare *falſitatem*, *perfidiam* atque eam in rem producit locum ex antiqua fundatione Monaſterii Weingartenſis. *Denſelben Gotes feind und ſeines theuren bluts, laden wir iim daſſelbe Mein vor Gotes richterſtul am jungſten tag zu antworten.* Et ex alio Documento Tyrol. 1349. dato. *Da ſollen ſechs dargeben, und ſollen ihre hand legen auf des erſten arm, und die ſollen Biderleute ſeyn, und die ſollen ſchweren, das der ayd ſey rein und nicht Main.* Staden. Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 431.]

Meiner eid, perjurium, meineid. Formula Confeſſionis vetus: *Meinero eido*, perjuria. ubi perperam Flacius & Goldaſtus interpretatur *mea juramenta*.

Fragm. de Bell. Hiſp. ỷ. 4441.

MEI.

Thaz er mit lugene unde mit mainen aithen,
thie untriwe hat begangen.

[Tatian. 30, 1. *Thu geltis Gote thina meineida*: reddes Domino juramenta tua.

A Saxonibus *man* idem eſt quod Francis *mein*, unde & ipſis perjurium *man-ath* dicitur, teſte Somnero. Germanis *meineyd*. Palthen. Not. ad Tat. p. 358.]

Meinis uberteilida, nefanda judicia, Notk. Pſal. LIV. 11.

Jus Municip. Reip. Auguſtanæ: *Wer einen mainen aid ſweret.*

Meindate, maleficia, Notk. Pſalm. XLIII. 22. Sacrilegium. Pſalm. CV. 37. Aur. Bull. Caroli IV. t. 24.

[*Meindati* occurrit etiam ap. Otfrid. I. 4, 16. & IV. 6, 21. ſed in MSC. Codicib. Scherzio ad utrumque locum id notante, atque itidem *maleficia* ſignificat.]

Angloſax. *Man*, malus. Fr. Jun. in Willer. p. 69. & 124. Cum quo convenit hodiernum Alemannicum. *Wan*, *Wanſinnig*, *Wanſauer* &c.

MEINSTREINGE man, vocantur Germani, Rhyth. de S. Annon. ỷ. 278. perſtrenui.

MEINEN, intendere: quærere. Otfrid. II. 12, 103. de Nicodemo & Salvatore:

Job thas er tho meinta
er ſcono imo is gizeinta.
Et id quo ille intendebat, quærebat;
ipſe pulchrè ei exponebat.

Otfrid. ad Ludov. R. ỷ. 159.

Thaz leben ſo ih meinu.
Vitam quam intendo, intelligo.

Idem IV. 5, 5.

Uuaz thaz ſihu meine,
Quid jumentum intendat, ſignificet.

Idem II. 1, 67.

Sin uuort is al gimeinta.
Verbum ſuum (DEI Patris) id omne intendit.

Idem II. 11, 111. V. 14, 38. III. 4, 41.

Meinon, intentio, Otfrid. IV. 3, 5. de Judæis:

Nales then meinon,
bi Druhtin einon.
Non hac intentione,
ob Dominum ſolum. Sed & ob Lazarum.

Meinta, idem. Fragm. de Bell. Hiſp. ỷ. 984. de Juda proditore:

In then truwen er in verriet,
wider thie meinta tegen thiet.
In iſta confidentia ipſum prodidit
contra intentionem fidelis populi, diſcipulorum.

Meinon vocare, Iſid. 4, 6.

[*Meinit*, agit. Gloſſ. Monſ. p. 346.]

Meinitis, cauſa. Notk. Pſalm. LXVIII. 10. *Das iſt diu* cauſa, *das meinitis*.

Gimeinen, intentionem & ſignificationem exponere, publicare. Otfrid. I. 27, 103. de Chriſto & Baptiſmo Johannis:

Thaz

Digitized by Google

MEI.

Thaz ſimu uuort gimeinent,
uuaz thiſu uuerk zeinent.
Ut ejus verba exponant,
quid hoc opus ſignificet. Baptiſmus Johannis.

Commodius ad *Gimeinen*, refertur, à *Meina*, commune, publicum.
[Id ipſius verba docent,
quid hæc (mea) facta deſignent.
Ita debere hunc locum transferre ſtatuit Scherz. in Not.]

MEIN, MEINA, Commune, publicum, gemein. *Dat meine volck*, Chron. Sax. 1350.

Bithia meina, in copia, cum multitudine, Otfrid. I. 1, 139. De Francia Orient. quod in ea è terra effodiantur æs & cuprum:
Job bi thia meina,
iſine ſteina.
Atque cum multitudine
ferrum.

Id. V. 23, 129.
Ni namun thia meina
uuafanes goumа.
Non cœperunt (Martyrum) conſortia
armorum curam.

Id. II. 6, 31. III. 14, 35. IV. 11, 63. V. 25, 143.

[Hæc loca huc non pertinere videntur. Scherzius certe aliter ea vertenda judicat, ut ordine recenſebimus:

II. 6, 31. de ſerpente protoplaſtis comeſtionem fructus vetiti ſuadente ſermo eſt:
In tod, quad, ni gigiangin
thoh ſiu thara zuaſiangin
Noh biter ia meina
ni freiſa nibeina.
In mortem, dixit, haud ituros,
etſi apprehenderent (decerperent)
Neque ex iſta copia
eis nocebit nec unicum.

Scherzius in Not. ultimos verſus ita reddendos cenſet:
Nec propter pravitatem (ſc. quam vos ex errore ſubeſſe arbitramini)
in periculum ullum.

III. 14, 35. de muliere Chananæa.
Bigonda genin thahton,
in ira muate oub ahton,
Si ſih zi thiu giſiarti,
thaz ſiu inan biruarti,
Thoh bi thia meina,
thia dradun ekord eina.
Cœpit illa cogitare,
in ſuo animo penſitare,
Ut ſe ad ipſum approximaret,
ut eum attingeret.
Tamen propter illam multitudinem
fimbriam ſaltem unam.

Ultimos tres verſus Scherz in Not. ad Otfrid. p. 106. ita vertit:
Ut ipſa illum tangeret,
ſed ob pravitatem (ſc. ſuam, cujus conſcia erat)
fimbriam tantummodo ſolam.

Mallem tamen Schilteri verſionem penultimi verſus amplecti, multitudinem enim præſentem, cujus Otfrid. ℣. 23. meminit, reveritam eſſe innuere videtur.

IV. 11, 63. Chriſtus ad Petrum dicit:
Ni uuasgu ih ſe, quad er, thir,
ni habeſt thu deiles uuiht mit mir.
Oub bi thia meina
gimeinda nibeina.
Niſi lavero eos, dixit, tibi,
non habes tu partis quicquam mecum.
Nec apud hanc ſocietatem (conſortium diſcipulorum)
communionem ullam.

Scherzius poſtremos verſus ita reddit, Not. ad Otfrid. p. 106.
Nec ob pravitatem
communionem ullam.

V. 25, 143.
Er quit ſin ſumiliche,
thoh in thaz uuerk liche,
Sie thoh bi thie meina
thes argen nemen goума.
Ait, ſunt quidam,
etſi iis opus (bonum) placeat,
Tamen propter multitudinem (peccantium)
ad malum attendunt animum.

Penultimum verſum reddit Scherz. in Not. ad eundem.
Illi tamen propter malitiam.]

Meinge, multitudo, Chron. Königsh. cap. 1, 106. hodie *menge*.

Meinheit, die gemeinde, communitas, Chron. Sax. p. 1294.

Bimeinen, conſociare, Fragm. B. Hiſp. ℣. 1452. [Scherz. in not. ad h. l. aſſignare, adjudicare, *bimeinen* transfert.]

Meunnga, gemeine. *Pruta meunnga*, Eccleſia ſponſa Chriſti, Notk. XXI. 21.

Heiligmeyneda, Sacramentum. v. *Heilac*. i. ſacra communio. Notk. Pſalm. XXI. 19.

Unmeinon, ungemein, incomparabilis, Iſid. c. 9, 3. *Dhiu unmeina magat Maria.* [Palthenius *unmeina* reddit *non mala*, & id honoris cauſa factum putat, quod ab omni labe ſit immunis. Not. ad h. l. p. 415.]

Gimeinen, publicare, communicare, etiam pro indiviſo. Otfrid. II. 13, 63. de DEO Patre:
Ni mizit er imo ſinaz guat,
ſo er uns ſuntigon duat.
Er imo thaz gimeine,
then ſinan Geiſt deile.

MEI.

Non admenſurat ipſi ſua dona,
ſicut nobis peccatoribus facit:
ſed ipſi hæc communicat,
Spiritum ſuum partitur.

Idem III. 13, 45. Chriſtus de Deo Patre:

Habet er gimeinit
mit mir thia uuorolt theilit.

Communem ipſe habet
meum mundum dividens.

Conf. Idem II. 4, 188. III. 18, 39. IV. 26, 23. II. 2, 36. III. 20, 369. V. 19, 2. I. 5, 77.

[In omnibus quidem his locis verbum *gimeinen* occurrit, ſed non in omnibus hunc ſignificatum obtinet, ad quem ea Schilterus hic refert.]

Judicare. I. 5, 114. de Chriſto:

Thoh habet er imo irdeilit,
jo ſelbo gimeinit.

Sed ei (diabolo) jus dixit,
& ipſe judicavit.

[Scherz. in Not. vertit.

Sed ipſum condemnavit
& ipſe judicavit.]

III. 12, 82.

So uuas ſo thu es bizeines,
in erdu hiar gimeines,
So uues ez al in himile,
thir nioman thes inuuidire.

Quicquid tu deſignaveris,
in terra hic decreveris,
Sic ſit omne in cœlis,
tibi nemo hic obſtiterit.

V. 8, 1. 21. V. 16, 15.

[Hæc loca ad hanc ſignificationem non pertinent. Nam V. 8, 1. legitur:

Ih uuil iu hiar gimeinen,
uuas thie engila bizeinen.

Volo vobis hic communicare,
quid angeli ſignificent.

Verſ. 21.

Sie meinent hiar thie zuene
thie Engila ſine.

Significant hi duo
angeli ejus.

V. 16, 15.

Thara er tho gimeinta.

De quibus ſententiam ſuam expoſuerat. Scherz. in Not. Eum in locum, quem indigitaverat.]

Velle, videri. V. 16, 74.

Horngibruader heilet
ſo sliumo ir iz gimeinet.

Leproſos mundate,
quamprimum id volueritis.

[Scherz. in Notis: quamprimum id dixeritis.]

II. 12, 155. 167.

Vide ſupra *Gimein.*

Gemeine geloube, catholica fides, Notk. in Symb. S. Athan.

MEI.

Gimeine, communitas.

Firmeinſamen, V. in F.

Ingemeinun, promiſcuè. Notk. Pſalm. XXXV. 6. hodie *insgemein.*

Gimeinit, partes communitatis, claſſes, ordines. Otfrid. II. 9, 40. de mundi ſex ætatibus:

Thaz uuorolt iſt gideilit
in ſehſu gimeinit.

Mundus eſt diviſus
in ſex claſſes.

MEISSEN, Miſnia, Myſia.

Miſnianos Thuringorum poſteros, Vorpurg. T. I. p. 483. V. & T. VII. p. 147. &c.

MEIST, maximus.

[*Meiſtun*, maximam. Kero. c. 36. *diu meiſtun*, præcipua. c. 3.

Das meiſta laſtt (lege laſtar) prima reprehenſio, Gloſſ. Monſ. p. 375.]

Notk. Pſalm. XVIII. 14. *So wirdo ih kereinet dero meiſtun ſculde. das iſt ubermuot: fone iro choment alle ſculde.* Gl. Lipſii: *Meiſtero maximo*, & addit: *Nos meeſte.* ubi Somnerus: *Nos Angli moſt. Sax. mæſta.*

Meiſt, adv. omnino, potiſſimum, Otfrid. I. 25. antepen.

So iſt ther heilego Geiſt,
thiu ſconi iſt al in imo meiſt.

Sic eſt Spiritus Sanctus,
Pulchritudo eſt omnis in ipſo omnino.

Id. II. 12, 68. 70. Quod natum eſt carne &c.

Theiz allaz fleiſc, ſo thu uueiſt,
betharf dera reinida meiſt.
Uuazar ioh ther Gotes Geiſt,
ſcal ſiu irberan meiſt.

Id omne caro eſt, quod noſti,
opus habens purgatione omnino.
Aqua & DEI Spiritus
debet eos regenerare omnino.

Verſ. 107.

Hugi thoh nu hera meiſt.

Cogita modo, hactenus omnino.

[Licet cogites (mentem intendas) huc maxime. Scherz. in Not.] Adde III. 13, 44.

[*Soſo ih meiſt uuannin*, utpote Gl. Monſ. p. 407. *Daz allara meiſt*, principaliter. p. 389.]

MEISTER *vom Lant-Recht*, dicitur Marcellus Juris Civilis conſultus in *J. Prov. Alem.* c. 102.

Meiſtera, Magiſtros. Otfrid. II. 7, 3.

[*Piſindungu des Meiſtres*, experientia magiſtri. Kero. c. 1. *Pibot des Meiſtres*, præcepta magiſtri. Prol. p. 16. *dero meiſtrun ſin gefolgeet rehtungu*, magiſtrum ſequantur regulam. c. 3. *leeran meiſtre keriſit*, docere magiſtrum condecet. c. 7. *hooren demu meiſtre*, obedire magiſtro. c. 3.

Meiſter, paſtor. Gloſſ. Monſ. p. 389.

Meiſtra, fabricatores. p. 347.

Meiſtar dero hohſpaheo, architectus. pag. 410. *Meiſter*, inſpector. p. 332.]

der Meiſter von hohen ſinnen, vocatur Magiſter ſen-

MEI. MEL.

ſententiarum Petr. Lombardus, à Geilero *in Irrend. Schaff.*

Meiſterſænger. v. *Bardus.*

Meiſtartuames, miniſterii: Kero.

[In Kerone extat Prol. p. 16. *des meiſtartuames*, magiſtri: *meiſtartuam*, magiſterio. p. ead.]

Ein ieklich Meiſtertum, dicuntur communes magiſtratus civitatis Argentor. *L. I. J. Arg. Pr.*

Tatian. c. 44, 13. *Meiſtartuomon*, magiſtratus.

[*Meiſtarlbo*, fabre. Gloſſ. Monſ. p. 327. Legend. *Meiſtarlibo*, legitur enim in iisdem Gloſſis: *Maſtarlibbo*, fabre. p. 340. *Maiſtarlibo*, fabrefactus. p. 328.]

Meiſteronne, ſcientia. Notk. Pſal. CIV. 22.

Meiſteron, conficere, Notk. Pſalm. VIII, 4. *Die ſcripturas die du meiſtrotoſt*: ſcripturas quas tu concinnaſti. Regere, Id. Pſal. LXVII, 13.

[*Meiſtront*, præeſt, Gloſſ. Monſ. pag. 395. leg. *Meiſtrot.*]

Meiſtrinna aliarum Eccleſiarum vocatur Eccleſia primitiva, à Willeramo in C. Cant. pag. 10. n. 5.

MEIZZAT, ſnidat, incidatis: Gl. Vet.

[MELAVUES vel *ſemalun*, polenta. Gloſſ. Monſ. p. 326.]

MELDEN, *meldet*, prodiderit: Kero. c. 46.

Tatian. c. V. 7. de Joſepho: *Ni uuolta ſie meldan*, non volebat eam (Mariam) traducere. cap. 22, 6. Judas Iſcharioth *ther uuas meldari*, qui fuit proditor.

[Ad hanc vocem ſequentia. Notat Palthenius. *Meldari*, à verbo *meldan*, hodie *melden*, quod proprie dictitare, denunciare, ſignificat, utpote frequentativum à *maelan*, quod idem eſt ac loqui, uti patet ex loco paraphr. Cædmon. *Adam gemaelde and to Evan ſpraec*, Adam loquebatur & dicebat Evæ. Hoc ipſum vero verbum non incongrue deducitur à ſubſtantivo *mael* vel *maeld*, quorum illud Islandis, hoc Danis, orationem ſive loquelam denotat. Gothice quoque dicitur *melida* ſcripſit, *gamelido* ſcriptum. Vid. Jun. in Gloſſar. v. *melgan.* Sed in ſenſu famoſiori *meldan* idem eſt ac traducere ſive prodere, ſaltem temere atque alterius damno aliquid enunciare. Sic de Joſepho Noſter in ſuperioribus: *Ni uuolta ſie (Mariun) meldan* nolebat eam traducere, quod interpreti AS. eſt *geuuidmaerſian* diffamare. In Gloſſ. Boxhorn. *melda* delatura, à quo hic eſt *meldar* delator, proditor. Idem inter AS. obtinet, quibus *meldian* eſt prodere, *meldod* proditus, *meldung* proditio, *melda* proditor. Vid. Benſon. in Vocab. Belgæ hodienum dicto ſenſu *melden* dicunt. Hæc ille Not. ad Tat. p. 350.]

Otfrid. II. 12, 186.

Bithiu thaz ſiner ſtimo
ni meldon dati ſino.

Propterea quod ſplendore ejus
non aperiant facta ſua.

Vid. *Mal.*

[Id. IV. 18. 56. Ad Petrum dixerunt:

Thinu uuort nuuua
thiu meldont thih in driua.

Tua verba ſaltem
demonſtrant te in fiducia.

Melius poſterior verſus redditur. *Produnt te certe.* Scherz. in Not.

Meldan, traducere. Gloſſ. Monſ. p. 395. deferre. p. 378.

Melden, proderem. p. 413.

Melden vel *arleoten*, prodant. p. 408.

Meldeta, prodebat. p. 383.

Meldentemo, deferente. p. 381.

Meldunga, delaturam. p. 356.

Gimeldato, delatæ. p. 362.

Gimeldeta, detulerat. p. 362.

Gimeldetemo, delatæ. p. 363.

Gimeldetero, dato. p. 362.]

Meldadun, vel *uuroegdun*, deferuntur. Gloſſ. MSS. ASax.

MELM, pulvis. Gl. Lipſii, qui addit: *Nos mulm & Gemül.* ubi Somnerus: *Hoc Sax. myl.* Tatian. 44, 9. *daz gemülbe*, pulvis, Chron. Königsh. c. 1. §. 37.

Chenete meleuue, gekneteter ſtaub, erde, koot, lutum figuli, Notk. Pſal. LXXXI. 1.

Gothis *Malm* arena, Matth. VII. 26.

[Tatian. 44, 7. *Arſcutet then melin fon iuuaren fuozin*: excutite pulverem de pedibus veſtris.

Amplectimur conjecturam Junii, qui legendum putat *melm*, quod in Gloſſ. Lipſ. eſt, pulveremque ſignificat. Forte tamen etiam vox *mel* non ſimpliciter olim farinam (vid. ſupra dicta v. *furmalent*) ſed rem quamcunque tritam comminutamque, ipſumque adeo pulverem, denotavit. Hodienum enim Germani cariem librorum, ſeu id potius quod tineæ blattæque, poſtquam rodere chartas deſiere, poſt ſe relinquunt, *wurmmehl* vocant. Palthen. Not. ad Tat. p. 367.]

MELO, farina, Otfrid. III. 7, 53,

Thoh findu ih melo tharinne.

Attamen invenio farinam intus.

MEN, quidem. Chron. Sax. vet. 1162.

MENDAG, v. *Dag.*

MENDEN. Kero: *Mendii*, gaudio. c. 49. *mit mendi*, cum gaudio. c. eod. *Mendente*, gaudentes. c. 7. *mende*, gaudeat. c. 2.

Notk. Pſal. XXIX. 12. *Du bechertoſt minen uuelnod in mendi*, convertiſti planctum meum in gaudium.

Willeram. p. 115. *thie wunderot ande mendet ſih.* [noſtra edit. p. 50. legit, *diu uuunterot unte mendet ſich.*] p. 165. n. 69. *thie mendent ſih thinero prædicationis.* [n. e. *die mendent ſich dinero.*]

Tatian. c. 2. 6. *in ſinero giburti mendent*, in nativitate ejus gaudebunt. [Videtur hac voce illud gaudii genus, quod admiratione rei inſolitæ nobis gratæ conſtat, denotari. Quod luculentius exprimit Willeram. (locis modo productis.) Mihi aliquid obſoleti hujus vocabuli latere videtur in Anglico *minden*, quaſi dicas *menden*, gaudere mente ipſoque ingenii acumine in rem aliquam defixo. Eſt in Gloſſ. Boxh. *mendi*, tripudium, quibus ut & in Gloſſis Lipſii

 (mox

(mox producendis) omnibus, à proprio vocis ſignificatu, mirum quantum deflectitur. Palth. Not. ad Tat. p. 284.]

Otfrid. II. 12, 72. 76.

Sib himilriches menden,
Thaz ſib es uuorolt mende.
Regno cœlorum gaudent.
Ut mundus de hoc gaudeat.

Id. IV. 37, 70.

Thaz ſie oub thes ginenden,
mit uns ſib ſaman menden.
Ut eo quoque perveniant
nobiſcum ſimul gaudeant.

[Palthen. in Not. ad Tat. p. 284. h. l. ita vertit:

Ut illi etiam de prædicto
nobiſcum conjunctim gaudeant.

Sed Scherz. notat, male priorem verſum à Palthenio fuiſſe translatum.]

Adde V. 2, 10.

Gloſſæ Lipſii: *Mendian ſal*, exſultabo. *Mendida* exultabit. *Mendit*, exultate. *Mendodun*, exultaverunt. *Mendon ſulun*, exultabunt. *Mendiſſe*, lætitia. *Menthenti mir.* Otfrid. V. 25, 199.

Bin mir menthenti.
Sum mihi gaudens.

Anamendinte, Notk. Pſ. LXVII. 5. gaudentes.

MENGEN, miſcere. *Chimengide*, permixtim, Iſidor. 9, 4. *Rote menge faben under ougen*, rubore ſuffunduntur in facie, Notk. Pſ. LXX. 13. *Gimaengdae*, infici. Gl. MS. ASax.

MENCKELER, propola, *uſkeuffer*, *vorkeuffer*; *Höck*; J. Argent. L. II. c. 103. 128. & 138.

MENGEN, vagabundi: mangones. Kapitul. I. an. 789. Caroli M. c. 77. *ut iſti mangones & cottiones qui ſine omni lege vagabundi vadunt, per iſtam terram non ſinantur vagari & deceptiones hominum agere.* B. Rhenanus Lib. II. *Mangonum adhuc nomen & res apud Germanos manet, die Mengen.* Wehner. h. v. Conf. *St. Baluz. ad Capitular.* p. 1198.

MENIGI. vide *Manag.*

[MENIHHA vel *riſtellum*, dextrariola. Gl. Monſ. p. 359.

MENNI *unſuepriſta kanosſcaf.* monilia. p. 405.

MENNISCUN, animæ. p. 320.

Menniſcun, animabus. p. 362.

Menniſciu ſtarchi, brachium carneum. p. 331.]

Mennisken bilde. v. *Bilide.*

MENON, ducere. V. *Germenon.*

MEO, menſis Majus. Mey. L. Sal. t. II. §. 18. V. ſup. *Barco.* Sed aliud in t. de libert. dim. 30. *meolito.* & *meothem.*

MER, magis, & hinc derivata vide ſupra *Meer.*

MER, *der Mere*, mare, Notk. Pſ. LXXVII. 53. *Fone mittelangemo mere unz ze endil mere*, à mediterraneo mari usque ad Oceanum. Notk. Pſ. LXXI. 8. Idem Pſ. LXXIX. 10. *Fone Jordane unz an mare magnum, michelin Seb, ih meine den mitemere.*

[*Vonna mere*, à mari. Gloſſ. Monſ. p. 356.

In demo mere, in Adria, hoc nunc Adriaticum mare. p. 367.

Scabbun meres, linguam maris. p. 333.

Meriratich, raphannum. p. 414. hodie *Meerretticb.*

Merſnecco, murex. p. 400. hodie *meerſnek.*

Meriminni, Syrenæ. p. 333. *Meriminnono*, Syrenarum, i. e. infidelium. p. 324. conf. inf. *Minna.*

MERCHENE, Mercii vocantur, populus Anglo-Saxonicus, in LL. Wilhelmi I. Regis. *Merchene lae*, Merciorum leges.

Myrcna, Mercia, regio Merciorum in Anglia. *Offam*, *Myrcna cyninges*, Offa Merciæ Regis, Alvredus Rex in præf. LL. ſi. Ad Offam ſcripſit Carolus M. in Capitularibus. Merciorum regnum deſiit per miſeram ſemiviri Regis ignaviam an. 805. ut habet continuator Bedæ L. I. c. ult.

MERCHENSVN, convicii ſpecies quoad orthodoxiam fidei. Vide ſupra *Criſtenheit.*

MERE, hodie de ſexu fœminino in deteriorem ferè partem. Olim *Mar*, *Mör*, virgo, Worm. Lex. Runic. Aliud eſt *Mar*, equus, *mere*, equa, contrà quàm Morhof. de Ling. Germ. c. 2. pag. 35.

[*Meribunſun*, vel *Zagunſun*, fili mulieris, virum ultro rapientis. Gloſſ. Monſ. p. 330.

Meribunſun, Fili mulieris. i. e. meretricis. p. 326.]

MERIGROZZA, *Margarita*, Tatian. c. 39, 8.

[Cum Francica hac voce conſentit AS. *meregrot* quæ occurrit in Cod. Evangel. Marſchall. Matth. XIII, 45. & *meregrota*, in Diction. Somn. Putat Junius compoſitum ex *mere* mare & *gerod* vel *geroded* erutus, prout Pſ. LXXXV. 12. legitur: *thu gerodeſt ſaule mine of helle* eruiſti animam meam ex inferno. Sed mihi fateor non ſit veriſimile, cum & alia multa præter margaritas originem mari debeant, & eruendi hoc vocabulum (Germani *raden*, *ausraden*, *ausrotten*, vocant) minime omnium piſcatui concharum congruat. Putaverim ergo vocem Anglo-Saxonicam *merigrota* corruptam eſſe ex *margarita*, quam cum ſibilo uti ſolent Franci efferentes *merigrots*, *merigrotſa*, *merigrozza* fecere. Francica autem vox *groz* idem eſt quod magnus & *grozzii* groſſitudo vid. Jun. in not. ad Willer. pag. 166. quæ omnia in præſens compoſitum remque ipſam quæ eo denotatur male quadrant. Nec tamen propterea alienus ſum à ſententia Cl. Stadenii, qui vocem hanc compoſitam putat à *mer*, mare, & veteri voce *gro*° Angl. *grow* creſcere, quaſi dicas aliquid in mari creſcens. Idem quoque obſervat in Gloſſ. Florent. eſſe *merigries* unio, à *gries* ſabulum, quoniam forte ſimplicior antiquitas margaritas in mari velut ſabulum naſci credidit, à qua voce, cum porro ſit verbum *grüſen*, quod Suecis *Kroſſa* vel *Kroſta* comminuere eſt, nova inde ſuſpicio enaſcitur, numne inde origo vocabuli *merigroſſa*, *meri-*

Digitized by Google

merigroſta, *merigroſſa* peti debeat. Palthen. Not. ad Tat. p. 364.]

MEROD, mixtum. ſc. poculum: Kero. c. 38.

MERREN, V. Mære poſt *Mara*. *Merren* tardare, *uſhalten*. Otfrid. I. 27, 32.

Thaz arunti ni merren.
Nuncium ne tardemus.

V. *Gimerre*.

MERTHE, cœna, Fragm. de B. Hiſp. ✝. 981. de Juda proditore:

Tho unſer Herre ze merthe geſaz,
unde er mit ime trank und az.

Quum Dominus noſter cœnæ accumberet,
& iſte cum ipſo biberet ac ederet.

[*Merthe*, ſine dubio, *merenda*. Scherz. Not. ad h. l.]

J. Sax. Prov. L. II. a. 66. *des Donnerstags merte Got unſer Herr mit ſeinen Jüngern in dem kelch. Da ſing an unſer ee.* ita MS. meum vetus. quod Zobelius effert: *D. Donn. aſs und tranck auch* u. H. m. ſ. J. *aus dem Kelch*.

[MERUGI, frutex. Gloſſ. Monſ. p. 354.]

MERVET, ita legitur in Symboli Apoſtol. vetuſta verſione Alamannica à Frehero cum notis edita, ſed rectè mendum advertit Vir ſummus, duo enim ſunt vocabula, RVET eſt rota, crux, furca. ME autem mutandum cenſet in AN. Fortè INE, *ine*.

MES, Terminatio Verborum Nominativi Pluralis, reſpondens Latino Mus, i. nos. *Keremes*, *Fabames*, Duames, Flihemes, Thenkemes. Otfrid. III. 25, 22. c. ſeq. 5. ſqq. V. ult. 229. V. *Furnomes*.

[Primus locus Otfridi hic allegatus ita ſonat:

Oba mes duen thie friſti.
Si nos concedimus tempus.

Sed Scherz. hæc in Not. obſervat: *Mes* idem eſt ac *imo es*, illi ea in re, ad hanc rem. Uterque Codex Vatic. & Vind. legunt: *oba uuir mes duen.* ita igitur h. l. verto. *Si illi ea in re concedimus tempus.* In reliquis a Schiltero allegatis locis *mes* terminatio verborum eſt. *duemes*, *giloubemes*, *keremes*, *thenkemes*.]

MESSE, Miſſe, Latinæ originis Miſſa, Alemannicè SANTA, Kero: *Miſſas*, *ſanta*, c. 17. quia mittitur populus. *Miſſarum*, *Santom*. [*Santom*, miſſas: habet Kero. c. 38.] *Miſit*, *ſanta*. Nimirum quum peracta liturgia erat, dimittebatur populus reliquus & catechumeni, retentis Communicantibus, formula: ITE MISSA EST. ſcilicet concio. Miſſa igitur primò celebratio S. Euchariſtiæ. *Meſſe halten*.

Kurze Meſſe, Chron. Königshov. c. 3, 12. *Sant Peter der zwelfbote, Johanneſes ſun, und S. Andres bruder beſas den prieſterlichen ſtul in den Oſterlanden, das iſt zu Jeruſalem, und do umb vier jor. und ſprach do ſin erſte MESSE. Dozemale was die Meſſe nüt anders denne das PATER NOSTER und die funff wort*

die zu dem Sacrament gehörent. Martinus Polonus adhuc brevior: *Poſt paſſionem Domini anno ſequente B. Petrus Apoſtolus, filius Johannis provinciæ Galilææ de vico Bethſaida, frater Andreæ tenuit Sacerdotalem cathedram annis quatuor, ubi primam Miſſam celebravit, dicendo ſolummodo PATER NOSTER.* Confer Autorem *Les anciennes Liturgies* pag. 53. Scilicet *Miſſa D. Petri* nomine inſcripta, quæ hodie extat in Tomis Bibl. Patrum recentioris ævi opus eſt. *Guil. Cave Hiſtor. Script. Eccl. pag.* 5.

Miſſopher, ſacrificia, Notk. in Pſ. LXXXIII. 4. i. e. oblationes ad altaria ad S. Euchariſtiam, &c.

Deinde Miſſæ vox uſurpata de tota Liturgia & cultu divino, generatim incluſâ S. S. Euchariſtiæ incluſione. Speciatim quoque excluſâ illâ. Th. Mareſchall. Obſ. ad Verſion. Anglo-Sax. p. 516. *Certè eruditi non dubitant affirmare Latinum Miſſa interdum uſurpatum fuiſſe pro divino Officio Lectionum, Precum, aliorumque id genus, in Eccleſia celebrato: quamvis nulla eo tempore eſſet Euchariſtiæ adminiſtratio. Sic Miſſa & Euchariſtia tanquam diſtincta leguntur in regula* S. Benedicti cap. 38. *Poſt Miſſas & Communionem: ubi verſio quædam Saxonica MS. habet: Aefter mæſſan and hyſelgenge. alia verò interlinearis itidem MS. Aefter mæſſan and gemænſumunge oththe huſelgange.* [Adde Keronis: *Santom*, *kemeinſamii.*] *Eſt autem Huſelgang Euchariſtiæ perceptio; & Gemænſumunge Communio, κοινωνία.* Formula Confeſſ. Vet. Eccleſiæ: *Heilega miſſa ni erita.*

Meſſe, die hohe Meſſe, das hohe Ambt halten: die Feſto.

Metten, matutina, & in vigiliis Veſpertina. Chron. Magdeb. apud Meibom. T. II. p. 275. de Ottone III. *Ipſe quippe tenax divinæ religionis in diebus feſtis, ad Veſperas, ad Matutinas, atque ad Miſſam cum honorabili Epiſcoporum & totius Cleri proceſſione ad Eccleſiam duci ſolebat.*

Kerzmeſſe, Liechtmeſſe, *zu unſer Frauen Kerzmeſſe*, Diplom. Joh. Comitis Sponheim. 1331.

Wedemeſſe, dotalis Miſſa, V. infra *Withem*.

Nach rechter Wedemeſſe fribet, Miſſæ ſeu Liturgiæ alicujus Eccleſiæ aliquid donare. Diploma Johannis Comitis Sponheim.

Wir Johann Grave zu Spanheim bekennen uffinbar mit dieſiem briefe vor Uns und unſzer Erben oder wer das Sloſz Winterberg inhaben und beſitzen wirt, das wir umb Unſer ſelen heile Unſzern altfurdern und allen unſzern nachkommenden gefribet han und fryhen in krafft dieſes briefes zu ewigen dagen nach rechter Wedemeſſe *fribet der Parkirchen Nunkirchen gelegen by Wintberberg. Solich hoffeſtat zu Aldenfelt gelegen, zuſchen Heime Lulckin die vor zyden geweſt iſt Clauſz von Aldenfelt, und dry morgen ackers gelegen auch zu Aldenfelt off eiche die vor zyden geweſt ſint Peter Hoffemans uſzgeſcheiden alle argeliſte und geverde, und des zu urkunde*

kunde ſo han Wir unſer Ingeſigel an diſen brieff dun hencken. Datum Dominica die poſt Feſtum aſſumptionis glorioſe virginis Marie anno Domini Milleſimo quadringenteſimo ſexto, &c.

Wedemeſſe, i. miſſa dotalis, & ejus jus atque libertas. Miſſa, liturgiam & cultum divinum generatim ſignificat. Miſſam conſecrare legitur in Gregor. Turon. de Vit. Patr. c. VI. §. 5. *Wedemeſſe*, eſt miſſa dotata, certis bonis addictis & immunitate ab oneribus civilibus per amortizamentum donatis: jure Miſſæ publicæ, Loca enim Sacra erant duplicis generis, alia cum, alia ſine jure miſſarum publicarum habendarum, V. Du Freſn. Gloſſ. v. *Miſſa publ.*

Meſſe, nundinæ. Miſſæ nomen nundinis publicis, quæ ad alicujus Sancti Feſtum vel Eccleſiam celebrari ſolent, à Germanis inditum, v. g. *Francfurter Meſſe*, *Strasburger Meſſe*, idem valet ac Francofordienſes & Argentoratenſes nundinæ, ait Cangius in Gloſſario. Miſſæ enim ſeu Liturgia nundinis ſemper præmiſſa. Cæſarius Heiſterb. L. VII. c. 39. de Waltero de Birbach: *Cum nundinas illas execrabiles quæreret, & inter multos ſtans Miſſam audiret.*

MESSE, *mas*, menſura. V. *Mes.*

Wynmeſſe, menſura vini, *wimmes*. Jus Argent. L. II. c. 123.

MESSE, *meſſer*, pugio. Chron. Sax. vet. f. 1231. *Meſſer* opponitur *dem Suert*, in Cod. MS. de arte pugnæ equ. & ped.

Lange meſſer, prohibentur J. Argent. [& Ulm.]

MESSEN, *miſſen*, *ſchelten*, injuriare. Jus Auguſtanum. *Swer dem andern mizzet ainen Hurnſun, der iſt dem Vogt ains phunts pfennig ſchuldig. Schilt er in aber von* &c.

[MESTOHSUN, pingues bovum. Gl. Monſ. p. 328. hodie *Maſtochſen.*

Meſtichheit, Geluckligkeit verendert die gemeider der menſchen ynd treckt die tzo meſtichheit. apud Gold. P. I. R. f. 22. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

MET, medius, mediocris. Kero: *Metamunſcheffi*, mediocri ſcil. loc. c. 60. *metamun ſcaftin.* mediocribus. c. 55.

Notker. Pſ. I. 5. *Tie irteilent tien metemen:* hi judicant eos, qui in medio.

Metemen, dividere. Notk. Pſ. LIV. fi. *Ne metement iro taga*, non dimidiabunt dies ſuos.

Metpoten, angeli medii ordinis, V. *Bot.*

METRES, *Metar*, metrum, carmen. Otfrid. I. 1, 39.

> *Iſt iz proſun ſlihti,*
> *thaz drenkit thih in rihti.*
> *Odo metres kleini,*
> *the iſt gouma filu reini.*
> Sive eſt proſa ſimplex
> hoc refocillat te in rectum. (recta)
> Sive metrum ſubtile,
> hic eſt attentio multum pura.

ỳ. 86.

> *UUil thu thes uuola drahton*
> *thu metar uuolles ahton.*

> Si vis bene conſiderare,
> metrum velis attendere.

Notk. Pſal. XXVIII. fi. *ze metre*, metrice.

MEYDEN, equus. Jus Argent. L. II. c. 99. *Wer in den Rot gekoſen wirt, der ein Roſs habe, oder einen guten meyden von zehen marcken wert ſit uf den eit.* ib. c. 139. In Cod. Arg. MS. ſub Lit. L. de ann. 1399. *Meyden* & *Hengeſte* promiſcuè ſumuntur, iisque opponuntur *Pferde* & *halbe pferde.* Sic & in Ordinat. de Equis, *Obſ. XX. ad Chron. Königsb. pag.* 1080. Speidel. voc. *Maiden.* equus maſculus. V. *Marh.* & *Ros.*

MEYER, *Hofmayer*, eſt vox linguæ provincialis, *Major*, major villæ, colonus: *Erbmeyer*, colonus hereditarius, emphyteuta. Relatus olim inter Mancipia & homines proprios. Lex Salica. *t. de ſervis mancipiis furatis.* XI. §. 6. *Siquis majorem, infeſtorem, ſcantionem, mariſcalcum, ſtratorem, fabrum ferrarium, aurificem, ſive carpentarium, vinitorem vel porcarium vel miniſterialem furaverit, aut occiderit, vel vendiderit*, &c. Major itaque dictus non immeritò, qui ſub ſe haberet omnes iſtos miniſtros villæ deſtinatos. *Majoriſſa*, uxor majoris, *L. Sal. ib. c. ſq.* Atque hæc ſecundum primævam Legis Salicæ editionem ab Heroldo editam: Cæterum in Carolina repetitione hæc de Majore & Majoriſſa omiſſa ſunt, *V. Baluz. Capitul. T. I. p.* 290. §. *XV.* 5. ita ut majores villici tum temporis inter mancipia non amplius recenſiti fuiſſe videantur. Quod & ipſum conſtat ex Capitulari de Villis Caroli M. T. I. p. 331. §. XI. *Majores noſtri & foreſtarii, decani*, &c. — *Qualiscunque major habuerit beneficium, ſuum vicarium mittere faciat, qualiter & manu opera & cæterum ſervitium pro eo adimplere debeat.* §. XXVI. *Majores amplius in miniſterio non habeant niſi quantum in una die circumire aut providere potuerint.* §. LX. *Nequaquam de potentioribus hominibus Majores fiant, ſed de mediocribus qui fideles ſunt.* Cæterum potiſſima villarum cura *Judicum* erat, quos *Vogte* vernaculo dicimus: utrumque presbyteris prohibitum. Lib. V. Capitular. Cap. CLXXIV. *ut presbyteri curas ſeculares nullatenus exerceant, i. e. ut neque judices neque majores villarum fiant.* De majoribus in Alemannia Goldaſtus T. I. Rer. Alem. pag. 115. *Major, procurator villæ & poſſeſſionis ruſticæ, Hoffmeiſter; plebei primo, qui cum jure feudi prædia obtinerent, nobilitatem ſibi vindicare cœperunt, quo ex fonte infinitam Nobilium multitudinem profluxiſſe retento etiam nomine Meyer de Glarus, de Windek, von S. Gallen* &c. V. Comm. ad J. F. Alem. c. 1.

Conf. Capitula Epiſcoporum ad Ludovicum R. an. 858. §. 14. T. II. p. 115. & ſupra voc. *Major.*

Jus vetus Auguſtan. MS. *Hofmair uf des Biſchofs hofe ſetzt den Hirten mit des Vogts raut und der Burger.*

Erb- vel *Meyerding*, in Saxon. infer. Judicium emphyteuticum, Hahn. de Jur. Colon. n. 545. Alemannis *Dinghof*, quod vide.

[MEZ, paſſeres. Gloſſ. Monſ. p. 411.]

MEZ, modus, maſſe. c. 14. *Mezzin*, modus,

Kero,

MEZ.

Kero. *Fora meze*, pro modo. c. 22. Kero. Iſid. c. 9, 1. *after fleiſches mezſe*, ſecundum carnem. *Nob beinu mezzu*, nullatenus. c. 53. 54. 60. Kero.

[Adde ex Kerone: *Mezze dera ſamanungu*, modum congregationis. c. 35. *deſu mezzo*, iſto modo. c. 28. *eocouuelichu mezzu*, omnimodis. c. 18. omnimodo. c. 27. *ſo uuelichu mezu*, quolibet modo. c. 26.]

In themo mezze, hoc modo. Otfrid. V. 18, 13. de Chriſto ad cœlos adſcendente:

Er fuar in themo mezze
zi ſines ſelbes ſezze.
Abiit hoc modo
ad propriam ſedem.

Filuru maz, multis modis, Otfr. III. 18, 128.

Unmez, nimium. Otfrid. V. 23, 217.

Uuir birun zi unmezze,
biar emmizen mit hazze.
Nos ſumus immodice,
hic perpetim cum odio.

V. *Huuazunmez.*

Ze immezze ſol, unmäſſig voll. Notk. Pſalm. CXXII. 4.

Mezige, opp. potentibus, *mittelmeſſig*, Notk. Pſ. CIII. 16.

Mezhaftiu, moderatè. item menſurata: Kero.

[Apud Keronem ſqq. extant: *Mezhaftiu*, modeſtia. c. 22. *mit mezhaftii ſi*, cum moderatione fiat. c. 42. *kauuati mezhaftiu*, veſtimenta menſurata. c. 55. *mezhaftiu tue*, menſurate faciat. c. 31. *doh duuidaro mezhaftiu ſin*, omnia tamen menſurate fiant. c. 48.]

Otfrid. II. 4, 184.

Filu mezhafto.
Valde moderate.

Id. IV. 19, 29.

Sprih, quad, mez uuorte.
Loquere, dixit, moderata verba.

[*Mezhafti*, moderatione. Gl. Monſ. p. 403.]

Mezzen, mitigare, Notk. Pſ. LXXXVIII. 10.

[*Mezent*, metiantur. Gloſſ. Monſ. p. 341.]

Mez, hemina. menſura. Kero. c. 40.

[*Mez*, menſura. Idem. c. 24. *ſi kehabet mez*, teneatur menſura. c. 11. *ubar mez*, ſuper menſuram. c. 49. *obana keſcribana mez*, ſupra ſcripta menſura. c. 40. *eikaniu habeen mez*, proprias habere menſuras. c. 30.

Mez, coros. Gloſſ. Monſ. p. 330.

Ni gibit imo zi mezze GOt Geiſt: neque ei (Chriſto) ad menſuram dat Deus Spiritum. Tatian. 21, 7. *In themo mezzi, thie ir mezzet iſt iu gimezzan:* in qua menſura menſi fueritis, remetietur vobis. Id. 39, 5.

Ad priorem Tat. locum notat Palthenius. *Mezze* eſt à nominativo *Mez*, quod Keroni denotat & menſuram univerſim, & certum menſuræ genus, heminam, modiumque, ita enim pro modo legendum putaverim. (Male Palthenius hic correctionem addit; ex adductis certe locis patet, *Mez* Keroni & modum, & menſuram notare.) Hinc & *mezzenti* ſive *mezend*, quod in Gaſſari Diction. extat, pendens ſ. menſurans.

MEZ.

Hinc & in Gloſſ. Boxhorn. eſt *mezaſtota*, temperavit, cujus metaphoræ eſt ratio, quod in menſuris temperamento cumprimis opus ſit, ut præciſe ea, quæ requiritur, quantitas conficiatur. Germani hodienum *meſſen*, menſurare dicunt, ſed ſubſtantivum habent *maſſe*, menſura, nec tamen in quibusdam Germaniæ partibus infrequens eſt, ut certum menſuræ genus *eine metze* appelletur; e. g. *eine metze habern.* Hæc Palthen. Not. ad Tat. p. 346.

Mez, chorus. *ſoslihes mezes*, hujusmodi, *Unmez*, apuſtia. *Ungamezhaft*, immoderatus. Rhabanus Maur. in Gloſſar. apud Diecmann. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 90.

Mezib, Syricum. Rhab. Maur. in Gl. Legendum *ſericum*. *Mezib*, mäſſig interpretari licet, moderatus & temperatus. Sericum enim magis temperatum & mollius eſt, quam linum aut lana. Diecmann. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 56. ſq.

Mezeimpri, congium. Gloſſ. Monſ. p. 408.

Mezeimpres, urna, vel *andres halpes*, diurna. Gloſſ. Monſ. p. 412.

W. ſecel, urna, alias, *mezeimpres*, vel diurna, *andres halpes*. p. 408.]

Mez, portio menſurata, *beſcheiden theil.* Notk. Pſal. X. 6.

Mezzenti, pendenti: Kero. i. menſuranti.

Mezon, menſuratores, ædificatores turris Babylon, Otfrid. V. ult. 135.

[Verius mihi videtur *Mezon* idem eſſe ac *Steinmezzen*, lapicidæ. Scherz. Not. ad h. l. Ego Menſuratores notare arbitror, qui ædificium in animo ſuo menſurabant cœlum attingens.

Mezaro, menſorum. Gloſſ. Monſ. p. 345.]

V. *Mizen.*

Lufteo der mezlihchii, aerum temperiem. Kero. c. 55.

Kemezlihhee, temperet. c. 64.

Iſt uuidarmezzan, recompenſabitur: Kero. c. 4.

Uuidarmezzomes, conferemus, Tatian. c. 73. 1. *Uuelihhero ratiſſu uuidarmezomes iz?* cui parabolæ comparabimus id? [Proprie commenſuramus. Palthen. Not. ad h. l.]

Mez, finis, terminus. *Geuimez*, pagi terminus, fines. Otfr. I. 20, 15. vide ſupra *Gaw*.

Meziban, latro forbannitus, Carol. M. Kapitul. an. 809. I. c. XI. v. ſupra *Bann*.

Mezmat, *mansmat*, manſus. Charta venditionis inter Jo. de Bentenheim & Decanum Capitulumque Argentor. an. 1353. *Primò videlicet uno prato, unde iſt eine Mezmatten widerholz. Item uno prato unde iſt auch eine Mezmatten.* V. *Mansmat.*

MEZALARE, laniones, vendentes boves & oves, hodie *Mezger*. Otfrid. II. 11, 14. De iis quos Chriſtus in templo invenit:

Ih ſagen thir in uuara,
er fand thar mezalara.
Dico tibi revera,
invenit iſthic laniones.

Adde ℣. 49.

Mezgerbank. v. *Banc.*

MIAS, menſa: Kero. c. 38. *fona miaſe*, à menſa. c. 48.

MID.

ASax. *Myſe*, *meſe*, menſa.

Goth. *Meſa*, menſa, *Meſa ſcatgane*, menſas nummulariorum, Marc. XI. 15.

V. *Muaſe*.

MIDAN, vitare, latere, cavere.

[*Mitan*, eſt vitare, & ſpeciatim conſpectum hominum vitare, i. e. latere. Prioris ſignificatus exemplum eſt in Gloſſ. Boxhorn. v. *mitumer* (leg. *mitumes*) vitavimus. Germaniæ ſuperioris incolæ hodienum *meiden*, vitare, inferioris *midern* pro homine latitante, conſpectumque aliorum fugiente, meticuloſo, verecundo, dicunt. Palthen. Not. ad Tat. p. 376.]

Midanti, latens: Kero. Prol. p. 16. *ibu iſt midanti*, ſi fuerit latens. c. 46.

Otfrid. V. 25, 73.

Ther holdo thin ni mide.

Favorem tuum non vito.

℣. 83.

Thaz arga biar oub midit.

Malum hic etiam vitat.

℣. 97.

Uuant er thaz ubila firmeid.

Namque is malum evitat.

Miti, vitet. Otfrid. I. 10, 18.

Thaz unſih miti fiant.

Ut nos evitet inimicus.

[Cod. Vindob. pro *miti* habet *midi*. notante Scherz.]

Cap. 20, 62.

Ther iro kuning jungo
ni mit iz io ſo lango.

Quorum Rex puer
haud evitabat idem aliquando (diu poſt.)

[Cod. Vindob. pro *ni mit*, legit *ni mid*. Scherz. in Not.]

Conf. IV. 5, 15. & ibidem Notas Scherzii.

Bimide, caveat, Otfrid. I. 23, 116. c. 2, 43. IV. 5, 20. V. 23, 28.

Luat, Otfr. V. ult. 6.

[Mallet Scherzius in Not. ad h. l. *evitet*, quam *luat* redditum; ut in priore ſignificatu ipſe Schilterus hoc verbum reddidit, in omnibus reliquis locis à ſe hic allegatis; Eodem modo V. 23, 196. *bimide* vertendum eſſe monet idem Scherz. in Not. At II. 12, 77. ubi Schilterus vertit *caveat*. Scherz. *defugiat*, ſeu *omittat* reddendum ſtatuit.

Tatian. c. 60, 8. *Giſah thaz uuib thaz iz bimitan ni uuas.* Videns mulier (hæmorrhouſa) quia non latuit.

Pimidan, declinare. Gloſſ. Monſ. p. 384. 388. *pimident*, declinant. p. 344. effugiunt. pag. 369. *pimitun*, declinaverunt. p. 377. *pimidento*, deliteſcendo. p. 384.]

Midunga, verecundia, pudor, Notk. Pſalm. XXXIV. 26. Pſ. LXVIII. 20. Pſ. LXX. 13.

Miden ſih die mir ubelo uuellent: erubeſcant qui cogitant mihi male. Notk. Pſ. LXIX. 5.

V. *Meid.* & *Gimeiti.*

MIE.

MIER, formica. Fr. Jun. ad Willer. p. 200.

MIERIN, V. *Gimierit.*

MIETANT, conducunt. *Farmietant*, locant: Kero.

[*Mietan*, redemiſſe. Gloſſ. Monſ. p. 346.

Mietente, conducentes. p. 335.

Mietetun, conduxerunt. p. 343.

Mieto, præmio. p. 376.

Mietun, conductile. p. 412.

Miettun, vel *lonon*, mercimoniis. p. 413.

Gimietata, conduxit. p. 329.

Gimietetoz, conductitius. p. 361.

Gimietido, conductu. p. 367.]

Miedon, mercis: Gloſſæ Lipſii. ubi Somnerus: *Merces Sax. mede. nobis meed. Eis etiam munera (bribes) meadſceattas.*

Mietſcaz, (ἀργύρια ἱκανά. Matth. XXVIII. 12.) Tatian. 222, 2. *Ginuhtſaman mietſcaz gabun then kemfon.* (Sacerdotes Judæorum) pecuniam copioſam dederunt militibus (ſepulchri Chriſti cuſtodibus.) [*Mietſcaz* proprie eſt pecunia pro mercede data. Palthen. Not. ad Tat. p. 397. *Mieta iuuar iſt ginuhtſām in himilon*: merces veſtra copioſa eſt in cœlis. Tatian. 22, 17. Germanis vox *mieta* non amplius mercedem ſive præmium generatim, ſed penſionem quæ ex conductione ædium provenit, deſignat. Eſt & iisdem *mieten* mercede ſervum conducere. Quorſum etiam pertinet, quod eſt in Gloſſ. Boxhorn. *Kimiecta*, conduxit, quanquam abundante c. Palthen. Not. ad Tat. p. 351.]

Miet, munus, J. Argent. L. II. c. 95. merces.

Ungemiete, gratis. Notk. Pſ. XLIII. 18.

Mietono, Otfrid. V. 19, 113. de die Judicii:

Thar n'iſt miotono uuiht,
oub uuehſales niauuiht.

Ibi non eſt donare quicquam,
etiam permutare nihil quicquam.

[Ibi nihil eſt doni,
nec permutationis.

Ita Scherz. in Not. h. l. vertit.]

Curmede, V. ſupra in C.

Bauermiete, J. Sax. Prov.

Fuormite, alimoniæ largitas, Notk. Pſal. LI. 9.

MIHA CHUNNA legitur L. Salic. t. II. §. XI. edit. Herold. verba hæc ſunt: *Siquis XXV. porcos furaverit, ubi amplius in grege illo non fuerint. Malb. Soniſchalt, tuazymis fit miha chunna, MMD. denar.* &c. Wendelinus hic tacet. Sed videtur lectio ita ordinanda: *Malb. Soniſchalt.* i. e. rubrica Malbergica, quæ notat furtum totius gregis. Sequitur mulcta hujus furti, quæ & Salicè & latine exponitur, Salicè ita legenda: *Tva zymis fimmicha chunna.* idem quod Latinè: *MMD. den.* i. duo mille & quingentos denarios ſolvat. *Tva* eſt duo, zwo. *zymis* mille. *fimmiha* quinque, fünff. *chunna* centum. V. *Chunna.*

MIHIL, magnus. *Mibilan.* Otfr. IV. 6, 71.

Gloſſæ Lipſii: *Mikel, magnus, multa, copioſa: & mikilon, magnis: & mikilo magnificè: & oimikilit, magnificate. Et mikile, magnificentia.* ubi Somnerus: *Multus Sax. mycel, hactenus in partibus Angliæ*

MIH. MIH.

Angliæ Borealibus retentum. Multitudo, mycelneſſe; magnificare autem, gemyclian; magnificentia, myclung, & mycelnys.

[Vitium in his Gloſſ. Lipſ. reperiundum emendavit Diecmannus, vide mox ſequentem ejus annotationem ad voc. *Mihilſinſtar.*

Tatian. 2, 6. *Her iſt uuarlicho mihhil fora Truhtine:* erit (Johannes Bapt.) enim magnus coram Deo.

Gothi hanc vocem paulo aſpeſius pronunciarunt, uti patet è Cod. Ulphil. Luc. I. 15. *Wirtith auk mikils*, erit enim magnus. & ꝟ. 32. *Sa weirthits mikils*, hic erit magnus. Quo ipſo probabile evadit, modernum Suecorum *mycket*, *mycken*, multus, multum, origine hac cenſeri oportere. Exemplum Gothorum ſecutos quandoque eſſe Francos Lipſ. teſtatur in Gloſſ. Palthen. Not. ad Tat. p. 284.

Michil, multum, valde. *Mikil*, magnus, multa copioſà, *Mikilen*, magnus &c. v. ex Opitio Worm. L. 2. Mon. Dan. f. 133. *Michel*, i. e. groſs. Jon. 1. *Der Herr ſant einen micheln wind auf das meer, und ein michel ungewitter ward gemacht uf den meer.* Ib. *Die man forchten ſich mit micheler vorchte.* Nehem. I. 3. *ſind in micheler quelung.* i. e. in afflictione magna. v. 5. *Got des himmels michler ſtercke.* Deus cœli fortis. Gott von himmel groſſer Gott. v. 10. *In deiner michelen ſtercke;* durch deine groſſe Krafft. Nehem. III. 1. *Der michelpfaf Eliaſib:* der Hoheprieſter. Eſth. XVI. *Der Michel Koenig Artaxerxes von India.* al. Der groſſe König. Pſal. XIX. *Wir werden gemichelicht in den nahmen unſeres Gottes.* al. gegröſſet. Pſalm. VIII. *Dein michelich iſt erhaben über die himmel.* al. Deine groſmachtigkeit. Gen. XVII. *Ich mach ihn wachſam in michil Volck.* Heldenbuch P. I. p. 64. a. *Sein Klagen das war grimme michel, und auch ſehr groſs.* Reines. Vocab. Theot. MSC.

Nim ſin mihila uuara, pone ſuper illum oculos tuos. Gloſſ. Monſ. p. 338.]

Mihilloſo, magnificat, Tatian. c. 4, 5. *Mihhiloſo min ſela Truhtin:* magnificat anima mea Dominum.

Gimikilada, magnificabimur, Gl. Lipſii. Notk. Pſalm. CIII. 24.

Harto mihiles baz, multò melius, Otfrid. IV. 1, 40.

Harto mihilaz, quam maxime, Otfrid. V. 12, 10.

Mihilo, maxime. Otfrid. I. 3, 7.

Mihhilu min, multo minus: c. 40. *mihhilont*, magnificant, Prol. p. 16. *in mihhilii*, in magnis. c. 7. *michilu mer*, multo magis. c. 62. Kero. *Diuſelba mihhilii*, eadem quantitas. id. c. 39.

Mihila, magnale, miraculum. Otfrid. IV. 3, 15.

Kemichellichonda, magnificans. Notk. Pſalm. XVII. fi. Pſalm XIX. 6. 8. Pſalm. XXXIII. 4.

[Notandum hic, Schilterum emendare quam optime lectionem Notkeri Pſalm. XVII. 51. ubi legitur: *Got iſt Kemi chelli chonde die heilina ſines chuniges.* Deus eſt magnificans ſalutes Regis ſui. Legendum ergo *Kemichellichonde.* Ita enim Pſal. XIX. 6. legitur: *In unſeres Kotes namen uuerden uuir gemichellichot:* in nomine Dei noſtri magnificabimur. Et verſ. 8. *Uuir uuerden aber danne gemichellichot*, nos autem magnificabimur, Pſalm. XXXIII. 4. *Michellichon Got ſament mir:* magnificate Dominum mecum.]

Michellichi, magnificentia, Notk. Pſ. LXVII. 35.

Michelamerkti, idem. v. inf. *Werah.*

Mihhil, talis, tantus, Iſid. c. 2.

[*Mihhilſinſtar.* Chaos. Rhaban. Maur. Gloſſ. Ad utramque hanc vocem tam latinam quam Theotiſcam, prolixe & erudite Diecmannus commentatur, hic verbis:

Duplex in primis *chaos* eſt, quod hic in „
oculis gerere Rabanus potuit, Paganum al- „
terum, alterum, quod ita vocare liceat, Chri- „
ſtianum. Iſtud inde ab Heſiodi & Homeri „
temporibus, Graecis maxime & Latinis Poë- „
tis atque Philoſophis innotuit, Virgilio et- „
iam 4. *Aen.* 510. & 6. 265. cantatum, vbi Seru. „
D. H. 990. *b.* illud *elementorum confuſionem* in- „
terpretatur: quod etiam Iſo *p.* 786. *a.* habet, „
cum *προσθήκη*, *quæ fuit in primordio.* De eo „
Barth. 40. *Adu.* 3. *p.* 1793. & *ad Claudian. p.* 1271. „
Petit. 1. *Miſc. Obſ.* 18. *p.* 50. *ſſ.* Pfanner. *Syſtem.* „
Theol. gentil. pur. p. 162. 163. Spanhem. *ad Ari-* „
ſtophan. p. 283. 284. Bornmeiſter. *de error. hiſt.* „
gent. in reb. ſacr. p. 17. Gudius *init. Epiſtolar* **** „
2. & 3. (quae etiam apud Menag. *ad Laërt. p.* „
143. *ſſ.* leguntur) & qui prae ceteris hoc in „
argumento erudite curioſus ac induſtrius fuit, „
Poſnerus quatuor *Diſſert. Philologico-Philoſophi-* „
cis, quas *mundum ante mundum*, *ſive de* Chao, „
orbis primordio, inſcripſit, Jenæ 1698. 4. editis. „
Huic Paganorum Chao Mauri Theot. verſio „
congruens eſt, quod illi nobis vt valde tene- „
bricoſum pingunt. Alterum *Chaos* Chriſtia- „
num vulgatus interpres (vt locum IV. Esdr. „
V. 8. tranſeam) infelici partu Luc. XVI. 26. „
excluſit: *Inter nos & vos magnum* chaos *forma-* „
tum eſt. Nam χάσμα ibi non *chaos*, ſed *ſecre-* „
tionem hiatumque eſſe dudum Rhodigin. 25. *lect.* „
ant. 16. *p.* 1400. obſeruauit. Certe hic vocis „
chaos, ab Ambroſio licet & Auguſtino reten- „
tae, Budaeum vsque adeo puduit, vt corru- „
ptam, & pro ea *chasma* legendum eſſe cenſue- „
rit, qui propterea Heinſii ferulam *Exerc. ſacr.* „
p. 203. *init.* meruit. Duacenſes vero Theologi „
Biblior. Gloſſator. V. 914. illud *chaos* in margine „
per *hiatus, vorago*, emendare non dubitarunt. „
Reuius quidem *in Vallam ad h. l. p.* 1393. Vul- „
gatum hic erroris ideo abſoluit, quia Joſ. „
Scaliger *chaos* ex Graecis Poëtis, Euripidi „
Ariſtophani & Theocrito, *aërem*, ex Latinis „
autem Corn. Seuero *chasma* ſignificare refert; „
ſed eſt, quod verear, vt ordo literatorum „
ſuos calculos huic abſolutoriæ ſit adjecturus. „
Adde omnio Teelmanni *Comm. in Luc. XVI. p.* „
494. *ſſ.* Si itaque Rabanus hoc Vulgati *chaos*, „
vti ſuſpicor, Theot. reddidit, tanto magis illi „
in verſione Theot. ſpiſſas tenebras inducere „
debuit, quod jam ejus aetate *infernus* ipſe, ex „

MIH.

,, κακοζηλίᾳ gentilium, quos omnem inferorum
,, regionem ſic appellaſſe Barth. *ad Stat. II.* 1133.
,, notat, in Eccleſia Rom. *chaos* audiret. Docet
,, hoc formula anathematis Pontificii in Diur-
,, no Rom. Pontif. pag. 139. quae transgreſſori
,, *Apoſtolicae praeceptionis* imponit, *vt in* chaos
,, *immerſus cum impiis deficiat.* Idem docent verba
,, veteris hymni de Chriſto, Breuiar. Rom. *p.*
,, 449. *a.* 456. a. *Perrumpis infernum* chaos. Cete-
,, rum Iſo etiam *p.* 777. 778. *chaos per confuſionem*
,, *noctis*, *profunditatem tenebrarum*, & *p.* 783. *a. per*
,, *tenebras* explicat. Quare Hieron. *Oper. III.*
,, 308. *Ain*, quod Lat. *fontem* vel *oculum* ſonat
,, per *chaos* bis interpretetur, dicere nequeo.
,, Etymum vocis *chaos* Hebraicum primus, quod
,, ſciam, Steuchus *in Pentateuch. Oper. I.* 99. in
,, תהו *inane*, Gen. I. 2. quaeſiuit, operoſe ſimul
,, de *chao* ipſo differens. Rittershuſio *ad Gunth.*
,, *Ligur. p.* 90. aliud a. כהה *caliganit*, placuit. De
,, etymo Graeco, ejusque ſignificatione & con-
,, uenientia cum Germ. *Gau*, Friſchius in *Unter-*
,, *ſuchung des Grundes und Ubrſachen der Buchſtab-*
,, *Verenderungen etl. deutſch. Wörter* (ed. Berol. ſine
,, anni mentione, quem tamen eſſe puto 1716.)
,, *p.* 44. 45. *agit.*
,, *Mihil*, magnus, in femin. *mihila*, magna.
,, Comp. *mihilamot*, magnanimus, eſt n. 308.
,, Hæc vox etiam Alem. & Franc. per duplex *h*,
,, *mihhil*, aliis vero gentibus, quibus vſitatiſſi-
,, ma eſt, per *k*, vel *c*, vel *ch*, ſcribitur. Nam
,, G. eſt *mikil*, Isl. *mikle*, magnus, ſcilicet viri-
,, bus, ita enim plerumque homines robuſtos
,, appellitabant, Arngrim. Jonas *ſpecim. Isl. Hiſt.*
,, *p.* 19. A. S. *micel*, *mycel*, *mucel*, Germ. *michel*, V.
,, Goldaſt. *ad Paraen. vet. p.* 373. 374. Opit. *ad*
,, *Rhythm. de S. A. p.* 19. 20. cujus verba integra
,, Wormius *Monum. Dan. L.* 2. *p.* 133. adduxit,
,, vel ideo obſervatione digna, quod ex anti-
,, quiſſimo Cant. Dan. Conſtantinopolin Septen-
,, trionalibus *Mycklegard*, quod eſt ipſum no-
,, ſtrum *Mecklenburg*, *Megalopolis*, appellatam nos
,, doceant. Jun. *Gl. p.* 255. Stiernh. *Gl. V. G. p.*
,, 114. ex quo Opitii poſt Vulcanium error, in
,, C. A. verbis commiſſus, emendandus eſt, Rei-
,, neſ. *Defenſ. Var. lect. p.* 67. qui ex Bibliis Germ.
,, 1476. excuſis aliquot exempla promit, vbi
,, magnus per *michel* redditur, quorum extre-
,, mum eſt Nehem. III. 1. *der michel Pfaff*, ma-
,, gnus ſacerdos. In Chron. Brunſ. idem quo-
,, que ſæpius offendas, ut VIII. 70. *ein michel Her*,
,, magnus Dominus, *ib.* V. 87. *eyn michel deil*,
,, magna pars: XVIII. 28. *eyn michel ſtrit*, ma-
,, gna pugna, &c. Aſperiorem illam Goth. per
,, *k* pronuntiationem Francis etiam aliquando
,, receptam fuiſſe, V. V. L. monſtrant, in qui-
,, bus eſt *mikil*, *mikilon*, *mikilo*, *gimikilit* (ita enim,
,, & non *oimikilit*, quod Lipſii vitium Somnerus
,, *p.* 45. retinuit, legendum eſſe, ſequens vox
,, *gimiciloda* oſtendit) *mikile*. Adde Palth. *in Tat.*
,, *p.* 284. Quod vero Graecis nos hanc vocem
,, debere, & ἀπὸ τῦ μεγάλυ traxiſſe, praeter
,, Opitium atque Junium Caſaubonus *de ling.*
,, *Sax. p.* 294. ſentit, illorum hypotheſi dome-

MIL.

ſticae, paucis hodie in tanta linguarum Se- ,,
ptentr. luce arridenti, relinquo. Multo pro- ,,
pius veritati CL. Eccardi *ad Cat. Theot. p.* 168. ,,
etymum eſt, a *mögen*, valere, potentem aut ,,
magnum eſſe. ,, De altera vocis Theotiſcæ parte *finſtar* vide quæ ſupra lit. F. notata ſunt, ex eod. Diecmanno, cujus verba hactenus retulimus è Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 74. ſq.

MILITOU, rubigo. Gl. Monſ. p. 328. *Militouve*, idem. p. 343. *Militoune*, aerugini. p. 349.]

MILIVVA, tinea, Tatian. c. 36, 1. [In ead. §. ſcribitur quoque *Miluua*. Germanis hodienum acarus, eine *milbe*, ſive *mulbe* dicitur. Palth. Not. ad Tat. p. 361.

MILLU. *Kenoottanteru millu kangant zuuo;* angariati miliario vadant duo. Kero. c. 7.

Millum, millibus. Gloſſ. Monſ. pag. 336. 383.

Milla, angariam. p. 394.]

MILTI, benignitas, humanitas. Otfr. I. 3, 38.

Thaz lerta n'an ſin milti
thaz er ſulih uuurti.

Hoc docuit ipſum ſua benignitas
ut talis fieret.

Id. III. 10, 29.

Thiu Druhtines milti,
Domini clementia.

Miltniſſo, Iſid. c. 9, 4.

Miltidum, miſericordia, Tatian. c. XXII, 12. [Verba Tatiani hæc ſunt: *Salige ſint thie thar ſint miltherze, uuanta ſie folgent miltidum.* Beati, qui ſunt miſericordes, quoniam ipſi miſericordiam conſequentur. Id. c. 4. 6. *Sin miltida in cunnu inti cunnu:* miſericordia ejus in progenies & progenies.

Vocem *miltida* facile Germani intelligunt, quibus *milde* mitis, benignus, & *mildigkeit* benignitas eſt. Compoſitum eſt *miltherze*, pro quo AS. dicunt *mild-heort* miſericors, *mildheortnyſſe*, miſericordia, *miltſunge*, miſeratio. Palthen. Not. ad Tat. p. 301.]

MIN, ne, nec: minus. hodie hinc *minder*. Kero. Prol. p. 17. c. 10. *Mindenne*, nedum: c. 64. *mihhilu min*, multo minus. cap. 40. *Minnira*, minor. cap. 39. *Minirun*, minora: cap. 3. *Chindun minnirin altere*, minore ætate: c. 39. *Minſim*, minime. [*Minſim* corrupte à Goldaſto ſiſtitur, in Kerone enim legitur: *Min ſin keleſan*, minime legantur. c. 10. Ceterum ex eodem Kerone ſequentia adde. *Min megi*, minus potuerit. c. 2. conf. Prol. p. 15. c. 18. *Min*, minime. Prol. pag. 17. *Fona minnirin*, de minore. c. 2. *Merorin minniro erſtante*, majori minor ſurgat. c. 63.]

Min, quo minus. Tatian. c. 74, 6.

Otfrid. V. 7, 59. *Nie uuihtes min*, nec minus. & ỹ. 23. *ni thes thiu min*, nihilo minus. IV. 2, 63.

Min eoweht, nequicquam: [*Min eouuiht*, nec quisquam. c. 33.] *Min huuenne*, ne quando: c. 2. *Min huuaz uunnes*, ne quid nimis: c. 64. Kero. Otfrid. V. 4, 122. *due min.*

[Verba

MIN. MIN.

[Verba Otfridi ita cum verſione Schilteri ſonant:

Ni due ouh Petrus nu thaz min,
ni er ſih ſuage thara zin.

Nec faciat etiam Petrus nunc
quo minus ſe conjungat eo ad illos.

Scherz. vero in Notis hæc addit. *Min* hic idem eſt ac *minus*. Gloſſ. Lipſii: *luccuo min* (lege *luculo min*,) paulo minus: nos *Luttelkemin*. Quæ poſteriora verba cum ſint Lipſii, Belgæ, apparet Belgis etiam eſſe: minus: quod & firmat Kilian. in Etymol. Suecis: *mindre*: minus. Gothis: *minniſt*, minimus, pro quo Sueci *Minſt*. Nos etiam adhuc dicimus *der mindere*, minor, *im minſten nicht*, ne minimum quidem. Unde hos verſus ita reddo:

Nec faciat Petrus nunc minus,
quam ut ſe adjungat illis (diſcipulis.)]

Cap. XI. 9. *ni min*, nec minus.

Min gelicho, diſſimilis, V. 25, 112.

[Scherz. quidem in Not. *Min gilicho* reddit *mihi ſimilis*. At contextus Schilteri interpretationem probat.]

Uuio min, quanto minus. II. 12, 117.

[*Nio in altere biſt thiu minniſta*, nequaquam minima es. Tatian. 8. 3. Germanice nunc *mindeſte*. Poſitivus eſt *min*, quem hodienum Belgæ & Germani retinent, comparativus *minnira*. Palthen. Not. ad Tat. p. 317.

Minnironne, minui. Tatian. verba Johannis Baptiſtæ ita transfert: *In gilimpbit uuahſen, mih zi minnironne;* illum (Jeſum) oportet creſcere, me autem minui. c. 21,6. Hodie Germanis *mindern* & *vermindern* in ſenſu activo non neutrali, qui eſt hujus loci. Eſt autem verbale hoc à comparativo *minnira*. Palthen. Not. ad Tat. p. 346.]

Min odo wan, vox dubitantis, Numquid. Tatian. c. XIII. 19. Ne forte, c. 27, 2. c. 39. 8. alioquin, c. 33, 1.

Urminnu Kindes, effœta, Otfrid. I. 4, 100. Zacharias de uxore ſua Eliſabeth: *Iſt Kindes urminnu*: eſt effœta.

[*Urminnes*, extra memoriam, cujus rei memoria non extat. ab *ur* & *minna*, recordatio, memoria. *Urminnes beſd*, immemorabilis poſſeſſio. Loccen. Lex. J. S. G. Staden. Expl. Voc. Germ. Bibl. p. 830. Inde Scherz. in Not. ad Otfrid. l. c. ita vertit: Non cogitat amplius de liberis ſuſcipiendis.]

MIN, meus. Kero: *Miniu*, mei.

[*Euua mina*, teſtamentum meum. Kero. c. 2. *miniu*, mea. Prol. p. 18. *munde minemu*, ori meo. c. 6. *in zungun mineru*, in lingua mea. c. eod. *Vora minero unchreſti*, præ valetudine. Gloſſ. Monſ. p. 350.]

Otfrid. V. 3, 2. & 4.

In lichamon minan.
In corpus meum.
Minera ſela klibe.
Meæ animæ inhæreat.

Adde c. 25, 60. & 69.

MINECHLENO, digitus minimus, L. Sal. t. de Debilitatib. 32. edit. Herold. MS. Reg. legit: *Meledeno.*

MINNA, caritas, amor, affectus dilectionis. *Minoon*, diligere: *Ze minone*, diligere: *Minnoot* diligit: *Keminnota*, dilexit. c. 28. *Minnon* amare: *Si keminoot*, ametur. c. 2. *minun*, amori: *minnu*, zelo: c. 64. Kero.

[In Kerone hæc inveni: *Minna*, charitas. c. 2. charitatis. Prol. p. 16. dilectionis. p. ead. *minna ni farlazzan*, caritatem non derelinquere. c. 4. *fateres keaucke minna*, oſtendat affectum patris. c. 2. *minnu furiſezzan*, amori præponere. c. 4. *eru minnu*, honore & amore. c. 63. *Faſtun minnoon*, jejunium amare. c. 4. *Hreinii minnoon*, caſtitatem amare. c. 4. *fiant minnoon*, inimicos diligere, c. eod. *Cote minnoot*, Deus diligit. c. 5. *minnoont*, diligunt. c. 4. *minnoot*, amans. c. 7. *Ze minnonne nahiſtum*, diligere proximum. c. 4.

Otfrid. I. 4, 15.

Job reht minnonti,
Iuſtum amantes.

Id. II. 13, 19.

Job beltit er thia minna
bi ſina drutinna.

Atque ſervat amorem
ſuæ dilectæ.

V. 5, 14.

Ni halſ ther oder thiu ſin min.
Nec juvabat alterum hic ejus amor.

[*Thiu ſin* in unam vocem ſunt compingenda, & ita locus vertendus: Nec juvabat alter hunc eo minus.

Conf. V. 12. 155. c. 13. 51. c. 20. 99. & Notas ad h. l.]

Notk. Pſal. II. 8. *an diu min minneto biſt.* [Hic locus huc non pertinet, ita autem ſe habet: *an diu min minero biſt*: eatenus me minor es. Sic ipſe Schilter. in Notis eum vertit.]

Idem Pſalm. LXXIX, 17. *Amor (minna luſt) zundot iob bonos (kuote) iob malos (ubele) Du biſt amans (minnehaft) umbe das, das dir uuola ſi, das ne gibet dir nieht amor malus (ubil minna) nube amor bonus (kuot minna.)*

Idem Pſalm. CXIX. *Nob tia minna ne irret caſtus timor.* So ſuln chint iro parentes furhten unde minnon. So ſol chena iro charal furhten unde minnon.

Hinc Francicum *mignons, mignards*. Pſal. LXXXVI. *minnare Cotis* amator Dei. Pſ. LXXVII. unde in dinen minneſaminon mandelcholon ih. und uber deinen liebsluſten treib ihm ein geſpräch.

[Loca ex Notk. Pſ. CXIX. LXXXVI. & LXXVII. minus recte allegantur. Primus Pſalm. CXVIII. 163. ultimus. Pſalm. LXXVI. 13. extat, medius vero à me nondum eſt repertus.]

Unminne, Zwietracht.

Minne, die abgöttin Venus.

der Minne buch, das hohe lied Salomonis. Vogelin. in Cant. Cant. I. 3.

Minlicho, ſuaviſſimè, Cant. Cant. III. 10.

Minnechlicho, charitative, Notk. Pſal. XXI. 23.

 Min-

Minneſam, affectioſus.

Minneſam, amandus, Hiſt. Lomb. MS. de S. Amando.

Minneſami, dilectio, Notk. Pſalm. LIV. 5.

Minnare erdo, amator terræ Notk. Pſalm. CIII. 27.

Minner, amaſius, Königsh. Chron. c. 5, 96.

[*Minna*, affectionem. Gloſſ. Monſ. p. 376. 403. viſcera. p. 379.

Heisi minno, igne charitatis. p. 391.

Katriuu minna, fidus affectus. p. 410.

Minnibafti, humanitatis. p. 393.

Minnabaften, affabilem. p. 354.

Minnibafto bepinota, benigne exhibuit. pag. 367.

Minnibaftas, diligens. p. 351.

Minna thinan nabiſtun. Dilige proximum tuum. *Minnot junvara fianta.* Diligite inimicos veſtros. Tatian. c. 32. 1, 2. conf. c. 159. 1. 236. 5.

Neſcio qua de cauſa verbum *minnon* Germanis excidit. Subſtantivum *minna* amorem non ſolùm, ſed & ipſam Venerem ſignificat. Palthen. Not. ad Tat. p. 359.]

Meerminne, Siren, Freher. q. d. marina amaſia. vide ſupr. *Mer*, mare.

De *Meluſina*, vide ſupra catalogum Scriptorum German.

[MINNIRGA, detrimentum. Gloſſ. Monſ. p. 356.

MIRANGET, coartor. Gl. Monſ. p. 326.]

MIRAT, Admiratus, Ammiral. *Mirat* von Palvir, Fragm. de B. H. 2321. V. *Du Freſn. Gloſſ. Amiral.*

[MIRTALAHI, *mirteta*. Gloſſ. Monſ. p. 345.

MIRZUOGITETA, ſuperpoſuit. p. 356.]

MIS, MISSI, defectum vel errorem in Compoſitione ſignificat, *Fr. Jun. in Willeram. pag.* 35.

Miſlichan, diſplicere, *Willeram. p.* 14. [n. ed. p. 7. quæ legit *Miſſelichen.*]

Goudlichan, placere. *id. p.* 67. [noſt. ed. p. 27. quæ habet *guollichent.*]

Mis, malè, perperam, ùt

Miſſiburi, caſus tragicus, V. Büren. *Misbyrd*, abortus, Gl. MS. AS.

Miſſiduen einen, Otfrid. II. 6, 106.

[*Tho Adam oub binoti*
si thiu einen miſſidati.
Atque Adam quoque
ad hoc ſolus peccavit.

Scherzius in Not. ita vertit:
Cum itaque Adamus valde
ad id ſolum peccaverit.

Miſſidat, peccatum, paſſim.

Miſſituantero, delinquentium: Kero. c. 2.

[*Miſſitaat*, delictum. Id. c. 7. (Goldaſtus legit *miſſituat*) *Miſſitue*, delinquam. c. 6. *Miſſituat*, deliquerit. c. 46. *miſſitetu*, (Goldaſtus legit *miſſiteta*) deliquit. c. 45.

Miſſitatun, peccaverunt. Gl. Monſ. p. 373.

Miſſituot, offendit. p. 368. erraverit. ibid. labitur. p. 386.

Miſſitanen, erratis. p. 377.

Miſſitat, commiſſio. p. 355. offenſio. pag. 359.

Miſſitati, errata. p. 385. admiſſa. p. 389.

Miſſituon, culpam. p. 378.]

J. Arg. L. I. c. 8. *das wette das geſchicht umbe geltſchulde. das iſt des miſſetat der da biclaget wirt. und das dritteil iſt des chlegers. und das ander iſt des richters.* textus Latinus: *Compoſitio quæ fit pro geltſchulda pulſatori eſt illius miſſetat qui pulſatus eſt, judici vero eſt tertia pars illius miſſetat.* Emendatius ita verti poteſt: Compoſitio ſive mulcta fit ob debita. Hæc eſt ob culpam (moram) ejus qui convenitur, cujus tertia pars eſt actoris, reliquum eſt judicis.

Miſſeleben, Rhyth. de Lud. R. ℣. 28. vide *Lebe*.

Miſſiſiangen, errare in eligendo, judicando, Otfrid. II. 3, 74.

Thaz ſie zi imo oub giangin
ſ'in ni miſſiſiangin.
Ut & ipſi ad eum (Jeſum) venirent
eum ne amplexuri errent.

Cap. 11, 81.

Thaz uuir ni miſſiſiangin.
Ne nos male caperemus.

Miſſiſaben, Otfrid. III. 7, 20. vid. ſupra *Faben*.

Miſſiſanc, exceſſus. Gl. Jun. *Pi miſſiſanc ſin*, propter exceſſum ejus: Fr. Jun. ad Will. p. 36.

Misfadian. vid. ſupra *Fadian.*

Mis einizzen, Otfrid. III. 22, 23. [Legendum: *nimis einnizzen* vide locum ipſum & Notas.]

Miſſigiangen, à recta via aberrare, Otfrid. II. 6, 62.

Ni miſſigiangin uuir ſo fram.
Ne offendiſſemus nos adeo.

Cap. 11, 82.

Thaz uuir ſo ni miſſigiangin.
Ne ita male procederemus.

Cap. 21, 75.

Thaz uuir ni miſſigangen.
Ut nos ne aberremus.

Miſſilutit, diſcrepat, Gl. Jun.

Miſſihabenti ſih ſelbo, Otfrid. III. 7, 30.

Ther ſo iſt zeſſonti
ſih ſelbon misſihabenti.
Qui ſic eſt fluctuans
ſeipſum non cohibens.

[Pro *ther ſo*, legendum, *ther ſê*, atque ita vertend. monente Scherzio in Not.
Lacus eſt fluctibus turbidus,
ſeipſum male habens.]

Miſſi bellen, diſcrepare, diſſonare, Otfrid. III. 12, 40.

Nu ſie bi mih ſo zellent,
ſo barto misſibellent.
Cum iſti de me ſic narrent,
ſic vehementer diſſentiant.

Miſ-

Digitized by Google

MIS.

[*Miſſibellan*, diffidere. Gloſſ. Monſ. pag. 375. *Miſſibellent*, diſſiliant. p. ead. forte legend. diffideant.]

Miſſibulli, Otfrid. IV. 29, 91. [Verba Otfrid. ſunt:

Uuiht ni miſſi bulli.

Quæ Schilterus vertit:

Ne quid minus retectum.

Verbum in Notis ab *Hülle*, *Hüllen*, derivans.

At Scherz. à *miſſibellen*, derivat, ac vertit: *Ut nihil diſcreparet.* Obſervans, hodienum *misbelligkeit*, diſſidium notare.

Miſſimuote, puſillanimitas. Gl. Monſ. p. 373.

Miſſiniozan, abutamur. p. 325.

Miſſiniozet, abutimini. p. 319.

Miſſinioze, abutatur. p. 356.]

Miſſiquedan, perperam dicere, Otfr. III. 18, 25.

Ullas, quadun, miſſiquedan uuir,
oba ther diufal iſt in thir.

Quid? dixerunt, male dicimus nos,
quod diabolus ſit in te.

Miſſeſcaba in, geſchach im übel, Fr. de B. H. ℣. 1690.

[*Miſſiſaztes*, præpoſterum. Gl. Monſ. p. 380.

Miſſiſpribbit, labitur. p. 355.]

Miſſitruwin, diffidere. Rhythm. de S. Anon. ℣. 794.

[*Miſſitriuvida*, diffidentia. Gloſſ. Monſ. p. 377. hodie *Mistrawen.*]

Miſſiuuentit, obliquus. Gl. vet. Jun. *Miſſewende*, vitia, Tyrol. p. 281.

Notk. Pſ. XXXVIII. 2. *Manige miſſewendara, unde manige laſterara.* conf. inf. *Wenden.*

Miſſiuueis, deſipit, Gl. Jun.

Miſſiuuerunidu, everſio, Gl. Jun.

Miſſiuuorachta uuorolt, peccaverat mundus. Otfr. I. 3, 98.

[*Miſſazumfton*, diſſonent. Gl. Monſ. p. 409.]

Miſſen, carere, carentiam alicujus rei deprehendere, vox hodienum uſitata.

Miſtun thes kindes, deprehendebant abeſſe puerum, Otfr. I. 22, 40. & 97. Idem II. 5, 36. diabolus ad protoplaſtos:

Quad, guat iob ubil uueſſin,
thes guates thoh ni miſſin.

Dixit, bonum & malum ſcituros,
nec tamen bono privatum iri.

Id. V. 7, 19. Fragm. de B. H. ℣. 2537.

Farmiſſit, carebit, Gl. Jun. *Firmiſta*, Otfr. I. 22, 96.

So gahun thin firmiſta.

Quam cum ſubito te non ſenſerim. *So bald ich dich vermiſte.*

Vermiſte, Fragm. de B. H. ℣. 2650. Notk. Pſ. CVIII. 24. *So min die fermiſſon.*

MIS, diverſum, varium.

Miſſilichers, diverſorum: *miſſilichem*, diverſis: Kero.

Miſſalihchem, variis, idem.

[In Kerone ita legitur: *Durub miſſilibbo cello*, per diverſorum cellas. c. 1. *Miſſilibbe*, diverſos. c. 7. *miſſilicheru unmahtim*, diverſorum infirmitates. c. 39. *liſti miſſilibbo*, artes diverſæ. cap. 66. *durub miſſilibbo lantſcaffi*, per diverſas provincias. c. 1. *miſſilichhem tum*, in diverſis horis. cap. 18. *miſſalihchem ambahtim kezelite*, variis officiis deputati. c. 48.]

V. Otfrid. III. 12, 19. *Miſſilib gimab*, diverſas opiniones. II. 15, 20. *miſſilichen ſubtin*, variis morbis. c. 19, 46. *liuti miſſilib*, homines varii. III. 15, 80. *miſſilichen uuorton*, variis verbis. V. 25, 159. *miſſemo muate*, diverſæ mentis. c. ult. 115. *In ſunton miſſilib*, in peccatis variis.

Notk. Pſ. XXVIII. fi. Pſ. LIX. 8. Rhythm. de S. Annon. ℣. 286. Notk. ad Symb. S. Athanaſ. ℣. 4.

[*Miſſilichent*, diſcrepant. Gloſſ. Monſ. p. 411. *Mit miſſalibben ſubtin*, variis languoribus. Tatian. 22, 2. ASax. *mislic*, vel *miſſenlic*, varius, *mislicnyſſe*, vel *miſſenlicneſſe* varietas, apud Somner. Gothice *miſſaleiks*, diverſus. Supereſt quidem adhuc Germanis Belgisque eadem vox *miſslich*, ſed alio ſenſu, ut ſcilicet rem, periculoſæ plenam aleæ dubiique eventus denotet. Palthen. Not. ad Tat. p. 348.]

Miſſiuaro, auaro, decoloratus, Gloſſ. Jun. *abſärbig.*

Miſuare duch, diſcolor, vermiculatus pannus: Gl. Jun.

Miſcen, *miſcelen*, Notk. Pſ. CI. 9. *Min trinchen mit uueinode miſceloda*, potum meum cum fletu miſcebam. Id. Pſ. LXXIV. 9. *Chelih lutteres uuines doh foller miſcellatus:* calix vini meri plenus mixto.

Miskenti, miſcens. Kero. c. 2. p. 21.

Gemiſcelot, miſcellatum. Notk. Pſ. LXXIV. 9.

Miskelunga, confuſio. *ungemiskeloten*, inconfuſæ. Notk. in Symb. Athan. ℣. 34.

Conf. ſupra *Gimis.*

MISOLEN, leproſi, Notk. Pſal. L. 9.

Miſulſucht, lepra. Gloſſ. Vulcan. p. 66.

[*Maſelſucht*, i. e. lepra al. malzer. Weichb. art. 43. Gloſſ. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

Miſolohtiu, leproſa. Notk. Pſ. LXXIII. 11.

Miſelſuchtig, id. J. F. Alem. c. 63. J. Sax. Prov. L. I. art. 4. & L. III. a. 54. item in Præf. Carminic. J. Prov. Alem. c. 146. Weichbild in fi. habet formulam juramenti Judæorum fol. 108. b. *die Maſelſucht, die Naaman verlies und Jezi ankam:* pro quo in formula juris Prov. Alem. c. 86. habetur: *oder Malatſch muſſeſt werden, als tet Naaman und Jezi.*

V. *Malatſch.*

[*Miſalſubti*, propter duritiem. Gloſſ. Monſ. p. 384.

MISTINUM, ſterquilinium. Gloſſ. Monſ. p. 346.

Miſit rindiro, fimum boum. p. 400. legendum puto *miſt*, quæ vox hodienum in uſu eſt.]

MIT, cum, ſæpiſſime, item apud: Kero. c. 3. *Mit minnun*, præ amore. Otfr. V. 7, 74.

Per, id. V. 17, 19. *mit mir*, per me.

Mitho, L. Sal. t. 35. vid. ſupra *Foſa Mittimio.* ib.

Mit

Digitized by Google

MIT.

Mit thiu, eo ipſo, *darmit*. Otfrid. IV. 8, 37.
Mit uuiu, quomodo, Otfr. II. 5, 3. III. 22, 64.
Mitun redinu, hoc modo, Otfr. I. 22, 33.
Miti ſtillo, cum filentio, ib. ℣. 31.
Miteslöf. vide *Slaffu*.
MITHONT, modò, vix: nihili. hodie *mitbin*, Otfrid. I, 20, 12. III. 18, 48. c. 1, 74. c. 14, 122. V. 7, 19. c. 10, 52.
Mithontes, modo. Otfrid. II. ult. 24. V. 13, ult. Notk. Pſal. LXXX. 9.
Mithuh, Otfrid. III. 22, 63. [*Mithuh*, arbitror idem eſſe ac, vobiſcum, *mit euch*. Plebs Alſatica pro *mit euch*, adhuc hodie dicit *mit uch*. Scherz. Not. ad h. l.]
Mithot, Otfr. II. 22, 30. ubi Freherus emendat *Mithont*, *mox*, *jam*, *modo*. Otfr. III. 14, 77. c. 24. 169. antè.
Notk. Pſal. LIV. 20. *Mittunt*, modò, nuper, Notk. Pſal. CXVIII. 25.
[*Mitdigin*, obſecrationibus. Gl. Monſ. p. 352.
Mitleide, cum execratione. p. 331.
Mitpuozo, ſatisfactione. p. 383.
Mitallo, perfectæ. 391. probatum. 320.
Mitnoti, violenter. p. 344.
Mituuete, ſtipulatione. p. 337.
Legendum videtur. *Mit digin. Mit leide. Mit puozo. Mit allo.* & ſic porro.]
MITTE medius, *Mitti lodi naht*, mediâ nocte: c. 8. *Mittilodontera abtodun citi*, mediante octavâ hora. c. 48. Kero.
Mittelode des Dikes, medium lecticæ, Cant. C. 3, 10.
Mittero, medium, Notk. Pſal. XLIV. 13. *In mittero brutt ſamenungo loben ib dib*; in medio Eccleſiæ laudabo te.
Mittemo, in medio, id. Pſ. XLV. 3. *Diu erda iſt mittemo mere*.
Mittelandig mer, mare mediterraneum. Notk. Pſ. LXXI. 8.
[*Mittiveribi*, dimidio. Gloſſ. Monſ. p. 350.
Mitipin, interſum. p. 351.]
Miteuuizin, conſcientia, al. *geuuiſſedo*, quod vide.
Das miteuuizin, conſcientia, conjungitur religioni. Notk. Pſalm. XXXII. 2. Cum quo non confundenda vox *Mitbeuuiſte*, Willeram. in C. Cant. pag. 109. *So leiſtet her iu thie genatha ſinero mitbeuuiſte*. [p. n. c. 47. *So leiſtet er iu die gnada ſinero miteuiuſte*.] Quod aliàs per *Conſcientiam*, aliàs per *communes epulas*: aliàs per *Præſentiam* explicatur. Fr. Jun. h. Sed verior interpretatio ultima. Freherus ibi: *Mitbewiſte*, conſortium, præſentia, à *mitweſen*, adeſſe. Notk. Pſ. C. 6. *Iro conſortii miteuuiſte*. Pſ. CXVIII. 53. *Mih irdros dero miteuuiſte*, Conf. inf. *Wiſte*.
Mite, V. *miete*.
Mittingart, mundus. *Chidhinſit zi imo allen mittengart*, ad ſe omnem contrahat mundum, *Iſid*. c. 9. fi. Et c. 5. circa fin. *Dhazs mittingart firleiſſi diubilo drugidha*, ut mundus defereret malas fraudes dæmonum. Et porrò: *bi mittingardes nara*, propter mundi liberationem. V. *Garde*.

MIT.

Mittiligartes, mundus. Tatian. c. 16. 1. *Senu Gotes lamp! ſenu ther, nimit ſunta mittiligartes*: Ecce agnus Dei! ecce, qui tollit peccata mundi.
[Vox *mitteligartes* eſt compoſita ex *mittili* medium, Vid. Jun. in not. ad Willer. p. 96. & *gart*, quod quem ſignificatum proprie quondam habuerit, nondum liquet. Gothis vox illa domum, hortum (hunc Germani adhuc *einen garten* dicunt) ſepimentum, itemque regionem, teſte Junio in Gloſſar. Vandalis caſtellum, ſive urbem muris circumdatam aut alia ratione munitam denotavit, id quod nomina locorum *Belgard*, *Stargard*, aliaque indubii ſignificatus vocabula teſtantur, de quibus in Gloſſario noſtro Vandalico B. c. D. uberius agemus. Vid. interea doctiſſimi Stiernhielm. Gloſſar. Ulphila-Goth. v. *gard*. A-Saxonibus *geard* aream, terram, quin mundum univerſum ſignificat, quem tamen & *middan-earth* ſ. *middan-geard*, non ſecus ac Gothi *midgungard*, Francique *mittiligard*, aut quod in ſqq. occurrit, *middangard* appellant. Compoſitio autem harum vocum quid ſibi velit difficile eſt edifferere, niſi dicas veteres Germanos hoc ipſo ſuam de ſyſtemate hujus univerſi ſententiam, quod nimirum in centro ejusdem terra, quam habitamus, colimus, in regiones deſcribimus, caſtelliſque communimus, poſita ſit, declarare voluiſſe, cujus deinde veritatem Copernicus homo Germanus in dubium vocare aggreſſus eſt. Favet conjecturæ noſtræ quod & Romani vocabulo Orbis, & ipſi Franci noſtri *umbiuuerſt*, A-Saxones *ymbhuuyrft* ambitus, circuitus, univerſum hoc appellarunt, quæ omnia poſitum terræ inter tot alia corpora medium ſubinnuere videntur. Palthen. Not. ad Tat. p. 337.]
MIT, mitis, comis, manſuetus.
Kero: *Mituuarii*, manſuetudine. c. 66. *Mitiuuareem*, mites. c. 2.
Miedeuuere, manſvetus. Gl. Jun.
Mituuaron, manſvetos. Iſid. c. 6. fi.
Mitheuuare, ſvayis, C. Cant. VI. 3. ubi de ſcriptione annotat Freherus: *Ita interlinearis illa verſio Pſalmorum habet perpetuò*.
Mitſemes naigen, charitativa inclinatio, Aur. Bull. Caroli IV. Imp. c. 23. fi. Reverenz, compliment.
Annotator anonymus ad Willeram. ll. l. p. 116. compoſitum putat ex *mit*, cum, & *waren*, ire, ambulare, q. d. commeans, comes h. e. comis. Sed aliud eſt *waren*, aliud *faren*, ire. Fr. Jun. in Willer. p. 112. à *mithan* vel *miden*, vitare, & *uuare*, cautus, prudens: atque ita *mitheuuara* propriè erit *Vitandi prudens*: nihil enim æquè detegit animum lenem ac manſuetum, quàm ſtudium declinandi vitandique offenſas. hæc Junius. Kilianus: *Medwaerigh*, Holl. comis, familiaris. *Medwerdigh*, vet. comis. *Medſaem*, comis.
[*Miterheitemo vuinte*, vento urente. Gl. Monſ. p. 320.
Mitz, i. e. medium. *In mitz der waſſer*. Gen. I. 6.

igitized by

I. 6. zwiſchen den waſſern. Gen. III. 3. *In mitz der Paradiſen.* Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

MITTAG. vid. *Dag.*

[*Mittagigi*, meridiani. Gloſſ. Monſ. p. 357.

Mittitagilihemo, meridiano. p. 349.

Durah mittazlant, per mediterranea. p. 363.

MITTULLI, licitatorium. p. 326.

MITUNTERGRAPANI, ſuffoſſione. p. 338.

MIUZSUHTI, dyſſenteria. p. 391.]

MIZEN; *mezzen*, menſurare, Otfrid. I. 1, 51.

Ir mizit ana baga.

Menſurat ſine hæſitatione.

II. 13, 61.

Ni mizit er imo ſinas guat,
ſo er uns ſuntigon duat.

Non menſurat illi (Chriſto) dona ſua,
ſicut nobis peccatoribus facit.

vid. *Mez.*

[MIZZUN, culicem. Gloſſ. Monſ. p. 409.

MODELICH, i. e. meiſterlich. *Ind began unſer Landſchaft vry modelich zo deilen unter ſyn maege ind ſyn neven.* apud Gold. Reichs S. P. I. f. 22.]

MODER, *muader*, mater.

Modræneſt, mater noctium, nox quæ ſequitur diem XXIV. Decembris, Vigiliæ Natalis Domini, *Vide ſupra in voc. Monod. excerpta Scaligeri.*

[MODO, tarnus, tarmes. Gloſſ. Monſ. p. 414.]

MOGEN, mogi, Otfrid. V. 12, 31.

Theſe mogi machas. Quod poterit efficere.

[Legendum eſt ex utroque MSCto Vindob. & Vatic. *Theſemo gimachaz.* ut Scherz. in Not. obſervat.]

V. *Mag.*

MOGG, longas tibias habens, culux: Gloſſ. MSS. AS.

MOIE; *moja*, *moye*, virgo, puella, vetus Celticum. Ol. Worm. L. III. Faſt. Run. c. 6. Goth. Verſ. Matth. IX. 24. Islandis *Mey*: Danis *Moe*. Morhov. P. I. de L. Germ. c. ult. p. 137.

MOINA, nequaquam, Gl. Vulcanii. p. 66.

[MOL, ſtelio. Gloſſ. Monſ. p. 322. 352. ſtellio, papilio. p. 412.]

MOLT, pulvis. Fragm. de B. Hiſp. ÿ. 1899. *thie molten uffſtieuen*, pulverem excitari.

Rhythm. de S. Annon. ÿ. 552.

Dü intloich ſich diu molta.

Tunc excutiebat ſe pulvis (ſepulcralis.)

[Staden. Explic. Voc. Germ. Bibl. pag. 751. hæc Rhythmi verba ita vertit: *Da that ſich die erde auf.* Anglis *Mold*, *mould*, terra. Gothis, *mold*, *mulda*, pulvis. Scherz. Not. ad h. l.

Molto vel *herde*, ſolo. Gloſſ. Monſ. p. 357.]

MOLZER, MVLZER, MOLTA, MVLTVRA, penſitatio domino Molæ debita de frumento, *Mahlgelt.* V. Gloſſar. Du Freſn. v. *Molta.*

Moltzer, mixtura frumenti & tritici. Rotulus Curiæ Dominicæ Wratzhoven Eccleſiæ S. Thomæ Argent. ita: *XI. firtel Multzerkorns, das iſt das zweitel Weiſſen und das drittel Rocken.* Rotulus Curiæ Domin. in Adrazhofen Capituli Thomani itidem Argent. an. 1544. *Virtel Multzer Korns, das iſt, das zweitel Weiſſens und das drittel Rocken.*

Montelkorn, idem. Liber MS. redituum Argent. *Montelkorn, das ſint zweiteil Weiſſen und das driteil Rocken.*

At Argentorati an. 1676. 14. Junii in Senatu Majori cauſa inter viduam ſutoris ejusque heredem ex una, & inter Eccleſiam S. Thomæ ex altera parte hæc agitata: *Weil das verbum* Moltzerkorn *in dem Beſcheid von den partheien variè verſtanden wird, und der Schaffner zweidrittel Weitzen und ein dritteil Rocken haben will, welches ſo wol den alten documentis, als dem gemeinem verſtande, MOLTZER, zuwider iſt, ſo bitt er (reus) zu der parteien entſcheid declarationem ſententiæ. R. bitt zeit.* Erkant: *Sole citati halb Weitzen und halb Rocken anzunehmen ſchuldig ſein.* Liber Salicus Ebersheim. Cap. Judicium Silvarum. *Und ſol man in geben ſebs viertel Kornes. halb ein. halb ander.* Item cap. Curia Domin. in Sigolzheim.

MOMPER, *Monpar*, i. e. *Mundbar*, ut *Semper* i. *Sendbar*: ſignificat propriè oratorem, *Redner*, Procuratorem. Reformatio vetus Civitatis Francofurt. ad Mœnum tit. de Procurat. von Montparn, Anwelden und Furſprechen.

Als aber Montparn und Furſprechen bisher zwey amt geweſt — ſo wollen wir das hinfur die Furſprechen auch montpar mögen ſein. Nempe *Furſprechen* dicti Cauſidici, Advocati, *Montpar*, procuratores, *Redener*, *Anwelde.* Ibidem: *Es mag ein jeglicher burger — oder ein fremder einen fremden furſprechen ſtellen, doch das die rechtſetze durch die geſwornen redner geſchehen.* Atque in tit. von Montparn eydt fol. 45. idem eſt ac procuratorum juramentum.

Mundbar, advocatus, protector. *Webner.*

Mundgelt, annua præſtatio debita protectori, Idem voc. *Mundbar.* Qui antea voc. *Monpar*, perperam diverſa hæc facit, & à Gallico *mon pere* ridiculè deducit.

Mundherr, defenſor vel ordinarius, Princeps vel Magiſtratus, vel adſcititius, Protector.

Mundman, *Mundlüte*, ſubditi, clientes.

Malman, Scabinus. Carol. M. in Diplomate pro Eccleſia Osnabrugenſi: *Omne regale ſeculare judicium ſuper ſuos ſervos & liddones & liberos Malman & Mundman.* Monum. Paderb. p. 325. In bulla Sigismundi Imp. an. 1431. c. 3. 4. 5. junguntur *Mundlute* Phalburgeris, *Goldaſt. R. Sax. fol.* 106. ſq.

Mundbarer fleck, ſo keinen vogt gehabt, ſondern immediatè unter K. Maj. geweſen. i. e. qui in mundiburdium ſpeciale Imperatoris receptus. Quod non intelligens, carpit tamen *Schottel. L. II. de L. Germ.* c. 11. p. 327.

Monpar, actor, exactor cenſuum, debitorum, *Zinſshebere*, ſchultforderer jährlicher Monpar gulden: Jus Francof. ad Mœn. P. I. t. 6. §. fi.

Momper, *Mundbar*, ſpeciatim tutor, curator, qui defendit pupillum & minorem, *unmundigen*, qui

qui per ætatem & judicium ſeſe defendere & pro ſe loqui nequit.

Mundeburd, officium *mundbari*. V. Gl. Dufr. M.

Mundualti, Anwalt, Longob.

Plura vid. in *Munt*.

MONDOH, ſo, tantum. Kero.

MONON, *manen*.

Firmonanti, rejiciens: Otfrid. I. 4, 130. vide Lit. F.

MONSOY, acclamatio militaris, è lingua provinciali. Gall. *Mont-joye*, mons gaudii. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 2574.

Thiu ſcare rief: Monsoy, Monsoy.

℣. 2593. *Sie rieſen andere warf: Monsoy, Monsoy.*

℣. 2937. *Thiu Criſtene ſcare uberal*
Mit michelere frothe boben ſi:
Monſoy, Monſoy.

It. ℣. 3343. & 4033.

V. Du Freſn. ad Joinvill. Diſſ. XI. p. 208. & in Gloſſ. v. *Monsgaudii.*

[Strickerus de Expedit. Car. Hiſp. c. 6. Sect. II. p. 55. hoc vocabulum ita profert:

Munſgoy! rieffent überal.

Hæc vox erat olim ſymbolum bellicum, nationis Gallicæ, imo & aliarum, ſed additis verbis quibusdam, per quæ diſtinguebantur inter ſe invicem nationes diverſæ. Galli clamare ſolebant. *Mont-joye S. Denis.* Burgundi, *Montjoye S. André.* Angli, *Montjoye noſtre Dame S. George.* Scherz. Not. ad h. l.]

MONTELKORN, v. ſupra *Molzer*.

MOR, porca, ſcropha, Jo. Geiler. Keiſersp. Bröſl. f. 28. *Ein mor macht ferlin.* Alias, *Loos*, ſcropha. i. e. fœta, *Geſner. Hiſt. Quadrup.* p. 873. & 907.

MÖREN, diaboli, Hiſt. Lomb. f. m. 41. de publicano quodam immiſericorde: *Do ſab er ſich vor Gerichte ſton und ſab wie das die Mören ſin ſünde ein ſite uf ein woge leitent.*

MOR, *Moer*, *Moor*, cœnum paluſtre, limus, *Moraſt*, lutum, Kilian. it. Palus, *mœren*, paludes, *Morinorum* inde nomen, i. Galli qui ad inferiorem Scaldim ſederunt. *Mœrgraf*, qui paludibus præeſt, *Alting. Infer. Germ. Notit.* V. & *Murorra*.

[*Moras*, murina. Rhaban. Maur. Gloſſ. apud Diecmannum, qui Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 144. utrumque hoc vocabulum latinum & Theotiſcum ſequenti erudita commentatione illuſtrat:

„ *Moras* Gr. ἀρωματεῖον & ἅλμη redditur in Gl.
„ L. Gr. Labb. *p.* 117. *d.* Sed prior vox Graeca
„ ad *murrinam*, genus factitiae potionis dulcis,
„ pertinere videtur, de qua Brodae. 4. *Miſc.* 20.
„ *p.* 521. Iun. 6. *Animadv.* 19. *p.* 451. Kipping. 4.
„ *Antiq. Rom.* 3. *p.* 604. 605. Poſterior autem hu-
„ ius loci eſſe poſſet, modo ea non aquam mu-
„ riaticam, ſed ipſum mare denotari conſtaret,
„ vti apud Homerum a quibusdam explicari
„ Stephanus *Theſ. Gr. L. I.* 373. refert. Certe in
„ Gl. Gr. L. Labb. *p.* 9. *c.* ἅλμη *muria, muries, mu-*
„ *rina, ſalſedo, ſalſilago eſt.* Cum itaque neutra
vox Graeca illam ſignificationem attingat, „
quam Maurus in lingua Theot. *murinae* impo- „
ſuit, pro ea *marina* legendum exiſtimauerim, „
vt *terra* ſubaudiatur. Nam *moras*, nobis ad- „
huc *Moraſt*, terra paludoſa eſt, mari vt plu- „
rimum finitima, a quo etiam nomen habet. „
Goth. *Mar*, mare; *Myra*, palus, Ver. *I. p.* „
169. *b.* A. S. *Mere*, mare: *Merſe*, locus palu- „
ſtris, *Moor*, vligo, Benſ. Cambrice *Mor*, ma- „
re: *Morfa*, palus: *Tramor*, transmarinus, „
Boxhorn. *Lex. Britann. p.* 46. *c.* 58. *a.* Su. & „
Moſcou. *mior*, *moer*, & *mar*, mare notat, Rud- „
beck *Atlant. I.* 351. Sax. *Moor*, terra aquoſa, „
vnde ceſpites bituminoſi effodiuntur, qui „
exſiccati lignorum loco nobis in culinis & „
fornacibus ſunt, V. Schook. *de turffis p.* 16. 17. „
Lat. Barb. inde eadem notione *moram, morum,* „
meram, facientes etiam *moroſam* pro paludoſo „
dixerunt, Dufr. *Gl. Monſ.* 674. Hinc quoque „
cauſam diſcas, cur famoſo ex Britannia hae- „
retico, *Pelagio*, nomen *a pelago* haeſerit. Pa- „
trium enim illi nomen *Morgan* erat, quod „
Britannis marigenam, ſiue pelago ortum ſigni- „
ficat, Vſſer. *Britann. Eccl. antiq. p.* 207. Adde „
Colomeſ. *Oper. p.* 302. 303. qui promiſſas ibi „
de hoc argumento amoebaeas Carletoni & „
Voſſii epiſtolas *ad Gyrald. Oper.* II. 300. *ſſ.* luci „
dedit. Ab eadem voce eſt Sax. *Marſch, Marſch-* „
land, maritima regio, iuxta mare, vel flumen „
in Oceanum ſe exonerans, ſita, quae aqua- „
rum invndationi, obiectis aggeribus, ſub- „
ducta, inſigni fertilitate gaudet. Krantzio 11. „
Saxon. 6. *p.* 288. *mers* dicitur: *Paluſtria*, inquit, „
& aquoſa loca Saxones mers *appellamus.* Scribit „
itaque *Wilſtermers, Crempermers, Thietmers:* Quae „
nobiles Holſatiae regiones hodie *Wilſtermarſch,* „
Crempermarſch, Ditmarſchen, vocantur. Quod „
tamen a mari petitum etymum deſerit, no- „
ſtrumque *Moor* a Sax. *moer*, & Germ. *mürbe*, „
quod eſt fractus, ex fractione mollis, contu- „
ſus, deſcendere vult CL. Eccardus, V. Mi- „
ſcell. Lipſ. VIII. 268. Ab hac ipſa voce Bel- „
garum extremi *Morinorum* nomen acceperunt, „
V. Buchanan. *L. I. rer. Scot. p.* 10. Nicolaium „
6. *Miſc.* 21. *p.* 517. 518. Cluver. 2. *Germ. ant.* „
28. *p.* 439. *ſſ.* quorum hiſtoriam grandi trium „
Tomorum opere, Tornaci 1639. 1647. & „
1654. 4. impreſſo, Malbrancquius Ieſuita „
texuit, exorſus illam ab anno ante Chriſtum „
natum 309. & ad ſaeculum XIII Chriſtianum „
proſecutus. Fallit enim Tomi III. titulus, qui „
ad A. 1553. productum ſignificat. Inde quo- „
que *Armoricae* vrbes Gallis dictae ſunt, quod „
ad *mor*, id eſt, mare ſitae eſſent. V. Alteſer- „
ra 3. *Rer. Aquitan.* 7. *p.* 133. 134. Barth. *ad Guil.* „
Brit. p. 78. Bochart. *Oper.* I. 1293. Menag. „
Orig. L. Gall. p. 48. *b.* 478. *b.* CL. Eccard. *ad* „
Leg. Salic. p. 84. „ Hæc Diecmannus.]

Morloken, capilli lutoſi, cœnoſi. Stainhöwel. f. 29. *darnach lieſs ſie im ſein ruches houbt von Morloken zerſtrobelt, burſten*, &c.

[MORACH, ſcarauuda, vel cariota. Gloſſ. Monſ. p. 414.]

MOR-

MOR.

MORGEN, *ein ackerlenge*, Gl. J. Feud. Sax. c. XIII. ſi. Portio agri continens perticas quadratas centum quinquaginta. V. *Achre.*

MORGEN, MORKEN, mane: Kero. [*morkane*, mane. habet Kero. c. 48.

Notk. Pſ. LVIII. 17. *in morgo freune ih mib dinero gnado*, exultabo mane miſericordiam tuam.

[*Vruo in moragen*, primo diluculo. Gl. Monſ. p. 342.

Vruoin morgan, primo mane. pag. 396. hodie *früh morgens.*

Morganes, diluculi. p. 344. 348.

Morganliobt, mane. p. 344.

In morgan tho. apud Otfrid. IV. 3, 33. Schilterus vertit. *In craſtinum.* Sed Scherz. in Not. *Poſtridie tum.*

Id. V. 4, 13.

In morgan unas in uuara
thero Oſtoron ſiara.

Mane erat vere
Paſchatis feſtum.

Scherzius *In morgan* reddendum in Notis monet: *Altero die.*]

MORGENGABE, donum matutinale, 2. F. 29. V. Inſtit. Jur. Publ. I. 9, 7. Cujac. 2. F. 9. Vid. ſupra *Gaba.*

[*Morganlob*, matutini. Kero. c. 8. *morganlobo tult*, matutinorum ſolennitas. cap. 13. *pikinnen morkanlob*, incipiant matutinos. c. 11. *in morkanlobun*, in matutinis. c. 12.]

Morgenrede, *ſprache*, colloquium, conventus matutinus, extra ordinem, ad Königsh. Chron. p. 813. & 869.

Gothis *Maurgins.* Joh. XVIII. 28.

Morgen, cras.

Mornigen, procraſtinare. Keiſersp. Bröſl. f. 75. b. *ſtraff der mornigen*, punibilitas procraſtinandi.

Morgenſtern, genus armorum, inventum an. 1547. Hortled. L. III. de B. G. c. 57, 20.

MORNEN, *Murnen*, lugere, dolere. *Mornente*, lugentes. Otfrid. I. 18, 65.

Nu birun uuir mornente,
mit ſeru biar in lante.

Nunc ſumus nos lugentes
cum dolore hic in terra.

Id. I. 4, 165. de Zacharia Sacerdote:

Thera ſprach mornenti,
thes uuanes unas ſih freuuenti.

Ob loquelam (perditam) dolens,
ob ſpem erat lætans.

Adde III. 14, 120. c. 20, 230.

[*Foramundun mornun ganeizzte*, advocati mœrore interfecti. Gloſſ. Monſ. p. 405.

Tatian. de Chriſto in horto oliveti. c. 180, 4. *Bigonda ſih truoben, inti mornenti uueſan*: cœpit contriſtari & mœſtum eſſe.

In Gloſſar. Boxhorn. eſt primitivum *morna*, mœſtitia. A. Sax. *murnan* eſt lugere, *murnunge*, luctus. apud Benſon. in Vocab. Angli hodienum *to mourn* lugere, *mourning* luctus, *mournfull*

MOR.

lugubris dicunt. Eodem forte pertinet Germanorum *murren*, fremere, ægritudinem animi muſſitando declarare. Palthen. Not. ad Tac. p. 389.]

Jus Argent. tit. von der E. *Wer ſih morne uutut*, qui conqueſtus fuerit.

Hinc MURBACH, monaſterium Alſatiæ, in Chron. Ebersheim. M. interpretatur *Peregrinantium vivarium.* i. rivus refocillans lugentes & pœnitentes. *Obrecht. Prodrom. pag.* 217.

Copia Dotationis Eberhardi Ducis & Lutphridi pro Monaſterio Maurobacci hodie Murbach.

Ex Copia ad originale facta ſed non adeo correcta.

QUantum intellectus ſenſusque humanus mente poteſt ſagaci penſare atque ſolerti indagatione perpendere, nihil amplius videlicet in hujus ſeculi luce de gaudiis fugitivis lucrare, quam quæ de rebus ſuis, locis venerabilibus in alimoniis pauperum curet impendere, quatenus frigiditatem noſtram, quam omnes generaliter patiantur priusquam ſubitanea transpoſitio eveniat, oportet pro ſalute anime cogitare, ut non inveniat quemquam imparatum, & ſine aliquo reſpectu diſcedat à ſeculo, quia potius dum proprio libertatis jure conſiſtit ex caducis ſubſtantiis in eterna Tabernacula, Vitam querat intrare eternam, ut inter juſtorum conſortium deſiderabilem valeat adipiſci locum, & retributorem ſibi preparet Dominum, ac de fructu Paradiſi mereatur indeficiente foveri, cujus de vivo fonte perfecta fide poſcenti, nec ſubtrahetur poculum, nec minuetur alveus, ſed potius quisquis hauſerit irrigatur dulcedine celitus, atque ſuauis ei flagrat odor Balſami Paradiſi.

Ergo ego in Dei nomine Eberhardus filius Adalberti

quondam Ducis, etſi Viliſſimus Chriſti famulus, dum nemo habetur incognitum, qualiter ante hos annos unà cum conſenſu Pontificum ſacerdotum & Germano meo LeutofreudoDuce & Conjuge mea Emeltrude in *re mea propria* in loco qui dicitur *Maurobaccus*, qui nunc vocatur *Viuarius Peregrinorum* in Pago Alſaſenſi in honore Sancti Petri Principis Apoſtolorum, &

ſanctæ

ſanctæ Dei genitricis Mariæ cæterorumque ſanctorum a novo meo opere igitur mihi vires Deus dedit edificavi, & illis diebus, juxta quod in illo priore teſtamento continetur, de rebus meis aliquid ditavi, nunc autem ſalvator & Redemptor humani generis qui omnes vult ſalvos fieri, & ad agnitionem veritatis venire, non meis meritis exigentibus, ſed pro clementia ſua me in corpore viſitare dignatus eſt, & fallax temporaleque Lumen ſubtraxit ut ad verum, quod ipſe eſt, me etſi indignum perduceret lumen, etiam ſua providentia quamvis me optante in proprio corpore legitimum heredem, qui mihi ſucceſſor exiſteret ſimiliter ſubtraxit. Propterea conſiderans, qua gravor ſarcina peccatorum & reminiſcens bonitatis Dei dicentis: Date eleemoſynam & omnia munda ſunt vobis. De tanta igitur miſeratione & pietate Domini Confiſus, nullum meliorem heredem, quam Eccleſiam Chriſti, & qui propter nomen ipſius militant, vel pauperes fieri decreverunt habere me judicavi. Idcirco ad Monaſterium ſupra memoratum Maurobaccus ſive *Vi-varius Peregrinorum*, ubi Venerabilis Vir Romanus Abbas cum *peregrinis Monachis ſuis* in ſervitio DEI conſiſtere videtur Donamus a die preſente donatumque in perpetuum eſſe volumus in *Ducatu Alſacenſi* ſeu in *Pago Troningorum* & in *Pago Alſegangenſi* loca indominicata nuncupantes Heimmone veiller, Chinzicha, Gildoulffo viller, Chūtilingas, Deo-Selheim ſeu ad Strazburgam illam viam Hyppenerheim, Hitterheim, Sclatitat, Perehheim, Wuhereswiller, Otaleswiler, Loffſchia, Varanangus, qui dicitur Vilare, Eberharde Lilenſelida Hirzfeld, Flabotesheim, Leimone, Datira cum Baſilica, ubi S. Deſiderius in corpore quieſcit vel quod ad ipſam Eccleſiam adſpicere videtur ſeu quidquid in ipſo fine Dadarinſe & infra preceptum Walaho continetur quem nos de animo, ſeu conſortes ipſius vel de quibuscunque hominibus per venditionis titulum dato pretio comparavimus, vel ad ipſam villam adſpicere videntur, nec non & pereprangiis Baltowiler Wattonewiler cum Baſilicis ad ipſa loca adſpicientibus, vel quicquid ad ipſas Baſilicas adſpicere videtur, iſta omnia cum ceteris domibus edificiis mancipiis, Miniſterialibus, libertis ac atolabis ſatinariis, vineis, ſilvis, campis, pratis, paſcuis, aquis aquarumque curſibus adjunctis adjacentiis, appendiciis, peculium utriusque ſexus mobilibus & immobilibus quicquid in jam dicta loca ex ſucceſſione parentum meorum mihi legibus obuenit, vel in parte contra Germanum meum Leudofrendum recepi, vel poſtea per quodlibet attractum Deo auxiliante augmentaui, ut dixi, quantum in ipſa loca vel appenditiis ad preſens poſſideo, totum & ad integrum ad jam dictum Monaſterium in alimoniis vel ſubſtantiam Monachorum ibidem habitantium, ſeu ſucceſſorum eorum vel ſuſceptione pauperum Chriſto auxiliante a Die preſenti dono atque transfundo & de jure meo in jure & Dominium commune ipſius Monaſterii vel Rectorum ipſius trado perpetualiter ad poſſidendum, ſimiliter infra ipſum Ducatum vel ſupra memoratos pagos excepto quod ad alias Caſas Dei cum Subſcriptione manu propria per donationes noſtros delegavimus, & quod adhuc ad ipſam vel ad alios Caſas Dei, vel quod Deo ſacrate relicte noſtre Hemeltrude per donationem firmamus vel in quatuor loca his nominibus Maurowiler cum appenditiis ſuis in Luterbach, quod a Malo in beneficiatum habuimus ſeu quod ſervus noſter Bertoinus per beneficium noſtrum viſus eſt habere, hoc eſt in figo Delomonte & in Althaim, ſeu quod Haimerico in Hilonewiler beneficiatum habui, vel de Mancipio noſtro Scopulicolas, quos ingenitio noſtro habuimus plus minus numero 40. In reliquo vero quod ſupereſt ubicunque intra ipſos pagos noſtra eſt poſſeſſio, vel ad Vaſſos noſtros beneficiatum habuimus, ſicut illa loca ſuperius nominata a die preſente cum ceteris Domibus edificiis, Mancipiis, Miniſterialibus, libertis, atolabis, vineis ſylvis, Campis pratis paſcuis, aquis aquarumque decurſibus adjunctis adjacentiis, appendentiis, peculium utriusque ſexus mobilibus & immobilibus, ut diximus, quidquid ex ſucceſſione parentum meorum legibus mihi obvenit, vel in parte contra germanum meum Leutfredum recepi & ex quolibet attractu Deo auxiliante adquiſivi principaliter de jure meo in jure & Dominium Commune jam dicti Monaſterii vel Rectores ipſius omnia & in omnibus, niſi quod ſuperius exceptavimus totum & ad integrum trado atque transfundo ad poſſidendum, ut ab hac die ſupra memorata pars

pars Monaſterii vel Rectores ipſius ſeu ſucceſſores eorum habendi, tenendi, poſſidendi, vel quicquid de predictis rebus pro opportunitate ipſius Monaſterii facere decreverint, liberum in omnibus patiantur arbitrium. Preſentem vero donationem nequaquam vilite geſtis municipalibus alligare curavimus, & omnino decernimus, ne alioquin in eam ob hunc caſum quisquam valeat repetere. Quod ſi aliqua inſtrumenta de ipſis villis vel etiam alias res de nomine noſtro in adverſitatem predicti Monaſterii quolibet ordine comprehenſas aut anterius poſteriusve pronotatas, excepto quod ſeperius exeptatum eſſe diximus vel per ſubſcriptionem manus mee proprie ad Caſas Dei ante delegavi forte & ſive vel L. ad preſens ſimiliter facio, quod nos extra jam dictas nec fecimus, nec facere rogavimus à quocunque preter iſtum, quem firmiſſimum volumus eſſe, quolibet tempore fuerint oſtenſa nullum ſortiantur effectum, ac vacua & inanes apareant, auctorem vero criminis atque folſarium nec inultum ſuo tempore patiatur judiciaria ſevera poteſtas. Si quis vero, quod futurum eſſe non credimus, ſi ergo ipſe, aut aliquis heredum aut proheredum meorum, aut ulla oppoſita perſona, vel etiam quis libet homo preſentem paginam, vel que acta mea, que Ego devoto animo pro eterna retributione feci & firmare rogaſt infligere conaverit vel tentare aut minuere preſumpſerit, is primitus iram omnipotentis Dei & omnium ſanctorum vel angelorum ejus offenſionem ſed & cuncte Eccleſie Catholice excommunicationem & ab omni populo Chriſtiano ſe extraneum & penam illam quam Dathan & Abiron aperta terra deglutivit viventesque eos infernus abſorbuit vel damnationem, quam Judas Iſcariothis, qui Xpm tradidit, & ſuſpenſus crepuit medius, ſic diffiſa viſcera ejus igne eterno perennitus intereant, vel ſodomorum interitu, qui ſolphureo igne flammante conſumpti ſunt, & diem judicii experiendum, damnandorum que omnium iniquorum conſummandum ſe exhorreſcat. Et itaque ſi Deum timere noluerint judicantes Principibus, cum. . . . . . auri . . . . libras Centum, argenti talentas centum ſimiliter coactos exolvat, & quod repetit non vindicet, & hec facta mea omni tempore firma & inviolata permaneant cum ſtipulatione ſubnixa. Actum Habendo Caſtro ſive Romaſcomonte Monoſterio publice Anno octavo Regnante Domino noſtro Theorico Rege.

Annus octavus Regni Theodorici eſt. an. C. 727.

In nomine DEI ſummi & Salvatoris N. J. C.

LVDOUICUS divinâ repropitiante clementia Imp. Aug. Quia noſtrum eſt cuncta loca regni noſtri ad laudem & ad gloriam DEI conſtructa defendere, & ſtabilire, & in tranquilitatem pacis reſtituere, Præcipimus, ut Abbatiam in parte Voſagi à quondam Principe nobili Viro Maſone, unde etiam nomen traxit, quæ vocatur Vallis Maſonis, fratre videlicet Ducis Ludfridi Adelberti & Eberhardi, qui Morbach conſtruxit in honore pretioſi Martiris atque pontificis Leudegarii fundatam nulla deinceps hominum perſona preſumat deſtruere, vel inquietare neque ulla freda haribanna opera reviſoria, ſtipendia, ſive aliquas exactiones de familia, vel de poſſeſſionibus ejusdem Eccleſiæ indeficientis requirat, vel extorqueat, neque aliquid ex omnibus illis, quæ prefato loco donata ſunt, vel donanda erant, audeat aufferre vel diminuere, ſed omnia libere & inconcuſſè ibidem DEO famulantibus in perpetuum deſerviant: ſiquis autem de bonis Eccleſiæ ejusdem ſibi quicquam velit attrahere, falſa cauſarum affirmatione omnino non liceat, niſi in preſentia Primatum Regni, ne locus falſâ occaſione deprimatur, advocatus verò, quos neſcimus, quales futuri ſint, ex parte DEI & noſtra imperamus, & nullos ſubadvocatos, Exactores, nullosque legatos in eodem loco, vel in cunctis appenditiis ejus ponant, vel habeant, ſed ipſe advocatus, cui nos vel ſucceſſores noſtri bannum ſuper Abbatiam eandem dabimus, illius Eccleſiæ locis benignè provideat, & ſemel in anno puplicum placitum apud villam quæ vocatur Gowenheim ubi ſedes eſt judiciaria totius Abbatiæ, teneat, cum illis tamen, qui quod juſtum eſt, ſervant & diligant, Et ibi omnibus injuriam paſſis ſecundum idoneos ejusdem populi judices cæterorumque conſenſum juſtitiam faciat, nec aliquis de tota familia dives ſeu pau-

 per

per terra ſua & jure ſuo privetur, niſi in prædicto loco communi cunctorum ſapientum judicio. Et in ipſa die puplici placiti Abbatiſſa, Advocato & ſuis ſervitium honeſtè exhibeat, & det: ad ipſumquidem locum, ubi congregatio eſt propter inquietationem devitandam cauſa placitandi non veniat, niſi per Abbatiſſam vocetur, & quidquid vel ubicunque ipſe advocatus in Abbatia placitando acquiſierit, abbatiſſa duas partes accipiat, ille tertiam. Clerici verò & illi laici, qui genere & morum honeſtate familiæ præſunt, & Eccleſiæ præſunt ad nullum ſervitium ſervile cogantur, vel in corpore vel in rebus eorum, ſed abbatiſſæ fideliter ac devotè famulentur quos & ipſa non ut ſervos, ſed ut mater filios tractare debet, ut autem ſucceſſores noſtri Reges vel Imperatores curam ejusdem Eccleſiæ habeant conſtituimus, ut quotiescunque Rex vel Imp. Romanus Baſileam veniat, quælibet Hoba vel Manſus ad ſervitium ejus duodecim nummos perſolvat; quæcunque ergo potens perſona, advocatus, ſive alius quisque hæc decreta noſtra infregerit, ira DEI, & omnium Sanctorum & tremendi judicii, & noſtra contremiſcat, Et aut fines regni exeat, aut XXX. libras auri optimi ad fiſcum Regis, reſtituto prius Eccleſiæ damno, perſolvat: hæc autem ſunt nomina villarum & locorum, in quibus præfata Eccleſia habet proprietates, & poſſeſſiones extra vallem, quæ vallis tenens bannum & munia protenditur à Gouuenheim usque ad ſummitatem montis Grazonis, Brunnhobetum, Giletuillre, domna Maria, Suerza, Benſingum Rotbach Balderichesdorff, Spechbach, Rollingum Morſchuillere, Zullenesheim, Vrſpach, Stennenbrunnum, Bouchbach, Richenesheim, Mulenhuſum, Eniſigesheim, Vffholz, Herlichesheim, Ongresheim, Sigoltzheim, Lagenheim, Sigenesheim. Symeon Diaconus ad vicem Fridegusi Archicancellarii recognovi data XI. Kal. Julias anno Chriſto propotio X. Imperii Domini Ludovici piiſſimi Auguſti, Indictione I. actum Franconofurt palatiò fœliciter Amen.

LUtholdus DEI gratia Epiſcopus Baſeelenſis vniuerſis Chriſti fidelibus preſentes litteras intuentibus notitiam rei geſtæ litigantibus coram nobis judicio preſidentibus venerabili Dominâ Mechtilde abbatiſſa Maſonis vallis ex parte una & nobili Viro Alberto de phereto eiusdem loci advocato ex altera ſuper diverſis damnis & iniuriis ipſi abbatiſſæ & Eccleſiæ ſuæ ab eodem illatis. abbatiſſa quoddam in medium protulit inſtrumentum cujus tenor talis eſt: *Lutoldus Dei gratia* Baſileenſis Epiſcopus Vniuerſis Chriſti fidelibus preſens ſcriptum inſpecturis notitiam Subſcriptorum Cum inter uenerabilem Dominam Mechtildem Abbatiſſam Vallis Maſſonis & Eccleſiam ſuam ex parte una & nobilem Virum Albertum pheretenſem aduocatum ibidem ex altera diſſenſio uerteretur partibus coram nobis conſtitutis recognouit idem Albertus duas partes omnium emendarum & vtilitatum ex iudicio & iuſtitia in eiusdem loci diſtrictu prouenientium ad ipſam abbatiſſam & Eccleſiam ſuam ſaluâ ſibi tantum tertiâ libere pertinere Recognouit etiam quod omnes officiales ipſius Eccleſie debent eſſe immunes à qualibet exactione & ſeruitio aduocato aut Epiſcopo exhibendis & quod nulla exactio debet fieri ab Epiſcopo & aduocato in eodem loco niſi prius ab abbatiſſâ petita licentia quam ipſa nec debebit nec poterit denegare & cuiuslibet exactionis decima pars de Jure ſpectat ad abbatiſſam & eam percipere debet antequam inter Epiſcopum & aduocatum reſiduum diuidatur Recognouit etiam quod Abbatiſſa in homines qui dicuntur hubary Eccleſiæ liberam habet poteſtatem faciendi exactiones tamen competenter moderandas & quod ipſe ſingulis annis ſemel in villa gewenheim generale placitum debet celebrare ut ibidem tam jura Eccleſie quam Epiſcopi & aduocati coram eo publice ab hominibus recitentur & hæc omnia promiſit bonnâ fide abbatiſſæ & Eccleſiæ donec aduocati fungetur officio ibidem ſe inuiolabiliter ſeruaturum & in premiſſorum memoriam preſentem paginam ad petitionem partis vtriusque conſcriptam tam meo quam Domini Bertholdi Pheretenſis Canonici noſtri ſigillis fecimus communiri. teſtes huius rei ſunt henricus Prepoſitus, Wilhelmus Decanus Hugo Cantor Conradus Camerarius Henricus ſecundus Camerarius Joannes de Batolſtorff Lutoldus Vlricus de Baden Canonicus Baſileenſis Magiſter Conradus Scholaſticus Argentinenſis Burckardus Capellanus Arnoldus plebanus de Blezheim, Hugo monachus Pe-

trus

trus aduocatus, Otto Scalcitus. frater ſuus, Petrus Marſchalius Albertus de Argantina Henricus Pincerna Chraſto Joannes der Chindoy, Rudolphus de Rheno milites & alii quam plures Clerici & Laici, actum Baſilee Anno Domini milleſimo ducenteſimo quadrageſimo primo octauo Kalend. Septembris prolato vero inſtrumento publice perlecto & expoſito tandem poſt multas altercationes Albertus iuramento corporaliter preſtito promitit quod abbatiſſe deinceps omnia Jura ſeu conſuetudines in eodem inſtrumento contentas inuiolabiliter obſeruabit & ſi caſu ſcienter uel ignoranter contra aliquem uel aliquos de articulis in eodem contentis uenire preſumpſerit ſi communitus infra quatuor ſeptimanas poſt commonitionem proximas Abbatiſſæ non ſatisfecerit à nobis uel ſucceſſoribus ſeu Judicibus noſtris nulla alia admonitione uel citatione premiſſa ex tunc præter perjurii reatum excommunicabitur Et omnis diſtrictus ejus Eccleſiaſtico ſupponetur interdicto & ad quemcunque locum declinauerit ſeu uenerit ea die ſiue diebus quibus ibi fuerit ceſſabitur a diuinis preſertim cum Idem ſeipſum obligauerit ad has pœnas, preſentes autem litteras de Conſenſu partium conſcriptas, pro eo quod ipſe Albertus confeſſus eſt in Jure ſigillum proprium ſe non habere nos ad robur & memoriam promiſſorum & ad petitionem ipſius noſtro Capituli noſtri nec non Bertholdi grand Wallenſii Eccle propoſiti ſigillii fecimus communiri, teſtes hujus rei ſunt Henricus Propoſitus Wilhelmus Decanus Hugo Cantor Bertoldus grand Wallenſis Eccleſie Canonicus Prepoſitus Lotholdus Joannes de Ratoltstorff Canonici Baſilienſis Magiſter Exkirfrindus Henricii plebanus de Mulhuſen Henricus plebanus de Gowenheim Arnoldus plebanus de Blozheim Conradus de Rottelen Petrus aduocatus Baſileenſis dictus Scalarius Hugo monachus Henricus de Valle Mazonis Albertus de Argentina Henricus Pincerna Petrus Marſchalcus Joannes der Chindoy Hugo de Ildetha Chraſto de Guebweiller & alii quam plures Clerici & Milites Actum Baſileæ Anno Domini Milleſimo ducentiſſimo quadragaſimo quarto decimo tertio Kalend. Maji Signé Et ſellé.

Collationné ſur ſon original eſtant en parchemin & fait rendu par le Notaire Royale au Conſ. ſouuerain d'Alſace ſoubſigné le quinze Septembr. mil ſix cens quatreuingt Vn.

Rogier Notaire Royal avec un Cachet en cire Rouge.

[MORPELI, moros. Gloſſ. Monſ. p. 343.
MORSALI, mortariolum. p. 321.
Morſara, mortariola. p. 338. hodie *Mörſer.*]

MORD, MORT, MORDRUM, cædes, Otfrid. I. 20, 48. de infanticidio Bethlehemitico:

Iz ni habent livola,
nob iz ni leſent ſcribara;
Thaz jungera uuorolti
ſulih mord uuurti.

Nec habent id libri,
nec legunt ſcriptores (Hiſtorici)
Quod juvenis orbis
talem necem expertus.

[Scherz. in Not. duos poſteriores verſus ita vertit:

Quod junioribus (i.e. hanc cædem ſequentibus) ſeculis
ſimilis cædes contigerit.]

Regino de Diſcipl. Eccl. II. c. 5. §. 6. unde ejiciendæ & emendandæ voces *Mortridum, Morchidum*, V. St. Baluz. ad Regin. p. 586.

Lex Lomb. Lib. I. t. 9, 15. t. 36. c. 1. Lex Aleman. c. 49. & c. 76. *Siquis fecerit morttotum.* ubi Gl. i. *mort.* Hodie *Mordthat.*

Murdrum, Regiam Majeſt. Lib. IV. c. 5, 3. quod nullo vidente vel ſciente clàm perpetratur. Sic & *Murtre* in teſtamento Philippi Auguſti R. Franciæ an. 1190. differt à ſimplici homicidio, apud Dn. Leibniz. J. G. Diplom. p. 3. *meuchelmord.* V. & Königsh. Chron. cap. 5. §. 111.

[Hinc *farmurdren*, quod vide ſupra lit. F.]

Gothis *Maurthr*, Marc. XV. 7.

ASax. *Morthor.*

MOSEN, maculæ, *Flecken*, *Maſern.* Geiler. Narrenſchif. fol. 10. & paſſim.

MOSEN, *mauſen*, *rauben*,

Moſedo, *Mosdo*, exſpoliatio, L. Salic. t. 17. c. 1. ſqq. XX. ſi. XXXVIII. 5, 6. LVIII.

MOSER, *möchten, muſten, hetten mögen.* Fragm. de B. H. ✝. 2093.

Thie uogele under theme himele
Moſer tot nither uallen
von theme uumaren ſcalle.

MOT, proſtibulum, *Motkaſſe*, lupanar, Kilianus. Fr. Jun. ad Willeram. p. 202. Chron. Sax. vet. f. 1008.

MOT, animus. vide *Muat.*

[*Mot*, i.e. ſermo, proverbium, colloquium. *Folkmot*, populi conventus ſ. placitum. LL. Alvredi R. c. 42. *Mot* Gallis, Hiſpan. Diction. *palabro vocablo*, à Græco μῦθος quod etiam ſignificat ſeditionem. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.

MOURPAUM, caprificus. Gloſſ. Monſ. p. 319.

MOULO, viſcerum, carnium, internorum. p. 363.]

MOYE, v. moie.

MUAD, laſſitudo.

Muad, quies, tranquillitas, quam laſſi deſiderant. Otfrid. I. 20, 57. de matribus infantum ab Herode interfectorum: *Muad ſie thar nie wolton.* i. e. ſie wolten ſich nicht zu frieden geben, noch tröſten laſſen.

[*Muad* in nullo Codice MSCto h. l. reperitur, ſed ejus loco *Quad*, ut Scherz. in Notis obſervat.]

MUADER, MUADE, müde, laſſus, Otfrid. II. 14, 13.

de Chriſto:

Tho giſaz er muader.
Tunc conſedit fatigatus.

Muadee, laſſeſcat: Kero. c. 7. *Ih muota mih ruofendo*, laboravi clamans. Notk. Pſalm. LXVIII. 4. *Harte mote in ther ſweiz*, Fragm. de B. H. ℣. 1111. & 1638. [*Muot*, cruciat, *macht mir viel mühe, verdruſs.* Scherz. Not. ad h. l.]

Muothe, fatigatus, Willeram. in C. Cant. p. 51. 132. 103. [In noſt. ed. p. 22. legitur *muode.* p. 57. *muodeſt.* p. 45. *muodeta.*]

Muadax muat pibebit slaf: feſſam mentem detinet ſopor, Hymn. XV. Fr. Jun.

Möhten quieſcere, Fragm. de B. H. ℣. 1294. *mohte möten von grozen arbeiten.* 2773. *Begonde muohten.*

Immuodende, infatigabiliter, Notk. Pſalm. XVII. 35. [hodie *unermüdet.*]

Ze MUASE, ad menſas: Kero. c. 63. *Zi muaſe giſaz*, accubuit, zu tiſche ſaz, Otfrid. IV. 9, 34. V. *Mias.* & mox *Muaſes.*

MUAS, MUAZ, MUOS, cibus, eſca. Kero: *Muas*, pulmentarium, c. 39. *muaſo*, ciborum. c. 49. *muaſes* cibi, c. 24. *fona muaſe*, de cibo. cap. 49. Otfrid. I. 24, 13.

So uuer ſo ouh muas eigi,
gebe themo ni eigi.
Quicunque etiam eſcas habet,
det ei qui non habet.

Id. IV. 2, 14. de diſcipulis ultimam cœnam juſſu Chriſti parantibus:

Tho z'emo abande ſar
garetun ſie ſin muas thar.
Tunc ad veſperam illico
paraverunt ejus cœnam ibi.

Cap. 10, 5.

Thes muaſes gerota ih bithiu,
thaz ih iz azi mit iu.
Hunc cibum deſideravi propterea,
ut comederem eum vobiſcum.

Cap. 11, 21.

Er ſtuant ir themo muaſe
tho si themo abande.
Surgebat à cœna
tunc veſperi.

Muos, eſca, cibi, Gl. Lipſ. qui adjicit: *Nos pro olere.* Somnerus: *Huic, ſono ſaltem, affine, Sax. myſe, & meſe, pro menſa: iis etiam mete pro cibo: nobis hodie meſſe pro ferculo.* Sic nos hodie *Tiſch & Koſt* communtantur, *bey einem in die koſt oder zu tiſch geben.*

[Tatian. c. 13, 11. de Johanne Bapt. *Sin muos muas heuuiskrekio*, eſca ejus erat locuſtæ.

In Gloſſis Boxh. occurrit, *muas*, alimonia. Germani in ſenſu ſpeciali eam vocem retinent, pro legumine, aut pulmento, ciboque adeo ſecundario quocunque, ein *mues, ein gemüſe, zugemüſe.* Palthen. Not. ad Tat. p. 329.]

Abantmuaſe. vide *Abant.*

Dagamuaſe, prandium, Otfrid. II. 14, 192.

Innan thes bathun thar,
thie jungoron then meiſtar,
Thaz er thar giſazi
zi dagamuaſe, inti azi.
Interea rogabant tunc
diſcipuli magiſtrum,
Ut iſthuc ſederet
ad prandium & ederet.

Adde. V. 13, 66. conf. *Imbis.*

Mustheil, penus, cibaria domeſtica, J. Sax. ad viduam nobilem pertinentia.

MUAT, mens. *Muatu*, animos: Kero. c. 2. [*Muat*, mentem. Idem Kero. Prol. pag. 16. *muate ſinemu*, animo ſuo. c. 7. *ebanemu muate*, æquo animo. c. 31. *in muatum*, in mentibus, c. 2. *mit cuatu muatu*, bono animo: *mit ubilo muatu*, malo animo. c. 5.] Generis neutr. *thaz muat*, Otfrid. III. 20, 147. III. 1, 63.

Gloſſ. Lipſ. *muodis*, *mentis:* qui addit. *nos Moet.*

[*Muoth*, anima. Gloſſ. Monſ. p. 329.

Muota, animas. p. 365.

Klauu moto, ſuſpecto animo. p. 404.

Moto varfallanemo, mente conſternata. Rhaban. Maur Gloſſar. *der muth verfallen.* *Mot*, Sax. *Moot*, Germ. *Muth*, animus. Diecmann. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 87. ſeq.]

Muat, voluntas. Otfrid. II. 2, 58.

Verba Joh. I. 13. ita transfert:

Ni quamun ſie fon bluate
noh fon fleiſclichemo muate
Non venerunt ex ſanguine
nec ex carnali voluntate.

Adde IV. 4, 106.

Spiritus, Otfrid. II. 16, 2.

Salig birut ir arme
in thiu iu thaz muat iz uuolle.
Beati eſtis vos pauperes
quatenus vobis ſpiritus hoc vult.

[*Mu-*

MUA.

[*Muoth*, ſpiritum. Gloſſ. Monſ. p. 351.
Muotes, ſpiritus. p. 339. 353.]
Conſcientia, Otfrid. III. 20, 147.

Gibeizit mir thaz minaz muat,
thaz er iſt foraſago guat.

Jubet me hoc mea conſcientia,
quod ipſe eſt Propheta bonus.

Muat, mens, differt ab anima: Notk. Pſal. XLII. 5. ad animam ſuam loquitur David: quare triſtis es, *ſid Gotes pilde dir ana iſt, ib meino uuizze unde fernumeſt, diu oub muot, mens, gebeizzen ſint*, i. e. poſtquam Dei imago in te eſt, intelligo rationem & intellectum, quæ etiam mens appellantur.

Intduat ſih ther muat, aperit ſe animus, Otfrid. III. 18, 11.

Muotſicb. vide *Siecb.*

Muat, Adj. mutig, alacris, animoſus. Otfrid. I. 1, 145. de Francis:

Si ſint faſt muate,
zi managemo guate.

Sunt valde alacres,
ad bonum varii generis.

Conf. eund. ad Ludov. R. ℣. 91. & L. II. 10. ult.

Faſtmuate, firmi animi vir, Otfrid. IV. 29, 9. de vere credentibus.

Sie ſint alang io zi guate,
iob harto faſtmuate.
Sie ſint al einmuate
zi allemo anaguate.

Hi ſunt integri ad bonum,
& valde firmi animi.
Sunt omnes unanimes
ad quævis optima.

Ungimuati, Otfrid. I. 8, 21.
Jo uuas imo ungimuati
thurub ſino guati.

Eratque ipſi (Joſepho) moleſtia
propter ejus bonitatem.

[Quid ſi redderem. *Joſeph war unmuthig*, h. e. triſtis.]

Muatdati, animoſum facinus, Otfrid. IV. 12, 91. de Juda Iſcariota:

Ni uuas thar, ther firſtuanti
uuaz er mit thiu meinti,
Oub thia muatdati,
thebeino mezzo irknati.

Non erat hic qui intellexiſſet,
quid ipſe per hoc ſignificaret,
Aut qui hoc animoſum facinus
ullo modo percepiſſet.

Muatuuillon, voluntas, in bonam partem. Otfrid. IV. 1, 80. ad Chriſtum:

Ib biar giſcribe follon,
then thinan muatuuillon.

Hic ſcribo ego plenarie
animi tui voluntatem.

MUA.

Idem I. 22, 32. II. 12, 82. III. 13, 5. cap. 18, 84.

In malam partem, Otfrid. V. 19, 12. de judicio extremo:

Quement thara oub thanne
thie uuenegun alle,
Thie biar gidatun follon
then iro muatuuillon.

Venient eo etiam tunc
miſeri omnes,
Qui hic fecerunt plene,
ſui animi libidinem.

Gimuato, bene animatus, gratioſus, clemens. Otfrid. ad Salomon. Epiſc. pr. I. 25, 31. & ult. c. 15, 23. V. 24, 103.

Animoſus, Otfrid. I. 11, 95.

Nob man io ſo gimuati,
ther erzelle ira guati.

Nec quiſquam eſt tam animoſus,
qui enarret ejus (Mariæ) gratiam.

Gimuato, conſtanter, animoſe, Otfrid. V. 8, 31. III. 24, 69.

N'iſt mir iz gimuati, non eſt mihi in animo, Otfrid. IV. 11, 46. vide ſupra lit. G.

Zimuate, Otfrid. IV. 5, 117.

Thar duent ſe uns io zi muate
ſitu filu guate.

Hic revocant nobis etiam in mentem
mores multum bonos.

Mannuuati gimuati, humanitas gratioſa, Otfr. I. 25. fi.

In muat lazen, Otfrid. II. 19. pen.

Sie lazent in io then in muat
ſo uuer ſo in liobes filu duat.

Sinunt ſibi hunc in animum,
quicunque iis cari multum facit.

In muat quam, Otfrid. III. 24, 85. in mentem venit.

Aramuati, V. A.

Heismuati, iracundia, Otfrid. I. 20, 4. Gloſſæ Lipſii: *Heimodi*, & *heitmodi*, *furor*. ubi Somnerus: *Quod quis, tanquam impos animi, furore actus, facit, in the botmood factum dicimus, uti etiam in the mad mood: hot autem, ut ſupra in hatongon, à Sax. Hat veniens, ferventem ſignat; moode, Sax. mode, Teut. moed, mentem, animum. Fuor autem Sax. Hat-heortnyſſe, quaſi cordis fervor: animoſitas, modmeſſe.* v. *Hatongon.* & *Heiz.*

Mezmuati, humilis. Notk. Pſalm. XXIX. 9.

Otmuati, humilitas. Otfrid. IV. 11, 36.

Thiu ſin boba guati
lerte ſie otmuati.

Hæc ejus ſumma bonitas
docebat eos humilitatem.

vide inf. *Od.*

Ubarmuati, Otfrid. II. 3, 96.

Fon herzen iz io intfuarti,
thiu unſer ubarmuati.

Digitized by Google

MUA.

De cordibus id eduxit
noſtram ferocitatem. (incredulitatem.)

Ubermuatoſen, Notk. Pſalm. X. 2. *Unz der argo ſo ubermuotetſot* : dum ſuperbit impius. Pſal. LIV. 13. *Der mih hazzet ſprache der fone mir ubermuetelicho* : is qui oderat, ſuper me magna locutus fuiſſet. conf. inf. Lit. U.

Widermuati, adverſitas, injuriæ, Otfrid. II. 16, 60.

Salig thie in noti
thultent arabeiti,
Then man h'iro guati,
duit ofto uuidarmuati.

Beati qui ſollicite
tolerant perſecutionem,
Quibus pro ipſorum beneficiis
fiunt ſæpe moleſtiæ.

Adde V. 7, 52. c. 23, 283.

Notk. Pſalm. XIX. 4. *Gebuhtig tue es unſih allero uuidermuote*; memores faciat nos omnium injuriarum. Pſal. LIV. 17. *Uzzer dien uuidermuoten.* vide inf. Lit. W.

MUATER, mater: *dera muater chreſteo*, matris virtutum. Kero. c. 64.

MUAZ. vide inf. *Muſs.*

MUAZE, vacantia, ſpatium, *Friſt*, *Muſſe*, hodie: otium. Otfrid. III. 25, 23. Pontifices & Phariſæi de Chriſto:

Irgeit iz zi anguſti
oba mes duen thie friſti,
Thaz er in themo muaze,
then liutin ſih giſuaze.

Progredietur res ad anguſtias (incitas)
ſi nos concedimus tempus,
Ut in tali ſpatio,
hominibus ſe inſinuet.

Muazzo, *Muazzot*, vacat. Prol. p. 15. *Muazzoen*, vacent: c. 48. vacant. c. eod. Kero. Gl. Fr. Jun.

Muazzotirot, vacat, eædem.

[*Muozu*, otii. Gloſſ. Monſ. p. 341.

Muoza, licentiam. p. 360.

Muozigi, vacuitatis. p. 357.

Muozigero slaffi, lenti torporis. p. 385.]

Ih hauo mih gemuozegat uuereldlichero ſorgan, [n. ed. *Ih habo mich gemuozeget.*] cœpi vacare à terreris curis, Willeram. ad C. Cant. p. 90. n. 38. ubi malè Annotator dubitat: *An à verbo mazzigen*, *moderari*; *an verò hinc verbum mætſen abſcindere*, *amputare*, *ſecare*, *quod Ital. mozzare, dicitur?* Eſt enim verbum radicale, *muozen*, vacare. Idem Willeram. p. 166. [n. 69. *Darzuo ne mag ich mich gemuozegan*,] *harzuo ne magh ich mich gemuozegan*: non poſſum huic rei vacare, nolo hoc aggredi.

Unmuazza, occupatio: *Unmuazhaft*, profanum: Gl. Jun.

Keunmuazon, occupari, Kero. [*Keunmuazon* habet Kero. c. 48. vide ſupra Lit. K.]

Unmuozzecheit, occupatio, operatio. Notk. Pſalm. LXX. 15. *Die in iro unmuozzecheit uuerbinte*, qui in ſuis operibus verſantur, non-otia ſectantes.

MUC.

Conf. *Muos.*

Caſſeneuve in Originib. linguæ Franeicæ τὸ *Amuſer*, ab hac voce Alemannica aut Francica deducit, & exponit, *occuper à une action oiſeuſe & de peu d'importance.* Sed quod hanc noſtram à Græca, Muſa & Muſica vult derivare, longius petitum, nam eadem ratione talem barbariem & Romanis poſſim imputare, qui liberalium artium ſedes *ludos* vocarunt. Conf. & Menag. *Etymol. Gallic. v. Muſer.*

[MUCCA, culex. Gloſſ. Monſ. p. 400. hodie mücke.

Muccun, culicem. p. 389.

Muccaneze, conopeo. p. 359.

Lancpeinna mukka, conſequentia. p. 409.]

MUEN, vexare, quaſſare. Notk. Pſalm. XCIII. 5. *Muohton mite dine erbe*, vexaverunt hæreditatem tuam. Idem Pſalm. CV. 30. *ſtillota die muohi* de Phineas: ceſſavit vexatio. & ℣. 32. *dar uuard Moyſes kemuohet*, vexatus eſt Moſes.

Muen, Otfrid. V. 23, 305. de miſeria hominum hujus vitæ:

Ni ſie ſih io muen,
mit managemo uuewuen.

Quin ſe angant,
variis tormentis.

℣. 334. de beatis in vita æterna:

Thio fruma then thar bluent,
thie ſih zi thiu hiar muent.

Bona eis ibi florent,
qui eo hic laborant.

vide & *Muohen.* & *Muwen.*

MUGELAR, thaz mere ſahs, enſis Genulini, ut videtur, Fragm. de B. H. ℣. 931. V. inf. v. *Namen.*

MUGUN, valent, Otfrid. II. 1, 96.

Sint thie man al firdan
ni mugun iz biſahan.

Sunt homines omnes perditi
non poſſunt eam amplecti.

[Scherzius ita h. l. transfert:
Siquidem homines omnimodo mali
non poterant id (lucem) amplecti.]

Adde III. 5. 1. [ubi *Mugun*, debemus, Schilterus transfert: Scherzius vero in Notis *poſſumus.*] IV. 5. 113. [Hic Schilterus *mugun* reddit *poſſumus*: Scherzius in Notis, *debemus.*] vid. *Magen.*

[MULA, vel *Snabul*, roſtrum. Gloſſ. Monſ. p. 412.]

MULE, mola. Vide ænigma de mola h. e. de Eccleſia V. & N. T. Tyrolis Regis Parænet. p. 277.

Zumüller, in Stat. Auguſtan. MSS. *den zumüller iſt niemand nichts ſchuldig*, *der ſol der muller ſelb beſtiften.* Ad Rhenum vocant den *Mularzt.* [In Suevia hodienum *Zumüller* vocatur ille ſervorum in molendino, cujus in opere primæ partes ſunt.]

MULEN, conterere. Notk. Pſal. XLIV. 8. *mulinde fleisliche*, conterens carnales.

Ih gemulet uuerde, tribulor: Notk. Pſalm. LXIII. 2.

Fer-

Digitized by Google

MUL.

Fermület herza, contritum cor, Notk. Pſalm. XXXIX. 8.

Dero ſündigon zene fermuletoſt tu. Dentes peccatorum contriviſti. Id. Pſalm. III. 8.

conf. ſupra *Farmulita.*

[*Multit*, ſarriet. Gloſſ. Monſ. p. 334.]

MULFIHE.

Lib. MS. chartac. Ordinationum Argentin. Lit. L. pr. *Item von eim Mulfihe das do ſtirbet in der ſtat zu Stroſsburg, one libes erben, lot das vſs wert, oder der under das gehört dem Schultheiſen zu Stroſsburg in ſinen Seckel &c.* & poſtea in eodem: *Item wann ein perſone in der Stat geſtirbet, und etwas gutes binder ime laſſet, es ſi luzel oder vile, weiſs das keinen Erben, ſo ſol ein Schultheiſs ſich des gutes unterziben und verſchriben &c.*

MULTI, *lien*, mülz, Gl. MSS. AS.

MUMMART, Mummel, quo pueri terrentur. Cæſar. Heiſterb. L. 7. c. 46. de puella triennali à lupo rapta: *Mummart momordit me.*

MUMMONTI, V. *Mammen.*

MUNCH, Geſchlechte der Munche virerley, 1. Cloſter-lüte. 2. Einſidel. 3. Sabaraitæ. 4. Umloffer. Vid. Reg. S. Benedict. c. 1.

[*Municho fioreo uueſan chunni chund iſt.* Monachorum quatuor eſſe genera manifeſtum eſt. *Eriſta ſamanungono das iſt muniſtrilih.* Primum cœnobitarum, hoc eſt Monaſteriale. —— *Andraz chunni iſt einchoranero, daz iſt uualdlichero.* Secundum genus eſt Anachoritarum, id eſt, Heremitarum: —— *Dritta Kewiſſo municho uuirſiſta chunni iſt libbiſarro.* Tertium vero monachorum deterrimum genus eſt Sarabaitarum. —— *Fiorda kewiſſo chunni iſt municho daz iſt kenemmit ſuuibarro.* Quartum vero genus eſt monachorum, quod nominatur gyrovagum. Kero. cap. 1.]

MUND, os. Kero. c. 2. 3. 6. *munde minemo*, ori meo. c. 6. *er herzin indi munde*, ex corde & ore. c. 4. vide inf. *Munt.*

MUNDAT, MUNITAT, MUNITATE, immunitas, locus vel diſtrictus exemtus à jurisdictione civili ordinaria, *die Freyheit, in Stifftern* &c. Unde opponitur Comitatui: Chron. Lauresham. p. 65. in deſcriptione limitum Michlenſtetenſium, in fine: *Ex qua ad quercum inter Graſchapht & Munital.* leg. *Munitat.* Freherus in Gloſſar. allegat Rudolphi Regis arbitramentum inter Abbatem & Conſulatum Wiſſenburgenſem: *Quæſtiones etiam, quas ab his, qui extra civitatem, in locis tamen ad Emunitatem, quæ vulgò dicitur Munitate, ſpectantibus habitant, ante Cameram prænotati Abbatis deduci contigerit.* De qua immunitate Wiſſenburgenſi vide Wehner. *Obſ. v. Mundaten.* ubi etiam de Bambergenſi & Ruffacenſi. hanc poſteriorem cum diſtrictu ſuo vulgò *Mundat*, dici, ipſe vero quaſi *Munus datum* interpretatur. Magis adhuc alludit B. Rhenanus Lib. 3. Rer. Germ. pag. 286. tradens *Mandat* dictum quaſi *nobilium clientum* (Manne) *locum*; nam *Tadt* Alemannis Franciſque tractum ſive territorium vocatum. Atque ſi hoc poſterius probatum eſſet, inde origo nominis *Cadet* derivari poſſit, quaſi *capdat* i. caput ſeu dominus territorii ſeparatus à Regimine univerſali Provinciæ. Codex MS. Ruffacenſis: *Hic notantur redditus & poſſeſſiones Epiſcopi A. in diſtrictu Rubiacenſi qui vulgariter dicitur die Mundat.* Mundatum Epiſcopatus Arg. eſt vel Superius vel Inferius, *Obrecht. Pr. Alſat.* c. 12. p. 291. Conf. Wimpheling. de Epiſc. Arg. pag. 10. Guilmann. de Epiſc. Arg. p. 89. Vorburg. Vol. 8. p. 230.

MUN.

MUNIG, munus, ſpeciatim Panis benedictus in SS. Cœna. Vid. du Freſn. Gloſſar. v. Don. & Munus.

Kilianus: *Muynighen, monighen, communicare, participare, conferre. Et: Sacra adminiſtrare. Et Communionem ſacram tradere.*

Bimunigen, adjurare per ſacra. *Sis bimunigot, biſuoram*, ſis adjuratus, obſecratus, Otfrid. IV. 19, 93. [Scherzius in not. reddit: *Sis admonitus.* Hodie dicimus: *ermahnt.* Anglo-Sax. *Munegunge*, admonitio. *Munigend*, monens. v. Benſon. Vocab. Anglo-Sax.]

MUNISTRES, Monaſterii. Kero. c. 1. *uuirdiger iſt muniſtres*, dignus eſt monaſterio. c. 2. p. 20. *in muniſtre*, in monaſterio. Prol. p. 16. c. 2. p. 20. 21.

Muniſtrilih, monaſteriale. c. 1.

Carolus Calv. Imp. Kapitulari an. 876. §. 8. *Ut Epiſcopi in civitatibus ſuis proximum Eccleſiæ clauſtrum inſtituant, in quo ipſi cum clero ſecundum canonicam regulam DEO militent.* *Muniſter*, monaſteria, Rhyth. de S. Annon. ℣. 621. Itaque Monaſteria fuerunt habitacula & reſidentia Epiſcopi & Cleri ſui, h. e. ad Eccleſiam Cathedralem pertinuerunt. Crantzius 3. Metropol. 32. de Eccleſia Mindenſi ait: *Vocat Annalis eccleſiam ſuam Monaſterium. Unde ſatis apparet, primodia hujus ſicut & cæterarum Eccleſiarum, fuiſſe regularia ſub ordine divorum vel Benedicti vel Auguſtini.* Atque hactenus differunt Monaſteria & Clauſtra. Monaſterium, Munſter, Domkirche: Clauſtrum, Collegiatkirche. Chron. Königsh. c. 1. §. 49. *einen Tempel, das iſt eine Kirche oder ein Münſter.* quo in ſignificatu idem c. 2. §. 140. *Vom Munſter Achen.* Sic & in primævis articulis Civitatis Argentoratenſis præter Monaſterium ſive Eccleſiam Cathedralem, reliquæ Eccleſiæ vocantur, Clauſtra, Stifft.

Conf. Barth. Schobing. ad Vadian. L. 1. de Colleg. p. 90.

[MUNIHLIHEN, ſingularem. Gl. Monſ. p. 375. *Munihtuomes*, ſingulariter.]

MUNK, munaf, holzbok. Jo. Keiſersp. Broſl. fol. 49.

MUNT, os, vide ſupra *Mund.* Deinde eloquium, eloquentia civilis, unde *Mundbar*, orator, *monoper*, de quo ſupra.

Tertiò notat defenſionem, protectionem. Otfrid. ad R. Ludov. ℣. 63.

Von Gott er muazi haben munt,
iob uueſan lange giſunt.

A Deo obtineat protectionem,
& ſit diu incolumis.

Munto imo, defendit eum, Otfrid. III. 1, 67. de affectu matris erga filium:

Suntar ſi imo munto,
the iz jaman thoh ni uuanto.

Imo ea ipſum defendit,
ut ne quis eum lædat.
V. 23, 58.
Thaz uuir thaz mammunti
in thinera munti
Niazen uns in muate.
Ut his deliciis
in tua protectione
Fruamur ex animo.

Repetuntur hæc verba ℣. 262. & 346.

Muntman, defenſor. Notk. Pſ. XL. 10. homo pacis meæ in quo ſperabam, reddit: *Judas min muntmann, ze demo ih mih ferſah*. V. Du Fresn. Gl. in Oſcul. pacis.

Muntman haben, civibus Auguſtanis olim prohibitum. J. Aug. MS.

Mundbora, ſuffragator. *Mundbyrd*, ſuffragium: Gl. MSS. ASax.

[*Mundportun*, patroni. Gloſſ. Monſ. p. 394.]

Amunt, liber à tutela. Gloſſ. Du Fr. h. voc.

Muntigan, eloqui, prædicare, memorare. Tatian. c. 4, 8. *zi gimuntigonne ſinero miltida*, ad memorandam ejus clementiam.

Mundiuare, mitis. Tatian. c. 22, 9. *Salige ſint mundiuare*, beati ſunt mites.

[*Munduuare*, proprie veraces, ſ. oris veridici, ſi à *mund* & *uuar* vox compoſita exiſtimetur. Putat autem in not. MSS. Junius non à *war* quod verum notat, ſed *uuare*, quod idem ſit ac cautus, prudens, originem ejus petendam, ut adeo homo oris ſui curam agens i. e. ex eo prodeuntia verba prudenter temperans eadem ſignificetur. Ceterum amplectenda nobis videtur emendatio hujus loci in Cod. Jun. manu recentiori facta, *mituuare* cum vox ea Keroni mitem & Interpreti Iſidori noſtri manſuetum denotet. Vid. Jun. ipſum in not. ad Willer. p. 158. An autem compoſita illa ſit à *mithan* vitare, & *uuare* prudens, ut idem ſit ac vitandi prudens, id, præterquam quod de eo vocabuli *uuare* ſignificatu dubium ſupereſt, longius nobis videtur petitum. Putaverim compoſitionem factam à *mit* cum, & *war* quod hominem olim denotavit, uti probat compoſitum *warwolf* λυκάνθρωπος, itemque ASax. *wer* quod virum, *uuara* quod communiter incolas & cohabitantes denotat, teſte Somnero, ut adeo *mituuare* idem ſit quod humanus, *der mit den leuten iſt*, uti adhuc loquuntur Germani, quando hominem cum omnibus comiter atque benigne converſantem exprimunt. Palthen. Not. ad Tat. p. 350.

Juvabit hic inſerere epiſtolam Chriſt. Arnoldi ad Ge. Richterum, quantumvis prolixam, quippe quæ tum vocabulum *Mund*, tum alias antiquitates huc pertinentes egregie illuſtrat. Reperitur ea in Epiſtolis Richterianis p. 496. ſqq. & poſt quædam, ita ſe habet:

„ QUia ſtudio doctrinæ ac literarum, in ipſa ſenectute (quam Tibi placidam ac lenem precor) pariter atque inſimul delectaris; ea Tecum communicare ſuſtineo, quæ mihi, commentariolum in *Valerii Catonis Diras* tandem aliquando typis paranti, in mentum noviſſime venerunt, de FREA, & LIBERA PUELLA, cujus haud infrequens in *Legibus Longobardicis* mentio occurrit, quas *Nic. Boherius* J. U. Interpres, *Capitulare Divi ac Sacratiſſimi Caroli Magni, Imperatoris & Franciæ Regis*, A. C. 1512. inſcripſerat. Quare nugarum mearum aliquid accipe, qui amici intemperiem ferre jam didiciſti.

Rex Limprandus Legem hanc Longobardicam, *Lib. II. tit. 46.* tulit de *frea*, his verbis: *Si quis fream alienam, ſine voluntate mundoaldi ejus, movere de caſa, ubi ipſa habitat, præſumſerit*, &c. Idem & *tit. 52.* hunc in modum infit: *Continet autem anterius edictum de frea ſua, qui eam male tractaverit, amittat mundium ipſius* &c. In legum veterum Gloſſario *Lindenbrogius* hæc habet: *Frea, id eſt, mundo.* Vel, prout eſt in Gloſſis Papiæ: *Frea eſt mundo.* Sed quid hoc? quærit *Henr. Spelmannus in Archæologo:* Opinro, inquit, pupilla; utpote quæ in mundio eſt, ſeu tutela, & ſub alterius poteſtate. Videtur ſane, illud *mundo* eſſe Germanicum noſtrum *mündig*; hinc etiam tutor à nobis vocatur *Vormund*, qui *præeſt* perſonæ, quæ *mundo* ſive *mündig* appellatur. Verum id diſcriminis Te non celabo, quod *Bignonius in Not. ad Marculfi Formulas* profert: *Longobardicis Legibus feminarum tutor Mundoaldus & Mundius dicitur.* Hic diſerte, Bignonius vocat feminarum tutorem; ita ut *Mundoaldus* vel *Mundius*, de utriusque ſexus (ceu voces illæ, *Vormund*, & *mündig* apud nos hodie in uſu ſunt) tutore accipi fortaſſe non queat? De *Legibus Longobardicis* verum id quidem eſſe largiar; ita tamen, ut veteri linguæ Teutonicæ obſervatio illa, de latiore ſignificatu vocis *Mund*, & quæ inde formatur, *mündig*, nihil deroget: Nam *Mund* ſive *Mundius* in genere, ut ajunt, *tutorem* ſonat; & *Mundium* nihil aliud eſt, quam *tutela*. Sic apud Longobardos mulieres etiam nuptæ *erant in mundio* alicujus, ut Romæ *in perpetua tutela*; ceu Vir ille celeberrimus, *Jo. de Laet*, ſua manu ad Capitulare, à Boherio editum, id annotavit. *Richardus Verſtegan* in eleganti libello ſuo, cui titulus eſt, *a Reſtitution of decayed intelligence in Antiquities*, Saxonicum nomen *Edmund c. VIII.* hoc quidem expoſuit modo, cujus hæc ſunt verba, ex Anglico translata idiomate: *Ab Ed, rectius Ead* (i. e. Juramentum) & *Mund; quod in vetere lingua noſtra eſt Muth* (i. e. Os) *ſed anteceſſores noſtros uſurpaſſe reperio Muth pro Mouth. Sic igitur uſurpabant Mund, ceu id in Belgio adhuc ubique locorum receptum atque uſitatum eſt.* At vero totius antiquitatis peritiſſimus *Jo. de Laet*, in margine illius libri Anglicani (quem ego ex Ejusdem Bibliotheca haud ingratus poſſideo) ad verba iſta: *Mund, quod in vetere lingua noſtra eſt Muth*, hanc notam appinxit: *Muth quidem inveni, ſed Mund nequaquam; Mund veteribus eſt patronus, & tutor.* Hæc ille. Nimirum *Edmundus* ſignificat *juramenti tutorem*, ſive cuſtodem; neque *os juramenti*. Quapropter *Mundius*, itemque *Mund*, aut *Vormund* in genere tutorem denotat. *Marculfus lib. II. Form. tit. 24.* Hæc duo concinnavit: *Sub mundeburde, vel defenſione.* Nam

mundeburdium ipſi *tutela*, ſive *tuitio & defenſio*, ut loquitur Greg. Turonenſis, aut *munimen* eſt. Nunc porro LIBERAM PUELLAM videamus; de hâc præclarè, ut ſolet, *Voſſius lib. II. de Vitiis Sermonis, cap.* 7. inter alia: *Frea* in legibus Longobardis dicitur *puella* ingenua, vel *libera* in *mundio*, ſive ſub *tutela*. Ac *mulier* quoque Saxonibus *freo*; nempe non quælibet nupta, ſed *libera*. A *freo* autem Saxon. *libera*, Germanis *Frau*. Itaque proprie *dominam* notat. *Jo. Loccenius in Lexico Juris Sueo-Gothici* commemorat Suecicum, *Husfroea*, Weſt-Gothicum *Husfrea* & Islandicum *Husfreji*, quæ & *uxorem* ſignificat. Cæterum *Fulfrea* vel *Fulfreal*, in Gloſſis exponitur, *ſive ingenua, ſive libera*. Nempe ſic dicitur (ait ibidem Voſſius) qui, quæve, *plena* fruitur *libertate*; ex eo, quod *plenus* Saxonibus *foll*, uti Anglis *full*: & *liber* Germanis *frey*, Anglis *free*. Vox illa, *Fulfreal* extat in Legg. Longobardicis *lib. I. tit.* 25. *l.* 6. quæ Rhotaris eſt: *Si mulier libera fulfreal ſupra furtum comprehenſa fuerit*. Sententia eſt, ſi furata ſit *mulier plenæ libertatis*, qualem dicimus *Fulfrealem*. Item *lib. II. tit.* 12. *l.* 1. legere eſt: *Liberam uxorem, id eſt, fulfreal*. Etiam *tit.* 14. *l.* 17. hæc habentur de liberto: *Libertus homo, qui fulfreal factus eſt*. Hæc, ante Voſſium, obſervarunt *Jo. Martinus Lydius in Gloſſis Latino-Barbaris p.* 58. ſub finem Operum Nicolai de Clemangiis; *& Henr. Spelmannus in Archæologo*, ſive *Gloſſario*, *fol.* 301. Expreſſe autem, *libera puella*, vocatur *lib. I. tit.* 45. ubi de nuptiis: *Si quis ſponſaverit liberam puellam* &c. Item tit. ſequente: *Si quis liberam puellam abſque conſilio, vel voluntate parentum adduxerit ad uxorem*, &c. Super hæc puellæ *liberæ*, perinde ac (alio nomine) *freæ*, competebat *mundium*, ſive tutela, *lib. I. tit.* 2. ex hac lege: *Omnes vero regales cauſæ, quæ ad manum Regis pertinent, unde compoſitio expectatur, aut culpa quæritur, dupliciter ſecundum antiquam conſuetudinem componantur; excepto* mundio *de* libera, *aut morte, aut aliis, quæ ſimiles ſunt*. Nec vero quicquam *freæ*, ſive *liberæ* puellæ de libertate ſua decedebat, licet in mundio eſſe, hoc eſt, ſub tutela prudentum, & conſilio vivere juberetur; quæ ſumma bonarum libertas erat. Ideo & nulli Longobardæ mulieri, ſine mundio vivere, concedebatur, ut è *lib. I. tit.* 51. apparet; ubi non prout Lindenbrogius edidit, *Lotharius*, qui præcedentis tituli legem ultimam ſanxit; ſed, (ut habet vetus Boherii codex) Rex Rotharis: *Nulli mulieri liberæ ſub regni noſtri ditione, lege Longobardorum viventi, licet in ſuæ poteſtatis arbitrio, i. ſine mundio vivere*, &c. Hac ipſa etiam de cauſa puellarum *monaſteria* quaſi *in mundio* eſſe cenſebantur; cum regulariter viverent: *Monaſteria virorum* (inquit Pipinus) *& puellarum, tanquam in mundio eſſe noſcuntur; vel in mundio Epiſcopi ſui, ſeu reliquorum hominum: Et diſtringat unusquisque, in cujus mundio ſunt, ut regulariter vivant*. Adde, quod puella, in jure Longobardico, interdum dicebatur *libera* vel *à marito*; & ſic viduæ *Lib. I. tit.* 45. jungebatur: *Si quis puellam liberam, aut viduam ſponſatam habuerit*, &c. Nec non titulo ſequente: *Si puella libera, aut vidua, ſine voluntate parentum, ad maritum ambulaverit*, &c. Vel quoque *à ſervitute libera* cenſebatur; *& ſic lib. II. tit.* 51. à ſervo diſcernebatur: *Si puella libera ſervum alienum foris provinciam ſecuta fuerit*, &c. Simile huic Legi ſtatutum Danicum, de nobilibus puellis, in *Receſſu Regis Chriſtiani III. Art.* 36. nuper inveni, cujus rubrica, ſive lemma eſt: *Om fry Quinde tager ufry Mand*. Id eſt: *De liberâ muliere, quæ in conjugio acceperit ſervum*. Idem titulus, ſed inverſus, *num.* 51. legitur de ſervo Longobardico: *Si Servus liberam puellam, vel mulierem in conjugio acceperit*. Sed hic obiter monemus, in jure Danico *ufry Mand ignobilem* potius, quam *ſervum*, denotare; nam *Chriſtianus Oſterſoen in Gloſſario Juridico Danico Frymand, liberum hominem* exponit per *Adelsmand, Nobilem*; & *fry Quinde*, *liberam puellam* pluribus deſcribit in *Adelige Fruer*. In eodem Articulo de tali conjugio Rex diſtincte loquitur, quod quidem cum ignobili, ſed vel ſuorum conſenſu, vel ſine eo contractum fuerit: Si prius evenerit, amiſſa liberæ mulieris hæreditas ad cognatos tranſit; ſin poſterius, ita Rex ſtatuit: *End skeer det met moeſter Venners Raad, da skal hun hauffe magt, at ſelge det inden Aaar oc Dag, til* fryt Folck. Id eſt: *Etſi cum conſilio maxime cognatorum fiat, poteſtatem habeat vendendi eam* (hæreditatem) *intra anni dierumque ſpatium* (liberæ, i. e.) *nobili cuidam familiæ*. *Fryt Folck*, alio nomine appellatur *Adels Folck*, in *Receſſ. Frid. II. Art.* 12. Sic Belgæ ferè *liberum*, aut *nobile* quidpiam vocant, quod præſtans; quod eximium, & bonum eſt: *Een vry Man*, item, *een nobel Man*, vir bonus, & eximius. Ita Poetis dicitur *nobile vinum*, nec non Germanis *Edelgeſtein*, gemma, q. di. *lapis nobilis*, i. e. pretioſus & inſignis. Quid, quod in Danico jure, velut in Longobardico, libera, ſive nobilis puella ſuum *Voerge*, id eſt, Mundoaldum, tutoremve, habere dicitur? *de ere under Voergemaal, quæ eſt in mundio*: ceu nos docet *Oſterſ. in Gloſſario*.

Hinc ducor ad ſuſpicandum, atque ex eâ puellarum, mulierumve, libertate conjecto libertatem ſexus melioris: Ut hic ſimilis & compar illarum fieret, *liber* etiam *adoleſcens*, aut *liber homo* nominabatur. Ita non ſolùm Chremes, adoleſcens Terentianus, in *Eun. a. IV. ſ.* 7. Pamphilam ne tangat, his prohibet verbis: *Scibis: principio eam eſſe dico liberam*. Verum & Parmeno Eunuchum cum *libero adoleſcente* comparat *a. III. ſ.* 2. in literis, in palæſtra, in muſicis: *Quæ liberum ſcire æquum eſt adoleſcentem*. Similiter Belgis liber atque ingenuus adoleſcens à libertate dicitur, *Vryder*, vel *Vryer*; ceu veteribus Germanis *Frank*, hoc eſt, *fry Ank*, adoleſcens, vel juvenis liber. Et libera puella illis vocatur *Vrydſter*, *Fryſter*, vel etiam antiquitus *Vryerſſe*, Convenit omnino cum voce Perſarum, *Friſtar*, *Virgo*; prout *Phil. Marnixius Sant. Aldegondius* è Raphalengii Lexico, quod ex ipſo Pentateucho collegerat, jamdudum commonſtravit. Non poſſum, quin ex eruditiſſimo *Loccenii Lexico Jur. Sueo-Goth.* hic nonnulla inſeram de illis, qui in Suecia *Fryborne men*, in Germania *Freygeborne*

MUN.

Leute audiunt. *Libertini*, ſunt, ait, vel *Ingenui*; illos *Livius Lib. X.* ita deſcribit: *Ingenui, qui ipſi majoreſve ipſorum ſervitutem non ſervierant; majores autem usque ab avo repetebant.* Temporibus Appii, & deinceps aliquandiu, apud Romanos *Libertini* dicti, non niſi, qui manumitterentur; ſed *Ingenui*; ex his procreati; ut notat *Suetonius in Claud. c.* 24. Quidam *Fryborne* in Suecico jure (ceu antea in Danico) *liberæ conditionis* homines, quos hodie *Nobiles*, *Frelſe*, aut *Frælſismen* interpretantur. *Ericus Upſal.* eo reſpexit *lib. VI. Hiſt. Suet.* cui nimirum *Liberti* ſunt *Fryborne*, aut *Frælſismen*, in his verbis: *Tempore igitur præfato accedunt ad locum Epiſcopi, prælati, milites, liberti*, &c. De Engelberto quodam, in Dalecarlorum regione *Jo. Magnus Lib. XXII. cap.* 5. narrat, quod fuerit *mediocri nobilitate conſpicuus, utpote libertino patre natus.* Idem eſt, ac ſi diceret, *Fryboren.* In Legibus Regis Canuti Anglo-Saxonicis *Freoman* hoc nomine eſt, qui dignus habebatur, ut in centuriam reciperetur. Initium illius *Legis XIX.* ſic interpretatus eſt *Guil. Lambardus*, in Ἀρχαιονομίᾳ, ſive de Priſcis Anglorum Legibus: *Præterea autem præcipimus* [that ælc freoman beo on hundrede] *ut liberæ conditionis quisque in centuriam, ac decem virale aliquod collegium ſe conjiciat; ſi modò qui ſe purget, atque ab alio capitis æſtimationem petat, ſe dignum habere cupiverit. Neque enim aliter, annum ætate duodenum progreſſus (ſi forte injuria afficiatur) pari cum* ingenuo *jure fruatur.* In Anglo-Saxonica lingua, in qua legem Rex ille rogavit, longe ſignificantius illud *ingenui jus* exprimitur: *Oththe he ne beo æniges* freorihtes *wyrthe.* Hoc eſt: *Aut non erit ullo libero jure (Freyrechts) dignus.* Scilicet hac ipſe Lege Rex Canutus Potentiorum famulos coercuit, quos aliàs *liberos* eſſe affirmantes per Leges poterant protegere, quoties injurias & iniquitatem petulantes exercuiſſent. Inde & Anglis hodienum *Freeman* civis eſt, & municeps, ac *liber homo.* Nunc tandem ad jus Longobardicum revertor, ubi *libero* quoque *homini* liberrimæ voluntatis puella in matrimonium dabatur; ſic enim Rex Limprandus *Lib. II. tit.* 52. de frea, à Mundoaldo ſuo male habita ſtatuit: *Inſuper addimus, ut nec ad* liberum hominem *eam ad maritum dare præſumat, absque ejus voluntate; quia pejus tractata eſſe non poteſt, quam ſi illum* virum tollat, *quam ipſa non vult.*

Videtur hæc quidem locutio, *virum tollere*, Latinis auribus idem ſignificare, quod *auferre*, *removere*, *repellere*, & matrimonium cum tali vel tali viro *impedire*; ita ut fortaſſe legendum ſit: *Quem ipſe* (mundoaldus ſcilicet, ſive tutor) *non vult.* Vel tali etiam modo: *Quem ipſa* (ſcil. puella libera) *vult*; ita ut redundet negatio? Sed fruſtra: *Tollat* (quod me, fateor, illuſtris Salmaſius docuit) idem eſt, ac ſi ſcriptum pro eo foret: *Sumat.* Sic enim dicimus: *Tolle* librum, pro *ſume*, vel *accipe.* Atque hunc verum Legis illius ſenſum eſſe, poſtea demum variis didici exemplis, quæ cum à Lindenbrogio in veterum Legg. Gloſſario miſſa ſint omnia, velut in digreſſu (quem mihi concedas, oro) libens his inſeram. *Tit.* 53. *lib. cit.* Legis primæ initium tale eſt: *Si aldius* (i. e. qui antea ſervus, ſic libertatem conſecutus, interprete *Voſſio lib. II. de Vit. Serm. c.* 2. Ut interim veteri domino foret obnoxius) *cujuscunque liberam uxorem tulerit.* Et ſequente *tit.* 54. *l.* 2. hæc ipſa leguntur: *Si mulier aut puella notum habuerit, quemcunque hominem uxorem habere; & ſuper ipſam introierit, & tulerit maritum non ſuum, ſancimus* &c. Verbum illud *tollere* per *accipere* exponitur, *l. III. t. eod.* qua prohibetur, *ut nec uxor à viro dimiſſa alium accipiat* (i. e. tollat) *virum, vivente viro.* Præterea *lib. I. tit.* 40. ita incipit: *Si vir mulieri violentiam fecerit, & invitam eam tulerit ad uxorem* &c. Et poſt nonnulla, ſub initium Leg. ſecundæ: *Si quis violento nomine tulerit uxorem* &c. Succedit Lex tertia: *Si quis puellam, aut viduam, alteri ſponſatam (illa tamen conſentiente) tulerit* &c. Ubi Gloſſa Nic. Boherii: *Alias deeſt* [*illa tamen conſentiente.*] *Et loco verbi tulerit, eſt, rapuerit.* Id verbi, *rapuerit*, pro, *tulerit* cum ex aliis ejusdem tituli Legibus patet, tum vero ex undecima: *Si quis rapuerit qualemcunque feminam liberam ſecularem*, &c. Denique ne ſcrupulus vel tenuiſſimus reſidere aliquis videatur, locutio iſtæc Longobardica modo ſeſe prodit infinito: *Si quis ſponſaverit puellam liberam, aut mulierem, & poſt ſponſalia facta, & fabulam firmatam, per duos annos ſponſus neglexerit eam tollere &c.* Lib. II. tit. 1. *Et ſi, poſtquam purificata fuerit, eam tollere uxorem neglexerit &c. Ibid.* Leg 2. *Et non compellatur ipſe invitus eam tollere.* Leg. 3. *Secundus autem maritus, qui eam tollere diſponit* &c. Leg. 4. Ex his igitur conſtat primò, verbum *tollere* idem eſſe, quod *accipere*, & aliquando *rapere*: Dein id uſurpari tam de viro ducente, quam de nubente femina: Poſtremò dici, *tollere virum*, aut *maritum* nec non, *ad maritum tollere* lib. II. tit. 53. *Si aldia, aut libera, in caſa aliena ad maritum intraverit, & ſervum ad maritum tulerit* &c. Hoc etiam modo, *tollere uxorem*, ut ſuprà; *tollere ad uxorem* Leg. III. *tollere in uxorem.* Leg. 10. tit. eod.

Perlibenter hic modum aliquem, & finem huic epiſtolæ facerem, niſi ex priſca eruditione nobilis & clarus *Olaus* ille *Wormius Lib. I. Faſt. Danic. cap.* 15. me nunc ad *Fream* iſtam Septentrionalem pertraheret; quæ uxor *Othini*: ſive *Wodani*, hoc eſt, *Martis* credita, inſtar *Veneris* Deæ colebatur: *FRIGA pacem voluptatemque moderabatur; cujus etiam ſimulachrum turpidinem ſexus præ ſe ferebat: Et ob id tantum apud Gothos, quantum VENUS apud Romanos venerabatur: Diemque VENERIS, usque ad noſtra tempora, ſibi retinet conſecratum*; ut ſcribit Archiepiſcopus Upſalienſis, *Olaus Magnus lib. III. Epit. Hiſt. Gent. Septentr. c.* 3. Hæc ipſa igitur Gothorum Venus, *Friga*, *Frigga*, *Frigo*, *Fricco*, vel *Frea*, item *Frea*, aliàs *Fria*, noſtratibus (ſcribit *Wormius* de Danis ſuis loc. cit.) *Freya* dicta eſt: Quod *proprium* jam in *appellativum* degeneravit, *qualibet matre familias hunc ſibi vendicantis honoris titulum*; ut Islandis *Husfreya* ſalutetur, nobis Danis *Husfrue.*

Anti-

MUN.

Antequam verò de his Gothorum ſuperſtitionibus plura ſcribere, & gentilium iſtorum impietates de *Frea* ac *Wodano* explicare inſtituam, hoc breve dicam; non ſolum Græcos, vel Romanos (quod multis probatum ivi exemplis ad *Val. Catonis Diras v. XX.*) verùm & Germanos quoque amaſias, interdum & conjuges ſuas, *Veneres* appellaſſe. Laudaturus Laidem ſuam *Ariſtænetus Epiſt. I.* haud veritus eſt ſcribere: *Διὰ πάντων ἔμψυχος τῆς Ἀφροδίτης εἰκών.* *Tun' meam Venerem vituperas?* quærit homo Plautinus, *Curc. a. 1. ſ. 3.* De vocabulo *Veneria*, quod eſt à *Venere*, non minus accurate, quam recte *J. Seldenus Synt. II. de Diis Syris, cap. 7.* cujus verba hic enotabo: *VENERIAM vocabulum eſſe, à VENERE petendum, nemo eſt, qui neget. Inde enim* non infrequens eſt apud priſcos Romanos nomen fœmineum. *Veteribus, quæ excuſæ prodiere, inſcriptionibus non ſemel obvium ſit. Et in Arundellianis, ad Thameſis ripam, ædibus viſitur cippus ſepulchralis, ita dicatus:*

D. M.
CLAVDIÆ VENERI
AE. CONJVGI. SANCTISS
IMAE. Q. JVSTEIVS
PROBATVS. SIBI SVIS
QVE. POSTERISQVE
EORVM.

Goldaſtus, ad Winsbekiæ Parænesin, (quæ inter veteres illius Paræneticos habetur) ſub finem hæc obſervavit: Amicæ ab amantibus *Veneres* dictæ, non *Latinis* modo, ſed *Germanis*. Herzoge Heinrich von Preſſa: *Ich klage dir* Venus *ſendu leit*. Her Rudolff von Rotenburg: *Wolde geluke ſin Der* Vente *min*. Her Heinrich von Morunge: *Ich wene, ſie iſt ein* Venus *here, die ich da minne*. Wolfaram von Eſchilbach: Venus *du Göttinne, lebt ſie noch, ſi muſte hi ir verblichen ſin*. Meiſter Chunrat von Wurzburg: Venus *dú ſeine dú iſt entſchlaffen, Dú wilent hoher minne wielt*. Sic igitur & *Frea*, & *Fru*, ſive *Frau*, ab iſta Gothorum Venere, *Frea*, nomen accepiſſe, omnino credibile eſt; neque hæc inter ſe pugnant, utramque *Fream*, hoc eſt, & Deam & puellam à *freo*, ſive *Frey*, hoc eſt, à *libertate* primam cœpiſſe originem.

Sed dicis forte? Incerta adhuc iſta, & ſcrutanda ſunt, an *Frea* ſive *Freja*, fuerit *Venus*? Pro hac ipſa ſententia (quam non titubanter Olai teſtimonio jam aſſerui) documenta hæc habeo: I. Venus *Martis*, Frea *Wodanis* conjux erat; ſic enim Longobardi filius, P. *Warnefridus lib. I. de Geſt. Longob. cap. 8.* eam vocat: *Fream, uxorem Wodan*. Ab hoc ipſo Wandali, quaſi à Marte, victoriam de Winilis, ibidem poſtularunt. *Gotfridus Viterbienſis in Pantheo*, ſive Chronico univerſali, transpoſitis literis *Feriam*, & Wodanem *Godam* nominans, eandemque Wandalorum fabulam recenſens, hos, ait, *ad Deam, nomine* Feriam, *uxorem* ſcilicet Godam, *tunc acceſſiſſe*. Friggam, *Othini* modo *uxorem*, modo *conjugem*, deſcribit *Saxo Grammaticus, lib. I. Hiſt. Dan. fol. 13.* Idem & ex veteribus annotavit *Henr. Spelmannus in Archæologo, fol. 296.* Fream, alias *Friam*, Saxonum Deam fuiſſe, *uxorem Wodeni*, al. *Goddani*. De hac uberius *Rich. Verſtegan in Reſtit. of dec. intell. chap. III. pagg. 77. 80. & Jo. Loccen. lib. I. Antiq. Sueo-Goth. cap. 3.* II. Dies Veneris Sueo-Gothis, Danis, & Germanis *Fredagh*, *Fridag*, item *Freitag*, ceu Saxonibus *Frige dæg*, ab eadem *Frea*, *Freja*, ſive *Friga* dicitur. Sic Olaus ille: *Friga*, inquit, *diem Veneris usque ad noſtra tempora ſibi retinet conſecratum*. III. Adulterio ſcortationibusque celebris erat, more ipſius Veneris; teſtor Saxononem loco citato, de aureo Othini ſimulacro: *Cujus Conjux Frigga, quo cultior progredi poſſet, aſcitis fabris, aurum ſtatuæ detrahendum curavit. Quibus Othinus ſuſpendio conſumtis, ſtatuam in crepidine collocavit; quam etiam mira artis induſtria ad humanos tactus vocalem reddidit. At nihilominus Frigga cultus ſui nitorem divinis mariti honoribus anteponens*, uni familiarium ſe ſtupro ſubjecit; *cujus ingenio ſimulacrum demolita, aurum publicæ ſuperſtitioni conſecratum, ad privati luxus inſtrumentum convertit. Nec penſi duxit*, impudicitiam ſectari, *quo promtiùs avaritia frueretur. Indigna fœmina, quæ numinis conjugio potiretur*. Hactenus Saxo. IV. Colebatur, ut præſes voluptatum, libidinumque, ſi Olao Magno credimus: *Pacem*, ait, *voluptatemque moderabatur; cujus etiam ſimulachrum turpitudinem ſexus præ ſe ferebat*. Idem innuit *M. Adamus*, in Septentrionalium populorum Hiſtoria, ex Henr. Ranzovii Bibliothecâ olim editâ: *Fricco, pacem voluptatemque largiens mortalibus; cujus etiam ſimulachrum fingunt ingenti Priapo*. Talis fortaſſe pax fuit, qualem Terentianus Thraſo Thaidi conceſſerat. Ab hoc ſpurciſſimo nomine *Frig*, *Friga*, *Frigga*, vel *Fricco* deductum iſtud Germanorum vocabulum videtur, *Frech*, petulans, *libidinoſus*; Frecheit, *libido*, petulantia. Quin etiam *Fryd*, *voluptas* indidem venerit, à *Freya* nimirum, nullus dubitavit *M. Bruynolphus Suenonius* in Conjectaneis ſuis; ex quibus *Stephanus Jo. Stephanius in lib. I. Hiſt. Dan. Saxonis, fol. 43.* ad iſta petulantiſſima Hartegrepæ, Hadingum juvenem ad Venereas voluptates provocantis, verba [*Dum* Venerem coluiſſe *piget*] de libidinoſo Freyæ, hoc eſt, Veneris cultu, eruditam hanc notam attulit: *Ut libidini ſuæ frontem prætexeret - - ſuaſit illud ſuum πρόσχημα ex intima hominum illorum religione; quibus Divarum haud poſtrema fuit FREYA, Amatorum προξενήτης*, & illarum voluptatum promaconda: *Quam violare, aut contemnere Skapto, vel Thorballus Sidenſis (nunc enim, uter eſſet, non exactè memini) parum aberat, quin capitali diſcrimine didicit, ut erat periculoſum; qui ad Chriſtianam fidem converſus, parum honorificè de Freya, in carmine hoc ſuo, erat locutus:*

Vil eg um God geya,
Grey thikier mier Freya.

Hoc eſt: De Diis latraturus (vel locuturus) Freyam inſtar caniculæ, vel vulpeculæ judico. *Quæ res continuo ut increbuit, ἀποσυνάγωγος factus*

in

in capitis periculum inciderat: Niſi divinitus accidiſſet, ut illo ipſo anno, quo in eum maximi quique viri conjuraraut, Chriſtiana fides in foro univerſali recepta fuiſſet. Tanti ſcilicet Venereas fecére voluptates, ut ipſam quaſi Libidinem, priſca formidine ſacram, perverſa & impia religione colerent. V. Uti veteres de ſexu Veneris dubitarunt; ſic enim *Macrobii lib. III. Saturn. cap.* 8. locus notatu dignus ſe habet: *Apud Calvum Aeterianus affirmat legendum,*

Pollentemque Deum Venerem,

non Deam. *Signum etiam ejus eſt Cypri, barbatum corpore, ſed veſte* muliebri, *cum ſceptro ac ſtatura* virili; *& putant eandem* marem *&* fœminam *eſſe. Ariſtophanes eam* Ἀφρόδιτον *appellat. Levinus etiam ſic ait*: Venerem igitur almam adorans, ſive fœmina ſive mas eſt. Prorſus ita incertum Gothis erat, num Fricco, vel Freya maſculini aut fœminini extiterit ſexus; licet fœmineo choro (ut verba Ol. *Wormii lib. I. Monum. Dan. cap.* 4. mea faciam) plures illud adſcripſerint. Hinc *Olaus Magnus*, ex anteceſſoris ſui Jo. Magni, Archiepiſcopi Upſal. Hiſtoriis aſſerit, apud veteres Gothos paganos, *tres Deos, prima veneratione obſervatos* fuiſſe; quorum *primus* erat potentiſſimus Thor, *alter* Odhen, *tertius* Friga. Præterea *habitum* hujus *virilem* his excuſat verbis. *Pingebatur gladio & arcu cum armis, quod in illis terris uterque ſexus ſemper ad arma promtiſſimus eſſet.* Idoli hujus formam expreſſit *Verſteganus, lib. cit. pag.* 76. hanc inſuper expoſitionem ei ſubjungens, quam ex Anglico verti: *Hoc idolum repræſentat utrumque ſexum, tam viri quam fœminæ, velut Hermaphroditus habuiſſe dicitur &c. Dextra ſtrictum tenet gladium, & arcum ſiniſtra, his ſignificans, fœminas, æque ac viros, tempore neceſſitatis ad pugnandum paratas eſſe debere.* VI. Vocum aliquot Teutonicarum origines probabilitati non ſunt contrariæ: *Freya erſi*, i.e. poeſis, quæ Amores ut plurimum tractat; de hac *Wormius in Faſtis. Freitag*, aut *Fridag* (de qua voce ſupra) & *Fryd*, voluptas, & *frien*. Sic enim *Goldaſtus* ad carmen Winsbekiæ: *Minne*, Dea amoris, Latinis *Venus*, Aboriginibus Germanis *Fria*; cujus nomen remanſit in eidem illi ſacrata die, *Fritag*, in verboque *Frien*, nubere. Referuntur huc à Bruynolpho & Loccenio, *Froe, ſemen*, & *Frw, genetrix.* Quibus addatur Germ. *Frucht*, Belg. *Fruyt*, item *Vroed*, frugi; *Vroedwijf*, & *Vroedmoeder*, obſtetrix. Hæc itaque *Frea* omnino *Venus* cenſenda eſt, de qua Olaus: *Tantum apud Gothos, quantum Venus apud Romanos venerabatur.* Illius vero maritum & *Martem* fuiſſe, dixi quidem; ſed nondum probavi ſatis. *Odhen, hoc eſt, fortior* (ait idem Olaus) *bellis præſidet, hominibus in hoſtes auxilia ſubminiſtrans.* Et poſt nonnulla caput integrum, de tribus Diis majoribus Gothorum, his concludit verbis: *Odhen vero armatus ſculpitur, uti Mars, ſimili gentilium ſuperſtitione apud Romanos; diemque obtinuit æterna memoria ſuo nomini conſecratum. Et quia vivus tota Europa divinitatis titulum, quod nulli in arte militari cederet, aſſecutus fuiſſet; hinc eveniſſe creditur, ut Gothi (ſicut Dio Græcus, Ablabius, & Jornandes teſtantur) Martem, quem Deum belli putavit antiquitas, apud ſe dicerent progenitum, prout etiam aſſerit Poëta:*

Gradivumque patrem, Geticis qui præſidet armis.

Quem Gothi ſemper aſperrima placavere cultura, morte ſcilicet captivorum, opinantes, bellorum præſidem aptius humano cruore placari. A quo viciſſim omnem belligerandi induſtriam adeo perfecte didicerunt, ut devictis Europæ & Aſiæ potentiſſimis imperiis, ſummum fortitudinis gradum reportarint. Confer *Jornand. de Reb. Get. cap.* 5. Haud aliter de Wodane *M. Adamus*, in Septentrionalium populorum Hiſtoria: *Alter Wodan, id eſt, fortior, bella regit, hominumque miniſtrat virtutem contra inimicos.* Poſtea, de ſimulachro iſtius, hæc ſubjungit: *Wodanem vero ſculpunt armatum, ſicut noſtri Martem ſculpere ſolent.* Quare etiam Wandalos, *ad Wodan accedentes, victoriam de Winilis poſtulaſſe*, & iſtum reſpondiſſe, ſe illis *victoriam daturum*, perhibet *P. Warnefridus.* Ethelverdus, citante Camdeno: *Wodan barbari, ut Deum, honorarunt; ſacrificiumque obtulerunt pagani, victoriæ cauſa, ſive virtutis.* Idolum Martis Gothici *Ol. Wormius lib. I. Monum. Dan. c.* 4. hunc in modum delineavit: *Hic armatus pingebatur, quippe qui bellis præerat, & cui victorias attribuebant; ac victos & occiſos in bello ſacrificabant. Columnæ inſiſtens coronam capite geſtabat, dextra ſacani, ſeu enſem Saxonicum, ſiniſtra clypeum, pedibus calceatis.* Ita & à *Verſtegano, p.* 72. expictus eſt. Quantum conjectura aſſequi poſſum, ducor ad ſuſpicandum, Septentrionis invaſorem iſtum volitantem, Odinum nempe, audaciæ promtæ Gigantem fuiſſe; quia *Arngrimmus Jonas* hunc ipſum *Aſiaticæ immigrationis*, in orbem Arctoum Anno XXIV. ante natum Chriſtum factæ, *anteſignanum*, nec non *Aſianorum invaſionis ducem*, commemorat *lib. I. Crymogææ Rerum Island, cap.* 4. & 5. Certe in Septentrionem is venit, *non ſecus ac olim Cadmus in Boeotiam*, ut Jonas monuit ibidem. Poſtea vero quam erro iſte in poſſeſſionem regionis Sueticæ pedem poſuerat, magia diabolica, velut ſpecie quadam divinæ aut cœleſtis ſapientiæ, apud ſuperſtitioſum & credulum populum, admirationem ſibi auctoritatemque paraverat; ne ex poſſeſſione, in quam tum temporis vacuam involavit, facile dejiceretur. Is enim raptorum pariter ac tyrannorum mos eſt, ut fictam exambientes divinitatem, Dii ſuis videri cupiant. *Odinus*, inquit Jonas in Crym. c. 6. *ob inſignem magiæ diabolicæ peritiam, qua divinitatem, ut Machomet alter, adfectabat, poſt obitum in Deorum numerum relatus eſt.* En Martis rapacis ſcilicet numen, quod clarius idem indicat Jonas cap. 4. *Odinus iſte, omnes veteres incolas magiæ excellentia in ſui admirationem rapiens, poſt fata cœpit in Deorum numero coli; cum prius adhuc ſuperſtes, inter alias terras Septentrionaliores etiam Norwegiam, inter Nori poſteros, ſublata Monarchia, diſtributam, ſubegiſſet, eamque filio Semingoo, ſeu Hemingo addixiſſet.* Tangit hanc fraudem Saxo. *Cum Othinus quidam*, ait lib. cit. *Eu-*

MUN.

Europa tota falſo divinitatis titulo cenſeretur &c. Idem de eodem lib. 6. *Olim enim quidam magicæ artis imbuti, Thor videlicet & Othinus, aliique complures.* Quid, quod præſtigiator hicce & Magus, illa tempeſtate nulli ſecundus (ſic eum appellat *Stephanius in Notis fol.* 50.) vel ad certos ſiderum poſitus, vel etiam per Dæmonum προσεγγίσεις, qui à Magis invocati ſimulachra ingrediebantur, eo quoque fine ſtatuam ſuam, *mira artis induſtria* (verba hæc ſunt Grammatici) *ad humanos tactus vocalem effecit;* nempe ut futura prædiceret, oracula depromeret, fidemque divinitatis ſibi apud imperitum vulgus adſtrueret. Nec *ſtatua* tantum, ſed & *lacus*, & medius ſeptimanæ *dies*, impia hac religione colebantur: *Odenslund, lacus* prope Upſaliam *Odino* ſacer, in ſingulari apud gentiles iſtos veneratione fuit, uti referunt *Adamus Bremenſis in deſcriptione Scandinaviæ*, & *Ericus Upſalienſis lib. I. Hiſtor. Sueogoth.* De die, quem Romani alias Mercurio dicarunt, iterum Olaus: *Diem obtinuit, æterna memoria ſuo nomini conſecratum.* A nomine *Wodani*, vel *Vodani*, hodienum dies Mercurii Danis *Vodensdag* dicitur, Anglis à *Wodeno* (inquit Spelmannus) *Wedensday*, Scotis (prout *Jo. Skene* in ſuo *De verb. ſignif.* juris nimirum Scotici, *pag.* 74. innuit) *Odenisday*, vel etiam *Wednisday*. Belgæ corrupte (vel contractè potius) *Wœnsdag* dicunt, pro *Wodensdag;* ceu *Bon. Vulcanius* dudum monuit, *Annot. in P. Warnefrid. lib.* I. *pag.* 14. Haud male nomen iſtud interpretatus eſt *Bureus*, diem hunc martis, *Oedensdag*, quaſi *vaſtatoris diem* appellatum fuiſſe, autumans. Similiter *œde* Germanis idem eſt, quod deſtructum, vaſtum, vaſtatumve; & deſertum *Einœde*. Verbo, ſi poſſum, ediſſeram: *Odinus* iſte invaſor, raptor, & *vaſtator* erat terrarum Septentrionalium. Hinc in quorundam ex vulgo animis, (teſte *Loccenio*, qui de hodiernis Suecorum moribus ibi loquitur) illud adhuc ex veterum ſuperſtitione reliquum eſt, ut, ſi aliquod *ſpectrum* forte, cum magno ſtrepitu & ſuſurro, circa veſperam aut noctu *adequitans*, vel *armatum* appareat, *Oden* iſtac tranſire dicant. Eſt præterea ab hoc vaſtatore Vodano, id eſt, Marte, vox *Vode*, vel *Voden*, quæ *periculum & perniciem* indicat; quin etiam Islandis *Oden* pro *Diabolo* ipſo capitur, ut in imprecandi formulis: *Oden eige dig, Odinus te poſſideat!* Item, *Far du til Odens, Vade ad Odinum*, ſive, in malam rem. Item, *Huada Odens latum? Quid hoc mali eſt?* Contuli hac de re *Ol. Wormium lib.* 1. *Monum. Dan. cap.* 4. *& lib.* 1. *Faſt. Dan. cap.* 15. Germaniæ vaſtator, *Druſus*, pene alter Odinus fuit, qui, ſimili quadam imprecandi formula Holſatis, in memoriam hodieque revocatur; *Dat dy de Drus slag! Druſus te perdat!* Qui nempe gentem Holſatorum fortiſſimam, frenumque Romanorum diu mordentem, ex omnibus noviſſimam ſubegerat. Hactenus de Sueogothorum Marte, Wodano; cujus numen pariter ac nomen *Eliam Schedium Syngram. I. De DIs Germ. cap.* 4. 5. vel 6. ne leviter quidem attigiſſe, ne dicam ignoraſſe, mihi maximam admirationem movit. Facerem his

MUN.

literis finem, Eruditiſſimorum Nobiliſſime Domine, & clauſulam longioribus imponerem; niſi varia vocis iſtius Gothicæ ſcriptio Te nonnullam in dubitationem forte videretur adducere. Tot iſta pingitur modis: *Oden*, *Odhen*, *Odinus*, *Othinus*, *Hoden*, *Woden*, *Wodan*, *Voden*, *Vodan*, *Godan*, *Ghodan*, *Guodan*, *Guoden*, *Guode.* Quidni fidem habeamus *Warnefrido lib. I. cap.* 9. ita ſcribenti: *Wodan ſane, quem adjecta litera Godam dixerunt*, &c. Magnus ille literarum heros, *Voſſius lib. I. de Idol. cap.* 7. idem affirmat: *Vodan*, inquit, *ſive Voden, eſt idem ac Guoden, ſive Guode, pro quo Gode vel God nunc dicimus; & Vodan, Guodan, Godan*, &c. Alio vocatur nomine *Vodanus*, quod è *Baronii Tom. VIII. Annal. Eccleſ. ad Ann. Dom.* 612. haud perplexe indicavit *Ant. Dauroultius in Floribus Exempl. cap. I. tit.* 5. *ex.* 3. ibi: *Apud Moguntiam ſunt nationes Suevorum, qui Deo ſuo, VADONO nomine, libabant.* Non mirum, Suevos apud Moguntiam ei libaſſe; *nec enim ſubito, ſed pedetentim has terras* (Septentrionales ſcilicet) *intravit Odinus, in Germania prius, & vicinis terris ſubſiſtens.* Uti nos docet *Arngr. Jonas in Crymog. cap.* 5. Ad hoc tanta ſuperſtitionis diabolicæ vis erat, ut longe lateque diffunderetur; *Ea tempeſtate*, inquit Saxo, *cum Othinus quidam* Europa tota, falſo divinitatis titulo cenſeretur, *apud Upſalam tamen crebriorem diverſandi uſum habebat; eamque ſive ob incolarum inertiam, ſive locorum amœnitatem, ſingulari quadam habitationis conſuetudine dignabatur.* Ab iſto igitur *Wodano*, ſive *Wadono*, aut *Vadono* vox Germanorum *Wadlich*, *fortis*, *ſich Wadlich wehren*, *pugnare fortiter*, deducta mihi videtur; quoniam Olaus pariter Magnus, ac Adamus ille Bremenſis, nomen *fortitudinis* eſſe, (locis jam ſæpe citatis) aſſerunt. Ille quidem: *Alter* Odhen, *hoc eſt*, fortior, *bellis præſidet; hominibus in hoſtes auxilia ſubminiſtrans.* Hic vero: *Alter* Wodan, *id eſt*, fortior, *bella regit; hominumque miniſtrat virtutem, contra inimicos.* Immo ſaca, vel enſis Saxonicus, *Wadner* (nam placet aliquando in his etiam ludere, ſi fortè conjector falſus verborum ſim) ab iſto armorum præſide, ac bellorum Deo, *Wadon*, tam congrue & convenienter derivatur; quam vetus illud vocabulum *Degin*, quod majoribus noſtris ſignificabat *proprie hominem nobilem, fortitudine ac virtute præſtantem, humani generis officio belli domique paratum.* In ſumma, *hominem bellicoſum & heroicum.* Ita gladius *Degen* nuncupatus, quod ejus miniſterio in defenſione utimur. Plura de hac ipſa voce *Thegan*, ſeu *Degin*, congeſſit *Goldaſtus in Animadv. in Tyrolis, Scotorum Regis, Paræn. ad Fridebrandum Fil.* §. 18.

At vero diverſa nominis ſcriptio admiratione nos afficit? *Hodan*, *Wodan*, *Godan*, *Guodan*, eandem ſuſtinet mutationem, quam alia in aliis patiuntur linguis vocabula: Ebræi dicunt fere מי, Græci ὅς Angli *Who*, Belgæ *wie*, Germani *Wer*, Latini *qui*, vel *quis*. Notum utique eſt, VV. ſæpius tranſire in *Gu.* ut *Guilelmus*, *Guolfgangus*, *Guido*, *Gualterius*, *guardia*, *guaſtare*, Ital. pro *vaſtare*. Quid, quod *Varinus* Veronenſis (ait *Jovianus lib.* I.

de

MUN. MUN.

de Aſpiratione) doctus vir, tamen in hoc à multitudine non diſſentiens nomini ſuo, quod Romanum eſt (à *Varo* enim; ſeu malis *Vario*, ſit *Varinus*) G præponebat ſemper, & *Guarinum* ſcribebat. Vel tranſit illud VV. in *Qu.* ut Belg. *wie*, Lat. *qui*. Nos Germani uſurpamus, *welcher;* Belgæ, *welck;* Galli, *quelque;* Scoti, *quhilk*.

Cæterum, ne quid diſſimulatione transmittam, accuratiſſime monent Runicæ, Iſlandicæ, Suecicæ, Finnonicæ, Scandicæ, Danicæ, Anglicæ, Scoticæ, Cambricæ, Belgicæ, aliarumque linguarum, (quas vetus Germanica filias ſuas vocat) *certas* quaſdam *literas*, quæ quaſi, *ab initio, cum aſpiratione aliqua* efferuntur, ex conſuetudine illarum gentium, ſigno H. vel VV. in fronte ſtatim notari: Nonnunquam & veteres HVV. ceu geminam aſpirationis notam, in monumentis ſuis junctim poſuiſſe; at per metatheſin hodie VVH. non rectè ſcribi: Quæ nota poſterior H. indicium lectori faciat, ipſum VV. (cumprimis ante vocales poſitum) non noſtro, hoc eſt, Germanorum more, ſed plane ſingulari, & populis illis proprio ſuavius pronunciandum eſſe; ac ſi vel ſola aſpirationis nota ſubaudiretur: Idque ſubtilius, quam vulgo etiam Germani ſolent; *quorum validiora labia voces ipſas, velut ab imo ſtomacho ductas, in aërem excutiunt;* cenſore *Carolo Bovillo Samarobrino*, qui hanc ſibi liberius de nobis judicandi libertatem ſumſit in libello ſuo, *De differentia*, ſive, *vitiis vulgarium linguarum, cap.* 32.

Age vero, poſterioris (quæ ad nomen *Odan*, vel *Vodan*, aut *Wodan* maximè facit) obſervationis regulam primò, & exempla ejus accipe. *Alexander Gill in Logonomia Anglica cap.* 4. hoc me tirocinio imbuit: W. *aſpiratum conſona eſt, quam ſcribunt per* WH. & *tamen aſpiratio præcedit. Illæ namque voces, quæ per* WH. *ſcribuntur, poſſunt, atque etiam, ad exempla majorum, ſcribi debent per* HW. *aut* HU. *Ita enim nihil aliud inde colligi queat, quam quod ex ipſo* WH. *intelligimus, ut* Wil *ſive* Uil, *maſſa;* hwil, *ſive* huil, *rota. Tamen quia noſtra experientia docet,* W. & WH. *veras eſſe, ſimplicesque conſonas, in quarum elatione* U. *ſuggrunnit tantum, non clara vocalis auditur; ideo illud* W. *ante vocales aut diphtongos jus aſſignatum obtinebit; at* WH. *mala tantum conſuetudine valebit in* What, *quid;* Whether, *uter*, & ſimilibus. Quicquid vero ſit, conſuetudo hæc ex antiquiſſimis Anglorum vatis, *Spenceri*, nec non *Fajeri, Goldingi, Sidneji, Tuſſeri, Johnſoni, Jo. Daviſii Hereſſenſis, Haringtoni*, aliorumque Poëmatibus ſatis apparet; in quibus ſæpe legitur *vvhii & which*, qui; *vvhat*, quid; *vvhöm*, quem; *vvher*, ubi. Hoc etiamnum ſcribuntur modo, *vvhit*, albus; melius Dani, *huid;* Iſlandi, *hvytur;* & Anglo-Sax. *hvvite*. Inſignis ille JCt. *Jo. Covvell*, in *interprete* verborum juris Anglicani, *white hart ſilver*, q.d. *weiſs-hirſchen-ſilber, candidi-cervi-argentum*, dicit eſſe tributum, vel mulctam ſolutam in abaco aut tabula Foreſtorum albi cervi. Hoc verò argentum à temporibus *Henrici II.* cœpit, quod ipſe Rex impoſuit *Thomæ De-la-linde*, quod præclarum telo occupaſſet cervum (ceu puer Hermolaus aprum, de quo *Curtius lib. VIII. cap.* 6.) quem Rex ferire deſtinaverat; teſte *Camdeno in Britannia, pag.* 150. A *whore*, meretrix, Germ. *Hur. Whole* totus, Græc. ὅλος. Belg. *heel*. Iſland. *Heill*. Græcum quoque eſt εἰλέω, verto, volvo; à quo *Mer. Caſaubonus* Anglicum *a wheele*, rotam deducit in *Part. I. Commentat. de Quat. Ling. pag.* 265. In Lexico Juris Anglicani *wharfa, wharfe*, locus eſt (eodem *Cowello* interprete) amplus, latus, planus, ac ſpatioſus, in angulo vel cornu maris, aut fluvii, in quem deponuntur merces, ut exinde in alia loca transportentur. Ad exempla vero majorum (ut loquitur *Gillius)* in Anglo-Saxonica quadam epiſtola Ælfridi Regis Angliæ, ad Wülfſigeum Epiſcopum, unà cum Gothicis ac Longobardicis Vulcanii Scriptoribus edita, legitur particula, *hwylce*, quomodo. Et in *Lambardi Gloſſario*, de Legibus Regum Angliæ excerpto, exſtat vox illa *Hweige*, ſed ſine Latino (ut in cæteris) gloſſemate; quæ, ni fallor, eadem eſt, quam *Cowell* habet: *Weigh* (*vvaga*) certum pondus eſt caſei, vel lanæ, continens 256. libras. *Jo. Davies in Rudiment. Linguæ Cambro-Britannicæ pag.* 3. obſervat, Demetas (qui ſunt Auſtralis Walliæ, ſive Cambriæ habitatores, ut eos *Lelandus*, atque alii feré omnes appellant; & ipſe *Sylveſter Giraldus*, in ſua Walliæ Topographia, Auſtralem Cambriæ regionem *Demetiam* nuncupat: Quamvis non deſint, ut innuit *Gloſſarium Legum Henrici I.* ex antiquo codice MS. olim S. Auguſtini Dorobornenſis, qui Auſtrales Wallos in *Cornubia* loçant; atque ingenti illo maris brachio, quod ab Occidente terram intrans, ad dextram *Cornubiam*, ad lævam *Walliam* abluit, à Borealibus Wallis disjunctos exiſtimant) illos, inquam, Demetas, Anglorum æmulos CH. leviusculè, quaſi tantum VVH. eſſet, ita proferre, ut *whaer* pro *chwaer* dicant; & *wharae*, pro *chwarae:* Cum alias Cambro Britannis revera duplicem ſonet aſpirationem denſam. Quid Anglo Saxones commemorem? Et Pſalterium & Evangelia, hoc ipſo excuſa idiomate ſi inſpiciam, vel ſexcenta inibi occurrunt: *Hwomme*, angulus Pſalm. CXVII. 21. *Hwelp leona*, catulus leonis, Pſalm. XVI. 13. & catellus, Matth. XV. 27. *Hwettan*, exacuere, *wetzen*, Pſalm. LXIII. 3. *Hwy*, quare, Matth. IX. 9. 11. *Hwylc*, quis, Pſalm. CXXXVIII. 5. *Hwon*, paululum, puſillum, ut: *Tha he wæs* lyt whon *thanon agan*, hoc eſt, *cum eſſet paululum progreſſus*, Marc. XIV. 35. & I. 19. *Hwenelaſſan*, paulo minus. Pſ. CXVIII. 87. *Hwilwendlic*, Temporarius, Matth. XIII. 21. Vir ille integerrimus, *Fr. Junius*, Lexicon Anglo-Saxonicum, quod ex Bibl. Seldeni manu ſua deſcripſerat, dono mihi dedit; in quo reperi, *hwitha, hwiotha*, aura, inde noſtrum, *Wetter; hwet*, virtus, valor: *Of thæm hwæteſtan mannan Germaniæ*, de nobiliſſimis totius Germaniæ viris; unde potius vox illa, *wadlich*. Hos imitantur Sueci, dicentes: *Hwarfoere*, quare; *hwart man wil*, qualibet; *hwarigenom*, quaqua; *hwilken thera*, quisnam. Quæ didici ex *Jo. Wo-*

limbus

MUN. MUN.

limbus Syllabo Linguæ Latino-Suecicæ. *Hwan*, & *hwarn*, quodlibet; *hwarken dera*, neutrum horum, *Loccenius in Lexico Sueogoth.* Quid de Cambro-Britannis dicam? *Jo. Davies in Dictionario* hæc ſuppeditat: *Hwy*, illi, *hwynt*, illæ; *hwyedig*, prolongatus; *hwyad*, anas; *hwyl*; velum & valetudo, & iter; *hwylus*, proſper; *hwylhwynt*, ventus proſper; *hwylio*, dirigere; *hwyr*, ſerus, veſpertinus, tardus; *hwyrfrydig*, tardanimis; *hwynyn*, (nota) idem quod *hoenyn*, pilus majuſculus, ſeta. In aliis Septentrionalibus linguis pro HVV. uſurpatur etiam HV. vel HU. Sic Islandi ajunt: *Hvort*, quo; *hvadan*, unde; *hvor*, quis; *hvoer*, thermæ; *hvernen*, quomodo; *hvar*, ubi; *hvaſs*, auctus; quæ equidem doctiſſimo Juveni, *Thorchillo Jonæ*, Arngr. F. amico meo ſingulari me debere, libenter fateor. Compoſita *hver er*, quisquis; *hver ed*, quicquid; *huor ſem hellſt*, quicunque, *hvereyrn*, unusquisque; & *hvor tueggie*, uterque &c. exhibet *Runolphus Jonas in Rudim. Grammat. Island. cap.* 7. Prædii *Hwammar* meminit *Arngr. Jonas in Specim. Hiſtor. Islandiæ. Sect.* 54. Et inter Norwegiæ nobiles haud ultimi, Thorſteni candidi, *Hinn Hwitte*, in ſinu Wodna fiord; *in Spec. Chorogr. Isl. Sect.* 7. In lingua Danica, & Cimbrica præſertim, *hvevs*, crabronem, *Webs*, ſcribendum cenſuit *Jac. Matthiæ Arhuſienſis, lib.* 1. *de Literis p.* 103. Ubi de vocum ſimilitudine agit. Hanc vero ſcriptionem æque ac pronuntiationem procul dubio Runis acceptam ferant, neceſſum eſt; nec fallor, ſi *Runicum* admirandi illius *Wormii Lexicon* evolvo: *Huimleidur*, inviſus, quem omnes faſtidiunt: *Huit menne*, vir candidus. *Huitakriſtur*, ſic appellarunt veteres Chriſtum à probitate & candore, quaſi candidum Chriſtum. *Ad huorla heyed*, fœnum dejicere & diſpergere. *Ericus Schroderus in Lexico Latino-Scandico* ad oculum oſtendit, Venedicæ ſeu Finnonicæ linguæ has voces eſſe: *Huone*, domus, ab habitando, *wohnen*, ſic dicta, *eine Wohnung*: *Huonen laino*, diverſorium: *Hariotus huone*, auditorium, ſchola; *Huuli*, labrum: *Huora*, adultera: *Huoruus*, adulterium: *Huorinthedа*, adulterium committere: *Huicandelemus*, inconſtantia: *Huuta*, clamare: *Stephanus Johannis Stephanius in Nomenclatore Latino-Danico* recenſet ſequentia: *Huiler*, acquieſco; *hueder* & *hueſſer*, acuo, *hueller*, concamero, *gewelben*; *huinner*, huinnio; *huisker* muſſo; *huiſter hen*, jacto &c. Item, *huis*, cujus, weſſen; *huilck*, quis, *huor*, ubi, Belg. *waer*, Germ. *wo*. Galli ſimillime: *Huile*, oleum; *huiſſier*, ſatelles; *huit*, octo.

Immò vel ſola conſona W. inſtar adſpirationis erit, ſi uſum ſpectes: Græcum eſt ὡς, Belg. *hoe*, Angl. *how*, Dan. *huorleddis*, Germ. *wie*. Ita ὕλη, Sax. *Holt* (more Ebræorum, quorum Tau nomina in fine format.) Belg. *Hout* (nam *l*. ante *t*. more Gallico quaſi eliſum, in *u*. mutatur) Angl. *Wood*, lignum; Germ. *Wald*, ſylva. A Græcis Ἴλερμος, ſcribitur, pro, *Wilhelmus*; atque ἔνετος, pro, *venetus*; ἐσθίω, unde *veſcor*; ἔσθης unde veſtis; ἦρ, unde, *ver*. Manilius *Heſperum* mutavit in *Veſperem*, hoc verſu: *Accenſo cum ducit Veſpere noctem. Lib. I.* Nam Æoles, denſum ſpiritum non habentes, digamma ſuum adhibuerunt in his vocibus: Fεσπέρα, Fύδωρ, pro, ἑσπέρα, ὕδωρ; Quid, quod Latini retinuerunt digamma Æolicum in medio vocis, ut *ſerFus*, *oFum*, *æFum*, &c. De hoc digamma, præter *Priſcianum ac Feſtum*, & *Maurum Terentianum*, *Quintilianus lib. I. c.* 5. *Adol. Mekerchus lib. de Ling. Græc. vet. pronunt. c.* 33. *Jul. Scaliger lib. I. de Cauſ. Ling. Lat. cap.* 15. *Voſſius lib. I. de Arte Gramm. cap.* 16. Fundum ſuum *Formianum* vocat *Cicero ad Atticum lib. IX.* Digamma, quod nomen ejus ab F. litera initium ſumeret, cujus figuram & ſonum repræſentabat. Hæc quoque cauſa eſt, cur idem Cicero (ſicut annotat Fabius) pro *Fundanio* teſtem Græcum irriſerit, qui primam ejus literam, quod eſſet digamma, à ſolis ſcilicet Æolibus inter Græcos uſurpatum, pronuntiare non poſſet: Nam ex eadem figura F. (Terentiano teſte) qua utebantur Græci pro ſpiritu aſpero, fecerunt Latini V. conſonans, dicentes (ut antea oſtendi) *Venetus*, *Veſcor*, *Veſtis*, *Ver*, *Veſper*. Certum id eſſe, quod ſcilicet F. digamma Æolicum ſonarit olim, ut V. conſonans, probat *Agellius lib. XIV. cap.* 5. Hanc ipſius F. & in vetere Britannorum lingua poteſtatem non ſatis advertens Hiſtoriæ Britannicæ Anglicus interpres, *Ephraimum* quendam, manifeſto errore, ſedi Aſaphenſi præfecit Epiſcopum; quem ſedes illa nunquam vidit. Errori anſam præbuit, quod in Hiſtoriæ Britannicæ MSS. codicibus *Efream*, more Britannico dictus ſit *Abraham* Epiſcopus; ceu & in eadem Hiſtoria appellatur *Abraham* Patriarcha. Quam vocem cum *Evream* legi debere non attenderit, *Effraem* mendosè legit: Cambro-Britanni enim ſimplici litera F. utuntur, ad ſonum V. exprimendum; gemina vero FF. quæ per F. Latinum ſcribuntur, pronuntianturque; ut *ffyd*, fides; *ffynnon*, fons; *ffurf*, forma; *ffenſter*, feneſtra; *perffaith*, perfectus. Hæc à Latinis vocabulis per F. ſcriptis, deducta quis non intelligit? Sic ſcribunt & merè Britannica, ut *ffonn*, baculus; *ffaig*, vice; *fford*, via; *ffelaig*, dux, princeps. Quare & nomen illud Epiſcopi, *Efream* (qui anno ſalutis 1232. ut habent Archiva Aſaphenſia, & Hiſtoria Britannica, fatis ceſſit) legi debebat *Ebream*, non *Effream*, & exinde *Effraem*; ut ſic *Ephraimus fingeretur*. In eodem MS. codice Hiſt. Brit. habetur *Efervic*, pro *Eboraco*; *Efrai*, pro ſermone *Ebræo*; *Elfod*, pro *Elbodio*. Iidem Britanni *Cufydd* dicunt, à Latino, *Cubitus*. Hæc omnia *Jo. Davies in Rudim. Ling. Cambro-Britt. p.* 3. & 5. quæ merito ei accepta refero. Quocunque calamum verto, rurſus digamma eum implicat; dum & *Faliſci* in memoriam veniunt, ab *Haleſo* ita appellati, de quibus *Naſo lib. IV. Faſt.* canit:

Venerat Atridæ fatis agitatus Haleſus,
à quo ſe dictam terra Faliſca *putat.*

Id, quod dicit Ovidius, ex Servianis ſcholiis ad *lib. Æn. VII. v.* 695. adminiculari poteſt: *Hi*

autem immutato H. in F. *Faliſci dicti ſunt; ſicut* febris *dicitur, quæ ante* hebris *dicebatur*: Formiæ, *quæ* Hòrmiæ *fuerunt; ἀπὸ τῆς ὁρμῆς. Nam poſteritas in multis nominibus* F. *pro* H. *poſuit.* Hæc Servius. Ita *bariolus*, quaſi *fariolus*, à fando; quæ conjectura *Turnebi* eſt, *lib. XXIV. Adverſ. cap.* 17. Apud Hiſpanos (obſervante *Freinshemio ad Flori lib. I. cap.* 12.) uſitata harum literarum invicem mutatio. Nimirum priſca Luſitanorum (quod is forte ſibi volebat) vocabula, ab F. incipientia, hoc omiſſo, cum adſpiratione ſcribuntur: ut ſi Luſitani dicant, *forno*, *falo*, *ferro*, *fumo*, *fillo* &c. Hiſpani pro his uſurpant, *borno*, *babla*, *bierro*, *bumo*, & *bijo*. Addatur illis, quæ antea de ſigno Æolum notavi, *Voſſius lib. I. Gramm. cap.* 29. Calame, τῶ πορεύεις; Uſque adhuc de aſpiratione, quam litera VV. & V. maxime æmulantur.

Sed nunc illud in mentem eſt, quòd *Fabius lib. I. Inſtit. cap.* 5. de veteribus tradit; hos rariſſimè vocibus, à vocali incipientibus, adſpirationem præmiſiſſe; *Parciſſime ea veteres uſi, etiam in vocalibus; cum* ædos ircosque; *dicebant*. Haud aliter profectò Germani, qui non ſolum H. verum etiam VV. in multis vocabulis omittebant; addebantque poſtea, ut, *Anno*, *Hanno*; *Ulderich*, *Hulderich*; *Ammon*, *Hammon*; *Eul*, ulula; *heulen*, ululare; *Ohr*, auris; *hœren*, audire; *Uhr*, Græci Latinique, *Hora*: *Erb*, Romani, *hæres*. *Es*, Dan. & Angl. *it*, Belg. *het*, AngloS. *hit*. *Arm*, brachium, Nubiani errones apud Vulcanium, *Harmi*, thorax; Tauricæ Cherſoneſi incolæ, *Jel*, vita, ſanitas; Saxones inferiores, *Hiel*; nos Germani ſuperiores *Heil*; Cambro-Britanni, *Hwyl*. Sic inquam, Islandi, *Olf*; Germani, *Wolf*; Dani, *Ord*; Belgæ, *Woord*; Germ. *Wort*. Et, ut eo redeam, unde in hoc diverticulum exceſſi, ſic Gothi dixerunt *Oden* & *Woden*; hinc legitur *Onsdag* & *Wonsdag* in *Wormii Faſtis*, *lib. I. cap.* 15. Idem & apud Scotos obtinet, ut quartus ſeptimanæ dies, *Odeinsday*, ſive *Wednisday* vocetur.

Poſterioris & regulam & exempla obſervationis nunc habes; ſed nec prior de adſpiratione conſonarum initialium planè prætermittenda eſt, quæ idem commonſtrat, VV. uti H. certas quasdam literas ab initio adſpiratas reddere. *Arngr. Jonas lib. I. Crymog. c.* 3. de Islandorum conſuetudine ſcribendi monet, L. N. R. interduam *adſpiratione* modernos; *veteres rarius*, aut *fortè* nunquam. Bene profectò fecit, quod particula *fortè* uſus, judicium ſuum lenivit; in lingua enim Runica & Anglo-Saxonica, vetuſtiſſimi codices adſpiratas oſtendunt. *Wormius in Lexico Runico* hæc recenſet vocabula, quorum initium eſt L. N. aut R., & quidem adſpirata: *Hlita*, obtemperare. *Hlydne*, obedientia; *Hlyfar*, arma munitiva. *Hlyre*, frater. *At Hnifa*, ſtrenuè ſcyphos exhaurire; inde noſtrum *Napf*, & *näpfen*. *Hnieſig*, *Hnieſigur*, lapſus, genulabatio, item diminutio, exinanitio. *Hnuskan*, agitatio, concuſſio. *Hræ*, cadaver. *Hrak*, res abjecta. *Hreinn*, purus, ſincerus; inde fluv. *Rhein*, adſpiratione transpoſita. *Hröp*, clamor & pro-

MUN.

brum. *Hryd*, notabilis tempeſtas cum nive, grandine, aut inſigni pluvia; & alia quam plurima. Anglo-Saxonica in Lexico MS. Bibliothecæ Seldeni extant vel ſexcenta: *Hlædre*, ſcala. *Hleda*, ſedile. *Hleowith*, apricitas. *Hleowſtede*, locus apricus. *Hlithe*, quietus, leis. *Hlud*, ſonorus, laut. *Hnæp*, ſcyphus, *ein Napf*. *Hnol*, vertex capitis. *Hnon*, tonſus. *Hræman*, *Hryman*, clamare, flere. *Hreg*, inundatio, Regen. *Hrinan*, ornare. In libello quodam MS. Bibliothecæ Cottoninnæ, qui agit *de ſomniorum diverſitate, ſecundum ordinem Abcharii Danielis Prophetæ*, inter alia obſervavi, *hlihtan*, ridere, *hnyte*, nuces. Item in nobili illo Anglorum Grammatico, *Ælfrico*, qui nongentis ab hinc annis Priſcianum ac Donatum inter ſe contulit, adjecta verſione Anglo-Saxonica, has reperi voces: *Hlehter*, riſus; *hlænnys*, macies: *hlyſt*, auditus; *hors hnægth*, equus hinnit; *oxa hlewth*, bos mugit; *hlaford*, dominus, herus; *hlæfdige*, domina. Evolvi præterea Hymnos & precationes MSS. in eadem Bibliotheca, cum verſione interlineari; ex quibus tum temporis enotavi, de SS. Trinitate, hanc precationis clauſulam: *Thes wuldor* hlynth *on eallum middanearthe*. Id eſt: *Cujus gloria reboat in omni mundo*; ad verbum, *in omni media terra*. Evangeliorum interpretatio Gothica orationis Dominicæ *hlaif unſaranà*, pro pane quotidiano habet. In brevi Gloſſario, de Legibus Regum Angliæ *hlothe*, cohors, & *hlaſtres* annotatur à *Lombardo*. Igitur Islandi, quorum idioma cum Runico Anglo-Saxonicoque cognatione conjunctum eſt, veteres in hoc ſequuntur; dum ſcilicet moderni præterea conſonis L. N. R. (teſtem *Runolfum Jonam in Rudim. Gramm. Island. pag.* 2. & 3. cito.) præponunt H. ut in his vocibus: *Hlaatur*, riſus; *hlutur*, res; *hlaanar ade*, nix reſolvitur; *eg hloe*, rideo; *hnaus*, ceſpes; *hneppe*, quantum brachiorum amplexu includi poteſt; *hnottur*, globus; *hroofun*, commendatio; *hrutur*, aries. *Arngr. Jonas in Crymog. Lib. I. cap.* 6. & 7. de Islandorum Ariſtocratia perhibet, eos *hreppar* appellaſſe provincias, quarum quælibet regulariter ad minimum XX. (nam ſæpe plures) colonos continebat, certo rei familiaris augmento definitos; earundemque magiſtros, ſive præfectos, *Hreppſtiorar* dictos fuiſſe. Idem ille in *Specim. Island. Hiſtor.* Borealis Islandiæ chorographiam exhibens, *Sect.* 6. Thosderum adducit, cognomine *Hræda*, quaſi timorem, vel terrorem; eò quod hunc fortibus auſis aliis incuteret. *Hrolleifus*, homo nequiſſimus, flagitioſus, & tandem ſicarius (à cujus nomine vallis intermontana, in tractu *Slieta-hlijd*, poſtmodum *Hrolleiffs-dal* appellata) inſeritur *Sect.* 13. Islandis *hlauſt* eſt cavum auris; *ad hlauſta til*, aurem adhibere; ut in MSto Cottoniano, de Somniis, *rædende hyſtan*, legentem audire. Belgæ pro eo, *luyſteren*, auſcultare. Quapropter & in nominibus Germanicis, tribus mutis ac liquidæ R. apponitur ſpiritus denſus; ceu indicant nomina illa, in Legibus Longobardicis, *Hlotharius*, *Hliuprandus*, *Hludovicus*,

MUN.

vicus, *Hrotaris.* De his bene monet *Voſſius lib. I. Gramm. c.* 11. pleroſque prœlo excuſis corrupte edere pro eo *H. Ludovicus*, & *H. Lutharius*; ut aliquoties factum ab editore ſynhodi Pariſienſis de imaginibus. At rectè, inquit, *Hludio* perſcriptum eſt in Capitularibus Caroli M. idemque denotat, quod *Hludovicus*, ſive *Clodovicus*, aut *Clodovæus*; quomodo & *Hlutharius* idem eſt, quod *Lutherus*, ſive *Lotharius*. De hac ipſa veterum adſpiratione agens *Wormius lib. V. Monum. Dan. mon.* 7. duo protulit numiſmata, in Dania prope Lethram (quam arcem primum à Skjoldo Rege Daniæ exſtructam, poſt à Rolvone Krage ornatam, antiquitates Islandicæ *Hledro* vocant, monente *Stephanio in Notis ad Suenonis*, primi Danicæ gentis hiſtorici, *Opuſcula, pag.* 16.) effoſſa; in quorum altero crux viſitur, quam ambit hæc inſcriptio: HLUDWICUS IMP. parte averſa figura templi, circa quam XPISTIANA RELIGIO. Nummus alter pariter in ambitu crucis, HLUDWICUS IMP. ab altera parte majoribus, non ambientibus imaginem aliquam characteribus, VENECIAS. Cambro-Britanni L. & R. adſpiratum, ætate ſuperiore ſcripſerunt; & illud hodieque ſcribunt literis geminatis *Ll.* velut *Rr.* Nos radicalem R. ſemper adſpiramus, ait *Jo. Davies in Rudim. Ling. Cambro-Brit. pag.* 7. Et cum tradat Jo. Aventinus, veteres Germanos L. cum adſpiratione uſurpaſſe; Cambros ſuos excuſat, nullamque Ll. pronunciandi difficultatem eſſe diſputat; cum Hiſpanis inſuper eadem ſit ſcriptura, & ſonus non multum abſimilis, in his, quæ à Latinis *Cl.* vel *Pl.* incipientibus, mutuantur; ut, *llamar*, clamare, Cambr. *llafaru*; item *llorar*, plorare. Idem repetiit de L. *adſpirato*, in figura & poteſtate literarum Britannicarum, quam Dictionario ſuo præfixit.

Haud aliter Anglo-Saxones olim (ut Angli hodie, ac Belgæ,) pro H. uſurparunt VV. in literarum L. & R. adſpiratione. Eques ille Wilburghamenſis *William L'isle*, diverſa linguæ Anglo-Saxonicæ Monumenta, cum verſione Anglica, annis abhinc ſeptingentis ſcripta, in lucem emiſit; ubi in primo monumento, quod *de vet. Teſt.* inſcribitur, ſtatim ſub initium hæc leguntur: *Tha gimeleaſan men, the beora lif adrugon on ealre idelniſſe, and ſwa geendodon, beora gemynd is forgiten on halgum gewritum.* Id eſt: *Homo ſalutis negligens, qui vitam tranſigit in omnibus vanitatibus, ejus memoria oblivione deleta eſt in Sacra Scriptura.* Illis uſitatum erat *gewrit*, pro quo Angli *writ* dicunt. Et poſt nonnulla, creaturas pulcherrimas à Deo conditas affirmat auctor illius monumenti, ut eſſent viventes in perfectione, *libbende ſwa wlitiges.* Regis Edelfridi filii (de quibus *Beda lib. III. Hiſt. Eccleſ. cap.* 1.) cum magna nobilium juventute (juxta verſionem Regis Anglo-Saxonum Alfredi) *gemid Scottum, gemid Pehtum wracode*, id eſt: *apud Scotos, ſive Pictos exulabant.* In Codice Cotton. de Somniis, occurrit *wrohte*, accuſatio. In eodem volumine, *fol. XXXV.* Tonitrua, pro varia temporum ratione, exponuntur; ibi: *Gif hit thundrath on tide feoſtan midre nihte, hit getacnath ſumne ſweg utgangende of wuruldo, oththe wrace on middam earthe.* Id eſt: *Si tonitruaverit hora quinta mediæ noctis, id ſignificat aliquem ſonum egredientem de ſeculo, vel vindicta in mundo.* In Nov. Teſt. invenio *wrecan*, vindicare: *Wræc me with minne witherwinnan*, Vindica me de adverſario meo. Luc. XVIII. 3. & 5. In Pſalterio Anglo-Saxonico (quod *Jo. Spelmannus, Henr. F.* cum quatuor vetuſtiſſimis exemplaribus MSS. contulit, edid itque;) Lego *writhan*, conſtringere, Pſal. XXX. 12. *Se gewrith forgniſeddniſſa heora*, qui alligat contritiones eorum. Pſ. CXLVI. 3. *To gewrithenne cyningas heora*, ad alligandos Reges eorum. Pſ. CXLIX. 8. *He wrath his wunda*, alligavit vulnera ejus. Luc. X. 34. Notandus hic venit interpres vetus Pſalmorum, qui *Excuſſorum filios* reddidit, *wregendra bearn.* Pſ. CXXVI. 5. Legiſſe is autem videtur, *Excuſatorum*, aut, *Excuſantium filii*; quoniam vox, *wregan*, excuſare ſignificat. Pſ. CXL. 4. Anglis adhuc in uſu ſunt ſequentia: *Wracke*, violentia; *wrangling*, litigatio; *wrap*, intrico; *to wraſtle*, luctari; *wrath*, indignatio; *to wreath*, *wreſt*, & *wrinch*, contorquere; *wreake*, vindicta; *wretch*, miſer; *wrie*, limus; *wright*, faber; *to wrinckle*, corrugare; *to wring*, adſtringere; *wrought*, factum, effectum, &c. Poſtremo Belgæ his quotidie utuntur vocabulis: *Wraeke*, vindicta, *Rach*; *wreken*, vindicare, *raechen*; *wryven*, terere, *reiben*; *writſelen*, commovere, *ritteln*; *wroeghen*, urgere, *regen*, *rikken*; *wronk*, flexus, ſimultas, dolus. *Rank*; *wroeten*, runcare, *reuten.* Tantum de FREA ſcilicet, & WODANO.

Quid aliud de hoc literarum faſciculo (nam ſuo rem appellabo nomine) judicabis, VIR EXCELLENTISSIME, niſi ut de hac ipſa epiſtola uſurpes, quod alii de re longa, & inexplicabili: Sardi venales! Sed eo nunc tabellario utor, qui bajulo munus ſurripiens, Hamburgum dum proficiſcitur, has ſecum afferre haud recuſat: Quare libertatem ſcribendi (dum charta & tempus ſuperſit) calamo libenter indulgeo. Tradam apicum gerulo, ut amicus amici onus porro perferre diſcat. Limprandus *tit. de Ariolis* 73. hanc tulit Legem: *Simili modo, & qui arborem, quam ruſtici SANCTUM vocant, atque ad fontanas adoraverit* &c. Lindenbrogius in vett. Legg. Codice legit, *ruſtici SANGUINUM vocant*: Sed in lectionibus variis, ac notis, addit: *Ita MS. melioris notæ. In alio ſcripto eodem: ruſtici SANGUINEM vocant. Editio Baſilienſ. SANCTIVUM.* Tandem in Gloſſario legendum putat, *quam ruſtici SACRIVUM vocant*; velut *arbores ſacrivas*, in Concil. Antiſſiod. *cap.* 3. *SANCTIVAM* retinet *Schedius Syngr. II. de Diis Germ. cap.* 24. Gloſſa *Boherii* in vetere libro aliam lectionem notat: *Aliàs eſt, SCRINIUM vocant.* Quam igitur nunc viam ingrediar? aut quid potius ſequar? Pro SANGUINUM, legere quidem animus erat, SAGMINUM, ex occaſione Ejuſdem gloſſæ: *Vid. tex.* in

MUN. MUN.

in l. SANCTUM, ff. de rer. divis. Nam ſtatim in *pr. Leg.* 8. *d. tit.* dicitur: *SANCTUM eſt, quod ab injuria hominum defenſum atque munitum eſt.* Dein §. 1. id ipſum exponitur: *SANCTUM autem dicitur à SAGMINIBUS; ſunt autem SAGMINA quædam herbæ, quas legati populi Rom. ferre ſolent, ne quis eos violaret.* Verùm, lectionem hanc doctam magis, quam veram *Cl. Gronovius*, cujus accurato judicio uſus ſum, haud probavit; cum non veriſimile ſit, hunc ritum Romanorum ita Longobardis, doctrinæ politioris expertibus, innotuiſſe, ut *arborem ſagminum* nominarint. Tantum vero abeſt, ut Gloſſa iſta à vetere me abſterreat lectione, ut potius confirmet, SANCTUM omnino legendum eſſe; ceu legit editio Baſilienſis SANCTIVUM, quæ me non parum juvat. *Max. Tyrius* memorat *Diſſert. XXXVIII.* Celtas excelſam quercum coluiſſe, & *Jovis nomine* ſolemniter appellaſſe. Hi nimirum lucos eligebant, in quibus maxima robora, & vetuſtiſſimæ quercus eſſent; *nihil enim Druydæ habebant robore ſacratiùs*, auctore *Plinio Lib. XVI. cap.* 44. Certe ab arboribus, aut ſylvis iſtæ videntur dictæ; quoniam *Prudentius lib. I. adverſus Symm.* eas appellat *ſylvas Dryadas.* Vetus Germanorum vocabulum *Trö*, Danis pariter ac Norwegis uſitatum, velut Anglorum *Tree*, id eſt, arbor, & Anglo-Saxonum *Aſel-tre*, arbor pomifera (hinc noſtri hortulani non niſi pomiferas *Alfalter*, corruptè vocant) non leve teſtimonium præbent; quamvis poſtea Græcis ſpecies arborum, *quercus* δρῦς dicta fuerit. In ſuperiore Germania non paucæ oſtenduntur arbores, quas ſuperſtitioſa ruſticorum ſimplicitas vulgò *Druden-bäume*, q. d. *Druidum arbores*, vel lamiarum potius, ac veneficarum eſſe credit: Infelices ac tortuoſæ iſtarum frondes *Druden-büſche* nominat; quæ inveteratam gentilium redolent impietatem. Rurſus mihi *Plinius* eſt repetendus, qui *lib. XII. c.* 1. de vetuſtiſſima ſylvarum, arborumque ſuperſtitione: *Hæc fuere numinum templa, priſcoque ritu ſimplicia rura etiam nunc Deo præcellentem arborem dicant.* Verbo, ſi potis ſum, dicam: Arbores erant SANCTI ruſticorum, quos Rex Carnutus alio nomine *gentium Divos, cujusque generis arbores*, notavit in *Legg. Polit. cap.* 5. Apertè *Concilium Nannetenſe, cap.* 20. arbores *Dæmonibus conſecratas* damnat, hoc ritu verborum: *Summo decertare debent ſtudio Epiſcopi, & eorum miniſtri, ut arbores Dæmonibus conſecratæ, quas vulgus colit, & in tanta veneratione habet, ut nec ramum vel ſurculum inde audeat amputare, radicitùs exſcindantur, atque comburantur.* Stolidam iſtanc ſuperſtitionem prodit *Lucanus lib. III.* quæ iſti haud abſimilis:

> - - *Fortes tremuere manus, motique verendâ*
> *majeſtate loci, ſi robora ſacra ferirent,*
> *in ſua credebant redituras membra ſecures.*

En, inanis arborum, velut Deorum, timor! *Curtius lib. VIII. cap.* 9. de priſcis Indiæ incolis: *Deos putant, quicquid colere cœperunt; arbores maximè, quas violare capitale eſt.* Mercator quidam Beverovicenſis, Vir integerrimus, in India ſimul ac Perſia, per annos ſeptendecim, bene verſatus, ac nuper ex itinere longiſſimo in patriam ſuam reverſus, familiariter mihi narravit, per omnem Indiam, usque ad regnum Chinenſe, præaltas arbores, ſi vaſtis diſponſæ ſint ramis, facile cultorem ſacrificulum invenire; qui in ædicula, cominus exſtructa, degens, arborem multo inungat oleo: Hanc viatores (propter umbras fortaſſe) venerari, ad inſtar Dei; genua huic ponere, & ſacrificulo largiorem ſtipem offerre: Noctu candelas accendi ad arborem, ut peregrinantes hoc viarum ſolatio fruantur: De cætero tantum ſanctis arboribus honorem haberi affirmabat, ut non, niſi vento, folia iſtarum ſtringere fas ſit. Amicus meus ſingularis, *Georg. Gentius*, nuperrimè etiam ex itinere CPtano redux factus, de Perſis retulit, hos in arboribus publicas preces figere, ubi ſterilis & arida tempeſtas fuerit; uti viatores, huc tranſeuntes, pluvium exorent Jovem: Sacra ſub illis fieri memoravit, æſtivo imprimis tempore; quo nocturna, ob æſtus vehementiam, itinera, usque ad menſem Septembr. inſtituuntur. Inter Amſtelodamum (ceu ferunt) & Ultrajectum integras ſæpe arbores effodiunt agricolæ, diluvio quodam abſorptas; quas hujuſcemodi Sanctos gentilium fuiſſe, non levis conjectura eſt; ſi Willebrodi, Ultrajectenſis Epiſcopi, precibus fides habenda ſit: Is enim Hollandiæ Apoſtolus à Deo impetravit diluvium, quo omnes iſtæ arbores ſic perirent. *J. Parival*, in Deliciis Hollandiæ, recenter editis, *cap.* 3. *part. I.* Gallico verborum ſtalagmate fabulam hanc (neſcio an veram) depinxit: *Quelques autres ſoutiennent, que ce deluge arriva du vivant de ſaint Villebrode, Eveſque d'Utrecht, le quel ne pouvant retirer par ſes predications, les habitans de l'idolatrie, qui adoroient les dieux payens, auxquels ils avoient dedié & conſacré les dites foreſts; obtint par ſes prieres de ce grand Dieu jaloux, que ces arbres fuſſent mis par terre, afin qu'ils ne ſerviſſent plus de retraite, & de cachette a ces idolatres nocturnes.* Talis profecto lucus iſte fuit, prope Upſaliam, *Odenslund*, Odino ſacer; atque iſtorum Deorum cenſu *Tanfana* fuiſſe creditur, apud *Tacit. lib. I. Ann. cap.* 51. §. 2. cujus nomen verè derivatur à *Tan*, vel, *Than*, abies, & *Fahna*, vel *Fan*, quæ eſt vox Gotho-Teutonica, *dominum* aut *numen* ſignans. Iſidorus in Gloſſis: *Fones, Dii ſylvatici.* Templum *Tanfanæ* (quod nomen *luci patronum*, vel *dominum* ſonat) fuit in luco inter Amiſiam & Luppiam, in Weſtphalia; ut ejus ſitum deſcribit *Cluverius lib. I. Germ. Antiq. cap.* 11. & 47. Sed nolo falcem immittere in meſſem uberrimam *Loccenii lib. I. Antiq. Sueo-Goth. cap.* 3. Vive & vale, VIR SUMME,

Deus immortalis Te ſervet!„

Lugd. Bat. a. d. XVI. m. Decembr.
A. S. cIↄ Iↄc Li.

Hæc Arnoldus.

MUNT,

MUNT, palmus. Gloſſ. Monſ. p. 341. *munte,* palmo. p. 335.]

MV̈NZE, moneta. Notat & Jus ac locum monetandi, & Nummos. Jus feudale Alamannicum cap. 23. *der us Munzen gut libet.*

Vetus Cod. MS. redituum: *das ſint die leben die da gant von der Munſſen.*

[*Munizon*, cudo. Gloſſ. Monſ. p. 319.
Munizota, cudebat. p. 335.
Munizara, trapezitas. p. 392.
Munizſcrannun, menſas. p. 397.]

Conſtat, rei monetariæ & nummariæ notitiam & uſum ſerius ad Celtas & Germanos perveniſſe. Luculentus teſtis Tacitus de M. G. c. V. diſtinguens inter Germanos proximos Romanis & Interiores ac remotiores, de illis ait: *Proximi ob uſum commerciorum aurum & argentum in pretio habent, formasque quaſdam noſtræ pecuniæ agnoſcunt atque eligunt. Pecuniam probant veterem & diu notam, Serratos Bigatosque*, denarios. De his pergit: *Interiores ſimplicius & antiquius permutatione mercium utuntur.*

Prima monetarum materia ærea vel cuprea videtur. Jul. Cæſ. de B. G. Lib. V. de Belgiorum & Britannorum moneta: *Utuntur aut nummo æreo aut annulis ferreis ad certum pondus examinatis, pro nummo.* Claude Bouterove en Recherches de Monoyes de France pag. 70. *Premiere monoye fut fabriquée de cuivre, en ſuite d'or & d'argent: les noms & la taille ſont inconnus. Il eſt à preſumer, qu'elle eſtois reglée ſur le poids de la livre, & qu'elle portoit les meſmes noms que le Romains,* (vel Græci) *qui les ont imitez, ont donné à leur monoye.*

Celtas Gallos uſos coriaceis, ait idem p. 39. Iſidorus: *Pecunia prius de pecudibus & proprietatem habebat & nomen. De corio enim pecudum nummi incidebantur & ſignabantur.* Idem Bouterove p. 72. ſq. *Comme la plus grande richeſſe conſiſtoit en Beſtiaux qui eſtoient echangez contre d'autres marchandiſes, la monoye ayant eſté ſubſtituée en leur place pour ſervir de prix, chaque piece fut marquée de la figure d'un animal comme d'un bœuf, d'une brebis & d'un verrat; & pour eſpargner la peine de peſer qui apportoiet incommodité, on adjouſta des points ou des lettres, qui en monſtroient le poids.* Anno V. C. CCCLXVI. Roma capta à Gallis, hi uſi auro in liberando Capitolio. Livius Lib. V. c. 48. *Inter P. Sulpicium Tribunum militum & Brennum regulum Gallorum colloquio tranſacta res eſt, & mille pondo auri, pretium Populi Gentibus mox imperaturi, factum. Rei fœdiſſimæ per ſe, adjecta indignitas eſt, pondera ab Gallis allata iniqua.* quæ idem Bouterove d. p. de gravioribus interpretatur: *Cette ſtipulation d'or, & ces poids qui eſtoient dans l'armée, qui ſont appellez faux, à cauſe que la livre Galoiſe eſtoit plus peſante que celle dont les Romains ſe ſervoient alors, font preſumer, que les Gaulois avoient quitté leur monoye de cuir, & eſtabli celle d'or, qu'ils la donnoient & recevoint aus poids, & qu'ils en ont eu l'uſage long-temps avant les Romains.* Conf. ib. p. 155.

Cæterum Gallorum iſtorum priſcorum monetas idem ibidem affert & interpretatur. De quibus ante Pharamundum, Collectio MS. à Peireskio in Bibliotheca Hautina Pariſiis extare dicitur.

De Saxonibus Methodius qui circa A. C. 255. floruit, ſcribit: Saxones ſuo tempore Leonem in numiſmatibus circumtuliſſe.

Francos, Celtarum transrhenanorum, antequam Galliam ſubegiſſent, & Trevericam monetam ſuæ ditionis feciſſent, credibile non eſſe, rebus etiam tum omnibus inconditis, ait *Joh. Frid. Gronovius de Pecun. Vet. in Add. p. 904.*

Francorum autem veterum Galliæ dominorum Monetas exhibet laudatus Boutrové *d. l. à p. 172. ſqq.* Franci Salici, inferioris Germaniæ incolæ, antequam Rhenum tranſirent, conditâ Lege Salicâ, mulctas expreſſerunt per nomina Romana, Solidorum, Denariorum. V. inf. *Thoalaſti.* Sed ut nomine proprio cuderunt monetam ſuam, ita etiam proprio pondere, diverſo à Romanorum, id quod demonſtrat laudatus *Gronov. Lib. III. c. 6.*

Notanda eſt conjectura multum laudati Bouterové pag. 375. *Je croy que les Roys de la premiere Race imiterent cette Politique, que pour le meſme ſujet ils exigeoient leurs tributs en eſpeces d'or qui eſtoient en plus grande abondance, que ne pouvant pas d'abord décrier abſolument les monoyes des Romains qui eſtoient quaſi les ſeules qui avoient cours dans la Gaule, ils les faiſoient fondre pour faire perdre inſenſiblement aux Gaulois la memoire de la domination Romaine, & que pour tenir les Francois dans une plus grande obeïſſance ils les faiſoient convertir en Sols, Demi-Sols, & Tiers de Sols d'or avec leurs effigies. D'ou vient qu'il ſe trouve ſi peu d'eſpeces d'argent de la premiere Race, & que l'evaluation des amandes & autres compoſitions contenuës dans la Loy Salique & autres Loix eſt faite à eſpeces d'or.* DC. Denar. qui faciunt Solidos XV.)

Atque cum duplex ſit ratio erogandæ monetæ, una pondere vel appenſione, altera numeratione, *an der zal*, quorum illud Romanorum *Pondo, nach dem gewicht*, exprimit, de quo ſolidiora protulit idem Gronov. *cap. 6. lib. I.* Germani utraque uſi, magis tamen pondere, unde adhuc vox *Pfund* in re monetaria etiam quando fit annumeratione ſolemus uti; *Pfund Phennig, Pfund Heller, Pfund Sterling, Pfündige Phennige,* &c.

Porrò cum *Pondus* genus ſit, cujus ſpecies *Libra*: itaque & Germani *Pfund* & *Marck* diſtinxerunt. *Gronov. d. Lib. III. c. 6.* Wehn. *O. Pr. v. Goldgülden.* de Marca vide in M. cujus Synonymum Germanis Latinè ſcribentibus, *Talentum.* Hiſtoria Viperti Pegavienſis ann. 1072. *Et ille 4000. talentorum gazis regiis appenderet.* Et mox: *utque 4000. marcarum argenti transmitteret Imperatori.* Sed & Spangenbergius *Geneal. Henneberg. II. 26. p. 108.* refert ex tranſactione Epiſcopi Herbipolenſis & Popponis Comit. Henneb. de 14. Maji 1240. *Albrecht von Hergults vier talent: und Heinrich genannt Sturmer auch vier talent halben, Lehngut belangend.* Itemque aliud Synonymum *Gewicht*, Gl. Germ. Jur. Prov. Sax. Lib. III. Art. 45. *Ein gewicht goldes*, libra auri. Retinetur hic mos *nach pfunden* numerandi in diverſis Provinciis Germaniæ.

Pfund

Pfund, duplex eſt, *Pfund Heller*, & *Pfund phennig:* Pondus hallerorum nomen ſortitum ex civitate Halla Sueviæ, *Wehn. O. Pr. v. Göldgülden.* Spangenb. V.5.p.186.171.vid. ſupr.H.Hodièque valet unum ſolidum, *ein Gülden.* vel 10. *ſchilling.*

Pfund Pfennige, vel *pfund ſchillingphennige*, pondus denariorum: Ein pfund oder mark XX. ſchilling phennig, *J. Sax. Prov. L. III. Art.* 45. Saxonibus *ein alt Schock*, Sexagena vetus. Gl. G. *ad d. L. III. A.* 40. diſtinguit inter *phundige phennig* & *Gemeine phennig*, quorum ſex groſſum faciunt. Recentior Additio innuit, ſequente tempore valorem nummi minorem redditum.

Schilling, ſolidus. Gronovius d. l. p. 345. recenſens origines illius, quæ nunc quoque in Gallia & Anglia verſatur, monetæ ait: *Hinc hodieque Galli Libram vocant XX. ſolidos, licet tantò minores, & ſolidum in duodecim denariolos dividunt: hinc Britanni viginti Solidos ſive ſchellingos tertiâ parte quàm fuerant, reciſiores, libram Eſterlingorum vel ſterlingorum appellant.* Colerus Deciſ. 144. n. 14. *Solidus in Jure Sax. regulariter & ubique accipitur pro* 12. *nummis antiquis vel* 16. *novis hodiernis, quorum* 12. *groſſum argenteum & XXI. argentei Florenum communem conſtituunt.* Conf. Wehner. & Beſold. *v. Schilling.* & *inf. in S.* Pet. Albini *BergChron. T.* 5. *p.* 45.

Schillingi etiam dicti *Gültenphennig*, non Guldenpf. ut legitur *in Gl. Germ. Jur. Sax. Prov. L. III. A.* 45. non ab auro, ſed à præſtando & numerando *damit die gülten abgerichtet werden.*

Ge. Fabricius L. II. Rer. memor. Sax. p. 287. *A. C.* 1440. ſub Frider. III. Imp. *Res nummaria renovatur & percuſſi nummi cum capite Judæi pileati, quorum XX. aureo valent Rhenano. Item Nummuli dicti Lansbergenſes, quorum LX. eundem aureum pretio æquarent.* Vocati vulgò *Judengroſchen.* Groſſi pileati inſcriptio hæc eſt:

W. DEI. GRATIA. TVRINGE. LANG. ex altera parte ſcriptum: GROSSVS. MARCH. MISNENSIS. & cernitur Effigies viri barbati & pileati ſicut aliàs in inſignibus Saxonicis. In medio Crux eſt continens Leonem, inſigne Marchionatus Misniæ, & ſupra crucem Trabes in clypeo. Autor hujus nummi eſt Wilhelmus III. Dux Sax. Landgr. Thur. & Marchio Misniæ. Frater Friderici Placidi Electoris, qui an. 1445. usque ad ann. 1450. bellum ob diviſionem Provinciarum inter ſe geſſerunt, quo ipſo tempore ſeparatim monetam cudi feciſſe Wilhelmus hic videri poteſt: niſi & alii antea & poſtea aliàs conjunctim, aliàs ſeorſim cudi fecerant. Inde etiam nomen horum *der Wilhelmsgroſchen* ortum. Sanè poſt pacificationem utraque domus conjunctim fieri fecerunt, Erneſti & Fratris Alberti in una, Wilhelmi in altera facie, nominibus expreſſis.

Atque hos eosdem eſſe Groſſos argenteos, *Silbergroſchen*, & fundamentales, quos Erneſtus Elector *in Ord. Prov. an.* 1482. laudat, *als die in beederſeits, auch Herzog Wilhelms Lande vor eine rechte ganze Hauptwerſchafft von alten Herkommen ausgeſetzt*, arbitror. Etſi autem *Electoris* titulum nondum frequentarunt, contenti titulis ArchiEpiſcopi, Epiſcopi, ArchiMarſchalli, Marchionis, ArchiCamerarii: vid. Decret. Electionis Ludovici Cæſaris de ann. 1314. *apud Gewoldum de Septemvir. pag.* 666. Matricul. Imperii de ann. 1471. *apud Lehman. Chr. Spir. VII.* 112. Pet. Albin. *Chron. Misn. t.* 16. *p.* 217. Tumbam Friderici I. Elect. Sax. *apud Ge. Fabric. Annal. urb. Miſnæ A. C.* 1428. Elector tamen Fridericus *in ord. Prov.* laudata Wilhelmo Ducis titulum honorificè tribuit, ipſe Electoris uſus. Porrò Marchiæ Miſnenſis (quæ vox potius quàm Marchionatus tunc in uſu fuit, *Pet. de Andlo L. II. cap.* 12. *p.* 92. *& ib. Freber.*) Groſſus hic inſcribitur, non Landgraviæ Thuringiæ, fortè quia Officina Monetaria non ad Thuringiam, ubi non frequentes Argentifodinæ, ſed Miſniam ſpectabat, ubi celebris tunc officina Schneebergica & Annæbergica, ubi iſti groſſi quoque plerique cuſi. *P. Albin. BergChron. t. V.*

Trabium inſigne Lansbergiæ eſt, primævæ hujus domus provinciæ, Id. *P. Albin. LandChron. t.* 15. *p.* 187. & 423. Et apparet in nummis Landsbergicis.

Pileatum caput hic an ſit Judæi? dubitatur, tum propter autoritatem deficientem; neque enim Autores qui de hoc argumento ſcripſerunt, id ſtatuunt, vid. illuſtrem virum Phil. Jac. Spener. *de Inſign. Famil. Sax. c.* 2. *§.* 6. *p.* 44. Sed & aliis Familiis ejusmodi Hermæ non tantùm viriles, ſed & fœmineæ apparent, ut in Hennebergicis. Præterea vetuſtiora ſunt hæc inſignia, quàm Judæorum expulſio ex Miſnia, præſertim ſi ut Dn. Spenerus conjicit, Wethinenſi Comitatui propria eſt hæc Herma: cum expulſio cœperit demum A. C. 1411. triginta ferè annis ante hos cuſos nummos. *Ge. Fabric. Memor. Sax.* Nec eſt veriſimile Judæum & quidem Pileatum, quum pileus libertatis ſignum ſit, inter inſignia Ducalia receptum fuiſſe, quum Judæorum natio jam olim tam exoſa & vilis, ut non tantùm Imperialis Cameræ, ſed & nonnullorum Statuum Servi facti. Vid. Ruperti Imp. Conſtit. *apud Freber. ad P. de Andlo p.* 191. & 200. Sigismundi, *apud Goldaſt. T. II. Conſtit.* Lehm. *Chr. Spir. VII.* 42. Denique Judæorum habitus diverſus fuit à Chriſtianorum, & imprimis *ein gelber Rinck uf der kappen, Gelbe Hutſchnur.* Buxtorf. *ad A. B. c.* 9. *th.* 100. Limnæ *J. P. III.* 2, 33.

Igitur potius videtur eſſe caput pileatum, in Symbolum Principatus atque Status. An huc referendum, quod Imperatoribus *bey iren einzügen in die Reichſtädte verguldete Köpffe præſentirt worden?* Lehm. Chr. Spir. VII. 84. & 98. niſi fortè ſignificat Pocula aurea, *V. ſupra K.*

Quodſi tamen Judæi caput eſſet, videretur ideò receptum inter inſignia, quia ex ſpeciali privilegio olim tam recipiendi Judæos, quàm receptos Expellendi jus, obtineri neceſſe erat, *Buxtorff.* ad A. B. c. 9. Sed & apud Romanos damnatorum capita nummis inciſa, exhibet tale capiſtratum Schott. ad Zenobian. & ex eo Zimmerman. Menſ. 9, 4.

Juvat

MUN.

Juvat ad illuſtrationem dictorum inſerere Diploma Georgii Ducis Saxoniæ.

Georg von Gotts gnaden Hertzog zu Sachſſen Kö. Rö. Ma. und des Heiligen Reichs Erblicher Gubernator in Frieslanden.

Lieben getrewen. Alſs die Hochgebohrnen Fürſten unſer lieben Vettern, Herr Friederich des Heiligen Röm. Reichs Ertzmarſchalck Churfürſt, und Herr Johanns Gebrudere, Herzogen zu Sachſſen, Landgrafen in Doringen, v. Marggrafen zu Meiſsen. Vnd Wier, vorgangner zeit Ordnung der Müntz geſtellt, und durch aller irer liebden und unſer Lande ernſtlich geboten; Die Bemiſch und Merkiſch münz auch nicht anders, dann nach Anzeigung berürter ordnung zu nehmen, zugelaſsen iſt: in zuvorſicht, ihr und alle ander unſer unterthanen, wurden in anſehung ſchuldiger pflicht und eigenes nutzs ſich ſolcher unſer lieben Vettern, und unſer ordenung, und disbalben gethanen Befehls, gehorſamlich erzeiigt haben. So aber vielgemelt unſer lieben Vettern und wir ſolchs übergangen befunden, indem, das vil auslendiſcher Münz unſern Vettern und unſs und gemeinen Landen, zu mercklichen ſchaden gebraucht. Auch Bemiſch und merckiſch müntz, nit nach unſer ſatzung genommen wird. Welches unſern lieben Vettern, und unſs, in keinem wege leidlich. Dorümb wier euch, noch hiermit in Crafft ditze unſers briefs ernſtlich bevelhen und gebieten. Ihr wollet nun hinfürter alle ausländiſche Münz nicht nemen. oder auſsgeben. und gar keiner Münz. dann unſer lieben Vettern. und unſer münz, oder Bemiſche *münz,* einen groſchen, *vor* zehen unſer pfennige. *Die* merckiſchen, *einen vor* ſieben neue pfennig *mit Kewffen vorkewffen, und aller andern Handlung, gebrauchen, ſolchs auch andern ewer Statt inwonern und allen, ſo dorein kommen und enthalden nicht anders geſtatten. Sundern vleiſig auffehen, domit angezeügt unſer geboth, unabbruchlich gehalten. Vnd wo es übergangen, mit ernſt geſtraft werde. Indem Wier unſs ewers ſchuldigen gehorſams, wollen verlaſſen. So wier aber in den, ewer nachleſsigkeit, wie biſsher geſchehen befinden. Alsdann ſollet yr ſelber unſer ſweren und ernſten ſtrafe, darumb gewarten, daſs irs dohin nit gelangen laſset, doran erzeigt yr unſs tzu ſamt der Billigkeit guts gefallen. Geben zu Liptzk, Mitwochen nach Andree Apoſtoli. Anno &c.* ſeptimo.

Unſern lieben Getreuwen

Den Burgern zu Dornburg.

MVNZER, *Munizara*, monetarii, nummularii, Otfr. II. 11, 15.

Muntzer zu Worms, V. ſupra. Herzog Chron. Alſat. p. 205. lib. X.

Die Muntzer der Stat zu Worms die man Huſsgenoſſen nennet, impetrarunt ab Imp. Friderico privilegium monetandi argentum, *auch geben wir den Munzern von irem alten recht und von machte Ir freyheit und beſunder rechts wegen, obe ein Keyſer oder ein Konig mit groſſem volk zu Worms ankeme und em Biſchoff zu W. nicht diener gnug hette eyme Keyſer oder eyme Konig zu dienen, ſo ſollent die Muntzer von de Montze die da iſt eins Keyſers Camer, der diener gebreſten und ſtat erfullen, alſo das man ſie an eins Marſchalcks oder Truchſeſſen oder eins Schenken oder eyns Kamers Ampt neme, und man ſol ſie zu keinem niedern ampte in deheine wiſe twingen, und wan man der nimmer bedarff, ſo ſollen ſie wider gen an ir erſt ampt. Auch wer zu irer geſellſchafft genommen würde, der ſol geben ein halb untz golds die ſunderlich gehöret zu vergulten eyns Biſchoffs ſtabe, und ſol geben zwey gulden Pfennig, den einen den Müntzmeiſter, den andern dem Camerer: Were aber das er der pfennig nicht gehaben möchte, ſo mag er ſie beide bezalen mit funff ſchillingen, Auch ſol man keynen Muntzer zu keinen andern Stetdeampte oder Meiſter Scheffen der Stetde erwelen, er wolle es dann mit ſinem willen*, &c. An. 1165. an. regni XIII. Imperii XI. Confirmavit Carolus IV. & Rupertus Imp. an. 1401.

Rupertus Palat. Imp. *das unſer liebe getrüwe unſer und des Richs Burgmanne zu Geylnhuſen*, elegerint *mit namen unſern liben getruwen Quidbaum Burgman zu Geylnhuſen, zu unſern und des Richs burgraven doſelbſt*, quem confirmavit idem an. 1402.

De Domeſticorum denominatione ita Cl. Bouterové de Monet. Francic. pag. 377. *Les ouvriers & officiers de cette monoye* (moneta Palatina) *eſtoient reputes Commenſaux de la Maiſon Royale.*

De monetis Auguſtanis, relatio Amici.

DIe Statt Augſpurg hat anfangs, ſo vil aus dem Welſero *und andern* Hiſtoricis *zu erſehen, keine andere als Römiſche, und nachgehends der teutſchen Kaiſer Münzen gebraucht, wie dann auch dergleichen noch öffters hin u. wider bey uns vilfältig ausgegraben werden. Jedoch waſs Ihre eigne Münzen anbetrifft, muſs dieſelbe ſchon vor etlich hundert Jahren gemünzt haben, alldieweilen in dem An. 1276.* Auctoritate Rudolphi I. Imperat. *aufgerichten Stattbuch vil von des Münzmeiſters, u. deſſen Hauſsgenoſſen Recht enthalten, aber von keiner andern Münz, als Pfennigen darinn meldung geſchicht. Ich habe biſshero, ſo vil ich mich auch darum bemüth, kein einige dergleichen gar alte Augſpurgiſche Münz zu geſicht bekommen können, und ſeyn die älteſte von An. 1519. welche ich bey handen habe, bazen, auf deren einer ſeiten ſtehet ein einfacher Reichs Adler, u. under demſelben, der Statt Wappen, mit der umſchrifft,* Cæs. Maximilianus; Urbis Auguſtæ Defenſor, *auf der anderen aber ſtehet das Gräffliche Königſteiniſche Wappen in zwey Schilden u. under denſelben der Buchſtab* A. *mit der umſchrifft:* Eberhardus Comes in Künigſtein. *Dieſe Graffen aber haben die Münz-*Inſpection *in dem Reich von Kaiſer* Maximiliano I. *zu Leben bekommen, als die Herren von Weinſperg, welche ſelbige zuvor gehabt, abgeſtorben, u. hat auch Graff Eberhard einen abſonderlichen vergleich mit der Statt Augſpurg getroffen, wie ſelbige Gold u. Silber münzen ſolle. Als aber nach abſterben der Herren Gr. von Königſtein die Herren Graffen von Stollberg, ſich auch von Königſtein geſchrieben, haben ſelbige zugleich ſich des beſagten Vergleichs bedient, wie man dann noch Thaler, halbe Thaler, ganz u. halbe Gulden Thaler, auch Kopfſtuck, u. Groſchen hat, welche um das Jahr 1560. und ſelbiger zeit von den Herren Graffen von Stollberg gemünzt ſeyn, u. under dem Reichsadler die Statt Pinen haben. Biſshero aber habe ich nicht finden können,* ex quo capite & fundamento *ſolches geſchehen, ſonderbar weil die Statt das Münz-*Regale *in* An. 1521. *von* Carolo V. Imperat. *ſelber* in extenſiſſima forma *bekommen, u. auch von ſelbiger zeit an, von Gold u. Silber allerhand Sorten gemünzt hat, ohnerachtet der Biſchoff ſolch* Privilegium *aus dem* fundament *angefochten; als wann ſolches zu ſeinem Nachtheil ertheilt wäre. In den Augſpurgiſchen Chronicken, ſo ich bey handen habe, wird zwar offt der Augſpurgiſchen Münzen gedacht, es muſs aber nur ein geringe ſchiedmünz geweſen ſeyn, weil vor* An. 1500. *von Silber nicht ſo vil als von Gold gemünzt worden.*

Münſter zu Straſb. Chr. Königsh. p. 348. 842. V. ſupra *Husgenoſſ.*

Jus monetandi in *Monaſteriis Alemannorum* exercitum, quod earum rerum, quæ ſingularem fidem & ſinceritatem requirunt, cura tuto illis delegari videbatur, quibus ſumma ipſa pietatis & integritatis omnium conſenſu & opinione concredita fuiſſet, ait Jo. Vadian. *l. I. de Colleg. & Monaſt. in fi.* Hinc hodieque maximè per Helvetiam, antiqui nummi cernuntur Præſulum & Abbatum & Abbatiſſarum imaginem præferentes, quos AVGVSTOS vocavere majores, quia Auguſtorum nomine, indepta inde facultate, ſignarentur, & nomina etiam veteri more altrinſecus exſtantibus literis multi nummi indicant. ANGVSTI poſtea vocati à noſtris, vulgo *Angſter*, qui rectius *Augſter*. Et vidimus nummos argenteos facie muliebri non ita pridem proximè Salodurum repertos, duabusque literis altrinſecus & ex adverſo quidem notatis B. & H. quæ Bertradam Auguſtam niſi fallor innuebant, Caroli M. matrem. Vide de Auguſteriis nummis Du Freſn. Gloſſ. A. ubi Fridericianum repræſentat.

Ac nummi quidem per Alemanniam excuſi, alterâ tantum parte monetam præferebant, alterâ vacui; id quod hodie in illis fit, quos vulgo Denarios, Helvetii alicubi *Anguſtos* litera inverſa, ut dixi, cognominant.

Qui in Curia ſignabantur, effigiem Principis gerebant, nonnulli imagine *olivæ* ramuſculis altrinſecus ſurgentibus ornati: quod & in Sigillo Caroli Craſſi obſervatum.

Aquila inſigniti, maximè à Collegiis & Monaſteriis. S. Leodegarii Monaſterium apud Lucernam vetuſtiſſimum id genus officinas monetales primum habuit.

Monaſterium S. Galli, cujus nummi *agnum vexilliferum* h. e. Paſchalem præferebant. Agno poſtea ſucceſſit *urſus*. Epiſcopi cernuntur *mitra bicorni* & pedo. Abbates infernè barbati, ſupernè raſi, nullæ tum Abbatum mitræ Abbatiſſæ velatæ. Hæc Vadianus. Apud Francos promiſſam barbam intonſumque capillum Regiæ Nobilitatis inſigne habitum fuiſſe, quod *capillitii Regii jus* vocabant, ut qui Reges, à populo creati aut Regio genere prognati eſſent, comam alerent, eamque à fronte diſcriminatim unguentiſque delibutam decus atque inſigne regium regiæque ſtirpis haberent, Aimoin. L. I. c. 4. L. III. c. 61. Schobing. ad Vadian. L. I. de Monaſter. p. 101.

Ex

MUN.

Ex his intelligitur nummus vetus cum his literis:

V. . DVICV. VI✠IE CHO.

h. e. Ludvicus victore JEſu Chriſto.

Inſignia Crux atque Pedum, Monaſterium & locum ubi excuſus referunt: Ludovici g. fuerit Germanici.

Ottonis I. Imp. nummus ita inſcriptus:

ALHETA OTTO LEVAMEN - -

Ottonis levamen regni in honorem Alheidis, uxoris Ottonis, Reginæ Italiæ cum qua Otto regnum Italiæ acquiſivit circa A. C. 951.

OTTO IM REKS ROM. - -

Jus monetandi adhuc ſub imperio Ruperti Palatini non niſi ex ſpeciali conceſſione Epiſcopis & Dominis ſecularibus competiit, ut Archi-Epiſcop. Colon. aliiſque, V. Comm. ad Jus Feud. Alem. De novo conceſſit is jus cudendi monetam auream & argent. Thomæ Domino *zu Dyeſte und zu Siechgen, mit gebreche und zeichen ſiner wapen, off ſoliche Korne, aſſiſe, grad und offzale als ein Hertsog von Holland, ein H. von Brabant, ein Graue von Flandern oder ein Biſchoff von Lutiche, und in dem beſtande, oder beſſer, und nit loſer.* an. 1405.

Ejusdem Ruperti Munz Edict dat. Moguntiæ vigil. S. Joh. Bapt. 1402. *das iglicher gulden habe dritbalbe und zwentzig grade an dem ſtriche, und an der uffzale ſebs und ſebzig gulden uf die marcke,* &c.

Aliud ejusdem cum conſilio Electorum an. 1404. ☿ ante Lætare: *Gulden ſollen halten off die Aſſaie und Loye zwentzig und drittbalb grait fines goldes und nit darunter, und der gulden ſollen gan 66. uf die Marck gewegen und nit me, unde die gulden ſollen geliche geſchroden und gewigen werden ee ſie uſs der Muntse komen. —— Und ſollen — Muntzmeiſter einen ſilbern Wiſſenphennig und einen Engelſchen slahen, die halten ſollen Nün phennige Syns nachgebure. und der Wyſsphennige ſollent geen hundert und vier off ein Marcke ſilbers gewegen und nit mee, und ſie ſollent gliche geſchroden werden, und drylinge und heller. Und der Wyſsphennig ſol von nyden heruff biſs gen Bacharach XII. heller gelten, und zu Bingen eilffe.*

Floren. V. Freher. de Re monet. Tilem. Friſ. Spec. Monet. L. IV. c. 15.

In diplomatis Caroli IV. nominantur *Guldin von Florens guter und geber.*

Rupertus Imp. an. 1401. oppignoravit præfecturam Nordlingenſem Civitati Nordlingæ *fur* 2000. *guter cleyner guldin florentzer gewichte.* Similiter in confirmatione thelonei Baſileæ dati eod. anno.

Kleine gulden. *It ein kleinen gulden vor ein pfunt heller.* Philippus de Yſenburg in oblatione feudi facta Ruperto Sen. Palat. an. 1344. itemque Reinhardus Dom. de Weſterburg in ſimili oblatione eodem anno eidem facta.

Birmandus, ſpecies minutioris Monetæ Leodienſis, Du Freſn. Gloſſ. puto Petermännichen eſſe.

Meitlein, mite, myten, ex minutlin, nummus minimus cupreus vel plumbeus. Meteran. L. I. p. 11. Matheſ. Berg-Poſtill. f. 792. 811. Ge. Heniſch. de Aſſe. p. 211.

MUO.

Mulſtein, Engelgroſchen, Schreckenberger, weil ſie zv Anneberg neben der neuen Mühl anfenglich gemunzt worden.

MVOHEN, vexare. *Muohton mite dine erbe*, vexarunt hereditatem tuam. Notk. Pſ. XCIII. 5.

Muoche, afflicti, debiles, Notk. Pſ. XXXI. 7. Pſal. XLII. 2. *danne mih der tiefel muoche*, dum affligit me inimicus. Pſ. LXX. 19. Miſer. *Ja muodinch Adam, du muoltoſt imo* (Got) *gelih ſin.*

[*Muota*, exagitabat. Gloſſ. Monſ. p. 326.

Muotos, inquietaſti. p. 326.

Muotpreſti, corruptela. p. 403.

Muotſceltum, Racha. p. 398.]

Kilianus: *Muyck, mollis, lenis, debilis.*

V. & *Muen. Muwen.*

[MUOLTRO, alveolo, Gloſſ. Monſ. p. 398.

MUOMUN, materteræ. p. 322. hodie *Muhmen.*

Muomunſuni, conſobrinos. p. 401. *der muhmen ſöhne.*]

MVORRA, humor. SALZMVORRA, ſalſugo, ſalſus humor, Notk. Pſalm. CVI. 34. *Iro muocharhaſtun erda biez er uuerden ſalzmuorra*, poſuit terram fructiferam in ſalſuginem. conf. *Mor.*

MVOS, otium. vide *Muaze.*

Unmuos, negotium.

Unmuozzigi, negotium, Notk. Pſ. XC. 6.

Geunmuosbaſton, negotium faceſſere, Notk. Pſal. LXXXVIII. 40.

MVR, murus. *Muron*, muri. Otfrid. IV. 5, 73.

Joh rihtit unſih alle
zi themo kaſtelle
Zi filu hohen muron.

Atque dirigit nos omnes
ad illam civitatem
Ad multum alta mœnia.

[*Murari*, commentarius. Gloſſ. Monſ. p. 410. lege cæmentarius. hodie *Maurer.*

Murara, cæmentarii. p. 328.

Murares, cæmentarii. p. 344.

Murarum, cæmentariis. p. 330.

Ufanden murr, pro muris. p. 364.

Gichaltin mura, paries dealbata. p. 366.]

Murhuetela, murorum cuſtodes, C. Cant. 5, 7. vid. *Hoodan.*

MVRBACH. vide *Mornen.*

MVRBOVM, morus, Notk. Pſal. LXXVII. 46.

MVRGFAREN, vita præſens, opponitur Vitæ æternæ. Notk. Pſal. XCIII. 22. *Er gibet mir euuigen lib, fure diſen murgfaren.* Pſ. CII. 15. *Alſo der bluomo dar in felde, alſo ferbluot er, alſo murgfare iſt er.* Tranſitorium.

MVRMENTI, Erinaceus. Notk. Pſal. CIII. 18.

MVRMVR, militaris, Fragm. de B. Hiſp. 3353.

MVR.

- - - *Kuning uon Kapadocia*
Sin marb kerte er ſa
An Gerniſes uan.
uf murmur rante er in an.

Murmeront, murmurant, Notk. Pſal. LVIII. 16.

Kero: *Ano murmulodin*, absque murmurationibus, c. 40. *ano murmulodii*, absque murmuratione. c. 41. 35. *mit murmulode*, cum murmurio. c. 5.

Murmolontaz, murmurantem. c. 5.

Murmolonteru, murmurantium. cap. eod.

Murmulontan, murmuroſum. c. 4.

Ibu murmuloot, ſi murmuraverit. c. 5.

Murmulunga, murmur. Otfrid. III. 15, 78.

Thar uuar tho, ih ſagen thir,
murmulunga mihil.

Hîc erat, dico tibi,
murmur magnum.

Id. V. 20, 70.

Murmulo thie menigi.

Murmurabit multitudo.

Murmelmey, Chron. Sax. vet. 1383.

[MURUVI, teneritudine. Gloſſ. Monſ. pag. 360.

MURVUAGA, perpendiculum. p. 335.

MURZLINGUN, abſolutæ. p. 375.

MUUUERF, talpa. p. 414. forſan legendum *Mulwerf*. hodie *Maulwurf* dicitur.

MUZGIVUATI, mutatoria. p. 397.

Muzguivati (leg. *Muzgivuati*) mutatoria, hoc ſunt veſtimenta, quorum unumquodque altero melius eſt. p. 333.]

MVS, *Maus*, Notk. Pſal. CIII. 18. *Mus pergis*, mus alpinus.

[*Mus*, murem. Gloſſ. Monſ. p. 336.

MUSARI, larum. p. 321.]

MUSCA, paſſer. Gloſſ. Lipſii. Somnerus tacet hîc.

MVSI, lacerti: Raban. de part. corp.

MVSS, MVAS, non eſt neceſſitatis, ſed libertalis & licentiæ. Otfrid. in Cant. Ezechiæ Regis Eſa. XXXVIII. *Ih ſuobta das zeleibu uuuas, ſuobta uollunga minero taga, ze diu daz ih Abrame geliche irſterben muoſt.*

Willeram. in C. Cant. p. 146. n. 61. *thaz ih thih cuſſan muoze.* [*daz ih dih kuſſan muoze*; ita n. e.] ut te deoſculari liceret. Otfrid. ad Ludov. R. 63.

Von Got er muazi haben munt.

à DEO is habeat tutamen.

Idem IV. 2. fi. Lib. V. c. ult. ℣. 3. paſſim.

[*Muaz*, ſæpiſſime apud Otfrid. uſurpatur pro poteſt. vide III. 1, 38. c. 20, 283. c. 21, 65. IV. 4, 145. c. 35, 13. & Notas Scherzii in h. l.]

J. Feud. Alem. c. 2. fi. *er mus es von im zv leben emphoben.*

Ube iz muoza iſt, ſi licitum eſt, Notk. in Sym. Athan. ℣. 4.

Muislich, licitum, J. Argent. L. I. c. 19, 4. *als ouch eim ieklichem burger wol muzslich unt muglich iſt in ſime huſe die gelöte der wagen ze habenne.* Latin. *licet unicui burgenſium pondere librarum in domo ſua habere.*

MVS.

Similiter verbum *Soll*, quod vide.

MVSSENSVN, ſpecies convitii. V. ſupra *Criſtenheit.*

MVTEN, petere, poſtulare.

Lehn muten.

Mutzettel.

Muten, commovere, irritare, Chron. Königsh. c. 2, 148. poſtulare judicialiter, litigare. Scotis *Mut*, placitum judicium, *V. Du Freſne v. Capilmut.*

MVT, GEMVTE, indultum, diſpenſatio, J. Argent. c. 134. & 145.

MVTSCHVRVNG, mutuum vel alternativum regimen. Kilianus: *Muyten*, *ſchiren*, *dividere.* V. Reineſiana h. & Diſſert. de Paragio. §. 32.

Inf. *Schüren.*

[*Mutſchierung.* (מְקַסֵּם mücaſſim, מְקַסֵּר mücaſſir, Arab. i. e. menſor, finitor, geometra. מְקַסְּרִין mücaſſirin, finitores. v. Schik. f. 1634.) *Sie weren bewegt worden eine gründliche theilung, mutſchierung und vereinigung ihrer vaterlichen verlaſſenen erbſchafft halber zwiſchen ihnen zu betheidingen furzunehmen und zu machen.* Acta Iſenburg. f. 94. Ib. *Darumb wir ſie und ihre Vetterliche Graffſchafft und erbſchafft gegen und miteinander güetlich gemutſchieret, vereiniget und gründlich vertragen haben.* Ib. *Das dis obgemelte muttſchierung u. vertragnis mit unſer aller guten wiſſen u. willen abgeredet, beſchehen u. aufgerichtet iſt.* Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

MVTTER, pro *Maut*, quod vide.

MVTTER, morbus colicus. Jo. Keiſersp. f. 28. *Sie ſprechen: Dem man dem tut die mutter. Nun muſs man im doch ziegelſtein wörmen und tücher, es iſt das krimmen und ſein bos bläſt.*

MVTTV, modius, Otfrid. II. 17, 32.

Ni brennit man ouh thuruh thaz
giuuiſſo ſinaz liohtfaz,
Thaz er iz biuuelze,
mit muttu biſturze.

Non accenditur ideo
certe lucerna,
Ut ea operiatur,
modio obtegatur.

Tatian. c. 25, 2. *Noh intprennent lioht-far inti ſezzent iz untar mutti.* Neque accendunt lucernam, & ponunt eam ſub modio.

Quarta pars Maltræ, & quarta Modii, *Viertel*, quartalis. V. Wehn. *v. Müt.* & ſupra *Maltra.*

[*Mutti*, *midde*, modius eſt citante ex Gloſſ. ined. Junio. ASax. *Midd*, vel *mitta*, quod corum, batum, modium, & aliud quoque menſuræ genus denotat, teſte Somnero in Dictiona. Germaniæ infer. incolæ diminutivo adhuc utuntur *muddel* pro menſura exigua, qua arborum fructus admetiri moris eſt. Palthen. Not. ad Tat. p. 352. Hinc forſan Suevorum *mittle*, quod modii genus eſt, derivandum.

Mutteo,

MVT.

Mutteo à mutte, metreta, Rhaban. Gl. ASax. *metan*, metiri; Sax. *meten*; unde Lat. *metior*. Morhof. de Ling. & Poëſ. Germ. p. 103. deducit Theot. *Mezzan*, *meſſen*, metiri. Sax. *Mate*. Germ. *Maſſe*, menſura eſt. Hinc etiam *matte*, menſura, quæ frumento molendo in molendino demitur. Diecman. Spec. Gl. Lat. Theot. p. 92.]

Modii, III. Artaba. Gloſſ. MSS. Anglo-Sax. *Medimnum*, Modios III. *Chorus XXX modios habet*, eæd.

Modios Sextari. XIII. eæd.

Tres antabæ X. modios faciunt. Eædem.

MVWEN, vexare. Vetus verſio. Pſalm. XXVII. 2. *die mich muwent*, qui tribulant me. V. *Muen*.

MVZEN, tegere, ornare. Notk. Pſal. XIII. 3. *Mit iro gechoſe muzton ſie*, linguis ſuis doloſe agebant. Pſ. XLIV. 1. *Umbe die gemuozten ſune chore*. Pſalm. CIII. 30. *So gemuzzoſt du menniſken bilde*.

Müze, tegumentum capitis, Canonicorum, Corcappe.

MVZ.

Almuzium, tegumentum & capitis & membrorum, *V. Gloſſ. Du Fr. v. Alm.*

Menag. Etym. Gall. *aumuſſe*, amicia.

Caſſanev. in *Aumuſſe*.

Belgis, *Almutſe*, *amutſe*, *mutſe*. Hiſp. *Muceta*.

Muznarren, Jo. Geiler. Narr. Sch. f. 29. *Es ſeind etliche die haben ſo vil kleider das ſie die ganze wochen allen tag 2. cleider hont, eins vor mittag, und eins nach mittag, wa man zu dem dantz gat, oder zu eim andern ſpiel, ſo haben ſie andere kleider, und wellen liber das die milwen ſie freſſen, wan das ſie es armen leuten geben, ſie zu becleyden.*

MVZEN, eructare, Notk. Pſal. CXLIII. 13. *Iro chellera ſint folle muzonde daz lid fone einemo ze andermo*: promtuaria eorum plena eructantia ex hoc in illud.

MVZZVNGV, immunitatem, Capitul. Franc. Lib. IV. tit. 19. ſi.

MVZERE, *der göte*, dux bellicus in B. Hiſp. ✝. 960. & 1779. an ex *Moſorabes* factum, de quo Gloſſ. Du Freſn.

MYRCNA, V. *Merchene*.

Digitized by Google

NAB.

N Litera quandoque indita per epentheſin, ut *Muth* os, *Munt*. *Cuth*, *Kunt*, notus. *Toth*, *tand*, dens. *Cuith*, *Kutt*, Kunt, obſervante Fr. Junio Gloſſ. Goth. v. With. pag. 383. *Eltnon*, pro Elten, Aldinæ, opidum, v. Alting. P. 2. Inf. Germ. p. 7. *Tabur*, tambur. V. in T. Conf. Principes de l'art des Etymol. apud Menag. in Etym. Franc. lit. N. Ubi etiam obſervatur *N mutatum in B.* Francis dicentibus pro Nanus, nanottus, *Nabot*. Sic videtur Germanis N in W mutatum, in Verbis *Nenden*, quod hodie vi Verbi wenden comprehenditur. Et *Neren*, ſub hodieque uſitato *weren*. Vide ſingula.

N quandoque præfigitur vocabulo à vocali incipienti decerptum ab præcedente voce, ut *Nork* ex een ork, bellua, V. Fr. Jun. in Willeram. C. Cant. p. 206. ſq.

NA, Notk. Pſal. LXIII. 6. an pro Nam?

NAAMIM, auferunt. Gloſſ. ASax. MS.

NAB, Otfrid. V. ult. 106. vox nihili. Legendum VOBIZ, ſi exerces id, V. *Voben*.

Otfrid. I. 12, 58. *Naban thas ſang*, M. Freherus notat, legend. *Vaban, uben*. Similiter II. 13, 51. Rectè vero III. 20, 306. *ther ſinan uuillon nabit*, qui voluntatem ejus exercet.

[NABELO. Din nabelo, umbilicus tuus. Cant. Cant. VII. 2. hodie nabel. Conf. inf. *Napalo*.]

NACHSELLE, vide *Selle*.

NACHSEL, ſpecies eines azgeldes, nachtrag, vid. ſupra *Az*.

NACHTIGAL. vid ſup. *Gal*.

NAERGRISTLAE, cartilago: Gloſſ. AS. MS.

[NAFFEZUNGA, dormitationem. Gloſſ. Monſ. p. 352. vide inf. *Naphzen*.]

NAGEL, clavus.

[*Nagal*, clavum. Gl. Monſ. p. 324. 335. conf. inf. *Negilin*.]

Binagelit faſto thiz, clavis figit, circumvallat, Otfrid. ad Ludov. ỷ. 144.

NAGIL, unguis.

Extremitas corporis. Familiæ finis.

Nagilmage, propinquus ex parte matris. J. Sax. Prov. L. I. art. 3. Conſtit. Henrici VI. Imp. Vid. *Inſtit. Jur. Publ. L. I. t. de homin. propr.* conf. ſupra *Altmaga*, in *Magen*.

[NAH, poſt. *Nah uns*, poſt nos. Gloſſ. Monſ. p. 397. hodie *nach uns*.

Nahirro, poſt tergum. p. 397.]

NAH, propè. Otfrid. III. 24, 30. ASax. *neah*, *neh*, *nih*.

Fon eriſtun citi unsi nah feordun, à prima hora uſque pene quartam. Kero. c. 48.

[Tatian. c. 4. 9. *Wonata Maria mit ſiu nah thri manoda*. Manſit Maria cum illa (Eliſabetha) quaſi tribus menſibus. Hodie *bey nahe*.]

Nahor, propius. Otfrid. I. 27, 42.

NAH.

Joh nahor oub gigiangun.
Sed imo propius accedebant.

Id. II. 15, 34.

Tho giangun thie giſuaſon,
nahor, ſo ſie muaſun.

Tunc acceſſerunt dulces (amici illi)
propius ut oportuit.

Adde V. 16, 21.

Nahiſt, ultimo, Otfrid. V. 17. ult.

Thar uuolkono oban entig iſt,
thar ſahun ſie'nan nahiſt.

Ubi nubium ſuperius finis eſt
ibi videbant ipſum ultimo.

[*Nahiſt* non ſignificat *ultimo*, ſed *proxime*, itaque hi verſus ita reddendi:

Ubi nubium culmen (ſummum) eſt
ei loco viderunt ipſum proximum ſc. eſſe.

Scherzius in Not. conf. de priori verſu infra *oban*.]

Nahemu, vicino: Kero. c. 5.

Nahi, vicinia, Otfrid. IV. 29, 87.

Nahlibboto, thas er hinan cuſti, appropinguavit (Judas) ut oſcularetur eum. Tatian. cap. 183, 3.

Ginah, propius acceſſit. Otfrid. V. 5, 19. Flaciana: *Giſnah*. [Legendum *Giſnah*. vide Notas.]

Nahta imo, appropinquavit ei, Otfrid. I. 8, 37.

Uns er thara thahta,
ther engil imo nahta.

Dum is (Joſephus) hæc cogitaret,
Angelus ipſi appropinquabat.

Id. IV. 29, 17.

Oub ſih tharazua ni nahit.
Et ſe ad hoc (huic) non approximat.

Nahiſtin, proximo. Kero Prol. p. 18. *Ze minnonne nahiſtun*, diligere proximum. c. 4. hodie *nechſter*.

Nahiſtono, proximiores, cognati. Otfrid. III. 15, 32.

Tho batun ſine ſibbon,
ſo offto maga ſint gimuon,
Then iſt io gimuati,
thero nahiſtano guati.

Tunc rogarunt ejus conſanguinei
ſicut interdum cognati ſunt conſueti,
Quibus eſt certe cordi
proximorum commodum.

Nahſippa. vide *Sibbon*.

Nahuuiſt, vicinia, præſentia. Otfrid. IV. 5, 79.

Selben Gotes nahuuiſt,
Ipſius Dei præſentia.

Cap. XI. 68.

Thin nauuiſt iſt mir ſuazi.
Tua præſentia eſt mihi dulcis.

Cap.

Digitized by Google

NAH.

Cap. XV. 26.

Thaz thar min gegimmerti iſt,
ſi jamer iner nahuuiſt.

Ut ubi mea præſentia eſt,
ſit perpetua veſtra vicinitas.

[*Nahaz*, conjuncta. Gloſſ. Monſ. p. 366.
Nahiro, ſuper ſe. p. 397.
Nahiſtun, natales. p. 364.
Nahit, *ſiuuit*, vel *chliubit*, finderit. p. 412.
Nahun, protinus. p. 403.
Nahfolgan, ſubſequenter. p. 393.
Nahgipura, finitimi. p. 340.]

Nehinam, habet Flaciana Otfrid. ad Ludov. R. v. 166. quod *Erbnam* explicabam, der nechſte nimt das erbe. Sed Freherus monet: *Pro nehinam* lege *richduam*. v. inf. *Nehin*. [Et ita quoque legitur in Cod. Vatic. in Vindob. vero *Richiduame*: ut Scherz. in Notis obſervat.]

NAHT, NOHT,

Durchnahtiga, perfecta. Cant. Cant. 6, 8. [*durchnatiga* legitur in noſtra edit. At cap. 4. 8. *durnahtig*.]

Turhnothe, perfectio: *unturhnohte*, imperfectio. Notker. Pſalm. CXXXVIII. 16. *Turhnohten*, perfecti. Cant. Moſis: *Siniu uuerch turnohte ſint*, opera ejus perfecta ſunt. Freher. ad C. Cant. *Non eſt begadigt, ut interpreti viſum, ſed perfectum.* Voegelinus ibi: *Kombt vielleicht vom wort Note, nöth, ungern, das gleichſamb durchnötet iſt.*

vide ſupra *Duruh*.

NAHHUTAN *uuattan*, nudum veſtire. Kero. c. 4.

Nakotdag, Otfrid. V. 20, 170. *Nakotdag thih ruarti*, nuditatis dies te tetigerit.

[Codex Vindob. legit: *Nakot dag thir*. ut Scherz. in Not. obſervat.]

Goth. *Nacaths*. ASax. *Nacod*.

NAHT, NACHT, NOHT, NIHT, nox. J. Cæſ. L. VI. de B. G. c. 18. *Galli ſe omnes à Dite patre prognatos prædicant: idque à Druidibus proditum dicunt, ob eam cauſam ſpatia omnis temporis, non numero dierum, ſed noctium, finiunt; & dies natales, & menſium, & annorum initia ſic obſervant, ut noctem dies ſubſequatur.* Communis Celtarum mos, nam & Germanis idem placuit, v. ſupr. *Dag*. ASaxones: *On Sunnendeg feowertyne nyht uppan Eaſtron*, Dominica quatuor noctium poſt Paſcha, Joh. X. 11.

[*Einen tach*, *unta eina naht*, nocte ac die. Gloſſ. Monſ. p. 396.

Kaſezanti naht, conſtituens noctem. Kero. c. 18. *nahtes*, noctu. c. 4. *tages ioh nahtes*, die noctuque. c. 47. *fona mittilode naht*, de media nocte. c. 8. *duruh skemmi nahto*, propter brevitatem noctium. c. 10.

Ze nahtaband muaſen, (legerem *naht abendmuaſen*, ad feram cœnent. c. 41.

Nahtlibhem citi, nocturnis horis. c. 42.

Fona Nahtlobun, de nocturnis. c. 16. & 17.]

Nihti, noctes, Otfrid. II. 4, 7. [In noſtra edit. legitur:

Sehszug ouh thar miti in uuar,
ſo ruarta 'nan tho hungar.

Et ſexaginta etiam noctes,
tunc tangebat ipſum fames.

Sed vitium typographi eſt corrigendum & pro *miti*, *nihti*, legendum.]

Vriſtmal einer naht, induciæ unius noctis. J. Arg. L. 1. v. inf. *Ruff*.

Nehtig, uf nehtig ſpet, Chron. Königh. pag. 981.

Nachtſelden. vide *Selidon*.

Inachteliches, ſingulis noctibus. Notk. Pſalm. VI. 7.

Hinaht, hac nocte. Otrif. IV. 12, 22.

Thoh habet ſumilih thas muat,
mir hinaht anarati duat.

Et tamen habet unus hunc animum,
(ut) mihi hac nocte perditionem faciat.

Cap. XIII. 64, 70. Chriſtus ad Petrum:

Thaz thu gilougnis harto,
noh hinaht thero uuorto.
Thu lougnis min zi uuare,
er hinaht hano krahe.

Ut tu negaveris vehementer,
adhuc hac nocte his verbis.
Tu negabis me revera
antequam hac nocte gallus canet.

Conf. V. 10. 11.

Hinc noſtrum Hodie, *Hinte*, *heunte*, *heute*. Conf. Aeg. Menag. Etym. Franc. v. *Anuit*.

Pinahten. v. inf. in P.

Nahtram, nycticorax. Notk. Pſalm. CI. 6. v. *Ramno*.

[*Nahtram*, noctuam. Gloſſ. Monſ. p. 412.

Nahtram, nycticorax, i. e. quaſi nocticorax, à nocte & corvo. p. 349.]

Nahtuuahta, vigilia in nocte. Notk. Pſalm. LXXXIX. 5. *alſo churz ſo ein uuahta dero nieht. Mer ne iſt nah Rom liuten ane tres boræ i. quarta pars noctis, drie ſtunda, das iſt das fierda teil dero naht.* Cenſorinus de die natali cap. X. *Antiquitus tum noctem in quatuor vigilias dividebant, tum etiam plura noctis tempora propriis diſcernebant nominibus. Puta poſt crepuſculum ſequitur tempus, quod dicebant* Luminibus accenſis, *ſive antiquius* Prima face: *Deinde* Concubium, *cum itum eſt cubitum: Exinde* Intempeſta *i. e. multa nox: tum ad mediam noctem; media nox: de Media nocte ſequitur* gallicinium, *cum galli canere incipiunt: deinde* conticinium, *cum conticuere. Tunc ante lucem: Et ſic diluculum.*

[*Nahtuuahun*, lucubratiunculam. Gloſſ. Monſ. p. 358.

Uuahta der naht, vigiliæ nocturnæ. Kero. cap. 9.

Zi nahtuuahchom, ad vigilias. c. 18. *Sibun nahtuuahtono*, ſeptem noctium vigilias. c. eod.]

NACKET, nudus. vide *Nahhutan*.

De

NAH.

De Nuditate Veterum Germanorum.

Von dem bloſsgeben der alten Celten und Teutſchen

quæritur.

I. An fuerit verum, quod veteres Germani utriusque Celtici nudi inceſſerint?

Aff. Cluver. l. 1. c. 16. Germ. Antiq. ex J. Cæſ. C. Tac. &c.

[Julius enim Cæſar L. VI. de Bello Gall. cap. 21. ita de Germanis. *Intra annum XX. fœminæ notitiam habuiſſe, in turpiſſimis habent rebus. Cujus nulla eſt occultatio; quod & promiſcue in fluminibus perluuntur, & pellibus, aut parvis rhenonum tegumentis utuntur, magna corporis parte nuda.* Tacitus vero de Mor. Germ. c. 6. *Nudi aut ſagulo leves.* Cap. 17. *Tegumen omnibus ſagum, fibula, aut ſi deſit, ſpina conſertum, cetera intecti. — Locupletiſſimi veſte diſtinguuntur, non fluitante ſicut Sarmathæ ac Parthi, ſed ſtricta & ſingulos artus exprimente. Gerunt & ferarum pelles, proximi ripæ negligenter, ulteriores exquiſitius ut quibus nullus per commercia cultus.* (Hæc verba Cluverius ita tranſponit. *Gerunt & ferarum pelles, ulteriores negligenter; ut quibus nullus per commercia cultus: proximi ripæ exquiſitius.* Verum vulgata lectio liquidiſſime claret, & hoc ſibi vult. Proximi ripæ Romanæ (Rheno Danubioque) negligenter pellibus ſe tegunt: quare? quia cultum & meliores jam veſtes habent à Romanis aut provincialibus, commerciorum beneficio. Ulteriores autem ſive interiores ac Septentrionales Germani, majore in pretio pelliceas veſtes habent, iisque veſtiuntur exquiſitius & elegantius, quare? cauſa ſimili, quia carent aliis veſtimentorum generibus, nec ea importantur aliunde, nullo cum exteris intercedente commerciorum uſu. vide Notas edit. recentiſſimæ Jac. Gronovii ad h. l.) Pergit Tacitus paulo poſt. *Nec alius feminis quam viris habitus, niſi quod feminæ ſæpius lineis amictibus velantur, eosque purpura variant, partemque veſtitus ſuperioris in manicas non extendunt, nudæ brachia & lacertos; ſed & proxima pars pectoris patet.*]

Paulus Diac. c. 20. Heruli bellorum uſibus exercitati, multorumque jam ſtrage notiſſimi: ſive ut expeditius bella gererent, ſive ut inlatum ab hoſte vulnus contemnerent, nudi pugnabant, operientes ſolummodo corporis verecunda.

Conf. Fr. Irenic. 2, 51. Conring. de Hab. corp. Germ. Hachenb.

Brittones à Celtis orti, nudi, Herodian. L. III. c. 14. p. 169. *Per paludes natant excurſantque ad ilia usque demerſi, ac pleraque corporis nudi cœnum contemnunt. Neque enim veſtis uſum cognorunt, ſed ventrem atque cervicem ferro incingunt: ornamentum id eſſe, ac divitiarum argumentum exiſtimantes, perinde ut aurum cæteri barbari.*

NAH.

Contra Germani veſtiti ea ætate, teſte eodem L. IV. c. 7. p. 192.

II. Quæ ratio & modus? Nuditas videtur duplex, prior & totalis, ſicut protoplaſti ante lapſum, altera ut tamen tegantur quæ Natura poſt corruptionem vult tegi, ut Mauri & Indiani. Prior etiam poſt lapſum in pœnam, Eſa. XX. 4. Ezech. XXIII. 29. De poſteriore 2. Sam. VI. 14. & 20. Germanos poſteriori uſos credibilius.

III. Quis finis? Generatim hiſtoria juris de Nuditate, ex Sacris & Moral. Philoſ. ac Naturali. Excitatio libidinis, non Extinctio. Vid. Manud. Phil. ad JPr. c. V. 7. Reverentia. Pudor.

IV. Quis effectus?

Caſtitas & abſtinentia à coitu usque ad XX. annum. Cluver. l. c.

V. Duratio. Gæſatæ in prælio cum Romanis braccis ſagisque abjectis nudi cum ſolis armis primos ordines occuparunt teſte Polybio. L. 2. Cæterum abrogavit hanc nuditatem Chriſtianiſmi ſuſceptio. Romanorum converſatio.

NAJO, *pene*, Gl. Lipſii. ubi Somnerus: *Pene nobis nigh, & well-nigh: g in utraque voce ſuperfluo vel otioſo, & inter pronunciandum neglecto, quin & inter ſcribendum perperam uſurpato: à Sax. enim vocem accepimus, quibus nih & ful-nieh ſcripta.*

[*Von najo*, ex nunc. Gloſſ. Monſ. p. 334.]

NAIMAS, Naymus, Naaman, Dux Bavarorum. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 943. de gladio Rulandi:

Naimes there Beiere wigant,
norte is uone Beieren.
Tho ſin Naimes der Herzoge phlah,
was there heithene tha uore ſtarf!

Vincentius in Spec. Hiſt. & ex eo Presbyter Ratisp. p. 13.

NAL, L. Sal. 44, 10.

NALICHIZ, vicinus. Otfrid. V. 7, 108. à *Nah* ſuprà. [Supra voce *Man* Schilterus hanc vocem cum præcedenti conjunxit atque *mannalibis* exhibuit. Notatum eſt autem ibidem, legendum eſſe *mannalib is.*]

NALLES, non. *Nalles eonaldere*, non aliquando: Prol. p. 17. *nalles gin*, non jam. *Nallas einin*, non ſolum: c. 48. Kero.

[*Nalles fon bluote*, non ex ſanguinibus. Tatian. 13. 6. Vox hæc uſitatiſſima eſt Keroni in ſenſu ſimplicis negationis: quod ſi autem verum eſt, quod in Diction. Gaſſarus affirmat, *nalle* per ſyncopen idem eſſe quod *nicht alle*, *nalles* quoque nihil aliud erit, quam *nio in alles*, plane non, particula fortius negans. Palthen. Not. ad Tat. p. 326.

Nalas nolibin Zeihhan, virtutesque non quaslibet. Gloſſ. Monſ. p. 366.

Nalas Zigitatigi ſprehhanto, non præferendo. p. 383.

Nalasmitbolden. non rectis. p. 326. forte legendum *nalas mit bolden.*

Nalasgiſcaphanen. non creatum. p. 373.]

Otfrid. I. 1, 166.

Sie

NAM.

Sie lertun ſie is mit ſuerton,
N'ales mit den uuorton.
Docuerunt id eos gladiis,
non verbis.

Id. II. 6, 42.

Gilich, quad, uuirt iu thanne,
Goton, nales manne.
Similes, dixit, eritis vos inde,
Deo, non homines (amplius.)

Adde V. 8, 77.

Nalas thaz, niſi quod. præterquam. Otfrid. II. 12, 25.

Nals thaz, non quaſi. Notk. Pſalm. II. 4.

Nol, non. Fragm. de B. H. ℣. 2761.

Sie nol uorhten liues nob gotes.

Non metuebant neque de vita neque de bonis.

[NAM i. e. dann. Gravenberg in Wigolais ap. Goldaſt. Parænet. p. 425.

Nam der Schilt iſt im se glanz,
unverböwen und ganz.

Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

NAM, capio. Otfrid. II. 8, 36. *nam fon thir*, percipio ex te. conf. inf. *Nemen.*

Namer, acceptior, *angenehmer*, Notk. Pſalm. LXXXIX. 1.

Nam, raub und nam, occupatio licita vel illicita, ut rapina.

[*Piteilida odo nama*, privatione. Gloſſ. Monſ. p. 402.

Nama ardhinſan, rapere prædam. Iſidor. c. 9. §. 4. Germani compoſito *abnahme*, non diſpari ſenſu utuntur, à *neman*, hodie *nehmen* ſumere, , rapere. AS. *naeme*, captio & *nyd-name* raptus, *nyman*, capere, rapere eſt. Conſ. Jun. Gloſſar. Goth. voc. *niman.* ut & Gloſſar. AS. Lambardi. p. 221. Palthen. Not. ad Iſid. p. 416.]

Firnomes, aufers. *Fernomen*, percipitur, intelligitur.

Furenomes, proponis, furnemen: Notk. Pſal. CXVIII. 43.

Beneimdon, proponere, ſtatuere, *ſich vornehmen.* Notk. Pſalm. XVI. 11. vide ſupra lit. B.

Beneimdon, diſponere. Notk. Pſalm. LXIII. 6. *Sie beneimdon, daz ſie iro ſtricche ferburgin*, diſpoſuerunt ut abſconderent laqueos.

Dero altun unde niuuuun beneimedo: Veteris & Novi Teſtamenti. Id. Pſalm. LXVII. 14.

NAMUN, nomen. c. 2. *Nemin*, nomini. Prol. p. 18. *Iſt kenemmit*, nominatur: c. 1. *Namahaftiu namono*, appellatione nominum. c. 63. Kero.

[Adde ex eodem, *Nemin tatim erfullan*, nomen factis implere. c. 2. *Za nemin uuiheru*, ad nomen Sanctorum. c. 58. *blutremu nemin nemman*, puro nomine appellare. c. 63.

Welih namo ther is? (lege *thir iſt*) quod eſt tibi nomen? Tat. c. 53. 7. *Namtun inan ſines fater namen Zachariam*, vocabant eum nomine patris ſui Zachariam. Id. c. 4. 11. Latiniſmus latet in hac vocum conſtructione, pro *mit ſines* &c. Palthen. Not. ad Tat. p. 303. *Nemnis thu ſinan namon Johannem*, vocabis nomen ejus Johannis. Id. c. 2. 5. *Nemnis* à verbo *nemnan*, quod eſt ap. Keronem appellare, itemque *nemmen* vocent (vide inf.) Dicimus nunc mutato utroque *m*, in *n*, *nennen*, quod, uti præſens locus docet, paulatim facta unius *m* in *n*, mutatione effectum fuit. Supereſt nobis prioris ſcripturæ monumentum in voce *name*, nomen, *nemlich* nominetenus. Aliquando tamen & veteres noſtra conſuetudine leguntur locuti. Sic Orfrid. II. 8, 63.

Thaz mez uuir ofto zellen,
ioh ſextari nennen.
Menſuram eam ſæpe nominamus,
dicimusque ſextarium.

Et in Gloſſ. Boxhorn. eſt *Niltinemis*, cognomento. Palthen. Not. ad Tat. p. 283.]

Namiti, nominatio, Otfrid. I. 9, 27. de Johanne Zachariæ filio:

Quadun, iz ſo zami,
er ſinan namon nami.
Thaz man in ther namiti,
thes alton io gibogeti.
Dicebant, id decere,
ut ejus nomen ſumeret,
Ut in ipſa nominatione,
ſenis recordatio eſſet.

Keneimit, nominavit. Notk. Pſalm. VIII. 1.

Genamdo se gute, benedictus, *se ubele genamdo*, maledictus. Notk. Pſalm. CXVII. 26. Otfr. II. 23, 51.

In mines namen namati,
In mei nominis invocatione.

Sie mugent benimen ires gutes, das ſie des vorus nement. J. Arg. L. II. c. 109.

Franci nomina infantibus impoſuere nono die, L. Sal. c. 26. §. 5. Quo alii, itemque de duplicis nominis impoſitione vid. du Freſn. Gl. *v. Binomins.*

Chinamno, cognominis, Iſidor. 3. 4. [Rectius forſan *ejusdem nominis.*]

Name, perſona. *Mansnam* (mansperſon) *ſol kein weibsnam* (weibsperſon) anſprechen &c. J. Argent. L. II. c. 367. v. Nemmen. Hiſt. Lombard. t. von der Cruzewoche. V. ſup. in iſta voce.

Namo, Nomen, pars Orationis, V. ſupr. *Grammatiche.*

NAMEN: Nomina Propria Armorum.

Durendart, gladii. V. *Dur.*

Roſſe, gladius Elberichi, Heldenb. P. I. p. 8. b.

Mugelar, Genulini, Fragm. de B. H. ℣. 931.

Olivant, tuba Rolandi, V. in O.

Galea Rolandi hies *Venerat*, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1847. [Stricker galeam hanc appellat *Venerant*, obſervante Scherzio in Not.]

Priwen, clypei Arturi R. Britanniæ. Galfr. L. IX. Hiſt. Brit. c. 4. *Arturus lorica tanto rege digna indutus, auream galeam ſimulacro draconis inſculptam capiti adaptat. Humeris quoque ſuis clypeum vocabulo PRIWEN, in quo imago S. Mariæ Dei Genitricis impicta. Accinctus etiam Caliburno gladio optimo & in inſula*

NAN.

ſula Auſſonis fabricato : lancea dexteram ſuam decorat, quæ nomine RON vocabatur : hæc erat ardua lataque lancea, cladibus apta. Huc etiam fabula Pontici Verunnii L. IV. Hiſt. Britann. de gladio Julii Cæſaris, quem Nennius Britto ceperat : *Exequias regias facientes, poſuerunt cum eo gladium Cæſaris in ſarcophago quem in clypeum ſuum pugnans retinuerat. erat nomen gladii CROCEA MORS, quia nullus evadebat, qui vix illo læderetur.*

Pridwen, Vorburg. V. l. 7. p. 38.

NAN, pro inan, illum, illos. Otfrid. ad Ludov. ℣. 130. paſſim.

NANNON, Otfrid. V. 23, 350. de cœleſti muſica:

Thar iſt ſang ſconaz,
ioh nannon ſeltſanaz:
Sconu lüdi da ubardag.

Ibi eſt cantus pulcher,
& carmina rara:
Pulchra cantica tota die.

Convenit noſtrum : *Sauſe ninne* :

[Pro *nannon* uterque Codex Vindob. & Vatic. habet *mannon*, ut Scherz. in Notis obſervat, qui verſum medium ita eapropter transfert :

Et hominibus admirabile.

Uueracman NANT, operarium ſuum. Kero. c. 63. Pro nant legendum *Sinan* vid. Prol. p. 17.]

NANTA, v. *Nenden.*

NANTI, vocaſſet. Gloſſ. Monſ. p. 365.]

[NAPA, modioli. Gloſſ. Monſ. p. 328. Nempe modiolus in rota, hodienum *die nab* dicitur.

NAPALO, umbilicus. Gloſſ. Monſ. p. 339. 353. hodie *nabel.*]

NAPF, cyphus, J. Arg. L. I. c. 50.

Getbrabeter, [n. e. gedrater] *napb*, tornatilis crater, C. Cant. 7, 2. [Gloſſ. Florent. *Napf*, cratera. Gloſſ. Anonymi *Napf*, patera. Scherz. Not. ad h. l.

Napb, crater. Gloſſ. Monſ. 353. *Napbo*, craterarum. p. 334.]

NAPHZEN, dormitare, Notk. Pſal. CXX. 3. *Nob der ne napbze, der din buobtet Iſrabel:* neque dormitet qui te cuſtodit Iſrael. ℣. 4. *Er ne naphezit, nob slaffet, der Iſrabelem behuotet.* Non dormitat (dormitabit) neque dormiet qui cuſtodit Iſrael. [Hinc *Naſſezunga.* quod vide ſupra.]

NAPODERO, L. Sal. 41, 9. *Siquis pulchrum anniculum ſive bimulum furaverit, Malb. Napodero.*

[NARA, ſtipendia. Gloſſ. Monſ. p. 392.

Naro, ſuſtentationis. pag. ead. vide *Nerien. Dhazs is bi mittingardes nara chiriſta chimartirot uuerdhan.* Iſidor. c. 5. §. 7. Ad hæc verba quid notarit Palthenius ſupra voc. *Chiriſta* relatum eſt. Lucem vero aliquam fortaſſe ex iis, quæ modo e Gloſſis Monſeenſibus prolata ſunt, capient.]

NARE, L. Sal. d. t. 41, 10. Si vero ſequentem puletrum furacrit, Malb. Nare.

NARRA, frivola: Gl. MSS. ASax.

NAR.

NARTEN, Viſchnarten. Chron. Königsh. p. 822.

[*Narto* vel *labul*, pelvem. Gloſſ. Monſ. pag. 413.]

NASCHE, L. Sal. 27, 15.

NASE, naſus.

[*Naſa*, naſum. Gloſſ. Monſ. p. 339.]

Naſeſnüden, ſubſannare. Notk. Pſalm. II. 4. *Ther in himele buet, ther ſpottet iro, unde naſeſnüdet an ſio.* Qui habitat in cœlis, irridebit eos, & Dominus Subſannabit eos. Id. Pſalm LXXVIII. 4. *Uuir ſin uuorten itewiz unſeren geburen, naſeſnuda unde huob dien die umbe unſih ſint* : Facti ſumus opprobrium vicinis noſtris, ſubſannatio & irriſio his qui in circuitu noſtro ſunt.

NASGAN, vid. *Geneſan.*

NASTAHIT, L. Alem. c. 56. Heroldus. c. 57. §. fi. *Hoc dicunt Alemanni Naſtbait.* & annotat aliam lectionem : *Nachſchait*, quæ utique verior, & tum verbis tum praxi forenſi convenientior; ſignificat enim donationem propter nuptias poſt pacta dotalia, durante matrimonio factam. Vide quæ notavi ad Chron. Königsh. obſ. XII. pag. 678.

NASTHUS, L. Sal. 27, 14. ſtatua ad flumen.

NATHA, gratia, genade, Willer. in C. Cant. pag. 52. [in noſt. ed. p. 23. in qua *gnada* legitur.]

Harte genedig ſeyn, Rythm. de S. Annon. ℣. 632.

NATER, vipera, ſerpens, draco. Steinhöw. f. 9. de Pallade: *ain criſtallynin Schilt, darin ein traken-Kopff - - Ze bedüten - - und doch mit näterſchen liſten bewaret.*

[*Cunni natrono*, progenies viperarum. Tatian. c. 13. 13. Dicunt adhuc Germaniæ ſuperioris populi viperam *eine natter*, & inferioris per aphæreſin *ene adder*, quorum utrumque cum ſignificatu præſentis loci exacte convenit. Gothis *nadr* & viperam & hydram. ASaxonibus *naedre* præterea aſpidem, anguem, baſiliſcum, draconem, colubrum, adeoque quodvis ſerpentum genus denotat. Vid. Benſon. Vocab. Palthen. Not. ad Tat. p. 329.]

NATURU, natura. Otfrid. V. 12, 97.

Thaz er in naturu,
uuas ſelbo ther zi uuaru.

Quod ipſe in natura,
erat hic ipſe in veritate.

Fragm. de B. H. ℣. 1015.

Er möſe ſine natura began.
Oportuit eum naturam ſuam ſequi.

Naturoſagin, Phyſiologi. Notk. Pſalm. CI. 6.

NAVEL,

Herzenavelen, herzgrube, Fragm. B. H. ℣. 2652. [*Medium cordis* vertit Scherz. in Not. *Navel* eſt noſtrum *nabel.* quod vide ſupra.]

NAUFF, Sarcophagus. L. Sal. t. 17, 8. *Siquis mortuum hominem aut in oſſo, aut in petra, quæ vaſa ex uſu ſarcophagi dicuntur &c.* ita habet Heroldus, annotans variantem lectionem *aufa.* MS. Regium : t. 18. *Siquis hominem mortuum ſuper alterum*

Digitized by Google

NAU.

In nauſum aut in petra miſerit: MALB. Hildulgus. Sunt Den. IID qui faciunt Sol. LXII. Sem. culp. jud. Cum quo convenit fere Heroldi editio, ubi altera vice hic textus tit. 58, 2. repetitur: *Siquis hominem mortuum, ſuper alterum in petra, aut in nauſo miſerit, MALB. Idulgus. Sol. XXXV. culp. j.* Confirmat hanc lectionem pluribus du Freſn. *Gloſſ. Noſſus.* Gregor. Tur. de Glor. confeſſ. c. 20. *cumque ſacroſancta pignora palliis ac naſis exornata.* ib. Th. Ruinart.

NAVO, ſed, Gloſſ. Lipſ. v. *Nouan.* & *Najo.*

NAVVIT, ſuit, *nebet*, Tatian. cap. 56, 7. *Nioman blezza niuues duoches nauuit altemo giuuate:* nemo aſſumentum panni rudis aſſuit veteri veſtimento. v. *Blezza.*

Goth. *Naat*, aſſumentum, Luc. V. 36.

Nethas, acus, Marc. X. 25. ASax. *nædl.* Alam. *Nalde, Nolde.* nadel.

[NAZTA, infuderat. Gloſſ. Monſ. p. 389.

Nazzo, humidas. p. 413.]

NE, quandoque vacat. v. Notk. Pſalm. III. 3, 7. XXX. 23. LIX. 10. *Untarneuuizun*, Fragm. Samarit. ℣. 3. V. inf. *uuizun.*

Erne, pro Er. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 2618.

NE, interrogativum. Notk. Pſalm. LXVII. 18. *ziune ſulna*, warumb ſolten ſie nicht. Idem Pſalm. LI, 3. Pſalm. LXXXIX. 13.

Ne-ne, non niſi, Notk. Pſalm. LVIII. 10.

[NECHALA, vel *vuipoboſum*, periſcelidas. Gl. Monſ. p. 332.]

NEFKIRII, avaritiæ: Kero. c. 57.

[NEGILIN, ungulis. Gloſſ. Monſ. p. 334. clavis. p. 337. vide ſupra *Nagel.*]

NEHINAM, Otfrid. ad Ludov. R. ℣. 166.

Allen ſinen Kindon,
ſi nehinam mit minnon.

Nehinam putavi eſſe idem quod *Erbnam*, *der nechſte* (Nehi) *nimt das erbe*, eſt regula juris Teutonici. Ita ſenſus ſit, ut & liberis & poſteris ſucceſſio contingat pacifica & amicabilis, ſine turbis domeſticis. Freherus notat hic: *Pro nehinam lege richduam.* An fortè hæc poſterior lectio ſuperioris gloſſa eſt?

[v. Sup. *Nab.* ubi jam notatum eſt, legendum *richduam.* Duos igitur hos verſus Scherz. in Notis ita vertit:

Omnibus ejus liberis
ſit imperium cum amore, i. e. pacificum, ſine lite.]

NEIGEN, v. *Hneigen.*

NEIN, nullus, ni ein, Chron. Sax. *Nihein*, Otfrid. paſſim.

Neeinir, non, Notk. Pſalm. XCII. 1.

Neiſt, negativa, Notk. Pſalm. XLIV. 13.

NEIZ, afflictio.

Neizzeſelig, plenus afflictionum, Notk. Pſalm. XLIII. 20. arbeitſelig.

Nezen, odio habere. Fragm. Samarit. ℣. 15.

Nezant thie Judon unſera waſt.
odio habent Judæi noſtram converſationem.

NEI.

[In hoc Fragmenti loco legitur. *Ni nezant thie Judon unſera waſt.* Minime igitur hic ſenſus, quem Schilterus verbo *nezant* tribuit, locum habet. Ita enim loqueretur Samaritana. Judæi non habent odio noſtram converſationem; quum plane contrarium dicere velit. Præferenda igitur verſio. *Non fruuntur Judæi noſtris cibis*, & *uuiſt* pro *waſt* legendum: *Nezant* vero à *niazen* derivandum, ut Palthenius monet, Not. p. 423.]

Sin Keneizzit, adfligantur, Kero. c. 30.

Notk. Pſalm. XLIII. 3. *Neizoſt umbe ſie andere liute*, afflixiſti propter illos alios homines. Verſ. 9. *Uuanda du fone dien neizzenten unſih loſtoſt*, quia ex affligentibus nos eruiſti.

[*Prinnan, neizzan*, torrendos. Gloſſ. Monſ. p. 411.]

Ita emendandus Otfrid. I. 20, 61. pro *ni nit iz: ni nizit.* Aluredi in Lege: *Aſt-naſare.* pro quo Lex Henrici R. habet *occidere.* As, cadaver: naſen, naiſen, nöſen, V. inf. Nöſcha. Hodiernum *Nauſſen*, plagen, moleſtare.

NEMEN, capere. Kero: *Nemes, capias.* Prol. p. 16. conf. ſupra *Nam.* & infra *Nimit.*

[*Abanemendo dia uuiga uns ze ende dero erdo:* auferens bella uſque ad fines terræ. Notk. Pſalm. XLIV. 10. hodie *abnehmen.*]

Ginami, cepiſſet, rapuiſſet, Otfrid. I. 11, 119.

Sia ſatanas ginami,
ob er tho ni quami.
Hunc ſatanas rapuiſſet,
ſi ille non veniſſet.

Ginumton, captis, Otfrid. I. 5, 102.

[Legendum *gimunton:* vide notata ſuperius ad voc. *Gimuntigonne.*]

Ginumni, adepto: Gloſſ. ASax. MSC. Ablata. ib.

Keneimit, intelligitur, capitur, Notk. Pſalm. VIII. V. *Beneim.*

Neimo, intelligo, Notk. Pſalm. CXXI. 3.

Jungiu uuib kenomeniu, virgines raptæ, Notk. Pſalm. LXXVII. 63.

Nemare, ablator, Notk. Pſ. XIII, 3. *Der aba nemare iſt dero arbeite:* qui veroſublator eſt laborum.

Nemen, velle; Notk. Pſalm. XL. 12. *Nement ſie daz min name fertilgot ſi.* vellent ut nomen meum ſit extinctum.

[*Nement*, contingunt. Gloſſ. Monſ. p. 374.]

Firnemen, hodie *vernehmen*, percipere.

Otfrid. II. 9, 34.

Thie man firnement alle.
Homines percipiunt omnes.

Notk. Pſalm. CXVIII. 144. *Duo mih fernemen.* ℣. 164. *ſepties uuird fernomen ſemper*, ℣. 165. *Der ne fernimet.* Vide ſupra lit. F.

Danckném, acceptum. Rupertus Imp. in diplomate Schellenbergiis an. 1402. dato: *die getruwen und dancknemen dienſte.*

Zeſihnemo, ſuſceptor, Notk. Pſalm. XLV. 10. *Min helfare unde zeſihnemo iſt Got:* adjutor & ſuſceptor meus eſt Deus. Hodie *an ſich nehmen*, eſt ſuſcipere, ad ſe recipere.

NEM.

NEMETES, v. *Nimide.*

NEMMAN, appellare: Kero. c. 63.

Nemmen, vocent. c. eod. *Iſt kenemmit*, vocatur. c. 2. *Kenemmeet*, invocetis. Prol. pag. 17. vide Lit. K.

Nemine. Notk. Pſal. CXIX. pr.

[*Nemanti*, ſumens. Kero. c. 64. à *nemen*, hodie *nehmen.*]

Jus Argent. L. I. c. 5. *Sol nemen den kleger*, nominabit actorem. Königsh. Chron. c. 2. §. 1.

Genemen, incuſare, Notk. Pſ. CXVIII. 144.

Gagennemmeda, relatio prædicamentalis, Notk. in Symb. Athan. ℣. 3.

Genemmidiu, nomina, perſonæ, Iſid. cap. 4, 4. V. ſupra *Namun.*

NENDEN, adſcendere, anniti, inſurgere contra quem: in malam partem. Notk. Pſalm. XLIII. 6. *die an unſih nendent*, inſurgentes in nos. Idem Pſal. LVIII. 2. *Fone mih ana nendenten genere mih*, ab inſurgentibus in me libera me. Pſalm. CVI. 26. *Sie hevent ſih bobo nendendo*, aſcendunt uſque ad cœlos. Pſal. CXXIII. 1. *Do unſih die menniſcen ananantou*, dum ſuper nos inſurgerent homines.

Nendigi, audacia, Notk. Pſal. XXXIV. 26.

In bonam partem. Otfrid. II. 12, 71. de Regeneratione:

Inthiu ſiu thes ginenden,
ſih himelriches menden.

Dum illi (regenerati) eò adſcendunt,
cœlorum regno fruuntur.

Sic & idem IV. 37, 69. III. 14, 154. *zimo nanta*, ad ipſum acceſſit.

[Scherz. in Not. *Nandta*, (ita enim in MSC. legitur) forte h. l. reddendum eſſe dicit *clamabat*, *nennte.*]

IV. 26, 28.

Er fro ſon imo gengit
ſo uuer ſo zi imo nendit.

Lætus ab ipſo (Chriſto) abit,
quicunque ſic ad ipſum venit.

Ginenden thes, fruere eo, Otfr. III. 4, 55. cap. 26, 133. vid. ſupra lit. G.

Nenden, niti. Willeram. in C. Cant. p. 150. n. 63. ita enim ipſe Willeramus in paraphraſi Latina exponit:

Viribus haud propriis fidit, ſed nititur *omnis illius in noſtro ſpes & fiducia ſponſo.*

Belga reddit: *ſtelt.* reponit. Annotator anonymus emendat *lendet*, i. reclinat, à *lenen*, inniti. Fr. Junius fatetur: ſe vim vocis ignorare.

[*Nenna* eſt animum inducere, à ſe impetrare. Suec. *Jag näns*, audeo, confido. Verel. Ind. Staden. Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 218.]

NENNENDE, Notk. Pſ. LXVII. 8. Educens compeditor in fortitudine, ſimiliter amaricantes, qui habitant in ſepulchris (*zi uuzer haſte ſundon ſie nennende* [*nerrende*] *mit ſtarchi, ſamo uuola die Got reizzara, die in iro ſundon begrabin ſint.*)

[NENNENT, memorare. Gl. Monſ. p. 358.]

NENWIHT, nequam: Gl. Lipſii, addentis: *Quaſi dicas, nullius pretii aut ponderis.* Sed *Wiht* hîc non ſignificat pondus, verùm hominem, ut aliàs quodlibet Ens. V. inf. *Wiht.* Somnerus hîc prolixè: *Nequitia, uti & malitia, Sax. nywe & niwe: Man. etiam illo ſenſu uſurparunt: Unde nequam, malus, eis Manſulle; ab hominis naturali nequitiâ. A niwe autem, Nequam vocarunt niwing; unde illud apud Matth. Pariſ. & alios: Rex, inquit, milites Anglos, ut ad obſidionem veniant, jubet: niſi velint ſub nomine NITHING, quod Latinè Nequam ſonat, recenſeri, &c. Vocabulum hoc Nithing à nocte venire conjecit Gloſſographus ibidem; quæ, inquit, olim Nith, non ut nunc night ſcripta reperitur: ita ut Nithing ſit Lucifuga &c.* „ *Fugit interim doctum virum vera vocis ſcriptura. Nox enim perperam apud Anglos ſcribitur ſive Nith ſive Night; rectè autem & ſecundùm Sax. ſcribendi modum niht. Utut ſit, luce clarius eſt, Nithing, cum Nequam notet, à Sax. Niwe nequitia, malitia, dimanaſſe.* Hæc Somnerus.

NEO.

At mihi ſimpliciter videtur eſſe aut erratum amanuenſis, aut ſphalma typographi apprehendentis proximam literam pro ſequente & ſcriptum fuiſſe: *Neowiht*, nequam.

NEOK, *nec*: Gl. Lipſ. Somnerus: *Sax. nic.*

NEOMAN, nemo. Kero. c. 31.

Neomannan, nullum. Kero. c. 4.

NEONALDRE, nunquam: Kero. c. 1. 4. 10. 15. *Neonaltre.* idem c. 64. conf. ſupra *Alt.*

NEOWEHT, nihil. Prol. p. 15. c. 2. 43.

Neouuiht min, nihilo minus. c. 18.

Neowiht, nullam. c. 33.

Ze neouuiehti, ad nihilum. c. 7.

Ze neowehti, ad nihilum. Prol. p. 18. Kero.

Gothis: *Niwaiht*, nihil. Luc. III. 13.

V. *Wiht*, & ſupra *Nenw.* & mox *Niawiht.*

NEREN, NERIEN, ſalvare, ſanare, defendere, liberare. Iſidor. c. 3, 6. *Dher nerrendhin Druhtines*, Salvatoris Domini.

[In ſqq. eſt *nerrendeo*, *nerrendo.* Forte etiam in Gloſſ. Lipſ. pro *gimerſ* libera, *gimereda* liberavi &c. legendum eſt *gineri*, *ginerida.* Explicat Francicam hanc vocem dialectus AS. ubi *nerian* eſt ſolvere, ſervare, unde participium *nerigend* ſive *nergend* ſervator, redemptor, liberator, aut quocunque modo ſaluti alienæ conſulens, teſte Somn. in Diction. Quin huc etiam aliqua ſaltem ratione pertineat Francica vox *neran* alere, quæ in Gloſſar. Boxhorn. eſt, non dubito, Germani *nehren* dicunt. Conf. ſupra dicta in *libnara.* Palthen. Not. ad h. Iſid. locum. p. 404.]

Nerita, liberavit, Otfrid. IV. 25, 4.

Tho man 'nan biſmerota,
uuio er unſih mit thiu nerita.

Cum ipſum (Chriſtum) opprobriis afficerent,
quòmodo ille nos per hoc liberaverit.

II. 7, 25.

Oba thaz thiu liuti nerita
ioh hungeres biuuerita,
Irrettit thiz mit uuorton
thia uuorolt fon then ſunton.

Utpote

NER.

Utpote qui homines ſalvaret
& famem arceret,
Liberat hic verbo (Evangelii)
mundum à peccatis.

[Antitheſis in his verſibus Scherzio in Not. videtur contineri, inter agnum Vet. & Novi Teſtamenti, unde eos ita transferendos cenſet:

Quod ſi ille (agnus Vet. Teſt.) homines aluit
& contra famem defendit:
Hic (agnus Novi Teſtam.) liberat verbis (Evangelii)
mundum à peccatis.

Sed locus à Schiltero mox producendus, huic parallelus, videtur omnino Schilteri verſionem verbi *nerita* probare, ita autem ille ſonat:]

III. 7. ult.

Er uuerdo unſih gibliden,
jo z'en goumon ſinen,
Hungere biuuerien,
ioh oub fon tode nerien.

Is (Chriſtus) velit nos exhilarare
cum epulis ſuis,
Famem arcere,
& à morte liberare.

IV. 14, 35.

Ni bi unſih uuafan nerien,
giſten uuir unſih uuerien.

Non per noſtra arma liberari,
ſi annitimur nos defendere.

[Scherz. in Notis vertit:

Niſi nos armis (mediantibus) ſervari
cum ſuſcipimus defenſionem noſtrûm.]

Cap. 31, 33.

Nert er tho, ſo er mohta
ſines ſelbes trahta.

Emiſit hic ut potuit,
ſuas cogitationes.

[Cod. Vatic. habet: *kerter tho*. Cæſar. *kerter do*, unde priorem verſum ita transfert Scherz. in Not:

Vertit hic quantum potuit.]

Notk. Pſal. VII. 2. Salvum me fac ex omnibus perſequentibus me: *Jeo halt mih, das chit, nere mih fone uuinen fienden.* Pſ. CII. 7. *nals kenerit uuurdin*, non ſanarentur: *ne uuurden ſie ſanati*, (*generit*): unus ſanatus, *einer generit.* conf. Pſ. LVIII. 2.

Nara, liberatio, Iſid. c. 5. ult. vide ſupra *Nara.*

Hiſt. Alex. M. *Darius gedacht, wie er ſich vor Alexandro erneren möchte.*

Rhythm. de S. Annon. ℣. 227.

Dû gedachti der liſtige mann
wi her ſich mohte generian.

Tunc cogitabat callidus vir
quomodo ſe poſſet liberare.

Königshov. Chron. c. 5, 15. *Maternus und ſine geſellen erlidigent beſeſſen lüte, und erneriten menigen menſchen von ſime ſiechtagen.*

NER.

Notk. Pſ. LXVIII. 20. *Andere teta er geneſen, ſih ne mag er ſelben generien:* alios ſalvos fecit, ſeipſum non poteſt ſalvum facere.

Conf. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 2702. 3129.

Genaren, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 3209.

Thie aver genaren.
Qui vero ſalvi evadebant.

Neiren, id. ℣. 2554.

Thie ne neirten ſie niht mere.
Illi non ſervabantur.

Neriando, ſalutare: & *Neriando*, liberator: Gl. Lipſ. ubi Somn. *Refugium, Sax. Genér, quod ab eorum generian ſiuens, eruere, eripere, ſignat: hinc Dominus & Redemtor noſter* nergend uſſer *Sax. dictus.* Ita apud Iſidor. c. 5, 6. nomen JESVS redditum: *Druhtin Nerrendeo Chriſt*, Dominus JEſus Chriſtus.

[*Nerie*, paſcat. Gloſſ. Monſ. p. 329.
Nerige, paſcat. p. 397.
Neriet, ſuſtentate. p. 329. ſuſtentatis. p. 350.]

Subtneri, curatio, liberatio à morbo, Notk. Pſ. CIII. 15.

Conf. ſupra *Ginerien.*

Gineord, contentus: Gl. ASax. MSS.

NERVKIAO, *Nerutkit*, nolite. *Neruocki*, Noli; Gloſſ. Lipſii. Somnerus hic ſilet. Eſt autem Verbum ſaltem compoſitum ex *Ne* & *ruach*, hodie *geruhen*, velle, V. in R. & mox *Nichurit.*

NES, vid. *Nis.*

NESEN, Vid. *Geneſen*, GNISET, Notk. Pſ. XXXVI. 33. *So diu ſela gniſet, ſoerſtat der lichamo.* Pſal. LXX. 15. *Din geniſt Gotis iſt nals menniſcin:* Domini eſt ſalus & non hominis.

NESTEL, vincula, lora. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 2930.

Erraihte ime thie halsueſte,
Er zebiwe ime thie neſtel.

[*Neſtilun*, anſulas. Gloſſ. Monſ. p. 321. funiculos. p. 323. funiculi. p. 335.]

NESTEN, nidiculari. Notk. Pſal. XXXVI. 10.

Neſt, epemenia. Gl. MSS. ASax.

NESTIGANTIO, L. Sal. t. LIII. Wendelinus putat Nomen proprium Epidicticum eſſe in Jure Salico, ſicut in J. Rom. Titius & Sempronius. Sed conjectura minus probabilis, ſic enim ſæpius occurreret, præſertim in Formulis Francorum. In Baluziana editione, planè ejectum hoc vocabulum.

NEUBRUCH. v. *Bruch.*

NEVIN, nepotes, R. de S. Ann. ℣. 483. de Auguſto:

Dû Ceſar ſin einti genam,
unte der ſin neve gût die richi gewan.

Cum Cæſar vitam ſuam finiret
& nepos ejus bonus Imperium acciperet.

[Wernigerodæ in templo SS. Silveſtri & Gregorii hæc extat inſcriptio:

Starf Heinrich Greve der von Stolberg leve neve.

v. Not.

Digitized by Google

v. Not. ad h. l.

In eod. Rhythm. ℣. 686.

Dis ſtiftin beriverte groze
wider nevin unti huſgenoze.

Id efficiebant expeditiones magnæ
contra nepotes & domeſticos.]

NEVSEN, ERNEVSEN, inquirere, *ſuchen.* Keiſerſp. Br. f. 26.

NEVVARE, *Ne-neware*, non-niſi, Willer. in C. Cant. p. 35. n. 17. p. 92. n. 40.

[*Ne uuare* idem eſt ac niſi. Scherz. Not. ad Willer. p. 17.]

Newere, tantùm, Rhythm. de S. Annon. ℣. 56. v. *Niivant.*

NEWEDER. vide *Niuuedar.*

NEZ, filum, à *neben.*

An inde *Genecium*, Näterey. L. Alem. c. 80. *Puella de priore genecio.* MS. Arg. legit: *Giinitio.* & ibi gloſſa: i. textrinum, teaminata.

Sed magis fortè eſt à Gynecæo.

NEZEN, mingere, Chron. Königsh. c. 5, 62.

NEZEN, odio habere. vide ſupra *Neis.*

[NEZI, reticula. Gloſſ. Monſ. p. 328. hodie *Neze*, rete.

NEZILA, urtica. p. 343. hodie *Neſſel.*

Nezila, urtica. p. 414.

Nezilun, urticæ. p. 352.]

NI, non, ſæpiſſime. *Daz ni mac*, ut non poſſit. c. 48. Kero. *Nob ni*, neque. idem c. 7.

[*Ni tualos*, ne pigriteris. Gl. Monſ. p. 365. *ni darniſiſit*, non deſiuet. p. 348.]

Niaman ni, nemo non. Otfrid. IV. 3, 19. de Lazaro:

Es niaman ni giuuagi
er man nan irsluagi.

Ut nemo non audeat
illum hominem interficere.

[Scherz. in Not. h. l. ita vertit:

Id (ſcil. quod Lazarus fuerit à Chriſto
reſuſcitatus) nemo diceret,
potius hominem (Lazarum) occideret.

Nioman niſt in thinemo cunne, nemo eſt in cognatione tua. Tatian. 4, 11. *Got nioman ni gi-ab io in altere:* Deum nemo vidit unquam. c. 13, 10.

Nioman niſt, nemo non eſt. Nota duplicem negationem apud Germanos negantem, contra quam fit apud Latinos. Conf. de eodem loquendi genere, ASaxonibus uſitato, Hickeſii Inſtit. Grammat. ASax. & Moeſo-Goth. p. 73. Sæpe duplex negatio Germanis nondum ſufficere viſa, quapropter tertiam adjecerunt. e. gr. Numer. XVI. 15. *Ich habe ihrer keinem nie kein leid gethan*, quaſi dicas, nemini nunquam nihil mali feci. Palthen. Not. ad Tat. p. 304.]

Niauuiht, nil quicquam. Ofr. II. 5, 24.

Er biſand theiz uuas niuuiht,
ni zauueta imo es niauuiht.

Invenit, quod eſſet nec quicquam.
non proceſſit iſti nihil quicquam.

[Scherz. in Not. poſteriorem verſum reddit: *Non conveniebat ei ulla ratione*]

Id. III. 13, 69.

Ni mag er, thaz iſt al niauuiht
findan uuehſeles uuiht.

Non poteſt is (hoc enim omne eſt nil
quicquam)
invenire cambii quicquam.

Adde V. 19, 114.

[Id. V. 25, 280.

Thiu boſa iſt ellu niuuiht.

Iracundia eſt omnino nihil.

Cum *niuuieht*, *nenuuiht*, pravum quoque denotet, ceu ex Gloſſis Lipſii apparet, aptius vertes. Iracundia omnis eſt mala. Scherz. Not. ad h. l.

Niwihtthes antwurti, nullum reſponſum. *Ni wiht*, *ne wiht*, non aliquid, nihil. *Ni*, *ne*, non: *niht* ex *ni* & *iht*, *nihil* ex *ni* & *hilum.* *Hilum iht.* Nihil *neoweht.* Otfrido *niwiht*, *nenuuiht* ex *ne* & *en*, quæ fortius negant: corruperunt in *neinuuiht* & *einwiht.* *Niewiht* pravus; *newiht*, nequam, q. d. nullius rei aut precii. *Beſuuiht* alibi *beſuuiete*, ſupplantat, *beſuikit*, decipit, *beſuuis beide*, ſcandalum: *biſuuiches* Otfrido eſt Satanas. *Wiht* extra compoſitionem ſignificat perverſum, nequam. *Du arger loſer wiht.* Heldenb. P. I. & P. II. *Ihr ſint zween valſche wiht.* Reineſ. Vocab. Theot. MSC.

Uzzan ſiu ni uuas uuiht gitanes, thas thar gitan uuas: ſine ipſo (Verbo) factum eſt nihil quod factum eſt. Tatian. c. 1. 2.

Proprius verborum *ni uuas uuiht gitanes*, is poſitus eſt, *niuuiht uuas gitanes.* *Niuuiht* autem nihil ſignificat, & ex *ni* non, & *uuiht* aliquid, compoſitum eſt. vid. Gaſſari Lexic. unde contractum eſt noſtrum *nicht*, *nichts.* Ut vero divulſis ita vocabulis verbum ſubſtantivum interſeretur, frequens majoribus noſtris fuit, vide exempla apud Keron. in *ana ſi kimachot*, injungitur, pro *anakimachot ſi*; *foraſi kekaumit*, pro *forakekaumit ſi*, procuretur. Primam vocis ipſius originem Codex Argenteus Ulphilæ præbet, ut videre eſt in Jun. Gloſſar. Goth. v. *waiht.* Palthen. Not. ad Tat. p. 278.

Niwihtholz vel *heidani*, myricæ. Gloſſ. Monſ. p. 337. Conf. ſupra *Nenwiht* & *Neowebt.*]

Ni moht ih, ni: non potui quin, Otfrid. II. 7, 58. ſq. V. 20, 97.

Ni-ni, niſi, non, Otfrid. I. 23, 61.

Ni uuard er io zi manne
ni er giſehe uuanne.

Nec ullus homo naſcetur
quin videat.

II. 4, 20.

Then ingang oub ni rine,
ni ſi ekordi thie ſine.

Introitum quoque nunquam aperiret,
niſi duntaxat ſuis.

Conf. III. 7, 137-140. IV. 11, 61. c. 15, 44.

Niſt ni, idem. Otfrid. III. 1, 66.

N'iſt ni ſi aftar uuolle

Non eſt tamen quin iterum bene velit.

Niſi,

NI.

Niſt, Otfrid. V. ult. 79. V. 20,95.
[*Niſt*, non *niſt* his in locis ſignificat, ita enim ſe habent: V. ult. 79.

Niſt ther ſin habe ruachon.
Nec eſt qui ejus curam haberet.

V. 20,95.

N'iſt in themo thinge.
Nec erit in hoc judicio.

Sines ribbes niſt enti: regni ejus non erit finis. Tatian. 3,5. *Niſt* per craſin, pro *ni iſt*. Palthen. in Not. p. 297. Conf. inf. *Niſt*.]

NIAMER, v. *Jamer*.

NIAZAN, NIEZAN, frui, *genieſſen*. Otfrid. I. 28, 32.

Job muazen mit then druton
thes himilriches nioton;
Then ſpihiri jamer ſuazan
mit ſalidon niazan.
Et licere cum fidelibus
in cœlorum regno oblectari;
Spicario ſemper dulci
cum beatis frui.

Id. II. 5, 17.

Niezan ſah er inan thaz,
thaz imo io giſuas uuas.
Veſci videbat iſte eum illo, (pomo)
quod ei quidem dulce erat.

[Obſervat autem Scherz. in Not. Cod. Vindob. & Vatic. habere *niazan*.] Adde V. 20, 103. Conf. ſupra *Nezen* in *Neiz*. & infra *Noz*.

Ferniuzzen, corrumpere, Notk. Pſ. CII. 5.

Knieſt, commodum, Notk. Pſ. X. 2. *des einen vall iſt des anderen kniſt*, unius lapſus eſt alterius commodum.

Keniſte, ſalus, Notk. Pſ. XLV. 10.

NIBV, non niſi, Iſid. c. 2.

Nibi, ſed. Tatian. c. XXI. 9

NIBVLNISSI, nebula. Otfr. V. 19, 53.

The'iſt dag oub nibulniſſes,
job uuintesbrutti leuues.
Hic eſt dies quoque nebulæ,
& venti turbinoſi.

[NICHAN, ſufficio. Gl. Monſ. p. 391. hodie compoſitum in uſu eſt *genügen*, ſufficere.

Niche, addicat. p. 392.]

NICHVRIT, nolite: Kero. Vid. ſupra *Ne ruhino*. [*Ni curi*, noli. Tatian. c. 5, 8. *ni curet*, ne velitis. Id. c. 13, 14. *Ni curet thir forhten*, noli timere. Id. c. 60, 11. Legendum haud dubie *ni curi thir*. Palthen. Not. ad h. l. p. 377.]

NIDANA, inferiora. Otfr. IV. 27, 43.

Obana io nidana.
Superiora & inferiora.

[*Nidane*, ſupter. Gloſſ. Monſ. p. 344.
Nidanentigin, radices. p. 323.
Nidanentigi, fundamenta. p. 331.
Niderimo, infra ipſum. p. 394.
Nidarotes, deorſum. p. 397.]
Niderfall, V. *Fall*.

NID.

[*Ni farfallen*, incidant. Gloſſ. Monſ. p. 401.]

Nidiri kraft, debilis vis, Otfrid. V. 4, 35. de mulieribus lapidem à ſepulchro Chriſti devolvere haud valentibus:

Uuas iro kraft zi nidiri,
ingegin thes ſteines hebigi.
Erat ipſarum robur debilius,
contra lapidis pondus grave.

So det er filu nidiri. Proſtravit humi. Id. Otfr. II. 11, 36.

Nidiru mih, ſubmitto me. Otfr. IV. 11, 96.

Mit ſuslichern redinu,
then minen mih ſus nidiru.
Dulcibus ſermonibus
meis me ſic demitto.

[*Nidarungu*, damnatione. Tatian. 205, 5. *Thu in theru ſelbun nidarungu biſt:* in eadem damnatione es.]

Nidarremees, damnamus. c. 6. *Kanidartaz*, damnandum. c. 58. Kero.

[*Fornidaren*, condemnare. Tatian. 39. 2. *Ni curet fornidaren thaz ir ni ſit fornidarite:* nolite condemnare ne condemnemini. Id. cap. 193. 1. *Thaz her fornidirit uuas*, quod damnatus eſſet.

Anglo-Sax. eſt *nitherian* condemnare apud Benſon. in Vocab. & *nitherung* damnatio apud Somner. in Dictiōn. Proprius vocis ſignificatus is videtur ut idem ſit, ac deprimere, ſubmittere, humiliare, Germanis *erniedrigen* à præpoſitione ſatis ubique nota *nidar*, *nither*, *nieder*, infra, deorſum. Palthen. Not. ad Tatian. pag. 363.]

Nidarſtic, deſcenſus: Kero. c. 7.

[*Erhabanii nidarſtigan*, exaltatione deſcendere. Id. Kero. c. 7. *nidarſtigante*, deſcendentes. c. eod.

Nidarginihter, vel *gapoganer*, contractus. Gloſſ. Monſ. p. 408.

Nidarlazant, ſubmittunt. p. 386.

Niderliezun, ſubmittebant. p. 339.

Nidargibeldi themo houbite ſanta then geiſt. Inclinato capite emiſit Spiritum (JEſus.) Tatian. c. 208. 6, 8. à *nidar* & *helden*, quod v. ſupra.

Niderlegita, projecit. Gl. Monſ. p. 325.

Nidarlegiten ſih, jactaverunt. c. 362.

Niderlegiti ſih, jactaſſet. p. 358.

Nidirriſe. vide *Riſ*.

Niderſcreuben. vide *Screuben*.

Nidarſinchantem, criptam, vergentibus. Gl. Monſ. p. 406.

Niderslehit, elidet. p. 355.

Nidersluoc, concidit. p. 356.

Nidarvielin, effluerent. p. 363.

Niderwurfi, eliſiſti. p. 347.

Nidargiwuorfan uuerdant, ſubvertentur. p. 333.

Nidervirwuorfana, eruta. p. 390.

NILOUGNETI, impugnaret. p. 367.]

NIDE, invidia, hodie *Neid*. Otfr. III. 18, 51. de Judæis:

Sie gabun antuuurti
mit grozeru ungiuuurti
Mit mihilemo nide.

De-

Digitized by Google

NID.

Dederunt reſponſum
cum maxima indignatione
cum ſumma invidia.

II. 18, 32.
Job oub thas bimide
er inan nibein ni nide.
Sed & hoc evitet
ut ipſorum cuiquam ne invideat.

II. 3, 124. de Diabolo:
Uuant er biar in libe
thin abtit io si nide.
Namque idem hic in vita (per omnem vitam)
te obſervat utique invidioſiſſime.

[Scherz. in Not. poſteriorem verſum ita vertit:
Te perſequitur ubique ex odio ſeu invidia.]

I. 2, 44.
Job ib is oub bimide,
bi nib einigemo nide.
Atque ego id quoque evitabo,
(ne) ex ulla invidia.

[Huc refer Otfr. V. 21, 32. *Nithigun*, invidi, ita enim pro *ni thigun* legendum. vide Notas Scherzii.]

Nidhigun, ſubdoli, Iſid. c. 9, 4. [Primitivum eſt *nith* æmulatio, rancor, invidia, quod vid. in not. Jun. ad Willer. p. 173. ut & Gl. Goth. v. *neith*. Conf. doctiſſimi nobiſque amiciſſimi Chriſtiani Wormii not. ad Sched. Aræ multiſc. de Island. p. 51. ASax. *nith* nequitia, aſtutia eſt, teſte Benſon. in Vocabul. qui ſignificatus cum ſenſu præſentis loci accurate conſentit. Ubi & illud notandum, opponi hic ſibi invicem *nidhigun* & *ſuntigun*, quoniam ſcil. hi externis actionibus, illi pravis cupidinibus delinquunt. In primo enim proprioque ſignificatu *nith* pro cupiditate qualicunque videtur valuiſſe, cujus rei veſtigium eſt in phraſi, qua inferioris Saxoniæ populi utuntur, *nidiſch eten* cupide comedere. Palthen. Not. ad h. l. p. 417.]

Nidigo, invidioſe, Notk. Pſal. LXVIII. 27.

Kenide, Notk. Pſ. LI. 2. invidia.

NIECHT, v. ſupra *naht*.

NIEDEN, NIOTON, oblectare, Cant. Cant. c. 2, 3. *niedet mih ſines obezes*; oblectat me fructibus ſuis. Fragm. de B. H. ✝. 1365.

Kenietot werden, oblectari, Notk. Pſ. LIV. 4.

Niet deſiderium, Notk. Pſ. CXXXIX. 8. *Fore niete ne gebeſt du mih Truhten demo tieſele*: ne tradas me Domine à deſiderio meo peccatori.

Genieten adimplere, Notk. Pſ. XV. ult. *Mih genietoſt du freuui*; adimplebis me lætitia.

Niot delectatio, Otfrid. V. 22, 14.
In filu ſcinantaz liobt
thes iſt ſie iamer filu niot.
In multum ſplendente lumine
hujus eſt iis (beatis) perpetuo multa oblectatio.

NIE.

Niut, gratum. *Niedſam* delectabilis, ſuavis, C. Cant. V. 16. Willeram. p. 95. [n. e. 42. in qua pro *the niudſamere*, ut Merulæ editio habet, legitur *des denieter ſi.*] & 121. [n. e. p. 52. quæ pro *niud* legit *niet.*] Fr. Jun. ib.

Otfrid. hinc emendandus I. 16, 39. Conf. II. 12, 139. & I. 28, 30.

[Emendandam verſionem ſuam locorum allegatorum innuit Schilterus; primum enim locum I. 16, 39. ita verterat:
Niotot er ſih libes
job euuiniges liobes.
Fruatur vita
& æterna gratia.
Alterum locum II. 12, 139. hoc modo.
Sih nioto frauues muates,
iob euuiniges guates.
Fruatur læta conſcientia,
& æterno bono.
Tertium vero locum I. 28, 30. recte omnino jam tum transtulit, productus is eſt paulo ante ad verbum *Niazen.*]

Genyet, acceptus, *anſtendig*, Acta Comit. Noric. an. 1470. *Solche rathſchlagung durch die Haubter und Botſchafft gelerte und genyete perſonen in mercklicher zal beſchehen ſey.*

Nieten. Cantic. Moſis: *Dar genieton ih pluotes mine ſtrala*, ich wil meine pfeile mit blut truncken machen oder füllen.

[In Notkeri hujus Cantici translatione verſus 23. ita ſe habet: Congregabo ſuper eos mala & ſagittas meas complebo in eis. *Poenas kehufon ih uber ſie, unde vindictæ genieton ih mih an in.*]

Notk. Pſ. XC. ſi. *Langero tago genieton ih in, dar euuiga taga ſint.* Ich wil in ſättigen mit langem leben, da es ewige tage gibt. Longitudine dierum adimplebo eum, ubi æternæ dies ſunt.

Heldenbuch: *Wer ſih kampfs wil nieten.*

Acta MSS. Comitior. Vienn. an. 1460. f. 4. *Die ſolicher dinge verſtendig, genietet und geübet ſint.* Fol. 6. b. *die der ſachen genyet und geübet ſin.*

Otfr. V. 6, 27. de Verbo DEI:
Thes thih mag uueſan uuola niot,
Quo te debes bene exercere.

[*De quo debet eſſe gaudium.* Ita hunc verſum reddendum eſſe monet Scherz. in Not.]

Notk. Pſ. XXVI. 4. Ut contempler delectationem Domini. *Daz ih in ſelben ſehe, unde mih ſin nietoa muoſſe, unde die luſſami uuirdrozzeno habe, darum langet mih tara.*

Id. Pſ. LXXXVI. 4. *Dero luſſami nietota ih mih.*

Pſ. CXVIII. 27. *So nieton ih mih dinero uuundero*: excercebor in mirabilibus tuis.

Pſ. CXXII. 4. *Unſer ſela iſt kenietot*, repleta eſt anima noſtra.

Rhythm. de S. Annon. ✝. 671. *Genibte ſich der beirro güt.* Oblectabat ſe Dominus ille bonus.

NIEO, ne quando. Notk. Pſ. VII. 3.

NIESSEN, ſternutare. Sternutantibus *ſalvere* dictum antiquior mos quàm putatur, vide H. Va-

Digitized by Google

NIE.

Valeſ. in Valeſian. p. 68. Sup. in v. *Cruzwoche*. vid. inf. *Nioſunga*, *Niuſit*.

NIET, *niet ne*, *ne niet*, non, Willeram. in C. Cant. p. 33. n. 15. 34. n. 16. 152. n. 64.

NIET, poſſide. *Nieton ſal*, poſſidebit. *Nutun*, poſſidere: Gl. Lipſii. Somnerus: *Omnia à Sax. notian*, *uti*, *poſſidere*, *occupare*.

NIEWERGIN, *niergin*, usquequaque: Gl. Lipſ.

NIFT, *niftele*, neptis, Gl. Jun. Beda 3, 9.

Nift, privigna, Gl. Jun.

[*Niphtilun*, neptem. Gloſſ. Monſ. p. 382.]

Goth. *Nithgis*, cognatus, Joh. XVIII. 26.

NIGIN, v. *Ginig*.

NIHEIN, nullus. Otfr. I. 12, 16.

Nalles forahta nihein.
Non timete quicquam.

c. 17, 1.

N'iſt man nihein in uuorolti.
Non eſt quiſquam in mundo.

II. 4, 17.

Niheina ſtigilla.
Nullum gradum.

Inde emendand. I. 9, 63. II. 18, 32.

Niheiner, nullus: Kero. c. 3.

Bi niheineru faru, ad nullam fraudem, Otfrid. II. 12, 150.

Niheinemo, nulli, Otfrid. IV. 15, 77.

Niheinemo ni bruſti.
Ut nulli deficeret.

Niheinigemo, Otfrid. I. 2, 44.

Bi niheinigemo nide.
Ex nulla invidia.

Niheinaz, Otfrid. III. 19, 10.

Ni uuollonouh uhar thaz
firdragon zorn niheinaz.
Nec volumus etiam præterea
cohibere iram ullam.

[Poſteriorem verſum Scherzius in Notis ita vertit:

Patienter ferre iram ullam.]

vid. ſupra *Hein*.

Niheinheit, inutilis, Otfrid. IV. 7, 151. vide ſupra *Heit*.

zi Niheineru heiti, Otfrid. I. 22, 111. V. ſupra *Heit*.

[NIHHUS, crocodilus. Gloſſ. Monſ. p. 322. 412.]

NIKEN, KENIKEN, Incurvare, declinare, Notk. Pſal. XXXVII. 9. *Kenichet unde genideret pin ih harto*, incurvatus & humiliatus ſum nimis. Pſ. LXXII. 4. *Uuanda ſie gabes der tod ne niechet.* Quoniam non eſt declinatio mortis eorum.

NIMIT, eripit, Otfr. III. 22, 53. de ovibus Chriſti:

Sint faſto ana enti
in mines ſelbes henti.
Ni nimit ſe mennisgen haz,
giuuiſſo uuizzit ir thaz.

NIM.

Sunt firmi (tuti) abſque ceſſatione
in meis propriis manibus.
Non eripit eos humanum odium,
certo ſciatis hoc.

[Conf. caput idem ℣. 23. & Notas Scherzii, qui obſervat: *Nimis*, ſignificare *tollis*, *aufers*, rapis, *du nimmſt*. vide quoque ſupra *Nam*, *Nemen*.

Nim ſin mihila uuara, ponè ſuper illum oculos tuos. Gloſſ. Monſ. p. 338.]

NIMIDÆ, ſacra ſilvarum. Indiculus Superſtitionum in Concilio Liptinenſi prohibitarum.

Nemetes à ſolitudine & montibus dicti, Fr. Irenicus II. 32. & 9, 17. populus Germaniæ minoris: quem tamen non eò collocandum tempore Cæſaris cenſet Vorpurgius, ubi Spira hodie eſt, T. I. p. 215. auctoritate Cæſaris L. VI. de B. G. *Hercyniam Sylvam ab Helvetiorum*, *& Nemetum & Rauracorum finibus oriri.* Fortè Swarzwald. Poſtea tranſierunt Rhenum. V. id. Vorp. pag. 360.

NININ, nequaquam, Notk. Pſ. LXXII. 14.

Ninneht, non.

Ninemant, nequaquam, Iſid. c. 8.

[NINPHALLIT, excidet. Gl. Monſ. p. 396.

NIO IN ALTERE. vide ſupra *Alt*.]

NIONI, nunquam, *nie nicht*. Otfrid. IV. 26, 72.

[*Nio inpharen*, ne effluant. Gl. Monſ. p. 350.

Niomer, in æternum. p. 355.

NIOSUNGA, ſternutatio. p. 348. conf. *Nieſen*. *Niuſit*.

NIOZANTA, accipientes. p. 367.]

NIOTEN, vide *Nieden*.

NIREGISOTA, non commovit, Otfr. IV. 6, 24.

Thes hereren forahta
ſie uuiht n'irregiſota.
Domini timor
eos nequaquam commovit.

[Cod. Vindob. habet *nir egiſota*. Vaticanus *ni regiſota*, quæ poſterior lectio præ altera placet; eſt autem *regiſota* à *regiſon*, quod & *rihhiſon* legitur, ac *richeſon*, ut & *richiſon*, ac imperare, dominari, ſignificat: hinc verte:

Domini timor ſ. reverentia Domino debita
ipſis nequaquam dominabatur.

Scherz. in Not. ad h. l.

NIRUORTIN, amoverent. Gloſſ. Monſ. p. 362.

NIRVUENTIT, non retundit. p. 393. non immutat. p. 392.]

NIS, *ni es*, non, Otfrid. III. 16, 76.

[In hoc loco *Nis* non occurrit, ita namque ſe habet:

Thaz ſin gibot ni slizen.
Ut ipſius præceptum ne omitterent.]

NES, idem, Notk. Pſ. LXIII. 5.

NI SI, vix fuerit, Otfrid. I. 1, 169. & 188.

NIS.

Ni ſi thiot thaz thes gidahte.
Vix fuerit populus qui id cogitet.
Ni ſi thie ſie zugun heime.
Vix fuerit qui eos invaſiſſet.

Conf. c. 2, 103.
Idem quod Latinum niſi, *es ſey dann*, *ohne* &c.
Otfr. II. 4, 20. 196.

Ni ſi ekordi thie ſine
Niſi duntaxat ſuis
Ni ſi ſelbon Druhtin einan.
Præter hunc DEum ſolum.

c. 7, 119.
Ni ſi nu in thereru gabi
mih er io ni giſabi.
Nec niſi in hoc momento
me antea unquam vidiſti.

Conf. III. 10, 47. c. 25, 19. IV. 9, 44. c. 12, 114.
Sed, Otfrid. IV. 30, 66.

N'iſt thiz alles uuanana,
ni ſi ſines ſelbes redina.
Nec eſt hoc omne fictum,
ſed ſui ipſius verba.

[*Daz is pi ſineru ungamuoti niſ*, ne puſillanimitate. Gloſſ. Monſ. p. 401.
NISEGITUN, miniſtrabant. p. 368.]
NIST, non eſt: Kero. Prol. p. 16. non. c. 2. 7. *niſt piderbit*, non erit utile. c. 42.
[*Niſt noh einik zuival*, haud dubium, minimum dubium. Gloſſ. Monſ. p. 408.]
Otfrid. V. 25, 35.

Niſt es wiht in thanke.
Nihil quicquam ipſi gratum eſt.

Tatian. 30, 7. *Si iuuar uuort iſt iſt, niſt niſt.* Sit ſermo veſter eſt eſt, non non. Adde c. 44, 16. vide ſupra *Ni.*
[*Odo* NITERLÆ, miſi. Gloſſ. Monſ. p. 403.]
NITHANA, ſubtus, Willer. ad C. Cant. p. 129. [noſtra edit. 54. quæ legit *Nidana.*]
NITHOH, non quidem, vel non niſi, Otfr. III. 14, 169.

So ſant er zuelif thegana,
Ni thoh zi uuorolt ruame.
Emiſit duodecim diſcipulos,
Non niſi ad mundi ſolatium.

NIVN, novem. c. 18. *Niunto*, nonus. c. 18. *niunta zehantin*, nonum decimum. c. eod. *citi niuntun.* horæ nonæ. c. 48. *Niunzegoſtin*, nonageſimus. c. 30. *andres niunzogo.* XCI. cap. 13. Kero.
Niun hunt sito, Otfrid. II. 4, 6. novies centum horas.
Novigeldis, i. novies tantum quantum res valuit, Gloſſa MS. Legis Alem. c. 7. *Neunfach gelten.*
[NIUSIT, ſternutare. Gloſſ. Monſ. p. 413. conf. *Nieſen*, *Nioſunga.*]
NIVT, non, Otfrid. III. 20, 297.

Niut heizit mir iz muat min,
ni ther fon Gote ſculi ſin.
Non dictitat mihi hec conſcientia mea,
(quod) non hic à Deo eſſe debeat.

NIU.

[Scherz. in Not. obſervat, in utroque MSC. Vindob. & Vatic. legi *niutheizit*, quapropter hos verſus ita vertit:

Non diſſuadet animus meus, (conſcientia mea)
quin hic ſit à Deo.]

NIUT, gratum, vide *Nieden.*
[NIUUANNE, nunquam. v. Willeram. in Cant. Cant. VII. 2. & Scherzii Notas.
NIUUEDAR eſt neuter, pro quo Notker. crebro uſurpat *Neweder.* ita Pſ. LXX. 4. *Newederen laz mih kelih ſin noh malis (ubelen) Chriſtianis mit eo, noh paganis (heidenen) ana ea:* i. e. Neutris ſine me ſimilem eſſe, nec malis Chriſtianis cum lege, nec Gentilibus ſine lege. Scherz. Not. ad Otfr. V. 6, 123.]
NIVVVIV, nova. cap. 53, 64 *Niuun*, novi. Prol. p. 16. *Niuui*, noviter. c. 58. *Niuuichuemaner*, *Niuuchuemo*, novitius. c. 58.
[In noſtro Kerone vitio deſcriptoris *niuuechuemo* legitur. In avtographo autem Frankiano recte exprimitur.]
Dera Niuuuii, Novitiæ, Prol. p. 19.
Niuuiquemaners, [*Niuuiquemantero* habet Kero. c. 58.] novitiorum. Kero.
Er Niuuan Kuning, honorem novo Regi. Otfrid. I. 17, 52.
Niuuuaz, novum, Otfr. IV. 10, 15. Chriſtus dicit, quod non ſit amplius bibiturus de genimine vitis:

Er ih iz ſo bithenku
mit iu ſaman auur drinka
Niuuuaz, thaz iu iz liche
in mines fater riche.
Uſque dum id recogitans
cum vobis conjunctim iterum bibam
Novum, ut vobis placet,
in mei Patris regno.

Conf. c. 13, 14. Notk. Pſ. LXX. 14. *Niuuuez lob.*
Niuuuonne, renovare, Notk. Pſal. CIII. 9. *ze niuuuonne iro ſunda.*
Niuenes, nuperè, Otfr. V. 9, 38.

Oub uuiht thu thes n'irknaiſt.
thaz niuenes gidan iſt.
Nec quidquam ejus reſciviſti,
quod nupere factum eſt.

Niuuiu, noviter, Otfr. I. 12, 25.

Niuuiu (Freherus legit *nuuuiu*) *boran habet thiz lant*
then himiliſgon heilant.
Noviter natum habet hæc regio
cœleſtem Salvatorem.

Ther Nieuuot, innovatio. Notk. Pſ. XXIX. 1.
Niuuungo, dedicatione. Notk. Pſ. XXIX. 3.
Niuskihte, prodigia, *die ér ne geſcahen*, Notk. Pſ. CIV. 5.
[*Niuuui*, recentia. Gloſſ. Monſ. p. 384.
Niuven vatarun, modernos Patres. p. 384.
Nivuilenti, novale. p. 343.
Niuvilenti, novalia. p. 336. novellæ p. 350.
Niu-

Digitized by Google

NIU.

Niuquemalinga, advenas. pag. 368. à *niuuui* & *quemen*.

Niuuiſota, obrizo. p. 333.

Niuuiſotanemo, obrizo. p. 342.

Farmiskit, *unte enfallen niuuuerden*, intercidant. p. 401.]

Niurat, hurenbeis, primitiæ. Keiſersp.

NIUMONT, canite, Notk. Pſalm. LXXX. 2.

Niumon, canticum, Notk. Pſalm. XCI. 4. *Niumejen Gote unſeremo baltare*. Jubilemus Deo Salvatori noſtro. Notk. Pſalm. XCIV. 1. *Niumoen imo an dien Salmon*: Jubilemus ei in Pſalmis. Id. Pſal. eod. ỽ. 2.

NIWANNE, nunquam, Willer. in C. Cant. p. 128. n. 53. [In noſtra. edit. legitur *nieuwanne*.]

Niſi, Otfrid. I. 23, 62.

Ni uuard er io si manne,
ni er giſebe uuanne.
Nec ullus homo naſcatur
quin videat.

Adde III. 7, 119. c. 20, 152.

NIUUAS, nequaquam, Rhyth. de Ludov. R. ỽ. 11. 87.

NIVVIHT, nequicquam, Otfrid. II. 5, 23. vide *Niauuith*.

NIVVILLIU, nolo. *Niuuili*, non velit: Kero. *Niuuillu tod des ſuntigin*. Nolo mortem peccatoris. Kero Prol. p. 18.

[NIZ, lens, lendis. Gloſſ. Monſ. p. 400.]

NIZEMO, non, Otfrid. V. 11, 9. *Nizemo abt tagen min*, poſt dies octo.

[NLOZSEPHE, ſcaphæ. Gloſſ. Monſ. p. 367. vox haud dubie corrupta. Forſan legend. *Hlozſephe*.

NNGIRISTIGER, impar. p. 384. vox itidem corrupta, legendum ut puto *ungiriſtiger*.]

NO, nunc, nun, *ſih no*, ecce nunc, Notk. Pſalm. CI. 2. & 23.

[NOBA, niſi. *Ni mag ther man jouuiht intphahen, noba imo iz gegeban uuerde fon himile*: Non poteſt homo accipere quidquam, niſi fuerit ei datum è cœlo. Tat. 21. 5. Compoſitum eſt *noba* ex *ni*, non, & *oba*, ſi, quemadmodum c. 15. 3. Tat. dicit. *oba thu Gotes ſun ſis*, ſi Filius Dei es. Gothice *niba*, cujus eandem compoſitionis rationem oſtendit Junius in Gloſſ. Palthen. Not. ad Tat. p. 346.]

NODE, v. *Not*.

NOFF, v. *Nauf*.

[*In phaphbo* NOGISEMINI, in cleris. Gl. Monſ. p. 368.]

NOCHEBUREN, vicini, J. Arg. L. II. c. 129.

NOH, i. ni oh. negativa, nec, ſed quæ intermedia etiam antecedens afficit. Otfr. II. 23, 39.

Is uuirdit noch giuueizit,
non attenditur.

Tatian. c. 2. 6. *Inti uuin noh cidiri trinbit*. & vinum nec ſiceram bibet.

[*Noh* particula eſt negativa, quem ſenſum adhuc quidem inter Germanos habet, ſed ad aliam particulam negantem *weder* continuo relata, e. g. *weder wein noch ſtark getränke wird er trinken*. Palthen. Not. ad Tat. 286.

Noh, nec. Kero. Prol. p. 18. & ſæpius. neque. c. 31. *noh ni*, neque. c. 7. *die noh dera rehtungu cechorote*, qui nulla regula adprobati. Prol. p. 16. *nu noh*. adhuc. p. ead.

Noh filo no luzil, neque ad dexteram, neque ad ſiniſtram. Gloſſ. Monſ. p. 327. proprie neque multum, neque parum.

Noh guot chnebt, non vir. p. 326.

Noh sidrato irwriter. qui accinctus eſt gladio, nondum eſt victor. p. 329.

Nohſar, ſaltim. p. 390.]

Noh, *nohbeinas*, c. 42. *nohbeiniu*, c. 5. nulla: Kero. [*Nohbeiner*, nullius. Id. c. 38. *nohbeinemu*, nulli. c. 63. *nohbeineru*, nullam. c. 5.]

Nohbeinu mezzu, nullatenus: Kero. c. 60. 53. 54. nullo modo.

Noh io, unquam, Otfrid. V. 23, 399.

Thes mannes muat noh io giuuuag.
Hominisque animus unquam excogitavit.

Noh ieo, ſemper, Notk. Pſalm. XXI. 7.

Noh ne, nunquam, Notk. Pſalm. XXV. 5.

Noh thanne, noch dennoch, Otfrid. I. 18, 40. Cant. Cant. 7, 5.

NOHTUN, matutina, Notk. Pſalm. XXI. 1. Kilianus: *Nuchte, nuchten, nuchtens. Holl. Sicamb. Fland. Manè, matutino tempore, tempore antemeridiano. Morgen nuchten, Fland. cras mane. Nuchtenſtand, nuchter ſtond, vetus Fland. Matuta, hora matutina, tempus antemeridianum.*

NOHTURNA, nocturnæ, antelucanæ horæ. Notk. Pſalm. LXXVI. 5. *Die wachun heizzen uuir nu nocturnas, nohturna, darumbe tuoen uuir antelucanos conventus, foretagige ſametchumfte.*

vide ſupra *Naht*.

NOHVVENNO, futurum, Notk. Pſalm. XXIV. fi.

NOL, v. Nalles.

NOLDEN, Chron. Königsh. c. V. 82. idem in Lat. MS. f. 212. reddit: *Flagellis, habentibus nodos cum quatuor aculeis ferreis.*

NOLLO, collis, Tatian. c. XIII. 3. *Jogiuuelih berg inti nollo uuerde giodmuotigot*, omnis mons & collis humiliabitur. c. 201, 4. *Thanne beginnent ſie quedan bergon. Fallet ubar unſih! Inti nollen. Bithekit unſih.* Tunc incipient dicere montibus: cadite ſuper nos! & collibus: Operite nos!

[*Nollo*, eſt & apud Otfr. *ther nol* eodem ſenſu. Lucem utrique loco fœneratur Dialectus AS. in qua *hnol* proprie verticem capitis ſignificat, *the crown or top of the head, the noddle* uti Somnerus interpretatur. Quorſum haud dubie etiam referenda eſt vox Francica *nilla* idem ſignificans in Gloſſ. Rhab. Maur. Quemadmodum autem Latini verticem quoque montis dicunt, ita idem etiam in Teutonica Lingua obtinere præſens locus docet. Palthen. Not. ad Tat. 325. Loca Otfridi à Palthenio allegata hæc ſunt: Primus. I. 23, 46. qui Tatiani priori plane parallelus eſt:

Berga ſculun ſuinan,
ther nol then dal rinan.

NOR.

Alter. II. 17, 27.

In hohemo nolle.]
In ſummo vertice.

NOLHARTPRUDER, fratres Nolhardi. Junguntur Beguinis & Beghardis. Sigismund. Imp. in Reformatione anno 1497. impreſſa Auguſtæ Vind. *Tit. von den Begein und Nolbarten. von den Nolbartprüdern.*

Item desgeleichen iſt auch um die Nolbart, die man offt und vil in den Concilien verdampt hat mit den Begeinen und gebannen. und die mitt in die in irem Schein raten und helffent. Noch enthalt man ſy zu gleicher weiſs als man gern wider Gott tun wölle. Man vindet ſtarck Nolbart, die ſunſt um keiner ſach willen Nolbart werdent, dann das ſie müſſiggänger werden. Ir gebet, ir ſchein iſt vor allen weiſen für nicht zu halten. wan ir almuſen zu nemen und zu geben iſt nit bewert noch beſtetiget.

NOLLE, v. *Nollo* & *Nuille.*

NONSANG, cantus ad horam nonam diei. Aelfrici Canones §. 19. Lambert. Archæonom. p. 131. Nona hora quæ? media inter meridiem & veſperam: ib.

NONTAG, v. *Dag.*

NORT, NORD, aquilo.

Northert, verſus aquilonem, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1349.

Nortalbon, aquilonis: Gloſſ. Lipſ. Somnerus: à *North*, & *halfe*, *eapſe apud Sax. ſignificatione.* Halfe, halbe, latus.

Noricon regnum in Germania magna Romanorum indultu erectum.

Noriſci, Nariſci, Nortiſchen.

Tempore Valentiniani Imp. Auſtria pars Norici, ita capiendus Cuſpinianus in Caſſidor. pag. 449. Item Terra Advocatorum.

Nortmannen, Normannen, Normanni, Rythm. de Ludovico R. ℣. 56.

Reit her thara in Vrankon,
ingagan Nortmannon.

Fragm. hiſtoriæ Aquitanicæ à Frehero editum: *Infinita multitudo Normannorum ex Dannemarcha & Treſcha regione appulerunt portum Aquitanicum.* ubi pro *Treſcha* illuſtris Leibnizius in literis emendat: *Freſia.* Vide notas ad d. Rhythm. §. 21. p. 41. n. ed. p. 11.

Normandie, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 2970.

Albin uon Normandie
unde andere geſellen ſine.

Normanniæ tractum Carolus Calvus Normannis dedit ad habitandum, Helmold. Chron. Sclav. L. I. c. 7, 2.

Norwegia etiam Alberto Stadenſi ſemel atque iterum Nortmanniæ nomine venit &c.

Nortgaw, Noricum. Ludov. Pius Capitul. diviſ. ann. 817. p. 575. *Item Hludouuicus volumus ut habeat Bojariam —— & inſuper duas villas dominicales ad ſuum ſervitium in pago Nortgaoe Luttraof & Ingoldeſtat.*

Fr. Irenic. II. 32. *Norici, qui hodie ſunt in loco Norken dicto.*

NOSDO, L. Sal. 38, 2. ſed leg. Mosdo.

NOS.

NOSODA, impedivit. Gl. Lipſ.

Nooſen, Fland. nocere: Kilian.

[NOT. non. Tatian. cap. 7. 9. de Hanna. *Thiu not fuor fon themo temple*: quæ non diſcedebat de templo. *Not* particula eſt negativa, Anglis nunc uſitata. Palthen. Not. ad Tat. pag. 315.]

NOT, NOTI, Alemannis Francis NODE. Anglo-Sax. *Nyd.* olim generis maſculini vox, *ther not*, hodie *die noth.* Otfrid. III. 11, 46.

Then not imo giſeliti.
Calamitatem ipſi enarraret.

Lib. IV. 21, 24.

Thines ſelbes laut thiot
gab thih mir in theſan not.
Tuus proprius populus provincialis
tradidit te mihi in hunc ſtatum.

[In hanc infelicem conditionem, vertit Scherz. in Not. Quid vero ſi eo ſenſu acciperetur? quo hodienum dicimus: *Haben dich in diſe noth* (h. e. *notſtand*, ſtatum calamitoſum) *gebracht.*]

Significat idem quod Græcis ἀνάγκη, neceſſitas, h. e. quicquid animum ſuæ ſpontis eſſe non patitur: eaque vel cauſa externa vel *interna*, qua quis ſibi ipſe neceſſitatem imponit, libertatem ſuam reſtringit, h. e.

I. *Obligationem.* Quam JCti CAVSAM vocant, i. finalem & effectum: Otfrid. III. 10, 51.

Ih quam bi theru noti,
theih thie giſamanoti.
Veni ob hanc cauſam.
ut eos (Judæos) congregem.

Idem III. 26, 93.

Starb auur therer noti,
er unſih geſamanoti.
Mortuus contrà is hac ex cauſa,
(ut) nos congregaret.

[Scherzius equidem in Not. h. l. ita vertit:
Aſt cum moreretur (Chriſtus) tunc
ille nos congregavit.
Sed Schilteri verſio mihi videtur melior.]

Id. I. 11, 72.

Bi note thih nu ſageta.
Ex cauſa (neceſſitate) quam modo dixi.

Id. IV. 12, 73.

Thaz ſitot, quad er, ana not,
themo ih biutu thiz brot.
Hoc inſtituit, dixit, ſine cauſa,
cui porrigo hunc panem. (buccellam)

Et quia obligatio curam, ſtudium & *ſollicitudinem* requirit, itaque

II. NOT etiam hanc ſignificat, *ſorge, fleiſs, ernſt.* Otfrid. Præf. ad Ludov. Regem ℣. 125.

Gibialt David thurub not,
thas imo Druhtin gibot.
Obſervavit David cum cura
quod ipſi Dominus præceperat.

Et ℣. 141.

Tho habet therer thurub not,
ſo Truhtin ſelbo gibot.

Nunc

Digitized by Google

NOT.

Nunc tenet illa (Regna) cum ſollicitudine,
ut Dominus ipſe præcepit.

Idem II. 3, 41.

Er kundta uns thaz in ala not,
thaz ander uns ni zeinot.

Nunciavit (ſtella Magorum) nobis hoc cum omni ſtudio,
quod alius nobis non indicet.

Id. III. 13, 114.

Er in ſelbo gibot,
thaz ſie iz balin thuruh not.

Ipſe illis præcepit,
ut hoc celarent ſtudioſè.

Id. III. 15, 3.

Uuanta ſie uuarun thuruh not
ſines todes gieinot.

Namque erant Judæi cum ſollicitudine
de morte ejus uniti.

Et IV. 9, 31.

Thaz zilotun ſe iob thuruh not.

Id obſervarunt ſtudioſè.

Et III. 4, 77.

Fragetun ſe thuruh not.

Percontati illi ſollicitè, curioſè.

Id. III. 24, 196.

Erſtuant ir themo legare:
Job eruuirbi thuruh not
fon bebe hera uuidorort.

Surge ex hoc cubili:
Et revertere cum cura (confeſtim)
à tenebris huc retrorſum.

Id. I. 25, 27.

Tho doufta er inan thuruh not,
ſo er 'mo ſelbo gibot.

Tunc baptiſabat ipſum ſollicitè,
ſicut is ei ipſe præceperat.

Id. I. 27, 43.

Fragetun ſie auur thuruh not,
ſo inan in heime gibot.

Interrogarunt iterum ſtudioſè,
ſicut eis domi mandatum fuerat.

Idem V. 19, 33. I. 1, 13. 55. II. 12, 45.

Genote, Huotet uile genote thaz &c. adhibete multum induſtriæ &c. Fragm. de B. Hiſp. ỳ. 3872.

Notk. Pſalm. CXVIII. 4. *Du bieze diniu gebot kenoto behuoten:* tu præcepiſti mandata tua cuſtodire nimis.

Otfrid. IV. 18, 51.

Abtos unſer thuruh not,
Ni ſcaltu quemon uuidorort.

Perſecutus es nos ſtudioſè. obſervas nos ut explorator.
Non debes ire retrorſum.

NOT.

Idem III. 20, 224.

Mit mihilemo note.

Cum maximo ſtudio & accuratione.

Id. I. 22, 57.

Theru muater uuas es filu not.

Matris erat multa ſollicitudo.

Idem I. 17, 27.

Job batun ió zi noti.

Petebant ſtudioſè.

Id. IV. 18, 39.

Sie quadun ſum zi noti.

Horum quidam dixerunt ſevere.
ernſtlich.

NOTI, adverb. ſtudioſe, accurate, omnimodo.

Otfrid. IV. 5, 1.

Thiar ſcal man zellen noti
thia geiſtlichun dati.

Hic debemus referre diligenter
ſpiritualia facta.

Et ỳ. 12.

So birun uuir iz noti.

Sumus id omnimodo.

Idem I. 23, 99.

Job beziron zi noti,

Imo meliores utique.

Hodieque dicimus; *Zur noth noch beſſer,* h. e. ſi accuratius perpenditur.

Idem IV. 36, 9.

Ni belun uuir, quadun, noti.

Non celamus, dixerunt, ſtudio.

Wir können mit fleiſs nicht verhalten.

[*Non celamus, dicebant, nunc.* Ita mallet Scherz. in Not. h. l. translatum.]

Idem I. 3, 44.

Thoh ſint theſe noti
Furiſta thero guati.

Tamen ſunt illi omnino
Principes hujus Bonitatis.

[Scherz. in Not. h. l. vertit:
Sunt tamen hi nunc,
Primarii in præſtantia. h. e. præſtantiſſimi.

Addens. *Noti* crebro pro *nunc*, *eo tempore*, *hoc tempore*, uſurpari. Verum vide quæ mox Schilterus ad voc. *Innoti* obſervat.]

Id. I. 18, 50.

Uuir fuaran thanana noti,
thuruh ubarmuati.

Exivimus inde (e Paradiſo) omnino
(*allerdings.*)
ob ſuperbiam.

[Huc referendus quoque eſt locus Otfridi V. 16, 67.

Ther auur thes ni giilit,
mit doufu ſih ni uuibit,
Ni giloubit thanne oub thuruh not,
ſo iſt er iu firdamnot.

Quem Schilterus quidem ita vertit:

 Qui

Digitized by Google

NOT.

Qui vero hoc non confitetur,
baptiſmate ſe non conſecrat,
Nec credit inde ob neceſſitatem
utique eſt ille vobis damnatus.
At Scherzius inNot. rectius ita transfert.
Qui vero ad hoc non feſtinat,
baptiſmate ſe non conſecrat,
Nec credit poſtea omnino,
tum ille jam condemnatus eſt.]

Idem & *Binoti*, Otfrid. II. 14, 124. vid. B.

NOTO, adverb. ſtudioſè. Otfrid. I. 14, 18.

Uuizod thero liuto,
gibot in filu noto.
Lex horum hominum (Judæorum)
præcepit eis graviter, multo cum ſtudio.

Id. I. 4, 168.
Bithiu bettota er ſo noto.
Propterea orabat eò ſtudioſius.

Id. V. 6, 102.
Sar ſo noto.
Quamprimum.

Vid. Ginoto.

Innoti. Id. I. 10, 47. *in noti*, cum ſollicitudine, ſtudioſe. Et III. 15, 61. & III. 7, 47. c. 17, 121. II. 16, 57. c. 11, 79. Dictionarium Flacianum Otfrido præfixum habet: *In noti, ginoto, innoto, jezt.* Sed Otfrido & iſti tempori hæc ſignificatio haud competit. Hauſit verò hanc explicationem Flacius vel magis Gaſſarus ex idiomate Helvetico & Alſatico, quo vox IGNOTE denotat tempus præſens. Atque ita occurrit in Chron. Königsh. c. 1. §. 20. *Wiewol nu dieſe Statt Babilonie was die gröſte und ſterckeſte Stat, die in der welte ie gemacht wart. und Ninive die witeſte. So ſint ſie doch bede von irer hochfart wegen gerwe zerbrochen und zerſtöret, und iſt ignote nüt anders do, denne groſſe wiltnyſſe und waſſer. zu eime zeichen das irdenſch gewalt und krafft gegen Gotte nut verfobet.* & alibi paſſim.

III. Periculum, ſtatus periculoſus. Cauſa externa, quæ obligat, eſt coactiva, vim adhibens, eamque vel licitam vel illicitam, vel mediam, quæ ſimpliciter dicitur *not, noti*, h. e. periculum, *Gefahr, Kriegs-todes-und ander gefæhrlichkeit.* Porrò quoniam neceſſe eſt, ad pericula avertenda media quærere, itaque ex hinc altera fluit ſignificatio Neceſſarii, quod propterea hodie vocatur *Notwendig*, h. e. quod periculum avertit, de qua ſignificatione poſtea. Sed & cum quodlibet periculum ſuam habeat difficultatem, unde ulterius *Not* etiam difficultatem denotat. Quo de mox. Otfrid. IV. 9, 51. de diſcipulis Chriſti:

Job thie mit imo in note,
uuarun uuallonte.
Et qui cum Ipſo in periculis,
fuerunt verſantes.

& c. 7, 42.
Ni ſorget fora themo liute,
thar ir ſtet in note.

NOT.

Ne præcogitetis coram hominibus,
ſi ſteteritis in periculo.

Id. III. 19, 51.
Thaz emmizen in notin,
uuir ſo ſama datin.
Ut aſſidue in periculis
nos ſimiliter facerent.

Otfrid. II, 5, 13.
Spuan io er zi noti.
Perſuaſit iſte ſtudioſè, anxie.

Id. III. 19, 29.
Sie quatun io zi noti.
dixerunt utiqueſtudio, *one ſcheu.*

Id. III. 3, 27. & c. 16, 110. certò, reverà.

Königshov. Suppl. p. 426.
Was im ſchier zv not geſcheen.

Benoten, protegere, Jus advocatiæ.

In dem von Weyl. Kayſer Friderico III. der Statt Kauffbeuren in Anno 1491. ertheiltem Privilegio ſtehet. *Daſs Burgermeiſter und Rath, der Statt Kauffbeuren und ihre vorfordern des Heil. Geiſts Gottshauſs und Spital in der Statt daſelbſt gelegen, mit ſeinen Leuthen, gütern und Zugehörungen, von Unſer und des Reichs wegen biſsbero* benöthet, *nutzlich und wol geregiert haben &c. item: daſs ſie hinfüro darbey bleiben, und Sie und ihre Nachkommen daſſelb Gottshauſs und Spital mit allen ſeinen Leuthen, güthern, Zehenden, geiſt- und weltlichen Lehenſchafften &c. biſs auf Unſer oder Unſer Nachkommen am Reich widerruffen,* benöthen, *und durch Sich ſelbſt, und ihr Amtleuth in allen ſeinen* NOTHDURFFTEN, *mit beſetzen, entſetzen, und in andere Weg &c. regieren, und bey ſeinen gerechtigkeiten und alten herkomen handhaben, ſchützen und ſchirmen ſollen &c.*

Benöten, accuſare, convenire, benöten mit rechten, Jus Bavar. Municip. tit. de Vendit. Exerc. ad π. I. §. 18. fi. b.

Fragm. de Bell. Hiſp. Caroli M. ỳ. 979.
Genelun geriet michele not.
Genelunus incidebat in magnum periculum.

Et ỳ. 1697.
Uvnfzehen thuſent guoter knehte,
zu aller note gerehte.
Quindecim mille bonos milites,
ad omnia pericula promtos.

Otfrid. I. 11. ult.
Bithiu uns helpha Druhtin dáti
zi theru oberoſtun noti.
Propterea nobis opem Dominus tulit
in ſummo periculô.

Id. III. 17, 121.
Hilf Druhtin mir in noti,
ſo thu hiar nu dati.
Auxiliare, Domine, mihi ſollicite,
ſicut tu ibi jam feceras.

Ita

NOT.

Ita quidem vertit Schilterus, ſed Scherzius in Not. recte obſervat, *in noti*, melius verti, *in neceſſitate, in anguſtiis.*]

Idem V. 1, 11.

In ſulicheru noti
er uns ginadoti.
In tanto periculo
nos aggratiaret.

Id. V. 11, 13.

Sie fluhun oub thenſelben not.
Vitabant idem periculum.

Nothaffte, parturiens: Notk. Pſal. LII. 1. [Verba Notkeri hæc ſunt: *Daz iſt, Eccleſia, ſi iſt parturiens (perinte) ſi liget in chindebette, ſi iſt nothafte, ſi habet hier preſſuram (noth.)*]

IV. NOT, Neceſſarium, Adverb. neceſſariò.

Otfrid. II. 4, 66.

Nu ſcepfe er imo biar brot,
ther hungar duat imo es not.
Jam faciat ſibi hîc panem,
fames eum eò neceſſitat.

Idem III. 6, 55.

Ther tregit biar in ſinan not
ſinf girſtinu brot.
Qui gerit hîc ad ſuam neceſſitatem
zv ſeiner notdurft
quinque hordeaceos panes.

Idem IV. 8, 31.

Bithiu ſcal iz uueſan noti
in andero giziti.
Quare debet id fieri neceſſariò
alio tempore.

Et III. 20, 75.

Ih io mit ſtabu noti
giang uueges greifonti.
Ego verò baculo neceſſariò
ambulavi viam palpando.

Id. III. 16, 110.

Thaz er ſi Chriſtus zi noti.
Quod is ſit Chriſtus neceſſariò. (certò, verè.)

Note ſi, neceſſe ſit, Notk. Pſal. LXVIII. 17. [*Mit noti*, neceſſario. Gloſſ. Monſ. p. 366. *Notfriunt*, neceſſarii. p. 347. neceſſarios. p. 362. *Notvuege*, in canali. p. 376.]

Unnotag, ſine neceſſitate. hodie *unnötig*, *ohne noth.* Otfrid. III. 4, 71.

Thaz er unnotag
intereta then diuren dag.
Quod is (Chriſtus) ſine neceſſitate
prophanaret ſolennem diem. (Sabbatum.)

Notduruft, neceſſitas, c. 7. 40. 42. Kero. Quod autem Goldaſtus habet: *Fraudem, noturuff.* ſuſpectum eſt.

NOT.

[Locus hic extat apud Keronem c. 57. *einiga notduruft*, aliquam fraudem. Ad quem Scherz. in Not. fatetur. Latere hic vitium, cui tollendo nec Goldaſtus nec ipſe par ſit. Mihi vero videtur, vitioſam hanc lectionem ita corrigi debere, ut pro *notduruft*, legatur *notnunft*, quæ vox raptum, inter alia, ſignificat. Sane contextus apud Keronem docet, de tali fraude ſermonem eſſe, ubi aliquid fraudulenter ſurripitur.

Notdurfti, neceſſaria. Kero. c. 38. *za notdurfti*, ad neceſſaria. c. 8. *alliu notdurfti*, omnia neceſſaria. c. 33. *dei ſint notduruft*, quæ ſunt neceſſaria. c. 55.

Duruh kipurita nootdurft, inſtantem neceſſitatem. Gloſſ. Monſ. p. 401.]

Nothurfti heizo, neceſſitas urgens, Otfrid. III. 3, 10.

Notdurft, ſublevatio. Königsh. Chron. c. 5, 192. *das was dem lande ein groſſe notdurft:* hoc erat provinciæ magnum levamen.

V. NOT, difficultas. Vehementia.

Otfr. I. 24, 37.

Int thanne irfullit ana not,
thaz Got biar obana gibot.
Et inde implevit abſque difficultate,
quod DEVS hîc ſupra præcepit.

c. 20, 3.

Inbran er ſar zi noti
in mihil beizmuati.
Excanduit ſtatim vehementer
in magnam iracundiam.

c. 15, 87.

Firſprechent io zinoti
thie uuundarlichon dati.
Contradicent imò vehementer
miraculoſis factis.

[Huc pertinet quoque Otfridi locus IV. 17, 23. ubi de Petro refertur, quod Chriſtum gladio defendere ſit auſus:

Unz imo Druhtin thuruh not
thaz uuig ſelbo firbot.

Quæ quidem verba Schilterus ita tranſtulit:
Uſque dum ei Dominus per præceptum
pugnam ipſe inhibuit.

Scherzius autem in Notis bene addit, *Thuruh not* redde: cum vehementia, valde.]

Id. V. 6, 139.

Klagont thanne noti
thio ererun ziti.
Conqueruntur hinc vehementer
priora tempora.

Aegritudo animi. Fragm. de Bell. Hiſp. 4388.
Thes gat uns michel not.
Das geht uns ſehr zv herzen.

VI. NOT, metus.

Otfrid. V. 4, 65. 70.

Tho bintarquamun noti
thar in ala thrati.

Sie

NOT.

Sie uuartun ſelb ſo dote
in themo ſelbon note.
Tunc ſupervenit metus
ibi in omnes vehemens.
Fiebant ipſi ut mortui
in hoc tali metu.

[Ultimum verſum Scherzius in Notis mallet reddere. In his anguſtiis.]

Id. I. 21, 13.

Ni ſi thir es not.
Ne ſit tibi metus, ne metuas.

Id. V. 11, 3.

Thuruh mibila not.
Ob magnum metum.

VII. NOT, coactio, eaque licita & judicialis, atque vel civilis vel criminalis. Citatio. Mandatum.

Otfrid. III. 20, 338.

Thruhtin tho giborta,
uuio er thar uuer nota.
Dominus tunc audivit,
quod is eò fuerit citatus.

[*uuer nota*, in noſtro Otfrido conjungitur *uuernota*, & Scherzius in Notis hoc verbum reddit *pugnaverit*, *contenderit*.]

Notbentigon, vincti, Tatian. c. 199, 1.

[Verba Tatiani hæc ſunt. *Ullas ginuon ther Gravo zi forlazzanne einan themo folke fon then notbentigon, ſo uuenun ſie batin. Habeta tho einano notbaft uuitmaran, ther the uuas ginennut Barrabas.* Conſueverat Præſes dimittere populo unum ex vinctis, quemcunque petiiſſent. Habebat autem tunc vinctum inſignem qui dicebatur Barrabas.

Notbentigon, compoſitum eſt ex *not* miſeria, & *bentin*, vel *gibentin*, quaſi miſere vinctos, miſere vitam in vinculis trahentes dicas. Eadem loquendi ratio eſt in voce *notbaft*, *baft* enim cuſtodiam ſignificat. Palthen. Not. ad Tat. p. 393.]

Notlibemo thinge, criminale judicium. Otfrid. IV. 13, 71. Quod Belgis hodieque *Notgericht* dicitur. vid. ſupra *Ding*.

[*In noot farslagane*, in cuſtodiam truſi. Gloſſ. Monſ. p. 401.]

Notlichen, erbärmlich, Chron. Sax. vet. f. 1350.

Notbafften, condemnare per ſententiam.

Notrede, Actio, litis conteſtatio. Liber Salicus Monaſterii Ebersheimenſis: *Di kein dis Gotesbuz man ſol ze keiner notrede ſtan, wande in diſeme offene Ding.*

VIII. NOT, Impedimentum, coactio extrajudicialis, eaque licita: juſſus Domini extrajud.

Herrennot, *Eheſtige not*, J. Arg. L. II. c. 84. J. S. F. c. 24. *Echt not*, impedimentum legitimum, hodie *Herrengebot*. Ita vaſallus à judice citatus, & emanens ob ſervitia Domino præſtanda, excuſatur *wegen herrennot*. Sententia Ruperti Imp. in cauſa Abbatis Campidun. contra Schellenberg. Item Charta Monaſt. Wiſſenburg. MS.

Batinot, bathinodium, precaria coacta, *betfrone*, Acta S. Forannani apud Du Freſn. Gloſſ. B. *Sine exactione contraria & bathinodii quæſtu.* Papebrochius expoſuit *Bettnot*, lecti neceſſitas, i. e. jus cunnagii. conf. ſupra *Batin*.

Nöten, cogere civiliter, *nötigen*, inſtanter invitare. Otfrid. V. 10, 7.

Tho nottun ſie nan ginuagi,
thaz er mit in giangi.
Tunc coëgerunt ipſum,
ut cum iis introiret.

Belgis hodieque: *nooden*, invitare, vocare.

Idem IV. 34, 2.

Erda bibinota,
thie Gotes kraft ſi es notta.
Terra commota eſt,
DEI virtus eam impulit.

Fragm. Carm. de B. Hiſp. ℣. 955.

Notte ſih an thëre ſtunt.
Attentavit actutum.

Otfrid. III. 25, 27. *Noti haben zimo*, attentare quid contra aliquem. *Sich zunötigen.*

Otfrid. III. 7, 45.

Thes ſarphen wizodes not.
Rigidæ legis præceptum.

Idem III. 21, 30.

Nothe is ih hiar thaz.
Inculco hoc ego hic ipſum
[*Not heiz ih hiar thaz.*

Ita legitur hic verſus in Cod. Vatic. & Vind. notante Scherzio, qui proin eum ita vertit:

Neceſſitatem appello hic id.]

Vel illicita coactio:

Not tuen, tribulare, Notker. Pſ. XXVI. 2.

Notbaft, tribulatio: *Notbafte bin*, tribulor, Notk. Pſal. XXX. 10.

Kenotbaftot uuard pi Pontio Pilato, paſſus ſub P. P. *Notker. in Symb. Apoſt.*

[*Noth*, violentiam. Gloſſ. Monſ. p. 352.
Noot katanin, vis illata. p. 402.
Nottet, exigitis. p. 358.
Notrantemo, exigente. p. 390.
In notslahan, retrudi. p. 406.
Notſuoh, exactionem. p. 384.
Notſuoches, exactionis. p. 358.
Notſuohe, exactioni. p. ead.
Notſuohhare, exactori. p. 394.
Notmejor, exactor. p. 333.]

Notagan, captum. Otfrid. IV. 12, 126.

Then furiſton therera uuorolti
Notagan giholoti.
Principem hujus mundi
captivum duxit.

Notegon, vim facere, Notker. Pſ. XXXVII. 13. *Mih notegoton die mina ſela ſuohton:* vim faciebant, qui quærebant animam meam. conf. Pſalm. CXXXVII. 3.

Notan-

Digitized by Google

NOT.

Notanne, etiam nunc, *annoch*. V. Obſ. XVI. ad Chron. Königsh. p. 901. ſi.

Nöte, coactè, *ungern*, Chron. Königsh. c. 2, §. 100. *und lies in gar unnöte von ime.* §. 103. *wie nöte das der Keiſer det.*

Unnoto, voluntariè. Otfr. II. 4, 5.

Er faſteta unnoto.

Jejunavit incoactus.

Notnamo, rapina, Notk. Pſal. LXVIII. 5. *Adam wolta per rapinam divinitatem (mit notnamo Gotebeit) keuuinnin.*

Notnunſt, vis, raptus, violenta ablatio, compoſitum ex *not*, coactio, & *nunſt*, à *nemen*, ablatio, rapina.

Tatian. 64, 10. *Notnunſtige nement iz:* violenti rapiunt illud, ſcil. regnum cœlorum.

[De prima compoſiti hujus vocabuli parte dubium non eſt. De poſteriori quid dicendum ſit non ſatis liquet. Putaverim originem ejus petendam ab AS. Gothicoque *niman* ſive *nyman*, Francis *neman*, Germanis *nehmen* capere, ut *notnymſtig* vel *notnümſtig* ſit vi capiens, quemadmodum à compoſito illius verbi *vernehmen* percipere, *vernünſtig* percipiens, intelligens, dicimus. Pertinet ad iſtum loquendi modum quod eſt in Gloſſ. Boxhorn. *ſiginunſti* vexilla, & in Rhythm. S. Annon. *ſiginuſtlicher* Leg. *ſiginunſtlicher ceſuue* vitrix dextra. Conf. Schilt. in explic. voc. ſubjuncta Chron. Königsh. v. *ſygenünſtig*. Palthen. Not. ad Tat. p. 379.

Ano notnunſt, absque vi. Gloſſ. Monſ. p. 403.]

Speciatim raptus mulierum, vel ſtuprum violentum J. Alem. Prov. c. 250. & 300.

Notnunſtige klage, actio de vi & vi armata. V. & *Nunſt*.

Saxnote, in vetuſtiſſima formula abrenunciationis catecheticæ: *Ec forſacho Saxnote.* Quid ſit, quæritur. Illud eſt in aprico, quod ſignificet inſignem aliquam ſuperſtitionem gentilitiam, non generatim Saxonum mores, *der Sachſen art*. Qualis autem ſuperſtitionis ſpecies ſit intelligenda, valdè dubium eſt. Si vox SAX, de ſaxo Latino vocabulo, recepta probetur à Celtis aut Saxonibus, dicerem, ſignificare illam ſuperſtitionis ſpeciem, quam Concilium Liptinenſe innuit in indiculo ſuperſtitionum: *De his quæ faciunt ſuper petras.* de qua Du Fresne Gloſſ. *voc. Petra*, & *Saxorum veneratio*. Sed hybridam vocem eſſe nec præſumendum. Magis itaque eſt, ut dicamus eſſe compoſitam vocem ex nomine Saxonum & Teutonico *Not*, *Nyd*, quod neceſſitatem in genere denotat: hic autem ſpeciatim, neceſſitatem devovendo & imprecando diris conquiſitam: qualem Moabitarum Rex à Balaamo requiſivit. Nec Celtis ea atque Saxonibus ignota fuit. Formulam ejusmodi refert Olaus Wormius Lex. Runic. v. *Nijd*, *dira imprecatio*. Tales fuerunt Preces diræ Druidum, quas circum acies, ſublatis ad cœlum manibus, fudiſſe refert Tacitus Ann. XIV. 30.

NOTFYR, *Notfeur*, coactus ignis fricando. Karlomannus Capitul. I. an. 742. in Concilio c. V. *Decrevimus ut ſecundum canones unusquisque Epiſcopus in ſua parochia ſollicitudinem gerat, adjuvante Graphione, qui defenſor Eccleſiæ ejus eſt, ut populus DEI paganias non faciat, —— ſive illos SACRILEGOS IGNES, quos NOTFYRES vocant.* Ubi perperam legitur *Nedfratres*. Rectius in ejusdem Principis Kapitul. II. in Concilio Liptinenſi c. 4. *Decrevimus quoque quod & pater meus ante præcipiebat, ut qui paganas obſervationes in aliqua re fecerit, multetur & damnetur quindecim ſolidis.* Sequitur *Indiculus ſuperſtitionum & paganiarum.*

XV. De igne fricato de ligno, id eſt, Nodfyr.

Conf. Capitul. Lib. V. c. 2. ubi *Nedfres*, & *Nedfri*, lectiones variantes P. Pithœus obſervavit. Reliquias hujus ſuperſtitionis & totum ritum exponit Lindenbrogius in Gloſſario: *Ruſticani homines in multis Germaniæ locis, feſto S. Johannis, palo ex ſepe extracto funem circumligant, illumque hac illac ducunt, donec ignem concipiat; quem ſtipula aliisque aridioribus lignis aggeſtis curare fovent, ac cineres collectos ſuper olera ſpargunt, hoc medio erucas abigi poſſe, inani ſuperſtitione credentes. Eum ergo ignem NODFEVR, quaſi neceſſarium ignem, vocant.* Rectius, quaſi coactum ignem ex ligno ſive fricatum de ligno, ut habet laudatus indiculus. A quo longè diverſus eſt rogus in Concilio CPolit. in Trullo c. 69. damnatus: *Qui in noviluniis à quibusdam ante ſuas officinas accenduntur rogi, ſuper quos etiam antiquâ quadam conſuetudine, ſalire ineptè & delirare ſolent, jubemus deinceps ceſſare.* quem ibi Ehingerus, eumque ſecutus Speelmannus in Gloſſario confundit cum noſtro ex ligno vel palo excitato, nec in obſequium numinum ethnicorum edito, ut credit Speelmannus. Utraque autem ſuperſtitio in Feſto S. Johannis alicubi concurriſſe videtur, quod hodieque dicimus, *ein Johannesfeuer*. de quo idem Ehingerus: *Hanc impiam conſuetudinem hodie in Germania, in Feſto S. Johannis Baptiſtæ obſervant quidam, ut in plateis excitato igne, ſuper ipſum ſaliant. Sed pii Evangelici magiſtratus per miniſtros urbis, tales ignes diſſipant, & delirantes de plateis abigunt.* H. Valeſius *ad Lib. IV. Euſeb. de Vita Conſtant. c.* 10. refert de ignibus, quos Sacerdotes gentiles in myſteriis ſuis arte vel magicâ vel præſtigiis quibusdam excitarunt, ad conciliandam auctoritatem & reverentiam ſacris ſuis: ſed an iſti fuerint hi ſacrilegi ignes, valdè incertum eſſe ait Du Fresne *Gloſſ. Nedfri*. Huc etiam facit *Oſterfür*, de quo Sagittar. Antiq. Thur. L. III. c. 10, 5.

Notſamenungo, Synagoga, Notk. Pſ. LXVIII. 9. vide inf. *Samnung*.

NOTSTALLON, ſtabularii neceſſarii vel cogibiles, h. e. milites qui cogi poſſunt ad ſervitia militaria, vaſalli. Vid. infra *Stall*. Carmen in Ludov. II. R. Germ. ℣. 64.

Troſtet hiu geſellion,
mine notſtallon.

Bono eſtote animo, Commilitones,
Conſtabularii vel Vaſalli mei.

Vide Notas ad h. l.

NOT.

Fragm. Carm. de B. Hiſp. Caroli M. ℣. 2659.

Tho uobten wole thie criſteuen.
alſo ſie Got wolde friſten.
Thie waren Godes ſtrangen.
thie lieuen notgeſtallen.

Tunc præliabantur bene Chriſtiani.
prout eos DEVS volebat defendere.
Veri illi DEI heroës.
dilecti vaſalli.

Idem ℣. 2762. de militibus Saracenis:

Sie waren rehte notgeſtallen.
thurh not möſen uallen
There baithene groz ubermo(v)t.

Erant veri milites neceſſarii.
ex neceſſitate oportebat cadere
Gentilium magnam ſuperbiam.

Idem. ℣. 2880.

Er laitte unter ſinem uan
ainlif hundert man.
There rehten notgeſtallen.

Ducebant ſub ſuo vexillo
undecies centum milites,
Veros vaſallos. ligios.

[Mihi *notgiſtallon* eſſe videntur, qui alicui opem ferunt in anguſtiis: iidem *notſtreben* ℣. 3290. appellantur. Scherz. Not. ad Fragm. cit. p. 30. Apud Otfrid. IV. 16, 8. in MSC. legitur etiam *noti giſtallon.* vide ibidem Notas Scherzii.]

Conf. infra *Stallon.*

NOTWERK, angaria, Gloſſæ veteres. q. d., opera ad quam cogi quis poteſt.

Genotzogitun, Synagoga. Notk. Pſ. LXXIX. 16.

IX. NOT, NODE, modus.

Willeramus in Cant. Cant. pag. 43. n. e. 19. *Niet zi einero node* [*note*] — *nouen jogh.* [*nobe iob.*] non ſolummodo — ſed etiam. pag. 69. n. 30. *Thu ne biſt nicht ze einer genodo ſcona.* [*Du ne biſt nieth zeiner gnote ſcone.*] Tu non ſolummodo pulchra es.

Hinc vulgò reliquum, *einiger nöte*, quovis modo, veluti: *Er wil das einiger nöte haben.* vult hoc quovis modo.

X. *Note*, nota Muſicalis.

Jac. à Königsh. Chron. MS. Lat. f. 136. b. *Conradi I. Imp. tempore Gwido Aretinus in Italia Magnus Muſicus, ſex notas in cantu invenit, & docuit Muſicam per manuum juncturas, & in libris per notas & per lineas.*

[NOTARA, Notarios. Gloſſ. Monſ. p. 350.]

NOUEN, Sed, verùm. Willeram. in Cant. Cant. p. 55. n. 25. p. 116. n. 50. [in utroque autem loco noſtræ editionis legitur *nobe.*

Nouen job, verùm etiam, id. p. 43. n. ed. 19. quæ habet *nobe iob.*

Nauan thog, veruntamen, Gloſſ. Lipſ. V. ſupra *Najo* & *Nub.*

NOZ, jumentum: Kero. *Chriſti noz*, Otfrid. I. 12, 63.

NOZ.

[In Otfrido non legitur h. l. *Chriſti noz*, ſed *Chriſtinaz*, ita enim ſe habet:

Biſcof ther ſih uuachorot,
ubar Chriſtinaz thiot.

Epiſcopus (Paſtor) qui vigilat
ſuper Chriſtianum populum.]

Freherus ad Decal. Sax. *Nyten, pecus vel jumentum, Gl. ASax. Angli bodieque magna animalia & armentaria vocant Nete, Scoti Noute; ut etiam per convitium ſtupidis ingerant, ae ar à nout, quod Galli, Vous eſtes une beſte.* à *Niazan*, quod vide.

NOZ, à *niezen*, genieſſen, uti frui ſimul.

[*Noz*, capiebat. Gloſſ. Monſ. p. 325.]

GINOZ, ſocius, comes, Otfr. V. 5, 11.

Then ginoz firliaf er fram.
Comitem præcurrebat procul.

Verſ. 20.

Job giang themo ginoz nah.
Et ibat poſt comitem.

Conf. IV. 28, 17.

Ginozzen, Pares, Otfrid. IV. 11, 98.

Ullio harto mer zimit iu,
ir ginozon birut untar iu,
Thaz ein andremo
fuasi uuasge gerno.

Quanto magis decet vos,
qui ſocii (pares) eſtis invicem,
Ut alter alterius
pedes lavet lubens.

Ejusdem clypei militaris, J. Feud. Alem. paſſim.

Notker. in Symbol. S. Athanaſ. ℣. 31. *Des Fater genoz after Gotebeite: Sin ungenoz after manbeite.* i. æqualis Patri ſecundùm divinitatem, minor Patre ſecundum humanitatem.

[Tatian. 19, 7. *Bouhnitun iro ginozzon*, annuèrunt ſociis. §. 8. *Zebedeoni ſuni uuarun Simonis ginoza.* Filii Zebedei erant Simonis ſocii.

Ginoz, Gaſſaro in Diction. eſt cognatus, ſodalis, & in Gloſſar. Boxhorn. *ganozom* ſodales ſunt. Germani adhuc ſocios *genoſſen*, fœderatos *bundsgenoſſen* vocant. conf. Schottel. de Jur. ſingul. Germ. p. 351. ſqq. Palthen. Not. ad Tat. p. 345.

Ginoz, æmula. Gloſſ. Monſ. p. 325. collegam. p. 344.

Ginoz, conlibente. Gloſſ. Monſ. p. 384.]

Kinozskaffi, conſortio. Kero. c. 43. v. ſupra lit. K.

Ginouſſen, dicti etiam Subditi, Lib. Salic. MS. Monaſterii Ebersheim.

Husgenoſſen, V. *Hus.*

Ungenuſſin nemen, uxorem inferioris conditionis ducere, ſervilis &c. Lib. Salic. Mon. Ebersh. de Cur. Domin. in Gruſſenh.

Etiam inter ipſos homines proprios differentia habetur, quod alii dicantur *gnoſſame* i. ejusdem territorii, & alii *ungnoſſen*, diverſi. *Vid. Wehner. O. Pr. voc. Ungnoſſame.*

Ubergnoſſen, ſuperioris clypei vel conditionis homo, Zaſ. L. I. Conſil. 12.

Ungnoſſene Briefe, inutiles literæ. Wehner. d. l. der man nicht mehr genieſſen kan.

Noz,

NVA.

Nos, excrementa, Chron. Königsh. c. 5. §. 48.

NVA, vid. *Nuwan*.

NV, nunc, Kero. Prol. p. 16. *N'. N'irfreue ſih*, nunc lætetur, Otfr. ad Salom. ℣. 90. quod Flacius *non* interpretatur.

Nu, modo, Kero. Prol. p. 15.

Nu non, adhuc: Kero. [*Nu nob*, adhuc, habet Kero Prol. p. 15.]

Nu ſumas, quædam ſaltem. Otfrid. I. 17, 8.

Scal ih is mit uuillen,
nu ſumaz hiar irzellen.

Debeo ego libenter,
nunc aliqua hic enarrare.

Nu uuiu, quia. Otfrid. I. 12, 25.

[Hunc ipſum locum Schilterus ſupra v. *Nuuiu* jam allegavit & *noviter* vertit.

Nu eſt particula creberrime abundans. Palthen. Not. ad Tat. p. 400.]

NVB, *Nubar*, nu-ob: ſi. Otfr. IV. 1, 48. ſq.

Job hiar oub ni firlâze,
nub ih es uuas gigruaze,
Nub ih es thob biginne
es ethesuuaz gizelle.

Neque etiam hic deſero,
ſi quid aggredior,
Quod ſi incipio,
(ſaltem) aliquatenus enarro.

[Scherzius in Notis *nub* per *quin* exponit h. l. ita transferens:

Et (tamen) hic non omitto,
quin id aliquo modo eloquar, eloquendo tangam.
Quin tamen ſuſcipiam
(ut) id aliqua ratione enarrem.]

Id. V. 16, 84.

Nub ir ſia heilet ſare.

Siquidem vos illos ſanaveritis illico.

c. 19, 16.

N'ubar thar ſculi ſin.

Ne qua id deberem eſſe.

[Scherz. in Not. vertit: Qui non ibi debeat eſſe, ſe ſiſtere.]

verſ. 33.

N'uber ſculi thurub not
uuerd er thar biredinot.

Cum in examine neceſſario
fuerit convictus.

[Scherz. in Not. ita vertit:

Quin cogatur neceſſario
quodſi ibi convincitur.]

Interrogat: An, nunquid, Otfrid. IV. 13, 50. Petrus dicit:

Giſuichen ſie thir alle,
n'ub ih io thiz uuolle?

Etſi defecerint tibi omnes,
num & ego id voluero?

Quin: Otfrid. V. 2, 22.

N'iſt ſiant hiar in riche
n'ub er hiarfora intuuiche.

NUB.

Non eſt hoſtis hic in terra
quin huic cedat.

Conf. c. 20, 48. c. 23, 274. ſqq. II. 7, 83. c. 14, 211. III. 15, 88. IV. 13, 51.

Quum, Otfrid. V. 9, 72.

Theis alles uuio ni uuurti
nub er es duan ſcolti enti.

Ut hæc omnia annihilarentur
dum ipſe facere debebat finem.

[Scherzius h. l. ita vertit:

Quod aliter non futurum ſit
quam ut ille ei rei (miſeriæ) facturus ſit finem.]

Verùm, ſed: Notk. Pſal. I. 4. Pſ. II. 2. Pſ. LXXII. 15. paſſim.

Nube mer, imò magis. Notk. Pſ. LXX. 7.

[*Nubi*, niſi. *Zi nio uuihtu magi zelibor, nubi thaz man iz uzuuerphe.* Ad nihilum valet ultra, (ſal inſipidum) niſi ut projiciatur foras. Tatian. 24, 3.

Nupi uuidarſtonti, non obſtitiſſet. Gloſſ. Monſ. p. 406.]

NVCHALA, L. Sal. 44, 14.

Nuht, V. *Ginuht*. *Genüge*, ſatietas.

Geniben, ſatiare. Rhythm. de S. Annon. 236.

Manigis wunderis genihte ſich derſelbe.

Multis mirabilibus ſatiebat ſe ille.

Chron. Königsh. c. 2, 33. *das ertrich do genuhtig und fruchtbar iſt.*

[Huc refer Otfrid. III. 6, 36.

Uuar mugun uuir nu biginnan
mit koufu brot giuuinnan,
Thaz ther liut giſazi,
uuz er hiar nu gazi.

Unde poſſumus nunc aggredi
emendo panem ut acquiramus,
Ut populus conſideat,
uſque dum hic jam comederit.

Pro *nu gazi* Cod. Vindob. habet *nug ázi*, quod vertendum: *ad ſatietatem uſque edat*. *Nug* enim eſt noſtrum *genug*. Scherz. Not. ad h. l.]

NVILLA, vertex, *ſcheitila*, Raban. Maur. de part. corp. Otfrid. II. 17, 27. *in bohemo nolle*, in ſummo vertice. vide ſupra *Nollo*.

NVMARE. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 3105. Olivirius ad barbarum Margariz in duello:

Thine numare
ne ſint niht bouebare.

Vox obſcura, eſt hoſtis hoſtem contemnentis, ob mores ut mihi videtur barbaros & minimè aulâ Regis dignos.

[*Numare* videtur eſſe contractum ex *nuwe mare*, newe zeitungen. conf. ℣. 3102. ubi:

Thaz ſcol man von mir ze mare ſagen.

Verto itaque hunc locum:

Tua nova
Non ſunt civilia, ſeu grata.

Scherz. Not. ad h. l.]

NVMEFT, *Numft*, *Nunft*, in Compoſitis à *Nemen*, capere, intelligere.

Digitized by Google

NUO.

Chron. Königsh. c. 1. §. 94. *Sy gemunſtig und nimant unterthenig.*

Fernumeſt, intellectus, Notk. Pſal. LI. 1. Pſ. LXXIII. 1. Pſ. LXXX. 8. & paſſim.

Fernumeſtig, intelligens, Notk. Pſal. XIII. 2. conf. ſupra *Farnemanter*.

Notnunſt, *notnuſt*, violentum ſtuprum. Jus Alem. Prov. c. 250. & 300. Jus Auguſtan. MS. *Swer die notnunſt begat an megden an wiben oder an varenden wiben, wirt der gevangen an der bantgetaut, So iſt din recht urteile, das man in lebendig begraben ſol.* conf. ſupra *Not*. num. VIII.

[NVOIL, runcina. Gloſſ. Monſ. p. 335.

NVOSCI, fiſtulas. p. 327. forſan *fibula* legendum.

Eine Nuſchin, poculum, reddidit Schilt. Rhythm. de S. Ann. ℣. 651. At Scherz. in Not. *Nüſchin* eſt fibula, Spinter. Gloſſ. Florent. *Nuſca*, fibula. *Nuſculi*, lunula. In Vocabul. meo MSC. Lat. Germ. legitur: Spinter, *Nüſchel. Vectoris eſt proprie ſpinter, parvumque monile.* In Civit. Argent. Allmendbuch de an. 1422. fol. 113. 140. extat. *Item Hans Bume der Nuſchemmacher beſſert 30. ſs.*

NVP.

NVPARNACHTET, non pernoctabit. Gloſſ. Monſ. p. 323.]

NVSKILAHHAN. vide *Labban*.

NVTVN, poſſidere. V. *Niet*.

NVUUAN, *nur*, tantùm. Jus Argent. L. I. c. 2. *unt der gewalt deren bort nüwan derzu da man das blut gieſen ſol.*

[*Nuuua*. Schilterus apud Otfrid. IV. 18, 55. vertit *ſemper*. Sed Scherz. in Not. ait *Nua*, *Nuua*, *Nuuue* eſt idem ac *nunc*, *nun*, *nu*. apud Tatian. c. 160, 5. c. 173, 1. c. 185, 5.]

NVVIHT, non. Gloſſ. Lipſ.

[NVTZIUUACHAR *keporkanemu*, uſufructuario reſervato. Kero. c. 59.]

NVZZO, NVZZI, frui, prodeſſe, Otfrid. II. 6, 23. I. 5, 80. à *Niazan*, ſupr.

[*Nuzun*, tractabant. Gloſſ. Monſ. p. 362. paſcebantur. p. 384.

NUZUHTI, ineruditionis. p. 354.

NUZPOUM. . . . . p. 414. hodie *Nuſsbaum*.]

NYET, V. *Nieden*.

NYNICH, *einiger*, Chron. Sax. Vet. p. 1371. b.

NYPEN, vellicare. fodicare: Kilian. *Kneipen*.

O, Com-

OAC. OBA.

O, Commutatur cum A.
[O additur in fine, *Hero* pro Herr; *Salichero dato*, ſolcher that. *In eimo glaſo. Fetheracco.* i. e. alarum. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

O, ſed. Iſid. 9, 4. *O rehtunga iſt bruobha ſinero lendeno:* ſed juſtitia eſt cingulum lumborum ejus.

O, quum, als, do, Rhyth. de Ludov. R. ℣. 17.

O wie, væ, o we, Fragm. de B. H. ℣. 1570. vide infr. *owi*.

OACHSA, aſcilla: Raban. de part. corp. Papias: Aſcella, locus ſub brachio. Hepidanus de Wiborada L. I. c. 25. *Hujus inceſſus ita laborioſus fuit, quod duobus baculis inter aſcellas illum ſuſtentantibus* &c.

OB, an, Otfrid.

Ob, ſi, Otfrid. ad Salom. ℣. 52.

[*Oba thu Gotes ſun ſis:* ſi filius Dei es. Tatian. c. 15. 3. Hodie *ob*, ſed quo non utuntur amplius Germani, niſi verbo quærendi, vel dubitandi præmiſſo. Palthen. Not. ad Tat. p. 336.]

Ob, ut, Rythm. de Lud. R. ℣. 67.

Ob biu rat thuti,
Ut vos conſilium detis.

Ob, etſi, *obgleich*, Otfrid. V. 7, 76. [In verſione ſua Schilterus h. l. *ob* vertit *numquid*: & ita quoque contextus requirit.]

Oba, utpote, Otfrid. II. 7, 25. [Scherz. in Not. h. l. *oba* vertit *Quod ſi*.] cap. 6. 85. [Hoc loco *oba*, Schilterus in verſione reddidit *utinam*.] III. 7, 97. [h. l. Scherzius in Not. *ob* vertit *ſi quando*.]

Oba, utinam, Otfrid. V. 7, 77.

Oba iaman thob giquati,
Utinam aliquis diceret.

Id. I. 18, 86.

Ob uns in muat gigiange.
Utinam nobis in mentem veniret.

[Scherz. in Not. *Si nobis in mentem venerit.*] Adde ad Ludov. R. ℣. 174.

Oba, pro, Otfrid. ad Salom. ℣. 52. *Oba guate*, pro bono. [Ita in verſione ſua h. l. etiam reddidit Schilterus; aſt paulo ante h. l. allegavit ad ſignificationem voc. *ob. ſi.*]

Oba, quod, Otfrid. III. 18, 26. Judæi ad Chriſtum:

Uuas, quadun, miſſiquedan unir,
oba ther diufal iſt in thir.
Quid? dixerunt, male dicimus nos,
quod diabolus ſit in te?

OBA, ſuper, Kero. Prol. p. 18.

Oba Kaſcribanes, ſupra ſcripti. c. 18.

Obe erdo, ſuper terram, Notk. Pſalm. LXXII. 25.

Obert, immobilia, *v. Reichbendes in Recchen.*

[*Obana*, ſupra. Kero. c. 14. 43. *So obana*, ut ſupra. c. 10. *fon obana*, deſuper. c. 61. *ſo obona*, ut ſupra. c. 11. *obana*, ſupra. c. 9. *ſo obana*, ut ſupra. c. 11.]

Obana, ſuperiora. Otfrid. IV. 27, 43.

Obana io nidana.
Superiora & inferiora.

[*Opana*, deſuper. Gloſſ. Monſ. p. 344.
Opanana ſehanter, deſpiciens. p. 366.
In opanenti, in cacumine. p. 406.]

Obanenti, pinnaculum. vid. ſupra *Ent.*

[Adde ibidem dictis. è Tatian. c. 15. 4. *Giſazta inan ubar obanentiga thekki thes tempales.* Statuit (diabolus) eum (Chriſtum) ſupra pinnaculum templi. Ad quæ verba hæc Palthenius in Not. p. 336. obſervat: *Obanentiga thekki*, proprie ſummitas ſive extremitas tecti. Vox enim prima comex *obana* ſupra, & *enti* finis, quorum utrumque poſita eſt ſigillatim extat in Kerone, & conjunctim in illo Otfr. II. 4, 105. *Er inan in thie uuenti ſazta in obanenti* poſuit ipſum in pariete in ſumma extremitate. Nec diſſimili ratione Germani hodienum *überende* dicunt. *Thekki* autem, Germanis hodie *eine decke*, pro laqueari tectoque accipitur. Fallor aut tres illæ voces conjunctæ corruptæque extant in illo Keronis *obonoon tikii* culmen. Nec minus in Gloſſar. Boxhorn. eſt *ubanantiki* ſuperficietenus.

Conf. Tatian. 209. 1. Otfrid. V. 17, 79.]

Oboro, ſuperior, Otfrid. ad Ludov. R. ℣. 44.

So unas er io thero redino,
mit Gotes kreftin oboro.
Tamen is (R. Ludov.) erat ea in cauſa,
per Dei potentiam ſuperior.

In oparorum, in ſuperiori. Kero. c. 61.

Oberoſtun noti, in ſumma neceſſitate, Otfrid. I. 11. ult.

Oberrero, ſuperior, Notk. Pſalm. XII. 5. *Ih pin imo oberrero uuorten*, prævalui adverſus eum.

Oberon, ſuperare, occupare, Notk. Pſalm. LIV. 4. Pſalm. CXXXV. 6. [In priore loco *uoberot* non *oberot* legitur. In altero vero: *Da ſi* (dia erda) *bar iſt, dar iſt ſi oberora demo uuazzere.*]

Obirſten, Magi, Tres Reges, Ludov. Imp. dipl. ann. 1345. *bis uf den Obirſten*, usque ad trium Regum. *Pfalziſch. Stam- und Erbfolge.* p. 33.

Oberhelle, vide *Hella.*

[*Obman*, i. e. adminiſtrator maximus in familia. Hering. Mantiſſ. de Jure Burg. n. 132. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

Obonoontikii, culmen: Kero. *Dera hoiſtun deoheiti obonoontikii zuakereibhan:* ſummæ humilitatis gradum attingere. c. 7. Vide quæ è Palthen. ad vocem *obanentiga* ſunt notata.

Obenachtigen, ſummum. Notk. Pſalm. XVIII. 7. Pſalm. XLV. 3. *Der dir iſt in obenehtigen perge*, qui eſt in vertice montium. conf. ſupra *Abton.* ſignif. 1.

Obenanníder, deſuper, *von oben biſs unten aus*, Notk. Pſalm. XXI. 19. Pſalm. LXX. 22.

Oberſtaelid, convicta, Gloſſ. ASax. MSS.

OBDON, L. Sal. 27, 16.

OB.

OBDOPUS, L. Sal. 27, 13.

OBE, antequam, eher, Cant. Cant. II. 15. *obe ſi mere werdent.* ubi Francica: *er ſie merre w.*

OBFLUZZEKEIT, abundantia, Verſ. Vet. Pſalm XXIX. 7.

OBISKRUG, abyſſe Kroeg, nomine mutuato ex Abyſſus, V. Fr. Jun. in Willer. p. 207. Kilian: *Nobis Kroech, Holl. Sept. Orcus, antrum Plutonicum.*

OBITRITTEN, Slavorum genus ad mare Balthicum, Thurnierbuch: Der XIII. Thurnier *zu Wormbs*, ſub Philippo Imp. *Heinrich Bürwein der älter verlieſs den königlichen Tittel zu Obitriten, und ſchreib ſich allein, Furſt und Herr der Wenden.* Item Torneam. XIV. Wurzburg. *Johan Herzog zu Mecklenburg ein ſon des jüngern Herrn Bewerwein.* Item: *Niclas Herzog zu Warle und Wenden, ein ſon des jungen Herrn Bewerweins.* conf. ſupra *Abotriti.* v. Vorburg. Vol. VIII. p. 345.

OBLEY, Oflaten, oblationes, oblatæ, tam Eccleſiaſticæ, quàm ſeculares & feudales, *v. Webner. h.* Rythm. de S. Annon. ℣. 622.

[*Oblei*, benedictionem. Gloſſ. Monſ. pag. 326. 329.

Oblei, Xenia. p. 356. 362. 384.

Obleio, Eulogiarum. p. 375.]

OBREPUS, L. Sal. t. 27, 19. t. 35, 1. v. *Andrepus.*

OBSAN, vide *San.*

OBSER, qui vendit poma, J. Argent. L. I. cap. XV. ab obes, ouezes, poma, C. Cant. cap. 2.

Ouita, pomorum: Gloſſ. Lipſ. Nos ooft. Somnerus ibi: *Sax. ofet, aliàs ofet. eodem ſenſu, ſcil. pro frugibus, &c.* v. Wehn. & Beſold. h. v.

OBTT, fraga, Gloſſ. Monſ. ASax.

[OD. Otfrid. V. 6, 19.

Thes thie liuti uuas filu od.

Qua homines multum prævaluerunt.

Reddendus eſt hic verſus: Id quod hominibus erat valde utile. Gothis ſane vox *aud*, in compoſitis imprimis, *facilitatem, commoditatem* deſignat. Scherz. Not. ad h. l.]

OD, *oede*, terra inculta, qualis omnis erat, qvum à Celtis primò occuparetur. Gloſſæ Lipſii: *Einodis, ſolitudinis: & Einodi, ſolitudine.* Somnerus: *Compoſitum reor à præcedenti Eino, & adjectitia particuli bod, ut olim ſcriptum, poſtea beyd, beit, bat; Sax. bade, nobis bood, i. e. genus, conditio, qualitas, ſtatus, ut pluribus à me alibi oſtenſum in Tractatu de Gavelkind, nondum edito c. 4. Einod itaque ſtatum ſolitarium ſignat.* Gothis *authid*, ſolitudo, eremus. Cimbris *Eide.*

Non confundendum cum OT, de quo mox.

Odhin, vaſtitas, Iſidor. c. 5, 6.

Odhil, patria, Iſidor. c. 5. fi.

Chichundemes auh nu dhes aedhili endi odhil: demonſtretur & genus & patria.

[*Odhil*, nusquam hactenus occurrit. Videtur tamen valde ei affinis Suecica vox *odal* vel *odul*, quæ proprietatem & hæreditariam bonorum poſſeſſionem, quæ ſuam cuique patriam magis quam nativitas facit, ſignificat. Vid. Loccen.

OD.

Lex. Sueo-Goth. utraque hæc vox *aedhil*, atque *odhil* in appellatione Nobilitatis Germanicæ moderna mihi quidem concurrere videtur, quod qua ratione nitatur, peculiari diſſertatione de diſcrimine Nobilitatis Romanæ atque Germanicæ oſtendi. Palthen. Not. ad Iſid. p. 412.]

Otmuati, humilitas, Otfrid. I. 18, 99.

Thu ſcalt haben guati,
joh mihilo otmuati.

Tu debes habere bonitatem,
& maxime humilitatem.

Conf. c. 3, 68. c. 5, 133. c. 7, 14.

Id. I. 7, 32.

Thie othmuatige.

Humiles.

Carolus IV. in Diplom. Priori & Conventui Carthuſiano ad Moguntiam. ann. 1361. Norimbergæ dato: *des Priors und Convents otmütige einfeltikeit und abeziehen liplicher wolluſt.* Rupertus Imp. ann. 1400. ♂ *nach Michaël off dem Felde vor Francfurt:* de Civitatibus Imperii: *Sich mit otmutigen willen ergeben und erboten.*

Otmodicheit, Chron. Sax. Vet. f. 921.

[Tatian. c. 4. 5. *Her giſcouuota odmuoti ſinero thiuui:* reſpexit humilitatem ancillæ ſuæ. §. 7. *Arhuob odmuotige.* exaltavit humiles.

Germani nunc inverſis prioribus literis *domuth* vel *demuth* dicunt. Obtinent hic tamen antiquum Belgæ *Oodmoed oedmoedig* humilitas, humiliſque dicentes. Anglo-Sax. olim dixere *eadmod* humilis, *eadmodneſſe* humilitas, ab *ead* facilis, lenis, & *mod* mens uti interpretatur Somnerus. Ex quo ſimul Francici noſtri vocabuli origo patet, ducenda nimirum ab *odi* facilis, (de quo vide *unodi in Ot*) & *muat* animus. Sunt enim facili ingenio quicunque humilitati, quod ea virtutis Chriſtianæ nomen eſt, ſtudent. Palthen. Not. ad Tat. p. 301.]

ODAGAN, vide OT.

ODAR *abur*, at verò. Rhythm. de Ludov. R. ℣. 113.

ODEGUN. vide *Ot.*

ODIRO, facilius, Tatian. c. 54, 6. vide infr. *Unodi* in *Ot.*

ODI, poſſibile, Tatian. c. 181, 2. *Fater, ob iz odi iſt. Fater, Fater, allo ſint thir odu, min fater, ob iz odi ſi, erfuri theſan kelih fon mir.* Pater, ſi poſſibile eſt. Abba pater, omnia tibi poſſibilia ſunt, mi Pater, ſi poſſibile eſt, transfer calicem hunc à me.

ODO, aut oder. Otfrid. IV. 26, 21.

Bigondun odo zellen.

Cœperunt autem dicere.

[*Odo*, hic eſt *forte.* Scherz. Not. ad h. l.]

Cap. 16, 57.

Odo er horta gahun.

Porro audiverat nuper.

[Cod.

ODO.

[Cod. Vindob. & Vatic. habent *oda*, quod mihi videtur idem eſſe ac *poſſibile*. Scherz. Not. ad h. l. Interim ſæpius *odo*, *vel* notat, pro quo Kero *edo* habet. v. Otfrid. II.4,42.132.211. &c.]

Nec, Otfrid. II. 11, 66. [Hoc loco *odo* non extat.]

Fortè, Otfrid. II. 4, 55.

Bithiu moht er odo drahton.

Propterea poterat forte cogitare.

Cap. 14, 199.

Unz ſe odo uuarun zi theru burg.

Dum forte fuerint in Caſtello.

[*Odo*, ſaltim. Gloſſ. Monſ. p. 402.]

Odeuuano, forſitan, Notk. Pſalm. CXXIII. 1.

Odowan, olim. Tatian. c. 65, 4. [Non *olim* ſed *forte*, *odowan* in hoc Tatiani loco notat, ad quem Palthen. in Not. p. 333. ait. Dicunt nunc Germani *etwan*, quo ipſo probabile evadit, conjungendas eſſe has voces, quæ in Cod. Juniano ſeparatæ extant. Hæc ille. Conf. Otfrid. II. 11, 57. & ibidem Notas Scherzii.]

Odouuila, c. 11. *odbuuila*, c. 4. forte.

Oduuila unkiuuaru, fortuito caſu: Kero.

[*Odbuuila unkiuuaru* habet Kero. c. 38. *odbuuila* forte. c. 2.]

Otfrid. II. 4, 13.

Er thahta odouuila thaz
thaz er ther duriuuart uuas.

Cogitavit forte hoc
quod eſſet portæ cuſtos.

OESTE, ortus, Chron. Frib. p. 38. v. Oſt.

OEGE, jumentum. Danis convitium de vetulo probroſo, *Thet gammel oegh*. i. iſtud vetulum jumentum. Hinc intelligitur convitium Berchtoldi Saxonis in Lotharium, Dagoberti patrem, R. Francorum: *ô vetulum & canum jumentum adesne hic?* Vid. Dagob.

OF, aula, *hof*, Tatian. c. 153, 3. *In of thes beroſton thero heithaſtono;* in atrio Principis Sacerdotum.

OF, ſi, ob, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 2767. Sic &

OFENE, pro Obene, Idem Fr. ℣. 922.

OFAN, OFFEN, apertum. *Ofan duan*, indicare, *offenbaren*, Otfrid. III. 23, 98.

Det er ofan in tho ſar
uuio bi'nan gilegan uuas thaz uuar

Fecit palam eis illico,
ut de illo ſe haberet veritas.

[*Offanon*, publicare. Kero. c. 46. *atuualihchera herorom offan*, ſpiritualibus ſenioribus patefaciat. c. eod. *Offanlihcho*, publice. c. 23. *Offanlihhera dera kenuhtſamuntati briuue*, publica ſatisfactione pœniteat. c. 43.

Offantuan, patefacere. c. 4.

Offanont, elucidant. Gloſſ. Monſ. p. 356. 396.

Offanemo, luculento. p. 383.

Offaner, planus. p. 343.

Offanlicho, ad liquidum. p. 410.

Offanparo, ſolemniter. p. 379.

OFA.

Offanparen, evidentibus. p. 364.

Offanuuiſſi, veſtigium. p. 388. ſignificatio. pag. 354.

Offanuuiſſin, illuminationibus. p. 362.

Offanuuiſſida, veſtigium. p. 356.

Offanuuiſſida, indago, ſcientia. p. 348.

Offanvuiſit, claret. p. 373.

Thaz ſie ſich offonon mannen faſtente: ut appareant hominibus jejunantes. Tatian. 35. 1. *Offonon* proprie eſt patefacere. *Offonota ſina diurida.* (Chriſtus) manifeſtavit gloriam ſuam. Tatian. 45. 9. Kero tamen diſcriminis aliquid inter *offantuan*, patefacere, & *offanon*, publicare, conſtituere videtur. Quicquid ſit, *ſih offonon*, eſt in loco patente atque publico ſe oſtentare, aut quod clam fit, indicio quodam externo prodere. Ita Tatian. 188. 2. *Thin ſpraha offanot thih*, loquela tua te manifeſtum facit. Palthen. Not. ad Tat. p. 361. Quod de Kerone notat Palthenius, dubito num ſe ita habeat, evolventi namque loca allegata, patebit, de rebus iiſdem utrumque *offanon* & *offantuan* ibidem uſurpari.]

Offeno, clarifica, Notk. Pſalm. XIX. 2. Pſalm. XX. 5. *Frater offeno dinen ſun.* Pater clarifica filium tuum.

Geoffen thih, aperi animum, Fragm. de B.H. ℣. 1515. V. ſup. *Euua.*

Ofenero uuorto, verba aperta, opp. bilidon. parabolis. Otfrid. IV. 1, 34.

Er zalt iz in ouh harto
ofonoro uuorto.

Expoſuit idem eis vehementer
apertis verbis.

Ofono, coram, Otfrid. IV. 7, 178. V. ult. 301. [Prior locus ita habet:

Lert er dages ubarlut
ofono allan then liut.

Docebat (Chriſtus) interdiu palam
coram omni populo.

In poſteriori v. loco *ofono* verbialiter uſurpatur: ita n. verba Otfridi ſonant:

Ofono thio guati
ioh duet mir thaz gimuati.

Aperite hanc bonitatem
& facite mihi hanc gratiam.

Ubi pro *ofono*, *ofonot* legendum ipſe Schilterus in Not. conjicit. Ap. eund. V. 23, 125. legitur:

Joh offono thaz iro muat.

Atque apertus eorum animus.

Scherzius in Not. obſervat: in MSCtis pro *offono thaz*, legi *offonotaz*, per *manifeſtavit* reddendum.]

OFR, tuber, Gloſſ. ASax. MS.

OFFERSTEN, ſurgere, oriri, Rupert. El. Pal. Diplom. de Univ. Heidelb. v. Comm. J. F. Alem. p. 527.

OFFTO, ſæpe. Kero in locis quamplurimis. Interdum: Id. c. 5. frequenter. c. 4. *So offto ſo*, quotiens. Idem c. 3, 56.

Digitized by Google

OFT.

Oſto manegaz, perquam varium, Otfrid. I. 20, 41.

[*Oſto ſuochet*, frequentate. Gloſſ. Monſ. p. 406.]

Oſtana, v. *Oſt.*

[OGRE vel *rothſteine*, ſinopide. Gloſſ. Monſ. p. 337.

Uuar enti uuar in deru OHALDI, paſſim perdivexi. p. 406.

OHEIM, vide *Hemel*, & quæ ibi e Diecmanno inſerta ſunt.]

OHEIN, oberman Kunigs von Marſilien, patruelis, agnatus, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1187.

Oban, *drittgeſchwiſter kind.* Jus Auguſtan. MS. tit.

Wer die frunt ſien die einen zer echt bringen mugen.

Das ſullen ſin de mannes vater und ſin mutter, wip und kint, bruder und ſweſter, bruder kinde und ſweſter chinde, vettern und vettern chinde, öban und öbans kint, Waſen und mumen und iro chinde. und anders chain ſin frunde mugen in nit ze acht bringen, wann die davor geſcriben ſtant, und ſwaz ander frunt da iſt die mugen ſin vinde wol geſin, ſi mugen in aber nit achten. Daſſelbe recht iſt umb die wunden als umb den totslag.

[OHR, ſed, Iſidor. c. 3. Forte legendum *ob*, alias *aub* ſed. Angli tamen hodienum *or* dicunt. Palthen. Not. ad h. l. p. 402.]

[OHRBEDE, in Marchia dicitur ſubſidium, quod Nobiles ex conventione cum ſubditis petere poſſunt tempore neceſſitatis. Wincelerus Conhag. de Collectis. Reineſ. Vocab. Theot. MSC. add. Beſold. & Wehner. h. v.]

OHSENO, bovem. L. Sal. t. 3, 2. & 11.

Ochaſajora, anniculus, L. Sal. ib. vide *Jar.*

OIGANES *habenti lon*, propriam habituros mercedem. Kero. c. 40.

OKKERET, v. *Echert.*

OLANG, v. *Alang.*

OLBENT, *oluund*, camelus. Tatian. cap. 13, 11. *Johannes habeta giuuati fon hariron olbentono.* Johannes habebat veſtimentum de pilis Camelorum.

[Habemus hic iterum conſentientem cum Francica dialectum A-Saxones, ubi *olfend*, *olfende*, *olvynde* Camelum, ſimulque & verius quidem elephantem denotat, ſi Somneri atque Benſoni autoritatem ſequimur, cui Germanica, Belgicaque eboris appellatio *ölfenbein*, *elfenbein*, *belfenbein*, *elpenbein* ſuffragatur. Contrariam tamen ſententiam prolixe defendit Jun. in Gloſſ. Goth. v. *ulband*, quæ eandem rem inter Gothos exprimit, & totus in eo eſt, ut Ulphilam à ſuſpicione erroris liberet, pilos elephanti, quibus omnino deſtituitur, tribuentem. Si tamen tanti id eſt, cum facilius ſit nihil, quam ut in rebus, ſolo nomine cognitis ſummi etiam viri miſere hallucinentur. Ego quidem & Ulphilæ & interpreti Francico id quicquid eſt nævi condonare malo, quam in vero vocum ſignificatu temere aliquid mutare. Palthen. Not. ad Tat. p. 327.

Olpentara, Dromedarii. Gloſſ. Monſ. p. 326.]

OLE.

Fragm. de B. H. ℣. 1564.

Unde uorlofte tiure,
Oluente unde mule.

Et curſoria animalia,
Cameli & muli.

ASax. *Olfend*, camelus. Matth. III. 4.

Goth. *Ulband*, camelus, Marc. I. 6.

[*Uminareponο aſueita, odo OLEOPAUMES, aſtcruoner*, ſurculum. Gloſſ. Monſ. p. 405.]

OLETHARDIS, apis. L. Sal. IX. 1. Alethardis, §. 3. MS. Reg. *Elechardе.*

OLEYEN, ungere, Chron. Konigsh. c. 3, 27. & pag. 402.

OLIVANT, Nomen propr. Tubæ Rolandinæ. V. Ol. Worm. Monum. Dan. pag. 382.

OLTER, Schlacken, metalli, Notk. Pſalm. XI. 7. *Silber dar nehein olter inne ne iſt.* Argentum in quo nulla ſcoria ineſt.

OM, v. *Ame.*

OMAT, fenum ſecundarium, grummet, J. Argent. L. 2. de Widemen. c. 15. Lib. Sal. Ebersheim. *So ſol och hie nieman dekein amat bannut. wande min herre der abbet die werdu oder das inner Stokehe.*

ONDER, under, under eſſen. V. *Under.*

Ondern, *ongheren*, *eronderen*, prandere, meridiari, inonderen, inongheren, capere ſomnum meridianum, Sicambris, Juliacenſibus, Colonienſibus.

ASax. *undern*, *underntyde*, hora tertia, Goth. *undaurnimat* prandium, Luc. XIV. 12. v. Junii Gloſſ.

ONDON, indulgere, permittere, Notk. Pſ. CIV. 25.

Unſte, indulgent. *vergünſtigung*. Notk. Pſ. CIV. 25

Unnunſte, deregatio permiſſionis, Notk. ib.

Otfrid. II. 7, 3. c. 11, 58. IV. 4, 139. [Primus locus ita ſe habet:

Joh meiſtera ther uns onda.

Et magiſtros qui nobis indulgerent.

In altero loco hæc vox plane non reperitur: tertius v. ita ſonat:

Sie'mo uuoni ni ondun.

Iſti ei manſionem non indulgerent.

Veroſimile eſt *Onda* idem eſſe ac favebat, indulgebat, forte eſt ab *ond*, quod Poetis Anglo-Saxonicis & Cimbris denotat animam, ſpiritum, ceu Hikeſius in Theſ. Lingg. Septentr. in Grammat. Anglo-Sax. p. 118. docet. Islandis, *ond*, *ande*, ſpiritum quoque & animam ſignificat, pro quo Angli Boreales uſurpant *the eande.* vid. Diction. Islandicum, ab Hikeſio ſubjunctum Rudolphi Jonæ Rudimentis Grammaticæ Islandicæ. Non incommode autem noſtrum *onda* hinc derivatur, quia is, qui alicui favet, gratiam indulget, animo fertur ad illum. Scherz. Not. ad Otfrid. II. 7, 3.]

Hinc videtur apud Argentoratenſes Eccleſia S. Johannis vel S. Nicolai *in Undis*, h. e. ad indulgentias.

ONE, v. *Ana.*

Digitized by Google

ONI. OPP.

ONICH, v. *Anich.*

[OORA, auris. Kero. c. 4. *Kaganboridu des oorin kaganborta mir*, obauditu auris obedivit mihi. c. 5. *Keneigi oora*, inclina aurem. Prol. p. 16.

Ooron miniu, aures meæ. Prol. p. 17.

Oorun, aures, ibid. *Ooron*, auribus. ibid.

OPASUN, domatis. Gloſſ. Monſ. p. 352.

Opaſono, vel *umpibuſo*, domatum. p. 327.

OPAZHASTE *dorna*, ſpinoſa ſurcula. pag. 407.

OPDAHI, domatibus. p. 327.

OPISALE, cultui. p. 409.

OPHANI, ſale. p. 348.

OPOROTUN, dilati ſumus. p. 404.]

OPPHORON, ſacrificare, offerre, Otfrid. I. 14, 45.

Thaz ſiu oub furi thaz Kind ſar,
oppborotun Gote thar.
Ut ipſi (Parentes Jeſu) pro puero ſimul
offerrent Deo hic.

Id. IV. 9. 2. de agno paſchali:

Giſtuant thera ziti guati,
thaz man oppboroti.
Inſtabat tempus illud bonum,
quo offerretur.

[*Ze ungariſtlichen enti ze hellahaftem opfrodon ſie ginottun;* ad nefanda & mortalia ſacrificia eos impellebant. Gloſſ. Monſ. p. 401.

Opharr, de donariis. p. 362. Donariis. pag. 364.

Opharvaz, libatoria. p. 361.

Fubtas oprod, libamina. p. 407.

Pobatong, *opherlib*, vel *vebelib*, probatica. p. 397.

Tatianus. c. 7. 3. *Thaz ſie gabin obphar*, ut darent hoſtiam.]

Offeruncgbelſter, ſacrificium, Iſid. c. 8. [Proprie oblatio holocauſti. Palthen. ad h. l. pag. 414.]

Oppir, und *abir oppir*, oblationes & holocauſta, Verſio vetus Pſalm. 50. ſi.

Opheruuiedon, Sacramenta, Notk. Pſal. LXXIII. 3. vide *Wibo*.

Opſerbar, minor, quatuordecim annorum. Hodie fortè: *ausgefürt*. Ordin. Argent. Civ. *des Helbling Zolles*. 1489. *Das ein jeder Burger der Win uf merſchaz koufft, und verkoufft furter nit anders dann die Ordnung geben ſol fur ſo vil opfferbar perſonen als ir einre ſtetes by Im in ſiner coſte hat fur iede perſon IIII. ß ℣. Und das ein perſone die XIIII. jor alt iſt es ſyent knaben oder dochter fur opfferbar gerechent und fur ſie die ordnung geben werden ſol. Es were dann das ein perſone von Naturen kein win trüncke und darumb den glouben täte, die ſol des entladen ſin.* Glauben tun, fidem dare, handtreu thun.

Oppher und zehenden geben, Konigsh. Chron. c. 3, 69.

Opherphennig uf weichenechten 1. ℔. ℣. Auguſtan. vet.

Prantopher, holocauſtum, Notk. Pſal. XXXIX. 8. *Job daz prantopher bide ſunda ne forderoſt du:* holocauſtum etiam pro peccato non poſtulas: *Albrandopher*, totum incenſum. Id. Pſ. LXIV. 2. *al ferbrennopher*, holocauſtum. Id. l. c. ℣. 3. vide ſupra *Brinnen*.

Abintopher, ſacrificium veſpertinum. Notk. Pſalm. LXIV. 4.

Lebenda opher, hoſtia viva. Idem Pſalm. eod. ℣. 2.

Opffern, offerre, in civilibus. Acta Comit. Vienn. anno 1460. *So opfferen und erbieten ſich die Ambaſiatores und Sendeboten* &c. v. J. Publ. Tom. II. pag. 134.

ORA, aures, Otfrid. III. 17. ſi.

Thera froniſgun lera,
ni giang in uuiht in ora.
De ſancta doctrina,
nil quicquam penetravit eis in aures.

vide ſupra *Oor*.

[*Orincb*, in aurem. Gloſſ. Monſ. p. 348.

Orincb ſuper *anaſiuni*, in aurem ſuper oculos.

Oringa, in aures. p. 332.

Orrunun, auricularium. p. 328.

Orslak, alapa. pag. 409. Hodienum dicitur: *Einen fürs obr ſchlagen, obrſeige geben.*]

ORDEL.

Ordel, *urtel*. *Urteilida*, diſcretionem, Kero. Conf. Celeberrimus Hickeſius, in Diſſert. Epiſtolar. (Vol. 2do incomparabilis Theſauri Ling. Vett. Septentrional. præfixâ) p. 149. ubi ſolidè, quid proprie *Ordal ſ. Urdel* Veteribus dictum, demonſtrat. Itaque *ordelen*, vel *urtelen* eſt I. generale, diſcernere & dijudicare rem quamvis, etiam extra judicium.

II. Judicium & dijudicatio judicis inter partes litigantes.

Otfrid. V. 20, 3.

Thaz ſelba urdeili
thaz uuorolti iſt gimeini.
Illud Judicium
quod mundo eſt univerſale.

Verteilen, abjudicare, J. F. Alem. c. XVI. 3.

III. Probatio, ex qua dijudicandum & verum à falſo, juſtum ab injuſto diſcernendum: aliàs Purgatio, quæ duplex: vulgaris & canonica.

Vulgaris probatio: V. Jo. Iſac. Pont. l. 6. Orig. Franc. c. 17.

WaſſerOrdel, Aquæ frigidæ judicium. *V. Gl. du Fresn. Aqua.* ubi etiam de altera ſpecie Judicii Aquæ ferventis.

Für-ordel, Judicium candentis ferri: vel per vomeres ignitos, V. And. Suenon. Lib. V. & VII. LL. Scanicar. c. XV. Du Freſne Gloſſar. v. Ferr. ignit. Vomeres. Chr. Konigsh. c. 2. §. 150. de Richardi Auguſta Caroli Craſſi Imp. *des entſchuldigete ſü ſich —— und das ſie noch eine reine magd were. das bewærete ſü domitte das ſü ein gewihſſet hemede anedet und domit in ein für ging und bleip unverſert von dem füre.*

ORD.

Confer. Manuduct. noſtr. Philoſophiæ Moral. ad JPrud. cap. 8. §. 2. ſeqq.

De probatione Canonica, vid. Exercit. noſtr. ad π. XXIII. §. 32.

Conf. ſupra *Gluend eiſen* in *Iſan*.

Ordeliche eigenſchafft, *herrſchafft*, dominium directum feudi. Carolus IV. Imp. Cunoni AEpiſc. Trevir. concedens ſub conditione dominium directum Caſtri Hammerſtein anno 1374. *So haben wir alsdann — die ordeliche eigenſchafft und herrſchafft und was rechts wir und das H. R. Riche an der Veſten Hammerſtein — haben — ewicklich verderbet und vergifftiget. — und die vorgeſagte Lehnſchafft, ordelich herrſchafft und eigenſchafft — ſollen wir — nimmer iemand anders verlehnen, verſetzen, verpenden oder anders veruſſern oder verbinden.* Eodem tenore & verbis idem Imp. eidem Cunoni conceſſit dominium directum ſuper Caſtrum Schonenburg, quod ab Imperio tenebant *die Gemeinere und Huysgenoſſen zu Schonenburg*. eodem quoque die & anno. Itemque in Limpurg: *alle lehenſchafft, achterlehenſchafft, ordeliche herrſchafft und eigenſchafft der Herrſchafft Burge und Stede Limpurg uf der Lane:* eodem anno & die.

ORDO, ordo, ſeries, Otfrid. III. 1, 14.

Ni ſcribu ih in ala uuar,
ſo ſih ther ordo dregit thar.

Nec ſcribo nunc certe
ſicut ſe ordo fert hic.

Ordinon ſaga, ordinare vel contexere narrationem, Tatian. pr. §. 1. & c. 2. §. 3. *Her in Biſcofheiti giordinot uuas*, is in ſacerdotio fungebatur.

ORDON, habitabat, Gl. Lipſ. qui addit: *Horda Tartarorum*. Somnerus: *Habitare Sax. eardian & oneardian. Habitatio hinc eis eardung ſtow; ſtow autem locus: alteram compoſiti partem mitto, ut omnibus, ex præmiſſis, ſatis obviam.*

ORGINON, organa, Notk. Pſalm. XCIV. 3.

Orginſangis, organum. Notk. Pſ. XCI. 2.

Organa, inſtrumenta muſica, Lira, fidala, harpa, Otfrid. V. 23, 394.

Sih thar oub al ruarit
thaz organa fuarit,
Lira ioh fidula,
ioh managfaltu ſuegala.

Se ibi quoque omne movet,
quod organa fert.
Lyra atque violæ
& multiplex ſonitus.

[Magis probanda duorum priorum verſuum Stadenii verſio, qui in Explic. Vocab. Germ. p. 472. reddit. *Es rühret ſich auch da alles das die orgel in ſich hat.* Poſteriores autem duo verſus ita ſunt reddendi:

Lyra atque fides, ſeu pandura,
ac multiplices fiſtulæ.

Scherz. Not. ad h. l.]

ORIX, Gallica vox, in Nomin. Propr. ut Dumnorix, Orgetorix, Ambiorix. Conf. Cluver. de Germ. Antiq. 2. 4. pag. 346. An potius ſic ſe

ORL.

habent: Dumno-rix, Ambiorix, &c. ut hodieque compoſita cum Rich, ut Huldrich &c. V. Ric, rix.

ORLOG, bellum.

Kilianus: *Oor-loghe, bellum, militia: q. d. oerloghe. i. e. diſſenſio magna, à lieghen i. differre, diſſidere.* Schottel. *L. 2. de Ling. Germ. c. VI.* Laz. *L. 3. de Cimner.* Uhrlag, Uhrlager, Haubtlager.

Conf. ſupra *Log*.

Gothis *Aurlog*, fatum, Verel. Hiſt. Goth.

ORT, ora, extremitas: Kilian.

[*Orte*, ora. Gloſſ. Monſ. p. 345. *Zi demo orte*, ad oram. p. 331.

Orth, angulos. p. 322.

In ortun, in marginibus. p. 321.]

Ortbüſer, i. Eckheuſer, Chron. Konigsh. cap. V. 69.

Ortſtein, lapis angularis, Notk. Pſal. XCIV. 4.

Ort, origo, initium. Cædmon. in V. T. Adamum vocat *ort mon*. Cypnes, originem humani generis.

[*Ortun*, ordinibus. Gloſſ. Monſ. p. 354.

Ortun, initiis. p. 365.]

Ortfromon, auctores. c. 65. *Ortfroma*, auctoritas. c. 37. *Ortfrumu*, auctoritatis. c. 9. Kero.

Notk. Pſalm. LXXI. 16. *Die oberoſten ortfrummin heiligero ſcrifto:* ſummi auctores ſacrarum Scripturarum. conf. ſupra *Fremen*.

[*Ortfruma*, vel *heertuom* vel *piladi*, auctoritas. Rhaban. Maur. Gloſſar. ap. Diecman; qui hoc vocabulum derivat ab *ord* initium & *fruma*, *frommen*, fructus. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 42.]

ORT, quadrans, quarta pars. Moneta *ort eines gülden*, &c.

Oertlein, quadrans, quarta pars nummi minuti, Stübers, Meteran. L. I. f. I. L. 12. fi. Argentor. quatuor *einen Pfennig*, Keiſersp. Poſtill. p. 101. XXII. Dom. Trin. [Hodienum quarta pars floreni vocatur *ein ortsgülden*, & contractius *ein ort:* uti & *ein ortsthaler* quarta pars eſt thaleri.]

ORT, hortus, Ortobaum, Ortopodun, L. Sal. 27, 22. 24.

Ort, mucro, cuſpis: *oort-yſer van de ſcheede*, ora ferrea vagina: Kilian.

Ortpike, lancea cuſpide ferreâ munita, Fragm. de B. H. ℣. 3132.

[*Ortpike*, ictus: eſt à *pikken*, quod pungere, lancinare ſignificat, & *ort*, quod idem eſt ac acies, cuſpis. Scherz. not. ad h. l.

AS. *Ord*, acies, acumen, cuſpis, initium, ferrum. Benſon. Belg. *Oort*, *oord*, locus, mucro, cuſpis. Huc refer è Collectaneis Leibnit. P. II. p. 224. *Ort Kind*, i. e. filius degener. *Ein Kind das auf der ſpize ſteht und bald herunter ſtürzen und zu nichte werden wird.* Oortſcheef *iſt, das eine gekrümte ſpize hat, und alſo nicht mehr ſtechen kan, und daher untüchtig iſt.* Staden. Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 463.]

Ort, locus.

Framort, v. *Fram*.

Heimortes, v. *Heim*.

Hinter-

ORT.

Hinterort, *Widerort*, retrorſum, Otfrid. I. 11, 41. c. 22, 58. V. 7, 86.

Tharort, eò, Rythm. de Ludov. R. ℣. 44.

Ortfocla, domeſtica avis, L. Sal. t. 7. v. *Fugelin*.

ORWEGSTIG, devia callus, Gloſſ. ASax. MS.

GEORWIERDIT, traductus, Gloſſ. ASax. MS.

ÖSEN, verößen, devorare, Königsh. Chron. c. I. §. 31.

[*Oſi*, vaſtitas. Gloſſ. Monſ. p. 333.

Oſta, devaſtabat. p. 365. diripuit. p. 329.]

OSETZE, vacans, *ausgeſetzt*. *V. Rotul. Cur. Dom. Haſal. ſupra in verbo Dingh.*

OSO, ſicut. Otfrid. III. 12, 60. Chriſtus ad Petrum:

Thaz thu in giloubu, ih ſagen thir ein,
ſis ſo feſtu o ſo ſtein.

Ut in fide, ego dico tibi hoc ſemel
ſis ſic firmus ſicut petra.

[Pro *feſtu oſo*, Codices Vatic. & Vindob. legunt *feſti io ſo*. ut Scherz. in Notis obſervat.]

OST, nodus. Gloſſ. ASax. MS. nobis Aſt.

OST, oriens. Notk. Pſalm. CII. 12. *So ferro daz oſten iſt fone demo ueſtene*: quantum diſtat ortus ab occidente.

Oſtana, Orientales, Magi, Otfrid. I. 17, 17.

Tho quam oſtana in thaz lant,
thie irkantun ſunnun fart.

Tunc veniebant Magi,
qui recognoſcebant ſolis ortum.

[Schiltero in Not. ad h. l. *Oſtana* non videtur eſſe nomen, ſed adverbium *von oſten*: ita namque apud Tatianum legi c. 8. 1. *Tho Magi oſtana quamun*, Magi ab oriente venerunt. Confirmat Scherz. in Not. hanc Schilteri ſententiam alio inſuper Tatiani loco. c. 47. 7. *Manage oſtana inti ueſtana quement*; multi ab oriente & occidente venient: addens: in Gloſſ. Florent. MSC. legi *oſtan*, oriens. In MSC. vero Otfridi Vindob. & Vatic. h. l. legi *quamum oſtana*. Palthenius autem hæc ad Tat. p. 316. annotat.

Oſtana. Vox eſt Germanis uſitatiſſima *Oſt* vel *Oſten* oriens, unde compoſitum *Oſt-See* Mare ad Orientem vergens, quod Balticum vulgo dicimus. In adjectivo litera o. mollius effertur, diciturque *öſtlich*, Orientalis, quod lenius adhuc pronunciarunt A-Saxones, uti ſequentia exempla probant, *eſtdael* plaga orientalis, *eſtlant* terra orientalis (hinc adeo nomen eſt Eſthoniæ modernæ) aliaque in Somner. obvia. Nec alia origo eſt vocabuli *Eſt-Sex* nunc *Eſſex*, quam ut Saxoniam in Anglia Orientalem denotet, uti partes eidem oppoſitæ teſtantur *Süſſex* (*Südſax*) *Weſtſex* (*Weſt-Sax*) Saxonia Meridionalis & Occidentalis. Conf. Somn. in *Eaſt-Seaxe*. A Francico *Oſtana* adjectivum eſt *Oſtanare* contracte *Oſtare*, unde compoſita *Oſtarlant* terra Orientalis, quod in ſequentibus occurrit, *Oſtarrik* hodie *Oeſterreich* Auſtria, quaſi imperium dicas Orientale. Pertinent huc itidem nomina ventorum, quæ apud Hrabanum extant, *Oſtroniuuint*, Subſolanus, *Oſtſundroni* Eurus, *Sundoſtroni* Euroauſter, *Nordoſtroni* aquilo. Hæc Palthenius.]

OST.

Oſtert, verſus orientem, Fragm. de B. H. ℣. 1348.

[*Oſtert* eſt ab *oſtern*, quod orientem denotat. *oſtroniuuint* ſubſolanus, in nominibus menſium & ventorum ap. Goldaſt. T. II. Rer. Alem. Gothis *Auſtr*, oriens. vid. Verel. Ind. Ling. Goth. Scherz. Not. ad h. l.]

In ooſtarriibbes endum, in partibus regni orientalis, Iſidor. c. 8.

Oſterlanda, Palæſtina, Natolia, Chron. Königsh. c. 3, 12.

Notk. Pſalm. LXVII. 34. *In Oſterlandin*, in Orientis partibus. Tatianus. c. 8, 1. *Wir giſahumes ſinan ſterron in Oſtarlante*, vidimus ſtellam ejus in Oriente.

Auſtria; Galliæ pars orientalis, cui opp. *Neuſtria*, ſub primo imprimis ſtemmate Regio. Ivo Carnot. Chron. *Tres Galliæ provincias dum Franci occupaviſſent, illam regionem, quæ Septentrionem verſus inter Moſam & Rhenum porrigitur, Auſtriam vocaverunt: illam quæ à Moſa usque ad Ligerim protenditur, Neuſtriam nuncupaverunt. Quædam tamen pars Galliæ, quam Burgundiones intra Lugdunenſem occupavere provinciam, nunc Burgundia vocitatur.* Deſcripſit eadem Aimoin. L. I. c. 5. conf. Pontan. *L. V. orig. Franc. c. 7.* P. Bert. *L. I. Rer. Germ. c. 22. p. 163.* Gloſſar. du Freſne *v. Auſtr.*

Auſtraſia, eadem, H. Jun. in Batav. c. 9. pag. 133.

Pro Neuſtria, Weſtriam potius vocatam credit Peuting. de Inclinat. Imperii Rom. Sed magis eſt, ut compoſitum dicatur ex *Ne-auſtria*. Cæterum quum Auſtria ab oſten ſeu orientali plaga nomen acceperit, quare Ivo adverſus Septentrionem locat? Reſpectu, arbitror, Belgii, quod magnam partem Auſtriæ fecit, quanquam verſus ortum longius extenſa Auſtraſia fuit, *Vid. L. Chant. le Febure, Conſiderations-Hiſtoriq. ſur la Genealogie de la Maiſon de Lorraine, pag.* 94.

Oſtarriche, regna orientalia verſus Orientem trans Rhenum, Ludovici Germanici, initia Imperii Germanici.

Otfrid. ad Ludov. ℣. 3.

Ludouuic ther ſnello,
thes uuisduames follo,
Er Oſtarriche rihtit all,
ſo Francono Küning ſcal.

Ludovicus alacer,
ſapientia plenus,
Is Orientale regnum (Franciæ) regit omne,
ut Francorum Regem decet.

Oſterreich, auſtria, pars Pannoniæ ſuperioris. Gothofred. Viterbienſis an. 901. pag. 471. *Marchiam Orientalem, i. e. vulgariter dictam Oſterich, quam alii dicunt Pannoniam ſuperiorem, ab Ungaris ereptam,*

OST. OTH.

ptam, Romano Imperio adjecit. Albertus ſcil. Marchio.

Gobel. Perſona Æt. VI. Coſmodrom. c. 38. an. 790. *Carolus Auſtriam à Pannonia ſeparavit, & adjecit eam regno Bavariæ, & deinde Oſtericke quaſi orientalis pars regni dicta eſt.* Scil. reſpectu regni veteris Bojariæ: non reſpectu Pannoniæ, cui eſt occidentalis.

OSTERREICH, Steinweg, Pflaſter, Straſb. Pol. ord. append. p. 7. XXII. Aliàs *Eſterrich*, Pflaſter. *Eſterricher*, Pflaſterer; Viæ eſtreciatæ, Steinwege, Roger. Hoved. Gallis: *chemins eſtreites*, V. Gloſſ. du Freſn. v. *Eſtree*.

OSTORON, Paſcha, Otfrid. I. 22, 5.

Thie ziti ſint ſo beilag,
thaz man irzellen ni mag.
Uuir forabtlicho iz uueizen,
job oſtoron heizen.

Hæ feſtivitates ſunt tam ſacræ,
ut enarrari non poſſit:
Nos cum reverentia id indicamus;
& Paſcha dicimus.

Id. IV. 9, 8.

Gibot thaz ſi es giſilotin,
thie Oſtoron in gigarotin.

Mandavit, ut attenderent,
Paſcha eis præpararent.

[Tatian. c. 153. 2. *Weizzet thas after zwein tagen Oſtrun uuerdet:* ſcitis quia poſt biduum Paſcha fiet. Idem c. 155. *Fora themo itmalentage Oſtrum:* ante diem feſtum Paſchæ. Id. c. 157, 1. *In themo eriſton tage thero Oſtruno*, prima die azymorum. Conf. §. 3. 4. c. 192. 3.]

Oſtrum, paſcha: Kero. c. 15. *Pona uuiberu Ooſtrun*, à ſancto Paſcha. c. 41.

Oſtirtag, reſurrectio. Notk. Pſalm. III. 4.

Oſteirfrisking, paſcha, Notk. Pſalm. XX. 3.

[*Oſtfriſcinch*, phaſe. Gloſſ. Monſ. p. 331. lege *Oſterfriſcinch. Oſterfriſcinch*, paſcha. p. 398.]

Etſi verò vox *Oſtern* ex veteri *Urſten, urſtendida*, Notk. Pſ. XXVII. ult. urferſtehn, reſurgere derivatum videtur, Beda tamen aliam originem, de tempor. ratione cap. 3. adfert: Eaſturmonath, qui nunc paſchalis menſis interpretatur, *quondam à dea illorum* (veterum Anglorum) *quæ Eoſtre vocabatur, & cui in illo feſta celebrabant, nomen habuit: à cujus nomine nunc Paſchale tempus cognominant, conſuetæ antiquæ obſervationis vocabulo, gaudia novæ ſolennitatis vocantes.* [Conf. Staden. Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 464. ſeq.]

Gothis *Paſxa, Paſka*, Marc. XIV. 12. & 14. Joh. VI. 4. c. XVIII. 28.

OT, OD, OTH, Celtis, Gallis, Britannis eſt Excellens, præſtans, egregius, *Boxhorn. Lex. Brit.* Potens, validus, ſalvus, prævalens, dives.

[Loccenio Lex. Jur. Sueo-G. p. 198. 199. vox *odhe* vel *ödhe* Gotho-Saxonica audit, poſſeſſionem vel proprietatem ſignificans. *Aod*, & *ode* à voce quam Stiernhelm refert, *aud*, eſſentia, ſubſtantia derivanda. Diecmann. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 89.]

Oth, facile, poſſibile, Otfrid. IV. 19, 69.

Er zeinta, thes ſie uuas oub oth,
ſines lichamen tod.

Deſignabat (quod iis etiam erat facile,)
ſui corporis mortem.

Unodi, impotens, impoſſibilis. Otfrid. V. 14, 5.

Unodi iſt iz barto,
ſus frenkiſgero uuorto,
Thia kleini al zi ſagenne.

Difficile eſt hoc valde,
ſic Franciſcis verbis,
Has ſubtilitates omnes efferre.

Conf. inf. lit. U.

Odagan, præditus, v. g. ſumma beatitudine, Iſidor. c. V. 7.

[*Otagiu*, idonea. Gloſſ. Monſ. p. 403.]

Divitiis præditi, Tatian. c. 4, 7. *Otage forlies itale*, divites dimiſit inanes. [Origo vocis petenda videtur, ut à ſubſtantivo *od*, quod facultates notat, fiat adjectivum *odig*, *odag*, facultatibus inſtructus, uti à *froſt*, algor, eſt *froſtage*, algentes, in Gloſſ. Boxhorn. Germanice *froſtig*. Palthen. Not. ad Tat. p. 302.]

Odegun, divites, Otfrid. I. 7, 15.

Thie odegun alle,
firliaze er itale.

Divites omnes
dimiſit inanes.

Otakeru, divitum: Kero. c. 53. Conf. Fr. Junii Gloſſ. Goth. p. 73. & ſup. *Akara*.

Odoaker, Nom. Propr. Regis Gothorum, qui occupavit Romam. An. C. 414. [Derivari ab *odegon* videtur poſſe nomen *Odoacri* Ducis Herulorum, qui florentiſſimum olim Romanorum imperium e Germaniæ oris veniens evertit, cui modicæ facultates in egena gente, divitis nomen facile conciliarunt. Palthen. Not. ad Tat. pag. 302.]

Item Regis Boëmorum, non ab agris vaſtatis, ut habet Speelm. *Gloſſ. v. Acra.*

Otgar, N. Propr. Cancellarii Regis Germ. Ludovici I.

[Huc pertinet quod eſt in Gloſſar. Boxhorn. *gabotagoter*, locupletatus, & *Kiotakota*, præditus. Palthen. Not. ad Tat. p. 302.]

Otmuati, vide *Od.* & *Muat*.

Otwalon, divitiæ, Notk. Pſalm. XXXVI. 3. *Pue an dero erdo, unde ſo uuirdeſt du geſuorot in ſinen otuualon*, inhabita terram, & paſceris in divitiis ejus.

[Supra Lit. A. vox *Aotmali*, opes, divitiæ, è Rhabani Gloſſario eſt relata, atque unde Diecmannus eam derivet additum: nunc vero parum abeſt quin corruptam putem, & *otwali* vel *otwalon* legendum cenſeam, eruditis tamen quid de eo judicent relinquo.]

OTHONIA, amba othonia, L. Sal. T. XI. ſi. ſpecies furti vel plagii. Wendelinus p. 109. nomina Malbergiorum & hic fingit. In Baluziana Edit. planè rejecta cernitur. Etiam in MS.

Digitized by Google

OTR.

MS. Reg. non extat. Notanda enim ſunt verba initialia: *In alio pacto*, h. e. in alio Codice MS.

[OTTAR, luſtrus. Gloſſ. Monſ. p. 414.]

OTR, lutrus, Gl. ASax. MS.

OVANES, fornacis: Kero. c. 1.

Ouenhaus, J. Auguſtan. MS. *Backofen.*

OUGTI, oſtendebat, Jt. *Ougen*, *ougon*. &c. *Ougſiune*, *Ougſiunigo*. v. *Aug*.

Ougazorben, manifeſtare. Tatian. c. 46. 5. *Ni mohta giu ougazorbto gan in thie burg*, non poſſet manifeſte in civitatem introire. Id. c. 69. 8. *Thas ſie inan ougazorabtan ni tatin*, ut manifeſtum eum non facerent. Id. c. 164. 6. *Ougozorbton imo mih ſelbon*, manifeſtabo ei meipſum. [Compoſitum eſt ex *ouga* vel *auga* oculus, & *zorabto*, evidenter, quod ex Gloſſ. ined. citat Junius in Not. MSC. ad h. l. ſive *zuorabt*, oblatus, exhibitus, quod in Willer. extat. Germani nunc dicunt *augenſcheinlich*. Palthen. Not. ad Tat. p. 869.

Oucſiunigaz, evidens. Gloſſ. Monſ. pag. 364.

Ouchſcalpun, ſtibio. p. 329. leg. *Oucſalpun*.

Oucſalpun, collyrio. p. 370. hodie *Augenſalbe.*]

OUE.

OVER.

Ouuerleidig, Dux, Iſid. c. 6. [*Ounert leididh* in noſtro Iſidoro legitur.]

Overdreffen, ſuperare. vid. *Drephan.*

OVERMITZ, *vermittelſt*. Rupert. Imp. in literis inveſtituræ de Comitatu Limburg ann. 1403. *Bekennen offentlich ouermits dieſen Brieff.*

Ouirannungiſcobt, ſupervacuè: Gloſſ. Lipſ. ibi Somnerus: *Ab over*, *Teuton. Sax. Anglis*, *ſuper; un*, *particula negativa*, *ſive privativa; & geſcobt*, *proventus: ungiſcobt itaque q. d. ſine fructu*, *fruſtra. Sax. oferunnyt*. überunnüz.

Ouirboriga, prævaricantes, vel potius mandatum ſpernentes: Gl. Lipſ. ubi Somnerus: *Conjectura placet; cum inde ſit*, *quòd contemtus*, *deſpectio*, *contumacia Saxonib. Oferbyrneſſe dicta. Mulctam etiam*, *qua talis contemtus luebatur*, *comprehendit*, *quæ Forenſibus noſtris Foriſfactura dicta. Uberbören*, *Verbören*, inobedire.

Owi, *ô wi*, *awé*, Cæſarius Heiſterb. XI. 41.

[*Marata*, vel OZIHIU, altilia. Gloſſ. Monſ. p. 412.]

Digitized by Google

PAC.

P & B commutantur, unde quod in uno non reperitur, in altero quærendum.

PACE, *thas* pace *einander geuen*, Fragm. de B. H. ℣. 3804. h. e. benedictionem. Vid. Du Freſn. Gloſſar. v. *Pac. dar.*

[Scherzius in Not. *oſculum pacis* reddit.]

PACHO, BAH, tergum. *indi bah, hint pacho,* poſt tergum: Gloſſ. Theotiſc. Fr. Jun. ad Gl. Goth. p. 57.

[*Pacho*, perna. Gloſſ. Monſ. p. 400.
Pachvueiga, diſco. p. 399.]

PAD, balneum, V. in *Bad.*

PAD, *fad*, via, *pfat*. Otfrid. I. 18, 94.

Theſſelben pades ſuazi
ſuachit reine fuazi.
Illius viæ dulcedo
poſtulat puros pedes.

verſ. 110.

Thiz iſt ther ander pad.
Hæc eſt altera via.

Id. ad Salom. ℣. 77.

Richte iue pedi thara frua.
Dirigat (DEus) veſtras vias eo mature.

Paſſim quoque alibi in Otfrido occurit.

Notk. Pſ. XXIV. 4. *Dine uuega die grehten zeige mir, unde diniu ſmalen phad kelere mih kan:* vias tuas demonſtra mihi, & ſemitas tuas doce me.

[Inf. Sax. *Pat.* via. *Pad*, *Patte*, planta pedis. *Pote*, beſtiæ pes. (in German. Super. *Pfote* dicitur) *Pedden*, calcare pedibus. *Padde*, buſo, rubeta major. Anglo-Sax. *Paad*, *paat*, callis, trames. Stadenius Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 471.]

PADUS, fluvius unde ita vocetur? v. *Boden.*

[*Kachundida* vel PAHNUNGA, indicium. Gl. Monſ. p. 409.]

PAINES, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 3619.

Iz wart Gotes bailes.
Iz ne leuete niht uier paines.

Paines an ſpannen, V. Du Freſn. Gloſſar. v. *Panaleta.*

[Schiltero in Not. ad loc. cit. *vier paines* idem eſt ac, quadrupes, *das vier bein hat.* Firmat id Scherz. loco Strikeri, qui ita de hac re loquitur:

Eſn wart vier bains geſehen,
ne niht ſo ſnel ſo valentich.]

PAL, pala, *pfal.* Synod. Francof. an. 794. adjecta Alcuini operibus. pag. 1891. *ad palam nudus fuſtigetur.* V. *Pfälen*, mox. Chron. Königsh. p. 837. 856. Jus Argent. L. III. c. 180. Tengler Spec. Laic. fol.

, *Pali* quibus urbium & caſtrorum ingreſſus muniuntur & ſepiuntur; Du Freſne in verbo: Paletare. Inde *Paliſaden.*

Quibus continentur aquæ in molendinis, unde *Palaticum* pro tributo quod penditur pro jure figendi ejusmodi palos, Du Freſn. Palos dare, ſervitium ruſticorum, ib.

Palas, Capellatium, regio ubi terminales lapides Alamannorum & Burgundionum confinia

PAL.

diſtinguebant. Amm. Marc. L. 18. *Halmſtet*, hodie. V. *Halm.*

Palata, Paliſſade, palorum ſeries. Palitium, Palliciatum, Pallatium, contextus ac ſeries palorum, Wilh. Britt. Philipp. L. VII. V. Du Fr. Gloſſ.

Paletare, ad palum dimicare, Du Freſn. ibid. V. ſupra *Balletiren.*

V. Schubart. de Comit. Palat. pag. 165. P. Bert. *L. II. Rer. Germ. c.* 10.

Phala, caſtellum ligneum. Liber MS. Redituum Eccleſiæ N. Seculi XIV. *Notandum eſt etiam quod in dicta villa B. eſt quedam Phala ſive Caſtellum ligneum & fundi circumpoſiti redacti de pratis in agros frugiferos.*

Phals, locus judicii. Lib. Salic. Monaſterii Ebersheim. Cap. Judicium Senatus. *Wi man ſol ſitzen uff der phalzen.* Item: *Swas ſachen oder urteile men nit en kan vinden in den Dinchouen die an das Cloſter hörent, das ſol man ziehen her wider uf die phalze zv Ebersheimmunſter vur den Abbet und vur den Voget unde vur die Meigere die an das Goteshus horent.* Chron. Königsh. c. 2, 6. *Capitolium zu Rome das iſt ir pfalze oder Rothus.*

Julii Cæſaris Palatiolum, *Pfälzlin* propè Treveros, Kyriand.

Palburger, pfalburger, usburger, Art. Argent. h. e. cives ad palos, vel extra muros, mœnia, portas e ſuburbicarii, vel extranei. Origo ab hominibus propriis videtur orta, qui rebelles dominis ſuis à civitatibus recepti, Vid. Lehm. Chron. IV. 14. Schopp. Theſ. Feud. p. 50. Niſi à Balo, q. d. ſtreitburger, litigioſi cives, V. ſupra *Balo.* vel à malitia, quod in fraudem præjudiciumque Domini jurisdictionalis aliam civitatem ſuperinducant. *A. B. c.* 16. §. 1. Sed prior originatio verior & ſcripturæ ac pronunciationi conſentanea videtur. Domini ſcilicet perſequentes ſuos ſubditos vocantur Pfalburger, quod ſe ex villis & pagis intra palos urbium recipi paſſi ſint. Viciſſim recipientes urbani vocarunt *Usburger*, i. cives extranei. Attamen quoniam Pfalburgerorum vox ſemper & ubique in deteriorem partem accipitur, itaque veram nominis rationem judico eſſe, quæ à *Balo* & malitia ac fraude arceſſitur, cujus etiam in A. B. expreſſa ſit mentio d. Tit. 16. Nec obſtat ſcriptio, quæ priſcis promiſcua. Sic weſtvalen, oſtvalen, & weſtphalen ac oſtphalen. Sed hoc tamen obſtat, quod Comites & Nobiles Imperii in Comitiis Wormatienſibus an. 1521. in ſupplicatione ſuâ rationem denominationem à recipientibus Civitatibus fuiſſe inventam queruntur: *So ein Baur hinder eim Grafen, Herrn oder Edelman ſitzet oder güter hinder im hat, Und dann derſelbig Bauer in ein Statt zeucht und das Burgerrecht kaufft, der wirt bey den Städten ein Pfalburger genannt und (umb) das er dann ſeine guter an dem end da ſie liegen bauen* (unter ſeiner Schauffel haben) *möge, und von ſolchen gutern kein Steüer oder Gewerf dem Herrn oder Edelman darunter die güter liegen, geben darff.* Pal ſive Pfal igitur etiam Germani vocarunt, quod Romani

Palam,

PAL.

Palam, inſtrumentum ruſticum quo terra colitur, q. d. *Schauffelbürger* vel *Bauerburger*. Eadem vox & à Francis uſurpata *Paele*, ligo ligneus. Lex Salic. t. LXI. L. Alem. 99, 24. Du Fresn. Gloſſar. Pala & Palus. Quod denique confirmant Tabulæ publicæ Pacis provincialis quæ eosdem vocant *Pflog*. h. e. *Pflugbürger*. Udalr. Tengler im Leyenſpiegel fol. 22. alio juramento cives, alio Phalburgeros obſtringi, docet, eo ſcilicet quo Schirmsverwante; Eehalten und hausgenoſſen. ait: *desgleichen ſollen auch die pfalburger und die mitgeding eingenommen, verpflichtet werden. Vnde* Phalburger *ſint bauren die ire güter unter einem andern Herren gelegen, unter irem pfal, pflug oder ſchauffel behalten, und dem Herrn worunter ſie liegen nichts geben durffen.* Similis abuſus aliquando per *Ægyptum* & alibi obtinuit, & ruſtici aut coloni ad patrocinia Potentiorum etiam Curialium ſe conferebant, fraudandorum tributorum cauſa, neque muneribus publicis ſatisfecerunt, de quo *t. t. C. Th. de patrociniis vicorum*. XI. 24.

Pflug, ex Pala compoſitum fortè.

PALÆFRIDUS. v. *Balfred*.

PALDEN, v. in B. *Andres uuas uuer paldee*, aliud quid non præſumat. Kero. c. 44.

Palinza, palatium, ædes S. Mariæ, Otfr. I. 5, 17. Palatia pro cellis & ædibus monaſticis uſurpatum tunc docet pluribus Du Fresn. Gl. Palatium.

Palinzhus, Prætorium Pilati, Otfr. IV. 20, 6.

Palice, palatium regium, Capitul. Franc. IV. 19.

Palmunden, pro falſo tutore declarare, J. Prov. Alem. cap. XCVI. *Und wirt er überredt, das er In übel getan hab an irem gut, Man ſol In PALMUNDEN, das er nymmermer pfleger noch nyemants Vogt mög geſein.* Vid. ſupra *Balmunden*.

Palswenden, ita vocat contemtim Rolandum Dux Saracenorum in Fragm. de Bell. Hiſp. Caroli M. ℣. 2354.

Rolandus Comes S. Palatii appellatus: convitii loco ſaracenus ipſum vocat Servum ſeu Sclavum Palatii, *Wende* enim nationis Slavicæ nomen à Germanis pro ſervo uſurpatum.

PALESTER, coſpis: Gloſſ. ASax. MS.

[PALMPOUMA, palmas. Gloſſ. Monſ. p. 328. 331. 340.]

PALSTER, pugio, *Dolch*. v. Fr. Jun. ad Willeram. p. 183.

[PALUN, offa. Gloſſ. Monſ. p. 341.

PALZ, pæan. p. 362. 364.

PAN & inde derivata. v. *Ban*.

PANCHLAHHAN. vide *Lahhan*.

PANCIER, panzer, J. Argent. c. 110. §. 2.

PANIER, vexillum, V. *Ban*.

Ein furnemen des Reichs Panyr, haubtmanſchaft und mandat uben, auffheben, eſt in Actis Noricis Imp. an. 1470. bellum indicere, gerere.

PANTOFFEL, ſandalium. vide ſupra *Bain*.

[Adde vero ibidem dictis, quæ habet Dieckmannus Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 123. ſq. Ita
,, autem ille. ,, Lubet hic de dubia adhuc ori-
,, gine vocis *Pantoffeln*, qua crepidas deſigna-

PAN.

mus, quaedam apponere. Itali *Pantufole*, ,,
Galli *pantoufles* nominant. Pro exotica eam ,,
in Germania habet Hunger. *Vind. ling. Germ.* ,,
lit. Q. 7. a. Tria eius etyma Menag. *Or. L.* ,,
Ital. p. 355. a. & *Gall. p. 551. b.* annotauit. ,,
Latinum vnum Turnebi, dici quaſi *pedum in-* ,,
ſulas: alterum Graecum Laſcaris, & Budaei, ,,
apud Picard. *priſc. Celtopaed. p. 149.* plurium- ,,
que, quibus Chabot. *in Hor. p. 285. b.* iungo, ,,
Gallorum, deflectentium illam ex *παντοφελλὸς*, ,,
tota ſuber, vel, quod eorum quibusdam vide- ,,
tur, ex *πατεῖν φελλὸν*, *calcare ſuberem*, quod ,,
haec prima crepidarum materia fuerit: Ter- ,,
tium Germanicum Schilteri, ex eius Gl. Ala- ,,
mannico, nondum edito, Menagius adducit. ,,
(videri hoc, quippe nunc editum, ſupra po- ,,
teſt. p. 73.) Accedat quartum Italicum Sper- ,,
lingii in *Diatr. de crepidis veterum*, Hafn. 1698. ,,
8. ed. & a Gronou. *Theſ. Gr. antiq. IX.* 961.- ,,
976. inſerta, qui a Gothis in Italia hanc vo- ,,
cem ex *pan* (prima ſyllaba vocis *bannus*) & *tu-* ,,
fola, quod Italis res leuiſſima eſt, compactam ,,
ſentit, *p.* 22. Adde Noua lit. mar. Balth. 1699. ,,
p. 46. Verum ſtet hic quoque ſuus honos no- ,,
ſtrae vernaculae, quae hanc vocem Italis at- ,,
que Gallis dedit. Poſterior itaque vocis pars ,,
tufeln eſt, *qua Germani aſſeres, e quibus victores* ,,
dolia conficiunt, vocant, teſte Hungero in *Vind.* ,,
ling. Germ. lit. M. 5. b. Vnde ab hac materia ,,
crepidae *ἁπλῶς* Su. *töffeln*, Sax. *tüffeln* dicun- ,,
tur. Quae vero de priori Schilterus, cuius ,,
etymum, vt omnium lepidiſſimum, Sperling. ,,
l. c. p. 19. immerito tractat, adducit, parum ,,
quadrare videntur. Multo propius & ſimpli- ,,
cius eſt *Pant*, vinculum, quod Rabanus hic ,,
habet. Itaque *Panttoffeln*, vel vno t, eupho- ,,
niae gratia, eliſo, *Pantoffeln*, ſunt tabulae li- ,,
gneae, plantis pedum alligatae, quas Latini ,,
ſoleas, & Gr. voce *ſandalia* vocabant, *ſimpliciſ-* ,,
ſimum certe & antiquiſſimum calceamenti genus, ,,
ceu merito Bynaeus *de calc. Hebr.* appellat, apud ,,
quem formae caligarum militarium, *p.* 83. 84. ,,
delineatarum planiſſime tabulas iſtas ligneas ,,
ſub pedibus, cum ſuis vinculis, atque adeo ,,
figuram, quas ſic vocare liceat, *pantoſtarum*, ,,
qualis initio fuit, exprimunt. Refer huc ,,
ὑποδήματα à Lydio *Syntagm. ſacr. de re milit. L.* ,,
3. p. 45. deſcripta & depicta. Calceos autem ,,
cauos dudum a maioribus noſtris peculiari ,,
voce *giſcuohu*, *Schuhe*, dictos eſſe, ex Tat. ,,
XIII. 23. ſcimus. Iam iſta ſcripſeram, cum ,,
in Leibnit. *Collectan. etymol.* incidens, non ,,
etymum tantum nouum Teutonicum Meie- ,,
rianum *P. 2. p. 286. pantoſtas* a *Wandſtaufel* di- ,,
ctas (quod tamen longius quaeſitum videtur) ,,
offendi, ſed quoque CL. Eccardum *Praef. p.* ,,
53. plane idem mecum ſentire animaduerti. ,,
Hæc Dieckmannus.]

PAND, talpa. Gl. ASax. *it uuandae uuiorpae.*

[PANT vel *Zubil*. Habenæ. Rabani Mauri Gloſſ. n. 1497. unde & *pantot*, in eodem Gloſſ. n. 1857. Dieckman. Spec. Gloſſ. p. 123.

PAR. PEG.

PANUS, macula à nativitate. *Muttermal.* Rul. in Lex. Chym. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

PAPILLA, malva. Gloſſ. Monſ. p. 414.

PAR, vid. *Bar*, art.

Parlyſucht, paralyſis. Gold. Tom. I. Rer. Alem. p. 134.

[PARA, nudam. Gloſſ. Monſ. p. 364.

Parer, nudis. p. 358. vide ſupra *Bar*. p. 86.

PARA, feretrum. Gloſſ. Monſ. p. 406.

Paro vel *tragaſtuole* geſtatorio. p. 363. vide ſupra *Baren*. p. 84.]

PARADISI, terra viventium, Notk. Pſal. CVIII. 15. Conſ. Otfrid. IV. 31, 52.

Mines ſelben uuiſi
in thaz ſcona Paradiſi.

Meomet modo
in pulchrum Paradiſum.

[Scherz. in Not. transfert:
Meipſum inviſes
in pulchro Paradiſo.]

Id. II. 1, 50. Verbum cum Patre fecit:
Oub himilrichi hohaz
job paradys ſo ſconaz.
Etiam cœlorum regnum altum
& paradiſum pulchrum.

Paradiſum, Leſia. Gl. ASax. MS. i. Elyſia.

Paradiſus & Cœlum comparantur Tabernaculo & Templo. Notk. Cant. Moſ. ℣. 13.

[PAREMO, erecto. Gloſſ. Monſ. p. 347.]

PARG. vide *Barrig*.

PARN, filii. Kero. c. 7. *Ubar parn manno*, ſuper filios hominum. *Barn*, infantes. Otfrid. I. 11, 26. XIII. 20. *Mannolib bibarne*, hominum filii. Otfr. I. 6, 30. *Thie fordoron bibarne*, majores progeniti, i. progenitores, Otfrid. I. 5, 15. conf. ſupra *Baren*.

Weſteparn, Fragm. de H. Bell. 3289. v. ſupra *Burt* in *Baren* & infra *Wis*, ſapiens.

[PARRANTO, rigide. Gloſſ. Monſ. p. 352.]

PARTHOT, ſuperbus, *hoffertig*, V. Morhov. de Ling. Germ. II. 7. p. 353.

[PASUN, amitæ. Gloſſ. Monſ. p. 322. hodie *Baſe*.

PAZ, melius. Kero. c. 18. vide *Bat* & *Pezirun*.

PAZAUUIA, Betſagia. Gloſſ. Monſ. p. 417.

PECCHUN, panificus. Gloſſ. Monſ. p. 326. hodie *Bek*.]

PECHERT, vide *Cheren*.

[PEDARSIL, petroſelinum. Gloſſ. Monſ. p. 414. hodie *Peterſilgen*.

PEDENCHAN, metiri. p. 381.]

PEDEKO, vitulus. L. Sal. t. 3, 1. ſqq.

PEDIGE HVI, ſuccidit, Notk. Eſa. XXXVIII. 12. *Us ih nob lebennes, pedige hui mih Got nider:* dum adhuc ordirer, ſuccidit me DEus.

PEDO, ambæ. Kero. c. 5. *pedo ziti*, utraque tempora. c. 48. *indi peidero rachono*, utrarumque rerum. c. 2.

PEDRIEZZEN, tædium capere. v. *Driuzzan*.

PEGAN, obligare, V. ſupra *Bogen*.

PEGATEN. vid. ſupra *Gaten*.

PEHUCTIGEER, ſollicitus. Kero. c. 7. vide *Hugen*.

PEHUOTA. vid. *Hooden*.

[PEIGIRA, Iſtria. Gloſſ. Monſ. p. 417.

PEIGIROLANT, Arnorious. p. ead.

PEIN *garavui*, ſarabella. p. 342. vide *Bain*.

PEISE, in Bibl. Germ. antiq. byſſus eſt. Prov. XXXI. 22. Luc. XVI. 19.

Peiſin gewand, byſſina ſtola. Gen. XLI. 42. quæ vox ex byſſus detorta videtur, Diecman. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 56.

PEISKRES, mordax. p. 410. hodie *beiſſig, biſſig*.]

PEITIT, expoſcit, popoſcit, c. 40. *Peitoot*, exſpectat, Prol. p. 18. c. 7. Kero. V. in *Beiten* & *Biten*.

PEIZEN. vide *Bizzen*.

[PEIZZISTEIN, alumen. Gl. Monſ. p. 413.]

PELANGEN. vide *Langen*.

PELICAN, V. *Scarba*.

PELLELE, pelliculæ, *fellichen*. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1550. V. *Phellele*.

[Texta pretioſa, vertit Scherz. Not. ad h. l. Eſt enim *Pellele* à *pell*, quod Gothis textum pretioſum notat. Provocat ad Notas ſuas in Rhythm. de S. Ann. ubi ℣. 479.

Her gébite ſinen holdin
mit pellin ioch mit golte.
Donabat amicis ſuis
margaritas & aurum.

Ita vero in Notis iſtis lopuitur: *Pellin* non denotat *gemmas* ſed *purpuram*. Gothis *pell*, textum pretioſum: alii *byſſum* interpretantur, ceu loquitur Verel. Ind. Ling. Goth. Dicitur & *pfeller, pfeller*. Hiſt. MSC. de Tviſtan. p. 145. b.

Da brachte man im getragen
einen mantel gut als ich wil ſagen,
das tuch war ein pfeler gut,
von ſiden rot als ſam ein blut.

Tuuingeri Vocab. Germ. Lat. MSC. *pfeller*, purpura. Id. in Voc. Lat. Germ. coccinus, *rot pfellor*. Hæc Scherzius. Interim Reineſius quoque in Vocab. MSC. Theot. *Pellin* hujus loci vertit. i. e. *perlen*. At in Gloſſ. Monſ. p. 412. extat *Pellis*, *robe*, melotem.]

PELLIA, L. Sal. t. 66.

PEN, Britannicâ linguâ Caput. *Pendragon*, caput draconis. Galfr. L. VIII. Rer. Britan. c. 17.

Penemida, prædeſtinatio divina. Notk. Pſ. II. 4. *Daz ſie ſina prædeſtinationem (penemida) dahton ze irwendenne*, quod Ipſius prædeſtinationem meditarentur avertere.

[PENENT, conſummabunt. Gl. Monſ. p. 357.

PEORFAZ. vide *Bier*.

PEPANUM, vel *erdephili*, pepones. Gloſſ. Monſ. p. 322. *pepamo*, peponus. p. 414.

PERALA, unio. Gloſſ. Monſ. p. 400.]

In PEREGE, in monte. Kero. Prol. pag. 17. V. in B.

PERICH. PERICHKIBILLA. v. *Bar*.

[PERIGE, exterat. Gloſſ. Monſ. p. 354.]

PER-

Digitized by Google

PER.

PERLIN, *Perli*, paralyſis, apoplexia. Keiſersp. Brösl. fol. 41. b. *Si prachten im einen für, den het das perlin geſchlagen*, offerebant ei paralyticum. aliàs *der tropff* vel *Den die hant GOttes gerürt het.* item: *S. Valentins ſiechtag*, id. fol. 42. b.

PERSON, perſona. Notk. in Symb. S. Athanaſ. ℣. 4. *Unſemfte iſt ze diutenne perſonam, wanda der namo ferrenan genommen iſt. Do Veteres iu in ſkena ze ſpile ſazen, do uuas uuilon iro delectatio ze fernemenne luctuoſa carmina diu tragœdiæ heizent, An dien uuurden geantrot fletus miſerorum, nah demo underſkeite ſexus & ætatis, daz man fictis vocibus getate repræſentationem Priami, alde Hectoris, alde Eccubæ, alde Andromachæ, alde eteliches ſone des Miſſehuri diu fabula ſageta. Wanda die antrunga hiſtriones taten ora contorquendo, daz chit, ſlannendo, unde daz iro Spectatoribus unzimig tuobta, dannan begondon ſie iro anaſiune ferlegen cavatis lignis, diu Latini nu Larvas heizent. Uzer dien ſcullen ſar durh die holi lutreiſteren ſtimma, unde ſone dieu hiez man ſiu à perſonando, perſonas*, &c.

PERSERO *Chuninge Cyre*, Perſarum R. Iſid. c. 3, 3.

PERT, *Pertir*, vide *Berabt*.

[*In* PESAMIN *cherienter*, in ſcopa terens. Gloſſ. Monſ. p. 334. hodie *mit beſamen kehrend.*

PESUAREN. vide *Suar.*

PESTINAHE, paſtinacum. Gl. Monſ. p. 414.

PETAPVS, vel *chappella*, martyria. p. 375.

S. PETERSFRID. vid. *Frid.*

PETLIN, mendicare, Otfrid. III. 21, 65.

Petlin in giribti
zi ſineru eregrebti.

Mendicare recta
ad ejus glorificationem.

[Lege ex MSC. *Pedin*, viarum. Ita Id. Otfr. V. ult. 13.

Ribti pedi mine.
Dirige vias meas.

Verto igitur ℣. 65. *Viarum in rectitudine.* Scherz. Not. ad h. l.]

PETI, *Petilinum*, vide *Bett.*

PETIU. v. *Bet.*

PETOON, orare. Kero. c. 4.

Durub petes pigibti, pro orationis ſponſione. c. 13. vide *Bete.*

PETTVM, lectulis. Kero. c. 48. V. *Bet.*

PEWARUNGA. vide *Wara.*

PEWENDET. vide *Wenden.*

In PEZZIRA, in melius. Kero. c. 7. *Pezzirum*, meliorem. c. 2. *Pezzirun*, meliores. c. eod. *Luzilemu pezzirun*, paulo meliores. c. 55. *Pezzira*, melius. cap. 1. 2. *Pezziſtun*, optimum. c. 31.

[*Peziro*, magis bonus. Gloſſ. Monſ. p. 353. *Peziro vriunt*, magis amicus. p. 352.

Peziringa, lucrum. p. 351.

Pezirunga, emolumentum. p. 353.

Pezirungo, lucri. p. 373. provectu. pag. 386. melioratione. p. ead.

Peziron, ædificare. p. 392.

Pezirunga, ædificium. p. 386.

Pezirungo, ædificationis. p. 389.

PFA.

Pezirinvuerdes, melioris. p. 396. hodie *beſſeren werthes.*

Pezirun, furia. p. 391.

vide ſupra *Bat.*]

PFAFF, Papa, ſacerdos, clericus. *Pfaffheit*, clericatus. J. Alem. & Sax. paſſim. Hortl. de C. B. G. V. 4, 29.

[*In phapho, nogiſeminin*, in cleris. Gl. Monſ. p. 368.]

PFÆLEN, pœna ſtupri violenti, J. Argent. L. III. art. 180.

Kapitul. Francor. L. IV. c. 30. de deſpectu literarum Dominicarum, & ejus pœna: Si ſervus fuerit, nudus ad palum vapulet, & caput ejus tondeatur. L. Longob. III. 7, 1. V. ſupra *Pal.*

[*Phale*, palum. Gloſſ. Monſ. p. 356.]

PFANT, pignus: arrha.

[*In giuuattun zi phantaginomann*, veſtimentis pignoratis. Gloſſ. Monſ. p. 344. Lege *phanta ginomann.* h. e. ut hodie loquimur, *zu pfand genommen.*]

Arrharum nomine certæ pecuniæ datæ, *l. ſi, ff. de Leg. Commiſſ.* hinc à Pfant, Pfantius, Pantingus, *Pfännig*, nummus. *Pfening.* Otfrid. III. 14, 182.

Nob oub ni fuartin in thiu thing
mit in niheinan pfening.

Nec etiam ferrent in forum
ſecum ullum nummum.

Gloſſar. vet. Freheri, quod laudat Goldaſt. *T. I. Rer. Alem.* P. II. p. 254. *Nummi percuſſi, Silibba duruchslagem, das iſt Pfantius*, quaſi dicas, ait Goldaſtus, manualis, ob ejus commoditatem, & neceſſarium & quotidianum uſum. Addo, & propter vetus inſigne manûs ſive palmæ. B. Brakenhofer de Monetis. libro nondum edito, à *pfannen*, das ſie hol oder phannenweiſe geſchlagen worden, *Schüſſelphennige.* In Lib. I. Jur. Argent. modo Nummus, modo Denarius redditur *Pfennig.*

Chart. pergam. data Lucæ An. 1393. in Archivo Argent. *Wer ouch derſelben pfennige deheiner ein wenig ohngefehrliche geſpalten, alſo das der Spalt nit in die Münſe gieng, den oder die pfennige ſoll man ouch nehmen vor gut und gebe, welche pfennige aber in die Münſe geſpalten ſint, die ſoll man nit nehmen in deheinen wege.*

Denarii novi mentio in Syn. Francof. an. 794. V. & *Gülden.*

J. Alem. Prov. c. 299. *Ein gulden pfennig für x gros ſilbern pfennig.* i. e. aureus Rhenanus, qui valuit x Schillingos.

[*Phennigo*, ſtateres. Gloſſ. Monſ. p. 339.

Widareinemo phennige, uno ſtatere. p. 329.

Widereinemo phenninge, aſſe. p. 396.

Vonna demo taga phenninge, ex diario diurno. p. 396.

Pfentinc, denarius. Rhaban. Maur. Gloſſ. A. S. *pæning*, denarius. Benſ. G. *Pœnings nomine pecunia tantum numerata ſignificat, à päna, quod eſt cudere, ſignare.* Lundius init. Not. in Verel. Ind.

PFA.

quod omnino genuinum vocis *phenning* etymum eſſe cenſeo, quamvis non ignarus, Goldaſto Rer. Alem. I. 254. *Pfenning*, uti ſcribit, à *behanden*, dictum videri, quod ob commoditatem & neceſſarium ac quotidianum uſum, manualis ſit. Lutherus quoque denarii nomen per *pfenning*. Marc. VI. 37. Joh. VI. 7. expreſſit, certis locis per *groſchen* reddens. Diecman. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 111.]

Pfennige erleſen, prohibitum in Ordin. Monet. Argentor. c. 161.

Pfennige geben, tributa dare. J. Argent. c. 94. *der ſol XX. jor von der Stat ſin eine mile. Und git mit pfennige, er gange mit lichte oder on licht.*

Der pfennig ſchaden mag, Chron. Königsh. p. 1076.

Engelspfennige, offenburgici, Wimpheling. de Epiſc. Arg. pag. 8.

Güntzen pfennig, nummus Gunzonis Ducis Sveviæ, hodieque ita à Suevis vocatur. *Goldaſt. T. I. Rer. Alem. pag.* 250.

Halpenni, dimidius nummus, obolus. V. ſup. *Heller.*

Wehrphennige, *pfundige phennige deren* 1. ℔. *iſt* 1. *Marck fein:* Aleman. in Conſultat. pag. 597.

Böſe pfennig, tributum illicitum. Chron. Königsh. c. V. p. 371. de Petro de Hagenbach, Advocato provinciali Auſtriaco: *Der Peter von Hagenbach der Landvogt gebot in allem lande und ſteten in ſinem gebiete von ieder mos wynes ein rappen zu geben. derſelbe rapp ward genannt der böſe pfennig, das was ein gros ſchazung.* Hinc videtur proverbium reliquum: *Er komt wider wie der böſe pfennig.*

PFERD. V. *Ros.*

PFERRIG. Bucefalus *in einen yſern pferrig geleit.* Chron. Königsh. c. 1. §. 98.

PFLEGE, cultura. *Pflegbaſt*, emphyteuta, adſcriptitius, *der der pflege verhafft iſt.* J. Sax. paſſim.

PFVL, *Pfulben*, *Pfulwen*, pulvinus: *hauptküſſen*, Goldaſt. I. Rer. Alem. p. 118.

PFVND, V. *Funt.*

[PHALANZA, Baſilica. Gloſſ. Monſ. p. 382. Baſilicam. p. 331. Prætorio. p. 398.

PHANNA, patella. Gloſſ. Monſ. p. 322.

Phannum, ſartaginem. p. 339.]

PHAR, taurus, Notk. Pſal. XXI. 13. *Feiste pharre habent mih umbeſezzen*, tauri pingues obſederunt me. Pſ. XLIX. 8. *Feistin phar*, taurum pinguem.

PHASELRINT, *VaſalRint*, taurus. Lib. Sal. Monaſt. Ebersh. de Curia Dominic. in Gruſſenheim. fi.

Mit PHELLELE, pellibus ornatus. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 896. Pellitos Francos vocat Fortunatus vel pelligeros, Lib. IX. 5. Pelligeri veniens Chlodovæi gente potenti. V. Cluver. de Germ. antiq. 1. 16. Savaron. & Sirmond. ad Sidon. Apollin. Sup. *Pellele.*

[PHELLOL, pallium. Gl. Monſ. p. 333.

Phelloles, pallii. 374.

PHERITAC, Paraſceve. i. præparatio. p. 398.

PHERSIBOUM, perſicus. p. 414.

PHE.

PHETTARARA, arietes. p. 340.

PHIGIDO, periculo. p. 386.

PHINOT, attritus. Rhaban. Maur. in Gloſſ. Eſt à *phinon*, cruciare. ap. eund. Rhaban. Sax. *Piin*, dolor, *piinigen*, cruciare. Otfr. ſcribit *Pinon*. III. 19, 48. *Uuoltun ſie 'nan pinon*, volebant eum affligere, vel cruciare. Diecman. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 38.]

PHLANZA. VZPHLANZA, [*uzflanza* habet noſtra editio] plantationes, *gewächs auspflanzen*, Cant. C. 4, 13.

[*Phlanzungo*, plantario. Gloſſ. Monſ. p. 342.

Ubaruuahſana phlanzun, ſpuria vitulamina. p. 353.

Phlanza, ruſticatio. p. 356.

Phlanzun, novellæ. p. 350.

PHLASTRE, luto. p. 322.

PHLIEDES, Bdelii. p. 322.]

PHLIHTER, phlichter. Lib. Sal. Mon. Ebersh. c. de judicio piſcandi: *Swenne der Apt varen wil zu bone, ſo ſol er nemen zu W. einen ſtierman. zu Ranewiler geſcelle einen* PHLIHTERE.

Inphlibt, poſſeſſio. Notk. Pſal. CXXXIV. 4. *Andere gentes peſalch er Angelis, Iſrabelem nam er in ſin ſelbes inphlibt.*

[PHLUMARI, vel *arabari*, polymetarius. Gloſſ. Monſ. p. 327.

PHORCIH, peribolus. p. 341.

Phorsih, veſtibulum. p. 337.

Phorzibba, paſtophoria. p. 361.

Phorzibhe, peribulo. p. 362.

PHORRE, porrus. p. 414.]

Houbit PHVLVINI, cervical, Tatian. c. 52, 3.

[Germanis hodie *ein pfül.* AS. *pyle*, culcitra, cadurcum, pulvinar, cervical. Palthen, Not. ad Tat. p. 371.

Phulawi, pulvillos. Gloſſ. Monſ. p. 339.

Phuliu, pulvillos. p. 385.]

PI, pro. *Pi imu*, pro eo. c. 27. *Pi das*, pro hoc. Kero. i. ad hoc. Gold. *Pi libes arnungu*, pro vitæ merito. c. 62. Id. Otfr. IV. 4, 4. paſſim.

Pi, ſub, Symbol. Apoſt. Vet. *Kenothaffat ward pi Pontio Pilato: unde bi imo an crucem geſtabter.* V. Fr. Jun. Gloſſ. Goth. *Bi.*

Pi, Per, V. *Bi.*

[*Pi mir*, circa me. Gloſſ. Monſ. p. 358.]

PIAHSTABA, [*Puahſtaba* habet Kero. c. 58.] litteras. Kero. V. *Buah.*

PIBOT, præceptum. c. 4. mandata. c. 2. præcepta. cap. eod. Prol. p. 16. *Piboto*, præceptorum. Prol. p. 15. Kero.

[PICHENNENT, reſipiſcunt. Gl. Monſ. p. 381.

Pichennit, reſipiſcit. p. 388.

Pichennenta, reſipiſcentes. p. 378.

Hinteret PICHERTES, converſus. pag. 393. adde *retrorſum.*

Hinter ſich pichertiu, converſa retrorſum. p. 394.

PICHLEIP, convaluit. p. 393. vide *Gicleiptin.*

PICHNAT, ſatisfactionem. p. 378.

PICHOROT, probetis. p. 395. probate. p. 397. vide *Choron.*]

PICHUEME, proveniat. Kero.

[*Pervenit* notat apud Keron. c. 7.]

Picheme, perveniat. Kero.

[*Piuche-*

PIC.

[*Pincheme*, perveniat. habet Kero. c. 11.]

PICHIN, *Piken*, Ekkeh. Jun. de Caſ. S. Galli. c. 5. *Hominem dicto citius corripiunt, cultellos, ut ludicrum, quod Teutones Pichin vocant, in coronam ejus facerent, antequam capite eum plecterent, exigunt.* Gloſſarium Freheri: *Picken, ſcabere, pungere.* Non ludi ſpecies, ut hic vult Goldaſtus, ſed illuſionis fuit, in Clerici tonſuram. Belgis Pickeln aſtragali, tali luſorii.

Pike, *ortpike*, Fr. de B. H. 3132. V. v. *Ort.*

PICRABAN, ſepelire. Kero. c. 4.

PICURTE, cincti, Kero. c. 22. (hodie *begürtet*) ſuccinctis. Prol. p. 17.

PIDACHTA. v. *Dag. Dak.*

[PIDEMO *bertuome*, conſulatu. Gloſſ. Monſ. p. 373.]

PIDENCHEN. vide *Bithenken.*

PIDERBIT, expedit. c. 6. *Piderban*, expedire. c. 64. 65. Kero.

[Adde ex eodem Kerone: *Piderbit*, expediet. Prol. p. 15. *Dera piderbun ſuanit*, utile judicaverit. c. 32. *niſt piderbi*, non erit utile. c. 42. *Piderbi*, utilitas. c. 65. *pado piderbi*, balneorum uſus. c. 36. *piderbii*, utilitatis. c. 2. *Piderbidoom*, utilitatibus. c. 3.]

vid. ſupra *Biderbi.*

PIDEROLIUPI, gratia. Gloſſ. Monſ. p. 363.

PIDEROGIUUERIDO, procacitate. p. 384.

PIDIRPI, compenſatio. p. 377. fructus, pag. 378. muneris. p. 387.]

PIDIU, ideo. Prol. p. 18. c. 7. quoniam. c. 7. eo quod. c. 57. *Enti pidiu*, ideoque. c. 2. Kero. *Bithiu*, ideoque. Otfr. ad Ludov. ℣. 32. *bithiuthas*, ideoque. Otfr. I. 17, 5. *In zithiu*, ſane. Otfrid. II. 12, 125. vide ſupra *Bithiu.*

PIDRUCHIT *uuerdan*, oppreſſum iri. Gloſſ. Monſ. p. 347. vid. *Drug.*]

PIDUINC, *Piduingen.* vid. *Dwingen.*

PIERWIRDY, reverentia. Kero. v. ſup. *Erw.*

PIEUIN, V. *Biuin.*

[PIEZA, peta. Gloſſ. Monſ. p. 414.

PIFAHE, comprehendant. Kero Prol. p. 17. *piſahit*, occupatiorem habet. c. 53.

Fora ſi PIFALDAN, provolvantur. Kero. c. 35.

PIFOLAHANEEM, creditis. Kero. c. 22.

Piſelaban, committere. c. 4. *Piſolachanes*, commiſſi. *Piſalabanemu*, commiſſo. c. 42. *Piſolabanaz*, commiſſum. c. 31. 63. *Piſolabanero*, commiſſarum. c. 2. *Piſalaban*, commendent. Kero. [*Piſelaben* habet Kero. c. 67.] Conf. Fr. Jun. Gloſſ. Goth. in voc. *Anaſilban.* pag. 51.

[Adde ex eodem Kerone: *Iſt piſolaban*, committitur. c. 2. 65. *des chortres imu piſolabnes*, gregis ipſi commiſſi. c. 2. *piſolabenem*, creditis. c. 27. hodie *befehlen.*]

Piſolabanlicho puah, literis commendatitiis. c. 61. vide ſupra *Piſolaban.*

PIFINDUNGU *des meiſtres*, experientia magiſtri. Kero. c. 1.

PIGIHTI, ſponſione, c. 13. promiſſione. c. 58. Kero. *deomuatlihba pigiht*, humilis confeſſio. Id. c. 7.

Pigihtaro. vid. ſupra *Gehan.*

Pihte, confeſſio, *beichte*, Fr. de B. Hiſp. ℣. 1963.

PIG.

[PIGO, acerbus. Gloſſ. Monſ. p. 346.

UUint uuara PIGMAN. Ventoſus homo. p. 413.

Ni PIGIPIT. non dimittet. p. 323.

PIGRAPANER, humatum. p. 383. defoſſus. p. 347.

PIHALSIDU, amplexum. p. 370. *Pihalſit*, amplexibus. p. 351. vide *Hals.*

Ibu PIHALTE *mih*, ſi obſervavero me. Ker. c. 7.

Pihaltida haben, obſervationem habere. c. 49.

Pihaltidu, obſervatione. c. 3. 60.

Piheialt, obſervabat. c. 7. forſan legendum *pihialt.*

Sin PIHEFTIM, occupantur. Kero. c. 35. vide *Haft.*

PIHEIZ, conjuratio. Gloſſ. Boxhorn. id eſt promiſſum mutuo juratò datum. Palthen. Not. ad Iſid. p. 399.

Piheis, conjuratio. Gloſſ. Monſ. p. 333. 337.

Pihezes, conjurationis. p. 375. lege *Piheizes.*

Piheize, devotione. p. 366.

Piheizotot, conjuraſtis. p. 326. vide *Heizen.*

PIHUCTIGER, ſollicitus. Kero. c. 58. *Pihuctikemu kepruader*, ſollicito fratri. c. 47. vide *Hugen.*

Das er PIHWARBE, ut avertat. Kero. c. 38.

PIHULITEMO *tranche*, amicto poculo. Gloſſ. Monſ. p. 405.

PIHUOROTI, violaſſet. p. 327. *Pihuorot uuerdent.* violabuntur. p. 333. vid. *Huarren.*]

PII, ſecus. Kero. c. 7.

PIKINNES, inchoas. Prol. p. 16. *Pikinnit*, incipit. c. 9. *Si pigunnan*, incipiatur. c. 18. Kero.

Pikirneen, cœperint. c. 2. Kero. Leg. *Pikinneen.* *Si pigunnan*, incipiatur. c. 18.

[Adde ex eodem Kerone. *Pikinne*, incipit. c. 11. incipiat. c. 7, *pikinnen*, incipiant. c. 11. *pikinnantemu*, incipiente. c. 8. 38. *ze pikinnanne*, incipienda. Prol. p. 16. vide ſupra *Bigan.*]

PILAD *qhuedan*, verbi gratia. Kero. cap. 24.

So piladi qhuueden, ut verbi gratia. c. 63.

Pilidi, formam. c. 2. *Kepilide*, conformet. c. eod.

Piledi, exempla. c. 7. 60. [Auctoritas. Rab. Mauri Gloſſ. v. Diecman. Spec. Gloſſar. pag. 42.]

Pilade, exemplo. Kero. c. 61.

Pilidonte, imitantes. Gloſſ. vett.

[*Pilidari* vel *bavanari.* plaſtes. Gl. Monſ. p. 335.

Pilidi, plaga. p. 322. judicium. p. 321.

Vide ſupra *Bilidi.*

PILAK *ſih*, adcubanti. Gloſſ. Monſ. p. 411.

Pilegara, concubitores. p. 388.

PILANGANEMO, perpetim, cottidie. pag. 411. deorſum. p. 359.

PILARNA, tres ordines. p. 342.

PILEGIT, obdurat. p. 334.

Mit ſeganſim pilegita, cum falcibus. p. 364.

Mit iſarna pilegita uuagana, ferrata carpenta. p. 327. *Mit iſarna pilegitin*, falcatis. p. 324.

PILICCAN, opprimere, p. 360.

Piliccenter, opprimens. p. 319. 360.

Piliccemes, cognoſcamus. p. 319.

PILIHVUEPP, textrinum. p. 358.]

PILINNAN, ceſſari. c. 6. Kero. v. *Bilinnan.*

PILOH, clauſura. c. 6. *Pilohhir*, clauſtra. c. 4.

PIL.

[*Pilob teoro grimmero*, clauſtros caveæ. Gloſſ. Monſ. p. 407.

Pilobhaneem, incluſi. c. 1. Kero.

PILOSIT *uuerdan*, ſpoliari. p. 362. forſan: ſpoliari veſtibus, *blöſſet, entblöſſet wêrden*, hodie dicimus nudari, denudari.]

PILIBEN, remanere. *Pilibe*, manet. Kero. V. *Leiben*. & *Biliben*.

.PILIGRIM, peregrinus. Kero. [*Pilgrim* legitur in noſtro Kerone. c. 61.]

PILIHCHET, diſplicuerit. Kero. cap. 18. [Scherzio in Not. videtur legendum: *ni pilihchet*, vel *miſpilichet*.]

PILLEN, *bellen*, latrare, Notk. Pſal. XXI. 21.

PIM, ſum. cap. 6. 7. *ſe az pim*, ecce adſum. Prol. p. 17.

Pirumes, ſumus. Prol. p. 15. Kero.

[Adde ex eodem Kerone: *Pirum kilerit*, docemur. c. 7. *pirum kiuurchit*, operemur. c. 4. *pirum kitemprot*, temperemus. c. 49. *pirum piuuerit*, prohibemur. c. 7. *pirumes*, erimus. Prol. p. 18. *ein pirumes*, unum ſumus. c. 2.]

Vide *Bim* & *Birum*.

PIMENTON, aromatibus, C. Cant. 3, 6. *Gepimentadon uuin*, vinum conditum, idem p. 147. n. 62.

Kunſtige pimentaren, Apotheker, Vœgel. Cant. Cant. 5, 13.

V. Gloſſar. Du Freſne *Pigment*.

[*Pimmtono*, odoramentum. Gloſſ. Monſ. p. 335. legendum haud dubie *pimentono*.

PIMEINTA, propoſuit. p. 341. judicavit. p. 396. præordinavit. p. 366.

Pimenta, propoſuit. p. 366.

Pimeintq, conſecravi. p. 350.

Pimeinta, præordinati. p. 365.

Pimeinent, conferant. p. 376.

Pimeinido, proſecutione. p. 382.

Cheiſarlibba pimeinida, decretum Imperatorium. p. 342.]

PINA. vide lit. B.

[PINAHTET, obſcuraverit. Gl. Monſ. p. 357.

PINAZAHE vel *ſabarahe*, in papyrione. p. 320.

Ni PINIMIT, non præjudicat. p. 374.]

.PINEMIN, Pronomen. c. 2. Kero. V. *Namun*.

[*Pinemin*, nominatim. Gloſſ. Monſ. p. 393.]

PINNUZUN, aromata, *binnuzſalbon*, unguenta aromatica. Tatian. c. 214. & 216. v. *Salbon*.

PINEBOM, Pinrat, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1465.

Thiz heizeet ther Pinrat,
wand iz alles gevrumet ward
Under eineme Pine böme.

[*Pinus*, arbor. Belgæ dicunt, *Pijnboom*, *pijn-appelboom*. Angli *a pine-tree*. Anglo-Sax. *pinu-treowe*. Scherz. Not. ad h. l.

Pinpoum, tinum. Gloſſ. Monſ. p. 370.

PINOMAN, *derogatum*. Gloſſ. Monſ. p. 378. *In pinomni*, in condemnatione. p. 359. *ni pinimit*, non præjudicat. p. 374.

PINOZ, papyrum. p. 383.

PIN.

Pinosinen, papyrus. p. 334.

PINOZ, juncus. p. 335.

Pinuz, de junco. p. 412. Male ſupra p. 106. dictum, forſan legendum eſſe *Pi nuz*.

PINTAN, laqueare. p. 384.

PINTARA, ſtratores. p. 328.

PINUISTI, reſciſſet. p. 326.]

PIOMARINA, dejectio in mare, L. Sal. t. 44, 13.

[PIOST, coloſtrum. Gloſſ. Monſ. p. 413.

PIPAR, Caſtor. p. 414.

PIPERGENT, celaverunt. p. 344.

PIPIRNET, erigite. p. 359.]

PIPORAKEMEES, pavemus. Kero.

[In ipſo Kerone *Piporakemes* & *piporakemees*, cavemus notat. c. 7. it. *piporageen*, cavere. c. eod. *Piporgee*, caveat. c. 61. *zi porgenne*, cavendum eſt. c. 7.

Kaſaget, PIPRUNGRAN, delata. Gl. Monſ. p. 412.

PIPUNTANER, illaqueatus. p. 351.

PIPURGE, eveniat. p. 338.

PIQUAM, refloruit. p. 348.

Piquamot, refloruiſtis. p. 386.

PIQHUUEMEN, perveniat. Kero. c. 63.]

PIR, *pier*, lumbricus: Kilian.

[PIRATIDA, conſpirationes. Gloſſ. Monſ. p. 403. conſpiratio. p. 404.

PIRAPHTO, clauſa. p. 387.

PIREGANET, compluta. p. 344. hodie *beregnet*.

PIREHTE, bene iraſcor. p. 344. probabiliter. p. 374.]

PIRIG, *Berig*, V. *Baren*.

[PIRIGI, frumentum. Gloſſ. Monſ. p. 391.

PIRIBOUM, pirus. p. 414. *birnbaum*.

PIRGLICHO *kuriſezzida*, civiles diſpoſitiones. p. 403.

PIROMAN, Ambro. p. 412.

PIRTUNNA, eulogiæ. p. 402.]

PIRUM vide lit. B.

[PISARGIDU, proviſione. Gl. Monſ. p. 392.]

PISAUFIT SI, abſorbeatur. Kero. c. 27. *Erſeuffen*. *Piſuuffit*, demergit. c. 7. vide *Biſoufit*.

PISCAUUUOHE, conſideret. Kero. c. 55. *zi piſcauuonne iſt*, conſideranda eſt. c. 48.

[*Ethesuuas uueran ſpoti piſcauuan*, aliquid profectus proſpicere. Gloſſ. Monſ. p. 401. vide ſupra *Biſcouuon*.

PISCERITE, deditos. Gloſſ. Monſ. p. 393.

PISCERMARUN, ſub tutoribus. p. 395. *beſchirmen*, hodie tueri.

PISCINIT, percutiet. p. 398.

PISCINTA, decorticavit. p. 343.

PISCIRMTA, zelatus ſum. p. 345. zelatus eſt. p. 343.

Piſcrinta vel *anadota*, zelatus eſt. p. 361.

PISCOLTAN, confunditur. p. 393. *piſcoltan uuerdan*, notari. p. 380.

Piſcoltan uuirdit, denotabitur. p. 354.

Piſcoltaman, confutemur. p. 381.

PISCORANIU vel *girouphtiu*, depilatus. p. 340]

PISEHE, conſpiciat. Kero. c. 31.

[PI-

PIS.

[PISIGALTA, obſignavit. Gl. Monſ. p. 342. *Piſiglit*, ſignatum. p. 337.

PISIHANIU, ſiccus. p. 362.

PISIMUAZ, olfactoria. p. 322.]

PISLAHT, dragma, Gl. vet. quantum quis manu complecti poteſt, Fr. Jun. Gloſſ. Goth. p. 424.

[PISLUCH *in ſtoche*. ſtinxit in ligno. Gloſſ. Monſ. p. 366. hodie *In ſtock ſchlagen*.

PISLEHIT, oppilabit. p. 349.

PISLIFTEN. vide *Sleiſ*.

PISMAHETOMM, ſorduimus. p. 347.]

BISMAIT, unxit. Goth. Joh. IX. 11.

PISMEROT, inridet. Kero. c. 58. conf. *Biſmer*.

PISMIZ, macula. Prol. p. 18. *Piſmizet*, contagiet. c. 28. Kero.

[*Piſmizi*, circumleviſti. Gloſſ. Monſ. p. 340. hodienum in uſu eſt *beſchmizen*, maculare.

Piſmizani, tinctione. Gl. Monſ. p. 380.

PISONTIU, laſciviens. p. 343.

PISORGIDA, circumſpectionem. p. 355.

PISPEHON, conſiderare. p. 324.]

PISPRAHHO, detractiones. c. 65. *Piſprebbon*, detractorem. c. 4. Kero. *BiRodgan* Goth. obtrectare, murmurare, obloqui, *Rodgan*, loqui. Belgis, *Unbeſproken menſch*, homo inculpatæ vitæ, integer.

[*Piſprabban*, derogare. Gloſſ. Monſ. p. 389. *piſprabbot*, derogaſtis. p. 340. detraxiſtis. p. 347. *piſprabbent*, obloquuntur. p. 379.

Piſprabbara, canes. p. 346. querulosi. p. 370.

Piſprabbo, detrectatione. p. 364. obtrectatione. p. 332. laceratione. p. 386. *piſprabbun*, maledictas, p. 346. *Piſprabba*, derogatio. pag. 376. offenſionem. p. 379. detrectationem. p. 357.

Piſprabbaro, obtrectatorum. p. 319. *piſprabbarun*, obtrectatoribus. p. 331.

Piſprabbaler, bilinguis. p. 356. *Piſprabler*, bilinguis. p. 352. *piſprabalen*, bilinguem. p. 354.

Piſprabaliu, lingua tertia. p. 356.

Piſprebban, detrahere. p. 322. lacerare. p. 324. *piſprebbent*, detrahant. p. 325. *piſprebbanten*, detrahentem. p. 349. *Piſpribbit*, obtrectat. pag. 351. *Piſprechant*, detractant. p. 398. *piſprebbe*, mordeat. p. 387.

Piſrabbun, morſibus. p. 332. forſan legendum *piſprabbun*.

Piſprobban uuirdit, cæditur. p. 351.

Conſ. ſupra *Biſprach*.

PISPURNIDA, occaſionem. Gloſſ. Monſ. p. 389. vide *Spurnedo*.]

PISSE, byſſus. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 1551.

[PISTANTE, remaneat. Gl. Monſ. p. 358.

PISTICHI *uuard*, condita eſt. p. 320.

PISTUMPLAN, detruncaſſe. p. 341. *piſtumplit*, abſcidit. pag. 373. *piſtumpliter*, abſciſſus. p. 373. *piſtumplit uuerdan*, præcidi. p. 363. hodie apud Suevos *verſtümplen*.

PISUALTA, obturavit. p. 359.

PISUCTER, adductus. p. 342.

PISUONIDA, regreſſus. p. 356.

PISUERIO, teſtificor. p. 399.]

PIS.

PISWERI, obſecra. Kero. c. 2. *Piſuuerran*, obſecrare. c. eod.

Biſwara Goth. adjuro. Marc. V. 7.

PISWICH. vide *Swich*.

PISWICHANER, deceptus. Kero. c. 59.

[PITAN *uuerde*, obſtruatur. Gl. Monſ. p. 378.

Pitat, ambitum. p. 362.

Pitati, recluſiſſem. p. 341.

PITE, expectet. Kero. c. 49. vide *Biten*.

PITEILTE, privati. c. 24. *Piteilit ſi*, privetur. cap. eod. Kero.

[*Piteiles*, defraudes. Gl. Monſ. p. 355. *Piteilit*, fraudari. p. 356. defrauderis. p. 355. *piteilit uuerden*, proſcribantur. p. 373. *Piteilit uuirdit*, defraudabitur. p. 357.

Piteilida, *odo nama*, privatione. p. 402.

PITRAHTARI, ponderator. Gl. Monſ. p. 351.

Pitrahtido, circumſpectionis. p. 386. *pitrahtida*, ponderatio. p. 356.

Pitrahtos, ponderaris. p. 380. *pitrahton*, circumſpicere. p. 394. hodie *betrachten*.

Kapizzes PITRES *zangares*, mordacitatis. p. 410. *Gebeiſs bitteres zanckes*.

PITRUGI, impoſuiſti. p. 326. dementaſſet. p. 365.

Zi pitruganne, imponendum. p. 380. *Zi pitrugidu?* quare impoſuiſti nos? p. 319.

Pitrogana, fruſtrati. p. 383.

Pitrukida, deliramenta. p. 413. vide *Driagen*.

PITTAN, agere. p. 383.]

PITTES, depoſcas. Kero. Prol. p. 16. *Pittan*, petere. c. 38. *pittames*, rogemus. Prol. pag. 15. *pittantemu*, petenti. c. 31.

PITTEPEST, opprimas. Notk. Pſal. LXXIX. 6.

[PITUMPTA, contenebrati. Gl. Monſ. p. 322.

PITUNCLENT, reverberant. p. 390.

PITUONTES, obturantis. p. 349.

PITURNA, confuſi. p. 363.

PIVAND, involvit. p. 395.

PIVAHENT, concludent. p. 337. *pivahenter*, perſtringens. p. 342. *Pivangan uuirdit*, amicietur. p. 338. *Pivangana*, accincti. p. 342. involuti. p. 345. perfuſam. p. 322. obſtiti. p. 384. *Pivench*, illaqueavi. p. 338. vide ſupra *Biſangan*.

PIVALA, delegavit. p. 328.

PIUGIN, ſinu. p. 383. 388.]

PIUHT. vid. *Gehan*.

[PIVILTUN, excoriaverunt. Gloſſ. Monſ. p. 344.

PIVINDO, didicero. p. 358.

PIVINSTRIT, obtenebratæ ſunt. p. 343.

PIUNREHTE, perperam. p. 377.

PIUNSCULDI, indebite. p. 391.

PIVORA, nudius tertius. p. 325. *Pivore*, retro. p. 381.

PIVULLUN, conſtupraverunt. p. 336.

PIVURI, in poſterum. p. 352. cras. p. 320. retro. p. 321. in longinquum. p. 327.

PIVURIFLIOZENTEN, juxta præterfluentes. p. 335.]

Fora PIWALDE, provolvatur. Kero. *verwalzen*.

PIW.

[*Biſaldan*, provolvatur, legitur apud Keronem. c. 44.
PIUUALGOTEN, volutatum. Gloſſ. Monſ. p. 359.
PIUUALZAN, plecti. p. 410.
PIUUAN, æſtimationem. Gl. Monſ. p. 404. ſuſpicio. p. 408. *apilen piuuanim*, ſuſpiciones. p. 401.
PIVUARRAN, probare. p. 367. hodie *bewähren*.
PIUUARTE, revera. p. 409.
PIUUELLANTER, temerarius. p. 403.
PIVUERFAN, obruere. p. 404.
Pivurffin, obdurent. p. 331.
Piuvrfin, replerent. p. 358.
Pivurfun, oppreſſerunt. p. 322.]
PIWERI, prohibe. Kero. Prol. pag. 17. *Piuuerte*, prohibeat. c. 7. *Piwergem*, prohibeant, c. 64. *Piwerit*, prohibuerit. cap. 31. *tuan pirum piuuerit*, facere prohibemur. cap. 7. hodie *verwehren*.
[*Upi inis piuuerit uuard*, ſi vero prohibiti ſunt. Gloſſ. Monſ. p. 402.
Piuverido, velatione. p. 378.
PIUUINTE, involvat. Kero. cap. 59. vide inf. *Wint*.
PIUUOLLANA. vide *Wollon*.
PIUURUHTI, merito. Kero. c. 7. vide *Werab*.
PIUUNTANEMO *anaſiune*, conſtricto vultu. Gloſſ. Monſ. p. 399.
PIUUNTER MIHHILERO, præ miro. pag. 393.
PIZALAN, relaxare. p. 393.
Pizalter, connumeratus. p. 364.
Pizalten, computatis. p. 366.
PIZEILIT, adſcribit. p. 356.
PIZELLAN, ſubrogare. p. 379.
Pizelit, tribuit. p. 385. 391.
Pizelle, tribuat. p. 394.
Pizellent, tribuant. p. 388.
PIZIGANER, inſimulatus. p. 380.
Pisigan vurdit, ſimulatur. p. 400.
PIZOUPROTA, faſcinavit. p. 386.
Pizugun, retraxerunt. p. 343.
PIZUNNO, ſepiam. p. 394.
PLAGENT, ululabunt. Gloſſ. Monſ. p. 322.]
PLANARAT: Plin. L. 18. c. 18. aratra rotulis inſtructa, inventum Gallicum, dicta ab ipſis *Planarat*. al. *Plummarat*. emendat Abr. Mylius de Ling. Belg. add. ad c. 21. *Pflugrat*. v. Rad.
[PLANCHAZ, equus pallidus. Gloſſ. Monſ. p. 370. hodie *blank*.]
PLANDEN, v. *Blanden*.
PLANTZEN, v. *Blanden*.
[*Planzun*, plantaria. Gloſſ. Monſ. p. 388.]
PLAPHART, *Plaphardus*. v. Blappert.
PLARREN, Notk. Pſalm. LXVII. 31. *alſo die chuoe, die dien plarren folgent*.
PLASEN, vide *Blaſon*.
Anaplaſannes, inſpirationis. Kero. c. 20. *Fubtem plaſtim*, humectis flatibus, Hymn. 2, 2.
Platoon, flaverunt. Kero Prol. p. 18. leg. fortè *plaſoon*.

PLA.

PLATONIS mentio ap. Notk. Pſalm. CIII. 12. Pſ. CVI. 4. CXL. 6.
PLAUTE. Diplom. Joh. Com. Sponh. 1331. *Wer nit en hat ein panzer und ein pferd ſol geben* 5. ß. *Müntzen*. *Wer nit enhat ein Plauté zu einem Hengſt, der ſol geben* 10. ß. *Muntz*.
[PLAVUAZ, lividum. Gloſſ. Monſ. p. 383. *Plauuaz*, *falauuaz*. flauidum. p. 410.]
PLAZ *in*, ignoſce illis, Notk. Pſalm. XXVII. 2. conf. ſupra *Biliazen*.
PLECCHIZINTE, coruſcans, Notk. Pſal. CI. 26. v. *Blechen*.
[PLECHIR, phylacteria. Gloſſ. Monſ. pag. 397.
Pleb, idem. p. 375.
Pleb, laminis. p. 328.]
PLEGAN, hegen, fovere. Orfrid. IV. 24, 56. *Falſes an theme herzen pleget*. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1025. *Thaz ih ungetruwe plege*. id. ℣. 1416.
Plah, Pflag, pflegete, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 2699.
Plegi, exercèt, Otfrid. V. 19, 78.

Giborganero dato,
ni pligit man hiar nu drato.
Occulta facta,
non exercentur hic ullo modo.

Præeſſe, regere, Rhyth. de S. Annon. ℣. 117.

Daz her einir ſo herin ſtedi plegi.
Quod uni tam præcellentium urbium
præeſſet.

[PLETACHA, Runicis & lappa. Gl. Monſ. p. 412.
PLETIR, elatæ. p. 353.
PLETIR, ſpatulas. p. 322. 411.
Puob pletir, ſcedulis. p. 407.
Mit Lorpaumes pletirum, *haupit pantu kachronet*, laureatus. p. 406.]
Pletirun, foliis. Kero. c. 48. Notk. Pſalm. I. 3. *Pleter*, folia.
[PLETUCHA, labacium. Gloſſ. Monſ. p. 414.
Plidon, Antron. p. 413.
Plintislich, cæcuba. p. 414.]
PLIWES, plumbi: Kero. c. 1.
[*Pliinen cholpon pivillan*, plumbatis tundi. Gl. Monſ. p. 407.
PLODES, paveas. p. 323. *Ploden*, paveſcant. p. 342. Hodie *bloede*, timidus, pavoris plenus.
Ploden, ſolutis. p. 327.
Plodi, diſſolutionem. p. 362.
PLOHAN *vurtun*, plicabantur. p. 340.
PLOMA, roſa, violæ. p. 409.
Plomun, floribus. p. ead. hodie *blumen*.
Plumlibemo, vel *garabotemo*, plumario (opere.) p. 321.
PLUGENIU, florentia. p. 331.]
PLUAGI.
Pluchelt. } v. Bluagi.
Plug.
Sin Kapluan, vapulent. Kero. c. 45. V. *Bloven*.
PLUASTAR, ſacrificium, v. *Blouſtar*.
PLUSLAIP, v. Blot.

PLU-

Digitized by Google

POD.

PLUMAE, prunus, Gloſſ. ASax. MS. pflaume.

[PODAME, fundum. Gloſſ. Monſ. p. 336.]

POEDIBERGAE, elleborus, Gl. ASax. MS.

POETA, pro Philoſopho κατ' ἐξοχὴν, Geil. Narrenſch. f. 10.b *Er ſei ein Theologus, oder ein Juriſt, oder Arzet oder Poëta.*

PÖH, *wolgeslagen*, Carm. de B. Hiſp. ℣. 1546. v. *Boge.*

POL, lutum. Vetus Verſio Pſalm. XVII. 43. *und ih wyure ſie als den ſtaup vor dem winde. und die liegen als ein pol der geplanzet iſt.* Lat. ut lutum platearum delebo eos. & Gr. & Hebr. Unde hæc diverſitas? vitium eſt veteris verſoris Germanici qui pro *platearum*, legit plantarum. Et pro *die liegen* legendum *tilige.* Notkerus ita reddit: *alſo thaz horo an dero Strazo fertiligon ih ſie.*

POLL, amaſius, concubinus. Kilian. Fr. Jun. in Willer. p. 209. v. *Bul*, procus.

POLONORUM prima mentio, Vorb. T. 6. p. 471. Plura de iis T. 8. p. 337. p. 345. p. 363. p. 531.

POLANAN *then ſtetigon*, ſtellam polarem, Otfrid. V. 17, 62. & leg. *Polaran.* [*Polaran* legitur in noſtra editione.]

POLDER, paludoſus locus, Gibſon. ad Chron. p. 12. v. Kilian.

POLSTAR, capitale. Kero. c. 55. V. ſup. *Bolſtar.*

[*Polſtron*, capitibus. Gloſſ. Monſ. p. 321.

Polſtarli, epiſtilla. p. 328.

POLZI, pultes. p. 322.]

POMPE, organum pnevmaticum, quo aqua hauritur, *pompen*, tentinare.

POPAEG, cucumis: Gl. ASax. MS.

[PORATIURIN *iſt*, minus eſt. Gloſſ. Monſ. p. 392.

Poravilo, non magnopere. p. 327.]

PORAKEE, cavet. c. 2. *se porgeêne iſt*, c. 7. *se piporgeme iſt*, c. eod. cavendum eſt. *Piporgee*, caveat. c. 61. *Piporageem*, cavere. c. 7. *Si kiporket*, conventuri. c. 53. *Porgon iro ſelbero*, obſervationes propriæ, Notk. Pſalm. CV. 39. v. ſup. *Borg.*

POREBALDON, audacter, Notk. Pſalm. CXXXIX. 6. vide *Bald.*

[PORSTIROM, jaculis. Gloſſ. Monſ. p. 410.]

PORTASPERE, Nom. Propr. Fr. de B. Hiſp. ℣. 2265.

Thurh thie porte, Fr. de B. Hiſp. ℣. 2816. pars galeæ.

[*Porte*, margo, extremitas: hodie *bord* dicimus. Pro hac voce Stricker juxta MSC. Argentin. habet, *des Schiltes uuand*: juxta Lizel. autem MSC. *des Schiltes rant.* Scherz. Not. ad h. l.]

Porzicha, porticus, Otfrid. III. 4, 14.

Then biſiangun umbi,
porzicha finfi.
Hunc (lacum) continebant circum,
porticus quinque.

Conf. c. 22, 10.

Port. Geiler. Jrr. Schaf. *alſo gnaw mit Got rechnen und bloſs wellen auf dem port gon, und nit me gerad wellen tun weder was dir Got geboten hat.*

POR.

[PORTIN, ligatura. Gloſſ. Monſ. p. 357.

Siſuva, Spaniſcingi POSI, Iberias nenias. pag. 319.]

POSTUL, nuncius, Apoſtolus, Tat. c. 156, 4.

POSTUCZLER, nomen opprobrioſum, uxoris de marito. Steinhöw. fol. 67. b. *Sie hette ainen poſtucsler der nit mannes wert were, waichs gemüts.*

POTO, apoſtolus. Prol. p. 18. *Potin*, apoſtolo. Prol. p. cit. c. 2. *des Potin*, Apoſtoli. c. 9. *Potalibba*, apoſtolicam. c. 2. *Potoliba*, apoſtolicum. c. 31. Kero. v. *Bot.*

Poth, nuncius, Chr. Hungar. Gloſſ. du Fr. P.

[*Poto*, angelus. Gloſſ. Monſ. p. 396. 385.

Poto, præco. p. 379. interventor. p. 377. executor. p. 383.

Potun, præcones. p. 389.

Potun, portitorem. p. 390. veredariis. p. 360.

Potaſcapht, nuncium. p. 327.

Potaſceppb, delegata. p. 376.

Potaſcephti, indicio. p. 381.

Potaſceſtin, nunciis. p. 360.

Arvultera potaſcaſſi, miniſterii adimplens. pag. 404.]

POTIKE *gevelle*, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 2603. Truncorum caſus.

[Scherzius in not. vertit: corporum caſus. conf. ſupra *Botecha.*

Potahha, corpora. Gloſſ. Monſ. p. 398.]

POTINHERA, vid. *Her.* n. 11.

[POUCHANE, nutu. Gl. Monſ. p. 363.

Pouhhan, ſignificationem. p. 349.

POUMA, arbuſta. p. 390. 394.

Poum uuerahmeiſters, abietarii. p. 321. v. *Boum.*

Upi er dia POZZA uuelle, odo ſculi intſahan, odo ni ſculi, odo ni uuelle, ſi pretium debet recipi nec ne. p. 402.

Deru pozu argepeneru, pretio dato. p. ead.

Pozuuirdigor, emendatiora. p. 319.

Fona PRÆDIGII ſineru, de prædicatione ſua. Kero. Prol. p. 18.

PRAHHOT, proſcindet. Gloſſ. Monſ. pag. 334.

PRAHTUN, tulerunt. p. 393. *das prahtin*, ut adducerent. p. 359.]

ANAPRANGANEEM, inrogatis. Kero. c. 7.

[PRART, ora. Gloſſ. Monſ. p. 383.

Prarta, labia. p. 340.

Prarte, labio. p. 328.

Prart, prora. p. 367.

PRASTOTON, concreparent, reſonarent. p. 413.

Unchipachanin PRATH, crudi panes. p. 383. Forſan legendum *proth*, hodie *ungebachen brodt.*]

PREHT, clarus. *Winiprebt* amicis clarus. Fr. Jun. ad Willer. p. 21. V. ſup. *Beracht.*

PREHENDE *vunden*, Fr. de B. Hiſp. ℣. 2986. [ſplendida vulnera: de voce *prebende* vide Goldaſti Notam 20. ad Winsbekiæ Paræn. §. 11. Scherz. Not. ad h. l.]

PREITEER, elatus. Kero. c. 31.

Preitii, elationis. c. 38. *Preitida*, elationem. c. 4. vide *Beracht*, & *Breiter.*

[PREI-

PRE.

[PREITAN, ſeminare. Gloſſ. Monſ. pag. 389. *Preitent*, diſſeminabunt, p. 399. *Preitanta*, ſeminantes. p. 388.

Preitit uuard, diſſeminabitur. p. 365.

Preitit, redolet. p. 350.

PREITINGA, vel *ſladun*, placentas. pag. 336.]

PREMEN, fremere, de leone, Notk. Pſalm. LVII. 7. *des louuen premen.* fremitus leonis.

[PRENNE, urat. Kero. c. 65. vide ſupra *Brinnen.*

PRETE, tabula. Gloſſ. Monſ. p. 389. hodie *bret.*

PRETTONOLAND, Domnoniam. pag. 407.]

PREUSSOR, emiſſarius, Gl. ASax. MS.

[PREZZUN, Bruteri. Gloſſ. Monſ. p. 407.]

PRIAPVS, Notk. Pſal. CV. 28. Beelphegor.

PRIADRA, fratres, Prol. p. 17. *Pruadron*, fratribus. *Pruaderlibbera*, fraterno. c. 1. Kero. V. ſup. *Bruader.*

[Adde ex eodem Kerone. *In pruader dines augin*, in fratris tui oculo. c. 2. *Puadra*, fratres. Prol. p. 17. *Pruadero*, fratrum. c. 3. *lucke pruader*, falſos fratres. c. 7. *Pruadrum*, fratribus. c. 56. *fona priadrum*, à fratribus. c. 8. *Pruadero*, fratribus. c. 3.

Pruodarlibbu, germana. Gloſſ. Monſ. p. 333.

Araker pruoder, parvis frater. p. 413.]

PRIAFO, breves. Kero. i. catalogus, deſcriptio, v. Gloſſ. du Freſne. Brev. ſupr. *Briaf.*

PRIESTER, ex Latino Presbyter.

Von dem orden der Prieſter, de ordine Sacerdotum, i. Canonicorum. Reg. S. Benedicti. c. LX. & LXII.

PRINGAN, offerre c. 59. *Iſt prungan*, offeratur. [offertur, legitur ap. Ker. c. 43.] *Si prubgan*, offeratur. Kero.

[Adde ex Kerone. *Prinkit*, offert. c. 49. 59. *Pringe*, offerat. c. 31. *Prinke*, offerat. c. 49.

Pringe, deponam. Gloſſ. Monſ. p. 358.]

Bibringen, perficere. Otfrid. I. 11, 99.

Ther is io bibringe.

Qui iſtud & perficiat.

Conſ. ſupra Lit. B.

PRISNA, uſura, Gl. Lipſ.

[PRISTENTER, dilatatus. Gloſſ. Monſ. pag. 350. hodienum in uſu eſt *ſich brüſten.*]

PRIWEN, vide *Namen.*

[PROBASTVN, præſentes. Gloſſ. Monſ. pag. 375.

PROBATONG, *opherlib*, vel *vebelib*, probatica. p. 397.]

PROBISTA, præpoſiti, Notk. Pſalm. LXVII. 26. hodie *Probſt.*

[*Probeſt*, præpoſitus. Gloſſ. Monſ. p. 396.

PROD, jus. Gloſſ. Monſ. p. 324.

Prod unreinaz, jus profanum. p. 336.]

PRODII, fragilitate: Kero. c. 64. vide *Brod.*

PROFEY, privée, privata ſc. ſedes, h. e. latrina. Gloſſ. du Fr. Priv.

PRO.

[*Ze* PROHHAN *ſint*, corrupti ſunt. Kero, c. 7.

PROHT, coronam. Gloſſ. Monſ. p. 321.

PRORTH, labium. p. 321.

Prort, vel *ramft*, labra. vide *Prart.*

Des PROTES, Panis. Kero. c. 39.]

PROSUN, Otfrid. I. 1, 37. proſa.

Iſt iz proſun slihti,
thas drenkit thih in rihti,
Odo metres kleini,
the iſt gouma filu reini.

Sive eſt proſa ſimplex,
hæc refocillat te in rectum (recta.)
ſive metrum ſubtile,
hic eſt attentio multum pura.

[*Prosli reda*, proſa oratio. Gloſſ. Monſ. pag. 346.

PROZ, groſſos. p. 353. 370.

Prozum, groſſis. p. 345.]

PRVAH, femoralia. c. 55. *Pruahhac*, bracile. c. 55. Kero. V. B.

PRUH, unde *graven*, Fr. de B. Hiſp. ℣. 2084. v. B.

PRUANTA, pfronden, profant, *narung*, Dict. Flac. Otfrid. II. 4, 64. & 97.

[PRUHCHAN, uti, Kero. c. 27. hodie *brauchen.* *Si prubbanti*, utatur. c. 28. *prubbe*, utatur. c. 3. *pruhbinti*, utens. c. 63.]

ANAPRUNKANO *widarmuati*, illatas injurias. Kero. c. 58. v. *Pringen.*

[*Prungania*, deducta. Gloſſ. Monſ. p. 375.

Prungan, applicitum. p. 354.

Prunganen, devolutus. p. 363.

PRUNIU, furvas. p. 319.

PRUNNI, thorace. p. 353.

PRUNST *des ſumares*, ardor æſtatis. Kero. c. 40.

PRUSTUOLO, thoro maritali. Gloſſ. Monſ. p. 361.

PRUSTUOH, pectoralis faſcia. p. 333.

Pruſtuoches, pectorales faſciæ. p. 336.]

PRUT, ſponſa & inde derivata, ut *Prutſamina*, *Prutſamenunga* &c. v. in *Brut.*

PRUTEN, v. in *Brutten.*

PRYT, v. *Breit.*

PSALMEN Quinque vult, i. e. Symbolum Athanaſii, Chron. Königsh. c. 3, 25.

Pſalteru. Pſalterio. Otfrid. I. 5, 19.

Pſaltaseret ime uf der harpen, Pſalm. XXXII. 3. pſallite ei in vociferatione.

Pſalterium, Rota, Notk. Pſalm. XCI. 2. V. in R.

[PSUIHHANA, captivam. Gloſſ. Monſ. pag. 359.

PSTUMPLETER, decurtatus. p. 346. lege *Piſtumpleter.*]

PUAH, v. ſupra lit. B. Adde

[*Puah*, volumen. Kero. Prol. p. 16. codicem, codices. c. 9. 38. 48. *in puache* in codice. cap. 9. 10. *Puahſtaba*, literas. c. 58.]

PU-

Digitized by Google

PUA.

PUAN, v. *Buen.*

[*Fona puarre*, de habitatione. Kero. Prol. p. 18.

PUAZZA, vide *Buaz*, adde ſqq.

Ze puazzu, ad emendationem. Kero. cap. 43. *durub puazza*, propter emendationem. Prol. pag. 18.

Puazzen, emendentur. c. 43. *puazzit*, emendaverit. c. 5. 43.

Puozo, ſatisfactione. Gloſſ. Monſ. p. 375. ſatisfactionis. p. 388. *mit puozo*, ſatisfactione. pag. 383.

Puoza, ſatisfactionem. p. 321. piaculum. pag. 337.

Puozenter, moriens. p. 385.

PUBLICHI, claritas. Notk. Pſalm. LIII. ſi. niſi leg. *guallichi*, Gloria.

PUHSA, buxus. p. 353.]

PUHTE, Judas, confeſſor, Notk. Pſalm. XLVII. 12. à be-jichten. v. *Geban.*

PÜLE, beule, tumor cutis.

Puleslac, L. Alem. c. 59. Gloſſ. du Freſne P.

PULLE, Apulia, Fr. de B. H. 3232. Sic paſſim ap. Königsh.

PUNCTEN.

Contrapunct.

Rupert. Imp. in diplomate oppignoratitio Oppenheim &c. filio Ludovico an. 1402. *von anligender und ſichtiglicher gebrechen, und noturſſt wegen des Heil. Richs, umb des willen das wir die gerne zu iren rechten punckten und ſtat bringen wolten.*

PUPIRTIL, lactuca. Gl. MS. AS.

PUPPE, v. *Baba.*

PURDI, onus. Kero. c. 64. vide *Burde.*

PUR.

PUREN, *Purlich, Purligota, Purlichoſten.* v. Buren.

PURGEN, v. *Bergan.*

PURPURIN *filu rotaz.* Otfrid. IV. 22, 47. purpuram valdè rubram. Notk. Pſalm. LXXII. 10. *der gepurpuroto richo*, purpuratus dives.

PUTEN *ze eren*, Fr. de B. Hiſp. ỳ. 2054. offerre. V. in B.

[PUTILUN, emiſſariis. Gloſſ. Monſ. pag. 326.

PUTRIHHUN, utribus. p. 327.

PUTTUSTER, uter. p. 349.]

PUZZA, PUZZI, puteus, brunnen, Otfr. II. 14, 16. 58. 68. ubi *puzzi* & *buzz* occurrit. [In Gloſſis Florentinis legitur *buzza*, puteus. In Fragm. Colloquii Chriſti cum Samarit. ỳ. 23. itidem. Ap. Willeram. IV. 15. pag. 34. 35. *putza*, conf. Scherz. Not. ad Otfrid. p. 135. & Palthen. ad Tat. p. 424.]

Putiatorium, & *Galgo* etiam vocatur, & quidem ſpeciatim Salzbrunnen: Annotatio Araonis Epiſcopi tempore Karoli M. h. e. index quæ quis Epiſcopatui Salisburgenſi tradidit: *In loco nuncupato Hal, unum putiatorium integrum, quod vulgariter dicitur Galgo, cum manſis XXX. &c.* refert Freher. ad Conſtit. Imp. de Expedit. Roman.

ASax. *pyt.* Galli *Puis.* Hinc hodiernum *Pfütz, Pful oder Lachen, wie die Pfutz zu Torgaw, item ſo das meer oder andere groſſe Fluſſe wenn ſie ſich ergieſſen, zur ſeiten ausmachen.* Vœgelin. in C. C.

In putzendes ewigen todes, Pſal. LIV. ult. puteum &c. V. Th. Rhay Anim. illuſtr. p. 14.

PYR, inſigne Vindeliciarum, dicitur contract. ex Pyramus, Velſer. Rer. Vind. p. 76.

Digitized by Google

QUA.

QV & K, & Ch, commutantur.

QUALE, quaele, vet. Flandr. malitia, nequitia: Kil.

Qual. Otfrid. V. ult. 49. [Verba ap. Otfr. ita ſe habent: *Alla uuorolt zeli dual.* Ubi Schilterus *qual* legendum eſſe ſtatuit. *Omne ſeculum refert tormentum.* At Scherz. in Notis monet, in MSC. legi *du al*, quod vertit *omnino.*]

Qualen ſih, lamentari, Otfrid. I. 20, 58. [Verba Otfridi hæc ſunt:

Suntar ſiu ſih qualtin.
Sed ſe ipſæ (mulieres Bethlehemiticæ) torquebant.

Scherz. in Not. vertit: Inſigni ratione ſe cruciarent.]

Quellen, Otfrid. IV. 26, 22.

Bigondun odo zellen,
ziu then ſie ſcoltin quellen.
Cœperunt autem dicere,
his qui debebant tormentare.

Qualen, ſupplicio ultimo afficere, Otfrid. IV. 25, 2.

Er ſie'nan ſus nu quellen.
Antequam ipſum (Jeſum) ita nunc ſupplicio afficient.

Irqualtin, interficere, Otfrid. V. 1, 22.

Mit uuazaru oub irqualtin.
Aquis etiam interfeciſſent.

[*Irqualtin* proprie *gequælet hetten*, ſupplicium exercuiſſent. Scherz. Not. ad h. l.]

Widerquale, reſiſtentia, rebellio, *Abab des Stiffts zu Hanouwe*, ap. Konigsh. pag.

Qualm, excidium, Iſid. 5, 5. [Ita legitur in noſtra editione, ſed in editione Palthenii *Qubaim*, unde Palthenius ſequentia annotat:

Parum abeſt, quin legendum putem *qubalim*, *qualm* enim ſive *cuuaele* Benſono in Vocab. AS. pernicies, internecio eſt, quæ cum raro ſimpliciter ingruat, pro cruciatu atque dolore vocem eam Germani adhibent. Vid. Jun. in not. ad Willer. p. 15. Poteſt tamen & præſens lectio retineri, modo obſervetur frequens eſſe Noſtro, ut literas *m.* & *n.* inter ſe permutet. Id enim ſi hic quoque factum putetur, habebimus Gothicum *quain*, à quo *quainon* eſt lugere, plangere. Vid. Jun. & Stiernh. in Gloſſar. Hæc ille Notis ad l. c. p. 408.]

QUAST, AST, OEST, Sicamb. Friſ. Holl. nodus arboris, tuber, centrum; Kilian. Fr. Jun. in Willer. p. 210.

QUAD, QUOT, KOT, ſtercus. Kilianus: *Quaed, quat, Kat, Germ. Sax. Sicamb. vetus. Fland. i. Kaet. ſtercus, oletum.*

Quad, quat, quot, malus. Kilianus: *Quaed, malum, res mala, infortunium. Quaed daed*, malefactum.

Quot, crimen, maleficium. Aur. Bulk Caroli IV. c. 1. *in quot maynaides*, MS. reatum perjurii incurrere. *die miſſetat des meyneyds.*

QUE.

Quat, malus: iratus. Fr. Jun. in Willer. pag. 210.

Chron. Sax. vet. f. 1260. 1350. 1008.

Quotwerk, machina bellica, quâ malefici explodebantur, Chron. Königsh. c. V. 132. a.

QUADEN, *quedan*, dicere, v. *Chedan.*

Giquad. vid. G.

[QUAR, ingemuit. Gloſſ. Monſ. p. 343.

QUAZA, didragma. p. 363.

Quazun, minutis. p. 391.]

QUEK, QUICC, KEC, vivus, *Quecchan*, idem, Otfrid. IV. 26, 36.

Ja uuurtun dode man oub les,
queke ſines uuortes.
Imo fiebant mortui homines etiam ipſi viventes de ſuo verbo.

Id. II. 1, 85.

Iz uuas in imo io quegkaz.
Erat in ipſo vivificans.

[Scherz. in Not. vertit. *Id erat in ipſo vivum-*

Id. III. 24, 201. de Lazaro:

Quek uuard ſar imo thaz muat,
iob fon themo grab erſtuant.
Vivus factus ſtatim ei animus,
& de ſepulchro reſurrexit.

Symb. Alem.

Quiquae, gramen, Gl. ASax. MS.

Quecſelver, humectum, quod vulgò vocant Argentum vivum: Gl. vet.

[*Quebſilipar*, in Gl. R. M. electrum. Palthen. Not. ad Tat. p. 424.]

Kecprunnen, aqua viva, Fragm. Samarit. ℣. 22. [Fontem vivum notat. Verſ. 28. ſcribitur *quecprunnan.* Ab hoc *quec* ſive *Kek*, eſt *Kücken, Küchlein*, pullus avis vel gallinæ. Palthen. Not. ad l. c. p. 424.]

Quecholz, quekholder, Juniperus, *Wachholder*, ab odoris ſalubritate, recreante.

Quekken uuazzaro puzza, viventium aquarum puteus, C. Cant. IV. 15. [*Du biſt putza der quekkon uuazzero*, legitur in noſtra editione.]

Quekkent an thir dugetha, Willeram. in C. Cant. p. 72. n. 32.

Dodon erquekken, mortuos excitare, Willer. pag. 103. [n. ed. pag. 45. quæ habet, *toton erquikta.*]

Erquihto vivificavi, Willer. ib. p. 151. [n. ed. p. 64. quæ habet *ir quichta.*

Diu geiſtſcrift diu irchicchit; Spiritus vivificat. Notk. Pſalm. LXX. 15. *Toten irchicchen*, Mortuos ſuſcitare. Idem. Pſalm. eod. ℣. 17.] *Bechihtoſt du mih*, vivificaſti me. Notk. Pſal. LXX. 20.

[*Chiquibbida*, vivificavit. Iſid. III. 7. *Adum dhes almahtighin chiquibbida mih.* Spiraculum omnipotentis vivificavit me. Ad quem locum ſeqq. notat

Digitized by Google

QUE.

notat Palthen. Primitiva vox eſt *quic*, vivus, quam vid. apud Jun. in Not. ad Willer. pag. 133. [noſtræ edit. pag. 32.] Confert. Stiernh. Gloſſ. Goth. voc. *Quivaize*: nec aliorſum referendum, quod eſt in Ind. Verel. ad Hiſt. Goth. *Kueikia*, excitare, & *Kuikindi*, animal. In Vocab. AS. Benſon. eſt *cwic* vivens *cwican* & *quiccan* vivificare. Germanis adhuc in uſu eſt compoſitum verbi *erquicken*, reficere & velut in vitam revocare, itemque nominis adjectivi *quickſilber*, argentum vivum, pertinetque huc etiam nomen caricis ſ. graminis hortorum malo vigentis *queeck*. Conf. Loccen. Lex. Sueo-Goth. v. *quik*. Obiter quoque illud notari meretur, in Formula Symboli Apoſt. quæ extat ap. Lehman. Chron. Spir. p. 197. Pro *thana chumftig iſt ſonen gluckhe enti tote*, mutatione affinium literarum facta, pro *gluckhe*, legendum *quekhe*. Hæc Palthen. Not. ad Iſid. p. 404.]

Gequicco, *vivifica:* Gloſſ. Lipſ. ubi Somnerus: *Vivus, Sax. Cuc, unde noſtrum quick, eopſe ſenſu: Samcucene, eis Semimortuus. Vivificare autem nobis hodie to quicken. Hinc autem verbum hic ſequens Gequiccedo, vivificet.*

Quicca ſe, animalia: Gloſſ. Lipſii, addentis: *quaſi quicvee*, *vivæ pecudes.*
Sæmundri Solis Carmen, pr.

Næthi eingim kwikur komaſt.

Non potuit quiſquam vivens venire.

Quekoſten mirron, myrrha probatiſſima, C. Cant. V. 5. [*Quekkeſton mirron* habet noſtra editio.

Quechaz fleiſch, caro viva. Gloſſ. Monſ. pag. 322.]

Quickmecher ſines criſtes, vetus verſio Pſal. XXVII. ult. ubi Notk. *Scirmare der heilhafton ſines kewiehten.* Protector ſalutarium Chriſti ſui.

QHUEMAN, venire, *qhuemant*, veniunt. c. 18. *qhuememees*, veniamus. c. 1. *qhuam*, veni. c. 5. *qhuamun* venerunt. Prol. p. 18. *qhuemat*, venite. Prol. p. 17. *qhuemanemu*, veniens. cap. 58. Kero.

Queman, Otfrid. paſſim.

Zua qhuemente, advenientes: Kero. Sed leg. *qhuemente*.

[*Zuaqhuemente*, in Kerone noſtro legitur. c. 4. & *Zuaqhuemante*. c. 7.

Thio heilago Geiſt quimit ubar thih: Spiritus S. ſuperveniet in te. Tatian. cap. 3. 7. Verbum eſt *queman*, venire. In Codice Argenteo *quiman* dicitur eodem ſenſu. Vid. Jun. in Gloſſar. Goth. Sonum vocis aſperiorem averſati ſunt primum Anglo-Saxones, & *cuman* dixere. Vid. Somner. atque Benſon. Hinc poſtea enatum Anglorum *come*, Germanorum *kommen*, Belgarum *kamen*, qui tamen in inflexione illius verbi aliquid priſtini uſus retinent dicuntque *ick quam*, *ſy quamen*, quod & Germaniæ inferioris incolæ inſuavius ſonantes faciunt. Palthen. Not. ad Tat. p. 298.

Quemana, allatam. Gloſſ. Monſ. p. 368.

QUE.

Quimit, redundat. p. 360.]

Wola quimit mannon, Otfrid. V. 12, 156. Bene cedit hominibus.

Inquami, obvenire, Otfrid. II. 6, 35.

Quad, thanana inquami unisi.

Dixit: Inde iſtis obventuram ſcientiam.

Ducere. Otfrid. V. 12, 174.

Odo er ira dohti,
si ente queman mohti.

Nec illius utilitates,
ad finem ducere poterat.

Arquam, *Erquam*, *Irquam*, obſtupuit. Tatian. 12, 5. vide lit. A.

Willeram. in Cant. p. 90. n. 39. *Daz ih mih erquam in minen gedankon.* Obſtupui in cogitationibus meis. Otfrid. III. 23, 59. IV. 13, 77. conf. *Irquam*.

Biquam, congruit, convenit, Otfrid. IV. 29, 62. *So ſin beziſt biquam*, ut quam optime congrueret. vide lit. B.

Venire, redire. Otfrid. I. 13, 40.

Job thiz al mit gizami,
job thara sua biquami.

Atque hæc omnia cum decore,
etiam nunc advenerunt.

Cap. 22, 82. de Maria cum Jeſum in templo invenit:

So ſiu giſah then liobon man,
int iru thaz herza biquam.

Simul atque vidit carum illum virum,
& ipſi cor rediit.

Biqueme uns thinaz richi, adveniat regnum tuum, Otfrid. II. 21, 57. conf. IV. 16, 86. Hodie reliquum, *Bequem*, conveniens, & *ſich bequemen*, convenire, accommodare.

Unbequama, tardè, Willer. p. 126. [n. ed. p. 52. quæ habet *unbequamo*.]

Hinterquam. V. in H.

Vollequamen, pervenire, Capitular. Franc. IV. 19.

QUENA, v. *Chenun*.

[*Quenum*, mulieribus. Gloſſ. Monſ. p. 375.

QUENULA, ſatureia. p. 414.]

QUERCA, chela, gurgulio, à gutture nomen traxit, cujus meatus ad os & nares contenditur: Rabanus de part. corp.

[QUERDER, eſca. Gloſſ. Monſ. p. 394.]

QUESTEN, *und matzen*, Chron. Königsh. c. 2, 2. perizomata ex foliis arborum, ut Geneſ. III. 7. de incolis Italiæ ſub adventu Saturni.

QUÆTZER, J. Auguſtan. MS. *Die quatzer und ir geſinde gehören zu der Müntze.*

QUEZZODOS, alliſiſti. Gloſſ. Lipſ. qui addit: *nos quetſen.*

[QUICHILUNGA, fomitem. Gloſſ. Monſ. p. 397.]

QUI.

QUINTUO, L. Sal. t. 33. convitii ſpecies, Cinitus. MS. Reg. *Quinte.* Wendelinus iterum hic fingit Nomen Proprium alicujus Malbergi, non perſpiciens, *Cinitum* eſſe eandem vocem, Kinit.

[QUIRN, molam. Gloſſ. Monſ. p. 335.

Qurnſtein, fragmentum molæ. p. 327. lege *Quirnſtein*.]

QUIST, turbatio, afflictio: Otfrid. III. 24, 102.

Uuariſt thu hiar Druhtin Chriſt,
ni thultin uuir nu theſa quiſt.

Si fuiſſes hic Domine,
non ſuſtineremus hanc afflictionem.

IV. 7, 73.

Sih uueinot thanne thuruh thia quiſt.

Lamentatur tunc ob has afflictiones.

V. 23, 501.

Quiſtu bi thio ſiuchi.

Conturbatus per ægritudines.

IV. 32, 3.

Theſo ſelbun quiſti.

Hi ipſi dolores.

V. 23, 136.

Thes lichamen quiſti.

Corporis afflictio.

Conf. V. 19, 47.

Firquiſti, perdidiſſent, perturbaſſent, Otfrid. V. 7, 66.

Thaz friunt nihein ni uueſti,
uuio man'nan firquiſti.

Quo amicus nec unicus ſciret,
quomodo ipſum (corpus Chriſti) perdidiſſent.

QUI.

Giquiſt, deſideras, Otfrid. III. 24, 40.

Allaz ſo thir liob iſt,
iob ſo thu ſelbo giquiſt.

Omne quod tibi libitum eſt,
& ſicut tu ipſe deſideras.

Quiſten, Belgis atterere, diſſipare, prodigere.

Quiſt, perditio, profuſio: Kilian.

QUITI, muater, vulva, Gl. vet.

Quidan, matrix, Gl. ASax. MS.

ASax. *cwith*, matrix.

Goth. *Qith*, uterus. Luc. II. 23.

Dan. *Quider*.

Belg. *Kutte*, cunnus: Kilian. Hinc hodiernum *Kuttentoll*, quando furor eſt immanis equarum.

Inde *Aquitania*, v. ſup. *Aba*.

[QUITTI, teſtimonium. Tatian. 187. 5. *Sage thanne quitti fon ubile.* Teſtimonium perhibe de malo. Pertinere huc videtur Gallica vox *quite*, Anglica *quit* quæ non tam hominem debito liberum, quam ipſa Creditoris confeſſione liberatum denotat. Hinc & Germani apocham *eine quitung*, *eine quitantz* vocant. Ut adeo à ſoluti debiti teſtificatione ad qualiscunque teſtimonii ſignificatum præſens vox traducta exiſtimari poſſit. Quanquam etiam affirmari queat, à verbo *quedan* dicere eſſe *quit* hoc, quod teſtimonii dictionem ſ. teſtimonium ore prolatum notet, quemadmodum in Gloſſar. Boxhorn. eſt *ſamanquit* condictum. Palthen. Not. ad h. l. p. 390.

QUIZILUNGO, titillamento. Gloſſ. Monſ. p. 379.]

QUOTGAN, v. *Cheden*.

QUUNNEN. v. *Chunnen*.

Digitized by Google

RA.

R & S literæ quandoque videntur *μετάβολαι*, pro dialectorum diverſitate, Chron. Friburg. *verweren* pro *verweſen*.

RAAD, *Rat*, conſilium. Willeram. in Cant. Cant. p. 66. [n. ed. p. 26. quæ habet *Rate*] V. *Rat*.

RAB, corvus, avis vorax.

Raban, rapere, *rauben*. *Rabanal*, Lex Sal. Tit. 44. 10.

RACH, aranea, *ἀράχνη*. Kilian. Fr. Jun. in Willer. p. 210.

RACHO, V. *HRacho*.

RACHA, res. c. 5. rem. c. 2, 33. *Rachono*, rerum. c. 2. *fona rabboom*, de rebus. c. 2. *Rabbom.* idem. c. 7. 32. c. 46. *Rabba*, idem. c. 2. *Racha* idem. c. 34. 60.

Rabcha, cauſa. *Rabchu*, cauſæ. *rabban*, cauſam. *Er kiwiſſem rachom*, ex certis cauſis. cap. 63. *Rabe*, opera. c. 48. *Rachu uuareru*, revera. c. 58. *Er rachom*, ex rebus. *Fona deſeru rachu*, de hac re. c. 7. *Rabbomes*, referamus. cap. 16. *Rabbom*, fabulis. c. 43. hæc omnia Kero.

Conf. Otfrid. I. 5, 86.

Ib ſcal thir ſagan, thiarna
racha filu dougna.

Ego debeo tibi dicere, Virgo,
rem multum arcanam.

II. 8, 43.

Mit Got kundlichen rachon
ſcal man ſulih machon.

Per Deo cognita media
debet hoc fieri.

c. 18, 3.

Ib iuib in thiu rachi
then uuizzod firbrachi.

Ut vobis hac occaſione.
legem tollam (ſolvam.)

I. 1, 112.

Bi thiu iſt thaz ander racha.

Ideoque eſt hoc alia res.

Rechit, refert, Otfrid. V. 14, 53.

Iz Auguſtinus rechit.

Idem Auguſtinus refert.

Rachon ſcal, dicam, Otfrid. II. 8, 103. Poteſt narrare. c. 13, 39.

c. 14, 214.

S'os ib iu hiar nu rachon.

Sicut ego vobis hic jam refero.

Conf. IV. 19, 127. c. 21, 35. V. 14, 51.

Iſidor. c. 2, 2. *chirabboda*, enarret. *Arrbabbon.* ibid. vid. ſupra lit. C. & A.

Errabbos, enarras. vid. ſupra Lit. E.

In racho, in re, opp. *in gedingi*, in ſpe, Notk. Pſ. LXXII. fi.

Irrachen, cauſari, excitare, Notk. Pſ. XXXVII. 4.

Rachen, interpretari, Notk. Pſ. LXXXVI. pen. *Unde ir anaſabene ze Moyſe unde ze allen uuiſſagon rahta er in ſcrifte fone allen diu ſon imo uuaren:* & incipiens à Moyſe & omnibus Prophetis, interpretabatur illis Scripturas de omnibus, quæ de ipſo erant.

RAC.

[*Rachono*, rerum. Tatian. Prol. §. 1. Ad hunc locum Palthenius prolixam Notam ſubjungit, quæ ad verbum ita ſonat. Nominativus eſt Racha cauſa. Ita quidem in Evang. Otfridi paſſim, & in Ker. *raccha* cauſa, *racchu* cauſæ, *racchan* cauſam, *rabcha* res, *rachono* regum legitur. Valde autem vereor ne hæc omnia ex communi legentium vitio profluxerint, qui ſimilitudine primo literarum Anglo-Saxonicarum ꞃ, & ꞅ, deinde convenientia τῆ ꞅ Anglo-Saxonici cum r Latinorum decepti, ex *ſacha* nobis *racha* fecere. Dixerunt enim AS. *ſac* vel *ſace*, quemadmodum hodienum Angli *ſake* dicunt. Nec eſt quod putes inter Anglos ſolos ſignatam hîc dictarum literarum formam obtinuiſſe, ſed & aliis Saxoniæ populis eadem in uſu fuit, quod mihi quidem probare in promtu eſt variis Diplomatum ineuntis ſeculi XV. in Archivo Academiæ noſtræ Gryphicæ extantium exemplis, ubi ꞃ*atihabitione* pro ratihabitione, ꞃ*elevatione* pro relevatione, itemque ꞅ*int* pro ſint, ꞅ*inen* pro ſinen, *lo*ꞅ*inghe* pro loſinghe legitur. Quod ipſum probabile eſt in vicina quoque Francicâ dialecto obtinuiſſe, qua qui olim utebantur, rem vel cauſam *ſaca* dixerunt, Vid. Gloſſ. Lipſ. qui nunc utuntur, *ſache* dicunt. Eodem pertinet quod apud Ker. eſt *ſakee* ſuggerat i. e. cauſas rei ſuppeditet, quod hodienum decompoſita voce Germani *verubrſachen* vocant. Verum eſt quidem facile inter ſe literas ipſo loquentium atque ſcribentium uſu permutari, ſed id non niſi de affinibus valet, nec ſatis ſcio utrum mutationis literæ s. in r. hoc modo factæ exemplum extet. Cum præſertim quod ex iſta mutatione hic enaſcitur vocabulum *racha* longe alium ſenſum habeat, vindictamque (*Rache*) notet, qua voce probabile vix eſt majores noſtros rei ipſius amantiſſimos caruiſſe. Conjecturæ noſtræ pondus addit, quod, qui Otfridum Francicum in lucem primus protulit, Matthias Flacius, natione non ſolum Illyricus fuerit, Germanicæ linguæ, id quod frequentibus indiciis prodit, non ſatis gnarus, ſed & in iſto Codice edendo negligentius verſatus ſit, quo non tam ut linguæ Teutonicæ veteris genium exprimeret, quam ut antiquiſſimis temporibus vernaculæ in ſacris uſum fuiſſe contra Pontificios oſtenderet, dedit operam. Qui conſilio hac in re Flacio adfuit Gaſſarus, vocem hanc in Dictionariolo non attingit. Goldaſtum autem Keronis editorem exempli Flaciani præjudicio peccare potuiſſe, mirum vix cuiquam, vim autoritatis, uti aliis in rebus, ita in legendis veterum ſcriptis cogitanti, videbitur. Mihi certe rei illius fidem facit experientia, nil tamen hîc definio, ſed accuratiori inſpectioni MSS. Codd. qui ſuperſunt omnia integra relinquo.

RAC.

quo. Hæc Palthenius Not. ad Tat. p. 274. quæ tamen parum probabilia ſunt, vix enim credibile eſt, tot loca tot auctorum eodem modo corrupta eſſe. In MSCtis certe Codicibus non aliter reperitur quam expreſſum eſt, alias in Notis fuiſſet à Scherzio notatum. Noſtra quoque Keronis editio Goldaſti fidem liberat.

Racharec, exercuere. Gloſſ. Monſ. p. 409.]

Rachen, rationes facere, *Ingegin rachon*, Gegenrechnung, Otfrid. V. 23, 266.

Rahtunge, compoſitio litis, per transactionem, vel arbitrium viri boni. Charta Wiſſenburgenſis an. 1363. qua conſentiunt vaſalli *in die rahtung*, quam fecerat Abbas Weiſſ. de ipſorum feudo. Alia de eod. anno: *Wir der Sachen und Scheidunge, tedingen und rahtunge* &c. Inſtrumentum transactionis inter Ordin. Teutonic. & Civit. Argent. Conſtantiæ an. 1416. factum ita concluditur: *Und iſt diſe beredunge, rachtung und teding beſcheen zu Coſtenz*, &c.

[*Rachtung*. i. e. concordata, vergleich. *Das wir dieſelbe ſüne und rachtung gantz ſtet halten wollen.* It. *Mit dem biſchoff in eine gantze ſüne und rachtung getreten ſind.* Lit. Argentin. de an. 1399. apud Herzogen. L. IV. Elſ. Chron. f. 104. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

Rachimburgii, aſſeſſores Comitis, judices, L. Sal. t. 53, 3.

Rachinburgii apud Vett. Germanos iidem cum Scabinis, qui nimirum comitibus planè aſſeſſores, & in dicundo jure Adjutores & ſocii tribunalis erant. Apud Anglo-Saxones *Thani* vel *Thayni*, ita in LL. Ethelredi, Anglo-Saxonum Regis legitur: pa yldeycan XII. *peznar*, tha yldeſtan XII. thegnas, XII. Seniores *Thani*, ſ. aſſeſſores. Vid. Spelmannus in Gloſſar. voce *Jurata*. pag. m. 328. & infr. *in voce Rachinburgi*. pag. 478. *Hickeſ.* in Diſſertat. Epiſtolari. pag. 34. (præmiſſa hæc eſt Vol. 2. Theſauri Linguarum Vett. Septentrional.)

V. Wendelin. Gl. Sal.

RAHHAN, RACHEN, RECHAN, *recken*, porrigere. Cant. Cant. c. 5. 4. *Min wine rachta ſine hant.* Dilectus meus miſit manum ſuam.

Fragm. de B. Hiſp. ℣. 3810. *Rahten ſie uf ire hende.* Reckten auff ihre hænde.

Conf. Notk. Pſal. XLI. 5. Pſal. LXXIX. 12.

V. *Recchen*.

RAHAN, reprehendere, Otfrid. III. 5, 15.

Jo jagilih in imo rah.
thaz er then ſambazdag firbrah.

Et quilibet in ipſo reprehendit,
quod ſabbathi diem prophanarit.

[Scherz. in Not. *in imo rah*, vertit, intra ſe, in corde ſuo, dicebat. Verum mallem Schiltero ſubſcribere.]

Vindicare, idem IV. 6, 42.

Tho man z'imo thaz tho ſprah
er sluag ſie ſar ioh ſie rah.

Cum ad ipſum hoc referretur,
interfecit iſtos ſtatim & vindictam ſumſit.

RAH.

c. 28, 25.

In thiu unſih ouh ni rechen
thaz uuir ſa ni brechen.

In hoc nos quoque non vindictam exercemus,
dum eam (tunicam Chriſti) non ſcindimus.

[Bene Scherz. in Not. obſervat, *rechen* hic non per *vindicare*, ſed per *extendere* ita vertendum:

Ad hoc nos non extendamus, ſcil. manus,
ut illam nunc rumpamus.]

Girah, id. II. 5, 12. vide ſupra lit. G.

Raht, vindicabat, Rhythm. de Ludov. R. ℣. 80. & 94.

Roch, vindicta: *Richen ſich*: *Rychlicher* gedank, cogitatio vindictæ: Geiler. irr. Schaff. præf.

Riche, vindicta, Otfr. V. 24, 15.

[Non ſane h. l. *Riche*, vindictam notat, uti nec in verſione à Schiltero ita redditum eſt. ita enim ſe habet:

Ni laz queman thaz io in muat min
The'ih hiar gidue in riche
uuiht thes thir ni licke.

Ne permittas venire hoc quæſo in mentem meam,
Ut ego hic committam in terra
aliquid quod tibi non placet.]

Geriche, vindicta, Notk. Pſalm. XXXVII. 4. *Fone geriche*, ex vindicta. Pſal. LXXVIII. 5. *ze gericche*, ad vindictam. Pſ. XCVIII. 8. *uuare rechare*, erat vindicans. *Recchinde*, vindicans. *Uuas habeta er an in ze rechenne?*

Irrichen, vindicare, Notk. Pſ. CII. 6. *Spare mir den gerich, ih irriche dih*: mihi vindictam, ego retribuam.

Rihti, vindicta. Kero. c. 26. *Kerehti*, vindictæ. *Kirihche*, vindictam.

[Vide Notata ſupra ad vocem *Kerehti*.]

Rehchan, ultor. Kero.

[Male prorſus hæc vox à Goldaſto eſt exhibita, ita enim Kero. c. 46. *Erſelbo rehchan kamuhtſam tuat*, ipſe ultro ſatisfecerit.

Rehhari, æmulator. Gloſſ. Monſ. p. 345.]

Notk. Pſ. XVII. 48. *Du biſt Got. du mih riheſt.* DEus qui das vindictas mihi. Pſ. XCIII. 1. *Got iſt Herro des geriches*, DEus eſt Dominus ultionum, (*uuanda er nieht ungerochenes ne lazzet*) *Got des keriches teta baldo*: DEus ultionum libere egit. *Got kericchis.* DEus ultionum, *kricchis*, ultionis.

Conf. Chron. Königsh. c. 1. ſ. 111.

Richelig, vindictæ cupidus. Pſal. VIII. 3.

Fragm. de B. H. ℣. 4032.

RAD, rota. Ita verterunt Veteres *Galilæam* dictam à volubilitate & celeritate. Otfrid. III. 7, 26.

Galilea, thaz ih quad,
theiſt in Frenkiſgon rad.

Galilæa, quam dixi,
eſt in Francico (ſermone) rota.

Notk.

Digitized by Google

RAD.

Notk. Pſ. LXXXII. 14. *Got miner macho ſie uuſtate alſo rad.* DEus meus pone illos ut rotam.

[RADASPONSA. Alloſia. Gloſſ. Monſ. p. 418.

RAD, celer, rapidus, velox, Cimbris *Hradur*, acer. ASax. *Hrade*.

Radi, conſilium ex arena, rapidum. Rhythm. de S. Annone ỳ. 290. de Svevis:

Ein liut ci radi vollin gut,
rediſpen genug.
Populus ad conſilium promtiſſimus,
providus ſatis.

V. Fr. Jun. in Willeram. p. 211.

Radalibcho, ſtrenue; Kero. c. 18.

Rada, radi, reite, rite, vectura, ſive equis, ſ. rotis, bigis, vel quadrigis. quarum poſterior Gallis PETORRITUM dictum, Gell. XV. 30. *Pedwar*, quatuor notat Cambro-Britannis. *Rhedeg*, currere. *Blaenrbed*, præcurſor: Boxhorn. Orig. Gall. Feſtus: *Petoritum, & Gallicum vehiculum eſſe, & nomen ejus dictum exiſtimant à numero quatuor rotarum. Alii Oſcè, quod ii quoque Petora quatuor vocent. Alii Græcè, ſed αἰολικῶς dictum.* Sic Opitius ab ἄγαννα, præfixo digammate Aeolico. Conf. Fr. Jun. in Willeram. Hinc *Reitan, Ritan*, vehi ſignificat, non tantum equo vel alio jumento, ſed & curru.

Reita Pharaonis, currus ejus, Notk. in Cantico Moſis.

Cant. Cant. c. 1, 9. *Reydewaganon Pharaonis*, curribus, & c. 6, 11. *thaz gereide Aminadab*, quadrigæ Aminadab.

Cotes reita, currus DEI. Vet. Verſio Pſalm. LXVII. 9. Notk. Pſ. LXVII. 18. Notk. Pſal. XIX. 8. *Diſe uſen iro reiton, unde uſen iro roſſen:* hi in curribus & hi in equis.

[*Reiti*, bigæ, quas duo equi ducunt. Gloſſ. Monſ. p. 334. quadrigæ. p. 345. *Reito*, rhedarum. p. 370.

Reitom, vehiculis. p. 411.

Feor rhediro reitm, quadrigæ. p. 405.

Reitmam, equeſter. p. 363. 364.

Reitroſſo, curilium (lege curulium) equorum. p. 330.

Reitribtila, agitatores. p. 345.]

Reitan, ritan, equitare, Otfrid. IV. 4, 10. & 77.

Ullant er thar uuolta ritan,
Er reit in mitte ſo gizam.
Namque inde volebat equitare,
Ipſe equitabat in medio, ut decebat.

Ritin in gewefinin, in armis equitare, Rhythm. de S. Annon. §. 9.

V. Fr. Jun. in Willer. p. 14.

Chron. Königsh. c. 5, 105. *uf wegenen riten.* Idem in Latin. MS. fol. 171. *MCCCXXXIV. ſtarp ber Rulman Swarber der Meiſter — Under dem kam die gewonbeit us, das die antwerkelüte uf wegenen ritent, ſo man uszogent in reyſen. Wann vormals gingent ſie zu fus.*

Gloſſæ Lipſii: *Radiwagon, currus:* qui addit: *quaſi Radtwagen, à celeritate: an & Riedwaegen, ab uſu? iſthinc Rheda.* Somnerus: *Ejusmodi vehiculum à currendo Currum Latini; ryne Sax. vocabant. Hic autem Radiwagon dicitur, eadem de cauſa ac noſtrum Rodewagon à via publica ſcil. (ubi præcipuus curruum uſus.) nobis Rode dicta, Majoribus noſtris Rade, à Saxon. Rade equitatio: viâ publicâ ſic dictâ, quia equitationibus & equis iter facientibus quaſi propria.*

RAE.

V. & *Reite.* & annotata ad Rhythm. de Ludov. R. §. 34.

RAEDGAESNÄ, hyadas: Gl. ASax. MS.

REFFAN, *Reffare*, meſſem alienam, L. Sal. t. 29, 6. furti ſpecies; Gloſſæ Pithœo laudatæ: *Raptor, reofere.* rouber.

Kilianus: *Raepen, colligere, levare, auferre.*

ASax. *Raeſan*, rapina: *Reaſienda* wulfas, rapaces lupi. Matth. VII, 15. Non autem confundenda ſunt *Rauben, reffare*, rapere. *Rauffen, ruppen*, vellicare: Goth. *Raupgan*, vellere. Marc. II. 23. & *Raffen*, corradere.

V. infra *Raub.*

Urreſti, reſuſcitatio, reſurrectio: Tatian. c. 22, 8.

[Videtur vox illa latere in moderno loquendi genere ſuperiori Saxoniæ uſitato *ſich ufraffen* id eſt confeſtim ſurgere, ſurrectionem moliri. Nec infrequens eſt, ut in compoſitione duarum vocum litera ultima prioris ad primam poſterioris conformetur. Junius in not. MSS. legendum putat *urreiſti*, ad imitationem vocis A-Saxonicæ *aeriſt* reſurrectio, quæ deſcendit ab *ariſan* ſurgere, Angl. *to riſe.* Vid. Somner. in Diction. Et habet utique interpres Islandicus *upriſu* reſurrectio. Adſtipulatur Junio CL. Stadenius compoſitam vocem Francicam putans à particula *ur* & *riſan*, quæ vox utrumque motum & ſurſum & deorſum tendentis denotet. Unde origo plurimarum vocum *rieſe* gigas, *reis* ſurculus, & contra apud Keron. *riſenteem* caducis, apud Otfrid. III. XIV. 134. *bettrieſe*, lecto affixus, proprie in lectum decidens. Quæ omnia in medio relinquimus. Palthen. Not. ad Tat. p. 314.]

RAFSEN, reprehendere, caſtigare. Otfr. I. 23, 67.

Job raſſta ſie io gilicho,
filu kraftlicho.
Et increpavit omnes æqualiter
multum potenter.

II. 2, 8.

Job ſineru uuorto
ſi raſſta thar ſo barto.
Atque verbis ſuis
iſtos reprehendit tam duriter.

[*Sie raſſta* legunt MSC. Cod. conf. III. 8, 87. c. 13, 22. Scherz. Not. ad h. l.]

Raſſunga, caſtigatione. c. 2. *Keraſter*, caſtigatus. c. 45. vide lit. K. Kero.

Reſſi, increpa. c. 2. *Reſſe*, increpet. c. 2. *Raſſangoom*, increpationibus. c. 2. Idem Kero.

[*Raffunga*, virga. Gloſſ. Monſ. p. 333. calumniam. p. 411.

Raffungo, virga. p. 385. invectionis. p. 392.

Raphſun-

Digitized by Google

RAF.

Raphſungo, animadverſione. p. 382. percuſſione. p. 387.

Reſſit, percutit. p. 410.]

Irreſſit, Notk. Pſ. VI. 2. *Nob in dinemo zorne ne irreſſeſt du mih :* Neque in ira tua corripias me. *Got irreſſet*, DEus corripiet.

[*Irrephſe*, corripiat. Gloſſ. Monſ. p. 325.]

Raeſſed, interpellari, Gloſſ. ASax. MSS.

RAIGERBAIZ. v. *Baiz.*

RAIZEN, irritare, *geraizet*, animatus, *angefriſcht*, Fragm. de B. Hiſp. ỿ. 4120.

Got Reizzara, irritatores DEI, Notk. Pſalm. LXVII. 8.

Reiſſunge, reizung, hader. MS. Arg. Evang. & Ep. Dom. I. Advent.

RAM, aries : Kilian. Fr. Jun. in Willer. p. 211.

[*Ram* vervex. Gloſſ. Monſ. p. 400.]

Ramchen, aries Helvetis : nobis *Wider*. Gesner. Hiſtor. Quadrup. pag. 804.

Chron. Sax. vet. f. 1325.

RAMMO, corvus, Notk. Pſalm. CXLVI. 9. *Die junginen dero rammo*, pulli corvorum.

Nachtram, V. *Nacht.*

RAMA, ramalia, L. Sal. t. 44, 5. V. ſupra *Hall.*

RAMEN, collimare ; icere, *zilen.* Otfr. IV. 17, 6.

> *Ramta thes houbites.*
> Intendit ictum capitis.

Idem III. 1, 70.

> *Ob jaman rametes thar.*
> Si quis tendat eo.

Notk. in Symb. Athan. *dara ramet*, eò collimat. Idem Pſal. XXI. 1. Pſ. XXXIII. 1. Pſ. LXVI. 8. Pſ. LXXVI. 2. Fragm. de B. Hiſp. ỿ. 2526. 3082. 4105.

[*Raman*, intendere. Gloſſ. Monſ. p. 376.]

Jus Alem. Prov. c. 190. *Ramet ein man eines vogels — und trifft er einen menſchen.* Conf. Kilian.

[Spat im Teutſchen Sprach-Schaz lit. R. *Rahm, rahmet, gerahmet*, ſcribitur etiam ſine *h. ramen*, collimare, collineare, petere, it. compaginare, coagmentare, coadunare, conjungere. Kilian. in Etymol. *Raemen*, Vet. Holl. Sicambr. collimare, deſignare oculis, conſiderare. Rooſtgardius in Emend. Otfrid. ſcribit. *Ramta* vox pure Danica. Scherz. Not. ad Otfrid. p. 274.]

Rambunt, LL. Canuti de Foreſtis §. 30. vide *Hund.*

Adhramire, litem pendentem facere, *anhengig machen.* Capitul. Franc. Lib. III. c. 58. *ut ſacramenta quæ ad Palatium fuerint arramita, in Palatio finiantur.*

Verramen : Acta Comitial. Norimb. 1470. *Auf dem tage von der Keyſerl. Maj. auff Nativ. Mar. anno 70. her gen Nurnberg des Turcken halb verramet, ſint erſchienen*, &c.

[Hinc forſan hodiernum: *Einen tag anberaumen.*]

RAM.

Gloſſ. MS. Capitul. Caroli M. cap. 20. *Ubi antiqua conſuetudo fuit, de libertate Sacramenta adramire. i. ſtabon.* quod hodie dicimus, *Eid vorſtaben.*

[RAMFT vel *prort*, labra. Gloſſ. Monſ. pag. 412.

RANEN, ſævire : Notk. Pſal. XC. 13. *offino ranintin*, manifeſte ſævientem.

[*Rane*, intentione. Gloſſ. Monſ. p. 384.]

RANKEN, Stainhöw. f. 47. de Agamemn. *dieweil er aber alſo hin und wider ranket, das hauptloch ſuchend.*

RAPPE, ſpecies monetæ Alſaticæ & Tributi, Chron. Königsh. V. ſupra *Pfennig.*

[RASCO, vivaciter. Gloſſ. Monſ. pag. 382.

Raſcor, ardentius. p. 389. conf. *Reſci.*]

RASPE, V. Reſpias.

RASTE, RESTE, quies, otium. Kero: *Reſtl, requies.* [requieſcet notat apud Keronem. c. 64.] *Kereſtit*, requieſcet. Prol. p. 17. *Reſten*, pauſent. c. 22. 48. Otfrid. V. 4, 58.

> *Chriſtus ſtuant ir then reſtin,*
> Chriſtus ſurrexerat à requie.

Idem I. 28, 36.

> *Freuuen thero reſto.*
> Gaudeamus de requie.

[*Thar ſie reſtent :* ubi (volucres cœli) requieſcunt. Tatian. c. 51, 2. Germani adhuc *raſten*, Belgæ *ruſten*, dicunt, quieſcere. Palthen. Not. ad h. l. p. 370.]

Reſtedag, Sabbatum. Decal. ASax. qui Eadgardo Regi c. V. dicitur *Sæternesdæg.* hodieque multis in locis vulgo *Satirstag*, Freher. ad d. Decalog.

Gireſtes, quieſcas, Otfr. I. 1, 99.

> *Thaz thu thih ſo giruſtes*
> *in theru ſibuntum gireſtes.*
> Ut tu te ſic præpares,
> ut in ſeptima quieſcas.

Conf. lit. G.

Geraſt und gerulich beſizen, Rupert. Imp. in Diplom. filiab. Bernhardi March. Badenſis dato de ſucceſſione feudali an. 1403.

Reſtaendum, quietis : Gl. ASax. MS.

RASTE, ROST : milliare. Lex Runicum : *Röſt, menſura viæ, ut milliare, leuca* &c. S. Hieron. in Joël. *Unaquæque gens certa viarum ſpatia ſuis appellat nominibus. Nam & Latini mille paſſus vocant, & Galli leucas, Perſæ Paraſangas, & Raſtas univerſa Germania.* Gothis *Raſta* milliare, Matth. V. 41. Auctor de Menſuris : *Milliarius & dimidius apud Gallos leuccam facit, habentem paſſus mille quingentos. Duæ leuccæ ſive milliarii tres apud Germanos unam raſtam efficiunt.*

Ludovicus Pius in Diplom. Laurisham. p. 63. *pertinent ad eundem locum inter campum & ſylvam leugæ duæ, i. e. raſtauna.* Heldenbuch: *Wol einer raſte breit.*

RATEN,

RAT.

RAT, RATI, KIRATI, conſilium. Notk. Pſalm XXI. 25. Pſalm. C. fi. Tatian. c. 193, 5. conf. ſupra *Girati.*

[*Ratante*, conſulentes. Gloſſ. Monſ. p. 410. *Rati*, fecerit, p. 396.]

Reitun, [Legendum *rietun* ut è MS. docet Scherz. in Not.] conſultarunt, Otfrid. IV. 28, 17. *Riten.* Fragm. de B. H. ℣. 976.

Gerad, cautio, pactum, condito, lex, ASax. *on the gerad*, eâ lege, V. Fr. Jun. Gl. Goth. p. 117.

Raedinnae, conditiones, Gloſſ. ASax. MS. taxationes, ib.

RATEN, conjicere, mente prehendere.

[*Rath*, proſpice. Gloſſ. Monſ. p. 364.

Rath, ſermo. p. 328. propoſitio. p. 329.

Rates, vel *unterzelles*, ſuggeras. p. 320.

Ratiſſari, conjectorem. p. 325.

Ratuſſa, problema. p. 324. paradigma. p. 394. propoſitionem. p. ead. & 342. conjecturam. p. 339.

Saga ratuſſa, propone ænigma. p. ead.

Ratuſſo, ænigmatum. p. 345.]

Ratiſca, ænigma, propoſitio figurata, parabola. Notk. Pſalm. LXXVII. 2. quæſtio, idem Pſalm XLI. 5. de vita æterna: *Dar daz uuunderon aba iſt, uuanda prunno fernumefte dar iſt, unde alle quæſtiones (reatiſca) dar in chnuphet uuerden.* leg. ratiſca. Tatian. c. 70, 2. *in ratiſſun*, in parabolis. [Quod hic parabolam Tatiani interpres vocat, id in Gloſſ. Boxhorn. problema atque ænigma dicitur, à verbo *raten*, in compoſito *erraten*, divinare, hariolari, conjecturam facere, hodienum Germanis uſitato. Hinc & ex veterum *Ratiſſa*, vel in diminutivo *Ratiſſal*, noſtrum *rætzel.* AS. *Raedels.* Palthen. Not. ad Tat. p. 382.]

Irraten, comprehendere. vide ſupra Lit. I.

Unirraten, Incomprehenſibilis. Notk. Pſalm. XVII. 11.

Irratini, idem quod Ratiſca, Notk. ib.

Rat, concilium, Senatus, Notk. Pſalm. I. 1. *Der man iſt ſalig der in dero argon rat ne gegieng:* beatus vir qui non abiit in conſilio impiorum. *Dero chenun rates*, mulieris conſilii.

Raten, in parte ſiniſtra, inſidiari, Rhyth. de S. Annon. ℣. 360.

Ratleich. vide *Licon.*

Rateswider ziben, calumniari, prodere, Notk. Pſalm. XXVI. 12.

Ratthoni, calumnia. temeritas. one Rat, Otfrid. III. 21, 31. vel irritatio, vide mox. [Vide quæ de hac voce ſupra notata ſunt voc. *Hono.*]

RAD, Danis ordo, ſeries. V. ſup. *Antreit.*

Gerad, ASax. ratio, computatio.

Garathena, numerati, Goth. Matth. X. 30.

Rathsplappert. v. *Blappert.*

RATVOT, irritat. *Ratodon*, irritaverunt. *Geratot iſt*, concitatus eſt. *Ratunuſſi*, irritatione: Gl. Lipſ. ubi Somn. *Huic affine noſtrum wrath, iram, iracundiam ſignans. Nuſſi autem hic, ut & in pluribus aliis vocibus tum præcedentibus, tum ſubſequentibus, adjectitia eſt particula, idem valens ac apud nos & Sax. neſſe, & nyſſe, Teut. heit & heyd, in Nominum ſubſtantivorum terminatione.*

RATTEN, *retten*, eripere, Otfrid. IV. 25, 7.

RAT.

Ginadlicho unſih retita,
tho thiz man imo ſitota.

Gratioſe nos liberavit (Chriſtus,)
cum hoc ipſe fieret, (ut ſcil. opprobriis afficeretur.)

Arratten, *erretten*, v. *Kapot.*

Irrettine, defendere, Otfrid. I. 1, 150.

[In hoc Otfridi loco *zi rettine* occurrit, uti ipſe Schilterus p. ſq. agnoſcit ita autem ſe habet:

Sie ſint filu redie,
ſih ſianton zi rettine.

Sunt admodum promti (Franci)
ſe ab hoſtibus defendere.

Scherz. in Notis obſervat, in Cod. MSC. Vindob. & Vatic. extare *zirretine*, *zu erretten.*]

Prohibere, Rhythm. de Ludov. R. ℣. 51. ib. Not.

RAT, *vorrat*, cibaria &c. V. Chron. Königsh. p. 918.

Geræthe, ſupellex, inſtrumenta.

[RATICH, radix. Gloſſ. Monſ. p. 414.]

RAVA, quies, *rube.* Notk. Pſalm. XXXVII. 1. paſſim.

[*Rauuo*, requietionis. Gloſſ. Monſ. p. 365. refectione. p. 392.]

RAUB, rapina. Jus Auguſtan. MS. *Ubelſtrazzraub*, rapina quæ fit in via regia, *uf des Riches Strazze an gewiheten pfaffen, bilgrin, kaufman, Walfarter.* Rapina quoad cæteros in via regia dicitur *Lantraub.* In fundo proprio ſimpliciter *Raub.* conf. *Rab.*

Rhai Raub, ſpoliatio hominis mortui in flumine reperti, LL. Longob. edit. Herold. tit. VII. vulgò L. I. t. 12. c. 1.

Rap, *Sagræp nemen*, ſpoliare, prædam agere, *Sakman machen*, Chron. Königsh. Obſ. XX. p. 1076.

Raebſiduuaes, interceptus: Gloſſ. ASax. MS. v. *Roub.*

[RAUO, tigna. Gloſſ. Monſ. p. 353.]

RAUTEN, *Rutæ*, *wecken*, *Rautenſteine diamanten*, rhombi, Freher. Orig. Pal. P. I. c. 13. fi. du Freſn. Gloſſ. v. Ruta.

RATZEN, ſtrepitum excitare, raſſeln, Lib. Fabul. Mor. Fab. 14, 26.

RAUUON, vid. *Hriuuun.*

[RAZA, ſcylleos canes. Gloſſ. Monſ. p. 413.

RAZAN, zizania. p. ead.]

RAZE *uuolva*, rapaces lupi, Tatian. c. 41, 1.

[*Raze* proprie eſt rabioſus, furioſus. Dicunt adhuc Germani *raſen*, furere, *raſerey*, furor. Palthen. Not. ad Tat. p. 365.]

Rebe, *reue*, vitis. *reuon*, vites, Willer. in Cant. p. 17. ubi Fr. Jun. pag. 49.

Rebekunne, genimen vitis, Otfrid. IV. 10, 9.

Ni drinku ih, rebto in uuara,
thes rebekunnes mera.

Non bibam (dico) recte in veritate,
de genimine vitis amplius.

Hirnrebe, *hirnſchedel*, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 2752.

REC.

RECCHEN, ducere, perducere, Notk. Pſ. XCVII. 6. de ductilibus tubis: *Kebamirslagot, mit bamere gerecchit.* percuſſus & perductus.

[Præſtat ipſum Notkerum audire. Allegat verba Pſaltis. In tubis ductilibus: quæ ita vertit. *An erinen blaſon mit bamere gerabten.* Expoſitionis loco deinde addit. *Pezzeront iub fone Gotes bamerslegen, ſo recchent ir iu, alſo Job uuard percuſſus & perductus.* (*Kebamirslagot unde gerecchit.*)

Sib Ferrechen an in, porrigere ſe ad illum. Notk. Pſalm. LXXVI. 11.

conf. Notk. Pſalm. LXXIX. 12. Pſal. XVII. 11. Pſalm. LV. 12. Pſalm. LIX. 10.

Reben ſine bant, manum porrigere, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1249. *Reichen* hodie.

Irricben, attingere, *erreichen*. Notk. Pſ. XLI. 5. *Si ne rabti ſib uber ſib ſelbun, unieo irreibta ſib danne den der obe iro ſo bobo iſt.*

Gereich, prævaluit, Notk. Pſalm. LI. 9. vulgò: *er bat im eins gereicbt.*

Irrecchen, excitare, Notk. Pſalm. LXXI. 7. Otfrid. III. 23, 88.

> *Uuir ſculun'nan iruueken,*
> *ſon themo ſlafe irreken.*
>
> Nos debemus eum (Lazarum) expergefacere,
> à ſomno excitare.

II. 4, 157. Chriſtus dicit ad tentatorem; nolle ſe Deum tentare:

> *Thaz ib mib biar irreke,*
> *inti bina nidar ſcrikke.*
>
> Ut me hic extollam,
> & hinc deſiliam.

Cap. 14, 153.

> *Irrekit uns ſin guati,*
> *allo theſo dati.*
>
> Exponet nobis ejus bonitas,
> omnia illa negotia.

III. 6. 47.

> *Then mund zitbiu irreken,*
> *thes brotes uuibt giſmeken.*
>
> Os ad hoc admoveant,
> (ut) panis modicum guſtent.

[Staden. Explic. voc. Bibl. p. 497. h. l. ita vertit. *Den mund darzu binreichen, und etwas des brodtes ſchmeken oder koſten.*]

Conf. IV. 6, 24.

[*Irracta* expoſui. Gloſſ. Monſ. p. 358. 390. expreſſi. p. 360.

Irrafti, digererem. p. 331.

Irractun, expoſuerunt. p. 366. 373.

Irrechit, explanantur, ſcribuntur. pag. 346.

Irrechit uuirdit, exponitur. p. 370.

Irrechi, ediſſere. p. 397.

Irrechanta, differentes. p. 324.]

Reccheda, expoſitio, à Recchen & Cheda, (v. ſupra *Cheden.*) i. ſermonem ducere, dirigere intellectum. Notk. Pſalm. LXXIV. 4.

Tiuſi reccheda, profunditatis ſolutio, Notk. Pſalm. LXXX. ſi. i. e. profundi ſermonis, ænigmatis.

Sib recbent, ſe movent, tumultuantur, *ſich regen, empören.*

Reichendes ſo obert, mobilia & immobilia bona: Teſtamentum Nobilis Helvetii: *Reſponſ. Jur. Argent. ann.* 1644. 20. *Julii.*

Otfrid. IV. 25, 10.

> *Thio ſunta thio unſih ſtechent,*
> *iob ſib in uns recbent.*
>
> Peccata, quæ nos pungunt,
> & ſe in nobis movent.

V. 25, 131.

> *Biginnent fram thaz rechen,*
> *thaz ſie thaz guata theken.*
>
> Aggrediuntur porro hoc movere,
> ut bonum tegant.

[*Rechen*, pro dicere, exponere accipit Scherz. in Not. inde verſum priorem ita vertit: *Suſtinent hoc late divulgare.*]

Notk. Pſalm. XXXII. 8. *Die in rechen*, qui eum commovent.

[*Rekit* pro cogitat, ratiocinatur, legitur apud Odfrid. II. 11, 134.

> *Uuanta imo iſt al inthekit,*
> *thaz mannes hugu rekit.*
>
> Namque ipſi (Chriſto) eſt omne apertum,
> quod hominis cor cogitat.

Atque ita *kleinor reken*, apud eundem II. 9, 137. Scherz. in Not. vertit, *accuratius perpendere.*]

Ungerechen, perturbatio, Notk. Pſal. VI. 3.

Unreckeniſſe, perduellio, Charta Keſtelun.

[RECHO, pubis. Gloſſ. Monſ. p. 400.

RECHUN, proſelyti. p. 364. 398.]

RECINUM, ſagum: Kero. c. 55. *Rökin.*

Hraecli, amiculo: Gl. ASax. MS.

RECHT, v. *Reht.*

REDBANNA, v. *Bann.*

REDBORAN, Juriſperiti: Gloſſ. Anglo-Sax. MS.

REDII, promptus, Otfrid. III. 19, 7.

> *The iſt ſar filu redu,*
> *thaz uuir thar ſprechen uuidiu.*
>
> Tunc eſt illico multum promtus,
> ut tunc retorqueatur.

[Quum in Cod. Vindob. legatur *redi*, & in Vindob. ac Vatic. *widari* Scherz. h. l. ita vertit:

> Sunt ſtatim multa (nobis) verba
> quæ tum dicimus contra.]

Redie, Otfrid. I. 1, 149. Flacianum dictionarium reddit, *redlich.* perperam. promtum notat. de Francis:

> *Sie ſint filu redie,*
> *ſib ſianton z'irrettine.*
>
> Sunt admodum promti,
> ſe ab hoſtibus defendere.

Rede, jam tum, *allbereit*, Chron. Sax. vet.

REDAN,

RED.

REDAN, cribrare, *reutern.* [In Suevia *räden.*] Otfrid. IV. 13, 31.

Thaz muaſi er redan iu thaz muat,
ſo man korn in ſibe duat.

Ut liceret ei cribrare vobis mentem,
ſicut triticum in cribrum ponitur.

Redba, ratio: Iſidor. II. 2.

REDA, *Rede*, loquela, colloquium, Otfrid. V. 18, 32. *Reda duat*, eloquitur.

J. Feud. Alem. c. 41.

Kero: *Redina*, ratio: c. 24. *Redium*, rationem (forte *redinu.*) c. 4. 31.

Redinoom, ratiociniis. c. 2. *Redihaftiu rahha*, rationabilis cauſa. c. 2.

Redohaftiu wort, rationabilia verba. c. 7. *Redinoe*, recitet. c. 24. *za redinone iſt*, recitanda eſt. c. 17. conf. c. 9.

[Adde ex Kerone: *der redina*, rationis. c. 8. *Redihaftlichbo*, rationabiliter. c. 31. 65. *redihaftlicho*, idem. c. 61.

Reda, oraculum. Gloſſ. Monſ. p: 332.

Prosli reda, proſa oratio. p. 346.

Reda, ſermonem. p. 376. ſententia. p. 352. thema. p. 379. proſecutio. p. 376. altercatio. p. 403.

Redo, ſententia. p. 351. in ore. p. 327. *Redon*, ſententias. p. 368.

Redun, allegationibus. p. 384.

Redinonten, allegatis. p. 354.

Redehaftiu, intemerata. p. 373.

Geldent reda, reddent rationem. Tatian. 62. 12. Vox *reda* & rationem olim & orationem Germanis denotavit. Prius Kero docet (vide loca modo allegata) habetque Somner. in Dict. AS. compoſita eodem pertinentia *redelaes*, præceps, *redeleaſnes*, præcipitantia, *redlic*, conſultus. Ad poſteriorem ſignificationem pertinent ex Kerone *redinoe*, *redinone*. Utriusque exemplum in Iſid. occurrit. Priorem ſignificatum Belgæ, poſteriorem Islandi Germanique conſtantius retinent. Dicimus tamen adhuc *rede und antwort geben*, ad interrogata reſpondere factorumque rationem reddere. Palthen. Not. ad Tat. p. 377.]

Otfrid. V. 24, 37. *Ih redinon*, recito. conf. III. 11, 42.

[Verba hujus loci de muliere Chananæa cum Schilteri verſione hæc ſunt:

Sih uuiht oub es ni ſcameta,
thaz es thaz redinota.

Nec quicquam etiam ea pudefacta,
quod ipſe ſic argueret.

Scherzius v. in Notis mallet poſteriorem verſum redditum: *Quod hoc locutus fuerit.*]

Cap. 12, 7.

Uuaz ſie fon imo redotin.

Quod de ipſo loquerentur.

Verſ. 17.

Sie imo redinotun.

Illi ipſi dixerunt.

Conf. IV. 10, 1. paſſim.

Scilicet ut Græcis λόγος & ratio & oratio eſt: Sic & Germanis.

RED.

Otfrid. ad Ludov. R. ℣. 27.

Wiſera redinu.

Sapientum ſermonum.

℣. 43.

So uuas er io thero redino.

Tamen erat is ea in cauſa.

II. 7, 94.

Thaz ſi thehein ig redina.

Quod ſit aliquid rationabile.

V. 23, 564.

Job ſie in theſa redina,
niazent jamer freuuida.

Atque iſta ratione,
fruuntur perpetuis gaudiis.

Conf. V. 25, 101. c. 8, 26. [Adde II. 12, 120. c. 8, 63. IV. 12, 113. c. 29, 5. c. 19, 111. V. 20, 224. & Notas Scherzii ad hæc loca.

Theſe uuidar thir redinont: iſti adverſus te teſtificantur. Tatian. 189. 4. Proprie ratiocinantur atque ediſſerunt. Palthen. Not. ad h. l. p. 391.]

Biredinot, Otfrid. V. 19, 34.

Uuerd er thar biredinot.

Fuerit convictus.

[Scherz. in Not. Quodſi ibi convincitur.]

c. 2, 27.

Mit thiu uuard er al biredinot.

Per hanc iſte omnino convincitur.

[Hodie *bereden*, ſignificat perſuadere alicui.]

Giredinot, Otfrid. II. 3, 113.

Thaz iſt uns hiar gibilidot,
in Chriſtus giredinot.

Hoc nobis hic præfiguratum eſt,
in Chriſto relatum.

In recht redina, vero modo, Otfrid. II. 20, 17.

Redihafter, Otfrid. IV. 4, 75.

Heri oub redihafter.

Proceres & ſapientes.

℣. 84.

Filu redihaftaz.

Multum rationabilem.

II. 9, 184. *Rediafto.* [Legend. *redihafto*] rationabiliter. III. 11, 6. *Redihaftor*, rationabilius.

IV. 15, 38.

Ih bin uueg rehtes,
iob alles redihaftes.

Ego ſum via recta. [via Juſtitiæ.]
atque omnis rationabilitatis.

Cap. 29, 105.

Niſt uuiht ſo redihaftes.

Nihil quicquam tam eſt rationabile.

Redeafti, ratio. Notk. Pſalm. CI. 10. *Mit redeafti unde mit ſelbwalte:* per rationem & liberum arbitrium.

RED. REH.

Redelich, rationabilis, Ord. Crim. Caroli V. de legit. judiciis. V. Tabor. pag. 470.

Redinu, mit redinu, artificioſè, Otfrid. IV. 28, 15. rationabiliter, Idem V. ult. 39.

Mit unginathba redinu, inconſutili arte: Otfrid. IV. 29, 64.

Redinu, relatio, hiſtoria, Otfrid. I. 1, 181. [Hoc loco *redinu*, rationem ſignificare Scherz. in Not. obſervat.]

IV. 19, 111. V. 23, 379.

Unredina, error, irrationabile, Otfrid. II. 4, 139.

Uuialicha unredina,
er zi imo ſprah obana.

Quæ irrationabilia,
iſte (Satanas) ad ipſum (Chriſtum) locutus eſt ſupra.

I. 22, 33.

Sus mit unredinu,
ſo uuurtun ſiu bidroginu.

Itaque per errorem,
decipiebantur illi.

Conf. IV. 15, 51.

Unrehte ſinn, Fragm. de B. H. ℣. 752.

Unredlicho, irrationabiliter, Notk. Pſ. VII. pen.

Zua thia *redina*, ad computationem, Otfrid. III. 7, 101.

Allerredegebeſte man, eloquentiſſimus, de Leone II. Papa, Chron. Königsh. c. 3, 41.

Rede, partes orationis, v. ſup. *Grammatiche.*

Hinderreder, detractor, Reg. S. Bened. c. 4.

REDISPEN, providus. Rhyth. de S. Annon. ℣. 291.

[*Rediſpen* videtur eſſe adjectivum à *reda*, ſermo, & *ſpenan*, quod idem eſt ac *ſpanan*, ſuggerere, ſuadere: (vide inf. lit. S.) ut itaque *rediſpen* ſit is, cujus ſermo ſuadendi facultate pollet. Scherz. Not. ad h. l.]

REFANGAN, arguam. & *Refagnuſſi*, redargutiones: Gloſſ. Lipſ. Gloſſ. ASax. MS. *Giraſan*, cenſores.

[REFFIT, objurgat. Gloſſ. Monſ. p. 369. ſugillat. p. 409. vide *Raffen.*]

REFORMIRTE Klöſter: Geiler. in ove errante:

REGENFRID VON TAGESPURH, Fragm. de B. H. ℣. 2945.

[*Reganeſpuruc*. Norica. Gloſſ. Monſ. p. 417.

Dicchi REGANES, pluviam imbri. p. 345.

In regan manode, in menſe defluo. p. 356.

Reganhaftem, imbriferis. p. 407.]

REGINSBURCH, Ryth. de S. Annon. ℣. 297.

REGES, ſaccularii. J. Argent. c. 102.

REGULA, de Grammaticis. Otfrid. I. 1, 83. & 92.

[*Untar regulu*, ſub regula (nempe monachali) Kero. c. 1.

Regulo, canonem. Gloſſ. Monſ. p. 358.]

Rehlibhiu citi, canonicas horas: Kero. c. 37.

REHT, juſtitiam. Prol. p. 18. c. 1. juſtitias. c. 2. *Des rehtes redinu*, æquitatis ratione. Prol. p. 15. *Rehtteru eidſwerdiu*, jurejurando. c. 59. *Rehtungu*, regula. c. 1. *Ubertuan dera ſuikalii rehtungu*, prævaricare taciturnitatis regulam: c. 42. hæc Kero.

[Adde ex eodem Kerone: *uueka rehte*, viæ rectæ. c. 7. *deru rehtlibhun ekii*, regulari diſciplinæ. c. 3. *rehtlichun ekii zehaltanne*, regulæ diſciplinam ſervaturum. c. 60. *der rechtlichun eki*, regulari diſciplinæ. c. 54. *der keribti rehtlihchun*, correctioni regulari. c. 48.

Rehto, juſte. c. 3. *bleitar rehto*, ſcala erecta. c. 7.

Diſiu rehtungu, hæc regula. c. 58. *nob dera rehtungu*, nullam regulam. c. 1. *pihaltidu rehtungu*, obſervatione regulæ. c. 3. *rihtungu ortfruma*, regulæ autoritas. c. 37. *rehtungu*, regulæ. c. 62. Prol. p. 16. *ſin gefolgeet rehtungu*, ſequantur regulam. c. 3.] Otfrid. I. 26, 27.

Thiu gilouba uns ouh rehte,
in thionoſt ſinaz rihte.

Hæç fides nos quoque juſtos faciat
in ſervitium ſuum dirigat.

[*Rehte* non eſt verbum. Sed adverbium, *recte*. Scherz. Not.]

Id. IV. 15, 37.

Ih bin uueg rehtes.

Ego ſum via recta.

[Redde. *Ego ſum via juſtitiæ.* Scherz. in Not.

Reht, judicia. Gloſſ. Monſ. pag. 323. 333.

Rehte, judicio. p. 332.

Rehtlicho urlouppoh. canonicas epiſtolas. pag. 402.

Rehtgerner, juſtus. p. 323.

Rehtkerni, juſtificationem. p. 347.

Aphterfroniſcen rehtſprabinun. flores Rhetoricos. p. 341.]

Notk. Pſalm. LXXXVIII. 17. *In dinemo rehte uuerdent ſie irhohet*, in juſtitia tua exaltabuntur. Id. Pſalm. LXX. 15. *Min munt ſageta din reht;* os meum annunciavit juſtitiam tuam.

Rehtunga iſt bruobha ſinero lumblo, juſtitia eſt cingulum lumborum ſuorum: Iſid. c. 9, 4.

Bi rehtemen, de jure, Otfrid. I. 1, 104.

Biſora lazu ih iz al,
ſo ih bi rehtemen ſcal.

Antepono id omne,
ut de jure debeo.

Rehte, juſti, fide juſtificati vivâ, Otfrid. I. 24. pen. [calami vitio hic locus vitioſe allegatur.]

Recton, rectorum. Notk. Pſalm. I. *in demo rate dero recton*, in conſilio rectorum. Sed mox ſcribitur: *rehton*.

Gerechthafftoton, juſtificata, Notk. Pſalm. LXXII. 13. *In gemeitun gerehthaftota ih min herza.* Sine cauſâ juſtificavi cor meum. Pſalm. XVIII. 10. *Truhtines urteilda ſint uuare kerehthaftote an in ſelben:* Judicia Domini vera juſtificata in ſemetipſa.

Rehtmachere, Juſtificator, Notk. Pſalm. LXX. 16.

Rehtculichontem, orthodoxis. v. *Culich.*

REH.

Rehtfolgero, Catholici, Notk. Pſal. LIV. 22.
Rehtfeſtin, vid. *Feſt*.
Rehtis ſceidungo, ſchisma: Notk. Pſal. LIV. 16.
Rehtſceidig, Schiſmaticus *iſt der geſceiden iſt fone corpore Chriſti*. Notk. Pſalm. LIV. 22.
Rehto in uuara, Otfr. IV. 10, 9.

Ni drinku ib, rehto in uuara,
thes rebekunnes mera.

Non bibam (dico) recte in veritate,
de vite hoc amplius.

Cap. 16, 25.

Job thie Euuarton rehto,
liuuun filu knehto.

Et Sacerdotes recta, (promte)
commodarunt multos miniſtros.

Rehtor, rectius, Otfrid. V. ult. 133.

Rehtor er iz anafiang.

Rectius is hoc aggreſſus.

Rechtens bereit und geborſam ſin, obediens & paratus ad judicium exiſtat: redditurus rationem omni quærenti: Jus Argent. pr.

Reht, eleemoſyna. Tatian. c. 33, 1. [Locus hic ita ſe habet: *Wartet ju thaz ir juuar reht ni tuot fora mannon:* attendite ne juſtitiam veſtram faciatis coram hominibus.

Id. cap. 2, 2. *Sin uuarun rehtin beidu fora Gote:* erant juſti ambo (Zacharias & Eliſabetha) apud DEum.

Conf. Willer. paraphr. p. 7. Nos illud adjectivum quando perſonæ tribuitur cum augmento hodie efferimus *gerecht*. Palthen. Not. ad Tat. p. 279. Verba Willerami à Palthenio citata in noſtra edit. p. 4. hæc ſunt: *Die rehton minnont dib. Dib ne minnot nieman, er ne ſi reht, unte nieman iſt reht, er ne minne dib.* Quæ verba in metrica paraphraſi ita cum præcedentibus Willeram tranſtulit:

Sævitiam legis quia mollit gratia lenis.
Non noſtris meritis, ſed ſolo munere dantis,
Hæc quia das gratis a rectis rectius amaris.
Non niſi te juſtus perfecte diligit ullus,
Nec tamen eſt juſtus niſi qui diligit ullus.]

REHT, *Recht*, Juſtitia. Otfr. V. 23, 251. *Reht inti Frido*, Juſtitia & Pax. Notk. Pſal. XXX. 2. *In dinemo rehte loſe mih, nals in minemo*, in juſtitia tua libera me, non in mea.

Recht nemen: recht geben.

J. F. Alam. c. 29. §. 2. *der Herr mus des mannes recht umbe nemen oder er mus Im bezeugen.*

Recht abgangen iſt, rechtes widerſtanden, rechtens widerweſen, juſtitiam denegare, Jus. Feud. Alem. c. 124.

Recht, rechtsſpruch, ſententia, urteil: *Do giengen die Manne uſs und kamen herwider in, und ſprachen ein recht ungezweiet.* Sententia Parium Curiæ Wiſſenburg. an. 1360.

Mit rechte, cauſâ cognitâ per decretum.

Reht ſprechen, dicuntur etiam advocati partium, J. Arg. c. 144.

Reht laſſen, Senatum, Judicium dimittere.

Rotul. Cur. Dom. in Gruſſenh. *E man das reht geliſſ.*

REH.

Judicium, Judicii locus, J. F. Alem. c. 126. *Im lehnrechte*, vor gerichte. c. 128, 1.

Gemein Recht, Jus commune, non Romanorum, ſed Germanorum. J. Sax. Feud. c. 36. §. 1. Quicquid ſuperius dictum eſt, totum ad Commune Jus pertinet feudale. J. F. Alem. c. 132. Bulla Martini V. Pp. *c. 1. extrav. comm. de emt. vend.* an. 1420. declarat contractus emtionis annuorum redituum, eſſe juridicos, & juxta determinationem Dd. licitos, & JURI COMMUNI conformes. At Juri Romano iſte contractus eſt incognitus. *Tabor de Alt. Tant. P. 3. a. f.* Sigism. Imp. in Epiſt. ad Concil. Baſil. an. 1434. in cauſa Erici Lauenburgici: *Cum itaque Principatus officium ac jus ſupradicta à Nobis ac Imperio noſtro in FEUDUM immediatè deſcendent, ac ſecundum IURIS COMMUNIS diſpoſitionem, nec non uſum, morem, ſtylum & conſuetudinem S. R. J. FEUDALIS CONTENTIO per Dominum Feudi ac Pares curiæ terminanda ſit; liquet hanc quæſtionem ſi qua prætendi poterit, ad noſtram & illuſtrium Archi-Principum noſtrorum S. R. J. Electorum pertinere notionem.* Formula Juramenti Judicis & Aſſeſſorum Cameræ Imperialis: Ord. Cam. P. 3. c. ult. §. 1. *PP. ſweren, dem K. C. Gericht getreulich und mit fleiſs obzuſein, und nach des Reichs GEMEINEN RECHTEN, Abſchieden, und dem ufgerichten Frieden — und nach redlichen, erbarn und Ländiſchen Ordnungen, Statuten und Gewonheiten.* Albertus II. Imp. Conſtitut. de P. P. *So wollen wir unſer Ober-Gerichte mit wiſen verſtendigen furſichtigen Rittern und Gelehrten beſtellen, gehalten, ieden recht geben, und zu tun noch gemeinem Rechten, guter gewonheit und anders.* electus is an. 1438. quum Jus Rom. nondum in foro receptum eſſet. Idem quod *Geſchrieben rechte.* Charta Weiſſenburgenſis Monaſterii an. 1357. renuncians exceptionibus, *Es ſy von geſchriben rechte, Landesrechte, oder gewonheit.*

Tranſactio inter Ordinem Teuton. & Civit. Argent. Conſtantiæ an. 1416. facta: *Sprechen aber der Lant Commenture der Commentur oder des Gotzhuſes bruder der Stat oder deheinen iren burger zu, das ſolten ſy vor dem weltlichem gerichte tun, da ſy dann inn geſeſſen weren, und da ſal man ſprechen unverzogenlichen, nach gemeinen geſchribenem recht, das recht iſt.*

Conf. Th. Crag. L. I. Feudor. p. 32.

Secundum Jus civile ad duellum citare, dicit Cæſar. Heiſterbac. L. III. c. 18. h. e. *gemein Teutſch Landrecht.*

V. mox *Ric*, *richen.*

Lantrechtiu, legibus in genere civilibus, Notk. Pſal. XCIII. 4. & XCIV. 4.

Lantrechtara, judices terræ, Notk. in Pſalm. II. 10.

Landrecht, Jus Provinciale, opponitur Juri Feudali, *Lehnrecht*, quod utrumque cuilibet Germaniæ Vicariatui & Ducatibus fuit proprium.

II. *Lantrecht* etiam ſpeciatim dicitur Jus Romanum, in Jure ipſo Provinciali Alamannico, ubi etiam Adrianus Imp. appellatur *Meiſter des Lantrechts.* Cap. 102.

Ita *Burcrecht*, dicitur Jus Civile in charta de an.

an. 1426. in Metropoli Saliſb. apud Du Freſn. *Gloſſ. Purckrecht.* pro quo emendandum *Burgrecht.*

In hoc poſteriori ſignificatu etiam videtur accipiendus articulus Juris Argent. *Der Rat der en rihtet nicht nach deme Lantrehte: Wenn nuwer nach der warheite und der Stette rehte die hie geſchrieben ſtant.* Sed vide except. ſupra *Gemein Recht*, transact. Arg. cum Ord. Teut.

Sequentibus temporibus Jus Romanum non amplium dictum fuit *Lantreht*, ſed *geſchrieben Reht.* V. *Gemin Reht.*

FURSTEN RECHT. Fragm. de Bell. Hiſp. Caroli M. ✠. 4374.

Sin reht ware vile groz.
Er ware aller furſten genoz.

Vide ibi proceſſum ſuper Principem Genelunem.

REVTERRECHT, *Straſſen zu bereuten*, jus peregrinantes juſtificandi, V. Hortled. de C. B. G. L. IV. c. 5, 19. V. Differt. de Ambtſaſſiis. T. I. ad π.

Unverzogen recht. Acta Comitiorum Friderici III. Imp. Linzii an. 1467. celebratorum: Inſtructio Legatorum Argentor. Reip. *Uf den erſten artikel: das man in Dutſchen landen ſoliche ordenunge ſetze und mache das einem ieglichen recht widerfaren moge. Darauff habent die Herren geratſchlagt, das man darzu reden ſol: Das diſs Biſtum in Lande und in Stat geiſtliche Gericht und Jurisdiction hett, dadurch ein ieglicher zu recht brecht wirt, So haben wir und haltent* unverzogen recht, *dadurch einen ieglichen er ſy frömde oder heimiſch reht von unſern Burgern wol gediben und gelangen ſoll, derglich haltent die Richſtette in Eilſas auch ſolche unverzogene reht, als danne von alter harkommen iſt.*

Unrecht. Ains unrechten ſchuldig wirt der debitor, qui die ſequente, quàm quo ſtipulatus eſt ſolvere, ſolvit. J. Auguſtan. f. 65. b.

mit Uuuuendigemo rehte, inflexibili juſtitia, Notk. Pſalm. II. 9.

REI, *reion*, caprea, capreæ, C. Cant. 2, 7.

REICHSFAHN. } vid. *Ban.*
REICHSPANYR. }

[REIDEMO criſpanti. Gloſſ. Monſ. p. 333.]

REIN. vide *Hrein.*

REINNO, admiſſarius. i. e. qui ad tempus inter equas dimittitur. Gloſſ. Monſ. p. 357.

Reinnun, admiſſarii. p. 336.

Reinno, warannio. p. 414.

REIP, fricavit. p. 384.

REIPHARA vel UUIZINARA, tortoribus. p. 412.]

REIPVS, L. Sal. Tit. XLVII. ſpecies pœnæ privatæ quam ſolvit vir ducens viduam ſine precio emtionis proximo cognato viduæ ſolvendo. Mirè ſeſe hîc intricat Wendelinus, primò enim hanc vocem ſcribit Re—Ipus, Heroldum ſecutus, & exponit iteratum matrimonium, quaſi ſit vox hybrida, ex Latino RE, quod reiterationem denotat, & Ipus, Iphus, Eſa, ewa, é, matrimonium. Deinde idque obiter, confundit ipſum emtionis pretium cum dono matutinali, *Morgengaba*, hæc enim poſt primam noctem ſolvitur: pretium quod vocatur, ante nuptias erat præſtandum, ut patet ex hoc titulo. §. 2. Sed & Dotem cum Donatione propter nuptias confundit, & Jus Rom. cum jure Francorum. Denique Reipus non eſt ipſum pretium, ſed mulcta non ſoluti pretii & tamen factis nuptiis, id quod pro ſpecie raptus habitum: itaque alia ſumma fuit pretii emtionis, nempe in primo matrimonio ſolidus & denarius; in ſecundo, tres ſolidi & denarius. pœna verò LXII. ſolidi cum dimidio ſive ſemiſſe. Unde igitur nomen acceperit, facilè pateſcit. Certè in MS. Regio in inſcriptione & indice rubricarum expreſſe dicitur *Reipuſſe.* ſcilicet à *Reip* ſive *Raub* & *Buſſe*, mulcta ob raptum vel quaſi, quod Wendelinus de hodierno *Re—Iphninck* ſive *Reuwninck* addit, nihil ad mulctam illam pertinet, ſed fortè ad pretium, & Belgicum *Reueninge*, revenu, quod eſt fiſci vel arcæ.

[REISUNGA, machinas. Gloſſ. Monſ. pag. 341. machinationes. p. 360. caſus. p. 380.]

REIT, paratus.

Otfrid. V. 19, 99.

Eban reiti in therſelbun arabeiti.

Sunt omnes æque parati ad eundem laborem.

Fragm. de B. H. ✠. 1357. *Reite were ther tot*, mors parata, imminens. Id. ✠. 1862.

Bereite man, in bereitſchafft ſtehende, armati, J. Arg. c. 152.

Gereitſchafft, armatura.

Ih ſelue bin thir gereite, paratus tibi ſum ad obſequium, Fragm. de B. Hiſp. ✠. 1273.

REITA, currus. *Reitan*, equitare. vide *Rad* celer.

REITE, expeditio militaris. J. Argent. L. I. c. 49. *Swen der biſchov vert des Keiſers reite.* quando Epiſcopus ierit in expeditionem Imperatoris. Opponitur mox: Si Epiſcopus ad curiam ierit, *zu hofe vert.* c. ſeqq. pro *Reite* dicitur *Herverte: Swenne der Biſchof zu des Keiſers hof vert oder herverte.*

Reiteborn. v. *Bara*, feretrum.

Reitgeſinde. vid. *Geſinde.*

Wither riten, expeditionem finire, redire ex expeditione: Fragm. de B. H. ✠. 1514.

REIZ, pinxit literas, ſcripſit, ſcreib, Otfrid. III. 17, 72.

In erdu tho, ſo man uueiz,
mit themo fingar reiz.

In terram ibi, prout cognitum
digito pinxit. (ſcripſit Chriſtus.)

✠. 79.

Mit themo fingare auur reiz,
ioh jagilih ſar uzſmeiz.
Ni hein thar inne bileip,
unz er thar nidare tho ſcreib.

Di-

REI. REN.

Digito denuo ſcripſit,
& ſingulos ſtatim ejecit.
Ne unicus tunc intus manſit,
dum ipſe tunc ſubtus ſcriberet.

[*Reiz*, ſcribebat. Gloſſ. Monſ. p. 397.
Reiza vel *sila*, linea. p. 328.
Reizo, linearum. p. 335.
Hinc hodiernum *reiſſen*, delineare, derivandum videtur.]

REK; heros, REKKIN, heroes. Rhythm. de S. Annon. ℣. 293. Tyrol. Parænet. p. 278. Gothis *Reiks*, Princeps, Matth. IX. 18.

RENO. Erhard. Gunther: *Reno*, *femorale*, *bruch*, *vel veſtis quæ ad renes tenditur*. Hæc fuerit una ſignificatio, quaſi à renibus dicta, Hoſen, ſed communior & ut videtur verior (niſi fortè ut eſt veriſimile braccæ junctæ fuerint *renoni*, ad femora contegenda) ſequitur: *Et Renones ſunt velamina humerorum & pectoris usque ad umbilicum. de quibus Saluſtius: Germani intecti renonibus corpus tegunt. Dicti autem Renones à Reno flumine Germaniæ ubi his frequenter utuntur. W^m ein Ubermuider*. Hæc Guntherus. Etiam Savaro à Rheni accolis dictum putat. Iſidorus L. XIX. c. 23. Germanicum vocabulum, Varro L. IV. de L. L. Gallicum eſſe ait. Loccenius 2. Antiq. Sueon. c. 20. à *Reen*, animali, Rangiferum dicto, *Renn-thier*. V. Du Freſn. Gloſſar. Fr. Junius ad Willeram. p. 137. voces Rheno & Rinde refert ad Græcum ῥινὸς, pellis, corium. Aimoinus L. I. de Geſt. Franc. c. 3. *parvis rhenonum, id eſt nomen animalis, tegumentis*. At Perſius Sat. VI.

—— *Jam poſtibus arma*,
Jam chlamydes Regum, jam lutea gauſapa captis.

Et mox:

Ingentesque locat Cæſonia rhenos.

Virgil. Georg. IV. 381.

Talis Hyperboreo ſeptem ſubjecta Trioni
Gens effrena virûm Riphæo tunditur Euro;
Et pecudum fulvis velantur corpora SETIS.

ubi Servius: *Pecudum fulvis ſetis i. Rhenonibus*. Boxhornius in Orig. Gallic. *Rhawn*, *Seta*. LL. Alvredi Regis: *under anre reon*, ſub uno ſtragulo. ASax. *Reon*, *ſtragulum*. Gloſſ. MSS. ASax. *Ryhae*, *villoſa*. *Linnin ryhae*, *villa*. Eſt itaque Reno veſtis pellicea uſque ad umbilicum, maſtruca, ſtragulum, Leibbelz. Et curta veſtimenta Gallis ſueta. Martialis:

Dimidiasque nates Gallica palla tegit.

Conf. Geſner. Hiſtor. Quadrup. Ovis. p. 800. H. Valeſii in Valeſianis. pag. 61. ſq. Cluver. de Germ. Antiq.

RENNEN, V. *Rinnan*.
Zerennen, liquefieri, C. Cant. V. 6.
Renſel, gerunnen Milch.
Rennen, läben: Vœgelin. d. l.
Irran, oriebatur, Notk. Pſ. CIII. 22. *Irrandiu ſunna*: ortus eſt ſol.
Rennen, *ſtechen*, ludus equeſtris.
V. Limn. Add. J. P. T. I. Lib. VI. 5, 125.

RENTON, *iro dati*, enarrarunt facta ſua, Otfrid. V. 19, 18.
[*Renton* per *reſpondere* h. l. vertendum judicat Scherz Not. ad h. l.]
Id. III. 20, 173. de parentibus cœci nati:

Bigondun ſie tho renton
forahtelen uuortun.
Cœperunt iſti enarrare
verbis timidis.

[Quum margo Cod. MSC. habeat. *Reſponderunt id. Renton* maluiſſet Scherzius in Not. & hic vertere per *reſpondere*. Uti & II. 9, 147. *irrenton*, quod in MSC. Cod. legitur, per dicere, exponere, dilucidare, recte exponi idem ſtatuit in Not. ad h. l.

REPATORSUN, Thyrſo. Gl. Monſ. p. 360.
REPHON, perdix. p. 337.
Rephuon, idem. p. 326. 336. hodie *Rebhun*.
Rephuon, orthigometra. p. 353.]

REPPOFANO, L. Sal. VI. 3. al. Theophano. *Siquis canem* qui ligamen noverit.
Reep, *roop*, reſtis, funis, Fr. Jun. ad Willer. p. 212.

RERTENT. Notk. Pſ. CXLVI. 7. fortè leg. *Kertont*.

[RERENTES, balantis. Gloſſ. Monſ. p. 358.
RESCI, fervorem. p. 388. alacritate. p. 357.
Reſcirin, ferventioris. p. 387. vide *Raſco*.]

RESPIAS, arguas: Gloſſ. Lipſ. qui addit: *Nos componimus: Beriſpen*. Somnerus hic tacet. Vetus Verſio Pſal. VI. MS. *bereſpe mih nit in dyme zorn*. Pſ. LXXXIX. 10. *wir werden bereſpet*, corripiemur.
Kilianus: *Beriſper*, reprehenſor.
Neſcio an huc referendum *Raſpe*, cognomen Landgravii Thuringiæ? An RASPE, radula, tyrocneſtis; inſtrumentum quo res minutim atteruntur, & raduntur in ſcobem: Kilianus.

RESTAVER-ZINSEN, invenitur in Libris rationum Monaſteriorum & Eccleſiarum, è Latino *Reſtaura*. Litera concordiæ inter Chriſtian. de Wizleben, Plebanum Orlamundanum & Monaſterium ibidem Ordinis S. Wilhelmi de an. 1378. ita habet: *Ipſe quoque Prior*, *Fratres & Conventus in recompenſationem & RESTAVRAM dictarum oblationum, quæ dictæ parochiæ detrahuntur ipſi parochiæ & rectori pro tempore dederunt & aſſignaverunt duas libras denariorum ſingulis annis*. Sententia arbitri inter eosdem, Conradi nempe Krauſel, Prioris in Valle S. Mariæ & Vicarii Domini Wilhelmi Provincialis provinciæ Alemanniæ Ordinis B. Wilhelmi, an. 1401. ibi: *Quia Prior & Conventus in RESTAVRVM oblationum Eccleſiæ in perſonam prædeceſſoris ſatisfecerint* &c.

RESTI, RESTIN. vid. ſupra RASTE.
RESVNG, conjectura, Gloſſ. MS. ASax. *Raiſon*.
RETTEN, V. *Ratten*.
REVE. vid. HREVE.
REYSEN, expeditionem facere, in ſpecie contra raptores pro pace publica. Rupertus Imp.

Imp. an. 1405. mandavit Fridbergenſibus *zv reiſen*, ut habet Rubrica. verba mandati ſunt: *Das ir unverzogenlich uwer fründe und die uweren beſchicket mit zv zieben und zv reyſen, und darzv beholffen ſint von des Richs wegen, als ir uns des auch verbunden und ſchuldig ſint, und laſſent des nit, als lieb uch ſy unſer und des Heil. Richs ſwere ungnade zv vermiden.*

Conf. Chron. Königsh. c. 5. §. 104. 102. 113.

Hinc, *Reyſe und folge*, jus ſequelæ militaris, de quo Jus Publicum.

J. Argent. c. 152, 2. *Gereiſet laſſen iren armbruſt.*

Francorum expeditiones non pedeſtres, ſed equeſtres magis, Annal. Fuld. an. 891. Not. ad Rhythm. de Ludov. R. pag. 52.

Reyſerbar. v. *Bar.*

Reiſu, introitus ſolennis, Otfr. IV. 4, 78. de Chriſti introitu in Jeroſolym.

Er reit in mitte ſo gizam,
ſo iz tho zi ibero reiſu biquam.

Ipſe equitabat in medio, ut decebat,
ut tali introitui conveniebat.

Reiſen, venire. *Zit ward tho gireiſot*, tempus advenerat, Otfrid. I. 4, 21.

Id. IV. 29, 51. de charitate:

Si iz allaz Gote reiſot,
ioh ſinen io gizeigot.

Hæc id omne DEO adducit,
& ſuis exhibet.

[Scherz. in Not. putat: *reiſot*, lucem accipere ex Gloſſ. Boxhorn; ubi *reiſan* nodus, ut mens ſit: quod charitas ad firmitatem telæ nodis illam conſtringat, ubi neceſſitas id requirit. Verum quum *Gote reiſot* dicatur, duriuſcula mihi hæc interpretatio videtur, neque enim quomodo dici poſſit Deo id ita factum, ſatis comprehendo.]

RHEIZ, quicquam, Otfrid. I. 19, 51.

Ni ſcrib ih biari nu rheis,
thaz ih giuuiſſo ni uueiz.

Nec ſcribo hic quicquam,
quod certo non ſciam.

[Pro *biari nu rheis*, legendum ex utroque MSCto Vindob. & Vatic. *biar in urbeis*, adeoque reddendum. Nec ſcribo hic tumultuarie. Scherz. in Not. ad h. l.]

RIAFEN, Otfrid. IV. 29, 93. clamare. *ruffen.*

Thaz nieman thar ni riaſt.

Ut nemo poſtea clamaret.

RIATEN, deliberare, conſulere, *rathen*, Otfrid. I. 1, 107.

Mit Gote iz alles riatun
in uuerkon ouh giziartun.

Cum DEO id omne ſuſceperant
in operibus quoque exornarunt.

II. 1, 32.

So uuas s'es io gidatun,
ſie iz allaz ſaman rietun.

Quæcunque ita facta ſunt,
illi omnia ſimul conſultarunt.

[Hos verſus, qui aliquoties ab Otfrido repetuntur, mallet Scherz. in Notis ita reddere:

Si quid omnino faciebant
id omne ſimul curabant.]

IV. 8, 21.

Riatun thes ginuagi
uuio man 'nan irſluagi.

Conſultabant (Judæi) abunde
quomodo (Chriſtus) interficeretur.

c. 12, 45.

Quat tho Judas, ther iz riat,
ioh allan theſan ſcadon bliant.

Dixit Judas qui id conſuluerat,
& de omni hoc damno lætatus.

Conf. I. 27, 137. II. 1, 40, 48, 56, 64. IV. 20, 13. c. 36, 29.

V. *Giriatun*, & *Intriatin.*

[*Rietun*, conſolabantur. Gloſſ. Monſ. p. 345.]

RIAZAN, deplorare, pœnitere, mœrere, Otfrid. I. 18, 47.

Thaz mugun uuir io riazan.

Hoc oportet nos deplorare.

IV. 26, 58.

Hera horet, quad er, uuib,
ni riazet ir thaz minaz lib.

Hoc audite, dixit, mulieres,
ne deplorate meam vitam.

c. 15, 6.

Ni ſi iu'z, quad er, ſmerza,
ni riaze ouh iuer herza.

Ne ſit vobis hoc, dixit, dolori,
ne turbet etiam veſtrum cor.

[Scherz. in Not. *riaze* dicit vertendum *ploret.* Sed quum verba Chriſti: *Ne turbetur cor veſtrum:* Otfridus hic transferat, Schilteri verſionem præferrem.]

III. 24, 126.

Quam tho Druhtin unſer
thara riazanter.

Venit Dominus noſter
eo contriſtatus.

[*Riazanter* Scherz. in Not. *plorans* vertit, & quidem optime, verba enim Johannis. XI. 35. Otfridus hic refert.]

Conf. V. 4, 95. vide inf. *Riuzit.*

RIBARIDOS, denudaſti, Gl. Lipſ. qui addit: *Sic nobis compoſitum: openbaeren. Rebarnuſſi, revelatione.* ubi Somnerus: *Nudus, nobis Anglis, bare; denudare, to make bare.* V. ſupra *Bar.*

RIBBAE, canis lingua cinogloſa. Gloſſ. MS. ASax.

RIC, RICH, RICE, certa regio, *περίχωρος.* Land. ASax. Luc. VII. 17. *and erabe eall the rices,* *ἐν πάσῃ τῇ περιχώρῳ.* territorium, terra.

Otfrid. III. 16, 98.

Fon themo ſelben riche,

De iſta regione. (Hieroſolymit.)

Idem

RIC.

Idem II. 14, 211.

N'iſt akar biar in riche
n'ub er zithiu nu bleiche.

Eſtne ager hiç in regione
qui non jam albeſcat.

Conf. III. c. 24, 146.

Sic & Latina vox, Regnum, pro provincia. V. St. Baluz. ad Capitular. p. 1013.

Regnum Angariæ de Oſten i. Orientalis, in cippi Inſcriptione, quam ejusmodi Hamalæ ad Viſurgim extantem exhibet Reinecc. de Orig. Sax. pag. 27.

ANNO DOMINI DCCCXII. BERNHARDUS COMES.
CHRISTINA COMITISSA REGNI ANGARIÆ DE
OSTEN. FVNDARVNT HANC ECCLESIAM.

Sic *das Ryck van Aaken*, territorium Aquisgranenſe. *Oſterreich. Weſtrich.*

Rich, regnum, *Königreich.*

[*Ribbes ſine*, regni ejus. Kero Prol. pag. 16. *in des ribbes huſe*, in cujus regni tabernaculo. Prol. pag. 17. *azeriſt ſuabbat ribbi Cotes*, primum quærite regnum DEI. c. 2. *in ribbe ſinemu*, in regno ſuo. Prol. p. 17.

In himilo ribbi, in regno cœlorum. Tatian. c. 25. 6, 7.

Ribbes, imperii. Gloſſ. Monſ. p. 393.]

Svauoricbi, Svæviæ civitas, Caſſiodor. IV. 49. & 5, 15. regnum Ludovici Germanici, Alemannia, Otfrid. ad Salomon. ℣. 9. v. lit. S.

Erdriche, Notk. Pſ. LXXII. 1. vocat regnum Judaicum & Iſraeliticum. *Ira regnum (erdriche) zergieng.* vid. ſupra *Erd.*

Riche, orbis terrarum, Otfrid. III. 1, 6. ait quod dicere velit:

Fon themo wuntarliche
thiu er deta biar in riche.

De admirandis
quæ fecit (Chriſtus) hic in terra.

V. 2, 21.

Niſt fiant biar in riche,
n'ub er biarfora intuwiche.

Non eſt hoſtis hic in terra,
quin huic cedat.

c. 23, 499.

Thaz in themo riche
jaman ſar irſieche.

Ut in illa regione
aliquis ægrotet.

Conf. III. 12, 33.

Rich, dives. *Richiſti* ditiſſimus, Notk. Pſal. CXI. 5.

Richolf, dives, Notk. XLVIII. 12.

[*Ribban*, diteſcere. Gloſſ. Monſ. p. 380.

Ribba, opulentas. p. 345.

Zi demo ribbe, in excelſum. p. 331.]

Richi, opes, Otfr. II. 4, 165. de diabolo Chriſtum tentante:

Thar ougta in alalichi
imu ellu worolt richi,

Era ioh thiu richi,
inti manag guallichi.

Ubi monſtravit undiquaque
ipſi omnia mundi regna,
Honores ac divitias
& multiplicem gloriam.

Riche, potentes. Otfrid. I. 7, 30.

Fona hoh ſedale
ziſtiaz er thie riche.

De alta ſede
depoſuit potentes.

c. 27, 18.

Thie richun lantwalton.

Potentes proceres terræ.

Conf. II. 12, 121.

[*Ribber*, beatus. Gloſſ. Monſ. p. 376.

Riblibo, ſplendide. p. 356. 394. 397.]

Fortunatus explicans nomen Chilperici Regis:

Chilperice potens, ſi interpres Barbarus adſit,
Adjutor fortis hoc quoque nomen habet.

Hinc vocabulum veterum Gallorum RIX in compoſitis, vid. Cl. Bouterové *de Monet. Gall.* pag. 43. & 156. ſupr. Orix.

Ribiduam, divitiæ. vid. *Duam.*

[*Ribtuom*, abundantia. Gl. Monſ. p. 386.]

Kuning richo, Rex potens, Otfr. V. 20, 25.

Herzoge riche, Dux illuſtris, Fragm. de B. H. ℣. 1364.

Rhythm. de S. Annon. ℣. 204.

Kero: *Ribbidim*, *unrebt richiſo*, tyrannidis. *Ribchida*, tyrannidem.

[*Zuanemante in ribbidom unrebtricbi*, adſumentes tyrannidem: ita apud Keronem legitur. c. 65.]

Ribtuom, imperium Tiberii, Tatian. c. 13.

[Hæc vox inter Germanos ſignificatum plane mutavit, nec amplius regnum, ſed divitias qualescunque notat *reichthum.* Palthen. Not. ad h. l. p. 324. Conf. Otfrid. II. 4, 16. ubi *ſuaremo richduame*, quod Schilterus, *moleſtas divitias*, vertit, Scherz. in Not. reddit: *grave Imperium.* Nec non Præf. ad Ludov. Reg. ℣. 166. ubi, notante Scherzio, in MSC. vox *richduame* eodem ſignificatu legitur.

Ribtuom, ambitus. Gloſſ. Monſ. p. 380.

Ribtuome, ambitione. p. 361.]

Gerichet, dominatur, Notk. Pſ. LXXXIV. 2.

Conf. Du Fresn. Gloſſ. v. *Ricus.*

Reichsſaſſen. vide *Ses.*

Richſen, *Richten*, regere, regnare, gubernare. Otfrid. III. 1, 57. [Verba hujus loci ſunt: *Ni rib ſunta*, ne regat peccatum. Stadenius hæc verba reddit: *non vindica peccatum*: approbante Scherzio in Not. vide ſupra *Raban.*] I. 5, 57.

Er richiſot githiuto,
Kuning therero liuto.

Regnabit inclutus,
Rex populos.

RIC.

Id. ad Ludov. R. ỳ. 7. de Ludovico:

Thaz rihtit, ſo ih thir zellu,
thiu ſin giuualt ellu.
Hoc regit, quod ego tibi recenſeo,
omnis ſua poteſtas.

ỳ. 117.
Rihta gener ſcono.
Gubernabat ille pulchre.

Conf. ỳ. 130.

[*Regiſota* reperitur in MSC. Otfr. IV. 6,24. Eſt autem à *regiſon*, quod & *richiſon*, *richeſon*, ac *rihhiſon* legitur, ac imperare, dominari, ſignificat. Scherz. Not. ad h. l.

Rihhiſot in huſe Jacobes zi euuidu: regnabit in domo Jacob in æternum. Tatian. c. 3, 5. Convenit cum eo, quod ASax. dicunt *à rice*, regnum, *ricſian*, regnare Palthen. Not. ad Tat. p. 297.

Heroſtin richiſodes, archityrannica. Gl. Monſ. p. 404.

Richiſonter vuotcrimmer, tyrannus. p. 401.

In Bibliis antiquis Germanicis ſequentia occurrunt 2. Paral. 36, 2. *Da er begunde zu reichſen.* v. 20. *Untz das der Künig der Perſaner reichſſendt.* Matth. II. *Archelaus reichſendt in Jude für Herodes ſeinen Vater.* 2. Par. 34, 1. *Und reichſendt 31. Jar zu Jeruſalem.* v. 3. *da er angehaben hatte zu reichſen.* Hæc refert Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

Richeſondo, regens, Notk. Pſal. XXVIII. 10.

Chron. Königsh. c. 1. §. 17. paſſim. Fragm. de B. H. ỳ. 3249. & 3329.

Berihtenge dirre ſtat, regimen, gubernatio hujus urbis, J. Argent. L. I. c. 1. §. 8.

Stätt Rihti, ordo, inſtructio, Notk. Pſ. XXIV. 9.

[*Rihtan*, ordinare. Gl. Monſ. p. 361.

Rihta, ordinavit. pag. 378. miniſtravit. pag. 391.

Rihte, diſpenſet. p. 375.]

Rihta, docet, inſtituit, Otfr. II. 11, 83.

Rihta uns then ſin hiar filu fram
therer Gotes drutman.
Docet nos intellectum hîc optime
DEI fidelis vir (Evangeliſta.)

III. 18. 75.
Rihta ſi es in uuar min,
thoh uuiht ſi es ni firnamin.
Docuit eos (Chriſtus) per meam fidem,
at nihil quicquam intellexerunt.

V. 9, 42.
Uuaz iſt thaz, quad er, ſuliches,
nu girihtet mih thes.
Quod eſt id, dixit is, tale,
agite, referte mihi iſtud.

[*Rihtun*, inſtruxerunt. Gloſſ. Monſ. p. 325.]

Rihten, dirigere, Notk. Pſ. VII. 10. *Gerihteſt du den rehten*, diriges juſtum. *Du eino gerihteſt in dar:* tu ſolus dirigis eum ibi. *So gerihteſt du in:* ſic dirigis eum. Pſ. XXII. 1. *Truhten ſelbo rihtet mih.* Dominus ipſe regit me, conf. Pſalm. XXIV. 5, 9.

RIC.

Otfr. V. 1, 79. de cruce.
Iz rihtit uuorolt enti
zi ſines ſelbes henti.
Ea dirigit mundi fines
ad ſuasmet manus.

Gerihtennis, directionis, Notk. Pſ. XLIV. 7.

Kerihtida, correctio, Notk. Pſ. XCVI. 1.

Gerihte, relatio, tractatus, Rabbi Samuel Epiſt.

Rihti, juſtitia, Otfr. I. 10, 33.
In uuihi inti in rihti.
In ſanctitate & in juſtitia.

I. 2, 87.
Jo iamer freuue in rihti
in thineru giſihti.
Et ſemper gaudeam in juſtitia
in tuo conſpectu.

[*Ni ſi thaz ginuhtſame iuuar riht mer thanne thero Scribara:* Niſi abundaverit juſtitia veſtra plus quam Scribarum. Primitiva vox eſt *rihti*, à qua derivativa fluunt. Hinc Germanica vocabula *gericht*, *richter*, judicium, judex. Kero habet *rihti*, vindictam, (c. 26.) puto quod antiquiſſimis temporibus, ante conſtituta judicia, privatæ ultioni locus eſſet, & velut judicii rigorem vindictæ ardor expleret. Palthen. Not. ad Tat. p. 353.

Ther rihtit min folc Iſrael; qui regat populum meum Iſrael. Tatian. 8, 3. Apud Keronem eſt *rihtenne* regendas. (*zerihtenne* legitur apud Keronem vide infra lit. Z.) *Rerihtanne*, regere, *kerihtit*, directus, *kerihtenne*, erigenda, *kerihtit*, corregitur. (vide ſupra lit. K.) Ex quibus omnibus patet, verum vocis ſignificatum hunc eſſe, quem Tatiani interpres exprimit, regere imperio. Nos nunc eadem ſtrictiori ſignificatu pro ea imperii parte, quæ circa judicia exercenda occupatur, utimur. Palthen. Not. ad Tat. p. 318.

Rihtente iro nezzi, reficientes retia ſua. Tatian. 19. 3. Significatus hujus vocis ex eo patet, quod Kero habet *kerihtit*, corrigitur, *karihter*, correctus, *kirihtida*, correctio. (vide ſupra lit. K.) Simili ratione Germani compoſitis *wider einrichten*, *anrichten* utuntur. Palthen. Not. ad Tat. p. 342.]

Richtari, director, princeps Synagogæ, Tatian. c. 55.

[*Rihtari*, §. 1. & *rehtari* §. 4. ſcribitur, neque Principem Synagogæ ſed *Regulum* notat.]

Rihten, judicare, jus dicere, pronunciare. Conſtitutio Argent. de ann. 1270. §. 5. *der Meiſter ſol rihten: der rat ſol urteilen:* Magiſter pronunciat: Senatus fert ſuffragia.

Rihter, executor, conjungitur præconi *dem Büttel*, V. ſupra *Büttel in Bot*, nuncius.

Ausrihter, executor teſtamenti, J. Norimb. tit. 32. c. 1.

Ausrichten, *ausgericht*, opponitur Litigioſo. Sententia Parium Wiſſenburgenſis Abbatiæ an. 1390. *Da ye kein Man von den gütern die er inne hette*

RIH.

hette von lebensmegen usgerichtet were, und dieſelben güter bizher alſo genoſſen hette ane alle rechtliche anſprache.

Errichten, vid. lit. E.

Statrichter, Executor ſententiarum, Jus Argent. I. 1, 9.

Oberſte richter, Jus Francofurt.

Rihten, exſequi. Otfrid. I. 2, 64. *rihti uuort min*, imple verba mea.

Gerihten, expedire, Otfrid. IV. 9, 33.

So ſie gerihtun allaz thaz.
Quum curaſſent omnia.

Rihten, tranſigere, Transact. Frider. Epiſc. Argent. cum Civitate ann. 1389. *Wir früntliche gerichtet und ubertragen ſint mit derſelben.*

Rihti, regula, Notk. Pſalm. CXVIII. 168. Kero: *Rihtungu*, regulare. c. 37. *Rehtlihhun*, regulari. c. 3.

[*Rihtunga*, gubernacula. Gloſſ. Monſ. p. 350. cauſam. p. 385. (hic forſan legendum *rahtunga*) reformationem. p. 378. diſpenſationes. p. 375. *Rihtungo*, moderatione. p. 381. emendatione. p. 390. diſpoſitione. p. 352. 384.]

Rihti, *in rihti*, opponitur: *filu reini*, Otfrid. I. 1, 38. de Proſa & ligata oratione:

Iſt iz Proſun slihti,
thaz drenkit thih in rihti.
Odo metres kleini,
the'iſt gouma filu reini.
Sive eſt Proſa ſimplex,
hoc refocillat te directo:
Sive metrum ſubtile,
hic eſt attentio multum pura.

Greht, rectus. Notk. Pſalm. XXIV. 8. Idem Otfrid. II. 9, 181. *irfulli in rihti*, rectè adimple. Idem IV. 12, 119.

Iz uuas al in rihti,
in ſines einen krefti.
Omne fuit directo
in ejus ſolius viribus.

V. 7, 121. de adſcenſu ſuo Chriſtus ita loquitur:

Job theih faru in rihti,
in ſines ſelb giſihti.
Et quod adſcendo recta
in ipſius conſpectum.

c. 6, 75.

Job ilent io in rihti,
zi Chriſtus bigihti.
Feſtinant quoque recta,
ad Chriſti confeſſionem.

Conf. V. 18, 29.

[*Rihti*, tramitem. Gloſſ. Monſ. p. 379.]

In girihti, adæquando, Otfrid. IV. 4, 67.

Thaz er in girihti,
then uueg mit den gislihti.
Ut rectificaret,
viam adæquando.

[Rectius ita vertes ſecundum Scherzium in Notis:

Ut in rectitudine, ſeu recte,
viam hiſce planam redderet.

conf. ſupra *Girihti.*]

Rihti, rectus, verus, Otfr. ad Ludov. R. ℣. 90. [*Thegan rihti*, h. l. occurrit, quod Schilterus vertit: *Heroem rectum.* Sed Scherz. in Not. obſervat, in MS. Vind. legi: *theganheiti*, quod *virtutem* notat.]

Irrihten ſih, ſe erigere, Otfrid. III. 7, 166. V. 4, 100.

[In priori loco *irrihten* non occurrit, qui ita ſe habet:

Job ſih thaz gras thar untar thir,
minir rihtit uuidar thir.
Atque ſe gramen hoc ſubter te,
minus eriget adverſus te.

Alter vero locus huc pertinet, qui hic eſt:

Mit imo er mer ni ſihtit,
iob furdir ſih ni irrihtit.
Cum ipſo (Chriſto) illa (mors) amplius
non pugnat,
& ulterius ſe non erigit.

Conf. ſupra lit. I.]

Gerihtniſſes, refectionis: Gloſſ. Lipſ. ubi Somnerus: *Non multum abit à Saxon. gereordnyſſe, illo ſenſu accepto.*

Berichten, ſolvere, *abrichten*, *bezalen*, Caroli IV. Dipl. AEpiſc. Trevir. an. 1357.

Richten, J. Argent. t. de Viduo. c. 4.

[RICCULA, ligaturas. Gloſſ. Monſ. p. 326.

RIDILA, vel *unterpenti*, diſcriminalia. p. 332.]

RIDO, tremor, Notk. Cant. Moſ. ℣. 15. *Die ſtarcheſten Moabitas cham ana rido:* robuſtos Moabitas obtinuit tremor.

RIDONDO, trementes, Notk. Pſalm. II. 11. *ridondo ſint imo fro:* exultate ei cum tremore. V. mox *Ritton.*

RIECHEN, fumigare, *rauchen*, Notk. Pſal. CXLIII. 5. *Ruore die berga ſo riechen ſie:* tange montes & fumigabunt.

[*Lin riohhenti ni leskit*, linum fumigans non extinguet Tat. c. 69, 9. Legendum videtur *rouhhenti* ut c. 2. 3. *ziti thes roubennes*, hora incenſi: ſed & præſens lectio defendi poteſt, per ea, quæ tradit Lipſius in Gl. Voc. *ruocent.* Palth. Not. ad Tat. p. 381. Mihi videretur, ſi corrigendus eſſet hic locus, legendum eſſe *riehhenti.* Conf. inf. *Roich.*]

RIED, RIET, arundo. ASax. *Reod.* Juncus. Beda L. IV. c. 16. *in loco qui vocatur Reodford, i.e. vadum arundinis.*

Rietdörffer, pagi juncoſi, arundineta, V. Wehner. v. *Ackerriet.* Et literas inveſtituræ Frid. III. Imp. in Diplomat. p. 56.

RIFFIAN, Stainhöw. f. 85. b. *Ir gemeine Wonung was under de fryen buben, riffian, Schalaaz-Knaben.*

[RIFFILUN, ferris. Gloſſ. Monſ. p. 334. *Riffilun riffilonta*, roſtra ferrantia. p. 335.

RIGILON, cuſtodire, præſervare, defendere, *verrigeln*, Otfrid. V. 2, 1.

Nu ſculun wir unſih rigilon
mit thes kruzes ſegonon.

Nunc debemus nos præſervare
crucis benedictione.

[RIHUNGA, anhelitus. Gloſſ. Monſ. p. 390.]

RIIHA, torrens: Gl. Lipſ. ubi Somnerus: Hoc Saxon. *Riw Cambro-Britannis. Vadum Rhyd*, & *Rhydle. Vox autem reperitur in nonnullarum urbium ut & oppidorum noſtrorum Gallicorumque nominibus ad vada conſtructorum, ut apud Chorographum noſtrum, præſtantiſſ. Cambdenum videre licet.*

RIMEN, congruere, obvenire, contingere, *ſih ſchicken*, v. *Gireim.* Kilian. *Rymen.*

Girimiti, numerati, Tatian. c. 44, 21. *Iuuares houbites har alle girimitu ſint*, veſtri capilli capitis omnes numerati ſunt.

[Primitiva vox eſt *Rime*, numerus, quam Otfrid. habet. I. 5. 3. Anglo-Saxon. *rim* unde verbum *riman* numerare. Hinc porro compoſitum *rim-cræft* Arithmetica, Chronologia. vid. Somner. in Diction. Islandis *rym*, calendarium eſt vid. Hikeſ. Dictionariol. Facile hinc intelligitur, quid ſit Germanorum *reim*, id eſt ſonus in certum ſyllabarum numerum recidens. Palthen. Not. ad Tatian. p. 368.]

Componere in rhythmos, *irrimen*, Otfrid. I. 11, 104.

Conf. ſupra Lit. I.

After rime, poſtea, poſt factum iſtud, *nachgehends*, Otfrid. I. 5, 3.

[*After rime* verti debet *juxta numerum*, ſeu *numero.* Scherz. Not. ad h. l. conf. III. 14, 1. & Notas.

RINDRINES, carnis bubulæ. Gloſſ. Monſ. pag. 331.

Rindrunerinn, bubus æreis. p. 330.

Miſt rindiro, fimum boum. p. 400. lege *Miſt.*

Zweiga jochi rindiro, bigam boum. p. 405.]

RINEN, venire, accedere, attingere, Otfr. III. 20, 30. *naht rinit*, nox ingruit.

Idem I. 11, 97.

Dag man ni rinit,
oub ſunna ni biſcinit.

Dies ei non ſplendet,
& ſol non lucet.

[Scherz. in Not. vertit: *Dies illum non tangit.* i.e. talis non vivit. Ita namque I. 15. 38.

Lioht thaz thar ſcinit,
inti alla uuorolt rinit.

Lumen quod hic fulget,
& omnem mundum tangit, i. e. illuminat.]

I. 25, 12. Johannes Baptiſta ad Chriſtum:

Thaz thih henti mine,
zi douſenne birinne.
Zi thiu ſcalt thu mih rinan,
joh douſen ſcalc thinan.

Ut te manus meæ,
baptizando attingant.
Præterea tu debes me mundare,
& baptizare ſervum tuum.

Cap. 27, 116.

The ih ſcuah rimnon ſine
siu bintanne [leg. *z'inbintanne*] *birine.*

Ut ego calceorum corrigias ejus
ad ligandum [ad ſolvendum] veniam.

ỹ. 132.

Gabiſſa ni rine:

Vermes ne tangant.

II. 15, 14.

Si gerotun al bimanne,
inan si rinanne.

Deſiderarunt omnes & ſinguli,
ipſum attingere.

Conf. I. 23, 104. III. 9, 17. V. 25, 150. & ſupra *Birinen.*

[*Rinnes*, venies. Gloſſ. Monſ. p. 347.]

RINEN, pati, ferre, impleri, Otfrid. I. 23, 46.

Berga ſculun ſuinan,
ther nol then dal rinan.

Montes debent humiliari,
collis vallem implere.

IV. 7, 27.

Thie ſie ſcoltun rinan,
thurub namon ſinan.

Quas deberent pati,
propter nomen ejus.

[Verbotenus priorem verſum reddo. *Quæ ipſos deberent tangere*, invadere. Scherz. in Not.]

RINEN, illuminare, Otfrid. I. 15, 38. II. 4. 19. c. 1. 99.

[Primum horum locorum jam produximus ad vocem *Rinen* venire. In ſecundo vocem *rine* Scherzius in Notis vertit *tangat*, id eſt, obtineat. In tertio verba: *So iz blintan man birinit*, quæ Schilterus vertit: Si ea (lux) cœcum hominem illuminat. Scherzius reddit: Quemadmodum id (lux) cœcum hominem attingit.]

Königsh. Chron. p. 822. *Als in derſelbe knehte (mit dem licht) zurinen wolte.*

[*Rinen*, *Birinen*, mundare vertit Schilter. ap. Otfrid. I. 25, 13. II. 12, 91. IV. 11, 48. Et de primo quidem loco, paulo ſuperius producto, dubitari nequit; in duobus vero poſterioribus, Scherzius in Not. *rinen* per *tangere* exponit. Mallem tamen ob contextum, Schilteri verſionem ſequi.]

RINEN, aperire, Otfrid. II. 4, 19. c. 17, 24.

[Priorem locum ad præcedentem ſignificationem Schilterus jam retulit, in verſione tamen ſua per *aperire* tranſtulit. Alter locus male ab eodem eſt emendatus, quum non *irrine*, ſed *irri ni ge* legendum. vide Scherzii Notas.]

RINEN, *irrinnen*, exoriri, Notk. Pſalm. LXIV. 11. Pſalm. CII. 12.

[Prior horum locorum huc non pertinet, ille enim ſic ſonat: *ſo er irrinnet, ſo freuuet er ſih:* In ſtillicidiis ejus lætabitur. Alter vero ita ſe habet: *Sin genada irrinnet.*

Digitized by Google

RIN.

UFRUNS, ortus, Notk. Pſalm. CII. 12.

Urrunus des tages, Notk. Cant. Zach. ℣. 78. *Fone innahtigen genadon unſeres Gotes, an dien unſer fone himele uuiſota der oſten des tages urrunus:* per viſcera miſericordiæ Dei noſtri, in quibus viſitavit nos oriens ex alto.

RINEN, ſeparare. Otfrid. II. 8, 38.

Sar ſo thaz irſcinit,
uuaz mir fon thir rinit.

Simulac hoc ſe exhibet,
quod me à te ſeparat.

[Scherz. in Not. hoc quoque loco *rinit* per *tangit* vertendum cenſet.]

Rin, terminus, limes, fines, hod. *Rein, Scheidung*. Otfrid. III. 14, 1.

[Non *rin*, ſed *rim*, h. l. legendum, quod *numerum* notat, ut ſupra notatum. Vid. Scherz. Not. ad h. l.]

An hinc *Reinſtrom?* terminus inter Gallos & Germanos. Wippo in Conrado Salico p. 424. *Qui Galliam à Germania dirimit*.

Ren, Celtis ductus aquarum, Worm. de Runic. p. 1.

RINNAN, fluere, Otfrid. III. 14, 52.

Sar abſtalt; thaz iſt uuar,
zi rinnane thar
Brunno thes bluates.

Statim ceſſavit, hoc eſt verum,
currere tunc
Fons ſanguinis (in hæmorrhouſa.)

c. 25, 71.

Joh ſines bluetes rinnan
uns ſicurheit giuuinnan.

Et ejus (Chriſti) ſanguinis fluor
nobis ſecuritatem acquirere.

Cant. C. V. 12. *Biden rinnenten bachen*, juxta fluentes torrentes.

Notk. Pſalm. I. 3. *Bi demo rinnenten uuazzere;* ſecus decurſus aquarum.

[*Rinnun*, cataractas. Rhab. Maur. Gloſſ. *Himil rinnun*, cataracta cœli. Gloſſ. Boxhorn. Eſt à verbo *rinnan* fluere, unde *runſa* (de qua voce vide infra ſuo loco) Unde & German. vox *blutrünſtig*, cruentus, cum ex vulneribus emanat ſanguis. Belgæ hinc dicunt *Rinſel*, aut *Runſel*, *Melck-Rinſel*, unde conficitur caſeus. Rhythm. de S. Annon. ſ. 30.

Triere was en burg alt,
Si cierti Romere gewalt.
Dannin man unter der erdin,
Den win ſanti verri
Mit ſteinin rinnen.

Treviris (vel Auguſta Trevirorum) erat
civitas antiqua,
Eam ornabat Romanorum poteſtas,
Unde ſub terra
Vinum mittebatur procul
Per canales lapideos.

Aliud ibidem ſ. 48. verbum *Rennin* legitur, quod eſt currere:

RIN.

Arnold bis dradi rennin
Pfaffen imi dari giuuinnin.
Arnoldus jubebat ſtatim currere,
atque clericos urbanos ſibi adduci.

In Cod. Arg. quidem *rinnan* utrumque, fluere & currere ſignificat, ſed Sueci, monente Verel. I. p. 207. b. diſtinctius *rinna*, fluere, & *renna*, currere, exprimunt. Quod itidem hodie Germani diverſis verbis, *rinnen* & *rennen* accurate obſervant. *Caran*, coagulavit. *Antrunneo*, profugus. *Rinnit*, licuntur. *Rinnit*, manat. itidem Rhabanus M. in Gloſſ. habet. Dieemann. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 77. ſq.]

Girinnit. v. lit. G.

RINGEN, pugnare. Otfrid. I. 1, 162.

N'iſt liut thaz es beginne,
thaz uuider in ringe.
Nec eſt populus qui audeat,
ut adverſus ipſum (Francorum populum) pugnet.

V. ult. 146.

Ther widar Gote ringit.
Qui adverſus Deum pugnat.

conf. V. 16. 88.

Notk. Pſalm. CVI. 12.

Ingegin ringa, contra niti, Otfrid. V. 20, 96.

RING, GERING, levis. Kero: *Pi rinkirom*, pro levibus. c. 44. *In ringirom*, in levioribus c. 24. *Unkiringon uuorton*, duris verbis, Otfrid. III. 18, 23.

Uuorton ungiringon
mit imo thar tho thingon.

Verbis non levibus
cum ipſo hic litigare.

Ring fertiglich, *unbedacht*, Steinh. f. 116. vide *Giring*.

RING, circulus, orbis, corona. vide ſupra *Hring*.

[*Rinch*, cruſtulam. Gloſſ. Monſ. p. 321. 328. tortam. p. 325. 337. orbem. p. 346.

Ringe, coronæ. p. 349.

Chuniclihes ringes umpirinkter, regio ſeptus. pag. 407.

Ringilohtero, lorica hamata. p. 326.]

Suone ring, Notk. Pſalm. LXXIX. 14. de urſo, *Kette und Halspand da man den beeren mit fiihrt.*

Ring thurnina, corona ſpinea, Otfrid. IV. 22, 42.

Joh ſaztun ſie imo in houbit,
thenſelbon thurninan ring.

Et impoſuerunt ipſi (Chriſto) in caput,
iſtam ſpineam coronam.

Umbiringen, complecti, circumdare. Otfrid. V. 1, 63.

Fiar halbun umbiring
allan theſan uuorolt ring.

Quatuor plagæ complectuntur
totum hunc mundi orbem.

[Scherz. in Not. h. l. ita vertendum eſſe cenſet:

RIN.

Quatuor latera (plagas mundi) circumcirca,
(nempe) integrum hunc mundum.]

Ymbbringendum, ſtipatoribus, Gloſſ. AS. MS.

Umbi ring, circumquaque, Otfrid. IV. 16, 9.

Bidrahto iz allaz umbiring,
thaz uuas nu jamarlichaz thing.

Conſidera hoc omne circumquaque,
hæc erat jam miſeranda res.

Umbi ring, in circulo ſtare, Otfrid. I. 9, 17.

Stuant tho thar umbiring
filu manag ediling.

Stabant hic (in circumciſione Johannis) in circulo
plurimi nobiles.

Conf. IV. 12, 33.

Ring, conſeſſus, conſiſtorium, Otfrid. III. 20, 107.

Zi themo thinge,
zi ther Furiſton ringe.

Conf. Otfrid. III. 17, 18. c. 25, 5.

Zu ding und ring geben, de ſubſtituto, Lehnträger, Rotul. Cur. Dom. Ekbolzh. Gl. J. Sax. Feud. c. 31, &

Sih ringot ſo Druhtin iz githingot, aggregant ſeſe, quum Dominus judicabit.

Umbi ring, per orbem terræ, Otfrid. V. 19, 1. & 19.

[Unam eſſe vocem *umbiring*, & *circumcirca* notare tam ℣. 19. quam Præf. ad Ludov. Reg. ℣. 128. IV. 16, 9. c. 30, 70. Scherz. in Not. ſtatuit.]

Iſid. c. 2. 1. *Umbibringa mittan gardes*, cardines orbis terræ. [*Umbibringa* vi vocis, aliquid circumdans & velut annulo includens. Germanis adhuc *umbringen* circumdare, *ein ring* annulus dicitur. In Gloſſar. Boxhorn. *bringa*, fibula eſt, itemque *ringa* anos leg. anſa. Quemadmodum eo ſenſu AS. *bringe* dicitur. vid. Benſon. in Vocab. Palthen. Not. ad h. l. p. 398.]

Rink, ſeptum, J. Argent. L. I. c. 10. *Innwendig des ringes ſines huſes oder hofes*, infra ſepta domus ſuæ vel atrii ſui. v. *Heim.*

RINTSUTER, cerdo, gerber, J. Argent. v. *Suter.*

Rintſchuſter, J. Augûſtan. MS.

RINTUN, cruſta, cortex, *rinde*, *brotrinde*, Otfrid. III. 7, 64.

RIOBMAN, leproſus, Tatian. c. 46, 2. *Riobe ſuberet*, leproſos mundate. Id. c. 44, 5. *uuard gibeilit ſin ruf*, mundata eſt lepra ejus. cap. 46. §. 3.

[Pertinent huc è dialecto AS. ſequentia *breof*, calloſus, *breoft*, *breoflic*, leproſus, *breofle*, *breofnys*, lepra, ſcabies. Palthen. Not. ad Tat. p. 366. Diminutivo vocis *Ruf* adhuc utuntur inferioris Germaniæ populi, & ſcabritiem cutis, ſive reliquias ſcabiei, *rüfelchen* appellant. Id. Palthen. l. c. pag. 369.

RIOTACHA, ſaliunca. Gloſſ. Monſ. pag. 336.]

RIP.

RIPOTON, maturitate: Gl. Lipſ. qui addit; *Nobis riip manſit.* Somnerus: *Anglis etiam maturus, ripe, maturitas, ripeneſſe; Saxon. ripunga. Meſſis autem eis rip: metere, ripan: Meſſor, riftre. alias, ripere: falx, rifter; unde nobis ripping, reaping, pro meſſione: Ripper, Reaper, pro meſſore, & ſimil.*

RISEN, labi, decidere, defluere, Notk. Pſal. 1, 3. *nob ſin loub ne riſet:* & folium ejus non defluet. Pſal. XXIV. 7. *Gnada diu dir gereiſet*, gratia quæ te decet. Pſ. XLIV. 12. *Solichiu gereiſet imo*, talis eum decet. Pſalm. XCV. 7.

Bettiriſon. V. in B.

Blutriſen, v. *Blotarne* in *Bluat.*

RISI, Gigas, Otfrid. IV. 12, 121. de Salvatore:

Er quam ſo Riſi hera in lant,
job kreftiger gigant.

Venit ut Gigas huc in terram,
imo potentior Gigas.

[Staden. in Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 504. h. l. ita vertit: *Er kam als ein Rieſe hieher ins lant, als ein ſtarcker held.* Goth. *breſe*, gigas. *Riſa*, ſurgere. Gigas enim vocatur, qui ad proceritatem eminentem, ultra menſuram ſuetam, excrevit. Inf. Sax. *Riſen* & *reiſen* eſt procerum, craſſum fieri, item ſe extollere, ſeditionem excitare. Evangel. Saxon. MSC. Luc. XXIII. 3. *He heſft dat volk gereyſet mit ſiner lere.* AS. *Hreoſan*, ruere, *breoſend*, corruens. Benſon. *Ariſan*, ſurgere, *ariſend*, ſurgens. *Riſan* utrumque, & in altum exſurgere, & decidere notat. *Ryſende hayr*, capillus defluus. Kil. Hæc Stadenius.

Riſi, Cyclops. Gloſſ. Monſ. p. 400. *Riſo*, Titan. p. 359.]

Nidir riſe, diabolus, Notk. Pſalm. VII. 15.

RISTE, carpus, pars manus. J. Prov. Alem. c. 86. (noſtr. 259.) de juramento Judæorum: *Sol die rechte hand in dem puche ligen bis an die riſte.*

[*Riſtellun*, dextralia, Gl. Monſ. p. 321. dextrariola. p. 359.]

RITTER,

Ritter, Equites, contradiſtinguntur *Edelknaben*, *Edelknechten*, & ſimpliciter *Knechten*, *Wæpelingen*, Armigeris, Scutiferis, Aurea Bulla Caroli IV. paſſim. Vid. Comm. ad J. Feud. Alam. c. I. §. XXII. Omnes Nobiles nati primò erant tantùm *Edelknaben*, *Knechte*, poſtea bene in bello meriti ſolenni ritu Equites creabantur. De quo & Caſeneuv. Orig. Franc. Accolee. Quo ritu atque ordine cum etiam ſuperiorum clypeorum perſonæ illuſtres frui gauderent, duo genera Equitum orta ſunt, & prius genus Nobilium *ſchlechte Ritter* vocati, & contradiſtincti *den Graven und Frien.* Hinc cum Civitas Baſileenſis jure pignoris acquireret caſtrum Olten in Landgraviatu Brisgoviæ ab Epiſcopo Baſileenſi, atque ex conceſſione Ottonis Comitis de Drenſtein etiam merum imperium in illo, conſuetudinis autem fuerat, in cauſis criminalibus ut Comes vel Baro præſideret, *ſo ſolle ein Grave oder ein Frye zu gericht ſitzen*, ne nimis gravarentur ſubditi ſum-

RIT.

ſumtibus, & ne deliĉtorum pœnæ differentur, impetrarunt à Ruperto Imper. anno 1410. *das ſie di wile und zyt als ſie das Sloſſe Olten inhaben, das Gericht daſelbs wann uber das blut oder von ubeltatigen luten ſich gebüret zu richtende mit eime erbern Ritter beſizen mögent, und ob der nit ein Grave oder ein Frye iſt, das ſol dem Gericht die zyt kein hinderunge bringen, ſunder das gericht ſol und mag mit dem ſchlechten Ritter fur ſich gen glicher wiſe als vormals mit eim Grafen oder Fryen.*

V. Königsh. Obſ. 17. p. 915. Diatrib. de Comitib. Imperii.

Ritterslaben, jus Imperatorum, Regum. etiam à Comite Hennebergico exercitum, ſi Spangenb. credimus, p. 177. pr. Chron. Henneb.

Ritter in genere Miles, Chron. Königsh. cap. 2, 6.

Conf. inf. *Rutte*.

Ritt, *ritte*, febris, Chron. Königsh. c. 2. §. 129. Keiſersp. fol. 16. *Got geb inen den ritten.* imprecationis formula. *Ridendo* ſive trementes, *zitternde*.

[*Ritun*, febribus. Gloſſ. Monſ. p. 391.]

RITRO, cribrare, *reutern*, Tatian. c. 160, 4. *Thaz er iuuih ritro ſama ſo ueizzi*, ut cribraret vos ſicut triticum. [In Benſon. Vocab. AS. eſt *bridrian*, cribrare, *bridrud*, cribratus. *briddel*, cribrum; cui voci affinis valde eſt Germanica noſtra *rütteln*, quatere, motitare, id quod fit cribrando. Palthen. Not. ad Tat. p. 386.

Ritrum, cribri. Gloſſ. Monſ. p. 356.]

RIUAG, *iſt thes berza*, Otfrid. II. 8, 40. *auruhig*, quietus, *ruwig?*

[*Riuag* non eſt tranquillum, *ruhig*, ſed mœſtum, triſtem denotat; eſt enim à *riuun*, quod pœnitentiam, *die rewe*, utplurimum, ſæpe tamen etiam ejulationem, triſtitiam, lamentationem, quæ veræ pœnitentiæ ſigna eſſe ſolent, ſignificat. Ita mulier Chananæa querebatur de ſua filia, Otfr. III. 10. 13.

Mit mihilon riuuuon
Jo ſo uuib ſint giuuon.
Cum magnis ejulatibus
ita, ut fœminæ ſolent.

Scherz. Not. ad h. l.]

RIVOHIT, rugitus, Notk. Pſalm. XXI. 14. *Der leuuo ſo er zucchet unde fore gitegi ruhet*, leo rapiens & rugiens. Id. l. c.

[RIUMIN, baltheo. Gloſſ. Monſ. p. 323.

Riumo, corrigia, p. 333. hodie *Riem*.

RIUMUN, pittacus. p. 324.]

RIUON, pœnitere, V. *Hriuuon*. *Riuuunge*, compunĉti, pœnitentes, Notk. Pſ. XXXIV. 16. Otfr. IV. 33, 7. de ſolis obſcuratione tempore paſſionis Chriſti:

Ni uuolta ſun then riuuon
thara z'in biſcouuon.
Nolebat ſol hanc calamitatem
ibi apud iſtos inſpicere.

[Pro *ſun* Cod. Vindob. & Vatic. habent *Sün*, hinc Scherz. in Not. hunc locum ita vertit:

RIV.

Non volebat ille in hoc luĉtu
ad hos ſceleratos reſpicere.

Rivun, pœnitudine. Gloſſ. Monſ. p. 326.

Riuvota, percuſſit. p. 327. 386. conf. *Hriuvun*.

RIUTI, ſuccide. Gloſſ. Monſ. p. 324.

RIUTISSEGANSA, falcaſtrum. p. 383.]

RIUTTO, V. *Urritto*, ausreuten.

RIVZIT *thaz herza*, rumpitur, frangitur, conteritur.

Reiſſet. Otfrid. I. 15, 95. III. 1, 35.

[*Riuzen* non rumpere notat juxta Scherz. Not. ad Otfrid. p. 58. ſed *riuzen*, *riazen*, *riozen*, tum apud alios, tum apud Otfridum, flere, plorare, notat: unde in utroque loco *thaz herza riuzit*, cor plorat, vertendum eſſe judicat. Interim non putandum, quod hanc ſignificationem ignorarit Schilterus, ita enim pergit.]

Lamentatur, deplorat. item I. 24, 34.

So uuer manno, ſo ſih buazit
jo ſunta ſino riuzit.
Quicunque ſic pœnituerit,
& peccata ſua deplorat.

V. 7, 40.

UUaz ungifuaro thinaz iſt,
ſo ungimacho riuziſt?
Quod infortunium tuum eſt,
quod vehementer adeo lamenteris?

[Tatian. 23, 3. *Wê ju thie nu lahhet, bithiu uuanta ir uuofet inti riozet.* Væ vobis qui ridetis nunc, quia lugebitis & flebitis. Ad hæc verba ſequentia notat Palthen.

Riozet eſt a verbo *riazen*, quod quidem Junio eſt flere, ſed Gaſſaro in Diĉtion. pœnitere, ut adeo origo vocis petenda videatur à *riu* pœnitentia. Nec vero inſolens eſt, ut ii, quos admiſſi facinoris ſerio pœnitet, animo angantur mœroremque illius lacrymis ſignificent. Ceterum ſi verborum præſentium contextum inſpicias: *bithiu uuanta ir uuofet inti riozet*, inverſo eorum ordine ita facienda eſt interpretatio, *quia flebitis & lugebitis.* *Wofen* enim haud dubie eſt flere, hinc adeo *riuzen* lugere erit. Firmant noſtram ſententiam verba Otfridi, ad quæ Junius provocat, III. I. 35. ubi idem non ad oculos, quibus fletus convenit, ſed ad ſedem mœroris cor verbum iſtud refert: *riuzit mir thaz herza* dolet mihi cor, toto peĉtore doleo. Hæc quidem Palthenius Not. ad Tat. p. 352. Scherzius autem Not. ad Otfr. p. 58. ait. In vanum hæc à Palthenio diĉta eſſe. Conf. *Riazen*, *Roz*, *Ruzi*.

RIZ, vel *Stupb*, apex. Gloſſ. Monſ. p. 409.

RIZ, exara. p. 334.

RIZUN, circino. p. 335.]

In ROABU, in numero. Kero c. 18. vide *Ruava*.

ROCKE, dorſum. Vet. Verſio Pſal. LXVIII. 24. hodie *Rücke*.

ROD, crux vel ſtaurus. Gloſſ. Bedæ. *Raid*, cruces, Scotis. Symbol. Saxon. *on rode ohangen*, in cruce ſuſpenſus.

Baſilii regulam monachicarum interpret. AS. c. 4. *ſe let hine ahon on rode gealgan be his agenum willan.*

willan. i. e. ſeipſum paſſus eſt ſuſpendi in cruce propriâ voluntate.

Rode tacn, crucis ſignum. Hodiernis Anglis *Holy roddag* eſt dies ſanctæ crucis, inventæ. v. ſupra *Cruz.*

RÖDEL, *des ſi kuntſchafft und Rödel*, de eo extare documenta & inſtrumenta. Obſ. 17. ad Königsh. p. 964.

Rödel, DingRödel, inſtrumenta curiarum dominicalium, *der Dinghöve.*

Rodel der Juden, Thora, Talmud, Obſerv. 18. ad Königsh. p. 1043. *by allen was in den fünf büchern Moſis und der Juden ihrem Rodel (Talmud) enthalten.* in Judæorum rodulo continetur.

RODUUARTHAN, movebitur. Gl. Lipſ. ubi Somnerus: *Hinc fortè Cælum Rodere Sax. dictum, à movendo ſcil. quia ſemper movet: Warthan nihil aliud hîc, niſi Verbi Paſſivi futuri temporis nota.*

ROEDRA, remex, Gl. ASax. MS.

ROICH, fumus.

Roichgerta, virgula fumi, C. Cant. 3, 6. Merula: *Riuchgerda*, & pendulus an à *Rauch*, fumus, an à *Riechen*, *Geruch*, odore? ſed & textus Lat. & textus Alem. rem decidit.

Wiroch, ſacer fumus, Merula ib.

Ruecont, fumigabant. Gloſſ. Lipſii. qui addit: *quia Rooc fumus: ſed alio ſenſu, Riechon ſulun, fumigabunt, ab odore.* ibi Somnerus: *Fumus, Sax. Rec. fumare, reocan: unde noſtrum reeke, fumus: item to reeke, Belg. Rooken, fumare. Iſthinc etiam (fortè) nubium ex vento motum, nos racke dicimus.*

[*Rouhfas*, thuribulum. Gloſſ. Monſ. p. 331.
Rouhhus, fumarium. p. 343.]

ROKKE *iſerine*, ferreæ tunicæ, Fr. de B. Hiſp. ℣. 3954.

ROLAND, Rolandus Caroli M. ex ſorore nepos, ſepultus Blauiæ in Xantonibus, ſuper ſepulcro ſcriptum: Primum Comitem Palatinum fuiſſe. i. primarium.

Hubert. Thomas Leodius Annal. de vita Friderici II. El. Palat. Lib. I.

„ LOnga deinde ſerie translato in perſonam
„ Caroli Magni Imperio, Comitum Palati-
„ norum dignitas & auctoritas non ſolum re-
„ manſit, ſed etiam aucta eſt. Vnde apud Bla-
„ viam in Xantonibus ſuper Rolandi ſepulchrum
„ ſcriptum eſt, Illum fuiſſe primum Comitem
„ Palatinum, (V. Gloſſar. Du Fresn. v. Canti-
„ lena Rollandi) quod forſan plures eſſent in
„ aula Imperatoris. Fuit autem is Rolandus
„ Caroli Magni ex ſorore nepos, dux quidem
„ magnanimus, qui cum ſocio Oliverio, aliiſ-
„ que quamplurimis egregiis viris, contra Hi-
„ ſpanos, tum infideles fortiter pugnando in
„ jugis Pirenæi montis, qua parte Roncivallis
„ appellatur, ſiti & vulneribus confectus occu-
„ buit, ubi etiamnum hodie cornu illius ebur-
„ neum & enſis oſtenditur. Quia vero noſtri
„ Comites Palatini, vera linea Carolum Ma-
gnum & hunc Rolandum attingere putantur: „
haud tædioſum erit paucula de hoc ſcribere. „
Fabulantur Francorum annales, eundem Ca- „
rolum ejusque duodecim proceres, quos „
Franciæ pares appellant, inaudita corporis „
magnitudine fuiſſe. Quod reſcire cupiens „
antiquitatis amantiſſimus Franciſcus Rex „
Francorum, ex Hiſpaniæ captivitate in ſuum „
Regnum rediens, poſtquam Blaviam perve- „
nit in ſubterraneum illud ſpecus deſcendit. „
Vbi dictus Rolandus & Oliverius, & medius „
divus Romanus in marmoreis ſepulchris non „
admodum magnis tumulati ſunt. Juſſit au- „
tem de Rolandi tumulo fruſtum marmoris „
abrumpi, & illico poſtquam intus inſpexiſſet, „
calce ſeu cæmento reliniri, de communi fa- „
ma nihil detrahens, ne videretur fruſtra, ut „
credo id tentaſſe. Poſt paucos vero dies, „
ſalutato de itinere Rege, in oppido Cognaco „
Fridericus Palatinus, qui tum Imperatorem „
Carolum in Hiſpaniam adibat, Blaviam etiam „
divertit, & eadem monumenta videre voluit. „
Aderamus Ego & Doctor Joannes Langius „
principis inſignis Medicus, qui de ſingulis di- „
ligentius ſcire volentes, perſcrutati ſumus à „
Monacho, qui principi omnia indicabat, de „
oſſibus Rolandi an adhuc integra, & ea, qua „
fama diceret, longitudine in marmore con- „
cluderentur? Reſpondit illam famam nihil „
eſſe mentitam, neque nos movere debere „
marmoris brevitatem. Fuiſſe enim poſt mul- „
tos annos à ſtrage Roncivalle translata, pu- „
trefactis jam juncturis non cohærentia, ſed „
ſimul veluti in faſcem colligata, ibi eſſe re- „
poſita, & marmor pro longitudine tibiarum, „
quæ adhuc integræ forent excavatum fuiſſe. „
Admirati ſumus vehementer ſi monachus ve- „
rum diceret, Rolandi magnitudinem, cujus „
pro marmoris dimenſione tibia 3. pedes ad „
minus longitudinis habuiſſet. Dum hæc no- „
biscum rationaremur, abiit princeps cum „
monacho, nos duo remanſimus ſoli, inter „
nos dicentes, Quid ſi fragmentum marmo- „
ris revelleremus, cum nondum coaluiſſe cæ- „
mentum videamus? Placuit conſilium & ad- „
movemus manus, quibus libenter ceſſit lapis, „
totumque ſepulchrum intus inſpeximus. Vbi „
prorſus nihil erat, niſi oſſiculorum cumulus, „
vix duorum pugnorum craſſitudine, quo di- „
ſperſo, os vix ullum digiti longitudine inve- „
nimus. Quare repoſito ut ante fuerat „
fragmento, riſimus inter nos, Monachi vel „
inſcitiam vel imprudentem mentiendi auda- „
ciam. „

Rolandi arma certis Nominibus venerunt, *Helm hiez* Uenerat, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1847. *Swert, Durendart*, ℣. 1857.

Roland, vulgo homo procerus appellitatur.

ROMLIUTI, Romani Galli, provinciales, Notk. Pſ. LXXXIX. 5.

Romara, Romani, Notk. Pſ. XL. 11. Pſ. LXII. 10.

Romchuninga, Romani reges, Notk. Pſ. LXII. 11.

Rom-

ROM.

Romcheiſer, vide *Cheiſer.*

ROMETI, Otfr. IV. 29, 73. *mangeln*, *feblen*, mancare.

Thas thar uuibt ni rometi.

Quod tunc nihil quicquam deficeret.

Romet, *rümet*, Fr. de B. H. 3333. V. *Rumo.*

ROPFZEN, *Irropfzen*, eructare, Notk. Pſal. XVIII. 3. Pſ. XLV. 1. Pſ. CXLIV. 7.

Arrafosv, eructabar, Tatian. 74. 3. Hodie *Röpſen.* v. ſupra in A.

ROFFIZZIN, eructare, Notk. Pſ. LXXIV. 2.

RORRIUN, calamum. Kero c. 64.

[*Ror*, arundo. Gloſſ. Monſ. p. 414.

Rorra, calamus. p. 335. 340.]

ROS, de aſino, Otfr. IV. 4, 39.

Thas datun ſie bi noti
thas ros ni krankoloti.

Hoc faciebant ſtudioſe
ut animal vehens (aſinus) ne ceſpitaret.

[*Ros*, ſubjugale. Gloſſ. Monſ. p. 387. Jugales. p. 327.]

Vid. Merula ad Willer. p. 18.

Roſs, de equo diſtinguitur à Veredo ſive *Pferd.* J. Arg. V. *Marb.* *Scelo*, Springer, Beſcheler.

March, Mere.

Gaul, caballus.

Wils.

Angergnago, L. Alem. c. 69. ſq. L. Baiw. 13, 10.

Meiden. Königsh. p. 1080. V. *Meyden.* Speidel. M.

Ros à *Ryſen*, *Reiſen* i. equitando dictum, ut Slos à ſlieſſen. Kos à kieſen. Soos à ſüſſen. Gros à grüſſen. Boſs à büſſen, mulctandus.

Roſs ergo eſt equus ad expeditionem & profectionem aptus, *Reyſepferd*, quo vel in expeditione bellica vel aulica vel aliàs utimur.

Pferd eſt quo vehiculum trahitur, *Zugpferd.* V. *Reyſen.*

Lib. Salic. Mon. Ebersheim. de Cur. Dom. in Sigolzh. *Der Voget ſol bringen ein Ros unde ein phert.*

Roſſolich, equo ſimilis, Notk. Pſ. XXXI. 9.

Verdâhte roſs, beypherde mit tecken, Chr. Königsh. c. 2, 190. c. 4, 59.

Nomina propria equorum. *Oratamunt*, Fr. de B. Hiſp. ℣. 3307.

Nomina Germ. vitiorum & affectuum Equorum. Vid. apud Geſner. Hiſt. Animal. p. 457.

Roskamp v. Cam.

ROSCHE, velox, *riſcb.* Notk. Pſ. XXVIII. 9.

ROSOMON, æruginem. Kero. c. 64. v. *Roſt.*

ROSSE, gladius. vide *Namen.*

[ROST, ærugo. Gloſſ. Monſ. p. 396.

Roſt, craticula. p. 321.

ROT, purpura. p. 409.

Rota ephili, mala punica. p. 385.

Rotes apholes, mali punici. p. 353.

Rotas gotavueppi, coccinum. p. 332.

Rotas cotavueppi, coccinum. p. 398.

Rotamen kepreitomo, rubore ſuffuſo. p. 412.

Rotaz, rutilus. p. 413.

Rotin, rubricam. p. 353.

ROT.

Rotemo vueppe, coccino. p. 370.

Rotbſteine vel *oyre*, ſinopide. p. 337.]

Rotaz, rubrum. Otfr. IV. 22. 47.

Sie namun in thera dati
kuninglib giuuati,
Filu rotaz purpurin,
inti datun 'nan in.

Acceperunt in hoc facinore
regiam veſtem,
Multum rubram purpuram,
& induerunt eum.

Read flavum vel fulvum. Gl. AS. MSC.

ROTFELD, campus rubeus. Vid. ſupra *Feld.*

ROTIGEN, ſcandalizari. Notk. Pſal. CL. 3. *Uuer uuird kerotiget ih ne brunne?* Quis ſcandalizatur & ego non uror?

ROTRUDA, N. P. filiæ Caroli M. quam deperiit Conſtantinus Imp. CPolit. Ερυθρὼ Græcis, Spanh. Hiſt. Imag. p. 479.

Scribitur variè, *Hruotbruda*, *Ruodrut*, *Roadrut.* V. & Lamb. L. II. Bibl. Cæſ. c. 5. p. 375. & Obſ. 8. ad Chron. Königsh. p. 527. & 529.

ROTTA, Inſtrumentum Muſicum, Otfrid. V. 23, 397. vid. Du Fresn. Gloſſ. voc. *Rotta.* conf. Notker. Symb. Athanaſ. fin. *Sciendum eſt inquit, quod antiquum Pſalterium inſtrumentum decachordum utique erat, in hac videlicet deltæ literæ figura multipliciter myſtica. Sed poſtquam illud Symphoniaci quidem & ludicratores ut quidam ait ad ſuum opus traxerant formam utique ejus & figuram commodati ſuæ babilem fecerant & plures chordas annectentes & nomine barbarico* Rottam *appellantes myſticam illam Trinitatis formam tranſmutando.* Id. Notker. Pſ. LVI. 9. LXVII. 1. LXX. 22. *In rottun*, in Pſalmis, *Rottun*, Pſalterio. *Rotta*, Pſalterium. Pſalm. LXXX. 3. *Daz Pſalterium, ſaltirſanch, heizet nu in diutſcun rotta*, à ſono vocis. Pſ. XCI. 2. *Gote roton*, pſallere Deo.

ROU, Otfr. IV. 12, 5.

Rou thio ſino guati,
thie uuenegun liuti.

Indignata illa ſua bonitas
miſeris hominibus.

[Scherz. in Not vertit: *Lugebat ejus clementia miſeros illos homines.*]

Carm. de Bell. Hiſp. ℣. 954. pœnituit. v. *Riuon.*

ROUB, *Roubaerè*, Poëtice, Carm. de Bell. Hiſp. ℣. 831. v. *Raub.*

Giroubi, ſpolia. Otfr. V. 4, 102.

Ih zellu iu oub ſcono liubi,
thar nam er ſin giroubi.

Enarro vobis etiam pulchrum amorem,
hîc auferebat is iſtius ſpolia.

ROUPTA, frixit. Gloſſ. Monſ. p. 337.

ROZ, mucus. p. 400.]

ROZ, Otfrid. V. 7, 2.

Marium thes thoh io n'irthroz,
ſtuant uzana thes grabes, roz.

Maria tamen ob id non fiebat tædioſa,
ſtans extra ſepulcrum, plorans.

Hodie *Roz und waſſer weinen.* vide *Ruzzi.*

ed by Google

ROZ.

Rozagas muat, deſiderantis animi; querulantis. I. 18, 83. Id. V. 5, 40. V. 6, 83. 100. *Mit rozagen gitrahton*, deſiderantibus cogitationibus.

[*Rozagemo*, non ſignificat deſiderante, ſed triſti, lugente, anxio. Scherz. Not. ad Otfrid. p. 330.]

Rozegemo muate, lugenti animo. Otfr. II. 16, 18. IV. 32, 5.

Rozagas herza, lugens cor. Otfr. II. 16, 24.

ROZZEN, fœtere, de cadavere. Notk. Pſ. 15, 10.

RUACHA, cura. Kero. c. 36, 53. *Ruahcha*, cura. c. 2. *Ruahha*, cura. c. 2. *dera ruahcha*, curæ. c. 2. *ruachun*, curam. c. 27. *unmahtigero ruahha tue*, infirmorum curam gerat. c. 31. *untar ruahhon ſineru*, ſub cura ſua. c. 31.

Ruablicho, curioſe. c. 58.

Ruachaloſi, negligentia. c. 11. 45. *Uuelih daz ruachaloſonti iſt*, ſi quis negligens fuerit. cap. 48. *ruachaloſom*, negligant. c. 64. *Ruachaloſe*, negligentes. c. 2. *ruachaloſo*, idem. c. 32. *fona ruahhaloſonteem*, de negligentibus. c. 7. *ſolibhem ruahhaloſontem*, talibus negligentibus. c. 43.

Otfrid. I. 16, 16. de Anna prophetiſſa:

Ni ruahta gommannes mer.
Nec curabat virum ulterius.

IV. 1, 65.

Thaz deta hi einen ruachon.
Hoc feci ob cauſam.

[Redde: *ob ſolam hanc curam*. Scherz. in Not. ad h. l.]

V. 7, 16.

So harto ſiu ſin ruahta.
Tam anxie (JEſus) ipſius (Lazari) curam gerebat.

Conf. Præf. ad Salom. ℣. 46. IV. 24, 59.

Biruahtin, curioſe. Otfr. I. 17, 87.

Biruahen, curam adhibeamus. Otfr. I. 18, 27.

Biruachit, confecit. Otfr. IV. 29, 15.

Conf. Notker. Pſal. LXXXIX. 13. Merula ad Willer. p. 59.

Eruachtun, ita emendandum videtur apud Otfrid. I. 23, 69. pro *Eſruachtun*, & denotat Legisperitos, qui curam legis interpretandæ gerebant. v. *Euua*. [& ibidem de h. l. annotata.]

Unbiruab, incurioſe. Otfr. V. 4, 67. c. 6, 33. penult.

So liazun in io umbiruab
thie ſelbun Judeon Gotesbuab.
Ita relinquebant etiam incurioſe
Judæi iſti DEI librum.

[Scherz. in Not. ita vertit:
Ita ſinebant à ſe omnino neglectam
Judæi divinam Scripturam.]

℣. penult.

Job in liazun umbiruab.
Et ipſum reliquerint incurioſe.

[Scherz. in Notis. *Et ſinerint à ſe neglectum.*]

Röcbet, curat. Fragm. de B. H. ℣. 1737.

RUA.

Entröb. id. ℣. 1906. [Scherz. in Notis vertit: auferebat, *enttrug*.]

Ruoche, ſtultus. Notk. Pſal. LVII. 11. *Ruoche ferlornemo uuizzet der uuiſo:* ſtulto pereunte ſapiens aſtutior fit. Id. Cant. Deut. 32, 21.

Hinc reliqua *verrucht*, *ruchlos*, qui nihil curat nec DEum nec homines.

RUAFEN, *ruofen*, clamare, vociferari. Gothis *Hropgan*. Marc. X. 37. Otfr. III. 10, 9. de muliere Chananæa:

Si quam ruafenti.
Venit clamans.

℣. 18.

Bithiu ruafu ih zu thir.
Propterea clamo ad te.

℣. 40.

After uns ni ruafe.
Poſt nos ne clamet.

Tatian. c. 69, 9. *ni ruofit*, non clamabit.

Vocare, invocare, orare. Otfr. IV. 18, 77. de Petro:

Tho bigan er uuafan,
zi Druhtine ruafan.
Tunc cœpit flere,
ad Dominum orare.

Conf. III. 11, 40. IV. 24, 58. & notas. It. inf. *Ruff*, *ruffen*.

RUAGSTAB, *anklag zum tod*. Dict. Flac. ſpecies criminis. Otfr. IV. 20. 19. verba Pilati ad Judæos:

Uuelib ruagſtab ſo fram
zellet ir in theſen man.
Quam accuſationis ſpeciem hactenus
intenditis in hunc hominem.

c. 21, 26.

Ther liut ther thih mir irgab,
zalta in thih then ruagſtab.
Populus qui te mihi tradidit,
intendit in te hanc accuſationem.

Tatian. 194. 1. *Welihhan ruogſtab bringit ir uuidar theſan man?* quam accuſationem affertis adverſus hominem hunc?

[Quod ad terminationem attinet, eadem hic eſt ratio illius, quæ in voce Germanica *buchſtab*. AS. *ſtaef*. litera eſt, unde compoſita ſunt *ſtaefgefege* ſyllaba, *ſtaefuuryt* grammatica &c. quæ vid. in Dict. Somn. Eundem itaque ſignificatum habet Francica vox *ſtab* vel *ſtaf*, in dictis compoſitis. Facit autem ambiguitas Latinæ vocis litera, quæ plurali numero & elementa verborum & epiſtolam ſignificat, ut prior ſenſus in *buchſtab*, poſterior in *ruogſtab* ineſſe deprehendatur, proprieque adeo *ruogſtab* literas actoris ad judicem directas ſive libellum accuſatorium deſignet. Palthen. Not. ad Tat. p. 392.]

Ruagen, accuſare, *rügen*. Otfrid. IV. 20, 30.

Uuorton tho ginuagen
bigondun ſie 'nan ruegen.
Verbis dehinc ſufficientibus
cœperunt eum accuſare.

[Id.

RUA.

[Id. III. 17, 43.

Si uuoltun thar giſuagen
thaz ſie nan mohtin ruagen.

Volebant hic facere
ut ipſum poſſent accuſare.

℣. 104.

UUar ſint thie uuiderotun thir,
Thie ſih zi thiu hiar ſuagtun,
ſo leidlichonu ruagtun.

Ubi ſunt accuſatores tibi,
Qui propterea huc venerant,
ſic acriter deferebant?]

Tatian. 69. 2. *Zi ruogenne*, ad accuſandum. [Dicunt adhuc Germani *rügen* accuſare. In Diction. Gaſſar. compoſitum eſt *ruag ſtab* accuſatio capitalis. Talium autem accuſationum quatuor erant genera, veteribus Germanis *die vier haubtrugen* dicta ex capite ſcil. incendii, cædis, latrocinii, & furti. Vid. de his aliisque eodem pertinentibus Schottel. Jur. ſing. cap. 6. & 7. Inferioris Germaniæ populi pro *rügen* dicunt *uurogen*, cum quo conſentit AS. *uuregan*, *uuregean*, *uuregian* accuſare quod vid. cum compoſitis in Vocab. Benſon. Gothi *uurohgan* dixere. Vid. Jun. in Gloſſar. Pomeranis noſtris odium, quale in actoribus ineſſe ſolet, *een uuragen* dicitur. Palthenius Not. ad Tat. p. 380.

Ruogen, acuſent. Gloſſ. Monſ. p. 366.]

J. Argent. c. 94. *Und ſullen Meiſter und Rot daruf ſtellen rugen und furbringen by dem eyde und ſullent es ouch rihtent ungeclagt.* add. c. 106. §. fi.

Verrügen idem, Chron. Königsh. c. 2, 79.

Schatrüge. J. Feud. Sax. MS. c. 7. *Sechs wochen vor und ſechs wochen nach ſal her des Riches Vriede habin und Schatrüge, ſo daz in keiner ſin herre czu lehnrechte im geteidingen mag, noch des Reichs dienſt gebieten.*

RUAM, gloria. Kero. c. 49. ſolatium. Otfr. II. 9, 75. de Iſaaco:

UUard er'mo oub zi ruame,
in ſinemo altuame.

Factus erat ei (Abrahamo) etiam in ſolatium,
in ſuo ſenio.

[*Ruame* non denotat ſolatium, ſed honorem, gloriam, it. arrogantiam, hic pro honore uſurpatur. Scherz. in Not. At Schilteri verſio mihi proba videtur; certe *ruame* ſolatium etiam denotare locus a Schiltero jamjam producendus evincit.]

III. 14, 169.

So ſant er zuelif thegana,
Ni thoh zi uuorolt ruame.

Emiſit (Chriſtus) duodecim diſcipulos,
Non niſi ad mundi ſolatium.

Einan ruam duan ſih ſelvon, eim andern. Willeram. in Cant. Cant. p. 55. n. 24. Otfr. II. 14, 85. III. 15, 33. V. 11, 29. & c. 10, 64. Fr. Junius interpretatur, gratiam, beneficium præſtare, quod nos diceremus. *Das ruhms werth.*

RUA.

Conf. Otfrid. ad Salom. ℣. 20. It. IV. 6. 70.

Thaz iro ruami ſal thar.

Quod iſtorum gloriam obfuſcabat.

[*Ruamiſal* eſt unica vox ut *trübſal*, *ſchikſal*, &c. Reddendus igitur hic verſus. *Ipſorum ambitionem ibi.* Scherz. in Not.

Ruom, clamor. Gloſſ. Monſ. p. 319. 344. 389.
Ruoman, oſtentare. p. 386. arrogare. p. 389.
Ruomit, gloriabitur. p. 352.
Ruomenter, arrogans. p. 351.
Ruomiliner, glorioſus. p. 352.
Ruomiler, arrogans. p. 332.
Ruomiſeli, oſtentationis. p. 360. oſtenſione. p. 389.
Romgerni, jactantia. p. 410.]

RUAREN. *Erruarti*, Otfr. II. 4, 75. excitavit. *Lib ruarit inan*, vivit, Otfr. V. 11, 79.

Ruarit, attingit, *rührte*, *anrührte*. Otfr. V. 23, 550. c. 12. 71, 73. II. 1, 8. III. 20, 220.

Ruartaz filu harto, attigit vehementer. Otfrid. III. 24, 24.

Conf. *Ruoren.*

Giruaren, attingere, Otfr. V. 12, 66.

Iruaren, invenire. Notk. Pſ. XX. 9.

RUATBALDA. v. *Bald.*

RUAUA, numerum. Kero. c. 2. *Chindo keuuerdonter iſt ruaua*, filiorum dignatus eſt numero. Prol. p. 16.

Ruabu, numerum. [*alonges robba*, integro numero, legitur in Kerone c. 18. Ubi Scherz. in Notis: *Roabbu* vel *Ruabu* legendum cenſet] *In Roabu*, in numero. c. 18.

RUBENER *Bazen.* v. *Baez.*

RUD, macula. Geiler. Narrenſchiff f. 11. b. *die moſen, und die rud*, ulcera, raude. Notk. Pſalm. LXXVII. 48. *ruda*, ulcera.

RUFF, *ruffen*, vocare pulſatos ſeu citatos. Art. vett. Arg. §. V. *Swer vur den ſchultheiſen oder vur den rihtere wirt geladen. dem ſol der ſtokwerter vur gerichte rufen. diſe rufunge iſt alſus geſchafen. Er ſol nemen den kleger und kunden ſineme widerſachen das er biklaget ſi. oder von munde ze munde iſt er gegenwertig. oder kundetz ime zu hus. oder ſwa er ime bekumet. zum erſten male. zum andern male. zum dritten male. nach den vriſtmal einer nacht.* Lat. text. Pulſatos etiam coram cauſitico vel judicibus vocare debet ad judicium. Eſt autem iſte modus vocationis. nominabit hominem pulſantem intimabitque adverſario ſuo quod pulſatus ſit, vel viva voce preſenti ubicunque ei occurrerit, vel ad domum ejus nunciabit primo ſecundo tertio. ad inducias noctis unius.

RUF, lepra, Tatian. c. 46, 3. V. *Riob.*

RÜFFER *ſitim*, maturis moribus. Kero. c. 31. *Riifii*, maturitas. c. 66. hodie *Reiff*, maturus. v. *Ripoton.*

RUGGE, *zirugge*, Otfr. V. 25, 198. retrorſum.

Ruckiner, Rocken, Lib. Salic. Ebersheim. *Driſig garben Ruckiner: unde driſig garben girſtiner.*

[*Ruccipeini*, ſpina. Gl. Monſ. p. 349. *der ruckgrat.*

RUF.

Arkchuſtiger brukkichero tergiverſator. p. 408.]

RUGI, populi Germ. v. *Vorburg*. Vol. 6. p. 19.

RUHA *cucalun*, velloſam cucullam. Kero. c. 55. *Rauch*. V. *Reno*.

RUHERIN. vid. *Hriuuun*.

RUHIN *leuuin*, rugitus, Gl. vett.

Goth. *Inrauhtiths*, fremens, Joh. XI. 38.

vide *Ruon*.

RÜLICHEIT, Geiler. Narr. Sch. f. 32. *Kinder ſtraffen uz libe, nut uz zorn oder uz rülicheit*. Id. Irr. Schaf. *Rylicheit und Barmhers*.

[RUM, ſpatium. Gloſſ. Monſ. p. 352. hodie *Raum*.

Stat rummten, locum dantibus. p. 364.]

Rumo, ſpatium. Otfrid. II. 1, 3.

So rumo oub ſo mahton
man ni mag gidrahton,

Tum ſpatium tum potentias
nemo poteſt* concipere.

Rumana. Kero. *Farſtuanti fona kedancha minin rumana*, intellexiſti cogitationes meas à longe. c. 7. *Fona rumen*, de longinquis. c. 61.

Otfr. II. 4, 108.

Thar rief er imo filu frua
thrato rumana zua.

Clamavitque ad ipſum mane
valde e longinquo.

Conf. IV. 18, 2.

Rumin, longinquis, *Rumin uuitin*, capacitas. Gl. *Romiu ſtat*, ſpatioſus locus. Gl. Tatian. 228, 1. *Her lichizeta ſih rumor faran*, ipſe finxit longius ire.

[Quare in Gloſſ. Boxhorn. *rumor* idem eſſe dicatur, quod cominus, non video. Germani hodie *geraum*, *geraumer* dicunt. Primitiva vox itidem Germanis nota eſt *rum* vel *raum*, ſpatium, diſtantia, intercapedo. Palthen. Not. ad Tat. p. 397.]

Kerumda, diſceſſit. Notk. Pſ. CXVIII. 83.

Rumo, procul, late, longe. Otfr. IV. 3, 43.

Si druagun in then hanton
palmono gertun,
Ingegin imo rumo
zuig oub Oliboumo.

Potarunt in manibus
palmarum virgas,
In occurſum late, ample, longinque
ramos & oleas.

Conf. V. 6, 129. c. 12, 15. c. 17, 78. c. 20, 178.

Rumit ſih thaz herza: dilatat ſe cor, ſcil. purgando ſeſe. Otfr. V. 6, 67. hodie *ſich zum herzen raumen*.

Rumaz ér imo, longinquius, longævius ante ipſum. Otfr. III. 18, 128.

Rumo, averrunca. Otfr. I. 2, 61.

Unkuſt rumo ſinu
ioh nah ginada thinu.

Inſidias averrunca ejus,
idque ſecundum gratiam tuam.

RUM.

Ferroumen, removere.

Unferruomet ih pin, inabruptus ſum. Notk. Pſ. XXIV. 18.

Ni rometi. deficeret, aut juſto laxius eſſet. Otfrid. III. 29, 73.

Ruman, de avibus hinc inde volantibus. Notk. Pſ. CI. 7. *UUanda andere fogela rument, ſparo iſt heime.*

[RUMISKIU *ſamanunga*, Romana Eccleſia. Kero c. 13.]

RUMPEL, *Rumpeley*, *gerümpel*, ſcrutaria, *alte verlegene ſachen*. Hinc

Rumbula vetus, de imagine vetuſta viliore. Cæſar. Heiſterb. 7. c. 45. Du Freſne non habet autores idoneos ſuæ explicationis.

[RUN, meatus. Gloſſ. Monſ. p. 411.]

RUNEN, ſuſurrare. Notk. Pſal. XL. 8. *UUider mir fuoron runendo alle mine fienda*, adverſum me ſuſurrabant omnes inimici mei. J. Alem. F. c. 120. 4. Otfr. V. 15, 28. [Hic non *runnis* ſed *unnis* legendum è MS. docet Scherz. in Not.]

Birunan, Otfrid. I. 11, 84. [Hoc loco Cod. MSC. habet *bi iru nan*.] Cant. Cant. ult. 7. *berunent*, obruere.

Runazzari, ſuſurro.

[*Runezara*, muſſitatores. Gloſſ. Monſ. p. 334.

Runezari, ſuſurro. p. 354. 356.

Runezare, ſuſurrone. p. 352.

Runezanta, muſſitantes. p. 327. vide *Runzin*.]

Rundon, ſuſurrabunt. Gl. Lipſ. ubi Somner. ſuſurrare, muſſitare. Sax. *Runian*. Belg. *Runen, Roenen*, nobis hodie *rowne* & *round*, de quo plura per Spelmann. noſtrum in Wormii Literatura Runica. c. 1.

Goth. *Runa*, myſterium. Marc. IV. 11. Luc. VIII. 10. conſilium. Luc. VII. 30.

Cambrobritannis, *Rhin*, arcanum, ſecretum, myſterium.

ASax. *Geryne* myſteria. *Runian* ſuſurrare, incantare. vide Du Fresne Gloſſ. *Alyrumnæ* & ſupra *Alruna*, *Arzatuuurz*.

[*Runa* myſterium. Rhaban. Mauri Gl. My- „
ſteria fidei *caruni* vocata ſunt, V. CL. Eccard. „
Cat. Theot. p. 75. A. S. *Run*, *rune*, myſterium, „
incantatio; Benſ. *Runar* in Voluſpa genera- „
tim etiam *ſermones* notare, & *runa* antiquis „
Scaldis tum de Conſiliariis, tum de vxoribus, „
quod illorum ſit cum Regibus, harum cum „
maritis, crebros miſcere ſermones, vſurpari, „
Bartholin. *Antiq. Dan. pag.* 643. 644. docet. „
Cambro-Britannis *Rhin*, arcanum, ſecretum, „
myſterium, Boxhorn. *Lex. Brit. p.* 53. a. Haut „
inconcinniter hinc Gesner. *Mithridat. fol.* 32. „
b. Saubert. *de ſacrif. p.* 181. 182. Eggelingius „
Diſſ. I. de miſc. Germ. antiq. p. 19. nomen *Auri-* „
niae, nobilis in Germania diuinatricis, Taci- „
to memoratae, deducunt. Sax. *runen*, Germ. „
raunen, inſuſurrare, adhuc vſitatum eſt, de quo „
Staden. *Expl. Serm. quar. voc. Bibl. Luth. p.* 121. „
V. n. 2444. *Runari ſuſurro*. Hinc *Alrunae* dictae, „
de cujus appellationis origine Stiernh. in „
Praef. C. A. lit. F. 2. a. *Literae*, ait, *maioribus no-* „
ſtris Runae *dictae ſunt* a *Rœna*, *diſcere*, *experiri*, „

„ *cru-*

RUN.

,, *erudiri, qua notione dicitur mulier ſaga, ſeu fatidica,*
,, Al-runa, *id eſt omniſcia:* Haec Stiernh. cuius
,, etymum, me quidem iudice, alteri iſti Sche-
,, dii praeualet, qui *de DIs Germ. p.* 431. *Aliro-*
,, *nias*, quas vocat, ab Hebr. על (ita enim ibi,
,, & non אל, legendum) excelſum & רנן *ceci-*
,, *nit*, quaſi *excelſorum cantatrices*, dictas eſſe, in-
,, genioſe ſatis, coniicit. Hoc *Alrunarum* no-
,, men ſexto nos ſaeculo (nam quod iam Stra-
,, bonem dudum ante *Alironias* nominaſſe ex
,, Auentino Schedius refert, in Strabone fru-
,, ſtra quaeras) Iornandes *de reb. Getic. p.* 103.
,, docuit, vbi magas mulieres Gothico ſermo-
,, ne *Alyrumnas* cognominatas ſcribit. Confir-
,, mat iſtud Lindenbr. *ad h. l. p.* 155. ex Gloſſ.
,, Flor. MSS. *Necromantia, Helliruna*, & nunc Ger-
,, manis vocem *Alrunen*, remanſiſſe addit, de
,, qua plura Wolf. *Scrutin. amulet. medic. p.* 457.
,, 458. Arnkiel *Cimbr. Heiden religion l.* 260. *ſſ.*
,, Friſchius, V. Miſc. Berol. *p.* 82. 83. Legeſis
,, prae ceteris, quae de *runarum* etymis variis
,, variaque ſignificatione, magna induſtria Wor-
,, mius *Literaturae Runicae* tribus primis capitibus
,, diſſeruit. Suam ſibi mentem ſeruent, qui
,, apud Saubert. *de Sacrif. p.* 152. *Druïdas* hinc
,, quaſi *d'runende* dictos arbitrantur. Diecman.
Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 146.]

Runen, interrogare. Hiſt. Lombard. MSC. p. 41. b.

Gerunot, incantatio. Notk. Pſ. XIII. 3. [*Kerminot*, non *gerunot* in h. l. legitur.]

Irrunnin, derivatum. Notk. Pſ. XXXIV. 16.

Giruna, myſteria. Tat. 74, 4. *Giruna himilo ribhes*, myſteria regni cœlorum.

[Primitiva vox eſt *runen*, ſuſurrare, in aurem aliquid alicui dicere, quod cum in rebus publice notis locum non habeat, hic ſubſtantivum *chiruni* arcanum notat, quo ſenſu in Iſidoro noſtro paſſim occurrit. Quoniam porro inter res arcanas principem locum divina myſteria obtinent, hic quoque ſignificatus & frequentiſſime quidem vocabulo tribuitur. Vid. Jun. Gloſſar. Goth. v. *runa*. itemque Somn. in Diction. & Benſon. in Vocab. ASax. v. *run*, *rune*. Conf. Somner. in not. ad Gloſſ. Lipſ. Wormiumque & quotquot præterea de literatura Runica ſcripſere. Palthen. Not. ad Tat. p. 383.]

Runar, characteres, literæ vulgares. Worm. Monum. Dan. p. 514.

Wales-run, lingua Romana Provincialis ſ. Ruſtica. Notk. Pſal. LXXXIX. 5. [corrigendum hinc vitium noſtri Notkeri in quo legitur *ualeſcun*.]

Runſtaba, eulogias. Kero. c. 54.

[Ex Græco εὐλογία poſteriorum temporum Latini Eulogiam formarunt, quod ipſis notabat epiſtolam miſſam ad aliquem vice muneris, quod Eulogia vulgo dicitur, ut ait Du Freſn. Gloſſ. E. 293. idque verbis Caroli M. ad Offam Regem Merciorum ſcriptis confirmat. Has Eulogias Kero Theot. *runſtaba* vertit. Nam *runa* myſterium, conſilium notat, *ſtab* vero literam. vid. Diecmann. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 114.]

RUN.

Occulti characteres. Gl. ASax. *Runſtabas*, Magici characteres. *Runecræftige men.* Magi.

RUNGALLE, Roncaliæ, concilium, Curia Gallorum, Conſtit. de Exped. Rom. Fr. Jun. *Gl. Goth. Runa.*

Otto Friſing. & Scriptores vitæ Frid. I.

Sitæ ad Po fl. propè civitatem Placentiæ, Canterell. Faber de Feudis l. 1. c 6.

Conf. Æneam Sylv. de Frid. III. & ibi Bœcl. pag. 132.

RUNGEN debellabant. Notk. Pſal. CXIX. fin. vide *Ringen.*

RUNS, alveus, à *Rinnen*, quod vide.

Runſa, fluenta. Iſid. c. 6. Notk. Pſ. CXVIII. 136.

[Helvetiis adhuc *runs* fluxionem, alveum, flumenque rivi eſt, teſte Spieſer. in Lexic. univ. Pertinent huc quoque ea, quæ de Gothica voce *garunſa* Junius notat in Gloſſar. A primitivo *rin*, quod univerſim olim Francis fluvium, deinde κατ' ἐξοχὴν Rhenum denotavit, noſtrum eſt *rinnen*, quod Helvetii *rünnen* dicunt, fluere, unde AS. eſt *runnunge* curſus. Vid. Somn. in Diction. Angli *to run* currere dicunt. Palthen. Not. ad Iſid. p. 413.

Runs, alveus. Gloſſ. Monſ. p. 340.

Runs, trames. p. 356.]

RUNTOFEL, Martſche, Chr. Königsh. c. V. *MCCXXXII. vier Wochen nach Oſtern an der Mittewuchen do die Runtteuel oder die Marſche iſt zu Strasburg.* Similis conſuetudo Florentiæ fuit. Poggius in Dial. de Hypocriſi pag. 28. *Multos malos uſus ſuſtulit è civitate; quos inter ille erat improbus, ut Kalendis Majis tota urbe, menſis publicè poſitis, aleâ luderetur.*

De *Tabula Rotunda* V. Du Freſne ad Joinvill. pag. 178. ubi etiam hic ludus vocatur *Martius*, inde *Martſche*, ex Matth Pariſ. 1252. Idem Du Freſne in Gloſſar. Campus Martius, mutata tempore, manſit nomen, V. ibi.

Balæus in ſuo Catalogo fabuloſorum et. de la Table ronde.

RVNZIN, murmurare, Notk. Pſal. CV. 25. *Bediu runezton ſie in iro berebergon*, murmuraverunt in tabernaculis ſuis. vide *Runen.*

[RUODER, remos. Gloſſ. Monſ. pag. 340. hodie *Ruder.*]

RUON, rugire, *irruota*, irrugui, *Ruode* rugitus, Notk. Pſ. XXXVII. 9. conf. *Rubin.*

RUOTO, menſura, Notk. Pſ. LXXVII. 55. [*Ruoto* plane eſt noſtrum *ruthe* Geometrarum.]

RUOWON, quieſcere, *ruhen.* Willeram. in Cant. Cant. p. 19. n. 11. p. 90. n. 39. [In priori loco *geruowet*, ſed in altero *ruiuuon zaberen* legitur.]

Notk. Pſ. XVIII. 12. *An demo lone ruowet er;* in hac mercede quieſcit. Pſ. IV. 9. *ewige ruowa*, æternam quietem. Pſ. LXII. 7. *irhugeta din in rauuon:* recordatus ſum tui ſuper ſtratum meum.

Vid. *Hriuuum. Riuon.*

RUR, *ruren*, renovare vineas. Liber redituum vetus: Item ſinguli prædictorum bonorum poſſeſſores, vecturas curruum non habentes,

 tenen-

tenentur ſingulis annis tres dies in vineis apud V. laborare, una dierum *inſimando*, quod vulgariter dicitur *myſten*, alia *zappando*, quod dicitur *Hacken*, & tertia iterum cum ligone renovando, quod dicitur *rüren*.

Lib. Salic. Mon. Ebersh. de Cur. Dom. in Arbolzh. *Zv Vaſten ſo ſü die Jucharte dunt — zv brochacke — zv Rurracke — zv Herbeſte.*

Ruoren, movere. Tatian. 49, 3. de Chriſto. *Miltidu giruorit ubar ſia*, miſericordia motus ſuper eam. (viduam Nainiticam) [Dicunt adhuc Germani *rühren* movere, unde *auffruhr* motus in civitate concitatus, ſeditio. Palthen. Not. ad Tat. p. 370.

Ruorit, ferit. Gloſſ. Monſ. p. 390.

Ruortun, tentaverunt. p. 369.]

Giruorneſſi, motus v. g. maris, Tatian. c. 52, 2. *Mihhil giruorneſſi uuard tho in themo ſeuue*; motus magnus factus tunc eſt in mari.

[RUSSINER, equinus. Gloſſ. Monſ. p. 356. vid. *Ros.*]

RVST, erugo, Gl. ASax. MSS. *Roſt.*

[*Ruoſtet*, eruginat. Gloſſ. Monſ. p. 355.

Ruſtigi vel *ſamar*, barbariem. p. 331.

Ruſtigin ſanch, plebejos Pſalmos. p. 375.]

RÜSTEN.

Ruſti, præparatio, Otfr. V. 2, 11.

Sulichera ruſti
ingegin akuſti.

De tali præparatione (præſervatione)
adverſus peccata.

[*Ruſti* mallem reddere *armatura*, hodie *rüſtung*. Scherz. Not. ad h. l.]

Giruſti ſterrono, diſpoſitæ ſtellæ, Otfr. I. 17. 19.

Giruſti, armamentum, Otfrid. V. 1, 29.

Iſt uns thaz giruſti,
brunia ala feſti.

Eſt nobis hæc (crux) armamentarium,
thorax perfirmus.

[*Giruſti* rectius *armatura*. Scherz. Not. ad h. l. conf. ſupra lit. G.]

al thaz geruſte, omnia inſtrumenta, Willer. p. 68. n. 29.

Kiruſti, lirnunga, inſtrumenta, machinas, Gl. vet.

Kiruſte, kiunernote, inſtructi, Gloſſ. vet.

Karuſte, zafeſte, expeditos, Gl. vet.

Fr. Jun. in Willer. d. p. 68. confundit *giruſte*, & *giraſten* quieſcere, quo uſus ſit Otfr. I. 1, 99. & à quo *giruſte* derivat. V. *Raſten.* Atque Otfr. d. l. utroque vocabulo utitur diverſiſſima notatione.

RUTTE, *rotte*, ruta, turma militaris.

J. Lipſ. 3. Epiſt. 44. ſcribit: *Rüter, eques, non hercules à Græco ῥύειν. quaſi ῥύτωρ, protector, ut ingenioſè excogitant: ſed à Ruta ſive turma militari. Guilielmus Neubrigenſis.* L. V. c. 13. Rex, *inquit*, per ſtipendiariam militiam, quam Rutas vocant, expugnato Iſonduro. *Nos Rottas etiamnum appellamus: & fuerunt propriè ſanè Brabantis. Idem Scriptor:* Rex ſtipendiarias Bribantionum copias, quas Rutas vocant, accerſivit.

V. C. Barth. ad Britt. p. 488. *Rupta*, turma, Gl. Du Fr. voc. *Rumpere. Brabanciones.*

Keiſersp. Narr. Schiff. f. 163. *Es ſint drierley Rüter. Etlich nemen es den lüten, heimlich in eim Walde, halten ſi uf, als die Schnaphen. Ander ſint Rüter, die es offentlich nemen iren ſeinden allein nach dem abſagen. Die dritten Rütter nemen etwan gelt und erſtechen einen.*

Rutare, ruptarius, colonus, Fr. de B. Hiſp. ✝. 4080. V. Gl. Du Fresn. voc. *Rumpere* terram. à *reuten, roden*, terram rumpere. [conf. Scherzii Notas ad l. c.]

Rothor, tonſa, Gl. ASax. MS.

RUUN. vid *Riuon.*

[RUWAERT, i. e. gubernator, locum tenens, tutor. Albertus Palatin. Rheni in Diplomate dato Delfenſibus an. 1366. apud Zuerium Diſſ. de Trapezit. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

RUWEN, pœnitere. vide *Riuun.* Pſ. XXIX. fin. *Und ruwet mich nit*, non compungar.

RUZI, *rauſſebeule, traure*, Dict. Flac. Otfrid. I. 20, 17. de matribus Bethlehemiticis:

Thie muater thie ruzun
joh zahari uz ſluzun.

Matres lamentabantur
& lacrymæ effluebant.

IV. 26, 11. de mulieribus quæ Chriſtum ſequebantur:

UUanna ſie oub thaz ruzin,
uuaz ſie imo leuues uuizin.

Namque & hoc deplorarunt,
quod iſti (Judæi) ipſum (JEſum) malis afficerent.

V. 7, 94.

Frageta er ſa ſare
zui ſi ruzi thare.

Interrogabat (Chriſtus) illam (Mariam Magdal.) ſtatim
cur ploraret ita?

[*UUir uuiofun, inti ir ni ruzut*, lamentavimus & non planxiſtis. Tatian. c. 64, 12.]

Giruzi, Otfr. III. 24, 92. de Maria Lazari ſorore:

Thaz ſi thes giflizzi
ſih ſata thar giruzi.

Ut id ſtudeat
(ut) ſufficienter ibi lamentetur.

[Fleret. Scherz. Not. ad h. l.]

Notk. Pſ. CXVIII. 136. conf. *Riazen, Riuzen, Roz.*

Ruſch, aggreſſus, *angriff.* Stainhöw. f. 14. *im erſten ruſch triben ſie die fynd uſs irer gegend.*

[*Ruzi*, ſumeret. Gloſſ. Monſ. p. 360.]

RYFION, ſaccularius, leno. J. Argent. c. 102. V. Gloſſ. Du Fresne Ruff. V. *Riffian.*

RYGI, Sicalia: Gl. ASax. MS.

RYHAE, V. *Reuo.*

S. à

S. à Fran. & Alem. præfixum, *ſwelch*, pro *welch. ſpech*, pro *pech. ſuuer*, pro *wer. ſwas*, pro *was. ſweme*, pro *wen. ſwie* pro *wie*.

[S. pro R. ponitur, *was*, pro *war*, *virlos*, pro *virlor*.

S. interponitur *Geliſmer* Paul. Diac. Long. l. c. 25. pro *Gilimer*.

S. abundat in fine, *ſigis* pro *ſich*.

S. deeſt in medio. *Van ſenti Mauricilu berige*. Rythm. de S. Ann. ſ. 6. pro *von S. M. ſin berige*. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

SA, interjectio.

[SAAR, confeſtim. Iſidor. c. 3. 1. c. 4. 4. v. *Sar*.]

SABAN, Linteum, ſindon. Otfr. IV. 11, 25. De Petro:

Nam er einan ſaban thar,
umbigurta ſih in uuar.
Accipiebat ſabanum (linteum,)
præcingebat ſe vere.

c. 35, 65.

Mit lininemo ſabane,
thar tho zi bigrabanne.
Cum linteo ſabano,
iſthic ad ſepeliendum.

Conf. V. 5, 21.

Sabun, linteum. Tat. c. 155. 2. de Chriſto. *Mit thiu her intſienus ſabun, bigurta ſih*: cum accepiſſet linteum præcinxit ſe.

Giwatit mit Sabane ubar naccot, amictus ſindone ſuper nudo: *Tatian*. 185. 12. σαβανὸν, linteum. Goth. Saban, Sindon, *Matth*. 17, 59. *Fr. Jun.* Gl. Dict. Flac. *Saban*, Furtuch, Schurz.

[*Sapon*, Theriſtrum. Gl. Monſ. p. 320. theriſtrum magis tenue quam ſyndon. p. 333. *Sapona*, ſyndones. p. 333.]

Utitur Sabani vocabulo Marcellus, Medicus Gallicus Empyricus.

[Vox *Saban* videtur corrupta è Græco σάβανον, quod proprie eſt genus panni aſperioris, defricandis è balneo corporibus accommodum. Sed & pro involucro lineo, quo è baptiſmo quondam ſuſceptus infans excipiebatur. Denique pro linteamine quocunque accipitur. Palthen. Not. ad Tat. p. 384.]

SACA, rem, Gloſſ. Lipſ. ubi Somnerus: *Sax. Cauſa ſac & ſace. unde noſtrum ſake, ut Dei intuitu, vulgo dicimus, For Gods ſake. Propriè tamen Res, Sax. thing, quod nobis manſit.*

SACHA, idem — LL. Edoard. c. 22.

[*Innana daz iſt diu ſabbe*, nonne hoc eſt verbum. Gloſſ. Monſ. p. 344.]

v. ſupr. *Alſaccia*. item *Racha*.

[SACCARI, rogum. Gloſſ. Monſ. p. 384. piram ſeu pirum. p. 340.

SACH, ſaccum. p. 347.

„ De *ſacco* ex antiquitate Hebraea Reinhardus
„ Witteb. 1698. eruditam *Diſſ.* edidit. Adde
„ Scherzer. *Exerc. ad Matth. XI.* 21. §. 39. 41. Gal-
„ lorum *ſagum* paene idem fuiſſe quod *ſaccum* He-
„ bræorum, Bochart. *Oper. I.* 673. ſentit. In vo-
„ cis iſtius origine ex lingua Cimbrica eruenda,
„ quae ex *ſo hac ic* coaleſcens, inclinationem ad
„ aliquid, & apprehenſionem ejus notet, occupa-

tiſſimus eſt Gorop. *Orig. Antwerp. L.* 6. *p.* 577. *ſſ.* „
quae valde vereor, ne ad Becanum oniropoli- „
um ſpectent, ſicut ille *Viterbienſe oniropolium pag.* „
575. Joh. Annio Viterbienſi occentat. Quin „
immo etiam vigilans ſomniat *Hermath. L.* 8. „
p. 200. 201. vbi *luculentiſſimum in hac voce* (ſac- „
cus) *argumentum eſſe* ait, *ceteras linguas a noſtra*, „
(Belgica) *originem traxiſſe, noſtram a nulla alia de-* „
pendere. De *ſacco* Patriarcharum & Metro- „
politanorum de Marca *de conc. ſac. & imp.* 6. *pag.* „
808. & inprimis Dufr. *Gl. Gr. p.* 1323. 1324. vbi „
quoque de *ſacco* Imperatorum. Tunicam Mo- „
nachorum Aegyptiorum *ſaccum* dictam, quod „
ei ſimilis eſſet, vtpote quae manicas non ha- „
beret, Salmaſ. *de pallio. p.* 72. notat. A *ſacco* „
eſt verbum *ſaccare*, vnde vinum *ſaccatum*, Keu- „
chen. *ad Sammonic. p.* 110. Inde quoque *ſacci*, „
ſaccini, *ſaccitae*, *ſaccati*, Monachi dicti, Dufr. „
Gl. *S.* 655. 656. Diecman. Spec. Gl. Lat. Theot. „
pag. 161. „]

SACHS, gladius longus. Gl. Vulcanii. p. 66. V. Caſeneuv. in Aſſaſſin. V. mox *Sehs*, *Sahs*. *Sechſelin*, diminutiv. Liber Salic. Monaſt. Ebersh. in Curia dominica Segolzheim: *Meiger ſol ze hofe bringen ein Sechſelin und eine barte.*

SAD, fovea, foſſa. Vett. Friſiis. Franc. Jun. in Willeram. p. 215.

SÆHS, Sæx, eax, ſax, ſex, culter, pugio, gladius. Galfr. Monumet. L. 6. De Reg. Briton. cap. XV. *Nemet oure Saxas.*

Hinc Saxones & Sacas Perſarum dictos putant. Atque Inſignia Electoratus Saxoniæ duorum enſium eò refert Abr. Mylius *de Lingua Belg. c. XXIV.* Cui congruum eſt, inquit, quod in ſcuto ſuo Saxonia pro Emblemate adhuc geſtat duos Saggares, in formam crucis transverſim conſtitutos: & num eò fortè reſpectum, quod Dux Saxoniæ, ex Imperatoria Conſtitutione & Bulla Aurea Dignitatem ſuſtinet Magiſtri Equitum in Romano Imperio? quaſi illi Principi populoque idoneum ſit id militare præ reliquis omnibus Electoribus, munus qui antiquitus egregiam Saggaris aliorumque armorum peritiam hæreditario velut ſibi vendicat? mihi ſanè aptiſſimè hæc cohærere videntur. Hæc Mylio. Mihi verò hæc longius multis paraſangis Perſicis petita.

SAGA, narratio, relatio. Tatian. Prol. 8. 1. unde *Sagibaro*, qui cauſas judiciales refert. V. Mal, mallus.

[*Saga* proprie dictum qualecunque notat, unde noſtrum eſt *ſagen* dicere. In ſenſu eminentiori apud Anglo-Saxones *ſaga* pro depoſitione teſtium accipitur. Vid. Cod. Marſchall. Matth. XXVI. 65. quam Germani in compoſito *auſſage* vocant. In ſcriptis Gothicis eadem vox, antequam ad eam gentem Græcum Hiſtoriæ vocabulum penetraret, pro narratione factorum memorabilium uſurpata legitur, uti exempla Herraudi, Boſcæ, Gothrici, Rolfonis, Hervarar &c. Sagarum à Verelio aliiſque editarum demonſtrant. Conf. not. Verel. ad Gothr. Sag. p. 3. Sed cum Sagæ illæ, nulla olim idonea litera-

rum

SAG. SAH.

rum memoria extante, ſola tradentium fide niterentur, quæ cum tempore cœpit eſſe ſubleſtior, hinc paulatim vox illa fabulam ſignificare cœpit. Sic Sueci moderni vocabulo *ſagbe* utuntur. Vid. Jon. Petr. Dictionar. & Germanis hodienum frequens eſt, ut de incerto vagoque rumore dicant: *es iſt ſo eine ſage, eine gemeine ſage.* Palthen. Not. ad Tat. p. 274.

Saga, relatio. Gl. Monſ. p. 378. aſſertio. p. 387.

Saga ratuſſa, propone ænigma. p. 339.

Zi uuare ſaga, vere fatur. p. 341.

Saget, digerat. p. 353.

Saget, conteſtamini. p. 344. indicit. p. 345. adſeveret. p. 403.

Sageta, propoſuerat. p. 328. perſecutus eſt. p. 332. conteſtabatur. p. 345.

Sagetvuri, introducit. p. 395.

Sagen, ſuggerant. p. 375.

Die dar ſagent, daz in unrebt kitan ſi. qui ſe læſos adſerunt. p. 403.

Zi ſago, ad ſatisfactionem. p. 368.

Sagan, prædicare. p. 361.

Sagungo, relatione. p. 413.

Sagerun, tulerunt. p. 343.

Saghida, numeravit. *Drubtin ſagbida.* Dominus numeravit. Iſidor. c. 5. §. 4. Hæc vox ſignificatum habuiſſe videtur numerandi, quoad in uſu Francorum eſſet verbum *quedan* dicere, ſed poſtquam id ex uſu receſſit, illa ejus loco aut ſenſu ſaltem laxiori adhiberi cœpit pari ratione, qua verbum *zeblen* ſive *tellen* inter Germanos & pro numerandi & pro narrandi actu accipitur. Priorem ſignificatum ſimplicia, poſteriorem compoſita *erzeblen*, *vertellen* habent. Palthen. Not. ad h. l. p. 407.]

Giſageti, vide lit. G.

Unſagelich, ineffabilis.

Notk. Pſalm. III. 5. *Fone dero unſagelicbune bobi dinero Gotheite*, ab ineffabili altitudine tuæ divinitatis. conf. Pſalm. LXXII. 24.

SAIGA, SAGIA, ſerra, hodieque *Sege.*

[*Saga*, ſerra. Gloſſ. Monſ. p. 333.]

Saiga, *Sagia*, moneta, nummus vel denarius ſervatus Romanorum, Germanis cum Bigatis præprimis in uſu. C. Tacit. de M. G. c. V. *Proximi ob uſum commerciorum aurum & argentum in pretio habent, formasque quasdam noſtræ pecuniæ agnoſcunt atque eligunt: inferiores ſimplicius & antiquius permutatione mercium utuntur. Pecuniam probant veterem & diu notam, SERRATOS Bigatosque. Argentum quoque magis quam aurum ſequuntur, nullâ affectione animi, ſed quia numerus argenteorum facilior uſui eſt promiſcua ac vilia mercantibus.* Lex Aleman. c. 6. §. 3. *Saiga* (MS. Sagia) *eſt quarta pars trimiſſi, h. e. unus denarius. Duæ ſagiæ, duo denarii ſunt. Trimiſſus eſt tertia pars ſolidi, & ſunt quatuor denarii.* Sagia ſive denarius ſerratus eſt quartæ partis Vncialis pars dimidia. *Vid. Sciop. Tab. & Gronov. de Pec. Vet.* Lex Baiwar. Tit. 8. §. 3. contra ea: *Si unam Saigam i. e. tres denarios. Si duas ſaigas h. e. 6. denarios.*

Mutatio tamen ac variatio etiam in hoc monetæ genere obſervari poteſt: nec unius ejusdemque valoris fuit Saiga, ſive pretii, ut loquitur charta donationis ſub Carolo Pipini filio apud *du Freſn. v. Seiga.* Fuit pretium Friſchingæ, *Charta Alamann. Goldaſti LX.* Sed non in Saiga, ſed in *denariis* mutatio contigiſſe videtur. Unde in Lege Baiwar. Una ſaiga tres denarios valet, *Tit.* 8. 3. Denarius talis Baiwariorum & Francorum eſt tertia pars Romani, conveniens cum nummo, quem *groſſum* poſteri vocant. Vide & *Solidus.*

SAGRÆP, per rapinam. Königsh. p. 1076. Vid. *Raub.*

[SAHARAHE vel *pinazabe*, in papyrione. Gloſſ. Monſ. p. 320.

SAHARI, ſatorem. p. 338.]

SAHS, Culter.

Carmen de S. Ann. §. 21. ℣. 338.

Ziu Duringen du dir ſiddi was,
daz ſi mibbili mezzir biezin Sabs, &c.
Duringis tum moris erat,
ut grandes cultros appellarent Sahs.

Gotfrid. Viterbienſis Parte XV.

Ipſe brevis gladius apud illos ſaxa vocatur.

Franc. Jun. in Willeram. p. 253.

Wittikind. L. I. Geſt. Sax.

Fragm. de B. H. ℣. 931.

Thaz mere ſabs,
ſo uber alle Frankenne was.

Scarſabs, Novacula.

Gl. Lipſ. ubi Somnerus: *Hoc Sax. Scerſæx. Vox eſt conflata ex Saxon. Scearan, Belg. Scheren, & ſchaeren, radere, tondere; (unde noſtratium Shears, forfex; ſhearing, tonſura; Sherman, pannitonſor,) & Sæx, quod præter novaculam, cultrum ſignat. De quo Galfrid. noſter Monemuthen. Lib. 4. c. 3. fuſius autem Verſtegan. Reſtitut. c. 1. & Voſſius in voce Saxa.*

[*Scaraſabs*, novacula. Gloſſ. Monſ. p. 349.

In uuolapizantemo ſcarſabſe, in novacula conducta. p. 333. A *Scaro* acie. quod vide ſuo loco, it. *ſacbs.*]

Notk. Pſalm. LI. 4. *Du babeſt mit trugenbeite getan, alſo daz ſcarſabs tuot*, ſicut novacula acuta feciſti dolum.

Scribſabſes, Pugillares, Tatian. 4, 12.

[Vox eſt compoſita à *ſcrib* ſcribere, & *ſabs* quod Somnero in *ſeax* gladiolum, Junio ad Willer. p. 253. cultellum ſignificat. Ut adeo *ſcribſabs* proprie nil aliud ſit, quam ſtylus ſcriptorius, quo in forma literarum pugillaribus imprimenda Veteres utebantur. Qui autem cognationem, quæ inter Latinas voces pugilis atque pugillarium eſt, cogitat, illi mirum haud videbitur, ſi Francicum quoque vocabulum pro inſtrumento non minus militari quam ſcriptorio accipiatur. Conf. Opit. in Not. ad S. Annon. p. 396. noſt. ed. p. 16. Palthen. Not. ad Tat. p. 304.]

SAHSI, dubiæ lectionis, vid. text.

Otfrid. IV. 29, 69.

[*Sasi* non *ſabſi*, h. l. legendum eſſe è MSC. probat Scherz. in Not.]

SAK, Fiſcus.

A. B.

A.B.c. 16. fi.

Mit Sak v. mit Simmern dienen, ungemeſſen, V. *gemeſſen*. Lib. MS. Sponh. *Croverreichs Weiſtum*. §. 8.

Mit ſak, in folle, ungemeſſen.

SAKEE, ſuggerat. Kero. c. 49.

Si kiſabchan, objurgetur. Kero. c. 23.

Sabba ni ſant ih, nullam cauſam inveni. Pilatus de Chriſto ap. Tatian. 196. 1.

Vid. *Secho*, *Widerſach*.

Gothis *Sakan*, objurgare, Marc. X. 13.

Sakman machen, Chron. Königsh. *plündern*, diripere, ſpoliare, c. 3. 225. Append. §. 22.

Sakplündern. p. 843.

SAL, ut *Ebton ſal*, perſequar, Gloſſ. Lipſ. ubi Somnerus: *Sal hic & in pluribus verbis tam præcedentibus, quam ſequentibus, nota eſt Verbi futuri temporis, cui reſpondet & Sax. ſceal & noſtrum ſhall, de quo vide Gryphiand. de Weichb. Sax. c. 38. n. 17.*

SAL, I. Fluv. Sala, Iſala ad Mœnum. Alius ad Rhenum. unde *Salii*, Conring. ſed vid. Præf. ad L. Salic. In Thuringia, *Vorburg*. vol. 3. p. 286.

II. SAL, Palatium, Aula, Curia, Regia. L. Alem. tit. 81. quanquam ibi in MS. Arg. *Scala* legatur in LL. Longob. I. 11, 4. & 7. Freher. *Orig. Palat*. p. 56. V. Joinvill. Diſſ. XVII. p. 240. Atrium, *Tatian*. 51. 2. [In hoc Tatiani loco non occurrit vox *Sal*, ſed *ſelida*. *Himiles fugala habent ſelida*: volucres cœli nidos habent.] Inde Altkingio *Salii*, quaſi præcipui Francorum Cantones ubi Sal. Palatium & Comitia habita.

Sal, Curia Cœleſtis Regis, Beatitudo æterna.

Upſal, *Oberhof*, Curia ſuprema.

III. SALA, Judicium in aula, ſeu Curia, Codex Traditionum Fuldenſium. *Salbuch*, liber Salicus. Traditio: Capitul. Franc. 4, 19. Vid. infr. *Selle*.

Salman, *Salleute*, teſtes, ſcabini, aſſeſſores, advocati, procuratores, Gloſſ. du Freſn. per delegatorem, h. e. mandatarium exponit.

[In Documentis Friſingenſib. ſub prelo ſudantibus, ſæpius hæc vox occurrit. *Chunrad de Wazerburch fuit executor, quod vulgariter SALMAN dicitur*. p. 19. *Dederunt prædictas poſſeſſiones cum manibus SALAMANNORUM Walchuini de Riding, qui fuit SALMAN memoratæ Albaidis, & Dietericus de Wizhaim, qui fuit SALAMANNUS Utonis.* It. T. II. Hiſt. Friſ. Ep. 26. p. 13. *Per manum Legatoris, qui vulgo dicitur SALMAN, Hermannum de Pfetten.*]

Fide Salemannicâ promittit Albertus Dux Auſtr. Advocatiam pro feudo Advocatiæ Monaſterii Lucellenſis an. 1326.

Epitome
Faſtorum Lucellenſium
autore
R. D. BERNARDINO
Abb. Lucell. & Maulbrunn.
Bruntruti 1666.

Literæ inveſtituræ Advocatorum Lucellenſium.

NOs frater Haymo Abbas & Conventus Monaſterii Lucellenſis, omnibus Chriſti fidelibus per præſentes notum eſſe cupimus, quod illuſtri Principi noſtro Domino Alberto Duci Auſtriæ, Styriæ, Carinthiæ & Landgrauio Alſatiæ, ea feuda, quæ ſui Prædeceſſores Landgravii Alſatiæ à Monaſterio noſtro hucuſque tenuerunt, unanimi conſenſu innovavimus & denuo conceſſimus; eâ interveniente conditione, quatenus nos & Monaſterium noſtrum in noſtris juribus & libertatibus, cum hominibus bonis ac rebus, pro DEO & Cæſare, nomine Advocati, ubique & quoties opus erit, fideliter defendat, & præterea nihil aliud à nobis exigat, quemadmodum ſui Prædeceſſores nos hactenus defenderunt, & nihil aliud exegerunt.

Quod ego Albertus Dux Auſtriæ me fideliter præſtiturum *fide Salemannica* promitto, atque in hujus promiſſionis teſtimonium, ſigillum meum cum ſigillis D. Haymonis Abbatis & Conventus Lucellenſis, præſenti chartæ appendi feci. Actum in municipio noſtro apud Altkilcham 6. Kal. Maji an. 1326.

Fides Salamannica, quam præſtant Salmanni, h. e. Curiales, Vaſalli miniſteriales juris curialis, J. F. Alem. c. 113. & Sax. c. 32. §. 2. Vid. Gloſſ. du Freſn. Curialis & Salman.

Fides Salmannica opp. homagio de ſervitiis militaribus. Etſi enim advocatia armata etiam militaria ſervilia obire quandoque debet, tamen magis defendendi tantum gratiâ, ut feudum caſtrenſe, Burglehn, etiam Advocatiæ feudum præſertim ab Eccleſiis & Monaſteriis conceſſum.

SALEN, tradere, enarrare, docere, Tat. Prol. §. 2. c. 18. *So uns ſalthun*. ſicut tradiderunt nobis.

[*Salthun* eſt à verbo *ſellan*, quod proprie vendendi actum notat. Angli *to ſell* & Sueci *ſâlja* dicunt. Saxoniæ inferioris incolæ idem vocabulum retinent in compoſitis *Kleiderſeller*, Scrutarius, *uthſellen* minutatim vendere, ſimilibusque. Sed quia venditio naturaliter traditione mercis perficitur, hinc factum videtur, ut ad omne dandi, tribuendi, tradendique genus ſignificatus vocabuli proferretur. Conf. CL. Benſon. Vocab. Anglo-Sax. ut & notata Jun. in Gloſſar. Goth. voce *ſalgan*. Palthen. Not. ad Tat. p. 275.]

Thas Johannes giſelit uuas, quod Johannes traditus eſſet. Id. Tat. 21, 11. conf. infr. *Salo*.

SALBON, unguenta.

[*Salbun kiſpanſteo*, unguenta adhortationum. Kero. c. 28.

Salpa, malagma. Gloſſ. Monſ. p. 412.

Salpun, ſmigmata. p. 343. 397.

Salpari, pigmentarius. p. 384.

Salparun, unguentarias. p. 325.

Salpot, impinguat. p. 351.

Salvuaz, alabaſtrum. p. 398.]

Salva, unguentum. *Willeram*. *paſſim*.

Tho begunde min ſalfwurz meer and meer ze ſtinchene, mox mea majorem nardus ſpiravit odorem.

Willeram. p. 16. [n. ed. p. 9. quæ ita habet: *Do begonde min Salbuuurz mer unte mer zeſtinkenne.*]

Binnuz ſalbon, aromata. Tatian. c. 212. 7. & 216. 2. [Sermo eſt in priori loco de Joſepho & Nicodemo, qui corpus Chriſti ligaverunt cum linteis, & *mit binnuz ſalbun*, cum aromatibus. In poſteriori loco de mulieribus ſepulchrum Chriſti adeuntibus, quæ paraverant *binniz ſalbun*, aromata. Eſt autem Palthenio in not. p. 396. vox hæc, qua priorem partem, plane ignota. cap. 214. 2. *pinnuzun* Tat. aromata transfert. Ego, pergit Palthen. ſimilitudine vocum *nus* & *nuſs* inductus, hic aliquid, neſcio quid, de nuce myriſtica ſubodorari mihi videor.]

Giſalpot. vid. ſupra lit. G.

SALBUCH, V. *Urbar.* item *Freygut.* Pontan. l. 6. Orig. Franc. c. 17.

SALDA, ſalutare. *Saldo*, id. Gloſſ. Lipſ. Fragm. de Bello Hiſp. paſſim.

Notk. Pſalm. CXI. ℣. 2. *Salda daz iſt benedictio.* *Salda gaben alte liute iro chindon, das hiez benedicere. Sealde the,* benedicat te, *Decal. Anglo-Sax.*

Salde, ſalus, Gloſſæ Freheri. Notkerus ad Pſalm. IX. 3. *An uuerlt ſaldon*, in mundi felicitatibus.

Salde geben, Benedicere. Notk. Pſalm. CXI. 2.

Saldon. Notk. Pſalm. CVII. 11.

SALICA *Terra*, Terra Procerum, Miniſtrorum, libera præter miniſteria ſalica.

Saliga terra ſcribitur in L. Salica. Tit. LXII. in MS. vetuſtiſſimo S. Galli in Helvetia.

V. Wendelin. *Gloſſ. Salic.*

Conring. *de O. J. G. p.* 33. ubi quædam annotavi.

Tenneurium *in Verit. Vindic. P. I. c.* 2. 3.

Lotharii I. Imp. Diploma Monaſterio S. Stephani Argentorati datum anno Imperii in Italia XXVI. Dominica Curia, Capella & Decima *cum Salica Terra* & ſuis appenſibus. Translatio Vetus: *den Dingkhoff, Capell und Zehenden mit dem Wilge böſthen und aller irer Zugehör.* intellexit interpres terram Salicibus conſitum, *weydig*, ſed Vid. ad Königsh. p. 532.

Differentia denique eſt inter Terram Salicam & Feudum, quam explico Inſtit. Feud.

Salve Terre, Fr. de B. Hiſp. ℣. 2075. [Salvaterra nomen eſt urbis, videtur autem hic ludere auctor, & per *Salvaterram*, locum ſalutis intelligere. Scherz. Not. ad h. l.]

Selilant, opp. Allode, *L. Sal. c.* 62.

SALIDA, felicitas: Otfrid. ad Lud. Germ. v. 10.

Themo ſi jamner heili,
joh ſalida gimeini.
Huic ſit ſemper ſalus
& felicitas publica.

Et paſſim. I. 3, 67. I. 2, 71.

Selide, Rh. de S. Annon. ℣. 624.

Die dir ſelide niht hattin.
Qui nihil ſalutis habebant.

[Qui domicilium nullum habebant. ita Scherz. in Not. vertit.

SAL.

Selida, Kubiſi, tugurio. Gl. Monſ. p. 413.]

Salida, ſalus, Salvator. Otfrid. II. 2, 16.

Job gizalta in ſar thaz
thiu ſalida untar in uuas.
Atque retulit (Johannes) eis ſtatim, quod
ſalus inter ipſos eſſet.

c. 3, 78. III. 16, 78. II. 7, 87.

Then Moyſes, quad, io ſageta,
joh alt giſcribuns zelita,
Thiu ſalida iſt uns uuortan,
thaz uuir nan eigun funtan.
Quem Moſes dixit, expreſſit.
atque veteres ſcripturæ retulerunt,
Ille Salvator nobis ortus eſt,
ut ipſum invenerimus.

[Scherz. verſ. 87. aptius reddi exiſtimat: *Illa felicitas nobis obtigit.* At quum verba Joh. I. 45. Otfridus hic referat, Schilteri verſio omnino videtur præferenda.]

Salida ſela, Beata anima, Otfrid. V. 23, 426.

Nuzit thar in uuara
ſalida thin ſela
Jamer mammunti
joh euuinig gimuati.
Fruitur ibi revera
beata tua anima
Semper deliciis
& æternis lætitiis.

[*Salida* beatitudinem, felicitatem denotat, verte itaque ℣. 426. *Beatitudine tua anima.* Ita Scherz. in Not.]

Zi ſalidon, inter Beatos. Otfrid. I. 11, 56.

Fordoron alto,
zi ſalidon gizalto.
Majores vetuſti,
beatis accenſi.

c. 15, 2. de Simeone.

Thar uuas ein man alter
zi ſalidon gizalter.
Hic erat vir ſenex
inter beatos numeratus.

℣. 17.

Tho quam ther ſaligo man.
Tunc veniebat beatus vir.

Mit allen ſalidon, cum omni ſalute. Otfrid. I. 7, 48.

Notk. Pſalm. LXIV. 6. *Saldon uuirt der irfullet der ſih dir machot ſanctum templum.*

Selde, felicitas. Hiſt. Lomb. de S. Ambroſ.

Unſalda, infelicitas. Pſalm. XIII. 3. *Chriſti unde unſalda iſt in iro uuegen*, contritio & infelicitas in viis eorum.

SALIG, beatus. Otfrid. I. 11, 85. 89.

Salig thiu'nan uuatta.
Beata quæ ipſum veſtit.
Salig thiu'nan uuerita.
Beata quæ ipſum ſervavit.

c. 17.

Digitized by Google

SAL.

c. 17, 12.

Thaz blidi uuorolt uurti
theru ſaligun giburti.

Ut gaudens orbis fieret
de beata nativitate.

[I. 7, 15. Maria de ſeipſa.

Nu ſaligont mih alle,
uuorolt io bimanne.

Nunc benedicunt mihi omnes
mundus & ſinguli.

Scherzius ita h. l. transferendum eſſe in Notis judicat:

Nunc beatam me prædicabunt omnia
ſecula, imo ſinguli homines.

Saliga mih quedent alliu cunnu, beatam me dicent omnes generationes. Tatian. c. 4. 6.]

Notk. Pſ. I. 1. LXIV. 4. Willeram. *p.* 12. ib. *Jun.*

Beatificatus, *der ſälige Keyſer Karl*, *LebnR.* de Caroli M. beatificatione, V. Lambec. lib. 2. Biblioth. Cæſ. & du Fresne Gloſſar. Lat. v. Beatitudo.

Fragm. de B. Hiſp. Caroli. ℣. 1307. *Er iſt ther allerſelegiſten, er bærre.*

Salig, plenum bonis, *Gottſelig*, *gluckſelig*, *Holdſelig*, *Hubſelig*.

Otfrid. I. 9, 3. de Eliſabetha pariente:

Thaz ſaliga thiu alta
thaz Kind tho beran ſcolta.

Ut beata ſenex
infantem pareret.

℣. 38.

Si ſprachun filu blide,
zi themo ſaligen uuibe.

Illi dicebant multum hilares,
ad beatam mulierem.

In ſalichern ziti, læto tempore. Otfrid. II. 8, 8.

Sälig, *unſalig*, boni, mali. Notk. Pſalm. X. 6. *Alſo er ſendet den regen ſinero prædicatorum ſaligen ze libe, ſo ſendet er in unſaligen ze tode.* Sicut mittit pluviam ſuorum prædicatorum bonis ad vitam, ita mittit eam impiis ad mortem.

Säligo, Euge. Notk. Pſalm. XXXIX. 16. *Sar tragen die iro ſcanda, die mir cheden, ſaligo, ſaligo.* Ferant confeſtim confuſionem ſuam, qui dicunt mihi, euge, euge.

Trubſelig, *Trangſelig*, plenum malis.

Zwangſal, vis, violentia.

Fluchtſal, fugitivitas, v. *Fleoban.*

Wertiſal, Notk. Pſalm. XXXVII. 5. *Dis wartaſeliga legit ana uuuartaſeli:* corruptibile hoc induet corruptionem [lege incorruptionem] vide infra *warten.*

Neizzeſelig, Notk. Pſalm. XLIII. 20. *Uuanda du habeſt unſih kiediemuotet in dirro neizze ſeligun ſtete:* quoniam humiliaſti nos in loco afflictionis.

At hæc ſunt derivativa tantum à compoſitis, *Trubſal*, *Trangſal*. &c.

SAL.

Quid ergo hic ſal? an *saala*, periculum? Imo à *Sala*, quod dationem, traditionem denotat. *Sal* & *ſelig* enim eſt, quod cuique in bonis vel malis datum & aſſignatum fuit.

Salichedi, ſalus. Lib. 4. Capitul. Francor. cap. 19.

Selig, ſecurus, in aſylo, in ſala Principis, Francus, immunis, ſalicus.

Sigismundus Imp. in Articulis militaribus belli contra Huſſitas indicti in Comitiis Noricis. 1431.

Auch ſol ein yeglicher, der in die here füret Spiſe, Trang, Kaufmanſchafft, welcherley das iſt, zu und ab von den heren ſicher und ſelig ſin von aller menglich niemand ugenommen &c.

Ohn furcht der Seligkeit, Privil. Auſtriac. *Vitriar.* *T.* 2. *p.* 5.

Nutz und Seligkeit, Synonym. *Chron. Königsh.* c. 1. §. 34. c. 2. §. 94. *glukig und ſelig.*

Volbracht iſt alſo Seligklichen dieſer new Layen-Spiegel. Seb. Brants. 1512.

Saliſuchen, *huſſuchen*. Decret. Thaſſilon.

Unſelig, Pauper. Notk. Pſalm. XLVIII. 17. 19. [Verba Notkeri hæc ſunt. *Ne furhte dir nieht daz du unſalig ſiſt, ſo ein ander man riche worden ſi.* Ubi vox *unſalig* non videtur *pauperem* notare, ſed ita locus vertendus. Ne timueris quod ſis minime beatus, cum alius dives factus fuerit. ſequitur ℣. 19. *Uuanda er ſalig gebeizzen wirt unz er lebet, quin anima ejus* (divitis) *in vita benedicetur: Pedin iſt er unſalig, ſo er irſtirbet.*]

SALMANDER *cleid.* Jo. Geiler Keiſersp. Bröſl. f. 45. *Der Salmander iſt ein Schlang oder ein Wurm, der uſſwendig des feuers nit leben mag, der macht ein neſtlin umb ſich, oder ein ſeidin hüslin, wie ein ſeidinwurm, den man in mulberlaub legt, ſo kumen dann die Junckfrawen von India, deren die würm ſeind, us dem frauwenzymmer, und nemen die woll, und machen dem Kunig ein rock daruſs.*

SALMIN, Pſalmus: Kero. c. 9. *Salmo.* c. 9. 18. *leczun des ſalmin*, capitula Pſalmi. c. 18. *ze ſalmin*, ad pſalmum. c. 63. *in ſalmin*, in pſalmo. c. 7. *andere ſalmun*, reliqui pſalmi. c. 8. *ſex ſalmon*, ſex pſalmi. c. eod. *after folniſſu drio ſalmono*, poſt expletionem triumpſalmorum. cap. 17. *fona ſalmono mceomichili*, à pſalmorum quantitate. c. 10. *aſtrorun ſalmon*, poſterioribus pſalmis. cap. 15.

Salmſangum, Pſalmus: Kero. [*Salmſangum*, pſalmis notat ap. Kero. c. 48. Adde ex eodem: *des Salmſanges*, pſalmodiæ. c. 10. 17. 18. *Salmſanges*, pſalterii. c. 8.]

Salmun in rihti, Pſalmi directanei: Kero. cap. 17. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 1986.

[*Salmharipha*, pſalteria. Gl. Monſ. p. 338.

Salmſcripun, pſalmographum. p. 348.]

Salter, Pſalterium. Chron. Königsh. c. 3, 26. [*Saltari*, Pſalterium. Kero. c. 18. *fona ſaltare*, à pſalterio. cap. eod.] Vid. *Rottan.*

Notk. Pſalm. LXXX. 3. *Saltare*, pſalterium, *Saltirſanch*, pſalmus. *Salter ſanch*, pſalterium.

SAL.

Salmon, Symbolum Apoſtol. Otfrid. in Interpret. illius.

[Id. Otfrid. IV. 28, 40.

Thes ſalteres zi eriſt.

A principio Pſalterii.

ꝟ. 45.

Thu findeſt fol then Salmon
ſon theſen ſelbon thingon.

Tu invenies plenum hunc Pſalmum
de his rebus.]

Conf. inf. *Selmi.*

SALO, fuſcus, niger. Cant. Cant. c. 1. *Ih bin ſalo ſamo die herebirga Cedar*, fuſca licet videar, ut caſtra nigrantia Cedar.

Giſalota, decoloravit. Gloſſ. Vett.

Hinc procul dubio traxerunt ortum Gallica, *ſale* & *ſouiller* nec non Anglica *ſoyled*, & *ſoyle*, notiſſimæ ſignificationis vocabula. Jun. Not. ad Willeram. l. c.

Salen, Otfrid. IV. 6, 70. obfuſcare.

[Hoc loco non verbum *Salen* occurrere, ſed legendum eſſe *ruamiſal*, ambitionem, ſupra voce *Ruam* jam notatum eſt.]

Salta ſine ſela. Otfrid. V. 1, 91. tradidit animam ſuam. V. *Sala*, traditio.

Firſaltun zi tode, Otfrid. V. 9, 58.

Joh uuio'nan oub irqualtun,
zi tode'nan firſaltun.

Et quomodo ipſum (Jeſum) contorſerunt (ſummi Sacerdotes.)
mortique tradiderunt.

Id. II. 9, 153.

Joh thaz kind eino
kriſtan bizeino,
Then er zi tothe ſalta
bi unſih ſo's er uuolta.

Atque filius ille unicus
Chriſtum deſignat,
Quem ille ad mortem tradidit
pro nobis ſicut vellet.

SALZ, ſal.

[*Salzſutino*, ſalinarum. Gl. Monſ. p. 327.
Salzuti, ſalinas. p. 341. Salſuginem. pag. 349.
Sazuti, ſalſuginis. p. 337. lege *Salzuti*.
Salzint, ſalſuginis. p. 397.
Salzſtein, petra ſalis. p. 392.
Salzpuruc, Valvicula. p. 417.]

Giſalzan. vid. ſupr. G.

Inſelzit, hodie *verſalzt*, corrumpit, perdit. Otfrid. V. 23, 281. de ſenectute:

Thiu'mo allaz liob inſelzit,
ioh mahto'nan gibelzit.

Quæ ei omne amabile corrumpit,
& vires ei debilitat.

SALZON, ſaltare. Tatian. c. 64, 12. *Wir ſungun iu, inti ir ni ſalzotut*, cecinimus vobis & non ſaltaſtis.

[Hic ſane ridiculus eſt error Interpretis Francici. Diverſiſſimos verbi *Salire* ſignificatus, quando idem quod ſaltare, & quod ſale condire eſt, confundentis. Palthen. Not. ad Tat. p. 379.]

SAM.

SAM, *gleichſam*, quaſi. Jul. *Pflug*. ap. Hortled. de C. B. G. 5. 16, 50. Fragm. de Bello Hiſp. ꝟ. 1878. paſſim.

SAMA, ſic, ſimiliter. Otfrid. V. 18, 10.

Er quimit auur ſama zi iu.

Ille veniet rurſus ſic ad vos.

I. 1, 124. de Franciſ:

So ſint ſie ſama balde.

Æque ſunt audaces.

[*Sama*, æque. Gloſſ. Monſ. p. 354.]

Sama, *ſama*, tam, quam: Kero. c. 11. *Sama des ſumares*, *ſama des uuintares*: tam æſtatis, quam hyemis tempore.

Sama, *Soſama*, tam. *So puab dr altun euua ſoſama dr niuun*: tam veteris teſtamenti quam novi. Kero. c. 9.

Samoſo, *ſo ſamoſo*, velut: Kero.

[*Samoſo touuante pichuamun*, moribunda ſubintrans. Gloſſ. Monſ. p. 406. *Sos zaurſtantanne*, vel *ſamoſo kachuetanſi*. Subaudiatur. p. 408.]

Samoſo, ſimul. Notk. Pſalm. XIII. 3. *Dero nuas ſamo ſo nehein uuider dien anderen*: Iſtorum erat nullus contra alterum.

Soſama, veluti; Kero. c. 5. etiam. c. eod. 40. etiamſi. c. 4. & jam. c. 8. item & c. 53. ſed & c. 9. quaſi. c. 48. 63. *So ſama ſalmin*, *ſo ſama-ſum*. tam in pſalmis quam in reſponſoriis. c. 18.

Samaſo, ac ſi. Kero. c. 5.

So ſamalih, ſicut ego, æqualis mihi, Otfrid. IV. 15, 72. Chriſtus dicit:

Min fater iſt ſo ſamalih.

Pater meus eſt ſicut ego, æqualis mihi.

Id. I. 1, 122.

So ſamalicho uuizzi.

Æqualem ſcientiam.

Samanoti, *ſammenhafft*, *geſamlet*. Dict. Flac.

Samir, tanquam. Gloſſ. Vulcan. p. 66. Rythm. de S. Annon. ꝟ. 595.

Sammoliche, Vid. infr.

SAMAN, congregare, Notk. Pſal. XXIV. 18. *Die unzubtige ſament mir ſint*, indiſciplinati aggregati mihi ſunt. Pſalm. XV. 5. *diu in ſelben ſament mir beſizzet*, quam in illis mecum poſſidet.

[*Thaz her jabi ſaman mit Mariun*, ut profiteretur (Joſephus) cum Maria. Conf. Jun. in Gloſſ. Goth. voc. *Saman*. & Somner. in Diction. voc. *Same*. Conſentiunt cum veteribus Germanis Belgæ moderni in *ſaemen*. Palthen. Not. ad h. l. p. 311. conf. inf. *Ziſamane*.]

Keſemane, Concilium, Notk. Pſal. XXI. 17.

Samothrado, [*Samodrato* habet noſtra editio,] æque vehementer. Willer. p. 46. n. 20.

SAMANON, colligere. hodie *Samlen*.

[ASax. *Samnan*, *ſamnian*, *geſamnian*, congregare dicunt. Palthen. Not. ad Tat. p. 316.]

Otfr. II. 7. 4.

Samanon bigonda.

Colligere inciperet.

SAM.

Samanunga, Eccleſia: Kero. c. 13. *Samanungu*, Eccleſiis. Prol. p. 17.

[*In iro Samanungu*, in Synagogis eorum. Tatian. 17. 8. Quemadmodum in ſenſu ſtrictiori, ubi de Chriſtianis ſermo eſt, pro cœnobio hoc vocabulum uſurpatur, ita locus hic oſtendit, ubi de Judæis mentio facta fuerat, Synagogam idem notare. Palthen. Not. ad Tat. p. 341.]

Samanungu, Cœnobiis: Kero. [*Ze ſamanungu chunne*, ad cœnobitarum genus. Kero. c. 1.]

Alleru Samanungu, omni congregationi. Kero.

[*Samanunga mera*, congregatio major. Idem. c. 31. *dera Samanunga*, congregationis. c. 64. *deru ſamanungu*, congregationis. c. 35. *eocouuelihera ſamanungu*, omnem congregationem. Prol. p. 17. *Samanunc*, congregatio. c. 64. *in antreitidu ſamanunc*, in ordine congregationis. c. 64.

Kanozſcaf, ſamanunga, collepio. Gloſſ. Monſ. p. 406. lege collegio.

Samanunga, congregationes. Gl. Rhab. Mauri. ad quam vocem ita commentatur Diecmannus:

[„*Samanunga*, *ſammlung*, n. 1177. eſt *caſamanunga*. Tat. CLXXXV. 10. *Samanunga*, cohors, qui eadem voce etiam *Synagogam* paſſim appellat. Gl. K. *Samanunga, Eccleſia*, quae eſt congregatio vocatorum. Reliqua ex vett. Gl. lege apud CL. Eccard. *ad Cat. Theot. p.* 108. R. eſt *ſaman*, ſimul, unde duas voces, *ſamans prabba* & *ſamanblauſt*, compoſitas reperies n. 524. & 791. Etiam Iſl. *ſaman*, *ſimul*, *una*, *collectio*, Gudm. Andreae *Lex. Iſl. p.* 203. *a.* Adhuc conciſius maiores noſtri *ſam*, eadem notione, dixerunt, quod habet Chron. Brunſ. XLI. 197. Su. *ſamnad*, *ſampning*, *coetus*, a *ſampna*, *colligere*, Loccen. *Ant. Sueo-Goth. p.* 143. Rudbeckio *Atlant. I.* 599. radix eſt Su. *ſamna*, conuocare, quam ille plurima nomina propria, & in his *Semnonum* apud Tacitum, peperiſſe contendit. *Zana*, *adunatio*, *corrupte*, Zana, *aut* Zacia. *Gloſſae bene interpretantur* Rotte. *Hinc* Leudſamium, *ſubditorum congregatio*, *in formulis:* Haec Grotius *Expl. voc. Goth. Vand. & Longob. p.* 582. quem etiam *p.* 604. adiſis: ex quo certe Dufr. *Gl. Z.* 1413. in Zaua, & *L.* 257. 258. maiorem ſuis lucem addere poterat. Cl. Eccard. *ad Leg. Franc. Salic. p.* 16. *Zana*, *adunatio*, idem cum *ſon*, *congregatio*, *collectio*, eſſe ſentit, & vtrumque a *ſamen*, *colligere*, deflectit: vnde quoque *ſende*, *geſinde*, pro *familia dominica*, & *ſeniſcalcus*, pro *inſpectore familiae*, eſſe vult. Quin etiam *p.* 88. huc *Zent* refert, quod vocem *Zentgericht* componit. *Samen* & *ſamenen* pro colligere, Germ. vſurpatum ex Königshouii *Chron.* paſſim apparet, ad quod Schilterus *p.* 888. literas A. 1362. datas exhibet, in quibus *ſamenung* eſt congregatio. Sax. etiam *ſamenunge* vel *ſammenunge*, idem notauit, a *ſamen*, quod habet Vocabularius ſaeculo XV. excuſus, vel *ſammen*, congregare, V. Chron. Brunſ. XI. 66. & XXII. 85. quo poſteriori loco haec habes: *ſe* ſammeden *ok dar de* ſammenunge: Congregabant *etiam ibi* conuentum. Nomen verbo etiam iungunt Bibl. ant. Germ. reddentia illa Vulg. Pſalmi XV. 4. *Non congregabo conuenticula eorum: Ich ſamen nit iren ſammung.* Ita & Mich. II. 12. Nobis hodie *ſamen* vel *ſammen*, praefixa praepoſitione *zu*, *ſimul* ſignificat; Verbum vero *ſamen*, vel *ſammen*, inſerto l, *ſamlen*, vel *ſammlen* eſt. Hinc nata eſt noſtra praepoſitio *ſamt*, *cum*, cujus varia compoſita Schottel. *Oper. de Ling. Germ. p.* 641. 642. exhibet: item vox *ſumft* vel *zunft*, V. n. 220. *Cazunſtent*, *concordant*. „ Hæc Diecmannus Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 19.]

Za uuaccharum za ſamanonne, ad fruges recolligendas. Kero. c. 48. [correctior editio legit *colligendas*, ut in Not. obſervatum.]

Samanungono, cœnobitarum. Kero. c. 1.

Symb. Apoſt. *Allichu geſamenunga*, Catholicam Eccleſiam. Notk. Pſ. XXX. 4. Capit. Francor. IV. 19.

[*Giſamane*, conjunctim. Otfr. V. ult. 334.

Themo heilegen giſamane.
Sanctis conjunctim.

Scherz. in Not. redde: *Sanctæ congregationi* illorum.]

Giſammanota, congregabat. Otfr. I. 17, 66. de Herode:

Thie buachara oub tho thare
giſamanota er ſare.
Scribas quoque ad ſe
congregabat is illico.

[Tatian. c. 8. de Herode: *Giſamanonti then herduom thero biſcofo:* congregans Principes Sacerdotum.

Giſamotin, conjunctim. Otfr. IV. 20, 11.

Mit reinidu giſamotin
thio oſtoron giſebotin.
In puritate conjunctim
Paſcha feriarentur.

Pro *Giſamotin* MSCta habent *giſemotin*, quod omnino poteſt retineri. Apud Notker. Pſalm. LXXXVIII. 6. legitur, *in dero heiligon giſemini*, in Eccleſia Sanctorum. Adde Pſalm. CV. 17. Scherz. Not. ad h. l.

Giſemini, factio. Gloſſ. Monſ. p. 344.

Giſemini, clerum. p. 368. conf. ſupra lit. G.]

Sammentia, unà cum ipſis. Notker. in Symb. Apoſt. fi. Pſ. XI. 2. *Sament dien luzzel uuarheite;* cum iſtis paucis veritatibus. conf. *Saman.*

[*Samant uuonent*, ſimul morantur. *Oxſſo auh endi leo dhar ezſſant ſamant ſpriu:* bos autem & leo ibi comedent paleas. Iſidor. 9, 4.]

Sammolich, ſimiliter. Otfr. ad Ludov. ℣. 94.

Thultate er ſammolih.
toleravit ſimiliter.

Id. II. 5, 26. de Diabolo.

Er uuolta in themo ana uuank
duan ſo ſamilichan skrank.
Voluit in illo ſine dubitatione
facere ſimiliter prævaricantem.

Scherz. qui in Not. obſervat, Codic. Vindob. habere *ſamulichan*, ita h. l. vertendum cenſet:

SAM.

Voluit in illo ſine dubio, ſeu certe, facere ſimilem fraudem ſeu captionem.]

Vide *Sam*.

[SAMAR, vel *ruſtigi*, barbariem. Gloſſ. Monſ. p. 331.

Samarartemo, barbaro. p. 349.]

SAMBAZDAG, Otfrid. III. 5, 16.

Thaz er then Sambazdag firbrah.

Quod Sabbathi diem profanarit.

Vide *Dag*.

SAMFTER, facilis: Kero. c. 7. 58.

[*Samto iſt farſtantan*, facile advertitur. Id. c. 65. Legendum haud dubie *ſanfto*.]

Samftes, poſſibile. Kero. Prol. p. 15. Willer. p. 102.

Unſemfte, difficulter. Notk. in Symb. Athanaſ. ℣. 4. Pſ. CIII. 5. Vid. Lit. U. & *Senifft*.

Samfto, Notk. Pſ. XXXIX. 5. *UUieo ſamfto er* (auriga) *fier ros ſament turnet*.

SAMMUNG, Synagoga, Gl. Lipſ. qui addit: Unde *Verſaemen*, & *Firmeinſamot*, excommunicatus. Otfr. III. 20, 330. de cœco à Chriſto ſanato:

Job er bi thaz mari
firmeinſamot uuari.

Atque ut eo ipſo publice
excommunicatus eſſet.

Notſamenunga, Synagoga. Notk. Pſ. LXVIII. 9.

Sammungun, Cleros, cauſa collectionis.

SAMUUIST, Converſatio. Iſidor. 9, 4.

[Verba Iſidori ſunt. *Mit dhem unbala uuigom iſt ſiin ſamuuiſt*, cum innocentibus commoratur. Compoſitum *ſamwiſt* videtur ex *ſam* vel *ſamen* ſimul, & *wiſt* cibus, epulæ. vid. Jun. in Not. ad Willer. p. 158. proprieque adeo convictum notat. Gothi eadem ratione particula *ſam* utuntur, uti ab exemplis *ſamraedi* colloquium, *ſamtyda* coætaneus &c. patet, eſt & iis *wiſta* idem quod proviſio domicilii atque cibi, vid. Verel. Ind. ad hiſtor. Gothr. in *viſta*. Quæ omnia cum præcipue inter conjuges locum habeant, hinc A-Saxonibus *ſamwiſte* ipſum matrimonium deſignat, teſte Somn. in Diction. Proprie tamen apparet voce illa nil niſi commorationem & cohabitationem qualemcunque denotari, cum originem ducat à verbo Gothico *wiſan* eſſe, unde *ſaman wiſan* eſt unà eſſe. Vid. Jun. in Gloſſar. Goth. p. 405. Sueci *ſamwiſtelikt* ſociale dicunt, uti videre eſt in Inſtitut. Reg. ac Princip. quam Latine vertit Scheffer. p. 9. Palthen Not. ad Tat. p. 416.

Samanvuiſt, convictus. Gloſſ. Monſ. pag. 353. commercium. p. 378. conſortium. p. ead.

Samahaſti, maſſa. p. 377.

Samabaphti, corpora. p. 348.

Samalaphtin, corporibus. p. 390. Vitium in uno horum vocabulorum ſubeſſe, vel me tacente, obſervabit lector; mallem vero priorem lectionem *ſamabaphti*, quam corpora, non phyſica, ſed moralia notare arbitror.

SAM.

SAMANTFERTI, vide *Faran*.

SAMANTHAPTA *mit Fater*. Habuit (Chriſtus gloriam) apud Patrem. Iſidor. c. 3. 6. Proprie *Samanthapta* notat una habuit, communem habuit. Palthen. Not. ad h. l. p. 404. In noſtra editione legitur *Samant batta*.]

SAN, *thie belete ſan*, Fragm. B. Hiſp. ℣. 3776. J. Sax. Feud. MS. c. XII. ſi. paſſim. Rhythm. de S. Annon. paſſim.

[Reineſ. in Vocab. Theot. MSC. *ſan* vertit *Schon*.]

Ob ſan, Obſchon, Obgleich.

San innan, dum. Iſidor. 9, 4.

SANC, *Sang*. vide *Singen*.

Sangleiche. vide *Licon*. & *Singen*.

SAND, miſſus, à ſenden, hod. *Geſand*. Otfr. II. 4, 31. de diabolo:

Tho ni uuard imo ther ſand,
oub uuibt thar ſines ni fand.

At (vero) non fuit ipſe ei (Chriſto) miſſus,
nec quicquam ſui in eo invenit.

[SANGAN, *ſankan*, eſt hodiernum *ſenken*, ſubmergere, deprimere, ab hoc derivatur *firſenken*. Otfr. II. 3, 107. in MSC. ita legitur:

Thaz unſih io ſangta,
er al is thar irdrangta.

Id quod nos certe ſubmergebat,
omne ille ibi (in baptiſmo) ſubmerſit.

Scherz. Not. ad Otfr. p. 97.]

SANNUR, Verus, Islandis. Danis *Sand*. Gothis *Sanga*, veritas. Joh. XIV. 6. Sanctitas, Luc. I. 75.

SANTA, Miſſas. Kero. cap. 17. *Santom*, idem. c. 38. Vid. *Miſſa*.

[SANTE, ſabulo. Gl. Monſ. p. 320. hodie *Sand*.

SANTES, lea. p. 341.

Durah SANTUNGA, per manum. p. 526.

SAPH, ſuber. p. 400.]

SAR, illico, Kero Prol. p. 16. mox. c. 11. paſſim.

Saar, ſtatim. mox. Kero. c. 2. 4. 42.

[*Sar* Scherz. in Not. ad Otfr. vertit, certe, omnino. p. 136. 277. 279. 111. quamprimum. p. 304.

Sare, cito. p. 64.]

Sara, Otfrid. V. 4. 59. illico.

[Non *giſiuni ſara*, ut Flacii Codex habet, ſed *giſiunes ara* ut Vaticanus codex habet, hic legendum eſſe ſtatuit Scherz. in Not.]

Sareo, mox. Kero. c. 8. *Sario*, idem. c. 43. Otfrid. ad Ludov. R. ℣. 38. paſſim. I. 17, 22. 126. interdum idem quod *ſer*, valde.

Sarberrin, Domini immediati, reſpectu vaſallorum: ſubordinati. reſpectu Dom. Directorum ſuperiorum. Notk. Pſ. LXXXII. ſi. Vid. *Drubtin*.

Sarias, i. ſario iz. Otfr. III. 24, 106. quamprimum id.

[Codex Vindob. pro *Sarias angiſah*, legit: *Sa riasan giſah*, illam plorare videret. ut Scherz. in Not. obſervat.]

Sario,

SAR.

Sario, extemplo. Kero.
Sarni, omninò non. Otfr. II. 19, 16.

Minu uuort thiu uuerrent
thaz ir ſar ni ſuerent.
Mea verba prohibent,
ut vos omnino non juretis.

Sarſo, quamprimum. Otfrid. I. 15, 74.

Er quimit mit giuuelti,
ſar ſo iſt uuorolt enti.
Is veniet cum potentia,
quamprimum erit mundi finis.

I. 5. 1, 2.

UUard after thiu irſcritan ſar,
ſo mobt es ſin ein balb jar.
Erat poſtea prætergreſſum (elapſum)
ſic oportebat eſſe dimidium anni.

Conf. V. 6, 102.

SARABAITÆ, Pſeudomonachi, Reg. S. Bened. c. 1. vide *Lichiſare* in *Lic.*

SAR, ſericum, Ekkeh. jun. de Caſ. S. Gall. c. 3. *Pro pannis laneis emendis, quos ſericales aut tunicas appellant.* ubi Goldaſtus: Forte: *Tunicos, Panni ſericales.* Francis *ſerge* vel *Sarge.* Alemannis etiam *Sarewat*, ut in veteribus poëtis advertere eſt. *Panni tunici*, aut ſubſtantivè, *tunicæ*, Alemannis Veteribus *Tunch*, noſtris N. ablato *Tuch*, à verbo *Tünchen*, quod eſt *tingere*, quaſi panni tincti.

SARGAHUN, *Schergen.* Freherus ad Otfrid. II. 8, 49.

SARPHI, opp. *Suazes.* Otfr. III. 17, 68.

Thaz ſuazes er gilerti,
zi ſarphidut iz bikerti.
Quod dulce (quidem) doceret,
in acre factum (vero) id converteret.

[*Sarphidu iz* habent Codic. Vindob. & Vatic. inde Scherzius locum ita vertit:

Illam dulcedinem quam docuit
in rigorem vertiſſet.]

SCARPHE, [*Scarfe* habet noſtra editio] auſteriores. Willer. pag. 33. n. 15.
Sceirphe, durus. Rhythm. de S. Annon. ℣. 606.
Sarfuueſen, ſævire. Notk. Pſ. LXXXVIII. 12.
Sarfer, aſperum. Kero. Prol. p. 15. *Scharff.*
Sarfeem filloom, acribus verberibus. c. 30.
Otfr. I. 23, 49.

Iſt thar uuibt ſo ſarphes
odo ja uuibt oub ſo gelphes
Iz uuirdi in giribti
zi ſconeru slibti.
Eſt hic quid aſperius
aut quid obliqui
Id evadat in directionem (rectitudinem)
in pulchram planitiem.

III. 7, 15.

Thes ſarphen uuizodes not.
Rigidæ legis præceptum.

SARMATÆ, de his Vorburg T. VI. p. 301.
[SARRI, Arabes. Gloſſ. Monſ. p. 417.]
SASE, MS. Bibl. Germ. in Bibl. Cæſ. Prologus:

SAS.

Allen Gottes kinden
Die ſich in trewen laſſent vinden
Und in gleicher Saſe
Bawen des Himels Straſe.

Lambec. L. II. c. 8. p. 750. Vid. *Sazi.*

[SATALROSSO, equeſtrium equorum. Gloſſ. Monſ. p. 330. hodie *Sattelroſs* vel *Sattelpferd.*
Satalgiziugi, jumentorum cingula. p. 399.
Hunteſatul, eruca. p. 414.]

SATANASE, Satanas. Otfr. V. ult. 300. de charitate:

Thi uniſih ſcono ſo gizam;
fon ſelben ſatanaſe nam.
Quæ nos egregie ut decet
ab ipſo ſatana eripuit.

SATE, *Ziſate*, diſſipati, *zerſtreuet*, quaſi dicas *Zerſeet.* Otfrid. IV. 7, 8. de futura deſolatione templi Hieroſol. verba Chriſti.

Quad er: giuuiſſo ih ſagen iu
thie ſteina uuerdent noh zi thiu
Thaz ſie ſint ſo uudrate
biar liggent al zi ſate.
Dixit ipſe: certe (amen) dico vobis
hi lapides redigentur adhuc eo
Ut fuerint ſic deſtructi
hic jacentes omnes diſſipati.

[Verte ultimos verſus ita:

Ut ſint tam rejecti
ut jaceant omnes ad ſationem (quaſi)

Hodie diceremus: *Als wann ſie geſaet wæren*, *Sate* eſt noſtrum *Saat.* Scherz. Not. ad h. l.
Sati, ſationes. Gloſſ. Monſ. p. 357.]

SATEN, ſatiare. *Keſaton.* Notk. Pſ. XIII. 4. *Die ſih ilent keſaton iro ferlorniſſido:* qui ſe præpropere ſatiantur ſua perditione. Pſal. XVI. 14. *Sateton ſie ſih unſubri*, ſaturati ſunt porcina.
Beſatten, conſecrarunt, obtulerunt. Chron. Königsh. c. 4, 30.

SATERTAG. vide *Dag.*

SATIL, Sata, Tatian. 74. 1. *In meleuue thriu ſatil;* in farinæ ſatis tribus.

[Forte legendum *ſati.* Singularis *ſat* vel *ſaat.* Germanis adhuc in uſu eſt, quanquam non pro menſura, ſed pro frumento ipſo ad faciendam ſementem deſtinato accipiatur. Palthen. Not. ad Tat. p. 383. Imo *ſaat* hodie pro *ſemente*, *ſegete* accipitur.]

SAVCONNA, nomen Gallicum fluvii Araris, *Saonne*, *Seyne*, Amm. Marcell. L. XV.

SAUGEN, *chiſaugbida*, ablactatus. Iſid. 9, 4.

[SAUM, ſagma. Gloſſ. Monſ. p. 412.]
Von ainem *Saum* honiges, 2. ℔. J. Auguſtan. de Teloniis.
Saum kupffers, zins, bleies. it.
Saun ſirrate raſt. Sabbatum. ASax. *Reſtedæg.* Franc. Jun. Gloſſ. Goth. p. 286.

SAUUEN, ſeminare, Tatian. c. 38, 2. de volatilibus cœli. *Sie ni ſauuent*, non ſerunt. [Pro *ſauuen* inferioris Germaniæ incolæ *ſayen*, ſuperioris *ſäen* dicunt. Conf. Jun. in Gloſſ. Goth. voc. *Sajan.* Palthen. Not. ad Tat. p. 363.]

SAXO-

Digitized by Google

SAX. | SAX.

SAXONES

§. I.

SAXONVM gens Germaniæ C. Taciti tempore adhuc incognita hoc nomine. Sedes videtur fuiſſe verſus Septentrionem in Germania, inter Francos & Suevos. Pars olim Friſiorum, ut mihi videtur, & vid. Merulam ad Willeram. p. 3. Prima mentio Saxonum hodie in Ptolomæo 2. c. 11. ſed exiſtimat H. Conring. de Antiq. Stat. Helmſt. p. 80. mentionem quoque eorum apud Tacitum fuiſſe, ſed lacunam obſervari c. 37, 1. Eutropius in Dioclet: *Carauſius mare accepit, quod Franci & Saxones infeſtabant*. Prima ſedes eorum, antequam Britanniam occuparunt, in Germania fuit vicina Francis, Amm. Marcell. L. XXVII. §. 7. & Alemannis, etiam tempore S. Hieronymi in Vit. S. Hilar. Zoſim. L. III. de Saxonibus ait *Chaucos*, gentis ſuæ partem, in Romanorum ſolum emiſiſſe, & Batavorum inſulam, pulſis Francis Saliis, occupaſſe. Oroſ. L. VII. c. 3. *Saxones, gentem in Oceani littoribus & paludibus inviis ſitam*. Eſt præterea conſtans veterum fama, ex Batavorum & Chaucorum oris Saxones in Britanniam trajeciſſe. H. Conring. d. l. p. 84. V. Sidon. Apoll. L. VIII. Ep. ad Numant. Originem verò de Danis & Nortmannis Saxones duxiſſe, ſunt qui tradiderunt, apud Witik. Alii pulſos à Danis, v. Aventin. L. V. pr. Certè Colonia Danorum & Norwegorum. Maximâ Saxonum multitudine in Britanniam translatâ, Friſii illorum terras, inſulam Batavorum, omnem Oceani oram ab Amaſo ad Viſurgim & Albim occuparunt: Exigua Saxonum manus tum remanſit in Germania, H. Conring. p. 98.

Greg. Turon. L. II. c. 19. Inſulæ Saxonum à Francis captæ atque ſubverſæ ſunt. al. ſubmerſæ. c. 27. ibi Ruinar.

Nomen à Sacis, *Sabs*, culter, gladius, Witek.

Schaken, municipium & ſedes Saxonum ad Rhenun, Wendelin. de LL. Salic. c. 11.

Reineccio à *Sach*, ob adminiſtrationem juſtitiæ: *de Orig. Saxon.*

Praunio in Amœn. Germ. p. 106. à *Saſſen*, *ſizen*, vel à *Chaucis*, *Schauſſis*, de quib. Tacit. quieti ſecretique, &c.

§. II.

An. 449. primo appulerunt in Angliam, in Cantia Hengiſtus & Horſus Saxonum Duces, cum Colonia, cauſam expoſuerunt Regi Vortegirno hinc, referente Galfred. Monumet. Lib. VI. Hiſt. Reg. Brit. c. 10. ut ipſi vel alteri Principi obſequium offerrent, fuiſſe enim expulſos ex patria, nec ob aliud, niſi quia regni conſuetudo expetebat. Conſuetudo namque in patria noſtra, inquiunt, eſt, ut cum hominum abundantia in eadem ſupervenerit, conveniant ex diverſis provinciis Principes, & totius regni juvenes coram ſe venire præcipiunt: deinde projecta ſorte potiores atque fortiores eligunt, qui extera regna petituri, victum ſibi perquirant, ut patria ex qua orti ſunt, à ſuperflua multitudiue liberetur, &c.

Verba Galfredi Monumet. L. VI. Hiſtor. Reg. Britann. Cap. XV. hæc ſunt:

POſt obitum vero filii reſtitutus eſt Vortegirnus in regnum, qui precibus conjugis ſuæ commotus miſit nuncios ſuos ad Hengiſtum in Germaniam, mandavitque ipſi ut iterum in Britanniam rediret, attamen privatim & cum paucis, quia timebat ne ſi aliter ſuperveniſſet, diſcordia inter Barbaros & cives oriretur. Hengiſtus ergo, audito obitu Vortimeri, trecenta milia armatorum ſibi aſſociavit: paratoque navigio in Britanniam reverſus eſt. Sed cum tantæ multitudinis adventus Vortegirno & regni principibus nunciatus eſſet, valde indignati ſunt: initoque conſilio conſtituerunt cum eis præliari atque ipſos ex littoribus expellere. Quod cum filia ſua Hengiſto per internuncios indicaſſet, confeſtim cogitavit quid potius contra id agendum eſſet. Diverſis igitur machinationibus peragratis unum ex omnibus elegit, ut gentem regni ſub ſpecie pacis adoriretur prodere. Miſit itaque legatos ſuos ad regem: juſſitque nunciare quod non conduxerat tantam multitudinem virorum, ut vel ſecum in regno remanerent, vel violentiam aliquam cum eis patriæ ingereret. Erat namque cauſa cur eam conduxiſſet: quia exiſtimabat Vortimerum adhuc vivere: cui per eos affectabat reſiſtere ſi illum expugnare incepiſſet. Quoniam autem non hæſitabat ipſum defunctum eſſe, committebat ſeſe & populum ſuum diſpoſitioni Vortegirni: ut quot optaret ex tanto numero in regno ſuo retinuiſſet: & quos refutandos cenſeret, concedebat ut in Germaniam ſine dilatione redirent. Et ſi id Vortegirno placuiſſet tunc petebat ipſe, ut diem & locum nominaret Vortegirnus quo pariter convenirent, & omnia ex voluntate ſua diſponerent. Talia namque ut regi nunciata fuerunt, ei vehementer placuerunt: quia invitus ſineret Hengiſtum abire. Poſtremo juſſit & cives & Saxones Majis Kalendis quæ jam inſtare incipiebant, juxta Ambrii cœnobium convenire ut ibidem prædicta ſtatuerentur. Quod cum in utraque parte ſtatutum

tutum eſſet: Hengiſtus nova proditione uſus, commilitonibus ſuis præcepit ut unusquisque *longum cultrum* intra caligas abſconditum haberent. Et cum colloquium ſecurius tractarent Britones: ipſe eis hoc daret ſignum, *Nemet oure Saxas:* unde quisquis paratus aſtantem Britonem audacter occuparet atque abſtractis cultris ocyus ipſum jugularet. Nec mora, ſtatuta die inſtante convenerunt omnes intra nominatam urbem, & de pace habenda colloquium inceperunt. Vt igitur horam proditioni ſuæ idoneam inſpexiſſet Hengiſtus, vociferatus eſt, *Nemet oure ſaxas:* & ilico Vortegirnum accepit, & per pallium detinuit. Audito ocyus ſigno, abſtraxerunt Saxones cultros ſuos, & aſtantes principes invaſerunt, ipſosque nihil tale præmeditantes jugulaverunt circiter quadringentos ſexaginta, inter barones & conſules, (quorum corpora beatus Eldadus poſtmodum ſepelivit, atque Chriſtiano more humavit, haud longe à Kaercaradane, quæ nunc Salesberia dicitur, in cemiterio quod eſt juxta cœnobium Ambrii abbatis, qui olim fundator ipſius extiterat.) Omnes enim ſine armis advenerant, nec aliud niſi de pace tractanda exiſtimabant. Vnde ceteri qui propter proditionem acceſſerant, levius ipſos inermes interficere potuerunt. Non impune tamen hæc egerunt Pagani: quia multi eorum perempti fuerunt, dum neci ceterorum imminerent. Eripiebant enim Britones ex tellure Lapides & fuſtes, atque ſeſe defendere volentes proditores illidebant.

§. III.

Beda L. I. Eccl. Hiſt. Gent. Anglor. c. XV. *Anno ab incarnat. Domini CCCCXLIX. Anglorum ſive Saxonum gens, invitata à Rege Vortigerno, Britanniam tribus longis navibus advehitur. —— Advenerant autem de tribus Germaniæ populis fortioribus, id eſt, Saxonibus, Anglis, Vitis. De Vitarum origine ſunt Cantuarii & Vectuarii, hoc eſt, ea gens, quæ Vectam tenet inſulam, & ea quæ usque hodie in provincia occidentalium Saxonum, Vitarum natio nominatur: poſita contra inſulam Vectam. De Saxonibus i. e. eâ regione quæ nunc antiquorum Saxonum cognominatur, venere, orientales Saxones, meridiani Saxones, occidui Saxones. Porro de Anglis h. e. de illa patria, quæ Anglia dicitur, & ab eo tempore usque hodie manere deſertus inter provincias Vitarum & Saxonum perhibetur, orientales Angli, mediterranei Angli, Merci, tota NordHumbrorum progenies, i. e. illarum gentium, quæ ad Boream Humbri fluminis inhabitant, ceteriq; Anglorum populi ſunt orti. Duces fuiſſe perhibentur eorum primi duo fratres, Hengiſt & Horſa. E quibus Horſa poſtea occiſus in bello à Britonibus, hactenus in orientalibus Cantii partibus monumentum habet ſuo nomine inſigne. Erant autem filii Wetgiſſi, cujus pater Vitta, cujus pater Vecta, cujus pater Voden. De cujus ſtirpe multarum provinciarum regium genus originem duxit.*

Saxonia vetus. *Oltſaxen,* Suffridus Petrus Leovardienſis de orig. Friſior. L. II. c. 12. Hujus Holſatiæ partem extremam quæ Juthiæ proxima eſt, in antiquis MStis Chronicis Oltſaxen i. e. veterem Saxoniam dici animadverto, ut enim nec ſaxis, ita nec ſylvis Holſatia ita inſignis eſt, ut inde nomen ſortita videri debuerit. Chron Sax. *Ealdſaxen.*

De Fabula, Saxones ex Aſia oriundos eſſe, vid. Jus Sax. Prov. *L. III. a.* 33. & *ibi Gl. Germ.* P. Albini *Chron. Miſn. p.* 392. & Meric. Caſaub. *de Ling. Saxon. p.* 393. qui putat eos ex Cherſoneſo Pontica in Cimbrica appuliſſe.

§. IV.

Paulus Warnefridi filius Longob. de Geſt. Longob. L. II. c. 6. de antiqua Saxonum ſede: *Alboin ad Italiam cum Langobardis profecturus* (ex Pannonia) *ab amicis ſuis vetulis Saxonibus auxilium petit, quatinus ſpatioſam Italiam cum pluribus poſſeſſurus intraret. Ad quem Saxones plus quam XX. millia virorum cum uxorib. ſimul & parvulis juxta ejus voluntatem venerunt. Hoc audientes Chlotarius & Sigisbertus Reges Francorum, Suavos aliasque gentes in locis, de quibus iidem Saxones exierant, poſuerunt:* Lib. III. c. 6. 7. *ad Gallias deliberant venire, ſcilicet ut à Sigisberto R. ſuſcepti, ejus poſſint adjutorio ad patriam remeare.* Inde bellum grave inter Suavos & Saxones, quorum iſti à Saxonibus tandem *vehementer attriti,* & ſic à bello quieverunt. Lib. IV. c. 32. bellum Francorum cum Saxonibus. cap. 33. Angli-Saxonum mentio. V. ſupr. *Langob.* A. C. 460. Saxones Britanniam occuparunt: Inde egreſſi iterum Germaniæ littoribus appulſi in loco qui vocatur *Hatheloe, Eginhard.* Witek. Conring. p. 88. eo tempore ubi ipſorum auxilio regnum Thuringorum everſum, ſeculo VI. V. Procop. L. VI. de Bell. Goth.

§. V.

Saxones in Germania diviſi in Weſtphalos, Angarios & Oſtphalos ſive Oſterlingos, ſive Orientales. *Phalorum* vox, pro qua apud Ptolom. *chali* legitur, orta à pullo equino, antiquiſſimo inſigni Saxonum. H. Conring. d. l. p. 91. ubi etiam docet *Angrivarios* apud Tacitum non eſſe Angarios, quippe iſtos in Francorum nomen veniſſe.

Oſtphaliæ nomen obliteratum, & καὶ' ἐξοχὴν Saxonia dicta, poſtquam Ducatus Saxoniæ ibi conſtitutus. H. Conring. p. 92. ubi & Cranzii commenta perſtringit.

Regimen Saxonicum ariſtocraticum XII. virale. Chron. Sax. Theotiſc. A. 810. apud Lindenbr. in Gloſſar. voc. Adalingus. Reinecc. de Orig. Saxon.

Quatuor hominum ordines. I. *Edelingi.* h. e. Prin-

SAX.

Principes, Comites, Barones. Ex quibus reliqui Saxonici ſanguinis: Marchiones Miſniæ & Duces Sax. Principes Anhaltini; Comites Lippienſes, Benthemenſes & Ranzovii. Nam Brandenburgici ex Suevia: Brunſwicenſes ex Boiaria vel Italia. Holſatiæ Duces & Comites Oldenb. ex Friſia. Comites Werningerod. & Stolbergenſes ex Italia, Columnenſium familia. H. Conr. p. 101.

V. Chron. Sax. in Spec. Sax.

II. Ingenui Liberi, Miniſteriales, hodie Nobiles aut Equites.

III. Liberti, Libertini, Laſſi. Chaucici generis.

IV. Servi, itidem.

Saxoniam, tempore Caroli M. ſubactam, non ab Epiſcopis, ſed Principibus gubernatam, contra Cranzium aſſerit Conring. d. l. p. 110. Sed utrumque verum eſt, ſano ſenſu: Certum enim non Duci, ſed Epiſcopis commiſſam à Carolo M. adminiſtrationem Saxoniæ, ſed & illud non negandum, quod etiam Comitibus, & inter eos imprimis Trutmanno, qui & ipſi Principum nomine veniunt.

Saxones à Carolo M. jus civitatis Francorum & jus Statuum in Comitiis accepere, Conſtitutio Carolina de partib. Saxoniæ.

Hinc Aldricus Cenomanicæ urbis Epiſcopus dicitur *natione, patris ex parte, Francus ſive Saxo, matris quoque ex parte Alamannus atque Bajuvarius. Regia ex progenie ortus.* Geſta Aldrici, apud *St. Baluz. Miſcell. Lib. III. pr.*

Saxonia Inferior, comprehendit totam Belgiam, Chron. Belg. Rhythm. apud Rob. Sheringham. de Anglorum Origine. p. 26.

Oude bocken hoor ick gewagen,
Dat al t'land beneden Nyemagen
Wilen NederSaſſen hiet,
Alſoo als die ſtroom verſchiet,
Vander Maze ende van den Rhyn
Die Schelt was dat weſtende ſyn.

Antiquos libros audio ego mentionem facere,
Quod tota regio infra Neomagum
Olim inferior Saxonia dicta,
Ita ut fluvius ſeparavit,
A Moſa & à Rheno
Scaldis erat occidentalis finis ejus.

§. VI.

Lingua Saxonica pura ex monumentis Britannicis liquet, Friſicæ aut Danicæ vocabulis & pronunciatione affinior, quàm illi quæ hodie in Saxonia inferiori recepta, & quæ veriſimiliter *Chaucia* eſt, arguente H. Conring. d. l. p. 96. Unde confirmor, ſub Friſiis Saxones tempore Taciti veniſſe.

Mericus Caſaub. de Ling. Saxon. p. 132. *Linguam Saxonicam cum dico, Germanicam, ut nunc vocant, & Teutonicam ſive Belgicam intelligo, cum quibus eam per omnia ferè conveniſſe, vetuſtiſſima quæ ſuperſunt hodieque trium iſtarum linguarum monumenta*

SAZ.

fidem faciunt. quales ſc. erant in uſu ante 800. *vel M. annos.*

Mores. Salvian. L. IV. de Gub. DEI. p. 86. Gens Saxonum fera eſt. L. VII. p. 169. Saxones crudelitate efferi, ſed caſtitate mirandi. *thie kone Sahſen*, Fr. de B. Hiſp. ℣. 3236.

SAZI *in mammonto*, tranquilla quiete. Otfr. III. 26, 59. [Scherz. in Not. vertit: Ipſis ſuavius (melius) eſſet.]

Id. I. 8, 23. de Joſepho Mariæ marito:

Job tha lyta is imo ſazi
ob er ſia firliazi.

Atque tunc cogitatio ipſum ſubibat
ſi eam deſereret.

[Pro *tha lyta* Codices MSCti omnes habent *thata*, ut Scherzius in Not. obſervat, qui proin h. l. ita vertit:

Atque cogitabat annon ipſi conveniat,
(utile ſit)
ut illam deſereret.

Pergit Scherz. in Not. *Sazi* idem eſt ac conveniat, utile ſit. Ita apud Otfrid. III. 26, 61.

Giuuiſſo uuizun uuir thaz,
thaz uns es harto uuola ſaz,
Job uns es theh filu fram,
thaz Druhtin hera in uuorolt quam.

Certe ſcimus hoc,
quod nobis admodum utile ſit,
Et nobis proficiat valde,
quod Dominus in mundum hunc venerit.

Eadem ſignificatione legere eſt *ſizit* cap. eod. verſ. 8.

Giloubemes thero dato,
iz ſizit uns ſo drato.
Keremes in muate
uns ſelbon io zi guate.

Credamus hæc facta,
convenit (utile eſt) nobis valde.
Advertamus animum
nobis ipſis etiam ad bonum.

Hæc quidem Scherzius; interim non diffiteor, Schilteri verſionem verſus 8. loci poſterioris *Id ſedeat nobis penitus* (in animo) mihi non videri rejiciendam.

Sazta, fecit. Gloſſ. Monſ. p. 364.

Saztin, facerent. p. 384.

Sazta munde minimu kebaltida, poſui ori meo cuſtodiam. Kero. c. 6. *Saztoos arabeit in bruki unſeremu*, poſuiſti dolores in dorſo noſtro. c. 7.]

Vide *Sez* & *Sizen*.

Uffaz, præpoſitum. Obſ. 17. ad Königsh. pag. 916. ſq.

SBEH. }
Sbehr. } v. *Beh.*
Sbehs-hart. }

SCABORON, Vid. *Irſcab.*

SCADA, Umbra. hodie *Schatte.*

Scato uuolchan, nubila. Gl. Vet. Notk. Pſalm. CVIII. 23. *Ih pin aba genomen, alſo ſcato, ſo er ſiget.* Sicut umbra cum declinat ablatus ſum.

Sce-

SCA.

Scedeuuan ſal, obumbrabit. Gloſſ. Lipſ. Notk. Pſ. XC. 4. *Mit ſinen skerten ſcatenuet er dir*, ſcapulis ſuis obumbrabit tibi.

Beſcedinuit, obſcurabitur. Gl. Lipſ.

SCADE, Damnum. Otfr. II. 12, 188.

Thes ſcaden uuiht ni luage,
Damni quid ne fugiat.

[*Er ſanta ſie ana dia abologi ſines zornes, zorn unde bolgenſcaft unde arbeite unde ſcaden ſanta er in be dien tieſelen :* Miſit in eos iram indignationis ſuæ, indignationem & iram & tribulationem, immiſſiones per angelos malos. Notker. Pſ. LXXVII. 49.

Schedin, damno. Gloſſ. Monſ. p. 367.]

Schadeher kneht was, und doch ſinre miſſetat nit verjehen wolt uf dem Turne, apertè maleficus, ex contumacia crimen pernegans, qui propterea condemnatus ad perpetuam relegationem ex Epiſcopatu Argent. cum interminatione ſi rediret, ut ſuffocaretur, *ertrenket*. Chron. Königsh. c. 2, 13. *Schadbar*.

Geſceden ſih. Carm. de B. Hiſp. ℣. 1196. [*Tu ne ſcolt thih niemer ſo geſcenden*. Ita verba hujus loci ſe habent.]

Schebedig, Notk. Pſ. LXXVII. 49. leg. forte: *Schedebig*, noxium.

Scadal wort, verba noxia. Notk. Pſ. X. Hebr. XI. 3.

Scadele, nocentes. Notk. Pſ. XXVI. 2. *Er ſcirmet mih, ſo mih anauuellen ſcadele, daz ſie mih ezzen.* Protegit me dum appropinquant ſuper me nocentes, ut edant carnes meas.

Unſcadelen, innocentem. Notk. Pſ. X. 8. *Daz er unſcadelen erslahe*, ut interficiat innocentem. *Er slahet unſcadelen ſo er unſcadelen getuot :* interficit innocentem, quum eum nocentem facit.

Unſcadele, innocentes. Notk. Pſ. XXV. 6.

SCADON, Verbera. Otfrid. IV. 5, 19. de aſino.

Mag ſcadon harto lidan,
ni kan ni'nan bimidan.
Poteſt verbera dura pati,
nec poteſt ea evitare.

[*Scadon* non in ſpecie *verbera*, ſed in genere, *mala*, *damna* denotat. Scherz. in Not. At omnino hic verbera notat, quod ipſa res de qua ſermo evincit, & ſane, non in genere ſolum mala & damnum hanc vocem denotare, ſed & ſpecies malorum, Gloſſæ Monſeenſes docent, in quibus ſequentia reperiuntur:

Scado, læſio. Gl. Monſ. p. 401.

Scadun, calumniam. p. 366.

SCAF *dera slahta*, oves occiſionis. Kero. c. 7. *in ſcaffum*, in ovibus c. 2. vide *Scapbon*.]

SCAFCHURTEN. v. *Churt*.

SCAH, præda. Gl. Vet. Vid. *Skachar*.

[*UUeridant si ſcaahche*. erunt præda. Iſidor. c. 3. §. 6. (In noſtra editione *si ſcaaliche*, ſed haud dubie vitioſe legitur.) Vox hæc Otfrido non ignota fuit, ut videre eſt II. 11, 46.

Nu duent iz man ginuage
zi ſcahero luage.
At feciſtis eam (domum meam) abunde
ſicariorum (latronum) ſpeluncam.

It. IV. 27, 6.

Leittun ſie oub tho thare
Scachara urmare,
Zuuene zi themo uuizze.
Duxerunt etiam huc (Judæi cum Chriſto)
Sicarios inſignes
Duos ad ſupplicium.

Conf. Jun. Not. ad Willeram. p. 161. A primitivo hoc derivanda non ſolum vox mediæ latinitatis *ſcachum*, quæ rapinam ſpoliumque, ſed & Germanica noſtra *ein Schächer*, quæ prædonem notat. Forte & *Scachorum* ludus originem huc refert. Nec fere dubito inde eſſe verbum *Schachern*, quo mercaturæ fraudes deſignantur, quæ à compendio latronum non re ipſa, ſed nocendi modo differunt. Palthen. Not. ad Tat. p. 404.

SCAHHO, lingua. Gloſſ. Monſ. p. 324.

Scahhun meres, linguam maris. p. 333.]

SCAL, *ſculi*, debet. Prol. p. 16. c. 2. c. 6. *Doh lib des munihes ſcal pihaltida haben*, licet vita monachi debeat obſervationem habere. c. 49. *Scalun*, debent. c. 48. *Scolan*, debere. Prol. p. 18. c. 7. 43. Kero.

Scolo thes libes, vitæ reus. hodie *ſchuldig*. Otfrid. IV. 22, 14. Pilatus de Chriſto:

Ni bin ih oub thes uuiſi,
ob er thes libes ſcolo ſi.
Neque ſum quoque hujus certus,
an vitæ reus ſit?

SCAL, poteſt. Otfr. ad Salom. ℣. 11.

Lekza ich therera buachi
ju ſentu in Suaborichi,
Thaz ir irkiaſet uberal,
oba ſiu fruma uuertan ſcal.
Volumen horum librorum
vobis mitto in Sueviæ Regnum,
Ut vos dijudicetis undique,
an illi utiles fieri poſſint.

SCALA, poculi genus. Vorburg. Tom. VII. p. 3. *Schale*.

SCAL, *Schal*, Cortex.

Schelfenden, cortices facile dimittentes. Geiler. Narr. Schiff. pag. 27. b. *Nuſs die balden Schelfenden laſſen, ſollen gemeinlich nüt, ſeint böſs.*

[De diſcipulis Chriſti ſpicas evellentibus Tatianus. c. 68, 1. dicit: *Schelente iz mit iro banton*, confricantes manibus.

Germanis hodienum *ſchälen* eſt decorticare, deglubere, cruſtæ aliquid eximere, à primitivo *ſchale*, cruſta. Hic idem vocabulum de grano accipitur gluma liberato. Quod qua ratione ſit factum, id quod in textu Latino eſt vocabulum indicat. Palthen. Not. ad Tat. p. 380.

SCALCH, ſervus. Kero. c. 2. *Scalcha*, ſervos. Prol. p. 17.]

Scalka, ſervis. Otfr. V. 23, 541.

Thie holdon ſcalka thine.
Fideles ſervos tuos.

Digitized by Google

SCA.

c. 19, 105.

Scalka iob thie riche
thie gent thar al giliche.
Servi & divites
ambulabant iſthic pariter.

Id. I. 15, 28. de Simeone:
Tho ſprah oub ſilu blider
ther alto ſcalc ſiner.
Nu laziſt thu mit fridu ſin
ſo gibias mir io thaz uuort thin.
Mit dagon iob giuubtin
thinan ſcalc Druhtin.
Tunc dicebat multum lætabundus
ſenex ſervus ejus.
Nunc dimittis in pace eſſe,
quod promiſit mihi verbum tuum,
Dierum jam ſaturum
tuum ſervum, Domine.

[Ita quoque Tatianus Simeonis verba refert: *Nu forlaz thu Truhtin thinan ſcalc.* Nunc dimittis ſervum tuum Domine. c. 7. §. 6.

Hoc vocabulum olim ſervum in honoratiori quoque miniſterio poſitum ſignificavit, uti compoſita *Gotſchalk*, *Marſchalk*, &c. teſtantur, hodie, ob ſerviles nequitias, pro homine vafro perditoque uſurpatur. vid. Gloſſ. Lipſ. Jun. in Gl. Goth. v. *Skalk*. Somner. Diction. voc. *ſcalc* & *cealc*. Palthen. Not. ad Tat. p. 314.]

Scalklichaz faz, vas ſervile. Otfr. III. 7, 117.

Scalches faraua, forma ſervi. Iſid. III. 6.

A. Sax. *Sceals*, ſervus.

Goth. *Skalks*, ſervus. Matth. X. 24.

SCALL, *Skal*, ſonus. Hodie *Schall*.

Scalſang, Pſalmus. Notk. Pſalm. LXX. 22. [Locus hic haud dubie corruptus mihi videtur, atque legendum *Salmſang*. vide ſupra *Salm*.]

Skella thin ſtemma, ſonet vox tua. Willer. p. 35. [n. ed. p. 17. quæ legit *Din ſtimma ſchelle in minen oron.*]

Skellilinum, Tintinnabulis. Gl. Vet.

Irſcal, inſonuit, increpuit. Gl. Lipſ. ubi Somnerus: *Ira*, *Sax.* *yrre*; *iraſci*, *yrrian*.

Scullen ſtim. Notk. in S. Athan. ℣. 4. de hiſtrionibus larvis faciem obtegentibus. *Uzer dien ſcullen ſar durh die holi, lutreiſteren ſtimma.* Id. Pſ. LXXVI. 19. *In orbe terrarum (in uuerlt rinch) ſcullen diniu egelichen uuerch.*

Ubi *ſcullum* idem eſt quod hodiernum *erſchallen*.

[SCALT *thaz ſhef in tiuſi*: duc navem in altum. Tat. 19. 6. Fatetur ſe ignorare hanc vocem communis ſeptentrionalium populorum Præceptor Junius. Reſtat igitur ut de ea à tempore quoque Junii incognita conjecturam qualemcunque noſtram proponamus. Eſt inter Germanos uſitatum vocabulum *ſchalten*, de cujus proprio ſignificatu non ſatis quidem conſtat, quantum tamen ex addito *walten* patet (*ſchalten und walten*) laborem qualemcunque id denotat alieno labori juſſu noſtro ſuſcepto oppoſitum. *Walten* enim jubere, imperare ſignificat. Vid. ſupra *alwalten*. *Schalten* ergo eſt aut facere imperata (forte inde eſt *ſchalk* ſervus) aut ſua ſponte aliquid agere, ducere, moliri, qui poſterior ſignificatus loco huic congruit. Simpliciter uſurpata eadem vox idem notat quod inſerere. Hinc diem intercalarem *einen ſchalttag*, annum biſſextilem *ein ſchaltjahr*, ipſumque intercalandi actum *einſchalten* dicimus. Non inepte autem à Petro ut naviculam alto infereret poſtulari potuit. Deinde quoque A-Saxonibus in uſu olim fuerunt voces *ſcalfor* mergus, *ſcalfing* merſio, unde *ſcealfing-ſtole*, ſella eſt in qua rixoſæ mulieres ſedentes aquis demergebantur teſte Somner. in Diction. Hinc adeo colligas verbum quoque illis non inuſitatum fuiſſe *ſcealfon*, aut pronunciationis ratione habita *ſcalfon* mergere, aquis committere. Quidſi ergo dicamus mutato *t.* in *f.* quod quidem ob elementorum ſimilitudinem facillime fit, legendum hic eſſe *ſcalf*, ut ſenſus Chriſti loquentis ſit *ſcalf thaz ſhef in tiuſi*, immerge navem aquis altioribus. In ipſo enim littore ſteterat navicula, ex qua piſcatores in terram exſcenderant, in quam nullo negotio aſcenderat Chriſtus, quamque deinde à terra abduci petierat, hactenus ut nec à turba circumfuſa premeretur, nec minus tamen commode ab eadem audiri poſſet. Satis itaque recte hæc ſibi reſpondent, ut nunc miraculum in piſcando editurus Servator ducere navem in altum *vaſtoque immergere ponto* jubeat, quæ verba Poëtæ ſunt Æneid. III. Hæc Palth. Not. ad Tat. p. 343. quæ tamen, imprimis quoad mutationem literæ *t* in *f*, nimis longe petita ſunt, ſolidiora infra voce *Schalten* reperies.

Scalt, polluit. Gloſſ. Monſ. p. 361.]

SCAMA, reverentia. Gl. Lipſ. conf. Notk. Pſ. LXVIII. 20.

Scamelos, Notk. Pſ. LXVIII. 8. [Verba Notkeri hæc ſunt: *UUanda umbe dih leid ih iteuuiz, unde umbe dih pedahta ſcameloſi min anaſiune.* Quoniam propter te ſuſtinui exprobrationem, operuit irreverentia faciem meam. *Ube man ze mir chad: Chriſtianus es, cultor crucifixi (du biſt Chriſtane des kecriuzegotin uobare) des uuas ih ſcamelos, des ne meid ih mih.*]

Scameloſi, inverecundia. Notk. Pſ. XX. 13.

[*Scamalina*, verecundi. Gl. Monſ. p. 386.

Scamalinin, pudorata. p. 356.

Scamaloſo, impudenter. p. 339.

Scamaloſer, impudens. p. 334.

Scamaloſero, infrunitæ. p. 356.

Scamaloſa, impudentes. p. 386.

Scamaloſemo, procaci. p. 351. Hodie *ein Schamloſer* eſt qui depuduit.]

SCAMU, Verecundia. Kero. c. 43.

Scames thich, pudet te. Willeram. p. 14. n. 7. Fr. Junius. p. 35.

Scameliche, *Schamhaſſt*. Willer. p. 66. [n. ed. 27. quæ habet *Scamele*.]

Ther min ſcamenti uuirdit, Tatian. 44, 22. qui confuſus me fuerit. *Der ſich meiner ſchæmen würde.*

[*In* SCAMELUM, in ſubſelliis, Kero. c. 11.

Scamalum, ſubſelliis. Gloſſ. Monſ. p. 375.

SCAMLIHCHO, breviter. Kero. c. 20.

SCAN-

SCA.

SCANCTA, propinavit. Gl. Monſ. p. 394. hodie *ſchencken*, *auſchencken*, *einſchencken* in uſu eſt.

Scancta, miſcuit. p. 334. 351.

UUaz SCANDANO *iſt*, quid impedit. pag. 327.]

De SCANDIA, SCANDINAVIA, Suecia, V. Vorpurg. T. 7. p. 5. & 16.

SCANGAMES, Pergamus. Kero. Prol. p. 17.

SCANT, hodie *ſchand*.

[Otfr. II. 2, 39.

Thaz uuas nu uuorolt ſcanta
thaz ſinan n'irkanta.

Hoc erat itaque mundo dedecus
quod ipſum (Chriſtum) non agnoverit.

Ita Scherz. in Not. ad h. l.

Scantlibſes, probroſæ. Gloſſ. Monſ. p. 384. hodie *ſchändlich*. *Scantlib*, *uuenaglichi*, lugubrem. pag. 409.]

Scantuuerron, ſcandala. Notk. Pſalm. LXVIII. 4. *UUe dirro uuerlte fone ſcantuuerron*: væ mundo ab ſcandalis.

Keſcanter, confuſus. Kero. c. 7. Otfrid. I. 1, 132. de Francis Orientalibus:

Bithiu ſint ſe unſcante.

Propterea ſunt haud confuſi.

[Melius: non contemti, æſtimati, loco aliquo habiti. Scherz. in Not.]

Id. lib. V. ult. 144.

Si quamun filu ſcant heim.

Veniebant valde pudefacti domum.

Geſcendidi, confuſi, Gl. Lipſ. Somnerus: *Hoc Sax. Geſcynde, ut & dedecus eis ſconde. — propriè increpationem notat: ab increpatione autem oritur confuſio.*

Scantpurg, Babylonia. Notk. Pſal. XLIV. 11. Babel, confuſio. Hieron. vide ſupra *Burg*.

SCAPARE, vellus. Notk. Pſal. LXXI. 6. *Erferet alſo der regen an den ſcapare*, deſcendit ſicut pluvia in vellus.

SCAPH, Theca, armarium. Fr. Junius in Willer. p. 220. Hodie *Schafft*.

SCAPHON, ovili. Gl. Lipſ. Somnerus: *Septum, clauſtrum, quo ex cratibus facto, paſtores noctu includunt oves, tum ad ſtercorandum arua, tum ne in ſegetes ſpatientur.*

SCAPHAN, facere, formare. Otfrid. I. 9, 16.

Thaz ſie iz oub giquattin
iob imo namon ſcaptin.

Ut ipſi quoque abblandirentur
& ei nomen facerent.

[*Ihm* (dem kinde) *einen nahmen ſchöpfften.*]

Thie rodon ephela uuaran ingeſchapeda, [*die roton epfele uuaren in geſcaffede*, ita noſtra editio] ut obſervarem, an mala punicea germinaſſent. Willeram. C. Cant. 6, 10. Willer. p. 118. n. 51. *Thaz uuocher ſich geſcaphe*, fructus ſe format.

Scaffanto, gravida, Tatian. de Maria. c. 5, 7. *uuas ſiu fundan ſcaffanti*, inventa eſt in utero habens. Id. l. c. §. 11. *Gimahaltero gimahhun ſo ſcaffanerit*, deſponſata uxore prægnante.

[*Scaffan*, univerſim ſignificat creare, formare aliquid. Quod ut de rebus ſingulis diſtinctius exprimeretur, duplici compoſito uſi ſunt Germani *erſchaffen*, & *beſchaffen*, creationemque, *die Erſchaffung*, formam atque conſtitutionem rei *die Beſchaffenheit* dixere. Simplex autem, quod in uſu hodienum habemus, ſenſum fere mutavit, idemque eſt, quod curare ſ. procurare aliquid, *etwas ſchaffen* id eſt *anſchaffen*. Unde eſt *ein Schaffer* procurator, una cum phraſibus *gnug zu ſchaffen haben*, rerum ſuarum ſatagere, *ich habe damit nichts zu ſchaffen*, hanc rem in me non ſuſcipio curandam, itemque ſubſtantivum *gaſchaft* conditio in Gloſſ. Boxhorn. hodie *ein geſchäfte* negotium. Hic itaque quando Maria dicitur *ſcaffanin*, formatio prolis in utero intelligitur, quaſi dicat interpres, inventa eſt formans prolem, quam ſuſceperat. Palthen. Not. ad Tat. p. 308.]

UUaren geſcaffen ze huten, commendirt zum ſuccurs: Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 2975.

Sceffantin, Creatori, Kero. c. 16.

Skeffen, Creatorem. Symb. Alem.

Giſcaft, creatura. Otfrid. I. 12, 23. DEus dignatur Evangelio mundum:

Job al giſcaft thiu in uuorolti
theſa erdun iſt oub dretenti.

Et omnem creaturam, quæ in mundo
hanc terram eſt quoque calcans.

Geſcaphe, Notk. Pſal. L. 12. & Pſ. LXXXIV. 2. [In his locis non *geſcaphe*, ſed *skephe* reperitur, ita enim prior ſe habet: *Skephe in mir reine herza*, cor mundum crea in me. Alter autem: *Sinemo herren unde ſinemo ſcepfen.*]

Willer. vid. in *Wachar*.

Er engilo giſceftin. Otfrid. II. 1, 2.

Er allen uuorolt kreftin,
job engilo giſceftin.

Ante omnes mundi vires
& angelos creatos.

Id. V. 20, 12.

Mit mihileru krefti
iob engilo giſcefti.

Cum maxima potentia
& angelicis creaturis.

Notk. Pſalm. LXXIII. 18. *Erhuge dirro dinero geſcefte*: memor eſto hujus creaturæ tuæ.

Scepheri, creatorem. Otfrid. I. 5, 49.

Scepheri uuorolti.

Creatorem mundi.

II. 4, 65.

Nu ſcepfe er imo hiar brot
ther hungar duit imo es not.

Nunc faciat ſibi hic panem
fames eum ad hoc neceſſitat.

[*Zi ſines ſceffidhes huldin*, conditoris gratiæ. Iſidor.

SCA.

dor. c. 5.7. Legendum puto *ſceſſires.* Palthen. in Not. p. 412.]

Scaffanera, prægnans. Gloſſ. Vulcanii. p. 66.

Metamm ſceſſi, mediocri ſc. loco. Vid. *Unſchafft.*

Sceſſoufſig, Notk. Pſalm. XCI. 6. *die Gotes Kedancb ne chunnen bechennen, unde ſie Got abtont weſen unrebtin.* i. qui Dei conſilium (quod malis hîc bene, & bonis malè ſit) non poſſunt cognoſcere, & DEum æſtimant injuſtum. q. d. creatorem ſuffocantes.

Biſchopfeit, formatus. Jus Argent. L. I. cap. 19. *omnes menſuras à magiſtro cauponum formatas, biſchopfeit ſulnt ſin.* & mox: *ita tamen, quod* (pondera librarum) *à monetario ſint formata, biſchopfet.*

Scheffen, creare, formare.

[SCAR, cohors, hodie *Schaar.* Rhythm. de S. Annon. ℣. 274. *Si gavin imi manige ſcar in hant.* Dederunt ipſi multas cohortes in poteſtatem.

Otfrid. IV. 16, 24. de Juda qui ſecum aſſumſit:

Skara filu breita,
iob ſie thara leita.
Cohortem multo amplam
& eam eo duxit.

Hincmarus Remens. epiſt. 5. *Bellatorum acies, quas vulgi ſermone ſcaras vocamus.* Fragmentum Annal. Francicor. ap. Caniſ. T. III. Antiq. Lect. *Et filium ſuum Dominum Carolum dimiſiſſet una cum ſcara contra Weſtvalos.* v. Notas ad citat. locum Rhythmi.

[SCARR, ordinibus. Gloſſ. Monſ. p. 361.

Scaras, phalangas. p. 326. hodie *Schaar.*]

SCARWAFFEN, turba tumultuans: Matth. IX. 23. Cod. MS. Evang. & Epiſt. Dominic.

SCARA, vel cinſa, angaria, i. in equis vel aliis ſervitiis. Gloſſ. Monſ. p. 383.

An inde derivanda vox *Scharwerck*, qua hodienum in Bavaria ruſticorum operæ, alibi *Frohndienſte* vocatæ, appellantur?

SCARALEGA, Sclaregia. Gl. Monſ. p. 414.]

SCARBA, pellicanus. Notk. Pſalm. CI. 6. Plin. 10. 56. & 66. Kilian. p. 201.

[SCARIBA, Ibin. Gl. Monſ. p. 321.

SCARO, acie. Gloſſ. Monſ. p. 363.

SCARSAHS, vide *Sahs.*]

SCARPH, vide *Sarf.*

[SCARPOTA, concidit. Gloſſ. Monſ. pag. 329.]

SCASSEN, jaculari. Notk. Pſal. LXXV. 9.

[*Scuzzen*, non *ſcaſſen* in hoc loco extat. *Du ſcuzze fone himele daz urteil.* De coelo jaculatus es judicium. Hodie *ſchieſſen.*]

Irſcaſſen, exinanitus, Notk. Pſal. LXXIV. 9. *Aber dob ne uuard diu truoſana irſcaſſen.* Veruntamen fex ejus non eſt exinanita.

SCASTLEGI, armorum depoſitio. Capitul. Ludov. Pii. p. 668. Vid. Pontan. Lib. 6. Orig. Franc. 17. V. mox *Schatruge. Scat*, arma, quibus nocemus.

SCATHEN, condemnare.

SCATHAN SAL, damnabit, Gloſſ. Lipſ. ubi Somnerus: *damnum Sax. ſceath: damnum faciens, ſceathig. innocens, unſceathig. Hinc Graſſator, eis ſceatha: Piratici, Sæ-ſceathas.*

Schatruge, quies ab armis. Vid. Comment. ad Jus Feud. Alem. pag. 89. idem quod *Scatslegi*, quod vide.

Geſcathot, condemnatus. Gl. Lipſ.

under ſconeme ſcathe luzet, Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 1013.

SCAUUONT, ſpeculantur. Kero.

Scauunka, conſideratio. c. 34. *Scavunku*, conſiderationem. c. 8. *Skawonter*, conſideratus. c. 64. *Keſcawota*, conſiderent. [*Si keſcauuot*, conſideretur. c. 64.] *Piſcauwohe*, conſideret. cap. 55. *Zi piſcauwone iſt*, conſideranda eſt. cap. 48. Kero.

Scawonti, ſcrutans. Kero. c. 7.

Scouon. Otfrid. ult. 25. 120. De peccatore:

Iz ruarit ſino bruſti
ſar zi thera friſti,
Mit mihilon riuon,
ſo er iz biginnit ſcouon.
Tangit ejus pectus
valde hocce tempore,
Cum magna lamentatione,
cum incipit ſcrutari.

I. 9, 45.

Giſtuantun ſi tho ſcouuon
in then fater ſtummon.
Perſiſtebant tunc reſpicere
ad patrem illum mutum (Zachariam.)

C. 11, 115.

Uuant er uuilit unſih ſcouuon
zi then euuinigen goumon.
Namque vult nos videre
apud æternas epulas.

C. 18, 38.

Selbo thu iz ni ſcouuo.
Ipſe tu eam ni videris.

Conf. III. 7, 17.

[*Scouuari*, proſpectator. Gloſſ. Monſ. pag. 355.]

Biſcouuon. vide ſupra ſuo loco adde. Otfrid. I. 28, 8.

Uuir unſih in then riuuon
ni muazin io biſcouuon.
Nos noſmet in pœnitendo
ne oporteat aſpicere.

IV. 33, 8.

Ni uuolta ſin then riuuon
thara z'in biſcouuon.
Nolebat ſol hanc calamitatem
ibi apud iſtos inſpicere.

[Scherz. vertit *reſpicere*, ut notatum ſupra lit. B. ubi tamen vitioſe cap. 23. pro 33. excuſum.]

Giscouuoti. Otfrid. I. 4, 26.

Thaz er giſcouuoti.
Ut adſpiceret.

Schowe vingerlin, Schowe Krome. Jus Argentinenſ. lib. 3. Tit. *von eigen.* c. XI. Promercalia.

SCAZ,

SCA.

SCAZ, Obolus, Tat. c. 27. 3. *then jungiſton ſcaz*, noviſſimum quadrantem.

[Uti ex hoc loco patet *ſcaz* proprie nummulum denotat, unde & in Gloſſ. Boxhorn. eſt *feriſcaz* naulum, quod plerumque exiguum eſt, & *ſcazſeckil* marſupium, quo nec grandiores nummi aſſervantur. Germani vocabulo huic *(ſchatz)* eam dignationem addiderunt, ut pro theſauro accipiant, forte quod exiguum olim eſſet quo opes atque divitiæ in ea gente cenſerentur. Cæterum ad antiquiorem vocis uſum ſpectare videtur quod iidem dicunt *ſchätzen* æſtimare, id eſt qualicunque pecunia taxare, itemque *eine Schatzung* indictio tributi, quod fere minutatim penditur. Conf. tamen cap. 154. 2. (qui locus mox producetur) Palthen. Not. ad h.l. Tat. p. 355.]

Id. Tatian. 44. 21. *Couſit man zuuene ſparon mit ſcazzu*, duo paſſeres aſſe veneunt.

Æs. Idem c. 44. 6. *Noh ſcaz in juuuaremo bruobabe*, neque pecuniam in zonis veſtris.

Argenteus. Id. c. 154. 2. *giſaztun imo thrizzuc ſcazo*, conſtituerunt ei 30. argenteos: quod ipſe Tatian. c. 193. 3. 4. *ſilbarlingon* reddit.

[*Scaz*, quæſtum. Gloſſ. Monſ. p. 366. ære. p. 411.

Varanter ſcaz, mobilia. p. 382.

Unvarenta ſcazu, immobiles. p. 383.

Scaza, ſubſtantias. p. 365. talenta. 391.

Scaze, ſumma. p. 331.

Imo untar ſcaz thaupot, enti cheerit, ſub pretio redegerit. p. 402.

Scazomes, lucrum faciemus. p. 368.

Scazvurfun, liberti. p. 377.

Scazvurpun, manumiſſionibus. p. 377.]

Denarius. Fr. Junius in Gloſſ. Goth. Otfrid. IV. 8, 46.

Sie imo ſar thurub thaz
gibiazun mihilan ſcaz.

Iſti (Judæi) ei (Judæ) ſtatim propterea
promiſerunt multum denariorum.

c. 37, 51.

Thie thie Knechte miatun,
mit ſcazzu ioh mit uuortun.

Qui milites conduxerunt
pecunia & verbis.

V. 19, 120.

Ther ſcaz iſt ſines ſindes.

Denarius vadit viam ſuam.

Theſaurus. Otfrid. III. 3, 40.

Iſt uns ther ſcaz mera.

Eſt nobis theſaurus major.

c. 6, 43.

Er quad: Ni mohti uuerdan
mit koufu ſih biuuerban
Mit mihilemo ſcazze
ther liut zi thiu giſizze.

Iſte (Philippus) dixit: Non poterit fieri
emendo cooperari,

Magno theſauro,
ut populus ad hoc accumbat.

IV. 35, 24.

So diuran ſcaz irbati.

Tam pretioſum theſaurum expopoſcerit.

vide *Haubit*. & *Schaz*.

Kyric ſceattas, *Kirchenſchaz*. LL. Inæ Reg. AS. p. 2. Whelocus Lambardi interpretationem: *Primitiæ ſeminum*. reprehendit; ſed & ipſe confundit vocabula diverſa. Nam *ſceat*, *ſchat*, ſcendenne, *ſchaden*, h. e. *ſcheiden*, dividere, & dividendo damnum inferre. Item in bonam partem, in partes ſeparare, *theilen*. *Sceote*, portio. Aliud eſt *ſceattas*, *ſchaz*, in ſpecie oblationes & præſtationes Eccleſiis debitæ. V. & inf. poſt: Schappel. itemque Diſſ. de Bon. laudem. §. IX.

Scaz, divitiæ. Notk. Pſalm. XXX. 18. & Pſ. LI. 10.

Anglo-Sax. *Sceat*.

Goth. *Skatt*. Marc. XII. 15.

Eſcaëta, Eſcadentia, Eſcaſura, bona caduca, v. du Freſn. Gloſſ. v. Eſcaëta. & Excadentiæ. Itali *Excandentias* appellant, ſpeciatim ſubfeuda aperta, quæ aliis iterum ſubinfeudari ſolita, *Monut. de recta feud. interpr. c. 48. fi.*

SCAZABEL, Fragm. de Bell. Hiſp. ꝟ. . . . Vid. ad Konigshov. Chron. c. I. 89. *Do mahte ein meiſter das Schoffzabelſpiel. (oder Schachſpiel.)*

[SCEF, navis. (Tatian. c. 19. 10. *Shef*.) *Inginomanemo ſceffe* ſumiſſo vaſe. Gloſſ. Monſ. pag. 367.

Sceffeherin, nauclero. p. 367.

Ferien enti ſcefman, nautæ atqve vectores. pag. 411. Hodie *Schiff*, navis, *Schiffmann*, nauta.

Scephſanch, celeuma. p. 337.

SCEFTHIUPO, tironum. p. 404.

Scefdiuba, Pyramides, vel latrones. p. 413.

SCEIDEN, *Scheiden*, ſecedere.

Sceidmacharin, Schiſmatici. Notk. Pſalm. CVI. 39. σχισματοποιοί.

[*Sceidunga*, diſcidium. Gloſſ. Monſ. p. 409.

Scitunga, diſceſſio. p. 399. diſceſſionem. pag. 366. Schiſma. p. 377.

Sceitungo, repudii. p. 336. 378.

Scheidhaftoror namun, differentius nomen. p. 395.

Scied, ſegregavit. p. 366.]

Keskeidara, vide lit. K.

SCELLING, ſolidus. Gloſſ. Vet. Jus Prov. Alem. c. 20, 5.

Schilling à Silihha, Gloſſ. Freher. de re numm. p. 47. eſt 1. As Teuton. *eine zahl von* 12. *Schilling*. *Pfennig*. *Zahl von* 12. ℌ.

- - *Eyer*. *Käſ. &c.*

Heniſch. de aſſe. p. 198.

2. Summa certa Nummorum, *Kauffſchilling*, *Pfandſchilling*.

3. Hodie moneta imaginaria, ùt aliæ.

A. 1396. *zu Straſsburg wurden die erſten Schillinge geſchlagen. Gemeiner Schilling*. 12. ℌ. *oder* 6. *Cr. oder* 3.

Digitized by Google

SCA.

balbe Baz. oder 2. Plapart. 10. ß. *ſind* 1. *ſl.* à 15. *Baz.* 20. ß. 1. tb ℱ.

Rathſchilling, præſens v. Sisgeld, 10. *derſelben thun* 12. ß. *current geld.*

De N. Sæchſiſche Schilling. v. Alem. Conſult. p. 578.

,,[Vocem *ſiliquæ* ad aliquod nummorum genus, ,,de quo Dufresn. *Gl. S.* 871. a L. B. translatam, ,,nomen monetae noſtrae, quae *Schilling* dicitur, ,,peperiſſe Schiltero *Prax. Jur. Rom. in foro Germ.* ,,*II.* 105. *a.* videtur; ſed, quod παρέργως appone- ,,re liceat, cur foris ex Italia, iam in barbariem ,,vergente, moleſte arceſſamus, cuius natales ,,longe faciliores apud nos ipſos oſtendere poſſu- ,,mus? Belg. *ſchillen, verſchillen*, quod Sax. *ſchælen*, ,,*verſchælen*, pronunciamus, differentiam & diſtin- ,,ctionem vnius ab altero notat. G. *Skil*, diſtin- ,,ctio: *Skilia*, praefinire, determinare, diſtin- ,,guere: *Skilling*, mulcta, a iudice definita, Ver. ,,*I. p.* 226. 227. Hinc apud nos *Schilling*, id eſt, ,,vt hodie loquimur, *Scheidemüntze*: Quomodo ,,adhuc Dani minutiorem monetam *Skill. mynt.* ,,appellant; Sperling. *de numm. bract. & cauis pag.* ,,46. Diecman. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. pag. ,,117.]

Rupertus Imp. anno 1404. ♂. poſt Judica conceſſit Ulmenſi civitati Schillingos cudere, præter Halleros: P.P. *Wie ſie beſorgen das zu vil koſte uber ſolche Haller zu slahen gande wurde, ob man der den Landen genug slahen ſolte, und das ſie fur ſich genommen haben, das ſie dabj ein ſilberin pfennig Munſe slahen wolten, der einer der Haller zwolff det, und wollen die bezeichnen ein halb mit einem Adelar und anderhalb mit irer Stad Schilte, wann daruber wynder koſte gienge und arme und riche und gemeine Lande damit baſs verſorget weren, und hant uns demuticlich gebeten, das wir yn die günden* (concederemus) *zu slahen und den Slebeſchatze zehen Jare die necbſten auch ergeben, darumbe das ſie dieſelben pfennige deſte beſſer geslahen mochten. Des haben wir &c. erleuben und geben &c. das ſie die pfennige die man nennen wirt die Schillinge, alſo slahen ſollen &c. ergeben yn auch den Slebeschatze derſelben pfennige auf zehen jare. &c.* Vid. *Gulden.*

[SCELUUURZ, chelidonia. Gloſſ. Monſ. p. 414.]

SCELO, emiſſarius, *beſcheler.* Gl. Legis Alem. c. 69. *Emiſſarium i. e. equum, qui praeeſt armento equarum. i. e. ſcelo.*

[*Scelo*, emiſſarius. Gloſſ. Monſ. p. 357.

SCELLINUN, tintinnabulis. p. 385. hodie *ſchellen.*]

SCELTEN, injuriare. Otfrid. III. 19, 6.

N'iſt untar uns theiz thulte
thas unſih jaman ſcelte.
Non eſt inter nos qui patiatur
ut nos aliquis culpet. (injurietur.)

[*Scelta*, devoratio. Gloſſ. Monſ. p. 328. denotatio. p. 354. convitia. p. 412.

Sceltun, maledictione. p. 327. maculam. p. 355.

Sceltun, vetera. pag. 325. fortaſſe legendum *altun.*

SCE.

Sceltun, vel *laſter*, vituperationem. p. 348.

Sceltun, criminationi. p. 375.

Sceltant, laniant. p. 332.

Sciltit, convitiatur. p. 356.

Sceltenter, culpans. p. 362.

Sceltenta, laceſſentes. p. 364.

Sciltit vel *reffit*, ſugillat. p. 409.

Scildit, accuſat. p. 387.

Scultun, convitiabantur. p. 398.]

Gotſcelta, blaſphemia. Notk. Pſal. XXXIV. 11.

[SCENCHIT, ponit. Gloſſ. Monſ. p. 395.

Scenchent, fundant. p. 389.

Schenches, propinabis. p. 337.

Scenchi, miſce. p. 343.]

SCENKE, pincerna. hodie *Schenke*, Fragm. de Bell. Hiſp. ỳ. 3181.

[*Scenchivaz*, poculum. Gl. Monſ. p. 370.

Scenchivazo, pitionum. p. 383.

SCEPHAN *thas wazzer*, haurire aquam. Fragm. Colloq. Samarit. cum Chriſto. ỳ. 7. Hodie *Schöpffen.*

Kiſcephes, haurias. ibid. ỳ. 26.

SCEPHMANNES, inſtitores. Gloſſ. Monſ. p. 334.

SCEPHSANCH, celevma. p. 337.

SCER, talpas. p. 332.

Scero, talpa. p. 322.

SCERILINH, cicuta. p. 414.]

SCERM, *Schirm*, ſcutum. Notk. Pſalm. V. fin. paſſim.

[*Scermunga*, alas. Gloſſ. Monſ. p. 325. vide *Scirme.*]

SCERNE. Vid. *Skern.*

[SCEROT, laſciviatis. Gloſſ. Monſ. p. 344.

Sceritun, deputaverunt. p. 393.

Sceroutun, meridiati ſunt. p. 347.

SCESSOTA, dolavi. p. 343. 398.]

SCETLON, *Sceitbtlon*, verticem. Gloſſ. Lipſ. ubi Somnerus: *Scytebald. Sax. preceps, item obliquus.*

SCHACHT, puteus rei metallicæ. Fr. Jun. in Willer. p. 218.

SCHADEBER, vid. SCADE.

SCHAFFER, *Schepphen*, Legati, procuratores. A. B. c. 19.

Uuaren geſcaffen ze buten, commendirt *zum* Succurs. Fragm. de Bell. Hiſp. ỳ. 2975. Vid. ſupr. *Scaphan.*

SCHAF, menſura, *damit man miſſet.* J. Auguſtan. *Chornſchaf, Weinſchaff, unrechte Schaff, Metzen. Vom Schaff Waizen, Roken &c. Pfälz. Stamfolge. p.* 67.

SCHAFFT, haſta. Fragm. de Bell. Hiſp. ỳ. 4117. [in noſtra editione legitur *Schabt.*]

Scheffte nider lazzen im ſtreit. Ibid. ỳ. 2844.

SCHALTEN, ſeparare, removere. Konigshov. Chron. c. 1. §. 25. Fragm. de Bell. Hiſp. ỳ. 3116.

[Extat quidem in hoc Fragm. loco verbum *ſcalte*, ſed merito judicat Scherzius in Not. lectionem eſſe corruptam, & *ſpalte* legendum, id quod contextus ipſe probat, ita namque ſe habet:

Mit

SCHA.

Mit michelem gewalte
Then helm er ime ſcalte
Thaz houuet thar under cloſ.

Et Scherzius è Strikero comprobat, qui eandem rem ita effert:

Er ſpielt im houbet und helm
Gegen den oren baiden.]

Notk. Pſ. XX. 13. *Uuanda du ſcalteſt ſie ze rukke*, quoniam pones eos deorſum. Pſ. XXXVI. 33. de juſto dicitur. *Fone Got iſt er unferſcalten.*

Tatian. c. 19. 6. *Scalt thaz ſkef in tiuſi.* Duc navem in altum.

Schalten, *Walten* hodie. Conf. ſupra *Scalt*.

SCHAPHEN, Moneta arg. in Provinciis Belg. & Leodii, Cataphractus eques. Danis *Skerw*, Stephani Nomenclat. Danic. pag. 255. minutum.

SCHAPPEL. J. Argentinenſ. Lib. III. tit. *von eigen*. c. 11.

[SCHÄRIGE. Ita vocabant ſuos ſacerdotes Germani, qui pœnas adulteris & aliis facinoroſis infligebant. Chron. Jul. c. 16. f. 33. Reineſ. Vocab. MSC. Theot.]

SCHAZ, menſura & pars vinearum, ut manſus agrorum. Regiſtrum vetus redituum Argent. Seculi XIV. *Item in banno R. ſiti ſunt ducenti quinquaginta ſcadi vinearum, qui vulgariter dicuntur* Schetze, *locati diverſis colonis pro media parte vini, quod excreſcit in eis.* & alibi: *Item XXXVI. Schatze reben in G. berge*, &c. & paſſim. Vid. Du Freſne Gloſſar. in v. *Mannwerk.*

Koffſchaz, mercaturæ. Argentin. Artic. Vett. §. XI. *an den ſachen die horent ze choffſchaze ob ſie choflute wellent ſin.* i. e. in cauſis pertinentibus ad mercaturas, ſi volunt eſſe mercatores. Et §. XVII. Si quis de navi una in alteram mercaturas ſuas, *ſinen choffſchaz* transportaverit.

Slegeſchaz. Art. Argentinenſ. Vett. §. *Swelh münſer wonet uſſer der Stat. der ſol geben der Munſen recht dem man ſprichet SLEGESCHAZ.* Interpres plenius: Quicunque monetarius extra civitatem habitans, in civitate argentum emerit, juſtitiam monetæ, id eſt, *Slegeſchaz* perſolvat.

Schaz. Vid. *Scaz.*

SCHEDUNGA, Vid. *Scheiden.*

SCHEFFEN, *Skeffen*, Scabini. Vid. LL. Longob. L. II. Tit. de Scabinis & cancellariis. 40.

Scepeno, Judex. Gl. Lipſ.

H. Junius in Batav. c. 16. p. 391. Etymon habere videntur *à Schafhin*, à mera poteſtate illis tradita interficiendi atque è medio tollendi: id namque eſt *hinſchaffen*. Bella alluſio? non omnes Scabini ſunt criminales.

Nicol. de Cuſa Card. de Concord. Cathol. Lib. III. c. 28. Multis ſimilibus ſacris ordinationibus circumſpectiſſimi Impp. pro conſervatione Reipubl. & Sacri Imperii uſi ſunt, tam in ordinandis judiciis Scabinorum, qui *Dictatores Sententiarum* exiſtunt. Et ad hoc ex popularibus cum juramento rectè ſecundum conſcientiam & rationem judicandi aſſumuntur, ne in

SCHE.

poteſtate Præſidentis eſſet, ad nutum ſubjectos punire juxta motum animi ſui.

Juramentum der Schöffelen zu Strasburg: *Gezuge und urkunde ze ſinne umbe die warheit eweclīche (jewetlich) uber alle die dinge, die ſie geſehen und gehört hant (al. die ſie empfahent und derzu ſie gezogen werdent. Und ſol man ſie ze gezuge leiten an cöffene an vercöffene. an borgſcheffte und vergeltunge der Schulde. an jegelicher ſachen. Virbaſſer ſullent ſie niht ſwern uffe dukeiner ſache, want man ſol ſie uuwen fragen bi dem eide den ſie getan hant.* Jus Argent. c. 24. ſqq.

Fridericus III. Imp. in Comitiis Lincium indictis An. 1467. inter alia propoſuit: *Item von den weltlichen Gerihten das man niht danne durch Schöffen zügen möge, darumb manige valtſcheit ungeüht blipt ze verſo.* . . Ad quod Reſp. Argent. Oratores ſuos ita inſtruxit: *Do iſt unſer gewonheit und harkomen, das man wol erzugen mag mit zweyn oder me gleublich perſonen. Do mag unſer Frunde mit der Stetten erbarn botten auch von reden.* Vid. & Jus Argent. c. 25. 144.

Kelder Schöffel abzuſchaffen. vide Königshov. Chronic. p. 841.

Schöffenfrey, *Schöffenbarefrey*, Scabini nati, Banniti. Erant Nobiles, ſed non ſoli, verùm etiam ingenui, Gloſſ. Jur. Prov. Sax. L. III. a. 29. & art. 42. *Schöppenbare dienen von irem gute erblichen.*

Schöffeltum, Jus Scabinatûs, *erbent nuwent vaterhalp.* Rotul. Cur. Dom. Haſel. ſupra in Dingh.

A *Schöffen* ortum SCHUFT, magis quàm ut multis paraſangis ex Africa & Pœnis arceatur, ſicut à *Graben*, *Grufft*, à *Laben Lufft*, à *Kleuben Klufft*: ita à *Schöffen Schufft*, Scabinalis homo.

Bedacht wegen der Schöffen Zeugen Eydes, &c.

PP. Als in ſachen R. wider G. Fr. W. v. E. dieſer *incident* punct von E. E. Gr. Rath zu bedacht genommen worden:

Ob der von Klägern producirte zeuge, Herr Raths Herr Z. bey ſeinem Schöffen-Eyde zu laſſen, oder zu ablegung des cörperl. Zeugen-Eydes anzuhalten? *Qu.*

So hat ſich befunden, daſs dieſer punct bereits A. 1613. von E. E. Kleinen Rath an E. Gnad. oder dieſes Hochl. *Conſilium* gebracht, *cognition* und erkanntnis zwar ergangen, Dieweil man aber wahrgenommen, daſs ſolch erkantnis aus einem irrigen wahn der damahligen *Advocatorum* erfolgt, *Deciſio eſt.* Als hat E. E. Gr. Rath die Erörterung dieſes fürgefallenen zweiffels nicht vor ſich allein anmaſſen, ſondern die Sache E. Gnaden zu fernerer *deliberation* gründlich vorſtellen und dero Aufweiſung gewarten wollen,

len, damit auch künfftig in andern ſachen und auch bey anderen *Judiciis* gewiſſe gleichheit gehalten werden möge.

& ejus rationes Der itzangeregte *extract Memorials* der Herren Räthe v. XXI. vom 10. Martii 1613. lautet alſo: *Legatur.*

Hieraus erſcheinet nun, daſs denen Schöffen, ungeachtet ihres Schöffen-Eydes, den beſondern Zeugeneyd cörperlich abzuſchweren zuerkannt worden, und zwar aus nachfolgenden *ſuggerirten Fundamenten*, 1. weil kein gewiſſer artickel vorhanden, noch auch 2. gemacht werden könne, daſs ein Schöffel auff Begehren der Parten den ZeugenEyd nicht ſchweren ſolle, 3. weil ſolches vielfaltig geſchehen, auch 4. die ſachen und perſonen ungleich, darnach ſich der Richter zu richten hette.

Rationes contra deciſ. I. Was nun das erſte Fundament betrifft, daſs kein gewiſſer artickel vorhanden ſey geweſen, als domahls hierüber *deliberirt* worden, ſolches iſt allerdings irrig, Inmaſſen ein ſolcher artickel allerdings vorhanden, und ſo alt, als die wiedererworbene Freyheit und die *Fundation* des Schöffenambts ſelbſten iſt. E. Gnaden geruhe mir zu verſtatten, daſs ich die Ehre habe, die zeit und *occaſion* deſſen mit drey worten zu berühren, Denenſelben iſt vorhin bekannt und in denen *annalibus urbis* befindlich, wie und welchergeſtalt die uralte und angebohrne Freyheit dieſer Stadt die Biſchoffe von Straſsburg nach abgang des Caroliniſchen Stamms, nach und nach zu unterdrucken, und ſich Maiſter von der Stadt zu machen geſucht, biſs ins Jahr 1261. da Biſchoff Walther von Goroltzeck durch einen hefftigen blutigen krieg ſolchen zweck völlig zu erreichen vermeinte, nachdem aber durch tapfferen widerſtand der Bürgerſchafft der Sieg von GOtt dem Allerhöchſten der Stadt zugedacht vnd verliehen war, daſs der Biſchoff vor kummer ſein Leben An. 1263. endigte, darmit dann auch dieſer krieg ein ende nahm, und die alte Freyheit *recuperirt* ward, E. Gnaden geſtatte mir hievon nur annoch, daſs ich die worte, die die Stadt-*Königsh. p. 255.* Chronick hievon führt, anziehe:

Sus gewann dirre krieg und ſtritt ein ende. Damit die Bürgere erfochtent und erworbent der Stette nutz und andere ere und ire ſelbs und iren nachkommen groſſe Friheit und Seligkeit. Wann hette der Biſchoff die recht und friheit erkobert und erfochten, die er meinte zu Straſsburg zu habende, So were Straſsburg in ſiner gewalt geweſen alſo Zabern und Molſheim.

Dieſe nicht ohn ſonderbare Blutvergieſſung wieder erworbene Freyheit zu *conſerviren*, waren die hoch*meritirten* Vorfahren ſorgſam, und befunden, daſs vornehmlich zwo mittel weren dieſen zweck zu erlangen, nehmlich Gute Geſetze und tüchtige perſonen die Geſetze und Gerechtigkeit zu handhaben. Dahero dann alsbald im Jahr 1270. nachdem die vorigen unter der Vertruckung der alten urſprunglichen Freyheit ergangenen artickel *abrogirt* vnd abgethan, der Stette Rechte zu Straſsburg von dem Rathe vnd geſambten Bürgerſchafft auffgeſezt vnd beſchworen worden, darunter der XXIV. Artikel dergeſtalt lautet:

Es ſint ouch mit gemeineme gehelle uzerwehlt und uffgeſezt Scheffeln, die ſullent ſin Lüte erſames und bewehrtes lebens vnd gutes wortes. Und ſwenn man ſie erwelt an der gegenwerti des rats, So ſullnt ſie ſwerent, Gezüge und urkunde ze ſinne ümbe die wahrheit etweliche über alle dinge, die ſie empfahent und darzu ſie gezogen werdent. Wer ſich vermiſſet den andern ze bireden (überweiſen) mit Scheffeln mag er des niht getun, der ſoll tulten die beſſerung, die jenre ſollte tun, ob er biret were. Und ſol man ſie zu gezüige leiten an koffene, an verkoffere, an borgſcheffte und vergeltunge der ſchulden, an ieglicher ſachen, Virbaſſer ſulnt ſie (die Scheffen) nicht ſweren uffe dekeiner ſachen: Wenn (dann) man ſol ſie nuen (nur) fragen bi dem eide den ſie getan hant.

Daraus auch dieſes zu *obſerviren*, daſs ſolcher SchöffenEyd nicht allein uf die Sachen, die vor dem Schöffengerichte ergangen, *ratione officii*, zu *reſtringiren*, ſondern vielmehr *extenſivè* zu verſtehen und nach dem Buchſtaben des *Statuti*, in allen ſachen auch *extrajudicialia*, kauffen, Zahlung, Bürgſchafften, &c.

Solcher unterſcheid wird auch in nachfolgenden articklen *obſervirt*, als im 135.

Iſt er ein Schöffel ſo ſoll man ihn fragen bi ſime eyde, iſt er aber nit ein Schöffel und ſint

ſint ſus biderbe Lüte, So ſullent ſie ſweren zu den Heiligen.

Wollte man etwann einſtreuen, Es weren dieſe alte artickel durch das an. 1322. erneuerte RechtsBuch abgethan, und domahls *decretirt* worden, der domahligen neuen *reformation* in *judicando* zu folgen, So iſt doch zu wiſſen, daſs auch in derſelben dieſer unterſcheid anzutreffen vnd behalten worden, als *Tit.* von Gezügen XLVIII.

Er ſprecbe dann by ſim eide, iſt er ein Schöffel, Iſt er aber nit ein Schöffel, ſo ſoll er ſweren an den Heiligen, &c.

Item CCLVII. Von den niedern Gerichten, wahrheit zu ſagen:

Iſt daſs iemand zu Boten (i. zu Deputationen) *gezogen wird vor weltlichem Gerichte der nicht ein Schöffel iſt, wirt der eine wahrheit darum ſagen, der ſol ſweren zu den Heiligen &c. one die vor dem Rate alle jar ſwerent, die ſoll man frogen by irem eyde.*

Endlich ſo findet ſich auch dieſes in der an. 1653. M. Oct. *renovir*ten Kleinen Raths-Ordn. c. 52. fol. 23.

Er ſpreche dann bey ſeinem Eyd, iſt er ein Schöffel, Iſt er aber nicht ein Schöffel, So ſoll er ſchweren zu GOtt, &c.

Gleichwie nun hieraus offenbar daſs ein ſolcher artickel allerdings vorhanden und in den *Fundamental* und GrundGeſetzen dieſer Stadt enthalten, welche leichtlich und ohn ſonderbare urſachen nicht zu endern oder abzuſchaffen ſeyn, Alſo iſt auch kein zweifel, daſs ein ſolcher nicht nur *de facto*, ſondern auch *de jure & cum effectu valoris* hat gemacht werden können. Es haben die lieben Alten damahls die Schöffen und dero ambt allhier zwar zuerſt eingeführt, allein ſie haben ſolchs nicht zu erſt erdacht, ſondern ſolches als ein beſonder *remedium adminiſtrandæ juſtitiæ* und der Bürgerſchafft deſto beſſeres recht v. Gerechtigkeit zu ſchaffen aus der vortrefflichen Regiments-Verfaſſung und *Capitularien* des *Caroli M.* hergenommen, (zwar hat man *veſtigia*, daſs auch ſchon unter der Römiſchen Monarchie in Franckreich die Schöppen in übung der Gerichte geweſen ſeyn, wie dann in den alten *Formulis forenſib. Lindebrogii Form. 88.* die *Charta Triſcabina referirt* wird,

contra II.

das iſt ein vor drey Schöffen uſsgerichtete Urthels Brieff.) Dieſer hat uf dem tage den er an. 829. zu Worms gehalten gehabt, die Schöffenordnung, die an ſich ſelbſt bey den Francken, Sachßen, Alemanniern vnd gantz Teutſchland im uralten gebrauch damahls allbereit geweſen, uffs neue verbeſſert, gewiſſe *Viſitatores* beſtellt, denenſelben freye hand gelaſſen, die untüchtigen abzuſchaffen, und andere zu erwehlen, und in pflicht zu nehmen, die pflicht und Schöffeneyd hat er uff zwey ſtück eingerichtet, uf die wahrheit zu bezeugen und uff das recht und gerechtigkeit zu handhaben, So lauten die worte:

Ut in omni Comitatu hi qui meliores & veraciores inveniri poſſunt eligantur à Miſſis noſtris ad inquiſitiones faciendas & rei veritatem dicendam, & ut adjutores Comitum ſint ad juſtitias faciendas.

Dieſe Satzung iſt auch einverleibt den *Legib. Longobardor. L. II. t. 40. c. 4.* Und iſt ferner merckwürdig, daß dieſe Schöffen ſchon vor des *Caroli M.* Zeiten ohn cörperlichen eyd zeugnis zu geben zugelaſſen worden, wie ſolches aus des *Luitprandi R. Longob. L. II. LL. Longob. t. 28. c. 2.* erhellet: *Firment ipſi teſtes, per ſacramentum, excepto, ſi tales perſonæ fuerint, quibus Rex aut judex ſine ſacramento credere poſſit.* i. Die Zeugen ſollen ſolches mit cörperlichem eyd behaupten, ausgenommen wenn es ſolche perſonen ſeyn, denen der König oder der Richter ohn eyd glauben zuſtellen kan. Dieſes ſind die Schöffen, und werden deswegen auch *Homines Credentes* genennt, davon des Königs *Pipini, filii Caroli M. conſtitution* noch mehr liecht giebt, *Lib. II. LL. Longob. t. 53. c. 15.* und in *Capitular. Baluz. T. I.* da wird geordnet, daß ein jede Obrigkeit in Stedten vnd uf dem Lande beſtellen ſoll und eydlich verpflichten beglaubte Leuthe, *faciat jurare ad DEI judicia homines credentes*, daß ſie was an jedem ort vorleufft, die wahrheit darüber ſagen ſollen, und folgt hierauff deutlich dieſer unterſcheid unter gemeinen Zeugen, und dieſen Schöffen, ſo einmahl zur eröffnung der wahrheit vereydet ſeyn, von jenen ſagt der text: *Faciat jurare illos quilibet fuerint, Franci aut Longobardi*, von dieſen aber: *Si credentes homines fuerint, in manu Comitis ſui dextras dent.* i. wann es aber Schöf-

ſen ſeynd, ſollen ſie dem Richter Handtreu geben, vnd alſo bey ihrem einmahl in *genere* gethanen Zeugeneyde gelaſſen werden.

Dergleichen iſt auch durch gantz Teutſchland von Kayſer Fridrich I. *publicirt* worden, daß die Schöffen bey ihren eyden die ſie denen Richtern einmahl geleiſtet, zu laſſen: *Judex teſtimonium ſub Imperii deponere tenetur fidelitate: poſtea Scabini hoc idem facient, negotium declarantes ſub eadem fidelitate: cæteri verò ad judicium pertinentes ſub ſuo deponant ſacramento.* Wie ſolche *Conſtitution* dem Sächß. LandR. angehengt zu befinden *Lib. III. Art. 88. Goldaſt. Tom. 3. Conſtit. J.* und erläutert dieſe *praxin univerſalem* der *Gloſſator Sax.* mit dieſen worten: „ Die Schöppen ſchweren „ dem Richter, nach ihrem beſten Verſtan„ de und wiſſenſchafft recht zu finden. „ Und weil ſie alſo zu der Banck geſchwo„ ren haben, darumb wann ſie darnach et„ was zeugen ſollen, ſo thun ſie dieſelbe „ ihre ausſage bey den eyden, welche ſie „ dem Richter zuvor einſt gethan haben. „ Desgleichen die *Gloſſa* des Weichbildes *ad Art. XI.* „ Die Schöppen dürffen zu dem „ Gezeugnis keinen höhern Eyd thun, „ denn ſie Gott gethan haben und ihrem „ Herrn und der Banck. „ Dieſes allgemeine recht vnd Gewohnheit durch Teutſchland, Franckreich vnd Italien üblich, haben die Geehrteſten Vorfahren auch zu Straſsburg bey *reſtabilir*ung ihrer Freyen Regiments-Form *obſervi*rt haben wollen, wer wollte nun ſagen, daſs dergleichen Sie nicht befugt geweſen, oder ſolch *Statut* zu recht von ihnen nicht eingeführt werden können? Es ſeind zwar etliche *Civiliſt*en und *Canoniſt*en die ſolches wollen behaupten, denen die Herren vormahlige *Conſulenten* gefolgt werden haben, als *Cavalcan. de Teſtib. P. III. n. 44. Menocb. de Arbitrar. qu. 26. Didacus Sgroi à Meſſana in Luce Prælator. P. II. c. 5. pag. 132. Ruland. de Teſtib. exam. Lib. II. c. 11. 9.* vnd zwar aus doppelten Fundament, ſowol, daß der eyd zur *eſſenz* und *ſubſtanz* des zeugnis gehörig, als auch weil es *juris divini* ſey. welches letztere ſie aus des Labans exempel *Geneſ. 31, 53.* erzwingen wollen. Es iſt aber wol eine lächerliche Folgerey, Laban hat mit dem Jacob einen Bund gemacht, daß die nachkommen miteinander in beſtändigem vertrauen leben ſollten, dieſen Bund hat Jacob heſchworen, und Laban hat zum zeugnis ein Steinern Denckmahl uffgerichtet, *Ergo* hat Jacob einen Zeugeneyd abgeſchworen, *Ergo* iſts Gottes unverenderlich Gebot. Ich will nicht ſagen, wenn dem ſo were, ſo könnte weder der Richter noch der widerpart den eyd erlaſſen. Woraus auch zugleich der erſt ungrund ſich ereignet, denn was zu einer ſachen *ſubſtanz* gehörig iſt, das kan *ſalvâ ſubſtantiâ* von niemand *ſeparirt* werden, gleichwie der Zeugeneyd vom part erlaſſen werden kan, wol aber *ad naturam & naturalia teſtimonii* gehört das *Jurament*, weil es *ſalvâ ſubſtantiâ teſtimonii à privato quoque* erlaſſen werden kan. Dannenhero auch andere bewährtere *Doctores* ſolches *aſſertum* mit ſeinem ungegründeten *principiis* nicht unbillich verwerffen, Inſonderheit *Farinacius de Oppoſit. contra exam. teſt. Quæſt. 74, 58.* Und iſt in gantz Teutſchland noch in übung, daß perſonen, nicht allein von hohem Stande, ſondern auch andere, die ſonſten *vitæ integritate conſpicuæ*, das iſt, wie die Schöffen in allhieſigen Stadtartickeln beſchrieben werden, *Leuthe erſame und beſcheidens Lebens*, mit dem Zeugeneyde verſchonet werden, wie ſolche allgemeine Gewohnheit bezeugen *Ruland. de Teſt. exam. Lib. II. c. 11. n. 8. Gail. I. Obſ. 101. & II. Obſ. 59. Webner. Obſ. Pr. voc.* bey Glauben und Trauen, und mehr andere.

Allein es hat mit denen Schöffen weit andere Bewantnis, als mit andern hohen oder niederen Standes Perſonen, die auch ohne eyd pflegen zugelaſſen werden, und muß der *Status controverſiæ* nicht *confundi*rt noch geendert werden, denn man eigentlich nicht fragt: *Ob teſti injurato ſit credendum?* Ob ein zeugnis ohn eyd gültig ſey? das iſt freylich *regulariter* zu verneinen. Sondern man fragt: Ob der Schöffen Eyd, der einen *general* Zeugen-Eyd in ſich enthält, gnugſam ſey zum Zeugnis geben, oder ob jedesmahl ein Schöff den cörperlichen Eyd abzulegen ſchuldig? Daß das erſte *juris communis* in Teutſchland vnd benachbarten Reichen, und in gemeiner *praxi* iſt oben dargethan, Inmaſſen ein Schöff in ſeinem Schöffen Eyde ſchwert: *Daſs er wolle Gezüge ſin und urkunde oder zeugnis geben, ümb die wahrbeit*

ewicklich über alle die Dinge, die ſie empfahent und darzu ſie gezogen werden. Derowegen wenn ein Schöff gleich bey ſeinem Eyde gelaſſen wird, So iſt er dennoch *teſtis non injuratus*, ſondern er iſt einmahl zu allen Sachen und Zeugniſſen vereydet. Allermaßen auch von denen Geſchwornen Werckmeiſtern und andern *peritis artis ſuæ* nicht ein beſonder Eyd jedesmahl bey denen Beſichtigungen, augenſchein, und *relation*en erfordert wird, ſondern ſie werden bey dem Eyde den ſie einmahl *in genere* abgeſchworen gelaſſen. Alſo ſind die Schöffen Meiſter der Wahrheit, und iſt denſelben auch vermöge ihres einmahl zur Wahrheit geſchwornen Eydes zu glauben.

ad 3. & 4. Was die übrigen Scheingründe betrifft, leſſet ſichs aus obigem leichtlich erledigen, vnd mag wol ſeyn, daß exempel vorhanden, da die Schöffel den ZeugenEyd abgelegt, Es ſind aber dieſelben nicht allein nicht dargethan, als die zwey ſo in zweiffel gezogen worden, ſonſten aber keine, zumahlen daß *in judicio contradicto* ſie darzu *condemni*rt worden weren, denn ſonſten iſt kein zweifel, wenn Sie ſelbſten gutwillig den Eyd ablegen wollen, oder von parten es nicht *prætendi*rt wird. Denn obwol die perſonen der Herren Schöffen in gewiſſen Stücken und euſſerlichen *quali*teten ungleich, So iſt doch in obigen artickeln kein unterſcheid unter den perſonen der Schöffen gemacht, und auch ſolches *ad regulam prudentiæ civilis*, denn ſonſten ſo wol denen Schöffen unter ſich ſelbſt, als auch dem *Magiſtrat* der ſolche confirmirt, ein groß *præjudicium* es machen würde: Dahero es auch dem Richter keines weges zu recht zuſtehen wolle, ſolchen unterſcheid zwiſchen den perſonen zu machen.

Aus welchem allen dann zu ſchlieſſen, daſs das obige Erkanntnis von anno 1613. *ex fundamento erroneè ſuggeſto* hergefloſſen, und dasjenige *præſupponi*rt, als ob es nicht ſey, das doch wahrhafftig iſt. *Sententia porrò ad falſas allegationes lata eſt ipſo jure nulla*, Zaſius & alii quos allegat & ſequitur Coll. Arg. de re jud. n. 144.

Rat. Pro Deciſo de an. 1613. Hingegen und deſſen allen ungeachtet, ob ſchon ein *error* uff ſeiten der damahligen *Conſulenten* in ihrem Bedacht vorgangen, So iſt doch das gemeine *Brocardicum* nicht unbekannt: *quod etiam error Jus faciat*, daß auch aus einem irrigen wahn ein recht entſtehen möge, dadurch man *obligi*rt würde. Zumahlen wann einige *raiſon* und beſtändige *obſervanz* darzu kommt. Nun beziehet ſich erſtgemelter *Extract* von anno 1613. uff einige *obſervanz*, daraus dann zu *præſumi*ren ſeyn möchte, daß ſchon vormahls dieſer artickel in *deſuetudinem* vnd Abgang kommen, daß entweder die Schöffen von ſelbſten durchgehends von ſolchem ihrem *jure quæſito* gewichen, oder durch *ſentenze* darzu *obligi*rt worden.

Es iſt auch leicht zu vermuthen, daß uf obbemeltes Erkentniſs von 1613. dergleichen *obſervanz* nachgehends wird ſeyn beobachtet worden. Worzu noch ferner kommt, daſs anno 1620. die Gr. Raths-Ordnung *reformi*rt, und *tit.* von Verführung deſs Beweiſes *fol. 17. §. 13.* der Schöffen nicht gedacht, hingegen *in genere* und ohn unterſcheid dieſes geſetzet worden:

> *Es ſoll auch ein jeder Zeug ohn unterſcheid, ſofern er deſſen nicht gutwillig von den parteyen erlaſſen wird, den ZeugenEyd leiblich mit aufgehabenen Fingern ſchweren.*

Und obwol in vorhergehendem §. ein unterſchied der perſonen ſo *privilegi*rt oder nicht ſeyn, gemacht, So wird doch jener ihre *prærogativ* nicht uf die Befreyung vom ZeugenEyde geſetzt, ſondern daſs ſie nur die Eydesleiſtung nicht zugleich mit den gemeinen Zeugen leiſten ſollten.

Rat. Decid. de præſenti & quæſtio. Wann nun ein ſolches, nehmlich daſs ſeithero nach obiger Erkantnis an. 1613. vnd der *Reformirten* Gr. R. Ord. *an.* 1620. in beſtendiger *obſervanz* were gehalten worden,

1. *Keine beſtändige obſervanz.* Daſs die Herrn Schöffen jedesmahl zum cörperlichen ZeugenEyde *in contradictorio* auch wären angehalten worden, So wäre nicht unbillich darauff *reflexion* zu machen, und daſs auch ferner ohn unterſchied es alſo *obſervi*rt werden ſollte, zu *decreti*ren. Allein es will gleichwol keine beſtändige *obſervanz* befinden. Inmaſſen nicht allein nach der bemelten *reformation* der Gr. Raths-Ordn. der obbemelte alte Artikel, daſs die Schöffen bey ihren Schöffeneyde bey Zeugnisgebung zu laſſen, in der *anno 1653. renovi*rten Kleinen Raths-Ordnung wie obberührt,

SCHE.

berührt, einverleibt, ſondern auch in *judicio contradicto obſervi*rt worden, wie aus dem *Extract* beygefügt vom 10. *Apr.* 1683. zu erſehen, dergleichen *exempla* in fleiſſiger nachſuchung ſich ohn zweiffel mehr finden werden. In anſehung deſſen auch vermuthlich, daſs weil die *Procuratores* geſehen, daß uff das alte recht der Herren Schöffen dennoch geſprochen werden würde, Sie gutwillig in die Erlaſſung des cörperlichen eydes *conſenti*rt, und nicht einmahl zum rechtlichen erkanntnis geſetzet.

II. *Keine expreſſe caſſation des alte artickels.* Ferner iſt wol zu *obſervi*ren, daß in mehrgemelter *Reformation* der Gr. Raths-Ordnung der Schöffen *expreſſe* nicht gemeldet, vielweniger ihr altes recht und *privilegium caſſi*rt worden, Wannenhero dieſelbe leichtlich und nach der regul einer rechtmäſſigen *interpretation*, dergeſtallt zu erklären were, daſs es bey berührter Gr. Raths Ordnung *de anno* 1620. allerdings ſein verbleiben hette *quoad regulam*, und daſs die Zeugen ohn unterſcheid den ZeugenEyd abzulegen ſchuldig, hingegen aber were der alte und *expreſſè* nicht abgeſchaffte, ſondern vielmehr nachgehends *an.* 1653. in der Neuen Kleinen Raths-Ordnung wieder von neuem *renovi*rte Artickel von der Herren Schöffen *prærogativ* in Zeugniſsſachen, nochmahls in ſeinem unverænderten weſen zu laſſen, und in ſo weit das *anno* 1613. erfolgte Erkantnis zu *ſuſpendi*ren, oder *ob allegatum errorem* zu *aboli*ren, Eine *difficul*tet aber ſcheint diſsfalls noch übrig zu ſeyn, Wann durch *appellationes* dergleichen Zeugen-Ausſage an höhere *Inſtanzen* in Zukunfft gedeyen ſollten, So were zu beſorgen, daſs der Herren Schöffen *Depoſitiones* als *injuratæ caſſi*rt und verworffen werden dürffen, zu einigen nachtheil ſowol der partheyen, als hieſiger *Statut*en. Wann Euer Gnaden meine wenige Gedancken auch hierüber zu eröffnen gedult tragen wollen, So hette doch ohn maſsgebung dafür gehalten, daſs ſich deswegen kein beſonder *Præjudiz* zu beſorgen ſtünde,

SCHE.

1. Weil dergleichen *depoſitiones* nicht *à merè injuratis teſtibus* geſchehen, ſondern wie obbemelt, von *perſonis publicis ad teſtimonia ferenda expreſſè, generatim tamen,* durch ihren einmahl geleiſteten Eyd *obligatis*, Und weil 2. ſolches ein uralter und im Reich durchgehends gehaltener gebrauch iſt, auch 3. in der Königl. *Capitulation* wie die andern Ordnungen und *Statuta* von Königl. Maj. U. A. Herren *confirmi*rt worden, Geſetzt auch 4. daſs wann bey vorfallenden *caſibus*, und uff *production* ſolchen artickels, dannoch nicht ſollte vom *judice ſuperiori reflecti*rt werden, So würde doch dem heutigen *ſtylo* nach, die *depoſition* nicht gentzlich *caſſi*rt und verworffen, ſondern es würde erkannt werden, daſs die Schöffen ihre ausſage nochmahls mit dem gewöhnlichen ZeugenEyde beſtercken ſollten, *H. Piſtor. P.I. qu.* 43. & *alii.*

Dieſem allen nach wird dann zu Euer Gnaden *deliberation* und *deciſion* geſtellt, Ob dieſelbe es lediglich bey dem *anno* 1613. ergangenen Erkantnis laſſen, und den alten Artickel wegen der Herren Schöffen *privilegii aboli*ren, oder denſelben dergeſtalt *confirmi*ren und die Gr. Raths Ordnung dahin *declari*ren wollen, daſs es bey derſelben *quoad regulam* und was insgemein die Zeugen betrifft, ohn unterſcheid ſein Verbleiben hette, hingegen der alte Artickel wegen der Schöffen Zeugnis, dadurch keins weges uffgehoben zu verſtehen ſey, Uff welchen letztern fall dann auch noch dieſe erleuterung vielleicht mit anzufügen ſeyn mögt, Daſs zwar kein unterſcheid der perſonen unter denen Herren Schöffen vom *Judice* zu machen, Jedennoch demſelben in *cauſis gravioribus* und ſchweren fällen, als *criminal*- und dergleichen ſachen, die Schöffen mit einem cörperlichen Eyde zu belegen, nach befindung unbenommen ſeyn ſollte, oder ob noch ein ander *expediens* vnd ein mittelweg zu erfinden ſey. Welches aber alles ohn unziemende maſsgebung, zu Euer Gnaden Hochvernünfftiger entſchlieſſung überlaſſen wird, &c.

SCHEF-

SCHE.

SCHEFFEL, Scaphula, ſemimodius. Goldaſt. p. 210.

SCHEFFTE. Vid. *Schafft.*

SCHEIDEN, Vid. *Sceiden.*

Scheiden und *Sprechen*, differunt in foro Germ. *Sprechen* eſt pronunciare quoad proceſſum: *Scheiden* quoad merita, Ludovici Imp. ſententia inter Rupertos Sen. & Jun. Comites Palat. Rheni, an. 1345.

Schedunga, disjunctio. Notk. Pſ. IV. 3. *Diapſalma heizzet disjunctio vocum, ſchedunga ſtimmon.*

Schidunge unſer Frawen, Migratio ſeu Aſſumtio B. Mariæ, Diplom. Ludovici Imp. 1345. V. ſupra *Frauentag.*

SCHEITEL, & *Schedel* differunt: antica & poſtica. Notk. Pſ. LXVIII. 22.

SCHELLEN, confricare, *zerreuben*, Tatian. c. 68. 1. vide *Scal.*

SCHELM, contagium. Art. Argent. Vett. §. 47. Si inter hos boves aliquis ſenio vel aliquo alio modo, præter morbum contagii, *abe den ſiechtagen des Schelmen.* Geſner. Hiſt. anim. quadrup. L. I. pag. 44.

Schelmen, cadaver. Chron. Königshov. c. 1. §. 14. c. 2, 41. c. 3, 32, 33. Vid. Not. ad Notk. Pſal. I. 1. ubi è Pſalterio MSC. Teutonico verba Pſ. I. 1. referuntur. *In dem ſeſſel der ſchelmen nit ſas:* in cathedra peſtilentiæ non ſtetit.

SCHERFF, nummulus, decem conſtituunt cruciatum, i. *Kreuzer.* Mattheſ. Bergpoſt. pag. 811.

SCHERN, vett. Friſiis Fimus, Anglo-Sax. *Scern.* Franc. Jun. in Willer. p. 220.

SCHERTZEN. *Junge beumlein die man zu phälen braucht*, Lib. MS. Sponheim. *So mögen ſie dann kommen und Holz und Schertzen reſſen und hauen.*

SCHIDUNGE, Vid. *Scheiden.*

SCHIELEN, Notk. Pſal. XX. 12. *Ullanda ſie uſen dih ſchielten*, cum ſuper te oblique reſpicerent. Vox hodienum uſitata.

[SCHIERE, mox, cito. Rhythm. de S. Ann. ℣. 157. *Das her vieli ſchiere gerach:* ut ille cito vindicaret. Verſ. 555. *Schiere ilt er*, bald eilete er. *Solchs wart gethan viel ſchiere.* Heldb. P. 2. p. 105. a. i. e. *gar balde.* Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

SCHIEZIN, Vid. *Scirme.*

SCHILLET, inſonuit. Notk. Pſ. XXVIII. 3. *Sin ſtimma ſchillet uber die wazzer.* Ejus vox inſonuit ſuper aquas. Vide *Scall.*

SCHILT, *Heerſchilt*, Clypeus militaris, cui typus impreſſus cum certo metallorum, colorum vellerumque numero, olim perſonæ datus, non familiæ & hæredibus, usque ad profectiones militares in Terram Sanctam, obſervante Chiffletio in Lilio Franc. c. 6. 7. Conf. inf. *Wappen.*

[*Scilt unte uueri*, ſcutum & clypeum. Gloſſ. Monſ. p. 338.

Scilti, tegumenta. p. 361.]

Scilt vaſte, herte ſine ringe. Fragm. de Bello Hiſp. ℣. 2527. *rant, buchelen*, ℣. 2747. Rhythm. de S. Annon. ℣. 422.

SCHI.

Ein Einſchiltiger Ritter. Chron. Königsh. c. 3, 202. c. 4, 78. Miles.

Scilpor, armiger, ſerviens. Paul. Warnefr. de Geſt. Longob. II. 28. *qui Regis Schilpor. h. e. armiger & collectaneus erat.* Compoſitum ex *Schilt*, & *baren*, ferre. Otto Friſing. II. de Frid. I. c. 18. Scutiferum etiam Stratorem vocat, eique tribuit clypeum, gladium & parvam ſecurim, quæ ſellæ alligatæ. conf. ſupra *Bara.*

Schilburtig, qui deſcendit ab armigero, opponitur mercatori & opifici. Sande ad Conſuet. Feud. Prælim. c. 3, 10.

Scutum Gallicum virum protegere non potuit, Polyb. Lib. II. c. 30. p. 164. Vid. omninò Cluver. Antiq. Germ.

Schilt nidern per Vaſallagium. J. Feud. Alem. c. 89. 96.

Was einer im ſchilde fürt, cujus factionis ſit, id in prœlio dignoſci per clypeum ſolitum. Vid. *Gwerf.* & Symbol. Apoſtolic. Otfridi & Notkeri.

SCHIMPF, Ludus. Chron. Königsh. c. 1, 105. Vid. infr. *Wappen.*

SCHINDER, latrunculi. Chron. Königsh. p. 911. ſq.

Schinderling, Moneta Bavarica. Aventin. L. VIII. an. 1453. *Schottel.* p. 372.

Schinbot. v. *Bot.*

SCHIRMIN. Vid. *Scirme.*

SCHLACHT, genus. Art. Argent. Vett. §. VI. *den ſol du kein ſiner burger umbe keiner slachte ſache oder klage irren:* nullus civium per cujuscunque generis querimoniam impedire debet. Charta Wiſſenburg. an. 1357. *Ana allerschlachte geuerde.* Vid. *Slahta.*

SCHLEKMELVN, Stainhow. f. 92. b. *von Schlekmelin ſol ſich ain erbare fraw ziehen.* Id. f. 30. *kurtzweil, ſchlekmelin.*

SCHMIRBEN,

Verſchmirben die küſcheit mit böſen kunſten, Stainh. f. 41.

SCHMOLLEN. Stainhöw. f. 48. *wer wolt das lieplich angeſicht, ir gefällig ſchmollen bezaichnen?* V. *Smielen.*

SCHMVRREN. hod. *Schmorchen*, perire. *Verſchmorren in elend und hunger*, Stainh. f. 110. b. & f. 34. b.

SCHNAPHAN, Latrunculus Romanis: cum quo non eſt juſtum bellum. Gallis *Loup de bois*, à rapacitate & latibulis. Itaque Alamannicum videri poſſit à Gallo nomen inditum h. e. à vigilantia. ſed magis eſt *von abſchnappen des feuerhahns:* ut *Schnaphan* ſit is, *der profeſſion macht und ſeine nahrung ſucht mit abſchnappen des hahns*, quemadmodum ſimiliter dicimus: *ſich aus dem ſtegreiff nehren*, i. e. latrocinando victum quærere, de equite: *Schnaphan*, magis de pedite.

Schnaphan eſt etiam monetæ genus Bononienſis, *Juliers*, quorum octo uncialem. An fortè inde, quod id genus hominum primùm hoc monetæ genus à mercatoribus Italis in confinibus Germaniæ raptum in uſum introduxerint?

Vargi,

Digitized by Google

SCHN.

Vargi, Arvernis. Boxhorn. Orig. Gall. p. 21.

Bagaudæ priſcis Gallis. Vid. Du Freſne Gloſſ. & ſupra *Bag.*

Ruptarii. Vid. Du Fresne Gloſſar. voc. *Rumpere.*

Keiſerſp. Broslam. fol. 12. *du darffſt dich nit förchten vor den Schnaphenen uff der gaſſen, die das har büſſen, ſy thunt dir keinen ſchaden, man leſt ſie nicht darzu.* Vid. *Rütter.*

SCHNATTEN, Livor. *Von ſeinen ſchnatten ſind wir geheilet*, cujus livore ſanati ſumus. Eſ. LIII. Keiſerſp. fol. 64.

SCHNEUDE, rugiens. Pſal. XXII. 14. *als der ſchneude grimme lewe*, ut leo rugiens & rapiens.

SCHÖFFEN, Vid. *Scheffen.*

DER SCHON NONETAG, Dies Aſcenſionis Dominicæ. Kalend Vet. MS. Vid. *Dag.*

SCHOPPEN, *Scopoza*, genus menſuræ tritici, Guillim. Habſpurg. Lib. VI. pag. 256. Dn. Datt. de P. P. pag. 351. 353.

SCHOSS, Sagitta. Art. Vett. Argent. §. 49. Pſ. XC. 6. *Fligend Schoſs.* Notk. Pſ. LIV. 22. *Geſcoz.* hodie *Geſchoſs.*

SCHOW, *Schorn*, Caminus. Fr. Junius in Willer. pag. 221.

SCHRAIAT, Jus Auguſtan. Tit. de carnifice: — *Swem die Schraiat ertailt wirt oder durch die zen brennen oder diu orn abſniden oder die zungen usſniden, oder hende abslahen oder augen uſsſtechen*, &c. Item Tit. umb valſch. *Sol man uber in richten mit der Schraiat und durch die Zen brennen.* Item: *an der Schraiat ſchlahen und durch die zen brennen.*

SCHRANNEN, Scholæ. Morhof. de Ling. Germ. II. 8. pag. 403. Vid. infra *Scrannon.*

SCHREMMEN, ordinare. Joh. Keiſersp. fol. 65. b. *Gott hat uns geſchrempt und geordinet zu ewiger ſelikeit.*

SCHRULL, Span. Chron. Sax. Vet. fol. 940. b.

SCHUB, *ſchieben*, exhibere, denunciare generatim: Speciatim verò denunciare *crimen* contra reum. Conſtit. Maximil. Imp. de abrogando more des beſibnens in Limburg, an. 1498. Gold. RSatz. P. II. p. 179. *daſs uff waren ſchueb, gichtichen mund oder Leumuth und ihr ſelbſt bekentnis richten &c.* Deinde in civilibus cauſis denunciare litem. Jus Auguſtan. MS. tit. von dem Lantraube. Swer den andern uff der Strauzz beraubet, wirt der an der hant getat begriffen, kumpt er gebunden und geuangen fur, ſo bedarff man kainen andern gezwges, wann des *Schubes* damit er in beraubet hat, und ſol man denn uber in richten mit blutiger hant. Swer den *Schub* gehaben mag damit man in beraubet hat, daz ſi lange oder kurtz geſtanden, das ſol als gut kraft haben als ob man in an der hantgetat begriffen het. Swer den andern beraubet uf ſinem gut in dörffern oder uf dem walde, wirt der daran begriffen daz er es aun des gerichtsboten hat getan, uber den bedarff man kaines gezwges mer, wann des *Schubes*, und als der *geſchoben* wirt, ſo ſol man richten mit blutiger hant. Tit. von Diuphait. Swer dem andern ſtilt ſin gut tages oder nachtes ſwelherhant das iſt, wirt er daran begriffen der bedarf kaines gezwges mer, wann des *Schubes* und ſol auch uf dem *Schube* bereden daz er imz verſtolen hab alſo daz ez türrer ſy denn ſechtzig pfennig ſol man uber in richten aun *blutig hant.* Item de effractoribus: uf die mag man wol *ſchieben* daz zerbrochen Schlozz oder die valſchen Schluzzel oder was in dem chelr oder in dem gaden iſt. Item de re furtiva inventà apud tertium: & quid ſit das geſtolene anvahen, vervahen, widervahen: Swa ain man ſin diupiges oder ſin raubiges vih vindet, es ſi ros oder rint oder ander vih das ſol er *anvahen* mit des richters boten. Mag er des richters boten nicht gehaben ſo ſol er es ſelb anvahen untz an den richter, und ſol man das vih antwurten in des richters gewalt und ſol es fur gerichte furen und ſol es *veruahen* als recht iſt. Dem recht iſt alſo: daz er im griffen ſol an das zeſin ore und ſol ze den Hailgen bereden daz es im diuplich verſtolen ſy oder geraubet. Darnach ſol er es *ſchieben* hintz dem in des gewalt er es funden hat. Der ſol es denn auch widervahen mit gelerten (i. e. ſolennibus) worten. diu wort ſprechent alſo: Ich widervah das ros oder &c. und tun es dahin dannan es mir komen iſt ob ich mak. Mag ich des nit getun ſo tun ich darum daz mir die burger erteilent. So ertailen die burger alſo: Stat der *Schub* ze gagen ſo ſol er es ſchieben hintz dem auch mit gelerten worten, als davor geſchriben ſtat. Und iſt das ſin ſchub nit da ze gagen iſt, und vermizzet er ſich ains Schubes ſo ſol man im wol tag geben, XIV. tag, das iſt recht. &c. Iſt aber daz ſin Schup iſt geſezzen in des richters gerichte, ſo ſol im der richter ſinen ſchub twingen. &c. Nennet er ainen Schup der in ainem andern gerichte ſizzet, und den im der richter nit geroten mag, den ſol er ſtellen ob er mag. Mak aber er dez nit getun ſo ſol er dem clager ſinen ſchaden abthun und dem richter buzzen nach gnaden.

Ex his apparet, Vocabulum *Schub* modò perſonam, cui lis denunciatur, denotare, modò rem ipſam furtivam evictam, veluti: *das man den Schub ſchetzen ſol, was das gut wert ſi*, in ſqq. art. conf. Wehner.

[Conf. Scherz. Not. ad Jus Prov. p. 28.]

SCHUCHBUZE. Art. vett. Argent. §. 47. Boves ad aratrum Epiſcopi pertinentes non debet cauſidicus in alium uſum applicare niſi forte ad colendam ſuam *Schuchbuſſe, ze ernen* (ad metendam) *ſine Schuchbuze.* Locus, ager, nomen hodieque obtinens. *Jus buſcæ* eſt quod certis regiæ domus Officialibus datum, Droit de Buſche, *Du Freſne Gloſſar.*

Boscus, ſylva, foreſtum, Buſch, Buſchholz. Boſcalia jugera, conjunguntur ſylvis, paſcuis. Idem in voc. *Boſc.* conf. ſupra *Buſch.*

SCHUFT, vid. *Scheffen.*

SCHULD, fall, caſus. *Ob es zu ſolchen ſchulden queme,*

SCHU.

queme, das der N. alſo ſturbe das er &c. In Diplomatibus Caroli IV. paſſim.

Bene mereri. Otfrid. V. 20, 141.

Ir eigent is giſculdit,
uuillon min irfullit.
Vos bene meriti eſtis,
voluntatem meam impleſtis.

Benſculden, gratis, ſine cauſa, immeritò. Notk. Pſam. XXXIV. 7. *Uuanda ſie benſculden mir geburgen dia ferlorniſſida iro ſtriches:* quoniam gratis abſconderunt mihi interitum laquei ſui [Fortaſſe legendum *beunſculden*.]

Schuldaben, Sculteтus, Lombardis. Paul. Diac. de geſt. eorum: *Rectorem provinciæ, Schuldaben ab iis lingua propria dici: qui eſt Schulteiz Germanorum.*

Unſchulde tun, juramento ſe purgare. Jus Argent. c. 135. §. 1. defenſio in Jure Feud. dicitur. conf. inf. *Scula.*

SCHULZ, *Schultheiſs.* v. *Amtman* in AMBACHT, & infra *Sculd.*

SCHUPFEN, mulctare.

Jus Argent. 1270. §. 33. *Swer ouch unrebte miſſet den win. den ſol man ſchupfen und der wirt des der win iſt der git ein pfund.*

Schupflehn, non-transmiſſibile feudum. V. Comm. ad J. F. Alem.

SCHUREN, *Schirmen*, defendere. Albert. II. de P.P. & Auſtregis. inde *Scheur*, horreum, vid. *Scirra.*

Schürtag, dies cinerum, caput Jejunii, dies abſolutionis. Konigshov. Chron. c. 4, 60. Vid. Du Freſne Gloſſar. voc. *Dies Cinerum.*

SCHURFFEN, excudere. Notk. Pſ. XXVIII. fin. *Virgilius Chad;*

Ignemque excudit Achates.
Daz fiur ſchurfta ſteinuuch.

Wola chad er den ſchurfenden Stein, der ſinen namen habeta. Recte dicit excudentem lapidem, qui nomen proprium habebat.

SCHUTZEN, Konigshov. Chron. c. 2. 198. & c. 4, 52. & pag. 914. Sagittarii, pedites imprimis, ſed & equites.

SCHWEIG, grex. Ding Rotul zu Leimersheim: *Ein jeglich Abtiſſin zu S. St. mag auch ein Schweig mit Schaffen han zu Leimersheim, ob ſie will.*

Geiler. Irr. Schaf: *Nit uuollent uch forchten ir kleine Schweig, wenn es hat gefallen meinem Vater uch zu geben das Reych.*

[*Sunt certa prædia, quæ maxima ex parte uſum paſtionis præbent, & apud nos* (in Bavaria) *DIE SCHWAICHEN oder SCHWEIGEN* vocantur. Manz. Comment. ad Inſt. L. II. T. 3. de Servitut. §. 2. n. 20. ſq. Vicus quondam exiguus proxime Ulmam ſitus fuit, qui *Schwaighofen* dicebatur, eandem forſan ob cauſam, quum prædium fortaſſe primum fuerit, quod uſum paſtionis præbuit, eſt enim locus paſcuis perquam accommodus.

Biblia antiqua Germ. Gen. XIII. *Loth dem warend herd der ſchaf. und ſchwaigen und tabernackel.*

SCI.

Reineſ. Vocab. MSC. Theot. qui h. l. per *Schwaigen* boves intelligit.]

SCIARI, vid. *Giſc.*

SCIERI, lucidum. Gloſſ. Lipſ. ubi Somnerus: *Limpidus, clarus, nobis Sheere & Shire, unde aqua ejusmodi, nobis Sheer vel Shire water. Hinc oppidi & caſtri apud Dorſetenſes noſtros, Shirborne dicti, nominis origo: quod ſcilicet ad fontem limpidum ſitum ſit. Cambden.*

SCIMO, Otfrid. II. 12, 185.

Bi thiu thas ſiner ſcimo
ni meldon dati ſino.
Propterea qnod ſplendore ejus
non aperiant facta ſua.

Splendor, ſcimo: nos Shyne: Lipſ. Gl. ubi Somnerus: *Angli ſimiliter; voce ortâ à Sax. ſciman, ſplendere, fulgere.*

SCIN, ſplendor, indicium, exemplum. Otfr. IV. 1, 91.

Thar wir analagun,
joh hartes ſcin wagun.
Quibus (peccatis) decumbebamus,
& durum exemplum dabamus.

[*Hartes ſcin*, videtur idem eſſe ac *hartes ci in*, valde ad illa, inde verto: Ac valde ad illa nos movebamus. Scherz. Not. ad h. l.]

Idem I. 18, 55.
Harto wegen wir es ſcin.
Valde apparet iſtud (adhuc.)
[In Cod. Vindob. legitur:
Harto wegen wir es cin.

Arbitror autem *cin* eſſe idem ac *zin*, quod extat ap. Otfrid. I. 4, 159. c. 7, 42. & quia *wegen* ire denotat, verſum ſic reddo:
Duriter imus ad illas.
Scherz. Not. ad h. l.]

Id. II. 6, 63. [Quum h. l. eadem verba recurrant, Scherz. in Not. eandem obſervationem repetit atque ulterius confirmat.]

Otfrid. emend. IV. 31, 66. [Verba hujus loci hæc ſunt:

So ſih oſto ſcin uuag.
Quotiescunque id contigerit.

Ubi Cod. Vindob. *So ſo ih*, legit. Scherzius igitur locum ita vertit:
Quamvis ſæpe ad illa me movebam.]

Id. V. 15, 71.
In thiu dua harto ſilu ſcin
uuio liob huldi mino ſin.
In hoc dabis validiſſimum indicium
quam carus amor meus ſit.

Notk. Pſalm. LXXIII. 2. 3. *Dar du ſelbo lichamhafto ſcine.* ✝. 3. *Wela ubeli der fient ſceinda an dien, die in er* (diu er) *heilig waren:* quanta maligna operatus eſt inimicus in Sanctis tuis.

[*So is hinto ſcinit*, ſecundum diem hanc. Gloſſ. Monſ. p. 397. Sicut & hodie. p. 328.
Plecchaſit, vel *ſcinit*: rutilat. p. 411.
Scinanten, radiantibus. p. 407.
Scinit, cadet. p. 370.]

SCI.

Scindeta. Otfrid. IV. 2, 16.

Ther uuillo deta iz filu ſcin.

Voluntas (benevolentia) faciebat id multo manifeſtum.

UUard filu ſcin. Otfrid. ad Ludov. ℣. 78. manifeſtum fuit factum, in magnum exemplum evaſit.

Scheindoſt, manifeſtaſti. Notk. Pſal. XXIV. 6. *Du ſie ieo ſcheindoſt*, tu eas ſemper manifeſtaſti. Pſal. XXXII. 13. *er in gnada ſceinda.* Pſal. LIV. 16. *Dar ſceinent ſie iro argi.*

Gnade ſcheinen, gratiam facere. Notk. Pſalm. CII. 6. *Druhtin iſt der genada ſcheinet:* faciens miſericordias Dominus.

Ze ſcheyne, [n. ed. p. 35. *ze skeinene.*] ad comparendum. Willeram. p. 80.

Schin worden, comprobatum per exempla. Jus Feud. Alem. fi. p. 219.

Er giſcein thaz, manifeſtavit hoc. Otfrid. I. 20, 65.

Ward ſcin an aime, exemplo erat. Konigshov. Chron. c. 2, 10.

Scinaz, manifeſtum. Otfr. III. 20, 24.

Thaz uuartun imo thurub thaz
Gotes uuerk io ſcinaz.

Ut fieret ei per hoc
opus DEI manifeſtum.

Notk. Pſalm. CII. 7. *Daz ſie dar ſcinin*, ut proderentur. ℣. 8. *Trubten iſt kenadig unde ſcheinare genadon.* Miſericors & miſerator Dominus. ℣. 11. *Alſo darana ſchinet*, ut in eo apparet. Rhythm. de S. Annon. ℣. 263.

Son der engil vane himele geſcheit: lege *giſchint.* Sicut id angelus de cœlo revelavit.

[*Scinhaft*, ita legendum apud Otfrid. Præf. ad Ludov. ℣. 129. pro *ſin haft* è Cod. Vindob. obſervat Scherz. in not. notat autem *manifeſtum.*]

Magad ſcinenta, Virgo illuſtris, S. Maria. Otfr. I. 5, 42.

[*Schein werden.* i. e. *widerfahren.* Heldenb. P. II. p. 188. *a. Viel kummers iſt ſchein worden.* P. I. p. 55. *b. Da ward ihr hulfe ſchein.* Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

Schinbotten. Jus Alem. hodie *Ehrenboten:* nuncii honoratiores, Legati.

Schinbara tun, illuſtrare, Notk. Pſalm. XVIII. 6. *Sina Eccleſiam (brut) teta er ſchinbara.* Eccleſiam ſuam fecit illuſtrem.

Vid. *Skin.*

SCINHIT *thin*, parcit tibi. Otfrid. V. 2. ult.

[SCHINCHUN, baſes. Gloſſ. Monſ. pag. 398.

Scinchun, tibiæ. p. 343. tibias. p. 352.

SCINTALUN, laterculis. p. 384. hodie *ſchindeln.*]

SCIORO, *ſchier*, commodè. Otfrid. IV. 2, 43.

Quad: man ſia mohti ſcioro
Firkoufen filu diuro.

Dixit: potuiſſet illud commodé
vendi multò carius.

Id. I. 21. antepen. de Jeſu:

Uuahs er filu zioro
in uuizin uuola skioro.

Creſcebat is multum decore,
in intelligentia admodum commode.

Id. IV. 15, 95.

Gidroſtu ih iuih ſcioro,
mit freuuidu ala zioro.

Conſolabor vos commode (propediem)
cum gaudiis perdecoris.

c. 19, 90.

Biscinta thaz ſin uuirdi
zi ni uuihti ſcioro uuurdi.

Poteſtabatur, quod ſua dignitas
ad nihilum fere redigeretur.

[Scherz. in Not. h. l. ita vertit:

Deſignavit quod ipſius dignitas
in nihilum mox redigeretur.

Idem Scherzius vocem *ſcioro* alibi quoque *mox* ſignificare docet, ſcil. apud Otfrid. IV. 4, 57. de populo qui in adventu Chriſti in Jeruſalem:

Thagtun ſie imo ſcioro,
then uueg thar filu zioro.

Tegebant ipſi mox (cito)
viam valde decore.

Item. II. 11, 65. Vide Scherz. Not. ad Otfr. p. 241.]

Conf. Id. Otfr. ad Ludov. Regem ℣. 11. 16. 37.

Gloſſ. Alam. *Filo ſcire*, præclarus.

Anglo-Sax. *Scir win*, limpidum vinum. Gl. & Pſalm. LXXIV. 7. Sed id pertinet ad *Sciri*, ſupra; ſic & ſeqq.

Goth. *gaskeirit*, interpretatum, elucidatum. Marc. V. 41.

Hodiernum *Scheuren*, purum reddere, Fr. Junio idem cum zioro, *ad Willeram. pag.* 15. ubi *Smithe ſciretbe* eſt monile. Vid. *Sciri*, & *Zir, Zioro.* Atque eſſe diverſa vocabula patet ex Otfrid. I. 4, 37. ſq.

Ingiang er tho skioro,
goldo garo zioro.

Ingreſſus fuit ſplendidè
auro præparato ornatus.

Id. ad Ludov. ℣. 39, 40. paſſim.

Inskiere thie heriſtraza, commodam, rectam facite viam regiam. Otfr. I. 23, 43.

[SCIOZANTO, jactando. Gloſſ. Monſ. pag. 357.

SCIPARES, vel *araberes*, polymetarii. pag. 321.

Sciphotemo, polymito. p. 339.

Scipothiu gotaweppi, ſcutulata. p. 340.

SCIPUM, ſphærulas. p. 321.

Scipun, globum. p. 383.]

SCIRME, defendat. Otfr. V. 3, 25.

Thaz ſcirme mih in bruſtin.

Hoc protegat me in pectore.

c. 23,

Digitized by Google

SCI.

c. 23, 21.

Biſcirmi uns Druhtin guato
therofelbun arabeito.
Lichamon ioh ſela.
Tuere nobis Domine bone
(ab) illis laboribus (miſeriis peccatorum)
Corpus atque animam.

[*Zi ſcirmun*, pro muro. Gloſſ. Monſ. p. 326. Notk. Pſ. XXVI. 3. *In ſelben dien freiſon ſcirmet er mih:* in ipſo illo periculo protegit me. ℣. 4. *Unde ih ſcerm habe fon ſinemo heiligun hus;* & protegar à templo ſancto ejus. ℣. 5. *Sied er mih hier ſcirmda, mer aber dar;* poſtquam me hic protexit, magis autem ibi. *Er ſcirmda mih*, protexit me. *An imo haben uuir ſcerm:* in ipſo habemus protectionem.]

Schirmin, pugnare defenſivè, *Schiezin*, offenſivè, de S. Annone §. 9.

Ninus leirti ſini man, &c.
Ninus docebat ſuos homines, &c.
Schiezin unti ſchirmin.
Offendere & defendere.

v. Fr. Jun. ad Willer. p. 25. ubi etiam *beſcrimen* legit.

Conf. ſupra *Scerm.*

[SCIRPI, teſta. Gloſſ. Monſ. p. 334. hodie *Scherbe.*]

SCIT. Otfr. ad Ludov. ℣. 175. Vid. *Cit*, *Zit.*

SCIUHEN, expaveſcere, *ſcheuen.* Otfr. I. 4, 52.

Ther engil imo zua ſprach,
tho er nan ſciuhen giſah.
Angelus ipſum (Zachariam) alloquutus,
quum ipſum expaveſcere videret.

Notk. Pſ. LXVIII. 25. *Ne laz ſie indrinnen ſo ſie in ſciehte ſin.* Conf. *Skien.*

SCIUMO, citò. Gl. Lipſ. Somnerus: *Nobis to skime*, *eod. ſenſu: E. G. to skime over any thing, id eſt; expeditè tranſire, vel tranſilire.*

SCIURA, horreum. Otfr. II. 14, 216.

Thaz fruma thie gibura
fuaren in thia ſciura.
Ut fructus agricolæ
ducant in horreum.

Sciira, Kapitul. de villis. An. 800. §. 19. V. ſupra *Schiiren.*

[SCLEIZANTEN, vellicantem. Gloſſ. Monſ. p. 333.

SCLEVUETUN, extabuerunt. p. 338.]

SCLOT, Sera. Gl. Lipſ. Somnerus: *Sax. SCYTTELS.*

[*UUini leod*, *odo* SCOFLEOD, plebejos Pſalmos, cantica ruſtica, & inepta. Gloſſ. Monſ. p. 402. *Scofleod* hodie *Schæfferlied.*]

SCOLE, Vid. *Scuala.*

SCOLLEN pro *ſollen.*

[*Ezan ſcoll*, guſtaturos. Gl. Monſ. p. 366. *Vuerſan ſcol*, miſſurus. p. 370.

SCO.

Durub merungaueri danne iz ſcolti, propter ampliorem cautelam. p. 402.]

Selbſcol, debitor principalis. Jus Auguſtan. paſſim.

SCOLLIKEIT *des gemüts*, imbecillitas mentis. *Geiler. Irr. Schaf.*

Scolo thes libes, vitæ reus. Otfrid. IV. 22, 14. Pilatus de Chriſto:

Ni bin ih oub thes uuiſt
ob er thes libes ſcolo ſi.
Nec ſum quoque hujus certus
an vitæ reus ſit.

Vide *Scal.*

SCONO, pulcher. hodie *ſchön.* Otfrid. I. 11, 83.

Scono 'nan inſuebita,
inti b'iru'nan gilegita.
Pulchre ipſum (Jeſulum Maria) agitabat,
& juxta ſeipſum ponebat.

de animo. V. ult. 117.

UUas er eino ſcono
in liutin unbono.
Erat hic (Noachus) ſolus pulcher
inter homines æſtimatus.

[Id. V. 23, 124. ſq. de Martyribus:

Thaz thar in ana uuani
iſt harto manag ſconi.
Joh offono thaz iro muat,
thaz thar iſt harto manag guat.
Tho ſie hiar thaz biuuurbun,
bi thia ſelbun ſcon irſturbun.
Quod ibi (in cœlo) iis ſine dubio
eſt valde varia pulchritudo. (amœnitas.)
Atque apertus eorum animus,
quod ibi eſt valde varium bonum.
Cum illi hic id promeruerunt,
propter id ipſum præclare mortui.

Duos ultimos verſus Scherzius in Notis ita vertit:

Cum hic hoc egerunt
(ut) propter illam (cœli) pulchritudinem morerentur.

V. 6, 60. *Scono* Schilterus vertit *jam:* hodie dicimus *ſchon.*

Thaz herza Judeono
giloubit Chriſtus ſcono.
Cor Judæorum
credit in Chriſtum jam.

Scherzius vero in Notis.

(Ut) cor Judæorum
credat in Chriſtum pulchre.

II. 6, 38.

Quad: thanne uuurtin in danin
thiu ougun iro ſconiu.
Dixit: inde eis apertos fore
oculos ſuæ pulchritudinis,

SCO.

Oculos ipſorum pulchros. Scherz. in Not.

Sconi, ſpecies. Gloſſ. Monſ. p. 392. ſpecie. pag. 357. nitor. p. 392.

Sconi ſmelzes, ſpecies electri. p. 339.

Mit ſcuonin, cum decore. Iſidor. c. 5. §. 7. Proprie pulchritudine, Germani nunc *die ſchöne* ſive *ſchönheit* dicunt. Palthen. Not. ad h. l. pag. 410.]

SCORDISCOS Germanos fuiſſe, Vorpurg. T. I. p. 46.

[SCORRETUN, naſcebantur. Gloſſ. Monſ. p. 322.]

SCOTI, HYBERNI.

Beda L. I. Hiſt. Eccleſ. Gent. Anglor. cap. 1. *Contigit gentem Pictorum de Schythia, ut perhibent, longis navibus non multis Oceanum ingreſſam, circumagente flatu ventorum extra fines omnes Britanniæ, Hiberniam perveniſſe, ejusque Septentrionales oras intraſſe; atque inventâ ibi gente Scotorum, ſibi quoque in partibus illius ſedes petiſſe, nec impetrare potuiſſe. Eſt autem Hibernia inſula omnium poſt Britanniam maxima. —— Itaque petentes Britanniam Picti, habitare per Septemtrionales inſulæ partes cœperunt. Nam Auſtrina Britones occupaverant. Cumque uxores Picti non habentes, peterent à Scotis, eâ ſolum conditione dare conſenſerunt, ut ubi res veniret in dubium, magis de fœminea regum proſapia, quam de maſculina regem ſibi eligerent: quod usque hodie apud Pictos conſtat eſſe ſervatum. Procedente autem tempore, Britannia poſt Britones & Pictos, tertiam Scotorum nationem in Pictorum parte recepit. Qui duce Reuda de Hibernia progreſſi, vel amicitia vel ferro ſibimet inter eos ſedes, quas hactenus habent, vindicarunt. A quo videlicet Duce usque hodie DALREUDINI vocantur: Nam lingua eorum DAAL (thail) partem ſignificat. Hibernia autem & latitudine ſui ſtatus & ſalubritate ac ſerenitate aërum multum Britanniæ præſtat, ita ut raro ibi nix plus quàm triduana remaneat: nemo propter hyemem aut fœna ſecet æſtate, aut ſtabula fabricet jumentis: Nullum ibi reptile videri ſoleat, nullus vivere ſerpens valeat. —— Hæc autem propriè patria SCOTORUM eſt. Ab hac egreſſi, ut diximus, tertiam in Britannia, Britonibus & Pictis gentem addiderunt.*

Quod ait *Daal* partem Scotis ſive Hibernis notari, argumento eſt, eſſe eos Celticæ & Teutonicæ originis & Linguæ, *deil* enim pars eſt. Idem L. 4. c. 4. inſula parva, quæ ad occidentalem plagam ab Hibernia procul ſecreta, ſermone Scotico INHISBOVVIDE i. e. inſula vitulæ albæ nuncupatur.

Hibernos uti voce *Broges*, h. e. Bröcken, braccæ, tradit Ph. Cluver. *L. I. Germ. antiq. p. 56. & 116.*

Succeſſu temporis etiam Scotica ſive Hibernica lingua admiſit linguam provincialem. Vita S. Findani, *Vir quidam nomine Findan genere Scottus, civis provinciæ Laginenſis, Scotiæ inſulæ, quæ & Hibernia vocatur*, circa An. 800. ad eum vox divina delapſa dicitur c. 2. *Isket duit o dia ana theſet in dabdane.* quod ſcriptor vitæ interpretatus: *Licet tibi à DEO poſt alios remeare.* quæ verò Goldaſtus ad marginem perperam vertit: *Licet ſibi à Deo ire in abbatiam.* T. I. Rer. Alem. P. 2. p. 205.

SCO.

Idem cap. 5. aliud refert oraculum Findano propria lingua (Hibernica) prolatum:

Ataich Criſt ocus Patrie Artmache, farna feiltâm nakiſel teilbruchir tart doit teilco, il farkyſel.

Cujus verba initialia marginale Goldaſti reddit: *Obſecra Chriſtum & Patricium Artmachenſem.* Sed quam feliciter videant alii doctiores. Mox cap. X. aliud refertur:

Aimme ilao ocus in naidchi ni longe colonge ce ledremut noſerfas frui thiu.

Conf. Vorburg. Vol. 3. p. 382. & 392. Vol. 7. p. 16.

[*Scottonolant.* Hybernia. Gloſſ. Monſ. pag. 417.]

SCOUUON. Vid. *Scauuont.*

SCOZZON, Irſcozzon. Notk. Pſal. CI. 4.

[SCOZZA, plaguncula. Gloſſ. Monſ. pag. 410.]

SCRANNOM, ſcamnis. Kero. c. 9. hodie *Schranden.* Otfr. II. 11, 33.

Ziſtiaz er thie Skramon,
thenſelbon koufmannon.
Perfregit (Chriſtus) etiam menſas
iſtis mercatoribus.

Schrannen, ſcholæ. Morhof. de Ling. Germ. 2. 8. p. 403.

SCRANC, vide *Skrank.*

Screnchig, binderſcrenmchige, inſidioſa. Notk. Pſalm. XI. 3.

Conf. Pſalm. LXXXIII. 9. conf. ſupra *Hinder.*

Beskrenken, ſupplantare. Notk. Pſal. XVI. 13. *Stant uf truhten, furefah ſie, unde beskrenche ſie.* Exurge Domine, præveni eos, & ſubplanta eos. Pſal. XXXVI. 31. *Ne uuerdent peſcrenchet ſine genge:* non ſupplantabuntur greſſus ejus.

Lantſchran, territorium, jurisdictio, *allen ire gutern in der Lantſchran gelegen.* Sententia judicii provinc. Auerbacenſis in Bavaria an. 1406. quam annullavit Rupertus Imp. eodem anno 24. poſt S. Nicolai.

[SCRANCHONT, fluent. Gloſſ. Monſ. pag. 339.

SCRATUN, piloſi. p. 339.

SCRECCHEN.

Niderſcrecchen, præcipitare. Notk. Pſalm. LI. 6. *Alliu uuort niderſcrecchi minnotoſt du:* Dilexiſti omnia verba præcipitationis. Pſalm. CVIII. 23. *Bin irſcrecchet in mattoſcrecches uuis*, excuſſus ſum ſicut locuſta. Pſalm. CXVIII. 39. *diu framſcrecche ſint*, quæ temeraria ſunt.

SCREIE, ululatu. p. 359.

SCRENHENTER, commutans. p. 320.]

SCRIBARA, ſcriptores, hiſtorici. Otfrid. I. 20, 46.

Iz ni habent livola,
nob iz ni leſent ſcribara.
Nec habent id libri
nec legunt Scriptores (hiſtorici.)

Notarii munere apud Principem fungi, magna Dignitas apud Germanos in literis Alberti Lantgravii Thuring. 2. April. 1279. Notarius Curiæ Matthias omnibus aliis teſtibus anteponitur.

Item

SCR.

Item in Documento Rutheri cujusdam Germanico: *Der wiſse mann Her Johanſs, Unſer Schriber.* Nobilibus præfertur. 1358. ut Cancellarius.

[*Scripun*, Notarios. Gloſſ. Monſ. p. 390.]

In thes giſcribes uuorto, Scripturæ verbis. Otfr. V. 6, 26.

Alt giſcribuns, Veteres Scripturæ. Otfr. II. 7, 86.

Then Moyſes, quad, io ſageta
joh alt giſcribuns zelita.

Quem Moſes, dixit, expreſſit,
atque veteres Scripturæ retulerunt.

Conf. ſupra *Giſcrib.*

Ketat ſcrifte, Hiſtoria. Notk. Pſ. LXXX. 8.

Scribſahſes, ſchreibtafel, pugillaria, Tatian. c. 4, 12. vide ſupra *Sabs.*

[*Scripmeſreſſe*, ſcalpello. Gloſſ. Monſ. p. 337. forſan legendum *ſcripmeſſere. Schreibmeſſer, Federmeſſer* hodie.]

SCRIEN, *verſcriet*, Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 2825. 4328. hodie *Schreien*, clamare.

[*Managu andariu ſcribenti*, multa quidem alia exhortans. Tatian. XIII. 25. Proprie exclamans. Germanice *ſchreyent*, ſolenne eſt enim, ſerio adhortantibus, ut pro affectu vocem intendant. Palthen. Not. ad h. l. p. 335.]

SCRIKKEN, ſalire. Otfrid. II. 4, 158.

Thaz ih mih hiar irreke
inti hina nidar ſcrikke.

Ut me hic extollam
& hinc deſiliam.

Id. IV. 19, 85.

Ufyrſcrikta harto
ther furiſto euuarto.

Subſiliit valde
Princeps ſacerdotum.

Hinc *Scrikkofinni*, Paul. Warnefr. de geſt. Longob. Lib. I. c. 5. Scrikkofinni (alii Legunt Scrictofinni, alii Scritobini) à Saliendo juxta linguam barbaram etymologiam ducunt. Saltibus enim utentes arte quadam ligno incurvo ad arcus ſimilitudinem feras aſſequuntur. Autor Notarum ad Paulum Warnefr. confundit Scrikken & Scriten, hodie Schreiten.

Scrigtin, proſilierunt. Otfr. IV. 26, 38.

Ja ſagte man thaz zi uuaru,
ſie ſcrigtin fon theru baru.

Imo ut relatum hoc vere,
proſilierunt (mortui) è feretro.

Irſcritan wart, prætergreſſum. Otfr. I. 5, 1.

Uuard after thiu irſcritan ſar,
ſo moht es ſin ein halb jar.

Erat poſtea prætergreſſum (elapſum)
ſic oportebat eſſe dimidium anni.

Ubar ſcrikken, transſilire. Notk. Pſ. XVII. 34. *Ze uberſcricchenne des tieveles ſtriccha.*

SCRIMEN, *biſcrimen*, defendere. Vid. *Scirme.* Otfr. I. 23, 92.

Biſcirmen thiuuo dati.

Defendant veſtra facinora.

SCR.

Scrimbre, protector. Gl. Lipſ. Somnerus: *Nonne hinc noſtrum Skrine, Diathyrum ſcil. item Umbella? Saxonibus autem hoc ſenſu ſcimbre, ſcil. pro protectore.* V. ſupra *Scirme.*

[SCRITI, paſſus. Gloſſ. Monſ. p. 327. hodie *Schritte.*]

SCRODON, ſcrutari. Notk. Pſ. LXX. 10. *Herzen unde lanch ſcrodonde Got;* corda & renes ſcrutans DEus. Pſal. XXIV. 10. *uuart uuizigon ſcrondont*, verba Prophetarum ſcrutantur. Pſal. LXIII. 7. *Sie durchſcrodeton daz unreht, ſcrod ſcrodende irlagen ſie:* perſcrutati ſunt iniquitates, defecerunt ſcrutantes ſcrutinio. Pſal. LXXVI. 7. *Scrodota ih min muot:* ſcrutabar ſpiritum meum. Inde *Scrodiſii, Scrodiſchen*, populi ſcrutatores.

SCROT,

Verſcroten helm. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 2865.

[SCROUZIT, garriens. Gloſſ. Monſ. p. 413.

SCRUNTUSSA, fiſſura. Gloſſ. Monſ. p. 332. ſentina. p. 389.

SCRUNTUSSUN, rimis. p. 384. verticibus. p. 353.]

SCUAFUN, Vide *Sceffan.*

Scuafun heili, adepti ſanitatem. Otfr. III. 9, 25.

Sie heili thar io ſcuafun,
thie mit giloubu riafun.

Sanitatem hîc impetrarunt,
qui fide invocarunt.

SCUAH, *Keſcuahte*, calceatis. Kero. Prol. p. 17. *Managfalt giſcuahi.* Otfr. III. 14, 190. vid. ſupra. Lit. G.

[*Scuoha*, ſandalia. Gloſſ. Monſ. p. 359.

Scuohtes, diſcalceati. p. 408.

Ginagalten ſcuohem, calvatis caligis. p. 385.]

Buntſchuch, ligatus calceus cum rubeis corrigiis, *Geiler. Irr. Schaf.* Man fengt die affen mit groſſen Bundſchuen. *Chron. Bavar. Andreæ Presbyt. pag.* 22. Königsh. *Chron. p.* 1009.

Filzſchuh. Hundii Metrop. Salisburg. p. 178.

Roſtrati calcei Francorum. H. Valeſ. in Valeſian. p. 5.

V. Gloſſar. Du Fresne. voc. Armiger.

Stricti calcei ſpecies ſuperbiæ. Cæſ. Heiſterbac. L. IV. c. 12. 13.

Joh. Geiler. Narr. Schiff. fol. 29. *Die Schuch waren etwan zu ſpitz, yetzund ſo ſeint ſie ſtumpfft wie Kalbsmiler. Etwan waren die Schuch zu eng, jezt ſo ſeint ſie zu weit. Die Schuch ſeint ausgeſchnitten und zerhackt: weren doch beſſer gantz, dan zerſchnitten: ſo möchtent ſie das kate zerteilen, ſunſt ſo gat inen der Dreck in die Schuh, &c. Ein Man wenn es regenwetter was und wüſt, ſo gieng er uf holz Schuchen in die Kirch, und trug ein par Schuh unter dem Mantel, das legt er an in der kirchen, das er ſuberer erſchein dan andere.* An differunt à *Solen?* de his idem fol. eod. *Es geſchicht ouch durch die hohen ſolen, das ſie lenger ſcheinen dan ſie ſeint, und ſeint man von dreyen ſtucken zuſammen geſetzt, unden hultzen, und oben filtzin.*

Roſtra calceorum. Chron. Belg. Magn. pag. 319.

SCUALA, ſchola. Kero. Prol. p. 15. hodie *Schule.*

SCU.

Scole, *Scolare*, diſcipulus, tiro. Fragm. de Bell. Hiſp. ỳ. 2729. 2733.

Sculi, ſchola, Examen judicii extremi. Otfr. V. 19, 16. ſq. 33. I. 1, 113. [Hæc loca huc neutiquam pertinent. Prior ita habet:

N'ubar thar ſculi ſin.
Ni ſie ſculin berton.
Ne qua ibi deberem eſſe.
Non debent obfirmare.

Alter ita ſonat:

Ziu ſculun Frankon, ſo ih quad,
zi thiu einen uueſin ungimah.
Quomodo debent Franci, ut ego dixi,
ad illa ſoli eſſe inepti.

Utrobique *ſculi* & *ſculun*, eſt hodiernum *ſollen*.

SCUDSUOHHO, *fœnerator*. Gl. Monſ. p. 349.]

SCUICHEN, decipere; fraus, dolus, *biſcuiches*, *giſcuihes*. Otfr. III. 13, 33. 34. [Locus hic in noſtro Otfrido ita eſt à Schiltero verſus:

Thu unſih ſo biſcuiches
thaz thu uns io giſcuihes.
Tu nos ita diſſipes,
cum tu nos collegeris.

Obſervat autem Scherzius in Not. pro *biſcuiches*. Cod. Vindob. habere *biſuiches*. Pro *giſcuiches* in Cod. Vatic. legi *giſcuiches*. & in Vind. *giſuiches*. *Biſuichen*, decipere, ſupplantare, ſcandalizare, ſignificare. *Giſuiches* autem eſſe ſupplantes, cadere facias: unde hunc locum ita vertit:

(Ut) nos ita ſcandalizes,
ut nos ſemper (pro omni tempore)
ſupplantes. (cadere facias)

Conf. ſupra lit. B. & G.]

SCUCCA, ASax. dæmon, diabolus. Gothis *Skohſal*, dæmones. Matth. VIII. 31. Luc. VIII. 27. hodie *Scheuchen*, *Scheuhſal*, terriculamentum.

[SCUILLUN, calvariæ. Gl. Monſ. p. 398.]

SCULA, Gothis reus. *Sculdiger*, Marc. XIV. 64.

Sculan uuiſan dauthau, reum eſſe mortis.

Recht Sculdigoſte erbo. Notk. Pſ. LXXXVIII. 29. de Chriſto dicit: *Er iſt der rehtſculdigoſto erbo mines riches:* & verſu 30. *Semen ejus (ſin ſamo) ſint coheredes (eben erben.)*

Dera ſunta Sculdi, culpæ noxa. c. 25. *Scultikan*, reum. c. 7. Kero. Debitor, Orat. Dominic. Vid. *Stokwart*.

[*Sculd*, crimen. Gloſſ. Monſ. p. 366.
Scult, cauſa. p. 323.
Sculd, ſanguinem. p. 365.
Sculdi, vitio. p. 375. opere. p. 397.
Ana ſculd, gratis. p. 398.
Sculdic uuari, debebat. p. 391.
Sculdiga, notabiles. p. 374.
Sculdiger, obnoxius. p. 403.
Sculdigen, damnatum. p. 379.
Sculdſuochin, creditori. p. 397.]

Von Sculde, meritò. Tyrol. & ibi Goldaſt. p. 356.

Ferſculden, verſcherzen. Notk. Pſ. L. 13.

[*Zi ſculdonne*, promerendæ. Gl. Monſ. p. 387.]

SCU.

Zu Schulden kommen, quoties caſus contigit. Vid. ſupra *Not*.

Giſculden vid. ſupra lit. G.

Conf. ſupra *Schuld*.

SCULDHEIZO, Centurio, de re militari. Otfr. IV. 34, 29. de Centurione ad crucem Chriſti excubias agente:

Therſelbo ſculdheizo
irquam es filu heizo.
Iſte centurio
perterrefactus vehementiſſime.

Idem III. 3, 9. 19. ubi Gothica habet: *Hundafaths*. Anglo-Sax. *an Hundredes ealdor*.

SCULDUN, increpuerunt. Gl. Lipſ.

SCULI, Vid. *Scaal*.

SCULLEN, Vid. *Scal*.

SCULTEN, *Irſculten*, concutere. Notk. Pſal. XXVIII. 8. *Sin ſtimma iſt des irſcultenten daz einote:* vox ejus concutiens ſolitudinem.

SCULTHEIS, Commentarienſis. Notk. Pſ. XCIII. 4.

[*Sculheizzo*, procurator, proviſor ſecularis honoris, oder *Kravo*. Gloſſ. Monſ. p. 403.]

SCUNAN, *Skinan*. Willeram. p. 19. [noſtr. ed. p. 11. quæ habet *Sceinan*.]

SCUNDEN, advocare, incitare, accerſere. Willer. in Cantic. c. 1. p. 6. n. 4. *Hilf mir mit dinen genadon ſo ſcunde* [*Scunt* habet n. e.] *ih andera ze dinemo wega.* advoco quos poſſum comitatum pergere noſtrum. & p. 103. n. 45. *Alle ſine werch ſcundunt unſih*, [*elliu ſine uuerch ſcuntent unſih:* ita noſtra edit.] *ad ſpem & deſiderium cœleſtium.* Quod utrobique pro *Senden* accipit interpres, non rectè. Freher. in Willer. *Scunden* eſt ſuadere, invitare, allicere. Gloſſæ vett. *Scuntari*, ſuaſor. Notk. Pſ. CXXXVI. 8. *Scundent ze achuſten*, invitant ad peccata.

[*Scuntun*, *anazan*, ſollicitare. Gl. Monſ. p. 403.
Scuntenten, ſuggerentibus. p. 365.
Unrehtes ſcuntan, ſollicitare. p. 402.
Scuntent, lactaverint. p. 350.
SCUOLAHUS, proprium. p. 367.]

SCURCIU *kauuati*, curta veſtimenta. Kero. c. 55.

[SCURFI, exentera. Gloſſ. Monſ. p. 358.]

SCURGEN, impellere. Gloſſæ veteres: *ſcurgit*, *ſtozsit*, impulerunt. Hymnus XVIII. 3. *Fiant widar ſcurge*, Hoſtem retrò pellat. Gloſſæ Lipſii: *Beſcurgi*, præcipita. *Beſcorgingun*, præcipitationes. *Biſcurgidi*, expuliſti. *Scurgi*, averte. ubi Somnerus annotavit: *Avertere Sax. acyrran, aliàs cyrran. averſio cyrrung: atque hinc à viarum ſcil. & platearum diverticulis, ut in compitis, pluribus apud noſtrates locis hoc nomen olim inditum, quod poſtea in Cerring mutatum, tandem tranſiit, (ut nunc dierum) in Charing; quomodo quadrivium ſive compitum illud nuncupatur in ſuburbiis Londinenſibus, ab occidente prope Weſtmonaſterium, Charing-croſſe vulgò dictum; Croſſe addito, ob crucem ibidem, ut in compitis ſolitum, olim erectam. BESCYRIAN etiam, ut & aſcyrian, Sax. ſeparare, item amputare, radere, reſecare, &c. vulgo to sheare.* Verum enim verò neque

SCU.

neque ad *acyrran*, neque ad *beſcyrian* Verbum *Scurgen* referendum eſt, ſed eſt genuinum Germanicum, quod hodiè efferimus *Schergen* propellere.

[*Scurgenten*, propellentibus. Gl. Monſ. p. 364.]

SCURT, tonſuram. Kero. c. 1.

SCÜTTEN, movere. Otfr. V. 19, 64.

Thar duet er si gibugte
er thanne himil ſcutte.

Ibi facit ad commonefactionem
antequam cœlum concutiat.

[Hos verſus ita interpretandos eſſe judicat Scherz. in Not.

Ibi facit mentionem
(quod) tunc cœlum concuſſurus ſit.]

Scutta, excuſſit. Gl. Lipſ. *Schoto*, Excuſſio. L. Sal. t. 6.

Scotatio, *Schottelgeld.* Sande ad Conſuet. Feud. Tr. prælim. c. 1, 33. & c. 2. pr. [Hinc Suevis hodie dicitur *Schotteln*, concutere.

SCUTISOD, trepidatio. Gloſſ. Monſ. pag. 404.]

SCUUILA.

Wintſcuula, ventilabrum.

SCUUUAN, vitare, declinare, *Scheuen.* Willeram. p. 44. n. 20, 133. n. 57. [In utroque loco noſtra editio habet *Scuban.*]

Yrſciubt, Otfr. IV. 11, 39.

Yrſciubt er filu drato
ſulichero dato.

Declinabat is vehementer admodum
tale factum.

SCÜUUUE, *Scatte*, umbra. *In Scüuuen dodes*, in umbra mortis. Tatian. IV. 18.

[*Scuuven* à nominativo *ſcuuua* umbra, quam vocem A-Saxones in *ſcua*, Islandi in *skugga*, Sueci in *skugge*, Dani in *skygge* retinent, Dixerunt vero & Franci umbram *ſcada.* Vid. Jun. ad Willer. p. 62. cum quo conſentit Gothicum *skadau*, Anglorum *shadouu*, Belgarum *ſchaduwe*, Germanorum *ſchatten.* Palthen. Not. ad h. l. p. 307.

SCUZULUN, ſcutulas. Gl. Monſ. p. 328.]

SCUZZEN, *Schieſſen mit bogen.* Notk. Pſalm. LXXVII. 9. *Bogen ſpienin unde mitte ſcuzzin*, intendentes arcum & mittentes ſagittas.

SE, *Hoheſe*, Seno. *Erzbiſchof zu der Hohenſe*, Archi-Epiſcopus Senonenſis. Chron. Königsh. c. 4, 36. & c. 2, 11.

SE, mare. Tyrol. 1, 12. Vid. Notk. Pſ. CIII. 17. *Se fogil*, avis ſtagnenſis. Pſ. CVI. 35. *Er machota einote ze ſeuuenten wazzeren*, poſuit deſerta in ſtagna aquarum.

[In MSC. Otfrid. II. 1, 3. pro *ſo* legitur *ſe*, eodem ſignificatu. vide Notas. conf. inf. *Seuue.*]

Seuuazzerin, ſtagna. Notk. Pſ. CXIII. 8.

SE, & *See*, Ecce: Kero. Prol. p. 17. *Seegu.* Iſidor. IV. 5. Otfr. I. 11, 14. & 16. pro ſic. c. 12. ult.

Se, pro ſic paſſim.

SEBEDEN, Lib. Sal. Mon. Ebersh. de Cur. Dom. in Gruſſenheim: *Die Banwarte ſullent bringen ſebeden und lieſche das der Abbet und die Huber ſuſir geſizent.* Culcitra.

SEB.

SEBUS, Sebuſium, Weiſſenburg, pervetus Romanorum Colonia, in Voſagi faucibus, ad Luterum amnem, V. Vorburg. Vol. VIII. p. 239.

[SECHIL, marſupium. Gloſſ. Monſ. p. 350. conf. inf. *Sekil.*]

SECHO, rixæ. Kero c. 65. Vid. *Sak.*

Beſagen, litem movere. Charta refutationis feudalis Wiſſenb. An. 1357. *die brieffe ſollen krefftelos und tod ſin, alſo das ſie die N. nymmerme beſagen ſollen in debeinerley wiſe.*

[IV. SECEL, urna, alias *meseimpres* vel diurna, *andres balpes.* Gloſſ. Monſ. p. 408.]

SECHER, litigans pars. Chron. Königshov. p. 987.

Stainhöwel f. 85. de judicibus corruptis: *Trucken ſie das gold us den Sechern als den wyn us den truben.*

SEDAL, ſedes, quies. *Er dera ſunnun ſedalkange*, ante ſolis occaſum. Kero c. 4.

Tribunal. Otfrid. V. 20, 29.

Thaz ſelba ſedal ſinaz
iſt allen ungilichaz.

Illud tribunal ſuum (Chriſti)
eſt omnibus diſſimile.

[*Gibit imu Truhtin ſedal Davides ſines fater*: dat ei Dominus ſedem Davidis Patris ſui. Tatian. c. 3. 5. A-Saxonicum eſt *ſetl*, quod hodienum Angli *à ſetle* teſte Somnero, Germani noſtri *einen ſeſſel* dicunt. Palthen. Not. ad h. l. p. 297.]

Fona Sedalum, de ſedilibus. Kero. c. 9.

Sedalkirch, Regino an. 883. Eccl. Cathedr.

Sedales Koſtinzero, Sedes Epiſcopalis Conſtantienſis. Otfr. ad Salom. Epiſc. Præf. pr.

ASax. *Hea Setl yldran*, Cathedra ſeniorum. Pſal. CVI. 32.

Anaſidale, habitatio. Notk. Pſ. LXVIII. 26. *Wuoſte uuerde iro anaſidale*, fiat habitatio eorum deſerta. Pſ. C. 6. *Miniu ougen ſint in dan ze getriuuuen anaſidelingen dero erdo*: oculi mei ad fideles terræ, ut ſedeant mecum.

Geſidalt, collocavit. Otfrid. I. 7, 31.

Giſidalt er in himile
thie othmuatige.

Collocavit in cœlo
humiles.

Er ſih geſidolta, conſedit. Otfr. I. 25, 47.

In Chriſtus er ſih giſidolta,
ſo sliumo er'nan gibadota.

In Chriſto is (Spiritus S.) conſedit,
quamprimum is ipſum baptizavit.

Geſidili. Otfr. II. 11, 35.

Joh allaz thaz geſidili
ſo det er filu nidiri.

Atque omnia ſedilia
proſtravit humi.

Giſidili vid. ſupra lit. G.

Hohſettle, ſolium, thronus. Iſid. IV. 7, c. 9. 1.

Land-

SED.

Landſidilon, ſubditi. Otfr. II. 2, 45.

Thie ſine lantſidilon
ſie datun ſo ib thir redinon.
Hi ejus ſui Provinciales
fecerunt quod tibi dicam.

i. e. Sui eum (Chriſtum) non receperunt. Joh. I. 11.

Landſaſs, quod verbum tamen ſtrictius etiam ſumitur pro Colono, Conductore ſimplici. J. Sax. Prov. I. 2. J. Solm. & ibi Tabor p. 941. T. I. Vid. Notk. Pſ. CIV. 23. *Do fuor ſin fater dara, unde uuard dar lantſideling.* Et intravit Iſraël in Ægyptum, & Jacob accola fuit in terra Cham. *Die alten lantſidelinga die eigenes lantes ſint, die beizzent indigenæ.*

Sattelbogen, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 961. reliquum inde hodie *Sattel*, Ephippium.

Sadel lehn, feudum de quo laudemii nomine datur equus inſtructus. *Sand. de Conſuet. Feud.* p. 59. 172. Vid. Conſtit. Conradi Salici LL. Longob. III. 8, 4. Gylman. Symph. T. III. Voc. Nobilitas, ubi *Sattelgüter*, Bona Landſaſſiorum exempta.

Sedelhof, J. Prov. Alem. c. 35. §. 2. *Selehof.* Vid. *Dinghoff.*

[*Sedilhove*, aula. Rhythm. de S. Ann. ℣. 505. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

Sella, i. e. prædium Emphyteuticum hubarii. Carol. Calv. Capitul. tit. XXXI. c. 30.

Sedelhaft, Seshafft. J. Auguſt.

Sedalkange, Sethelgangi, Occaſum. Gl. Lipſ. *Er dera ſunnuum Sedalkange*, ante ſolis occaſum. Somnerus in Nota.

SEELENBAD, v. *Bad.*

SEER. vide *Ser.*

SEGAL, velum. Otfr. L. ult. c. 25, 10.

Nu uuill ih thes giſlazan,
then ſegal nitharlazan.
Nunc volo re confecta,
velum deorſum mittere.

[*Segala*, vela. Gloſſ. Monſ. p. 384.

Segale, Artemone. p. 367.

Dei ſegal, diſcubitus. p. 374. legendum puto *dei ſedal.*

Segalpoum, malus. p. 334. velum p. 340. *Maſtpoum* vel *Segalpoum*, malum. p. 340.

SEGAN, i. e. ſiniſtram. Göli cit. Goldaſto. *Dint das Oſterſachs zer ſegen ſeiten.* Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

SEGENON, Benedictione. Otfr. III. 1, 1.

Mit ſelben Chriſtus ſegenon,
uuill ih hiar nu redinon.
Per Chriſti ipſius gratiam,
volo hic jam dicere.

V. 25, 38.

Nu iſt iz, ſo ih redinon
mit ſelben Kriſtes ſegenon.
Sic eſt id quod recitavi
per Chriſti ipſius benedictionem.

Cap. I. 24.

Mit uuiu ſegenotis thu thih thanne.

SEG.

Quomodo benedixiſſes tibi inde.

c. 2, 2.

Nu ſculun uuir unſih rigilon
mit thes kruzes ſegenon.
Nunc debemus nos præſervare
crucis benedictione.

Segana, Otfr. IV. 15, 124.

Biſalah tho thie thegana
in ſines fater ſegana.
Commendans (Chriſtus) tunc diſcipulos
in ſui Patris benedictionem.

Seginin. Otfr. II. 14, 181.

Bi then gidougnen ſeginin,
ſo dunkit mih theiz megi ſin.
Ob arcanas benedictiones,
videtur mihi quod poſſit eſſe.

Adjuratio. Chron. Königsh. c. 1, 5. Carm. de B. Hiſp. ℣. 2963.

SEGESSEN, Senſe, Stailhöw. f. 7. *uſs den Segeſſen und Sicheln, die man mit arbeit zu dem korn ze ſchnyden gekrumet hat.*

[*Mit ſeganſun pilegita*, cum falcibus. Gl. Monſ. p. 364.

Houvi ſeganſa, falcem fœnariam. p. 383.

SEGIT, teſtatur. p. 387.

SEH, ligus. p. 400.]

SEHA, pupilla, medius punctus oculi. Rhaban. Maur. de part. corp.

[*Sehan*, videre. Kero. Prol. p. 17. *Sih ſehan*, ſe reſpicere. c. 4. *Fona kiſihti cotchundii ſehan:* ab aſpectu divinitatis videri. c. 7. *ſihit*, reſpicit. c. 7. 36. 65. *herza ſinaz kiſihit*, cor ejus reſpicit. c. 5. *ſehat*, videte. c. 39. *daz ſehe*, ut videat. c. 7. *theobeit ſehhantem ſih chundit*, humilitatem videntibus ſe indicet. c. 7.

Opanana ſehanter, deſpiciens. Gloſſ. Monſ. p. 366.]

SEHI, videt. Otfr. I. 11, 31. [legendum *Sehe*, ita enim locus in MSC.

So uuar man ſehe in uuaron
ſterron odo manon.
Si quo in loco aſpiciuntur certe
Stellæ & Luna.

vide Scherz. Not.]

Sehenti. Otfr. I. 3, 80.

So nu mannilih iſt ſehenti.
Quem nunc quilibet eſt videns. (videre poteſt.)

Illas mir giſehan, viſum eſt mihi. Tat. Harm. pr.

[Merus hic eſt Latinismus, pro quo Germani dicunt. *Ich hab vor gut angeſehen.* Palthen. Not. ad Tat. p. 276.

Giſehanotes. Tatian. 190, 1. *Criſt, Gotes ſun giſehanotes.* Chriſtus, Filius DEI benedicti. Sed legendum *giſeganotes*, à primitivo *ſegen*, quod benedictionem hodienum Germanis notat. Palthen. Not. ad Tat. p. 391.]

Zuo ſehendo, à facie ad faciem. Notk. Pſalm. XCVII. 3.

Wille-

Willeram. p. 52. ſi. n. 24. *Uuanda ſie Gott thes the uerror minnont, ſo ſie ſich ze him ſeluon niet ne uerſehent.* [Noſtra editio ita h. l. exhibet. *Uuante ſie Got des de verror minnent, ſo ſie ſich ze in ſelbon nie ne verſehent.*] quæ Fr. Junius quanquam dubitabundus interpretatur: *Nam DEUM eo ulterius diligunt, ſi ſeipſos apud ſemet ipſos non ſuſcipiunt.* rectius: ſi ipſi de ſemet ipſis non confidunt.

Jus Argent. c. 113. *So verſehent wir uns, das es duruch generde geſchehen ſi*, i. e. præſumimus, quod per fraudem factum ſit.

Verſehen an in, ſperamus in eo. Notk. Pſalm. XXVII. 7.

Firſahan, providere. Otfr. V. 9, 65.

Firſahan unſih ſcolti.

Providere nobis deberet.

[Scherzius in Notis vertit: Proſpectum ſit nobis.]

Deſpicere, Notk. Pſ. X. 1. *Ferſieſt unſih*, deſpicis nos. Pſ. XXVI. 9. *Du ne ferlazeſt mih, du ne ferſeheſt mih Got min haltare:* ne derelinquas me, neque deſpicias me DEus ſalutaris meus. Pſ. XLIII. 6. *In dinemo namen ferſehen uuir die an unſih nendent:* in tuo nomine ſpernemus inſurgentes in nos. ℣. 7. *Ih ne ferſiebo mih ze minemo bogen nieht:* non in arcu meo ſperabo.

SEHSIM, ſex. c. 15. *Sehzugoſt*, ſexageſimus. c. 12. Kero. *Sehtin tages*, ſexta feria. Id. c. 13. *Sehtun tac*, ſexta feria. c. 41.

Otfr. II. 4, 7.

Er faſteta unnoto
thar niunhunt zito
Sehzug oub thar miti in uuar,
ſo ruarta 'nan tho hungar.

Jejunabat (JEſus) incoactus
novies centum tempora (horas)
Et ſexaginta etiam noctes,
tunc tangebat ipſum fames.

SEID, laqueus. Kero. c. 7.

Antſeida. Vid. A.

Seitſpiel, Pſallere, muſica Inſtrum. Notk. Pſ. XX. ſi.

SEIGER, de vino malo. *Suſs und ſeiger*, Chron. Königshov. c. 5, 156.

Irſeigreta. vid. lit. I.

SEIL, Charta Weiſenburgenſis Monaſterii circa an. 1400. *Zwo zale eins ſeils des groſſen Zehendes zu Lachen*, i. e. Duas partes unius ſelionis de Decima majori Lachanenſi. *Item IIII. Malter Korngeltes die mir fallende ſint von gemeinſchafft wegen von Zekels von Altdorff zwein Seiln.* Decimæ in ſeilas diviſæ, & ſeila iterum in ſuas partes. Conf. Du Freſne Gloſſar. voc. Selio & Sellus.

[*Seile*, reſti. Gloſſ. Monſ. p. 383.
Seilum, rudentibus. p. 368.]

SEIM, mel. Willer. p. 84. n. 37.

[SEITUNGA, gladium. Gl. Monſ. p. 388.]

SEKIL, *Sechil*, pera. Otfr. III. 14, 179. Chriſtus mandavit diſcipulis, ne ſecum ſumerent:

Sechil noh thia malaha,
thaz ſus ſie fuarin thanana.

Saccum neque peram,
ut ſic irent abinde.

Conf. ſupra *Sechil.*

Sekilari, ſacculi geſtor. Otfrid. IV. 2, 58. de Juda Iſcar.

Joh ſekilari ſiuer.

Et ſacculum ſibi geſtabat.

IV. 12, 94.

Sume firnamun iz in thaz,
uuant er ſekilari uuas.

Quidam reputabant hoc de eo,
quod iſte ſaccularius eſſet.

Saccularius aliter in l. 7. ff. de extraord. crim.

SELA, anima. *der Selu*, animæ. c. 48. *Selono*, animarum. c. 2. *Selo*, animas. c. 2. Kero.

[Adde ex eodem Kerone: *Dera ſinera ſela*, animæ ſuæ. c. 2. *ſelom antlaz*, animæ veniam. c. 46. *erlooſis ſela ſina*, liberabis animam ejus. c. 2. *uueo ſela kihaltan ſin*, qualiter animæ ſalventur. c. 41.]

Otfr. I. 15, 92.

Joh uuuntont ferah thinaz
uuaffan ſilu uuaſſaz.
Bitturu pina
thiaſelbun ſela thina.

Et vulnerabit animam tuam
enſis multum acutus.
Acre tormentum
eandem animam tuam.

c. 3, 79.

Ginadet er uns then ſelon.

Aggratiat nobis animas.

II. 9, 95. De Abrahamo Iſaacum immolare volente:

In then alteri er'nan legita
ſo Druhtin imo ſageta,
Thia liabun ſela ſina.

In altare eum poſuit
ut Dominus ei dixerat,
Dilectam animam ſuam.

Seulu, Iſidor. IV. 6. *Chiliibbeda iru in imu mineru ſeulu*, complacuit ſibi in illo anima mea.

ASax. *Sabel*, *Sabl*, *Saul.*

Goth. *Saibala.* Matth. VI. 25.

Sel, Gothis Bonus. *Unſel*, malus. Luc. VIII. 15. Matth. VI. 23.

ASax. Ælfr. Gramm. *God*, bonus. *Betere*, melior. *Seloſt*, optimus.

Siele, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1992.

Selding, judicium animæ. vid. ſupr. *Ding.*

Selgerete, Teſtament. Chron. Königsh. c. 1, 116. ubi vide Notas meas.

Sel loſunga, Eleemoſynæ. Notk. Pſ. LXXXIII. 4.

[SELBO *tod*, ipſa mors. Kero. c. 2. *in ſin ſelbes kanualtidu*, in ipſius ſit poteſtate. c. 56. *ſiin ſelbes*, ipſius. Prol. p. 16.

So ſo ſih ſelban, tanquam ſeipſum. c. 4. *farſabhan ſih ſelban*, abnegare ſemetipſum. ibid.

Digitized by Google

SEL.

Vonna in ſelpen, pro ſemetipſis. Gloſſ. Monſ. p. 387.

Selpo ſib kap, ultroneus, ſponte. p. 404.

Selpſelpo, idem ipſe. p. 395.

Selbfolgon, ſectæ. vide ſupra *Folgen*; ubi tamen vitio typographi impreſſum *Selbfongon*.

Selplas, deſine, tace. p. 412.

Selplas, effrenatio. p. 389.

Selplies, quievit. p. 363.

Selpſama, ſimiliter. Tatian. XIII. 16. Compoſitum ex *ſelp*, vel *ſelb*, quod apud Ker. eſt, hodie *ſelbſt* ipſe, & *ſamo*, quod eundem ſignificatum habet, teſte Junio in Gloſſar. Goth. Angli adhuc *ſame* & Sueci *ſamma* dicunt eodem ſenſu. Quando itaque voces illæ conjunguntur, res ita ſibi ſimiles ſignificant, ut plane eædem videantur. Germani ſignanter dicunt *gleichſam*, Gothi inverſo ſyllabarum ordine dixere *ſamaleiko*. Vid. Jun. in Gloſſar. Palthen. Not. ad Tat. p. 331.

In ſelbſuuan, in arbitrio. Kero. c. 39. 40.

Iro ſelbſuana lebente, ſuo arbitrio viventes. c. 5. conf. c. 3. *ſelpſuuan*, arbitrio. c. 65.

Selbwalt, liberum arbitrium. Notk. Pſ. CI. 10. conf. inf. *Walt*.

Selpwaltigi, emancipationem. Gloſſ. Monſ. p. 377.

Selpwillin, ſponte. Kero. Prol. p. 16.

Selpuueli, arbitrio. Gloſſ. Monſ. p. 348.

Selpuuillo, arbitrio. p. 409.]

SELDE, numquid. Pſ. XCIII. 20.

Seldena, raro, hodie *ſelten*. Notk. Pſ. XCIX. fi.

SELES, iſti, *ſelbe*. Otfr. II. 11, 93. IV. 28, 21.

[In utroque Otfridi loco duo vocabula ſunt, *ſe les*, vertenda, *iſti omnino*. vide ſupra *Les*.]

Notk. Pſ. XXVI. 12. [Hic Notkeri locus huc non pertinet, ita enim ſe habet: *In dero uuillen ne ſeleſt du mih, die mih trebenont*. Ne tradideris me in animas tribulantium me. Eſt enim *ſeleſt* à *ſellen*, tradere. vide ſupra *Salen*.]

Seledare, iſthic, *daſelbſt*. Notk. Pſalm. LX. 5.

[*Seledare* h. l. idem eſt ac *Seldare*, de quo mox. Ita enim Notkerus verba Davidis: *Inquilinus ero in tabernaculo tuo in ſecula*, exponit: *Seledare bin ib din liut in dinero Eccleſia, unz an ende dirro uuerlte*.]

In SELIDUN, in Tabernaculo. Prol. p. 17. in cella. c. 58. Kero.

Otfrid. II. 11, 95.

Mit uuafanu ana redina,
ziloſtun ſie thia ſelida.

Armis irrationabiliter,
diſſolverunt (Judæi) hoc tabernaculum (corporis Chriſti)

III. 15, 26. De Iſraelitis in deſerto:

Uuio ſe in theſa redina
uuarun ana ſelida.

Quomodo ii hac occaſione
fuerint in tentoriis.

[Scherz. in Not. ad h. l. concedit quidem *ſelida* quandoque tentorium, *Zelt* notare, addit tamen: vocem eandem ſæpe pro habitatione ordinaria uſurpari, & *ana* plerumque idem eſſe ac *ſine*, inde poſteriorem verſum ita vertit: *Erant ſine manſione*, vel *domicilio ordinario*. Et ſane contextui hæc verſio eſt apprime congrua.]

IV. 6, 2.

Fuar tha Drubtin thanana
zi ſelidon in Bethania.

Ambulavit tunc Dominus inde
ad manſionem in Bethania.

Conf. IV. 9, 15. c. 15, 16. V. 5, 39. V. 10, 3. I. 7, 47. In quibus locis omnibus manſionem, habitaculum, hoſpitium, notat.

Dict. Flacii *Selidon*, Saal, lauben, hutten.

[*Himiles fugala habent ſelida*: volucres cœli habent nidos. Tatian. 51, 2. *In mines faters huſe managa ſelida ſint*: In Domo Patris mei manſiones multæ ſunt. Id. c. 162, 1.]

Seldon, Tabernaculum. Notk. Pſal. XXVI. 4. *Dar geron ih ſeldon*, ibi deſidero tabernaculum. Pſ. XXXII. 14. *Fon ſinero ſeledo*, de habitaculo ſuo.

Selitha, tabernaculum. *Selithon*, *Saletha*, Tabernacula. Gloſſ. Lipſ. Somnerus: *Hoc Sax. geſele. Belgis Sale, pro Aula, Atrium: olim autem pro univerſa domo ſumtum fuit. De quo inde variis Gloſſematis, Cl. Voſſius, in voce Sala.*

Goth. *Salgan*, hoſpitari, manſionem habere. *Salida*, manſit. *Salithwos*, manſiones.

[*Selidili*, caſulam. Gloſſæ Monſ. p. 355.]

Seldon, collocare. Notk. Pſal. LXXVII. 55. *Da ſeldot er ſinen liut*. & Pſal. CVIII. 6. conſtitue eum ſuper peccatorem. *Sezze uber in den ſundigen. Uber Judam der mih ſolichen ſelita.* [Hic locus itidem ad *ſellen*, tradere, pertinet, ſenſus enim eſt: *ſuper Judam, qui me iſtis tradidit*.]

Giſelidon. Otfr. III. 13, 96. de tribus Apoſtolis transfigurationi Chriſti in monte præſentibus:

Uuio ſie oub mit in redinon,
in uuoltun thar giſelidon.

Sicut & cum ipſo loquebantur,
ipſi volentes ibi tabernacula facere.

Manſionem facere. Notk. Pſ. LXIV. 5. *Er iruuelita in, er ſeledot in, er heizet in uueſen dar er iſt.*

Selidono irbondun. Otfr. IV. 4, 140. [manſione prohiberent. vide Notas Scherzii.]

Nachtſelden, Excubiæ, *Schiltwache*. Charta libertatis Comitis Sponheim. datæ opido Caſtelun.

Seldare, Inquilinus, Conductor. Notk. Pſal. CXVIII. 19. *Inquilinus ego ſum in terra. Daz iſt der eigen hus ne habet, und er anders mannes ſeldare iſt.*

[SELIG, animatum. Bibl. antiq. Germ. Gen. I. 28. *Allen ſeligen der erden*. Lutherus: *allen thieren auff erden*. c. 2, 29. *Alle die ſelig ding der erden*. Luth. *alle thiere*. c. 3. ℣. 1. 14. *Fur allen ſeligen dingen*. Luth. *alles vieh*. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

SELISVCHEN, hodie *Hauſſuchen*, Mabill. Acta S. B. P. II. Sec. III, p. 35.

SEL-

SEL.

SELLEN, *geſellen.* Fragm. Bell. Hiſp. ỷ. 3696.
Selle, Geſelle, ſocius, vetuſtum: Kilian. *Selſcaph*, ſocietas, id. fortè quaſi menſis ſocialis, convivalis. *Selle*, *Sulla*, *Selle maend.* vet. Holland. Februarius: id. Kil.

SELLE, tradat: Kero. Prol. p. 17. v. *Salen.*
[Conf. ad Otfr. IV. 5, 100. Notas Scherzii.]
Sylle, *geſylle*, det, tradat. *Sealde*, traderet, LL. ASax. Frehero inde *Salman*, emancipator, traditor fiduciarius. Et *Salbuch*, liber traditionum: Not. ad Orat. Dom. Sax. V. ſup. *Sala.*
Verſellan, tradere, Capit. Franc. 4, 19. Notk. Pſalm. XLIII. 22. *Ferſelo ih minen lichamin ſo ferro, daz ih ioh ferbrinno.* Si tradidero corpus meum ita ut ardeam. Pſalm. CXVIII. 121. *Ne ſele mih minen anafriſtaren;* ne tradas me calumniantibus me.
Ferſelare, Traditor, Judas. Notk. Pſalm. LXXXVIII. 23. Tatian. c. 183. 4. *mit cuſſu ſeliſt then mannes ſun*, oſculo tradis filium hominis. Otfr. IV. 11, 8.

Thes nahtes er giſitoti
er Druhtinan firſeliti.
Noctu is inſtituit
ut Dominum traderet.

Nachſelle, Nachtrag, additio, ſuperindictio. L. MS. Sponheim: de Pleitzenheuſer gericht: *Fallen* 1. *ſt.* 8. *Alb. Nachſel. Caſtelbun. Fallen* 1. *Malter haber und* 40. *Alb. Nachſel.*

SELMI, Pſalmi. Otfr. III. 7, 90.

Uuas foraſagon zellent
ioh uns thie ſelmi ſingent.
Quæ Prophetæ referunt
& nobis Pſalmi canunt.

IV. 28, 37.

Zueinzug ſelmo zeli thir.
Viginti Pſalmos numera tibi.

ỷ. 45.

Thu findiſt ſol then Salmon
ſon theſen ſelben thingon.
Tu invenies plenum hunc Pſalmum
de his ipſis rebus.

Salter, Pſalterium. Otfr. IV. 28, 40.

Thes ſalteres zi eriſt.
A principio Pſalterii.

conf. ſupra *Salmin.*
[SELPPOUM, haſtile. Gloſſ. Monſ. p. 321.]
SELTKALUAFFO, rara: Kero. c. 6.
SELTSANI. Otfrid. II. 3, 44. de ſtella Magorum:

Thaz gouma mannes nami
bi thiu uuas er ſeltſani.
Quod obſervatio hominis caperet
ideo fuit illa rara.
[Ut homo eo attenderet,
ideo extitit hoc miraculum (ſcil. ſtella illa.)

Ita Scherz. in Not. h. l. transfert.]

SEM.

Id. IV. 28, 30.

Uuanta iz iſt ſo gizami,
ioh harto ſeltſani.
Namque eſt adeo decorum,
& valde rarum.

[*Seltſanas*, pretioſus. Gloſſ. Monſ. p. 325.
Seltſaniu, peregrina. pag. 388.
Hodie *ſelten*, raro. *Seltſam*, raro contigens, mirum, ſignificat.
SEMALMELO, farina polenta. Gloſſ. Monſ. p. 327.
Semalun, vel *melavues*, polentæ. p. 326.
Semaluobbenzun, ſimilaginem. p. 362.]
SEME *min zewer bant.* Fragm. de Bell. Hiſp. ỷ. 1940.
[Striker habet: *So mir diſe rechte bant:* obſervante Scherzio in Not.
SEMIDAHI, carectum. Gloſſ. Monſ. pag. 320.
SEMPERMANNE. *Bezüget das ſyn Vater zu den Heligen für ſyne Richter mit zwejen Sempermannen, die niemandt mit rechte verwerffen mag.* Frid. II. Imp. Statut. c. 1. ap. Goldaſt. p. 2. Reichsſaz. f. 17. Ib. *Ein jeglicher Sempermann mag an allen Sachen die vorgeſchriben ſind, helffen bezeugen mit andern dienſtman.* Ib. c. 21. *Mag er aber ſich bereden* (al. *entreden.* i. e. excuſare) *mit ſieben Sempermannen, daſs er nicht gewüſt habe, das er ein unachter ſei geweſen.* c. 4. *Mag er ſich nicht entſchuldigen ſelb ſiebende Sempermann für dem Richter.* In Statutis Alberti fol. 24. vocantur: *Erbare manne.* Reineſ. Vocab. Theot. MSC. vid. *Sent.*
SENAVUA, avena. p. 353.]
SENE, *ſune, ſine*, Congregatio, familia. Wendelin. p. 189. L. Alem. c. 79, 3.
SENESKALK, hoffmeiſter. Vid. Gloſſar. Du Freſne. Vox hybrida linguæ Provincialis ex *ſenu*, ſenex. *Siniſt*, Senior, Gothis; *Verel. ad hiſt. Gotrici p.* 61. & *Skalk*, ſervus, oberknecht.
SENEWEL, Vid. *Sinew.*
SENIFTE, mitis. *Seniſti*, manſueti. *Seniihte*, manſuetudinis: Gloſſ. Lipſ. *Semfte*, mollis. Notk. Pſal. XXI. 15. Vid. Pſ. CXVIII. pr.
SENNE. *Senneuua*, nervus arcûs. Pſ. LIX. 6. *An demo bogen uuirt diu ſeneuua ſo filo mer anogezogen, ſo filo man drator ſchiezen uuile.*
Sennen, Vaccacii. Geſner. hiſt. quadrup. p. 58.
Senuun, nervus arcûs. Notk. Pſalm. VII. 13. *Die herti Veteris Teſtamenti (dero altun eo) mit dero ſenuun Novi Teſtamenti (des Evangelii) geduungen habet.* Duritiem Veteris Teſtamenti (cornua arcus) nervo Novi Teſtamenti ſeu Evangelii coëgit.
SENONU *ſon thiu ſaliga mih quedent alliu cunnu.* Ecce, ex hoc beatam me dicent omnes generationes. Tatian. c. 4, 6.
SENS, ſenſus myſticus. Otfrid. II. 9, 10.

Thes uuazares giſmeken
ioh uuir then ſens intheken.
Sed ut aquam guſtemus
& hunc ſenſum (myſticum) aperiamus.

Mens. Tatian. 232, 1. *Tho gioffanota ber in ſens, thaz ſie forſtuontin giſcrib.* Tunc aperuit (Chriſtus) illis (diſcipulis Emaunticis) ſenſum, ut intelligerent Scripturas.

Senſes uuenken, à ſenſu aberrare. Otfrid. III. 1, 28.

Senſes leib, myſticus panis. Otfrid. III. 7, 56.

Job broſmun ſuaza in ala uuar
thes ſenſes leib indue ih thar.

Imo medullam dulcem revera
myſticum panem aperio ego hic.

[SENT. Sanctus. *Van ſenti Mauriciin berige:* de S. Mauricii exercitu. *Vane ſent Anno.* de Sancto Annone. Rhythm. de S. Ann. ℣. 101. 106. *Dis Pabis ſenit ſtat.* Papæ ſancta ſedes. Ibid. ℣. 509. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

SENT, ſynodus. Jus Alem. Prov. Jus Sax. Prov. l. 1. a. 1. Hortleder de C. B. G. L. I. c. 35, 49. ſi. Comitia Electoria, Epiſt. PP. ad Richard. Angl. An. 1263. Raynald. Annal. Eccl. n. 53. ſq.

[*Send* eſt formatum à Græco σύνοδος, Geiſtlich ſend *gericht*. *Wir gebieten daſs man in allen malſtetten und dörffern unſers Reichs, zu rechter zeit, wie ſichs gebühret ſend ſitze, und daſs niemand den Biſchoffen hieran entgegen ſei oder ſie bindere.* Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

Franchefende, Terra extra Francofurtum ad eligendum Imperatorem deputata ab antiquo.

Sendbar, *Sunnbar*, *Semper*, *Semperlute*, Synodales homines, capaces aſſeſſuræ ſynodalis. Vid. Comment. meum ad Jus Feud. Alem. c. I. §. 25. ita *Teſtes publici* vocantur *Synodales*. cap. 7. X. de Teſt. cog. qui publicè recepti & probati in Synodo. Atque *Synodales homines* dicit Fridericus II. Imp. apud Alberic. an. 1234. per quos treugæ violatæ probandæ. In Synodo Colonienſi an. 1300. c. X. Synodales & Scabini loci comparantur. Vid. Gloſſ. Du Fresne. Voc *Teſtes Synodales*. Ruperto Imp. dicuntur *Sinbar*, & *Radbar*. Vid. ſupr. Burgman. Obſervatu dignum eſt, Nobiles laicos imo etiam de populo fuiſſe olim aſſeſſores Prælatorum, una cum clericis, in judiciis Eccleſiaſticis, Vide illuſtre exemplum apud Steph. Baluzium in Append. Kapitul. Francor. Quam vetuſtiſſimam conſuetudinem ùt irrationalem damnat Innocentius III. c. 3. *de conſuet.* ad Epiſc. Pariſienſem.

De Juratoribus Synodi. vid. Regino 2. 2.

Senetplibten, Scabini. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 4599. [Qui Synodum, conventum, curabant, membra conventus: à *Send*, quod ſynodum, conventum notat. & *pflegen* curare, adminiſtrare: Belgis *ſeynde*, *ſenne*, *ſend*, *ſeend*, *ſinde*, *ſeyne*, Synodum denotat, ceu docet Kylian. in Etymol. qui etiam notat, *ſeynd-ſchepen*, *ſind-ſchepen*, idem eſſe ac Syndicus, defenſor juris publici, civium advocatus & defenſor. Scherz. Not. ad h. l.]

Senten. *ze ſentenne*, dirigendi. *Ju ſentu*, vobis mitto. Otfr. ad Salom. ℣. 9.

Lekza ih therera buachi
ju ſentu in Suabo richi.

Volumen horum librorum
vobis mitto in Sueviæ regnum.

[*Us ſentit forabtun*, foras mittit timorem. Kero. c. 7. *mih ſanta*, me miſit. c. 5. *ze ſentenne*, dirigendi. c. 67.]

Santa, ivit, iter direxit. Otfr. III. 21, 50.

Mannilih nu louſe
zi themo ſconen douſe,
Thara inan Chriſtus tho uuanta
ioh ſelbo thara ſanta.

Quilibet nunc currat
ad pulchrum baptiſma,
Ubi Chriſtus præſidet
& ipſe eo miſſus.

[Scherzius in Notis ultimos verſus rectius vertit:

Quo illum (cœcum) Chriſtus vertit i.e.
ire juſſit,
& ipſum eo miſit.]

Senten, repellere, *vertreiben*, Summar. Pſalm. LXVI. DEUS miſ.

[*Senttent*, deſtinabunt. Gl. Monſ. p. 375.]

Usſenten, abjicere, Tatian. c. 167. 5. *Oba uuer in mir ni uuonet uuirdit usgiſentit*, *ſamoſo uuinloub:* Si quis in me non manſerit, mittetur foras ſicut palmes.

[SEO, lacum. Gloſſ. Monſ. p. 383. 411.

Seom, *apercuntim*, gurgitibus. p. 411. conf. *Se* & *Seuue*.]

SEQUANA, fluv. Gall. aliàs Sigona, Vorpurg. T. VIII. p. 24. vide Lib. E. G. lib. 1.

SER, *ſo er*, ſi ipſe. Otfr. IV. 4, 26.

Fuarun ſie tho iro pad,
ioh funtun alſo ſer giquad.

Abibant illi (diſcipuli à Chriſto miſſi)
ſuam viam,
& reperiebant ita ut is dixerat.

SER, *Wizi*, ſupplicium. Gl. Vet.

Serin, Tribulatio. Gloſſ. Lipſ.

[SEER, dolus. *Min ſprebhen ſeer*, ne loquantur dolum. Kero. Prol. p. 17. *Seer in herzen ni habeen*, dolum in corde non habere. c. 4.]

SEER, dolorum. Otfrid. IV. 4, 6.

Thaz waz finf dagen er
Er er thulti ſer.

Id erat quinque dies ante
quàm eſt paſſus dolores.

[*Ser* ap. Otfr. III. 1, 38. Schilterus vertit *valde*, ſed Scherz. in Not. *dolorem*, *luctum*. cap. 24, 14. Schilterus vertit *luctum*, Scherzius autem *calamitatem*. V. 16, 92. Schilterus *crucem* vertit, ſed Scherzius *tribulationes*. *Sero* V. c. ultimo, 266. dolorem notat:

Sero quimit unſiz heim.
Dolor venit nobis domum.]

Id. V. 21, 47.

Ser ioh ſmerzun uhar dag
thaz man gizellen ni mag.
Ægritudinem & dolores in dies
ut numerari non poſſint.

Digitized by Google

SER.

Vid. Goldaſt. T. I. Rer. Alem. p. 120.

[Notk. Pſalm. XCIII. 20. *Du das ſer uuurcheſt an dinemo gebote:* fingis dolorem in præcepto. *Das chit, du uns uuile geboten uueſen das ſer. Luctus iſt ſer, das ſer uuile du uns uueſen geboten* —— *Uzsir ſere machoſt du uns kebot alſo meinich das ſelbu is das ſer an uns kebot ſi.*

Biblia antiqua Germ. Gen. IV. 23. *In mein ſere.* Luther. *in meinen wunden.* Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

Seragema muate, doloroſa mens. Otfrid. III. 24, 19.

Seragemo muate, doloroſa mente. Otfrid. ult. 24, 116.

Ut *jamaragemo muate*, miſerabili mente. Id. IV. 34, 47.

[*Seragemo*, amaro. Gloſſ. Monſ. p. 325.

Seragi, amaritudine. i. triſtitia. p. 329. amaritudine. p. 335. 350. 351.

Serigi, amaritudine. p. 398.]

Serag. Otfrid. IV. 34, 44.

Job giangun ſar thes fartes
al ſerag beimortes.

Atque iverunt ſtatim viam ſuam
omnes moeſti domum.

V. ult. 267.

Serag uuir es uuerthen,
in thiu uuir iz ni uuollen.

Triſtes nos fiemus
dum illud non volumus.

c. 9, 44.

Seraga muat:

Animo doloroſo.

[Scherz. in Not. animum triſtem.]

Sereg, Notk. Pſalm. LXVIII. 30. *Ih bin arm unde ſereg;* pauper & dolens ego ſum.

Leidſeris. Notk. l. c. *Armmuotigi ioh leidſeris*, paupertatis & doloris.

Seragaz berza. Otfrid. I. 18, 83.

Seragaz berza,
ioh managfalta ſmerza.

Vulneratum cor
& multiplices dolores.

Sera berza. Otfrid. III. 24, 112.

Thar ſtuantun thio giſueſter
ſaman uueinotun thaz ſer.
Ougtun thas thia ſmerza,
thaz iro ſera berza.

Hic ſtabant ſorores (Maria & Martha)
ſimul deplorantes hunc dolorem.
Oſtendentes ibi dolorem,
ipſarum doloroſum cor.

Seras, Otfrid. III. 21, 16.

Finſtarniſſi ſeras.

Tenebræ miſerabiles.

Serazzantan ketroſtan, dolentem conſolari. Kero. c. 4.

[*Seresi*, dole. Gloſſ. Monſ. p. 344.

Seresti, parturiet. p. 336.

Seresit, parturit. p. 355.]

Serente ſuohtumes thih, dolentes quærebamus te. Tatian. 12, 6.

SER.

[Vocabulum *Serente* duplicem ſignificatum habet. Primo enim *ſeren* idem eſt quod lædere ſive vulnerare, cujus compoſitum adhuc Germani habent *verſehren*, Vid. Jun. in not. ad Willer. p. 150. Quorſum pertinet, quod in veteri lingua Danica eſt *ſar* vulnus, *ſarer* vulnerator, teſte Somn. in Diction. v. *ſar*. Angli hodienum *ſore*, Germani *ſuer* ulcus, hi etiam *ſericht* ſcabiem cruſtamque vulneris appellant. Deinde quia læſionem qualemcunque animi corporisque dolor conſequitur, hinc & *ſeren* dolere ſignificat, à *ſer* dolor, quod eſt in Gaſſar. Diction. itemque apud Keron. *ſeer* & in Gloſſ. Lipſ. *ſuer* eodem ſeuſu, retinentque eum loquendi modum Belgæ in *zeer doen*. Eodem pertinet quod eſt in Rhythmo S. Annon. *mennislichimo ſera* humana calamitas vel miſeria, utpote quæ uberem ſatis dolendi materiam mortalibus præbet, quod agnoſcit in not. Opitius. Conſentit cum Francico Interpres A-Saxonicus in *ſarigende* à verbo *ſarian* ſ. *ſarigan* dolere, quod originem habet à *ſar* dolor, ſ. *ſare* triſtitia, ægritudo. Vid. Benſ. in Vocab. Anglis hodienum *ſorry* mœſtus, Germanis *ſorg* mœror, dicitur. Hæc Palthen. Not. ad Tat. p. 323. Interim ex paulo ante adductis liquet, *Seer* apud Keronem non dolorem, ſed dolum notare.]

Si ſeredun mih, vulneraverunt me. Willer. p. 92. [n. ed. 41. quæ habet, *ſie ſeroton mih.* p. ead. *UUarth ih ſo harto geſeret.* Noſtra edit. legit. *uuart ih ſo harto geſerot*, tantopere vulnerabar.]

Geſeered haneſtu mir min berzo, vulneraſti cor meum. Id. p. 70. [n. ed. 31. quæ legit *Geſeret habeſt tu mir min berza.*]

Geſeriget war ther muot, Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 3303.

Seres. Otfrid. IV. 13, 37. Chriſtus ad Petrum:

Uuis oub droſt ſeres
ſar thu thih bikeres.

Inſtruas quoque ſolatio de dolore,
quamprimum tu te convertes.

Sero, adverb. acerbê, *ſmerzlich*, *ſehr*, valde. Otfrid. I. 22, 51. V. 15, 52. V. 25, 170. III. 1, 38.

Sertun, lædebant. Otfrid. V. 7, 35. de Maria Magd.

Ira muat ſie oub ſertun
thaz ſie thes fragetun.

Ejus animum quoque lædebant (offendebant, terrebant)
quod hoc interrogarent.

SERAUADA, cremium. Gloſſ. Lipſ. Somnerus: *Huic reſpondet noſtratium ſeare wood, pro Cremio, vel Ramale, à Sax. ſearan, areſacere, & wudu, ſylva, lignum, vulgò wood.*

SEREGOST, Notk. Pſalm. 143, 6.

SEREUUEN, tabeſcere, ſerben. Notk. Pſ. XXXVIII. 12. *Tate du in ſerouuen*, tabeſcere eum feciſti. Pſalm. CXVIII. 139. *Sereuuen teta mih min ando;* tabeſcere me fecit zelus meus.

[*Serauuet*, areſcit. Gloſſ. Monſ. p. 399.

SER.

Serauuenten, areſcentibus. p. 390. 399.]

Geſerwe. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 2513. [Scherzio eſt habitus, armaturà. vide ſupra lit. G.

SERIH, ſericum. Gloſſ. Monſ. p. 340.

SERMENZER, Nom. Propr. Chron. Friburg. p. 26. ſi.

[SERR, barræ, barren, clathri, ſtakket, ſchlag. Herzog in Chron. Alſat. L. 5. f. 41. *Da ſie an die euſſerſte ſerr des ſchloſſes kamen.* Reineſ. Vocab. Theot. MSC.

SERZO, Arabs. Gloſſ. Monſ. p. 333.

Serzi, Arabes. p. 398.

Serciſcin, Arabico. p. 346.

Serzlant. Arabia. p. 397.]

SES, ſo es. Otfrid. II. 1, 47. 55.

[In his locis *Ses* non reperitur, ſed ℣. 53. legitur:

So uuas es iob mit imo ſas.
Erat cum ipſo illico.

Et verſu 55.

So uuas es io gidatun.
Quicquid ſic fecerunt.]

So ſés, Rythm. de Ludov. 11. ſi.

SESSE der Burge, obſidio caſtrorum. Artt. Vett. Arg. §. 50.

SESTER, SEXTARI, ſextarius.

SEXTARI, ſeſter, menſura aridorum & liquidorum. Sexta pars congii, Jo. de Janua. Libellus de Menſuris in Analect. Græc. Benedictin. Pariſ. p. 394. Ξέςης, *Sextarius Italicus continet libram unam cum dimidio. Sextarius vini Italicus, libram unam, uncias octo.* Huntingdon Hiſtor. lib. 6. *Circa hoc tempus* (Eduardi Confeſſoris) *tanta fames Angliam invaſit, quod Sextarius frumenti, qui equo uni ſolet eſſe oneri, venundaretur quinque ſolidis, & etiam plus.* Eucharius Epiſc. Lugdun. Libro Inſtruction. c. XIV. *Metreta una, ut quidam dicunt, habet ſextarios centum.* Otfrid. II. 8, 62. de liquidis:

Thaz uuez uuir ofto ſellen,
joh ſextari nennen.
Nam iagilih in rediun
thrizzug ſtunton zehinu,
odo zuiro zehanzug.

De hydriis ſex:

Menſuram ſæpe referimus,
& ſextarium vocamus.
Capiebat quælibet (hydria) in computo
tricies decem,
aut bis centum, ſc. ſextarios.

Namque *thrizzug ſtunton zehinu* hodie dicimus dreiſſig malzehn, i. e. 300. ſtunt, ſtunton, pro vice, mal, uſurpatum. Sic *zehanzug* hodie dicimus *zehnmalzehn*, i. e. 100. *zuiro zehanzug*, zweimal zehnmalzehn, 200. Cantic. Cantic. 8, 12. *Die dine duſunt phenninga ſint dir gehalton, unte zuirenzehenzog ſint den gehalten, die des uuingarton huoten.* i. Mille tui pantingi (vulgata: Pacifici) ſunt tibi reſervati: & ducenti his, qui vineam cuſtodiunt.

SER.

Matth. Hoſtus Differt. de his Hydriis, ait, Hydriam talem continuiſſe Metrecas Atticas, quarum una contineret Sextarios Atticos 72. Romanos 64. Sex itaque hydriæ metretas XII. amphoras Romanas XVI. Tonnas Francofurtenſes ad Oderam cereviſiarias tres. Theſaurus Rob. Stephani Argentorati impreſſus: *Sextarius, ſexta pars Congii, ein halb Strasburger Mas. Congius, drey Straſsburger mas.* Igitur Hydria illa una continuit - - - - - 200. *Sext.*
100. *Str. M.*
4. *Ohm W.*

altera continuit 300. *Sext.*
150. *Str. M.*
6. *Ohm.*

Igitur collectim proportionaliter ſex hydriæ fecerunt ad XXX. Ohmas, h. e. 1. Fuder 6. Ohm.

Sextarius oder Rheiniſch Nöſſel,
100. *Sextarii* 2. *ome.*
50. *Sext.* 1. *ome.*
25. *S.* ½. *ome.*

Jus Argentorat. vetus c. XIX. *ad officium quoque thelonarii pertinet* alle die ſeſtere und maſe, *omnes menſuras minutas ſive grandes —— canteriare.* c. XXVIII. *ad marcam dantur tria ſextaria carbonum.* Seſter Kolen.

Sicula per ſextaria octo, Carol. M. de Villis. c. 9. 15.
dimidius modius panum, 8.
frumenti, farinæ, L. Alem. 120. *Sext.*
t. 22. Modius 16. ſextaria, 60. *m.* 20 *C.*
2. Modii 32. *Sext.*

SETII, Satietas. *Ze ſetii*, ad ſatietatem. Kero. c. 40.

Seti. Otfrid. III. 6, 76. de pane à Chriſto inter populum diſtributo:

Sih merota iz ginoto
zi ſeti thero liuto.
Se augmentabat valde
ad ſatiandum populum.

Setoes. Otfrid. II. 16, 30.

Sie uuerdent ettesuuanne
mit ſeto es filu folle.
Erunt aliquando
ſatietatis multum pleni.

SEUEN, *virſeueten myn ſele*, exprobrarunt animam meam. Pſ. MS. XXXIV. 7.

SEUUAR, Rythm. de Ludov. II. ſi. [Non *ſeuuar*, ſed *ſuuar* gravis, h. l. legitur.]

SEUUEN, videre. Notk. Pſalm. LXVII. 25. *Dine ingenge Got uuurden geſeuuen.* (geſehen) viſi ſunt ingreſſus tui Deus.

SEUUE, mare. Otfrid. II. 1, 71.

So uuaſſo bimil fuarit
ioh erdun oub birnarit
Job in ſeuue uberal
Got deta's thurah inan al.

Quic-

SEW.

Quicquid cœlum ducit,
& terram attingit
Atque in mari ubique
DEus fecit hoc per ipſum (Verbum) omnia.

Id. IV. 35, 31.
Erdun iob the ſeuues.
Terræ atque mari.

[Legendum *thes ſeuues*, ut Scherz. e MSCtis docet.]

Notk. Pſ. CI. 6. *In diſen ſeuuen.*

[Tatian. XIX. 1. *Ganganti nah themo ſeuu Galilee:* ambulans (JEſus) juxta mare Galileæ. *Sentente iro nezzi in ſeo:* mittentes rete ſuum in mare.

Gothice *ſaiva.* ASax. *Sæ.* Germ. *ſee.* Suec. *ſiö.* Palthen. Not. ad Tat. p. 324. Conf. *Se* & *Seo.*]

Seuwerp, Du Freſne Gloſſar. S. jactus marinus, *Seewurff.*

Geſeuuerot, geſeubert. Notk. Pſ. LXXX. 1.

SEXZUGOSTO, Sexageſimus. Kero. c. 12.

SEZ, ſedes. Otfr. I. 5, 56.
Got gibit imo uuiba,
job era filu boba,
Drof nih zuuivolo thu thes,
Davides ſez thes Kuninges.
DEus dabit ipſi (JEſu) benedictionem,
& honorem multo altum.
De quo ne dubites tu,
Davidis ſedem Regis.

V. 18, 14. ſqq.
Er fuar in themo mezze,
zi ſines ſelbes ſezze.
Zi diuri thar ſin Fater uuas,
zi ſin ſelbes zeſu er giſas.
Abiit hoc modo,
ad propriam ſedem.
In gloria tunc Pater ejus erat,
ad dextram ſuam collocabat.

Notk. Pſ. XXVIII. 3. *Manige ſint ſin ſez.*

Setti, ſedes, Gl. Lipſ. Somnerus: *Hoc nobis ſeate & ſettle*, Sax. *Setl:* utrumque ab eorum *ſittan*, *ſedere.*

Thrio ſezzo, Triclinium, Vid. *Thrio.*

Sezzan, Vid. *Keſezzan.*

Sezzant, ordinant. Kero c. 65.

Sezzenti, ponens. c. 7.

[*Sezzari*, conditor. Gloſſ. Monſ. p. 331.

Sezara, ordinatores. p. 338.

Ingagan ſeze, contra conſiſtat. p. 355.]

Keſezzidu, inſtitutione, ordine. *Kiſazter*, ordinatus. Kero. vide ſupra Lit. K.

Setzen, ſtatuere tres perſonas, quas Heimburgenſes dicimus. J. Argent. Vet. §. 1.

Mit ſiner bant ſetzet, manu ſua inveſtivit Burgravium. J. Argent. Vet. pr.

Sazi, poſitus. Otfr. IV. 5, 60.
Thas Chriſtus iz uurti ſuazi
in herzen unſen ſazi.
Ut Chriſtus fieret ſuaviter
in cordibus noſtris poſitus.

SEZ.

[Scherzius in Notis ita vertenda eſſe hæc verba ſtatuit:
Ut Chriſto id eſſet gratum
in cordibus noſtris hæreret.]

℣. 96. de Martyrum morte cum gaudio ſubita:
Iz Chriſtus in deta ſuazi,
thaz in iz uuola ſazi.
Id Chriſtus iſtis fecerat dulciter,
ut iſtis bene collocatum eſſet.

[Poſteriorem verſum Scherz. in Notis vertit:
Ut ipſis bene conveniret.]

Conducit, expedit. Otfr. IV. 12, 55. de Juda proditore:
Thaz imo ſazi thanne,
ni uuurti er io zi manne.
Ut ei conduceret inde,
(ſi) non fuiſſet factus homo.

[Huc refert Scherz. Otfr. I. 8, 23. ubi de Joſepho dicitur:
Job tha lyta iz imo ſazi
ob er ſia firliazi.
Atque tunc cogitatio ipſum ſubibat
ſi eam (Mariam) dcſereret.

Ubi Scherzius in Notis, quum pro *tha lyta* in MSC. Codd. legatur *thahta*, hunc locum ita vertit:
Atque cogitabat, annon ipſi conveniat,
(utile ſit)
ut illam deſereret?

It. II. 19, 27.
Harto ſizit iu iz baz.
Valde ſedeat vobis id melius.

Quæ verba Scherzius in notis transfert: Valde convenit id vobis melius.]

Benè collocatum, *wol angelegt.* Otfr. III. 26, 59.
In mammonto ſazi.
In tranquilla quiete.

Scherzius in Notis vertit: Ipſis ſuavius (melius) eſſet.]

IV. 29, 69. [In hoc loco *biſabi* legendum ipſe Schilterus in Notis conjicit, & è MSCtis Codicib. confirmat Scherz.]

Sas & *Gut*, Synonym. Chartæ emtionis *Guts Gwiggen* in Abbatia Lindav. Vid. Acta Lindav. p. 344.

Inde *Saſſen*, poſſeſſores. *Landſaſſen*, poſſeſſores feudorum vel aliorum fundorum provincialium, quibus adhæret jus ſuffragii in diætis provincialibus: qui ſunt vel *Cantzleyſaſſen*, *Schrifftſaſſen*, immediati, vel *Ambtſaſſen*, mediati. V. Diſſert. ad ϖ. de Landſaſſiis. *Reichsſaſſen*, poſſeſſores immediati fundorum Imperii.

Hinc nomina propria populorum: *Elſaſſen*, poſſeſſores regionis ad Ellam. *Holtſaſſen*, poſſeſſores nemorum, Holſatii, quibus oppoſiti *Merslude*, paluſtres, & *Thietmarſi.* Cranz. 5. Sax. 27.

Inſaz, Inveſtitura & miſſio in poſſeſſionem, ſine

SEZ.

ſine perceptione. Literæ Inveſt. an. 1473. Vid. Comment. ad J. Feud. Alem. c. XX. §. 3.

Inſaz ex primo Decreto. Ord. Cam. Imp. Maximiliani I.

Alſaz, Alſatia, ſportulæ. LL. Ripuar. tit. 58. §. 19.

Keſazzen, tabernacula. Notk. Pſ. LXXVII. 51. *in Chamis keſazzen :* in tabernaculis Cham. ✝. 55. *Uffen bimelo geſazze ;* in cœleſti ſede.

Verſazung, oppignoratio. J. Feud. Alem. c. XXV.

Satzung, ibidem.

[SHIURA, horreum. *Giſamanot ſinan uueizzi in ſina Sbiura :* congregabit triticum ſuum in horreum ſuum. Tatian. c. 13, 24. vide *Sciura.*

SHUNTUNGA, vel *inſuntunga*, incentiva. Gloſſ. Monſ. p. 409.]

SI, exſiſtat, c. 2. fiat. c. 42. Kero. Otfr. paſſim.

SIA, ſua. Otfr. I. 11, 102.

UUanta iru Sun guato
diurit ſia gimuato.

Namque illius Filius bonus
magnificat ipſam benignam.

✝. 119.

Sia Satanas ginami
ob er tho ni quami.

Hunc (mundum) Satanas rapuiſſet,
ſi ille (Chriſtus) non veniſſet.

SIBBA, pax. Tatian. c. 4. 18. *Zi giribtenne unſera fuozza in uuog ſibba :* ad dirigendos pedes noſtros in viam pacis. c. 6, 3. *Tiurida ſi in then bobiſton Gote, inti in erdu ſi ſibba mannon guotes uuillen.* Gloria ſit in altiſſimis DEO & in terra ſit pax hominibus bonæ voluntatis. c. 22, 14. *Salige ſint, thie thar ſint ſibbiſame ;* beati pacifici.

Iſidor. 5. 2. *Sineru ſipbea ni uuirdit endi*, pacis ejus non erit finis.

ASax. *Sibb.* Goth. *Sib.*, *gaſibgon*, reconciliari, Matth. V. 24. *Unſibga*, improbus, Marc. XV. 28. ASax. *Unſibbe*, bellum.

[Gratiſſimum hoc pacis nomen, *Sibba*, neſcio qua ratione Germanis perierit. Habuit id quoque Dialectus A-Saxonica, uti apud Benſon. videre eſt in *ſibbe*, & apud Somner. in *ſyb* vel *ſybbe*, itemque *ſibbian.* Si conjecturæ locus conceditur, non tam ſimplicem amicitiam, quæ ex ceſſatione hoſtilitatis oritur, quam arctius illud benevolentiæ genus, quod ex ſanguinis conjunctione exſurgit, olim vox illa denotavit. Teſtatur enim non ſolum l. c. Somnerus, pro cognatione atque affinitate frequentius quam pro pace eandem uſurpari, ſed & Kilianus inde Belgarum *gheſibbe* derivat, cui noſtrum *ſipſchaft* reſpondet, pertinetque eodem ex Gloſſ. Boxhorn. *ſipper* affinis, & *ſippukilengidu* affinitas. Neque vero inſolens eſt, ut firmandæ pacis cauſa affinitates contrahantur. Palthen. Not. ad Tat. p. 307.]

SIBBON, *maga*, cognati. Otfr. III. 15, 29.

Tho batun ſine ſibbon
ſo offto maga ſint giunon.

Tunc rogarunt ejus conſanguinei
ſicut interdum cognati ſunt conſueti.

SIB.

[*Chunnus ſippia kilangero*, affinium. Gl. Monſ. p. 409.]

Min ſyppeblut, Königsh. Chron. 1, 68.

Nähſippa, proxima. Notk. Pſ. XLVII. 10. *Alſo der lilio iſt undir dornin, alſo iſt min nahſippa in mitten tohteron.* Sicut lilium inter ſpinas, ita proxima mea in medio filiarum.

SIBTO, *Sibunto*, ſeptimus. Kero. c. 7.

Sibun, ſeptem. Kero. c. 18.

Sibunfalta kiuuibtiu, ſeptenarius ſacratus. Kero. c. 16.

Sibine Engil. Otfr. I. 4, 117.

Ih bin ein thero ſibino
thero Gotes drut botono.

Ego ſum unus ex ſeptem
DEI fidelibus nunciis.

Sibunſtunt, ſepties. Kero. c. 16.

Sibunzogoſto, ſeptuageſimus. Id. c. 13.

SIHWANNE, ſiquando, Tatian. c. 160, 4. c. 74, 6. *Oba ſih wo min*, ſi ſecus eſſet. Tatian. c. 162, 1.

[*Sih uuas*, aliquid. Tatian. 17, 3. *Fon Nazareth mah ſih uuas guotes uueſan ?* A Nazareth poteſt aliquid boni eſſe? c. 159, 5. *Thaz er ſih uuas gaba*, ut aliquid daret.

Sequimur hic quidem autoritatem Codicis Juniani diſtinctè verba hæc exprimentis. Ceterum conjungenda putamus ad eum plane modum quo ſcriptum ſupra offendimus *ſihuueliberi.* Extant enim c. XXVII. v. 1. ſequentia : *thaz thin bruoder habet ſihuuas uuidar thir*, quia frater tuus habet aliquid adverſus te. Quaſi dicas juxta modernam Germanice loquentium conſuetudinem *ichtuuas*, forte etiam *ichts* illud per metatheſin literarum factum eſt ex *ſih* vel *ſich* Francico quod hic comparet. Palthen. Not. ad Tat. p. 338.

Thin bruoder habet ſihwaz uuidar thir : frater tuus habet aliquid adverſum te. Tatian. c. 27, 1.

Sihweliber. Tho furlies in ther diuual ſi ſihweliberi zite : tunc reliquit eum diabolus ad tempus. Tatian. c. 15, 6.

Deliteſcit hic pronomen *uuelib* quod occurrit ſupra p. 6. *uuelib uuari thaz uuolaqueti* hodie *uuelch ein grues uuar thas.* Præfixere eidem Franci interdum literam *h.* uti exemplum luculentiſſimum eſt in Iſidoro noſtro p. 243. n. e. c. III. 4. *ſuobben dhea nu auur, huuelib Got chiſcuofi, odo in huuelibbes Gotniſſa*, &c. Acceſſit deinde initio vocis neſcio qua de cauſa litera *ſ.* factumque adeo *ſuuelb* teſte Goldaſt. in ad not. Paræn. Veter. p. 355. cujus rei recentius quoque exemplum eſt in translatione V. T. Rudolphi ab Hohen Ems, qui de fide Gabeonitis ab Iſraelitis data ſic canit : *Suuelb man den ban Gots brecbe das man es an ihm räche*, teſte Bibliandr. de rat. commun. omn. linguar. p. 49. Poſtremo ad emolliendam pronunciationis aſperitatem literis *ſ.* & *h.* vocalis interjecta, hic quidem *i* in *ſihuuelibberi*, in Gloſſ. Lipſ. *o.* in *ſouuilican*, *ſouuelix* (legendum haud dubie *ſouuelihs*) quacunque. Pertinet huc quod & AS. dixere *huuilc* & cum præfixo *ſuuylc* itemque plenius *ſuua huuilc.*

SIC.

ſuuilc. Vid. Somner. in not. ad Gloſſ. Lipſ. & in Dict. v. *ſuuylc* & *ſuua*. Palthen. Not. ad h. l. p. 337.

Sibuuer. Tatian. 31, 3. *Oba thih ſibuuer slahe;* ſi quis te percuſſerit.]

SICAMBER, in Vetuſtiſſimis MSS. ſcribi *Sigamber*, *Sygamber*, σύγαμβροι, Strabo Lib. VII. H. Valeſ. in Valeſian. p. 91.

Ana Sigo fluv. quaſi Sigi accolæ, Sigamburi, Buen, habitare, Buri, incolæ.

V. Vorburg. Vol. III. p. 281. 289.

SICHOR, ſecurus, *Sicher*.

Sichor iro dato, ſecurus in factis ſuis. Otfr. V. 19, 24. & 40. &c. Ad Ludov. ℣. 147.

Sichor mugun ſin uuir thes.

Securi poſſumus eſſe de hoc.

[*Sibchurer*, ſecurus. Kero. c. 21. *Sibburi*, ſecuri. c. 7. *Sibbure*, ſecuri. c. 1.

Sibberheit, libertas. Gloſſ. Monſ. p. 387.

Sibbarheiti, immunitatis. p. 362.

Sibbiriu vel *umpiuuollaniu*, immunis. p. 359.

Sibbarer, immunis. p. 355. extraneus. p. 370.]

Erſikeren, ſecurum facere, defendere. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 4315.

SID, poſtquam, *ſeither*. Otfr. I. 16, 9.

Sid ſi tharben bigan
thes liobes z'iro gomman.

Poſtquam (Anna Prophetiſſa) carere cœperat
Dilecto honorato marito.

Conf. IV. 8, 54. & 15, 20. III. 25, 74. III. 26. 104. V. 4, 103. Poſtea, ad Ludov. ℣. 78.

Sidor. Otfr. IV. 5. ult.

So uuir oub iz firnamun,
uuir thar ſidor quamun.

Quod ipſum & nos cognovimus,
qui poſtea venimus.

Carm. de B. Hiſp. ℣. 1787.

Sidero, poſterior. Notk. Pſ. XXIII. 6. *Er in geburte der ſidero uuare :* nativitate poſterior erat.

SIDAL, vid. *Sedal*.

SIDEN, *Sizen*, habitare: *Anaſiden*. Notk. Pſ. LXVII. 17. Ut quid ſuſpicamini montes uberes, montem in quo beneplacitum eſt DEO habitare in eo? *Ziu anauuanont ir ſin andere berga birige? Ziu uuanent ir iro doh einen ſô gelicheten berg Gote ze anaſidete?*

SIDIN, moris. Gl. Lipſ.

SIE, ipſi. Kero. c. 2.

SIECH, æger. vid. *Siuch*.

Irſiechen, ægrotare. Otfr. V. 23, 500.

Thaz in themo riche
iaman ſar irſieche.

Ut in illa regione
aliquis ægrotet.

Vid. Lit. I.

Muotſich, æger animo. Notk. Pſal. XXV. 1. *An dih kedingende ne uuirdo ih muotſich*, in te ſperans non infirmabor.

Siechon, ægrotare graviter. Cant. Cant. II. 5.

SID.

Ih mines uuines minnon ſiechon, amore amici mei langueo.

SIEGEN, mori, *Sterben*. Heldenbuch. V. *Sigen*.

SIEHO, *Keſieho*, video. Notk. Pſ. LXXXIV. 2. [Id. Pſ. LXX. 7. *Das ih das geloubo, de ih nieht ne ſieo*, quia credo quod non video.]

SIEMO, iſti. Otfr. IV. 4, 139.

SIENAN, illi ipſum. i. *Sie inan*. Otfr. I. 17, 110.

SIENOGUN, pupilla oculi. Gl. Lipſ. Somnerus: *Hoc Sax. ſeon-eagan, quaſi Viſus oculi, à ſeon, Sax. videre, & eag, oculus, aliàs æpl; unde noſtratium Apple of the Ey.*

SIERACH, Otfr. IV. 6, 42. [Locus hic ita ſe habet:

Tho man z'imo thaz tho ſprah,
er sluag ſie ſar ioh ſie rah.

Cum ad ipſum hoc referretur,
interfecit ipſos ſtatim, & vindictam ſumſit.]

SIERMO, Otfr. II. 7, 5.

Mit zuhtin ſiermo hulta.

Diſciplina ſuæ gratiæ.

[SIFA, Calamus. Gloſſ. Monſ. p. 413.]

SIGEN, *Geſigen*, cadere. Winsbek. Paræn. ſ. 31. ubi vide Goldaſt. Not.

Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1913. [Verba hujus loci cum verſione Scherzii ita ſonant:

Sigen ſie zeſamene
mit theme allermeiſten magene.

Subſidunt una
cum maxima potentia ſive copiis.]

Geſigenero, inclinato. Gl. Lipſ. Notk. Pſalm. CVIII. 23. *Ih pin aba genomen, alſo ſcato ſo er ſiget;* Sicut umbra cum declinat ablatus ſum.

ASax. *Sigan*, *geſigan*, cadere.

Islandis *Syga*.

Goth. *Sigan*, *gaſigan*, occidere. Marc. I. 32.

Hodie *Sincken*.

Vid. ſupra *Giſige*.

SIGEN, colari. Notk. Pſ. LXXXIII. 3.

Geſick, lacus, Vid. G.

SIGER, Victor, Triumphator, κατ' ἐξοχὴν Dominus, DEVS, Cædmon p. 72, 2. S. Auguſtin. Epiſt. 178. Barbaris linguâ ſuâ SIHORA ARMEN, interpretatur, *Domine miſerere*. Vid. Morhof. de L. Germ. pag. 347. & Du Freſne Gloſſar. voc. *Sib*. Heſychius Σίος, Θεὸς, λάκωνες.

Sire, Domine. Olaus Worm. Monum. Dan. p. 315. Franc. Junius in Gloſſar. Goth. p. 65.

[*Titus nam ſigu in dhem Judeo liudim :* Titus debellavit Judæos. Iſidor. c. 5. 6. *Sigu* victoria eſt, quam ita hîc plenam atque omnibus numeris abſolutam Iſidori interpres indicat, ut non acie, ſed bello Judæi victi ſint. Palthen. Not. ad h. l. p. 409.]

Sigimari, victor. Gloſſ. Lipſ. qui Tacito *Segimerus*. Somnerus: *Victoria Sax. Sige: victorioſus, ſigæfert. Mari autem hîc in Sigimari, à mære ductum arbitror, quod magnum, celebrem, præſtantem ſonat.*

SIG. SIM.

Sigenunftig, Victorioſus, Chron. Königsh. c. 1, 95.
Sigenunft, victoria. Notk. Pſ. LXIV. 12.
Siganumftlicher leitida, Triumphales Duces. Hymn. 22, 2.
[*Siganuſtiben ſuipogun*, triumphalem. (adde arcum) Gloſſ. Monſ. p. 326.]
Sigenumftare, triumphator. Notk. Pſ. CXI. 5.
SIGIL,
ASax. *Sigla*, gemma, monile. Beda Lib. IV. c. 23. & 19.
Franc. Jun. ad Willeram. p. 72. σύγλαι, ἐνώτια, Inaures. Heſychius.
Inſiegbil, Sigillum. Gl. Vet.
Inſigbela ouer thin berza, ſupra cor pone ſigillum. Willer. pag. 154. [n. ed. 64. quæ legit, *inſigile uber din berza.*]
Conf. ſupra *Inſigili.*
Beſigelad brunno, ſignatus fons. Willer. p. 72. [n. ed. 32. quæ habet, *brunno beſigeleter.*]
Sigilonte then ſtein, obſignantes lapidem. Tatian. 215, 4.
Sigillum judicis citantis.
Jus Auguſtan. fol. 23. *fürtagen mit des Vogtes Wachszeichen.*
Al. fol. 22. b. *furgebot chundun mit des Vogtsbrief,*
LL. Wiſig. II. 1, 18. Judex adverſarium ammonitione unius epiſtolæ vel ſigilli ad jus venire compellat. Vid. Lindenbr. Gloſſ.
SIH, ſe. Otfr. I. 16, 51. II. 6, 85, 87. IV. 36. 31. [Kero Prol. p. 18. c. 2, 7. & alibi paſſim. Gl. Monſ. p. 319. 351.
SIHANTE, liquantes. Gloſſ. Monſ. p. 409.
Si hanta, liquantes. p. 389. forſan & hic legendum *ſihanta.*
SIHHILA, falcem. Gl. Monſ. p. 370. hodie *Sichel.*
SIHIRPURITI, magnificaret. p. 361.]
SIHTIM. Vid. *Keſihtim.*
[SIHTWERE, neceſſitas, periculum. Heldenb. P. I. p. 1. b. *In keiner ſihtwere.* P. II. p. 31. b. *Ewer gar groſſe ſihtwere.* Reineſ. Vocab. Theot. MSC.
In SILATOSI, in alluſione. Gloſſ. Monſ. p. 348.
SILBAR, argentum. Kero. c. 7.
Silperſmid, argentarius. Gloſſ. Monſ. pag. 335.]
SIM, Otfr. I. 22, 32. III. 7, 13. ſed emend. *Simes.*
[In priori loco *S'in* legendum, ut in Notis obſervatum. In poſteriori vero noſtra editio habet *ſimes.*
Simes, ſimus. Otfr. IV. 5, 97.

Simes uuir oub balde
ob es thurft uuerde.
Simus nos quoque audentes
ſi opus fuerit.

V. 12, 153.

Bithiu ſimes io zi Gote funs.
Per hoc ſumus ad DEum prompti.

[Ideo ſimus omnino erga DEum promti. Ita mallet hunc verſum Scherzius in Notis redditum.]
Debemus. Id. III. 7, 13.

Simes oub giuuiſſe
ziſamane unſih fuagen.
Debemus etiam nos certe
ſimul nos conjungere.

SIMBLUM, *Simbulum*, ſemper. Kero. Prol. p. 17. c. 1. 2. 7.
Otfr. ad Ludov. 145.

Simbolon biſpenit.
Semper diffideat.

[Legend. *biſperrit*, vide ſupra lit. B.]
ỷ. 161.

Simbolon gi muato.
Semper æquanimi.

IV. 29, 112.

Simbolon tharinne.
Aſſidue ibi.

Adde V. ult. 325.
Simbler, ſemper. Iſidor. III. 5.
[Palthenii editio habet *ſimbleo.*
Simbulun, idem. Tat. c. 53, 5.
Simblun. Id. c. 187, 2.
Iſidoro *Simbles* & *Simbleo.* AS. *ſimle*, *ſimble*, teſte Benſon. in Vocab. dicitur. Palthen. Not. ad Tat. p. 371.]
SIN, eſſe. Notk. Pſ. XCIX. 3. *Unſir ſin*, eſſe noſtrum.
Giſan. Otfrid. V. 8, 43. meditatus, Exiſtens, à *Geſin.* vid. ſupra lit G.
Otfr. II. 12, 65.

Thaz hera in uuorolt io giſan.
Quicquid hoc in mundo unquam extitit.

[Staden. in Explic. voc. Germ. Bibl. p. 147. hunc verſum optime exprimit: *Das hieher in die welt* (adde jemalen) *kam.* *Giſan* eſt à *Sinnan*, quod extat ap. Otfr. II. 7, 78.

Tho uuolt er ſar in morgan
in Galilea ſinnan.
Cum vellet in craſtinum
in Galilæam ire.

atque *ire*, *tendere*, ſignificat. Scherz. Not. ad h. l.]
Sindun, ſunt. Iſidor. c. 3, 3.
SIN, ſenſus, intellectus. Otfr. II. 11, 83.

Ribta uns then ſin biar filu fram
therer Gotes Drutman.
Docet nos intellectum hîc optime
DEI fidelis vir (Evangeliſta.)

Sinener gimuati. Otfr. ad Ludov. 32. Sinlichs, ſinnreichs gemüts.
Sinechen, ſapere. Notk. Pſ. XLIV. 2.
Keſinecheda, ſapientia. Id. l. c.
Sinic uuehſil. Genitivus. Notk. Pſ. LXXVII. 12.
SINA *Sela*, animam ejus. Kero. c. 2. *Sina prodii*, fragilitate ſua. c. 64.
SINALASAT, Leguminum. Kero. c. 39.
[Legen-

SIN.

[Legendum *Smalaſat*. In Gloſſis à Pezio vulgatis p. 413. & *Smalaſat* legumina (adde p. 341. ubi *Smalaſati*, legumina, occurrit) In recentiori verſione hujus Regulæ extat: *Iſt aber daſs ſie äpffel oder* ſmalſatte *bond*. In MSCto meo quod *Kiinigbuch* inſcribitur legimus: *Do ſprach Daniel: nu verſuche uns zehen tage, und gib uns ſmelzete zu eſſen und Waſſer zu trinckende.* Twinger. in Vocab. meo MSC. Germ. Lat. *Smelſet*, legumen. Idem in Vocab. meo MSC. Lat. Germ. Legumen, *ſmelſechte*. In Ordin. Provinciali Tyrolenſi L. 5. c. 25. extat. *An ainen yeden ſtär Arbis Bohnen und dergleichen Smalſat.* Scherz. Not. ad h. l.

SINAVUERPALO, tornatiles. Gloſſ. Monſ. p. 353.

SINAVUERPILI, *chaſa*, formelas caſei. pag. 326.

SINAZ, ſuum. Tatian. 5. 8. Z, nota eſt neutrius generis. Loco ejus Germani litera S. in ejusdem generis articulo utuntur, dicuntque *das folk, das kind*. Palthen. Not. ad Tat. p. 309. Interim ex Kerone liquet, *Sinaz* ab eo ſæpius uſurpari, legitur enim ibi *Kipot ſinaz*, juſſio ejus. c. 2. *herza ſinaz*, cor ejus. cap. 5. *hus ſinaz*, domum ſuam. Prol. pag. 18. *chind ſinas*, filium ſuum. c. 59.]

SIND, modus, *in then ſind*, ad hunc modum. Otfr. II. 2, 55. II. 11, 123.

Tho zi themo ſinde.
Cum hoc modo.

Occaſio. Otfr. IV. 6, 59.

Fragetun thes ſindes
thes keiſores zinſes.
Interrogarunt hac occaſione
de Cæſaris cenſu.

III. 17, 95.

Sar io thes ſindes.
Illico hac occaſione.

SINDA, itinera. Prol. p. 17. *Sinde*, itinere. Prol. p. 16. Kero. Otfr. I. 17, 22. De Magis:

Si eiskotun thes kindes
ſar io thes ſindes.
Hi ſcrutabantur puerum
imo & viam.

Inde Fr. Junius *Giſinda*, exponit comitem itineris. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 2711. Gothis: *in gaſinthgam*, in Comitatu. Luc. II. 44. Anglo-Sax. *Sith*, iter, *geſith*, comes.

ther dag iſt ſines ſindes, dies abiit. Otfrid. V. 10, 16.

ther Scaz iſt ſines ſindes, denarius vadit viam ſuam. Otfrid. V. 19, 120. Id. V. 13, 49.

Petrus ſar thes ſindes
bigonda ſuimannes.
Petrus illico ſe ſurripiens
cœpit natare.

Petrus geſchwind ſeines weges. &c.

Saintaſindô, comes. Otfr. V. 9, 18.

Uuard Druhtin in do lindo
thes uueges ſamaſindo.
Fiebat Dominus ipſis (diſcipulis Emaunticis) leniter
itineris comes.

[*Thes ſinthes*, tunc. Otfrid. I. 19, 1. illa vice. III. 1, 71. vide Scherz. Not. ad Otfr. p. 68.]

Senten, mittere.

[SINDE, temere. Kero. c. 3.

SINER, ſuus. Kero. c. 63. *ribbes ſine*, regni ejus Prol. p. 16. *Sinin uueneckii*, ejus miſeria. cap. 61. *in ribbe ſinemu*, in regno ſuo. Prol. p. 17. *des huſes ſines*, tabernaculi ejus. Prol. p. 18. *in ſineru lera*, in ejus doctrina. Prol. p. 16. *Sinin chind*, ſuos filios. Prol. p. 17. *dera ſinera lera*, doctrinæ ſuæ. c. 2. *Statiki ſineri*, ſtabilitatis ſuæ. c. 58. *ſinera inthabanii*, ſua adſumtione. c. 63. *fona prædigii ſineru*, de prædicatione ſua. Prol. p. 18. *Sinem*, ſuis. Prol. p. 16. *in ſineem tatim*. in ſuis factis. c. 2.

Siinſelbes, ipſius. Prol. p. 16. *in ſin ſelbes*, in ipſius. c. 56.]

SINGEN, vocem modulari.

Sinkit, cantat, pſallit. *Singantemu*, cantate. *Sangari*, cantor. *Ze ſinkanne*, decantandum. Kero.

[In Kerone ſqq. reperi: *der ſinkit*, qui cantat. c. 9. *ſingant*, pſallunt, c. 18. *Salmun ziſingamne*. Pſalmi canendi. c. 9. *za ſinkanne*, decantandus. c. 9. *Ziſinkanne*, modulatis. c. 11. *fona ſingantemu*, à cantante. c. 11. *ſoſo ſinkit*, ſicut pſallat. c. 13. *Sanc*, canticum. c. 17. *Sangari*, cantor. c. 9. *Sangara*, Pſaltæ. Gloſſ. Monſ. p. 331.]

Singit, ſonat. Otfr. I. 17, 56.

Uuio es in iuo buab ſinget.
Quomodo id in veſtro libro ſonet.

[Scherz. in Not. Quod id veſtri libri cantent.]

Iſidor. c. 6. *In rhuofte ſinghemes Gote unſeremu Jeſuſe:* Jubilemus Deo noſtro Jeſu.

De incantatione. *Die ſon demo uuiſen des liſtes keſungen uuerdent*, quæ incantantur à ſapiente. Notk. Pſalm. LVII. 6.

Giſinges, Otfr. I. 12, 65.

[Non *giſinges*. Sed *giſiunes*, viſione, h. l. legitur, immediate autem ſequitur.

Thie engila zi himile
flugun ſingente.
Angeli in cœlum
revolabant cantantes.

GIZENGI, cantus. Otfrid I. 20, 20.

[vid. ſupra lit. G. & ibi de hac voce annotata.]

Erſingan, recitare. Gl. Vett.

Anglo-Sax. *Singan*, recitare.

Goth. *Singwan bokos*, legere libros. Luc. IV. 16. *Hobſangen*, Pſallere. Notker. Pſal. LXVII. 33. 34. *Hobſangont truhtene*, Pſallite Domino. *Hobſangont Gote der alle himela uberfuor:* Pſallite Deo qui aſcendit ſuper cœlos cœlorum. Pſalm. LXX. 22.

Digitized by Google

SIN.

An dien uazzen des hobſanges; in vaſis Pſalmi. *Hobſangon dir*, pſallam tibi.

Hugeſangon, jubilare. Notk. Pſal. XCIV. 3.

Irſingit, decantat. Otfrid. I. 11, 94.

Er n'iſt in erdringe,
ther ira lob irſinge.

Ille non eſt in terrarum orbe
qui ejus (Mariæ) laudem decantet.

Sange, canticum. Otfr. V. 23, 43.

In ſinemo ſange.

In ſuo cantico.

cap. 25, 192.

In euuinigen ſangon.

In æternis canticis.

Sangleich, chorus, Cantorey. C. Cant. 6. 12. Notk. Pſalm. LXVII. 1. ubi *ſangbleichis*, corrupte, pro *ſangleichis* ſcribitur, ceu ibidem annotatum.

conf. ſupra *Licon*.

Wunneſang menniſchen, muſica vocalis, jubilum hominum; opponitur inſtrumentali. Notk. Pſ. XCIV. 3.

SINIEN, ſinnen, menſurare, modum dicere. Vid. *Andecinga*.

SINIICHTEN. Menologium Anglo-Sax. MS. ad XXIV. Junii: *On thone feower and twentigothan deg thes monthes byth Sancte Johannes acennednys thes fullubteres. on thone ylcan deg byth ſolſtitia. the ys on ure getheode Sungihte:* i. e. quarto & vigeſimo die menſis Junii eſt S. Johannis nativitas Baptiſtæ. in quo eodem die eſt Solſtitium. quod eſt noſtra lingua *Sungihte*. Conſtit. Argent. de VII. Articulis.

Charta vetus deſignans feoda de Thelonio Argent. *Dirre Summen iſt XXXIII. Lib. und VIII. Schilling. die git man zu Wibenachten und glich alſo vil zu Suniehten.* In alio libro veteri A. *Dis ſint die Leben die men alle jar git zu Sant Johannes tage zu Sungehten.*

Gicht eſt idem quod *gang*, à gehen, ire: ut à *jehen*, jicht, confeſſio. *Kirchgicht*, idem quod Kirchgang, jus utendi parochiâ. Literæ inveſtituræ, quibus Rupertus II. Elector Palatinus Wilhelmum Ducem Juliaci inveſtivit de Comitatu Mubach &c. anno 1392. *Item die gude zu Zulpge genant die Pfalantze hymen und wyſſen Zulpge und furt zugehor: der Kirchen von S. Marien zu Zulpge mit derſelben Kirchengicht.* conf. ſupra lit. G.

Montag nach S. Johannestag Sunnwenden, Literæ Advocator. & Proc. Cameræ Imperialis ad Status an. 1496. Sic & in Jure Auguſtano fol. 60. *Ze Sunwenden.*

Sunigehttag, *Suniechtag*, Lib. Salic. MS. Monaſterii Ebersheimenſis. Vide ſupra *Brugele*. Tempus, quo Sol excelſiorem circuitus ſui verticem tenet, ùt loquitur Hieronymus *Homil. II. in Cant. Canticor. p. 98. Tom. VII.*

[*In* SINIUMIDU, in velocitate. Kero. c. 5.

SINLAZO, parco. Gloſſ. Monſ. p. 396.]

SINN, intellectus mentis, ratio. Pſalm. XXXII. 9. *Ir ſollent nit werdent als ein pfert oder ein mul, die nit ſynne inhant.* nolite fieri ſicut equus & mulus, qui intellectum non habent.

Sinn, Spiritus. Notk. Pſalm. XXXI. 2. *Noh trugeheit in ſinemo ſinne ne iſt:* nec eſt in ſpiritu ejus dolus.

Sinni uuas er, perſpicax. Otfrid. III. 25, 64.

Thes ſelben ſtuales era
ſinni uuas er mera.

(Ob) illius ſedis honorem
perſpicax erat magis.

[Pro *ſinni uuas er*, Codices Vindob. & Vatic. habent *ſin ni uuas es*, inde h. l. ita vertit Scherzius in Notis:

Illius ſedis honor
nunquam erat major.]

SINNEN, petere inveſtituram. J. Sax. Feud. c. 22. pro quo J. Alem. c. 43. habet *Geren*. Vide *Giſinnen*.

[SINNAN, ire tendere. Otfrid. II. 7, 78.

Tho uuolt er ſar in morgan
in Galilea ſinnan.

Cum vellet (Chriſtus) in craſtinum
in Galilæam ire.

Hinc imperfectum *Sunnun*. Otfrid. III. 14, 123.

Thie oub z'imo ſunnun,
thie mit diufele uuuanun.

Hic etiam ad ipſum venerunt
qui diabolis occupati.

Hinc quoque *Giſinnen*. (quod vide ſupra.) Scherz. Not. ad Otfr. p. 187.]

SINO, Ecce. Cant. Canticor. I. 15, 16. Notk. Pſalm. L. 7, 8. Pſalm. LIV. 8.

SINOUUOLDE, teretes. Cant. Canticor. 5, 14. Tornatilis. Willeram. p. 102. [n. ed. p. 44. *Sine hente ſint guldin, ſamo ſineuuel. Sine hente guldin unte ſeneuuelle.* Manus illius tornatiles aureæ. Schilterus in Notis ad h. l. Twinger. in Vocab. meo Germ. Lat. MSC. *ſineuuel*, teres. In alio Vocab. MSC. Lat. Ciclas *ſinuuelkeit*. Voc. MSC. Anon. Spericus (i. e. Sphericus) *ſchibelecht vel runt vel ſinuuel.* Scherz. Not. ad Willer. h. l.]

Ælfricus: *Sineuuealt*, teres.

[*Sinwel*, ſignificat rotundum, teres. In Bibliis antiquis Auguſtanis. 3. Reg. VII. aliquoties legitur, ubi Vulgata habet *rotundum*. Biblia Tigurina utuntur ſubſtantivo, *ſinwäly*, reddentes 2. Chron. III. 12. *Die zwo Säulen mit runde oder Sinwäly*, quod Lutherus expreſſit *die zwo Säulen mit den bäuchen.* — Vocem *Sinewealt* Anglo-Saxonicam cum aliis cognatis habet in Vocabulario Th. Benſon, & interpretatur, *rotundus, verſatilis, teres.* Junius in Gloſſar. Goth. p. 246. allegat ex MS. AS. vocem *Sonwald*, redditque eam *teres.* Huc etiam ſine dubio pertinet quod eſt in MSC. Gloſſar. AS. Lindenbr. *Sinowalt*, toroſa, & in Gloſſ. Theot. Florent. teretur, *Sinwelba.* Ceterùm Germanica vox *Sinwell*, *Synwall*, in antiquis libris haud raro occurrit, ut in carmine von Ditrich von Bern. p. 15. & 28. ubi legitur: *Als ein apffel gar ſinwel.* Item in M. Al-

SIN.

Albrechts Ovidio Germ. f. 52. & Sebaſt. Francke Proverb. Germ. p. 1. f. 105. & 107. Quo etiam ſpectat, quod in Hiſtoria Meluſinæ à Tenzelio Colloq. Menſtr. A. 1692. p. 76. citata occurrit. *An der weite und ſinbele*, ubi ſubſtantive poſitum eſt. In Rhythmis Saxonicis MStis, Stadæ olim compoſitis, & plus quam duorum Seculorum antiquitatem redolentibus, ita dicitur: *Stoke de ſint bret, den ſenwolt weren by der olden det:* i. e. baculos, qui ſunt lati, qui teretes erant antiquo tempore. Hæc Joh. Frid. à Stade. in Bibliotheca Bremenſi Claſſ. VIII. Faſcic. 5. p. 938.

Addo in Bibliis Germanicis Argentorati an. 1485. impreſſis itidem vocem *ſinwel* aliquoties 3. Reg. 7. occurrere. ℣. 23. *Sinwel umb und umb*, rotundum in circuitu. ℣. 31. *gantz ſinwel*, totum rotundum. *Gevieret und nit ſinwel*, quadrata non rotunda. ℣. 35. *In der höh des grundes war ein ſinwel eines elnbogen bryt und eines halben:* in ſummitate baſis erat quædam rotunditas unius & dimidii cubiti. In iisdem Bibliis 2. Chron. IV. 2. exprimitur *ſinbel; Sinbel allumb*. rotundum per circuitum.]

Senewel, teres, Aenigma de gallo ferreo Eccleſiæ ex MS. Cod. Variarum Orationum in Actibus Doctoralibus habitarum, Seculo XV.

Ein fogel hoch in lufften ſwebit
Sein glich uf erden nicht en lebet.
Sein geſider wechſt im in der hitze,
Wenn yn der hunger anegat
Her friſt vier ochſen und wirt nicht ſat.
Die kleynen vogel leſt er uff öm ſitzen.
Durch ſinen lip geht zweigerley eyn ſtymme,
Dieſelbe ſtymme iſt helle,
Das ander das iſt SENEWEL
Was er aneſicht das friſſet er yn grymme.

Ales verſatur quæ conviva viduatur
Aëre, in ardore naſcitur huic calamus.
Eſuriens comedit quatuor ipſa boves.
Hic volucris dorſo patitur portare minores.
Per corpus duplex res volvitur oda ſonora.
Et teres celum. quod videt, edit atrox.

Hoc de gallo Eccleſiæ ferreo intelligitur, qui quia in ſublimi poſitus, in aëre verſatur. & de ſe non vivens conviva ſpoliatur fabri per medium dignè. Pennas ab avibus ſæpiſſimè ſubpeditans ab eo eſuriente quod non contingit multum devorat. Sonus ab eo percipitur, dum rabido vento volvitur. Et præſuppoſita coecitate omen juſtum editur.

Joh. Keiſerſp. Bröſl. fol. 62. b. *Es iſt ein underſcheid, ſein Kugelecht, rotund, rund, als da ein Kugel iſt. Sinwel, teres, als ein Spies, als ein glanz, lanz. Scheibelecht, als ein Hoſtien, als ein Deller. Ringlecht, als ein ring und ein reiff in Zirckelsweiſs.*

Sinewel platten. Chron. Königshov. c. 3, 17.

Sinewel, Suevis & Helvetiis adhuc *eine getrehete kugel*, itemque Rhætis, Bojis & Alamannis, Freher. in Gl. Alem. *Gluckrad, Sinewel.* Rudolf von Anſe vom Manna:

Ein tou alſo ze winter zit
Sinweller ſoe mit ſalen ſnit. rundlichter Schnee.

Idem de Davide: *uf einem ſande las er da funff ſteine. Sinewel, und sleht;* funff runde glatte ſteine, Voegelin.

Sinnewellen, ſuperbi. Notk. Pſalm. LXXI. 2.

[*Sinauuelliſtun*, limpidiſſimos. Gloſſ. Monſ. p. 326. limpidiſſimam. p. 340.]

SINT. ſunt. Otfr. II. 1, 95.

SINT. præteriti aliàs temporis, præſens denotat. Vide *Kelengit*.

[SINTER, ſcoriam. Gloſſ. Monſ. p. 332.

SINULUOT, cataclyſmus. p. 357. *Sündfluth*.

SIPE, cribro. p. 344. hodie *ſieb*.

SIRPLESOT, exufflaſtis. p. 346.

SISAGOMO, Pellicano. p. 349.

SISIMBRA, Siſymbrium. p. 414.

SISOMO, muſcus. p. 400.]

SISTIG.

Foreſiſtigemo, Propheticus. Notk. Pſal. LXIV. 1. *In foreſiſtigemo keiſte*, in prophetico ſpiritu.

[SISUVA, *ſpanisciugi poſi*, Iberas nenias. Gl. Monſ. p. 319.]

SIT, eſtote, hodie *ſeyet*. Otfrid. II. 3, 79.

Sit io uuakar ſilu frua
ioh thara gihabet iuih zua.

Eſtote vigilantes multum matutino
atque eo teneatis vos.

SITH, Rythm. de Ludov. II. 30. Vid. *Sid*.

SITEO, morum. c. 58. *Sitilihho*, moroſè. c. 43. Kero.

[Obſervat Scherzius in Not. ad h. l. *moroſe* pro *cum mora* à medii ævi Scriptoribus interdum uſurpari. Ceterum in eodem Kerone reperitur: *manakeru ſitim*, multorum moribus. c. 2. *riiffer ſitim*, maturis moribus. c. 31. *So ſitulicha*, tam moroſa. c. 58. ad quem locum Scherz. notat, Keronem vocem *moroſa* non intellexiſſe, putaſſe enim à *mos*, *moris* eam derivari, hinc per *ſitulicha* reddidiſſe, quod noſtrum *ſittlich* eſt.]

Then Situ, morem. Otfrid. I. 14, 5. 18, 96.

Si therer ſitu in manne.
Sint tales mores in homine.

[Sit horum morum (ſeu his moribus prædîtus) inter homines. Scherz. in Not. ad h. l.

I. 4, 6.

So thar in lante ſitu unas.
Ut iſthac in regione moris erat.]

Situ kewonanemu, more ſolito. c. 36. Kero. L. Sal. X. 5.

[*Unrehtlichemo ſitiu darazuo chuimit*, inordinato more depropere. Gloſſ. Monſ. p. 402.]

Sitota, ſolebat, faciebat. Otfrid. III. 14, 214.

Hoſtes Jeſu de ipſo perhibebant:

Joh er then diuſal habeti,
bi thiu thiz allaz ſitoti.

Imo diabolum haberet
per quem hæc omnia efficeret.

SIT.

Id. IV. 11, 51.

Thaz uuerk er thar tho ſitota.

Opus hoc ſic inſtruxerat.

V. 7, 21.

Thiz uuib oub thaz hiar ſitota.

Hæc mulier etiam id hîc ſolebat.

[Scherz. in Not. vertit: Hæc fœmina etiam hoc hîc agebat.]

conf. II. 14, 176. III. 4, 25. IV. 12, 73.

Thia fart ſie alſo giſitotun, inſtituebant. Otfr. V. 16, 19. aptarunt. Otfrid. IV. 27, 14.

conf. ſupra *Giſitotun*.

Sido, mos. Willeram. p. 40. [n. ed. 18. quæ habet *den ſito*.]

Sidin, moris. Gl. Lipſ.

Sito bilidi, morum exempla. Otfr. IV. 5, 65.

Sitouangirren, Schiſmatici. Notk. Pſalm. XXII. 4.

Site chrumph, tortuoſa. Notker. Pſalm. LXXIII. 19.

Sitig, ſolitus. Notk. Pſalm. LXXXV. 5.

Unſitig, malè moratus. Otfr. V. ult. 242.

Al thie firdanan
the unſitig uuarun.

Omnes perditos
qui male morati fuerunt.

Er begonde unſiten. Fragm. de Bello Hiſp. ℣. 3541.

[*Unſiten* h. l. in bono ſenſu uſurpatur, pro modo agendi extraordinario, ſed ob circumſtantias non vituperando. Scherz. Not. ad h. l.]

SIU, ut quid? Gl. Lipſ.

SIUCHI, ægritudo. c. 35. *Siuchen*, ægrotos. c. 39. Kero. vide *Subdigas*.

Otfr. V. 23, 501.

Quiſtu bi thio ſiuchi
odo er ſar unfrauuer ſi.

Conturbatus per ægritudines
aut alias contriſtatus ſit.

Siecher, ægrotus. Otfr. III. 2, 8.

Sin ſun uuas ſilu ſiecher.

Ejus (Reguli) filius erat valde ægrotus.

Goth. *Siuks*, infirmus. Joh. XI. 1.

Subtſiuole, Cathedra peſtilentiæ. Notk. Pſalm. I. 1.

[*Siuchi*, debilitas. Gloſſ. Monſ. p. 389.

Sioubtom, ægrimonia. p. 405.

Siubban, langueo. p. 353.

Siubbenten, laſſeſcentem. p. 391.

Siubentemo, laſſeſcente. p. 393.

Einofori ſiucbonto, ſolivagus incederet. p. 406.

Siubbaz, languidum. p. 332.]

Biſiuchen, ægrè facere. Otfr. II. 22, 72. [In Cod. Vindob. & Vatic. legitur *Biſiichen*, de quo verbo ſupra ſuo loco.]

Irſiecbe. Otfrid. V. 23, 500. vide lit. I. & *Siech*.

SIUDEN, ſieden, coquere. Notk. Pſalm. CVII. 9.

SIUFTEN, vid. *Suſton*.

SIU.

SIUN, videri, lucere, ſcheinen. Notk. Pſ. LXXXVIII. 37. *Die rehtin ſi ſiunent in demo chumftigen riche alſo ſunna.* Juſti lucent in futuro regno ſicut ſol.

[*Furiſiun auk ſiuniſtun*, providentiſſima. Gloſſ. Monſ. p. 411.]

Vid. *Anaſiune*.

Ungeſiunlich, inviſibile. Notk. Pſalm. XLIV. 8. opponitur *geſiunlichemo*, viſibili. conf. Pſalm. LXX. 7.

[SIURO, ſaturaſſes. Gloſſ. Monſ. pag. 412.]

SIUUAN, ſuere.

Anglo-Sax. *Sibigan*.

Goth. *Siugith*, Marc. II. 21.

[*Siunit*, *nabit*, vel *chlibuit*, ſinderit. Gl. Monſ. p. 412.]

SIUUOLUATDUN, ſeptuplum, quaſi ſevenwondt. Gl. Lipſ. Somnerus: *Hoc nobis ſevenfold*, *à Sax. Seofonfeald.*

SIZ UUAS. Otfrid. II. 27, 33. Vid. *Soſ*.

SIZZIT, ſedeat. Kero. c. 43. *Sizanti*, ſedens. c. 7. *Sizzantem alleem*; ſedentibus omnibus. c. 9. *ze ſizzenne*, ſedendi. c. 63.

Sizen, *ana ſizen*. Otfr. IV. 5, 116.

Then hugu uuir giuuizzen,
thar baldo ana ſizen.

Fidem nos certam
ibi fiducialiter imponimus (adhibemus.)

[In Cod. MSC. legitur pro *giuuizzen*, *giuuezzen*, pro *anaſizen*, *anaſezzan*: inde Scherz. in Not. h. l. ita vertit:

Mentem acuere
eo audacter applicare.]

Sizit, ſedeat. Otfr. II. 19, 28.

[Hunc locum vide ſupra *Ses*.]

Ult. 3, 4. III. 26, 8. vide ſupra *Sasi*.

UUola ſizze, bene congruat. Otfrid. III. 21, 70.

UUola ſas, benè ceſſit. Otfrid. III. 26, 62. V. 2, 8.

So kriſtes libamen ſas, de tunica adaptata corpori Salvatoris. Otfr. IV. 29, 58.

Geſazze, ſedes. Notk. Pſal. XLVI. 9.

Thaz inſizze. Otfr. V. 23, 493. de beatis:

Thiu freuui iſt in gimeino
thaz ſinan (leg. ſiu ni) friunt biuueino
Odo oub thaz inſizze
thaz inan uuiht gilezze.

Hoc gaudium eſt illis commune
quod amicos non deplorent:
Aut etiam quod ipſis inſedeat (animo)
quaſi eos aliquid lædat.

Sizzam, moderate. Otfrid. II. 7, 16. de Johanne Baptiſta:

Ther Got rihta ſilu fram,
ſine uuega ſo ſizzam.

Qui Deo direxit latiſſime
ſuas vias adeo moderate.

[So

Digitized by Google

SKA.

[*So fizzam*, per *tam decenter*, *tam bene* melius exprimi Scherzius in Notis cenſet.]

Id. III. 2, 2.

Tho Chriſtus in Galilea quam
uuard thaz tho mari ſo fizzam.

Cum Chriſtus in Galilæam veniret
factus eſt rumor placidus.

[*So ſih zam* ſæpiſſime occurrit, & idem eſt ac *uti decebat*. Scherz. Not. ad h. l.]

SKACHARI, Latrones. Vid. *Scah.* Rhythm. de Ludov. II. ℣. 34.

Sum uuas luginari
ſum uuas skachari

Alius erat mendax (falſarius)
alius erat ſicarius.

Otfrid. IV. 22, 6.

UUane oub bithiu ſo gahti,
thes skacheres githahti
Mit uuehſelu er giſitoti
er ſelban Chriſtus irretiti.

Credo etiam propterea tam properavit
(Pilatus)
(quod) latronis recordatus
Permutationem intendebat
(ut) Chriſtum liberaret.

Schechen, hodieque in uſu ad Rhenum, interficere, ſchlachten, *ein vieh ſchechen*, Schecher, occiſor, latro.

Occaſione dicti Chriſti, & interpretum Germanicorum, quod mercantes in Templo Hieroſolymitano latronibus adæquati ſunt, etiam ejusmodi nummularii campſarii, & uſurarii Judæorum dicti *Schacherer*.

Schachſpiel, latrunculorum ludus, de eo ſcripſit Jac. de Caſſalis, Ord. Præd. Germanicè. Vid. ſupra Indicem Scriptorum. Chron. Königshov. c. 1.

SKAFFELOS. Vide *Zimber*, & *Scaphan.*

SKAMMER, brevis. [*Skammnes*, legendum *skammes*, breve. c. 10.] *durub skemmi*, propter brevitatem. c. 10. *Skemlicho.* c. 38. *Scâmlihcho*, c. 20. breviter. *Skammas.* brevis. c. 20. [Notandum autem vitioſe hoc vocabulum verbo *exaudiri* in noſtro Kerone ſuperpoſitum eſſe, cum voci *brevis* in eadem linea ſequenti ſuperponi debuiſſet, ut in autrographo Frankiano factum eſt.] *Za skemmane iſt*, breviandum eſt. c. 11. Kero.

der skemmiſtun untarſtantu, parviſſimo intervallo. Kero. c. 8.

SKANCTA *bitteres lides*, Schenckte, propinabat. Rythm. de Ludov. II. ℣. 98.

SKEDERSTEFFTA, cardines. Notk. Cant. S. Annæ ℣. 8. *Thruhtenes ſint die skederſteffta dero erdo.* Domini ſunt cardines terræ.

SCKEREN, *Giskeren*, hodie *beſcheren*, donare, largiri. Rhythm. de Ludov. II. ℣. 73.

Giskerit iſt thiu hier uuiſt
ſo lango ſo uuil kriſt.

Data eſt hæc vita
tam diu quam vult Chriſtus.

SKE.

SKERIN, *oſna Sceme*, de ſcurrilitate. c. 49. *Skerneſkern*, Scurrilitas. c. 43. *Skern*, ſcurrilitates. c. 6. Kero.

Scerni, ſubſannatio. *Scern*, illuſio. Gl. Lipſ. Vide ſupra *Haranſcara.*

Sceronnis, jubilatio, vociferatio. Notk. Pſal. XXVI. 6.

SKERRAN, eradere. Kero. c. 64.

Scart, fiſſura.

[*Scerrentem harir*, radentem pilos. Gl. M. p. 339.]

Aranſcarti. vide lit. A.

Lidiſcart. vide lit. L.

Scerre, ſerra. Otfrid. ult. 24, 75.

[*Scerre*, h. l. non *ſerram* notat, ſed verbum eſt, ut ipſe Schilterus in verſione ſua agnovit, qui ita eum locum vertit:

Joh er iz thana ſcerre
thaz iz hiar ni merre.

Imo is illud eradicat
ut (malum) illud hic non creſcat.]

Vide *Giſcurg.*

Inde *Scherge*, Executor.

Geſcherren, ſeparare, rejicere. Acta Comitior. Noric. Anno 1487. MS. Argent. Archiv.

Iſt der Keyſerl. Maj. das alles uf ♀. nach Exaudi fürgehalten in Beyweſen der Stettbotten, wiewol ſie auſſerhalb der Stuben, darinne der Keyſ. Maj. die Antwort gegeben worden iſt, auf verbotten ihnen deshalb beſcheen entgegen geweſen ſeyn, und ſie hienein zu laſſen geſchafft worden, das iſt aber unterlaſſen worden und den Stetten die gegebene Antwort auf ☿. vor den Kurfürſten, Fürſten und Fürſtenboten eroffnet, und daſs ſie zu derſelben antwort nicht eingelaſſen worden ſeyn auf der Stette antten, das ſie bey den von Meyntz gethan haben, auf meynung: Sollten ſie zu der hulff verpflicht und zu dem tage beſchrieben ſeyn, das beſte darinn helffen fürgenommen und rathen, were billich daſs ſie zu den hendeln gezogen und nicht geſcherrt *werden, nachdem ſie vormahls bey den andern hendeln und Rathſchlagung geweſen waren &c. Verantwortung beſcheen.*

SKERTEN, ſcapulæ. Notk. Pſalm. XC. 4. *Mit ſinen skerten ſcateuuet er dir, unde under ſinen fettachen gedingeſt du skermes:* Scapulis ſuis obumbrabit tibi, & ſub pennis ejus ſperabis. *So fogeles jungiu under dien fettachen ſint, ſo ſint ſiu oub under dien skerten, uuanda ſone dien skerten gant die fettacha.* Id. De Cant. Moſ. Deut. 32, 11. *Er fuorta in uffen ſinen skerten*, portavit eum in humeris ſuis.

SKIEDEN. *bis geskiede*, factum eſt, *bis geſcagh.* Willeram. p. 55. [n. 25. quæ habet *iz geſcab.*]

SKIEN, *ſcheuen.* Notk. Pſal. C. 7.

Skiuhtun. Otfrid. III. 17, 94. Veriti, hodie *ſcheueten.*

Thaz

Digitized by Google

SKI.

Thaz ni uuarun ſie in uuar,
bithiu ſo skiuhtun ſe thar.

Id non erant iſti revera,
propterea ſic veriti tunc.

Skihtig ſin, fugiant. Notk. Pſalm. LXVII. 2. *Skihtig ſin die in hazzent, fore ſinemo anaſiune.* Fugiant qui oderunt eum à facie ejus.

conf. ſupra *Sciuhen.*

SKIER, ferrum.

Skierſiuni, ferri candentis judicium, Suecic. Gloſſ. Du Freſne. voc. Anſuor.

Skiæra, ſecare, Goth. Suetic.

Skieren, litora Sueciæ, quia diſſecta. Morhof. P. I. de Ling. Germ. c. ult. p. 141.

SKIERE, *inskiere*, Vid. *Scioro*. Otfrid. II. 7, 107.

Tho ſprach er z'imo skioro
ioh lobotan zioro.

Dixitque ad eum benevole
& laudavit honeſte.

[SKILTON, clypeis. Gl. Monſ. p. 408. vide *Schilt.*]

SKINIT, claruerit. c. 64. *Skinentem*, clareſcentibus. c. 62. Kero.

Skeynet, oſtendit. *Skeynede*, oſtendebat. *Ich skeinon*, oſtendo.

Skeinet her ſich ſeluon, oſtendit ſemetipſum. Willeram. p. 29. [n. ed. 14. ubi tamen ita legitur: *Er ſcheinet ie doh ſine divinitatem per miracula.*] 33. [n. 15. *die bluomen ſchinent in alle demo lante. Sol juſtitiæ nu skinet.*] 49. [n. 18. *den ſcheinet er ouh ſich ſelbon facie ad faciem. Die ſcheine mir ouh in præſenti. Per intervalla temporum ſo ſcheine mit etislichemo boichene dinero chreſte. Scheine das in montibus Bethel.*] 147. [n. 62. *So uuil ich dir skeinan fortiſſimum fervorem amoris. Ich uuil dir ioh skeinan ſo fervidam karitatem.*]

Exhibuit ſe, Otfr. II. 9, 92.

Er ſuorgata thero uuorto
bithiu ſceint er iz ſo harto.

Conſideravit verbum
ideoque exhibuit ſe tam durum.

[Scherzius quidem h. l. ita in Notis vertit:
Cum cura cogitabat verba, ſc. Dei.
ideoque id adeo manifeſtum faciebat.

Sed ſi contextum perpendeo, Schilteri verſio præferenda videtur.]

Skimo, ſplendor: nos ſchine. Gl. Lipſ. Somnerus: *Angli ſimiliter; voce ortâ à Sax. Sciman, ſplendere, fulgere.* Otfrid. II. 12, 185.

[Id. IV. 33, 13.

Ni lias in ſcinan thurub thaz
ira giſiuni blidaz
Thes skines thi nu zelita
thes ſih io uuorolt freuuita.

Nec concedebat ipſis ſplendere propterea
ſuum vultum hilarem
Hunc ſplendorem, quem dixi,
quo mundus gaudet.

SKI.

Pro *skines* legendum *skimen* vel *ſcimen*, Scherzius in Not. ad h. l. è MSC. probat. Hinc eſt Gothorum *skeima*, laterna, apud Ulphilam. Joh. 18. 4. & noſtrum *Schimmern.* Scherz. Not. ad Otfr. p. 131.]

conf. ſupra *Scin.*

Got skeindi genade, Deus exhibuit gratiam. Notk. Pſalm. CVI. 30.

Facere. Notk. Pſalm. CX. fin. *Kuot iſt intellectus dien, die in skeinent:* intellectus bonus omnibus facientibus eum. *Des skinhafften* intellectus.

[Annunciare. Id. Notk. Pſalm. eod. 6. *Er skeinet ſinemo liute, uuas er getuon mag:* virtutem operum ſuorum annunciavit populo ſuo.

SKRANK, Prævaricantem. Otfrid. II. 5, 26.

Er uuolta in themo ana uuank
duan ſo ſamilichan skrank.

Voluit in illo fine dubitatione
facere ſimiliter prævaricantem.

Scherz. in Not. obſervat legendum *ſimulichan skrank.* atque vertendum *ſimilem captionem*, ſeu fraudem.]

Skrenkit, vinciat. Otfrid. V. 23, 310.

Nihein ouh thes githenkit
uuio er ſie enmisigen skrenkit.

Nec ullus etiam recogitat,
quomodo perpetuo eos vinciat.

Giskrenke, Otfrid. I. 27, 120. vid. *Gisk.*

Biskrankta. vincivit. Otfrid. II. 5. pen. de diabolo:

Ther unſih io biſcrankta
ſon himilriche iruuanta.

Qui nos vinciverat
à cœlorum regno averterat.

Id. III. 19, 68.

So uuer ſo thes githenke,
then diufal biskrenke.

Quicunque hoc meditatus
diabolum vinciat.

Hinderſcrenchigemo, doloſo. Notk. Pſal. XLII. 1.

Hindirſcranchis, ſupplantationis. idem Pſalm. CI. 8. vide lit. H.

conf. ſupra *Scranc.*

SLACHTA, genus. Willeram. p. 17. [n. ed. 9. *Nardus iſt aromatica arbor: dero slahto uuas diu Salba damit Maria Magdalena ſalbota pedes Jheſu.*]

Slahta, generatio. *Slahtin*, ſemini. Gloſſ. Lipſ.

Manno Scalkslahta, ſervilia hominum genera. Otfrid. III. 3, 32.

Ni nemen in thia ahta
manno ſcalk slahta.

Non ſuſcipiunt in curam
homines (divites) ſervorum genus.

I. 23, 98.

Juuuera slahta.
veſtri generis ſeu ſtirpis.

Notk. Pſalm. LXVIII. fin. *Gotes ſcalchslahta*, ſemen ſervorum Dei.

SLA.

In thero dala slahta, in convallibus. Willeram. pag. 118. n. 51. quæ habet, *in der talaſlahte.*

Zi thurub ſlahti, omninò. Tatian. 30, 2. vide ſupra *Durub.*

Imo iſt giſlahtas, generi ſuo conſentaneum. Otfrid. II. 23, 30. vide ſupra lit. G.

Als im von arte iſt geslaht, prout naturæ ejus congruit. Winsbek. ad fil. §. 28.

SLAFFU, (*Slaffy*) deſidiam. *Slaffer*, acedioſus. Kero. c. 48.

Ih ſlafon, dormio. Cant. Canticor. 5, 2.

Slafalenn, ſomnolentorum. Kero. c. 22.

[*Fona ſlaffe*, de ſomno. Kero. Prol. pag. 17. c. 49.

Slaffij, deſidiam. Prol. p. 16.

Slaffagan, ſomnolentum. c. 4.

Slaffit, dormiat. c. 43.

Slaffi, remiſſio. Gloſſ. Monſ. p. 379. ignavia. p. 403.

Slaphi, deſidia. p. 387. remiſſio. p. 389.

Muozigero ſlaffi, lenti torporis. p. 385.

Slaphen, remiſſis. p. 389. diſſolutis. p. 354.

Slapho, enerviter. p. 393.

Slaffer, remiſſus. p. 354. marcidus. p. 355.

Slaffiu, remiſſa. p. 351.

Slaphe, debiles. d. 356.

Slaffent, diſſolventur. p. 333.

Slaphen, torpeant. p. 390.

Huombaldi vel *ſleffar*, proclivius. p. 409.]

Ich ne ſlafto, non remitto, labaſco, flacceſco. Willeram. pag. 82. n. e. 36. quæ habet: *Ih ne ſlaffon.*

Mit ſlafiheyde, remiſſè, languidè. Willeram. p. 85. n. e. 37. *mit ſlafheite.*

Slaffe, *träge*, ignavi. Gl. Vet.

Slaffer, iners. Gl. Vet.

Slafber, deſidioſus. Gl. Vet.

Sleaf, piger. Gl. vet. Freheri.

Sleac, piger. *Unsleac*, impiger. Beda.

Miteslaf, concubitus. Notk. Pſal. XXI. 7.

Slapigravi, ſepulcrum. Gl. Lipſ. qui addit: *quaſi dicas dormitorium.* Supra *Burgisli.* Somnerus: *Verſtegano ſlapigrava, q. sleep-grave, quia, inquit, ſepultus tanquam dormiens habendus eſt. Conjecturam probo, cum dormire, nobis ſit to sleep; à Sax. Slapan*, Sepulcrum hinc vocatur dormitorium.

SLEGESCHAZ. Vid. ſupra *Schaz.*

Uſslag, vectigal. vid. ſupra *Mautz.*

SLAGEN.

[*Slageztun*, plaudebant. Gloſſ. Monſ. p. 336.

Slah, plaude. p. 339.

Slegi, plagæ. p. 351. percuſſionibus. p. 389.

Sluogun, dederunt. p. 398.

Ziſamane ſluoh, comminuit. p. 361.

Zaſamane ſlok, tunditur. p. 410.]

Entslug er, diſcordavit. Chron. Königshov. c. 2. §. 45. *entſchlug mit dem*, zerfiel, diſcordabat. Idem c. 2. §. 116.

Giſlagan. vid. lit. G.

Keslago, Notk. Pſ. XLIX. 19. *Din zunga ſprah keslago den beſuih*, lingua tua concinnabat dolos. vide Lit. K.

Upslagoda, diſtulit. *Upslagodos*, diſtuliſti. Gl. Lipſ. Somnerus: *Ab eadem, ni fallor, origine ac noſtratium Slack & Slow. i. e. tardus, lentus: Sax. Slac & Slawe. Differre etiam nobis to slagger.*

Uſslagon, ſuſpendere. Notk. Pſ. XLI. 8. *Alle dine uſslagonga unde dine uuella habent mih uberfarin*, omnes ſuſpenſiones tuæ & fluctus tui ſuper me tranſierunt. *Das chit, mih ne ſint ferbolen die drouua dinero judiciorum (urteildon) die du uſslagoſt in finem ſeculi.*

Unfirslagan heri, denſiſſimus populus, Turba. Otfr. III. 6, 17.

> *Unfirslagan heri in uuar*
> *fuar ingegin imo thar.*
> Denſiſſimæ copiæ revera
> obviarunt ipſi (Chriſto) tunc.

Id. IV. 16, 34.

> *Ingegin imo fuar in uuar*
> *unfirslagan heri thar.*
> Adverſus ipſum (Chriſtum) ivit revera
> denſiſſimus exercitus hic.

SLAHON, occidere. *Slahta*, occiſionis. Kero.

[*Scaf der ſlahta*, oves occiſionis. Kero. cap. 7. *ni ſlah*, non occidere. c. 4.

Slah chind, percute filium. c. 2.

Slah, percuſſura. Gloſſ. Monſ. p. 334.]

Otfr. ad Ludov. 112.

> *Thera Davides ſlachon.*
> Davidis prælia.

[Pro *ſlachon* legendum *ſlahta*, generis. vide Scherz. Not. ad h. l.]

Conſ. L. 1. 176.

> *Sin Alexanderes ſlahta.*
> Fuiſſe Alexandri præliis.

Ubi Scherzius in Notis itidem notat: *Slahta* non *præliis* ſed *genus* notare.]

Notk. Pſ. XLIII. 12. *Du habeſt unſih in gegeben zefrezzenne ſamoſo ſlaht ſriuſcinga*, dediſti nos tanquam oves eſcarum.

Slahta, occiſio. Otfr. I. 20, 8. ita emend. Flac.

> *Joh datun ſie ana fehta*
> *mihila ſlahta.*
> Et faciebant hi (ab Herode Bethlehemum miſſi) abſque prælio
> magnam occiſionem.

[*Slahantemo*, jugulate. Gloſſ. Monſ. p. 341.

Ni curet thie forhten, thie thar lihhamen ſlahent. Nolite timere eos qui corpus occidunt. Tatian. c. 44, 20.]

SLAUUA, gloria, Scythis, Sarmatis, inde ſe cognominarunt *Slowiitnios*, Sclaveni Græcis, Sclavi Italis, Illyrii Latinè ſcribentibus, quia in Illyrio natum. Vid. Hiſtor. R. Bohemiæ Joh. Epiſc. Olmuz. Ann. 1552. Vorburg. Vol. III. p. 381. Vol. VI. p. 57. 408.

SLAVEN, Slavini, præcipui Scytharum ad Dünaſtrum. Jornandes cap. 5. Vid. *Dnieſter.*

Lingua SLAVICA propius arceſſitur è Græco-Ruſſicâ. Gelenius in Lexic.

De ea A. B. Caroli IV. c. ult.

Digitized by Google

SLA.

SLAVANIA, Germaniæ pars prius quàm altera ex Illyricis provinciis, Slavonia, hoc nomen accepit; Slavica nomina deletis Slavis retenta: Pomerania, Boruſſia, Livonia, Sileſia, Luſatia, Moravia, Vorburg. Vol. 7. pag. 164. Melzen. Lüzzen.

SLEGEBRAUUA, palpebræ. Notk. Pſal. X. 4. v. *Brauuo.*

SLEHTO, leniter. Kero. c. 7.

Slehtiu jobbe Criſtes, leni jugo Chriſti. id. Prol. p. 16.

[*Slehter*, lenis. Gloſſ. Monſ. p. 397.]

Slehtiu, blandimenta. c. 2. *Slehtidoom*, blandimentis. ibid. Kero.

Rehtaz und slehtaz. Otfr. I. 1, 30.

Si machont iz ſo rehtaz,
job ſo filu slehtaz.

Id faciunt tam recte,
& tam valde æque.

Slihten. Notk. Pſ. XLIX. 19. *Du chondoſt demo uuola slihten, der unrehto teta.*

Slechſprachen, adulari. Notk. Pſ. LXIX. 4.

[*Unebanu uuerde in slehta uuega;* aſpera erunt in vias rectas. Tat. c. 13, 3. Vide de voce *Slehta* Jun. in Gloſſ. Goth. v. *Slaiht.* Germani quidem eam retinent, ſed mutato plane ſenſu, ut *ein ſchlechter uueg*, non planam amplius, ſed parum commodam & vitii aliquid continentem viam denotet. Palthen. Not. ad Tat. p. 326.]

Slihti, planities. Otfr. I. 23, 52.

Iz uuirdi in girihti
zi ſconeru slihti.

Id (obliquum) evadat in directionem
in pulchram planitiem.

ỹ. 56.

Mit uuerkon filu rehten,
ſo ilet ſie gislihten.

Per opera valde juſta,
hic feſtinate eos adæquare.

I. 1, 37. *Proſun slihti;* proſa ſimplex. Adde II. 2, 34.

Clementia, æquanimitas. Otfr. IV. 5, 43.

Thaz oli oub thia slihti
thera ſinera eregrehti.

Oleum etiam æquanimitatem
ſuæ majeſtatis (deſignat.)

Slihti thero buahſtabo. Otfr. II. 10, 18.

Thaz ſie lazun [leg. *laſun*] *er in rihti*
in thero buahſtabo slihti.

Quod legerunt antea (in V. T.) in rectitudine
in literæ ſimplicitate.

SLEIF, irrepit. Otfr. V. ult. 214. [In verſione Schilterus *procedit* reddidit.

Sus in theſa uuiſun
ſo sleif thiu uuorolt heraſun.

Ita hac ratione
procedit mundus hucusque.]

Sleuuen. Notk. Pſ. CXVIII. 139. Vide *Slaffa.*

SLE.

Sliafan, Slophan, ſchlupfen, cum uz vel innan, elabi, illabi.

Ir beginnet thanne innan erda sliafan, incipietis tunc in terram irrepere, illabi. Otfrid. IV. 26, 94. Notk. Pſ. LXXXIX. 11.

Inslifanne, illabere. Hymn. 3, 2.

Sliffentem, vergentibus. Gl. vet.

Sleffira ſunta, lubricam culpam. Hymn. 3, 3.

[*Slopharo*, circumcellionum. Gl. Monſ. p. 377.]

Eogalicha Sleffari, omne lubricum. Hymn. 5, 4.

Pisliften, lapſis. Hymn. 25, 7. *Pislipfit*, lapſum. Gl. vet. Otfr. V. 21, 17.

Ob oub ther bislipfit,
ther nachotan ni thekit.

Si etiam is labitur, (detruditur)
qui nudos non texit.

Notk. Pſ. XXXVII. 18. *So ſie (mine fuozze) sliften.*

Ich bim uue minen Rokche geslophan. [*Ih bin uze mineno rocche gesloffan*, ita noſt. ed.] è tunica meâ elapſus ſum. Willer. p. 90. n. 38.

Vide *Sloffan.*

Intslupta, elapſus eſt. Otfr. V. 10, 51.

Job intslupta in gahun
then uuithont ſe anaſahun.

Et diſparuit ſubito (Chriſtus in hoſpitio Emauntico)
quem modo adſpexerant.

Id. IV. 16, 56.

Thaz er iu n'intslupfe.

Ut vobis non elabatur.

Untarsluifen, ſubrepant. Hymn. 4, 4. *ne Geslipfent aba rechtemo uuege.* ne pereatis de via juſta. Notk. Pſ. II. 12.

Conf. *Sliphen.*

Inslaphan. [n. ed. *Inslafan.*] Willer. Cant. Canticor. pag. 149. n. 63.

SLEIHEN.

Insleib, prævenit. Otfr. V. ult. 162.

Er oub Jacobe ni ſueib
tho er themo bruader insleib.

Idem (Dominus) & Jacobum non deſeruit
cum fratri præveniret.

[SLEIZ, laniabat. Gloſſ. Monſ. p. 407.

Sleizanter, vellicans. p. 344.

Slezanten, vellicantem. p. 394.

SLEMMIRDES *chuniges huldi*, per ſalutem Pharaonis. p. 420.

Slem mir din lip, per ſalutem animæ tuæ. p. 327.]

SCHLENKER, *Schlender*, funda. Keiſersp. fol. 8.

SLESIEN, Sileſia, à Slavis, Vorburg. Vol. VII. p. 147.

SLEUUEN, tabeſcere. Notk. Pſal. CVI. 26. *Iro ſela sleuuet in demo leide;* anima eorum in malis tabeſcebat.

[SLICHANTE, ſcalpentes. Gl. Monſ. p. 404.

SLIHANTERO, trahentium. p. 323.

Slitun, trahas. p. 331.

SLIHTA,

SLI.

SLIHTA, palpare. p. 391. fovit. ibid.]

SLINDEN, *Schlingen*, glutire. Notk. Pſalm. XLI. 2. *Der hirz ſlindet den wurm.*

[*Slintante*, glutientes. Gloſſ. Monſ. p. 409.

SLINGARUN, fundibularius. p. 329.]

SLIPHEN, labi. Notk. Pſ. LV. 7. *Sie farent ube ih ſliphe ube ih miſſetuoe dob in einemo morte.* ✝. ult. *Du irloſet habeſt mine fuozze fone ſliphene*, eripuiſti pedes meos à lapſu. Pſal. CXIV. 8. *mine fuozze fone ſlipfe*, pedes meos a lapſu. conf. *Sleif.*

[*Sliſphe*, labatur. Gloſſ. Monſ. p. 323.]

SLIS, *Sleis*, ſcindere. Otfr. IV. 19, 115. de Caipha:

Job ſleis er ſin giuuati
ſin muat in kund gidati.
Et ſcidit ſuam veſtem
ſuam mentem eis manifeſtam fecit.

c. 28, 28.

Undar uns ni ſlizen
unir ſulih uuerk ſlizen.
Nec inter nos ſtudemus
(ut) hoc opus ſcindamus.

[III. 16, 76. *Sie gibot ni ſlizen.* Schilterus vertit. Ipſius præceptum ne omitterent.]

Notk. Pſ. LXXXVIII. 45. *Sinen ſtuol in erdo zebrache du*: ſedem ejus in terra colliſiſti. *Dutate ſlis des riches, ioh des ſtuoles.*

[*Slizzen*, laceſſere. Gloſſ. Monſ. p. 406.

Slizzan, diſrumpere. p. 409.]

Tatian. c. 191. 1. *Sleiz ſin giuuatti*, ſcidit veſtimenta ſua, nempe Caiphas.

[*Slizan*, ſcindere, lacerare, unde in Gl. Boxhorn. *ſlizanto*, laniando. A. S. *ſlitan*, rumpere, *ſlite*, fiſſura, rima, *ſlitnyſſe*, ruptio, ſciſſura. vid. Benſon. in Vocab. Germani hodienum *ſchleiſſen* dicunt pro actu conterendi deſtruendi. Inde compoſitum

Ziſlizan. Tatian. 209. 1. *Lahan des tempales ziſlizzan uuas in zuei teili.* Velum templi ſciſſum eſt in duas partes. Palthen. Not. ad Tat. p. 375.

Vid. ſupra *Giſliz.*

SLIZUL, clavem. Gloſſ. Monſ. p. 334. hodie *Schlüſſel.*]

SLIUMO, velociter, confeſtim. Gloſſ. Lipſ. *Schleunig.* Otfr. I. 17, 95. Herodes ad Magos:

Sliumo duet oub thanne
iz mir zu uuizzanne.
Confeſtim facite etiam abinde
ejus me certiorem.

Conf. XIX. 17. paſſim.

Ferè, Idem V. 10, 46. de diſcipulis Emaunticis:

Sah ein zi andremo
ioh forahtun in ſliumo.
Adſpexit unus ad alterum
& timuerunt ipſum ferme.

[Scherz. in Not. *Et timuerunt ſibi repente.*]

Notk. Pſ. VI. 11. *Scamen ſih far ſilo ſliemo*, erubeſcant valde velociter.

[Tatian. c. 4. 4. *So ſliumo ſo thiu ſtemma uuard in minero oran*, ut (quamprimum) facta eſt vox (tua) in auribus meis.

SLI.

Apud Keronem eſt *Sniumo* (de quo vide in ſq.) Cum quo conſentit Ulphilas cui *ſniumgan*, properare, feſtinare eſt. Conf. Jun. in Gloſſar. Ex utroque aliquid trahit vox Germanica *ſchlünig*, *ſchleunig*, quo eodem ſenſu utimur. Palth. Not. ad Tat. p. 300.]

Runicum, *Slimma*, ſubitò, maturè. Fr. Jun. Gl. Goth. p. 310.

Giſlimit barto. Otfr. I. 23, 103. leg. videtur *Biſlimit*, i. e. *übereilet*, præſubito venit. [In MSC. Codicib. hic nullam mutationem invenit Scherzius, aſſentitur autem Stadenio, qui Explic. voc. Germ. Bibl. p. 279. hunc locum vertit. Verlezet ſehr, *graviter ſauciat.*]

SLOFFAN, *Schlupffen.*

Ih bin us uuinemo rocche gesloffan, expoliavi me tunicâ mea. Cant. Canticor. 5, 3. vide ſupra *Sleif.* [Hodienum in Suevia compoſitum obtinet, *einſchlieffen*, *ausſchlieffen*, veſtes induere, exuere, & in præterito *eingeſchloffen*, *ausgeſchloffen ſeyn.*]

Gl. Vet. *Sloepe*, *sluype*, ſpecus. *Sloepen*, *sluypen*, repere, irrepere. Hodiè *Schlupfer*, *ſchlupfloch.*

SLOUM.

UUorolts ſloum, mundi transverſitatem. Otfr. V. 1, 42. de cruce Chriſti:

Therſelbo mittilo boum
ther ſcouuot theſan uuorolt ſloum.
Medium lignum
reſpicit hujus mundi transverſitatem.

[Codices Vindob. & Vatic. habent *uuorolt ſloum*, quod Stadenius vertit *der uuelt ſlamm.* vide Scherzii Notas ad h. l.]

SLOZ, peſſulum. Gl. vet. [Gl. Monſ. p. 353.]

Sclot, ſera. Gl. Lipſ.

Slozfaſt gardo, [*Slozhaſter garto.* n. e.] concluſus hortus. Willer. p. 72. n. 32. Cant. Canticor. 4, 12.

SLUDEN, vaginæ. *Swerter in sluden*, gladii in vaginis. Artic. vett. Argentinenſ. §. 16.

SMAHI, humilitas. Otfr. V. 25, 177.

Thaz thieſelbun ſmahi min
in gibugti uuazin iro ſin.
Ut hæc vilitas mea
in memoria poſſit ipſorum eſſe.

Notk. Pſal. XXIX. 13. Ut cantet tibi gloria mea. *Daz dir nu ſinge min Gotelicha guollichi*, *nals min menniſcina ſmahi.*

Smaher Scalc thin, vilis ſervus tuus. Otfrid. I. 25, 10.

[*Smah*, parum. Gloſſ. Monſ. p. 330.

Smaher, parvulus. p. 326.

Smahe, parvulus. p. 385.

Smahi, tenuitate. p. 377. humilitatem. p. 391.]

Smablichor, vilius. c. 55. *Smabliboran*, viliorem. c. 7. Kero.

[*Smablihhii*, humilitate. Id. Kero. c. 7.

Smalichemo, vulgato. Gl. Monſ. p. 410.

Smalietun, viluerunt. p. 394.]

Giſmahhan. vid. ſupra lit. G.

Irſmahen, pro vili habere, verſmehen. Otfr. I. 1, 18. vide lit. I.

Digitized by Google

SMA.

Lehn verſmahen, intra annum inveſtituram non petere. Jus Feud. Alem. c. 15.

SMALASAT. vide *Sinalaſat*.

SMALE, pecora. Fragm. Hiſt. Samarit. Joh. IV. 12.

[*Smale*, pecora, animalia domeſtica, vaccæ, capreæ, oves. Vox ſatis antiqua, ſed rariſſime, ut puto, occurrens. In antiquis Gothicis occurrit, *Bu ſmali*, armenta, *Smalamadur*, cuſtos armentorum. Baazius in Invent. Hiſt. Eccleſ. Sueo-Gothor. p. 44. teſtatur, à quibusdam Smolandenſibus adhuc ſuo tempore armenta & oves vocari *ſmale*. Hinc *Schmalzehenden*, decimæ ex pecoribus, ut *Kornzehenden* decimæ ex frumentis. Palthen. Not. ad h. l. p. 424.]

Smalez ſebo, vid. *Febe*.

Fona ſmalero manno mezze, de populari ordine. Iſidor. 9, 4. [Quod hic Iſidori interpres *ſmalero manno* dicit, id in Gloſſ. Boxhorn. *ſmal ſiribi*, vulgus, vocatur. AS. *ſmael*, parvus, exiguus, vid. Benſon. in Vocab. Germ. tenuis graciliſque eſt. Palthen. Not. ad h. l. p. 417.]

Smeleran theodu, ſubjectis plebibus. Id. ibid.

Smaliu geſugele, paſſeres. *Dero ſmal fogelo*, paſſerum. Notk. Pſalm. CIII. 17.

Smalcholz. vid. *Holz*.

SMAC, *geſmag*, fœtor, *geſtanck*. Chron. Königshov. c. 2. 13. & c. 5, 17.

[*Smacho*, ſaporem. Gloſſ. Monſ. p. 411.]

Geſmagmen bitteru habentiu, amaricantes. Notk. Pſalm. LXXVII. 8.

Smecharem, delicatis. Kero.

SMECCHAREN, tabeſcere. Notk. Pſalm. XXXVIII. 12. *Tate du in ſereuuen unde ſmeccheren, alſo dia ſpinnun*, tabeſcere feciſti ſicut araneam animam ejus.

SMEKEN, ſchmucken, apparare, Fragm. de Bello Hiſp. ℣. 3044.

SMELZEN,

Geſmelzet tha under. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 919. *Smelz und Gold*.

[*Sconi ſmelzes*, ſpecies electri. Gloſſ. Monſ. p. 339.]

SMELZETE, legumina. vide *Sinalaſat*.

SMERZA, dolor. Otfr. V. 23, 8.

Süſtot ſinaz herza
thaz duit thes liobes ſmerza.

Suſpirat ejus cor
hoc facit amoris dolor (deſiderium doloroſum.)

Smerze, condolere. Otfrid. II. 16, 34.

Salig thie armherze
ioh thie armun uuihti ſmerze.

Beati miſericordes
& qui pauperibus condolent.

SMETHELICH, mollis. Willer. p. 81. [n. e. 35. in qua legitur: *Smelichen*. quod delicatum, blandum ſignificare Scherzius notat, addens: Belgis *ſmeecken*, *ſmeeckelen* blandiri, palpare, *ſmeekelich*, blandus, blandulus, juxta Kilianum eſſe.]

SMIELEN, v. *Schmollen*.

SMI.

[*Smilende ſprah*, ſubridens dixit. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 610. Belgis *ſmuylen*; ſubridere. vide Kilian in Etymol. qui etiam notat, Anglis *ſmile* idem ſignificare. Scherz. obſervat. Not. ad h. l.]

Erſmielen, blandiri, *ſmeicheln*, Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 2365. [*Subridere* vertit Scherz. Not. ad h. l.]

SMITHAN, cudere. *Geſmithot*, [*geſmidot*] fabrefactus. Willeram. p. 127. n. 53.

[*Smid*, cudo. Gloſſ. Monſ. p. 400.

Smides, malleatores. p. 348.

Smidono, metallorum. p. 406.]

Geſmithe, [*geſmide*] metallum. Willer. p. 51. n. 22. 74. n. 34. 100. n. 42. inde *Geſchmeide*.

Smithesciretbe, monilia. Willeram. p. 14. [n. e. 7. quæ habet *ſmide ziereda*.] ubi Fr. Junius. p. 37. interpretatus *Smidige ciraten*. Houtenus, *goutſmits ciraet*. Mihi videtur *gireth*, *gerath*, *gerada*, fabrili manu facta.

Geſchmitbe. Carm. de Bello Hiſp. ℣. 1625.

[SNABUL, vel *mula*, roſtrum. Gloſſ. Monſ. p. 412.]

SNARE, chorda, fides, nervus. Fr. Junius in Willer. p. 223.

[SNARRAHHUN, tendiculis. Gloſſ. Monſ. p. 350.

SNECCO, teſtudo. p. 400.

Sneccinhus, teſta. p. 400.]

SNEO, Vid. *Calaſneo*.

[SNEPHA, onocrotalum. Gl. Monſ. p. 412.]

SNIDE, acies. Otfrid. ult. 25, 74. [In h. l. *ſnide* non aciem notat, ſed verbum eſt, ita enim ſe habet:

Ther holdo thin ni mide
n'ub er iz thana ſnide.

Favorem tuum non vito
ſiquidem is illud abſcindit.]

Sniden thana, abſcindere. ℣. 84.

Thaz arga hiar oub midit,
ioh iz thana ſnidit.

Malum hic etiam vitat,
imo illud abſcindit.

Id. V. 23, 297.

Hiar ſnidit manne ana uuang
io ther ubilo githang.

Hic affligit homines abſque ceſſatione
mala cogitatio.

[Cod. Vindob. legit *ſuidet* pro *ſnidit*; hodie diceremus *ſiedet*, uſurpatur hic metaphorice pro *affligit*, *vexat*. Staden. Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 262. reddit. *Hier ſiedet ohn unterlaſs der böſe gedanck*. Scherz. Not. ad h. l.]

Giſnitan. vide lit. G.

[*Snidit*, diſſecuerit. Gloſſ. Monſ. p. 343.

Ni ſnidet, non vos incidetis. p. 323.

Snide, incidat. p. 389.

Snidente ſih, concidente ſe. p. 405.

Snite, laceratione. p. 389.

Sniti, incideret. p. 386.

Snitun, dolaverunt. p. 328. 340.]

SNITA, Buccella. Otfrid. IV. 12, 75.

Tho

Digitized by Google

SNI.

Tho nam er eina ſnitun thar,
inti bot ſe Judaſe ſar.
Tunc accepit (Chriſtus) buccellam ibi
& porrexit eam Judæ ſtatim.

Snita zit, potationis tempus. Gl. Anglo-Sax. *Snæd*, buccella. item offa. *Snæding hus*, popina.

[*Snita*, buccella. Gloſſ. Monſ. p. 351. *Snitun*, buccellam. p. 345. 397.

SNITILINGO, ſarmentorum. p. 367.

SNITILOUCH, cepe minor. p. 414.]

SNIUMO, velociter. c. 7. *Sniumidu*, velocitate. Kero. *Sniumor*, citius. c. 5. Kero. *Sniumo*, velociter, confeſtim. Gl. Lipſ. Goth. *Sniumgands*, feſtinans. Luc. 19, 5. V. *Sciumo* & *Sliumo*.

[*Sniumor*, celerius. Gloſſ. Monſ. p. 403.

SNOBULI, murænulas. p. 323.

Snuobuli, murænulæ, i. e. funiculi, qui de argenteis plexis filis, ut in thuribulis fieri ſolet. p. 332.

Snuobuli, murænulas. p. 353.]

SNORE, ſchnure, funiculus. Lib. Sal. Monaſt. Ebersheim. cap. de Curia Dom. in Sigolzheim. *Vindet er einen Cimberman nach der Snöre böwen, ſo ſol er in phenden vor funf Schillinge.*

SNOT, muccus, naſi pituita, Fr. Junius in Willeram. p. 223.

SNOTON, frangere. Notk. Pſalm. LXVII. 22. *Er geſnotot diu houbet ſinero fiendo:* conquaſſavit capita inimicorum ſuorum.

SNUDO, ſubſanno. Notk. Pſalm. XXXIV. 16. *Sie huoten min naſe ſnudendo:* ſubſannaverunt me ſubſannatione. *Ih ſnudo*, ſubſanno.

SNUOH *thes giuualdi*, ambitio. Iſid. c. 8. [Verba Iſidori de Herode agunt & ita ſe habent: *Dher inghing dhes rïhes dhurah ſnuob dhes chiuualdi:* qui per ambitionem regni irrepſerat poteſtatem. Paltheniana autem editio ita habet. *Dher inghinc dhes rïhhes dhurah ſuuob dher chiuualdi.* Ubi Palthenius. *Suuob dher chiuualdi*, periphraſis ambitionis eſt, quaſi quæſitionem poteſtatis dicas, à *ſuoban*, quærere. Germani adhuc ſubſtantivo *geſuch* utuntur. Not. ad h. l. p. 413.]

SO, item. Kero. c. 7. cum vel quando. Notk. Pſalm. LXX. 9.

So, ita. Kero. Prol. p. 16.

So, ſi. Id. Prol. p. 15.

So, ut. Id. Prol. p. 17. c. 7. & ſæpius.

So, tantum. Id. c. 2. 3.

So dei, utique. Id. c. 63.

So, ſic. Kero. c. 44. & ſæpius. Otfr. I. 18, 52.

Irſpuan unſih ſo fallo
ther unſer muatuuillo.
Perſuaſit nobis ſic clanculum obrependo
noſtra malitia.

SO, *als*, *oder wie*. Dict. Flac. Quàm. Otfrid. III. 1, 60.

Ni freuuit uuiht hiar unſer muat
ſo thiu ablazi duat.
Non exhilarat quicquam hic noſtrum animum
quam (quod) abſolutio facit.

SO.

So ther er, ſicut iſte prior. Otfrid. V. 6, 47.

[*So iz hiut ſcinit.* Sicut & hodie. Gloſſ. Monſ. p. 328. Secundum diem hanc. p. 397.]

So, interrog. Cur, vel cum. Otfr. IV. 16, 86.

Det er auur fragun
ſo ſie tho biquamun.
Fecit ipſe iterum interrogationem
cum iſti hîc rediiſſent.

So-int, ſimul atque. Otfrid. I. 22, 81. 82.

Sie ſiu giſah then liobon man
int iru thaz herza biquam.
Simul atque illa vidit carum illum virum
& ipſi cor rediit.

Giuuiſſo ſo, aliàs, alioquin. Otfrid. IV. 5, 61.

Giuuiſſo ſo firnemen uuir
thaz Chriſtus ni huit in thir.
Certe alias cognoſcimus
quod Chriſtus non habitat in te.

So keuuiſſo, enim. Kero. c. 2.

So filu, in tantum. Kero. c. 27. tantum. cap. 46. *So filu ſo*, quantum. c. 2. 65.

Soſo, Vid. infr.

[*So doh*, ita duntaxat. Gloſſ. Monſ. p. 322. 346. 354.

In ſo lancſamemo, quantum. p. 395.]

SOAGNE *chalte*, L. Sal. 2, 4. ſpecies furti, rei cuſtoditæ, fortè. *In zymis ſoagni*, L. Sal. 2, 9. ubi alius Cod. MS. habet: *Zymi ſeagano*.

[*Luſtunt* vel SOCHANT, appetunt. Gl. Monſ. p. 409.]

SOCRATIS mentio apud Notk. Pſ. CVI. 4.

SODHAR, item. Iſidor. c. 2, 2.

SODOR, Rh. de S. Annon. ℣. 709. [*Suad ſo dor* reddendum quicquid. vide Notas.]

[*Sob efe mir din huldi*, per ſalutem tuam. Gloſſ. Monſ. p. 327.]

SOKEN. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 1450.

[*Sochili, chelifili*, caliculas. Gloſſ. Monſ. p. 413. *Sochili*, calliculam. p. 383.

SOLAGUNGO, volutabro. p. 369.]

SOLAMPINAM, gallinam. L. Sal. 7, 7.

SOLARI, triclinium, Tatian. c. 157, 4.

[Vox corrupta ex latino *ſolarium*, agnoſcente id in Gloſſ. Lipſio & ad eundem Somnero. Germanis *ein Söller*. Anglis *a ſollar* dicitur. Palthen. Not. ad h. l. p. 385. conf. *Söller*.]

SOLDNER, Ritter. Konigshov. p. 1075.

SOLDURII, devoti. Jul. Cæſar de B. G. L. 3. c. 22. de Aquitanis verba faciens: *Alia ex parte opidi Adcantuanus, qui ſummam imperii tenebat, cum DC. devotis, quos illi Soldurios appellant, Quorum hæc eſt conditio, ut omnibus in vita commodis una cum his fruantur, quorum ſe amicitiæ dediderint: ſi quid iis per vim accidat, aut eundem caſum una ferant, aut ſibi mortem conſciſcant: neque adhuc hominum memoria repertus eſt quisquam, qui eo interfecto, cujus ſe amicitiæ devoviſſet, mori recuſaret.* Boxhorn. de Orig. Gallic. c. IX. reprehendit Cæſarem, neque eam dictionem devotum, ut Cæſar interpretatur, ſed Stipendiarium denotare. Atque cap. 3. no-

men

men hoc repetit à Cambro-Britannico *Sawd*, prælium, bellum. *Sawdiwr*, ſive *Saoudiour*, miles, bellator, Et *Soliers* ac *Solders* Germanis milites dici. Verum enim vero non ſimpliciter milites hîc apud Cæſarem intelligi, ſed militum ſingularem ſpeciem, quibus nec ſtipendium duntaxat ſuffecit, nec à militiâ hâc & obligatione ſingulari poterant liberari. Itaque ſupereſt, ut utique devoti fuerint ſuis, in quorum non militiam tantum, ſed in omnes caſus amicitiæ & fortunæ ſeſe devoviſſent. Athenæus lib. VI. Deipnoſoph. c. 12. σιλοδύνας vocat. Sed Cæſaris expreſſio verior. Compoſitum videtur ex *Sol*, *Sel*, *Sil*, anima, vita, & düren, *dürren*, audere, wagen, unde *durſtig*, audax. Franc. Hotomannus Comment. in Cæſ. d. l. eundem errat errorem & Soldurios cum Solidariis confundit. horum enim nomen Latinum eſt à Solido. Solidum, Solidata, ſtipendium unius ſolidi. Vid. Du Freſne Gloſſar. Cæterum alibi Lib. VII. cap. 40. de B. G. Cæſar *Clientes vocat; Litavicus cum ſuis Clientibus, quibus nefas more Gallorum eſt, etiam in extrema fortunâ deſerere patronos, Gergoviam perfugit.* Vid. Bœcleri Cliens. §. 58. Ita deſcribitur miles prætorianus Caroli M. in Carm. de Bell. Hiſp. ỳ. 1356. &c. & Rolandi cohortes, ỳ. 1797. ſeqq. 1967. *thero ſele ze wegene.* Vid. ſupr. *Ambacht.* Wendelin. de LL. Salic. c. XI. à Saliis derivat, eosque Salicos & Francos eſſe. Sed Julii Cæſaris ævo nulli Franci, nulli Salii in Gallia.

SOLEES *lichto*, talis lucis. Notk. Pſalm. LXXXIX. 12.

SOLIHCHAZ *rahc*, talis opera. Kero. c. 48.

[Adde ex eodem. *ſolih heroſto*, Senior talis. c. 58. *ſolihcher*, talis. cap. 48. 57. *ſolihhera era*, tali honore. c. 63. *ſolihheru tati.* tali facto. c. 5. *ſona ſolihheru ſprahhu*, ad talia alloquia. cap. 6.

Solichan, talem. c. 61. *ſolihhem ruahhaloſontem*, talibus negligentibus. c. 43.

Solicha, talem. Tatian. c. 13. 7. conf. infra *Suslich.*]

SOLLEN, poſſe, *mögen*, non verò debere. Jus Feud. Alem. cap. XXVI. §. 4. & ult. Sic eſt Juſtinianus §. 5. in fin. Inſt. quod cum eo qui. Jus Alem. Feud. cap. 41. §. ult. Notker. Pſalm. LXXXIX. 12. Vid. *Scal.*

SÖLLER, ſolarium. Otfr. IV. 21, 2.

Giang Pilatus widari
mit Imo tho in then ſolari.
Ivit Pilatus retro
cum ipſo in ſolarium.

Cœnaculum. Otfr. IV. 9, 20.

Uns duat ein man gilari,
libit ſinan ſolari.
Nobis dabit vir quidam domicilium
commodabit ſuum ſolarium, cœnaculum.]

Chron. Auſtral. ab Freher. Tom. I. Rer. Germ. p. 311. An. 869. *Ludovicus Imp. de Solario cecidit.* *Solre*, ſolium. Gloſſ. Lipſ. qui addit. *An Solarium?* ubi Somnerus: *Quod nobis à ſollar.* Romanis ſolarium, locus ædium apricus, nobis *Altan.* Francis ſuperior ædium contignatio etiam tecta, Vid. Gloſſar. Du Freſne.

V. ſup. *Solari.*

SOLMS, Solicinium, Vorpurg. T. 2. pag. 607.

[SOLOGOT, verſatur. Gloſſ. Monſ. pag. 409.

SOLPHIR, ſulphureas. p. 370.]

SOM, Artic. Vett. Argent. §. XVIII. Quicunque mercator tranſiverit in hanc civitatem cum Sommis ſuis, *mit ſinen ſomen.* §. LII. *Somſettle*, ſellæ ſommariæ. Balbus Catholico: *Sagma à ſagum dicitur, quæ corruptè vulgò dicitur Sauma vel Salma, i. e. Sella vel pondus vel ſarcina, quæ ſuper Sellam ponitur.* Aſinus ſagmarius, *Sakträger*, Bos ſagmarius, clitellarius, *ſaumox*, Equus ſagmarius, *Saumros.* Vid. Goldaſt. I. Rer. Alam. pag. 119. Liber Salic. Monaſt. Ebersheim. cap. judicium ſilvarum: *Sollen da graſen einen Söm.* &: *unde nabtes einen Söm graſes nemen und heimvaren.* [Soumari, burdo eſt, quod equa gignit à conjugio aſini. Gloſſ. Monſ. p. 329.]

Sömere, eſel. Carm. de Bell. Hiſp. ỳ. 1177. 1101. 1565.

[Hæc vox jumentum oneribus portandis adhiberi ſolitum denotat. e. g. equum, aſinum. Gl. Flor. *ſoum*, ſauma, *ſoumari*, ſaumarius. Twinger in Voc. Germ. Lat. MSC. *Söm* oder *bürde*, ſagina: *Sömer*, equus ſaginarius. Anglo-Sax. *Seamere*, mulus. *Seam*, onus, ſarcina jumentaria. conf. Du Freſne in Gloſſ. Lat. Barb. voc. *Sagmarius.* Scherz. Not. ad Stryker. p. 30.

SOMIHHILES, *sunerdes suerdiſt*, tanti valet. Gloſſ. Monſ. p. 391.

SONAZ, ut. Kero. c. 7. Huic enim vocabulo non voci *jumentum* ſuperponi debuiſſet.]

SO NE, ſic non. Notk. Pſalm. XVI. 4. Pſalm. LXV. 18.

SONISCHALT, L. Sal. paſſim. furtum gregis totius, opponitur *texachalt.* L. Sal. 2, 12. *Sonihar*, gregis dux verres. L. Longob. I. 25, 47. v. ſupra *Ber.* & *Chalta.*

SONNALITUN. Otfr. ad Ludov. ỳ. 111. inducere, Kero. [Ap. Otfridum pro *ſomalitun*, legendum eſſe *ſin in ahtu* Scherz. in Not. è MSC. probat. Kero quidem habet *analeitou.* vide ſupra lit. A. verum iſtud huc non pertinet.]

SO NU, ſi modo. Otfr. I. 3, 80.

Selbſono. Otfr. II. 21, 20. ſibi jam.

SO OFFTO SO, quotiens. Kero. c. 2. 56.

[SOOHNI, inquiſitionem. Rhaban. Maur. Gloſſ. Eſt Soohni *ſuchung, unterſuchung.* Goth. *ſoknare*, & *konungs ſoknare*, executores litium Regii. Diecman. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 133.]

SORCHAFTER, ſuſpectus. c. 64. *Soracbaftan*, ſuſpectam. c. 4. Kero.

SORCHSAM, terribilis. *Si warin imi iedoch ſorchſam;* & ipſi tamen erant ei terribiles. Rhythm. de S. Annon. ỳ. 399. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

[Tue

SOR.

[*Tue* SORAGUN, gerat ſollicitudinem. Kero. cap. 2.

Tagalib ſorga, cottidiana ſollicitudo. Gl.Monſ. p. 396.]

Sorge, cura. Otfrid. V. 20, 23.

Thaz ſorge min gilicho,
tharazua io forahtlicho.
Hoc cura mi ſocie,
& hoc cum formidine.

conf. *Suorgen.*

Sorglib, periculoſa. Notk. Pſalm. LXX. 1. *Sorglicbkeit*, periculum. Reg. S. Bened. c. 2. §. *Von der lerung des Abbts.*

[Otfrid. IV. 35, 64.

Job ſorglichemo ruache.
Cum ſollicita cura.]

SOSAMA, ſimiliter, etiam, item. Kero. vide ſupra *Sama.* Otfrid. I. 1, 117. de Francis:

Sie ſint ſoſama chuani
ſelb ſo thie Romani.
Ipſi ſunt æque fortes
ac iſti Romani.

Conf. Id. V. ult. 282.

Soſamo, ſimiliter. Notk. in S. Ath. ℣. 12. *So ſamo iſt almahtig der Fater, almahtig der Sun, almahtig der heiligo Geiſt.* Similiter omnipotens Pater, omnipotens Filius, omnipotens Spiritus Sanctus.

Soſamalicho, Otfrid. I. 1, 122.

Si eigun in si nuzzi
ſo ſamalicho uuizzi.
Poſſident ſibi utiliter
æqualem ſcientiam.

Id. V. 25, 130.

Job uuilit ſulichero jagilich
theis allaz ſi ſo ſamalih.
Atque vult illorum quilibet
ut omne ſit ſimiliter.

SO S'ER. Otfr. II. 21, 62.

Si uuillo thin biar nidare
ſo s'er iſt uſan bimile.
Sit voluntas tua hic inferius
ſicut ea eſt in cœlis.

Id. ad Ludov. ℣. 130. Rhythm. de Ludov. II. ℣. 115. II. 9, 154. II. 14, 194.

[*Soſer*, quam. Gloſſ. Monſ. p. 364.]

SOSI, Amen, Ite. Kero. [*Antlenken alle Soſi*, reſpondeant omnes Amen, ita Kero. c. 11. Idem ſane hoc eſt ac hodiernum *es ſeye alſo*. *Soſi Katan*, ita agatur. Idem Kero. cap. 14. *Soſi*, ſic. cap. 8.]

So es thin wille ſi, amen. Confeſſ. vet.

[*Sos ib quad;* ſicut dixi. Tatian. c. 160. §. i. e. *So ſo ib.* Palthen. Not. ad h. l. p. 386.]

SO' S'IZWAS, Otfrid. I. 16, 33. I. 27, 33. II. 1, 82. Quodquod erat. [Loca in Otfrido noſtro ita ſe habent:

Si kundta thar ſo s'iz uuas
thaz in thiu frama queman uuas.

SOS.

Prædicabat hic quod erat,
quod eis ſalus veniſſet.
Jah er tho ſo s'iz uuas,
ni giang in ſtrit umbi thaz.
Confitebatur tunc, ſicut id erat,
non ibat in litem deſuper.
Thaz thar nu gidan iſt,
thaz uuas io in Gote ſo s'iz iſt.
Quod nunc factum eſt,
id erat in Deo ſicuti eſt.]

SOSO, tanquam. c. 3. *Soſo*, quomodo, ſicut. *Soſo auh wir*, ſicut & nos. *Soſo*, prout. c. 34. 55. Kero. Otfrid. I. 11, 7.

So uuito ſoſo in uuorolti
man uuari buenti.
Tam procul quam in orbe
habitabatur (erant habitantes.)

II. 1, 78.

So ſo er iz gibot thar.
Quomodo is juſſit.

SO-SO, tam, quam. quo, eò, quantò, tantò. Otfr. IV. 36, 41. 43.

So ſie ſin mer tho uuialtun,
thaz grab oub baz bibialtun:
So uuir io mer giuuiſſo
in themo irſtuantniſſe
[lege *irſtantniſſe.*]
Quo magis iſti ipſum obſervarunt,
& ſepulchrum curatius cuſtodierunt:
Eo nos magis ſumus certi
de reſurrectione.

Notk. Pſalm. XXXVII. 9.

SOTHAN. vide *Than.*

[SOU, ſucco. Gloſſ. Monſ. p. 413.]

SOUFFENTEN *in den ſe*. deſcendentibus in lacum. Notk. Pſalm. XXVII. 1. Pſalm. XXIX. 4. Pſal. LXXII. 6. Vid. infra. *Suft.*

SOUGEN, *ſougta*, lactabat. Otfrid. I. 14, 2.

So ther abt dag ſib tho ougta
thaz ſiu thaz kind ſougta.
Cum octavus dies appareret,
poſtquam illa puerum lactaret.

Conf. I. 11, 76.

Saugta, leg. *s'ougta*. Otfrid. II. 3, 106.

[Legendum eſſe *ſaukta* vel *ſangta*, à *ſangan, ſankan*, quod hodie *ſenken* dicimus, ſubmergere, deprimere, è MSCtis probat Scherz. Not. ad h. l.

SOUM, ora. Gl. Monſ. p. 321. hodie *Saum* ora veſtimenti.]

SOUUANNE, tunc, *alsdann*. Carm. de Bell. Hiſp. ℣. 1338.

SO WAR *ſo iz io si thin gigeit*. Otfrid. III. 3, 24. c. 7, 105. [In utroque loco integer hic verſus reperitur, & in priori quidem eum Schilterus ita tranſtulit. *Tam vere quam res hactenus procedit.* In altero autem. *Unde tandem res eo proceſſit.*]

Id. IV. 21, 53.

So uuar ſo ſi thin richi
ioh thin gualichi.

Ergo

SOW.

Ergò vere eſt (aliquid) tunc regnum
& tua dominatio.

[Scherzius in Notis vertit:

Ubicunque fuerit tuum regnum
& tua gloria ſeu majeſtas.

So uuar ſo ſizanti, ubicunque ſedens. Kero. c. 7. 63.]

So uuar ſie, quamprimum. Otfr. III. 14, 149.

So uuar ſo ſie ſih klagotun.

Quamprimum quidam conqueſti.

Ubicunque, Otfr. IV. 6, 47.

So uuar ſie tharuze ſazin.

Ubicunque iſti foras ſederent.

c. 7, 88.

Thaz ſie quemen thara zi in,
ſo uuar in uuorolti ſie ſin.

Ut venirent eo ad ipſum,
ubicunque in mundo eſſent.

So uuas ſo, quodcunque. Conf. vet. Eccl. Alem. Otfr. V. 8, 20.

So uuas ſo in gibotan iſt.

Quæcunque iis mandata ſunt.

[*So uuas ſo*, quicquid. Kero. c. 2. *daz ſo huuazſo*, ut quiquid. Prol. p. 16. c. 1.]

So uuas ſes, II. 1, 31. 39. 47. 55. 63.

So uuas ſ'es io gidatun.

Quæcunque ita facta ſunt.

[Scherzius vertit: Si quid omnino faciebant.]

So uuedar ſo, quemcunque, utrumlibet. Otfr. I. 22, 30.

Thiu kind thiu folgetun
ſo uuedar ſo ſiu uuoltun.

Pueri ſequebantur
quemcunque volebant.

[Scherz. in Not. poſteriorem verſum reddit. *Utrum* (ex parentibus) *volebant.*]

Quamprimum. Otfrid. IV, 23, 76.

So uuedar ſo ih gibiuti.

Quamprimum ego mandavero.

So welihher, cujuslibet. Kero. c. 2. *So welichu mezu ſo*, quolibet modo. c. 26. *So welihchero ſo*, quovis. *Pi ſo welichaſo racha*, pro qualibet cauſa. c. 28. *So welichemu ſo*, qualicunque. c. 34. Kero. [Adde ex eodem Kerone: *So uuelichemu*, tali. c. 47. *ſo huuelihhan*, quemcunque. c. 65. *ſo uuelihcheru ſo*, quovis. c. 46. *ſo uuelihhem ſo*, quælibet. c. 48. *ſo huuelihemu ſo rahhom*, quibuslibet rebus. c. 32.]

Souuilican, ſouuelix, quacunque. Gloſſ. Lipſ.

So uuelicho thati, tantum facinus. Otfrid. IV. 12, 35.

So wemo. Otfr. I. 15, 64. fortè *ſo wem ſo*, cuilibet.

So huuer ſo, quisquis. Kero. Prol. p. 16.

So wer ſo, quicunque. Otfr. I. 3, 65.

So uuer ſo in erdriche
oub ſalida ſuache.

Quicunque in terra
etiam ſalutem quærit.

SPA.

So wie ſo, quàm, quomodocunque. Willeram. in C. Cant. pag. 9. [in noſtra edit. p. 4. ſq. ubi tamen *ſo uuie ſo* non occurrit]

So wie thrate ſo ih ſie uuille
So han ih zuire ſam vile.

Carm. de Bell. Hiſp. ℣. 1379.

So uuieo, quamprimum. Notk. Pſ. XXXII. 8.

So uuilo, ſo uuilo, quantum, tantum. Notk. Pſ. L. 4. quò magis, tantò. [Verba Notkeri ad Davidis Amplius (magis magisque) lava me ab iniquitate mea: hæc ſunt *Uuaſg nu mer aba mir min unreht uuizzentes, danne du er tatiſt unuuizzentis, ſo uuilo diz mera ſi, ſo uuilo mer uueſg mih.*]

SPADOM, vaticinia. Vid. *Quena.*

SPAHER, ſapiens. c. 7. 31. *Spahe*, ſapientes. [Goldaſtus vitioſe legit *ſapientis*] cap. 40. *dera ſpahii*, ſapientiæ. c. 64. Kero. *commane ſpahemu*, viro ſapienti. Id. Prol. p. 18. *Manih werk ſpahe*, artificioſa opera. Carm. de Bell. Hiſp. ℣. 1549. Iſidor. c. 2, 2. *Spahida dhes gotliihhin faters*, ſapientiam DEI Patris.

Tatian. c. 12, 1. *fol ſpahidu*, plenus ſapientia. Id. c. 43, 1. *Iſt gilih ſpahemo man*, aſſimilabitur viro ſapienti. [In Rhythm. de S. An. ℣. 22. eſt *ſpehin uuerch*, ſapienter conſtituta opera. Atque inde inter Germanos adhuc obtinet verbum *verſpæhen*, (alicubi *ausſpahen*) inter Belgas *verſpieden*, explorare aliquid, arcanum aliquod conſilium detegere, quod qui faciunt, ingenio certe opus habent. Palthen. Not. ad Tat. p. 321.]

Spehen, irſpehen, explorare. Notk. Pſ. XL. 7. *Sie giengen in ze mir, daz ſie mih irſpehotin*, ingrediebantur ut viderent (explorarent me.) *Mih ſelben irſpehota Judas, andere mine lide uuerdent irſpehot fone manigen.* Conf. inf. *Spiohota.*

[SPAHHA, gremium. Gloſſ. Monſ. p. 349.
SPAHHUN, malleolis. p. 343.]

SPAN. Vid. *Spinnen.*

Spange, monile. Luth. Cant. Cant. I. 10, 11.

SPANAN, ſuggerere. *Spananti*, hortans. c. 7. *Durubſpanan weſan*, perſuaderi. c. 40. *Spanames*, ſuademus. c. 49. *Si keſpanan*, ſuadeatur. cap. 61. *Sint keſpanan*, cohortantur. c. 7. Kero. vide ſupra K.

Tat. c. 222, 3. *UUir ſpanen inan*, ſuadebimus ei.

Spenſt, ſuggeſtio. Otfr. II. 4, 23.

Mit ſpenſtin ſi es gebeitta.

Suggeſtionibus ipſos gubernabat
[Scherz. perſuaſit.]

Id. IV. ult. 53.

Mit ſpenſtin ginugin.

Perſuaſionibus ſufficientibus.

Confeſſ. Vet. *Odo andran giſpuoni*, vel aliis ſuggeſſi, perſuaſi. Goldaſtus perperam vertit: *alio pacto.* & Flacius: *anderer geſtalt.* Sed mox: *thurub min ſelbs giſpenſti, odo thurub anderes mannes giſpenſti*, rectè vertit: ſive meâ ipſius ſuaſione, ſive aliorum hominum ſuaſione. Inde hodiernum *Suanen*, præſagire, *Es ſuanet mir*, mens ſuggerit aliquid futuri.

Giſpenſti. 1. ſuggeſtio. 2. diabolica. 3. hæc viſibilis

Digitized by Google

SPA.

ſibilis vel audibilis. Vid. ſupra *Keſpanſt.* & infra *Spuuota.*

Spenſtig, allicibilis. Notk. Pſ. LXVII. 31.

Irſpuan unſih, perſuaſit nobis. Otfr. I. 18, 52.

Irſpuan unſih ſo fallo
ther unſer muatuuillo.
Perſuaſit nobis ſic clanculum (obrependo)
noſtra malitia.

Spuan. idem. Otfr. II. 5, 13.

Spuan er io zi noti
jenan zi ubarmuati.
Perſuaſit iſte (diabolus) anxie
illi ſuperbiam.

III. 14, 24. IV. 24, 15.

Thiu natara giſpuanſes, ſerpentis ſuaſu. Otfr. V. 8, 100.

Spenit, ſuadet. Otfr. II. 4, 173. de diabolo:

Er ſpenit unſih alle,
zi michilemo falle.
Iſte ſuadet nobis omnibus,
ad maximam ruinam.

[*Her ſpenit juuih alles;* ille (Spiritus S.) ſuggeret vobis omnia. Eſt in Rhythm. de S. An. *geſpanin*, perſuadere. In Gloſſ. Boxhorn. *unſpanalibhem*, imperſuaſibilis. Germani adhuc *abſpannen*, dehortari, *abſpenſtig machen*, ſeducere, à partibus alicujus abſtrahere dicunt. Eſt quoque apud Keronem *kiſpanſteo*, adhortatio, *keſpanſt*, ſuaſio, *keſpenſtim*, ſuaſionibus, (vide ſupra lit. K.) & in Formula Confeſſionis quam T. II. Rer. Alem. Goldaſtus inſeruit, *giſpenſt*, ſuaſio. Inde noſtrum *geſpenſt*, ſpectrum, qua de re quid majores noſtri cenſuerint, vel ex nomine, quod eidem indidere, patet. Conf. Benſon. in Vocab. AS. v. *ſponan*, ſuadere, *ſpone*, perſuaſio, &c. Hinc adeo emendanda ab Opitio dicta ad Rhythm. de S. Ann. p. 371. Palthen. Not. ad Tat. p. 387.

Thie alton ſpuonun thas folc, ſeniores perſuaſerunt populis. Tatian. c. 199. §. 6.

Spenita, ſollicitat. Gloſſ. Monſ. p. 327.

Spennenter, ſollicitans. p. 323.

Spennare. Illex, perſuaſor. Gloſſ. Florent. Scherz. Not. ad Rhythm. de S. Ann. p. 14.]

Biſpenit, diffidet. Otfr. ad Ludov. ℣. 145. vide quæ ſupra in B. ad hoc verbum notata ſunt.

Spene, Tyrol. p. 278.

[*Siſuva, Spaniſciugi poſi*, Iberas nænias. Gl. Monſ. p. 319.]

SPAREN, procraſtinare. Notk. Pſ. XXXII. 5. *Sparet dia urteilda*, differt judicium ſive ſententiam. Conf. Pſ. CX. 9.

Spare thine ere, attende, continua, defende. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 2200.

[*Spari*, abſtinentiæ. Gloſſ. Monſ. p. 413.

Sparirum, parciorem. p. ead.

Sparalibbor, parcius. Kero. c. 40.]

Giſparen. vid. lit. G.

SPARO, paſſer. Notk. Pſ. CI. 7. & 8. Anglo-Sax. *Speara.* Goth. *Sparwa.* Matth. X. 29. inde

SPA.

Sperwar, qui paſſeres capit. *Sparwo*, paſſer. Notk. Pſ. LXXXIII. 4. [In hoc Notkeri loco itidem *Sparo* non *Sparwo* legitur.

Zuene ſparon, duo paſſeres. Tatian. c. 44, 21. Sueci *ſperf.* paſſer. Germani velut in diminutivo *ſperſling* ſive *ſperling*, paſſerculus dicunt. Palthen. Not. ad Tat. p. 368.]

SPARREN, tigna. *Barra*, Gloſſar. Du Freſn. *geſperre*, contignatio. Gl. vet. Willeram. pag. 20. n. 11.

Biſpartun, claudebant, *verſperrten*, Otfrid. V. 11, 6.

Duron ſo biſparten.
Fores claudentes.

Inſperit. Otfr. V. ult. 319. *inſperro*, janitor.

Inſperro thara gileiti mih
ioh thar gifreuue oub iuih.
Janitor eo deducat me
& ibi exhilaret & vos.

[In Cod. Vindob. & Vatic. legitur *Inſperre*, recludat. Scherz. Not.]

SPATA, *Spade*, machæra. Kilian. hodie ligo. Diodor. Sicul. Lib. V. c. 30. de Celtis: *Pro gladiis ſpatas gerunt prælongas, ex catenis ferreis aut æneis ad dextrum latus dependentes.* Strabo. Polybius.

Vid. omninò Pontan. Lib. VI. Orig. Franc. c. 17.

SPATO, ſero. Otfr. I. 4, 149. *Spataz*, ſerum. Gl. *Spatigher*, ſerotinus. Gl. *Spattiu*, ſerotina. Gloſſ.

[*Spator erſtanten*, tardius ſurgant. Kero. c. 41.]

SPE,

Uzſpe, exſpuit. Otfr. II. 6, 54.

Vy uuard tho menisgen uue
thaz er nan uz thob ni ſpe.
Ut factum hic hominibus væ
quod is (Adam) id (pomum ab Eva
porrectum) non exſpuerit.

[Rhythm. de S. Ann. ℣. 151.

Da ſint der merevisch Jonam uzſpe.
Ubi balæna Jonam exſpuit.]

Scaffe thine ſpe. Carm. de Bell. Hiſp. ℣. 1521.

[*Spe*, exploratores. Scherz. in Not.]

SPECHIN, *thiu Spechin uuerch geſchupb ſo manigfalt.* Rhythm. S. Annon. ℣. 4.

SPEH, *uf der Speh einen begriffen. Speher*, qui ita capitur. Jus Auguſtan. Stainhöw. f. 7. *Wer lobte nit das die tregen ſinn und vernunft, in ſpehen und ubung bekeret iſt?* V. *Spaher.*

[SPEIHHUN, radii. Gloſſ. Monſ. p. 328.]

SPEL, *Spelen*, *Spilen*, Vocabula Celticæ literaturæ propria, ſicut & Latinis Ludi nomen rei literariæ quoque vindicatum.

Spellen, ordinare ſyllabarum literas, coagmentare ſyllabas, ſyllabas connectere. vulgò ſyllabicare. Gallis *eſpeller.* Anglis *Spel*, *Speller*, ſyllabarius: qui ſyllabas connectere adſueſcit. *Spellinghe*, coagmentum ſyllabarum: Kilianus.

Spellen, metaph. Explanare, declarare ad minima

SPE.

nima usque elementa : articulatim enucleare. Idem.

Spillon, Gothis Narrare, *usſpillon*, enarrare. Luc. II. 10. Vid. Junii Gloſſ. Goth. p. 313.

Spel, Narratio, hiſtoria ; ſic Bedæ Hiſtoria Eccleſiaſtica ab interprete Saxonico *Spel* vocatur in præfat. *Th. Marſchall. in Verſ. Anglo-Sax. Obſ. 2. pag. 509.*

Spel, narratio myſtica, parabola. itemque Fabula. Gloſſæ Lipſii : *Spel fabulatio. Spelle, parabola.* ubi Somnerus : *Fabulatio Sax. etiam Spell, vel potius ydelSpell, quaſi vana colloquia. Nam ſimpliciter & propriè Spell (ut Verſtegano jam obſervatum) ſermo myſticus, oraculum, parabola : quæ quidem explanare ſive exponere (ſaltem metaphoricè) Saxon. ſpellian, Belgis ſpellen : quâ qui callet arte, Spellman meritò dicendus. Cognomen autem hoc Gloſſographo noſtro, f. m. viro de his literis optimè merito, non tam proprium quam conveniens & debitum.*

[*Spel*, parabolæ. Gloſſ. Monſ. p. 350. ſimilitudinem. p. 396.]

Biſpilla, Bigſpilla, Bigſpell, parabola, Gloſſæ Lipſii. ubi idem Somnerus : *Eâpſe notione Sax. Bigſpelle. Poſterior hujus compoſiti ſyllaba, vox enim eſt compoſita, Hiſtoriam, Narrationem, imprimis notans, in pluribus aliis eorum vocibus reperitur ; cujusmodi ſunt 1. Larspelle, i. e. doctrina, à læran, docere (non lernen, ut Minshæus noſter, pro more ſuo perperam) 2. ydelſpelle, i. e. vana colloquia, ab ydel, vanus. 3. Godſpelle, i. e. Evangelium.*

Königshov. Chron. c. 2. §. 183. de Rudolpho I. Imp. *dis antwurtet er mit eime byſpel ;* per parabolam, quam ibi vide.

Foraſpel, Foraſagonoſpel, præſagium, vaticinium. Iſidor. c. 5. §. 5.

Zuſpilunga, alluſio. Notk. Pſ. XXVIII. fi.

[*Gotſpellota themo folke*, (Johannes) evangelizabat populo. Tatian. c. 13. 25.

Compoſitum eſt *Gotſpellota* ex *Got* DEus & *ſpellan* narrare, cujus verbi primitivum eſt *ſpel* vel *ſpelle* parabola, fabula in Gloſſ. Lipſ. à quo compoſita ſunt *biſpilla* exemplum, Germanis *beyſpiel*, quaſi dicas aliquid ſermoni adjectum, id quod fit quando regulæ exemplis ſubjunctis illuſtrantur, Vid. id. ib. & *foraſpel* prophetia in Iſid. noſtro Hiſpal. Planius proprietatem vocis oſtendit Dialectus A-Saxonica, ubi *ſpel* hiſtoriam quoque, rumorem, orationem, diſcurſum, doctrinam atque inſtitutionem denotat, teſte Somn. in Diction. Hinc adeo *gotſpellan* nil aliud eſt quam θεολογεῖν, de Deo autem cum rectiſſime omnium præcipiant doctrinæ Chriſtianæ præcones, hinc eſt quod pro ipſa illius prædicatione vox ea uſurpetur. Hinc & Evangelium Anglis hodienum *the goſpel* dicitur. Hæc Palthen. Not. ad Tat. p. 335.]

SPELT, far. Vid. Cæſar. Heiſterbac. 9, 65.

[SPENALA, acus. Gloſſ. Monſ. p. 333.]

SPENCHY, inter ornatum muliebrem. Stainhöw. f. 64. *Wan ſie weltliche klaider anſehen, guldene klainot, ſpenchy, gurtel*, Spangen.

SPENE, Tyrol. pag. 278. Vid. *Spanan.*

SPENNIG. hodie *ſtrittig.*

SPE.

Spennikeit, hoſtile diffidium, Stainhöw. f. 50. de Helena : *Sie wart alſo in der hert furgenomen ſpennikait zehen jar den Kriechen vorgehalten.*

SPENTARI, diſpenſatorem. c. 64. *Spentungu*, diſpenſationem. c. 22. Kero. *Themo uuizod ſpentare*, legislatori. Otfr. V. 72.

[Redde potius *Legis diſtributori*, propalatori. Scherz. Not.]

Id. II. 15, 41.

Bigond er thaz tho ſpenton
ſines ſelbes uuorton.

Cœpit (Chriſtus) hunc (theſaurum)
diſpenſare,
propriis verbis.

IV. 12, 96.

Thaz hiazi er io then uuorton
uuaz armen uuihtin ſpenton.

Quod juſſerit JEſus his verbis
aliquid pauperibus diſtribuere.

[*Zi ſpento*, ad eleemoſynas. Otfr. I. 24, 12.

Spenton eſt erogare, diſtribuere, expendere. In Gloſſis Lazii *ſpenta* agapas vel convivia. Scherz. Not. ad l. c.

Spenta, agapas. Gloſſ. Monſ. p. 374. expenſas. p. 413.

Spenton, impendere. p. 359.

Spentot, expendit. p. 387.

Spentont, diſtribuunt. p. 388.

Spentot, prærogat. p. 392.]

UUitſpendunge, diſpenſatio. Notk. Pſ. LXXII. 16.

Si kiſpentot, ſuſpendatur. Kero. c. 25. *Kiſpentotemu*, expenſo. c. 18. conf. ſupra *Giſpentot.*

Speniſſus unſih, ſuſpendis. Otfr. III. 22, 22.

UUio lango ſo firdragan uuir,
thaz thu unſih ſpeniſſus zi thir.
Sus nimis einizzen,
uuil du jamer thes iruuizzen.

Quamdiu ſufferamus nos
quod tu nos ſuſpendis de te?
Ita capis ſolus utilitatem,
(ſi) vis perpetuo id ignorare (celare.)

[In Cod. Vatic. & Vindob. pro *ſpeniſſus*, legitur *ſpenis ſus*, ut Scherzius notat, qui per ſigna diſtinctionis textum trium poſteriorum verſuum ita juvandum cenſet :

Thaz thu unſih ſpenis zi thir
Sus nimis, einizen
uuil du jamer thes iruuizzen.

Spenis autem idem eſſe ac *allicias perſuadendo.* Ita namque *ſpenit* uſurpari ab Otfrid. II. 4, 173. quem locum ſupra vide in *Spanan.*

ASax. *Spendan* eſt conſumere, *ſpendunge*, conſumtio. Angli hodienum eodem ſenſu dicunt *to ſpend.* Germani compoſito utuntur *ausſpenden*, diſtribuere. Palthen. Not. ad Tat. pag. 376. In Suevia hodieque *eine ſpende* vocatur beneficium certis temporibus diſtribui ſolitum.]

SPER, Speri. Otfrid. IV. 13, 77. 87. Vid. *Gleſe.*

[Prior

SPE.

[Prior locus Otfridi ita habet:

Zi ſperi irquam er harto
ſulichero uuorto.

Ad haſtam exhorruit vehementer
talium verborum.

At *Ziſperi* eſt, ut Scherz. in Notis obſervat, unum vocabulum, non duo, nec ſignificat *ad haſtam*, ſed *utique:* (vide infra lit. Z.) ita ergo h. l. transfer:

Utique perterritus fuit vehementer
his verbis.

In altero vero loco omnino *Sper* occurrit, ita namque ibi:

Odo oub ſper thehein ſo uuas.

Aut etiam haſta ulla tam acuta.

Spere, haſta. Gloſſ. Monſ. p. 344.]

Sperknapen, pikenierer. Chron. Königshov. c. 2, 190.

SPETT.

Spettmeiſter, vicarius Magiſtri. J. Arg. Lib. III. cap. CXI.

SpettSchöff, vicarius Scabinus.

SPIALTUN, hodie *ſpalten*, ſcindere. Otfr. IV. 34, 4.

Job in thia meina
ſo ſpialtun ſih thie ſteina.

Imo ob hanc malitiam (hoc facinus)
ſciſſæ ſunt rupes.

[SPIEGAL, ſpeculum. Gloſſ. Monſ. p. 333. 396.]

SPIEL, Alemannis fabula, Drama, & in genere Ludus. Ekkeh. Jun. de Caſ. S. Galli. c. 16. p. 57. *Filios autem aliquorum, qui patrum beneficia habituri erant, ad ſe ſumptos ſevero educaverat, qui coram eo interdum nudis tabulis luſerant.* Ubi Goldaſtus pag. 129. *nudis tabulis, in quibus nulli pyrgi, calculi, aut teſſeræ, ſed lapillulis duntaxat aut virgulis minuatim conciſis colluderent. Quos ludos vocant duodecim ſcruporum Zwelffſtemaal: novem ſcruporum, Nuntemaal: Lupum, Wolffſpil. ovem, Schaffſpil. Nec probibentur pueris in Scholis & Monaſteriis etiam hodie.*

Ludus diſci accenſi per aërem vibrati, Chron. Laurish. pag. 81.

[*Spil*, ludicra. Gl. Monſ. p. 409. ſpectacula. p. 377.

Vimfiarigaz ſpil. Quinquennalis. p. 363.
Spile, ſpectaculum. p. 363.
Spilon, ſpectaculis. p. 373.
Spilun, ſpectaculis. p. 373.
Liutparlichero ſpilo, publicis ſpectaculis. p. 401.
In den ſpilun, ſiſtris. p. 330.
Spiles liſti, ludicra arte. p. 404.
Za ſpillonne zaples, ludere tabulis. p. 405.
Spilahus, theatrum. p. 404.
Spilehus vel *huorhus*, amphitheatrum. p. 413.
Spilihus, theatrum. p. 366.
Spilohus, gymnaſium. p. 362.
Spilahuſir, theatra. p. 405.
Spilaſtat, theatrum. p. 404.
Spiloſteto, theatrorum. p. 377.
Spilont, ludificant. p. 405.
Spilaro, tympaniſtriam. p. 349.
Spilarra, theatricam meretricem. p. 413.
Spiligernen, laſcivis. p. 409.
Spiliman, thimelici. p. 375. hiſtriones. p. 388.
Spilontero, laſcivientium. p. 344.
Spililih, muſicum. p. 340.
Spilo, muſicorum. p. 342.]

Kinderſpiel, Keiſerſp. Broſaml. fol. 37. *im Kinderſpiel: Herr der Kunig, ih diente gern.* & fol. 43.

Statuta Auguſtana. Tit. Kegler, Riemenſtecher, Haeuſler. *Spilen mit bolen wurſten oder mit gefülten wurfeln, das heizzet gevierhartet, und wirt im die hant darumb abgeslahen. Spilt ain man mit dem andern, ſizt ain man daby der es mit in baiden hat, das haizzet volleklich gevierhartet.*

Spilen, de auriga in circo. Notk. Pſ. XXXIX. 5. *Uuieo auriga in circo ſpilot uſen ſinemo curru.*

Spiel, Exultatio. Otfr. I. 6, 7. de S. Johanne in utero:

Jo ſpilota in theru muater
hier ira ſun guater.

Exultavit in utero
filius ejus optimus.

Spil thaz *Seiten* fuarit, *ſeitenſpiel*, Muſica Inſtrumentalis. Otfr. V. 23, 401.

Thaz ſpil thaz ſeiton fuarit,
ioh man mit hanton ruarit.

Muſica quæ fidibus utitur,
& manibus movetur.

Rhythm. de Ludov. R. ℣. 98.

Bluot skein in wangon
ſpilodunder Vrankon.

Sanguis apparuit in genis
exultantium Francorum.

Spilemorton, garrire, jubilare. Notk. Pſalm. LXXVI. 4, 7.

Spilfouren, ludere. Statutum militare Reipubl. Argent. de Expeditione Romana, *Die Soldener und alle ire Knechte ſollent verſweren alles Spilfuoren und alles das den pfennig geſchaden oder daruff treffen mag, unze das ſii harwider kument.* ad Chron. Königsh. pag. 1076.

Zu ſpile finden, illudere. Otfrid. IV. 19, 146. de manu militari Salvatori illudente:

Thiu ougun ſie imo buntun
thaz in zi ſpile funtun.

Oculos ipſi velarunt,
ut ei illuderent.

SPIENEN *pogen*, tendere arcum. *Spannen.* Notk. Pſalm. LXIII. 5. *Pogen ſpienen ſie*, intenderunt arcum. *Uuara ſuo ſpienen ſie in?* Pſalm. LXXVII. 9. *Doh ſie bogen ſpienin*, cum arcum intenderent.

[*Spienun*, intenderunt. Gloſſ. Monſ. p. 349.]

SPIETIS, haſtæ. Gloſſ. Lipſ. qui addit: *Nos ſpieſſe. Nomen primogenium à mucrone, ſpiets.* Somnerus: *Hoc Belg. ſpet, ſpeet, unde fortè noſtrum ſpit, veru. Haſta autem Sax. ſpere, quod nobis manſit.*

SPIGEL, ſpeculum, Compilatio Legum & Conſuetudinum, rerum judicatarum.

Digitized by Google

SPI.

Saxen Spigel.
Frawen Spigel.
SPIHIRI, ſpicarium, granarium. *Speicher.* Otfr. I. 28, 31.

Then ſpihiri jamer ſuazan
mit ſalidon niazan.

Spicario ſemper dulci
cum beatis frui.

SPIHT, adeps. Notk. Pſ. XVI. 10. Pſalm. LXII. 6. Pſ. LXXII. 7.

[Non *ſpiht*, ſed *ſpint*, it. *ſpind*, in his locis legitur. Pſal. XVI. 10. *Besluzen iro ſpint*, adipem ſuum concluſerunt. Pſ. LXII. 6. *Alſo mit ſpinde unde mit feizti uuerde irfullet min ſela*, ſicut adipe & pinguedine repletur anima mea. Pſ. LXXII. 7. *Iro unreht cham ſamo uzzer ſpinde:* Prodiit quaſi ex adipe iniquitas eorum.]

SPILEN, Vid. *Spiel.*
SPILLO, Vid. *Spel.*
SPILMAGEN, vide *Altmagen* in *Magen.*
SPILTEN,

[*Spildi*, effuſio, Gloſſ. Monſ. p. 386. effuſione. p. 388.]

Kiſpildit ward, expenſum eſt. *Farſpildita*, expendi. Gl. *Spildanter*, prodigus. Kero. c. 31.

Giſpildit, vid. ſupra lit. G.

SPINNEN, nere. *Karitas ſpan ſcono*, charitas nebat pulchre. Otfr. IV. 29, 45. conf. ℣. 92.

[*Spinnala*, fuſum, Gloſſ. Monſ. p. 327. hodie *ſpindel.*

Spinniliboum, fuſarius. p. 414.

SPIRILINN, lanceolis. p. 330. à *Sper* quod vide.

SPIOHOTA. Otfr. IV. 11, 3.

Spiohota ther diuſal
ſelbon Judaſan thar.

Suggerebat diabolus
iſti Judæ illic.

Spiohota, videtur idem eſſe ac detexit, explorando invenit. Belgis *Spien* idem eſt ac *ſpeculari*, *indagare*, quæ vox, ceu recte notat Kilianus in etymolog. Gallis, Hiſpanis, Italis & Anglis eſt communis. Gloſſæ Florent. *ſpebo*, exploro. Nos hodie dicimus *ausſpehen.* Unde *ſpion* explorator. Scherz. Not. ad h. l. Fateor tamen me non poſſe ſignificatum hunc loco huic applicare, omnino enim Otfridus id innuit, quod Schilterus in verſione exprimit. Ni Codicum fides obſtaret, legerem *ſpuota*, perſuaſit, uti *ſpuan* II. 5, 13. III. 14, 24. IV. *Irſpuan.* I. 18, 52. idem notat.]

SPITTAN, *Spiuuan*, ſpuere.

Goth. *Speiwan*, Marc. XIV. 65. Anglo-Sax. *Spaivan*, *Spætan.*

SPIZE *habgete.* Carm. de Bell. Hiſp. ℣. 1724.

[Haſtas uncis inſtructas. Ita vertit Scherz. in Not.

Spize, veru. Gloſſ. Monſ. p. 341. 348.

Spizun, cornibus. p. 321. obelis. p. 324. virgulis. p. 331.

Spizze, ſupercilium. p. 397.

SPIZIN, hinno. p. 353.

SPO.

Spizzin, hinnuli. p. 394.

SPIZZONO, vallorum. p. 339.

Suaſerat SPOON, hæmorroiſſa, profluvioſa. p. 410.

SPORAH vel *vuechalterpoumo*, juniperum. Gloſſ. Monſ. p. 329.]

SPORNON, reſiſtere. Notk. Pſ. XXXI. 9. *Die uuider Gote ſpornont*, qui adverſus DEum aſſurgunt. Pſ. LVII. 8. *Dir iſt harte uuider garte ze ſpornonne*, durum eſt tibi contra ſtimulum calcitrare.

[*Spornotun*, calcitrabant. Gloſſ. Monſ. p. 327. collidebantur. p. 319.

Spornonten, calcitrantem. p. 364.

Vid. *Spurnedo.*]

SPORUM, veſtigiis. Kero. cap. 44. hodie *Spuhr.*

Nah themo ſporo, poſt veſtigia. [*nah demo ſpore* ita n. e.] Willeram. p. 14. n. 6. ubi Fr. Junius. Otfr. III. 7, 24.

Ni minno uuiht ſo ſuazo,
io ſo ſpor thero fuazo.

Nec amemus quicquam tam dulciter,
quam veſtigia ejus pedum.

Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 3057. Pſ. MS. 17/18. 5. *das min ſpor nit beweget werde.* ita emendandum pro *ſpot.*

[SPORIU, vel *mariuu*, rudia. Gloſſ. Monſ. p. 408.]

SPRA *thine ere.* Fragm. de B. Hiſp. ℣. 2461.

[An legendum *ſprat?* quod deduci poteſt à *ſpraiten*, *ſpreiten*, extendere, ſpargere, diſperdere. Apud Notker. Pſ. LXVIII. 28. eſt *keſpreitu*, latitudinis, ut verborum. *Mahmet ſprat thine ere.* ſenſus ſit. Mahomet extendat, augeat, tuum honorem. Scherz. Not. ad h. l.

SPRACHULLUN, ſiliquis. Gloſſ. Monſ. p. 397.]

SPRAHHA, eloquium. c. 31. *Sprahchon*, fabulis. c. 48. Kero.

[Adde ex eodem Kerone: *Abaheru ſprahhu*, pravo eloquio. c. 4. *fona ſolihheru ſprahhu*, ad talia eloquia. c. 6. *fona cuateem ſprahhom*, à bonis eloquiis. c. 6. *in filu ſprahhi*, in multiloquio. c. 7. *fona ſprahchu*, de loquacitate. c. 49.

Sprahho, colloquium. Gloſſ. Monſ. p. 362.

After uueralt ſprachi ſprechanto, philoſophando. p. 407.

Unuuiſo ſpracha, Racha. p. 409.

Spracha, elogio. p. 409.]

Spracha managfalta, ſermones varios. Otfr. V. 16, 34.

Eloquentia. Otfr. V. 23, 447. Si mihi eſſet

Spracha ſo gizami
thaz enti thes ni uuari.

Eloquentia tam magna
ut finis ejus non eſſet.

Conventus, Concilium. Otfr. III. 25, 4.

Thurub theſa racha
datun eina ſpracha.

Ob

SPR.

Ob hanc cauſam
faciebant concilium.

Notk. Pſalm. III. 8. *Iro bindero ſprachon ferzare du:* iſtorum ultima concilia diſſipa tu.

Sprabhus, Prætorium Pilati. Otfrid. IV. 23, 60.

Giang mit Chriſtus er tho fon in
in thas ſprabhus in.

Ivit Chriſtus tum ab iſtis
in prætorium.

[*Sprabhus*, curia. Gloſſ. Monſ. p. 392. curiam. p. 361.

Sprabhuſe, ſecretario. p. 376. Conſiſtorio. p. 360.]

die Sprachhüſer, cloacæ. Konigshov. Chron. V. 20. & p. 822. In Lat. Chron. habet cloacas.

SprachCammer, id. MS. J. Prov. Sax. 2. a. 51.

[*Sprehhan*, loqui. Kero. c. 4. 6.

Sprihhit, loquitur. Prol. p. 18.

Sprehhen, loquantur. Prol. p. 17.

Ze ſprehhanne, loquendi. c. 6.

Nalas zigitatigi ſprehhanto, non præferendo. Gl. Monſ. p. 383.

Sprahman, rhetores. p. 346.

Ingagan ſprechan, obtendere. p. 320.

Sprehhan, ſonare. p. 341.

Sprah, intulit. p. 327. 391.

Sprehet, editis. p. 394.]

Bisprah, taxavit, contradixit. Otfr. IV. 2, 41.

Thaz biſprah tho Judas
ther io in themo argeren uuas.

Id contradixit (reprehendit) tum Judas,
qui in malo erat.

Vid. ſupra in B. ſuo loco. & *Piſprach.*

Furſprechen, defendere, poſtulare pro alio. Jus Alem. paſſim. Jus Argent. c. 144.

Firſpricbit man thaz, contradicitur ei. Otfrid. I. 15, 62. It. ℣. 87.

Firſprechent io zinoti
thie uuundarlichon dati.

Contradicent imo vehementer
miraculoſis factis his.

conf. ſupra lit. F.

Giſprechen, jubere, edicere. Otfrid. II. 1, 80.

Joh man iz allaz ſar giſah,
ſo'ſer iz eriſt giſprah.

Et hoc omne (univerſum hoc) ſtatim
conſpiciebatur,
quam primum is (λόγος) edixit.

Promittere, paciſci. Otfrid. IV. 29, 33.

Theiz uuari ſo giſprochan
ni uuurt uuiht firbrochan.

Ut hoc eſſet ita conventum,
nec quicquam contraventum.

V. 20, 68. In extremo die non licebit

Thaz zurnen odo iz rechen,
odo ja uuiht thes giſprechen.

SPR.

Deſuper iraſci aut vindicare
aut quicquam ejus paciſci (tranſigere.)

Vide ſupra lit. G.

Hinderſprachon, detrahere. Notk. Pſ. XXXVII. 21. *Die guotes mit ubele lonont, hinderſprachoton mir,* qui retribuunt mala pro bonis, detrahebant mihi. Pſal. XLIX. 20. *Muozzigo ſizzende hinterſprachotoſt du andermo man:* ſedens adverſus fratrem tuum loquebaris.

Verſprechen, defendere in jure ad litis denuntiationem & evictionem, *vertreten*. J. Feud. Alem. c. 33. de Domino. Itemque J. Feud. Sax. cap. 15. de Vaſallo. Sic & J. Feud. Alem. cap. 36. Rubr.

Manſchaft verſprechen, denegare inveſtituram, *verziben*. J. Feud. Alam. c. 41. ſ. 1. 2.

Uberſprecha Zungun, magniloqua lingua. Notk. Pſalm. XI. 4.

[SI SPRAHGAN, offeratur. Kero. cap. 36.

SPRAIDA, norma. Gloſſ. Monſ. p. 335.

Spraitun, lineam. p. 347.

Spreitun, regulam. p. 318.

Spratta iuueriu, norma veſtra. p. 406.

SPRANC, aſcendebat. p. 319.]

SPRANGON, *ſprengen*, velociſſime vehuntur. Notk. Pſalm. XIX. 8. tranſilire. Notk. Pſalm. XXXVIII. 1. *Umbe den ſprangonten*, pro tranſiliente. ℣. 2. *der idithun (ſprangere.)* Pſalm. LXI. 1. *Der uberſpringento*, tranſiliens.

Seiten ſprengen. Notk. Pſ. CL. 4. *Lobont in in allamis, ſingendo, plaſendo, chlocchendo, ſeiten ſprengendo.* Laudate eum in tympano & choro, laudate eum in chordis & organo.

SPRENGEL, Diœceſis. Hortleder de C.B.G. lib. 5. 15, 12.

SPREITEN, *ſtreuuen*, ſpargere, expandere. Notk. Pſalm. XLIII. 21. *Ube uuir geſpreiton unſere hende ze fremidemo Gote*, ſi expandimus manus noſtras ad Deum alienum. Pſalm. LXVII. 28. *Keſpreitu*, latitudinis.

Otfrid. III. 26, 72.

UUir io irri fuarun,
ziſpreitite uuarun.

Nos certe errantes ivimus,
diſperſi fuimus,

SPREIZEN, *ſpringen*, ſalire, Rh. de S. Annon. ℣. 833.

[*Maſar* vel SPRID, rupem ex lignis. Gloſſ. Monſ. p. 412.]

SPRINCKO, locuſta. Gloſſ. Lipſ. ibi Somn. *A ſaltu ni fallor, ductum: quia ſaltu ſe propellere ſolet locuſta. Salire autem nobis to ſpring. Exultavit infans in utero ejus: Luc. I. 41. i.e. ut vetuſtiores noſtræ Translationes locum reddunt: The Babe ſprang in her belly. Hinc Sax. locuſta Gærsdawa & gærſchopp, à gærs nobis hodie graſſe, gramen; & ut in priori ſtapa nobis ſtepp, greſſus; in poſteriori, hopp, quod nobis manſit, ſaltatio, ſaltus, quaſi per gramen gradiens, aut gramine ſaltans, ſalienſve, vulgo Graſhopper.*

Digitized by Google

SPR.

SPRINCZELN, Steinhöw. f. 49. b. *lychtfertige ſitten, ſprinczelden ougen, ynbrünſtiger geberdder lieby.*

[SPRIU, peripſema. Gloſſ. Monſ. p. 399.]

SPRIUUUER, palea. Notk. Pſalm. XXIV. 21. *Diu ſpriuuer bina uuannont*, paleas ventilabit. hodie *ſprewer*.

[SPRIUZA, fulcra. Gloſſ. Monſ. p. 413. hodie *ſprieſſen*.]

SPRUNZEGEN, exſultare, *ſpringen*. Willer. in Cant. Canticor. c. 1, 4. *Wir ſprunzegen unde vrouuen unſih.* [noſtra edit. *Uuir ſprungezen, unte freuuen unſih an dir.*]

SPUAN, vid. *Spanan*.

SPUEN, ſpuere, evomere. Notker. Pſalm. II. 1. *Sie dahton des in ubelo ſpuen ſolta*, cogitarunt, ut ipſum malum exſpueret.

SPULGEN, *des ſie ſpulgent*, quod conſueverunt. Notk. Pſalm. LXXII. 18. *Dieſelben menſchen nit ſpulgend zu verwilligen, ſunder miſſfalt inen*, Geiler. Irr. Schaf.

Spulken. Jus Argent. 1270. §. 26. *Von dirre ſaken, das meinede dikke geſchabent von unwiſſende. So ſpulket mens des ſeltener*, i. e. Propterea quod perjuria ſæpè facta ex ignorantia, ideò rarius obſervatur ſcil. pœna inficiationis. Konigshov. Chron. c. 2, 182. *gen Spire do von alter her die Römiſchen Könige ſpulgent ir begrebede zu haben.*

Geſpulk, obſervantia, conſuetudo. Jus Argent. c. 108. *Unſer burger hant einen geſpulk, das ſii* &c. Chron. Konigshov. p. 890.

SPUNGA, ſpongia, Tatian. c. 208, 3. [A latino *ſpongia*, unde etiam eſt AS. *ſpynge, ſpinge* vel *ſpong*, apud Somner. & Benſon. Gothi primi *ſuamm* dixere. vid. Jun. in Gloſſar. qua voce Sueci & Germani adhuc utuntur. Palthen. Not. ad Tat. p. 395.]

SPUNNE, ubera. Willer. in C. Cant. c. 1, 2. *bézhzer ſint díne Spunne démo wíne*, meliora ſunt ubera tua vino. [noſtra edit. ita habet: *bezzer ſint dine ſpunne demo uuine.* conf. c. 4. 10. & c. 1. ỳ. 4. *Uuir gebuhtige dinero ſpunne uber uuin.*

Gothis *Spini* eſt mamma, papilla. Suecis *ſpena* mamma, uber. Scherz. Not. ad Ker. pag. 26.]

Spunhaft, mammoſus. idem. IV. 10. [in noſt. ed. *ſpunnehaft*.] Notker. Pſalm. LXVII. 18. *Spunnehaften ad nutriendos lacte parvulos.*

Giſpunot iſt thérna, mammoſa facta. Otfrid. I. 14, 16. poſt conceptionem ſcilicet: antea enim virgines lac non habent regulariter, licet rara exempla annotent Medici & Phyſici, ex menſium ſuppreſſione. Horſt. de Corp. Hum. I. 7, 8. Ord. Crim. Carol. Art. 36.

[Ipſe Schilterus in Notis ad citatum Otfridi locum obſervat, pro *therna* Freherum legere *ther namo thar.* unde *giſpunot* non à *ſpunne*, ſed à *giſpuoni*, ſuggeſtio derivandum. Freheri lectionem Codices MSC. Vindob. & Vatic. confirmare notat Scherz. ibid.]

Empente, entwente, Rudolf. von Anſe. in cap. 29. Geneſ.

Inſpenitas, Kero. [*Intſprenitaz* ablactatum legitur in Kerone noſtro c. 7. vide tamen quæ ſupra notata ſunt lit. I.]

SPU.

Hinc *Spanferklin*, das von der milch kommt. Vœgelin. in Cant. Cant. I.

[SPUNOTA, Otfrid. V. 14, 50.

Gregorius ther guato
er ſpunota iz gimuato.

Gregorius ille bonus,
interpretatus hoc ingenioſe.

conf. II. 4, 121. ſupra *Spanan*, & inf. *Spuuota*.]

SPUODI, ſubſtantia. Iſidor. 4, 6. [Vox illa Belgis reliquiſque inferioris Germaniæ incolis ſatis nota, qui feſtinationem qualemcunque ac in procedendo alacritatem *ſpœd*, actumque ipſum accelerandi greſſum operamque *ſich ſpœden* dicunt. Sed illa omnia in locum præſentem minus competunt. In Gloſſar. Boxhorn. ſingulare vocabulum eſt *ſpuatighi* proſperitas, quod utrum huc pertineat, non ſatis ſcio. Hæret hic quoque aqua ſagaciſſimo talium indagatori Theodorico Stadenio. Palthen. Not. ad h. l. pag. 407.

Spuot, ſucceſſum. Gloſſ. Monſ. p. 379.

Spuoti, ſucceſſus. p. 354. 355.

Spot framdiht, provectus. p. 405.

Ethesuuaz merun Spoti piſcauuan, aliquid profectus proſpicere. p. 401.

Spuotigo, profuturas. p. 405.]

Framſpuoto, proſpera. Notk. Pſal. XXXVII. 21. *In framſpuote*, in proſperis. Pſalm. LXII. 7. *Framſpuotig*, proſperum. Pſalm. LXVII. 20. *Mit framſpuotin dingen*, rebus proſperis. Pſ. LXXXVII. 16.

SPUOLEN, *ſpülen*, eluere, ſordes tollere. Kilian.

Irſpuoleſt dih, purgas te per confeſſionem. Notk. Pſalm. XCV. 6.

SPUOTIGO, brevi. Notk. Pſalm. IX. 20. *Sie erdorrent ſamo ſpuotigo ſo houue;* tanquam fœnum velociter areſcent. Pſalm. XXXVI. 2. *Des ſpuotigo ſcribenten*, velociter ſcribentis. Pſal. XLIV. 2. conf. Pſalm. LXVII. 32. Pſal. LXXII. 14.

In ſpüote, in brevi. Notk. Pſalm. II. ult. *So ſin zorn irbeizzet in ſpuote:* cum exarſerit in brevi ira ejus.

Spuon ſih, ſich eilen. Notk. Pſalm. XV. 4. *dara nah keſpuoton ſie ſich*, poſtea acceleraverunt. Pſ. LXV. 6. *mit diemuoti ſputtin uber die aba dirro mortalitatis.*

SPUR.

Firſpuram, Vid. Firſp.

Geſpuredos, inveſtigaſti. Gloſſ. Lipſ. Somnerus: *Inveſtigare Sax. beſpyrian; veſtigium Spor. Teuton. hodie, inveſtigatio gheſpore. Kilian.*

SPURIHUND, vid. *Hund*.

SPURILON. Otfrid. V. 25, 145. *verſpüren*.

Thaz ſie thaz io ſpurilon
uuio ſie in abuh redinon.

Ut hoc meditentur
quomodo in perniciem (propriam)
laborent.

[Scher-

SPU.

[Scherzius mallet hunc locum ita redditum:
Ut hoc ſemper inveſtigent (inveniant) qua ratione poſſint in perniciem (ſiniſtre) loqui.]

SPURNEDO, ſcandalum. Notk. Pſ. XLVIII. 14. *Dis iſt iro uueg in ſelben ze ſpurnedo*: hæc via illorum ſcandalum ipſis. Pſ. XLIX. 20. *Dinero muoter chinde tate du ſpirneda:* adverſus filium matris tuæ ponebas ſcandalum. Pſal. CV. 36. *ſpurnida*, offenſionem. Pſ. CXVIII. 165. *Feſte frido iſt dien, die dina ea minnont unde nebein ferſpurneda:* pax multa diligentibus legem tuam, & non eſt illis ſcandalum.

Biſpurnen, offendere, *anſtoſſen*, Tatian. c. XV. 4. [In Diction. Gaſſari eſt *firſpurnen*, aberrare, & in Gloſſ. Boxh. *anaſpurne*, offenſio. Reſpondet utrique voci Francicæ A-Saxonica *aetſpurnian*, ceſpitare, impingere, unde eſt *aetſpyrning*, offenſio. v. Somn. in Diction. Dicunt etiamnum Angli *to ſpurn at*, offendere ad &c. Palth. ad Tat. p. 336.

In Gloſſ. Monſ. extat *Piſpurnida*, occaſionem. p. 389.

Mit ferſano ſpurntot, calce abjeciſti. p. 325.]

SPURT, ſtadium. Gloſſ. Vet. Anglo-Sax. *Spyrd*. Goth. *Spaurd*. Joh. XI. 18.

[*Spurt*, ſtadium. Gloſſ. Monſ. p. 396.

Spurtmalin, ſtadiis. p. 398.]

SPUUOTA *thaz giſcrip*, pervertit Scripturam, illudit, *Spottent*. Otfr. II. 4, 121. rectius *Spunota*, [*Spunota* in noſtra editione eſt expreſſum. Scherzius in Not. hoc verbum vertit *indigitabat*.]

Otfr. V. 14, 50. Vid. ſupra *Spanan*, & *Spunota*.

STABA, Vid. *Runſtaba*.

[*Stap*, regulam. Gloſſ. Monſ. p. 324.

Stap, pedum. p. 400.

STACHE, hinno. p. 353.]

STADE, portus. Otfr. Lib. ult. 25, 4.

Bin nu zi thiu giſierit
zi ſtade hiar gimierit.

Sum nunc adductus
ad portum hic appulſus.

Jus Argent. c. 132.

STADE, littus, ripa. hodie *Geſtad*. Otfr. V. 13, 13.

Er ſtuant in themo ſtade thar.

Ipſe ſtetit in littore.

℣. 35. & c. 25, 196. *Zi ſtade*; ad littus.

Conf. V. 14. 2, 28, 45.

STADEL, ſtabulum. Artt. Argent. Vett. §. 42. equi ſtabiliendi ſunt *in deme Stadel hoff*, in dominico ſtabulo. §. 45. *der biſchoff ſetzet in denſelben hof einen man den ſprichet Stadler. der git den pflug und die egde.* Epiſcopus in eadem curti ponet ſtadelarium, qui dabit aratrum & egedam.

Stadelhov. vid. *Hof*.

[Adde iis quæ ibidem dicta ſunt, Diploma Caroli IV. Imperatoris, in quo Privilegium Civitati Imperiali Ulmenſi conceſſit Imperator

STA.

die ♂ poſt Michaelis an. 1361. atque in eo *erneurt und widergemacht das Landgericht und STADELHOF zu Ulm*, &c. *Wann daſelbſt von alter ein ſolches geweſen, und das in ſaumnus oder ſuſt von andern ſachen vergangen iſt; und wil daſſelbe Landgericht alle die Recht, Freyheit und gnade haben ſoll, die es von alter gehabt, und die das Landgericht zu Rothweil hat, und das es auch in aller mas beſeſſen werd, als man das zu Rothweil heldet und beſitzt.*]

Burgſtadel, caſtrum dirutum. Goldaſt. Rer. Alem. T. I. P. I. pag. 110. v. ſupra in *Burg*.

STADEN *wol then*, &c. reſiſtunt. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 3977.

STADIGE, ſtabiles. Kero. [*Statige* habet Kero noſter c. 1.]

Stadlicho bouuuende, aſſiduè habitans. Willer. p. 165. [n. 69. in qua legitur *ſtatlicho buentiv*.]

Stedinuſſe, ſtabilitatem. Gl. Lipſ.

[STADUN, oſtiis. Gloſſ. Monſ. p. 347.]

STAEBLIDRAE. v. *Blide*.

STAETEN, Vid. *Stat*, ſtabile, firmum.

STAF, *Staffel*, gradus. *Stephen*, *Steffen*, Notk. Pſ. CXIX. pr.

[*Staffalum*, paſſibus. Gloſſ. Monſ. p. 337.

Staph, paſſum. p. 365.]

Uberſtafon, *uberſtephen*, tranſcendere. Notk. Pſ. XXXVIII. 1, 7. *Dero ereſtun uberſtephedа Adamis*, prima transgreſſione Adæ. Pſ. LXXII. 7. *Sie in iro herzen abtungo uberſtafton*, tranſierunt in diſpoſitione (affectum) cordis. *Sie uberſtafton das zil menniſcin chunnis*, exceſſerunt metas humani generis. Pſ. LXXXIV. 2. *Adamis uberſtephido*, Adami transgreſſione. Pſ. C. 3. *ubirſteppbare*, prævaricator.

Staf ſenden, inſigne Legati. Carm. de Bell. Hiſp. ℣. 779. & 1458.

Staf-Swert, framea. Gl. Lipſ. Somnerus: Et gladius & framea. Saxon. *Sweord*, quod nobis *ſword*.

Staffelſtein, Vid. inf. *Stein*.

STAIUOTA, *erbalc ſih*, increpuit. Gl. Vett. Vid. *Stouuing*.

STAL, chalybs. *mit ſtalu beslozzen*, cataphracti. Carm. de Bell. Hiſp. ℣. 1655. & 2882. paſſim. *Stalringe*, Ibid. ℣. 2916.

Stäbline brieffe, vulgò vocantur à materia contenta, quæ eſt *Stäblin viehe*, aliàs etiam *Eiſern vieh*, vel aliæ res mobiles, aut immobilium fructus, *ſtäbline Gült*, Et eſt conventio vel pactum, quo qui rem ab altero accipit, illam reſtituere tenetur, etſi vi majori interierit. Etſi enim obligationem ad caſum fortuitum regulariter nemo præſtat, niſi tamen eum peculiari hoc pacto receperit. §. 3. *J. de loc. cond. l. 55. pr. π. eod. l. 60. §. 4. & fi. π. eo. l. 4. C. eod. Vide Beſold. Th. Pract. voc. Eyſern Viehe.* Carpz. I. *Reſp.* 91. Leonin. *ad L. 1. C. de jur. emph.* Tabor. *de Jur. Socidæ*. Sunt enim qui hoc pactum pro illicito & uſurario æſtimant; ſunt contra qui non indiſtinctè pro tali habent, quos allegat *d. l. Beſold.* & horum ſententia melior eſt. Ita obligantur diverſis in locis Eccleſiæ aut parochiales paſtoribus ſuis ad Vaccas ferreas, vel oves &c. ut ſi caſu fortuito

Digitized by Google

tuito vel morte naturali pereant, aliæ ab iis ſubſtituendæ ſint, & viciſſim paſtores aliò migrantes relinquere teneantur ſucceſſoribus. Concurrere autem poteſt pravitas quædam uſuraria, quò pertinet, quod Ordin. Wurtenb. de depauperato loquitur: ſed ob id regula & ejus obligatio non tolli poteſt: contra verò exceptio de uſuraria pravitate ab allegante eſt probanda.

STAL, ſtelle. Notk. Pſalm. IX. 14. *In dero marterero ſtal*, in perſona martyrum. Pſal. X. 1. *In den ſtal dero gelobigon*, ex perſona fidelium. conf. Pſalm. XXXVII. pen. Pſal. LXXXIX. 7. [*In ſinen ſtal*, pro ſe. Gloſſ. Monſ. p. 375.

Stalle, loco. p. 361.

Leid, i. *ſtal*, vicem. p. 326.]

Stal geben, ceſſare. Otfrid. III. 11, 40.

Ni gab ſi thoh ubar al
io thes ruaſſenes ſtal.

Nec conceſſit tamen per omnia
invocationi quietem (ceſſationem.)

[Scherz. in Not. ita vertit:

Non tamen dedit omnino
implorationi (auxilii) ceſſationem.]

Cruce ſtal, Crucis ſtabulum. Rh. de S. Ann. ℣. 837. [Reineſ. in Vocab. Theot. MSC. verba hæc *in cruce ſtal*, vertit, *in nöthen*.]

STALACA, Vid. *Stalum*.

STALANT. v. *Aneta*.

[*Stalla*, præſepia. Gloſſ. Monſ. p. 330.]

STALL, *Stapel*, *Staphol*, ſtabulum, equorum imprimis, κατ' ἐξοχὴν Regium. Comes ſtabuli, l. 3. C. Th. de Equor. Conl. Regino ann. 807. *Burchardum Comitem ſtabuli ſui, quem corruptè Conſtabulum appellamus.* Dignitas hæc Palatina etiam apud Imperatores Conſtantinopolitanos obtinuit, & Κονοςαῦλας appellarunt, qui præerant Francis ad Palatii cuſtodiam addictis. Hæc Palatina Dignitas & in militarem tranſlata, & *Comes Stabuli* dictus, qui alias Tribunus militum, idque tum in caſtris, tum in urbibus, qui harum cuſtodiæ adhibentur. Concil. Turon. ann. 1163. c. 10. *In Villis vel urbibus vel caſtellis, quæ Regis ſubſunt Dominio, in quibus Conſtabularii ad tempus ſtatuuntur.* Huc facit quod Königshoven in Chron. Germ. c. 2. §. 6. de Origine Equitum Rom. ſcribit: *Er* (Romulus) *erwelte us dem volke allem die frumeſten und die ſterkeſten uf tuſent man, die ſine diener und der Stette beſchirmer und behuter ſoltent ſin.* &c. Denique etiam ad jus dicendum, ut Scabini nobiles, quo nomine adhuc gaudent Conſtoffolarii Argentoratenſes, & alibi. Brower. lib. 8. Annal. Trevir. p. 391. quos tamen à *Staffelen*, h. e. gradibus, quæ ad Tribunalia ducant, derivat: quod & C. Geſnero viſum; ſed non eſt vox hybrida, verùm Latina.

Conſtofler etiam in genere dicti cives extra tribus opificum, etiam ignobiles. Königshov. Chron. c. V. §. 101. *Men machte ouch vil Lütes zu nuwen Antwercken die vormals Kunſtofelere worent, alſo Schiflute, Kornkoufere, Seilere, Wagenere, Kiſtener, Gremper, Anderkoufer, Winſticher, und Obeſſer.* item §. 113. it. p. 841. pr. 847. Cod. Art. F. fol. 152. b. *Das Eſtericher Ambabt. Claus Clobeloch der Eſtricher ſol by dem Eſtricher Ambaht bliben, und ſol ime werden, was ime unzbar worden iſt. Uſsgenommen an dem Mentage ſol ime kein ſchilling an dem Ungelte werden. Und ſol ouch er das Karrichpfert, das der Stette warten ſol mit dem Karriche, nit von der CONSTAFEL wegen haben, danne er ſol SINER CONSTAFEL ein ſunder pfert haben, ob er pfert haben ſol. Doch ſol er den Drien alle wochen verrechenen, was er uſsgeben hat, und ſol ein Karrich und ein pfert in ſime koſten ziehen. Und ſol man ime darumbe jares geben zur fronvaſten ſehs pfund pfenninge und nit me, und der ime me gebe, das ſol er nit nemen by ſime eide.*

Decretum Senatûs Argent. An. 1386. *der ſol ſie* (die pferde) *verdingen in der Conſtofeln do er inne ſitzet oder under dem Antwerke mit dem er denne dienet.*

Item Ann. 1395. Decret. von Pferde halten: *Es ſollent ouch alle die by uns in unſer Stat geſeſſen ſint iren Conſtoflermeiſtern gehorſam ſin mit irme pferden die ſie haben ſollen von gebots wegen oder mit iren pfennigen die uſſe ſie geleit werden* &c. Poſteriora verba indicant originem *des Stallgeldes.*

Stalfebo, vid. *Febe*.

Stall, ſtaplus, ſtabulum hominis, domicilium, reſidentia. Goth. *Gaſtalda*, poſſideo. Luc. XVIII. 12.

Stalliati, glebæ adſcripti. *Caſalia cum hominibus tam tributariis, quàm ſtalliatis.* Gloſſar. Du Freſne. ubi ſtalliati videntur dici, qui domicilii jure utuntur, reſidentes: Tributarii autem etiam ſunt forenſes, qui agros extra locum domicilii poſſident; agri enim tributum ea civitas debet levare, in cujus territorio poſſidetur. *l.* 4. §. 2. *ff. de Cenſib.*

Stallarius, *Stallere*, h. e. Stallhere, qui & *Conſtabularius*, Richard. Mon. Lib. 2. Hiſt. Elienſis. Vid. Gloſſar. Speelman. & Du Freſne voc. *Stallar.* & *Comes Stab.*

Notſtallon, Rhythm. de Lud. II. vaſalli, i. e. ſtallarii, vaſalli, qui imminente periculo Dominum etiam non requiſiti adjuvare tenentur, 2. F. 26. §. licet. Fragm. de Bello Hiſp. Caroli M. ℣. 2659. *thie lieuen nothgeſtallen.* ℣. 2762. 2880. *notſtreben*, ℣. 3414. vide ſupra *Not*.

Stallanſchlag, eſt Cenſus. *Stallgelt*, eſt tributum ordinarium, *ſo bey dem Stall eingenommen wird.* J. Arg.

Stallum, ſtell, ſedes, locus. Notk. Pſalm. CI. 15. [Vitium graphicum hic ſubeſt, fruſtra namque in Notkeri loco allegato *ſtallum* quæres.] an Zodiacus apud Otfrid. V. 17, 53. [In hoc Otfridi loco non *ſtallum*, ſed *ſtulla* occurrit, de qua voce infrà.] Stallum mercatorium in foro. Eccleſiaſticum in choro. Du Freſne Gloſſ. voc. *Stallum*. Idem & Staplus, *Stapel*, Eſtaple, emporium. Idem Gloſſar. voc. *Stapulæ*.

[STALGEPENT, reſiliunt. Gloſſ. Monſ. p. 387.]

STALUN *er*, Otfr. IV. 27, 8.

Zunent

STA.

Zuuene zi themo uuizze
thie ſtalun er zi ſlizze.

Duos (duxerunt) ad ſupplicium
qui latrocinati fuerant ante plurimum.

Vid. *Thiob.*

Mit ſtalu, furto. Otfrid. IV. 36, 22.

Thaz ſie thaz n'intheken
mit ſtalu'nan n'irzuchen.

Ut illud (ſepulchrum Chriſti) ne manifeſtent, prætendant, [Scherz. aperiant]
furto (autem) ipſum (corpus) ne auferant.

Stalaca, ſpecies furti, circa caballos &c. ſtelen, Viehdeube. L. Salic. X. 2.

STAM, Vid. *Liutſtam.*

[STAMMERO, balbulorum. Gloſſ. Monſ. p. 334.

Stamalo, balbutiat. p. 368. hodienum *ſtamlen*, balbutire.

STAMPH, pila. p. 334.

Stamphe, pilo. p. 320.]

STAN, ſtare. Kero. c. 60. 43. *ſtante*, ſtet. c. 43. 61.

Stantanti, ſtans. c. 7. *ſtantem*, ſtantibus, c. 11. *ze ſtantanne*, ſtandum. c. 63.

[*Ingagan ſtet*, obſtrepit. Gloſſ. Monſ. p. 393. *Anafaſto ſtontun*, inſiſtebant. p. 404.]

STANDIU, ſtabula, ſtälle. Notk. Pſalm. XLIX. 10.

[*Vonna zuena STANENTIGIN prentilino*, è duobus caudis titionum. Gloſſ. Monſ. p. 333.

STANGA, contos. p. 340.]

STANGEN.

Beren ſtangen, januæ urſorum. Jus Argent. Lib. I. cap. 49. Clathra ferrea intra quæ urſi.

STANK, vide *Stinken.*

Stankperg, vide Bergan.

STANNE, ſurgere. Kero. *fona slaffe ze ſtanne*, de ſomno ſurgere. Prol. p. 17.

STANTANT, ſtabilire. *Stantanti*, ſtans. c. 7. *ſtante*, inſtet. *Anaſtantantlihoſtin*, Inſtantiſſima. Prol. p. 16. *Keſtante*, conſiſtat. c. 40. *Ebanſtantanti*, conſiſtens. c. 23. *Durubſtantan*, perſiſtere. c. 58. *Durubſtat*, perſteterit. c. 60. Kero.

Stentit, perſiſtit. Otfr. III. 12, 68.

Iz ſtentit in ther feſti.

Illa perſiſtit (ſtabilitata eſt) in firmitate.

V. 1, 50.

Thaz ſih es thara uuentit,
thaz innan erdu ſtentit.

Quod ſe inde vertit,
intra terram ſtabilitum.

[Pro *thaz* poſterioris verſus, in Cod. Cæſar. extat *theiz*, inde totum locum Scherz. in Notis ita vertit:

Id quod (ea pars crucis) eo ſe vertit,
ut intra terram ſtet.]

STA.

Von grüneme ſtandeme holze, Lib. Sal. Monaſt. Ebersheim. c. de Cur. Dom. in Sigolzheim. opponitur *den windfellen.*

Giſtuantum ſtechan, ſtabant confodendi. Otfr. I. 20, 9. de infantibus Bethlehemiticis:

Thiu kind giſtuantum ſtechan
thiu uuiht ni mohtun ſprechan.

Infantes ſtabant confodendi
qui ne quicquam poterunt loqui.

Inſtantan, percipere. Otfr. I. 1, 238.

Iſt ther in iro lante
iz alles uuio n'inſtante.

Ecquis in ipſorum terra
qui non omnia percipiat.

Id. III. 5, 1.

Hiar mugun uuir inſtantan,
thaz eigun uuir oub funtan.

Hic debemus nos percipere
hoc nos etiam invenimus.

STAPEL, *Staffel*, ſtapula, gradus, vide ſupra *Staf.*

Holſten. de pila ſtaffilari, in Notis ad Stephan. de Urbibus, p. 387.

[*Mit affoltrinen ſtapon*, ſcorpionibus. Gl. Monſ. p. 328. Indigitatur 1. Reg. XII. 11. Sed vitium hic forſan latet, & pro *ſcorpionibus*, *flagellis* legendum.

STAPASLINGUN, tormenta, genus machinæ. p. 361.]

STAPFSAKEN, formula idololatrica in rei vindicatione, Mabill. Act. Ord. S. Bened. Sec. III. P. II. p. 35.

STARBEN, *irſtarben*, mortificare. Notk. Pſ. LXVIII. 3.

Starbent, enecantes, Otfrid. I. 18, 78. [*tarbent*, h. e. carens, non *ſtarbent* h. l. legitur.]

Stirbigemo, mortalis. Notk. Pſalm. XVIII. 14. *Fone unſtirbigemo ze ſtirbigemo*, ex immortali mortalem.

conf. *Sterbat.*

STARBENZEN, Friſiorum pars. Annal. Fuld. apud Lambec. Lib. 2. Biblioth. Cæſar. p. 355.

STAREN, *nidarſtareta*, inclinabat. Otfrid. III. 17, 84. de Chriſto inclinato & in terram ſcribente:

Jagilih ſin zilota,
unz er ſo nidar ſtareta.

Quilibet ipſum obſervavit,
dum ſic deorſum inclinaret.

STARK, durus. Willeram. p. 90. n. 39. *So lango her ſo ſtarko thing thurgh mih leyth*, [h. e. *So lang er ſo ſtarkiu ding durch mih leit*] quamdiu tam dura propter me tulit.

Otfrid. V. 20, 44.

Inſtarcho iſt thanne in muate.

Imbecillitas eſt tunc in animo.

lege *unſtarko.*

Stark. Keſtarachit, confortetur. Kero. c. 7. [Adde ex eodem Kerone: *ſtarche*, fortes. c. 64. *ſtarchirun*, fortiores. c. 18. *ſtarchiſtun*, fortiſſima. Prol.

 pag. 16.

STA.

pag. 16. *ſtarachiſtin chunne*, fortiſſimum genus. c. 1.

Starchi, feſti, robur. Gloſſ. Monſ. p. 402.

Menniſciu ſtarchi, brachium carneum. p. 331.

In ſtarchero menigi, in gravi manu. p. 335.

Starchent, ſolidabuntur. p. 411.

conf. *Sterchi.*

STARUO, Ibin. Gl. Monſ. p. 412.]

STAT, *Stath*, ripa. Tatian. cap. 236, 1. Anglo-Sax. *Steth*, *Stadhe*. Goth. *Stath*. Marc. IV. 1.

STAT, ſtatus, conditio. *Wes ſtat und weſens das ſy*, Albert. Imp. in Conſtit. de P. P. paſſim. Sic & Joh. Keiſersperg. paſſim *ſtat der unſchuld* &c.

conf. inf. *Stomoſtedu.*

STAT, *Sted*, locus. Anglo-Sax. *Sted*, *Styd*. Goth. *Staths*, *Stads*. Islandis *Stadur*, Urbs. Art. Vet. Argent. *Stette zu Straſsburg*. Jul. Cæſar de B. G. lib. V. cap. 21. *OPIDUM Britanni vocant, cum ſylvas impeditas vallo atque foſſa munierunt, quo incurſionis hoſtium vitandæ cauſa convenire conſueverunt.* In Germania *Teutoburgum* Taciti, ubi clades Variana, hodieque *ſaltus* nomen.

Villæ in opida converſæ per muros. Chron. Königshov. cap. IV. 65, 67. Vid. *Zaun.*

Murorum Gallicorum formam deſcribit & laudat Jul. Cæſar lib. VII. de B. G. c. 23.

[*Stat*, locus. Kero. c. 60. 64. locum. c. 60. 62.

Stata, locus. Gl. Monſ. p. 355. locum. p. 367.

Stat rummen, locum dantibus. p. 364.

Ni uuas ander ſtat in themo gaſthuſe, non erat alius locus in diverſorio. Tatian. 5, 13. Vix unquam ſola hac voce utimur Germani, ſed cum alia ſive ſubſtantiva ſive adjectiva junctam uſurpamus, e. g. *raum und ſtat geben*, *eine bleibende ſtat.* Eſt tamen loco ejus in uſu plurale primum, nunc ſingulare, *ſtedte*. Palthen. Not. ad Tat. p. 311.]

Zi ſtati, Otfrid. III. 24, 38. in momento. [Ad firmitatem. *Stati*, *ſtat*, conſtantiam, firmitatem ſæpe ſignificat. Scherz. Not. ad h. l.]

Keſtatot, collocet. Kero. c. 43.

STAT, ſtabile, firmum. Notk. Pſalm. LX. 3. [*Hober ſtein unde feſter biſt du, ufen demo ſtatoſt du mih.* ita h. l. Notkerus.] *Weders er ſtatte hat*, utrum placuerit, de utro ſententia ſtet, Jus Feud. Alem. cap. X. fin. *Zu beſtatten haben*, Jus conſtituendi & ſtabiliendi, exſequendi. Jus Feud. Sax. cap. XI. *Lehnſtatt*, ſtatio feudi annuæ præſtationis, ib. Vid. Comment. ad J. Feud. Alam. c. XXIII. §. 2.

Stäten, giſtäten, fundare, firmare. Notk. Pſal. XXIII. 2. *Er geſtata ſia obe dien mereuuazeren*, ſuper maria fundavit eam. Pſalm. LXVII. 18. *Got iſt in imo, unde ſtatet ſie an ſinemo heiligen gebote.*

Stathol, firmamentum. Anglo-Sax. *Stathelian*, ſtabilire, fundare.

Giſtatta, firmavit. Otfrid. II. 11, 102.

Er al iz umbithabta,
ioh faſtor giſtatta.

Is id totum circumtexit,
& firmius ſtabilivit.

STA.

Symb. Apoſt. Alam. *An Crucem geſtabter* ſtarb.

Conf. ſupra *Giſtatodun.*

[*Giſtentit*, ſtabilit. Otfr. II. 13, 43.

Giſtentit harto ſin giuualt.
Stabilit valde ſuam potentiam.

Non ſignificat Latinorum *ſtabilit*, ſed *ſtat*. Hinc ita hunc verſum redde:

Viget valde ejus potentia.

Scherz. Not. ad h. l.

Giſtuantun, perſiſtebant. Otfrid. I. 9, 45. *Giſtuatun* legunt Cod. Vindob. & Flacii notante Scherzio in Not.

Giſtuat, perſiſteret. Otfrid. II. 6, 80.

Thaz er lougnen giſtuat.
Quod in negando perſiſteret.

Scherz. Quod negare ſuſtineret.

Eſt enim *giſtuat* idem ac ſuſtinuit, cœpit, ſuſcepit. Scherz. Not. ad Otfrid. I. 17, 83. II. 6, 80. Ita idem verba Otfrid. III. 20, 60. vertit:

Joh ſus giſtuantun zellen.
Ac ſic incipiebant dicere.

It. IV. 4, 9.

Giſtuant er tho gibiatan.
Tum cœpit mandare.

conf. & IV. 34, 32.

Statigii, ſtabilitas. Kero. c. 4. *ſtatiki ſineri*, ſtabilitatis ſuæ. c. 58. *ſtatiki feſtinon*, ſtabilitatem firmare. c. 61. *fona ſtatigi*, de ſtabilitate. c. 58. *eikenera ſtatiki*, propria ſtabilitate. c. 60. *ſtatige*, ſtabiles. c. 1.

Statigi, veritas. Gloſſ. Monſ. p. 335.

Fona ſineru ſtatigi, ab ſtatu ſuo. p. 404.]

Stetegent ſih. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 2544. *Er ime geſtatte*, ibid. ℣. 2911. [vicem ei reddidit. ita Scherz. hæc verba in Notis vertit.] Notk. Pſalm. CI. 12. conſtans in adverſitate.

STATA, ſumtus. Notk. Pſal. LXII. 2.

STAUF, vid. *Stoup.*

STECHEN, duellare. Jus Argent. cap. 163. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 2912. & paſſim. 4151.

Notk. Pſalm. XXIX. fi. *Unde ih keſtechot ne uuerde*, & non compungar. Mox ſequitur *Die mina geſtechot ne uuerden.*

[*Stechatemo*, prærupto. Gloſſ. Monſ. p. 346.

Stechanta, vel *uronta*, conſternantem. p. 334.]

STECHUM *ſpiazi*, ſudes. Gloſſ. Vett.

[*Stecho*, paxillus. Gloſſ. Monſ. p. 345. palus. p. 356.

Stechun, clavi. p. 335. 336. paxillum. p. 334. 339. palum. p. 355.

In ſtechin. in ſude. p. 385.]

STEDI, portus. Notker. Pſalm. LIV. 23. V. *Stad.*

STEFFEN, Vid. *Staf.*

[STEGERENT, aſcendunt, Willeram. Cant. Cant. 4. 2. hodie *ſteigen* dicimus. Scherz. Not. ad h. l.]

STEIFFEN, Vid. *Stöf.*

STEIN, petra, Notk. Pſalm. XXVI. 6. *In demo ſteine erhohta er mih*, in petra exaltavit me. *Stein*

uuas

STE.

uuas aber Chriſtus. Petra autem erat Chriſtus. *Oba ſteine*, ſuper petram. Kero. Prol. p. 18.

[*Andaru fielun in ſteinaht lant*, alia ceciderunt in petroſa. Tatian. c. 71, 3. *Thie thar ubar ſteinohte giſauuit iſt*, qui autem ſuper petroſa ſeminatus eſt. Id. c. 75, 2. hodie *ſteinicht.*]

Steina, rupes. Otfrid. IV. 34, 4.

So ſpialtun ſih thie ſteina.
Sciſſæ ſunt rupes.

Steinuuch. Notk. Pſalm. XXVIII. fin. *Das ſiur ſchurfta ſteinuuch:* ignemque excudit Achates.

[*Steininer druho*, ſarcophago. Gloſſ. Monſ. p. 407.

Steingeiz, caprea. p. 355.

Steingeizi, Ibices. p. 323.

Steingeizo, Ibicum. p. 347.

Steinvuirchin, lapidariis. p. 357.

Steinzunes, maceriæ. p. 349.

Stenzun, maceria. p. 333.]

Furſteinet was, verhärtet, obturatus. Chron. Königshov. c. 2, 118.

Winkelſtein, lapis angularis. Notk. Pſalm. CXVII. 22. *Der ſtein den zimberonte ferchuren, der uuard ze houbete des uuincheles :* lapidem quem reprobaverunt ædificantes, hic factus eſt in caput anguli. *Das chit, ze houbet ſteine. Der houbet ſtein, das iſt der uuinchelſtein, der beide wende zeſamene fuoget.*

Staffelſteine zweine und ein ſtok, ſigna Jurisdictionis Criminalis, Dinghof Ebersheim.

STEIT.

Steit gihaltan, ſemper retentum, Otfrid. ult. 24, 99.

Steiti, Otfrid. IV. 27. fi.

Thas ih ſcrib in ala uuar
thas ſteiti mogi ſcriban thar.
Quod ego ſcripſi in omni veritate
hoc ſemper eſto ſcriptum hic.

[In Codic. Vindob. & Vatic. legitur: *Thas ſteit imo giſcriban thar.* Hoc extat illi ſcriptum ibi. Scherz. in Not.]

STELLEN.

Biſtellen, verſtellen, deturpare. Otfrid. IV. 23, 26. v. ſupra in B. ſuo loco.

STENGEL, arundo, canna. Notker. Pſalm. LXIII. 8.

[*Stengil*, elixas, prolongatas, Gloſſ. Monſ. p. 413.]

STERBAT, *Sterbotte*, peſtis. Chron. Königshov. c. I. 46. c. 2, 13. 148. [Hodienum Suevi voce *Sterbet* eodem ſignificatu utuntur.]

Sterbo uuito uuallende, late pervagata peſtis. Notk. Pſal. I. 1.

Irſterben, active, interficere. Notk. Pſal. III. 7. *Samo ſo er mih erſteriben muge, ih ne irſterben mage, ih ne irſterbe gerno.* Ac ſi me interfecturus eſſet; ego interfici poſſum, & moriar lubens. Idem Pſalm. XXIV. 2. *ioh ein uuurmeli irſterbin mag*, etiam vermiculus interficere poteſt. Conf. *Starb.*

[*Sterchi*, lacerti. Gloſſ. Monſ. p. 347.

Sterchi, vir Iſrael. p. 326. brachium. p. 337.

Sterchida, brachium. p. 324.

Sterchida, baculus. p. 333. 334. 339. virgam. p. 339. vide *Stark.*]

STERLING, *Eſterling*, *Sternlinger*, Sterlingi, Chron. Königshov. c. V. 137. Leibnitius J. Gent. Diplom. p. 8. Vid. Voſſ. de Vitiis Serm. Lat. Alii à ſtellæ figura, quæ in iis comparuerit; Polyd. Vergil. l. 16. Alii à ſturno ave ibi apparente. quod Jac. Waræus de Columba exponit, lib. de Hibernia p. 158. Alii à loco in Scotia Sterling, Zeiler. in *Reiſsbeſchreibung*, pag. 267. Camdenus ab Oſterlinger, i. e. Anglis. Hodie moneta imaginaria varii pretii, Hodie 1. ℔ *Sterling.* 4. *Dickthaler.* [9. *Flor.* in circa.]

STERRON, ſtellæ. Otfrid. I. 11, 32.

Sterron odo manon.
Stellæ & luna.

[*Stern*, aſteriſcis. Gloſſ. Monſ. p. 324.

Sternun, aſteriſcis. p. 331.]

Dagaſterron, ſtellæ diurnæ. Otfrid. IV. 9, 48. de Chriſto in ultima cœna cum diſcipulis ſuis accumbente:

Thar ſas mihil uuunna
thiu euuiniga ſunna.
Ni ſon imo oub ferron
einlif daga ſterron.
Hic ſedebat ſummum gaudium
æternus ille ſol
Non ab ipſo procul
undecim diurnæ ſtellæ.

[Redde *Luciferi*, *Morgenſternen.* In Hymno Matut. ap. Hickeſ. Gramm. Franc. Theot. p. 111. verſu 2. ita legitur:

Aziſt inti heiterer tagaſtern.
Adeſt & clarus lucifer.

Scherz. Not. ad h. l.]

STETI, gradus. *In deru jungiſtun ſteti*, in ultimo gradu. c. 29. *Andrero ſtet*, alio loco. c. 7. *Andrero ſteti*, alibi. c. 6. Kero. [Adde ex eodem Kerone: *In junkiſtun ſteti*, in ultimo loco. c. 43. *in merun ſteti*, in majori loco. c. 61. *ſteteo*, locorum. c. 55. *in ſtetim*, in locis. c. 6.

In hirtlihen ſtetin, in paſtoralibus. Gloſſ. Monſ. p. 343.

In velligen ſtetin, in ruinoſis. p. 340.

Unvuerden ſtetin, obſcuris. p. 380.

In uuoſten ſtetin, in deſertis locis. Tatian. cap. 46. 5.]

Zi ſteti thar, Otfrid. V. 7, 3. de Maria ad ſepulchrum Chriſti adſtante:

Zi ſteti thar ginoto
ſi minnota inan thrato.
In loco ibi anxie
amabat eum (Jeſum) vehementer.

Ze ſtete ſtande, permanens. Notk. Pſal. XVIII. 10. *Truhtenes forhta iſt heilig, unde iemer ze ſtete ſtande:* timor Domini ſanctus permanens in ſeculum ſeculi.

STIAGIL, gradus. c. 5. *ſtiagila miſſilihhe*, gradus diverſos. c. 7. *ſtiagil cuatan*, gradum bonum. c. 31. *fon obana kaſcribanemu ſtiagulum*, deſuper ſcri-

STI.

ptis gradibus. c. 61. *ſtiagil ſprozzo*, gradus. c. 7. *Uſkiſtiganen ſtiagilim*, adſcenſis gradibus. cap. 7. Kero.

Otfrid. II. 4, 17. de diabolo:

Er thar nihein ſtigilla
ni firliaz oub unfirslagana.

Qui nullum gradum
reliquiſſet inobturatum.

[*Stigilla* mallem hic reddere *ſemitam, viam*, eſt diminutivum à *ſtiga* quod ſemitam, viam, ſignificat. vide inferius. Scherz. Not. ad h. l.]

STIAZI, *ziſtiazi*, zerſtoſſen. Otfrid. IV. 19, 62. Falſi teſtes de Chriſto:

Thaz krefto er ſih bibiazi,
thaz Gotesbus ziſtiazi.

Quod firmiter ſe jactaverit
quod templum dirutum.

[Verte: deſtruere velit. Scherz. in Notis.]

Joh mohti in thrin dagon ſar
irzimboron iz auur thar.

Ipſe poſſit in tribus diebus ſtatim
reædificare illud.

STICCHELA, aſcia, fractorium. Notk. Pſ. LXXIII. 6. *Mit partun unde mit ſticchele brachen ſie ſia:* in dolabro (ſecuri) & fractorio (aſcia) dejecerunt ea (eam.)

[*Stibbe*, ictu. Gloſſ. Monſ. p. 364.]

STICHT, pro Stifft, Chron. Sax. Vet. Sic Belgæ *Kracht*, pro Krafft. *Lucht*, pro Lufft. *Gekocht*, pro gekaufft. Gl. Lipſ. *Stihtan, ædificabis.* ubi Somn. *Ædificare Sax. Stihtan.*

Stichtenoten, Stifftsgenoſſen, die zum Stifft gehören. Chron. Sax.

[STIEGUN, vel *linun*, cancellam. Gloſſ. Monſ. p. 329.

Giwuntenan ſtiegun, cocleas. p. 328.

Aftergiwuntanero ſtiego, per odeam ſ. odeum, p. 340.]

STIFELBRAUN, Vid. infra *Stivel.*

STIFT, *gyft*, Widem. Jus Argent. c. 108.

STIFFT, *Stifit*, clauſtrum. Artic. Vett. Argent. §. 11. *Uber die dienſtlute der Brudere. zu ſwelre Stifit ſie ſint*, in miniſtros fratrum, de quocunque clauſtro ſint. & §. XXIV. *Nieman ſol pfenninge machen, er es ſi denne des geſindes dirre Stift*, interpres: Nullus facere debet denarium, niſi qui ſit de familia Eccleſie hujus.

Stifften, concedere, locare. *Freyſtifft*, locaré, quaſi dicas, libere locare, ut poſſit recipi. Opponitur *Leibgeding*, & *Erbrecht*. Jus Prov. Bavar. An. 1553. t. XV.

Beſtiften, mercedem dare. Jus Auguſtan. Vid. ſupra Müller.

Chiſtiftu, ſtabiliam. Iſidor. 9, 1.

[*Stiftent*, nutriunt. Gloſſ. Monſ. p. 364.

Stiftunga, machinas, inſidias. p. 411.]

STIGA, ſemita, *Leite mih an dero ſtigo dinero giboto*, deduc me in ſemita mandatorum tuorum. Notk. Pſalm. CXVIII. 35. *als ein Wolff das da ligt in den ſtigen*, ut catulus leonis habitans in abditis. Pſalm. 17. 12.

[*Tuot rehto ſino ſtiga:* rectas facite ſemitas ejus. Tatian. 13, 3.

Vox *Stiga* eundem ubique ſignificatum retinet. Dicitur enim Gothice *ſtaigs*. vid. Jun. Gloſſar. & AS. *ſtiga*. Germani hodienum *ſteig*, Sueci *ſtigar*, Islandi *ſtigr*, ſemitas appellant. Ubi tamen notandum eſt, proprie non quamvis viam aut ſemitam, ſed aſſurgentem & in altum provehentem vocabulo hoc deſignari. Originem enim id habet à verbo *ſtigan*, hodie *ſteigen*, i. e. aſcendere, uti rectiſſime l. c. Junius obſervat. Palthen. Not. ad Tat. p. 325.]

STIGILLA, adſcenſus, gradus. Otfrid. II. 4, 17. Vid. *Stiagil.*

STIGO, Ovile. Notk. Cant. Habac. ℣. 17.

[STIL vel *haccun*, uncinum. Gloſſ. Monſ. p. 343. 344.]

STILLER, quietus. Kero. c. 65. *Stilli*, ſilentium. c. 42. *mit eocouuelihheru ſtilli*, cum omni ſilentio. c. 48.

Unſtiller, deſidioſus. c. 48. *Unſtillida*, diſſenſiones. c. 65. Vid. *Unſtill.*

Otfrid. II. 12, 81.

Ther Geiſt ther blaſit ſtillo
thara imo iſt muatuuillo.

Spiritus ſpirat tranquille
quorſum iſti eſt animi voluntas.

Stille gewer, quieta poſſeſſio. Jus Feud. Alam. cap. 11. & Comment. p. 117.

Stillo, Otfrid. I. 18, 52.

Irſpuan unſih ſo fallo (lege *ſtillo*)
ther unſer muatuuillo.

Perſuaſit nobis ſic clanculum
noſtra malitia.

Stillu, occulta. Otfrid. II. 3, 86.

Thoh thiſu uuuntar ellu,
uuarun filu ſtillu.

Attamen ex his miraculis omnibus
fuerunt multa ſilentio præterita.

vide *Stullu.*

Stillniſſi in uuirdit, Otfrid. IV. 7, 98.

Thoh uuirdit in giuuiſſi
er mihil ſtilniſſi.

Verum occupabit eum certe altum
prius magnum ſilentium (i. e. tranquillitas, ſecuritas.)

[*Ward tho gitan mihil ſtilteneſſi;* & facta eſt tranquillitas magna (maris.) Tatian. cap. 52. 6.

Stille gericht, judicium contra rebelles imprimis, Rupertus Imp. in Conſtitutione filii Ludovici in Vicarium Imperii an. 1401.

Firſtulti, ſiſteretur. Otfrid. III. 14, 32. Vid. lit. F. & *Giſtult.*

Giſtillen, retinere, cohibere, ſedare, Otfrid. III. 16, 108.

Inti in nu ſus giſtiltun.

Et eum nunc ita quietum permittunt, tolerant.

Id.

STI.

Id. V. 13, 52.

Ni mobt er'mo giſtillen.

Non poterat retinere.

[Verte: Non poterat ſe retinere. Scherz. Not, ad h. l.]

conf. ſupra lit. G.

Unſtilli, turbæ, Notk. Pſalm. LXXXIV. 9.

[STIMMA, vox. Kero. Prol. p. 17. vocem. ib. & c. 4. *bevit ſtim ſina*, exaltat vocem ſuam. c. 7. *ſtimmu*, voce. Prol. p. 17. *blutreiſter in ſtimmu*, clamoſus in voce. c. 7. vox hodienum uſitata. *Krimmera ſtimma*, diræ vocis. Gl. Monſ. p. 406.]

STIMMO in Muſica quotuplices olim, Vid. Notk. in Pſalm. XCIV. 3. *Mit aller slahto ſtimmo uuunneſangon menniſchin, orginon, ſciton, ſiſon, cymbon, cloccon, borno & reliq.*

STINGAN, ferire, pungere. *Stanga*, pertica.

Notk. Pſalm. IV. 5. *In inneren herzon uuerdent ir geſtunget;* in cordibus veſtris conpungimini.

Anglo-Sax: *ſtyngan*, ferire. Goth. *usſtang auga*, erue oculum. Matth. V. 29.

STINKEN, in bonâ ſignificatione, Otfrid. IV. 2, 38. de Unctione Mariæ:

Thiu diuri thera ſalba
ſtank in ala halba.

Hoc pretioſum illius unguentum
olebat omni loco.

Id. V. 23, 553.

Ther ſtank ther blaſit thar in muat
io thaz euuiniga guat.

Odor afflat in pectus
& ſummum bonum.

Willeram. in C. Cantic. 2, 13. *Thie bluom machot* [diu bluod mahchet. ita n. ed.] *ſuozen ſtank.* & c. 1. 2. *Sie ſtinchent mit den bezhzeſten ſalbon.* [n. e. *Sie ſtinchente mit den bezzeſten ſalbon.* Adde ex eodem: c. 1. 17. *Witeno ſtinkent, mit demo ſtanke bonæ opinionis.* c. 6. 8. *Der ſtank dines mundes iſt ſamo der ſuozen ephelo:* odor oris tui ſicut malorum. Notk. Pſalm. XLIV. 9. *Fone dinero uuatechoment die ſtancha myrrum:* à veſtimentis tuis odor myrrhæ. Pſal. CXV. Hebr. 4. *Gentium gelibniſſe habent naſa unde ne ſtinchent.* Simulachra gentium nares habent & non odorabunt.]

Stancuuurze, aromata. Willeram. p. 167. [n. 69. quæ habet *ſtankuuurze.*]

Stankon, fœtor, Otfrid. III. 1, 37.

Druhtin fon then ſtankon,
Mi nim.

Domine ab hoc fœtore
Me libera.

Id. V. 20, 116. de iis qui in die judicii ad ſiniſtram ſunt collocandi:

Thia uuiniſtrun ni biuuenkent,
thieſelbo zigun ſtinkent.

Siniſtram non evitant,
hi hœdi fœtent.

STI.

STIPHTAN, ædificabis, Rhyth. de S. Annon. ℣. 153. & paſſim.

[*Stiphta*, concinnabat. Gloſſ. Monſ. p. 349.]

STIRBIGEMO, mortalis. Vid. *Starben.*

[*Stirpigi*, morticinia. Gloſſ. Monſ. p. 349.]

STIVEL, æſtivale, ocrea, ſtivalia. Cæſar. Heiſterbac. 10, 29. Gloſſar. Du Freſne, voc. *æſtiv.*

Stifelbraun, wirt in aller welt genummen fur ſchwarz. Keiſersperg. Broſaml. fol. 76. b.

STIURAN, regere, gubernare, Otfrid. II, 4, 136.

Ni bitharf thiu ſin fuara
thero engila ſtiura.

Non indiget ejus (Chriſti) via
angelorum tutela.

Alam. Anglo-Sax. & Goth.

Stiuret mih, gubernate me. Willeram. p. 24. n. 12. ibi Junius. p. 65.

Stiurre inti rihti, gubernet ac regat. Hymn. 3, 5.

Stiuri dina ſcalcha. guberna tuos famulos. Hymn. 16. 5.

Stiuro, gubernator, nauclerus. Gloſſ. vet. Notk. Pſal. CIII. 26. *Stiuro*, gubernator.

Stiuru, gubernatore. Otfrid. lib. ult. c. 25, 1. [In verſione melius reddidit: auxilio.

Selben Kriſtes ſtiuru.
Ipſius Chriſti auxilio.]

Notk. Pſalm. CVI. 26. *Stiuron*, gubernatoribus.

Scheffes ſtiura, puppis. Gloſſ. Vett.

Stiuranto ferid, remigio. ead.

Stiuren, empören. Notk. Pſalm. I. 1. [Verba hujus loci hæc ſunt: *Uuanda diu ſuht ſtiuret ſie nah alle.* quæ Schilterus ibidem ita vertit: namque hæc peſtis corripuit fere omnes.]

[*Stiuro, ferio*, nauclerus. Gloſſ. Monſ. p. 417.

Stiura, puppis. p. ead. baculum. p. 358.

Stiurari, gubernator. p. 379.

Stiurruodre, gubernaculo. p. 368.

Stiurnagale, clavo. p. 352.

Stiuron, adjutoriis. i. remis. p. 367.

Stiuri, magnificentia. p. 342. amplum. p. 382. amplitudini. p. 382. amplitudinem. p. 379. auctoritatem. p. 374. celſitudinem. p. 391. faſtigio. p. 380. 381.

Stiuro, magnifice. p. 333. 362.

Stiurun, gubernator. p. 340. baculis. p. 323.

Stiurrun, magnum. p. 345.

Stiuris, apices. p. 380.

Stiuren, frequentioribus. p. 380.

Stiuro, recuperatione. p. 355.

Stiurara, recuperatores. p. 355.

Stiurero, magnorum. p. 354.

Stiurrer, præſtans. p. 362. tantus. p. 388.

Stiurres, eminentes. p. 362.

Stiurrentis, dirigentis. p. 368.

Stiurrer, magnus. p. 320.

Hertuomlibba ſtiuri, principalem magnificentiam, p. 360.

Stiuri, majeſtate. p. 368.

conf. *Stiurirun.*]

STI.

Stiire, ſeditio. Vid. *Buring*.

Stiure, auxiliares copiæ. Carm. de Bell. Hiſp. ỷ. 1696.

Sturia, *Stauria*, Inſcriptio Caroli M. ævo Neomagi poſita hodieque apparens: HUC USQUE JUS STAURIÆ. ſive ſturiæ.

Tributa, *Stiiras*, Comites à ſubditis intulerunt Fiſco, *Bignon. ad Marculph. L. I.* c. 8. non immediati Nobiles.

Cloſteuer, Pfälz. Stammfolge. p. 83. ſq. h. e. *Klau-oder Vieh-Steuer*, *von eim pferde* 20. *Regenſp.* ℱ. &c.

Straſtura, Stras-ſtür, Pontan. Lib. 6. Orig. Franc. cap. 17. Kapitul. Ludov. Pii an. 819. p. 617. hodie *wegegeld*. L. Longob. I. 14, 16. tranſitorium. Vid. Gloſſar. Du Freſne voc. Tranſitura.

Herſtiire. *Hofſtiire*, Jus Auguſtan.

Konigsſtür, 1. Schilling. ſ. ℱ. Goldaſt. p. 147.

Ungeſtiura, Willeram. in Cant. Cantic. p. 32. [n, e. p. 15. quæ habet *ungeſtuome*.]

Zunftſtiire, Jus Argent.

Stiira, *Beet*, *Gwerff*, origine videntur fuiſſe in arbitrio largientis: Tacit. de M. G. 4. Schazung, tributum, in arbitrio domini. Hodie omni hæc in Domini arbitrio.

[*Spabba* vel STOCHHAHI, gremium, i. e. radices fruticum aridæ, quæ jactæ à fluminibus in ripas. Gloſſ. Monſ. p. 349.

Stoch, ſtirps. p. 334.

Stoch, nervus. p. 335. 337.

Pisluch in ſtoche, ſtinxit in ligno. p. 366.]

STOUF, pulvis, *Staub*, Carm. de Bell. Hiſp. ỷ. 1401.

Steiffen, cohibere, rigeſcere facere. Kil. *Styven*.

STOK, Staffelſteine zweine *und ein Stok:* Signa Juriſdictionis criminalis, Dinghof Ebersheim.

Stokwart, cuſtos cippi ſive carceris, in quo rei, *die Schuldigen*, cuſtodiuntur. Jus Argent. Vet. ſ. 1.

STOLE, ſtola Sacerdotalis. Fragm. de Bell. Hiſp. ỷ. 3780. Vid. Gloſſar. Du Freſne.

[STOLO, orario. Gloſſ. Monſ. p. 378.

Fone eriſt STOLLOTOST *du die erda:* initio tu fundaſti terram. Notk. Pſalm. CI. 25.]

STOMOSTEDU, littus, Tatian. c. 70. *Stuont in themo ſtomo ſtedu.* (Jeſus) ſtabat in littore. [Legendum Junius putat *ſoumo ſtadu* in ora vel crepidine littoris. Et dicunt quidem adhuc Germani fimbriam *ein ſaum*, littus *das geſtade*, ſed & metaphora, quæ priori voci ſubeſſe creditur, durior eſt, nec vox ipſa Veteribus pro fimbria uſurpata legitur, ſed ejus loco noſter *trado* dicit c. LX. 4. longeque alium ſenſum vocabulo *ſauma* tribuit Gloſſarium Boxhorn. ut Sarcinulas ſignificet. Tum quoque poſterior vox ſuſpicione nævi omnis caret, utpote locum denotans. Vid. Ker. adeoque & relationem ad aliud vocabulum, quod peculiarem loci indolem exprimat, ſubinnuens. Quapropter nihil mutandum cenſeo. Ceterum Gothis Suecisque veteribus in uſu fuit ſubſtantivum *ſtom*, quod aut locum, aut ſtipitem deciſæ arboris notat, teſte Loccen. in Lex. jur. Sueo-Goth. v. *ſtumſynir*, ex quo probabile evadit proprie talem locum, qui truncis atque ſtipitibus nititur, aut munitus eſt, voce illa denotari. Fluunt inde compoſita *ſtomnſynir* inſpectiones certi loci vel ſpatii, in quo ædificari debet, *preſteſtom* locus prædii ſacerdotalis, ſimiliaque. Eſt quoque apud Loccen. l. c. verbum *ſtämna*, unde phraſis *ſtamna watn*, coarctare aquam, *ſtämna dammen* opera piſcatoria intra ſinus fluviorum atque marium ad includendum iſthic piſces facere, itemque compoſitum *ſtamnboa* nautæ in puppi ſedentes, quam hodienum Sueci *backſtam* vocant, eidemque *framſtam* proram opponunt. Quæ omnia quanquam non ſatis apte cohæreant, id tamen ni fallor efficiunt, ut vocabulum aliquod ſeptentrionale maritimi littoralisque ſignificatus, aut certe ad rem nauticam quacunque ratione pertinentis, quale hic expreſſum legitur, fuiſſe exiſtimetur, quod forte in lucem liquidiorem dies proferet. Mihi nullum eſt dubium quin *ſtomo ſtedu* id ſit quod Germani hodie *eine ſchifsſtedte*, itemque *eine laſtadie* (locum onerariis navibus ædificandis atque reficiendis deſtinatum) vocant. Palthenius. Not. ad hunc loc. pag. 381.

STO.

Stoze STOPHONTES, ictu pungentes. Gloſſ. Monſ. p. 391.

STORAH, ophimachus. p. 321.]

STOREN.

Tho ſtore, deſtines.

[STORNENTIU, attonitos. Gloſſ. Monſ. p. 347.

Stornentin, attonitis. p. 351.]

STOUOTA, querebatur, cauſabatur, Gloſſ. Vett.

[*Stouvot*, quæritur. Glpſſ. Monſ. p. 384.]

STOUP, STAUF, Kero: Stoupus, cyphus certæ menſuræ. Notk. Pſalm. XV. 5. *Stoufes*, calicis. Pſalm. X. 6. *Stoupb*, calix. Notk. Pſalm. LXXIV. 9. *Si iſt der calix (ſtuof chelib.)* Geiler. Narrenſchif. fol. 11. b. *das iſt der ſtauff darin iſt ſuſſes und bitters. (hic calix vini meri plenus mixto.)* Chron. MS. Monaſt. Ebersheim. *Menſura potus ænea ſtaupus.* Chron. Laurish. p. 179.

[*Stoupha*, in cyathos. Gloſſ. Monſ. p. 345.

Stoupbin, calicibus. p. 352.]

STOWINGON, increpatione. Gloſſ. Lipſ. qui addit: *Nos pro ſtimulatione.*

STOZISER, propugnatorium. Gloſſ. Vett.

[*Stoze ſtopbontes*, ictu pungentes. Gloſſ. Monſ. p. 391.]

STOZZIT, impulerunt. Gloſſ. Vett. Otfrid. III. 7, 31.

Stozot ſib io in trabti
mit mibileru unſtati.

Impellit ſe continue (indeſinenter)
cum maxima inſtabilitate.

[*Stozit*, impulerit. Gloſſ. Monſ. p. 323.]

STOZZONTO, trepidè. Kero. c. 5.

STRAF,

STR. | STR.

STRAF, *Strof*, beſtrofet, punitus. Fragm. de Bell. Hiſp. ỳ. 3379.

STRAK, *ſtraker lauff*, curſus directus, à nemine ſufflaminatus. Vox propria veterum certaminum curſoriorum apud Celtas & Alemannos, ut & Græcos. Unde S. Apoſtolus ad Phil. III. 13. *Ich vergeſſe was dahinden iſt, und* ſtrecke *mich zu dem das dafornen iſt, und jage nach dem vorgeſteckten Ziel.*

STRAL, Sagitta. Notk. Pſalm. XXXVII. 3. *Dine ſtrala in mir ſtecchent*, ſagittæ tuæ infixæ ſunt mihi. conf. *Strela.*

[*Inantraf mit ſtralun*, appetiit. Gloſſ. Monſ. p. 406.

Fiurinem ſtralom, igniferis. p. 406.

STRANGON, reſticulis. p. 391.]

STRANGEN, fontes, rivi. Notk. Pſalm. LXXIII. 15. *Du zebrache in manige ſtrangen brunnen unde chlinga:* tu diſrupiſti fontes & torrentes. Kilian. Str.

Strangeta ſol ſpahidu, corroboratus ſpiritus. Tatian. c. XII. 1. conf. *Strengan.*

STRASSE, STROSS, via. Vid. infr. *Wege.*

[*Strazpuruc.* Argentoratenſis. Gloſſ. Monſ. p. 417.]

Keiſers Stroſs, via Regia, lata pedes LXII. Charta tranſactionis de ann. 1444. inter fabricam Monaſter. Argent. & Communitatem Bibles-heim: *Meinten, dieſelbe Stroſſe were des Keiſers Stroſſe und ſolte vom rechten ſechzig und zwey Schube wyte haben, alſe ſie ouch eine ſolche wyte in Sulzerban dober hette.* Et mox ex adverſa parte: *allediewile das der Richs Stroſſen von des Riches wegen nit allenthalben durch das Lant erſuchet oder undergangen wurden, ſo ſolte dieſe Stroſſe und diſer weg ouch dobin bliben alſo dober.* Atque ſic etiam tranſactum fuit: *iſt in der gutlichkeit ubertragen, das die Stroſſe an diſem ende bliben ſol nach des Wercks meinunge.* &c. Item ibidem: *Die erberliche meintent, derſelbe weg were eine halbe Stroſſe XXXI. Schube wyte haben.* Conf. Du Freſne Gloſſar. voc. Cheming.

Statuta Auguſtana: *Diu Lantſtrauzz ſol ſin als wit daz ain wagen da wol gan mak und daz man dennoch daneben wol geriten und gan mug.*

STREBEN, notſtreben, Fragm. de Bell. Hiſp. ỳ. 3414. vide *Not.* & *Stall.*

STRELA, Sagittæ, tela. Notk. Pſalm. VII. 14. X. 2. [Utroque in loco *ſtrala*, non *ſtrela* legitur. Prior ita ſe habet: *Sine ſtrala uuorbta er brinnenten;* Sagittas ſuas ardentibus effecit. *Er ſanta Apoſtolos: die ſint ſine ſtrala.* Alter vero ita: *Sundige habent alegaro iro ſtrala in iro chochere*, peccatores paraverunt ſagittas ſuas in pharetra.]

STRENAESHALCH, Monaſterii nomen, quod interpretatur, *Sinus fari*, Beda Lib. 3. Hiſt. Eccleſ. cap. 25.

STRENGAN, durus, acerbus. Otfrid. IV. 7, 31.

Nid filu ſtrengan.

Invidiam multum gravem.

Iſid. 4, 2. *Iſrabelo Got uuas mir zuoſprebhendi, dher rehtuuiſigo manno uualdendho, ſtrango Iſrabelo.* Deus Iſrael locutus eſt mihi, fortis Iſrael, dominator hominum juſtus.

Streng, fortis, ἰσχυρὸς, Tatian. c. 13, 23. Johannes Bapt. dicit: *Ther after mir zuouuart iſt, ther iſt mir ſtrengiro.* Qui poſt me venturus eſt, fortior me eſt.

[Hic affectata imitatione latinæ conſtructionis comparativi cum ablativo in vocibus, *mir ſtrengiro*, ſenſus plane pervertitur, ſi nimirum in dativo caſu pronomen accipias, id quod linguæ Teutonicæ genius requirit. Dicimus enim priori ſenſu *ſtrenger denn ich*, id quod interpres AS. recte intelligit, dum dicit *ſtrengra thonne ic.* Palthen. Not. ad Tat. p. 334.

Idem Tatian. 12, 1. de puero Jeſu: *ſtrangeta*, confortabatur. & c. 4, 19. *Ther kneht uuohs, inti uuard giſtrengiſot geiſte.* Puer creſcebat, & confortabatur ſpiritu. Ad quem locum hæc notat Palthen. p. 307. Habemus adhuc Germani vocem primitivam *ſtrenge.* Sed quæ ſolam animi virtutem denotat, cum & ad corporis robur deſignandum adhibita olim fuerit, uti ex hoc loco, additoque *geiſte*, item ex uſu vocis AS. *Strenght*, quam vide ſis apud Somner. patet. Verbum inde derivandum perdidimus. Quod enim dicimus *anſtrengen*, id aliam habet originem, eſt enim à voce AS. *ſtræng.* Germ. *ſtrang* funis, proprieque de equo currui alligato dicitur, quem quia ad onus trahendum hoc modo adigimus, hinc figurate, de quocunque coactionis genere homini adhibito idem uſurpatur. Hæc Palthenius l. c.]

Strangen Godes, ſtrenui. Fragm. de Bell. Hiſp. ỳ. 2658. 2769.

STRENON, Vid. *Fahs.*

STREUUIT, deprimit. Otfrid. III. 3, 21.

Hiar ſtreuuit thiu ſin guati
in uns thio ubarmuati.
Hic deprimit ipſius bonitas
in nobis ſuperbiam.

Hodie *Streu*, ſtramentum humi. Goth. *ſtravan*, ſternere, humi projicere, Marc. XI. 8. & XIV. 15. Luc. XIX. 36. *Straua*, ſtramentum ſolenne ſuper ſepulturam Gothorum, Jornandes de reb. Getic. cap. 49. de obitu Attilæ: *Poſtquam talibus lamentis eſt defletus, STRAUAM ſuper tumulum ejus, quam appellant ipſi, ingenti comeſſatione concelebrant.* Commentator Statii Lactantius II. Thebaid. *Acervos exuviarum hoſtilium moles. Exuviis enim hoſtium exſtruebantur Regibus mortuis pyra ſepultura. Quem ritum ſepulturæ hodie quoque barbari ſervare dicuntur, quem* Strabum *dicunt ſua lingua.* Vulcanius Not. in Jornand. *Strabam* à *Straffen* deducit, quod punire eſt, Veriſimile enim eſſe, Hunnos Attilæ non hoſtilium tantùm exuviarum acervis ad tumulum congeſtis, ſed captorum cæde parentaſſe. Wormius in Monum. Dan. I. 6. p. 36. per *Stravam* convivium intelligi contendit, cui conſentit Mart. Schodel. Diſquiſ. Hiſt. de regno Hungar. c. 181. & Stravam eſſe purum Scythico-Hungaricum, quo Silicernium denotarint. Vid. *Labban*, *Strevilabban.*

Giſtreuuit, vid. lit. G.

STRICHG,

STR.

STRICHG, articulus, momentum temporis. Artic. Vett. Argent. §. VI. *Vond er alſo lange mit der Klage ſich geſumet het. bis uf den Strichg*, i. e. quia adeo ſe neglexit quod cauſam ſuam in illum articulum diſtulit, ſcil. itineris. Goth. *Striks*, apex, Matth. V. 18. *Fon thir nirſtriche then fridu*, à te ne tollat pacem, Otfrid. I. 12, 56.

Inſtriche, evitare. Otfrid. I. 5, 106.

N'iſt in erdribe,
thaz er imo io inſtriche.

[In verſione h. l. ita tranſtulit:
Nihil eſt in terra,
quo ſe ipſi eripiat.]

Thurhstreych, pertranſiſſem, Willeram. p. 42. [n. 18. in qua legitur *durchſtreich.*]

Uberſtricchen, tranſilire. Notk. Pſalm. LXI. 1. *uberſtricchenten*, tranſilientem.

[STRIDUNGA, ſtridor. Tatian. XLVII. 7. *Zeno ſtridunga*, ſtridor dentium. Eſt *ſtridunga* vox corrupta ex Latino ſtridor. Palthen. Not. ad h. l. p. 369.

STRITH, diſceptatio. Gl. Monſ. p. 324. conflictum ſermonis. p. 403.

Strith vel *uuich*, militia. p. 347.

Reda, oder *ſtrit*, altercatio. p. 403.

Strita, cauſæ. p. 352. ſimultates. p. 379. contradictiones. p. 352. certamina. p. 360.

Strite, quæſtione. p. 392.

In ſtrite, in gauuinne, in conflictu. p. 406.

Strites, quæſtionis. p. 321. pugnæ. p. 347.

Stritun, lites. p. 336. diſceptationibus. p. 377.

Strit, agonizare. p. 354.

Strites, alterceris. p. 355.

Stritit, compugnat. p. 330.

Strittit, vel *ſturmit*, tumultuabitur. p. 332.

Strito, diſceptabo. p. 336.

Stritun, diſputabunt. p. 365.

Stritant, militant. p. 398.

Stritan, confligere. p. 382.

Stritenta, diſputantes. p. 365. 395.

Stritiger, contentioſus. p. 374.

Striter, contumax. Kero. c. 23.

In ſtrite bagen, judicio contendere. Tatian. c. 31, 4. Hodie *Streit*, quod vero non tam pro lite judiciali, quam pro privata altercatione accipimus. Palthen. Not. ad h. l. p. 359.]

STRITTEN, Notk. Pſalm. L. 6. *Unde du geſtriteſt ſo du irteilet uuerdeſt:* & vincas cum judicaris.

[STRO, ſtipula. Gloſſ. Monſ. p. 335. paleis. p. 339.]

STROBUDIE, v. *Bude.*

STROF, Vid. STRAF.

STROMER, *Waltſtromer*, jungitur cum Forſtmeiſter, à Carolo IV. Imp. in Diplomate Zeidlariis Noricis dato an. 1350.

Rupertus Imp. conceſſit in feudum Civitati Norimbergæ *das Ampt des Waldes, das die WALTSTROMETER, und auch das Vorſtampt das die Vorſtmeiſter etwan uff dem Walde bey Nurenb. gehabt haben, und die Furrewte mit allen iren Zugehörungen.* An. 1401. Epiphan. Vid. Chriſtoph. Scheurl. à Defersdorff Diſput. Inaugural. Altorphin. de Jure Mellicidii, *vom Zeidelrecht.* 1690.

STRON *thaz uelt*, campum ſternere. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 3162.

STRONT, Stercus, ſtruntus, Franc. Junius in Willeram. pag. 225. à *Streuen des Strohs zu miſte.*

[STROPOLOT, horror. Gloſſ. Monſ. pag. 362.]

STROSS, Vid. *Straſſe.*

STROTTEN, *verſtrotten*, Acta Vienn. anno 1460. fol. 11, b.

[STROUM, vel *drati*, alveum. Gloſſ. Monſ. p. 413.

Stroumun, rudentibus. p. 368.

STRUHHONTAZ, impingentem. p. 336.]

STRUMPFF, paralyſis, apoplexia, Chron. Königshov. c. 2. §. 205. à *Strom*, Flus, Schlagflus.

STRUNGEN, Notk. Pſalm. CIII. 32. Qui tangit montes & fumigant. *Der die ubermuoten menniſken triffet unde geſtrunget ad pœnitentiam (ze riuuuo) unde ſo getroffeno riechent ſie.* Rhythm. de S. Ann. 278. [Verba hujus loci hæc ſunt:

So her die meinſtrenge man
Ni conde nie biduingan.

Nec is communiter ſtrenuos viros
poterat unquam vincere.

Sic *armſtrangigh* ap. Willeram. *Strangigk*, fortis, gravis, ſtrenuus. Unde noſtrum *Strenge*, *geſtrenge.* Not. ad h. l.

STRUZA, Struthiones. Gloſſ. Monſ. p. 333.

Strus, Struthionem. p. 412. hodie *Strauſs.*]

STRYM, radius ſolis, Keiſersp. fol. 25. b.

STUANT, Otfrid. V. 14, 2.

Thaz bizeinot mihil guat,
thaz Druhtin thar in ſtade ſtuant.

Hoc deſignat magnum bonum
quod Dominus hic in littore ſtetit.

Inſtuanti, percipere. Otfr. II. 2, 19.

Thaz ja gilich inſtuanti
theſſelben liohtes guati.

Ut ſinguli perciperent
illius lucis gratiam.

Notk. Pſalm. XXXI. 4. *So du mih in not prahtoſt, ſo ſtuont ih pechennen mine ſculde, ſo ſtuneta mih diu uuiſſentheit.* Quum tu me in ærumnam duxiſti, tunc cœpi confiteri peccata mea, tunc ſuborta mihi intelligentia.

Stimulare, Notk. Pſalm. CXLVI. 3. *In dar nebeine geluſte ne ſtungent.* Illum ibi (in altera vita) nulla concupiſcentia ſtimulat. [Referendus hic locus ad ſeq. *Stuncniſſi.*]

STUBBI, *Stubti*, pulvis. Gloſſ. Vet. Willer. in Cant. p. 46. n. 20. & 90. 39. [In noſtra edit. ſcribitur *ſtuppe.*] Otfrid. Lib. ult. c. 24, 23.

Thaz unſer ſtubbi fulaz
uuerde auur ſulih ſo ſo iz uuas.

Quod noſter pulvis putris
fiat iterum id quod erat.

Stun-

Digitized by Google

STU.

Stouben, diſſipare. Notk. Pſalm. CIII. 17. Pſ. CXV. Hebr. ℣. 7.

Abſtüben, Notk. Pſalm. CXIII. 17. [*Abſtüben* in h. l. non reperitur.]

conf. inf. *Stuppe*.

STUBICH, menſuræ genus. *Von ainem ſtubich nuzz ainen pfennig. Furet man aber die nüzze in ſtubichen ſo nimt er von ainem Schöffel* 1. ℐ. *Von ainem ſtubich birun oder öpfel ainen pfennig*, J. Auguſtan. Vet. tit. de Telon.

[STUCHI, ſciſſuras. Gl. Monſ. p. 328. fragmen. p. 339.

Stuchin, particulatim. p. 392.

In ſtuchi kaprochan, in fruſta diſrupti. pag. 411.

Ze inemo ſtuche, ad tempus. p. 366.

Stuchon, commaticam. p. 411.

STUDAGAZ, nemoroſa. p. 410.

Studahes, rubi. p. 365.

STUKE, ſpatium. *Thaz nuas in ſtuke*, quod erat in ſpatio. Tatian. c. 224. 1. Germani qualiſcunque rei, adeoque & ſpatii, partem adhuc *ein ſtück* vocant. Palthen. Not. ad h. l. p. 397.]

STUKIDA, irritavit. Gloſſ. Lipſ. qui addit: *ut nos metaphorice ſtoken.* ubi Somnerus: *Pungere Sax. Stician, ſtimulus ſticcels.* Hodie: Stiche geben.

[STULLO, horæ. Gloſſ. Monſ. p. 341.]

STULLU, tranquillitas. Otfrid. I. 23, 2.

Tho thiſu uuorolt ellu
quam zi theru ſtullu.

Cum hic mundus omnis
veniſſet ad tranquillitatem (temporis.)

[Ad illud momentum temporis. Scherz. in Not.]

Id. V. 17, 53.

Sar zi theru ſtullu.

Statim ad ipſam tranquillitatem.

[Scherz. in Not. Mox in momento.]

Momentum, Id. III. 8, 95.

Tho uuard in theru ſtullu
thaz uuetar filu ſtilli.

Tunc fuit in iſto momento
tempeſtas multum tranquilla.

IV. 4, 151.

Bi einera ſtullu.

In momento.

Stille, tranquillitas. *Giſtultu*, tranquillata. Otfrid. III. 14, 114.

So ſlimmo er es giuuuag thar
ſie giſtultun in ſar.

Quamprimum ipſe id prohibuit
tranquillatæ (ſunt undæ maris fluctuantes) ei ſtatim.

[Id. cap. 16, 134.

Fahan ſie'nan uuoltun,
ioh thoh in thes giſtultun.

Apprehendere iſti ipſum volebant,
Attamen ipſum dimiſerunt.

Et tamen interim tranquilli manebant. Ita poſteriorem verſum reddit Scherz. Not. ad h. l.] vide ſupra lit. G. & *Stillu*.

[STULINGUN, *ingisleibtas*, ſubintroductam. Gloſſ. Monſ. p. 373.]

STUMPF, Kloz, truncus. *Die bant uf dem Stumpfe abslahen*, Liber Salic. Monaſt. Ebersh. de Cur. Dom. in Sigolzh. Inde *Stümmelen*.

[*Stumpha*, baſes. i. pedes. Gloſſ. Monſ. pag. 365.]

Stumpffs, Chron. Konigshov. pag. 853. & 868.

STUNCNISSI, compunctioni. Kero. c. 49. Notk. Pſalm. XXXIV. 16. *Ze uuorfen uuurden ſie nals keſtunſte:* diſſipati ſunt, nec compuncti.

Geſtungeda, Notk. Pſalm. XVII. 5. *Daz ſint die geſtungeda des fleiskes;* id ſunt ſtimuli carnis. Pſ. LIX. 5. *Trangoſt unſih mit demo uuine geſtungedo;* potaſti nos vino compunctionis.

STUNDE *halten*, Chron. Königshov. c. V. §. 199.

STUNT. *Andrera ſtunt*, altera vice, denuò. c. 39. *ſtuntwilo*, momenti. [*einera ſtunthuuila*, uno momento. c. 5. Kero. *Luzzileru untarſtuntu*, parvo intervallo, c. 42. Kero.

[*Stunt uuila*, articulum. Gloſſ. Monſ. p. 407. *In einero ſtund uuilo*, in puncto. p. 341.]

Otfrid. I. 3, 73.

Zeli du thaz kunni,
ſo iſt einlif ſtunton ſibini.

Numera tu generationes,
& ſunt undecies ſeptem.

c. 5. 4.

Manodo after rime
thria ſtunta zuene.

Menſes poſt illud factum (contingentiam)
terna vice duo.

Stunt, tempus, hora. Otfrid. ad Ludov. R. ℣. 19. *Zi thiu due ſtunta mino.* Ad hoc collocarem horas meas. I. 18, 69.

Bi unſeren ſtunton.

In noſtris horis.

[Cod. Vindob. habet: *bi unſeren ſunton*, i. e. ob noſtra peccata. Scherz. Not. ad h. l.]

III. 23, 67.

Ja ſint, quad er, binoti
Zuelif dago ziti?
Thio iro ſtunta uuerbent,
ioh themo dage folgent.

Nonne ſunt, dixit, certe
duodecim diei horæ?
Qui hoc momenti negotiantur,
& diem ſequuntur.

[Quæ (horæ) per ſuum tempus eunt. Ita penultimum verſum reddit Scherz. in Not.]

V. 23, 278.

Ni uuirdit oub innan thes
zi ſtunton breſt imo thes.

Ne exiſtat etiam interim
ſtatim defectus ei alicujus.

Digitized by Google

STU. STU.

Adde I. 15, 43.
Carm. de Bell. Hiſp. ℣. 1354. 2859.
Menſuræ genus, Otfrid. II. 8, 64.

Nam iagilih in redinu,
trizzug ſtunton zebinu.
Capiebat qualibet (hydria) in computo
trecies decem.

STUOLO, Otfrid. IV. 9, 26. de cœnaculo in quo Chriſtus ultimum Paſcha comedit:

Is unas garo zioro
giſtreuuitero ſtuolo.
Id erat paratum ornate
ſtratis ſedilibus.

Notk. Pſalm. I. 1. *Subtſtuole*, cathedra peſtilentiæ.

Stuele, v. *Bot.*

Stulſazze, judex. Notk. Pſalm. LXVII. 35.

[*Stuoal*, vel *bobſedal*, triclinium, i. in tribus gradibus ſedes. Gloſſ. Monſ. p. 326.

Stuola, accubitus. p. 375. recubitus. p. 397.

Stuole, triclinio. p. 360. accubitu. p. 353. 358.

Demo vuriſtin ſtuolſazin, architriclino. p. 395.

Stuollachan, ſtratorium. p. 327.

Hobſtuol, triclinio. p. 329.

STUOPHES, calicis. p. 328. vid. *Stoup.*]

STUOT, Equus admiſſarius, Du Freſne Gloſſar. St.

Stute, equa ductrix. Gl. L. Alam. c. 71. MS. *in tropo ductricem, i. e. Stute.*

[*Stuotari*, mulio. Gloſſ. Monſ. p. 400. mulionem. p. 384.]

STUPF, punctum. Ruodepertus Mag. S. Galli Epiſt. VII. *Quia virtus conſtillationis in ictu pungentis eſt.* in theodiſcam linguam tranſtuli: *Uuanda des Keſtirnis chraft fergât unde virlouſit in ſo langero viriſte ſo man einen Stupf ketuon mag.*

STUPFEN, ſtipulari, promittere. Charta S. Marci Argent. de an. 1296. ☽. poſt judica: *Der Egenante Ritter bat ouch globt und geſtupfet das er ſchaffen und verſorgen welle das &c.*

[*Ris* vel *Stupb*, apex. Gl. Monſ. p. 409.]

STUPPE, *Staub*, pulvis, Notk. Pſalm. I. 4. *Die argen zefarent alſo daz ſtuppe dero erdo*, tanquam pulvis terræ. Cant. Canticor. 3, 6. vide *Stubbi.*

Zeſtoupen, diſſipare. Notk. Pſalm. XXXIV. 16. *daz zeſtoupta ſie mer*, hoc diſſipavit eos magis.

STÜR, *Stiuren*, *Sturia*, Vid. *Stiuran.*

[*Sturro*, ſuperbæ. Gloſſ. Monſ. p. 351.

Sturirin, progreſſoris. p. 324.

Sturilinga, tyrones. p. 330.]

STURIRUM, boves. Iſid. 9, 4. [Longe aliter hoc vocabulum Palthenius exponit, dum ita de eo. *Stiuren* eſt regere, gubernare. Vid. Jun. in not. ad Willer. p. 65. Germani hodie *ſteuren* dicunt, inſtrumentumque quo navis regitur *das ſteur*, gubernatorem ejus *den Steurmann* vocant. A *ſtiuren* ſubſtantivum hoc eſt *ſturir* rector, quæ vox Sacerdotibus apte tribuitur, quod illi olim Eccleſiarum rectores dicerentur. In hiſtor. Gothr. & Rolf. compoſitum eſt *forſtiori*, quod per Regem, Gubernatorem, interpretatur Verelius. *Stiorn* ibidem regimen eſt, & *ſtiornarlaus* ſine regimine. Hæc Palthen. Not. ad h. l. p. 417.]

STURMEN, *leuten*, Chron. Königsh. c. V. 78.

[*Sturm*, motu. Gloſſ. Monſ. p. 362.

Sturme, ſtrepitu. p. 404.]

Zu ſturme reiten, in expeditionem ire. Rhythm. de S. Annon. ℣. 251.

Sturmfan. v. *Ban.*

Sturmen, turbare, Tatian. cap. 60. 12. *Giſah trumbara inti meniga ſturmenta.* (Chriſtus in domo Jairi) vidit tibicines & turbam tumultuantem.

Sturmgüſen der ſchmeichenden buler, Steinhöw. fol. 60. b.

[*Sturmuuint*, nimpha. Rhaban. Maur. Gloſſ. apud Diecman. qui commentarii loco hæc ſubjungit.

„ Haec ipſa *Nimphae* vox, cum aliis duabus Theot. itidem, vt hic, tempeſtatem ſignificantibus, n. 1953. (quamvis non per *i*, quod aliis etiam placet, ſed *y* ſcripta) repetitur, vt adeo de mendo vix ſuſpecta eſſe queat. Mihi, cur *Nympham* Rabanus *Sturmuuint* tranſtulerit, cogitanti, quae occurrerunt, ita promam, vt meliora ſuggeſturo lubentem me ceſſurum recipiam. Aut itaque ex paganorum, aut ex ſui animi ſententia, *Nympham* Rabanus ſpectauit. Si illorum mentem referre voluit, obſeruo primum, eos tempeſtates atque ventos in Deorum numero habuiſſe, quibus etiam ſacrificia obtulerunt, V. Gyrald. *Oper. I.* 190. Cerdam ad *Virg. II.* 292. 586. *a.* 592. *b. III.* 508. Lomeier. *de luſtrat. vet. gent. C.* 10. *p.* 78. *ſſ.* cultum tamen illum, vt opinor, non tam ipſi illi vehementiori aëris agitationi, quam cauſae coeleſti, tribuentes, cui cardinales ventos Heſiodus, vt ceteros terreſtri, adſcripſit, Nann. 7. *Miſc. I. p.* 1315. 1316. Hinc Jupiter ipſe e coelo tempeſtates vibrare creditus eſt, cuius quoque nomine non raro Poëtae ipſam tempeſtatem denotarunt, Barth. *I. Adu.* 19. *p.* 43. Nec vni Joui hoc negotium Poëtae dedere, ſed & Aeolo, vt vel ex Virg. *I. Aen.* 69. *ſſ.* apparet, immo & minorum gentium Deabus, quas *Nymphas* appellabant. Non illae huc vniuerſim ſecundum omnia, quae ſtatuebant, genera pertinent, a Merbitzio *Diſſ. I. de Nymphis*, & Pitiſco *Lex. A. R. II.* 297. *ſſ.* ex Gyraldo maxime, compendio tractata; ſed quae nominatim aquis praefectae erant, tantae numero, vt alii vltra 50., alii vltra 100. earum producerent, Cerda *ad Virg. I.* 529. *b. Vbi aquae, ibi & Nymphae, aquarum indiuiduae comites*, ait Behot. *I. Apophoret.* 17. *p.* 55. Τδρειάδες propterea Porphyrio *de antro Nymphar. p.* 258. 261. appellatae. Harum praeſes Neptunus, νυμφαγέτης ideo vocatus, Haurech. *de cognom. Deor. L. I. p.* 145. Hinc aqua Graecis νύμφη, Stephan. *Theſ. ling. Gr. II.* 1094. 1095. Latinis *nympha* dicta, Barth. *ad Claud. p.* 1016. Aringh. *Rom. ſubterr. II.* 63. Immo *lymphae*, id eſt, aquae *dictae a Nymphis*, Feſt. *p.* 110. Lymphas *appellabat*

STU. STU.

labat vetuſtas, quas Graeci Naïdas, *nos* Nymphas *vocamus:* Haec Broukhuſ. *ad Propert. p.* 294. *b.* qui iam *p.* 191. *b. Nymphas* & *Lymphas* millies confundi dixerat. Adde ex eodem *p.*92. *a.* inſcriptionem Gruterianam: *Nymphis lymphisque Aug.* Facit huc etymum Nymphae Voſſianum 2. *Idolol.* 78. *p.* 261. *a.* a נטף *ſtillare, effundere.* Harum Nympharum aliis blandum quidem fontium & fluuiorum praeſidium datum eſt, quare & cultae in locis, quos viui fontes irrigabant, Barth. 7. *Adu.* 10. *p.* 330. aliis vero poteſtas mouendi ventos, & maria, atque adeo excitandi tempeſtates, conceſſa. Hinc *Aeolo a ſiniſtra pictam Nympham ſeminudam, quam ei coniugem Junio dicitur dediſſe,* refert Albricus *de Deor. imag. C.* 13. *p.* 317. qui hanc Virgilii Deiphoben eſſe coniicit, ad quem V. Seru. *p.* 396. Has Nymphas pro daemonibus Graeci habebant, vnde eas δαιμόνιά τινα ἐν γυναικείῳ σχήματι Scholiaſtes Theocriti apud Chabot. *ad Horat. p.* 16. *a.* appellat: Et Pſello *de operat. Daem. p.* 125. Graecorum Nymphae marinae *Daemones* audiunt. In primis apud Romanos Nympha *Salacia*, a *ſaeuitia* Pacuuio notata, celebris eſt, de qua Feſt. *p.* 472. 473. Salaciam *dicebant Deam aquae, quam putabant ſalum ciere, hoc eſt, mare mouere:* vbi Scaliger hanc *ſalaciam* Homeri Ἁλοσύδνην eſſe obſeruat, παρὰ τὸ τὴν ἅλα σείειν, a commouendo mari ſic vocatam, quod nomen Homerus variis Nymphis impoſuit. Ita Theologia vel potius Mythologia Graeca & Lat. nos rationem docet, qua *Nympha* metonymice pro *turbine & tempeſtate* dici queat. Sin vero Rabano ſua nobis exprimere ſenſa placuit, aliter inſtituendum eſt. Vel enim Nymphas ex Theologia Chriſtiana pro malis ſpiritibus habuit, & ab illis non modo per ſe ipſos, ſed & veneficos vtriusque ſexus, procellas excitari credidit, quae omni aeuo plurimorum Chriſtianorum ſententia fuit, V. Delrio 2. *Diſquiſ. mag. II. p.* 136. 137. & 5. 16. *p.* 760. *b.* Fromond. 4. *Meteorol.* 2. *p.* 230. *ſſ.* Schott. *I. Phyſ. curioſ.* 34. *p.* 160. *ſſ.* Dufr. *Gl. T.* 1083. etiam a Gothis ipſo Dæmonis nomine, *meinvettir*, quod nobis eſt *bös Wetter*, apud Ver. *J. p.* 172. *a.* expreſſa; quorſum pertinent, quae de infeſtatione aquatilis Daemonis ex Poſſeuino Cerda *ad Tertull. II.* 173. *a.* refert: Vel Rabano Nymphae aut ſpectra marina fuerunt, quorſum adhuc vulgo Nymphas referunt, Germ. *Nixen* dictas, de quibus Merbitz. *cit. Diſſ.* 2. aut piſces humana, eaque muliebri, forma, quos itidem Nereidas, ſeu *Nymphas* & Syrenas vocant, V. Schott. *lib. cit.* 3. 4. 406. *ſſ.* vnde nautae, ſi illis appareant, triſte imminentis ſaeuioris tempeſtatis praeſagium captare ſoliti ſint: cui ipſis adhuc hodie quaedam animalia aquatica, maxime ſi in mari tumultuentur, inſeruire notum eſt. Quod ſi nihil horum, quae dixi, placuerit, non video, quid ſuperſit, quam vt *nimbus* pro *nympha* ſurrogetur: quemadmodum n. 1954. 1955. pro *nymphus* & *nymphorum, nimbus* & *nimborum* ſcribendum moneo. *Nymphorum* certe & *Nimborum* voces confuſas, ex Heinſ. *in Ouid. II.* 851. diſcas.,,

Sturmuuint, eſt vox nobis adhuc uſitata. Prior eius pars non de ventis tantum, ſed & hominibus, cum vi & impetu agentibus, adhibetur; vnde *ſtürmen*, eſt vrbem armata manu inuadere. Ab illa Adamus Brem. *Hiſt. Eccl. p.* 48. populum Transalbianorum Saxonum, *Sturmarios*, hodie *Stormarn*, nomen accepiſſe putabat, eo quod ſeditionibus illa gens frequenter agitur; ſed alterum Crantzii a *Stora* fluuio Stormarios deducentis, etymum cum Meibom. *Rer. Germ. III.* 109. omnino praeferendum cenſeo. Iſtam autem vocem *ſturm* de Caſeneuve *Or. L. Gall. p.* 44. *b.* a *ſtuer* deriuat, quod olim ſeditionem ſignificaſſe ex veteri monumento anni 1108. quod Chapeavillius edidit, oſtendit. Sax. adhuc *ſtuer* de homine moroſo & auſtero dicitur.,,

Uuint, ventus, quae vox Latina Theotiſcae & ſono & ſenſu plane reſpondet. Noſtrum *Wind*, quaſi *Waiend*, ex participio verbi *Waien* contractum putat Jun. *Gl. V. G. p.* 402. A quo parum diſtans Perizon. *ad Sanct. p.* 4. *wind* vel *wend* quaſi *webende* dictum ſentit, a *weben*, flare, quod Germanos a Lat. *vehere* formaſſe facile quem crediturum opinatur; quorum tamen, ſi qui ſint, credulorum ordini me non minus exemptum cupiam, atque illorum, qui noſtrum *Wind*, ad Lat. *ventus* relatum voluerunt. Goropius *Hermath. L.* 3. *p.* 64. & *L.* 5. *p.* 109. *Wind* a *Wenden*, *vertere* deflectebat, quod omnia vertat, & nihil ſinat ſtatum quietemque ſuam tenere. Appellatio venti noſtrae vernaculae cum reliquis linguis Septentr. communis eſt. A *uuint* eſt *uuintar*, *Winter*, hyems, quod illo tempore vis ventorum maxima ſit. V. n. 1531. Hæc Dieemannus. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 66. ſq.],,

STURZ, *biſturzen*, obtegere, Otfr. II. 17, 32. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 3120. vide ſupra in B.

STUZ, impetu.

Stuzzelingen unde ardingun, temere & fortuitò. Notk. Pſal. IX. 2.

SU, *ſo*, Otfr. I. 8, 9.

Oub ſo iz zithi ſu uuarti.

Atque cùm tempus adeſſet.

[Ex editione Flaciana citat. h. l. Schilterus, in noſtra vero editione ita hic verſus expreſſus eſt.

Oub ſo iz si thiſu uuarti.

Quem Scherz. in Notis vertit:

Et cum res eo perveniret.]

INSUABI, percipere, *merken, verſpüren.* Otfrid. IV. 8, 13.

So uuer ſo'nan inſuabi
er uuiger si imo irbuabi.

Quicunque eum (Chriſtum) exquireret
(perciperet ubi eſſet)
is pugnans ad ipſum accederet.

[*Inſuabi*, idem eſt ac audiret. Pro *uuiger*. Cod. Cæſ. leg. *uuig* unde duos hos verſus ita interpretor:

(Ut) ſi quis eum audiret, i. e. docentem forte inveniret,
pugnam adverſus ipſum ſuſciperet.

Ita Scherz. Not. ad h. l.]

III. 4, 57. de ægroto Betheſdano.

So er eriſt ſine uuort inſuab,
er thaz betti ſar irhuab.
Quamprimum ejus verba perciperet,
iſte lectum illico tollebat.

In Suabun, Otfrid. IV. 24, 6.

Stimma ſie iro irhuabun,
ſo ſie tho thaz inſuabun.
Vocem iſti (Judæi Jeſum accuſantes) ſuam tollebant,
quum iſtud tunc perciperent.

conf. III. 24, 105. & ſupra lit. I.

SUAD SO DOR, Rh. de S. Ann. ℣. 709.

Suad ſo dor iemir kunftig uuere.
Quis ſtatus futurus eſſet.

SUAHCHAN, quærere, c. 38. *Suahhat*, quærite. c. 3. Kero. Hinc *Soca* ASax. LL. Edoardi. c. 23. *Suachit*, exegerit. Kero. c. 48. *Suahhi*, inquire. Prol. p. 17. *Suahhit*, expetit. c. 65. *Suahhanti*, requirens, c. 7. quærens. Prol. p. 17. *Ze ſuahhanne ſint*, requirenda ſunt. c. 6. conf. *Suochen*.

Otfrid. V. 23, 311.

Job thei oub ni giſuichit (lege *giſuachit*)
ſie emmizigen biſuichit.
Et neque id inquirit,
quod perpetuo decipiat.

[Codex Cæſar. legit *giſuikhit*. Vatic. *giſuichit*. Scherz. in Not.]

Biſuab, Vid. Lit. B.

Erſuahtos, examinaſti. *Iſt erſuahhit*, examinatur. c. 7. Kero. Vid. ſupra lit. E.

Firſuachun, exquirere. Otfrid. IV. 24, 39. Pontifices Judæorum:

Firſuachun ſino guati,
iob ſelb thaz heroti.
Exquirentes ejus (Pilati) bonitatem
atque ipſe magiſtratus.

[Imo & ipſi ſummi Sacerdotes; ita ultimum verſum reddit Scherz. in Not.]

Geſuoch, lucrum, uſuræ, Notk. Pſalm. CXI. 5. *Herro funf phunt gabe du mir funfiu geuuan ih in geſuoch.* Domine quinque talenta tradidiſti mihi, ecce alia quinque ſuper lucratus ſum.

Giſuichi, Vid. Lit. G.

Geſucht oder ungeſucht, quæſita, & non quæſita, inquirenda, Vetus formula traditionum, Childerici Regis, & Lotharii Imp. Diplom. Obſervat. 8. ad Chron. Königshov. Tradit. Fuld. Form. Marculphi XIII. apud Lindenbrog. explicatur per aliam: *Sicut à nobis moderno tempore poſſides: vel ſi inantea ibi undecunque aliquid augmentare vel meliorare poterimus.* Adjectum quandoque *Ober oder unter der Erden*, an metallifodinæ ſubintelligantur? Neg. ſunt enim maxima Regalia.

Irſuohen, tentare. *Uberſuohen*, ſupra vires tentare. Notk. Pſalm. XXXII. 4. *An demo dinge ſcinet ſin triuua, daz er unſih dar ne uberſuochet, dar er unſero triuuuon chorot. Alſo Paulus chit.* Fidelis Dominus, qui non permittit nos temptari, ſupra quam poteſtis ferre. *Ketriuuue iſt Got der unſih ni lazzet ferror irſuochit uuerden, danne uuir urtragin mugin.*

Zarſuahchanne ſint, ſcrutandi ſunt. cap. 55. Kero.

Z'irſuahanne, ad exquirendum. Otfrid. II. 4, 11. accedens tentator ad Chriſtum:

Thaz z'irſuahanne uharal
ſelber ther diufal.
Hoc ad exquirendum maxime
ipſe diabolus.

V. 20, 15. Chriſtus ad judicium venturus:

Thaz ſuach er mit then forahtun
uuaz menniſgon io uuorahtun.
Ut inquirat cum timore
quicquid homines fecerint.

[SUAM, fungus. Gloſſ. Monſ. p. 400. hodie *Schwam*.

Suam, boletum. p. 414.

SUANGARIU, fœtæ. p. 343. hodie *ſchwangere*, gravida.]

SUANNET, judicet. c. 7. *Suanarre*, judici. c. 3. *tac dera ſuana*, diem judicii. c. 4. *ſi kiſuanit*, judicetur. c. 62. *ſelbſuana*, arbitrio. c. 3. *dero forahtlihun ſuanu*, tremendo judicio. c. 2. *In ſelbſuanu des Heroſtin*, in arbitrio Prioris. c. 40. Kero.

[Adde ex eodem Kerone: *ſuanton*, judicaverunt. c. 63. *piderboriu ſuanit*, utilius judicaverit. c. 3. conf. c. 32. 35. *in taga dera ſuana*, in die judicii. c. 31. c. 2. *ubar ſuana des rehtes ſines*, ſuper judicia juſtitiæ ſuæ. c. 16. *ſuanono*, judiciis. c. 55. *ſuanom*. idem. cap. 63. *fona ſuanoom*, de judiciis. cap. 3.]

Symbolum Apoſt. Alam. Freheri: *Kunftic iſt ſonen*, judicaturus, Gloſſæ Vett. Freheri: Judex ad requirendum. *Sonto ze ſonene.* Dijudicavit: *Kaſonit*. Præjudicet, *Foraſuanne*.

Suonotag, dies judicii extremi. Notk. Pſal. XX. 9. Goth. *Saun*, λύτρον, Marc. X. 45. Marner. ℣. 4.

Es nahet gegen der Suonotage,
das Got wil ſuonen alle klage.

Charta Alam. apud. Vadian. l. 2. de Monaſt. p. 63. *placuit inter nos chartam pacationis ex utraque parte allevari, quod Tuitiſcè SUON BOUCH nominamus.*

Suanta, Otfrid. IV. 29, 30.

Thiu dunicha thiu guata
bithiu ther loz ſuanta.
Tunica illa bona (Chriſti)
de qua ſors decidit.

Condemnare, Notk. Pſalm. IX. 1. *ze ſuendi*, ad damnationem.

SUA.

Suane ringe, Notk. Pſalm. LXXIX. 14. *Der einluzzo uuilde ber der mit dem ſuaneringe ne gat.*

Kaſuaman, reconciliari, Willeram. 8, 2. Tat. 27, 1. *far er zi giſuonenne thih mit themo bruoder.* Vade prius reconciliari fratri tuo.

[SUAPA, Cyuuari. Gloſſ. Monſ. p. 417.]

SUAR, gravis, *Schwær.*

[*Suari*, pondus. Gloſſ. Monſ. p. 396. pondera. p. 384.]

Peſuaren, beſchwæren, gravare, Notk. Pſal. CIII. 6. *Selben die Apoſtolos peſuarot immenſitas ſuperſtitionis & perſecutionis.*

[Tatianus 182. 5. *Warun tho iro ougon giſuaretin.* Erant oculi eorum gravati. Hodie *Giſuaret* dicitur *beſchweret*. Palthen. Not. ad h. l. p. 389.

Liuti SUARZE, Æthiopes. Gl. Monſ. p. 405.

SUASERAT *ſpoon*, hærmorroiſſa, profluvioſa. p. 410.

SUASSO *mir gedunchet*, quodcunque videro. p. 326.]

SUAZZI, dulcis. c. 5. *huuaz ſuazzira?* quid dulcius? Prol. p. 17. *dera ſuazzi*, dulcedine. Prol. p. 16. Kero. hodie *ſüſſe*.

Suaziſta, dulciſſimum. Otfr. lib. ult. c. 23, 575.

Ubar thiz allaz
ſo iſt uns ſuaziſta thaz,
Uuir unſih thes thar frouuon,
ſelbon Druhtin ſcouuon.

Præter hæc omnia
dulciſſimum nobis iſtud,
Nos ibi gaudere,
ipſum Dominum videre.

[Nos hoc gaudio frui
quod Deum ipſum videamus.

Ita poſteriores verſus reddidit Scherz. in Not.]

Suazniſſi, Otfr. V. 20, 101.

Suazniſſi managaz.
Delicias varias.

Suasduam, dapes, cupedia. Otfrid. II. 7, 40.

Jo iuih unſarbolan duan
allan minan ſuasduam.

Imo vobis apertas faciam
omnes meas dapes.

[Stadenius in Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 575. hæc verba vertit: *Ich verhele euch nichts, alles was ich habe*; notatque. Gothis *ſues* idem eſſe ac *proprius*. Keroni: *geſuaſon*, domeſtici. Boxhorn. Gloſſ. *Huskiſuaſo*, domeſticus. Scherz. in Not. ad h. l. ultimum verſum transfert. *Omnem rem meam familiarem* ſeu domeſticam. At quum Otfridus hac voce in loco mox producendo eodem in ſignificatu utatur, quem Schilteri verſio hic exprimit, quæ etiam commodum & contextui convenientem ſenſum hujus loci exprimit, Schiltero potius ſubſcriberem.]

Id. V. c. 10, 14. Diſcipuli Emauntici ad Chriſtum abitum ſimulantem:

Ni ſcaltu io nu ſo giduan
uuir geben thir hinaht ſuasduam.

Noli jam ſic facere,
damus tibi hac nocte dapes.

SUA.

Giſuazta, Otfrid. I. 23, 31. de Johanne Baptiſta prædicante & baptizante:

Scono er iz giſuazta,
thaz ſih ther liut buazta.

Pulchre id dulcorabat,
ut populus pœnitentiam ageret.

II. 5, 18.

Niezan ſah er inan thaz
thaz imo io giſuas uuas.

Veſci videbat iſte (diabolus) eum (Adam)
illo (pomo)
quod ei quidem dulce erat.

II. 12, 55.

Joh er'mo iz al giſuazta,
ſo uueſſo ſin er'nan gruazta.

Imo ille ei id omne edulcoravit,
quicquid is illum compellavit.

III. 13, 97.

Ther fater iz giſuazta,
then ſinan liobon gruazta.

Pater id dulcoravit,
ſuum dilectum compellavit.

V. 8, 59.

Giſuaſo ioh thin kundo iſt.

Dulcis etiam tuus amicus eſt.

[*Giſuaſo*, notat familiarem, domeſticum. Itaque verte: Familiaris & notus tibi eſt. Scherz. in Not.]

vid. ſupra *Giſuoſit*. lit. G.

Suazi det, blanditus. Otfrid. II. 5, 29.

Themo alten det er ſuazi,
thaz er thaz obaz azi.

Veteri (Adamo) fecit dulce (blanditias)
ut pomum ederet.

Zi ſuazi gab, Otfrid. V. 11, 87.

Gab in thaz zi ſuazi,
thaz jagilih thes azi.

Dabat eis illud ad dulcedinem,
ut quilibet de eo comederet.

conf. *Suozi* & *Syazo*.

Geſuasheite, dulcedo. Notk. Pſalm. LXV. 17. Pſalm. CXLIII. 14. *Sie habent keſuasheit.*

Suaſi, domeſtici, Tatian. c. 44, 17. *Uuio mihhilo ſine ſuaſon?* quanto magis domeſticos ejus. §. 23. *fianta mannes ſin huſſuaſo:* inimici hominis domeſtici ejus.

[Primitiva vox Gothica *ſues* videtur, quæ bonorum proprietatem notat, teſte Jun. in Gloſſar. Hinc idem teſtatur, ASaxones adjectivum feciſſe *ſuaes*, proprius, & adverbium *ſuaslice*, proprie, quod & ap. Benſon. in Vocab. extat. Sunt ergo vi vocis *ſuaſon* homines proprii, mancipia, ſervique non ſub imperio, ſed in dominio patrumfamilias Romano more poſiti. Palthen. Not. ad h. l. p. 367.]

SUBER, ſobrius. Notk. Pſalm. LXXIII. 17. *Nicht ferror uuiſe ſin, danne mame tuge, ſunder ſuberlicho uuiſe ſin:* non plus ſapere quam oportet ſapere, ſed ſapere ad ſobrietatem.

[*Subarneſſe*, purgatio. *Taga ſinero ſubarneſſe:* dies

SUB.

dies purgationis ejus. Tat. c. 7, 2. Habent adhuc Germani adjectivum, *ſauber*, adverbium *ſäuberlich*, ut & verbum *ſäubern*, pro quo Pomerani *ſiveren* dicunt. Ceterum pro *ſinero ſubarneſſe*, dicendum erat *irero*, non enim de Chriſti, ſed de Mariæ expiatione ſermo eſt. Palthen. Not. ad h. l. p. 313.

Giſubirit ſin tenni, permundabit aream ſuam. Tat. c. 13, 24.

Supri, venuſtate. Gloſſ. Monſ. p. 410.]

Unſubri, immunditia, Notk. Pſalm. XVI. 14. *Sateton ſie ſih unſubri*, ſaturati ſunt porcina. v. lit. U.

SUCELIN, *Sparwar*, L. Salic. VII. 4.

[SUCH, momentum, i. quantum cito ſtatera declinatur. Gloſſ. Monſ. p. 335.]

SUDLEN, Vid. *Sülen*.

SUEGALUN, calami. *Suuegelara*, *pſifara*, tibicines.

Otfr. V. 23, 396.

Lira ioh fidula,
ioh managfalta ſuegala.

Lyra atque violæ
& multiplex ſonitus.

[In Gloſſis Rhabani Mauri eſt *Suegalum* vel *Pſifum*, fiſtula. Gl. Florentinæ *Suegelo*, ſiſtrum, *ſuegila*, fiſtula, calamus. Ita ergo h. l. vertit. Scherz. in Not.

Lyra atque fides, ſeu pandura,
ac multiplices fiſtulæ.]

Gloſſ. Vett. Goth. *Swiglgans*, Matth. IX. 23. Fr. Jun. Vid. *Swag*.

[SUEICHRIND, paſcualia. Gloſſ. Monſ. p. 328. conf. ſupra *Schweig*.]

SUEIGA, *Suegon*, Vid. *Sw*.

[SUEIGA, buccula. Gl. Monſ. p. 412.]

SUEMIT, vehitur. Rh. de S. Ann. 779. de aquila:

Her ſuuemit obin ce cieriu.

Hic vehitur ſuper eos (pullos ſuos) eleganter.

[Reddo. *Natat ſurſum eleganter*. Per metaphoram volantes dici poſſunt natantes, quod etiam Virgilius uſurpat. Æn. VI. 16. ubi de Dædalo dicitur.

Inſuetum per iter gelidas enavit ad Arctos.

Scherz. Not. ad h. l.]

SUENOT, coagulatus, Gloſſ. Lipſ.

SUER, *Suebur*, ſocer. *Suiger*, ſocrus, Otfr. IV. 17. fin.

Anna biaz thar ein man,
Kaiphaſes ſuebur uuan.

Anna dictus tum homo,
Caiphæ ſocer puto.

Notk. Pſ. XLIV. 8. [In hoc loco quidem *das ſia ſuere*, extat, verum in alio ſignificatu, ut contextus indicat.

Suehor, ſocerum. Gloſſ. Monſ. p. 411.]

SUERD, dolor, Notk. Pſ. XL. 4. *Got pringe imo helfa obe demo hette ſiner ſuerden:* Dominus opem ferat illi ſuper lectum doloris ejus. Belg. *Suer*.

SUE.

SUEREN, jurare, Otfr. II. 19, 16.

Minu uuort thiu uuerrent
thaz ir ſar ni ſuerent.

Mea verba prohibent
ut vos omnino non juretis.

SUERGEN, Vaccaritia, Gloſſ. Leg. Alam. c. 75. i. e. ſtabulum vaccarum, *Melkerey*.

SUERGEN, *beſuergen*, Notk. Pſ. XXXIV. 8. [*geſuerbe* non *beſuerge* legitur in hoc Notkeri loco] Vid. *Suorgen*.

SUERO, dolorem, Gl. Lipſ. Otfr. III. 4, 31. [Hic locus huc non pertinet, ita enim ſe habet:

Giſah er einan altan
Kumigan ſuaro.

Vidit (Dominus) aliquem ſenem
ægrotum graviter.]

V. 23, 301.

Suht ioh ſuero manager.

Ægritudo & moleſtia multiplex.

Sueren, plagæ, Tatian. c. 64, 2. *Heilita manage fon ſuhtin, inti fon ſueren:* curavit (JEſus) multos à languoribus & plagis. vide ſupra *Serente* in *Seer*.

[SUUERTALA, herba borith. Gl. Monſ. p. 336.

SUERT, pugio. p. 359. *Suerth*, mucro. p. 327. 338.

SUES, cujusvis. p. 347.

SUEUEN,

Beſueuet, ſoporatus, Gloſſ. Lipſ. ibi Somn. *Somnus*, *ſopor*, *ſomnium Saxon. ſwefn & ſwefene.* v. ſupra ſuo loco in B. Otfr. V. ult. 126. pro *Sueheta* lege *Suebeta*.

Inſuebita, einwiegen, Otfr. I. 11, 83.

Scono'nan inſuebita,
inti b'iru'nan gilegita.

Pulchre (Maria) ipſum (JEſum infantulum) agitabat,
& juxta ſeipſum ponebat.

[*Sueben*, hodie *wiegen*. *Inſueben*, *einwiegen*. Scherz. not. ad h. l.]

[SUFFILUN vel *Sufmuoſili*, ſorbitiunculas. Gloſſ. p. 327.]

SUFTE, peſtilentia, Gl. Lipſ. lege *Suchte*.

SÜFTOT, ſuſpirat, Otfr. V. 23, 79.

Süftot ſinaz herza,
thaz duit thes liobes ſmerza.

Suſpirat ejus cor,
hoc facit amoris dolor (deſiderium doloroſum.)

Notk. Pſ. VI. 7. *Ih arbeita mih ſuſtondo:* laboravi in gemitu meo.

Suſtode, gemitus, Notk. Pſ. XVII. 5. *Mih habent umbefangen ſuſtoda des todes;* circumdederunt me gemitus mortis. Pſ. XXXI. 7. *Siuſtogen tieſo ininhalb muotis unſeris*, ſuſpiramus profunde, intra animum noſtrum. Conf. Pſ. XXXVII. 9.

[*Suphtode*, ſingultu. Gloſſ. Monſ. p. 326.]

Sceſſuoſig, Notk. Pſ. XCI. 6. Vide *Scaphan*.

Enſli-

Digitized by Google

SUF.

Enſüfert mit Zoberliſtin, erſoffen, Chron. Königsh. c. 2, 129. Vid. *Souffen.*

[*Suſan*, hauſiſſe, bibere. Gl. Monſ. p. 413.]

Suffun, mergere, de navi, Tatian. c. 19, 7. *Thaz ſiu ſuffun*, ut mergerentur (naves.)

[*Suffun*, quaſi dicas Germanice *ſoffen*, à verbo *ſauffen*, quod nunc quidem bibere aut verius helluari ſignificat, unde compoſitum *verſauffen* bibendo ſuffocari atque mergi. Sed uti ex hoc loco patet, majoribus noſtris non de animantibus ſolum, quæ potu ſuffocantur, ſed & de rebus aliis aqua merſis vox ea uſurpata fuit. Id quod mirum non erit cogitanti quod hodienum terram aquis inundatam *ein verdruncken lant* Germani vocent. Compoſitum inde eſt *biſauffun* ſuffocare, quod occurrit apud Otfrid. II. 3, 106. & 129. & apud Ker. in *biſoufit ſi*, abſorbeatur. Germani hodie *erſäuffen* dicunt. AS. eſt *ſupan*, *ſypan*, *ſipan*, potare, ſorbere, pitiſſare juxta Somner. in Diction. itemque mergi, uti autoritate Cod. Cotton. ad Matth. XVI. 28. & XIV. 30. nixus Junius affirmat in not. ad h. l. MSS. Palthenius Not. ad h. l. p. 345.]

SUHTNERI. vide *Neren.*

SUHTSTUOL, ſedes peſtilentiæ. Pſalm. I. 1. Vid. *Sigen* & *Stuolo.*

Suhdigaz, morbida. c. 28. *Suhtigeem*, morbidis. c. 2. Kero. Vid. *Siuch.*

[*Suhti*, tabe. Gl. Monſ. p. 331. peſte. p. 337. peſtilentiæ. p. 390.

Suht diu inzechinit ungaloupa jauh andar upil in Chriſtiani, peſtem. p. 403.

Suht, tabitudo. p. 356.

Suhtige, morbidi. p. 405.

Heilta jogiuuelibha ſuht: (Chriſtus) ſanabat omnem languorem. Tatian. c. 22, 1. conf. c. 64, 2.

[Vox Germanis uſitatiſſima in compoſitis *waſſerſucht* hydrops, *ſchwindſucht* tabes, *gelbeſucht* aurugo &c. Hinc adjectivum eſt *ſuhtigaz* morbida, *ſuhtigeem* morbidis apud. Ker. Germanice nunc *süchtig*, quod in compoſitis *waſſerſüchtig* &c. uſurpatur. Ubi tamen notandum non ſemper in compoſitis terminationem illam *ſucht* vel *ſüchtig* ad exprimendum morbum corporis ſed & ad labem animi deſignandam ſæpe adhiberi e. g. *regierſucht* inſana regni cupido, *gewinſuchtig* lucri ad inſaniam uſque cupidus, auri ſacra fame laborans. Pertinere huc videtur *ſuft* (forte etiam legendum *ſuht*) peſtilentia in Gl. Lipſ. Palthen. Not. ad Tat. p. 347. ſq.]

SVHHVRA, prætextus, exceptio, Tatian. c. 170, 4.

[Putat Junius legendum *ſibhura*, petendamque originem à *ſibbur*, ſive *ſibburer*, ſecurus, hodie *ſicher*. Quoniam ſcilicet excuſatio ab accuſatione ſecuritatem præſtat. Malim ego legere *ſabhura*, quod non dubito quin ſit à *ſacha*, ubi à cauſa excuſatio. Palthen. Not. ad Tat. p. 388.]

SUIDIT. vide ſupra *Snide.*

SUIESE, etſi, Willer. in Cant. Cant. c. 1, 5. *Aber doch ſuieſe ih mit perſecutionibus & ærumnis non in gequélet ſi, ih hábo dóch* &c.

SUI.

Andere ſuuieo, alia ratione. Notk. Pſ. XXXII. 7. Pſ. CXLIV. 7.

[SUICHONTE, vagos. Gl. Monſ. p. 410.

SUIHHERO, languente. p. 385.]

SUIHI, Vid. *Suuich.*

SUINAN, humiliari, Otfr. I. 23, 45.

Berga ſculun ſuinan.

Montes debent humiliari.

II. 13, 35. Johannes de Chriſto:

Er ſcal uuahſan thrato,
ſines ſelbes dato,
Thaz minu uuerk ſuinen,
ingegin kreftin ſinen.

Ipſum oportet creſcere valde,
ſuo proprio facto, (virtute)
Ut mea opera minuantur,
reſpectu virtutum ipſius.

[*Suinit*, decreſcit. Gloſſ. Monſ. p. 389.

Suinunga, detrimentum. p. 401.

Suintan, tabeſcere. p. 349.

Suintent, conticeſcent. p. 350.

Suvintit, tabeſcet. p. 335.

Suintilodes, ſpiritum vertiginis. p. 334. hodie *Schwindelgeiſt.*

Suintilunga, aporia. p. 356.

Suintilota, aporiatus eſt. p. 336.

SUININAZ *fleiſc*, ſuillam. p. 411. hodie *Schweinen fleiſch.*

Suvininaz, ſuillam. p. 336.]

Suintante, hodie *Schwinden.* Otfr. V. ult. 170.

UUarun thar in lante
thie liuti ſuintante.

Erant tunc in (illa) regione
homines tabeſcentes. (fame)

Ferſuinen, deficere, Notk. Pſal. LXXXIX. 9. *Alle unſere taga ſint ferſuinen:* omnes dies noſtri defecerant.

SUITHIOD. Suecia gens. v. ſupra *Deota.*

SUITHO, nimis, Gloſſ. Lipſ. Anglo-Sax. *Swithe*, multum.

SUIZZEN, ſudare, Otfr. V. 6, 72.

Bigimit thanne ſuizzen,
mit zaharin ſih nezen.

Incipit inde ſudare,
lacrymis ſe rigare.

SUL, columna, Notk. Pſ. XCIIX. 7. *UUolchenſule*, columna nubis. Idem ibidem.

SÜLEN, *Sudeln*, *beſudeln*, contaminare, polluere, fœdare. Anglo-Sax. *Sylian.* Goth. *biſaulgan*, inquinari, Joh. XVIII. 28. *Sole*, Anglis volutabrum.

SULIH *ſos iz weſan mag*, tale qualecunque fuerit, Otfr. II. 8, 100.

SULITEN, ſalſuginem, Gloſſ. Lipſ.

[SULZA, vel *fridaria*, murium. Gloſſ. Monſ. p. 400.]

SULZCER, eminulus, Kero. Junguntur *den Waibeln*, apparitoribus, in Statutis Auguſtanis.

[SULZIUAZES, catini. Gl. Monſ. p. 398.]

SUM, adverb. circiter, Otfr. IV. 6, 93.

Zalt

Zalt er in ſum ſiban uue,
in eimo iſt zi uilule.
Dixit iis circiter ſeptem væ,
in uno eſt nimis.

SUMAR, æſtas. hodie *Sommer*. Kero. *Prunſt des ſumares*, ardor æſtatis. c. 40. *citi ſama des ſumamares ſama des uuintares*, tam æſtatis quam hyemis tempore. c. 11. *In ſumere*, in æſtate. c. 55.

Sumerichtag, Otfr. V. 19, 73. de die mundum finiente:

N'iſt ther dag ſumerih,
dagon anderen gilih.
Non erit is dies æſtivus
diebus aliis ſimilis.

[*Sumarlihes tennes*, æſtivæ areæ. Gloſſ. Monſ. p. 342.

Sumarlata, pampinus. p. 412.

Sumarlatum, pampinibus. p. 407.]

SUMER SO, *ſumer kewiſſo ſo*, alius ſic, alius verò ſic. Kero. c. 40.

Sumes, quidam, Otfr. II. 9. pen.

Sume quedent, alii dicunt, Otfrid. I. 19, 47. Rhythm. de Ludov. II. 25. &c.

Sume ſar verlorane,
wurdun ſum erkorane.
Alii ſtatim defecerunt,
fuerunt alii tentati, (ſollicitati)

Sumer biſcof, quidam ſacerdos, Tat. c. 2, 1. *Tho quad imo ſum;* tum dixit ei quidam. Id. c. 59, 2.

[ASax. *ſum* & lingua moderna Anglicana *ſome*, aliquis. Palthen. Not. ad Tat. p. 278.]

Zi ſumeno, ad quemcunque, Tatian. c. 157, 2.

[Legendum eſſe *ziſamene* putat Palth. in Not. p. 385. ſed parum mihi probabile illud videtur.]

Nu ſumaz, quædam ſaltem. Otfrid. I. 17, 8. vide ſupra *Nu*.

Sumeſtunt, aliquandiu, Willeram. p. 82. [n. 36. quæ habet *ſumſtund*.

Sumaſtunta, aliquotiens. Gloſſ. Monſ. p. 362.]

Sume wyla, aliquandiu, Willeram. C. Cant. p. 19. [n. 11. ubi tamen non *Sume wyla* legitur, ſed *cheina uuila*.

Sumuueliher, unus, Gloſſ. Monſ. p. 348.

Iſt ſumvuelihitat, eſt via. p. 351.

Sumelon. *Tho antlingitun imo ſumelon:* tunc reſponderunt ei quidam. Quid hoc vel compoſiti vel diminutivi ſit ex *ſum*, vel *ſumer*, nondum aſſequor. Palthen. Not. ad h. l. p. 375.]

Sumlich.

Sumlich zolle, quædam thelonea, Artic. Argent. Vett. §. XVI. Otfr. III. 24, 145.

Tho ſprachun ſumiliche.
Dixerunt quidam.

IV. 12, 21. Chriſtus ad diſcipulos:

Thoh habet ſumilih thaz muat,
mir binaht anarati duat.
Et tamen habet unus hunc animum,
(ut) mihi hac nocte proditionem faciat.

Adde V. 12, 157. [In hoc loco MSCta & Flacius ipſe clare habent *ſumirib*. Scherz. Not. ad h. l. conf. III. 3, 33.]

Otfr. in Homilia de Seminatore Luc. VIII. *Suenne der acchirman ſait ſinen ſamen ſo fellit ſumelichiz pi demo uuege —— ſumelichiz fellit uf den ſtein.*

SUMNIS, *ſunnis*, *ſounis*, *ſonia*, impedimentum, L. Salica, Longob. Du Freſne Gloſſar.

Sumenes, Otfr. IV. 29, 113. de fide & ſpe:

Sumenes farent thanana
thio iro ſueſter zua.
Aliquando ibunt exinde
illæ ejus ſorores duæ.

SUN, Encliticon, Vid. *Heraſun*. *Theraſun*. Huc *Bithenſun*, antea, Otfr. II. 9, 174. *Heimortſun*, domum, Otfr. II. 4, 146.

SUN, quaſi, *ſi in*, ſit in, Otfr. I. 12, 47.

Sun erdu fridu oub allen
thie ſol ſin guates uuillen.
Sit in terra pax & omnibus
qui pleni ſunt bonæ voluntatis.

[Pro *ſun*, Cod. MSC. Vatic. & Vindob. habet *ſi in*. Scherz. Not. ad h. l.]

SÜN, ſacrificium purificationis, Otfr. I. 14, 31.

Bithiu ni durafun thera ſün,
thiu thiarna nob ther ira ſun.
Ideoque non indigebant hujus expiationis,
hæc virgo nec ejus filius.

[Pro *thera ſun* MSCta habent *tharaſun*. vide Scherz. in Not.]

SUNCHEVER, bruchus, Notk. Pſal. CIV. 34. v. *Chever*.

SUND, plaga Meridionalis, hodie, *Sud*. Habac. c. 1, 3. *Cot chumet fone ſunde, fone dero balbun montis Syna*, i. e. DEUS venit ab Auſtro (meridie), à latere montis S. in vulgata eſt Paran.

Sundenewint, Auſter. Cant. Cant. 4. ult. Ubi verſio Francica & Willeramus pag. 80. & ſeq. n. 35. habent: *Sutbenewind* [*Sundene uuint*.] Notk. Pſ. LXXVII. 26. *Suntuuint fuorta er fone himele*, Auſtrum tranſtulit de cœlo. Idem Pſ. CXXV. 4. *Alſo die chlinga bewendet werdent in demo ſunt winde;* ſicut torrentes convertuntur in auſtro.

Sundert, *Sudwerts*, ad meridiem. Carm. de Bell. Hiſp. ℣. 1349.

Oſtert unde werſtert,
ſundert unde northert.
[Ab oriente & occidente,
à meridie & ſeptentrione.

Ita vertit hunc locum Scherzius in Notis, ubi addit: *Sundert* eſt à Sund, quod meridiem denotat: nos hodie *ſud* uſurpamus. Gl. Florent. *Sundan*, meridies. Gl. Boxhorn. *Sundaruuint*, africus. *Sundhalba*, auſtrum, meridiem in nominibus Menſ. & Vent. apud Gold. *Sundroni*, auſter. Hinc meridionalior Alſatiæ pars appellatur *Sundgaw*.

Sund-

SUN.

Sundnordono. Euro-Aquilo. Gl. Monſ. p. 367.]

Sundgauu, Sundgovia, Tractus Meridionalis Alſatiæ ſuperioris. *Comitatus Sugitenſis* Aimoin. Lib. II. Hiſt. corruptè pro Sutigenſis, Suntogienſis. Non à Sequanis, quaſi Sequanorum ager, ùt viſum Guillimanno L. 2. Habſpurg. c. 5. latius enim longè Sequanorum territorium, neque præter literas S. & N. aliquid commune vocabulis. Oppiſitum ejus fuit *Nortgowe*, in charta Liutfridi, Ducis Alſatiæ, apud Obrecht. Prodrom. Alſat. pag. 268. Vid. *Gaw*. In Alſatia inferiori propè Illwald, cernitur *Sundbus*, & vicina loca, Oſt, Weſt, & Nort. Item in Norwegia *Sundbornleen*, *Nordbornleen*, *Sundmerleen*, *Sundfiorde*, *Nortfiorde*. In Franconia & Principatu Hennebergico, Northeim, Oſtheim & Sontheim in triangulo ſita. Sic in Suecia Sundhedi & Northeidi vocatur Helſingia Meridionalis & Borealis.

Sunnanskog, i. e. *Sundgau*, vocatur regnum Goth. meridionale. *Sunderskur*, meridionalis homo dicitur Weſtrogothis, *Ol. Verel. in Indic. linguæ vet. Gothicæ.*

Sheringham de Orig. Anglor. p. 211. *SUND Gothicè & Saxonicè fretum ſeu mare anguſtum eſt; hinc Maris Baltici anguſtiæ hodiè the ſound vocantur, à Scythis, SYNDIS, ita dictæ, qui à Cimmerio Boſphoro illuc migraverint.* Conf. Monatlich. Staats-Spigel. 1700. M. Jul. p. 106.

Memoires de M. Molesworth de Danemarg, 1692. c. 3. *Le Sond, ou l'Oreſond, eſt entre l'Isle de Zeland & la terre ferme de Schonen.*

Ol. Verel. Indic. *Sund, natàtio. Sundlæte, facultas natandi. Sund, fretum. item convalles.*

Videtur vox vetuſtiſſima Celtica.

Sed *Oreſund* unde? eadem vox in vicino caſtro Danico *Helſing-ör.*

Sundririnu Cuningin, Reſina Auſtri. Tatian. c. 57, 5.

[Legendum Junio videtur *ſundirinu*, nobis *ſundribinu*, ut compoſita vox ſit ex *ſund*, quod obſervante in not. MSS. Junio è Saxonico *ſud* vel *ſuth* meridies corrupere Franci, pari ratione qua *muth*, *mund*, ex *cuth cunth* fecere (firmat Viri Celeb. ſententiam quod eſt in Gloſſar. Boxhorn. *ſundhalba* verſus meridiem ſ. auſtrum, & *ſundaruuint* Africus) & *ribhi* regnum, quaſi regnum Auſtrale dicas, Reginamque, de qua ſermo hic eſt, regnorum Auſtralium dominam appelles. Palthen. Not. ad Tat. p. 375.]

SUNDER, *alle und ſunder*, Aur. Bull. c. 28.

Sunderhalga, Phariſæus. vid. *Heilac.*

Sunderman, Phariſæi, Notk. Pſ. XLVIII. 5.

Sunderwar, Aur. Bull. c. 19.

SUNDLERO, anſer. L. Salic. VII. 6.

SUNFTIN, paludes, ſordes, *Sumpff.* Otfrid. V. 23, 219.

Uuir birun zi unmeze
hiar emmizen mit hazze,
In ſuntono ſunftin
mit grozen ungizunftin.
Nos ſumus immodice
hic perpetim cum odio,
In peccatorum palude
cum magna confuſione.

[SUNGÈ *ſi keſungan*, modulatione canatur. Kero. c. 18.

SUNI, filii. Id. Prol. p. 17.

Dera SUNNUUN, Solis. c. 4.]

Ther Sunne, Sol. Fragm. de Bell. Hiſp. ✝. 2424.

Sunnuenden, *ſungithe*, vide *Sinichten.*

Sunnandag. vid. *Dag.*

Sunnenabend. vid. *Dag.*

[*Sunnunpurch.* Heliopolis. Gl. Monſ. p. 340.]

SUNSICHTEN, Vid. *Sinjicht.*

Dera SUNTA, culpæ, Kero. c. 25. c. 2. *dera ſunta rahcha*, peccati cauſa. c. 46. *ni erſtiubis ſunta*, non effugis peccatum. c. 6. conf. c. 2. p. 21. c. 6. *pi ſuuarrem ſuntom*, pro gravibus culpis. c. 44. *skinentem ſunteom*, clareſcentibus culpis. cap. 62. *fona ſuntu*, à peccatis. c. 7. *hreinan ſuntuom*, mundum à peccatis. c. 7. *fona ſuntoom*, pro peccatis, c. 7. *fona ſunton*, de peccatis. c. 7. *Suntontemu*, peccanti. c. 2.

[*Suntun*, criminibus. Gloſſ. Monſ. pag. 373. lapſibus. c. 393.

Sunta, infirma. p. 393. macula. p. 395.]

Anglo-Sax. *Synna*, Matth. IX. 2. paſſim. Otfrid. II. 15, 22. Chriſto attulerunt ægrotos:

Sie heilt er ſos er mohta,
thio ſunta thana ſluhta.
Hos (ut) ſanaret ſicut & potuit,
peccatum inde tolleret.

Sunta, peccator, Otfr. V. 23, 478.

Uuas ſcolt ih thanne,
hin ſunta untar manne.
Quid deberem ego tandem,
(qui) ſum peccator inter homines?

[*Ni uuirdiger pim ih ſuntigo*, non dignus ego peccator. Kero. c. 7. *Ni uuillu tod des ſuntigin.* Nolo mortem peccatoris. Prol. p. 18.]

Suntiloſa man, peccati expers. *Sündlos.* Otfrid. III. 21, 7.

Er ther ſuntiloſo man
thaz horo in thiu ougun giklan.
Antequam peccati expers vir
lutum oculis illevit.

Id. IV. 26, 43.

Nu ſculun 'nan ſuntiloſan
ingimeitun ſus firliaſan.
Nunc debemus hunc innocentem
temere ita deperdere!

Unſundigi, innocentia, Notk. Pſal. XVII. 25. *Des lonet er mir nah minemo rehte, unde nah dero unſundigi minero hando*, retribuet mihi ſecundum juſtitiam meam & ſecundum innocentiam manuum mearum.

SUNTAR, ſed, *ſondern.* Otfr. ult. 25, 89.

Suntar thaz giſcrib min
uuirdit bezira ſin.
Sed ſcripturam meam
Exigit meliorem eſſe.

Idem I. 11, 75. IV. ult. 57.

SUN.

Quàm, id. I. 18, 82.

Ni fand in thir ih ander guat,
ſuntar rozzagaz muat.

Nec deprehendi in te aliquid bonum,
quam ærumnoſum animum.

Id. V. ult. 127.

Suntar er thaz grubilo,
ſinthit er thar ubilo.

Quo magis id inveſtigat, penetrat,
(eo magis) inveniet ibi malum.

Suntar ſo, niſi ſic, Otfr. III. 18, 94.

[*Adallicho* vel *ſuntarlibo*, ſignanter. Gl. Monſ. p. 408. eleganter. p. ead.]

Suntar guat, malum, Otfr. V. 23, 505.

Odo in uuiht ſuntar guat
ruere 'mo thaz blida muat.

Aut aliquod aliud malum
tangat ei (beato in cœlis) lætum animum.

Sundirguote, Phariſæi. Notk. Pſ. LXVIII. 4.

[*Suntargepa*, donativa. Gloſſ. Monſ. p. 361.

Sunterſcaze, peculio. p. 331.]

Suntaringon, ſeparatim ire, res ſuas ſibi habere. Otfr. V. 8, 79.

Ih uueis thih ſuntaringon
in thines ſelbes thingon.

Novi te ſeparatim ire
in tuismet rebus.

Suntoringun, ſeorſim, Tatian. c. 74, 5. *Quedan ſuntrigon*, dicere ſingulatim. Id. c. 158, 4.

SUNTRIGO, ſuper ſe ſit. Item: ſeorſim. c. 43. *ſuntrigem*, privatis. c. 13. *durhſt ſuntriclichii*, opus peculiare, c. 55. *Kapet ſuntriclichiu*, orationes peculiares. cap. 49. *des ſuntriclihchii*, peculiaris. c. 52. Kero.

Gothis *Sundro*, ſegregatim, ſeorſum, Marc. IV. 34. Vid. ſupra *Sunder*.

[*Suntrigi*, peculium. Gloſſ. Monſ. pag. 346. privilegia. p. 374. prærogativa. p. 382. ſpecies. p. 356. 373.

Suntrigiu, peculiaria. p. 359.

Suntrigo, ſpecialiter. p. 408.

Suntrigero, ſeparato. p. 341.

Suntrigorimo ualge, privet, ſubtrahet. p. 404.

Suntriktom, vel *ſuntrik uuirdi*, privilegium. p. 408.

Suntrun, rationibus. p. 362.

SUOCHES, ſcruteris. p. 357.

Ofto ſuochet, frequentare. p. 406.

Die uuizzacheit ſuochant, qui divinationes expetunt. p. 402.

Suohhunga, querelam. p. 375.

Herodes ſuochit then knebt, Herodes quærit puerum. Tatian. c. 9, 2.

Notandum hic eſt, quod quemadmodum vox Latina quærere, ita & Germanica *ſuachan* duplicem ſenſum habeat, inveſtigare aliquid, & percontari aliquem. De priori dubium non eſt, ob præſentem vocabuli ejus (*ſuchen*) inter Germanos uſum, cujus antiquitatem verba ultima ſq. c. XI. v. 1. *Arſtorbanu ſint thie thar ſuohtun thes knehtes ſela*, defuncti ſunt qui quærebant animam pueri: adſtruunt. De poſteriori obſervationem, & hic locus, & qui in Iſidoro noſtro occurrit c. 2. §. 1. *dhazs ſuchhant avur* i. e. illud denuo quæritur, ſatis firmat. Ad utrumque pertinet, quod apud Keron. eſt *ſuachit* exegerit. *ſuahhi* inquire, *ſuahhanti* quærens, requirens. *Keſuahtoos* probaſti, *urſuahhidu* examine, & *keſuahhida* diſcuſſio. Gothis quoque verbum *ſokgan* eodem modo uſurpatum fuiſſe legitur in Cod. Ulphil. Marc. IX. 14, 16. Conf. Jun. in Gloſſar. Palthen. Not. ad Tat. p. 320.

Suochtun hia gnada. Petebant hic gratiam. Fragm. Colloquium Samarit. cum Chriſto verſ. 60.

Utrumque hæc vox notat, petebat & quærebat. Otfr. III. 14, 156.

So uuer ſo thes ruahta
thaz fruma zimo ſuahta.

Quisquis id curabat
ut comodum ab ipſo peteret.

Palthen. Not. ad h. l. p. 426.

SUOILINUN, vel *huobili*, aratiunculas. Gl. Monſ. p. 329.]

SUONA, reconciliatio, pacificatio, pactio, Willer. p. 161. n. 67. *Ther* [*der*] *mit ſinemo dootha* [*tode*] *ſuona hauet gemachot*, [*hat gemachet*] qui morte ſuâ expiationem fecit.

Suonare, pacificus, Cant. Cantic. ult. 11.

[*Suonari*, mediatorem. Gl. Monſ. p. 379.]

Suonta, paciſcebatur, Otfrid. IV. 29, 30.

[Locum hunc videtur Schilterus ex Junii Notis ad Willer. c. ult. 11. allegaſſe, in ipſo vero Otfrido non *ſuonta*, ſed *ſuanta* h. l. legitur, unde & ſupra jam eſt productus voc. *Suanet*.]

Biſuani thih, Otfr. II. 18, 46.

Ni biut iz furdir thara mer,
far, biſuani thih er.

Ne feras (offeras) id porro tunc amplius,
vade, reconcilia te prius.

Du das ni truite biſunin, cum nullam reconciliandi fiduciam haberet, Anonym. de S. Annon. §. 40.

[*Piſuonida*, regreſſus. Gl. Monſ. p. 356.]

Biſunti, ſuaſit, Otfr. I. 8, 9. v. ſupra in B. ſuo loco.

[*Giſuoneme*. Tatian. 27, 1. *Far er ſi giſuonenu thih mit thinemo bruoder:* Vade prius reconciliari fratri tuo.

Simplex eſt *ſuonen*, quod vid. apud Jun. in Not. ad Willer. p. 298. Germanis inde adhuc dicitur *ein ſünopfer*, piaculum: *ſühnen*, expiare, *verſühnen*, reconciliare. Palthen. Not. ad Tat. p. 355.

Kaſuannan, reconciliari. Gl. B. Scherz. Not. ad Willer. p. 67.]

Kiſuanida, pactio, Gl. vet.

Suonotag, Vid. *Suanne*. & *Dag*.

SUOR, *ſauer*, acidum, moleſtum, Otfr. I. 18, 76. II. 5, 16.

[*Suar*,

Digitized by Google

SUO. SUT.

[*Suar*, non *ſuor* apud Otfr. I. 18, 76. habetur:

Thu biſt harto filu ſuar.
Tu es valde multum moleſtus.

Et II. 15, 16. *Suaremo.*

Zi ſuaremo richduame.
Ad moleſtas divitias.]

SUORGEN, *biſuorgen*, *ſorgen*, timere, Notk. Pſal. XVIII. 10. *Eniu ſorget uuanne der herro chome:* hic veretur cum Dominus venerit. Hodie *Verſorgen*, curam gerere, Otfr. I. 11, 40.

Fili ſuorgente.
Multum curantes.

Cap. 19, 4. de Joſepho:

Uuas thionoſtman guater,
biſuorgeta oub thie muater.
Erat miniſter bonus,
curam gerebat etiam matris. (Mariæ)

conf. verſ. 16. IV. 9, 23.

Fon ſuorgon, à curis, Otfr. IV. 12, 72.

Suorglich, Otfr. IV. 7, 144.

Zi ſuorglichen uuerkon.
Ad ſollicitas operationes.

Vide *Sorge*.

SUPEN, *verſupen*, der luſt verſupet und verſtrikt die Seel, *Geiler. Narr. Schif. fol.* 14.

[SUOZI, delectamentum. Gl. Monſ. p. 353.

SUOZI, meſſores ſalis. p. 359.

conf. *Suazzi*.

SURAUKKE, *charlon*, amatores. Gl. Monſ. p. 409.]

SURBALDOTA. v. *Bald*.

SUS, ſuper, Otfr. II. 1, 34.

Er ther himil umbi
ſus emmizigen uuurbi.
Antequam cœlum volveretur
ſuper aſſiduo axe.
[Antequam cœlum
tam aſſidue ſe circumvolveret.

Ita vertit Scherz. in Not.]

SUS, *ſin quat ſus*, illa reſpondit tale (ita.) Fragm. Samarit. ỷ. 47. Otfr. ult. 24, 101. 105. Lib. I. 12, 44. I. 18, 3. V. 14, 6. Jus Feud. Alem. c. 26. §. 4. Dict. Flac. *Sus*, alſo. *Suslich*, ſollich. *Suslichero*, ſollicher.

[*Sus teta mir Trohtin:* ſic mihi fecit Dominus. Tatian. c. 2, 11. Anglo-Saxones olim *thus* ſcripſere, idemque Angli hodienum faciunt, ſed non ſine ſibilo *th* illud pronunciant. Palthen. Not. ad h. l. p. 294.]

Suslihchan, c. 25. *ſuslihcheru*, c. 13. hujusmodi, Kero. Otfrid. IV. 28. pen.

Suslichera redina
thaz ſelit er allaz thanana.
Hac ratione
hæc recenſet ille omnia ex ſerie.

conf. *Lich*.

SUTEN, L. Salic. 2, 3. *Sentenne*, *Senſtall* quæ clauſa.

SUTERN, Sutores, Jus Argent. Vet. §. 43. *Schuchſuter*, Chron. Königsh. c. 5, 98. *Rintſutergraben*, Jus Argent. c. 128. & 132. *Gerbergraben*. Hodie ſcribunt *Rindtsſchäutergraben*.

SYNAGOGAFATHS, Antiſynagogus. vid. ſupra *Faden*.

SWA, ſicut. Orat. Dom. Sax. *Hitswa*, ita. *ſi hitſwa*, ſit ita, Amen, Orat. Dom. ead.

SWABEN, volutare. *ſwaben die Vanen*, Fragm. de Bell. Hiſp. ỷ. 2909. V. *Sweben*.

Intſuaben, percipere. Otfr. III. 24, 105.

Intſuab er tho thaz ungimah,
ſo er ſariaz angiſah.
Percepit ipſe (JEſus) tunc hanc tribulationem,
ſimul atque eam inſpexit.

[Apparet hinc lapſus Mylii, qui in Archæologo Teutone. p. 99. dicit. *Intſuaban* Otfrido eſt, vitare, fugere, ſimile. Scherz. Not. ad h. l.]

SUUABO RICHI, Suevorum regio, Alamannia, Otfr. ad Salom. Ep. Conſtant. ỷ. 9. imò Regnum Franciæ Orientalis, Germania, de quo alibi.

Vid. ſupra Alem.

J. Cæſ. L. IV. de B. G. pr.

Suevorum gens eſt longè maxima & bellicoſiſſima Germanorum omnium, ii centum pagos habere dicuntur: ex quibus quotannis ſingula millia armatorum, bellandi cauſa, ſuis ex finibus educunt. Reliqui domi remanſerint, ſe atque illos alunt. — itaque una ex parte à Suevis circiter millia paſſuum DC. agri vacare dicuntur. Ad alteram partem ſuccedunt Vbii. Hos Suevi vectigales ſibi fecerunt. in eadem cauſa fuerunt Vſipetes & Tenchtheri, — agris expulſi & multis locis Germaniæ triennium vagati, ad Rhenum pervenerunt. quas regiones Menapii incolebant, & ad utramque ripam fluminis agros, ædificia vicosque habebant. „Horum legati ad Cæſarem: Seſe „ unis Suevis concedere, quibus ne dii qui- „ dem immortales pares eſſe poſſint: reliquum „ quidem in terris eſſe neminem, quem non ſu- „ perare poſſint.„

A Semnonibus, Brower. Annal. Trev. proparaſc. c. 9. 2.

Strabo de Suevis Lib. IV. Maxima eſt Suevorum natio: nam & à Rheno ad Albim usque pertingit, & trans Albim habitat pars eorum, ut Hermunduri & Longobardi, atque nunc quidem hi fuga facta omnino in ulteriorem regionem ſe conjecerunt.

Auſon. in Epigramm.

Quà gelidum fontem mediis effundo (Danubius) Suevis,
Imperio gravidos quà ſeco Pannonias.

Lucan.

Fundat ab extremo flavos Aquilone Suevos
Albis ———

Digitized by Google

J. Cæſ. Scal. 6. Poët. vapulat hinc Iſ. Pontano L. I. Orig. Francic. p. 43.

Tacit. de M. G. Caſtum Nemus Suevorum in inſula Oceani. *Heilich land* hodie, corrupte *Heilich Lund*, i. e. nemus. Pontan. ibid. p. 43.

Nationes Suevorum plures recenſet id. Tacit.

Ex Cornel. Nepote refert Plin. 2. 67. Pomp. Mela l. 3. Indos in Germaniæ littora abreptos, Q. Metello Celeri, Galliæ tunc Proc. à REGE SUEVORUM dono miſſos.

Suevorum natio C. Taciti tempore ampliſſima fuit, & maximam partem Germaniæ, totamque Bohemiam & Sileſiam, Pomeraniam, atque ipſam Succiam & Daciam continuit, Tac. de M. G. c. 39. ſqq. c. 45. fi. Prærogativam præ aliis vindicat Praun in Amœn. Germ. p. 157.

Suevi & Francones fidiſſima ſemper Germani Principis auxilia, Aventin. A. Boj. L. IV. p. 280.

De Origine Suevor. Aventin. lib. VI.

Jornand. de Reb. Getic. Regio illa Suevorum ab oriente Baiobaros habet, ab occidente Francos, à meridie Burgundiones; à ſeptentrione Thuringos. Quibus Suevis tunc juncti Alemanni etiam aderant, ipſique Alpes erectas omnino regentes: unde nonnulla fluenta Danubium influunt nimio cum ſono vergentia. Hic ergo taliter munito loco, Theodemir Rex hyemis tempore Gothorum ductavit exercitum, & tam Suevorum gentem, quàm etiam Alemannorum utrasque adinvicem fœderatas devicit, vaſtavit, & penè ſubegit.

Ducatus Sueviæ cœpit A. 1092. deſiit Anno 1268. Konigsh. pag. 395. & p. 429. Obſ.

Suevia Aleman. pars major. Guilim. p. 231.

Landvogt, advocatus, provincialis: præfectus provinc. Præſes terræ: Imperatoris & Imperii Vicarius. Opponitur Epiſcopo, Chron. Konigsh. c. 1. §. 28. Succeſſit hoc officium veteri Nunciorum Cameræ ſive Miſſorum & poſt hos Ducum poteſtate vicaria ſublata, Obrecht. Rer. Alſat. Vol. 1. c. 13. His minores ſunt, qui *Hauptleute* vocantur in Ruperti & aliorum Impp. Mandatis, & poſtponuntur *den Herrn*, præponuntur *den Rittern: Capitanei* Longobardis *proprie dicti*, 1. F. 7. & 17. atque hi Capitanei ad certum tempus quoque conſtituti, veluti cum Rupertus Rex in Bavariam è Palatinatu, an. 1401. abiret, Capitaneos conſtituit duos in Palatinatu *Wiprecht von Helmſtett & Hamman von Sikingen*, usque ad reditum è Bavaria.

Lantvogt in der Wetterawe Herman von Rotenſtein, ad rem mandatum dedit Rupertus Imp. de confiſcandis bonis Decani & Capituli S. Barthol. Francofurti ob neglectas preces primarias, Dat. Nurnb. ☽ poſt S. Cathar. 1402.

Albertus Imp. mutat Landvogtos adepto imperio, v. Chron. Königsh. c. 2, 188.

Lantvogt von Baſel untze gen Selſe zu beiden ſiten des Rines, *Herman von Gerolzeck*, Anno 1262. Chron. Konigsh. c. 4, 55.

Landvogtey Elſas, *Hagenoenſis*, Pfanner. Hiſt. Comit. p. 350.

Anno 1325. *War Landvogt in Ober-Schwaben, Grave Heinrich von Werdenberg.* A. 1348. *Grave Ulr. der ældere, und Ulrich, der jüngere, Graven zu Helfſenſtein.* A. 1367. *Fridrich, Burggrav zu Nürnberg.* A. 1374. *Fridrich, Pfalzgr. bey Rhein, und Hertz. i. B.* A. 1385. *Wilhelm Frauenberger. Landvogtey Verweſer.* A. 1437. *Jacob und Jörg, Truchſeſſen zu Waldb.*

Landvogt in Swaben Grav Hug von Werdenberg à Ruperto Imp. conſtituirt und die Reichsſtette in Swaben an In gewieſen, mit namen, Augſpurg, Coſtenz, Ulme, Eſslingen, Rutlingen, Nordlingen, Uberlingen, Rauenſpurg, Rotwile, Heylpronnen, Lyndaw, Memmingen, Santgallen, Biberach, Gemunde, Kempten, Wile, Dunckelſpubel, Wymphen, Pfullendorff, Kauffbuern, Iſeny, Lukirch, Boppbingen, Gyengen, Wangen, Buchorn, Wyle, Memgaw, Buchaw und Alun, An. 1402.

Jus habuit conſtituendi *Amman und Weibel zu Altorff des Abbts zu Wingarten*, Rupert. Imp. Diploma an. 1408. Conſtantiæ, ⊙ oculi.

Landvogtiam Sueviæ nactus Domus Auſtriaca jure pignoris. Hinc uſurpat Auſtria Jurisdictionem ſuper omnem Sueviæ Circulum, denegata appellatione ad Cameram.

Beſold. Theſ. Pract. voc. Landger. J. P. Weſtph. Art. V. §. 56. fi.

Oeſterreichiſche Information aus was wichtigen urſachen das Keyſerl. Landger. in S. nicht abolirt werden kann und ſoll. Anno 1658.

Des Schwäbiſchen Creyſes Gegen-Information, das Landgericht in Schwaben betreffend. A. 1666.

[Hæc quidem ad vocem *Voget*, quam infra ſuo loco videas, fuiſſent referenda, noluimus tamen quicquam mutare.]

SWAGER, Poëta de B. Hiſp. Caroli M. ℣. 751.

SWAINSCHIBEN, Jus Auguſtan. de Teloniis. *Von Swainſchiben ainen pfennig.*

SWAL, eluvies. *Verſwalhen*, Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 3768.

[*Verſwalh* eſt à *verſwelgen*, quod eſt, deglutire. Gothis: *ſuelgia*, Suecis: *ſchvvalgia*, deglutire. Anglis *to ſwill*, ebibo, ingurgito, deglutio, helluor. Scherz. Not. ad h. l.]

SWAM, Spongia, fungus. *Minere then thie ſwam*, proverb. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 2490.

Schwamgült, *Schwamgelt*, præſtatio fungalis, *an phennig gült angeslagen*, Pfalz. Stamfolge, p. 67.

SUUANEN, ſentire. Notk. Pſalm. XI. 2. Pſalm. LXV. 15. Pſalm. CIII. 19. Vid. infra *Suuinen*. [In his locis neque verbum *Suuanen* occurrit, neque ſignificatio *ſentire* locum habere poteſt, ita enim ſe habent: Pſalm. XI. 2. *Uuanda menniſcon uuarheite geſuinen ſint:* quoniam veritates à filiis hominum diminutæ ſunt. Pſalm. LXV. 15. *Tuont iuh friunt fone ſcazze unrehtis, ſo ir ferſuindent, daz ſie iuh inphaben in euuiga ſelida.* Facite vobis amicos de mammona iniquitatis, ut cum defeceritis, recipiant vos in æterna tabernacula. Pſalm CIII. 19. *Sie ſuinet unde uuahſet als luna*, (Eccleſia) decreſcit & creſcit ut luna. Adeoque ad ſuperius notatum *ſuinen* pertinent.]

Ungiſuuanlicho, inſenſibilis. Otfrid. II. 12, 88.

[Non *ungiſuuanlicho*, ſed *ungiſeuuanlicho* hic occurrit, loquitur de vento Otfridus, atque dicit:

Sin

SWA.

Sin kunſt iſt jagilicho
ungiſeuuanlicho.
Adventus ejus eſt ſingulis
inſenſibilis.

Bene vero Scherzius in Notis dicit: redde *invisibilis.* Sane ventus eſt quidem inviſibilis, ſed non inſenſibilis.]

SWANG, Vid. *Suuingen.*

SWANZ.

Schwenz an Kleidern. Joh. Geiler. Narr. Schif. fol. 29. *Die langen Schwenz die ſie in dem Kat noher ketſchen. als etlich Pfaffen thund und Prelaten, und die weben weiben. lis D. Brants Narren-Schiff.* Et mox: *Die Frawen die die langen Schwenz uf dem ertreich hernach ziehen, und von der Nackenheit Chriſti in den armen gedencken ſie nit. Wir ſamlen darmit flöch uf, und machen ſtaub denen die in nachgond. Lug zu das nicht der Teuffel ru uff dem langen Schwans. Wir leſen in eins Heiligen Legenden, der ſach ein tüfel lachen, da fragt er in warumb er lacht, da ſprach er, Ich hab meinen geſellen ſehen ſizen, uf der frawen ſwanz am mantel, und ſie hat den mantel zuckt, da iſt er in das kat gefallen, darumb hab ich gelacht. Under dieſen ſchellen das leſterlich iſt zu ſagen ſeint etlich Prelaten geiſtlich, und voraus Franzoſſen, die ſo lang Swenz an iren cleidern tragen, das ire Knecht die müſſen nach in tragen.* &c.

SUUAR, grave. c. 38. *ſwarriu*, gravis. c. 35. *ſin kaſwarit*, graventur. c. 39. Kero.

[Adde ex eodem: *Suarre*, grave. Prol. p. 15. *ſuarrera*, gravi. c. 35. *dera ſuarun keribti untarlicke*, gravi vindictæ ſubjaceat. c. 42. *pi ſuarrem ſuntom*, pro gravibus delictis. c. 44. *der ſuariſtan*, graviſſimæ. c. 55.]

Suaro, graviter. Otfrid. III. 4, 31.

Kumigan ſuaro.
Ægrotum graviter.

Suarlichero dato, Otfr. V. 23, 272.

Hizza ginoto
ſuarlichero dato.
Æſtum anxium
graviorum factorum.

conf. ſupra *Suor.*

SWARZ, , *Suuarse liute*, æthiopes, Notk. Pſalm. LXXIII. 14. [*Suarzen liuten* in noſtro Notkero legitur. conf. ſupra *Suarz.*]

Swerslichen, Fragm. de Bell. Hiſp. ꝟ. 2315.

[*Swrslichen* legitur in noſtro Fragm. quod Scherzio in Not. videtur eſſe à *ſwören*, *ſwur*, jurare, juramentum.]

SUUEBEN, *Sweben die wiare.* Cant. Cantic. 7, 4. *ſich lind bewegen, obs ſchon ſtill ſtehende waſſer ſind.* Voegelin. v. ſupr. *Suaben.*

Intſuaben, Otfr. III. 24, 105. vide ſupr. *Swaben.*

[SUUECHADEN, fœtido. Gl. Monſ. p. 413.]

SWEG, ſonus, AS. *ſwegan*, ſonare. v. *Sueg.*

Gaſwogida, ingemuit, Goth. Marc. VII. 34. XVIII. 12.

SWEIFFEN, *Sie beſwieffen zo then bruſten*, amplexi ſe pectoribus. Fragm. de Bell. Hiſp. ꝟ. 7802. [Scherz. in Not. *beſweiffen* vertit, circumibant.

Sweif, pedules. Kero. c. 55.]

SWE.

Uberſueifen, abundare, Notk. Pſalm. XXIV. 17. *Uberſueifigemo unrehte*, abundante iniquitate.

SUUEIH, Vid. *Suuich.*

SUEIGA, armentum. *Suegon*, armento. Gl. Lipſ. Notk. Pſalm. L. fin. *fone dero ſueigo genomeniu*, de armentorum grege deſumta.

SWEL *s'os*, quicunque, Artic. Argent. Vett. §. 25.

SWELF, pedales. K. ſunt indumenta pedum. Gold. [Non *ſwelff*, ſed *ſweif*, legitur in Kerone noſtro, ut jam notatum.

In SUVELIHHEMO *lipe*, in quolibet modulo. Gloſſ. Monſ. p. 393.]

SWENTEN, *Verſchwenden*, perdere. Otfr. IV. 26, 98.

Then gruanan boum ſus ſuuentent.
Viridem arborem ita perdunt.

Notk. Pſalm. XVII. 18. *Mit dero ſie mih ſuenden uuolton:* qua iſti perdere me volebant. ꝟ. 19. *Daz ſie mih ſuantin*, ut me perderent.

SWERBEN, tergunt, Kero. c. 35. Otfrid, de Maria ungente, IV. 2, 34.

Mit iru faſe ſi giſuarb.
Suis ea capillis eos deterſit.

Biſwarb skufta ſeinamma fotuns meinans, terſit capillis ſuis pedes meos, Goth. Luc. VII. 44.

Swerban mit ſabane, extergere linteo, Tatian. 155. 2.

SWEREN, *usſweren, was wider ein erkant iſt*, Chron. Königshov. V. 111.

[*Eidbuſti thie her ſuor zi Abraham unſaremo fater ſih uns zi gebanne:* jusjurandum, quod juravit ad Abraham patrem noſtrum, daturum ſe nobis. Tatian. c. 4. §. 15. Hic inepta affectatione conſtructionis accuſativi cum infinitivo, juravit ſe nobis daturum, ſenſum plane corrumpit interpres. Accuſativus enim ille, qui eſt apud Latinos perſonæ, apud Germanos rei eſt, idemque ſignificat ac ſi dicam, juravit quod daturus ſit ſe ipſum nobis. Quem ſenſum locus hicce non admittit. Palthen. Not. ad Tat. p. 306.

Suerran, jurare, Kero. c. 4.]

SWERT.

Gallicis gladiis cæſim tantum pugnari potuit, Polyb. lib. 2. ut ad cædendum primum tantùm ictum haberent, à quo ſtatim & in longitudine & in latitudine ad inſtar ſtrigilum incurventur, adeo ut niſi tempus militi concedatur quo mucronem terræ inniti faciens gladium pede dirigat, prorſus inefficax alter eorum ſit ictus, Idem p. 167. Anconas vocatos refert Sidonius, quod H. Junius in Batav. c. 9. fi. vernaculo ſermone *Hangers* dici exiſtimat.

Tacitus de Mor. German. c. 43. Rugiorum breves gladii. Vid. ſupra *Sabs.*

Cimbris oblongi & grandes gladii, Plut. *Swert des K. Karls*, deſcribitur origo ejus à Poëta anonymo de Bell. Hiſp. ꝟ. 948. ſqq.

Rolandi, *Durendart*, Ibid. ꝟ. 1947. 1857. vide ſupra lit. D.

[*Suuert uuerbendaz*, gladius verſatilis. Notk. Pſalm. XVII. 30.

SWI.

Suuertula, gladiolus. Gloſſ. Monſ. p. 414.]

Suertmagen, vide *Magen*.

SUUICH, *ſuih*, deſertio, Otfr. IV. 12, 20.

Bithiu meiſtig Zog ih iuih,
ir mir ni datit al ſuih.

Eo potiſſimum attraxi ego vos,
vos mihi ne feceritis omnes deſertionem.

[Codex Vindob. & Vatic. habet *aſuih*, quæ vox *ſcandalum* notat. Scherz. Not. ad h. l.]

Suueib, deſeruit. Otfrid. V. ult. 161.

Er oub Jacobe ni ſueib,
tho er themo bruader insleib.

Idem (Dominus) & Jacobum non deſeruit,
cum fratri præveniret.

Suuihbonte, vagi, c. 1. *Swibbarro*, gyrovagum, c. 1. Kero.

[*Suuichanodo kapracbit*, arctius impreſſa. Gl. Monſ. p. 406.]

Beſuuibban, *piſuuichan*, obripere. Gloſſ. Vet.

Beſvick, ſupplanta. Gloſſ. Lipſ. Otfrid. V. 23, 519.

Tod inan biſuikhe
in themo ſelbon riche.

Mors eum obrepat
in illo regno.

Vide ſupra lit. B.

Umbiſuueib, cirmumvenit. Gloſſ. Vet.

Piſuuich, dolus, Gloſſ. Vet. *Piſuuiblibbo*, fraudulentus, Gloſſ. Vet. *Chorungo piſuuicchilinera*, tentatione ſubdola, Hymn. 2, 10.

Thaz ih thar niet beſuichan ni uuertha, [daz ih da nieth beſuuichan uuerde. n. e.] ne ibi decipiar, Willeram. p. 12. n. 6. 50. n. 21. *Then unbolda piſuueib*, quem diabolus deceperat, Hymn. 24, 3.

Otfrid. II. 5, 10.

Adaman then alton
biſueb [biſueih] *er mit then uuortun.*

Adamum veterem
decepit (diabolus) verbis.

IV. 36, 19.

Thaz ſie unſih ni biſuichen
tharasua ni firslichen.

Ut nos non circumveniant
& ne ſurripiant.

Giſuiban, deceptus. Otfrid. III. 15, 87. ſq. IV. 12, 116. V. 23, 311. ſq.

[Aliter hanc vocem in verſione ſua reddidit Schilterus, ſcil. hoc modo:

III. 15, 87.

Quadun, ni giſuichi,
n'ub er then liut biſuichi.

Dicentes, ne erretis, (dubitetis)
quin iſte populum decipiat.

IV. 12, 116.

Ther zuelifto uuas giſuiban.

Duodecimus (Apoſtolorum) erat deſertor.

SWI.

V. 23, 311.

Job thes oub ni giſuichit
ſie emmizigen biſuichit.

Et neque id inquirit (conſiderat)
(quod) perpetuo decipiat.

In Not. Schilter. conjicit legendum *giſuacbit*; ſed Scherzius obſervat, Cod. Cæſ. habere *giſuikbit*. Vindob. *giſuichit*.]

Id. IV. 13, 49.

Giſuichen ſie thir alle,

Recedent à te, deſerent te, omnes.

[Transfero, *ſcandalizentur in te omnes*. Scherz. Not. ad h. l.]

Poëm. de Bell. Hiſp. ℣. 970. 1622. 2095. 4380.

Notk. Pſalm. XXI. 12. *Ne geſuib mir*, ne diſcedas à me. Pſalm. CV. 39. fornicati ſunt in adventionibus ſuis. *So huoroton ſie, daz chit, ſo geſuichen ſie Gote in iro irdenchidon.*

Witſuuibte, Notk. Pſalm. LXXII. 2. [*Witſuueiſte* legitur h. l. ita enim Notker. *Mine genge ſint nah ze uuitſueiſte uuorden:* pene effuſi ſunt greſſus mei.]

SWIHEN, tacere. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 2709. *Si ſwibten ſam thie ſtummen.* Nihil loquebantur uti muti.

Geſwibten, tacebant, Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 4412.

Notk. Pſalm. V. 11. *abe ſie ſuigetin*, ſi tacerent.

Swiketa fona cuateem, ſilui à bonis. c. 6. *Swikilii*, ſilentium, c. 38. Kero.

Ubartuan dera ſwikalii rehtungu, prævaricare taciturnitatis regulam, c. 42. Kero.

[Adde ex eodem Kerone: *ſuuigen*, tacere. c. 6. *pezzira iſt ſuuigeen*, melius eſt ſilere. c. 1. *ſculi ſuuigeen*, debet tacere. c. 6. *Deiſu tati indi ih ſuuigeta*, hæc feciſti & tacui. cap. 7. *Durub ſuuiglii fruati*, propter taciturnitatis gravitatem. c. 6. *ſuuigali*, taciturnitatem. c. 7. *Durub ſuuigalii*, propter taciturnitatem. c. 6. *Dera ſuuigenton inbuſtii*, tacita conſcientia. c. 7.]

SUUILIT, turget, hodie *ſchwellen*, *geſchwellen*. Otfr. III. 3, 52.

Thurub ubarmuati in uuar
ſo ſuilit uns thaz muat ſar.

Propter ſuperbiam revera
turget nobis animus illico.

SUUIN, ſus.

Wiltſwin, aper. *Germani circa aprorum venationem propria quædam vocabula & locutiones proprias habent, ut ſunt: Man macht ein hag, bindt ſeiler an, ſtellt garn und weertucher, die ſuw wirt gebezt, louſſt, nimpt ein ſeil, bat ſcharpffe Waaffen, ſtrikt oder erſchlegt vil hunde, oder lüt, wirt geſtochen.* Geſner. Hiſt. Quadrup. p. 923.

SUUINEN, *Suuinden*. Belgis reliquum *Swijnen*, *Verſwijnen*, ægritudine animi confici, defaillir. Inde *giſſuuant*, ut à *binden band*, *ſinden ſand*. Chr. Königshov. cap. 1. §. 32. de Jacobo Patriarcha: *Dem Vater geſwant von fröden*, deliquium animi paſſus

Digitized by Google

SWI.

paſſus præ gaudio. ∫. 73. λειποθυμεῖν. Hodieque in uſu: *Es ſwante mir*, de ſenſu aliquo interno, *eine heimliche empſindung.* [Hodienum in Suevia *es ſchwahnete mir*, eodem ſenſu dicitur.]

De Andromacha Hectoris uxore: *Und geſwant ir etwie dicke vor ſinen füſſen.* Quod in noviori Hiſtoria Belli Trojani an. 1489. Argentorati impreſſa redditur: *Und de er ir das alſo verſagt, da vile ſy in ein onmacht fur ſeinen fuſſen.* Guido de Columna de Bello Trojano impreſſus eodem anno ibid. ait: *Et dum Hector acquieſcere denegat, Andrometa ſæpius* intermoritur *inter brachia ante pedes ipſius.* Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 3036. 3193. *Er verſwante michel her,* confecit hoſtes. Idem Königshov. c. V. 202. Notk. Pſalm. XLIII. 3. *ferſvante andere diete*, diſperdidit alias gentes. hodiè *verſchwenden.*

SUUINGEN, *Swang, aneſwang in thas hollet,* Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 4144.

SUUINTET, Otfrid. IV. 26, 82.

Sulih quement ſie in nob heim,
thaz ir ſuuintet innan bein.

Talia venient adhuc vobis domum
ut extabeſcatis intra oſſa.

verſ. 95.

Job ſuuintet filu thrato
ſulichero dato.

Atque extabeſcetis multum vehementer
tales ob res.

vide *Suinan.*

SUUIPOGUN, fornicem. Gloſſ. Monſ. pag. 352.

Min uuampa SUUIRIT *mih*, ventrem meum doleo. Gl. Monſ. p. 336.]

SWIRON, firmare, ſtabilire, ſancire, antiquitus, quod nos jam, ait Freher. *Not. ad Fœd. Ludov.* κατ᾽ ἐξοχὴν pro ſola firmitate jurisjurandi, quæ & compoſitè *Aidſwuor*, uſurpamus. L. Bajoar. cap. XX. t. XII. de Firmatione: ſi firmare promiſerit emtori, id eſt, *Suuiron*, & non potuerit. Et cap. XXIV. ∫. 2. Injuſtè territorium meum alteri firmaſti, id eſt, *Farſwirotos.* Et apud veterem Interpr. Legis Moſaicæ, *Hingeſchworene* eſt virgo deſponſata, fiduciata, *ein Jungfraw einem mann geſchworen.* Et in patria mea, *Ein Hinſchweren*, ſponſalia, connubiale pactum: quod eſt *Firmata fabula* in lege Lombarda. hæc Freherus.

SWI.

SWITHE, rectum. *Swithra*, dextra. Symb. Sax-Angl. Alfredus Rex. LL. Scotor. verba Legis: *Rectum judicium judicaveris. Ne judices aliud judicium diviti, aliud pauperi:* Deme thu ſwithe richte. ne deme thu otherne dom dem werlegan, otherne dem earman.

SUUITI, Switenſes, à Vitis, maris Germanici accolæ, V. B. Rhen. Lib. I. Vitæ Saxones in Helvetios. Vorb. T. 7. p. 80.

SUOEDA.

Dolg ſuoeda, creatrix, Gloſſ. Sax. Lindenbrog. Du Freſne.

SWOLGEN, perdere.

Firſuolgan, Otfr. V. 24, 532. vid. ſupra lit. F.

SWOZE, *Swoze Godes*, Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 1981. [Forſan *Swoze* idem & ac *Suoze* & *Godes Swoze* notat Dei ſuavitatem, benignitatem, gratiam, dulcedinem gratiæ.]

SUÜMMEN, natare. Notk. Pſalm. XXXI. 6. *In manigero uuazzero uuage ſuummente ne nahent ze imo:* in diluvio aquarum multarum ad eum non approximabunt.

SYAZO, Otfr. III. 5, 39.

Job uns gidua thu ſyazo
thio unſe thurfti groso.

Atque nobis redde tu dulces
has noſtras neceſſitates magnas.

[Cod. Vindob. habet *Suazo.*]

conf. *Suazi.*

SYBECKIN. v. *Bac.*

SYLLABA, Otfr. I. 1, 46.

Thaz Syllaba in ni uuenkit.
Ut ſyllaba ipſis non vacillet.

SYLLE, Vid. *Selle.*

SYM, vid. *Sume.* Otfr. III. 15. 81.

Sym ſon imo zaltun.
Alii de ipſo dicebant.

[Codex Vindob. & Vatic. habent *ſum.*]

vid. *Sumer.*

SYNNEN, *Synnen die Wynneſſe*, Jus Argent. c. 123. menſuras vini examinare, aliàs *Eichen, ohmen die Weinmas.*

SYRI, Syria, Otfr. II. 15, 6.

Es maru uuort tho quamun
ſo uuit ſo Syri uuarun.

Fama tunc exiit
quam late Syria fuit.

Notk. Pſalm. LIX. 2. *Syria.*

TA. TAM.

T & Z & C, literæ μεταβολαὶ, nationibus Septentrionalibus, Tala, Zala; Tar, Zæhr, lacryma, &c. Lex. Run. Wormii. *Terren, Zerren, Terwe.*

T, TH, & D, promiſcue priſcis uſurpata fuiſſe, unde quæ in una litera lector non inveniet, in altera quærere debeat, ſupra jam Lit. D. notatum eſt.

[TA, quia. Kero. c. 16.]

TABVR, tympanum. Vet. Verſ. Pſ. LXVII. 26. *Mitten unter den Junkfrawen die mit taburn ſingent:* in medio juvencularum tympaniſtriarum. Chron. Königsh. p. 1075. *Tanber.* Tambour.

TACH. vid. *Dag, Dak.*

[*In tachun*, in pſiatio. Gloſſ. Monſ. p. 383.]

TAG, V. in D.

TAIL. vid. ſupra *Deil.*

TAIN, ton, lutum, *leim. Tainen fazzin*, fictilia vaſa, Notk. Pſal. CIII. 14.

TAINS, *Taingras, Tan.* v. *Ceina.*

TAL. v. D.

TALIA, L. Sal. 45, 1. Vid. *Cham.*

TALPEN, *telben*, *dolben*, fodere, graben. *Uſtalpen*, effodere. *Untertalpen*, ſuffodere, untergraben.

Chron. Königsh. c. 2, 171. c. 3, 13. Sententia Senatus Argent. an. 1355. *Dyne von Ichenheim het diſe ſtat jemerme eweglich verſchwore nacht unde tag eine mile, und wo man ſie inwendig der mile ergriffet, ſo ſol man ſie ertrenken. umb das ſie ein tot kind uſtalp und ſprach zu einer: ſu hette ſie umb das kint brocht, das ſu ſin überwere worden.*

Leimen telben, leim graben. *Getolben*, gegraben, Charta Transact. Fabric. Eccl. Cath. Arg. & Commun. Biblicheim an. 1444.

TAMGIHTA *ſih*, abſcondidit ſe, Tatian. c. 2, 11. *Eliſabeth tamgihta ſih ſinf manoda:* Eliſabet occultabat ſe menſibus quinque.

[Vocem *Tamgihta* ignorare ſe fatetur Vir ſummus Franciſcus Junius in not. ad h. l. MSS. putat autem legendum *tangnita*, quod vocabulum effingit ex verbis *tancno* clam, & *tanganiu muates*, occulta mentis, quæ produxit in not. ad Willeram. pag. 38. 39. Nec ſatis hic ſibi conſtat Theodoricus von Stade. Putat enim pro *tomgihta* (ita enim Pontanus legit in ſpecimine Tatiani noſtri origin. Francic. L. VI. p. 591.) legendum eſſe *gomitha*, cui vocabulo occultandi ſignificatum eo tribuit, quod non ſolum Suecis adhuc *gōma* (potius *gömma*) ſit cuſtodire, ſervare, abſcondere, ſed & olim Francis *gouma* fuerit cura, cuſtodia, *goumen* curare, cuſtodire, Germanice *gomen*, uti in Diction. Gaſſarus, ad loca Otfridi II. III. 43. & V. XXIII. 129. haud dubie reſpiciens, docet, Belgice *goem* vel *goom* cura & *goomen* curare, teſte Kiliano. Quorſum etiam Vir CL. refert AS. *gyman* curare, quod Matth. VI. 1. & Luc. X. 35. in Cod. Marſchall. occurrit. Vtraque hæc & Juniana & Stadeniana conjectura ſatis eſt ingenioſa, cui adeo locus eſſet dandus, ſi mendoſum hic eſſe Tatianum ulla nobis idonea cauſa perſuaderet, ut novæ vocis è corrupta veteri effictione opus ſit. Neque vero, quod tantorum Virorum pace dixerim, quicquid apud Otfridum atque Willeramum non occurrit, Francicum eſſe deſinit, neque novis vocabulis emergendi in lucem occaſio eſt præſcindenda. Quodſi itaque præſens lectio retinenda eſt, dubitat porro Stadenius noſter, utrum origo ejus petenda ſit ab AS. *temian* domare, hoc ſenſu, ut à ſignificatu formali ad materialem, uti loquitur, tranſlata voce, Eliſabetha ſe in gynæceo dicatur continuiſſe, an vero à *team* fœtus, ſemen, ſive *teaman*, advocare, & *githan* vel *gihte* greſſus, quæ vox in compoſito *ſingiten* vel *ſingihte* apud Königshof. in Chron. ut & interpretem ejus longe doctiſſimum Schilterum p. 458. extat, diphthongo ae in vocalem a liqueſcente, uti exempla vocum AS. *ſceata*, *ſceathan*, quas Germani per *ſchatz*, *ſchaden* efferunt, demonſtrant. Sed poſteriori hoc caſu ipſe Vir doctiſſimus quid de ſubjuncto pronomine *ſih* futurum ſit non ait ſe videre, nec ſatis certe commodus ſenſus ex qualicunque dictarum vocum conjunctione oritur. Ego quanquam certiora afferre nequeam, dicam tamen quod ſentio. Puto compoſitam eſſe hanc vocem *tamgihta* vel *tomgihta* à *geban* vel *giban* fateri. Eſt apud Ker. *gihit* confitebitur, & in formula confeſſionis, quam ipſi Carolo M. tribuit Lambecius Tom. II. Bibl. Vindobon. ſingulæ fere carminis ejus partes ita incipiunt: *Ih gihu Gode almachtigan*, confiteor Deo Omnipotenti: Unde noſtrum eſt *Gibiht*, ſive *gicht* in compoſitis *gichtzettul*, *ubrgicht*, quibus confeſſio de lethalitate vulnerum à Chirurgo, aut confeſſio judicialis à certi criminis reo facta deſignatur. A *giban* porro eſt compoſitum *bigiban*, quod eſt confiteri, id eſt ſimul multis aliquid, aut uni multa fateri, uti exempla probant. Sic in Lambecio l. c. eſt: *Ih uuirdu Gode almahdigen bigihdic unde Vronun Sancta Mariun unde Sancte Michahele*, &c. Et in alia confeſſionis formula, quam Otfridi Evangeliis Flacius præfixit, hæc iteratis vicibus leguntur: *Ih uuirdu Gote almahtigen bigihtig inti allen Gotes Heilagen.* Hinc vox Germanica deſcendit *bigiht*, contracte *bicht* vel *beicht* confeſſio peccatorum Sacerdoti facta, à genere ad ſpeciem, uti fieri ſolet, ſignificatu vocabuli deflectente. Nec poterat ſane res illa aptiori vocabulo denotari, cum non ſufficeret olim ſimpliciter reatum fateri, ni ſimul varia erratorum genera more adhuc inter Pontificios recepto recenſerentur. Conf. Jun. in not. ad Willer. p. 28. & Lipſ. Gloſſ. v. *begihte*. Fuit & aliud compoſitum *verjehen* profiteri, quo utitur Carolus IV. Imper. in Diplomate A. 1348. Barnimo Pomeraniæ Duci dato, *verjehen offenlich mit diſem brif.* Ad eundem itaque modum fieri potuit, ut Veteres dicerent *tamgiban* vel *tomgiban*. Dico fieri ita potuiſſe, an & quo ſenſu idem factum ſit, tum demum, quando de præfixo *tom* vel *tam* certiora afferentur, liquidius conſtabit. Hactenus nihil eſt quo explicari id poſſit, quam quod

quod *tom* Suecis eſt vacuum, unde compoſita *tombeet* vacuitas, *tomgöra* vacuefacere, *tombentur*, qui vacuis eſt manibus, Islandis *tomſtund* dicitur tempus vacuum, & *tomliga* interprete CL. Verelio tarde ſignificat. Vt adeo *tomgiban* proprie ſit tarde atque difficulter aliquid fateri, aut plane verba confeſſione veritatis vacua proferre, ſive diffiteri, & quod frequenter fit, à ſpecie ad genus ſignificatu vocis producto, occultare. Id notari meretur, Latinam phraſin, occultat ſe, Germanice ita reddi, quaſi dicas, diffitentur ipſum ſui, *er läſt ſich verleugnen*, quo loquendi genere & h. l. Ulphilas utitur *Aileiſaiteith galaugnida ſik*. Palthen. Not. ad h. l. p. 292. ſq.

TAMILI, damula. Gloſſ. Monſ. p. 333. 351. *Tanin*, damula. p. 414.]

TANA, V. *Dan*.

TANFANA. vid. ſupra *Fan*.

TANGANO, poſtulo, peto, *dingen*, L. Sal. 60, 1.

[TANNA, abies. Gl. Monſ. p. 414. hodienum, *tanne*.

Tenninun, abiegnis. p. 328.]

TARA ſi, nocens ſit. V. *Derien*, *Daron*.

TARBENT, carens, Otfrid. I. 18, 79.

Thie heiminges tarbent.

Patria carens.

[Cod. Vindob. & Vatic. habent *tharbent*. Scherz. Not. ad h. l.]

III. 20, 332.

Er iro ſid zinoti
iamer tharbeti.

Ut eorum (communione) abinde neceſſario
perpetuo privatus eſſet.

Conf. V. 23, 322.

[TARCHNETA vel *libbiſota*, diſſimulabat. Gloſſ. Monſ. p. 326. vid. *Terch*.

TAT, viam. p. 339. vide *Dat*.

TATRAHHONO, hiſtriatarum, i. hiſtoriarum. p. 328. vitioſa eſt hæc vox & prima ſyllaba truncata, alias enim in his ipſis Gloſſis *Catatracha* & *Katatrabba* hiſtoriam notat. vide lit. C. & K.]

TAVEL, *getauele*, laquearia, C. Cant. I. ult.

TAVF, baptiſmus. conf. *Touft*.

Jüngeſter tauff, lezte Oelung. Jo. Keiſersp. Broſ. fol. 70. b. *denen die man mit urteil und mit recht abtut, denſelbigen den gibt man den jungſten tauf niht, aber das H. Sacrament das ſol man inen nit ufenthalten.*

TAVRISCI in Helvetia qui, V. Vorburg. Vol. 4. p. 283.

TAVTHE, L. Sal. 55. ubi Cod. Reg. legit: *meſtanto*.

TE DEV LAVDAMVS. Hymnus Francorum. Fragm. de B. H. ℣. 4594.

Sie lutten unde ſungen
von allerslabte zungen.
Loueten ſie Got alſus,
ſie böben Te DEUM laudamus.

V. Cæſar. Heiſterb. L. VIII. c. 90. p. 641. Sub Ludovico Pio cantari cœptum, St. Baluz. ad Kapitul. Franc.

TEDING. } v. *Ding*.
Tegeding. }

TEEN, *Teins*. v. *Ceina*.

TEGEL, teſta. hodie *Ziegel*, tegula. Notk. Pſal. XXI. 16. *Min chraft iſt irbartet alſo der tegel*, virtus mea aruit tanquam teſta.

[TEIK, maſſam. Gloſſ. Monſ. p. 411.]

TEIL, pars. c. 13. 39. 64. *Teil nemen*, participemus. Prol. p. 16. *Teilnuſti*, participationem. *Teilnumſt piteilit ſi*, participatione privetur, c. 24. Kero.

[Adde è Kerone: *Teile*, parte. c. 2. *Kenomanemu teil*, ſublata portione. c. 43.

Teil, funiculum. Gloſſ. Monſ. p. 345. 349. portiones. p. 341.

Teile, latere. p. 389. funiculo, p. 397.

Vonna einemo teila unzin an das andar, à ſummo uſque ad ſummum. p. 338.

Zi teile, ſortito. p. 331.

Ingagan demo theile, è regione. p. 341.]

vid. ſupra *Deil*.

Zueiteil i. duæ tertiæ. Chart. Emt. Argent. 14. Kal. Nov. 1509. *Sol das Hus zu der K. nit me denn den drittentheil, und das Hus zu dem B. den zweiteil daran geben.*

Adeilo, expers, V. in A.

TEISAM, fermentum. *Geteiſmet*, fermentatum. aliàs *Gebefelt*: Keiſersp. fol. 63. *Br.*

[TEMPRUNGO, compoſitionis. Gl. Monſ. p. 321. 322. 357.]

TENGER FERLIN, V. *Denn* & *Varb*.

TENNE, *Tina*, *wanne*, *ſtande*, *Badſtande*, *weinſtande*, vas grande ligneum tam lavationibus, quàm condendis vinis paratum. Item ligneum horrei ſolum. Goldaſt. T. I. R. Alem. p. 255. ſed non tantum ligneum, ſed & luteum. V. ſupra *Den*. Hinc nonnullis *Argentina*, quaſi argenti *tina*.

[*Sumarlikes tennes*, areæ æſtivæ. Gloſſ. Monſ. p. 342.]

TENSE, TINSE, tributum, cenſus. à quo deſcendit *Tenſerie*, tributum, vel Cenſus Regis, alias *Kœnig Zirſe*. Chron. Anglo-Sax. à celeberrimo Gibſone editum. An. M C XXXVII. Stephano dominante. p. 239. *bi læiden gæildes on the tunes æureu thile and clepeden* it tenſerie, impoſuerunt tributa oppidis valde frequenter, & illud vocarunt *tenſerie*. de hac voce videantur plura apud doctiſſimum Hickeſ. in theſauro incomparabili, quem de linguis Septentrionalibus Vett. edidit. in Grammat. Anglo-Saxon. & Moeſo-Gothica c. 22. §. 19. fi. Tom. I. p. 146. & ſeq.

[*Pilob* TEORO *grimmero*, clauſtros caveæ. Gloſſ. Monſ. p. 407.

TEPIHHUN, tapetibus. p. 340. hodie *Teppich*.

TERCHINIT, palliat. p. 386.

Terchineti, colore. p. 389. vid. *Tarch*.

TERET, ibi, *dort*, opp. *hier*. Notk. Pſalm. LXXXIII.

TER. THA.

LXXXIII. 8. *Sic habeton hier virtutes ad refrenationem carnis (ellin ze dero doubungo des lichamin) teret chumet nova virtus (niuuer ellin.)*

TEREN, nocere. Otfr. I. 4,54.

Ih ne terru thir drof.

Haud nocebo tibi deſuper.

Id. IV. 26,103.

So ſie beginnent terren
boume themo thurren.

Si incipient nocere
arbori aridæ.

V. ſupra *Derien.*

TERMEN, termini. Vet. Verſ. Pſ. II, 8. *die termenen der erden.*

TERTESUN. v. *Chalta.*

TERWE, triticum, *terwen brood*, panis triticeus. Kil.

Zerwe, unde Ceria & Celia Plinio, quo de ſupra in *Cere.*

Teruuiſe, cerviſia, *Wis*, *wiſt*, de potu etiam.

TESEWA, dextra, V. *Zeſua.*

TEST.

TESTISEN, *das teſtiſen liget in demo fiure*, Notk. Pſal. XX. 10.

TEUTATES, vid. ſupra *Diuten.* & *Tuiſto.* in D.

TEUTONO, *Teutonia*, Germani, Germania. vid. *Deot.*

TEXA, *Texachalt*, L. Sal. II. 12. furtum non gregis totius. V. ſupra *Chalt.*

Texara, L. Sal. IX. 3. de furto apium, quum itidem quædam remanſerint. XI. 6.

Texaca, L. Sal. X. 3. ubi MS. Reg. *Taxata.* de clàm pignoratis pecoribus quorum quidam perierint.

Texaca, L. Sal. XII. 2. XI. 1. 2. ult. Thomaſin. in Methodo pag. 504. *Texaca*, *un crime caché*, *de Tegere*, *texiſſe*, ſecutus Wendelinum.

Lex. Ripuar. t. 63. L. Alem. 99, 25. v. *Chalta.*

THAGEN, ſupplicare, Otfr. III. 10, 32.

Inquirere, Otfr. IV. 12,65. c. 19,84.

V. & *Dag*, & quæ ibi de his Otfridi locis notata ſunt.

THAGTA, ſternebat, *deckte*, Otfr. IV. 4, 36. de populo Judaico qui in ſolenni Jeſu in Hieroſol. introitu

Zi Kuninge ſie'nan quattun,
iob imo then uueg thagtun.

In Regum ipſum (JEſum) proclamabant,
& ei viam ſternebant.

c. 5, 57.

Mit leru ſie unſih thagtin,
fon ungiloubu iruuaktin.

Doctrina nos tegerent,
ab incredulitate ſuſcitarent.

V. *Dak.*

THAHTVN, cogitare, Otfr. III. 18, 144.

In thiu giracbin iro zorn
ſie thahtun er thes filu forn.

Dum vindicarent iram ſuam
Recogitabant ante hac dudum.

[Scherz. in Not. poſteriorem verſum ita vertit: *Cogitaverunt* (in animo habuerunt) *hoc* (facere) *prius multo antea.*]

Id. IV. 8, 53. [Hic locus ad præcedens verbum referri debet, juxta verſionem ipſius Schilteri:

Sie thahtun thes giſuares,
ſid tho frammortes.

(Ut) tegerent hoc negotium,
dehinc in poſterum.

Simpliciter redde. Occultarunt ſuum inſtitutum, propoſitum. Scherz. in Not.]

Thahti, cogitatio, Otfr. III. 11, 19. de muliere Chananæa:

Ni uuanu ſi oub thes thahti.

Neque etiam fovit hanc cogitationem.

[Non exiſtima quod hoc cogitaverit. Scherz. in Not.]

Conf. Otfr. IV. 17, 50. I. 17, 79.

IV. 17, 6. [In hoc loco non *thahti* ſed *dati* à *duen* occurrit.]

conf. ſupra *Denken.*

Bithahti, Otfr. I. 23, 23. v. *Bithenken.*

THALAPTAS, de juratoribus, L. Sal. t. 78. Tomaſin. pag. 504.

THALO, L. Sal. 48, 1. *uuidre ſa thalo.* Cod. Reg. *uuidroſi lito.* Vid. referendum ad *Sedale*, domicilium.

THAMM, agger. Tyrol. 1, 12.

THAMPH.

Bethemphen, extinguere. Willeram. in Cant. Cant. p. 74. n. 34. *Caritas lesket ande bethemphet* [*leskit unde bedempfet*] *multitudinem peccatorum.* ubi Fr. Jun. v. ſupra de h. l. *Bitemphen.*

THAN, corrigia. *Thancaſtre*, caſtrum corrigiæ, Galfred. Monumet. Lib. VI. Hiſt. Reg. Britann. c. 11.

THAN, THON, i. *gethan.*

Sothan, *ſothanes*, i. *ſo gethanes ding*, tale quid, J. Feud. Alem. c. 23, 1.

Fragm. de B. Hiſp. ℣. 2244.

Kumet there zweleue, ſo heiner than.

[Melius hunc verſum verte: Si horum duodecim unus inde evadit. Scherz. in Not.]

THANA, V. *Dan.*

[THANAN *tho Zacharias uuard gitruobit:* inde Zacharias turbatus eſt. Tatian. c. 2, 4. Dicimus nunc *von dannen*, quanquam id non ſit hujus loci. Palthen. in Not. ad h. l. p. 282.

Mit thiu ther Heilant thanana fuor, cum tranſiret inde JEſus. Tatian. 20, 1.]

THANK. V. in D.

[THANNE, tunc. Otfr. II. 23, 9. V. 19, 104. Cum: III. 26, 77. IV. 14, 1. Tatian. c. 35. 1, 2. vide Notas Scherzii ad citata Otfridi loca.

Fraget von themo kinde, *thanne ir is findet*, *thanne cundet iz mir;* interrogate de puero, cum inveneritis renunciate mihi. Hæc particulæ relativæ geminatio, in uſu amplius non eſt, ſed reſpondent nunc ſibi formulæ ſequentes *wann* & *dann. Wann ihrs findet*, *dann*, &c. Palthen. Not. ad h. l. p. 318.

Than-

THA.

Thanneles. Otfr. IV. 7, 58. Legendum *thanne les*, tunc omnino. v. Scherz. Not.]

THAR, quando, quoties, Otfr. V. 16, 78.

Dote man irquiket,
thar ir zi mir es thigget.
Mortuos vivificate,
quoties ad me id oraveritis.

[*Thar*, ibi. Otfr. III. 20, 50. Scherz. in Not. Ubi. Otfr. III. 23, 19. Scherz. in Notis, unde.]

THARASUN, huc, *anhero*, *daher*, Otfr. II. 7, 11.

Giſah ergangan tharaſun,
thenſelben Druhtines ſun.
Vidit (Johannes) venientem ad ſe (*daher geben*)
ipſum filium DEI.

V. 18, 12. Angeli ad Apoſtolos cœlum in aſcenſione Chriſti ſuſpicientes de JEſu dicunt:

Er quimit auur ſama zi iu,
Zi theraſelbun uuiſun,
ſo er binafur nu tharaſun.
Ille veniet rurſus ſic ad vos
Eodem modo,
quo abiit jam iterum huc.

[*Tharaſun* ſignificat illuc, eo. Otfr. II. 9, 81. de Abrahamo filium Iſaacum ad locum cædis deſtinatæ deducente:

Fuart er ſar tho tharaſun
thenſelbon ſinan drut ſun.
Ducebant mox tunc eo (in locum cædis)
illum ſuum charum filium.

Id. III. 2, 43. Chriſtus ad regulum:

Thas er fuari tharaſun
quad, funti ganzan ſinan ſun.
Ut vaderet eo ſc. domum
dixit, inventurum ſanum ſuum filium.

Eſt autem *tharaſun* à *thar* ibi, & *ſun*, particula ſignificante motum ad locum. Scherz. Not. ad Otfr. p. 56. 159.]

THARAWIRI, inſuper, Capitular. Franc. L. IV. c. 19. videtur contractum ex *thara witer* ſive *weiter*.

THARER, hactenus, *biſther*. Otfr. V. 6, 54.

Tho giang nah ther ander,
thaz ſelba meid er tharer.
Tunc ſequebatur alter,
quod is vitaverat hactenus.

[In Cod. Vind. & Vatic. legitur *thar er*. Scherz. in Not.]

THAR, pro *darff*, licet, oportet, Otfrid. I. 17, 10.

Thes mera ih ſagen nu nit thar.
De quo plura dicere amplius non eſt.

[Pro *nit thar* Codices Vindob. & Vatic. habent *ni tharf*. Scherz. in Not.]

c. 28, 14.

Jo in fiure after thiu
thar ni brinnon io ſo ſpriu.

THA.

Neque per ignem poſtea
oporteat comburi ut paleam.

THARBEN vide *Tarbent.*

THARDIS, *Olethardis*, *alethardis*, L. Sal. de furto apium, t. 9. 2, 3. ſed MS. Reg. habet: *Elechardis*, & *abchratis.*

THARMA, inteſtina, Raban. de part. corp.

THARORT. vide *Ort.*

THARTA, torruit, Otfr. III. 12, 27.

Quedent ſum giuuaro
Helias ſis ther maro,
Ther thiz lant ſo tharta,
then himil ſo biſparta.
Dicunt quidam certe
(quod) Helias ſis celebris ille,
Qui hanc terram ſic torrebat,
cœlum ſic claudebat.

[*Tharran* vel *truchanan*, exſiccandis. Gl. Monſ. Monſ. p. 411.]

THAT, *tha-et*, *da aber es*, &c. Quodſi. Capitul. Franc. 4, 19.

[*Imo untarſcaz THAUPOT enti cheerit*, ſub pretio redegerit. Gloſſ. Monſ. p. 402.]

THAZ, quod, quin. Otfr. I. 1, 185. *N'iſt untar in, thaz thulte.* Nec fuit inter eos qui toleravit. h. e. *nicht iſt unter in, es duldet.*

THE, *the baz*, eo melius, *deſto beſſer*. Otfrid. IV. 25. ult.

THEADA. v. *Deota.*

THEATO, L. Sal. XXX. 1. & 3. V. *Derw.*

THEGAN. } *Theganheiti.* } *Thegankind.* } vide cum aliis inde derivatis ſupra in *Diuben.*

THEH, prævalebat. Otfrid. I. 16, 48. de puero JEſu:

So bluama thar in crute,
ſo ſcono theh zi guate.
Uuizzi thehe'mo ana ſar,
thaz uuas gilumflih in uuar.
Ut flos in herba (gramine)
ſic pulchre prævalebat in bonum.
Intelligentia accreſcebat ipſi ſtatim,
hoc erat congruum profecto.

Conf. c. 21. ſi. c. ſq. ad fin.

Dehti, virtus, prævalentia. Otfr. ad Salom. ỹ. 25.

Ni thaz mino dehti,
giuuerkon thazio mohti.
Non quod meæ vires, (virtus)
operari hoc potuerint.

[In Cod. Vindob. Vatic. & Flacii legitur *dohti*. Scherz. in Not.]

Thaz tich, quod placeret, Otfrid. ad Salom. ỹ. 47.

Uuortes oder guates
thaz tich in iues muates,
In verbis aut bonis (rebus)
quæ placerent veſtro animo.

[In MSC. Vindob. Vatic. & Flac. eſt *lichiu*, non *tich iu*. v. Scherz. in Not.]

Conf. ſupra *Diuben.*

Digitized by Google

THE.

THEIH, *the-ih*, *daz ich*, ut ego, Otfrid. V. 24, 15. paſſim. Quod ego, quæ ego, Otfrid. I. 15, 56.

Joh huges harto uberal,
thu thiarna theih thir ſagen ſcal.
Et perpende valde omnia,
Virgo quæ tibi dicere debeo.

Ut, Otfrid. V. 7, 76.

The'ih iamer frauuo luſti
gilaze in mino bruſti.
Ut unquam (poſthac) lætitiæ deſiderium
admittam in meum pectus.

Conf. ℣. 75.

THEIN, THEHEIN, nullus, V. in D.

THEIS, ut id, *daſi es*, Otfr. I. 18, 4. V. 5, 34. ſq. c. 9, 76.

THEISMEN, fermentum. Tatian. c. 74, 1. *Gilih iſt himiloribhi theiſmen;* ſimile eſt regnum cœlorum fermento.

[In Kerone eſt *Deiſmin.* (vide ſupra lit. D.) In vocab. ASax. Benſ[illegible]n. *thaesma* ſ. *daeſt* fermentum, itemque feces, quoniam fermenti uſum illa præſtant. Dicuntur nunc eam ob cauſam *beven*, à verbo *befan*, hodie *heben*, *erheben*, attollere, levare. Palthen. Not. ad h. l. p. 383.]

THEIST, quod eſt, Otfrid. I. 12, 59. II. 21, 67. V. 8, 32.

THEKEN, tegere. Otfrid. V. 25, 132.

Biginnent fram thaz rechen
thaz ſie thaz guata theken.
Aggrediuntur porro hoc movere (intendere)
ut bonum tegant.

Conf. ſupra *Obanentig.*

Gethekon ſwerte an ther hant, Fragm. de B. Hiſpan. ℣. 2718.

THENIT, intendit. *Theneda*, tetendit. *Thennon*, extendes. *Thenin*, extendant. *Thenedos*, extendiſti. *Thenedon*, extenderunt: Gloſſ. Lipſii. ubi Somnerus: *Extendere*, *Sax. athenian.* extenſio *athenunge.* Otfrid. II. 3, 75. de Johanne Baptiſta Chriſtum monſtrante:

Then fingar thenita er oub ſar,
quad: therer iſt iz, thaz iſt uuar.
Digitum intendit quoque illico,
Dicens: Hic eſt ille, hoc verum eſt.

V. 15, 81. Chriſtus ad Petrum:

Thu theniſt thino henti
ſar thu biſt altenti.
Extenderesque tuas manus
quamprimum tu ſeneſcis.

[*Thenenti ſina hant biruorta inan:* extendens manum ſuam tetigit eum. Tat. c. 46, 3. Germani adhuc *dehnen*, *ausdehnen*, tendere, extendere dicunt.]

THEOCHO, L. Sal. t. 48. ſi.

THEOCTIDIA, THERCOHEATA, L. Sal. t. 28, 3. de puella tonſa.

THEONON. vid. *Deonon.*

THE.

THEOTIDIO, L. Sal. t. 71. de Baſilica incenſa.

THEOWE, ſervus, V. in D.

THEOPHANO, THEOPRANO, canum ſpecies, L. Sal. VI. 3.

[THEOTPURK, populoſa civitas, plena populis. Gloſſ. Monſ. p. 403. vide *Deot.*]

THER, pro *thi*, Otfrid. II. 7, 3.

Themo pro *themo ther*, Otfrid. II. 14, 8.

Therer, pro *ther*, Otfr. II. 3, 76. paſſim.

THERTESVN, L. Sal. t. 2, 5. porcellus qui ſine matre vivere poteſt. Leg. *ſun*, pro *ſu*.

THETMARCHII. vid. *Deot.*

THEV, THEVTA, THENCA, conjungitur in Lege Salica cum Texaca, Tit. XI. Sed ob lectionis incertitudinem vix vel conjecturæ locus eſt. V. tamen ſupra in *Ding.*

THEV, ſervus, L. Sal. t. 38, 1. & 2. V. *Deon.*

THEVRORA, ſtuprum violentum, L. Sal. 16, 2. *Siquis cum puella per virtutem mœchatus fuerit, MALB. Theurora. MMD. denar. qui faciunt Sol. LXII. cum dimidio, culpabilis judicetur.* Theur-hura. *Danos*, vis, perſeverantia.

THEVS, *Theodis*, *Theutis.* V. *Deota.*

THEUT, *Theot*, populus Germanorum. vide *Deot.*

THEVTO, taurus, L. Sal. 3, 9.

THEVWALT *chunna*, L. Sal. t. 80.

THEVSEPTVN, THEVWENET *chunna*, L. Sal. t. 80.

THIARNA, virgo, Otfr. II. 3, 16. de Maria:

Thaz ſi iſt ekord eina
Muater inti thiarna.
Quod ea eſt ſola & unica
Mater & virgo.

Thiarnuduamu reiner, virginitate purus, de S. Johanne Evangeliſta.

Thiarno, juvencularum: Gl. Lipſ. vid. ſupra *Dirn.*

THICHOSEN, V. in *Diche.*

[THIGI, preces. Gloſſ. Monſ. p. 403. vide *Dichi.*]

Thiggen, V. *Diche.*

THIGIH, hæc confiteor, V. *Gehan.*

THIHEN, *Thiuhen.* v. *Diuhen.*

THIHEIM, Otfr. II. 4, 25.

Uuar imo ſulih man thiheim
ſo quami uuisheiti heim.
Unde iſti talis vir introiverit
ſicque venerit ſapientia domum.

vide *Debein.*

[MSC. Vindob. & Vatic. habent *thihein*, quod idem eſt ac *aliquis*, *ullus.* ita igitur verto (ait Scherz. in Not.) h. l.

Unde ſibi talis aliquis vir
tanta ſapientia (inſtructus) veniret
in domum.

THIHHERO *lachano*, *gauuatto*, pannoſi. Gl. Monſ. p. 405.]

THIHTA, meditamenta, Otfr. I. 1, 35.

THIMSTER, *Thimſtre*, *thimſterniſſe*, tenebroſus: tenebræ, Willer. in C. Cant. p. 39. n. 28. ubi

THI.

ubi Fr. Jun. [Noſtra editio habet *uinſtre*] Hodie *Demmerung*, crepuſculum. V. *Timberi.*

THIN, tuus, *thinen*, tuis, Otfr. V. 24, 4. paſſim.

Thiu thûuu, tua, τὰ σά. Tatian. c. 31, 7. *Ther thiu neme thiu thûuu*, qui aufert quæ tua ſunt. [Palthenius autem in Notis. p. 359. dicit: legendum haud dubie *thinu.*]

THINGEN, V. *Ding, dingen.* petere.

THINSEN, trahere, Tatian. c. 236. *Thinſente thaz nezzi fiſgo;* trahentes rete piſcium. Conf. ſupra *Dinſen* & infra *Thunſi.*

THIO, femur, v. *Deoh.*

THIOB, fur, *dieb.* Rhythm. de Ludov. R. ℣. 29. Otfr. II. 11, 47. Chriſtus ad Judæos, quod templum fecerint

Zi thiobo anauuelti.

Furum latibulum.

Githiuben, ſuffurentur, Otfr. IV. 36, 23.

Nob inan thar githiuben.

Neque (diſcipuli) ipſum (corpus Chriſti) ſuffurentur.

THIOME, hæcce, talia, Otfrid. IV. 6, 21.

UUio oub thiome indati
nib ein n'irbarmeti.

Quomodo quoque hæc maleficia
nec unicum miſericordia affecerint.

[Pro *thiome indati* legendum juxta Cod. Vindob. & Vatic. *thio meindati.* Scherz. Not. ad h. l.]

Thionoſtman, Miniſter, famulus. Otfr. I. 19, 3. de Joſepho Mariæ marito:

UUas thionoſtman guater,
biſuorgeta oub the muater.

Erat miniſter bonus,
curam gerebat etiam matris.

Vid. ſupra *Deonon.*

THION SVLLVN, abundabunt, Gl. Lipſ. ubi Somnerus: *Huic affine Saxon. theon, thean, & getbean, creſcere, diteſcere.* v. *Tian.*

THIOT, *thiete.* vide ſupra *Deota.*

[THISTIL, cardus. Gloſſ. Monſ. p. 414.]

THIV *baz*, eò melius, Otfrid. I. 2, 98. IV. 33, 72.

Zi thiu, eò, ad hoc, Otfr. II. 12, 125. V. *Pidiu.*

THIU, *Thiwe*, ancilla. v. *Deonon.*

THIVVO, hæc veſtra, Otfr. I. 23, 92.

[*Thiuuo* eſt contractum ex *thie iuuo.* Scherz. Not. ad h. l.]

THOALASTI, ita legitur in L. Salica Tit. ult. Incipiunt Chunnas. in MS. Reg. itemque in editione Heroldi, niſi quod hæc dividat vocabulum *Thoa laſthi.* Wendelinus in Gl. Salic. v. Chunnas. emendare vult & legere, *Thoalaſti*, ſed deſtituitur & Codicum fide & ratione, prout jam oſtendit du Freſne Gloſſar. v. Chunna. & vide ſupra *Abalepbte.* Retinenda itaque potius vetus lectio, & Thoalaſti habendum pro ſpecie monetæ Francorum quæ centum denarios ſeu Chunnam unà cum XX. denariis continuit: & tres ſolidi i. e. 120. denarii, unum Thoalaſti.

THO.

Huc etiam pertinere videtur quod in L. Sal. Tit. XLV. §. 3. legitur: *Malb. ſeolaſtaſia.*

THÖS, ſonabat, inſonuit, Fragm. de B. H. ℣. 178. *Gedöſe*, V. *Thuz.* & *Doz.*

THOLON: Patientur: & *Tholindon*, patientibus: & *tholodit*, ſuſtinuiſſem: *tholoda*, tribularer, Gl. Lipſ. ubi Somnerus: *Pati, Sax. tholian. paſſus, tholod: patientia, getbyld: patiens, thyldigend. Teut. dulden.*

Rhythm. de Lud. R. ℣. 27. Willeram. in C. Cant. p. 28. [n. 14. quæ habet *dolan.*]

Thulten, tolerare, Otfr. I. 1, 185.

Niſt untar in taz thulte,
thaz Kuning iro uualte.

Nec fuit inter eos (Francos) qui toleravit,
ut Rex iis imperaret.

c. 18, 64.

Job thulten biar nu noti,
bittero ziti.

Et toleramus hic nunc neceſſitates,
amara tempora.

Tat. 6. 3. *UUib thaz thar bluotes fluz tholeta zuelif jar*, mulier quæ ſanguinis fluxum patiebatur 12. annis. Id. c. 22, 15. *Thie thar abteneſſi ſint tholente*, qui perſecutionem patiuntur.

[*Tholente* à verbo *tholen* tolerare quod eſt in Willeramo. Vid. Jun. in not. p. 69. In Dictìon. Gaſſari eſt *tholeta* tolerabat, in Gloſſ. Lipſ. *tholon* patientur, *tholindon* patientibus, ut & *tholodit* ſuſtinuiſſem. Unde frequentativum eſt *tholten* vel *thulten*, Otfrido uſitatiſſimum, quod Germani retinent atque *dulden* vocant, unde derivativa *gedult, geduldig.* Reſpondet ASax. *tholian, tholigian, getholian* apud Somner. unde eſt *tholemod* patiens, *tholemodneſſe* patientia. Palthen. Not. ad Tat. p. 351.]

Thulti, modeſtia, tolerantia, Otfrid. V. 20, 161.

Gebent ſie mit thulti
themo Kuninge antuuurti.

Dabunt cum modeſtia
Regi reſponſum.

Unthulti, impatiens, Otfr. V. 7, 33.

Sie ſprachun thio unthulti.

Compellabant impatientem.

V. & *Dolen.*

[THON, Tat. 14, 7. abundare videtur. Palthen. Not. p. 336.]

THONAR, vid. *Doner.*

THORI, *after*, leg. forte *Thoribafter*, ſtultus populus, Otfr. IV. 24, 58.

[Imo legendum: *Tho riaf ther liut:* tum clamavit populus: ut Scherz. in Not. è MSC. docet.] conf. *Dor.*

THOROT, iſthic, *dort*, Otfr. V. 23, 166.

THORRE, audeat. vid. *Durren.*

THOSVNDE, TVSVNDE, mille, L. Salic. t. 80. §. 9. 10.

THOTOCONDIWET *chunna*, L. Sal. t. 80.

Digitized by Google

THO.

THOVVESPHO, L. Sal. de veneficiis, 22. 1. 3.

THRAMS-TEINS. v. *Ceina.*

THRANGONTI, V. in D.

THRATO, V. in D.

THRAU, minæ. Otfr. IV. 27, 4.

Nibein tharzuo oub bugita
zi theru thrau thia er in zelita.

Neque ullus præterea quoque attendit
ad comminationem quam ipſe eis retulit.

Threuuen, minari. Id. III. 19, 60.

Briſtit uns thera dati,
ſo threuuen uuir zi noti.

Si deficit nobis id præſtare
tunc minamur anxie.

[Tatian. c. 199, 5. uxor Pilati. *Managu bin ib treuuuenti biutu in giſiune thurub inan.* Legendum videtur *thruuenti* à *thruue* de quo mox. Palthen. not. ad h. l. p. 393.] conf. *Drauuen.*

THREUS, de filio naturali generatus, natus de ancilla. LL. Lombard. Lib. 2. t. 14. c. 5. al. legitur *Stremus.* Lindenbrogius in Gloſſario hic notat: *Papias: Treus, libertus. Gloſſ. vett. Threus, id eſt Tertius.* Et in variis Lectionibus: *ita MSS. vulg. qui eſt trenuis*, ex iſto *Trenuis* corruptum natum *Stremus.* Porrò *Threus*, tertius eſt Germ. *threy, dritte.* At Papiæ *Treus*, à *treu*, fidelis. Videtur tamen, quia de nato ex ſerva loquitur, fortè legendum hic *Theus*, ſervus, famulus, Vid. *Deowe.*

THRILIE, triplex. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 2685.

Ire brünne waren thrilie.

Ut Horatius: Robur & æs triplex.

Sed Gl. Lipſii: TRILON, fimbriis.

THRIOSEZZO, triclinium, refectorium, Joann. de Janua: Tricorium, domus trina ſeſſione convivantium ordinata. Otfrid. II. 8, 75.

Ther thero thrioſezzo
uuas furiſta gimazzo.

Qui tricliniorum
erat princeps hoſpes (architriclinus.)

[Qui erat ex dapiferis
præfectus convivio.

Ita h. l. vertit Scherz. in Not.]

Du Freſne Gl. v. Tricor.

[THRITTUN STUONT *giougozorbtot uuas ther Heilant then jungoron.* tertio manifeſtatus eſt Jeſus diſcipulis ſuis. Tat. 237, 6. *Tho quad her imo thrittun ſtunt.* Dicit (Jeſus) ei (Petro) tertio. Id. c. 238. 2. *Trijoſtunt forſebbis mir:* ter negabis me. Id. c. 161. 4.]

THROH, *Gethroh*, betrug, fraus. Fragm. de Bell. Hiſp. 2714. de idololatria.

[THROSC, glis, glidis. Goſſ. Monſ. pag. 412.

THRU *uuinnante unchriſtanne*, per energumenos. Gloſſ. Monſ. p. 405. pro *thru* legendum videtur *turub.*

THR.

THRUSTEN. *Salige ſint, thie thar bungerent inti thruſtent reht*, Beati qui eſuriunt & ſitiunt juſtitiam. Tatian. c. 22, 11. Hodie lenius literisque converſis Germani *durſten* dicunt. Palthen. Not. ad Tat. p. 351.]

THRUUEN, pati. *Er thanne thruue*, antequam patiar. Tatian. c. 158. 2. *Eno ni githarf thiſiu Chriſt truuen?* Nonne ergo hæc oportuit Chriſtum pati. Id. c. 227. 2. *So githarf Chriſt troen*, ſic oportebat Chriſtum pati. Id. c. 232. 2.

[Explicat Francicam hanc vocem Dialectus AS. ubi *throvian* eſt pati, unde *throwunge* paſſio, crux, tormentum, *trouuere* martyr, itemque *threouuan* agonizare. Angli dolores, quos in partu mulierculæ ſentiunt, *throuues* vocant. Ex quo patet non niſi graviſſimorum & fere lethalium dolorum patientiam hac voce denotari. Conf. ſupra dicta v. *gitruobit.* Non enim alia inter *truuan* & *truaban* differentia eſt, quam quod illud neutrius, hoc activæ ſimul & paſſivæ ſignificationis ſit. Palthen. Not. ad Tat. p. 385.]

THUESBEN, occidere, Otfrid. IV. 26, 45.

Zui ſie'nan ſus nu thuesben,
thia fruma in imo irleſgen.

Cum ipſum ſic jam occidunt,
hoc bonum in eo extinguunt.

Hinc *Firthuasben*, perdere, Otrid. II. 12, 154. vid. ſupra in F.

Irthuesben, occidere. vid. in I.

THUHTUN, videbatur eis. Otfrid. IV. 17, 50. [Legendum *thathun* cogitabant, ut ipſe Schilterus in Not. ad h. l. obſervat, & Scherz. è MSC. confirmat.]

THUANGTA, cogebat, Otfrid. III. 7, 48. de lege X. præceptorum:

Mit thiu er io innotl
thuangta thie liuti.

Cum quibus ſollicite
coëgit homines.

V. *Getwing.* & *Dwing.*

THUE, L. Sal. t. 80. fi.

THULINGEN, Lotharingi. Coccius de Dagob. p. 37.

THUM. vid. *Doam.*

[*Thunni*, tenuitas. Gloſſ. Monſ. p. 410.]

THUNNICHALT, v. Chalta.

THUNSI, extraxiſti: Gl. Lipſ. ibi Somnerus: *A teon forte, quod Sax. trabere; quibus extrahere, frateon.*

Thinſente thaz nezzi fisgo, trahentes rete piſcium Tatian. 236, 7.

After thunſun, detrahebant, *Aftri thunſunte*, detrahentes. v. *After.*

Gothis *Thinsgan*, trahere, Joh. 6, 44. Fr. Jun. Gloſſ.

THUNWENGIU, tempora. *Schlæff*: Raban. Maur. de part. corp.

Thinnongun, tempora capitis, Gl. Lipſ. ubi Somnerus: *Hoc Sax. priſcis thunwengan; modernis autem,*

Digitized by Google

THU.

tem, ut mihi autor eſt Martinius in Etymol. Duenninge, & Duenne.

THURFT, vide *Durufen.*

THURINGEN. v. *Dor.*

THURNI CHALT, ſpoliatio ſepulchri. vide in *Chalta.*

THURAHHELA, perpetratum. vid. *Durub.*

THURREMO, aridum, dürre. Otfrid. V. 13, 36.

Zi thurremo uzlente.

In aridam terram.

THURUHSLAHTI, nullo modo, Tatian. c. 30, 2. vide *Durub.*

THURTHIC, egenus, *(dürftig.) Thurtegin*, egeno: Gl. Lipſ. ubi Somnerus neſcio quid legerit: *Scribendum fortè thurthic & thurtegin. Teut. enim egenus, indigus olim dorftigh, durftigh; hodie literâ r tranſpoſita, droftig, druſtigh, Sax. eodem ſenſu thearf.* vid. *Duruſt.*

THUROFREMIDOS, perfeciſti: & THUROFREMIG, perfecta. *Thurefremigero*, perfecto. *Thuro framingo*, conſummati: Gl. Lipſ. ubi Somnerus: *Quod perfectum, nobis thorough framed. Sax. Fulfremed. priore compoſito à Saxon. thurh nobis through, & thorow, i. e. per, & fremed, nobis framed i. e. factum: Poſteriore verò à Ful, nobis full, plenus, & eodem fremed, quod à fremian fluit; unde nobis frame pro fabrica; to frame, fabricare.*

THUROLITON SAL, pertranſibit: Gl. Lipſ. ubi Somnerus: Vide *Farlithon.* ubi de poſteriori compoſiti parte: de priore verò in Verbo præcedente *Thurofrem.*

THURUH, per, propter. vid. *Durub.*

THURUHEGISOT. vide *Ekiſo.*

THURUHSTREICH. vide *Stricbg.*

THURHGNATIGA, perfecta, Willeram. in C. Cant. p. 69. & 115. vide *Nabt.*

THURUHTHIGAN *folc*, perfectum populum, Tatian. c. 2, 7.

[Particula *thurub*, quam contractius nunc efferimus *durch*, verbo præfixa ſignificatum ejus intendit. *Tigan* vero vel *thihan* eſt creſcere, proficere, quod occurrit in Willer. p. 73. Vid. omnino in not. Jun. p. 104. Videtur huc pertinere quod eſt in Gloſſ. Lipſ. *thion ſullun* abundabunt, itemque AS. *theon*, *thean* & *getbean*, creſcere, diteſcere, obſervante ad d. l. Somnero mentemque ſuam uberius explicante in Diction. v. *thean* & *getheon*. In Saxonia inferiori uſitatum nunc eſt *dyen*, in ſuperiori *gedeyen*, eodem plane ſenſu. Ipſo autem hoc participio Germani utuntur, quando dicunt *gedigen golt* aurum maturum & nativum, quod crudo excoctoque opponitur. Palthen. Not. ad Tat. p. 290.]

THURSTI, v. *Düren*, audere.

THUSUNDIFATHS. vide *Faden.*

THUWAN, *bethüwan*, [n. e. *beduhan*] reprimere v. g. corporis cupiditates. hodie *beteuben.* Willer. in C. Cant. p. 50. n. 21. ib. Jun. v. *Douwen.*

THWAHAN, lavare, V. in D.

THU.

THUZ, Getöſe, Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 3878. v. *Thös.* & *Tiubze.* it. *Doz.*

THWINGIT, arguit, Tatian. c. 172, 4. *Thuangta*, torquebat. Otfr. III. 12, 31.

Thuangta ſie giuuaro
harto ſilu ſuaro.

Torquebat eos certe
valde graviter.

vide *Dwingen*, *Getuuing*, & *Githuue.*

An hinc dicti *Tungri*, h. e. *Thuingeri* victores Belgii? Germani enim qui Rhenum transgreſſi Gallos Belgas expulerunt, TUNGRI appellati ſunt. Tacit. de Morib. Germ. c. 2.

TIAN, enutries. Gl. Lipſ. v. *Thion.* ſ. hodie *ziben.*

TIATUMES, præſtitimus, Tatian. c. 42, 2. *In thinemo namen managiu megin tiatumes*, in tuo nomine multas virtutes fecimus.

TIEF, ſublimis, Notk. Pſal. CIII. 18. *an tieferen leron*, in ſublimioribus præceptis. conf. *Tiuffi.*

TIHTONNES *reini*, meditationis puritas, Otfrid. I. 1, 12.

Ougtun iro kleini
in thes tihtonnes reini.

Oſtenderunt ſuas ſubtilitates
in meditationis puritate.

TIL, zil, finis.

Til, *tile*, bonus, bonum. ASax.

Gatils dags, Goth. opportunus dies. cui affine noſtrum *Gätlich*, commodum.

Tilo, accelera (ad finem, terminum) *Tilont* feſtinant. *Tilon ſul*, exercebor. *Getilot*, exercitatus. *Tilogra*, exercitationem: Gloſſ. Lipſ. ubi Somnerus: *Labor nobis Toile; laborare to toile: Saxon. etiam ſtudia, quæſtus, conatus, Tylunge; adnitens, tylgend.*

[TILI, anet, anetum. Gloſſ. Monſ. p. 389. *Tilli*, anethum. p. 414.

TILUN, ubere. p. 322.]

TIMBERI, tenebræ, *temmerung.* Notk. Pſal. XVII. 10. *Timberi uuas under ſinen fuozzen*, caligo ſub pedibus ejus. ℣. 13. *Doh ſiu uns ſin timberriu*, etſi illæ nobis ſint tenebræ. Pſ. LXVIII. 24. *Iro ougen betimbereen, daz ſie ne ſeben*: obſcurentur oculi eorum ne videant.

TIMPINARRA, tympaniſtriæ, Notk. Pſalm. LXVII. 27. *Sameunnga ſint timpinarra*, Eccleſiæ ſint tympaniſtriæ.

[TINCTUN, atramentum. Gloſſ. Monſ. pag. 369.

Tinctahorn, atramentarium. p. 339.

TINGIREDIRUN, tardioris. p. 320.

TIRNPAUMA, cornea ſylva. p. 406.]

TISCUN. vid. ſupra *Diſc.*

TITEL, Iſidor. c. 5, 2. *Titulo*, titulum. v. *Zeichen.*

[*Titalun*, titulo. Gloſſ. Monſ. pag. 376. titulos. p. 378.]

TITULATURÆ VETERUM:

Thinaz Heroti, Tuæ Dominationi: *Herrlichkeit.*

Ot-

TIT.

Otfrid. IV, 36, 10. de Sacerdotibus ad Pilatum:

Ni helen uuir, quadun, noti,
thaz thinaz heroti.

Non celamus, dixerunt, ſtudio
hoc tuæ Dominationi.

Dilectio tua, Henric. IV. ad Epiſc. Bamberg. Gold. p. 233.

Principum tituli: *Edler Furſte, habt ir Ewch: — wann wellent Ir gelobet ſein in diſer werlte als Ewr CLARHAIT zugehört.* item *darum ſol mich EWR LAUTERCHAIT genedich verſten.* Et mox: *Darnach pitt ich Ewr GNAD und aller ander leutte gedult, für die mein Rutſch wirt kommen.* & in fine: *Hie endet* ſich die Furred in daz Teutſche Rational, *geſchribn dem HOCHGEPORNEN FURSTEN, Hertzogen Albrecht dem dritten ze Oſterreich* &c. Anno 1384. Præfatio Germ. in Durandi Rationale Div. Off. in linguam vernaculam verſum. V. P. Lambec. L. 2. Bibl. Cæſ. c. 8. p. 778.

Hochwerdig Principibus Secularibus tributum. Marchio Badenſis Rudolfus an. 1345. in inſtrumento quo obligavit ſe ex mutuo, Ruperto Palatino Sen. *Das uns der Hochwerdige Herre Hertzog Ruprecht Pfallenzgrafe an dem Rine* &c.

Similiter Comes de Hohenloeh Rudolphum & Rupertum Fratres Com. Pal. ad Rhen. compellat, *die Edila Hochwerdigen Herren;* in Reverſal. feudal. an. 1331. & 1339. V. Comm. ad J. F. Alem. c. 100. Aur. Bull. Germ. c. 12.

Der geborne Ehrwurdige Furſt und Herr, Konig Sigmund, Röm. K. Chron. Königsh. c. 2, 236.

Der Allerdurchleuchtigſte Junge Durchmächtigſte Furſt und Herr Konig Laslo zu Ungern und Bohmen Konig. Chron Königsh. c. 2. §. 244. Obſerves, Regem Hungariæ præponi Regi Bohemiæ.

Excellentiæ titulum Eliſabethæ Viduæ Friderici admorſi Landgravii Thuringiæ dedit Senatus Pragenſis an. 1346.

Legati. *Wurdige und treffeliche Ambaſiatores der Furſten*, Acta Comitial. Vienn. An. 1460. f. 7. MS.

Titulus ER, pro Herr, Clericis tributus, fuit Indeclinabile: *Er Julius Pflugs.* Elect. Sax. apud Hortled. de C. B. G. Lib. 5, 15. Rubr.

[conf. ſupra *Eret.* p. 270.]

Latina Impp. Germanorum titulatura erga Principes extraneos tempore Ruperti Imp. hæc fuit, ut ex Regeſto ejus excerpſi.

Regi Francorum:

Illuſtriſſimo Principi Domino Karolo DEI gratia Francorum Regi, Conſanguineo noſtro cariſſimo.

Regi Angliæ:

Illuſtriſſimo & Inclito Principi Domino Henrico DEI gratia Angliæ Franciæque Regi & Domino Hyberniæ Fratri noſtro cariſſimo.

Regi Arragoniæ:

Illuſtriſſimo Principi Domino Martino DEI gratia Regi Arragoniæ Vallentiæ Majoricæ Sardiniæ & Corſicæ Comitique Barchen. Roſſolienſi & Citan. conſanguineo ſuo cariſſimo.

Regi Caſtellæ:

Illuſtriſſimo Principi Domino Henrico DEI gratia Regi Caſtelli Toleti Legionis Murtiæ Cordubæ & Sibiliæ, Domino Laræ Vizcayæ & Molinæ.

Regi Poloniæ:

Illuſtriſſimo Principi Domino Wladislao DEI gratia Regi Poloniæ, Litwaniæque Principi ſupremo & herede Ruſſiæ &c. conſanguineo noſtro cariſſimo.

Illuſtriſſimo & Excellentiſſimo Principi Manueli Imperatori & Moderatori Romeorum Palolæogo & ſemper Auguſto, fratri noſtro cariſſimo.

Illuſtriſſimo Principi Domino Ladislao DEI gratia Regiæ Ungariæ Jeruſalem & Siciliæ, fratri noſtro cariſſimo.

De titulo Honorario, Nepotis, Conſanguinei, V. Differt. de Reb. Salmenſib. Mabill. Act. Bened. Sec. VI. P. I. p. 56. in vita B. Richardi. Inter celebriores (diſcipulos) fuere Letardus Comes, qui in charta quadam Richardi ipſius, Conradi Imp. nepos & conſanguineus appellatur.

[TIUFFI, umbilico. Gloſſ. Monſ. p. 324.

Tiuphi, ſinu. p. 341. corde (maris) p. 397.

Tiuphi, altitudinem. p. 370. abruptum. pag. 378.

Tiuffiſtun, noviſſimis. p. 347.

Buzza iſt tiuf, puteus eſt profundus. Fragm. Colloq. Samarit. cum Chriſto ℣. 24. Gloſſ. Rhaban. Maur. *tiuf*, profundum. Palthen. Not. ad Fragm. cit. p. 414. hodie *tieff* dicimus.]

TIVLIHCHEN WAFEN, Fragm. de B. Hiſp. 2553. de armis victricibus Chriſtianorum: *die tif eingeben*, penetrantia.

TIUR, carus, dilectus, *theuer.*

Tiurorin, carius. Kero.

Tiurida, gloria. *Si kitiurit*, glorificetur: Kero.

Tatian. c. 6, 3. vid. ſupra *Diur.*

TIUREGOWE, regio Turgow in Helvetia. Notk. Pſalm. CVI. 2. *Provincia ſ. ſicut Alemannia, iſt diu Landſchafft, regio ſ. ſicut Tiure gouue, iſt diu GEBIURDA.* *Turgau* & *Zurgau* diverſa nec confundenda eſſe docet Stumpff. in Chron.

Tiurecheit. Notk. Pſalm. LXXXII. 7. 8. *Ammon, populus turbidus vel populus meroris, zornlich liut, alde tiurecheite liut.*

TIUHZE, impetus, ita verſio Francica Cant. Cant. c. 4, 15. Mendoſum fortè, ait Fr. Jun. & porro conſiderandum judicat. Belgius interpres reddit *met gedruis*, quod eſt impetus. unde Annotator malit legere *truhze*, impetus. Verſio Alemannica legit *mit tuihte.* Sed lectio Fran-

TIU.

Francica præferenda videtur, atque ſonitum ſignificare, coincidere nempe cum *Thös*, *Thus*, de quibus antea.

[TIUALTUAHSAN, nervos. Gl. Monſ. p. 411.]

TIUVOLVUINNIGEN, arreptitium. p. 337. conf. *Diufal.*]

TIUUE. v. *Dionon.*

TOAM, judicium. v. *Doam.*

TOBEN, furere. *Tobeſuchtigkeit*, inſania, furor. Vetus Verſio Pſ. 40, 5. Pſ. 57, 5.

[*Tobon*, delirio. Gloſſ. Monſ. p. 413.

Topon, inſanire. p. 362. 387.

Topota, mente exciderat. p. 399.

Topont, inſanient. p. 337.

Toponnes, debacchandi. p. 379.

Toponter, furioſus. p. 376.

Unſcamlicho toponte, impudentius delirantes. p. 403.

Toponta, delirantes. p. 376.

Topontero, inſanorum. p. 386.

Topabeit, deliramenta. p. 410.

Topezunga, deliramenta. p. 319.

Tobunga, deliramentum. Tatian. c. 223, 5.

Germanis hodienum *toben* eſt furere, ſævire. Citat quoque Junius in Not. MSC. ex Gloſſar. inedito *tobot*, delirat. Palth. Not. ad Tat. p. 397.

Tobbeit, i. e. ira. Biblia antiqua Germ. 2. Paral. 36, 16. *Bis das die tobbeit des Herren auffſteig*, furor Domini. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

TOBEL, paralyſis, vertigo capitis, quo affectu equus Imp. Ludovici Bavari cecidit Chron. Königsh. p. 426. *und vil das pferd mit im durch ein tobel das er do verleib.*

TOFEL, tabula, V. *Pantofel*, in Bain. & *Rantofel.*

TOD, mors, V. in *Doven.*

TODA, *Tod*, mater. Walafr. Srab. de reb. Eccleſ. c. 7. *A Latinis Theotiſci multa & in communi locutione ...., ut Schamel, Fenſter: Lectar: in rebus autem divino ſervitio adjacentibus penè omnia: Item à Græcis ſequentes Latinos, ut Kylch, Calicem, Vatter Pater, Mater Moutter, Genez à Gynæceo, quæ Græcè dicuntur*, κύλιξ, πατὴρ, μήτηρ, γυναικεῖον. *Cum in quibusdam horum non ſolùm Latini, ut Genitor & Genitrix, ſed etiam Theotiſci proprias habeant voces, ut Atto, & Amatodo, & Toda.* Unde apparet, quod, uti *Atto* genitor eſt, ita *Amatodo*, genitrix, aut potius Mater: illa tantum procreat, hæc etiam alit: id quod *Ama*, hodieque nobis *Amme* nutrix, ſignificare videtur. Poſtea quum Germani conciſioris ſermonis ſint amatores, ſimpliciter *Toda* matrem notavit. Denique veriſimile eſt, generatim Cognatos *Toda* vocatos. Unde eſt opinor, quod hodieque in Franconia & Alemannia de Cognatione ſpirituali atque baptismali uſurpetur, *Tod*, Patrinus. Jus Auguſtan. MS. fol. 39. *Gevatter oder Tott.* V. *Atta.*

[In Ulmenſi territorio obſtetrix *eine Totte* hodienum vocatur.]

Todesbanden. v. *Band.*

Todgefebede. vid. ſupra *Febed.*

[TOHCHA, mima. Gloſſ. Monſ. p. 413.]

TOIVVE, ros, *thau*, C. Cant. 5, 2.

TOLBEN, TELBEN, fodere, *graben.*

TOL.

Vertolben, vergraben, Chron. Königsh. & paſſim.

TOLDEN, apex. Tyrol. Scotus ad fil. I. 1. de arbore procera:

Den tolden man der böhe jach,
Das man in den landen ob allen bömen verre ſach.

Apicem altitudinis aſſerunt,
Quod in terris præ omnibus arboribus è longinquo viderint.

V. *Dold.*

TOLE, vulnera: Kero. Sed legendum videtur *Tolc.* vide *Dolen.*

[*Tölc* legitur in noſtro Kerone. c. 46.

Luſtrantes, vel *TOLE*, prurientes. Gl. Monſ. p. 412.

Tole apanſt, livor. p. 407.]

TOLKER, Lintrarius, Schuyt-boeve, Kil. *Tolken* Holl. *linter*, *ſcapha*, id.

J. Argent. L. II. §. 30. *Die Tolkere die en ſulnt niht in die Schif gan. Sie en vorderent es denne, und ſi inen erlöbet von den borgern.*

TOLK, interpres, *Tolmetſcher. Vertolcken*, interpretari: Kilian.

TOLUNGA, paſſibilitas. vid. *Dolk.*

TOMGIHTA *ſih*, occultabat ſe, Tatian. c. 2. vide ſupra *Tamgihta.*

TONIRISTAC. vide *Dag.*

TOPAZIVS, Notk. Pſ. CXVIII. 127. *Topazius habet zuo fareuua, eina goldes, andera luſte, unde alſo ſcono ouga, ſo skinet er in golde.*

TÖPPELEN, ineptè fabulari, disloqui: Ekkard. jun. apud Goldaſt. T. I. R. Alem. p. 128.

TORF, ceſpes, V. *Zurf.*

TORZILHVS, torcular, Notk. Pſal. LXXX. 1. *Kelterhaus.*

TOTA, fecit, Kero. *thate*, hod. V. *Duen.*

TOTHITI, THOTITHI, apud. Gl. Lipſ.

TOVCNO, vid. *Dougen.*

TOVFERES, incantatores. V. *Dufar.*

TOUGEN, vid. *Diuben*, & *Dougen.*

TOVGENI, myſterium V. *Dougene.*

TOVGOLA, clanculum, Tatian. c. 5, 7. c. 3, 33. c. ſq. 2. vid. *Dougen.*

TOVFT, baptismus, Notk. Pſ. LXXIII, 13. Otfr. V. 16, 55.

Toufet ſie inti bredigot,
thaz ſie giloubeu in Got.
Baptizate eos & prædicate,
ut credant in DEum.

TOUVVUNGA, tempora, Notk. Pſ. CXXXI. 4. *Slaf minen ougon ne lazo ih, noh rauua minen touuungen.* Si dedero ſomnum oculis meis, & requiem temporibus meis.

TRACAN, portare: Kero. V. D.

TRADON, fimbria veſtis, Otfr. III. 9, 18.

Si uuunsctun ima ſiu rinan
thoh ſinan tradon einan.
Optarunt ſibi Ipſum attingere
ſaltem ejus fimbriam aliquam.

[*Biruorta tradon ſines giuuates.* (Hæmorrhouſa) tetigit fimbriam veſtimenti ejus. Tatian. c. 60, 4. Utrum hæc vox à verbo *tretan*, hodie *tre-*

TRA.

ten vel *treden*, originem ducat, quoniam ſcilicet fimbria pedibus conculcetur, quod Junio viſum eſt, dubito. Malim hic agnoſcere vocem non ſolum ASaxonicam *thraed*, vid. Somner. in Dictione. ſed & Germanicam modernam *drat*, quæ utrobique filum ſ. ſtamen denotat, hic autem metonymice pro panno ejusque extrema parte accipitur. Palthen. Not. ad Tat. p. 376.]

TRADVNGVM, translatio, Iſid. 3, 3.

[AS. eſt *trahtungu* interpretatio, id eſt actus interpretandi, à primitivo *traht* expoſitio, quæ effectus eſt interpretationis. Hinc *trahtare* interpres, & *trahtnian*, interpretari. vid. Somner. Diction. Palthen. Not. ad h. l. p. 401.]

TRÄGER, *trege*, tardus, V. *Dragon*.

TRAGEN, ferre, ſuffere.

Gitregit, adhæret, Tatian. c. 37. 1. *Odo einan gitregit, inti anderan ubarhugit*, aut uni adhærebit & alterum contemnet.

TRAHENE, Lacrymæ, Willeram. p. 90.

Threhene, Fragm. B. Hiſp.

TRAHTOOT, tractat, Kero. V. D.

Thrahten. v. D.

TRANGEN, potare, *träncken*, Notk. Pſal. LIX. 5. *Trangoſt unſih mit demo uuine geſtungedo*. Potaſti nos vino compunctionis.

[*Eouueht muaſes tranches erpalden*, quicquam cibi aut potus ſumere. Kero. c. 43. *muaſo tranh furipuat*, ciborum & potus abſtinentiam. c. 49. *fona tranche*, de potu, ibid. *Einluzzin trinchan*, ſingulos biberes. c. 35.

Tranch, ſicera. Gloſſ. Monſ. p. 352.

Gitanez tranch, ſiceram. p. 398.

Odo geiritiu tranch, ſicera. p. 401.

Pibulitemo tranche, amicto poculo. p. 405.

Trenchi, aquare. p. 399.

Trinchent, ſorbeant. p. 389.

Daz ih thir geba trinkan: Ut ego tibi dem bibere. Fragm. Colloquii Samarit. cum Chriſto. ℣. 14. *Trinkan*, bibere, infinit. loco nominis Willeram. p. 101. (n. 43.) *ande ſie zeeriſt lernen drinkan* [*unte ſie ze ereſt lernen trinkan*] *de rivulis Scripturarum*. p. 85. (n. 37.) *Drinkat ande werthet drunkan*. [*trinket unte uuerdent trunkan*.] pag. 128. (n. 54.) *Ther ſelvo getbrade napb ni uuerthet niemer drinchener uuanigh*. [*Derſelbo gedrater napb, ne uuirdit niemer drinchenes anig*.] Ille ſcyphus tornatilis nunquam fit potus indigus ſ. vacuus. *Ketrincan* ℣. 11. in eodem fragmento, bibere potum dare. *Bat er ſie ketrincan*. Rogabat ille ſibi potum. Palthen. Not. ad Fragm. cit. pag. 423. Conf. ſupra *Drenken*.]

TRASLO, taurus bimus, L. Sal. III. 8.

TRATIN, *treten*.

Anatratin, incedere, Otfr. II. 23, 17.

[In Otfrido legitur *Arcaratin*, Schilterus vero in Not. *anatratin* legendum eſſe conjicit.]

Uttratent, Otfr. I. 1, 195. *uztratin*, *austreten*, recedere, fugere.

> *N'utratent ſie ni heinan*
> *unz ſ'inan eigun heilan*.
> Nec recedunt ab ullo.
> donec ipſum habeant ſalvum.

TRE.

[*N'utratent* vitioſum eſt. Cod. Vindob. habet *ni intratent*. Cod. Vatic. & Flacii ut & Freherus: *Nintratent*. Eſt autem *intraten*, timere, horrere. vid. Scherz. Not. ad h. l.]

TREBEN, tribulare, *treiben*. Notk. Pſalm. XXVI. 12. *Die mih trebenont, daz chit, treibent unde jagont, ſo Saul tut*.

TRECK, diadema: capitis tegmen regale: Kilian. Friſiis eſt ornamentum capitis, quo locupletiores eorum virgines à vulgaribus diſtinguuntur, Fr. Jun. in Willer. pag. 227. Cambrobritannis in genere Ornamentum.

TREFFEN, pertinere, attinet, Notk. Pſalm. XXXIV. 16. *Luta dero naſo treffende ze huoe*, ſonus naris pertinens ad deriſionem.

TREGO, *dolor: & tregon, dolore: & trege, dolores: & treghaſt, dolens:* Gloſſ. Lipſ. ubi Somnerus: *Tribulare, Saxon. tregian. Hinc fortè parturientis fœminæ dolores, nobis throwes: niſi malis à throwian, quod Saxon. pati ſonat, unde Salvatoris noſtri Paſſio throwunge dicta*.

TREKEN, ducere, *ziehen*.

Heertrek, *heerzug*, expeditio bellica, Chron. Sax. vet. f. 918.

THRESO, theſaurus, V. in D.

TRESBELLIO, taurus trium villarum, L. Sal. III. 9.

Aliud: TRESPELLIA, de eo quod in hoſte fit, L. Sal. LXVI. 3.

TRIACKERS, vulgare corruptum ex Lat. Theriacus. Geiler. Irr. Schaf: *Das den harten ſeeloſen menſchen triackers iſt, das iſt den forchtſamen gift*.

TRISMEN TRESO, recondere theſauros, Tatian. c. 36, 1. V. *Dr*.

[TRESTIR, ſenecias, φαγολοίδοροι. Gl. Monſ. p. 338. quisquilia. p. 400.]

TREVER, Salvian. Treviri, *die Trewen*. de his ad Chron. Königsh.

TREUDIS, TREUGA, } vid. *Driwon*.

TRIBAN, V. in D.

TRIBOK, inſtrumentum bellicum. Fragm. de Ott. IV. Imp. *An. MCCXXII. Otto Imp. ab Apulia & Italia reverſus, obſedit oppidum Vizenſe, quod ſimiliter expugnavit, usque ad arcem. Ibi tunc primum cœpit haberi uſus inſtrumenti bellici, quod vulgò TRIBOG appellari ſolet*. Eadem legas apud Thrith. Chron. Hirſaug. d. ann. & Königsh. Chron. Lat. MS. f. 184. b. ſed ad ann. MCCXII. ſicut & Voſſius de Vit. Serm. Lat. L. II. c. 18. legit, apud quem videas plura de *Trebuchetta* ab Italico Traboccare, Gall. *trebucher*.

TRILON, fimbriis: Gl. Lipſ.

TRIPHUNT. vid. *Hund*.

TRISO, theſaurus, & hinc derivata v. in *Dreſo*.

Triſcamerarius. v. *Camer*.

[TRISON, à Græco, *threni*. Gloſſ. Monſ. p. 338.

TRIUFFANTER, ſtillans. Gl. Monſ. p. 363.

Triuffentiu, perſtillantia. p. 352. hodie *trieffen*.]

TRIWE,

TRI.

TRIWE, TRVIWE, fides, *treue*, C. Cant. 5, 2. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 3068. & 3075. vide in D.

TRIVMBON, tubæ: Gloſſ. Lipſ. addentis. *Nos Trompen.* Somnerus: *Huc fortè referendum noſtrum Drum. Belg. trommel.* Germ. *trummen*, i. e. *Tympanum: niſi malis è Sax. dryman, al. dremian, quod eis jubilare ſignat, ut & Dream, & wyndream. jubilum, jubilatio.* Tatianus c. 33, 2. *trumbun ſingan*, tubis canere. *Thanne thu tuos elimoſinan, ni tuo trumbun ſingan fora thir:* cum facis eleemoſynam, noli tuba canere ante te.

[In Gloſſ. Lipſii eſt *drumbon* & *triumbon*, tubis. Unde Belgica vox *trompe*, itemque diminutivum ejus, Germanis, Gallis, Angliſque uſitatum, *trompete, trompette, trumpet* videtur arceſſendum. Palthen. Not. ad Tat. p. 360.

Trumbara, tibicines. Tatian. c. 60, 12.]

TRIBIN *ſih, finden ſich*, inveniuntur: Notk. Pſal. CXIX. pr. Gall. *trouuer*.

TROM, trabes, Chron. Königsh. c. 3, 29. V. *Troum*.

TROCI, L. Sal. VI. 1. *Siquis canem ſeguſium furaverit, Malb. Troci uuithier cunni.* Pro quo aliàs: *Leodasdi.* Sed Codex MS. Reg. ita habet: *Siquis ſeuſum magiſtrum furaverit, Malb. Fluuvicus hus cornutu nechanna ſolvat Den. DC. quæ fac. Sol. XV.*

Vertrochne und ein heimliche liebe, die inwendig verborgen iſt, charitas habitualis: Jo. Geiler. fol. 26. b.

[TROCH, collectaculum. Gl. Monſ. p. 400.]

TROCHEN, *betrochen*. Königsh. Chron. c. 5, 30. *Das Für wart nüt wol betrochen und beſorget.* Ignis non bene cuſtoditus.

[Hodienum in Suevia dicitur *das feur oder glut zuſammen trechen* eodem ſignificatu.]

TROFFEZEN, ſtillare, C. Cant. 5, 5.

TROG, *trug*, fraus, dolus. V. *Driagen*.

TROIE, *Treu*, fidelitas, illuſtris familia in AEpiſcopatu Colonienſi de *Troien*: non ab urbe Trojana tot fabulis celebrata, verùm *von der Troien*. Teutonico nomine appellati, quod Latinè Fidelem ſignificat: poſtea in Francorum gratiam ſe SCHALLIOS quidam ſcripſerunt, ſic enim vetuſtâ Francorum lingua Fidelis dicitur, ita Seneſcallus, Mareſcallus, &c. *Gelenius de Colon. Agripp. magn. L. II. p.* 148. Chron. Konigsh. c. 4, 8. de Dagoberto R. *Und buwete zu Kichhem by Marley eine ſchöne Veſten und nante die NUWE TROYE und meinde die alſo gut zu machen alſo Troye bievor was geweſen.* Sed Vid. Obſ. X. ad illud Chron. §. 2.

TROPPE, troppus, grex, L. Alem. c. 72. §. 1.

TROREN, mœrere. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 3022. de cæſo hoſte:

Tha trorete er thaz walplot.

Tunc mœrebat is ebullientem ſanguinem.

Troren, mœrere, Kilian.

TROST. vid. *Droſt*.

TROVM, *tram, balken.* *Troum legen fur den furſt: i. den wagenſpannen fur die ros.* Geiler. Keiſersp. Brosl. fol. 49. b.

V. *Trom.*

TRO.

[TROUMSCEIDARIS, ſomniator. Gl. Monſ. p. 320.

Troumſceidares, conjectoris. p. 320. 352.

TROUPHI, ſtilla. p. 339.]

TROWENTE, V. in *Druobe*.

TROVANDIO, L. Sal. t. 36, 3. de cervo domeſtico telario.

TROWIDIO, L. Sal. t. 36, 5. cervus domeſticus.

TROCHWIDO, cervus laſſatus, L. Sal. 36, 5. conf. ſupra *Cham* & *Chanaſwido*.

TROWIDOWANO *tvene chunne*, de cane ſeguſio. L. Sal. t. 6. §. 2. Conf. t. 36, 3. 4. 5.

TRVABALER, turbulentus. c. 64. *truabaleer*, idem. c. 31. *Ritruabit*, perturbat. c. 61. *durubtruabit*, perturbetur. c. 31. *Retruabpe*, turbet. c. 63. Kero.

[*Truopaz*, turbidam. Gloſſ. Monſ. p. 336.]

Getruobet er ſie, conturbabit eos, Notk. Pſal. II. 5.

Vide *Druaben*.

[TRUCHINI, arida. i. terra. Gloſſ. Monſ. p. 319. hodie *das Trokene*.

Truchaname, ſiccandas. p. 408.

Truchanan, exſiccandos. p. 411.]

TRVGELIN, canalis. Cant. Cant. 7, 5. *Suuet in then zuein trugelin*, fluitat in duobus canalibus. [n. ed. *Suebet in den zauvetrugelinen*.]

TRVGENHEID, V. in *Driagen*.

TRVGS-AZ. *Truchſes*. v. *Az*.

TRVHTIN. V. in D.

[TRVHTINGA, ſodales. Gl. Monſ. p. 324.

TRVHVN, capellam. p. 325.

TRVNCHANER, madidus. p. 337.]

TRVNZEL, crepitus ventris, Jo. Keiſersp. f. 53. b.

TRVOHEN, compedes, Notk. Pſ. CXLV. 7. V. *Fuz*. it. *Druuben*.

[TRUOSANA, fæces. Gloſſ. Monſ. p. 335. 339. *Truoſina*, fæcem, finem. p. 413.]

TRVSEN, feces, Kilianus: *Dræſem*, *fex*. Notk. Pſ. LXXIV. 9. *foller truoſenon*, plenus fecum. *Undir dien truoſinon uuiedon lichambaſtro*, in fece Sacramentorum corporalium. Pſ. LXXX. 8. *fone ole trouſomo*, de amurca. *Vorlauf* & *Truſen* oppoſita.

Truſen burnen prohibitum J. Arg. c. 140.

[TRUPHTRETI, excuteret. Gloſſ. Monſ. p. 324.]

TRUST. vid. *Droſt*.

TRVVE, patior, Tatian. c. 158, 2. c. 227, 2. vide ſupra *Thruuen*.

TRVST, Streit. *Getrüſte* idem. Chron. Königsh. c. 1. §. 75. V. *Urtruſti*.

TVA, duos, *twa*, *zwey*, L. Sal. t. 2, 10.

TVENE, L. Sal. t. 6, 2. t. 80. fi.

TUALA, mora. vid. D.

TVAM, V in D.

[TUBIELIN. Tatian. c. 7, 3. *Zua gimachun turtilutubun edo zuei tubielin*, par turturum aut 2. pullos columbarum. *Tubielin* diminutivum eſt noſtrum *täublein*, utraque diphthongo in vocalem liqueſcente, quo loquendi genere adhuc inter Ger-

Germanos utuntur Suevi. Palthen. Not. ad Tat. p. 313.

Tuvin, columba. Rhythm. de S. Annon. ℣. 313.

TUCHIL, graculus. Gloſſ. Monſ. p. 412. *Tubbil*, mergulum. p. 321.]

TUFE, baptiſmus, *Tufes zil*, Tyrol. pag. 280.

TUGEDIGO. vid. *Dougen* in *Diuben*.

TUIHTE, *mit tuihte ſlizzent*, impetu fluunt, C. Cant. 4, 15. *Gedöſe, gereuſch, ſtrenger lauf*, Vœgelin. Freher. v. Willer. p. 75. n. 34.

TUISCO, TUISTO. vid. D.

[TUITO, mamma. Gloſſ. Monſ. pag. 339.]

TULDEN, celebrare. } v. *Dulten*.
Tult, ſolennitas. }

TUM, dolus, Notk. Pſ. XIV. 3. *Der nebeinen tum choſondo ne vobet*, qui nullum dolum loquendo egit.

[*Miſſilichem tum*, in diverſis horis. Kero. c. 18.]

TUMB, mutus. ASax. *dumb*, dumba. Junius ad Tatian. 26, 4.

Gothis *Dumba, dumbs*, mutus. Matth. IX. 33. *Tumbet*.

Ertumbita, obmutui. Kero c. 6.

Tumliche, temerè, Carm. de B. Hiſp. 1173. & 1394. conf. ſupra *Dumm*.

[TUMON, circumire. Gloſſ. Monſ. pag. 363.]

TUN, facere. vid. *Duen*.

TUNIHHU, tunicam. Kero. c. 7. *Tunicha*, Otfr. IV. 28, 10.

Tho uuard in theru deilu
thiu tunicha zi leibu.

Tunc erat in hac partitione
tunica reliqua.

[Tatian. c. 13, 16. *Ther thie habe zua tunichun*, qui habet duas tunicas.

Tunichun, ſive *dunichun*, quod eſt in Dictlon. Gaſſari, itemque apud Ker. *tunihhu* & ASax. *tunece*. Hæc omnia totidem fere literis tunicam Latinorum exprimant, non immerito quæritur, quæ cauſa ad id Germanos, non perinde ut nunc ſunt alieni ſermonis olim appetentes, permoverit. Nobis potiſſima hæc videtur. Certum eſt antiquiſſimis temporibus Germanos ſolis pellibus uſos fuiſſe, teſte Cæſare de Bello Gall. Lib. IV. c. I. quæ quidem conſuetudo ad Taciti usque tempora duravit, niſi quod pro pellibus quidam ſagis i. e. quadris ex lana confectis, denſis, & exteriore ſui parte villoſis, fibulâ aut ſi deeſſet ſpina conſertis uterentur. Vid. Id. de mor. Germ. cap. 17. Cœperunt tamen jam eo tempore locupletiores veſte concinna uti, non fluitante, ut addit Tacitus, ſed ſtricta & ſingulos artus exprimente, quibus verbis vix quidquam aliud quam tunica Romanorum togæ pallioque oppoſita denotatur, quod ipſum manifeſtius reddunt verba ſequentia: *Nec alius, inquit, fœminis quam Viris habitus, niſi quod illæ partem veſtitus ſuperioris in manicas non extendunt, nudæ brachia & lacertos*, quibus nullum diſcrimen tunicarum virilium atque muliebrium, quarum illæ ſine manicis atque breviores, hæ talares manicatæque apud Romanos erant, Germanis obſervatum fuiſſe oſtendit. Poſt introductam rem ipſam, nomen quoque illius receptum fuit. Vid. locum Eginhardi ſupra adductum v. *bruohbab*. Quodſi autem tempore Carolino Francicum tunicæ Romanæ nomen fuiſſet receptum, non minus eo, quam camiſiæ appellatione, Eginhardus uſus eſſet. Quin præſens locus, Francicâ terminatione deformatum Latinum illud vocabulum uſurpatum tunc temporis fuiſſe, indicat. Palthen. Not. ad Tat. p. 330.] vide ſupra *Dun*.

TUNICHO, dealbatio, Notk. Pſ. LXX, 7. *in dero tunicho leimenero uuende*, in dealbatione lutei parietis. hodie *Tünchen*.

[*Mit chalche tunichos*, calce lævigabis. Gloſſ. Monſ. p. 323.

Tunichotun, liniebant. p. 339.

Tunichunga, litura. p. 339.]

TUNISTE, attamen. Notk. Pſ. XXIII. 2. *Tuniſte ne irfellent ſie*, attamen non ſuperarunt eam. [Hodie *dannoch*, vulgus Suevorum *denneſt*.]

TUNKER, *tunkel*, Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 936.

Notk. Pſal. V. 9. *Dien job reht tunchel*, quorum etiam jus obſcurum.

[*Tunchlent*, deficiant. Gloſſ. Monſ. p. 325.

Tunchaler, obliquus. p. 346.]

TUNNE, *Tonne*, *tunna*, vas vinarium maximum, in quo convivari poteſt, Cæſar. Heiſterb. L. III. c. 47.

TUNSEN, *ſtoſſen*, tundere, Chron. Königsh. p. 819. 1. vide *Thunſi*.

[TUOLLON, valleculas. Gloſſ. Monſ. p. 322.]

TUOM, judicium. v. *Doam*.

TUOMO, Dux. Tatian. c. 8, 3. vid. *Doam*.

Tuomen, *Getuomen*, Notker. Pſalm. XI. 5. *Tuommene*, magnificare, *groſthun*. *Tuomheit*, magnificentia, Notk. Pſal. CX. 3. Pſ. CXXX. 1. V. & *Duam*.

TURBILIS, *in turbilis wis*, ut turbo, Notk. Habac. Cant. 14.

TUREN, *dauren*, *bedauren*, commiſereri.

Untürlicho, Notk. Pſal. LXXIII. 6. *Sie biuuen einmuoto die ture mit acchesſon alſo man ze holz unturlicho niderslabet die bouma.* Quaſi in ſylva lignorum ſecuribus exciderunt januas ejus in idipſum.

TURI, janua. v. *Duiri*.

TURNEN, de auriga in circo, Notk. Pſal. XXXIX. 5. *Uuieo auriga in circo ſpilot uſen ſinemo curru, unde uuieo ſamfto er fier ros ſament turnet, unde uuieo geborig ſiu imo ſint alles cheres, ſo uuieo in luſtet.*

TUR.

THURNIER, torneamentum, ludus equeſtris.

Prohibitum J. Can. ut & ſepultura ibi interfecto denegata, Cæſarius. L. VII. c. 39.

TURNOS, Turonenſis, Turonicus ſolidus, LXIV. uncialem, Gronov. de Pec. vet. p. 384.

Carol. IV. Imp. an. 1356. beſſert Ruperto El. Palat. das geleite zu Germersheim, *von iedem pferde das laſt zihet oder treit, zehen pfennige Straspurger muntze oder einen alten groſſen Turnos.* Idem an. 1375. *einen alten groſſen tornos den man Kunig tornos nennet.*

In Franconia, *Thurnes von fein ſilber XII. phennig*, Wehn. p. 245. [n. ed. 181.]

Pacta dotalia Adolfi Comitis Cliviæ & Marcæ & ux. Agnetis Duc. Bavar. an. 1399. — V. *alte groſſe Turnoſſe an den ailf groſſen alten Turnoſſen, die von ieglichem Fuder Weins vnnd von ander Kauffmanſchafft nach Marckzal uf dem Zoll zu Keiſerswerth fallende ſeint.*

Turnes in ſortem computati, commutati in præſtationem aliam, velut capponum, caſearum, &c. V. & *Gulden*, ſolidus.

TURNOHTE. vide *Naht.*

TURPHA *falchio*, L. Sal. 18, 2. MS. Reg. habet: *Turriphatio.*

TÜRRE, carus, pretioſus, Tyrol. pag. 280. vide D.

TURRIN, turres, Notk. Pſal. XLVII. 13. *Ze turrine geſtriten*, Notk. Pſal. L. 6. conf. ſupra *Duiri.*

[TURUSEHANTAN, conſpicabilem. Gloſſ. Monſ. p. 406.]

TUUENAN, tardare, Notk. Pſ. XXXIX. fi. An *tuuelan*, legendum?

Digitized by Google

VA.

V, Commutatur ſæpe cum B, F, PH, W.

VABEN, VOBEN, *üben*, exercere, Notk. Pſalm. XXXIV. 11. Pſalm. XLIII. 18. Pſalm. LIV. 3. 4. Pſalm. LIX. 10. Pſal. LXXII. 13. Pſalm. LXXX. 4. In quibus locis omnibus *voben* ſcribitur. Otfrid. III. 20, 306.

Er auur themo liubit,
ther ſinan uuillon uabit.
Ipſe (Deus) vero eum diligit,
qui ipſius voluntatem facit.

V. ult. 106.

Allo ziti thanne
ſo niuziſthu vabiz untar manne.
Omni tempore deinceps
frueris dum vivis inter homines.

[Male hic locus à Schiltero Lambecium ſecuto exhibetur, qui in MSC. Cæſ. ita exhibetur:

Allo ziti thanne
vab iz untar manne.
Omni tempore deinceps
exerce id inter homines.

Scherz. in Not. conf. Otfr. II. 13, 51. c. 14, 105.

Colere. Notker. Pſalm. LXXI. 4. *Vobit Job Got fergebino?* Num quid gratis Job colit Deum?

Chriſt vobo, Chriſticola, Notker. Pſalm. LXXIII. 3.

Vobare, Notk. Pſalm. LXVIII. 8. *Du biſt Chriſtane des kecriuzegotin vobare;* Chriſtianus es, cultor crucifixi.

Vobbaffter tag, Notk. Pſalm. CXVII. 27. *Sezzent iu uobbafften dag, unde dultoten in gedrange.* Conſtituite diem feſtum ſolennè in condenſis.

Qandoque pro *Vaben* legitur *Naben*, perperam. Freher. ad Otfrid. I. 12, 58. *pro Naben legend. Vaben, uben.* [Probat Freheri lectionem tam Vindobonenſ. quam Vatic. Codex. v. Scherz. in Not.

Zi vopanne, ad meditandum. Gloſſ. Monſ. p. 319.]

VACKEN, ſæpe, Chron. Sax. vet.

VAH there halsperge, Fragm. de B. H. ℣. 3093. Vid. *Bevab. Bivib.*

Verfaben, afficere. Notk. Pſalm. VI. 6. *Uuen verfabet da ſin jeben?* Quem afficit ibi (in inferno) ſuum confiteri.

In them Vabalden ringe, de orbibus cæleſtibus canit Otfrid. V. 17, 56. intelligit, opinor, cælum empyreum, vahalden, flammantem orbem, *fakelden.* [Stadenius vertit *In dem hoben kreyſe.* Scherzius in Notis Zodiacum denotari credit.]

VAHS. vid. lit. F.

VAIGEN, ignavi, inertes. Fragm. de B. H. ℣. 2068. de idolis.

Vaigen ritter, ib. ℣. 2984. conf. ſupra *Feigi.*

VAISEN, weiſen, orphani, derelicti, Fragm. de B. H. ℣. 4606.

VAL, color cineritius. ita Gothi eqvum Beliſarii appellarunt, Procop. lib. 1,

VAL.

[VALAH, compoſuit. Gloſſ. Monſ. pag. 329.]

VALANT, fehlend, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 4326.

Valantes man, Velentib, ibid. ℣. 3365. ſq. vide ſupra *Fol, foln.*

VALGO, opportunitas, Notk. Pſalm. IX. 10. *Helfare in valgo an dero note,* adjutor in opportunitatibus in tribulatione. Lib. MS. Sponhom. *Soll er das Holtz uf dem walde valgen,* i. phleglich halten.

[*Suntrigorimo ualge*, privet, ſubtrahet. Gloſſ. Monſ. p. 404. conf. lit. F.]

VALLEN, fellen, cædere; *Valte* cæcidit, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 2499. 2025. vide ſupra *Fall.*

Irualtoſtu, ſupplantaſti, Notk. Pſalm. XVII. 40. *Die mih ana uuellen ten irualtoſt du ſo, daz ſie unter mir lagen:* ſubplantaſti inſurgentes in me, ſubtus me.

Irvallent ceciderunt. Notk. Pſalm. XXVI. 2. *Mine fienda die mir not tuont, die ſint ſieh unde iruallen;* qui tribulant me inimici mei, ipſi infirmati ſunt & ceciderunt.

[*Irvallan uuerden*, opprimi. Gloſſ. Monſ. pag. 391.]

Er vallet ſih ſines muates, deſpondet animo. Notk. Pſalm. XXV. 1.

[VALLAMES, deſtituimur. Gloſſ. Monſ. p. 396.

VALLEZTA, conlavebatur. p. 326.

VALO, vulva. p. 412.]

VAN, VANERE, VENRE, vexillifer, Fragm. de B. H. paſſim. V. ſup. *Ban.* Chron. Konigsh. c. 2, 179. 187.

VANNANA, wanne! quomodo! Interjectio admirantis. Otfrid. I. 5, 69. [*Wamana* legitur h. l. qui ita ſonat:

Uuamana iſt iz Fro min
thaz ih es uuirdig bin
Thaz ih Druhtine
ſinan ſun ſouge.
Quomodo eſt hoc, Domine mi
ut ego digna ſim,
Ut Domini
filium lactem!]

VANO, *von*, à Willeram. pag. 2. [n. 1. quæ habet *vone.*]

[*Vannabera zuns chuami?* unde te habemus? Gl. Monſ. p. 358.]

VAPTUN *eine brutlouſti*, fecerunt nuptias, ita legitur apud Otfrid. II. 8, 5. editionis Baſil. Flacii, ſed falſa eſt lectio & error typographicus, p pro r arrepto, lege *Vartun*, frequentabant.

[Imo nullum vitium in voce *vaptum* latere, ſed imperfectum eſſe verbi *vaben*, notat Scherz. Vertit autem Stadenius h. l. *die leut richteten da eine hochzeit aus.* Obſervat inſuper Scherz. in Codice Vindob. primam literam accentu notari *úapta*, unde manifeſtum evadat, eam vocalem non conſonantem eſſe.]

VARCH,

VARCH, porcus, Jus Argent. L. I. cap. 40. *Nieman ſol dukein varch in der ſtat haben ern tus vitr den Sweis (birten) der plan aber da die vercher ſullent gan ir weide ſuchen* &c. Nemo porcos in civitate debet habere, niſi paſtori eos communicat. Curtis autem ubi porci paſcantur &c.

Ferlin diminutivum, *Verklein*, *Verckel*. Joh. Keiſersp. f. 28. Broſ. *Ein mor macht ferlin.* Idem Irr. Schaf. *Iſt nit not, das man hund, fliegen, und tenger ferlin auf die hochzeit lade, ſie kument on das.*

Varahchalt, furtum porcellorum, L. Sal. t. 2, 6. v. *Barco* & *Chalta*.

VARD, impetus. Willer. p. 75. n. 33. *Samo thrado* [*drate*] *vard.* æquè vehementem impetum.

VARE, v. *Farawy*.

VARECH, veriſcum, voces Juris Normannici, jus colligendarum mercium à naufragis; compoſita ex *vahen*, fahen, capere, & *recht*. Scotis *Wreck*. V. Exerc. ad *tr*. XXVII. §. 36. Du Freſn. Gl. Extat Codex MS. in Biblioth. Pariſ. Juris Normannici, cujus caput XVII. in utraque lingua exhibeo, deſcriptum aliquando à J. E. LAMPRECHTO, Conſiliario Naſſovico ampliſſimo.

De Varech. XVII.

Le Duc doit avoir la court des querelles & des choſes en quoy ſa droicture eſt eſpeciallement: ſi comme du Varech: En quelque terre que le varech ſoit trouve ou arrive quant le ſeigneur du fief le ſaura il le doit faire garder ſauvenement au port ou pres dele, le plus proffitablement quil pourra: & ne le doit apeticher, reverſer, mouver ne muer devant que le baillif du ſon commendement lait veu & regarde diligament: il doit eſtre baille au ſeigneur du fief ou a preudes homes de quoy juſtice pregne bon pleiges ſceurete quils le garderont jusques a ung an & ung jour: Ce ceſt choſe qui ſi longuement puiſſe eſtre gardee ſans empirer: ſi come drapeaulx, cire, or, argent: & tels choſes. §. Et ce ceſt choſe qui ne puiſſe eſtre gardee longuement ſans empirer: cetaines enſeignes en doivent eſtre retenues: & la choſe doit eſtre vendue ala veue de la juſtice & de preudes homes: & le pris doit eſtre garde ainſi comme la choſe meſmes §. Si dedens lan & le jour vient avant aucun qui feuſt à la nef quant elle deſpecha: & preuve par teſmoingns creables & par certaines enſeignes que le varech ſoit ſien en tout ou partie: il luy doit eſtre rendu. Si lan & le jour ſont paſſes il remaindra tout en paix au ſeigneur du fief: ne ja puis a nul qui le demande nenſera reſpondu. Mais le Duc en doit avoir aucunes choſes que eſpeciallement luy appartiennent par lancienne dignite de la duchie: en quelque terre que le varech ſoit trouve ou arrive. Si comme lor & largent en quelque eſpece quil ſoit en vaiſſiaulx en monnoie ou en maſſe pourtant quil vaille plus de vingt livres. Et le deſtriers, & les frans chiens & oiſeaulx livire & le rochal & les pierres precieuſes: & par deſſus ce les cartale, le ver, le gris, & les peaulx ſebelines qui ne ſont encores appropriés a nul uſage de home, & tous les trouſſeaulx de draps entiers lus, & tous les draps de ſoye entiers: & tout poiſſon qui par luy vendra à terre: ou qui aura eſte prins à terre. Car tout ce que leave aura gette ou boutte a terre eſt varech. Toutes les autres choſes remaindront au ſeigneur en quel fief le varech aura eſte trouve. Et toutes les querelles q' naiſtront par raiſon du varech doivent eſtre determinees en la court au Duç de Normendie.

Et hæc majuſculis literis Goticis ſcripta: jam ſequuntur quædam minori caractere ſcripta. Sed volui interjicere verſionem latinam literis Goticis ſcriptam.

De Veriſco.

Specialiter autem ad Ducem pertinet, curia de eis querelis & rebus in quibus jus ejus ſpeciale conſiſtit, ut in Veriſcis. §. In cujuscunque terra veriſcum fuerit applicatum, Dominus feodi cum ad ejus pervenerit notitiam illud in litore vel juxta prout commodius viderit faciendum ſalvum debet facere cuſtodiri, nec illud debet invenire vel divolvere, vel reverſare, vel tranſmovere. niſi prius per Juſticiarium videatur. §. Illud autem viſum & diligenter annotatum debet tradi ad cuſtodiendum Domino feodi. vel bonis viris per bonam ſecuritatem de eis acceptam, prout juſticiario placuerit uſque ad diem & annum: Si talis res fuerit que ſine ſui detrimento tanto tempore valeat cuſtodiri, ut panni pelles cera aurum, argentum & ſimilia. §. Si autem diuturna rei cuſtodia in ea detrimentum videatur parturire, retentis de ea certis ſignis intrinſecis & extrinſecis per viſionem juſticiarii & proborum hominum vendatur: & ejus pretium cuſtodiatur ut res ipſa. Si dicti temporis intervallo aliquis evaſus de illo naufragium dictum

VAR. VAR.

ctum veriſcum vel partem ejus eſſe ſuum per fidem dignorum teſtimonium & per ſigna cognita probaverit; illud debet habere. Anno autem & die elapſis poſt veriſci applicationem Domino feodi in pace remanebit. nec alicui illud exigenti eſt poſtea ſuper hoc reſpondendum §. Ex eo tamen Dux habet quedam, que ad ipſum ſpecialiter pertinent ex antiquiſſima ducatus dignitate in cujuscunque terra fuerit applicatum: videlicet aurum & argentum tam in vaſis quam in moneta. Dum tamen viginti librarum excedat quantitatem, & adhuc Dux Normannie ſibi retinet decurios, francos canes, & francos aves, ebur, rohanlum, lapides pretioſos, inſuper eſcarlatam, varium & griſium, & pelles ſebellinas que ad aliquem uſum hominum non fuerunt deputate: & robas novas que nunquam fuerunt indute: vel in quibus fibula nondum fuit appoſita, dum tamen de pannis pretioſis facte fuerint & deciſe & omnes trocellos integrorum pannorum ligatos & omnes pannos integros fericatos, & omnem piſcem ad varballum qui ad terram pervenerit: vel ad terram captus fuerit §. Illud autem veriſcum tantum dicitur quod ad terram mare projicit & expellit. Cetera autem ſingulis dominis remanebunt in quorum fuerunt feodis applicata: omnes vero veriſci querelle occaſione exorte, ſunt in ducis curia terminande.

Hæc quæ nunc ſequuntur videntur commentatoris eſſe.

Le Duc de Normandie doit avoir la court des querelles & des choſes en quoy ſa droicture eſt eſpeciallement: ſi come du Varech §. Sur ce texte ou il met devant que le ballif ou ſon commendement lait veu: L'en peut faire ung tel doubte: Savoir ſil ſuffiroit que le bas juſticier en quelle terre le varech ſeroit arrive le feiſt aſſavoir au viconte du Roy en quelle viconte le fief du bas juſticier eſt aſſis: & ſil ſuffiroit que le dit viconte le veiſt. Len peut reſpondre quant au premier point; quil ne ſuffiroit pas de le faire ſavoir au viconte. mais ce le baillif eſtoit loingtain il ſuffiroit de le faire ſavoir au viconte: Car le bas juſticier neſt pas ſubgect daller querir le baillif ou ſon Lieutenant hors dicelle viconté: pource que ce ſeroit trop grant charge au dit bas juſticier. & ſen pourroit enſuivre inconvenient au dit Varech. §. Eſt ad ce propos peut len alleguer que le baſſe juſtice dun bas juſticier ne reſortiſt ne doit reſſortir hors du ſiege de ſa viconté: combien quelle voiſe & reſſortiſſe bien en ſiege daſſiſe, mais ceſt en la dicte viconte: car les ballifs tiennent ſiege daſſiſe en chacune viconte. Et quant au ſecond point len peut dire quil ne ſuffit pas que le viconte le voie ſi non en cas de neceſſite: Mais doit eſtre veu par le baillif ainſi que la couſtume le desclaire: cár ce touche le drot du Roy. Et ad ce propos peut on alleguer que les droits du Roy doivent, eſtre traictes & diſcutes en ſiege de bailliage: comme il peut apparoir plus a plai par ce preſent traictie ou il en parle cy devant. §. Item en ce meſmes paraffe ou il met: De quoy juſtice prengne bonne ſceurete quils garderont. &c. Ceſt a entendre bons pleiges: ou bonne caucion §. & apres ou le texte met: Et ce ceſt choſe qui ne puiſſe eſtre gardee elle doit eſtre vendue a la veuve & conſentement de juſtice &c. Len peut par ce entendre quelle doit eſtre vendue en plain marchie par juſtice & que la dicte vendicion doit eſtre *notoire* & *notifiee*; ainſi quil eſt acouſtume en tel cas: mais les choſes qui ne pevent eſtre portees au marchie doivent eſtre vendues par juſtice en la preſence de grant nombre de gens: & doit len faire ſavoir le jour de la vendicion affin quon en puiſſe avoir cougnoiſſance. la quelle notification ſe fait a loye de parroiſſe ou le varech eſt arrive. §. ou len peut dire que le texte entent que juſtice doit faire venir grant nombre de bonnes gens au lieu ou le varech eſt: & en leur preſence faire la vendicion du dit varech. §. Touteffois eſt il acouſtume que les choſes qui ſe vendent par juſtice ſoyent vendues par enchiere. Et pour ce fait len telles vendicions en plain marchie: Et le ceſt choſe qui ne ſe puiſſe bonnement porter au marchie ſans grant couſt ou dommage: on crie & fait len crier & ſavoir a ouye de paroiſſe avant que len paſſe lenchiere: §. Mais ſi ceſtoit grant choſe qui requiſt ſcelerite de vendre come ſeroit poiſſon ou telles choſe qui ne pourroyent ſans empirement attendre ſi grans longueurs & ſolennites, on les doit vendre incontinent ſur le lieu en la preſence de bonne gent: afin deſchiver inconvenient. ainſi ſe doit entendre le texte. apres ou le le texte met

en

VAR.

en ſecond paraffe. De dedens lan & le jour aucun vient qui feuſt en la nef quant elle deſpera: & preuve par teſmoings creables avoir droit en toute ou partie en la marchandiſe. Lon pourroit ſur ce faire une telle queſtion. Savoir ſi fault en tel cas prouver que tout le varech ſoit ſien: ou combien il en y a de ſien & comme on le doit prouver. §. A ceſte queſtion lon peut reſpondre; quant au premier, quil ny a point de difficulte ſaucun preuve que tout le varech ſoit ſien: ou combien il en ya point de difficulte ſaucun preuve que tout le varech ſoit ſien quil ne lait. Eſt auſſi ſil en preuve une partie eſtre ſienne quil nait icelle partie. §. Mais au ſecond point qui demande comme on le prouvera: peut bien avoir difficulte. & pour deſclairer icelle lon peut poſer ung tell cas. Une nef chargee de marchandiſe eſt arrivee comme varech en ung port il vient ung homme en lan & jour qui demende le varech ou marchandiſe comme ſien & preuve quil marchande communement de telle marchandiſe come il ya en la dicte nef: & quil eſtoit en la nef quant il vint une fortune de temps. pour le peril de la quelle fortune eſchi vel il ſe miſt en une autre nef au il preuve quon le vit fruter la nef dicelle marchandiſe. Len pourroit dire que ceſte preuve aſſes ſuffiroit. Car len doit en tel cas proceder ſommierement & de plain. Et le texte le ſonne aſſes au couſtimier en latin qui met. *per ſigna cognita* R. Mais le juge doit en querir par les temoings que le marchand produit les exceptions & objections que l'en peut alleguer contre les faits & raiſons que le dit marchand propoſe affin de ſavoir mieulx la verite du cas: ſa ſoit ce qu'elles ne ſoyent pas alleguees expreſſement de la partie du prince: pource que ce neſt pas comme dune preuve partie a partie. Mais eſt ung enſeignement & information que len fait en juſtice: ou len doit proceder plus plainement que partie a partie. Et voit len par le ſtille & uſaige de Normandie: que ſaucun a preuve a faire vers juſtice pour labſence de ſa partie adverſe allegueroit ou pourroit alleguer ſelle eſtoit preſente. Mais enquiert ſommierement & de plain la verite de la cauſe toutes cautelles & rigueurs de droit regettees. §. & ſil eſt ainſi, que le juge treuve par lexamen des temoings que quant la dicte fortune de temps advint il y avoit ung marchand en la dicte nef marchandant de telle marchandiſe comme cil qui demande la Varech; & quils dunt auſſi puiſſant a leurs advis. & oultre dient quil ny avoit autre marchant que eulx deux. §. Et le teſmoings depoſent quils vidrent ung autre marchant fruter la dicte nef avec cil qui requiert ledit vahrech: mais ils ne ſcayvent combien chacun fruta: par ceſt examen ainſi prouve il ſemble quon luy deveroit vendre la moitie du dit varech: & non pas le tout, ſi len ne trouvoit autre enſeignement: & ne prourroit le dit marchant faire raiſon que les exceptions ſur icelles nauroient pas eſte alleguees & que juſtice ne le povoit enquerir. Car ce neſt pas proces ordinaire mais eſt une informacion & inquiſicion faicte par juſtice. Et ia ſoit ce que le couſtumier en latin mette. *Et ejus precium cuſtodiatur ut res ipſa: ſi durante temporis intervallo aliquis evaſus de illo naufragio dictum veriſcum vel partem ejus eſſe ſuum per fidem dignorum teſtimonium & per ſigna cognita probaverit.* §. ce neſt pas a entendre quil convienengne prouver par teſmoings & enſeignes enſemble: Car il ſuffiroit prouver par teſmoings: meſmement en plus deſtroit cas. Mais eſt a entendre que telle choſe ſe puiſſe prouver par deux voyes lune par teſmoings: & lautre par certaines enſeignes: Apres enſuyet le derrain paraffe de ce chapitre ou le texte met. & le lan & jour ſe paſſe tout remaindra au ſeigneur du fief: mais le duc en doit avoir aucunes choſes qui luy appertiennent par lancienne dignite &c. par ce texte appert que ſe or ou argent vient a varech en quelque eſtat quil ſoit: en monnoie en vaiſſeaulx ou en maſſe pourtant quil vaille plus de vingt livres: le prince le doit avoir: Et ſil ne vault plus de vingt livres le ſeigneur eu quel fief il ſera arrive le doit avoir. §. & par ce texte appert auſſi que ſil vient a varech deſtriers, le prince les doit avoir: ou frans chiens comme ſont leuriers. frans oyſeaulx come eſpreviers livire le rochal qui eſt ſelon lopinion daucuns une choſe vermeille qui eſt en la mer de quoy on fait manches a couſteaulx, §. & aucuns autres dient que ceſt une choſe qui reſſemble a Dyamant fors qu'lle neſt pas ſi blanche mais tire plus ſur le roux les pierres precieuſes: leſcarlate qui eſt une petite menue graine vermeille que len met a taindre les draps quon appelle eſcarlate. le verle gri le peau'ly ſebelines

VAR.

lines qui ne ſont encores appropriees a nul uſaige domne & trouſseaulx de draps lies. & tout drap de ſoye entier, & tout poiſſon qui ſans conduite de gens vendra a terre: ou qui aura este prins à terre. Le eſt a entendre poiſſon royal. comme leſturgon & autres ſemblables, & neſt pas la ballaine poiſſon royal. Et doit len ſavoir que ce qui eſt trouve en large de la mer que len appelle la balte doit eſtre a celuy qui le treuve. §. Item ſur texte len peut faire une telle queſtion. Savoir ſi ung hault juſticier deveroit avoir le varech que le texte met qui appertient au prince par lancienne dignite de la duchie: & quil compecte de droit eſpecial au prince: Si comme ſont le ver, le gris, frans, chiens &c. Sil eſtoit arrive en la terre diceluy hault juſticier. §. Len peut premierement arguer que non: par le texte qui met quil appartient au prince par lancienne dignite de la duchie. Item ce ne touche ne regarde en rien haulte juſtice: mais touche & regarde la dignite du prince. §. Len peut reſpondre a la queſtion que le hault juſticier le doit avoir. Car ce touche & regarde plus principallement le fait de juſtice & le droit dicelle & y eſt mi eulx & vient eſpeciallement par raiſon de juſtice que par raiſon de majeſte de prince. Et ce peut apparoir. car ſi toſt quil eſt arrive le ſeigneur eu quel fief il eſt arrive le doit inſinuer au baillif qui le doit vendre & prendre juſticiairement: ainſi que le texte deſclaire. Item il ſen, ſuivroit qui ung hault juſticier non reſortiſſant en ſiege de bailliage royal ou ſa Tre eſt enclavee feuſt ſubject au dit baillif & a ſa jurisdiction qui neſt mie, mais eſt uſe & garde notoirement le contraire ſans difficulte: & ainſi appert qui ce touche & regarde principalement juſtice: & non pas principalement le majeſte du prince: & par conſequent appartient au hault juſticier: car il a egale juſtice & juriſdiction come le Roy excepte es cas qui touchent ſa majeſte. Et aux raiſons qui arguent le contraire len peut ainſi reſpondre. Ala premiere qui met par le texte que ce appartient au prince par ſa dignite & Il eſt vray: mais ceſt par raiſon de la dignite de haulte juſtice quil avoit tout ſeul lors que le texte fuſt fait & neſtoit encores nuls haulx juſticiers. §. a la ſeconde raiſon la ſolucion appert clerement par ce que deſſus eſt dit. §. Item le texte met en la fin de ce chapitre, que toutes querelles qui naiſſent par raiſon de varech, & le text veult innuer que les bas juſticiers ne doivent pas cognoiſtre des proces qui ſe pevent mouvoir de varech & nentent pas parler des haulx juſticiers. Car il nen eſtoit nuls quant le texte fuſt fait: que le prince ſeullement. *Jam ſequitur materia* de triſor trouve.

VAR.

[VARFALLANEMO *mot*, mente conſternata. Rhaban. Maur. Gloſſ. *Der muth verfallen.* Vox *verfallanemo* eſt compoſita ex præpoſ. *far*, quæ minus uſitate hic per *u* ſcribitur, *var:* & *fallan*, cadere. Diecmann. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 87. ſq.]

VARON, inſidiæ. *In varon*, in inſidiis. Notk. Pſalm. X. 7.

Varigo leuuo, paratus leo, inſidians. Notk. Pſalm. XVI. 12. vid. *Faran.* p. 285.

VARSCHE, *friſche*, recentes Chron. Sax. vet. f. 815. b.

[ZA VARUUOLPNUSSI, ad ſubverſionem. Gloſſ. Monſ. p. 402.

Vuerdu VAS, valuit. p. 391.]

VASSEN, *faſſen*, comprehendere, *packen.* unde Celticum *Baſta*, *baſt*, ſarcina. v. Du Freſn. Gl. in *Baſta.*

VASTMAR, Nomen proprium. Fragm. de Bell. Hiſp. Caroli M. ṽ. 2950.

[UBAR, ſuper, Kero. c. 7. 16. 31. 49. ſupra c. 55.

Uber mih, ſuper me. c. 7. *uberi*, ſupra. c. 58.

Upar das iſt, ſupereſt. Gloſſ. Monſ. p. 403.

UBARAL. Otfr. III. 26, 129.

Thas ſin tod ubaral
ni uueſe in uns ſo idal.

Ut ejus mors ubique
ne ſit in nobis vana.

Scherz. vertit in Notis:

Ne mors ejus nequaquam
in nobis ſit inutilis.

Id. IV. 35, 83.

Job oub ſalida ubaral,
ſo man hiar foraſagen ſcal.

Atque ſalutem univerſi,
quod hic in anteceſſum dictum eſt.

Scherz. vertit in Not.

Imo & beatitudo omnimoda
id quod hic præmonendum fuit.

Uperal, ſparſim. Gloſſ. Monſ. p. 394. in toto. p. 356. ſolide. ibid. uſque quaque. p. 385.

Uperall, uſque quaque. p. 389.]

UBARAZALII, crapula. Kero. c. 39. *Ubarzalii.* idem cap. eod.

[*Uperazili*, crapula. Gloſſ. Monſ. p. 399.

Uperazili, non tamen in paſſione. pag. ead.]

UBARFLEOZIDA. &c. v. *Fleozzan.*

[*Ubarfluzentaz mez*, menſuram ſupereffluentem. Tatian. c. 39, 5. Simplex eſt *fliezen* vel *vliezen*, fluitare, vid. Jun. in Not. ad Willer. p. 139. unde

UBA.

unde facili mutatione literæ *i.* in *u.* fit *überfluſs*, *überflüſſig*. Palthen. Not. ad h. l. p. 364.

Iſt UBARHEPFENDI *Angilio firſtandan*, eſt ſuper Angelorum intelligentiam. Iſidor. c. 2. §. 2.

Ubarhepfendi, tranſcendens, ſive tranſiliens, hodie *überhupfend*, aut ſi ex voce *hepfu*, de qua ſupra, judicandum, ſe extollens, elevans. Palthen. Not. ad Tat. p. 399.]

UBARHUHTIGE, ſuperbos, Tatian. c. 4, 7. *Ziſpreitta ubarhuhtige muote ſines herzen*, diſperſit ſuperbos mente cordis ſui.

[Voci *ubarhuhtige* accuratiſſime reſpondet Germanica noſtra *übermüitig*, qua hominem deſignamus ſua ſe cogitatione ſupra alios efferentem. *Hugu* enim animum Francis notat, uti videre eſt in Diction. Gaſſar. Otfridiano, ibidemque *huggen* eſt aliquid in animo habere, mente aliquid verſare. Conf. eundem in *gibogat*, *gibugi*, *gibugnuzze*. Gothi *huggan* habent cogitare, quin ipſum hunc Tatiani locum ita vertit Ulphilas: *diſtahida mikilthuhtans gahugdai hairtins ſeinis*. Conf. Jun. in Gloſſar. AS. eſt *hyge*, & Belgarum *heuge*, animus, *heugen*, *geheugen*, animo tenere, cui congruit loquendi genus Saxoniæ inferiori uſitatum, *he was in goden högen* bono erat animo, *enen uuormit högen* animum alicujus re quadam exhilarare. In ſcriptis veterum Danorum frequens eſt formula huc pertinens: *Sua ſegir mer hugrum*, ſic mihi præſagit animus. Vid. Barthol. de cauſ. contempt. à Dan. mort. *Ubarhuhtige muote*. Pro *in muote* per Latiniſmum. Eadem ratione in ſeqq. dicitur *giſulta guoto* pro *mit guoto*, quoniam ſcilicet Latine dicitur implevit bonis. Palth. Not. ad Tat. p. 301.

Upargabukt, ſupercilio. Gloſſ. Monſ. pag. 410.

Uparkabuktida, ſupercilio. p. 408.

Uparkanbukt kameitheit, ſuperſtitio. pag. 411.

Ubarkehugte, ſuperſtitiones. p. 413.]

UBARKOBORON. vide *Irkoboron*. [adde Notas Scherzii ad Otfr. V. 2, 28.]

UBARHLAUPNISSI, prævaricatio, Iſid. V. 5. vide ſupra *Laub*.

[UPARLITH, propitiatorium. Gloſſ. Monſ. p. 321.

UPARLOT *marta*, faſcinavit. Gloſſ. Monſ. p. 410.]

UBERLUT. vide *Laut*.

UBARMUATI. vide *Muat*. adde ibi dictis ſeqq.

[*Ubarmuateo*, ſuperbiat. Kero. c. 65. *Ubarmuatonne*, ſuperbiendi. c. 65.

Nalles uueſan ubermuatan, non eſſe ſuperbum. c. 4.

Ubermuate, ſuperbos. c. 2.

Erhabanii chunni uueſan dera ubermuati, exaltationem genus eſſe ſuperbiæ. c. 7.

Ubarmuatii, elatione. c. 65.

Upermuoti, animoſitas. Gloſſ. Monſ. pag. 354.

Upermuodibes, jactatum. p. 379.

Upermuotblibiu, ſublimia. p. 325.

UBARQHIUMIT, ſupervenerit. Kero. cap. 42.

UPARSOCHANTER, tranſigens. Gl. Monſ. p. 401.]

UBARTRUNCHANII, ebrietas. Kero. cap. 40.

UBARTUAN *dera ſwikalii rehtungu*, prevaricare taciturnitatis regulam. Kero. c. 42.

UBARUUANEDA, vide *Wanen*.

[UPARVANGIE, invaſionis. Gloſſ. Monſ. p. 403.

Mit unrehtu UPARVARAN, pervadere. pag. 401.]

UBBIGAZ, Otfrid. V. 1, 36.

N'iſt uuiht in themo boume
(thaz friuntlich giloube
Thes mannilih giuuiſſi)
thas thar ubbigaz ſi.

Non eſt quicquam in hac arbore (crucis)
(quod amice credas
Quod quilibet ſciat)
quod hic fruſtra ſit.

Adde verſ. 81. ſq.

Inde reliquum hodie *Uppig*, ineptum.

Uppekeide, vanitas, Pſal. MS. $\frac{35}{35}$. ✝. 4.

[*Uppigen*, ſupervacuis ſuperſtitionibus. Gloſſ. Monſ. p. 380.

Kameitlibbiu vel *uppigu*, ſuperſtitioſa. pag. 409.]

Nalles ubige ſin, nec otioſi ſint. Kero. cap. 48.

Uppigi fiantin iſt der ſela, otioſitas inimica eſt animæ. c. 48. *gaugrot uppigi*, qui vacat otio. c. 48. *uuort uppigiu*, verba otioſa. c. 6.

UBE, *ob*, Notk. in Symb. S. Athan. ✝. 4.

Ube ne. Notk. Pſ. XIII. 3. *Ube deheine ne uuangton*, cum quiſquam non declinaſſet.

UBELUUILLIGO, malevolus. Notk. Pſ. V. 6. *Sament dir ne huet der ubeluuilligo*: non habitabit juxta te malignus. vide *Wili*.

Ubelgen, malignantes. Pſalm. MSC. $\frac{26}{25}$. ✝. 4, 5.

UUurden des in ubelmo, ægre tulerunt. Notk. Pſ. XLV. 4.

[*Suht, diu inzechinit ungaloupa jouh andar upil in Criſtani*, peſtem. Gloſſ. Monſ. p. 403.

Upilen piuuanim, ſuſpiciones. p. 401.

Upilero, malorum. p. 368.

Tougana upali, arcum pravum. p. 349.

Vonna upiligi uuilligi, ex maligno. pag. 369.

Upiloſtige ſint, abutuntur. p. 411.

Ubil fora ubile ni keltan, malum pro malo non reddere. Kero. c. 4. *Kedancha ubile*, malas cogitationes. c. 4. *Loſi unſih fon deme ubile*, libera nos à malo. c. 13. conf. Prol. p. 17. *fona ubileru*, à malo. c. 4. *Ubilemu*, malam. c. 55. *ubiliu ſiniu kelitaniu*, mala ſua præterita. c. 4. *durub puazza ubilero*, propter emendationem malorum. Prol. p. 18. *ubilem tatim*, malis actibus. Prol. p. 16.

fona umbilum, de malis. Prol. p. 17. c. 4. *Ubilo pittantemu farsihe*, male petenti deneget. cap. 31. *Ubilo ſprehhante*, maledicentes. c. 7.

Ubilhabente. Tatian. c. 22, 2. *Brahtun imo alle ubil habente:* obtulerunt ei omnes male habentes.

Sive compoſita hæc vox cenſenda ſit ex *ubil* malum, ſive *ubilo* male, & *haben* habere, merus tamen hic Latiniſmus eſt Teutonici ſermonis genio repugnans. Nec puto contrarium ejus eo obtentu defendi poſſe, quod Germanice male alicui dicentes beneque precantes *gehabe dich wol* dicamus, ut eadem ratione *ſich übel gehaben* dici poſſit, namque hæc poſterior phraſis longe alium ſenſum habet, idemque eſt quod vultuoſum eſſe, & impatientiam doloris cujuscunque geſtuum inſolentia atque intemperie oſtendere. Tum quoque permultum locutiones ipſæ differunt *übel haben* & *ſich übel gehaben*. Palthen. Not. ad h. l. p. 348.

UBERBESSERUNG. vid. *Beſſeren*.

UBERDEN, inſuper. Gloſſ. Monſ. pag. 355.]

UBERFUARO. vide *Fare*.

UBERGNOSSEN. vide *Nos*.

UBERLAGA, moleſtia, calumnia, Notk. Pſ. CV. 25.

[UBERLATANIU, vel *uueistin*, obeſas. Gl. Monſ. p. 320.

UBERLOSARRA. vide *Los*.

UPERMACH, ſufficit, p. 391. 392. ſufficio. p. 391.

UBERMOGEN. vide *Magen*.

VPERMORGANE, vel *ergeſtre*, perindie. Gl. Monſ. p. 326.

Upermorgane, ſecundum cras. p. 358.]

UBERNUTZ *dieſes brieffs*, tenore harum literarum, vigore: *Krafft*, per vim & utilitatem, Carolus IV. Imp. in privilegiis AEp. Colon. datis & paſſim.

[UPERPURIAN, intermiſiſſe, vel dimittere. Gloſſ. Monſ. p. 346.

Uperpuriemes, præterimus. p. 381.

Uperpuritero, paralipomenon, prætermiſſorum. p. 325.

Uperpuritin, minus fuerant. p. 331. omiſſa. p. 346.]

UBERREDEN, convincere. Arg. art. Vett. §. 26.

[UPERSAGET *uuirdit*, convincitur. Gl. Monſ. p. 384.

Uperſegita, confutati. p. 380.

UPERSCRICTUN, tranſiliebant. pag. 330.

UBERSIBENEN. vid. *Beſibenen*.

UPERSLIHTI, ſuperficie. Gl. Monſ. pag. 342. ſuperficies. p. 385. planities. p. 392.]

UBERSTEFON. vide *Staf*.

[UPERSTREIT, obtinuit. Gloſſ. Monſ. pag. 329. revincebat. p. 366.]

UBERSTRICCHEN. vide *Strichg*.

UBERSUEIFEN. vide *Sweiffen*.

UBERSUOHEN, vide *Suahchan*.

UBERTEILIDO, judicium. Notk. Pſal. II. 5, XXXVI. 20. vide ſupra *Deil*.

[UPERTRENCHIT, inebriat. Gloſſ. Monſ. p. 397.

Upertrinchet, ut vino æſtuetis. p. 333.

Vpertrunchana, fatigati. p. 359.

Upertrunchanos, mades. p. 325.

UPERVANGALL, transſcendunt. p. 388. excedunt. p. 386.

Upervangalo, ſupergradiatur. p. 397.

Upervangalont, excedunt. p. 389.

Upervangalota, prævaricatus eſt. p. 364.

Upervangaloti, exceſſu. p. 380. 385.

UPERUART, exceſſum. p. 394.

UBERUUARTEN, vid. *Warten*.

UPERWAHSANA *phlanzun*, ſpuria vitulamina. p. 353.

Upervuahſanin, ſuperadulta. p. 396.

Uperwahſiner, *urſcruoffer*, ſpurius i. dē nobili patre & ignobili matre. p. 326.

UPERVUANT, obtinuit. p. 338.

Otfrid. V. 7, 53.

> *Mir iſt ſer ubar ſer,*
> *ni ubaruuintu ih iz mer.*
>
> Mihi eſt dolor ſupra dolorem,
> non ſuſtinere poſſum hoc amplius.

Ubaruuintu, redde, *ſuperabo*. Scherz. in Not.

In diem alleem ubaruuinnames, in his omnibus ſuperamus. Kero. c. 7.]

UBERVVERDEN, J. Alem. F. c. 52. *ſo wirt er des wol uber*, tunc de eo ſecurus fit. Carm. de Bell. Hiſp. Caroli M. ✝. 1338. *ſo wanne ih uberwirthe aller miner ſorgen*.

Notk. Pſalm. LV. 2. *die ne uuerdent ubere uuiges in allen Ziten*.

UBERUUUNT. vid. *Winnen*.

[UPI *er erdikken megi*, perſuadens. Gl. Monſ. p. 402.

Upi inis piuuerit uuard, ſi vero prohibiti ſunt. p. 402.]

UBIRFANGIS. vid. ſupra *Fangan*.

UBIRIH JOH, inſuper. Kero.

UBIJIHTI, confeſſio. Iſid. 4, 7. [In Paltheniana editione non *ubijihti* hoc loco legitur ſed *eineru bijihti*, *una confeſſione*, quæ lectio omnino Schilterianæ præferenda eſt.]

UDERBALG, uter. Notk. Pſal. XXXII. 7. 8. v. *Balge*.

VEDERICH. vid. *Feter*.

VEGHTAN, pugnare. Willer. p. 40. n. 21. 132. n. 57. [In priore loco noſtra edit. habet *vehtan*, in poſteriore *vehtente*.]

Vehtin, S. Ann. §. 33.

> *Sie lertin ſi widir ſunde vehtin.*
>
> Docebant eos contra peccata pugnare.

conf. ſupra *Febta*.

[VEHAZ *gotauueppi*, byſſus varia. Gl. Monſ. p. 340.

Pro-

VEH.

Probatong, *opherlib* vel *vehelib*, probatica. p. 397.

VEHEN, picus. p. 351.]

VEHMGERICHT, Judicium Vemicum. V. Inſt. Jur. Publ. IV. 10, 4. & ſq.

VEHODA. Confeſſio Vet. ap. Lambec. l. 2. Bibl. c. V. p. 319. *Daz ih das heliega uuiz zud veboda mit unreinemo lichamen.* Lambecius in interpretatione ſua interlineari hoc omiſit. Sed ſicut *uuiz zud*, eſt perperam ſcriptum diviſim, quum ſit vox *wizzod*, in aliis Confeſſionum formulis etiam uſitata, legem ſignificans; ita ſequens verbum ſine dubio quoque eſt vitioſe ſcriptum. In vetuſtioribus formulis legitur quoque: *then heilagon wizzod ni erita.* *Veboda* eſt hodiernum *Fahete*, *umbphabete*, *faſſete*, ſcilicet Sacra Biblia puris manibus ſunt accipienda, & ſancta mente legenda. Imò vero eſt vitioſa ſcriptura pro *iehoda*, confeſſus, Notk. Pſal. LXX. 21. Ego autem confitebor tibi. *Aber ih lobon dih unde iebo dinen genadon.* Pſal. LXXV. 11. *Uuanda mennischen gedanch vehet dir ze eriſt:* quoniam cogitatio hominis confitebitur tibi primum. Pſal. LIX. 10. *Ih vebo (jeho) dero inſcriptioni*, (*Chriſtis obeſcrifte*) *Chriſtus iſt min Chuning.* Pſal. LXXIV. 5. *Der is ne uehet.*

VELENTHIH, nomen equi Rolandi, Fr. de Bell. Hiſp. ℣. 1887. 3616. Compoſitum ex *Volen* & *thih*, caballus præſtans.

[Striker hunc equum nominat in MSC. Argent. *Valentich:* in Codic. Lizel. dicitur interdum *Valentich*, interdum *Falerich*. Scherz. Not. ad Fragm. p. 22.

VELGA, canti. Gloſſ. Monſ. p. 328.]

VELLE, cenſus, hod. Totfelle. Art. arg. vett. §. 44. *von den vellen der lute von dirre ſtifte*, de cenſu hominum Eccleſiæ morientium. *Die Scheffele die da reht ſprechent die ſullent lidig ſin Velle, und alles des, das Dienſte heiſſet.* Supra in voc. Ding. Rot. Curiæ Haſelah. v. *Geuelle.* & *Fall.*

[VELLEISTARA, intervertores. Gl. Monſ. p. 382.]

VELZEN, applicare. Art. Vett. Arg. §. 4. *den dieb an die leitere velzen.* uſque ad ſcalam reum applicare.

VEMDING. vid. *Ding.*

VENERAT, nomen galeæ Rolandi, Fr. de Bell. Hiſp. ℣. 1845. [Stricker hanc galeam *Venerant* appellat, quod etiam rhythmo convenientius. Scherz. Not. ad h. l.]

VENIE *ſuchen*, veniam quærere, Fr. de Bell. Hiſp. ℣. 1955. 3812. Cæſ. Heiſt. 7. 25. tres veniæ Gloſſ. Du Freſne. Rhythm. de S. Annon. ℣. 618.

Mit luterer ſiner venie.

Cum mera ſua indulgentia.

[Verte: cum omni reverentia. Venia ſæpe uſurpatur pro reverentia, genuflexione. vid. Scherz. Not. ad h. l.]

VENRE, vid. *Vanr.*

VENSTRON, feneſtris. Willer. p. 29. n. 14.

VEN.

UENTI, Otfr. V. 8, 110. [In Otfrido noſtro Schilterus hanc vocem expreſſit *nenti*. Notat autem Scherz. in MSC. Cæſar. legi *u. enti* quod forſan notet *und enti.*]

VER, *vir*, particula interdum intenſiva, interdum contraria. Intenſiva, *vergichten*, confiteri, ſupra *Gehan*, *verjæhen.*

Verjichtſchreiber, actuarius cauſarum criminalium, & confeſſionum reorum.

Verlooſen, liberare, *erlooſen*, Willeram. p. 55. n. 25. & 66. n. 27. [In priori loco noſtra editio habet *irloſet*, in altero *erloſta.*]

Deſtructiva, *verſagen*, denegare. *verwünſchen*, maledicere, *verdranck*, merſi, Willer. p. 14. [n. ed. p. 7. quæ habet *irtrank.*]

Utraque in eodem verbo: *verſprechen*, promittere. & *verſprechen*, reprobare, rejicere, contemnere. conf. ſupra lit. F.

VERALGEN, corrumpere. v. *Alang.*

VERBARREN. v. *Bar.*

VERBIEN. v. *Bienen.*

VERBUSTIHKEIT, v. *Buaz.*

VERDINGER. vid. *Ding.*

VEREISCHEN. v. *Eiſcoten.*

VERGADERUNG. vid. *Gadun.*

[*Vergadern*, congregare, *verſamlen. Und was ein gras volk vergadert*, ap. Gold. Reichſ. P. II. fol. 22. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.

VERGILTO, compenſabo. Gloſſ. Monſ. p. 358.]

VERGLAFERN. vid. *Glaune.*

VERGO } *Vergobreth.* } v. *Beracht.* & *Fergen.*

VERGUNNEN. vid. *Gunnen.*

VERHERN porra, Arg. art. vett. 39. Nemo thelonium tribuat de porris, de caulibus & de aliis oleribus: *von verhern. von Kolen. noch von andern krute.*

VERHLOS } *Verhplot.* } *Verhpan.* } vid. *Ferah.*

VERHUNDETA, captiva, Willeram. VI. 12. *Frahunthanſis*, captivis. Goth. Luc. V. 19. *Heribunta*, præda, *eriſta heribundono*, initia prædarum, Gloſſ. Alam. ib. Jun. B. 27. vid. *Hund.*

[VERIT, deſcendit. Gloſſ. Monſ. p. 365. *Veritun*, legebant. p. 367.]

VERKUMMERE. v. *Chomber.*

VERLEISS, remiſi. Confeſs. Vet.

Nomen Propr. Concubinæ Lichtenberg. Chron. Königsh. c. V.

VERLESSENLICH. vide *Laſſen.*

VERLEGEN, reprobare, rejicere. Jus Feud. Sax. c. 2. *und en mag keinen ſinen herrn verlegen ap her an in volgen ſol.* i. non poteſt ullum dominorum ſuorum reprobare, quoties renovationem inveſtituræ petere debet. Et c. 69. *ob im gleich die volge verlegt.* addunt recentiores: *und umbgeſtoſſen wirt.*

VERLOUWAN, vide *Laub.*

VERMALGEN, v. *Mal*, *meila.*

VERMANEN. vide *Manan.*

VERMEINSAMEN, vide *Keineinſamli.*

VER.

VERMEREN. vide *Maara.*

VERMISTE, vide *Miſſen.*

VERNE *ſtat*, Carm. de Bell. Hiſp. ỽ. 1370. [*Mine thing uerne an thir ſtat.* i. e. Meæ res in poſterum à te dependent. Scherz. Not. adh. l.]

Verren, longis. Gl. Monſ. p. 393.

Verriu, extenta. p. ead.

Verror, eminus. p. 387.

Verror, plus, magis, denotat ap. Willeram. in Cant. Cant. III. 11. Ita quoque uſurpatur ap. Notker. Pſalm. LXXXVIII. 21. conf. ſupra *Fer.*

VERPLIES, exufflavit. Gloſſ. Monſ. p. 345.]

VERRAMEN. vide *Ram.*

VERSAZUNG. vide *Ses.*

VERSCHOSSEN, renunciatum. Charta refutationis feudi dotalit. dati an. 1357. *wiſſenclichen vertzigen und verſchoſſen gentzlich und gar.*

VERSELLAN. vide *Sellen.*

VERSICHTIGEN, Notk. Pſalm. X. 9. *Mit ſinen zeichenen machot er in verſichtigen*, ſignis ſuis facit eum improvidum.

VERSLAHEN *den win der uf wurt getan*, J. Arg. c. 122. §. 4.

[VERSPOTTEN, deperſonare. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

VERSPRECHEN, vide *Sprabhe.*

VERSPURCZEN. VERSPRUCZEN. Stainhöw. f. 53. b. *ire ſmaichwort verſpruczende.* Idem. fol. 98. b. *Poris ir man verſpurczet das mortlich furnemen der frowen.* f. 146. b. *verſpurczet ir unraines gemut.* fol. 11. *das doch unmenſchlich iſt, und wol zu verſpürczen.*

VERTE, iter, hodie *fahrt.* Art. vett. Argent. §. VI. *Swer ſich bereit hat zu einre verte. unt iezuntan uf der vert iſt. alſo das iezund an in das ſchif wil tretten. oder uf das ros ſitzen. oder uf den wagen ſtigen. den ſol dukein ſinre burger umbe keiner ſlachte ſache oder klage irren.* i. civem in procinctu itineris exiſtentem, ſcilicet jam navim ingredientem aut equum vel currum adſcendentem, nullus concivium ſuorum per querimoniam impedire debet. *V. Reite* & *Faran.*

Verte, angariæ, *fronfure.* Lib. Sal. Ebersh. Monaſt. *In verten ligen* i. angarias præſtare, opp. *umb zins*, prædia cenſualia: ibid. v. *Dagewan.*

Verte, conventus. Notk. Pſalm. XV. 4. [In Notkeri hoc loco ita legitur: *Nu ne heizo ſie ana uuert zeſamine chomen.* Nunc non jubeo eos denuo convenire.

Vertig, *fertig*, paratus ad iter.

Vertigen, *verfertigen*, facere, præparare, conficere rem.

Rechtvertigen, J. Al. Feud. c. 24.

Vertigen, comparare, conficere. J. F. Alem. c. 21.

VERTROKEN, vide *troken.*

VERTRIEUUEN, conjurare. vid. *Driwon.*

VERTROSTEN, renunciare. v. *Droſt.*

[VERUNWIRDIGEN, ſubſannare. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

VERUUARDET *uuarth thin muoder*, corrupta eſt mater tua, Willer. p. 151. [n. e. 64. quæ ita h. l. exhibet: *Da uuart din muoter ueruuartit.*] vide *Furwerden.* & infra *Warten.*

VER.

VERWESEN, fungi vice, v. ſupra Rotul. Cur. Dom. Haſelah. in *Dinghof.*

VERWÜRKEN. vid. *Werab.*

VERWUNNEN, vid. *Winnen.*

VERTZENDE, Chron. Königsh. cap. 2, 37. *Keiſer Claudius was den holt die unfur tribent mit eſſende und trinkende und mit vertzende.*

VERZIHEN, vid. *Farzih.*

VESEN, J. Auguſt. *wer veſen gerbet der ſie us der mul furen wil der iſt dem muller ſchuldig von dreyn ſchöffel Kern ainen metzen. Wil aber er ſi darinne malen ſo iſt man im nichts ſchuldig wan von dem malen ſines rechten mulmetzen.*

VEST, v. *F.*

VESTROLT. vid. *Feſt.*

VEYCHENES, ſimulatio, hypocriſis, Willeram. p. 18. n. 10. vid. ſupra *Feh.*

[UFAN. Tatian. c. 22, 5. *Steig uf an berg*: aſſcendit (Chriſtus) in montem. Voces *uf an* disjunctæ quidem in Cod. Juniano extant, ſed rectius conjunguntur, ita ut *ufan* idem ſit quod *uſin*, quod eſt in Rhythmo S. Ann. *Alſi der ſne vellit uſin Alvin.* quemadmodum nix cadit in Alpes. Palthen. Not. ad Tat. p. 349. ſq.

Uſana, deſuper. *Ni habetos giuualt uuidar mih einiga, nih iz thir gegeban uuari ſon uſana.* Non haberes poteſtatem adverſus me ullam, niſi tibi data eſſet deſuper. Ab *uf* ſupra. Palthen. Not. ad Tat. p. 393.

UFARRIHTIT, præerectus. Gloſſ. Monſ. p. 406.]

UFBURENTI. v. *Buren.*

[UFF *an den murr*, pro muris. Gloſſ. Monſ. p. 364.

UFFESAZ, præſidebat. p. 387.

UFFIRHAPANI, adſumtione. p. 348.

UFFLAGANTO, ſuſpenſe. p. 383.

Uflaget, redimitis. p. 342.

UFFSTENTER, exiliens. p. 358.]

Ufgeben, *ufgang*, intereſſe, uſuræ.

Ludov. Imp. Sentent. inter Rupertos Comites Palat. Rheni. & Henricum AEp. Mog. an. 1345. *Wer ouch daz ſie die obgeſchribene. burg und Stat W. in der friſt nit loſten, ſo ſullent furbaz alle jar* 200. ℔. *heller doruf gen, und ſwen ſie die loſen wellen, daz ſie alle jar zu welcher zit ſi wellend, vollenmacht habent, ſo ſullen ſie die ledigen und loſin umb die* 5000. ℔. *heller und umb* 200. ℔. *die iklichs jars dorufgangen ſint, oder mit getaner werung.*

[*Ufgange*, aſcenſu. Gloſſ. Monſ. p. 344.

Ufgienc, exiit. p. 391.

UFHABATUN, ſupportabant, Gloſſ. Monſ. p. 360.

Iſt uferhaben, adſcendit. Kero. cap. 7. vide *Heben.*

UFHALDAZ, directa. Otfr. V. 1, 74. Scherz. in Not. erectum.

Sint UFKEKANGAN, oriantur. Kero. cap. 65.

UFPURGE, ſuſcitet. Gloſſ. Monſ. p. 338.

UFPURIT, ſuſcitavit. p. 352.

UFERPURITIU, ſublata. p. 342.]

UFQHUEMAN, oriri. Kero. c. 2.

UFRUNS,

UFR.

UFRUNS, ortus ſolis, Notk. Pſalm. CII. 12. v. *Rinen.*

UFSAZ. vide *Sazi.*

UFSCHLAG *und frieden*, Chron. Konigsh. c. V. §. 149.

[UFSTIC, aſſcenſus. Kero. c. 7. *Uffteic*, aſcencit. c. 4. *Uffligante*, aſcendentes, c. 7. *tatin unſereem uffliganteem*, actibus noſtris adſcendentibus. c. 7. *ſtiagali ufkiſtikanem*, gradibus aſcenſis. c. eod. *deobeit uffligan*, humilitate aſſcendere. c. eod.

UFURSCUIZZIT, ebullit. Gl. Monſ. p. 410.

UFUUACH, libravit. p. 335. librabat. p. 351.

VCHT.

Goth. *uhtwo*, mane, Marc. I. 35.

ASax. *uhtid*, matutinum tempus. *uht gebed*, preces matutinæ. Belg. *uchten, uchtſtand.*

VIAND, hoſtis, Fr. de Bell. Hiſp. ℣. 2344. vide *Fianta.*

VIBER, pro *über*, Symb. Apoſt.

VIE, *vih*, V. *Fio. Febe.*

VIERDUMENISSE, interitus. vid. *Dumm.*

VIERHARTEN, v. *Spiel.*

VIERWERBE, vid. *Werben.*

VIL, *Fill*, pellis. vid. *F.*

Vilzhus, pelliceæ ædes, tentoria, v. *F.*

[VILOLIOHTIU, præ fulgore. Gloſſ. Monſ. p. 348.

VILOSAGAN, effluere. p. 362.

VILOSPRAHHALER, linguoſus. p. 387.

VILOTRINCHONO, potatorum. p. 352.]

VILLOLA. Conf. Vet. ap. Lamb. 2. 5. pag. 319. B. Cæſ. *Ih gihu, das ih mine ſunt di villola, ſo ne lerda ſo ſe ih indâr antheizo ward.*

VILTII, pop. Slav. in agro Seeburgenſi, &c. Vorburg. Vol. VIII. p. 217.

VILULE, *zi vilule*, Otfrid. IV. 6, 94.

Zalt er in ſum ſiban uue.
in eimo iſt zi vilule.
Dixit iis circiter ſeptem væ.
in uno eſt nimis.

VINGEN, *fangen*, accipere. Notk. Pſalm. LXXIX. 12. *So man alte reba vinget unde man ſie biegendo in dia erda brechrehet, ſo heizzent ſie propagines.*

[VINGEMO, minori. Gloſſ. Monſ. p. 367.]

VINGER.

[*Vorntiga vingara*, ſummas manus. Gl. Monſ. p. 329.]

Vingerlin, annulus. *Mehelvingerlin*, annulus pronubus. v. ſupr. Mal. J. Arg. l. 3. t. *eigen und erbe.* c. XI. & paſſim.

Schowevingerlin, ib. Chron. Konigsh. cap. 1. §. 31.

Rh. de S. Ann. p. 108. ℣. 578.

VIRBE. Edictum Monetale Ruperti Imp. ann. 1404. ☿ ante Lætare: *und ſol iglicher von unſern herren beſtellen an ſiner muntze das er herzu habe einen verſtendigen virben prüber und ein virben wardyn.*

VIRCHUNST. v. *Chunnen.*

[VIRDAMLIHA, plectibiles. Gl. Monſ. p. 381.

VIRDINGIT, proclamavit. p. 376.

VIRDOUVITI, egereret. p. 331.]

VIRHERIT, Rhythm. de S: An. ℣. 374. V. H.

VIR.

[VIRHINTRA, fraudatus. Gloſſ. Monſ. p. 368.

Virhintres, defraudes. p. 354.

Virhintreta, fraudavit. p. 365.

Virhintrit uuerdan, fraudentur. p. 375.

Virhintrit uuerden, fraudari. p. 385.]

VIRI, R. de S. Ann. ℣. 245. quartus.

[VIRIUUIZ, curioſus. Gloſſ. Monſ. p. 354.

Viriuuizgernin, curioſa. p. 366.

VIRLURI, l. *ziſtorti*, diſperderem. pag. 335.

VIRNIDIRIDA, contritio. p. 352.

VIRNUORIS, tranſis. p. 344.

VIRSANTA, relegati. p. 380.

Virſanti, demigratione. p. 374.

Sih VIRSCRICHIT, tranſilit. p. 351.

VIRSMELZENT, tabeſcent. p. 369.

VIRSPUMENTA. deſpumantes. p. 369.

VIRSPUN, ſeducebat. Rhyth. de S. Ann. ℣. 6. conf. Notas Scherzii.

VIRSUINNANER, exſiccata. Gloſſ. Monſ. p. 390.

Virſuinani, defectu. pag. ead.

VIRSVVIGETIU, ſuppreſſa. p. 383.]

VIRTHAOZE *thero uuorton*, Otfrid. I. 27, 87. Locus corruptus: rectius legitur *virthroz ſe* vel *Ferthroz*, *Firtroz*, piguit eos horum verborum. [Probat Schilteri emendationem Scherzius in Notis.]

[VIRTERCHINETI, prætextu. Gloſſ. Monſ. p. 387.

Viterchineti, prætextatum. p. 378. legendum *virterchineti*. *In dero virterchineti*, prætextu. pag. 374.

Virterchinit, diſſimulantur. p. 386.

VIRTILGIT, tergatur. p. 389.

VIRUARO, prætereo. p. 383.

VIRUUANIT *uuard*, corrui. p. 361.

Sih virvuanit, contemnit, venit in deſperationem. p. 351.

Virvuanter, diſſolutus. p. 361.

VIRWASSEN, vid. *Waſti.*

VIRVUAZANI, anathema. Gloſſ. Monſ. p. 375. anathemate. p. 346.

Virvuazit, anathematizat. pag. 373. conf. *ferwazzani.*

VIRUVEHSALOTI, viciſſitudinis. pag. 368. vid. *Wehſal.*

VIUNI *Leod*, *odo ſcofleod*, plebejos Pſalmos, cantica ruſtica & inepta. p. 402.]

VIUREN, *feuren*, Carm. de Bell. Hiſp. 1207. *Ime viureten thie ougen.*

VIZESEN *uuorten*, doloſa verba. Notk. Pſ. LI. 6. Pſalm. LIV. 24. *Manslekken unde uuizeſe ne metement iro taga.* Viri ſanguinum & doloſi, non dimidiabunt dies ſuos.

[*Vizifigo*, aſtute. Gloſſ. Monſ. p. 331.

Viziſiger, aſtutus. p. 351.

Viziſogen, calleant, p. 382.]

VIZTHUM, vide *Doam.*

ULA, *olla.* Gloſſ. Lipſ. qui addit: Si burgi hodie *Ulengaſſe*, platea figulorum.

ULIN-

ULI. UMB.

ULINSTAINE, *thi berten*, Fr. de Bell. Hiſp. 1873. [Silices. Idem Fragm. ℣. 141. *Uf then ulins berten:* ſuper ſilices duros. *Ulins* videtur idem eſſe ac noſtrum *flintenſtein*. Anglo-Sax. *flint*, ſilex. Anglis *à flint*, ſilex. Sax. & Friſ. *Vlinte*, ſilex. v. Kilian. in Etymol. Scherz. Not. ad ll. cc.

Ulinſin, de ignitis lapidibus. Gl. Monſ. p. 363.

ULIOSARI, eliſor. p. 381.

Uliuſit, conteret. p. 361.]

ULE, Pſalm. XIX. *die nacht zeiget uns wiſsheit der ulen.* Sed Lat. & Gr. & Hebr. habet: & nox nocti indicat ſcientiam.

[ULOR, internecione. Gloſſ. Monſ. pag. 326.

Uloran, devaſtatum eſt. p. 343.

Uloran vuard, devoratum eſt. p. 338.

Ulornuſſi, damnum. p. 380.]

UMBAHT, quare? Gloſſ. Lipſ. rectius legit Somnerus: *Umbwath: quaſi omwat*. h. e. *umb, was, warumb.*

UMBEDERBE. *Umbiderbe*. v. *Biderbi*.

[Adde iis, quæ ibi dicta. *Imu umbiderber*, ſibi inutilis. Kero. c. 48. *unbiderbe uuortane*, inutiles factos. c. 7.]

UMBEHALBEN. vid. *Halb*.

UMBEHELTIV, vid. *Halodan*.

UMBERA *Kindes*, ſterilis. Otfr. IV. 26, 74. v. *Baren*.

UMBESTRITTIS, circumciſio. Notk. Pſal. XLVII. 14. lege *Snitt*.

UMBESCEITEN *ſint ſie des mötes*. Carm. de Bell. Hiſp. ℣. 1330. 1334. indiviſi animis, concordes. ℣. 1345. *thaz ſie ſih niemer ne ſceitbent*.

UMBEWERKE. vid. *Werah*.

UMBEUUOLLAN, immaculatus. Gloſſ. Lipſ. ubi Somnerus: *Forſan rectius unbewollan, quaſi ab un privante, & bewollan, maculatus, inquinatus, à vuyle, fluente, Sax. ful (pful) nobis towle, turpis, immundus, q. d. ut noſtrates vulgo, unbeſowllen.*

[*Umpiuvollaniu*, immunis. Gloſſ. Monſ. p. 359.]

UMBI, circa. cap. 7. *Umbicun*, circumeam. *Umbicange*, circuitum. c. 58. *Umbicane*. c. 58. *Umbincirb*, circulum: c. 58. *deu umbicangen*, qui circumeant. c. 48. Kero.

Otfrid. II. 1, 33.

Er ther himil umbi
ſus emmizigen uuarbi.

Antequam cœlum volveretur
ſuper aſſiduo axe.

[Antequam cœlum
tam aſſidue ſe circumvolveret.
Ita Scherzius in Not. h. l. vertit.]

UMBIKIRG, circumcirca. Otfr. IV. 27, 42.

Id. V. 3, 10.

Thaz ih mit themo thuruh kriſt
ſi umbikirg biſeſtit.

Ut ego cum hoc (ſignaculo) per Chriſtum
ſim circumcirca munitus.

[UMBICHORAN, circumducere. Gl. Monſ. p. 368.

Umpigicherit vuird, revertatur. p. 343.

UMBIHANC, tentoria. p. 360.

Umpihanch, velamina. p. 361.

Chuniclihes ringes UMPIRINKTER, regio ſeptus. p. 407.]

UMBIHRINGA. vide *Ring*.

UMBIRITEN, obequitando ſuccurrere. Otfr. I. 1, 208.

Mit VMBISLOZENEN *armen*, brachiorum amplexibus, Carm. de Bell. Hiſp. ℣. 1277.

UMBISUUEIH. vid. *Suuich*.

UMBITHAHTA, Otfrid. II. 11, 101. vide *Dakta*.

UMBIWERFT, orbis terræ, Tatian. c. 5, 11. *Thaz giſcribin uuirde al theſe umbiuuerft*, ut deſcriberetur univerſus hic orbis.

[Compoſitum eſt *umbiuuerft* ex *umbi*, circa, & *uuerban*, ire, (de quo vide infra.) Eſt ergo *umbiuuerft*, circuitus, quod Latini orbem vocant. AS. idem dicitur *ymbbuuyrft* uti patet ex Luc. XXI. 26. *biſigendum mannum for ege and anbide the eallum ymbe-uubyrft tobecumad*, trepidabunt homines præ timore & expectatione eorum, quæ toti terrarum orbi accident. In Gloſſ. Boxhorn. verbum eſt *umbiuuarf* luſtravi. Palthen. Not. ad Tat. p. 309.]

UMBUOKIG. v. *Buah*.

UMBLIDE. vide *Blide*.

[*Urſprink*, vel UMFCHUMFT, Etymologiam. Gloſſ. Monſ. p. 408.]

UMLER, habitus Epiſcopalis. Jo. Keiſerſperg. fol. 15. b. *Ein biſchof der hat ein umler uf ein alben an, ein handfach an eim armen, ſtolen, meſsgewant &c.*

[UMPHIHUSO, vel *opaſono*, domatum. Gl. Monſ. p. 327.

UMPUIARTI, ambitu. p. 397.]

UN *ihn*, eum. Rhythm. de S. Ann. ℣. 4. Relneſ. Vocab. Theot. MSC.]

UN, uſque. *Unt, untes*, uſque. Gl. Lipſ. Alem. vid. inf. *Unz*.

UNA, ſine. Confeſs. vet. *una urloub gap, una urloub intpfeing*. *Unbono*, ἄμεμπτος. Otfrid. II. 4, 41. *un notag*. ſine neceſſitate. Id. III. 4, 71.

UNADALISKE, degeneres. Gloſſ. Monſ. p. 407.

UNARENTES, vacuos. p. 359.

UNARLESKENTEMO, inextinguibili. *Thiu ſpriu bibrennit in fiure unarleskentemo*, paleas comburet in igne inextinguibili. Tatian. cap. 13, 24.

UNARMHERZI, immiſericors. Rhaban. Gloſſ.

Unarmherzi, unbarmherzig. *Arman*. in C. A. eſt miſereri, Marc. X. 48. *Armai* mik, miſerere *mei*. Luc. XVII. 13. *Armai* unſis, miſerere *noſtri*. Marc. V. 19. Fan. *gaarmida* thuk: *Dominus tui* miſertus eſt. Hinc *armherzida*, miſericordia, Gl. K. Eſthonibus *arm* adhuc miſericordiam, fauorem & amorem, notante Stahlio *Introd.*

UNA. UNC.

„ *Introd. in ling. Eſth. p.* 39. 67. 86. ſignificat. Fru-
„ ſtra igitur, quod Auguſtinus *Ep.* 178. Roma-
„ nos iuxta cum Barbaris (ita Gothos appellat)
„ *Sihora armen*, id eſt, Domine miſerere, preca-
„ tos refert, Stephanius *ad Sax. Gramm. p.* 219. *a.*
„ ſollicitat, & *Thig forbarmen*, addita voce *Herre*,
„ legendum exiſtimat: quæ itidem Morhofii eſt
„ ſententia *de ling. & poëſ. Germ. p.* 347. Nihil
„ enim omnino hic mutandum eſt. V. Voſſ. 5.
„ *de vit. ſerm. p.* 285. *b.* Iun. *Gl. G. p.* 65. 66.
„ Schilter. *ad Epinic. Ludou. Regis p.* 61. 62. Ab
„ hoc autem verbo *armen*, praepoſita partic. *be*,
„ per craſin eſt *barmen*, & *erbarmen*, miſereri,
„ *barmherzig*, miſericors. Eandem vocis com-
„ poſitionem, poſteriorem eius partem ad *arm*,
„ miſer, referens, etiam vidit Rappoltus, vt ex
„ illius *Oper. Theol. p.* 825. conſtat. Aliorum a
„ *barm*, quod ſinum cordi proximum notat,
„ deriuationem n. 1476. retuli. Cui quidem
„ voci *barm* Lydius *Gl. B. p.* 43. Lindenbrog.
„ *Gl. p.* 1363. *a.* & Vorſt. *Specim. Obſ. in ling. ver-*
„ *nac. p.* 82. falſam ſignificationem *parui* indunt,
„ quaſi L. B. *barmbraccus* ſit *paruus canis*, cum po-
„ tius canem in *ſinu* vel *gremio* geſtari ſolitum de-
„ notet, (Germ. *Schooſshündchen*) vt recte ex
„ Spelmanno Dufr. *Gl. B. p.* 484. obſeruat. V. n.
„ 1474. Adde Staden. *Explic. quarund. Voc. verſ.*
„ *Germ. Bibl. Luth. p.* 33. 34. Diecmannus Spec.
„ Gloſſ. Lat. Theot. p. 133. ſeq.

UNARNESANTLIH, inevitabile. pag. 410.

UNARSTORIT, immota. p. 402. inconcuſſas. p. 403.

UNARSUOHTES, inexplorate. p. 378.

UNARUUISANTLIH, inevitabile. pag. 410.]

UNASBVGO, friofald. L. Sal. T. 44. 8.

UNBARIG, *Unberenti*, *Unbera.* *Unberbafti*, *Unbirigi.* } vide *Baren.*

UNBALDI. vide *Bald.*

UNBEQUAMA, vide *Quemen.*

[UNBILD, *Wunder. Das nimmt mich gar unbild.* Heldenb. P. II. p. 160. b. 161. a. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.

UNBILINNANLIHAZ, inceſſabiliter. Kero. c. 4.]

UNBIRUAH, vide *Ruacha.*

UNBITHERBE, vide *Biderbe.*

UNCHILAUBO, vide *Laub.*

[UNCHIPACHANIU *prath*, crudi panes. Gl. Monſ. p. 383.

UNCHREFTI, moleſtia. p. 393.

Vora minero unchrefti, præ valetudine. pag. 350.

Unchreftigii, imbecillitas. Kero. cap. 37. *unchreftigi*, imbecillitatem. c. 40. *unchreftigem*, imbecillibus. c. 35.

Thuruh uuinnante UNCHRISTANNE, per energumenos. Gloſſ. Monſ. p. 405.

UNCHUNDEM. vide *Chund.*

UNCHUNSTIGER, rudis. Gl. Monſ. p. 331. 388.

Unchunſtiga, rudis. pag. 380. impuri. pag. 387.

Unchunſtigiu, rudes. p. 380.

Unchuſci, fœdus. p. 359.

Unchuſt, ſubreptionem. p. 373. conf. ſupra *Chuſti.*

UNDARALIHI, ex latere. p. 386. ex obliquo. p. 387.]

UNDARQUHEDAN, vid. *Cheden.*

UNDER, *unter*, ſub, inter. v. *Untar.*

Konigsh. Chron. c. 3, 66. *zu Strosburg S. Waltpurg Cappelle under Kurſener. und S. Michels Cappell under Wagener.* id quod in chartis E. V. dicitur: *inter currifices.*

Undern, ze undern, merenda, reciné, *Vndereſſen, Veſperbrot, halbabendbrot, abentzehr*, poſt quod *Nachteſſen*, cœna. Lib. Salic. MS. Monaſterii Ebersheim. c. *von den dagewanen. So hat er einen tag ze ſnidende. da ſol man iegelicheme geben zi imbiſſe ein brot der man machet zehene uz eime Spicher vierteile.* (Recent. Seſter) *Unde ze undern ein halbes. unde nahtes ieglichem ein brot der men machet zwelfe us eime Spicher vierteile.* v. *Ondern.*

UNDIRMARCH. vide *Mark.*

UNDIUR, vilis. vid. *Diur.*

UNDON. *Wellen, Waſſerſcheg.* Dict. Flac. Otfr. I. 26, 8.

Sid uuachſeta allen mannon
thiu ſalida in then undon.

Poſtquam orta omnibus hominibus
ſalus in undis.

℣. 20.

So iſt thiſu krafft allu
zir heilegun undu.

Sic eſt hæc virtus omnis
in ſacris undis (ſc. baptiſmi.)

Conf. c. 3, 23. c. 27, 100. III. 8. paſſim. V. ult. 126. Königshov. Chron. c. 5.

[*Thaz ſhef uuard bithekit mit them undum*, navicula operiebatur fluctibus. Tatian. c. 52. 2.

Originem huic voci Gothicam tribuit Morhof. in inſtitut. ling. Germ. p. 107. ab *unn* aqua, quo vocabulo eodem ſenſu Germani utuntur, e. g. Pſ. LI. metri Lobwaſſer. *Löſch die aus mit deiner gnaden unden.* Teſtatur quoque Junius nautis Rhenanis ſupra atque infra Coloniam Agrippinam idem eſſe uſitatum, in not. ad h. l. MSS. Palthen. Not. ad Tat. p. 370. ſeq.

Tu batis der unnen, tu rogares aquas. Colloq. Samarit. cum Chriſto ℣. 21. Alias ſcribitur *unden* ſeu *undon*, waſſer. Clauberg. Art. Etymol. Teuton. p. 55. agnoſcit vocem eſſe Gothicam, cui & convenit vox latina *unda.* In Chron. Königsh. p. 281. *von Johanſe zu Hunden*, i. e. *das Cloſter S. Johannis in undis*, uti p. ſeq. exponitur. Palthen. Not. ad h. l.

UNDOTA, ibat. Gloſſ. Monſ. p. 344.]

UNDOTHEIT, immortalitas. vide *Doven.*

[UNDURUHTAN *farlazante*, imperfectum relinquentes. Kero. c. 5. Goldaſtus vitioſe legit

UND. UNG.

git *unduruſtaan*, vide ſupra *Duruſen*. Derivatur à *Durubtuan*, quod v. ſupra ſuo loco.

UNDURSTAC *ſin*, non ſitientem eſſe. Colloq. Samarit. cum Chriſto. ℣. 38. quod eſt à *Durſtac*, ſitiens, in eod. Colloq. ℣. 44. hodie *durſtig*.]

UNEBINI. vide *Eban*.

UNEHTE. vide *Eht*.

[UNEMIZIGI, importuniter. Gloſſ. Monſ. p. 385.]

UNERA, reverentia, *Uneron*, pudore. Gl. Lipſ. Somnerus: *Revereri Sax. unarian*, *ignominia. Unare ab un, Teut. bodie on, absque,& are, honor, decus, quaſi ſine bonore, decore.* Revereri hic eſt pudore affici, *ſich ſchæmen*, vel *beſchämen*.

[*Unera*, injuriam. Gloſſ. Monſ. pag. 363. 379.

Uneremo, inreverenti. p. 356.

Uneres, contumelioſi. p. 355. 356.

Unera, obſcuritate. p. 380. vide *Ero*.]

UNERBO. L. Sal. T. 27. 20. vide *Anerbo*.

[UNERCHERRANLIHEN, inflexibilem. Gl. Monſ. p. 391.

Cheluun UNERLAUBANTLIHHEEM *deonante*, gulæ inlecebris ſervientes. Kero. cap. 1.

UNERRAHHOTLIHHERA, inenarrabili. Id. Prol. p. 16.

UNERUARANLIHIU, incomprehenſibilia. Gl. Monſ. p. 393.

UNFARDEUUITI, indigeries. Kero. cap. 39.

UNFARUUARTA, illæſam. Gloſſ. Monſ. p. 403.]

UNFELLIGI, virdorbene, arme. Stainhöw. f. 95. b.

UNFIRSLAGAN. vide *Slagen*.

UNFLUHTIG. vid. *Fleobban*.

UNFRAUUER, *unfreuuida*, vide *Fraun*.

UNFREISIGERA, vid. *Frais*.

[UNFRIDIU, tempeſtatem. Gloſſ. Monſ. p. 358.]

UNFROMA. vide *Fremen*.

UNFRUATER. ſtultus. Kero. c. 2. 7. vid. *Fruati*.

UNFUR. vid. *Fure*.

UNGA, unica. Notker. Pſal. XXI. 21. [In noſtro Notkero legitur *menunga*, ſed obſervat Schilterus in Not. legendum *men unga*, i. e. *min uniga*, mea unica, hodie *mein einige*.

UNGACRAUPIT, infronitus. Rhaban. Maur. Gloſſar. Eſt vox hodie inuſitata, nec adhucdum aliter mihi conſtat, quam quod ſit referenda ad n. 1525. Gloſſar. Rhabani, ubi *Cropa* eſt fiſſura, præſertim cum *au*, more antiquo, ſit legendum ut o, ut notet eum, qui omnes angulos non perquiſiverit, atque ideo non ſatis expertus ſit. Diecmann. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 134. ſeq.

UNGAFORI, difficultates. Gloſſ. Monſ. p. 410.

Ungafuores, incommodum. p. 402.

Ungafuore, diſpendium. p. 412.]

UNGAHERZAMU, diſcordante. Kero. c. 4.

[UNGAHIURE, monſtri. Gl. Monſ. p. 413. monſtruoſitas. p. 413. hodie *ungeheuer*.

Ungabiuro, portentuoſe. p. 403.

Subt diu inzechinit UNGALOUPA *jauh andar upil in Criſtani*, peſtem. p. 403.

UNGANGHEIT, i. e. ſünde. Gen. IV. 13. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.

UNGANZI. v. *Ganzer*.

Daz iz pi ſineru UNGAMOTI *ni ſi*, ne puſillanimitate. Gloſſ. Monſ. p. 401.

UNGAREH, inquietudines. p. 401.

Fara, odo ungareb, ſeditiones. p. 402.

Ungarebbom, paſſionibus. p. 410.

Za UNGARISTLIHEN, *enti se bellabaftem opfrodon ſie ginottun*, ad nefanda & mortalia ſacrificia eos impellere. p. 401.

Ungariſtik kauuati, deformis habitus. p. 406.

UNGAUORI *iſt*, infeſtum eſt. p. 412.

UNGAUUARI, improbitas. p. 403.

UNGAUUIZINOTER, impunitus. p. 403.

VNGAZER, incœnatus. p. 342.

VNGAZUMFTAN, diffidere. p. 402.

Kanuar odo ungazumftida, ſeditiones. p. 401.]

VNGEBEITET, v. *Biten*.

VNGEBROSTEN. v. *Briſten*.

VNGEFLECHTOMO. v. *Flech*.

VNGEHUHTE, vid. *Hugen*.

VNGELOS. vid. *Los*.

[VNGEHIRMELIK, inceſſabilis. Gloſſ. Lipſ.

VNGELEIDIGETE, i. e. indomiti, illæſi. Rhythm. de S. Ann. §. 8. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

VNGELT. In privilegiis Monaſterii Lucellenſis ſæpe occurrit. Immunitas à teloniis, pedagiis ſ. vectigalibus, & ungeltis. anno 1220. vid. *Obm*.

VNGELUSTIG, vid. *Luſt*.

VNGEMIETE, vid. *Mietant*.

VNGENUSSIN. vid. *Noz*.

[VNGENZI, maculam. Gloſſ. Monſ. pag. 325.]

VNGERADEN *man*, Dritman, Funfftman, i. Obman, arbiter. J. Arg. L. 3. T. *von eigen*. cap. 36.

VNGERECHEN. vid. *Recchen*.

VNGERN. *Thie al ſwarzen Ungern*. Fragm. de Bell. Hiſp. 3231. 3972. [Scherzius in Not. ad priorem locum, Hunnos notari obſervat.]

Agareni etiam dicuntur quibusdam Alemannicis Scriptoribus ut Hepidano in Annalib. vid. Gold. L. I. Rer. Alem. p. 102.

[UNGERNO, minus libenter. Gloſſ. Monſ. p. 393.]

UNGESCEID, vacue. Gloſſ. Lipſ. ſuperflue, fruſtra.

UNGESCHICHT, forte fortuna, *obngefähr*. Chr. Konigsh. c. 1. 30. 35. V. 150. Hiſt. Lomb. de S. Ambroſ. pr.

UNGESIVNLICH. vid. *Sinn*.

UNGETVRFT. vid. *Duruſen*.

VNGE-

UNG.

UNGEWARO, hodie *ungefær.* forte. Notk. Pſal. CXVIII. 136. conf. *ungiuuar.*

Ungewor ſa mithu, impedimentum. Capitul. Franc. IV. 19.

VNGEWIZ, *Ungewisseme:* vid. *Wis.*

[UNGICHOOFTAZ, gratis. Gloſſ. Monſ. p. 391.]

UNGIDAN, infectum. Otfrid. II. 2, 11.

VNGIFERGOT. vid. *Fergen.*

VNGIFUARO. vid. *Fure, Giſuar.*

[UNGIHAFTAZ, inſitum. Gloſſ. Monſ. p. 398.

VNGIHEPIGER, lubricus. p. 346.

VNGIHITA, illibatos. p. 388.

Ungibito, clauſæ. p. 327.

VNGILAUBIGER, infidelis. Kero. cap. 28.

VNGILIHHI, varietas. Gl. Monſ. p. 378. vide ſupra *Gilib.*

Sie tuont ungilibban ira annuzzi, exterminant (hypocritæ) facies ſuas. Tatian. c. 35. 1. *Ungilibban*, proprie eſt diſplicere. Palthen. Not. ad h. l. p. 361. conf. *Licon.*]

VNGIMACH, maleficium. Otfr. IV. 19, 129. paſſim.

Id. I. 8, 3. de Joſepho marito Mariæ:

Unas imo iz harto ungimah
tho er ſia haſta giſah.

Erat ipſi magna anxietas
quum eam (Mariam) prægnantem obſervaret.

[Scherzius in Not. *ungimah* mallet reddere, injucundum, moleſtum.

Ungimah, tiphum. * typum. Gloſſ. Monſ. p. 377. oneroſum. p. 381.

Ungimacha, mali. p. 348.

Ungimahha, oneroſi. p. 347.

Ungimahhi, oneroſitas. p. 380.

Ungimahin, idonea. p. 358. importuna. pag. 390.

Ungimahhiu, moleſta. p. 325.

Ungimahho, moleſte, p. 346. Vide *Gimacho* & *Macon.*]

VNGIMERRE, vid. *Gimerre.*

[VNGIMEZIGEN, incomparabilibus. Gloſſ. Monſ. p. 358.]

VNGIMVATO. vid. *Gimuati* & *Muat.*

VNGIRATI, vid. *Girati.*

VNGIREH, tumultus. Gl. Vulcanii. p. 67. Tatian. c. 153. 4.

Ungirih. idem. ap. Tat. 199. 11.

Ungiribhu, ſturm zur ſee. Tatian. c. 53. 10. [Verba Tatiani ſunt: *Mit mihhilo ungiribhu thaz cutti unas biſenkit in then ſeo:* magno impetu grex (porcorum) præcipitatus eſt in mare. Primitivum Cl. Stadenius *ribbe* regnum putat, ut adeo *ungiribhu ἀναρχία* ſit, itemque ſtatus ſingulorum, qui non ratione & conſilio ſed impetu reguntur. Palthen. Not. ad Tat. p. 372.]

VNGIRINGON *uuorton*, verbis non levibus. Otfrid. III. 18, 23. vid. *Rinkir. Giringon.*

[VNGIRISTIC, indignum. Gloſſ. Monſ. pag. 379.

Ungiriſtiger, impar. p. 384.

VNGIRTA, inconcuſſam (fidem) p. 376.

Ungirto, intercluſas. p. 375.

VNGISAGAHES, intactum. p. 324.]

VNGISARO. Otfr. IV. 17. 15. [In Otfrido noſtro Schilterus *ungiſuaro* exhibuit, & *haud gravate*, vertit. Scherzius vero in Notis obſervat, *ungiſaro* in Codic. Vindob. Vatic. & Flac. legi.

VNGISEWANLICHO, inſenſibilis. Otfrid. II. 12, 88. Redde *invifibilis*, eſt enim de ventu ſermo. Scherz. in Not.

VNGISPRAHHALAR, incircumciſus. Gl. Monſ. p. 320.

VNGISPVNANEMO, crudo. p. 357.

VNGISTVOM, inſolenter. p. 377.

Ungiſtuomi, petulantia. p. 391.]

VNGISVVANLICHO, vid. *Suuanan.*

[VNGIVAROTA, infucatus. Gl. Monſ. p. 374.

VNGIVORI, damna. p. 388.

VNGIVRATEMO, inconſulto. p. 376.

VNGIVUARER, inconſideratus. p. 351.

Ungiuuarin, inconſideratæ. p. 377.

Ungiuuarto, inconſulte. p. 378.

Ungiuueri, incuria. p. 381. incuriæ. pag. 383. vide *Giuuare.*

Ungiuurti, tædio. p. 358. conf. *Giuuurt.*]

VNGIZAMI, vid. *Gizami.*

[VNGIZOGANER, indomitus. Gl. Monſ. p. 337.

Ungizoganl, belial. p. 325.

UNHALD, præceps, declivis. Scherzius Not. ad Otfr. V. 17, 56.]

VNHEILA, vid. *Heil.*

VNHEVIG. vid. *Hebig.*

VNHONO. Otfr. II. 4, 41. vide *Un*, & *Hono.*

[VNHORSAMER, inobediens. Kero. c. 23. *unhorſamont chortar*, inobedienti gregi. c. 2. *unhorſambe*, inobedientes. cap. eod. *unhorſamen*, inobedientibus. c. 2. *unhorſamii*, inobedientiæ. Prol. p. 16.]

VNHORT, inerti: Kero. v. *Hort.*

[VNHVLDI, læſiones Regis. Gloſſ. Monſ. p. 359. vid. ſupra *Huldi.*]

VNHVNT, Otfr. II. 4, 6.

Er faſteta unnoto
Thar ni unhunt zito.

Jejunabat incoactus
novies centum tempora (h. e. horas.)

Fr. Jun. Gloſſ. Goth. in *Hund*, centum, an noſtrum hoc eò referendum, in medio relinquit. Vtique *hunt* hic centum ſignificat, ſed *unhunt* eſt vox nihili, conjungendæ itaque ſunt literæ diſcerptæ, *niun*, unde *niun hunt*, eſt novies centum. vid. ſupra *Hund.*

[VNIPIVVANTLIHER, inſuſpicabilis. Gl. Monſ. p. 355.

VNIRRACHONDIHIV, inſuſpicabilia, pag. 356.]

VNIRRATEN. vide *Rat.*

VNKAWARER, improbus. Kero. cap. 23. *Unkiwareem*, improbos. c. 2. *odhuuila unkiuuaru*, fortuito caſu. c. 38. vide *Kawar.*

[VNKER, pro *unſer*, eſt dualis, adeoque uſurpatur, quando de duobus ſermo eſt. Otfr. III. 22, 64. *unker zueio*, noſtrûm duorum. vide Scherzii Notas ad h. l.]

VNKVSTI, vid. *Akuſt. Chuſti.*

[VNLASTERPARA, inconflexibilem. Gloſſ. Monſ. p. 382. vid *Bar* & *Laſtar*.

VNLISTIK, *unſneller*, inertis. pag. 412. vid. *Liſt.*

VNLIVNTHAFTOT, diffamat. p. 398. vid. *Liuti.*

VNLIUPEN, non optatum. p. 380.

Unliupi, inſuaſis. p. 377.

UNLUKKIU, infucata. p. 403.

UNMAHT, infirmitas. Tatian. 22. 1. *Heilta logiuuelibba unmaht:* ſanabat (Chriſtus) omnem infirmitatem.

Unmahti zi piſcauuonne iſt, imbecillitas conſideranda eſt. Kero. c. 48. *miſſlicheru unmahtim*, diverſorum infirmitates. c. 39.

Unmahtigan gan uuiſon, infirmum inviſere. c. 4. *unmahtigero ruabbe tue*, infirmorum curam gerat. c. 31. *unmahtiken*, infirmis. c. 48.

In unmahti uuard, examinata eſt. Gloſſ. Monſ. p. 360. haud dubie legendum *exanimata eſt:* hodie *lag, oder fiel, in eine ohnmacht.* vel *ward ihr ohnmæchtig.*

Unmahtigiu, diſſoluta. p. 356. 385. vide *Macon* & *Magen.*]

UNMAREN, vid. *Maara.*

UNMAZIG. vid. *Maaz.*

UNMEINON. vid. *Mein.*

UNMELICH, vid. *Mal*, macula.

[UNMER, eſt ingratus, non acceptus, *unangenehm.* Gnomologus meus MSC. lat. 18.

Maniger iſt unmere
Da er gern liep uuere.

Scherz. Not. ad Otfrid. II. 14, 232. vide *Maara.*

UNMEZ *untriuuer*, nimis ſuſpicioſus. Kero. c. 64. *niu huuaz unmez*, ne quid nimis. c. 64. *Unmezzigii des ſumeres*, nimietas æſtatis. c. 41.

Unmeziger, incomparabilis. Gloſſ. Monſ. pag. 359.

Unſtilli, odo unmezhafti, intemperantia. pag. 402. vide *Mez.*]

UNMINNE. vid. *Minna.*

[UNMVOZO, occupatione. Gloſſ. Monſ. p. 385. 376.

Unmuozim, occupationibus. pag. 358. vide *Muaz.*]

UNNEN, dare, tribuere. hodie *gunnen*, Notk. Pſalm. XIX. 5. *Unne er dir nah dinemo uuillen*, tribuat tibi ſecundum cor tuum.

Cogitare, *Hintert uuenden unde ſcameien ſih, die mir ubeles unnin.* Avertantur retrorſum & erubeſcant, qui cogitant mihi mala. Notk. Pſalm. XXXIV. 4. *Die mir ubeles unnen*, qui quærunt mala mihi. Id. Pſalm. LXX. 24. Conf. Pſalm. XXXIX. 12. Pſalm. LXXXV. 5. Cant. Moſ. ÿ. 16.

Unnen, aqua. vide *Undon.*

[UNNOSELE. *Hat geſchat dem unnoſelen*, i. e. innocenti. ap. Goldaſt. Reichſ. P. II. f. 21. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

UNNOTAG. vid. Not. n. IV.

UNODI. *Niſt unodi mit Got*, nihil eſt impoſſibile apud Deum. Tatian. c. 3. 8.

[Compoſitum eſt à particula Germanorum privativa *un* & *odi*, poſſibile, facile. Quæ vox ſubſtantivè poſita facultates denotat e. g. in *Alod* quod bonum hæreditarium, omni jure ad poſſeſſorem pertinens, *Kleinod* quod rem pretioſam mole exiguam ſignificat. Pertinet huc locutio adverbialis noſtratium *unnode unat doon* ægre aliquid & cum reluctantia facere. Inviti enim adducimur ad id agendum quod difficile eſt aut quod fieri omnino non poſſe exiſtimamus. Palthen. Not. ad h. l. p. 298. conf. ſupra *Ot.*

UNPEFUNTAN, inexpertus. Gloſſ. Monſ. p. 413.

UNPERAGANOTIU, compluta. p. 339. forſan legendum non compluta. hodie *unberegnet.*

UNPISUIHLIH, infucata. p. 403.

UNPITROGANLIHU, infucata. p. ead.

Kabaloteru, odo Kaeiſcoteru UNPRUTTI, des man chauſta odo pinam, reſciſſo contractu. pag. 402.

UNRATLIHOR, inconſultius. p. 380.]

UNREDINA. vid. *Redan.*

UNREDLIHAFTLIHHIU, irrationabiliter. Kero. c. 31. vide *Reda.*

[*Mit unrectu* UPARUARAN, pervadere. Gl. Monſ. p. 401.

Unreht, præjudicium. p. 393. perperam. pag. 396.

Die dar ſagent; daz in unreht kitan ſi, qui ſe læſos adſerunt. p. 403.

Unrehtes ſcuntan, ſollicitare. p. 402.

Therſelbo ni gihengita themo unrehte inti iro tatin. Hic (Joſephus Arimat.) non conſenſerat conſilio & actibus eorum. (Judæorum.) Tatian. c. 212. 3.

Unrehtiſte, vitioſiſſima. Gloſſ. Monſ. pag. 358.

Unrehtlichemo ſitiu daraxuo chuimit, inordinato more, depropere. p. 402.

Unrehto, præjudicabiliter. p. 382. indigne. p. 388.

Unrehto keſezze, injuſte diſponat. Kero. cap. 63.

Ibu pihalta mih fona unrehte, ſi obſervavero me ab iniquitate. c. 7.

Unreht miniu pidachta, quad ih, fora kechundu uuldar mih unreht minaz: injuſtitias meas non operui; dixi, pronuntiabo adverſum me injuſtitias meas. c. 7.

Zuanemante in ribbidom unrehtrichi, adſumentes tyrannidem. c. 65. vide ſupra *Reht.*

Prod UNREINAZ, jus profanum. Gloſſ. Monſ. pag. 336.

UNREINIRO, fœdior. pag. 409.]

UNREKNISSE, vide *Recchen.*

UN-

Digitized by Google

UNR.

[UNRUOTA, vecordes. Gloſſ. Monſ. pag. 336.]

UNS, nos. Otfrid. V. 23, 571. 595.

Nobis. Otfr. V. 23, 543, 574, 582.

Unſih, nos. accuſat. Otfr. V. 23, 575. c. 24. 3. I. 11. 115. III. 13, 33. ſeq.

Unſeu. Otfr. I. 7, 40. lege *unſen*. [ita in noſtra edit. legitur] Sic Id. I. 1, 136. *bi unſen*, apud noſtros, hodie *unſern*.

Unſera gizungi, noſtrate lingua. Otfr. V. 25, 22. [Corrige hinc noſtram edit. in qua *unſeragi zungi* legitur.]

Unſus, noſtri. Otfr. ad Ludov. ỳ. 52.

[*Uns*, nobis, Kero. Prol. p. 15.

Unſih, nos, accuſat. Prol. p. 16. c. 7. 13.

Unſaremu ſceffantin, creatori noſtro. c. 16. *tuantemu unſeremu*, factori noſtro. c. 7. *Unibe fatere unſare*, ſanctos patres noſtros. c. 18. *Unſeer iſt lib*, noſtra eſt vita. c. 7. *des unſeres theonoſtes ambaht*, noſtræ ſervitutis officia. c. 16. *herzun unſeriu*, corda noſtra. Prol. p. 15. *tatim unſerem*, actibus noſtris. Prol. p. 16. *tatim unſereem*, actibus noſtris. c. 7.

Nah uns, poſt nos. Gloſſ. Monſ. p. 397.

Ingagan uns iſt, ex adverſo. p. 362.]

UNSÆLD, *mit unſæld umbgeben*. Stainhöw. f. 95.

UNSAKENDI, nefanda. Gl. Vet.

UNSALDA, vide *Salida*.

UNSALIG, vid. *Salig*.

UNSCADELEN. vid. *Scade*.

UNSCAFFTIM, mediocribus locis. Kero. c. 55. vid. *Metamunſch*. in *Scephan*.

[UNSCAMALI, impudentia. Gloſſ. Monſ. p. 404.

Unſcamalicho toponte, impudentius delirantes. p. 403. vide *Scama*.

UNSCANTE. Schilterus vertit confuſi. Otfr. I. 1, 132. ſed melius redditur; non contenti, æſtimati, loco aliquo habiti. Scherz. Not. ad Otfridi locum cit. conf. *Scant*.]

UNSEMFTA, difficilem. c. 2. *Unſamftido*, difficultatem. c. 58. Kero. ita enim emend. pro *urſamfrido*. ut Goldaſtus legit.

Unſemfte ze ueruuinnene, difficiles ſuperatu, Willer. p. 37. n. e. p. 17. quæ habet *unſemfte ze uberuuintene*.

[*Unſemphti*, ſcrupulum. Gloſſ. Monſ. p. 326. procellas. p. 388. obſcuritas. p. 348.

Unſemfti, oneris. p. 366.

Unſemphtin, obſcuritatibus. p. 338.

Unſemphtiu, obſcura. p. 342.

Unſemphtiro. obſcurior. p. 343.

Unſemphtaz giſprahhi, Græcam eloquentiam. p. 350. vid. ſupra *Samfter*.

Unſemftaz. executus. p. 364.

UNSIH *firſprahhames*, parcamus. p. 391.

UNSITIG. vid. *Siteo*.

UNSLIT, adeps. p. 357.

VNSNELLER, *unliſtik*, inertis. p. 412.

VNSPOTIGO, non profuturas. p. 403.]

VNSTATI, inſtabilis. Otfrid. III. 7, 32. de rota:

UNS.

Stozot ſih io in trahti,
mit mihileru unſtati.

Impellit ſe continue (indeſinenter)
cum maxima inſtabilitate.

V. 14, 17.

Thez ſe bizeinot dati,
joh uuorolt unſtati.

Mare ſignificat facta
mundi & inſtabilitatem.

[*Unſtatic*, diſſimile. Gloſſ. Monſ. p. 387.

In unſtatigi, in ventum. p. 347.

Unſtatigiu, fluxa. p. 385. ventoſa. p. 347.

Unſtatigo, enerviter. p. 384. fluxe. p. 385. inſtabiliter. p. 403.]

VNSTE, indulgenia. Notk. Pſalm. CIV. 25. vid. *Ondon*.

Unſtillemu, inquieto. c. 2. *Unſtilleem*, inquietos. c. 2. *Kiunſtille*, inquietet. c. 48. Kero.

Unſtillida improbitas, Tatian. 40, 3. diſſenſio, Kero. cap. 65. [Proprie *unſtillida* eſt inquies, intemperies. AS. *unſtil*, inquietus, *unſtillian*, inquietare, *unſtylnyſſe*, inquietudo eſt. vid. Benſon. in Vocab. Palthen. Not. ad Tatian. p. 365.]

Unſtilli iſt, inſoleſcit, Gl. vet.

Unſtiller, deſidioſus. Kero. c. 48. quanquam pro *deſid.* ibi reſtituendum eſſe *diſſidioſus* vel *diſſentioſus* notet Fr. Jun. Gloſſ. Goth. pag. 368. [Correctione Juniana opus non eſt, ut contextus indicat.

Unſtilli, *odo unmezhafti*, intemperantia. Gloſſ. Monſ. p. 402. vide *Stiller*.]

VNSVBRO, ſordide: Kero. c. 32. vide *Suber*.

[*Unſupraz*, fumoſum. Gloſſ. Monſ. p. 378.

Unſupri, ſpurciſſimi. p. 410.

Unſuprido, illuvie. p. 323. pulvere. p. 385.

Menni unſupriſta, *Karozſcaf*, monilia. p. 405.

UNSUINTILOT, aporiamur. p. 396.]

VNSVNDIGI. vide *Sunta*.

[*Unſuntbafto*, inculpate. p. 409.]

VNSUOTI, moleſti. Gl. Lipſ. Somnerus: *Quaſi unſueet i. e. haud ſuaves*.

UNT, pro *ent* in Compoſ. *untphieng*, Fr. de Bell. Hiſp. paſſ.

[*Sountaſo*, eſt & non. Gloſſ. Monſ. p. 387.

Hera unta dara, alio. p. 364.]

VNTAR, ſub. Vid. inf. *Untar*. it. *Under*.

Undirthudig, ſubjecta. *Undirthudiga*, ſubditi. Gl. Lipſ. Somner. *Sax. underthead*, *ab eorum under, quod nobis manſit, ſubtus & theod, populus, gens.*

Unterfalla, v. *Fall*.

Untarfiang, interciperet, abſconderet, Otfr. IV. 33, 68. de velo templi Hieroſol.

Thaz man zi thiu io thar gibiang
thiu zerubin untarfiang.

Quod ad hoc ibi ſuſpenſum erat
(ut) Cherubim interciperentur, (abſconderentur.)

Untergon, defraudare, hodie *hindergehen*, J. Arg. art. 292.

UNT.

Untarſabi, Otfr. I. 27, 12. [Scherzius in Not. legendum eſſe putat *untarſabi.*]

Untarungo. vid. *Derien.*

Untaronti, innocens. Tatian. c. 199. 11. Pilati verba refert: *Untaronti bin ih ſon bluote theſes rehten;* innocens ego ſum à ſanguine hujus juſti.

Untarthio. vid. *Deoh.*

Unterſahen. vid. *Fahen.*

Unterhelle. vid. *Hella.*

Unterliben. vid. *Leiben.*

[*Untar*, ſub. Kero. c. 1. 31. 32. 58. inter. c. 18. *eru untar in furiqhuemante*, honore invicem prævenientes. c. 63.

Unter in, à ſe mutuo. Gloſſ. Monſ. p. 360. ad invicem. p. 393.

Untrums, mutuo. p. 319.

Untarambahte, ſubminiſtrat. Kero. c. 2.

Untardeonot ni uuelle, ſubdi nolit. c. 62. *untardeonotan.* ſubditum. c. 60. 62.

Unterſiloten, interraſilem. Gloſſ. Monſ. pag. 321.

Untarfolget, ſubſequatur. Kero. c. 10. *Untarfolkenti*, ſubſequens. c. 35. *Untar ſi kefolget*, ſubſequatur. c. 9. *Untiri ſin kefolget*. ſubſequuntur. c. 7. *untar ſin kafolget*, ſubſequantur. c. 8.

Untereinandremo, invicem. Gloſſ. Monſ. pag. 340.

Unter himile, de ſub cœlo. p. 362.

Untariauchten, interjectis. p. 410.

Untar in zuisgene, ad invicem. Tatian. c. 6. 4. Ejus loco Germani nunc dicunt *untereinander* ſive *zwiſchen einander*. Palthen. Not. ad h. l. pag. 312.

Mit untargrapani, ſuffoſſione. Gl. Monſ. p. 338.

Unterhoſim vel *nechala*, periſcelidas. pag. 332.

Untarkeban, ſubdatur. Kero. c. 34.

Untar ſi ketan, ſubrogetur. c. 65.

Ano untarlas, ſine intermiſſione. c. 15.

Unterlas, comma. Gloſſ. Monſ. p. 346.

Unterlaza, membra id eſt cola. p. 324. cola. p. 331. 332. 338. interſtitium. p. 375.

Unterlaze, intermiſſione. p. 365.

Unterlazum, inciſionibus. p. 325.

Unterleccan, ſubmittere. Kero. Prol. p. 16. *untarlicke*, ſubjaceat. c. 3. 32. 42. 46. 48. 55.

Unterleccent, fulcite. Gloſſ. Monſ. p. 353.

Za untarmahonne iſt, ſubjungendus eſt. Kero. c. 9.

Untar mitten then lerarin, in medio doctorum. Tatian. c. 12. 4. Germani verborum ordinem nunc invertunt, dicuntque: *mitten unter den Lehrern.* Palthen. Not. ad h. l. p. 323.]

Ze untar ne wizzun thas, ut non reſciretur hoc, Fragm. Hiſt. colloq. Chriſti cum Samar. ℣. 3. Lamb. reddit: *zu unterweiſen*, docendi cauſa. Sed *wizzun*, non eſt docere, ſed ſcire, & τὸ *thas* non eſt ſuperfluum: ſed voluit Poeta exprimere emphaſin Græci ἄτως, ſic conſidebat ad fontem. Sed & τὸ *ne* non eſt ſupervacuum.

[*Unternoman uuerdan*, incidi. Gloſſ. Monſ. pag. 359.

Unternomini, interruptione. p. 390.

Unterpeden, medio. p. 338.

Vnterpenti, vel *ridila*, diſcriminalia. p. 332.

Vnterpoto, mediator. p. 375.

Vnterprochanin, interrupta. p. 330.

Vnterprah, interruptio. p. 334.

Vntarpuntan, ſubnexe. p. 403.

Vnterpurgi, filiæ. p. 339. filias. p. 361.

Vnterpurigi, filias ejus. p. 331.

Vntarrachotem, interjectis. p. 410.

Imo untarſcaz thaupot enti cheerit, ſub pretio redegerit. p. 402.

Vnterſceitit, diſtat. p. 390.

Vnterſceitonter, diſterminans. p. 360.

Vnterſceitot, dijudicat. p. 347. diſtat. p. 338.

Vnterſceitunta, differentes. p. 395.

Vnterſceitunga, commata. p. 338.

Untarſenti ganualtida, intermitti profectionem. p. 405.

Vntarslihe, ſubripiat. Kero. c. 57. conf. cap. 39. 40.

Vnterslihhun, ſubripuerunt. Gloſſ. Monſ. pag. 342.

Vntersleihtes, ſubſicivum. p. 379.

Vntarsliche, ſubeat. p. 408.

Vntarſtuntu luzzileru, parvo intervallo. Kero. c. 42. *Skemmiſtun untarſtuntu*, parviſſimo intervallo. c. 8.

Sih untartuat, ſe ſubdat. c. 7.

Vntertan vuirdit, ſubſternitur. Gloſſ. Monſ. p. 389.

Vntertuon, ſubmittant. p. 374.

Vntarteilida, vel *ureechida*, diaphonias. pag. 408.

Vntervuangon vuard, intercluditur. pag. 342.

Durah untaruuorfananheit, per ſuffectam perſonam. Kero. c. 59.

Deoheit untaruuorfanii, humilitatis ſubjectione. c. 3.

Vnterzelles, vel *rates*, ſuggeras. Gloſſ. Monſ. p. 320.

Vntarzeohanto luzic, ſubtrahendo modice. Kero. c. 13.

VNTAT, macula. Gloſſ. Monſ. pag. 327. 357.]

VNTDVO *mir*, aperi mihi. Willer. pag. 145.

Vntdade, aperirem. Willer. p. 91. n. 39. quæ habet *intate.*

Intteta then buoh, aperuit librum. Tatian. 18, 2.

VNTHANK. v. *Dank.*

VNTHRATA, Otfrid. III. 14, 197. *Vndrati*, Otfrid. III. 26, 28. vide *Drado.*

UNTHULTI. vide *Tholon.*

[*Inandes* UNTIERDAZTUOT, uſque adhuc. Gl. Monſ. p. 369.

UNTIUFFO., aſpera. p. 367.

Vntiuphi, Syrtem. p. 367.

UNTODIGI, immortalitas. v. *Doven.*

UNTRAAT *ſeb libhamin ſina*, ſubtrahat corpori ſuo. Kero. c. 49.]

UN-

Digitized by Google

UNT.

UNTRIVIDA, ſuſpicio. c. 59. *Untriwer*, ſuſpicioſus: c. 64. Kero.

[UNTRUGILIHO, infucatum. Gloſſ. Monſ. p. 381.

Untrugilibiu, infucata. p. 376.]

In UNTRUM, in mirabilibus: Kero. [*in uuntrum*, habet noſter Kero. c. 7.]

UNTÜRLICHO. vide *Turen*.

UNTURFT, haut neceſſe, Otfr. II. 4, 160.

UNTURHNOHTE. vide *Naht*.

VNTWIKEN. vid. *Wich*.

VNTWINDENT. vid. *Wint*.

[UNVARENTA *ſcaza*, immobiles. Gl. Monſ. p. 383.

UNVESTIRUN, infirmiora. p. 320.

UNVERMAYLICHE, impolluti, *unbefleckt*. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

UNVERWERT. vid. *Warin*.

UNVERZOGEN *reht*. vid. *Reht*.

VNUNSTIG, invidus, abnegans, privans. Notk. Pſalm. XXXVI. 12. vide *Ondon*.

[UNVOLAVVAHSANA, inconſummati. Gl. Monſ. p. 353.

Mit UNVROVUIDO *irvuerana*, mœrore confecta eſt. p. 338.

UNVRUOTER, excors. p. 351.

Unvruoti, inopiam. p. 351. ſuperſtitione. p. 367

UNUUALLICHA, vid. *Guallichi*.

UNWAN. vid. *Wan*.

UNUUARINGON, fortuitu. Gloſſ. Monſ. p. 410.]

UNWARTELICH. vid. *Warten*.

UNWATELICH. vid. *Watten*.

UNWENT, præterpropter, *ungefehr*, Chron. Konigsh. 2, 100.

UNWENDIGEN *reht*. vide *Reht*. conf. *Wenden*.

[*In dero* VNVUERAHPARIGVN *ziti*, intempeſta. Gl. Monſ. p. 328.

VNUVERDA, ignobiles. p. 325.

Unvuerde, ſordeſcat. p. 392.

Unvuerdin ſletin, obſcuris. p. 380.

Unvuerdi, abjectæ. p. 385.

Unvuerdlibo, indigne. p. 398.

Unuuerdiu, peccatores. p. 328.

Unuuerdlicho, pro nihilo reputantes peccatum. p. 401.]

VNUUIHTARIV. vid. *Wiht*.

VNUUILLO. vid. *Wili*.

VNWIRDSCHAIT. vid. *Wirdil*.

[*Luzzil pidahtin vel unuuirdtin*. parvi penderint. Gl. Monſ. p. 411.

conf. *Giuuurt*.]

VNUUIRIGHEIT. vid. *Warin*.

[VNWIRSGEN, i. e. iraſci, æmulari. Pſal. XXXVI. *Du ſolt nicht unwirſgen in den ubethunden*. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

VNWIRTHON. v. *Wirdin*.

VNWIRDIGAN, indignum. Kero. c. 7.

[VNVUISLIHO, minus ſapiens. Gl. Monſ. p. 396.

Unuuiſo ſpracha, Racha. p. 409.

Unuuiſtom, ignaviæ. p. 403. vid. *Wis*.]

UNW.

VNWIZIDV, ignorantia: Kero. c. 66.

[*Unvuizin*, inſenſibilitate. Gl. Monſ. p. 387. vid. inf. *Wis*.

VNVUOHHARHAFTI, fœnum. p. 391.

VNUUOHSANAZ, commune, i. quod immundum erat Judæis & Gentibus, ut ranæ. p. 365.]

VNWURDIKEIT. vid. *Unuurti*.

VNZ, uſque. *Unzan*, uſque. Kero. c. 48. *Unzin*, Idem. Prol. p. 16. c. 7. *Unzi*, idem. c. 40. 41. 48. 63. *Unziza*, uſque. c. 18.

[*Unzi daz*, hactenus. Gl. Monſ. p. 403.

Unzin, uſque. p. 338.]

Unz, dum. Otfr. I. 12, 41.

Unz en enti, uſque ad finem. Otfr. I. 5, 20. [Lege ex Cod. Vindob. *unz in*. Scherz. Not.]

Unz, poſtquam. Otfr. ad Ludov. ℣. 158. IV. 35, 35.

Goth. *Und*, uſque. Luc. X. 15.

Unz, quamdiu. Notker. Pſalm. XLVI. 8. LIV. 9.

Untazs, uſque. Iſidor. c. 3. 6.

[Tatian. habet. *unzun*, uſque. c. 2. 9. *unzan*, donec. c. 5. 10. & *unz*, uſque. c. 9. 5.

Unzenungi poranun, viiſque clauſis. Gl. Monſ. p. 329.

Unzigaganti threſo, theſaurum non deficientem. Tatian. c. 35. 4.

Unzigaganlib, imarceſcibilem. p. 368. hodie *unzergænglich*.

Vnzib. Tatian. c. 38. 6. Quid aut corruptelæ aut ſenſus huic voci ſubſit nondum ſatis cerno. Palthen. Not. ad Tat. p. 363. in cujus editione hæc vox ad ſequentia refertur. *Unzib thiſu alliu ſuobben thiota*. In noſtra vero editione ad præcedentia. *Odo mit thiu uuaten uuir unzib?* aut quo operiemur?

Unzinandaz, eatenus. Gl. Monſ. p. 381. uſque adeo. p. 369.

Unziniomes, uſque ad tempus. p. 365.]

VNZE, libra, talentum, uncia, charta de an. 1378. *acht unze Strasburg. pfennige gelts*. it. literæ emphyteuticæ an. 1384. in curia Argentin. confectæ, promiſcuè libra & uncia accipitur: quanquam in alio documento de anno 1284. duæ libræ cenſuum in XXIV. uncias dividuntur. v. Du Freſn. voc. *Sagium*.

Vncia, LXIV. ſolidi Turonenſes: L. belgici: uncialis. ſ. thalerus, Gronov. L. 3. de pecun. vet. c. IX. pr.

[VNZITIGO, immature. Gloſſ. Monſ. p. 386. intempeſtive. 388.]

UNZUHT.

Tut der dubeine unzuht oder was er tut ze unrehte. J. Arg. c. 20.

Unzuht, *wenn ieman ſin tur oder venſter bi naht ufbiebe oder zerwurffe*, J. Arg. c. 129.

[*Vnzuhti*, inquietudine. Gloſſ. Monſ. pag. 373. Indiſciplinatione. p. 374.

Vnzuhtiger, remiſſus. p. 356.

Unzuhtiga, indiſciplinatas. p. 379.

Vnzuhtigemo, indiſciplinato. p. 354.

Vnzuhtigo, indiſciplinatæ. p. 353.]

VO-

VOBEN. vid. *Vaben.*

[VOCHALABER, recalvaſter. Gl. Monſ. p. 322.

VOCHIR, vid. *Wachar.*

VOCHVMILO, racemus. p. 334.]

VODER.

Lib. Salic. Monaſt. Ebersheim. cap. Judicium cauponum: *Swer hie win veile het, der ſol mime herrn geben von deme Vodere einen amen ze furwine.*

[VOERPALCH, uter. Gloſſ. Monſ. pag. 349.]

VOCKEN, *offt.* Chron. Sax. vet. fol. 1008. 1030. 1233.

VOGE, Chron. Sax. vet. f. 1008.

VOGET, protector, Fr. de B. Hiſp. 3385.

Vogt, advocatus, qui ab Epiſcopo conſtitui ſolitus, ſed ab Imp. accepit jus gladii, *Art. Argent. ſupra in voc. Ban. II.*

v. Hant verteilen.

Ex inſtrumento quodam an. 1187. Bertholdi Ducis Zaringiæ allegat hæc Gold.

Thuregini loci legitimus Advocatus, quod Kaſtvoget dicitur. T. I. R. Alam. p. 131.

V. H. Conring. de Antiq. Stat. Helmſt. p. 139. ſeqq. Gloſſ. Du Freſn. Advoc. & Speelm. Gl. Caſeneuve.

Acta Lindav. p. 330. & 828.

Phogat, defenſor. Notk. Pſalm. XXXIV. 1.

Dipl. Henrici V. Imp. pro Monaſt. Lucell. an. 1125. Nec aliquis hujusm. Advocatiæ bannum à Rege vel Imp. ſuſcipiat, niſi qui Abbate eligente à fratribus petentibus ad tantum officium dignus & idoneus, videatur.

Bernh. Hertzog Chron. Alſat. L. X. c. 1. de civitate Weiſſenburgenſi: *Es haben die Röm. Keiſer wie noch uff diſe ſtunde von des Reichswegen ein Vogt in der ſtat, welcher in peinlichen ſachen wegen der Röm. Kaiſ. Maj.* execution *leſt thun.*

Dom. Lotolphus de Pölniz Advocatus Domini Marchionis in Ihene. an. 1308.

Erbvogt, der mit den nider oder erbgerichten beliehen iſt, Chart. Emtionis vend. in Thuringia circa an. 1350.

Romiſche Voget, de Carolo M. Imp. Poëta de ejus Bello Hiſp. ℣. 913. Tyrol. I. 13.

Kirchenvogt. Diplom. Monaſt. S. Steph. à Lud. I. R. Germ.

Kaſtvogt, V. Gold. Rer. Alam. l. c. Menag. Dict. v. Advoes.

Vrige Vogt, advocatus liberæ conditionis, qui non eſt ex hominibus propriis Eccleſiæ alicujus. Liber Salic. Monaſt. Ebersheim. de Cur. Dom. in Sigolzheim: *Swa der hof bedarf eines vrigen vogetes, den ſol min herre der abbet har bringen, unde ſol man ime vonme zuge geben funff Schillinge.*

Feud. Fuldenſe, fœmin. Feud. Advocatiæ.

Nos Heinricus D. G. Abbas Eccleſiæ Fuldenſis tenore præſentium profitemur: quod Illuſtri Principi Domino Rudolfo Comiti Palat. Reni, D. B. nec non Illuſtri Machthildi *collaterali ſuæ & eorum heredibus ab ipſis legitime procedentibus in recompenſam* juris Advocatii *in Monaſterio Höbeſten Moguntini Dyoceſ. ſitum prope Caſtrum Gruberg, cum villis dictæ advocatiæ pertinentibus, quod à nobis & Eccleſia noſtra in feodum tenuerunt, & cui ad noſtram inſtantiam ceſſerunt, renunciaverunt & ad manus noſtras liberas reſignarunt; * feoda ad noſtram & prædictæ Eccleſiæ noſtræ collationem ſpectantia, quorum redditus parui ad CCCC ſeu D Marcas argenti ſe extendunt ſecundum plus vel minus, quæ memorati Dux Rudolfus, Domina Mechthildis uxor ſua vel eorum heredes decreverint acceptanda, quamprimum vacare nobis cœperint, conferre auctoritate præſentium pollicemur. Nos verò Marcwardus Decanus totusque Conventus Eccleſiæ & Monaſterii antedicti huic contractui noſtrum conſenſum adhibuimus, & adhibemus beni volum & expreſſum. Dantes in teſtimonium præmiſſorum has literas cum ſigillo præſcripti Domini Abbatis noſtri & noſtri Conventus ſigillo munimine roboratas. Datum Nurnberg. An. Dom. M CCC X. Pridie Idus Martii.*

Landvogt. vide ſupra *Swabo-Richi.*

Vogtland, terra Advocatorum, antea Ducatus Mœran. Goldaſt. T. II. R. Alam. p. 142. *Fuerunt Duces de Mœran, qui tenuerant Voitlandiam, cujus hæ fuerunt civitates, Culmbach, Plauen, Hoff &c. Hunc ipſum Ducatum vocarunt das Hertzogthum zu Mœran tempore Friderici Barbaroſſæ, quia poſt illum Ducatus de Mœran facta eſt diviſio in diverſos Præfectos. Inde vocari cœpit Voitlandia, & tractus eſt vetus Variſcorum, extrema pars Bohemicorum montium verſus Miſniam & Franconiam.* Supereſt hodieque opidulum ibidem Mœran.

Vogtige, advocatia, diſtrictus advocati, Rotul. Curiæ Dom. Haſelah. v. *Dinghof.*

Vogitman, cliens, Rh. de S. Ann. ℣. 791. Pfalz. Stamm- v. Erbfolge p. 60. *wan ſein eigen man, ſein lehn man, oder ſein Vogtman in ein Pannſtadt entferet, folgt er im in eim jar nach &c.*

Uogen, uougen, conjungere, compingere, fugen, Willer. p. 67. n. 28. quæ habet *voiget.*

Id. p. 157. n. 66. *Si ſin dura, uougen uuir thie dura ze ſamene mit cedrinin tauelon.* [*Si ſinture, vioge vvir die ture zeſamene mit cedrinen tavelon.* ita noſtr. ed.]

Janua ſi fuerit, ratio nos ipſa docebit
Hanc tabulis cedri compingere glutine leni.

[VOHALD, proclivum. Cloſſ. Monſ. pag. 404.

VOHSININ, aſcella. p. 352.]

Ze VOHTUN ad matutinum, Notk. Pſalm. XXIX. 6. *In vohtun*, in matutino. Notk. Pſal. XLVIII. 15. Pſ. LVI. 9. *In vohtun*, de luce. Id.

Pſalm

VOH.

Pſalm. LXII. 2. it. ℣. 7. [ubi vitio typographi legitur *in oubtun.*] *In vobtun*, diluculo. Id. Pſal. CVII. 2. *dia vobtun*, matutinum. Id. Pſalm. CXVIII. 148.

VOHON, vide lit. F.

VOLEN, pullus. vid. *Fol. foln.*

UOLGEN. vide lit. F.

[*Volagen*, deſervire. Gloff. Monſ. p. 358.

Volgeta, clamavit populus. p. 330.

Nalas UOLIHI seibban, virtutesque non quaslibet. p. 366.]

VOLKWIGEN HERTEN, vide *Folk.*

VOLLEQUAMEN, vide *Queman.* & *Foll.*

VOLLIN *Gut*, optimus. Rh. de S. Annon. ſ. 19.

Bevollen marb, Carm. de Bell. Hiſp. ℣. 1562. vide *Foll.*

VORTON, timore. Gl. Lipſ. Somner. *Tremor, formido, Sax. fyrhto. unde noſtrum fright, & affright. illo ſenſu.*

[*Vorabtun*, depaverunt. Gl. Monſ. p. 354. vid. *Forabt.*

VOQUMILUM, racemos. Gl. Monſ. p. 322. *Voqumila*, acinos. p. 357. *Voquumilun*, acimum. p. 322. leg. acinum.]

VORARE, *führer*, ductor. Willer. C. C. p. 50.

VORFYRABEND, vid. *Fira.*

VORLOFTE *tiure*, Carm. de B. Hiſp. ℣. 1563. an dromedarii?

VORTHEREN, quærere, voce ciere, Willer. p. 42.

Ana fortherodabim, petere ab eo, id. pag. 92. 128.

Vntuorbten, Fr. de Bell. Hiſp. ℣. 1880. [Notat *entfurchten, entſezen.* Scherz. in Not.] vid. *Forderon.*

VORTRÆGER, vide lit. F.

VORREUUET. vid. *Hriuuua.*

VORWARKE, *Landguter*, Chron. Sax. vet. 815. 1142.

VORWORT. vid. *Wort.*

[VOVUITA, cribravit. Gl. Monſ. p. 343.]

VOZIRNIN, ſpernere, Tatian. c. 67. 2. *Ther juwih vozirnit, ther vozirnit mih:* qui vos ſpernit me ſpernit. *Vozsirnita inan Herodes:* ſprevit illum Herodes. conf. inf. *Urzarnitun.*

UPIGI, otio. c. 48. *Uppigi*, otioſitas. c. 48. *Ubige*, otioſi. c. 48.

Uppigiu wort, otioſa verba. c. 6. Kero. vide ſupra *Ubbigaz.*

In uppe, in vanum. Notk. Pſ. II. 4.

Keuppot, evacuatum, Notk. Pſalm. LXIII. 9.

[UPIZABAR *foniuuot*, minus digne. Gloff. Monſ. p. 364.]

UPSAL. vide *Sal.*

UPSLAGODA. vide *Slagen.*

UR, particula extenſiva, contracta ex uber, ober, ufer, V. *Urphed* in F.

Urkunden, uberkunden, deponere, *auffagen*, proprie de teſtibus.

Urſtend, uferſtehung.

Urbaiſchen, expoſcere.

Urbar, uberbaren, überkommen, einkommen, re-

UR.

ditus. Eſ. XXXVII. 31. & faciet fructum ſenſum. v. Wehn. v. ohrbar, ubi malè pro Vandalica voce venditatur: vide de ea mox

Urmari, ſuperilluſtris.

Urloub, pro *Er*, *erlauben, verlouben.*

Urrecht, pro *unrecht.*

Ur, antiquus, *uran, urſpring*, fons, Notk. Pſ. XXXV. 10.

Or, Suecis acer, *ſcharf, feſt, urkund.*

Urlöſi, redemtio, *erloſen.* Notker. Pſalm. XLIV. 3.

Urſuochen, verſuchen. tentare. v. infr.

Ur, ort, origo, initium, Anglo-Sax. V. Jun. in Willeram. p. 248. v. *ort.* particula intenſiva, *aller.*

It. privativum, *urminne, urrebt, uruuanaz, urwiſe.*

Ur, Totum, Fr. Iren. 2. 32.

[In vocabulum aut particulam UR prolixe inquirit Stadenius, ſub finem Explic. Voc. German. Bibl. à p. 815. uſque ad p. 849. quæ ad verbum deſcripta huc referre conſultum haud duximus, in Epitomen tamen redacta exhibemus. Ita autem Stadenius hac de re agit, ut aliquot propoſitionibus mentem ſuam explicet, iisque exempla deinceps ſubjungat.

I. Ejus propoſitio eſt. Vocula *Ur* eſt particula primitiva, nec poteſt niſi in conjunctione cum aliis vocabulis uſurpari, eſt eadem cum illa, quam hodie *Er* pronunciamus & ſcribendo uſurpamus. Hinc *Urlaub* & *Erlaub*, permiſſio, *Erlauben*, permittere, *beurlauben*, veniam, dimiſſionem dare, vel capere ſibi. Inferioris Saxoniæ incolæ pro *ur*, *ver*, uſurparunt, *verlöff*, venia, permiſſio. Porro pro *urteilen*, *erteilen* ſcriptum fuit: ita Ulr. Reichentahler. in Hiſt. Conc. Conſtant. f. 205. a. *Darnach ward eine Seſſion gehalten und in derſelben erteilet* i. e. *geurteilet.* Notandum hic 1) Schottelium in opere Grammatico p. 255. notaſſe, voces, *Vrtheil, urſach, urkund*, tam cum *h*, quam ſine *h*. ſcribi. 2.) Obſervandum, quod in antiquis Francicis & Theotiſcis monumentis pro *Vr* etiam *Ar*, *Er*, *Ir*, *Or*, *Yr*, reperiatur, quodque hæ particulæ ejuſdem cum *Vr* ſignificationis ſint. Patet id ex vocibus *Irkennan*, *Yrſcutita*, *Araugit*, *Yrougta*, &c.

Exempla hujus primæ propoſitionis ſequentia ſunt.

Vrſtand, reſurrectio: pro quo Freherus in Notis ad Orat. & Symboli Alemann. verſ. vetuſt. habet *Vrſtodah.* Notker. *Vrſtendida.* Ab *erſtehen.* Otfrid. III. 13, 5. *Ih irſtan*, reſurgo. V. 24, 6. *irſtantniſſi*, reſurrectio.

Aritalet, Tatian. c. 24, 3. *ereitelt*, inutile factum. Iſidor. *Uridalida*, ausgeleret.

Irteilen, judicare. Symb. Apoſt. ap. Goldaſt. T. II. Rer. Alem. *Dannan chumftig iſt ze irdeilenne*, inde venturus eſt judicare.

Yrkennet, cognoſcat. Otfrid. III. 16, 9. *thie irkantun*, qui cognoſcunt. Id. I. 17, 18.

Vrteil, ſententia judicialis, idem eſt ac *ertheilung*

lung B. L. *Vrtella.* Inf. Sax. *Ordel.* B. L. *Ordaliam.*

Orloff. Inf. Sax. *Vrlaub.* In inf. Sax. uſurpatur pro jure cereviſiam coquendi, unde *Brau-orloff,* jus braxandi.

Vrbap, urbab, urbeber, autor. Belg. *Oor-bave,* prigo, principium.

Vrkund, Vrkunden, documenta è quibus aliquid *erkundet und verkundiget wird. Vrkundon* etiam teſtes vocabantur. Otfr. V. 17, 6.

Vrreſti, reſurrectio, *erſtebung.* Tatian. c. 7. 8. In Cod. Arg. reperiuntur *urreiſun,* reſurgere, ſurgere. *Vrraiſian,* ſuſcitare.

Arloſi, erlöſe, liberet. Tatian. c. 34. 6.

Vrgicht, confeſſio ab *Vr* & *giben. Ergiben* confiteri, *jaben,* affirmare.

Vrbeede & *Orbeede. eine erbittung.* (vide ſupra *Beed.*)

Vrbietig, erbietig, qui ſe offert.

Vralt, eraltet. Gloſſ. Flor. decrepitus.

Vrthat, quod plane peractum eſt & cui nil deeſt. Hinc formula

Zum rechten todkauff ewiglich zur urtæde verkauffen, quod idem eſt, absque redemtionis jure vendere.

Vrbar, fructus, *ertrag.* ab *Er,* & *beran;* hinc Belgarum *Oorbaer, Orbarlic. eintreglich.* In Caroli V. Peinl. Halsger. Ord. art. 112. *Vrbar,* idem eſt ac *Vrkund.*

Vrſal, in Spec. Sax. Art. 44. reſtitutio. *Salen* enim eſt reſtituere, tradere.

Vrbepbit, Gloſſ. Rhaban. extollite: ubi & *Arbepbet,* eodem in ſignificatu ocurrit: ab *Heffan.* Otfr. habet II. 17, 9. *Irbeffe.*

Vrbeiz, ſeditio populi, quum plebs *erbizt iſt. Arbeiszetim,* æſtuarem. Gloſſ. Rhaban.

Vrmare, famoſus, celebris.

Vrruns, oriens.

Orlog, fatum. In Gloſſar. Boxhorn. *Vrlac.* fatum.

Vrdrutzig, verdroſſen, tædio affectus. Willeram. p. 24. 93.

II. *Vr* & *or,* nonnunquam ſignificat *ex, ſine, extra,* aus, auſſer, ohne, & quidem in lingua antiqua Islandica, notante Gudmundo Andreæ: atque ſic cum particula privativa *Vn,* coincidit.

Exempla hujus poſitionis ſequentia ſunt.

Vrploti, exſanguis. Gloſſ. Rhab. Mauri.

Vrbota, irreparabilis, *das nicht zu büſſen iſt.*

Vrmoti, Gloſſ. Rhab. Armenticus, legendum amenticus, amens.

Vrbora, Gl. Flor. ſcobs, *ausgebohret, ſpæne.*

Orvaſi, Goth. Ver. I. ſenex, imbecillus, *der nicht mehr in ſeinem rechten weſen iſt.*

Vrtinſa, à furti crimine purgatus.

Vrklage, ſine accuſatione, *Klaglos.*

Vrreda, expedire, *ausrüſten, Vrræda,* ausruſtüng, inde *Reders,* expeditores navium.

Vrminnes, extra memoriam, cujus rei memoria non extat.

Vrwanas, quod in deſuetudinem abiit, extra uſum poſitum eſt.

Vrwaeke, Gloſſar. Rhaban. invia; *auſſer weges.*

Orendur, ſine ſpiritu, i. e. mortuus ab *or* & *anda,* ſpiritus, anima.

Orſaker, innocens, extra culpam.

Vrſagen, Gloſſ. Flor. excuſationes. *Das einen auſſer ſchuld ſezet.* Su. *Vrſekta,* excuſare. *Vrſekt,* excuſatio.

Vrſiæld, ager ſeparatus.

Ornam, ager exſors.

Vrluſt, Gl. Box. acedia.

Vrberzer, ib. excors.

Vrerinerbitem, Gl. Flor. extorris, proprie extorribus, ab *ur,* ex, extra, foris, & *Rein,* limes, terminus, confinium.

Orlændis, extra natale ſolum.

Vræſle, quod eſt ſupra vires, ab *ur* & Goth. *Aſla,* potis eſſe, poſſe.

Vrkind, nanus qui ephebos exceſſit.

Vrphed, urphede, orweide, orveidt, eſt cautio juratoria, quam dat captus de non moleſtando incarcerantem. Ab *ur,* ex, absque, & *phed,* aut rectius *febde,* bellum, odium, immicitiæ.

Vrloſi, excuſatio. Otfrid. II. 6, 27.

Vrlauſn, idem eſt vocabulum, in Verel. J. notat explicationem, ab *Vr* & *Loſa, auflöſen,* enodare.

Vrgilo, ubi feſtinatione opus non eſt, *Da nicht nachzueilen iſt.*

Vrthinga, judicii tempus lege finitum.

Vrwafni, inermis. Gloſſ. Rhab.

Vrwiſe, expulſi, extorres, *verwiſene, ausgewiſene.*

Vrgiaf, Goth. *ausgabe,* expenſa, *uhtgifft.*

Vrſprachi, Gloſſ. Rhab. conclamatus, proprie *Sprachlos.*

Vrſinnig, furioſus, mente captus.

Vrahn, proavus, ab *Vr,* & *ano,* avus.

Vrenkel, pronepos, qui lineam nepotum excedit.

Vrmachi, Gl. Rhab. eximius: ab *ur,* & *Make,* ſocius, qui ſocios peritia ſuperat, parem non habet.

Anglo-Saxones *Vr* in *or,* mutarunt v. g.

Orgylde, ſine compenſatione, *ohne Vergeltung.*

Orberum, depilis, *ohne haare.*

Ormete, immenſus, *unmæslich.*

Ormod, deſperatus, *da aller muth weg iſt.*

Orſorge, ſecurus, *da man keine ſorge tragen darf.*

Ortruwian, diffidere, *auſſer trauen, vertrauen.*

Orwige, imbellis, *der nicht kriegen kan.*

Orwitte, impune.

Orwurthe, dedecus.

Orblæde, orblethe, exſanguis.

Orcype, gratis, *nicht erkaufft.*

Orcyping, ohn kauff.

Orſawle, exſanguis, *ohne ſeele, ſawl, ſawel, ſawul,* anima.

Or-dæle, expers. *ohne theil.*

III. *Vr,* nonnunquam ſignificat primitivus, atque coincidit cum Anglo-Sax. *Or, Ord,* initium,

UR.

um, unde latinum *orior* & *origo*. *Ordfruma*, auctor. *Erörtern*, rem è fundamentis deducere.

Vrfried, pax ſincera, firma, quaſi nullum fuiſſet bellum, ſed ab initio ſemper conſervata & perpetuo conſervanda.

Vrſach, cauſa rei ratio, ab *or*, origo & *ſak* actio, cauſa.

Vrſprung, origo, *daraus etwas zuerſt entſpringt*.

Vralt, de quo ſupra, huc quoque poteſt referri.

Vrling, affectans antiquiora, affectatio potioris juris, affectans originem à ſe derivandam.

Vrweſen, originalis rei eſſentia.

IV. Significat *Vr* nonnunquam idem ac ferus, iratus, & ſic manifeſte derivatum eſt à Goth. *Ora*, *Orra*, *Hurra*, *Orva*, *Vrva*, ſe movere. Goth. *Ær*, & *Ærr*, inſanus, mentis impos. *Ærocadus*, inſanus, furibundus. Inde Belg. *Erre*, ira, iratus. AS. *Yrre* iratus, *Vrſus* ein Beere. Su. *Yr*, ferus, *Yhrwæder*, tempeſtas, *ſturmwetter*.

Vren, vocabulum antiquum taurum ſignificat. Hinc pagus *Vri* in Helvetia in ſuis clypearibus inſigniis taurum habet, *einen Vren*, hodieque ibi *Vren* tauros appellant. Cæſar lib. VI. de Germania ſylvaque Hercinia & ferarum generibus verba faciens, *urorum*, ita meminit. *Tertium genus eorum eſt qui VRI appellantur, ii ſunt magnitudine paulo infra elephantos, ſpecie & colore & figura tauri.* Macrobius Lib. 6. Saturnal. c. 4. *Vri Gallica vox eſt, qua feri boves ſignificantur.* v. Wehner. Obſerv. Pract.

Vrochs, urus. Su. *Vrnööt*. Dan. *Vrnoed*. Belg. *Oor*, *os*.

Vrrind, buteo.

Vrkatte. Hermelinas pelles vocant *Roiſe Katte* & *Vrkatte*, ſi non iidem, ſane non multum diverſi ab iis fuerunt. *Sperling*.

Vrlag, *orlag*, bellum, ab *orra*, & *Lagen*, locare, ponere, ordinare.

Vrhahn, *Aurhahn*, gallopavus.

Vrkempe, aper: in Inf. Sax. *Vrſwyn*.

Vr, fluvius ab inundatione terræ, quam feræ inſtar vaſtat ſic dictus. lat. *Taurus* vel *Durus*.

Vrt, *verten*, Symbola, collecta, quod eſt in Proverbio ap. Seb. Frank. *Es mus ein ſchlechter wirth ſeyn der eine verten nit ze borgen hat*, huc non pertinet, ceu nec

Vhr, horologium.

Hæc omnia è Stadenii. l. c.]

URBER, *orbore*, reditus, uſusfr. *ertrag*, à *baren*, *beren*, ferre. v. *Büren*. Belgis, *orboir*, commodum, profitant.

Rupert. Imp. in Mandato, quo Decanum & Capitulum S. Barthol. Francof. ob contumaciam & ſpretas Preces primarias, privavit omnibus juribus & bonis an. 1402. ☽ poſt S. Cath. ad Landvogtum Wetteraviæ: *das er die obgenannten zehenden und guter alle wie ſie dann genannt und wo oder hinder wem ſie gelegen ſin, uns und dem Riche inneme und behalte zu unſern handen und urber.* Gloſſ. Jur. Sax. Prov. L. I. art. 70. ſive penult. *Sien gewin iſt auch was er aus dem gute nemet von orbore adir frucht, des en darf er nicht weddergebin.* ita Cod. MS. meus. & idioma Sax. infer. *van orbar edir van frucht*. pro quo Zobelius: *was er fur genieſs oder nutz an fruchten und andern.* Rupert. Imp. in conceſſione aurifodinarum civitati Eslingæ an. 1403. *doch mit beheltniſſe unſers rechten und urbar daran.* Idem: *Fribunge des zehenden, der genannt iſt Urbar*, in conceſſione metallifodinæ Culmenſis, an. 1405.

Idem in conceſſione metallifodinæ Waldecenſis an. 1406. *alſo das ſie uns und unſern Erben den zehenden der da genannt iſt urbar von allem Ertze geben.* Et mox: *Wann auch das Ertz an den tag und urbar davon kompt, ſo mogen ſie dann iren anteil verarbeiten, verkeuffen &c.*

Perperam concipiens ordinationem mettallicam Wenceslai R. Bohem. Lib. I. c. 2. ſeq. Urbarios Urburer i. e. Zehenter ab urba derivat, i. decima & quicquid ex fodinis Regis eſt: eſt enim compoſitum ex *ur* & *bar*, Gl. Du Freſn. Urbura.

Carolus IV. Imp. *giebt Hertzog Ruperto Sen. 50. mark alle wochen uf der Urbar unſers Berges zu den Cutten in Boheim.* an. 1353.

Urbarsleute, *dingshofleute*, *Hubener*, emphyteutæ, Zaſius Conſil. Germ. 3. §. *zum dritten.*

Urbarbücher, *Saalbucher*, *Lehnbucher*, libri cenſuales. *Wehn.*

VRAISAM, v. *Freiſ.*

[*Vreislich*, i. e. terribile, *ſchröcklich*. Belgæ *Vreeſe*, *Vreeſen*, *vreeſelik*, à φρίξεις, nos hodie *preislich*. *Vreiſam*. i. e. *Schrecken*. v. Rhythm. de S. Ann. §. 11. 14. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.

URALTER, longævus. Gloſſ. Monſ. p. 333. v. *Alt*.]

URCHINDOM, teſtibus. Kero. c. 59. *Luckl urchundi ghuuedan*, falſum teſtimonium dicere. cap. 4.

Zi urchundin ziobonm, conteſtamur. Gloſſ. Monſ. p. 359.

Zi urchundin zinbo, conteſtabor. p. 349. 366. vide *Chund.*

conf. Scherz. Not. ad Otfr. II. 3, 5.]

URCHUSTI, fraudem. Kero. c. 57. vide *Archuſti.*

[*Vrchuiſtan*, *odo farmurdran*, enecare. Gl. Monſ. p. 404.

URDANHC, argumentum. p. 413.]

URDAHTIN. vid. *Denken.*

[URDIGIT, odo *gauuinnit*, obtinuerit. p. 401.

Vrdikken, imperaverint. p. 403. forſan legendum *impetraverint.*

URDREOS, moleſtiam. p. 402. conf. ſupra *Driuzzan.*]

URE, *ure*, *unſer*, noſter, Sax. Angl. Oratio Dom.

[*Vntarteilida vel* UREECHIDA, diaphonias. Gloſſ. Monſ. p. 408.

UREZANER, conſumtus. p. 365.]

URFEDE, *urphede*, vide *Fehed.*

URFOL. vide *Fol.*

[*Pidin dero importanono ehto* URGIFT, quia rerum diſtractarum reditus. Gl. Monſ. p. 402.

URG.

URGOTILIHHO, portentuoſe. p. 376.]

URAISCHEN, Carm. de Bell. Hiſp. ℣. 1506. *urheiſchen*, optare, exoptare.

[URHALOTEMO, exacta. Gloſſ. Monſ. pag. 411.

URHAPANE, allecti. p. 403.

Urhapanero in erom, promotorum ordinatorum. p. 403.]

URHEIZ, ſeditio. Fr. Jun. Gloſſ. Goth. pag. 74. & ad Tatian. 232, 3. Otfrid. IV. 5, 90. de Martyribus:

Sie ſturbun baldo ſo man uueiz,
ni datun ſie iz in urheiz.

Mortui ſunt confidenter, ut noſcitur,
nec fecerunt id in ſeditione.

Conſpiratio, Otfrid. III. 20, 194.

Ther liut deta, ſo man uueis
mihilan urheiz.

Populus faciebat, ut notum
magnam conſpirationem.

c. 25, 38.

Uuanent ſie hi notin
thaz uuir then urheiz datin.

Exiſtimabunt certe (Romani)
quod nos conſpirationem fecerimus.

Combinatio, unio, conjuratio bona, Otfr. IV. 13, 98. de Apoſtolis:

Sie ſprachun alle ſo man uueis
ſo ſamanlichan urheiz.

Iſti dixerunt (promiſerunt) omnes quoscunque novimus
hanc unanimem conjurationem.

[Legitur quoque *Urheiz* ap. Otfrid. I. 18, 51. in MSC. ut ibidem Scherzius notat, qui addit. *Urheiz*, eſt tumultus, confuſio. It. rebellio. Petrus IV. 18, 35. dicit. *Ni machon ih then urheiz.* Non ego feci (excitavi) hunc tumultum. Adde II. 24, 15. & IV. 23, 55. (in priori loco *urheiz* non extat.) Hinc Staden. Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 827. dicit: *Urheiz, aufruhr des gemeinen pöbels, wenn die gemeine entbrandt und erbist iſt.* Melius quam Mylius, qui in Archæologo. p. 280. dicit. *Urheis* Otfrido videtur eſſe *faſtus, ſuperbia, inſania, opprobrium vel ſimile.* Conf. Heiz.]

URGILO *ſuar*, Otfrid. IV. 24, 32.

Sin giſuni iſt uns in uuar
zi ſehanne urgilo ſuar.

Ejus facies eſt nobis revera
adſpectu intolerabiliter gravis.

[URHOKTUN, repetebant. Gloſſ. Monſ. p. 411.]

URHUNGII, *pi libes urhungu*, pro vitæ merito. Kero. [*Pi libes arnungu* habet Kero. c. 62. vide ſupra *Aran.*

Sih ſelban URIDALIDA, ſeipſum exinanivit. Iſidor. c. 3. §. 6. ab *Idal.* quod vide.]

URLEIGE, *orgel*, Konigsh. p. 407.

URL.

URLOUB *Gotes nemen*, Rythm. de Lud. R. ℣. 53. Dei veniam capere.

[*Urloupliba prievi*, dimiſſorias. Gloſſ. Monſ. p. 383.

Rehtlicho urlouppoh, canonicas epiſtolas. p. 402.

Urlaubii, licentia. Kero. c. 6. 42.

Urlaube, licet. c. 33.

Urlaubit, idem. c. eod.]

URLUGE, bellum, *ſo urluge iſt*, tempore belli. J. Arg. 1270. §. 34.

URLOSI, redemtor. Otfrid. II. 6, 107. vide ſupra *Los*, liber & *Los*, dolus.

Urloſar, redemtor, Fr. de Bell. Hiſp. ℣. 1833. *Erlöſer.*

[*Urloſido*, ſacramentum. Gloſſ. Monſ. p. 393. *In urloſido unſrero*, ſacramento. p. 392.]

URMARI, Summus, O. M. *urmari ewarto*, Summus Sacerdos. Otfrid. I. 18, 9. vide *Maara.*

[*Chalpir* URMERI, Phocæ marinæ. Gl. Monſ. p. 407.]

URMINNU, Otfrid. I. 4, 100. vide ſupra *Min.*

[URNERANIU, recuperata. Gl. Monſ. p. 405.

Urneſet, recuperabitis. p. ead.

ÜRNINO. *Erino portun ih firchnuſſu ürnino grindila firbribhu:* portas æreas conteram, & vectes ferreos confringam. Iſidor. c. 3. 3.

Differentiam hanc æris atque ferri dialectus AS. agnoſcit. *Ær* enim *æs* eſt, & *ærynne* æneus, itemque *yren* ferrum, *yrene* ferreus apud Benſon. in Vocab. Germani adhuc *ehern* æneus, Angli *iron* ferrum dicunt. Palthen. Not. ad h. l. p. 400.]

URO, *früh*, præmaturè, Fr. de Bell. Hiſp. ℣. 3333.

VROMEN, v. *Fromen.*

VROMEDE, extraneus, opp. *von der ſtat*, indigena. J. Argent. pr. vid. ſupr. *Fremed.*

VRON. vide lit. F.

[VRONTA vel *ſtechanta*, conſternantem. Gl. Monſ. p. 334.]

UROUGE. v. *Aug.*

VROUW, vide *Fraw.*

[VROUUEDIN, idem quod *frouuida*, gaudium, v. Rythm. de S. Ann. ℣. 392. & Notas.

URPUNNEN, invidentiam. Gl. Monſ. pag. 368.

URRACHO, explicito. p. 405.

Urrachomes, detegimus. p. 404.

Intlaub, urrachota, explicavit, explevit. p. 407.

Urrechida, explanationem. pag. 390.

Urrechidono, vel *pilid puoh*, exemplaria editionum hexapla. p. 330. vid. *Racha.*]

URREFTI, reſuſcitatio, Tat. 7. 8. *Urreiſti*, idem c. 209. fi. vid. *Reſſan.*

VRREHTON, iniquitatibus. Gl. Lipſ. qui addit: *quaſi obuurecht.* Somner: *Cui noſtrum unright conſonat.*

URRIUTTO, extirpator. Kero. cap. 31.

URRUNS. vide *Rinen.*

URSACH, occaſio, Capitul. Franc. IV. 19.

Urſagon, excuſationes. Gl. Lipſ. qui addit: *Valde & multa dicere.* Somnerus: *q. d. over ſag.*

Quate-

URS.

Quatenus autem excuſationes notat, idem videtur ac Farſiagon, de quo vide ſupra Farſeggeni.

Urſage und Ziel, induciæ, Chron. Konigsh. c. V. 178. 185.

[URSINNA, alienati. Gloſſ. Monſ. pag. 386.

Urſinnigi, Pythones. p. 366.

Ni URSMALICHE, ne vileſcat. p. 403.

URSPRACHA, eloquentia. p. 408.

URSPRINGE, natatoria, p. 398.

Urſprinch, capita. p. 319. 331.

Urſprink, vel *Umchumft*, Etymologiam. pag. 408.

URSPURIAN, circumire. p. 403.]

URSAMFRIDO, difficultatem: Kero. ita ap. Gold. ſed leg. *unſamftido*, v. ſupr. *Unſemfta.*

[URSCEINUST, appareat. Gloſſ. Monſ. p. 409.

URSCRUOFFER, vel *upervabſiner*, ſpurius, i. de nobili patre & ignobili matre. p. 326.]

URSGIDU, Otfrid. V. 23, 336. [Legendum *hursgidu.* vide ſupra *Horski.*]

URSTAM, Fr. de Bell. Hiſp. ℣. 2267.

URSTENDEDE *des fleiskes*, *urſtendt mines libes*, reſurrectio carnis, Symb. Apoſt.

URSUAHHIDU, examine. Kero. c. 1.

Urſoche, tentatione. Notk. Pſalm. VI. 5.

Urſuoch, temptatio. Id. Pſalm. LXX. 3. Pſal. LXXVI. 3.

[*Urſuochari*, probatorem. Gloſſ. Monſ. p. 326.

Urſuochida, negotia. p. 402.

Urſuoh, probationem. p. 354.

Urſuoch, exactionem. p. 363.

Urſuoche, probatione. p. 373.

Urſuochit, rimatur. p. 410.

Urſuoch, experimentum. p. 320.]

URTEILIDA, diſcretionem, diſcretionis. Kero. c. 64. Notk. Pſal. I. 5. Ideo non reſurgunt impii in judicio, reddit: *Pediu ne erſtant arge ze dero irteildo. Doh ſie erſtanden, ſie ne bietent danne urteildo, nuanda in iu urteilet iſt.* i. Etſi reſurgunt, tamen non expectant judicium, jam enim judicati ſunt.

In Uberteilido, in judicio, id. Pſal. II. 5.

Fon ſinemo tougenen urteildo, ab occulto ejus judicio, Notk. Pſalm. IX.

Wagen unde urteilen, Fr. de B. H. 3246.

vid. ſupra *Deil. Irdeilen. Irteil.*

[Adde: *Urteili*, porta. Gloſſ. Monſ. pag. 346. cognitionem. p. 367.

Diu urteilida uramprungan iſt, definitio probata eſt. p. 401.]

URTIEFEL. vid. ſupra *Diufal.*

ÜRTIN. vid. *Yrdin.*

[*Paldi*, URTOFFI, temeritas. Gloſſ. Monſ. p. 411.]

URTRUSTI, præſumtione. i. permiſſione: Kero.

[URUUAHHENTE, expergefacti. Gl. Monſ. p. 406.]

URUUANAZ, Otfrid. I. 4, 104. deſperans:

Altduam ſuaraz
duit uns iz urunanaz.

URW.

Senectus gravis
facit nos id deſperantes.

[URUUARF, confutat. Gloſſ. Monſ. p. 411.

VRUUELCHETA, marceſcit. p. 405. *verwelket* hodie.

URWIHAZ. vid. *Wibo.*

VRUUIRES, ſpadonis. p. 356.]

VRUUISE, exilium. Otfr. II. 6, 75.

Deta uns ih uruuiſe
fon themo Paradyſe.
Expulit nos
de Paradiſo.

[Melius Stadenius in Explic. voc. Germ. Bibl. p. 385. *Er machte uns verwiſene, ausgewiſene, aus dem Paradiſe*, fecit nos extorres eſſe ex Paradiſo. Scherz. Not. ad h. l.

Za VRUURZON *iſt*, eradicanda. Gloſſ. Monſ. p. 403.]

URZARNITUN, ſpreverunt. Tatian. c. 64. 9. *Gotes girati urzarnitun in in ſelbon*, conſilium Dei ſpreverunt in ſemetipſo. [Legendum non ſine cauſa Junio videtur *vozurnitun* vel *vozirnitum*, uti c. 67. 2. c. 196. 7. legitur. (vide ſupra ſuo loco) Hæ ipſæ vero voces quid ſibi velint non ſatis conſtat. Dicerem hic legendum *urzarnibtun*, quaſi Germanice *zernichteten* dicas, ita aliquid ſpernere ut plane pro nihilo ducas, aut *arzurnitun* Germanice *erzürneten* ſpernendo irritabant, ad iram ſpretum provocabant, ſiquidem omnino aliquid mutandum foret, qua de re tamen ambigimus. Putat hic Cl. Stadenius latere verbum *zerren* irritare, quod non minorem veri ſimilitudinem habet. Palthen. Not. ad Tat. p. 378.]

USBURGER, J. Arg. c. 134. & 145. V. Cl. Wencker. de Phal. & Usburgern. vide ſupra *Burger.* p. 148.

USFERTE.

Lib. Sal. Mon. Ebersheim. cap. de Cur. Dom. in Gruſſenheim: *Unde git iede hube ſehs ſeyſter futers, und ieder ſeyſter ſehs phenninge zu uſferte.*

Uſfartpuoch. Exodus. vide ſupra *Faran.*

VSKAINAN. v. *Cheinen.*

VSLUDE, *die nit burger ſint*, forenſes, Rupert. Imp. in privilegio Fridbergæ dato, anno 1405.

VSSCHINDLING, Ingenitus, *ungeborn Kind*, cæſar, cæſo. Goldaſt. ad Ekkeh. jun. T. I. Rer. Alam. p. 124. Forte melius:

Uſſchnittling, Cæſar, exciſus.

VSSER, ex, non extra ut hodie *auſſer.* Rotul. Cur. Dom. Haſel. v. ſupra Dingh. *Uſer thaz*, Exinde, Otfr. III. 17, 99.

Uſswendigen, extra, excepto, ibid.

VSTRAGEN, judicare, vid. *Dragen.*

VSUDREDO, ſervus puledrus, L. Sal. XI. 5. Dredo, Drato, validus. utrumque male intelligitur de ſervo vili, nam mulctæ quantitas contrarium oſtendit. Nec quadrat gloſſa vel lectio alia: *puerum vel puellam de miniſterio dominorum.* Videtur enim legiſſe latinis vocibus: *Uſu*, i. miniſterio, *drat.*

UTA.

[VTARPRVCHV, grammateos. Gloſſ. Monſ. p. 410. legendum forte *untarpruchu*.]

Utrat, Otfrid. I. 18, ult. leg. *Niuu rat iſt*.

Otfrid. I. 1, 195. *Nutratent*. lego: *Niut ratent*, nunquam conſulunt. vide ſupra *Tratin*.

VTRISTON, extremis. Gl. Lipſ. qui addit: *Nos Wyteryſten*. Potius eſt: *eufferſten*. Vt Sax. *ut*, ex. Sed Somnerus: *Hoc nobis Uttermoſt, Sax. ytemeſta, unde noſtrum utmoſt*.

VTWALLE. vide *Wallen*.

[VUCHEIH, ilex. Gloſſ. Monſ. p. 335.

VULLIGA, declives. p. 381.

VUO, bubo. p. 400.]

VÜR, à, contra, Rhythm. de S. Annon. ✝. 603.

[VURDIRIVIRDINGIT, provocari. Gloſſ. Monſ. p. 376.

VURDIRGISCRIPUN, tranſtulerunt. p. 390.]

VUREGEN, progredi, C. Cant. 6, 9.

VÜRENAMIN, oſtenderunt. Rh. de S. Annon. ✝. 292.

[VURICHILLI, cameram. Gloſſ. Monſ. p. 328.

VURIDIGI, transſcenderet. p. 390.

VURIGISEZIT *uuerdan*, exponantur. p. 375.

Vurigiſezit werdent, præficiantur. p. 375.

VURIHIOHEMES, proferamus. p. 319. forſan legendum *Vuriziohames*.

VURILEITIT, introducit. p. 395.

VURINIUUIHT, pro minimo. p. 392.

VURIPRINGO, effundere. p. 346. *vuripringent*, eructabunt. p. 349.

Vuriprungan, elicitum. p. 379.

VURIPRVNVANI, emanatio. p. 353.

VURIQVENIMANEN, emerſis. p. 378.

VURISCORRENTA, eminentes. p. 328.

VURISEZIS, exponis. p. 367.

UVRITREFVANTEMO, præcellenti. pag. 368.

VURIVANGONT, captabunt, p. 349. *Vurivangota*, præoccupavit. p. 349. præoccupavi. p. 344. conf. ſupra *Furi*.

VURIVAST, præputium. p. 365.

VURPET, novate. p. 336.]

VUHTON, *fechten*, pugnare, iraſci, Cant. Cant. I. 6.

VUTSTANDILICO, deſolatoriis. Gl. Lipſ. Somnerus: *Uſtandlico. Vocem puto compoſitam ab ut, nobis out, i. e. extra, foras, & ſtanden, ſtare, quaſi ſolitarius, & per ſe, veluti in eremo ſtans.*

VZ.

Ni uz iſt, nunquam finis erit. Otfrid. I. 18, 115.

Us, adverſ. prorſus, *durchaus*. Notk. Pſalm. LVI. 4.

Uzan, *uzzan*, ſed. Kero. Prol. p. 17. cap. 4. niſi: Prol. p. 16. 17. cap. 44. 45. ſed nec. Prol. pag. 17.

Uzzan ſo ſama, ſed etiam. cap. 5. *Uzan job auh*, ſed &. Prol. p. 15.

Uzzan, excepto. Kero. c. 10. 63. 18.

Uzzana, foras. Kero. c. 63. foris. c. 43.

Uzze, foras. Id. c. 66.

UZ.

Uzoroſti, extremitate. c. 7.

Uzarun finſtarneſſi, tenebræ exteriores. Tatian. c. 47. 7. hodie *eufferſte*.

Uzzana, extra. c. 1. & 15. Kero. Otfr. V. 7, 2.

Memoriter, Otfr. I. 1, 218. *Uzana giſingen*, memoriter cantare.

[*Daz ſie uzane gibuccan*, ut memoriter teneant. Gloſſ. Monſ. p. 323.]

VZAZ, ſed. Gl. Vulcanii p. 67. ſed vitioſe.

Uzoub, ſed. Tatian. c. 14, 6. c. 15, 3. paſſ. [Compoſitum, ſive potius contractum videtur ex *uzza job auh*. Palthen. Not. ad Tat. p. 336]

Uzar, ex. Fragm. de B. H. ✝. 927. J. Arg. L. 1. c. 48.

Uz ein, ex illis. Otfr. III. 14, 148.

Uzou, *euſern*, Notk. Pſalm. CIII. 30.

Uzor, exterminat, Notk. Pſalm. CXLV. 9.

[VZANENTIGI, ſuperficies. Gloſſ. Monſ. p. 385.

VZANPRESTAN, ebullire. p. 362.

VZARPULZIT, ebullit. p. 410.]

UZBRASSEN. v. *Braſs*.

[VZCORGENTEN, propellentibus. Gl. Monſ. p. 366.

VZCREPIS, effoderis. p. 350.

UZERVANT, extorſit. p. 327.

UZERVUINTENT, extorqueant. p. 388.

UZFIRLAZANA, effuſi. p. 343.

UZFUORI, ejice. p. 329.]

UZFROMEN. vid. *Fremen*.

[UZGINOMANIU, deſignati. Gloſſ. Monſ. p. 377.

UZGIVUINNEMES, avellamus. p. 333.]

UZHÖBEN. vid. *Hoben*.

[UZINPRESTENT, fructuant. Gloſſ. Monſ. p. 355. emerſerint. p. 375.

VZIOHES, produxeris. p. 356.

Uziobet, confertis. p. 335.

UZITRIPPUN, ejectam ſc. à conjuge. pag. 373.

UZIVUIRZOMES, eradamus. p. 337.

UZKAKANGAN *uueſan*, egredi. Kero. c. 58. *uzkunken*, exeant. c. 8. *fona morgane uzkante*, mane exeuntes. c. 48. *uzkankantem*, exeuntes. cap. 55. *uzkanteru*, exeuntium. c. 44. *uzkikanganer*, egreſſurus. c. 35.

UZKANTEN. vide *Kant*.

UZLAZ, concluſionem. Gloſſ. Monſ. p. 339. 377. *uzlaze*, concluſione. p. 348. 392.

Uzlazantiu, ejiciens. p. 368.

Uzlies, ejecit. p. 362.

Unilazit, non liberabit. p. 353. conf. *Laſſen*.

UZLEITTENT, deducant. p. 337.]

UZLENTE, littus, portus, Otfr. V. 13, 36. [Rectius Schilterus hanc vocem in verſione Otfridi reddit. Sermo eſt de piſcibus ab Apoſtolis captis:

Zugun ſie tho ginoto
uuanta iro uuas filu drato,
ſi ſtade iob zi ſante,
zi thurreno uzlente.

Tra-

UZL.

Traxerunt anxie (graviter)
nam eorum erant plurimi,
Ad littus & in arenam,
in aridam terram.

UZLESAMES, collegimus. Gloſſ. Monſ. p. 396.

Uzleſent, colligent. p. 392.]

UZLITE, exceſſu. c. 45. *uzkelidit*, exceſſerit. c. 46. *uzkelite*, exceſſiſſe. c. 45. Kero.

[UZLIUHHES, vel *uziochès*, evelle. Gloſſ. Monſ. p. 336.

Eſt adhuc in Suevia uſitata vox *liechen*, *auslie-chen*, quæ uſurpatur de lino quum ex agro evellitur.

UZNIFUIRFO, non evellam. Gloſſ. Monſ. p. 344. forſan legendum *Uznivuirfo*.

UZOULIGERO, à muliere extranea. p. 359.

Sib UZPRAHTUN, ferebant. p. 367.

Uzprengit, emanat. p. 368.

Uzpringan, ejicere. p. 367. 397.

Uzprungun, remanaverunt. p. 357.

UZQUAMIN, evaderent, p. 367.

UZS.

UZSCEID, deſignavit. p. 392. 399.

UZSCORRENTEM, præruptis. p. 406.]

UZSENTIT, foras mittit. Kero. c. 7.

In UZSSONONDEM *endum*, in extremis partibus. Iſid. c. 8.

[UZSUHTI, dyſenteria. Gloſſ. Monſ. pag. 367.

UZSUUMMEN, emergebant. p. 320.

Uzſuummi, enataſſet. p. 367.]

UZTRIPPEN, extorres, extranei, Notk. Pſalm. CVIII. 11.

[*Uztripe*, evomat. Gloſſ. Monſ. p. 322.

Uztripi, eraſerat. p. 326.

Uztrippun, repudiatur. p. 341.

Uztripin, ejicerent. p. 365.

Uzvirtripan uuirdit, exterminabitur. p. 365.

UZUIRPROCHAN *vurtun*, evulſæ ſunt. p. 342.

UZUUELUN, ebullire. p. 325.

UZUURFT, jactum. p. 367.]

UZZ, ſed, *uz oub*, Orat. Dom. Alem. Freh.

UZZAN. niſi. Kero. vid. *Uzan*.

WAB.

W & V. promiſcuè ſcriptæ, ut *uocbir*.

W legitur Wu, Fragm. de B. H. paſſim.

UU, w.

WA, tamen, Fragm. de B. H. ℣. 3072. 3163.

[VUA, Euge. Gloſſ. Monſ. p. 349.]

WABO, favus. C. Cant. 4, 11. V. 1. Notk. Pſalm. XVIII. 11. Alia vetus verſio: Pſalm. XIX. *ſuozeren danne bonang unde ſelbiu die uuaba.* Pſalm. CXVIII. *alſo bine dia uuabun.*

[*Waba bonuges*, favum mellis, Tatian. c. 231, 2. Helvetii adhuc *uuaben*, & in compoſito *bienenuuaben*, favos dicunt. vid. Spieſer. Lex. univerſ. Palthen. Not. ad Tat. p. 397.]

WACHAR, fructum. *Za uuacharum*, ad fruges: Kero. c. 48.

Wuocher, fructus, Notk. Pſalm. I. 3. *der zitigo ſinen uuuocher gibet*, qui fructum ſuum dat in tempore.

Woker, Fragm. de B. H. ℣. 3799. C. Cant. 5, 1. & 7. 11. [Utroque in loco noſtra editio habet *uuocher*.]

Uuuocbir, fructus, Notk. Pſalm. XXXIV. 13.

Uocbir, Notk. Pſam. L. 6.

UUuocberungo, uſura. *In iro gazzon ne gebraſt uuuocberungo unde biſuuicbes:* non defecit in plateis eorum uſura & dolus. *Ubelo uuuocberot der luzzil gibet unde ſilo inphabet, uuirs uuuocberot der umbe uuort manslabt tuot.* Notk. Pſalm. LIV. 12.

Uuacbar, germen. Gl. vet. *uuacbarbaft*, fertilis. ibid.

Firan uuacharum, uſuris, Gl. vet. i. e. improbis fructibus, interprete Fr. Jun. in Willer. p. 142. Id. Gl. Goth. p. 43.

Tber ſib uuacbarot, Otfrid. I. 12, 62. [Hic locus huc non pertinet, ita enim ibi legitur:

Biſcof tber ſib uuacborot
ubar Chriſtinaz tbiot.

Epiſcopus (paſtor) qui vigilat
ſuper Chriſtianum populum.]

Uuacbar, quæſtus, Gl. vet. Otfrid. IV. 7, 147.

Gibot thaz ſie iz biſorabtin,
iob tharana uuorabtin.
Uuachar gizami,
unz er auur quami.

Juſſit, ut id caute obſervarent,
& eo lucrarentur (operarentur.)
Vſuras congruas,
uſque dum ipſe rediret.

Mit uuocbru dera riuuuun, cum fructu pœnitentiæ, Hymn. Fr. Jun. 23, 3.

[*Uuacber*, germen. Gloſſ. Monſ. p. 345.]

Uuacbero duabo, Otfrid. I. 5, 21. quod molliora & tenuiora linteamina interpretatur Fr. Jun. ad Willer. p. 15. quaſi à *uueibbi*, de quo inf. Mihi contra, utilia, firma, *dicbte, feſte, ſtarcke.*

[WACHTVLA, coturnix. Gloſſ. Monſ. p. 412. hodie *Wachtel.*

WAC.

VUACTA, ſuſcitavit. p. 365.

VUADALONTO, vage. p. 376.

Uuadalontiu, vaga. p. 383.

WADEL, *machten ihnen Wadel*, Bibl. Antiq. Gen. III. 9. Luther. *Schürtze.* Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

WAEN, flare, *weben*, *Firunae*, difflet, Otfrid. I. 28, 12.

Iz unſih mit giuuelti
ni firunae unz in enti.

Neque nos cum violentia
difflet uſque in finem.

WAEHE *mit golde, geſtickt, ausgelegt, bordirt*, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 918. 921.

[Scherz. in Not. *Waehe* vertit, *eximie.*]

WAERE, *Keuuaro*, *guaranda*, ſignificat I. Sponſionem, *das tuon ih kewaro*, hoc ſpondeo, conſtituo, pro me vel pro alio. V. ſup. in K. Charta vetus de ann. 1393. *conſtituit warandos & debitores principales — ſubrogare & ſubſtituere alios certos condebitores & fidejuſſores loco defunctorum condebitorum.*

II.

Auctoritatem i. evictionem præſtare, poſſeſſionem tradere, *gewæren, gewæhrethun.* Notk. Pſalm. LXXXVII. 15. Avertis faciem tuam à me. *Daz du mih ne uuereieſt minero beto.*

Gewær, auctor, J. Alem. Prov. c. 213. *Wæhrman, Gewærsman.* vide *Man.*

Gewær, teſtis, J. Alem. Feud. c. 2.

Setzen und gewæren in ein gut, poſſeſſionem fundi tradere, Charta feud. Weiſſenb. de ann. 1360.

Bewaren, Fragm. de B. H. ℣. 1583. *Ih wille iz thir bi bewaren:* evictionem tibi præſtabo.

Evictionis formula.

Literæ emt. vendit. inter Rupert. El. Pal. & Dominos de Eberſtein, an. 1345.

Und derſelben egen: Stat Bretheim mit alle irre zugehorde alz davor geſchriben ſtat, ſullen wir und unſer erben, in und ſin erben, weren jar und tag, *nach des landes recht und gewonheit. Wer es aber das die vorgen: Stat B. anſprechig word in jar und in tag, von wem das geſchehe, das ſullen wir verſprechen und ufrichten in dem neheſten mande darnach, wanne wirs ermant werdin von dem vorgen: Furſten odir von ſinen erben odir von iren boten odir mit iren brifen, munt wider munt, odir zu buſe odir zu hofe. Und teden wir das nit, ſo ſol ſich unſer einer der vorgen: gebr. herrn zu E. antwurten mit ſines ſelbes libe gein B. in die Stat zu rechter giſelſchefte, und uz der Stat nimmer zu komen biz das wir ufgerichten die anſprache und bekum-*

Digitized by Google

WAE.

kummernizze der vorgen: Stat B. mit aller zugeborde.

Alia in literis emt. vend. inter Ludovic. Com. Pal. & Marchiones Badenſes ſuper Caſtro Lindenfels an. 1277. Kal. Maj. De quibus utique bonis & hominibus ſibi & heredibus ſuis Gwarandiam quod vulgariter *Gwerſchaft* vocatur pro nobis & hominibus quos contingit eandem Gwarandiam facere, tenebimur, ſecundum conſuetudinem & jus terræ ubicunque de eisdem bonis & hominibus actio mota fuerit contra ipſos.

In warantum aliquem vocare, dicitur in LL. Scotor. L. 1. Reg. Maj. c. 15. actione de evictione auctorem ſuum convenire.

Charta de an. 1296. Monaſterii S. Marci Argent. *Dieſelben zwei elichen gemechede ſetzent ouch ſich und alle ire erben und nochkomen unverſcheidenlichen gegen der egenant. Priorin und Convente und irem Cloſter, rechte weren diſer nochgeſchribenen güter, und das ouch dieſelben guter eweclichen bliben ſollent baft und unterpfant ze bezalende die obbeſchr. zinſe eweclichem* &c.

III.

Gewar, poſſeſſio. *Stille, rechte gewar*, poſſeſſio quieta, juſta, quæ intra annum & diem non interrupta fuit, J. Alem. Prov. c. 215. Feud. c. 71. J. Sax. Prov. L. 2. a. 44.

Gewer, inveſtitura, & *Sala* i. traditio contradiſtinguuntur Capitul. Franc. IV. 19. & 76.

Zweien mit gewar, J. Alem. Feud. c. 58. 3. dividere quoad poſſeſſionem, ſive pro diviſo.

IV.

Gewar, titulus, *Lehnsgewehr*, J. Sax. Feud. c. 13. pr. & ſimpliciter *Lehn*, Jus Alem. Feud. cap. 11. & 103. J. Argent. L. 3. t. de Widemen. cap. 24.

V.

Gewar, æſtimatio in vicem rei præſtanda, *Werung*. Ludov. Imp. in ſententia inter Comites Palat. ad Rhenum, & AEpiſc. Moguntin. an. 1345. *Und loſen ſullent umb* 5000. *tb beller oder umb ſo getan Werung, als dann der gemeine wechſil zu Mentz iſt.* Literæ feudi oblati Ruperto Sen. Palat. an. 1344. à Philippo de Yſenburg, itemque à Rheinhardo de Weſterburg, item Dieterico de Solms: *XX. pfunt beller geltes, ie einen kleinen gulden vor ein pfunt beller, nach guter und GEWER WERUNGE.*

VI.

Gewerde, auſpicio, numine, gratia. Fragm. de B. H. ℣. 2333.

VII.

Weren, præſtare generatim, ſolvere. Vetus verſ. Pſalm. LXI. *das ih were mine intheiza*, ut præſtem promiſſum meum.

Wærigeldum, *Werigeldum, i. pretium legibus conſtitutum*, Gl. Leg. Alem. c. 4.

WAFUM, fletibus. c. 49. *Waffe*, gemitu. c. 4. *Wafft*, luctu. c. 25. Kero.

Wafan, *uuofen*, clamare, plorare, flere, Ot-

WAF.

frid. I. 19, 30. de Joſepho noctu iter in Ægyptum ſuſcipiente cum Jeſu:

Thaz iz ni uuurti mari,
job baz firbolan uuari.
Er oub thaz intgiangi,
ſiu uuafan ni biſiangi.
Ne fieret manifeſtum,
ſed eo magis celatum foret.
Is etiam id evitaret,
(ut) eos lamentatio non obrueret.

[Bene notat Scherzius, *uuafan* hic reddendum per arma i. e. armatos. Et ſane ipſe Schilterus eundem hunc locum etiam ad ſq. *Wafan*, gladius refert.]

V. 6, 93.

Biginnent thanne uuafan
iob si Gote ruafan.
Incipiunt inde clamare
& Deum invocare.

[*Uuafan* non eſt clamare, ſed plorare, ut ap. Otfrid. IV. 19, 77. Scherz. in Not. ubi tamen notandum, in loco allegato hanc vocem non reperiri.]

Fragm. de B. H. ℣. 889. 1351. 1785. 1791. 3893. [In ſecundo horum locorum *Waffen* arma notat.]

Wiaf, Otfr. ad Salom. ℣. 75.

Bi thaz ther guato biar io uuiaf
iob emmizig zi Got riaf.
Ideo quod bonus hic plorat.
& aſſidue ad Deum clamat.

Wofft, Notk. Pſalm. VI. 9. *Got habet fernomen minen uuoft:* exaudivit Dominus vocem fletus mei.

Wofbaron, lugere clamando, Notk. Pſalm. XCIII. 20. *Salig ſint die ſih uuofbaront*, beati qui lugent.

[*Stemma in bobi geborit uuard mihiles uuoftes inti ueeinonnes. Rabel wuif ira ſuni.* Vox in Rama audita eſt ploratus & ululatus magni. Rahel plorabat filios ſuos: Tatian. c. 10. 2. *Uuir uuiofun, inti ir ni ruzut*, lamentavimus & non planxiſtis. Id. c. 64. 12.]

Wop, fletus, *Wopbis*, fletus. *Wopindi*, lugens. *Wiepon*, flevimus. *Wopan wir*, ploremus, Gl. Lipſ. Somnerus: *Sax. etiam Fletus wop, Genitivo wopes. Lugens autem eis weopend, unde noſtratium, to weepe, & weeping.*

ASax. *Wepan, weopan*, plorare. [Congruit Anglica vox *to uuep*. Palthen. Not. ad Tat. p. 321.]

Goth. *wopgan*, clamare, Marc. I. 3. vocare, Marc. X. 49. de gallo Marc. XIV. 68.

Hopping. de Inſign. c. 1, 54.

WAFAN, gladius. Otfrid. I. 15, 90.

Job uuuntont ferab thinaz
uuaffan filu uuaſſaz.
Et vulnerabit animam tuam
enſis multum acutus.

conf. c. 19, 30. V. 1, 32.

Digitized by Google

Mit unafanon garaune: armis paratos. Id. I. 20, 6.

[*Waffan*, framea. Gloſſ. Monſ. p. 346. romphæam. p. 370.

Waſan, framea. p. 348.

Waſanhus, armamentarium. p. 329. 334.

Waffan, arma. Kero. Prol. p. 16.]

Armorum Nomina propria: Fragm. de Bell. Hiſp. ỹ. 1847. 1856.

Tomaſin. T. I. p. 446.

Waffen & *Wapen*, promiſcuè ſumta, pro armis, framea &c. Verſ. ver. Pſalm. XXXIV. 2. 3.

Giwepene, arma. Gl. Lipſ. qui addit: *quaſi gewaepene.* Somnerus: *Sax. arma, wæpn, unde noſtrum eodem ſenſu, weapon. Hoc Belg. wapen: Germ. waffen.*

WAPEN, WOFFEN: inſignia, arma. Königshov. Chron. c. 3, 96. *Clemens VI. was der erſte der ſinen Schilt und woffen det machen an das Ingeſigel an den Römiſchen bullen.* conf. Jo. Mabillon. *Lib. 2. de Re Diplom. c. XV.* 2. Dom. de Gemmingen ap. Knipſchild. de Nobilit. L. I. c. 12, 3. ſynonyma ſunt. Scilicet ſicuti vox Latina *Arma* primò generatim inſtrumenta militaria, offenſiva & defenſiva, tela, ſcuta, gladium, galeam &c. ſignificat: ita & Germanica *Waffen*, de qua notatione antea. Secundo arma *waffen* vel *wappen* ſpeciatim denotant Inſignia ſcutis vel clypeis inſculpta, vel depicta, *Wappenſchilt*, de qua notatione hic agendum. Atque primo fuerunt hæc Inſignia Nobilitatis propria, idque jure clypeorum militarium, *der Heerſchilde*, de quibus utrumque Jus Feudale Alemannorum & Saxonum. Sunt enim Inſignia nihil aliud quàm ſigna & indicia, in quo quisque gradu clypeorum militarium ſeu Dignitatum Nobilium contineatur. Quilibet ſcilicet clypeus militaris ſeu gradus Nobilitatis ſua inſignia generatim habuit, cui quælibet familia propria adjecta tenuit. Unde antiquior origo Inſignium, quàm ut ad ſeculum demum undecimum referatur.

Unde *Heerſchilt und Wapen* conjunguntur. Rupertus Imp. an. 1410. ☿ poſt Epiphan. *Haben wir Hanſen von Ildehuſen Ernſtes Son unſern und des Reichs liben Getreuen alle ſin lebetage Scheffenbarfry geſatzt und gemacht, ſetzen &c. Und darzu ſo verliben wir Im und allen ſinen elichen libeserben den Herſchilt und Wapen, alſo das &c.*

Namen und Wapen, & nomen familiæ & inſignia utrumque requiritur, ad jus agnationis aut ſucceſſionis probandum, *der Geſchlechts name und deſſelben Wapen*, nec alterutrum ſufficit. De quo late diſſerit *Du Fresne Diſſ. X. ad Joinvillam.* Et cujus participes ſunt etiam filiæ, quibus in feudis hæreditariis ob id etiam ſucceſſio competit. Literæ Inveſtituræ Epiſcopi Metenſis: *Nullos proximiores eſſe heredes de Statu, nomine & ſanguine, quàm N. N. filiæ & earum heredes:* vid. Suppl. Com̃. ad J. F. Alem. p. 497. Unde etiam per filias extincto ſexu maſculino alicujus familiæ Inſignia & Nomen tranſlata, in familiam, cui per nuptias acceſſerunt, ut Inſignia & Nomen Comitum Bipontinorum in familiam Comitum de Hanau. *Gravam. Bipontina contra Reunionem de Ann.* 1680. *Lunig. p.* 682.

Inſignia diverſicoloria in clypeis Germani non à Romanis ſumſerunt, *Velſer. Lib. IV. Rer. Vindel. in fi.* ſed ipſo arbitro à Carolo M. & Henrico Aucupe. Cluver. I. Germ. Antiq. c. 44. Spener. P. I.

Imò jam tum picta arma Lingonum, Celtici populi, Lucan. I. 397. *pugnaces pictis cobibebat Lingones armis.*

Inſignia emendare, *verbeſſern.* Rupertus Imp. familiæ de Knoringen conceſſit *ire wapen zu beſſern mit einer gelen Cronen: das ſie einen ſwartzen federbuſchen in einer gelen Cronen zu ſchimpff und zu ernſte als andere Ritter und Knechte führen und tragen mögen.* ann. 1404.

Defunctarum familiarum inſignia aliis data.

Rupertus Imp. an. 1408. conceſſit Ulrico de Jungyngen inſignia *die Burckarts von Hoenfels Ritters geweſen und abgeſtorben ſint.* Eodem anno conceſſit Caſparo de Clingenberg inſignia Albrechti de Buglins.

Inſignia jure feudi etiam conceſſa, *Wappenlehn, Helmlehn.*

Helmlehn, *feudum de inſignibus, Wappenlehn.*

Wir Adolf und Johan Gebrüder Grauen zu Naſſawe Erkennen offinbar, an dieſem briefe fur uns und alle unſer Erbin. Daz der Durchluchtige Hochgeb. furſte unſer lieber gnediger herre her Ruprecht der Elter Pfallentzgrafe bie Rine, des H. R. Richs obirſter Truchſezze und H. in B. uns zu rechten lehn *verliben hat* zwey hörner von unſerm wappen von Naſſawe *uf dem Helme zu furne. und da zwuſchen einen guldin lowen. alſo und mit ſolchem unterſcheide, das wir Adolf und Joh. vorgen. und unſir erbin mit namen alleweige* zwene die Eldeſten Sune *von des Vaters Stamme und ouch nit me. und die Grauen zu Naſſawe ſin, den vorgen: helm* von unſern *egen: herrn herzog Ruprechten und ſinen Erbin* furen *ſullen und mugen. Zv urkunde diz briefes haben wir Adolf und Joh. vorgen: fur uns und alle unſir Erbin unſerm vorgen: herrn Herzog R. dem Eltern und allen ſinen Erben diſen brief geben und verſigelt mit unſern eigen Ingeſigeln, die daran angehangen ſint, der gebin iſt zv Spire, als man zalte nach Chriſtus geburt 1353. jahr ♂ vor Nicolai.*

Rubrica:

Wie Graf Adolf und Gr Joh. von Naſſowe gebr. Herzog Rupr. des Eltern und ſiner Erbin

Man

Man worden ſint umb den Helm den ſie von Im furent.

An des andern Wapen ſteigen, adipiſci alterius inſignia jure belli & victoriæ. Chron. de Alberto M. Duce Brunſuic. ap. Meibom. ad Aur. Bull. Andronici Imp. Tom. I. p. 546.

Hetteburne her gewan
ſine borch und vinc wol drizzig man
Daruffe, Ritter und Knapen,
und theilten ir wapen
De ſine: ſo man pliget,
ſwa ein dem andern obſiget,
Das her auch an ſin wapen ſtiget.

conf. Spener. P. I. Oper. Herald. c. 2, 40.

Secundo poſtquam clypeis ſex militaribus ſeptimus adjectus fuit *der Sendbaren lute*, hominum Synodalium, his etiam communicatum fuit jus inſignium, *der Wapen*, ſed eatenus ſine nobilitate. De quibus Jus Sax. Prov. *L. I. art.* 3. Jus Feud. Alemann. *c. I. §. 2. & ibi Comment. noſt. §.* 23. *ſqq. & ad* c. XC. §. 6. Inſignium enim conceſſio haud eximit aliquem numero plebejorum, niſi per Principem in eum ordinem collocetur, ſive nobilitetur, *Höpping. de Inſign. c.* 13. 90. *ſqq. & quos ibi allegat.* Beſold. *Theſ. Pr. v. Wappen*, conf. *cap. ſi ſummus. Clement. de ſent. excomm.*

Neque conceſſis inſignibus & armis, ſimul conceſſum jus ſuccedendi intelligitur, Ge. Everh. *Vol.* 1. *Conſil. IV.* 145. *q.* 5. Ingolſtad. Jcc. *Vol. V. Conſil.* 22, 31. Teſſaur. *Dec.* 270. Höpping. *cap.* 8, 43. 128. 290. 299. 449. 454. & *Cap.* 13, 69.

Neque inſignia civibus indifferenter conceſſa. Civibus Norimbergenſibus à Senatu prohibitum fuerat, ne quis galea coronata uti audeat, quod confirmavit Fridericus Imp. III. an. 1470. p. 296.

Effectus vero conceſſorum inſignium, ut hi ſeparentur à vulgari plebe, ut cives honorati, atque ut feudorum ſint capaces & jus paragii haberent, unde *Lehnbare bürger* vocati. Ita Ludovicus Imp. civibus Spirenibus hoc privilegium conceſſit, *das ſie Lehnbar mögen ſein und urthel ſprechen mit den Rittern allenthalben*, An. 1315. Lehman. L. 7. c. 21. Limnæ. J. P. 7. 46, 18. Vocati etiam *Burger der Geſchlechte & Wapensgenoſſen*, Reformat. Wormat. L. V. t. v. de unione prolium. *Siegelmeſſig*, Ord. Henneberg. L. I. t. 1. c. 1.

Differunt igitur *Wappenbrief & Adelsbrief*, Formula des Adelsbrieffs: *So haben wir ihn mit all und ieden ſeinen ehlichen Leibserben und derſelben ErbensErben Mann und Frauperſonen in ewig zeit in den Stand und gnade des Adels unſerer (Erblichen Furſtenthum und Lande) recht Edelgeborn, Rittermeſſig, Lehn- und Turniersgenoſsleuten erhöhet, darzu gewurdiget, geſchöpt, geadelt und ſie der Schaar, Gemeinſchafft und Geſellſchafft des Adels zugefügt, zugeſtellt und vergleichet, allermaſſen und geſtallt als ob ſie von iren vier Ahnen, Vatter, Mutter und Geſchlechten beiderſeits recht Edelgeborn, Rittermæſſig, Lehn-und Turniergenoſsleute weren.*

Formula vero Wapenbriefs hæc eſt: *Motu itaque proprio ex certa noſtra ſcientia &c. tibi, legitimisque liberis, heredibus, poſteris & deſcendentibus tuis utriusque ſexus ex te perpetua deinceps ſerie naſcituris infra ſcripta armorum inſignia clementer dedimus, ſicuti vigore præſentium damus &c. in omnibus & ſingulis honeſtis & decentibus actibus tam ſerio quam joco, in ſcutis, ſepulcris, ſigillis, monumentis, annulis & ſupellectilibus, tam in rebus ſpiritualibus quam temporalibus & mixtis in locis omnibus pro rei neceſſitate & voluntatis arbitrio liberè uti poſſitis & valeatis: aptique ſitis & idonei ad ineundum & recipiendum omnes gratias libertates, feuda & privilegia, quibus cæteri armigeri & feudorum capaces atque participes utuntur, fruuntur, potiuntur & gaudent, quomodo libet conſuetudine vel de jure.*

His formalibus Rudolphus II. Imp. Hieronymo Megiſero, an. 1578. primo *Wappenbrief* conceſſit: deinde decennio poſt Carolus ArchiDux Auſtriæ eidem priori formula *Adelsbrief* conceſſit, referente *Höpping. cap. XV.* 16. *ſeq.*

Plures formulas videas apud Phil. Meiſters *Specul. Notar. L. V.* Sattler *P.* 4. *c.* 3. Sauer pag. 92. ſeqq. Conf. Spener. *P. I. Oper. Herald.* c. 1, 13. 14. Et Diploma Friderici III. Imp. quo Domini de Flekenſtein ex ordine Nobilium in Barones Imperii evecti, datis vel auctis inſignibus, an. 1467. adjectum Aeneæ Sylvii hiſtoriæ illius Imperatoris.

Rupertus Imp. an. 1408. conceſſit Johanni & Cunrado de Swarzach civibus Conſtantienſibus Inſignia hac forma: *Haben wir mit wolbedachtem mut und rechten Wiſſen Ine und iren rechten elichen erben die wapen als ſie dann mit farben, figuren und unterſcheide an dieſem geinwertigen briefe gemalet, gezieret und usgeſtrichen ſin von beſondern unſern gnaden gnediclich verliehen — Alſo das ſie dieſelben Wapen furbas mer haben und der auch an allen ſtetten und an allen enden gebrauchen mogen von allermenniglich ungehindert.* Idem conceſſit Folze Eyermengers civis Moguntini filiis & eorum heredibus *ein Wapen, mit namen einen Schilt mit eim Helme daruff &c. das ſie die haben und der gebrauchen mogen ewiclich als andere burger die Wapen haben. Geben uff dem felde vor Francfurt* 2. *nach S. Remigii* 1400.

Wapensgenoſſen, conſortes inſignium, fuerunt duplicis generis, ut & ex ſuperioribus patet. Primo Nobiles inter ſeſe ita dicti, & imprimis Armigeri, ſive qui nondum Equites creati. Rupertus Imp. an. 1401. confirmans tranſigendo jura Lupoldi Ducis Auſtriæ, ſpeciatim *das Landgericht in Elſas*, concedit: *das er daſſelbe ſin Landgerichte in Elſaſs furbaſs beſetzen möge mit Erbarn lüten die nit Ritter und doch Wapensgenoſſen ſint, daz die rechte daran ſprechen und tun mögen in aller der maſſe als daſſelbe Lantgerichte vor mit Rittern beſetzt geweſt iſt.* Idem Rupertus Imp. an. 1404. conceſſit Stephano Comiti Palatino & Duci Bavariæ ejusque patri, *das ſie das Landgerichte zu Greispach mit einem Ritter an des Graven oder Fryen ſtat zu LandRichter ſetzen mögen, unde das Lantgerichte als verre man der Ritter nit gehaben müge, mit erbarn Knechten die Wapensgenoſſen ſin, mit den Rittern rechte daran zu ſprechen &c.*

WAG.

Deinde etiam ſeptimi clypei homines, *bürger der geſchlechte* dicti *Wapensgenoſſen*, contradiſtincti vulgari plebi, *den gemeinen leuten*, Reformat. Wormat. L. V. c. 5. *Sigelmeſſige*, d. Ord. Henneb. I. 1, 1.

Inſignia quandoque ex errore adſcita, ut Schepp-penſtedi in Saxonia, quaſi à navi dicti, vide H. Conring. de Antiq. ſtat. Helmſtad. p. 67. ubi etiam de Galea, inſigni Helmſtadienſi.

Idem mihi videtur de inſignibus Sulæ, municipii Hennebergici, Soleâ.

Wapen, arma ruſtica, *wie ſie ſich zum fronen ruſten ſollen. Freyheitsbrief Caſtelbun*, ann. 1392. *Off 9dem man nach ſinre macht, wapen und pherde ſetzen.* & alibi paſſim. Etenim *Wapen*, *waffen*, *wapben*, generatim denotat inſtrumenta, ruſtica & bellica, unde hæc ad illorum differentiam dicuntur *Wiggewaffene* in C. Cant. c. 4. 4. Kriegswaffen, *Wiggewaffene*, Willeram. ib. p. 68. n. 29.

WAGEN, WEGEN, WIGEN, movere, *bewegen*, de actu corporali.

Notk. Pſalm. LXV. 9. *In uuaga ne lies er mine fuoze.* in commotionem non dedit pedes meos.

[*Wagotun*, moti ſunt. Gloſſ. Monſ. pag. 323.]

Audere, Rh. de S. Annon. ℣. 804.

Her quad, giwuge bers eincheinim manne.

Ajebat: Aude id ne ulli homini.

Wegen, *waga*, de actu mentis, conſideratio, ſpeculatio, ars.

Otfrid. de Poëſi Latina Lib. 1. Evangel. cap. 1, 52.

Iz mizit ana baga
al io ſulib uuaga.

Menſurat ſine hæſitatione
omnia hæc ars.

[Rectius *uuaga* hic videtur reddi per libram, ſenſu ſcilicet metaphorico. Scherz. Not. ad h. l.

Vuago, judicio. Gloſſ. Monſ. p. 381.

Wach, ponderavit. p. 335.]

Notk. Pſalm. XXXVII. 9. *So uuiget manne ſile harto, das imo geſcheben iſt, ſo ſin ſuſtod ruode gelib iſt.* Sic conſiderat quis, apprehendit, multum duriter, id quod ei contigit, quoties gemitus ejus rugitui adæquatur. Idem Pſalm. LIV. 5. *min herza uuiget mir*, cor meum commotum eſt. Pſalm. XCVIII. 8. *So der man iéo bezzero iſt, ſo imo iéo hartor uuiget an derro ubeltat:* tanto conſpectius in ſe crimen habet, quantò major qui peccat habetur.

Commovere, moleſtare, Notk. Pſal. CXLVI. 3. *Demu nu uuiget*, cui nunc moleſtum eſt.

Wigen, perpendere, æſtimare, *Geiler.*

Giuuuag, conſiderat, V. in G.

Wegen, commovere, dirigere, prædicare. Notk. Pſalm. XCVIII. 6. de Moſe: *Er uuegeta ſinen liuten alſo piſcofa tuont*, prædicabat populo ſuo ſicut epiſcopi faciunt. Pſalm. CI. 7. CXVIII. 158.

VVAG.

Scin uuagen, apparere. Fragm. colloquii Samaritani, ℣. 55.

Herro, in thir uuigit ſcin
daz thu mabt for unſer giborana (ſin)

Domine, apparet
quod tu es è Majoribus noſtris.

Quem locum notabilem putat Lambecius, in quo, inquit, niſi fallor, latet mentio Prophetiæ apud Ebræos olim uſitatæ per ſplendorem Urim & Thummim in pectorali Summi Pontificis.

[*Wigit*. *Wigan*, bellare, pugnare. *Uuigbus*, caſtellum, fortalitium. *Uuigant*, bellator, bellicoſus. Præſenti autem loco verborum *micare* & *dimicare* ſignificatus haud dubie confunditur. Illud ſplendori proprie, hoc nulla ratione competit. *Scin*, ſplendor, lux. *Sceinen*, oſtendere. Willer. p. 39. 84. *Skeynet her ſih ſelbon*, oſtendit ſe ipſum. Luth. crebro hac phraſi uſus; *Es iſt gut ſchein*, luculenter apparet. Hæc Palthenius ad h. l. notat. p. 425.]

Eſt forma loquendi vetuſta, i. indicium, *ein ſchein reget ſich.* Otfrid. I. 18, 55. de lapſu protoplaſtorum:

Ni uuoltun uuir giloſſin,
Harto uuegen uuir es ſcin.

Noluimus obedire,
valde apparet iſtud. (adhuc)

Idem de eodem IV. 1, 92. *bartes ſcin uuagun*, durum exemplum dabamus. Conf. IV. 31, 66. V. ſupr. *Scin.*

Erwegen ſih eines boten. J. Feud. Alem. c. XXVI. §. 4. *Will der Herre ſich eines boten dahin erwegen*, i. e. *bequemen*, *einen boten zu ſenden.*

Wage, *wiege*, cunæ. Otfrid. I. 20, 26. *Thar es in theru uuagun leg*, ab incunabilis. Hiſtor. Lombard. in Vita S. Ambroſii: *Dies kint wart einsmoles von ungeſchicht* (ungefär) *geſezt vire den palaſt in der wogen in dem hoffe, do kam ſliegen ein imbebinen und beſoſſent des Kindes antlit.* &c.

Wage, libra, ſtatera. Notk. Pſalm. LXI. 9. *Lukke ſint menniſcon chint an dien uuagon.* Mendaces ſunt filii hominum in ſtateris.

[*Waga*, ſtatera. Gloſſ. Monſ. p. 351.

Waga, libratio. p. 360.

Waga, pondus. p. 347. 393.

Wago, ſtatera. p. 335.

Wago, pondere. p. 334. 339. *Vrono uuago*, pondere publico. p. 327.

Wagun, ſtateris. p. 349.

Mit ſumes chirunes wagu uuas, ſub quadam myſterii lance libravit. Iſidor. c. 4. 6. Pro *uuac* hodie *wog*, imperfectum verbi *wegen*. A Sax. *uuegan*, trutinare, ponderare, Angl. *to uueigh.* Hinc ſubſtantivum eſt AS. *wege*, Germani *wage* ſtatera. vid. Benſon. in Vocab. Palthen. Not. ad h. l. p. 406.

Mit iſarna pilegita wagana, carpenta ferrata. Gl. Monſ. p. 327.

Der uuagan in bimile, arctus. Rhaban. Maur. Gloſſ.

VVAG.

„ *Uuagan*, *wagen*, currus. Sic etiam Gl. B.
„ *Arcturus*, *uuagan*. Haec vox parum ſono diſtat
„ a modo dicto Gr. *ἄγαννα*. G. *Vagn*, *currus*, Ver.
„ *J. p. 269. b.* In C. A. *wagid*, agitatus: *wegs*,
„ motus. Isl. *Vaga*, *vagor*, *vehor*: *Vagn*, *currus*,
„ Gudm. Andr. *Lex. pag.* 244. *b.* A. S. & Theot.
„ *uuegan*, mouere, nobis *bewegen*. Aptiſſimum
„ certe in noſtra vernacula currui a motu no-
„ men, vt Lat. a currendo, V. omnino Jun. *Gl.*
„ *p.* 384. 385. qui tum *Wage*, libram, tum *Wa-*
„ *gen*, currum, hinc declinat, affinitatem quo-
„ que verbi Gr. *ἄγειν* (vnde ſine dubio *ἄγαννα*)
„ obſeruat. Inde etiam omnia illa diverſarum
„ linguarum nomina deſcendunt, quæ Palth. *ad*
„ *Tat. p.* 342. in *Wage* attulit, [verba Palthenii v.
„ infra in *Woge*] quae inter eſt noſtrum *Wogen*, in
„ *Waſſerwogen*, fluctus, quos *motus* Virg. *I. Aen.*
„ 135. dixit, Gall. item *vague*, mare, quod ad
„ *vaga*, ſc. vnda Menag. *Or. L. Gall. p.* 708. *fin.*
„ referre voluit. *Des Meerswag* extat *in*
„ *Teurdank C.* 32. Etiam in *Heldenbuch II.* 166.
„ *Wage* bis pro *mari* legas. In *praefat. Speculi Suev.*
„ Deus in commodum hominum *die Viſch in dem*
„ *Wag*, piſces in mari condidiſſe dicitur. Diec-
„ mannus. Spec. Gloſſar. Lat. Theot. pag. 28.
„ ſeq.]

Wage, *woge*, fluctus. V. inf. *Woge*.

Wazzeruuegi, Notk. Pſal. CII. 7.

Wag-iſin, vomer. Notk. Pſalm. LXIV. 11.

WAGIRI, pop. Slavon. Vorburg. Vol. VIII. p. 345.

WAHEN.

Uuahen, memorare, prædicare, referre, enarrare. hodie *wehnen*, *erwehnen*.

Otfrid. I. 2, 31.

Noh in themo uuahen
thiu uuort ni miſſi fahen.

Nec in referendo
verba perperam capiam.

c. 23, 35.

Thar uuard ſus er ſin giuuaht.

Ibi fuit ſic ante ipſius mentio facta.

Id. III. 13, 25.

Ni giuuahines Druhtin furdir.

Ne commemores Domine ulterius.

Id. I. 11, 103.

Iſt ira lob iob giuuaht.

Eſt ejus laus etiam commemorata.

Id. I. 5, 84.

Arunti filu uuabas.

Nuncium multum commemoratum, prædictum à Prophetis.

[Reddendum arbitror: nuncium valde eximium. Scherz. in Not.]

Id. I. 27, 11.

In uuysduame ſo uuabi.

In ſapientia ſeu ob ſapientiam tam commemoratus, laudatus.

[In ſapientia tam præſtanti. *Wabi* eſt præſtans, eximius, ſingularis. vide Otfr. I. 17, 30. Scherz. Not. ad h. l.]

Ib. ℣. 59.

Uns zaltun ſie ofto uuabas.

Nobis retulerunt ſæpe commemorabilia.

[Hoc quoque loco *Wabas* per eximium reddendum eſſe ſtatuit Scherz. Not. ad Otfrid. I. 5, 84. atque Stadenii verſionem probat, qui h. l. ita vertit. *Sie ſagten uns offt treffliche dinge*, *und manches wunderliches.*]

Id. I. 17, 30.

Zeichan uuabi.

Signa memorabilia.

Id. I. 9, 1.

Thes er ward giuuabinit.

Cujus is admonitus fuerat.

Id. IV. 7. ult.

So biar fora uuard giuuabt.

Sicut antea fuit dictum.

Willeram. In Cant. c. 1, 11. *Wabe golt chetenon*, memorabiles catenæ aureæ. Fr. Jun. ib. p. 15. putat eſſe molles, *weiche*.

[Stadenius minime Junio aſſentitur, ſed dicit antiquos *uuebe* uſurpaſſe pro polito, eximio, ſubtili. vide Scherz. Notas ad citatum Willerami locum.]

Eodem etiam refero illud in Rhythm. S. Annon. ℣. 653.

So dede imi Got alſo dir Goltſmit dût,
Sor unirkin uuillit eine nuſchin güt.
Diz golt ſiudit her in eimi uiure,
mit uuebim uuerki dût her ſi tiure.

Sic fecit ei Deus, ſicut aurifaber facit,
Si conficere vult Nucem bonam.
Aurum coquit in igne,
Laudabili opera facit eam pretioſam.

Gewaht, memoria. *Do zegieng dero ubelon gewaht mit demo ſcalle.* Periit memoria malorum cum ſonitu. Notk. Pſal. IX. 7. *Daz is furder nehein geuuaht ne ſi*, ut nulla deinceps memoria ſit. Id. Pſalm. XXVII. 5. Adde Cantic. Deuter. c. 32, 26. Pſalm. CXIX. 7.

Kewahtelich, memoriale. Notk. Pſalm. CI. 13.

Wahpilide, figuræ, typi, qui ad aliud ſe referunt. Notk. Pſalm. LXXII. 2. vide ſupra *Bilidi*.

Wacht heil, formula ſalutis apprecandæ, in potando. Galfr. Monum. Lib. 6. de Reg. Britann. c. 12. v. *Heil*.

[*Wahſprahlero*, dialectice. Gloſſ. Monſ. pag. 348.

WAHS, *wahſen*, creſcere.

Wahsmo, *wahsmen*, *giſegenot ſi thie wahsmo tiners wamba*, benedictus ſit fructus ventris tui. Tatian. c. 4. 3.

[*Awahſen*, creſcere. *In gilimphit uuahſen mih zi minniroone*, illum oportet creſcere, me autem minui. Tatian. c. 21. 6. Eſt *Wahsmo* incrementum,

tum, quod eſt in Gl. Lipſ. Germani nunc *wachsthum* vocant. Huc pertinent quæ Junius notat ad Willer. pag. 59. 60. & in Gloſſar. Goth. v. *uuabsgan*. Conſ. Somner. v. *weaxan*. Fallor autem aut ex hoc loco Tatiani emendanda ſunt verba Otfridi I. 6, 15. *iſt furiſto alles uuihes uuabs ino reves thines*, quodſi enim pro *uuabs ino* legatur *uuabsmo* commodus inde ſenſus hic enaſcitur: Et princeps omnium ſanctorum fructus ventris tui. Palthen. Not. ad h. l. p. 299. ſeq. Ubi quidem recte *wabſmo* pro *uuabs ino* ap. Otfridum legendum eſſe monet, quam lectionem Scherz. in Notis ad eundem è Codic. Vindob. & Vatic. firmat, verſio tamen Schilteri, judice eodem Scherzio, Palthenianæ præferenda.]

Geninen, fructus. Otfrid. IV. 10, 11.

Ni drinku ib, rehto in uuara,
thes rebekunnes mera,
Fon them uuabsmen furdir.

Non bibam (dico) recte in veritate
de vite hac amplius,
De hoc genimine porro.

[Potuiſſet *wabſmen* verti per *fructum*. Scherz. in Not.]

Ætas, Otfrid. I. 22, pen.

Thaz Kind theh io filu fram,
ſo ſelben Gottes Sune zam,
In uuabſmen iob giwizze.

Puer hic proficiebat multum,
prout Dei ipſius filium decebat,
Ætate & ſapientia.

[*In wabsmen*, κατὰ πόδα reddendum eſſet, *in incremento* ſcil. corporis. Scherz. in Not.

Wabſan lazant, nutrient. Gloſſ. Monſ. pag. 341. *wobs* vel *deh*, crevit. p. 325.

Wabſanni lazent, nutrient p. 385.

Wabſan lasit vabs, laxaverit comam. p. 382.]

Giuuabſti, ſtatura. Tatian. cap. 38. 3. vide lit. G.

Wasbeme, fructus: à creſcendo, & *wasmo*, idem. Gl. Lipſ. ubi *Somner. Fructus Sax. wæſtm. fructifer, wæſtm. bærende.* Lego: *wabſemo.*

WAHT, *uuabtono*, vigiliæ. c. 8. 11. 18. *uuabta de nacht*, vigiliæ nocturnæ, c. 9.

Zi uuabtom, ad vigilias. c. 10. *in uuabtom*, in vigiliis. c. 9. Kero.

Uuabta ſinas dionoſt, Otfr. I. 16, 24.

[Codices Vindob. Vatic. & Flacius legunt pro *uuabta*, *vabta*, Scherz. Not. ad h. l.]

Notk. Pſalm. LXXXIX. 5. *So ein uuabta dero niebt*, ſicut vigilia in nocte.

Uuabten, vigilare. Otfrid. IV. ult. 1.

Oba uuir uuollen uuabten
mit gitrabton filu rebten.

Si volumus vigilare
meditationibus multum rectis.

[*UUabtent*, excubant. Gloſſ. Monſ. p. 340.

UUabteri, vigil. p. 343.

Wabtun inan, ſuſcitaverunt (diſcipuli) eum (Jeſum.) Tatian. c. 52, 4.

Wabtun, eſt à verbo *uuaban* vel *uuachan*. *Warun hirtauuabbante*, erant paſtores vigilantes. Tatian. c. 6, 1. Germanis hodie *wachen*, ſed quod non amplius expergefacere, ſed expergiſci & vigilare ſignificat. Prius vero Germani *auffwecken*, & *upwæckia* Sueci dicunt. Palthen. Not. ad h. l. p. 371.]

Burgwabtela, vigiles arcis. C. Cant. 3. 3.

Uuabtura, C. Cant. 5, 7. [noſtra editio habet *uuabtare*, cuſtodes.]

Gewabt, ſpecula, Notker. Pſalm. XXVII. 5. [Memoriam hæc vox notat, ut ipſe Schilterus eam in not. vertit, qui h. l. etiam paulo ante in *Waben* ad *Gewabt*, memoria, adduxit.]

Wacta, vigiliæ, inde *Guaita*, *Gueta*, *Gaita*, excubiæ.

Aguayt, inſidiæ, *Aguitare*, inſidiari. v. Du Freſn. Gloſſar.

S. Hieron. T. 3. Epiſt. ad Cyprian. Presb. pag. 67. *Nox in quatuor vigilias dividitur: quæ ſingulæ trium horarum ſpacio ſupputantur.* V. & *Nacht.*

WAIBEN die Van, Fragm. de B. H. ℣. 2908. v. & *Weben.*

[Pro *waiben* legendum eſſe *waiben*, i. e. *weben* Scherz. in Notis cenſet. conf. ℣. 4049. ubi eadem phraſis occurrit, & à Scherzio eodem modo corrigitur.]

WAIBEL, *weibel*, pro apparitore in Jure Auguſtano MS. ſæpiſſime occurrit.

Rupertus Imp. an. 1408. *Amman oder Weibel in Altorf nit zu ſetzen, der nicht ſechs jar burger doſelbſt.*

Lib. Salic. Monaſt. Ebersh. de Curia Dominica in Sigolzheim: *Des weibels recht iſt och, das er zu den vier dingen gebieten ſol den hubern.*

WAITIN, genus coloris, *weis*, Fragm. de B. H. ℣. 4050.

[*Waitin*, denotat colorem rubrum, ſed viliorem, & qui ad flavum inclinat, Menning. Twinger. in Voc. Germ. Lat. *weite farwe*, ſandix. In Gnomol. meo MSC. lat. 18. legitur:

Gel grüne weitin
Das ſol die wydtfarbe ſin.

Scherz. Not. ad h. l.]

WAL, bene: *wol.* v. *uuela.*

Wala liconti, beneplacito: Gl. Lipſ. Somner. *Hoc nobis wellliking, à Sax. wellicung; quod compoſitum ex well, bene, & licung, placitum.* v. ſup. *Lic.*

Wala nu, agedum: *wolan.* Iſid. 3, 6.

Walon, bona. *Otwalon*, divitiæ. Notk. Pſal. XXXVI. 3. vid. lit. O.

Walaæliti, poſſeſſiones, Iſid. c. 6.

[In editione Paltheniana legitur *in dheo uuala æbti des euuighen libes*, æternæ vitæ poſſeſſionem. vide ſupra *Ebt.*]

Walapauz. v. *Balepauz.*

Des WALDES *ſihhure*, eremi ſecuri. Kero. c. 1.

Waldlibbero chunni, heremitarum genus. Id. c. eod.

Waldboten. v. *Bot.*

WALLEN, bullire, ſcatere, *ufwallen*, *ſieden.*

Walonti, Otfrid. III. 2, 14. de ardore febrili filii Reguli:

Quad:

Digitized by Google

VVAL.

Quad: er binoti
lagi da uualonti.
Dixit: (quod) is anxie
jaceret ferveſcens (ardore febrili.)

Wallan, ferveſcere. Gloſſ. Monſ. p. 348.
Wallent, bulliunt. p. 348.
Wallentes, ferventes. p. ead.
Uuallenten, ferventibus. p. 344.
Wallit, bullientis. p. 413.
Walle, ferveat. p. 389.
Welun, efferbuerunt. p. 347.
Wiel, efferbuit. p. 339.]
Walplot, Fragm. de B. H. ℣. 3022.
[*Walpluot*, (ita in noſta editione exprimitur) forte eſt à *wal* quod Anglo-Sax. cædem, peſtem ſignificat. Benſon. in Vocab. Angl. Sax. *wale*, cædes, peſtis. Gothis *Valur*, denotat ſtragem, cæſorum cadavera. *Valholl*, orcus. *Valkyriur* parcæ præliantium fata diſpenſantes. *Valruf*, hominis occiſi ſpoliatio. vid. Verel. in Ind. Ling. Goth. ut adeo *walpluot* ſit ſanguis, cujus effuſio cum morte conjuncta eſt. Scherz. Not. ad h. l.]
Walo, tepide, Kero. c. 5.
Utwalle, ſcateat, Gl. Lipſ. de fontibus.
Wala, *wal*, abyſſus, Gl. Lipſ. Somnerus: *Abyſſus, profundum*, Saxon. *neowolnezze; Wala autem, ut & noſtratium well, puteus, à Sax. waellen, & wellen, bullire.*

WAL, *Wale*, *Walſtet*, locus prælii, Fragm. de Bell. Hiſp. 3443. 3065. 3177. 3212. Vulgo ab electione & deſtinatione, unde & formula: *Feld dem feinde geben.* ſupra. Bartholinus L. 2. Antiqu. Dan. interpretatur, quaſi locum cæſorum.

„ *Walſtet*,) Locus prœlii, ſtragis, ubi corpo-
„ ra in prœlio occiſorum relicta. Non compo-
„ nitur hæc vox ex *weblen*, & *ſtete*, *ſtat*, quod
„ locus ad pugniam ſit electus; ſæpius enim in-
„ ſperato congrediendum exercitui: ſed ab an-
„ tiquo Gothico, *Val*, *Valr*. cadavera cæſo-
„ rum, quæ vox in compoſitione etiam conno-
„ tat bellum. Heruor. Hiſt. Verelii, Cap. X.
„ *Gaf pa Odin oc val pan allan*. h. e. Cadauera cœ-
„ ſorum Odino ſacra ſuſpendit. *Valblyſtr*, lituus
„ bellicus. Verel. ibid. Chron. Norweg. *Val-*
„ *slenga*, funda bellica, quæ occidit & proſter-
„ nit. *Walraf*, hominis occiſi ſpoliatio. in Leg.
„ Bojor. tit. 18. *Valaraupa*. idem. *Valsleggiur*,
„ Clauæ bellicæ, Verel. Ind. Scond.

„ Heldenb. P. II. p. m. 179. b.

„ *Maniger haiden wart geſellet*
„ *Todt nider auf der wal.*

„ *Walfiſch*, proprie eſt Ceti occiſi cadaver,
„ *nicht ein groſſer fiſch in den wellen, oder der wallet,*
„ *weil er nicht anders, als wann er tod, gefangen*
„ *wird.* *Valboll*, *Walhalla.* *Hol*, *Hal* eſt aula.
„ Palatium. aula Odini.

„ *Valbrynda*, ſic exponente Saxone, Lib.
„ VII. cadaverum vel ſtragis puteus eſt.

„ *Valſtole*, in Chronol. A. Sax. Sedes ſtra-
„ gis eſt.

VVAL.

Valfandr, pater cæſorum, dicebatur *Odinus*. „
vide Barthol. L. II. c. 8. de cauſis cont. a Da- „
nis adhuc gentilib. mortis. „

Walfahrt, profectio ad loca religioſa, ubi „
Sanctorum corpora condita. Loccen. in An- „
tiq. S. G. L. II. 2. 6. p. m. 163. „

Otfrid. L. III. 2, 14.

Quad er binoti „
Lagi da uualonti. „

Er ſagte daſs er ſchier „
lege da zu ſterben. „

Unde apparet, Francis hujus vocis vim & „
uſum non fuiſſe ignotum. Hæc Palthen. „

WALEN, ludere. J. Arg. Cod. MS. E. f. 85. *Von ſpile und von walende: Nieman uf des andern lip noch gut ſpilen, wande umbe alſe vil pfennige, alſe er danne zumale bi ime hat. Es en ſol ouch nieman uf des andern pfant ſpilen noch waln.* Hinc adhuc moris Numburgi in Thuringia tempore Paſchali, ludus qui dicitur *Eyer walen.*

WALLEN, *ferwallen*, ambulare, Otfrid. IV. 9, 52.

Job thie mit imo in note
uuarun uuallonte.

Atque qui cum ipſo in periculis
erant ambulantes.

Id. V. 20, 148.

In bus mih oub intfiangi
the'ih uuallontini giangi.

In domum me quoque recepiſtis
cum peregrinans irem.

[Legendum ut MSC. Vind. & Vatic. indicant, *uuallonti ni giangi*, ne peregrinus irem. Scherz. in Not.]

Nock. Pſalm. XVIII. 7. *Er uuallota fone obenahtigemo bimele*, à ſummo cœlo egreſſio ejus. Id. Pſalm. LVII. 4. *Sie feruualloton fone demo buche*, erraverunt à ventre. Adde in Symb. Athan. ℣. 4.

[*Walagota*, ambulavit. Gloſſ. Monſ. pag. 330.]

WALFART, profectio peregri ſuſcepta. perperam Bartholin. L. 2. Antiq. Dan. interpretatur quaſi *locum cæſorum.*

WALE, peregrinus, alienigena, unde *Wahlen*, Galli. Chron. Königsh. c. 2, 11. *Wahle von der hohen Sé*, Galli ab Oceano. Idem c. 3, 76. *Romer und die Wahle*, Romani & Itali. Nimirum duplex eſt ſignificatio *der Wahlen* & *der Welſchen*, quandoque enim pro Gallis, interdum etiam de Italis accipi ſolet, id quod ex contextu diſcernendum eſt. Et primo ac regulariter de Gallis: Boxhorn. *Orig. Gallic.* c. 4. pag. 78. oſtendit Gallos & Wallos eosdem in Belgio & Anglia. Wallonicam linguam eſſe Gallicanam, *Chifflet. Vindic. Hiſp.* p. 83.

WelſchFranckreich, Francia occidentalis, *Chron. Konigsh.* Supplem. p. 428.

Run-galia, *Roncalia*, colloquium vel Comitia

WAL.

tia Gallorum ſeu Impp. Francorum & Germ. v. ſup. in R.

Welſche Biſtum: Biſans, Tolle, Virdun, Loſan, Genff, Mes, Camerach, Lutich: & *Welſche Stätte* cognomines recenſentur in Actis Comitior. Noric. 1431.

Grauſchafft Lutzenburg in Welſchen Landen, Lib. MSC. Archiv. Palat. 1356.

Wir Baldewin - durch welſche Lande Erz Canzler, in Diplom. de an. 1356.

Der Erwurdige Wernher Erzb. zu Triere, des Heiligen Richs, in welſchen Landen Erzcancler, Rupert. in Diplom. ſuper Abbatia in Primua an. 1401. Colonienſis vero ibidem audit *ErzCanzler in Italien*, Diplom. Civitatib. Imper. & tribus Electoribus Eccleſiaſticis dato *uf dem Felde vor Francfurt* ♂. *nach S. Mich.* 1400. Chron. Königsh. c. 2, 18.

II.

De Romanis & Italis, Acta Comit. Norimb. 1470. *Arbeit und Handlung uf den tagen in Weliſchen und Teutſchen landen.* Comit. Lindaviæ 1496. *Welſche lande.* Chron. Konigsh. c. 2. §. 94. *Italia, das iſt Welſchland.* c. 2. §. 149. Eidem tamen etiam pro Gallia venit. c. 2. §. 64. c. 3, 59. c. 5, 12. c. 3. append. §. 21. c. 4, 3. præſertim Ciſalpina. v. ſup. *Rungalle.* *Waliland*, Italia, Rhythm. de S. Annon. ℣. 384.

III.

De Latinorum lingua. Notk. Pſalm. XXXI. 9. *Latine, in uualeſcun.* Pſal. LXXXIX. 5. Romani *chedent* vulgariter, *in uualeſcun.* *Heinrich von Veldeck*, concludens Hiſtoriam belli Trojani rhythmis Germanis ſub Hermanno Landgravio Thuringiæ qui obiit an. 1215. conſcriptam, referente Lambec. L. 2. B. Cæſ. c. 8. pap. 949.

Nun ſind wir enden das Puch,
Et dunckt dem Mayſter gnuch,
Der es us Welſch kert,
Zu Tütſch er uns lert,
Daz was von Veldeck Haimrich:
Daz iſt wiſſentlich
Daz er tüchten kund &c.

Der Teutſchen welſche ſitten taxantur Obſ. 17. ad Konigsh. p. 912.

De genio Gallorum & Italorum invicem. Aen. Sylv. Ep. 11.

WALHEY. v. *Bega.*

[WALHOLANT. Callia. Gl. Monſ. p. 417. forſan legendum Gallia.]

WALM, fervor: c. 41. *walme*, fervore. c. 66. *des libes walme*, converſationis fervore. c. 1. Kero. à *wallen*, ſupr.

WALMUNDEN, pro falſo tutore declarare. J. Prov. Alem. c. 63. vid. ſupr. *Balmunden.*

WALT, potentia, Otfrid. ad Ludov. R. ℣. 54.

[In MSC. Vindob. pro *walt* legitur *riat* vide Scherz. Notas.]

Walten, dominari. *Waltantem*, potentibus. c. 20. Kero.

Weltiſt thez urdeiles. Otfrid. V. 24, 25.

Thu weltiſt oub ana thes
theſſelben urdeiles.

WAL.

Tu potens es etiam abſque hoc
iſtius ſententiæ.

[Tu diſponis etiam tuo jure
de illo (extremo) judicio.

Ita Scherzius h. l. vertit in Not.]

IV. 4, 85.

Thu uueltis liutes manages.
Dominaris tu ſuper populos varios.

Id. III. 7, 11.

Tho Druhtin uuoltes uualtan,
fon themo grabe irſtantan.
Cum Dominus volebat dominari
à ſepulchro reſurgens.

[Cum Dominus vellet id diſponere,
ut ex ſepulchro reſurgeret.

Ita hunc locum mallet reddere Scherz. in Not.]

Waldanſal, dominabitur, Gl. Lipſ. Somnerus: *Dominari. Saxon. wealdan. Hinc dominatio, ditio, authoritas, præcipuè Regum & Principum, eis anweald & wylding. Hinc etiam ſceptrum gubernare, nobis vulgò, to weild the ſcepter, alias to ſway the ſcepter.*

Waltige, Notk. Pſalm. XXVII. 7. *Uuillo uualtiga getiht tuon ih imo an dien.* Volo validam confeſſionem facere ipſi in his.

[*Waltpodin*, *Gewaltboden*, legati, præſides. Rhythm. de S. Ann. §. 30.

Waltin. Lante des die gutin ouch ſulin waltin: terram quam boni debebant colere. Rhythm. de S. Annon. §. 49. Reineſ. Vocab. Theot. MS.]

Walten, cuſtodire, Otfrid. IV. 36, 17.

Nu heiz thes grabes waltan.
Jam jube ſepulchrum cuſtodire.

Welter, procurator, *gewalthaber*, Chron. Könighsh. c. 5, 196. ſi.

Lantwalton, *Landsherrn*, Proceres terræ. Otfr. I. 27, 18.

Selbwalt, liberum arbitrium. Notk. Pſalm. LXXVIII. 9.

[WALTHUNDE, lupi. Rhytm. de S. Ann. c. 10. Reineſ. Vocab. Theot.]

WALWURFF. v. *Balwurff.*

[WALZA, pedicas. Gloſſ. Monſ. p. 336.

Walzit, volvit. p. 389.

Walzo, deliberatione. p. 388.]

WAMBA, *huuamba*, *Womb*, venter, uterus. Iſid. c. 9. Tatian. 4, 3. *Thie uuabſimo thinero uuamba*, fructus ventris tui.

[Vox *uuamba* eſt uſitatior Willeramo, ſed Gothis uſitatiſſima. vid. Jun. Gloſſ. Nec eadem A-Saxonibus ignota fuit, uti ex Somn. v. *uuamb*, patet, atque inde modernum illud eſt Anglorum *the uuomb*, uterus, unde crediderim originem ducere eorundem *uuoman*, quo fœminam deſignant, quaſi *uuombman* dicant. Conf. Gloſſ. Lipſ. in *uuambon.* Palthen. Not. ad h. l. pag. 300.]

Chint in uuambo kiſeſtinot, Gloſſ. Vet.

Notker. Pſalm. LXXI. 6. *In ſinero muoter uuomba.*

Wil-

WAM.

Willer. in Cant. p. 29. n. 14. 90. n. 39. 128. n. 54.

[*Wampa*, ventricum. Gloſſ. Monſ. p. 323.

Min vuampa ſuvirit mih, ventrem meum doleo. p. 336.]

Wambeſch, thorax, ventris & pectoris munimentum, Chron. Königsh. c. 2, 184.

Wammes, armaturæ genus. Diploma Joh. Comitis Sponheim. an. 1331. *Wer ſein zwey wammeſſer nit en hat, der ſol geben* 2. ß. *Munz.* vide *Plaute*.

[*Wameslos* eſt in Cod. Ev. Cotton. ut Hickeſius obſervat, pro immaculatus. Anglo-Sax. *uuam*, *uuamme* eſt livor, menda. Scherz. Not. 5. ad Keron. p. 27.]

WANEN, opinari, *Wan*, opinio. Kero: *uuannant*, putaverint. c. 1. *Wanne*, æſtimet. c. 7.

[Adde ex Kerone: *Uuanant*, exiſtimant. Prol. p. 18. putant. c. 1. *eouuebt uuannant*, aliquid exiſtimant. c. 5. *uuane*, æſtimet. c. 7. *ſcultikan ſih uuananti*, reum ſe æſtimans. c. 7. *uuannente*, exæſtimantes. c. 65. *uuanente pitumees*, æſtimati ſumus. c. 7.]

Otfrid. I. 18, 29.

> *Thu ni biſt es, uuan ih, uuis.*
>
> Tu nec es ejus rei, opinor, intelligens.

III. 21, 22.

> *Thiu blinti uns, uuan ih, uuurti*
> *fon Adames giburti.*
>
> Cœcitas hæc nobis, credo, contigit
> ex Adami generatione.

IV. 24, 43.

> *Joh uuanen uualtan uuolle*
> *ther Keiſor ubar alle.*
>
> Et putamus quod gubernare velit
> Cæſar ſuper omnes.

conf. V. 10, 29. I. 27, 21. Notk. Pſal. LXVII. 17. *Ziu anauuannont ir ſin andere berga birige*, ut quid ſuſpicamini montes uberes.

Uuanta, putabat, Otfrid. I. 22, 21. & 23.

Uuannana, opinio, opponitur *redina*, vero. Otfrid. IV. 30, 65.

> *N'iſt thiz alles uuanana,*
> *ni ſi ſines ſelbes redina.*
>
> Nec eſt hoc omne fictum
> ſed ſui ipſius verba.

[*Wanana* non denotat fictum: *alles* quoque interdum *aliud* ſignificat, itaque h. l. ita verto:

> Nec eſt hoc (quod ei objiciamus) aliunde
> niſi ex ipſius verbis, ſeu aſſertione.

Ita Scherz. in Not.]

Uuandôs, exiſtimaſti: Gloſſ. Lipſ. ubi Somnerus: *Exiſtimare, opinari, arbitrari, Sax. Wenan: unde noſtrum to ween, eopſe ſenſu: ut cum dicimus, i weene, i. e. ego exiſtimo. Qui ſui ipſius opinioni nimium fidit, nobis dicitur to overween, dum rem vocamus over-weening. Saxon. oferwenmyſſe.*

WAM.

[*Was uuanis theſe knebt ſi?* quid putas puer iſte erit? Tatian. c. 4, 13. Primitivum adhuc Germanis in uſu eſt *uuahn*, opinio: inde *uuanan* opinari in Gloſſ. Boxh. *uuannu* reor, ſpero, *uuanant pim* ratus ſum. Conf. Otfr. I. 9, 78. AS. eſt *uuene* opinio, *uuenan* opinari. Vid. Benſon. in Vocab. Unde noſtrum *erwehnen*, opinionem verbis declarare. Huc pertinet Gothicum *uuengan* putare, de quo vid. Jun. in Gloſſar. Belgæ hodienum modo loquendi ſcribendique inter Francos Saxonesque medio *uuaenen* dicunt. Palthen. Not. ad Tat. p. 305.

So man denne uuanit, daz ſie pidem uuizzun allero-meiſt kamah uueſan, ut exiſtimentur quidem tormentis aptari. Gloſſ. Monſ. p. 401.]

Ubaruuanida, ſuperbia. Notk. Pſalm. XIX. 7. *Die uberuuan*, ſuperbos. Id. Pſalm. XXVIII. 5.

Biuuanen, reputare, imaginari. Otfrid. I. 25, 15.

> *Uuio mag ih biuuanne* [biwanen] *thanne mich*
> *the iz ſi min ambaht ubar thih.*
>
> Quomodo poſſum reputare hinc me,
> quod id ſit munus meum ſuper te.

Wan, fides, Otfrid. I. 2, 41.

> *Ih zellu thir in uuan,*
> Confiteor tibi in fide.

℣. 45. *Then uuan zellu ih:* fidem profiteor ego.

V. 6, 55.

> *Giang after imo in then uuan*
> *tho er inan ſah thara ingan.*
>
> Accedens poſt ipſum ad fidem (in fiducia)
> cum ipſum videret eo ingredi.

[*In then uuan*, redderem, in opinionem, ſententiam ſcil. Petri. Scherz. At mihi vox *uuan* hic videtur omnino, fidem notare. verba enim Johannis Otfridus hic refert, è c. 20, 8. *Tunc ergo introivit & ille diſcipulus, qui venerat primus ad monumentum & vidit & CREDIDIT.*

Uuanu, credas, Otfrid. V. 4, 21.

Ni uuanes, ne credas. Otfrid. V. 7, 55.

Wan, ſpes. Kero: *Wan*, ſpem. c. 3. *fona uuane*, de ſpe. c. 7. *wani in inan*, ſpera in illum. c. 7.

Wanannemes, ſperamus. Prol. p. 15.

Farwannan, deſperare. c. 4.

Urwanas, v. in U.

Unuuan, deſperatio. Otfrid. V. 4, 39. [Conſternationem ſignificat: de mulieribus enim ad ſepulchrum Chriſti accedentibus dicitur:

> *In mihilan unuuan*
> *thaz ketti fundun indan.*
>
> In magna conſternatione
> vinculum reperiebant apertum.]

Zuvanente, ſperantes. Tatian. cap. 32, 8. *Niouuiht zuruuanente*, nihil inde ſperantes. [Primitivum eſt *wanen*, quod & ſperare ſignificat.

WAN.

Wir wantumes, nos ſperabamus. Tat. c. 225, 3. Præfixum vitio vix caret, legendumque potius *suawanente*, quemadmodum *zuakan*, accedere, *zuaunnſcante* adoptantes, *zuaprungante*, adplicitos, *zuakakebane*, attributi &c. dicitur in Gloſſ Boxhorn. conf. Kero paſſim. Eſt tamen apud hunc ipſum *surgiſt*, deditio. Palthen. Not. ad Tat. p. 360.]

Wan, ſpes falſa. Otfrid. *Nalles wan*, nihil falſi, II. 2, 37.

Theiſt algewis, nalas uuan.

Hoc omnino certum, non falſum.

Id. IV. 16, 50. *Ni uuann:* nec falſo.

v. *Leitwende. Palswende.*

Ana wan, absque fraude, Otfrid. IV. 3, 27. c. 10, 21.

Uuaniano, idem. Rhythm. de Ludov. R. ℣. 16.

[*Ana uuani*, ſine ſpe. Otfrid. I. 4, 95. vide Notas.]

Wan ſint, deſunt. c. 53. *wan iſt*, deeſt, c. 2. *wan weſan*, deeſſe. c. 38. Kero.

Goth. *wan iſt*, deeſt, Marc. X. 21.

[*Enn mas jouuibtes uuan?* Nunquid aliquid defuit vobis? Tatian. c. 166. 1.

Wan, defectus. Vid. Jun. in not. ad Willer. p. 72. & in Gloſſar. Goth. v. *uuan*, itemque Loccen. Lexic. Sueo-Goth. v. *wangömslo*, *wanmätt*. Angli hodie *to uuant* egere dicunt. Suecis *wanäbra* eſt dedecus, *uuanbopp* deſperatio, *uuanmecbtich* impos, *uuanskapa* deformis, *uuantro* diffidentia &c. Germanis *wanwitzig* delirus, *wanſinnig* amens &c. quaſi defectum honoris, ſpei, virium, formæ, fidei, rationis, ſenſuumque dicas. Palthen. Not. ad Tat. p. 387.

Wanevuiza, vecordes. Gloſſ. Monſ. p. 351.]

Wanig, indigens, Willeram. p. 128. [n. 53. Textus habet *anig*, pro quo Junius legendum putavit *wanich*, vel *wanig*. Scherzius vero nihil in textu mutandum eſſe cenſuit.] v. *Weng*.

Weneger, modicus, Gl. vet. parvus. Willeram. p. 29. n. 14. *den uuenegon dieron. nieth den michelon.* 32. n. 15. [in qua legitur *vuinion iro slaffes.*]

Wan, debilis. *ſib waien*, debilitati. Otfrid. I. 22, 115.

Nob ſin giuualt ſib uuanota,
thaz er in thionota.

Nec ejus (Jeſu) potentia debilitata,
quod ipſis (parentibus ſuis) inſerviebat.

Kero: *wanabeilem*, debiles. c. 39. *wanabeileem*, debilibus. c. 36.

Wanbeilaz debile. c. 27.

[*Wanabeili*, debilitas. Gloſſ. Monſ. p. 389. vide *Heil*.

Wantotun, debilitabant. p. 359.]

WANEN, vereri. Notk. Pſalm. XX. 12. *Diu leid dero ſie ſelben in uuandon ube ſie, an dih keloubtin. Sie beuuandon ſib todes fone Romanis, den chorton ſie an dih.* Ea mala, quæ ipſi verebantur ſuper ſe, in te conſpirarunt. Verebantur interfectionem à Romanis iſtam convertebant in te.

WAN.

WAN, *wänen*, *gewänen*, hodie *erwehnen*, mentionem facere, Notk. Pſal. VI. 6. *Din ne gewanet nebeiner in tode*, non eſt in morte qui memor ſit tui.

Allas wanan, aliunde: Kero. c. 38.

WANEN, *uuonen*, manere, Notk. Pſalm. LXXXVII. 17. *Gotes abolgi uuanet uffen imo*, ira Dei manet ſuper eum.

UUanen, ſolere, *gewonen*, *gewont ſein*. Notk. Pſalm. LXXXVIII. 44. *Unmanege febtente uuaniton manigo nider slabin:* pauci dimicantes ſolebant multos proſternere.

Dagewan, v. in *Dag*.

WANDEL,

WANDALI, *Wandeler*.

Vandalii *Tacito de M. G.* 2. Vandili & Vindili *Plinio L.* 4. *c.* 28. *p.* 477. Germaniæ populus, ubi Mekelb. & Pomerani, *Harduin. ib.* Vandalici montes ubi Albion effluit, *Dio L.* 55.

Alii à *Venedis*, quos cum *Fennis* Tacitus dubitat Germanis an Sarmatis aſcribat, *c.* 46. multum ex morib. Germanorum traxiſſe, de lingua nihil habet. Ad Sarmatas & Celto Scyhas mixtosque populos refero. Hi Venedi ſucceſſerunt ad Mare Balthicum Vandalis per orbem terrarum migrantibus. *Wenden*, Lingua horum Slavica aut Scythica dialectus fuit. His ſuperatis à Saxonibus, Germanica lingua reducta, reliquiis Slavicæ apud victos manentibus.

Vandali Infirmiſſimi populorum Teutonicorum, *Salvian. L. VII. de G. D. p.* 157. & ignaviſſimi. *p.* 158.

Pudici barbari, *Salvian. L. VII. de G. D. p.* 157. 177. *latius.* 180. magis quàm Gothi. *p.* 183.

Religioſi, *Salvian. L. VII. p.* 160. *ſeq.* 163. 165.

Hæretici, non pagani in ſeculo quinto, tempore Salviani. *L. V. de G. D. p.* 101. ſicut Gothi.

Ariani & maximi perſecutores orthodoxorum & Romanorum in Africa, *Victor. Uticenſ. de Perſec. Vandalor.*

Bibl. Patr. T. II. p. 414.

Vid. Vorburg. T. VI. p. 159. T. VIII. p. 213. 338. *Wandali.*

Sclavi, id. T. VII. p. 107. 141.

WANDEL, damnum, J. Feud. Alem. c. 16. *noch keinen wandel damit getun, das es dem andern geſchaden möge.*

Wandal, *wandal tun*, *kar und wandel*, ſatisfactio, reparatio damni. *V. Laſter.* v. Form. *libelli an.* 1425. *in voc. Eren.*

Lipuuandil, converſatio, Notk. Pſalm. XCIII. pr.

Wandelchoſen, garrire. Notk. Pſalm. LXXVI. 12.

[WANGA, maxilla. Gloſſ. Monſ. p. 409. vox hodienum uſitata.]

WANGTA, deficit. Otfrid. III. 4, 33. *uuangta uuein, thero jaro fiarzug ni uuas*, deficiebant duo,

WAN.

duo, anni eorum quadraginta quin eſſent, h.e. erant anni 38. v. *Wenken* & *Wangen*.

[VANDIHO, *Vuantlibo*, impie. Gloſſ. Monſ. p. 336.]

WANN, ſi, quando.

Wann, *Want*, quia, namque, J. Alem. Prov. c. 153. Lambec. Bibl. Cæſ. c. 8. L. 2. p. 825. Sic & Gothis utrumque ſignificat. Joh. VI. 25. Matth. VII. 14.

Wanne, olim. Otfrid. I. 23, 121.

Thaz thih thaz fiur uuanne
jamer ni brenne.

Ut te ignis aliquando
in æternum ne urat.

Id. V. 8, 97.

Gab io uuib uuanne
themo gommanne
Bittiri todes.

Dedit ſane mulier (Eva) olim
Viro
Amaram mortem.

Conf. I. 23, 57. II. 4, 155. c. 12, 118. c. 14, 151. V. 6, 103.

Wanne, forte, Otfr. III. 1, 21. c. 4, 9.

In theſen buachon uuanne
ih auuiggon ni gange.

(Ut) In hoc libro forte
ego in avia (devia) ne eam.

Jo uuanne, olim. Otfrid. I. 10, 25.

Sos er gibiaz iouuanne
themo drut manne.

Sicut promiſit olim
fideli viro (Abrahamo.)

Aliquando, Otfrid. I. 2, 35. IV. 30, 18. ad Ludov. ỳ. 41.

Alzit io uuanne, omni tempore. Semper aliquando: eſt Germaniſmus. Otfrid. IV. 29, 111.

Jo wanne ni, nequando. Otfr. II. 4, 119.

Thaz thin fuaz iouuanne
in ſteine ni firſpurne.

Ne pes tuus forte
in lapidem impingat.

ỳ. 199.

Ni braſt iro iouuanne.

Non indigebat horum ullatenus.

Ni uuanne, niſi. Otfrid. II. 12, 33. IV. 4, 147.

Ni uuanes, Otfrid. III. 20, 152.

So ni uuanes giſahi.

Sic necquicquam falſe videret.

Nieuuanne, nunquam. C. Cant. 7, 2.

[*Wanan* unde. *Wanan weis ih thaz?* Unde hoc ſciam? Tatian. c. 2. 8. Hodie Germani dicimus *wannen*, *von wannen*. Palthen. Not. ad h. l. pag. 290.

So ſo ih meiſt wannin, utpote. Gloſſ. Monſ. p. 407.]

Wannana, quare. Otfrid. I. 1, 65.

Wannana ſculun Frankon
einon thaz biuuankon.

Quare debent Franci
ſoli hoc negligere [evitare.]

[*Wannana*, ap. Otfr. I. 5, 69. Schilterus vertit *quandoquidem*, ſed Scherzius in Notis ait, melius reddi per *unde*.]

Wanta, ſcilicet, Otfrid. IV. 20, 71.

Wanta in thio buah luagin.

Scilicet iſtis Biblia prohibent.

WANGEN, WANKEN, vacillare, deficere, *wancken*, Otfrid. IV. 2, 21.

Ni uuani ſi ouch thes uuangti,
ni ſi thar giſcankti.

Nec putes, quod ea vel in eo defecerit,
quin & potum attulerit.

Idem III. 4, 33. V. 20, 217. I. 11, 25. c. 24, 31. II. 10, 11. c. 21, 16. c. 23, 21. III. 15, 101. IV. 2, 21.

V. *Wangta*. & *Wenken*.

[*Wanchot*, vel *hinchet*, claudicatis. Gl. Monſ. p. 329.

Wanchot, vacillate. pag. 334. vacillet, pag. 404.

Ni uuanchot, non fluctuat. p. 411.

Wanchont, nutant. p. 413.

Wanchid, lubrica. p. 410.

Wanchonta, vacillantes. p. 346.

Wanchonte, paſſivos. p. 410. *Wanchonti*, paſſiva. ibid.

Wank, hæſitatio, *ana wank*, ſine hæſitatione, ſine dubio. Otfrid. ad Salom. ỳ. 5. I. 16, 18. II. 5, 25. IV. 5, 81. c. 29, 75. V. 19, 79. c. 23, 357.

Biuuankon, declinare, evitare, *auswelchen*, Otfr. ad Ludov. R. ỳ. 38.

Offto in noti er unas in uuar
thaz biuuankota er ſar.

Sæpe in neceſſitatibus is (Rex Ludovicus) fuit revera
eas ſuperavit illico.

I. 23, 82.

Thaz megit ir biuuankon.

Ut poſſitis effugere.

II. 4, 176.

Thaz muazin uuir biuuankon.

Id oportet nos evitare.

V. 19, 76.

Thaz ſar man in githankon
thar megi uuiht biuuankon.

Ut actutum quis in cogitationibus
tunc poſſit aliquid effugii invenire.

Conf. II. 3, 131. c. 24, 47. V. 18, 28. I. 1, 66.

WANGAS, phalangæ, ordines, Fredegar. c. 37.

WANNEN, *wanni*, ſcuta viminea, Ekkard. de Caſ. S. Gall. c. V. ib. Goldaſt. p. 116.

Digitized by Google

VVAN.

WANNON, ventilare. Otfrid. I. 28, 19.

Job unſib ni uuannon
uzar then Gotes kornon.
Et nos non ventilent
extra DEI grana.

[Cod. Vatic. & Vindob. priorem verſum, notante Scherzio, ita exhibent:

Job unſib oub n'iruuannon.
Ac nos quoque ventilando non ejiciant.]

Notk. Pſalm. XXIV. pen. *ib din beit, unz din ventilatio (uuannoth) chome, diu diu ſpriuuuer hina uuannont.* Te expectavi, uſque dum ventilatio veniret, quæ paleas ventilabit.

WANT, WANDE, paries, *Wenti*, parietes. Otfrid. I. 11, 47.

Hus inti uuenti.
Domus atque parietes.

Fragm. de B. H. ℣. 3598. conf. inf. *Wenti.*

Wentlachen, cortinæ. Gloſſ. vett.

[VUANT, crepidinem. Gloſſ. Monſ. p. 341. crepido. p. 360.

WANTALON, mutari. p. 399.

Wantalunga, vel *muzbafti*, transmutato. pag. 368.

Wantlunt, negotiabuntur. p. 368.]

WANTA, fortè, aliquando, *etwan.* Otfr. III. 4, 41. [Ap. eund. IV. 37, 84. *wanta* Schilterus vertit *namque.* Scherzius vero in Not. dicit, ordinarium vocis *wanta* ſignificatum eſſe *quandoquidem.* Aſt apud Keronem notat *quia.* c. 7.

Bitbiu uuanta manage: quoniam quidem multi. Tatian. Prol. §. 1.

Wanta, eſt particula cauſalis. Otfrid. I. 4, 7. *Wanta uuarun thanne thie Biſcofa einkunne* & V. 13, 55. *Er ni mohta irbitan, want er nan minnota ſo fram.* Sæpe ad fortius adſtringendum collectionis nervum utrumque *bitbiu* & *uuanta* conjungitur, uti exemplum eſt in præſenti, ut & ſeq. c. II. 9. nec tamen hoc modo ſemper verba cohærent, ſed aut interjectis aliis divelluntur, aut poſitus eorum invertitur. Prioris exemplum eſt in illo Otfrid. III. 5, 21. *Si abtun oub bitbiu ſin mer uuanta in thaz uuas ſilu ſer:* Poſterioris in illo Iſid. Hiſpal. p. 260. (c.6.) *buuanda bitbiu uuard gbiuuiſſo* &c. Confer Tatian. c. 22. v. 17. Pertinet huc vox Gothica contractior *Unte*, quæ idem ſignificat. Vid. Jun. in Gloſſar. Palthen. Not. ad Tat. p. 273.]

WANTOS, *Gants, wantones*, chirotecæ, Gallicum, non Francicum ſeu Germanicum nomen eſſe, aſſerit H. Valeſ. *in Valeſ. p.* 178.

Traditio per *Wantonem*, Gloſſ. Du Freſn. *voc. Andelangus.*

WANTOS, v. mox *Wenten.*

WAPEN, v. *Waffen.*

WÄRGELT, *Wergilt*, vid. *Gelten.*

WAR, verus. Otfrid. II. 7, 22. Id. III. 7, 97. [Prior locus huc non pertinet, ita enim ibi:

VVAR.

Sebet, quad er, beraſun,
uuar geit ther Drubtines ſun.
Videte, dixit, huc (ad nos)
unde vadet Domini filius.

War geit, verte, *ubi eat*, Scherz. in Not.

Alter locus ita ſe habet:

Ob iz uuar si thiu gigat,
thaz man thio diuſi ni firſtat.
Quippe cum veritas eo penetrarit,
ut illum abyſſum non penetremus.

Verſus hos, quum in Codicib. MSCtis legatur, *ni firſteit*, ita vertendos judicat Scherz. in Not.

Si quando eo itur, i. e. contingit
ut mei æqualis id non intelligit.]

Tatian. Prol. §. 4. *Thero uuorto uuar*, verborum veritatem.

[*Wàr*, adjectivum eſt, ſubſtantive poſitum, τὸ ἀληθὲς, quo ſenſu vox illa etiam extat apud Ker. in *Verum.* Nunc terminatione addita dicimus *Warbeit*, quod quidem loquendi genus recentius videtur, nec ultra ea tempora, quibus ars Logica atque Rhetorica inter noſtros doceri cœpit, porrigendum, quando ex concretis abſtracta, & ex affectionibus rerum proſopopæïæ formatæ fuerunt. *Heit* enim perſonam Germanis denotat, Vid. Ker. & Iſidor. noſtrum paſſim. Hinc ergo *Gotbeit, Schönbeit, blindbeit* & ſimilia. Palthen. Not. ad h. l. p. 277.

War kewiſſo, verum etiam. Kero. c. 2. *uuaremu chuninge.* vero Regi. Prol. p. 16. *racbu uuareru*, revera. c. 58.]

War, bonum. Otfrid. I. 15, 83.

Iſt iz ubel odo uuar.
Sive ſit malum ſive bonum.

In waron, revera, Otfrid. I. 11, 31.

Ze ware, revera, Notk. Pſalm. LXI. 3. *zi waron*, idem. Otfrid. IV. 33, 70. *zi uuaru*, idem. Otfrid. III. 7, 96. c. 1, 10.

Warniſſi, veritas, Otfrid. IV. 21, ult.

Gidua mib thes giuuiſſi,
uuaz ſi thaz uuarniſſi.
Fac me certiorem
quid ſit veritas.

[*Warbafti*, veritatem. Kero. Prol. p. 18. c. 2. 4.]

Warer, revera, Rhythm. de Ludov. R. ℣. 80.

In war min, per fidem meam, Otfrid. V. 24, 71.

Warlicho man, vir probus. Otfr. II. 14, 8.

Ni lazent thie arabeiti es friſt
themo uuarlicho man iſt.
Non permittunt labores temporis intervallum
ei qui probus vir eſt.

[*Maria uuarlihho gibielt allu thiſu uuort:* Maria autem conſervabat omnia verba hæc. Tatian. c. 6, 6.

Nota hic ſenſum vocabuli proprium, nil minus quam religioſam veritatis aſſertionem, qualis in jurejurando ineſt, exprimentis, id quod lucem

WAR.

lucem fœneratur quæſtioni, utrum pro deierante habendus ſit, qui voce illa *uuarlich* ſive *fürwahr* pro ſupplemento aut ornamento orationis utitur? Niſi dicere malis, erraſſe hic interpretem Tatiani affinitate vocum *vere* & *vero*, quod quidem non improbabile eſt. Palthen. Not. ad Tat. p. 312.

Warlibhor keqhuetan, verius dicatur. Kero. c. 4.]

Warſagen, veritatem dicere, opp. mentiri, Geiler. Narr. Sch. f. 31. b.

Zalta in uuara, prædixit, Otfrid. IV. 15, 81. [Dixit in veritate. Scherz. in Not.]

Ungiwara, infidelitas, incuria. Otfr. V. 24, 87.

Thuruh ungiuuara min.
Propter incuriam meam.

Wari geduent, certificant, Otfr. II. 13, 55.

[Pro *giduent liut uuari* Cod. Vindob. & Vatic. habent *giduent lut wari*, ut Scherz. notat.]

Gewære, verax. Notk. Pſ. XXVII. 3. *Meiſter uuir uuiszen, daz du geuuare biſt:* Magiſter ſcimus quia verax es.

War, Amen. Tatian. c. 33, 2. c. ſq. §. 1. *War ſagen ih ju:* Amen dico vobis.

[*Warezun*, certi ſunt. Gloſſ. Monſ. p. 399.

Wint uuaru pigman, ventoſus homo. p. 413.]

WARA, cuſtodia de rebus, *in verwahrung nehmen*, & de perſonis. Otfrid. I. 17. ult.

Si ſuahtun ſine uuara.
Hi (Magi) quærebant ejus (JEſu) protectionem.

Id. II. 21, 73.

Ni firlaze unſih thin uuara
in thes uuidaruuerten fara.
Ne derelinquat nos tuum tutamen
in adverſarii tentamine.

[Refert huc quoque Otfr. III. 16, 34. IV. 8. 41. Scherzius in Notis.]

Notk. Pſ. XLII. 3.

[*Nim ſin mibila uuara*, pone ſuper illum oculos tuos. Gloſſ. Monſ. p. 338.

Wari, ſubſiſterem. p. 346.]

Waraduon, obſervare, *warnehmen*, C. Cant. c. 1, 6. *Ne tuont des nieth uuara:* nolite conſiderare.

Adde c. 3, 11. c. 6, 10. Willer. p. 141. [n. 50.]

Otfrid. I. 17, 112. de Magis:

Joh ſilu framualicho
ſin uuartetun gilicho.
Et valde lætabundi
eam (ſtellam) obſervabant ſimul.

℣. 122.

Thes guates uuaretun ſie bald.
Bonum attendebant illico.

[Pro *uuaretun* legendum eſſe *uuarun*, ut Cod. Vind. & Flacius habent, Scherz. in Not. ſtatuit.]

Notk. Pſ. X. 4. *UUara ne tuot er Gotes:* non eſt DEus in conſpectu ejus. Pſ. XXX. 8. *Du uuaratate minero diemuoti*, reſpexiſti humilitatem meam.

WAR.

V. ſupra *Anawart*, & inf. *Were*.

Peuuarunga chunfto, providentia, cura futurorum. Notk. Pſ. CIV. 22.

Warningan, cuſtodiam, Willeram. in C. Cant. p. 68. [n. c. 28. quæ habet *uuarnungo*.]

Freherus: *uuarnunga*, defenſio, proviſio.

Warnon, munire. Otfrid. II. 3, 111.

So ſculun uuir unſih uuarnon.
Sic debemus nos munire.

Notk. Pſal. XXVIII. 9. *Sin ſtimma iſt des, der ſih dero birzo gewarnot:* vox Domini præparantis cervos.

[*UUarnont iuuuih*, attendite. Gl. Monſ. p. 365.]

Kiuuarnote, kiruſte, inſtructi: *Unkiuuarnotin, unfeſtin*, immunita. Gl. vet. Otfr. I. 9, 1.

[*Thes er nu uuard giuuabinit.*
Iſtius (Joſeph) poſtquam monitus fuiſſet.
Ita in Otfr. h. l. legitur.]

Furewarnon, præparatio, Notk. Pſ. LIX. 10. *Ze fureuuarno dero predigo fridis*, in præparatione Evangelii pacis.

Warnen, jubere ſibi cavere, monere. Otfrid. IV. 14, 14.

Gibot er tho in then notin,
thaz ſie ſih uuarnotin.
Mandavit tunc (Chriſtus) in hac neceſſitate,
ut ſibi caverent.

Conf. II. 23, 13. III. 5, 10. [In his locis non *warnen*, ſed *warten*, occurrit.]

Lib. Salic. Monaſt. Eberſh. cap. de Angariis: *Und ſol die verte gebieten alſo verre imme* (i. e. *in dem*) *tage, das ſih der man gewarnen möge.*

WARIN, durare, *waren, dauren*, ſubſiſtere. Otfr. IV. 15, 115.

Job ſie iamer ſar thaz uurti
uuarin mit giuuurti.
Atque eos perpetuo hoc fore
cuſtoditurum cum alacritate.
[Imo ipſos ſemper, quam primum hoc fieret,
i. e. Chriſtus reſurrexiſſet.
Fore cum alacritate, i. e. fore alacres, lætos.

Ita Scherz. in Not. h. l. vertendum cenſet.]

Notk. Pſ. LXXXVII. 17. *Do ſin chamen ſie ne uuarton.*

Wirig, durans, Notk. Pſ. LXXII. 4. *Noh uuirig ne iſt iro cheſtiga*, nec firmamentum in plaga eorum.

Unverwert, Chron. Königsh. c. 164.

Unuuirigheit, indurabilitas. Notk. Pſalm. XXXVIII. 7.

WAR, adverb. Loci, ubi, Otfr. V. 7, 48.

Ni uueiz ih les in gahe
uuar ih iz anafahe.
Neſcio ego in feſtinatione
ubi ego incipiam.

So war ſo, ubicunque. Otfr. IV. 8, 11. & 17. I. 11, 31. Notk. Pſ. XIII. 3.

[*War unta uuar*, per loca. Gl. Monſ. p. 394. 399.

UUar enti uuar in deru obaldi, paſſim perdivexi. p. 406.]

Digitized by

WAR.

Ware, quorſum, Fragm. de B.H. ℣. 1144.

Wart, *warts*, *werts*, *auswerts*, *auswertig*, *inwertig*, internus. Notk. Pſ. XXXVI. 25.

Uſwertige, ſuperna. Notk. Pſ. LXVIII. 24.

Furwart tun, præire, Notk. in Cant. Zach. 76. *Du tuoſt die furewart imo ze rechenonne ſine uuega:* præibis ante faciem Domini parare vias ejus.

[*In* WARAMEN *lantſcaffim*, in calidis regionibus. Kero. c. 55.

UUaranta, defrigens. Gloſſ. Monſ. p. 413.

UUARBENDE, revertentes. Kero. c. 55. vid. *Huuarabes* & *Werben*.

WARON, quia. *das uuarun*, quia. Kero. c. 55.]

WARTEN, exſpectare, Kero: *sua uuarten*, attendat. c. 60. 62. *sua ſi kiuuartet*, attendatur. c. 18. *in zuauuarti*, in futuro. c. 7. *zuuuarta keſcabbida*, futuram diſcuſſionem. c. 2.

Otfr. I. 19, 23.

In herzen giuuaro uuartes.
In corde vere obſerves.

[*Warten*, obſervare, cuſtodire, cavere, ſignificat. Scherz. Not. ad Otfr. p. 151. Idem Scherzius huc refert verba Otfrid. IV. 35, 47. ubi de mulieribus ſepulchrum Chriſti obſervantibus dicitur:

Sie uuarun uuartenti,
uuara man'nan legiti.
Erant obſervantes,
quo ipſum (corpus Chriſti) reponerent.]

Fragm. de B.H. ℣. 727. C. Cant. 2, 9. Willeram. p. 29. [n. 14.] ubi Fr. Jun.

Notk. Pſal. LII. 3. *Got uuarteta hera nider fone himele*, Dominus de cœlo proſpexit. Pſ. LIII. 9. *Ih habo bluomen uberuuartet.*

[*Wartet ju thaz ir junar reht ni tuot fora mannon:* attendite ne juſtitiam veſtram faciatis coram hominibus. Tatian. c. 33, 1. Hunc loquendi modum Germaniæ inferioris incolæ rectiſſime intelligunt dicuntque, *ſi uuarden*, *ſi uuorvöruuarden*, habere curam ſui, cavere ſibi ab aliqua re. Palthen. Not. ad Tat. p. 360.]

Warta, ſpecula, Notk. Pſ. IX. 12. [h. l. *uuarta*, ſpeculatio redditur.] Pſal. LXIV. 2. Syon, *houuarto*.

Speciatim *Sion* ita appellatur, Notk. Pſ. II. 6. *Sion, daz chit latine ſpecula, in unſera uuis uuarta.* Pſ. LII. 7. *Sionis hohen uuarto.* Pſ. LXXII. *fin. Hiar in ſancta Eccleſia, diu der euuigun ſpeculationis (uuarto) tohter iſt.* Pſ. LXXXIII. 9. *So uffenuuarto Got allero Goto irſcine*, cum aparuerit DEus Deorum in Syon, conf. Pſ. LXIV. 2. *In fridenuarto*, in Jeruſalem. *In himiliſkun fridouuardo*, in cœleſti Jeruſalem.

[*Warta* eſt cuſtodia (unde Gallorum *garde*. Italorum *guardia*) obſervatio, it. ſpecula, quæ ultima ſignificatio adhuc Argentinenſibus in uſu, quibus una turris, non longe ab urbe ſita, appellatur *die hohe uuart*, & altera, *die grune uuart*. Ita Otfr. I. 12, 3. de Paſtoribus Bethlehemiticis: *thes febes datun uuarta*, pecora cuſtodiebant. Scherz. Not. ad Otfr. p. 310.]

WAR.

Warten, tueri, *abwarten*, *pflegen*. Otfrid. II. 4, 117.

Si thin giuuaro uuarten,
joh thih harto halten.
Hi (angeli) tibi ſervient,
& te firmiter tenebunt.

c. 5, 6.

UUir ſculun trahton bi thaz
thaz uuir giuuarten uns thiu baz.
Debemus conſiderare per hoc
cuſtodiamus nos eo melius.

Fragm. de B.H. ℣. 1106. Willeram. p. 147. n. 62.

Wartal, cuſtos, Gloſſ. B.

[*Wartman*, inſpectores. Gloſſ. Monſ. p. 357. ſpeculatorem. p. 339.

Senu tho ſume fon then uuarton quamun in thia burg; Ecce quidam de cuſtodibus (ſepulchri Chriſti) venerunt in civitatem. Tatian. c. 222, 1. Germanis hodie ſpecula *eine warte*, ſed in ſpecula conſtitutus, *ein warter*, dicitur. Palthen. not. ad h. l. p. 396.]

Euuart, V. *Euua*, lex.

WARTEN, corrumpere. *Wardniſſe*, corruptibile, Notk. Pſ. LXIV. 2.

Wartſala fleiſcis, corruptio carnis. Notk. Pſal. LXV. 13.

Wartaſelig, corruptibile, Notk. Pſ. XXXVII. 5.

Wartſali, corruptio, Notk. Pſ. XIX. 7. Otfrid. IV. 18, 46. dixit cognatus Malchi ad Petrum:

Thu dati, ih ſagen thir in uuar,
thaz ſelba uuertiſal thar.
Tu feciſti, dico tibi revera,
iſtam ſeditionem ibi.

c. 28, 22. milites de tunica Chriſti:

Ni duemes, quadun ſe les,
uuertiſal thes uuerkes.
Non faciamus dixerunt iſti,
ſciſſionem hujus operis.

V. 12, 68. *UUertiſal erkoboron*, corruptionem adipiſci, ℣. 77. *UUertiſal neheinaz*, adverſitas nulla. conf. ſupra *Salig.*

Iruuartniſſa, corruptio, Notk. Pſ. XXXVII. 4. Pſ. LII. 2.

[Otfr. V. 12, 44.

Ni thulta ſi in giuuiſſi
nihein iruuartniſſi.
Non perpeſſa ea certo
ullum damnum (imminutionem.)

Propriiſſime redditur *corruptionem*. Scherz. in Not.]

Veruuarten, *uberwarten*, corrumpere, C. Cant. 8, 5. Notk. Pſ. XIX. 3. *Diu iz allez uberwartet*, quæ id omne ſuperſpeculatur.

Unwartelich, incorruptibilis, Notk. Pſ. XXI. 1. Pſ. CI. pen. *Tote irſtant unirferuuarte*, mortui reſurgent incorrupte. *UUirt keſait iruuartlich lichamo, ſtat uf unirruartlicher*, ſeminatur corruptibile, reſurget incorruptibile.

Kewer-

WAR.

Kewertet iro ſinnes, corrupti ſenſu ſuo, Notk. Pſ. XIII. 1.

Framuuertige, proſperum, Notk. Pſal. LXVII. 20. *Er tuot unſera fart framuuertiga*, proſperum iter facit nobis.

WARWENTON, revertentibus: Kero. V. *Werben.*

WAS, erat, Kero. Prol. p. 18. Otfrid. paſſim & alii.

[*Verno uuas*, aberat. Gl. Monſ. p. 383. *denupilo* (lege *den upilo*) *uuas*, qui ſe male habebant. p. 396. *thes uuerd uuas*, valuit. p. 405.]

WAS, acutus, Otfrid. IV. 13, 87. *Sper thebein ſo was*, haſta ulla tam acuta.

[*Dine ſtrala ſint uuaſſe*, ſagittæ tuæ acutæ ſunt. Notk. Pſ. XLIV. 6.]

Waſſo, acutis, Otfr. I. 1, 167.

Mit ſperon ſilu uuaſſo.
Haſtis valde acutis.

Waſſo, adv. acutè, acriter, Otfr. II. 6, 12.

Is filu uuaſſo ſirbot.
Id multum acriter inhibuit.

IV. 17, 22. de Petro:

UUerit er inan giuuiſſo
harto filu uuaſſo.
Defendebat ipſum (JEſum) certe
valde multum acriter.

Willeram. p. 129. n. 55.

Waſſira, acrior. Kero. c. 28.

[*Waſſiu*, aſpera. Gloſſ. Monſ. p. 335.

Waſſi, cacumina. p. 357.

Waſſi, aculei. p. 387.

Waſſi, mucrone, i. aſpera pœnitentia. p. 382. mucrone. p. 385. 387.

Waſſen, aſperam. p. 390.

Waſſin, aculeis. p. 380.]

Wahſin, acutis, Rhythm. de S. Annon. §. XXI. Conf. ſupra *Huuaſſi.*

Waſſida, acies, Otfr. IV. 20, 80.

Zi tothe ſie 'nan brungun,
mit uuaſſidu iro zungun.
Ad mortem ipſi eum promoverunt,
acie ſuarum linguarum.

Wahſam ſpies. Fragm. de Bell. Hiſp. ☧. 3020.
[*Wahſam*, acutus, acer Scherz. in Not.]

Freherus ad Willer. p. 129. *Wahſen geſcoz, acuta tela. Rudolph. de Anſe: Wahſe ſper, lanceæ acutæ. Hwazenti, aculeantes, Gloſſæ. Adhuc Weſtphali dicunt Wate pro acies: & noſtrum wetzen, acuere, ab hac ipſa origine.*

Mit geuuazeten ſwerte, Fragm. de B. H. ☧. 1192. *Waze*, ferri acies, *Waſſin*, ſagacitas, Gl. vet. V. *Hwaſſi.* Hinc videtur, Vaſſus, Baſſus, ſtrenuus.

Weſte parn, Fragm. de B. H. ☧. 3289. conf. inf. *Wis*, ſapiens.

Waz theru uuaſſin, firmitas, robur, Otfrid. III. 9, 34. [Legendum *Therſelbo uuag der uuas ſin.* vide Scherz. Notas.]

Inde deminutivum *Vaſalli*, V. Kapitular. Carol. Sande Tr. prælim. Feud. c. 1, 19.

WAS.

Du Freſne Gloſſ. *Baſſus, humilis, Baſſalli, dediti.*

Vaſſo Gallicâ linguâ Galatæ vocant delubrum. Greg. Turon. L. IX. Hiſt. 32.

Ærdbuuahſun, moles terræ, Iſidor. IV. 6.

[*Waſe*, limus eſt Junio in Not. ad Willer. p. 33. Somn. in Diction. ASax. cœnum, lutum, quod & Angli *wooſe* dicunt. Belgæ Germanique ceſpitem *uuaſe* ſive *uuaſen*, Galli corrupte *gazon* vocant. Palthen. Not. ad Tat. p. 406.

Waſo, kitret, gleba. Gloſſ. Monſ. p. 413.]

Geuuazzen, perſecutio. Notk. Pſ. LXVIII. 3.

[VUASALUN, pluviis Gloſſ. Monſ. p. 347.

WASCONOLANT, Equitania. p. 417. forſan legendum Aquitania.

WASCUN, Uazea. p. 417.]

WAZ, qualis. Otfrid. IV. 31, 13. *UUazemo manno thu nu biſt*, qualis homo tu es. *Was für ein Kerl biſtu nu.* V. *Wealich.*

WASKAN, diluere: Kero. *Waskan*, lavare. c. 55. *uncbuſchida uuuaska*, ſordes diluere. c. 49. *uuasken*, lavent. c. 35.

Waske, lavacrum, *ſchwemme*, C. Cant. IV. 2. V. ſupra *Baskawda.*

Otfr. IV. 11, 32.

Thio ſino diurun henti
uuaſgin ſe uns in enti.
Ejus (Chriſti) pretioſæ manus
lavent nos in fine.

[Codices Vindob. & Vatic. legunt: *uuaſg in ſe uns in enti.* Lavabat ipſis illos uſque ad finem, i. e. perfecte, plene. Scherz. Not.

Weskin pluil, fullonis vecte. Gl. Monſ. p. 412.

Pilatus uuaſsare uuoſo henti, Pilatus aqua lavit manus. Tatian. c. 199. 11 Legendum puto *woſc*, quod tempus imperfectum notat verbi *uuaskan*, lavare. Palthen. Not. ad Tat. p. 393.]

WASSERFERTE. v. *Faran.*

Waſſerordel. vide *Ordel.*

WAST, vid. inf. *Wiſt*, cibus.

GEWAST, ſtatura, C. Cant. VII. 7. *wie man ufgewachſen iſt*, Vœgelin.

WASTI, deſertum, Otfr. II. 12, 127.

So Moyſes in zithiu giſiang,
thaz er thia natarun irhang,
In theru uuaſti thurah not.
Sicut Moſes ſane aggreſſus,
ut ſerpentem ſuſpenderet,
In deſerto propter præceptum.

Woſte, Idem. C. Cant. 3, 6.

Waſtina, Otfr. I. 23, 6.

So quam thin Gotes ſtimma
in thia uuaſtina.
Venit vox DEI
in deſertum.

[Cod. Vindob. & MSC. Flac. habent *uuuaſtina.* Scherz. in Not.]

III. 25. fin.

Jo fuar mit ſinen thanana
in eina uuuaſtinna.

Et

Digitized by Google

WAS.

Et ivit cum ſuis abinde
in aliquod deſertum.

[*Woſti*, ſola. Gloſſ. Monſ. p. 338.
Woſtile, ſolitaria. p. 346.
Woſta, vaſtaret. p. 413.
In thero uuoſtinnu, in deſerto. Tatian. c. 13, 1.
in uuoſtinna, in deſertum. c. 15, 1.

Germani hodie *eine Wüſten*, & qui inferiorem ejus regni partem inhabitant, in adjectivo *wöſte*, dicunt. ASax. *uueſte* eſt deſertus, *uueſtene*, deſertum, *uueſtenſetl*, cella monachi Eremitæ, in Vocab. Benſon. Huc pertinet Angl. *waſt*. Belg. *uuoeſtenye*. Palthen. Not. ad Tat. p. 325.]

Virwaſſen, *verwüſten*, profanare, Vet. Verſ. Pſal. LXXXVIII. 40. *Du haſt virwaſſet ſin bedehus*, prophanaſti ſanctuarium ejus.

V. ſupra *Gaſt*.

WATT *unde Mos*, Fragm. de B.H. ℣. 1743. de terra horrida.

[Glaſtum, iſatis, hoc dicimus: *uuaid*, *uuaidkraut* und waidfærber. Belgæ glaſtum appellant; *uued*. Angli *uuoad*, Galli *guesde*. Striker hæc mala alii populo attribuit, & dicit:

Do iſt niht den holz und mos.

Scherz. Not. ad h. l.]

WATTAN, veſtire: c. 4. *Kiwati*, veſtimenta. c. 55. *Kewatim*, veſtibus, c. 32. vide K. *Watbuſe*, veſtiario: *Kauuati altiu zeleckanne in uuatbuſe*, veſtimenta vetera reponenda in veſtiario. c. 55. *Kauuati ſin kilegit in uuatbuſe*, veſtimenta reponantur in veſtiario. c. 58.

Watta, veſtit, Otfr. I. 11, 85.

Salig thiu'nan uuatta,
inti 'nan ſaudota.
Beata, quæ iſtum veſtit
& ipſum faſciis involvit.

[*Uuatun*, junxerunt. Gloſſ. Monſ. p. 325.]

Watbüte, C. Cant. 4, 11. Kleiderkremer, Vœgelin.

Wat, *wanda*, veſtimentum, Gloſſ. Lipſ. ubi Somnerus: *Wat, veſtis & veſtimentum Saxon. wæda, & gewede: unde vel hodie veſtes ſive habitus lugubres, nobis mournings weeds. Fœnum agri, Matth. VI. 30. Sax. Aeceres weod, q. agri veſtitus. Wanda, involucrum ſive lineum cadaverale, quia cadaver eo involvitur, nos dicimus a winding-weet.*

Watſpende, veſtium diſtributio ſeu pannorum. Charta fundationis Parochiæ ſub Henrico IV. Imp. *Denique hanc Eccleſiam præbenda pueri unius de clauſtro noſtro, & una Watſpenda & beneficio unius manſus — dotavi.* apud Vadian. L. II. de Monaſter. p. 67.

Watman, qui pannos vendit, Vadian. ib.

Wätlich, ſpecioſa, pulchra, ornata, C. Cant. c. 1.

Unwatelih, Willer. ib. p. 9. n. 5.

An inde hodiernum *Waidlich*, wacker, ſchön?

WAXSINI, fructus, Iſid. c. 9, 1. [Palthenii editio habet *uuaxſmin*,] V. *Wahſen*.

WAZZER *michili*, abyſſus, Notk. Pſalm. CIII. 6.

Wazertieffi, vid. *Dioſo*.

WAZ.

[*Wazarleiti*, aquæductus. Gloſſ. Monſ. p. 327. *Zi entroſt dero wazarleiti*, ad extremum aquæductus. p. 333.
Wazarlibbiu, aquatica. p. 354.
Wazarnatra, natrix. p. 400.
Wazerſiuchter, hydropicus. p. 399.
Wazervaze vel *eimpre*, hydria. p. 397.]
Wazarvuaz, hydriæ. p. 395.

WE, væ, *uue zalt*, væ dixit, Otfr. IV. 6, 90. *Manag uue in zalta*, multiplex væ iſtis dicebat. ℣. 93.

Zalt er in ſim ſiban uue;
in eimo iſt zi uilule.
Dixit iis circiter ſeptem væ;
in uno eſt nimis.

UUe gidan, ægre facere, adverſari, Otfrid. I. 2, 42. [*bi balauue gidan*, per malitiam factum, legendum eſſe in Not. eſt obſervatum.]

UUe ſungen, Fragm. de B. H. ℣. 2857.

[*We* pro *wie* uſurpat. Otfr. V. 5, 9.

We'iz themo oub baz zauueta.
Uti ei etiam optime conveniebat.

Cap. 9, 25.

UUe iſt, quad er, iuer redina?
Quomodo eſt (qualis eſt) veſter ſermo?

Scherz. Not. ad Otfr. p. 326.]

WEALIHNISSIM, qualitatis. Kero. c. 55.

WEBBEN, texere, Otfrid. IV. 28, 16. *Ziaro giuuebanu tunicha*: pulchre contexta tunica (Chriſti.)

Id. c. 29, 12. *Mit minnu untaruuebane*: caritate ſubtexta.

[*Wepente*, texentes. Gloſſ. Monſ. p. 334.
Weppeo, textricum. p. 409.
Pilib uuepp, textrinum. p. 358.
Weppigarta, pedalis. p. 338.]

Gotouuebbi, Otfrid. V. 19, 91. ubi Freherus emendat: *Goltw.* textura aurea. Sed non opus eſſe, conſtat ex Tatiani verſione Germanica c. 200, 1, & 4. i. e. textura nobiliſſima, purpurea.

V. ſupra ſuo loco in lit. G.

[Adde ibi dictis, *Vehas gotauueppi*, byſſus varia. Gloſſ. Monſ. p. 340.]

Conf. inf. *Weppe*.

WEC, WEKA, via: Kero. Prol. p. 16. c. 5. 6. 7. *breiter weg*: *ſmaler phad*, Notk. Pſalm. XXIV. 4. *Dine uuega die gerehten zeige mir*, *unde diniu ſmalen phad kelere mih kan*. Vias tuas Domine demonſtra mihi, & ſemitas tuas doce me.

Moraliter, propoſitum. Notk. Pſal. XXIV. 12. *legem ſtatuit ei in via quam elegit*: *demo habet er ěa geſezzet an demo uuege, daz chit: an demo propoſito ſanctitatis; beneimido Heiligi, daz er durh ſina forhtun erueleta*. Idem Pſ. XXXV. 5. *Er gegagenuuerta ſih wegelichemo der guot ne iſt*. i. aſtitit omni viæ non bonæ.

[*Weg rehtes*, Otfrid. IV. 15, 37. Chriſtus dicit:

Ih bin uueg rehtes.
Ego ſum via juſta.

[Scherz.

WEC. WEG.

[Scherz. melius in Not. vertit: Ego ſum via juſtitiæ.

Weganeſt, cibaria. Gloſſ. Monſ. p. 320. 326.

Weganeſt, viaticum. p. 323. 324.

WECHALTERPOUMO vel *ſprab*, juniperum. p. 329.

WEDANODI, venalia. Gl. Monſ. p. 410.]

WEDANSAL, induam. Gl. Lipſ. V. *Wat.*

WEDEMESSE. vide *Meſſe.*

UUEDERS, utrum, *welches*, J. Feud. Alem. c. 10. ſi. & paſſim.

Deweder, alterutrum, hoc vel iſtud. Notk. Pſ. XXVI. 1.

Niuuedar, neutrum, Otfrid. IV. 30, 26. V. 6, 124. c. 12, 150. Notk. in Symb. Athan. ℣. 33. Pſal. LXX. 4. Willeram. p. 81. n. 35.

[*Wedar iſt odiro?* quid eſt facilius? Tatian. c. 54, 6. Nunc Germanis *weder* eſt particula relativa in ſenſu disjunctivo locum habens, ſed interrogandi uſum amplius non præſtat. Palthen. Not. ad Tat. p. 373.]

WEFFEN, V. *Wafan*, plorare.

WEGEN, movere, vertere, convertere, *uueckentiu blabtar*, moventia riſum. Kero. c. 6. Otfrid. I. 7, 52.

Thaz ſi uns allo uuorolti,
ſi ziru Sune uuegonti.

Ut ea (Maria) nobis omni ſeculo (tempore)
ſit ad ſuum Filium vertens, (movens.)

IV. 9, 63. de Apoſtolis in ſtatu gloriæ nunc verſantibus:

Nu iſt uns thiu iro gomaheit,
ſo iz s'en thurſtin gigeit,
Zi Gote uuegod harto,
iob thrato managfalto.

Nunc eſt nobis hæc ipſorum gratia,
(quoties res exigit)
Apud DEum promovet valde,
& nimis multipliciter.

[Mihi *wegod* interceſſio videtur reddenda, ſane in Gloſſ. Monſ. p. 403. ita exponitur: *Wegodi untaruanc*, interceſſionem. Et ita fortaſſe in priori loco de interceſſione Mariæ ſermo eſt.

Interim *wegen* etiam movere, agitare ſignificat. apud Otfr. II. 6, 63. IV. 1, 92. Tatian. c. 64, 4. *Rora von winte giuuegita*, arundinem vento agitatam. v. Scherz. Not. ad Otfr. p. 107.]

Gewegen, commoveri, miſericordiâ affici, Rhythm. de S. Annon. §. fin. [*Weiben* ſignificat, *benedicere*, juxta Scherz. in Not. ad h. l. Et ſane contextus hanc ſignificationem requirit, & infra in voce *Wibo* notatur, quod *gewiget* idem ſit ac *geweibet*.]

Wegen, erwegen, conſiderare, Notk. Pſal. LXXIII. 18. Pſ. LXIX. 3. Iſid. V. 7. Fragm. de B. H. ℣. 1982. [h. l. *wegen*, movere notat, indice Scherzio in Not.] 4545. [h. l. *giwegen*, favere, *gewogen ſein*, ſignificat, juxta Scherz. in Not.] 4556. [hic *wegen*, occurrit, quod Scherz. in Not. itidem per favere exponit.

Wegant, penſant. Gloſſ. Monſ. p. 389.]

Anawegun, oblatio, v. Gloſſ. Du Fresn. an Elevatio?

WEGELER, Species Sæculariorum, J. Arg.

WEGELOS, J. Auguſtan. t. *Von den Burgzinſen*, ſpecies laudemii *von dem aigen diu in der Stat ze burgrecht ligen und dem Zoller järlichen Zinſs geben, wenn der in 3. jaren nicht erlegt wird, ſo iſt dem Zolner das aigen Zinsvellig und ledig worden. Swer auch ain aigen hin git, das in der Stat ze Burgrecht lit, ſwenn man das verkaufft, ſwer das denn kauffet, der git dem Zollner ſin recht davon, als das der Zinſs kumpt ſelb fünſt den er aliu jar von dem aigen geben hat, und haizzet das recht WEGLOZ. Iſt aber, das er dem Zolner ſins rechten von dem aigen nit git, ſo hat der Zolner den gewalt, das er tor oder tur niderlegen ſol an dem aygen, und ſol die jener nicht wider anhenken untz er dem Zolner ſin recht davon git. Brach aber jener das ſo git er dem vogt funf ſchilling und ſol der vogt dem zolner richten umb ſin WEGLOS.*

Compoſitum ex *Wegen*, movere, transferre, alienare, & *Los*, laus, conſenſus, V. *de Laudem. Bon. Diſſ.* §. 5. ſq.

WEGER, melior. *Wegeſte*, optimum: *zi uuegeneſte*, ad commoditatem. Otfr. III. 14, 178.

[Schilterus hic ſenſum vocabuli non videtur aſſecutus. Scilicet mandat Chriſtus diſcipulis quos emiſit, ne ſumerent ſecum quicquam *ad viaticum*. Patet ſane è Gl. Monſ. locis paulo ante productis vocem *weganeſt*, notare viaticū, cibaria.

Königsh. Chron. c. 1, 46. c. 5. §. 107. *Weger*, melius. Ibid. p. 1093. In electione novi Senatoris Argentoratenſis *ſollen in den Rath kieſen einen erbarn redlichen mann, der ſi der Stadt Straſburg allernutzeſt und wegeſt bedunckt — Auch andere fromme redliche mann in den Rath kieſen, von Rittern, Knechten und Burgern, die ſich der Stadt Straſsburg auch allernutzeſt und wegeſt beduncket, auf ihre eyde.*

[WEGOSPEITI, plantago. Gl. Monſ. p. 414.]

WEHADINC. vid. ſupra *Ding*.

WEHCHVN, hebdomada, ſeptimana. c. 18. hodie *Woche*. *Wehchari*, ebdomadarius. c. 38. *Wehcha*, ſeptimana: *uuehharre*, ſeptemanarii. c. 35. *uuehcharum*, hebdomadariis. c. 38. Kero. *Wehhono*, ſeptimanæ, Iſid. 5, 5.

Uuehun, *uueha*, *uuecha*, hebdomas. Otfrid. III. 15, 11. 14. c. 16, 1, Notk. Pſ. VI.

[*Wehhun*, ſeptimanam. Gloſſ. Monſ. p. 375.]

ASax. *wuca*, *wucu*, ſeptimana. Gothis *Vic*, ordo, Luc. I. 8. Mareſchall. Obſ. 2. ad Verſ. AS. p. 511.

Wik, Celtis ſeptimana, Worm. Faſt. Dan. I. 15.

[WEHHI, imbecillitate. Gl. Monſ. p. 355.

WEHMUOTI, teneritudinem. p. 386.]

WEHSALVM, viciſſim. c. 32. vicibus. c. 38. Kero.

[Adde ex eodem Kerone: *tuan uuehſal*, agere vices. c. 2. 63. *Za demu andremu uuehſale*, ad ſecundam vicem. c. 43. hodie *Wechſel*.]

Wehslon, mutuum accipere, Tatian. cap. 31, 6. *Thia thar wolle mit thir uuehſelon zi uuidaro*

WEH. WEI.

daro iz thame, volenti mutuari à te ne avertaris. Cap. 32, 6. *Oba ihr webſal gebet*, aut ſi mutuum dederitis. §. 8. *Webſal gebet niouuiht zurwazente*, mutuum date, nihil inde ſperantes. [Hic permutationem Tatiani interpres cum mutuo confundit. Palthen. Not. ad Tat. p. 359.]

Wexſal, mutatio, permutatio, Iſid. c. 6.

Webſales, Otfr. V. 19, 114. de die judicii extremi:

Thar n'iſt miotono uuiht,
oub uuehſales niauuiht.
Ibi non eſt donare quicquam,
etiam permutare nihil quicquam.

[κατὰ πόδα juxta Scherz. in Not.
Ibi nihil eſt doni
nec permutationis.]

Id. IV. 22, 7.
Mit uuehſelu er giſitoti.
Permutationem intendebat.

Webſelen, Notk. Pſ. XLIV. 1. Converſio in aliud, transmutatio. *Sint keuuehſelot fone infidelibus ze fidelibus.*

Notk. in Symb. Athan. ℣. 33. *Einer iſt er nals daz din Gotebeit ſib uuehſeloti in manbeit:* unus eſt (Chriſtus) non converſione divinitatis in carnem. *Ungeuuehſelote ſtant peide nature.*

Ordo, vicis, ἐφημερία, *Fon themo uuehſale Abiaſes*, Tatian. c. 2, 1.

Quicquid viciſſitudinibus expoſitum, vanum, vanitas, Notk. Pſ. XXXVIII. 7. *ſamahaſtiu uuehſalbeit*, univerſa vanitas.

Wibſelinge, adulterini, Notk. Pſal. XVII. 46. *Fremediu chint uuibſelinga Judei*, filii alieni, ſuppoſititii, Judæi. Pſal. XXIX. 7. [Hic locus huc non eſt referendus, ſed ad ſuperius *webſelen*; ita enim Notkerus. *Furder ne uuirdo ib keuuehſelot*, non movebor in æternum.]

V. inf. *Wis*, ſciens.

WEHEN *Weiber*, Geiler. Narr. Schif. f. 29. *Die langen ſchwenez, die ſie in dem kat noberketſchen, als etliche Pfaffen thund und Prelaten, und die Weben weiber. Li D. Brants Nareuſchiff.*

WEHIN, cedere, *weichen*, Fragm. de B. H. ℣. 1248.

Webin thes libes, decedere, de vita cedere, Rhyth. de Lud. R. ℣. 108.

WEIANO, accipiter, *weihe*, L. Sal. t. VII.

WEIBON, *ſveben*, Notk. Pſal. XXVIII. 10. Eccleſia *diu in mitten uuellon uuerlte uueibot*, quæ in mediis fluctibus ſeculi pendet.

[*Weipot*, fluctuate. Gloſſ. Monſ. p. 334.

Weipontt, fluxus. p. 384.

Weipot, defluit. p. 394.]

[„ WEICHBILD, vel *Weichilethe*, ut in Bre-
„ menſi diplomate Friderici I. Imp. ter apud Eg-
„ geling. Exerc. 4. de Miſc. Germ. antiq. 12. 13.
„ ſcribitur, originem, poſteriori ſui parte, agno-
„ ſcit à *Piladi*, *bilidi*, imago, exemplum, ſpecies;
„ quod priori *vic*, alias inter notiones, etiam
„ caſtrum, villam, vicum, oppidum, deſignare,
„ ex Spelmann. *Gl. p.* 571. *a.* & Geriken *ad*
„ *Schottel. de ſing. quibusd. & ant. in Germ. iur. p.*
„ 45. *ſſ.* conſtat. Aliam quidem a *belet*, impe-
„ dimentum, vnde *beletten*, impedire, prohi-
bere, Eggeling. *l. c. p.* 22. ſuppeditauit, vt „
wicbilethe dicatur quaſi *wic belette*, hoc eſt, vici „
ius prohibendi; ſed cum haec notatio, vt alia „
taceam, ius ſcriptum ad prohibita reſtringat, „
quod tamen praeter vetita, etiam praecepta „
& permiſſa continet, ideo altera iſta, quae „
Willerami *bileth* ex aſſe refert, congruentior „
eſt. Eandem quoque CL. Eccardus, vt ex „
Miſc. Lipſ. VIII. 282. vidi, Eggelingianae „
antepoſuit, qui *bileth* proprie compoſitionem, „
deinde figuram, notare ſentit, & *wicbileth*, vel „
Weichbild, compoſitionem ciuitatis, vel omne „
id, quod ad ciuitatem pertinet, regionem „
ciuitati vel oppido addictam, territorium, „
deinde etiam legem, ad quam ciuitas com- „
poſita eſt, hoc eſt, ius municipale, interpre- „
tatur. Mihi vero cum non aliae τῷ *bileth*, „
quam exempli, formae, ſpeciei, imaginis, & „
vti Rabanus hic accepit, auctoritatis ſignifi- „
cationes ex vſu veterum innotuerint, iſtaec „
omnia cum ad ipſam reip. formam, imaginem „
atque ſpeciem, tum vero ad leges facile accom- „
modari poſſe videtur, quibus oppidum aut „
ciuitas obtemperare, ſeque ad illarum aucto- „
ritatem & exemplum in rebus agendis & fu- „
giendis conformare debet. Qua explicandi „
ratione confuſio Weichbildorum & ſtatua- „
rum Rolandinarum ſatis euitatur, quam Gry- „
phiander, vocem *Bild* ex hodierno vulgari „
vſu accipiens, ipſo libri ſui *de Weichbildis Saxonicis ſiue coloſſis Rulandinis*, titulo prodidit, & „
cum aliis Winckelmann. *Notit. vet. Saxo-Weſtph. p.* 544. 545. ſuam fecit. Eleganti „
translatione hanc vocem Mattheſius *Poſtill Euang. II.* 147. *a.* adhibuit: *Moſes darf dem* „
HErrn Chriſto inn ſein Sprengel und WEICHBILD, „
das iſt, auf dem Berg Sion, nicht greiffen. „ Dieckmann. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 43.]

WEICHFRID. vid. *Frid.*

WEIDO, venatio, captura. Notk. Pſalm. CXXIII. 6. *ze weido geben. Got kelobet der unſih iro zanen ze weido ne gab.* Benedictus Dominus qui non dedit nos in venationem dentibus eorum. *Der unſeren perſecutoribus ne hangta, daz ſie unſih weidondo geſiengin.*

Weidenar, weidman, venator, Notk. Pſ. XC. 3. *Er loſet mih fone demo ſtricche dero weidenaro*, liberavit me de laqueo venantium. *Weidenara*, venatores.

[*Weido*, venatione. Gloſſ. Monſ. p. 361.

Weida, herba. p. 320.

Weidopurgi, urbes tabernaculorum. p. 320.]

Weida, paſcuum, Notk. Cant. Ezechiæ, Eſ. XXXVIII. 12.

Weythenes thine ſcaph, paſcis oves tuas, Cant. Cantic. Willer. p. 11. [n. e. 5. quæ ita: *dine ſchaf uueidenes.*]

In uueidu, Otfr. V. 13, 18.

Oba iro thebein uuiht habeti
thes iu in uueidu zaumeti.
Nunquid vos habetis
quod vobis ad paſtionem (comeſtionem) conducat.

[Quum

WEI.

[Quum in MSC. Vindob. & Vatic. pro *in in*, legatur *in in*, Scherz. in Not. h. l. ita vertit:

An ipſorum ullus aliquid habeat,
quod ipſis ad cibum conveniret.

WEIGODEN, vexaverunt, Gloſſ. Lipſ. ubi Somnerus: *Vox ni fallor conflata ex Belg. wee. Sax. wab, nobis wob, dolor, miſeria, & gedon, quod à doen fluens, facere ſonat.*

[Nullam hæc Somneri de etymo vocis *weigoden* ſententia, veri ſpeciem habet. Dicerem potius proprium Francici verbi ſignificatum petendum ab ASax. *uuagian*, agitare, quod eſt in Diction. Somneri, cum quo conſentit Tatian. 60. 6. *Meiſtar, theſo menigi thruckent thih inti uueigent.* Præceptor turbæ te comprimunt & affligunt: itemque Germanica vox *wiegen*, cunas agitare, ita ut à ſimplici hoc, ſignificatus deinde productus ſit ad compoſitum, factumque ab agitare, exagitare. Synonymum autem exagitandi vexare eſt. Quicquid ſit, ap. Tatian. 44. 14. eſt *mit tode uueigen*, morte afficere, non quidem ſimplici, ſed cum contumelia & cruciatu conjuncta. Quorſum, monente Stadenio, pertinet, quod in Loccen. Lexic. Sueo-Goth. eſt *wägen*, cæſus, & in Jur. Saxon. L. III. art. 13. *we den andern weit (weigt) un en wundet*, quicunque alium cædit & vulnerat. Cum primo vexandi ſignificatu congruit, quod in Gl. Florent. eſt *wicbit*, prurit, unde *wicbido*, prurigo. Palthen. Not. ad Tat. p. 366.]

Geweigit, vexatus: Gl. Lipſ. ubi Somnerus: Sax. *wab, nobis bodie wob, dolor, huic verbo ineſt, ut mihi perſuaſum.*

Weigen mit todu, morte afficere, Tatian. c. 44, 14.

Giweigite, deſtituti, derelicti, Tatian. c. 44, 1. *Giſebenti tho thie menige miltita in, uuanta ſie uuarun giuueigite.* Videns autem turbas, miſertus eſt eis, quia erant vexati.

[WEIGONT, hinnient. Gl. Monſ. p. 334.
WEIO, hinni, p. 333.
WEIGRI, faſtidium. pag. 348. faſtigium. p. 376. faſtu. p. 384. 387.]

WEIHE, mollis. hodie *weich*. Tatian. LXIV. 5. *mit uueihhen giuuatitun*, mollibus veſtimentis.

[*Weibbi*, debilitate. Gloſſ. Monſ. p. 390.
Weibmuotten, lenibus. p. 389.
Vueibbeta, emarcuit. p. 338.]

Giuueibti iro berti, emollit corda eorum, Otfrid. V. 16, 52.

Thaz thiu min geginuuerti
giuueibti thia iro berti.

Ut hæc mea præſentia
emolliret ipſorum duritiem (cordium.)

Thera uueichun gilouba, imbecillium fides, Otfrid. III. 6, 38.

Iſidor. 4, 3. *Ir ſendit ſiin uuort indi chiuueibbit dhea*, mittit verbum ſuum & liquefacit ea.

UUeibermo, Otfrid. III. 9, 36. *uueibimo*, ib. 7. pen.

[Verba prioris verſus hæc ſunt:

Bithiu n'intuueib er'mo thar.

Propterea non ceſſit hoc ipſum tum.

i. e. Non ceſſit ejus (Chriſti) pedibus mare.

Alter verſus hic eſt:

N'intuueib imo io uuanne.

Nec ceſſit ipſi unquam.]

Genueichen, infirmare, Notk. Pſ. XL. 13. *Do du mih keuueihtiſt ze einero friſte.*

WEIHNACHTEN. vide. *Wiho.*

WEINON, plangere, plorare, Otfrid. IV. 26, 10. & 13. De mulieribus quæ Chriſtum ad crucem deductum ſequebantur:

Thiu iruueinotun tho luto.
UUanna ſie oub thaz ruzin,
uuaz ſie imo leuues uuizin.
Sie uueinotun tho luto.

Deplorabant clare
Namque & hoc deplorarunt,
quod iſti (Judæi) ipſum malis afficerent.
Plangebant clare.

Conf. Id. I. 18, 49.

Sih uueinot, ſe deplorat. Otfr. IV. 7, 73. V. 23, 207.

In theſſes uueinonnes laſt.

In hujus ploratus onus.

Weinod, planctus. Notk. Pſal. XXIX. 12. *Du becherteſt minen weinod in mendi*, convertiſti planctum meum in gaudium. conf. Pſ. CI. 9. Pſal. CXIV. 3.

[*Weinode*, ejulatu. Gloſſ. Monſ. p. 397.]

WEINTRIU. vid. *Dera.*

WEISON, pupilli, Otfrid. I. 18, 73. *UUir uuenegon uueiſon*: nos miſeri orphani. IV. 15, 93. *Ni lazu iuih uueiſon*: non relinquam ego vos orphanos.

WEISPHENNIG. v. *Blanc.*

WEISVNT, arteriæ: Raban. de part. corp.

Weizmauler, weizmaler, opificum ſpecies, cognata *den Rintſchuſtern und Altbüzzern*, J. Auguſtan. MS.

Weispinter, peincteurs, *Tüncher.*

WE-IZ, Otfr. V. 5, 9. vide ſupra *We.*

[*Kap* UUEIZI, erogavit triticum. Kero. c. 64.
Weiz, triticum. Gloſſ. Monſ. p. 334.
Weizi, frumentum. p. 339.]

WEIZ, ſcit. c. 7. *uuizzi*, noverit. c. 63. Kero. conf. inf. *Wiƺan.* in *Wis* ſapiens. Otfr. I. 22, 7.

Wir forahtlicho iz uueizen,
job oſtoron heizen.

Nos cum reverentia id indicamus
& Paſcha dicimus.

Id. II. 10, 27. *uuola uueizent*, bene docent. c. 18, 35. *Mit gibaltniſſu giuueizat* [legend. *giweiziſt.* ut Scherz. è MSC. notat.] cum obſervatione intelligat. c. 23, 39. *Iz uuirdit noh giuueizit.* Nec id venit in attentionem (conſiderationem, non ſufficit, nec aſſecurat.)

Giuueizzit, nobilis, Otfr. I. 1, 134. [Plane aliter & contextui longe congruentius hanc vocem in verſione ſua reddidit Schilterus. Sermo eſt de terra Francica, de ea igitur dicitur:

Iſt filu feizzit,
harto iſt giuueizzit
Mit manag faltan ebtin.

Illa eſt multum pinguis,
valde eſt id comprobatum
Multiplicibus proventibus.]

WEKER, Nom. Propr.

Weker von Baden, Chron. Königsh. p. 1049.

WELEN, *walen*, eligere: *wal*, electio. *Welida*, elegit: Gl. Lipſ. ubi Somnerus: *A willan fortè, Sax. i.e. velle, unde voluntas eis, ut & nobis wille; votum, willa.*

V. *Walſtat.*

WELA, bene. c. 14, 31. *wela qhuedant*, benedicunt. c. 7. Kero.

V. inf. *Wol.*

Weliſte, bene eſt tibi: Bedæ continuator Lib. II. c. 10. Commixtum ex *wel*, *iſt*, *thé*.

Wellesduam, bona informatio. Otfr. I. 1, 88. [Codices Vindob. & Vatic. habent *uuolles duan*, velis facere. Scherz. in Not.

Wela gaſezzaniu, idonea. Gloſſ. Monſ. p. 403. *Wela garibtiu*, idonea. ibid.]

WELCHERUN. v. *Cheren.*

WELAGO *chind*, ô fili: Kero. [*Hloſe uuela gobind*, auſculta ô fili, ita legitur in noſtro Kerone Prol. p. 16. Notat vero Scherzius, legendum *uuelago chind.* conf. infra *Wolaga* in *Wol* bene.

WELI deliberatione. Gl. Monſ. p. 388.]

WELIH, quis. c. 35. *ibu uuelibbe*, ſi qui. c. eod. *So uuelicheru ſo*, quovis. c. 46. Kero. vide ſupra *So.*

Welibes io giuuagi, quodvis expetibile. Otfr. V. 9, 110.

[WELIHHI, habitu. Gloſſ. Monſ. p. 374.]

WELIHHO *skirmeen*, procaciter defendere. Kero. c. 3.

[Otfr. IV. 12, 35. *So uuelicho dati*: tantum facinus. Proprie *tam procax*, *impium facinus.* Scherz. in Not.]

WELCH, mollis, Notk. Pſalm. LIV. 22. *Siniu uuort ſint linderen unde uuelcheren danne oleum:* molliti ſunt ſermones ejus ſuper oleum. *Gotes uuort diu herte uuaren, ſint uuelb uuordeniu. An dero uuelchi ne iſt in iro chraft ingangen.* Pſ. CXLVI. 8. *Perga ſint Apoſtoli, die gebent uuelchiu præcepta (i. herbam) unde hertiu (i. fœnum) den menniſcon. UUelchiu ſo daz iſt. Qui ſe non continet nubat.*

Niſi fortè legend. *weich*, mollis, ſupra.

[*Welchaz*, *maruuaz*, marcidumque. Gl. Monſ. p. 410.

WELES. *So ſo uuas Jonas in thes uueles uuamba*, ſicut fuit Jonas in ventre ceti. Tat. c. 57, 3. AS. *huuael*, Angl. *a uuhall a uuhale*, Belg. *uual* cetus. Germani compoſito utuntur *ein walfiſch*, quaſi aut *κατ᾽ ἐξοχὴν* piſcem, quemadmodum iidem teſtum ſive os ceti *fiſchbein* appellant, aut vero piſcem abyſſi dicas, eſt enim *uual* abyſſus in Gloſſ. Lipſ. cum quo in idiomate AS. conſentit *uuael.* Palthen. Not. ad h. l. p. 375.]

WELIMO, ſingulos: Gl. Lipſ.

[*Welin*, inſiderent. Gloſſ. Monſ. p. 358.

WELLEN, *uuellun*, fluctuare, *wellot*, fluctuatio, Notk. Pſ. LIV. 23. *Ne laset er demo rehten geſcehen uuellod in euua:* non dabit in æternum fluctuationem juſto.

V. in *Biuuellen*: *Faruuellen*: *Iruuellen*, Notk. Pſ. LVI. 7.

Eruuellen, evellere, Notk. Pſ. IX. 20. *eruuelle daz riche Antichriſti, erfelle ſine geuualt:* evelle regnum Antichriſti, everte ejus potentiam. Pſ. LIV. 10. *Eruuelle ſie, uuanda ſie zebobe ſint. — Daz iſt diu burg dar linguæ uuurden diviſæ, dia Got iruualta.*

Wellen, *groſſe wellen*, opp. *Schütterwellen*, J. Argent. L. II. c. 147.

WELPHE, *uuelffe*, *welpo*, catulus, canicula, Cranz. 5. Sax. 25. Otfr. III. 10, 73. *Gilechont thie uuelfa*, lambunt catelli. Notk. Pſalm. LVI. 5. *Loſta mina ſela uzzer mitten leuuon uuelferen*, eripuit animam meam de medio catulorum leonum. Vetus Verſio Pſal. MS. Exaudi, XVI. 12. *als ein wolf, das liget in dem ſtigen*, ut catulus leonis habitans in abditis. Pſ. CIII. 21. *de Lewen welfer*, catuli leonum.

Welphi, Domus illuſtris olim Welfforum, in Germania, ſpeciatim in Bavaria, itemque Suevia, Weingarten hodie, pariter & in Italia. De qua re alibi. V. Bucelin. & Scriptores omnes de factionibus Guelphorum & Gibellinorum.

WELTIT, uualtet. Otfrid. II. 18, 33.

Thaz ſelba uuerk uueltit,
er jenaz baz gibeltit.

Id ſi fuerit factum, efficit,
(ut) prius melius obſervet.

vide *Walt.*

WELVN *kibalſit uueſan*, delicias amplecti: Kero. c. 4. *Ther uuelo vorare*, deliciarum voluptatumve ductor, diabolus: Willeram. Cant. Cant. p. 50. [n. e. 21. in qua legitur *der ubelo*, quæ lectio retinenda. vide Notas.]

Welen, *mutwillen*, Willer. in C. Cant. p. 80. [n. e. 35. quæ habet *iuueren ubelen uuillon.*]

WELZEN, volvere. Conf. *Walz.*

Biuuelzen, Otfr. II. 17, 31. operire, obvolvere.

Ni brennit man oub thurub thaz
giuuiſſo ſinaz liobtfaz,
Thaz er iz biuuelze,
mit muttu biſturze.

Non accenditur etiam ideo
certe lucerna,
Ut ea operiatur,
modio obtegatur.

[WEMANAGA, quanta. Gl. Monſ. p. 389.]

WEMO. Otfr. III. 22, 80. *mit iuuuemo ſteinone*, veſtra lapidatione, Freher. [Freheri emendationem Codices Vindob. & Vatic. comprobant. v. Scherz. in Not.]

Wenn,

Digitized by Google

WEM.

Wemu, cui. Kero. c. 53, 54.

WENAN, quem. Otfr. III. 21, 4.

WENDEN, Populus Slavonicus, Heneti, Venedi, v. Vorburg. Vol. VIII. p. 343. Vol. VII. p. 223.

WENDEN, WENTEN, vertere, mutare. Otfrid. IV. 26, 97.

Nu ſie iz in thaz uuentent,
then gruanan boum ſus ſuuentent.

Jam ſi rem eo vertunt
viridemque arborem ita conſumunt (perdunt.)

Wantos, vertiſti, direxiſti. Otfr. III. 24, 192.

Sie uuizzin, thu mih ſantos,
ioh hera in uuorolt uuantos.

(Ut) ſciant, quod tu me miſeris,
& hunc in mundum direxeris.

[*Wantun*, avertebant. Gl. Monſ. p. 361.

Allewent, quoquo verſum, ubique, item. *An was wenden ſich ſolchs begibt*, ubicunque *an was enden*. Pact. diviſ. Fratrum Palat. ann. 1262.

Eruuanti, averteret, Notk. Pſalm. VII. 1. [In Notis h. l. *daz er mennischon freiſa eruuanti*, ita Schilterus vertit. Ut hominum violentiam effugeret.]

Giuuant, diverteret. Otfrid. IV. 12, 81. vide lit. G.

Giuuent ſin ſwert, vibrat gladium ſuum, Notk. Pſalm. VII. 13.

Gewende, v. ſupr. in v. *Dinghof. Rotul. Haſelach.*

Miſſiuuenti, obliquas. Gl. vet.

Peuuendet, converſum. Notk. Pſalm. LIV. 22.

Widarwento, tergiverſatur. Gl. vet. controvertit.

Unwendig, immutabilis. Notk. Pſalm. XLI. 5. *Sie* (anima mea) *iſt mutabilis (uuendig) er* (Deus) *eſt immutabilis (unuuendig)* Pſalm. CXLIV. 3. Magnus Dominus & laudabilis nimis, & magnitudinis ejus non eſt finis. *Michel iſt min truhten unde lobeſam harto, unde iſt uuende ſinero micheli, uuende iſt oub mines lobes, uuanda ih nah diſemo libe dih iemer lobon.*

WENG, *uueneg*, *uuenego*, miſer, Otfr. IV. 30, 17.

Wola uueng zi zorne
bibiaz ſih ther io uuanne.

Vah! miſer per iram
jactavit ſe hic aliquando.

[Cod. Vindob. & Vatic. habent *uueing*, pro *uueng*. Scherz. in Not.]

Id. I. 17, 101.

Loug ther uueniga man.
Mentiebatur vilis homo (Herodes.)

II. 6, 48.

Uuas man ther uuenego man?
Quid cogitavit miſer homo.

conf. I. 18, 73. c. 23, 13. II. 14, 88. IV. 22, 36. V. 19, 10. Fragm. de Bell. Hiſp. ✠. 4530.

Er uorhte ther uuinigen man.
In metu erat ob parvum virum.

WEN.

Notk. Pſalm. CXXXVI. 8. *Wenega tohter Babylonis:* filia Babylonis miſera. v. & *Wanig.*

Weneger, miſerior, Notk. Pſalm. XXXI. 4. *Uuard ih uueneger demo dorne ſtechontemo:* factus ſum minor (vilior) ſpina pungente.

Weneg, parvus, C. Cant. ult. 8. Willer. p. 72. [n. e. 33. quæ habet *uueneger garto.*]

Wenekii, miſeria, Kero. c. 61.

Wenichet mannin, miſeria humana, Notk. Pſ. XXXI. 7.

Wenagheiti thrato, miſeria vehemens. Otfrid. V. 19, 58.

In wenegemo falle, Otfrid. V. 20, 114. in miſera conditione.

Wenaglicho lebetun, miſerè viverent, Otfr. V. 6, 88.

Wenaglicho, miſerabiliter. Id. III. 10. 28.

[*Scantlih*, *uuenaglichi*, lugubrem. Gl. Monſ. p. 409.

Wenaklih, lugubre. p. 410.]

WENKEN, evitare, vacillare, recedere, deficere: v. *Wangan.*

Syllaba ni uuenkit, Syllaba non vacillat: de poeſi Romana, Otfrid. I. 1, 46. Id. c. 11, 25.

Burg ni ſi thes uuenke.
Urbs nulla hoc declinet.

V. 15, 104.

Thero minnono ni uuenke.
Amando ne vacillet.

[Clarius. Amore ne deviet. Scherz. in Not.]

conf. II. 12, 83. c. 11, 104. I. 34, 31.

Thes ſenſes uuenken, in ſenſu errare. Otfrid. III. 1, 28.

Muates giuuenken, animo vacillare. Otfrid. III. 8, 90.

Biuuenken, evitare. Otfrid. II. 3, 130.

Thaz jagilih biuuenke,
thaz er'nan ni firſenke.

Et quilibet evitet
ut ipſum non demergat.

V. 20, 115.

Thia uuiniſtrun ni biuuenkent,
thieſelbo zigun ſtinkent.

Siniſtram non evitant
hi [ut] hædi fœtent.

WENTI, parietes. Otfrid. II. 4, 105.

Er inan in thie wenti
ſazta in obanenti.

(Diabolus) ipſum (Jeſum) inter parietes
ſtatuit in pinnaculum.

III. 20, 77. *Zi mannoliches wenti:* ad omnium parietes.

vide ſupra *Want.*

J. Feud. Sax. vetus C. XII. *Wint*, curtis.

[*Wenti*, crepidine. Gl. Monſ. p. 363. conf. *Want.*]

WEO *mer*, quanto magis. Kero. cap. 20.

Digitized by Google

WEO.

uueo ſela kibaltan ſin, qualiter animæ ſalventur. cap. 41.

WEOMIHILI, *Weamihili*, quantitas: Kero. cap. 10.

WEPPE, Notk. Cant. Ezechiæ Reg. Eſaiæ XXXVIII. 12. *Min lib iſt aba geſcroten, ſamo ſo uueppe fone uuebenten.* vita mea præciſa eſt velut à texente. vide ſupra *Webben.*

[*Zuuiro gizehbotaz gota uueppi*, coccum bis tinctum. Gloſſ. Monſ. p. 325. conf. ſupra *Gotto-uueppi.*]

WEPHARE *dar gat an ſeile:* hiſtrio ambulat per funem, Notk. Pſal. XXXIX. 5.

WERACH, opus: Prol. p. 16. *uuerahches*, operis: *pirumes kiuurchit*, operemur: c. 4. Kero.

[Adde ex eodem: *Demu uuerche*, operi. c. 43. *za uuercha*, ad opus. c. 22. *za uuerche Cotes*, ad opus Dei. c. 43. *uuerachedi*, in opere. c. 7. *durubtaniu uuerach*, perfecta opera, c. 5. *uuerach unſeriu*, opera noſtra. c. 7. *uuerhun*, operibus. c. 1. *fona uuerchon*, ex operibus. c. 57. *in uuerchum*, in operibus. c. 2. *uuerah kebames*, operam damus. c. 49.

UUerachman, Prol. p. 17. *weracman.* c. 7. *uuerahman*, c. 7. operarium.

Wercboen, operentur. c. 48. *uuerchontan*, operantem. Prol. p. 18.

Vurchit, operatur. p. cit.

Werara, factores. Gloſſ. Monſ. p. 361.

Werahmeiſter, artifex, faber. p. 353.

Werahunga, operatio. p. 391.]

Uuerch, *culdinaz uuerch*, barbarica. Gloſſ. vet.

Zi ſuorgliben uuerkon, ad ſollicitas negotiationes, Otfr. IV. 7, 144.

Allu uuerchu, ſummopere. Gl. vet.

Werck, de re bellica. Chron. Königsh. c. V. 153.

Werk, tormentum, Chron. Königsh. c. V. 134.

Uuurcho, operator. Notk. Pſalm. LXXVII. 7. *Er der uuurcho iſt bonorum operum (kuotero uuercho.)*

Uuurhto, operarius. Tatian. c. 44, 6. *Wirdig iſt ther wurhto ſines muoſes*, dignus eſt mercenarius cibo ſuo.

[In Rhythmo S. Annonis §. 10. 23. 29. *uuorhtin*, faciebant, exædificabant, interprete Opitio. Eſt ergo *wurhto*, operator, ædificans, aut qualecunque opus faciens. Apud Tatian. c. 193, 5. compoſitum extat *accar leimowurhton*, ager figuli. AS. *Uuircian.* Germani hodienum *uuirken* dicunt. Conf. Gaſſari Diction. v. *uuoraht*, *uuorahtun.* Eodem pertinet, quod in Epiſt. Busbeq. p. m. 389. inter alias veteris linguæ Gothicæ reliquias eſt *tzo uuarthata*, lege *uuarhtota*, ut feciſti, itemque *jes uuarhtota*, ille fecit. Palthen. Not. ad Tat. p. 366.]

Uuerahſuacho, exactor. Gl. vet.

Weorcnyten, jumentum, animal operatorium, Decal. AS. v. *nyten.*

Werchreht juſtificatio, opus quo Deus hominem facit juſtum. Notker. Pſalm. CXVIII. 16. *An dinen uuerchrehten bogezo ih*, in juſtificationibus tuis meditabor. ℣. 20. *Min ſela gereta in geluſte haben diniu uuerchreht in allen ziten.* Concupivit anima mea deſiderare juſtificationes tuas in omni tempore.

WER.

Miheluuurkti, magnificentia. Notker. Pſalm. XCV. 6.

Werchmahtigi, magnificentia. Notk. Pſalm. VIII. 2. *Diu uuerchmahtigi erhaven iſt uber himela:* elevata eſt magnificentia tua ſuper cœlos.

Einuuerke, cooperatio. Iſid. 4, 3. *Chimeinidh iro einuuerches*, communio cooperationis (Trinitatis.)

Piuuurhti, merito: Kero. c. 7.

Notwerch, angaria. Gl. vet.

Umbeuuerke, maceries, ſepes, Notk. Pſalm. LXXXVIII. 41. *Zare dana alliu ſiniu umbeuuerche*, deſtruxiſti omnes macerias ejus.

Worahtin, operari. *uuorahtin uuabar*; operari uſuras, Otfr. IV. 7, 146. De Domino talenta ſervis diſtribuente:

Gibot thaz ſie iz biſorahtin,
ioh tharana uuorahtin
UUachar gizami,
unz er auur quami.

Juſſit ut id caute obſervarent
& eo lucrarentur (operarentur)
Uſuras congruas
uſque dum ipſe rediret.

Er thiu worolt worahtos, antequam mundum creaſti. Otfrid. I. 15, 36.

Geuuorht, affixum, *angemacht*, Cant. Cant. 4, 4.

Intuuorahten, deſtruere, eripere, Otfrid. IV. 11, 22.

Intwirkit, idem, II. 12, 59.

Ni intuuirkit uuorolt ellu
thes uuiht, thes ih thir zellu.

Nec deſtruet mundus univerſus
quicquam ejus, quod tibi dico.

Entworhtent das heer, Chron. Konigsh. c. II. 198. diſſiparunt exercitum.

Verwürken, malefacere, Fragm. de B. H.

ASax. *Forwyrke*, foriſfaciat, LL. Inæ Regis.

Goth. *Frawaurkgan*, peccare. Luc. XVII. 3. 4.

Fr. Jun. Gloſſ. Goth. p. 171.

Verwürken in ſilber und gold, i. e. *einfaſſen.* Chron. Konigshov. c. 2, 78.

[WERAN, veram. Kero Prol. p. 17.

Kiqhuetan weran, velle dici. c. 4. *keunfreuuit uueran*, contriſtari. Prol. p. 16.]

WERBEN, ire, agere, ambulare, meare & remeare.

Heimortes uuerbun, domum redirent, Otfrid. IV. 35, 76.

Sie werbent mit arbeiten, ſo war ſie uuerbent. ambulant cum labore, undecunque ambulant, Notk. Pſalm. XIII. 3. Otfrid. I. 18, 78.

Uuerben, de rota ambiente, circumeunte, *emmizigen werbit*, perpetuo circumit. Otfrid. III. 7, 28. Id. c. 23, 67.

WER.

Ja ſint, quad er, binoti
Zuelif dago ziti,
Thio iro ſtunta uuerbent.

Nonne ſunt, dixit, certe
duodecim diei horæ,
Quæ per ſuum tempus eunt?

Swert werbentaz, verſatilis gladius, Notk. Pſ. XVII. 30.

Id. Pſ. CXVII. 13. Impulſus, verſatus, [everſus] ſum, ut caderem. *Anageſtozzener uuard ib keuuerbet daz ib ſiele. Daz man dana uuile ube, iz faſto ſtat, daz uueget man, daz uuerbet man, ſo taten mir perſecutores, ſo uuolton ſie mih irfellen.*

Werben, efficere, procurare, *zu wege bringen.*

Formula fœderis inter Ludovicum R. Germ. & Carolum Calv. contra fratrem Lotharium Imp. *Indi mit Lutherem inno theinni thing ne gegango, ze minan willon, imo ce ſcadhen uuerben.* i. & cum Lothario in nullum placitum conveniam, ad meum beneplacitum, ipſi ad damnum faciendum.

Comparare, emere, Otfrid. V. 4, 26.

Druagon ſe iro ſalbun
mit in ſar thia uuarbun.

Ferebant ſua unguenta
ſecum, ſtatim comparata.

[*Thia uuarbun*, non eſt comparata, ſed hac vice, hoc tempore. Hoc ſenſu occurrit *then uuarbon*, apud Otfrid. V. 23, 359. & *thia warba.* V. 3. 23. Scherz. in Not.]

Fragm. Hiſt. Samaritanæ ℣. 9. *uurbon ſina thegana be ſina lipleita*, emebant diſcipuli ſui cibos.

[Originem hujus & plurium vocum oſtendit Stiernh. in Gloſſario ſuo Ulphila-Gothico in *Hairto*, qui hic omnino conſulendus. In ſermonibus Tauleri edit. 1521. fol. 1. a. *ein gewürbigs binle*, negotioſa apicula. Palthen. Not. ad Tat. p. 422.]

v. & ſupra *Huuarabes.*

Biuuerben, operam dare, efficere, Otfr. III. 18, 63.

So uuer ſo thaz biuuerbe,
er jamer ſar n'irſterbe.

Quicunque id operetur,
is nunquam ſane moreretur.

c. 2, 39.

Thin guati'z er biuuerbe,
er mir ther ſun irſterbe.

Benignitatem tuam prius exerce,
quam mihi filius moriatur.

c. 6, 42.

Mit koufu ſib biuuerban.

Emendo cooperari.

c. 24, 59.

Zi lib er thob biuuirbit,

Ad vitam is tamen redit.

IV. 37, 15. *Uuio er thaz biuuarb*, quomodo ipſe in hoc operam dederit.

WER.

Convertere, Tatian. c. 2, 6. *Manage Iſrabeles barno giuuerbit zi Truhtine Gote iro:* multos filiorum Iſrael convertet ad Dominum Deum ipſorum. vide ſupra lit. G.

Werben, converſari, degere, Otfrid. V. 20. fi.

Sie himilriches tharbent,
iob innan beche uuerbent.

Cœlorum regno carebunt,
& intra tenebras degent.

Notk. Pſal. XXIV. 20. *Uuanda ib ſamen in uuirbo*, ſiquidem cum eis converſarer. Adde Pſal. LXVII. 2. 31.

Erwerben, ſubvertere. vide lit. E.

Werbe, via publica, Limn. 7. J. Publ. cap. 46, 9.

WERBE, vice, Germ. hodie *mahl.* Erh. Guntheri Vocabul. MS.

Quingenteſies, fünffhundert werbe vel mole.

Anderwerbe, ſecundâ vice. J. Feud. Alem. cap. 34.

Vierwerbe, quater, Chron. Konigsh. c. 1, 17.

Thia warba, hac vice, Otfr. III. 6, 37. c. 14, 49. c. 20, 93. Id. IV. 6, 16. V. 3, 23.

Then warbon, per vices, Otfrid. V. 23, 359.

I.

WERE, GUERE, GERE, arma: Otfrid. II. 11, 56.

Zi uueri thob giſiangi.

Arma hic arriperet.

Hinc *Gerwin*, gladii amicus: *Germann.* Fr. Jun. ad Willeram. p. 21.

[*Scilt unta uueri*, ſcutum & clypeum. Gl. Monſ. p. 338.

In *vueri*, in arma. p. 393.]

II.

Gere, guerra, bellum.

III.

Seditio: Otfrid. IV. 20, 46. Judæi Chriſtum accuſant, quod prohibeat tributa Cæſari dare:

Job er thie liuti alle
ſpuani zi giuuerre.

Atque homines omnes
pelliceret ad ſeditionem.

[*Werranter*, ſeditioſus. Gloſſ. Monſ. p. 402.
Werrarun, ſchiſmaticis. p. 375.]

IV.

Victoria, *gewerren*, vincere, debellare, Fragm. de B. H. 2722. 3913. 4264.

V.

Propugnaculum, *bruſtwere*, C. Cant. 4, 4.

Weren, defendere, cuſtodire, obſervare. Otfrid. I. 11, 89.

Salig thiu'nan uuerita
thaz n'imo froſt derita.

Beata

WER.

Beata quæ ipſum (Jeſulum) ſervabat
ut ne ipſi frigus noceret.

II. 4, 61. de Iſraelitis in deſerto:

Mit uuatti ſi er thar uuerita.

Veſtimenta eis ibi conſervavit.

℣. 151.

Thaz mannilih giuueriti.

Quod quilibet obſervet.

IV. 14, 31. 35.

Thaz uuir in mugun uueren,
Giſten uuir unſih uuerien.

Quod nobis licet nos defendere:
Si annitimur nos defendere.

[In verſu 31. pro *uueren* Cod. Vindob. & Vatic. habent *uuerren*. Scherz. in Not.]

Uuerren, Id. II. 22, 29.

Nu er thaz ſo uuilit uuerren,
thaz mithont ſcal irthorren.

Quod ſi (Deus) ita vult curare (fœnum)
quod mox areſcet.

Werien, idem, Otfrid. I. 1, 206. III. 4, 91. Servare, Iſidor. 5, 7. *Euua ni wereda*, legem non cuſtodiret. Conf. *Uuerodheoda* ſupra p. 209. Notk. Pſ. VII. 8. *Were ſelbo diu gebot*, ſerva ipſe mandata. conf. Pſalm. LXXXV. 6. LXX. 1. Prohibere, Otfrid. I. 14, 35.

So thia fart iru ni uueritun.

Itaque hoc iter ipſis non prohibebant.

[Aptius ita transferes. Cum iter hoc ipſi non prohiberent. Scherz. Not.]

Wera, defenſio, Otfrid. IV. 23, 19. [Pro *Wera*, legendum eſſe *uuera*, Scherz. è MSC. probat.]

Intwerin, contaminare, Notk. Pſalm. LIV. 22. *Sie intuuereton ſina erbeſcrift*, contaminaverunt teſtamentum ejus.

Intuueren, non obſequi, *Intuuerentis dia ea*, prætereuntis legem. Notk. Pſalm. LXX. 4.

Feruueren, corrumpere. Notk. Pſal. LXXXIX. 5. *feruuerit*, corruptum.

Mit uuati uuerien, veſtire, Otfrid. II. 22, 47. V. & *Biuuerien*. & *Waere*.

Weren, vetare. Notk. Pſalm. XCVI. 3.

[*Ni werian*, non vetare. Gloſſ. Monſ. pag. 402.]

WER.

WERDEN, fieri, *ſuntar uuerde*, ſine fieri, impoſſibile. Otfrid. I. 5, 125.

N'iſt uuiht ſuntar uuerde
in thiu is Got uuolle.

Nec eſt quicquam impoſſibile,
dum id Deus vult.

WERD *is*, factum fuit. Otfrid. III. 9, 8.

[*Werdenta*, naſcentes. Gloſſ. Monſ. p. 388.]

Werd, *wert*, pretioſus, Otfrid. V. ult. 262.

Obo uuir unſih minnon
ſo birun uuir uuerd mannon.

Si nos invicem diligimus
ſumus cari homines.

Condignus, Id. II. 17, 1.

Ir birut mihil uuerda
ſalz therera erda.

Vos eſtis digniſſimum
ſal terræ.

IV. 35, 29.

Thaz uuas Engilo uuerd
iob himilriches alles.

Hic fuit Angelis contra habendus
& cœlorum regno omni.

Wertblib, idem, Willeram. p. 9. n. 5.

Wertſamot, probatus, Notk. Pſalm. XXV. 2.

Werdon, pretium. Otfrid. IV. 2, 30.

Nam Maria nardon,
filu diuren uuerdon.

Accepit Maria nardum
multo cari pretii.

Werder, Notk. Pſalm. LIX. 7. pretioſior, carior.

[*Werdu vas*, valuit. Gl. Monſ. p. 391.

Werdes werdiſt, tanti valet. p. 391.

Thes uuerd uuas, valuit. p. 405.

Werdnuſſim, juſtificationes. p. 342. Juſtificationibus. p. 331. 397.

Sie intfiengun tho drizzug ſilabarlingo, uuerd uuerdanti, thaz ſie uuerdotun: acceperunt 30. argenteos, pretium appretiati, quem appretiaverunt. Tatian. c. 193. 6.

Hodie Germani voce hybrida *wardiren* vocant. Unde ſubſtantivum *ein wardein*, æſtimator. Conf. Jun. in Not. ad Willer. p. 155. Palthen. Not. ad Tat. p. 392.]

De

Digitized by Google

DE

LANDGRAVIIS ALSATIÆ & *WERDÆ*.

Comitibus Solmenſibus.

RHEINGRAVIIS.

RAUGRAVIIS.

Extractus Epiſtolæ Mayeri,

Secretarii Principis Salmenſis.

ICh habe etlichmahl die Gelegenheit gehabt wegen derer vortrefflichen der Welt bekannt gemachten Schrifften ſowohl, als auch meines Hochgeehrten Herrn beywohnender hohen Wiſſenſchafften, mit meinem Gnædigſten Fürſten und Herrn &c. Ihro Dhl. zu Salm &c. &c. zu ſprechen, worbey Sie einen zimlichen *applauſum* gefunden, dahero ich mich der freyheit unterſtehe diſe angeſchloſſene *Puncten* zu *communici*ren, und dero hochvernünfftiges *eclaircissement* und unterſuchung *in deſideratis* einzuholen, worfür man nicht nur *obligat* und erkänntlich, ſondern auch zu allen angenehmen dienſten erböthig iſt; &c.

1. Wann das Schloſs Salm im *Vogaſo* erbauet, oder zum wenigſten, wann es *deſtruirt* worden, und durch wen?

2 Wollen die *Hiſtorici* und *Genealogiſten*, das *circa initium Sæculi IX.* das Geſchlecht der Graffen zu Salm *in Vogaſo* ausgeſtorben, und durch eine Tochter durch Heyrath uff die *Duces Moſellanicos* gebracht ſo den Namen und Wappen fortgeführet, *uſque ad Seculum XII.* da es abermahl *en quenoüille* uff eine Tochter Namens *Hedwich* zerfallen, ſo den *Henricum Sadigeri principis filium in Ardennen* geheyrath haben ſoll, durch deren Uhrenckelen *Theodoricum ex Bertha* von Blankenberg und Blamont *Henricus* und *Carolus* gezeuget worden, darvon jener die Graffſchafft Salm *in Vogaſo*, diſer die in *Ardene* bekommen, und beyde Geſchlechter fortgeführt haben ſollen.

Biſs hieher mangelt es an beweiſs einiger *probaten Scriptoren*, oder *archiviſchen Documenten*, und wird ſehr verlangt, die unterſuchung der Anverwandtſchafft diſer beyder Familien der von Salm: allermaſſen die Princeſsin *Chriſtine von Voudemont*, gebohrne Grävin von Salm in *Vogaſo*, ſo ein *Portion* der Graffſchafft ins Hauſs *Lothringen* gebracht, die von Salm Reifferſcheid in Ardenen darfür nicht erkennen wollen, über welchem *Diſcurs* der damahlige Herr *Dechant* von Straſsburg Graf Salm von Reifferſcheidt, als er zu Nancy war, ſeine *intention* die er vorhero trug vor den Herzoch *Franzen* zu Lothringen, wegen damahliger Wahl eines Biſchoffens zu Straſsburg geändert und uf den Ertzhertzoch *Leopold* zu Oeſtreich geworffen:

Nun iſt bekandt, daſs *circa annum* 1412. oder 18. der letzte von des vorbeſagten *Caroli* in Ardenna abſtammender Linie, die Grafen von Reiferſcheid *in teſtamento militari* als *Agnatos* zu Erben eingeſetzet, welchem *uxorio nomine* Raugraf *Otto*, ſo die Mariam von Salm vorermelten *ultimi Comitis Salmenſis ſuæ Lineæ* Frau Schweſter zur Ehe hatte, *per proceſſum* ſehr widerſprochen, *in curia Luxenburgenſi*, die aber *per ſententiam* anno 1455. dem Raugrafen die *Succeſſion* ab- und denen von Reiferſcheid zuerkannt hat:

1. Nun findet ſich, daſs in der Landtheilung zwiſchen dem *Ludovico Germanico*, und *Carolo Franciæ*, die Graffſchafft Salme dem Teutſchen Reich ſeye *incorpori*rt worden, welche anno 870 geſchehen, auch die Duces Moſellanici damahls ſchon & *ante Carolum Magnum* abgangen.

2. Habe ich *in Archivo Rheingrafico* gefunden ein *Documentum Fundationis*, der Abtey *Altæ Sylvæ* oder *germanice Hohenforſt* in Vogaſo, ſo anno 1140. durch dieſelbige Graffen von Salm geſchehen iſt, von folgenden *Fundatoribus ſucceſſive*: juxta Schema ſequens:

Henricus Comes de Salmis in Vogaſo
Uxor. Agnes Comitiſſa de Langenſtein, Vidua fundatrix cum conſenſu filiorum Abbatiæ Altæ-Sylvæ. 1140.

Henricus Comes de Salmis.
uxor. incognita. Sed prædictæ fundationi an. 1179. addidit quædam bona & jura:

hic Henricus ſe vocat filium præcedentis Henrici in documento Laudationis ſeu Confirmationis 1189. donationum à Majoribus factarum, conſentiente uxore ſua Joatha:

hujus Filius Henricus : Agnes: Lorethe
Confirmat & donat 1203. cum conſenſu uxoris Joatha, & ſororum ſuarum quædam bona & jura dictæ abbatiæ. horum filii.

Henricus & Hermannus
uxor
Margarita augent anno 1228. novis bonis prædictam Eccleſiam, uti fecit & eorum filius

Henricus anno 1243. cum conſenſu uxoris ſuæ
Joathæ. horum filius

Ferricus diſputat anno 1247. dictæ Abbatiæ quædam jura legata: accommodarunt ſe ſucceſſu temporis: hujus Ferrici filius appellatur

Fridricus Dominus Albi Montis qui a. 1252. vixit & Abbatiam moleſtavit pignorando & auferendo ejus porcos & boves, quos Jacobus Epiſcopus Metenſis Abbatiæ curavit reſtitui.

aliud Documentum inveni. de A. 1262. in quo W. Dei gratia Epiſc. Argentin: Henrico Comiti de Salmis. 7. carracas vini apud Moilsheim ad augmentandum feudum ſuum antiquum quod ab Eccleſia Argentin. habet:

Hermannus Comes de Salmis.
uxor
N. N. Comitiſſa de Barr.
juxta Alberici monachi trium Fontium Chronicon ad annum 1158. qui ipſi citato loco aſſignat filios ſeqq.

Henricum & Theodoricum
Abbatem S. Pauli Verdunenſis.

Biſs dahin geben die Documenta fundationis & augmentationis, *über welches noch zu notiren iſt*, *daſs* eodem anno fundationis 1140. Stephanus Epiſcopus Metenſis, conceſſit & confirmavit eidem Eccleſiæ quicquid ibidem poſſidebat, ſc. in terra & juribus à Comitibus Salmenſibus legatis; præter quæ & alia de ſuis adjecit, altariaque conſecravit. Juxta præfatum Albericum ad annum 1119. & 1158. talis genealogiæ cognitio de Stephano exhibetur.

Calixtus IIdus pontifex natione Brabandus genere illuſtri, electus 1119. †. 1124.

Soror ejus. N. N. uxor Comitis Barri N. N. unde nati.

Theodoricus de Montepeliardi.
habuit duas filias, quarum una nupta Richardo de Monte-Falconis genuit
Comitem Amadæum de Montis beliardi
Theodoricum Archi-Epiſcopum Biſuntinum.

Fridricus Comes de Ferretes.
Ludovicus de Ferretes.

Reinaldus Strabus Comes de Barro Ducis.
Reinaldus propagator Comitum de Barro ducis:

Stephanus Metenſis Epiſcopus.
Theodoricus Succeſſor Stephani in Epiſcopatu Metenſi:

Soror N. N. nupta Comiti Hermanno de Salmis: ſup.

Qu.

WER.

Qu. ex qua familia Calixtus, & nomen ſororis ſuæ ac mariti ipſius.

Præterea in ſæpedicta Charta fundationis de anno 1140. habentur ſequentia:

Simili libertate jure perpetuo conceſſerunt hanc donationem Comes Conradus & uxor eius Hadewidis & filius ejus Hugo, plures enim Liberos tunc temporis non habebant. porro prædicti Nobiles viri retinuerunt ſibi partem quandam adjacentis ſylvæ à via ſc. quæ ducit de Gymmeneis verſus Syreis & ſupra ad aquilonem de reliquo totum ad Auſtrum eidem domui conceſſerunt: &c. &c.

Fuit ergo hic Conradus propter ejus Conſenſum adhibitum de familia Salmenſi & quidem Linea Collaterali agnaticâ:

Mit nächſtem werde ich *Copiam* der *Fundation Abbatiæ* von *Ræmiremont* bekommen, ſo ein Graf von Barr *fundirt* und Graf *Woubertus* von Salm ſolche mit *ſignirt* hat:

Item *Copiam fundationis* der Abtey *Sennon* im Salmiſchen ſo von den Graffen von Salm in Vogaſo geſtifftet iſt: darvon alsdann *Communication* thun werde:

In denen *Genealogiſten* findet ſich, daſs Sie dem *Hermanno Luxemburgico Comiti Salmæ in Ardennâ*, ſo anno 1081. Kaiſser ernennet worden, als deſſen *deſcendenten* aſſigniren vorberirten *Theodoricum de Montiſpeliard, Fridricum de Ferretes, Stephanum Epiſcopum*, und auch *Hermannum Comitem de Salmis cum filiis ſuis Henrico & Theodorico Abbatem S. Pauli* zu *Verdun:* alſo diſes Geſchlecht ſehr untereinander gemenget wird:

3. Habe ich hiermit *communiciren* wollen, welcher geſtalt das Rheingräfiche Hauſs anno 1248. mit der Graffſchafft *Werde* im Ober-Elſaſs *tenore ſequente* iſt belehnet worden.

Nos Wilhelmus DEI gratia imperator Emiconi juniori ſylveſtri Comiti ob ejus merita Comitatum ac ſingula & univerſa bona, quæ à nobis & ab imperio Comes Henricus de Werda titulo feudi olim tenuit & poſſedit; Si heredem memorati Comitis abſque herede Legitimo præmori contigerit, ſibi & heredibus ſuis in rectum feudum duximus concedendum: hujus conceſſionis teſtes fuerunt Syfridus venerabilis Monguntiæ Archi-Epiſcopus: Henricus Spirenſis Eccleſiæ & imperialis aulæ Cancellarius, Comes Emicho de Leiningen, Comes Gerlachus de Dietz Comes Henricus de Villenove. Conradus Senior Sylveſtris Comes. Arnoldus Marſchallus de Vinſtingen, Syfridus de Runckel, qui omnes ſigilla ſua appoſuerunt: dat. in Caſtris apud Ingelheim 1248.

WER.

Wo die von *Werde*, Landgraffen im Ober-und Unter-Elſaſs herſtammen, hat Herr Obrecht ſeel. in ſeinem Prodromo Alſatiæ genugſam berührt.

De herede illo Henrici de Werda fragt ſich wann er geſtorben, Item worinn die Graffſchafft *Werde* im Obern Elſas an ſtätt, dœffern, &c. beſtanden, ſowohl in Lehen, als Allodial-Stückern.

Item *de titulo Landgraviatus* obgleich ſelbiger in der Hertzogen von Schwaben *Titul* dazumals hängte, ſo haben ſich doch die von *Werde* allezeit diſes Tituls bedienet und *continuirt*, dahero fragt ſich, ob diſer Titul nicht ein *innexum* der Graffſchafft Egesheim oder *Werde* ſeye;

4. Uber diſes iſt im Rheingräflichen *Archiv* ein *Documentum* vorhanden, de Anno 1265. & 66. darin ſich Wildgraf Emich und ſeine Gemahlin Eliſabeth gebohrne von *Montfort* vor ſich und ihr kindt, mit *Graf Sigbert von Nider Werde, Landgraffen vom Elſaſs*, und ſeiner Gemahlin *Gertbrud* und ihrem kindt vergleichen, wegen der Anſprach umb Morgengab, umb Wittumb, umb Lehen und ſonſten, worfür beſagtem Wildgraffen und ſeiner Gemahlin vom Landgraffen werden abgetretten, und *pro ſatisfactione* gegeben, *Nider Werdan* das hauſs und alles was darzu gehört, und Hippesheim das Dorff mit dem Kirchen ſatz und mit allen denen rechten das darzu gehört und zu Brumat 160. virtel Rocken geldt, und die Graffſchafft im *Ried*, welche der Landgraf mit dem von Fleckenſtein gemein hat; diſe *Süne* hat Landgraf Sigbert und ſeine Frau beſchworen, und *pro Cautione* oder rückburgſchafft geſetzet gegen *Niderwerdan* und deſſen *Dependentien*, und gegen die Graffſchafft im *Ried*, die Graffſchafft im Hetterlowe, und gegen den Kirchenſatz zu Hippesheim, den Kirchenſatz zu Brumat:

Die Zeugen unter andern waren Graf Rudolph und Graf Gottfrid von Habsburg und Graf Conrad von Fridburg, ſo bey Ihrer treu gelobet, Ihre hilff nach denen dingen, ſo hirinn beſchrieben ſeindt zu thun, desgleichen Otto und Conrad von Ochſtenſtein &c. &c.

Hier fragt ſich wo diſe *prætenſion* herrührt, ob ſie von des Wildgraf *Emichs* Mut-

Mutter, allermaſſen man von deſſen Vatter Wildgraf Conrads gemahl keine gewiſsheit hat, oder aber von der Eliſabethe von Montfort Mutter; *quod inquirendum*:

Wo daſs Niderwerde ligt, Item die Grafſchafft im Ried, in was für Städt, Dorffſchafften Sie beſtehe, in was hænden ſie *ab illo tempore devolvi*rt worden, *quis modernus poſſeſſor &c.*

Und was mehr Curioſes hiervon und denen Herren Reingraffen kan uffgebracht werden: darumb wird gebetten.

Altera Epiſtola Meyeri.

Weilen die *Studia Liberalia Libertatem omnem* mit einer ſonderbahrer Verbündnüſs der *Familiaritet in ſocietate humanâ* ſo *tacite introduci*rt, als gebe ich mir über jene jüngſtens von mir unterfangene *Libertet* hiermit folgende in anſchlüſſung diſer Ihrer Hochfürſtl. Durchl. Stams-Familien, darin die erſte biſs *ad Blondulphum* auſs denen *à Frebero de orig. palat. cap. 3. 6. 11. & in deſcriptione Limitum pagi Rhenenſis* genommen und *probi*rt werden. *à dicto Blondulpho* welchen die *Stemmatographi Dhaunenſes* in ihren *Actis* zu haben anführen, und übrigen *ab Embricone* kan ich *in ordine de Documento ad Documentum* belegen, ex *Documentis archivi Rheingravici Kyrburgenſis*, wie auch die *Lineam Wildgravicam à Conrado I. uſque ad ultimum 1408. Ottonem emortuum*; hier werden folgende ſtück zu *ſuppli*ren und *inquiri*ren *à Doctis & in hiſtoria verſatiſſimis requiri*rt, worin man ein ſonderbahres Vertrauen uff dero *ſolide* und *approfundi*rte *Scientz* geſetzet, daſs Sie darin nicht nur höchſt geneigt *contribui*ren, ſondern auch noch andere *Amatores huius ſtudii* etwan darzu uff- und anmundern werden;

1. *In Linea Comitum Rheni*: wird in dem *Documento à Frebero prolato* der *Chiliswindis* Vatter *Adelhelmus* genandt, welcher aus dem Wormsgau ein Graf war, hier müſste erſtlich *inquiri*rt werden in die alte Geſchlechter der Graffen, ſo hierumb gewohnet, als deren in Lymburg bey Speyer, welches Schloſs in ein Cloſter verwandelt, und *Bruſchius* etwan die *Fundationis Documenta exhibi*ren möchte, oder in die Graffen *de alta Ripa* bey Worms *hodie Altrip*: deren *ALBERICUS in Chronic. ſua ad annum 1117. pag. 232.* gedäncket, und ſich uf einen *Windum Doiſcenum* beziehet, von ſelben etwas mehrers anzuführen, allein kan nichts in gedachtem Tractat darvon finden; abſonderlich, wäre über daſs bey dem *PERIANDRO de Nobilitate Moguntinæ Diœceſos & cæteris*, und dann in der *Fundation* deſs Cloſters S. Ruppertsberg bey Bingen am Rhein nachzuſchlagen, von welches *Ruperti* Leben, wie auch von der *Hildegardis* Leben, von welcher ich in unſeren *Archivus-Documentis* gefunden, daſs *circa annum 1150. & retro quid* finde, *quod allodium & hæreditas, quam Domina Hildegardis poſſidet* in Britzenheim, *hodie* Bretzenheim, an der nohe und 2. ſtund von Bingen, *nondum ſit diviſa inter Rheingravium Wolframum & ſororios ſuos Philippi de Valckenſtein &c. &c. & Guttæ de Bolandâ ſororios*: von diſem *Sto Ruperto* führt ermeldter *Freber. citato cap. 11.* eine *deſcriptionem Limitum ſui Ducatus* an, als von der nohe ſo in Rhein bey Bingen fällt biſs an den Fluſs Seltz, von dar an den Fluſs Witza, von dar an den Fluſs Apfel, und von dar über die Nohe an den Fluſs Elern, biſs an den Fluſs Simer unter Dhaun hinfliſt und ſich daſelbſt in die Nohe ergiſſet, u. ſolche *Elva per Sane ſylvam, uſque ad fluvium qui Haimbach ad Rhenum ſe infundit*: nun kan ich mit *Documenten* belegen, abſonderlich mit denen Maximiniſchen *Diplomatibus* und *Inveſtituris*, daſs die Rheingraven vorhero *& ante Rupertum* mit den güthern oder gantzem Münſterthal wordurch der Fluſs *Aplla* laufft, und das principal orth ſambt der Kirch *Münſterappel* genendt wird, die übrige *Deſcription* iſt die heutige Rheingravſchafft ſo ohnverrückt in diſem *Diſtrict* gelegen: alſo hier waſs *de Ruperto illo Sancto* geſagt wird, *ad Rheingraviatum proprie*, und deſſen *Deſcriptionem Limitum ipſis veſtigiis modernis* gehört, *de vita huius S. Ruberti, & Hildegardis, quantum mihi conſtat*, haben geſchrieben *apud Surium ad d. 8. Julii & Tom. V. ad d. 17. Sept. II. It. Jacob. Philippus Bergomus in chron. ſuppl. L. 12. ad an. 1157. & Quentilius edidit literas ſeu Epiſtolas Hildegardis: Item Gotofridus quidam exorſus & à Theodorico Abbate benedictino vid. Voſſius Lib. 2. cap. 55. conſumata vita dictæ Sanctæ Hildegardis*:

2. VVirdt in dem *Diplomate donationis cœnobii Laurishaimenſis à Canthuir 771. factæ Grodeganus utpote Conſanguin. ejus allegi*rt, es wird dazumals der *ſtilus aulæ aut Curiæ* nicht als heut zu tag geweſen ſein, da die herrn einander Mon Couſin: Ewr Ldn. oder *Conſanguineos* nennen, ſondern *naturaliter* verſtanden

wor-

worden ſein, *ubi alleganda talia Documenta in hoc ſenſu coætanea ſi haberi poſſunt*, als wird ſehr verlangt hier zwiſchen diſem *Cancore Rheingravio* und *Grodegango* die *Conſanguinitets-Alliance* zu finden; der *Albericus* gibt in ſeiner *Chronica* mir nicht wenig anleitung und gedancken uff die *Familia de Reteſte*, oder vilmehr *Comitum de Chineſo & de Loz.* darvon ich hier die *loca*, darin er ſolcher gedencket kürtzlich *allegi*ren will, umb nachzuſchlagen, als *ad annum* 514. 946. 1057. 1117. 1119. 1031. 1063. 1168. 1170. 1190. 1191. 1200. 1201. 1228. 1238. & p. 580; es möchte diſe *Familie* oder gar wohl aus der Pipiniſchen, oder andere dergleichen nachforſchen an die hand geben, was er aber *ad annum* 1170. gedäncket, wird aus der 1141. pag. 290. gethaner anmerckung, ſo doch ein wenig nach den jahren und ſonſten zu *examini*ren iſt, allermaſſen man dem herrn von Imhof *per Documenta* beleget, daſs 128. jahr *de ſuite Wildgraven* geweſen *ante Philippum Imperatoris eidam* alſo von ſelbigem die Wildgrafen nicht herſtamen, dahero was er *Albericus citatis bis locis de Sylveſtribus Comitibus* gedäncket, abſonderlich von der Mathildis, ſo ſetzet *Conradus Philoſophus* daſs Sie weith anders geheyrath worden, wann er *accurate de Comitibus Schirenſibus* ſchreibt. iſt ſich aber *ad Coætaneos* deſſen der Herr Imhof *in ultima ſua editione* mit mehrern gedencket, ferner zu beziehen; daſs die alte Wildgraffen, mit den Rheingraffen einer *Familien* ſeindt, bezeugen über die *a dicto Imhoſio allegirte argumenta probabilia*, die alte Lehen-Brieff von Pfaltz als 1331. 1351. darin Sie ingemein belehnet waren, und als *anno* 1408. der *ultimus antiquorum Wildgraviorum* geſtorben, ſtehet in der 1409. Chur-Pfältziſchen Belehnung, ſo zimlich vff die Ufziehung der Wildgravſchafft *inclinirt* waren, diſe *Formalien*, wir *Ruprecht* bekennen &c. daſs wir &c. die nachgeſchriebene Mann-Lehen die uns und unſerer Pfalz von tods wegen Wildgraf Otto von Kyrburg ſeel. verfallen und ledig worden wären und darin Er in gemeinſchafft mit Ihme ſaſſe zu rechten Mann-Lehen verliehen han: gedencket darnach noch einiger ſtücker *ſpecifice* darin Sie in gemeinſchafft ſaſſen, als zu Flonheim &c. &c. Auſſer diſem ſeind ſehr viel andere *Documenten*, *arbitrat*iſche *alte deciſiones* vorhanden, daſs die alte Wildgraffen und Rheingraven in vielen *Juribus: bonis allodialibus & curiis ac manſis Dominicalibus & decimis* in gemeinſchafft geſeſſen, Item einer dem andern bald diſes bald jenes in den Theilungen zu Lehen uffgetragen, und gegeben, ich halte daſs darumb geſchehen zu ſein daſs es nicht entweder von der Familie kome, oder aber, daſs in der alten *ſeparatione bonorum* diſes oder jenes zu Lehen gegebene ſtück ein *temperamentum* war die gleichheit der theilung zu machen; abſonderlich aber ſeind 2. ſtück *circa antiquos Wildgravios* zu *noti*ren, 1. Daſs Sie vom Abt zu Maximin bey Trier mit dem Münſter thal, und mit der Marck Talfang ligt im VVild- oder Rheingrävlichen Ambt Tronecken, 5. ſtund ohngefehr von Trier, *ab immemoriali tempore* belehnet ſeind, die *Poſſeſſion Tronecken* iſt ſo alt und lang bey dem VVild- und Rheingrävlichen Hauſs, daſs man deſſen Alterthum nicht finden kan als aus *Conjecturen*, abſonderlich aber aus dem *Diplomate* der Maximiriſchen Actis, darin das Cloſter S. Maximin von dem *Dagoberto* und *Uda ſorore Caroli M.* beſchencket worden, mit der Kirch im Marck Talfang: mit dem Münſter thal: und mit dem *pago Rhenenſi* oder halben Bergſtraſs biſs an Heidelberg: welches ſehr weit zurücklaufft, das *Documentum* habe ich geſehen, iſt auch *allegirt* vom *Zylleſio in defenſione ſua imperiali S. Maximini*: Das 2te iſt, daſs *antiquiſſima veſtigia* und dañ Pfältziſche Lehen-Brief vorhanden ſeindt *de Landgravia, de avena marſchalli, de avena Venatorum copula, de Scarra denarii de mallo*, die *Landgravia* wird in denen *inſecutis Literis palatinis* genandt die VVildgravſchafft *circa mediam ætatem*, in denen letzſtern aber wird ſie *reſtringi*rt oder *interpreti*rt uff die Hochgericht zu Syend uff der Heyde, das Haiden gericht genandt, und uff das Hohgericht Raunen, deren man noch heut zu tag in *poſſeſſion* iſt, der Marſchalcks habern findet ſich *per antiqua Documenta* daſs er im Ambt VVildenberg fällig, ſo uff dem Hundsrück und 7. ſtund von der Moſel gelegen iſt, *de Scarra denarii de mallo* habe ich auch *Documenta* daſs ſie von der *Juſtiz* fallendt und *in confiſcatione bonorum ad ſupplicium damnatorum* und blutrüſtigen wunden beſtraffungen u *Cognitionen* über Diebereyen *ab antiquo* beſtanden, *de Copula venatorum avena*, Coppel- u. jachthabern darvon habe ich noch keine andere *indicia*, als daſs es im yder und ſaner

wald ſeyn muſs, darin man das jachtrecht vor alters herbracht, und man ſich, als Churpfaltz durch Heyrath an die Sponheimiſche Landen gekomen, der jacht halber in beſagten gemeinen VValden mit Chur-Pfaltz verglichen hatte. *De quibus loquuntur Documenta.* VVann ich nun uff die älte der Land-graviats belehnung, den Marſchalckes Habern gedencke, ſo wird ſolche belehnung von denen Pfaltz-oder Pallaſt-Grafen bey Trier wegen der *Contiguitet* herrühren, welches doch nur *juſtament* die halbſcheid des Landgraviats ausmachet, darvon *ab immemoriali tempore* vor alters die Rheingraven ſeindt biſs *ad annum* 1332. vom Reich belehnet worden, mit dem Landgraviat zwiſchen Mainz und biſs an Trir gelegen, in der erſten theilung und *Separation* der Rhein-und VVildgräflicher Linien hat der ältere ohne Zweiffel wegen der angenehmen gegend, der ſchönen *Regalien* uff dem Rhein von Maintz biſs an Bacharach (als des Fiſchens und des rehts der Salmen-gründ) und fiſch-recht die fiſch in Bacherach zu verkauffen, des peſer zols, der Marckſchiff von Bingen biſs Maintz, und des überfahrts-recht zu Bingen über Rhein, das ſteyer-reht durchs wilde ſo genannte gefehrt von Bingen biſs Bacharach, deſs Ungelds-rechts zu Lorchhauſſen bey Bacharach und des advocatie reht zu Haimbach am Rhein, deſs Schloſs Huttenfelſs über kauf: und alten Schloſs Rinberc im Rheingau darvon Sie zwar vom Ertz-Stifft Maintz belehnet waren, derer ſtück man noch heut zu tag in *poſſeſſione* iſt. und da die ſtatliche *Jura* zwiſchen dem VVormbsgau und Nohegau, *videatur Laudam Heilbronenſe*) diſem halben Theil des Landgraviats vor ſich behalten, und dem *Juniori* den andern Reſt ſo was rauer von Land, auch dem Nahmen nach iſt, doch mehr *in fundo* und *in Jure foreſti* enthält als jener gau-theil, gelaſſen haben wird, diſes und anderes habe ich zu fernerer und höherer *dilucidation* an hande geben, und daruber dero höchſtvernunfftige und ſtattliche mehrere anmerckungen und unternomene *curioſe* Unterſuchung gewerthig bin wan wir der mahlen nicht durch die gegenwerthige *Conjuncturen* abgeſchnitten wären, wurde ich mir vielleicht die gelegenheit von der Rheingrafſchafft aus uff eine Zeit gemacht haben, in dero höckſterwunſchte *connoiſance* zu gerathen, derer *Faveur* mich dann immittelſt zum beharlichſten empfehle.

Reſponſa.

I. De Landgraviis Alſatiæ & Werdæ.

§. I.

DIe Grafſchafft VVerda betreffend, iſt ſolche ohne allen zweiffel eine von denen älteſten und vornehmſten in Nieder-Elſaſs geweſen, nach abgang der Hertzogen in Elſaſs. Inmaſſen derſelben Beſitzeren die Landgrafſchafft in Nieder-Elſaſs aufgetragen worden, und VVerd eine *Reſidentz* der Landgrafen geweſen, wie dann auch nach abgang der Grafen von VVerde, die Herren Grafen von Oettingen, als ſie die *Poſſeſs* von der Landgrafſchafft genommen, daſelbſten *reſidi*rt haben. *Guiliman. Habſp. L. 6. c. 2. p. 337.*

Dahero ſchreibt *Albert. Argent. Anno M CCC LXXVI. Ipſi etiam Domini Landgravii quondam dicti ſunt Comites de WERDE.* Es iſt auch wol zu *obſervi*ren, daſs die Landgrafſchafften damahls noch keine *Dominia patrimonialia* geweſẽ, ſondern die Herren ſchrieben ſich vornehmlich von ihrer erſten und *fundamental* Herrſchafft; der Landgrafſchafft *Titul*, als *acceſſorius* wurde demſelben nachgeſetzt. *Blondell. Præf. Apolog.*

Inmaſſen das Inſiegel des *Adelberti* bezeuget, *Sigillum Adelberti Comitis de Habſburcb & Lantgravii Alſatiæ.*

Guilim. d. l. p. 336.

Reſcriptum Friderici II. Imp. anno 1221. quod exbibet Obrecht. Prodr. p. 296.

Die *ratio* iſt, weil die Erbſitze entweder *jure allodiali* als eigenthum, oder doch *jure feudali* als Lehen erblich beſeſſen, die Landgrafſchafften aber *jure magiſtratus* allein ertheilet worden.

§. II.

Alſo haben die Grafen von VVerde die Landgrafſchafft im Elſaſs eher und vor denen

Digitized by Google

d pag.

Ruber

Lin

Rube
83

Blon
Linea i

Comitum Rheni Linea Wildgravica antiqua.

Rheingravius
ejus fuit for
nis & mater
† . . .

Wilhelmum fuiſſe in Ludo Equeſtri ab Henrico I.
Imp. inſtituto & prælio contra Hunnos, 934.

Emicho. ux. hujus Comitatu donavit prædium Imp. Otto III.
995. cuidam Becelino. [*Hic locus in mendo cubat.*]

Wolframu
† 993.

Conradus I. circa 1080. nat. uxor Giſila, donant 1143.
Eccleſiæ in Vlanheim familiam de hominibus ſuis propriis.

Wolframus I
† 1061.

Horum filius Emicho II. conſignavit donationem 1143. factam.
† . . . .

Linea in Ohaim. Linea in Tronecken & Wildenburg.

Wernerus I.
† 1124.

Gerhard. & Conrad. Fratres. vixerunt 1186.
quo anno conſignarunt concambium factum inter Eccleſiam in Vlanheim
& Abbatem Sti Albani Mogunt. extra muros.

Embrico II.
† 1193.

III. vocatur in
.o 1215. filius.

Emico III. Senior. vixit 1244.

Conradus IV. Epiſcop. Friſing. † 1278.

Cuno vixit 1255.

rg. Ima.

Linea in Kyrburg. IIda.

Linea in Dhaun.

Gerhard. II. Archi-Epiſc. Mog. creatus. 1251. † 1260.

Symon I. Præpoſitus S. Mauritii Mog. † . . . .

Gertrud Nupt. Dno de Biccenbach.

Gozzo vel Conzego. †. 1282.

Gotfrid. ux. † 1286.

Poſſeſſor Tronecken Wildenburg & partis de Kyrburg.

In Schmitburg.

Sy

Gerhard. Decanus Friſingenſ. Eccleſiæ.

Hugo. Canonic. Mogunt.

N. N. nupt. Domino de Brauneck.

Conradus. ux. Catharina Comit. Henrici de Salmis fil. † 1313.

Emicho VI. ux. . . . . † 1288.

Simon II. cuſtos majoris Eccleſiæ Mogunt.

Conradus I. vixit 1303. † 1309. ux. N. N.

Joh
ag

Anna. nupt. 1. Fort. Com. de Neu... ay. 2. Ger... ardo de Manderſcheid.

Henricus ux. Eliſabetha Comit. Fridrici de Leining. fil. 1326. † . . . . improlis.

Emicho. Canon. Trevir. Mog. † . . . .

Fridricus. ux. Agnes. † 1356.

Hugo Canonicus Mogunt. vixit 1310. templaris quoque.

Johannes. ux. Margretha Com. de Shonheim. ultimus ſuæ lineæ. † 1335.

Hedwich. ux. Johannis I. Rheingravii agnati 1310. facta.

D
Margar
Cuno
de Vir
† illa 1

4. Agnes. ux. Comit. de Dune & Oberſtein.

5. Agnes. ux. Agnati Ottonis.

6. Adelheid. ux. Johannis III. Rheingravii.

7. Elſa. nupta Dn. Henrico de Vunſtingen.

1. Gotfrid. † 1357.

2. Gerhard. ux. Uta Dna de Lymburg. † 1367.

3. Johañ. † . . . .

4. Fridricus. † . . . .

5. Henricus. ux. I. vixit 1370. adhuc. IIda Agnes agnata.

6. Otto. Elſa de Schameley.

7. Margreth. uxor Johannis II. Rheingravii.

8. Mechtildis. † innupta.

Ex primo t...

Catharina Ca... 1368. facta, ... Abbatiſſa Trelti... † 1402. ...illæ

Clara & Cunigundis. †† innupta

Walpurgis. ux. 1. Cunonis Comit. de Solms. 2. 1417. Adolpho de N... ſau. 3. Gotofrid. Epſtein.

Digitized by

denen Grafen von Habsburg erlangt gehabt,und iſt ihnen auch Egesheim zugehörig geweſen. v. §. V. Unter dieſen wird ſonderlich *Henricus* Graf von VVerde gerühmt, der anno 1238. geſtorben, und einen *poſthumum* hinterlaſſen, davon zu ſehen das *Fragm.* bey dem *Urſtiſio* An. 1238. nach dieſes *Poſthumi* Tode hat VViltgraff Emich die *Expectantz* am Lehen vom Kayſer VVilhelmen erlanget, nach ausweiſs des *communicirten Documenti de anno 1248.* Es iſt aber die *inveſtitur* und einraumung der Grafſchafft an den Gr. Emich nicht erfolgt, theils wegen des *Interregni*, theils wegen unterſchiedener *Prætendenten* an der Landgrafſchafft, und inſonderheit, daſs Oettingen die *poſſeſs* in VVerde wurcklich genommen. Es hat aber VVildgraf Emich und ſeine Gemahlin Eliſabeth von Montfort ſonſten eine *prætenſion* wegen der Morgengabe, VVittum, Lehen, &c. an den Graf Sigbert von VVerde und Landgraffen von Elſaſs gehabt, und den daruber an. 1266. getroffenen Vergleich an ſtatt vorberuhrter *prætenſion* das Hauſs Niederwerde und alles was darzu gehört neben der Grafſchafft im Ried, und anderen orten, erhalten, vermöge des *documenti Archivi Rheingravici de dicto anno.* (*Chron. Baſil. f. 125.*)

§. III.

Das VVerde oder Nieder-VVerde hat in Unter-Elſaſs ſeinen *ſitum*, wird auch VVördt geſchrieben oder Voerda, *Guillim. Habsb. p. 338. vulgò* VVürdt.

A. 1302. hat ein Herr von Boland diſen ort an Friedr. den VVildgrafen cedirt, u.folgendes jahr diſer an Johanſen Herrn zu Lichtenberg mit andern *juribus*, beſonders ein theil, ſo eigentlich die UnterBanner Herrſchafft in der Grafſchafft Ried, vor einigen *Seculis* Uffrieth, *modò* das Fleckenſteiniſche Ambt Roppenheim am Rhein genannt, übergeben. Die OberBanner-Herrſchafft beſitzen die Herren von Fleckenſtein noch würcklich, und tragen ſolches meines erachtens vom Hauſe Oettingen, gleich Sie auch vorher die Herren von Hüneburg, noch von denen letzteren Landgraven zu Lehen gehabt.

In dem Straſsburgiſchen Kriege zwiſchen dem Biſchoff und der Stadt iſt des Grafen Land von Werde neben anderen Biſchöfliche zugethanen von der Stadt verherget worden, ſchreibt der von *Königsboven cap. IV. Chron. §. 43.* und *§. 73.* von Johann von Lichtenberg, Biſchoffen zu Straſsburg, ſagt er:

Er kauffte an das Biſtum die Landgrove-„
ſchafft zu Elſaſs in dem Jare nach Gotz „
Geburte MCCCLVIII jor. Zu derſelben „
Landgroveſchafft u. Herrſchafft gehörte „
Sant Pulte, Franckenheim, Erſtheim und „
WERDE, u. vil andere Dörffere u. Velten „

Von dem Biſchoff iſt diſer ort pfandsweiſe verſetzt worden, an die von Andlau, nachgehends hat ihn einer von Seebach an ſich gebracht, wie Hertzog in der Elſaſs. *Chronick. lib. 3. pag. 17.* zwiſchen der Ill und der Iſcher. *idem pag. 133. Lib. V. ubi Inſignia depicta exhibet,* und meldet daſs der letzte Graf von Wördt, *a. 1278.* verſtorben. *Sed ſine documento ullo.* Hingegen *Luckius MS. f. 425. refert*: Das Unter-Elſaſs iſt blieben uff den Herren zu Wörd biſs uff Landgraf Hermann und ſeinen Sohn Simon, welche mit tode abgangen *An. 1308.* liegen zu Schlettſtadt zu den Barfuſſern begraben.

Von der Grafſchafft im Riet, gibt der *Königsboven* auch diſe nachricht *cap. V. §. 187.* daſs zwey Riete allhier geweſen, eins jenſeit des Rheins in dem Marggrafthum, und das innere Riet genennet worden, das andere diſſeit Rheins ſo das NiedereRiet geheiſſen, von Benheim den Rhein heruff.

Derer von Adel im Elſaſs zun Riet gedencket der bemelte Herzog *Lib. VI. p. 199.* und daſs ſie ein Schwanen im Wappen geführt. Desgleichen der Zorne zu Riedt. *p. 309.*

Was aber beede Grafſchafften vor Städt, Dörffer &c. begriffen, das kan nicht beſchrieben werden ohne *communication* der *Matriculn*, die aber aus dem Biſtum nicht zu hoffen.

§. IV.

Ob nun der Titul der Landgrafſchafft von Elſaſs, ein *innexum* der Grafſchafft Werde ſey? iſt aus obigem *Diſcours* leicht zu ſchlieſſen, zu zeiten der Herzogen zu Schwaben und Elſaſs ſeynd keine Landgrafen geweſen, ſondern als dieſelben abgangen, ſind die Landgrafſchafften *conſtituirt* worden, die Landgrafſchafft von Nieder-Elſaſs hat, wie oben gedacht, nicht das Hauſs Habsburg zuerſt *adminiſtrirt*, ſondern die Grafen von Werde, das ein Reichs-Lehen war, und alſo in *dominio utili* der Gra-

Grafen, hingegen das Landgrafthum war nur ein *Jus Magiſtratus* und in der Landgrafen *dominio neque utili nec directo*, biſs endlich die Landgrafſchafft auch zu Lehen gegeben, und in der Handlung zwiſchen dem Biſchoff zu Straſsburg und denẽ Grafen von Oettingen dieſe Grafſchafft Werde der Landgrafſchafft *incorpori*rt worden. *Sic filia devoravit matrem.*

§. V.

Von Egesheim iſt zu *obſervi*ren, daſs die Grafen von Werda daſſelbe wol auch etwan gehabt haben, allein nicht ſo beſtändig, als Werde. *Anno* 845. hat Keyſer *Lotharius I. daſſelbe* als einen beſonderen *immediat*-Stand *tractirt* und dem Cloſter zu S. Steffan in Straſsburg zu gewiſſem gebrauch gegeben, wie aus deſſen annoch vorhandenen *Original*, und des Biſchoffs *Werneri Diplomate de Anno* 1005. zu ſehen.

V. obſ. 8. ad Chron. Konigsb.

VViewol nun dieſer Biſch. viel Güter dieſes Stiffts S. Steffan zu der *Cathedral*-Kirchen gezogen, alſo hätte das Egesheim auch mit gehen können. Inmaſſen *anno* 1444. *in bello Armaniaco*, das Egesheim das Dom-Capitul dem Delphin einzugeben angehalten worden.

V. Obſ. 17. ad d. Chron. p. 917.

Dahero es damahls vermuthlich zum Hohen Stifft gehörig. Allein es finden ſich gleichwol nach der Zeit als *Otto III. Imp.* Grafen *Theodorum* von Egesheim zu Land-Grafen im Elſaſs *inveſti*ret, daſs deſſen *Deſcenden*ten noch alle Grafen von Egesheim geweſen, biſs Egesheim mit der Landgrafſchafft durch des *Henrici II.* eintzige Tochter an die Herren Grafen von Oettingen gekommen.

Hertzog L. 2. ſ. 23.

Extract Iahr-ſpruchs im Uffried

über

Die Gerechtigkeiten der Herrn von Liechtenberg und Fleckenſtein.

NB. in anderen jüngeren Exemplarien wird vor Rugreff, Liechtenberg geleſen.

ITem were es ſach daſs der Rugreff *dienet einem Römiſchen König ſelbdritt über das Lampartiſch Gebürg, benacht er hie, ſo mag er wohl fragen in des Heimburg Hoff, derſelbig Heimburg ſoll Ihne wol empfahen, und were es ſach, daſs zweyerley Wein im Dorff were, ſo ſoll er ihme des beſten geben. Des Herren Roſs ſoll der gemelt Heimburg geben einen Seſter Habern, der Knecht Roſs einen halben Seſter, und wann ſie geſſen und ſchlaffen wöllen, ſo ſoll er den Herren legen unter ein müglich Bett, nennt man ein geſchunden Bett, und den Knechten ein Bürden Stroh, were es aber ſach, daſs ſie der Wein überneme, daſs ſie verliehren ire Schwert oder Spohren, ſo ſoll der Heimburg gen an einen Hagen thorn-Hecke, und ſoll einen Sporen machen, und an ein Haſel-Hecke und ein Schwert machen, und ſoll ſie damit GOtt befehlen, und wann das alſo geſchicht, ſo ſoll der Heimburg nemen einen Reichs-Mann und einen Herren-Mann, und ſoll die Irten rechnen, dieſelbige Irten ſollen die Herrn-Leuth bezahlen und nit die Reichs-Leute.*

II. De Rebus Salmenſibus.

§. I.

Von des Hochfürſtlichen Hauſes SALM hohen Urſprung, und genauer Fortpflantzung einen gewiſſen Bericht zu erſtatten, will aus dermaſſen ſehr ſchwer oder vielmehr unmüglich fallen. Insgemein iſt dieſes gewiſs und vor eine Richtſchnur in dergleichen hiſtoriſchen Unterſuchungen zu halten, daſs die *recentiores hiſtorici, Genealogiſtæ* und dergleichen keinen *fidem* vor ſich *meriti*ren, wann ſie die *autori*tet nicht zu gleich darthun aus alten *coævis Scriptoribus*, oder *diplomatibus* und *archivis*. Hingegen iſt keine *præſumtion* vor ſie, als Menſchen, zu machen, daſs alles dasjenige, was ein jeder alſo von ſich ſchreibt, aus denen berührten dreyen *Fontibus* geſchöpfft, jedes wol *penitri*rt, oder auch *transferi*rt worden.

§. II.

Alſo ſind, die da *ſuſtini*ren wollen, es weren zwey Grafſchafften Salm geweſen, eine in Ardenna, die erſte, die andere in Voſago. Die *Tabulæ Diviſionis Regni Lotharii de anno* 870. wiſſen nur von einer Grafſchafft SELME, *ad Suram*, oder *Voſagum*, in des *Ludovici Portion* gehörig: des *Arduennæ* als einer Grafſchafft wird auch und zwar in des *Caroli portion* gedacht, aber *expreſſe* keiner Grafſchafft Salm darinnen:

WER.

heri: wiewol Ardenne vor ſich unter denen *Comitatibus referir*t wird. Nun leſſet man zwar billich das Salm *in Ardenne* an ſeinen ort geſtellet ſeyn, wahrſcheinlich aber iſts doch nicht, daſs daſſelbe die ältere ſeyn. Die Mutmaſſung von der Glana einem *rivo piſcoſo*, und dem benachbarten Städtchen *Amburleto*, wenn gleich die *Curia* oder der Herrſchafftliche Hof daſelbſt geweſen were, iſt viel zu ſchwach, daſs ſie ihre dergleichen *contraire opinion*en einem *imprimir*en könnten. Aus dieſen und dergleichen wird der *Browerus L. 2. Annal. Trev. pag. 147.* glaubwürdiger zu ſeyn ſcheinen, als *Gelenius de Colon. Agripp. L. 2. S. 34. p. 197.* und andere, davon die vornehmſten *Scriptores* von jedem theil vor ſich *allegir*t werden.

§. III.

Dergleichen iſt ferner von dem andern *Stemmate Salmenſi, Moſellanico ſcilicet*, leichtlich zu *judicir*en, denn nicht allein ſchon lange der *Ducatus Moſellanicus ſupprimir*t geweſen, ſondern wann auch ſolches nicht were, weil der *Alberic. Chron. an. 958.* anführt, daſs *Fridericus Dux Moſellanorum* zum Gemahl gehabt *Beatricem filiam Hugonis Magni Ducis Francorum.* So iſt doch dieſes gewiſs, daſs weder derſelbe noch andere vor deſſen in *patrimonio Ducum* geweſen, ſondern ſie haben nur als *Præſides provinciarum* über die Landſchafften geherrſchet, dahero auch in denen obangezogenen *tabulis diviſoriis* keiner *Ducatuum* gedacht wird. So *notorum* und keiner Beweiſung bedarff. *In Charta diviſionis Imperii an. 837. inter Ludovici Pii filios*, wird *in fine* neben anderen *pagis* und *Comitatibus*, als *Treveris*, auch *Moſellis* angeführt. Allenfalls könnte man der *tradition* zu ehren ſo viel zu geben, und des *Alberici relatum* dahin *interpretir*en, es hette der mittlere Stam̃ derer Herren Gr. von Salm nicht zwar ein Herzogthum, jedoch aber ein Fürſtenthum und dahero den *Titul* eines Fürſten von der *Moſel* bekommen. *Præceptum Caroli M. pro monaſterio S. Arnulphi Metenſis: Villam noſtram nuncupatam Cameneto, ſitam in ducato Moslenſi, in Comitato Mettenſe.* Caroli Calvi: *Capellam in pago Moslenſi.* Sæpius laudatæ Tabulæ diviſoriæ: *Civitatem Metis cum Comitatu Moslenſi, cum omnibus villis in eo conſiſtentibus, tam dominicatis quàm & vaſallorum.* Geſtalt der *Sadigerus* als *Succeſſor titulir*t wird *Princeps*

WER.

Moſellaniæ & Ardennæ, Comes Salmæ veteris, tradente Dn. Spener. P. 2. Op. Herald L. 1. c. 84. §. 2. p. 343. Gleichwie der *Wittekindus*, wegen Engern, Fürſt von Sachſen, und das Erzhertzogl. Hauſs Oeſterreich ein Fürſt von Schwaben, wegen der Vorößterreichiſchen im Lande zu Schwaben *ſituirt*en orte, *titulir*t wird. Solchergeſtalt were die Anverwandtſchafft beeder hohen Familien der *Salmi*ſchen und *Moſelliſchen* in ſo weit unterſucht, als ferne man in ſolcher Finſterniſs ohne Liecht ſuchen und finden kan.

§. IV.

Allein damit iſts noch nicht gehoben, dann diſer von der Moſel genannte Stamm auch erloſchen, und derowegen ſolches was die heutige Verwantſchafft der jtzt lebenden hohen Familien betrifft, hiehero von keiner *pertinenz* iſt: Sondern es beruhet, ſo viel ich vernehmen kan, die Hauptfrage darauf, wie hochgedachte Familien von Salm u. Reifferſtein einander verwandt? Einmahl halte vor gewiſs, daſs die Grafſchafft Salm in Voſago älter iſt, als die in Arduenna, wie oben erwieſen. Welches jahr das Schloſs erbauet, iſt noch zur zeit unbekannt, jedoch wird es vor dem achten Seculo nicht geſchehen ſeyn. Aus dem *Anonymo ſcriptore vitæ S. Gundelberti, Abbatis Senonienſis, cap. 2. ap. J. Mabillon. in Act. Ord. S. Bened. P. 2. Seculi III. p. 471.* erhellet, daſs umb das Jahr Chriſti 720. gedachter *Gundelbertus*, der erſte geweſen, der in diſe abſcheuliche Wüſteney eingetretten, die ſonſten *non tam hominum quàm ferarum ſævarum habitatio habita, & quaſi Labyrinthus ab hominibus tunc temporis vitata fuiſſet.*

§. V.

Zwar meldet berührter *Autor* bald hernach, daſs noch zuvor vor dem *Gundelberto* gegen Abend an dem Fluſſe Morte ein Stifft, mit nahmen *Stivagium*, geſtanden und bewohnt worden, weiter aber nichts, und zwar dieſes mehr *ad radices montis*, als uff dem Walde ſelbſten. Uber das aber hat der itzt lebende Herr *Prælat* zu *Moien moutier* durch uffgrabung des gebirges *Rudera* alter Gebeue und inſonderheit eines *templi Mercurii* gefunden, woraus und andern *argumentis* erſcheint, daſs nicht allein unter den Römern dieſes Gebürge bewohnt geweſen, ſondern auch ſchon vorhero von den *Druidibus Gallorum*, welche

 der

der *Julius Cæſar* ausgerottet. Nach welcher zeit dann der *Voſagus* wieder zur ungeheuren Wildnüs worden, und unter dem angenommenen Chriſtenthum unbewohnt verblieben biſs uff des *Gundelberti* gemelte Zeit. Wird demnach *occaſione* der hernach daſelbſt aufgerichteten Clöſter, als *Senonienſis, Juncturarum, quæ nunc S. Deotatus nuncupatur, Bodonis Monaſterii, & mediani, ib. p. 477.* Dieſe Graffſchafft zwiſchen ſieben und achthundert aufgerichtet ſeyn. Da Ardenna vielleicht oder doch Salm daſelbſt, noch keine Graffſchafft geweſen. *Guntchramæus Rex per Voſagum ſylvam venationem exercuit, & Cuſtodem ſylvæ conſtitutum habuit, Greg. Tur. L. 10. cap. 10. Anno 805.* hat ſich *Carolus M.* uff dem *Vogaſo ſylva* mit jagen *divertirt, in loco qui dicitur Camp. Eginhart. in Vita Caroli M. an. 805.*

§. VI.

Anlangend ferner das erſte *Stemma* dieſer Herren Grafen, hette dafür gehalten, es were dem *documento Fundationis* der Abtey *Altæ ſylvæ* oder Hohen Forſt, von an. 1140. und dem darinnen befindlichen *Schemati genealogico*, weit mehr glauben zuzuſtellen, als denen gemeinen *Genealogiſten*, zumahlen es vi *Archivi Rheingravici* ſeine *vim probandi* erlanget. Dieſem nach dann der *Fundator* des gemelten Kloſters Hohen Forſt *Henricus Comes de Salmis in Vogaſo* aus dem alten und erſten *Stemmate Salmenſi* entſproſſen *præſumirt* wird, ſo lange biſs ein gewiſſeres erwieſen iſt.

Anno 1057. iſt Graf *Arnolphus* zu *Chaumont ultra Alſatiam* verſtorben und haben die Grafen *de Salmis* ihme *ex una parte ſuccedirt*,

Alberic. Chron. p. 94.

ubi pro Comites de Salinis legend. de Salmis, monet Editor in Emendat.

Dieſes *Stemma* hat gewähret noch An. 1252. und 1262. Vermöge angeregten *Schematis.* VVeil nun *Calixtus II. P. R.* und deſſen Schweſter eines Grafen von Barri Gemahlin. und deren Tochter des Grafen Hermanns von Salm Gemahlin, in dem vorhergehenden *Seculo* gelebt, ſo erhellet hieraus, daſs des *Monachi trium fontium relation ad ann. 1158.* wenig der zeit nach hieher thut. Von des *Calixti II.* Herkommen ſagt der *Mart. Polon.* daſs er ein *Burgundus, Comitis Burgundiæ Guilhelmi filius* geweſen. Der *Platina* daſs er mit ſeinem rechten Tauffnahmen *Guido* geheiſſen, *originem à Regibus Franciæ ducens. Urſperg. Baron. T. 12. p. 132. an. 1119.* VVeil nun das *Stemma Moſellanicum* an ſich ſelbſt noch zweifelhafftig, und uff *conjecturis* beruhet, ſo kan biſs zu beſſerem beweiſsthum, *ſoutenirt* werden, daſs das erſte *Stemma Salmenſe* biſs uff das funfzehende *Seculum* gelebt, alda der mannliche Stamm abgangen, und *Johannes Comes Salmenſis* die einzige Tochter *Johannam anno 1491.* hinterlaſſen, die *Johannem V. Rheingraven* geheyrathet, und die helffte der Gravſchafft Salm an denſelben überbracht. Deſſen Sohn *Joh. VI.* aller iztlebenden Herren Rheingrafen urheber und fortpflantzer iſt, nach folgendem *Schemate:*

Joh. V.
|
Joh. VI.
Philipp. Joh. VII.
|
Philip. Filius.

Joh. Phil. C. Salmæ. — Frideric.
| filia — Phil. Otto ſucceſſit in Com. Salm. | Jo. Georg. A. 1623. Princeps factus.

§. VII.

Ardenna, oder *Arduenna*, iſt ein alt teutſch VVort, und bedeutet eine groſſe VValdung, dahero die jenige ſo diſſeit Rheins von dar an biſs an die See gangen, Arden genennet. In der theilung des Königs *Chlotharii* und ſeines Printzen *Dagoberti* A. 622. Voſagus und Ardenna dem *Chlotario* vorbehalten, *Fredegar. Chr. c. 47. in cujus medio Belſonancus villa ſita fuit, tempore Childeberti,* und *Baſtonia villa, Greg. Tur. L. 8. c. 21. & ibi Dn. Ruinart.* auch iſt allhier die *Diana Ardoinna* als eine Göttin verehrt, *v. ib. Add. & Emend. p. 1395.* nachmahls aber zum theil vertheilt, ausgerodet, auch eine Graffſchafft darvon aufgerichtet worden. Geſtalt dann in dickbeſagten *Tabulis diviſoriis Regni Lotharingici Arduenna* unter denen Graffſchafften *recenſirt*, und dem teutſchen Antheil zugeſchlagen wird. Daſs dieſe aber alt oder neu Salm geheiſſen,

Digitized by Google

WER.

ſen, davon iſt daſelbſt nichts zu befinden: Sie ſey nun aufgerichtet worden, wenn es will, ſo iſt es vornehmlich umb die erſten Beſitzer zu thun, wer die geweſen. Nun halten viel dafür, die *Duces Moſellani* ſeyen es geweſen. Davon aber oben albereit meine einfeltige Gedancken *referirt*, und iſt diſsfalls aus denen *genuinis hiſtoriis* davon nichts gewiſſes zu ſchlieſſen. Dieſes aber iſt gantz wahrſcheinlich, daſs die Herren Grafen von Salm zu Ardenne von denen Herren Grafen von Salm in Voſago, als älteren, entſproſſen, da aber eine bewehrte *Genealogie* ermangelt; Indeſſen iſt dieſes wohl gewiſs, daſs das *Stemma* mit dem *Friderico Comite Ardennate* umbs jahr 1413. erloſchen, und von ihm *Johannes* Herr zu Reifferſcheid auff der Eyfel, durch ein militariſch Teſtament zum Erben eingeſetzt worden, weil er zumahl ſein *Agnatus* geweſen. Wie weit oder nahe aber ſolche anverwantſchafft ſich erſtreckt, habe noch nicht gefunden. Indeſſen hat dennoch ermelter Erb die *Poſſeſs* ergriffen, und mit ſeinen nachkommen Salmiſche Schild und helm biſs dato geführt, theils *vi teſtamenti*, als *jure agnationis*, zwiſchen dem *Teſtatore* und *herede inſtituto*. Ob aber zwiſchen dem *Teſtatore* und dem Salmiſchen Woſagiſchen Hauſe eine *Agnatio* oder anverwantſchaft geſchwebet, das iſt wie mich bedünckt, wie recht nicht erwieſen. VVelches dann der Princeſſ. *Chriſtine fundament* vielleicht wird geweſen ſeyn. Neu Salm Reifferſcheid hat an dem alten Salm in ſoweit nichts zu *prætendi*ren, weil alt Salm erſt hernach nach der Reifferſcheidiſchen *ſucceſſion* in Neu Salm, an die Herren Rheingrafen A. 1491. gekommen.

III. De rebus Rheingravicis.

§. I.

DAſs die Hochfürſtl. und Hochgräfliche Herren von Salm mit denen Hochgräfl. Herren Rheingrafen durch Verheyrathung in genaue Verwandſchaft gelanget, ſolches iſt an ſich ſelbſt klar und ſonder allen zweifel: Nicht aber, ob ſolche anverwandſchafft auch von anfang und beeder hohen Heuſer urſprung geſchehen, und wie eines von dem andern *dependi*re. Von der Hochfürſtl. Graffſchafft zu Salm in Voſago ihrem alter iſt oben an ſeinem ort etwas gemeldet. Die Rheingraffſchafft kan nicht jünger, aber wol älter ſeyn: denn ſie eigentlich iſt der *Comitatus Pagi Rhenenſis*, oder die Graffſchafft des Rheingaues, welche mit dem Fränckiſchen Reiche diſſeit Rheins vermuthlich ihren anfang hat, da das Reich in gewiſſe *pagos* oder Gauen abgetheilt und jedem Gau ein Graf vorgeſetzet worden.

§. II.

Ann. 774. zu zeiten des *Pipini* Königs in Franckreich wird des *Cancoris, illuſtris Rhenenſis pagi Comitis*, gedacht *in Chronico Lauriſhamenſi*.

Anno XII. regnante Domino noſtro Pipino Rege, ſub die IIII. Id. Julii, ego Williswinda DEO ſacrata, & filius meus Cancor Comes, — donamus ad SS. Eccleſiam — in loco nuncupato Laureſham, in pago Rhenenſe, ſuper fluvium Wisgoz (hodie Weſchniz, Freher. de Orig. Palatinor.) quam nos propter nomen Domini de novo ædificamus, — villam noſtram in pago Wormatienſe, in loco qui dicitur Hagenheim, ſuper fluvium Saluſiam, quæ mihi de parte genitoris mei nomine Adelhems (Adelhelmi) legibus obvenit.

Item: Ego in DEI nomine Cancor & Angila conjux mea donamus &c. Actum in monaſterio Laureſham publicè, ſub die Kal. Junii anno ſecundo regnantibus glorioſiſſimis Regibus Karolo & Karlomanno.

§. III.

Hier fellt inſonderheit die Frage vor, was für ein Graf dieſer *Adelmus*, oder Adelhelm, des *Cancoris*, oder *Cancrini*, oder *Canthuir*, (ſo variirt der nahm im MSC.) Groſsvatter von der Mutter, geweſen? *Cancoris* Vater iſt *Rupertus Comes*, *Trith. ann. 1232.*

Nun iſt zu wiſſen, daſs anfangs und zu des *Pipini* zeiten ein jeder Gau oder Graffſchafft nur einen regierenden Grafen gehabt, der den gantzen Gau im nahmen des Königs *adminiſtri*rte, und unter ſich hatte keine andere regierende Grafen, ſondern den Adel, Stedt und Dörffer, kein Graf aber war unter dem andern, und ein Gau nicht in viel Graffſchafften eingetheilt, biſs zu zeiten der aufgerichteten Landgraffſchafften. Ferner hatte jeder Graf zu führung ſeines Obrigkeitlichen ſtats ein und ander gut zu eigen, nicht in einer andern, ſondern in ſeiner anvertrauten Graffſchafft.

Aus dieſen *præſuppoſitis* iſt nun zu ſchlieſſen, daſs dieſer Adelmus nicht nur ein Graf AUS dem Wormsgau, ſondern der Graf über das gantze Wormsgau geweſen, und die villam Hagenheim allda eigen und erblich gehabt. Nach deſſen ableiben der *nepos*, *Cancor*, ſolches gut erlangt, und weil es in einer andern Grafſchafft gelegen, umb ſo viel eher mit *conſens* ſeiner Mutter und Sohn vergeben können: inmaſſen die Grafſchafften an ſich ſelbſt damahls noch nicht erblich waren, ſondern von den Königen *jure magiſtratus pro arbitrio* conferirt wurden. *Obj. Fredegar. Chron. c. 37. Abbelinus & Herpiaus Comites cum cæteris de ipſo pago* (*Aventicenſi, Ultrajurano*) *cum exercitu pergunt obviam Alamannis.*

§. IV.

Daraus folgēt dann weiter, daſs wegen der *conſanguinitets alliance* zwiſchen gemelten *Cancor* und *Grodegano*, aus der benachbarten Grafen alten Geſchlechtern wenig oder nichts zu erhohlen, als die alle jünger und keine *coæva*, auch ihre *Stemmatologien* ſo viel mir noch bekannt, biſs ſo weit hinauf ſich nicht erſtrecken, *niſi forte fabuloſa iſta*. So löſet ſich auch *Bruchius* in dieſem ſtücke gar ſchlecht.

Was ſonſten bey dieſem punčte *obiter* von denen Gräntzen der Pfaltzgrafſchafft am Rhein von *Frebero* beſchrieben angeführt worden, laſſe beedes ſo wol des *Freberi* als die aus denen *Maximini*ſchen *Diplomatibus* und *inveſtituris* gemelte *obſervata paſſi*ren, denn ſolche einander nicht zuwider, noch eins das andere aufhebet, geſtalt dann eines Chur-oder Fürſtenthums Land-Gräntzen wohl durch Gräfliche Lehngüter und Herrſchafften ſich ziehen können, daſs ſie denen Lehen an ſich ſelbſt keinen *præjudiz* machen, wol aber dem *Territorio* und deſſen *Superioritati*.

§. V.

Aus des *Alberici Chronico* und *allegatis locis* leſſet ſich wegen der Herren Rhein-Grafen urſprung und *cognation firme* wenig ſchlieſſen. Was er vom *S. Arnulpho Turonenſi Epiſcopo anno 514.* ſchreibt: *dicitur, quod primo fuit Comes de Reiteſta.* iſt erſtlich *dubia relatio*. Vors andere, ſind damahls die Grafſchafften durchgehends wie obgedacht, nicht erblich geweſen. Endlich ſo iſt von der Grafen von *Reiteſta* und der Herren Rheingrafen *conſanguinitet* hierin nichts enthalten.

Der *Locus an. 946.* iſt *ambiguus*, und meines erachtens ſo zu verſtehen, daſs *Theodoricus nepos ejus*, nicht uff den *Ludovicum Regem*, als ſey er deſſen *nepos* geweſen, ſondern uff den *Bernhardum Comitem de Reteſt* zu ziehen ſey. Ein mehrers dürffte aus denen A. 1057. *relatis* zu *colligi*ren ſeyn, da von einem *Arnulpho* gemeldet wird, dem die Grafen von Salmis *ſuccedi*rt hetten: *Obiit Arnulphus Comes: quis ille fuit, ignoratur; ſed tamen quidam dicunt quod jacet apud S. Arnulphum Metis; Et fuit terra ejus Chaumontis ultra Elſatiam, & Caſtrum dedit S. Arnulpho, & Comites de Salmis ei ex una parte ſuccedunt.*

Weil dieſer Graf *Arnulphus* nach Metz zu dem *S. Arnulpho* begraben, auch demſelben ſein *Caſtrum de Laio conſecri*rt, iſt vermuthlich derſelbe dem *S. Arnulpho* verwant geweſen. *In textu* folget ferner: *ultra Eſmatiam*, und *Comites de Salinis*; allein der Herr *Editor* notirt *ad marginem*, *daſs Alſatiam*:und in denen *Var. Lect. & Emend.* daſs *de Salmis* zu leſen ſey. Dahero dann aber zu vermuthen, daſs die gemelte *ſucceſſio* ohn allen zweiffel *jure ſanguinis aut cognationis* wird geſchehen ſeyn, denn damahls die Grafſchafften bereits erblich worden.

§. VI.

Die Wildgrafen gleichwie ſie von denen Herren Rheingrafen *nomine differi*ren; alſo auch *reipſa*, wiewol beede *commixtæ proſapiæ ſint.*

Freber. orig. Pal. p. 45.

Daſs ſie zwey abſonderliche Geſchlecht ſind von ihrem urſprung an, erhellet 1. daher, daſs die Wildgrafen ſich von anfang nicht auch Rheingrafen geſchrieben, ſondern *allein Comites Sylveſtres, velut ab ann. 1212.*

Nos Conradus Sylveſter Comes notum facimus quod Joannes de Franckenſtein pueri ſui, pueri fratris ſui villam quæ dicitur Ringenthal à nobis in feod. tenent. *Luck. f. 1.*

An. 1345. Wir Wildgraf von Kirburg &c. kam fur uns Gerhard unſer Sohn. *Lit. Inveſt. Konigsek.* biſs die Rheingrafen die Wildgrafſchafft allein erhalten.

An. 1419. Joan Wildgr. von Daun und zu Kirburg. v. Rheingr. zum Stein.

Der

WER.

Der Churpfältziſche Lehnbrief de ann. 1409. nach dem Tode des letzten VVildgrafens, giebt ſo viel zu verſtehen, daſs die VVild-und Rheingrafen in vielen ſtücken in gemeinſchafft geſeſſen, weil aber nach abgang gemelter VVildgrafen, derſelben antheil der Chur-Pfaltz als *Dno feudi apert* und ledig worden, ſo erſcheint daraus, daſs ſie zwar die *poſſeſs* gemein gehabt, jedoch *ſine inveſtitura ſimultanea mutua*, ſonſten were nichts *apert* worden.

§. VII.

Als der *Grodeganus* des *Cancoris conſanguineus* genannt wird, iſt allerdings *de naturali ſanguinis nexu atque titulo* zu verſtehen, nicht aber *juxta ſtylum aulicum*, *de titulo honoris & amoris*, da die Herren einander *Couſin* und *conſanguineos* zu *tituli*ren pflegen: 1. weil *regulariter* die *ſignificatio propria interpretando prævali*rt. 2. Vornehmlich da der *titulus* honoris zwar unter denen Herren ſelbſt gegen einander bräuchlich, nicht aber wann ein *tertius* von ſolchen Herren ſchreibt, derowegen 3. wenn bey denen *Hiſtoricis* oder auch alten *Diploma*ten geleſen wird, der oder jener ſey deſſen *conſanguineus* geweſen, wird ſolches allzeit *proprie* und von dem *naturali titulo* verſtanden werden, dergleichen *exempla* dann *infinita* zu finden ſeyn. VVie nahe aber und in welchem grad der Biſchoff *Grodogangus* und *Cancor* einander verwand geweſen, leſſet ſich aus bloſſen *conjectu*ren nicht ausmachen: der *Browerus L. VII.* §. CL. hat dieſe bewehrte nachricht können geben: *Nobilitate Chrodegandus facile fuit in Auſtraſia princeps: Hiſpaniæ namque pago genitus, clariſſimo ac regio ſatu, patrem habuit SIGRANNUM, matrem Laudradam Pipini Regis excellentiſſimi ſororem; atque in materno genere Carolum Martellum avum ciebat; cujus in palatio à puero enutritus, claritudine virtutum & animi vigore præſtantiaque, Referendarii munus adeptus erat.* Alſo laſſet ſich in *genere* dieſes *præſumi*ren, daſs *ex paterno genere* die Blutfreundſchafft des *Cancoris* und *Chrodegangi* hergefloſſen. *In Diplomate Caroli M. Gundelando Abbati Laurisham. dato, ſcribitur: Avia ipſius Heimerici nomine Williswinda vel genitor ſuus Cancor germano ſuo Domino Ruodgango AEpiſc. tradidiſſet &c. ubi Ruodgangus contractè dictum pro ChRuodagangus.*

WER.

Von denen Herren Raugrafen.

Faſc. 412.

Original Wittumbs verſchreib. Herrn Otto Rugreſſen Herrn zur Alten-und Newen-Beymburg, und Grafen zu Salm in Oſeling, auf ſeine Fraw Gemahlin Elſe, Herrn Reinhardts Dochter von Arckental und Herrn zu Huſeltz (in aliis Hohenfels auch Huſſelis,) uff das dritte theil ſeines Schloſſes zu Stoltzenburg gelegen uff der Alſentz und den zugehörigen Dörffern Dielnkirchen, Steingruben, Steckweiler, und zu Burenfeldt, mit allen Renthen, Zinſen und Geſællen, deren Orthen, übrige Theil Herrn Friederichen Grafen zu Veldentz, ſeinem Vettern, und Herrn Philippſen von Dhun Herrn zum Oberſtein ſeinem Schwager angehörig. Dat. - - - - 1415.

Iſt das Raugreſiſch und Veldentziſch Sigill weg, das Oberſteiniſch aber noch anhængig.

Item Original Wittumbs verſchreib: Herrn Otten Raugrafen vorgenannt, Nahmens deſſen Frævlein Dochter Enchen, und Herrn Johann von der Schleiden Herrn zu Junckerod und Schöneberg, Crafft deren Er Ihme dotis loco pro 4000. fl. *das dritte theil der Grafſchafft Salm mit aller Zugehörd, Schloſs, Mann, Burg, und Lehenmannen &c. it. ſein Dochtermann der Herr Reinhard von Arckenthal Herr zu Huffelis und Montfort auch einen Theil an Montfort, doch alles uff Abloſung &c. eingegeben. Ann.* - - 1434.

It. Original-Brief, Wie Fraw Anna (obige Enchen) Wittib mit Rath Ihres Herrn Vatters Raugraf Otten &c. Ihrem Gemahl Graf Friederichen von Zweybrücken, Herrn zu Bitſch (Graf Simon Weckers Herrn Vattern) 10000. fl. *Schulden und Pfandtſchafft, auf den Grafen von Virneburg, Blanckenheim, Hertzogen zu Berg, Biſchoffen zu Trier &c. als einen Wittumb verſchreibt, ſo von ihrem erſten Mann herrühret.* - - - 1435.

It. Original-Revers *Herrn Dietrichs Junghern zu Manderſcheidt, zu Daun, und Herrn zu Schleiden, gegen Fraw Anna Raugræfin vermæhlte Græfin zu Bitſch, daſs Er Ihr jæhrlich gegen überlaſſung Ihres Wittumbs des Schloſſes Junckerrodt und Mœrungen 40* fl. *geben wolle. De Anno* - - 1452.

It. Original Schadloſs verſchreibung Graf Jacobs zu Salm, *gegen Graf Friederichen von Zweybrücken Bitſch, als der erben andern auch für* 6000. fl. *ſo er Graf Jacob*

ſeiner Fraw Schweſter Johanne ſo an Graf Johann Wildgrafen *zu Daun und Kirburg und* Rheingrafen *zum Stein den Jungen, vermæblet worden, als Ihr Heurathguth Bürg worden. De Dato.* - - - *1459.*

WERFFEN, jacere.

[*Werffet vueppi*, ordinaremini telam. Gloſſ. Monſ. p. 333. f. ordiremini.

Werfan ſcol, miſſurus. p. 370.

Wirfo, mitto. p. 370.

Vurfun, dederunt (ſortem) p. 364.

Wurfin, ictibus. p. 393.

Vurfzaple, aleæ. p. 373.

Vueruo, vorago. p. 351.

Worphſcuuuala, ventilabrum. Tatian. c. 13, 24. hodie *Worffſchauffel.*

Zerwerffen, rixari.

Cod. MS. juris Auguſtani: *Ob zwen man mit anander zerwerfent, es ſi mit rauffen oder mit slahen, oder mit wunden.* & paſſim.

WERGOBREHTI, Duces & Principes Celtarum & Æduorum præſertim veterum, quaſi dicas, adminiſtratores illuſtres.

Jul. Cæſ. L. I. de B. G. Vide & ſupra in B. Optimè exprimit Tacitus c. VII. emphaſin vocabuli Germanici: *Duces exemplo potius quam imperio, ſi prompti, ſi conſpicui; ſi ante aciem agant, admiratione præſunt.*

[WERGA, diſpoſitio. Gloſſ. Monſ. p. 355.]

WERGIN, variè redditur vox iſta. Otfrid. ad Ludov. R. ℣. 47. *Gigiang er in sala uuergin thar.* hic M. Freherus exponit per voculam *irgent*, fortè. Otfrid. II. 4, 51.

Ni hort er uuergin mari.

Nec audivit ullibi clarè.

ni uuergin, *nirgent*. Et ℣. 213. *nob uuergin ouh giſuaren*, nec quoquam ducere, *nirgent hin.*

Otfrid. II. 14, 43.

Ni eigun uuergin.

Non habent ullibi.

Otfrid. IV. 15, 19. ſubinde.

Sliumo ſaget ih iu iz ſar,
Wergin thaz gizami.

Statim dixi ego vobis hoc,
ſubinde hanc contingentiam.

Otfr. II. 21, 16.

Then-hugu in then githankon
ni lazet uuergin uuankon.

Curam hanc in cogitationibus
ne ſinite fortè vacillare.

Idem. III. 5, 28.

Nob uuergin miſſilichan.

Nec ullo modo diſſimilis.

Id. IV. 31, 29.

Er deta io guat uuergin
in thorfon iob in burgin.

Ille (JEſus) fecit bene ſubinde
in pagis & oppidis.

Id. V. 3, 8.

Thaz fiant io si uuare
min uuergin ni giſare.

Ut hoſtis profectò
mihi fortè ne noceat. vel: nullo modo.

Id. V. 19, 31.

Er uuergin megi ingangan
uuerd er thar biſangan.

Antequam fortè poſſit evadère,
erit jam captus.

[WERMOTA, abſinthia. Gl. Monſ. p. 414.]

WERNON, hærere intricatum, *verwirret*, Otfr. II. 9, 119. de Abrahamo:

Er ſah iz thar uuernon
in bramon mit then hornon.

Vidit eam (ovem) hærentem
in vepribus cum cornibus.

III. 23, 75.

Ni er blintlingon uuerne
iob ſero firſpurne.

Quin cœcus impingat
& acerbe offendat.

[Verſum priorem redde. Quin cœcorum inſtar contendat, i. e. palpet. Scherz. in Not.

c. 20, 338.

Truhtin the giborta,
uuio er thar uuernota.

Dominus tunc audivit,
quomodo is (cœcus à Chriſto ſanatus)
ibi fuiſſet citatus.

Wernota redde pugnaverit, contenderit, ſcil. cum Judæis.

Wernun, ærumnis. Gloſſ. Monſ. p. 409.

Werna, varix. p. 400.

WERPOT, fluit. p. 387. forſan legendum *Weipot*. vide ſupra *Weibon.*]

WEROLT, ſeculum. c. 4. *weralti*, ſeculo. c. 7. *in werolti*, in ſeculum c. 7. *deononte uueralati*, ſervientes ſeculo. c. 1. *uuerultlihchem*, ſecularibus. c. 57. Kero. Tatianus c. 4, 6. *zi uuerolti*, in ſecula, æternum. *Weraldin*, ſecula, Iſid. c. 2, 1.

UUorolt uuorolti, ſecula ſeculorum, Otfrid. V. 24. fi. *Allo uuorolti*, omni ſeculo. Idem I. 7, 41. *In uuerlt uuerlte*, in ſeculum ſeculi, Notk. Pſalm. 44. fi. Gloſſæ Lipſ. *Werolt*, *ſeculum*: *& werold*, *& werildi werildis*, *ſeculum ſeculi.* ibi Somnerus: *Sax: Weoruldе*, *unde noſtrum world*: *quod Belgis wereld*: *Teut. werld.*

[A. S. *UUerolt* ſeu *uuorld*, Belg. *uuerld*. Germ. *welt*. Palth. Not. ad Tat. p. 303.]

Mundus; orbis: diſtinguitur interdum cœlo, Otfrid. II. 3, 40.

Thaz himil thero uuorolti ougit.

Quod cœlum orbi terrarum oſtendit.

Runicum *Verel*, mundus, Ol. Worm. L. III. Faſt. Dan. c. 6.

Werolt uuolun, mamona, Tatian. cap. 37. [Quaſi dicas mundi bona. Palthen. ad Tat. p. 362. vide infra *Wol.*]

Mul-

WER.

Multitudo, Otfr. IV. 3, 4. & III. 25, 7.

Quam tho thara in gegeni
michil uuorolt menigi.
Ivit ibi obviam
maxima hominum multitudo.

Sic hodieque dicimus, *eine welt volcks.* Conf. Otfr. I. 11, 7. III. 6, 16. & 19.

Jungero uuorolti, de infantibus innocentibus occiſis ab Herode, *die junge welt*, ſpes futuri ſeculi, Otfr. I. 20, 47.

[Verba hæc aliter interpretatur Scherzius, ita enim Otfridus:

Iz ni habent livola,
noh iz ni leſent ſcribara:
Thaz jungera uuorolti
ſulih mord uuurti.
Nec habent id libri,
nec legunt ſcriptores:
Quod juvenis orbis
talem necem expertus.

Poſteriores duos verſus Scherz. ita transfert.
Quod junioribus (i. e. hanc cædem ſequentibus) ſeculis
ſimilis cædes contigerit.]

Alt uuorolti, Veteris Teſtamenti tempus, Otfr. I. 4, 79.

Kölniſchi werlt, Colonienſis Diœceſis, Rhythm. de S. Annon. ℣. 616.

Ætas: vita. Otfr. I. 5, 80.

Mina uuorolt nuzzo einluzzo.
Vitam meam cœlebs ducam.

Uuorolt iſt in ſehſu gideilit, Otfrid. II. 9, 39. de ſex ætatibus mundi, ex vaticinio Eliæ Rabb. vide Genebrard. pr. Chronographiæ. Beda de ſex ætatibus mundi, V. Cave de Script. Eccl. p. 334. Rhythm. de S. Annon. ℣. 63. Notk. Pſ. XCII. 1.

Notk. Pſal. VI. pro Octava: *Nah ſiben tagon dero uuechun chumet dero abtodo. Das iſt dies judicii. der nach diſen geſibenöten uuerlt ziten chumet.* V. Comm. ad Jus Feud. Alem. I. 6, 23. & inf. *Ziti.*

S. Hieron. T. III. p. 67. ad Cyprianum: Ego arbitror, ex hoc loco & ex epiſtola, quæ nomine Petri Apoſtoli inſcribitur, mille annos pro una die ſolitos appellari, ut ſcilicet, quia mundus in ſex diebus fabricatus eſt, ſex millibus annorum tantùm credatur ſubſiſtere: & poſtea venire ſeptenarium numerum, & octonarium, in quo verus exercetur Sabbatiſmus, & circumciſionis puritas redditur.

[*Weralt vuiſun*, maleficos. Gloſſ. Monſ. p. 341.
Weralt kiridu, ambitioni. p. 403.
Weraltmanno, carnalium. p. 385.
Weraltvuiſtuome, ſapientia. p. 392.
Weralt era, ſcrinium. p. 383.
After uueralt ſprachi ſprechanto, philoſophando, p. 407.]
Weoroltthiot. v. *Deota.*

WERRVN, ſcandala, Notk. Pſal. XXV. 1. *uuerra*, ſcandala. Id. Pſ. LXIX. 2. *uuerron*, ſcandalis. Pſ. XLVII. 13. Pſ. LXXXV. 2.

Gloubo uuerrarin, hæretici, Notk. Pſ. XC. 13. V. *Wers.*

WER.

WERREN, verrere. Otfr. I. 27, 130.

Sin denne gekerre,
thiu ſpriu thana uuerre.
Suam aream verrat,
paleam inde purget.

WERTHE, fines, *Landwer.* Fragm. de B. H. ℣. 2425. [Verba hujus Fragmenti hæc ſunt: *Thie tiuſele puwent an then werthe.* Quæ Scherzius in Notis ita transfert. *Diaboli habitant in hac inſula.* Twinger in Voc. lat. Germ. MSC. *Inſula, Inſel oder Wert.* Idem in Voc. Germ. Lat. MSC. *Wert*, medianum vel viridarium. Kilian in Etymol. *Weerd, weert, wert, weerder.* Vet. inſula, inſula amnica & propugnaculum, agger. ASax. *worth, weorth.* Hinc *Keyſerswert, Bommelweert*, quaſi dicas, Cæſaris inſula, Bomeli inſula. Inde Argentinæ particula aliqua urbis, quæ aquis cingitur, hodie adhuc appellatur, *das Wörthel.* Hæc Scherz. in Not. ad h. l. In Saxonia Inf. quoque adhuc uſum hujus vocis ſupereſſe Stadenius docet Explic. Voc. Germ. Bibl. p. 712.]

WERTISAL, V. ſupra *Warten*, corrumpere.

WES, quomodo, Notk. Pſ. XXXI. pr.

WESEN, vide *Wis.*

[WESNENT, marceſſent. Gl. Monſ. p. 334.
Weſnenta, flaccentia. p. ead.
Weſſun. veſpas. p. 353.]

WESTERHEMMT, veſtis baptiſterialis, veſtis innocentiæ appellatur à Willer. ad C. Cant. c. 1, 3.

Vone dilminnont dih die iunkfroſuwn [*junkfrowon*] *dash* [*daz*] *ſint die ſêla die der getunget* [*geuuiget*] *ſint in demo touſe*, [*dero toiſe*] *unde geuuatet mit veſte innocentiæ.* quas renovat lavacrum, veſtit ſtola juſtitiarum.

Rh. de S. Annon. ℣. 756. *Woleuuiſter wad.* candidiorem veſtem.

Weſte parn, Fragm. de B. H. ℣. 3289.

[Vide omnino infra è Diecmanno notata ad vocem *Weſtparn*, in *Wis*, ſapiens.]

[WESTRIORDRONUN, eorum, ventum. Gloſſ. Monſ. p. 367.]

WETHER, nunquid? Gl. Lipſ. Somnerus: *Hoc nobis cum adſpiratione, whether.*

WETTER, de bona tempeſtate, opp. *ungegewitter*, Notk. Pſal. CVI. 29. *Er gemachota ungeuuitere ze uuetere:* ſtatuit procellam in auram.

Otfr. III. 8, 22.

So ſie in thaz ſcif gigiangun,
ſie uuetar ſar biſiangun.
Quamprimum in navim iviſſent,
eos tempeſtas illico corripuit.

℣. 28.

Uuas in thrato herti
thaz uuetar in theru ferti.
Erat nimis dura
tempeſtas in hoc itinere.

[*Weter*, aura. Gl. Monſ. p. 391.
Heitar vel *wetar*, ſerenum p. 411.]

WETTE, *wadium*, vadimonium, pactum, promiſſum, ſtipulatio, imprimis quæ in judicio fiebant, aut ſub pignore vel arrha. Jus

WET.

Jus Auguſtan. MS. *Wettet einer vor Gericht, an welchem tage das geſchicht, der ſol weren von demſellen tage an den abtunden tag ze mitten tage, git er an den achten tag pfant oder pfennig* &c.

[*Gapun wetti*, dederunt manus ſuas. Gl. Monſ. p. 360.]

Wetti, pignus. *Gauuetgan*, compingere, Gl. vet. Fr. Junii, qui ibi emendat, Compignerare. ASax. *Wed*, pactum; pignus. Speciatim pactum ſponſalitium, dotale, laudatus Junius ad Willeram. p. 113.

Wette, compoſitio, pœna, mulcta. J. Argent. L. I. c. 8. *Nieman ſoll dekein wette werden. want deme dem och gewettet iſt:* nulli ſolvenda eſt compoſitio, niſi cui facta eſt compoſitio. Ubi etiam dupliciter fieri dicitur, vel umbe *vrevel*, vel umbe *geltſchulde*. add. Cap. 13.

Buſſe & Wette, ut contradiſtincta. v. ſupra in voc. *Buaz.*

Conf. du Freſn. Gloſſar. Vadare. Et ſupra *Bruch. Vrevel. Miſſetat.*

Ochs der *gewetten* iſt, J. Auguſtan. MS.

WEWA, dolor, anguſtia. Otfrid. II. 6, 49.

Zi uueuuon uuard uns iz kund.

Ad anguſtias nobis id manifeſtatum.

III. 10, 11. Mulier Chananæa.

Klagota ira uueuua
b'ira dohter liaba.

Queſta ſuum dolorem
de filia ſua dilecta.

Wewon de occiſione innocentum infantum, Otfrid. I. 20, 50.

In then alten euuon
ſo ſaget theſan uueuuon.

In Veteri Teſtamento
prædicit hanc paſſionem.

Theſſelben muates uueuuon, animi ſui affectum ſævum. Otfr. III. 16, 56.

Thes belli uuizzes uueuuon, infernalium pœnarum tormenta. Otfr. V. 19, 36. c. 8, 111.

Joh uueuuon tho manne
gab zi drinkanne.

Et tormento viro (Adamo)
propinavit (Eva.)

c. 9, 64. Diſcipulorum Emaunticorum verba referuntur.

UUir uuantun thes giuuiſſo
thoh iz ni uuurti leidor ſo,
Er unſih ſcolti irlaren
thes managfalten uueuuon.

Nos credebamus pro certo
etſi id non factum, pro dolor, ita
(Quod) ipſe nos deberet liberare
(à tam) variis tormentis.

I. 28, 16. II. 21, 80.

UUir mit genadon ſinen
then uueuuon bimiden.

(Ut) per gratiam ejus
infernum evitemus.

Conf. III. 18, 45. c. 24, 63. c. 15, 91. IV. 6, 104.

WEW.

[*Weuereta*, vel *uuopta*, ululavit. Gloſſ. Monſ. p. 325.

Weuirot, rugitus. p. 346.

WEZISTEN, cos, cotis. p. 400.

WEZTI, habitudo. p. 320.]

WIAF, Otfr. ad Salom. ℣. 74. V. *UUafan.*

WIALICH, qualis, *welch*, Otfr. II. 4, 139.

Wialicha unredina
er zi imo ſprah obana.

Quæ irrationabilia
iſte ad ipſum locutus eſt ſupra.

WIALT, obſervat, Otfrid. IV. 12, 79.

Joh wialt ſin ſar ubaral
ſelbo ther diufal.

Et rexit ipſum (Judam) ſtatim per omnia
ipſe diabolus.

V. ult. 91. de Enocho:

UUanta er uuial muates ſines,
nu niuzit paradiſes.

Namque hic obſervavit voluntatem ejus,
nunc fruitur paradiſo.

[Namque is imperavit animo ſuo. ita Scherz. priorem verſum in Not. vertit.]

c. 1. 14.

Thaz er thes uuialt ubaral.

Ut hoc elegerit præ omnibus.

[Quod ille hoc direxerit omnimodo. Scherz. Not. ad h. l.]

c. XI. 31, 33. Chriſtus claves Apoſtolis dedit:

Thaz ſi es alles uuialtin
ſo uuio ſo ſi es giriatin.
Thaz ſi es uuialtin filu fram
ſo Gotes theganon gizam.

Ut id omne adminiſtrarent
prout ipſis viſum (conſultum) fuerit.
Ut adminiſtrarent ſtudioſiſſime
ſicut DEI miniſtros deceret.

IV. 36, 41.

So ſie ſin mer tho uuialtun
thaz grab oub baz bihialtun.

Quo magis iſti ipſum obſervarunt,
& ſepulchrum curatius cuſtodierunt.

[Scherz. quidem in Notis vertit: Quo magis iſti de eo (corpore Chriſti) diſponebant. Hinc noſtrum *ſchalten* & *walten*. At Schilteri verſio omnino eſt præferenda, ut contextus evincit.]

Conf. III. 5, 17. V. *Walten.*

WIALT, *Wild*, effrenis, Otfrid. III. 20, 123.

Thaz ſin unuuizzi ſo uuialt.

Quod ejus inſipientia ſic effrenis (audax, ferox.)

[*Wialt* & hic per diſponebat, agebat, vertendum eſſe cenſet Scherz. in Not.]

Conf. Id. IV. 21, 40. III. 24, 94. IV. 7, 135.

[In his locis ſignificatio *effrenis* non reperitur,

WIA.

tur, quin potius omnia ad præcedentem ſignificationem ſunt referenda.

WIARI *fibu*, Otfrid. III. 4, 6. lacus pecorum, vivarium *κολυμβήϑρα* piſcina. Vulgata. Hodie dicimus *ein weyber*, *fiſchweyber*.]

WIB, *uuip* : *jungin uuib*, virgines, Notk. Pſ. LXXVII. 63.

Zuuuibe, pellices, Chron. Königsh. c. 1, 51.

Wibarſiune, ſpectaculum. Tatian. c. 210, 3.

[Feſtivum eſt à voluptate, quam è ſpectaculis ſcenicis mulierculæ præſertim capiunt, quando, juxta illud Poetæ; ſpectatum veniunt, veniunt ſpectentur ut ipſæ, ipſum apud Germanos ſpectaculi qualiscunque nomen proveniſſe. Palthen. Not. ad Tat. p. 395.

Wip, perſonas. Gloſſ. Monſ. p. 373.

Wipgaravui, muliebrem. p. 360.

Wipheit, ſexum. p. 390.

Wipzieri, muliebri. p. 374. muliebrem. p. 339.

Wipzierida, muliebria, ſ. fluxus ſanguinis, vel *luſtunga*. p. 319. conf. inf. lit. Z.]

WIBEL, vermis. *Uuibeleſſig*, de frumento, *wurmfreſſig*, J. Arg. L. II. c. 128, 4.

[WIBIL, ſcarabæus. Gloſſ. Monſ. p. 414.]

WICH, *uuik*, vicus, caſtrum, arx. Otfrid. II. 7, 96.

Fon luzili thes uuiches.

De minima parte iſtius vici (Nazareth)

[Ob parvitatem (vilitatem) iſtius vici. Ita Scherzius transfert. Not. ad h. l.]

IV. 5, 75.

Zi feſti thes uuiches
thes hohen himilriches.

Ad arces civitatis
alti cœlorum regni.

Wichbild, Burgban, fines urbici, oppidani. Gl. Weichb. a. 9.

Geuuiche, Fragm. de B. H. ℣. 2597.

[*Gewiche* eſt prælium, hic ſumitur pro præliantibus. Scherz. in Not. ad h. l.]

Cranz. L. II. Saxon. c. 31. de Brunsvico: *Sinum excurrentis fluminis, ſtagni, aut maris, Saxones ſuâ linguâ Wyck appellant: inde Bruno excurſum fluminis alterum, alterum Tanquardus (frater) non longo intervallo, ædificiis boneſtarunt: inde Brunswyck & Tanquardeswyck, diu variatâ appellatione ſecernebantur: obtinuit autem Bruno, ut ſolus opido nomen relinqueret. Frater autem arcem communivit vicino loco, quæ ejus nomine Tanquerode diceretur.*

[*Wichgarauui*, apparatum. Gl. Monſ. p. 363.]

Untwiken, Fragm. de B. H. ℣. 2777.

ASax. *wic*, caſtellum, vicus.

Goth. *weihs*. Marc. VI. 6.

[WICHA, viciam. Gloſſ. Monſ. pag. 334. hodie *Wicken*.]

WICHEN, cedere, *weichen*, C. Cant. 5, 6.

[WICTA, vitta. Gloſſ. Monſ. p. 333.

WIDEM, v. *Withem*.

WIDON, v. *Uuibo*.

WID.

[WIDA, ſalix. Gloſſ. Monſ. p. 400. 414.

WIDAMHUOPO, domum primitiæ. pag. 373.]

WIDAR, contra. c. 1. 65. adverſus. Prol. p. 18. *uuidar diu*, è diverſo. c. 64. Kero.

[*Widar Jordanen*, trans Jordanem. Tatian. c. 21, 12. Aliâs *uber Jordanen*. c. 22, 3. Germani nunc, partem fluminis oppoſitam deſignantes, adverbialiter dicunt *jenſeit*, ex altero latere. Sueci *pa(o) andra ſyden*. Palthen. Not. ad Tat. p. 347.

Tho uuidaro ther Heilant ni toufti: quanquam JEſus non baptizaret. Tat. c. 21, 9. Proprie nunc *doch dawider*, *dem zuwider*, ſed ex adverſo. Ex *widar*, addito vocali, fit adverbium *widaro*, è contra, ex adverſo. Cujus tamen loco & Franci dicunt *widar diu*, è diverſo, proprie contra ea. Palthen. Not. ad Tat. p. 347.]

Widar, viciſſim, Otfrid. II. 9, 33. *uuidu*. Otfrid. III. 19, 8.

[*Widari* legendum eſſe, è MSCtis docet Scherz. in Not. quod idem vertit *contra*.

Widari, non obſit. Gl. Monſ. p. 403.]

Uuidar Got, erga DEum, Otfr. I. 24, 21. IV. 11, 94.

Nu ih ſulih thultu
uuidar thie, th'ih uualtu.

Si ego hoc ſuſtinui
erga hos, quibus impero.

[*Widar thie*, expone, *intuitu horum*. Scherz. Not. ad h. l.]

Notk. Pſ. LXXVII. 36. *Iro herza ne uuas rehtez uuider in*: cor ipſorum non erat rectum erga eum. conf. Pſal. XXXVII. 21.

Uuidar, pro, *gegen*, Lib. Salic. Ebersheim. *uuider* 2. §. *Rintvleiſches.*

Widhar ſinemu dodhe, pro morte ejus. Iſidor. c. 9, 5.

[*Wideræfern.* *Das Buch Deuteronomii, das man nennet das buch der anderen ee, oder das buch der wideræferung.* Codex Bibl. Germ. Reineſ. Vocab. Theot. MSC. v. ſupra *Æffern*.]

Widerbrechen. v. *Brichen*.

Uuidar brunnen iſt uuin, pro aqua eſt vinum. Otfrid. II. 10, 24.

Uuiderpilden. v. *Bilidi*.

Uuidarpirkiga racha, arduam rem. Kero. c. 2.

[*Widhar bruhtic*, rebellis. Iſidor. c. 5. Proprie Francis rebellis *uuidaruuigo*, Vid. Ker. atque Jun. in not. ad Willer. p. 119. ſed *uuidarbruhtic* fœdifragus eſt, German. *friedbrüchig*, AS. *uuitherbrake* vel *uuitherbruca* adverſarius, *uuidherbrocian* adverſari. Vid. Benſon. in Vocab. ASax. Primitivum eſt *brokan* ſ. *brecan*, hodie *brechen*, frangere, rumpere, unde ſubſtantivum *bruch* fractura, ruptura, & adjectivum *brüchtig* rumpens, crebro rumpens, quod quando ſimpliciter uſurpatur, vocabulorum pacis, fœderis, aut juramenti ſubinnuitur. Dicunt & Germani paralyticum *gichtbrüchtig* id eſt paralyſi fractum membrisque captum. Palthen. Not. ad Tat. p. 410. conf. ſupra *Brüten*.

WID.

Widerprubtiger, cervicatus. Gl. Monſ. p. 355.
Widerprubtiga, protervi. p. 386.
Widarpouctero, vel *chramf*, repandi lilii. p. 328.
Widarprobhanemo, retorto. p. 321.
Widrunpiotun, reſcribere. p. 376.
Widirunpiutit, reſcripſerit. p. 376.
Widricherida, controverſia. p. 341.]
Widerchedung, vid. *Cheden.*
Widerdreffen, contraire. vid. *Drephan.*
[*Wider einemo phenninge*, unò ſtatere. Gloſſ. Monſ. p. 329. aſſe. p. 396.]
Widarſuabhan, remaledicere. Kero. c. 4.
Widerfliez. vid. *Flizzan.*
Widergelt. vid. *Gelten.*
Widergült. vid. *Gelten.*
Widerhörig. vid. *Hoorran.*
Widerlon. vide *Loon.*
UUidarmuati, injuriam: Kero. c. 8, 58. *in uuidarmuatim*, in injuriis. c. 7. *anprunganeem uuidarmuatum*, inrogatis injuriis. c. 7. *uuidarmuater*, injurioſus. cap. 31.
vide *Muat.*
Widarmazzon, V. *Mazz.*
Widarmessan. vide *Mes.*
Widaron, Kero: *uuidarot*, renuit. c. 43. *uuidarota*, recuſavit. c. 43. Otfr. II. 12, 172. *in muate iz uuoltun uuidaron*, ſponte id recuſabant. Id. III. 17, 63.

So uuidorit er in uuaru
ſines ſelbes leru.
Tunc contradiceret revera
ſuæ propriæ doctrinæ.

ỷ. 102.
War ſint thio uuiderotun thir.
Ubi ſunt accuſatores tibi?

[Cod. Vindob. & Vatic. habent: *Thie, thie uuideroton thir*, i. e. qui adverſarii tui erant. Scherz. in Not. Conf. Otfr. I. 1, 120. c. 25, 8.
Widaront, refugiunt. Gloſſ. Monſ. p. 391.
Widaronte, retractantes. p. 411.
Widarot, reputat. p. 347.]
Widorort, retro. Otfr. II. 9, 89. III. 24, 198. IV. 3, 10.
[*Widarortes*, retrorſum. Tatian. c. 184, 3.
Widarpellames, reſilimus. Gl. Monſ. p. 390.
Widerquale, vide *Quale.*
Widerquetungo, contradictionis. Gloſſ. Monſ. p. 392.
Widarſprahhan, contraire. p. 360.
Widarſtent, impugnant. p. 384.
Widarſtentigo, repugnationis. p. 385.
Ni uuidarſtem, non obſiſto. p. 404.
Nupi uuidarſtonti, non obſtitiſſet. p. 406.
Widarſtritit, renititur. p. 394.
Widarſtritt, reſultantem. p. 394.
Widarſtritan, reſultare. p. 386.
Widartara, averſatrix. p. 336.
Widare tragan, reportare. Kero. c. 27.
Widerwages, ſtaterem ponderis. Gloſſ. Monſ. p. 339.
Widerwagi, ſtateres. p. 337. pondus. p. 351. libratio. p. 360. pondo. p. 400.]
Witheret, avertit, Fragm. de B. H. ỷ. 3006.

WID.

[Removit, *in die weite geführt.* Scherz. Not. ad h. l.]
Widaruuarti, contrario. Kero. Ablativ.
Uuidaruuarti fardoleen, contraria ſuſtinere. c. 7. *uueſan uuideruuartiu*, eſſe contraria. c. 2.
[*Widaruuartida*, controverſia, vel contentio. Gloſſ. Monſ. p. 402.
Wideuuerti, ex adverſo. p. 387.
Widaruuartigo, ſatana. p. 408.]

Otfr. I. 23, 40.
Ingegen uuidaruuerton.
Contra adverſarios.

Id. III. 16, 52.
UUolti uuidaruuerton.
Voluit adverſari.

[*Hringanten uuidar uuinnanten*, colluctantem. Gl. Monſ. p. 407.]
In widaruualeem, in adverſis. Kero. [*In widaruuarteem* legitur in Kerone. c. 7. *uuidaruuarteem rahhom*, contrariis rebus. c. 7.]
Widaruuigo, rebellio. Kero. c. 62. *uuidaruuigun*, rebelles. Gl. vet.
Witherott, Fragm. de B. H. 3393.
Widerſagen, diffidare. Fragm. de Bell. Hiſp. inimicitias denunciare. Frid. III. Imp. in Comitiis Linzii an. 1467. habitis propoſuit inter alia: *Das unredelich widerſage, Krieg und Vyentſchafft abegetan werde.* V. J. Feud. Alem. c. 149. conf. ſupra *Fehed.*
Witharſaca, ASax. adverſarius, apoſtata, rebellis, *Widerſacher*, non à *widerſagen*, ſed à *wider* & *ſacha*, cauſa, contra quam Th. Mareſchall. obſ. ult. ad ASax. Verſ. p. 558. unde facile patet, cur Judas Iſcariotes ita appelletur Matth. XXVI. 14. V. Sak. Pro Mareſchallo eſt Lipſius in Gloſſis: *Witherſacto*, Adverſarius, quaſi *wederſack*, aut *wederſagger.* & ibi Somnerus: *Eodem ſenſu Sax. witherſaca, quod etiam contradictorem notat, à witherſace, contradictio; voce compoſita à wither, contra, adverſus, & ſecgan (nobis τὸ ſay) dicere, vulge hodie gainſay.*
WIDER, aries: *Hodenwider*, non caſtratus: *Heilwider*, caſtratus, vervex, *hammel.* Geſner. Hiſt. Quadrup. p. 804.
[*Widar*, vervex. Gloſſ. Monſ. p. 400.
Widaro, vervecum. p. 383.
WIDILLUN, molles. Gl. Monſ. p. 388.]
WIDO, V. *Chanasw.*
WIE DOCH, etſi, Chron. Königsh. c. 1. §. 44.
[WIE LUZIL, quantus. Gl. Monſ. p. 368.
WIEMANAGA, & quanti. p. 393.]
WIEOF, ſi. Fragm. de B. H. ỷ. 2340.
[WIELEN, an wehlen? Heldenb. L. II. p. 186. *das ſie rechtes wielten.* Reineſ. Vocab. MSC. Theot.]
WIELTEN, V. *Walten.*
WIERI, limæ, Rh. de S. Ann. ỷ. 657.
WIFMAN. vide *Man.*
WIG, bellum. Gl. Lipſ. *Wige, prælium, bellum: & wigis belli: & uuiga prælia. Reperio & Wic, bellum,*

WIG. | WIH.

bellum. ibi Somnerus: *Sax. Wiga, herôs: WICSTOW, caſtrum, caſtellum: wighus, ſpecula: wigſteal, propugnaculum.*

[*Wich* vel *ſtrith*, militia. Gl. Monſ. p. 347.]

Seditio, Otfr. IV. 8, 14. [Refertur, quid Sacerdotes Judæorum de Chriſto in Concilio ſuo concluſerint, nempe:

So uuer ſo 'nan inſuabi
er uuig zi imo irbuabi.

(Ut) ſi quis eum audiret (docentem forte inveniret)
pugnam adverſus ipſum ſuſciperet.

Ita Scherz. in Notis transfert. Conf. I. 20, 41. II. 16, 50. IV. 12, 123. & Notas.]

Wiger, pugnans. Otfrid. III. 4, 14. [In hoc Otfridi loco vox *wiger* non occurrit.]

Wigliet, carmina bellica in prælium euntium, Fragm. de B. H. ✝. 3875. & 2477. [In utroque loco *wibliet* legitur, quod per *cantica ſacra* vertit Scherz. in Not.]

Wiguuaphane, [*Wiggeuuaffene*] arma bellica, C. Cant. 4, 4. Willer. p. 67. n. 28.

Uuicuuere, arma bellica, Fragm. de B. H. ✝. 3036.

Wibware, eodem ſenſu occurrit. ✝. 2683.

Uuiclihan, bellicoſum, Gl. vet.

Uuigant, pugnator, Fragm. de B. H. 1798. 3113.

[*Wigbaft*, ſtrenui, bellicoſi. Rhythm. de S. Ann. c. 19. *Ungewenit warin ſi ci wige*, inconſueti erant ad bella. c. 8. *De dir volcwigis bigan*, qui primum prælium incœpit. ibid. *varin ci wige*, in prælium ire. c. 20. *mit bezzirimo wige*, meliori bello. c. 33. *Widarwigo*, rebellio. Kero. (c. 62.) Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

Uuigesletida, belli duces, Hymn. 22.

Wichhus, Gl. Weichb. c. 9. [Willeram. in Cant. Cantic. 4, 4. turris propugnaculum. *Helfentbeininuz wighus*, eburnea turris. Id. in Cant. Cant. 7, 4.

Wigom. Mit dhem unbala uuigom, cum innocentibus. Iſidor. c. 9, 4. Eſt quidem Francica vox *wig*, quæ bellum, prælium, pugnam notat, ſed illa locum hic non invenit. Puto itaque hanc vocem cum præcedenti conjugendam, legendumque *unbalawigom*, à nominativo *unbalawig*, innocens, id quod probabile fit per ea quæ in voce *Balo* dicta ſunt. (vide ſupra p. 73.) Palth. Not. ad h. l. p. 416.]

WIGIT *ſcis*, V. *Wagen.*

WIHT, aliquid. Otfrid. IV. 2, 56.

Odo inan thie armmati
uuiht irbarmeti.

Aut (quod) is pauperum
quicquam miſereretur.

Modicum, Otfr. III. 6, 48.

Thes brotes uuiht giſmeken.

Panis modicum guſtent.

Wihtes, Otfrid. II. 11, 77. [*Niuuihtes* h. l. eſt legendum, quod *nihil* ſignificat. vide Scherz. Notas.]

Niſt es uuiht, nihil quicquam eſt. Otfr. V. 25, 35.

Niſt es uuiht in thanke.

Nihil quicquam eſt ipſi gratum.

Conf. c. 19, 113.

Wiht, ſequente *noch*, nihil, nec. Otfrid. IV. 28, 13.

Was thar uuiht ginates,
noh giboſotes.

Erat ibi nihil conſuti,
nec aſſuti.

[MSC. Cod. Vindob. & Vatic. pro *uuas*, habent: *Ni uuas*, monente Scherzio in Not.]

Wiht ni, neutiquam, Otfrid. V. 4, 73.

Uuiht ni forohtet ir iu.

Nequaquam timete vobis.

Thaz uuiht, ne quid, Otfrid. IV. 29, 44.

Thaz uuiht ira firbrachi.

Ne quid ejus dilaceretur.

Jauuiht, Otfrid. I. 17, 48.

Iſt iaman hiar in lante,
es iauuiht thoh firſtante.

Eſtne quis hic in regione,
qui aliquid hujus intelligat?

Id. V. 19, 97. paſſim.

Mit iauuihtu, cum quoquam. Otfr. III, 6, 103.

Niauuiht, Otfr. I. 25, 54.

Thar wiſt gallun ana uuiht
oub bitteres niauuiht.

Ibi non eſt bilis quoad quicquam (ullatenus)
& amari nihil quicquam.

Conf. V. 19, 114.

Nieuuicht uuicht, Notk. Pſal. LXVIII. 3. Non eſt ſubſtantia. *Ne ſint ſie nehein uuiht. Daz chit: Sie no ſint nieuuiht uuiht, unde ſo ſindig boro, ne iſt nieht din ſubſtantia (uuiſt) dia ih ſcuof, vitiatam naturam (firchuſta anaburt) ne ſcuof ih nieht.*

Armuuiht, miſera creatura. Otfrid. II. 10, 1. [In h. l. *armuuiht* non extat, ſed *fon niauuihti*, ex nihilo.]

Armuuiht, pauperes, Otfr. IV. 2, 66.

Mit iu eigut ir ginuhto
io armero uuihto.

Vobiſcum habetis ſufficienter
pauperes homines.

II. 16, 34.

Salig thie armherze
iob thie armun [*armu*] *uuihti ſinerze.*

Beati miſericordes
Et qui pauperibus condolent.

Conf. IV. 2, 46.

Krumbu uuihti, Otfrid. III. 9, 10.

Sie brahtun unmahti,
iob ellu krumbu uuihti.

Attulerunt imbecilles,
& omnes curvos homines.

Arger, loſer uuiht, nequam, *valſcher uuiht*, nebulo, *Uuihtelin*, nebunculus. Goldaſt. ad Winsb. 5. 5.

WIH.

§. 5. Fr. Jun. Gl. Goth. *waibt*. ASax. *wibt*, res vel creatura quævis. Otfr. II. 9, 86. *Furini uuibt*, ignem, ignitabulum.

Anauuibt, quoad quicquam, ulla ex parte, Otfr. I. 25, 53.

Unuuibtariu, vani, Notk. Pſal. XXV. 5. *Sid ih nob mit vanis (unuuibtariu) ne ſas:* quum ego cum vanis nunquam ſederem.

Reliquum nobis in *Böſewicht*.

Conf. ſupra *Neuwibt*. *Neowebt*. *Niawibt*.

[*Wicht*. *Das dunket mich ein wicht*. Heldb. P. III. p. 226. a. *Ihr glaub iſt gegen uns ein wicht*. P. IV. p. 249. a. *Sein ſtreiten was gegen ihnen ein wicht*. ib. *Wibt ni mohta ſehen er*. Otfr. III. 21, 5. ne minimum quidem videre potuit.

Wichtelein, recula, aliquidulum: ſic per contemtum vocatur cujus nulla æſtimatio. Heldb. P. 2. p. 92. Wellat Gigas ad Otnitem, *Du kleines wichtelin*, du kleines Schälklein. (In Suevia hodienum hæc vox in uſu eſt, ita tamen, ut magis per jocum quam contemtum puſio *ein kleines wichtelein* vocetur.)

Wibtel genus ludi captioſum & fallax: Singenberge Truchſeze ze Sant Gallen. *Des wibbeit abt ich zeime ſpil: Das man du wibtel hat genant*. Reineſ. Vocabular. MSC. Theot.]

WIHO, ſacrum, Prol. p. 16. *lectiun uuibo*, lectiones ſanctas. c. 4. *uuibaz*, ſanctum. cap. 1. 4. *uuibemu*, ſancto. Prol. p. 17.

In uuibemu, in Chriſto. c. 2. Kero. [Adde ex Kerone. *Fona uuiberu ooſtrun*, à ſancto Paſcha. c. 41. *in tuldim uuiberu*, in feſtivitatibus Sanctorum. c. 14. *Za nemin uuiberu*, ad nomen Sanctorum. c. 58. *leſames uuibe fatere*, legamus ſanctos Patres. c. 18. *UUibiu*, ſancta. c. 2. *uuibiu keſcrift*, Sacra Scriptura. c. 7. *dero uuibono*, ſanctæ. Prol. p. 15. *fona uuibem*, de ſanctis. c. 6. *deſem uuibeem ſinem*, his ſanctis ſuis. Prol. p. 18.]

Wiba, Otfrid. I. 5, 53.

Got gibit imo uuiba
iob era filu boba.

DEus dabit ipſi benedictionem
& honorem multo altum.

Wibi Gotes, Spiritus DEI, Otfrid. I. 10, 2. de Zacharia:

Tho uuaro [*uuard*] *ther fater alter*
Gotes uuibi irfulter.

Hic erat Pater ſenex
DEI Spiritu impletus.

Wibida, Reliquiæ, Kero. c. 58. Sanctorum puta.

dr uuibun Driniſſu, S. Trinitatis. Kero. c. 9.

UUibän, benedicere. c. 4. 60. *uuiche*, benedicat. c. 9. *uuichantemu*, benedicente. c. 11. *uuibi*, benedictio. c. 11. 53. 63. *uuibii*, benedictiones. c. 12. *keuuibter*, benedictus. Prol. p. 16. c. 31. Kero. Otfrid. III. 22, 109. de Chriſto:

Then Got uuiban nanta,
inti hera in uuorolt ſanta.

(Is) quem DEus Sanctum vocavit,
& huc in mundum miſit.

IV. 21, 9. Pilatus ad Chriſtum:

Biſtu al thiu giuuibit,
ſo thih ther liut zibit?

Eſne tu ad hoc conſecratus (Rex)
ſicut te populus accuſat?

[*Wibanto*, faciendo. Gloſſ. Monſ. p. 381.

Wibi, ordinatione. p. 391. promotione. pag. 377. promotiones. p. 375.

Wibin, beneficiis. p. 377.

Got uuibenti, benedicens DEum. Tatian. c. 4. 12.

Proprie *wiben* eſt ſanctificare, ſive ſanctitatis nomine celebrare. Conf. Jun. ad Willer. pag. 53. itemque in Gloſſ. Goth. v. *weiba*. Germani adhuc dicunt *weyhen*, unde compoſita, *etwas einweihen*, conſecrare aliquid, *Kirchweyhe*, dedicatio templi, ſimiliaque. Palthen. Not. ad Tat. p. 302.

[*Wiib*, ſacer. Rhaban. Maur. Gloſſ. Vox ,,
non vni Germaniae, ſed toti Septentrioni nota, ,,
de qua Rudbeck. *Atlant. II. 93. In lingua Go-* ,,
thica veteri wei *ſacrum denotat*, weiha, *ſanctus*. ,,
Vlphila Marc. I. 21. Joh. XVII. 18. wiewatn, *ſa-* ,,
cra aqua. Wejoſur, *id eſt*, *ſanctus Jupiter*. *Ho-* ,,
rum origo eſt weia *ſive* wija, *ſacrum reddere*, *ſan-* ,,
ctificare, Haec ille. Adde Stiernh. *Gl. V. G.* ,,
p. 143. 144. Anglo-Saxonibus quidem hu- ,,
iusmodi vocem nullam Benſonus aſſignauit, ,,
ſed *wi* & *weo*, in compoſitione ipſis *ſacrum* no- ,,
taſſe, non vane Mareſchall. *ad verſ. A. S. Euang.* ,,
p. 543. ſuſpicatur. Et qui illa caruerint, qua ,,
non olim tantum Francos ſed & Saxones, Fri- ,,
ſios, Belgas, vſos fuiſſe, & vniuerſam adhuc ,,
Germaniam, ſuperiorem & inferiorem, vti ,,
conſtat? In Symbolo Apoſt. quod Boxhorn. ,,
in *Rudim. Sax. relig. Chriſt.* edidit, *p. 7. wibemo*, ,,
wiban, *wiba*, *wibera*, denotat ſacrum. Gl. K. ,,
Uuibo, *ſacrum*, *ſanctas*: *Uuibaz*, *ſanctum*: *Uuibiu*, ,,
ſancta: *Der uuibun driniſſu*, *ſanctae Trinitatis*, &c. ,,
Ab hac ipſa voce templum Theot. *uuib* appel- ,,
latum eſt, vt ex Harm. Euang. Cod. Cotto- ,,
niani CL. Eccardus docuit, V. Miſc. Lipſ. ,,
VIII. 284. 285. ad imitationem, niſi fallor, ,,
templi Hieroſolymitani, cuius aliqua pars ,,
ſanctum dicta eſt. Nos hodie illud adiecti- ,,
uum non ſeorſum, ſed cum aliis compoſitum, ,,
notione *ſancti* adhibemus, vt: *Weihnacht*, nox ,,
ſacra; vnde ipſis diebus feſtis, quibus me- ,,
moriam τȣ͂ ἁγίȣ Luc. I. 35. ex Maria Virgine ,,
nati, ſancte celebramus, nomen haeſit, *vete-* ,,
ri Gallorum & Germanorum conſuetudine, *qui tem-* ,,
porum ſpatia noctium *nominibus efferebant*, Arnd. ,,
Lex. Ant. Eccl. p. 403. CL. Eccard. *ad Leg. Salic.* ,,
p. 74. quo modo etiam *Faſtnacht* dicimus. ,,
Vnde pro tautologia habet JC. Argentora- ,,
tenſis Schill (eum enim huius ſcripti anony- ,,
mi auctorem Symbola Rauſchiana apud Plac- ,,
cium *Theatr. Anonym. p. 472. a. fin.* detegit) *in* ,,
der Teutſchen Sprache Ehrenkrantz p. 265. cum Vul- ,,
go *die heilige Weihnachten* appellamus, quod ,,
idem ſit, ac *heilige heilige Nächte*; niſi illa vo- ,,
cis repetitione feſti ſublimitas indicetur, vti ,,
,, Latini

WIH.

„ Latini *ſacroſancti* voce vtuntur. Qui feſtos „ hoſce dies nobis non *Weihnachten*, ſed *Weinachten* a vini ingurgitatione, vocatos, apud „ Doughtaeum *de calic. Euchar.* p. 124. ſenſerunt „ eos etymon iſtud, quod gulae blandiretur, „ commentos eſſe, certiſſimum eſt. *Weihrauch*, „ Mauro noſtro n. 260. *uuiraub*, *incenſum*, quod „ in loco *ſacro*, vbi maximus eius vſus erat, „ ſuauem odorem fumo ſuo excitaret; quamuis hoc poſtea in generale nomen thuris, vbicunque incendatur, euaſerit. Quae *ſacri* vel „ *ſancti* ſignificatio etiam verbo *uuihan*, *weihen*, „ natiua & propria eſt: Vnde apud Boxh. *l. c.* „ *p.* 9. *ſanctificandi* vox, quam Vulg. in Orat. „ Domin. vſurpauit, per *uuibi* redditur. Junius „ quidem *Gl. p.* 398. non tantum ſanctificare, „ ſed etiam *purgare* & *luſtrare*, pro prima verbi „ *uuihan* ſignificatione habet, atque inde *uuib*, „ vel *uuibas*, dictum putat, quicquid rite purgatum luſtratumque erat; ſed haec duo verba a primo ſolum deflexam, non ipſam primam, ſignificationem continent. Aliud „ certe eſſe ſanctificare, aliud luſtrare & purgare, vel vnus ille, quem modo dedi, locus „ oſtendit, vbi ineptiſſime, ne quid grauius „ dicam, nomen Dei purgari luſtrarique dicas. „ *Uuibi* quoque pro *benedictione*, & *uuibun* pro *benedicere*, Theot. vſurpatum Gl. K. docent, & „ ita apud Tat. VII. 7. legitur: vnde *aquam luſtralem*, quam Eccleſia Rom. *benedictam* appellat, nomen *Weihwaſſer* accepiſſe non dubito. „ Qua ipſa etiam notione, multo potiori iure, „ natalium Chriſti, quod celebramus, feſtum „ *Weihnachten* appellari meretur. Goropium „ vero ſuauibus ſuis ſomniis relinquo, qui *Orig.* „ *Antw. L.* 5. *p.* 522. Belgico verbo *wiien* (quod „ eſt Germ. *Weihen*) triplicem ſignificationem „ impoſuit, conſecrandi, dilatandi, lolio agros „ purgandi, eamque ad *wyn*, vinum, quod ille „ a *wiien* deducit, applicauit. Vt enim tertiam, „ quatenus *uuihan* purgandi notionem habet, „ huc referri poſſe concedam, ſecunda tamen „ plane alterius eſt originis, nempe à Sax. „ *Wiiden*, cuius R. *Uuit*, Germ. *Weit*, latus, V. „ n. 2552. Ne quid de inſulſo etymo vocis *Wyn* „ addam. In Chron. Brunſ. ſaepiſſime *Wigen* „ occurrit pro Germ. *Weihen*. „ Diecmannus „ Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 35. ſq.]

Uuibit ſih mit doufu, ſanctificatur baptiſmo. Otfr. V. 16, 66.

Gewibit biſtu, benedicta es. Otfrid. I. 6, 13. Eliſabetha ad Mariam:

> *Gewibit biſtu in uuibon*
> *iob untar uuorolt magadon.*
> *Iſt furiſta alles uuibes*
> *uuas in reues thines*
> [*uuahſmo reues thines.*]
>
> Benedicta tu es in mulieribus
> & inter mundi virgines.
> Eſt Princeps omnis benedictionis,
> quod intra ventrem tuum.
> [fructus ventris tui.]

WIH.

Gewiget, *geweihet*, Chron. Sax. paſſim. [*Die der gewiget ſint in dero toife.* qui conſecrati ſunt in baptiſmo. Willeram. in Cant. Cantic. 1. 2.]

Wigingk, weihe, idem Chron. Sax.

Den gewihten haltare, Sanctum Salvatorem, Symb. Alem. Otfrid. I. 15, 15. de Simeone:

> *Thiu uuibi Gotes Geiſtes*
> *giuuerota inan thes gibeizes.*
> Benedictio Dei Spiritus
> implevit ipſi promiſſum.

cap. 10, 33.

> *In uuibi inti in rihti.*
> In ſanctitate & in juſtitia.

II. 4, 66. de fonte Jacob prope Samariam:

> *Thaz er mit thiu'nan uuihta.*
> Ut propterea eum benedixerit.

Oratio Dom. Friſica vetus: *Waihmi namo thein.* Freh. ib.

Wib-duem, *wydem*, ſacrivum, L. Sal. II. 18. V. *Wythem.*

Uuiedon Gotes lichamen, ſacramenta corporis Chriſti. Notk. Pſal. LXXX. 17. *wiedon lichamhaftro*, ſacramentorum corporalium. Id. Pſalm. LXXIV. 9.

Opheruuiedon, ſacramenta. Notk. Pſ. LXXIII. 3.

Huswybe, Notk. Pſal. XXIX. 1. *Froſang dero uuiebi Davidis huſes*: Canticum dedicationis domus David. *Hus uuei*, dedicatio.

Wibus, ædes ſacra, ſanctuarium: *Wibes liobeſta*, ſanctuarium cariſſimum. Otfr. II. 11, 90. [*Wibbus*, ſtatuarium. Gloſſ. Monſ. p. 398. ſanctificationem. p. 361.]

Wybebiſchof, Epiſcopus Titularis, Chr. Königsh. c. 2, 139. ſuffraganeus, id. c. 4, 73.

Wibſamenunga, Eccleſia, Notk. Pſ. LV. 1.

Wibezit, tempus ſacrum, feſta, Otfr. III. 15, 68.

> *So ſie tho ſar irhuabun,*
> *zen uuiben zitin fuarun.*
>
> Itaque hi ſtatim ſurrexerunt
> atque ad ſacra tempora (h. e. Feſtum
> Paſch.) iverunt.

Chiribuuibi, neomenia, Gl. vet.

Wibliet. vide *Lied.*

Wihware, Fragm. de B. H. 2683. [Ideſt *wigwere*, arma ad præliandum apta. Scherz. Not. ad h. l.]

Uruuibaz, exſecrandum, Gl. vet.

Wehading, v. D.

Hinc *Wiraub*, *weihrauch*, quod Ovidius eleganter exprimit per Sacri thuris odores.

[*Wiroub*, thus. Gloſſ. Monſ. p. 322. Otfr. I. 17, 129. *Wihroub*, thus. Tatian. c. 8. 7. *Thaz er uuihraub brahti*, ut incenſum poneret. Id. cap. 2. 3. *Thes altares thero wihroub brunſti.* altaris incenſi. Idem c. 2, 4. Compoſitum ex *Wihe*, ſacer, & *raub*, fumus, qui cum ut plurimum olim thure adhibito excitaretur, hinc eſt, quod thus hodienum, veluti proprio nomine, Germanis

WIL.

weyrauch vocetur. Eadem ratio eſt vocum *Weynacht*, nox ſacra, quo nomine iidem vigilias nativitatis Chriſti deſignant, & *Weywaſſer* aqua luſtralis, qua in ſacris Pontificii utuntur. Palthen. Not. ad Tat. p. 281. conf. paulo ſuperius e Diecmanno adducta ad *Wiib*, ſacer.

Wiroubfaz, thymiateria. Gloſſ. Monſ. p. 331. 338.

Wibpoum, Caſia. Gloſſ. Monſ. p. 349.

Zini Vuibte. in lentem. p. 341.]

WILI, vis. Prol. p. 17. c. 58. *uuili lib*, vult vitam. Prol. p. 17. *buuas uuili*, qui voluerit. c. 48. *uuellemes*, volumus. Prol. pag. 15. 17. Kero.

Otfr. I. 7, 39.

Nu uuilet [uuilit] er ginadon.

Nunc præſtat gratiam.

C. 11, 115.

Ullant er uuilit unſib ſcouuon.

Namque vult nos videre.

Uuillo, voluntas. Kero. c. 7. *daz ſi ſiin uuilloo in uns*, ut fiat ipſius voluntas in nobis. c. 7. *uuilleono* (leg. *uuillemo*) *dera eikinii*, voluntatis propriæ. c. 7. *uuillon eikinan*, voluntatem propriam. c. 4. *herzin uuillin*, cordis voluntatem. c. 3. *uuillon eigunan*, voluntatem propriam. c. 7. *eikenes uuillin*, propriam voluntatem. c. 49. *farſabbanti eikenem uuillom*, abrenuntians propriis voluntatibus. Prol. p. 16. *uuilloom hoorſamonte*, voluntatibus obedientes. c. 5. conf. c. 1.

Affectio, Otfrid. III. 24, 78.

Thaz deta'ru ther uuille.

Hoc fecit ejus affectio.

Uuollen, bene velle, Otfr. III. 1, 66.

N'iſt ni ſi afur uuolle.

Non eſt tamen quin iterum bene velit.

Uuillich han, benigne tractare, Tyrol. p. 281.

Wilib, lubens. Otfr. II. 1, 79. [vox *wilib* h. l. non reperitur.]

Willſagen, hod. *willfahren*. Stainhöw. f. 1. 10. b. 18.

Willigun wola, bene volentis. Otfr. III. 10, 34.

Thie uuola uuilligun man.

Benevolentes viri.

Willigo, deſideratus, Iſid. IV. 5. [Quaſi dicas, omnium voluntatibus expetitum, ſ. bona omnium voluntate receptum. Palthen. Not. ad h. l. p. 406.]

Willeuualtig, voluntarius, Notk. Pſal. XVIII. 10.

Willebref, literæ conſenſuales, Schott. L. II. de L. G. p. 492.

[*Willo*, intentio. Gloſſ. Monſ. p. 393. affectum. p. 409. Impetus. p. 368.

Willin, nutus, p. 360. ſententia. p. 360.

Willun, affectum. p. 391. animum. p. 333. ſpiritus. p. 339. ſententia. p. 363. propoſitum. p. ead.

Willono, ſpirituum. p. 351.

Willoth, nauſeam. p. 322.

WIL.

Vonna upiligi willigi, ex maligno. p. 369.]

Ubeluuillig uuort, malignus ſermo. Notk. Pſal. LXIII. 6.

Unuuillo, corruptio, Iſid. c. 9.

WILIT, poſſedit: *uuielde* poſſediſti: Gloſſ. Lipſii. ubi Somneris: *Eidem origini fortè referenda hæc, ac waldan ſal, ſupra quod vide.* in v. *Walt.*

WILLOTEN, delectare, Notk. Pſ. XXIX. 2. *Nob minen fienden ne uuillotoſt an mir*, nec delectaſti inimicos meos ſuper me.

WILGE, ſalix, V. Obſ. ad Chron. Königshov.

WILE, vela muliebria, Chron. Königsh. c. 3, 17.

WILLIN, *iruuillin*, devolvere, *welzen*, Otfr. V. 4, 32

Thaz ſie thes ſteines burdin

ſon themo grabe iruuillin.

Ut ipſæ ſaxi onus

à ſepulchro devolverent.

WILV, hora. c. 17. *abtodun uuilu*, octavâ hora. c. 8. *uuilom*, horis. c. 16. Kero.

[*Stunt uuila*, articulum. Gloſſ. Monſ. p. 407. *In einero ſtunt uuilo*, in puncto. p. 341.]

Then uuilon, hoc momento, Otfr. V. 24, 123. IV. 33, 49.

In uuila, hac horâ, *uf der ſtund*. Otfrid. III. 11, 59. V. 11, 20. [In hoc poſteriori loco, *in uuila* vertit Scherz. in Not. *jam olim.*]

Uuilingita, temporarius. Tatian. c. 75, 2. [A primitivo *uuila*, quod non tam horam, ut in Kerone eſt, quam qualecunque temporis ſpatium denotat. Dicunt nunc adeo Germani ſynonymice *zeit und weile*, itemque *bisweilen*, *zuweilen*, aliquando, &c. Conſentit cum Francica dialectus ASax. ubi *huuile* momentum, intervallum, *huuilendlice*, temporarius eſt, teſte Benſon. in Vocab. Conf. Jun. in Gloſſar. Goth. v. *queila*. Palthen. Not. ad Tat. p. 383.]

Wilon, interdum, Notk. in Symb. Athan. ℣. 4. Pſ. XXXVI. 28.

Wil, olim, *uuiliu*, Rhythm. de S. Annon. ℣. 287. *Wilu ere*, idem. ℣. 310.

Wiland, quondam, *weiland*, Charta vetus Argent. à quondam Domino Bertholdo Epiſc. Argent.

WYLNE, ancilla ſerva: Decal. ASax.

WILT, *Wiltfange*, ſunt ſpecies hominum propriorum, ex privilegio Electoratui Palatino competente. Differentia ab aliis eſt, quod in alienis territoriis, vicinis tamen Palatinatui, ſecundùm tenorem privilegii, advenæ, etiam liberæ, fiant proprii Palatinatus. V. Speidel. Limn. J. P. III. 9, 84. ubi extractus ex Ordinat. Provinc. quæ privilegia allegat; ſed Status vicini gravati deſiderant earum productionem.

Simile quid in Gallia *Attractus jus* vocatur, du Fresne Gloſſar.

[*Wilda churpiza*, colocynthidas. Gloſſ. Monſ. p. 329.

Wilda vichpouma, ſicomoros. p. 328. 333.

Wilda vicpoum, ſycomoros. p. 394.

Wildero

WIL.

Wildero vicpoumo, ſicomorum. p. 399.
Wilder eſil, onager. p. 333.
Wildiu repa, labruſca. p. 334.
Wildiu peri, labruſcas. p. 333.
Wildiu vuip, ululæ. p. 333.
Wildazuuip, lamia. p. 335. (legerem *wildaz wip.*]

WILDASHVDA, Willer. p. 9. [n. 4. quæ habet *uilzhas.*]

Wiltbann. vid. *Bann.*

[*Wildi honag*, mel ſylveſtre. Tatian. c. 13, 11. Nota proprie hac voce *wildi* non animal natura ferum, aut rem cultu hominum vacuam, uti nunc uſus fert, ſed quicquid ſylveſtre eſt denotari. Hinc & Interpres AS. vocabulo utitur *wuduhonig*, à *wude*, ſylva, quæ hodienum *wood* Anglis dicitur. Conſentit Ulphilas in verbis *milith haithiwisk*, nam *haithgo* agrum incultum, quem Latini ericetum, Germani adhuc *eine heyde* vocant, ſignificat. Ratio ejus diverſitatis hæc videtur. Cum in primæva hominum communione adhuc ſylvæ eſſent, facile exiſtimari poteſt, quicquid iiſdem continebatur, velut peculiari nullius dominio ſubjectum, neglectum ab omnibus incultumque jacuiſſe, nec ſane mirum tunc eſt animantibus multis manſuetudinem, qua naturaliter non carebant, deceſſiſſe, cum ab infinito hominum numero undique concurrente ſine lege & modo agitarentur. Nunc cum plerisque in locis aut Principum patrimoniis ſylvæ acceſſerint, aut in dominio privatorum ſint, accurate ſylveſtria curantur, meritoque adeo proprius præſentis vocabuli ſignificatus iiſdem tribuitur. Conf. in Gloſſ. Boxhorn. *uuilder* agreſtis. Palthen. Not. ad Tat. p. 329.]

Wiltſuuin, vide *Suuin.*

[WIMIDO, ſcateat. Gl. Monſ. p. 350. 345. *Wimidon*, ſcatere. p. 320.]

WIN, vinum.

Wingelt. vid. *Gelten.*

Winloub, palmes. Tatian. 167, 1. & 4. *Ih bin winreba, ir birut uuinbletir:* ego ſum vitis, vos palmites.

[*Winarepono aſneita odo oleopaumes*, ſurculum. Gloſſ. Monſ. p. 405.

Aſneita uuinarepun, ſarmentum de vite. p. 406.

Winiliot, plebejos Pſalmos. p. 375.

Winiſcencho, vini fuſor. p. 337. hodie *Weinſchenk.*]

Uuinzuhiari, cuſtodes vineæ, coloni, compoſitione minus mihi nota: Freherus. Videtur compoſitum ex *Win* & *ziehen*, educare, vocantur enim ita, hodiè contractè Wintzer. Jacob de Caſſalis de ludo Scaccorum: *Noë der erſte uuinziher, nam ein wilde weinrebe: die furbt er und beſnitt ſie, und tunchet ſie mit Lewenmiſt, Affenmiſt, Schweinmiſt, und Schafmiſt. Das legt er hernach aus, als er vom wein war truncken uuorden, und ſein jungſten ſohn verflucht hatte, und ſprach: Er hette den leuten zur lehr der vier thier miſt zugelegt. Dann etliche würden vom wein kühn, wie die Lewen: etliche unkeuſch, wie die Schwein: etliche poſſirlich und ſelzam, wie die Affen: etliche ſanft, wie die Schaff. Drumb ward einsmals den weibern zu Rhom ein jarlang verboten, kein wein zu trincken.*

WIN.

Uuinzur, uuinzurvela, [*winzurvela*] cuſtodes vinearum, C. Cant. c. ult. ℣. 11. 12. *vela*, *befel*, quibus opera vinearum & cuſtodia commiſſa.

[*Wintrunchal*, vinolentum. Kero. c. 4.

Wintrunchaniu, temulenta. Gl. Monſ. p. 325.

Wintruoſana, vinacea. p. 400.

Wintolono gauogida, butruonum ſertas. p. 407.]

Uuindemont, vindemiant, Notk. Pſ. LXXIX. 13.

Uuindemodes gebruchen, [*des uuintemodes gebruchan.*] vindemiâ frui, Cant. Cant. 8, 11. Willeram. pag. 162. n. 68. ubi Vœgelinus: *Von win und moden, meſſen. Daher Muttu, eine müdde, und Muttumonat, der Monat September, welchen alſo und nicht Herbſtmonat Keyſer Carl der Groſſe genennet hat.* V. *Monat* & *Mutu.*

Uuinlüte, caupones. *uuinlüte meiſter*, magiſter cauponum.

J. Argent. L. I. c.

Furwin, V. *Voder.*

Bannwin, V. *Ban.*

[WINCHEZUNGUN, nutibus. Gl. Monſ. p. 332. 351.]

WINITÆ, Pópuli, V. Vorburg T. VI. p. 303. Vinuli, Vorb. T. 7. p. 142.

WINKELSTEIN. vide *Stein.*

WINO, WINE, dilectus, amicus. *Min wino*, dilectus meus, Willer. p. 29. *min uuine*, meus dilectus. p. 17. n. 9. 23. n. 11. *Wine min*, mi dilecte, p. 11. n. 5. *Druhtin kos imo einan wini*, Dominus elegit ſibi dilectum, de Abrahamo. Otfr. II. 9, 61. conf. ℣. 96. & III. 10, 23. de obſidente dæmone. [Corruptus eſt hic locus & pro *ir uuinne* legendum *iru inne*, ut e MSC. probat Scherz. in Not. qui porro hæc notat: Gothis *Vinus*, amicum, *vinatta*, amicitiam, *vinfaſtur*, in amicitia conſtantem denotat, ceu obſervat Verelius in Ind. Ling. Goth. Suecis: *Wæn* eſt amicus. Anglo-Saxones *uuine* uſurpant pro dilecto amico; & *uuineſcip*, pro fraternitate. Islandis; *vinatta*, eſt amicitia, ut & *vingan*, nec non *vinskapur*; iiſdem *vinur* idem eſt ac, amicus, *vinſæll*, amicitia pollens. vid. Junius ad Willeram. p. 20. adde Eccard. Hiſt. Stud. Etymol. Ling. Germ. c. 4. p. 39.] Hinc Gall. *Minion.*

Winiſcaff, ſocietas, Hymn. 8, 8. *Kihalte frido uuiniſcaf ni kalichiſotiu minna*, conſervet pacis fœdera Non ſimulata caritas. Rythm. de S. Annone. §. 1.

Hinc plura nomina propria.

Adalwin, nobilitatis amicus.

Diotwin, populi amicus.

Folhwin, idem.

Gerwin, bellicoſus.

Heriuuin, *Hroswin*, *Lantwin*, *Otwin*, *Paldewin*, audaciæ amicus, &c. Contra quam H. Jun. Batav. c. 23. p. 664. à vincendo. & e converſo:

Winibald, amicorum audacia, *uuinidolf*, amicorum auxilium.

Winiger, amicorum cupidus.

Uuineman, amicorum homo.

Wini-

WIN.

Winiprebt, amicis clarus.
Winiram, amicorum jactatio.
Mulierum nomina:
Cuotwina, bona amica.
Winilind, amicis levis.
Uuinirat, amicorum conſilium.
Liabwin, *Lebuvin*, Levinus, Radbodus Traject. Epiſc. in ecloga de S. Lebuino:

Nam ſi vertatur *Liauuin*, quod cuna ſonabant,
Carus amicus erit.

Hucbaldus monachus Elvonenſis in ejusdem vita c. 1. *Lebvinum, carum ſibi amicum, juxta idioma nominis ſui optime congruentis. Fertur enim à ſuæ peritis linguæ, quod* lief uuyn *patrioticè ſit vocatus, quod Romanis* ſonat carus amicus.

Hinc etiam videtur fluxiſſe Gall. *Angevine* quod angelorum amica, Virginis Deiparæ Nativitas. de qua aliàs Menag. Etym. Gall. v. Angevine.

Eberwin, Ebroinus corruptè, occiſor Childerici R. Franc. quod vocabulum Germanico nomismate ſignatum refert Fr. Iren. II. 32. ſed in eo fallit, quod à vino appellatum putat.

Alkwin, N. P.

Goltwin, ſocii, commilitones, Fr. de B. Hiſp. ỳ. 2697.

Uuidaruuimon, inimicus, Satanas, Otfrid. II. 3, 110.

Uuiniva, amica. C. Cant. II. 7. III. 5.

Nach winer lüte wan, J. F. Sax. MS. c. 67. pro quo in impreſſo, *thummer*, &c.

Bootwin, *botsgeſellen*, Wendelin. Gloſſ. Salic.

Huruuine, lutei, Notk. Pſ. LXXII. 9.

Huoruuiniſceſte, ſcortationibus. Notk. Pſalm. LXX. 7.

WINNEN, graſſari, Notk. Pſ. LVI, 6. *uuinninte*, graſſantes. vulnerare, lædere, Otfrid. I. 25, 55.

Mit ſnabulu ni uuinnit.
Roſtro non lædit. (columba)

Fragm. de B. H. ỳ. 1813.

Vincere, Otfrid. II. 3, 115.

Er uuidar thir io uuinne.
Contra te ne iſte vincat.

Giuuinnan, Otfrid. II. 4, 28.

Thia lukun uuolt er findan
Ioh gerno nan giuuinnan.
Foramen volebat iſte (Satanas) adinvenire
& libenter ipſum capere.

Fragm. de B. H. ỳ. 1138. 2378.

[*Winanter*, vindicans. Gloſſ. Monſ. p. 410.

Mine ambabte wunnin, miniſtri mei decertarent. Tatian. c. 115, 4.

Wunnin eſt à verbo *winnan*, quod nunc in compoſitis *überuuinden* & *geuuinnen* non amplius Germanis certare, ſed certando vincere, nec id ſolum, ſed quacunque ratione aliquid ſibi acquirere & lucrari ſignificat. Vid. Jun in Gl. Goth. & Somner. in Diction. AS. v. *uuinnan*. Conf. Benſon. v. *gewin* bellum, *ingeuuinne* bellum inteſtinum, *gewinnan* inimici, *gewinne* pugna, victoriâ. Angli hodienum *to uuinne*, Belgæ *uuinnen*, dicunt. Palthen. Not. ad Tat. p. 392.]

Giuuunni, Otfrid. II. 4, 47.

War uuorolt io giuuunni.
Unde mundus acquiſiviſſet.

[Notk. Pſalm. LXX. 1. *Gotes huldi geuuunnen*, gratiam Dei obtinuerunt.]

Wunnen, occupati, victi. Otfr. III. 14, 124.

Thie mit diufele wunnen.
Diabolis occupati.

[Scherzius quidem in Notis hunc verſum ita reddit: *Qui cum diabolis luctabantur.* At quum de obſeſſis ſermo ſit, mallem Schilteri verſionem amplecti. Sane in Gloſſis Monſ. non ſolum occurrit *Hringanten*, *uuidar uuinnanten*, colluctantem. p. 407. ſed & *Winnante*, energumenos. p. 407. *thruh uuinnante unchriſtanne*, per energumenos. p. 405.]

Veruuunnen urteil, J. F. Sax. MS. c. 68.

Uberuunt ze tuonne, Notk. Pſ. LXX. 1.

Ze aruuinnane, lucrandas. Kero. c. 58.

Witheruuinnan, hoſtes vincere, Fragm. de B. H. ỳ. 1894.

WINSTRA, ſiniſtra. C. Cant. & ibi Willer. p. 24. n. 13. & 147. n. 62.

Ze uinſtrun, ad ſiniſtram. Notk. Pſ. XXXVI. 34.

Uuiniſtra, Tatian. c. 33, 3. *Ni wizze is thin winſtra, was thin zeſuua tuo*, neſciat ſiniſtra tua, quid faciat dextra tua.

Otfr. V. 20, 115.

Thin uuiniſtrun ni biuuenkent.
Siniſtram non evitant.

[Dani *venſtre hant*, ſiniſtra manus. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

Inde videtur reliqua vox Equiſonum, *Wiſte*, h. e. ad ſiniſtram.

[WINSON, mutire. Gloſſ. Monſ. p. 324. hinc forſan hodiernum *Winſeln.*]

WINTI, canis. vid. *Hund*.

[*Winda*. Feltrices. Gloſſ. Monſ. p. 414.]

WINT, ventus. conf. ſupra *Sturmuuint*.

Walafridus Strabus refert Nomina ventorum ſecundum Theodiſcam: Gold. II. R. Alem. p. 65.

OSTRONOWINT, Subſolanus.

Lambec. ex Eginh. MS. L. II. c. 5. p. 264. legit *Oſtroniwint*.

V. Plin. L. II. c. 47. & ib. Harduin.

OSTSVNDRONI, Eurus.
SVNTOSTRONI, Euroauſter.
al. Suntauſtroni.
SVNDRONI, Auſter.
al. Sunidroni.
SVNDWESTRONI, Auſter Africus.
al. Suntw.
WESTSVNDRONI, Africus.
WESTRONI, Zephirus.
WESTNORDRONI, Corus.
NORDWESTRONI, Circius.
NORDRONI, Septentrio.
NORDOSTRONI, Aquilo.
OSTNORDRONI, Vulturnus.

Gegen

Digitized by Google

WIN.

Gegen XII. wint geſeſſene, i. homines univerſi, Nork. Pſ. LIX. 2.

[*Wint*, aura. Gloſſ. Monſ. p. 386.

Miterbeietemo winte, vento urente. p. 320.

Libtes wintes, lenis auræ. p. 346.

Wintotos, ventilabas. p. 349.

Platoon winti, flaverunt venti. Kero. Prol. p. 18.

Wint uuara pigman, ventoſus homo. Gl. Monſ. p. 413.

Drates wintes, ſpiritus vehemens. p. 364.]

Wintesbruti. v. *Brutten*.

Uuintuuorfa, ventilabrum, Otfr. I. 28, 9.

Uuintuuanton, ventilabrum, Otfr. I. 27, 126.

Uuinda, ventilabrum, Notk. Pſ. XLIX. 3.

[*Wintſcubla*, ventilabrum. Gl. Monſ. p. 399.]

Uuintbrauua, ſupercilium, Cilia, i. e. tegmina, quibus operiuntur oculi, & dicta quod celent oculos: Rhaban. Maur. de part. corp. hum.

Wintlachen. vide *Labban*.

Wintſcuula. vid. *Scuula*.

[WINTAN, contorquere. Gloſſ. Monſ. pag. 396.

Wintenter, torquens. p. 352.

In wintilun, involumentis. p. 353.]

PIWINTE, involvant. Kero. c. 59.

Arwenden, *irwenden*, returnar, invertere, divertere, reflectere. Fœdus Ludovici & Caroli Regum in Sacramento populi. Jus Alem. Prov. cap. ibi: *das ſich der Sattel nicht erwinde*. V. Com. ad J. F. Alem. c.

Reverti: Notk. Pſ. LXXVII. 39. Pſ. LIII. 4. *Fon bellu iruuuntan*. ab inferno reverſus: Otfr. V. 4, 93. conf. ſupra *Iruuenten*.

Untwindent, *unterwinden*, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 2628.

WINTER, hyems. Per hyemes Celtæ & Saxones annos computarunt. Rob. Sheringam de Anglor. Orig. p. 329. ex vet. Cod. MS. refert: *Se belend Criſt ſyddan be ro thyſum life com, and man weard geweaxen dara be wes thrittig wintra eald on thære menniscyſſe*. i. Salvator Chriſtus quum in hanc vitam veniſſet & vir creviſſet, cum eſſet triginta hyemes natu in hac humanitate.

Conf. ſupra *Sturmuuint*.

[*Wintar citi*, hyemis tempore. Kero. cap. 8. *citi des wintares*, hyemis tempore. c. 11. *in uuintre*, in hyeme. c. 55.

Den winter irleitta, hyemaverat. Gl. Monſ. p. 367.

Den winter zirleitanne, ad hyemandum. p. ead.]

WIO, ut, *wie*. Otfrid. paſſim. *Spricbu uuio*, inficiarer. Otfr. III. 18, 90.

Spribchu ih auur alles uuio.

Dixerim ego contrarium.

Alles uuio gimeinit, quodlibet deſignatum. Otfrid. II. 4, 188. c. 12, 190. c. 22, 44.

Wio ni, quid ni, cur non. Otfrid. III. 17, 56. c. 6, 103.

Uuio ni, ni: non niſi, præciſè, Otfr. I. 1, 46. & 238. IV. 5, 51. c. 18, 19. c. 27, 58. c. 1, 27. III. 20, 159. c. 24, 187. IV. 1, 27. V. 11, 47. c. ult. 48.

Wio, quando, Otfr. IV. 7, 14. ſq. c. 13, 58. c. 22, 10.

WIO.

Uuio doch, etſi, Chron. Königsh. c. 2. ℣. 1.

Uuiolib, quam facile. Otfr. IV. 16, 59. quantumcunque. V. 23, 452.

Biuuiu, propterea quod, dum itaque, Otfr. II. 14, 39. [Cod. Vindob. & Vatic. legunt *Bibiu*, notante Scherz. in h. l.]

WIPPHE, vincula. Otfrid. IV. 16, 55. Judas de Chriſto ad Judæos:

Then gifabet ir ſar,
Sar zi themo uuipphe,
thaz er iu n'intslupfe.
Hunc capite vos ſtatim,
Statim in vincul[illegible],
ut vobis non elabatur.

[Quum Kylianus in Etymologico Teutonicæ linguæ ita loquatur: *Wip*, *wiip*: fax, lumen, & lux micans, lumen tremulum, coruſcans, ſubito micans, vibratio luminis, & nictus oculi: hinc verſum 55. ita reddere Scherzius mallet. *Illico in oculi ictu*. vide ipſius Notas. Ego, ſi quid in verſione Schilteri mutandum, notarem: *Wip* in Gloſſ. Monſ. p. 373. perſonas notare, hinc ita h. l. redderem: Illico in perſonam (ejus irruite) *Faſſet eilends ſeine perſohn an, das er euch nicht entſchlupfe*.]

Uuiffa, Lex Baiwar. IX. 12. Lex Lombard. III. 3, 6.

Belgis *Wippe*, Stroppekoorde, Eſtrapade, ſiduculæ. Kilian.

Caſenev. in Append. Menagii voc. Gonfanon.

WIRDIT, fit, *wird*. à *werden*, fieri. Otfrid. I. 12, 21. II. 23, 39. V. 25, 90. IV. 7, 98. de præterito & futuro ſimul. Otfrid. V. 20, 31. [Locus hic ita ſonat:

Ni uuirdit thing, ih ſagen thir thaz,
er nob ſidor ſulichaz.
Non exſiſtit placitum, dico tibi hoc,
antea nec hactenus tale.]

Uuirtbit, idem. Otfrid. V. 6, 98. c. 23, 517.

Uuirdit von in funtan, uuird werden geſunden. Otfrid. IV. 4, 17. c. 26, 62.

Ih uuirdu bigihdig, fio confitens, Form. Confeſſ. vet.

[*Wirdit*, obvenerit. Gloſſ. Monſ. pag. 376. fuerit. Kero. c. 43. 45. *wirdit kedenoot*, humiliabitur. c. 7. *wirdit erſuabhit*, exigitur. cap. 2.

Wirdit iu, fiet vobis. Tatian. c. 167. 6.]

WIRDIN, dignatio, dignitas, meritum. *Mit ſines ſelbes wirdin*, ſuomet merito. Otfr. IV. 25, 23. Notk. Pſ. LXX. 19. *Niuuibt ne biſtu din balb, ruofe Got ana, ſunda ſint din, uuirde ſint Gotis*. Nihil es per te, DEum invoca, tua peccata ſunt, merita DEI ſunt.

[*Wirdiger ſolibbera era*, dignus tali honore. Kero. c. 63. *der forauueſan wirdiger iſt*, qui præeſſe dignus eſt. c. 2. *dera wirdigi*, dignitatis. c. 63. *ni pim wirdiker*, non ſum dignus. c. 7. *wirdiger ſi*, dignus ſit. c. 62. *wirdike ſiu*, digne ſit. c. 49. *wirdigo*, digne. c. 11.

Eokiuuelib erda uuirdit, omnis terra veneratur. in Hymno Ambroſiano ℣. 1.

Wiribte, revereatur. Gl. Monſ. p. 399.

Wirdig, dignus. Tatian. c. 13, 23. *Thes ni bin uuirdig giſcuohu zi traganne*, cujus non ſum dignus calceamenta portare. *wirden*, venerari. Gl. Rhaban. Mauri. n. 2563. unde inſignibus honoris, ut faſcibus n. cit. & infulis n. 1782. nomen natum eſt. AS. *wurth*, pretium, nobis *wehrt*. *wurthian*, honorare: *wurthfull* & *wurthlic*, honorificus. Diecmann. Spec. Gl. Lat. Theot. p. 26.]

Uuirthig, pœnâ dignus, *ſtrafwürdig*, Otfr. V. V. ult. 26.

Thin gebot ih ofto meid,
bithiu thulta ih thrato manag leid.
Weiz ih thaz gi[illegible]ſſo
thaz ih thes uuirthig uuas oub ſo.

Tua præcepta ego ſæpe transgreſſus,
ideo patior nimis multum moleſtiæ.
Scio hoc certo
quod illud promerui ita.

Geuuerdet ſie wiſſen, dignatur eos noſſe, Notk. Pſ. I. 6.

Unuuirthon, adſpernari, Notk. Pſalm. XXI. 8. *So ſie mih ſahen hangen in cruce, ſo unuuirthon ſie mih alle*, omnes qui videbant me in cruce pendentem, aſpernabantur me. Pſ. XXX. 19. dedignari, *der in fone diu beunuuerdeta*: qui (Chriſtus) iis propterea contemnebatur. Stainh. f. 81.

Umvirdſchait unſer fordern, id. f. 131.

Er und wurden, honor & dignitas, V. Act. Lindav. p. 342.

Uuirthogaro rowon, [*wirdegero ruiuon*] dignæ pœnitentiâ lacrymæ. Willer. in C. Cant. p. 90. n. 39.

Uuürdiger, dignior. vel *wertheren*, pretioſioribus.

WIRI, *thara wiri*, inſuper, Capitular. Franc, IV. 19. vid. ibi Notas.

WIRIG, V. *Weren*, durare.

WIRS, pejor. Otfrid. III. 4, 92.

Thir uuirs ni giburie.
Tibi pejus (quid) ne contingat.

Notk. Pſ. LXXX. 13. *Wirs ne mahta in nieo geſcehen.*

Uuirſiſt, peſſimum, Otfr. III. 19, 58.

Uuir duen auur zi eriſt
ſo uuir mugun, uuirſiſt.
Nos facimus id quamprimum
nos poſſumus, quam peſſime.

[Scherz. in Notis: *diriſſime.*]

Notk. Pſ. XXIV. 19. *ih iro deſte uuirſeren troſt haben mag*, ego ex eis eo pejus ſolatium haberem. Pſ. L. 15. *nube ioh dien uuirſiſten geheizzo ih danne gnada.*

Kero: *Uuirſirun*, deteriores. c. 1. *uuirſiſta chunni*, deterrimum genus. c. 1. *uuirſirin*, miſerrima. c. 1. *uuirſiſton*, nequiſſimos. Prol. p. 17.

[*Wirſirungo*, deteriorationis. Gloſſ. Monſ. p. 388.

Thas thar uuirſira iſt, id quod deterius eſt. Tatian. c. 45, 8. *Geiſtu andere uuirſiron thanne her ſi*, c. 57. 8. alios ſpiritus ſe nequiores. Poſitivo gradu eadem voce utitur Gloſſar. Boxhorn. in *uuirſirin*, ſceleſtus, ſive uti legendum, ſceleſtis. In Benſ. Vocab. AS. eſt *uuirs*, pejor, *uuyrſt*, peſſimus. Angli comparativo *uuorſo* adhuc utuntur. Palthen. Not. ad Tat. p. 369.]

Deſto würſter obe in erſchrecken, eò vehementius, Chron. Königsh. c. 2, 151.

Givirſirot, } vid. lit. G.
Giuvirſirot, }

Wirreſte rat, peſſimum conſilium, Fragm. de B. H. ℣. 977.

Wirſt, mer wé, Königsh. p. 418. ſi.

Auurſa, læſio, dolor. L. Baiwar. 13, 4. V. du Freſn. Gloſſar.

WIRSCAPANDIS, epulantis: Gloſſ. Lipſ. Somner. hîc tacet. Sed videtur vitioſa lectio, & fortè: *Wiſtap.* v. *Wiſt.*

WIRTE, holera: & *uuurti*, herba. Inde *Wirtespurgum*, Herbipolis: Gl. Lipſ. ubi Somnerus: *Eadem notione Saxon. wyrt: unde hortus eis wyrtun.*

WIRT, *uuirtun*, herus, hera, Otfr. I. 6, 6.

So ſi in ira hus giang,
thiu uuirtun ſia erlicho intfiang.
Cum (Maria) in ejus (Eliſabethæ) domum intraret,
hoſpita ipſam honorifice recepit.

Wirt & Knecht opponuntur in Jure MS. Auguſtano.

Wirt, ſponſus. Otfr. II. 8, 85.

Then uuirt er thara ladota,
ioh z'imo 'nan gibolata:
Sponſum hic (architriclinus in Cana) vocavit,
& ad ſe eum accerſivit.

Wirite unt Bruti, ſponſus & ſponſa. Otfrid. II. 8, 7. [Codices Vidob. & Vatic. habent *wirte.* Scherz. in Not.]

Wirt an ther helle, an Charon? Fragm. de B. H. ℣. 3880.

WIS, albus. *Wiſter*, candidior. v. *Weſter.*

WISER, VISERIS, VISVRGIS, ITVRGVS, *Weſer* fluv. Vorburg. Vol. III. p. 286.

WIS, WISEN, WESEN, eſſe, exiſtere. Kero: *Wiſit*, *wirſit*, *wirdit*, fuerit. *weſan*, eſſe. [In Kerone hæc reperiuntur: *uueſan*, eſſe. c. 1. 4. 7. 63. 65. fieri. Prol. p. 18. *uzkangan uueſan*, egredi. c. 58. *euuarttuam keprucchan uueſan*, ſacerdotio fungi, cap. 62. *tuuala kedoleet uueſan*, moram pati. c. 5. *zuakanc farcikan uueſan*, reditum denegari. c. 29. *zilee kaminnot uueſan*, ſtudeat amari. c. 64. *uuelun kibalſit uueſan*, delicias amplecti. c. 4. *uuiſit*, fuerit. c. 31.

Heil wis, ſalveris. Gloſſ. Monſ. p. 412.

Hruomo uueſanti, diſtinctè. p. 406.

Chund uuiſit, conſtiterit. p. 373.]

Capitular. Franc. Lib. IV. c. 19. *wiſit*, *weſit*, fuerit. Otfrid. I. 18, 104. *wis horſam*, ſis obediens. I. 1, 114.

Zi ſculun Frankon, ſo ih quad,
zi thiu einen uueſin ungimah.
Quomodo debent Franci, ut ego dixi,
ad illa ſoli eſſe inepti.

Cant. Cant. 8. ſi.

Uueſti, fueris, Otfrid. I. 18, 114.

So

WIS.

So thera thu heim uueſti.
Cum ea domi fueris.

[Codic. Vindob. & Vatic. habent: *So thu thera heimuuiſti.* Scherz. in Not.]

I. 14, 7.

Thes namen uueſtun ſe oub gimant.
Nominis erant iſti etiam memores.

[Hic locus ad ſequens *Wis* ſapiens referendus fuiſſet.]

Uueſenter, exiſtens, Notk. Pſal. XX. 8.

Uuiſt, ſubſtantia, Notk. Pſal. LXVIII. 3.

Uueſen, cauſa, lis, Notk. Pſal. IX, 5.

Wiſe, *wiſun*, hodie *weiſe*, *geſtalt*, modus eſſendi. Otfrid. III. 10, 77. *thie wiſe ſizzent*, ſho ordine ſedent, pro more. [*thie uuiſe*, mallem reddi, *ſapientes*. Scherz. Not. ad h. l.]

Idem II. 1, 59. *in theſa wiſun*, in hunc modum. item III. 4, 43. & V. ult. 95.

Et IV. 31, 51. *mines ſelben wiſi*, meometmodo. [Meipſum inviſes. ita Scherz. h. l. transfert in Not.]

Notk. Pſal. LXV. 13. *Dar wirdo ih ze opbere ino longa uuis*: Ibi ſio ſacrificium ei prolixâ ratione. [Pro *Inolonga*, noſtra editio male habet, *in slanga*.]

[*Wiſun*, modis. Gloſſ. Monſ. p. 395.

Zi etilibbero uuis, quoquo modo. p. 380.

Zi etalibbero uuis, aliquatenus. p. 390.

Ze ettalibbero uuis, aliquatenus. p. 385.]

WISEN, manere, durare. Otfrid. I. 19, 9. Angelus ad Joſephum: *In ægypto uuis thu ſar*, in ægypto permane. [Mallem *wis* reddere per *ſis*. Scherz. Not. in h. l.]

Kero: *durubwiſit*, perſeveraverit. c. 7. 58. *durubuueſant*, perſeverantia. c. 58.

Gothis *wiſan*, manere. Luc. XIX. 5.

Huc referendum eſſet *Biruwis*, commoraris, apud Otfrid. II. 7, 36. ſed legendum *Birumis*, vide ſupra *Birum*, ſum.

Rectius Otfrid. III. 1. pen. *Wis fater mir ioh muater*: Eſto pater mihi atque mater. V. 10, 11. *uuis mit uns*, mane nobiſcum. Conf. V. ult. 237.

Gaſtuuiſſi, diverſorium, Otfr. I. 11, 68. v. ſupra *Gaſt*. Opponitur ei *Heimwiſi*, domicilii forum, V. ſupra H.

WISEN, oſtendere, *weiſen*, demonſtrare, Otfrid. III. 22, 97.

Iuo buah quad, uueizen.
Veſtra Biblia, dixit, demonſtrant.

Speciatim viam oſtendere, ducere, vocare, ſicut paſtor ovium, cujus vocem oves noverunt & audiunt, & ipſe ante eas vadit, Joh. X. 3, 4. Willeramus in Cant. Cant. c. 1. p. 12. n. 6. *The thine ſcaph* [*die dine ſcaf*] *uuiſen ad paſcua vitæ*. pag. 14. n. 7. *ih ſie uuisda* [*uuiſta*] in terram repromiſſionis, duxi Iſraelitas. Otfrid. I. 3, 23. de Noâ:

Ther tha arca ſinon kindon
rihta in then undon.
Thes uuages er ſie uuiſta,
thero freiſun oub yrloſta.
Qui arcam ſuis liberis
ſtruxit in undis.

WIS.

Per fluctus eos duxit,
à periculis etiam liberavit.

[*Wiſen*, ire. Otfr. IV. 35, 13.

Thaz muaſ er thara uuiſen.
Ut poſſit (liceat) eo (ad crucem) ire.

Ita quoque occurrit IV. 1, 5. & V. 19, 120. Scherz. Not. ad Otfr. p. 309. At IV. 1, 5. verba ita ſe habent:

Biginnent frammort uuiſen.
Aggrediuntur porro oſtendere.

In altero loco haud dubie verſus 115. fuiſſet allegandus, ibi enim ita Otfridus:

Thaz iaman thes giuuiſe.
Ut quis eo eat, i. e. procedere poſſit.

Ita Scherz. in Not. h. l. vertit.]

Wiſo, dux. Notker. Pſal. LIV. 14. *Min uuiſo, min chundo*, dux meus & notus meus. Aries. Pſ. LXV. 15. *mit rouche dero uuiſon unde foreleiton*, cum incenſu arietum. i. Apoſtolorum.

Hinc *Wiſent*, *biſſont*, bos ſylveſtris, L. Alem. c. ult. *ſiquis biſſontem occiderit.*

[*Wiſanto*, bubalorum. Gloſſ. Monſ. p. 328.]

Geuuiſen, educti. *Wegeuuiſe*, Viaticum. Fragm. de B. Sarac. ℣. 3772.

Then ſinen half er us there not,
in there woſte gaf er in thaz himelbrot.
Ther roche ob uns gewiſen.
Entphahet iwer wegewiſe.
Suis auxiliatus ex neceſſitate.
In deſerto dedit eis panem cœleſtem.
Hic vindicet etiam nos eductos.

[Ille etiam nos inviſat. ita Scherz. in Not. ad h. l.]

Accipite veſtrum viaticum.

Wiſen, docere, inſtruere.

Gewiſen, edoctus, inſtructus: *unterwiſen*.

Otfrid. V. 19, 115. de Judicio extremo:

Thar n'iſt miotono uuiht,
oub uuehſales nia uuiht,
Thaz iaman thes giuuiſe
mit uuihtu ſih irloſe.
Ibi non eſt donare quid,
aut permutare quicquam,
Ut aliquis id edoctus
cum aliqua re ſe liberet.

Cant. Cant. 2, 4. *Der Kuning leitota mih in ſinen uuinkellare, unte uuiſta mih, uuie ih minnan ſula.* Introduxit me Rex in cellam vinariam: ordinavit in me caritatem. Otfrid. IV. 13, 37.

Uuis oub droſt ſeres,
ſar thu thih bikeres,
Bruodoron thinen.
Inſtrue quoque ſolatio contra dolorem,
quamprimum te converteris,
Fratres tuos.

Untarneuuizzun, indicare, docere, *unterweiſen*, Fragm. colloquii Chriſti cum Samaritana, ℣. 5. vide ſupra Lit. U.

Zuauuiſun, addiſcere, Otfr. II. 9, 180.

Uuizzinthehe tuolen ſie uuider iro ſcriſte, de Judæis, qui dogmata faciunt Scripturæ S. adverſa, Notk. Pſal. LXVIII. 23.

WIS. WIS.

Wiſen, remittere. Otfrid. I. 3, 58.

Hugi uuéib thir ſageti,
ni uuis zi dumpmuati.

Memento quæ tibi dico,
nec mitte in oblivionem, ſecordiam.

[Ne eſto nimis ſtupidus : ita Scherz. in Not. h. l. vertit.]

Anwiſen, immittere, in rem præſentem ducere, *einweiſen*, inveſtire inveſtiturâ propriâ imprimis, Jus Sax. Feud. c. XV. Gloſſæ Jur. Sax. *Gut anweiſen heiſt, wenn der Lehnherre ſeinem manne anzeigt oder weiſt an ein gut, darum er im ein leben oder geding verſprochen bat.*

Item Remittere ad alium, cedere alteri. Jus Feud. Alem. c. XXXIV. *So ſol er es vordern ane wen in ſin Herre wiſet :* petere id debet ab eo ad quem à domino remittitur, vel, cui ille ceſſit.

Wiſen, vocare. Notker. Pſal. XXXIX. 6. *Manige ſint kewiſit, unmanige irwelit :* multi ſunt vocati, pauci electi. Kero : *Uuiſſe*, convocet. c. 3. *wiſſan ze kerate*, vocari ad conſilium. c. eod.

Wiſon, viſitare. Confeſſio vetuſta apud Lambec. L. II. Bibl. Cæſ. c. V. p. 319. *Siehhero ni uuiſoda*, ægrotos non viſitavi. Kero : *Gauuiſon, viſitare.* [*Gauuiſon*, inviſere, habet Kero. c. 4.] Willeramus in Cant. Cant. p. 84. n. 36. *Thicco hauan ich gewiſet unde allizana* [*dicchо habo ih gewiſot, unte allizana*] *wiſon ich minero holdon, ut corrigam eos.* i. Sæpe viſitavi & ſemper viſito meos fideles ut &c.

[*Do gewiſota er mines herzen :* tunc viſitavit cor meum. Id. Willeram. in Cant. Cant. c. 5. 4.

Giwihit ſi Truhtin Got Iſraelo bithiu uuanta uuiſota, inti teta loſunga ſinemo folke. Benedictus ſit Dominus DEus Iſrael, quia viſitavit & fecit redemtionem plebis ſuæ. Tatian. c. 4, 14.]

Otfrid. in Cantico Zachariæ : *Gilobit ſi Trohtin Got Iſrahelis, uuanda er ſine folebis uuiſota.* Idem Lib. I. 10, 8. Lib. II. 2, 42. IV. 15, 94. III. 3, 46. c. 23, 54.

Heim uuiſon, viſitare domum, Otfr. I. 18, 72.

Wiſunga, oblationes. Viſitationes ſeu frequentationes Sacrorum non debent eſſe vacuæ, ſed cum oblationibus.

Notk. Pſal. L. 21. *uuiſunga unde bremmefruſtunga*, oblationes & holocauſta.

Wiſunga, eſca. Liber Salicus Monaſt. Ebersheim. cap. *Wi man ſol ſizen uff der Phalzen. Die meigere des Abbates ſol iegelicher bringen ein zitig ſwin das driſig phundiger phenninge wert ſie und die wiſunga die dozo herent, oder V. ß. phenninge, weders des Abbet wil.*

WIS, ſciens, ſapiens. *Wiſen*, ſcire, *wiſſen* hodie. V. & *Weis.*

[*Wiſſan*, ſcire. Kero. c. 2. *uuiszi*, ſciat. c. 2. *dea uuiſſun*, qui ſciant. c. 46. *uuiszi*, ſcierit. c. 2. *uuiszanti*, ſciens. c. eod. 29. 31. 58. *ni uuiszin*, neſciunt. c. 5. *ni uuiſſa*, neſcivi. c. 7.

Wiſi, verſutias. Gloſſ. Monſ. p. 353.

Wiſi, gravitatis. p. 386.

Wislibo, mature. pag. 386. ſophiſtice. pag. 357.

Wissen, ſaperent. p. 323.

Wisiger, ſenſatus. p. 351.

Then ir ni wizzut, quem vos neſcitis. Tatian. c. 13, 23. Germani hodienum *wiſſen*, dicunt. Sed in eo differentia eſt, quod non amplius pro notitia perſonæ, ſed pro cognitione rei vox illa accipiatur, contra quam fit etiam in ſeqq. Tatiani *Inti ih ni uuiſta inan*, & ego neſciebam eum. c. 14. 6. i. e. non agnoſcebam eum. *Wanan weiſtu mih ?* Unde me noſti. c. 17. 5. Palthen. Not. ad Tat. p. 334.]

Otfrid. V. ult. 237.

Giunar thu uuis io thrato
thero beziron dato,

Certè tu cognoſcas curate
Meliorum operâ.

Idem I. 18, 29.

Thu ni biſt es, uuan ih, wis.

Tu nec es ejus rei, opinor, intelligens.

Conf. V. 12, 170.

Wiſoſton, ſapientes. Otfr. I. 27, 20.

Selbun oub thie furiſton
joh thie uuiſoſton.

Ipſos quoque principes
atque ſapientes.

Uuiszo, intelligens, Otfrid. II. 9, 38.

Idem I. 5, 41. de S. Maria : *Gimma thiz uuiza*, mulier illa ſapiens.

Wis uuerden, cognoſcere conjugaliter, Tatian. V. 10.

Uuizin thaz thiuti, ſciant populi, Otfr. I. 10, 41.

Uuiziſt thu thas, hoc ſcias, Otfr. paſſim.

Uuizzi, cognitum, certum. Notk. Pſ. XCIX. 3. *ube ſie les in uuiſſen*, ſi cognoviſſent, i. e. ſi eis hoc in agnitione fuiſſet.

Thaz man uuizzi follon, ut cognoſcatur plenè, V. 24, 79. Notk. Pſal. LVII. 11. *Ruoche ferlornemo, uuizzet der uuiſo :* ſtulto pereunte ſapiens aſtutior fit.

Uueſti man, ſciebatur. Otfr. I. 11, 43.

Ni uueſtun, neſcientes. Id. III. 22, 18.

Ih ni uueſta, ego haud ſciam. Id. II. 8. 27.

Weiſt es mer, ſciatis hoc magis. Idem III. 13, 99.

[*Wiſſun*, cognoverunt. Gloſſ. Monſ. p. 395.

Wiſer, prudens. p. 332.

Wiſa, Magos. p. 341.]

Conf. Otfr. I. 11, 67. I. 19, 53. V. 17, 14. III. 11, 1. IV. 7, 109. II. 5, 35. V. 15, 68. *uueſan laz thir meiſt.* *Laſz dir meiſt ſein angelegen*, cordi tibi eſſe ſinas.

Wisduam, ſapientia, Otfrid. I. 16, 51.

Sih uuisduames irfulta.

Se ſapientia implebat.

Conf. c. 27, 11. IV. 1, 100. I. 21, 31.

[*Wiſtuome rehtero*, prudentia juſtorum. Tatian. c. 22, 7. Nos rejecta terminatione, quam in aliis vocibus retinemus, nunc *weisheit* dicimus. Palthen. Not. ad h. l. p. 289.

Wistuom, proverbia. Gl. Monſ. p. 355.

Wistuom, divinatio. p. 351.

In

WIS.

In nemo buoche wistuomis, in Libro Sapientiæ. Notk. Pſ. XXXVI. 32.

Kriſſt odo uuiſtomes, gravitatis. Gl. Monſ. p. 404.]

Unuuiſtuome, inſania. Tatian. c. 69, 7.

Weſte, intellectus. *Weſte parn*, natura intellectuales, ſapientes. Fragm. de B. Hiſp. ✝. 3289. Turpinus ad milites ad mortem ſe præparantes:

Hiute werthe wir luttere weſteparn.

Hodie futuri ſumus merè intellectualis naturæ. ἰσάγγελοι.

Olaus Verelius: VIT, *Wett*, ratio, intellectus, *Vitiborinn*, quia à natura rationis uſu pollet.

[*Weſtparn*, Neophitus. Rhaban. Maur. in Gl. ad quam vocem Diecmannus ſequentia notat: „ De
„ ſcriptura vocis recte Tortellius: Neophytus
„ *cum y Graeco, & t exili ſcribitur*. Quod in eorum
„ gratiam monuit, qui *neophitbus* pingebant. In
„ priori noſter quoque Gloſſographus lapſus eſt.
„ *Neofitus* in variis inſcriptionibus apud Aringh.
„ *Rom. ſubterr. II.* 74. *a.* 77. *b.* 119. *b.* legitur. Quin
„ ruditas Monachorum adeo exôrbitauit, vt,
„ pro *neophytus*, nobis *nephicus* & *neophicus* in MSS.
„ obtruderent: vnde & inſulſa plane harum vo-
„ cum barbararum etymologia excogitanda fuit,
„ quam quia Goldaſtus iam *Rer. Alam. I.* 127. ex
„ Cath. dedit, praetermitto. Vox ipſa νεόφυ-
„ τος in Sacris ſemel tantum 1. Tim. III. 6. ex-
„ ſtat, quem locum ſingulari *de neophytiſmo li-*
„ *cito & illicito* Diſſ. Theologus Rintelenſis,
„ Kiskerus, 1712. illuſtrauit. Vulg. illic ex
„ Græco Lat. *neophytum* fecit, quem Ambroſ. *de*
„ *dign. ſacerd. C.* 4. *Oper. IV.* 450. de illo accipit,
„ *qui nuper ad fidem ex gentilitate aduenit, aut certe*
„ *ex militia ſeculari ad clericatus eſt officium ſociatus.*
„ Inde huius vocabuli vſus in Eccleſiam Roma-
„ nam introductus eſt, quae, miſſa propria eius
„ ſignificatione, (qua de plantis & arboribus,
„ harumque ramis, cum illae recens plantan-
„ tur, hi aliis arboribus inſeruntur, dicitur)
„ cum Paulo metaphoricam amplexata eſt, la-
„ teque extendit. In ea enim non tantum re-
„ cens baptizati, quos Rabanus hic intellexit,
„ vel primum ad fidem Chriſtianam conuerſi,
„ ſed etiam nouitii Clerici atque Monachi, nec
„ non ex Laicis, qui per ordinum gradus non
„ aſcenderant, creati Epiſcopi, *neophyti* appel-
„ lati ſunt, V. Iuſtell. *ad Cod. Can. Eccl. Vniu. p.*
„ 69. *b.* Balleſter *Onomatogr. p.* 287. 288. Lu-
„ pum *ad Can. & Decr. Synod. I.* 18. *ſſ.* Gundling.
„ *ad Conc. Laodic. p.* 30. *ſſ.* Suicer. *Theſ. Eccl. II.*
„ 395. 396. Dufr. *Gl. N.* 736. Macr. *Hierolex. p.*
„ 398. 399. vbi & peculiarem *Neophytorum* hae-
„ reſin, Haereſiographis adhuc, quod ſciam,
„ indictam, offendas. Plane ad verſionis ſuae
„ Theot. mentem Rabanus *Oper. I. p.* 85. *b.* ſcri-
„ pſit: Neophytus *Graece, Latine nouellus & rudis*
„ *fidelis, vel nuper renatus, interpretari poteſt*; quam-
„ uis illa denuo non Rabani, ſed Iſidori verba
„ ſint, in cuius 7. *Orig. II. p.* 1008. eadem ipſa,
„ vt tot alia, data quauis occaſione Iſidoro ſur-
„ repta, legas. Nouitios vero Monachos, opi-
„ nor, Richardus (non Pampolitanus, vt vul-
„ go male inſcribitur, ſed, quod ex Baleo *ſcript.*
Angl. Cent. 5. *p.* 431. & Whartono *Append.* „
ad Caue. p. 24. *a.* conſtat) Hampolus, ſaeculi „
XIV. ſcriptor, adeoque falſo in titulo opu- „
ſculi Col. 1538. ed. *de emend. peccat.* pro *ſcripto-* „
re perquam vetuſto venditatus, indicauit, cum „
neophrytos ib. C. 1. *fol.* 2. *b. nouiter conuerſos* inter- „
pretatus eſt. *Neophytam* in feminino Flodo- „
ardus apud Spelmann. *Gl. p.* 427. a. dixit. In „
noſtra Eccleſia *neophyti* maxime audiunt, qui „
relicta impura religione ad puriorem trans- „
eunt, V. Hulſemann. *Oper. poſtum. p.* 952.

Uueſtparn. Uuebe eſt tener, ſubtilis, mollis, „
quae vox in Heldenboko plus vna vice oc- „
currit, & de linteaminibus teneris, mollibus „
& pretioſis adhibetur. Rhythm. de S. A. §. „
XXXVIII. So dede imi Got alſo dir golt- „
ſmid diit, ſor wirkin willit eine nuſchin giit; „
Diz gold ſiudit her in eimi viure, mit *vebir* „
werke diit her ſi tiure: *Sic faciebat ipſi Deus,* „
vt aurifaber facit, cum operari vult fibulam egregi- „
am, aurum coquit in igne, teneris *operibus facit eas* „
pretioſas. Will. *p.* 15. Nu vernimo ſponſa, „
weliche halszirethe ih ande mine doctores „
thir willan machon. *Wabe* goltchetenon in „
lampreythe wiſe gebreyde machon wir thir „
in wurme wiſe geblachmalad mit ſiluere: „
Iam percipe, o! ſponſa, quae ornamenta colli ego & „
mei doctores tibi faciemus. Teneras *aureas catenas in* „
modum muraene dilatatas faciemus tibi vermiculatas „
aduſtione pictas argento. Ab hac voce *Uuebe*, quae „
in ſuperl. habet *Uuebeſt*, contr. *Uueſt*, eſt *Weſter-* „
Hembd, induſium ex linteo tenerrimo, quali & „
olim & adhuc paſſim infantes baptizandi veſtiri „
ſolent: Dicitur quoque hic *Uueſtparn*, infans „
eiusmodi linteamine veſtitus. Aliam tamen „
etymologiam Wegnerus Theologus Regio- „
mont. in *Diſſ. Theol. Hiſt. Eccl. de alba veſte bapti-* „
zator. p. 33. ſuppeditat, quam etiam afferre „
lubet: *Vox* Weſterhemd, *componitur ex* Weſt „
und Hemd, Weſt *eſt a* wehen, *quod dicitur de* „
quouis vento, in ſpecie tamen de Zephyro ſiue fauo- „
nio. Weſt *eſt quoque omnis aura lenis, grata &* „
placida: & hinc per metaphoram Freuden-*ſiue* „
Luſt-Weſt, *eſt laetitia & tranquillitas cordis non* „
interrupta; Glücks-Weſt, *fortuna proſpere ad-* „
ſpirans; Blumen-Weſt, *tempus vernum, quo* „
omnia rident. Weſter-Hemd *igitur, velamen* „
illud luſtrale, quaſi Luſt-und Freudenhemd, *&* „
Weſter-abend *eſt conuiuium pro ſuſceptoribus in-* „
fantis baptizati: Hactenus Wegnerus. „

Parn. B. Stadenius, breuitati plerumque „
ſtudens, hac de voce tantum n. 1476. *Scao-* „
zat parm, ſinus, citat, non ea ſane mente, ac ſi „
parn & *parm* pro vna eademque voce haberet, „
quas plane diuerſas eſſe, & altera *infantem*, al- „
tera *ſinum* notari, probe callebat; ſed quod „
ibi inſignem Otfridi I. 13, 5. locum attuliſſet, „
vbi eleganti paronomaſia vtraque vox, in ſua „
quaeque ſignificatione, reperitur: In ira *barm* „
ſi ſazta *barno* beziſta: *In* gremium *ſuum colloca-* „
bat infantem *optimum.* Itaque *parn* vel *barn* „
hic Rabano infans vtriusque ſexus eſt, voce „
in C. A. ſatis familiari, vbi omnino adi „

„ Stiernh.

WIS.

„ Stiernh. *Gl. p.* 23. *a.* R. Theot. & A. S. eſt *be-*
„ *ran*, *gebären*, parere, gignere, producere, de
„ qua V. n. 1120. *Capar (gebar) edidit.* Sed quid
„ hic nomen *uueſt*, cum *parn* compoſitum? Quae
„ enim modo ex Stadenio & Wegnero allata
„ ſunt, ad aliam eius in Germ. *Weſterhemd* com-
„ poſitionem proprie pertinent. Illis tamen
„ quod addam, non habeo, niſi quod A. Sax.
„ *Weſtm* ſit fructus, ſtatura: *Weſtmbaer* & *Weſtm-*
„ *baerend* (quae a Rabani *uueſtparn* parum ab-
„ eunt) fecundus: *Weſtmſceat*, vſura, Benſ. Vn-
„ de τὸ *weſtm* fecunditas, incrementi & aug-
„ menti cuiuscunque notionem continere pa-
„ lam eſt. Facile iſtud infanti recens nato at-
„ tribui poteſt, ſiue in naturae, quod vocant,
„ regno ſpectetur, vbi matris ſuae *fructus* eſt, in
„ familiae *incrementum* editus, ſiue gratiae, nam
„ Eccleſia eum vt *fecunda* mater per admini-
„ ſtratum baptiſmum peperit, iſtoque partu
„ membrorum ſuorum numerum *auxit*. Certe
„ etiam voci *weſt*, qua A. S. iuxta nobiſcum *oc-*
„ *cidentem* nominant, eandem quondam, quam
„ dixi, notionem inſuiſſe, vel inde conſtat,
„ quod ventum Lat. *fauonium*, a *fauore* dictum,
„ *quia fauet*, vt cum Martinio loquar, *rebus na-*
„ *ſcentibus, & ſatorum pater eſt*, pariter atque nos,
„ *Weſtanwind*, *Weſtwind*, appellauerint. Vnde,
„ vt opinor, maior lux intelligendae voci *uueſt-*
„ *parn*, immo & alteri iſti, *Weſterhemd*, affulgebit.
Dieckmann. Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 147. ſeq.]

Wis duen, arbitrari, opinari. Otfr. III. 12, 21.

Sume, quadun, duent ſie uuis,
thaz thu Hieremias ſis.

Quidam dixerunt, perſuadent ſibi,
quod tu Jeremias ſis.

[*Duent ſie uuis*, faciunt notum, ſeu propalant aliis. Scherz. in Not.

Apud Otfrid. hæc phraſis denuo occurrit. IV. 30, 53.

Dua nob biutu unſib uuis,
oba thu unſer Kuning ſis.

Fac adhuc nos hodie certiores,
an tu noſter Rex ſis.

Wis ſpragonte, diſputantes. Notk. Pſ. LVII. 6.]

Wis, adverb. ſcilicet, nempe, Notk. Pſalm. LXXV. 2.

Wizi, *uuizzi*, *giuuizzi*, intelligentia, ſcientia: Confeſſ. vetus. Otfrid. I. 1, 110. *lerit unſib uuizzi*, docet nos ſcientiam. Et c. 16, 49. *uuizzi thebe'mo*, ſapientia accreſcebat ipſi.

Idem V. 12, 149. *mennisgemo uuizzi*, hominum ſcientiam. [mallem reddere, *hominum intellectui*. Scherz. Not.]

c. 18, 7.

Zui ſint thie iuo uuizzi
thes ſulih firuuizzi?

Quorſum ſunt veſtri ſenſus
hujusmodi curioſitatis?

[Pro *zui* lege *ziu*, ac verte:

Ad quid ſunt veſtri animi
hac de re ita curioſi?

Scherz. in Not.]

Chiuuizſſe, ſcientia, Iſid. c. 9, 3.

WIS.

Inuuizzeda, conſcientia. Notk. Pſal. LXXVI. 17. *Inuuizze*, id. Pſ. LXXX. 8.

Wizze, Ratio. Notk. Pſ. XXXVII. 5. & ℣. 6. *Mir cham ſer uber ſer fone minero uuizzeloſi.*

Wizzereda, ratio. Pſal. VII. pen.

Wizeſe, doloſi. Notk. Pſ. LIV. fi. LI. 6.

Firuuizzi, curioſitas, Otfr. V. 18, 8.

Unwizi, furor. Otfr. III. 9, 16.

Thie in unuuizzi uuarun.

Qui in dementia erant.

Notk. Pſ. XXI. 3. *ze unuuizzen*, ad inſipientiam. Id. Pſal. XXXVII. 6. *fone dero gagenuuerti mines ungeuuizzes*, à facie inſipientiæ meæ.

Uuiſſego, propheta, *weiſſager*, Notk. Pſ. IX. 16. *wizzegtuom*, prophetia. Id. Pſ. LIII. 7. *uuizzigonnis*, prophetiæ. Notk. Pſal. CIII. 15.

[*Wizago thes hohiſten*, Propheta altiſſimi. Tatian. c. 4. 17. *heilagero wizagono*, ſanctorum Prophetarum. §. 15. *Anna uuizzaga*, Anna Prophetiſſa. Id. cap. 7. 9. *Zacharias wizagota*, Zacharias prophetavit. c. 4, 14. Pro *wizzago* Otfridus frequenter utitur voce *foraſago*. Dicunt adhuc Germaniæ ſuperioris incolæ *weiſſagen*, *weiſſagung*, vaticinari, vaticinium, ſed inferioris Saxoniæ *wyſſagen*, eſt cavillari, *een wyſſager*, cavillator. Palthen. Not. ad Tat. p. 305.

Wizzago, Propheta. Kero. c. 6. *mit wizzagin*, cum Propheta. c. 2. 7. *fona wizgom*, ex Prophetis. c. 13.

Wizagun, pythones. Gl. Monſ. p. 330. 333.

Wizun, divinos. p. 325.

Wizactuom, divinatio. p. 339.

Wizactuom libatam, pythonicus ſpiritus. p. 322.

Wizactuomun, divinationibus. p. 330.

Wizactuomes, pithones. p. 366.

Wizzaga, pitoniſſa. p. 409.

Wizagunto, divinando. p. 366.

Wizzagſam, prophetalis. p. 409.

Wizinungu, vaticinio. p. 408.

Wizagun, arioli. p. 405.

Die wizzacheit ſuochant, qui divinationes expetunt. p. 402.]

Wiſſelingo, philoſophus. Notk. Pſ. XXXI. 6. *manige folgunga kloubirrato alde uuiſilingo*: multiplex ſecta hæreticorum aut philoſophorum.

Wiſſelinck, partus ſuppoſitus, V. *Kilian*. *Wiſſal*, permutatio. Notk. Cant. Deut. XXXII. 5. *ſine wihſelinga*, non — filii ejus. V. ſupra *Wehſal*.

Wizod, *Witut*, Lex publica, quam omnes ſcire debent, ob id promulgata: turpe itaque eſt civi, jus in quo verſatur ignorare, *l.* 2. *§.* 43. *ff. de O. J.*

Gloſſæ Lipſii: *Witut*, *lex*. *Witute*, *lege*. *Widutdragera*, *Legislator*. ubi Lipſius addit: *à promulgando & longè lateque ſpargendo*. Sed magis eſt, non à *wiet*, latè, *weit*, ſed à *witi*, Alemannis *Wiſi*, *wiſi*; prudentia. Quod & rectè notat Somnerus: *Malim ego*, inquit, *à witt*, *Sax. wit & gewit*, *ſapientia*, *prudentia*, *quia leges ſunt prudentum conſulta vel decreta. Unde prudentum in eam rem conſenſus Sax. dictus witenagemot*, *quaſi ſapientum conventus*, *à witena & gemot*, *ita ſignificantibus*

WIS.

bus. Dragbere autem hic in witut dragbere, à Teuton. draegben, quod ferre ſonat. Kilianus: *Wet, Lex. à weten, ſcire, debent enim leges ab omnibus intelligi, ut inbibita declinent & permiſſa ſectentur. L. Leges. C. de LL. Eadem ratione LEX quoque Latine dici videtur, quod publicè legatur, ut omnibus nota ſit. Nannius in Miſcell. wet quaſi wit dici ait, ab Albo nempe Prætoris.* Kapitular. Franc. L. IV. c. 19. *thie theru ſeluern uuizzidi leuen*, qui eadem lege vivunt. Et mox: *Ganeruo ſiner then uuizzut bit theru kirrichun haue*, coheres ejus eam legem cum illa Eccleſia habeat.

Wizzeta, legitima. Kapitul. Franc, L. IV. c. 19. *wizzeta thia ſala ce gedune gevlize:* legitimam traditionem facere ſtudeat.

Wizzethallikhen, legitimus. Ibidem: *unce cen jarunt uuizzethallikhen*, uſque annos legitimos.

Wizod, Lex, κατ' ἐξοχὴν, Divina. Confeſſio vetus: *Then heilagon uuizod nit erita.* Otfrid. I. 14, 4.

Tho ſculton ſie mit uuillon
then uuizzod irfüllen.

Tunc debebant lubenter
Legem adimplere. de Circumciſione.

Et Idem V. 8, 71.

Moyſene in uuare
themo uuizod ſpentare.

Moſi profectò
legislatori.

[Rectius: Legis diſtributori. Scherz. in Not.]
Conf. III. 16, 84. c. 22, 96.

[*Aldin uuizſſodes*, Veteris Teſtamenti. Iſidor. c. 4, 1.]

Verbum & Sacramenta. Notk. Pſ. XXI. 30. *alle uuerlt riche äzzen ſine uuizzot*, omnes mundi regiones fruuntur ejus Sacramentis. Idem Pſ. XLVII. 10. *die dine uuizzoth niezzent*, qui tuis Sacramentis fruuntur.

Et Pſalm. L. 18. 19. S. Euchariſtia, *uuizzot opher, uuirt mite bezeichenet, ſo iro zit chumet, ſo ne iſt anderes durft. Wizzot opher bringen ewarten: fermulet herza bringen mannolih.* Salutaris hoſtia eo ſignificatur, cujus tempus ſi advenerit, non opus eſt aliâ. Salutarem hoſtiam afferunt Sacerdotes: cor contritum adfert quilibet. Idem in Pſal. LXVIII. 22.

Speciatim Sacramentum Euchariſtiæ, *wizzodis heilictuom.* Notk. Pſal. CIII. 3, 15.

WISI, certus. Otfrid. IV. 22, 13. de Pilato:

Ni bin ih oub thes uuiſi,
ob er thes libes ſcolo ſi.

Nec ſum etiam ejus rei certus,
an vitæ reus ſit.

Keuuizzida, teſtimonia, certificata: *Giuuizſcaf*, teſtimonium, *Giuuizneſſi*, idem: Tatianus. 13, 4. c. 44. 9. & 12.

Otfrid. II. 10, 25. *thie zithiu giuuizent*, qui de hoc teſtantur.

v. ſupra *Giuuizneſſi.*

Gewiſſedo, conſcientia. Notk. Pſ. XXIX. ult. *Geſtechot uuerden mit dero gewizzedo ſundon*, i. compungi conſcientiâ peccatorum. Id. Pſal. LXVI. 6. V. *Miteuuizin.*

Ungeuuizzene ſunda, Notk. Pſ. XC. 6.

Unuuizzentis, & *uuizzentis unreht*, Idem Pſal. L. 4. peccata incognita & cognita.

Gewisheit, cautio.

Cod. MS. Auguſtan. fol. 24. b. *Und ſol der Vogt ietweder halb gewishait nemen untz das diu klag ein ende hat.* i. Advocatus debet utramque partem cavere jubere (ſcil. de judicio ſiſti) usque cauſa finiatur.

Gewis machen, cavere. Cod. idem tit. de Minitatoribus: *Sol im dem Vogt antwurten uns er gewis mache, das man von angſt vor im ſi.* i. Advocato tradendus minitator, usque dum caveat de non offendendo. Idem: *Iſt das man ainen ſchuldiget der dro, der nit ain geſezzen man iſt und nit gewis iſt* (non cavit) *mag man dieſelben dro bintz im bringen ſelb dritte mit frawen und mit mannen, der ſol dem Vogt und der Stat geben ze buzz ain pfunt pfenn. und ſol dem clager und der ſtat* GIWIZ tun, *das ſie vor im ſicher ſien.*

Ungewiz, ſuſpectus de fuga. Jus Auguſtan. MS. fol. 71. *Machet ain man ainen ungewiz, der nicht durchſlüchtig iſt, ſwelhen ſchaden der des nimt, den ſol er im abtun.*

Wiſen, exhibere, præſtare, *erweiſen.*

Otfrid. III. 16, 64. de Chriſto & Judæis:

Er zalta bithiu ſies ſlizun,
ioh uuaz ſie imo alle uuizun.

Enarravit cui rei iſti operam darent,
atque quid iſti ipſi omnes exhiberent.

[Dicebat quare ipſi id (facere) ſtuderent
Et quid ei omnes imputarent, i. e. cujus illum criminis accuſarent.
Ita Scherz. in Not. h. l. vertit.]

Idem IV. 35, 13. de Nicodemo:

Thaz muaſi er thara uuiſen,
then lichamen loſen.

Ut liceret ipſi tunc præſtare,
corpus ſolvere. à cruce.

Idem IV. 26, 12. Notk. Pſ. LXXIV. 6.

[*Wizes*, ſtatuas. Gloſſ. Monſ. p. 395.]

Wiſen, wizen, imputare, *verweiſen.* Notk. Pſ. XXXI. 2. *Salig man iſt, demo Got ſine ſunda ne uuizet*, beatus vir cui non imputabit Dominus peccatum.

Idem Pſal. LXXXVII. fi. *das ne werde in gewizzen:* id illis non imputetur.

[Huc quoque Scherzius refert Otfrid. V. 11, 25. in Not.

Wizit, imputabit. Gloſſ. Monſ. p. 349.

Wizames, imputamus. p. 378.

Wizes, repures. p. 327.]

Itwiſen, itwizza, opprobrium. Notk. Pſ. LXI. 4. *uuieo lango ſezzent ir danne uber debeinen ſo geneſtenoten iteuuizza; unde leidferuuizza;* quousque apponitis ſuper hominem opprobria & calumnias. Ubi *Leidferuuizza*, cum noſtro hodierno, *verweiſen* convenit, cum adjectione *zu leid.* Conf. Pſ. LXXXVIII. 51. V. ſupra *Eduuit.*

Fore-

WIS.

Foreuuiſſa, improperium, *verweis*, Notk. Pſal. LXVIII. 21. ſed vide ibi notas.

WISGAR, Guiſcardus, prudens, cautus, V. Gloſſ. Du Freſn. Guiſc. referendum ad ſuperius *Wis*, prudens.

Adde *Uuizzigo*, ſapiens. *Unuuizzigo*, inſipiens, Notk. Pſ. XIII. 1.

WISGU, pratum, *wiſe*. Otfr. V. 20, 54.

Irſtantent —
Fon thera fala uuisgu.
Reſurgent
à putri prato.

putre pratum, cœmeterium, *Gottes Acker*.

WISTE, ſubſtantia, Notk. in Symb. Athan. ℣. 29. Id. Pſal. LXVIII. 3. V. *Wis*, *wiſen*, eſſe.

WISTE, cibus, epulæ. Otfr. II. 22, 39.

Job ouh gibit thir thia uuiſt
thu hungiru n'irſtirbiſt.
Imo etiam dat tibi cibum
fame ne pereas.

IV. 16, 14.

Er deta al thaz gidan iſt,
iob gibit in alla thia uuiſt.
Ipſe fecerat omne quod factum eſt,
& dat iis omnibus cibum.

Potus, Fragm. Samarit. ℣. 16.

[Non tam potum, quam cibum, in hoc quoque loco vox *wiſt*, quæ corrupte hic *weſt* ſcribitur, notat.]

Heimuuiſti, domeſticæ dapes, Otfr. II. 7, 43.

Sie nuzzun thera heimuuiſti
then dag tho mit giluſti.
Fruebantur epulis domeſticis
per diem hanc cum delectatione.

IV. 5, 70.

Er leitit mit giluſti
thih z'er heimuuiſti.
Ducit cum gaudio
te ad domeſticas epulas.

[*Heimuuiſti* eſt patria, domicilium ordinarium. Gothis *uuiſt*, unde *heimuuiſt* originem trahit, commeatum quidem deſignat, ſed ſignificat etiam *manſionem*, *habitationem*, *præſentiam in hoc vel illo loco*. ut obſervat Verel. Ind. Ling. Goth. v. *Viſt*. Inde quoque *Samauuiſte*, conſortium, *ſamuuiſt*, cohabitatio. *Nabuuiſt*, præſentia, *Gaſtuuiſſi*, diverſorium. Scherz. Not. ad Otfr. p. 67. 110. 245.]

Mitheuuiſte, communes epulæ, vel præſentia, ut interpretatur Fr. Jun. in Willer. in C. Cant. pag. 109.

Notk. Pſ. C. 6. *mitteuuiſte*, conſortii v. ſupra *Mitte*.

Suecis *Wiſthus*, cella penuaria.

[WISUNT, Viſuntus. Gloſſ. Monſ. p. 412.

WIZAZ, album. *Ein har thes fahſes uuizaz gituon odo ſuuarz*, unum capillum album facere aut nigrum. Tatian. c. 30. 6. *Wizaz* neutrum eſt à maſculino *uuiz*, hodie *weiſs*. In Gloſſar. Boxhorn. pro *uuizaz*, *uuiza* dicitur, *daz uuiza in demo augin*, albugo. Palthen. Not. ad Tat. p. 359.]

WIZ.

WIZZE, cuſtodia, carcer, vincula, Otfrid. IV. 22, 19. Pilatus ad Judæos:

Ja iſt iu in thesa ziti
zi giuuonaheiti
Ih uzar themo uuize
iu einan haft firlaze.
Sane eſt vobis in hoc tempore
conſuetudinis
Ut ex carcere
vobis unum vinculis liberem.

[*Wizze* non carcerem notat, ſed pœnam, cruciatum, ut apud Otfrid. II. 9, 157. de Chriſto dicitur:

Uuio er ſelbo druag daz kruci,
tho er thulta thaz uuizi.

Quæ verba Schilterus ita transfert:

Quomodo ipſe portavit crucem,
quum toleraret tormenta.

Verſus igitur duo poſteriores ita ſunt vertendi:

Ut ego impunitum
vobis unum captivum dimittam.

Scherz. Not. ad h. l.]

v. *Achiwis*.

Wizze, tormentum, Otfrid. I. 20, 41. [In hoc loco pro *wis*, Cod. Vindob. & Vatic. habent *wig*. Scherz. Not.]

III. 10, 22. [Et hic locus haud eſt huc referendus, legendum enim *unuuizi*. vide Scherz. Notas.]

IV. 1, 85.

Uuio thu thultos uuizi,
thaz honlicha kruzi.
Quomodo tolerasti pœnam
infamem crucem.

c. 30, 40.

Scultun 'nan zi flize
an themo ſelben uuize,
Thio armilichan uuizi
imo datun io uuizi.
Reprehenderunt (Sacerdotes) ipſum
(JEſum) vehementer
in ipſa cruce,
Horribilia hæc tormenta
ipſi fecerunt utique dolores.

[In ultimo verſu pro *io uuizi* legendum *ituuizzi*, ut Scherz. è MSC. Cod. probat. Ceterum verſu quoque 32. & 36. *wisse* occurrit, quam vocem per *ſupplicium*, vel *pœnam* redditam ibi mallet Scherz.

Notk. Pſal. XC. 6. *Der ſih iehe der uuerde mit uuizze anabraht, daz er ſin verlougenne*. Qui ſe confitetur (Chriſtianum,) puniatur, donec ſe neget eſſe Chriſtianum.]

Wizziudemo, tormina, Tatian. cap. XXII. 2. Obtulerunt Chriſto *mit uuizziudemo biſangane*, tormentis comprehenſos. [In noſtra editione Tatiani notatum eſt, Palthenium in Præf. obſervaſſe, ex Junii mente legendum eſſe *wizzum*. Plura vero idem in Notis de h. l. addit, quæ ſubjungemus. Adſcriptum eſt quidem in Codice Junii pro *uuizziudemo uuizzum*, ſed lectionem anti-

WIS.

antiquiorem idem Vir Celeberrimus probat. Nobis tamen non ſine cauſa mutatio videtur inſtituta aut ita potius inſtituenda, ut pro *uuizzun* legatur *uuizzun*. Eſt enim in Ker. *uuizzi* pœna, cujus loco nonnunquam dolores atque tormenta ſunt, & in Gloſſar. Boxhorn. *uuizzinoton* angebant itemque apud Noſtrum c. XLVII. 2. *iſt giuuizinot* torquetur, & LIII. 6. *uuizinone* torquere. Pertinere huc videtur locus Otfridi I. XX. 45. [leg. 41. ceterum hunc locum huc non pertinere, quum pro *wiz*, legendum ſit *wig*, è paulo ſuperius notatis patet.] Nec dubium eſt quin eodem referendum ſit Lipſii illud in Gloſſ. *giuuittenon*, ſive rectius *giuuittenod* afflictus, itemque *uuitonodon* tribulaverunt, *uuitinunt* tribulant, & *uuitinunda* tribulantes. Nam & AS. *uuite* ſupplicium pœnamque aliam graviorem denotat, teſte Somnero, qui Anglice illud reddit *a torment*, hinc & *uuite-hus* piſtrinum, ergaſtulum, officinam cruciatuum, quin infernum ipſum denotat qui & in ſqq. *bellauuizzi* dicitur. Vid. id. Somn. in Diction. Hæc ille Not. ad Tat. p. 348.]

Wizze, pœnam. Prol. p. 17. *wizzi*, pœna. c. 2. 7. pœnam. c. 5. *fliohente dera bella uuizzi*, fugientes gehennæ pœnas. Prol. p. 15. Kero.

Wizcinunt, *uuitinunt*, tribulant. *Witonodon*, tribulaverunt. *Uuitinunda*, tribulantes; *Geuuittenon*, afflictus. Somnerus: pœna, tortura, mulcta, Saxon. *wite*. Tortores, *witeneres*. punire, *withian*. Notk. Pſ. XC. 6. Hinc noſtrum *Wette*, mulcta.

[*Wizi*, judicium. Gloſſ. Monſ. p. 398. in judicium. p. 373.

Zi wize, ad diem. p. 351.

Wizi, ferrum. p. 392.

Wizes, ſtatuas. p. 395.

Wizinota, damnavit. p. 369.

Wizanot, trucidat. p. 392.

Wizinota vel *Ziſtorta*, demolitus eſt. p. 325.

Wizanara, lictores. p. 326.

Wizinare, ſpiculatore. p. 399.

Reipbara vel *uuizinara*, tortoribus. p. 412.]

Wizlib, pœnalis. *Ungamuizinot*, impunitus: Gl. Freheri.

Wizſener, executor pœnæ. J. Arg. c. IV. *Der an des Vogtes ſtat da iſt. der ſtichet die ogen us. die boden ſnidet er us: die bubet slecht er abe. unt ein wizſener einer ieklicher miſſetate, darnach als ſie iſt.* i. Advocati vicarius eruet oculos, truncabit teſticulos, decollabit, & cæteras pœnas omnes exſequitur.

Wizzi, locus pœnarum infernalium. Symbol. Apoſt. Alemann. apud Freherum: *Stehic in uuizzi*, deſcendit ad inferos. Otfr. V. 19, 36.

Thulten thanne in euuon
thes belli uuizzes uueuuon.

Patiuntur tunc in æternum
infernalium pœnarum tormenta.

cap. 20, 199.

Faret fon therera ſuazi
in thaz euuiniga uuizi.

WIT.

Abite ab hac ſuavitate
in æternas pœnas.

Conf. Præf. ad Sal. ℣. 82. II. 6. 115.

[*Wizi* vel *Hellagrunt*, tartarum. Gloſſ. Monſ. p. 408.]

WITHEM, dos. Willeram. in Cant. C. p. 55. n. 25. *Tho her him ſeluemo mabelda thie Ecclesiam mit themo uuithemo* (*widemen* MS. Voſſ.) *ſines beiligan bluodes.* [*do er imo ſelbemo mabelta mit demo widemen ſines beiligen bluotes.* ita noſtra editio.] i. cum ſibimet ipſi deſponſaret Eccleſiam dote ſancti ſui ſanguinis.

Gloſſar. Lat. Theotiſcum: *Dos*, *widimo*.

Freher. ad Willeram. p. 37. *Withemo i. e. dote, munere ſponſalitio, antipherna.* Gloſſæ vet. *Dos, wedem. Dotare, wedemen. Unbeweddede, non-ſponſa.* Inde hodieque Dos Eccleſiæ, bona dotalia, *Widdumsgüter* vocantur. *Wydemhofe und güter*, bona Eccleſiæ dicuntur Ruperto Imp. in Confirmatione privilegii Capituli Neuſtatenſis an. 1403.

Speelman. Gloſſar. *Wittemon, Sax. Wituma, aliàs Weotoma & Weotuma, i. dos, weotuman, dotis, quod coràm teſtibus Sax. weotum vel wittum facta ſit.* Sed quod vocem *Wittemon* attinet, extat ea in Legib. Burgundion. t. 66. t. 69. t. 86. & Addit. I. t. 14. Eam ſignificare dotem, mihi non perſuadent. Nam jure Burgund. dos & *Wittemon* diſtinguuntur. Dos à marito mulieri datur, etiam poſt nuptias ſecundas illa eâ fruitur, quamdiu vixerit, filio proprietate ſervata, tit. LXII. quæ *Donatio nuptialis* vocatur, tit. XXIV. Jure Alemannorum *Widem*: & ſpeciatim Jure Argentoratenſi *Brautlaufwiddum*. At *Wittemon* eſt *pretium pro uxore* datum, ut habet textus tit. 34, 2. ei, qui eſt proximus mulieri, tit. 36, 1. patri, fratribus, quibus non extantibus, patruo, & quidem quoad tertiam, ſic & ſororibus & matri, t. 66. & in ſecundis nuptiis repetitur à parentibus defuncti mariti, t. 69. nec diſpoſitio hominis hîc valet, t. 86, 2. In caſu non requiſiti conſenſus Patris, triplum ſolvitur. Add. I. 4, 14. Igitur *Wittemon* ſignificat pretium deſtinatum pro mundio ſeu poteſtate patria & familiæ, compoſitum ex *Widem*, deſtinare, appropriare, & *mon*, mond, mundium. Conf. LL. Aleman. t. 54, 2. Leg. Salic. t. de Reipus 46.

Wydem, uſusfr. antichreticus ob mutuum. Sententia Parium in cauſa Abbatis Wiſſenburg. & Reinh. de Remmchingen anno 1383. ♂. poſt S. Barth. *das dieſelben leben in wydemes wyſe off ſin wip berſtorben weren fur eine ſumme geltes.*

Wedemeſſe, V. *Meſſe*.

WITHENDE. vid. *Hand*.

WITHERRITEN. vide *Reite*.

WITMARAN, inſignem, celebrem, Tatian. c. 199. 2. *Einano nothaft uuitmaran, ther the uuas ginennit Barrabas.* vinctum inſignem, qui dicebatur Barrabas. [*Witmaran* proprie famoſum, late edita fama notum. ſignificat compoſitum, ex *uuit* late & *mar*, fama. Palthen. Not. ad Tat. p. 393.]

[WITI, ſinus. Gloſſ. Monſ. p. 383.]

WITINS, Virgo ſancta, Otfr. I. 5, 12. [Pro *witins*, legendum *itis*, vide ſupra *Itins.*]

UUITUA, vidua, hodie *Wittwe*. Otfrid. I. 16, 7. & 27. de Anna:

Uuitua ginuati.
Vidua tranquilla.
In jugundi uuard ſi uuitua.
In juventute fiebat vidua.

Fragm. de B. H. ℣. 1447. [Tatianus de Anna c. 7. 9. *thiu uuas uuituua*, hæc erat vidua. Hujus vocabuli communem pene omnibus Europæis uſum notavit Jun. in Gloſſ. Goth. v. *uuidouuo*. Palthen. Not. ad Tat. p. 315.]

WITU, ligna. Otfrid. II. 9, 85. de Iſaaco:

Thaz kind thaz druag thaz uuitu mit
ioh er iz habeta furiui uuiht.
Puer portavit ligna ſimul
at ipſe habebat ignem (ignitabulum.)

Uuitu uina, ligna dilecta. Otfr. II. 9, 96. de ſacrificio Iſaaci.

[Egregie convenit cum Danico, *ved*. Gothis *vid*, lignum, item ſylva. *Vidgykdlar*, vaſcula lignea. vid. Verel. in Ind. Ling. Goth. Suecis: *uued*, lignum. *Wedbuus*, lignile. Islandis: *vidur*, arbor, lignum. Anglis: *Wood*, lignum, materia. Scherz. Not. ad Otfr. p. 118.]

Lancwite, medulla, pars currus.

L. Alem. c. 95. *Siquis medullam i. lancuuit.* Königsh.

[*Languuid*, vinculum plauſtri. Gloſſ. Monſ. p. 333.]

WIT, amplus, latus.

Mine genge ſint nah ze witſueiſte uuorden, effuſi pene ſunt greſſus mei. Notk. Pſalm. LXXII. 2.

[*Witi*, ſpatium. Gloſſ. Monſ. p. 336.

Wito, ſpatioſæ. p. 334.

Wita lapelles, alvum maris. p. 331.

Witini, amplum, magnum. *Witini mere*, gros geſchrey oder gerüchte. Rhythm. de S. Ann. 1. 37. Reineiſ. Vocab. Theot. MSC.]

Witſpendunga, diſpenſatio, Notk. Pſ. LXXII. 16. q. d. extenſio legis perſonalis. vide *Spentari*.

Witſuuibte. vide *Suuicb.*

Wittich. Transactio inter Rudolſum & conſortes Comites Pal. ad Rhen. & Frid. & conſortes, 1314. *Gegeben zu Salzburg des necbſten Witiсben nach der Oſterwocben.* Pfälz. Stammfolge, p. 75.

[WITAHOPHUN, upupam. Gloſſ. Monſ. p. 321.]

WODEN. vid. *Dag.* & ibi *Wonſdag.*

WOF, v. ſupra *Waf.*

WOGA, v. *uuage*, *uuegi.*

Wazzeruuegi, aquâ motâ. Notk. Pſ. CII. 7.

In manigero uuazzero uuage ſuummente, in diluvio aquarum multarum, Notk. Pſ. XXXI. 6.

Otfrid. I. 3, 24. de Noe in diluvio:

Thes uuages er ſie uuiſta.
In fluctibus eos direxit.

Wage, flumen, Tyrol. pag. 277, 14. Tatian. c. XIX. 4. *Stantante nah themo uuage:* ſtantes ſecus ſtagnum.

[Vox *wage*, & mare, & lacum, & fluctus utriusque ſignificat. Gothi, teſte Junio in Gl. *uuegos*, Sueci *wa(o)gen*, Germani *wogen*, ſ. in compoſito *waſſerwogen*, fluctus dicunt. Palthen. Not. ad Tat. p. 342.

Rhythm. de S. Annon. ℣. 228.

Der wag vurt in in demo grunte.
Fluctus trahebat ipſum in abyſſo.

[Gall. *vague*. Angl. *vawe*. Schwabenſpiegel: *Die viſch in dem wag, die thier in dem wald.* v. Not. ad h. l.]

Woga wolkono, Otfr. I. 5, 11. de Angelo Gabriele per viam ſtellarum & fluctus nubium ad Mariam Virginem pervolante. [Codices Vatic. & Vindob. pro *woga* habent *wega*, viam, iter. Scherz. Not. ad h. l.]

WOGES, Vogeſus, *uuogesberg*, *uuogesgau*: contractè

WOS, WOSGAV, quaſi mons, qui inter fluctus nubium erectus, inter *woga wolkono*, ut Otfridus loquitur, unde vicino Caſtro nomen videtur impoſitum *Waſſenburg*. Hinc variè ſcribitur, *Vogeſus*, Lucan. Lib. I. 397.

Deſeruere cavo tentoria fixa Lemano,
Caſtraque quæ VOGESI curvam ſuper ardua rupem,
Pugnaces pictis cobibebant Lingonas armis.

Voſegus, Voſagus, Otto Friſingenſis de Geſt. Frid. L. II. 28. Pars Juræ montis. Eremus Voſegi, ubi Luxovium, Monaſterium Lüxem, V. Gold. T. I. Rer. Alem. pag. 1. & 144. Origo Moſæ & Brüſchæ. Wimpheling. de Epiſc. Argent. p. 12. de Bruſcha: *oritur ex monte Voſago.* J. Cæſar L. 4. de B. G. Moſa profluit ex monte Voſege, qui eſt in finibus Lingonum & parte quadam Rheni recepta, quæ vocatur Vahalis &c.

Ekkehard. *jun. de Caſib. S. Galli c. V.* de Ungris: *Alſatiâ tandem quâ ierant vaſtatâ & crematâ, Hochfeldi montem* (mons Hochfeldi. Hohenburg arx in Voſego ab Imp. Maximiano ſtructa, ab Attico in Monaſterium converſa, Obſ. VIII. ad Chron. Königsh. §. V.) *Juræque ſylvam feſtinanter transeuntes Veſontium veniunt.* ubi Goldaſtus p. 120. *Juræ ſylvam*] *montem ſylvoſum, qui Ratperto, Walafrido, Wettino & Theodoro VOGESVS.*

Perinde autem mihi videtur, utrovis modo ſcribatur, quia *Vogeſus* eſt ex primitiva pronunciatione, Woges, Wogesberg: *Voſegus*, ex contractâ, Wos, Wosgau. Etſi Cluver. L. II. G. A. c. 39. pro ſcriptione *Voſegus* acriter pugnet & contra τὸ *Vogeſus.*

Sylva Voſagus, in Tabula Peutingeriana, Woſigwald. Pagus *Vozenſis*, Frodoard. Ann. 996. Wosgau.

Conf. Freheri Orig. Pal. c. XII. ubi loca veterum de hoc monte congeſta habes. Sed in eo non poſſum cum ipſo aliisque quibusdam facere, quod Vogeſum & Voſagum pro diverſis habet, & Vogeſum ex quo Moſa profluit, fortè eundem eſſe cum Vocetio Taciti, I. Hiſtor. c. 63,

WOG. WOL.

63,3. qui utique in Helvetiis ſupra Baſileam ſitus, & *Vogetsberg* hodieque dicitur, ſed nulla moſa inde fluit.

De Voſago, Vita S. Gundelberti, Abbatis Vallis-Galileæ in Voſago. c. 2. Terra ad Voſagum eſt excelſis montibus occupata, rupibus immaniſſimis, quæ veluti quædam caſtra, in ipſorum montium cacuminibus naturaliter poſitis, ipſos montes faciunt ſuo adſpectu horribiliores. Inter ipſos arduos montes quædam valles profundiſſimæ cernuntur, quæ nemoribus abietinis ita conſitæ ſunt, ut ſuâ nigredine etiam horrorem plurimum incutere videantur. Protenduntur enim prædicti montes in longum per quatuor dietarum ſpatium, in latitudine vero vix ſex milliaribus vel ſeptem dirimuntur. Habent prædicti montes ab Oriente Alſatiam, quæ pars eſt Alemanniæ, cum ſuo fluvio Rehno nomine: ab occaſu Lotharingiam & Burgundiam: extenduntur ſiquidem à Meridie in Septentrionem. Iſta inquam vaſta ſolitudo non tam hominum quàm ferarum ſævarum habitatio habebatur, & quaſi labyrinthus ab hominibus tunc temporis vitabatur. (A. C. 720.) Hanc quam deſcripſimus, terram, antiqui Voſagum, moderni Vogiam dixerunt. In hujus igitur eremi vaſta ſolitudine Gundelbertus AEpiſc. *primus* ſubintravit. Qui vallum quam nos modo incolimus, ſine nomine reperiens —, Senonias vocavit.

Fines Senonienſes: A petra quæ Alta Petra dicitur, per cacumen montis usque ad Villam quæ Cella dicta eſt, per ripam fluvioli per eand. villam decurrentis, uſque locum qui mare dicitur: inde ad Grandem — Fontanam, inde per rivulum qui Waconos dicitur usque ad fl. Bruſcam, & per ripam Bruſcæ usque ad cacumen montis juxta S. Stephanum, & inde ad fontem Donnous: inde per transverſum monticulorum usque ad rivulum, qui Petroſus rivulus nuncupatur, qui fluit per clauſtrum Mediani monaſterii. Sed pars terræ adjacentis dicto Monaſterio poſtea fertur data V. S. Hidulfo &c. ejusd. loci fundatori. *Dn. Mabill. Acta Ord. S. Bened. P. II. Secali III. pag.* 471.

V. Jean Ruyr, *Recherches des Sainctes antiquites de la VOSGE, Province de Lorraine, A Eſpinal* 1634.

Luxovium, Locus in Eremo, quæ Voſagus dicitur, muris antiquitus ſeptus, calidis aquis irriguus, ſed jam vetuſtate collapſus, Ratpert. de S. Gallo, Vorburg. T. VIII. p. 48. Luxhof. qualis etiam Argentorati.

WOKER, V. *Wacher*.

WOL. bene. *wola*, idem, Otfr. III. 26, 38. *Uuola bidrahton*, bene conſideramus.

Wol mih, euge! Vet. Verſ. Pſal. XXXIV. 21. & 25.

Wol unſir ſelen, Pſ. XXXIX. 16.

So wola 'nan, bene huic, Otfr. IV. 5, 80. IV. 27, 44.

So uuola thie ſine thegana.
O bene ſuis diſcipulis.

[*Wolaverit*, bene. Gloſſ. Monſ. p. 364.]

Wola wart thiu bruſti, beata illa ubera. Otfr. I. 11, 77. IV. 9, 37.

Wola thaz githigini.
Beati hi miniſtri.

Conf. V. 19. 21, 81.

Wola, proſpera. Notk. Pſ. LXIV. 9. *In proſperis & in adverſis (in wolon unde in unuuolon) Du lereſt ſie, contempnere proſpera & non formidare adverſa (ferchieſin uuola unde ne furhtin unuuola.)*

Wola keren, convertere, Otfr. I. 4, 76.

Iſt er si Gotes henti
uuola cherenti.
Eſt is ad Dei manus
bene converſurus.

Wola, age, agedum, *wolan*: Otfr. I. 2, 1.

Wola Druhtin min.
Age Domine mi.

Wola, vah, vox explodentis, Otfr. IV. 30, 17. Locum vide ſupra voce *Weng*.

[*Wola*, ſatis. Gloſſ. Monſ. p. 353.]

Wola, certè, Otfr. IV. 31, 65.

Thiu uuola iz allaz uber mag.
Hæc certe id omne ſuperat.

Wolaga, quamvis, *wiewol*, Otfr. I. 18, 73.

Wolaga elilenti,
harto biſtu herti.
Quamvis exul
valde es durus.
[O exilium
valde es durum!
Ita Scherz. h. l. vertit.]

C. 5, 133.

Wolaga otmuati
ſo guat biſtu io innoti.
Etſi humilis
ſic bona tamen es jam nunc.

[*Wolaga* eſt interjectio acclamationi inſerviens. Eadem ratione antiqui uſurparunt vocem *welago*, uti ex Kerone apparet. *Welago chind!* o fili! (Prol. p. 16.) ita igitur h. l. redde:

O humilitas
tam utilis es in neceſſitatibus.

Scherz. in Not.]

Wole, ſo uuole thero ſtunde, ô felix hora, Fragm. de B. H. ℣. 3383.

Wola uuilligun man, benevolentes viri, Otfr. III. 10, 34.

[*Wolgethan*, i. e. laudabilis, probus, bonus. Heldenb. P. II. p. 104. b. 105. b. bene moratus, nobilis, εὐγενής. Ib. P. I. p. 52. b. 84. a. P. IV. p. 253. b. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

Wolaqueti, ſalutatio, benedictio, Tatian. c. 3. 3. *Uuelih uuari thaz uuolaqueti.* Maria de ſalutatione Angelica: *Qualis eſſet iſta ſalutatio.* [Compoſita vero eſt vox illa à *wola*, bene, & *quedan*, dicere, (v. ſupra *Cheden*) proprieque adeo benedictionem, minus proprie id, quod bene precando conſtat, amicæ ſalutationis officium, denotat. Palthen. Not. ad Tat. p. 297.]

WOL.

Woladade, [*woletate*] bona opera, Willeram. ad Cant. Cant. p. 46. n. 20.

[*Wolaurebtigg*, emeritis. Gl. Monſ. p. 380.]

Wolaquimit, bene cedit alicui, *es bekomt im wol.* Otfrid. V. 12, 156.

[*In wolapizantemo ſcaraſabſe*, in novacula conducta. Gloſſ. Monſ. p. 333.

Wolapizantas, acuta. p. 349.]

Woltbiiger, *woltbeter*, Keiſersp.

[*Wolatontes*, Evergetis. i. Benefactoris. Gl. Monſ. p. 354.

Woldæchtig. Die Scheppen zu Magdeburg in quodam ad Petrum de Maltitz informatorio judicio. *Denen woldæchtiger Petrum von Maltijtzen &c.* Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

Wolun, bona. Tatianus c. 37, 2. *ni mugut ir Gote thionon, inti werolt wolun:* non poteſtis DEO ſervire & ſeculi bonis, Mammonæ.

[*Werolt wolun*, quaſi dicas mundi bona. A *wolun* compoſita ſunt varii generis, velut in Gloſſar. Boxhorn. *uuolatatim* beneficiis, in Willer. p. 108. *uuoledat* bona opera, in Gl. Lipſ. *uuolalicondi* beneplacito. Germanis hodienum *wolluſt* voluptas, ſive inſolentia potius libidinis, quam opes faciunt, dicitur. AS. *uuela* felicitas eſt, quæ qualis ſit ex compoſito cernitur *uuelabord* gazophylacium. *Welan* opes, *uuelegian* locupletare, *uuelegod* locupletatus apud Benſon. in Vocab. Inde Anglorum *uuealth* proſperitas, quam inferioris Germaniæ populi *uuebldage* dicunt. Palthen. Not. ad Tat. p. 362.]

Uuolon, deliciæ aulicæ, Tatian. c. 64, 5.

WOLVNGA *Chriſtis*, religio chriſtiana, Notk. Pſ. II. 3.

[VUOLCHES, cohortis. Gl. Monſ. p. 367.]

GEWOLGEN, Fragm. de B. H. ℣. 3815. [Mihi videtur *gewolgete* hic idem eſſe ac *gefolget*, ſecutus ſit.]

WOLDIGEZ *bere*, potens exercitus, *gewaltiges heer*, Fragm. de B. H. ℣. 3769.

WOLFTSCREION, ululare, Notk. Pſalm. LXV. 2.

WOLIGIS, utinam, Gl. Lipſ. ubi Somnerus: *Nos would, additis his to God, plerumque. Sax. etiam ic wold, pro volui.*

UUOLLON.

Beuuollan, [*beuuellan*] inquinare, Willer. p. 90. n. 38.

Biuuollon, infecta. Gloſſ. Lipſ.

Piuuollona, violata, Gl. vet.

Piuuollinin, temeratis, Gl. vet.

Piuuollan, profanum, pollutum, Gl. vet.

Thar beuual ſich thin muoder, ibi inquinavit ſe tua mater, Willer. p. 151.

Unbeuuollan, immaculatus, Gl. Lipſ. Fragm. de B. Hiſp. ℣. 4355.

Unpauuollaniu kedigani, inlibata caſtitas, Hymn. 8, 8.

Faruuellunt, prophanaverunt, Gl. Lipſ.

Biuuellan, prophanabo. Gl. Lipſ. ubi Somnerus: *Quaſi à Vuyl*, (*faul*, putris) *Teutonicis, turpis, ſordidus, immundus, quod nobis hodie fowle, Sax. ful; inquinatum quid dicimus befowllen,*

WOL.

[*Wola*, ſanctificabat. Gl. Monſ. p. 346.]

Uulles io mit uuillen. Velis certe libere. Otfrid. II. 20, 7.

[Cod. MSC. Vindob. & Vatic. habent *wolles*, Scherz. in Not.

WOLLEISTIT, ſuffragatur. Gl. Monſ. p. 380.]

WONEN, manere. Kero: *uuonet*, manet. Prol. p. 16. *durubuuonente*, perſeverantes. l. c. Tatian. *thurubuuoneta ſtum*, c. 2. 3.

Woneta Maria mit ſiu, manebat Maria cum ipſa. Id. c. 4, 9. *Woneta ther knebt Heilant in Jeruſalem*, remanſit puer JEſus in Jeruſalem. c. 12, 2. *Giſabun uuar her woneta, inti wonetun mit imo then tag:* viderunt ubi maneret, & apud illum manſerunt die illo. c. 16, 2.

[Quoniam nulla conſtantior manſio quam incolentium eſt, hinc *wohnen* Germanis Belgisque id eſt, quod Latinis *habitare*. Vid. A. S. *wunian*, *wuninge*, ut & *thurbwunian* cum derivativis apud Somner. & Benſon. Palth. Not. ad Tat. p. 292.

Wonatun, converſati ſunt. Gl. Monſ. p. 365.

Wonantemo, commorante. p. 323.]

Otfr. III. 20. 308.

Job themo iſt io gimuati,
ther uuonet in ther guati.
Atque huic eſt propitius,
qui manet in bono.

V. 25, 188. *uuonanti*, permanens.

Fragm. de B. H. ℣. 3141. & 3616.

Kiuuonent, ſolent. c. 13. *Kiuuonin*, ſolito; c. 55. *ſitiu kennonanemu*, more ſolito, c. 36. Kero. vide lit. K.

Unz an das uuone, quantum de more, de jure, J. Feud. Alem. c. 132. 3.

Uuonabeite, c. 7. *kiuuonabeite*, c. 13. *kauuonbeiti*, conſuetudo. *kiuuonabeitim*, c. 18. conſuetudines: Kero.

Geuuoneten alle einen tag, conſtituebant unum diem omnes, Fr. de B. H. 1035.

WONSDAG. vid. *Dag.*

WORMB, *wrmb*, Fragm. de B. H. ℣. 1028. *then hat ther wrmb gebechet.*

Uuormberzzeb, de arbore putrida, id. ℣. 1021.

[WOPTA vel *weuereta*, ululavit. Gl. Monſ. p. 325.

Uvora vel *beri* apparatum. p. 362.

WORCHEN, laborare, *bauen.* Gen. II. 5. *der da worcht die erden.* ℣. 11. *das er ihn worcht*, i. e. *das er den garten bauet.* Gen. III. 23. *Das er worchet die erde.* (an à Græco γεωργεῖν ἐργάζειν?) *da worhtin ſcono ceichin*, i. e. ibi operatur inſignis miracula. Rhythm. de S. Ann. c. 45. c. 10. *das ſi wider Godis vortin einen turn worhtin.* i. e. faciebant, extruebant. c. 23. *Si worhtin dar eine Troie.* c. 29. de Agrippa ab Auguſto in Germaniam miſſo, *das her eine burg worhte.* ſcil. Coloniam Agrippinam. In Confeſſ. Vet. Alem. Eccl. *Thinan willon si giwircanne*, tuam voluntatem faciendi. Inde nomina *Ercanfr. Ercanbert*, *Ergamolf*, *Erchanbold*, *Ercanger*, *Ercanrat.* Inde & nomen *Meinwerci.* Reineſ. Vocab. Theot. MSC. conf. ſupra *Werach.*]

WORE, GEWORE, Notk. Pſ. XL. 4.

WOROLT, V. *Werolt*,

WOR. WUD.

WORSAMITHU, Capitular. Franc. IV. 19.

[VUORO, ſuſtentationem. Gloſſ. Monſ. p. 385.

Vuoro, paſtilli. p. 382.

Vuorentemo, ſubvehente. p. 383.

VUORRENT, tollent. p. 397.]

WORT, verba. Kero. Prol. p. 16. c. 6, 7.

Wortum, verbis. c. 2. 7.

Wort, ſermo. Kero. Prol. p. 16. c. 2.

[*In Wortbilidun ni ſpribbu iu*, in proverbiis non loquar vobis. Tatian. c. 176, 3.

Juchante mit linden uuorten, ſcalpentes. Gloſſ. Monſ. p. 404.]

WORT, conditio, modus, Albert. Imp. de Pac. Pub. *der Worten, das unſer Riche in fride und gnade verliben möge.* h. e. *dergeſtalt.*

Wort, proverbium. *Altſprochene wort er rorte*, vetus in proverbium incidit,

Fragm. de B. H. ℣. 1010.

Wort, Symbolum. *Geinoton worton*, *damnen iegliche ire ſocios irchennent*, Notk. in Symb. Apoſt.

[*Wort*, aura. Gloſſ. Monſ. p. 391.]

Vorwort, conditio, pactum. Frequens in chartis Wiſſenburgenſis Abbatiæ: *mit den vorworten, das &c.* Rupertus Imp. in literis indemniſationis ſocii Jo. Romliani an. 1409. *mit furworten, friden, oder ſünen ſollen, es ſy dann das darinne auch vertedinget werde, das demſelben ſolich ufgeben leben wider werde.*

WORTANE, factos. c. 7. *uuortane ſint*, facti ſunt. c. 7. *uuortaner*, factus, c. 7. *uuortaneer pim*, factus ſum. c. 7. Otfrid. IV. 1. fi.

Iz zi thiu ni uurti,
ni uuarin thino milti.

Id eò non perveniſſet,
niſi fuiſſet tua Gratia.

Hodie *worden iſt*, factum eſt.

[*Vuortani*, exhibitio. Gl. Monſ. p. 390.

Vuortamen, factum. p. 395.]

WOS, v. *Woges.*

WOSTE. vide *Waſti.*

WOT. vide *Wuto.*

WRECKEN, ejicere, Chron. Sax.

Wrekt, wrectum maris, LL. Scot. Merces ejectæ. Cimbris veteribus Hrak. Danis Vrag. Belgis *Wrack*, rejicula res, *wraken*, rejicere, repudiare.

Wrebban, exulem, Iſid. 5, 7. [Adſtipulatur Francicæ dialectus AS. in *uurecca* exul, *wracan* exulare, quod haud dubie originem ducit à *uuracu* ultio, cum per modum pœnæ, quæ privatam vindictam æmulatur, exilium ſontibus irrogari ſoleat, in quo ſane miſeros ſui plerumque mores ulciſcuntur. Vid. Benſon. in Vocab. AS. Conf. Somner. in Dict. v. *uuracian* & *uuracu.* Forte huc pertinet Germanica vox *frech* ferox, quales eſſe ſolent, quos patria non fert. Palthen. Not. ad Tat. p. 410.]

WROCK, ſimultas, Jun. in Willer. p. 233.

WRENIS *ros*, emiſſarius, Gl. vet.

ASax. *wræne*, libidinoſus.

VURISIT, Gigas, *Riſe*, Gl. Lipſ.

W. ſignificat interdum *Wu*, *Wnne* pro *Wünne* &c.

VUDRA *duen*, attendere, Notk. Pſ. LXVIII. 19. *Due minero ſelo, uudra unde loſa ſie:* intende animæ meæ & redime eam.

UUAFAN. V. *Woſen.*

UUUAGEN, V. *Giuuuagi.*

[UUUASTE deſertum. Otfr. II. 4, 3.

Gileitit uuard tho Druhtin Chriſt,
thar ein einoti iſt:
In ſteti filu uuuaſte,
ſon themo Gotes geiſte.

Quæ verba Schilterus vertit:

Ductus erat tum Dominus Chriſtus
ubi deſertum eſt:
In locum valde vaſtum,
à DEI Spiritu.

Sed Scherzius in Notis recte obſervat *uuuaſte*, vertendum eſſe *deſertum.*]

UUULFFINE *blikke*, adſpectus lupini, torvi, Fragm. de Bell. Hiſp. Carol. ℣. 763. 4130.

[VULLUHUN, volucris. Gl. Monſ. p. 340.]

UUULLUN, voluerunt. Otfr. IV. 35, 73.

WUNNE, *uuunna*, gaudium, Otfrid. I. 3, 7. *Mihilo uuunni*, magnum oblectamentum. III. 14, 160.

UUant er iſt ſelbo brunno,
ioh alles guates uuunno.

Namque hic eſt ipſe fons,
atque omnis boni gaudium.

IV. 4. 107. *Theſes liedes wunna*, hujus cantici gaudium.

Conf. Præf. ad Lud. ℣. 191. V. 4, 61. paſſim. Willeram. p. 51. n. e. 22.

Uunna delectatio. Notk. Pſ. XVIII. 10.

Wunnigarto, paradiſus, Gloſſ. vet. ASax. *neorxena wong*,

Wong, Cædmoni, campus.

Goth. *winga*, paſcua.

Wunnigartun intſperranti, paradiſum reſerans, Hymn. XXI. 6.

Wunnigau, Vangiones, Wormatia, Fr. Iren. II. 32.

Uuunnilibaz, amœna, Gl. vet.

Vunniluſt, voluptas. Kero.

Wunniſam ſconi, delectabilis pulchritudo, Otfrid. V. 23.

Wunniſam feld, Paradiſus. Otfrid. II. 6, 22.

Uunneſamo, voluptuoſe. Notk. Pſ. VIII. 8.

[*Wunniſamo*, voluptuoſe. Gloſſ. Monſ. p. 338.]

Keuuunneſamot werden rehte, jocundentur juſti. Notk. Pſal. LXVII. 4. *Keuuunneſamo dines ſcalches ſela*, jocunda animam ſervi tui.

Wonſam, Stainhöw. f. 27. b.

Unuuunna. Otfr. IV. 7, 70.

Duit manne ioh thiu ſunna
mit finſtere unuuunna.

Indicat (prædicit) Luna atque ſol
cum tenebricoſa conſtellatione.

[Facit Luna imo Sol
tenebris (defectu lucis) mœſtitiam.

WVN.

Ita Scherz. in Notis vertit.]

Uuunne ſangont Got. Jubilate Deo. Notk. Pſal. LXV. 2. vide *Singen.*

[*Wunniglich*, i. e. gloria. Pſ. XVIII. ℣. 1. Pſ. LI. *Was wunniglichſtu dich in der bosheit*, al. *was glorireſtu in der bosheit.* Pſ. eod. *Du wirſt nicht gewunniglicht in den gantzen opffern.* al. *Du uuirſt nicht gewollüſtiget.* Pſ. LVI. *Dein wunniglich iſt auf aller erd.* Pſ. III. 4. *Du biſt mein wunniglich.* i. e. gloria, Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

WUNNON, acquirens. Otfr. IV. 3. fi.

Job er frides wunnon
s'id gab ia mer mannon.

Atque ipſe pacem acquirens
eo dabat plures viros.

Id. II. 4, 48.

Mit dinfale uuunnun, Otfr. III. 14, 124. habitarunt.

[Hic locus ſupra ab auctore ad verbum *Winnen* eſt relatus.] II. 6, 78.

V. *Winnen* & *Uuonen.*

Wnnibliber. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 904. *Wie mohte tha wnniblicher ſin.*

Uuunnelich, jucundum. Notk. Pſ. LXXX. 3.

WUNSCI, adoptio, Notk. Pſal. XXXI. 7. *uuunſcis peitonte*, adoptionem expectantes.

[*Wunsztun*, optarunt. Otfr. III. 9, 18. In Cod. Vind. & Vatic. legitur *uunsgtun.* Scherz. in Not.]

UUUNTA, vulnus. Otfrid. V. 23, 267.

Uuuntont, vulnerare. Otfr.

[VUNTAR, novum, Gloſſ. Monſ. pag. 337. prodigia. p. 394.

Vunter, miraculum. p. 341.

In Uuuntrum, in mirabilibus. Kero. c. 7.

Vunterguott, mira. Gl. Monſ. p. 388.]

Uuuntar, viſio. Otfr. I. 4, 160. de Zacharia.

Uuant er uuibt zin in ſprach,
thaz er thaz uuuntar giſah.

Quandoquidem nihil ad eos loquebatur,
quod viſionem vidiſſet.

Dages uuuntar. vide ſupra *Dag.* p. 196.

[*Wuntorotun thas tho alle*, mirati ſunt univerſi. Tatian. c. 4, 12. Hic loquendi modus non amplius inter Germanos obtinet, qui nunc dicunt *ſich wundern, ſich worüber wundern*, aut in frequentativo *ſich verwundern*, aut denique in compoſito *etwas bewundern.* Conf. AS. *wundrian* mirari ap. Somner. & Benſon. Angli *to wonder*, Belgæ *wonderen*, Sueci *förundra* dicunt. Palthen. Not. ad Tat. p. 304.

VUNTON, prævidiſtis. Gloſſ. Monſ. p. 376.

UUNTNUSSI, præbitionis. p. 362.]

UUUNTON, à *winden*, ſupra, regreſſi.

UUUPPON *der ſpinna*, tela aranearum, *Spinnweben.* Notk. Pſ. LXXXIX. 10.]

WVRFBYCHEL, Stainhöw. f. 43. b.

[UURGAN, ſtrangulare. Gloſſ. Monſ. p. 412. *Vurtta*, ſuffocabat. p. 399.

UUURM, ſerpens, Notk. Pſ. XXIX. 7. Pſ. XLI. 2. *Uurm*, vermis. Kero. c. 7.

Uuurmiuuis, Cant. Cant. 1, 11. *gekrummt wie die Wurme und mit weiſſen tupſlein unterſchieden.* Voegelin.

UURBI, vertex, axis, Otfrid. II. 1, 34. V. *Uuerbe.*

WUR.

WÜRREN, turbare, nocere, Rh. de S. Annon. ℣. 649.

UUÜRST. V. *Uuirs.*

UUURTI. V. *Giuuerdo.*

Denotat Futurum: *giboran wurti*, naſciturus ſit, *geboren werden wurde*, Otfr. I. 17, 68. IV. 15, 115. c. 23, 64. *keaugit uuurtun*, monſtrabantur. Kero. c. 7.

Unwurdikeit, indignatio, ira, Pſ. CI. 11.

WURZ, herba medica, aroma, pigmentum. *Salfuuurz*, Cant. Cant. c. 1. 12. [in noſtra edit. legitur *Salbuuurz.*]

Wurzbedde, [*Wurzbette*] areolæ aromatum. Cant. Cant. V. 13. vide ſupra *Bett.*

Wurzedo uuin, vinum pigmentatum, aromatiſatum. Freher. ad Willeram. p. 13.

Wurza, radix. Iſidor. c. 2. 2.

Vurzhaftor, radicitus, Kero c. 2. 40. conf. c. 55.

Wurzelen, radices. Otfr. I. 23, 102.

Iſt thiu akus in giuuezzit,
zi theru uuurzellun giſezzit.

Securis iſta polita eſt,
ad radicem poſita.

[Cod. Vindob. & Vatic. habent *uuurzelun.* Scherz. in Not.

Minniſta allero wurzo, minimum omnibus oleribus. Tatian. c. 73, 2.

In Gl. Lipſ. eſt *wurti* vel *uuirti* olera, herbæ. AS. *wyrt* unde *wyrtun* hortus, & Germanorum vox *gewürtz*, qua nunc quidem aromata ſed olim herbas odoriferas atque medicatas appellari ſueviſſe vel id argumento eſt quod aromatarii (*gewürtzhändler* dicti) vulgo adhuc per inferiorem Germaniam Belgiumque *kruydeniers, krüdkramere*, vocentur. Differunt itaque *wurza* herba & *wurzala* radix, quanquam ob rerum ipſarum convenientiam nomina ſœpe confundantur. Palthen. Not. ad Tat. p. 382.

Uurs olus. Rhaban. Maur. Gloſſ. *Uurs* eſt „
noſtrum *Würts*, vel *Gewürts*, quod Theot. „
non aromata, vt nobis hodie, ſed omnis ge- „
neris herbam & olus ſignificabat, vt non ex „
hoc tantum loco, ſed & n. 2566. apparet, vbi „
wurſari eſt *herbarius.* V. V. L. *Uuirte, olera: Uuurti, herba.* Adhuc Helu. *Wirs* eſt braſſica, „
Pict. Bene quoque Palth. *ad Tat. p. 382.* ob- „
ſeruauit, aromatorios, Germ. *Gewürzhendler* „
dictos, per inferiorem Germaniam Belgium- „
que *Krudeniers, Kruhtkramere*, ab *herba* appel- „
lari. Quinimmo *Uuurza* quondam plane com- „
mune nomen *radicis* fuit. Nam in Iſid. fragm. „
p. 240. quod Lat. dicitur *radix ſapientiae*, Theot. „
dhiu uuurza dhera ſpaida redditur. Ita, quod „
in libello metrico Argent. 1510. *fol.* ed. *von* „
dem allerkönſten weygand Herr Dietrich von Bern, „
&c. *p.* 10. *b.* vocatur *Wirz*, id mox *p.* 11. *a* „
Wurtzel. Saxones *olus* voce *Wormes*, quae „
eandem originem ſapit, expreſſiſſe, ex Euan- „
geliis Sax. MSS. conſtat, illa enim *olus* Luc. „
XI. 42. per *Wormes* interpretantur. A *Wormes* „
porro eſt Sax. *Wörmeke* abſinthium, Germ. „
„*Wer-*

WUR.

„ *Wermtb.* Eſt hinc ciuitati *Wormatiae*, quae
„ vel decies in charta ſaeculo XIII. ſcripta, apud
„ Lehmann. 5. *Chron. Spir.* 124. *p.* 663. 664.
„ *Wormeſſe* vocatur, nomen, quod terra ibi fe-
„ rax ſit olerum. Inde quoque *Wurzenae*, vrbi
„ Miſniae ad Muldam, nomen natum Bruſchius
„ apud Schoettgen. *Dedic. Comm. de ſecta Flagell.*
„ *fol.* 3. *a.* ſtatuit. Idem ipſum de origine nomi-
„ nis *Wurzburg* multis placet: quod Loccenii
„ malo, quam meis, verbis referre, quia ſimul
„ vocem *Würz*, quam tractamus, egregie illu-
„ ſtrant. Eius vero *Antiq. Sueo-Goth. C.* 19. *p.*
„ 92. iſta ſunt: *Priſcis Germanis & Anglis* herbae
„ *quoque* uuurti *vel* uuyrti *dictae ſunt. Ita Otfr. p.*
„ 72. Thaz blidi uuorolt *uuurti: Laetum mundi*
„ germen. *Et Germani adhuc aromata* Würz *vel*
„ gewürz *vocant. Anglis vero* uuyrtand *eſt hortus.*
„ *Hinc in Orientali Franconia* Herbipolis *Germ.* Würz-
„ burg *ab herbifero ſolo ſic appellatur; non vero quaſi*
„ Würtsburg, *i. e.* virorum caſtellum, *vt Grotius*
„ *Epiſt.* 169. *& Kilianus volebant. Guntherus L.* 5. *Ligur.*
„ *conceptis verbis ita:* Vrbemque petunt cui no-
„ men ab herbis. *Loquitur ibi de vrbe Wurzburgo.*
„ *Eandem originationem firmat Rein. Reineccius in Not.*
„ *ad Annales Caroli M. ab anonymo Poëta deſcriptos p.*
„ 35. Hactenus Loccen. Ita & Lipſio ad *V. V.*
„ Wirtespurgum, Herbipolis, a *uuurti*, herba
„ dicta videtur. Sed nec altera illa, quam Gro-
„ tio & Kiliano Loccenius adſcribit, ſententia
„ ſua vel antiquitate, vel auctoritate, deſtitui-
„ tur. Nam dudum eam Gobelinus Perſona, ſi
„ non (vt multi teſte Rainaudo *Erotem. de bon.*
„ *& mal. libr. p.* 117. notarunt) ipſe Papa Pius
„ II. *Cosmodrom. aet.* 6. *C.* 39. *p.* 239. ex Legenda
„ Kiliani, quæ in Eccleſia Paderbornenſi legitur,
„ depromptam commendauit, & alteri illi, Loc-
„ cenio probatae, praetulit, quia nomen *Her-*
„ *bipolis* (quod de *herba* dictum eſſe *Wurzburgum*
„ indicat) antiqua Chronica & Hiſtoriae, aut
„ etiam alii libri, qui ducentorum annorum
„ ſunt, & parum vltra, non habent. Legen-
„ dam, quam Gobelinus laudat, non aliam eſſe
„ puto, quam ipſam illam vitam & martyrium
„ S. Kiliani Epiſcopi Wirzburgenſis, & ſocio-
„ rum, ex Caniſii *Tomo IV. antiq. lect.* in Surii
„ *Vitis Sanctor. menſis Iulii* recuſam, vbi *p.* 136.

WUR.

iſta legas: Wirzeburg *Latina lingua* virorum „
interpretari caſtellum *poteſt.* De ſuaui illorum „
ſomnio, quibus Herbipolis a Graeco Plutonis „
nomine, Ἔρεβος, dicta, V. Miſc. Lipſ. III. „
308. 309. R. vocis *Würz* Stiernh. *Gl. V. G. p.* „
20. in veteri Su. *öre* quærit, unde & Lat. *oriri* „
eſſe putat. Ingenioſum Meieri etymon, vo- „
cem *Würz* ab *ært*, terra, deflectentis, lege „
apud Leibn. *Collect. etym. II.* 271. „ Diecman-
nus Spec. Gloſſ. Lat. Theot. p. 150.]

Würzland. Marienburg im Wurtzland, dedit ibi mandatum Sigism. Imp. ad Magiſtrat. Argent. A. 1428. 4. poſt Pentecoſt. In Herbipolitana reg.

WÜSCHEN,

Erwüſchen, auswiſchen, auslöſchen, extinguere, Chron. Königsh. c. 109. Imo verius arripere, quo ſenſu & hodieque in uſu.

WUTO. *goteuuuto*, tyrannus, Herodes, Otfrid. I. 19, 36.

Wotniſſa, dementia. Gl. vet.

Uuotagin, crimmin, tyrannide, Gl. vet.

Uuudrich, truculentus. Gl. vet.

Uuatage, furioſi. *uuatanter*, peſtilens. Gl. vet.

Thin wötgrimmen, Fr. de B. Hiſp. ỽ. 2606.

ASax. *Woda*, amens.

Goth. *Wods*, dæmoniacus, Marc. V. 18.

Uuotniſſa, dementia, Iſid. III. 4. [Primitiva vox. AS. eſt *uuoda* inſanus, mente captus, unde *uuodrysse* rabies, inſania. Hinc quoque compoſita *uuodman* inſaniens, & *uuodethiſtle* remedium contra inſaniam, helleborus. Vid. Benſon. in Vocab. Angli adhuc *uuood* & *uuoodneſſe*, Belgæ *uuoedig* & *uuoedeniſſe* dicunt, eodemque pertinent Germanicæ voces *wuth*, *wüten*. Conf. Jun. in Gloſſar. Goth. v. *uuods* dæmoniacus. Palthen. Not. ad Tat. p. 402.]

In uuuotin, Notk. Pſ. CV. 28.

[*Wotit*, graſſatur. Gloſſ. Monſ. p. 324.

Wotant, furium. p. 404. lege furiunt. *Wottent*, graſſantur. p. 388.

Wotkrimmi, rabiem. p. 411.

Richiſonter, *wotcrimmer*, tyrannus. p. 401.]

WYLER, Stainhöw. f. 87. de virgine veſtali: *daſs ſie irrer hailiger binden und wyler, damit ſie bekleidet was, gantz vergeſſen.*

WYNMESSE, vide *Meſſe.*

Y.

Y Vide ſupra lit. I.

YDELICHEN, *eitel*, ſupervacuè, Pſ. XXXIV. 7.

YDEWIS, opprobrium, Pſal. LXXXVIII. 42.

[YGILON, ericiis. Gl. Monſ. p. 410.]

YMIN *vol futers.* Lib. Salic. Mon. Ebersh. de Cur. Dom. in Arolzheim. Menſura parva frumenti.

Ymnisfith, porcelles ablactatus, L. Sal. 2, 5. compoſitum ex *yminis*, & *fih*, *fiht*, *vieh*, *das nicht mehr ſaugt*, *ſondern gefuttert wird.* V. *Yrfe*.

YMONESCHE lude, Summar. Pſalmi LIX. fortè Idumeiſche.

[YNTGHEGE. i. e. *gegen.* Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

YR, *er*, in compoſitione: ut *Yrloſt*, erlöſt. *Yrougta*, i. e. ereuget, erzeiget. Dict. Flac. Otfr. IV. 10. ult.

Yrforahtun, extimuerunt. Otfr. I. 9, 65.

Yrfurbent, expoliunt, Otfr. I. 1, 53. vide *Furben.*

Yrſcutita, percuſſit, Otfrid. III. 4, 23.

Thaz vuazar er yrſcutita.
Aquam concutiebat.

Yrſciuht, Otfr. IV. 11, 39.

Yrſciuht er filu drato
ſulichero dato.
Declinabat is vehementer admodum
tale factum.

vide *Scuuuan.*

Yrougt, aperit, patefacit. Otfr. III. 17, 133. vide Lit. I.

YRDEN, *ïirtin*, *irdin*, jentaculum, merenda. Decretū Arg. 1487. concernens Stat-Eſterricher: *Desglichen fur ir morgen ïirtin auch eine ſtunde von ſiben bis achtwen.* Et mox: *Es ſollen auch fürter die Eſterreicher an der Stattwerck zu der morgen ïirtin und zu der veſperïirtin beyeinander bliben, unde iedesmole nit me dann ein halbe ſtunde &c. Aber zu dem Imbſen ſo mag iederman heimgan wie biſshar geſchehen iſt.*

YRD.

Proverb. *die ïirten on dem wirt machen*, Faſcic, fug. & expet. pag. 18. b. ad marg. pro quo alias *Die zeche*, &c.

Geiler. Keiſersp. Narr. Schiff. f. 50. in quæſtione, cur cives Argent. pauperes? *Da muſs einer ein plappart oder acht pfennig usgeben zu der ïirtin, die er vor gewunnen hat, und bleibt alſo denſelben tag uf der ſtuben ſizen bey den guten geſellen und verſeumet ſechs oder XII. pfennig daheim die er wol gewinnen mocht.*

Urd, Celtis comeſtio, *Dagurd*, prandium, Verel. Ind. St. V. & Wormi Gloſſ. Runia. v. *Verdur.*

Orte, Matheſ. p. 170. de Luthero: *Groſſe Herren können einem eine orte borgen.* i. Zeche.

YRFE, pecus. Anglo-Sax. Ethelſtani Regis Lex p. 54. *Se the beſpyrige yrfe in on othres land.* Siquis pecudem veſtigiis perſecutus in terra aliena. Aluredus in Decalogo: *Ne wilna thu thines nehſtan yrfes mit unriht*, nec concupiſcas proximi tui pecudem injuſtè. Freherus: *Yrfe autem nihil aliud quàm Erbe, hereditas, pecunia, opes. Nec de ſolis Germanis Tacitus: Pecorum fœcunda, eæque ſolæ & gratiſſimæ opes ſunt. Sed & de Hiſpanis Juſtinus: Armenta Geryonis, quæ illis temporibus ſolæ opes habebantur. Imò & Romanorum pecunia, unde niſi à pecudibus?* Somner. ad Gl. Lipſ. Fio. Mihi videtur vox eſſe compoſita ex *ur* & *fe*, *Vieh*, *ur* eſt particula augmentativa. Vid. in *Fio.*

YRIAS, nominarunt paganum curſum ſciſſis pannis vel calceis. Indiculus ſuperſtitionum in Concilio Liptinenſi prohibitorum. V. Baluz. Kapitul. T. I. p. 152. an noſtrum *Preis*, i. e. umb preis lauffen?

YRSCRIKTA, *ufyrſcr.* ſubſiliit, Otfr. IV. 19. 86. V. *Scrik.*

YSEN, fortè, *iergent*, *etwan*, J. Aug. de re furtiva, *hat man den waibeln yſen pfennig daruf geben die ſol der gelten der das gwant hehebt.*

YSSE, Jeſſe, *Magd von Yſſe*, Tyrol. pag. 279. S. Maria.

ZAA.

Z. Pro Z veteres Sax. Gothi & Dani T. i.

[Z. pro S. uſurpatur, ut in *Groзin*, *uzſpo*., &c. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

ZA, ad. Kero. c. 8. 22. 60.

ZAALA, periculi. Kero. c. 2. *zala*. idem, c. 65.

Zalawergiu, periculoſa opera, Otfrid. ad Ludov. R. ℣. 47. ubi *weegin*, viis legendum. ℣. 67. ibid. *Bimide io zala:* evitet pericula.

Idem ad Hartmuth. ℣. 152. *managfalta zala*, varia diſcrimina.

Otfrid. I. 20, ult. II. ult. 40. V. ult. 272.

[In primo loco: *thia zala*, numerum notat. In altero verba: *thia zala uuir bimiden*, tormentum iſtud evitemus, Schilterus vertit. In tertio: *Mihil zala*, magna noxa. Conf. IV. 7, 170. Præf. ad Ludov. Reg. ℣. 155. & Notas Scherzii.

Zala, exilium. Gloſſ. Rhabani Mauri. *Zelida*, diſcrimen. Idem Scherz. Not. ad Otfr. p. 70.] vide *Salig*.

Thia zala, ſcorpion, noxium, Otfrid. II. 22, 66. v. *Eitter*.

Sih zalta zémo, *ſith zu einen bemuhen*, Otfrid. III. 3, 47.

Zi then gisaltan, inter congregatos. Otfrid. III. 4, 29.

Rapuerunt, Otfrid. I. 20, 25. *Siu zalutun ſiu*, rapiebant eos. [Codex Vindob. habet *Zalatun*.]

Zaliga, periculoſa, noxia, Notk. Pſalm. XXV. 2.

ZADELE, v. *Zatelle*.

ZAFESTE, *Karuſte*, expeditos. Gloſſ. vet.

ZAFETHE, *zauueti*, i. e. wolgereicht, glucklich ergieng. Dict. Flac. v. *Zauuun*.

ZAGHEIT, pigritia, Otfrid. IV. 7, 152. [Codices Vindob. & Vatic. habent *Zagaheit*.

Zagun, ignavi. Gl. Monſ. p. 327.

ZAGANGANTERU, deſinente. p. 408.]

ZAGELBEIN, de porro, Lib. Salic. Monaſt. Ebersheim. cap. Iudic. Senat.

ZAGEL, cauda, Fr. de Bell. Hiſp. ℣. 4616.

[ZAGUNSUN, vel *meribunſun*, fili mulieris virum ultro rapientis. Gloſſ. Monſ. p. 330.]

ZAHARIM, lacrymis. Kero. c. 4. Otfr. I. 20, 18. *Zachari uzfluzun*, lacrymæ effluebant. III. 24, 95. *Mit zaharin bigos*, lacrymis ſuffudit. V. 23, 207. *dal zaharo*, vallem lacrymarum.

ASax. *Taherum*, lacrymæ.

[ZAHEILISONNE, expiandi. Gloſſ. Monſ. p. 402.]

ZAICHANUNGU, ſignificatione. Kero. c. 34.

Kazaichantiu, adſignata. c. 32.

Kezeihhane, conſignet. c. 35. vid. *Zeichen*.

ZAISEN. *bomwolle*, Steinhöw. fol. 63. & in præf.

[ZAKIPAUHNIT *imu*, adunatus ei. Kero. c. 58.]

ZAL.

ZALEN, *zellen*, recitare, dicere. Otfr. IV. 1, 33.

Er zalt iz in oub harto
ofonoro uuorto.

Dixit etiam ipſis id duriter
apertis verbis.

Conf. I. 20, 51.

Explicare, V. *Wuntar*. Idem ad Ludov. R. & paſſim.

[*Zaltun*, retulerunt. Gloſſ. Monſ. p. 366.]

Zalen, cenſere, Otfrid. I. 11, 9.

Thaz ſie Erdrichi zaltin,
Ut orbem terræ cenſerent.

Zala, plenitudo. Otfrid. V. 6. 102.

Sar ſo zala noto
beidinero thioto.
Irfullit uuirdit uuanne
thara in zi gangame.

Quamprimum plenitudo
gentilis populi
Impleta fuerit aliquando
ad eo ingrediendum.

Zali, numerus. Otfr. I. 11, 12. [Codices Vindob. & Vatic. habent *Zala*. Scherz. in Not.] Id. V. ult. 148.

In bonlicheru zalu.
In confuſorum numero.

[*Zala*, textus. Gloſſ. Monſ. p. 377. ſuggeſtonem. ibid. (lege ſuggeſtionem.) ſuggeſtiones. p. 378.

Zala, ſupputatio. p. 325. ſumma. p. 328.

Zaltunt, ſupputabant. p. 335.]

Tatian. Harm. pr. *rabbono ſo uns zaltbun*. res, quas nobis narrarunt.

[*Saltbun*, legit Palthenius in ſua editione.]

Deo ZALEIBU *ſint*, quæ reſidua ſunt. c. 18.

Daz zaleibu iſt, quod reſtat. c. 8. Kero. V. *Leiben*.

ZAL, pars, *theil*. Charta de an. 1400. *Zwo zale eins ſteils des groſſen zehendes zu Lachen*. In aliis *zweiteil*, & numerantur. I. II. zweiteil, III. IV. zweiteil.

Pariter Vierteil. I. II. III. IV. V. *Virteil*.

Liber Salicus Monaſt. Wiſſenb. p. 179. In terminis villæ *Lachen: Item 1. duale ſuper burgwege. Item ſuper alio campo, quinque quartalia partes — Item quinque quartales particulæ agri.* —

Otfr. ad Ludov. ℣. 133.

Selbar ribi ſina zal
ribtit ſcono ſo ſo er ſcal.

Ipſe regni ſui partes
regit tam pulchre quam debet.

Rhythmus de Ludovico II. ℣. 16.

Das gedeild er thanne
ſar mit Karlomanne.
Bruder ſinemo
thia czala wanni ano.

Digitized by Google

ZAL.

Hæc diviſit poſtea
cum Carolomanno
Fratre ſuo,
portionibus abſque fraude.

Conf. Notas ad h. l. Otfrid. V. 23, 204. *Gena zal*, illam partem. [Legendum *genas al.* illud omne. Scherz. in Not.]

V. *Marzal.* Huc *Erbezal. V. Diſſ. de Bon. Erſchaz.* §. 24.

Ze fore zalo, pro præcipuo, in anteceſſum. Notk. Pſalm. LVII. fi.

ZALARA, argentarii, nummularii, Otfr. II. 11, 14. [*Mezalara* h. l. legitur, quod *laniones* notat.]

Zal, numerus. *unzalahaftiu*, innummerab. Notk. Pſalm. XXXIX. 13. *unzalahaftiu ubel*, mala quorum non eſt numerus.

ZALIGO *tracch*o, ſerpens antiquus. Notk. Pſalm. CIII. 26.

ZAMUN, vid. *Gizami.* & *ſimil.* *Bizamen.* Otfrid. I. 12. ult.

Thar zamun ſe ſcono.

Ut apparerent tam ſplendide.

[Tunc conjunctim tam pulchre. Ita vertendum hunc locum cenſet Scherz. in Not.]

Fr. de B. Hiſp. ℣. 2384. 2992. *Thaz ſie ſin nimert mere gezam*, i. daſs ſie ſich nicht wider erholen konten.

ZAME, manſueti. Notk. Pſalm. XXIV. 9. *Er leret die zamen ſine uuega:* docet manſuetos vias ſuas.

[*Dombot*, *zamot*, domat. Gloſſ. Monſ. pag. 413.]

ZANA, v. *Alizana.*

ZANDEREN, carbones. Notk. Pſal. XVII. 9. *Irloſchene zanderen*, extincti carbones. Pſalm. CXIX. 4. *Storenten zanderon*, carbonibus deſolatoriis.

Zantron, prunas. Tatian. 237, 1. [Vox hactenus ignota, quam ab illa Keroniana *zantrun*, quæ fomitem notat, Germanice *Zunder*, nihil omnino differre Stadenius exiſtimat. Palthen. Not. ad h. l. p. 397. Ceterum ex adductis Notkeri locis patet, vocem hanc ab aliis quoque fuiſſe uſurpatam.

ZANGA, forceps. Gloſſ. Monſ. p. 333.

Kapizzes, *pitres zangares*, mordacitatis. p. 410. (*gebeiſs*, *bitteres zankes.*)]

ZANON, inſidiari, *uf den zan fülen.* Notk. Pſalm. LVII. 7.

Ze zanonne, ad dentes. Notk. Pſalm. LXXVIII. 2. *Sie gaben dinero ſcalcho botecha unde dinero heiligon fleiſg ze zanone fogalen unde dieren:* poſuerunt morticinia ſervorum tuorum eſcas volatilibus cœli, carnes ſanctorum tuorum beſtiis terræ. Notk. Cant. Deut. XXXII. 24. *Zanont ſie fogela mit eitermo bizze*, devorabunt eos aves morſu amariſſimo. *Ih frumo ſie ana zene dero tiero, iob dero uuurmo uuuotigo ſie obe erda zanontero.* Dentes beſtiarum immittam in eos cum furore trahentium ſuper terram atque ſerpentium.

[*Zanont* vel *pizzent*, rodunt. Gl. Monſ. p. 331.

ZAN.

Ziuvrizigiſe ZANNE, profuturi. p. 380.

ZANTRO vel *Chiſilinch*, calculus. p. 333.

ZAPALDER, temerarius. p. 403.

ZAPITANNE *iſt*, ſupplicandum eſt. Kero. c. 20.

Za ſpillone ZAPLES, ludere tabulis. Gloſſ. Monſ. p. 405.]

ZAPROHHAN, corruptus. Kero. [*Zeprohhan*, habet Kero. c. 7.]

Otfr. I. 5, 116.

Mit ketinu zibreche.

Conſtringeret catenis.

[ZARDIHHER, delicatus. Gloſſ. Monſ. p. 327.

Zart, teneritudinem. p. 327. 386.]

ZARPTA, ſeparabat. Otfrid. II. 1, 41.

Tho er deta thaz ſih zarpta,
ther himil ſus io uuarpta.
Thaz fundament zi houfe.

Cum faceret, ut ſe ſeparent,
cœlum ſupra jaceret.
Fundamentum acervatim.

[Hi verſus ita transferendi eſſe videntur:
Cum (Deus) faceret, ut ſe circumvolveret
Cœlum ita, & verteret
Fundamentum ad acervum.

Zarpta non denotat ſeparet, ſed circumvolvit, volutat. Patet id ex Otfrido. III. 7, 33. ubi legitur:

Thiu meinent uuio ſih zerbit
iob thiſu uuorolt uuerbit.

Hæc indicant, quomodo ſe volvit,
& hic mundus ſe vertit.

Eodem ſenſu in eodem capite ℣. 27. occurrit.

Thaz ſih io umbi zirbit,
jo emmizigen uuerbit.

Quod ſe ſemper circumvolutat
& aſſidue vertit.

Scherz. Not. ad h. l.]

v. *Zerren.*

ZARTA, *zerſpaltete*, Fr. de B. Hiſp. ℣. 2748.

Dana zaren, deſtruere, Notk. Pſalm. LXXIX. 13. *Ziu zare du do dana ſine feſti:* ut quid deſtruxiſti maceriam ejus.

Zarta, ſcharta, charta, pactum, inſtrumentum.

Chezarter, pactum dotale, *Webmer.*

Zart Kartin. vid. *Garda.*

[ZARSNEVUA, bromoſa aqua. Gloſſ. Monſ. p. 400.

ZARSUAHCHANNE *ſint*, ſcrutandi ſunt. Kero. c. 55.

ZASAMANONNE, colligendas. id. c. 48.

Zaſamane gaauchot, coaugmentari. Gl. Monſ. p. 410.

Zaſamane zlok, tunditur. p. 410.

ZASCOT, rapuit. p. 347.]

ZA-

ZAT.

ZATEILE, diſtributio. Kero. c. 18. *zateilame ſint*, dividendi ſunt. Id. c. 18. conf. *Zeteilit*.

Notker. Pſal. CVI. 5. *In unmahta fore zadele:* in animæ deliquio præ fame.

[*Zadal*, eſuriem. Gloſſ. Monſ. p. 323.

Zadale, penuria. p. 321.

Zadales, inedia. p. 394. Hodienum in Suevia vox *Zadel* pro defectu uſurpatur.

ZATUN, comas. p. 338.

ZAUARTRIPANNE, refutari. p. 409.]

ZAUMMUM, funibus. Kero. c. 22.

ZAUUUN, *zauueta*. Otfrid. V. 5, 9.

We'iz themo oub baz zauueta
ther thia jugund habeta.

Quorum ille etiam melius properabat
qui juventutem habebat.

[*Zauueti*, *Zauueta*, Otfrido eſt conveniebat, decebat. Verſus igitur ita reddendi ſunt:

Uti ei etiam optime conveniebat
qui juventutem habebat.

Scherz. in Not. ad Otfr. p. 28.]

Otfrid. II. 5, 24. *ni zauueta imo es nia uuiht*, non procedebat ei nihil quicquam.

[Scherzius in Notis vertit: Non conveniebat id ei, (non decebat id ipſum) ulla ratione.]

Otfrid. V. 13, 18.

Thes iu in uueidu zauueti.

Quod vobis ad paſtionem (comeſtionem) conducat.

[Quod ipſis ad cibum conveniret. Scherz. in Not.]

verſ. 24. *ni zauueta*, non ſuccederet. verſ. 27.

Thaz in thanne zauueti,
ſo ſo er in ſelbo zeliti.

Quod iis inde proceſſurum
ſicut ipſe eis dixiſſet.

[Hinc *Gizauuamo*, apud Otfrid. I. 2, 55. quod Schilterus vertit *aptitudinem*. Sed Scherz. in Notis dicit, idem eſſe hanc vocem ac *convenienter*, *quantum convenit*, *quantum decet*.]

conf. *Zafethe*.

In den zawe trugelinen, in canalibus, C. Cant. 7, 5. Vœgelinus: *im gezaw*, *der rinnen oder röhren. Was das wortlein Gezaw heiſſe*, *wiſſen die fiſcher am beſten*.

[*Sos zauurſtantanne* vel *ſamaſo kachuetan ſi*, ſubaudiatur. Gloſſ. Monſ. p. 408.]

ZE, ad. In loco. Fr. de Bell. Hiſp. ℣. 2609. *ze himele*, in cœlo.

[ZEARFELLAN. ſubruere. Gloſſ. Monſ. p. 409.]

ZECHE, *ein geſworne zeche*. v. in voc. *Dinghof*. Rotul. Haſel.

Gezechen kan Got alle ding, Fr. de B. Hiſp. 4033. conficere, *fügen*.

ZE ERCHENNENNE, recitanda, Kero. c. 13.

[ZEERIDA, pompæ. Gloſſ. Monſ. p. 409.]

ZEERKEBANNE, reddenda. Kero. c. 39.

Fona rabboom ZEFARANTLIHHEEM, de rebus tranſitoriis. c. 2. conf. *Faran*.

ZEF.

ZEFARACHAUFANNE, venundandum. c. 57.

ZEFURANNE, gradiendi. c. 5.

ZEGANTEN, / *Zegengen*, — vide *Gan*, *Genge*.

ZEHANTO, decimus. Kero. c. 7. *zehantum*, decimam. c. 48.

Zehanninga, Decani. c. 21. *Zehaningaro*, Decanos. c. 65.

fon Zehaningarum, à Decanis. c. 62.

Zehanzug, zweinzig. Dict. Flac. verius Decem. Vögelin.

Zehenmahl zehen. Cant. Cant. fin.

[*Zehanzugoſto ſibunto zehanto*. centeſimus ſeptimus decimus. Kero. c. 12.]

Zwiro zehanzug, viginti, bis denos. Otfr. II. 8, 65. [bis centum reddidit Schilter. in verſione.]

Zehenzig tuſend. Fragm. de Bell. Hiſp. ℣. 1375. 3852. [Centum millia. Scherz. in Not. ad locum priorem.]

Zuirenzehenzog, ducenti. Willeram. C. Cant. 8, 12.

Zihenzug inti finfzug inti thriu, centum quinquaginta tribus. Tatian. 237, 3.

Zehanzo, centum. Iſidor. c. 5, 6.

Zehinzegoſten uuuochers, centeſimi fructus. Notk. Pſalm. LXIV. 12.

[*Zehenvalth*, decuplum. Gloſſ. Monſ. p. 341.]

ZEHENTMANN. Cœnomanni. Vorburg. T. I. p. 44.

ZEICHAN, ſignum. Kero. c. 48. 58. *Zeichanes*, ſigni. c. 38. *eriſtin Zeichane*, primo ſigno. c. 48.

[*Zeihhni*, ſigna. Gloſſ. Monſ. p. 370.

Zeihhan, magnalia. p. 355.

Nalas volihiu zeihhan, virtuteſque non quaslibet. p. 366.

Zeihhan, titulus. p. 394. titulos. p. 382. characterem. p. 370.]

Zeihan, ſigna. Otfrid. I. 17, 30. *Zeihan filu uuahi*, ſigna multa mirabilia.

Zeichan, ſymbolum militare, *das wort*, *die loſung*, Fragm. de B. H. ℣. 2938. 4036.

Zeihnungu, typi. Otfrid. IV. 33, 75.

Wanta uns in zeihnungu
ſiu ſcoltun werdan kundu.

Nam nobis in typis
iſta debebant fieri nota.

Zeichenſcrifte, titulus inſcriptionis. Notk. Pſ. LVI. 1.

Bezeichen nemen, exemplum ſumere. Hiſt. Lomb. in S. Athala. f. 103. b.

Forezeichen, titulus. Notk. Pſalm. XX. 1.

Bezeichinlicho, myſtice. Notker. Pſalm. LIV. 16.

Zeidler, Zeidler-Gericht.

Rupertus Imp. an. 1403. Nurnb. ♂ ante Reminiſc. confirmavit *den Zeidlern off dem Nurnberger Walde* privilegium Caroli IV. Imp. de Dat. Nurnb. 1350. ♂ *poſt nach Gotes*

tes heiligen Lichames tage: uber ire rechte die ſie von langer züt bishero gehabt haben von den Zeydelguten off dem obgen: walde by Nurnb. 1. das ſie in allen ſtetten des Rom. Richs ſollen zollfry ſin. 2. kein recht zu halten dan fur iren Czeidelmeiſter zu Feucht. 3. Es ſin auch ire rechte alſo das man alle Czeidelgut ziemern ſal uff unſerm und des Richs walde by Nurnb. und umb daſſelbe ziemer ſal man urlaub begeren und gewynnen umb den waltſtrömer und den vorſtmeiſter, und die ſollen es erlauben umbſuſt und yn welches furſtiner hut das Czymmere gehauwen wirt, dem ſal man da von geben zwen haller. &c. &c. Es ſal auch off des obgen. Richswalde niemand kein pin haben wanne allein geerbt Czeidler ane der Stromer und der Forſtmeiſter. Es iſt auch recht das eine ygliche Czeidelmeiſtere der von des Richs gnaden zu Feucht ſitzet, ſal ſetzen und entſetzen alle zeidelgut, alſo das uns und dem Riche an ſinen guten ycht abegee, und auch das, das Riche ſine dinſt off denſelben guten finde. Es iſt auch rechte welcher Czeidler willen zu faren hat von dem zeydelgute, derſelbe ſal geben drytzehen haller dem zeidelmeiſter, Und wer das ob der Czeidelmeiſter dieſelben heller verſluge, ſo mag der Czeidler von demſelben gut faren ob er wil und dieſelben haller legen off das ubertur yn dem hus do er uſſfert, und ſal darnach faren als ein gerechter. Und wer dan off das zeidelgut fert, der ſal dem Zeidelmeiſter einen ſchilling haller der kurtzen geben, und daran ſal er ſich laſſen gnugen. Es iſt auch rechte ob der belehnte Zeydelmeiſter von uns und dem Riche das Zeidelgerichte nicht beſitzen wil, das er einen andern Zeidelmeiſter an ſin ſtat ſetzen ſal nach der Czeidler rate und nach irem willen. Sie ſin auch ſchuldig von iren geſchrieben erben uff den Zeidelguten und von allen iren vorgeſchribenen rechten die ſie von uns und dem R. Riche haben, zu dienen uns und dem Riche zwuſchen den vier welden off gnade, und der dienſt iſt alſo, das ſie dienen ſollen mit ſechs armbruſten und zu denſelben armbruſten ſal man yn geben Pfile was ſie ire bedorffen. Es iſt auch ir recht das man In ſol von hoffe wegen geben und auch koſte, und ob man des niten tete ſo ſin ſie ires dienſtes ledig. Es ſollen auch alle verſagete pin uff unſern und des Richs walde geboren in deſſelben unſers Richs Pingarten. Und wer ein pewten nyder hawt der iſt ſchuldig den Czeidelmeiſter zehen Pfund haller und einen haller, und dem des die pewte geweſen iſt auch zehen pfunt haller und einen haller. Und wer auch einen gewyphelten odir gemerckten paume abehawet, der iſt ſchuldig dem Zeidelm. ein ℔ haller, und dem des der pawm geweſen iſt auch ein ℔. Es ſollen auch die Zeidler zwürn in dem jare darumb rugen dem Czeidelmeiſter. Iſt es aber das er yn des nit uſsrichtet, ſo ſollen ſie es clagen unſerm und des Richs Pfleger, und der ſol es uſsrichten und auch die puſſe darumb nemen. Es iſt auch recht off unſerm und des Richs wade bi Nurnb. und als verre der Pinkeiſſe gereichet das nyemand keinen ſwaren offhaben noch ſich unterwinden ſal dan ein geerbter Zeidler, Und ſol auch yeder Zeidler von ſinen guten geben ſin honickgelte uns und dem Riche als es von alter an uns herkomen iſt, odir dem der es von uns und dem Riche inne hat. Die Zeidler ſollen auch pfenden an linten und an ſalchen und an ſpurckeln umb ein pfunt Haller, und dieſelben pfant ſal man antwurten dem Stromer &c. Es iſt auch ire rechte das der Czeidelmeiſter in unſerm und des Richs dienſte ſol vorfaren, und ſol in von hoffe ire koſt werden, und dem Zeidelm. ſin weisphennige, und was auch totslege in dem gerichte geſcheen das gehort einem Landvogt an oder den der es von uns oder des R. wegen inne hat.

ZEINDE, dentes. Rhythm. de S. Ann. ℣. 197.

[ZEINEM, pro *zu einem*. *Der werde zeinem ſteine.* Hertzog Heinrich von Bresla cit. Gold. ad Winsbek. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

ZEINTA, *zeichnet, zeiget*. Otfrid. II. 12, 104.

Joh thaz er tho meinta,
er ſcono imo iz gizeinta.

Et id quod ille quærebat,
eleganter illi ſignificabat.

Docere. Otfrid. II. 14, 240.

Nu uns thiu fruma irreimta,
thaz er uns ſelbo zeinta.

Poſtquam nobis hoc bonum obtigit,
ut ipſemet nos doceat.

Bizeinot uuuntar, viſum mirabile. Otfrid. V. 5, 28.

Id. V. 14, 1.

Thaz bizeinot mihil guat.

Hoc deſignat magnum bonum.

Conf. II. 19, 152. c. 12, 163. III. 12, 81. IV. 5, 40. c. 27, 37. c. 36, 34. V. 1, 53. & ſupra *Gizeino*.

Zeinti, duceret. Otfrid. III. 4, 42.

Odo er uuanta meinti
zi themo uuazere imo zeinti.

An forte mallet
ad aquam eum duceret.

[*Zeinti* non eſt duceret, ſed indicaret, ſcil. medi-

ZEI.

medium eo perveniendi. Scherz. in Not. Mallem tamen Schiltero aſſentiri.]

Zeinot. Otfr. I. 17, 52.

Bithiu birun uuir nu geeinot,
er niuuan kuning zeinot.

Idcoque nunc ſtatuimus,
honorem novo Regi exhibere.

[Quare ſumus nos nunc conſentientes, i. e.
unanimiter credimus, ſentimus,
quod illa (ſtella) novum Regem ſignificet.

Zeinot, non eſt infinitivi præſens, ſed tertia perſona ſingularis præſentis indicativi; nec *Zeinon* denotat exhibere, ſed ſignificare, indigitare. Hæc quidem Scherzius in Notis. Verum Otfridus omnino verba Magorum refert. *Venimus adorare eum.* è Matth. II. 2.]

Ih thih zeino. Ego te cenſeam. Otfrid. V. 8, 77.

Er zeinot, deſignat. Id. IV. 5, 41.

Untar erda zeinit, infra terram monſtrat. Id. V. 1, 52.

Zeinna, *ceina*, corbis, cophinus. Goth. *Tainjons.* Marc. VIII. 19. vid. *Ceina.*

[*Zeina*, calamos. Gloſſ. Monſ. p. 321.

Zeinniun, calathi. p. 337.

Zeinnum, cartallo. p. 323.

Zeinnun, cartalum. p. 337. cartallo. p. 398.]

ZE INAN, ad ipſum. K.

ZE JUNGST, demum, tunc demum. Art. vett. Arg. §. 4.

ZEINERGNOTE, Freher. ad Willer. pag. 69. n. 30. *ze einer genodo.* MS. uno verbo, *Zeinergnote*, quod eſt, non tantum. *Gnoto*, vix, ægre. Notker. in Pſalm. CXIX. *Nimis ſtat hier pro valde. Iz bezeichnet zwene ſinne. Einer iſt apud Græcos λίαν, daz chit, ze vilo: Anderer iſt σφόδρα, daz chit, ſilo harto, unde gnoto.*

ZEIZ, charus. Otfrid. II. 19, 50.

Oba iu thio minna ſint nu heiz,
zi then ir birut ſilu zeiz.

Si vobis amores ſunt jam ardentes
erga hos quibus eſtis multum chari.

Zeizhaſto, charus, benedictus. Otfrid. I. 5, 32. Angelus ad Mariam:

Allero uuibo
Got zeizaſto.

Omnibus mulieribus
Deo carior.

[Codices Vatic. & Vindob. habent *zeizaſto.* Scherz. in Not. qui *zeizaſto* pro ſuperlativo habet.]

Unbera kindo zeizeno. Sterilis liberis caris. Otfrid. I. 4, 18.

[Codex Vindob. habet *zeizero*, quod etiam probandum videtur. Gloſſ. Boxh. *Zeizzer*, tenellus. Vox hæc proprie itaque tenerum denotat, quia autem ea quæ tenera ſunt, grata ſolent eſſe & accepta, hinc eadem ſumitur pro eo, quod carum, dilectum, amœnum eſt. Scherz. Not. ad h. l.

ZEI.

Sun ſilu zeizan, filium multum carum. Otfrid. I. 4, 59. Conf. I. 8, 48. V. 20, 91.

Kinde zeizemo, filio dilecto. Otfrid. II. 2, 70.

Zeizo, dilectus. Id. II. 8, 30. conf. V. 20, 91.

Sun zeizan, filium dilectum. Id. I. 11, 61.

[*Zeizer*, tenellus. Gloſſ. Monſ. p. 350.

Zeiziu, tenera. p. 323.

Zeizzo, tenere. p. 320.]

ZEKELECKANNE, reponenda. Kero. cap. 55.

ZEKERIHTANNE *ſela*, regere animas. c. 2.

ZELCH, menſura agri, Celga. Du Freſn. Gl. C. V. ſupra Aker.

[ZELIDANTIU, tranſitoria. Gloſſ. Monſ. p. 404.

ZELIRNENNE *anadeonoen*, meditationi inſerviatur. Kero. c. 8.]

ZELL, cella monach. v. Du Freſn.

ZELLEN, *zalen*, referre, dicere. Otfrid, ad Lud. Germ. ℣. 7.

Thaz rihtit ſo ih thir zella
Thiu ſin giwalt ellu. i. e.

Hoc regit, quod ego tibi refero,
Hæc ejus poteſtas omne.

L. V. 15, 53. *Zeli mir*, dic mihi.

Referre, acceptum habere. Otfrid. V. 25, 52.

Gotes giſt iſt zellen.

Dei donum eſt referre.

[Pro *iſt*, legendum *is*, & hic verſus ita vertendus: Inter Dei dona referant. Scherz. in Not.]

Reputare, imputare. Otfr. II. 16, 69. [Supputare h. l. *zelen* notat, ut ipſe Schilterus tranſtulit, ita enim Otfrid.

Uuio man ſi zelit thar.

Quemadmodum eos ſupputare velit.]

vid. *Gizal* & *Kezellen.*

Zel in thu ther boto biſt: refer eis tu nuncius eſto. Otfrid. V. 7, 125.

Petere. II. 9, 139. [Interpretari h. l. *Zellen*, & quidem rectius ipſe Schilterus in verſione ſua tranſtulit, hoc modo:

Fon Chriſtus ſcalt thu iz zellen.

De Chriſto debes id interpretari.]

Inquirere. Otfrid. III. 16, 99.

This iſt, then ſie zellent
ioh then ſie ſlahan uuollent.

Hic eſt quem quærunt
& quem interficere volunt.

[Si *zellent* vertas per quærunt, textui quidem Scripturæ ſatisfit, ſed non ſignificationi verbi *zellen*, quod ſignificat *dicere*, *narrare*, *indigitare.* Hinc ſic reddo: Hic eſt ille, quem indigitant, ſc. ut capiatur. Ita Scherz. in Not.]

In- vel *intzellen*, excuſare. Otfr. V. 20, 222.

Sie uuollent ſih intzellen.

Volentes ſe excuſare.

Uuuuuu 3 [Cod.

ZEL.

[Cod. Vindob. Vatic. & Flacii editio habent, *inzellen*. Redderem hunc verſum: *Volent* (audebunt) *ſe excuſare*. Scherz. in Not.

Zellan, texere. Gloſſ. Monſ. p. 364.

Zellimes, ducamus. p. 393.]

Zellando, argumentantur. Iſidor. c. 5, 5. Proprie, ratiocinantur. Quemadmodum enim latinis *ratio* & intellectum & computum notat, ita quoque Francos utrumque ſignificatum verbo *zellen* tribuiſſe, ex hoc loco patet. Hic utrumque ſenſum textus admittit. Palthenius Not. ad h. l. p. 408.]

ZELTER, tolutarius equus, aſturio, ambulator, gradarius, Gold. I. R. Alam. p. 126.

ZELTSCARA, acies. C. Cant. 6, 3. 9. pag. 117.

Zeltſcara, eſt caſtra metari, *Schaar in gezelten, Lager*. non acies in prælio.

[*Zeltchegil*, clavum. Gloſſ. Monſ. p. 324.

Zeltchegila, paxillos. p. 321. 322.

Zeltslegido, ſcenopegiæ. p. 362.

ZEMANUNGU, admonitionem. Kero. Prol. p. 16.]

ZEMO, ex *zi themo*; *Ni zémo*. Otfrid. V, 11, 9.

Zemo abande, veſperi. Otfrid. IV. 2, 13.

Zemo guate, ad bonum. Otfrid. V. 25, 121. conf. I. 9, 11. & 38.

ZENAHT *abandmuaſen*, ad ſeram cœnare. Kero. c. 41.

ZEN, Otfrid. V. 10, 3. *Thara zen iro ſelidon*: ad ipſorum hoſpitium.

Zenin, Otfrid. I. 18, 48. [legendum *Zen in heimon*, vel *zen inheimon*. vide Scherzii Notas.]

ZENGEN, *zangen*, impetere, impetuoſe invadere. ASax. *tengan*.

Otfrid. I. 20, 20.

Thas ueinon was in lengi
Himilo gizengi.
Hic ploratus erat prolixus
cœlum impetens.

Idem IV. 26, 54.

Weineton ſe lango
Himile gizango.
Plorarunt prolixe
cœlum impetentes.

It clamor cœlo: reſonat clamoribus æther. Fr. Jun. Gl. Goth. p. 425.

conf. ſupra *Gizengi*.

ZENO, provocabo. Notk. Cantic. Deuter. XXXII. 21.

ZEOHAN, nutriri. c. 64. *Zeohant*, nutriunt. c. 65. Kero.

Zihen, nutrire, educare, Willer. paſſ.

Tiun, enutries, Gl. Lipſ.

Ziunga, indolis. Gl. vet.

Gezocheliche, modeſte, Fragm. de Bell. Hiſp. Carol. M. ℣. 750.

[ZEPIVELHANNE, commodandum. Gloſſ. Monſ. p. 409.

ZEPISCAUUONNE, contemplandum. pag. 409.]

ZEP.

ZEPLEN, expoſtulare.

Jo. Königsp. f. 73. *Got wirt allein zeplen mit den böſen von den werken der barmberzigkeit.*

ZERBIT, v. *Zarpta*.

ZERDREGLEN, diſſipare. vid. *Dreglen*.

[ZERIST, initio. Gloſſ. Monſ. p. 365.

ZERISENTEEM, caducis. Kero. c. 2.

ZERIHTANNE, regendas. c. 2.]

ZERREN. *Zarta im thie buchelen*, Fr. de B. H. 3114. 3092.

Teran, *Toteran*, rumpere, ASax. *Gatairan*, *aiſtairan*, diſſolvere, diſcindere, *Gataura*, ſciſſura, Goth. à quibus differt. Alam. *Za trantin*, *zutrennt*, ſecus ac putat Fr. Jun. Gloſſ. Goth. p. 123.

ZERSBUBEN, verb. injur. Konigsh. p. 821.

ZESEWUN, *Zeſuin ſines vater*, dextra patris ſui, Symb. Ap. Alam. Rudolfus de Anſe, vetuſtus Bibliorum & metricus interpres, ſub Friderici II. ævo, de Aod ambidextro, à Frehero relatus:

Was ze ietwedere hant gelich
Zeſvve, an kreften eben rich.
Alſo das ze glicher not
Ietweder hant ſih zeſvve bot
Gelich ze beiden ſiten.

[Otfrid. I. 4, 43. *zi thes altares zeſauui*, ad altaris dextram. V. 17, 12. *zeſua ora*, dextram aurem. V. 13, 26. *zi zeſua*, ad dextram. c. 18, 20. *zi ſin ſelbes zeſu er giſaz*, ad dextram ſuam collocabat. Notk. Pſalm. LXXVI. 16. *zeſiuuun ſune*, filium dextræ. Tatian. c. 2, 4. *In zeſo th es altares*, à dextris altaris. c. 28, 8. *zeſiwa hant*, dextra manus. Hæc vox inter plane deperdita linguæ Teutonicæ modernæ recte numeratur. Occurrit ea apud Willeram. in Cant. p. 25. (n. 13.) 147. (n. 62.) *ſin zeſeuua umbegriphed mih*: dextera ejus me amplectitur. Palth. Not. ad Tat. p. 281. Iſidor. c. 3, 3. *Dher zeruun ih chiſenc*, cujus dextram apprehendi. §. 6. *Sitzi ass zeruun halp miin*, ſede à dextris meis. c. 4. 5. *Miin zeruua*, dextra mea. Sed manifeſtum vitium eſſe ſcribentis, *r*, & *s*, permutantis, Palthenius ſtatuit in Not. ad Iſid. p. 400. In noſtra ſane editione hoc vitium non comparet ſed *zeſuua* &c. legitur.]

Zeſuuua, *teſeuua*, *teſewon*, *theſeuuuu*, dextera, Gl. vett. Goth. *Taihswo*, dextera. Matth. 6, 3.

Zeſwer hant, Fr. de B. Hiſp. ℣. 1940. Pſal. 16, 8. pro quo ib. ℣. ult. *rechte hant*.

Siniſtra, *winſtra*, V. in W.

[ZESLIFANO, collapſæ. Gloſſ. Monſ. pag. 402.]

ZESINEHMO. vide *Nemen*.

ZESSA. / *Zeſſonto.* / *Zeſſennacherin.* } vide *Ceſſa*.

[ZESTIFTANNE, tendere. Gloſſ. Monſ. p. 410.

ZESTOUPEN. vide *Stuppe*.

ZETA vide ſupra *Kamar*.

[Si ZETEILIT, dividebantur. Kero. c. 34. *Si ziteilit*, dividantur. c. 13, 18.

Zetil-

ZET.

Zetelhufti, participationem. c. 43. conf. *Zi-teil.*

ZETITUN *thie eſti*, abſciderunt ramos. Otfr. IV. 5, 7.

[ZETRIPANEN, caſſatum ſupervacuum. Gl. Monſ. p. 378.]

ZEU, *zi thiu*, Otfrid. I. 22, 9. [*z'eu*, non *zeu*, legitur hoc loco.]

Zeun, ad nullum, *ze dhein*, Notk. Pſal. III. 6.

ZEUOREN *ſam then wint*, diſſipare, Carm. de B. Hiſp. ℣. 1400.

[ZEURONO, *bove*, Fiſcalia Gloſſ. Monſ. p. 405.

ZEURRACHON, perſtringenda. p. 411.]

ZEUUNSKE, adoptionis. Kero. c. 2.

Zewiske, Notk. Pſalm. LXXXV. 11. adoptati. Id. Pſalm. CV. 9. Et duxit eos in aquis multis [abyſſis.] *Unde leita er ſie alſo truccheno under zewisken dien beuigen uuazeren.* [Hic mihi *zeuuisken* idem eſſe videtur quod hodiernum *zwiſchen.*]

ZI UUIU, ad quod. Kero.

Zi thiu, ad hoc. Otfrid. II 12, 125. IV. 7, 49. adeo, eo, ita. V. ult. 145.

Zi thiuizs, *zi thiu iz*, ad quid id, ut, Otfrid. III. 23, 111.

Zi thir, de te. Otfrid. III. 22, 22.

Zi Gote ginant, Dii ſunt nominati, Otfr. III. 22, 101. inſtar Deorum, ſic Otfr. IV. 13, 77. *zi ſperi*, inſtar haſtæ, gladii. vide omnino ſuprà *Sper.*

[*Zi chuoli*, ad auram. Gloſſ. Monſ. p. 319.

Zi demidmentigin, ad radices. p. 321.

Zi den buſſin, ad femina. p. 321.

Zi vopanne, ad meditandum. p. 319.

Zi wize, ad diem. p. 351.

Zi ophani, ad liquidum. p. 332.

Zi pitrugidu, quare impoſuiſti nos? p. 319.

Zi vordoroſt, in principio. p. 319. 329.

Zi cenchanne, miſcendam. p. 333.

Zi etilibbero wis, quoquo modo. p. 380.

Zi etalibbero wis, aliquatenus. p. 390.

Zi Jeruſalem, Hieroſolymam. Tat. c. 12, 2.

Zi, hodie *Zu*, nec ad locum, uti hic fit, ſed in loco ſignificantibus nominibus præponitur. Eſt & verſu 3. *fuorum widar zi Jeruſalem* regreſſi ſunt in Jeruſalem. Palthen. Not. ad Tat. pag. 322.

ZIACHARAGEN, fodere. Gloſſ. Monſ. pag. 398.]

ZIBORIEN, ciboria. Konigshov. Chr. V. 202. v. Du Freſn. Gloſſ.

[ZIBOUA, comitatum. Gloſſ. Monſ. pag. 376.]

ZIBRECHEN, vide *Brichen.*

[*Zi dero horſchi*, compendium. Gloſſ. Monſ. p. 336.

ZIDECH; *zeitig*, *Zidech ovaz*, maturus fructus. Willeram. Cant. Cant. p. 135. Reineſ. Vocab. Theot. MSC. In noſtra edit. eſt p. 58. & legitur *ziteger obaz.*

ZIDIHHEINIGERO, quoquomodo. Gl. Monſ. p. 391.

ZIECHTHURN. vide *Balfred.*

ZIE.

ZIEGEL, later. Gloſſ. Monſ. pag. 339.

Ziegal, laterem. p. 386.

Ziegala, lateres. p. 328.

Gieites ziegles, cocti lateres. p. 334.

Ziegalinero, lateritio. p. 338.

Zi wis sieglo, in typo laterum. p. 327.

ZI ENTE, occaſum. p. 393.

ZIERI, compoſitio. pag. 359. cultu. pag. 380.

Zierida, inſigne. p. 367. cultus. p. 368.

Zierido, compoſitione. p. 354.

Ginuoch ziero, ſatis decore. p. 399.

ZIERDOGI *epanoti*, ad ſolum duceret. p. 363. Conf. *Ziero.*

ZIFAREN, vide *Faran.*

ZIGAGANWURTI, in foribus. Gl. Monſ. p. 342. in facie. p. 346. in medio. p. 333. ad medium. p. 386.]

ZIGAR. Goldaſtus in Ration. Conſtit. T. I. ad Pacem. Confluentanam. p. 22. ait: *Zigar, vetus Alamannorum nomen, notat variarum ſpecierum compoſitionem.* Bonum factum fuiſſet, ſi adjeciſſet auctoritatem veterum. Interim deceptus hic Wehnerus *in O. Pr. b. v.* aſſerit hoc vocabulum in Conſtit. de Pace Confluentana uſurpari pro *rerum proprietate ſeu propria re familiari & ſubſtantia.* id quod Goldaſtus non de voce Zigar prædicat, ſed de vocabulo *Sicuuarintaes*, prout ipſe legit. At lectio iſta vitioſa utique eſt: atque ex emendatioribus Codicibus MSS. hodie legitur: *Sic guarnitus.* i. e. paratus ad militiam. V. ſuprà *Gar.*

ZIGEN, hirci. Otfrid. V. 20, 116.

Ziega, capella, *Ziegelin*, edulus, edus. Gloſſ. vet. Willeram. p. 14. [n. ed. 6. quæ habet *zikin.*]

ZIGIANC. Otfr. II. 8, 2. *Zergieng*, abſumtum eſt.

[*Zigange*, atteratur. Gloſſ. Monſ. p. 347.

ZIGILOCCHONNE, mulcendi. p. 387.

ZIGIMAHHUNNE, conficiendos. p. 320.

ZIGINAGANNE, corrodendam. p. 367.

ZIGIRRANNE, mutilanda. p. 381.

ZIGISAGANNE, volvenda. p. 383.

ZIGISEGANONNO, conficiendorum. pag. 378.

ZIGISIHHIRONNE, purgandum. p. 377.

ZIGISPRAHHANNE, promulgandum. pag. 377.

Nalas ZIGITATIGI *ſprebhanto*, non præferendo. p. 383.

ZIGIUIRMONNE, conſignandis. p. 378.

ZIGIVINZANNE, lacerandos. p. 392.

ZIGIUNNANNE, occupare. p. 361.

ZIGIVUIHANNE, dedicandum. p. 342.

ZIGIVURMMANNE, exercenda. p. 380.

ZIGRAUINUN, ad canos. p. 354.]

ZIHEN, profiteri, in bonam partem, Otfr. III. 20, 145.

Er iſt, quad, Gotes boldo
thes sih' uh inan baldo.

ZIH.

Ipſe eſt, dixit, Dei fidelis,
hunc profiteor ipſum audacter.

Hodiernum *Zeiben*, in malam, incuſare.

Ziben, reum facere, appellare. Art. vet. Argent. *Cibet in aber der richter. das er zu rechter cit nicht ſi vurkomen.* i. quod ſi judex appellaverit eum quod conſtituto tempore non venerit.

[*Zibent*, criminantur. Gloſſ. Monſ. pag. 324. 346.]

Irzibu, parco. Otfrid. I. 27, 100. *Verzeibe.* [Verba Otfridi ſunt:

Ther undono n'irzibu.

Undis non parco.

Mallem reddere: Aquas non ſubtraho, denego. Scherz. in Not.

conf. ſupra lit. I.]

Ziben, ducere, educare, informare, v. *Zuhti.* & *zeohen.* & *ziubit.*

Zuogezogena, Synagoga.

Ziben, rapere. Notk. Pſalm. LXVIII. 5. *Ih kalt, daz ih ne zuhta:* quæ non rapui exſolvebam.

Ziben, decem. *Zibenzug*, decies dena, centum, Tatian. c. 212, 6. v. ſup. *Hunt.*

[*Zibanſeitigero*, decachordo. Gloſſ. Monſ. p. 349.]

ZI HIUN, Otfrid. I. 4, 5. v. *Hiun.*

ZI HUI, Otfrid. III. 13, 89. ubi vide notam.

ZIL, linea.

Oberzile, alphabetum. Chr. Konigsh. c. 1. §. 11. c. 2. §. 143.

[*Zila* vel *reiza*, linea. Gloſſ. Monſ. pag. 328.

Ziluu, verſibus. p. 331.

Zilone, verſuum. p. 328.]

Zouſes zil, Tyrol. p. 280.

[ZILEIPO UESANTEMO, ſuperexiſtenti. Gloſſ. Monſ. p. 9. conf. ſupra *Zaleibu.*]

Zilon, *silen*, intendere, obſervare, aggredi. Tatian. pr. 1. *Zilotun ordinon*, conati ſunt ordinare.

[Voce illa adhuc utimur Germani, proprie quidem de oculo jaculatoris ad feriendam metam (*das ziel*) directo atque compoſito. Improprie autem, à corpore ad animum tranſlata locutione, *auf etwas zielen*, ſive *abzielen*, eſt, mentem ad aliquid advertere, aliquid ſibi pro fine & ſcopo laboris ſtatuere. Hinc apud Keronem *zilee*, ſtudeat. (c. 4. 64.) *cilen*, ſtudere. (c. 42.) Palthen. Not. ad h. l. p. 273.

Zile, nitatur. Gloſſ. Monſ. p. 403.

Zilet, nititur. p. 402.

Zazilen, odo *piginnan*, adnitendum. p. 404.

Zilenter, odo *piginnanter*, annīſus. pag. 403.]

Iro zilotun, intenti erant. Otfrid. II. 14, 21.

Wola zilotun, bene obſervarunt. Id. IV. 7, 149.

Zilothin, agedum. Id. III. 2, 37.

Giziloti, Otfrid. IV. 4, 11. c. 9, 7. c. 36, 33. III. 2, 37. II. 14, 27. IV. 14, 18. v. ſupra lit. G. Morhov. de Ling. Germ. c. 2. p. 37.

ZIL.

[ZILOSIT *wirdis*, diſſolveris. Gl. Monſ. p. 337.

Ziloſit wirdit paldi, diſrumperetur Spiritus. p. 334. vide ſupra *Los.*]

ZIMANNE, Otfr. III. 13, 42. in homine, vel ad homines.

ZIMBER, materia. Ruodepert. Mag. S. Galli Epiſt. VII. Informis materia, *tâz chît*, *skâffelôſa zimber.*

[*Zimper*, materia. Gloſſ. Monſ. p. 379.

Zimprunga, materia. p. 410.]

Zimbirrono, ædificationum. Kero. c. 6. *fora zimberre*, pro ædificatione. c. 38.

Zimbroe, ædificet. c. 42. *dea zimberren*, qui ædificent. c. 38. Otfrid. II. 11, 74.

In themo zimboronne.

Dum ædificaretur.

Notker. Pſalm. CIII. 17. *In iro zimberon lichet.*

Getimbrit, ædificatur. *getimbretos*, fabricatus. Gl. Lipſ. ubi Somnerus: *Germanis Zimmer, i. e. tignum, lignum, voce autem Latino-barbara, mæremium: de quo D. Watſius in Gloſſar. Formare, imò & ſtabilire, Sax. getrimman: à priori, noſtrum trim, E. G. trick und trim i. e. elegans & perpolitus, qualis qui ſub manibus barbitonſoris fuerit, cujus opiſicium nobis trimming dictum.*

Ubergezimmer. Jus Auguſtan. h. t. *Swenn Vogtzding chumt ze dem Mayen und der Vogt gebütet abezebrechen übergezimmer oder graben ze raumen.*

ZIMIT, decet, convenit. Otfr. ad Ludov. R. v. 120. Willer. VII. 9.

Gatimia, convenit. Goth. Luc. V. 36.

Getiman, accidere, ASax. *Ungetima*, incommoda, adverſa.

Fr. Jun. Gloſſ. Goth. p. 124. hinc noſtrum *Ungethüm*, ſpectrum.

V. *Gizami. Bizam. So iz zam*, ut decebat. Otfr. IV. 11, 17. V. 6, 40. V. 7, 28. II. 2, 68.

Das er theme wole geseme, P. de B. Hiſp. ℣. 1241. quod ipſum deceret.

[ZIMONAM, abſorbuit. Gloſſ. Monſ. pag. 394.

ZIN, ſtannum. p. 323. 332.

Zininas, ſtannum. p. 345. leg. ſtanneum.

Zini uuihte, in lentem. p. 341.]

ZINNEN *einer burg*. J. F. Alem. cap. 145. 2. *Mauren.* Chron. Konigsh. c. V. 24. 71. 190. 195. Spen. Herald. P. I. p. 154. 146.

Umblauff, lorica. Gl. Du Freſn. *Bruſtwehr.* Pinna, pinnaculum. Du Freſn. Gl.

Zinne des tempels. Matth. IV. 5. *Thekki.* Tatian. c. 15, 4.

Pinnæ, muri ſumma, ab his quas inſigniti milites habere in galeis ſolent & in gladiatoribus Samnites. Varro de LL. Lib. IV. p. 34.

Certæ primæ ruricolis deſtinatæ. vid. Lehmann. Chron. Spir. Addit. nov.

Vegetius tranſlatus L. IV. c. 8. *Die allergroſten ſteine in der geſtalt und ſwere, werden in die Zinnen gelegt, ſo ſie abgeworffen werden, erslagen ſie nit die feinde, ſonder auch ir machinamenta und gerüſte.*

[ZINGELTENNE, feriendum. Gloſſ. Monſ. p. 391.]

ZINS,

Digitized by Google

ZIN.

ZINS, *in Keiſoros era*, tributum, cenſus in honorem Cæſaris. Otfrid. IV. 20, 42. 44. Notk. Pſalm. XLIX. *Zins*, vectigalia. *Zins keben. Zinseiſca.* vide *Eiſcoten.*

Hus und Zins. Konigshov. Chron. p. 820.

Zinsgiltin. vid. *Gelten.*

[*Zinſa*, vectigalia. Gloſſ. Monſ. p. 328.

Zinſo, vectigalium. p. 363.

Zinsman, vectigales. p. 334.

Zinſara, conditionarios. p. 381.

Zinshafta, tributarias. p. 360.

ZINSAGANGE, defendendi. p. 367.]

ZINSERU, thuribulum. Otfrid. I. 4, 39.

[*Pi alten ZINTIN*, antiquitus. Gloſſ. Monſ. pag. 332. forſan legendum *zitin.*

ZINTRINNANE, apoſtatare. p. 355.

ZIOPAROST, in capite. pag. 385. in caput. p. 397.

ZIPIDEPPANNE, ſopiendos. p. 382.

ZIPISPRAHANNE, corrodendum. pag. 367.

ZIPIZELLANNE, referenda, p. 380. ſubrogandis. p. 381.]

ZIORO, decus. Otfrid. ad Ludov. R. ℣. 40. [*Zioro* hic non eſt ſubſtantivum, ſed adverbium, unde recte vertit Stadenius decore. Scherz. Not. ad h. l. *Burg ziara*, civitas decora. Id. I. 21, 26. *filu zioro*, multum decore. ℣. 28.]

Ziari Kikaranni, cultu. Gl. vet.

Ziaro, decore. Otfrid. I. 2, 81.

Ziere, decora. Cant. Cant. 6, 3.

Unziero, indecore.

Ziro. Otfrid. I. 16, 10.

Thes liobes ziro gomman.
Dilecti eximii mariti.

[Legitur in h. l. *z'iro*, & in Codic. Vatic. diſtincte *zi iro.* Scherz. Not.]

I. 5, 29. *Magad zieri*, virgo eximia.

Zirgarten, Paradiſus. Notk. Pſalm. VI. 4.

Hals ziretbe, monile. Willeram. p. 15. n. 8. 127. [n. 53. quæ habet *halsziereda.*]

Wip kiziertas, mulier compta. Gl. vett.

Wipkiziarida, muliebria. Gloſſ. vett. vide ſupra *Wib.*

conf. *Scioro* & *Zieri.*

[ZIQUENUN, mulieres. Gloſſ. Monſ. p. 382.]

ZIR, pro *Zi ir. Zirſuahanne*, ad exquirendum. Otfrid. II. 4, 11.

Zi'ro, ad ſuam. Otfrid. II. 14, 43.

ZIRBEN *ſib umbi*, circumvolvi. Otfrid. III. 7, 27. 33. vide *Zarpta.*

ZIRBELENZ, *thanazapff*, ſtrobilus pini. Velſer. Rer. Vindel. p. 71. ſq. Conus.

[ZIRENNENTAZ, conflans. Gloſſ. Monſ. p. 396.

Den wintes ZIRLEITANNE, ad hyemandum. p. 396.

ZIRONIMIT, abſorbuerit. p. 392.

ZIRPELAGANNE, commovendos. p. 380.

ZIRPIOTANNE, prorogandum. p. 382.

ZIRPIZANNE, occidendum. p. 352.

ZISAGO, ſatisfactionem. p. 386.

ZIS.

ZISAMANNE, in id ipſum. p. 373.

Ziſamanagibephtidun, commiſſuras. p. 331.

Ziſamana gibeſtit wirdit, conſeretur. p. 346.

Ziſamanebafta, commiſit. p. 363.

Ziſamanebaftun, commiſerunt. p. 361.

Ziſamane geſtozent, conliſerint. p. 355.

Ziſamana gidruchit, configitur. p. 349.

Ziſamanagileran uuirdis, non colligeris. p. 340.

Ziſamanagislaganen, complofis. p. 323.

Ziſamane sluob, comminuit. p. 361.

Ziſamanagisluot, comploſi. p. 339.

Ziſamana leccan, componere. p. 393.

Ziſamane sliuzis, conſeres. p. 351.

Ziſamanepitaniu, collecta. p. 354.

Ziſamanaſnirſit, contrahet. p. 346.

ZISCENCHANNE, fundenda. p. 353.

ZISI, penſitationes. p. 331.]

ZISPERI, porro. Tatian. c. 62, 5. c. 63, 4. etiam. c. 63, 2. c. 67. 7. utique. c. 64, 6.

[ZISPILONTIU vel *liſpentiu*, anhelantia. Gl. Monſ. p. 341.

ZISPREITTA *ubarbubtige muote*, diſperſit ſuperbos mente. Tatian. cap. 4, 7. Compoſitum ex particula *zi*, quæ verbis præfixa diviſionem atque immunitionem ejus, quod illa ſignificant, denotat, quemadmodum id hodie fit in verbis quæ præfixum habent *zer.* e. g. *zerlegen*, *zerbrechen*, *zerbauen*, &c. & *ſpreitan* pandere, quod inferioris Germaniæ populi retinent in *ſpreden*, *utbſpreden.* Ut adeo vis vocabuli Francici hæc ſit, pandendo & tendendo aliquid rumpere & dilacerare. Id quod valde eleganter Deo hic tribuitur, qui ut ſuperbo ingenio homines in infinitum ſpes ſuas extendant patitur, ſed ipſa cogitationum vaſtitate inimica ſibi conſilia attenuat evanidaque reddit. Palthen. Not. ad Tat. p. 301.

Ther mit mir ni ſamont ther ziſpreibt, qui non congregat mecum ſpargit. Tat. c. 62, 7. Fallor aut legendum hic *ziſtreibit*, hodie *zerſtreuet*, ſpargit. conf. tamen dicta ad v. *ziſpreitta.* (quæ modo allata ſunt) Poteſt tamen etiam videri latere hic primitiva vox *ſpriu*, hodie *ſpreu*, palea, quæ cum facillime diſpergatur, uti fieri ſolet, ipſi ſpargendi actui nomen dedit. Palthen. Not. ad h. l. p. 377.

ZISTIAZ, deſtruxit. Otfrid. II. 11, 100. IV. 19, 62. v. Scherz. notas.

ZISTETIGI *ſaztun*, ſopita. Gl. Monſ. p. 380.

ZISTORIDA, contritionem. p. 361.

Ziſtorid. evulſione. p. 337.

Ziſtorido, everſione. p. 343.

Ziſtoris vel *girris*, ventilabrum. p. 329.

Ziſtorro, ventilabro. p. 337.

Ziſtorres, deſtrues. p. 336.

Ziſtorten, exciderunt. p. 334.

Ziſtorti, vel *virluri*, diſperderem. p. 335.

Ziſtorti, demolirer. p. 337.

Ziſtortiu, convulſa. p. 334. 336.

Ziſtortun, demoliti ſunt. p. 337.

Ziſtorta, eradicavit. p. 361.

Ziſtorit werdanm, contererentur. p. 360.

Ziſtorram, opprimere. p. 363.

ZIS.

Ziſtorta, vel *wisinota*, demolitus eſt. p. 325.

Ziſtoranter, ventilantium. p. 334.

Ziſtorlibben, deſolatoriis. p. 350.

ZISTRUDIDA *dhea burc*, deſtruxit urbem. Iſidor. c. 5. 6. Simplex dialectus Anglo-Saxonica ſervavit *ſtrudan*, ſpoliare, unde participium eſt *ſtrudend*, direptor, itemque *ſtrudere*, graſſator, *ſtrudunge*, rapina. Vid. Benſon. Vocab. quæ omnia in captas urbes mire competunt. Palth. Not. ad h. l. p. 409.

ZISTUOUANNE conquerendum. p. 393.]

ZIT, tempus puerile, oppoſitum virili, *zu ſeinen dagen*, Otfrid. I. 20, 64.

Inthiu ſin zit uuari
Er giſcein thaz filu fram:
So er zi ſinen dagon quam,
Tho goz er &c.
Quando ſuum tempus inſtaret,
Oſtendit hoc multo amplius,
Cum ad ſuos veniret
Tunc fundet. —

Ziti, tempora Monarchiarum, Otfrid. I. 1, 49.

Niunhunt zito. Otfr. II. 4. 6. 900. horæ h. e. 40. dies & noctes.

Ziti, hora. *Sexta zit*, ſexta hora. Otfrid. II. 14, 18. *Sibunta zit*, ſeptima hora. Id. III. 2, 62.

[*In themo ziti thes roubennes*, hora incenſi. Tat. c. 2. 3. *Fon theru ziti*, ex illa hora. Idem. cap. 206. 3.

Ea vox promiſcue olim & pro tempore univerſim & pro certa illius parte, quam horæ ſpatium abſolvit, accepta fuit, uti ex Kerone patet v. *tempus*, *tempore*, *hora vigiliarum*, *de ſequentibus horis*. Conf. de AS. *tid* Somner. in Dict. Poſterioris ſignificatus infinita in ſequentibus exempla occurrunt, in præſens ſolo priori utimur Germani, *die Zeit*, *de tit*, ſed partem illam temporis, quæ diei viceſima quarta eſt, *die Stunde* dicimus, qua voce Veteres indefinitum temporis ſpatium, momento ſœpe, ſeu, quod ſignificatui vocis magis convenit, veſtigio conſtans denotabant. Ker. *ſtuntbuuilu* momento & Tatian. c. 188. 6. *thrio ſtunt* ter. Ita non tempora tantum ſed & temporum nomina mutari verum eſt. Palthen. Not. ad Tat. p. 281.]

Reliqua hæc ſignificatio adhuc eſt in vulgari. *Welche Zeit iſts?* i. e. quæ hora?

Zitgloke. Konigsh. c. 5. 29.

Sehs ziti, ſex ætates mundi. Otfrid. I. 1, 98. II. 9. & 10. v. Hermann. Contract. Chron. pr. J. Feud. Alem. c. 5. Marian. Scot. p. 269. ſupra *Worolt*.

Vil gezeit, ſæpius. Fr. de Bell. Hiſp.

Zit iob thiu regula, de Grammaticali tempore. Otfrid. I. 1, 83.

[*Vonna alten ziten*, ex antiquis. Gloſſ. Monſ. p. 351.

Ilidu zit, feſtina tempus. p. 397.

In dero unvuerab paragiu ziti, intempeſta. pag. 328.

Zitiger, ſerotinus. p. 351.

Zitpuoh, Chronicon, p. 325.

ZIT.

Zitriſabuſe, ſtatuarium. p. 345.

Zitfriſtigiu, v. *Friſt*.]

ZIT, ſeider, Dict. Flac.

Vor ziten denotat tempus non adeo longum, ſed biennale vel triennale. Rupertus Imp. in Diplomate quo ademit libertates Eccleſiæ S. Barthol. Francofurti: *Want wir vor zyten als wir zu Romiſchen Konige erwelet und gekronet worden &c. an.* 1402. *unſers richs in dem* 3. *jare*.

Zitemmeiſtaron, Magiſtratus. Gl. Vulcanii. p. 67. Temporarii ſcil.

[ZITEILE, ſortito. Gl. Monſ. p. 341.

Ziteilo, diſpertio. p. 336.

Ziteilido, conciſionis. p. 343.

Ziteilidu, ſciſſura. p. 393.

Ziteilta, ſcidit. p. 330.

Ziteilti, conciſione. p. 345.]

ZITERUN, cithara. Notk. Pſ. XXXII. 2. Pſ. XLII. 4.

[ZITRIPANA, exagitatæ. Gloſſ. Monſ. pag. 369.]

ZIU, adhæc. Otfrid. I. 1, 113. III. 8, 89. V. 20, 156. *Ziu*, quare. Notk. Pſalm. II. 1. Pſalm. IX. 8.

[ZIVASSIU, ancipite. Gloſſ. Monſ. pag. 350.]

ZIUG. vid. *Giziug*.

Ziugen, enutrire. Notk. Pſ. LIV. 23.

ZIUHIT, ducit, format, inſtituit. Otfr. I. 1, 203. *Ziuhit er ſe reine*, formæt eos eleganter. Rhythm. de S. Ann. ℣. 225. vide *Ziben*.

[*Zuub*, lacta. Gloſſ. Monſ. p. 356.

Zi urchundin ziubo, conteſtabor. p. 349. conteſtor. p. 366.

Zi urchundin ziobonm, conteſtamur. p. 359.

ZIVILI, ſatis. p. 336.

ZIUILOGAHIU, præpopera. p. 378. lege præpropera.

ZIUNZUHTI, indiſciplina. p. 356.

ZIVOLATRIPONNE, peragendæ. pag. 376.

ZIUORDRONNE, adſequendi. p. 382.

ZIUORIT *wurtin*, dejicerentur. p. 364.

ZIUPILEGIMARTEN, inſignem. p. 398.

ZIURO, ſecundo. p. 325.

ZIURRO, ſabbathum. p. 331.

ZIUVRIPRINGANNE, ruminandum. pag. 353.

ZIUURIST, primæ. p. 379. apprime. pag. 398.

ZIUVRIZIGISE *zame*, profuturi. p. 380.

ZIUUUAGA, bilibris. p. 370.]

ZIWARU, vere, certe.

Zuuare, certe. Otfrid. V. 23, 551.

Thia ſconi ziuuare,
thia ſihiſtu alla thare.
Pulchritudinem certe
conſpicis omnem iſthic.

Inde hodiernum *zwar*. conf. Otfr. IV. 7, 53. c. 6, 161. III. 1, 10.

[*Ziwaro*, Tatian. c. 177. ℣. *Ziwaré*, c. 188. 4. vere. hodie *furwahr*,

Zi uuare ſage, vere fatur. Gl. Monſ. p. 341.

Zi-

ZIW.

ZIUVECHANNE, excitandum. p. 359.
ZIUVEGANESTE, in via. p. 358.
ZIUVEIPO, ſeminabo. p. 345.
Zivueipit, ventilabit. p. 323.
Zivueipit, diverberat. p. 384.
Ziuveiptaz, diſperſus. p. 361.
ZIVUENTONNE, ventilandum. p. 336.
ZIVUERFES, diſſipes. p. 336.
Zivuerfent, diſſipant. p. 390.
Zivirvuerfanne, eradicanda. p. 376.
ZIVUISCANNE *vuerde*. conſtare. p. 382.]
ZIUUIU, quouſque. Otfrid. IV. 18, 5.
[ZIVUIZANNA *uuerde*, clareſcat. Gloſſ. Monſ. p. 379.
Ziuvizanne uuard, pependit. p. 360.
ZIUUOR, defluxit. p. 361.]
ZO, ducebat, educabat. Rhythm. de S. Annon. ỳ. 636.
Zoh, ducebat, Otfrid. I. 8, 12.
[*Zoh*, extenuavit. Gloſſ. Monſ. p. 321.]
Zubenſun, convitii ſpecies, V. ſupr. Chriſtenheit.
ZOBEL, pelles Sabellinæ, Sibellinæ, v. Du Fresn. ad Joinvill. P. 2. p. 137.
ZOCHEN, rapere. Notk. Pſal. LXXXVIII. 42. *Habent in ze zocchet alle afteruuege farante*, diripuerunt eum omnes tranſeuntes viam.
Zocchonne rapina, Notk. Pſalm. LXI. 11.
[ZOLLANTUOME: teloneo. Gl. Monſ. p. 399.]
ZON, *Zaun*, ſæpes, L. Longob. I. 25, 30. Du Fresn. Gl. Derzon.
Jus Auguſtan. tit. *der einen bie vabet und in uzfüret*.
Swela Herr oder man in dirrſtat das iſt als die zeun ſtant. &c. *Zeun*, *Zon*, *burgbanu*. V. in B.
[ZOPAROST, in caput. Gloſſ. Monſ. p. 368.
ZOREN, *zeren*.
Ferzoren, abſumere, abolere, Notk. Pſalm. XLV. 4.
ZORFT, præclarum, Notk. Pſalm. XV. 6.
Zorftor, clarius. Notk. Pſalm. LXXX. 4.
Zorfterin, clariora Id. Pſalm. LXXXVII. 10.
Zorkolota, ægrotaret, Otfrid. III. 23, 50. de Lazaro:

So Druhtin tho giborta,
thaz er ſo zorkolota.

Cum Dominus ergo audiſſet
quod iſte ſic ægrotaret.

[ZORN, incendium. Gloſſ. Monſ. pag. 389.
Zornager, furibundus. pag. 329. turbulentus. p. 335.
Zornagor, ferventius. p. 386.
Zornmuote, turbore. p. 355.
ZOUPAR, divinationes. p. 374.
Zoupor, maleficia. p. 344.
Zouprari, ariolus. p. 332. 334.
Zouprarun, divinis. p. 333.
Zouprars, ſacrilegii. p. 378.
Zouprota, ariolatus eſt. p. 330.]
Zoubirliſti. vide *Liſt*.
ZOUGENZUHT, Edict. Taſſilon. 11. §. 13.

ZOU.

teſtium productio, *Zeugen-ziehen*. Vorburg. vol. 10. p. 35. habet *Zougenzunt*.
ZOUMI, à *ziemen*, ſupr.
Widbarzuomi, abſurdum. Iſid. c. 3, 3. [Proprie contra decorum. *Zuomi* enim, uti me docuit CL. Stadenius, ejusdem eſt originis cum noſtro *ziemen*, *geziemen*, decere, quo uſus legitur Otfr. IV. XI. 97. & Willer. p. 137. Pertinet eodem Gothica vox *gatimid* convenit, quam vid. in Jun. atque Stiernhielm. Gloſſar. & quæ ad Francicam noſtram propius accedit, *ſomi* honor, decus, exiſtimatio, interprete Loccen. in Lexic. jur. Sueo-Goth. ut & Verel. in Indic. ad hiſtor. Hervar. Palthen. Not. ad h. l. p. 401.]
ZU. Particula *zu* apud veteres ſæpe omiſſa, ut *Stifft Lindaw*. ſæpe abundat: *Land zu Franken*, *zu Sachſen* &c. *Stat zu Lindaw*. Heider. de Diplom. Lindav. p. 787. Conring. de eod. p. 249. *Stat & Stette zu Strasburg*, ſæpe occurrit in Jure Argentor.
ZUA, duæ. Otfrid. IV. 29, 114.
Zuaaubchonte, adjungentes. Kero. c. 58.
Zuachundit, annuntiabit. Id. c. 9.
Zuaerfultiu, adimpleta. c. 4.
Zuagifti, addictio, traditio, datio. Otfrid. V. 12, 109. 111.
Zuagimachon, par turturum. Tatian. 7, 3.
Zuahelfantemu, adjuvante. Kero. c. 1.
Zuakanc, aditum. c. 20.
Zuakangen, accedant. c. 43. 63.
Zuakechnuſita, adliſit. Prol. p. 18.
Zua kereihhan, attingere. c. 7.
Zuakeſuahbit, acquirit. c. 31. acquiritur. c. 36.
Zuakihenkit, adſentiatur. c. 60.
Zuakipaubnit, adnuatur. Kero. [*Zakipaubnit*, habet noſter Kero. c. 58.]
Zuakitaniu, attributa. c. 1.
Zualeitit, adducit. Prol. p. 18.
Zualuuſtrenteem, attonitis. Prol. p. 17.
Zuamanoot, ammonet. Prol. p. 17.
Zuamanomenes, admonemus. c. 2. *zuamanonte*, admonentes. c. 40.
Zuakimanonter, admonitus. c. 62. *zuamanungu*, admonitione. c. 2.
Zuanimis, adſumis. Prol. p. 16. c. 2. *Ir zuanamut*, adſumebatis. c. 27. *Zuanemante*, adſumentes. c. 65.
Zuaqhuuemente, advenientes. c. 4, 7.
Zuaſikiambahtit, adminiſtrantes. c. 53.
Zuaſikekeban, addatur. c. 39.
Zuatue, adhibeat. Prol. p. 15. c. 28. *zuakitan*, adhibita. c. 1. *zuaſiketan*, adhibeatur. c. 62. *zuazituenne*, adhibenda eſt. c. 36.
In zuawurti, in futuro. c. 7. *zuawarta*, futurum, c. 2.
Zuaſikiwartet, attendatur. c. 18.
ZUCHONTE, hæſitantes. Tatian. c. 158. 7. *zuuchotun*, dubitarunt. c. 241. 1. [Palthenius in priori loco *zuehonte* legit, & inde hæc annotat. Quemadmodum Latini dubitare à duo, & ambigere ab ambo, ita etiam à *zue* vel *zuei* Franci *zuehon*, à *tuua* vel *tuue* A-Saxones *tuueogan*, *tuuygan* dicunt. Germani nunc *zuueyen*, *ſich*

ZUC.

zuueyen dicunt de duobus aut pluribus, qui ante conſenſerant, in diverſa tendentibus loquentes. Hæc ille in Not. ad Tat. pag. 386. Verum mihi lectio *zuchonte* omnino melior videtur, certe hodienum verbum *zuken*, pro hæſitare nonnunquam uſurpatur.

After ZUEINTAGUN, poſt biduum. Gl. Monſ. p. 398.

Vonna zuene, à duobus. p. 333.]

Zuero, bini. Tatian. c. 67, 1.

ZUELGON, rami. Tatian. c. 73, 2. [Germaniæ ſuperioris incolæ nunc *zweigen*, inferioris *telgen* dicunt. Palthen. Not. ad h. l. p. 383.]

ZUFANGEN, vide *Fangan.*

[ZUGE, motu. Gloſſ. Monſ. p. 327. ductu. p. 389.

ZUGILA, habenas. p. 329.]

ZUGUN, occupare, invadere, *bezieben, überzieben.* Otfrid. I. 1, 188. *thie ſie zugun*, qui eos invaſiſſet. [Scherzius quidem in notis *educavere* vertit; Verum Otfridus omnino id vult. *Es babe ſie niemand in ihrem Land anzufallen oder zu überzieben das herz gehabt.*]

Id. II. 11, 11. *thaz ſie zugun*, quod occupaſſent (templum.)

[ZUHANT, i. e. ſtatim. Chronic. Merborti. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.

ZUHIL, vel *pant*, habenæ. Rhaban. Gloſſ.

„ *Zuhil*, *Zügel*, habena, eſt a *ziahan*, *ziehen*,
„ quod eſt 1. trahere, V. Otfrid. I. 15, 24. n.
„ 20. *cit.* 2. educare. Will. *p.* 35. Thiu duua thie
„ thar niſtelot in then Steynlocheron, ande in
„ then heggeholeron, thiu mag geneſan vore
„ themo haueko, ande hiro iunga thar inne
„ *zihen: Columba, quae nidum conſtruit in cauernis petræ,*
„ *& in cauernis ſepium, ea poteſt ſeruari ab accipitre, & pullos ſuos ibi* educare. 3. arguere. Otfr. IV. 21, 3. ſo
„ thich ther liut *zihit*: *Vt bomines te* coar-
„ guunt. Luth. Ioh. VIII. 46. *welcher unter euch*
„ *kann mich einer Sünde zeihen? Quis ex vobis* ar-
„ guet *me de peccato?* V. n. 200. Pizogum, reti-
„ naculis. Diecmann. Spec. Gloſſ. Lat. Theot.
„ p. 125.

ZUHHUN, rugæ. Gloſſ. Monſ. p. 347. rugam. p. 378.]

ZUHTI, Otfrid. II. 21, 65. *thia dagelichun zuhti*, quotidianum panem, Victum. Otfrid. II. 4, 96. diſciplina. Otfrid. ad Salom. ℣. 43. V. ult. 236. IV. 11, 11. Rhythm. de S. Annon. §. 18. Otfrid. I. 8, 7.

Iſac. Pontan. L. 6. Orig. Franc. c. 24. p. 587. perperam ſcribit *Zuthi*, recte tamen interpretatur, quotidianum panem. & ſubjicit: *Diodorus Siculus ZYTHUM Gallorum eſſe vocem agnovit.* V. ſupra *Cidi.*

[*Zuht*, eruditionem. Gloſſ. Monſ. p. 350.

Zuhſt, diſciplinæ. p. 387. executione. pag. 380.

Zuhtigiu, fœtas. p. 335.]

Zuht, puer, infans. Otfrid. I. 9, 79. *Mit zuinerolo zuihte*, gemellis fœtibus, C. Cant. 4, 2. Willeram. p. 65. n. 26. quæ *zuinelero zuhte* habet.

Zuhtari, doctor, præceptor. Otfr. ad Salom. 55.

ZUH.

Zuhta, generatio, Otfrid. I. 3, 52. conf. *Zeoban*, & *ziben.*

Zuht und ere erbieten, Chr. Konigsh. c. 1, 65.

Manzuht, diſciplina, ordo militaris, Fr. de B. H. ℣. 3205.

Unzuhte, Fragm. de B. H. ℣. 835. *ungezoliche*, id. 1190.

ZUI, ad quid, cur. Otfrid. III. 14, 59. I. 1, 113.

Zui, *zu we*, *warzu*, Dict. Flac. Otfr. V. 7, 37. c. 18, 7. I. 4, 143.

Zuiekkiu ſuert, ancipites gladii vid. ſupra *Ekke.*

ZUIBAR, amphora. Gl. Vulcanii. p. 67. hod. *Zuber*. Tatian. c. 157, 2.

ZUIGHEN, ſilere, *ſwigen. Ich zuighe*, ſileo, Symbolum Ducis Burgundiæ Joannis, v. Chifflet. Lilium Francic. c. 11.

[ZUIIARIGEMO, bimatu. Gl. Monſ. p. 395.

Zuigivage, dipondio. p. 399.

ZUIMERILIHHA, bithalaſſum. p. 366.

ZUIRIUNT, carum. p. 364.

ZUIROGIZEHOTEMO *gota uueppe*, bis tincto cocco. p. 385.

Zuirogizehotaz, bis tinctus. pag. 394. vide *Zwi.*]

ZUISGENE, inter ſe. Tatian. c. 6, 3.

ZUIUAL *duen*, dubium facere. Otfr. III. 26, 5. v. *Zw.*

ZUKKE *thar maz then kindon ir then hanton*, rapere cibum liberis de manibus. Otfrid. III. 10, 66.

Thie ſih anazucchon, qui ſibi arrogant, ad ſe trahunt. Willer. p. 12. [n. 6. quæ habet *die ſie anazucchent.*]

Irzuchen, ſuffurari, Otfrid. IV. 36, 22.

Sich anazuccben, ſe erigere. Notk. Pſ. XXI. 22.

ZULLEBRUDER, Beghardi, Monachi, Chr. Konigsh. c. 3, 94. ſupr. B.

[ZUME, *zu ihm*, ad ſe. Rhythm. de S. Ann. c. 15. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

ZUMFTI, conventu. Kero. cap. 20. Fr. Junius correptum putat ex *zuauuumfti*, & refert ad Gothicum *Gacumtha*, conventus, *gaqiman*, convenire, Gloſſ. Goth. Gacumtha. & ad Tat. 189, 2.

Kezumft, Notker. Pſalm. LXXXII. 6. conventio.

Zunft à *zemen*, ut *Nunft* à *nemen. zunft*, ordo, lex, qua domantur homines. vel à *zimen.*

Officium dicitur & officiati *zunfftige*, Chart. Argent. 1240.

Mit grozen ungizunftin, Otfr. V. 23, 220. diſſenſionibus, Notk. Pſalm. CVI. 24.

vid. ſupra *Gizumft.*

Zumüller, v. *Mule.*

ZUN, ſepes.

Steinzun, maceria. Notker. Pſal. CXLIII. 14.

ZUNGIN *ſibenzig*, linguas ſeptuaginta. R. de S. Annon. ℣. 164.

Zungun, lingua. Kero. c. 6. linguæ. c. eod. linguam. Prol. p. 17.

Zunkaler, linguoſus. Kero. c. 7.

ZUNTRUN, fomitem. Kero. c. 43.

ZUO

ZUO.

[ZUOCHUMFT, vel *zuofart*. aggreſſionem. Gloſſ. Monſ. p. 413.

ZUODINESGITUOS, ſuberogaveris. pag. 399.]

ZUOGEN, palmites, vites. Notker. Pſalm. LXXIX. 12.

[ZUOGAHAFTA, adplicavit. Gloſſ. Monſ. p. 405.

ZUOGAMACHOT, delegato. p. 406.]

ZUOGEDÜNSENUN, vid. *Dinſen*.

[ZUOGIHALOTA, adſciverat. Gloſſ. Monſ. p. 370.]

ZUOGIOUHHON, addere. Tatian. c. 38. 3. 7. [Proprie adaugere. Simplex eſt *auchen* augere ap. Keron. unde *aubbunga* augmentatio. Vid. omnino Jun. & Stiernhielm. in Gloſſar. Goth. v. *aukan*. Nondum vox illa Germanis periit, ſed dicunt Pomerani orientales quanquam duriuſcule *upöken* adimplere. Pertinere huc videtur quod eſt in Gloſſ. Lipſ. *geocodon* legendumque adeo pro *abdiderunt*, *addiderunt*, quod jam obſervavit in notis ad easdem Somnerus. Palthen. in h. l. p. 363.

ZUOGISCRIPAN, ſubjectum. Gloſſ. Monſ. p. 362.

ZUOGITAN UUARD, appoſitus eſt. pag. 359.

Zuogiteta, appoſuit. p. 362.

Zuogiteta ſih, adhæſit. p. 397.

ZUOGIVAHET, arripite. p. 325.

ZUOGIUOCTUN, applicuerunt. p. 343.

ZUOGUN, ſpicæ. p. 345.]

ZUOHIDDUM, futurum. Iſid. 5, 2. *Zuobaldum*, §. 3. & 6. vide *Halodan*.

[ZUOILLAN, adſpirare. Gloſſ. Monſ. pag. 378.

Zuoille, adſpiret. p. 381.

Zuoiltin, irruerent. p. 398.

ZVOIRPIOTES, adcommodaveris. pag. 354.

ZVOLECCENT, applicant. p. 339. manciparunt. p. 358.]

ZVOLIHMACHON, affectare. Notk. Pſal. CV. 39.

[ZVOLOSE, adtende. Gloſſ. Monſ. pag. 397.

Zuoloſam, attendamus. p. 337.

Zuoloſantaz, intendens. p. 397.

Zuomi, vid. *Zoumi*.

ZVOMERCHENT, colliimant. Gl. Monſ. p. 378

ZVOMUOSE, pulmento. p. 338.

ZVONAHTA, applicuit. p. 361.

Zuonahtun, applicuerunt. p. 361.

ZVONVGAZ, vacantem. Tatian. c. 57. 7. Mendoſam vocem Junius cenſet, legendumque adeo *muozugas*, à verbo *muazon* ſ. *muazegon* vacare, teſte eodem in not. ad Willer. p. 147. quorſum pertinet quod in Dict. Gaſſari eſt *muazi* vacatio, Germani nunc *müſſe* dicunt, cui in Gloſſar. Boxhorn. opponitur *unmuazza* occupatio. Sed lectionem præſentem retinendam putat CL. Stadenius, originemque vocis petendam à *niugo*, quod Vlphilæ eſt novum, Vid. Jun. in Gloſſar. Goth. quaſi *suoniugaz* renovatum dicas. Mihi *zuonugaz* idem videtur quod *zuoginuagas*, de quo vid. ſupra dicta in *ginuago*, utunturque adhuc eo loquendi modo Germani *zur gnüge*. Vt adeo perinde ſit ſive plane locum vacare, ſive ſatis loci pro redeunte ſupereſſe interpres Tatiani dicat. Palthen. Not. ad h. l. p. 375.

ZVOPITANEN, ſtrictis. Gloſſ. Monſ. pag. 346.

Zuopitot, compreſſerit. p. 351.

ZVOPREHTIN, admoviſſent. p. 363.

ZVOSPHANTENEMO, ingerente. pag. 341.

ZVOSCRIBENT, compingunt. p. 325.

ZVOSTEDITOMM, applicuimus. p. 366.

Zuoſteditun, adplicuerunt. p. 396.

Zuotripan, impellere. p. 387.

ZVOVIRSIHT, reſpectus. p. 398.

ZVOVORVNT, ſubintroierunt. p. 369.]

ZVOWERT, venturus. Tatian. c. 64. 1. c. 173. 2.

[Francicam hanc vocem rectiſſime explicat A-Saxonica *touueard* vel *touuerd* apud Benſon. in Vocab. & Anglicana *toward*, futurus, à *werdan* fieri. Eadem ratione Gothi dixere *anauuairtbo*, quod futurum eſt, à *uuairthan* fieri. Vid. Jun. in utraque v. Dicerem *zuouuart* idem eſſe quod *zueruuartend* expectandum, ſi vox illa *uuarten* eo ſenſu Francis in uſu fuiſſe demonſtrari poſſet, cujus loco dixere *beidan*. Palthen. Not. ad Tat. p. 319.

ZVOZATROHTANE, ſuper Dominum. Gl. Monſ. p. 349.

ZVOZIMO, in eum, vel de eo. p. 365.

ZVOZIN, in cominus. p. 363.]

ZURFF, *Torff*, ceſpes. L. Alem. c. 84. Gl. Du Freſn. Turba.

[ZVRGANLIHIU, temporalis. Gloſſ. Monſ. p. 387.]

ZVRGIFFT, deditio. K.

[ZVRLVSTAN, tædere. Gloſſ. Monſ. pag. 329.

Zurluſtliber, faſtidioſis. p. 332.]

ZVRNEN, indignari, improbare. Otfrid. IV. 30, 11. crucem Chriſti prætereuntes:

Zurntun thia gimacha
ſines ſelbes racha.

Blaſphemarunt facta
& ipſius cauſam.

c. 35, 3. de Joſepho Arimat.

Er theſo dati zurnta,
ſo guat thegan ſcolta.

Is hoc facinus (crucifixionis Chriſti) indignatus
ut bonus famulus debebat.

Controvertere: Lib. Salic. Monaſt. Ebersheim. cap. Judic. Senatus: *Iſt das des Abbetes Houegeſinde gezurnent, darumbe en ſollent ſi zi keiner notrede ſtan, wande in mines herren keuenaten.*

[*Harto ſib zurnan*, graviter ſe ferre. Gloſſ. Monſ. p. 364.

Digitized by Google

ZUR.

Zurnti, indignaretur. p. 363.

Zurnida, fervorem. p. 338. ignis. p. 351.

ZVRTRIUUUE, perfidus. v. *Driwon*.

ZVRVTI, Otfrid. III. 5, 32. leg. *Zurnti*.

ZVRWANENENTE, vide *Wanen*.

ZVRWARIDA, ſcandala. Kero. c. 62. 65. *durub zuruuaridono dorno*, propter ſcandalorum ſpinas. c. 13.

[*Zuruuare*, ſcandalizatus. Gloſſ. Monſ. p. 413.

Zuruuari, ſuſpiciones. p. 373.

ZURWERFES, repudii. p. 323.

ZVRVUUAN, ſuſpicionem. p. 342.

ZUSCHIN, *inzuſchin*, *zwiſchen*, inter. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

ZUTPHEN, Opid. Belgii. Compoſitum ex *zuyt*, auſtrale & *Venen* paluſtria paſcua, Vorburg. Vol. 3. p. 295.

ZUWIB, pellex, Konigsh. Chr. p. 395. med.

[ZUWIRFO. demolior. Gl. Monſ. p. 339.]

ZUZSA, lena. Kero. c. 55.

ZWAGEN *das haupt*, lavare caput. vid. *Thwahan*. in D.

ZWANGSAL. vide *Salig*.

[*Fona ZUUEEM*, ex duobus. Iſidor. c. 2, 3. *mit zuueem*, duabus. Id. c. 4, 7.]

Zweles herren, aliquot Dominos. P. de B. Hiſp. ℣. 1253. [*Zwelef Herren*. habet editum Fragm.

ZUUEIGA *jochi rindiro*, bigam boum. Gloſſ. Monſ. p. 405.]

ZUUEIGIFANGER GI, bitunicatus incedat. Otfr. I. 24, 10. [*Ther zuei gifang eigi*, qui duas tunicas habet, ita in hoc Otfridi loco legitur.]

ZUUEIN.

Thiz ſelba uuas imo untar zuuein, id ipſi erat dubium. Otfrid. IV. 15, 50.

ZEWEIO, pro *zuueio*, his duobus. Notk. Pſalm. LXXXV. 6.

[ZUEI, duo. Kero. c. 39. *Zuene*, duo, c. 13. 48. *zuo*, duo. c. 7. *zueio*, duorum. c. 58. *in zuo*, in duas. c. 13. *in zua*. idem. c. 18. *zuein tagun*, duobus diebus. c. 18.

Fona zueinzicoſtin, à vigeſimo. c. 18.]

Zuuene ni giſuonta, *zweiung nit verſünete*, litem non diremi. Confeſſ. vet. ubi male Goldaſt. vertit *duos*, T. 2. P. 2. Rer. Alam. p. 135.

Speen, *irrung*, hodie quoque id dicimus.

ZUINELERO *zuibti*, gemellis. fœtibus. C. Cant. 4, 2. *zuinele kizze*, gemelli hinnuli, ib. 5.

ZWE.

[*Zue zuilene zikken* in noſtra edit. legitur.]

Thie zuuelefe, Fragm. de B. Hiſp. ℣. 1499. paſſim. de Senatoribus. V. Comm. ad J. F. Alem.

[*Zuuelifto*, duodecimus. Kero. c. 7. *zuelifin*, duodecim. c. 10.]

ZUEYUET *ſie*, inhibe eos, Willer. pag. 37. P. Merula *verdryvet ſie*. ſupprimere. [n. ed. p. 17. *ze uuerfet ſie*.]

ZWEYLAUF, bellum, ſeditio, *aufflauff*. *Pfalz. Stammfolg*. p. 106.

ZWINCZERN, Stainhöw. fol. 24. *Sie zieben ouch mit iren zwinczern und unerbarn bliczenden geberden, die Jüngling zu unerbarer raiczender begirlikait*.

[*Zwingher. Ein Zwingherr nimbt die paſſe aufm lande*. Sigism. Imp. in Reform. c. 8. p. 2. ap. Gold. Reineſ. Vocab. Theot. MSC.]

ZWIRLEN. Steinh. f. 113. b. *und kund ire ongen kunſtlichen zwirlend erzögen*. de Cleopatra.

ZWIROR, denuo. Kero. c. 2.

[*Zuuiro gizebbotas gota uueppi*, coccum bis tinctum. Gloſſ. Monſ p. 325.

ZWISKE, bini. Kero. c. 1. *Thera zuisgun giburti*, ſecundæ generationis, regenerationis, Otfrid. II. 12. 80.

[ZUUIFALDA *lera*, duplici doctrina. Kero. c. 2.

Ano ZUUIVAL, pro certo. c. 2. *ano zuuifal*, ſine dubio. c. 2. 3.

Zuuiualunga, dubitatione. c. 19.

Niſt nob einik zuival, haud dubium. Gl. Monſ. p. 408.

Zuviulos, ambigis. p. 383.

Buueſſan einiga zuuivun, ſine dubio. Iſidor. c. 5. §. 6.]

Zuuiualta. Otfr. Præf. ad Salom. Epiſc. ℣. 7. *In houbit ſinaz zuuiualta*, caput ſuum bifidum.

Zuuiuolo, Otfr. IV. 29, 106. *Ni zuiuolo thu thes*, ne tu dubites de hoc.

Zuifel, Epiſt. R. Samuel. c. 3, 1.

Zwifelike vehten, dubie, an deſperate, pugnare. Fr. de B. Hiſp. ℣. 2776.

IMMEZUUUITEMO, in vaſta ſolitudine, Notk. Cant. Deut. XXXII. 10.

ZYMIS, *Inzymis*, *zymisfibt*, L. Sal. t. 2. ſeqq. de animalibus, anniculis, binis, *die ſchon zimlich erwachſen*.

Zymis pedero malia, t. 3. §. 2. v. *Miba*.

SOLI DEO GLORIA.

GLOS-

Digitized by Google

GLOSSÆ FRANCICÆ,

A

M. Z. BOXHORNIO

Hiſtor. Univerſ. p. 451. ſeq. edit. Lugdun.

Editæ,

Francico-Latinæ, è Latino-Francis factæ, ac in ordinem Alphabeticum redactæ.

A.

LEidliben ababon, averſor, abominor.
Abulgbigber, furioſus.
Acbarla, agellus.
Aftercanc, ſeceſſus.
Agritioni, *urcbnoti*, anedo.
Abugo, aculeus.
Akaleizaz, ſolers.
Akaleizo, ſagaciter.
Akaleizzi, inſtantia.
Allibbo, univerſaliter.
Alter, defectus.
Altiu, vetula.
Altiu, anus.
Ambacbtun, exactoribus.
Ana, ſine.
Anakiimpbot wort, inſitum verbum.
Anakilines, imitaris.
Anapetari, ariolus, qui aras colit.
Anapleſten, ingruere.
Anapoz, incus.
Anaſpurnes, offenſionis.
Anaſtantando, conſtanter.
Anaſtantida, conſtantia.
Anawerfant, incutiunt.
Anazentemu, inſtigante.
Ango, ancularis.
Antfriſtungo, editiones.
Mariu antfriſtunga, Vulgata editio.
Antlutte, vultus.
Apunſtonte, invidentes.
Ardwingu, exigo.
Arſuarret, aſportate.
Arbaugbit iſt, promulgatur, oſtenditur.
Arlaſtiu, exſtincta.
Arslagban werde, necetur.
Arsmaent, vileſcant.
Arſpriuzit, fulta.
Arſtabeton, obriguerunt.
Arſuabit wirdit, examinatur.
Arſuabniſſe, experimentum.
Artarum, cultoribus.
Artuolan, ſaucium.
Artuolaner, marcidus.
Arwaſta, depopulati.

A. B. C.

Aſuinga, quiſquiliæ.
Ateilo, exſors.
Fnaſtôt, *atnizit*, anelat.
Das wiza in demu augin, albugo.
Augozorabtan, evidens.
Rinnantiu augun, ſuffuſio oculorum.
Awerf, abortivum.
Awiſilozer, amens.

B.

Bruab bab, balteum.
Indi bab, poſt tergum.
Baldlibbo, confidenter.
Bezzirunga, ædificatio.
Bidberbiweſan, expediri.
Bitrauc, fefellit.
Bruab bab, balteum.
Brun, furvus.
Fin bun piga, acervos.
Buttilaniur, pincerna.

C.

Cabun, extimplo.
Cakruazte, concitati.
Caritte minemii, equitatui meo.
Carrub, cartellum.
Cauſar, inſtitor.
Cauſſcalc, inquilinus.
Cawabſenen, adulti.
Ceina, caniſtra.
Cbai, ſubitacio.
Selppaum, *cbandalſtap*, aſtile.
Cbelibba, crateres.
Cberren, garrire.
Cbilburra, agna.
Cbind, ſoboles.
Cbizüellün, gemelli.
Cboles, fuligo.
Cbreſti, vires.
Obſo, *inti cbua*, bos.
Effeli cbuldine, mala aurea.
Cbwemaner, advena.
Ciſamane gbislaganem, comploſis.
Clawida, ſolertia.
Clizzanti, emicans.
Cobbar, pharetræ.
Comono, procerum.
Wizes cota wabbes, biſſina.

C. D. E.

Crigakarbono, acervus manipulorum.
Crimmi, effera, ſæva.
Crimmirun, ferociora.
Crunti, cerula.
Cüat indi beilar, opima.
Cüſſi, adluvio.

D.

Dana welses, avelles.
Daz wiza in demu augin, albugo.
Denne ſib karatiza, cum parturiret.
Dbanan firtreip, abigebat, expellebat.
Dbeganom, milites.
Fior fioringom dbeganom, quater quaternionibus militum.
Far dbewi, degere.
Dbicbo, denſus.
Dbincman, concionator.
Dborn, ſtirpex.
Stecko dborn, ſudes.
Dbridbilli, triſteca, tricamerata.
Dbriiariga, trimam, triennem.
Dburub fartblib, extricabilis.
Diſc, ferculum.
Duanc, artavit.
Düuune, canis caput.

E.

Effeli cbuldine, mala aurea.
Ebaltic, legitimum.
Eidangbelt, ſacrilegium.
Einiger, quiſpiam.
Ekislcbortun, deterrimum.
Eliporo, alienigena.
Ellinod, agon.
Emmazzigo, juge.
Endi in ni weis wanne, & quondam.
Enſtio, benignum.
Entbellan, diſcrepare, diſſonare.
Erdo mer, quin, magis, potius.
Erbabam, extollentia.
Eſilincbilin, aſellus.
Euua, ſcita.

Euuo,

E. F.

Ewa, ſecta.
Ewa, *wizzod*, jus.

F.

Facolono, tedæ.
Fadh, trames.
Hof, *falanza*, *for sib*, aula.
Fant, arrabon,pignus.
Far dhewi, degere.
Far keltant, rependere.
Farlazaniu, manus remiſſa.
Farloniniſſa, diſpendia.
Farmana, aſpernatio, contemptus.
Farmeid, diſſimulavi.
Farmizzit, carebit.
Farmullen, conplodere.
Far ne manter, capar.
Farswolgh werde, abſorbeatur.
Farva, color.
Farwahzari, anathema, perditio.
Faſtlihho, ſolide.
Hob fater, pater excelſus. (Abraham.)
Salp faz, alabaſtrum.
Fechtant, dimicant.
Fedacha, alas.
Feldtenni, area.
Feri ſcaz, naulum.
Fiantſcaffon, inimicare.
Fieta, exoſi.
Fin bun piga, acervos.
Findo, repertor.
Fingiri bringa, anulos.
Fior fioringom dheganom, quater quaternionibus militum.
Firdhulta, pertulit.
Smal firihi, vulgus.
Firina, ſcelus.
Dhanan firtreip, abigebat, expellebat.
Firu icikem, de curioſis.
Fiſiſer, aſtutus.
Flazza, palma.
Fleari, adolator.
Fleaz, evitatum.
Flehan, blandiciæ.
Flizzan, agonizare.
Fluat, cataclymus.
Fnaſtot, *atnizit*, anelat.
Fogalari, auceps.
Fogalfengida, aucupium.
Fogalraſton, auguriari.
Folch, caterva.
Folches, agminis.
Fona ghiwaridu, de induſtria.
Hof, *falanza*, *for sib*, aula.
Fora-baro, preco.
Forahercida, præcordia.
Forakango, prævius.
Foralidon, anteceſſores.
Foraſpracha, proœmium.
Forazeichan, monſtrum.

F. G.

Forn, olim.
Forskalmer, curioſus.
Forskili, curioſitas.
Fragen, cunctari.
Rat fragon, conſulere.
Framharen, magnates.
Framhariro, eminentior.
Fravaler, procax.
Frawaz, anathema.
Frechi, avaritia.
Freidaken, apoſtaticum.
Freiden, apoſtatare.
Freiſa, exitium, ſuſpendium.
Fremider, extraneus.
Froſtage, algentes.
Fruanta, annona.
Frumit, exaggerat.
Fuhti, madidi.
Funtarizzuadzca, adinventiones.
Furi nihuwight haben, parvi pendere.
Furihurt, abſtinentia, continentia.
Firibtet, reverimini.
Furiſtun, proceres.

G.

Gabotagoter, locupletatus.
Gahun, fortuitu, caſu.
Gamarde, famoſi, fama nominati.
Ganozom, ſodales.
Garawo, pene.
Uuinni garto, paradiſus.
Gaskaft, condicio.
Gawaſes, gnarus.
Gawegun, conpingere.
Gawiſſo, porro, videlicet, dumtaxat, ſaltim.
Gawiſtemu, arceſſito.
Ghibulahtiger, ferus, iracundus.
Ghiſuaghrohu, copulæ, conjunctioni.
Ghiſuorlihhor, inpenſius.
Ghihufotin, coacervaſſent.
Ghimarcota, decrevit.
Ghinotit, impulerit.
Ghiſamanunga, cœtus.
Ciſamane ghislaganem, complosis.
Ghislihtem, levigatis, limpidatis.
Ghiwahſanan, adultum.
Fona ghiwaridu, de induſtria.
Ghiziuch, ſupellex.
Luft givennit ſuht, aër corruptus.
Glizantiu, nitidus.
Glizzinontemu, umbrante.
Plaſantemu gote, ſtante Deo.
Gotekelt, cerimonia.
Grap, buſtum.
Gruan, vireta.

G. H. I.

Gruanti, virens.
Pleh guldhiniu, bracteas, laminas aureas.

H.

Furi nihuwight haben, parvi pendere.
Habui, averſio, verſutia.
Habunga, detentio.
Luzzil habtontes, parvi pendens.
Halbaz, ſata, nomen menſuræ.
Haldentes, vergentes.
Haldo, preceps.
Halme, culmen.
Halſpauch, torques.
Harm, calumnia.
Fora-baro, preco.
Harz, bitumen, picula, reſina.
Hatiinga, inſectatio.
Healtidu, religio.
Healtiger, religioſus.
Heftant, nectunt.
Ciiat indi heilar, opima.
Heili, ſalus.
Helahun, tragelaſus.
Helfa, amminiculum.
Ent bellan, diſcrepare, diſſonare.
Hellemes, detegimus.
Helm, galea.
Herron, populor, prædor.
Hertom, vicibus.
Hileibi, matrimonium.
Hili, ſtudeat.
Suumti lod himeles, vertigo poli.
Himila, laquearia.
Himilrinnun, cataracta cœli.
Hinafare, abeam.
Hirmti, ſubſiſterem.
Hirti, opilio.
Hof, *falanza*, *for sib*, aula.
Hob fater, pater excelſus. (Abraham.)
Hohem, excellentes.
Hol, antrum, ſpelunca.
Holzmeiſtres, abietarii.
Hornaz, crabrones.
Hornſtebhal, cornupeta.
Hringa, fibula.
Fingiri bringa, anulos.
Huarai, libidus. (forte libidinoſus.)
Huarhus, proſtibulum.
Huat, mitra, pileus.
Huffo, acervus.
Hüffon, acervatim.
Huffun, aggeres, acervi.
Hufun, aggeres.
Huldi, placorem.
Huskiſuaſo, domeſticus.
Huſom, ædes.

I.

Jarkawanta, anniverſaria.

Firu

I. K.

Firu icikem, de curioſis.
Endi in ni weis wanne, & quondam.
Inchinna, nitimini.
Das wiza in demu augin, albugo.
Indi bab, poſt tergum.
Cilat indi beilar, opima.
Infragunga, cuntatio.
Ingan, penetrare.
Inin, in.
In kevaldane, impliciti.
Inkiſezzidu, inſtitutione.
Innuadri, inteſtina.
Intfaldemes, explicamus.
Obſo, inti chua, bos.
Intpanchanno, abnuo.
Iro, ſua.
Irrer, laſcivus.
Irſtiuſſip wirdu, orbabor.
Irsuigon, excerpere.
Arbaugbit iſt, promulgatur, oſtenditur.
Zaleibu iſt, reliquum eſt.
Jugirum tiskus, alumni.
Jugund, pubertas.

K.

Kaſtibtis, conſeris.
Kabalota, adeptus eſt.
Kabaloton, adepti ſunt.
Kalibem, parilis.
Kaluppas, toxica.
Kaoparet, delata.
Denne ſib karatisa, cum parturiret.
Karelezzibfas, acetabula, quia acetum fert.
Katroc, fantaſia.
Kaumüma, animum advertit.
Far Keltant, rependere.
Kepa, munia.
Kerno, ultro.
Keroe, autor.
In Kevaldane, inpliciti.
Keseli, cacabus.
Kichenet, conſparſio.
Kichizilot, titillata.
Kichnuſit wirtun, conlidebantur.
Kichoſer. ſermocinationis.
Kichriſto, arripuit.
Kidbult, tolerantia.
Kidikita, impetravit.
Kienteot, explicita.
Kifrebtotin, mererentur.
Kifualazzit, attrectaverit.
Kilenkida, adfinitas.
Kilimſlib, conpetens.
Kilonont, remunerant.
Kimachida, contubernium.
Kimacho tweſan, aptari.
Kimachot, concinnatis.
Kimachota, exercuit.
Kimab, aptum.

K. L.

Zua kimab wirdit, copulavit.
Kimabbida, copula.
Kimabbidom, connubia.
Kimaſtin, altilia, dicta quaſi alitilia, quia aluntur.
Kimazzun, convivæ.
Kimerrit, in ritum.
Kimjecta, conduxit.
Kimiscto, confuſe.
Kimpitota, inſeruit.
Kinemes, auferas.
Kiotakota, prediti.
Kipanchonno, adnuo.
Kipibeizzontemu, conjurante.
Kiprantem, exuſtis.
Kiprütta, ſtupravit.
Kipurgen, accidere.
Kipuri, fortuitu.
Kiridiner, cervicatus.
Kirilicho, avide.
Kirortomes, adtigimus.
Kiſalota, decoloravit.
Kiſanta, diſtinavit.
Kiſcrip, ſumma.
Kiſegit, adſtructum.
Kiſode, coctione.
Kiſpenſti, ſollicitationes.
Kiſprachiſto, diſertiſſimus.
Kiſtabeton, ſtipebant.
Kiſtaton, collocare.
Kitiki, aviditas.
Kitroc, fictio.
Kiunfrewita, *kisigufta*, angebat.
Kivolaban, conſitæ.
Kiwarlichor, inpenſius.
Kiwate, veſtis.
Kiwicki, bivium.
Kiwisinotemu, multato.
Kiwüntoter, ſaucius.
Kizaltemu, degeſto.
Kiziartas, compta.
Kiunfrewita, *kisigufta*, angebat.
Kotekelt, ceremonia.
Kriſt, ſerpit.

L.

Laffu, lambo.
Lakaridun, cunabula.
Lamer, paralyticus.
Laud, alea, chloſo.
Laveſpiantas, flammivoma.
Laumedeli, fulmen.
Na leban, fenore.
Leidlichent, deteſtabuntur.
Leidlib, execrabilis.
Leidliben ababon, averſor, abominor.
Leidriſſaidola, abominationes.
Leidſumi, exſecratio.
Leippizzo, buccella.
Leito, exequiæ.
Leobtſtern, lucanus.
Leotanter, pullulans.

L. M.

Leozzan, augurari.
Lera, dogma.
Libin, mulier gratioſa.
Libnara, ſtipendia.
Muas, lipnara, alimonia.
Za lirnenne, ad meditandum.
Liſt, argumentum.
Liſtfanc, argumentum.
Liſti, pericia.
Littarniſſa, ſinceritas.
Lop, *liummunt*, favor.
Loazzit, flaveſcit.
Locka, cincinni.
Suunti lod bimeles, vertigo poli.
Lop, *liummunt*, favor.
Luantemu, rudenti.
Luft, aër.
Luft givennit ſubt, aër corruptus.
Luſte, libeat.
Luſtrentem, attonitus.
Luzzenter, latens.
Luzzil babtontes, parvi pendens.
Luzzilem, paulatim.

M.

Machont, machinantur.
Mariu antfriſtünga, vulgata editio.
Ni martin, ne impedirent.
Meata, xenia.
Meghinigo, valenter.
Melda, delatura.
Mendi, tripudium.
Menichun, armilla.
Menni, murenulæ.
Mer woltis, maluiſſes.
Erdo mer, quin, magis, potius.
Mezaſtota, temperavit.
Mibbilliban, inluſtrem, magnificum.
Caritte minemü, equitatui meo.
Paucha miſſon, nutus.
Mit, cum.
Mitumer, vitavimus.
Mol, ſtilio.
Morna, meſticia.
Muas, *lipnara*, alimonia.
Muatiki, animoſitas.

N.

Na leban, fenore.
Nabram, bubo.
Narrabeit, veſania.
Narrün, vecors.
Nedinaltre, nequaquam.
Neſkiri, avaritia.
Neibbenter, libans.
Neibbit, immolat.
Neibunga, libatio.
Neizſeli, adflictio.
Nilti nenin, cognomento.

Nerita,

N. O. P.

Nerita, aluit.
Ni martin, ne impedirent.
Endi in ni weiz wanne, & quondam.
Nibultontun kileton, caligaverunt.
Niga, non.
Furi nibuwight haben, parvi pendere.
Nilti nenin, cognomento.
Nimacboes, ne moliaris.
Niuwiu, rude.
Niüz, utere.
Nordbalba, aquilonum, ſeptentrionum.
Not, vis.
Notnemin, violenti.
Notſuana, animadverſio.
Notta, urguebat.
Notwerch, angaria.
Nuſtum, anſulas.

O.

Obſo, *inti chua*, bos.
Obeim, avunculus.
Opanontegimu, ſupremi.
Orkiruno, al. ila, auricularius.
Otmali, opes.

P.

Paga, lis.
Parrentlicho, rigide.
Paſa, amita.
Paucha miſſon, nutus.
Pauchanlib, typicum.
Paüm, capparis.
Pfantun, pignora.
Pi willin, pro voto.
Pifanc, ſeptum.
Pifanganer, amictus.
Pifolaban, creditum.
Fin hun piga, acervos.
Pigonda, nitebatur.
Pabalpot, vallatum.
Pibeiz, conjuratio.
Pikinuac, conrodit.
Pillod, rictus.
Wanant pim, ratus ſum.
Pimidit, evitet.
Piſchrenger, verſutus.
Piſmiz, contagia.
Pittar, acerbus.
Pittaro, acriter.
Pittaroſt, acerrime.
Pituſner, conſternatus.
Piweriter werder, arcearis.
Leip pizzo, buccella.
Plaſantemu gote, flante Deo.
Plaviuw, hyacinthinus.
Plawaz, cerulum.
Pleckazzan, micare.
Pleb guldbiniu, bracteas, laminas aureas.
Pleizza, livor.

P. Q. R. S.

Podüm, carinæ.
Port pleb, bracteas.
Potün, veredarii.
Pramün, vepres.
Prato, aſſatura.
Prittila, habena.
Prunno, latex.
Pruſtroch, protorax.
Pruſtweri, propugnacula.
Prutbetti, torus.
Puac, armus.
Purdiloteres, faſcinatio.
Purſt, ſeta.

Q.

Samam qhuit, condictum.
Widar quidit, redarguit.

R.

Rader, citatus.
Radeſtacho, ſudes.
Rammalond, coitus.
Ratfraganon, conſulere.
Rat fragon, conſulere.
Ratiſſa, problema.
Ratiſſo, ænigmata.
Reiſan, nodos.
Reitweko, auriga.
Sweiga, *rindſtal*, armentum.
Ringa, anos.
Rinnantiu augun, ſuffuſio oculorum.
Ritta, culmus.
Roamilin, arrogantia.
Ruafti, querolas.
Ruamili, arrogans.
Rubaz, hirtum, hirſutum.
Ruber, hiſpidus.
Rumor, comminus.
Runentemu, muſanti.
Ruzit ſcherot, ſtertit.

S.

Saccari, rogus, ignis.
Sagün, adſertiones.
Salp faz, alabaſtrum.
Samam qbuit, condictum.
Samfti, facultatem.
Sar, protinus.
Saümma, ſarcinnulæ.
Scaüinga, contemplatio.
Feri ſcaz, naulum.
Scaz ſeckil, marſupium.
Sceft, aſtile.
Schadoet, fraudatus.
Ruzit ſcherot, ſtertit.
Selppaum, *chandalſtap*, aſtile.
Selpzuzzun, arbitris, judicibus.
Serfiſot, ſevit.
Seta, purſt.
Sibünſtirri, hiades.
Sigbinumfti, vexilla.

S.

Denne ſih karatiza, cum parturiret.
Sinan, ejus.
Sipper, adfinis.
Sippukilengidu, adfinitate.
Sitilichem, moralibus.
Skeitunga, diſcidium.
Skelta, infamatio.
Skeltwordt, convicia.
Slahta, jugulum.
Slahtü, pernicies.
Sliffentem, vergentibus.
Slizanto, laniando.
Sloz, peſſulum.
Smal firibi, vulgus.
Snabül, roſtrum.
Snecko, teſtudine.
Snlta zit, tempus potationis.
Snüaba, vitta.
Sodhe, edulio.
Sorado, quantocius.
Sorde, ſqualore.
Sorekente, ſuſpenſos.
Soubo, globus, agmen.
Spaltunt, infindent.
Un ſpanalibbem, in perſuaſibilibus.
Sparalibbo, frugalitas.
Spataz, ſerum.
Spatigher, ſerotinus.
Spint, arvina, adeps, pinguedo.
Spiz, cacumen.
Spuatighi, proſperitas.
Stalopiot, ſtatuarius.
Stampft, pilo.
Stechal, arduum.
Stecko dhorn, ſudes.
Steina, prerupta.
Steinili, calculus.
Stiufmuater, noverca.
Stollum, *ſtozza*, baſes.
Strala, obelus.
Straumer, alvei.
Strit, jurgium, querela, commiſſio.
Stual, ſagma.
Stüda, frutix.
Sturemü, magnato.
Suana, examen.
Suangar, pregnans.
Suazlicho, avide.
Suazzaz ſanc, melodia.
Suellantero, turgentium.
Suert, pugio.
Subt, tabitudo.
Luft givemit ſubt, aër corruptus.
Suintilod, aporia.
Sundar wint, africus.
Sundbalba, auſtrum, meridiem.
Suntrigo, altrinſecus.
Surro, cepe.

Suumti

Suumti lod bimeles, vertigo poli.
Sweiga, *rindſtal*, armentum.

T.

Tagarod, aurora.
Tauganiſſ. arcana.
Taugno, clam.
Thaum, vapor.
Jugirum tiskun, alumni.
Tradbungawatis, lacinia, ora veſtimenti.
Traumſcheidarer, conjector.
Triſubus, ærarium.
Tuacha, placula.
Tuant, gerens, agens.
Tuncali, obfuſcatio.
Kimacho tweſan, aptari.

U.

Uzan, *ubanantiki*, ſuperficietenus.
Ubarligida, adulterium.
Ubarmeghinoton, convaleſcebat.
Ubarzimbri, contignatio.
Ubiniſo, ſin, ſi non ſic.
Velabo, conditor.
Ufburrenti, adtollens.
Umbidherbiu, caſſa.
Umbihalboton, vallaverunt.
Umbiſueiſt, perizomata, femoralia.
Umbisweib, circumvenit.
Umbiwarf, luſtravi.
Un arſpurilibban, inveſtigabilem.
Ünchuskemii, infrunitus.
Unchuskida, infandam.
Ündhanchare, ingratus.
Unforchtalerii, inreverens.
Unfruataz, rutum.
Ünfriiati, inertia.
Ungiſarvet, decolor.
Unginſuari, inpedimentum.
Unkiſuari, obix.
Unkibaſanot, inpolita.
Unkipoganlibban, inflexibilem.
Unkirochan, inpunitus.
Unkiwon, inuſitatum.
Unkusker, infrunitus.
Unmiiazza, occupatio.
Unreinaz, commune.
Unſcama, inpudentia.
Ünskoni, dedecus.
Un ſpanalibbem, in perſuaſibilibus.
Unſuntigan, inſons.
Untarmarclibbo, diſtincte.
Untſarpurtliche, incontinenter.
Unzennu, hactenus.
Ünzñivaler, inſuſpicabilis.
Vocal, ales.
Agritioni, *urchnoti*, anedo.
Urberzer, excors.
Urkawuſontem, faſtidientibus.
Urlac, fatum.
Ürluſt, acidia.
Urluſtlibbo, acide.
Urteili, divinatio.
Urwerchman, artifices.
Üiimi garto, paradiſus.
Üiinnilibaz, amœna.
Uwila, bubo.
Uzan, *ubanantiki*, ſuperficietenus.
Uzlenti, exules.
Uzzanandic, extremum.

W.

Wizes cota wabbes, biſſina.
Wagan, arcturus.
Wakanleiſan, orbita.
Wanant pim, ratus ſum.
Wanchonte, vacillantes.
Wanchot, titubat.
Endi in ni weiz wanne, & quondam.
Wamii, reo, ſpero.
Umbi warf, luſtravi.
Warten, tueri.
Watanter, peſtilens.
Endi in ni weiz wanne, & quondam.
Dana welzes, avelles.
Weralti, ævum.
Arslaghan werde, necetur.
Farswolgh werde, abſorbeatur.
Piweriter werder, arcearis.
Wiez werita, abigebat.
Wichaftemu, dueli.
Wiclibam, bellicoſum.
Widar quidit, redarguit.
Widarbirgi, ardua.
Widarwartes, adverſi.
Widharon, renuere.
Widricat, repedat.
Wiez werita, abigebat.
Wilder, agreſtis.
Willibafte, ultroneos.
Pi willin, pro voto.
Winiſcaf, fœdus.
Winperſſo, acimum treſtir.
Wint, notus.
Sundar wint, africus.
Wintar, bruma.
Winte, turbo.
Wip, mulier.
Arſuabit wirdit, examinatur.
Zua kimab wirdit, copulavit.
Irſtiuſſip wirdu, orbabor.
Wirſirin, ſceleſtus.
Kichnuſit wirtun, conlidebantur.
Wiſun, pacto.
Wiſunt, bubulum.
Daz wiza in demu augin, albug
Wizes cota wabbes, biſſina.
Wizzinoton, angebant.
Ewa, *wizzod*, jus.
Wolatatim, benificiis.
Wolla, lanugo, vellera.
Mer woltis, maluiſſes.
Anakiimphot wort, inſitum verbum.
Wrz, muricæ.
Wunta, ulcus.

Z.

Za, ad.
Zaleibu iſt, reliquum eſt.
Za lirnenne, ad meditandum.
Zanerrenne, alendorum.
Zeizzer, tenellus.
Hof, *falanza*, *for zib*, aula.
Zibal, ad exhibendum.
Snlta zit, tempus potationis.
Zorahto, evidenter.
Zuac, pampinus.
Zuakan, accedere.
Zuakanc, aditus.
Zuakakebane, adtributi.
Zuakareigotin, adtingerent.
Zuakibanganaz, adpenſum.
Zua kimab wirdit, copulavit.
Zuaprungante, adplicitos.
Zuaiiinſcante, adoptantes.
Zuawarf, adjecit.
Zuawaſtontes, intuitus, adtendens.
Zuival, anceps.
Zuivalt, bipertitum.
Zuntrun, fomes.

F I N I S.

U L M Æ,
Typis CHRISTIANI ULRICI WAGNERI,
M DCC XXVIII.

A01 147 5965

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google